

मलयाळम्

महाभारतम्

तन्मयात् अद्भुतं च

हिन्दी-अनुवाद सहित देवनागरी-लिप्यन्तरणकार

श्री को० अ० सुब्रह्मण्य अय्यर
भूतपूर्व उपकुलपति, लखनऊ-विश्वविद्यालय एवं
वाराणसी संस्कृत विश्वविद्यालय

प्रकाशक

भुवन वाणी ट्रस्ट

वर्तमान पता:— मौसम बाग (सीतापुर रोड), लखनऊ-२२६०२०



‘प्रत्येक क्षेत्र, प्रत्येक सत की बानी ।
सम्पूर्ण विश्व मे घर-घर है पहुँचानी ॥’

प्रथम संस्करण— जुलाई, १९७५ ई०

पृष्ठसंख्या— $१८ \times २२ \div ८ = १२१६$

मूल्य— ७०.०० रुपये

मुद्रक

बाणी प्रेस

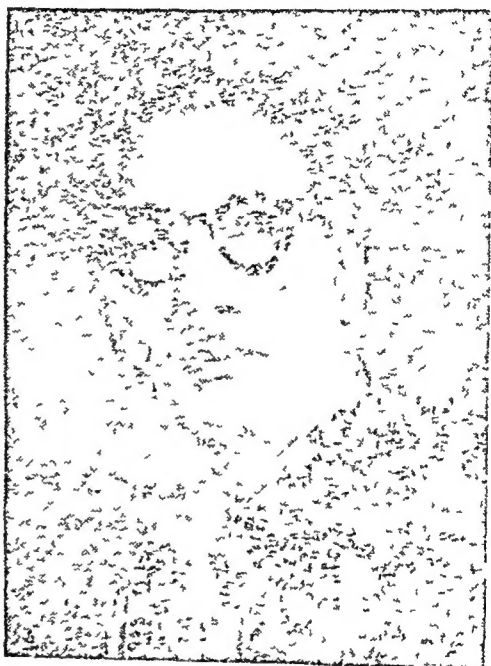
‘प्रभाकर निलयम्’, ४०५/१२८, चौपटियाँ रोड, लखनऊ-२२६००३

“पद्मपत्रमिताम्भस”

उत्तरप्रदेश शासन, कांग्रेस सगठन, गांधी आश्रम एवं सभी रचनात्मक कार्यक्रमों में, अनन्य निष्ठा, अनन्य निस्पृहभाव से जल-कमलवत् आजीवन संलग्न श्री विचित्र भाई (श्री विचित्रनारायण शर्मा, अध्यक्ष गांधी स्मारकनिधि उ० प्र०) से कौन परिचित नहीं ! सत्ता और जनता—सर्वत्र उनको प्राप्त समादर ने ट्रस्ट को अपरिमित बल प्रदान किया है। वे हमारे ट्रस्ट के महान् सरक्षक हैं।

भुवन वाणी ट्रस्ट के भाषाई सेतुकरण की पुष्कल सफलता में श्री विचित्र भाई की सर्वोपरि सहायता है। सत्य यह है कि आज कल की अनेक व्यवहारिक जटिलताओं में, उनकी आये दिन की सहायता के बिना, ट्रस्ट का कार्य-संचालन ही दूभर हो जाता—प्रशंसा मात्र ही हाथ लगती। अस्तु, मलयाळम के वृहद्ग्रन्थ ‘ओलुत्तच्छन् विरचित

माल्यार्पण



ओलुत्तच्छन् विरचित

लिप्यन्तरण देवनागरी

मलयाळम महाकासानुवाद
भा
र
त

‘महाभारत’ के सानुवाद लिप्यन्तरण से उनको माल्यार्पण करते हुए हम आज अपने को कृतकृत्य मान रहे हैं।

१० जुलाई, १९७५

रथयात्रा-दिवस

Handwritten signature

प्रतिष्ठाता—भुवन वाणी ट्रस्ट, लखनऊ—३

विषय-सूची

विषय	पृष्ठ-संख्या	विषय	पृष्ठ-संख्या
माल्यार्पण	३	अशावतार	२२४
विषय-सूची	४-६	पुरुवणोत्पत्ति	२३१
प्रकाशकौय	७	पूर्व राजाओं की उत्पत्ति	२३३
मलयाळम-देवनागरीलिपि-चार्ट	८	देवयानी चरित	२३९
उपोद्घात	९-२४	शर्मिष्ठा का दास्य	२५४
पौलोमपर्व	२५	देवयानी-परिणय	२६२
एक पक्षिगीत	२५	ययाति की शर्मिष्ठा-प्राप्ति	२६७
विषयानुक्रमणिका	३१	वार्द्धक्य और पलित (सफेद बाल)	
उदङ्कोपाख्यान	६२	का विनिमय	२७५
भृगुकुल का विस्तार	७६	शकुन्तलोपाख्यान और भरत की उत्पत्ति	२७७
च्यवन-उत्पत्ति और अग्निशाप	७७	शकुन्तला की उत्पत्ति	२८५
मुनि रुद्र का अर्द्धायुर्दान और विवाह	८२	गान्धर्वविवाह	२८७
सहस्रपाद का शापमोक्ष	८५	शकुन्तला का अपने पति के पास जाना	२९१
आस्तीकपर्व	८९	भरत का राज्यपालन	३०९
अस्तिक का उद्भव	९०	शन्तनु का उद्भव	३१२
सर्प, गरुड और अरुण की उत्पत्ति	९४	वसुओं की प्रार्थना	३१३
क्षीरसागर का मन्थन	९७	वसुओं का पूर्वचरित	३१८
गरुड की उत्पत्ति	१०२	सत्यवती से विवाह	३२४
अमृतापहरण	१०८	अम्बोपाख्यान	३२८
इन्द्र का अपराध	११५	सत्यवती का दुःख	३३३
गरुड की देवलोक प्राप्ति और अमृतापहरण	११८	दीर्घतमस् का चरित	३३५
सर्पों के नाम और स्वभाव	१२४	धृतराष्ट्र आदियों की उत्पत्ति	३४२
अनन्त की तपस्या	१२७	माण्डव्य का शाप	३४४
शापभय से मुक्त होने के लिए सर्पों के उपाय	१२९	धार्तराष्ट्रों की उत्पत्ति	३५२
श्री परीक्षित का चरित	१३४	पाण्डुपुत्रों की उत्पत्ति	३५६
काश्यप और तक्षक का सवाद	१४२	पातिव्रत्य का स्थापन	३६३
सम्भवपर्व	१७२	पाण्डु की परमगति	३७८
चन्द्रवश के राजाओं की उत्पत्ति	१७४	कौरव और पाण्डवों का वैर	३८०
वेदव्यास की उत्पत्ति	१९०	शारद्वत की उत्पत्ति	३८१
परशुराम द्वारा नष्ट किये गये क्षत्रियवश का फिर अभिवृद्धि प्राप्त करना	२०१	विद्याभ्यास	३८३
		भारद्वाज की उत्पत्ति	३८४
		अभ्यास की परीक्षा	३९२
		गुरुदक्षिणा	३९६
		धृष्टद्युम्न की उत्पत्ति	३९८
		जनुगृह का निर्माण	४०१

विषय पृष्ठ-संख्या

वन में प्रवेश	४०४
हिडिम्ब-वध और घटोत्कच-उत्पत्ति	४०७
वकासुर-वध	४०८
पाञ्चाली-स्वयंवर का समाचार	
सुनना	४११
अङ्गारवर्ण का उपाख्यान	४१५
सवरण का उपाख्यान	४२०
वसिष्ठ का उपाख्यान	४२५
कल्माषपाद का चरित	४२७
और्व का उद्भव और शान्ति का महत्व	४३१
उपाध्याय धौम्य की प्राप्ति	४३५
पाञ्चाली-स्वयंवर	४३७
राजसमूह की पराजय	४४९
कुन्ती का कथन	४५२
पाञ्चाली के पूर्वजन्म की कथा	४६३
पाँच इन्द्रो का उपाख्यान	४७०
पाँच नैतन्तवो का चरित	४७६
धृतराष्ट्र के पुत्रों का नैराश्य	४८०
कौरव और पाञ्चाल का युद्ध	४८३
अर्धराज्य का अभिषेक	४८९
सुन्द और उपसुन्द का उपाख्यान	४९१
अर्जुन की तीर्थयात्रा	५०२
सुभद्राहरण	५०५
स्त्रीधन देने के लिए श्रीकृष्ण आदि का आगमन	५३०
खाण्डव-दाह	५३३
मन्दपाल का उपाख्यान	५४०
शार्ङ्गपक्षियों की अग्निस्तुति	५४४
देवेन्द्र की भगवत्स्तुति	५४८
सभापर्व	५५१
राजसूय यज्ञ	५५४
जरासन्ध का वध	५६७
दिग्विजय	५७८
विश्वरूप का प्रदर्शन	५९०
शिशुपालवध	५९८
द्युतक्रीडा	६०१
द्रौपदी-वस्त्रापहरण	६०९
आरण्यपर्व	६१६
नलोपाख्यान	६२२

विषय पृष्ठ-संख्या

कल्याण सौगन्धिक	६२७
नहुषमोक्ष	६३०
घोषयात्रा	६३२
रामायण की कथा	६३४
यक्षप्रश्न	६६३
विराटपर्व	६६७
कीचकवध	६६९
गोग्रहण	६७७
उत्तरास्वयंवर	६९६
उद्योगपर्व	६९९
भगवद्भरण	७०१
सञ्जयवाक्य	७०७
विदुर के वाक्य	७१२
भगवान् का दौत्य	७४३
विश्वरूपदर्शन	७५९
युद्ध के लिए तैयारियाँ	७६३
भीष्मपर्व	७७०
युद्ध के लिए राजाओं की तैयारी	७७१
सञ्जयकृत युद्धवर्णन	७७२
श्रीकृष्ण का अर्जुन-सारथ्य	७७५
भगवद्गीता	७७७
युद्ध	७७९
श्रीकृष्ण का भीष्मवध करने का इरादा और उनका त्याग	७९६
भीष्म-पराजय (शरशयन-प्राप्ति)	८०६
द्रोणपर्व	८१२
युधिष्ठिर को बाँधने का प्रयास	८१३
अभिमन्यु का युद्ध और निधन	८२५
सृञ्जय का उपाख्यान	८४२
अर्जुन की प्रतिज्ञा और जयद्रथवध	८४४
रात्रियुद्ध और घटोत्कच का वध	८९०
द्रोणवध	९०५
कर्णपर्व	९१८
कर्ण का सेनापतित्व	९१८
त्रिपुरदहन-ब्रह्मा का सारथ्य	९२८
अर्जुन का कोप	९४७
पार्थसारथि का वर्णन	९५६

विषय	पृष्ठ-संख्या	विषय	पृष्ठ-संख्या
दुष्टशासन का वध	९६१	अनुशासनिकपर्व	११२०
कर्णार्जुन-युद्ध और कर्णवध	९७४	दानधर्म का उपदेश	११२०
शल्यपर्व	९८४	भीष्म का स्वर्ग जाना	११२३
शल्य का सेनाधित्व	९८४	अश्वमेधिकपर्व	११२५
शल्ययुद्ध, शल्यवध	९९१	पाण्डवों की निधि लेकर आने की कथा	११२८
दुर्योधन का द्वैपायनहृद-प्रवेश	१०००	अनुगीता	११३२
भीम और दुर्योधन का युद्ध	१०१०	परीक्षित का जन्म	११३९
दुर्योधन का वध	१०१४	भगवान् द्वारा परीक्षित को जिताने की कथा	११४२
सौप्तिकपर्व	१०२७	अश्वमेधयज्ञ	११४३
अश्वत्थामा का निश्चय	१०३२	नकुलोपास्थान	११४६
अश्वत्थामा का पराक्रम, पाञ्चाली के पुत्रों का निग्रह	१०३७	आश्रमवासपर्व	११५३
ऐषिकपर्व	१०४१	धृतराष्ट्र का वरगम्य और आश्रमयात्रा	११५४
युधिष्ठिर और पाञ्चाली का दुःख व्यास का उपदेश	१०४३ १०४९	मौसलपर्व	११५९
स्त्रीपर्व	१०५०	कनिकाल का वर्णन	११६१
विदुरद्वारा धृतराष्ट्र का ज्ञानोपदेश	१०५०	यदुवश का नाश	११६२
गान्धारी का दुःख और विलाप	१०६९	श्रीकृष्ण की वैकुण्ठ-प्राप्ति	११६९
शान्तिपर्व	१०७७	महाप्रस्थानपर्व	११९५
युधिष्ठिर का दुःख और सान्त्वना	१०७८	धर्मराज यम का कुत्ते के रूप में अनुमरण करते हुए युधिष्ठिर की परीक्षा	११९८
युधिष्ठिर का अभिषेक	१०८३	स्वर्गारोहणपर्व	१२०२
युधिष्ठिर की भगवत्स्मृति	१०८५	फलश्रुति—भारत का माहात्म्य	१२०८
श्रीकृष्ण आदि का भीष्म को देखने के लिए प्रस्थान	१०९८		
भीष्म का दर्शन	११००		
भीष्म का उपदेश	११०३		

प्रकाशकीय

प्रस्तुत ग्रन्थ के अनुवादक और नागरी लिप्यन्तरणकार, हमारे प्रदेश के प्रकाण्ड विद्वान् श्री को० अ० सुब्रह्मण्य अय्यर द्वारा लिखित उपोद्घात (पृष्ठ ९-२४) के बाद कुछ लिखने को अवशेष नहीं रहता। अलबत्ता पृष्ठ ८ पर, मलयाळम की वर्णमाला, उसका नागरी रूप, कुछ विशिष्ट उच्चारण, और मुद्रण-प्रकाशन सम्बन्धी सूचनाएँ—इस सम्बन्ध में कुछ पंक्तियाँ मैंने प्रस्तुत की हैं।

वयोवृद्ध, महामना श्री अय्यर महोदय ने, अपनी प्रतिकूल स्वास्थ्य की अवस्था में भी, अत्यन्त तत्परता, स्नेह और निस्पृह भाव से, १२५० पृष्ठ के इस विशाल मलयाळम ग्रन्थ का सानुवाद लिप्यन्तरण दो ढाई वर्ष में पूरा करके ट्रस्ट के हवाले कर दिया, यह मेरे श्रम पर उनकी कृपा, ट्रस्ट के पुनीत उद्देश्य के प्रति उनका आशीर्वाद ही है। यह भार, कैसे उदार और सदाशय मन से लेने की उन्होंने कृपा की, यह उपोद्घात पृष्ठ ११ और २४ में उन्हीं के शब्दों में परिलक्षित है।

रहा प्रकाशन। बड़ा खर्चीला काम था। इसमें देश के उदार श्रीमन्त जन और उत्तर प्रदेश शासन की आशिक सहायता रही। साथ-साथ में अन्य भाषाओं के लगभग बीस ग्रन्थों का प्रकाशन भी चल रहा था। भगवान् की कृपा से भारत सरकार के हिन्दी सलाहकार श्री रमाप्रसन्न नायक और तत्कालीन गृहमन्त्री श्री उमाशंकर जी दीक्षित की दृष्टि ट्रस्ट के भाषाई सेतुकरण के पुष्कल कार्यों की ओर गई। उनकी सन्तुति, पर शिक्षा एवं समाजकल्याण मन्त्रालय, भारत सरकार की कृपा हुई। फलस्वरूप, ग्रन्थ के शेषांश को पूरा करके अखिल देश की जनता के सामने प्रस्तुत करने की नौबत आई। शिक्षामन्त्रालय के मर्मज्ञ विद्वान् डाइरेक्टर श्री सनत्कुमार चतुर्वेदी जी की बड़ी कृपा रही। हम इन महानुभावों का, भाषाई सेतुकरण के राष्ट्रीय कार्य में उत्तरोत्तर दृढ़ और कार्यरत रहने का सकल्प लेते हुए, आभार प्रदर्शन करते हैं।

सहर्ष सूचना है कि अल्लुत्तच्छन् कृत मलयाळम 'महाभारत' के सम्पूर्ण होते ही, उसी महान् कवि की दूसरी प्रख्यात रचना 'अध्यात्म रामायण' का सानुवाद नागरी लिप्यन्तरण का प्रकाशन आरम्भ हो गया है।

नन्दकुमार अवस्थी

प्रतिष्ठाता—भुवन वाणी ट्रस्ट, लखनऊ-३

ज्ञातव्य—मलयाळम भाषा के ५ विणिष्ट 'वर्ण'—ळ, छ, इ, ट, न, का उच्चारण इस प्रकार है—'ळ' मूर्धन्य, जिह्वा को उलट कर जिह्वाग्र से 'प' के स्थान पर तालु स्पर्श कर 'ल' का उच्चारण करने पर प्रकट होता है। 'छ' मूर्धन्य, जिह्वा उलटकर जिह्वाग्र से 'प' के स्थान पर तालु स्पर्शकर 'र' का उच्चारण करने पर 'छ' के समान ध्वनि उत्पन्न करता है। 'इ' यह मूर्धन्य वर्ण हिन्दी 'र' की अपेक्षा जिह्वा को कुछ अधिक उलटकर जिह्वाग्र से अधिक स्फुरण करते हुए, अन्यथा 'इ' के वजाय 'छ' जैसा सुनाई देगा। 'ट' हिन्दी 'ट' के समीप है।

मलयाळम-देवनागरी वर्णमाला

അ അ	ആ आ	ഇ इ	ഈ ई	ഉ उ
क	का	कि	की	कु
ഊ ऊ	ഋ ॠ	ഌ ॡ	എ ॢ	ഡ ॣ
कू	कृ	कृ	कृ	कू
എ എ	ഈ ऐ	ഓ ഐ	ഔ	഑
कै	कै	कै	कौ	कौ
	ഔ	ഔ	ഔ	ഔ
	कौ	कौ	कः	
ക ക	ഖ ख	ഗ ग	ഘ घ	ങ ङ
ച च	छ	ജ ज	ഝ झ	ഞ ञ
ട ട	ഠ ഠ	ഡ ഡ	ഢ ഢ	ണ ण
ത त	ഥ ध	ഭ ब	ഡ ध	ന न
പ प	ഫ फ	ബ ब	भ	म
യ य	ര र	ल	വ व	ശ श
ഷ	സ स	ഹ ह	ळ	क्ष
	ॳ	ॲ	ॳ	ॳ

जीम को वत्स्य पर एक क्षण विपका कर तुरत हटा लेना चाहिए 'That' के अंतिम 'टी' के उच्चारण के सद्गुण। 'न' का उच्चारण जिह्वाग्र को दोनों दन्तावलिओं के बीच में मुँह के भीतर ही रखकर, उम दन्त्य वर्ण में मिलता-जुलता देवनागरी का 'न', 'न' की अपेक्षा जीम को जरा ऊपर रखकर स्पर्श किया जाता है।

मलयाळम में ए और ओ की मात्राएँ ह्रस्व और दीर्घ दो प्रकार की होती हैं। इनमें ह्रस्व के लिए 'और' तथा दीर्घ के लिए 'और' देवनागरी में क्रमशः प्रयुक्त हैं। पोलोम और आम्तीक पर्व में 'और' और शेष ग्रन्थ में 'और' का प्रयोग हुआ है। ह्रस्व अकार और ओकार के लिए 'और'— ये चिह्न आचार्य विनोबा भावे, अ० भा० विक्रम परिपद, अ० भा० काशिराजग्याम और भुवन वाणी ट्रस्ट लखनऊ द्वारा प्रयोग में लाये जा रहे हैं। ये लेखन-मुद्रण में सरल और सुन्दर हैं। उदाहरण—'जैहि' और 'जैठ' एव 'घोडदौड'

और 'घोडा'। देवनागरी लिपि में मलयाळम के उकारात शब्दों के ऊपर किन्ही अवसरो पर चन्द्र भी लगा देते हैं। उच्चारण उकार नहीं वरन् असम्पूर्ण अर्थात् ह्रस्व 'अकार' जैसा होता है। जैसे 'बलियतु' के 'त' को विस्तार से न पढ़ें। मलयाळम शब्द का अन्तिम सस्वर अक्षर हिन्दी की भाँति हलन्त नहीं बोला जायगा। यथा राम को Rama पढ़ें, न कि हिन्दी के अनुकरण पर राम्।

—नन्दकुमार अवस्थी

उपोद्घात

१ भारतीय भाषाओं के बीच 'मलयाळम' का स्थान विकसितो में है, क्योंकि उसकी शब्दराशि समृद्ध है और उसका साहित्य प्राचीन और सर्वतोमुख है। यद्यपि 'मलयाळम' बोलनेवालों की संख्या हिन्दी आदि कुछ अन्य भाषाभाषियों की संख्या की अपेक्षा बहुत कम है तथापि उनमें

शिक्षितों का अनुपात बहुत अधिक होने के कारण 'मलयाळम' भाषा और साहित्य का श्लाघनीय विकास हुआ है। आज मलयाळम-भाषियों की संख्या क्या है, यह मैं निश्चितरूप से नहीं कह सकता हूँ। मेरा अनुमान है कि वह लगभग दो या सवा दो करोड़ होगी। वह अपनी मलयाळम लिपि में लिखी जाती है जिसका विकास भी अन्य भारतीय लिपियों की भाँति, सम्राट् अशोक के समय की ब्राह्मी लिपि से हुआ था। मलयाळम लिपि भी वर्णचिह्नों का एक समूह है और इसमें वर्णचिह्नों के बनाने की रीति वही है जो देवनागरी, बङ्गला आदि अन्य लिपियों



श्री को० अ० सुब्रह्मण्य अय्यर

भू० पू० उपकुलपति लखनऊ वि० वि०
और वाराणसी संस्कृत विश्वविद्यालय

में प्रसिद्ध है। यह रीति प्राचीन है और भारत की अपनी है। यद्यपि वर्णचिह्नों के बनाने की रीति भारतीय भाषाओं की वही है तथापि ये लिपि तो परस्पर भिन्न हैं और हर एक लिपि विशेष प्रयत्न करके सीखने से ही पढ़ी जा सकती है। एक लिपि के सीखने से अन्य लिपियाँ, बिना पृथक् प्रयत्न किये, नहीं पढ़ी जा सकती हैं। इसका नतीजा यह है कि हम भारतीय अपनी मातृभाषा के अतिरिक्त अन्य भारतीय भाषाओं को सीखने के लिए बहुत कम प्रयत्न करते हैं। दो या अधिक भारतीय भाषा जाननेवाले भारतीयों की संख्या बहुत कम है। समस्त भारतवर्ष की जनता में कोई एक लिपि पढ़ना और लिखना जाननेवालों का अनुपात जब पचीस प्रतिशत भी नहीं हुआ है, तो दो-दो, तीन-तीन लिपि जाननेवालों का जनता में अनुपात एक भी नहीं होगा।

२ आज भारत में प्रचलित लिपियों में देवनागरी लिपि एक है। उसी का सबसे अधिक प्रचार और प्रसार है। इसका मुख्य कारण यह है कि भारतीय भाषाओं में सबसे अधिक व्यापक हिन्दी भाषा इस लिपि में लिखी जाती है। हिन्दी के अतिरिक्त मराठी भाषा भी इसी लिपि में लिखी जाती है। तीसरी बात यह है कि भारत की सबसे प्राचीन और भारत के सभी प्रदेशों में व्याप्त संस्कृतभाषा प्रायः इसी लिपि में लिखी जाती है। जिन प्रदेशों में संस्कृत पहले अन्य लिपियों में लिखी जाती थी वहाँ भी कम से कम पिछले पचास बरसों में वह देवनागरी लिपि में लिखी जा रही है। समस्त भारत में संस्कृत को देवनागरी में लिखना और छापना, अब लोग अत्यन्त स्वाभाविक समझने लगे हैं।

इतना होते हुए भी स्मरण रहे कि अब भी देवनागरी के अतिरिक्त दस-पन्द्रह अन्य लिपियाँ भी तत्तद्भाषाओं के लिए प्रयुक्त की जा रही हैं। यह मानना ही पड़ेगा कि इतनी लिपियों का सद्भाव राष्ट्र के एकीकरण में बाधक है। मैं यह नहीं कहता हूँ कि जहाँ अनेक देशों की भाषाएँ एक ही लिपि में लिखी जाती हैं वहाँ उन देशों का एकीकरण अनायास से हो जाता है। इसका एक ज्वलन्त उदाहरण पश्चिम योरोप है। पश्चिम योरोप अनेक देशों में विभक्त है और हर एक देश की अपनी भाषा अलग है। परन्तु इन सब भाषाओं की एक ही अक्षरमाला है, जो A से प्रारम्भ होकर Z में समाप्त होती है, और जर्मनी के Gothic Script को छोड़कर, सब जगह एक ही प्रकार लिखी जाती है। परन्तु इस अक्षरमाला और लिपि की एकता से पश्चिम योरोप का कभी एकीकरण नहीं हुआ। इसका प्रमाण यह है कि पिछली दो-तीन शताब्दियों में वहाँ एक के बाद एक लगातार देशों के परस्पर युद्ध ही होते रहे हैं। अन्त में वहाँ ऐसी परिस्थिति पैदा हो गयी है कि अगर एक महायुद्ध और हुआ तो ये देश न केवल स्वयं नष्ट होंगे अपितु अन्य देशों का भी, यानी सारे ससार का भी नाश करेंगे। अस्तु, यह दूसरा विषय है। जहाँ तक भारत से सम्बन्ध है, स्वातन्त्र्य के बाद हम महसूस करने लगे हैं कि हमारी एकता में कमी है। देश, भाषा, जाति आदि उपाधियों पर आश्रित भिन्न-भिन्न अनेकतावाद राष्ट्र में सुनाई दे रहे हैं जिनको मान्यता देने से जो राष्ट्रकार्य सब मिलजुलकर एक होने से आसानी से किये जा सकते हैं वे नहीं हो पा रहे हैं। भारतीय संस्कृति में भेद और अभेद सदा से रहे हैं, भेद तो गौण रूप में और अभेद प्रधान रूप में। इन दोनों को उस स्थिति में रखना बहुत आवश्यक है। यह न हो कि उनका गुणप्रधानभाव पलट जाय। इसलिए यह बहुत आवश्यक है कि एकीकरण की अनुकूल बातों को प्रोत्साहन दिया जाय और उसकी प्रतिकूल

वातों का निरोध हो जाय । इसलिए मैं इस पक्ष का हूँ कि स्वतन्त्रभारत की एक एकीकरण भाषा हो और वह एक एकीकरण लिपि में लिखी जाय । अगर यह पक्ष ग्राह्य है तो इसका एक ही निष्कर्ष हो सकता है और वह यह कि हिन्दी भाषा का और देवनागरी लिपि का अधिक से अधिक प्रचार और प्रसार होना चाहिए । इसमें क्या सन्देह हो सकता है कि अगर समस्त भारतीय भाषाएँ हिन्दी और मराठी की तरह देवनागरी लिपि में लिखी जायँ तो यह राष्ट्र के एकीकरण को एक कदम आगे बढ़ाना है । हर एक भारतीय अगर हिन्दी बोल सकता है और लिख सकता है तो राष्ट्र का एकीकरण निकट आगया है । इसी प्रकार अगर हर एक भारतीय अपनी भारतीय भाषा को देवनागरी लिपि में भी लिखेगा, तो वह भी एकीकरण के निकट होने का एक चिह्न है । एकीकरण को निकट लाने के लिए इस प्रकार अनेक कदम एक साथ उठाने पड़ेंगे । नहीं तो इसमें समय अधिक लगेगा जो वाछनीय नहीं है । हमारा दावा यह है कि हमारी सस्कृति एक उच्चकोटि की सस्कृति है । एक उच्चकोटि की सस्कृति का यही लक्षण है कि जिस देश में उसका निर्माण होता है केवल उस देश की जनता के लिए वह निर्मित नहीं की जाती है, परन्तु मानव मात्र के लिए निर्मित की जाती है । प्राचीन भारत में जिस अद्भुत सस्कृत भाषा का निर्माण हुआ वह केवल भारतीयों के लिए नहीं निर्मित की गयी । वह भारत से अनेक अन्य देशों में गयी, वहाँ की जनता ने उसे अपनाया और उसमें साहित्य निर्माण किया । इस युग में भारत एक भाषा और एक साहित्य का नहीं परन्तु अनेक भाषाओं और साहित्यों का निर्माण कर रहा है । क्यों ? केवल अपनी जनता के लिए नहीं । सारे संसार के लिए है । ये सब भाषाएँ, लिपियाँ और साहित्य इस जगत् को भारत की देन है । इनको संसार के कोने-कोने में पहुँचाना है । जैसे “वाणी-सरोवर” के हर एक अक्षर के प्रारम्भ में छपा है:—

“प्रत्येक क्षेत्र प्रत्येक सत की वाणी । सम्पूर्ण विश्व में घर घर है पहुँचानी ॥”

३. यह एक बहुत बड़ा काम है । एक बहुत बड़ी इमारत खड़ी करनी है । इसमें कार्यसिद्धि तभी होगी जब भारत के सभी प्रदेशों के रहनेवाले असंख्य कर्मचारी लग जायेंगे और बरसों लगे रहेंगे । जब भुवनवाणी ट्रस्ट के मुख्यन्यासी और वाणी सरोवर के सम्पादक प० नन्दकुमार अवस्थी जी ने हमसे पूछा कि “क्या आप इस बड़ी इमारत के निर्माण में एक ईंट कही लगा सकते हैं?”, तब हमने उत्तर दिया, “अगर आप हमको इस योग्य समझते हैं तो हम यह काम बड़ी खुशी से करेंगे । हम मलयाळम साहित्य के चार सौ बरस पुराने, महाकवि तुञ्चत् एळुत्तच्छन् की कृति मलयाळम महाभारत का लिप्यन्तरण और हिन्दी अनुवाद कर सकते हैं” । प० नन्दकुमार जी ने

हमारे प्रस्ताव को स्वीकार कर लिया और लिप्यन्तरण और अनुवाद का काम विना विलम्ब के प्रारम्भ हुआ। अब तीन चार साल के बाद समाप्त भी हो गया है। वह देवनागरी लिपि में छपा हिन्दी अनुवाद सहित 'मलयाळम महाभारत' अब पाठको के सामने है।

४ महाकवि तुञ्चत् एळुत्तच्छन्—एळुत्तच्छन् का मलयाळम साहित्य में प्रायः वही स्थान है जो हिन्दी साहित्य में महाकवि तुलसीदास का है। दोनों महाकवियों का समय भी करीब-करीब समान है। 'एळुत्तच्छन्' आधुनिक मलयाळम भाषा और साहित्य के पिता समझे जाते हैं। उन्होंने प्राचीन और अर्वाचीन रचना-रीतियों का समन्वय किया है। तमिळ के प्रभाव से विकल 'पाट्टु' और संस्कृतप्रचुर 'मणिप्रवाळम्' के बीच मलयाळम की अपनी निजी शैली को स्थिर किया है। उन्होंने न केवल साहित्यिक और सांस्कृतिक दृष्टि से अपितु आध्यात्मिक दृष्टि से भी एक नवोत्थान प्रारम्भ किया है। अपने किलिप्पाट्टु की शैली द्वारा वेदान्त के तत्त्वों का प्रचार करनेवाले, और कोई कवि जनता का आराधन के पात्र नहीं बन सके।

यह माना जाता है कि महाकवि का जन्म केरल राज्य के अन्तर्गत पुराने मलवार जिले के पोन्नानि तालूक के तृक्कण्टियूर अश में स्थित तृक्कण्टियूर मन्दिर के पास 'तुञ्चन् परम्पु' नामक विख्यात स्थान के पास एक घर में हुआ था। यद्यपि उनके समय, और अन्य बातों के सम्बन्ध में निश्चित रूप से कुछ कहा नहीं जा सकता है तथापि गवेषक विद्वानों में इतना मतैक्य तो अवश्य है कि उनका जीवनकाल सन् १४७५ और सन् १५७५ के बीच में ही रहा होगा। उनके माता-पिता के जाति के और नाम तक के सम्बन्ध में सन्देह है। एक प्रचलित ऐतिह्य यह है कि उनके पिता एक नम्पूतिरि ब्राह्मण थे और माता एक 'नायर' जाति की स्त्री थी। विद्वानों का, विशेषतः महाकवि उल्लूर परमेश्वर अय्यर का गहरे विचार के बाद प्राप्त अभिप्राय यह है कि इस ऐतिह्य में कुछ भी तत्त्व नहीं है। ज्यादातर यही संभव मालूम होता है कि वे जाति के नायर थे। जहाँ तक उनकी शिक्षा से सम्बन्ध है उन्होंने 'अपने अध्यात्मरामायण'² में कहा है कि उनके बड़े भाई 'रामन्' ही उनके मुख्य गुरु थे। 'रामन्' के छोटे भाई होने के कारण ये 'रामानुजन्' कहलाने लगे। कुछ विद्वानों ने यह भी संभावना की है कि उनका नाम 'शङ्करन्' या 'सूर्यनारायणन्' था। औरों के मत में ये दोनों नाम उनके शिष्यों के थे, उनके नहीं। 'रामानुजन्' नाम की ही केरल में अधिक प्रसिद्धि है। फिर भी यह निश्चित रूप से कहा नहीं जा

१. उल्लूर. एस परमेश्वर अय्यर—केरल साहित्य चरित्रम् II पृ. ४८३.

२. एळुत्तच्छन्—अध्यात्मरामायणम्. पृ. ४. संस्करण मंगलोदयम् प्रेस—तृशिवणेरूर (त्रिचूर) ११०१ (सन् १९२६)

सकता है कि उनका नाम क्या था । वे 'तुञ्चत् एळुत्तच्छन्' अर्थात् 'तुञ्चत् घराने का आचार्य' इस नाम से ही आज तक केरल में विख्यात है । इसमें उनका व्यक्तिगत नाम अन्तर्गत नहीं है ।

प्राथमिक विद्याभ्यास के बाद उन्होंने अपने बड़े भाई और अन्य गुरुओं के चरणों में बैठकर संस्कृत में काव्य, नाटक आदि से लेकर वेदान्तशास्त्र तक के विविध विषयों का अभ्यास किया और मलयाळम में अपने समय तक के समस्त साहित्य का अगाध परिशीलन किया । इस बात के असंख्य प्रमाण उनकी कृतियों में बिखरे मिलते हैं । यौवन से ही उनको देश-पर्यटन करने का शौक था । देशसंचार करने के बाद अपने जन्मस्थान तृक्कण्टियूर वापस आये और वहाँ एक पाठशाला स्थापित करके वे अध्यापक-वृत्ति में प्रवृत्त हुए । माना जाता है कि उन्होंने विवाह किया और एक पुत्री के पिता भी हुए । तृक्कण्टियूर में जब अध्यापक वृत्ति करते थे तभी उन्होंने अध्यात्मरामायण, महाभारत आदि कृतियों की रचना की । वार्धक्य में उन्होंने एक बार और देशसंचार किया, विशेषतः तीर्थों के दर्शन के लिए, ऐसा कहा जाता है । बाद में जो गुरुमठ चिदूर में स्थापित हुआ वह भी इस द्वितीय देशसंचार के बाद ही हुआ, इसमें कोई संदेह नहीं है । सन्देह केवल इस बात पर है कि मठस्थापना स्वयं एळुत्तच्छन् ने की थी, अथवा उनके शिष्य सूर्यनारायण ने की थी । यह भी संभावना तिरस्करणीय नहीं है कि एळुत्तच्छन् के आदेशानुसार उनके शिष्य सूर्यनारायण ने गुरुजी के स्वर्गवास के बाद मठ की स्थापना की और गुरुजी की पुत्री अथवा नातनी से उनका योगदण्ड, भस्म की थैली, खड़ाऊँ, भागवत आदि ग्रन्थ ले जाकर बाद में उनकी प्रतिष्ठा मठ में की । सन् १८६८ में जो अग्निकाण्ड मठ में हुआ था उसमें अनेक पदार्थ नष्ट हुए, कुछ कमरे जल गये और पास के गाँव के कुछ भवन भी जल गये, परन्तु गुरुजी का योगदण्ड और खड़ाऊँ बच गये । वे आज भी पीठ पर रखे उपलब्ध हैं । पीठ के पास ही किसी गुरु के शिला-पट्टमय ढक्कन सहित एक समाधि भी है । यह समाधि तो शिष्य आचार्य सूर्यनारायण का भी हो सकता है, परन्तु योगदण्ड और खड़ाऊँ महाकवि एळुत्तच्छन् के ही थे, इसमें कोई सन्देह नहीं हो सकता है । शिष्य सूर्यनारायण के समय से मठ में कुछ पुण्यदिन आज भी मनाये जा रहे हैं—जैसे महाकवि के श्राद्ध का दिन—यानी मास मार्गशीर्ष उत्तर नक्षत्र का दिन जब, यही माना जाता है कि उन्होंने समाधि प्राप्त की । स्थानीय श्रीराम के मन्दिर में नवरात्रि के दिन दीप जलाये जाते हैं और माह-फागुन में रथोत्सव भी होता है । यही माना जाता है कि यह सब महाकवि एळुत्तच्छन् की स्मृति में ही किया जाता है ।

५ एळुत्तच्छन् की कृतियाँ—यहाँ प्रश्न उठता है कि महाकवि की असली कृतियाँ कौन-कौन हैं । निम्नलिखित ग्रन्थ उनके नाम से कही न

कही प्रसिद्ध हुए हैं—१-अध्यात्मरामायण, २-उत्तररामायण, ३-महाभारतम् ४-देवीमाहात्म्य, ५-ब्रह्माण्डपुराण, ६-शतमुखरामायणम् (सीताविजय) ७-भागवत, ८-हरिनामकीर्तन, ९-चिन्तारत्न १०-कैवल्यनवनीत, ११-रामायण इरुपत्तिनालुवृत्त, १२-केरलनाटकम् । एल्लुत्तच्छन् के सम्बन्ध में वही बात हुई जो पहले कालिदास के सम्बन्ध में हो चुकी थी— यानी, औरो ने अपनी कृतियों का प्रचार बढ़ाने के लिए उनको कालिदास के नाम आरोपित कर दिया था । परन्तु यह मिथ्यारोपण विद्वानों की विवेकदृष्टि में टिक नहीं सकता है । जहाँ तक एल्लुत्तच्छन् से सम्बन्ध है, अध्यात्मरामायण, महाभारत, देवीमाहात्म्य, इन तीनों के सम्बन्ध में विद्वानों का कोई मतभेद नहीं है । औरो के सम्बन्ध में किसी न किसी समालोचक विद्वान् ने एल्लुत्तच्छन् के कर्तृत्व पर सन्देह समुद्भावित किया है । इसलिए उनके विषय में सोच-विचारकर निर्णय करना है ।

उत्तररामायण के सम्बन्ध में विद्वानों ने दिखलाया है कि यह ग्रन्थ संस्कृत अध्यात्मरामायण के उत्तरकाण्ड पर, जो अतीवसंक्षिप्त है, आधारित नहीं है । अधिक संभव यह है कि वह वाल्मीकि के उत्तरकाण्ड पर, अथवा उस पर आश्रित कण्णशररामायण पर आधारित है । कई समालोचकों के अनुसार भागवत में इतनी गलतियाँ हैं कि वह एल्लुत्तच्छन् जैसे विद्वान् की कृति हो ही नहीं सकती है, पर श्री परमेश्वर अय्यर का अन्तिम निष्कर्ष नीचे दिया जायगा । शतमुखरामायण भी, जिसका दूसरा नाम 'सीता-विजय' है, एल्लुत्तच्छन् की कृति है इस बात का साधक कोई भी अन्तरङ्ग प्रमाण नहीं मिलता है । 'हरिनामकीर्तन' के सम्बन्ध में विद्वानों में मतभेद है । जहाँ श्री नारायण पिल्ले और श्री अच्युत मेनन, एल्लुत्तच्छन् के कर्तृत्व के पक्ष में हैं वहाँ श्री उल्लूर परमेश्वर अय्यर उसे महाकवि की कृति नहीं मानते हैं । 'चिन्तारत्न' वेदान्त के तत्त्वों का सरलरीति से प्रतिपादन करनेवाला एक उपदेशग्रन्थ है । कहा जाता है कि महाकवि ने उसे अपनी पुत्री या भाञ्जी की शिक्षा हेतु लिखा था, परन्तु इसके लिए कोई प्रमाण नहीं है । उसके कविता गुणों के निचले स्तर के होने के कारण समालोचक विद्वान् उसे एल्लुत्तच्छन् की कृति नहीं मानते हैं । 'रामायण इरुपत्ति-नालुवृत्त (चौबीसवृत्त)' के विषय में अब विद्वानों का ऐकमत्य हो गया है कि वह एल्लुत्तच्छन् की कृति नहीं है । वह लड़कियों की शिक्षा के लिए पाठशालाओं में इस्तेमाल किया जाता है । यह माना जाता है कि उसके अन्तर्गत भगवान् के नामों के उच्चारण में लड़कियों की भगवद्भक्ति, शब्दव्युत्पत्ति और सगीतवासना उत्पन्न हो जाती है । इस ग्रन्थ के चौबीसो वृत्त द्राविड वृत्त हैं । ग्रन्थकर्ता ने कवि पुन की रामायणचम्पू की अनेक वानों का अपहरण किया । इसी प्रकार भोजचम्पू और आश्चर्यचूडा-मणि आदि परग्रन्थों से भी अनेक आशयों का अपहरण हुआ है । अतएव इस

ग्रन्थ को एल्लुत्तच्छन् की कृति मानना बिलकुल असंभव है। 'भागवत' के विषय में विद्वानों में बड़ा मतभेद चला है। बहुत विचार करने के बाद उल्लूर श्री परमेश्वर अय्यर निम्नलिखित निष्कर्ष पर पहुँचे—“एल्लुत्तच्छन् ने श्रीमद्-भागवत का अनुवाद वार्धक्य में ही प्रारम्भ किया और कुछ अंशों को अपनी पुत्री या अपने किसी शिष्य से लिखवाया होगा। ऐसे अंशों को अन्त में स्वयं देखकर सशोधन करने के लिए उनको समय नहीं मिला होगा। इसलिए कुछ त्रुटियाँ रह गयी हैं पर कृति एल्लुत्तच्छन् की ही है। यह कोई आश्चर्य की बात नहीं है कि चिदूर के गुरुमठ में आज भी भागवत की पूजा की जाती है।”

६. अब सदिग्ध ग्रन्थों का विचार छोड़कर महाकवि की असली कृतियों का स्वरूप समझने का प्रयत्न करना उपयुक्त होगा। जैसे पहले ही कहा गया है—अध्यात्मरामायण, महाभारत और देवीमाहात्म्य इन तीनों कृतियों के कर्तृत्व के विषय में विवाद नहीं है। तीनों “किळिप्पाट्टु” = “चिड़िया-गीत” है। किळिप्पाट्टु मलयाळम साहित्य की एक विशेष शाखा है। इसकी विशेषता यह है कि इसमें कथा को कहनेवाली एक चिड़िया, यानी, एक शुक होती है। कुछ लोग मानते हैं कि कथा सुनाने की यह रीति सबसे पहले एल्लुत्तच्छन् ने ही अपनायी थी और बाद में असंख्य कवियों ने उनका अनुसरण किया। जो मानते हैं कि यह रीति एल्लुत्तच्छन् के पहले की है वे कोई प्रमाण नहीं दे पा रहे हैं। हाँ, एल्लुत्तच्छन् ने अपने किळिप्पाट्टु में जो छन्द इस्तेमाल किये हैं इनमें से कुछ उनके पहले की कृतियों में भी उपलब्ध हैं, परन्तु छन्द एक चीज है और किळिप्पाट्टु दूसरी चीज है। एल्लुत्तच्छन् के बाद यह रीति मलयाळम साहित्य में रूढमूल हो गयी और असंख्य किळिप्पाट्टु लिखे गये हैं और आज भी लिखे जा रहे हैं। इतनी बड़ी संख्या में आज तक किळिप्पाट्टु ग्रन्थों की उत्पत्ति होने पर भी उनमें कोई भी एल्लुत्तच्छन् के महाभारत का तुल्य नहीं है। उन्हीं के अध्यात्मरामायण और देवीमाहात्म्य, महाभारत से कुछ निचले स्तर के हैं। वे दोनों कृतियाँ संस्कृतग्रन्थों के अनुवाद हैं। यद्यपि दोनों में महाकवि के मूल में अनुपलब्ध कुछ अंशों को अपनी प्रतिभा के अनुसार जोड़ दिया है, फिर भी अनुवादक होने के कारण उनपर शब्द और अर्थ दोनों के विषय में नियन्त्रण था। महाभारत की बात दूसरी थी। यहाँ अनुवाद नहीं करना था। संस्कृत में लिखे एक समुद्रसमान ग्रन्थ का मलयाळम में संक्षेप करने का काम था। मूलकथा की रक्षा करते हुए असंख्य वर्णनों और धर्म, नीति आदि उपदेशों को ग्रन्थविस्तारभय से छोड़ना था, अनेक उपाख्यानो को त्यागकर कुछ मार्मिक उपाख्यानो को रखना था। इस प्रकार के काम में शब्दविषय नियन्त्रण

बहुत कम है और कवि को अपने मूलसिद्धान्त और स्वाभाविक भावों को प्रकट करने के लिए और अपनी प्रतिभा को उड़ने देने के लिए पर्याप्त अवसर मिल जाते हैं। महाकवि एल्लुत्तच्छन् एक दार्शनिक थे, बड़े भक्त भी थे। वे मूलतः वेदान्ती थे, पर किसी भी दर्शन के प्रति द्वेष स्वल्प मात्रा में भी उनके दिल में न था। अपनी कृतियों को भक्तिग्रन्थ का रूप देने का उनका पूरा उद्देश्य था। जहाँ अध्यात्मरामायण एक राम-भक्ति का ग्रन्थ बना, वहाँ महाभारत एक कृष्णभक्ति का ग्रन्थ है। संस्कृत के समुद्रतुल्य महाभारत को संक्षिप्त करना उनका मुख्य उद्देश्य था, परन्तु लम्बी-लम्बी भगवान् की स्तुतियाँ भी अपने महाभारत में उन्होंने जगह-जगह जोड़ दी हैं। उन अवसरों पर महाकवि ग्रन्थविस्तार से नहीं डरते हैं। कथा कहने के बीच में भगवान् का सकीर्तन करने का शौक उनको है। शान्तिपर्व की युधिष्ठिरकृत श्रीकृष्णस्तुति इसका एक अच्छा उदाहरण है। उतने लम्बे न सही, पर उस प्रकार के अनेक भक्तिरसमय सदर्भ महाभारत में बिखरे मिलते हैं। इस प्रकार के नामसकीर्तनों और स्तुतियों के अवसर पर उनकी भक्ति वस्तुतः परब्रह्म के प्रति है जो सारे विश्व की सृष्टि, स्थिति और सहार के कारण है। ऐसे अवसरों पर उनकी दृष्टि में राम, कृष्ण, शिव, विष्णु, ब्रह्मा आदि में कोई भेद नहीं है। जहाँ श्रीकृष्ण की स्तुति चल रही है वहाँ रामावतार के योग्य विशेषणों और सर्वोच्चपदों का प्रयोग मिलता है, वहाँ श्रीराम की भी स्तुति बीच में आ जाती है जैसे कि ऊपर निर्दिष्ट युधिष्ठिरकृत श्रीकृष्ण-स्तुति में। उसमें कहा है—“तू ही ने हनुमान द्वारा सीता का वृत्तान्त सुना है”, “तुम ही सुग्रीव के दुःख का नाश करने वाले हो”। इस प्रकार श्रीकृष्ण के नामसकीर्तन द्वारा रामायण-कथा की मुख्य घटनाओं का निर्देश हो जाता है। कहने का अभिप्राय यह है कि एल्लुत्तच्छन् की भक्ति व्यापक थी।

जैसे पहले ही कहा गया है— मुख्य कथा की रक्षा करते हुए, अपनी विद्वत्ता और प्रतिभा का नियन्त्रण न करते हुए महाकवि ने मलयाळम-संस्कृत के सुन्दर मेल की भाषा में एक अति-विस्तृत कथा को सरल और लोकप्रिय शैली में संक्षेप किया है। कहने के लिए तो यह पूर्वग्रन्थ का संक्षेप है परन्तु एक प्रतिभाशाली कवि का स्वतन्त्र काव्य के समान भी है। इस संक्षेपग्रन्थ में भी प्रकरणानुसार सभी रसों की अभिव्यक्ति बड़े सुन्दर ढंग से की गयी है। भक्तिरस की चर्चा तो हो चुकी है। कवि एल्लुत्तच्छन् प्रकृतिवर्णन में और युद्धवर्णन में अत्यन्त कुशल है। कर्णपर्व का भीम और दुःशासन के युद्ध का वर्णन इस तत्त्व का एक अच्छा उदाहरण है। ऐसा कोई पाठक नहीं होगा जो इस युद्धवर्णन को पढ़कर रौद्ररस का अनुभव न करे। कौरव-पाण्डवों

के अन्य युद्धों के वर्णन भी साहित्यिक दृष्टि से उच्चकोटि के हैं, यह मानना ही पड़ेगा। एळुत्तच्छन् की लेखन-शैली की कुछ विशेषताएँ हैं जिन पर पाठको का ध्यान आकृष्ट करना अनुपयुक्त नहीं होगा। अनेक स्थलों पर प्रश्नोत्तर के रूप में कथा कही गयी है। कही-कहीं कहना कठिन है कि कौन प्रश्न पूँछ रहा है और कौन उत्तर दे रहा है। कवि ने अनुमान करके समझने का भार पाठक के ऊपर छोड़ दिया है। यद्यपि अनुमान करने में कोई कठिनाई नहीं है, फिर भी प्रसादगुण की दृष्टि से इसे एक दोष कहना अन्याय नहीं होगा। एक और कमी यह है कि कभी-कभी पात्रों का निर्देश उनके नाम से न करके उनके पिता या माता या अन्य कोई वन्धु के नाम से किया गया है। जैसे युधिष्ठिर को युधिष्ठिर न कहकर दण्डिपुत्र (दण्डी = यम), मार्ताण्डात्मजसुतन् (मार्ताण्ड = सूर्य का आत्मज = पुत्र = यम), पितृपतिजन् (पितृपति = यम), पुण्डरीक-प्रियनन्दननन्दनन् (पुण्डरीकप्रिय = सूर्य का नन्दन = यम) कहा गया है। अर्जुन के विषय में कवि के मन में मुख्य बात यह थी कि वह इन्द्र का पुत्र कहलाता था। अतएव उसे अर्जुन न कहकर 'अदितिसुतवरतनयन्' (अदितिसुत = देव, देवों का वर = नायक = इन्द्र, उसका तनय = अर्जुन), आदितेयाधिपपुत्रन् (आदितेय = देव, उनका अधिप = इन्द्र, उसका पुत्र = अर्जुन), त्रिदशपतिसुतन् (त्रिदश = देव, उनका पति = इन्द्र, उनका सुत = अर्जुन), अमरवरतनयन् (अमरवर = इन्द्र, उसका तनय = अर्जुन), विबुध-पतिसुतन् (विबुध = देव, उनका पति = इन्द्र, उनका सुत = अर्जुन), अदितितनयवरनन्दनन् (अदितितनय = देव, उनका वर = इन्द्र, उनका नन्दन = अर्जुन), वज्रधरात्मजन् (वज्रधर = इन्द्र, उनका आत्मज = अर्जुन), धराधरवाहनसूनुः (धराधर = मेघ, वही वाहन जिसका = इन्द्र, उनका सूनु = अर्जुन), मेघवाहननन्दनन् आदि विशेषणपदों के द्वारा निर्देश किया गया है। कभी कभी पात्र का निर्देश पिता के भी पूर्वज पितामह के नाम से किया गया है। जैसे अभिमन्यु को 'आदितेयाधिपपुत्र-तनयन्' कहा है (आदितेयाधिप = इन्द्र, उनका पुत्र = अर्जुन, उनका तनय = अभिमन्यु)। कभी कभी गुरुशिष्यसंबन्ध के आधार पर भी पात्रों का निर्देश हुआ है। जैसे द्रोणाचार्य को 'अङ्गजारातिशिष्यशिष्यन्' कहा है (अङ्गज = कामदेव, उसका अराति = शिव, उनका शिष्य = परशुराम, उनका शिष्य = द्रोण)। यद्यपि इस प्रकार के निर्देश प्रायः जल्दी समझ में आ जाते हैं तथापि कभी-कभी सोचना पड़ता है जिससे समझने में विलम्ब हो जाता है। उसका एक अच्छा उदाहरण यह है 'शङ्करशिष्यशिष्यप्रियशिष्यशिष्यन्' (महाभारत-द्रोणपर्व)। यह कौन है। शिवजी के शिष्य के शिष्य के प्रियशिष्य के शिष्य। निश्चित रूप से कहा नहीं जा सकता है। प्रसङ्ग तो द्रोणवध का है। द्रोण और घृष्टद्युम्न में युद्ध होनेवाला है।

इस प्रकार निर्दिष्ट कोई वीर युद्ध करने के लिए आगे बढ़ रहा है। कौन ? द्रोण या धृष्टद्युम्न, दोनों में एक हो सकता है। और कोई नहीं। पर बात स्पष्ट नहीं है।

८ किळिप्पाट्टु साहित्य पद्य में लिखा गया है, गद्य में नहीं। यहाँ प्रश्न उठता है कि यह पद्य किन किन छन्दों या वृत्तों में लिखा गया है? यहाँ स्मरण योग्य पहली बात यह है कि यह पद्य संस्कृत के छन्दों में नहीं लिखा गया है। कुछ विद्वानों के मत में किळिप्पाट्टु शैली, यानी एक चुकी द्वारा कथा सुनवाने की शैली एळुत्तच्छन् की सबसे पहले आविष्कृत है। जो इस शैली को एळुत्तच्छन् से भी पुरानी मानते हैं वे कुछ दृढ़ प्रमाण नहीं दे पा रहे हैं। हाँ, किळिप्पाट्टु में एळुत्तच्छन् ने जो वृत्त इस्तेमाल किये हैं उनमें से कुछ उनसे पहले की कृतियों में उपलब्ध हैं। किळिप्पाट्टु में प्रायः चार वृत्त दिखाई देते हैं—(१) केक (२) काकळि (३) कळकाञ्चि (४) अन्ननट। इनमें से पहले तीन एळुत्तच्छन् से पहले के हैं जैसे कि गुरुदक्षिणप्पाट्टु में दिखाई देते हैं। अब इन चारों का स्वरूप समझने का प्रयत्न करना उपयुक्त होगा। यद्यपि संस्कृत और द्राविड वृत्तशास्त्रों के कुछ साधारण नियम हैं तथापि उनमें भेद ही अधिक है। मलयालम द्राविड परिवार की एक भाषा है। इसलिए इसकी अपनी कविताशैली तमिळु की कविताशैली से मिलती जुलती है। जहाँ तक छन्द शास्त्र से सम्बन्ध है, तमिळु और संस्कृत में पर्याप्त अन्तर है। संस्कृत के श्लोक में प्रायः चार पाद होते हैं। प्रथम और द्वितीय पाद मिलकर श्लोक का पूर्वार्ध बनते हैं, तृतीय और चतुर्थपाद मिलकर उसका उत्तरार्ध बनते हैं। जैसे गद्य की इकाई वाक्य है, वैसे ही संस्कृत पद्य की इकाई श्लोक है। तमिळु पद्य में श्लोक के स्थान में दो पादों से बनी 'ईरटि' ही पद्य की इकाई होती है। यह नाम 'ईर्' = दो, 'अटि' = पाद, इन दो तमिळु शब्दों से व्युत्पन्न है। इसका यह अर्थ नहीं कि तमिळु में चार पादवाली पद्य की इकाई विलकुल नहीं है। पर उनकी संख्या बहुत कम है। दूसरी बात यह है कि जिस प्रकार संस्कृत के श्लोक में अर्थ की दृष्टि से परिपूर्णता है। उस प्रकार की परिपूर्णता 'ईरटि' में नहीं है। जैसे संस्कृत के वृत्तों में गुरुलघुनियम, मात्रानियम या अक्षरनियम हैं वैसे कोई नियम तमिळु में नहीं है। तमिळु में 'अश' की मान्यता है। 'अश' का स्वरूप ही अत्यन्त भिन्न है। वह दो प्रकार का है : नेरश और निरयश। प, पल्, पा, पाल् जैसे एक ही स्वरवाले वर्णसमुदाय को 'नेरश' कहते हैं। पर, परल्, परा, परान् जैसे दो स्वरवाले वर्णसमुदाय को 'निरयश' कहते हैं। इस प्रकार के अशों से तमिळु में गण बनते हैं। संस्कृत में तो अक्षरों से गण बनते हैं। इस एक बात में तमिळु और संस्कृत वृत्तों का भेद समझ में आ जाता है। 'निरयश'

मे दोनों स्वर ह्रस्व हो सकते हैं। अथवा पहला स्वर ह्रस्व और दूसरा दीर्घ भी हो सकता है। वर्णनियम और मात्रानियम, इन दोनों में से एक मलयाळम मे अवश्य दिखाई देता है। तमिळ के वृत्तो की भाँति मलयाळम के वृत्त भी गाये जाते हैं, यही उनका मुख्य सादृश्य है। मलयाळम की वृत्त-व्यवस्था मे प्रायः श्लोक के घटक-पादो की सख्या अनियत है। कभी कभी कीर्तनो मे पादसख्या का नियम भी दिखाई देता है। जहाँ नियम है वहाँ प्रायः सस्कृत की भाँति चार-चार पादो का एक शील (श्लोक) बनता है। गानशैली का ही प्राधान्य है। यही कारण है कि गुरुलघुक्रम कुछ गौण हो गया है। किलिप्पाट्टु प्रायेण ताल के साथ गाया नहीं जाता है। अतएव इसमे अक्षर-नियम है। गाते समय लघु अक्षर दीर्घ किया जा सकता है, पर दीर्घ अक्षर प्रायः लघु नहीं किया जाता है। जिस प्रकार सस्कृत के आर्याच्छन्द मे चार मात्राओ का एक गण बनता है उसी प्रकार यहाँ भी नियत सख्या की मात्राओ से गण बनता है। दो, तीन अथवा पाँच मात्राओ के गण हो सकते हैं। पर इन गणों के अन्दर गुरुलघुक्रम का कोई प्राधान्य नहीं है। गण की कुल कितनी मात्राएँ होनी चाहिए इतना ही नियत है। मलयाळम-वृत्तो की परंपरा मे एक गण मे तीन अक्षर और पाँच मात्राएँ होती है। सस्कृत छन्दःशास्त्र मे तीन-तीन अक्षरों के आठ गण माने गये हैं जो इस प्रकार हैं; इनमे — दो मात्राओं का, और — एक मात्रा का चिह्न है:—

य = —, र = —, त = —, भ = —, ज = —, स = —, म = —, न = —। केवल य, र और त में तीन अक्षरों के होते हुए पाँच मात्राएँ भी हो जाती हैं। औरों मे मात्राएँ अधिक या कम हैं। जब ईरटि मे दो पाद होते हैं और हर एक मे चार-चार गण होते हैं तब उसे 'काकळि' वृत्त कहते हैं। काकळि मे 'र' गण का सबसे अधिक प्रयोग होता है, उससे कम 'त' गण का और उससे भी कम 'य' गण का। लघु का दीर्घ की तरह उच्चारण हो सकता है, इसलिए भ, ज, स, न इन गणों का भी प्रयोग हो सकता है। केवल मगण का प्रयोग नहीं होता है क्योंकि उसमें पाँच से अधिक मात्राएँ होती हैं। संस्कृत की दृष्टि से काकळि एक बारह अक्षरवाला वृत्त है। काकळि का उदाहरण यह है—

पा रं प लिक्कि लुं भा र तं चोल्लु वा—

२० मात्राएं

— — — — —

ना रं म टिक्केण्ट

दु रितड् ड ल।

समापये—५

— — — — —

— — — — —

कभी-कभी क

मे लघु अक्षरों के बने

जाते हैं। कळकाञ्चि काकळि से साम्य रखनेवाला वृत्त है, क्योंकि उसमें भी दो ही पाद हैं और हर एक पाद में बीस मात्राएँ होती हैं। अन्तर इतना ही है कि उसमें प्रथम पाद के आरम्भ के दो या तीन गण पाँच-पाँच लघु अक्षरो से वने हैं। उदाहरण —

स क ल शु क कु ल चि म ल ति ल कि त क ठे व र
— — — — — । — — — — — । — — — — — । — — — — —

सा रस्य पी यू प सा र सर् चस्व मे । अध्य. रा. सुन्द. ।

— — — — — । — — — — — । — — — — — । — — — — —

यहाँ प्रथम पाद के प्रथम तीन गण पाँच-पाँच लघु अक्षरो से वने हैं। इसलिए प्रथमपाद कळकाञ्चि है। द्वितीय पाद में लघु अक्षरो के वने गण नहीं हैं। इसलिए वह काकळि ही है। महाभारत का सभापर्व करीब-करीब सपूर्ण काकळि में ही लिखा है। एक उदाहरण लीजिए,—

दा न या गा दि कळ् कुळ् फलं कण्टु महा-सभा-प ।

— — — — — । — — — — — । — — — — — । — — — — —

यह काकळि है क्योंकि इसमें पाँच-पाँच मात्रा वाले चार गण हैं। जहाँ मात्रा की कमी है वहाँ गाने से पूरी की जाती है। काकळि और कळकाञ्चि में मुख्य भेद यह है कि जहाँ काकळि के पाद में बारह अक्षर होते हैं वहाँ कळकाञ्चि के पाद में बारह से अधिक होते हैं क्योंकि इसमें पाँच-पाँच लघु अक्षरो के गण होते हैं और कुल चार गण भी होते हैं। स्मरण रहे कि दोनों में कुल मात्राओं की संख्या बीस है। मणिकाञ्चि भी काकळि से साम्य रखता है। इसमें दो ही पाद होते हैं और हर एक में बीस मात्राएँ होती हैं। कळकाञ्चि से मणिकाञ्चि का इतना ही भेद है कि मणिकाञ्चि में दोनों पादों का प्रथम गण पाँच अक्षरोवाला होता है। कळकाञ्चियों के बीच कहीं-कहीं मणिकाञ्चि दिखाई देता है। एक सारा पर्व या अध्याय मणिकाञ्चि में लिखा नहीं मिलता है। कभी-कभी इच्छानुसार काकळि में केवल पाँच लघु अक्षरो के वने गण भी मिलते हैं। ऐसी काकळि को 'मिश्रकाकळि' कहते हैं। उदाहरण:—

शि व शि व म नो ह रे शी ल व ति सा दु रं
— — — — — । — — — — — । — — — — — । — — — — —

जन्म सा फल्यदं चोत्तु कै चलयद । महा-शल्य. ।

— — — — — । — — — — — । — — — — — । — — — — —

इसमें प्रथम पाद का प्रथम गण केवल लघु अक्षरो से बना है। तृतीय गण में एक गुरु है और तीन लघु हैं। द्वितीय पाद के अन्तिम गण में अगर एक अक्षर कम है तो उसे ऊनकाकळि कहते हैं। यह पर्वों के आरम्भ में दिखाई देता है। उदाहरण:—

त त ते व रि क रि क्त तड् डि रि म म
 — — — — — — — — — — — — — — — — — —
 चित्तं मु हु र पि ते ङिब् नित लो ।
 — — — — — — — — — — — — — — — — — —

महा-सभा-१

यहाँ द्वितीय पाद के अन्तिम गण का एक अक्षर कम है । प्रतीत होता है कि केवल वैचित्र्य के लिए कवि ने इस प्रकार का गण सन्निविष्ट किया है । पाँच छ पक्तियों के बाद साधारण काकलि में लिखा गया है । अगर दोनों पादों का अन्तिम गण दो ही अक्षरवाला है तो उसे द्रुतकाकलि कहते हैं । एक अक्षर कम रखने का अभिप्राय यह है कि तीन या चार मात्राओं का गण बनाना । परन्तु जहाँ कम रखा है वहाँ तीन मात्राओं का गण रखा है । कभी-कभी द्रुतकाकलि में 'म' गण भी रख देते हैं । यह द्रुतकाकलि किलिप्पाट्टु कृतियों में नहीं दिखाई देता है ।

केका का हर एक पाद इस प्रकार के छ गण होते हैं—३,२,२; ३,२,२ । हर एक गण में कम से कम एक अक्षर गुरु होना चाहिये । सबे गुरु हो सकते हैं । हर एक पाद में कुल चौदह अक्षर होते हैं । इनमें से अगर छः ही गुरु हैं तो पाद में कुल बीस मात्राएँ हो सकती हैं । प्रथम पाद अगर गुरु अक्षर से प्रारम्भ होता है तो द्वितीय पाद को भी गुरु अक्षर से प्रारम्भ करना चाहिए । पाद के मध्य में यति आवश्यक है । इस प्रकार हर एक पाद में छ अक्षर गुरु और अवशिष्ट आठ लघु होते हैं । मात्राएँ कुल बीस होती हैं । अगर सभी अक्षर गुरु हैं तो मात्राएँ अठईस होंगी । इसका नतीजा यह है कि प्रायः मात्राओं की संख्या बीस और अठईस के बीच में रहती है । उदाहरणः—

चिन्तिच्चु धृ त राष्ट्रन् वि दु र्त् त न्ने नोक्कि महा-उद्योगर्मात्राएं

वेन् तु रु कुन्नु म नं निद् र यिल् ले तु मेन् नान् २२ मात्राएं

ता त ने न्नो रु भक्ति व हु मा नर् ने हड् डळ् २३ मात्राएं

चे त सि स दा का ल मुण टा क नि मिर् त माय २१ मात्राएं

प र् र त्री ज न से व दे व नं मृ ग य युं २० मात्राएं

वि रक्ति व रा तो रु मद् य पा न बु मे दं २१ मात्राएं

अन्ननट के पाद में छ गण होते हैं जिनके प्रथम अक्षर लघु होते हैं और द्वितीय अक्षर गुरु। पाद के मध्य में, अर्थात् तीन गणों के बाद यति होना चाहिये। जहाँ अक्षर लघु है वहाँ पाठ से दीर्घ किया जाता है। महाभारत के कर्णपर्व से पहले अन्ननट वृत्त मलयाळम साहित्य में कही प्रयुक्त नहीं दिखाई देता है यह महाकवि और महाविद्वान् उल्लूर परमेश्वर अय्यर का मत है^१। उदाहरण—

ह र ! ह र ! ह र ! शि व ! शि व ! शि व ! महा-कर्ण. १.

— — — — —

पु र ह र ! मु र ह र ! न त प द !

— — — — —

यहाँ अनेक लघु अक्षरों का दीर्घ की तरह उच्चारण करना है और नियमत. किया भी जाता है।

केका, काकळि, कळकाञ्चि और अन्ननट, ये ही चार वृत्त प्रायः किळिप्पाट्टु में दिखाई देते हैं और एळुत्तच्छन् का महाभारत एक किळिप्पाट्टु है। परन्तु किळिप्पाट्टु के अतिरिक्त और भी प्रकार की कविताएँ मलयाळम साहित्य में प्रचलित हैं। उनमें प्रयुक्त कुछ छन्दों के सम्बन्ध में भी दो शब्द कह देना अनुपयुक्त नहीं होगा। उनमें से सबसे अधिक प्रसिद्ध तुळळल्पाट्टु = कूदगान है। तुळळल् तीन प्रकार के होते हैं— ओट्टुन्, पड्यन् और शीतळ्ळन्। निम्नलिखित वृत्त तीनों के साधारण हैं। इनमें तरङ्गिणी का नाम पहले आता है। उसमें दो-दो मात्राओं के आठ गण होते हैं। चौथे गण के बाद मध्य में यति भी चाहिए। संस्कृत की दृष्टि से यह समवृत्त कहा जायगा, परन्तु ऐसा कोई वृत्त संस्कृत के शास्त्र-कारों ने लक्षित नहीं किया है। उदाहरणः—

अ णि । म ति । क लि । यु । सु र । वा । हि नि । युं ।

— — । — — । — — । — । — — । — । — — । — ।

फ णि । प ति । ग ण । फ ण । ग णि । क ङु । म णि । युं ।

— — । — — । — — । — — । — — । — — । — — । — ।

द्वितीय उदाहरण में यतिभङ्ग है, परन्तु पाठ के समय वह ठीक किया जाता है। संस्कृत में भगवत्पाद आद्य शङ्कराचार्य का सुप्रसिद्ध स्तोत्र 'भज गोविन्द' इस वृत्त में लिखा गया हैः—

भ ज । गो । विं । दं । भ ज । गो । वि । दं

— — । — । — । — । — । — — । — । — । — ।

मलयाळम का उदाहरण लीजिये:--

कौण्टा । ल । दमण । वि । ल्लुं । शर । वुं ।
कण्टी । ले । तुं । वरु । णमि । दानी ।

अगर द्वितीय पाद मे दो गण कम है तो यह 'ऊनतरङ्गिणी' कहलाता है । जैसे:--

सुर । वधु । मा । रुटे । नटु । विलि । दानीं
नर । वधु । चे । रुक । यि । ल्ले ।
उ । च्छय् । कां । चन । वळ । कटे । नटु । विल्
पि । च्चळ । वळ । यतु । पो । ले ।

यहाँ द्वितीय और चतुर्थ पादों में दो-दो गण कम है । संस्कृत के अनुष्टुप् छन्द के अन्तर्गत वक्त्र नाम का प्रयोग 'तुळळल्' में मिलता है । उदाहरण:--

वि र वे टे गु रु वा यूर्
— — — — —
म रु वुं तन् पु रान् कृ णन
— — — — —

त्रिष्टुप् छन्द के अन्तर्गत 'स्वागता' का भी प्रयोग मिलता है । उदाहरण:--
निल्लु निल्ले लो ट सु यो ध न कर् ण्णा
— — — — —

जगती छन्द के अन्तर्गत सुमङ्गलां वृत्त का प्रयोग भी तुळळल् साहित्य मे दिखाई देता है । जैसे:--

म तं न मुक् क भि म तं वृ को द रा
— — — — —

त्रिष्टुप् छन्द के अन्तर्गत 'शिताग्रा' वृत्त भी है जिसमे चार-चार मात्रावाले गण होते हैं । शर्त यह है कि प्रथम गण 'ज' हो, अर्थात् मध्य-गुरु हो । उदाहरण:--

वि दग् ध । ना कि य । न ल्ळं टे । दू तन्
— — — — —
वि दर्भ । नल् पु र । म टुर् तु । कण्टु
— — — — —

जब पाद में छ मात्राओ के बाद यति है, तदनन्तर आठ मात्राएँ हैं, फिर यति है, इस प्रकार कुल चौदह मात्राएँ हैं, तो उसे मदमन्थरा कहते हैं । अक्षर अधिकांश लघु होना चाहिए । उदाहरण:--

प ल व टि बुं वन्नु च मञ्जु
 — — — — — — — —
 त ल मु टि युं वन्नु तिकञ्जु
 — — — — — — — —

अन्त मे मैं भुवनवाणी ट्रस्ट के मुख्यन्यासी प० नन्दकुमार अवस्थी जी के प्रति अपनी श्रद्धा और कृतज्ञता प्रकट करता हूँ जिन्होंने मेरे इस महाकवि एल्लुत्तच्छन् कृत महाभारत के लिप्यन्तरण और हिन्दी अनुवाद को प्रकाशन योग्य समझकर स्वल्प समय मे ही अपनी ग्रन्थमाला मे प्रकाशित किया है। मैंने तो अपनी परदेशी की हिन्दी मे अपना अनुवाद का काम किया है। कवि तुञ्चत् एल्लुत्तच्छन् की शैली भी अध्यात्मपरायण होने के कारण कही-कही जटिल हो उठी है। आशा है पाठकगण इसकी रियायत रखकर, देवनागरी कलेवर मे मलयाळम भाषा और महाभारत जैसे सद्ग्रन्थ का लाभ उठाएंगे। अवस्थी जी के सुपुत्र प० विनयकुमार अवस्थी भी मेरी कृतज्ञता के पात्र है जिन्होंने मलयाळम लिपि को बहुत जल्दी सीखकर मुद्रण के प्रारम्भ से ही प्रूफ को मूल मलयाळम महाभारत से मिलाकर संशोधन किया और मेरे प्रूफ-संशोधन के काम को हल्का किया है। उसी प्रकार भुवनवाणी ट्रस्ट मुद्रणालय के शिल्पी कलाकार भी प्रशंसा और साधुवाद के अतीव पात्र है। साक्षात् न होने पर भी, वाणी-सरोवर मे प्रकाशित नाना भाषाई ग्रन्थो के विभिन्न नवसिर्जित देवनागरी अक्षरो की, अन्य प्रेसो मे दुर्लभ, कृति ही उनकी कुशलता और कर्मठता की साक्षी है। अवस्थी जी से यह जानकर बड़ा हर्ष है कि वे सब सामान्य कर्मचारी की भाँति नहीं, वरन् ईमानदारी और तन्मयता के साथ सस्था मे काम करते है। भुवनवाणी ट्रस्ट के लिए यह भी एक भगवान् की कृपा है।

॥ शुभमस्तु ॥

को. अ. सुब्रह्मण्य अय्यर

सन्दर्भ-ग्रन्थ-सूची

- १ उत्तलूर परमेश्वर अय्यर—केरल साहित्य चरित्रम्— II पृ ४८१-५६०।
- २ आर् नारायण पणिकर—केरल भाषा साहित्य चरित्रम् II
 अध्याय ९३, पृ २३२-४०२।
- ३ ए. आर राजराजवर्म्म—वृत्तमञ्जरी—प्रथम एन'वी एस सस्करण-१९६४
४. एल्लुत्तच्छन्-महाभारत-प्रथम. एन वी एस. सस्करण-१९६७।
५. एल्लुत्तच्छन्-महाभारत-मगलोदय प्रेस, त्रिच्चूर १९३६।
- ६ एल्लुत्तच्छन्-अध्यात्मरामायण—मगलोदय प्रेस, त्रिच्चूर १९२६।

कवि तुञ्चत्तुं एळुत्तच्छन्टें

श्री महाभारतम्

॥ हरिः श्री गणपतये नम ॥

किळिप्पाट्टु

श्रीमयमाय रूप तेटु पेंङ्किळिप्पेंण्णे ।

सीमयिल्लात सुख नल्कणमॅनिक्कु नी । १

श्यामळकोमळनायीटुन्न नारायणन्-

तामरसाक्षन्कथ केळप्पानाग्रहिच्चु ज्ञान् २

हिन्दी अनुवाद

कवि तुञ्चत् एळुत्तच्छन् कृत श्री महाभारत

॥ हरि. श्री गणपतये नम ॥

एक पक्षिगीत^१

हे श्रीयुत्तरूपवाली शुककन्ये ! मुझे असीम सुख प्रदान करो । मुझे श्यामल, कोमल और कमलनेत्र भगवान् नारायण की कथा सुनने की बड़ी इच्छा हुई है । उसे मुझे बड़ी भक्ति के साथ ठीक सुनानेवाला

१ 'पक्षिगीत' मलयाळम साहित्य का एक विशिष्ट काव्य-प्रकार है । इसमें कथा सुनाने वाली अथवा गानेवाली मादा पक्षी प्रायः एक शुक्री (तोती) होती है । इस प्रकार के काव्य का उद्भव कवि एळुत्तच्छन् के महाभारत के पहले ही हुआ होगा । उसके बाद भी अनेक पक्षिगीत (की रचनाएँ) रची गयी व आज भी रची जा रही हैं । एळुत्तच्छन् ने यह कल्पना की है कि जब नैमिषारण्य में द्वादशवर्षिक सब (द्वादशवर्षीय यज्ञ) हो रहा था और वहाँ मृत जी ने शौनक आदि मुनियों के प्रार्थना करने पर उनको जब महाभारत की कथा सुनाई, तब एक शुक्री भी उसे सुन रही थी । कवि ने शुक्री से प्रार्थना की कि मुझे भी उस कथा को सुनाओ । उसने जो सुनाया वही प्राकृत ग्रन्थ है । प्रायः भक्तिरस-प्रधान काव्यों में ही शुक्री कथा सुनाती है । कवि एळुत्तच्छन् ने अपने महाभारत को भक्ति-रस-प्रधान बनाया है ।

आरुळ्ळतुस्तुतरभक्तिपूण्डंनोटु
 नेराट्टे चोल्लीटुवानेन्नतोत्तिरिक्कुम्पोळ् ३
 कारणनाय करुणानिधि नारायणन्-
 कारुण्यवशाल् निन्नं काणाय वन्नितुमिप्पोळ् । ४
 पैदाहादिकळ् तीर्त्तु वैकातं परयेण
 कैतवमूर्ति कृष्णन्तन्नोटु कथामृतम् । ५
 एतारु दिक्किल्लिन्नु वन्नुवैन्नतु चोल्ली-
 टादरवोटुमैन्नु केट्टु पैङ्गळि चोन्नाळ् । ६
 मामुनिश्रेष्ठन्मारां शौनकादिकळ् मेवु
 नैमिशारण्य तन्निल्लिन्नु वन्नितुमिप्पोळ् । ७
 धीमानामुग्रथवस्साकिय सूतन् चोन्नान्
 मामुनिमाक्कु केळ्प्पान् भारतकथामृतम् । ८
 अक्कथयोक्कक्केळ्प्पानिन्न पात्तितु आनु
 दुःखड्डळतु केट्टाल् पिन्नैयुण्टाकयिल्ल । ९
 सक्तियु नणिच्चीटु भक्तियुमुश्चीटु
 भुक्तियिल् विरक्तियु मुक्तियु ताने वरुम् । १०
 शक्तियोटनुदिन युक्तना शिवन् तन्टं
 व्यक्तियु विचारिच्चाल् व्यक्तमायक्काणाय वरुम् । ११

कौन है—मै ऐसा सोच ही रहा था, तब मूलकारण, करुणानिधि भगवान् नारायण की (दया) से तुम्हारा दर्शन हुआ । १-४ अब भूख और प्यास को शान्त करने वाला कैतवमूर्ति^१ श्रीकृष्ण का कथामृत पिलाओ । यह भी बतलाओ कि अभी कहाँ से आ रही हो । यह सुनकर शुककन्या ने कहा—५-६ मैं अभी नैमिशारण्य से आ रही हूँ, जहाँ शौनक आदि महामुनि रहते हैं । वहाँ बुद्धिमान सूत उग्रथवा ने महामुनियों को भारत-कथामृत सुनाया । उसे पूरा सुनने के लिए मैं भी इतनी देर वहाँ रही (कि जिससे पूरी कथा सुन सकी) क्योंकि उसे सुनने के बाद कोई दुःख नहीं पैदा होगा । विषयासक्ति का नाश हो जायगा, भक्ति स्थिर हो जायगी, भुक्ति^२ से विरक्ति^३ और मुक्ति सहज ही उत्पन्न होगी । जो शिवजी सदा

१ छली दैत्य-राक्षसों को छल से मारने के कारण श्रीकृष्ण जी को कैतवमूर्ति कहा जाता है २ विषयभोग ३ वैराग्य ।

युक्तनायोदु जीवन् परनोटिञ्जालुम्
 भक्तवत्सलनाकुं कृष्णन्टं कारुण्यत्ताल् । १२
 एङ्किलक्कथयैल्लामेन्नं नी केळ्प्पिक्कणम्
 सङ्कटमुण्डु पार ससार निनच्चु मे । १३
 पङ्कजविलोचनन्तङ्कथ चॉल्लाम्ङ्किल्
 पङ्कङ्ङळकन्त्तुपो पण्डुपण्डुळ्ळतेल्लाम् । १४
 आदरवोटुकूटं नैमिषवनत्तिङ्कल्
 द्वादशसवत्सरंकाण्टाटुङ्ङीटुन्त्रोरु । १५
 यागवु तुटङ्ङिडनार् शौनकादिकळायो-
 रागमज्ञोत्तमन्माराकिञ्च मुनीन्द्रन्मार् । १६
 आगमिच्चित्तु मुनिसारैस्सेविप्पानप्पोळ्
 वेगमोटुग्रश्रवस्साकिय सूतन्तानुम् । १७
 आगतनाय सूतन्तन्नं मामुनिजन-
 मेकान्ते सत्कारचैप्तासनादिकळ् नल्कि । १८
 इक्कलिमलमुळ्ळिल् पटाय्वान् तक्कतारु
 सत्कथ चॉल्लण नीयैन्नवर् चोन्ननेरम् । १९

अपनी शक्ति के साथ है, उनका प्रत्यक्ष दर्शन प्राप्त होगा । यह भी जान लीजिए कि भक्तवत्सल श्रीकृष्ण की दया से जीव परतत्त्व (ब्रह्मा) से युक्त हो जायगा । ७-१२ (कवि ने कहा—) अगर ऐसा है तो वह पूरी कथा मुझे सुनाओ, क्योंकि इस ससार पर विचार करते हुए मुझे अपार दुख होता है । अगर पंकजविलोचन (भगवान्) की कथा सुनाओगी तो मेरे पुराने से पुराने पाप-पक् भी धुल जायेंगे । १३-१४ शौनक आदि उत्तम शास्त्र के ज्ञाता मुनीन्द्रो ने नैमिषवन के बीच बारह वर्ष में समाप्त होनेवाला एक याग बड़ी श्रद्धा के साथ प्रारम्भ किया । तब सूत उग्रश्रवा मुनियों की सेवा करने के लिए शीघ्र वहाँ पधारे । महामुनियों ने अभ्यागत सूतजी का एकान्त में सत्कार करके उनको आसनादि प्रदान किया, 'और कहा 'एक ऐसी सत्कथा सुनाओ, जिससे इस कलियुग का मल स्पर्श न कर सके, (बदूर हो जाय) । १५-१९ (सूतजी ने उत्तर दिया) अगर ऐसा है तो मैं 'भारत' सुना सकता हूँ, जिसे वैशम्पायन ने जनमेजय को भली प्रकार सुनाया था । 'भारत' सुनानेवालो और भक्ति

' एङ्किल् वैणस्पयनन् जनमेजयनोटुं
 भगियिलरियिच्च भारत चाँल्लामल्लो । २०
 भारत चोल्लुन्नोक्कु भक्तरायँ केळ्वकुन्नोक्कु
 पारातँ गतिवरुमँन्तर्लुचेय्तु मुनि । २१
 पाराशर्ययिन् कृष्णनँन्तर्तुं सत्यमन्ने ।
 पारमार्थिकमाय तत्त्ववुमतिलन्ने । २२
 भवणल्गीता श्रीमत्सहस्रनामादिकळ
 भगवान् वेदव्यासन् भारतमितिलाक्कि २३
 निगमादिकळ्पोलुमतिनाल् वन्दिवकुन्नु
 मकलपुरुषार्थङ्ङळुमुण्डतिल् नूनम् । २४
 भोगीशवागीशलोकेशादिजनङ्ङळ्वकु-
 माकवालितिनूटँ महत्त्व चाँल्लावल्ले । २५
 ओक्कुम्पोळ्पौरुपेयत्वमुण्डितिन्नतो
 साक्षाल् वेदङ्ङळ्वक्कल्यँन्नल्लो चाँल्लीटुन्नु । २६
 एङ्किल् पौरुपेयमायार्पमायपौरुपे-
 यागियायँ वरुमेन्ने भारत वन्नुकूटु । २७

के साथ सुननेवालों की गति शीघ्र ही अच्छी होगी—ऐसा, जो मुनि पाराशर्य कृष्ण ने कहा है, वह सत्य है। यह भी सत्य है कि पारमार्थिक तत्त्व उसी में (प्रतिपादित) है। भगवान् वेदव्यासजी ने भगवद्गीता और श्रीमत्सहस्रनामादि^१ को भारत के अन्तर्गत बनाया है और उसी के द्वारा निगमादि^२ की भी वन्दना करते हैं। इसमें कोई सन्देह नहीं कि सारे पुरुषार्थ (महाभारत) में हैं। २०-२४ इसी लिए भोगीश^३, वागीश^४, लोकेश^५ आदि इस (महाभारत) का महत्त्व बतला सकते हैं। विचार किया जाय तो यह अपौरुपेय है, माना कि अपौरुपेयत्व साक्षात् वेदों के लिए ही कहा गया है। इस स्थिति में भारत पौरुपेय, आर्प^६ और अपौरुपेयागी^७ ही हो सकता है। इसको द्वैपायन (महर्षि व्यास) के ओष्ठ से प्रकट हुआ कहा गया है, यह नहीं कि द्वैपायन का रचा हुआ। वेद तो चतुरानन (ब्रह्मा) के मुख से उत्पन्न है और यह तो वसुधात्मज (वेदव्यास)

१ विष्णु-सहस्रनाम स्तोत्र २ वेद आदि ३ शेषनाग ४ बृहस्पति ५ इन्द्र
 आदि लोकपाल ६ ऋषिरचित ७ किमी पुष्प के न बनाए हुए के समान ।

द्वैपायनोष्ठस्फुटनिस्सृतमॅन्नाकुन्नु
 द्वैपायनेन कृतमॅन्वतो चॉल्लीलल्लो । २८
 चतुराननमुखसभवं वेदमितु
 वसुधात्मजमुखसंभवमेन्नेयुळ्ळु । २९
 ब्रह्मज वेदमितु विष्णुजमॅन्नाकयाल्
 ब्रह्मत्तं प्रतिपादिन्चीटुन्दतितिलल्लो । ३०
 संगमटुळ्ळ विषयड्डळिल् निवृत्तमायं
 मंगल वरुत्तुन्न भगवत्सगिसग ३१
 कैवन्नुकूटुमितु केळ्विकलॅन्नुरचेय्नु
 कैवण्डिडनान् भूदेवतड्डळं सूतन् । ३२
 देवभक्तन्माराय शौनकादिकळप्पोळ्
 पावनमाय सूतभापित केट्टु चॉन्नार् । ३३
 वैशम्पायनन् चॉन्न भारतंतन्नं चॉल नी
 सणय तीरुमतिलिल्लातं मटॉन्निल्ल । ३४
 पाण्डुडळ् नगिच्चुं तन्नाशय तॅळियिक्कुम्
 केशवचरितवुमित्र मटॉन्निलिल्ल । ३५
 कर्मकौशलड्डळु साख्ययोगादिकळुं
 धर्मार्थकाममोक्ष सधिप्पानुपायवु ३६

के मुखसे, इतना ही भेद है । वेद ब्रह्मज^१ है और यह विष्णुज^२ और इसी मे
 तो ब्रह्म का प्रतिपादन भी हुआ है । इसको सुनने से (ससार की
 ओर) आकर्षण पैदा करने वाले विषयो से निवृत्ति और भगवत्सगियो से
 मंगल पैदा करने वाला सग प्राप्त हो जाता है । इतना कहकर सूतजी ने
 ब्राह्मणो को हाथ जोडे । २५-३२ देवभक्त शौनकादि मुनियो ने सूत जी
 के पावन कथन को सुनकर कहा—वैशम्पायन जी का कहा भारत ही
 सुनाओ । सदेह सब दूर हो जायेंगे, क्योंकि ऐसी कोई वस्तु नहीं है जो
 उसमे न हो । वह (काम, क्रोध आदि) पाशो को नष्ट करके मन को
 शान्त करेगा । केशवचरित का ऐसा वर्णन और कही नहीं है । सारे
 कर्म-कौशल, सांख्य, योग आदि दर्शन और धर्म, अर्थ, काम और मोक्ष
 प्राप्त करने के उपाय निर्मल वेदव्यास जी ने इसमे बतलाये हैं । सुख की

१ ब्रह्मा जी से उत्पन्न २ विष्णु के अवतार वेदव्यास से उत्पन्न ।

निर्मलन् वेदव्यासनितिङ्कलु प्रयोगिच्चु
 शर्मसाधनस्मितिन्मीतं मटॉन्निल्ललो । ३७
 अक्कथयॉक्कवकेळ्क्कानुण्टवसरमिण्णोळ्
 सलगुणनिधे सूत ! चॉल्लु नी मटियातें । ३८
 तत्त्वज्ञनाय सूतन् विप्रमामुनिकळ-
 च्चित्तत्तिलुप्पिच्चु वन्दिच्चु भक्तियोटे । ३९
 सत्यज्ञानानन्दानन्ताद्वयामृतनाकु-
 मुत्तमोत्तमन् कृष्णन्तन्नयु ध्यानचय्यान् । ४०
 पाराशर्याख्यन् परमाचार्यन् वेदव्यासन्
 कारुण्यमूर्ति कृष्णनाकिय गुरुविन् ४१
 पारातें वण्डिडनान् भारतीदेवियेयु
 वारणाननाय विघ्नेशन् पादड्डळुम् ४२
 वारिजोद्भवनादियाय देवन्मारेयु
 श्रीशुकसमनाय वैशम्पायननयु
 आशय तन्निल् चैर्त्तु परञ्जुतुटडिडनान् । ४३

सिद्धि के लिए इससे बढकर कोई साधन नहीं है । उन सब कथाओं को सुनने के लिए हमको बड़ी उत्सुकता है । हे सद्गुणनिधि सूत जी ! अविलम्ब सुनाओ । ३३-३८ तत्त्वज्ञ सूतजी ने विप्रों और महामुनियों का ध्यान किया और भक्ति के साथ वन्दन किया । और सत्यज्ञानानन्दात्मक, अद्वय, अमृत, उत्तमोत्तम श्रीकृष्ण जी का भी ध्यान किया, और परमाचार्य, गुरु, कारुण्यमूर्ति, पाराशर्य, वेदव्यास कृष्ण को, भारती देवी को और गजानन विघ्नेश जी (श्री गणेश) के चरणों को प्रणाम किया । और कमल से उत्पन्न ब्रह्मा आदि देवों को और श्रीशुक जी के समान वैशम्पायन को अपने मन में रखकर कहना प्रारम्भ किया । ३९-४३

संग्रहविवरणम् ।

नालायि वेदङ्ङळप्पकुत्त वेदव्यासन्
 पौलोम तन्निल् चान्नान् भारतसक्षेपवुम् । १
 चित्रमामुदकोपाख्यानवु भृगुकुल-
 विस्तारङ्ङळु वल्लितन्नुटं शापदियुं- २
 आस्तीकंतन्निल् नागगरुडारुणोत्पत्ति
 दुग्धाब्धिमथनमुच्चै श्रवस्सुण्टायतुं ३
 अस्तिकन् सर्वसत्तमाँळिच्चप्रकारवुं
 अस्तिकन्ननुग्रहं सर्वङ्ङळ् काँटुत्तुं ४
 परिभाषारूपङ्ङळ् पौलोमास्तिकङ्ङळ-
 न्नरुळिच्चैय्तु वेदव्यासना मुनिवरन् । ५
 सभवपर्व तन्निल् मुन्निले सोमान्वय-
 संभव नृपेन्द्रपारम्पर्य देवासुर- ६
 सभव भुवि तेषामशावतरणवुं ।
 अम्भोजरिपुकुलसन्तति सन्धिप्पिप्पा- ७

विषयानुक्रमणिका

जिन वेदव्यास जी ने वेद को चार भागो मे विभक्त किया, उन्होने पौलोमपर्व मे भारत का सक्षेप बतलाया है । और विचित्र उदकोपाख्यान, भृगुकुल का विस्तार, अग्नि-शाप आदि की कथाएँ भी है । आस्तीक पर्व में नागों, गरुड और अरुण की उत्पत्ति, क्षीरसागर का मथन, उच्चैश्रवा का प्रादुर्भाव, अस्तीक का सर्पसत्त^१ को समाप्त कराना, सर्पों का अस्तीक पर अनुग्रह करना,—यह सब वर्णित है । मुनिवर वेदव्यास जी ने कहा है कि पौलोम और आस्तीक पर्व परिभाषा के रूप में है । १-५ और सभवपर्व मे पहले सोमवश की उत्पत्ति, राजाओ की परम्परा, देवों और असुरों का जन्म और पृथ्वी पर उनका^२ अणावतार वर्णित है । चन्द्रवश की सन्तति को जारी रखने के लिये कृष्णद्वैपायन ने आदर के साथ विचित्रवीर्य के क्षेत्रो (पत्नियो) मे धृतराष्ट्र आदि तीन पुत्रों को उत्पन्न किया । ६-८ वेदव्यास जी ने सुन्दर ढंग से निम्नलिखित बातें

१ नागयज्ञ २ देव और दानव दोनों का अणावतार ।

नम्पोटु विचित्रवीर्यक्षेत्रङ्गलिल् कृष्णन्
 सभविप्पिच्चु धृतराष्ट्रादि पुत्रत्रयम् । ८
 मात्तण्डिसुतन्नु माण्डव्यशापोत्पत्तियु
 शूद्रयोनियिलवन् विदुरनायवारु ९
 धार्तराष्ट्रोत्पत्तियु पाण्डुपुत्रोत्पत्तियुं
 पार्थिवनाय पाण्डु तापसशापवशाल् १०
 माद्रीसगम काण्टु मरणं प्रापिच्चतु-
 मास्थया शेषक्रिया पुत्रन्मार् चैय्तवारुम् । ११
 पाण्डवरुटं नगरप्रवेशनादियु
 पाण्डुपूर्वजनवरोटु वर्त्तिच्चवारुम् १२
 शारद्वतोत्पत्तियु भरद्वाजोत्पत्तियुम्
 भरद्वाजात्मजनामश्वत्थामोत्पत्तियुम् १३
 विद्यभ्यासवु गुरुदक्षिणाद्वियु तम्मिल
 विद्वेष मुळुत्ततु धृष्टद्युम्नोत्पत्तियु १४
 जातुपगृहदाह काननप्रवेशवुम्
 मातुराधिकल् कण्टु वातनन्दनतापं १५
 हिडुम्बवध भीमहिडुम्बीसमागम
 हिडुम्बितन्निल् भीमतनयनुण्टायतुम् १६

सभवपर्व मे लिखी है—माण्डव्य द्वारा मात्तण्डिपुत्र का शाप और उसका
 शूद्रयोनि मे विदुर के रूप मे जन्म, धृतराष्ट्र और पाण्डु के पुत्रों की
 उत्पत्ति, राजा पाण्डु का तपस्वी के शाप के अनुसार माद्री के साथ सगम
 होने पर प्राप्त मृत्यु और उनके पुत्रों के द्वारा उनकी अन्त्येष्टि का
 अनुष्ठान, ९-११ पाण्डवों का नगर-प्रवेश आदि, उनके साथ पाण्डु के
 अग्रज (धृतराष्ट्र) का वर्तवि, शारद्वत की उत्पत्ति, भरद्वाज की उत्पत्ति,
 भरद्वाज के पुत्र अश्वत्थामा की उत्पत्ति, विद्याभ्यास, गुरुदक्षिणा आदि,
 परस्पर द्वेष का बढ़ना, धृष्टद्युम्न की उत्पत्ति, लाक्षागृह का दाह,
 काननप्रवेश, माता के दुखों को देखकर वात-नन्दन (भीमसेन) का
 अन्तस्ताप, हिडिम्ब का वध, भीम और हिडिम्बी का समागम, हिडिम्बी
 से भीमपुत्र (घटोत्कच) का जन्म, १२-१६ एकचक्र मे निवास, वकासुर का
 निग्रह आदि, एकान्त मे वेदव्यास जी का आगमन और उनके साथ सवाद

एकचक्रावासवु वकनिग्रहादियुम्
 एकान्ते वेदव्यासप्राप्तिसवादादियुम् १७
 द्रौपदीस्वयवराकर्णनयात्रादियुम्
 तापसद्विजसमागमसल्लापादियुम् १८
 अगारवर्णोपाख्यानत्तिल् वासिष्ठादिवुम्
 शृगाररसपूर्णसवरणोदन्तवुम् १९
 धौम्यतापसवरोपाध्यायोपलब्धियुम्
 ब्राह्मणरायिप्पाञ्चालालय पुक्कवारुम् २०
 धार्मिकन् धृष्टद्युम्ननुत्सव घोषिच्चतुम्
 काम्यांगि पाञ्चालिकु भूपतिप्रबोधनम् २१
 यन्त्रच्छेदवु पञ्चेन्द्रोपाख्यानवु पित्रे-
 वकुन्तीनन्दनन् राजसञ्चय जयिच्चतुम् २२
 द्रौपदीस्वयवर विदुरागमनवुम्
 भूपतिनियोगत्ताल् धर्मजाभिषेकवुम् २३
 अर्धराज्यवुमिन्द्रप्रस्थलब्धियु तत्र
 सत्वर श्रीनारदनेच्छुन्नळ्ळियवारुम् २४
 सुन्दोपसुन्दोपाख्यानदियु पाञ्चालिया
 सुन्दरितन्नप्पर्यायित्तोट वहिच्चतुम् २५

आदि, द्रौपदी-स्वयवर के समाचार का श्रवण और वहाँ की यात्रा
 आदि, तापसो और द्विजो के साथ मेल-मिलाप और बातचीत आदि,
 अगारवर्णोपाख्यान के अन्तर्गत वासिष्ठोपाख्यान, शृगाररस-पूर्ण सवरण का
 वृत्तान्त, तापसवर धौम्य की उपाध्याय के रूप में उपलब्धि, ब्राह्मण बनकर
 पाञ्चालदेश में प्रवेश, धार्मिक धृष्टद्युम्न की स्वयवरोत्सव की घोषणा,
 काम्यांगी^१ पाञ्चाली को आये हुए भूपतियों का नामनिर्देश, यन्त्रच्छेद^२,
 पञ्चेन्द्रोपाख्यान, अर्जुन का राजाओं के समूह को जीतना, द्रौपदी का
 स्वयवर, विदुर जी का आगमन, भूपति की आज्ञा से युधिष्ठिर का अभिषेक,
 अर्धराज्य और इन्द्रप्रस्थ की प्राप्ति, वहाँ नारद जी का पधारना, सुन्दोप-
 सुन्दोपाख्यान, सुन्दरी पाञ्चाली का पर्याय(बारी-बारी) से विवाह, १७-२५

अर्जुनतीर्थयात्रा सुभद्राहरणवु-
 मर्जुनसुतनभिमन्युवुण्टायतुम् २६
 पञ्च द्रौपदेयन्मारुण्टाय प्रकारवुम्,
 सञ्चित द्रव्यं दान चैय्ततु धर्मात्मजन् २७
 खाण्डवदाहादियु गाण्डीवलाभादियुम्
 पाण्डवगौर्यवुमाखण्डलविजयवुम् २८
 तक्षकसुतराय पक्षिकळ् नालुमागु-
 शुक्षणि दहियातें कानन दहिच्चतुम् २९
 नन्दपालोपाख्यानमॅन्निव देदव्यासन्
 सुन्दरमायि चाँन्नान् सभवपर्वं तन्निल् । ३०
 इरुनूटिरुपत्तैट्टुध्यामुण्डु चोल्किल्
 सरसमॅण्णायिरत्तिल्पुऱु तौळ्ळायिर- ३१
 तेण्पत्तिनालु पद्यमुम्पर्कु मनोहरम्
 मुन्पिले पर्वमतु सभवमतु नामम् ३२
 रण्टामतल्लो सभापर्वमॅन्नरियेण-
 मुण्टितिल् कथ पलताट्टु सक्षेपिककाम् । ३३
 खाण्डवप्रस्थत्तिङ्गल् मयना गिल्पिश्रेष्ठन्
 पाण्डवन्तनिककारु सभयै निर्मिच्चतुम् ३४

अर्जुन की तीर्थयात्रा, सुभद्राहरण, अर्जुन के पुत्र अभिमन्यु का जन्म, द्रौपदी के पाँचो पुत्रो का जन्मक्रम, धर्मराज युधिष्ठिर को अपने सचित द्रव्य का दान करना, खाण्डवदाह और गाण्डीव का लाभ, पाण्डवगौर्य, आखण्डल (इन्द्र) की विजय, अग्नि का तक्षकपुत्र चार पक्षियो को वचाकर कानन को जलाना, और मन्दपालोपाख्यान—इस प्रकार (भगवान्) वेदव्यास ने सभव पर्व-मे सुन्दर वर्णन किया । २६-३० उसमे दो सौ अठार्डस अध्याय है और आठ हजार नौ सौ चौरासी सरस 'एवम् मनोहर श्लोक है तथा पहले पर्व का नाम है, सभवपर्व । ३१-३२ (आप यह भी) जान लीजिये कि दूसरे पर्व का नाम है सभापर्व । उसमे अनेक कथाएँ है । उसका भी संक्षेप (वर्णन) करूंगा । खाण्डवप्रस्थ मे गिल्पिश्रेष्ठ मय' का पाण्डव के लिए एक

१ मयामुर नाम के एक गिल्पकला के विद्वान, ये दैत्यो के तिलपी थे ।

पाण्डित्यमेर्युल्ल नारदनेलुन्नल्ल
 पाण्डुनन्दननोटु चोदिच्चप्रकारवुम् ३५
 माधवन् मागधने मारुतितन्नैक्काण्टु
 बाध भूपर्कु तीर्प्पान् कोल्लिच्चप्रकारवुम् ३६
 मारुतिप्रमुखन्मार् दिक्कुक्कल् जयिच्चतु-
 मोरोरो राजाक्कन्मार् करङ्ङल् कोटुत्ततुम् ३७
 धर्मजन् राजसूय चैय्ततु भगवानाल्
 दुर्मति शिशुपालन् मुक्तिर्ये लभिच्चतुम् ३८
 पार्थिवेन्द्रावभृतस्नानघोषादिकलुम्
 धार्तराष्ट्राघश्रेष्ठन् काट्टिय गोष्ठिकलुन् ३९
 स्थलतामतिकोण्टु जल्लतकलन्नंतुम्
 बलवान् वृकोदरनुच्चत्तिल् चिरिच्चतुम् ४०
 सत्तप सुयोधनन् हस्तिन पुक्कवाहुम्
 निस्त्रप शकुनितान् चूतिनु कोप्पिट्टतुम् ४१
 चूतिङ्कल् चतिचैय्तु नाटाक्कप्पश्चिच्चतुम्
 माधवन् पाञ्चालियेप्पालिच्च प्रकारवुम् ४२

सभा का निर्माण, बडा पाण्डित्य रखनेवाले नारद जी का पधारना और पाण्डुनन्दन से प्रश्न पूछना, भूपतियो की पीडा समाप्त करने के लिए माधव (कृष्ण) का मारुति (भीमसेन) द्वारा मागध (जरासन्ध) का वध कराना । भीमसेन आदि का दिग्विजय करना, विभिन्न राजाओ द्वारा कर देना, युधिष्ठिर का राजसूयानुष्ठान, भगवान् के द्वारा दुर्मति शिशुपाल का मुक्ति प्राप्त करना, पार्थिवेन्द्र (युधिष्ठिर) के अवभृतस्थान^१ की घोषणा, धार्तराष्ट्रसघ के श्रेष्ठ (दुर्योधन) की चेष्टाएँ, जल का स्थल समझने से (दुर्योधन का) अतिशय जड़-ज्ञान, बलवान् वृकोदर का उच्चस्वर से हँसना, लज्जा के साथ सुयोधन का हस्तिनापुर को लौटना, लज्जा के बिना शकुनि की जुआ खेलने की तैयारियाँ, जुए मे कूट^२ प्रयोग करके (पाण्डवों से) सारें^३ देश को छीन लेना, माधव द्वारा पाञ्चाली^३ की रक्षा, ३३-४२ गान्धार (शकुनी) का दुवारा जुआ (खेलने) के लिए बुलाना, कुन्तीनन्दन (युधिष्ठिर) का हार जाना और वन चले जाना, तथा दुखो का अनुभव करना—इस प्रकार

१ यज्ञ के उपरान्त स्नान को अवभृथ स्नान कहते हैं २ छल-कौशल ३ द्रौपदी ।

गान्धारन् रण्टासतु चूतिनु तुनिञ्जतुम्
 कौन्तेयन् तोट वन पुक्कतु दु खड्डुम् ४३
 इड्डन् पुनर्द्युतपर्यन्तमायिच्चोन्नान्
 मगल सभापर्व कृष्णना वेदव्यासन् ४४
 अध्यायमेळुपत्तिरण्टुण्टन्नरिञ्जालुम्
 पद्यड्डुल् नालायिरत्तञ्जूरु पतिनोन्नुम् । ४५
 धार्मिकन् धर्मात्मजन् कानन पुक्कगेप
 धौम्योपदेशाल् सूर्यन्तन्नं सेविच्चवारुम् ४६
 सौदनमाय पात्र सूर्यन् नल्लिक्यवारुम्
 भूदेवयतिजनभोजनमुट्टात्तुम् ४७
 कृष्मीरासुरन्तन्नं मारुति कांनवारुम्
 धर्मजादिकळत्तम्मक्काण्मानायविट्टेक्कु ४८
 धर्मराजाङ्गभूतन् विदुरर् वन्तवारुम्
 धर्मस्थापनकरन् गोविन्दन् नारायणन् ४९
 निर्मलन् जगन्मयन् चिन्मयन् मायामयन्
 सन्मयन् कर्मसाक्षि निर्मर्यादिकळवकारु ५०
 धर्मनायकन् परब्रह्मना विष्णुमूर्ति
 जन्मनाशादिहीनन् कल्मषविनाशनन् ५१
 निर्ममन् निरुपमन् कृष्णनड्डुन्नळिळ
 सम्मोद धर्मात्मजन्माविन्नु वळत्तुम् ५२

कृष्णद्वैपायन वेदव्यास जी ने दुवारा जुआ खेलने (की कथा) तक मगलमय सभापर्व सुनाया । जान लीजिये कि उसमें बहत्तर अध्याय और चार हजार पाँच सौ ग्यारह श्लोक हैं । ४३-४५ धार्मिक, धर्मराजपुत्र युधिष्ठिर के वन-प्रवेश के उपरान्त उनका धौम्य के उपदेशानुसार सूर्य की सेवा करना, और सूर्य का एक भात से भरे पात्र का दान करना और ब्राह्मणों तथा सन्यासियों आदि के भोजन का कष्ट न होना, मारुति (भीम) द्वारा कृष्मीरासुर का वध, धर्मज (युधिष्ठिर) आदि के दर्शन के लिए धर्मराज के सदृश धर्मात्मा विदुर जी का पधारना, धर्मसंस्थापक, गोविन्द, नारायण, निर्मल जगन्मय, चिन्मय, मायामय, सन्मय, कर्मसाक्षि, मर्यादाहरितों के नाशकर्त्ता, परब्रह्म, विष्णुमूर्ति जन्मनाशादिहीन, पापहारी, निर्मम, निरुपम,

पाञ्चालादिकलाय सबन्धिसमागम
 पाञ्चालीशोकादियु वेदव्यासागमन ५३
 फल्गुनन् तपस्सिन्नाय निर्गमिच्चतुपिन्नं
 भर्गनां भगवानु पार्वतीदेवितानुं ५४
 काट्वाळवेषत्तोदु प्रत्यक्षमायवारुम्
 वाट्टुमन्तिथे तम्मिल् कलहमुण्टायतु- ५५
 मीशनाल् पाशुपतमवनु काटुत्ततु-
 माशु दिक्पालादिकळविटं वन्नवारुम् ५६
 अर्जुनन् वासवन्नक्कण्टवन् नियोगत्ताल्
 निर्जरारिकळत्तम्मं वधिच्चप्रकारवुम् ५७
 पार्थनुर्वशियुटं शापमुण्टायवारुम्
 गोत्तारि तेळिञ्जनुग्रहिच्चप्रकारवुम् ५८
 पार्थनिड्डिड्ढं सुरलोक वाळुन्नकाल
 पार्थिवन्तन्नक्कण्णमान् बृहदश्वागमन ५९
 धर्मजदु ख तीप्पान् तापसनरुळ्चेय्तु
 निर्मलनळोपाख्यानादियुमगस्त्यन्टं ६०
 पवित्तचरित्तमा विचित्तकथादियुं
 कलत्तप्राप्तिमुखवातापिदहनवु ६१

श्रीकृष्णजी का पधारना और धर्मराज का सम्मोद बढ़ाना, पाञ्चाल आदि
 सबन्धियो का आगमन, पाञ्चालीका शोक, वेदव्यास जी का आगमन, ४६-५३
 अर्जुन का तप करने के लिए चले जाना और शिव जी और पार्वती जी का
 किरात^१ के रूप में प्रत्यक्ष हो जाना तथा शिव जी और अर्जुन का परस्पर
 युद्ध, शिव जी का अर्जुन को पाशुपतास्त्र का दान, तत्क्षण ही दिक्पालों
 का वहाँ पधारना, अर्जुन को इन्द्र का दर्शन और उनकी आज्ञा से देवताओं
 के शत्रुओं का सहार, उर्वशी द्वारा पार्थ (अर्जुन) को शाप, और इन्द्र का
 प्रसन्न होकर पार्थ पर अनुग्रह करना, पार्थ^२ (अर्जुन) का इस प्रकार
 सुरलोक में निवास करते समय, (युधिष्ठिर) को देखने के लिए बृहदश्व
 का आगमन, और उनके दुखों को दूर करने के लिए नलोपाख्यान सुनाना,

१ भील २ पार्थ शब्द बहुधा कुन्ती के तीन पुत्रों के लिए ही प्रयोग किया गया
 है। कही-कही नकुल, सहदेव, कर्ण के लिए भी इस शब्द का प्रयोग हुआ है।

शक्रनुमग्नियुमाय् शिवितन् धर्मस्थिति
 पक्षिवेपत्ताल् परीक्षिच्चुकोण्टरिञ्जतुं ६२
 पण्डितश्रेष्ठनृष्यशृङ्गनायीटुन्न वै-
 भण्डकनुटं तपोवलतु माहात्म्यवुं ६३
 जामदग्न्यनाल् बहुहेहयवधादियु
 कोमलमाय सुकन्योपाख्यानवु पित्रं ६४
 च्यवनोपाख्यानवुमवनु नासत्यन्मार
 नवकोमलरूप नल्कियप्रकारवु ६५
 तातनयण्टावक्रन् सोमकमुतेष्टिवि-
 वादे वीण्टतु सव्यसाचिवृत्तान्तड्डळुम् ६६
 अमरेन्द्रानुजया समरे शक्रात्मज-
 नमरारातिक्लैयरुतिप्पेटुत्ततुम् ६७
 अर्जुनन्तन्नैक्कण्टु मदुळ्ळोर् मुखिच्चतु-
 मर्जुनाग्रजन् जटामुरनं वधिच्चतुम् ६८
 मारुति सौगन्धिक पुष्पत्तं हरिच्चतुम्
 मारुतीरूपं कण्टु मारुति पेटिच्चतुम् ६९

फिर अगस्त्य मुनि के पवित्र चरित्र का विचित्र वर्णन, वातापि का भस्म होना, इन्द्र और अग्नि का राजा जिवि की धर्म-स्थिति की, पक्षिवेप^१ रूप धारण करके परीक्षा करना, विभाण्डकपुत्र, पण्डितश्रेष्ठ, ऋष्यशृंग का तपोवल और माहात्म्य ५४-६३ जामदग्न्य परशुराम द्वारा हैहयो^२ का वध, कोमल सुकन्या का उपाख्यान, च्यवनोपाख्यान और च्यवन को अश्विनी-कुमारो के द्वारा एक नया, कोमल रूप प्रदान करना, सोमक के पुत्र द्वारा इष्टियज्ञ के विवाद के अवसर पर अष्टावक्र का पिता जी की रक्षा करना, सव्यसाचि (अर्जुन) के वृत्तान्त, अमरेन्द्र की अनुज्ञा से शक्रात्मज (अर्जुन) का युद्ध में देवताओं के शत्रुओं का नाश करना, अर्जुन को देखकर औरों का मुखानुभव करना, अर्जुनाग्रज (भीम) द्वारा जटामुर का वध, मारुति का सौगन्धिक^३ पुष्प को ले आना, मारुति (हनुमान) का रूप देखकर मारुति

१ वाजपथी २ हैह्यराज कार्तवीर्यार्जुन के पुत्र-पौत्रों का ३ मांगन्धिक तथा कहलार ये दोनों जब मायकाल में खिलने वाले ज्येष्ठकमल को कहते हैं (अमर० वारिवर्ग ३६) ।

अन्धनामन्धात्मजन्तुष्टु घोषयात्र
 गन्धर्वाधिपकृतबन्धनमवर्कळ ७०
 कुन्तीनन्दनन् तन्न वीण्टुकाण्टतु पिन्न-
 सिन्धुरगमनया पाञ्चालीहरणार्थ ७१
 सिन्धुराजागमन गन्धवाहजकृत-
 बन्धन कुन्तीसुतबन्धुबन्धनहर ७२
 दण्डिपुत्रनैककाण्मान् मार्कण्डेयागमन
 पण्डितन् मार्कण्डेयन् मार्तण्डान्वयत्तिङ्कल् ७३
 कुण्डलीश्वरशायि रामनाय पिरन्नतुम्
 पुण्यकळाय नानाकथकळ मटुळ्ळतुम् ७४
 पाण्डवशोक तीर्प्पान् अरुळ्चैय्ततु पिन्न
 गाण्डीवधरप्रियन् माधवन् जगन्नाथन् ७५
 पाण्डवन्मार्ककाण्मान्नुन्नळिलयवारुम्
 द्रौपदीसत्यसवादङ्ङळुम् भीष्मद्रोण- ७६
 पावनकथकळुमिन्द्रद्युम्नन्ट कथ
 एन्निव केट्टु तैळिञ्जिरुन्तीटिनकालं ७७
 कर्णकुण्डलकवचादिकळमरेन्द्रन्
 विप्रनाय् प्रतिग्रहिच्चीटिनप्रकारवुम् ७८

(भीम) का डर जाना, अन्धे अन्धपुत्र (दुर्योधन) की घोषयात्रा, गन्धर्वाधिप (चित्तरथ) द्वारा कौरवों का बन्धन और कुन्तीनन्दन का उनको छुड़वाना, गजगामिनी पाञ्चाली के हरण करने के लिए सिन्धुराज जयद्रथ का आगमन और भीमसेन द्वारा उसका बन्धन और युधिष्ठिर के कथन से उसका मोक्ष, ६४-७२ दण्डिपुत्र (युधिष्ठिर) के दर्शन के लिए मार्कण्डेय का आगमन, पाण्डवों का शोक दूर करने के लिए विद्वान् मार्कण्डेय का शेषनाग पर शयन करने वाले भगवान् विष्णु द्वारा सूर्यवश में श्रीराम का रूप धारण करने की तथा अन्य कथाएँ सुनाना, उसके बाद गाण्डीवधारी अर्जुन के प्रिय बाधव जगन्नाथ (श्रीकृष्ण) का पाण्डवों के दर्शन के लिए आना, द्रौपदी-सत्यसवाद, भीष्म और द्रोण की पावन कथाएँ, इन्द्रद्युम्न की कथा—ये सब सुनकर जब प्रसन्न थे तब इन्द्र का एक विप्र का रूप धारण

१ घोमियों के ग्राम में जाना ।

तत्प्रसादार्थमाँरु शक्ति नलिक्यवारुम्
 हरिणरूपनेकनरणियँटुत्तुको- ७९
 ण्टरण्य पुक्कानन्नारारणन् दुःख तीर्प्यन्
 अटवितन्निल् तेटिनटन्ना पाण्डवन्मा- ८०
 क्किटरायतु दाह मुळुत्तिट्टुनेर
 तण्णीरन्वेपिप्पानाय् पोयनुजन्मारेल्ला ८१
 तण्णीरु कुटिच्चवक्के मरिच्चप्रकारवुम्
 धर्मजन् तानु चेन्नु तण्णीरु कोरियशेष ८२
 धर्मराजेन कृत धर्मप्रश्नड्डळ्ळळ
 धर्मजन् परिग्रहिच्चुत्तर परञ्जतुम् ८३
 धर्मराजानुजया जीविच्चारनुजन्मार्
 धर्मराजात्मजनोटान्निच्चु वसिच्चतुम् ८४
 मून्नामताय पर्वमरण्यतन्निल् चोन्नान्
 आम्नायव्यासन् कृष्णन् तापसन् द्वैपायनन् । ८५
 अध्यायमतिलिरिनूटरूपत्ताँम्पतिल्
 पच्चड्डळुण्टु पतिनायिरत्तनूटि- ८६
 नुत्तरमरूपत्तुनालुम्मन्नरियेणम् ।
 उत्तम पवित्तमित्तयु पार्त्तुकण्टाल् । ८७
 पाराशर्याख्यन् मुनि नाला पर्वत्तिल् चोन्नान्
 वैराटराज्य तन्निल् धर्मजादिकळेल्ला- ८८

कर कर्ण के कुण्डल और कवच का दान लेना ७३-७८ और उनकी प्रसन्नता के लिए एक शक्ति प्रदान करना, किसी का हिरन बनकर एक ब्राह्मण की अरणि चुराकर वन में घुस जाना, ब्राह्मण का दुःख दूर करने के लिए पाण्डवों का सारे वन में अरणि ढूँढ़ना, थक जाना, प्यास के मारे पानी ढूँढ़ने के लिए सहदेव आदि चार भाइयों को क्रमशः भोजना, उनका पानी पाकर व उसे पीकर मर जाना, फिर युधिष्ठिर का स्वयं पानी पीने जाना, वहाँ धर्मराज के धर्म-प्रश्नों का उत्तर देना और अन्त में धर्मराज का चारों भाइयों को जीवित करना, और फिर उनका धर्मराज के पुत्र के साथ सुख से रहना, ७९-८४ ये सब कथाएँ वेदव्यास, तापस, कृष्णद्वैपायन ने तीसरे अरण्य नामक पर्व में कही हैं, उनमें दो सौ उनहत्तर अध्याय हैं जिनमें कुल दस हजार छ सौ चौसठ श्लोक

मोरोरो नाम वेष कैवकाण्टु छन्नमाराय्
 ओराण्टु वसिच्चनालुळ्ळारु कथयैल्ला ८९
 राजसेवक-वृत्ति धौम्यन् चोल्लियवारुम्
 व्याजनिर्व्याज मत्स्यनगरप्रवेशन ९०
 मल्लनिग्रह पिन्नं कौचकादिकळ्वध
 निर्लज्जन् सुयोधनन्तन्नुटं निरूपणं ९१
 गोग्रहणादिकळु विजयविजयवुं
 फाल्गुनितन्नालन्नालुत्तराविवाहवुम् ९२
 व्यक्तमाय् विराटपर्व तन्निल् पाराशर्यन्
 भक्तिवर्धनकर सत्यमायरुळ्चैय्तान् । ९३
 अध्यायमरुपत्तेळ्त्रयु मनोहर
 चित्रार्थं मूवायिरत्तञ्जूरु पद्यङ्ङळुम् । ९४
 स्वैरमायुपप्लाव्ये पाण्डवरिरुन्नतुम्
 गौरियं वरिप्पान् दुर्योधनन् वन्नवारुम् ९५
 चौर्यनिद्रयैप्पण्टु भगवान् कितन्नतुम्
 शौर्यमेरीटुं पार्थन् कृष्णन् वरिच्चतुम् ९६

है । निकट से देखने में यह (भारत) उत्तम और अत्यन्त पवित्र है । चौथे पर्व में मुनि पाराशर्य ने निम्नलिखित कथाएँ कही हैं । ८५-८८ युधिष्ठिर आदिकों के नाम और वेष बदलकर प्रच्छन्नरूप में एक वर्ष विराट राज्य में रहते समय किये गये कार्यों का वर्णन, धौम्य का राजसेवक की वृत्ति का उपदेश, व्याजनिर्व्याज^१ मत्स्यनगर प्रवेश, पहलवानों को हराना और कौचकादि का वध, निर्लज्ज सुयोधन के विचार, गायों को अधिकार में कर लेना और विजय (अर्जुन) की विजय, फाल्गुनि (अभिमन्यु) का उत्तरा के साथ विवाह—पाराशर्य (व्यास) ने विराटपर्व में यह सब भक्तिवर्द्धन कथाएँ स्पष्ट और यथार्थ रूप में कही हैं । इसमें सरसठ अध्याय और अत्यन्त मनोहर, सरसार्थ तीन हजार श्लोक हैं । ८९-९४ विद्वान् कृष्ण-द्वैपायन वेदव्यास ने उद्योगपर्व में ये कथाएँ कही हैं—पाण्डवों का गुप्तवास-काल में उपप्लाव्य में आराम से रहना, श्रीकृष्ण को सहायक के रूप में वरण

१ राजा-सेवक के कर्तव्य का उपदेश देना २ छल की भावना न रखते हुए भी छल-रूप में ।

गान्धारीमुतन् यदुसैन्यत्तं वरिच्चतुम्
 कान्तना पद्माकान्तन् कोमललीलकलुम् ९७
 इन्दुशेखरवन्द्यनिन्दुविम्बास्यानुज-
 निन्द्रादिवृन्दारकवृन्दवन्दितन् परन् ९८
 इन्दिरावरन् नन्दनन्दनन् नारायणन्
 चन्द्रिकामन्दस्मितमुन्दरन् दामोदरन् ९९
 मुन्दरीजनमनोमन्दिरन् वामुदेवन्
 वृन्दाग्न्यानुवासि कन्दर्पकल्लवरन् १००
 छन्दसापति जगत्कन्दलभूतन् मुचु-
 कुन्दनन्दितन् परमानन्दन् श्रीगोविन्दन् १०१
 इन्द्रनन्दननुमाय् चैन्नथ समवर्त्ति-
 नन्दनन्तनिकुल्लिलानन्द वल्लन्तन् १०२
 सञ्जयन् वन्तु पुनरविकानुतन् चाल्ला-
 लञ्जसा परञ्जतु केट्टु धर्मात्यजनुम् १०३
 कञ्जनेत्राजापूर्व खण्डिच्चु परञ्जानु
 सञ्जयन् चैन्तु धृतराष्ट्रना कपटौघ- १०४

करने के लिए दुर्योधन का आगमन, कृत्तिम निद्रा में भगवान् का नेट जाना, अतिशीर्ष वाले पार्थ (अर्जुन) का श्रीकृष्ण को वरण करना, गान्धारीगुन दुर्योधन का यदुवर्जियो की सेना को वरण करना, लोकप्रिय पद्माकान्त (विष्णु) की कोमल लीलाएँ, इन्दुशेखर (शिवजी) के वन्द्य चन्द्रसदृश कमलमुख वाले, इन्द्रादिदेवगणवन्द्य, पर, इन्दिरावर, नन्दनन्दन, नारायण, चन्द्रिका-सदृश मन्द मुस्कान में मुन्दर, दामोदर, मुन्दरीजनमनोमन्दिर, वामुदेव, वृन्दावनविहारी, मदनसदृश शरीरवाले, वेदों के पति, जगत्कन्दल मुचुकुन्दनन्दित परमानन्द श्रीगोविन्द का इन्द्रनन्दन (अर्जुन) के साथ जाकर धर्मराजपुत्र युधिष्ठिर का आनन्द बढ़ाना। ९५-१०२ अविकानुत (धृतराष्ट्र) की ओर में सञ्जय का एक सन्देश लाना, उसे सुनकर कमलनेत्र श्रीकृष्ण की अनुमति से धर्मपुत्र द्वारा उसका खण्डन, सञ्जय का युधिष्ठिर की

१ वन्दना के योग्य २ लक्ष्मीपति ३ मुन्दरियो के मन-मन्दिर अर्थात् मुन्दरी नारियो का मन जिममें धरा रहता है। ४ सनार के लिए मोठे कन्दमन के समान मधुर ५ मुचुकुन्द के द्वारा आनन्दप्राप्त।

पञ्जरं तन्निल् धर्मजोक्तिकळ् पकरातं
 विज्वरात्मना सर्वमशियिच्चतु केट्टु १०५
 सज्वरात्मना निजमन्दिरं पुक्कवारुम् -
 छिद्रात्मावाय धृतराष्ट्रभूपतिश्चेष्टन् १०६
 निद्रयुमिल्लाञ्जाधिमुळुत्तु चमञ्जतुम्
 अन्तेर विदुररं वरुत्ति रात्रियिङ्कल् १०७
 मन्नवनवन् चाँन्न नयड्डळ् केट्टु केळा-
 ञ्जध्यात्म सनत्कुमारन् मुनि परञ्जतु- १०८
 मित्तनन्दनन् मुनि मित्तमाय् परञ्जतु-
 सवुजमित्तात्मजनन्दनन् प्रार्थिक्कया- १०९
 लवुजासनसेव्यनवुजनाभन् नाथन्
 अंविक्कावरप्रियनवुजशरतातन् ११०
 विवोष्ठन् कंबुधरन् अवरचरनाथन्
 अविकासुतालय प्रापिच्चु सभयिङ्कल् १११
 सन्धिप्पान् परञ्जप्पोळन्धात्मा सुयोधनन्
 वन्धिप्पान् भाविक्कयालन्धकान्वयजातन् ११२
 बन्धुरकळेवरन् बन्धूकसमाधरन्
 बन्धुलोकात्मानन्दकरना धराधरन् ११३

उक्तियो को वैसे ही बिना आवेग के छल तथा पाप की मूर्ति धृतराष्ट्र को
 बतलाना, धृतराष्ट्र का पीड़ित होकर अपने घर चले जाना, वहाँ उन दोष-
 युक्त भूपतिश्चेष्ट को नींद न आना और बहुत ही चिन्तित हो जाना, तब
 रात को विदुर जी को बुलाना और उनकी नीतियों को सुनना, तदनन्तर
 मुनि सनत्कुमार को आध्यात्मिक बातों को सुनना, मित्त-पुत्र मुनि का मित्त
 वनकर कहना, अवुजमित्तात्मजनन्दन^१ (युधिष्ठिर) की प्रार्थना से
 अवुजासनसेव्य^२, अवुजनाभ^३, प्रभु, अंविक्कावरप्रिय^४, अंजुजशरतात^५, कुन्दरू के से
 लाल-लाल ओठ वाले, शख लिए हुये, गरुडाधिपति श्रीकृष्ण का धृतराष्ट्र के घर
 पहुँचना १०३-१११ और वहाँ सभी में सधि करने के लिए कहना, तब अन्धात्मा

१ संस्कृत में कमल-मित्त सूर्य को कहा गया है तथा सूर्य के पुत्र यमराज प्रसिद्ध है,
 अतः युधिष्ठिर धर्मराज यमराज के पुत्र हुए। २ ब्रह्मा जी से सेवा किए गए
 ३ विष्णु ४ शिव के प्यारे ५ कामदेव (प्रद्युम्न) के पिता श्री कृष्ण।

वन्धमोक्षङ्गुलिल्लातुल्लोक् परब्रह्म
 तन्तिरुवटि विश्वरूप काट्टियवारुम् ११४
 अश्वत्थामावुत्तन्नं रहसि चैन्नु कण्टु
 विश्वसत्तोटु परञ्जवनैक्काण्टु सेना- ११५
 पथ्य चैय्यरुत्तन्नु सत्य चैय्यिच्चवारुम्
 पथ्यमैल्लावरोटुसत्यमाय् चाँन्नवारुम् ११६
 विश्वनायकन् हरिदश्वनन्दननोटु
 निज्जेपमाय् नयमरुळिचैय्यतवारुम् ११७
 कुन्तीदेवियैक्काण्टु मन्त्रिच्च भय तीर्त्तु
 कुन्तीनन्दनन्मारै प्रापिच्चवारुमैल्ला ११८
 वद्धवैरत्तोटवरुद्धतबुद्धियोटु
 युद्धसन्नद्धन्माराय् सैन्य कूट्टियवारुम् ११९
 आन्ध्यमोटुलूकन् वन्नरियिच्चतु केट्टु
 कौन्तेयन् कॉल्लाक्कॉल चैय्यतयच्चतुमैल्ला १२०
 चॉल्लिनान् महारथगणने गगादत्तन्
 चॉल्लियोरवोपाख्यानान्तपर्यन्त कृष्णन् १२१

(अन्धे धृतराष्ट्र की सन्तान) गुयोधन का उनको बाँधने का यत्न करने के कारण अन्धकान्वयजात^१, बन्धुरकलेवर^२, बन्धूकरामाधर^३, बन्धु लोगो की आत्मा का आनन्द करनेवाले, पृथ्वी के भार को धारण करने वाले, बन्धन और मोक्ष के परे परब्रह्म (श्रीकृष्ण) का अपना विश्वरूप दिखलाना ११२-११४ और एकान्त में अश्वत्थामा से मिलना और उनसे प्रतिज्ञा करवाना कि वे सेनापति पद नहीं ग्रहण करेंगे, सब को यथार्थ पथ्य (हितकारी बात) बतला देना, विश्वनायक (श्रीकृष्ण) का हरिदश्वतनय (सूर्यपुत्र-कर्ण) से सारी नीति कह देना, कुन्तीदेवी से मिलकर उनसे सलाह कर उनका भय दूर करना, कुन्तीपुत्रो को प्राप्त करने का प्रकार, वैर बाँधे हुए और उग्रबुद्धि के साथ युद्ध के लिये तत्पर हो जाना और सेना एकत्र करना, ११५-११९ अन्धे होकर (बिना समझे शकुनि-पुत्र) उलूक का सदेश लाना, उसे मुनकर कौन्तेय (भीम) का उलूक को मार

१ एक यदुवशी गजा के कुल में उत्पन्न २ मनोहर मूर्ति ३ गुलदुपहरी नामक पुष्प के समान लाल ओठ वाले ।

विद्वानां वेदव्यासनुद्योगपर्व तन्निल् १
 अध्यायमनुत्तम नूटिरुपत्तारतिल् १२२
 पद्यङ्ङलूनद्वय निश्चयमेळायिरम्
 हृद्यङ्ङलवेद्यङ्ङलनवद्यङ्ङललो १२३
 पिन्नेतु भीष्मपर्व चाँल्लुवन् चुरुक्कि आन्
 धन्यनां गावल्गणितनिककु वेदव्यासन् १२४
 सर्व्वभूपालयुद्धमुर्व्वीशनरियिप्पान्
 दिव्यलोचन नल्कियँल्लुन्नळ्ळियवारुम् १२५
 सप्तद्वीपङ्ङळोटु सप्तवारिधिकळु
 सप्तपर्व्वतङ्ङळु सप्तलोकङ्ङळ् रण्टु १२६
 सप्ताश्वन् मुतलाय सप्तखेचरगत-
 सप्तमामुनिगति सप्तमारुतगति १२७
 सत्वरमिवयँल्लां सत्यमाय् चाँन्नवारु
 पुत्रमित्तादिकळु पित्ताद्याचार्यन्मारु १२८
 शत्रुभावेन कण्टु युद्धार्थ युद्धभुवि
 वृत्तारिपुत्रन् तत्त चित्तकारुण्य कैक्काँ १२९

भगा देना, इन सब बातों का गगादत्त (भीष्म) ने महारथियों की गणना के अवसर पर वर्णन किया और विद्वान् वेदव्यास कृष्ण ने (काशिराज की पुत्री) अम्बा के आख्यान तक की कथाएँ उद्योग पर्व में कही हैं। उस पर्व में एक सौ छब्बीस उत्तमोत्तम अध्याय हैं जिनमें दो कम सात हजार श्लोक हैं, जो हृदय को सुख देने वाले, अवेद्य (दुर्लभ) तथा पापरहित हैं। १२०-१२३ इसके बाद मैं संक्षेप में भीष्मपर्व कहूँगा। श्री वेद-व्यास जी का गावल्गणि^१ अर्थात् सञ्जय को सारे भूपालों का युद्ध देखकर पृथ्वीपति (धृतराष्ट्र) को निवेदन करने के लिए दिव्यनेत्र प्रदान करना, सातों द्वीपों, सातों समुद्रों, सातों पर्वतों, दोनों प्रकार के सातों लोकों (पृथ्वी के नीचे तथा आकाश के ऊपर के १४ लोक), सप्ताश्व (सूर्य) आदि सातों ग्रहों की गति, सप्त ऋषियों की गति, सात मारुतों की गति—इन सब वस्तुओं का यथार्थ वर्णन, १२४-१२७ युद्धभूमि में पुत्र, मित्र, पिता, आचार्य आदि को शत्रु के रूप में देखकर वृत्तारिपुत्र (अर्जुन) का चित्त

१ ऋषि गवल्गण के पुत्र 'सजय' को गावल्गणि कहते हैं। (महाभारत आदिपर्व)।

षट्त्रयुमशवयमितुत्तमहिंसाकर्म
 इत्थमोर्त्तवनतिविवस्त्तहृदयनाय् १३०
 बुद्धियुकं दट्ट पात्थन् तेरतिलिरुन्नप्पोळ्
 भृत्यभाववु वच्चु भक्तवत्सलन् कृष्णन्- १३१
 भृत्यनोटुळ् चैत्तु सत्यमा वेदान्तात्थम् ।
 नित्यानित्यादिकळा वास्तव तर्कगक्त्या १३२
 तत्त्वबोधार्थ सत्यज्ञानानन्तानन्दवु १३३
 सत्त्वादिगुणयुक्तप्रकृतिविलासवु
 सत्त्वङ् डळुळिल् जीवात्मावाय् तानिरिप्पतु १३४
 क्षेत्रक्षेत्रज्ञभाववास्तवभेदङ् डळुम्
 शास्त्रसिद्धान्तङ् डळु वर्णाश्रमाचारभेद १३५
 सूत्रतत्त्ववु विभूतिप्रभाववु पिन्न
 क्षेत्रकर्मवु साख्ययोगादि भेदङ् डळु १३६
 द्वन्द्वभावङ् डळु कळञ्जाद्वयमुरप्पिन्चा-
 नन्दवुमवनरुळ् चैत्तितानन्दमूर्ति । १३७
 विष्वविस्मयकरसमरचतुरनु
 विश्वरूपवु काट्टि विष्वास वरुत्तिनान् १३८

करुणा से प्रभावित होकर अत्यन्त भय-त्रस्त हृदय हो जाना और हिंसाकर्म—
 युद्ध से मुँह मोड़ लेना, अपना विवेक खो बैठना और उस समय भक्तवत्सल
 श्रीकृष्ण जी का अपने भृत्यभाव को भूलकर अपने भृत्य को सत्य वेदान्तार्थ
 (यथार्थ ब्रह्मज्ञान) का उपदेश करना—यह सब उस (ग्रन्थ) में है। वह
 उपदेश यो है—१२८-१३२ कुछ तत्त्व नित्य हैं और कुछ अनित्य। तर्क-
 शक्ति के द्वारा तत्त्वबोध की प्राप्ति के लिए यह बतलाया गया कि एक
 ओर तो सत्य, ज्ञान, अनन्त और आनन्द है और दूसरी ओर सत्त्वादिगुण-
 युक्त प्रकृति का विलास है। सत्त्वादि के अन्दर भगवान् जीवात्मा के रूप
 में विराजमान हैं। क्षेत्र और क्षेत्रज्ञ (शरीर और जीवात्मा) का
 वास्तविक भेद, शास्त्रप्रतिपादित सिद्धान्त वर्णाश्रमाचार-भेद, सूत्रोक्ततत्त्व,
 विभूतिप्रभाव, क्षत्रिय का कर्तव्य, साख्य और योग में भेद, यह सब बतला
 कर आनन्दमूर्ति भगवान् ने द्वैत को त्यागकर अद्वैत को स्थिर किया।
 १३३-१३७ फिर समस्त जगत का विस्मय करने वाले, युद्ध में चतुर

संगरकोलाहल तुटङ्गिडप्पिन्नंशेष
 गगानन्दनन् देवव्रतनां कृष्णभक्तन् १३९
 पतिनान्नक्षौहिणीसंख्यया नानासेना-
 पतिनायकन् महारथनोरोरोदिन १४०
 पतिनायिर कालाळ् पतिनायिरमश्व
 पतिनायिर गज पतिनायिर तेराळ् १४१
 पतितमाक्कोटुवोनतुपोल् त्रिभुवन-
 पतिवाच्छितमिति मतिमानश्चिकयाल् १४२
 अङ्ङन्नं पत्तुदिन युद्ध चैयित्तु भीष्मर्
 मङ्ङातैयतिन्निटं रण्टुनाळ् नारायणन् १४३
 एँटुत्तु सुदर्शनं पटुत्वमोटप्पोळ्
 अटुत्तुकण्टिटुळ्ळ भगवल्स्तुतिकळुम् १४४
 अवन्तन्ननुग्रहाल् शिखण्डितन्नं मुम्पिल्
 विबुधपतिसुतन् निस्तिनान् युद्धत्तिन्नाय् १४५
 अतिनाल् भीष्मर् शरशयने वसिच्चत्तु
 वसुधात्मजमुनियरुळिचैय्तानल्लो । १४६
 अध्यायमतुमार्नुटारुपत्तैट्टल्लो
 पद्यङ्ङळेळायिरत्तण्णूटण्णत्तुनालुम् । १४७

अर्जुन को अपना विश्वरूप दिखलाकर उसमे विश्वास पैदा किया । इसके बाद युद्ध का कोलाहल प्रारम्भ हुआ और गगानन्दन, कृष्णभक्त महारथ^१ ग्यारह अक्षौहिणी वाली सेना के सेनापति देवव्रत (भीष्म) ने प्रतिदिन दस हजार पैदल सिपाहियो, दस हजार घोडों, दस हजार हाथियो और दस हजार रथियो को गिराया, क्योकि उन बुद्धिशाली ने समझ लिया था कि विभुवनपति (भगवान्) की यही इच्छा है । इस प्रकार भीष्म जी ने दस दिन विना ग्लानि के युद्ध किया । इस समय के बीच दो दिन नारायण ने बड़ी कुशलता के साथ अपना सुदर्शन उठाया और उस समय (सर्वत्र) भगवान की स्तुति सुनी गई । भीष्म जी के अनुग्रह से विबुधपति (इन्द्र) के पुत्र अर्जुन ने शिखडी को युद्ध के लिये सामने खडा किया । १३८-१४५ परिणाम यह हुआ कि भीष्म जी शरशय्या पर लेट गये । वसुधात्मज मुनि

१ दस हजार सैनिको के साथ अकेला युद्ध करने वाला ।

पतिनान्नान्नाळ् पिन्नं दुरियोधनन् सेना-
 पतियायभिपेक द्रोणाचार्यवर्कु चैय्तान् १४८
 त्रिगर्तन् सशप्तकगणत्तोटाँरुमिच्च-
 ङ्ङकटिक्काण्टपोयान् विजयन्तन्नैयतुम् १४९
 अप्रतिरथनाय कुप्रभु भगदत्तन्
 सुप्रतीकाख्यनाय गजत्तिन् कळुत्तेरि १५०
 कॅलपोटु वृकोदरन्तन्नाटु पाँरुततुम् ।
 चिल्पुमानोटुकूटि फल्गुननप्पोळ् वन्नि- १५१
 दृप्रमेयास्त्रप्रयोग तुटन्तुनेरम्
 मत्तहस्तीन्द्रवरमस्तक भगदत्त- १५२
 मस्तकचापमॉरु पत्त्रिकाण्टरुत्ततुम् ।
 अभोजव्यूह भेदिच्चुम्पर्कोन्मकन्मकन् १५३
 वम्पट मुटिक्कयाल् कुभसभवादिकळ्
 कम्पमानसन्माराय् सन्नमत्तोडुम्पोळ् १५४
 अम्पाँळिञ्जार् महारथन्माराँरुमिच्चु
 वम्पनामभिमन्युतन्नं क्काँन्नतुमूल १५५

(वेदव्यासजी) ने यह सब सुनाया। उस (भीष्म पर्व) में एक सौ अठारह अध्याय हैं और सात हजार आठ सौ चौरासी श्लोक हैं। १४६-१४७ ग्यारहवें दिन दुर्योधन ने द्रोणाचार्य का सेनापति के पद पर अभिषेक किया। त्रिगर्त^१ ने सशप्तकगण के साथ अर्जुन को दूर हटाया। अप्रतिरथ और कुप्रभु भगदत्त ने सुप्रतीक नाम के हाथी के कन्धे पर बैठकर बड़े जोर से वृकोदर (भीम) के साथ युद्ध किया। उस समय अर्जुन, चिल्पुमान् (श्रीकृष्ण जी) के साथ आये और उन्होंने अप्रमेयास्त्र का प्रयोग आरम्भ किया और मतवाले हाथी के मस्तक, भगदत्त के मस्तक तथा चाप को एक वाण से काट डाला। अर्जुनपुत्र अभिमन्यु ने चक्रव्यूह को भेद कर शत्रुसेना का नाश किया। इसलिए द्रोणाचार्य आदि चकित हो गये और बड़े सन्नम के साथ छे महारथियो ने निरन्तर वाणप्रयोग से शक्तिशाली अभिमन्यु का वध किया। १४८-१५५ इस वध से उत्पन्न युधिष्ठिर जी का दुख दूर करने

१ यह शब्द महाभारत में राजा तथा नगरनिवासी और एक नगर—इन तीनों अर्थों में प्रयुक्त हुआ है। यहाँ राजा के अर्थ में है।

धर्मजन्दु ख तीर्प्पान् सृ जयोपाख्यानादि
 निर्म्मलन् वेदव्यासनरुळिचैय्तवारुम् १५६
 निज्जरेन्द्रात्मजनामज्जुनशोक तीर्प्पान्
 दुज्जनकालनाय कृष्णसान्त्वनङ्ङळुम् १५७
 कृष्णसोदरियाय सुभद्रा मात्स्यपुत्ति
 कृष्णयुमित्यादि नारीजनदु ख तीर्प्पान् १५८
 कृष्णसान्त्वनवचनामृतविशेषवु
 वृष्णिवशोल्भूतना तृष्णयोटरुळ्चैय्तु १५९
 पुत्तनिग्रहत्तिनु कारणभूतनाय
 शत्रु गान्धारीपुत्तमित्तभूपरिल् मुम्पन् १६०
 प्रत्यत्थि जयद्रथनाय सैन्धवन्तन्न
 मित्तना देवन् नाळैयस्तमिप्पतिन् मुम्पे १६१
 मित्तपुत्तालयत्तिन्नयच्चीटुवनँन्नु
 वृत्तनाशनपुत्तन् सत्यवु चैय्तानल्लो । १६२
 एत्तीलँन्नाकिल् पिन्नं विल्लुमाय् तीयिल्च्चाटि
 मृत्युलोकत्तं प्रापिच्चीटुवनँन्नु चाँन्नान् । १६३
 स्वप्नत्तिल् जिष्णुवीरन् कृष्णनँक्कण्टवारुम्
 चिल्पुमानोटु कूटि कैलास प्रापिच्चत्तु १६४

के लिये वेदव्यास जी ने सृ जयोपाख्यानादि सुनाया । और दुर्जनो के सहर्ता श्रीकृष्ण जी ने देवेन्द्र के पुत्र अर्जुन का दुःख समाप्त करने के लिए सात्वन्-वचन सुनाये, तथा अपनी भगिनी सुभद्रा, मात्स्यपुत्री द्रौपदी आदि नारीजन का दुःख दूर करने के लिये वृष्णिवशोद्भूत (श्रीकृष्ण) ने सात्वन् देने वाले अमृतवचनो को सुनाया । फिर वृत्तनाशक इन्द्र के पुत्र अर्जुन ने प्रतिज्ञा की कि अपने पुत्र (अभिमन्यु) के निग्रह का कारणभूत शत्रु गान्धारीपुत्र (दुर्योधन) के मित्त व भूपालो मे मुख्य, शत्रु जयद्रथ को दूसरे ही दिन सूर्यास्त समय के पहले ही यमलोक भेज दूँगा । उन्होंने यह भी कहा कि अगर यह न हो सका तो मैं अपने धनुष के साथ अग्नि मे प्रवेश कर यमलोक चला जाऊँगा । १५६-१६३ वीर जिष्णु (अर्जुन) का श्रीकृष्ण को स्वप्न मे देखना, चित्पुमान् (श्रीकृष्ण जी) के साथ कैलास

१ शत्रु को जीतनेवाले ।

शङ्करन् प्रसादिच्चु सङ्कटं तीर्त्तवारुम्
 पङ्कजनेत्रपादपङ्कजार्च्चितपुष्प १६५
 शङ्करजटाभार तङ्कले कण्ठवारुम्
 तिङ्कलत्नकुलजातन् शङ्कयैककलञ्जानु १६६
 मटुल्लनृपन्मारेंद्वर्म्मजरक्षय्यकाविक-
 प्पितेन्नाल् युद्धत्तिनु कृष्णनु तानुकूटि १६७
 जभारिसुतन्तन्नं वम्पाटु पाँरुतनु
 अम्पिनाल् कुलकुल्लिच्चवुनिर्म्माणादियु १६८
 शूरनामलवुसन् जलसन्धादिकलु
 पोरिलेळ्क्षौहिणीप्पटयु मुटिञ्जानु १६९
 विष्णुचक्रच्छायकाँण्डुप्पाशु मरञ्जानु
 जिष्णुनन्दननाय जिष्णुतान् जयिच्चनु १७०
 वृद्धक्षत्रात्मजन्तन्नत्तगागत्तैक्काँण्डु,
 वृद्धक्षत्राद्यन्तण्टे हस्तत्तिलाविक्रियतु
 अस्तमिप्पतिन्नमुम्पे सत्यत्तै रक्षिच्चतु १७१
 रात्रियुद्धवु घटोत्कचण्टे मरणवु
 पार्थिवन् धृष्टद्युम्नन् द्रोणरै वधिच्चतु- १७२

जाना, श्रीशंकर जी का प्रसन्न होकर दुःख दूर करना, श्रीकृष्ण के चरण-
 कमलो में चढ़े हुए पुष्पों को शिवजी की जटाओं में अर्जुन का देखना,
 सोमवशोद्भव की शकाओं को दूर करना, दूसरे दिन अन्य-भूपालों को
 युधिष्ठिर जी की रक्षा के लिए नियुक्त कर श्रीकृष्ण जी और अर्जुन का
 जभारिसुत के साथ युद्ध करना, अर्जुन का बाणों के द्वारा तालाव खोदकर
 जल निकालना, युद्ध में शूर अलवुस, जलसन्ध आदि का तथा सात
 अक्षौहिणियों का नाश, विष्णुचक्र की छाया से सूर्य का ढक जाना, जिष्णु^१
 (अर्थात् इन्द्र) के पुत्र जिष्णु (अर्थात् अर्जुन) की विजय, वृद्धक्षत्र के पुत्र (जयद्रथ)
 के शिर को उसके पिता के हाथ में पहुँचाना, सूर्यास्त समय के पहले प्रतिज्ञा
 पालन करना । १६४-१७१ रात्रियुद्ध और घटोत्कच का वध, पार्थिव
 धृष्टद्युम्न द्वारा द्रोणाचार्य का वध, जश्वत्थामा का क्रुद्ध होकर अस्त्रों का
 प्रयोग करना, विश्वान्तकारी युद्ध का होजाना, यह सब सातवें द्रोण पर्व में

मश्वत्यामावु कोपिच्चस्वङ्ङळयच्चतु
 विश्वान्तकारणमायुण्टाय युद्धङ्ङळु- १७३
 मेळामताकु द्रोणपर्वत्तिलरुळ्चेयान्
 कालीनन्दननाय मामुनि वेदव्यास- १७४
 नध्यायमतिलुण्टु नूटळुपतु नल्ल
 पद्यङ्ङळुण्टु पतिनायिरत्तिलु पुरं १७५
 पिन्नैयु तोळ्ळायिरत्तम्पतन्नरिञ्जालुम् ।
 पुण्यवर्द्धन पुरुषोत्तमलीलापूर्ण १७६
 कर्णपर्ववु चान्नानेट्टामततुं चाल्ला
 वर्णिण्पान् पणियतिलुण्टाय विगेषङ्ङळ् । १७७
 त्रिपुरदहन, आद्रागेशप्रतीवाद-
 मरयन्नत्तोटांरु वायसं तोटवारुम् १७८
 तरणिसुतनोटु मारुति तोटवारुम्
 तरणिसुतशर धर्मजनेटवारुम् १७९
 पार्थनाल् सशप्तकराटुक्कप्पेट्टवारुम्
 पार्थिवन् पार्थनोटु परुष चान्नवारुम् १८०
 पार्थिवन् तन्नैकाल्वान् पार्थनोड्डियवारुम्
 पार्थसारथिचाल्लाल् पार्थिवन्तन्नै पार्थन् १८१

काली (सत्यवती-) नन्दन महामुनि वेदव्यासजी ने वर्णित किया है। इसमें एक
 सौ सत्तर अध्याय है और दस हजार नौ सौ पचास श्लोक है। १७२-१७५
 (शुकी ने कहा—) वेदव्यासजी ने पुण्यवर्द्धन और पुरुषोत्तमलीलापूर्ण
 आठवाँ कर्णपर्व भी कहा। वह भी मैं कहूँगी (यद्यपि) उसका विस्तृत
 वर्णन करना कठिन है। (१७६-१७७) त्रिपुरदहन, माद्र (जल्य)
 और अगनरेज (कर्ण) का विवाद, एक कोए वा हस से हार जाना
 तरणिसुत (कर्ण) से मारुति (भीम) का हार जाना, कर्ण-शरो को युधिष्ठिर
 जी का सहना, पार्थ के द्वारा सशप्तको^१ का समाप्त हो जाना, पार्थिव
 (युधिष्ठिर) का अर्जुन से कठोर वचन कहना, पार्थिव को मारने के लिए
 अर्जुन का तलवार उठाना, पार्थसारथि (श्रीकृष्ण) के कहने से तू-तू कहक

१ सशप्तकमग्राम में प्रतिज्ञापूर्वक जाने और वहाँ से न लौटने वाला सैनिक की
 पुरुष ।

पेर्तु नी नी नीयेंनु निन्दिच्चु चॉन्नवारु-
 मार्त्तनाय् प्राणत्यागत्तिन्नॉरुम्पेट्टवारुम् १८२
 आर्त्तियेंव्भक्तन्माक्कु तीवर्कुन्न कृष्णनचॉल्लाल्
 पार्त्थनु वाचा तन्नत्तान् प्रणसिच्चवारुम् १८३
 धर्मजन् धनञ्जयन्मारैयु निरत्तीट्टु
 धर्मस्थापनकरन् पोर्क्कॉरुमिप्पिच्चतु १८४
 शूरना वृकोदरन् घोरसगराङ्गणे
 घोरना दुष्णासनन्मार्विट पिळन्नतुम् १८५
 कर्णफलगुनयुद्धतन्नुट्टे कटुप्पवु-
 कर्णनागास्त्रप्रयोगादियु धनञ्जयन् १८६
 कर्णने वधिच्चतु सटुमित्तरम्बेल्ला ।
 पुण्यात्मा वेदव्यागनरुळिच्चैय्नीटिनान् । १८७
 अध्यायमतिलरुपत्तान्पत्तिञ्ज्जालुम्
 पच्चड्डळ् नालायिरत्तिल्पुर् ताळ्ळायिरम् १८८
 पोरत्तिल् युधिष्ठिरन् शल्यरं वधिच्चतु
 मारुत्तिमुयोधनन्मार् गदायुद्धादियु १८९
 वलभद्रागमन तीर्त्यमाहात्म्यड्डळु-
 मलिवोटरुळ्चैय्तु शल्यपर्वन्तिल् कृष्णन् १९०
 अध्यायमतिलन्पत्तान्पत्तन्नरिञ्ज्जालुम्
 पच्चड्डळ् सूवायिरत्तिरुनूटिरुपतुम् । १९१

उनकी निन्दा करना, फिर दुःखित होकर प्राणत्याग के लिए तैयार हो जाना, भक्तों की पीड़ा समाप्त करने वाले श्रीकृष्ण जी के कहने से अर्जुन का आत्मप्रणसा करना, धर्मस्थापक श्रीकृष्णजी का युधिष्ठिर और अर्जुन को एक होकर युद्ध करने की प्रेरणा देना । (१७८-१८४) शूर वृकोदर (भीमसेन) का घोर युद्ध, रणभूमि में प्रचण्ड दुःशासन का वध स्थल फाड़ डालना, कर्ण और अर्जुन का घोर युद्ध, कर्ण का नागास्त्र-प्रयोग, धनञ्जय द्वारा कर्ण का वध, इस प्रकार की और कथाएँ पुण्यात्मा वेदव्यासजी ने कही । उसमें उनहत्तर अध्याय हैं और चार हजार नौ सौ श्लोक हैं । (१८५-१८८) युद्ध में युधिष्ठिर का शल्य को मारना, मारुति और सुयोधन का गदायुद्ध, वलभद्र का आगमन, तीर्थों का माहात्म्य, यह सब

सौप्तिकपर्व तन्निल् चॉल्लियताँट्टु चॉल्ला
 व्याप्तियिलुरचॅय्वान् वेलयुण्टरिञ्जालुम् । १९२
 कालाँटिञ्जवनियिल् वीणारु सुयोधनन्
 कालपाशानुगतनायतु कण्टनेरम् १९३
 अश्वत्थामावादिकळ् निश्वसत्तोडु कूटि
 विश्वास सुयोधनन् तन्नोडु चॅय्तवारुम् १९४
 धृष्टद्युम्नादिकळ् नण्टमाक्कीडु मुत्पे
 कँट्टिय कवचं जानल्लिकुन्नीलयॅन्नु १९५
 पँट्टेन्नु सत्यं चॅय्तु रात्रियिल् चॅन्नवारुम्
 मृष्टिपालनहरणादिकळ् चॅय्यु देवन् १९६
 पाण्डवन्मारें वेरें काँण्टुपोय्क्काँण्टवारुम्
 ताण्डवप्रियनाय शङ्करननुग्रहाल् १९७
 पञ्चद्रौपदेयन्मारोडु पाञ्चालनेयुं
 पञ्चतचेत्तानिल्लो मिञ्चिच्च पटयाँटुम् १९८
 अश्वत्थामावादिकळ् दुरियोधनन्तन्नो-
 टश्रुकळ् तुटच्चुटनिच्छयोटितु चॉन्नार् । १९९
 मरिच्चु सुयोधनन् पाण्डवन्मारुमप्पोळ्
 मरिच्चु मरियातें वार्त्तकळ् केट्टनेर २००

कृष्ण द्वैपायनजी ने शल्यपर्व मे सुन्दरता के साथ वर्णन किया है। उसमे उनसठ अध्याय है और तीन हजार दो सौ बीस श्लोक है। (१८९-१९१) जो सौप्तिक पर्व मे कहा गया है वह भी सक्षेप मे कहा जायगा, क्योंकि, जान लीजिये, विस्तार से कहना बड़ा काम होगा। टाँग टूटकर गिरे सुयोधन को मरणोन्मुख देखकर अश्वत्थामा आदिको का निश्वास लेकर सुयोधन को विश्वास दिलाना कि धृष्टद्युम्नादिको को बिना नाश किये अपना बँधा हुआ कवच मैं नहीं उतार दूंगा। ऐसी प्रतिज्ञा कर रात को चले जाना, मृष्टि, पालन और हरण करनेवाते भगवान् का पाण्डवो को अलग ले जाना। ताण्डवप्रिय शंकरजी के अनुग्रह से पाँच द्रौपदी के पुत्रो के साथ पाञ्चाल और वची हुई सेना को मार डालना—यह सब अश्वत्थामादिको ने दुर्योधन के आँसू पोछकर उनको सुनाया। (१९२-१९९) सुयोधन की मृत्यु हुई। जब पाण्डवो ने ये सब वार्त्ताएँ सुनी तब पाचाली (द्रौपदी) ने

अतिनालनशन दक्षिच्चु मरिप्पति-
 न्नतिशोकत्तोटारभिच्चित्तु पाच्चालियुम् २०१
 भीमनु द्वोणिगिरोमणि काळ्ळुवान् पोयान्
 भीमनेत्तेटिप्पिन्ने गाधवाज्जुनन्माम् २०२
 चैन्नतु कण्टुपेटिच्चवत्थामावुत्तानु-
 मन्नेर प्रयोगिच्चु ब्रह्मास्त्रमवारितम् २०३
 इम्महीतलमपाण्डवमाय् चमकैन्नु
 चिन्मयन् नारायणन् रक्षिच्चानतिल्लिन्नुम् २०४
 वन्धुककळ्ळुकदककर्मदिकळु चैय्युन्नेर
 कुन्तियु कर्णन् मम नन्दननेन्नु चात्ताळ् २०५
 कुन्तीपुत्ररुमतु केट्टु सन्तापत्तोटे
 चिन्तिच्चु चिन्तिच्चुदकक्रियकळु चैय्यार् २०६
 अध्याय पतिनेट्टुण्डित्यादि सौप्तिकत्तिल्
 पच्चड्डळ्ळणूट्टुपनुमुण्डेन्नु चाँल्लाम् २०७
 पतिनान्नानतुपोल् स्त्रीपर्व्वमतिन्कथ
 विधववनित्तमार्परिदेवनड्डळुम् २०८
 गान्धारी यदुककळ्ळुकु शाप नल्लिकयवारुम्
 गान्धारीपति मुत्तन्मारैप्पुल्लिकयवारुम् २०९

प्राणत्याग क लिए अनशन प्रारम्भ किया। भीम भी अश्वत्थामा का
 गिरोमणि लेने के लिए गये और उनकी खोज के लिए नाधव और
 अर्जुन ने गमन किया। यह देखकर अश्वत्थामा डर गये और उन्होंने व्यर्थ
 न जाने वाला ब्रह्मास्त्र का प्रयोग किया जिससे यह महीतल पाण्डवों से
 रहित हो जाय। परन्तु चिन्मय नारायण ने उससे भी वचाया। जब
 वन्धुओं के लिए उदकक्रिया की जा रही थी तब कुन्ती ने कहा कि कर्ण
 मेरा पुत्र है। कुन्ती के पुत्र यह नुनकर दुःखित हुए और उन्होंने ध्यान
 करते हुए उदकक्रियाएँ की। सौप्तिकपर्व्व में अठारह अध्याय, और आठ
 सौ सत्तर श्लोक हैं। (२००-२०७) ग्यारहवाँ पर्व्व का नाम है स्त्रीपर्व्व और
 उसमें की कथाएँ इस प्रकार हैं—विधवा वनिताओं (गिन्नियों) का विनाय,
 गान्धारी द्वारा यदुओं को शाप, गान्धारीपति का पुत्रों को अपनाना, भीम

१ अश्वत्थामा के मस्तक में एक मणि थी २ नर्पण तथा पिण्डदान आदि।

विस्मयमयोमयमाय मारुतिरूप
 भस्ममाय् चमञ्जतु कश्मलनृपन्तनाल् २१०
 सस्मितनाय कृष्णनरुलिच्चयतवारु-
 मश्मसारवच्चित्तमन्धनु चमञ्जतु २११
 धर्मजनियोगत्ताल् शवसस्कारादिकल्
 तन्मनोदु खत्तोदु बन्धुक्कल् चय्तवारुम् । २१२
 अध्यायमिरुपत्तेलुण्टितन्नरिञ्जालु
 पद्यङ्ङल् चाल्लामल्लुनूदल्लुपत्तञ्चल्लो । २१३
 शान्तिद शान्तिपर्व पन्द्रण्टामतुं पिन्नं
 षणान्तनवोक्तिमय मिवकतुमोवकुन्नाकिल् २१४
 वर्णधर्मङ्ङल् पुनराश्रमधर्मङ्ङल्लुय्
 पुण्यतीर्थादिफल दानधर्मौघफल २१५
 जपहोमादिधर्ममापद्धर्मवु पिन्नं-
 तपराा नियमादिसाख्ययोगादिभेदं २१६
 मोक्षधर्मवु विशेषिच्चरियिच्चु भीष्मर्
 साक्षाल् श्री नारायणन् तन्नुटं नियोगत्ताल् २१७
 अध्यात्मज्ञान मुहुर्व्विस्तरिच्चरियिच्चि-
 तध्याय मुन्नूटिन्मेल् मुप्पत्तांन्पतुमुण्डु २१८

के स्थान पर उनके निर्मित लौह-शरीर^१ का नृप (धृतराष्ट्र) द्वारा भस्म
 करना, उस समय श्रीकृष्णजी का गुस्काराते हुए कथन, अन्धे (धृतराष्ट्र) के
 चित्त का लोहे के समान कठोर हो जाना, युधिष्ठिर की आज्ञा पाकर बन्धुओं
 का बड़े दुख के साथ शव-सत्कार करना । उसमें (स्त्रीपर्व में) जान
 लीजिये, सत्ताईस अध्याय और सात सौ पचहत्तर श्लोक हैं । (२०८-२१३)
 बारहवाँ पर्व शान्ति देने वाला शान्तिपर्व है और अधिकांश वह भीष्म के
 कहे हुए उन्ही के कथन के रूप में है । वर्णधर्म, आश्रमधर्म, पुण्यतीर्थों
 में यात्रा करने का फल, दान-धर्मों के समूह का फल, जप-होमादिधर्म
 आपद्धर्म, तपो का नियम, साख्य, योग आदि दर्शनभेद और
 विवेकत मोक्षधर्म साक्षात् नारायण की अनुज्ञा से उपर्युक्त (पर्व)
 में भीष्म जी ने कहा है तथा वहा पर अध्यात्मज्ञान का विस्तार

१ भीम के स्थान पर 'लौह-भीम' धृतराष्ट्र के सम्मुख लाया गया मोह ।

पद्यङ्ङल् पतिनालायिरवु पिन्पञ्ज्जूं
 हृद्यङ्ङलित्तुमेल् इरुपत्तञ्चुमल्लो । २१९
 पतिम्मूतामतनुणासनिकाय्य पर्व-
 मतिङ्ङल् धम्मस्थिति पलतु पाक्कुत्तोरुम् । २२०
 दानङ्ङलुट्टं भेदमधिकारिकल्भेदम्
 दानधम्मनिष्ठादि विधिभेदङ्ङल् पिन्नं २२१
 पात्रभेदवु कालभेदवु देशभेद
 शास्त्रसिद्धान्तभेद मन्त्रपूर्तिकल्भेद २२२
 श्रौतस्मार्त्तादिभेद तान्त्रिकभेदङ्ङलुम्
 चेतनाजडभावभेदवु मग्नभेद २२३
 सृष्टि पालनहरणङ्ङलु तत्तल्कम्म-
 नुष्ठाननिष्ठापूर्वमवतारादिकलु २२४
 मौनसत्यादिभेदगतिकलिवयॅन्ला
 मानसानन्द वरुमारुल्चॅय्तु कृष्णन् । २२५
 अध्यायभिरुत्तं पत्तारुण्टितिल्ल
 पद्यङ्ङल् हृद्यङ्ङलायुण्टु पन्तीरायिरम् । २२६
 पतिनालामतश्वमेधिकपर्वमल्लो
 मतिमान्मारायुल्लोक्कधिक मनोहरम् २२७

से प्रतिपादन हुआ है। उसमें तीन सौ छत्तीस अध्याय हैं और चौदह
 हजार पाँच सौ पच्चीस हृदय को सुख देने वाले छन्द हैं। (२१४-२१९)
 अनुशासनिक पर्व तेरहवा पर्व है। उसमें ठीक देखने से अनेक धर्म-
 स्थिति, दानों के भेद, अधिकारियों के भेद, फिर दानधर्मनिष्ठादि, विधि-
 भेद, पात्र-भेद, काल-भेद, देश-भेद, शास्त्रसिद्धान्त भेद, मन्त्रमूर्तियों के
 भेद, वेद तथा स्मृति सिद्धान्तों के भेद, तान्त्रिक भेद, चेतनभाव और
 जडभाव के भेद, यज्ञ के भेद, सृष्टि, पालन और हरण, निष्ठापूर्वक विविध
 प्रकार के कर्मों का अनुष्ठान, भिन्न-भिन्न अवतार, मौन और सत्य के भेद—
 यह सब श्रीकृष्ण द्वैपायन ने इस प्रकार बतलाया है जिससे मन में आनन्द
 प्राप्त हो। उसमें दो सौ छियासी अध्याय हैं और अच्छे हृदय को सुख देने
 वाले बारह हजार लोक हैं। २२०-२२६ चौदहवाँ पर्व है अश्वमेधिक
 जो बुद्धिगालियों के लिए अधिक मनोहर है। उसमें निम्नलिखित

मामुनि संवर्त्तकन् मरुत्तनृपनोटु
 सामोदमरुत्त्वैद्यत् पुण्यसत्कथकळुम् । २२८
 ईश्वरनियोगत्ताल् पाण्डवर्निधिकाळ्वान्
 वाच्च सैन्यत्तोदुदीच्या दिशि पोयकाल २२९
 द्रोणजब्रह्मास्त्रज्वालाकुलनाय बालन्
 प्राणहीननुमायिप्पिरुन्नोरनन्तर २३०
 प्राणिकळक्कैल्लामुळ्ळिल् प्राणनाकिय कृष्णन्
 प्राणनुण्टाविकयत्तन्तद्भुतमल्लयल्लो । २३१
 उत्तर पॅटु परीक्षित्ताय नृपवर-
 नुत्तमोत्तमन् पुरुषोत्तमभक्तनुण्टाय् २३२
 उत्तरदिशि मरुत्तन् पुरा वच्च निधि
 युक्तपूजकळु चैय्तुद्धरिच्चुळ्ळट्टाटे २३३
 पाण्डवर् वरुम्पोळ्ळिड्डुण्टायि तनयनुम्
 गाण्डीवधरनश्वं नटत्तोदुवान् पोयान् २३४
 बभ्रुवाहननाय पुत्रनोटेटु तोट्टि-
 ट्टुत्त पूण्टु चैन्नू मृगवीक्षण पिन्नं । २३५
 वैष्णवधर्मं ह्यमेधकर्मनन्तरं
 वाष्ण्यैविरचित धर्मजमदभग २३६

कथाएँ कही गयी है—महामुनि संवर्त्तक द्वारा राजा मरुत्त के लिए पुण्यसत्कथाओं का वर्णन, ईश्वर की लीला से पाण्डवों का निधि^१ लाने के लिए बड़ी सेना के साथ उत्तर दिशा की यात्रा, अश्वत्थामा के ब्रह्मास्त्र से पीड़ित बालक का प्राणविहीन होकर जन्म और प्राणियों के प्राण श्रीकृष्ण जी के द्वारा उस (बालक) को प्राण देने का अद्भुत कर्म, उत्तरा ने जिस बालक को जन्म दिया वह ही उत्तमोत्तम नृपवर, पुरुषोत्तमभक्त परीक्षित है । २२७-२३२ जब पाण्डव उत्तर दिशा में राजा मरुत्त का छिपा हुआ खजाना उचित पूजा करके खोद-निकालकर लाये तब पुत्र का जन्म । गाण्डीवधर (अर्जुन), अश्व को घुमाने के लिए निकले, बभ्रुवाहन का सामना और पराजय, आश्चर्यचकित हुए और उसके वाद हरिण की खोज में गये । वैष्णवधर्म, उसके वाद अश्वमेधयाग, वाष्ण्यैव कृत धर्मज

नकुलोपाख्यानादि पलवु चॉल्लि मुनि
 षकलिल्लिनियिप्पोळ् परवानवयॅल्ला । २३७
 अद्ध्यायमुण्डु नूट्टिमुप्पत्तुमून्नु चॉल्ला
 पद्यड्डळ् नालायिर नानूह्मिरुपतुम् । २३८
 पत्तिनञ्चामतु नल्लाश्रमवासं पर्व्व-
 मधिकं मनोहरमज्ञानविपहरम् । २३९
 गान्धारीकान्तनन्धन् गान्धारियाट्टुकूटि-
 त्तान्तनाय् पुरत्तिङ्कलिरुन्नवारुं पिन्नं । २४०
 कुन्तियुं गान्धारियु तानुमाय् पोयवारु-
 मन्तिके वेदव्यासनळुन्नळ्ळियवारुम् २४१
 मरिच्च सुयोधननादिकळ्त्तम्मैक्कण्डु
 चिरिच्च धृतराष्ट्रन् तँळिञ्जु चान्नवारुम् २४२
 अविकातनयन् कुन्तियु गान्धारियु
 सभ्रम तीर्न्नु परलोक प्रापिच्चवारुम् । २४३
 माण्डव्यशापतीर्न्नु धर्मराजन्दं गति
 पाण्डवर् केट्टु खेदिच्चिरुन्नवारु पिन्नं २४४
 वृष्णिकळ् विनागन नारदनरुळ् चैय्तु
 उण्णनिश्वासत्तोडु केट्टुमवयॅल्ला २४५

(युधिष्ठिर) का मदभग, नकुलोपाख्यान, इस प्रकार की और कथाएँ महा-
 मुनि ने कही । वह सब कहने के लिए अब पर्याप्त दिन नहीं रह गया ।
 उसमें एक सौ तेतीस अध्याय और चार हजार चार सौ बीस श्लोक
 हैं । २३३-२३८ पन्द्रहवाँ पर्व आश्रमवासनामक है जो अत्यन्त मनोहर
 और अज्ञानरूपी विष को नाश करनेवाला है । गान्धारीकान्त अन्ध नृप
 (धृतराष्ट्र) थककर गान्धारी के साथ नगर ही में रहे । फिर कुन्ती और
 गान्धारी के साथ स्वयं चले गये । उनके पास वेदव्यास जी पधारें । उसके
 बाद मृत सुयोधन आदि को देखकर प्रसन्न हुए और मुस्काते हुए बोले ।
 (अविकातनय) धृतराष्ट्र, कुन्ती और गान्धारी का सारा भ्रम समाप्त
 हुआ और वे परलोक चले गये । माण्डव्यशाप का प्रभाव समाप्त हुआ ।
 पाण्डव धर्मराज की गति सुनकर खिन्न हुए । नारद जी ने वृष्णियों के
 नाश का समाचार सुनाया । उसको पाण्डवों ने उण्ण निश्वास के

अध्यायं नालपतितिल् पद्यङ्ङळायिरत्ति-
 श्रुत्तर ताळ्ळायिरत्तारुण्टेन्नडिञ्जालुम् । २४६
 मौसलपर्व तन्निल् वृष्णिकळ्विनाशवु
 कंसारियाकु कृष्णन् ससारविनाशनन् २४७
 अग्रजनाटुकूटं वैकुण्ठ प्रापिच्चतुं
 व्यग्रिच्चु धनञ्जयन् वज्रनं वालिच्चतुं २४८
 स्त्रीधनादिकळोटु पोरुम्पोळ् मध्येमार्गं
 बाधितनाय पार्थन्तन्नोटु काट्टाळन्मार् २४९
 पडिच्चुकाण्टान् धनं नारिमार्युमॅल्ला
 पॅरुत्त गाण्डीववु कुलस्कायीलयल्लो । २५०
 दिव्यास्त्रङ्ङळिलान्तु वळ्ळियॅत्तोन्नीलम्पोळ्
 सव्यसाक्षियु धनुस्सिळ्च्चानॅन्तु केळ्प्पू । २५१
 सत्यज्ज्ञानानन्तानन्दामृतन् नारायणन्
 सत्त्वादिमायागुणरहितन् परमात्मा २५२
 तत्त्वमस्यादिमहावाक्यार्थवस्तुमूर्ति-
 नित्यना सच्चिद्ब्रह्माख्यन् परन् कृष्णन्तण्टं २५३
 नित्यया मायाविलासङ्ङळुं निरुपिच्चाल्
 व्यक्तियोटुरचॅय्वानार्कुमेयरुतल्लो । २५४

साथ सुना । इस (आश्रमवास पर्व) में चालीस अध्याय और एक हजार नौ सौ छ श्लोक हैं । २३९-२४६ मौसलपर्व में, वृष्णियों का विनाश, कंस के शत्रु, ससार का नाश करनेवाले श्रीकृष्णजी का अपने ज्येष्ठ भाई (श्रीबलभद्र) के साथ वैकुण्ठ चले जाना, व्याकुल होकर धनञ्जय (अर्जुन) का वज्र को राजा बनाना, धन-धान्य और स्त्रियों के साथ चलते समय रास्ते में स्त्रियों का पार्थ के अधिकार में होने पर भी जगली मनुष्यों द्वारा लुट जाना, अद्भुत गाण्डीव का भी काम न देना, अर्जुन को उस समय कोई भी दिव्यास्त्र न सूझना और अपना धनुष खो बैठना, यह सब सुना गया है । २४७-२५१ सत्य-ज्ञान-अनन्त-आनन्द-अमृत-रूप नारायण, सत्त्वादिमायागुणरहित, परमात्मा, तत्त्वमसि आदि श्रुति के महावाक्यों के द्वारा सिद्ध ईश्वर की यथार्थ मूर्ति, नित्य, सच्चिद्ब्रह्म, पर, श्रीकृष्ण जी की नित्य माया के विलासों का कोई भी व्यक्ति वर्णन नहीं कर सकता ।

वैदव्यासनुमात्मज्ञानङ्ङळळ्चैयतान्
 खेदवुमटक्कि श्वेताश्वनु पुरिपुक्कान् । २५५
 दु ख पूण्टजातशत्रुक्षितिपतियोट्टु
 शक्रनन्दनन् कृष्णगतियुमग्रियिच्चान् । २५६
 इक्कथयैल्लामल्लो मौसलमँट्टुद्धयाय
 दु खनाशनकर पद्यङ्ङळ् मुन्नूरल्लो । २५७
 सर्व्वमुपेक्षिच्चु दिव्यन्मार् पाण्डवन्मार्
 उर्व्विये प्रदक्षिण चैय्वानाय् पुरप्पेट्टार् । २५८
 ऐन्नत्तु मून्नद्धयाय नूटिरुपतु पद्य
 पुण्यदं महाप्रस्थानिकमाकिय पर्व्वम् । २५९
 धर्मराजनुमथ धर्मनन्दनन् पिन्पे
 धर्मत्तप्परीक्षिप्पान् सारमेयाकारवुं २६०
 कैक्काण्टु दैन्य पूण्टिङ्ङारुमिल्लारुगति
 निष्कृपमुपेक्षियाय्कैन्नारु भावत्तोट्टु २६१
 निल्कुन्ननेरमितुकूटार्तैयिनिविकप्पोळ्
 स्वर्गप्राप्तियु वेण्टा केवलमँन्नु नृपन् । २६२
 देवदूतनु पाण्डुसुतनु धर्म्मधर्म्म-
 मावोळ वाद चैय्तु देवदूतनु तोट्टु । २६३

वेदव्यासजी ने आत्मज्ञान का उपदेश किया और श्वेताश्व (दारुक) अपने
 खेद को दवाकर नगर चले गये । शक्रनन्दन (अर्जुन) ने दु.ख के साथ
 अज्ञातशत्रु राजा (युधिष्ठिर) को श्रीकृष्णजी की गति सुनाई । ये सब
 कथाएँ मौसलपर्व में वर्णित हैं । इसमें आठ अध्याय और तीन सौ श्लोक
 हैं । २५२-२५७ सब त्याग करके दिव्य पाण्डव पृथ्वी की प्रदक्षिणा करने
 के लिए चले गये । यह पुण्यदायक महाप्रस्थानिक नामक पर्व में कहा
 गया, जिसमें तीन अध्याय और एक सौ बीस श्लोक हैं । धर्मराज यमराज,
 युधिष्ठिर जी के धर्म की परीक्षा के लिए कुत्ते का रूप ग्रहण कर उनके पीछे
 चले और सकेत किया कि मेरा कोई आश्रय नहीं, मेरी उपेक्षा न की जाय ।
 तब राजा ने कहा कि इसके बिना मुझे स्वर्गप्राप्ति नहीं चाहिए, मैं अकेला
 स्वर्ग नहीं जाऊंगा । यमराज का दूत और पाण्डु का पुत्र इन दोनों ने
 धर्म और अधर्म के सन्ध में यथेष्ट वातचीत की और दूत ने हार मानी ।

स्वर्गारोहणपर्व पतिर्नैदामततिल्
 स्वर्गति लभिच्चितु धर्मजादिकळ्क्कल्लाम् । २६४
 अद्ध्ययमञ्चुष्टतिल् पद्यड्डळिरुनूरुम्
 अद्ध्ययन चैयुन्तोक्कैन्नुमे मुक्ति वरुम् । २६५
 पर्व्वं मूव्वारतिल् ग्रन्थवु नूरायिरम्
 दिव्यमितद्ध्ययवुमुण्टारु रण्टायिरम् । २६६
 शौनकादिकळ् सूतनुत्तन्नोटु चोद्य चैयु
 मानमारक्षौहिणिकळ् नैयैन्नु चाल् नी । २६७
 हस्तियुन्तेरुमोरोन्नश्व मून्नञ्चु कालाळ्
 पत्तियां मून्नु पत्तिकूटियाल् सेनामुख २६८
 तत्तिगुणित गुल्मं तत्तिगुणित गणं
 तत्तिगुणितयल्लो वाहिनियाकुन्नतुं २६९
 तत्ति गुणितयल्लो पृतनयाकुन्नतु
 तत्तिगुणित चमूराख्यैन्नतुं नून । २७०
 तत्तिगुणितयल्लो चाल्लेरुमनीकिनी
 तद्दशगुणितयाकुन्नतुमक्षौहिणी । २७१
 इरुपत्तोरायिरत्तैण्णूरुमळुपतु
 करिकळ् वेणं नल्लरथवुमत्त वेणं । २७२

यही अठारहवाँ पर्व है जिसमें धर्मज (युधिष्ठिर) आदि को स्वर्गप्राप्ति हुई। उसमें पाँच अध्याय हैं और दो सौ श्लोक हैं। उनका अध्ययन करने वाले अवश्य मोक्ष प्राप्त करेंगे। (समस्त महाभारत में) अठारह पर्व है और एक लाख श्लोक हैं और कुल दो हजार दिव्य अध्याय हैं। २५८-२६६ शौनक आदिकों ने सूतजी से एक प्रश्न पूछा—एक अक्षौहिणी का परिमाण बतलाये। एक हाथी, एक रथ, तीन घोड़े और पाँच पैदल—यह एक पत्ति का परिमाण है, तीन पत्तियों का एक सेनामुख, तीन सेनामुख का एक गुल्म बनता है, तीन गुल्म का एक गण तथा तीन गण की एक वाहिनी बनती है और तीन वाहिनियों की एक पृतना कहलाती है। तीन पृतनाओं की एक चमू, तीन चमू की एक अनीकिनी, दस अनीकिनियों की एक अक्षौहिणी बनती है। इक्कीस हजार आठ सौ सत्तर हाथी होना चाहिए और उतने ही रथ, रथ से तिगुने घोड़े और

मुम्मटडिडतिलश्वं कालाळुमञ्चु मट-
 डिडम्ममतमरियिच्चान् मुनिकळोटु सूतन् । २७३
 वैशम्पायनमुनि जनमेजयनोटु
 वैशिष्यमुळ्ळ महाभारतमरियिप्पान् २७४
 ऐन्तु कारणमतु चॉल्कॅन्तु केट्टु सूतन्
 वन्धमुण्टायतरियिच्चिटाम्मॅन्तु चॉन्नान् । २७५

उदङ्गोपाख्यानम्

जनमेजयन्तानु मून्ननुजन्मारुमाय्
 मुनिमाराट्टु कूटं कुरुक्षेत्रतिल्च्चॅन्तु । १
 कनिवोटारु याग तुटडिड्यतुकाल-
 मनुजातन्मार् मखशालयिलिरिक्कुम्पोळ् २
 चॅन्तितु सारमेयन् भूपसोदरन्माराल्
 अन्नेरमभिहतनायवनोटिप्पोयान् । ३
 तन्नूटं मातावाय सरमयतु कण्टु
 खिन्ननाय् करयुन्न नन्दननोटु चॉन्नाळ् । ४

पँचगुने पैदल भी होना चाहिए—सूत जी ने अपना यह मत मुनियो को सुनाया । वैशम्पायन जी ने विशिष्ट ग्रंथ महाभारत की कथा जनमेजय को क्यो सुनाई, ऐसा प्रश्न सुनकर सूत जी ने कहा इसका एक कारण है, वह मैं बताऊंगा । २६७-२७५ ।

उदङ्गोपाख्यानम्

जनमेजय अपने तीन भाइयो और मुनियो के साथ कुरुक्षेत्र गये । वहाँ उन्होंने प्रेम से एक याग आरम्भ किया । उस समय जबकि राजा के भाई यज्ञशाला में थे तब एक कुत्ता वहाँ पहुँचा तथा राजा के भाइयों द्वारा मारे जाने पर भाग गया । यह देखकर उसकी माँ सरमा^१ खिन्न हुई और रोते हुए वच्चे से बोली—क्यो रोते हो, किसने तुमको मारा ? और क्यो ? यह सुनकर उसने कहा—पृथ्वीपति जनमेजय के श्रुतसेन, उग्रसेन,

१ संस्कृत में कुतिया को सरमा तथा कुत्ते को मारमेय कहते हैं ।

एन्तिनु करयुन्तू आरुण्णी हनिच्चतुं
 बन्धमँन्तिनिन्तू केट्टवनुरच्यतान् । ५
 पृथिवीपति जनमेजयसोदरन्मार्
 श्रुतसेननुमुग्रसेननुं भीमसेनन् ६
 इवर्कळ्मूवरालुं जानभिहतनायेन्
 अवळुमतु केट्टु तनयनोटु चॉन्नाळ् ७
 एन्तु नीयवरोटु पिळ्चवर्तन्नु चॉल् नी
 बन्धमिल्लारु पिळ् जान् चय्तीलँन्नानवन् । ८
 गन्धिच्चतिल्ल हव्यं ताँट्टीला नोक्कीलल्लो
 चिन्तिच्चालितिन्नारु बन्धमिल्लेतुम्ममे । ९
 सत्यमँन्नतुकेट्टु चॉल्लिनाळ् सारमेयी
 एतुमे पिळ्ळयात्तं बालनं हनिक्कयाल् १०
 हेतुकूटाताँरापत्तुण्टाक् निनयात्तं ।
 शापत्तंक्केट्टु परितापत्तोटवनीशन् ११
 पापद्ध्वंसनमाय यागत्तं समप्पिच्चु ।
 शापत्तंयाँळ्पितिनारिनि नल्लत्तन्नु । १२
 शोभिच्चारुपाद्ध्यायन्तन्नत्तेटिनानवन् । १३
 अन्नाळिल् श्रुतश्रवावाकुन्न मुनियुट्टं
 पण्णशालयिल् चँन्नान् मृगयाविश्रान्तनाय् । १४

और भीमसेन नामक तीनो भाइयो ने मुझे मारा । यह सुनकर माता ने अपने पुत्र से कहा—उनसे तुमने क्या अपराध किया, यह कहो । पुत्र ने कहा—कोई कारण नहीं है, मैंने कोई अपराध नहीं किया था । मैंने न तो हव्य को सूँघा, न उसको देखा; विचार किया जाय तो कोई कारण नहीं दीखता, सच कहता हूँ । १-९ यह सुनकर कुतिया बोली—विना किसी अपराध के मेरा पुत्र मारा गया, इसलिए तुमको भी बिना कारण कोई विपत्ति प्राप्त हो । इस शाप को सुनकर पृथ्वीपति ने बड़े परिताप के साथ एक पाप के नाश करनेवाले याग को समर्पित किया । 'शाप को दूर करने के लिए कौन उपयुक्त होगा' ऐसा विचारकर वे एक तेजस्वी उपाध्याय (आचार्य) को खोजने लगे । एक दिन पृथ्वीपति मृगया (शिकार) से थककर मुनि श्रुतश्रवा की कुटी में पहुँचे । और श्रुतश्रवा के पुत्र सोमश्रवा को उन्होंने

मन्नवन् श्रुतश्रवाविन् मकन् सोमश्रवा-
 वन्न तापसकुमारन्तन्न वरिच्चितु १५
 पौरोहित्यत्तिन्नप्पोळवनीश्वरनोटु
 पारमात्थ्यवुं पिता चॉल्लिनान् श्रुतश्रवा १६
 वन्नोटु पुत्तनाकु बालकन् सोमश्रवा
 पन्नगनारीमणितन्निलुत्पन्ननायान् । १७
 धन्यात्मा तपोवलकाण्टेट जीविच्चिटुं
 वन्हिजशिखासमतेजसा निधि तव १८
 पुण्यौघ वळर्त्तुवान् पोरुमन्नशिञ्जालुम् ।
 निर्णयमितुकाण्टु खेदवुमुण्टाकेण्टा । १९
 उण्टल्लो वलियारु दुर्धरमहाव्रत
 इण्टलुण्टतुकाण्टु शिष्यन्माक्कन्नुरुम् । २०
 भूदेवयज्ञभग चैत्तीटुमाडिल्लवन्
 मेदिनीपते निनक्कतिनैस्सहिकामो । २१
 अन्नवनात्तवण्णमिरिप्पान् सत्य चैत्तु
 मन्नवन् मुनियोटु वरिच्चुकाण्टानल्लो । २२
 अत्तल्तीर्नुव्वीपति तापसपुत्तनोटु
 हस्तिन प्रापिच्चनुजन्मारोटुरचैय्तान् । २३

पौरोहित्य' के लिए वरण किया । तब पिता श्रुतश्रवा ने पृथ्वीपति राजा से यथार्थ सत्य कह दिया । मेरा पुत्र तरुण सोमश्रवा एक नागवश की श्रेष्ठ नारी से उत्पन्न हुआ है । वह धन्यात्मा अपने तपोवल से चिरजीवी होगा । वह अग्निशिखा के समान तेज का निधि है और आपके पुण्य-पुञ्ज को बढ़ाने के लिए बहुत ही उपयुक्त है । इसलिए आप निःसन्देह खेद न करें । एक बड़ा दुर्धर महाव्रत का अनुष्ठान करना है, उसमें शिष्यों को कुछ कष्ट होने की सभावना है । वह भूदेवयज्ञ का भग करनेवाला नहीं है । हे राजन्, क्या आप उसको सहन कर सकते हैं ? १०-२१ राजा ने यथोचित रहने और यज्ञ करने की प्रतिज्ञा की, तथा मुनि का वरण किया । दुःख छोड़कर राजा तपस्वी के पुत्र के साथ हस्तिनापुर गये और अपने भाइयों से बोले—हम लोगो को एक तापसवर पुरोहित मिल गये हैं । अब सभी कर्म उनके कहने के अनुसार किये जायेंगे । फिर पृथ्वीपति तक्षशिला नामक

नमुक्कु पुरोहितन् तापसवरनिनि-
 स्समस्तकर्मङ्ङळुमिम्मुनि चॉल्लुवण्ण । २४
 पिन्नप्पोय् तक्षशिलाख्य पुर तन्निल्च्चैन्नु
 मन्नवन् युद्धं चैत्तु जयिच्चानविटवुम् । २५
 सामसन्ध्यादिनिजोपायनीतिकळ्काण्टु
 सामन्तादिकळैयुमाक्कवे वशत्ताक्कि । २६
 तन्नुटं नाटाक्कित्तानटक्कियिरिक्कुनाळ्
 पुण्यात्मा तपोधननायॉरु धौम्यनुळ्ळिल् । २७
 कारुण्य पूण्टु शिष्यरुपमन्युवु पुन-
 रारुणि पाञ्चालनु वैदनुमुण्टाय्वन्नु । २८
 अलिञ्जा चित्तत्ताट्टु वैदनाकिय शिष्यन्
 पलनाळॉरुपोल्लं गुरुशुश्रूष चैय्तान् । २९
 वैदन्तन्नुटं शिष्यनुदङ्कनन्न मुनि
 वैदग्ध्य गुरुशुश्रूषय्कवनेरुमल्लो । ३०
 अवनु पलकाल गुरुशुश्रूष चैय्ता-
 नवनैक्कुत्तिच्चेटं वैदनु प्रसादिच्चु । ३१
 निन्नुटं शुश्रूषकळ् पोरुमैन्नरिञ्जालु
 निन्नोळ् गुरुभक्ति मटॉरुवक्कुमिल्ल । ३२
 इङ्ङनं निन्नप्पोल्लं गुरुशुश्रूषचैय्वा-
 नंङ्ङुमिल्लॉरुत्तरुमैन्नरुळ्चैय्तु गुरु । ३३

नगर गये, वहाँ युद्ध करके जीत गये । तदनन्तर समझाने-बुझाने, सन्धि
 आदि अपने उपायो वाली नीति के द्वारा सभी सामन्तों को उन्होंने अपने
 वश में कर लिया, उन्होंने उनके देश को अपना देश बनाकर अपने वश में
 कर लिया । पुण्यात्मा, तपोधन मुनि धौम्य के अपने कारुण्य के कारण,
 चार शिष्य हुए—उपमन्यु, आरुणि, पाञ्चाल और वैद । वैद नामक शिष्य
 ने बड़े प्रेम के साथ बहुत दिन अपने गुरु की समानरूप से सेवा की । वैद का
 शिष्य उदक नामक मुनि गुरुशुश्रूषा में बड़ा ही निपुण था । २२-३० उसने
 भी अपने गुरु की बहुत दिन तक शुश्रूषा की । गुरु वैद, उदक से बहुत प्रसन्न
 हुए और बोले—शुश्रूषा पर्याप्त हो गयी है । तुम्हारी जैसी गुरुभक्ति और
 किसी में नहीं है । तुम जैसे गुरुशुश्रूषा करनेवाले और कोई कहीं नहीं है ।

निस्तुट्यात्मशुद्धि कण्टु ज्ञान् प्रसादिच्चे-
 नन्तु निमित्तमाय् वद्धिक्क विद्यकळुम् । ३४
 पिन्नयु पुनरेव चॉल्लिनोराचार्यनो-
 टन्तु केट्टुनिन्नु चॉल्लिनानुदङ्कनुम् । ३५
 ँङ्किलु गुरुविनु दक्षिण चॅत्तीटेण-
 मँङ्किले विद्यकळु गुणवु प्रकाशिप्पु । ३६
 दक्षनाकिय शिष्यनिड्डन्नं परञ्जप्पोळ्
 शिधितावाय गुरु पिन्नयुमरुळ्चॅत्तु । ३७
 दक्षिण शुश्रूषयिन्मीतं मटॉन्नुमिल्ल
 भक्तियिल्लेन्नाकिल् मटॉन्निनु फलमिल्ल । ३८
 एवमाचार्यन् चॉन्नताशु केट्टुदङ्कनु-
 मावोळ विनय पूण्टाचार्यनोटु चॉन्नान् । ३९
 समस्तकर्म्मड्डळक्कु समस्तव्रतड्डळक्कु
 क्रमत्तालनुष्ठिच्चालन्त दक्षिणयल्लो । ४०
 अल्लेङ्किल् समाप्तियाकुन्नतन्तरुळ्चॅय्क
 वल्लतु वेणमॉरु दक्षिणयन्नु नूनम् । ४१
 ँङ्किलन् पत्तियोटु चोदिच्चालवळ् चॉल्लु
 शङ्ककूटातं चॅय्क दक्षिणयवळक्कु नी । ४२

गुरु ने इस प्रकार (और भी) कहा—तुम्हारी आत्मशुद्धि देखकर मैं प्रसन्न हूँ ।
 इस लिए तुम्हारी विद्या की वृद्धि हो । जब आचार्य ने फिर यही कहा तब
 उस बात को सुनकर उदक ने निवेदन किया—यह सब ठीक है, परन्तु गुरु
 को दक्षिणा देनी चाहिये, तभी तो विद्या और सद्गुण खिलेगे । जब दक्ष
 शिष्य ने इस प्रकार कहा तब अतिशिष्ट गुरु ने फिर उत्तर दिया—शुश्रूपा
 से बढ़कर कोई दक्षिणा नहीं है । जहाँ भक्ति नहीं है वहाँ और सब व्यर्थ
 है । ३१-३८ आचार्य की यह बात सुनकर उदक ने बड़ी विनय के साथ
 गुरुजी से कहा—समस्त कर्मों का और सभी व्रतों का अगर क्रम से अनुष्ठान
 किया जाय, तो उनका अन्त दक्षिणा ही है । नहीं तो क्या वह समाप्त
 होगा, यह बतलाइए ? नि सन्देह कोई दक्षिणा अवश्य चाहिए । (तब
 गुरु ने कहा) अगर ऐसा है तो मेरी पत्नी से पूछो । जो कुछ भी वह
 कहेगी वही उनको दक्षिणा दे दो । तुम्हारी जय हो । यह सुनकर शिष्य

नल्लनाय् वरिक्कन्नु चाँन्नतु केट्टु गुरु-
 वल्लभतन्नं वन्दिच्चवनु चोद्यं चैय्तान् । ४३
 ऐन्तभिमतमैन्नु केट्टवळुरचैय्ताळ्
 चिन्तित परञ्जिटामैङ्गिलो नालान्नाळ् नी ४४
 चाँल्लैळ् पौण्यनाय भूपतिप्रवरन्टं
 वल्लभयणियुन्न कुण्डलं नल्कीटणम् । ४५
 अतु केट्टवन् निजगुरुवा वैदमुनि-
 पदतार् नमस्करिच्चनुज्ञकाँण्टु पोयान् । ४६
 अन्नेरमारु काळतन्मुतुकेरिक्काँण्टु
 वन्नीटुन्नवन्तन्नैक्काणायि मद्धयेमार्गम् । ४७
 भक्षिच्चीटण काळतन्मलमैन्नानवन्
 भक्षिच्चु पण्टु वैदन् वडिक्कु कायबलम् । ४८
 शङ्किच्चीटेण्ट तव सङ्कटमैल्ला तीरुम्
 पङ्कवुमकन्नीटु मंगल वन्तुकूटुम् । ४९
 इत्तर मुहुम्महुत्तमवाक्यं केट्टु
 भक्तियोदुदङ्गनु भक्षिच्चु वृषमलम् । ५०
 पिन्नप्पोय् पौण्यनृपन्तन्नैयु कण्टानवन्
 नन्नायि सल्कार चैय्तिरुत्ति पौण्यन् तानुम् । ५१
 ऐन्नु काक्षितमैन्नु भूपति चोदिच्चप्पोळ्
 चिन्तितमुदङ्गनु चाँल्लिनान् परमात्थम् । ५२

ने गुरुजी की पत्नी की वन्दना करके उनसे पूछा—आप का क्या अभिमत है। यह सुनकर गुरुपत्नी ने कहा—विख्यात भूपति पौण्य की पत्नी जो कुण्डल पहन रही है वे मुझे ला दो। यह सुनकर अपने गुरु वैदमुनि का चरण स्पर्श करके उनकी आज्ञा लेकर उदक चला गया। उस समय रास्ते में एक वृषभ की पीठ पर बैठा कोई सामने आता हुआ दिखाई दिया। उस (सवार) ने कहा—इस वृषभ का गोवर खाओ। पहले वैदमुनि ने भी खाया है। इससे शरीर के बल की वृद्धि होगी। ३८-४८ कोई शंका न करो, तुम्हारी सब चिन्ताएँ समाप्त हो जायँगी। पाप नष्ट हो जायगा और सब मंगल हो जायगा। बार-बार इस प्रकार का उत्तम वाक्य सुनकर उदक ने भक्ति के साथ वृषभ का गोवर खा लिया। तदनन्तर

मेदिनीपते तव पत्नितन् कुण्डलङ्ङ-
 लादरवोटु मम नल्कणं मटियात् । ५३
 भूपति चाँन्नानतु पत्नियोटपेक्षिच्चाल्
 तापसवर तव नल्कीटुमवळ्तानुम् । ५४
 अतु केट्टुदङ्ङनु पौष्यपत्नियक्काण्मा-
 नतिकौतुकत्ताटु तिरञ्जा काणाञ्जाप्पोळ् ५५
 भूपति पौष्यन् पुनरुदङ्ङनौटु चाँन्नान्
 तापसकुलवर काणाय्वान् मूल चाँल्लाम् । ५६
 शुद्धान्तक्करणन्माक्केतुमे दण्डमिल्ल
 शुद्धान्तमद्ध्ये काणा मुग्दगात्रियं नूनम् । ५७
 एतानुमगुद्धतयुळ्वक्कवळुट-
 लेताँरुतरत्तिलु कण्टुकूटुकयिल्ल । ५८
 ऐन्नतुकाँण्टेतानुमुण्टगुद्धत भवा-
 न्नु तोन्नीटुन्नन्नु भूपति चाँन्नशेषं ५९
 चिन्तिच्चानुदङ्ङनुमगुद्धिक्कवकाश-
 मँन्तिनिक्कँन्नु पुनरुळ्ळलेतिरञ्जाप्पोळ् । ६०
 आचमन चैय्याय्क कारणमँन्नतरि-
 ञ्जाचमनादिकळु चैय्तवन् चैन्नशेषं । ६१

पौष्य का दर्शन किया । पौष्य ने उसका अच्छा सत्कार करके उसको
 आसन पर बैठाया । भूपति ने पूछा—आप क्या चाहते हैं ? तव
 उदक ने अपनी वास्तविक इच्छा प्रकट की—हे भूपाल ! कृपया अपनी
 पत्नी के कुण्डल आदर के साथ विना हिचके मुझे दे दीजिए । भूपति ने
 कहा—हे श्रेष्ठ तपस्वी ! आप मेरी पत्नी से माँगिये । वे आपको अवश्य
 दे देगी । यह सुनकर उदक ने राजरानी को देखने के लिए बड़े कौतुक के
 साथ उनको ढूँढा, परन्तु वह मिली नहीं । तव भूपति पौष्य ने उदक से
 कहा—हे तापसकुलवर, मैं न मिलने का कारण आपको बताऊँगा । ४९-५६
 शुद्ध अन्त करणवालो के लिए कोई कठिनाई नहीं है । उनको वह अवश्य
 अन्त पुर में दिखाई देती है । जिसमें कोई भी अगुद्धि हो, वह उनका
 शरीर किसी भी तरह नहीं देख सकता है । इसलिए मुझे प्रतीत होता
 है कि आप में कोई अगुद्धि अवश्य है । जब भूपति ने इस प्रकार कहा तव

भूपति पत्नितन्नैककाणायितन्तःपुरे
 तापसेन्द्रनं नृपपत्नि सल्वकारं चैयताळ् । ६२
 कुण्डलमपेक्षिच्च नेरत्तु राजपत्नि
 दण्डमैन्त्रियेयल्लिच्चाशु दानवुं चैयताळ् । ६३
 कुण्डलीश्वरनाय तक्षकन्तन्नालारं
 दण्डमुण्टाकातं पाय्काळ्ळेणमैन्नु चाँन्नाळ् । ६४
 पण्टु तक्षकनपेक्षिच्चित्तैन्नाटुतन्नै-
 युण्टवनकतारिलाग्रहमितिलेटम् । ६५
 तक्षकभयमिल्लैन्नक्षणमुदङ्कनु
 दक्षिणचैयवान् परिग्रहिच्चु कौतूहलाल् । ६६
 भूपतिपत्नियोटु कुण्डलमतुं वाड्डि-
 त्तापसवरन् पौण्यन्तन्नैककण्टतुनेरं । ६७
 भोजनं कल्लिञ्जाँल्लिञ्जाशु पोकरुतिनि-
 प्पूजितनाय भवानैन्नु सल्वकारपूर्व । ६८
 अन्नदानवुं चैयतु भूपतितिलकनु-
 मन्नमितशुद्धमैन्नानप्पोळुदङ्कनु । ६९

उदक ने सोचा—मुझ मे क्या अशुद्धि हो सकती है ? जब वह अशुद्धि को अपने मे ही ढूँढने लगा तब मालूम हुआ कि आचमन न करने के ही कारण वह (रानी को) देख न सका । अनन्तर आचमनादि करके जब वह फिर गया तब अन्त पुर मे भूपति की पत्नी दिखायी दी । और नृपपत्नी ने तापसेन्द्र का सत्कार किया । उनसे जब कुण्डलो की याचना की गयी तब राजपत्नी ने विना दुख के कुण्डल उतार कर उनको दान कर दिये । उन्होंने यह भी कहा कि ऐसे ढंग से चले जाओ कि रास्ते मे नागराज तक्षक के द्वारा कोई कष्ट न हो- । पहले तक्षक ने इन(कुण्डलो) की याचना की थी, उसके हृदय मे इनके लिए बड़ी इच्छा है । ५७-६५ “मैं तक्षक से नहीं डरता हूँ” यह कहकर उदक ने उस समय कुतूहल के साथ दक्षिणा देने के लिए कुण्डलो को ले लिया । रानी के हाथो से कुण्डल लेकर तापसवर जब पौण्य से मिले तब भूपति ने कहा—आप मेरे पूज्य है, भोजन करके और आराम करके जाइए, जल्दी न जाइए । यह कहकर उन्होंने अन्नदान किया । तब मुनि उदक ने कहा—यह अन्न अशुद्ध है । इसलिए तुम

अन्धत्वमुण्टाय्वरिकतिनालेंनु मुनि
 चिन्तिच्चु पौण्यनप्पोळुदङ्कनोटु चाँन्नान् । ७०
 अन्धस्सिन्नशुद्धत चाँल्लिय भवान्तनि-
 वकन्धत्वमाय्वन्नतु केवलमिनिक्किल्ल । ७१
 एतुमाँरशुद्धमिल्लाऽप्पोयतुमूलं
 कोपिच्चु शपिच्चतिनड्डोटु शपिप्पेन् ज्ञान् । ७२
 सन्ततियुण्टाकाय्कन्नवनीपति चाँन्ना-
 नन्धत्वमतुतन्नैयायतन्नतुवरुम् । ७३
 पिन्नयोर्त्तनुनेर तन्वगि तलमुटि
 नन्नायित्तिरुकातें विळम्पियतु मूल ७४
 रोमवु कोळ्ळिञ्जितु चोटिलन्नतुमॅल्ला
 भूपालनऽरियाय्कयालकप्पेट्टुपोयि । ७५
 चेतसि विचारमिल्लाय्कयाल् कूटॅण्णपि-
 च्चातुरनाय मम शाप तीर्त्तरुल्लेन्नान् । ७६
 मेदिनीवरनितु चाँन्नतु केट्टु मुनि
 वेदवाट्किळ्वाक्कयमसत्यमाकयिल्ल । ७७
 अल्पकालकाँण्टतु तीरुमॅन्नते वरु
 पिल्पाटु नन्नाय् वरु विप्रन्मारुटें शापम् । ७८

अन्धे हो जाओ । पौण्य ने सोचकर उदक से कहा—मैं ही केवल अन्धा नहीं हूँ, अन्न की अशुद्धि बतलाकर आपने अपना ही अन्धत्व प्रकट किया है; उसमें कोई अशुद्धि नहीं है । कुछ ठंडा हो गया है, इसलिए आपने क्रुद्ध होकर शाप दे दिया, मैं भी आपको बदले में शाप दूँगा । फिर राजा ने कहा—आपके कभी सन्तान न हो और वही आप का अन्धत्व भी होगा । ६६-७३ फिर सोचने पर प्रतीत हुआ कि दुवली-पतली राजपत्नी ने अपने बालों को बिना सँभाले भोजन को परोसा था, इसलिए बाल अलग होकर अन्न में गिर गया था । यह सब न जानने के कारण मैंने भूल की और अपने मन में विचार न करने के कारण मैंने बदले में शाप दे दिया । अतः खिन्न होकर बोले—आप कृपया अपने शाप का अन्त बतलाइये । राजा का यह वचन सुनकर मुनि ने कहा—वेदवादियों का वाक्य असत्य नहीं हो सकता । इतना ही हो सकता कि अल्पकाल में ही उसका फल समाप्त हो

ऐंन्नं नी शपिच्चतु तीर्त्तरुल्लन्नु मुनि
 मन्नवन् पौष्यनप्पोळुदङ्कनोटु चांन्नान् । ७९
 पीयूषसम वाक्यमात्मावु वज्रोपमं
 पीयूषसममात्मा वाक्कुक्कळ् वज्रोपम ८०
 इङ्ङन्नैयुळ्ळु राजाक्कन्माक्कु द्विजन्माक्कु-
 मङ्ङन्नैयाकयालिन्नैन्नोटु शाप तीरा । ८१
 ऐंङ्किलो शापमिनिक्केल्कयिल्लन्नु मुनि
 शङ्ककूटात्तं यात्र परञ्जु नटकाण्टु । ८२
 अबुधिपोल्लं घोषिच्चिळकि दिगबरा
 डबराघोष रण्टु कुण्डल वच्चु भुवि ८३
 सभ्रमत्तोडु नीरिलिरङ्ङीतुदङ्कनुम्
 सभ्रान्तन् कुण्डलवु काण्टोटिप्पेटियात्तं । ८४
 पिन्नल्लं मुनीन्द्रन्नु चैन्नु पाताळं पुक्कान्
 पन्नगकुलवरन् तक्षकनैन्नतरि- ८५
 ज्जन्नेर नागङ्ङळं स्तुतिच्चानुदङ्कनुम् ।
 तापङ्ङळ् पोम्माशैरु पुरुषन् तन्नक्कण्टान् । ८६
 तुरगरत्तोपरि वत्सरचक्रत्ताटु
 पेरिकं स्तुतिच्चितु भक्तिपूण्टुदङ्कनुम् । ८७

जाय । ब्राह्मणो का शाप बाद मे भला करने वाला है । इसलिए आप अपने
 शाप का अन्त बतला दीजिए । तब राजा पौष्य ने उदक से कहा—वाणी
 अमृत के समान है और आत्मा वज्र के समान । आत्मा अमृत के तुल्य
 है और वाक् वज्र के समान, क्षत्रियो की और ब्राह्मणो की व्यवस्था इस
 प्रकार है, इसलिए मेरा शाप आज समाप्त नहीं हो सकता । ७४-८१
 'अगर ऐसा है तो आपका शाप मुझे लगेगा ही नहीं, इतना कहकर मुनि
 विदा होकर चले गये । फिर उन्होंने देखा कि आकाश समुद्र के समान
 गरज रहा है और क्षुब्ध हो रहा है । इसलिए कुण्डलो को भूमि पर
 रखकर सभ्रम के साथ उदक जल मे उतरे । तब सभ्रान्त (सर्प) कुण्डल
 लेकर निर्भय भागा । मुनीन्द्र ने उसका पीछा किया और वे पाताल मे प्रवेश
 कर गये । यह जानकर कि वह पन्नगो का राजा तक्षक है उस समय उदक ने
 नागो की स्तुति की । तब एक दुख दूर करने योग्य पुरुष दिखाई दिया

पुरुषनतुनेर ऋपियोटुरचैय्तु
 परितापड्डळल्ला पोक्कुवनैङ्गिलिप्पोळ् ८८
 अश्वत्तिन् पृष्ठत्तिङ्गलूतुकैन्नतु केट्टु
 विश्वास कैक्काण्टतु चैयित्तु मुनीन्द्रनुम् । ८९
 अश्वस्यविनिर्गतमायित्तु धूम पृप-
 दश्वनु परत्तिनानैङ्गुमे पाताळत्तिल् । ९०
 पवनाशनन्मारुमतिनालिटर्पूण्डु
 पवनाशनपति तक्षकनतुनेर । ९१
 कुण्डलमुदङ्गनु कांटुत्तान् मटियात्तं
 कुण्डलीपण्डमारु दण्डमैन्निये तीत्तान् । ९२
 चिन्तितमिन्ननुतन्नं दक्षिणचैय्येणमै-
 न्नन्ततिन्नारु कळिवन्नरुळ्चैय्यतीटणम् । ९३
 तुरगत्तिन्मेलेट्टिकळ्कैन्नालैत्तुमैन्नान्
 पुरुषनतु केट्टु करयेट्टिनान् मुनि । ९४
 अरनाळिककाण्टु गुरुसन्निधिपुक्कु
 गुरुपत्तिक्कु चैय्तु दक्षिण मुनीन्द्रनुम् । ९५
 पत्नियु प्रसादिच्चु गिण्यनोटरचैय्तु
 रत्नमायतु पुरुषन्मारिल् वच्चु भवान् । ९६

जो एक अश्वरत्न पर बैठा हुआ था और जिसके हाथ में वत्सरचक्र था । उदक ने भक्ति के साथ उसकी स्तुति की । उस समय पुरुष ने मुनि से कहा—मैं तुम्हारे सब दुख दूर करूँगा, पर तुम्हें अश्व के पृष्ठ भाग पर फूँक मारना होगा । यह सुनकर उदक ने विश्वास के साथ ऐसा ही किया । ८२-८९ तब घोड़े के मुह से धुआँ निकला और वायु के द्वारा उसके सारे पाताल में फैलते ही सारा नागलोक दुखित हुआ और नागों के राजा तक्षक ने उस समय विना विलम्ब के उदक को कुण्डल दे दिये । इस प्रकार विना कण्ट के उदक ने कुण्डली वर्ग (साँपो के झुण्ड) को समाप्त कर दिया । “सोची हुई दक्षिणा आज ही दी जाय । इसके लिए क्या उपाय है, यह बतलाइये”—उदक ने कहा । पुरुष ने उत्तर दिया—घोड़े पर बैठ जाओ, तो आज ही पहुँच जाओगे । यह सुनकर मुनि घोड़े पर बैठ गये । आधी घड़ी में मुनीन्द्र उदक, गुरु के पास पहुँच

नीयितु चैय्यायिकल् जान् शपिप्पान् निरुपिच्चु
 पोयालुमिनिस्तव नल्लतु वन्नुकूटुम् । ९७
 आचार्यपत्तिन्नोटाशियु परिग्रहि-
 च्चाचार्यपादावुजमादराल् वण्डिडनान् । ९८
 वृत्तान्तमॅल्ला केट्टु विस्मय पूण्टु वैदन्-
 पाल्लत्तिरटि कूपिच्चोदिच्चानुदङ्कनुम् । ९९
 वैळ्ळक्काळयुमेरिक्काणायितोरुत्तर्न
 चाल्लिनानवन्नोटाशिप्पान् वृषमलम् । १००
 निन्नुटं गुरुवितु भक्षिच्चित्तन्नु चाँन्ना-
 नन्नतु केट्टु जानुं भक्षिच्चेनतिन्मलम् । १०१
 एन्ततिन्फलमॅन्नुमारवन्नन्नुमॅल्ला
 निन्तिरुवटियरुळ्चैय्यणमॅन्नोटाप्पोळ् । १०२
 नागलोकत्तु चॅन्ननेरत्तु कण्टू पिन्न
 वेगत्तिलारु कुमारन्माराल् भ्रमिप्पिक्कुं १०३-
 चक्रवु तेजोमयमायोरु कुतिरयु
 तल्कण्ठदेशे पुनरॅत्तयु तेजस्सोटु १०४
 दिव्यनायिरिप्पोरु पुरुषश्रेष्ठनेयुं ।
 सर्व्ववुमिवटिन्टं तत्त्वड्डळरुळ्चैय्यक् । १०५

गये और उन्होंने गुरुपत्नी को दक्षिणा अर्पण की । गुरुपत्नी प्रसन्न होकर
 शिष्य से बोली—पुरुषो मे, तुम सचमुच रत्न हो । तुम यह काम न करते
 तो मैं शाप देनेवाली थी । अब तुम जा सकते हो, अब तुम्हारा
 भला ही होगा । उदक ने आचार्यपत्नी से आशीर्वाद पाया और आदर
 के साथ आचार्य-चरणों की वन्दना की । ९०-९८ सब वृत्तान्त सुनकर
 गुरु-वैद विस्मित हुए और उनके चरणों में प्रणाम कर उदक ने पूछा—मार्ग
 में श्वेत वृषभ पर बैठा हुआ एक पुरुष, मुझको दिखाई दिया, । उसने मुझसे
 वृषभ का गोवर खाने के लिए कहा । यह भी कहा कि तुम्हारे गुरु ने भी
 इसे खाया है । यह सुनकर मैंने भी गोवर खा लिया ।, उसका फल क्या
 है? और वह पुरुष कौन था ? यह सब कृपया गुरुचरण अब मुझे बता
 दे । जब मैं नागलोक गया तब वहाँ मैंने छ कुमारों द्वारा घुमाया जाने
 वाला एक चक्र, एक तेजस्वी घोड़ा और उसकी पीठ पर बैठा हुआ एक

वैदवेदाङ्गजना वैदनुमतुकेट्टु
 सादरमुदङ्कना शिष्यनोटरुल्लचय्यतान् । १०६
 धवळमयमाय वृषभमैरावत
 विवुधेश्वरन् मलमणिप्पान् चॉल्लियतु १०७
 अमृतमतिन्मलमनु सेविप्पोक्कन्नु-
 ममरत्ववु वरुमिन्द्रनैन्नुटं सखि १०८
 पाताळ पुक्कनेर बाधकळ् वराञ्जतु
 वासवदेवननुग्रहत्तालरिञ्जालुम् । १०९
 पळक्कुमारन्मार् तिरिच्चीरास्सङ्गळोट्टु-
 मुग्रमाय्काणायतु वत्सरचक्रमेटो । ११०
 अश्वमायतुमग्नि निन्नयिङ्गविकियतु
 निश्चयमरिकक्काणायतु पर्जन्यनुम् १११
 अद्भुतमैवयु नी साधिच्चतरिञ्जालु ।
 सत्पुरुषन्मारिल् नी मुन्यनाय् वरिकेन्नान् । ११२
 अक्कालमुदङ्कनु तक्षकन्तन्नैक्काल्वान्
 उळक्कान्पिल् निरुपिच्चु कल्पिच्चानुपायवुम् । ११३

अत्यन्त तेजस्वी दिव्य पुरुषश्रेष्ठ देखा । इन सबके तत्त्व कृपया बतला दीजिए । १०९-१०५ यह सुनकर वेद और वेदागो के विद्वान् वैद मुनि ने अपने शिष्य उदक से सादर कहा—जो श्वेत वृषभ (वैल) था वह ऐरावत (इन्द्र का हाथी) था, जिसने गोवर खाने को कहा वह स्वयं विवुधेश्वर (इन्द्र) थे । और वृषभ का गोवर तो अमृत ही था जिसे सेवन करने वालो को सदा के लिए अमरत्व प्राप्त होता है । इन्द्र मेरे सखा है । पाताल में जो तुम्हें कोई बाधा नहीं हुई सो जान लो कि वासव (इन्द्र) के अनुग्रह का परिणाम था । जो छ कुमारो द्वारा छ अस्त्रो के साथ घुमाया जाता हुआ दिखाई दिया वह वत्सर-चक्र था । जो घोड़ा तुम्हें यहाँ लाया वह अग्नि था । जो निकट में दिखाई दिया वह नि सन्देह पर्जन्य (इन्द्र) था । तुम जान लो कि तुमने अद्भुत काम किया है और सत्पुरुषो में तुम अग्रणी हो जाओ । १०६-११२ उन दिनों उदक ने तक्षक को मारने के लिए अपने मन में निश्चय किया और उपाय भी ठान लिया । जब राजा जनमेजय कुरुक्षेत्र में मुनियों के साथ यज्ञ कर रहे थे, तब

जनमेजय नृपन् कुरुक्षेत्रत्तिङ्केन्नु
 मुनिमारोटुमाँरु याग चैय्युन्न काल ११४
 पुक्कितु कुरुक्षेत्रमुदङ्कन् नृपतियु
 सत्कारिचच्चर्घ्यादिकळ् नल्कियोरनन्तर । ११५
 उत्तममैत्रयु नी चैय्युन्न यागमिति-
 लुत्तममायिट्टुण्टु जानाँन्नु चाँल्लीटुन्नु । ११६
 वल्लातँ जनकनैक्काँन्त तक्षकन्तन्न
 काँल्लुवानुत्साह चैय्यीटुकिलितिन्मीतँ । ११७
 नल्लतिल्लेतुमितु चाँल्लुवनरिञ्जालुम् । ११८
 तापसबालकन्टँ शाप प्रामाण्यमाक्कि
 भूपतिप्रवरनँ काँल्लुवान् काश्यपनँ ११९
 तटुत्तु परीक्षिच्चु पटुत्वमोटु पेराल्
 कटिच्चु दहिप्पिच्चु तळप्पिच्चितु मुनि । १२०
 काँटुत्तु रत्नादिकळ् तक्षकन् काश्यपनु
 नटिच्चु कटिच्चितिनँन्नु कारणमोत्ताल् । १२१
 आँटुक्कीटेणमवन्तन्नैय्यँन्नुदङ्कनु-
 मटुप्पमोटु परञ्जु रप्पिच्चतुनेरं १२२

उदक कुरुक्षेत्र गये । नृपति ने उनके सत्कार में अर्घ्यादि भेंट किया । तदनन्तर (उदक ने कहा—) जो याग कर रहे हो वह उत्तम है । इससे भी बढ़कर एक प्रयोग है जो मैं तुम्हें बताऊँगा । अगर तुम तक्षक का वध करने के लिए, जिसने तुम्हारे पिता को मारा है, उत्साही हो जाओगे तो इससे बढ़कर कोई अच्छी बात नहीं होगी । ११३-११७ इतना मैं कहता हूँ । तुम जान लो । तापस बालक के शाप को प्रामाण्य मानकर भूपति प्रवर (परीक्षित्) को मारने के [उद्देश्य की पूर्ति के] लिए तक्षक ने मुनि काश्यप को रोका, और अपनी परीक्षा देने के लिए एक बड़े वटवृक्ष को काटकर जला दिया । पर मुनि ने उसको फिर जीवित कर दिया । तब (तक्षक ने) काश्यप को रत्न आदि प्रदान किया । विचार किया जाय तो इस प्रकार बुद्धिपूर्वक उसको (परीक्षित को) काटने का कारण ही क्या है? उसको समाप्त ही करना चाहिए । जब उदक ने इस प्रकार निकट

१ तक्षक के पिता काश्यप, राजा परीक्षित् की रक्षा के लिए जा रहे थे ।

मन्त्रिकळोटुकूटँ मन्त्रिच्चु नृपतियु
 चिन्तिच्चु मुनिमारँ वरुत्तियुरचँय्तु । १२३
 तक्षकन्तन्नक्काल्वान्तक्काँरु याग चँय्वान्
 तलक्षण तुटडिडनार् सर्पसत्रवुमवर् । १२४
 कारणमितु सर्पसत्रत्तिनेन्नु सूत-
 नारणराँटु परञ्जीटिनोरनन्तर । १२५
 इक्कथाशेष चाल्वान् पिन्नयामँन्ने वेण्टु ।
 मुख्यमा भृगुवण चाल्लणमितिन्मुत्पे १२६
 नम्मुटँ गुरुभूतन्मारवरवरुटँ
 जन्मादिगुणड्डळँच्चाल्लण मटियातँ । १२७

भृगुकुलविस्तारम्

सूतनुमतुनेर चाल्लिनानवरोटु
 वेधाविन्मकन् भृगु भृगुजन् च्यवननु । १
 च्यवननुटँ मकन् प्रमति मुनिवरन-
 वनु वृताचियिलुण्टायि रुरुनामा २
 मटुमुण्टाँरु पुत्रन् शुनकनेन्नु नामं
 कुटमिल्लात मुनि शौनकनवन्मकन् । ३

से समझाया तब नृपति (जनमेजय) ने अपने मन्त्रियो से सलाह की और सोचकर मुनियो को बुलाया, ११८-१२३ और उनसे तक्षक का नाश करने योग्य याग के अनुष्ठान के लिए कहा । तत्काल ही उन्होंने एक सर्पसत्र प्रारम्भ किया । सूतजी (सजय) ने ब्राह्मणों से कहा—“सर्पसत्र कराने का यही कारण है” । इस कथा का शेष वाद में ही कहा जा सकता है । इससे पहले भृगुवण की उत्पत्ति बतलाना चाहिए । अपने पूर्वज गुरुओं के जन्म आदि धर्मों को बिना सकोच के बतलाना चाहिए । १२४-१२७

भृगुकुल का विस्तार

तब सूतजी ने उनसे कहा—वेधा (ब्रह्मा) का पुत्र है भृगु, भृगु का पुत्र च्यवन, च्यवन का पुत्र है प्रमति जो मुनियो में श्रेष्ठ है । उसके द्वारा वृताची [के गर्भ] में रुरु नामक पुत्र हुआ । एक और पुत्र का नाम है

इत्थं चाँन्नतुनेरं तापसनरुळ्चैय्तु
विस्तराल् चाँल्लीटण च्यवनोल्भवमँल्लाम् । ४

च्यवनोल्भववुं वह्निशापवुम् ।

ऐँङ्किलो पुलोमाख्यभृगुपत्नियु गर्भं
भगियिल् धरिच्चिरिक्कुन्ताँरु कालत्तिङ्कल् १
चैन्नितु पुलोमाख्यनाय राक्षसनप्पोळ्
नन्नाकँन्नतिथिपूजकळु चैय्ताळवळ् । २
भृगुपत्नियँक्कण्टु राक्षसप्रवरनु
मकरध्वजपरवशनायतुनेर ३
कुण्डत्तिलँरियुन्न पावकन्तन्नँक्कण्टु
वन्दिच्चु चोदिच्चितु राक्षसप्रवरनुम् । ४
अखिलसुरवृन्दमुखमाकिय पोदि !
निखिलगुभाशुभकर्मसाक्षियु नीये । ५
तन्वगियाकुमिवळ् भृगुविन् पत्नियँङ्कि-
लँन्नाटु परमार्थमरुळिच्चैय्तीटणम् । ६

शुनक और उसके निर्दोष सुत का नाम है शौनक । जब इस प्रकार कहा गया तब तापस (उदक) ने कहा—च्यवनोद्भव आदि कथा विस्तार से कह दीजिए । १-४

च्यवन-उत्पत्ति और अग्नि-शाप

अतीत में जब भृगुपत्नी पुलोमा चारु रूप से गर्भ धारण करती थी तब पुलोम नामक राक्षस वहाँ गया और पुलोमा ने अच्छी तरह से [उसकी] अतिथिपूजा की । भृगुपत्नी को देखकर राक्षसप्रवर मकरध्वज (मदन) के वश में आ गया और उस समय कुण्ड में जो अग्नि जल रही थी उसकी वन्दना करके राक्षस ने उससे पूँछा—समस्तदेवगणों का मुखभूत है नाथ ! तुम ही सभी शुभ और अशुभ कर्मों के साक्षी हो । अगर यह तन्वंगी^१ भृगु की पत्नी है, तो तुम मुझसे कृपया परमार्थ वतला दो । १-६ तब शोभावाले भगवान् अग्नि ने निवेदन किया कि भृगु की

१ दुबले-पतले शरीर वाली ।

तापसि भृगुपत्नियायतुमिवल्लन्तु
 शोभतेटीटुमग्निभगवानरुच्चैय्तु । ७
 ज्ञानिवल्लन्तु वेळप्पान् भाविच्चुवाळुकालं
 आयतिन्मुत्पे भृगु वेट्टुकाण्टतुमूल । ८
 काण्टुपोकुन्तेनैन्तु सूकरवेप कक्को-
 णन्तवनवळयुमेटुत्तु नटकाण्टु । ९
 गर्भपात्रस्थनायोरभकनतुनेर-
 मुलभविच्चवन्तन्न नोक्किनान् कोपत्तोटे । १०
 नेत्राग्नितन्निल् दहिच्चीटिनान् निशाचरन् ।
 मार्त्तण्डसमनाय पुत्रनैयटुत्तवळ ११
 तस्तयाय वीर्त्तुवीर्त्तु करञ्जुकरञ्जुळ्ळल्
 चीर्त्तवेदनयोडुमाश्रमत्तिङ्गल् चैन्नाळ् । १२
 अश्रुक्कळ् वीणु वमुधरयैन्नारु नदि
 विश्रुतमाय तीर्थमुण्टायिततु कालम् । १३
 वन्नारु भृगुमुनि वृत्तान्तमैल्ला केट्टु
 तन्नूटे पत्नियोडु पिन्नैयु चोद्य चैय्तान् । १४
 निन्नैयिन्नवळन्तु चान्नतारवनोडु
 निन्नै राक्षसनञ्जिवानवकाणमिल्ल । १५

पत्नी यही तापसी है । (राक्षस के कहा)—मैं उससे विवाह करने को सोच ही रहा था पर उससे पहले ही भृगु ने उससे विवाह कर लिया । इसलिए मैं उसे ले जा रहा हूँ ।—यह कहकर सूकर का वेप धारण करके वह उसे लेकर चल पड़ा । उस समय गर्भाशय में जो बालक था वह पैदा हुआ और क्रोध के साथ उसने राक्षस को देखा । वह बालक के नेत्राग्नि में जल कर भस्म हो गया । तब होकर बार-बार उष्ण निष्वास लेती हुई और रोती हुई माता अपने मार्तण्ड (सूर्य) के समान पुत्र को लेकर बड़े दुःख के साथ आश्रम पहुँची । ७-१२ तब उसकी आँसुओं की एक वमुधरा नामक नदी बन गयी जो कालान्तर में एक विख्यात तीर्थ हो गया । उस समय भृगुमुनि आगये । सब वृत्तान्त सुनकर उन्होंने अपनी पत्नी से पूँछा—उससे किसने कहा कि तुम कौन हो ? राक्षस को तुम्हें जानने का कोई अधिकार ही नहीं है । तुम्हारे तत्त्व को राक्षस से जिसने

निन्नटं परमार्थं राक्षसनोटु नेरे
 चाँन्नवन्तन्नंणपिच्चोटुवन् नेरे चाँल नी १६
 तन्नटं भर्त्तर्वित्थ चाँन्नतु केटुटु चाँन्नाळ्
 वह्नि राक्षसनोटु परञ्जु काँटुत्तुम् । १७
 क्रुद्धनायग्नितन्नंणपिच्चु भृगुमुनि
 शुद्धियुमशुद्धियुं भेदमँन्निये भवान् १८
 सर्व्ववु भक्षिच्चुपोकँन्नतु केटुनेर
 हव्यवाहनन् तानु भृगुविनोटु चाँन्नान् । १९
 अन्यायमत्ते भवानिन्नँन्नंणपिच्चतु
 निर्णय नरकमुण्टसत्य चाँल्लीटुकिल् । २०
 सत्यत्तँयुपेक्षचँय्तसत्य चाँल्लुन्तवन्-
 पुत्रसन्ततिकळक्कुमिल्लारुनाळु गति । २१
 तानरिञ्जातु परयायिकलुं दोषमुण्टु
 जानिवयरिञ्जात्ते परञ्जु महामुने ! २२
 ऐन्निवयरियाते कोपेन शपिच्चतु
 नन्नल्ल निन्नक्कटिण्णपिकामिनिक्कटो ! २३
 विप्रन्मारोटु विरोध तुटड्डरुत्तँन्नु
 कल्पिच्चु शमिक्कुन्नेनेन्नु नीयडियेणम् । २४

सीधे कह दिया उसको मैं शाप दूंगा । अतः जल्दी बतलाओ ।—पति
 को यह बात सुनकर उसने कहा—अग्नि ने ही राक्षस को बतला
 दिया । तब क्रुद्ध होकर भृगुमुनि ने अग्नि को शाप दिया कि शुद्ध
 और अशुद्ध का भेद न करके तुम सभी वस्तुओं को खाते जाओ । यह
 सुनकर हव्यवाहन (अग्नि) ने भृगु से कहा—यह अन्याय है कि तुमने आज
 भुञ्जको शाप दिया है । असत्य बोलने का फल अवश्य नरक ही होगा ।
 सत्य की उपेक्षा करके जो असत्य बोले उसके पुत्र-सन्तान आदिको की
 कभी अच्छी गति न होगी । अपनी जानी हुई बात को न कहने में भी
 दोष है । यह सब सोचकर ही मैंने बतला दिया मुनि जी । १८-२२
 यह सब न जानकर तुमने जो शाप दिया सो ठीक नहीं है । मैं भी
 तुम्हें शाप दे सकता हूँ । परन्तु जान लो कि यह सोचकर कि ब्राह्मणों
 से विरोध करना उचित नहीं होगा, मैं शान्त हो रहा हूँ । पितृ और

ज्ञानत्रे पितृदेवादिकलें सङ्कल्पिच्चु
 मानवन्मार् च्यंतीदु कर्मङ्ङळ्काधारवु । २५
 ज्ञानत्रे देवन्माक्कु मुखमायीदुन्नतु
 ज्ञानत्रे वेदोक्तमा कर्मङ्ङळ्काधारवु । २६
 ज्ञानत्रे सर्वलोकव्याप्तनायीदुन्नतु
 ज्ञानिकळुळिलुळ्ळोरज्ञान दहिप्पतु । २७
 ज्ञानत्रे सर्वसाधिभूतनायीदुन्नतु
 ज्ञानत्रे जन्तुक्कळें मृष्टिक्कुन्नतु नित्य २८
 ज्ञानत्रे जन्तुक्कळें वद्धिप्पिच्चोदुन्नतु
 ज्ञानत्रे जन्तुक्कळें रक्षिक्कुन्नतु नित्य २९
 ज्ञानत्रे जन्तुक्कळें भक्षिक्कुन्नतुमॅटो ।
 ज्ञानत्रे सर्वापधरसमुण्डाक्कुन्नतु- ३०
 मक्षरकर्मदिकळ्काध्यक्ष्यमिनिकक्के
 मुख्यदेवतापूज्यकाक्क मुत्पॅनिकक्के ३१
 अज्ञानमुण्डाकरुत्तॅनिक्कु निन्नॅप्पोलें ।
 विज्ञानस्वरूपन् ज्ञानेन्नतोत्तॅङ्ङटङ्ङुन्नेन् । ३२
 नल्लतु शममत्रे नल्लवक्कॅल्लावक्कुम् ।
 कल्याणमितिल्परमित्लॅन्नु वल्लिदेवन् ३३

देवो का सकल्प करके मनुष्यो के किए कर्मों का मैं ही आधार हूँ । देवो का मुख बननेवाला मैं ही हूँ, वेद के प्रतिपादित कर्मों का मैं ही आधार हूँ, सभी लोगो में व्याप्त होनेवाला मैं ही हूँ, जानियो के अन्दर का अज्ञान जना देनेवाला भी मैं ही हूँ । सभी का साक्षी बननेवाला मैं ही हूँ, नित्य जन्तुओं की सृष्टि करनेवाला मैं ही हूँ, जन्तुओं को बढानेवाला मैं हूँ, जन्तुओं की रक्षा करनेवाला मैं हूँ और जन्तुओं का भक्षण करनेवाला भी मैं ही हूँ । सभी औषधों का रस बनानेवाला मैं ही हूँ, अक्षर कर्मों का आध्यक्ष्य भी मैं ही सँभालता हूँ, मुख्य देवता की पूजा के पहले मेरी ही पूजा होती है । [इसलिए] तुम्हारे जैसा मैं भी अज्ञान प्रकट करूँ यह उचित नहीं । मैं विज्ञानस्वरूप हूँ । क्योंकि सज्जनो के लिए शम ही अच्छा है, इससे बढकर कल्याण करनेवाला और कुछ नहीं है ।—इतना कहकर वल्लिदेव^१ तिरोहित^२ हो गये । यह देखकर

शान्तनाय् मरञ्जतु कण्ठारु मरयोरु ।
 शान्तचित्तन्माराय मामुनिजनङ्ङळु ३४
 आवतन्तिनियन्नु तन्नुळिळल् निरुपिच्चु
 देवकळोटु चाँन्नारुण्टाय विशेषङ्ङळ् । ३५
 अग्नितन्नभावत्ताल् मरञ्जु कम्मङ्ङळु
 मग्नमायितु लोकमापदांबुधितन्निल् । ३६
 सृष्टिकर्त्तावायीटु ब्रह्मनोटिवयँल्ला-
 माँट्टु वैकातँ चँन्नङ्ङुणत्तिककयु वेण । ३७
 कण्ठमँन्तितिनारु कारणमरिञ्जिल्ल
 नण्टमायिटुमिप्पोळल्लायिकल् प्रपञ्चवु । ३८
 पँटँन्नु देवादिकळतु केट्टनन्तर
 विल्लिष्टमानसन्माराय् सत्यलोकवु पुक्कार् ।
 शिष्टन्माराकु मुनिमारुं निज्जरन्मारु ३९
 स्पष्टवण्णोच्चलस्तुति नमस्कारादि परि-
 तुष्टनायीटुं जगत्स्रष्टाविनोटु चाँन्नार् । ४०
 उण्टाय विशेष केट्टग्नियँ विधातावु
 काँण्टाटि विळिच्चरुळिच्चयँतानतुनेर । ४१
 आँन्निलु भवज्ज्वाल तट्टियालशुद्धियि-
 ल्लान्नुकाँण्टुमे भवानशुद्धमुण्टाय्वरा । ४२

ब्राह्मण और शान्तात्मा महामुनि सोचने लगे अब क्या होगा ? उसके वाद वे सब देवों के पास गये और उनसे सारा वृत्तान्त बतला दिया । अग्नि के अभाव के कारण सारा कर्मकाण्ड समाप्त हो गया और जगत् विपत्तिसागर में डूब गया । ३०-३६ सृष्टि के कर्त्ता जो ब्रह्मा हैं उनसे जाकर बिना विलम्ब के इन सब बातों को कहना चाहिए । नहीं तो यह सारा प्रपञ्च नष्ट हो जायगा । पता ही नहीं चल रहा है कि इसका क्या कारण है । यह बात सुनते ही देव सब दुखी हो गये और तुरन्त सत्यलोक चले गये । तब शिष्ट मुनिजन और देवगण की स्पष्टवर्णवद्ध स्तुतियों और नमस्कारों से परितुष्ट जगत्स्रष्टा (ब्रह्मा) से सभी वृत्तान्त कहे गये । इस वार्ता को सुनकर विधाता ने अग्नि को बुलाकर सत्कार किया और कहा । जिसमें भी आपकी ज्वाला का स्पर्श हो जाय वह

भास्कररश्मिकळ् चॅन्नॅन्तॅल्ला ताँटुमॅन्ना-
 लोकृकुन्पोळ् ताँटु वस्तु शुद्धमाय् वरुमत्ते । ४३
 अज्ञानिकळेप्पोल् खेदिप्पानॅन्तु भवान्
 मुज्ञानिजनड्डळोटान्नु पटुकयिल्ल । ४४
 सर्व्ववु भक्षिच्चालुमिल्लशुद्धतयॅटो
 हव्यवाहननाकु नितक्कॅन्नरिक्कॅटो । ४५
 पावकन् दु ख तीन्नु देवकळोटु कूटि-
 प्पावनन्मारा मुनिमारुमाय् वसिच्चित्तु । ४६
 लोकवु तॅळिञ्जित्तु तापसवरन्मारै !
 शोकनाशनत्तिन्नु चॉल्लीटा कथयिन्नुम् । ४७

रुरुमुनियुटॅ अर्द्धायुर्दानवु विवाहवुम् ।

च्यवननॅन्तु गर्भच्यवनत्वेन नाम-
 मवनु भविच्चित्तु तत्सुतन् प्रमत्तिक्कु ?
 भुवनमनोहरियाकिय घृताचियिल्
 तपसानिधियाय रुरुनामावुण्टायान् । २

अशुद्ध नहीं हो सकती । फिर आपकी तो किसी भी प्रकार अशुद्धि सम्भव नहीं । ३७-४२ सूर्य के किरण जिस पदार्थ का भी स्पर्श करे वह पदार्थ, विचार किया जाय, तो शुद्ध ही हो जाता है । इसलिए आप अज्ञानियों की तरह क्यों खेद कर रहे हैं ? जो जानवान लोग हैं उनका कुछ नहीं विगड़ेगा । जिस वस्तु का भी आप भक्षण करले, आप हव्यवाहन को कोई अशुद्धि नहीं होगी, यह जान लीजिए । भगवान् पावक (अग्नि) का दुःख समाप्त हुआ और देवों और पावन मुनियों के साथ सुख से रहने लगे । अब शोक के नाश के लिए आज और कथा सुनाऊँगा । ४३-४७

मुनि रुरु का अर्द्धायुर्दान और विवाह

गर्भ का च्यवन (पात) होने के कारण बालक का नाम च्यवन पडा । उसके पुत्र प्रमति द्वारा सारे भुवन की मनोहारिणी घृताची से रुरु नामक तपोनिधि पुत्र का जन्म हुआ । उन दिनों विश्वावसु के बीज के द्वारा सुलोचना मेनका ने तपोधन ऋषि के आश्रम में एक कन्यारत्न

अक्काल विश्वावसुतन्नुटं बीजकाण्टु
 मैक्कण्णि मेनकयु पँटितु कन्यारत्न- ३
 मँत्रयु तपस्सुळ्ळोरुष्याश्रमत्तिङ्कल्
 पृथ्वियिलिट्टुंकळञ्जवळु पोयाळल्लो । ४
 पैतलं कृपावशनाय्कण्टु मुनिवरन्
 पैदाहादिकळ् तीर्त्तु वळर्त्तुतुटङ्ङिङ्गनान् । ५
 प्रमदाजनङ्ङळिल् वरयामवळ्क्कन्नु
 प्रमदाल् प्रमद्वरयँन्तारु पेरुमिट्टान् । ६
 अक्कुमारियँक्कण्टु मन्मथातुरनायान्
 चाल्काण्ट रुमुनि तातनतत्तिञ्जप्पोळ् ७
 अवळ् वळर्त्तारु मुनियँक्कण्टु पर-
 ञ्जवरुक्कळिरुवर्कु कल्पिच्चु मुहूर्तवुम् । ८
 उल्लमा नक्षत्रमञ्चाङ्गान्नाळ्न्नुतन्न
 तल्लैव कौतूहलत्तोटाँरुक्किनाराँक्कं । ९
 कन्यकतानु मरिच्चोटीनाळ् पान्पुकटि-
 च्चँन्ते कण्टमेयँन्नु दुःखिच्चारँल्लावरुम् । १०
 हाहेयमहो ! पापं ओं हेयं हतयाया-
 ला हन्त हतोहमित्याकुलनायि रु । ११

को जन्म दिया । फिर उसे पृथिवी में छोड़कर वह चली गयी । वच्चे को देखकर मुनिवर दया के वश में आ गये, और उसकी भूख और प्यास शान्त करके उसे पालने लगे । वह प्रमदाओ (महिलाओ) में श्रेष्ठ थी । इसलिए मुनि ने प्रमोद से उसका नाम प्रमद्वरा रखा । १-६ उस कुमारी को देख कर विख्यात मुनिवर रु, मन्मथ (मदन) के वश में आगये । यह बात जब उनके पिता को ज्ञात हुई तब वे कन्या के पालक मुनिवर से मिले और आपस में सलाह करके उन्होंने दोनों के विवाह का लग्न निश्चित किया । जो पाचवे या छठे दिन उत्तर नक्षत्र में पड़ता था और उसी क्षण बड़े कौतूहल के साथ सब तैयार किया गया । पर अन्त में साँप के काटने से कन्या मर गयी और सब लोग दुःख में डूब गये । ७-१० रु तो बहुत ही व्याकुल हुआ और चिल्लाने लगा—हा ! यह हेय है, अहो पाप, हा हेय ! वह मर गयी ! मैं मर गया ! कन्या के शव को देखकर

कन्यकाश्व कण्टु शोकमोहादि पूण्टु
 वन्त वेदनयोदुमोटिप्पोय् वन पुक्कान् । १२
 ज्ञान् चैय्त तपोवल कोण्टिवल् जीविककँन्तु
 वाञ्छपूण्टरुळ्चैय्तान् प्रमतितनयनु । १३
 वन्नारु देवदूतनन्नेरमुरचैय्ता-
 नान्नत्रियेणमायुस्सटवल् जीविप्पील । १४
 निन्नुटं शोकं कण्टिट्टान्नु चोदिच्चोदुन्नु-
 ण्टुन्तियालुपायमिल्लेन्नतो वरायल्लो । १५
 ऐङ्किल् निन्नद्धायुस्सु काँटुत्तालुण्टामिवल्
 सङ्कट भवानतिनिल्लेङ्किलतु चैय्क । १६
 ऐङ्किलिन्नतु चैय्यामँन्तितु रुरुवप्पोल्
 किङ्करन् धर्मराजनोटुमत्रियिच्चान् १७
 धर्मराजनुमतिननुज नल्कीटिनान्
 निर्मलाङ्गियुमुणर्न्नेटुनेरम् । १८
 कल्पिच्च मुहूर्त्त काँण्टवनु वेदुकाँण्टान्
 अद्भुतागियुमायि सुखिच्चु मरुवुन्नाल् । १९

शोक और मोह के वश में आकर वह दुःख के साथ चला गया और वन में प्रविष्ट हो गया । प्रमति के तनय (रुरु) ने तीव्र इच्छा के साथ कहा—मेरे तपोवल से यह फिर जीवित हो जाय । । उस समय यमराज का एक दूत आया और उसने कहा—एक बात जान लो, जिसकी आयु समाप्त है वह फिर जीवित नहीं हो सकती । तुम्हारा शोक देखकर एक बात मुझे तुमसे पूछना है—कोशिश करने पर उपाय तो निकल आता ही है, यह बात प्रसिद्ध है । इस स्थिति में अगर तुम अपनी आयु का आधा भाग उसको दे दो तो वह फिर जीवित हो जावेगी । तुम्हें अगर उसमें दुःख न हो तो ऐसा करो । तब रुरु ने कहा—मैं ऐसा करने के लिए तैयार हूँ । धर्मराज के किकर ने यह बात अपने स्वामी को मुनाई । धर्मराज ने अपनी अनुज्ञा दी और उस समय निर्मलांगी उठ खड़ी हुई । निश्चित लग्न पर रुरु ने विवाह भी कर लिया । और जब वह अपनी मनोहर रूपवाली (पत्नी) के साथ मुख से रह रहे थे, तब ११-१९

सहस्रपादन्तं शापमोक्षम्

पण्टु तन् पत्नि तन्नैककटिच्चुकांन्ततुळिळ-
लुण्टाककाण्टु वैरमवनु मुळुक्कयाल् १
दण्डुमाय् नटन्नवन् कुण्डलिकळैयाक्क
दण्डहस्तन्तं पुरत्तिङ्कलाक्कीटुमल्लो । २
पण्डितनाय रुरु दण्डमोड्डन्पोळारु
डुण्डुभमारुदिनमवनोटुरच्येतान् ३
एन्तु जान् पिळच्चतु निन्नोटैन्नुर च्येक्
जन्तुक्कळल्लामाक्कुमांन्नु काँल्लरुतल्लो । ४
चाँल्लिनानतु केट्टु नल्ल मामुनि रुरु
काँल्लुन्न जन्तुक्कळ काँल्लुकन्नतेवरु । ५
ऐन्नुटै भार्यतन्नैककटिच्चु काँन्नानारु
डुडुभमतुमूल निड्डळैक्काँल्लुन्नु जान् । ६
डुडुभं चान्नानप्पोळदण्ड्यन्मारु वृथा
दण्डिप्पिच्चीटुन्नोरु दण्डहस्तन्नु पिन्नै ७
दण्डिप्पिच्चीटु घोरनरकड्डळिल्लाक्कि-
प्पण्डितनाय भवानैङ्किलुमितुकेळक्क । ८

सहस्रपादं का शापमोक्ष

अतीत मे [सर्प द्वारा] अपनी पत्नी के काटे जाने के कारण
रुरु के हृदय मे वैर बहुत बढा और वह हाथ मे लाठी लिये घूमते थे
और रास्ते मे जितने कुण्डली (साँप) मिलते सबको यमसदन भेजा
करते थे । जब रुरु ने जो पण्डित था एक डुडुभ (साप) के मारने
के लिए लाठी उठायी तब उसने निवेदन किया—यह बतलाइये, मैने
क्या अपराध किया ? सभी जन्तु समान है, किसी को भी मारना
नही चाहिए । यह सुनकर श्रेष्ठ महामुनि रुरु ने कहा—जो जन्तु
औरो को मार डालते है वे भी मारे ही जायेंगे, और क्या हो सकता
है । मेरी पत्नी को एक डुडुभ ने मार डाला, इसलिए मै तुम लोगो
को मार रहा हूँ । १-६ तब डुडुभ ने निवेदन किया—जो अदण्ड्यो को
दण्ड देते है उनको यमराज घोर नरको मे डालकर डण्ड देगे । आप

मटारु परिपकळ् कटिच्चुकाँल्लुन्नतु
 मुटु जानवरुटं वेपमँन्नतेयुळ्ळु । ९
 अतु केट्टारु रु रु दिव्यनँन्नरिञ्जप्पोळ्
 चतियँन्निये नम्मोटारँन्नु चाँल्लीटँन्नान् । १०
 सहस्रपादनह जानारु मुनिशापाल्
 वहिच्चीडुन्नेनिह डुडुभवेपादिकळ् । ११
 एँन्नु नी पिळ्चचतु शपिच्चतेनु मुनि ?
 वन्धमँन्तिवटिनँन्नोटु परयणम् । १२
 केळ्वक नी खगमना मामुनि मम सखि
 भोष्वकल्ल होमं चँय्युन्नेर जान् क्रीडार्थमाय् १३
 तृणकाँण्टुण्टाविकय सर्पमड्डँटुत्तिट्टे-
 ननसु तार्णमँन्नतवनुमरियातँ । १४
 पेटिच्चु मोहिच्चुटन् मोहं तीन्नु रचँय्यतान् ।
 मूढना भवानुमीवेपमाय् वरिकेन्ना- १५
 नय्यो जानेतुमोर्त्तल्लँन्नोटु कळियत्ते
 नीयिनिश्शापमोक्ष नल्कीटँन्नपेक्षिच्चान् । १६

पण्डित है, फिर भी मेरी बात सुन लीजिए । औरो को काटकर मार डालने वाले [सर्प] और जाति के हैं, उनका जैसा मेरा केवल वेप है । यह सुनकर जब रु ने समझा कि यह कोई दिव्य पुरुष है तब कहा—विना कपट के मुझे वतला दीजिये कि आप कौन हैं । “मैं सहस्रपाद हूँ । एक मुनि के शाप के कारण मैं इस सर्पवेप का धारण कर रहा हूँ ।” (तब रु ने कहा)—तुमने क्या अपराध किया और किस मुनि ने शाप दिया ? इसका क्या कारण है । यह सब मुझसे वतलाओ । ७-१२ (सहस्रपाद ने कहा—) सुन लीजिए, मेरे मित्र मुनि खगम जब हवन कर रहे थे उस समय—यह विनोद नहीं है—मैंने खेल में एक घास का साप बनाकर वहाँ डाल दिया । यह न जानकर कि वह घास का है और सजीव नहीं है, वे डर गये और वेहोश हो गये । जब फिर होश में आये तब उन्होंने कहा—आप मूर्ख है । आप भी इस वेप के हो जायँ ! । (तब उन्होंने कहा—) “हन्त ! मैंने कुछ भी नहीं सोचा था । यह केवल खेल था । आप इस शाप का मोक्ष भी वतला दीजिए ।” (तब खगम ने कहा—)

भार्गवसुतनाय रुमामुनि कण्ठाल्
 भाग्यवानाय निनक्कन्नटुं शापतीरु । १७
 ऐन्नरुळ् चैत्तु मम सखिया खगमनु-
 मिन्नित्पोळ्क्काणाय्वन्नु निन्निरुवटियेयु । १८
 शापवु तीन्नु मम तापवुमकन्नितु
 पापवुमुण्टाय्वरु हिसचैय्यरुतल्लो । १९
 तापसन्माक्कु विशेषिच्चुमतुरुतल्लो
 तापसश्रेष्ठा ! भवानोटु जान् चोल्लेणमो । २०
 कोपमाकुन्नतल्लो काँटिय नरकङ्ङळ्
 भूपतिकळ्क्कु दुष्टवधमे चैय्तीटावू । २१
 सल्क्षितिपतिवरनां परीक्षित्तुतन्नं
 तक्षकन् कटिच्चु काँन्नीटिनानतुमूल- २२
 मक्षिकर्णन्मारकुलं नष्टमाक्कीटुवानाय्
 मुख्यनायीटु जनमेजयनवन्मक- २३
 नारंभिच्चितु सर्पयागमैन्नरिञ्जालु ।
 आरुं भाविच्चाल् मुटङ्ङाताँरु सर्पयाग- २४
 मस्तिकन् परञ्जतु माटियैन्नरिञ्जालु-
 मैत्तयु दोषमुण्टु हिसय्कैन्नतु नूनं । २५

जब भार्गव (प्रमत्ति) का पुत्र महामुनि रुह तुम्हें देखेंगे, तब तुम्हारा
 भाग्य खुल जायगा और मेरा शाप समाप्त हो जायगा । मेरे मित्र खग
 ने इस प्रकार कहा और आप का दर्शन हो गया । शाप की समाप्ति हो
 गयी और मेरा दुख भी दूर हो गया । आप हिंसा न करें क्योंकि आप
 को पातक होगा । विशेषतः तापसों के लिये यह विलकुल अनुचित है ।
 आप तापसों में श्रेष्ठ हैं, आप से मैं क्या कहूँ ? । १३-२० कोप घोर
 नरको में परिणत हो जाता है । भूपतियों के लिए भी केवल दुष्टवध
 ही विहित है । तक्षक ने अच्छे भूपति परीक्षित को काटकर मार डाला
 इसलिए सर्पों के कुलों को नष्ट करने के लिए उनके मुख्यपुत्र जनमेजय
 ने, जान लीजिए सर्प-सत्त का आरम्भ किया है । यह भी जान लीजिए
 कि जिस सर्पयाग को और कोई रोक न सकता था उसको अस्तिक
 समझाकर रोक दिया । इसमें कोई सदेह नहीं है हिंसा से बड़ा दोष पैदा

सहस्रपादनोटु चोदिच्चु रुरुवप्पोळ्
 महत्वमेरु जनमेजयनतुचैय्वान् २६
 ऐन्तु कारणमैन्तुमस्तिकनाळिच्चतिन्
 बन्धमैन्तुमरुळ्चैय्यणमैन्ननेर । २७
 अतु केळप्पिप्पान् पात्रमल्ल ज्ञानैन्नु चॉल्लि
 मतिमान् दशशतपदनु मरुज्जितु । २८
 रुरु मामुनिवरनतु केळाय्कमूल-
 मुरुतापवुं पूण्टु नटन्नु पलेटत्तु । २९
 पिन्नप्पोन्नाश्रमत्तिल् वन्तु तन् तातनोटु
 चॉन्नतु केट्टु पिताववनोटुरुळ्चैय्तान् । ३०
 चॉल्लुवनखिलवु केट्टुकाळ्कैङ्किलैन्नु
 चॉल्लितु पौलोमत्तिलैन्नाळ् पैङ्किलिमकळ् । ३१
 इङ्ङनै चॉल्लि महाभारत नूशयिरं
 मंगलग्रन्थमितिहासराजाख्यमतिल् ३२
 मुन्पिनालुळ्ळ पौलोमास्तिक पर्व रण्टिल्
 मुन्पिल् पौलोममतु चुरुविकच्चॉन्नेनल्लो । ३३
 आस्तिकपर्व्वमिनियाकुन्नततु केळप्पा-
 नास्थयुण्टैङ्किलतु चुरुविकच्चॉल्लामल्लो । ३४

होता है। (यह सुनकर) रुरु ने सहस्रपाद से कहा—बड़े महत्व वाले जनमेजय ने क्यों यह काम किया है और क्या कारण है कि अस्तिक ने उसको रोक दिया ? यह मुझे बतलाइए। इस समय मैं यह सुनाने का अधिकारी नहीं हूँ—इतना कहकर मतिमान् सहस्रपाद तिरोहित हो गये। २१-२८ यह न सुनने के कारण महामुनि रुरु बड़े दुख के साथ इधर-उधर घूमने लगे। फिर अपने आश्रम में लौटकर उन्होंने पिता जी से सब कह दिया। पिता ने सुनकर यों कहा।—मैं सब सुना दूंगा। सुन लो !। शुककन्या ने बताया—इतना पौलोम [पर्व] में कहा गया है। इस प्रकार महाभारत सुनाया गया। इस इतिहासराज में सौ हजार मंगल ग्रन्थ है। पौलोम और आस्तिक पहले के दो पर्व हैं। उनमें से पौलोम सक्षेप में कहा गया है। इसके बाद आस्तीक पर्व है। उसे भी सुनने के लिए यदि आस्था हो तो सक्षेप में सुना जा सकता है। आस्तिक्य (श्रद्धा)

आस्तिक्यमुल्लजनं बहुमानिकु दैव-
नास्तिक्यन्मारायुल्लोर् निन्दिच्चालेन्तु फलं ? ३५
नारायणाय नमो नारायणाय नमो
नारायणाय नमो नारायणाय नमः । ३६

आस्तीकं

पैङ्गुलिप्यैतले ! भंगियिल् चॉल्लैटो
पङ्कजाक्षन्कथ पङ्कड्डळ् नीङ्ङुवान् । १
ऐङ्गिलो केळ्पिन् तपोधनन्मारोटु
सक्षेपमाय् सूतनिङ्ङनं चॉन्नपोळ् २
नैमिशारण्यनिवासिकळाकिय
प्रामुनिमार् शौनकादिकळ् चोदिच्चु । ३
ऐन्तु जनमेजयनां नरपति
दन्तशूकक्रतु चेंय्वानवकाश ? ४
अस्तीकनॅङ्ङनं माटियतॅन्नतु-
मस्तिकनारुटं पुत्रनैन्तु भवान्
विस्तराल् ञङ्ङळोटॉक्कप्पय्यण ५

वाले लोग उसका आदर करेंगे । दैव मे नास्तिक्यवाले (अश्रद्धावाले)
लोग अगर निन्दा करे तो उसका क्या फल है ? नारायणाय नमो,
नारायणाय नमो, नारायणाय नमो, नारायणाय नमः । २९-३६

आस्तीकपर्व

हे शुककन्ये ! पकजाक्ष (श्रीकृष्ण) की कथा सुन्दर ढंग से सुनाओ
ताकि सब मल दूर हो जायें । [शुकी ने कहा—] अच्छा तो सुन लीजिए ।
जब सूत ने इस प्रकार, तापसो को सक्षेप मे सुनाया तब नैमिशारण्य में रहने-
वाले शौनक आदि महामुनियो ने पूँछा—नरपति जनमेजय के सर्पसत्र कराने
का क्या कारण है ? अस्तीक ने उसे कैसे रोक दिया ? और अस्तीक
किसका पुत्र है ? यह सब हम लोगो को विस्तर से सुनाइये । यह
आस्तीक तत्त्वबोध का आधार है । हे सत्त्वमते ! श्रीकृष्ण के शिष्यज्ञो

तत्त्वबोधतिनाधारमामास्तिक
 सत्वमते ! कृष्णशिष्यजनोत्तम ! ६
 उत्तम मुक्तिप्रद चाँल्क वैकातं
 बद्धमोदेन निरूपिच्चितीदृश । ७
 चेतसि कृष्णनं ध्यानिच्चुरपिच्चु
 मूतनतिनँप्परञ्जुतुटिड्डनान् । ८

अस्तिकोलभवम्

मुन्न जरल्कारुनाम महामुनि
 धन्यन् गृहस्थाश्रमाणयिल्लाक्कयाल् १
 नन्नाय् तपस्सुकळ् चैय्तु वन तोरु-
 मॉन्निनुमाणकूटातं नटक्कुन्नाळ् । २
 पाताळलोकत्तु वीळुवानाय् च्चल-
 राधिपूण्टेटमधोमुखन्मारुमाय् ३
 पुल्काटितन्नूटैयग्रमालवमाय्
 निल्कुन्नतवयुमल्लतिन् वेरुक्ळ् ४
 मूपिकन् मँल्लक्करण्टु मुट्टिप्पत्तु
 दोपमिल्लात जरल्कारु कण्टप्पोळ् ५

मे उत्तम ! प्रमोद के साथ विचार करके ऐसे उत्तम और गुक्तिप्रद (आस्तिक) को विना विलम्ब के मुनाडए। (यह सुनकर) श्रीकृष्ण जी को अपने मनमें ध्यान से स्थिर करके मूतजी ने इस कथा को गुनाना प्रारंभ किया। १-८

अस्तिक का उद्भव

अतीत में जरल्कारु नामक धन्य महामुनि, जिनकी गृहस्थाश्रम में प्रवेश करने की इच्छा ही न थी, विविध तपस्याएँ करते हुये, किसी भी पदार्थ में इच्छा न रखते हुये, वन वन में भ्रमण करते थे। उस समय कुछ लोग बड़े दुःख के साथ अधोमुख होकर पाताल में गिरने को थे; [वे] केवल एक घास के पौधे को पकड़े हुये थे जिसकी जड़ों को एक चूहा काट रहा था। दोपहीन जरल्कारु ने उनको देखकर पूँछा—आप लोग कौन हैं ? १-५

निङ्ङळारैन्नानवनुमवरोटु
 अङ्ङळ् चिल मुनिमारैन्नु चॉल्लिनार् । ६
 पुत्रनायुण्टु जरल्कारु अङ्ङळक्कु
 पुत्रनवनिल्लयाञ्जतु कारणं ७
 लुप्तपिण्डोदकन्मारायितु अङ्ङळ्
 तप्तमायोरु तपस्सु वृथाफलं । ८
 अङ्ङळ् नरकत्तिल् वीळ्वान् तुटङ्ङुन्नु
 मंगलनाय नीयारैन्नु चॉल्लण । ९
 ऐङ्ङिल् जरल्कारुवायतु ज्ञान् तन्न
 निङ्ङळ् मम पिताक्कन्माररिञ्जालुम् । १०
 सङ्ङट पोक्कुवानैन्नु ज्ञान् वेण्टतु
 शङ्ङियातेयरुळ्चैय्कैन्नु चॉन्नप्पोळ् ११
 चॉन्नार् पितामहन्मारवन्तन्नोटु
 पुण्यतपोव्रतदानधर्म्मदिकळ् १२
 सन्ततियिल्लाय्किल्लौक्कवे निष्फलं
 सन्ततिकॉण्टे गतिवरु निश्चयम् । १३
 आकयाल् वेळ्क्क नी मुम्पिनाल् वेण्टतु
 पोक्क वैकाततिनैन्तवर् चॉल्लिनार् । १४
 भिक्षयाय् मोदालारु पुमानैन्नोटु
 कैक्कोळ्क् भार्ययारैन्नु नल्कीटुक्किल् १५

उन्होंने उत्तर दिया—हम कुछ मुनि लोग हैं। हम लोगो का जरत्कार नामक एक पुत्र है। उसके कोई सन्तान नहीं है, इसलिए हम लोगो को पिण्ड और जल देनेवाला कोई नहीं है, हम लोगो का किया हुआ सभी तप व्यर्थ हो गया। अतः हम नरक में गिरनेवाले हैं। यह बतलाओ कि हे मंगलमुख! तुम कौन हो। ६-९ यह सुनकर जब जरत्कार ने कहा—“मैं ही जरत्कार हूँ और आप लोग मेरे पितृपितामह हैं। आप का दुःख दूर करने के लिए मुझे क्या करना है? निश्चय सुनाइए”। तब पितामहो ने कहा—“जिसके सन्तान नहीं है उसका किया हुआ पुण्य, तप, व्रत, दान आदि धर्म सब व्यर्थ हो जाता है, सन्तान ही अच्छी गति का साधन है। इसलिए सबसे पहले तुम्हें विवाह करना है, विवाह के हेतु जल्दी चलो” । १०-१४

वेळ्वकामवल्लं समयमिनिवक्तु
 केळ्वक महाव्रत पित्र्यं मटान्नु । १६
 पेंणिनुमँन्नुटं पेरायिरिवक्कण—
 मँन्नु जरल्कारु चॉन्नोरनन्तरम् । १७
 चॉल्लियवण्णमे योग वरिक्कँन्नु
 नल्लोरनुग्रह नल्लि पितृवकळुम् । १८
 नन्नायॉरु वनदेशे वसिक्कुम्पोळ्
 पन्नगनाथना वामुकियुं कण्टु । १९
 ऐन्नुटं सोदरियाकिय कन्यक—
 तन्नं वरिच्चुकाळ्क्कँन्नितु वामुकि । २०
 नाममवळ्वकन्तु चॉल्लुकन्तु मुनि
 नाम जरल्कारुवँन्नितु वामुकि । २१
 पण्टे भवानु तरुवानायुण्टाक्कि
 पुण्डरीकोद्भवन्नंनुमग्निञ्जालुम् । २२
 वल्लियिल् वीळ्क्कँन्नु मातृशाप काँण्टु
 पन्नगवशवु सन्नमामन्नतु । २३

यह सुनकर जब जरत्कार ने कहा—“मैं विवाह करूँगा, पर शर्त यह है कि कोई खुशी से अपनी कन्या को पत्नी बनाने हेतु मुझे भिक्षा दे दे। उसमें एक और महाव्रत (शर्त) है। वह यह है कि कन्या का नाम मेरे ही जैसा हो”। तब पितृपितामहो ने अनुग्रह किया कि जैसे तुमने वतनाया वैसे ही हो जाय। १५-१८ तदनन्तर जब जरत्कार एक वन में मुख में निवास कर रहा था तब पन्नगराज वामुकि ने उसे देखा। वामुकि ने कहा—“मेरी वहिन से कृपया विवाह कर लीजिए”। मुनि (जरत्कार) ने पूछा—“उसका नाम क्या है?” वामुकि ने कहा—“उसका नाम जरत्कार है। पहले ही पुण्डरीकोद्भव” (ब्रह्मा) ने आप ही को देने के लिए, जान लीजिये, इसकी सृष्टि की थी। जब देवों ने ब्रह्मा को सूचित किया कि माता (कद्रू) का अग्नि में गिरकर जल जाने का शाप लगकर सारा

चैन्नु विधाताविनोटु विबुधन्मार्
 चाँन्नतु केट्टरुळ्चैय्तु विरिञ्चनुम् । २४
 मंगलयाय जरत्कारुनारिये-
 यडङ्गु जरत्कारुविन्नु काँटुक्कणम् । २५
 उण्टामवळ् पेटवनाँरु नन्दन-
 नुण्टाय शापभयमाँळिच्चिीटुवान् । २६
 इत्थ विधातृनियोगमँन्नाल् प्रम-
 दोत्तमयामिवळ्त्तन्नं वेट्टीटुक । २७
 दीर्घपृष्ठाधिपनिङ्ङन्नं चाँन्नप्पोळ्
 दीर्घविलोचनमुळ्ळ जरत्कारु २८
 दीर्घविलोचनयां जरत्कारुवै
 शीघ्र विधिविधियाल् विवाह चैय्तु । २९
 मोक्षपरायणन् वाळुन्तकालत्तु
 सौख्य वरिवस्ययाल् वळत्ताळिवळ् । ३०
 चाँल्पाँङ्ङुमस्तिकनुण्टाकयु चैय्तु
 सर्पसत्तत्तैयाँळिच्चतवनल्लो । ३१

पन्नगवश नष्ट होने को है, तब बात सुनकर विरञ्चि (ब्रह्मा) ने निवेदन किया—१९-२४ 'मंगलमयी कन्या जरत्कारु को मुनि जरत्कारु को प्रदान करना चाहिए। वह एक पुत्र को जन्म देगी जो शापभय को दूर करेगा।' 'अगर विधाता (ब्रह्मा) की यही आज्ञा है तो प्रमदाओ मे श्रेष्ठ इस जरत्कारु से विवाह कीजिए'। दीर्घपृष्ठो (सर्पों) के अधिपति ने जब इस प्रकार कहा तब विशालनयन जरत्कारु ने विशालनयना कन्या जरत्कारु से विधि (ब्रह्मा) की आज्ञा से विवाह कर लिया। जब पति मोक्ष मे दत्तचित्त होकर रहते थे उस बीच पत्नी ने अपनी वरिवस्या (सेवा) से उनका सुख बढ़ाया। विख्यात अस्तिक (आस्तीक) का जन्म भी हुआ। उसी ने तो सर्पसत्त (सर्प यज्ञ) को रोक दिया था। २५-३१

सर्पगर्हडारणोलपत्ति

सूतवाक्यं केट्टु मोदेन शौनक-
 नादरवोटु नागोलपत्ति चॉल्लेन्नान् । १
 आश्रयपनाकु प्रजापति सादर २
 भद्रशीलागिमारायुळ्ळ भार्यमार्
 कद्रुविनोटु विनतयोटु चॉन्नान् । ३
 भर्तृशुस्रूपणशिक्षयु शीलवु
 चित्तविशुद्धियु कण्टु तँळिञ्जु ज्ञान् । ४
 वाञ्छितमायतु चॉल्लुविन् निड्डळ्ळकु
 चाञ्चल्यमॅन्ये वरं तरुन्नुण्टु ज्ञान् । ५
 अन्तमिल्लाताँरु वीर्यवलमुळ्ळ
 सन्तति नागसहस्रमुण्टाकणम् । ६
 एँन्नु वरिच्चित्तु कद्रु विनतयु
 पिन्नं मरीचीसुतनोटु चॉल्लिनाळ् ७
 एँत्रयु तेजोवलवीर्यवेगड्डळ्
 कद्रुसुतन्मारिलेटमुण्टायिट्टु न
 रण्टु तनयन्मारुत्तमन्मारायि-
 ट्टुण्टाकवेणमिनिक्कु दयानिधे ! ९

सर्प, गरुड़ और अरुण की उत्पत्ति

प्रमोद के साथ सूतवाक्य सुनकर शौनक ने सादर कहा—“नागोलपत्ति सुनाइए” । “वह अद्भुत कथा है । संक्षेप में सुन लीजिए ।” प्रजापति कश्यप ने अपनी भद्रशील और भद्रागी पत्नी कद्रू और विनता से कहा—“आप दोनों की पतिसेवा और शील और चित्तविशुद्धि देखकर मैं प्रसन्न हूँ । अपने मन की बात कहिए, आपको विना चाञ्चल्य के (निस्सन्देह) वर दे रहा हूँ” । कद्रू ने यह वर चुन लिया—“अनन्त बल और वीर्य वाले एक हजार नागरूप मेरी सन्तति हो जायें” । विनता ने मरीचिपुत्र (कश्यप) से निवेदन किया—“हे दयानिधे ! कद्रू के सुतो से अधिक तेज, बल, वीर्य और वेग वाले दो उत्तम पुत्र मेरे पैदा हो जायें” । १-९ तब महामुनि ने

मुट्टयायुण्टामिनियतु निङ्ङळक्कु
 पाँट्टिप्पोकातवण्णं भरिच्चीटुविन् । १०
 इत्थमनुग्रहं चैत्तु महामुनि
 सत्वरं काननं पुक्कु तपस्सिनाय् । ११
 अण्डसहस्रं प्रसविच्चाळ् कद्रुवु-
 मण्डद्वयं प्रसविच्चु विनतयुम् । १२
 अण्डङ्ङळ्ळप्परिचारकन्मारैल्ला
 दण्डमाँळिञ्जु परिपालनं चैय्तार् । १३
 अञ्जूरु सवत्सरं चैन्नकाल-
 मीरञ्जूरु नागप्रवरन्मारुण्टायि । १४
 तन्नुटं मुट्टकळ् रण्टु विरियाञ्जु
 चन्नारु तापाल् विनतयुमक्काल १५
 आँन्निनं काँट्टियुटच्चाळतुनेरम्
 नन्नाय् विळङ्ङी चतुर्दणलोकवुम् । १६
 अप्पोळनूरुवाय् मेवुमरुणनु-
 मभ्रदेण प्रवेणिच्चितु सत्वरम् । १७
 अम्बरदेणत्तुयुरुमरुणनु-
 मम्मयोटीर्यकलन्नु चाल्लीटिनान् । १८
 देहं मुळुवनं तीरुमतिन्मुम्पे
 मोहं वळन्निनु चैयननु कारणं १९

इस प्रकार अनुग्रह किया—“तुम्हारा सन्तान अण्डों के रूप में पैदा होगा ।
 उनकी देखभाल करो कि टूट न जायें” । इतना कहकर वे तप करने हेतु
 वन चले गये । कद्रु ने एक हजार अण्डों को जन्म दिया और विनता ने
 दो अण्डों को जन्म दिया । परिचारकों ने विना कष्ट के अण्डों का परि-
 पालन किया । पाँच सौ वर्ष बीते जाने के बाद एक हजार नागप्रवर पैदा
 हुए । अपने दो अण्डों के न खूलने के कारण दुःखिन विनता ने उनमें से
 एक को तोड़कर खोला । १०-१५ तब चौदहों लोक उज्ज्वल हो गये ।
 और अरुण जो अनूर्त था, तुल्ल ही आकाश में प्रविष्ट हुआ । आकाश
 में प्रवेश करने हुए अरुण ने ईर्ष्या के साथ अपनी माना को [जाप देकर]

कद्रुवामम्मय्कटिमयाय् पोक नी ।
 भद्रनायुण्टामिनि मम सोदरन् २०
 मुट्टुयत्तु नीयुटच्चुकळयाय्किल् ।
 पट्टन्तु दास्यवु तीक्कुमवनम्मे ! २१
 इन्नुमञ्जुटाण्टु पार्तीटुळ्ळुशतै—
 यैन्ताल् निनक्कतिनाले गतिवरुम् । २२
 ऐन्नु पञ्जुयन्तनिरुणाख्यनु—
 मौन्निच्चिरुन्नु विनतयुं कद्रुवुम् । २३
 मार्त्ताण्डदेवनु सारथियायुटन्
 तेरुत्तट पुक्कानरुणन् महाप्रभन् २४
 आधियु तीन्निरिक्कुन्त कालत्तिङ्क-
 लादितेयासुरन्मारारुमिच्चुकाँ-
 ण्टाधिकलन्तु पालाळि कटञ्जनाळ् २५
 श्वेतवर्णत्तोटु मानसवेगनाय्
 जातमायीटुन्त घोटक कारणं । २६
 उच्चैश्रवस्सन्तु लोकप्रसिद्धमाय्
 स्वच्छमायुण्टायारश्वं प्रति तम्मिल् २७

कहा—“मेरे शरीर के पूर्ण होने के पहले ही मोह बढने के कारण तुमने यह काम किया । इसलिए तुम माता कद्रू की दासी हो जाओ । अगर तुम दूसरे अण्डे को नहीं तोड़ डालोगी तो मेरा भाई अच्छा पैदा होगा । और वह तुरन्त ही तुम्हारा दास्य^१ भी समाप्त करेगा । बिना दुख के और पाँच सौ वर्ष प्रतीक्षा करो, तब तुम्हारी अच्छी गति हो जायगी” । इतना कहकर अरुण आकाश में चला गया और विनता और कद्रू साथ रहने लगी । १६-२३ महाकान्तियुक्त अरुण तो सूर्यदेव का सारथि बनकर उनके रथ में प्रविष्ट हो गया । जब सूतजी ने कहा कि सब लोग सुख से रहते थे और देवों और असुरों ने स्पर्धा के साथ क्षीरसागर का मन्थन किया, उसमें से एक श्वेतवर्ण और मन के तुल्य वेगवाला लोकप्रसिद्ध उच्चैश्रवा नामक घोड़ा निकल आया जिसके सम्बन्ध में विवाद^२ पैदा हो

१ कद्रू की दासता । २ आगे कथा में वर्णन है । इसी उच्चैश्रवा के काले दाग को लेकर कद्रू की दासता विनता को स्वीकार करना पड़ी ।

वादमुण्टाय्वन्तिर्तन्नु परञ्ज्वाँरु
 सूतनोटन्नेरं चोदिच्चु शौनकन् । २८
 चॉल्लु चॉल्लैङ्किलमृतमथन नी
 चॉल्लामतुमैङ्किलन्नितु सूतनुम् । २९
 चॉल्लिनानैल्लाममृतमथनवु
 चॉल्लुवानिप्पोळ्ळनिक्कळ्ळुतल्लेतुम् ३०

पालाळिमथनम्

विद्याधरस्त्रीकळ् दिव्यपुष्पकाण्टु
 हृद्यमायुळ्ळारु माल्य चमच्चतुं १
 शर्वाशसभूतनाय मुनीन्द्रनां
 दुर्वासाविन्नु काण्टुत्तवरु पोयार् । २
 सभोगसाधनमायुळ्ळ माल्यत्त
 जभवैरिक्कु काण्टुत्तु मुनीन्द्रनु ३
 दन्तावळेश्वरस्कन्धोपरि वच्चु
 कुन्तळं चिक्कियुलत्तुन्ननेरत्तु ४
 हस्तीन्द्रमस्तकन्यस्तमाल्यामोद-
 मत्तभृंगस्तोमवित्तस्तनेत्तना ५

गया । तव शौनक ने उन [सूत जी] से कहा—“अमृत-मन्थन की कथा तो अवश्य सुना दीजिए” । सूतजी ने कहा—“तो फिर अवश्य सुना दूंगा । फिर उन्होंने अमृत-मन्थन की कथा सुना दी । मुझे तो इस समय सुनाना आसान नहीं है ।” २४-३०

क्षीरसागर का मन्थन

विद्याधरियो ने दिव्य पुष्पो की एक मनोहर माला बनाकर शिवजी के अशभूत मुनि दुर्वासा को दे दी और वे चली गयी । मुनीन्द्र ने माला को सभोग का साधन समझकर जभवैरि (इन्द्र) को दे दिया । उसे हाथी ऐरावत के कन्धे पर रख कर जब वह केशसंस्कार कर रहे थे तब गजराज के कंधे पर स्थित माला के आमोद से आकृष्ट भ्रमरसमूह के द्वारा आँखों में बाधा होने के कारण हस्तीन्द्र (ऐरावत)

मवकळुमायिरिप्पान् निनच्चेनतु-
 मौककयस्तैन्नो तोन्नीतु दैवमे ! ११०
 आपत्तुवन्नालतिल्प्परमीश्वर-
 नापत्तुतन्नै वरुत्तुमे मेल्क्कुमेल् । १११
 आलिंगनत्तिङ्कलाशु मरिक्कुमे-
 न्नारानुमुण्टो निरुपिच्चितीश्वरा ! ११२
 कीचकनालिंगनेन मरिच्चुपोल्
 नाशं निनक्कुमतिन्मूलमाकयो ! ११३
 चित्तमळिञ्जु धृतराष्ट्राकुलाल्
 मिथ्याविलापङ्ङ्ङ्चैय्तान् बहुविधं । ११४
 भीमसेनन् मरिच्चानैन्नुञ्चिट्टु
 भीमना मन्नन् विलापं तुटङ्ङिडनान् । ११५
 इत्थ प्रलाप कलन्नोरेनेरत्तु
 तत्त्वस्वरूपनखिललोकात्मकन् ११६
 सर्वभूतान्तः स्थितनाकुमीश्वरन्
 दुर्व्विलापंचैय्त मन्नवन्तन्नोटु । ११७
 मन्दस्मितं चैय्तु मन्दमरुच्चैय्तु
 मन्दमतिमतां बोधत्तिनाय् मुदा— ११८
 वैचित्र्यवीर्यनायुळ्ळ महीपते !
 वैचित्र्यमैत्रयुमित्तौळिल् तावक । ११९
 मन्नव । नीयितु चैय्युमेन्नुळ्ळतु
 मुन्नमेयुळ्ळलश्चिञ्जितु आनटो । १२०

जब विपत्ति आ जाती है तब ईश्वर आगे उत्तरोत्तर और विपत्तियाँ पैदा करता है । हे ईश्वर ! यह कौन सोच सकता है कि आलिंगन करने में कोई मर जाय ! कहते हैं कि कीचक आलिंगन से मरा था । क्या तुम्हारा भी नाश उसी से हुआ है ! इस प्रकार धृतराष्ट्र ने शान्त चित्त से अनेक प्रकार के विलाप किये । यह समझकर कि भीमसेन मर गया है भयप्रद राजा ने विलाप करना प्रारम्भ किया । जब इस प्रकार का प्रलाप हुआ तब तत्त्वस्वरूप, अखिललोकात्मक, सभी भूतों के अन्तःस्थित ईश्वर ने मुस्कराकर मिथ्याविलाप करनेवाले राजा से मन्द-मत्तियों के बोध के लिए इस प्रकार कहा— १११-११८ हे विचित्रवीर्य के पुत्र ! हे राजन् यह तुम्हारा काम अत्यन्त विचित्र है ! हे राजन् !

शापं कौटुककौला पाण्डवन्मावर्कु नी
 तापं वरुत्तौला मेलिलुमेतुमे । १३१
 कोपमायुळ्ळतु वित्तेन्नश्रियणं
 पापमाकुन्न मरामरत्तिन्नैटो । १३२
 निम्मलन्माराय धम्मजनादिकळ
 सम्मतमुळ्ळवर् निन्नुटे मक्कळ्ळे- १३३
 न्नुण्णयोटे धरिच्चीटुक मट्ठिनि-
 क्कम्ममत्ते करञ्जेन्तिनिकारियं ? १३४
 निम्मलमानसयाकिय तीयिनि-
 क्कल्मषं तीर्प्पानुपायवु चिन्तिच्चु १३५
 कम्मविच्छेदं वरात्ते निरन्तरं
 धम्मङ्ङळुं चैय्तु बन्धुजनत्तौटु १३६
 भर्त्तुं शुश्रूषयुं चैय्तु सुतरुमा-
 यत्तल्कळञ्जु वसिक्केन्नुमिङ्ङने । १३७
 सत्यवतीसुतनाय तपोधनन्
 चित्तविषादं कळञ्जोरनन्तर १३८
 वन्तु वणङ्ङिनार् धम्मसुतादिकळ
 नन्नायणच्चवळुं तळुकीटिनाळ् । १३९
 गान्धारितन्नुटे दृष्टि पतिच्चु कु-
 तान्तात्मजनुं कुनखियाय् वन्तिनु । १४०

अब आगे किसी को दुख न पैदा करो । जान लो कि कोप जो है वह पापरूपी वनस्पति का बीज है । १२६-१३२ अपने चित्त में स्थिर कर लो कि निर्मल और सन्मतिवाले पाण्डव अपने पुत्र है । और जो कुछ होता है वह अपने कर्म का फल है । रोने से क्या होता है तुम तो निर्मलमानस की हो । इसलिए पाप दूर करने के उपाय सोचो और कर्मविच्छेद न करती हुई निरन्तर धर्मकार्य करती रहो और बन्धुजनों और पुत्रों के साथ अपने पति की शुश्रूषा करती हुई दुख छोड़कर सुख से रहो । सत्यवती के पुत्र तपोधन (व्यास) के द्वारा अपने चित्त का विषाद मिट जाने पर युधिष्ठिर आदि आये और उन्होंने (गान्धारी) की वन्दना की । उसने भी उनको छाती लगाकर प्यार किया । गान्धारी की दृष्टि के लगने से युधिष्ठिर कुनखी बन गया । १३३-१४० सभी ने सादर कुन्ती की भी वन्दना की और उसने भी प्रसन्न होकर प्यार किया । तब छाती पीटती हुई दुखित कमललोचना द्रौपदी आयी ।

मने पहले ही समझ लिया था कि तुम इस प्रकार करोगे। जो बुर-बुर
 हुआ वह भीम नहीं था वह एक लोहे की भीमप्रतिमा थी, हे भूपाल !
 छेद न करना, भीम मरा नहीं है, मैं किसी को छेद न करूँगा। एक
 बात तो मुझे आज भी कहनी है—अब भी अगर तुमको हिल की बात
 सुझोगी तो अच्छा होगा। इन सब बातों को छोड़कर अपने चित्त में
 अच्छी वृत्तियाँ पैदा करो। राग आदि दोषों को त्यागकर अब भावत-
 प्रिय बनकर सदैव रहो। ११११-११२५ पूर्वा के साध बंद रख-कर शान्ति
 से रहो। सज्जनों के साथ आच्युत की बातों से आधा भूपाल अत्यन्त
 लज्जित हुआ। तत्पश्चात् उसने पूर्वा की कम से प्यार किया और
 सभी से अपना विषयभाव छोड़ दिया। अब पाण्डव अपनी स्थितियों के
 साथ आधारी की वन्दना करने लगे। तब परशुर के पुत्र व्यास ने
 आधारी से पहले ही मिलकर कहा—“तुम पाण्डवों को भाग न दो”,

श्रीमन्नल गीतयायु भूपते ।
 भीमप्रतिमयाधिरुषणाय । १११
 खेदं वरुणैकपिप्लव ज्ञानावर्जम् । ११२
 इदंमूर्ध्निर्गुह्यं पर्युत्थितं निन-
 त्रिकक्षिप्यं नलवृत्तिकर्षं नयतो । ११३
 इतरमूर्धकं वरुणकलञ्जिन-
 त्रिचतत्रिं नलवृत्तं करुणीक । ११४
 रगादिदोषैर्हृदयैककलञ्जिन-
 वंशानावप्रियनायं वादेक सारव । ११५
 रवूरमयं वादेक नन्दनमरुमयं
 वरु कलञ्जं समनाधिरुषणम् । ११६
 सज्जनसंयुतममच्युतवैरिषकनायं
 लज्जितनायं वृत्तीमण्डनां भूपते । ११७
 त्रिषुक्रमणं त्रैलोकिकनायं मयकञ्जं
 विषयभावं कलञ्जोदितारवत् । ११८
 कावचविशेषनमरुमयं पाण्डव
 आधारे परशुरवृत्तनां व्यासने
 भूपते आधारीयुषकण्डे श्रीलज्जनम्— ११९

अम्मे ! सुबलजे ! निर्मले ! गान्धारि !
 चेम्मे पोरुक्कुन्नतैङ्ङने जानय्यो ! १५२
 अन्तैन्मकळे ! नीयेन्ने निरुपिक्क
 चिन्तिच्चालारु शरणमिनिक्किनि । १५३
 अन्धनाकुन्नोरु भर्त्तावुतन्नेयु-
 मन्त्यकालत्तिङ्ङलारु भरिप्पतुं ? १५४
 उत्तमयायुळ्ळ कुन्तियुं कण्णयु-
 मुत्तर्योदु सुभद्र गान्धारियु १५५
 तङ्ङळेक्कूटै मरुन्तोरळल् कौण्टु
 तङ्ङळिल्त्तङ्ङळिल् नन्नाय् तळुकियु १५६
 कण्णुनीर् वीणु निरुञ्जु निलत्तुरु-
 ण्टुण्णी ! मकने ! सहोदर ! वल्लभ ! १५७
 अङ्ङळे वैकार्ते कौण्टुपोय्क्कौळ्ळुवि-
 निङ्ङनेयैन्तिनु अङ्ङळिरिक्कुन्नु ? १५८
 निङ्ङळ्ळ कूटार्ते निमिष पोरुक्कुमो ?
 निङ्ङळे अङ्ङळिनियेन्नु काणुन्नु ? १५९
 इत्तरं चौल्लिक्करयुन्त नेरुत्तु
 चित्तमुळ्ळन्नोरु गान्धारि चौल्लिनाळ्— १६०
 पोक कुरुक्षेत्रमाकिय भूमियिल्
 पोरिल् मरिच्चारवर्कळैन्नाकिलुं १६१
 काणामवरुटल् मेलिल्लोरु कुरि
 काणणमेन्नु 'तोन्नीटुक्किलावतो ? १६२

पहली बनाया है। हे सुबल की पुत्रि ! माँ ! हे निर्मल गान्धारि ! यह सब मैं कैसे सह सकती हूँ ? (तब गान्धारी बोली—) मेरी बेटी ! मेरी स्थिति तो देखो ! अब मेरा कोई शरण नहीं है। और मेरे अन्धे पति की अन्तिम काल में कौन सेवा करेगा ? उत्तम कुन्ती और द्रौपदी, उत्तरा, सुभद्रा और गान्धारी ने दुःख में अपने को भूलकर आपस में गले लगाये और प्यार किया, १४९-१५६ उनके आँसुओं के गिरने से भूमि भर गयी। उस पर लोटती हुई वे चिल्लाईं— हे वेटा ! हे सहोदर ! हे प्रियतम ! जल्दी हमें ले जाओ, इस प्रकार हम यहाँ क्यों रहे ? तुम्हारे बिना हम क्षण भर जी सकते हैं ? अब हम तुम्हें फिर कब देखेंगे ? जब वे इस प्रकार कहते हुए रो रही थी तब दुःखित गान्धारी बोली—‘हम

औरों में सुभद्रा, उत्तरा, तथा अन्य बर्हस्त्रियों आपस में गले लगाती और
 छाती पीटती हुई आपसी बंधुत्विक उत्तका हुआ निरसीम था। उन्होंने
 बर्हस्त्रियों का नाम लेकर जोर से रोया और धाराप्रवाह आंसू गिराये। वे
 शीघ्र पर गिरी और लीटी। और विवाह करती हुई उन्होंने अपने उत्तरवे
 वस्त्र को हटा दिया था। उनके कंधा भी खल गये और धूल से ढके
 गये। कुछ न सह सकने से वे पीड़ित और भयभीत हुईं। गिरने
 आसुओं के साथ पाउचाली जाकर कुत्ती से मिली। १४१-१४२
 माताजी! पाँचों कुमारों ने धोखा दिया है और मेरा स्वर्णपुत्र अभिमन्यु
 ने भी ऐसा ही किया। और मेरे सहोदर धृष्टद्युम्न ने मुझे इस प्रकार
 रौलाया है। और देव ने विधिवश मुझको भगवद्गीता सिखायी मे सवसे

कर्त्तिकचतुर्विंशत्तु देव विधिवशान् । १४१
 भगवन्मिलनान् धूम्रकुण्डलिनं मुनिपति-
 नन्दुपुत्रवत् करुणामादित्तकनान् । १४०
 अर्धदेवकृतैर्दृष्टान् धृष्टद्युम्न-
 पुत्रमकनकमभिमन्युवर्त्मजं हनू । १४१
 तप्तम् । धर्तृविचित्रैरेवरे कृमारे
 सप्ततमोर्ध्वन कण्ठनीरेदेके- १४२
 कृतिपुत्रवत्तु पुण्ड्रिनं पाउचालि
 कलेषा पुत्राञ्च नदित्तुमहत्तु । १४०
 कर्मात्मनोऽपि प्रादिकोऽपि त्रिभुज-
 कर्मा कर्त्तिकचतुर्विंशत्तु १४१
 धीर्मात्रदेव प्ररुदे पलतरे
 मिमिदि कण्ठनीरे धीर्मात्रदेविकम् । १४१
 उदरदेवधौलि धर्तृदेवधौलि-
 उदरदेवधौलि धर्तृदेवधौलि १४१
 धर्तृ प्रदिवर्त्तुमिदिवर्त्तु धौलिधौलि-
 उदरदेवधौलि धर्तृदेवधौलि १४१
 धर्तृ सुभद्रमुत्तरम् कर-
 विचन्द्रावराधिया धौलि धर्तृ १४२
 अर्धरमाकिलपुद्रे धौलिधौलि-
 विचन्द्रावराधिया धौलिधौलि १४१
 कर्त्तिकचतुर्विंशत्तु धौलिधौलिधौलि

गान्धारी-दुःखं (विलापम्)

पत्तु सहस्रं गजाश्वरथिकळुं
 पत्तियुं प्रत्येकमूक्कोटटुत्तुटन् १
 पत्तु दिवसवुं कौन्त देवव्रत-
 नस्तप्रवरनामज्जुनन्तनुट्टे २
 पत्तिकळ्कौण्डुटन् छिद्रमामङ्गवुं
 भक्तपरायणनाय नारायणन् ३
 रक्तसरोजपदङ्ङळिलैत्रयुं
 भक्ति मुळुत्तिट्टु निश्चलमायोरु ४
 चित्तवुं बद्धाञ्जलिपूण्ट हस्तवुं
 अत्रयुं कूर्त्तुमूर्त्तुळ्ळ शरङ्ङळ्ळकौ- ५
 ण्टुत्तममायोरु मेत्तयिलङ्ङने
 मुक्तियां नारि वरुन्नतु पार्त्तुपा- ६
 र्तत्यन्तशुद्धनाय मेवुन्न भीष्मरे
 चित्तभावत्तोट्टु काणायितन्तिके । ७
 पत्तुमौरैट्टुदिवसवु मुट्टाते
 युद्धङ्ङळ् चैय्तु मरिच्चुकिटक्कुन्न ८
 पृथ्वीपतिकळ्मुटिकटकादिकळ्
 विस्तृतमाय रथङ्ङळ् कौटिकळुं । ९
 रक्तत्तिल् वीणिळयुं कौटिककूरयुं
 छन्नङ्ङळ् चामरं तालवृन्तङ्ङळुं १०

गान्धारी का दुःख और विलाप

जिसने दस हजार हाथी, घोड़े और रथी और पैदल सैनिकों का अलग-अलग सामना करके दस-दस दिन तक लगातार मारा, जिसका शरीर योद्धृवर अर्जुन के शरों से घायल था, जिसका चित्त भक्तवत्सल नारायण के चरणकमलो पर बड़ी-बड़ी भक्ति के कारण निश्चल था और हाथ अञ्जलिवद्ध था और जो तीक्ष्ण-तीक्ष्ण शरो के बने गद्दे पर मुक्तिरूपी स्त्री की प्रतीक्षा करते हुए लेटा हुआ था, वह अत्यन्त शुद्ध भीष्म अपने भावों से प्रभावित दिखाई दिये । १-७ अठारह दिन लगातार युद्ध करके मरे पड़े पृथ्वीपतियों के बाल और बलय, बड़े बड़े रथ, झण्डों के स्तम्भ, रुधिर में भीगे झण्डे, छत्रियाँ, चँवर, पखे, शस्त्र और शस्त्र के कटे

भावी को निकट से ही देखो । १९३५-१७२

परशर के पुत्र (अपस) के अनुसार वे गान्धारी ने हर हर पर पडे
अश्विनि की सेवा जहाँ पड़ी थी उस रणभूमि में जाकर खड़े हुए जब
साथ चले । उनके मन में कोई गुह्य बात अवश्य है । जब वे अठारह
गुरुप से स्थित कुरुक्षेत्र, गुरुक्षेत्र, गुरुक्षेत्र, गुरुक्षेत्र के
चले गये । दृष्टिबाला राजा धर्मराज, निम्न युधिष्ठिर आदि,
साथ चले गये । अन्य वनस्पतियाँ भी व्यक्त होकर उनके साथ
चला है ? । १५७-१६४
उनके मन में यह बात क्यों ? कौन जानता है कि कौन किसका
सकी । इस लिए विना विचार के यह मैं मरी को देखने चले ।
तथापि जो उनके शरीर की देखना चाहते हैं वे एक बार और देख
सब कुरुक्षेत्र नामक युद्धभूमि में चले । यद्यपि वे युद्ध में मर गये हैं

चारों को निकट गान्धारी ने । १७२
द्वितीयकुरुक्षेत्र युद्धकुरुक्षेत्र
तथा युद्धप्रवर्तन कुरुक्षेत्र १७१
चनवर निनवने परशर-
पट्टिककुरुक्षेत्र पुरुक्षेत्र १७०
अष्टादशाश्विनि वनस्पतकुरुक्षेत्र
गुरुक्षेत्रनिनवति कुरुक्षेत्र १६९
कुरुक्षेत्रनिनवति पुरुक्षेत्रमात्र
गुरुक्षेत्रनिनवति मात्र मात्र मात्र १६८
गुरुक्षेत्रनिनवति कुरुक्षेत्रमात्र
निनवतिमात्र मात्र निनवतिमात्र १६७
द्वितीयकुरुक्षेत्र युद्ध
वृद्ध नर निनवति कुरुक्षेत्र १६६
उदयपुराण कुरुक्षेत्र मात्र
गान्धारी युद्ध पुरुक्षेत्र १६५
कुरुक्षेत्र कुरुक्षेत्र निनवति कुरुक्षेत्र
द्वितीयकुरुक्षेत्र निनवति कुरुक्षेत्र १६४
अश्विनि कुरुक्षेत्र निनवति कुरुक्षेत्र
पुरुक्षेत्र निनवति कुरुक्षेत्र १६३

नल्लमरतकक्कल्लिनोटीत्तीरु
 कल्याणरूपन् कुमारन् मनोहरन् २२
 चौल्लैळुमर्ज्जुनन्तन्टे तिरुमकन्
 वल्लवीवल्लभ ! निन्टे मरुमकन् । २३
 कौल्लात्ते कौळ्ळाञ्जतेन्तवन्तन्ने नी
 कौल्लिवकयत्ते निनक्कु रसमैटो । २४
 अल्ललाकुन्नुते कण्टोरुमिनि-
 क्कौल्लाक्किलुं पौळियल्लितु दैवमे । २५
 मन्दस्मितं पूण्टु सुन्दरमां मुख-
 मिन्दीवरेक्षण ! कण्टाल् पौरुक्कुमो ? २६
 अत्रयु बालयाय् मेविनोरुत्तर-
 चित्तमुळुन्नलरुन्नतु काण्क नी । २७
 सुन्दरियाय सुभद्रयु भूमियिल्
 क्रन्दनं चैयुरुळुन्नतु काण्क नी । २८
 अल्लल्पूण्टिङ्ङने अङ्ङळ् केळुन्नति-
 लिल्लयो खेद चैरुतु निन्मानसे ? २९
 कल्लुकौण्टो मनं तावकमाकिल-
 क्कल्लिनुमार्द्रतयुण्टितु काणुन्पोळ् । ३०
 अल्ले घटोल्कचचनाय भीमात्मज-
 नल्लो किटक्कुन्नतङ्ङतिनप्पुर । ३१

शिव ! १५-२१ अच्छे मरकतमणि के समान, कल्याणरूप, कुमार, मनोहर, विख्यात अर्जुन का सुपुत्र, हे गोपीवल्लभ ! तुम्हारा ही भाञ्जा, 'उसे क्यों तुमने मारे जाने से नहीं बचाया ? तुम्हें क्या मरवाने में ही रस है ? तुमने तो किसी को मारा नहीं, फिर भी यह सब देख-देखकर दुःख होता है । तुम्हारा मुस्कराता हुआ सुन्दर मुँह देखकर, हे कमल-लोचन ! कैसे सहा जाय ? देखो, इस अत्यन्त बालिका उत्तरा का चित्त कितना पीड़ित है । यह भी देखो कि यह सुन्दरी सुभद्रा भूमि पर पड़ी रोती हुई लोट रही है । २२-२८ हम लोग जो इस प्रकार दुःखित होकर विलाप कर रही है इससे तुम्हारे मन में तनिक भी खेद नहीं है ? अगर तुम्हारा मन पत्थर का बना हो तो पत्थर को भी यह सब देखकर सहानुभूति हो जानी चाहिये न ? देखो नील पर्वत के समान भीमपुत्र घटोत्कच उस ओर पड़ा है । कर्ण का प्रयुक्त शक्ति के लगने से वह यमपुरी चला गया । यह देखो जयद्रथ का शरीर यहाँ पड़ा है जिसकी गरदन

अग, फिर से अलग होकर फिर विचपट (रगिनी कपड) मालाएँ, लल
 रत्न से अलंकृत काले, मर कर अपने पीठ पर लेटे होखी और घोड़े, असह्य
 शरत लग-लगकर निरंतर गिरने लगीं। शरीर वयव, ८-१२ सुपरिवमय के समय
 डकड़ा होकर फूल हुए मेघों के समान टपकते खिड़र से जोड़े हुए और
 मुड़भूमि पर फलाये पड़े पृथ्वी के समूह और मिश्रण, निड, कुत्ते, मिश्रार,
 काकगण, विविधों के समूह, और राक्षसों की देव-देवकर ई विव गंधारी
 वृकोठ माधव से बोली— हे मुकुन्द ! तुमने देखा कि पृथ्वी से पृथ्वी हुए
 राजाओ से शूद्र भगवत, देव से धनुष लिए, अपने ही देवों के पास,
 संकटन के पुत्र का बाण लगकर पृथिवी पर गिर पड़ा है, हे ! शिव !

श्रीगणेशाय नमः ॥ शिव ! शिव ! १२
 श्रीगणेशाय नमः ॥ शिव ! शिव ! २०
 शंकरानन्दनमज्जित शरित्तन २०
 तनकरिद्वारनरिक धनुषमाय
 श्रुतय मधिरत्न मन्मथ भगवत ११
 कण्ठलया नी मुकुन्द ! शरित्तन-
 कण्ठना माधवनवधोद श्रीलनन—
 कण्ठकण्ठपदमय गंधारी वृ- १८
 पृथ्वीगण्डे नक्तवर्गिद्वय
 गंधर्वकण्ठ नय नर काकसमूह १७
 पृथ्वीमूह मिश्रवर्गकण्ठ
 मुड़भूमि निरतिभक्तकण्ठनर १३
 दक्तकण्ठकण्ठविभक्तमयुक्त
 श्रुति मय कण्ठ पदमय १५
 अतः पदमय नर नर नर व-
 पदपदश्रीगणेशाय नमः १४
 मरिमलिन शरित्तनकण्ठक-
 रित्तनवर्गमय मयगण्डे १३
 वरिवर्गक मयवर्गकण्ठ
 ललकालवर्गकण्ठकण्ठ १२
 विवपदमय मुड़भूमि वृ-
 मरकटिनी वृद्धिद्वै श्रीगणेश ११
 शरित्तन शरित्तनगण्डे

मत्तद्विपेन्द्रनैटुत्तु मद्दिवकयाल्
 क्रुद्धना मामुनि शापवु नल्किनान् । ६
 वृत्तारिमुख्यत्तिदशकुलत्तैयु
 वृद्धन्माराय् विरूपन्माराय्पोकैन्नु ७
 इन्नुतुटड्डिज्जरानरयुण्टाक-
 यैन्नतु केट्टु भयेन महेन्द्रनु ८
 वन्दिच्चु शापमोक्षत्तैयपेक्षिच्चान्
 नन्दिच्चु तापसेन्द्रन् वरवु नल्कि । ९
 क्षीराण्णव मथनच्यतु पीयूष-
 सार नुकन्नाल् जरानरतीन्नुपोम् । १०
 इन्द्रादिवृन्दारकन्माररविन्द-
 मन्दिरनौट्रियिच्चित्तु सङ्कटम् । ११
 चन्द्रक्कलाधरन्तन्नोटुणत्तिक्क
 मन्दैतर चैन्नु नामैन्नु नान्मुखन् । १२
 कैलासवासियच्चैन्नु पुकळ्ळिन्तु
 शैलात्मजापतितानुमतुनेरं १३
 निर्ज्जरन्मारुटै सङ्कट कण्टागु
 सज्ज्वरमानसनाय्प्पुऱ्प्पेट्टुटन् १४

ने माला का मर्दन कर दिया । उसे देखकर क्रुद्ध मुनि दुर्वासा ने वृत्तारि (इन्द्र) से लेकर सभी देवों को इस प्रकार शाप दे दिया—“सब वृद्ध और कुरूप हो जायें ! आज से लेकर जरा^१ और सफेद वाल दिखार्इ दे” । शाप सुनकर डर के मारे महेन्द्र ने मुनिजी की वन्दना की और शापमोक्ष की याचना की । प्रसन्न होकर मुनीन्द्र ने यो वर प्रदान किया । क्षीरसागर का मन्थन करके अगर अमृतपान करेगे तो जरा समाप्त होगी । १-१० इन्द्र आदि देवगण ने अरविन्द-मन्दिर (ब्रह्मा) को अपना दुख बताया । चतुर्मुख (ब्रह्मा) ने कहा, “हम सब तुरन्त जाकर चन्द्रशेखर (शिवजी) को दुख सुनावें” । तदनुसार जाकर [सबने] कैलासवासी (शिव) की प्रशंसा की । उस समय शैलात्मजा (पार्वती) के पति ने निर्जरो (देवों) का दुख देखकर

नीलमलपौले कण्ठन प्रयोगिच

वै तदचवम कालनप्रिप्रकाम । ३२

कण्ठ म्रिञ्च जयदयनवैदल

कण्ठविमलननैव शरित्तन । ३३

अमकळ दृश्याळ केळननोर्तिळ-

लमन वृत्तिवर्कन शिव । शिव । ३४

दोण्टे सत्कर्त्तिवैरि निलमन

काणायतनराजयतनलया । ३५

ध्वजवृळळ ध्वजध्वननैदवै

शिवनययिरे गुर्विवनकालवैव । ३६

मद्विरेवने वीनोदमो मानसे

मुदिसिवनोळिञ्चोविकल महामते । ३७

अध्या । पुनरित्तनञ्जैयुदलला

मुदयवृळळ दृश्यासननैमकन । ३८

नीयुतिववणमन माधव । कादेटवने ?

वीयव कल्वित्तनैळिळवैवरा । ३९

माकलि कीरियळनै कटिचोरे

माडिड कण्ठाल पौक्कर्मो पूवले । ४०

माकमो कण्ठनीरित्तनित्तनय-

ताकमो शोकममानसे गोपले । ४१

अन्दे मकन दृष्टियेधननैमकन-

तन्दे शरीरमतल्लो दयानिधे । ४२

अर्चन के शर से काटी गई । मेरी पृथ्वी दृश्याला का विभाग सुन-सुनकर
मेरा मन सन्तप्त से पिघल रहा है, है शिव । शिव । वहाँ वहाँ
रखान है जहाँ उस ब्राह्मण द्रोण का सत्कार किया गया है । २९-३५ यह
बड़े अत्यन्त ध्वज ध्वजध्वन है जिसे छोटकर और किसी को, है महामते !
अगर सौचा जाय, इस शिव टट्ट कर को मारने को पूँछ हो न सकता था ।
हो । उसके उस तरफ मेरा पूँव शीघ्रशरीर दृश्यासन पडा है ।
है माधव ! तुमने मेरे साथ यह सब क्यों किया है ? हो । आनन्द !
मेरे शीवर दृष्ट को आनन्द रखी है । माकलि (मीम) ने जहाँ से
उसकी छाती काटकर खिच लिया था वह स्थान देखकर कैसे सहसा जाय ।
है गोपले । मेरे आँसु कैसे सूख सकते हैं और मेरा शोक कैसे ठण्डा हो
सकता है ? और उधर जो पडा है वहाँ, है दयानिधे ! मेरे पूँव दृश्यासन

लक्षणमुल्लोह पतितामैन्नुटे
 लक्षणा नीयु चतिच्चितो अङ्ङळै ? ४३
 कण्णुकोण्टिङ्ङने काणेणमैन्नु-
 मुण्णिकळैयेनिकैन्तितु तोल्लुवान् ? ४४
 कण्णनामगनराधिपनैन्नुटे-
 युण्णिकळ्क्केटं प्रधाननायुळ्ळवन् ४५
 कुण्डलमटता वेरे किटक्कुन्नु
 गण्डस्थलमता पिन्नेयुं मिन्नुन्नु । ४६
 विल्लाल्लिकळमुन्पनायवन्तन्नूटे
 विल्लिता ! वेरे किटक्कुन्नतौश्वरा । ४७
 कण्टाल् मनोहरनामवन्तन्नूटल्
 कण्टालुमन्पोटु नायुं नरिक्कु ४८
 चैन्नु कटिच्चु वलिककुन्नितिङ्ङने-
 यिङ्ङने वन्ततिल्कारणमैन्तय्यो । ४९
 पूरिच्च खेदाल् कर मटियिल् चैर्त्तु
 भूरिश्रवाविन्प्रणयिनि केळुन्नोळ् । ५०
 उन्मूलनाशनकारणनाकिय-
 दुम्भतिवीरन् शकुनियुटेयुटल् ५१
 पक्षिकळ्त्तङ्ङळ्क्कु भक्षणमाक्किनान्
 पक्षमायुळ्ळतु कण्टीलयो हरे ! ५२
 उण्णी ! मकने ! दुरियोधना ! तव
 पौन्निन्किरीटवु भूषणजालवु ५३

का पुत्र नहीं है ? ३६-४२ हा ! मेरे लक्षणयुक्त बेटा लक्षण ! क्या तुमने भी हम लोगो को धोखा दिया है ? मुझे यह क्या सूझा है कि मैं वच्चो को इस हालत में अपनी आँखो देखूँ ? अगाधिप कर्ण जो मेरे पुत्रो का मुख्य पुरुष था वहाँ पडा है अपने कुण्डलो से हीन । फिर भी उसका कपोलस्थल चमक रहा है । उस धानुष्को में श्रेष्ठ का चाप, हे भगवान् ! यहाँ अलग होकर पडा है । उसका देखने में सुन्दर शरीर जरा देखो ! कुत्ते और सियार उसको काट-काट कर खींच रहे हैं । क्या कारण है, यह सब हुआ ? ४३-४९ अत्यन्त खेद के कारण हाथ अपनी गोद में लिए भूरिश्रवा की प्रणयिनी विलाप कर रही है । उन्मूल-नाशन का कारण वीर शकुनि के शरीर को पक्षियों का भोजन बनाया हे हरे ! यह तुमने

उन्पर्कोनोत्तोरु वन्पुं प्रतापवु
 गभीरमायोरु भाववु भंगियु ५४
 इट्टु कळञ्जुटनेन्नैयुमेन्नयु-
 मिष्टमायीटु पिताविनेत्तन्नैयु ५५
 पेट्टेन्नपेक्षिच्चु पौट्टक्कोण्टतेड्डु नी ?
 पौट्टुन्नितेन्मन कण्टितेल्लामहो ! ५६
 पट्टु किटक्कमेले किटक्कुन्न नी
 पट्टुकिटक्कुमारायितो चोरयिल् ! ५७
 पुष्टकोपत्तोडु मारुति तच्चुटन्
 पौट्टिच्चु कालुमौट्टिच्चुकोण्टिड्डुने ५८
 कण्टुकूटायिनिकेन्नु गान्धारियुं
 मण्टिनाळ् वीणाळुरुण्टाळ् तेरुतेरे । ५९
 पिन्ने मोहिच्चाळुणन्नाळ् पौट्टक्कने
 खिन्नतपूण्टु करञ्जवळ् चोल्लिनाळ्— ६०
 इन्न कुटिलतयुण्टायोरुत्तने-
 पृथ्वियिलिड्डुने कण्टील केशव ! ६१
 पाड्डायोरुपुर्न् निन्नु नी पोरतिल्
 नीड्डातभिमानिकळाय भूपरे ६२
 रण्टुपुर्त्तुमुळ्ळोर्कळक्कोल्लिच्चु-
 कोण्टतु मटारुमल्ल नीयेन्निये । ६३

नहीं देखा ? वेटा ! मेरे लाल ! दुर्योधन ! तुम्हारा सुवर्ण का किरीट,
 आभूषण का समूह, इन्द्र के समान तुम्हारा महत्त्व और प्रताप, तुम्हारा
 गभीर भाव और तुम्हारा सुन्दर रूप, यह छोड़कर और मुझे तथा अपने
 प्रिय पिता को झट से त्याग कर तुम कहाँ चले गये ? यह सब देखकर
 मेरा मन टूट रहा है । ५०-५६ तुम जो रेशम के गद्दे पर लेटते थे अब
 क्या तुम को रुधिर में लेटने की नौबत आयी ! बड़े क्रोध के साथ भीम
 ने मारा और जाँघ तोड़ डाली । मैं यह नहीं देख सकती हूँ । ऐसा
 कहती हुई गान्धारी चली गयी, गिरी और लगातार लोटने लगी ।
 तदनन्तर बेहोश हो गयी । फिर होश में आकर बड़े दुःख के साथ रोने
 लगी और बोली— हे केशव ! तुम जैसे इतनी कुटिलतावाले और किसी
 को मैंने इस पृथ्वी पर नहीं देखा है । युद्ध में तुम एक तरफ होकर दोनों
 पक्षों के अनेक अटल अभिमान वाले राजाओं को तुम ही ने मरवाया,
 और किसी ने नहीं । ५७-६३ औरों को मैं क्यों कहूँ ? सोचो तो यह

अन्तिन्नु मदुळ्वरेप्परयुन्नु
 चिन्तिक्किल् निन् मरिमायमितोक्कयुं । ६४
 गान्धारि पिन्नेयुं चौन्नाळ् मुकुन्दनो-
 टान्तरमित्तयुळ्ळोरु नीयुं तव ६५
 वंशवुंकूटे मुटिञ्जुपोमिल्लोरु-
 संशयं मून्नु पन्तीराण्टु चैल्लुन्पोळ् । ६६
 अङ्ङन्नेतन्नै वरेणमेन्नुळ्ळु-
 णिटङ्ङैनिक्कु मनक्कान्पिल् सुवलजे ! ६७
 नन्नायितु भवतिक्कुमिनिक्कुमि-
 न्नोन्नुपोलै मतमायतुमीश्वरन् । ६८
 तम्मिलीवण्णं पय्युन्ननेरत्तु
 धर्मज्जनोटु चौन्नान् धृतराष्ट्ररु— ६९
 युद्धत्तिल् वीणु मरिच्च नृपरुट-
 लेत्तयुं वैकातै संस्करिप्पिक्क नी । ७०
 नल्ल कृपरतु चैय्यिक्कुमेन्नतु
 तुल्यमतियाय धर्मजन् चौल्लिनान् । ७१
 बुद्धिविलोचननाय नरपति
 युद्धभुविनिन्नु भार्ययु तानुमाय् ७२
 हस्तिनमाय पुरिपुक्करुळिना-
 नत्तलुमोट्टु चुरुक्किमरुविनान् । ७३
 शुद्धमनस्सहजादियुमायथ
 शुद्धमनस्सा नृपति युधिष्ठिरन् ७४

सब तुम्हारी ही माया है । गान्धारी ने फिर कहा मुकुन्द से— इस प्रकार गूढ़ आशयवाले तुम और तुम्हारा वंश नष्ट हो जायेगे, सशय नहीं, छत्तीस वरस के अन्दर । (तव कृष्ण बोले—) हे सुवल की पुत्रि ! मैं भी यही चाहता हूँ । यह अच्छी बात हुई कि भवती का और मेरा आज एक ही मत है । जब कृष्ण और गान्धारी की इस प्रकार आपस में बात हो रही थी तब धृतराष्ट्र ने युधिष्ठिर से कहा— युद्ध में मरे राजाओं के शरीर का तुम जल्दी संस्कार कराओ । ६४-७० समबुद्धि वाले युधिष्ठिर ने उत्तर दिया कि साधुपुरुष कृप करावेगे । राजा, जिनकी बुद्धि ही आँख थी, अपनी पत्नी के साथ युद्धभूमि से हस्तिनपुर चले गये और वहाँ दुःख कम करके रहने लगे । शुद्ध चित्त राजा युधिष्ठिर अपने

शुद्धनखण्डन् जगत्परिपूर्णना
 भक्तप्रियन् परमात्मा परापरन् ७५
 नित्यनां देवकीपुत्रन् निरुपमन्
 सत्यस्वरूपननन्तननाकुलन् ७६
 निज्जंरसेवितन् निष्कलन् निर्गुणन्
 निज्जंरनायकपुत्रप्रियसखि ७७
 चित्तादिकळ्क्कु चैन्नैत्तरतातौरु-
 तत्त्वात्मकन् नानातत्त्वस्थितन् परन् ७८
 व्यक्तनव्यक्तनसक्तन् भुवनसं-
 वृत्तन् विविक्तवासप्रियन् माधवन् ७९
 भुक्तिमुक्तिप्रदन् भक्तियुक्तात्मनां
 शक्तियुक्तन् महत्तत्त्वमाकुन्नवन् ८०
 वृष्णिवंशोत्भवनाकिय माधवन्
 विष्णुभगवान् विरिञ्चहरार्चितन् ८१
 जिष्णुतनयकराब्जधरनाय
 कृष्णनृकूटि मोदालेळुन्नळिळनान् । ८२
 तड्डळत्तड्डळ्क्कुचितन्मावर्कु शिष्टरु
 गगयिल् निन्नुदकक्रिययुं चैय्तार् । ८३
 मंगल पूण्टु वसिच्चारिनियुटन् शेषं
 निड्डळोटिन्नु चोल्वान् वेलयुण्टतिनेन्नु
 मंगल वन्नीटुकैन्नाळ् मानिच्चु किळिमकळ् । ८४

॥ स्त्री समाप्तं ॥

शुद्धि चित्त भाइयो के साथ शुद्ध, अखण्ड, जगत्परिपूर्ण, भक्तप्रिय, परमात्मा, परापर, नित्य, देवकीपुत्र, निरुपम, सत्यस्वरूप, अनन्त, अनाकुल, देवो के सेवित, निष्कल, निर्गुण, देवो के नायक के पुत्र के मित्र, ७१-७७ चित्त आदि के अगोचर तत्त्व, अनेक तत्त्वो मे स्थित, पर, व्यक्त, अव्यक्त, असक्त, भुवनसंवृत्त एकान्तवासप्रिय, माधव, भुक्ति-मुक्तिप्रद, भक्तियुक्तो के लिए शक्तिस्वरूप, महत्तत्त्वस्वरूप, विष्णुवश मे उत्पन्न माधव, इन्द्रपुत्र के करकमलो का अवलवन कृष्ण के साथ प्रमोद के साथ वहाँ सिधारे। औरो ने अपने परिचितो की क्रिया गगाजल से की। तदनन्तर मंगल के साथ रहे। कथा के शेष को आज ही कहने मे श्रम होगा। ऐसा कह कर शुकी ने सादर मंगलकामना प्रकट की। ७८-८४

॥ स्त्रीपर्व समाप्त ॥

शान्ति

अय्यय्यो ! नन्तु नन्नु भारतकथयितु
नीयिन्नु मटियातै चोल्लणमल्लो शेष । १
पय्युं दाह्वुं तीर्त्तु पर्यायत्तोटे मम
पय्यवे संक्षेपिच्चु चोल्लु नल्लितिहास । २
चोल्लुवान् वेलयितिन्मेलेटं कथयैल्लां
नल्लनल्लद्ध्यात्मज्ञानादिकळाकयाले ३
मल्लारि मधुवैरि माधवननुग्रहाल्
चोल्लुवन् चुरविकि ज्ञान् केट्टुकोळ्ळुविनेङ्गिल् । ४

धर्मपुत्रन्ते दुःखवुं सान्त्वनवु

मात्ताण्डात्मजनीटु धार्तराष्ट्रन्मारेल्ला
मात्ताण्डात्मजपुरं प्रापिच्चोरनन्तरं १
मात्ताण्डात्मजन्कूटे मरिच्चुपोयतोत्तु
मात्ताण्डात्मजसुतनार्त्तियायितु तुलों । २
मात्ताण्डोदयं कण्टु धात्रीनिर्ज्जरन्मारु
मात्ताण्डसमन्मारां तापसश्रेष्ठन्मारुं ३

शातिपर्व

अहोभाग्य ! यह महाभारत की कथा अच्छी है । जो अवशिष्ट है उसे आज ही बिना विलम्ब के सुनाओ । भूख और प्यास दूर करके ढग से तनिक संक्षेप करके इस अच्छे इतिहास को सुनाओ । इस कथा को आगे कहना कठिन है क्योंकि उसमें अच्छे-अच्छे अध्यात्मज्ञान भरे हुए हैं । मल्लारि और मधुवैरि माधव के अनुग्रह से मैं संक्षेप करके सुनाऊँगी, आप लोग सुन लीजिये । १-४

युधिष्ठिर का दुःख और सान्त्वना

मात्ताण्डात्मज (कर्ण) के साथ धृतराष्ट्र के पुत्रों का मात्ताण्डात्मज (यम) की पुरी पहुँचने के बाद मात्ताण्डात्मज (कर्ण) के भी निधन की याद करके मात्ताण्डात्मज (यम) के सुत (युधिष्ठिर) को अत्यन्त दुःख हुआ, सूर्योदय देख कर धरित्रीनिर्जर (ब्राह्मण) और मात्ताण्डसम (सूर्य के समान) तापस श्रेष्ठ जब अपना सन्ध्यावन्दन करके राजा कुन्तीपुत्र

सन्ध्यावन्दन चैत्तु कुन्तीनन्दनभूपा-
 लान्तिके चैन्ननेरमासनपाद्यार्घ्यादि- ४
 कौण्टु पूजिच्चु नमस्करिच्चु नराधिपन्
 कुण्ठनाय् निन्नीटिनाननुजादिकळोटु- ५
 मौन्तीळियाते मम दुर्नयमेरुकयाल्
 कर्णन् मरिच्चितु राज्यलोभत्ताललो । ६
 कर्णने निरूपिच्चु कण्णुनीरोटुमेवं
 खिन्ननाय् श्रीनारदन्तन्नोटु चौन्ननेर ७
 कर्णन्तन्नदन्तमाकर्ण्यतामेन्नालेन्नु
 मन्नवन्तन्नै नोक्कि नारदनरुळ्चैत्तु । ८
 ब्रह्मास्त्रमपेक्षिच्चानाचार्यनोटु कर्णन्
 ब्रह्मज्ञन् भारद्वाजनन्तेरमरुळ्चैत्तु । ९
 वेदज्ञन्माकर्कयतिन्नधिकारितयुळ्ळु
 सूतनाकिय निनक्कतिनिल्लधिकारं । १०
 अन्ननु केट्टु गुरुतन्नोटु पिणडिङ्गप्पोय्
 चैन्नु सेविच्चिटीनान् परशुरामन्तन्नै । ११
 ब्राह्मणनेन्नु कल्पिच्चवनुं पठिप्पिच्चान्
 कार्मुकवेदमेल्लां भार्गवन् मटियाते । १२
 गुरुशुश्रूषयुं चैत्तरिके दिनमनु
 मरुवीटिनकालं भार्गवन् कर्णनुटे १३

(युधिष्ठिर) के पास गये तब राजा ने उनको पाद्य और अर्घ्य देकर पूजा की और नमस्कार किये और एक न छोड़कर अपने सभी भाइयों के साथ दुःखित खड़े रहे । “मेरे बड़े दुर्नय के कारण तथा राज्यलोभ से कर्ण का भी निधन हुआ ।” १-६ जब कर्ण के सबन्ध में आँसू गिराते हुए और दुःखित होकर राजा ने नारद से इस प्रमार कहा तब नारद ने राजा को देखकर निवेदन किया— “अच्छा तो कर्ण का वृत्तान्त सुन लीजिये ।” कर्ण ने अपने आचार्य से ब्रह्मास्त्र सिखाने के लिए प्रार्थना की । तब ब्रह्मज्ञ भारद्वाज (द्रोण) ने उत्तर दिया । केवल ब्रह्मज्ञो को ही उसे सीखने का अधिकार है । तुम तो सूत हो । तुम्हें वह अधिकार नहीं है ।” यह सुनकर कर्ण अपने गुरु से अलग हुआ और जाकर परशुराम की सेवा करने लगा । भार्गव (परशुराम) ने भी उसे ब्राह्मण समझकर विना हिचक के उसको सारा धनुर्वेद पढ़ाया । ७-१२ जब गुरुशुश्रूषा करते हुए कर्ण गुरु के साथ रह रहा था तो एक दिन

मटियिल् तलयुं वच्चुरङ्डीटिननेर
तुटमेलौरु कीटं कटिच्चान् कर्णनप्पोळ् । १४
उरक्कमुणन्नुपों गुरुविनेन्नु पेटि-
च्चुरप्पिच्चिरुन्नु कालिळक्कं वरुत्ताते । १५
चोरयुमौलिच्चितु पारमायतुनेरं
धीरत कण्टु पुनरुणन्नेर रामन्— १६
अन्तणनल्ल भवानसत्यमेन्नोटु व-
न्नेन्तिनु पञ्जितु वैरुते मूढात्मावे ! १७
चतिच्चु पठिच्चुळ्ळोरस्त्रङ्ङळ् शत्रुक्कळो-
टैतित्तु मुट्टुन्नेरं तोन्नातेपोकयेन्तान् । १८
भीतिपूण्टविटैनिन्नप्पोळे पोयान् कर्ण-
नाधियायितु पारं पिन्नेयुमतु केळ् नी । १९
भूदेवनुटे पशु कौन्तुपोयितु बला-
लातुरचेतस्सोटु शपिच्चु भूदेवनु— २०
भेदमेन्निये निन्नु पोरतु मुरुकुन्पोळ्
मेदिनितन्निल् ताणुपोक तेरुळैन्नान् । २१
इन्द्रनुं कवचकुण्डलङ्ङळ् चैन्नु भूदे-
वेन्द्रनायपेक्षिच्चु वाङ्ङिङ्क्कोळ्कयुं चैय्तान् । २२
नन्दनन्मारै मम कौल्लाय्क्केन्नौरु सत्यं
कुन्तियुं चैय्यिप्पिच्चाळ् कर्णनैक्कोण्टु मुन्नं । २३

भार्गव कर्ण के गोद पर सिर रखकर सो गये । तब एक कीड़े ने कर्ण के जाँघ पर काटा । इस डर से कि गुरु की नींद खुल न जाय कर्ण जाँघ को तनिक भी बिना हिलाये स्थिर बैठा रहा । रक्त तो खूब ब्रह्मने लगा । जग कर परशुराम ने कर्ण का धैर्य देखकर कहा—“तुम ब्राह्मण नहीं हो । तुम ने क्यों आकर मुझ से झूठ बोला था, हे मूर्ख ।” जो अस्त्र तुमने धोखा देकर सीखे वे शत्रुओं का सामना करते समय तुम्हें न भाये” ऐसा भी कहा । डर के मारे कर्ण उसी समय वहाँ से चला गया और उसके चित्त में बड़ा दुःख हुआ । एक बात और सुनो । १३-१९ एक ब्राह्मण की धेनु मारी गयी थी । दुःखित होकर ब्राह्मण ने कर्ण को शाप दिया । “युद्ध के निरन्तर चलते समय तुम्हारे रथ के चक्र भूमि में दब जायें । इन्द्र भी ब्राह्मण का रूप धारण करके उसके पास गया और उसके कवच और कुण्डल माँग लाये । कुन्ती ने पहले ही उससे शपथ कराया था कि वह युद्ध में उसके पुत्रों को न मारेगा । कृष्ण ने शूर घटोत्कच

शूरनां घटोल्ककचन्तन्नै निग्रहिप्पिच्चु
 सारमायिरुन्नवेल् कळयिप्पिच्चु कृष्णन् । २४
 निन्दिच्चान् महारथगणने मन्दाकिनी-
 नन्दनन्तन्नैक्कण्णन् पिन्नैयु निरुपिच्चाल् । २५
 इत्तरं पलपल वस्तुक्कळ् चैयिट्टुत्ते
 मृत्युवन्नकप्पेट्टु मित्तपुत्तनु नूनं । २६
 चोरविद्यक्कु फलमेतुमिल्लशियेणं
 नेरीटे गुरुविनैच्चतियातिरिक्कण । २७
 जनिच्चनेरतन्नै विधिच्च मरणत्ते
 निनच्चु दु खिक्कुन्न जनत्ते निरुपिच्चाल् २८
 अैनिकत्तभुतमुण्डाय्वरुन्नु धम्मार्त्तमज !
 मनक्कान्पिङ्गलतु मायावैभवमल्लो । २९
 समरत्तिङ्गलेतु पिन्तिरियात्ते मरि-
 च्चमरत्ववु वाणु सुखिच्चीटुन्नु कण्णन् । ३०
 अवने निरुपिच्चु वैरुते वेण्ट दुःख-
 मवनीपते । भवानज्ञानियल्लयल्यो । ३१
 अवनि वळिपोले रक्षिक्क धम्मत्तेयु-
 मवनीदेव पशुप्रमुख प्रजावृन्द- ३२
 मवन चैय्तीटण धरणीपतियाया-
 लवने पिन्नैप्परगतियुमुळ्ळ नून । ३३

का कर्णद्वारा निग्रह कराकर कर्ण की शक्ति का नाश कराया । ऊपर से कर्ण ने महारथों की गणना के अवसर पर मन्दाकिनीनन्दन (भीष्म) की निन्दा की । निस्सन्देह इस प्रकार के अनेक काम करने से ही कर्ण का निधन हुआ । २०-२६ चोरी से प्राप्त विद्या का कोई भी फल नहीं है । सत्य का पालन करते हुए गुरु को धोखा न देना चाहिये । जब मैं उन लोगो को याद करता हूँ जो जन्म के समय ही निश्चित मरण पर दुःख करते हैं तब मुझे, हे युधिष्ठिर !, आश्चर्य होता है अपने मन में । अन्ततो-गत्वा वह भी तो माया का वैभव है । युद्ध में कभी पीठ न दिखाकर, मरने के बाद कर्ण अमर हुआ और सुख से रह रहा है । हे भूपाल ! उसको लेकर व्यर्थ का दुःख न कीजिये । आप तो अज्ञानियो में नहीं हैं । भूमि की और धर्म की यथानियम रक्षा करो । जो राजा होकर भूदेव (ब्राह्मण), गाय आदि प्रजागण की रक्षा करता है वही परमगति को प्राप्त करता है, सन्देह नहीं । ऐसा कहकर मुनि नारद रवाना हुए, राजा

अन्नसृज्येतु मुनि नारदनेच्छन्निच्छ
 पित्र्यं नृपेन्द्रनु वद्विच्छु दुःखमुच्छिच्छ । ३४
 अन्तेरं भीमसेनन् चैन्नभिवाद्य चैतु
 मन्नवा ! शोकिककसत्तैत्तुरचैत्तीटिनान् । ३५
 व्याकुलचेतस्सौटु भीमनोटसृज्यतान्—
 शोकनाशनमाय मोक्षत्तैस्साधिककेण । ३६
 भोगार्थं स्वजनत्तैर्यौक्कवे वधं चैतु
 लोकत्तै दण्डिपिच्छु नरकं वन्नीटात् ३७
 भोजवृष्ण्यन्धकन्मारालयं तोरुं चैन्नु
 भोजनत्तिनु भिक्षयेदुक्कौच्छुवन् मेलनात् । ३८
 इत्तरं नृपवाक्यं केदृत्तुनेरं भीम-
 नुत्तरमुरचैत्तानेन्तितु चापल्यङ्ङत् ३९
 शत्रुसंहारं चैतु भूमियं वाणीटुवा-
 नेत्तयुं वेलचैत्कैन्नसृच्छिच्छैत्तु मुन्नं । ४०
 इन्निप्पोळ् भिक्षाटनं चैत्त्युन्नेत्तैन्नु केदृत्तु
 नन्तितु तोन्नीटुन्नत्तैत्तयुमनाशास्यं । ४१
 राज्यपालनं चैत्तु सत्प्रजकळैयैल्लां
 पूज्यनाय् तुरगमेधादि यागवु चैत्तु ४२
 कीर्त्तियै वद्विपिच्छु मोक्षत्तै प्रापिक्कणं
 पार्थिवेन्द्रन्मारायालैन्तल्लो वेदोत्तिकळ् । ४३

के तो चित्त मे दुःख अधिक हुआ । २७-३४ उस समय भीमसेन उनके पास गया और बोला— राजन् ! आप दुःख न करें । तब वे व्याकुल भीम से बोले— अब मुझे शोक का नाशक मोक्ष प्राप्त करना है । भोग के लिए अपने ही जन को नष्ट कराया, लोक को दुःख पहुँचाया । अब नरक न हो जाने के हेतु कल ही से भोज, वृष्णि, अन्धक आदिको के घर जाकर अपने भोजन की भीख माँगूंगा । राजा की इस प्रकार की बातें सुनकर भीम ने उत्तर दिया— यह क्या आप चापल्य दिखा रहे हैं ? पहले तो आपने कहा था कि शत्रुओं का नाश करके पृथ्वी पर राज करने के लिए अत्यन्त प्रयत्न करो, आज आप कहते हैं कि भीख माँगूंगा । यह बिल्कुल अग्राह्य बात आपको अच्छी सूझी ! राज्य का परिपालन करके, अपनी अच्छी प्रजा की रक्षा करके, पूज्य होकर अश्वमेध आदि यज्ञों के अनुष्ठान के बाद अपनी कीर्ति को बढ़ाना, तदनन्तर मोक्ष प्राप्त करना, भूपालों के लिए तो वेदों ने यही क्रम बतलाया है । ३५-४३ स्वधर्म के

नारायणनोटुणत्तिक्क वैकातं
 सारसलोचनन् ताप कळञ्जिटुम् । १५
 एन्नु कल्पिच्चवराँन्निच्चु चँन्नुटन्
 नन्नाय् स्तुतिच्चार मुकुन्दनैयन्तेरम् । १६
 पळ्ळिक्कुरुप्पुणन्तशि मुकुन्दनु-
 मल्लल् पोम्मारु तँळिञ्जारुळिच्चैय्तु १७
 देवासुरन्मारारुमिक्क वैकातं
 केवल मत्तिनु मन्दर पर्वत १८
 पाशमाक्किक्काळ्क वासुकितन्नैयु-
 माशु मथन तुटङ्ङुक्यन्तप्पोळ् । १९
 नाथनरुळ्चैय्तवण्णमारुमिच्चु
 पाथोनिधिमथन चैय्तनन्तरं २०
 जातङ्ङळायुळ्ळ दिव्यपदार्थङ्ङ-
 ळादरवोटु यथोचित कैक्काण्टारु । २१
 ऐन्ततिल् उच्चैश्रवस्सा कुतिरयं
 वृन्दारकेन्द्रन् परिग्रहिच्चौटिनान् । २२
 क्षीराबुराशियिल्निन्नु जनिच्चारु
 चारु तुरगमामुच्चैश्रवस्सिनु २३

पीडित होकर इस प्रकार आज्ञा दी—“इस बात को विना विलम्ब के नारायण को बताओ। सारसलोचन (विष्णु) तो अवश्य दुःख को दूर करेगे”। यह कहकर उनके साथ गये और सभी ने मुकुन्द (विष्णु) की पूरी तरह से स्तुति की। ११-१६ अपनी दिव्य निद्रा से जागृत होकर मुकुन्द ने प्रसन्न होकर दुःख दूर करने के लिए कहा—“देव और असुर तुरन्त ही एक हो जायें। मन्थ^१ के रूप में मन्दर पर्वत चाहिए, सर्प वासुकि को पाश^२ बनाइये और जल्दी क्षीरसागर का मन्थन प्रारंभ कीजिये”। नाथ (विष्णु) के कथनानुसार सबने मिलकर क्षीरसागर का मन्थन किया। तदनन्तर जो दिव्य पदार्थ पैदा हुए उनको उन्होंने यथोचित सादर ग्रहण किया। १७-२१ उनमें से उच्चैश्रवा नामक घोड़े को देवेन्द्र ने ग्रहण किया। तब कद्रू ने कहा—“जिस मनोहर घोड़े

विप्रन्मारेयुं पशुककळ्युं पालिककणं
 मल्प्रियमतिल्परं मटिल्लैन्तश्चिञ्चालुं । ५४
 सल्प्रजकळिल् मुत्पु विप्रन्मारवक्कोरु-
 विप्रियमुण्टाकाते निर्भरं रक्षिककेणं । ५५
 भगवद्वचनपीयूषपानवुं चैयु
 भगवद्भक्तन् भानुपुत्तनन्दनन् चौन्नान्— ५६
 सकलजनङ्ङळ्वकुमिङ्ङने मतमैङ्ङिल्
 सुखमायात्मतुल्यं पालिककां प्रजकळै । ५७
 जनकनामंबिकातनयन्नियोगत्ता-
 लनुजन्माक्कुवेणिट् राज्यत्तै रक्षिककुन्नेन् । ५८

युधिष्ठिराभिषेकं

अन्नेरममात्यन्मार् मन्त्रिकळ् सामन्तन्मार्
 मन्तवर् पुरोहितन्मार् पुरवासिकळुं १
 धन्यन्माराय धरादेवन्मार् मुनिजन-
 मैन्निवरोक्क वन्नु निश्चु सभातल । २
 वीरनां धर्मात्मजनन्तेरमुरचैयान्—
 वरिक विदुरहं युयुत्सु सञ्जयनु- ३
 मरिकेयिरुन्तरनिमिषं पिरियातै
 नरपालकनामैन् तातनै रक्षिककणं । ४

प्रजा मे ब्राह्मण सब से पहले आते है, बिना उनका विप्रिय किये उनकी रक्षा करो । भगवान् का वचनामृत पीते हुए भगवान् के भक्त युधिष्ठिर ने कहा— अगर सब का यही मत है तो मैं प्रजा को अपने ही तुल्य समझ कर सुख से पालन करूंगा, पिताअविका पुत्र (धृतराष्ट्र) की आज्ञा से- अपने छोटे भाइयो के लिए राज्य की रक्षा करता हूँ । ५२-५८

युधिष्ठिर का अभिषेक

उन दिनों अमात्य, मन्त्री, सामन्त भूपाल, पुरोहित, नगरवासी, धन्य ब्राह्मण और मुनिजन, इन सब से सभा भर गयी । वीर युधिष्ठिर ने उस समय कहा— आइये विदुरजी, युयुत्सुजी और सञ्जयजी ! और निकट मे बैठकर, एक निमिष के लिए भी अलग न होकर मुझ राजा के पिता की रक्षा कीजिये । श्राद्धदेवात्मज (यम का पुत्र-युधिष्ठिर) ने

स्वधर्मं कौण्टु साधिवकुन्नतीश्वरप्रियं
 विधर्मं कौण्टु साधिवकुन्नतु नरकवुं । ४४
 परिपालनं युद्धमैन्निव कुलधर्मं
 नरपालकन्माकर्कतत्रियाञ्जल्लयल्लो । ४५
 इत्थं मासुति पउञ्जीटिनोरनन्तरं
 वृत्तारितनयनुमप्पोलैतन्नै चोन्नान्— ४६
 नम्मोटु पलविरोधङ्गळु चैय्यतारवर्
 निम्मर्यादङ्गळायिट्टेन्नतुकोण्टल्लयो ४७
 जयमुण्टायि नमुक्कीश्वरकारुण्यंको-
 ण्टयशस्सुण्टामिनि राज्यत्तैयुपेक्षिच्चाल् । ४८
 अर्जुनन् चोन्नवण्णमश्विनीपुत्तन्मारुं
 सज्जनमायिट्टुळ्ळोरेल्लारुमुरचैय्यार् । ४९
 धर्मसूक्ष्मङ्गळ्ळट्रिञ्जीटिन पाञ्चालियां
 धर्मपत्नियुं राज्य परिपालिककयैन्नार् । ५०
 वेदव्यासनु कृपर् विदुरादिकळेल्लां
 मेदिनि पालिककेन्नु सादरं चोल्लीटिनार् । ५१
 देवदेवेशन् कृष्णन् माधवन् वासुदेव-
 नंबुजदलनेत्रन् गोविन्दन् विष्णु वाम- ५२
 देवसेवितन् मधुसूदनन् नारायणन्
 देवकीसुतन्तानुमावोळमरुळ्चैय्यान् ५३

द्वारा ईश्वर का प्रेम प्राप्त होता है और विधर्म के द्वारा नरक भोगना पड़ता है। राजाओं के लिए प्रजापरिपालन और युद्ध, यही कुलधर्म है, यह आप जानते ही हैं। भीम के इस प्रकार कहने के बाद अर्जुन ने भी ऐसा ही कहा। हम लोगों के साथ उन्होंने अनेक अत्याचार किये जो मर्यादा के बाहर थे। यही तो कारण था कि ईश्वर के कारुण्य से हम लोगों की विजय हुई। अब अगर राज्य की उपेक्षा होगी तो अपयश होगा। जैसा अर्जुन ने कहा वैसा ही अश्विनी-पुत्रों (नकुल और सहदेव) और अन्य सज्जनों ने भी कहा। धर्मपत्नी पाञ्चाली ने भी कहा—“राज्यपरिपालन करो।” वेदव्यास, कृप और विदुर आदि ने भी सादर ‘पृथिवी का पालन करो’ ऐसा उपदेश दिया। ४४-५१ देवदेवेश, कृष्ण, माधव, वासुदेव, कमललोचन, गोविन्द, विष्णु, कामदेव का सेवित मधुसूदन, नारायण, देवकीपुत्र ने भी बहुत कहा—ब्राह्मणों का और गौओं का परिपालन करो, इससे बढ़कर मेरा प्रियकर और कुछ नहीं है। साध्वी

सत्वरं धर्मात्मजन् पाण्डवन् कुन्तीपुत्रन्
सत्त्वमानसन् चैन्तु गोविन्दपादांबुजं १६
भक्त्या वन्दिच्च नमस्करिच्चञ्जलियोटे
चित्तवुमळिञ्जलिञ्जार्द्रमाय् स्तुतिचैयतान् । १७

धर्मपुत्ररुटे भगवल्स्तुति

शरणं मम तव चरणांबुजद्वय
शरणं वनमालातुळसीदामप्रिय ! १
शरणमिन्द्रादिवृन्दारकवृन्दनत !
शरणमरविन्दमन्दिरा ! मनोहर ! २
शरणं मुचुकुन्दपरमानन्दप्रद !
शरणं मुरहर ! नन्दनन्दन ! हरे ! ३
शरणमरविन्दमित्र ! चन्द्राक्ष ! विष्णो !
शरणमरविन्दनयन ! मधुरिपो ! ४
शरणमरविन्दनाभ ! नारदसेव्य !
शरणमरविन्दनन्दकचक्रायुध ! ५
शरणं शखंधर ! शरणं गदाधर !
शरणं पीताम्बर ! शरणं दामोदर ! ६

विजय प्राप्त करो ! अपने सचिव, भाई, पुत्र और पत्नी के साथ", इस प्रकार के आशीर्वाद देते हुए सभी ब्राह्मणों ने परम आनन्द प्राप्त किया । तुरन्त ही कुन्तीपुत्र, धर्मपुत्र, पाण्डव और सत्त्वमानस युधिष्ठिर ने जाकर गोविन्द के चरणकमलो की भक्ति के साथ वन्दना की और प्रेमार्द्र चित्त से स्तुति की । १०-१७

युधिष्ठिर की भगवत्स्तुति

हे ! वनमाला और तुलसीमाला के प्रेमि ! तुम्हारा चरणकमलद्वय ही मेरा शरण है ! हे इन्द्र आदि देवगणों के वन्दित ! हे ! अरविन्द-मन्दिर ! हे मनोहर ! तुम ही मेरा शरण हो ! हे मुचुकुन्द का परमानन्द देनेवाले ! हे नन्द के पुत्र ! मुर के नाशक ! तुम ही मेरा शरण हो ! हे अरविन्द के मित्र ! चन्द्ररूप आँखवाले ! हे अरविन्दनयन ! हे मधु के शत्रु ! तुमही शरण हो ! हे अरविन्दनाभ ! नारद के सेव्य ! हे अरविन्द, नन्दक (खड्ग) और चक्र धारण करनेवाले, तुम ही शरण हो ! हे शखंधर ! तुम ही शरण हो, हे गदाधर ! हे पीताम्बर ! हे दामोदर !

श्राद्धदेवात्मजादि पार्थिववादिकळोटु
 श्राद्धकर्मवुं चैय्तार् मृतरायवक्केल्ला । ५
 मूर्द्ध्वलोकप्राप्ति वन्नीटुवान् दानड्डळु
 प्रीत्या चोयित्तु पार्थन् धात्री देवन्मावक्केल्ला । ६
 ग्रामड्डळु नगरड्डळु पुरड्डळालयड्डळु
 कामड्डळायतवक्केन्तेन्नालवयेल्लां ७
 आन तेर् कुतिरकळु तेरुक्कळु पशुक्कळु -
 मानन्दमेटमुण्टां क्षेत्रड्डळु पात्रड्डळुं ८
 तण्टुकळु पल्लवकुक्कळु दासिकळु दासन्मारु
 कुण्डलादिकळाय मण्डननिकरवु ९
 धनधान्यड्डळु सुवर्णादि लोहड्डळु रत्न-
 मणिकळु चैरिप्पुकळु कुटकळु वटिकळु १०
 पट्टुकळु पुटवकळु पूणुनूल् कृष्णाजिनं
 मृष्टमामन्नं बहुव्यञ्जनसमन्वितं ११
 चन्दन कळभड्डळु ताबूल क्रमुक्कवु
 कुन्दमाल्यड्डळु शयनासनादिकळु मटु १२
 सन्तोषिच्चलमलमेन्नवर् चोलिलयालु
 सन्ततं वारिक्कोरिक्कोटुत्तु धम्मर्त्तमजन् । १३
 सुचिरं जीव ! जीव ! सतत जय जय !
 सचिव सहोदरतनयदारैस्सम । १४
 इत्तरमाशीर्वादं सतंत चोलिलच्चोलिल-
 पृथ्वीदेवन्मारैल्ला परमानन्दं पूण्टार् । १५

अन्य राजाओ के साथ उनके लिए श्राद्धकर्म किया जो मर गये थे । राजा ने परलोक की प्राप्ति के लिए ब्राह्मणों को प्रीति से दान दिये । गाँव, नगर, पुरियाँ, आलय, जो कुछ वे चाहते थे वह सब, जैसे हाथी, रथ, घोड़े, गाय, आनन्दप्रद मन्दिर, पात्र, डालाये, पालकियाँ, दासियाँ, दास, कुण्डल आदि आभूषण समूह, १-९ धन और धान्य, सुवर्ण और लोहा, रत्न और मणि, उपानह, छत्री, यष्टि, रेशम की धोतियाँ और सारियाँ, यज्ञोपवीत, कृष्णाजिन, स्वादु ओदन और अनेक प्रकार के व्यञ्जन, चन्दन, अन्य सुगन्धिद्रव्य, पान, सुपारी, कुन्द की मालाये, शमन, आसन और अन्य पदार्थ राजा युधिष्ठिर, उनके तृप्त होकर मना करने पर भी, अधिक से अधिक मात्रा में देते गये । “चिरकाल तक जियो ! सदैव

शरणं भरतलक्ष्मणशत्रुघ्नाग्रज !
 शरणं विश्वामित्रप्रिय ! राघवराम ! १७
 शरणं ताटकारे ! यज्ञपालक राम !
 शरणं सुबाहुनाशन ! राघवराम ! १८
 शरणं मारीचसेवित ! राघवराम !
 शरणमहल्यादुष्कृतनाशनपाद ! १९
 शरणं हरशरासनभञ्जनकर !
 शरणं सीतापते ! भार्गवदर्पापह ! २०
 शरणं सीतासुमित्रात्मजन्मानुचर !
 शरणं गुहसेव्य ! भरद्वाजाराधित ! २१
 शरणं चित्रकूटशिखरितटवास !
 शरणं शरभंगत्रिदिवगतिप्रद ! २२
 शरणं सुतीक्ष्णसेव्यांघ्रिपङ्कज ! जय
 शरण विराधनिग्रहपण्डित राम ! २३
 शरणमगस्त्यपादांबुजसेवारत !
 शरणं जटायुषालोकितामार्गचरा ! २४
 शरणं दण्डकारण्यावासप्रिय ! राम !
 शरणं पञ्चवटीनिलय ! राम ! राम ! २५

राघव ! हे राम ! तुम ही शरण हो ! हे भरत, लक्ष्मण और शत्रुघ्न के वड़े भाई ! हे विश्वामित्र के प्रिय ! हे राघवराम ! हे तारका के शत्रु ! यज्ञ का रक्षक ! तुम ही शरण हो ! हे सुबाहु का नाशन ! राघवराम ! तुम ही शरण हो ! हे मारीच का सेवित ! राघवराम ! तुम ही शरण हो ! हे अहल्या के पाप का नाश करनेवाले पादवाले ! हे शिव के चाप का भग करनेवाले ! हे सीतापते ! हे भार्गव (परशुराम) के दर्प को समाप्त करनेवाले ! हे सीता और सुमित्रापुत्र के सेव्य ! हे गुह के सेव्य ! भरद्वाज महर्षि के पूजित ! १५-२१ हे चित्रकूट पर्वत के शिखर पर निवास करनेवाले ! हे शरभग के स्वर्ग जाने की गति प्रदान करनेवाले ! हे सुतीक्ष्ण का सेव्य पादपद्मवाले ! तुम ही शरण हो, तुम्हारी जय हो ! हे अगस्त्य के चरणांबुज की सेवा में तत्पर राम ! हे विराध के निग्रह में कुशल राम ! हे जटायु के देखे रास्ते पर चलनेवाले ! हे दण्डकारण्य में निवास को पसन्द करनेवाले ! तुम ही शरण हो ! हे पञ्चवटी में रहनेवाले राम ! रावण की वह्नि के स्तन के शत्रु ! तुम ही शरण हो ! हे खर के शत्रु ! मारीच को मोक्ष प्रदान करनेवाले ! हे जटायु की अच्छी

शरणं नारायण ! शरणं कृष्ण ! राम !
 शरणं धनञ्जयसारथे ! जगत्पते ! ७
 शरणं देवपते ! शरण वेदपते !
 शरण लोकपते ! शरण धर्मपते ! ८
 शरणं सतापते ! शरणं मखपते !
 शरणं क्षमापते ! शरण रमापते ! ९
 शरण रघुपते ! शरण यदुपते !
 शरण वासुदेव ! करुणाजलनिधे ! १०
 शरण हृषीकेश ! मरणविरहित !
 शरणं दैत्याराते ! जननविरहित ! ११
 शरणं नरकारे ! गरुडध्वज ! विभो !
 शरणं विष्वक्सेन ! मत्स्यविग्रह ! हरे ! १२
 शरणं जनार्दन ! कूर्मविग्रह ! हरे !
 शरणं चतुर्भुजकोलविग्रह ! हरे ! १३
 शरणं घोरनरसिहविग्रह ! हरे !
 शरणं त्रिविक्रम ! वामनमूर्त्ते ! हरे ! १४
 शरणं जामदग्न्य परशुराममूर्त्ते !
 शरणं दशरथतनय ! रामाराम ! १५
 शरणं दशमुखशमन ! राम राम !
 शरणं कौसल्यानन्दन ! राघवराम ! १६

तुम ही शरण हो ! हे नारायण ! हे कृष्ण ! हे राम ! हे अर्जुन के सारथि ! हे जगत्पते ! तुम ही शरण हो ! १-७ हे देवपते ! वेदपते ! हे लोकपते ! धर्मपते ! तुम ही शरण हो ! हे सज्जनो के पति ! हे यज्ञपति ! हे पृथिवीपति ! हे रमापते ! तुम ही शरण हो ! हे रघुपते ! यदुपते ! हे वासुदेव ! हे करुणासागर ! तुम ही शरण हो ! हे हृषीकेश ! हे मृत्युहीन ! हे दैत्यो के शत्रु ! हे जन्महीन ! हे नरकासुर के शत्रु ! हे गरुडध्वज ! हे विभो ! हे विष्वक्सेन ! हे मत्स्य का रूप धारण करने वाले ! तुम ही शरण हो ! हे जनार्दन ! कूर्म का रूप धारण करनेवाले ! हे हरे ! हे चार बाँह का सुन्दर शरीर वाले ! तुम ही शरण हो ! घोर नरसिंह के शरीर धारण करनेवाले हरे ! हे त्रिविक्रम ! हे वामनमूर्त्ते ! तुम ही शरण हो ! ८-१४ हे जमदग्नि के पुत्र परशुराम का रूप धारण करनेवाले ! हे दशरथ-पुत्र ! हे रामाओ का प्रिय ! हे रावण का नाश करनेवाले ! राम ! राम ! हे कौसल्यानन्दन ! हे

शरण कृष्ण ! कृष्ण ! शरण कृष्ण ! कृष्ण !
 शरण जिष्णुवन्द्य ! शरण जिष्णुसूत !
 शरणं कृष्ण कृष्ण ! शरण वृष्णिपते ! ३६
 करणमायतु नी कारणमायतु नी
 करुणालय ! नाथ ! कर्त्तावायतु नीये । ३७
 कर्ममायतु नीये कर्मियायतु नीये
 कर्मसाधन नीये कर्मसाक्षियुं नीये । ३८
 कर्मणा फलङ्ङल्लेदान चैयतु नीये
 कर्मणा फलङ्ङल्लेभुजिकुन्नतुं नीये । ३९
 स्तोतावायतु नीये स्तुत्यायतु नीये
 स्तुतियायतुं नीये मत्तियायतु नीये । ४०
 स्मृतियायतुं नीये रत्तियायतु नीये
 नीतियायतुं नीये नेतावायतु नीये । ४१
 ज्ञानमायतु नीये ज्ञेयमायतु नीये
 ज्ञातावायतुं नीये धातावायतु नीये । ४२
 बोधमायतुं नीये बोध्यमायतु नीये
 बुद्धियायतुं नीये शान्तियायतु नीये । ४३
 शिवनायतुं नीये शक्तियायतु नीये
 वेदमायतुं नीये वेद्यमायतु नीये । ४४
 माययायतुं नीये विद्ययायतु नीये
 बीजमायतुं नीये मुळयायतु नीये । ४५

हे अर्जुन के सारथि ! हे कृष्ण कृष्ण ! हे वृष्णियो के पति ! तुम ही
 शरण हो ! तुम ही करण हो और तुम ही कारण हो ! हे करुणालय !
 हे नाथ ! तुम ही कर्त्ता हो ! तुम ही कर्म हो और तुम ही कर्म करने-
 वाले हो ! कर्म का साधन तुम ही हो ! कर्म का साक्षी भी तुम ही हो ! कर्मों
 का फल देनेवाला भी तुम हो और कर्मों का फल भोगनेवाले भी तुम
 हो ! स्तोता तुम ही हो और स्तुत्य भी तुम ही हो ! स्तुति भी तुम ही
 हो और मति भी तुम ही हो ! तुम ही स्मृति हो, तुम ही रति हो !
 तुम ही नीति हो, तुम ही नेता हो ! तुम ही ज्ञान हो, तुम ही ज्ञेय भी
 हो ! ज्ञाता भी तुम ही हो, तुम ही धाता हो ! ३६-४२ तुम ही बोध
 हो और तुम ही बोध्य भी हो, तुम ही बुद्धि हो और तुम ही शान्ति हो !
 तुम ही शिव हो और शक्ति भी तुम ही हो, वेद तुम ही हो और तुम ही

शरणं दशमुखभगिनीकुचाराते !
 शरणं खराराते । मारीचमोक्षप्रद ! २६
 शरणं जटायुपीगतिदानैकरत !
 शरणं कबन्धशापापह राम ! राम ! २७
 शरणं करुणया शबरिगतिप्रद !
 शरणं वातात्मजसेवित ! राम ! राम ! २८
 शरणं सुग्रीवसन्तापनाशनकर !
 शरणमगुष्ठप्रेरितदुन्दुभिदेह ! २९
 शरणमेकशरनिःकृतसप्तसाल !
 शरणं बालिमदशमन ! राम ! राम ! ३०
 शरणमृष्यमूकनिलय ! राम ! राम !
 शरणं विसर्जितप्लवगवल ! राम ! ३१
 शरणं हनूमता श्रुतसीतावृत्तान्त !
 शरणं जलनिधिरचितसेतो ! राम ! ३२
 शरणं विभीषणप्रिय ! राघवराम !
 शरणं दशाननवंशनाशन ! राम ! ३३
 शरणं प्रतिष्ठितशंकरलिंग ! राम !
 शरणमग्निशुद्धवल्लभान्वित ! राम ! ३४
 शरणं कृताभिपेकाभिरामांग ! राम !
 शरणं हलधरा ! शरणं नीलावरा ! ३५

गति दिलाने में तत्पर ! हे कबन्ध के शाप को दूर करनेवाले राम ! तुम ही शरण हो ! हे करुणा से शबरी की अच्छी गति देनेवाले ! हे वातपुत्र (हनूमान्) के सेवित ! राम ! राम ! २२-२८ हे सुग्रीव के दुःख का नाश करनेवाले ! तुम ही शरण हो ! हे पाँव के अगूठे से दुन्दुभि के शरीर को फेकनेवाले ! हे एक ही वाण से सात-सात सालवृक्षों को छेदनेवाले ! तुम्हारी शरण हो ! हे वाली के मद का नाशक राम ! ऋष्यमूक में रहनेवाले ! तुम ही शरण हो ! हे वानरसेना को भेजने वाले ! हे हनूमान द्वारा सीतावृत्तान्त को जाननेवाले ! हे समुद्र पर सेतु बनानेवाले राम ! हे विभीषणप्रिय राम ! हे राघव राम ! हे रावण के वश का नाश करनेवाले ! हे शिवजी के लिंग की प्रतिष्ठा करनेवाले ! हे अग्निशुद्ध अपनी वल्लभा में युक्त राम ! हे अभिपेक के वाद दर्शनीय ! तुम ही शरण हो ! हे हलधर ! हे नीलावर ! तुम ही शरण हो ! २९-३५ हे कृष्ण कृष्ण ! कृष्ण कृष्ण ! तुम ही शरण हो ! हे इन्द्र के वन्द्य !

सत्यज्ञानानन्तानन्दामृतामलमेक
 नित्यनव्ययन् निराकारनद्वयनजन् ५६
 निश्चलन् निरुपमन् निर्म्मलन् निर्विकार-
 नच्युतनमेयनव्यक्तनाद्यन्तहीनन् ५७
 सच्चिद्ब्रह्माख्यन् गूढन् कूटस्थन् परमार्थ-
 वस्तुतत्त्वार्थमाय साक्षि सर्वात्मा कृष्णन् । ५८
 नित्यबुमुणन्तिरुन्नरुळीटुकवेण
 चित्तपङ्कजत्तिङ्कलतिनु वणङ्ङुन्नेन् । ५९
 ई स्तुति केट्टु परमानन्दिच्चैन्तुपोले
 नित्यात्मा निश्चलञ्जनायिरुन्नरुळिनान् । ६०
 जीवनैपरङ्कलाम्मारुटनुऽपिच्चु
 भाविच्चीटुन्पोळ् ब्रह्मनाडितन्नूटैयुण- ६१
 र्न्नाविर्भावत्तेटु शक्तियां जीवात्माविन्-
 पावकज्ज्वालासममाकिय तेज.पुञ्ज ६२
 नित्यानन्दात्मा परन् तन्नूटे तेजस्सिङ्कल्
 सत्वर लयिच्चु सर्वात्मना विश्वासेन
 समस्तकर्मसमर्पणवुं चैत्तोन्निच्चु ६३
 तन्नूटे मुन्ने पिरिञ्जीटिन शक्तियैक्क -
 ण्टन्योन्यमैक्यं प्रापिच्चानन्दिच्चिरिक्कुन्पोळ् ६४
 लौकिकात्मना कनिञ्जवनोटरुळ्चैत्तान्
 योगेशन् तिरुवटि लोकेशन् पीताम्बरन् ६५

अद्वय, अज, निश्चल, निरुपम, निर्मल, निर्विकार, अच्युत, अमेय, अव्यक्त, अनादि, अनन्त सच्चिद्ब्रह्म, गूढ, कूटस्थ, परमार्थ-वस्तुतत्त्वार्थ, साक्षी, सर्वात्मा, कृष्ण, सदैव मेरे चित्तकमल मे सन्निहित हो । इस हेतु वन्दना करता हूँ । इस स्तुति को सुनकर नित्यात्मा प्रसन्न सा होकर निश्चल हुए और बोले । जीव को परमात्मा मे स्थिर करने के अवसर पर ब्रह्मनाड़ी के द्वारा जागनेवाली शक्ति को, अर्थात् जीवात्मा के अग्निज्वाला के समान तेज पुञ्ज को नित्यानन्द परब्रह्म के तेज मे लीन करके सर्वात्मना विश्वास के साथ ५६-६३ समस्त कर्मों का समर्पण करके पहले अलग हुई शक्ति को देखकर जब दोनो एक हुई और आनन्द का अनुभव किया तब लौकिक आत्मा के रूप मे दया से भगवान् पीताम्बर और लोकेश बोले— ब्राह्मण और गायो की रक्षा से जो आनन्द मिलता उसका तुल्य

मूलमायतु नीये फलमायतु नीये
 मातावायतु नीये तातनायतु नीये । ४६
 सुकृतमायतु नी दुष्कृतमायतु नी
 सुखमायतु नीये दुःखमायतु नीये । ४७
 स्वर्गवुं नरकवुं जननं मरणवुं
 शीतवुमुष्णवुं नी शुक्लवु कृष्णवुं नी । ४८
 प्रकृतियायतु नी पुरुषनायतु नी
 बन्धमायतु नीये मोक्षमायतु नीये । ४९
 बन्धुवायतु नीये शत्रुवायतु नीये
 देहमायतु नीये देहियायतु नीये । ५०
 क्षेत्रमायतु नीये क्षेत्रियायतु नीये
 शास्त्रज्ञनायतु नी शास्त्रङ्ङळायतु नी । ५१
 निष्कळनाकुन्नतु सकळनाकुन्नतु
 निर्गुणनाकुन्नतु सगुणनाकुन्नतु ५२
 स्थूलमायतु नीये सूक्ष्ममायतु नीये
 योगमायतु नीये योगियायतु नीये । ५३
 योगज्ञनाकुन्नतु युक्तनायीटुन्नतु
 जीवनायतु नीये परनायतु नीये ५४
 परमात्मावु परन्पुरुषन् परब्रह्मं
 परमन् परापरन् परमानन्दमूर्ति ५५

वेद्य हो ! तुम ही माया हो और तुम ही विद्या हो । बीज तुम ही हो और
 अकुर भी तुम ही हो । जड़ तुम ही हो और फल भी तुम ही हो । तुम
 ही माता हो और पिता भी तुम ही । सुकृत (पुण्य) भी तुम ही हो
 और दुष्कृत (पाप) भी । सुख तुम हो और दुःख भी तुम ही हो ।
 स्वर्ग और नरक, जन्म और मृत्यु, शीत और उष्ण, शुक्ल और कृष्ण तुम
 ही हो । ४३-४८ तुम ही प्रकृति और तुम ही पुरुष, तुम ही बन्ध और
 तुम ही मोक्ष, तुम ही बन्धु और तुम ही शत्रु, तुम ही देह और तुम ही
 देही, तुम ही क्षेत्र और तुम ही क्षेत्री, तुम ही शास्त्रज्ञ और तुम ही शास्त्र
 भी हो । तुम ही निष्कल और तुम ही सकल, तुम ही निर्गुण और तुम
 ही सगुण, स्थूल तुम ही और सूक्ष्म तुम ही, तुम ही योग भी और योगी
 भी हो । तुम ही योगज्ञ हो और युक्त भी, जीव तुम ही हो और पर
 भी । परमात्मा, पर, पुरुष, परब्रह्म, पर और परापर, परमानन्दमूर्ति, ४९-५५
 सत्य, ज्ञान, अनन्त, आनन्द, अमृत, अमल, एक, नित्य, अव्यय, निराकार,

का शीरेवगार से जन्म हुआ उसका क्या रंग है ?" उसके उत्तर में विनवा ने कहा—“उसका रंग एक लसुन के रंग का है”। उस पर कहे ने कहा—“तब विनवा ने निजक कहा—“नही, इसमें कोई काला रंग नहीं है”। कहे ने फिर कहा—“आगे साबित हुआ कि नही है तो मैं तुम्हारी दासी बनकर रहूँगी”। विनवा ने भी आश्चर्य व्यक्त किया—“आगे साबित हुआ कि है, तो मुझे तुम अपनी दासी बना लेना”। उस पर कहे ने कहा—“आगे सिवाए वन्द करके बंध रहे, कल देखा जायगा”। “२२-२९ तदनन्तर अपने पुत्रों से अलग-अलग [उल्लेख] करके—“मेरे पुत्रों ! तुम्हें एक काम करना है। तुम लोगों में से एक उच्छ्रयवा की पूछ में उसका एक बाल बनकर घुस जाओ और वही अपने अन्त (काल) वर्ण के साथ निश्चल होकर विराजो”। उन

ने निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 १०. अन्तर्गत में निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 ११. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 १२. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 १३. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 १४. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 १५. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 १६. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 १७. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 १८. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 १९. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 २०. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 २१. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 २२. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 २३. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 २४. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 २५. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 २६. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 २७. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 २८. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 २९. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—
 ३०. निम्नानुसार कहे की आज्ञाकारी श्रुति सुनी—

ब्राह्मणपशुपरिपालनानन्दतोडु
 साम्यमाय् मटोन्निलुमिल्लोरानन्दमुळिळल् । ६६
 अन्नतुतन्नै निनक्कायतु कुलधम्मं
 नन्नतुकोण्टु सेविच्चीटुवानवकाशं ६७
 वन्नतु मुन्न चैय्त् पुण्यत्तिन् परिपाक -
 मिन्नतुकोण्टुतन्नै भक्तिविश्वासपूर्व्वं ६८
 अन्नैस्सेविप्पान् पात्तमाकयालितिनोळं
 धन्यत्वमुण्टो लभिकुन्नितन्यन्माकक्कोटो । ६९
 ब्रह्माण्ड निरञ्जतिन्पुरमे वळिञ्जीटु
 ब्रह्ममा परमात्मावायतु आनतानल्लो । ७०
 स्वधम्मकोण्टु परगतिवन्नीटुं नून
 विधम्मधिम्मदिकळ् नरकफलदड्डळ् । ७१
 आत्मना तुल्यं परिपालिक्कैन्नरुच्चैय्त्ता-
 नात्मारामन् देवकीनन्दनन् वासुदेवन् । ७२
 समस्तकम्मर्पणं चैय्त्तभिवाद्य चैय्त्तु
 नमस्ते नारायण । चरणांबुजद्वय । ७३
 समस्तमपराध क्षमस्व लक्ष्मीपते ।
 शमिच्चीटणं चित्त त्वल्पदांबुजद्वन्द्वे । ७४
 कनकविरचितमणिशोभित सिहा-
 सनराजितनाय नाधवन् तिरुमुन्पिल् ७५
 चरणनखमणिकिरणं कलन्नीटुं
 शिरसा वीणु नमस्करिच्चीटिननेरं ७६

और कोई आनन्द नहीं है । यही तुम्हारा कुलधर्म हो गया है । यह अच्छा ही हुआ क्योंकि इससे तुम्हें पूर्वजन्म के पुण्य के कारण सेवा करने का अवसर प्राप्त हुआ । यही कारण है कि तुम भक्ति और विश्वास के साथ मेरी सेवा करने के लिए अधिकारी हो । इतना धन्य और कौन हुआ है ? ब्रह्माण्ड को भरने के वाद बाहर बहनेवाला ब्रह्म परमात्मा मैं ही हूँ । ६४-७० स्वधर्म के परिपालन से परा गति प्राप्त होती है । विधर्म और अधर्म के आचरण का फल नरक होता है । आत्माराम देवकीनन्दन वासुदेव ने कहा—“प्रजा का अपना ही तुल्य समझकर पालन करो” । तब युधिष्ठिर ने सभी कर्मों का समर्पण करके इस प्रकार वन्दना की । “हे नारायण ! तुम्हारे चरणकमलो को प्रणाम हो ! हे लक्ष्मीपति ! मेरे

सामन्तपुरोहितामात्यमन्त्रीन्द्र पौर-
भूमीन्द्रकुमारकभूसुरादिकळैल्ला ७७
हस्तिनपुरत्तिङ्कलस्तसन्तापं वन्नार्
भक्तभूपनिलनुरक्तमानसन्माराय् । ७८
अभिषेकवुं चैय्तु धौम्यादिजनङ्ङळ्वकु,
विभवसमुदायदानङ्ङळ् पलवु चै- ७९
य्ताचार्यपुरोहितवयस्यादिकळोटु-
माचारं चैय्तु पाण्डुतन्नुटे गृहं पुक्कान् । ८०
भीमनुं सुयोधनन् तन्नुटे गृहपुक्कु
श्रीमयमतुपोले मटु तौण्णूटोन्पतु ८१
विदुरकृपधौम्यविजयादिकळ्वकायि
सदनं धनधान्यविभवसमन्वित । ८२
तृप्तिपूण्डितु सकल प्रजकळुमैल्ला
दृप्तियुमौरुवनुण्टायतिल्लोरुनाळुं । ८३
नहुषादिकळ् परिपालनं चैय्तपोले
मिहिरात्मजसुतन् परिपालिच्चु नन्नाय् । ८४
कृष्णभक्तरिल् मुन्पनाकिय युधिष्ठिरन्
कृष्णसारथियाय जिष्णुभीमादियोटु ८५

सभी अपराधों को क्षमा कीजिये । मेरा चित्त तुम्हारे चरणकमलो पड़ने मे आनन्द ले !” जब युधिष्ठिर ने सोने के और मणियो से शोभित सिंहासन पर विराजमान माधव के सन्निधि मे उनके चरणनखो के मणियो की किरणो से प्रकाशित अपने सिर को झुकाकर नमस्कार किया तब सामन्त, पुरोहित, अमात्य, मन्त्रिवर, नागरिक, राजकुमार, ब्राह्मण, ये सब अपना दुःख छोड़कर हस्तिनपुर पधारे । वे सब भक्त भूपति के अनुरक्त थे । ७१-७८ अभिषेक के होने के बाद राजा ने धौम्य आदि जनो को अनेक प्रकार के धनो का दान किया । तदनन्तर आचार्य, पुरोहित, मित्र आदिको के साथ स्नेह व्यवहार करने के बाद पाण्डु के घर सिधारे । भीम तो सुयोधन के श्रीयुक्त घर गया तथा अवशिष्ट निन्नान्नवे घर भी । विदुर, धौम्य, कृप, विजय आदिको को धन और धान्य के साथ भवन दिये । सारी प्रजा तृप्त हुई । दृप्ति (घमण्ड) किसी की भी न हुई । मिहिर (सूर्य) के पुत्र (यम) का पुत्र (युधिष्ठिर) ने, जिस प्रकार नहुष आदि राजाओ ने प्रजापालन किया था, उसी प्रकार किया । ७९-८४ कृष्णभक्तो मे श्रेष्ठ युधिष्ठिर ने कृष्णसारथि अर्जुन और भीम के साथ

कृष्णयां कान्तयोतुं मित्रवर्गङ्ङळोटु
 विष्णुमाययैककण्टु विस्मयचेतस्सोटु ८६
 मन्नवन्मारयैल्लां तन्नूटै काल्वकलाक्कि
 मन्निटमैल्लां तन्टै कैत्तलत्तिङ्गलाक्कि ८७
 सत्यत्तै नाविन्मेलु कृपयैच्चित्तत्तिलु
 वृत्तत्तै राजनीतितङ्गलुमाक्कि नित्य ८८
 भक्तियैककृष्णङ्गलुं कृष्णनै मनस्सिलुं
 नित्यकम्मर्मादिकळै परमात्माविङ्गलु ८९
 भूतियै भूविङ्गलुं फालदेशत्तु चैत्तुं
 भूतलमेकच्छन्नच्छायतन् कीळुमाक्कि । ९०
 दानवारियैत्तन्टैयुळ्ळिलु करत्तिलु-
 मानन्दं वरुमारु चैत्तुं रक्षिक्कुंकाल । ९१
 परिपाल्यकळाकुं प्रजकळ्क्कोन्नुकोण्टु
 परितापङ्ङळिल्ल पार्थिवगुणङ्ङळाल् । ९२
 अतिवृष्टचनावृष्टि वल्लिवायुक्कळालु-
 मतिकूरङ्ङळाय दुष्टजन्तुक्कळालु ९३
 सङ्कटमिल्लयाक्कुं भूमियिल्लोरेटत्तु ।
 मरणं वरुवीला बालकन्माक्कुंमैङ्ङुं ९४
 चौर्यमैन्नुळ्ळ शब्दंपोलुमिल्लैङ्ङुं केळप्पान् ।
 शौर्यवुमिल्लातैयिल्लारुमे पुरुषन्मार । ९५

अपनी कान्ता द्रौपदी के साथ, मित्रवर्ग के साथ विष्णु की माया को देखकर
 विस्मय करते हुए राजाओ को अपने चरणों में करके सारी पृथिवी को अपने
 हाथ में लाकर, सत्य को अपनी जीभ पर, कृपा को अपने चित्त में और
 क्षरित्त को सदैव अपनी राजनीति में लाकर, भक्ति को कृष्ण पर, और
 कृष्ण को अपने मन में रखकर और नित्यकर्मों को परमात्मा में समर्पित
 करके भूति को पृथिवी पर और अपने ललार पर रखकर सारी भूमि को
 एक ही छत्र की छाया में लिया । जब वे (युधिष्ठिर) दानवारि (कृष्ण)
 को अपने मन में और हाथ में साथ ऐसा रखते थे कि उन्हें आनन्द आता
 था, तब परिपालनीय प्रजा को राजा के गुणों के कारण किसी भी प्रकार
 के दुख न हुए । ८५-९२ अतिवृष्टि, अनावृष्टि, वायु, अग्नि, और
 अतिकूर दुष्ट जन्तुओं से पृथिवी पर किसी को भी कोई दुख न हुआ ।
 कहीं भी बालक न मरते थे और 'चोरी' शब्द भी कहीं न सुनाई देता था ।
 पुरुषों में कोई भी शौर्यहीन न था । और वृक्ष भी सदैव फूल, फल,

कुसुमफलदलपूर्णङ्ङळायै निल्पू
 लतकळोटु कूटि वृक्षङ्ङळैल्लानाळुं । ९६
 स्वधर्मङ्ङळैप्परिपालिक्कुमैल्लावरु-
 मधर्म काण्मानिल्ला विधर्मङ्ङळुमिल्ल । ९७
 परद्रव्यत्तिलोरु काक्षयिल्लोरुवनु
 दरिद्रन्मारुमिल्ल कृपणन्मारुमिल्ल । ९८
 गुरुद्रोहिकळिल्ल सुरद्वेषिकळिल्ल ।
 गुरुद्रोहवुमिल्ल मानुषक्कोरुनाळु । ९९
 सचिवपुरोहितसामन्तसहोदर-
 द्विजबाहुजवैश्यपादजादिकळोटु
 सुतमागधवन्दिस्तुतिपाठकन्मारुं १००
 नादमोहनन्मारा गायकवरन्मारुं
 मृदंगपटहादि प्रचण्डवाद्यङ्ङळु १०१
 दिक्कुक्कळ् मुळङ्ङुमारिङ्ङने धर्मात्मजन्
 मुख्यसेवकन्मारुमाय् सभातलं पुक्कान् । १०२
 आस्थानमणिमयमण्डपमध्ये पर-
 मास्थया सिंहासन पुक्किरुन्नरुळिनान् । १०३
 मार्त्ताण्डकोटिसमतेजसा वासुदेवन्
 पार्थादिभृत्यन्मारुं सेविच्चारतुनेर । १०४
 करणङ्ङळिल् विषयङ्ङळै लयिप्पिच्चु
 करणङ्ङळैप्पुनरात्मनि चैर्त्तु नन्नाय् । १०५

पल्लव और लताओ से लदे थे । सब अपने-अपने धर्म का पालन करते थे, अधर्म कही न दिखाई देता था और न विधर्म । परधन की लालच किसी को नहीं और न कोई दरिद्र था और न कोई कृपण । कही गुरुद्वेषी न थे और न सुरद्वेषी । मनुष्यों में तो गुरुद्रोह था ही नहीं । ९३-९९ सचिव, पुरोहित, सामन्त, सहोदर ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य, शूद्र, सूत, मागध, बन्दी, स्तुतिपाठक, और नादों द्वारा मोहित करनेवाले गायकों के साथ मृदङ्ग, पटह आदि प्रचण्ड वाद्यों के दिशाओं को गुजवाते समय, युधिष्ठिर अपने मुख्य सेवकों के साथ सभातल पहुँचे । आस्थान के मणिमण्डप के बीच में रखे सिंहासन पर सादर बैठकर धर्मपुत्र ने निवेदन किया । एक कोटि सूर्य के समान तेजवाले वासुदेव की अर्जुन और उनके सेवकों ने सेवा की । तब विषयों को इन्द्रियों में लीन करके और इन्द्रियों को आत्मा से

गोविन्दन् समाधियिलुट्टिप्पिच्चिळकाते
 भावनापरनाय् नारायणन् वासुदेवन् १०६
 ओषधीपतिमुखदीधितिस्मितद्युति-
 मोहितगोपवधूसंहतिरतिपति १०७
 श्रीपति यदुपति भूपति सतांपति
 गोपति मखपति धर्मकर्मकपति १०८
 विबुधपति वेदपति लोकानां पति-
 यदितिसुतापति दहनपितृपति १०९
 निऋति सरिल्पति पति सन्ततगति
 क्षणदापति पशुपति पार्वतीपति ११०
 प्रभृतिविशामधिपति सञ्चयपति
 विबुधसेनापति विविधगणपति १११
 प्रमथपति, यक्षरक्षसापति, भोगि-
 पति, गन्धर्व्वपति, सकलप्रजापति ११२
 प्रमुखमुनिजनरचितश्रुतितति
 प्रणतिनुतिश्रुति प्रीतिपूण्टीटु देवन् ११३
 दानवाराति दयावारिधि, मखपति,
 सुकृतिजनपति निर्ल्लयन् निरञ्जनन् ११४
 निष्कळन् निराकारन् निर्गुणन् निरुपमन्
 निश्चलन् निर्व्विकारन् निर्मलन् निराकुलन् ११५

जोडकर अपने ध्यान में स्थिर कर के निश्चल होकर नारायण, वासुदेव
 भावना पर हुए। १००-१०६ तदनन्तर युधिष्ठिर ने चन्द्र के समान
 शोभावाले मुख से युक्त, अपनी मुस्कराहट से गोपियों के समूह के रतिपति
 श्रीपति, यदुदति, भूपति, सतापति, गोपति, यज्ञपति, धर्म और कर्म के एक
 मात्र पति, विद्वानों के और वेदों के पति, लोकों के पति, अदितिसुतापति,
 दहनपति, पितृपति निऋति, सरित्पतिपति, सततगति, निशापति, पशुपति,
 पार्वतीपति, आदि विश्वों के पति, सञ्चयपति, देवों के सेनापति, विविध-
 गणपति, प्रमथपति, यक्ष और राक्षसों के पति, नागपति, गन्धर्व्वपति, सकल-
 प्रजापति, प्रमुखमुनियों के रचे श्रुतिसमूह के प्रणामो, स्तुतियों और श्रवण
 से प्रीत देव, १०७-११३ दानवों के शत्रु, दयासागर, यज्ञपति, सञ्जनो
 के पति, निर्ल्लय, निरञ्जन, निष्कल, निराकार, निर्गुण, निरुपम, निश्चल,
 निर्व्विकार, निर्मल, निराकुल, निर्मम, निरामय, निर्व्विकल्पक, नित्य, सत्य,
 ज्ञान और आनन्द-स्वरूप अमृत आत्मा की मूर्ति, सत्, चित्, ब्रह्मस्वरूप,

निर्म्ममन् निरामयन् निर्व्विकल्पकन् नित्यन्
 सत्यज्ञानानन्दात्मा मृताद्वयमूर्त्ति ११६
 सच्चिद्वज्रह्यात्मा सत्तामात्रात्मा परमात्मा
 संविदेकात्मा परंज्योतिराद्यन्तहीनन् ११७
 संवृतन्मायामयनीश्वरनेन्द्रेयुल्लिख्य
 सन्ततमिरुन्नरुळीटिन नारायणन् ११८
 तन्तिरुवटियोटु चोदिच्चु धम्मर्त्तिमजन् ।
 निन्तिसवटियुटे भक्तन्मारनुदिनं ११९
 निन्तिरुवटितन्नेच्चिन्तिच्चु वालुंपोले
 निन्तिरुवटियिरुन्नरुळीटुवानिप्पो- १२०
 लेत्तुकारणमारोद्ध्यानित्तैन्नरिक्कियि ।
 लाग्रहमुण्डु पारमरुळिच्चैय्यामङ्किल १२१
 केळ्वकामेन्नतेवेण्डु कारुण्यवारान्निधे !
 चोल्लुवनेङ्किलतु केट्टालुं परमार्थ १२२
 स्वल्लोकनदीसुतनाकिय वसुश्रेष्ठ-
 नष्टरागङ्गुळेल्लां नष्टमाय् चमञ्जुळिळ-
 लण्टांगव्रह्मचर्यनिष्ठयोटनुदिनं १२३
 वेदवेदागवेदान्तादिशास्त्रार्थशस्त्र-
 वेदिकळमुत्पन् विज्ञानाद्ध्यात्मज्ञानत्तोडु १२४
 विजयप्रमुक्तास्त्रनिकरतल्पत्तिन्मेल
 विजितकरणनाय् परमयोगत्तोडुं १२५

सत्तामात्र-स्वरूप, परमात्मा, संविदेकात्मा, परंज्योति, आद्यन्तहीन, संवृत, मायामय, ईश्वर, अपने भीतर सदैव विराजमान भगवान् नारायण से पूँछा— “जिस प्रकार आप भगवान् के भक्त प्रतिदिन आप भगवान् का ध्यान करते हुए बैठते हैं, ११४-११९ उसी प्रकार आप भगवान् भी अब बैठकर विराज रहे हैं, इसका क्या कारण है ? किसका ध्यान आप कर रहे हैं ? यह जानने की प्रबल इच्छा है ।” “अच्छा, तो बतलाऊँगा ।” “हे करुणासागर ! मैं सावधान सुनूँगा, और क्या ।” “अच्छा ! तो मैं कहूँगा, परमार्थ सुनलीजिये । स्वर्गगङ्गा के पुत्र वसुश्रेष्ठ (भीष्म) ने जब अपने आठो रागो को नष्ट करके, अष्टाङ्ग ब्रह्मचर्य की निष्ठा से युक्त, वेद, वेदांग, वेदान्त आदि शास्त्रो के और शस्त्रो के विद्वानो मे श्रेष्ठ, विज्ञान और अध्यात्मज्ञान से युक्त, अर्जुन के रचे शरतल्प पर इन्द्रियो के विजेता होकर परमयोग करते हुए मूलाधार से सुषुम्ना नाड़ी द्वारा उठती कुण्डलिनी

सुपुम्नानाडियूटे मूलाधारत्तिङ्कलुनि-
 न्नेळुन्न कुण्डलिनीशक्तियेक्करयेटि- १२६
 च्चक्रङ्ङळ् कटन्तु सौदामिनीलतपोले
 मुख्यमां ब्रह्मरन्ध्रत्तिङ्कल् चेंन्नाशु तट्टि १२७
 चन्द्रमण्डलत्तिङ्कलुनिन्नोळुकीटुं सुधा-
 विन्दुककळ् सुपुम्नयिल्निन्नु कीळ्पेट्टुवन्नु १२८
 मूलाधारं प्रापिच्चु परमानन्द पूण्डु
 कालदेशावस्थादि विस्मृतमनस्सिङ्कल् १२९
 ध्येयनामैन्नैक्कण्टु भक्तिविश्वासत्तोटे
 मायकूटाते तैळिञ्जेकमाय् निरञ्जोक्क- १३०
 प्परन्तु विळङ्ङीटु निष्कळस्वरूपत्ते-
 त्तिरञ्जु सकळमाय् पुरुषरूपत्तोडु १३१
 तन्नुटे हृदयत्तिलुत्पिच्चिळकाते
 नन्नाय् चेर्त्तुमूलमिळकातिरन्नु आन् । १३२

श्रीकृष्णादिकळ् भीष्मरे काणुन्नतिनु पुरप्पेटुन्नतु
 शन्तनुतनयन्तन्नन्तर्भागत्तिङ्कल्च्वे-
 न्नन्तरंकूटातकण्टिरिक्कुन्नितुमिप्पोळ् । १
 अन्तकात्मजसहजामात्यादिकळोटे
 शन्तनुतनयनैक्काण्मान् पोक्कणमिप्पोळ् । २

शक्ति को १२०-१२६ चक्रों को पार कराकर विजली की लता के समान मुख्य ब्रह्मरन्ध्र तक पहुँचाकर चन्द्रमण्डल से टपकते अमृत विन्दुओं को सुपुम्ना नाड़ी से नीचे होकर मूलाधार तक प्राप्त होने पर परमानन्द का अनुभव कर, काल, देश, अवस्था आदि से रहित अपने मन में मुझ ध्येय को पारकर भक्ति और श्रद्धा के साथ बिना माया के उसी एक तत्त्व को फैल कर व्याप्त और विराजमान उस निष्कल स्वरूप को सकल वनाकर पुरुष का रूप देकर अपने हृदय में निश्चल और स्थिर कर दिया तब मैं भी निश्चल बैठ गया ।” १२७-१३२

श्रीकृष्ण आदि का भीष्म को देखने के लिए प्रस्थान

अब शन्तनु के पुत्र अपने अभ्यन्तर में बिना भेद के विराजमान है । अब वैकार्यरहित एकनायक कृष्ण ने कहा— “हे युधिष्ठिर! अपने भाई और अमात्यो के साथ शन्तनु के पुत्र को देखने जाना चाहिये । बिना विलम्ब

वैकरुतेतुं तेरुपूटुकोन्नरुळ्चैयु
 वैकार्यरहितनामेकनायकन् कृष्णन् । ३
 सहजपुरोहितसचिवसामन्तौघ-
 सहितनाय कुन्तीनन्दननोटुकूटे । ४
 द्विजतापसपरिवृतनाकिय देव-
 नजनव्ययन् कुरुक्षेत्रत्तिन्नेळुन्नळिळ । ५
 भक्तवत्सलनरुळ्चैयितु मद्भयेमार्गं
 पृथ्वीन्द्रनाय धर्मपुत्रनोटोरो पुरा- ६
 वृत्तं भूपते ! तातन्तन्नुटे नियोगत्ताल्
 क्षत्रनाशनन् कौलचैयितु माताविने- ७
 त्तल्परिभवत्तिनु भूपतिवीरन्मारै
 कैल्लोटे मुटिच्चितु मूवेळुवट्ट रामन् । ८
 क्षोणीपालकन्मारैक्कोन्नुकोन्नवरुटे
 शोणितं कौण्टुण्टाय तीर्थत्तिल् स्नानंचैयु ९
 मानमेरिय रामन् पितृतर्पणं चैयु
 रेणुकादेवितन्नेत्तातनोटुटन् चैत्तान् । १०
 अड्डनेयुळ्ळ तीर्थमिविट धरापते !
 तिड्डिनशौर्यमोटे पिन्नेयुं भूपालन्मार् ११
 निरञ्जु दनुजन्मार् पिन्नु भूमितन्निळ्
 मरञ्जु धर्मड्डळु कुरञ्जु कर्मड्डळु । १२

के रथ तैयार करो' । भाई, पुरोहित, सचिव, सामन्तगण, आदि सहित कुन्तीपुत्र (युधिष्ठिर) के साथ ब्राह्मण, तापस आदि परिवृत देव, अज, अव्यय कुरुक्षेत्र को पधारे । रास्ते में भक्तवत्सल ने भूपाल धर्मपुत्र को भिन्न-भिन्न प्राचीन कथाएँ सुनाई, जैसे— “पिता की आज्ञा से क्षत्रियों के नाशक ने अपनी माता का वध किया । १-७ उस परिभव को मिटाने के लिए भूपतिवीरो को परशुराम ने उत्साह के साथ इक्कीस बार समाप्त कर दिया । क्षत्रियो को मार कर उनके रक्त से जो तीर्थ बना उसमें स्नान करके अत्यन्त मानी परशुराम ने अपने पिता का तर्पण किया और (अपनी माता) रेणुका देवी को अपने पिता से फिर मिला दिया । हे भूपाल ! ऐसा तीर्थस्थान यहाँ पर है । तीव्र शौर्यवाले क्षत्रिय फिर पैदा हुए और पृथ्वी पर दानवों का भी जन्म हुआ, धर्मों का लोप हुआ और कर्म कम हुए । अठारह अक्षौहिणियों की सेना लेकर वे अठारह दिनों में सिंहनाद करते हुए यहाँ आये । यह देखो ! रक्त और हड्डियाँ,

आरुमूनक्षौहिणिप्पटयोटवरिप्पो-
 लुहतिवन्तारिह मूवारुदिनकौण्टे । १३
 रक्तवुमस्थिकळु निणवु पिणवुमौ-
 रुत्तमागादिकळुं कण्टितो शिवशिव ! १४
 मत्तहस्तीन्द्रन्मारुमुत्तमहयङ्ङळु
 चत्तुचत्तौक्क मलच्चितल्लो किटक्कुन्नु । १५

भीष्मसन्दर्शनं

अटुत्तु भीष्मरुटे शयनस्थलमिनि
 नटक्क पारिल्क्कटि तेरिल्निन्निङ्ङणं । १
 सात्यकिधर्म्मार्त्तमजविदुरवेदव्यास-
 पार्थदारुक्कमुनिभूदेवादिकळोटु २
 सात्त्विकन्माराममात्यादिकळोटुकूटि
 चित्तकारुण्यावुधि भीष्मरेच्चेन्नुकण्टु । ३
 काल्त्तळिरिण कूप्पित्तौळुतु पार्थार्थदिक-
 लास्थया वीणु नमस्करिच्चु वणङ्ङिन्नार् । ४
 कारणनाय कारुण्यामृतांवुधि कृष्णन्
 धारणादिकळोटुकूटिय भीष्मरोटु ५
 चन्द्रिकामनोहरमन्दहासवु पूण्टा-
 नन्दमुण्टाम्माङ्गळ्चैयित्तु मुकुन्दन्— ६

शव और शीर्ष यहाँ पड़े है— हा शिव ! शिव ! मत्त हाथी, और
 उत्तमोत्तम घोड़े यहाँ मरे पड़े है उल्टे, देखलो ! ८-१५

भीष्म का दर्शन

अब भीष्म का शयनस्थान निकट ही है । अब हम लोग रथ
 से उतर कर पैदल चले । सात्यकि, युधिष्ठिर, विदुर, वेदव्यास,
 अर्जुन, दारुक्, मुनि और ब्राह्मणों और सात्त्विक अमात्य
 आदिकों के साथ कारुण्यसागर ने जाकर भीष्म का दर्शन किया ।
 अर्जुन आदिकों ने उनके चरणों पड़कर सादर वन्दना की । कारण-
 भूत और कारुण्यसागर कृष्ण मुकुन्द ने धारणा आदि से युक्त भीष्म
 से, चाँदनी के समान मन्दहास करते हुए आनन्द दिलाने वाले ढंग से कहा—
 “जो कुछ भी आप को शारीरिक अथवा मानसिक सन्ताप हुआ हो, मुझे

अन्तु मानसमो शारीरमो भवानोरु-
 सन्तापमुण्डायतेन्तैन्नोदु पर्ययण । ७
 सम्प्रति तन्पुराने ! सन्तापमटियनु-
 णट्णुकळुटल्लुत्तोरुमेल्ककयाल् मट्ठोन्निल्ल । ८
 प्रत्यहं यमनियमासनप्राणायाम-
 प्रत्याहारकधारणाध्यानसमाधिया- ९
 मष्टांगयोगत्तोदुमेन्नैस्सेविककुन्तव-
 नोदुमे सन्तापमुण्डाकरुत्तोन्निकोण्डु । १०
 अच्छनां शन्तनु तन्नीटिन वरत्तिनाल्
 स्वच्छन्दमृत्युवल्लो केवल भवानेत्तनाल् । ११
 अद्यादि षळ्पञ्चाशदिवसमायुस्सुमु-
 ण्डिद्देहमुपेक्षिच्चिद्देन्नोदु पिन्नैक्कूटां । १२
 अत्त नाळेक्कु पय्यु दाहवुमालस्यवु
 शस्त्रङ्गळेदु नोवु व्रणवुं तीरुकेन्नान् । १३
 मत्सरादिकळ्दोषं वेरुपेट्टु भवानु आन्
 मत्स्वरूपत्तैयुळ्ळवण्णं काट्टुवनल्लो । १४
 स्वजनहिंसं चेत्येत्तेन्नोरु विषादमु-
 ण्डजितात्मावामजातारातिक्ककतारिल् । १५
 अतिनु वण्णार्श्रमधर्मनीतिकळोदु-
 मितिहासादिकळुमट्टियिच्चोदवेण । १६

बता दीजिये” । १-७ “हे भगवन् ! इस समय मुझे और कोई सन्ताप नहीं है सिवाय इसके कि मेरे सारे शरीर में शर लगे हैं । (कृष्ण ने कहा—) प्रतिदिन यम, नियम, आसन, प्राणायाम, प्रत्याहार, धारणा, ध्यान और समाधियुक्त अष्टांग योग के द्वारा मेरी सेवा करनेवाले को किसी भी प्रकार का कोई भी सन्ताप न होगा । पर से आप के पिता शन्तनु के दिये वर के कारण आपको केवल स्वच्छन्द मृत्यु ही हो सकती है” । “आज से छप्पन दिवस की आयु मेरी अवशिष्ट है । तदनन्तर इस देह को छोड़ दूंगा । फिर मुझ से मिल लेना ।” “उतने दिन भूख, प्यास, आलस्य, शरीर के लगने का दर्द और व्रण समाप्त हों ! मत्सर आदि दोषों से मुक्त आप को मैं अपना परमार्थ स्वरूप दिखला दूंगा । ८-१४ अजितात्मा अजातशत्रु (युधिष्ठिर) को इस बात का विपाद है कि मैंने स्वजनहिंसा की । इस लिए उसको वर्णाश्रमधर्म इतिहासों सहित बतला देना ।” मधुवैरि ने मधुर ढंग से कहा— “आप युधिष्ठिर मतिमान् है । तब अतसी पुष्प के समान शरीरवाले से

मगलमल्ल चातककस्तारयुम् । ३३
 जङ्ङळ्कु वेरिल्ल निङ्ङळिरुवरुम् ।
 निङ्ङळ् तीयिल् वीणु चाकैन्नाळम्मयुम् । ३४
 शापभयकाण्टतिलारुवन् चैन्नु
 शोभतेटीटु कळङ्कमाय् मेविनान् । ३५
 पिटैन्नाळ् चैन्नवर् नोक्कुन्ननेरत्तु
 कुट्टमुळ्ळोरु कळङ्कमुण्टाकयाल् ३६
 हास्यभावेन निन्तीटिनाळ् कद्रुवुम्
 दास्यभाव पूण्टु वाणू विनतयुम् । ३७
 आसुरमानसयाकियकद्रुवा-
 लातुरमानसयायाळ् विनतयुम् । ३८
 मातुरागस्सुं तैळिञ्जतिल्लेतुमे
 मातरिश्वाशनेन्द्रोत्तमन्माक्कुळिळल् । ३९
 माधुर्यशीलयायुळ्ळ विनतयु
 चातुर्यमुळ्ळोरु काद्रवेयन्मारै ४०
 सोदरभावं वळत्तारिवर्कळुं
 भेदहीन वसिच्चार् पलकालवुम् । ४१

सवने इनकार कर दिया और कहा—“किसी की वञ्चना^१ करना अच्छा नहीं है। आप दोनों [माताएँ] हम लोगों के लिए समान हैं”। तब माता (कद्रू) ने शाप दिया—“तुम लोग सब अग्नि में गिरकर मर जाओ”। शाप के डर से पुत्रों में से एक पूछ का शोभावाला कलक बन गया। ३०-३५ दूसरे दिन जब दोनों देखने गयीं तब पूछ में कलक होने के कारण कद्रू प्रसन्न होकर हँसी और बेचारी विनता दासी बन गयी। आसुर (दुष्ट) मानस वाली कद्रू के कारण विनता आतुर (दुखित) मानस वाली हो गयी। (कद्रू के पुत्र) पवनगण^२ तो अपनी माता के पाप को पचा नहीं सके [और विनता को बता दिया।] माधुर्यशील विनता ने चतुर कद्रू के पुत्रों को आदर के साथ पाला और वे भी बिना भेदभाव के बहुत दिन तक सुख से रहे। ३६-४१

सन्ध्यावन्दनं कळिच्चन्तणरोटु कूटि-
च्चेन्तारिल्मातुपुल्लुं बन्धुकसमाधरन् । २८
कुन्तीनन्दनन्मारु सामन्तवीरादियु
मन्त्रिकळोटु द्विजतापसादिकळोटु २९
शन्तनुपुत्रन्तन्नैककाष्माणायैळुन्नळिळ
सन्तोषपूण्टु वणङ्ङीटिनान् देवव्रतन् । ३०

भीष्मोपदेशं

धर्मपुत्रादिकळु गगानन्दनन्चर-
णांबुजं कण्टु नमस्करिच्चु कूपीटिनार् । १
धर्मपुत्रवर्कु गंगादत्तना विष्णुभक्तन्
धर्मोपदेशं चैय्तीटुन्नुपोलेन्नु केट्टु । २
सम्मोदमुळिळल्वळरु महत्तुक्कळेल्लां
धर्मतत्त्ववुं धर्मरहस्यङ्ङळुमेल्लां ३
सम्मोहमकन्नुपोम्मारु केळक्कणमेन्नो-
र्त्तुन्मेषं पूण्टु वन्नुनिरञ्जु भीष्मान्तिके । ४
भक्तवत्सलनाय भगवन्नियोगत्ताल्
भक्तनां धर्मात्मजन् भीष्मरेत्तोळुत्तुटन् । ५
उपसत्तिने चैर्त्तु चोदिच्चु नृपधर्म-
मुपदेशिक्केन्नरुळ्चैयित्तु भगवानुं । ६

संध्यावदन करके ब्राह्मणों के साथ लक्ष्मी के चुम्बन के योग्य बन्धुकपुष्पसम अधर वाले चले । तदनन्तर कुन्ती के पुत्र सामन्तवीरो, मन्त्रियो, ब्राह्मणों और तापसों के साथ शन्तनु के पुत्र को देखने के लिए पधारे और बहुत प्रसन्न होकर देवव्रत ने उनका अभिवादन किया । २३-३०

भीष्म का उपदेश

युधिष्ठिर आदि ने गगानन्दन (भीष्म) के चरणकमलों का दर्शन करके हाथ जोड़े । विष्णुभक्त गंगादत्त युधिष्ठिर को धर्मोपदेश करनेवाले है ऐसा सुनकर सभी बड़े लोग अत्यन्त प्रसन्न हुए और धर्मतत्त्व और धर्मरहस्य को अपने सम्मोह को दूर करने के लिए पूर्णरूप से सुनने के उत्साह से भीष्मजी के पास आकर भर गये । भक्तवत्सल भगवान् की आज्ञा से भक्त युधिष्ठिर ने भीष्म जी की वन्दना की । और बड़े आदर के साथ राजधर्म कहने की प्रार्थना की । और भगवान् ने भी उपदेश

मतिमानाय भवान् धर्म्मनन्दननेन्नु
 मधुवैरियुमरुळ्चेयितु मधुरमाय् । १७
 अतसीकुसुमसम्मितविग्रहन्तन्नो-
 टतु केट्टरुळ्चेयु गगानन्दननप्पोळ् । १८
 चरणकरपक्षोरहितनायुळ्ळवन्
 तरणिरहितनाय्त्तुळ्ळु वारान्निधि- १९
 तरणं चैय्तीटणमरनाळिककौण्टे-
 न्तरुळिच्चैय्तीटुन्नतैन्तेन्ते तन्पुराने ! २०
 सम्मोह कलन्नेदमज्ञानियायुळ्ळ आन्
 धर्म्माधर्म्मादिकळुं विज्ञानज्ञानादियुं २१
 ओङ्ङनेयय्त्रियुन्नु मूढनामटियनो-
 टिङ्ङनेयरुळ्चेय्त्तैन्तेन्ते भगवाने ! २२
 माधवनतुकेट्टु मन्दहासवुं चैयु
 सादरमरुळ्चेयु गागेयन्तन्नोटप्पोळ् । २३
 मटौन्नुं निनयाते मत्स्वरूपत्तेत्तन्ने
 मुट्टुमात्मनि चिन्तिच्चिन्नेट कळियुन्पोळ् २४
 सर्वज्ञत्ववुं निनक्कुण्टाकुं नाळै अङ्ङ-
 लुर्व्वीपालकनुमाय् वरुन्नतुण्टुतानुं । २५
 अप्पोळेक्केल्ला तोन्नुमुळ्प्पुविल् निनक्केतुं
 तप्पुकूटातेयैङ्ङिलङ्ङनेतन्ने वेण्टू । २६
 ओन्नरुळ्चेयु वेदव्यासधौम्यादिकळो-
 टौन्निच्च पाण्डवरुमायैळुन्नळिळ नाथन् । २७

गंगापुत्र ने कहा—मैं हाथ, पैर और पक्षरहित हूँ और मेरे पास नाव भी नहीं है । हे भगवन् ! मुझसे क्या कहा जा रहा है कि मैं आधे घंटे में तैरकर समुद्र पार करूँ ? सम्मोह के कारण अत्यन्त अज्ञानी मैं धर्म और अधर्म, विज्ञान और ज्ञान को कैसे पहचान सकूँगा ? हे भगवन् ! मुझ मूढ़ से आप कैसे इस प्रकार की आज्ञा करते हैं ?” १५-२२ यह सुनकर माधव ने मन्दहास किया और गागेय (भीष्म) से सादर निवेदन किया । “और कुछ न सोचिये, केवल मेरे स्वरूप का अपनी आत्मा में ध्यान कीजिये तो आज का दिन समाप्त होते ही आप को सर्वज्ञत्व हो जायगा और कल भूपाल को लेकर हम सब आ जायेंगे । तब तक आप को अपने हृदयपुष्प में सब बिना भ्रम के आयेगा, और क्या चाहिये ?” ऐसा कह कर वेदव्यास, धौम्य आदिको और पाण्डवों के साथ, नाथ (कृष्ण) सिधारे । तदनन्तर

राजाविनेल्लायिलु परममाय धम्मं
 व्याजमैन्नियेयुळ्ळ परिपालनमल्लो । १७
 अतिनु विरोधिकळायुळ्ळ शत्रुक्कळें
 वधवु चैत्तु नन्नाय् परिपालिच्चिटेण । १८
 दुष्टराय् नित्यमधम्मिष्ठन्मारायुळ्ळोरें
 नष्टराय् चमच्चु धम्मिष्ठन्माराय् मेवीटुं १९
 शिष्टरें वळिपोलें रक्षिच्चु दिनंतोहं
 पुष्टियुं निजविषयत्तिङ्कल् वळर्त्तु स- २०
 न्तुष्टनाय् पुत्तमित्तकळत्तादिकळोटु
 इष्टन्माराय निजसेवकजनत्तोडुं २१
 भृत्यसामन्त पुरोहित तल्भटरोडुं
 सुवृत्तन्माराममात्यप्रधानन्मारोडु २२
 शुद्धरां गणकलेखकन्मारोडुं सदा
 सत्वरचारिकळायुळ्ळ चारन्मारोडु २३
 शक्तन्माराय सेनानायकन्मारोडु-
 मत्युत्तमन्मारायीटुं प्राड्विवाकन्मारोडु २४
 शुद्धचेतसा परिपालिच्चु महीतल
 शुद्धान्तत्तिङ्कल् सुखिच्चिरुन्नीटेण नृपन् । २५
 समस्तप्राणिकळक्कु विषयेन्द्रिय देह-
 समत्वमुण्टेङ्किलु नृपशासनयाले २६
 भुवनमनाकुलतरमाय् वर्त्तिकेण-
 मवनीश्वरन् जगल्प्रत्यक्षेश्वरनल्लो । २७

लिए विरोधी शत्रुओं का वध करके ठीक परिपालन करना आवश्यक है ।
 राजा को चाहिये कि वह सदैव अधर्मिष्ठों को नष्ट करके, धर्मिष्ठ और शिष्टों
 की नियम से रक्षा करे प्रतिदिन और अपने देश में रहनेवाले शिष्टों को बढ़ाकर
 सन्तुष्ट हो जाय । और अपने पुत्र, मित्र, कलत्र आदि के साथ, अपने इष्ट
 सेवकों के साथ अपने भृत्य, सामन्त, पुरोहित और लेखकों के साथ, फुर्ती
 के साथ काम करनेवाले चारपुरुषों के साथ, शक्तिशाली सेनानायकों
 के साथ, और अत्युत्तम न्यायाधीशों के साथ भूमि को शुद्ध मन से परिपालन
 करके अपने अन्तःपुर में सुख से रहे । यद्यपि सभी प्राणी विषय, इन्द्रिय,
 और शरीर के विषय में तुल्य हैं तथापि राजशासन के द्वारा भुवन को
 अनाकुल बनाना है । अन्ततः राजा तो जगत् का प्रत्यक्ष ईश्वर ही है ।

अ॒न्ति॒न्ते भ॒गवा॒ने ! नि॒न्ति॒रु॒वटि॒तन्ने
 कु॒न्ती॒न॒न्दन॒न्त॒निकु॒प॒देशि॒कके वे॒ण्टू । ७
 नि॒न्ति॒रु॒वंटि॒यरु॒ळ्चै॒यि॒त्त॒ट्टु के॒ळ्क्कु॒न्नाकि॒ल्
 स॒न्तोषं वरु॒मल्लो संश॒यड्ड॒ळुं ती॒रुं । ८
 अ॒न्ति॒निय॒रुळि॒च्चै॒य्य॒रुता॒य॒वन्नु क॒र्म-
 व॒न्ध॒वु॒मक॒न्नान॒न्द वरु॒मै॒ल्ला॒वकु॒र्कुं । ९
 श॒न्त॒नु॒पु॒त्र॒ने॒व ची॒न्न॒तु के॒ट्टु ना॒थन्
 म॒न्दहा॒स॒वु चै॒य्तु पि॒न्ने॒यु॒मरु॒ळ्चै॒य्तु— १०
 ई॒श्वर॒वाक्य॒मै॒न्ना॒य॒पो॒म॒त्रे आ॒न् ची॒ल्लि॒याल्
 शा॒श्व॒त॒ध॒र्म॒ भ॒वा॒द्द॒श॒न्मा॒र् चो॒ल्क न॒ल्लु । ११
 वे॒द॒वा॒क्य॒ड्ड॒ळ॒पो॒ले नि॒न्नु॒टे वा॒क्य॒ड्ड॒ळुं
 मे॒दि॒नि॒त॒न्नि॒ल॒व्या॒ह॒त॒ड्ड॒ळाय् व॒न्नी॒टुं । १२
 अ॒न्ने॒ल्ला॒म॒नु॒ग्र॒हि॒च्चा॒ज्ञ॒ये॒च्चे॒य॒त्ते॒ने॒रं
 न॒न्ना॒यि॒त्ते॒ळि॒ञ्जि॒अ॒ता॒त्मा॒वु शा॒न्त॒न॒व॒नु । १३
 स्व॒ध॒र्म॒ मु॒न्पि॒ल॒रि॒ये॒ण्टु॒न्न॒ते॒न्नो॒र्त्तु॒टन्
 मु॒ति॒न्नु॒ राज॒ध॒र्म॒ चो॒दि॒च्चु॒ यु॒धि॒ष्ठि॒रन् । १४
 प॒र॒मो ध॒र्मो रा॒जा॒वि॒ति वे॒द॒ज्ञ॒न्मा॒रु-
 मु॒र॒चै॒य्यु॒न्नो॒र॒तु॒का॒रण ग॒गा॒द॒त्तन् १५
 उ॒र॒चै॒यि॒त्तु रा॒ज॒ध॒र्म॒मै॒प्पे॒रु॒म॒प्पो-
 ळु॒र॒चै॒य॒ति॒ने॒ळु॒त॒ल्लि॒नि॒क्कि॒व॒ये॒ल्लां । १६

करने की याञ्चा की । (भीष्म ने कहा) “हे ! भगवन् ! यह क्या है ! परमार्थ मे कुन्तीपुत्र को आप ही उपदेश करे तो अच्छा हो ! १-७ आप ही का उपदेश सुनने से उनको सन्तोष होगा और सब सशय मिट जायेगे । क्या हुआ कि आप नही बतलाते है ? सब का कर्मबन्ध दूर हो जाता और सब आनन्द प्राप्त करते !” शन्तनुपुत्र की यह बात सुनकर नाथ (कृष्ण) ने मुस्कराकर फिर निवेदन किया— “अगर मैं कहूँ तो वह ईश्वरवाक्य हो जायगा । अच्छा यही होगा कि आप जैसे लोग शाश्वतधर्म बतलावे । आपके वचन वेदवाक्यों के समान इस पृथिवी पर अव्याहत (अनुल्लघनीये) हो जायेगे ।” भगवान् के अनुग्रह सहित आज्ञा करने के बाद भीष्म की आत्मा अत्यन्त प्रसन्न हुई । यह समझ कर पहले स्वधर्म जानना आवश्यक है युधिष्ठिर ने राजधर्म पूँछा । ८-१४ वेदज्ञ कहते है कि राजा ही परम धर्म है । इस लिए गगादत्त ने राजधर्म को उस समय समझाया । कहा— यह सबसे बड़ा धर्म है प्रजा का कपट छोड़कर परिपालन करना । इसके

आचार्यंशुश्रूषयु चैय्यण निराशया
 स्वाचारनिरतनायिङ्ङनै गुरुभक्त्या ३८
 गोत्रवु प्रवरवु शाखयु चरणवु-
 मोर्त्तु तत्तल् प्रोक्तानुष्ठानङ्ङळोटु कूटि । ३९
 विद्यकळ् पतिनेट्टु पठिच्चु पिन्नेस्समा-
 वर्त्तनं चैय्व गोदान कळिच्चनन्तरं ४०
 नालुवेदवुमतिनगङ्ङळारु पिन्ने
 नालु वेदङ्ङळुपवेदङ्ङळ नालु नन्नाय ४१
 अभ्यसिच्चाचार्यनु दक्षिणचैय्ताल पिन्ने
 यप्पोळे मुदा गृहस्थाश्रमं कैक्कोळ्ळण । ४२
 मट्टुळ्ळाश्रमङ्ङळ् मून्निनुमाधारमल्लो
 मुट्टु गार्हस्थ्याश्रममेन्तस्सिञ्जनुदिन ४३
 इष्टयायनुरूपयायोरु भार्ययोट्टु
 तुष्टनाय् पञ्चयज्ञादिकळु चैय्तु नित्य ४४
 संध्यानुष्ठानादियुं वळिये चैय्तुकौण्टु
 सन्ततिकौण्टु पितृकळ्क्कुळ्ळ कटं पोक्कि ४५
 पुत्रन्माक्कोल्लामाक्क षोडशक्रियचैय्तु
 पुत्रिकळैयु कौटुत्तात्मजन्मारैक्कौण्टु ४६
 पुत्रपुत्रार्थं विवाहादिकळ् चैय्यिप्पिच्चु
 नित्यवु पितृपूजचैय्तु देवकळ्क्कोल्ला ४७

से सभी व्रतो का पालन करना चाहिये । कोई आशा न रखते हुए गुरु की शुश्रूषा करना चाहिये, अपने आचारो मे निरत होकर और गुरुभक्ति के साथ । अपना गोत्र, प्रवर, शाखा और चरण का स्मरण करते हुए उनके लिए कहे गये अनुष्ठानो को पूरा करते हुए अठारहो विद्याओ को पढने के बाद समावर्तन और गोदान करके चारो वेद और उनके छ अंग, तदनन्तर चार वेदो के चार उपवेदो को भी ठीक अभ्यास करके अपने आचार्य को दक्षिणा भी देकर प्रमोद के साथ गृहस्थाश्रम प्रवेश करना चाहिये । ३७-४२ यह समझकर कि अवशिष्ट तीनों आश्रमों का यह गृहस्थाश्रम ही आधार है । अपनी इष्टा और अनुरूपा पत्नी से सन्तुष्ट होकर प्रतिदिन पञ्च-महायज्ञ करते हुए और क्रम से सध्यावन्दन का अनुष्ठान करते हुए, अपनी सन्तान द्वारा पितरो के ऋण से उन्ऋण होकर अपने पुत्रो को सभी सोलह सस्कारो का अनुष्ठान करके, अपनी पुत्रियो का कन्यादान करके, पौत्रो के जन्म के लिए अपने पुत्रो से विवाह कराकर

ब्रह्मवक्त्रत्तिङ्कल्निन्नुत्भविच्चित्तु विप्रन्
 कर्मङ्ङळारुण्टवनरिक्क युधिष्ठिर । २८
 अध्ययनवुमध्यापनवुं यजनवुं
 भद्रयाजनवुं दानप्रतिग्रहङ्ङळुं । २९
 आरुं चौल्लुवनहमरिवान् तक्कवण्णं
 वेरे नी केट्टुक्कौळ्क विप्रषळ्क्कर्ममैल्लां । ३०
 वेदङ्ङळ् पठिक्कयुं पठिप्पिच्चीटुकयु-
 मादरवोटु याग चैय्कयुं चैय्यिक्कयुं
 दान चैय्कयु मुदा तान् परिग्रहिक्कयु ३१
 मिङ्ङने षळ्क्कर्मङ्ङळुळ्ळ भूदेवन्माक्कुं
 मगल नल्कीटुवानाश्रमं नालुण्टल्लो । ३२
 अन्नतिल् ब्रह्मचर्य मुन्पिलेत्तेन्नु वेदं
 नन्नायिप्पठिक्कणमाचार्यकुल प्रापि- ३३
 च्चन्नन्नु भिक्षयेटु गुरुविन् कालक्कल् नल्कि
 तन्नियोगत्ताल् वृत्तिकळिच्चोरोरोतरं ३४
 सन्ध्यावन्दन कळिच्चग्न्युपस्थान चैय्तु
 सन्ततमाचार्यन्तन्नन्तिके वसिक्कण । ३५
 भक्तिपूण्टनुशयनासनादियु वेण
 नित्यवुं ब्रह्मचर्यचिह्नवुं धरिक्कण । ३६
 सुमुहूर्त्त कौण्टुपनिच्चनाळ्मुतल् पिन्ने-
 क्रममौत्तोरो व्रत वळिये कळिक्कणं । ३७

ब्रह्मा के मुख से ब्राह्मण उत्पन्न हुआ और उसके छः कर्तव्य हैं, जान लो, हे युधिष्ठिर । वे हैं 'अध्ययन, अध्यापन, यजन, सज्जनो का याजन, दान और' प्रतिग्रह ।' २३-२९ छहो को वतलाऊंगा, ताकि तुम जान लो । विप्रों के छः कर्मों को अलग-अलग सुन लो । वेदो को पढ़ना और पढ़ाना, आदर के साथ याग करना और कराना, दान करना और प्रमोद के साथ प्रतिग्रह करना । इस प्रकार छ कर्म वाले ब्राह्मणों की मगलसिद्धि के लिए चार- आश्रम भी हैं । उनमें पहला तो ब्रह्मचर्य है । इस लिए आचार्य-कुल पहुँचकर वेदों को ठीक से पढ़ना चाहिये । प्रतिदिन भिक्षा माँग लाकर गुरु के चरणों में समर्पित करना और उनकी आज्ञा से अपनी वृत्ति करना और भिन्न प्रकार के सध्यावन्दन करके अग्न्युपस्थान करते हुए आचार्य के पास ही रहना चाहिये और भक्ति के साथ उनके बाद ही बैठना-लेटना चाहिये । ३०-३६ सुमुहूर्त्त में उपनयन होने के दिन से ही क्रम

पादान्ते परिचरिच्चानन्दं प्रापिष्पानाय् ।
 पापान्तं वरुत्तुन्न तत्त्वमस्यादि वाक्य ५७
 बोधार्थं धरिच्चुटनष्टांगयोगत्तोदु
 भेदार्थभ्रमं तीर्न्तु मोक्षवु प्रापिच्चीटा । ५८
 क्षत्रियन् पित्रे ब्रह्मबाहुजनवनु क-
 र्म्मत्रयतन्त्रैयुळ्ळू केळ्ळूकैटो युधिष्ठिर ! ५९
 वेदमोतुकयुमा यागवु चैय्यामल्लो
 सादरं यथापात्रं दानवु चैय्यामल्लो । ६०
 मेदिनीश्वरनायालभिषेकवु चैय्यां
 मेदिनीपते ! महीनिर्ज्जरमुनीन्द्रन्मार् ६१
 समुद्रदिव्यनदीतीर्थपुष्कर रत्न-
 मुमुळ्त्तीटिन कलशङ्ङळिल् निरुच्चुटन् ६२
 मणिमन्त्रौषधङ्ङळ्ळूकौण्टु पूजिच्चु नाना-
 मणिशोभित मकुटादिभूषणं पूण्टु ६३
 शखदुन्दुभिपटहादि वाद्यङ्ङळ्ळोटुं
 किङ्करभृत्यामात्य मन्त्रिचारन्मारोटु ६४
 अन्तिके पुरोहितन्तन्नोटु कूटैच्चेन्नु
 वैण्त्तळ वैञ्चामरं वैण्कौटक्कुटयोदु- ६५
 मालवट्टुवं कौटि कौटिक्कूडळोटु-
 मान तेर् कुतिर कालाळाय पटयोदु
 सेनानायकन्मारां वीरन्मारोटु चेन्नु ६६

लिए पाप का अन्त करनेवाले 'तत्त्वमसि' ५०-५७ आदि वाक्यों को धारण करके अष्टांग योग के द्वारा भेदभ्रम को समाप्त करके मोक्ष प्राप्त कर सकता है। क्षत्रिय के ब्रह्मा के बाहु से उत्पन्न होने के कारण तीन ही कर्तव्य है— सुन लो, हे युधिष्ठिर ! वह वेद पढ़ सकता है और यथापात्र सादर दान भी कर सकता है। अगर भूपति हुआ तो उसका अभिषेक भी हो सकता है। हे भूपाल ! ब्राह्मण और मुनीन्द्र समुद्र, दिव्य नदियों और तीर्थों से रत्न भीगे हुए कलशों में जल भरकर मणि, मन्त्र और औषधों से पूजा करके विविध मणियों से शोभित मुकुट आदि भूषण पहन कर शख, दुन्दुभि, पटह आदि वाद्यों के साथ, किङ्कर, भृत्य, अमात्य, मन्त्रि और चार पुरुषों के साथ, ५८-६४ निकट में अपने पुरोहित को रखकर सफ़ेद पखे, झण्डे का स्तम्भ और अशुक, हाथी, रथ, घोड़े, पैदल सैनिक आदिको के साथ और वीर सेनापतियों के साथ रत्नसिंहासन पर

तृप्तियुं वरुत्तिकौण्टतिथिपूजयोटुं
 भक्तिकौण्टन्तःकरणप्रसन्नतयोटुं ४८
 गृहस्थाश्रम नन्नाय् रक्षिच्चु वळिपोले
 महत्वमेरुं वानप्रस्थनाय् चमयेणं । ४९
 पत्नियेप्पुत्तन्मारै भरमेलिपच्चैङ्किलुं
 पत्नियु तानुं कूटिप्पोकिलु कणक्कल्लो । ५०
 पत्निक्कु रजस्सटङ्डीटिनाल् वनत्तिङ्क-
 लग्निये मनस्सिङ्कलावाहिच्चाकिलुमां । ५१
 क्षेत्रोपवासादियु भूप्रदक्षिणादियु
 तीर्थस्नानादियु चैत्तरण्यतन्निल् वाणु ५२
 देहत्ते त्यजिक्किलुमामतेन्निये पिन्ने
 मोहत्तेयोटुक्किस्संन्यासं कौळ्ळुक्युमा । ५३
 नित्यवु चित्तं विषयत्तिङ्कल् विरक्तमाय्
 नित्यानित्यादि विवेकत्तोडुमाचार्यनै ५४
 भक्त्या वन्दिच्चु शुश्रूषिच्चु चोदिच्चोडुन्पोळ्
 नित्यनाकुन्नतात्मावनित्यं प्रपञ्चमे-
 न्नुत्तमनाय गुरुवुपदेशिक्कुमल्लो ५५
 वेदान्तश्रवणवुं चैत्तुपनिषत्तुकळ्
 वेदान्तं वरुवत्तिन्नभ्यसिच्चाचार्यन्तन् ५६

प्रतिदिन पितृपूजा करते हुए, देवताओं की तृप्ति भी कराकर, अतिथि-पूजा करते हुए भक्ति के द्वारा अपने अन्तःकरण की प्रसन्नता बनाकर गृहस्थाश्रम की रक्षा करके अन्ततः क्रम से वानप्रस्थ होना चाहिये । ४३-४९ पत्नी के पालन का दायित्व पुत्रों के कन्धे सौंपा जा सकता है अथवा पत्नी के साथ वन जाना भी ठीक होगा । अगर पत्नी की रजोशान्ति हो चुकी है तो वन में अग्नि को अपने मन में ही आवाहन किया जा सकता है । यह भी हो सकता है कि तीर्थ-स्थानों में उपवासादि करके, पृथिवी की प्रदक्षिणा और तीर्थों में स्नान करके वन में ही रहते हुए देहत्याग किया जा सकता है । अथवा अपना मोह त्याग कर संन्यास लिया जा सकता है । सदैव विषयों से विरक्त होकर नित्य और अनित्य के विवेक के साथ अपने आचार्य को भक्ति से वन्दना करके और उनकी शुश्रूषा करने के बाद पूँछने पर उत्तम गुरु तो अवश्य बतला देगे कि आत्मा ही नित्य है और प्रपञ्च अनित्य । वेदान्त को सुनकर और वेदान्त के बोध के लिए उपनिषदों का अभ्यास करके आचार्य के चरणों की परिचर्या करके आनन्द प्राप्त करने के

निरञ्ज पुरि तन्निल् तैळिञ्जु वसिक्कणं
 निरञ्ज जनङ्ङळुमारिके वसिक्कण । ७७
 नित्यवु सामदान भेद दण्डङ्ङळ्कोण्टु
 शत्रुमित्तोदासीनन्मारैयु वशत्ताविक ७८
 वच्चुकोण्टुपायङ्ङळ् नालिनुमुळ्ळ भेद
 निश्चयिच्चरिञ्जुतन् मन्तिकळ् चोल्लुवण्ण ७९
 चोल्लिय नयङ्ङळारु पिळ्ळयातवण्णं
 तुल्यचेतसा पतुक्के प्रवत्तिच्चीटण । ८०
 सन्धियुं विग्रहवु यानवुमासनवु-
 मन्तरान्तरा पुनरन्तरविरहितं ८१
 प्रवत्तिकेणं द्वैधीभाववुं तिरियेणं
 निवत्तिकेणं पुनराश्रयपूर्वमेटो । ८२
 नालुपायङ्ङळ्कोण्टुमारु नीतिकळ् कोण्टुं
 कालदेशावस्थानुरूपमाय् प्रवत्तिच्चाल् ८३
 शत्रुभूपालन्मारैज्जयिच्चु भूमण्डलं
 हस्तसंस्थितमाविकशिशिक्षिच्चु रक्षिक्कणं । ८४
 अश्वमेधादियाय यज्ञङ्ङळैल्लां चैय्तु
 विश्ववु तन्ट कीर्त्तिकोण्टुटन् परत्तेणं । ८५
 धनधान्यादिकळुं ब्राह्मणवर्कनुदिन
 मानसे कनिञ्जु नल्कीटण विण्णुबुद्धया । ८६

और दण्ड के द्वारा शत्रु, मित्र और उदासीन को अपने वश में रखे । ७३-७८
 और चारों उपायों का परस्पर भेद ठीक समझ कर, अपने मन्त्रियों के
 कथन के अनुसार ऐसा समबुद्धि से व्यवहार करना चाहिये कि उक्त छः
 नयों का उल्लङ्घन न होवे । सन्धि, विग्रह, पान, आसन, इन चारों का
 बीच-बीच में सही प्रयोग करना चाहिये, द्वैधीभाव को भी समझना
 चाहिये और आश्रयसहित कामों से निवटना चाहिये । अगर भूपाल चार
 उपायों और छः नीतियों के अनुसार, काल, देश और अवस्था के अनुगुण,
 व्यवहार करे तो शत्रु राजाओं को जीतकर भूमण्डल को अपने वश में
 लाकर दण्ड से-रक्षा कर सकेगा । अश्वमेध आदि यज्ञों का अनुष्ठान
 करके अपनी कीर्ति को सारे विश्व में फैलाना चाहिये । ७९-८५ और
 ब्राह्मणों को प्रतिदिन उनको भगवान् विष्णु समझकर धन और धान्य प्रेम
 से दान करना चाहिये । और रात्रि के अन्तिम याम में जागकर भक्ति

रत्नसिंहासनत्तिन्मेलाम्माशिरुन्नुटन्
 पत्नियै वामभागे चैर्त्तभिपित्तनायाल् ६७
 शत्रुककळ् वरायवतिन्नायोरु कोट्टु चम-
 च्चुत्तमराजगृह मद्धये तीर्क्कयुं वेण । ६८
 भित्तिकळ्तोरु दिव्यमूर्तिकळुटे रूपं
 चित्रमायैळुति वैण्माळिककळु वेणं । ६९
 पर्वत वन जल पूर्णवाहिनि वेणं
 पोयवळिकुळि यन्त्रप्पालङ्ङळ् किटङ्ङ्कळ् ७०
 अळविल्लात वैळु निरञ्ज किटङ्ङुकळ्
 कुळङ्ङळ् नानावर्ण मरुवु गृहङ्ङळु ७१
 अरयाल् पैरुत्तेरुवुद्यान नटक्कावुं
 करिकळ् कुतिरकळक्कुळळ पन्तिकळ् वेणं । ७२
 वळञ्ज मतिल् कल्लामन्परकळुं वेणं
 विळङ्ङीटिन सभातलवुमास्थानवुं । ७३
 मन्त्रशालकळोटु नाटकशालकळुं
 चन्तमोटन्तःपुर चन्द्रिकाङ्कुणङ्ङळु ७४
 सूत मागध वन्दि स्तुतिपाठक चार-
 दूत गायक कुशीलवसेवकगृह ७५
 नर्त्तकीयुक्तन्मारां नर्त्तकप्रवरन्मार
 चित्तकौतुकत्तोटुं वर्त्तिककुं गृहङ्ङळु ७६

बैठकर पत्नी को अपने वामभाग में रखकर अगर अभिषिक्त हो जाय तो शत्रुओं को रोकने के लिए एक दुर्ग बनाकर और उसके बीच में एक राजगृह भी बनवाना चाहिये । हर एक दीवार पर दिव्यमूर्तियाँ भी चित्रकारों से बनवाना चाहिये और सफेद प्रासाद भी चाहिये । पर्वत और वन के जल से भरी नदी भी चाहिये । कृत्रिम मार्ग, यन्त्र के पुल, अपरिमित जल से भरी खाइयाँ, तालाव, मरुभूमि, गृह, वरवृक्ष, राजमार्ग, उद्यान, वृक्षों से शोभित मार्ग, हाथी, घोड़े और उनके निवासस्थान भी चाहिये । ६५-७२ एक दीवार और इपुधि भी चाहिये । चमकनेवाले सभास्थान, आस्थानमण्डप, मन्त्रशालाएँ और नाटकशालाएँ, दर्शनीय अन्तःपुर, चाँदनी भरे आङ्गण, सूत, मागध, वन्दि, स्तुतिपाठक, चारपुरुष, दूत, गायक, कुशीलव और सेवकों के गृह, नर्तकियों के साथ नर्तकवरो के रहने के लिए गृह चाहिये । राजा को चाहिये कि वह भरे नगर में प्रसन्न होकर वास करे । स्निग्ध जन निकट रहे । सदैव साम, दाम, भेद

शब्दार्थः

अथैवं वदन्ति मन्त्रं वदन्ति-
 ४ उवाच भिक्षुमाधु विनवाण्डवम् ।
 कल्पान्तप्रावकान्तमरोधम्

५ कल्पिष्वन् श्रीरघो मन्त्रवदन्माकमाय ।
 आश्रयमन्त्रं लोकान्तान्तव-

६ राश्रयमाश्रयिष्वन्त्रं वदन्तम् ।
 मन्त्रमन्त्रम् । मन्त्रमन्त्रम् ।

७ उवाच मन्त्रं वदन्तम् ।
 मन्त्रं वदन्तम् । मन्त्रं वदन्तम् ।

८ मन्त्रं वदन्तम् । मन्त्रं वदन्तम् ।
 मन्त्रं वदन्तम् । मन्त्रं वदन्तम् ।

९ मन्त्रं वदन्तम् । मन्त्रं वदन्तम् ।
 मन्त्रं वदन्तम् । मन्त्रं वदन्तम् ।

१० मन्त्रं वदन्तम् । मन्त्रं वदन्तम् ।
 मन्त्रं वदन्तम् । मन्त्रं वदन्तम् ।

शब्दार्थः

इस प्रकार पात्र भी वर्ष व्यतीत होने पर विनवा का वस्त्र अण्डा फट पड़ा । देवगण और मुनीन्द्रों ने भय के कारण कल्पना की कि कल्पान्त का अन्तिम हो आ गया है । इस लोक का अब क्या आश्रय होगा ऐसा सोच कर उन्होंने आश्रय (अन्तिम) की तरह-तुल्य की स्थिति की । यह सब अन्तिम ने कहा—“यह मुझे प्रथा नहीं है, यह गुरु की प्रथा है” । यह सुनकर मुनि लोग और देवगण आश्चर्यचकित होकर गुरु की स्थिति करने लगे । १-५, “देवदेवों के साथ देवदेव और पाददेव और पददेव” विस हो । नामदेव और वणदेव” विस हो । व्योमिदेव और

१ अथ, यत्, साम २ शब्दार्थ, विष्णु, विश्व ३ गायत्री छन्द के प्रथम, द्वितीय, तृतीय पाद ४ मू, मू, स्वर ५ राम, वलराम, परशुराम ६ अ, उ, मू, ७ मू, चन्द्र, अन्तिम ।

रात्रियिल् चरमयामादिककु निद्रयुण-
 न्नास्थया सन्ध्योपस्थानादिकळैल्ला चैय्तु ८७
 मृष्टमाय् पुरोहित मित्र सेवकप्रमु-
 खेष्टन्मारोटुकुटिब्भोजन कळिच्चुटन् ८८
 वेगेन भूपालनैक्काण्मान् वन्तवक्कैल्ला
 वैकाते काण्मान् तक्कवण्णमास्थान पुक्कु ८९
 सभ्यन्मारोटु चेन्नु धर्म्मधर्म्मङ्ङळ् चिन्ति-
 च्चेप्पोळ् विनीतनायप्रिय पय्याते ९०
 कृत्याकृत्यङ्ङळ् रिञ्जुत्तमचित्तन्मारा
 विद्वान्मारोटुं निरूपिच्चोन्नु पिळयाते ९१
 सत्यमाय् प्रियहितमायतिमधुरमाय्
 हृद्यमाय् गभीरमायीटिनवाक्कुळु ९२
 अल्पशब्दंकोण्टनलपार्थमायैल्लावक्कु-
 मुळ्प्पूविरिञ्जीटुमारु सन्तुष्टया चोल्लि- ९३
 स्सकलजनत्तैयु तन्कले रञ्जिप्पिच्चु
 निखिलभोगमनुभविच्चु सुखिक्कण । ९४
 आश्रितन्मारिल् आनुमोर्त्तनेन्नु कल्पि-
 च्चीश्वरार्पणबुद्धया कर्म्मङ्ङळैल्ला चैय्तु ९५
 वृद्धनाकुन्न नरन् धर्म्मत्ते रक्षिप्पानाय्
 पुत्रनैयभिषेकं चैय्यण मटियाते । ९६

के.साथ सध्योपासना आदि कर्म करके पुरोहित, मित्र, सेवक-प्रमुख और
 इष्टजनो के साथ मृष्ट भोजन करना चाहिये । तदनन्तर राजा का
 दर्शन देने हेतु आस्थानमण्डप में प्रवेश करके सभ्यो के साथ धर्म और
 अधर्म पर विचार करके और सदैव विनीत होकर और कदापि बिना
 अप्रिय कहे उत्तम चित्तवाले विद्वानो के साथ विचार करके बिना भूल
 किये कृत्य और अकृत्य को ठीक समझ कर सत्य, प्रिय, हित, अतिमधुर,
 हृद्य और गभीर वाते अधिक अर्थवाले स्वल्प शब्दो मे सब के हृदय को
 विकसित करनेवाले ढग से कहकर सारी जनता को अपने पक्ष मे लाकर
 सभी भोगो का अनुभव करते हुए सुख से रहना चाहिये । ८६-९४ अपने
 को भी आश्रितो मे एक समझकर सभी कर्म्मो को ईश्वरार्पण की बुद्धि से
 करते हुए वृद्ध राजा को चाहिये कि वह धर्म की रक्षा के हेतु अपने पुत्र
 का अविलम्ब ही राज्याभिषेक करावे । सभी पदार्थो का त्याग करके

समस्तपदार्थवुं त्यजिच्चु मनस्सिङ्कल् ।
 समत्वबुद्ध्या योगं धरिच्चु वसिच्चुटन् । ९७
 त्यजिच्चीटण देहं परमात्मनि चेन्नु
 भजिच्चीटणं परमानन्दमजातारे ! ९८
 ब्रह्मान्तन्नूरुविङ्कल्निन्नुण्टायतु वैश्यन्
 कम्मङ्ङळ् मिक्कवाहुं मून्नुमुण्टवनेटो । ९९
 पशुपालनं कृषि वाणिभमिवयैल्ला-
 मशुभमणयाते चैयणमूरुव्यनुं । १००
 द्रव्यवुमुण्टाक्कणं मट्टुळ्ळ वणिणक्कळ्ळकुं
 सर्व्वकम्मङ्ङळ्ळक्कुमूरुव्यनेत्तञ्जिक नी । १०१
 ब्रह्मान्तन्नञ्जिजातनायतु शूद्रनल्लो
 कम्मवुमवनेतुमिल्लल्लो निरुपिच्चाल् । १०२
 दासनाय् द्विजकुलपादसेवयु चैय्तु
 वासनयाले तेषां वृत्तियुं रक्खिक्कणं । १०३
 ब्राह्मणाज्जया यज्ञपशुहिसयुं चैय्ताल
 काम्यमायुळ्ळतेल्ला साधिक्कामनुग्रहाल् । १०४
 राजाविनोटु वृत्तिक्कत्थवुं वाङ्ङिप्पिन्ने-
 याजियिल् मरिक्कयु कौत्कयुं चैय्यामल्लो । १०५
 ऊरुजनियोगत्ताल् वाणिभक्कृष्यादिकळ्
 नेरोटे चतियाते चैय्तु वृत्तियु कळि- १०६

अपने मन में समत्वबुद्धि रखते हुए योग करके और देहत्याग करके परमात्मा-
 से एक होकर, हे अजातशत्रु ! परमानन्द को अपनाना चाहिये । वैश्य तो
 ब्रह्मा के जाँघ से उत्पन्न हुआ और प्रायः उसके तीन कर्तव्य होते हैं ।
 पशुपालन, कृषि और वाणिज्य । इस ऊरुज को चाहिये कि बिना अशुभ
 का अवलम्बन किये ये तीनों कर्तव्य करे । जान लो कि वैश्य को चाहिये
 कि वह अन्य-वर्णों के लिए और सब कर्मों के लिए द्रव्य पैदा करे । ९५-१०१
 ब्रह्मा के पाँव से तो शूद्र पैदा हुआ । सोचो तो उसका कोई विहित
 कर्तव्य नहीं है । दास बनकर द्विजों की पादसेवा करता हुआ वह स्वभाव-
 से ही उनकी वृत्ति की रक्षा करे । अगर वह ब्राह्मण की आज्ञा से
 यज्ञपशुहिंसा करे तो उसके अनुग्रह से अपनी इच्छाओं की पूर्ति कर सकता
 है । अपनी जीविका के लिए राजा से अर्थ लेकर उसका कर्तव्य है कि
 वह युद्ध में मारे और मरे । वैश्य की अनुमति से वह वाणिज्य और
 कृषि बिना बेईमानी के करके और अपनी वृत्ति का निर्वाह करके किसी-

चचारोटुमौरुवैरंकूटाते परिचरि-
 चचारणक्कीरु दु.ख काणुन्पोळतु तीप्पान् १०७
 प्राणत्यागवु चैय्तु सलगतिलभिवकेणं
 प्राणिस्तोमत्तेप्पालिच्चीटण विशेषिच्चु । १०८
 मन्त्रमुच्चरियाते श्राद्धवुमूट्टीटणं
 तन्त्रवु काट्टिटेणमन्तरात्मनि भक्त्या । १०९
 अक्षरानभिज्ञत्वमज्ञत्वं मूढत्ववु-
 मक्षरव्यक्तिविहीनालापङ्ङळुमैल्लां ११०
 शूद्रधर्मङ्ङळैन्नु धरिक्क युधिष्ठिर !
 शूद्रनु भागिनेयन् पिण्डकर्त्तावायतु
 शूद्रनु गतिवरुत्तीटुवानैळुतल्लो । १११
 स्त्रीधर्म मिक्कवारुं शूद्रधर्मत्तेप्पोले
 भेदवु पैरिकैयिल्लरिक्क युधिष्ठिर । ११२
 श्रेणिधर्मङ्ङळ पञ्जीटुवान् कालपोर
 वाणीभगियुमिनिक्किल्लल्लो चोल्लीटुवान् । ११३
 धर्मपुत्रक्कु राजधर्ममार्ज्जिच्चु भीष्मर्
 निर्मलन् वर्णाश्रमधर्मवुमरियिच्चु । ११४
 पिन्नेस्संकीर्णधर्मङ्ङळैयुमरियिच्चु
 पुण्यवान् पिन्ने श्रेणीधर्मवुमरियिच्चु । ११५

से भी वैर न करके परिचर्या मे लग जाय । अगर वह ब्राह्मणो को दुःख
 देखता है तो उसे दूर करने के लिए प्राणत्याग तक करके अपनी सद्गति
 प्राप्त करे । उसको चाहिये कि वह विशेषतः प्राणिसमूह की रक्षा
 करे । १०२-१०८ मन्त्रोच्चारण के बिना श्राद्ध भी मनावे और भक्ति
 के साथ तन्त्र (क्रिया) का अनुष्ठान करे । अक्षर न जानना, अज्ञ
 होना, मूढ रहना, और अक्षरो की स्पष्टता के बिना बोलना, यह हे
 युधिष्ठिर ! जान लो, शूद्र धर्म है । उसका भाञ्जा ही उसका पिण्ड
 देनेवाला है । इस लिए आसानी से उसकी गति अच्छी होती है ।
 स्त्रियो का धर्म अधिकाश शूद्रधर्म के समान है । अधिक भेद नहीं है,
 जानलो, हे युधिष्ठिर ! श्रेणियो का धर्म कहने के लिए समय नहीं
 है । ऊपर से कहने के लिए मेरी वाणी मे सौन्दर्य भी नहीं है ।
 भीष्म ने युधिष्ठिर को राजधर्म बतलाया और उस निर्मल पितामह
 ने वर्णाश्रमधर्म भी सुनाया और तत्पश्चात् श्रेणीधर्म का भी उपदेश
 किया । १०९-११५ जब कोई शक्तिशाली प्रबल नृपश्रेष्ठ किसी दुर्बल

दुर्बलनाय नृपन्तन्नोदु युद्धत्तिनु
 कल्पेखं प्रबलनायीटिन नृपश्रेष्ठन् ११६
 भाविच्चु वरुन्नेरं दुर्बलन्तन्टे धम्म-
 मेवमेन्नेल्लामरियिच्चित्तु देवव्रतन् । ११७
 ओरोरोपरमेतिहासङ्ङळ्कोण्टु पुन-
 रोरोरो नयङ्ङळ् सन्ध्यादिकळरियिच्चु । ११८
 रण्टिल्लंतन्निल् वन्नु जनिच्चु मरिच्चीटुं
 कुण्ठभाववुं कुण्टिल् वीळुन्नप्रकारवु
 इण्टल् पोम्माऱे दण्डधारिजनोदु चोन्ना । ११९
 निङ्ङन्ने भीष्मर्पोक्कल्निन्नु धम्मंजनृपन्
 मगलराजधम्मं केट्टु कूटियवाऱे १२०
 पार्थिवन् भीष्मर्सकाशत्तिङ्कल्निन्नु पोयि
 रात्तियिल् विदुरपञ्चमन्माराय्मेवीटु १२१
 भ्राताक्कळोटुं कूटिस्सादरं निरूपिच्चु
 सोदरन्माक्कु मोक्षधम्मं केळप्पतिनिप्पोळ् १२२
 चिन्तिच्चालधिकारमुण्टो इल्लयो निङ्ङळ्-
 वक्कन्तरमन्तःकरणत्तिनेतानुमुण्टो ? १२३
 बन्धमोक्षङ्ङळुटे कारण चोदिच्चप्पो-
 लन्धकारङ्ङळक्कन्नोरु सोदरन्माहं १२४
 उत्तरं पउञ्जतु केट्टुप्पोळरियायि
 चित्तशुद्धियुं तेषा भक्तियुं विश्वासवुं । १२५

राजा की ओर युद्ध करने के लिए बढ़ता है तो दुर्बल का क्या धर्म है, यह सब देवव्रत ने बता दिया । विविध इतिहास सुनाते हुए सन्धि आदि विविध नीतियों का उपदेश किया । दो परिवारों के बीच वैमनस्य का पैदा होना, फिर नष्ट होना, दोनों का गर्त में गिरना, यह सब युधिष्ठिर से कहा ताकि उनका दुःख नष्ट हो जाय । इस प्रकार युधिष्ठिर ने भीष्म से मगल-राजधर्म सुन लिया । तदनन्तर राजा भीष्म के पास से चले गये । और रात में विदुर के साथ रहनेवाले अपने चार भाइयों के साथ विचार किया कि अपने भाइयों का अब मोक्षधर्म सुनने का अधिकार है कि नहीं । उनसे पूँछा—क्या अपने अन्तःकरण में कुछ अन्तर है कि नहीं ? ११६-१२३ जब बन्ध और मोक्ष का कारण पूँछा तब अन्धकार से युक्त भाइयों ने जो उत्तर दिया उसे सुनकर मालूम हुआ कि उनकी चित्तशुद्धि है, और भक्ति और विश्वास । युधिष्ठिर ने जान लिया

मोक्षधर्मं ड्डळ् केळ्प्पानधिकारिकळिवर्
 साक्षाल् ज्ञानिकळैन्न् ड्डिञ्जु धर्मपुत्रर् १२६
 पिटेन्नाळैतिरवे भीष्मर्सन्निधिपुक्कु
 मुटीटु भक्त्या मोक्षधर्मं ड्डळ् चोद्यचैय्तु । १२७
 राजधर्मं ड्डळ् केळ्क्कुमुन्पिले मोक्षधर्मं
 राजाविन्नरिकयिलाशपूण्टिरिक्कुन्नु । १२८
 शन्तनुपुत्रनटुत्तिरिक्कुन्नितु मृत्यु
 चिन्तिच्चाल् पिन्नेयारु चोल्लुवानिल्लयल्लो । १२९
 गागेयनुळ्ळप्पोळे केट्टुकोळ्ळणमल्लो
 सागमा मोक्षधर्मं पिन्नेयिल्लारु चोल्वान् । १३०
 केळ्क्केण्टतैल्लायिलु मोक्षधर्मं ड्डळ् नून-
 मोक्कुन्पोळ्ळिञ्जुकूटात्ततुं मोक्षधर्मं । १३१
 जहनुजात्मजनुटे पिटेन्नाळ् मटोरुवन्-
 तन्नोटु चोदिच्चिञ्जिवानुपायवुमिल्ल । १३२
 स्वर्त्तदीसुतनुळ्ळप्पोळे केळ्क्किलेयुळ्ळु-
 येन्निट्टु नटेतन्ने केळ्क्केण्टट्टिरिक्कुन्नु । १३३
 तन्नूटे धर्ममश्रियातै मटोन्नु मुन्पे
 धन्यन्मारोटु चोदिक्कुन्नितु योग्यमल्ल । १३४
 अन्नाल् जान् राजधर्ममोक्कवे केट्टाल् नटे
 वन्दिच्चु मोक्षधर्मं चोदिप्पनेन्नोत्तुळ्ळिल् १३५

कि ये मोक्षधर्म सुनने के अधिकारी है क्योंकि ये ज्ञानी है । दूसरे दिन सीधे भीष्म के सन्निधि में गये और बड़ी भक्ति के साथ मोक्षधर्म पूछा । राजा को राजधर्म सुनने के पहले ही मोक्षधर्म जानने की इच्छा हो गयी है । मृत्यु तो शन्तनु के पुत्र (भीष्म) के पास बैठी है । सोचो तो और कोई बतानेवाला नहीं है । गागेय के रहते यह सुन लेना चाहिये; उनके बाद साग मोक्षधर्म बतानेवाला कोई नहीं है । १२४-१३० अन्य विषयो से सुनने योग्य तो मोक्षधर्म ही है और विचार करने पर जो याद नहीं होता है, वह भी मोक्षधर्म ही है । भीष्म के बाद के दूसरे ही दिन और कोई न मिलेगा जिससे पूँछ कर मालूम कर ले । उनके रहते ही सुन लेना ही ठीक होगा और बहुत जरूरी है कि अभी-अभी सुन ले । अपने ही धर्म को बिना जाने धन्य महानुभावो से और बातें पूँछना उचित नहीं है । इस लिए यह सोचकर कि पहले मैं राजधर्म पूँछूँगा, तदनन्तर सादर मोक्षधर्म पूँछूँगा, पहले राजधर्म सपूर्ण सुनने के बाद युधिष्ठिर ने मोक्षधर्म पूँछा । उस समय भीष्म ने युधिष्ठिर

मुल्पाटु राजधर्ममौक्कवे केट्टुवारे
 पिल्पाटु मोक्षधर्म चोदिच्चु युधिष्ठिरन् । १३६
 अन्नेरं भीष्मर् मोक्षधर्मङ्ङळ् धम्मत्तिजन्-
 तन्नोटु चोल्वान् तुटङ्ङन्ततिन्मुन्पे तन्ने १३७
 मोक्षधर्मङ्ङळल्लामनुष्ठिककुन्नवन्ट्
 साक्षालुळ्ळोरु परिकम्मङ्ङळरियिच्चु । १३८
 चोल्लिनान् द्वन्द्वप्रहिणोपाय पिन्नेशशीघ्र
 चोल्लिनान् पुनरपरिग्रहनिर्व्वेदवु । १३९
 प्रज्ञयुं यथालब्धवृत्तित्वं दैष्टिकत्व
 विज्ञानमैन्निवट्टयौक्कवेयरियिच्चु । १४०
 चोल्लेळुमुपोल्घातंतन्नेयुमरिवानाय्
 चोल्लिनान् भृगुभरद्वाजसंवादं कौण्टे । १४१
 पिल्पाटु मोक्षधर्म चोल्लुवानारभिच्चु
 शिल्पमाय्चोन्नान् जापकोपाख्यानं कौण्टवन् । १४२
 वेदाख्यमायिट्टुळ्ळोरक्षरराशियुटे
 भेदार्थं नियमवदभ्यासरूपमायु- १४३
 ल्लानन्दधर्मत्तेयुमेप्पेरुमरियिच्चु
 सानन्दं युधिष्ठिरन्तन्नोटु देवव्रतन् । १४४
 निर्म्मलन् मनुवृहस्पतिसंवाद कौण्टु
 कर्मणां फलस्वरूपत्तेयुं पुनरपि १४५
 करुति ज्ञानस्वरूपं तैळिञ्चरियिच्चु ।
 परमात्मस्वरूपमखिलमरुच्चैत्तु १४६

को मोक्षधर्म का उपदेश प्रारम्भ करने के पहले मोक्षधर्म का अनुष्ठान करने-
 वाले की विशेषताओं को बतलाया । १३१-१३८ द्वन्द्वो (सुख-दुःख आदि)
 को त्यागने के उनके उपाय, तदनन्तर उनका अपरिग्रह और निर्व्वेद, उनकी
 प्रज्ञा, जो मिला उससे सन्तोष, विधि पर श्रद्धा, विज्ञान, यह सब बतला
 दिया । भृगु और भरद्वाज के संवाद द्वारा प्रसिद्ध उपोद्धात को भी
 समझाया । तत्पश्चात् विख्यात जापकोपाख्यान द्वारा मोक्षधर्म को ढग
 से सुनाने लगे । उस समय देवव्रत ने युधिष्ठिर को वेद नामक शब्दराशि
 के भेदार्थ को अभ्यास के लिए और आनन्दधर्म को भी सादर बतला
 दिया । उस निर्म्मल ने मनु और वृहस्पति के संवाद द्वारा कर्मों के फलों
 के स्वरूप को और फिर सोचकर ज्ञान-स्वरूप को भी स्पष्ट बतला
 दिया । १३९-१४५ वाण्योपाख्यान के द्वारा सपूर्ण परमात्मा का स्वरूप

वाष्ण्योपाख्यानत्ताल् मोक्षोपायत्तेच्चोल्लि ।
 वाष्ण्येनाय कृष्णन्तन्तिरुवुळ्ळत्ताले । १४७
 ज्ञेयमां शुकानुप्रश्नं कौण्टु पूर्वोक्तङ्ङ-
 ळायुळ्ळ मोक्षधम्मं विस्तरिच्चरियिच्चु । १४८
 गागेयनोरोतरमितिहासङ्ङळ्ळकौण्टु
 सांख्यमा योगत्तेयु संक्षेपिच्चरियिच्चु । १४९
 बुद्धिमानाय धम्मंपुत्तरोटय भीष्मर्
 विस्तरिच्चरियिच्चु सांख्ययोगङ्ङळ्ळेल्ला । १५०
 साधनफलस्वरूपप्रकारङ्ङळ्ळोटुं
 साधुलोकाढयनोटु गागेयनरियिच्चु । १५१
 वन्दिच्चु सांख्ययोगतन्त्रिले विशेषवुं
 वसिष्ठकराळाख्यजनकसवादत्ताल् । १५२
 पिन्नेयु याज्ञवल्क्यजनकसवादत्ताल्
 तन्ने बुद्धप्रबुद्धबुद्धयमानन्मारुटे १५३
 भेदवुं स्वरूपवुं संक्षेपिच्चरियिच्चु ।
 बोधिप्पानतुपिन्ने विस्तरिच्चरियिच्चु । १५४
 तदनु देवव्रतन् धम्मजनोटु शुक-
 पतन कौण्टु शुकोत्पत्तियुमरियिच्चु । १५५
 श्रीवेदव्यासन्पौक्कल्निन्नु श्रीशुकनुळ्ळ
 केवलज्ञानप्राप्तिकौण्टुळ्ळ मोक्षप्राप्ति १५६

वतला दिया । वाष्ण्य कृष्ण के अन्तःकरण द्वारा मोक्षोपाय भी वतलाया ।
 जानने योग्य शुकानुप्रश्न के द्वारा पहले ही कहे मोक्षधर्म को विस्तरत
 वतला दिया । गांगेय ने विविध इतिहासों के द्वारा सांख्य और योग को
 संक्षेप में वतला दिया । भीष्म ने बुद्धिमान् युधिष्ठिर को सांख्य और
 योग का विस्तृत उपदेश दिया । गांगेय ने साधुजनो के वन्द्य युधिष्ठिर
 को यह सब साधन, फल और स्वरूप-सहित वतला दिया । वसिष्ठ-
 करालाख्यजनकसवाद के द्वारा सांख्य और योग की विशेषताये वतला
 दी । १४६-१५२ याज्ञवल्क्य-जनकसवाद के द्वारा ही बुद्ध, प्रबुद्ध और
 बुद्ध्यमान, इन तीनों का भेद और स्वरूप संक्षेप में वतला दिया । उसी
 को यथार्थ बोध के लिए विस्तर से भी वतला दिया । तदनन्तर देवव्रत ने
 युधिष्ठिर को शुकपतन द्वारा शुकोत्पत्ति वतला दी । श्रीवेदव्यास के
 द्वारा श्रीशुक की केवलज्ञान की प्राप्ति और उस से मोक्षप्राप्ति भी । यह
 सब वतलाने के बाद भीष्म ने फिर युधिष्ठिर से कहा । विषाद को दूर

अ०न्तिवयस्त्रियिच्चनेर पित्रैयुं भीष्मर्
 मन्त्रवनाय धर्मनन्दननस्त्रियिच्चु १५७
 कुन्ठत नीक्किप्पिन्ने श्रीमन्नारायणीयं
 कौण्टस्त्रियिच्चु पञ्चरात्रसिद्धान्तमेल्लां । १५८
 नानासिद्धान्तमेल्लामेकनिष्ठकळत्तन्ने
 तानुमैङ्गिलु प्राधान्यं वेदत्तिनेन्नतु । १५९
 उञ्छवृत्युपाख्यान कौण्टस्त्रियिच्चु भीष्मर्
 किञ्चिल्ल सशयं धर्मनन्दननुण्टाकाय्वान् । १६०
 इङ्ङन्ने चोल्लिप्पतिनेट्टु पर्व्वङ्ङळिल् व-
 च्चगियायिरुन्नोरु शान्तिपर्व्वत्तेयेल्लां । १६१
 तन्न तल्लपूर्व्वभागंकौण्टु भूपालधर्म-
 मुत्तरभागंकौण्टु मोक्षधर्मवुमेल्लां । १६२
 केवल ब्रह्मप्रतिपाद्यमां शान्तिपर्व्व
 केलज्ञानप्रदमायिरिप्पोन्नाकयाल् । १६३
 वेदान्तप्रकरणमत्यन्तं रहस्य आ-
 नीदृशं चोल्लीटुकिल् निन्दिवकु महाजन । १६४
 चोल्लस्तुपनिषद्वाक्यार्थमेल्लावनु-
 मिल्ल किल्लतिनाल् आनिङ्ङन्ने चोन्नेनेन्नु । १६५
 चोल्लिनाळ् किल्लिमकळ् मेलेटमिनिक्कथ
 चोल्लुवन् वेणमैङ्गिलेन्नेल्ला पञ्जिअतु । १६६

॥ शान्ति समाप्त ॥

करके श्रीमन्नारायणीय के द्वारा सभी पञ्चरात्र सिद्धान्तों को भी बतला दिया ।- यद्यपि भिन्न-भिन्न सिद्धान्त एक ही पर आश्रित है तथापि प्राधान्य वेद ही का है, यह भी बतलाया । १५३-१५९ उञ्छवृत्युपाख्यान द्वारा भीष्म ने यह बात कही ताकि युधिष्ठिर के मन में कोई सन्देह न रह जाय । इस प्रकार अठारहों पर्वों में अङ्गी शान्तिपर्व को सपूर्ण रूप से सुना दिया । उसके पूर्वभाग के द्वारा राजधर्म और उत्तरभाग के द्वारा मोक्षधर्म बतलाया । केवल ब्रह्म ही शान्तिपर्व का प्रतिपाद्य विषय है, क्योंकि वह केवलज्ञान को देनेवाला है । यह वेदान्त प्रकरण है, और अत्यन्त रहस्य है । अगर मैं इस प्रकार कहता जाऊँगा तो जनता निन्दा करेगी, क्योंकि उपनिषद्वाक्यों का अर्थ सबको कहने योग्य नहीं है, इसमें सन्देह नहीं है । मैंने तो योही कुछ कह दिया—शुकी ने ऐसा कहा । अगर सुनना है, तो आगे की कथा भी सुनाऊँगी । १६०-१६६

॥ शान्तिपर्व समाप्त ॥

अनुशासनीकं

इत्थ किळिमकळ् चोन्नतु केट्टथ
चित्तं तैळिञ्जु चोदिच्चित्तु पिन्नेयु । १
तत्ते ! वरिकरिकत्तिरि सल्कथ
सत्वरं चोल्लुचोल्लेन्नतु केट्टवळ् । २
उत्तरमायरुळ् चैय्ताळ् कनिविनो-
टुत्तममां कथ केळ्पिन् चुल्लुकमाय् । ३
मोक्षधर्मं केट्टवारै युधिष्ठिरन्
मोक्षार्थियाकिय भीष्मरै वन्दिच्चु ४
मोक्षप्रदन् जगत्साक्षिभूतन् परन्
साक्षाल् मुकुन्दसमक्षमपेक्षिच्चु । ५

दानधर्मोपदेशं

दानादिधर्मं ड्डळैक्केट्टुकोळ्ळुवा-
नानन्दमोटुळ् चैयित्तु भीष्मरु । १
कालादिकळुटे संवाद कौण्ठथ
कालात्मजनश्रियिच्चित्तु विस्तराल् । २
अल्लायिलु प्रधान पूर्वकर्ममे-
न्नेल्लामश्रियिच्चनन्तर पिन्नेयु ३

अनुशासनिक पर्व

शुकी का इस प्रकार का कहना सुनकर प्रसन्न हुआ और फिर पूछा—
हे शुक्रि ! आओ और निकट में बैठो और तुरन्त ही अच्छी कथा सुनाओ ।
यह सुनकर उसने प्रेम से उत्तर दिया— उत्तम कथा को संक्षेप में सुन लो ।
मोक्षधर्म सुनने के बाद युधिष्ठिर ने मोक्षार्थी भीष्म की वन्दना करके
मोक्षप्रद, जगत् के साक्षी, पर साक्षात् मुकुन्द के समक्ष प्रार्थना की । १-५-

दानधर्म का उपदेश

भीष्म ने “दानादिधर्म को सुन लो”, ऐसा सानन्द कहा । काल
आदिको के सवाद द्वारा कालपुत्र (युधिष्ठिर) को सब विस्तर से कह
दिया । सब से प्रधान तो पूर्वकर्म है, ऐसा समझाने के बाद देवव्रत ने

मृत्युजयतिन्नुपायपरत्वेन
 नित्यमतिथिपूजाफलमाहात्म्यं ४
 मुख्यसुदर्शनोपाख्यानं कौण्टुट-
 नौककयद्रियिच्चनेरं देवव्रतन् ५
 साम्यमिल्लात मतंगोपाख्यानत्ताल्
 ब्राह्मणमाहात्म्यमैल्लामद्रियिच्चु ६
 जन्मकौण्टे साधिककावतल् ब्राह्मण्य
 कर्म कौण्टाक्कुमे साधिककरुतल्लो । ७
 मुन्नं गरुडनै विष्णु परीक्षिच्चु
 नन्नायनुग्रहिच्चोरु प्रकारवु ८
 चौल्लि सुपर्णवैकुण्ठसंवादकौ-
 ण्टेल्लामजातवैरिक्कु गंगासुतन् ९
 नल्लोरुपमन्युपाख्यानं कौण्टल्लो
 चौल्ली पशुपतिमाहात्म्यमौककवे । १०
 शैवमायुळ्ळ सहस्रनामत्तैयुं
 दैवज्ञनाय देवव्रतन् चौल्लिनान् । ११
 दिव्यविशिष्टवरकन्यकादान
 सर्वकर्मङ्ङळक्कु मूलमेन्नं चौल्लि । १२
 कन्यकादानभेदप्रकारत्तैयु
 कन्यकादानत्तिनुळ्ळोरु कालवु १३

मृत्यु को जीतने के उपाय के रूप में नित्य-अतिथि-पूजा के फल का माहात्म्य
 मुख सुदर्शनोपाख्यान के द्वारा जब संपूर्णरूप से बतला दिया तब गोपाख्यान
 के द्वारा साम्यरहित मत और ब्राह्मणमाहात्म्य भी बतला दिया । जन्म के
 द्वारा ही ब्राह्मणत्व सिद्ध होता है केवल कर्म से कभी भी साध्य नहीं
 है । १-७ पूर्वकाल में भगवान् विष्णु ने जिस प्रकार गरुड़ की परीक्षा
 लेकर उसका हृदय से अनुग्रह किया, यह सब गंगापुत्र ने सुपर्ण-वैकुण्ठ
 सवाद के द्वारा अजातशत्रु को बतला दिया । अच्छे उपमन्युपाख्यान के
 द्वारा पशुपतिमाहात्म्य भी बतला दिया । दैवज्ञ देवव्रत ने शिव के
 सहस्रनाम भी सुना दिये । उन्होंने यह भी कहा कि दिव्य,
 विशिष्ट वरकन्याओं का दान सभी कर्मों में श्रेष्ठ है । उन्होंने
 कन्यादान के विविध प्रकार, कन्यादान का उचित समय, दायविभाग
 के प्रकार, दिक्, देश, और न्याय के भेद, आचारभेद, वर्ण और अन्त में

भुक्तभुक्तिप्रद युक्तभक्ताप्रिय ! ८
 लोकत्रयत्तिनु शोकत्रयं तीव्रकं
 वेगप्रभानिधे पक्षिकुलोत्तम ! ९
 विश्वं दहिन्वुपोकुन्ततिन्मुन्नमे
 निशेषतेजस्सुमाँट्टक्कणमे । १०
 दानवनाशनन्मारुं मुनिमारुं
 दीनतयोदुभीवण्णं पुकळ्ळप्पोळ् ११
 पक्षिकुलाधिपन् भक्तपरायणन्
 तल्लक्षणं तेजस्सुमाँट्टु चुरुक्किनान् । १२
 वन्निनु सन्तोषवु भुवनत्तिनु
 पिन्नं माताविनँक्काण्मान् गरुडनु १३
 पन्नगमाताविरिक्कुं गृहत्तिङ्कल्
 चँन्नु माताविनँक्कण्टु वणङ्ङिडनान् १४
 आँन्निच्चविटँयिरुन्नु चिलदिन-
 मन्नारुनाळुरचँयितु कद्रुवुम् । १५
 ऐन्नूटँ गेहत्तिलाम्मार्डुपोवत्ति-
 नँन्नयँटुत्तुकाळ्ळेण विनते नी । १६

अग्नित्रय^१ तुम ही हो । शक्तित्रय^२ और गुणत्रय^३ तुम ही हो । भुक्ति
 और मुक्ति देनेवाले ! युक्तो और भक्तो^४ के प्रिय ! लोकत्रय^५ के शोकत्रय^६
 को समाप्त करो ! हे वेग और प्रभा के निधि ! पक्षिकुलोत्तम ! 'सार'
 विश्व जल जाने से पहले ही तुम अपने निशेष तेज को दवा दो । ६-१०
 जब दानवनाशनो (देवो) और मुनियो ने इस प्रकार दीनता के साथ
 स्तुति की तब पक्षिकुलाधिप भक्तपरायण गरुड ने उसी क्षण अपने तेज
 को कम किया । सारे जगत् को हर्ष हुआ । तदनन्तर गरुड अपनी
 माता के दर्शन के लिए, वहाँ गये जहाँ सर्पों की माता थी, और माता को
 देखकर उनको प्रणाम किया, और उनके साथ कुछ दिन रहे । एक

१ आहवनीय, गार्हपत्य, दक्षिणाग्नि २ महाकाली महालक्ष्मी, महासरस्वती
 ३ सत्त्व, रज, तम ४ धर्म-परायण ५ स्वर्ग, पृथिवी, पाताल ६ आध्यात्मिक
 आधिदैविक, आधिभौतिक ।

भीष्मस्वर्गति

अव्यक्तनव्ययन् दिव्यननाकुलन्
 सव्यसाचिप्रियनाय नारायणन् १
 तन्तिरुमेनियैककण्टुकण्टङ्ङने
 सन्ततं चिन्तिच्छु चिन्तिच्छु तद्रूप २
 व्यासधौम्यादि मुनीन्द्रप्रवरं
 भूसुरवृन्दं पाण्डवरादियां ३
 बन्धुवर्गङ्ङङ्ङं कण्टङ्ङिङ्ङरिक्कवे
 शन्तनुनन्दनन् भागीरथीसुतन् ४
 नारायणन् नळिनायतलोचनन्
 कारुण्यवारिधि कंसनिषूदनन् ५
 साक्षाल् समीपे वसिक्कुन्नतुं मुदा
 वीक्ष्य सन्तुष्ट्या स्तुतिच्छु नामामृतं । ६
 पानवुंचैयु परमानन्दं पूष्टु
 भानुकोटिप्रभन् भक्तपरायणन् ७
 देवदेवन् वासुदेवन् जगत्पति
 देवकीनन्दनन्तन्नैयुं तन्नैयु ८
 एकीभविप्पिच्छु तातवरत्तिना-
 लेकस्वरूपं मनसि चिन्तिच्चथ ९
 स्वच्छन्दमृत्युवायुळ्ळ देवव्रतन्
 स्वच्छमामच्युतांघ्रिद्वयपङ्कजं १०

भीष्म का स्वर्ग जाना

जब व्यास, धौम्य आदि मुनीन्द्रवर, ब्राह्मणवृन्द, पाण्डव आदि और उनके बन्धुवर्ग अव्यक्त, अव्यय, दिव्य, अनाकुल, अर्जुन के प्रिय नारायण भगवान् का दर्शन कर रहे थे तब शन्तनु के पुत्र, भागीरथी के सूनु का साक्षात् नारायण, कमल के समान दीर्घलोचनवाले, कारुण्यसागर, कंस का नाश करनेवाले के निकट ही में रहना देखकर प्रमोद और सन्तुष्टि से उनके नामामृत की स्तुति की । १-६ उस स्तुति का पान करते हुए परम आनन्द प्राप्त कर एक कोटि सूर्य के समान प्रभावाले, भक्तपरायण, वासुदेव, जगत्पति देवकीनन्दन को और अपने को एक बनाकर, पिताजी के वर के कारण एक स्वरूप को अपने मन में ध्यान करते हुए स्वच्छन्द-मृत्यु

दायविभागप्रकारवुं दिग्देश-
 न्यायभेदङ्ङळुमाचारभेदवु १४
 वर्णसमुदायोलपत्तिप्रकारवुं
 वर्णिच्चु तत्र गोमाहात्म्यवुं चोन्नान् १५
 शन्तनुसूनु गोदानप्रकारवुं
 हन्त गोदानफलवुमश्रियिच्चु । १६
 स्वर्णमाहात्म्यमखिलमश्रियिच्चु
 स्वर्णदानत्तिन् फलप्रकारादियु । १७
 रुद्रसनत्कुमारप्रवादकौण्टु-
 मुक्तिधर्मङ्ङळ् सक्षेपिच्चश्रियिच्चु । १८
 तीर्थमाहात्म्यवुं गंगामाहात्म्यवुं
 तीर्त्तश्रियिच्चितु पार्थनु भीष्मरु । १९
 पार्वतीशर्वसंवादेन पित्रैयु
 पूर्वसमुक्तङ्ङळायुळ्ळ धर्मङ्ङळ् २०
 सर्ववुमाशु संक्षेपिच्चश्रियिच्चु
 दिव्यनायीटिन शन्तनुनन्दनन् २१
 वैष्णवधर्ममशेषमश्रियिच्चु
 वैष्णवमाय सहस्रनामत्तैयु- २२
 मिङ्ङनै धर्मात्मजनश्रियिच्चितु
 गंगातनयनु दानधर्मादिकळ् । २३

गोमाहात्म्य का भी वर्णन किया । ८-१५ शन्तनु के पुत्र (भीष्म) ने
 ने गोदान के प्रचार और गोदान का फल भी बतला दिया । उन्होंने स्वर्ण
 का माहात्म्य बतलाकर उसके दान का फल और प्रकार भी बतलाये ।
 रुद्र और सनत्कुमार के सवाद के द्वारा मुक्तिधर्म को संक्षेप में बतला
 दिया । भीष्म ने पार्थ (युधिष्ठिर) को तीर्थमाहात्म्य और गंगामाहात्म्य
 पूरा बतला दिया । तदनन्तर पार्वती और शिव के सवाद के द्वारा पहले
 ही कहे गये सभी धर्मों को दिव्य शन्तनुपुत्र ने फिर संक्षेप में बतला दिया-
 सारे वैष्णवधर्मों को भी बतला दिया और विष्णु के सहस्रनाम को भी ।
 इस प्रकार गंगापुत्र ने युधिष्ठिर को दानधर्मों का उपदेश दिया । १६-२३

अश्वमेधिकं

आनन्दमानन्दमय्या जगत्पर-
 मानन्दमानन्दमूर्तिकथामृत । १
 पान दिनेदिने चैय्युन्नवक्कु सो-
 पानं दयालयस्यालयप्राप्तये । २
 मोहन मायाविमोहविध्वंसन
 मोहितोऽह तदाकर्णने सन्तत ३
 मोहनगानशीले ! किळिप्पैतले !
 दाहं विहाय कथय कथय नी ! ४
 ओङ्किलो केळ्पिन् चुरुक्कि ज्ञान् चोल्लुवन्
 पङ्कजनेत्रन्विलासङ्गळोरोन्ने । ५
 देवव्रतन् मरिच्चोरुनेरं परि-
 देवनं चैय्तु युधिष्ठिरनादिकळ् । ६
 देवि गान्धारितन्नोटुं तदा नर-
 देवन् धृतराष्ट्रं करञ्जीटिनान् । ७
 देवनदियाय गंगयिल् निन्नवर्
 देवव्रतनुदकक्रिययुं चैय्तार् । ८
 धर्मसुतादिकळ् मोहिच्चुवीणप्पोळ्
 निर्मलनाय भगवानरुळ्चैय्तु— ९

अश्वमेधपर्व

भो ! आनन्दमूर्ति के कथामृत से कितना आनन्द जगत् का परमानन्द आता है । प्रतिदिन उसका पान करनेवालो को वह करुणालय के निवासधाम प्राप्त करने का सोपान बन जाता है । वह कथा मोहन भी है और मायाविमोह का नाश करनेवाली भी है । निरन्तर उसको सुनने के लिए मैं मोहित हूँ । हे मोहन गान करनेवाली शुक-वालिके ! प्यास बुझाकर कहती जाओ, कहती जाओ । अच्छा ! तो सुन लीजिये ! मैं संक्षेप में कहूँगी सभी पङ्कजनेत्र (कृष्ण) के विलास । जब देवव्रत की मृत्यु हुई तब युधिष्ठिर आदिको ने विलाप किया । १-६ उस समय राजा धृतराष्ट्र भी देवी गान्धारी के साथ रो पड़े । देवनदी गंगा में खड़े होकर उन्होंने देवव्रत की उदकक्रियाएँ की । जब युधिष्ठिर आदि बेहोश होकर गिरे तब निर्मल भगवान् ने निवेदन किया । हे युधिष्ठिर ! हे चन्द्रवश के

निश्चलं सच्चिन्मयममृतं परं
 सत्यमनन्तमनाद्यमनाकुलं
 सत्त्वं परब्रह्मसच्चिन्मय पर- ११
 मात्मानमात्मना कण्ठुकौण्डात्मनि
 स्वात्मानमाशु योगेन लयिष्यिष्यु १२
 कारणत्तिङ्गलं निलीननां भीष्मरं-
 धीरनाय धर्मसुतन् वणङ्डीटिनान् । १३
 नारायण ! हरे ! नारायण ! हरे !
 नारायणेति जपिच्चित्तैल्लावरं । १४
 पित्रै मुहूर्तमात्रं पुनरेवरु-
 मन्नेरं निश्चलरायिरुन्नीटिनार् । १५
 अन्नितैल्लामनुशासनीक पर्व-
 तन्निलुळ्ळोर कथकळाकुन्नितुं । १६
 विस्तरिच्चौक्कै आन भाषयाय चोल्लियाल्
 सिद्धमल्लायकयैन्नाकयल्लीयैन्नु १७
 सशयिच्चिङ्ङने चोल्लियेन् आनेन्नु
 सशयं कूटार्तै पैङ्गिळि चोल्लिनाळ् । १८

॥ अनुशासनीक समाप्त ॥

देवव्रत (भीष्म) ने स्वच्छ अच्युत के चरणकमल को, और निश्चल, सच्चिन्मय, अमृत, पर, सत्य, अनन्त, अनादि, अनाकुल, सत्त्व, परब्रह्म, सच्चिन्मय, परमात्मा को स्वयं अपने ही में देखते हुए अपने को उसमें योग से लीन कर दिया । ७-१२ और धीर युधिष्ठिर ने कारण में विलीन भीष्म की वन्दना की । हे नारायण ! हे हरे ! हे नारायण ! हे हरे ! हे नारायण ! ऐसा सभी ने जप किया । तदनन्तर एक मुहूर्तमात्र के लिए सब निश्चल होकर मौन रहे । अनुशासनीक पर्व की ये ही कथाएँ हैं । ये सब अगर मैं भापा में कहने लगूँ तो क्या मेरी कार्यसिद्धि हो सकती है ? इस प्रकार सन्देह में आकर मैंने किसी तरह कह डाला । अन्त में शुकी ने निस्सन्देह होकर ऐसा कहा । १३-१८

॥ अनुशासनीक पर्व समाप्त ॥

गांगेयन् परमात्थं परञ्जितु
नीङ्ङील मोहङ्ङळैन्नालुमैङ्ङिलो । २१
चैयणमश्वमेधं विरवोटुळिल्
मय्यल् तीर्त्तीटुवान् धम्मराजात्मज ! २२
वैवस्वतात्मजन् द्वैपायनपद
कैवणङ्ङिङ्ङप्पञ्जीटिनानन्नेरं— २३
नेरे पितामहनल्लो भवान् मम
कारुण्यवारिधे ! नाथ ! तपोनिधे ! २४
अन्तोन्नरुळ्चैयत्तु निन्तिरुवटि
सन्ततं जानतु चैयत्तिन्नाळत्ते । २५
युद्धत्तिलौकक मरिच्चित्तु बन्धुक-
ळत्थं वुमिल्लेन्नरिक मुनीश्वर । २६
श्रीबादरायणन् चौन्नान्तुनेरं
श्रीवासुदेवभक्त्याढ्यनल्लो भवान् । २७
विष्णुभक्तन्माक्कु मुट्ठुकयिल्लेतु
कृष्णन् तिरुवटि साक्षाल् जगन्मयन्
बन्धुवायुण्टल्लो सन्ततमन्तिके । २८

क्यों अपनाया है ? मुनिजन ने तुमको अभिमान दूर करने के लिए कितने बार ज्ञानोपदेश किया है ? भीष्म ने भी तुमको परमार्थ बतलाया है । फिर भी तुम्हारे मोह अब नहीं दूर हुए हैं । १४-२१ हे धर्मपुत्र ! भीतरी सुस्ती दूर करने के लिए अश्वमेध यज्ञ करना चाहिये । तब वैवस्वतपुत्र (यधिष्ठिर) ने द्वैपायन के चरणों की वन्दना करके कहा— “हे कारुण्यसागर ! हे नाथ ! हे तपोनिधे ! आप मेरे साक्षात् पितामह हैं । आप (भगवान्) ने जो आज्ञा दी है उसे मैं करनेवाला हूँ । हे मुनीश्वर ! याद रखिये कि, सभी बन्धु युद्ध में मरे हैं और मेरे पास अर्थ नहीं है” । उस समय श्री बादरायण बोले— “आप तो वासुदेव के प्रति अगाध भक्ति रखते हैं । विष्णुभक्तों के लिए किसी भी बात की कमी न होगी । साक्षात् जगन्मय भगवान् कृष्ण सदैव आप के निकट रहनेवाले बन्धु हैं । २२-२८

धर्मराजात्मज ! सोमकुलाधिप !
 निर्मलात्मावे ! नी दुःखिक्करुतल्लो । १०
 निन्मनोदुःखत्तिनिल्लोरु शान्तिय-
 तेन्महामायावलमेन्नरिञ्जालु । ११
 ऐन्महामायिल् मोहिक्करुतेन्नाय्
 निन्नोटनेकदिव्यन्मारुचैय्यार् । १२
 इन्नवर्यौक्कवे निष्फलमायितो
 मन्नवा ! वन्दिक्क नी वेदव्यासने । १३
 ऐन्नतु केट्टु तौळुतितु धर्मजन्
 मन्नवनोटु मुनियुमरुच्चैय्यु— १४
 मायामयनाय माधवन्तन्नोटु
 मायाविलासमिक्काणायतौक्कवे । १५
 शन्तनूजन्तन्तिरुवटिकेळक्कवे
 तन्तिरुमुन्पिल् निन्नल्लयो निन्नोटु १६
 कुन्तीतनय पञ्जितिप्पोळुतु
 चिन्तिच्चुकाण्क नी मूढनायीटौला १७
 ज्ञानविज्ञानविहीनमतिकळा
 मानवन्मारिलोन्नाय् चमञ्जीटौला । १८
 प्राकृतन्माराय मानुपर् कैक्कोळ्ळु-
 माकृतिर्येन्नु नी पूण्टतु भूपते ! १९
 ज्ञानोपदेशं निनक्कु मुनिजन
 मानमकलुवानेत्तरं चैय्यु । २०

अधिपति ! हे निर्मल आत्मावाले ! तुम्हें तो दुःख न करना चाहिये ! तुम्हारे मन के दुःख की कोई शान्ति नहीं है, जान लो कि वह मेरी महामाया का बल है । अनेक दिव्य पुरुषों ने तुमको उपदेश दिया है कि मेरी महामाया के सम्बन्ध में मोह न करना । क्या यह सब व्यर्थ हो गया है ? हे राजन् ! वेदव्यास की वन्दना करो । ७-१३ यह सुनकर युधिष्ठिर ने वन्दना की और मुनि ने राजा से कहा— “यह जो कुछ दिखाई दे रहा है यह सब मायामय माधव का मायाविलास है । हे कुन्तीपुत्र ! शन्तनुपुत्र के समक्ष ही भगवान् के सामने तुम से कहा गया है । उस पर तुम विचार करो, मूढ़ न बनो । ज्ञान और विज्ञान से रहित मानवों में एक न बनो । हे राजन् ! प्राकृत जन जो रूप अपनाते हैं उसे तुमने

अन्नतु केटु तैलिञ्जु मरुत्तनु-
 मन्नु तुटङ्ङियनेक मखं चैयान् । १०
 अर्थमतीव शेषिच्चितु पिन्नेयुं ।
 पृथिवीपति निधिवच्चानतौक्कवे ११
 उण्टिरिक्कुन्नु पनिमलमेलतु
 कौण्टुपोन्नालुमङ्ङेतुं मटियाते । १२
 पृथ्वीपतिकळ् निधियैटुत्तैयु-
 मुत्तममाय धम्मं चैयुक्कौळण । १३
 अन्नालतु वैच्चवनु गतिवरुं
 मन्नवन्माक्कुं गतिवरु निण्णयं । १४
 अन्नरुक्कैयैत्तुन्नळिळ पराशर-
 नन्दननाकिय कृष्णन्मुनीश्वरन् । १५
 देवदेवन् वासुदेवन् जगत्पति
 देवकीनन्दनन् नन्दजन् माधवन् १६
 भक्तानां धर्मात्मजनोऽपि पिन्नेयुं
 चित्तं तैलिवतिनायरुळिच्चैयु— १७
 धर्मेण राज्यं निनक्काय् चमञ्जितु
 धर्म्मज ! वञ्चनं किञ्चनकटाते । १८
 दैवाज्ञया परिपालिक्क नी तैलि-
 ञ्जुर्वीतलमधम्मं वन्नणयाते । १९

वे बोले— हे राजन् ! जो भी कर्म आप करना चाहे मैं निस्सन्देह उनको करा दूंगा । यह सुनकर राजा मरुत्त प्रसन्न हुए और उस दिन से उन्होंने अनेक यज्ञ किये । उसके बाद भी उनके पास बहुत धन बचा । राजा ने उसको निधि रखा जो अब भी हिमालय पर्वत पर विद्यमान है । विना विलम्ब के उसे जाकर ले आओ । राजाओ का काम है कि वे निधि लेकर उसे उत्तम कामों में लगावे । इससे निधि रखनेवाले की गति अच्छी होगी । राजाओ की भी अच्छी गति निस्सन्देह होगी । ८-१४ ऐसा कहकर पराशर का पुत्र मुनीश्वर कृष्ण (द्वैपायन) सिधारे । देवदेव, वासुदेव, जगत्पति देवकीपुत्र, नन्दपुत्र, माधव-भक्त युधिष्ठिर से मन की प्रसन्नता के लिए फिर बोले । “अब धर्म से, विना किसी प्रकार की वञ्चना से, राज्य तुम्हारा हो गया । दैव की आज्ञा से उसका परिपालन करो और किसी भी प्रकार अधर्म न लगे । गुरु, ब्राह्मण आदि प्रजाओं का परिपालन प्रेम से करो, हे राजन् ! जब मैं सोचता हूँ तो गाय और ब्राह्मण

पाण्डवन्मार् निधियेटुत्तु कौण्टुवरुन्न कथ

चिगितच्चतौकवे साधिच्चुकोळ्ळुवान्
 अन्नानुमोन्नुण्टु आनिन्नु चोल्लुन्नु । १
 मुन्न मरुत्तनाकुन्न नरपति
 नीहारक्कुन्निल् वटक्केप्पुरत्तु प-
 ण्टेरियोरत्थं निधिवच्चिरिक्कुन्नु । २
 नीयतुकौण्टुपोन्नश्वमेधं चैय्क ।
 मायाभ्रमङ्ङळुं नीङ्ङु निनक्केन्नाल् । ३
 अन्नतु केट्टु युधिष्ठिरन् चोदिच्चु—
 मन्नवनाय मरुत्तन्कथयैल्लां ४
 अन्नोटरुळ्चैय्कवेण तपोनिधे ।
 मन्नवा केळ्क्केन्नरुळ्चैय्तु कृष्णनु— ५
 मेङ्गिलो पण्टु मरुत्तनाकु नृपन्
 शङ्काविहीनं पुरोहितकांक्षया ६
 चैन्नपेक्षिच्चतु केट्टु धिपणनु-
 मिन्द्रेष्टमेङ्गिलुमिप्पोळरुत्तेन्नान् । ७
 आचार्यसोदरनाय संवर्त्तने-
 याचारवुचैय्तु याचिच्चु भूपनु । ८
 उर्वीपते ! निनक्किण्टकर्मङ्ङळु
 निर्व्वहिप्पिक्कुन्नतुण्टु आन् निर्णयं । ९

पाण्डवों की निधि लेकर आने की कथा

“सोचे गये कार्यों की सिद्धि के लिए मैं आज एक बात बतलाता हूँ । पूर्वकाल मे राजा मरुत्त ने हिमालय पर्वत के उत्तरभाग मे चढकर वहाँ धन का निधि रखा है । तुम जाकर उसे ले आओ और अश्वमेध करो । इससे तुम्हारे मायाकृत भ्रम भी दूर हो जायेंगे ।” यह सुनकर युधिष्ठिर ने प्रार्थना की— राजा मरुत्त की पूरी कथा, हे तपोनिधे ! मुझको बतला दीजिये । ‘हे राजन् ! अच्छा तो सुनलीजिये’ ऐसा व्यास ने कहा— पूर्वकाल मे राजा मरुत्त निश्शङ्क होकर अपना पुरोहित नियुक्त करने के लिए जाकर बृहस्पति से प्रार्थना की । उन्होंने कहा— इन्द्र को इष्ट होने पर भी मैं नहीं कर सकता हूँ । १-७ तब राजा ने उनके सहोदर सवर्त के पास जाकर उनका यथावत् उपचार करके उनसे प्रार्थना की ।

भक्तप्रियनाय् विनीतनाय् शान्तनाय्
 सत्वरजस्तमोवृत्तिविमुक्तनाय् ३१
 तत्त्वज्ञनार्योऽसत्त्वज्ञानपद
 नित्यमाराधिच्चु तत्प्रसादतिनाल्
 सिद्धिक्कवेणमात्मज्ञानमेवन् । ३२
 साक्षाल्सकलजगत्गुरुवार्योऽसत्
 मोक्षप्रदन् निन्तिरुवटितान्तर्- ३३
 योर्विकलिनिकु गुरुवायताकयाल्
 नीककणमाशु मायामोहमौक्कवे ३४
 ऐन्नुरचैयतभिवाद्यवुचैयितु
 पिन्नैयु पिन्नैयु विण्णवर्कोन्मकन् । ३५
 कृष्णन्तिरुवटि तन्नूटे भक्तना
 जिष्णुजनोटु चिरिच्चरुच्चैयितु । ३६
 ज्ञानं पलविधमुण्टव केळात्म-
 ज्ञानत्तिनोटु सममल्ल निर्णय । ३७
 केवलज्ञानमुपदेशिच्चौटुवा-
 नेवनुळ्ळ जगत्तिङ्गल् निरुपिच्चाल् ? ३८
 ऐङ्ङानुमुण्टोरुत्तन् पुनरैङ्ङि-
 लतैङ्ङिडनै चैन्नु कण्टत्तियडियुन्नु ? ३९
 चित्ते विषयविरक्तनायुळ्ळोरु
 भक्तन् परमात्मज्ञानात्थियामवन् । ४०
 स्वस्थनाय् सत्वरं सञ्चरिक्कुविधौ
 मुक्तनायुळ्ळ गुरुविनैयैङ्ङानु- ४१

में परिपक्व करुणा से युक्त, भक्तप्रिय, विनीत, शान्त, सत्त्व, रज और तम की वृत्तियों से रहित तत्त्वज्ञ सद्गुरु के चरणों पर प्रतिदिन सेवा करके उनके प्रसाद से आत्मज्ञान की सिद्धि होनी चाहिये । मेरा तो साक्षात् जगद्गुरु, मोक्षप्रद, आप भगवान् ही गुरु होने के कारण मेरा सारा माया मोह दूर कीजिये", ऐसा कहकर अर्जुन ने बार-बार वन्दना की । २९-३५ तब भगवान् कृष्ण ने भक्त अर्जुन से हँसकर कहा । "ज्ञान अनेक प्रकार के है पर वे आत्मज्ञान के तुल्य नहीं हैं । सोचो तो इस जगत् में केवल (शुद्ध) ज्ञान का उपदेश देनेवाला कौन है ? अगर कहीं कोई है तो उनके पास कैसे पहुँचे ? जो अपने चित्त में विषयों से विरक्त है वही भक्त है और

गोब्राह्मणादि प्रजापरिपालनं
 ताल्पर्यमोटु चैय्येणं धरापते ! २०
 जानायतोक्किल् पशुकळु विप्रह
 ज्ञानमाकुन्नततिनेयस्त्रिकयु । २१
 मल्प्रसादकौण्टुतन्ने वरुं गति
 मल्प्रसादं गोद्विजप्रसादं तन्ने । २२
 चिन्मयनाय जगन्मयन् गोविन्दन्
 धर्म्मकसाक्षि मुकुन्दन् तिरुवटि २३
 धर्म्मजन् तन्नोटरुळ्चैयित्तोरोन्ने ।
 निर्म्मलन् पिन्ने नरनोटुकूटवे २४
 वासवप्रस्थत्तिनाम्माऽऽळुन्नळिळ
 वासुदेवन्तन्नोटन्नु धनञ्जय- २५
 नत्यन्तमिष्टनायोरु वयस्यनाय्
 भृत्यनाय् श्रीपादभक्तनाय् दासनाय् २६
 सेवकनाय् तव शिष्यनायोरु जान्
 चावत्तिन्नाय् नरनाय् पिरन्नेन् वृथा । २७
 मर्त्यजन्मत्ते लभिच्चाल् वरेण्टु
 तत्त्वार्थमायुळ्ळोरात्मज्ञान परं । २८
 सिद्धिक्कवेण परमगुरुविनो-
 टैत्ता पलक्कुमतिनोराचार्यने- २९
 येत्तुक्किलुमस्त्रिवान् पणियुण्टल्लो
 चित्तं मुळुत्त करुणपूण्टैत्यु ३०

ही ज्ञान का स्रोत है । १५-२१ मेरे प्रसाद से ही तुम्हारी गति हो
 जायगी और गाय और ब्राह्मण का प्रसाद ही मेरा प्रसाद है ।" चिन्मय,
 जगन्मय, गोविन्द, धर्म का एक मात्र साक्षी, भगवान् मुकुन्द ने युधिष्ठिर
 से तरह-तरह की बातें की । तदनन्तर निर्मल कृष्ण अर्जुन के साथ
 इन्द्रप्रस्थ को सिधारे । तब धनञ्जय ने कृष्ण से कहा— "मैं ने तुम्हारा
 अत्यन्त प्रिय वयस्य (मित्र) बनकर, भृत्य बनकर, तुम्हारे चरणों का सेवक
 बनकर, दास बनकर और तुम्हारा शिष्य बनकर मरने के लिए मनुष्य का
 जन्म लिया था, पर व्यर्थ मे । मनुष्य का जन्म लेते से परम-तत्त्वार्थ
 आत्मज्ञान होना चाहिये । २२-२८ बहुतों को तो एक परम गुरु ही नहीं
 मिलता है । अगर मिल भी गया, तब भी ज्ञान-प्राप्ति तो कठिन है । चित्त

§ कानून के विधान कर्म की दृष्टि से वृत्ति की श्रेणी और उसके लिए कर्म की शक्ति

दिन कर्म ने कहा—१९-१९५५ “हे विनोद ! आराम से घुमने के लिए तुम मुझ जहाँ से जाओ” । विनोद ने ऐसा ही किया और अपने पुत्र से कहा—“वेदा ! विना सकोच के घुम पन्ना (कर्म के पुत्र सपना) को ले चलो” । १९ माता की इस आज्ञा को टालना नहीं चाहिए, ऐसा सोच कर गहरे सपना को लेकर उठे, घुमने के अभिमुख, मानो अपने बड़े भाई से अपने दूख वतलाने के लिए वग से जा रहे हो । १९-२० जब सूर्य के निकलनाप से सूर्य सव बड़े परमाणु हुए तब कर्म ने अदिति के पुत्रों में शोक इन्द्र की स्तुति की । जब यह कहती हुई रोने लगी कि मेरा और कोई आश्रय नहीं है, तब वासव (इन्द्र) ने वर्षा प्रारम्भ की । उनका दूख समाप्त हुआ और वे रमणीक दीप जाकर बहने लगे । २०-२१

৯৫ ইসরায়েল ইসরায়েল

பெரியபுத்தூர்

၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ မတ်လ၊ ဧပြီလ၊ မတ်လ၊ ဧပြီလ

-~~කළමනා~~ කළමනා කළමනා කළමනා

३८ । प्रसन्न प्रपन्न हर्षित प्रीतिमान्

-1h2Pp 0pE-2H 10H121314

৮৮। মহিষক প্রজাপতি স্বপ্ন

31/05/2024

የፍርድ ወጪዎች ለጥያቄው ተጠቃሚዎች ብቻ የሚገኝ መሆኑን ያሳያል፡፡

— 2211212 2004467272112

၀၆။ အာဇာနည် အာဇာနည်


-3/9/1 1/1/6 1/1/1/1/1/1 0/2/2/1/0/0

፩ | ከጠባብ ዘጋጅኩ | ይኸኣሁኑ

ပြည်သူတို့ ပြိုင်ပွဲအား ဖော်ပြပါ

ከፊት ለፊት የሚገኝ የሀገሪቱ ሀዘብ

[illegible][illegible]



मेतुमोरुत्तनीरुनाळोरुदिशि
 निश्चयमीश्वरनायतवन्तन्ने । ४२
 कौच्चुकळ्क्कुळ्ळलवनुटे माहात्म्य-
 मेतुमरियरुतेड्डळालोन्नेन्नु
 बोधमौळिञ्जवक्कुण्टाकयिल्ललो । ४३
 विळ्ळुन्न तामरप्पूविन् मधुरसं
 वैळ्ळतिलुळ्ळ जन्तुकळ्क्कुरियामो ? ४४
 ज्ञानिकौळिञ्जुरियावल्ल केवल
 ज्ञानियायुळ्ळवन्तन्नेयोरिक्कलुं । ४५
 अड्डनेयुळ्ळ गुरुनाथनेक्कण्टु
 मगलवाचा वण्डिड्चिचरकाल ४६
 शुश्रूषया वसिच्चालोरुकालत्तु
 विश्वासभक्तिकळ् कण्टु गुरुनाथन्
 पार प्रसादिच्चुपदेशवु नल्कु । ४७

अनुगीत

तीरु जननमरणवुम्ननेरं
 चेरु परमात्मनि चैन्नु जीवन्नु ।
 पोरु परञ्जतु निन्नोटु बान् पुरा १

परमात्मज्ञान का इच्छुक भी । स्वस्थ होकर सोत्साह सञ्चार करते समय कोई-कोई कही कभी एक मुक्त गुरु को प्राप्त करता है । निश्चय ही वह ईश्वर ही है । ३६-४२ वच्चे तो उनका माहात्म्य कुछ भी नहीं जानते हैं । जिनका बोध नहीं है वे इस बात को कैसे जान सकते हैं । विकसित होनेवाले कमल के मधुरस का स्वाद क्या पानी के अन्दर रहनेवाले जन्तु जान सकते हैं ? ज्ञानी को छोड़कर और कोई ज्ञानी को कभी नहीं पहचान सकता है । इस प्रकार के गुरु को पाकर उनका मगल शब्दों से प्रणाम करके शुश्रूषा के साथ अगर कोई उनकी सेवा करे तो गुरुजी किसी दिन उसके विश्वास और भक्ति को देख कर प्रसन्न हो जायेगे और उपदेश देगे ।” ४३-४७

अनुगीता

“उस समय जन्म और मृत्यु समाप्त हो जायेगे और जीव जाकर परमात्मा से जुड जायेगा । अब और कहने की क्या आवश्यकता है ?

युद्धत्तिनाय् तुटङ्ङुविधौ मोहसं-
 बद्धनायुळ्ळ निन्नोटु चोल्लीलयो ? २
 तेरिलिरुन्नु आन् निन्नोटतौककवे
 नीरिल् वरच्च वरयाय् चमञ्जितो ? ३
 केळिनियुं परमार्थस्वरूपं नी-
 याळु आनुण्टल्लो चोल्लुवानिन्नियुं । ४
 वाक्किन् विषयमल्लातौरात्मज्ञान-
 माक्कुंमे केट्टाल् मतियाकयिल्लल्लो । ५
 जानैन्नुमन्पोटिनिक्कैन्नुमुळ्ळोरु-
 मानं कळक नटेयौन्नु वेण्टतु । ६
 युष्मदस्मल्पदभ्रान्तिकौण्टेन्नयु
 कश्मल मानुषक्कुळ्ळिलुण्टाकुन्नु । ७
 पिन्नेस्सुखदुःखशीतोष्णमादियां
 द्वन्द्वभावङ्ङळकलैक्कळयणं । ८
 भू वारि वह्नि वाताकाशवुं पिन्ने
 गन्धरसरूपस्पर्शशब्दङ्ङळुं ९
 घ्राणजिह्वाचक्षुत्वक्श्रवणङ्ङळुं
 वाक्पाणिपादपायूपस्थवुं वच- १०
 नादानयानविसर्गानन्दङ्ङळुं
 मानसबुद्धयहङ्कारचित्तङ्ङळुं ११

मै तो तुमको पहले ही, जब युद्ध का प्रारम्भ होने को था, और तुम मोह के वश में आये थे, रथ पर बैठे ही उपदेश दे चुका हूँ। वह सब क्या पानी में खीची लकीर के समान हो गया है? अच्छा तो फिर परमार्थ का स्वरूप सुनो। मै तो बतलाने के लिए मौजूद ही हूँ। शब्दों के परे आत्मज्ञान को सुनकर किसी की भी तृप्ति नहीं होती है। पहले इस बात की आवश्यकता है कि 'मै' और 'मेरा' इस अभिमान को तुरन्त ही छोड़ना। १-६ 'तुम' और 'मैं' इन दो पदों से जो भ्रम पैदा होता है उससे मनुष्यों के भीतर दोष पैदा हो जाता है। तदनन्तर सुख-दुःख, गरम-ठण्डा आदि द्वन्द्वों से दूर रहना चाहिये। पृथिवी, जल, अग्नि, वायु आकाश, गन्ध, रस, रूप, स्पर्श, शब्द, घ्राण, जिह्वा, चक्षु, त्वक्, श्रोत्र, वाक्, पाणि, पाद, पायु, उपस्थ, वचन, आदान, विसर्ग, आनन्द, मन, बुद्धि, अहङ्कार, चित्त, उनके विषय, प्राण आदि ये सब आत्मा नहीं है; जीव भी आत्मा नहीं है। ७-१२ वह तो स्वयं जागता हुआ, सब के ऊपर

तद्विषयङ्गुलं प्राणादिकलुमल्ल
 जीवनुमल्ल केळात्मावाकुन्नतु । १२
 तन्निशेतानुणन्नेल्लाटिनु मीते
 मिन्नल्पोले सकलत्तिनुं साक्षियाय् १३
 ओन्नुमे तन्नोटु चेन्नेङ्गु पट्टाते
 चेन्नु तानेल्लाटिनोटुमे चेन्नुको- १४
 ण्टेल्लाटिनुमोक्क चैतन्यमुण्टाविक
 नल्ल तेजोमयनाय् निरञ्जोप्पोळु १५
 वेळ्ळत्तिल् मुडिङ्गविकटवकुं कलशत्ति-
 नुळ्ळलुं पिन्नेप्पुत्तु निरञ्जोरु- १६
 वेळ्ळंकणक्केज्जगत्तिङ्गलौक्कवे
 व्यापिच्चिरिप्पतात्मावु परब्रह्मं ।
 रूपादिहीनमेक परमव्ययं १७
 तत्स्वरूपमश्वान् गुरुवा पर-
 मेश्वरनंग्रिकळ् चूटुकिलामत्रे । १८
 पुत्रमित्रार्थकळन्नभृत्यादिकळ्
 नित्यमल्लैन्नयु व्यर्थमेन्नोत्तुटन् १९
 नित्यविरक्तनाय् नित्यमाय् सत्यमाय्
 सत्त्वार्थमाकुमात्मावुमाचार्यनुं २०
 तानुमोन्नाय् तैळिञ्जाशु काणाय्वरु
 तानोळ्ळिञ्जल्ल केळेतुमोन्नन्नेरं । २१
 इत्थं भगवानरुळ् चैय्ततौक्कवे
 विस्तरिच्चिप्पोळिनिक्कश्रियिक्कामो ? २२

विजली के समान साक्षी बनकर किसी चीज को अपने से मिलने न देते हुए, स्वयं सब से मिलते हुए, सब को चैतन्य बनाते हुए, अत्यन्त तेजोमय होकर फैलते हुए, जल के अन्दर डूबे घड़े के भीतर और बाहर विद्यमान जल के समान सारे जगत् में व्याप्त आत्मा या परब्रह्म है। वह रूप आदि से रहित है, पर और अव्यय है। उसका स्वरूप जानने के लिए गुरु परमेश्वर के चरणों की सेवा अपेक्षित है। पुत्र, मित्र, अर्थ, कलत्र, भृत्य आदि नित्य नहीं है, अतएव सब व्यर्थ है। १३-१९ यह समझ कर नित्यविरक्त, नित्य और सत्य बनकर सत्त्वार्थ आत्मा, आचार्य और स्वयं एक होकर प्रसन्न दिखाई देगा। उस समय अपने को छोड़कर और कुछ

केट्टिवण्णं भगवद्वचनं पार्थ-
 नाढ्यन्मारोटु नटन्नु तौळिवौटे । २३
 हस्तिनमाय पुरिपुक्कु वन्दिच्चु
 पृथ्वीपतियाय धर्मजन् तन्पदं । २४
 पाण्डवन्मारुं भगवानुमाय् चैन्नु
 पाण्डुनृपालयं पुक्कोरनन्तर । २५
 पुत्रमित्रादिकळौक्क मरिक्कया-
 लेत्रयुं खेद कलन्नु जनत्तैयु २६
 औक्कप्परञ्जुटनाश्वसिप्पिच्चिट-
 रौक्कक्कळ्ळिज्जितु सत्वरं माधवन् । २७
 श्राद्धदेवात्मजन्मादिकळौक्कवे
 श्राद्धवुंचैयतारभिमन्युविन्नायि । २८
 प्रीत्या पराशरपुत्रनेयु तौळु-
 तास्थया पूजिच्चभिवाद्यवु चैयतार् २९
 पिन्नेप्पराशरनन्दनन् चौल्लिय
 पुण्यनिधियेटुप्पानाय् पुरप्पेट्टार् । ३०
 आर्त्तु नालंगप्पटयोटुकूटवे
 पार्थिवन्मारुं द्विजन्मारुमायोरो- ३१
 मामुनिमारुमाय् नेरे वटक्कोट्टु
 सामोदमाशु नटन्नु वेगत्तौटे । ३२

न होगा, जान लो । इस प्रकार भगवान् ने जो कुछ कहा वह सब विस्तार से-मैं कैसे मुझाऊँ ? भगवान् की बात सुनकर अर्जुन गुरुजनो के साथ प्रसन्नता से चले । हस्तिनपुर पहुँचकर वहाँ राजा युधिष्ठिर के चरणों की वन्दना की । तदनन्तर पाण्डव और कृष्ण पाण्डुनृपालय गये । अनेक पुत्र और मित्रों की मृत्यु होने के कारण दुःखित जनो का दुःख समझा-बुझाकर दूर करके माधव ने सबको आश्वासन दिया । २०-२७ श्राद्ध-देवात्मज (युधिष्ठिर) आदि सभी ने अभिमन्यु के लिए श्राद्ध किया । और बड़ी प्रीति के साथ पराशर के पुत्र (व्यास) की सादर वन्दना और पूजा की । तदनन्तर पराशरपुत्र के निर्दिष्ट पुण्यनिधि को लाने के लिए जाने की तैयारी की । चतुरंगसेना के साथ, सिंहनाद करते हुए क्षत्रिय और ब्राह्मण, मुनियों के साथ सीधे उत्तर की ओर बड़े प्रमोद के साथ जल्दी-जल्दी चले । अनेक वन और नदियाँ, अनेक देश, विविध राजाओं के

काननजालनदिकळु देशङ्ङळ्
 नानानरेन्द्रन्मार् वाळुन्न राज्यङ्ङळ् ३३
 अँन्निव पिन्निट्टु कैलासमाकिय-
 कुन्निनु चैन्नु महेश्वरपादङ्ङळ् ३४
 नन्नाय् वणङ्ङिनार् भक्तियोटेयवर् ।
 पिन्ने महेश्वरपूजयु चैयनवर् ३५
 कुन्निन्मकळैयु मक्कळैयु कण्टु
 वन्दिच्चु नन्दिकेशादि भूतङ्ङळ्क्कुं ३६
 तृप्ति वरुमारु पूजिच्चु सेविच्चार् ।
 नन्नायनुग्रहिच्चू महादेवनु । ३७
 पिन्नेप्पनिमलतङ्कलाम्मारुङ्ङु
 चैन्नु कण्टीटिनारत्भुतमायेट- ३८
 मुन्नतमाय शिखरङ्ङळु कण्टु-
 निन्न शिवशिवयेन्नु कैकूपिनार् । ३९
 घोरतपोवलमुळळ पुरोहित-
 रोरतरत्तिले होमपूजादिकळ् ४०
 चारुनिधि कात्तिरिक्कुन्न देवत-
 मारयु पूजिच्चु तृप्तिवरत्तिनार् । ४१
 पिन्नेक्कुळिच्चु निधि कण्ट नेरत्तु
 वन्नोर विस्मयं चोल्लावतल्लेतुं । ४२

राज्य पार करके वे कैलास नामक पर्वत पहुँचे और वहाँ उन्होंने महेश्वर के चरणों २८-३४ की भक्ति के साथ वन्दना की । तदनन्तर महेश्वर की पूजा करके पर्वत की पुत्री को और उनके वच्चो को देखकर उनकी वन्दना की और नन्दिकेश आदि भूतो की पूजा और सेवा की ताकि वे भी तृप्त हो जायँ । महादेवजी ने उन पर खूब अनुग्रह किया । तदनन्तर हिमालय के अच्छे परिचय के लिए उसके अद्भुत और अत्यन्त ऊँचे शिखरों को देखा और शिव ! शिव ! कहते हुए उनको हाथ जोड़े । तदनन्तर घोर तपोबलवाले पुरोहितो ने विविध होम और पूजाओं के द्वारा उस चारुनिधि का पहरा देनेवाले देवताओं की पूजा करके उनकी तृप्ति की । ३५-४१ तत्पश्चात् खोदने के बाद जो निधि दिखाई दिया उसका वर्णन करना बिलकुल असंभव है । स्वर्ण के विविध प्रकार के पात्र, स्वर्ण के ऊँचे-ऊँचे हाथी, घोड़े, गाय, बैल अपरिमित सख्या में मूल और फलो

पौन्नुकौण्डुळ पात्रङ्ङळ पलतर-
 मुन्नतवारण वाजि पशु वृष-
 मेन्निव पौन्नुकौण्डुळतनवधि ४३
 मूलफलङ्ङळपोले चमच्चुळुतु
 मालकळादियामाभरणङ्ङळु ४४
 अंगुलीयङ्ङळ कण्टालुमोरोन्निव-
 यंगङ्ङळट्टे किळिक्का नमुक्केल्लां । ४५
 पण्डुळ देहङ्ङळैव वलुतिव
 कण्टालुं नां कृमिकळक्कु सममल्लो । ४६
 अन्तिवयोरोन्नु विस्मय पूण्टव-
 रन्योन्यमालापवुचैय्तु कौतुकाल् । ४७
 अटमिल्लातोळमुळ्ळ रत्नङ्ङळुं
 मटुमव्वण्णमपूर्वमां वस्तुक्कळ् । ४८
 ओक्कयेटुत्तोरु पौन्निन्मलपोले
 पौक्कत्तिलङ्ङु कूट्टीटिनारतुन्नेरं । ४९
 पण्टु पण्डुळ्ळ राजाक्कळितेङ्ङने-
 युण्टाक्कियवारितेत्तयुमत्भुत ! ५०
 क्षोणीपत्तिकळ्समृद्धि पण्टीवण्ण
 नाणमाकुन्नु नमुक्किकव काणुन्पोळ् । ५१
 इत्थं पडञ्जु पडञ्जिवरोरोरो-
 हस्तिकळ् वाजिकळोट्टकक्कूट्टङ्ङु- ५२
 लस्तभारश्रमं पूण्ट कळुत्तकळ्
 नन्नाय् चुमन्नोरुलक्षत्तिलु परं । ५३

के समान वस्तुएँ, माला आदि आभूषण, और अंगुलीयक जो देखने में
 ऐसे लगते थे कि हम उनके अन्दर से निकल सकते हों । पुराने लोगों के
 शरीर इतने बड़े थे कि उनके सामने हम लोग कीड़ों के समान हैं । इस
 प्रकार एक-एक पदार्थ को देखकर वे विस्मित होते हुए आपस में वार्तालाप
 करने लगे । अपरिमित रत्न और अन्य नये-नये पदार्थ थे । ४२-४८ तब
 उन्होंने उनका स्वर्ण का सा एक पर्वत इकट्ठा किया । पूर्वकाल के राजाओं
 ने यह सब कैसे संग्रह किया है ? कैसा आश्चर्य है ! पूर्वकाल में राजाओं
 की ऐसी समृद्धि थी । यह देखकर हम लोगों को लज्जा होती है ।
 इस प्रकार कहते हुए उन्होंने हाथी, घोड़े, ऊँटों के समूह, बड़े बौद्ध उठानेवाले

पिन्नेयुमोरोरो किङ्करन्मार् चुम-
 न्नेणायिरंकोटियुण्टल्लो कालाळु । ५४
 तेरुकळुळवयौक्क निरञ्जारे
 पोराञ्जु कालाळ चुमन्नु विशेषिच्चुं ५५
 सेनापतिकळु मन्निवरन्मार्
 मानं वैटिञ्जु चुमन्नारतुनेर । ५६
 भीमसेनन्तानेटुत्तु नटन्नितु
 भूमियुमौन्नु चाञ्चाटियतुनेरं । ५७
 अङ्ङळोटुक्क वन्नोरुमूलं निङ्ङळ
 तङ्ङळत्तङ्ङळक्कु वेण्टुन्न पदार्थङ्ङळ ५८
 तङ्ङळत्तङ्ङळ चुमन्नीटुविन् निङ्ङळक्कु
 अङ्ङळ कल्पिच्चुळत्तङ्ङु चेंन्नाल् तरां । ५९
 अन्नङ्ङयच्चु कौटुत्तितु धम्मजन् ।
 तन्नोटुकूटवे पोयवक्कौक्कवे ६०
 आनन्दमोटे निधियुमेटुप्पिच्चु ।
 मानं कलन्नं महीपतिवीरन्मार् ६१
 आनयु तेरुं कुतिरयु कालाळु—
 मानकदुन्दुभिशांखादि वाद्यवुं ६२
 आनन्दमुळिळल् निरञ्जु वळिञ्जेळु-
 माननपद्मङ्ङळोटुमतुनेरं ६३

गदहे आदि एक लाख जानवरो पर यह सब लाद दिया । इसके अतिरिक्त
 अनेक भृत्यो ने भी बोझ उठाया; आठ हज़ार कोटि की मेना तो थी ही ।
 जब सभी उपलब्ध रथ भर गये तब पैदल सैनिको ने विशेषतः बोझ उठाया ।
 सेनापति, मन्निवर, सभी ने अभिमान छोड़कर भार उठाया । भीमसेन
 भी भार उठाकर चले और उस समय भूमि काँपने लगी । ४९-५७
 युधिष्ठिर ने कहा— “आप जो हम लोगो के साथ आये, इसलिए अपनी-
 अपनी इष्ट वस्तुओ को स्वयं उठा ले चलिये, वहाँ पहुँचने पर मैं आप ही
 को दिला दूँगा” । इस प्रकार उन्होंने आज्ञा दी । अपने साथ जो गये
 थे उनसे सानन्द निधि उठवाया । अभिमान रखनेवाले राजगण और
 उनके हाथी, रथ, घोड़े और पैदल सैनिक आनक, दुन्दुभि, शख आदि
 वाद्य वजाते हुए, भीतर आनन्द का अनुभव करते हुए, अपने मुखकमलों के
 साथ उस समय दक्षिण की ओर चले । आकाश तो विमानों से अलकृत
 हुआ । वामुदेव, देवदेव, जगत्पति, इन्द्र का सेवित, नन्दपुत्र, माधव, ५८-६५

घोषिच्चु तैक्कुतिरिच्चु नटकौण्टार् ।
 भूपिच्चिताकाशवुं विमानङ्ङळाल् । ६४
 वासुदेवन् देवदेवन् जगत्पति
 वासवसेवितन् नन्दजन् माधवन् ६५
 वासवपुत्रप्रियन् वयस्यन् परन्
 वासुकिपूर्वजभोगिशयननै- ६६
 न्मानसतारिलिरुन्नरुळु कृष्णन्
 मानमिल्लात विभूतियुटयवन् ६७
 मानवनायिपश्न्नोरु मायामयन्
 मानिनिमार्मनोधैर्यचोराधिप- ६८
 नुद्धवर्सात्यकि सारणसांबादि-
 भृत्यपुत्रन्मारुमग्रजन्तानुमाय् ६९
 मत्तगजरथवाजि पदातिया-
 मुत्तमसैन्यसमेतमैळुन्नळिळ ७०
 हस्तिनमाय पुरि पुक्करुळिनान्
 चित्तमोदेन विदुरादिकळाकु- ७१
 मुत्तमन्मारेतिरेटु पूजिच्चितु
 भक्तिकण्टेटं तैळिञ्जु भगवानुं । ७२

परीक्षित्तिन्टे जनन

उत्तरयुं पुनरन्नु पेट्टीटिना-

ळस्त्रशक्त्या वत निज्जीविनायोरु- १

इन्द्रपुत्र के प्रिय, वयस्य, पर, वासुकि के पूर्वज नागरूपी शय्या पर लेटनेवाले,
 मेरे मन में विराजमान कृष्ण, निस्सीम विभूति से युक्त, मानव के रूप में
 पैदा हुए मायामय, मानिनियो का मनोधैर्य चुरानेवालों के अधिपति, उद्धव,
 सात्यकि, सारण, साव आदि भृत्यपुत्रों के साथ और अपने बड़े भाई के
 साथ और मत्त हाथी, रथ, घोड़े और पैदल सैनिकों से युक्त उत्तम सेना
 के साथ हस्तिनपुर पधारे और वहाँ पुरी के अन्दर जाकर विराजे ।
 विदुर आदि उत्तम व्यक्तियों ने बड़े प्रमोद के साथ उनका स्वागत किया
 और उनकी भक्ति को देखकर भगवान् भी प्रसन्न हुए । ६६-७२

परीक्षित् का जन्म

उस दिन उत्तरा ने एक पुत्र को जन्म दिया । अस्त्र की शक्ति से

पुत्रनैवकण्टु दुःख कलन्नेत्रयु-
 मत्तल्लूण्टेट्ट करञ्जु करञ्जुट- २
 नुत्तर वीणुरुण्टीटिनाळन्नेरं ।
 भक्तप्रिय ! परमानन्द ! गोविन्द ! ३
 पाहि मा पाहि मा देवकीनन्दन !
 पाहि मा पाहि मा कृष्ण ! कृपांवुधे ! ४
 सन्तानसन्दानसन्तानसन्निभ !
 सन्तापनाशन ! सन्तोषकारण ! ५
 चिन्तितचिन्तामणे ! जगन्मगल !
 हन्त हाहा शरणं चरणांवुजं । ६
 कृष्ण ! शरणं शरणं मुररिपो !
 वृष्णिप्रवर ! शरण मधुरिपो ! ७
 विष्णो ! शरणं शरणं हरे ! विभो !
 जिष्णुवयस्य ! शरणं जगत्प्रभो ! ८
 वारणतापनिवारणकारण !
 कारणपुरुष ! नाथ नरकारे ! ९
 दारुणवारणमारणकारण !
 चारणसेवित ! कारुण्यवारिधे ! १०
 नारायण ! शरणं शरणं हरे !
 नारदवन्दित ! नारकनाशन ! ११

निर्जीव उस पुत्र को देखकर वह दुःखित हुई और रोती गयी और अन्त
 में जमीन पर गिरकर लोटने लगी । हे भक्तप्रिय ! परमानन्द ! हे
 देवकीनन्दन ! मेरी रक्षा करो ! मेरी रक्षा करो ! हे कृपासागर
 कृष्ण ! मेरी रक्षा करो ! हे ! सन्तानरूपी बन्धन की परम्परा
 के समान ! हे दुःख का नाश करनेवाले, हे सन्तोष करनेवाले !
 हे इष्ट की प्राप्ति करनेवाले ! हे जगन्मगल ! हा हन्त ! तुम्हारा
 चरणावुज ही मेरा शरण है ! हे कृष्ण ! तुम ही मेरा शरण हो, हे
 मुरारि ! तुम ही शरण हो । हे वृष्णिप्रवर ! हे मधुरिपु ! तुम ही
 शरण हो ! १-७ हे विष्णो ! हे विभो ! तुम ही शरण हो ! हे अर्जुन
 के मित्र ! हे जगत् के प्रभो ! तुम ही शरण हो ! हे हाथी के दुःख के
 निवारण का कारण ! हे कारणपुरुष ! हे नाथ ! हे नरकारि ! हे घोर
 हाथी के मारण का करण ! हे चारणों के सेवित ! कारुण्यसागर ! हे
 हरे ! हे नारायण ! तुम ही शरण हो, तुम ही शरण ! हे नारदजी के

नारीजनमनोमोहन ! कोमल !
 नारायण ! शरण कमलापते ! १२
 इत्थं पञ्जीटुमुत्तरतनुटे
 चित्ततापं कण्ठु कुन्तियुमन्नेर १३
 भक्तिकलन्तु मुकुन्दपादांबुजं
 नत्वा कुलं मम रक्षिच्चरन्नाल १४
 सत्यपरायण ! सच्चिन्मय ! हरे !
 सत्यस्वरूप ! सकलजगत्पते ! १५
 भक्तप्रिय ! परमानन्द ! गोविन्द !
 मुक्तिप्रद ! मुराराते ! रमापते ! १६
 श्रीकृष्ण ! राम ! यदुपते ! गोपते !
 श्रीकान्त ! केशव ! माधव ! श्रीनिधे ! १७
 शोकजरामरणादिकलिलात
 योगेश ! योगीश्वरप्रिय ! कसारे ! १८
 दामोदरा ! हरे ! कारुण्यवारिधे !
 कोमलविग्रह ! दैत्यकुलान्तक ! १९
 पुण्डरीकेक्षण ! पीतांबर ! विभो !
 पुण्डरीक ! गदाशंखचक्रायुध ! २०
 विश्वंभर ! परमेश्वर ! शाश्वत !
 विश्वंभरापते ! विश्वरूप ! प्रभो ! २१

वन्दित ! हे नारक के नाशक ! हे नारीजन के मन का मोह करनेवाले !
 हे कोमल ! हे नारायण ! हे कमलापते ! तुम ही शरण हो ! इस प्रकार
 विलाप करनेवाली उत्तरा का मनस्ताप देखकर कुन्ती ने उस समय भक्ति
 के साथ मुकुन्द के चरणकमलो को प्रणाम करके कहा—“मेरे कुल की
 रक्षा करो ।” ८-१४ हे सत्यपरायण ! हे सच्चिन्मय, हे हरे ! हे सत्य-
 स्वरूप ! हे सकलजगत्पते ! हे भक्तिप्रिय ! हे परमानन्द ! हे गोविन्द !
 हे मुक्तिप्रद ! हे मुरारि ! हे रमापते ! हे श्रीकृष्ण ! हे राम ! हे यदुपते !
 हे गोपते ! हे श्रीकान्त ! केशव ! माधव ! हे श्रीनिधे ! हे शोक, जरा,
 मरण आदि से रहित योगेश, हे योगीश्वरो के प्रिय, हे कस के शत्रु ! हे
 दामोदर ! हरे ! कारुण्यसागर ! हे कोमल शरीरवाले ! हे दैत्यों की
 कला का नाशक ! हे कमललोचन ! पीतांबर ! हे विभो ! हे पुण्डरीक !
 हे गदा, शंख और चक्र धारण करनेवाले ! हे विश्वंभर ! परमेश्वर !
 शाश्वत ! हे पृथ्वीपते ! विश्वरूप ! प्रभो ! तुम से रहित कोई वस्तु कभी

लाँक नटन्नु कुळिप्पतिन्नैङ्ङळ २६
 आँकयैटुत्तु पय्क्कणं नीयैन्नु
 चक्रिवरन्मार् पय्क्कञ्जतु केट्टाँ २७
 दुःख कलन्नु मातावोटु चोदिच्चान् ।
 पक्षिवरन् परमार्थमञ्जिवानाय । २८
 कारणमैन्तिवर् चाल्लुन्ततु चय्वान्
 नेरे पय्क्कणमैन्नाटु मातावे ! २९
 आत्मजनिङ्ङन्नै चोदिच्चनेरत्तु
 आत्मखेदत्तोडु चाँन्नाळ् विनतयुम् । ३०
 कट्टु चतिच्चु तन् दासियाक्किक्काँण्टाळ्
 एँवयुं पीडयाय् वन्नूततिन्मूलम् । ३१
 अक्कथयाँक्कप्परञ्जु केळ्प्पिच्चप्पोळ्
 दुःखमुळक्काँण्डु विनतातनयनुम् । ३२
 दन्तगूकोत्तमन्मारोटु चोदिच्चा-
 नैन्नुञ्जान् वेण्टतटिमयोळिप्पति- ३३
 न्नन्तरमिल्ल साधिप्पनतिन्निनि-
 च्चिन्तित चाल्लुविनैन्नतु केट्टप्पोळ् ३४
 नीयिनि वैकार्तै चैन्नु वरत्तुक
 पीयूषमैन्नालटिमयाँळिञ्जुपोम् । ३५

उस समय एक दिन अधिकर्णों^१ (सर्पों) ने पक्षिकुलाधिप (गरुड) से कहा—
 “स्वर्ग के समान और द्वीपान्तर्ग मे घूमकर स्नान करने के लिए हम लोगो
 को लेकर तुम उड़ चलो” । चक्रिवरो (सर्पों) का कहना सुनकर गरुड
 ने परमार्थ^२ जानने के लिए दुःख के साधन अपनी माता से पूँछा—“क्या
 कारण है कि हम इनके कहने के अनुसार करे ? माता जी मुझ से
 परमार्थ बतलाइए” । जब पुत्र ने इस प्रकार पूँछा तब विनता ने खेद के
 साथ कहा— २५-३० “कट्टु न वच्चना इरके मुने अगनी दासी बनाया,
 इसलिए हमको यह अन्यन्त पीडा तहनी पड रही है” । जब वह सारी कथा
 सुनायी गयी तब विनता का पुत्र अव्यन्त दुःखित हुआ । उसने दन्तगूको
 (सर्पों) से पूँछा—‘दान्तत्व से मुक्ति पाने के लिए मुझे क्या करना है ?
 कोई भेद न होगा, मैं वही करूँगा, अपनी अभिलाषा बतलाइए” ।

१ नेतो ने सुनने वाले २ रहस्य ।

घोरमायुळ्ळीरु चक्रतेजस्सिनाल्
 दूरनीङ्डी विरिञ्चास्त्रतेजोबल । ३
 बालकन् जीविच्चु मातावुतन् मुल-
 प्पालु कुटिच्चु तैळिञ्जु विळिङ्ङनान् । ४
 पालिच्चित्तिङ्ङने पाण्डवर् सन्तति
 कालस्वरूपना कृष्णन्तिरुवटि । ५

अश्वमेधयागं

पार्थादिकळु निधियुमाय् वन्नितु
 पार्त्तेतिरेटितु वासुदेवादिकळ् । १
 मित्रपुत्रार्थलाभकोण्टु सन्तुष्ट-
 चित्तन्मारायिरुन्नीटिनार् पाण्डवर् । २
 अश्वमेधत्तिनारभिक्रयैन्नतु
 विश्वनाथन्तानरुळ्चेयिततन्नेर । ३
 अग्रजन्मारेयुमच्युतन्तन्नैयु-
 मग्रे वणङ्ङि नटन्नितु फल्गुनन् । ४
 अश्वं नटत्तुवान् मटुळ्ळवर्कळुं
 निश्शेषस्तुकळ् सभरिच्चीटिनार् । ५
 दिक्कुक्कळीक्कज्जयिच्चु तिरु वाङ्ङि
 मुख्यनृपन्मारेयु जयिच्चङ्ङने ६

उनके घोर चक्र के तेज के बल से ब्रह्मास्त्र के तेज का बल दूर हो गया।
 बालक जीवित हुआ और माता का दूध पीता हुआ विराजमान रहने।
 कालस्वरूप भगवान् कृष्ण ने इस प्रकार पाण्डवों की सन्तान का पालन
 लिया । १-५

अश्वमेधयज्ञ

अर्जुन आदि निधि लेकर आये और वासुदेव आदिको ने उनका
 स्वागत किया। मित्रों और पुत्रों के अर्थ के लाभ से पाण्डव सन्तुष्ट हो
 गये। इस समय विश्वनाथ (कृष्ण) ने स्वयं कहा कि अश्वमेध की तैयारी
 करो। अर्जुन तो अपने बड़े भाइयों को और अच्युत को प्रणाम कर रहा
 हुआ आगे बढ़ा। और लोगो ने घोड़े को घुमाने के लिए सारी सामग्री
 इकट्ठा की। सभी दिशाओं को जीतकर, कर भी लेकर, और मुख्य राजाओं

नीयोल्लिञ्जेतुमौरुनाळुमिल्ल नि-
 न्मायाविलासङ्कळावर्कस्त्रिञ्जीटावू । २
 नीयोल्लिञ्जारु रक्षिप्पतु जङ्कळ
 नीयल्लयो कात्तुकौण्टतुमिन्नियु २३
 निन्नैयोल्लिञ्जस्त्रियुन्नीलौरुनाळु
 पुण्यपुरुष ! पुरुषोत्तम ! विभो ! २४
 स्थावरजगमजातिकळ्क्कौक्कवे
 जीवनाकुन्न निनक्कु निरूपिच्चाळ् २५
 जीवनिल्लाते पिउन्न किटाविनु
 जीवनुण्टाक्कुवानेन्तौरु सङ्कट । २६
 सन्तापमोटु तौळुतळुतीटिनाळ्
 कुन्तियुमव्वण्णतन्ने सुभद्रयु । २७
 अन्तिके वीणु कुरुवरस्त्रीजनं
 वेन्तळल्पूण्टु करयुन्ततुनेरं । २८

परीक्षित्तिने भगवान् जीविप्पिक्कुन्न चरित

अच्युतन्तानुमतुकण्टु मानसे
 निश्चित्य कार्यं निरूपिच्चु सत्वरं । १
 उत्तरयोटु वाङ्डीटिनान् तन्नुटे
 हस्तपद्मं कौण्टु वालशरीरवुं । २

नहीं हुई। तुम्हारी माया के विलासों को कौन जानता है ? १५-२२
 तुम्हें छोड़कर हमारी कौन रक्षा करेगा ? तुम्हीं ने तो आज तक रक्षा की
 है। हे पुण्यपुरुष ! हे पुरुषोत्तम ! हे विभो ! कोई दिन नहीं है जो
 तुम से रहित हो । स्थावर और जगम जातियों का तुम ही जीवन हो ।
 अतएव, अगर विचार किया जाय, तो जो वच्चा निर्जीव पैदा हुआ, उसको
 जीवन देने में तुम्हें कोई कठिनाई नहीं है । इस प्रकार दुःखित होकर
 कुन्ती रोती रही और सुभद्रा भी, कुरुवरों की स्त्रियाँ भी निकट ही में
 गिरकर दुःख से रोने लगी । २३-२८

भगवान् द्वारा परीक्षित् को जिलाने की कथा

यह सब देखकर अच्युत ने, जो करना है, अपने मन में निश्चय
 किया और अपने करकमलों में उत्तरा से वच्चे का शरीर ले- लिया ।

दक्षिणयु चैत्यु याग समर्पिच्चु
 दिक्कुक्कळौक्कप्पुटपुळङ्कुवण्ण १७
 वाद्यनिनादकोलाहलत्तोटुक्-
 टाद्यनां कृष्णन्तिरुवटित्तोदुं १८
 मन्तवर्मन्तनवन्तस्नानवुं
 विण्णोर्नदियिलाम्मारु चय्तीटिनान् । १९
 भोजनवु कळिच्चात्मवन्धुक्कळ्क्कु
 पूजयु चैत्यु पुक्कीटिनारास्थानं । २०
 सामन्तसोदरभृत्यपुरोहित
 भूमिन्द्रभूदेवतापसन्मारोदुं २१
 दिव्यसिंहासनं पुक्कितु भूपति
 सव्यसाचिप्रियनव्ययनीश्वरन् । २२
 कृष्णन्तिरुवटि वृष्णिकुलाधिपन्
 जिष्णुमुखामरवन्धन् जनार्दनन् २३
 इन्दिरावल्लभनिन्दीवरक्षेण-
 निन्दुर्विवानननिन्द्रारिनाशनन् २४
 अंबुजलोचनन् विवफलाधर-
 नंबुजनाभननन्तननाकुलन् । २५
 तुवुरुनारदगन्धर्व्वचारणा-
 द्यंवरचारिनिपेवितन् माधवन् २६
 अंविकावल्लभसेवितन् केशव-
 नंबुजसंभववन्दितन् केवनन् २७

साय सर्वप्रथम भगवान् कृष्ण को आगे-आगे रखते हुए राजाओं के राजा
 ने दिव्य नदी में अवभृत् स्नान किया । तदनन्तर भोजन के बाद अपने
 वन्धुओं की पूजा करके सन ने आस्थानमण्डप में प्रवेश किया । सामन्त,
 सोदर, भृत्य, पुरोहित, ब्राह्मण और तापसों के साथ, १५-२१ राजा दिव्य-
 सिंहासन पर विराजे । गव्यसाचि (अर्जुन) के प्रिय, अव्यय, ईश्वर,
 भगवान् कृष्ण, वृष्णिकुल का अधिपति, इन्द्र आदि देवों के वन्द्य, जनार्दन,
 इन्दिरावल्लभ, इन्दीवरलोचन, इन्दुर्विव के समान मुखवाले, इन्द्र के शत्रुओं
 के नाशक, कमललोचन, त्रिवक्त्र के समान ओष्ठवाले, नाभि में कमल
 का धारण करनेवाले, अनन्त, अनाकुल, तुवुरु, नारद, गन्धर्व्व, चारण आदि
 आकाश-चारियों के नेवित, केशव, ब्रह्मा के वन्दित, केवन, जगत् की

पार्थनुमश्ववुं कौण्टुवन्नानोरो
 पार्थिवन्मारु मुतिन्नु वन्नीटिनार् । ७
 आन तेर् कालाळ् कुतिरप्पटकळु
 मानं कलन्नोर् वृष्णिप्रवररु द
 वैश्यरुं शूद्ररुं वन्नीटिनार् नाना-
 देश्यन्मारायुळ्ळ विद्वज्जनङ्ङळुं । ९
 नल्ल मुहूर्तवुमोर्त्तु यथागमं
 कल्याणमोटु दीक्षिच्चित्तु भूपनु । १०
 पण्टनेकं जनं चैय्य यागङ्ङळु
 कण्ठीलिवण्णमैन्नु विवुधादिकळ् । ११
 अैन्नु चेतं नल्ल वन्धुवाकुन्नतो
 चैन्तामरक्कण्णनां कृष्णनल्लयो । १२
 भृत्यप्रवृत्ति चैय्युन्नितु माधवन्
 पृथ्वीपतिकळ् मटार्क्किकवण्णं वरु । १३
 भाग्यवान्मारिल् वच्चग्रेसरनाय्-
 तोक्किल् युधिष्ठिरनाय नराधिपन् । १४
 इत्थं महालौकरोक्कप्पय्यु-
 मर्त्थं मतिमतियेन्नु मोदिककयुं १५
 पृथ्वीशनाशीर्व्वचनङ्ङळ्चैय्यकयुं
 चित्तं कुळित्तुं पुकळित्तयुं सज्जनं । १६

को जीतकर, अर्जुन घोड़े को वापस लाया और भिन्न-भिन्न राजा भी सोत्साह पधारे । १-७ हाथी, रथ, पैदल, सैनिक और घुड़सेना और अभिमान रखनेवाले वृष्णिप्रवर वैश्य, शूद्र और भिन्न-भिन्न देशों के विद्वज्जन भी पधारे । राजा ने भी शास्त्रों के अनुसार शुभ मुहूर्त में मगलदीक्षा ली । विद्वानों ने कहा कि पूर्वकाल में औरो ने जो अनेक यज्ञ किये थे वे इस स्तर के न थे । उनका क्या विगडता है ? क्या कमलोचन कृष्ण उनका वन्धु नहीं है ? माधव भृत्यों का भी काम करते हैं, अन्य किन राजाओं के लिए यह बात हो सकती है ? भाग्यशालियों में, अगर विचार किया जाय, तो राजा युधिष्ठिर ही सबसे प्रथम निकले । ८-१४ जनता ने इस प्रकार की बातें की, और इतना अर्थ दिया गया कि सबने प्रमोद से कहा— “वस ! वस !” और राजा को आशीर्वाद दिया । सज्जनो ने प्रसन्न होकर राजा की प्रशंसा की । दक्षिणा देकर याग समाप्त किया गया । सभी दिशाओं में फैलनेवाले वाद्यों के निनाद और कोलाहल के

उण्टोर वापिपोले किटक्कुन्नतु
 कुण्टुमुण्टेदं परप्पुमुण्टाकयाल् । २
 वन्नोर कीरियतिल् मुळुक्किक्करे-
 रुन्नितु पिन्नेयुं पिन्नेयु पिन्नेयुं । ३
 पौन्नुपोलेयोरुभागं निरुमति-
 नन्त्यभागं निरुं मुन्नमेपोलेयु । ४
 भूमिदेवन्मारतुकण्टु चोदिच्चार्—
 नी मुतिन्नेरुड्डळोट्टाशु चोल्लीटणं । ५
 निन्नुटल् पातियुमिड्डन्नैयैड्डन्नै
 पौन्निरुमायवारुन्नितु साहसाल् ६
 इन्नितिलैन्तितु नी मुळुकुन्नितु
 पिन्नेयु पिन्नेयुं वीणनेकतर ? ७
 अन्नतु केट्टु पडुञ्जितु कीरियु-
 मिन्नतु निड्डळक्कु जान् पडयेणमो ? ८
 जानतु नेरे पड्युन्ननेरत्तु
 मानसे निड्डळक्कु खेदमुण्टाय् वरुं । ९
 चोल्लेणमैङ्किलो चोल्लुवन् निड्डळु-
 मैल्लावरुं चैवि तन्नु केट्टीटुविन्— १०
 अङ्किलो पण्टु सकृत्प्रस्थना द्विजन्
 पङ्कड्डळैल्लामकन्न तपोनिधि ११

बहुत गहरा भी था और बहुत चौड़ा भी । अतएव एक नकुल आकर उसमें मज्जन करता और निकल कर फिर मज्जन करता । इस प्रकार वार-वार करता रहा । उसका वर्ण एक भाग में सुवर्ण के समान था, पर दूसरे भाग में उसका वर्ण प्राकृतिक ही था । यह देखकर ब्राह्मणों ने पूछा— तुम एक बात तो सच्चाई के साथ हम लोगों से बतलाओ— तुम्हारा शरीर आधा स्वर्ण का सा कैसे हुआ ? १-६ और क्या कारण है कि आज तुम इसमें वार-वार मज्जन करते हो ? यह सुनकर नेउले ने कहा, क्या मैं आज इसका उत्तर दूँ ? जान लीजिये कि अगर मैं कहूँगा तो आप लोगों को अपने मानस में खेद हो जायगा । अगर मुझे कहना ही है तो मैं कहूँगा । आप लोग मुझे कान देकर सुन लीजिये ।— पूर्वकाल में एक सकृत्प्रस्थ ब्राह्मण था जो अत्यन्त निर्मल था और एक तपोनिधि था । वह अपनी पत्नी, अपने पुत्र और अपनी पतोह के साथ रहता था । वे

विश्वसृष्टिस्थितिसंहारकारणन्
 विश्वरूपन् परन् विश्वंभरावरन् २८
 भक्तप्रियन् वासुदेवन् परमात्मा
 भुक्तिमुक्तिप्रदन् शक्तियुक्तन् देवन् २९
 आस्थानमण्डपे रत्नसिंहासन-
 मास्थया संप्राप्तनार्योरुनेरत्तु ३०
 नक्षत्रमण्डलमध्ये विळङ्ङुन्न
 नक्षत्रनाथनेप्पोले विळङ्ङिनान् । ३१
 अन्नुळिलाम्मारिरुन्नरुळुन्नवन्
 तन्नैयु कण्टुकण्टानन्दमुळ्वकौण्टु ३२
 कण्णुकळैल्लां कुळित्तु कुळित्तव-
 र्णेणमिल्लातोळं सन्तोषचेतसा । ३३
 विण्णवर्नायकन् चेन्नु सुधर्मयिल्
 विण्णवरोटुमिरुन्नपोले तदा ३४
 मन्नवर्मन्नवनाय युधिष्ठिर-
 नुन्नतरत्नसिंहासने मेविनान् । ३५

नकुलोपाख्यानं

अप्पोळ्ळोरत्तुभुतं कण्टितैल्लावरु
 विप्रप्रवररेक्काल्कळुकिच्च नीर् । १

सृष्टि, स्थिति और संहार के कारण, विश्वरूप, पर, विश्वंभरा के वर, २२-२८ भक्तप्रिय, वासुदेव, परमात्मा, भुक्ति और मुक्ति प्रदान करनेवाले, शक्तिशाली, देव, जब आस्थानमण्डप में अपने रत्नसिंहासन सादर पहुँचने पर तब नक्षत्रों के बीच में विराजमान चन्द्र की भाँति विराजते हैं ऐसा लोगो के मन में भानेवाले को देखकर आनन्द से आँखों की तृप्ति हुई । तब निस्सीम सन्तोष के साथ राजाओं के राजा युधिष्ठिर अपने ऊँचे रत्न-सिंहासन पर चमके, जिस प्रकार देवों के नायक देवों के साथ सुधर्मा (देवसभा) में विराजते हैं । २९-३५

नकुलोपाख्यान

उस समय सब को एक अद्भुत (दृश्य) दिखाई दिया । जिस पानी से ब्राह्मणों के पैर धोये गये थे उसका एक तालाब सा बन गया था । वह

भर्तृशुश्रूषणं धर्ममिनिक्कन्नु
 पत्नियुमेदमुश्चु चोल्लीटिनाळ् । २२
 पुत्रनतुकेद्वरोटु चोल्लीटिनान्—
 वृद्धतपूण्ट पितावु जननियुं २३
 क्षुत्तिनु पात्रमल्लेन्नुट्योहरि
 पृथ्वीसुरनु नल्कीटुक वैकाते । २४
 पुत्रनुटे पत्नि चोल्लिनाळन्नेरं
 भर्तावुपजीवियातेयिरिक्कवे २५
 आनुपजीविकयैन्नुळ्ळतिल्ललो
 दानं चैक्केन्नुटे भागमतिथिक्कु । २६
 तम्मिलीवण्णमन्योन्यं पञ्जोरु-
 धर्माधर्मङ्ङळुं युक्तिवादङ्ङळु २७
 विस्तरिच्चिप्पोळ्ळिनिक्कु चोल्वान् पणि
 चित्तमलिञ्जु कालुं कळुकिच्चुटन् २८
 तातन् तनिक्कुळ्ळ भागं विळ्ळिपिना-
 नेतुमे वन्नीलतिथिक्कलंभाव । २९
 अन्नेरमाशु जननियुं सञ्जमाल्
 तन्नुटे भागवुं कूटे नल्कीटिनाळ् । ३०
 अन्निट्टु वन्निल्लतिथिक्कलंभावं
 अन्नवारु मकनुं कौटुत्तीटिनान् ३१

होगा । तुम लोगो का पालना तो मेरा कर्तव्य है”, (पिता ने फिर कहा)।
 तब पत्नी ने निश्चितरूप से कहा ‘पति की शुश्रूषा ही मेरा धर्म है ।’
 यह सब सुनकर पुत्र ने कहा— मेरे वृद्धि पिता और माता भूख के पात्र
 विलकुल नहीं है । इसलिए मेरा हिस्सा जल्दी ब्राह्मण को दिया जाय ।
 तब पुत्र की पत्नी ने कहा— जब मेरे पति नहीं खा रहे हैं तब मैं खाऊँ, यह तो
 विलकुल असंभव है । इसलिए मेरे हिस्से को जल्दी अतिथि को दे
 दीजिये । २१-२६ इस प्रकार जो उन्होंने आपस में धर्म और अधर्म
 की बातें की और युक्तिवाद वतलाये उनका विस्तर से वर्णन करना कठिन
 है । पिता ने दयार्द्र होकर अतिथि के पाँव धुलवाकर उनको अपना
 हिस्सा परोस दिया । पर अतिथि को तृप्ति विलकुल ही न हुई । उस
 समय माता ने घबड़ा कर अपना हिस्सा भी परोस दिया । तब भी अतिथि
 को तृप्ति न हुई । उस पर पुत्र ने अपना हिस्सा भी दे दिया और पुत्र
 की पत्नी ने भी उस समय प्रसन्न होकर अपना भाग भी दे दिया । तृप्त

पत्नियोटुमोर पुत्रनोटु पुत्र-
 पत्नियोटुकूटे वाळुन्न कालत्तु । १२
 नित्यमुतिर्मणियुं पेरुविकक्कोण्टु
 वृत्ति कळिच्चु वसिक्कुमाऱाकुन्नु । १३
 अन्नोर नाळोर कोलायिलाम्मारु
 चैन्नु पेरुविकय नैन्मणि कौण्टुपो- १४
 न्नोक्के वरुत्तुमियोटे पौटिच्चतु-
 नळियुण्टुळ्ळतवक्कु नाल्वक्कुमाय् । १५
 भीषणमाय तपोवलनिष्ठया
 स्वाध्याय पैतृदेवादिकळुं कळि-
 च्चास्थया चैन्नु भुजिप्पानिरुन्नितु १६
 नालोहरियायपकुत्तु विळन्पिय-
 नेरत्तु वन्नानोर वळिपोक्कनुं । १७
 आलस्यमोटु विशन्नु दाहिच्चवन्
 कालत्तु नल्कुविन् तण्णीरिनिकेन्नान् । १८
 ओङ्किलतिथिक्केनिकु विळन्पिय-
 तंघ्रि कळकुकेन्नानथ तातनुं । १९
 अङ्ङु विळन्पियतल्लिनिकुळ्ळतु-
 ण्टङ्ङवनैन्नु पऱञ्जितु मातावु । २०
 अङ्ङनैयल्लतु धर्मवुमल्लल्लो
 निङ्ङळै बान् भरिक्केणमैन्नुण्टल्लो । २१

प्रति-दिन खेत में गिरे धान्य के दानों को बीन-बीन कर अपनी वृत्ति करते थे । ७-१३ उस समय एक दिन किसी वरान्दे में बिने गये धान के दाने घर ले जाकर जब तुप के साथ ही भुनाकर पीसा तो चारों को मिलाकर पाव भर निकला । जब भीषण तपोवल की निष्ठा के साथ अपना स्वाध्याय और पितरों और देवों की पूजा समाप्त करके बड़ी आस्था के साथ भोजन करने बैठे और जो कुछ था वह चार हिस्सों में परोसा गया तब एक पथिक आ पहुँचा । वह बहुत थका था, भूखा और प्यासा । वह बोला 'जल्दी ज़रा पानी पिलाओ' । तब पिता ने कहा— "जो मेरे लिए परोसा गया वह अतिथि खायेंगे । पैर धो लीजिये" । "आप के लिए परोसा हुआ नहीं", माता ने कहा, "जो मेरे लिए परोसा गया है, वही अतिथि का है" । १४-२० "यह नहीं हो सकता है । ऊपर से यह धर्म भी नहीं

नारायणस्वामितानरुळिच्चैयु
 पोरुविन् वैकुण्ठलोकत्तु वैकार्ते ४२
 निङ्ङळ्वकौरुनाळुमिल्लौरधोगति ।
 अङ्ङळिलौन्नाय् जगत्स्वामि तन्नैयु ४३
 नन्नाय् परिचरिच्चानन्दमुळ्वकौण्टु
 नन्दोपनन्दादिकळालु मान्यराय् ४४
 वाळ्ळुकेन्नु देवदूतन्मारुळ्वैयु
 पोर्केन्नु मेल्पोट्टु कौण्टुपोयीटिनार् । ४५
 अप्पोळ्ळितिथियैक्काल्कळुकिच्च नी-
 रल्पमन्ने बलाल् आनविट्टेच्चैन्नेन् । ४६
 अप्पुर्म्मौक्क ननञ्जोरनन्तर-
 मप्पोळे पौन्निर्म्माय् वन्नितप्पुर् । ४७
 अट्टमिल्लातोळं भूसुरेन्द्रन्मारै-
 वकुट्टमौळिञ्जुटन् काल्कळुकिच्चनीर् ४८
 अब्धिपोले किटवकुन्नतुकण्टु म-
 टेप्पुर् पौन्निर्म्माय् वरुमैन्नोर्त्तु ४९
 वन्नितिल् चाटि मुळुकिनेनावोळ-
 मैन्नित्टुमेतुमौरुफलं वन्नील । ५०
 नन्नु सकृत्प्रस्थनाल् कृतमायौरु-
 पुण्यफलमिनि मट्टौन्नितुण्टाका । ५१

विमान पर बैठाया । भगवान् नारायण की आज्ञा है— “वैकुण्ठलोक
 बिना विलम्ब के आइये । आप लोगो को कभी अधोगति न होगी । हम
 लोगो से एक होकर जगत्स्वामी की सेवा करते हुए और आनन्द अनुभव
 करते हुए नन्द और उपनन्द के भी मान्य बनकर विराजिये ।” ऐसा कहते
 हुए देवदूत उनको लेकर ऊपर चढ़े । उस समय जिस पानी से अतिथि
 के पाँव धोये गये थे वह स्वल्प ही था, पर मैं तो किसी तरह वहाँ पहुँच
 गया । ४१-४६ मेरे शरीर का जो भाग गीला हुआ वह तत्क्षण ही स्वर्णरंग
 का हो गया । (यहाँ) जिस पानी से असंख्य ब्राह्मणों के पाँव धोये गये वह
 समुद्र के समान है । उसे देखकर शरीर के दूसरे भाग को भी स्वर्णरंग का
 बनाने-हेतु उसमें मैंने यथेष्ट गोता मारा, पर उसका कोई फल न निकला ।
 सच यह है कि सकृत्प्रस्थ के किये पुण्य का जो फल हुआ वह और किसी
 का नहीं होगा” । ऐसा कहकर नेउला चला गया । “बहुत अच्छा”,

नन्दनन्टन्नूटै पत्नियुमन्नेरं
 तन्नूटै भागं तैळिञ्जु नल्कीटिनाळ् । ३२
 तृप्तनायाचमनादिकळ् कळि-
 च्चुत्तमनां वळिपोक्कनिरुन्नितु । ३३
 योग्यनायुळ्ळोरतिथिपूजय्क्कन्नु
 भाग्यमत्रे योगं वन्नतोक्कु विधौ । ३४
 जन्मसाफल्यवुमिन्नु वन्न महा-
 कर्मसाफल्यवु वन्नितु निर्णयं । ३५
 तृप्तरायार् पितृदेवादिकळ् नमु-
 क्केत्तुमिनिप्परलोकैकसौख्यवु । ३६
 अन्नवरोत्तु पञ्जिरिक्कुविधौ
 वन्नु ताणू भुवि स्वर्णविमानवुं । ३७
 श्रीवत्सकौस्तुभपीतांबरमणि-
 हारकिरीट कटक कटिसूत्र- ३८
 नूपुर रत्न मकराढ्यकुण्डल-
 चारुचतुर्भुज शंखचक्रादिया- ३९
 मायुधंपूण्टोरु विष्णुदूतन्मारुं
 माधुर्यगांभीर्यवाचा पञ्जितु
 सादरं वन्नु विमानमेरीटुविन् । ४०
 नालु तृक्कैकळालन्पोटोरिक्कले
 नाल्वरेयुमेटुत्ताशु करेटिनार् । ४१

होकर पथिक अतिथि मुंह-हाथ धोकर और आचमन करके आराम से बैठे । २७-३३ “यह हम लोगो का बड़ा सौभाग्य है कि आज हमको एक योग्य अतिथि की पूजा करने का अवसर प्राप्त हुआ । आज हमारा जीवन निस्सन्देह सफल हुआ और निस्सन्देह हमारे कर्म की भी बड़ी सफलता हुई है । और हमारे पितृगण और देवगण तृप्त हुए । अब हमको परलोक का सुख अवश्य प्राप्त होगा ।” इस प्रकार आपस में कहते हुए जब वे सुखी थे तब आकाश से एक सुवर्ण विमान पृथ्वी पर उतरा । श्रीवत्स, कौस्तुभ, पीतांबर, मणि, हार, किरीट, कटक, कटिसूत्र, नूपुर, रत्न, मकर-युक्त कुण्डल, चारु चतुर्भुज, शंख, चक्र आदि आयुध-सहित विष्णु के दूत माधुर्य और गाभीर्य-युक्त स्वर से सादर बोले— “आइये और विमान पर चढ़िये” । ३४-४० उन्होंने चार शुभ हाथों से चारों को एक साथ उठाकर

(यह सुनकर उठते कहे—) "विना विनय के तुम चले और अमृत लालो, तब दासत्व समाप्त हो जायगा"। यह सुनते ही गुरुद्वारा अपनी माता के पास गया और उनसे बोला—३१-३६, "दास और भूख जान करके वीर्य (पराक्रम) के साथ अमृत लाने हेतु देवलोका जाना है। मुझे आहारा चाहिए"। मातुरिवाहरो के नाजक (गुरु) के कहने के अनन्तर माता ने मन्दहस्त्य के साथ कहा—"विष्णु के निवासस्थान धीरसागर के तट पर रहनेवाले निपादो की खा लो। इससे कोई दोष नहीं है। पर एक बात सुन लो। ऐसा न हो कि तुम ब्राह्मणों की भी खा बैठो। अग्नि भी क्षमिकों का दाह नहीं कर सकता है। गुरु, स्थिति और लय के कर्ता ब्रह्मा, अर्बुजानव और शिव, इन्द्र आदि देवगण, पृथिवी, जल, वायु, अग्नि आदि महोभूत वेदों के समान नहीं है, इसलिये वेदों ब्राह्मण

[illegible]

अन्तु परञ्जु मरञ्जितु कीरियु
 नन्ननन्नेन्नु तेल्लिञ्जितैल्लावरु । ५२
 धर्मजन् तानुमधिक विनीतनाय्
 निर्मलमानसनत्यन्तशान्तनाय् ५३
 कलमषनाशनन् चिन्मयनीश्वरन्
 कर्मणामाधारभूतन् जगन्मयन् ५४
 धर्मस्थितिकरन् निर्मलन् निर्ममन्
 तन्महामायाविलासङ्गळ् चिन्तिच्चु ५५
 तत्स्वरूपं मनतारिलुरुप्पिच्चु
 सत्सेव्यनाय युधिष्ठिरभूपति ५६
 धर्मेण राज्यपरिपालन चैत्तु
 धर्मदारङ्गळोटु कलन्नादिराल् ५७
 सोदरामात्यपुरोहितसामन्त-
 भूदेवपौरजनङ्गळोटुं मुदा ५८
 हस्तिनमाय पुरियिङ्गलाम्मारु
 नित्यसुखतोष्टिरुन्नितककालमे । ५९

॥ अश्वमेधिकं समाप्तं ॥

“बहुत अच्छा” कहते हुए सब प्रसन्न हुए । ४७-५२ निर्मलमानस,
 अत्यन्त विनीत और शान्त युधिष्ठिर ने, पापनाशन, चिन्मय, ईश्वर, कर्मों
 का आधार, जगन्मय, धर्म की स्थिति करनेवाले, निर्मल, निर्मम की माया
 के विलासों का ध्यान करके उसके स्वरूप को अपने मन में स्थिर करके
 सज्जनो के सेव्य होकर धर्म से राज्य परिपालन किया और अपनी धर्मपत्नी
 के साथ और भाई, आमात्य, पुरोहित, सामन्त, ब्राह्मण और नागरिकों के
 साथ प्रमोद के साथ हस्तिनपुर में नित्य सुख से रहे । ५३-५९

॥ अश्वमेधिक पर्व समाप्त ॥

आश्रमवासं

कथय मम कथय मम कनिविनौटु शारिके ।
 कारुण्यमूर्तिकथामृतमोमले ! १
 मधुरतररसकदळि मधुसितगुळादियु
 मानसानन्दं वरुमारु सेविच्चु २
 मधुमथनचरितमळकोटुरचैय्क नी
 मायाविलासङ्ङळ् केट्टाल् मतिवरा । ३
 तदनु किळिमकळुमतुपौळुतु कुतुकाशया
 ताल्परियत्तोडु चौल्लित्तुटङ्ङिडनाळ् । ४
 नृपतिकुलतिलकनिति सुमति जनमेजयन्
 निम्मलनाय वैशम्पायननौटु ५
 कथकळिव पलवुमतिकुतुकमौटु केळ्क्कयाल्
 कौतुकमोडु चोदिच्चित्तु पिन्नेयु । ६
 शमनसुतपवनसुतहरिहयसुतादिकळ्
 तातनोटङ्ङने वर्त्तिच्चित्तु शेषं ? ७
 मुनिवरनुमतुपौळुतु चौल्लिनानुत्तरं
 मोदेन केट्टुक्कोळ्क्केळ्क्किल् नराधिप ! ८
 तदनु पितृपतितनयनादिकळोक्कवे
 तातनोटोत्तवण्णमिरुन्नीटिनार् । ९
 अमितबलमुटय कुरुनृपतिधृतराष्ट्र-
 मात्मजन्मारोटभेदमाय् मेविनान् । १०

आश्रमवास पर्व

हे शुकि ! सुनाओ । प्रेम से सुनाओ । कारुण्यमूर्ति का कथामृत,
 हे प्यारी ! मीठे-मीठे केले, शहद और गुड खाओ ताकि आनन्द हो जाय ।
 तदनन्तर मधु के नाशक की कथा ढग से सुनाओ क्योंकि उनके माया-विलासो
 को मुनकर तृप्ति न होती । तब शुकी कौतुक की आशा से प्रेमपूर्वक
 कथा सुनाने लगी । नृपतिकुलो के तिलक, सुमति जनमेजय ने, इतनी
 कथाओ को कुतूहल के साथ सुनने के कारण, वैशम्पायन से फिर सकौतुक
 पूँछा । १-६ युधिष्ठिर, भीमसेन, अर्जुन आदिको ने अपने ताऊजी के
 प्रति क्या व्यवहार किया ? तब मुनिवर ने उत्तर दिया— अगर सुनना
 है तो प्रमोद से सुन लीजिये । तदनन्तर युधिष्ठिर आदिको ने ताऊजी

निजतनयनाय सुयोधनन्तन्नोदु
 नीतियिल् मुन्नमिरुन्नवण्णतन्ने ११
 निजसहजतनयनोदिरुन्नितु भूपनुं
 निर्म्मलन्मार् पितृशुश्रूषयुं चेतार् । १२
 अधिकतरसुखमोदु कळिञ्जितु वत्सर-
 मङ्ङनैतन्ने पतिनञ्चौरुपोलै । १३

धृतराष्ट्रविरक्तियु आश्रमयात्रयु

तदनुपुनरौरुदिवसमनिलसुतनेत्रयुं
 तापमाम्मारु परुपङ्ङळ् चोल्लिनान् । १
 पवनसुतकटुवचननिशमनदशान्तरे
 पार्थिवेन्द्रनु वैराग्यमुण्टाय्वन्नु । २
 तुहिनकरकुलमतिलौरवनिपतियायह
 शोभयोटे पिन्ननोरिनिक्किन्निप्पोळ् । ३
 विधिविहितमिह शिरसि लिखितमतिविस्मय
 वित्त पितृक्रिययिक्कल्लेन्नतुं वन्नु । ४
 मरुयवरिलौरुवनटिमलर् कळुक्कियूट्टुवान्
 मानिच्चौरुपण दक्षिणयिक्कल्लपोल् । ५

से उचित व्यवहार किया। अमितवलवाले कुरुनृपति धृतराष्ट्र ने भी उनसे पुत्रों का सा व्यवहार किया। जिस प्रकार पहले अपने पुत्र सुयोधन के साथ नीति का वर्ताव किया था, राजा ने अपने सहोदर के पुत्र के साथ वैसा ही किया। उन निर्मलो ने पिता (ताऊ) की शुश्रूषा भी की। पूरा साल बड़े सुख से कटा और उसी प्रकार पन्द्रह वरस और बीते। ७-१३

धृतराष्ट्र का वैराग्य और आश्रमयात्रा

तदनन्तर एक दिन भीमसेन ने दुःख देनेवाली खरी बातें सुनाई। भीमसेन का कटु वचन सुनने के अवसर पर पार्थिवेन्द्र का वैराग्य हुआ। “चन्द्रवश के एक राजा के रूप में मेरा जन्म शोभा के साथ हुआ था। यह अत्यन्त विस्मयावह बात भी विधिविहित और सिर पर लिखी हुई प्रतीत होती है कि मेरे पास पितरों की क्रिया कराने के लिए भी धन नहीं है। ब्राह्मणों में किसी के पाँव धुलाकर भोजन खिलाने के लिए और दक्षिणा देने के लिए धन नहीं है। अन्धे राजा उस समय विरक्त होकर

विगतनयननुमतिविरक्तनायप्पोळे
 वेगाल् वनत्तिनु पोवान्पुःप्पेट्टु । ६
 शमनसुतनतुप्पोळुतु जनकनौटुकूटवे
 तापेन काननत्तिन्नु पुःप्पेट्टु । ७
 उपरिचरवसुनृपतिदुहितृसुतनन्नेर-
 मोटियविटेक्कुटनेळुन्नळिळनान् । ८
 कुरुनृपतितनयनौटुमटियिण वणङ्गिडनान्
 कौण्टाटि भामुनितानुमरुळ्चैय्तु । ९
 निखिलनृपकुलतिलक ! नीतिज्ञ ! धर्मज !
 निर्मलबुद्धे ! युधिष्ठिर ! केळक्क नी । १०
 क्षितिपतिकळथ चरमवयसि तनयोदये
 कीर्त्तिकलर्न्नु वनत्तिल् वसिवकण । ११
 अतिनु नरपतियुमितुप्पोळुतु करुतीटिना-
 नन्यायमिप्पोळ् निनक्कु वनवास । १२
 अतिनुमौरु समयमिनिवरुमतन्नामेटो
 अच्छनेप्पोवानयक्केणमिवकालं । १३
 मुनिवरनुमिव पलवुमळ्कौटरुळ्चैय्कयाल्
 मोदेन तातनेप्पोवतिन्नैकिनान् । १४
 प्रणयतरहृदयमौटु तनयनु पितावुटन्
 प्रीत्या नयसारवुमुपदेशिच्चु । १५

तुरन्त वन जाने की तैयारी करने लगे । युधिष्ठिर भी तब ताऊजी के साथ वन जाने के लिए तैयार हो गये । १-७ राजा उपरिचर वसु की पुत्री के पुत्र (नारद) उस समय दौड़कर वहाँ पधारे । कुरुनृपति ने पुत्र (युधिष्ठिर) के साथ चरणों की वन्दना की ओर महामुनि ने सादर निवेदन किया । हे समस्त नृपकुलो के तिलक ! हे नीतिज्ञ ! धर्मपुत्र ! हे निर्मलबुद्धे ! युधिष्ठिर ! सुनो ! राजाओं को चाहिये कि वे वार्द्धक्य में पुत्रों के बड़े होने पर कीर्त्ति के साथ वन में निवास करे । (वृद्ध) राजा तो अब यही सोच रहे हैं । पर तुम्हारे लिए इस समय वनवास उचित नहीं है । उसका भी एक दिन समय आवेगा । उस समय अवश्य चलो । इस समय तो केवल पिताजी को जाने दो । मुनिवर के इस प्रकार बहुत कहने के कारण युधिष्ठिर ने पिता को हर्ष से जाने दिया । ८-१४ तब पिता ने प्रेमपूर्ण हृदय से पुत्र को सानन्द नयसार का उपदेश दिया । युधिष्ठिर के पिता की प्रीति और पूजा के लिए

धनवुमनवधि जनकमनसि हितमांवणं
 धर्मजन्मा पितृपूजय्क्कु नलिकनान् । १६
 कनकमणिवसनबहुविधविभवजालवु
 कालात्मजनसख्य कौटुत्तीटिनान् । १७
 विमलसमुदयसमयमोटु पुरप्पेट्टुटन्
 विप्रोत्तमन्माक्कु दानड्डळु चैत्तु । १८
 विशदमति विदुररौटु गान्धारि कुन्तियु
 वीरुळ्ळ सञ्जयन्तानु पुरप्पेट्टु । १९
 विपिनभुवि विरविनौटु चैन्निरुन्नेवरु
 विस्मयमाय तपस्सु तुटड्डिनार् । २०
 फलजलदलानिलाहारभेदेन पोय्
 तन्न कळिञ्जु पलव सवत्सर । २१
 अथ शमनसुतपवनतनयविजयादिक-
 लच्छनेककाष्मानटवि पुक्कीटिनार् । २२
 मुनिवररुमवनिपुरवररुमेळुनळ्ळिनार्
 मुख्यनां व्यासनुमप्पोळ्ळुन्नळ्ळ । २३
 पितृचरणनळिनयुगळं प्रणेमुस्सदा
 पिन्नेप्पराशरनन्दनन्पादवु । २४
 तौळुतुतौळुतधिकपरितापमोरोन्नोरो-
 न्नोतिप्परिदेवनं चैय्तनन्तरं २५
 विधितनयसुततनयनन्दनन्तन्नुटे
 व्यक्तमायुळ्ळोरु योगवल्तिनाल् २६

निस्सीम धन का दान भी किया । काल के पुत्र (युधिष्ठिर) ने असख्य स्वर्ण, मणि, वस्त्र, और बहुविध विभय दिये । शुद्ध सूर्योदय के समय उठकर ब्राह्मणवरो को दान दिये गये । निर्मल बुद्धिवाले विदुर के साथ गान्धारी, कुन्ती और मान्य सञ्जय भी चले । वन जाकर सवने यथानियम अद्भुत तप प्रारम्भ किया । फल, जल, पत्र, वायु, आहार मे इतने ही भेद के साथ अनेक संवत्सर बीते । १५-२१ तब युधिष्ठिर, भीमसेन, अर्जुन आदि पिता को देखने के लिए वन गये । मुनिवर और विप्रवर वहाँ सिधारे और मुख्य व्यासमुनि भी वहाँ पहुँचे । सवने पिता के चरणयुगल की वन्दना की, तदनन्तर पराशरपुत्र (व्यास) के चरणो की भी । बार-बार वन्दना करने के बाद उन्होंने तरह-तरह की वाते की

कुरुसमरशिरसि मृतराय जनङ्घ्रि-
 ककूटमे काट्टिककौटुत्तितु वैकाते । २७
 निजतनयशतसहितबन्धुवर्गत्तैयु
 नित्य मरिच्च पटयुर्मौक्ककण्टु । २८
 सुतसुहृदरिभ्रममुल्ल नृपनप्पोल्ल
 स्वप्नवुं जाग्रत्तुर्मौक्कुमेन्नु वन्नु । २९
 जनकनौटु कनिविनौटनुज्ञयु कैदकौण्टु
 चैस्मे गजाह्वयं पुक्कितु पाण्डवर् । ३०
 तदनु कुरुपतियुमथ जननिकळुमायुटन्
 तत्र वनत्तिङ्गल् निन्नु नाकं पुक्कार् । ३१
 अमरपुरिमरुवुमवरवक्केल्लावकुं-
 माशु युयुत्सुविनेककौण्टु धर्मजन् ३२
 परिचिनौटु गतिवरुवतिन्नुदकादियुं
 पार्थिवन् चैय्यिच्चु पिण्डवुं नल्किनान् । ३३
 जनकजननिकळ विपयमळकौटु सपिण्डियु
 चैय्तु संवत्सरश्राद्धवुमुट्टिनान् । ३४
 धनवुमतिहितमौटु कौटुत्तितु विप्रक्कुं
 दानमानन्दमोटाशीर्वचनवु ३५
 नृपतिकुलवरनु तैळिवोटु नल्कीटिनान्
 निर्म्मलनाय विदुररत्तुकाल । ३६

और विलाप किया । तदनन्तर विधितनयसुततनयनन्दन (व्यास) ने अपने विशिष्ट योगबल से कुरुक्षेत्र के युद्ध में नरें जनो को एक साथ दिखला दिया । उन्होंने अपने सौ पुत्रों सहित बन्धु वर्ग को और मरी सेना को भी देखा । २२-२८ तब सुत, सुहृद, शत्रु आदि भेदों का भ्रम रखनेवाले राजा को स्वप्न और जाग्रत् एक प्रतीत हुआ । उसके बाद पिता से प्रेम से आज्ञा लेकर पाण्डव आराम से हस्तिनापुर वापस आये । तदनन्तर धृतराष्ट्र, माताओं के साथ वन से स्वर्ग चले गये । राजा युधिष्ठिर ने उन स्वर्ग में रहनेवालों को बिना विलम्ब के युयुत्सु द्वारा उनकी अच्छी गति होने के हेतु यथानियम अन्त्येष्टि कराया और पिण्ड दिया । जनको और जननियों के लिए सपिण्डीकरण श्राद्ध कराके आबिदक श्राद्ध भी कराया । ब्राह्मणों को अत्यधिक धन सानन्द दान दिया गया और निर्मल विदुर ने राजवशों के श्रेष्ठ को आशीर्वचन दिया । २९-३६ भगवान् के

भगवदनुचरवदनतो निशम्य द्रुत
 भक्त्या भगवत्गतिर्युमुदन्तवु ३७
 महति भगवति भुवनपति हृदयमात्मना
 मायाविहीने लयिप्पिच्चितव्यये । ३८
 विबुधसरिदुपतटममर्नु मित्रात्मज-
 विज्ञानसयुतज्ञानादिकळला । ३९
 भगवदुपदेशमार्गेण केळ्पिच्चितु
 भास्करपुत्राशभूतन् विदुररु । ४०
 मुनिकळ्वरनाय माण्डव्यशाप तीर्णु
 मुख्यनां धर्मनोटङ्कु चेन्नीटिनान् । ४१
 इति मुनिवरन् नृपन्तर्नोटु चोन्नव-
 येल्ला मुनिकळ्वकु सूतन् चोल्लिनान् । ४२
 सरसवचनेन चोन्नाळ् किळिप्पैतलु
 सल्कथयाकयालैङ्ङळोटिककालं । ४३

॥ आश्रमवासं समाप्त ॥

अनुचर के मुँह से भक्ति के साथ भगवान् की गति और वार्ता सुनकर
 राजा ने अपने हृदय को महान् मायाविहीन अव्यय भगवान् में लीन कर
 दिया । गंगा के तटपर जाकर भास्करपुत्र के अंशभूत विदुर ने मित्रा-
 त्मजविज्ञानसहित अन्य विज्ञानों को भगवद्विषयक उपदेश द्वारा सुना दिया ।
 मुनिवर माण्डव्य का शाप समाप्त हुआ और विदुर मुख्यधर्म (युधिष्ठिर)
 से एक हो गये । इस प्रकार मुनिवर ने (वैशम्पायन ने) जो कुछ राजा से
 कहा, वह सह सूत ने मुनियों को सुना दिया । शुक ने भी कथा
 अच्छी होने के कारण हम लोगों को उसे अपने सरस वचनों में सुना
 दी । ३७-४३

॥ आश्रमवासिक पर्व समाप्त ॥

मौसलं

वरिकरिकिरि किळिमकळे ! नी
 वरिनैल्लिन्नविलरिवरुत्तैळ्ळुं १
 नवनारिकेळसलिलवुं पालुं
 नवनीतमोटु गुळकदळिकळ् २
 मधुसितादियुं तरुवन् वैकातै
 मधुरमांवण्णं पडक शेषवुं । ३
 हरि मुरवैरि नरकारि शौरि
 करिपरिवृढपरितापहारि ४
 दुरितनाशननमरारि वैरि-
 चरितरीतिकळुरचैय्तीटु नी । ५
 विरवोटु कालं कळयातै वृथा
 नरजननं नी सफलमाक्केण । ६
 शुकरुणिकळ्मणि कळमायि-
 स्सुखंवरुमारु परञ्जालन्नेरं । ७
 मनसा विष्णुरातजनु वैशम्पा-
 यनमुनिवरनोटु चोदिच्चित्तु । ८
 नयनहीननां नरपति वानो-
 रयनं प्रापिच्चोरनन्तर नृपन् ९
 पितृपतिमुतन् प्रवर्त्तिच्चर्त्तेन्तु
 मधुरिपुनाथननुष्ठिच्चवारुं ? १०

मौसलपर्व

हे शुकि ! आओ ! और निकट बैठो । उत्तम धान के चावल का वना चूड़ा, तला हुआ तिल, नये नरियल का रस, दूध, घृतसहित गुड़ और केले, शहद और शक्कर यह सब विना विलम्ब के दूंगा । अवशिष्ट कथा तो मधुर ढग से सुनाओ । हरि, मुरवैरि, नरकारि, शौरि, गजेन्द्र का दुख दूर करनेवाले, पापनाशन और देवों के शत्रुओं के शत्रु के चरितों के प्रकारों का वर्णन करो । विना समय को व्यर्थ नाश किए मनुष्यजन्म को सफल बनाओ । यह सुनकर शुकियों के मणि ने उस समय मधुर ढग से अपनी मीठी ध्वनि से सुनाया । १-७ तब विष्णुरात पुत्र (जनमेजय) ने वैशम्पायन मुनिवर से पूछा—अन्धे राजा के स्वर्ग जाने के बाद पितृपति

तदनु वैशम्पायनमुनिवरन्
 मुदितनायुटनरुळ्चैय्तीटिनान्— ११
 शृणु नृपवर । कथाशेषं चोत्वन्
 गुणवानाकिय नृपति धर्मजन् १२
 धरणिमण्डल परिपालिच्चवा-
 रुचैय्तीटुवान् पणियत्ते पार । १३
 भरत हेहय नहुप राघव-
 कुरु पूरु पुरुरवो भगीरथ- १४
 सगर मान्धातृ पृथु नल शिवि-
 नृग निमि वलि रघु सुहोत्रादि १५
 पल पल दिव्यनरपतिवीर-
 रलसभाव कैवैटिञ्जु भूतल १६
 परिपालिच्च नाळिवण्ण वन्नति-
 ल्लोर सौख्य प्रजासगितिक्कु नून । १७
 पृथिवीपालकन् गुणवानेन्नाकिल्
 कृतयुगत्तिलु कलियुग नल्लू । १८
 अधर्मवित्तेङ्ङु विळयात्ते भुवि
 स्वधर्मनिष्ठया वत्तिच्चित्तु लोकं । १९
 अथ मुप्पत्ताश वरिपवु वन्नु
 प्रतिभयङ्ङळायुटनुटन् । २०
 पैरिकै दुन्निमित्तवु काणायवन्नु
 परितापं पूण्टु युधिष्ठिरनप्पोळ् । २१

(यम, धर्म) के पुत्र राजा युधिष्ठिर ने क्या किया और मधु के शत्रु नाथ ने क्या किया ? यह सुनकर मुनिवर वैशम्पायन ने मुदित होकर निवेदन किया— हे नृपवर । सुनो ! अवशिष्ट कथा सुनाऊंगा । गुणवान् राजा युधिष्ठिर ने इस धरणीमण्डल का कैसे परिपालन किया यह कहना कठिन काम है । जब भरत, हेहय, नहुप, राघव, कुरु, पूरु, पुरुरवा, भगीरथ, ८-१४ सगर, मान्धातृ, पृथु, नल, शिवि, नृग, निमि, वलि, रघु, सुहोत्र आदि अनेक नरपतिवीर आलस्य छोड़कर पृथिवी का परिपालन करते थे, तब निस्सन्देह प्रजाओं का इतना सुख न होता था । अगर राजा गुणवान् है तो कृतयुग से भी कलयुग अच्छा हो सकता है । अधर्म का बीज कहीं न जमा और लोग सब स्वधर्मनिष्ठ थे । जब छत्तीसवाँ वरस आया तब

अतु सहदेवनौटु परञ्जपोळु
कुतुकं पूण्टुनवनुरचैयु । २२

कलिकालवर्णनं

इनियुळ्ळ कालं कलियुगमत्ते
मुनिजनङ्ङळु मरञ्जुपोमल्लो । १
मळयुं पेय्कयिल्लिनि वेण्टुं नेर
वळिये भूमियुं विळकयिल्लल्लो । २
कौटिय काटुण्टाय्मरङ्ङळु वीळु
पटुतियुं पिटिपेटु गूहतोरु । ३
चतिच्चु कौल्कयुं पीळिपरकयुं
विधिच्च कर्मङ्ङळवर् चैय्याय्कयुं । ४
पितृक्रियकळुं वळिये चैय्कयि-
ल्लतिक्रमिच्चौटुं गुरुजनत्तैयु ५
निजकुलविद्य पठिक्कयिल्लारुं
प्रजकळुं नन्नाय् वरिक्कयिल्लल्लो । ६
द्विजन्मार् पूणुनूल् कळक्कयिल्लारुं
भजन मटिल्ल कृपयुमिल्लारुक्कु । ७

विविध भय लगातार पैदा हुए । अनेक दुर्निमित्त दिखाई दिये । तब युधिष्ठिर दुःखित हुए । जब उन्होंने सहदेव से कहा तब उसने कौतुक से इस प्रकार जवाब दिया । १५-२२

कलिकाल का वर्णन

अब आगे कलियुग का समय है । मुनिजन अदृश्य हो जावेंगे । अब पानी जितना चाहिए उतना न बरसेगा और भूमि भी हरी-भरी न होगी । झंझावात उठेंगे और पेड़ गिरेंगे और घर पर आग लग जायगी । लोग धोखा देकर मारेगे, झूठ बोलेंगे, विहित कर्म का अनुष्ठान न करेंगे । पितरों की क्रियायें न करेंगे और गुरुजनों की वात न मानेंगे । अपनी कुलविद्या को कोई न पढ़ेगा और प्रजाओं की स्थिति अच्छी न होगी । १-६ द्विजलोग अपने यज्ञोपवीत न बदलेगे । लोग किसी का भजन न करेंगे और दया किसी में न होगी । राजालोग प्रजाओं से चोरी करके और लूटकर धन व्यर्थ के लिए कमायेंगे । बेईमानी से मुक्त धन किसी के

वन्द्यन्माराकुन्ततुं द्विजन्मारत्ने ।
 निन्दिच्चु पोकाय्कवरैर्यौरिक्कलुं
 नन्दिच्चु सन्ततं वन्दिच्चुकाळ्ळणम् । ४७
 देवादिकळ्क्कुं प्रपञ्चत्तिनु परं
 दैवतमाकुन्ततु द्विजन्मारत्ने । ४८
 शाश्वतमाकिय धम्ममाकुन्ततु-
 मीश्वरनाकुन्ततुं द्विजन्मारत्ने । ४९
 ऐन्तटयाळं द्विजन्माक्कुं मातावे ?
 सन्ततं यज्ञोपवीतादि लक्षणम् । ५०
 सन्तुष्टरा द्विजन्मारं विळुङ्ङुकिल्
 कन्धरं वन्तुपोमन्तरमिल्लेतुम् । ५१
 भ्रष्टनैन्ताकिलु दुष्टनैन्ताकिलु
 पुष्टभक्त्या वणङ्ङेणं द्विजन्मारं । ५२
 इत्थमुपदेशवुं चैत्तनुग्रहि-
 च्चत्त्यादरेण पुणन्नुं मुकर्त्तव- ५३
 नुत्तमांगत्तिल् वाष्पाभिषेकं चैत्तु
 चित्तप्रमोदं कलन्तवळ् चाल्लिनाळ् । ५४

ही चौदहो लोको के आधार है; और उनका कोई आधार नहीं है, इतना जान लो ! ३७-४५ महत्त्व में ब्राह्मणों के तुल्य और कोई नहीं है । और कोई उनकी समता नहीं कर सकता । वे ही सबके वन्द्य होते हैं उनकी कभी निन्दा न कर बैठना, प्रसन्न मन से सदा उनकी वन्दना किया करो । देवों के लिए और सारे प्रपञ्च के लिए ब्राह्मण ही परदैवत^१ होते हैं । शाश्वत धर्म बनने वाले और साक्षात् ईश्वर होने वाले भी ब्राह्मण ही हैं । “माता जी ! ब्राह्मणों का चिह्न क्या है ?” (गरुड़ ने पूछा) । “सदा यज्ञोपवीत आदि धारण किये रहते हैं । सन्तुष्ट ब्राह्मणों को अगर निगलोगे तो गला जल जायगा, इसमें कोई सन्देह नहीं है । [वे] भ्रष्ट भी हो और दुष्ट भी हो, फिर भी ब्राह्मणों की भक्ति के साथ वन्दना करनी चाहिए ।” इस प्रकार उपदेश देकर और अनुग्रह करके विनता ने आदर के साथ उसका प्यार किया और उसके सिर पर

विळयाट्टुं मायामहिमयु नन्नाय्
 विळड्डिट्टुं निजनिलयप्राप्तियुं । ३
 धरणीवल्लभन् करुणावारिधि
 सरसिजनेत्रन्तिरुवटि मुदा ४
 विळड्डु द्वारकापुरियिलाम्माहुं
 तैळिञ्जुवाळुनाळकमे चिन्तिच्चान् ५
 औरुवण्णं भूमिभरं कळञ्जु आन्
 पेरिय भारतसमरव्याजत्ताल् । ६
 औरुकूट्टु दुष्टरोटुड्डि केवल-
 मौरुकूट्टुं दुष्टरुळवायुवन्नु । ७
 मम सुतन्मारामवक्कोरुनाळु
 शमनमारालु वरिकयुमिल्ल । ८
 अवरेयु कूटैयोटुक्कुवानिड्ड-
 न्तौरु कळिवैन्नोत्तिरुन्नरुळुन्पोळ् । ९
 भृगु भरद्वाज वसिष्ठ काश्यपा-
 द्यखिलतापसरोरुमिच्चोक्कवे १०
 भगवानैककाष्मानैळुन्नळु नेरं
 भगवल्पुत्रन्मार् पलरुमौन्निच्चु ११
 मुनिकळक्कण्टु मनसि चिन्तिच्चा-
 रिनियिवरै नां वलयक्कणमिप्पोळ् । १२
 झटिति साम्बनैच्चमयिच्चोटिना-
 रुटलुं गर्भिणियुटै वटिवाक्कि । १३

की प्राप्ति को । धरणीवल्लभ, करुणासागर, कमललोचन भगवान् ने प्रमोद के साथ चमकनेवाली द्वारकापुरी में विराजते समय मन ही मन सोचा— “मैंने महाभारत के युद्ध के द्वारा पृथ्वी के भार को कुछ कम कर दिया है । दुष्टों में कई तो समाप्त हुए, हाँ, कुछ दुष्ट पैदा भी हुए । १-७ मेरे जो पुत्र हैं उनकी औरों के द्वारा कभी मृत्यु न होगी । उनकी भी समाप्ति कैसे हो ? जब इस प्रकार सोच रहे थे तब भृगु, वसिष्ठ, काश्यप, आदि तापसवर सब मिलकर भगवान् का दर्शन करने पधारे । भगवान् के पुत्रों ने एक साथ उनको देखकर अपने मन में सोचा— “आज हम इनको परेशान करें” । तुरन्त ही उन्होंने साम्ब को गर्भिणी का वेष पहनाकर, मुनिवरो के समक्ष रखकर, विनयभाव से हाथ

नृपन्मार् नाट्टिलुळ्वरौटु कट्टु-
 कवन्नुमार्जिक्कु वैरुते वित्तवु । ८
 उरुट्टोळिञ्चिट्टिल्लौरुवनुमर्थ
 पठिक्कुं कच्चोटत्तिनुं कळवत्ते । ९
 कलियुगत्तिलुळ्वस्थकळिव
 पलवुमैड्डने पर्युन्नु पार्ताल् ! १०
 पौरुत्तियिल्लेतुमवनियिलिनि
 पुरप्पेटुक वेण्टतु वैकाते ना । ११
 इतु सहदेवन् परञ्चिरिक्कुन्पोळ्
 यदुकुलनाश झटिति केळक्कायि । १२
 इवण्णं तापसनरुळ्चेय्तनेर-
 मवनिनायकन् तौळुतु चोदिच्चु
 किमपि विस्तरिच्चरुळिच्चैय्यण । १३

यदुवशनाश

कमलनेन्नन्तन्नूटे लोकप्राप्ति
 यदुकुलमेल्लामौटुड्डियवारु
 कुतुकमावण्णमरुळ्चेय्तीटण । १
 तैळिञ्चु वैशम्पायननरुळ्चेय्तु ।
 कळिकळ् केळक्कैड्डिल् कमलाक्षन्तण्टे २

पास न होगा और व्यापार में भी झूठ घुस जायगा । कलियुग में होने-
 वाली इस स्थिति को तो सोचो, उसे कैसे बताया जाय ? अब पृथिवी में
 कहीं शान्ति नहीं है । अब बिना वित्तम्ब के हम चले । जब सहदेव यह
 सब सुनाता था तब यदुकुल का नाश सुनाई दिया । जब तापस (वैशम्पा-
 यन) ने इतना कहा, तब राजा ने हाथ जोड़कर निवेदन किया— 'इस को
 ज़रा विस्तर से बतला दीजिये' । ७-१३

यदुवंश का नाश

यदुकुल का नाश होने के अनन्तर कलललोचन (कृष्ण) की लोक-
 प्राप्ति को भी ऐसे सुना दीजिये कि कुतूहल शान्त हो जाय । इस पर प्रसन्न
 होकर वैशम्पायन ने सुनाया । "अच्छा तो मुनिगें कमलाक्ष की लीला
 को, उनकी माया की महिमा को और उनकी शोभा देनेवाली निजधाम

अवरं भूपालनौटुं परञ्जम्पो-
 लवनीशन्तानु पुनरुच्येतान् । २४
 इरिन्पुलकयितखिलं निङ्ङु-
 मरंकोण्टु राकिप्पोटिच्चु वैकाते २५
 कलक्कुकाळियिल् पुनरैनालुमि-
 क्कुलत्तिनु नाशमौळिक्करुतत्ते । २६
 अतु पौटिच्चवरुदधियिलिट्टा-
 रतुपौळुतोरुक्कणं शेषिच्चु । २७
 अतु समुद्रत्तिलेस्त्रिञ्जतुमोरु-
 पृथुरोमं चेन्नु विळुङ्डीतप्पोळे । २८
 वलयिल् किट्टि मत्स्यवुं कैवर्त्तनु
 कौलचैयु कीरियतुनेरं कण्टु २९
 अटुत्तान् कट्टियामिरुपुतन् खण्डं
 कौटुत्तान् काट्टाळन् तनिक्कवन्तान् । ३०
 ओरु शरं तीर्त्तान्तुकौण्टक्काल-
 मिरुपुलक्कतन् पौटियायुळ्ळत्तु । ३१
 तिरवायूटे वन्नटिञ्जु तीरत्तु
 विरवोटेरक्कत्तृणमायुण्टायि । ३२
 धनञ्जयन्तानु भगवानेक्काण्मान्
 तनिये श्रीमल्द्वारकयकंपुक्कान् । ३३
 अरविन्दोत्भवपुरहरादिक-

आरी से रगड़कर चूर-चूर कर दो और विना विलम्ब के सागर में फेंक दो। तब भी इस कुल का नाश न टल सकेगा। तदनुसार उन्होंने उसे चूर-चूर करके सागर में डाल दिया, पर एक टुकड़ा रह गया था। वह समुद्र में फेंक दिया गया। उसे एक पृथुरोम (एक प्रकार के मत्स्य) ने निगल लिया। २२-२८ वह एक केवट को अपनी जाली में मिला। जब उसने उसे मारकर चीरा तब भीतर लोहे का टुकड़ा पाया जिसे उसने एक जगली आदमी को दे दिया। उसने उससे एक शर बना लिया। लोहे के मुसल के जो चूर हो गये थे, वे लहरो द्वारा तट पर पहुँचकर वहाँ एरका नामक घास बन गये। उस समय अर्जुन तो भगवान् का दर्शन करने के लिए अकेले श्रीमद्द्वारका पुरी में प्रविष्ट हुए। ब्रह्मा, शिव आदिको ने अरविन्दाक्ष (कृष्ण) की स्तुति की। उस समय द्वारका में

विनय भाविच्चु तौळुतु चोदिच्चार् । १४
 इवळ् पैरुन्नतु पुरुषनो पैणो ?
 दिवसमेतैन्नमरुळिच्चैय्यणं । १५
 अतु केट्टुन्योन्यमवरुं नोक्किक्क-
 ण्टतिनोरुत्तरमरुळ्चैय्तीटिनार्— १६
 अटुत्तिरिक्कुन्नितिवळ्क्कु पेडिप्पोळ्,
 कटुप्पमेरुन्नोरिरुन्पुलक्कय- १७
 ततिनाले कुल मुटियु निड्डळ्क्कु-
 मितिनु किल्लिल्लेन्नवरुक्कु चोन्नार् । १८
 मुररिपुमतटिञ्जु मामुनि-
 वरन्मारु मुतिन्नैळुन्नळ्ळीटिनार् । १९
 सकललोकनायकनेयुं कण्टु
 भगवल्भक्तन्मारु मरुञ्जितक्कालं । २०
 चिरिच्चु भाषिच्चु नटन्नु वालन्मारु
 विरुच्चु साम्बनुं प्रसविच्चिीटिनान् । २१
 इरिन्पुलक्क कण्टतिभयं पूण्टु
 परन्पुरुषनोटुणत्तिच्चिीटिनार् । २२
 यदुराजन्तन्नोटिडिक्कैन्नु
 मधुरिपुतानुमतुकेट्टुन्नेरं २३

जोडकर पूछा । ८-१४ “इसका वच्चा—पुरुष होगा कि स्त्री और यह भी बतलाइये कि प्रसव किस दिन होगा ?” यह सुनकर उन्होंने एक-दूसरे का मुँह देखने के बाद उस प्रश्न का इस प्रकार उत्तर दिया—“इसका प्रसव अब निकट है और एक अत्यन्त कठिन लोहे के मुसल का जन्म होगा जिससे तुम लोगो का कुल ही समाप्त होगा, इसमें कोई सदेह नहीं है।” ऐसा उन्होंने कहा । मुररिपु की इच्छा को जाननेवाले महामुनि तदन्तर उठकर चले गये । सकल लोकनायक का दर्शन करके वे भगवान् के भक्त अत्यन्त हित हो गये । बालक तो हँसते-हँसते बातचीत करते हुए चले गये । क्लृप्ते हुए साम्ब ने तो प्रसव किया । १५-२१ लोहे का मुसल देखकर डर गये और परपुरुष को जाकर समाचार सुनाया । मधुरिपु ने कहा—राजा युद्ध को जाकर सत्र सुनाओ । तब उन्होंने राजा से प्रसव कहा और राजा ने इस प्रकार निवेदन किया । इस लोहे के मुसल को तुम लोगो

पिरिञ्जिरिक्कयिल्लोरिक्कलुं जानो
 निरञ्जिरिप्पोरु परमात्मावु जान् । ४५
 इवण्णमात्मानमुपदेशिच्चुट-
 नवनेयुमयच्चित्तु भगवान् । ४६
 विदुररोटु चौल्लुक कौपारवि
 हृदये जान् पुनरिरिक्कुमैन्नतुं । ४७
 अरुळ्चेय्तनेरं तौळुतवन्तानु
 नरनारायणाश्रमं प्रति पोयान् । ४८
 पुनरथ यदुवरन्मारुमायि-
 क्कनिविनोटुकूटैळुन्नळिळ नाथन् । ४९
 समुद्रतीर्थस्नानवु कळिच्चव—
 रमर्त्यपूजयुं कनिर्वोटु चैय्तार् । ५०
 पितृक्कळक्कु तृप्ति वरुत्ति वैकाते
 यदुक्कळ् दानवुं द्विजन्माक्कु चैय्तार् । ५१
 कळभमाल्यभूषणवस्त्रङ्ङळा-
 ललङ्कारिच्चवरहङ्कारिच्चैटं ५२
 भुजिच्चु मद्यवुं श्रुति सेविच्चु
 भजिच्चित्तु भगवतियेयुं नन्नाय् । ५३
 मदिच्चु तन्नत्तान् मरुन्नु यादव-
 रुदिच्चौरु रजोगुणवलत्तिनाल् । ५४
 शमप्रधानमानसन्मारन्नेर
 भ्रमिच्चु नाणवुमकलैक्कैविट्टार् । ५५

तुरन्त उनको रवाना कर दिया । हे कौपारवि ! विदुर से कहो कि मैं हृदय में सदैव रहूँगा । भगवान् के इस प्रकार कहने के बाद वे (उद्धव) प्रणाम करके नरनारायण के आश्रम को चले गये । तदनन्तर नाथ (कृष्ण) यदुवरो के साथ प्रेम के साथ निकले । समुद्रतीर्थ में स्नान करके उन्होंने भक्ति से देवों की पूजा की । ४३-५० पितरों की तृप्ति कराकर यदुओं ने विना विलम्ब के ब्राह्मणों को दान दिये । सुगन्ध द्रव्य, माला, आभूषण, वस्त्र आदिको से अलङ्कृत होकर वे अत्यन्त अहङ्कारयुक्त हुए और भोजन करके तुरन्त उन्होंने मद्यपान भी किया और ढग से भगवती की सेवा की । अपने मद में और रजोगुण के बल से वे अपने को भूल गये । शमप्रधान मन के होते हुए भी वे उस समय अपने भ्रम में लज्जा तक खो बैठे ।

ळरविन्दाक्षने स्तुतिच्यतीटिनार् । ३४
 तेरुतेरे द्वारावतियिलकालं
 पैरिय दुर्निमित्तवु काणाय्वन्नु । ३५
 पुरवासिकळोटरुळ्चैयतीटिनान्
 मुरहरनाय परमपूरुषन्— ३६
 अटुत्तितापत्तु नमुक्कतिनत्ते
 कटुप्पमेरुं दुर्निमित्तं काणुन्नु । ३७
 इविट कैविट्टु पुरप्पेटुक नां
 पवित्रमां तीर्थप्रवरमाटुवान् । ३८
 भगवदुद्योग परिचौटु कण्टु
 भगवद्भक्तनुद्धवरुं चोल्लिनान्— ३९
 तिरुमनस्सेन्तेन्त्रियाञ्जुण्टुळ्ळल्
 परितापं पार मम भगवाने ! ४०
 अटिमलरिणयौटु चेर्त्तीटण-
 मटियनेप्पुनरिनि मटियाते । ४१
 वैटियाते पोटि ! धृतियुमिल्लेतु-
 मटियनु पिरिञ्जिरिप्पतिनेतुं । ४२
 अतु केट्टु देवनरुळ्चैयतीटिनान्
 मतिमानाकुमुद्धवरोटन्नेरं । ४३
 पञ्जिअटां तव परमार्थमैङ्कि-
 लरिञ्जुकौण्टालु विकल्पं कूटाते । ४४

जल्दी-जल्दी अनेक दुर्निमित्त दिखाई दिये । २९-३५ मुरारि परम-
 पुरुष ने नगरवासियो से कहा । अब हमारी विपद् आ रही है । यही
 कारण है कि भयङ्कर दुर्निमित्त दिखाई दे रहे हैं । यह स्थान छोड़कर
 हम लोग पवित्र तीर्थस्थान की यात्रा करने चले । भगवान् का यह
 उद्यम देखकर भक्त उद्धव ने निवेदन किया । से भगवन् ! यह न जानने
 से कि पूज्य क्या चाहते हैं मेरे मन में बहुत दुःख है । इस दास को अपने
 चरणों से अब बिना हिचके एक कर लीजिये । हे रक्षक ! अब इस
 दास को अलग रहने के लिए धैर्य विलकुल नहीं है । ३६-४२ यह सुनकर
 भगवान् ने मतिमान् उद्धव से निवेदन किया । तुमको परमार्थ बतला
 दूंगा उसे स्पष्ट रूप से समझ लो, मैं कभी अलग न रहूंगा, क्योंकि
 मैं हर जगह व्याप्त परमात्मा हूँ । इस प्रकार आत्मा का उपदेश देकर

हर ! हर ! हर ! हर ! हर ! हर !
 पुरहर ! स्मरहर ! मृतिहर ! ६६
 पैरि को नन्नु माधवनुटे माय-
 य्वकौरुवस्तु पुनररुतात्तैयुण्टो ? ६७
 शरचापादिकळोटुड्डिडय शेष
 परिचौटेरकतृणकणिशत्ताल् ६८
 तैरुतैरेतम्मिल् प्रहरिक्कुनेरं
 मरणत्तिनेटमैळुतायी तुलों । ६९
 मदपरवशमनसा सत्वरं
 यदुकुलवररखिलमेरक- ७०
 तृणमेटु तैरुतैरे मरिच्चुटन्
 कुणामाय्वन्नु शिव ! शिव ! चित्रं । ७१
 ओटुड्डिड्वकूटियोरळवतु कण्टु
 दृढनायुळ्ळोरु वलभद्ररामन् ७२
 समुद्रत्तिल् चाटि मुळुकि वैकाते
 समत्वमोटनन्तनैयु प्रापिच्चु । ७३

श्रीकृष्णवैकुण्ठप्राप्ति

भगवानग्रजनुटे गति कण्टु
 सुखमे योगं पूण्टिरुन्नरळिनान् । १

हे स्मरहर ! हे मृत्युहर ! ५९-६६ माधव की माया बहुत अच्छी है ।
 उसके लिए कोई असाध्य बात नहीं है । जब धनुष-बाण समाप्त हुए
 और ऐरका-तृण के टुकड़ों से लगातार आपस में तड़ने लगे तब मृत्यु प्राप्त
 करना बहुत आसान हो गया । मद के वश में आकर जल्दी ही यदुकुल
 के सारे वीर ऐरका तृण के लगने से लगातार मरने लगे और शव बने ।
 हे शिव ! शिव ! शिव ! कैसा आश्चर्य है । मृतों की सख्या देखकर
 दृढ़ बलभद्र समुद्र में कूदे और तुरन्त ही डूबकर अनन्त में गए हो
 गये । ६७-७३

श्रीकृष्ण की वैकुण्ठप्राप्ति

अपने ज्येष्ठ की गति देखकर भगवान् नुत्त से योग प्राप्त करके
 विराजे । प्रन्वी का भाग समाप्त हुआ और अपने अवतार के प्रयोजन

पदकं भारतसमरमूलमाय्
 कृतवर्मावु सात्यकियुमुण्टाय् । ५६
 परस्परमुण्टायविट्टे स्पद्धयुं
 पेरुत्तितुच्चत्तिल् पञ्ज्वारन्ये । ५७
 वचसा वन्नील जयमतुमूल
 निशितमायुधमैटुत्तारन्योन्यं । ५८
 पकुत्तु तड्डळिल् कलहिच्चारेट्ट
 पकुत्तिरुत्तिनारिरुकुडाय् तम्मिल् । ५९
 पटुत्वमोटुटनटुत्तु वैट्टियुं
 तटुत्तितायुधं मुरिञ्चुमन्पुकळ् । ६०
 मळ्पेय्युवण्णं चौरिञ्जारन्योन्यं ।
 पुळ्पोलै चोरयोलिवकयुं कैकाल् ६१
 मुरिञ्जु वीळ्कयुमुटनै चाकयुं
 पञ्जुनिल्वकवे कळुत्तरुक्कयु । ६२
 जनकनैप्पुवन् मकनैत्तातनुं
 कनिष्ठनै ज्येष्ठन् कनिष्ठन् ज्येष्ठनै । ६३
 मरुमकनै मातुलन् कौल्लुन्नु
 मरुमकनम्मामनैयुं कौल्लुन्नु । ६४
 शिव ! शिव ! शिव ! शिव ! शिव ! भव
 भवभयहर ! मूढ ! शिव ! हर ! ६५

भारतयुद्ध के सवन्ध मे कृतवर्मा और सात्यकि में वायुद्ध प्रारम्भ हुआ ।
 उनकी आपस मे स्वर्धा हुई और बढी ; दोनो जोर से बोलने लगे । वातो
 से किसी की विजय न हुई । अतएव दोनो ने तीक्ष्ण आयुधो का ग्रहण
 किया । ५१-५८ आपस में बाँट कर उन्होने कलह किया । सब लोग
 दो पक्षों मे बट गये । कोई निकट जाकर दूसरे को मारता है और दूसरा
 हथियार को रोकता है और तोडता है । एक दूसरे पर वरसात के पानी
 के समान शरवर्षा करता है । रक्त नदी के समान बहने लगा । हाथ
 पैर टूटकर गिरे । कोई तीक्ष्ण ही मरता है । बोलते-बोलते किसी
 का मिर कट जाता है । पिता को पुत्र और पुत्र को पिता छोटे भाई
 को बडा भाई और बडे भाई को छोटा भाई मारता है । भांजे को मामा
 मार डालता है और भांजा मामा को मार डालता है । हे शिव ! शिव !
 शिव ! शिव ! हे भव ! हे ससार का भव-नाश करनेवाले !
 शिव ! हे हर ! हे हर ! हर ! हर ! हर ! हर ! हे पुरहर !

विरवौटु चेतुं निरुक्कयिल्निन्नु
 परिचौटु धूम पुट्टुप्पेटुंनेर १३
 निरुन्नौरालत्तत्रमुक्कळिलाम्मारु
 इरुन्नरुळुत्त भगवल्पादत्ते । १४
 तुटुक्कनेक्काणायितु काट्टाळनु-
 मटुत्तितु मैल्लै मरुञ्जु वृक्षत्ते १५
 विटपिकळुटे किमपि सूक्षिच्चान्
 अटविवात्तिना कुलजीवान्तकन् १६
 मुसलशेपनिम्मिमत शरधरन्
 मुसलिसोदरपदसरसिजे १७
 शिततरमाय शरं प्रयोगिच्चान्
 विधिविहितत्तालतुमतुनेर- १८
 मिरिन्पुलक्कतन् कपण कौण्टुळ्ळ
 शरमाय् वन्नितु पुनरतु चैन्नु १९
 भगवल्पादाभोरुहत्तिनु कौण्टु
 भगवान्तन्नुटे मतमताकयाल् । २०
 वळिये काट्टाळनटुत्तु चैन्नप्पो-
 ळळिनिल पूण्टु तौळुत्तु वीणव- २१
 नटियनेतुमौन्नशिञ्जील पोदि !
 उटमयोटेन्नेप्परिपालिक्केण । २२

मे बैठकर विराजे । तब सारे त्रिभुवन मे व्याप्त तेज से प्राण को जीतकर
 अमृतप्लावन विधिवत् करने के बाद, सिर से धुआँ ढग से निकलने लगा ।
 तदनन्तर जब एक वटवृक्ष के चबूतरे पर बैठकर विराजे, ९-१४ तब
 भगवान् का पाँव स्पष्ट दिखाई दिया । उसे देखकर जगल मे रहनेवालो
 के जीव का अन्त करनेवाला एक शिकारी धीरे-धीरे निकट आया और
 वृक्षो की आड़ मे छिपकर उस मुसल के टुकड़े का बना शर धारण करने-
 वाते ने मुसली (बलराम) के भाई के पादपद्म पर तीक्ष्ण शर का प्रयोग
 किया । विधि का विहित होने के कारण वह वही शर था जो लोहे के
 मुसल के टुकड़े का बना हुआ था । वह जाकर भगवान् के पादपद्म पर
 लगा, क्योंकि भगवान् का भी वही मत था । मर्यादानुसार जब शिकारी
 निकट आया तब अपने को नष्ट समझकर उसने हाथ जोड़ा और कहा—
 हे रक्षक ! मुझे कुछ भी न मातूम था ! अपना समझकर मेरा परिपालन

अवनिभारवूमखिलं तीर्नुता-
 यवतारकार्यं कृतमाय् मिक्कतुं । २
 इनि वैकुण्ठमां पद प्रापिच्चिटा-
 मिनिक्कु कालं वैकस्तल्लो वृथा । ३
 निनच्चेवं देवन् तलत्तै श्रीपाद-
 मणच्चिटत्तैत्तुट्टमेले वच्चु ४
 निविन्नृज्जूदेहमिरुन्नरुळिनान् ।
 पवनन् तन्नैयुमटक्कि निश्चल- ५
 मटच्चु मूलाधारवुमुत्तुप्पिच्चु
 पट्टत्वमोटु कुण्डलिनिगक्तियै- ६
 ज्ज्वलिप्पिच्चु मेन्मेल् सुपुम्नया चक्र-
 कुलत्तैयुमौक्कद्वहिप्पिच्चोरोन्ते ७
 दहननक्कर्मण्डलत्तोटु तट्टि-
 दहनमण्डलत्तिनैयुं पिन्निट्टु । ८
 सहसा मुन्नग्निकळुमाय्पीयूष-
 किरणमण्डलत्तोटु चेन्नु तट्टि- ९
 वियत्तौळुकिटुममृतधारया
 लयिच्चु मूलाधारवुं कुळुप्पिच्चु । १०
 सपदि ब्रह्मरन्ध्रवुममर्त्तुळिळल्-
 तपसा योगमोटिरुन्नरुळुन्पोळ् । ११
 त्रिभुवनमौक्क निरञ्ज तैजसा
 पवननैज्जयिच्चमृतप्लावनं १२

भी अधिकांश सिद्ध हुए । अब मेरा वैकुण्ठ प्राप्त करने का समय आ गया । व्यर्थ विलम्ब न होना चाहिये । ऐसा सोचकर भगवान् ने अपने दाये पाँव को मोड़कर बाईं जाँघ पर रखा और शरीर को सीधा करके बैठे । और प्राण को दवाकर निश्चल हुए और मूलाधार को स्थिर कर दिया । फिर बड़ी कुशलता के साथ कुण्डलिनी शक्ति को सुपुम्ना के द्वारा ऊपर को जगाकर, सभी चक्रों को जलाकर अग्नि के अर्कमण्डल को स्पर्श करने के बाद अग्निमण्डल को भी पीछे कर दिया । १-८ फिर एक दम पहले के अग्नियों के साथ अमृतकिरणमण्डल से मिलकर पसीने के रूप में बहनेवाली अमृतधारा में लीन होकर भूलाधार को ठण्डा किया । फिर तुरन्त ब्रह्मरन्ध्र को भीतर ही दवाकर तप के द्वारा योग

नी निरूपिच्चतु साधिच्चिविटेक्कु
मानमियन्नु वरिक विरयँ नी । ५५
मातुरनुज्ञ शिरसि वहिच्चुकाँ-
ण्टादरवोटु पशन्नु गरुडनुम् । ५६

अमृतापहरणम्

उर्वीतलड्डळ् कुलुक्किप्पाटियाप्पि-
च्चुव्वियुमाकाशवुमारुमिप्पिच्चु । १
गर्व कलन्नु निपादन्मार् वाळुन्न
निर्विकारालयमॅल्लामिळक्किनान् । २
वित्तस्तराय निषादकुलमॅल्ला
विस्तृतमायाँरु वक्त्रत्तिलाक्किनान् । ३
एतयु चुट्टुतुटड्डि गळतलं
चित्ते निरूपिच्चु मातृवचनवुम् । ४
विप्रनु कूटयकप्पट्टितन्नतु
कल्पिच्चु चाँन्नान् गरुडनुमन्नेरुम् । ५
बुद्धिपूर्वं निन्नं काँत्तुकयल्ल आ-
नत्तल् कूटातँ पुरत्तु पोन्नीटुक । ६
सत्यधर्मादिकळ्क्काधारभूतन्मा-
रुत्तमन्माराय भूदेवन्मारत्ते । ७

आँसू बहाये और प्रसन्नता के साथ निवेदन किया—“सोची हुई बात सिद्ध होने पर सम्मान के साथ तुम जल्दी लौट आओ” । माता की आज्ञा को शिरोधार्य करके गरुड सादर उड़ गये । ४६-५६

अमृतापहरण

पृथिवीतल को हिलाकर चूर-चूर करके पृथिवी और आकाश को एक बना दिया । जहाँ निपादलोक सगर्व रहते थे उस निर्विकार (विष्णु) के लोक को हिला डाला । भयभीत सारे निपादकुल को अपने विस्तृत मुँह में प्रविष्ट कर लिया । जब गला बहुत जलने लगा तब माता का वचन स्मरण में आया । यह समझकर कि एक ब्राह्मण भी मुँह में प्रविष्ट हो गया होगा गरुड ने कहा—“मैंने तुमको जानबूझकर मुँह में नहीं डाला है । इस लिए आराम से बाहर निकल आओ । उत्तम ब्राह्मण ही सत्य, धर्म आदि का एक मात्र आधार है ।” १-७ गरुड का यह वचन

मुनिवरन्मार् मानसत्तिलु गोप-
 वनितमार् मुलत्तटत्तिलु पत्मा- २३
 करतळिरिलु वलिशिरस्सिलु
 पुररिपुदेवहृदयत्तिङ्कलु २४
 विधिकरतलङ्गळिलु गौतम-
 हृदयनायिकादृपद्वपुस्सिलु २५
 विळङ्गिटु तव पदसरोरुह-
 तलत्तिङ्कल् मम शरमेलिप्पत्ति- २६
 नौरु तिरुवुळ्ळ कलर्न्नेन्तेन्त्यो !
 मुरहर ! नारायण ! नरकारे ! २७
 शरण देवेश ! चरणतारिण
 करुणावारिधे ! शरण दैवमे ! २८
 तिरुमैय् कण्टुळिलिवनानन्दवु
 शरमेलिपच्चतु निनच्चु भीतियुं २९
 कनिवु कण्टोरत्तुतवु कैक्कोण्टु
 वणङ्गिङ्गनान् तेरुतेरेक्किरातनु । ३०
 भयप्पेट्टेण्ट जानरिञ्जत्ते निन-
 क्कयुक्तमल्लितु विधिवशाल् वन्नु । ३१
 चतिचैय्तेन् निन्नेक्कळिञ्जजन्मं नी
 प्रतिक्रिय पुनरतिनितुमैटो । ३२

करो । १५-२२ मुनिवरो के मानस में, गोपियों के स्तनतटों पर, कमल-
 सरोवर के नवपल्लवों में, वलि के सिर पर, पुररिपु महादेव के हृदय में,
 ब्रह्मा के करतल पर, और गौतम के हृदय की नायिका (अहल्या) के पत्यर
 के शरीर पर विराजमान तुम्हारे पादपद्म पर मेरे शर को लगने के
 लिए क्यों तुम्हारे मङ्गलमय मन ने प्रवन्ध किया । हे मुरहर ! नारायण !
 नरकामुर के शत्रु ! हे देवेश ! तुम्हारा चरणयुगल ही मेरा शरण है ।
 हे करुणासागर ! हे देव ! तुम ही शरण हो । भगवान् का शुभशरीर
 देखकर आनन्द, शर छोड़ने के कारण भय, और भगवान् की दया देखकर
 आश्चर्य का अनुभव करते हुए, किरात (शिकारी) ने जल्दी वारम्बार
 प्रणाम किया । २३-३० डरो मत ! मुझे यह पहले ही मालम था ।
 तुमने अनुचित काम नहीं किया है । यह विधिवश हुआ है । मैंने पूर्वजन्म
 में तुमको धोखा दिया था । यह तुम्हारी उसकी प्रतिक्रिया है । अब से

निनक्कनिच्चिरममरलोक्तु
 मन.खेदं तीर्त्तु वसिक्कामैत्तुट्टे- ३३
 मनःप्रियत्तिनु फलमतायतु ।
 कनक्कनिन्निलुण्टेनिक्कु वात्सल्यं । ३४
 अश्रियातेयोरु शर कौण्टच्युत-
 चरणमच्चिच्चनिमित्त काट्टाळन् ३५
 औरुनाळुमौरुलयं वरातोरु-
 परगतिवन्नु शिव ! शिव ! चित्त । ३६
 खगमुखबुद्ध्या विशिखमप्पिच्चु
 खगप्रवरनाय् चमञ्जु काट्टाळन् । ३७
 धरणिदेवन्मारतिशयभक्त्या
 सरसिजसुमतुळसिपत्तङ्गळ् ३८
 चरणतारिलन्वहमाराधिच्च्वाल्
 वरुन्नोरु फलमिनिक्कु चौरुलामो ? ३९
 हरि करुणावारिधि किरातनु
 सुरलोकप्राप्ति कौटुत्तनन्तरं ४०
 तिरञ्जु दारुकन् भगवानैक्काणा-
 ञ्जुरुखेदं पूण्टु नटन्नङ्गोटिङ्गो- ४१
 टुळन्नु तेरुमायवन्नु वन्नुक-
 ण्टुळन्नु वीणुटन् नमस्कारं चैय्तान् । ४२

तुम अमरलोक में सब दुःख छोड़कर बहुत दिनों तक रहोगे । जान लो कि यह मेरी मनःप्रीति का फल है । तुम्हारे प्रति मेरा गहरा वात्सल्य है । अज्ञान में एक शर के द्वारा अच्युत के चरणों की अर्चा करने के कारण इस व्याध की वह परा गति हुई जो कभी नष्ट नहीं होती है । हे शिव ! हे शिव ! कैसा अद्भुत है ! खग (पक्षी) का मुख समझकर तो व्याध ने शर छोड़ा था पर वह एक खगप्रवर (आकाश में जानेवाला) में श्रेष्ठ) बना । ३१-३७ अगर ब्राह्मणलोग बड़ी भक्ति के साथ कमल, अन्य पुष्प और तुलसी के पत्र प्रतिदिन चरणों पर चढ़ावेगे तो उसका जो फल होगा उसका मैं कैसे वर्णन करूँ । करुणानिधि हरि के किरात को स्वर्गप्राप्ति दिलाने के बाद दारुक भगवान् को खोजता रहा और न देखने से दुःखित हुआ । इधर उधर बहुत घूमकर थकने के बाद वह रथ लेकर आया और भगवान् को देखकर नमस्कार किया । (दारुक ने विलाप किया—) भवगन् ! मुझे क्यों धोखा दिया ? मेरा मतिभ्रम तो बढ़ा-चढ़ा हुआ है । ३८-४३

चतिच्चतैन्तेन्ते भगवाने ! मम
 मतिभ्रमं पारं मुळुत्तिरिक्कुन्नु । ४३
 मृदुमृदुलमायरुणमायोरु-
 पदतळिरिलेन्तोरु शरमेल्पान् ४४
 अवकाशं वन्नतिह भगवाने !
 भवदनुमतमश्रियाञ्जैन्नुळिल् ४५
 परितापं पार वळरुन्नु पोटि !
 शरणं मदिल्ल करुणावारिधे ! ४६
 पिरिञ्जश्रियुन्नीलोरुनाळुमिनि-
 प्पिरिञ्जिरिप्पानुमरुतु दैवमे ! ४७
 चतिप्पानल्लल्ली तुटड्डुन्नु नाथ !
 यदुप्रवर ! माधव ! जगल्पते ! ४८
 तिरुमनसि चिन्तितमेन्तेन्नतुं
 तिरियाञ्जु खेदं पैरुताकुन्नु मे । ४९
 निरञ्ज दुःखत्तालटितारिल् वीणु
 पडञ्जु दारुकन् करयुन्ननेरं ५०
 तैरुन्ननेरुमुयन्नु मेल्पट्टु
 विळड्डुमायुधड्डुमायन्नेर । ५१
 नटुड्डु दारुकनतुकण्टन्नेरं
 पोटुन्ननेककृष्णनरुळ्चेय्तीटिनान्— ५२
 तैरुन्नने द्वारावतिक्कु चैन्नु नी
 पडञ्जिटेणमीयवस्थकळैल्लां । ५३

इस मृदुल, लाललाल पादपल्लव मे शर लगने का अवसर कैसे हुआ है, हे भगवन् ! आप का मत न जानने से मेरे मन मे दु ख बढ़ रहा है, हे रक्षक ! हे करुणासगर ! तुम्हे छोड़कर मेरा और कोई शरण नहीं है । एक दिन भी आप से अलग नहीं रहा हूँ, ऐसा न हो कि आगे अलग रहना पड़े । हे दैव ! हे नाथ ! हे यदुप्रवर ! हे माधव ! हे जगत्पते ! मुझे धोखा तो नहीं देनेवाले हो ? आप की इच्छा क्या है, यह न जानने से मेरा दु ख बढ़ रहा है । ४४-४९ जब भरे दुःख से चरणो पड़कर दारुक इस प्रकार कहते हुए रोता था तब झट से रथ, अपने चमकनेवाले आयुधों के साथ ऊपर उठा । यह देखकर दारुक काँपने लगा और अचानक कृष्ण बोले । तुम तुरन्त ही द्वारवती चलो और यह सब स्थिति बतला दो । इस क्रियाशील काल

पटुत्वमेरिटुन्नोरु कालत्तिन्दै
 तटुत्तुकूटात बलत्तालिककाल ५४
 औटुड्डिड पण्टुळ्ळ जनड्डुळुमैल्लां
 वैटिञ्जितग्रजन् धरणितन्नेयुं । ५५
 अवनितन्मीतै वसिच्चतिन्निनि-
 यवसितमायिब्वभविककुमाशायि । ५६
 अधिकं स्वस्थनायिरुन्न बान् तानु-
 मधुना दुस्थनाय् चमञ्जितिन्नियुं । ५७
 विरविल् स्वस्थनाय् चमयुमाश्रत्ते
 वरुन्नितैन्नतुमश्रियिच्चीटणं । ५८
 औरुत्तरुं द्वारावतियिलाम्माश्र-
 ड्डिरिककौल्ला पार पिळ्ळक्कुमैङ्किलो ५९
 समुद्रराजन् वन्नतिक्रमिच्चिटु
 गमिच्चुकौळ्ळणमतिनुमुत्तमे ६०
 धनधान्याद्युपकरणड्डळोटु
 तनयदारड्डळैयु कटत्तिककौ- ६१
 ण्टुटने पोकणं किमपि वैकातै ।
 झटिति वारिधि तकक्कु वन्निप्पोळ् ६२
 सुमतियाय वज्रनै वाल्ळिककैन्नु
 मम नियोगमर्ज्जुननोटुं चौल्क । ६३

(कलियुग) के अप्रतिहत बल के कारण पुराने लोग सब समाप्त हो गये हैं । मेरे बड़े भाई तो पृथिवी पर से ही हट गये । अब इस पृथ्वी पर निवास करना समाप्त होनेवाला है । ५०-५६ मैं जो विलकुल स्वस्थ था अब मैं भी दुस्थ हो गया हूँ । यह भी बातला दो कि जल्दी फिर स्वस्थ हो जाऊँगा । कोई भी द्वारवती ही मे न रह जाय । नहीं तो बड़ी गलती हो जायगी । सागरराज अब आक्रमण करनेवाला है । इससे पहले ही चले जाना चाहिये । धन, धान्य आदि उपकरणों को लेकर पुत्र, कलत्र आदिको के साथ अब बिना विलम्ब के जल्दी चले जाना चाहिये । समुद्र तो जल्दी ही आकर सब समाप्त करेगा । मेरी ओर से अर्जुन से कहना कि बुद्धि-शाली वज्र से राज कराना । ५७-६३ यह भी कहो कि सभी लोगों को ले जाकर परिपालन करना । यह भी कहो कि यह सब विधि का विहित

तदनु सर्वलोकैर्युं कोण्टुपोय्
 सदयं पालिकेन्नतुमैल्लां चोल्क । ६४
 विधिविहितमितोळ्ळिकरुतावर्कु-
 मतिनारु खेदिकरुतैन्नु चोल्क । ६५
 सकललोकेशवचनमेव के-
 ट्टकमे वन्नोर् पुरितापत्तोडुं ६६
 कळल्लुत्तळिरिण पलवुरु कूप्पि
 मुळुत्त चिन्तया नटन्नु दासकन् । ६७
 सनकनारदप्रमुखन्माराय
 मुनिकळोटु देवकळोटु कूटि ६८
 कमलजनोटु गिरिसुतयोडु
 विमलनीश्वरन् त्रिपुरनाशनन् ६९
 त्रिभुवनपति सुरपति हरि
 विभु मखपति कमलजापति ७०
 धरणिभारवुमखिल तीर्त्तोरो-
 तरुणिमारुमाय् रमिच्चनारत् ७१
 यदुकुलकीर्त्ति जगति चेर्त्तुळ्ळल्
 सुदृढब्रह्मचर्यवु दीक्षिच्चुको- ७२
 ष्टळविल्लातोरो कळिकळालक-
 तळिरखिलजन्मिकळक्कु मोदिप्पि- ७३
 च्चिनिमेलिल् कलियुगत्तिङ्कलुळ्ळ
 मनुष्यवर्कु गति वरुत्तिकोळ्ळुवान् ७४

है, इससे कोई भी वच नहीं सकता है । इसके लिए कोई दुःख न करे । सभी लोकों के ईश्वर की यह बात सुनकर भीतर ही भीतर के दुःख के साथ चरणयुगल को बार-बार प्रणाम करके बड़ी-चढ़ी चिन्ता के साथ दारुक् चला गया । सनक, नारद आदि प्रमुख मुनियो, देवो और ब्रह्मा तथा पार्वती के साथ विमल, त्रिपुरनाशक ईश्वर, त्रिभुवनपति, सुरपति, हरि, विभु, यज्ञपति, लक्ष्मीपति ने पृथ्वी के भार को समाप्त करके, भिन्न-भिन्न तरुणियों के साथ रमकर, ६४-७१ इस जगत् में यदुकुल की कीर्ति पैदा करके, भीतर से ब्रह्मचर्य की दीक्षा लेकर, अपनी निस्सीम तीलाओ से सभी प्राणियों के अन्तःकरण का प्रमोद पैदा करके, आगे कलियुग में जीनेवाले मनुष्यों के लिए गति का प्रबन्ध करने-हेतु अपनी उत्तरोत्तर

पवित्रकीर्तियु वळ्ळित्तिमेल्कुमेल्
 त्रिवर्गवुं भक्तजनत्तिनु नल्कि ७५
 परममायुळ्ळ पदत्ते प्रापिप्पा-
 नौरुमिच्चन्नेरं तौळुतु सेविच्चार् । ७६
 पुरहरन्तानुं कमलजन्तानुं
 पुरन्दरादियुं मुनिवरन्मारु ७७
 मुदितराय् वेदङ्ङळ्ळैक्कौण्टु नन्नाय्
 स्तुतिच्चु सेविच्चु तौळुतु कुन्पिट्टार् । ७८
 ऋजुशरीरनायिरुन्नुटन् प्राण-
 विजयमोटगिनसुषुम्नतन्नूटे । ७९
 विरवौटु मेलपोट्टुटन् ज्वलिप्पिच्चु
 करयेटि चक्रङ्ङळुं दहिप्पिच्चु । ८०
 स्थिरयायौरु धारणया मूर्द्धनि
 हिरण्यतेजस्सुं झटिति दीपिच्चु । ८१
 पुरप्पेट्टोरगिन् दहिप्पिच्चु देहं
 कुञ्चिच्चल् कूटात्ते निरञ्जोराभयु ८२
 जगत्तिङ्गलौक्कै विळ्ळिङ्ङक्काणायि
 सुखिच्चु देवन्मारतु कण्टन्नेरं । ८३
 पुरुहूतनीलमणिरुचिपोलै
 तिरुनिरपूण्ट पुरुषरूपवु ८४
 भसितमाय्क्काणायितु सुरन्माक्कुं ।
 मतिमञ्जुनौरु परमानन्दत्ताल् ८५

कीर्ति को भी बनाकर भक्तजन को त्रिवर्ग प्रदान करके उनके परमपद प्राप्त करने हेतु सबने मिलकर प्रार्थना और सेवा की । पुरहर (शिव) और कमलज (ब्रह्मा), इन्द्र आदि देव, और मुनिवरो ने प्रमुदित होकर वेदमन्त्रों के द्वारा (कृष्ण की) स्तुति की, सेवा की, और हाथ जोड़कर प्रणाम किया । ७२-७८ शरीर को सीधा रखते हुए बैठकर प्राणों की विजय द्वारा सुपुत्रा नाड़ी से अग्नि को ऊपर उठाया और चक्रों को जला दिया । तनन्तर स्थिर धारणा द्वारा अपने मूर्द्धा में हिरण्यतेज को जलाया । उस तेज ने शरीर को उद्भासित किया । तब सारे जगत् में एक पूर्ण आभा देदीप्यमान दिखाई दी । उसे देखकर देवगण प्रसन्न हुए । इन्द्र के नीलमणि की प्रभा के समान प्रभावाला, चमकनेवाला एक पुरुषरूप देवों को दिखाई

वळरैक्कल्पकप्पुतुमलर् कोरि-
 तळिरोटे चौरिञ्जितु मळपोले । ८६
 तुटड्डिङ्ग वाद्यङ्गळनश्चिच्चु पुन-
 रौटुङ्गते पाट्टु पलतर कूत्तु । ८७
 नटिक्कुन्नू नल्ल नटन्मान कोर्त्तु-
 पिटिक्कयु कूटस्तुतिक्कयुमैल्लां । ८८
 कमलसंभवपुरहरादिक-
 लमरन्मारुमाय् नटन्नु मैल्लवे । ८९
 परमात्मावाय परब्रह्ममूर्ति
 परमानन्दरूपनेव् भजिप्पानाय् ९०
 निजनिजलोक गमिच्चारक्काल
 भजनीयन्तन्ने भजिक्कयुं चैय्यार् । ९१
 पुनरुटन् द्वारावतियिल् मेविट्टु
 जननितन्नुटे पतियायुळ्ळोरु ९२
 वसुदेवर्तन्नोटुरचैय्तीटिनाळ्—
 कुसुमितलतातरुनिरकळु ९३
 पैरिके माळ्कुवानोरु मूलमेन्तु ?
 तरणिविववु करुत्तिरिक्कुन्नु ९४
 तैळिविल्लेतु दिक्कुक्कळ्क्कु दीपवु
 विळङ्गुन्निल्लेतु मनस्सु माळ्कुन्नु । ९५

दिया । सबको भुलानेवाले परमानन्द के कारण कल्पवृक्षों के नये-नये
 पुष्प तरुण पल्लवों के साथ वर्षा के समान गिरे । ७९-८६ वाद्यों का
 उच्च घोष भी प्रारम्भ हुआ और न समाप्त होनेवाले गाने और विविध
 नृत्य । अच्छे-अच्छे नट हाथ में हाथ मिलाये नाच रहे हैं और साथ
 स्तुति कर रहे हैं । ब्रह्मा और शिव अन्य देवों के साथ धीरे-धीरे चले ।
 परमात्मा, परब्रह्ममूर्ति, परमानन्दरूप का भजन करने के लिए उस समय
 मग अपने-अपने लोक गये । और भजनीय का भजन उन्होंने किया भी ।
 तत्काल ही द्वारवती में रहनेवाली माता ने अपने पति वसुदेवजी से पूछा—
 कुसुमित लताओं और वृक्षों के इस प्रकार सुखने का क्या कारण है ?
 सूर्यविव भी कुछ काला हो गया है । ८७-९४ दिखाएँ भी साफ नहीं हैं,
 दीप भी नहीं चमक रहे हैं, मन भी विन्न सा है । वायु का मान्द्य भी कम
 हो गया है, भवनों में भी कुछ चमक नहीं है । समुद्र में स्नान करने जो
 यदुकुल गया था उसका कोई समाचार नहीं है । क्या कारण है कि वे

पवननु मान्धं कुरञ्जु काणुन्नु
 भवनङ्ङळकुमिल्लोरु निरुमैतु । ९६
 उदधितोत्थत्तिल् कुळिप्पान् पोयोरु
 यदुकुलवृत्तान्तवु केट्टिल्लेतु । ९७
 वरुवानित्त वैकियतुमेन्तव-
 रुरुकुन्नु चित्तमतु निरुपिच्चु । ९८
 हिमकिरणमण्डल पणियुन्न
 मम तनयन्तन् मुखसरोरुहं ९९
 विळङ्ङिडककाणाञ्जिट्टिनिवकौरुन्मेषं
 कळञ्जतेन्तेन्नकणक्के तोन्नुन्नु । १००
 तळरुन्नु कालुं करङ्ङळुमेल्ला
 वळरुन्नु तापमिनिक्कु मेल्कुमेल् । १०१
 वलत्तुकण्णाटुन्नितु तेरुतेरे
 चलिककुन्नु तोळु तुटयुमप्पुरं । १०२
 पलवुं देवकि पतितन्नोटुट-
 नलसभावं चौन्नळवुकाणायि । १०३
 पिरिञ्ज तेरुं धीरतयुमायेद
 करिञ्ज भाववु कलन्नंतुनेर १०४
 अतिमन्दं मन्दं वरुन्नु दारुक-
 नतुकोण्टुण्टीन्नु मनसि तोन्नुन्नु १०५
 पुरुक्केयुण्टेन्टे मकनतुकोण्टु
 पैरिके मन्दिच्चुवरुन्नतुमवन् । १०६

आने मे इतनी देर लगा रहे है ? यह सोचकर मन पिघल रहा है । चन्द्रमण्डल को बनानेवाले मेरे पुत्र के मुखपद्म को विराजते न देखकर मुझे लगता है कि मेरा उन्मेष नष्ट हो गया है । मेरे हाथ-पैर शिथिल हो गये है और मेरा दुःख बढ़ता जा रहा है । ९५-१०१ दायी आँख स्फुरण कर रही है और मेरे अस और जाघ कॉप रहे हैं । देवकी ने अपने पति से अपने दुःख के सन्बन्ध मे जो कहा है उसकी थाह नहीं है । अपने रथ और धैर्य को खोकर, और बड़े विपण्ण भाव के साथ बहुत धीरे-धीरे दारुक आ रहा है । इस लिए एक बात मुझे सूझ रही है— मेरे पुत्र पीछे-पीछे आ रहे है यही कारण है कि यह धीरे-धीरे आ रहा है । यह सुनकर वैदर्भी प्रसन्न हुई और घर जाकर उसने विस्तरा बिछाया । और

अतुकेट्टु वैदर्भियु तैळिवोटे
 सदनं प्रापिच्चु विरिच्चु शय्ययु १०७
 उदकवुं भृङ्गारकङ्कळिल् निर-
 च्चुदितानन्दं पार्तिरुन्नरुळुन्पोळ् । १०८
 पुरवासीजनमैळुन्नळत्तु के-
 ट्टिरुन्नारैयुं परमानन्द पू- १०९
 ण्टतिल् चिलरोटिप्पेरुवळिक्कु चे-
 न्नतिप्रमोदेन वळिक्कु नोक्कियुं ११०
 स्तनितं केट्ट चातकङ्कळैप्पोलै
 मनसि सम्मोदं कलर्नु मेविनार् । १११
 अतुनेरमौट्टङ्कटुत्तु दारुकन्
 मृतदेहं नटन्नटुक्कुन्नपोलै । ११२
 भगवद्वृत्तान्तं पलरु चोदिच्चा-
 रकमे वेन्तुवेन्तवनुमन्नेरं । ११३
 चैरुतु मण्टिनानविटै वीणान-
 ड्डुरुण्टुतन्नत्तान् पैरिक्कैत्ताडिच्चान् । ११४
 मळुपैयुंपोलै नयनवारियु-
 मौळुकुन्नु करञ्जुरुळुन्नु पारिल् । ११५
 शिवशिव ! पुनरवनप्पोळ् वन्न-
 विवशतयैन्नु पड्यावल्लेतुं । ११६
 चिलरोटुन्नितु चिलर् वीळुन्नितु
 चिलर् मोहिक्कुन्नु चिलर् करयुन्नु । ११७

पात्रो मे पानी भरकर आनन्द के साथ प्रतीक्षा करती रही । १०२-१०८
 नागरिकजन उनका आगमन सुनकर अत्यन्त आनन्दित हुए और प्रतीक्षा
 करने लगे । उनमे से कुछ लोग राजमार्ग पहुँचे और बड़े प्रमोद के साथ
 रास्ता देखने लगे । आसमान मे स्तनित को सुननेवाले चातक के समान
 सबके मन में सम्मोद हुआ । उस समय चलते मृतशरीर के समान
 दारुक तनिक निकट आया । बहुतो ने भगवान् का समाचार पूँछा । वह
 तो भीतर ही भीतर तप रहा था । जब वह तनिक आगे बड़ा तब गिरा
 और भूमि पर लोटता हुआ अपने ही ऊपर चोट पहुँचाने लगा । वर्षा
 के समान उसने आँसू गिराये और भूमि पर लोटता हुआ वह
 रोया । १०९-११५ हा शिव ! शिव ! उसकी जो उस समय लाचारी

चिलरिरिकुन्नु चिलर् किटक्कुन्नु
 चिलर् विरय्वकुन्नु चिलर् तौळिक्कुन्नु । ११८
 चिलर् चिलरैयु पिटिच्चु केळुन्नु
 चिलर् चिलरैच्चेन्नुटनै पुलकुन्नु । ११९
 कटल्वर्ण ! कण्ण ! करिमुकिल्वर्ण !
 कटल्मकळ् पुलकु मणिवर्ण ! नाथ ! १२०
 चतिक्कयो चैयत्तिनियारुळ्ळतैन्-
 मतिक्कौरानन्दं नलकुवानीश्वरा ! १२१
 पौरुक्कुन्नु अड्डळिनियतैड्डनै ?
 मरिक्कुन्नु वल्ल कणक्किलुमय्यो ! १२२
 परिणतशशमृगधरबिबं
 परिचौटु कृप्पुं तिरुवदनवु १२३
 तैळिञ्ज वैणिलावळलैळुवण्ण
 विळङ्ङु पुञ्चिरिप्पुतुमयुमय्यो १२४
 मधुरमायुळ्ळोरमृतत्तैक्काळु-
 मतिमनोज्ञमामरुळप्पाटुकळ् १२५
 चैविकळिल् केळातिरिक्कुन्नाकिलो
 शिवशिव ! पोटी पौरुत्तियैड्डनै ? १२६
 निरन्नुमञ्जप्पट्टुटयुं काञ्चियुं
 मरन्नुकूटुमो तुटयिणक्कान्पुं ? १२७

हुई उसका वर्णन करना असम्भव है। कुछ लोग दौड़ रहे हैं, कुछ लोग गिर रहे हैं। कुछ लोग बेहोश हो रहे हैं, कुछ लोग रो रहे हैं। कुछ लोग बैठे हैं, कुछ लोग लेटे हैं, कुछ लोग काँप रहे हैं, कुछ लोग छाती पीट रहे हैं, कुछ लोग औरों को पकड़ते हुए रो रहे हैं, कुछ लोग कुछ औरों को छाती लगा रहे हैं। हे सागर के वर्णवाले ! हे कान्हा ! हे कान्हा ! हे घनश्याम ! हे नाथ ! हे इन्द्रनील मणि के वर्णवाले जिसको समुद्रपुत्री (लक्ष्मी) आलिङ्गन करती है ! अन्त में तुम ने धोखा दिया है। अब कौन है जो हमको आनन्द देगा ? हे ईश्वर ! अब हम इसको कैसे सह सकते हैं ? अब किसी प्रकार मरना ही शेष है। ११६-१२२ वह शुभ वदन जिसके सामने पूर्णिमा का चन्द्रविव भी झुकता है, मुस्कराहट की वह शोभा जो चमकनेवाली चाँदनी को भी परास्त करे, वह वाणीविलास जो मधुर अमृत से भी अधिक मन और बुद्धि को आनन्द देनेवाला है, अगर कान में सुनाई न देगा तो शिवशिव ! हे रक्षक ! शान्ति कैसे होगी ? वह

इत्थं गरुडन् परञ्जतु केट्टारु
 पृथ्वीमुरोत्तमनुत्तर चॉल्लिनान् । ८
 निर्म्मल! पक्षीन्द्र! धर्मपरायण!
 मन्मनोवाञ्छित चॉल्लुवन् केळ्क्क नी । ९
 उण्टारु भार्य निपादियवळ्यु
 काण्टुपोकेणमॅनिकॅन्नट्टिक नी । १०
 काण्टुपोन्नालुमॅन्नाननत्तूटॅ नी-
 युण्टाकयिल्ल विषममतिनेतुम् । ११
 आबु पुरत्तवळोटु पुरप्पट्टा-
 नाशीर्वादिङ्ङळु चॅय्तु गरुडनुम् । १२
 पोयान् द्विजवरन् पिन्नं गरुडन्
 पोयान् पिताविनेक्कण्टु वणङ्ङुवान् । १३
 पैदाहमेतुमटङ्ङील निन्नुटॅ
 पैतलायीटुमिनिक्कु तपोनिधे । १४
 काश्यपनोटवनिङ्ङनॅ चॉन्नप्पो-
 लाश्चर्यमुळ्क्काण्टवनुमुरचॅय्तान् । १५
 मुन्नं विभावसुवाय मुनियोटु
 तन्नुटॅ सोदरन् मत्सरिच्चानल्लो । १६
 ज्येष्ठांशमे भवानुळळु पकुत्तु क-
 निष्ठाशमिङ्ङु तरेणमॅन्नानवन् । १७

सुनकर ब्राह्मणोत्तम ने उत्तर दिया—“हे निर्मल धर्मपरायण पक्षीन्द्र । मैं अपने मन की अभिलाषा वतला दूंगा, तुम सुनो—मेरी एक पत्नी है जो निपादी है । उसे भी साथ ले जाना चाहता हूँ, यह जान लो ।” (गरुड ने कहा—) “मेरे मुँह से उसे भी निकाल ले जाओ, इसमें कोई कठिनाई न होगी” । तुरन्त ब्राह्मण उसे लेकर बाहर निकला और गरुड ने आशीर्वाद दिया । ८-१२ ब्राह्मण चला गया । तदनन्तर गरुड अपने पिता के दर्शन और वन्दना के लिए गया । (और बोला—) हे तपोनिधे! आपके इस बेटे की भूख और प्यास अभी शान्त नहीं हुई । जब पिता काश्यप से इस प्रकार कहा गया तब उन्होंने आश्चर्य में आकर वतलाया—“पहले की बात है, मुनि विभावसु से उनके अनुज ने झगडा किया । उसने कहा—तुम्हारा अपने ज्येष्ठांश पर ही अधिकार है । इस लिए विभाजन करके केनिष्ठाश मुझे दे दो । विभावसु ने कहा—यह ठीक नहीं कि तुम

मधुरिपुतिरुवुटलोटु चेन्नु
 चितयिलाम्मारु मटियात्ते चाटि १३८
 मधुमौलिकळा प्रणयिनिमारु
 मधुमयनन् तन्नूटलोटु चेन्नार् १३९
 लभिच्चु सायुज्यमवक्कर्तुकाल
 तपस्सु पण्टेट् चरिच्चतुमूल १४०
 तनयनाय् वन्नु पिङ्गन्न कृष्णने
 मनसि चिन्तिच्चु मरणं प्रापिच्चु १४१
 वसुदेवाख्यनामेळां प्रजापति
 वसुमतिपतियौटु चेन्नीटिनान् १४२
 चितमेलाम्मारु पतिच्चु देवकि
 पतियु तानुमाय् सुतनौटु चेन्नाल् १४३
 पतिनाझायिर प्रणयिनिमारु
 पतियौटु चेन्नार् पुनरतुकाल १४४
 मुळुकि मैल्लवे करयेरि नामै-
 न्नळ्ळकौटे तोन्ति मुहुरवक्कैल्ला १४५
 यदुक्कळ्क्कैल्लावक्कुमुदकपिण्डड्डळ्
 विधिच्चवण्णमे कळिच्चु पार्थनूं १४६
 समुद्रं द्वारकापुरत्तैयु मुक्कि
 समस्त माधवगृहमौळिञ्चैल्ला १४७

जाने के लिए बिना हिचक कर उनकी मीठी आवाजवाली प्रणयिनियाँ उस पर कूद पड़ी और मधुमथन के शरीर के साथ हो गयी। उनको उस समय सायुज्य मिला क्योंकि उन्होंने पहले ही बहुत तपस्या की थी। कृष्ण को जिन्होंने अपने पुत्र के रूप में जन्म दिया था, अपने मन में ध्यान करते हुए सातवें प्रजापति वसुदेव ने मृत्यु को प्राप्त किया और भूमि के पति के साथ एक हो गये। देवकी भी चिता पर कूद पड़ी और अपने पति के साथ पुत्र से एक हो गयी। उस समय (कृष्ण की) सोलह हजार प्रणयिनियाँ भी अपने पति के साथ एक हो गयीं। १३८-१४४ उनको ऐसा लगा कि हम सब डूब कर फिर तट पर चढ़ गयी हैं। अर्जुन ने सभी यदुओं के लिए यथाविधि उदक्रिया की। समुद्र ने कृष्ण के भवन को छोड़कर सारी द्वारकापुरी डूबी दी। अर्जुन तो अवशिष्ट नारीजन को लेकर विषण्ण भाव से निकल पड़े। जब वे एक बड़े जङ्गल से

पलरुमोरोरोविधमिवण्णमे
 पलतर चोल्लिवकरयुन्ननेर १२८
 असुरवैरियो मनसि चिन्तिच्चु
 वसुदेवकुं देवकिक्कुमन्नेरं १२९
 जनिच्च सन्तापं पञ्जुकूटुवान्
 जनिच्चवर्कळिलौरुत्तरिल्ललो । १३०
 विदर्भजादि वल्लभमावर्कुमप्पो-
 लुदिच्चु सन्तापमतिल्परमत्ते । १३१
 पुरन्दरात्मजनिवयैल्लां कण्टु
 परन्पुरुपने मनसि चिन्तिच्चु । १३२
 इरुन्नु तन्नत्तान् मरुन्नौरित्तिरि-
 पञ्जु दारुकनरुळप्पाटैल्ला । १३३
 यदुवरनामाहुकन्तन्नोटति-
 द्रुत चोल्लेणमेन्नतुमुर्चेयान् । १३४
 उटने पारिजातवुमतिद्रुतं
 नटकौण्टु मेल्पोट्टुयन्नु वेरोटे । १३५
 नटन्नौराहुकन् वळिये पोय् चैन्नु
 किटन्न यादवरुटलैल्लां कण्टु । १३६
 चितयुमर्जुनन् चमच्चानन्नेर-
 मतिसुगन्धचन्दनतरुक्कळाल् । १३७

पीताम्बर, वह काञ्ची और वह ऊरुस्तम्भद्वय कैसे भूले जा सकते हैं ? जब भिन्न-भिन्न लोग इस प्रकार भिन्न-भिन्न प्रकार से विलाप कर रहे थे तब असुरों के शत्रु को याद करते हुए वसुदेव और देवकी के भीतर जो सन्ताप पैदा हुआ उसका वर्णन कर सकनेवाला प्राणियो में कोई नहीं है । १२३-१३० वैदर्भी आदि कान्ताओं को तो उससे भी अधिक सन्ताप पैदा हुआ । अर्जुन ने तो यह सब देखकर परमपुरुष का अपने मन में ध्यान किया । अपने को भूलकर थोड़ी देर बैठे । तब दारुक ने अपनी पूरी बात कही । यह भी कहा कि यदुवर आहुक को सभी बातें बतला देना । तुरन्त ही पारिजात जल्दी निकला और जड़ों के साथ ऊपर को उठा । आहुक तो सीधे चला और उसको मरे यादवों के शव दिखाई दिये । तब अर्जुन ने अतिसुगन्धवाले चन्दन की लकड़ियों से चिता बनायी । १३१-१३७ मधुरिपु (कृष्ण) के शरीर के साथ चिता पर हो

इनि ज्ञान् भूमियिलिरुन्नतु मति
 वनवरन्माराल् परिभूतनायेन् । १५९
 करञ्जुमोरोन्नु परञ्जुमिड्डने
 पिरिञ्ज नाथने निनच्चु खेदिच्चु १६०
 नटक्कुन्ननेरं विधिवशाल् पुन-
 रटुत्तु वेदव्यासनेयुं काणायि । १६१
 करुणापीयूषनिधियैककण्टवन्
 चरणतारिण वणड्डि वीळ्ळकयुं १६२
 पोटुपोटैप्पोट्टिक्करकयुं कण्णी-
 रुटनुटन् वीणड्डोलिक्कयु मटि- १६३
 ल्लुटयवरेन्नु परकयुमुळ्ळ
 किटुकिटुक्कयुं मुनि कण्टन्नेर- १६४
 मरुळिच्चैयित्तु करुणया नर-
 वरनामज्जुननोटु कनिवोटै— १६५
 निनक्कितुकौण्टोरिळप्पमिल्लेतु
 निनच्चु दुःखियाय्कमरेशात्मज । १६६
 त्रिभुवनत्तिङ्गलोरुवनुण्टो चो-
 ल्लिह मानक्षयमनुभवियातै ? १६७
 औरुकाल मानं वरुमभिमान
 वरुमौरुकालमिटकलन्नुळ्ळु । १६८

रक्षा करने में अशक्त बना जो पहले बिलकुल शत्रुरहित रहा । मेरा इस
 भूमि पर रहना अब समाप्त होना चाहिये, मैं जगली लोगो से पराजित
 हो गया हूँ । १५३-१५९ रोते हुए और इस प्रकार विलाप करते हुए,
 दिवंगत नाथ के स्मरण से दुःखित होकर जब वे चल रहे थे तब विधिवश
 वेदव्यासजी फिर दिखाई दिये । उस करुणामृतनिधि को देखकर अर्जुन
 ने चरणयुगल की वन्दना की और फूटफूटकर रोया और उसके आसूँ
 जल्दी-जल्दी गिरे, और उसने कहा “अब मेरा और कोई नहीं है”, और
 उसका अन्त करण काँपने लगा । यह देखकर मुनि ने बड़ी दया से नरवर
 अर्जुन से कहा— “इससे तुम्हारी कोई हानि नहीं हुई है । हे इन्द्रपुत्र ! यह
 सब सोचकर दुःखित न हो जाओ । १६६ कहो ! इस संसार में कोई है
 जिसने मानक्षय का अनुभव न किया हो ? । कभी मान होता है और कभी
 अभिमान होता है । दोनों का मेल होता रहता ही है । जनन और
 मरण, स्वर्ग और नरक, सुख और दुःख आदि सभी द्वन्द्व, सम्पत् और

ओळिञ्जुळ नारीजनत्तेयुकोण्टु
 विषण्णनाय् पार्थन् नटन्नु वैकाते । १४८
 पैरुत्त काट्टूट्टे नटक्कुन्न नेर-
 मुरत्त काट्टाळरटुत्तारन्नेरं १४९
 करुत्तेरुं सिंहत्तोडु कलहिप्पान्
 कुरच्चु नाय्क्कळ् चेन्नटुक्कुन्नपोले । १५०
 झटिति क्रुद्धनाय् पुरुहूतात्मज-
 नटुत्तु युद्धत्तिनौरुमिच्चनेर १५१
 कुल्यक्कायील विल्लेटुक्कायीलोट्टुं
 वलिककायीलस्त्रड्डळुं तोन्नीलेतुं । १५२
 विपभिषङ्मन्त्रनिरुद्धनायौरु
 विषधरनेन्नकणक्को फलगुनन् । १५३
 निरुद्योगपूण्टु किमपि निन्नप्पोळ्
 करुत्तेरुं काट्टाळरुमटुत्तेटं १५४
 पञ्चिकुकोण्टार् नारिकळेयुमप-
 हरिच्चारार्थमुळ्ळतु वलालप्पोळ् । १५५
 इतु वरुवतिनवकाशमेन्तु
 मधुरिपो ! मुरमथन ! दैवमे ! १५६
 निखिलं निन्तिरुवटियुटे माया-
 विकृतियत्ते निश्चयं जगत्त्रयं । १५७
 अशक्तनाय् वन्नेनिवरै रक्षिप्पा-
 नशत्तुवाय् मुन्नमिरुन्नेनल्लो आन् । १५८

निकल रहे थे तब जङ्गली लोग उनके पास पहुँचे, जैसे शक्तिशाली सिंह से लड़ने के लिए कुत्ते भौंकते हुए उसके पास जाते हैं। तुरन्त ही क्रुद्ध होकर जब अर्जुन युद्ध करने के लिए निकट पहुँचा तब धनुष की डोरी न लगा सका, बाण न उठा सका, कोई अस्त्र न खींच सका, उसको कुछ सूझा ही नहीं। १४५-१५२ उस समय फलगुन तो विषवैद्य के द्वारा निरुद्ध सर्प के समान हो गया। जब इस प्रकार लाचार होकर खड़ा हो गया तब शक्तिशाली जगलीजन वहुन निकट पहुँचे और नारीजन को छीन लिया और जो कुछ धन था उसे बलात्कार से लूट लिया। हे मधुरिपो ! हे मुरारे ! हे भगवन् ! क्या कारण है कि यह घटना हुई ? निस्सन्देह यह सारा जगत् आप भगवान् की माया विकृति है। मैं इनकी

तव शौर्यत्तिनु कुरुवुण्टाकय-
 ल्लवनिदेवेशनुटे शापत्तिनालु १८०
 अबलमाक्किन्नितकप्पेट्टु भवा-
 नबलनाकयल्लतु धरिच्चालु । १८१
 प्रियस्वभावनायुञ्जच्च बन्धुवाय्
 वयस्यनायिरुन्नजन् जनार्दनन् १८२
 मरिच्चुपोयितेन्नतु निनच्चो निन्
 करच्चिल्लकुन्नु शिवशिव ! चित्तम् ! १८३
 निनक्कु मूढत्वं पेरुत्तत्ते पार-
 मेनिककतोत्तोळं चिरियाकुन्नु केळ् । १८४
 मरिक्कयुमिल्ल जनिककयुमिल्ल
 मुरद्वेषि जगत्पति नारायणन् । १८५
 धरिच्चिरिक्कुन्नु मनसि नीयुम-
 तिरिक्केशोकिप्पानवकाशमिल्ल । १८६
 जगदखिलवुं निरञ्जिरिक्कुन्न
 भगवानुण्टो जन्मवुं मरणवुं ? १८७
 धरणिभारवु कळञ्जु तन्नुटे
 परिकरङ्गळ्ळं यदुकुलत्तेयु १८८
 ओटुक्कत्तोक्कवे मुनिशापव्याजा-
 लोटुक्कक्कूटि तङ्गळिल् पिणङ्गिच्चु १८९
 परनुटे मायामहिमयोत्तोळ-
 मौरुवनुमुळ्ळिलञ्जुकूटुमो ? १९०

कमी नहीं आई है । ब्राह्मण के शाप के कारण स्त्रियो की यह घटना हुई है, यह नहीं कि तुम दुर्बल हो गये हो, जान लो । १७४-१८१ प्रिय-स्वभाव, स्थिर बन्धु, मित्र, अज, जनार्दन का जो देहान्त हो गया उसका स्मरण करते हुए क्या तुम रो रहे हो ? हाँ ! शिवशिव, कैसा विचित्र है ! तुम तो बड़े मूढ हो, यह देखकर मुझे हँसी आती है । जरा सुन लो ! मुर का शत्रु जगत्पति नारायण न मरता है और न जन्मता है । तुमने यह सब समझ रखा है फिर भी तुम दुःखित हो गये हो, क्यों ? सारे जगत् मे व्याप्त भगवान् का जन्म कहाँ, मरण कहाँ ? । १८२-१८७ पृथिवी के भार को नष्ट करके, अपनी विरादरी यदुकुल को समाप्त करने-हेतु मुनिशाप को कराया और उनको आपस मे लडवाया । पर की

जनिमृतिस्वर्गनरकयामिनि-
 रसुखदुःखाद्यङ्गुलखिलद्वन्द्वङ्गुल । १६९
 जगति सन्पत्तुं विरवौटापत्तुं
 भगवानुपोलुं भविककुन्नु नूनं । १७०
 और वरिषत्तिन्नूटने वेनलु
 वरुमतिनिल्ल विकल्पमेतुमे । १७१
 दशदिशि कीर्त्ति परत्तिटुन्नौरु-
 दशरथनृपप्रवरनन्दनन् १७२
 दशमुखकालनमितविक्रमन्
 दशशतच्छदसुहृलकुलजातन् १७३
 अभिमानिकुलशमनीश्वर-
 नभिमानमुळ्ळ पुरुपरिल् वन्पन् १७४
 स्वधर्मदारापहरणवुमव-
 न्नाधिगतमायिततु धरिक्क नी । १७५
 अवनियिलौरुनरनुमव्वण्ण-
 मवमानमनुभविच्चीलौक्कण । १७६
 वनितमारिवर् वळञ्चदेहनां
 मुनिवरन्तन्नैप्परिहसिक्कयाल् १७७
 चत्तिच्चु काट्टाळरटवियिलाट्टि-
 यपहरिच्चुपोकौरुनाळैन्नल्लो १७८
 द्विजशापं तटुककरुतौरुवक्कुं
 विजय ! कण्टतिल्लयो नीतानिप्पोळ् । १७९

विपत् इस जगत् मे भगवान् के भी अवश्य होते हे । एक वर्ष मे ग्रीष्म भी होगा इसमे कोई सन्देह नहीं हे । दसहो दिशाओ मे अपनी कीर्त्ति फैलानेवाले राजा दशरथ के सुपुत्र, दशमुख के नाशक, अमितविक्रम, सूर्यवंश मे पैदा हुए, १६७-१७३ अभिमानियो के कुल का नाश करनेवाले ईश्वर, अभिमानवाले पुरुषो मे श्रेष्ठ की भी स्वधर्मपत्नी का अपहरण हुआ, इस बात का स्मरण करो । पृथिवी मे किसी भी मनुष्य ने इस प्रकार का अपमान अनुभव नहीं किया है । वक्र देह वाले मुनिवर का परिहास करने के कारण 'जङ्गली जाति ने इन स्त्रियो को जङ्गल मे भागकर छीन लिया' ऐसा ही तो ब्राह्मण ने शाप भी दिया था । द्विज-शाप को कोई टाल नहीं सकता । हे अर्जुन ! तुम देख रहे हो । तुम्हारे शौर्य मे कोई

उणन्तु चित्तमौदृमरेशात्मजन्
 वण्डिङ्गनान् मरञ्जितु मुनीन्द्रन् । २०१
 अतुकालं धम्मर्मात्मजन् भीमनो-
 टतिखेदंपूण्टु परञ्जानीवण्ण— २०२
 अनुजन् द्वारकपुरिकु पोयव-
 निनियुं वन्नीलैन्ततिनु कारणं ? २०३
 कळिञ्जितु मासं मुळुवन् नालिप्पोळ्
 वळङ्डीलिङ्ङु पोखवानैन्नो नाथन् ? २०४
 पिळच्चु काणुन्नु निमित्तङ्ङळेल्लां
 कुळप्पमेतानुं वरिककौण्टत्ते । २०५
 पैरिके मडिङ्गप्पोयितु धरातल
 निरन्न दीपवुं पौलिञ्जेदं मडिङ्ग । २०६
 मरुवुं मन्दिर कणक्कैयावन्नु
 परिषमाय् वीयुन्तितु पवनन्नु । २०७
 कृतिकळुळिल्लुं कुञ्जितुन्मेषं
 हृदि मुनिजनत्तिनुमिल्लानन्दं । २०८
 पशुक्कळु चैविकळुं कूप्पिच्चेदं
 विशप्पुमोराते मुळुत्त चिन्तया २०९
 करञ्जङ्ङोटिङ्ङोटुळुन्नु नित्त्वकुन्नु
 पिरिञ्जोरु पैतङ्ङळ्युं वेण्टील । २१०
 पशुक्कटाङ्ङळुं कुटिक्कुन्नील पाल्
 पशुक्कळ् तङ्ङळुं कुटिप्पिक्कुन्नील । २११

गये । १९५-२०१ उन दिनो युधिष्ठिर ने दुःखित होकर भीम से इस प्रकार कहा—हमारा छोटा भाई जो द्वारका गया था अभी लौटा नहीं, क्या कारण है ? अब चार महीने पूरे हो गये । क्या नाथ का यहाँ आना स्वीकार नहीं हुआ ? । अब दुर्निमित्त दिखाई दे रहे हैं । कोई विपत्ति के आने के कारण होगा । सारा धरातल मन्दप्रभ हो गया और भरा दीप भी ठीक से नहीं जल रहा है । भवन अब मरु के समान हो गया है । और तेज हवा चल रही है । प्रजाओ के भीतर उन्मेप कम हो गया और मुनिजन के हृदय में भी आनन्द नहीं है । २०२-२०८ गये भी अपने कान को खड़ा करके, भूँखी होकर और बड़ी चिन्ता के साथ इधर-उधर भटककर खड़ी हो गयी है । अपने अलग हुए बछड़े की परवाह नहीं

अमरकळकुलप्पेरुमाळतान् मुन्न
 समरत्तिन्नु पण्टटुक्कुन्नैरत्तु १९१
 रथत्तिन्मेल्निन्नु परञ्जुतन्नीले
 मधुद्वेपि निन्नोटुटनिन्द्रात्मज ! १९२
 निनक्कु विश्वास वरुवानल्लयो
 तनिच्चु विश्वरूपवं काट्टित्तन्नु १९३
 जलरेखयोटु सममाय् वन्नितो
 वलरिपुसुत ! निनक्कतौक्कवे ? १९४
 परमात्मज्ञानमुपदेशिच्चतु
 परमात्मावाय भगवानल्लयो ? १९५
 कुरुवीर ! निन्नोट्टिनि मटारानुं
 सुरवरात्मज ! परञ्जिट्टेणमो ? १९६
 जगदशेषवु निरञ्जिरिप्पोरु
 भगवान् तन्मायाविलसितमैल्ला । १९७
 इनि निङ्ङळ् भूमि प्रदक्षिण चैय्तु
 मनसा सन्यसिच्चखिलकर्मवुं १९८
 नियतिकोण्टुळ्ळ पृथक्भावं तीर्नु
 लयिक्क कारणमतिङ्गल् निङ्ङळुं । १९९
 मुनिवरन् द्वैपायनन् वेदव्यासन्
 कनिवौटीवण्णमरुळ्चैय्तनेर २००

माया की महिमा को कौन समझ सकता है ? देवकुलो के नाथ ने पहले ही, जब महायुद्ध प्रारम्भ होनेवाला था, तब रथ पर खड़े होकर, हे इन्द्रपुत्र! तुमको स्वयं उपदेश दिया था। तुमको विश्वास दिलाने ही के लिए तो उन्होंने तुमही को अपना विश्वरूप दिखलाया था। वह सब उपदेश अब तुम्हारे लिये जलरेखा के समान हो गया है, क्या ? १८८-१९४ परमात्मा भगवान् ही ने तो तुमको परमात्मा का ज्ञान दिया था। हे कुरुवीर ! हे इन्द्रपुत्र ! तुमसे यह सब और किसी के कहने की क्या आवश्यकता है ? सारे जगत् को व्याप्त किए हुए भगवान् की माया का ही यह सब विलसित है। अब तुम लोग पृथिवी का प्रदक्षिण करो, और सभी कर्मों का मन से संन्यास करो, नियति के कारण जो भेदभाव है उसे त्यागो और कारण में लीन हो जाओ। मुनिवर द्वैपायन वेदव्यास के इस प्रकार कहने पर अर्जुन ने अपने चित्त में जागकर, वन्दना की और मुनिवर अन्तर्धान हो

चरणतारिल् वीणवस्थयैल्लामे
 प३ञ्जु भावं कौण्टतुनेरमुळिळल्
 अ३िञ्जु धर्मजनवस्थ मिक्कतुं । २२२
 क३ञ्जु कण्णुतीर् तुटच्चु फल्गुनन्
 पिरिञ्जु नाथने मनसि चिन्तिच्चुं २२३
 प३ञ्जु भूमिक्कौरलङ्कारमायि-
 प्पि३न्नु देवकितिरुमकन् कृष्णन् । २२४
 वैटिञ्जु भूमिदेवियैयुमैन्नैयुं
 पौटुन्ननवे पोय्म३ञ्जरुळिनान् । २२५
 इवण्णमैन्नैयु करयुमाराक्कि
 सुवण्ण्यवैकुण्ठं त्वरितं प्रापिच्चान् । २२६
 यदुकुलमैल्लां मुटिञ्जु तड्डळिल्
 मधुपानं चैत्तु मतिम३न्नेटं । २२७
 कलहिच्चु मुनिवरर्शापवाक्य-
 बलं कौण्टुण्टाय मुसलत्तालुटन् । २२८
 अतु केट्टु धर्मतनयन्तन्नुळिळल्
 अधिकं वाच्चौरु परिताप चौल्वान् २२९
 अरुत्तौरुवनुमतुमकतारि-
 लुरुविचारं कौण्टटक्कि मैल्लवे । २३०
 भगवल्पादड्डळ् मुळुत्त भक्तिकौ-
 ण्टकतारिल् नन्नायु३प्पिच्चन्नेरं । २३१

पड़े और सारी स्थिति को उन्होंने भाव के साथ कह सुनाया । तब युधिष्ठिर ने सारी स्थिति को समझ लिया । २१६-२२२ अर्जुन ने रोककर आसू पोछा और अलग हुए नाथ का स्मरण करते हुए बोले कि देवकी के सुपुत्र कृष्ण ने भूमि के एक अलंकार के रूप में जन्म लिया था । भूमिदेवी को और मुझे छोड़कर यकायक चले गये, विराजते हुए । इस प्रकार मुझे भी रुलाते हुए तुरन्त ही अपने वैकुण्ठ सिंघारे । सारा यदुकुल-जन मधुपान करके अपने को भूलकर आपस में लड़े और मुनिवरो के शाप के कारण जो मुसल पैदा हुआ उससे लड़कर समाप्त हुए । २२३-२२८ यह सुनकर युधिष्ठिर के दिल में जो दुःख पैदा हुआ उसका वर्णन करना किसी के वश में नहीं है । इसलिए उसे भीतर ही भीतर बहुत सोचकर दवा दिया । भक्ति से भगवान् के चरणयुगल को अपने दिल में स्थिर कर दिया ।

शठन्माराननं तैळिञ्जु काणुन्नु
 स्फुटङ्ङळकुन्निन्नलरविन्दङ्ङळुं । २१२
 दलङ्ङळुं माळ्कि मरङ्ङळुमेल्लां
 फलङ्ङळुं कौळिञ्जितल्लो काणुन्नु । २१३
 तैळिञ्ज तीर्थङ्ङळ कलङ्ङिङ्ककाणुन्नु
 विळिङ्ङटुं ज्योतिर्गणङ्ङळु मङ्ङिङ् । २१४
 ज्वलिकुन्नीलाज्याहुतिकौण्टग्नियुं
 ज्वलिकिलो पौट्टिप्पोरिञ्जितत्तूटु
 वलत्तुभागत्तै वैटिञ्जु काणुन्नु । २१५
 पलतुमेवं दुर्निमित्तङ्ङळ कण्टु
 वलरिपुसुतन् वरवु काणाञ्जुं २१६
 धरणिमंगलमणिमयदीपं
 धरणियै वैटिञ्जुटन् मरञ्जिते- २१७
 न्नकतारिल् तोन्निवरुन्नितु मम
 सकल लोकनायक ! सनातन ! २१८
 भगवाने ! परपुरुष ! माधव !
 शरणमेन्नु धर्मजन्मनतारिल् २१९
 करुति मारुतियोटु पञ्जप्पोळ्
 वरुन्नतु कण्टु धनञ्जयन्तन्नै । २२०
 करिञ्जभावुं कलन्निन्तुनेरं
 करञ्जवन् चैन्नु युधिष्ठिरन्तन्टे २२१

करती है। वछड़े स्वयं दूध नहीं पीते हैं और गाये पिला भी न रही है। शठों के मुँह प्रसन्न दीख रहे हैं और अरविन्द खिल नहीं रहे हैं। वृक्षों के पत्ते सब गिर गये हैं और फल भी गिरे पड़े हैं। शुद्ध जल के तीर्थ अब गँदले हो गये हैं और चमकनेवाले ज्योतिर्गण अब हतप्रभ हैं। आज्याहुति से भी अग्नि नहीं जल रहा है; अगर जले भी तो बायी ओर आवाज करता हुआ जलता है, दायी ओर विलकुल खाली पड़ा है। २०९-२१५ इस प्रकार अनेक दुर्निमित्त देखकर, और इन्द्रपुत्र के न आने के कारण भूमिमण्डल के मणिमय दीप ने भूमि को छोड़ दिया और अदृश्य हो गये—ऐसा मुझे भीतर सूझ रहा है। हे सकललोकनायक ! सनातन ! भगवान् ! हे परमपुरुष ! हे माधव ! तुम ही शरण हो। ऐसा भीतर सोचकर युधिष्ठिर ने भीम से कहा; तब धनञ्जय आते हुए दिखाई दिये। शोक का अनुभव करते हुए उस समय वह रोते हुए जाकर युधिष्ठिर के चरणों

नन्नल्ल नी गृहच्छिद्रं तुटङ्ङुन्त-
 तैन्नाल् नगिच्चुपोमिन्नटङ्ङीटु नी । १८
 ऐन्नु विभावसु चाँन्नतु केळातँ
 पिन्नैयुमेरँ निर्व्वन्ध तुटङ्ङिन्नान् । १९
 अन्नु शपिच्चित्तु नी गजमाय् पोक-
 यैन्नु विभावसु सोदरन् तन्नैयु २०
 ज्येष्ठनैक्कूटँशपिच्चाननुजनुं
 दुष्टभावालाँरु कूर्म्ममाय् पोक नी । २१
 सुप्रतीकन् गजमाय् चमञ्जीटिना-
 नप्पोळ् विभावसु कूर्म्ममायीटिनान् । २२
 अन्योन्यशापवुमेटिटिरुवरु-
 मिन्नु सरस्सिङ्गुलुण्टु किटक्कुन्नु । २३
 चैन्नु काँत्तिककाण्टु पोन्ननि वैकातँ
 तिन्नालुमङ्ङाँरु देशत्तु काँण्टुपोय् । २४
 वानोरपुरिपुक्कु पीयुषवु काँण्टु
 मानमोटे वरिकन्नान् जनकनुम् । २५
 वन्दिच्चतिनु नटन्नान् गरुडनु
 मन्देतर चैन्ननेरत्तु काणायि २६
 आमतन्वट्टमाँरु दशयोजन-
 याणतिन् पाँक्कमो मून्नल्लो योजन । २७

गृहच्छिद्र^१ प्रारभ कर रहे हो । इससे सत्यानाश हो जायगा । तुम दब जाओ । विभावसु का कहना न मानकर अनुज ने और निर्व्वन्ध^२ करना शुरू किया । १३-१९ तब विभावसु ने अपने भाई को यो शाप दिया— 'तुम हाथी हो जाओ ।' अनुज ने भी ज्येष्ठ को^३ शाप दिया— 'तुम अपने दुष्टभाव के कारण कूर्म्म हो जाओ ।' अनुज सुप्रतीक हाथी बन गया और विभावसु कूर्म्म हो गया । अब दोनों एक दूसरे का शाप लगने से सरोवर में पड़े हैं । चलो उन दोनों को अपनी चोच से जल्दी उठा लाओ और कहीं एकान्त में लेजाकर खा लो । (उस के बाद) देवों की पुरी में जाकर अमृत लेकर सम्मान के साथ चले आओ ।" पिता ने ऐसा कहा । गरुड पिता की वन्दना करके चला गया । वेग से जाने पर एक कूर्म्म दिखाई दिया जो दस योजन चौड़ा था, और तीन योजन

विरहं कौण्टु गल्गदवर्णङ्गळाल्
 पैरिक्कैन्बाप्पवु तुस्तुरे वार्त्तु
 नयनवुं तुटच्चमितरोमाञ्च । २३२
 जयजय कृष्ण ! जयजय कृष्ण !
 जयजय राम ! जगदभिराम ! २३३
 जयजय देव ! करुणावारिधे !
 जयजय देव ! वसुदेवात्मज ! २३४
 जय मुकुन्द ! देवकीसूनो ! कृष्ण !
 जयजय ! नन्दतनय ! गोविन्द ! २३५
 जय यशोदानन्दन ! जनार्दन !
 जय जगत्सृष्टिस्थितिलयकर ! २३६
 जय विरिञ्चमाधव ! शिवमय !
 जय धृतगुणत्रयमूर्त्ते ! जय ! २३७
 जयजय जगत्पवित्र ! सत्कीर्त्ते !
 जयजय चित्रचरित्र ! केशव ! २३८
 जयजय वृष्णिप्रवर ! कंसारे !
 जयजय बाणकरमदहर ! २३९
 जयजय जनिमृतिभवहर !
 जय विदर्भजापते ! जयजय ! २४०
 जयजय धराधर ! मुरहर !
 जयजय ! धरापरा ! परापरा ! २४१

विरह के कारण गद्गद स्वर से बहुत आँसू लगातार गिराये और अमित
 रोमाञ्च के साथ आखे पोंछी । हे कृष्ण ! तुम्हारी जय हो ! हे कृष्ण
 तुम्हारी जय हो ! हे राम ! तुम्हारी जय हो ! हे जगदभिराम ! हे
 देव ! हे करुणासागर ! तुम्हारी जय हो ! हे देव ! हे वसुदेवपुत्र !
 तुम्हारी जय हो ! हे मुकुन्द ! देवकीपुत्र ! कृष्ण ! तुम्हारी जय हो !
 हे नन्दतनय ! हे गोविन्द ! तुम्हारी जय हो ! २२९-२३५ हे यशोदा-
 नन्दन ! जनार्दन ! तुम्हारी जय हो ! हे जगत् की सृष्टि, स्थिति और
 लय करनेवाले ! जय हो ! हे विरिञ्च माधव ! शिवमय ! तुम्हारी
 जय हो ! हे गुणत्रय धारण करनेवाली मूर्ति से युक्त ! तुम्हारी जय हो !
 हे जगत् के पवित्र ! हे सत्कीर्त्ति ! तुम्हारी जय हो ! हे चित्रचरित्रवाले !
 केशव ! तुम्हारी जय हो ! हे वृष्णिप्रवर ! हे कसारि ! जय हो ! २४१

जयजय धराधर ! जयजय
 जय धराधर ! कळेवर ! जय २४२
 जयजय धरारे ! हर ! जय !
 जय सुरासुरनमस्कृत ! जय ! २४३
 जय चराचरगुरो ! जयजय
 जय पराशरसुतनमस्कृत ! २४४
 जयजय परापर ! सदाधार !
 जयजय पर परम ! पाहि मां । २४५
 जय परमात्मन् ! परब्रह्मात्मक !
 जय नारायण ! नरकारे ! जय २४६
 जयजय भक्तजनपरायण !
 जयजय नाथ ! शरणं दैवमे ! २४७
 शमदमयमनियमचेतसा
 शमननन्दनन् कुरुकुलवरन् २४८
 नृपतियायुपुनरथ परीक्षित्ति-
 न्नभिषेकंचैत्यु सचिवन्मारौटु । २४९
 पटहशंखादि विविधवाद्यङ्ङळ्
 पुटपुळङ्ङवे सहजन्मारुमाय् २५०
 धरणिदेवतापसवरवर्कटं
 पौरुष दानंचैत्यभिमतवस्तु २५१

बाण के कर का मद का नाश करनेवाले ! जय हो ! हे जन्म, मरण और
 भव का नाशक ! हे वैदर्भी के पति ! तुम्हारी जय हो ! हे धराधर !
 मुरहर ! हे धरापर ! हे परापर ! हे धराधर ! तुम्हारी जय हो !
 हे धराधर ! कलेवर ! तुम्हारी जय हो ! २३६-२४२ हे धरारे हर !
 तुम्हारी जय हो ! हे सुर और असुरों के नमस्कृत ! तुम्हारी जय हो !
 हे चरों और अचरों के गुरु ! तुम्हारी जय हो ! हे पराशर पुत्र को
 नमस्कृत ! तुम्हारी जय हो ! हे परापर, सदाधार ! हे पर ! परम !
 मेरी रक्षा करो ! हे परमात्मन् ! हे परब्रह्मात्मक ! हे नारायण !
 नरकारे ! तुम्हारी जय हो ! हे भक्तजन के एकमात्र आश्रय ! हे नाथ !
 हे ईश्वर ! तुम्हारी जय हो ! कुरुकुलवर युधिष्ठिर, शम, दम, यम और
 नियम का ध्यान करते हुए परीक्षित् को राजा के रूप में सचिवों के साथ
 अभिषेक करके, २४३-२४९ पटह, शख आदि विविध वाद्यों के घोष के

सचिवभृत्यादि जनत्तिनु नल्कि
 स्वजनतृप्तियुं वरुंति मेल्कुमेल् २५२
 निवृत्तनायाशु पुरप्पेटुवानाय्
 सुवृत्तवान् कल्पिच्चित्तु मुहूर्त्तवुं । २५३
 विचित्तं पाण्डवचरित्तं मेलेटं
 वचिप्पत्तिन्नेटं पणियुण्टोत्तोळं । २५४
 पवित्रमैत्रयुमतु केळ्क्केण्टुकिल्
 सुविस्तरं चोल्वानरुतु निङ्ङळ्क्कु २५५
 चुरुक्किक्कोल्लां वेण्टुकिल् जानेन्नेल्ला-
 मुरत्ताळ् पैङ्ङिलिमकळुमक्कालं । २५६

॥ मौसल समाप्तम् ॥

उठते, अपने भाइयो के साथ ब्राह्मणों और तापसों को धन का दान करके, सचिव, भृत्य आदि जन को, उनके इष्ट वस्तुओं का दान करके अपने स्वजन की उत्तरोत्तर तृप्ति करके सपूर्णतया निवृत्त होकर निकल जाने के लिए उस सदाचारवाले ने मुहूर्त निश्चित किया । पाण्डवों का चरित्र विचित्त है । आगे की कथा जितनी जानती हूँ उतनी कहने में श्रम बहुत होगा । वह तो अत्यन्त पवित्र कथा है । अगर सुनना है तो विस्तर से सुनाना तो असंभव है । आप लोगों को संक्षेप में बतला दूंगी, अगर सुनना है । इस प्रकार शुक ने उस समय निवेदन किया । २५०-२५६

॥ मौसलपर्व समाप्त ॥

महाप्रस्थानं

वाले ! किळिमकळे ! कथाशेषवु
 काले परक नी सानन्दमोमले ! १
 पालाळिवर्णन् परमन् परापरन्
 पालाळिमानिनीवल्लभनीश्वरन् २
 कालस्वरूपन् करुणाकरन् परन्
 नीलांबुदनिर्मुळ्ळ निरञ्जनन् ३
 नीलांबुजायतलोचनन् माधवन्
 भूलोकवुं परिपालनं चैत्युतन्- ४
 कालं कळिच्चु वैकुण्ठमकंपुवक-
 कालं युधिष्ठिरनादिकळुं कृष्ण- ५
 लीलकळ् चिन्तिच्चु सर्वमुपेक्षिच्चु
 बालनु राज्याभिषेकवु चैत्योरु- ६
 शेषमनुष्ठिच्चतेन्तेन्नु चौलक नी
 दोषमशेषमकलुवान् मामकं । ७
 शेषं कथ परञ्जीटुवनेङ्गिल् जान् ।
 एपणापाशङ्ङळ् छेदिच्चु धर्मजन् ८
 विष्णुकुलाधिपन् जिष्णुजसारथि
 जिष्णुमुखामरसेवितन् केशवन् ९
 कृष्णन् तिरुवटियु वलभद्रहं
 वृष्णिकळु कलिकालमटुत्तप्पोळ् १०

महाप्रस्थान पर्व

हे वाले ! हे शुकि ! कथा का शेष यथासमय सानन्द सुनाओ ।
 क्षीरसागर के समान वर्णवाले परम, परापर, क्षीरसागर की पुत्री के पति,
 ईश्वर, कालस्वरूप, करुणाकर, पर, नीलमेघ के वर्णवाले, निरञ्जन नील-
 कमल के समान आयत लोचनवाले माधव के भूलोक का परिपालन करके,
 अपना समय समाप्त होने पर वैकुण्ठ प्राप्त करने के बाद, युधिष्ठिर आदिको
 ने कृष्ण की लीलाओ का स्मरण करते हुए, सर्वत्याग करके एक बाल का
 राज्याभिषेक करने के बाद क्या क्या किया, यह बतलाओ ताकि मेरे सब
 श्रेष्ठ दूर हो जावे । १-७ (तब शुकी ने कहा—) अच्छा तो कथा का शेष
 सुनी । विष्णुकुलाधिप, अर्जुन के सारथि, इन्द्र आदि देवों के सेवित

विष्णुलोकं गमिच्चारेन्नु केळ्वकयाल्
 विष्णुभक्तन्मारिलग्रेसरन् नृपन् ११
 उष्णेतरांशुकुलसन्ततियाय
 विष्णुरातन्नभिषेकवुं चैत्तेट् १२
 उष्णनिश्वासं कलन्नु निजहृदि
 कृष्णनैद्वयानिच्चुरूपिच्चु भीमन् १३
 जिष्णुवुं सोदरन्मार् मदिरुवहं
 कृष्णयुं कूटि निरूपिच्चु कल्पिच्चु १४
 नन्नल्ल भूतलवास नमुक्किनि
 वन्नु कलियुगमैन्नुतु निर्णयं । १५
 राजावु धर्मर्जनेव परञ्जुटन्
 प्राजापत्याख्ययामिष्टियुं चैत्तुटन् १६
 क्षिप्रमात्मारोपिताग्नियायेकदा
 सप्रकाश पुरप्पेदितु शान्तराय् । १७
 निश्चलात्मा महाप्रस्थानमाश्रित्य
 सच्चिल्परब्रह्ममूर्ति सनातन- १८
 नच्युतनव्ययनव्यक्तनद्वयन्
 निश्चयिच्चावकुर्मरिञ्जुकूटातवन् १९
 नारायणन् नरमूर्तिमानीश्वरन्
 नारदसेवितन् नानाजगन्मयन् २०

केशव, भगवान् कृष्ण और बलभद्र और सभी वृष्णिगण कलिकाल के आने पर विष्णुलोक चले गये—ऐसा सुनकर इच्छा के पाशो को तोड़कर, विष्णुभक्तों में अग्रसर राजा युधिष्ठिर ने, चन्द्रवंश की सन्तान विष्णुरात को अभिषिक्त करके दीर्घ और गरम निश्वास छोड़ते हुए अपने दिल में कृष्ण को ध्यान से स्थिर करके भीम, अर्जुन और अन्य दो भाइयों और द्रौपदी के साथ विचार करके निश्चय किया कि अब भूतल पर निवास करना ठीक नहीं है, इसमें सन्देह नहीं है कि कलियुग आगया है। ८-१५ राजा युधिष्ठिर ने इस प्रकार कहा। तदनन्तर उन्होंने प्राजापत्य इष्टि की और कदाचित् अपने ही ऊपर आरोपित अग्नि के साथ, शान्त होकर सप्रकाश निकल पड़े। उन्होंने महाप्रस्थान के उपलक्ष में सत्-चित् परब्रह्ममूर्ति, सनातन, अच्युत, अव्यक्त, अद्वय, किसी को भी निश्चित रूप से अज्ञात, नारायण, नरमूर्तिवाले, ईश्वर, नारद के सेवित, नानाजगन्, नीरजविग्रह, नीरजलोचन, नीरजसंभव का क

नीरजविग्रहेन् नीरजलोचनन्
 नीरजसंभवकारणन् कोमलन् २१
 नित्यन् निरञ्जनन् निर्मलन् निर्म्ममन्
 नित्यविरक्तन् प्रकृतिपरात्मकन् २२
 सत्त्वादिहीनन् सनकादिसेवितन्
 तत्त्वस्वरूपन् सकललोकेश्वरन् २३
 निष्कलन् निश्चलन् निस्पृहन् निष्क्रियन्
 निर्गुणनेकननेकजीवात्मकन् २४
 भुक्तिमुक्तिप्रदन् भक्तप्रियन् परन्
 शक्तियुक्तन् परमात्मा शिवात्मकन् २५
 वेदार्थभिन्नमूर्त्यात्मकन् शाश्वतन्
 वेदस्वरूपन् विरिञ्चादिवन्दितन् २६
 वेदान्तवेद्यननन्तननामयन्
 वेदज्ञानुत्तमनाद्यननाद्यन- २७
 त्यानन्दरूपनमृतात्मकन् विभु
 चेतनरूपन् जनार्दनन् वैकुण्ठ- २८
 निन्दीवरेक्षणनिन्दिरावल्लभन्
 इन्दुर्विवानननिन्दुकुलोत्भव- २९
 निन्दुकलाचूडवन्द्यन् मुकुन्दना-
 नन्दप्रदन् कैटभान्तकन् गोविन्दन् ३०
 नन्दजन् देवकीनन्दनन् यादवन्
 वासुदेवन् देवदेवन् मुरान्तकन् ३१

निर्मल, निर्म्मम, नित्यविरक्त, प्राकृतिपरात्मक, सत्त्वादिगुणरहित, सनक आदि
 के सेवित, तत्त्वस्वरूप, सकललोकेश, ईश्वर, १६-२३ निष्कल, निश्चल,
 निस्पृह, निष्क्रिय, निर्गुण, एक, एकजीवात्मक, भुक्ति और मुक्ति देनेवाले,
 भक्तप्रिय, पर, शक्तियुक्त, परमात्मा, शिवात्मक, वेदार्थभिन्न मूर्तिस्वरूप,
 शाश्वत, वेदस्वरूप, विरिञ्च आदि के वन्दित, वेदान्तवेद्य, अनन्त, अनामय,
 वेदज्ञ, अनुत्तम, आद्य, अनाद्य, अत्यानन्दरूप, अमृतात्मक, विभु, चेतनरूप,
 जनार्दन, वैकुण्ठ, इन्दीवरलोचन, इन्दिरावल्लभ, चन्द्रमुख, चन्द्रवंश के
 पुत्र, इन्दुकलाचूड (शिव) के वन्द्य, मुकुन्द, आनन्दप्रद, कैटभनाशक,
 नन्द, नन्दपुत्र, देवकीपुत्र, यादव, वासुदेव, देवदेव, मुरारि, २४-३१
 अच्छी तरह से ध्यान किया और धीरे धीरे युधिष्ठिर निकल पड़े।

नारायणन्तन्ने नन्नाय् निरूपिच्चु
 धीरनां धर्मजन् निर्गमिच्चोटिनान् । ३२
 सोदरन्मारुं द्रुपदतनूजयुं
 सादरं कूटैप्पिउके नटकौण्टार् । ३३
 उत्तमन्माराय धर्मपुत्रादिक-
 लुत्तरयां दिक्कु नोक्कि नटक्कुन्पोळ् ३४
 कृष्णवर्त्मविटन् प्रत्यक्षरूपेण
 जिष्णुतन्नोटखळ् चैय्तु कनिवौटे— ३५
 पाण्डुतनूज ! महावीर ! फल्गुन !
 गाण्डीवमाय धनुरत्नमिप्पोळे ३६
 यादसांनायकन् कैयिल् कौटुक्क नी
 सादरं पौय्कौळ्विनाकुलं कूटाते । ३७
 अन्नखळ् चैय्तौख वल्लिदेवन्पदं
 नन्नाय् वण्डिड वळ्ळिडिच्चु यात्रयु- ३८
 मत्भुतमाकिय गाण्डीवचापवु-
 मप्पतिकैयिल् कौटुत्तु नटकौण्टार् । ३९

यमधर्मराजावु श्वावायि अनुगमिच्चु धर्मपुत्रनै परीक्षिक्कुन्नतु

धर्मराजात्मजन् तन्नेप्परीक्षिप्पान्

धर्मराजन्तानुमाशु पुरप्पेट्टु । १

उनके भाई और द्रौपदी सादर उनके पीछे-पीछे चले । उत्तम युधिष्ठिर
 आदि जब उत्तर दिशा की ओर जा रहे थे तब अग्नि भगवान् प्रत्यक्ष
 होकर अर्जुन से प्रेम से बोले । हे पाण्डुपुत्र ! महावीर ! फल्गुन !
 अपने गाण्डीव धनुष को यादसापति (वरुण) के हाथ सौंप दो, तदनन्तर
 आराम से आगे बढ़ो । इस प्रकार कहनेवाले वल्लिदेव के चरणों की
 वन्दना करके यात्रा में आगे बढ़े और अद्भुत गाण्डीव धनुष को (वरुण)
 के हाथ सौंपकर चले । ३२-३९

धर्मराज यम का कुत्ते के रूप में अनुसरण करते हुए

युधिष्ठिर की परीक्षा

धर्मराज (युधिष्ठिर) की परीक्षा करने के लिए धर्मराज
 तत्काल ही तैयार हुए । एक कुत्ता बनकर और बड़े क्षीण रूप

श्वावायनुगमनचेयितुकूटं
 भाववुमेटं क्षयिच्चतिदीननाय् २
 सेवयुं भाविच्चगतिमानाय् श्राद्ध-
 देवनु पिन्पे नटकौण्डितककालं । ३
 अङ्ङने पोकुन्न नेरत्तु कृष्णयु-
 मेङ्ङनेयैन्नरिञ्जील वीणीटिनाळ् । ४
 अप्पोळ् वृकोदरन् धर्मजन्तन्नोटो-
 रत्भुतं पूण्डु चोदिच्चरुळीटिनान्— ५
 द्रौपदि वीणतिनेत्तोरु कारणं
 भूपते ! चौलकेन्नतुकेट्टु धर्मजन् ६
 पिन्निल् नोककाते परञ्जानुटनिवळ्-
 तन्नुळिलुळ्ळोरु दोषमतु केळ्क्क । ७
 वल्लभन्मारैवरुळ्ळवरैवरुं
 तुल्यमल्लेतानुमुण्डु भेदं तदा । ८
 पक्षपात तनिककर्जुनन्तङ्कलु-
 ण्डुळ्क्कान्पिलेन्नतिनालिङ्ङवळ् वीणु । ९
 पिन्नेस्सहदेवनुं पतिच्चोडिनान् ।
 चौन्नानतिन्मूलवु धर्मनन्दनन् । १०
 वातात्मजन् परञ्जाशु सहदेव-
 पातमरिञ्जतुनेरत्तु धर्मजन् । ११
 शास्त्रङ्ङळ्कौण्डेत्ताळ्त्ति निन्नीटुवान्
 धात्रियिलारुमिल्लेन्नोरहंभावं १२

अतिदीन होकर उनका अनुगमन किया । श्राद्धदेव (यम) सेवाभाव
 दिखाते हुए और गतिहीन के रूप में पीछे-पीछे चला । इस प्रकार चलते
 समय न मालूम कैसे, द्रौपदी तो गिर पड़ी । तब भीम ने आश्चर्यचकित
 होकर, युधिष्ठिर से पूछा । द्रौपदी के गिर पड़ने का क्या कारण है ?
 हे राजन् ! बतलाइए । यह सुनकर युधिष्ठिर ने बिना पीछे देखे
 कहा—इसके भीतर जो दोष है उसे सुनलो । १-७ उसके पाँच पति हैं
 पर वे उसके लिए तुल्य नहीं हैं, उनमें भेद है । उसके दिल में अर्जुन के
 प्रति पक्षपात है । यही कारण है कि वह गिर पड़ी । तदनन्तर सहदेव
 पड़ा । उसका कारण भी युधिष्ठिर ने कहा, जब भीमसेन के कहने
 पर युधिष्ठिर ने उसका पात जान लिया । “शास्त्रों के द्वारा मुझे जीतने

उल्लिलुण्टाकयाल् वीणु सहदेव-
 नुळळवण्णं नी धरिक्क वातात्मज ! १३
 पिन्नैयुं मैल्लै नटन्नारतुनेरं
 पिन्नलै पोकुं नकुलन् पतिच्चित्तु । १४
 चौन्नानतुं नृपन्तन्नोटु भीमनु
 मन्नवनुमतिन् कारणं चौल्लिनान् । १५
 आरुमे रूपलावण्यमोक्कुं विधौ
 पारिल्लैन्नोटु नेरायवरिल्लैन्नु १६
 मान नकुलन्नु पारमुण्टेप्पोळु
 मानसतारिलतुकोण्टवन् वीणु । १७
 वृत्तारिपुत्रनुं वीणानतुमथ
 पृथ्वीपतियोटु चौन्नान् वृकोदरन् । १८
 कालात्मजन् जिण्णु वीणतु केट्टोरु-
 कालं मरिञ्जु नोक्कीलेन्तोरत्भुतम् ! १९
 सोदरन् वीणतिन् कारणमैन्तेन्नु
 चोदिच्चित्तग्रजन्तन्नोटु भीमनुं । २०
 उत्तमनाकिय धर्मतनूजनु-
 मुत्तरं भीमनोटाशु चौल्लीटिनान्— २१
 अस्त्रङ्गळ् कौण्टेन्नौटौत्तवरिल्लैन्नु
 वृत्तारिपुत्रनुमुण्टोरहंभावं । २२

वाला इस पृथिवी में कोई नहीं है ।” ऐसा अहंभाव उसके दिल में होने के कारण सहदेव गिरा, जान लो हे भीमसेन । फिर वे धीरे-धीरे आगे चले । पीछे चलनेवाला नकुल गिरा । भीम ने इसे राजा को बतला दिया और राजा ने उसका भी कारण बतलाया । ८-१५ “रूप और लावण्य की दृष्टि से इस पृथ्वी में मेरे समान कोई नहीं है” ऐसा अभिमान नकुल को अपने मन में रहा है । इसलिए वह गिरा । फिर वृत्तारिपुत्र (अर्जुन) गिरा और भीम ने उसे भी राजा को बतला दिया । अर्जुन का गिरना सुनकर भी पीछे घूमकर न देखा, कैसी अद्भुत बात है । अपने भाई के गिरने का कारण भीम ने बड़े भाई से पूछा । उत्तम युधिष्ठिर ने भीम को इस प्रकार उत्तर दिया । “अस्त्रप्रयोग में मेरे तुल्य कोई नहीं है” ऐसा अहंभाव अर्जुन के दिल में रहा । १६-२२ यही कारण है कि वह गिरकर मरा । तुम्हारा पात भी अवश्य होनेवाला है । “मैं ही रूप शाली हूँ” ऐसा विचार तुम्हारे दिल में घुसा पड़ा है । इसलिए

अन्तु कौण्टवन् वीणु मरिच्चित्तु
 निन्नूटे पातवुमुण्टनि निण्णयं । २३
 शक्तनाकुन्नितु आनेन्नोर निन-
 वुत्तारिलुण्टु निनक्कुं किटक्कुन्नु । २४
 नीयुमतुकौण्टु वीणुमरिच्चुपो
 वायुसुत ! परितापमुण्टाकौला । २५
 उण्टु जनिच्चाल् मरणमैल्लावनु-
 मुण्टाकवेण्ट विषादमत्तिन्नेतुं । २६
 इत्थं पञ्चु पिशकिल् नोक्कीटात्ते
 पृथ्वीपति नटन्नीटिनान् पिन्नेयु । २७
 उत्तरयादिककु नोक्कि नटक्कुन्पो-
 लुत्तमनां धम्मपुत्तरुटे पिन्ने २८
 पोक्कुन्न भीमनुं वीणुमरिच्चित्तु
 पोक्कुन्नितु वटक्कोट्टवन् पिन्नेयु । २९
 सारमेयं पिरियात्ते वळ्ळिये कू-
 टारूढतापं नटन्नानतुनेरं । ३०
 आरुमोर गतियिल्लेन्नोर भावं
 नेरे मुखत्तु नोक्किक्कौण्टु भाविच्चु । ३१
 कूटे नटक्कुन्नितु कण्टु धम्मज-
 नूटे वळ्ळिन्नितु कारुण्यमेटवुं । ३२
 अवरंतन्निल्निन्नन्नेरमन्तिके
 पौन्मयमाय विमानवुं ताणितु ३३

गिरकर मरोगे । हे वायुपुत्र ! इसलिए दुःख मत करो । सभी जन्म लेनेवालो को मरना है, इसलिए कुछ विपाद मत करो । इस प्रकार कहते हुए और बिना पीछे देखे, राजा फिर आगे चले । उत्तर दिशा की ओर चलनेवाले युधिष्ठिर के पीछे जानेवाला भीम गिरकर मरा । पर वह तो उत्तर ही को चलता रहा । कुत्ता तो साथ न छोड़ता हुआ दुःखित होकर पीछे चलता रहा । २३-३० 'मेरा कोई शरण नहीं है', ऐसा भाव औरो का मुँह देखता हुआ, वह प्रगट करता था । इस प्रकार साथ चलनेवाले को देखकर युधिष्ठिर के भीतर करुणा बढ़ी । उस समय आकाश से एक देवदेव विमान उतरा । और एक निर्मल देवदूत भी उतरा, इस उद्देश्य से कि युधिष्ठिर को वहाँ ले जावे । आगे के वृत्तान्त सुनाने में पन्नगनायक

द्वादश योजन नीळमुण्डानयु
 मेढुरमायिट पातियुमुण्डल्लौ । २८
 रण्टुमँटुत्तु पस्नँरुदिकिकनु
 कुण्ठतयँन्तिये चँन्नाँरुनेरत्तु २९
 कण्टानमरमरड्डळ् निल्कुन्ततु-
 मुण्डतिल् नल्लवटमरमुन्ततम् । ३०
 विस्तारमुण्डु शतयोजनवळि
 पत्तप्रवाळशाखाढ्यं मनोहरम् । ३१
 वृक्षप्रवरशाखान्तरे वँच्चित्तु
 भक्षिककामँन्तु निनच्चु तँळिवाँटे ३२
 पक्षपुटड्डळ् कुलुक्किककुत काँण्डु
 पक्षीश्वरन् चँन्निरुन्नाँरु नेरत्तु ३३
 कोटरपाटनमुण्डायतुमूल-
 माटल्तेटीटिनानुण्डतिन्मेल् चिल ३४
 तापसेन्द्रन्माररुपतिनायिरं
 तापमवक्कु वरुमतुवीळुकिल् ३५
 कोपवुं मा प्रति वड्डिक्कुमन्नेरं
 शापवुमेटीटुमँन्तु भयप्पँट्टान् । ३६
 पत्तिप्रवरनुपाय निरूपिच्चु
 काँत्तियँटुत्तानटरन्तँरु काँम्पतु- ३७

ऊँचा था । हाथी तो बारह योजन लम्बा था और छ योजन मोटा था । २०-२८ गरुड दोनो को लेकर उडा । जब आराम से एक स्थान पर पहुँचा तब वहाँ दिव्य वृक्ष दिखाई दिये और उनमें एक अत्युन्नत वटवृक्ष भी था । वह सौ योजन चौड़ा था, पत्त, प्रवाल और शाखाओं से भरा मनोहर था । 'वाद मे खालूंगा' यह सोचकर दोनो को (हाथी और कूर्म को) गरुड ने शाखाओं के बीच निश्चय रख दिया । फिर अपने पक्षों को हिलाकर आराम से बैठ गया । इसके कारण कोटर सहित एक शाखा टूट गयी । वह दुःखित हुआ, क्योंकि उसमें साठ हजार तापसेन्द्र रहते थे । 'अगर शाखा गिरती तो उन सबको कण्ट होता और मेरे प्रति उनका कोप बढ़ता और मैं उनके शाप का पात्र बन जाता' ऐसा सोचकर डर गया । २९-३६ यह सोचकर कि इससे बचने का क्या उपाय हो, उसने शाखा को अपनी चोच में दबा लिया । तदनन्तर उसे लेकर

देवराजाज्ञयाले वन्तिनु आनुमिप्पोळ्
 देवलोकत्तिङ्गलेक्काशु पोरिकवेण । ५
 वन्नुटन् विमानभेरीटुक वैकीटाते-
 येन्नु देवेन्द्रदूतन् चौन्नतु केट्टनेरं ६
 ओन्नोडुकूटैप्पोन्न सोदरन्मारु वीणार
 तन्वङ्गियाय मम भार्ययुं वीणाळल्लो । ७
 पिन्नेयुं पिरियाते पोन्नितैन्नोडुकूटै-
 त्तन्नैयी श्वावुमिवन्तन्नैयुमुपेक्षिच्चु ८
 विण्णवरूपुरिविकनिक्केन्नुमे पोन्नुकूटा
 पिन्नेयी श्वाविनेन्तोराश्रयमेन्नु चोल् नी । ९
 सर्वतोरक्षेच्छुनश्वपचानपि मुहु-
 खर्वीपालकनायालाश्रितनेन्नुण्टल्लो । १०
 निश्चयमरक्षिता ब्रह्माहा भवेदिह
 रक्षिता हयमेधकर्त्तावेन्नुण्टल्लो केळ् । ११
 आश्रितपरित्यागमेन्नु आन् चैयकयिल्ल
 शाश्वतमाय धर्ममेङ्ङने वैटियुन्नु ? १२
 ओन्नैयुं कौण्टु विण्णिल् पोकणमेन्नाकिलो
 मुन्नमी श्वावुतन्नैयङ्ङुटन् करेटणं । १३
 ओन्नतु केट्टु चैवि पोत्तिनान् देवदूत-
 नेन्ने कण्टमे ! भवानेन्तितु तोन्नीटुवान् ? १४

भक्तवात्सल्य को सुनो । भक्तो मे उत्तम युधिष्ठिर के मुखकमल को देखकर देवदूत ने कहा—मैं देवराजा की आज्ञा से आया हूँ । आपको देवलोक जाना है । जल्दी आकर अविलम्ब विमान पर बैठिये । देवेन्द्र के दूत की यह बात सुनकर (युधिष्ठिर ने कहा—) मेरे साथ जो मेरे भाई चले थे वे गिरे और मेरी तन्वङ्गी पत्नी भी गिरी । १-७ इस पर भी अलग न होकर मेरे साथ ही यह कुत्ता चला आया । इसकी उपेक्षा करके मैं देवलोक कभी न जाऊँगा । अगर जाऊँ तो फिर इस कुत्ते की आश्रय क्या होगा । राजा होकर सबकी रक्षा करना चाहिए, कुत्ते की भी, उसे खानेवाले की भी । फिर यह तो मेरा आश्रित है । जो रक्षा न करे अवश्य ही ब्रह्महत्या के समान होगा और जो रक्षा करता है वह ब्रह्महत्या के समान, यही प्रसिद्ध है । आश्रित का परित्याग मैं कभी क्षम्य नहीं करूँगा । शत्रु धर्म कैसे टाला जा सकता है ? अगर मुझको लेकर है तो पहले इस कुत्ते को विमान पर बैठाइए । यह

निर्मलनाकिय देवदूतन्तानुं
 धर्मतनयनेक्कोण्टङ्कुपोवानाय् । ३४
 पिन्नियुण्टाय विशेषङ्कु चोल्लुवान्
 पन्नगनायकनुं पणियुण्टेन्नु ३५
 नन्नाय् पञ्जटङ्डीटिनान् धर्मजन्
 तन्नूटे माहात्म्यमोत्तोर्त्तु पिन्नैयुं ३६
 नल्ल कथयिनि मेलेटं निङ्कुक्कु
 चोल्लुवनैन्नु किळिमकळुं चोन्नाळ् । ३७

॥ महाप्रस्थानं समाप्तं ॥

(शेष) को भी श्रम होगा । ऐसा कहकर वह (वैशम्पायन) चुप हुआ ।
 “पर युधिष्ठिर के माहात्म्य का स्मरण करते हुए आगे की अच्छी कथा भी सुनाऊँगी”, ऐसा शुकी ने कहा । ३१-३७

॥ महाप्रस्थानपर्व समाप्त ॥

स्वर्गारोहणं

चोल्लुचोल्लिनियु नी नल्ल सल्वकथयेल्लां
 कल्याण वरुवानायैन्नोटु किळिप्पेण्णे ! १
 नल्ल पैन्तेनु पालु पळ्वुं शक्करयुं
 वेल्लवुं वेरुं पञ्चसारयु तरुवन् आन् । २
 चोल्लिनाळतु केट्टु वालप्पैङ्किळिमकळ्
 मल्लारियुटे भक्त्वात्सल्यं केळ्पिन् निङ्कुक्कु । ३
 भक्तरायुळवरिलुत्तमन् धर्मपुत्तन्-
 वक्त्रपङ्कजं पार्त्तु चोल्लिनान् देवदूतन्— ४

स्वर्गारोहण पर्व

हे शुकि ! और अच्छी-अच्छी कथा सुनाओ ताकि हमारा कल्याण हो । अच्छा शहद दूध, केला और शक्कर गुड और चीनी अलग-अलग दूंगा । यह सुनकर शुकिन्या ने कहा—अच्छा तो तुम लोग

बन्धमटीलेन्नते केवलमैनिक्कुळ्ळु
 सन्धक्कुमिनियोरुकालत्तेन्नते वेण्टु । २५
 स्वधर्ममुपेक्षिच्चिट्टुळ्ळोर भोगमोन्नु
 सुधर्मावासंपोलुमिनिकु वेण्टयल्लो । २६
 देवदूतनु चौन्नानन्नेरमिनि श्राद्ध-
 देवनन्दन ! पुनरौन्नरियेणं भवान् । २७
 ममत्व कौण्टु बन्धं वेष्टिट्टुकूटायिन्नु
 समत्वं कौण्टु तन्नो मोक्षवु वन्नीटुन्नु । २८
 गांगेयन् वेदव्यासन् माकर्ण्डेयन् पित्रै
 शार्ङ्गपाणियुं बृहदश्वनुं मैत्रेयनुं २९
 नारदन् सनत्कुमाराख्यनुं धौम्यन्तानु-
 मोरोरोतरं मटुमित्यादि दिव्यजनं ३०
 निनक्कु दिव्यज्ञानमुपेदशिच्चारतु ।
 निनच्चालिनिकेट्टमत्भुतमुण्टाकुन्नु ३१
 इनिक्कुमवरुपदेशिच्चतौर्त्तु तन्नै ।
 मनक्कान्पिनु चैरुतिळक्कमित्तायिन्नु ३२
 पोयालुं जानिश्वावुकूटतै पोरिकयि-
 ल्लायतविलोचननाकुमैन् कृष्णनाणै ३३
 धर्मनन्दननुटै निश्चलवाक्कु केट्टु
 धर्मराजनुमप्पोळ् प्रत्यक्षनायनल्लो । ३४

करूंगा, इसमे कोई रियायत न होगी । आपको स्वीकार न हो तो आप जाये । मेरा बन्धन तो अभी समाप्त नहीं हुआ, इतना ही तो है ? किसी दिन वह भी होजायगा, वस, ठीक है । अपने धर्म की उपेक्षा करके होनेवाला कोई भी भोग सुधर्मानिवास तक मुझे नहीं चाहिये । तब देवदूत ने कहा—हे श्राद्धदेव (यम) के पुत्र ! एक बात और जो तुमको मालूम होना चाहिए । ममत्व के कारण ही तो बन्धन अलग नहीं होता । समत्व के कारण ही मोक्ष प्राप्त होता है । २२-२८ गांगेय (भीष्म), वेदव्यास, माकर्ण्डेय शार्ङ्गपाणि, बृहदश्व, मैत्रेय, नारद, सनत्कुमार, धौम्य, और के अन्य दिव्यजन ने तुमको दिव्यज्ञान का उपदेश दिया है । २९-३० देवदूत आश्चर्य होता है । (यह सुनकर युधिष्ठिर बोले—) ३१-३३ श्राद्धदेव के कारण करके ही मेरे मन में भी तनिक भी विचलन नहीं ले जाइये । मैं इस कुत्ते के बिना न आऊंगा । यह ३४ कृष्ण ही है । धर्मपुत्र की यह अटल बात सुनकर

धम्मधम्मङ्कळरियुन्नवराखळतु
 धम्मनन्दन ! निन्नोटोत्तिह विश्वत्तिङ्कल् ? १५
 कुत्तिसत् जन्तुक्कळिल्वच्चतिनिकुष्टमाय्
 सत्समवायनिन्द्यमायती श्वावल्लयो ? १६
 कण्टाल् कण् कळुकेण तोटुतुं कळयेण
 दृष्टमायतु पिन्नैरशुद्धमल्लेन्नु नून । १७
 दुष्टजन्तुक्कळिल्वच्चैवयुं निकुष्टमाय्
 कण्टमायुळ्ळती श्वावेन्नुतुमशियेण । १८
 स्वलोकवासमोरुकालवुमोन्नित्तालु-
 मिलललो खाविन्नतु नीयस्सिकरिक्कुन्नु । १९
 पिन्नैयी सहोदरर् दारसगादिकळुं
 सन्नमाय् सर्वविपयङ्कळमुपेक्षिच्चु । २०
 मुक्त्तनाय् विशुद्धात्मावाय नीयेन्तीवण्णं
 युक्तियुक्तङ्कळल्लातुळ्ळव चोल्लुन्नतुं । २१
 श्वाविङ्कल् निवद्धमां ममत्वमुपेक्षिच्चु
 देवयानत्तिन्मेलेरीटुक वैकीटाते । २२
 कुन्तीनन्दनन्तानु चिन्तिच्चु चोल्लीटिना-
 नेन्तिनित्तरमेन्नोटिङ्कने परयुन्नु ? २३
 सन्त्यजिच्चीटुकयिल्लाश्रितन्मारैयति-
 नन्तरमेतुमिल्ल पोयालुं भवानेङ्किल् । २४

सुनकर देवदूत ने कान वन्द कर लिए (और कहा)—हा ! यह कष्ट की
 बात आप को क्यों सूझी ? ८-१४ हे धर्मपुत्र ! तुम्हारे समान धर्म और
 अधर्म को जाननेवाला इस विश्व में कौन है ? निन्दित जन्तुओं में अति-
 निकुष्ट और सज्जनो का घृणित क्या कुत्ता नहीं है ? उसे देखकर अपनी
 आँख धोना है, उसके छूए को फेंक देना चाहिये, उसका देखा तो अशुद्ध
 हो जाता है । दुष्ट जन्तुओं में सबसे निकुष्ट और सबसे कष्टवाला तो
 यह कुत्ता है । कुत्ते के लिए स्वर्गवास किसी भी कारण कभी नहीं हो
 सकता है । यह आप जानते ही हैं । फिर आपके इन भाइयों और
 पत्नी का नाश हो गया है और सभी विषयों को त्यागकर आप मुक्त और
 विशुद्धात्मा हो गये हैं । तो फिर क्यों आप ऐसी बात कर रहे हैं कि
 युक्तियुक्त न हो ? १५-२१ इस कुत्ते में लगे ममता, स्वार्थ, ईश्वर-
 इस देवयान पर चढ़िये अविलम्ब ही । कुन्तीपुत्र ने कहा—
 दिया—मुझसे क्यों आप इस प्रकार कहते हैं ? मैं

माशवासमुण्टाय्वन्नु सोदरन्माक्कुमेट-
 माश्चर्यं पूण्टु चौन्नारवरुमतुनेर । ४४
 निल्क्केणमिविट्टैयोट्टावोळ वड्डळ्क्कुळ्-
 दुःखमोट्टुकन्नितु निन्तिरुवट्टियुट्टे । ४५
 तिरुमैय् तटवि वन्नीटिन काट्टु तट्टि-
 प्पेरिकैयुण्टाश्वासमखिलगुणनिधे ! ४६
 अन्नतु केट्टु तन्न निन्नितु धर्म्मत्मज-
 निन्द्रादिदेवगणमन्नेरमैळुन्नळ्ळ । ४७
 धर्म्मजन्तन्नै स्वर्गत्तिन्नाशु कौण्टुपोयार्
 चिन्मयनाय कृष्णन्तन्नूटे भक्तनप्पोळ् । ४८
 धर्म्मदेवन्टे नियोगत्तालञ्जसा मोदा-
 लंबरगंगतन्निल् स्नानवुं चैय्तु नन्नाय् । ४९
 दिव्यविग्रहनायि स्वर्गत्तै प्रापिच्चप्पोळ्
 सव्यसाच्यादिभ्रातृजनत्तैक्काणाय्वन्नु । ५०
 द्रौपदेयन्मारैयुं द्रौपदियैयुं कण्टु
 भूपति कर्णन्नैयुं कण्टु सन्तोष पूण्टान् । ५१
 बन्धुककळाय विराटद्रुपदादिकळु
 कुन्तीनन्दनन्तन्नैक्कण्टु सन्तोषं पूण्टार् । ५२
 धर्म्मजादिकळ् तड्डळ्ळतड्डळ्क्कुळ्ळोर नाना-
 कर्म्मड्डळुटे फलमोट्टुड्डिड्क्कूट्टुवोळ । ५३
 स्वर्गभोगड्डळ्ळनुभविच्चु वसिच्चित्तु
 सत्गुणवान्माराय पाण्डवदिकळ् पिन्नै । ५४

स्पर्श करके चलनेवाले वायु से दूर हो गया और हे सभी गुणों के निधि ।
 हमारा बड़ा आश्वास हुआ । यह सुनकर युधिष्ठिर वही खड़े रहे । तब
 वहाँ इन्द्र आदि देवगण पधारें और वे युधिष्ठिर को तुरन्त स्वर्ग ले
 गये । तब चिन्मय कृष्ण के भक्त (युधिष्ठिर) ने, धर्मदेव की आज्ञा से
 बड़े प्रमोद से जल्दी आकाशगंगा में स्नान किया और दिव्यशरीर के साथ
 स्वर्ग पहुँचे । वहाँ सव्यसाचि (अर्जुन) आदि भाई दिखाई दिये । ४४-५०
 उसके पुत्रों को और कर्ण को देखकर राजा प्रसन्न हुए । बन्धु
 आदि, कुन्तीपुत्र (युधिष्ठिर) को देखकर अत्यन्त प्रसन्न
 हुए, अपने-अपने भिन्न कर्मों के फल के समाप्त
 होने का अनुभव करते हुए वही रहे । तदनन्तर

धर्मदेवनुमनुग्रहिच्चु तनयने-
 द्वर्मजन् विमानवुमेरिप्पोय् स्वर्गं पुक्कान् । ३५
 प्रीत्या पूर्णेश्वर्यभोगादिकळोटु कूटि-
 द्वार्तराष्ट्रज्येष्ठनेक्कण्टितु धर्मात्मजन् । ३६
 अत्रयु दुष्टनायोरधर्मिष्ठनु पुन-
 रित्त सौख्यञ्जळण्टायक्कन्नतु चित्तमत्रे । ३७
 मनसि कुतुकमिल्लिविट्टेवाळ्वानिनि-
 यनुजन्मारुळ्ळेत्तुटने पोकवेण । ३८
 इत्तरं धर्मपुत्रन् चौन्नतु केट्टुवाये
 वृत्तारिनियोगत्ताल् दूतनुं वन्नु चौन्नान् । ३९
 पौरिकेङ्किलो तव सोदरन्मारुळ्ळेत्त-
 तारुदानन्दमन्नु केट्टुवनोटु कूटि । ४०
 भ्राताक्कळ्ळेत्तु चैन्नतु नेरमेटं
 वेदन पूर्णटीटिनान् नरकं कण्ट नेरं । ४१
 यातनादुःखं कण्टु धर्मजनतिवेगाल्
 यातनायीटुवतिनारभिच्चोरुनेरं । ४२
 धर्मजशरीरत्तेत्तटवि मन्दं मन्दं
 कलमषमकन्नोरु तेन्नल्चैन्नेटनेरं- ४३

धर्मराज वहाँ प्रत्यक्ष हुए। धर्मदेव ने अपने पुत्र का अनुग्रह किया। तब धर्मपुत्र (युधिष्ठिर) विमान पर चढ़कर स्वर्ग गये। २९-३५ वहाँ युधिष्ठिर ने धृतराष्ट्र के पुत्रों के ज्येष्ठ को पूर्णेश्वर्य और भोगों से युक्त सुखी देखा। (उन्होंने कहा—) “इतने दुष्ट और अधर्मिष्ठ को इतना सौख्य जो प्राप्त हुआ है, यह विचित्र है। अब यहाँ रहने की मन में इच्छा है ही नहीं। जहाँ मेरे छोटे भाई हैं वहाँ तुरन्त ही जाना चाहता हूँ।” धर्मपुत्र की इस प्रकार की बात सुनने के समय इन्द्र की आज्ञा से एक दूत आया और बोला— अगर आओगे तो चलो जहाँ तुम्हारे भाई हैं और जहाँ बड़ा आनन्द होता है। यह सुनकर दूत के साथ वहाँ गये जहाँ उनके भाई हैं। वहाँ जाने पर नरक देखकर अत्यन्त दुर्भाग्य और उनकी यातनाओं का दुःख देखकर युधिष्ठिर वहाँ चले जाने को मुक्त और हुए तब युधिष्ठिर के शरीर को धीरे धीरे स्पर्श करता रहा है रूप मन्दमारुत चलने लगा। ३६-४२ इससे उनके भाइयों का लोभान्तरात्त हुआ और आश्चर्यचकित होकर वे बोले— जितना हमने इतना सुख खड़े रहिये। हम लोगों का दुःख आप मन्त्राचार्य ने

जनमेजयनिह सत्तवुं समप्पिच्चु
 मुनिकळ्क्केल्लां वेण्ट दक्षिणच्चैत्तु नन्नाय् । ९
 आशीर्वादवुं परिग्रहिच्चु पुरप्पेट्ठा-
 नाशुतन् पुरोहितामात्यादिजनत्तोत्तुं । १०
 तक्षकशिलतङ्कल्लनिन्नु पोय् वेगत्तोटे
 पुक्कितु शोभतेट्टु हस्तिनपुरत्तिङ्कल् । ११
 जनमेजयनुटे सर्पसत्तत्तिङ्कल्लनि-
 न्ननुमोदेन वेदव्यासन्तन् नियोगत्ताल् । १२
 वैशम्पायनमुखांभोरुहत्तिङ्कल्लनिन्नु
 वैशिष्ट्यमेरुं महाभारतमितिहास । १३
 विश्रुतमायतेल्ला शौनकादिकळोट्टु
 निश्शेषमुग्रश्रवस्साय सूतन् चोन्नान् । १४
 कल्याणं नल्कुं फलश्रुतियुमडियिच्चा-
 नेल्लामतुमुरच्चैव्वान् वेलयुण्टिनिक्किप्पोळ् । १५
 नल्लतुवरुमितु केट्टालेन्तोळ्ळिञ्जेनि-
 क्किल्ल मटोन्नु पड्यावतु निरूपिच्चाल् । १६
 चोल्लुकिलतिल्प्परमुण्टल्लो फलमति-
 नेल्लारं पात्रमल्लेन्नाकिलो केट्टुकोळ्विन् । १७
 श्रीमहाभारतत्तिङ्कल् प्रतिपाद्यनाय
 तामरसाक्षन् वासुदेवनां कृष्णन्तन्ने । १८

कोई सन्ताप न होगा। जनमेजय ने अपना सत्र समाप्त किया और मुनियों को यथेष्ट अच्छी दक्षिणा भी दी। तदनन्तर आशीर्वाद स्वीकार करके अपने पुरोहितों के साथ जाने को तैयार हुए। तक्षकशिला से निकलकर जल्दी चलते हुए शोभावाली हस्तिनपुरी में प्रविष्ट हुए। जनमेजय के सर्पसत्र के अवसर पर प्रमोद से किये व्यास के नियोग से वैशम्पायन के मुखकमल से सुने गये बड़े वैशिष्ट्यवाले महाभारत इतिहास आदिकों को संपूर्णरूप में सूत उग्रश्रवा ने सुनाया। कल्याण श्रुति को भी सुनाया। वह सब सुनाने में काम बहुत है। ही होगा। सोचो तो मुझे और कुछ सुनाने को होगा तो उसका परम फल होगा ही। पर सब है। फिर भी सुन लीजिये। महाभारत का, वासुदेव, कृष्ण ही है। १३-१८ वाक्, मन

ऐल्लारुं तन्टे तन्टे कारणत्ति ड्कुल्लत्तन्ने
निल्लीनन्माराय्वन्नितीश्वरनियोगत्ताल् । ५५

फलश्रुति-भारतमाहात्म्यं

श्रीवैशम्पायननु जनमेजयन् तन्नो-
टेवमादरपूर्वमरुळिच्चैय्तानल्लो । १
श्रीमहाभारतमायीटिनोरञ्चा वेदं
श्रीवेदव्यासमुनितानरुळ्चैय्ततैल्लां । २
सुतनुमतु शौनकादिकळ्क्कश्रियिच्चान्
वेदान्तप्रकरणमायुळ्ळोरितिहासं । ३
जनमेजयनाय नृपनुमस्तिकना-
म्मुनिवर्यनु वर कोटुत्तु सर्पसत्रं । ४
समर्पिच्चित्तु पुनरतिनालस्तिकनुं
प्रमदं निज मातृमातुलन्माक्कु नल्लिक । ५
कुण्डलिकुलत्तैयु रक्षिच्चानेतुमौरु-
दण्डमेन्निये पुनरस्तीकमुनीन्द्रनु । ६
अस्तिकनहिकुलं नल्लिकनाननुग्रह-
मस्तिकमन्त्रचरित्तादिकळ् सन्ध्याकाले ! ७
चिन्तिक्कु जनङ्ङळ्क्कु सर्पवंशत्तालौरु-
सन्तापमौरुनाळुमुण्टाकयिल्लयेन्नु । ८

सद्गुणवाले पाण्डव सब अपने-अपने कारण मे ईश्वर के नियोग से लीन हो गये । ५१-५५

फलश्रुति-भारत का माहात्म्य

श्रीवैशम्पायन ने जनमेजय से इस प्रकार सादर कहा । इस पाँचवे वेद महाभारत को जैसा वेदव्यास ने मुनाया वैसा ही सूत ने शौनक आदिको को सुनाया । यह इतिहास वेदान्त का ही एक प्रकरण है । राजा जनमेजय ने मुनिवर अस्तिक को वरप्रदान किया और सर्पसत्र को समाप्त किया । उसी कारण अस्तिक ने अपने मामाओ और अपनी माता को माफ़ और किया । उस समय मुनीन्द्र अस्तिक ने बिना दुःख के सर्वकुल मुक्त और की । १-६ अस्तिक ने सर्पकुल को यह अनुग्रह दिया कि वे रह रहे हैं रूप समय अस्तिक के मन्त्र और चरित्रों का ध्यान करे सत्ता लीन है ।

देवनागरी लिपि के माध्यम से समस्त भाषाई क्षेत्र

समस्त भाषाओं के सत्साहित्य का समानरूपेण रसास्वादन करें:—

विविध भाषाओं के अमूल्य बृहद् ग्रन्थ

जिनमें उन भाषाओं के मूल पाठ को,

तद्वत् उच्चारणों सहित,

देवनागरी लिपि में देते हुए, सुन्दर हिन्दी अनुवाद दिया गया है:—

★ मलयाळम - महाभारत— अलुत्तच्छन् कृत—रचनाकाल—१५ वी शताब्दी, लिप्यन्तरणकार एव हिन्दी-अनुवादक— श्री के० ए० सुब्रह्मण्य अय्यर भू० पू० उपकुलपति सस्कृत विश्वविद्यालय, वाराणसी, एव लखनऊ विश्व-विद्यालय, लखनऊ । मलयाळम का मूल मधुर पाठ देवनागरी लिपि में देते हुए हिन्दी भाषा में अनुवाद दिया गया है । पृष्ठ संख्या लगभग १२२५ । मूल्य ४० ००, डाक व्यय पृथक् ।

★ बँगला - कृत्तिवास रामायण— (आदि, अयोध्या, अरण्य, किष्किन्ध्या और सुन्दरकाण्ड) रचनाकाल—१५ वी शताब्दी, मूल बँगला पाठ देवनागरी लिपि में तथा अवधी दोहा-चौपाई में ललित पदचानुवाद । अनुवादक एव लिप्यन्तरणकार— श्री नन्दकुमार अवस्थी सम्पादक, वाणी-सरोवर एवं प्रतिष्ठाता भुवन वाणी ट्रस्ट । देवनागरी अक्षरों में ग्रन्थ का चाहे बँगला पाठ सुबोध-सुललित प्यार छन्दों में पढ़िये, चाहे अवधी पदचानुवाद । दोनों का पृथक् अद्भुत आनन्द है । पृष्ठ संख्या लगभग ६२५ । मूल्य २५ ०० डाक व्यय पृथक् ।

★ बँगला - कृत्तिवास (लंकाकाण्ड)— रचनाकाल—१५ वी शती; मूल बँगला पाठ देवनागरी लिपि में तथा हिन्दी गदचानुवाद—क्रमशः श्री नन्दकुमार अवस्थी एव श्री प्रबोध मजुमदार । पृष्ठ संख्या ४८८ । मूल्य २५ ००, डाक व्यय पृथक् ।

रामावतारचरित— प्रकाशराम कुर्यग्रामी कृत । १५ वी शताब्दी । देवनागरी लिपि में कश्मीरी पाठ का अनुवाद के कर्ता डॉ० शिवन कृष्ण रैणा, हिन्दी महाविद्यालय, नाथद्वारा । भूमिका-लेखक भारत सरकार । पृष्ठ संख्या लगभग ४८० । पृथक् ।

वाङ्मनःकायङ्ङलात् भक्त्यैव नमस्करि-
 च्चात्मनि सकलरूप ध्यानित्वनन्तरं । १९
 निष्कलत्तिङ्कलत्तन्नै नितरां लयिच्चथ
 मुक्तनाय् तैळिञ्जुपसहरिच्चितु सूतन् । २०
 तत्प्रकारतैयशियिक्कुन्ने (न् आ) नैन्नु नन्नाय्
 शिल्पमायुरचैय्ताळ् पेङ्किळिमकळ्त्तानु । २१
 विद्यावेद्याय नमो विद्येभ्यो नमो नमो
 धर्मभ्यो नमो धर्मधारिणे नमो नमः । २२
 देवेभ्यो नमो वासुदेवाय नमो नमः
 कृष्णायवर्ण्यायास्मै नारायणाय नमः । २३
 नारायणाय नमो नारायणाय नमो
 नारायणाय नमो नारायणाय नमः । २४

॥ स्वर्गारोहणं समाप्त ॥

और शरीर से बड़ी भक्ति के साथ सकल रूप को अपनी आत्मा में ध्यान
 करके, फिर निष्कल में अत्यन्त लीन होकर सूत ने मुक्ति प्राप्त की और
 कथा को समाप्त किया । जिस प्रकार कहा, उसको मैं बतला रही हूँ—
 ऐसा शुकी ने कला से कहा । जो विद्या से वेद्य है उसको प्रणाम हो ।
 विद्याओं को प्रणाम हो, धर्मों को प्रणाम हो, जो धर्म धारण करता है
 उसको प्रणाम हो । देवों को प्रणाम, और वासुदेव को बारम्बार प्रणाम ।
 अवर्ण्य कृष्ण को नमोनमः । नारायणाय नमो नारायणाय नमो नारायणाय
 नमो नारायणाय नमो । १९-२४

॥ स्वर्गारोहणं पर्व समाप्त ॥

काँटु जनकनिरिक्कुमिटं पुक्कान् ।
 कण्टितु नन्दनन्सङ्कट काण्यपन् ३८
 ढण्डमँन्तुण्णी! परिभ्रन तीर्क्कन्नु
 पण्डितन् तापसन्मारयिक्किकनान् । ३९
 जन्तुक्कळिल्लात्त देशमरुळ् चैय्क
 चिन्तिच्चित्तिन् पतन वरुत्तुवान् । ४०
 नूत्रायिरं योजन वळि चैल्लुम्पो-
 ळारुमिल्लात्त गिरियुण्टविटंयाम् । ४१
 तन्न काँण्टक्कळञ्जानयुमामयु
 क्षुत्तटक्कीटुवान् भक्षिच्चनन्तर ४२
 देवलोक पुक्कमृत्तटुत्तीटुवान् ।
 भाविच्चितु पवनाणननाणनन् । ४३
 अप्पोळमरलोक्तु काणायवन्नु
 मुल्पाटु दुर्निमित्त इडळ् पलतरम् । ४४
 जभारि संभ्रमिच्चुम्परुमाय् गुरु-
 तन् पदाभोरुह कुम्पिट्टु चोदिच्चान् । ४५
 दारुणदुर्निमित्त इडळ् काणायत्तिन्
 कारणमँन्तन्नरुळ् चैय्क गीप्पते! ४६
 केळ्क्क महेन्द्र! तवापराधत्तिना-
 लोक्क मरीचिपतापसन्मारुटं ४७

वहाँ गया जहाँ उसके पिता थे । काण्यप ने अपने पुत्र की विपन्न स्थिति देखी (और कहा—) “क्यों परेशानी है, देटा? धवडाथो मत ।” फिर विद्वान् पिता ने तपस्वियों को उतारा । (गरुड ने कहा—) “सोचकर ऐसा स्थान बतलाइए जहाँ कोई जन्तु न हो, ताकि मैं इसे वहाँ फेंक सकूँ ।” (पिता ने कहा) सौ हजार योजन का रास्ता पार करने पर एक पहाड़ मिलेगा जहाँ कोई भी नहीं है । वहाँ इस (शाखा) को फेंक कर हाथी और कूर्म को अपनी भूख शान्त करने के लिए खालो । तदनन्तर देवलोक में अमृत लाने के लिए प्रवेश करो । पवनाणनो (सर्पों) के नाशक (गरुड) ने यही करना प्रारम्भ किया । ३७-४३ उस समय देवलोक में पहले से ही तरह-तरह के दुर्निमित्त (अशकुन) दिखाते लगे । देवों के साथ स्वयं इन्द्र धवडा गये और अपने गुरु के चरणों की वन्दना करके बोले—हे वृहस्पते! धीरे दुर्निमित्त (अशकुन) दिखायी दे रहे हैं । इसका क्या कारण है बतलाइए । [वृहस्पति बोले—] “मुनो महेन्द्रजी !

★ **उर्दू - शरीफजादः (आर्यपुत्र)**— 'उमरावजान अदा' के प्रख्यात लेखक मिर्जा रस्वा द्वारा रचित अति रोचक उपन्यास। देवनागरी लिपि में लखनऊ की सुमधुर उर्दू भाषा का आनन्द उठाइये। मूल्य ५'००। डाक व्यय पृथक्।

★ **गुरुमुखी - श्री जयुजी सुखमनी साहिब**— गुरु नानकदेव और गुरु अर्जुनदेव की अमर वाणी देवनागरी लिपि में। साथ में गीता के सफल पदचानुवादक खानवहादुर खवाज दिलमुहम्मद का अति प्रसिद्ध प्रवाहमय पदचानुवाद। अनुवाद को पढ़ते समय पाठक झूम उठता है। मूल्य ५'००। डाक व्यय पृथक्।

★ **अरबी - जादे सफर (रियाजुस्सालिहीन)**— प्रसिद्ध प्रामाणिक हूदीस (पैगम्बर के कलाम) के उर्दू अनुवाद जादे सफर का देवनागरी लिपि में सारा पाठ देते हुए कठिन उर्दू शब्दों का हिन्दी अर्थ फुटनोट में दिया गया है। इस्लामी धर्म के सदाचार की स्पष्ट झाँकी है। पृष्ठ सख्या ३३६ मूल्य १२'००। डाक व्यय पृथक्।

★ **फ़ारसी - सिरै-अक्बर**— (शाहजादः दाराशिकोह कृत—५० उपनिषदों की फ़ारसी व्याख्या में से ईश, केन, कठ, प्रश्न, मुण्डक, माण्डूक्य, ऐतरेय, तैत्तिरीय और श्वेताश्वतर— इन ९ उपनिषदों का अनुवाद। ग्रन्थ में उपनिषदों का मूल संस्कृत पाठ, उनका भारतीय अनुवाद, साथ में शाहजादः दारा की स्पष्ट व्याख्या, पाद-टिप्पणी सहित। एक अभागीय मुस्लिम शाहजादे की तत्वज्ञान में पैठ देखते ही बनती है। हिन्दी रूपान्तरकार है काशी विश्वविद्यालय के डॉ० हर्षनारायण। पृष्ठ ३००। इस परिश्रमसाध्य ग्रन्थ का मूल्य २० ०० मात्र है। डाक खर्च पृथक्।

★ **वाइविल - सार**— इस पुस्तिका में वाइविल में दिये गये सलामत के नीति-वाक्यों को देते हुए उनके समानान्तर भारतीय नीति-वचनों को उद्धृत किया गया है। मूल्य १'०० मात्र।

ताणी सरोवर

(अपने ढग का निराला त्रैमासिक पत्र)

इस पत्र में हिन्दी, उर्दू, अरबी, फ़ारसी, संस्कृत, पारसी, बुरुमुखी, तमिल, मलयाळम, असमी, गुजराती, तेलुगु, किया। राजस्थानी और नेपाली के अनुपम ग्रंथों का हिन्दी अनुवाद और उनका मूल पाठ धारावाहिक प्रकाशित हो रहा है। वृत्त और मुक्त और

नवीन ग्राहक बननेवाले सज्जनों को सन् १९५१ के रहते हैं। प्रतिवर्ष के हिसाब से मुक्त भोजना उनके हित में मँगाने पर धारावाहिक चलनेवाले पहले से शुरू अने जायेंगे। वैसे ट्रस्ट को आपत्ति नहीं है, आप जिस

वाणी-सरोवर में चल रहे सानुवाद देवनागरी-लिप्यन्तरण ग्रन्थ :—

- १—(तमिळ्) तिरुक्कुरळ् २—(तमिळ्) कम्ब रामायण
 ३—(तेलुगु) रगनाथ रामायण ४—(कन्नड) पम्प रामायण—जैनसाहित्य
 ५—(असमिया) माधवकदली रामायण ६—(कश्मीरी) रामावतार चरित
 ७—(नेपाली) रामायण भानुभक्त कृत ८—(गुजराती) गिरधर रामायण
 ९—(मलयाळम) तुञ्चत् एळुत्तच्छन् कृत महाभारत
 १०— " तथा " " " अध्यात्म रामायण
 ११—(ओड़िआ) वैदेहीश-विष्णुस-उपेन्द्र भञ्ज १२—(सिंधी) स्वामी के सलोक
 १३—(मराठी) श्रीराम-विजय—श्रीधर स्वामी कृत मूलपाठ अनुवाद सहित
 १४—(गुरमुखी) श्रीगुरुग्रन्थ साहब १५—(उर्दू) गुजश्त. लखनऊ—मौ० शरर
 १६—(फारसी) दाराशिकोह कृत ५० उपनिषदों की फारसी-व्याख्या का
 धारावाहिक हिन्दी अनुवाद
 १७—(राजस्थानी) रुक्मिणीमंगल—पदम भगत कृत
 १८—(अरबी) रियाजुस्सालिहीन (हदीस)—(जादे सफ़र)
 १९—रामचरितमानस (तुलसी)—संस्कृत पद्यानुवाद सहित, तथा
 २०— " ओड़िया लिपि में लिप्यन्तरण एवं ओड़िया गद्य-पद्यानुवाद

प्रा० स्थान—भुवन वाणी ट्रस्ट ४०५/१२८ चौपटियाँ रोड, लखनऊ-३

अन्यत्र प्रकाशित लिप्यन्तरण-ग्रन्थ :—

कुर्आन शरीफ़ [हिन्दी]

बीस साल की मुसलसल अिल्मी मिहनत के बाद देवनागरी रस्मुल्खत डे. कुर्आन शरीफ मय मतन (मूल आयतें) व हिन्दी तर्जुमा व तफसीरी नोट्स छप कर अलाम की पेश-नज़र है। इसमें मिलते-जुलते हुरूफ मसलन जाल जे जा जो वगैर को अलाहद. मुमताज़ करते हुए रमूज़ औकाफ (विरामाविराम चिह्न) अलामतें, गरज़ कि शास्त्रीय अरबी पद्धति पर इमकानी सूरत में सह (पाठ) का पूरा इहतियात मुहय्या किया गया है। हर सफे पर कुर्आन फ़मली खत याने अरबी खत में इन्तहाई सही ब्लाक भी देकर नक्स द खतम कर दी गई है। अलावा, मौलाना सय्यद अबुल हसन अली मदनी जनाव अली मियाँ साहब ने इस हिन्दी कुर्आन शरीफ पर क़ुर मिहनत को जीनत वल्शी है। हद्दय महज़ ४०००। भार्डर के साथ १००० पेशगी ज़रूर भेजिए।

१ वाणी ४०५/१२८ चौपटियाँ रोड, लखनऊ-३

ଓଡ଼ିଆ-ସଂସ୍କରଣ

ସମ୍ବନ୍ଧିତମାନସ-ମୂଳ ଓଡ଼ିଆ ଲିପି ମେ
ଗଦ୍ୟ-ପଦ୍ୟ ଅନୁବାଦ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ମେ

ଗୋସ୍ୱାମୀ ଭୁବନୀନାଥକୃତ

ଶ୍ରୀରାମଚରିତ ମାନସ

(ଓଡ଼ିଆ ଲିପିରେ ମୂଳପାଠ ଏବଂ ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦରେ ପଦ୍ୟଗଦ୍ୟାନୁବାଦ)

ପ୍ରଥମ ସୋପାନ

କାଳକାଣ୍ଡ

ବର୍ଣ୍ଣନାମର୍ଯ୍ୟଦାନାଂ ରସାନାଂ ଛନ୍ଦସାମପି ।
ମଙ୍ଗଳାନାଂ ଚ କର୍ତ୍ତାରୌ ବନ୍ଦେ ବାଣୀବନାୟକୌ ॥୧॥
ଭବାନୀଶଙ୍କରୌ ବନ୍ଦେ ଶ୍ରଦ୍ଧାବିଶ୍ୱାସରୂପିଣୌ ।
ଯାତ୍ରାଂ ବିନା ନ ପଶ୍ୟନ୍ତି ସିଦ୍ଧାଃ ସ୍ୱାନ୍ତଃସ୍ଥମୀଶ୍ୱରମ୍ ॥୨॥
ବନ୍ଦେ ବୋଧମୟଂ ନିତ୍ୟଂ ଗୁରୁଂ ଶଙ୍କରରୂପିଣମ୍ ।
ଯମାଶ୍ରିତୋ ହି ବନ୍ଦୋଽସି ଚନ୍ଦ୍ରଃ ସର୍ବତ୍ର ବନ୍ଦ୍ୟତେ ॥୩॥

ବିବିଧ ପ୍ରକାର	ବର୍ଣ୍ଣ ଅର୍ଥ ଗସ	ଛନ୍ଦ ଆବର ।
ମଙ୍ଗଳଙ୍କ କର୍ତ୍ତା	ବାଣୀ ବିନାୟକେ	ବନ୍ଦେ ସାଦର ॥ ୧ ॥
ବନ୍ଦେ ପ୍ରଣି ଶ୍ରଦ୍ଧା	ବିଶ୍ୱାସ ମୂରତି	ଉପାମହେଶେ ।
ଯା ବିହ୍ୱଳେ ପିତେ	ଦେଖି ନ ପାରନ୍ତି	ସ୍ୱ ଦୁଃଖିଣେ ॥ ୨ ॥
ବନ୍ଦେ ଜ୍ଞାନମୟ	ନିତ୍ୟ ଶିବ ପ୍ରାୟ	ଶ୍ରୀଗୁରୁ ପଦ ।
ଯାହାକୁ ଆଶ୍ରୟ	ବନ୍ଦୁ ଚନ୍ଦ୍ର ମଧ୍ୟ	ସର୍ବତ୍ର ବନ୍ଦ୍ୟ ॥ ୩ ॥

ବର୍ଣ୍ଣ, ଅର୍ଥ, ରସ, ଛନ୍ଦ ଓ ମଙ୍ଗଳସମୂହ ସୃଷ୍ଟିକାରୀ କିଆ ।
ସୃଷ୍ଟିକାରୀ ଶ୍ରୀ ଗଣେଶଙ୍କୁ ପ୍ରାଣେ କଳ୍ପନା କରୁଅଛୁ ॥ ୧ ॥ ଯାହା ମନିଷିଆଁର
ସିଦ୍ଧ ପୁରୁଷଗଣ ମଧ୍ୟ ନିଜ ଦୁଃଖସ୍ୱପ୍ନର ଉତ୍ତରକୁ ଦେଖି ସର୍ବକୁ ମୁକ୍ତ ଓ
ବିଶ୍ୱାସର ମୂର୍ତ୍ତି ସେହି ଦେବୀ ଶ୍ରୀ ପାର୍ବତୀ ଓ ମହାପ୍ରଭୁ କରୁଛନ୍ତି ॥ ୨ ॥ କରୁଛନ୍ତି
କରୁଅଛୁ ॥ ୩ ॥ ଯାହାଙ୍କ ଆଶ୍ରୟ ବଳରେ ଚନ୍ଦ୍ର ବନ୍ଦୁ ନେତା ହୋଇଛନ୍ତି ।
ବନ୍ଦତ, ସେହି ଜ୍ଞାନମୟ, ନିତ୍ୟ, ଶଙ୍କରରୂପୀ ଗୁରୁଙ୍କୁ ଜୟ ନିବନ୍ଧିତ ।

संस्कृत मानस-भारती

रामचरितमानस-मूलपाठ-सहित पंक्ति-

अभ्युपंक्ति संस्कृत पद्यानुवाद

तासु प्रभाउ जान नहि सोई । तथा हृदयँ मम ससय होई ॥
सो तुम्ह जानहु अतरजामी । पुरखहु मोर मनोरथ स्वामी ॥
सकुच विहाइ मागु नृप ! मोही । मोरे नहि अदेय कछु तोही ॥

दो०—दानि-सिरोमनि ! कृपानिधि, नाथ ! कहउँ सतिभाउ ।

चाहउँ तुम्हहि ससान सुत, प्रभु सन कवन दुराउ ॥ १४९ ॥

देखि प्रीति सुनि वचन अमोले । एवमस्तु करुनानिधि बोले ॥
आपु - सरिस खोजी कहँ जाई । नृप ! तव तनय होव मै आई ॥
सतरूपहि विलोकि कर जोरे । देवि ! मागु वर जो रुचि तोरे ॥
जो वर नाथ ! चतुर नृप मागा । सोइ कृपाल मोहि अति प्रिय लागा ॥
प्रभु परतु सुठि होति ठिठाई । जदपि भगत - हित तुम्हहि सोहाई ॥
तुम्ह ब्रह्मादि - जनक जग - स्वामी । ब्रह्म, सकल - उर - अतरजामी ॥
अस समुझत मन सतय होई । कहा जो प्रभु, प्रवान पुनि सोई ॥
जे निज भगत, नाथ ! तव अहही । जो सुख पार्वहि, जो गति लहही ॥

दो०—सोई सुख, सोई गति, सोई भगति, सोई निज-चरन-सनेहु ।

सोई विवेक, सोई रहनि प्रभु, हमहि कृपा करि देहु ॥ १५० ॥

पादपस्य यतस्तस्य स प्रभाव न बुध्यति । तथा ममापि हृदये सशय सम्प्रजायते ॥
विजानात्येव सर्वं तमन्तर्यामी यतो भवान् । हे स्वामिन् ! ममतकाममतोनयतु पूर्णताम् ॥
ईशोऽवदद् याच राजन् ! सङ्कोच परिहाय माम् ! न तत् किमपि मे पार्श्वे तुभ्य देय न यद् भवेत् ॥

- निधे ! दानशिरोमणे ! च सत्येन भावेन वदामि नाथ ! ।

पुत्र भवता सन्नाहं गुह्य प्रभोः किं नृप इत्यवोचत् ॥ १४९ ॥

गृत्वा विलोक्य प्रेम चेदृशम् । दयानिधिस्तमवदद् भवतादेवमेव नत् ॥
हृ मृगयिष्ये स्वसन्निभम् । स्वयमेव भविष्यामि तस्मात् तव सुतो नृप ॥
अथ शतरूपा हरिस्तत । ऊचे यद् याच त देवि ! वरो यस्ते प्ररोचते ॥
ना राज्ञा यो याचितो वर । कृपालो ! रुचिरोऽस्तीव प्रतिभात स एव मे ॥
अथ महतीय प्रजायते । रोचते सापि भवते भक्तशङ्कर ! यद्यपि ॥
समग्रजगतः प्रभु । समेपा चेतसामन्तर्यामि ब्रह्म च वर्तते ॥
सशयो हृदि जायते । तथापि नाथ ! भवता प्रोक्त सर्वं प्रमात्मकम् ॥
क्ताये भवत प्रभो ! त आप्नुवन्ति यत् सौख्य या गतिञ्चाप्नुवन्ति ते ॥

ती त एव स्वपादगं प्रेम तदेव सर्वम् ।

वासः सर्वं ददातिवत्यमिदं भवान् मे ॥ १५० ॥

‘ प्रत्येक क्षेत्र, प्रत्येक संत की वानी ।
सम्पूर्ण विश्व में घर-घर है पहुँचानी ॥ ’



किया ।
और
सबकुछ मुक्त और
प्रतिष्ठा के लिए कर रहे हैं रूप
जो ता हो। देश के
जस के नित्य नि

नल्ल मासवु चोरु नल्केणमैनिककेन्नु
 चोल्लिनान् नृपतियु रण्टुनाळिक पाप्पान् । १०
 भूपालनन्तःपुरपुक्किरुन्नोरुशेष
 तापसन् परञ्जतु मरुन्नु पोयी वलाल् । ११
 रात्रियिलोर्त्तनेर पाचकनोटु चोन्नान्
 पार्त्तिरिक्कुन्निर्त्तोरु तापसन् भुजिप्पानाय् । १२
 व्यञ्जनमासादियाल् मृष्टमायूट्टेण नी-
 यञ्जसा बहुमानिच्चादरवोटुमेन्नान् । १३
 करियु चोरुमेल्लामुण्टाक्कीट्टवन् चेन्नु
 नरपालकनोटु मासमिल्लेन्नु चोन्नान् । १४
 मनुष्यमासंतन्ने कौटुक्केन्नुरचेत्तु
 मनुष्येन्द्रनुमप्पोळ् सूदनुमतुचेत्तान् । १५
 अन्नेरमभोज्यमायुळ्ळोरु नरमासं
 नन्नायि विळन्पियत्तेन्नुरचेत्तु मुनि । १६
 मानवन्मारैप्पिटिच्चन्पोटु भक्षिच्चु नी
 कानने चरिक्कौरु राक्षसनायिट्टेन्नु । १७
 मुन्नमे शक्तिमुनितन्नुटे शापतन्ने
 नन्नायिप्पूरिप्पिच्चानेन्नते परयेण्टु । १८
 शक्तिमुख्यन्माराय नूरुपेर् वसिष्ठन्तन्-
 पुत्तन्मारवरकळैयौक्कवे तित्तानवन् । १९

प्यास से बहुत पीड़ित थे, राजा से कहा—‘मुझे अच्छा मास और भात खिलाइए’। तब राजा ने दो घड़ी ठहरने के लिए कहा और अपने अन्त पुर चला गया तथा मुनि की याचना विलकुल भूल गया। जब रात को स्मरण आया, तब राजा ने रसोइये से कहा—“एक तापस भोजन की प्रतीक्षा में बैठा हुआ है, सव्जी और मास-सहित पर्याप्त भोजन जल्दी तैयार करके बहुत आदर-मान के साथ उसको खिलाओ।” भात और भाजी तैयार करके रसोइया राजा के पास गया और बोला कि मास नहीं है। तब राजा ने कहा—‘नरमास दे दो’। और रसोइये ने वैसा ही किया। चूँकि खाने के अयोग्य नरमास परोसा गया, इसलिए मुनि ने राजा को शाप दिया—“तुम मनुष्यों को पकड़कर प्रीति से खानेवाले और वन में विचरनेवाले राक्षस हो जाओ।” १-१७ इस प्रकार शक्ति मुनि ने जो पहले ही शाप दिया था, उसी को अब फिर इस ब्राह्मण ने दृढ़-कर

पुत्रशोकत्ताल् महामेरुविन्मुकळेरि
 मुक्ति वन्नीटुवतिनुरुण्टु वसिष्ठनु । २०
 अग्नियिल् चाटिप्पिन्नेस्समुद्रंतन्निल्च्चाटि
 विघ्नं वन्नील देहदेहिकळक्कोन्ननालु । २१
 पाशत्ताल् कैकाल्कैट्टिप्पुळयिल् चाटीतप्पोळ्
 पाशत्तेच्छेदिककयालायितु विपाशयुं । २२
 पिन्नेयु हैमवतियाकिय नदितन्निल्
 चेन्नु चाटिनानवळ् नूरु कैवळियायाळ् । २३
 अतिनाल् शतद्रुवैन्नवळक्कु पेरुण्टायि
 मृति वन्नील जलं नीडिड्डप्पोयतुमूल । २४
 औरुजातियुं वरा मरणमेन्नु कण्टु
 सरसीरुहभवनन्दनन् वसिष्ठनु । २५
 आश्रमत्तिङ्गल् चेन्नुपुक्कप्पोळदृश्यन्ति-
 याश्वसिप्पिच्चु गर्भपातस्थनाय वालन् । २६
 तन्नुटे वेदनादं केट्टाशु वसिष्ठनु-
 मेन्नुटे शक्तितन्टे नादमेन्नतुपोले । २७
 केट्टेन्तौरु वेदध्वनियेन्नतुनेर
 वाट्टमिल्लाते शक्तिपत्नियुमुच्चैयताळ् । २८

दिया । राक्षस वने राजा ने वसिष्ठ के शक्ति आदि सौ पुत्रों को पहले ही खा लिया । पुत्र-शोक के कारण महामेरु पर्वत पर चढ़कर वसिष्ठ मुक्ति प्राप्त करने के लिए वहाँ से गिरे । तदनन्तर अग्नि में कूद पड़े, और समुद्र में डूबे, पर इन उपायों से न उनके शरीर की, न उनकी आत्मा की हानि हुई । तत्पश्चात् वे हाथ-पैर बाँधकर नदी में कूद पड़े, पर रस्सी टूट गयी और वे मुक्त हो गये । फिर हैमवती नदी में कूद पड़े, वह नदी सौ दिशाओं में बिखर गयी । इसलिए उसका नाम हुआ शतद्रु (सतलज) । वसिष्ठ तो नहीं मरे, क्योंकि जल हट गया था । १८-२४ किसी भी प्रकार मृत्यु नहीं होती, यह देखकर ब्रह्मा के पुत्र वसिष्ठ अपने आश्रम गये, जहाँ अदृश्यन्ती ने उनको आश्वासन दिया । उसके गर्भ में स्थित बालक का वेदपाठ सुनकर वसिष्ठ ने कहा—“मेरे पुत्र शक्ति की वेदध्वनि के समान यह वेदध्वनि कहाँ से निकल रही है ?” तब विना हिचक के शक्ति की पत्नी ने उत्तर दिया—“जब मेरे पति का स्वर्गवास हुआ तो मेरे गर्भ हो

गर्भमुण्डितिककैन्टे भर्त्तावु मरिक्कुन्पो-
 ल्भकनवनुटे नादमैन्नतेवरु । २९
 अन्नुकेट्टवळुमाय् पिन्नेयु पुउप्पेट्टु
 चेन्नप्पोळ् वनभुवि कलमापपादन् कण्टु । ३०
 भक्षिप्पानटुत्तोरु रक्षस्सिन् वेगं कण्टु
 दक्षना विधिपुत्रन् तळिच्चुजल कौण्टे । ३१
 शापमोक्षवु वन्नु राजावु तैळिच्चिन्नु
 तापवुमकन्निनु पुरवासिकळ्क्कैल्लां । ३२
 कलमापपादन्तन्नैक्कौण्टुपोययोद्धचयिल्
 कलमपमकन्नु वाळिच्चिन्नु वसिष्ठन्नु । ३३
 भूपतिपत्नियायि वाळुन्न सुदेण्णयिल्
 भूपरित्राणार्थमाय् गर्भवुमुल्पादिच्चान् । ३४
 द्वादशसवत्सर चेन्निट्टु पेराय्कयाल्
 मातावु सुदेण्णयुमुदरमशमत्तिनाल् ३५
 भेदिच्चनेरमोरु वालकनुण्टाय्वन्नु ।
 मेदिनीपतियवनश्मकनायर्तेटो । ३६
 शक्तितन् पत्नियायोरदृश्यन्तियु पेटा-
 लुत्तमनाय पराशरनां मुनितन्ने । ३७
 तातन्टे मरणत्तिन् हेतुक्कळ् केट्टिट्टवन्
 क्रोधत्ताल् सर्व्वलोक दहिप्पानोरुन्पेट्टान् । ३८

गया था । यह उसी बालक की वेदध्वनि है, और कुछ नहीं हो सकता है ।” यह सुनकर उसके साथ फिर बाहर निकले । वन पहुँचने पर वहाँ उनको कलमापपाद ने देखा । पकड़कर खाने के लिए आनेवाले राक्षस की तेजी देखकर कुशल वसिष्ठ ने उस पर जल छिड़क दिया । तब शाप से मुक्ति हुई, राजा भी प्रसन्न हुए और नगर के निवासियों का दुःख समाप्त हुआ । २५-३२ तदनन्तर वसिष्ठ कलमापपाद को अयोध्या ले गये और पाप दूर करके उनसे राज कराया । राजा की पत्नी सुदेष्णा में भूमि की रक्षा के लिए गर्भाधान भी कराया । बारह बरस बीतने पर (भी) प्रसव न होने के कारण माता सुदेष्णा ने अपने पेट को पत्थर (अश्म) से पीटा, जिससे एक बालक पैदा हुआ, वही राजा अश्मक के नाम से प्रसिद्ध हुआ । शक्ति की पत्नी अदृश्यन्ती ने श्रेष्ठ पराशर ऋषि को जन्म दिया । अपने पिता की मृत्यु का कारण सुनकर वह क्रोध में आकर सारे जगत् को

अतु कण्टोरु पितामहनां वसिष्ठन्
मतिमानाय निज पौत्रनोटरुच्येतु । ३९

और्वोल्भववु शान्तिमहत्ववु

केळ्वक नी कृतवीर्यनाकिय महीपति
साक्षालिन्द्रनेप्पोले चैयित्तु पलयाग । १
अन्नवनुपाध्यायन् भार्गवनवन्तनि-
क्कन्यूनधनराशि दक्षिणचैयु नृपन् । २
पिन्नेप्पोय् सुरलोक प्रापिच्चनेरमवन्-
तन्नुटे कुलत्तिङ्कलुण्टाय भूपालन्मार् ३
अर्थलोलुपन्माराय्च्चमञ्जारतुमूलं
चित्तशान्तियुवेच्चु भार्गवन्मारोटैला । ४
तुटडिङ्ग विरोधमैन्नरिञ्जु मय्यव-
रौटुङ्गडारु धन कुळिच्चुवच्चारल्लो । ५
अवरु द्विजालयं कुळिच्चु निधियैटु-
त्तवनीदेवन्मारै वधिच्चार् मटियाते । ६
स्त्रीबालवृद्धावधि वधिच्चारतुकालं
भूपालभयकौण्टु भूदेवस्त्रीकळैल्लां । ७
पर्वतगुहकळिलौळिच्चारतिलौरु-
दिव्यस्त्री तनिक्कुण्टु गर्भमैन्नरिकयाल् । ८

जला देने को तैयार हो गये । यह देखकर पितामह वसिष्ठ ने अपने बुद्धिशाली पौत्र से कहा— ३३-३९

और्व का उद्भव और शान्ति का महत्त्व

“सुनो राजा कृतवीर्य ने साक्षात् इन्द्र के समान अनेक यज्ञ किये । उस अवसर पर उनके उपाध्याय भार्गव थे, जिनको राजा ने विपुल धन-राशि दक्षिणा के रूप में दी । तत्पश्चात् राजा को स्वर्ग प्राप्त हुआ । उनके वश में जो भूपाल हुए, वे अर्थलोलुप निकले । अतएव उन्होंने भार्गवों के प्रति अपनी चित्तशान्ति को त्याग दिया । यह जानकर कि अव विरोध प्रारम्भ हो गया है, ब्राह्मणों ने बहुत धन गाड़ दिया । राजाओं ने ब्राह्मणों के घर भी खोदकर धन निकाला और बिना हिचक के उनका वध किया । स्त्री, बाल, और वृद्धों तक की हत्या की । तब राजाओं के डर

वाच्च तपोबलं काण्डुलवायोर
 काश्यपपुत्रं विनतात्मजनिष्पोळ् ४८
 वन्ति विट्कलहिच्छु नम्मज्जयि-
 च्चन्तुममृतवत् काण्डुपो निश्चयम् । ४९
 एन्तालवनोटु युद्धतिनायिट्टु
 निन्त्रीटुविन् निङ्ङळल्लारुमाँन्तिच्छु । ५०
 दण्डमन्तालुं जयिप्पतिनेन्नतु
 पण्डितनाय गुरवरुळ्चैयत्तप्पोळ् ५१
 इन्द्रनमृतं कलशवं काक्कुन्त
 वृन्दारकाधिपन्मारोटु चाल्लिनान् ५२
 पण्डु केट्टिट्टिल्लयात् विशेषङ्ङ-
 लुण्डु केळ्क्कुन्नतरिविनेल्लारुम् । ५३
 लोकत्रयत्तिन्नु नायकनाकियो-
 राखण्डलनाकुमँन्नोटु पोरिनाय् ५४
 इन्त्रार पक्षि वरुमँन्नु केळ्क्कुन्नू ।
 निन्तुकाळ्वान् पणियन्नु पय्युन्नू । ५५
 वह्नियु कालनु वीरन् निऋतियु
 धन्यन् वरुणन् जगत्प्राणदेवनं ५६
 ईशसखितानुमीशनु चन्द्रनु
 ईशात्मजनाय सेनापतियुमाय् ५७

तुम अपने अपराध के कारण, जान लो, मरीचिप-तापसो" के तपोबल से काश्यप प्रजापति का पुत्र विनता [के गर्भ] से पैदा हो गया और वह अब यहाँ आकर हम लोगों से झगड़ा करके हमें हराकर अमृत को अवश्य छीन ले जायगा । इस लिए उससे युद्ध करने के लिए आप सब एक होकर खड़े हो जाइए । जिससे कष्ट होते हुए भी हमारी जीत हो जाय । जब विद्वान् गुरु ने इस प्रकार कहा तब इन्द्र ने अमृत और कलश की रक्षा करनेवाले देवों से कहा—४४-५२ "आप सब जान लीजिए कि अनसुनी बातें अब सुनने में आ रही हैं । सुना जाता है कि लोकत्रय के नेता—मुझ आखण्डल (इन्द्र) से लड़ने के लिए आज एक पक्षी आने वाला है । यह भी कहा जाता है कि उसका सामना करना कठिन है । अग्नि, यमराज, वीर निऋति, धन्य वरुण, जगत् का प्राण—वायु, शिवजी

वरिक कौल्लुवान् मटिक्कसुतेतुं
 पुरुषनाकिल् नी वधिककणमिप्पोळ् । ६२
 पुरुषनल्लेन्नु पडुञ्जुतेन्नै नी-
 यिनि नीयिन्नेन्नैक्कौलचैय्तीटाय्कि-
 लनुजन्तन्नाणे पिणक्कमुण्टाकुं । ६३
 अरियप्पोकात जळन्मारप्पोले
 परयायिवन् कोप कळञ्जटङ्ङेणं । ६४
 अरचर्कळ्कुलप्पेरुमाळैयेन्न-
 ङ्ङेरुळिञ्चैयितु मुकुन्दनन्नेरं । ६५
 इरुवक्कुमिरुवरुंकूटातैक-
 ण्टौस बलमिल्लेन्नरिञ्जिरिक्कण । ६६
 इनतनयनै वधिच्चुक्कौळ्ळुवा-
 निनियनुग्रहिच्चयय्क्कनुजने । ६७
 पेरिके वैकसुतिनियेन्नु कृष्णन्-
 तिरुवटि तैळिञ्जसुळिच्चैयत्तप्पोळ् ६८
 तैरुतेरे नृपन् मुरुक्केप्पुलिकनान्
 त्रिदशनायकतनयनैयप्पोळ् । ६९
 वरिक नल्लतु निनक्कु मेल्क्कुमेल्
 वरिक कर्णनै वधिच्चु वैकातै । ७०

माया मे छिपा दिया । ५४-६० उस समय क्रुद्ध युधिष्ठिर (बोले)
 “मै अब समझ गया कि तुम वडे वीर हो । अब मारने आओ, तनिक भी
 हिचकना मत । अगर तुम पुरुष हो तो अभी मारो । तूने कहा था कि मैं
 पुरुष नहीं हूँ । अगर तू मुझे आज नहीं मारेगा तो तुझ छोटे भाई से मेरा
 झगड़ा हो जायगा ।” उस समय मुकुन्द ने कहा—“अज्ञ जडो की तरह तुम
 दोनो बातें न करो । अपना कोप छोड़ो और शान्त हो जाओ । हे राजकुलो
 के नेता ! जान लो कि तुम दोनो को एक दूसरे के बिना कोई बल नहीं
 है । राजा के पुत्र को (कर्ण को) मारने के लिए अब अनुज को आशीर्वाद
 देकर भेजो । ६१-६७ अब अधिक विलम्ब न करो । जब पूज्य कृष्ण
 ने इस प्रकार कहा तब तुरन्त ही राजा (युधिष्ठिर) ने अर्जुन का गाढ
 आलिङ्गित किया । और कहा—“तुम्हारा उत्तरोत्तर भला हो ! कर्ण को
 मारकर जल्दी लौट आओ । पृथ्वी का एक मात्र धनुर्धर बनकर
 विराजो, चिरकाल तक इस पृथिवी में हे सहोदर !” युधिष्ठिर ने प्रेम से

को मैंने समाल कर दिया । जब कुछ ने बड़ी वर्षा करके प्रतिबन्ध लगाया तब मैंने सादे छाण्डव को बना दिया । उत्तर दिशा को मैंने जीत लिया और जो कोई गन्धर्व निकट आये उनकी समाल कर दिया । ४७-४८ अकडकर जो यह बड़ने आये उनकी मारकर मारी दिया । ४९ अकडकर जो यह बड़ने आये उनकी मारकर मारी दिया । परमेश्वर पशुपति जगन्पति एक किरान के रूप में आकर और मेरे बाहुबल को देखकर प्रसन्न हुए और मुझे वर और पाशुपतास्त्र दे गये । मेरे बाहुबल को देखकर प्रसन्न हुए और मुझे वर और पाशुपतास्त्र दे गये । फलान ने कहा—“मेरे तुल्य गहरी कौन पूरेष है ?” मैंने कहा कि मैं पूरेष नहीं हूँ । यह बड़े आश्चर्य की बात है कि परमपूरेष ने उनकी अपनी

नितिवीर्य नैश्वर्यविशेषात् १३
 अनेके कोप कलान् १४
 परिशील्य मूर्तिवत्तु विरमय १०
 परमपूरेषन परममायाम् १
 पूरेषनल्लेखं परञ्च नैश्वर्यं ४९
 पूरेषमार्त्तन परञ्च फलानम् १
 आकवराकल्लेखविनाशकं तुल्यराय ५८
 वरञ्छेच्छे पाशुपतवै बाहिः ७१
 कवल काट्ये विच्छेद्य ४७
 धूम्र किरातनायचमञ्चै वञ्चयेत् १
 परमेश्वर पशुपति जगन्पति ४८
 पशुपतं विरराज नल्लेखम् १
 परपक्षं पशुपतं विरराज नल्लेखम् ४५
 अनेके पशुपतपशुपतपशुपतम् १
 मूर्तिवत्तु नैश्वर्यं ४८
 नल्लेखं वञ्चयेत् पशुपतं ४९
 नल्लेखं वञ्चयेत् पशुपतं ४९
 परपक्षं विरराज नल्लेखम् ४५
 परपक्षं विरराज नल्लेखम् ४५
 मूर्तिवत्तु नैश्वर्यं ४८
 किरातवैरकं नैश्वर्यं ४९
 किरातवैरकं नैश्वर्यं ४९

इवनल्लो धम्मत्तिमजनेयेत्तु-
 मिवनल्लो कृष्णातुकिलळिकेत्तु ८२
 परञ्जु चैय्यिच्चतपनयत्ताले
 पशुसमन्मार् पाण्डवन्मारेन्तु ८३
 पल नृपर् केळ्क्कप्परिहसिच्चतुं ।
 इवन् तुणयायिट्टरक्किलत्तिलि-
 ट्टटच्चु तीवच्चुकळञ्जु नूटुपेर् । ८४
 इवनेक्कौल्लुवानुळ्ळुकवेणं
 पवनपुत्तनु तुणयुमिल्लारं । ८५
 मरुवलरमुत्तिपल् पलनेरमुण्डु
 पैरुमारुन्नतङ्गवनरिञ्जालु । ८६
 इति मधुरिपुवरुळिच्चैय्यत्तपो-
 ळितमौटु बाणं पौळिच्चु फल्गुनत् । ८७
 कुरञ्जु पाञ्चालादिकळ्क्कु सङ्कटं
 निरञ्जु कर्णान्तन्नरिके कौरवर् । ८८
 अतिनुनेरे कूट्टिनान् महारथ-
 मतिवेगत्तौटु मुकुन्दनन्नेरं । ८९
 विजयनेत्तेरिल् विळ्ळिङ्गककाणायि
 विबुधकळधिपतियौटुंकूटि । ९०
 तरुणभास्करनरुणनोटुकू-
 टौरुमिच्चु तैळिञ्जुदिच्चतुपोलै । ९१

सेना के बीच बुरी बातें कहकर भीम का अपमान किया । ७६-८१ । इसी ने तों युधिष्ठिर पर बाण चलाया । इसी ने अपनी दुष्टता के कारण कृष्णा के कपड़े उतरवाये । इसी ने तो अनेक राजाओं के सामने पाण्डवों को पशु कहकर उनकी हँसी उड़ाई । इसी की सहायता से सौओं ने तुम लोगों को जतुगृह में बन्द करके आग लगा दी थी । इसको मारने में बड़ा कष्ट उठाना पड़ेगा । भीम अब अकेला हो गया । बड़ी देर से वह शत्रुओं के बीच काम कर रहा है, जान लीजिये । जब कृष्ण इस प्रकार कह रहे थे तब अर्जुन ने सोल्लास शरवर्षा की । ८२-८७ पाञ्चाल आदियों का दुःख कम हुआ और कौरव कर्ण के पास जमा हो गये । तब मुकुन्द ने तुरन्त उसी ओर महारथ को चलाया । देवों के अधिपति के साथ अर्जुन रथ पर विराजमान दिखाई दिया । मानो तरुण सूर्य का

भुवनैकधनुर्द्धरनाय् वालुक
 भुवि पलकालं मम सहोदर ! ७१
 कनिञ्जु धर्मजननुजन्तनुटे
 शिरसि चुम्बिच्चङ्ङ्यच्चानन्नेरं । ७२
 हरि चराचरगुरु मुररिपु-
 चरितमायकळरियरुताकुर्कु । ७३
 हर विधि शतमख सुरासुर-
 पति रमापति गुरु दयानिधि ७४
 विविध भूपतिवरर् चुळन्नौरु
 विबुधनाथजरथं करेन्नान् । ७५
 नटन्नु वन्पट तुटन्नुटनुटन्
 तुटङ्ङि वाद्यघोषवुं बहुविध । ७६
 निरञ्जु वानवरुपरि सर्व्वरु
 मरञ्जु भानुविववुं पौटियालै । ७७
 परञ्जु लोकेशन् विजयने नोक्कि-
 यरिञ्जितो सुयोधननौराश्रय- ७८
 मिवनौळिञ्जार्मिनियिल्लोक्क नी-
 यिवनल्लो मुन्नमधिक्षेपिच्चतुं । ७९
 मरञ्जौळियन्पयतभिमन्युचाप
 मुरिच्चवनेयु कौलचैय्यिच्चतु ८०
 इवनल्लो दुर्भापणङ्ङळ् चोन्नतुं
 पवनजन्तन्नेप्पटयुटे मद्दये ८१

अपने छोटे भाई के सिर पर चूमकर उसको युद्ध में भेज दिया । हरि, चराचरगुरु, मुरारि के चरित्रों की माया कोई भी न जानता है । हर, विधि, इन्द्र, सुरो और असुरो के पति, रमापति, गुरु, दयानिधि और विविध अन्य राजाओं से घेरे अर्जुन के रथ पर चढ़े । ६८-७५ बड़ी सेना निकली और आगे बढ़ती गयी । अनेक प्रकार के वाद्यों का वजना प्रारम्भ हुआ । आकाश पर देखनेवाले देव भर गये और सूर्यविम्ब धूल से ढक गया । लोकेश ने अर्जुन की ओर देखकर कहा— 'तुम जानते हो कि सुयोधन को छोड़कर इसका (कर्ण का) और कोई आश्रय नहीं है । इसी ने तो पहले अधिक्षेप भी किया था । इसी ने तो छिपकर एक छिपे वाण से अभिमन्यु का धनुष तोड़कर उसको मरवाया । इसी ने तो

ञ्जुलकु सृष्टिच्चु भरिच्चु संहरि-
 च्चिळकुन्न चिल्लीयुगळभगियु ८
 अटियारैक्कुञ्चिचौरु करुणयु
 कठिनदुष्टरोटैळुन्न कोपवु ९
 मटुमोळिमारिल् वळन्न रागवुं
 कलह कण्टोरत्भुतरसङ्ङळु १०
 चपलन्मारोटु कलन्न हासवु-
 मेतिरिटुन्नोक्कु भयङ्करत्ववु ११
 पलवुमिङ्ङने नवनवरस-
 मिटयिटक्कूटिक्कलन्न नेत्रवु १२
 मकरकुण्डलं प्रतिबिंबिक्कुन्न-
 कविळत्तटङ्ङळु मुखसरोजवुं १३
 वियप्पुत्तुळिळकळ् पीटिञ्ज नासिक
 सुमन्दहासवुमधरशोभयु १४
 तुळसियु नल्ल सरसिजङ्ङळु-
 मिळतायीटुन्न तळिरुक्कळुमाय् १५
 इटकलन्नूटनिळकुं मालकळ्
 तटयु मुत्तुमालकळुं कौस्तुभ- १६
 मणियु चेन्न गळवुं चम्मट्टि
 पिटिच्चौरु करतलवुं कुङ्कुमं १७
 मुळुक्कप्पूशिन तिरुमारुं नल्ल-
 निरन्न मञ्जप्पूत्तुकिलु काञ्चियुं १८

सौन्दर्य, आश्रितो के प्रति करुणा, निष्ठुर दुष्टो के प्रति कोप, मीठी
 आवाज्जवालियो के प्रति प्रेम, युद्ध को देखने के कारण विकसित अद्भुत
 रस, चापल्यसहितो के प्रति हास, सामना करनेवालो के दिल में भय, इस
 प्रकार के नये नये रसों से चमकनेवाली आँखें, मकरकुण्डल का प्रतिबिंब
 दिखलानेवाले कपोलतट, मुखकमल, ७-१३ पसीने की बूंदों से शोभित
 नासिका, हल्की मुस्कराहट, अधरो की शोभा, तुलसी, अच्छे-अच्छे कमल
 और नये-नये पल्लवों से बीच-बीच में मिश्रित मालाएं, मोती का हार,
 और कौस्तुभ मणि से विभूषित गरदन, कशा (चावुक) लिया हुआ हाथ,
 कुङ्कुम से लिप्त वक्षस्थल, पीले पुष्पो का आभूषण, काञ्ची, पादपद्म,
 इनसे विभूषित उस मणिवर्ण को मैंने रथ के अन्दर बैठे देखा, मानो मेरे

हरियुतहरिहयतनयने
हरिणवाजिराजितरथोपरि १२
हरिदश्वात्मजनोंटु पौरुवानाय्
वरुन्नतु कण्टु पञ्जु शल्यरं । १३

पार्थसारथिवर्णनं

पलरौटुं काणाञ्जिह चोदिच्चोरु-
वलरिपुसूनुवता सखे ! कर्ण ! १
मुनिकळ्मानसतळिरिलु गोप-
वनितमारुटे मुलत्तटत्तिलु २
इरुन्नरुळुं माधवनु तानुमाय्
परन्न वन्पटनटुविलाम्मारु ३
वरुन्नतु नन्नाय् तैळिञ्जु काण्क नी ।
निरुन्नपीलिकळ् निरक्कवे कुत्ति- ४
नेरुक्कयिल्क्कूट्टित्तिरुमोटु कौट्टि
करिमुकिलौत्त चिकुरभारवुं ५
मणिकळ् मिन्नुन्न मणिविकरीटवु
कुनुकुनच्चिन्नुं कुरुळ्निरतन्मेल् ६
ननुननप्पोटिञ्जोरु पोटि पट्टि-
त्तिलकवुमोटु वियप्पिनाल् नन- ७

अरुण के साथ स्पष्ट उदय हुआ हो । हरिण वाजियो (सफेद घोड़ों) से युक्त रथ पर बैठे । हरि (कृष्ण) सहित हरिहय (इन्द्र) के पुत्र (अर्जुन) को हरिदश्व (सूर्य) के पुत्र के साथ लड़ने आते देखकर शल्य बोले । ८८-९३

पार्थसारथि का वर्णन

हे सखे कर्ण ! जिसे न देखकर तुम बहुतो से पूँछ रहे थे वह वलरिपु (इन्द्र) का पुत्र यह आ रहा है । मुनियो के चित्तपल्लवो मे और गोपियो के स्तनतटो पर विराजमान माधव के साथ फैली हुई बड़ी सेना के बीच में से निकल रहा है, ठीक से देख लो । घनश्याम केशभार जिसमे शोभायमान मोरपंख चारो ओर सजाये गये है, चमकनेवाले मणियो का बना किरीट, महीन पिसे हुए चूर्ण का तिलक जो पसीने से कुछ भीग गया है, लोकों की सृष्टि, स्थिति १-६ और संहार करनेवाली भौहो का

तळच्चर्चं भीमनु पैरुततिन्नेरे
 तैळिक्क तेरेतु मटिक्करुतिप्पोळ् । ३०
 अतुकेट्टु तेरुमतिन्नेरेकूट्टि
 मथुरेशन्तानु विजयन्नु चोन्नान्— ३१
 युधिष्ठिरक्कतु वशक्केट्टुमिल्ल
 वधिक्कणं भानुतनयनैयिप्पो- ३२
 ल्लनुग्रहिवक्कणमतिनु भीम ये-
 न्नटित्तार् कूप्पिनानुत्तु फलगुनन् । ३३
 अनुक्षणमवननुज्ञयु चोन्नान्
 कनक्के वेगत्तिल् तिरिच्चु पार्थन्नु । ३४
 त्रिभुवनंकूटे नटुड्डिट्टुं शंख-
 द्धवनियुं तेरुळ्ळोलियुं वाद्यवु ३५
 अनिलनन्दननलरुं नादवु-
 मनुपममाय गुणनिनादवुं । ३६
 त्वरितमिन्द्रनन्दननटुत्तप्पोळ्
 कुरुवरसैन्यं तिरिच्चु मण्टिनार् । ३७
 अतु कण्टप्पोळे कृपर् भोजादिक-
 लैतित्तारोटाय्किन्नोरुवरुमिप्पोळ् । ३८
 और तेराळिये विजयनुळ्ळुते-
 न्नरिवरर् चुळन्नणञ्जु पोर्चेय्तार् । ३९

यका हुआ है, अब रथ को उनकी ओर बढाओ, विलम्ब न करो । यह सुनकर मयुरेश (कृष्ण) ने रथ को उसी ओर चलाया । तब अर्जुन ने कहा— 'युधिष्ठिर को कोई दिक्कत नहीं है । अब कर्ण का वध होना चाहिये हे भीम । उसके लिए मुझे अनुग्रह दो' ऐसा कहता हुआ अर्जुन निकट जाकर चरणो पडा । २७-३३ उसी क्षण भीम ने आज्ञा दी और अर्जुन तुरन्त ही लौटा । त्रिभुवन को भी कँपानेवाली शखध्वनि, रथचक्रों के घूमने का नाद, वाद्यघोष, अनिलनन्दन (भीम) के गरजने का नाद और अनुपम ज्याघोष सुनाई दिये । जब अर्जुन लड़ने के लिए निकट आया तब कौरवों की सेना लौटकर भागी । यह देखकर कृप, भोज आदियों ने 'अब कोई न भागो' ऐसा कहते हुए सामना किया । 'अब अर्जुन ही एक रथी रह गया' ऐसा ममझकर शत्रुप्रमुखों ने उसे घेरकर युद्ध किया । शरो, शक्तियों और जलते हुए चक्रों से रथपीठ भर गया और ढक गया । ३४-४० कृष्ण और अर्जुन दोनों घायल हुए और

पदसरोरुहयुगवुमैन्नुटे
 हृदयंतन्निलड्डिरिकुपोलैय- १९
 म्मणिरथंतन्निलक कुळुक्कवे
 मणिवर्णन्तन्नैत्तेळिञ्जु कण्टु बान् । २०
 विळयाटीटेण विजयनुमायि-
 ट्टिळकात्ते निन्न कुञ्जोरुनेर । २१
 तैळिक्क तेरेन्नु परञ्जु कर्णन्
 कळिच्चु विल्लीळि वळत्तिनानप्पोळ् । २२-
 कुसवरन्तानुमिळयवर्कळु
 गुरुतनयन्तुं कृपसं भोजन्तुं २३
 अणञ्जु बाणड्डळ् पौळिञ्जु माधवन्-
 तिरुमेयुतन्मेलु विजयन्तन्मेलु । २४
 अरिकळैशरनिकरमेयुतुट-
 नरिञ्जरिञ्जिट्टु नटन्नानज्जुनन् । २५
 अकमे भीतिपूण्टकन्नु कौरव-
 रकलैक्कण्टु भीमने विजयन्तुं । २६
 नरकरिरथतुरगपत्तिकळ्
 नटुविल्प्पुक्कुकोण्टनिलनन्दनन् २७
 पैरुमारुन्नतुमरिकुलान्तकन्
 पलरौटुं पौरुतिटर्पेटुन्नतुं २८
 परिचौटु कण्टु पुरन्दरात्मजन्
 परन्पुरुषनोटिवण्णं चौल्लिनान्— २९

ही हृदय के अन्दर उसे ठडा करते हुए बैठे हो ! १४-२० कम से कम थोड़ी देर के लिए विजय (अर्जुन) के साथ डटकर खेलना चाहिये । 'अच्छा तो रथ चलाओ' कर्ण ने कहा और खेल में अपने धनुष की डोरी की लँची ध्वनि निकाली । दुर्योधन और उसके छोटे भाई अश्वत्थामा, कृप और भोज ने माधव के शरीर पर और अर्जुन के शरीर पर शरवर्पा की । अर्जुन तो शत्रुओं को शरवर्पा से नाश करता हुआ आगे बढ़ा । भय के कारण कौरव कुछ अलग हुए और अर्जुन ने भीम को दूर से देखा । २१-२६ पैदल सैनिकों, हाथियों, घोड़ों और रथों की पक्तियों के बीच में घुसकर भीम का घूमना और उस शत्रुनाशक का बहुतों से युद्ध करना देखकर अर्जुन ने पर पुरुष से इस प्रकार कहा— भीम बहुत

अतुलविक्रममुटय सात्यकि
 नकुलनुं पित्रेस्सहदेवन्तानु ५१
 दुपदपुत्रितन् तनयवीरहं
 विजयन्तानुमायणञ्जु पोरचेय्तार् । ५२
 अतिनवरौटु पौरुतु कर्णनु-
 मतुकण्टेल्लारु तैळिञ्जु वाळित्तनार् । ५३
 पवननुं तीयुमौरुमिच्चपोले
 पवनपुत्रनु विजयनुंकूटि
 पौरुतौटुक्किनाररिकळैयौक्क ५४
 हर ! हर ! हर ! शिव ! शिवयेन्नु
 परञ्जु नारदन् तैळिञ्जितेटवुं । ५५

दुश्शासनवधं

पटय्क्कु सङ्कट पेरुत्ततु कण्टु
 कटुक्केन्नु दुश्शासननुमेत्तिनान् । १
 मदिच्चौरानयोटेत्तिर्त्त सिहत्ते-
 व्कणक्के मारुति कुतिच्चुपाञ्जुटन् २
 कौत्तिच्चिरुन्निर्त्तौन्नुटुत्तु काण्मान् आन्
 चतिक्कौल्लायिनिप्पोटुक्कनवे नी । ३
 करुत्तु काट्टुवान् मनस्सुण्टिन्नेन्ने
 करत्तिन्ने फल वरुत्तण्मेटो । ४

लड़े । कर्ण ने उनका सामना किया । यह देखकर सबने प्रसन्न होकर प्रशंसा की । वायु और अग्नि के सहयोग के समान भीम और अर्जुन ने, सहयोग करते हुए, लड़े और सभी शत्रुओं को समाप्त कर दिया । हर ! हर ! हर ! शिव ! शिव ! ऐसा कहता हुआ नारद प्रसन्न हुआ । ४८-५५

दुश्शासन का वध

अपनी सेना को संकट में पाकर झट से दुश्शासन वहाँ पहुँचा । मत्त हाथी का सामना करनेवाले सिंह के समान भीम कूदकर आगे बढ़ा और बोला—तुम्हें निकट से देखने के लिए मैं तरस रहा था अब मुझे तुम धोखा न दो । आज मेरा जी चाहता है कि मैं अपनी शक्ति दिखलाऊँ और अपने इस हाथ का फल पैदा करूँ । पर्वत के ऊपर जिस प्रकार वर्षा होती

शरङ्ङळ् शक्तिकळेरिञ्ज चक्रङ्ङळ्
 चौरिञ्जु तेर्त्तटं निरञ्जु मूटीते । ४०
 मुश्रिञ्जितवुजाक्षनु किरीटिक्कु
 करिञ्जु पाञ्चालादिकळक्कु कान्तियुं । ४१
 जनकनेक्काळुमधिकं वेगत्ति-
 लनिलनन्दननटुत्तानन्नेरं । ४२
 वळर्न् नीलमामलपोले भीमन्
 वळञ्ज वन्पटनटुवे पाञ्चवन् ४३
 करिकळेयुं वन्कुतिरकळेयुं
 नरवररथङ्ङळैयुमोक्कवे ४४
 गदकौण्टु तच्चुपौटिच्चु कौन्नुको-
 न्नुदधियिलोळमौळुकि शोणित । ४५
 पुरन्दरवायुतनयन्मारुटे
 शरगदकळ्कौण्टुटल् मुश्रियाते ४६
 औरुवरुमिल्ल कुस्वरन्मारिल्
 शरणमारैन्नु परवशन्मारायि- ४७
 त्तरणिनन्दननरिकिलायिते ।
 शरङ्ङळ् तूकिनानवनुमन्नेरं । ४८
 करङ्ङळु कालु मुश्रिञ्जु पाण्डवर्
 परन्नुचेन्नतु मुटङ्ङीतन्नेर । ४९
 नटिच्चु पाञ्चालनरवरन्मारु-
 मटुत्तु केकयनृपतिवीररु । ५०

पाञ्चाल आदियो की कान्ति काली पड़ गयी । अपने जनक (वायु) से भी अधिक वेग से भीम आगे बढ़ा । एक ऊँचे नीले पहाड़ के समान भीम हाथियो, बड़े बड़े घोड़ो, नरवरो और रथो को अपनी गदा से फैली हुई सेना के बीच में घुसकर मार कर चूर कर दिया और खून सागर तक बही । कौरवो में कोई भी न था जो अर्जुन और भीम के शरो या गदा से घायल न हुआ हो । सब परेशान हुए कि कहाँ शरण ले । ४१-४७ सब कर्ण के पास पहुँचे । उसने भी उस समय शरवर्षा की । पाण्डवो के हाथ पैर टूटने से वे कुछ असफल हुए । पाञ्चाल के और केकय के नृपतिवीर साभिमान युद्ध के लिए निकट पहुँचे । अनुपम विक्रमवाला सात्यकि नकुल और सहदेव द्रौपदी के पुत्रवीर और स्वयं अर्जुन डटकर

एल्कणमाशु पुरमतिल्कप्पुरम्
 भास्करन्मारोटु रुद्रसमूहवु ५८
 पोर्क्कारुमिच्चुरप्पिच्चु निन्नीटुविन्
 पावर्कणमोटरुतारुमारुत्तरम् । ५९
 अष्टवसुक्कळ् मरुत्तुकळ्त्तम्मोटु
 तट्टुकेट्टुण्टामिटत्तट्टुत्तीटणम् । ६०
 अश्विनीदेवन्मारु विश्वदेवन्मारु
 पश्चाल् भय तीर्न्नुर्प्पिच्चुनिर्त्तणम् । ६१
 व्यूहमिळकुन्ततागु मूक्षिक्कणं ।
 हूहसमन्वित हाहा निरन्तरं ६२
 पत्तुनूरायिर कोटि गन्धर्वन्मारु
 चित्ररथनोटु मुम्पिलैत्तिक्कणम् । ६३
 यक्षवीरन्मारारुमिच्चु निल्कण
 पक्षभागड्डळ् रक्षिच्चिळकार्तै । ६४
 माणिभद्रन् धृतराष्ट्रन् सुवीरन्
 त्राणनिपुणनाकु पूर्णभद्रन् ६५
 चाञ्चल्यमेतुमिल्लात विरूपाक्षन्
 वाञ्चिकनाय पटयाळिवीरन् ६६
 चण्डपराक्रमनाय विभण्डकन्
 भिण्डपालायुधन् दण्डवरायुधन् ६७

का सुहृत्—महेश, चन्द्र, महेश का पुत्र सेनापति कार्तिकेय—ये सब नगर
 के उस तरफ शत्रु का सामना करे। हे आदित्यगण और रुद्रगण !
 एक होकर युद्ध के लिए स्थिर खड़े हो जाओ। सब डट जायँ, भागने
 का कोई नाम न ले। आठ वसु, मरुतो के साथ, वहा पहुँच जायँ, जहाँ
 पराजय की सभावना हो। दोनो अश्विनी देव और विश्वदेव भय
 छोड़कर पीछे स्थिर होकर रोके। यह देखते रहे कि अपना व्यूह कही
 हिल न जाय। हूह सहित हाहा आदि। ५३-६२ सौ-दस हजार कोटि
 गन्धर्व चित्ररथ के नेतृत्व मे आगे सामना करे। यक्षो के वीर एक
 होकर खड़े हो जायँ, और दोनो वगलो की रक्षा करे, उनको हिलने न दे।
 मणिभद्र, धृतराष्ट्र, सुवीर, रक्षा करने मे कुशल पूर्णभद्र, विलकुल
 चाञ्चल्यरहित विरूपाक्ष, सैनिको मे वीर वाञ्चिक, चण्ड पराक्रम सहित

गिरिवरोपरि वरिपिक्कुपोलै
 शरवरिपंचैय्तिरुवरुमोप्पम् ५
 पोरुतपोरुतन् कौटुम चोल्लुवा-
 नरुतरुतेतुमनिलनन्दनन् ६
 विरविनोटुकूटटुत्तु चोल्लिनान्—
 वरिक वन्मद पैरिय दुर्मन्ते । ७
 वरिमिल्लियाळा द्रुपदपुत्तितन्-
 पुरिकुळल् चुटिप्पिटिच्चिळच्चत्तु ८
 तरुतैरैत्तुकिलळिच्चत्तुमोरो-
 परिभव अड्डळक्ककप्पैटीच्चत्तुं ९
 मरुन्नतिल्ल आनतिनु निन्नुटल्
 नरसुरासुरर् पलरु काणवे १०
 अटलिटक्कुत्तिप्पोटिप्पनिप्पोळै-
 न्निटिवेट्टुवण्णं पोटुपोटैयात्तन् । ११
 कुतिरकळक्कौन्नोटुक्कस्सूतने-
 वकौलचैय्त्तु तेरुमळिच्चान् मारुति । १२
 दृढप्रज्ञन् दुश्शासनन् कोपमो-
 टटुत्तु शक्तिकळ् शरड्डळ् चक्रड्डळ् १३
 पौळिच्चु भीमन्मेय् मुट्टिच्चु तेरतु-
 मळिच्चु चाटियौन्निटिपोलैयात्तन् । १४

है। उसी प्रकार दोनों ने वरावर शरवर्षा की। उस प्रकार के इस युद्ध की तीव्रता का वर्णन करना असंभव है। १-६ भीम उसके पास पहुँचकर बोला— “आओ! हे बड़े चढ़े मदवाले दुर्मति! सुलोचना द्रौपदी के केश-पाश को पकड़कर जो खींचा और जल्दी-जल्दी उसका वस्त्र जो उतारा और जो अन्य अपमान हमलोगों को सहना पड़ा वह सब मैं भूला नहीं हूँ। उसके बदले में अब नर, मुर और असुरों के देखते ही मैं तुम्हारे शरीर को मार-मारकर चूर कर दूँगा” ऐसा भीम ने स्तनित के समान गरजा। सभी घोड़ों को समाप्त करके और सारथि का भी वध करके भीम ने रथ को खोल दिया। ७-१२ दृढप्रज्ञ दुश्शासन ने भी क्रुद्ध होकर और निकट आकर और शक्तियों, शरों और चक्रों का प्रयोग करके भीम के शरीर को घायल किया और रथ को खोलकर और उसपर से कूद उतरकर स्तनित के समान गरजा। दोनों ने अपनी गदा उठायी। गरजा। उन दोनों का जो आपस में साभिमान युद्ध हुआ उसके समान कोई युद्ध इधर कहीं न

अटुत्तितु गद पुनरिरुवरं
 नटिच्चु तड्डडलिल् पौरुततुपोले १५
 अटुत्तोरु युद्धं नटिच्चुण्टायति-
 ल्लटर्क्कळमौक्कप्पोटिच्चिरुवर १६
 अटिच्चारन्योन्य तटुत्तार् पिन्नेयु ।
 कौटुत्तुकौळ्ळुवान् पळ्ळुतु नोक्कियु १७
 कौटुत्तु कौळ्ळुवार् कळ्ळिवान् नोक्कियु ।
 तटुत्तु वाड्डियुमटुत्तु तूड्डियु १८
 नटिच्चिरुवर पौरुततुनेर ।
 पौटिच्चितु दुःशासननुटे गद १९
 पिटिच्चानन्तेरमणञ्जु भीमनै-
 क्कटिच्चु मुण्टिकळ् चुरट्टिक्कुत्तियु २०
 पौटिच्चौळ्ळुकिन रुधिरं कैकौण्टु
 वटिच्चुवीळ्ळुत्तियुं मिळ्ळिकळिल्च्चोर २१
 तुटच्चु मुण्टिकौण्टिच्चु पल्लुकळ्
 कटिच्चुमूळ्ळियिल् पतिच्चुमप्पोळे २२
 तिरिच्चु कन्प कैट्टियु चरणड्डळ्
 जेरिच्चु कैत्तल तिरिच्चुमाकुलाल् २३
 पश्चिच्चुमूक्कौटु तलमुटि चोर
 तैश्चिच्चु नालुदिक्किलु चित्तियुं २४
 उरत्तौटु पाञ्जुमुरस्सुतड्डळिल् ।
 करत्तौटुकरमुरच्चुमूळ्ळियिल् २५

हुआ था । दोनों ने सारी युद्धभूमि को नष्ट कर दिया । दोनों ने आपस
 में मारा और मार को रोका भी । दोनों मारने के लिये एक-दूसरे का
 छिद्र देख रहे थे और दोनों देकर न लेने का उपाय देखते थे । रोकना
 और पीछे हटना, निकट से भिड़जाना इस प्रकार दोनों ने उस समय युद्ध
 किया । जब भीम ने दुःशासन की गदा चूर कर दी तब उसने भीम को
 पकड़ लिया और दाँतो से काटा, मुट्टी से घूसे मारे । १३-२० जो
 रक्त बह रहा था उसे हाथ से गिरा दिया और आँखों की बहती खून को
 पाँछा । मुट्टियों से मारा, दाँत पीसा, दोनों जमीन पर गिरे, तुरन्त ही
 उठकर बड़े उल्लास के साथ एक-दूसरे के पैंरो को जोर से दबाया, हाथ
 को घुमाया, और केशों को जोर से पकड़ा । रक्त निकलकर चारों ओर

उरुच्चु निल्ककयु चविट्टुकौण्टुपो-
 य्तिच्चुवीणुटनुरुण्टुम्पोळे २६
 विरण्टेळुत्तेटु तिरण्टकोपत्ताल् ।
 उरुण्टु कण्णिण पौटियाल् मूटियु २७
 कळुत्तिल् कूर्तुमूर्तिरिक्कुन्त नख
 पतिच्चु वाय्पोटु पट्टिच्चुमैन्नयुं २८
 भयं वरुमारु कलहिकुनेरं
 जयवरु दुश्शासननेन्नु चिलर् २९
 जयं वरुं वृकोदरनेन्नु चिलर्
 भयकळञ्जु काण्केटोयेन्नु चिलर् ३०
 भयवरुं कण्टालिनिक्केन्नु चिलर्
 भयङ्करमितु समरमेन्नेल्ला ३१
 पट्टञ्जु तड्डळिल् विवदिकुनेर
 कुट्टञ्जोन्नु वाड्डिडक्कळञ्जु मारुति । ३२
 चुवट्टिल् माट्टिनिन्नटि रण्टु वारि
 च्चुवट्टिलाविक मेल्क्करयेट्टिक्कर- ३३
 ममर्त्तु नन्नायिच्चवुट्टिनिन्नुकौ-
 ण्टमर्त्त्यमर्त्त्यन्मार् पलरु काणवे ३४
 चळिप्पु कैविट्टुड्डेटुत्तु कैवाळाल्
 पौळिच्चु माट्टिट नखड्डळैक्कौण्टु ३५

जाकर विखरा । दोनो वेग से दौड़े और उनके वक्षःस्थल भिड़ गये ।
 दोनो ने एक-दूसरे के हाथ रगड़ लिया । फिर दोनो ज़मीन पर डटकर
 खड़े हो गये । लात खाकर गिरे और चुड़के । फिर उठकर बड़े-बड़े
 कोप से आँखे धुमाने लगे जो धूल ने ढक गयी । २१-२७ लम्बी और
 नुकीली नखों को एक-दूसरे के गरदन पर चुभा दी । जब दोनो इस
 प्रकार लड़ रहे थे तब कुछ लोगो ने कहा 'दुश्शासन जीतेगा' औरो ने
 कहा 'भीम जीतेगा' । कोई-कोई कहता था "डर छोड़कर देखो
 यार ।" और कोई कहता था "देखने में डर जाता हूँ" । यह युद्ध
 वस्तुतः भयङ्कर है । जब लोग इस प्रकार वाद कर रहे थे तब भीम कुछ
 पीछे हटा । भीम दुश्शासन के दोनो पैरों को मिलाकर उन पर चढ़ा ।
 उसके हाथों को अपने पैर से दबाकर, मनुष्यों और देवों के देखते ही,
 सकोच छोड़कर, अपने खड्ग से उसके छाती को फाड़ा । २८-३५ और

पौटुपौटैप्पौटिच्चुटनुटनुटन्
 चुटुचुटत्तिळच्चरुवियार्पोले ३६
 तुटुतुटै वरु रुधिरपूरत्ते-
 ककुटुकुटैकुकुटिच्चलरिच्चाटियु । ३७
 पैरुवैळ्ळंपोले वरुन्त शोणित-
 मौरुतुळ्ळिपोलु पुरत्तुपोकार्ते । ३८
 कविणुनन्नायिक्किटन्नुकौण्टुटन्
 कविळ्त्तटं नन्नाय निरुच्चिरुक्कियुं । ३९
 मदिच्चु मारुति चिरिच्चु चौल्लिनान्
 मतित्तितु नावुमुदरवुमैल्लां । ४०
 कुटल्मालमैल्लेन्नेटुत्तुकौण्टुटन्
 तुटल्मालपोले कळुत्तिलिट्टुको- ४१
 ण्टटल्निलमैल्लां पौटिपैटुवण्ण-
 मुटनुटन् चाटित्तुटमेले तच्चुं । ४२
 पशुसमन्मार् पाण्डवन्मारेन्तल्लो
 परञ्जितु मुन्नं पलरुं केळ्वकवे ४३
 परिहासत्तौटु मदिच्चु कैकौट्टि-
 च्चिरिच्चु कूत्ताटि नटन्नु निङ्ङळुं । ४४
 पशुसमन्मार् कौरवरैन्निक्काल
 परञ्जु आन्तानुमिता कूत्ताटुन्नेन् । ४५
 इनियिक्कळ्ळन्मार्कुलत्तिल् मूत्तव-
 निनिक्कौरु नाळेक्कळिक्कुण्टाय्वरुं । ४६

अपने नखों से चीरा । उस समय जो गरम-गरम रक्त धाराप्रवाह निकला
 उसे भीम ने सोल्लास पिया । तदनन्तर गरजा और कूदा । बाढ़ की
 तरह निकलते रक्त की एक बूंद को भी बाहर न गिरने दिया । झुककर
 और लेटकर और मुँह भर-भर कर उसे पी लिया । और अपने मद में
 हँसता हुआ बोला— “अब मेरी जीभ और पेट दोनों तृप्त हैं” आन्त्रमाला
 को धीरे-धीरे निकालकर पुष्पमाला के समान गले में पहनकर ऐसा नाचा
 कि सारी युद्धभूमि चूर-चूर हो जाय । फिर उसके जाँघों पर
 मारा । ३६-४२ और कहा— पहले तुम लोगों ने बहुते के सामने
 “पाण्डव पशु के समान हैं” ऐसा कहकर उपहास किया और अपने मद
 में ताली बजाते हुए हँसा और नाचा । अब मैं “कौरव पशु के समान

पोरुतवनेयुमौटुक्कि राज्यवु
 पोरुळु नल्कुवनरचनुतन्ने । ४७
 पोटुक्कनवेयैन्नुरत्तु मारुति
 नटिच्च नर्त्तकियोटुकलन्नोरु- ४८
 नटप्रवरनेक्कणक्के मत्तनाय
 नरहरि हिरण्यनेप्पिळन्नोरु- ४९
 कुरुतियुमणिञ्जिरिप्पतुपोले
 नटक्कुन्ननेरमटल्ककळमेल्ला
 पोटिच्चु माटारैयोटुक्किवेगत्तिल् । ५०
 कुरुवरसहोदरन्मारु वन्नु-
 पोरुतार् मारुतियवरैयु कौन्नु ५१
 पेरुत्त दुःखवु भयवु कैक्कोण्डु
 कुरुक्कळीक्कवे तिरिच्चुमण्डिनार् । ५२
 अटुत्तितु सेनापतितनयना-
 पटुत्वमेरिटु वृपसेनन् वीरन् । ५३
 अवनौटु युद्धं कौटुताय्चेयुटन्
 पवननन्दनन् तळन्नितु चैम्मे । ५४
 अकलुमुन्ने वन्नटुत्तानन्नेर
 नकुलन् वाळुपरिचयुमायि- ५५
 प्पकलवनुटे मकनुमन्पिनाल्
 शकलिच्चान् वाळुपरिचयुमेल्ला । ५६

है" ऐसा कहता हुआ नाच रहा हूँ । आगे इन चोरो के कुल के ज्येष्ठ
 से एक दिन मुझे खेलना होगा । उसे भी युद्ध में मारकर राज्य और
 सम्पत्ति को राजा (युधिष्ठिर) को तुरन्त ही दे दूंगा, ऐसा भीम ने
 कहा । नाचनेवाली नर्तकी का साथ देने वाले नटप्रवर के समान और
 हिरण्यकशिपु की छाती फाड़कर उसके रक्त से विराजमान नरसिंह के
 समान भीम चलने लगा और उसने रणभूमि को नष्ट करके जल्दी शत्रुओं
 को विध्वस्त कर दिया । ४३-५० तदनन्तर कौरव भाई आये और
 भीम ने उनको भी समाप्त कर दिया । अत्यन्त दुःखित और भयभीत
 होकर सभी कौरव लौटकर भागे । तब सेनापति का पुत्र और अत्यन्त
 निपुण वीर वृपसेन निकट आया । उसने तीव्र युद्ध करता हुआ पवन-
 नन्दर (भीम) थक गया । उसके हटने से पहले ही अपनी तलवार और
 चर्म लिये नकुल निकट पहुँचा । सूर्यपुत्र (कर्ण) ने अपने वाण से

नकुलनुवन्न परिभवंकण्टौ-
 रतुलविक्रममुटय पाञ्चालन् ५७
 अरिकत्तुतन्ने मरुमक्कळैव-
 रौरुमिच्चुण्टेन्नौरुप्पुतन्नाले ५८
 विरविनोटु पाञ्चटुत्तानन्नेर-
 मरिकळ्कूट्टित्तिलकप्पेट्टानवन् । ५९
 अरिञ्जुपोमुटल् शरङ्ङळालेन्न-
 परवशतयोटटुत्तु सात्यकि । ६०
 इट्टियोटुनेराय् मुळङ्ङु नादत्तो-
 टिटकलन्निनु पटयतुनेर । ६१
 वृषसेनन् कर्णन् कृपन् भोजन्
 विषधरद्ध्वजन् गुरुतनयन् ६२
 मरिक्कणं पक्षे जयिक्कणमेन्न-
 ङ्ङुरुच्चु नन्तायि श्रमिच्चु पोर्चेय्यार् । ६३
 नकुलन् पाञ्चालियुटे तनयन्मार
 पकलवन्नुनेरियन्न पाञ्चालन् ६४
 अनिलनन्दननरिय सात्यकि-
 यनुपमनाय विजयनुमायि ६५
 कलहिवकुंनेरं वृषसेनन् वीरन्
 पल ह्यङ्ङळैक्कौलचेय्यु पिन्ने । ६६

तलवार और चर्म को टुकड़ा-टुकड़ा कर दिया । ५१-५६ नकुल का हार देखकर अतुलविक्रम पाञ्चाल, पाँचो भाञ्जो के निकट होने के भरोसे उस समय दौड़कर निकट पहुँचा, पर शत्रुओं के बीच में फँस गया । तब यह समझकर कि वह शरीर से कट जायगा सात्यकि विश्वास के साथ निकट पहुँचा । उस समय स्तनित के समान सिंहनाद करती हुई दोनों सेनाएँ मिल गयी । वृषसेन, कर्ण, कृप, भोज, नागध्वज (दुर्योधन) गुरुपुत्र (अश्वत्थामा) इन सबने 'जान देकर भी जीतना चाहिये' इस दृढसंकल्प से अच्छी तरह से युद्ध किया । ५७-६३ नकुल, पाञ्चाली के पुत्र, सूर्य के समान पाञ्चाल, भीम की तरह श्रेष्ठ सात्यकि और अनुपम अर्जुन के साथ युद्ध करते समय वीर वृषसेन ने अनेक घोड़ों को समाप्त कर दिया । तत्पश्चात् अनेक विजयी योद्धाओं के शरीर को टुकड़े करके, भीम के रथ को शरीर से चूर करके सिंहनाद किया । तब अर्जुन ने कहा— 'तुमने पर्याप्त कुर्म किये हैं, बहुत अच्छा ।' एक अच्छा शर

सकललोकेशविजयन्मारुटल्
 शकलनंचैतु पवनजन्तन्टे
 रथवुमैत्तौक्कप्पोटिच्चलरुन्पोळ् ६७
 पेरुतु नी चैय्त करुमनयेल्लां
 पेरिके नन्नैन्नु परञ्जु पात्थनुं । ६८
 औरु शरं तैरञ्जेटुत्तनुकोण्टु
 विरवोटु तलयरुत्तानन्नेर ६९
 अटुत्तु कर्णनु विजयनोटप्पो-
 लैटुत्तु वाणङ्गळ् तौटुत्तुटनुटन् ७०
 कौटुत्तानर्जुननिनतनयनु
 पटुत्वमोटुटन् मुञ्चिच्चतिल्पर ७१
 चौरिञ्जानन्पुकळ् मळपैय्युंपोलै ।
 निरञ्जु पोर्क्कळमिटकलन्न्पोळ् ७२
 मरञ्जु दिक्कुक्कळ् तरणिविववु
 परञ्जु कण्टुनिन्नवरुं तङ्गळिल् ७३
 विजय कर्णनु वरुमैन्नु चिलर्
 विजयं पात्थनु वरुमैन्नु चिलर् । ७४
 शिवनोटु परञ्जितु विरिञ्चनु-
 मिविटे पात्थनु वरुमत्ते जयं । ७५
 पलरुमिङ्गडनै परयुनेरत्तु
 कलहवुमतिभयङ्करमायि । ७६
 मलकळुमलकटलुमाशर-
 कुलवुमञ्चिटुपटि हनुमानु ७७

चुनके उससे ढग से सिर काट डाला । ६४-६९ तब कर्ण अर्जुन के पास आया, अर्जुन ने शरो को लगातार चढाकर चलाया । कर्ण ने तो कुशलता के साथ सबको नष्ट कर दिया और अपनी ओर से शरवर्षा की । जब दोनो मिल गये तो रणभूमि भर गयी । दिशाएँ छिप गयी और सूर्यविव अदृश्य हो गया । देखनेवालो मे से आपस मे कुछ लोगो ने इस प्रकार कहा— 'विजय कर्ण की होगी' औरो ने कहा— 'विजय अर्जुन की होगी' । ब्रह्मा ने शिवजी से कहा— 'विजय अर्जुन की ही होगी' । जब लोग इस प्रकार कह रहे थे तब युद्ध अति भयङ्कर हुआ । ७०-७६ उस समय हनुमान् ने भी ऐसा चिल्लाया कि पर्वत, क्षुब्धसागर और

अलङ्घितुं तैरुतैरेयप्पोळ्
 चलितचित्तमोटुञ्चु कौरवर् ७८
 कुरुञ्जतिल्ल पोर्विकरुवरुमेतुं ।
 परञ्जु शल्यरोटिनतनयनुं— ७९
 पटयोदुकुटैप्पोरुतु फलगुन-
 नटलिलेन्नैक्कोन्तोदुविकटुन्नाकिल् ८०
 प्रवृत्ति शेषमेन्ततु चोल्केन्नप्पोळ्
 प्रवृद्धतापेन परञ्जु शल्यरुं । ८१
 अतु वरुन्नाकिलनन्तरं यदु-
 पतिययु धनञ्जयनयु कौन्तु ८२
 जयं कुरुकुलवरनु नलकुवन्
 भय कळक भास्करतनय । नी । ८३
 अरुणनन्दनतु केट्टनेर-
 मरुणनेन्नमोटणञ्जानन्नेर । ८४
 रघुकुलवरनिशिचरवर-
 रणनिशमनमनुभविप्पिप्पान् ८५
 विबुधनायकतनयनन्नेर
 विबुधकळधिपतियौदु चोन्नान् । ८६
 जय जगत्पते ! जय जनादर्दन !
 जय नारायण ! जय मधुरिपो ! ८७
 तरणिनन्दनन् वधिविकलेन्न निन्-
 तिरुवटियेन्तु निनच्चतु पिन्ने ? ८८

राक्षसगण काँपने लगे । कौरव चलितचित्त होकर देखने लगे और कोई भी पक्ष युद्ध में कम न हुआ । कर्ण ने शल्य से पूँछा— 'सेना के साथ लड़कर अगर अर्जुन युद्ध में मेरा वध करेगा तो उसके बाद क्या होगा, मुझे बतला दो ।' शल्य ने इस प्रकार उत्तर दिया । अगर ऐसा होगा तो यदुपति (कृष्ण) को और धनञ्जय को मारकर मैं कुरुकुलवर (दुर्योधन) की विजय करा दूँगा । हे भास्करतनय ! डरो मत । ७७-८३ यह सुनकर कर्ण आँखें लालकरके लड़ने लगा । रघुकुलवर और रावण के युद्ध के दर्शन का अनुभव कराने के लिए विबुधनायक (इन्द्र) का पुत्र (अर्जुन) उस समय देवों के पति से बोला— हे जगत्पते ! हे जनार्दन ! तुम्हारी जय हो ! हे नारायण ! हे मधुरिपो ! तुम्हारी जय हो !

० ७३

तैरुतैरे वीरर् मरिक्कुन्नोरुटे
 पैरुवळियायिच्चमञ्जु भास्करन्-
 तिरुवटियुटलुनटुवतुनेर । ९९
 तैरिञ्जु वाणङ्ङळैटुत्तु कर्णनु-
 मैरिञ्जकोपमोटुत्तानन्नेर । १००
 प्रळयकालत्तु दिनकरबिब-
 मळविल्लातोळमुदिच्चतुपोलै १०१
 त्रिभुवनमौक्क दहिप्पान् कल्पान्त-
 दहननुज्ज्वलिच्चणयुन्नपोलै । १०२
 अटुत्तुनेरमतिनुटे नेरे
 प्रळयकालानुगुणमरुदनु- १०३
 गतघनाघननिभकळेवर-
 प्रियसखियाय धनञ्जयनौटु १०४
 शरमयासार तुटङ्ङि प्लावन-
 करन्मारायितु शिव ! शिव ! चित्र । १०५
 दिनकरसुतशरनिकरङ्ङळ्
 शमन चैयुन्न सुरपत्तिमुत- १०६
 शरवरिषवु दहिच्चीटुवण्ण-
 मैरियुमस्त्रवु पौळिञ्जु कर्णनुं । १०७
 अरिञ्जरिञ्जव कळञ्जु फलगुनन्
 चौरिञ्जितन्पुकळ् पलतरत्तिलु । १०८
 रघुवर निशिचरवररण-
 समविलोकनकुतुकमौटुटन् १०९

सूर्य का शरीर मध्य आम रास्ता वन गया । कर्ण ने उस समय जलते हुए कोप से चुने हुए वाण ले लिये । प्रलयकाल के सूर्यबिब के समान जो निरन्तर और निस्सीम उदय करता है, अथवा सारे त्रिभुवन को जलाने के लिए देदीप्यमान कल्पान्त अग्नि के समान वह निकट आया । तब उसके मुकाबले में प्रलयकाल के अनुगुण वायु से मिश्रित मेघसमूह के समान शरीरवाले के मित्र अर्जुन के विरुद्ध शरवर्षा प्रारम्भ हुई । हे शिव ! शिव ! कैसा विचित्र है । ९९-१०५ कर्ण की शरवर्षा को शान्त करनेवाली अर्जुन की शरवर्षा को जलाने के लिए कर्ण ने जलते हुए अस्त्रों का प्रयोग किया । अर्जुन ने उन सबको नष्ट कर

सिद्धविद्याधरगन्धर्वकिन्नर
 मृत्युरक्षोगणयक्षभूतादियुं ६८
 गुह्यकवीरपिशाचप्रवररुं
 युद्धतिनेतुमौरु कुड्वन्तिने
 बद्धरोषेण निल्केणं जयिप्पोळम् । ६९
 इत्थं पँरुम्पट कूट्टि महेन्द्रनु
 पक्षिप्रवरन् वरुन्ततिन्मुन्नमे । ७०
 एँल्लामौरु पक्षि ताने वरुन्तति-
 नेँल्लावरुं भयप्पेट्टु सुरजनम् । ७१
 ऐन्नु सूतन् पडञ्जीटिननेरत्तु
 मन्दस्मितचँय्तु चोदिच्चु शौनकन् ७२
 ऐन्नु मरीचिपतापसेन्द्रन्मारो-
 टिन्द्रन् पिळ चँय्ततँन्नु पडयणम् । ७३
 इन्द्रापराधं पडञ्जुतरामँन्नु
 वन्दिच्चु सूतनुं चाल्लित्तुटडिडनान् । ७४

इन्द्रापराधम्

अंभोजसंभवपुत्रन् मरीचिकु
 संभूतनायारु काश्यपतापसन् १

विभण्डक—जिसका आयुध भिण्डपाल और दण्डवर है, सिद्ध, विद्याधर, गन्धर्व, किन्नर, यमराज, रक्षोगण, यक्ष, भूत आदि, गुह्यकों के वीर, पिशाचों के प्रवर—ये सब बिना किसी न्यूनता के तीव्र कोप के साथ विजय तक युद्ध के लिए खड़े हो जायँ ।” ६३-६९ इस प्रकार महेन्द्र ने पक्षिप्रवर (गरुड) के आने के पहले ही एक बड़ी सेना इकट्ठा की । एक पक्षी अकेला ही आनेवाला है, यह समझकर सब देवगण डर गये । जब सूतजी ने इस प्रकार कहा तब शौनक ने मन्द मुस्कान के साथ पूछा—“यह बतलाइए, इन्द्र ने मरीचिप तापसो के साथ क्या अपराध किया ?” ‘इन्द्र का अपराध मैं बतला दूँगा’ यह कहकर सूतजी ने बतलाना प्रारंभ किया । ७०-७४

अपराध

अंभोजसंभव^१ (ब्रह्मा

रीचि का एक पुत्र हु

मौलिञ्जतेन्तोन्नु मुकुन्दनेन्ताल-
 तौलिञ्जु केळ्क्कयिल्लवररिञ्जालुं । १२०
 तुण नारायणनवर्क्कळ्क्केप्पोळु
 पणियुण्टो पिन्नेज्जयिच्चुकोळ्ळुवान् ? १२१
 पट्टलवन्मारिरुवरेयु जा-
 नटक्कळमतिन् नटुविल्प्पुकुटन् । १२२
 अकटुवन् पक्षे पडञ्जालुमेन्नान्
 पक्कचुपोकातेयिनियुळ्ळ काल १२३
 पिळ्ळच्चु मार्गमेन्निरिक्किल्पिन्नेयुं
 पिळ्ळय्रियुन्नोर् वळ्ळिये चोळ्ळुक्किल्
 उळ्ळन्नु पिन्नेयुं वळ्ळियेच्चेल्लुन्नोर् १२४
 अक्कक्कुरुन्नेरैत्तौलिञ्जु धर्मजन्
 पकुत्तु राज्यवुं निनक्कु तन्निटुं १२५
 उटप्पमेशिटुन्नवरुमाय् नन्ना-
 यटुत्तवण्णं मेदिनियुं वाणु नी १२६
 सुखिच्चिरिप्पतिनुऱ्क्क मानस ।
 नशिककुमल्लाट्टिकलटलिल् नी तानुं १२७
 रवितनयने विजयन् कोळ्ळुमो-
 रपजयमतिनक्कप्पेटा तानुं । १२८
 गुरुसुतनितु पडञ्जतुनेरं
 कुरुपतितानुमवनोटु चोन्नान्— १२९

लो कि जो कुछ मुकुन्द कहेगा उसे टालकर वे और कुछ न करेंगे । ११४-१२० नारायण उनके सदैव सहायक है । फिर उनके लिए जीतने में क्या कठिनाई है ? मैं युद्धभूमि के बीच में घुसकर दोनों सेनानायकों को अलग करूंगा, अगर तुम कहोगे । यद्यपि गलत रास्ता अपनाया गया तथापि गलती समझनेवालों के कहने से शेष समय अगर सही रास्ता अपनाकर ठीक व्यवहार किया जाय तो युधिष्ठिर प्रसन्न होकर राज्य वांटकर तुमको तुम्हारा हिस्सा देगा और तुम अपने ही लोगों के साथ पृथिवी का अच्छी तरह से राज करते हुए सुख से रहने का निश्चय कर लो । नहीं तो युद्ध में तुम्हारा नाश होगा और अर्जुन कर्ण का वध करेगा, उसमें कोई प्रतिबन्ध न होगा” । १२१-१२८ जब गुरुपुत्र ने इस प्रकार कहा तब उसे सुनकर दुर्योधन ने कहा— अपने निकटतम

इरुवरोटुं नेरौरुवरिल्लेन्नु
 सुरमुनिजन पुकळ्त्तिटुंनेर । ११०
 कलशसंभवतनयनादराल्
 कलिपुरुपनाकिय कुरुकुल- १११
 प्पेरुमाळ्त्तन्नोटु पञ्जित्तैयु
 पेरिके लाळिच्चु वरिक्करचा ! नी । ११२
 पलगुणङ्ङळोटवनियु वाणु
 पलकाल वाल्क नृपशिखामणे । ११३
 मति मति रणमतिभयं वरु-
 मति चतुरत कळञ्ज शूरन्मार् । ११४
 सुरवरदिनकर सुतन्मारो-
 टौरुवरिल्ल नेर् धनुस्सेटुत्तितिल् । ११५
 विल्लच्चीलेतुमौरटवुकळक्कु-
 मौळिच्चुपोकयिल्लिवरिखरुं । ११६
 निरक्कणं पाण्डुसुतन्मारोटि-
 न्नौरिक्कलु वैर निनयक्करुत्तिनि । ११७
 पिणक्क नल्लवरोटु नन्नल्लेतु-
 मिणक्कं वेण्टतङ्ङवरोटु नूनं । ११८
 पलक्कु नेरेन्नु मनसि तोन्निक्कुं
 फल वन्नीलेतुमतिन्नौरुक्कुं । ११९

दिया और अनेक प्रकार की शरवर्षा की । रघुवर और रावण के युद्ध के समान युद्ध को देखने के कुतूहल से सुरजन और मुनिजन ने “इन दोनों के तुल्य और कोई नहीं है” ऐसी प्रशंसा की । तब कलशसंभव (द्रोण) के पुत्र ने कलिपुरुष कुरुकुल के नाथ से इस प्रकार कहा— “हे राजन् ! खूब लालन करते जाओ । हे नृपशिखामणे ! अनेक गुणों के साथ पृथिवी पर चिरकाल तक राज करो । १०६-११३ वस ! वस ! युद्ध बहुत हो गया । बड़ा भय होनेवाला है, ये शूर चतुरता में कम हैं । इन दो सुरवर (इन्द्र) और दिनकर (सूर्य) के पुत्रों के तुल्य उनमें धनुष के काम में कोई नहीं है इन दोनों में किसी ने भी युद्ध में भूल नहीं की है । इनमें कोई भी न हटनेवाला है । पाण्डुपुत्रों से समझौता होना चाहिये अब उनसे वैर की बात सोचना ही न चाहिये । अच्छे से झगड़ना ठीक नहीं है अब उनसे मिलकर ही रहना चाहिये । लोगों को ठीक प्रतीत होनेवाला कोई भी फल अब किसी को न मिला है । जान

झटिति पार्व्वतमयच्चित्तज्जुनन्
 तटुत्तु वज्रास्त्रमतुकौण्टंगेशन् । ५
 पल दिव्यास्त्रङ्ङळिहवरुमौष्पं
 तुलितन्मारायि प्रयोगिकुनेरं । ६
 दलितदेहनाय् चमञ्जितु पार्थन्
 चलितचित्तनायितु मुकुन्दन् । ७
 कलितमोदमोटणञ्जु कौरवर्
 निलविळिच्चितु निविरेयन्नेरं । ८
 अटुत्तु पार्थनोटुरचेयु भीम-
 नोटुक्कीटेणं कर्णने निमिष नी । ९
 पटयिक्कळक्कमुण्टशिञ्जितो भवान् ?
 नटुक्कमुळक्कौण्टु तिरिञ्जु मण्टुकिल् १०
 ओरुत्तरुमिल्ल पोरुप्पिच्चीटुवान्
 कर्त्तरायुळ्ळोर् किळ्ळिच्चिरिक्कुन्नु । ११
 उरत्तिरक्कुन्न शरत्तिनालौक्क-
 त्तरक्केटुण्टेन्नु धरिच्चिरिक्कणं । १२
 इनिक्कुमुण्टोट्टु तळर्च्चयिन्निप्पोळ्
 मनक्कुरुन्नेतुमिळक्कमेन्निये १३
 वधिक्क कर्णनेयवनितुकाल
 चतिक्कु नम्मेयेन्नुरुच्चिरिक्कणं । १४
 मुकुन्दनिन्दिरारमणन् गोविन्द-
 नखण्डनंबुजनयनन् माधवन् १५

अर्जुन ने तुरन्त पार्वतास्त्र भेजा जिसे कर्ण ने वज्रास्त्र से रोका । इस प्रकार दोनों ने बराबर अनेक दिव्यास्त्रों का प्रयोग किया । पार्थ का शरीर बहुत थका और मुकुन्द का चित्त कुछ व्याकुल हुआ । १-७ कौरव प्रमुदित हुए और उन्होंने उच्च स्वर से चिल्लाया । तब अर्जुन के निकट जाकर भीम ने कहा— “अब क्षण भर में कर्ण को समाप्त करो” जानते हो कि सेना कुछ हिल रही है ? अगर वह घबडाकर पीछे हटेगी तो उसको समझाकर रोकनेवाला कोई नहीं है । जिनमें शक्ति है वे थके हुए हैं । जान लो कि जोर से लगे वाणों से सब घायल हो गये हैं । मैं भी आज अब कुछ थका हूँ । इसलिए बिना हिचके कर्ण को मारो । नहीं तो वह हम लोगों को धोखा देगा, जान लो । ८-१४ मुकुन्द,

अटुत्त तन्पितन्नटै रुधिरस्तै
 कुटिच्चतैङ्ङने मरुन्निटुन्नु बान् ? १३०
 अवरुमाय् सुखिच्चवनियिल् वाळ्वा-
 नवकाशं वन्नालतु पौरुतियो ? १३१
 इनिक्कवरैयुमवरुक्कक्कन्नैयु-
 मक्कक्कुरुन्निल् तेरुत्तोरिक्कलु । १३२
 इनियेन्नोटिव पय्यायक्कवेण-
 मिनतनयनै वधिक्कुमो पात्थन् ? १३३
 ओळुतल्ल गळपतियेक्कौल्लुवा-
 निळमतियणिञ्जवन् वरिक्किलुं । १३४

कर्णार्जुनयुद्ध-कर्णवधं

पलतुमित्तरं पयुन्ननेर
 वलरिपुतनयनुमंगेशनुं ?
 पलविधमस्त्रङ्ङळ प्रयोगिच्चान्
 फलं वन्नीलेटमतिन्नौरुक्कुं । २
 विजयन् पावकशरमयच्चतु-
 वरुणास्त्र कौण्टु तटुत्तु कर्णानु । ३
 ओटुत्तु पार्जन्यमयच्चितर्जुनन्
 तटुत्तु वायव्यमतुकौण्टगेशन् । ४

भाई का रक्त जो पीया गया उसे मैं कैसे भूल सकता हूँ ? उनके साथ पृथिवी पर राज करने का अवसर मिलने से क्या सन्तोष हो जायगा ? न वे मेरे मन में और न हम उनके मन में कभी स्थान प्राप्त कर सकते हैं । आगे इस प्रकार की बातें मुझसे न कहना । क्या अर्जुन कर्ण का वध कर सकता है ? कर्ण को मारना आसान नहीं है अर्जुन के अर्धचन्द्र (एक प्रकार का शर) धारण करके आने पर भी । १२९-१३४

कर्णार्जुनयुद्ध और कर्णवध

जब इस प्रकार की बातें हो रही थी तब अर्जुन और कर्ण ने अनेक प्रकार के अस्त्रों का प्रयोग किया पर दोनों असफल हुए । अर्जुन ने जहाँ आग्नेयास्त्र भेजा वहाँ कर्ण ने उसको वरुणास्त्र से रोका । जब अर्जुन ने पार्जन्यास्त्र छोड़ा तब कर्ण ने वायव्य से उसका जवाब दिया ।

और शास्त्रास्त्रङ्ङ् वल्लिये तोन्तील
 गुरुशापत्तिनालतुमकप्पेट्टु । ४७
 जगति दानशीलरिल् मुन्पुळ्ळवन्
 जनमनोहरन् विमलनगेशन् ४८
 निरूपिच्चु विधिबलमितेन्नतुं
 वरुमिप्पोळ् मम मरणमेन्नतुं । ४९
 वळरेद्धम्मं चैय्तवक्कपजयं
 वरिकयिल्लेन्नतौस पौळियत्ते । ५०
 पइञ्जितु पुनरनुजनोटव-
 नइञ्जितारेइयइवु निन्नोळं । ५१
 अधम्मं चैयकयिल्लौरुनाळुं भवा-
 नतु मनसि जानइञ्जिरिक्कुन्नु । ५२
 विरवौटु तेरिङ्ङुर्यात्तिकौळ्वोळ-
 मौरु शरमेय्यातिरिक्कणमिप्पोळ् । ५३
 पइञ्जु तेरुळेटुप्पान् भाविच्चि-
 टौरुतरत्तिलुमिळिकाञ्जु चक्र । ५४
 अरुळिच्चैयित्तु मुकुन्दनन्नेर
 पेरिके नन्नु नी पइञ्जितु कर्ण ! ५५
 तिरिञ्जीलेतु नी पइञ्जितोन्नमे
 पइञ्जितेणं जानइञ्जिटुवण्णं । ५६
 जयति धम्ममेन्नौरु मौळि चोन्न-
 तरिञ्जु निन्नौटु पइञ्जितारिप्पोळ् ? ५७

हुई । इस जगत् में दानशीलो में श्रेष्ठ जनमनोहर, विमल अङ्गेश (कर्ण) ने सोचा—“यह अवश्य विधि का बल है । अब मेरा निधन होनेवाला है” । ४३-४९ ‘बहुत धर्म करनेवालो का पराजय न होगा’ यह कथन बिलकुल झूठ है । तब उसने अर्जुन से कहा—“तुमसे बढ़कर ज्ञानी कौन है ? तुम कभी अधर्म न करोगे, यह मैं अपने मन में जानता हूँ । इस रथ को उठवाने तक मुझ पर कोई शर न चलाओ ।” रथ के चक्र को उठाने का प्रयत्न किया, पर वह किसी तरह हिलता ही नहीं । तब मुकुन्द ने कहा— हे कर्ण ! तुमने खूब कहा । तुम्हारा कहना कुछ भी समझ में न आ रहा है । ऐसा कहो कि मैं कुछ समझ सकूँ । ५०-५६ ‘धर्म की विजय होती है’ इस कथन का अर्थ समझकर किसने तुमको बतलाया ? यह धर्म पहले कहाँ चला गया था और अब यहाँ कहाँ से

तैळिञ्जितश्वसेननुमतुनेर
 विळड्डिः तक्षकमुखड्डळुमैल्लां । ३६
 पल निलत्तिलु पल प्रकारवुं
 पलनाळु कात्त परन्पुरुपनु ३७
 निनच्चु कण्टु पाण्डवनुटै रथं
 निलत्तौरैविरलमर्त्तु ताळ्त्तिनान् । ३८
 मुटियोटुकूटैयरिञ्जु पाण्डवन्-
 मकुटवुं कौण्टु नटन्तु वाणवु । ३९
 पुनरिरुवस पैरुमळपोले
 पुनरपि वेगालटुत्तु वैकाते । ४०
 पौळिञ्जतिनाले निरञ्जितूळियु
 पौळिञ्जौळुकुन्नु रुधिरवारियुं । ४१
 मरञ्जितु खरकिरणविववु
 निरञ्जिरुट्टायिच्चमञ्जु लोकवु । ४२
 अकन्नु कण्टुनिन्नवर्कळुमैल्ला
 पकन्नु भाववुं पकलवनप्पोळ् । ४३
 विरवोटर्जुननौरु शरं कौण्टु
 विळड्डुं कुण्डलं कळञ्जानन्नेर । ४४
 विजयनेयु केशवनेयुमेय्तु
 विगतभीतियोटटुत्तु कर्णानुं । ४५
 झटिति तेरुळवनिनिलत्ताणु
 तटञ्जिळकाते चमञ्जितन्नेरं । ४६

अनेक प्रकार से चिरकाल से रक्षा करनेवाले पर पुरुष ने सोचकर अर्जुन के रथ को पाँच अगुल भूमि के अन्दर दबा दिया । तब (कर्ण का) वाण शिखा के साथ अर्जुन के मुकुट को भी लेकर निकल गया । फिर दोनों मुसलाधार वर्पा के समान वेग से एक दूसरे के निकट पहुँचे । शरवर्पा के कारण भूमि शरो से भर गयी और रक्त भी धाराप्रवाह बह रहा है । सूर्यविव भी ढक गया और सारा जगत् अन्धकार में डूब गया । ३६-४२ देखनेवाले सब हटे और कर्ण का भी भाव बदला । अर्जुन ने एक वाण से कर्ण के चमकनेवाले कुण्डल को ढग से उड़ा दिया । कर्ण तो निडर होकर अर्जुन और केशव को निशाना बनाकर निकट पहुँचा । उस समय रथ के चक्रों के भूमि में दब जाने के कारण रथ हिल न सका । कोई अस्त्र या शस्त्र उसको मुझा नहीं । गुरु के शाप के कारण ही यह बात

इवनौराणियैत्त्रिक नूटुव-
 त्रिकवनरिञ्जने चातिकल्पेहं । ६६
 प्रगतमत्तयुल्ल धनञ्जयनेव
 जगत्पतियुटे वचनं केदृप्पोल् ७०
 निशितमायोर सयिल्वाळन्पेटु-
 तुचितमेत्तु काग्मवक्त्रुं तोन्तुमा- ७१
 इरुणनन्दनन् तलयरुत्तुटन्
 घरणियिलिट्टान् झटिति फल्गुनन् । ७२
 जयजयशब्दं जगति पूरिच्चु
 जयं विजयनु लभिच्चतु मूलं । ७३
 तपनमण्डलं झटिति भूमियिल्
 पतनं चैत्ततुकणक्के कर्णन्तन्
 वदनपङ्कजं पतिच्चु भूमियिल् ७४
 उयन्तुं देहियुमौलियोटुकूटे
 नटन्तु कौरवरति शोकत्तोदुं । ७५
 विविधमंगलस्तुतिकळ् वाद्यङ्गळ्
 विबुधभूसुरजय निनादवुं । ७६
 पवनजनलरिन निनादवुं
 भुवनवासिकळ् पुकळ्त्तुं नादवुं ७७
 पुटपुळङ्गुमारिवटैक्कोण्टुटन्
 कटल्पोलेयुळ्ळ पटयुमाय् पार्थन् ७८

को मारो । यह ही सौओ का अवलम्बन है उनके किये सभी कुन्कर्ष
 इसको मालूम थे । ६३-६९ जगत्पति का वचन सुनकर भयभीर
 धनञ्जय ने एक तीक्ष्ण मयूरासि का बाण लेकर, देखनेवालों को उचित
 प्रतीत होनेवाले ढंग से कर्ण का सिर काटकर तुरन्त पृथिवी पर गिराया ।
 अर्जुन की विजय होने के कारण सारा जगत् जयघोष से भर गया ।
 सूर्यमण्डल के भूमिपर गिरने के समान कर्ण का मुखकमल पृथ्वी पर गिरा
 और उसकी आत्मा गूँजती हुई ऊपर उठी । और कौरव सब शोकमग्न
 होकर चले । ७०-७५ विविध मंगल स्तुतियाँ, वाद्यघोष, दोनों ओर
 ब्राह्मणों के जयघोष, भीम का मिहनाद, भुवन के निवासियों की प्रार्थना
 ध्वनि, इन प्रतिध्वनि करनेवाले के साथ और सागर के समान रोना
 के साथ रक्त और स्वेदजल के साथ । अर्जुन युद्धभूमि में विराजमान था
 अपने सिर पर पुष्पवृष्टि हुआ वह मधुरिपु (कृष्ण) के

ओविटैप्पोयिरुन्नितु मुन्न धर्म-
 मैविटैनिन्निप्पोळिविटैवकु वन्नु ? ५८
 पलवुरु निङ्ङळ् पलरुमौन्निच्चु
 पोरुतु कळ्ळच्चूतकप्पैटीच्चन्नु । ५९
 नृपतितन्नूटै सभयिङ्गल्लुनिन्नु
 द्रुपदपुत्रियै पिटिच्चिळ्ळच्चन्नु । ६०
 पतिव्रतयाकुमवळुटै तुकि-
 लधिक वेगत्तिल् पिटिच्चिळ्ळच्चन्नु । ६१
 अरक्किल्लत्तिलिट्टच्चु तीयुव-
 च्चौरुक्कि संस्कारादिकळ् कळिच्चन्नु । ६२
 पवनपुत्रनु विपकौटुत्तन्नु-
 मवनेप्पान्पिनाल् कटिपैटुत्तन्नु । ६३
 अतिकुमारनामभिमन्युतन्नै
 वधिच्चु कूटाञ्जु विपण्णन्मारायि- ६४
 दुरुवरोन्निच्चिट्टुरु कौलयायो-
 रटवुकूटातै चतिच्चुकौन्नन्नु । ६५
 पलनाळुं निङ्ङळ् पलरुमौन्निच्चु
 पलविधं चैत्तोरधर्मकर्मङ्ङळ् ६६
 फलिच्चितिन्नैङ्ङु जयिककुन्नु धर्म ।
 फलिककयिल्लल्लो स्वकर्ममैन्निये ? ६७
 इनियैन्नु पाथ्या ! पतुक्कै निलकुन्न-
 तिनतनयनै वधिकक वैकाते । ६८

आया ? वह दिन जब कि अनेक वार तुम लोगो ने मिलकर झूठे जूए मे इनको फँसाया था । वह दिन जब नृपति की सभा मे द्रौपदी को पकड़कर खीचा । वह दिन जब उस पतिव्रता के वस्त्र को पकड़कर वेग से उतारा । वह दिन जब पाण्डवो को जतुगृह मे वन्द करके उसको आग लगा दी और उनकी अन्त्येष्टि भी कराई । ५७-६२ वह दिन जब भीम को विप खिलाया और उसको साँप से डँसवाया । वह दिन जब अत्यन्त जवान अभिमन्यु का वध न कर सकने से विपण्ण होकर छ' छ' योद्धाओ ने मिलकर युद्धधर्म का उल्लङ्घन करके धोखा देकर उसको मारा । तुम लोगो द्वारा मिलकर बहुत दिन तक इस प्रकार किये गये अनेक अधर्म आज फल रहे है । धर्म की विजय कहाँ से होगी ? अपना ही कर्म तो फलता है न ? हे अर्जुन ! अब क्या देख रहे हो ? बिना विलम्ब के सूर्यपुत्र

मुळुकि मोहिच्चु मरुवुन्न लोकं
 मुळुवन् निन्तिरुवटियल्लो नूनं । ९०
 अटियारां अड्डळक्कुटय निन्तिरु-
 वटि तुणयायालरुतातैयुण्टो ९१
 जगति संप्रति चैरुतु कार्य-
 मेन्नणिमिळ्ळिकळिलौळुकुं नीरोटुं ९२
 युधिष्ठिरन् परञ्जळवु लोकड्डळ-
 कधिष्ठानमाय मुररिपु चौन्नान्— ९३
 शमदमयम नियम सत्यड्ड-
 ळमितसल्लुगुणमुटय निन्नुटे ९४
 फलविमुखमां विमलकार्यत्तिन्
 फलमितु जय वरुत्तिन्नियु ।
 पलप्रकारवुं जयवरुमेन्नु । ९५
 मधुरमायुटनरुळिच्चैय्यौरु
 मधुमथननुं विजयनुं मटु- ९६
 मनिलनन्दनद्रुपदन्मारौटु-
 मनुपमनाय यमतनयनु ९७
 तैळिञ्जु कैनिलयकत्तु मेविनार् ।
 विळ्ळिड्ड मटुळ्ळ सुहृज्जनड्डळु । ९८
 पलनेर परञ्जरुतेतुमेन्नु
 परञ्जटड्डिडनाळ् किळिमकळुमे । ९९

॥ कर्णं समाप्तं ॥

है । ८३-९० जब आप पूज्यपाद सहायक हैं तब हम दासो के लिए इस ससार मे कोई भी छोटा कार्य असाध्य हो सकता है ? युधिष्ठिर के आँसू गिराते हुए इस प्रकार कहने पर लोको के अधिष्ठान मुररिपु बोले— “शम, दम, यम, नियम, सत्य और अनेक अन्य सद्गुणवाले तुम्हारे फलनिरपेक्ष विमल कार्य का फल है, यह विजय । आगे भी अनेक प्रकार की विजय होनेवाली है ।” इस तरह मधुर-मधुर वात्ते करनेवाले मधुरिपु, अर्जुन, और भीम, द्रुपद जैसे अन्यो के साथ अनुपम युधिष्ठिर प्रसन्न होकर तबू के अन्दर चले गये । और लोग भी प्रसन्न हुए । बहुत देर तक कथा सुनाने के बाद ‘अब और न हो सकता है’ ऐसा कहकर शुकी मौन हो गयी । ९१-९९

॥ कर्णपर्व समाप्त ॥

उटलिल् स्वेदशोणितङ्ङळुमणि-
 ज्जटर् निलतन्निल्विळ्ळिङ्ङटुनेर । ७९
 कुसुमवृष्टियु तलयिलेटेटु
 मधुरिपुवुमाय् नटन्नु मैल्लवे । ८०
 अनुपमनाय पवनजनुमाय्
 शमननन्दनन्चरणतारिण ८१
 तौळुतुनिन्नुटन् नमस्करिच्चितु ।
 तौळुतौळुन्नेटु सपदि धम्मजन् । ८२
 अखिललोकेशन् मुखवु नोविकना-
 मनुजन्मारैयुमणच्चु पुलिकनान् । ८३
 तलयिलश्रुक्कळ् तेरुतेरे वीळ्ळत्ति-
 प्पलवुरु मुक्कन्निनु नरपति । ८४
 पेरिके नन्नल्लो विजयन् कर्णने-
 प्पोरुतु कौन्नतेन्नरुळ्चेय्तु कृष्णन् । ८५
 चेरुतु पुञ्चिरि कलन्नु धम्मजन्
 मुरहरनोटु पञ्जितन्नेर— ८६
 अतु पुनरेन्नु विचित्रमायतु
 मधुरिपो ! मलर्मकळ्मणवाळा । ८७
 निखिललोकवुमकत्तटविकयुं
 पुञ्जत्तु काट्टियुमतिने रक्षिच्चु ८८
 पल कालङ्ङळु पलप्रकारवुं
 चिलकळिकळिळ्ळुन्न माययिल् । ८९

धीरे-धीरे चला । अनुपम भीम के साथ युधिष्ठिर के चरणयुगल की वन्दना करके नमस्कार किया । युधिष्ठिर भी वन्दना करता हुआ तुरन्त उठा । ७६-८२ अखिल लोकेश का मुख देखा और अपने छोटे भाइयों को छाती से लगाया । राजा ने उनके सिर पर आँसू गिराये और उनको बार-बार चूम लिया । कृष्ण ने कहा— “वहुत अच्छा हुआ कि अर्जुन ने कर्ण का वध किया ।” युधिष्ठिर ने मुस्कराते हुए मुरहर (कृष्ण) से कहा— हे मधुरिपु ! लक्ष्मीपति ! इसमें क्या आश्चर्य है ? सारे लोकों को अपने ही अन्दर रखकर, फिर उनको बाहर दिखलाकर रक्षा करने-वाले और यह सारा जगत् भी जो बार-बार भिन्न-भिन्न प्रकारों से लीलाएँ दिखलानेवाली माया में डूबकर मोह में विराजता है, आप ही

मुन्पाँरु याग तुटडिडयतिन्नायि-
 ट्टुन्परल्लारु तुणच्चार् वळिपोलै । २
 जभारितन्नैस्समिदाहरणार्थं
 मुन्पिल् नटन्नु वळिये निलिन्परुम् । ३
 उत्परिल् मुन्पनां वन्पन् शतमखन्
 मुन्पिल् चमतयुं काण्टु वरुन्नेर ४
 अङ्गुण्ठमात्रशरीरिकळाकिय
 मगलन्मारा मरीचिपतापसर् ५
 ऐल्लारुमाय् चैरियोरु चमतक्को-
 लल्लल् मुळुत्तु पूर्णल्लु नुरुङ्ङुमा- ६
 रैत्रयुं वीर्त्तुचीर्त्तार्त्त्या वरुन्नेर-
 मुत्तमन्मार्क्कारु सङ्कटमुण्टायि । ७
 पद्धतितन्नुटै मध्ये भविच्चिता-
 रब्धियतायतन्तन्नु चाल्लेणमो । ८
 कटुकुळन्पिलै वैळ्ळमतिल् वीणु
 पटिप्पिटिच्चुळन्नाळ्ळुन्नतुनेर ९
 चैटु परिहसिच्चोटिक्कटन्नुपोय्
 कुटमुण्टैन्नितोरातै महेन्द्रनुम् । १०
 पार परिहसिच्चीटुन्नवर्कळ्क्कु
 घोरनरकमन्नुण्टु वेदोक्तिकळ् । ११

काण्यप । उसने एक यज्ञ प्रारभ किया जिसमे सभी देवो ने यथाशक्ति सहायता की । समित^१ लाने के लिए जभारि (इन्द्र) स्वयं आगे-आगे चले और उनके पीछे देवगण । जब देवो मे श्रेष्ठ शक्तिशाली, शतमख^२, (इन्द्र), एक पूरा पलाण^३ का पेड़ लेकर आगे-आगे आ रहे थे तब केवल अगूठे के बराबर प्रमाण वाले, मगल करनेवाले मरीचिप तापस स्व मिलकर एक छोटा सा समित^४ का टुकड़ा कन्धे की हड्डी तोड़ने, लायक बड़े कण्ट के साथ पसीने से क्लिन्न^५ हुए ला रहे थे, और उनको देखकर उत्तम लोगो को बड़ा दुःख हुआ । १-७ उनके मार्ग मे एक समुद्र पड़ा । वह क्या था, यह भी कह दूँ । गोष्पद^६ का पानी ! उसमे गिरकर वे दुःख के साथ जब डूब रहे थे तब महेन्द्र उसका दोष न समझकर उनकी

१ लकड़ियाँ । २ सौ यज्ञ करने वाले । ३ ढाक ४ लकड़ी । ५ भीगे
 ६ गौ के खुर बराबर गडढे ।

शल्यं

शिव ! शिव ! मनोहरशीलवती सादरं
जन्मसाफल्यदं चोल्लु कैवल्यद । १
परमपुरुषन्महामायतन् वैभव
पद्मयुमनारतं केळक्कयु चैयिकलो । २
परमसुखमेन्ततिल्परममलचेतसा
कथितपरिशेषमाकु कथासारवु ३
कथय कथयाशु नी कौतुकार्द्रेणमे
भवति यदि कुतुकमिह झटिति कथयाम्यहं । ४

शल्यन्ते सेनाधिपत्यं

भानुपुत्रन् मरिच्चोरवस्थान्तरे
शमनजनजातशत्रुक्षमावल्लभन् । १
चारुवेषं मुकुन्द जगन्मगल
सव्यसाचिप्रिय दिव्यमव्याकुल २
सर्वलोकाधिप शर्व्ववन्द्यं परं
मथितमदवारणं जगद्दुदयकारणं ३

शल्यपर्व

शिव ! शिव ! हे मनोहर शीलवाली ! परमपुरुष की माया के जन्म को सफल बनानेवाले और कैवल्य प्रदान करनेवाले वैभव का वर्णन करना और सुनना परम सुख होता है । विमल चित्तवालो को इससे बढ़कर क्या हो सकता है । इस लिए शेष कथा अब तुम खुशी से सुनाओ । अच्छा, अगर कुतूहल है तो जल्दी सुनाऊँगी । १-४

शल्य का सेनाधिपत्य

भानुपुत्र (कर्ण) के निधन के बाद राजा अजातशत्रु युधिष्ठिर ने चारुवेष, मुकुन्द, जगत् का मङ्गल, अर्जुन के मित्र, दिव्य, अव्याकुल, सभी लोको के नाथ, शिवजी का वन्द्य, पर, मत्तहाथियो का दमन करनेवाले, जगत् की उत्पत्ति का कारण, चारणो के पूजितचरण, अपने चरितमधु से भरनेवाले, दानवो के नाशक, देवो के सुख का आस्पद, शत्रुसमूह के भयप्रद, विभीषण द्वारा वन्दितचरण, मधुर भाषण करनेवाले, यदुकुल के पोषक,

चरणनतचारणं चरितमधुपूरणं
 दनुजकुलमारणं सुरसुखपरायणं ४
 परनिवहभीषणं पदगतविभीषणं
 मधुरतरभाषणं यदुजननपोषणं ५
 जगदमलभूषणं जनहृदयमोषणं
 नतकलुषशोषणं शमितकलिदूषणं ६
 विजयरथभूषणं विनतजनतोषणं
 विहगपतिवाहनं मुनिनिवहमोहनं ७
 सुखविभवदोहनं गुणजननसाधनं
 नरकभयमोचनं नलिनदललोचनं ८
 नरकमुरशासनं धृतदरशरासनं
 नमितपुरशासनं नमितनलिनासनं ९
 शशधरनिभाननं गुणनिकरभाजनं
 शकलितदशाननं सुररिपुविनाशनं १०
 मुषितं घृतभोजनं भुवनतनुजीवनं
 नयनकलिताञ्जनं नरनयनरञ्जनं ११
 भवमरणभञ्जनं पशुपवरनन्दनं
 युवतिमतिमन्दिरं विमलमति सुन्दरं १२
 मदनमदमन्थरं मणिललितकन्धरं
 विटयुवतिबन्धुरं विगतभयसिन्धुरं १३

जगत् के विमल विभूषण, जनता के हृदय को चुरानेवाले, भक्तों के पाप दूर करनेवाले, कलि के दोषों के नाशक, अर्जुन के रथ का भूषण, विनतजनो की तुष्टि करनेवाले, गरुडवाहन, मुनिजन का मोह करनेवाले, १-७ सुख और विभव पैदा करनेवाले, गुणों के उदय का साधन, नरकभय से छुड़ाने वाले, कमललोचन, नरक और सुर के नाशक, दृढचाप धारण करनेवाले, शिवजी के वन्द्य, ब्रह्माजी के पूज्य, चन्द्रमुख, गुणसमूह धारण करनेवाले, देशानन (रावण) के ध्वंसक, देवों के शत्रुओं के नाशक, घी चुरानेवाले, भुवन के शरीर का जीवन, नयनों में अञ्जन लगाये हुए, जनो की आँखों के प्रिय, जन्म और मरण का अन्त करनेवाले गोपवर (नन्द) के पुत्र, युवति के मन में विराजमान, अपनी विमलमति से सुन्दर, मदनमद को कुचल देनेवाले, मणिविभूषित गर्दनवाले, विट और युवतियों के प्रिय, विगतभय हाथीवाले, गोपकुल के बालक, भुवन के पालक, हिलते कर-कङ्कणवाले, युद्धभूमि को प्रमुदित करनेवाले कृष्ण को देखकर प्रसन्न और

पशुपकुलबालक भुवनतलपालकं
 चलितकरकङ्कणं मुदितसमराङ्कण १४
 कण्टु कौतूहलं पूण्टोरानन्दमुळ-
 क्कोण्टुटन् कोळ्मयिर्क्कोण्टु वन्दिच्चुनि- १५
 न्निण्टलु तीर्त्तु तन् कुण्ठभावङ्ङळु
 दूरै नीक्कि प्रमोदेन वाळुं विधौ
 पारमुण्टायिते वाद्यघोपङ्ङळुं १६
 तदनु कुरुवीरनामविकापुत्तनो-
 टुदितभयमोटु चोल्लीटिनान् सञ्जयन्— १७
 नयनयनरहितनरपतितिलक ! केळक्क नी
 नाश भविच्चु नमुक्केन्नडिञ्जालु । १८
 तव तनयरैतिर्पोरुतु विवुधपुरि मेविनार्
 तापं कळञ्जितु पाण्डुसुतन्मारुं । १९
 द्रुपदन्पुत्तन् द्रौपदीपुत्तरुं
 द्रोणजन्वाळक्किरयायितु निद्रयिल् । २०
 कुरुवृषभनतुपौळुतु मोहिच्चु वीणितु
 कूटैत्तटञ्जङ्ङटुत्तु विदुररुं । २१
 शीतळमायुळ्ळ वैळ्ळ तळिच्चुटन्
 शीतोपचारङ्ङळ् मटु पलतर । २२
 चैयितु गान्धारियुमायतुनेरं
 पैय्त कण्णीरोटु चोल्लिनानिङ्ङनै— २३

रोमाञ्चित होकर आनन्द अनुभव किया और वन्दना की । ८-१५ जब इस प्रकार दुःख समाप्त करके और परेशानियाँ दूर करके रह रहे थे तब वाद्यघोष सुनाई दिये । तदनन्तर सञ्जय ने डरते हुए अविकापुत्त (धृतराष्ट्र) से कहा— हे ! नयरूपी नयन से रहित राजवर ! सुनो ! जान लो कि हमारा नाश हो गया है । तुम्हारे पुत्र युद्ध करके स्वर्ग चले गये और पाण्डवों का दुःख दूर हो गया । द्रुपद राजा का पुत्र और द्रौपदी के पुत्र अपनी निद्रा में द्रोणपुत्र की तलवार के शिकार बन गये । यह सुनकर कुरुवृषभ (धृतराष्ट्र) वेहोश हो कर गिर गये । औरों के साथ विदुर ने उनको उठाया । १६-२१ और उन पर ठंडा पानी छिड़का और अनेक प्रकार के शीतोपचार किये, गान्धारी के साथ । तब आँसू गिराते हुए उन्होंने इस प्रकार कहा— अर्जुन के कर्ण को मारने के बाद

पार्थनगेशनेककीन्तोरनन्तर-
 मार्त्ति तीर्त्तिट्टिवानेन्तुटे पुत्तनु २४
 पेत्तु तुणयायतारैन्नु चोल्क नी
 पार्त्थिवन्मारुटे युद्धप्रकारवुं । २५
 चोल्लुवन् बान् विशेषड्डळ् केळ्क्केळ्ळिलो
 चोल्लेळुं मानि सुयोधनभूपति २६
 दुःखिच्चु कैनिलपुक्कोरनन्तर-
 मक्कन्नुमंबुधितन्निल् मरुञ्जितु । २७
 मक्कळ् स्नेहमैल्लाक्कुमुण्टोक्कोटो
 निल्क्कतैल्ला परञ्जेन्तिनिक्कारियं । २८
 पुक्कितु शेषिच्च वन्पट कानन
 मुख्यनाकुं दुरियोधननु चोन्नान्— २९
 पेटियोटोटिनां काटकपूकुक्किल्
 पेटमान्कणिकळ् कूटि निन्दिक्कुमे । ३०
 पिन्ने नरक्कुमुण्टाय्वरुमितु
 मन्नवन्मारुटे धर्ममल्लेतुमे । ३१
 इत्तर नल्ल गभीरवाक्यड्डळ्को-
 ण्टत्तल् तीर्त्तानितुनेरं कृपर् चोन्नान्— ३२
 वत्स ! वरिकरिके कुरुमन्नव !
 मत्सरं कैवैटिञ्जेन्नुटे वाक्कुक्कळ् । ३३

मेरे पुत्र का दुःख दूर करने के लिए कौन सहायक बना ? यह भी वतलाओ
 और भूपालों ने कैसे युद्ध किया ? (सञ्जय बोला) अच्छा तो मैं
 समाचार सुनाऊंगा, सुनो । मानी सुयोधन के दुःखित होकर अपने
 तबू में प्रवेश करने के बाद सूर्य सागर के अन्दर छिप गया । याद रहे कि
 सबको अपनी सन्तान के प्रति स्नेह होता है । जाने दो, यह सब कहने
 से क्या होगा । जो सेना बची थी वह वन में चली गयी । २२-२८
 तब नायक दुर्योधन ने कहा— अगर डरके हमलोग वन चले जायेंगे तो
 स्त्रियाँ भी हमारी निन्दा करेगी । फिर नरक भी हमारा हो जायगा
 क्योंकि यह राजधर्म बिलकुल नहीं है । इस प्रकार की गंभीर बातों से
 अपना दुःख कुछ दूर किया । तब कृप बोले— वेटा ! कुहराज ! मेरे
 पास आओ और मत्सर छोड़कर मेरी बात सुनो । या तो युद्ध में प्रवेश
 करके प्राणत्याग करना अथवा शत्रुओं को मारकर समाप्त कर देना, इन
 दोनों पक्षों को छोड़कर भूपालों का और कोई धर्म नहीं है । फिर भी

युद्धतिलैत्ति मरिच्चोदुक्कैन्नुतान्
 शत्रुक्कळैक्कौन्नोदुक्कीदुक्कैन्नुतान् ३४
 पक्षमीरण्डुमौळिञ्जोर धम्ममि-
 ल्लिक्षितीपालक्कु निश्चयमैङ्गिलु । ३५
 उण्टोर नल्लतु चोल्लुन्नतिन्नु जान्
 कण्डुतल्लो पतिनेळुनाळे रण । ३६
 गंगातनयन्नु द्रोणर् कर्णन्नु-
 मगेशतुल्यरा तन्पिमार पुत्रर् ३७
 चान्नुचेन्नुळ्ळ भूपालर्तनपुत्रर्
 तीन्नितल्लो मुत्तिन्नैटवरौक्कवे । ३८
 इल्ला जयमिनियेन्नु नमुक्कतु
 चोल्लुवन् तीर्त्तितिनिल्लोर किल्लेटो । ३९
 जीविच्चुक्कोळ्ळुवान्तेन्नु नल्लतै-
 न्नाविर्भविक्क मनसि भवानिनि । ४०
 धम्मजनोदु समराय मन्नव-
 रिम्महितन्निलिल्लन्नतु निण्णय । ४१
 चेन्नु नमस्करिच्चञ्जलियु चैय्तु
 निन्नालवनुटे कोष तळन्नुपों । ४२
 पाति राज्य तव नल्लकुमवनुटे
 चेतसि वाच्च करुणावलत्तिनाल् । ४३
 कृष्णन् मुकुन्दनन्तननादिया
 जिण्णु सखिक्कु तिरुवुळ्ळमाय्वरं । ४४

एक अच्छी बात है जो मैं आज कहता हूँ । तुमने सतरह दिन का युद्ध देख लिया है । २९-३६ भीष्म, द्रोण, कर्ण, अङ्गेश के समान अनुज और उनके पुत्र अपने पक्ष के भूपाल और उनके पुत्र और अन्य जो उठे थे वे सब समाप्त हो गये । 'अब हमारी विजय असम्भव है यह मैं निस्सन्देह कहता हूँ । अब जीवित रहने के लिए क्या उपाय है यह आप के मन में भाये । युधिष्ठिर के समान कोई राजा इस पृथिवी पर नहीं है, यह निश्चित है । अगर तुम जाकर उनको नमस्कार करके हाथ जोड़ोगे तो उनका कोप मिथिल हो जायगा । उनके दिल की करुणा के कारण वे तुम को आधा राज्य अवश्य देंगे । ३७-४३ अर्जुन के मित्र मुकुन्द, अनन्त, और अनादिकृष्ण का दिल भी प्रसन्न हो जायगा । युधिष्ठिर

केशवन् चोन्नते चैयिवतु धम्मजन्
 देशिकनाय जान् चोन्नतु केळ्वक नी । ४५
 कृपरधिककृपयोत्तितु चोन्ननेरत्तुटन्
 नृपवरनुमुत्तरं चोत्तिनानाकुलाल् । ४६
 अवरोटु निरन्नु वाणीटुवानेतुमे-
 यस्तस्तत्तिन्नु काल कळिञ्चू पुरा । ४७
 पल पिळकळवर्कळीटु चैय्तु पोयेनह
 पयस्तत्तिन्नु नी भगियल्लोटुमे । ४८
 पौरुतरिकुलत्तं जान् कौन्नोटुक्कीटुवन्
 पुरुवंशत्तिलल्लो पिउन्नू वयं । ४९
 वाहिनीनायकन् द्रोणजन्तान् महा-
 व्यूहवुं कूट्टि नित्तीटुक सत्वरं । ५०
 ओन्नतु केट्टुरचैय्तु गुरुसुतन्
 निन्नुटे मातुलनाय माद्राधिपन् ५१
 नन्नेटो सैन्य भरिच्चुनित्तीटुवान्
 वन्नुकूटुं जयमेन्नतु निर्णयं । ५२
 तदनु कुरुनृपति पतिनेट्टा दिवसवुं
 धम्मत्तिमादिकळोटु युद्धत्तिनाय् । ५३
 नानागुणङ्ङळुमुळ्ळोरु शल्यरै-
 स्सेनापतियायभिषेकवुं चैय्तान् । ५४
 केट्टितु घोषङ्ङळुं विशेषङ्ङळु
 केट्टाल् सहिक्करुतात वाद्यङ्ङळुं । ५५

केशव के कथन के अनुसार ही करेंगे । मैं तुम्हारा गुरु हूँ मेरी बात सुनो । जब कृप ने बड़ी कृपा से इस प्रकार कहा तब नृपवर ने उत्तर दिया । उनके साथ शान्ति से रहना बिलकुल असंभव है, उसका समय अभी बीत गया है । उनके साथ मैंने कई गलतियाँ की । उनके संबंध में तुम्हें कुछ कहना न चाहिये, अच्छा न लगता है । युद्ध करके मैं शत्रुकुल को समाप्त कर दूँगा । आखिर हम भी तो पुरुवंश के हैं । सेनानायक द्रोणपुत्र तुरन्त एक महाव्यूह रचाकर खड़ी कर दे । ४४-५० यह सुनकर गुरुपुत्र ने कहा— तुम्हारे मामा माद्राधिप ही सेना के नेतृत्व के लिए उपयुक्त हैं । जय होगी, इस में सन्देह नहीं । तत्पश्चात् दुर्योधन ने अठारहवें दिन युधिष्ठिर आदिकों के साथ युद्ध करने के लिए नानागुणवाले

केवलन् केशवन् केशिनिसूदनन्
 केळियेरीटुन्न धर्मजन् तन्नोटु । ५६
 केटुतीर्त्तवमरुळ्चेयिततप्पोळे
 खेदं कळञ्जु जान् चौन्नतु केळक्कणं । ५७
 सकलसुरदितिजवररौर्त्तेतिर्त्तीटिलुं
 शल्यक्कु तुल्यरायिल्ल मटारुमे । ५८
 युधि तव तपोबलं कौण्डु कौल्लाव्वरु
 युक्तमेन्नान् निजभक्तचित्तालयन् । ५९
 जय जय मुकुन्द ! नी चौल्लियालौन्निनु
 चेट्टु वैमुख्यमिल्लिन्निककौन्नितुं । ६०
 पटयुमिरुभागवुं वन्नुकूटी तदा
 पटहपणवादि वाद्यङ्ङत्तन् घोषवुं ६१
 करितुरगरथनरनिनादघोषङ्ङळु
 कमलभवतनयकृतसङ्कीर्त्तनङ्ङळुं । ६२
 पाण्डवन्मारुं कुरुकुलसेनयुं
 पाञ्चङ्ङटुत्तुटङ्ङि रणोत्सव । ६३
 कुरुपति सुयोधनन्तानु शकुनियुं
 गुरुतनयनु कृपाचार्यनुं भोजनुं ६४
 माद्रेशनाकिय सेनाधिपन्तानु
 मटु चतुरङ्गिकळाय भूपरुं । ६५

शल्य को सेनापति के पद मे अभिषेक किया । - अनेक प्रकार के विशेष घोष और सुनने मे असह्य वाद्य सुनाई दिये । उस समय केशि के नाशक केवल केशव ने सोल्लास युधिष्ठिर से इस प्रकार स्पष्ट कहा— “खेद छोड़कर मेरी बात सुनो ।” ५१-५७ अगर सुरो और दैत्यो के प्रमुख मिलकर सामना करे तब भी वे शल्य के तुल्य न होंगे । “तुम्हारे तपोबल के कारण तुम मारे न जाओगे और यह ठीक भी है” अपने भक्तो के चित्त के आलय (कृष्ण) ने ऐसा कहा । हे मुकुन्द ! तुम्हारी जय हो ! जो कुछ भी तुम कहोगे मुझे उसमें कोई भी आपत्ति नहीं है । तब दोनो ओर की सेना इकट्ठा हुई । पटह, पणव आदि वाद्यो के घोष, हाथी, घोड़े, रथ और पैदल सैनिको के नाद, कमलभव (ब्रह्मा) के पुत्र (नारद) के सङ्कीर्तन पाण्डव और कुरुसेना एक दूसरे के निकट पहुँचे और रणोत्सव प्रारंभ हुआ । कुरुपति सुयोधन, शकुनि, गुरुपुत्र (अश्वत्थामा), कृपाचार्य, भोज, सेनापति माद्रेश, और अन्य चतुरङ्ग सेनावाले भूपाल, ५८-६५

औक्कयोरुमिच्चु वन्नु निरञ्जितु
 मुख्यमा पाण्डवसैन्यवुमङ्ङने । ६६
 कृष्णन्तिरुवटित्तोदु चेन्नोरु
 जिष्णु युधिष्ठिरन् भीमन् नकुलन् । ६७
 तन्पियु मक्कळोरैवर् कुमाररु
 कन्पमिल्लातोरु पाञ्चालवीररु ६८
 सात्यकि केकयन्मारुमोरुमिच्चु
 कूर्त्त शरनिर तूक्तिट्टड्डिनार् । ६९
 रण्टुपुत्तु मरिच्चु पेरुन्पट
 कण्टुकूटातोळमैन्ने पश्यावू । ७०
 कुण्ठत कैविट्टुत्तानतुनेर
 कण्टोरु कर्णात्मजन्मारु कौन्तितु
 कुण्ठतयोदुत्तुमिल्लाते नकुलन् । ७१
 आर्त्तट्टुत्तानतुकण्टु माद्राधिपन् ।
 कूर्त्तुमूर्त्तुळ्ळ शरङ्ङळ्ळ तूकीटिनान् ७२

शल्ययुद्ध-शल्यवध

पार्थिवनाकिय धर्मतनयनु-
 मार्त्तिवरुमाश्टुत्तानतुनेरं ?

सब इकट्ठा हुए और बड़ी भीड़ हुई । पाण्डवों की सेना ने भी ऐसा ही किया । पूज्य कृष्ण सहित अर्जुन, युधिष्ठिर, भीम, नकुल, उसका छोटा भाई (सहदेव), पाँचों कुमार पुत्र, विलकुल न हिलनेवाले पाञ्चालवीर, सात्यकि और केकय के वीर, सब मिलकर तीक्ष्ण शरों की वर्षा करने लगे । जहाँ तक कोई देख सकता था, दोनों ओर सैनिक मरे, इतना ही कहा जा सकता है । तब सकोच छोड़कर नकुल निकट आया और जो कोई कर्णपुत्र दिखाई देता था उसको उसने मारा । यह देखकर माद्राधिप (सेनापति) गरजता हुआ निकट पहुँचा । और उसने तीक्ष्ण-तीक्ष्ण वाण छोड़े । ६६-७२

शल्ययुद्ध-शल्यवध

उस समय राजा युधिष्ठिर भी अपने को खतरे में डालता हुआ निकल आया और दोनों ने अस्त्रप्रयोग किया । दोनों बड़ी शक्ति के साथ एक

अस्त्रप्रयोगङ्ङळ् चैय्यारिरुवरुं ।
 शक्तियोटेट्टमटुत्तु पुनरुटन् । २
 मातुलनाकिय शल्यर्शल्यङ्ङळाला-
 लाकुलप्पेट्टितु धर्मतनयनुं । ३
 अप्पोळ्ळुतुकण्टु भीमन् पटयुमाय्
 कैल्लोट्टिच्चु पौटिच्चित्तु तेर्त्तटं । ४
 निल्लैटा निल्लैटा नीयैन्नुरचैय्यु
 शल्यर् गदयुमाय् पाञ्जितु भूमियिल् । ५
 तङ्ङळिल्लुचय्यत गदायुद्धकौशल
 मिङ्ङन्नैयैन्नु परय्यरुताक्कुमे । ६
 तल्लुकौण्टळियिल् वीणितु शल्यरुं
 मैल्लवे तेरिलेटी कृपाचार्यनु । ७
 पिन्नैयुं धर्मतनयनु शल्यरु
 नन्नायणञ्जु पौरुतु तुटङ्ङिनार् । ८
 मन्नवन् मातुलन्तन्नुटलौक्कवे
 भिन्नमाक्कीटिनान् नल्ल शरङ्ङळाल् । ९
 कौन्नु रथपालकन्मारैयुमुट-
 नुन्नतमाय कौटियुं मुञ्जिच्चित्तु । १०
 तन्ने मरुन्नितु कोपिच्चु शल्यरुं
 सन्नाहमुळ्ळुक्कौण्टटुत्तानतुनेर । ११
 शल्यर्शरङ्ङळालाकाशमूळियु-
 मैल्लां मरुञ्जु निरुञ्जतु काणकयाल् १२

दूसरे के पास पहुँचे । मामा शल्य के शस्त्रों से युधिष्ठिर पीड़ित हुआ । यह देखकर भीम ने अपनी सेना के साथ जोर से मारा और रथ को चूर कर दिया और बोला—‘तू ठहर ! तू ठहर !’ अपनी गदा लेकर शल्य ज़मीन पर उतरा । उन दोनों ने गदायुद्ध में जो कौशल दिखलाया उसे कोई भी नहीं वर्णन कर सकता है । मार खा-खाकर शल्य गिर गया और कृपाचार्य ने उसे फिर रथ पर बैठाया । १-७ युधिष्ठिर और शल्य फिर भिड़कर लड़ने लगे । राजा ने अपने मामा के शरीर को शरीर से छिन्नभिन्न कर दिया । रथ के रक्षकों को मार डाला और ऊँचे झण्डे को भी काट डाला । कोप में शल्य अपने को भूल गया और बड़ी तैयारी करके निकट पहुँचा । शल्य के शरीर से आकाश और पृथिवी भर गयी और यह देखकर धानुष्को में

विल्लाळिवीरनायुळ्ळ धम्मार्तिमज्जन्
 तुल्यमायेयताननेकनूरायिर । १३
 सात्यकि नासत्यपुत्रभीमादिकळ्
 पेत्तुं शरङ्गळ् पौळिच्चारतुनेर । १४
 अल्लावरोटु मरुत्तु पोर्चैयित्तु
 शल्यरुमेतुमीरु कुरुवैन्निये । १५
 कण्टानतु कलशोत्भवनन्दनन्
 मण्टियणञ्जु बाणङ्गळ् तूकीटिनान् । १६
 कौण्टल्नेरवर्णनं तानुमायर्जुनन्
 कौण्टल्पोले चैरुबाणौलियिट्टुटन् १७
 इण्टल् कळञ्जटुत्तेयु तुटङ्गिडिनान्
 कण्टवरीक्कवे वाळ्त्तिनारन्नेर । १८
 कलशभवशिष्यनं कलशभवपुत्रनं
 कलितकरवेगमौटु शरनिरकळ् तूकिनार् । १९
 रण्टुपुरत्तुं मुळुत्त पेरुण्ट
 रण्टुविनाळिक कौण्टौटुङ्गी तुलो । २०
 वृत्तारिपुत्रनुमस्त्रशस्त्रङ्गळाल्
 क्रुद्धनाय् द्रोणजन्तन्नैय्यतीटिनान् । २१
 प्रत्यस्त्रमय्तु तटुत्तुतटुत्तुट-
 नन्नयु घोरमाय् वन्नितु युद्धवु । २२
 माद्रेयर् धम्मपुत्रादिवीरर्
 मानिच्चटुत्तु पौरुतारतुनेर । २३

वीर युधिष्ठिर ने भी उसके बराबर अनेक लाखो बाण चलाए । सात्यकि नासत्य के पुत्र (नकुल और सहदेव) और भीम आदिको ने भी शरवर्षा की । ८-१४ बिना कही भी कमी दिखाये, शल्य ने सबसे युद्ध किया । यह देखकर द्रोणपुत्र दौड़ा और बाणों को बरसाया । घनश्याम सहित अर्जुन ने वादल के समान ज्यादा घोंप करके सकोच छोड़कर शर बरसाये । देखनेवालों ने प्रशंसा की । द्रोणशिष्य और द्रोणपुत्र, दोनों ने बड़े वेग से शर बरसाये । दोनों ओर की बड़ी सेनाएँ दो बिनाडिकाओं (एक घण्टे) के अन्दर समाप्त हो गयी । वृत्तारिपुत्र (अर्जुन) के क्रुद्ध होकर द्रोणपुत्र (अश्वत्थामा) के खिलाफ बाण चलाया । १५-२१ उसके जवाब में अस्त्र भेजकर उसने रोका और बड़ा घोर युद्ध हुआ । माद्रेय और

वकुन्ततिनैत्र नरकं भुजिक्कणम् । १२
 आकयालिन्द्रनिवनल्लिनियेन्तु
 भागवत्तन्मार् तपस्सु तुटडिडनार् । १३
 भीतिपूण्टिन्द्रनु काश्यपन् तन्नोटु
 खेद कलन्तु पञ्चतु केळक्कयाल् १४
 तापसन्मार् विळिच्चरुळि चैय्तु
 तापं महेन्द्रनु पोक्कुवान् काश्यपन् १५
 नीक्क वरुत्तरतिन्द्रनै निण्णयं
 नीक्कं वरा निड्डळ् चिन्तिच्चतुमोत्ताल् । १६
 पक्षीन्द्रनायिट्टाँरवनुण्टामवन्
 शक्रप्रतापं कटुक्कुमस्सिञ्जालुम् । १७
 पारं प्रभुत्वमुण्टेन्तडिडरिक्किलु-
 मारं कृशन्मार् निन्दियायकन्तुं १८
 काश्यपन् वासवनोटु चाल्लीटिनान्
 काश्यप पुत्र चरित्रमिनिच्चाल्लाम् । १९

गरुडन्टं देवलोकप्राप्तियु अमृतापहरणवुम्
 कोटि दिवाकरसंवर्त्तकाग्निक-
 ळाटल् तेटीटुन्त दीप्तिकलर्न्नवन् ?

हँसी उडाकर आगे वढ गया । वेदो मे कहा है कि जो औरो की हँसी उडाते है वे घोर नरक मे गिरेगे । उसमे भी ब्राह्मणो की हँसी उडाने मे कितने नरक सहना पडता है । यही कारण है कि 'भागवतो' (मरीचिप तापसो) ने तप प्रारभ किया ताकि आगे यह इन्द्र ही न रहे । ८-१३ इन्द्र भयभीत हो गया और उसने सारा वृत्तान्त खेद के साथ काश्यप को सुना दिया । सब सुनकर काश्यप ने तापसो को बुलाया और महेन्द्र का दुख दूर करने के लिए उनसे कहा । इन्द्र को अपने स्थान से न हटाना चाहिए, विचार कीजिए, आपके प्रयत्न से वह हटाया भी नहीं जा सकता । पक्षियो का एक इन्द्र (नाथ) पैदा होगा जो शक्र के प्रताप को हरा देगा, यह जान लीजिए । काश्यप ने इन्द्र से कहा—'जितना भी प्रभावशाली कोई हो, उसे दुर्वलो की निन्दा न करनी चाहिए' । अब काश्यप-पुत्र (गरुड) की आगे की कथा सुनाऊंगा । १४-१९

तेरिलेटिककौण्टुपोयी गुरुसुतन्
 मारुति सात्यकि पाञ्चालवीररु
 माद्रीतनयरु चुटुं वळञ्जुते । ३४
 शरनिकर शकलितशरीरनाय् शल्यरु
 शमनसुतनोटु कोपिच्चटुत्तीटिनान् । ३५
 विल्लु कवचवु तेरु कळञ्जितु
 शल्यरुतुकण्टु निल्वकुन्न मारुति ३६
 शल्यरुतन् विल्लुं कवचवु तेरुम-
 ड्डेल्लां मुश्चिचितु नल्ल शरड्डळाल् । ३७
 वाळुं परिचयुं कैक्कौण्टितु शल्यर्
 बाणड्डळैयु नुरुक्कनान् भीमनु । ३८
 अप्पोळोरु वेलोटुत्तु युधिष्ठिरन्
 कैल्पोटु कोपिच्चु नोक्कुकयु चैयान् । ३९
 धर्मजन्माविन् तपोवलकौण्टु
 मुन्नमे कोपाग्नितन्निल् माद्राधिपन् ४०
 मुन्ने दहिच्चानतैङ्गिलु माधवन्
 पिन्नेयु वेलयक्कोन्नरुच्चैयकयाल् । ४१
 भोगीन्द्रतुल्यमाय् चाले ज्वलिच्चुटन्
 वेगेन चैन्नोरु वेल्कौण्टु शल्यरु ४२
 पुक्कितु वानुलोकत्तु चैन्नन्नेर
 चिक्कनै वन्नितु शल्यसहोदरन् । ४३

पाञ्चाल के वीरो और माद्री के पुत्रो ने उसको घेर लिया । शल्य तो शरसमूहो से घायल होकर अपने कोप में युधिष्ठिर के पास पहुँचा । २९-३५ शल्य ने उसका धनुष, कवच और रथ नष्ट कर दिया । यह देखकर भीम ने शल्य के धनुष, कवच और रथ को भी अच्छे-अच्छे बाणो से काट डाला । जब शल्य ने अपने तलवार और चर्म लिये, तब उनको भी भीम ने शरो से काट डाला । तब युधिष्ठिर ने एक भल्ला उठाया और क्रुद्ध होकर देखा । युधिष्ठिर के तपोवल से माद्राधिप (शल्य) पहले ही कोपाग्नि में जल गया, पर माधव के भल्ला भेजने के लिए कहने से सर्पवर के समान जलते हुए और बड़े वेग से जानेवाले भल्ले के लगने से शल्य परलोक चला गया । तुरन्त शल्य का भाई पहुँचा । ३६-४३ महारथ युधिष्ठिर ने उसको जल्दी-जल्दी पीछे जाने के लिए कहा ।

शल्यरुटे शरमेलातैयारुमे-
 यिल्लैन्नु मिक्कतुं चोल्लामतुनेर । २४
 तेरेय्तु नेरे नुक्किनान् धम्मजन्
 पूरिच्चित्तु शल्यदेह्वुमन्पिनाल् । २५
 पार मुत्तिञ्जितरेत्तिन मातुलन्
 पोत्तिल् कुत्तञ्जोत्तोळ्चिच्चुनिन्नीटिनान् । २६
 अन्नेरमाशु पत्तञ्जु युधिष्ठिरन्
 निन्नोरु तेराळिवीररौटोक्कवे २७
 पार्थन् मुकुन्दनुमायुटनैत्तिटर्
 तीर्त्तु वळिये पिरियातिरिक्कण । २८
 पार्श्वस्थलङ्ङळिलाश्विनेयन्मारु
 पाञ्चालसात्यकिमुन्पाय वीररु । २९
 मुन्पिल् नटक्क वृकोदरन् पोरिनाय्
 वन्पोटु शल्यरेक्कोल्लुन्नतुण्डु बान् । ३०
 वन्नितु शल्यर् सुयोधननोटुकू-
 टोन्निच्चरिकळैक्कोन्नोटुक्कीटुवान् । ३१
 मारुतितन्टे कौटिमरमेय्तुटन्
 नेरे मुत्तिच्चुकळञ्जु सुयोधनन् । ३२
 पाञ्जटुत्तोन्नटिच्चिटीनान् मारुति
 चाञ्जु निलत्तुपोय् वीणु कुरुपति । ३३

युधिष्ठिर आदि वीर बड़े अभिमान के साथ आपस में लड़े। यह कहा जा सकता है कि वहाँ ऐसा कोई न था जिस पर शल्य का वाण न लगा हो। युधिष्ठिर ने सीधे रथ पर वाण चलाकर उसको नष्ट किया और शल्य का शरीर वाणों से भर गया। अत्यन्त घायल होकर मामा (शल्य) युद्ध में कुछ शिथिल पड़कर अलग हो गये। उस समय युधिष्ठिर ने उपस्थित वीर रथियों से इस प्रकार कहा—अर्जुन और मुकुन्द मेरी दिक्कत दूर करे और मुझसे दूर न हो जायँ। २२-२८ नकुल और सहदेव मेरे पार्श्व में रहे और पाञ्चाल, सात्यकि आदि वीर भी। भीम युद्ध के लिए आगे-आगे चले। आज मैं शल्य को मार डालूंगा। तब शल्य सुयोधन के साथ शत्रुओं को समाप्त करने के लिए आया। सुयोधन ने भीम के झण्डे के खभे को वाण चलाकर काट डाला। दौड़ कर जाकर जब भीम ने एक मारा तब कुरुपति (सुयोधन) जमीन पर गिरा। अश्वत्थामा उसको रथ पर बैठाकर ले गया। तब भीम, सात्यकि और

मार्त्तुनिलविळिच्चाद्वियकटुन्न
 पार्थादि वीरन्मारोटु सुयोधनन् ५५
 पोरिनाय् वेगेन तेरिलेखिकोण्टु
 घोरतयोटुमटुत्तानतुनेरं । ५६
 धीरतयोटु पौरुतितु पाण्डवर्
 मारिपोले शरं तूकि सुयोधनन् । ५७
 अन्पुकोण्टुन्पर्नाटन्पोटु पुक्कितु
 वन्पट संभ्रमिच्चोटीलोत्तरु । ५८
 कुरुवृषभगुरुजकृपभोजादिवीरं
 कोपं मुळुत्तोरु पाण्डवन्मारुमाय् । ५९
 पौरुतळविलिरुपुऋवुमवरवरटुत्तुटन्
 तेरुतेरे मरिच्चिते शूररायुळ्ववर् । ६०
 भारतसेन मरिच्चितु मिक्कतु
 भारवु तीर्त्नितु भूमिक्कतुनेरं । ६१
 पारमात्थ्यमौरुनाळुमिल्लात्तवन्
 पारमटुत्तु शकुनि पटयुमाय् । ६२
 सकलकुलनृपनिधनकारणं काण्क नी
 शकुनिये वरुन्ततु पोरिनु धीरनाय् । ६३
 कटुमयोटु कौल्लु नीयेन्नु धम्मर्त्तिमजन्
 झटिति सहदेवनोटोत्तु चौल्लीटिनान् । ६४

भोज को रथ पर बैठकर ले गया । कोई भी उस समय पीछे न हटा । तब सुयोधन, गरजते हुए सबको भगानेवाले पार्थ आदि वीरो से लड़ने के लिए रथ पर बैठकर वेग से घोर वनकर निकट आया । ५१-५६ पाण्डव धैर्य से लड़े । सुयोधन ने शरवर्षा की । शर लगकर बड़ी सेना सोल्लास स्वर्ग चली । कोई भी घबड़ाकर न भागा । कुरुवृषभ, अश्वत्थामा, कृप, भोज आदि वीर अत्यन्त क्रुद्ध पाण्डवों के साथ लड़े । दोनों ओर सैनिकों ने शत्रु का सामना किया और शूरों का निधन हुआ । भारतसेना अधिकांश नष्ट हुई और पृथ्वी का भार भी नष्ट हुआ । शकुनि, जो कभी भी सत्य न जानता था, अपनी सेना के साथ निकट पहुँचा । “देखो ! सभी कुलनृपों के निधन के कारण अब यह शकुनि धीर वनकर लड़ने आ रहा है” । ५७-६३ हे सहदेव ! “तुम इसको निर्दय वनकर मारो” ऐसा युधिष्ठिर ने गरजकर कहा । वीर सहदेव शकुनि

पाराते पिन्नाले चैल्केन्नयच्चितु
 पोरिल् युधिष्ठिरनाय महारथन् । ४४
 ओक्क मरिक्कण नामिनियेन्नुटन्
 तिविकयटुत्तितु माद्राधिपन्पट । ४५
 ओन्नुमे शेपियाते मरिच्चीटिना-
 रौन्निनौन्नीप्प मरिच्चितु कालाळु । ४६
 पिन्ने मटुळ्ळवरोटुन्न नेरत्तु
 पिन्नाले चैन्नितु भीमादि वीररु । ४७
 निन्नु पौरुतु मरिच्चु परगति
 नन्नाय् वरुत्तुविनेन्नु सुयोधनन् । ४८
 ओन्नतु केट्टु तिरिञ्जु चावाऱायि
 निन्नोरिरुपत्तौरायिर कालाळे ४९
 ओन्नोळियातैयोटुक्कनान् मारुति
 निन्नोरु साल्वनौरानक्कळुत्तेरि । ५०
 वन्नानतु कण्टटुत्तितु पाञ्चालन्
 कौन्नान् गदकौण्टटिच्चु करीन्द्रने- ५१
 यौन्तिच्चु सात्यकि साल्वनेयुम्पपो-
 लात्तटुत्तान् कृतवर्मावु कोपिच्चु ५२
 सात्यकितानुमणञ्जानतुनेर ।
 तापेन वेगालटुत्तु कृपटन् ५३
 तेरिलेटिक्कौण्टुपोयितु भोजने
 आरुमौरुत्तर् तिरिञ्जीलतुनेर । ५४

'अब हम सबको मरना चाहिये' ऐसा कहती हुई माद्राधिप की सेना भिड़कर आगे बढ़ी । एक न छोड़कर सब मरे और पैदल सैनिक सब बराबर मरे । जब अवशिष्ट योद्धा भागने लगे तब भीम आदि वीर उनके पीछे दौड़े । दुर्योधन ने कहा— "डट कर लड़ो, मरो और अपनी अच्छी गति बनाओ" यह सुनकर भागनेवाले लौटकर मरने के लिए डट गये, उनके बीस हजार पैदल सैनिकों को एक न छोड़कर भीम ने समाप्त कर दिया । तब साल्व हाथी पर बैठा चला आया । ४४-५० यह देखकर पाञ्चाल निकट पहुँचा और अपनी गदा से मारकर उसने हाथी को समाप्त कर दिया, उसी समय सात्यकि ने साल्व का सामना किया, कृतवर्मा क्रुद्ध हुआ और सात्यकि उससे भिड़ गया । तब कृप घबड़ाकर निकट आया और

पेटियोटोटियोळिच्चानतुनेर-
 माटल्पूण्टार् मटु शेषिच्चवर्कळुं । ७५
 कण्टीलरचनेयेङ्ङुमन्नार् चिलर्
 मिण्टाखिनाशु पोरुविनेन्नार् चिलर् । ७६
 पोयितु भोजादिकळ् नृपनेत्तिर-
 ज्ञायोधनत्तिनु कोप्पिट्टु भीमनुं । ७७
 वलिय करिकुलवररै वन्पोट्टुत्तुटन्
 तच्चुपौटिच्चु कौन्नोक्कयोडुक्किनान् । ७८
 पिन्नेयुमौट्टु तिरिञ्जुनिन्नार् चिलर्
 निन्नवरै कौन्नोडुक्किनान् मारुति । ७९
 पिन्नेयु मोटिनारौट्टु शेषिच्चवर्
 पिन्नालै भीमनुं पाञ्जट्टुत्तीटिनान् । ८०
 कुमति कुरुकुलपति सुयोधनन्तानुमि-
 क्कूट्टितिलुण्टेन्नरुळ्चेय्तु माधवन् ! ८१
 अधिकसिततुरगयुतरथमखिलनायकन्
 आशुगवेगत्तिलाशु नटत्तिनान् । ८२
 अप्पोळ् विशेषमरिवानटल्क्कळं
 कैल्पोट्टु पुक्कौरु गावल्लगणियेयु ८३
 ऐत्तिप्पिटिच्चित्तु सात्यकनन्नेर ।
 कुत्तियमर्प्पान् तुनिञ्जु वृकोदरन् ८४

छिप गया और अन्य योद्धा घबड़ाये । कुछ लोगो ने कहा— “राजा कहीं दिखार्ड न दे रहे है । औरो ने कहा— ‘वस ! चुप रहो और लड़ते जाओ’ । ७१-७६ भोज आदि राजा को ढूँढने चले । भीम ने तो युद्ध की तैयारी की । बड़े-बड़े हाथियो का सामना करके उनको मार-मार कर समाप्त किया । कुछ लोग राजा को ढूँढते हुए वही उपस्थित थे । भीम ने उनको भी मारकर समाप्त किया । जो बचे थे वे भागने लगे और भीम ने उनका पीछा किया । माधव ने कहा कि कुमति कुरुपति (सुयोधन) इस भीड़ में है । अखिलनायक ने अत्यन्त सफेद घोडो से युक्त रथ को शरो के वेग सा चलाया । ७७-८२ समाचार जानने के लिए युद्धभूमि में चुपके प्रविष्ट गावल्लगणि को (सञ्जय को) उस समय सात्यक ने पहचान लिया । भीम तो उसे मारकर समाप्त करने को था पर जान न लेकर उसे छोड़ दिया । धानुष्क वीर अर्जुन, विख्यात माद्रीपुत्र, भीम,

शकुनियोटु पौरुतु सहदेवनां वीरन्
 शकलितशरीरनाय् पाञ्चटुत्तीटिनान् । ६५
 मधुमथननोटु विजयनतुपौळुतु चोल्लिनान्—
 माधवा ! कूटुकैन्तेरटुत्तेटवु । ६६
 मरुतलयिल् निकटभुवि कूट्टिनानच्युतन्
 मारिपोलै शरं तूकिनानर्जुनन् । ६७
 रणमरणमतिसुकृतमैन्नु कल्पिच्चुट-
 नवरवरुक्कळैतिरुपौरुतु तेरुतेरै मरिक्कयुं । ६८
 विबुधयुवतिकळवरे विरवोटु वरिक्कयुं
 वीणाधरन्मुनि नन्नाय् स्तुतिक्कयुं । ६९
 विद्याधरादिकळौक्क स्तुतिक्कयु
 दाहमुळ्क्कौण्टु पानीय कुटिक्कयुं
 तापमुळ्क्कौण्टु भक्ष्यङ्ङळ् भक्षिक्कयुं ७०
 पिन्नेयुं पोरिनाय् चैन्नङ्ङटुक्कयुं
 वीभत्सवाणङ्ङळ् मैय्यिल् तय्यक्कयुं । ७१
 द्रुपदसुतनोटु कुरुकुलाधिपन् तेरुमाय्
 द्रुततरमटुत्तु वाणङ्ङळ् तूकीटिनान् । ७२
 तेरैय्तु नेरे नुरुक्किनान् पाञ्चालन्
 देहवुमेरै नुरुक्किनानन्नेर । ७३
 वेगमेरीटु कुतिरयुमेरिनान् ।
 वीरनाकुं दुरियोधनभूपनु ७४

से लडा और घायल होकर दौड़ आया । मधुमथन (कृष्ण) से अर्जुन ने उस समय कहा— हे माधव ! मेरे रथ को निकट ले जाओ । अच्युत ने शत्रुओं के पास रथ खड़ा किया और अर्जुन ने शरवर्षा की । युद्ध में मरना, सुकृत मानकर सैनिक शत्रुओं का सामना करके मरते गये । अप्सराओं ने उनका स्वागत किया और वीणाधर मुनि (नारद) ने उनकी स्तुति की । सभी विद्याधरों ने भी उनकी स्तुति की । योद्धाओं ने प्यास के कारण पानी पिया भूख लगने से भक्ष्य भी खाये । ६४-७० तदनन्तर युद्ध करने के लिए फिर शत्रुओं के निकट पहुँचे । और भयङ्कर वाण उनके शरीर में लगे । तब दुर्योधन रथ पर बैठकर वेग से द्रुपदपुत्र के पास गया और उस पर शरवर्षा की । पाञ्चाल ने रथ को शरों से तोड़ा और उसके शरीर को भी वाणों से घायल किया । और वेग से चलनेवाले एक घोड़े पर चढ़ा । वीर राजा दुर्योधन डर के मारे कहीं

नारुमौरुत्तर् सहायवुं कूटात्
 पोरुमिनि मम पोरुमेन्नोर्त्तवन् ५
 काल्नटये तन्गदयुमेदुत्तुकी-
 ण्टाननं कुन्पिट्टु वीर्त्तु वशकैट्टु ६
 पेटिच्चु पेटिच्चु नोक्कि नोक्कित्तुलो
 दुःखिच्चु दुःखिच्चु नाणिच्चु नाणिच्चु ७
 दुष्कम्मशक्तिकळ् चिन्तिच्चु चिन्तिच्चु
 केणुकेणाहन्त ! वीणुवीणूळियिल् ८
 प्राणभयत्तोदु पाञ्जु पाञ्जेत्तयुं
 दीननाय् मानियायोह सुयोधनन् । ९
 पोकुन्तनेरत्तु कण्ठोरु सञ्जयन्
 भोगिद्धवजनोटु केणु चौल्लीटिनान् । १०
 ओक्कैयोदुङ्डी पटयुमरचरुं
 मक्कळुं तन्पिमारुं मरुमक्कळु । ११
 गुरुतनयन् कृपाचार्यन् भोजन्
 कूरुळ्ळितिल् नमुक्कुण्टु शेषिच्चिनि । १२
 पाण्डवन्मार् तैळिञ्जात्तु कळिक्कयु
 ताण्डव चैय्कयुमट्टुहसिक्कयु । १३
 द्वैपायनमुनितन्नियोगत्तिनाल्
 दिव्यविलोचनमेङ्गलुण्टाकयाल् १४

को याद कर-करके दुःखित हुआ । अत्यन्त घायल होकर, शत्रुओ से
 हारकर रक्त को हाथ से गिराता हुआ, विलकुल निस्सहाय होकर, 'बस !
 अब मुझे युद्ध न करना चाहिये' ऐसा सोचता हुआ, अपनी गदा लिए फूला
 हुआ मुंह नीचा करके बेवस होकर डर-डरके, चारो ओर देखता हुआ, अत्यन्त
 दुःखित और लज्जित होकर, १-७ अपने कुकर्मों की शक्ति पर विचार करता
 हुआ, रोता हुआ और बार-बार गिरता हुआ, प्राणभय से भागता हुआ यह
 मानी सुयोधन अत्यन्त दीन हुआ और पैदल चला । उसे चलते देखकर सञ्जय
 रोता हुआ भोगिध्वज (सुयोधन) से इस प्रकार बोला । सब समाप्त हो गये,
 सेनाएं, मित्र भूपाल, पुत्र, भाई, भाञ्जे सब ! गुरुपुत्र, कृपाचार्य, भोज,
 हमारे पक्ष के येही बचे । पाण्डव प्रसन्न होकर खेल रहे हैं, ताण्डव नाच
 रहे हैं, अट्टहास कर रहे हैं । ८-१३ द्वैपायन मुनि की आज्ञा से मेरे पास
 दिव्यदृष्टि है । इस लिए मेरा जीवनाश न हुआ । दैव के विलासो का
 कैसे वर्णन किया जाय ! निरायुध होकर डर के मारे इधर-उधर भागते

कौलाककौलचैय्यच्चानवनेयुं
 विल्लाळियाकिय वीरन् विजयनु ८५
 चौल्लेळु माद्रजपुत्तनुं भीमनुं
 वल्लभमुळ्ळ धृष्टद्युम्नवीरनु ८६
 नल्ल हयङ्गळ्ळेच्चैकवरोटुकू-
 टल्लल्प्पेटुत्तु कौन्नीक्कयोटुक्किनान् । ८७
 त्रैगर्त्तसैन्यमोटे सुशर्म्माविने
 वैकर्त्तनालयत्तिन्नयच्चीटिनान् । ८८
 माद्रतनयनु मारुतिवीरनु-
 मार्त्तुं शकुनिये कण्टटुत्तीटिनार् । ८९
 मुन्पिल् वरुन्तवुलूकनेयु कौन्नु
 वन्पटयु पटयुं कौन्नाटुक्किनान् । ९०

दुर्योधनन्ट्रे द्वैपायनहृदप्रवेश

ओटि शकुनि सहदेवनन्नेर
 कूटैयटुत्तैय्तरुत्तानवन्तल । १
 वन्नितु पिन्ने मटुळ्ळवर् चावति-
 न्नौन्नौळियातैयोटुक्किनार् पाण्डवर् । २
 दुःखिच्चु मुन्नं विदुरर् परञ्जतु-
 मौक्क निनच्चु निनच्चु सुयोधनन् । ३
 पारं मुद्रिञ्जिटरोटु वशकैट्टु
 चोरयुमोट्टु वटिच्चुकळञ्जव- ४

और प्रिय वीर धृष्टद्युम्न अच्छे-अच्छे घोड़ों पर बैठकर उनके साथ लड़े
 और उनको समाप्त कर दिया । त्रैगर्तसेना के साथ सुशर्मा को यमालय
 भेज दिया । माद्रपुत्र और वीर मारुति गरजते हुए शकुनि के पास
 पहुँचे । आगे-आगे आनेवाले उलूक को मारकर बड़ी सेना को समाप्त
 कर दिया । ८३-९०

दुर्योधन का द्वैपायनहृदप्रवेश

शकुनि भागा । तब सहदेव ने उसके पीछे-पीछे जाकर उसका सिर
 शर से काट डाला । तब और योद्धा मरने आये । पाण्डवों ने एक न
 छोड़कर सबको समाप्त कर दिया । सुयोधन पहले विदुर की कही बातों

निन्नु परवानरुतिनिक्केतुमे-
 योन्नुण्टु जानिन्नु चोल्लुन्नतु केळ्ळक । २६
 वेळ्ळत्तिळोट्टुनेर किटन्नाल् मुऱि-
 ज्जुळ्ळोर तापवुमोट्टुपोन्पिन्ने ना २७
 चेन्नु युद्धं चैय्तु वैरिकुलत्तैयु
 कौन्नीट्टुकामतिनिल्लोर संशय । २८
 खेदवुमौक्ककळ्ळज्जिनि निङ्ङळ् पोय्
 दाहवुं सादवुं तीर्त्तु वन्नीट्टुविन् । २९
 एवं परज्जवरत्तम्मैययच्चु पोय्
 द्वैपायनहृदं तन्निल् मुळुकिनान् । ३०
 भीमसेनन्नु मांसं कौटुत्तीटुन्न
 भीमपराक्रममुळ्ळोर काट्टाळन् ३१
 अन्नन्नु नायाटिनिल्कुमतिन्करे-
 यन्नुमविट्टेयकप्पेट्टितन्नेरं । ३२
 कण्टानौळिच्चु नृपन् मुळुकुन्नतु
 मण्टिवन्निङ्ङिऱियिच्चानवस्थकळ् । ३३
 काट्टाळनाल् धृतराष्ट्रजोदन्तवुं
 केट्टु सम्मानिच्चवनेययच्चथ । ३४
 मारुति चोन्नान् महीपतितन्नोट्टु
 वीरन्माराकुमवरजन्मारोट्टु । ३५

सदेह नहीं, जान लो । (तव दुर्योधन ने उत्तर दिया) मैं आराम से बात न कर सकता हूँ । एक बात कहना है, सुन लो । अगर मैं थोड़ी देर के लिए पानी के अन्दर डूबा रहूँगा तो मेरे घावों का दर्द दूर हो जायगा । तदनन्तर हम सब जाकर युद्ध करेंगे और शत्रुकुल का नाश करेंगे, इसमें सन्देह नहीं है । २१-२८ खेद छोड़कर तुम लोग जाओ और भूख और प्यास दूर करके वापस आओ । उनको इस प्रकार रवाना करके वह द्वैपायन के तालाब जाकर पानी में प्रविष्ट हुआ । भीमसेन को मांस देनेवाला एक पराक्रमी जङ्गल का रहनेवाला और उस तालाब के तटों पर शिकार करनेवाला उस दिन भी वहाँ पहुँचा । उसने राजा (दुर्योधन) को नहाते देखा और जल्दी दौड़कर भीम को सब समाचार वतला दिया । वनपुरुष से दुर्योधन का समाचार सुनकर भीम ने उसको पुरस्कार देकर रवाना कर दिया । तदनन्तर भीम ने युधिष्ठिर को और अपने छोटे भाइयों को सुना दिया । २९-३५ युधिष्ठिर ने केशव को

जीवविनाशमिनिक्कु वराञ्जितु
 दैवविलासङ्ङळिन्तु चौल्लावतु । १५
 पेटियोटोटि निरायुधनाय आन्
 पेट्टपाटैन्तु परयावतीश्वरा ! १६
 कम्मदोपङ्ङळितैन्तु परञ्जुटन्
 कण्णुनीर् तूकुन्त सञ्जयनोटवन् १७
 चौन्नान् सगलग्दं वेगालौळुकुन्त
 कण्णुनीर् ताने तुटच्चुतुटच्चहो । १८
 मक्कळिल् आन् मरिच्चौलेन्तु चौल्लुक
 दुःखिच्चिरिक्कु पिताविनोटाशु नी । १९
 पोयालुमेन्नवन्तन्नैययच्चवन्
 पोयितु कृष्णहृदे मुळुकीटुवान् । २०
 भोजरुं द्रोणसुतनुं कृपरुमाय्
 पोक्कु नृपनैत्तिरञ्जु कण्ठीटिनार् । २१
 पोरिक पोरिनु अङ्ङळुमायिनि
 पोरिलरिकळैक्कौन्नोटुक्कीटुवान् । २२
 पोहं विषादं कलन्नंतु भूपते !
 पोरिल् मरिप्पान् मटियुटनुण्टाकिल् २३
 नेरे परगतियिल्लैन्तु निर्णयं ।
 पोराय्कयिल्लतिनोक्किल् नामारुमे २४
 अल्लायिकल् अङ्ङळ् पोरुतु मरिक्कुमि-
 ङ्ङिल्लौर संशयमेन्नरिञ्जीटु नी । २५

हुए मुझ पर क्या-क्या बीती, यह मैं कैसे कहूँ, हे परमेश्वर ! यह सब मेरे ही कर्म का फल है ! इस प्रकार आँसू गिरानेवाले सञ्जय से दुर्योधन ने गद्गद के साथ अपने आँसुओं को स्वयं पोछते हुए कहा । तुम जल्दी जाकर मेरे दुःखित पिताजी से कहो कि उनके पुत्रों में मैं एक अब नहीं मरा हूँ । जरा जल्दी चले जाओ । इस प्रकार उसको रवाना करके स्वयं नहाने के लिए द्वैपायनहृद (व्यासजी का तालाव) गया । १४-२० ढूँढ़ते हुए भोज, द्रोणपुत्र और कृप ने उसको चलते देखा । (और कहा) आओ, आओ, हमारे साथ लड़ने चलो ताकि सब शत्रु नष्ट हो जाये । हे राजन् ! अब दुःख छोड़ो ! अगर युद्ध में मरने के लिए तैयार न हो तो तुम्हारी अच्छी गति न होगी, इसमें सन्देह नहीं है । हममें कोई भी इसके लिए पर्याप्त नहीं है, नहीं तो हम लड़कर मरेगे, इसमें कोई

चण्डतुण्डोज्ज्वलविग्रहमोटुमा-
 खण्डलन्तन् पुरपुक्कतिवेगत्ताल् । २
 चैय्त पराक्रम चाँल्वान् पणि पणि
 कैतवमल्ल पश्युन्ततेतुमे । ३
 एकन् निरायुधनाय गरुडनु-
 मेकीभविच्चारु देवसमूहवुम् ४
 तम्मिलुण्टायारु युद्धकोलाहलं
 ब्रह्मादिकळ्क्कुं भयप्रदं निर्णयम् ५
 वज्रवु शक्तियु दण्डवु खड्गवु
 पाशवुमङ्कुशवु गद शूलवु ६
 ब्रह्मास्त्रमादियामस्त्रसमूहवु
 चैम्मे वृथाफलमैन्नाय् चमञ्जुते । ७
 साक्षाल् जगन्मयनाय नारायणन्
 ताक्ष्यनाकुन्तततिनिल्ल संशयम् । ८
 तुण्डपतत्रन खादिकळेटार-
 खण्डलनादिकळ् मोहिच्चु वीणुते । ९
 पीयूषकुंभपाश्वर् प्रवेशिच्चप्पोळ्
 तीर्यैरियुन्ततु काणायितेटवुम् । १०

गरुड की देवलोकप्राप्ति और अमृतापहरणम्

एक कोटि सूर्य और प्रलयाग्नि को हरानेवाली दीप्तियुक्त, अपने चण्ड तुण्ड (भयंकर चोच) से उज्ज्वल शरीर सहित गरुड ने तुरन्त आखण्डल (इन्द्र) की पुरी में प्रवेश किया। उसने जो पराक्रम किया उसका वर्णन करना कठिन है। जो कुछ मैं कहता हूँ उसमें झूठ कुछ भी नहीं है। एक ओर निशस्त्र गरुड था और दूसरी ओर सारा देवगण जो एक हो गया था। उनका जो युद्ध-कोलाहल हुआ वह निःसन्देह ब्रह्मा आदियों को भी भयप्रद था। वज्र, शक्ति, दण्ड, खड्ग, पाश, अकुश, गदा, शूल, ब्रह्मास्त्र आदि अस्त्रों का समूह सब विलकुल व्यर्थ सिद्ध हुआ। १-७ साक्षात् जगन्मय नारायण ही ताक्ष्य (गरुड) बन गया, इसमें सन्देह नहीं। उसके तुण्ड (चोच), पक्ष, नख आदि लगने से आखण्डल (इन्द्र) आदि देव बेहोश हो गये। वह जब अमृतकलश के पास पहुँचा, तब जलती हुई तीव्र अग्नि दिखाई दी। एक हजार कोटि मुखों की सृष्टि करके एक-एक मुँह से बहती हुई नदियों को लेकर

ऐन्नु जरामरणादिकळ्कूटातँ
 वन्नीटवेण सुधापानचैय्यातँ । २२
 ऐल्ला निनक्कात्तवण्ण वरिक्कैन्नु
 कल्याणमूर्त्तियनुग्रहिच्चीटिनान् । २३
 ऐन्तटियनान्नु वेण्टतरुळ्चेय्ति-
 लन्तरमैन्तिये चैय्वनैन्नानवन् । २४
 ऐङ्किलिनिकु नी वाहनमाकण-
 मेन्काटिक्कङ्कु नीयायिरिक्कणम् । २५
 तम्पुराने ! निन्तिरुवटि कल्पिच्चा-
 लैन्पेरुमाने ! इळक्कमिल्लान्तिनुम् । २६
 शम्भुविरिञ्चाद्यखिलप्रपञ्चवु
 कम्पितभ्रूविलासोद्भवते प्रभो ! २७
 नारायणनु गरुडनु तड्डडळि-
 लोरोन्तिवण्ण परञ्जुनिल्कुन्नेर २८
 ईर्ष्याविशालमरेन्द्रन् गरुडनँ
 द्वेष्य कलन्नु तन् वज्र प्रयोगिच्चान् । २९
 ताक्ष्यनुमप्पोळवनोटु चाल्लिनान्
 दाक्ष्य पेरिकयुण्टैत्तयु नन्नु नी ३०
 निन्नैक्कणक्के महतामतिक्रम-
 मिन्नैनिक्किल्लैन्तैरिक्क महेश्वर । ३१

गर्वविनाशन । लक्ष्मीपते ! हरे ! ऐसा हो कि बिना अमृतपान किये मुझे कभी जरा और मरण न हो ।" कल्याणमूर्त्ति (मुकुन्द) ने अनुग्रह किया—
 "सब ऐसा ही हो जैसा तुम चाहते हो ।" तब गरुड ने निवेदन किया—
 "मुझे आज्ञा दीजिए, और क्या करना है ? वैसा ही करूँगा, कोई भेद नहीं हो पायेगा ।" (भगवान् ने कहा—) "तो फिर तुम मेरे वाहन बन जाओ और तुम ही मेरे ध्वज का चिह्न भी बन जाओ ।" "प्रभो ! मेरे स्वामी ! अगर यही आज्ञा है तो मेरे लिए शिरोधार्य है, इससे मैं नहीं हटूँगा । हे प्रभो ! तुम्हारी कम्पित भ्रू के विलास से शम्भु, विरञ्चि आदि सारा प्रपञ्च उत्पन्न है ।" २१-२७ जब नारायण और गरुड आपस में इस प्रकार सलाप कर रहे थे तब ईर्ष्या के कारण इन्द्र ने गरुड के विरुद्ध द्वेष के साथ अपने वज्र का प्रयोग किया । तब ताक्ष्य (गरुड) ने इन्द्र से कहा—“जय तुम्हारी निपुणता की ! तुम बड़े होशियार हो ! पर जान लो कि मैं बड़ो का, तुम्हारे समान अतिक्रम करनेवाला नहीं हूँ ।

पक्षपुटकाण्टेटुत्तु पङ्क्पाँरु-
 पक्षिप्रवरनॅन्नन्नैय्यिक नी । ४२
 अप्पोळनुनयमोटु शतक्रतु
 सल्पक्षियँ प्रतिमानिच्चु चाँल्लिनान् । ४३
 इत्तयँल्ला महत्त्वं वळरु भवा-
 नब्धिजमाममृत काण्टु कि फलम् ? ४४
 माताविनुळ्ळारु दास्यमाँळ्ळिक्कैन्नि-
 येतुमिनिक्किल्लितिलारु काक्षितम् । ४५
 मातृदास्यमितुकाण्टु वीण्टाल् पुन-
 रादरवोटुमिनिक्कु तरेण नी । ४६
 वेण्टु वर तरुन्नुण्टु जानँन्नोटु-
 वेण्टा विरोधवुमिन्नुताँट्टिन्निमेल् । ४७
 इत्तर वाक्कुक्कळ् केट्टु गरुडनु
 चित्तमोदाल् मरुत्वानोटु चाँल्लिनान् । ४८
 शक्र ! शतक्रतो ! विक्रमवारिधे !
 चक्रायुधपदभक्तजनोत्तम ! ४९
 चक्रिकळाकिय दुष्कृतजन्तुक्कळ्
 वक्रशीलाकृतियुळ्ववर् मिक्कतुं ५०
 दु ख जगद्वासिकळ्क्कु वरुत्तुवो-
 रक्षमन्माराय चक्षु श्रवणन्मार् ५१

पर्वतो, सातो समुद्रो और सातो द्वीपो सहित सातो लोको को अपने पक्ष-
 पुट मे लेकर उडने की शक्तिवाला मैं एक मात्र पक्षिप्रवर हूँ, यह समझ
 लो" । ३७-४२ यह सुनकर शतक्रतु (इन्द्र) ने अनुनय के साथ पक्षि-
 प्रवर का सम्मान करके कहा—"इतने महत्ववाले तुमको सागर से निकले
 अमृत से क्या प्रयोजन है ?" (गरुड ने उत्तर दिया—) "अपनी माता को
 दास्य से मुक्त कराने के अलावा मेरा इसमे कोई प्रयोजन नहीं है" ।
 (तब इन्द्र ने कहा—) "तो फिर जब माता का दास्य हट जायगा तब इसे
 मुझे सादर वापस कर देना । तुम्हे यथेष्ट वर दे दूँगा, आज से मुझ
 से विरोध करने की आवश्यकता नहीं है" । ४३-४७ इस प्रकार की बातें
 सुनकर गरुड ने प्रमोद (प्रसन्नता) के साथ मरुत्वान् (इन्द्र) से कहा—
 "हे शक्र !, हे शतक्रतु ! हे विक्रमसागर ! हे चक्रायुध (विष्णु) के चरण-
 भक्तो मे श्रेष्ठ ! ये जो चक्री (सर्प), पाप करने वाले जन्तु, वक्र शील

अन्तमिल्लात दधीचन् तपस्सिनो-
रन्तरं जान् वरुत्तीटुंकयिल्लेटो । ३२
शान्तबुद्ध्या पुनरित्थं परञ्जुटन्
चन्तामराक्षप्रियनां महावलन् ३३
तूवलिलान्नु पस्सिच्चैस्सिञ्जीटिनान्
देवेन्द्रनाय्काण्टु पक्षिकुलेश्वरन् ३४
इन्द्रन् पवनाशनाशनन्तन्नोटु
मन्दस्मितं चैत्तु चाल्लिनानन्नेरम् ३५
सख्यमिनि नम्मिलुण्टायिरिक्कणम्
विक्रमं तावकं केळप्पिक्कयु वेणम् । ३६
अप्पोळमराधिपनोटु चाल्लिना-
नल्पसारज्ञ ! जळप्रभो ! केळक्क नी । ३७
आत्मप्रशंस मरणाल्परमन्न-
तात्माविलुण्टेन्निरिक्किलुं चाल्लुवन् । ३८
सख्यमुण्टाकयालल्लायिकल् निघ्णुटं
धिव्कारवुं पोकयिल्लेन्नु निण्णयम् । ३९
दुब्बोधमुळ्ळवरोटु चाल्लायिकलो
सल्ल्वोधमुण्टाकयिल्लवर्क्कन्नुमे । ४०
सप्ताचलड्डळु सप्तावुधिकळु
सप्तद्वीपान्वितसप्तलोकड्डळु ४१

दधीचि जैसो के अनन्त तप मे मै कभी विघ्न नही पैदा करूंगा" । शान्त-
बुद्धि के साथ इस प्रकार कहने के बाद पद्मलोचन (विष्णु) के प्रिय
महावल गरुड ने अपने पख की एक तूलिका (रोयाँ) निकाल कर देवेन्द्र
के ऊपर फेंक दिया । तब इन्द्र मन्द मुस्कान के साथ पवनाशनाशन
(गरुड) से बोले—“अव भविष्य मे हम दोनों की दोस्ती होनी चाहिए
और [अव तुम अन्य] अपने विक्रमो को भी सुनाओ ।” २८-३६, तब
गरुण ने अमराधिप (इन्द्र) से कहा—“हे अल्पसारज्ञ ! जडप्रभो ! सुन
लो ! यद्यपि जानता हूँ कि आत्म-प्रशंसा करना मरण से भी निकृष्ट है,
फिर भी दोस्ती हो जाने के कारण मैं कह दूँगा, नही तो अवश्य तुम्हारा
धिव्कार समाप्त नही होगा । जिन्होंने गलत समझ रखा हो उनको
अगर न बतला दिया जाय तो उनका सद्बोध कभी नही होगा । सातो

आचमनाद्यनुष्ठानङ्ङलु कलि-
 च्चाशीविपन्मार् वरुन्नतिन्मुन्नमे ६१
 आशु पीयूषकलशमँटुत्तुकाँ-
 ण्टागुगवेगाल् मरुञ्जु महेन्द्रनुम् । ६२
 वञ्चितन्माराय नागङ्ङलुममृ-
 ताञ्चितमाय धरातल नोक्किनार् ६३
 कुञ्चितग्रीवन्मारायवराँक्कवे
 सञ्चितदर्भान्वितस्थल नक्किनार् ६४
 दर्भासिधारया रण्टाय् चमञ्जितु
 सर्पकुलत्तिनु जिह्वयुमक्कालम् । ६५
 डक्कथ चाल्कयु केळ्क्कयु चैय्वोक्कु
 दु खमकन्नु गतिवरिकेन्नतु ६६
 पक्षिकुलोत्तमन्तानरुळिच्चैय्तु
 पक्षभेदमितिनिर्लार्वक्कुमे । ६७

सर्पङ्ङलुटँ पेरु प्रकृतवुम्

सूतनीवण्ण परञ्जतु केट्टति-
 मोद कलर्न्नाँरु शौनकन् चोदिच्चु । १
 कद्रुविनादियिलुण्टाय पुत्तन्मा-
 रँत्तयुण्टँनुमवरुटँ नामवु २

आशीविपो (सर्पों) के आचमन आदि अनुष्ठान करके लौटने के पहले ही महेन्द्र अमृतकलश को झट से लेकर वायुवेग से तिरोहित^१ हो गये । ५४-६२ वञ्चित^२ सर्पों ने अमृताञ्चित^३ धरातल को देखा । सभी कुञ्चितग्रीवो (सर्पों) ने कुशो से विछे हुए स्थान को चाट लिया । सभी से दर्भों की असि^४ के समान धार से सर्प कुल की जिह्वाय के दो भाग हो गये । तब पक्षिकुलोत्तम (गरुड) ने कहा—“जो यह कथा सुने या सुनावेगे उनका दुख नष्ट हो जायगा और उनकी अच्छी गति होगी, इसमें कोई मतभेद नहीं” । ६३-६७

सर्पों के नाम और स्वभाव

सूतजी की यह बात सुनकर बड़े प्रमोद के साथ शौनक ने पूछा—
 “पहले कद्रू के कितने पुत्र हुए और उनके क्या-क्या नाम हैं ? हे भद्रमते

१ अदृष्ट । २ ठगे गये ३ अमृत में भीगे । ४ कुशो की नलवार जैसी धार ।

पक्षीशनां मम भक्षणमाकणं
 रक्ष भूवासिकळ्कुण्टाकुवान् विभो । ५२
 एँल्लां नित्तक्कात्तवण्णं वरिक्कन्तु
 नल्ल वरड्डळ् काँटुत्तु मेहेन्द्रनुम् । ५३
 जभारियु कूटँप्पिन्पे नटकाँण्टान्
 वन्पना ताक्ष्यंनु नागालय पुक्कान् । ५४
 कण्टुकाँण्टालुममृतु कलशवु
 काँण्टुवन्नेनमरन्मारं वँन्नु बान् ५५
 शास्यमायुळ्ळतिनियुमुण्टो बहु-
 लास्योत्तमन्मारं ! साध्यमिनिक्कल्लाम् । ५६
 दास्यमाँळिप्पतिनँन्तिनि वेण्टतु
 हास्यमल्ल पय्युन्ततडिञ्जालुम् । ५७
 एतुमितिल्परमँन्तिनि वेण्टतु
 साधिच्चित्तु अड्डळ् चिन्तिच्चतँल्लामे । ५८
 इप्पोळ्त्तुटड्डीट्टाँळिञ्जितु दास्यवु-
 मड्डुतविक्रम पक्षिकुलोत्तम । ५९
 दर्भं विरिच्चु सुधाकलग वच्चु
 सर्पेन्द्रवृन्द कुळिप्पान् पुरप्पेट्टु । ६०

और वक्र आकृति वाले, अधिकांश जगत्-निवासियों को दुःख देनेवाले, क्षमा-
 रहित चक्षु श्रवण (आँख के द्वारा सुनने वाले सर्प) हैं, वे मुझ पक्षीश के
 आहार हो जायँ, ताकि पृथिवी-निवासियों की रक्षा हो जाय” । सब
 ऐसा ही हो जैसा तुम चाहते हो”—यह कहकर महेन्द्र ने अच्छे वर दिये ।
 ४८-५३ जभारि (इन्द्र) वापस चले गये और शक्तिशाली ताक्ष्य (गरुड)
 नागालय को रवाना हुआ । (वहाँ पहुँचकर) बोला—“अमृत और कलश
 देख लो । देवों को मारकर मैं छीन लाया हूँ । हे बहुलास्योत्तम (अनेक-
 मुँहवाले सर्पों ।) और कोई आज्ञा है ? मेरे लिए सब साध्य है । दास्य
 हटाने के लिए अब और क्या चाहिए ? जान लो कि मैं हँसी नहीं कर
 रहा हूँ ।” (सर्पों ने कहा—) “अब इसके अलावा और क्या चाहिए ?
 हम लोगो की सब इच्छा पूरी हो गयी , आज से लेकर दास्य भी हट
 गया है अद्भुतविक्रम । पक्षिकुलोत्तम ।” फिर दर्भ^१ बिछाकर उस पर
 अमृतकलश रख दिया गया ; और सारा सर्पेन्द्र-वृन्द^२ स्नान करने चला ।

कुञ्जरन् पीठरकन् गजभद्रन्
 कुण्डोदरन् कोणनासन् महोदरन् १३
 वीरन् प्रभाकरन् चारु विषायुधन्
 घोरमुखरन् नित्यादि नागङ्ङ- १४
 लटमिल्लातोळमुण्टवर् सन्तति ।
 कुटमिल्लातवरु चिलरुण्टतिल् । १५
 आयिरमण्णूरुमञ्जूरु मुन्नूरु-
 मेळ्ळुच्चु मून्नान्नुमाय तलयुळ्ळोर् । १६
 आयुस्सिन्नु भेदमुण्टि वरुक्कल्लाक्कु-
 मायतनङ्ङळु वेरुण्टु निर्णयम् १७
 अन्तरिक्षस्वर्गभूमिपाताळङ्ङळु
 सिन्धुवनगिरिवृक्षादिकळिल् १८
 नित्यसुखत्तोटिरिक्कुन्नवर्कळिल्
 तत्त्वबोधादियुमुण्टु चिलरुक्कल्लाम् । १९
 एन्नितु सूतन् परञ्जोरनन्तर
 पिन्नयु शौनकमामुनि चोदिच्चु । २०
 अग्नियिल् वीणु चाक्कुन्नु नागङ्ङळ-
 क्कद्रु शपिच्चोरनन्तरमन्तवर् २१
 चैय्ततन्नुम्मुनि चोदिच्चतु केट्टु
 कैताळ्ळुतादरवोटु चाल्लीटिनान् । २२

पीठरक, गजभद्र, कुण्डोदर, कोणनास, महोदर, वीर, प्रभाकर, चारु, विषायुध, घोरमुखर इत्यादि नाग हैं और उनकी सन्तति अनन्त हैं। उनमें कई एक निर्दोष भी हैं। १-१५ उनमें एक हजार, आठ सौ, पाँच सौ, तीन सौ, सात, पाँच, तीन, और एक सिर वाले भी हैं। उनकी आयु में भी भेद होता है तथा उनके आयतन (निवास-स्थान) भी अलग-अलग होते हैं। अन्तरिक्ष, स्वर्ग, भूमि, पाताल, नदी, वन, पर्वत, वृक्ष आदि स्थानों में आराम से रहनेवाले सर्पों में कुछ ऐसे भी हैं जिनको तत्त्वज्ञान हो गया है। सूतजी के इस प्रकार कहने के बाद महामुनि शौनक ने फिर पूछा—“आग में गिरकर मर जाओ”, इस प्रकार कद्रू के शाप देने के बाद उन्होंने (सर्पों ने) क्या किया ?” महामुनि के इस प्रश्न को सुनकर सूतजी ने हाथ जोड़कर निवेदन किया। १६-२२

अहमते सुत ! केयकपिपलागहे-
मूर्धस्युपदत्तं चण्डिकात् नन्दते । ३

चण्डिकापानावदन्तेऽसु सख्यु-

मिलवक्त्रकामागान् केदुदिविने । ४

नैवेनैरापिरतिष्ठे प्र पितृभ्य-

मूर्धस्युद्वेगवतिष्ठे प्रधानमभिरम् । ५

आरुद्वेपुकेटं नामज्ज्वलं चण्डिकाव-

कैरुदिवानं पण्डित्युदं मद्विक्रम् । ६

मुनिमलनन्तं वासुकि तक्षकम्

वन्द्यतां काककुटिकम् महोपधम् । ७

पद्मं शखपात्राख्यं नहिषम्

काठ्ययनैरावतं मणिनागम्

पिपासं हेमगर्हं शिखि मुनारम् । ८

नल दधिमूर्धनं मनोमिखम्

निम्बलम् पिण्डिकम् किमुदक्षम् । ९

सर्वतं वृत्तं गजपादम्

शखनखनजनेध्वरं पाण्डरम् । १०

पुष्करं, श्रीधरं, कौरवं शम्भकम्

श्रीवरं पुष्करं ध्वनराट् । ११

मुष्कभक्षं सुबाह्विं हरिदकम्

शखिशिरसं महोपधट् । १२

सुवर्ण ! यह सुनने की इच्छा है, वतलायानो तो अच्छा होगा ।
 (सुवर्ण ने उत्तर दिया-) "सब कहना विवर्कल असम्भव है । वे असंभव
 है । एक बात तो सुन लीजिए । - (सु) सौ लाख से अधिक है, और
 उससे भी अधिक है । उनसे से छ साल प्रधानों के नाम बतलाऊंगा,
 औरों के नाम गिनाना बड़ा काम है । सबसे पहले तो अन्त है, फिर
 वासुकि, तक्षक, शक्तिशाली काकुटिक, महोपध, पद्म, शखपात्र, नहिष,
 कालिय, ऐरावत, मणि, हेमगर्ह, शिखि, मुद्गार, १-८ सुन्दर
 दधिमूर्ध, मनोमिख, अजनेध्वर, पाण्डर, ५
 ध्वनराट्, मुष्कभक्ष, १२
 १३, कौरव, शम्भक, श्रीवर,
 किमुदक्ष, सर्वत, गजपाद, ९

निम्मलनाकुमनन्तनतुनेर
 ब्रह्माविनैत्ताळुतागु चॉल्लीटिनान् । १०
 वैर विनतयोटु गरुत्मानाँटु
 पारमुण्टम्मयक्कु भ्रातृजनड्डळक्कुम् । ११
 अम्मयक्कुमँन्ननुजन्मावर्कुमुळ्ळारु-
 दुम्मति कण्टु सहियाञ्जवरोटु- १२
 माँन्निच्चिरिप्पानरुत्तन्नु कलिप्पच्चु
 निन्नु तपस्साँटु देहत्यागं चैयवन् । १३
 ऐल्लामरिञ्जिरिक्कुन्नितु आनँटो।
 चैल्ला निनक्कधम्मत्तिङ्कल् मानसम् । १४
 भूतलमाँक्कवे नी धरिच्चीटुक
 भूधरनु प्रियनायु वरिकागु नी । १५
 पक्षीन्द्रनु नीयुमाँन्निच्चिरिक्कण
 लक्ष्मीपतिकलाणोड्डवन्मार् निड्डळ १६
 शेपियातँ ममाण्ड दहिकुम्पोळु
 शेपिक्क नीयँन्तनुग्रहिच्चीटिनान् । १७
 शेपनु पाताळलोकमकंपुक्क-
 शेप तँळिञ्जितु लोकड्डळुमँल्लाम् । १८

निर्मल अनन्त ने ब्रह्मा को प्रणाम करके कहा—“मेरी माता और भाइयो का विनता और गरुड से बड़ा वैर है। माता की और छोटे भाइयो की दुर्भावना देख उसे न सहकर, उनके साथ रहना असंभव समझकर, मैं खड़ा तपस्या करता हुआ देहत्याग करूँगा” । ७-१३ (ब्रह्मा ने कहा—) “मैं सब जानता हूँ। तुम्हारा मन अधर्म में न लगेगा। तुम सारे भूतल को धारण करो और भूधर^१ होकर तुम सर्वप्रिय हो जाओ। पक्षीन्द्र (गरुड) और तुम मिलजुल कर रहो क्योंकि तुम दोनों लक्ष्मीपति के कलांश से उत्पन्न हो। जब मेरा अण्ड (ब्रह्माण्ड) निशेप^२ विलीन हो जायगा तब भी तुम शेष रहोगे” । इस प्रकार [ब्रह्मा ने] अनुग्रह किया। (तब) शेष पाताललोक चला गया और अशेष (समस्त) लोक प्रसन्न हो गये । १४-१८

धाप के अनन्तर धान्त अनन्त अपन्ती धान्तता की विवर्तन होकर, ब्रह्मा
 का स्थान करके चला गया और वन्द्य और मोक्ष का भेद देखने के लिए
 उसने तपस्या प्राप्त की । [ब्रह्म] पुण्यदेष्टा गन्धमादन पर्वत पर पहुँचा
 और वहाँ उसने सहस्रों वर्ष तक तपस्या की । तदनन्तर ब्रह्मपुत्र
 पहुँचकर उसी प्रकार फिर काल तक तपस्या की । उसके बाद कुछ समय
 के लिए गोकर्ण में प्रवेश किया, और तदनन्तर पुष्करारण्य में पहुँचा ।
 उसके बाद कुछ छोड़कर हिमालय में भी मन स्थिर करके तपस्या की ।
 १-६ प्रसन्न होकर चतुरास्य (चारमुखवाले ब्रह्मा) प्रत्यक्ष हुए । तब
 अनन्त ने अभिवादन करके द्वेष जोड़कर स्वीकृत की । (ब्रह्मा ने कहा—)
 “तुझे मन करे, मैं वर दूँगा । इस उग्र तपस्या को अब बन्द करो ।
 तब हे नागानाम ! तुम्हारे तपोबल के कारण तीनों लोक गरम हो गये हैं” । तब

अनन्त की तपस्या

धान्तनान्द्रिन्द्रनननन्तर
 धान्ततयादृष्टिमल्लान् धाताविन १
 विनित्तवर्ष पूयितपस्यं विटिङ्कनान् २
 बन्धमोक्षप्रभुदावलोकात्मना । ३
 पुण्यदेष्टा गन्धमादन प्रापित्तवर्ष
 निनर्षं तपस्सोदनेकपियरतादृष्टं ४
 प्रियवन्दवण ब्रह्मपुत्रात्मनिङ्कले
 वृत्तं मुखेन तपस्सुब्रह्मन् विररम् । ५
 प्रतिकर्तुं गोकर्णमादृष्टेनान्द्रिन्द्र
 पुष्करारण्यं प्रवेशितवर्षं प्रियं । ६
 द्विष्टमकान्ते हिमालयनिङ्कले
 सुमेधककापुत्रवर्षं तपस्सुब्रह्मन् विनोम् । ७
 ननिन्दवर्षं देवदेवो वरिद्रास्यमम्
 वनिन्दवर्षं कौत्सविचित्रानननननम् । ८
 व्यभिधककवेणुद वरदेवदेवोदृष्टं आ-
 न्द्रियमाम्युद्धे तपस्सिप्तनि निनर्क । ९
 लोकावधनिर्षं वदृष्टिदृष्टिचर्षं
 भोगिगवर्ष । तपोबल काण्डे ते । १०

अनन्तदृष्टं तपस्सु

ब्राह्मणरिक्त्रिय चैय्युन्नताकयाल्
 ब्राह्मणराय् चैन्नु गालयिल् पुक्कु ना १०
 धार्मिकन्माराय् क्रियय्क्कु कूटैक्कूटि-
 ब्राह्मणरैक्कटिच्चाशु काँन्नीटुक ११
 मन्नवन्तन्नैयु पिन्नैक्कटिच्चुकाँ-
 न्नाँन्ने सुखमे वसिक्क नामैल्लारुम् । १२
 भूदेवन्मारै वधिककरुत्तैन्नुमे
 खैदमैन्नालारुनाळुमाँटुड्डुमो १३
 शापभयपरिहारं वरुत्तुवान्
 पापकरड्डळायुळव नन्नल्ल । १४
 अग्निशमनत्तिनग्नि नन्नल्लल्लो
 मग्नमाक्केणं जलत्तिलते नल्लू । १५
 ऐङ्किल् जनमेजयना नरपति
 शङ्काविहीन जलक्रीडचैय्युम्पोळ् १६
 काँण्टुपोकेण ना पाताळलोकत्तु
 कण्टुकाँळ्ळा पिन्नै यागवुमन्नेरम् । १७
 वेरुपिरिञ्जाल् मर काय्कयिल्लैन्तति-
 कोपिकळा चिल भोगिकळ् चाँल्लिनार् । १८
 कल्पान्तजीमूतकल्पवपुस्साँटु-
 मव्धिकळेळुमलरुन्नतुपोलै
 दिग्भ्रममावण्णमभ्र निरुञ्जु ना- १९

सोचो ही मत" । (पर कड़ओ ने कहा—) "यह क्रिया (यज्ञ) ब्राह्मण ही करा रहे हैं, इसलिए हम ब्राह्मण बनकर यज्ञशाला में घुसे और धार्मिक होने के कारण क्रिया में शामिल होकर ब्राह्मणों को काटकर मार डालें, और फिर राजा ही को काटकर खतम कर दें, और सब मिलकर सुख से रहे" । (कुछ लोगो ने कहा—) "भूदेवो (ब्राह्मणों) का कभी वध न करना चाहिए, नहीं तो दुःख कभी भी दूर नहीं होगा । शापभय से बचने के लिए पापमय उपाय उचित नहीं है । क्या अग्नि से अग्नि का शमन हो सकता है ? उसे पानी में डुबो देना ही ठीक होगा" । ८-१५ कुछ क्रुद्ध सर्पों ने निवेदन किया—"राजा जनमेजय के निशक जलक्रीडा करते समय उनको पाताल लोक में उठा ले जाना चाहिए और उनका याग फिर देखा जायगा । जब जड़ ही नष्ट हो जायगी तब पेड़ फलेगा ही कैसे ?"

शापभयमॉल्लिकुवान् सर्पङ्ङळुटं अभिप्रायम् ।

अग्रजन् पोयतरिञ्जॉर वासुकि
व्यग्रिच्चवरजन्मारोटु चॉल्लिनान् । १
मातृशाप तटुक्कावल्लॉरुत्तनु
भ्राताक्कळेयतल्लो नमुक्कायतुम् । २
ऐन्नालुमापत्तु वन्नाल् निरूपण-
मॅन्तिये मटॉन्नुमावतुमिल्लल्लो । ३
आक्कुमसाद्धयमायिल्लॉरु कार्यवु-
मोक्क विवेकमुण्टेन्नु वरुन्नाकिल् ४
नल्लतिनियॅन्तितिनॅन्नु सन्तत,
मॅल्लावरुमॉरुमिच्चु चिन्तिक्कणम् । ५
शापवल काण्टु वश मुटिच्चिटु
भूपन् जनमेजयन्तन् महाक्रतु । ६
नामतु चॅन्नु मुटक्केणमॅङ्किले
काम वरु नमुक्कॅन्तु निर्णयम् । ७
अन्तणराय् चॅन्नपेक्षिच्चु यागत्ति-
नन्तर ना वरुत्तीटुकॅन्नु चिलर् । ८
मन्तिकळाय् चॅन्नु सेविच्चु पुक्कु ना
चिन्तिक्करुतेन्नु चॉल्लुकॅन्नु चिलर् । ९

शापभय से मुक्त होने के लिए सर्पों के उपाय

बड़े भाई के चले जाने का वृत्तान्त जानकर दुखित वासुकि ने छोटे भाइयों से कहा—“भाइयो ! माता के शाप से कोई नहीं बच सकता और वही हमको लगा है । फिर भी जब विपत्ति आ पड़ती है तब उपाय सोचने के अलावा और कोई मार्ग नहीं है । यह स्मरण रहे कि अगर विवेक हो तो किसी का कोई भी काम असाध्य नहीं है । अब सब से अच्छा उपाय क्या है, इस विषय पर हम सब मिलकर निरन्तर विचार करें । शाप-वल के कारण भूपति [राजा] जनमेजय का महायज्ञ [हमारे] सारे वंश का नाश करेगा । हम जाकर उसे रोके । तभी तो हमारी अभिलाषा की पूर्ति होगी” । १-७ कइयो ने कहा—“हम ब्राह्मण बनकर चलें और कुछ माँगकर यज्ञ में विघ्न पैदा करें” । औरों ने कहा—“हम मंत्री बनकर चले, सेवा करें और भीतर से सलाह दें कि यज्ञ के लिए

व्याधिरिञ्जु वेण चिकित्सिप्पति-
 नेतारु वैद्यनुमन्नु धरिवकणम् । ३०
 अम्म कोपपूण्टु नम्मं अपिच्चनाळ्
 निर्म्मलन्माराय देवकळल्लारु ३१
 अभोजसभवन् तन्नाोटु चोदिच्चार् ।
 तम्पुराने । तिरुवुळ्ळत्तिलेरीले ३२
 कद्रुशाप काण्टु नागकुलमल्ला-
 मग्नियिल् वीणाटुड्डीटु दयानिधे । ३३
 सृष्टिच्च जन्तुककळिल् चिलतिडडनें
 नण्टमायपोवताळिच्चरुळेणमे । ३४
 एन्नतु केट्टरुच्चैयु कमलज-
 निन्नरियाञ्जटड्डीटुकयल्ल जान् । ३५
 दुण्टर् कटिच्चु कान्नीटु पलरैयु-
 माट्टाटुड्डेणमन्निट्टुतन्नेयतुम् । ३६
 शिण्टरायुळ्ळोर् मरिक्कयुमिल्लतिल् ।
 दिण्टमन्तन्नु चाल्ला विवुधन्मारे । ३७
 आर्यकुलवरजातन् जरल्कार
 भार्ययवनु जरल्कारुवाय्वरुम् । ३८
 अट्टमिल्लात गुणड्डळोटुमवळ्
 पट्टटुण्टाकुमस्तिकना मुनि ३९

मेरी बात को पसन्द नहीं करेगे। फिर भी सुन लीजिए। समझ लीजिए कि वैद्य कोई भी हो, पहले व्याधि क्या है यह जानकर ही इलाज कर सकता है। जब क्रुद्ध होकर माता ने हमलोगों को शाप दिया तब सभी निर्मल देवगणों ने अभोजसभव (ब्रह्मा) से पूछा—‘स्वामी! अपने श्रीयुक्त मन में सोचिए! कद्रू के शाप के कारण सारे नागलोग आग में गिरकर समाप्त हो जायेंगे। हे दयानिधे! ऐसा उपाय बतलाइये कि आपके सृष्ट जन्तुओं में से कुछ यों समाप्त न हों जायें।’ २८-३४ यह सुनकर (कमलसे उत्पन्न) ब्रह्मा ने कहा—‘मैं इसलिए उदासीन नहीं हूँ कि मैं यह नहीं जानता हूँ। दुष्ट सर्प बहुतों को काटकर मार डालेगा, कुछ नष्ट ही हो जायें, इस बुद्धि से मैं उदासीन हूँ। उनमें जो अच्छे हैं उनका नाश नहीं होगा। हे देवगण! क्या विधि है, यह मैं बतलाऊँगा। आर्यकुल में उत्पन्न जरत्कार की जरत्कार नामक भार्या होगी। वह अनन्त गुणवाली होगी और मुनि

मभ्रनादभ्रममुद्भविप्पिच्चुकाँ-
 णट्ठुताकार वरिषिच्चु पावकन्-२०
 दीप्ति कँटुत्तुटन् तल्प्रदेश विष-
 व्याप्तमावकेणमन्ताल् मुटङ्ङु मखम् । २१
 सर्पप्रवरन्मार् नानाविध मत-
 मिप्रकारङ्ङळ् परञ्जोरनन्तर २२
 वासुकियाकिय नागाधिपन् चाँन्ना-
 नासुरमाय मतमिवयाँक्कवे । २३
 एँल्लावरुमाँत्तिनियु निरूपिक्क
 नल्लतु तोन्नीटुवोळमँन्ने वेण्टु । २४
 चेर्न्नीलिनिकिक्कवयँन्नुमापत्तिङ्कल्
 तोन्नुकयिल्लल्लो नल्लताँरुवनुम् । २५
 कालानुरूपमायुळ्ळ विवेकवु
 कालारियोटु पाँळि परञ्जान् विधि २६
 वेलयत्ते विवेक विनाशत्तिङ्कल्
 मालाँळिप्पान् निरूपिप्पिनिन्नु निङ्ङळ् । २७
 इङ्ङनँ वासुकि चाँन्नाँरु वाक्कुक्क
 मंगलमाम्मारु केट्टोरनन्तरम् २८
 एलापत्तन् ताँळुताँन्नु चाँल्लीटिना-
 नेला पलक्कुमित्तँङ्किलु केळक्कणम् । २९

[औरों ने कहा—] “हमको चाहिए कि हम कल्पान्त के मेघ के समान रूप धारण करके सारे आकाश को ऐसा भर दें कि सभी दिशाएँ काँप उठें और सातों समुद्रों के गर्जन के समान मेघनाद पैदा करें और भयकर वर्षा करके यागाग्नि की दीप्ति को नष्ट कर दें और यज्ञभूमि को अपने विष से व्याप्त कर दें। इससे यज्ञ बन्द हो जायगा” । १६-२१ सर्पप्रवरो के इस प्रकार के भिन्न-भिन्न मत प्रकट करने के बाद नागाधिप वासुकि ने कहा—“ये सब आसुर मत हैं। सब मिलकर फिर विचार करो, जब तक एक अच्छा उपाय किसी को न सूझे। जो कुछ कहा गया है [वह] मुझे ठीक नहीं प्रतीत होता है। यह प्रसिद्ध है कि विपत्ति में अच्छा उपाय नहीं सूझता और [समय के अनुसार] विवेक भी नहीं होता। विधि ने कालारि से झूठ कहा। विनाश के समय विवेक दिखलाना कठिन है, इसलिए दुःख दूर करने के लिए आप सब विचार कीजिए” । २२-२७ वासुकि की यह बात सादर सुनकर एलापत्त ने हाथ जोड़कर निवेदन किया—“कुछ लोग

श्रीपरीक्षिच्चरितम्

चॉल्लु शेपं कथयँन्नितु शौनकन्
 चॉल्लिनानानन्दमुळक्काण्टु सूतनुम् । १
 भार्यापरिग्रहणाग्रह कूटात्तं
 पारिल् जरल्कारु सचरिक्कुं काल २
 इन्द्रात्मजात्मजनन्दनन् भूपति
 चन्द्रान्वयोद्भवन् नायाट्टिनु पोयान् । ३
 दुष्टमृगङ्गळ्ळं नष्टमाक्कित्तनि-
 क्किण्टमोटु विळयाटुन्तुनेरं ४
 अन्पुकाण्टोटु मृगत्तं तिरञ्जतिन्
 पिन्पे नटन्नितु सत्वरं भूपति । ५
 काणाञ्जु नीळत्तिरञ्जुळन्नैवयु
 क्षीणनाय् वन्नितु पैदाहपीडया । ६
 काणायितप्पोळविट्यॉरु मुनि
 तानेयिरिक्कुन्नतेतुमिळकात्तं । ७
 गोवत्सवक्त्रफेनाशनशीलना-
 न्तापसनाय शमीकन् मौनव्रतन् । ८
 चोदिच्चानम्मुनियोटु अनैय्तम्पु
 वेधिच्चु पोय मृगत्तंयुण्टो कण्टु ? ९

श्री परीक्षित् का चरित्

शौनक ने कहा—“शेष कथा सुनाइए” । सूतजी ने सानन्द सुनाया भी । जब पत्नी-परिग्रह की इच्छा के बिना जरत्कारु पृथिवी पर संचार कर रहे थे, तब इन्द्रात्मजात्मजनन्दन (अर्जुन का पौत्र) चन्द्रवंश में उत्पन्न राजा परीक्षित् शिकार खेलने गये । दुष्ट जन्तुओं को नष्ट करते हुए, और अपनी इच्छा के अनुसार खेलते हुए, वे जा रहे थे । एक दौड़ते हुए हरिन के पीछे भूपति अपना धनुष-बाण लेकर दौड़े । जब वह न मिला तो उसको ढूँढ़ने बहुत दूर चले गये और थककर भूख और प्यास से पीड़ित हुए । १-६ उस समय एक मुनि दिखाई दिये जो अकेले निश्चल बैठे थे । वे तापस शमीक थे जो मौनव्रत का पालन करते थे और केवल बछड़े के मुँह का फेना खाते थे । राजा ने उन मुनि से पूछा—“क्या तुमने मेरे बाण से घायल एक हरिन को देखा है ?” तापस ने कोई उत्तर नहीं

अक्षिकर्णान्वयरक्षवरुत्तुवान्
 दक्षनवनन्तत्रिकमरन्मारे । ४०
 वानवरोटजनिङ्ङनं चाँन्नतु
 आनरिञ्जेनिनि वेण्टतु वैकार्तं ४१
 सोदरियाय जरल्कारुनारिये-
 स्सादर नल्कू जरल्कारुविन्नटो । ४२
 ऐन्तितेलापत्तवाक्यङ्ङळ् केळ्क्कयाल्
 नन्दितन्माराय् चमञ्जितु नागङ्ङळ् ४३
 वासुकि पण्टु पालाळि कटञ्जनाळ्
 पाशमायानेन्न वन्धुत्वमोर्त्तिट्टु ४४
 नाशमवन्तु वराय्वानमरन्मा-
 राशु विधिमत चाँन्नारवनोटु । ४५
 शौनकन् सूतनोटप्पोळरुळ् चैय्ति-
 तानन्दमुण्टु निन् वाक्कु केळ्क्कुन्तोरुम् । ४६
 ऐन्तु जरल्कारुनामत्तिनर्थमे-
 न्नन्तर्मुदा परञ्जोटुक सूत नी । ४७
 भीषणमाय शरीर दिन प्रति
 शोषण चैय्यु तपसा पुनरवन् ४८
 कारण पेरतिनेन्नु वरुमेन्नु
 सारना सूतन् परञ्जोरनन्तरम् । ४९

अस्तीक को जन्म देगी । जान लीजिए, हे देवगण ! कि वह अक्षिकर्ण^१ (सर्पों) के कुल की रक्षा में कुशल होगा । अज (ब्रह्मा) द्वारा देवगण से कही यह बात मुझे मालूम हुई । अब बिना विलम्ब के वहिन जरत्कारु को मुनि जरत्कारु को सादर दान कीजिए ।” ३५-४२ एलापत्त की यह बात सुनकर सभी सर्प बड़े प्रसन्न हुए । प्राचीन काल में क्षीरसागर के मन्थन के अवसर पर वासुकि पाश (रस्सी) बन् गया था । उस सेवा को स्मरण करके देवगण ने ब्रह्मा के वचन को उसे सुनाया ताकि उसका नाश न हो जाय । उस समय शौनक ने सूतजी से कहा—“आपका वचन सुनते-सुनते आनन्द आता है । ‘जरत्कारु’ इस नाम का क्या अर्थ है ? सूतजी । प्रमोद के साथ यह बतलाइए” । “भीषण शरीर को वह प्रतिदिन अपने तप के द्वारा शोषण करता रहता है । उस नाम का यही कारण है”—सारवान् सूत के इस प्रकार कहने के अनन्तर—४३-४९

अप्पोळरिञ्जु शमीकनिवयॅल्ला-
 मुळप्पूविलोत्तु मकनोटरुळ् चॅय्तु २०
 उण्णी चॅरुप्प निनक्करिविल्लाट्टु
 पुण्यवानाय गुणवान् महीपति । २१
 सप्त व्यसनड्डळुण्टा नृपन्माक्क-
 तैप्पेरुमोत्ताल् प्रजकळ् पाँरुक्कणम् २२
 आपत्तिनायुळ् सप्तव्यसनड्डळ्
 शोभिककयिल्ल नृपोत्तमन्माक्कतुम् । २३
 स्त्रीसेव चूतु नायाट्टु सुरापान
 वाक्पारुण्यवु दण्डपारुण्यवु
 एळामतामत्यदूषणमायतु २४
 ऐन्नतिल् नायाट्टुकाँण्टवन्वुद्विक्कु
 वन्न विकल्पत्तिनिड्डुडने चॅय्यामो ? २५
 नल्ल राजाक्कळ्क्कार पिळयुण्टाकिल्
 नल्लवरोत्तु पाँरुक्कुन्नतल्लयो ? २६
 मन्नवनिड्डुडने कम्ममाकुन्नतु-
 मँन्नुटें दोषमल्लैन्नितु शृगियुम् २७
 ऐन्नालुमित्थ शपिक्करुतारैयुं
 वन्नपोमँन्नाल् तपस्सिनु नाणवुम् । २८

पुत्र से कहा—“घेठा । तुम जवान हो । तुम बिलकुल नहीं जानते हो । राजा तो पुण्यवान् और गुणवान् है । राजाओं के सात व्यसन (दोष) होते हैं । उन सबको स्मरण करके प्रजाओं को धमा करना चाहिए । जब यह व्यसन विपत्तिजनक है तब वे नृपोत्तमों को भी शोभा नहीं देते हैं । स्त्रीसेवा, जुआ, मृगया (शिकार), मद्यपान, वाक्पारुण्य (गाली देना), दण्डपारुण्य (अतिनीत्र दण्ड देना) और सातवाँ है अर्थदूषण (लालच से धन लेना) । उनमें से मृगया के कारण राजा को जो बुद्धिभ्रम हुआ क्या इसलिए यह किया जा सकता है ? (अर्थात् शाप दिया जा सकता है ?) जब अच्छे राजाओं से भूल हो जाती है तब क्या सज्जनो को धमा नहीं करना चाहिए ?” २०-२६ शृगी ने कहा—“यह मेरा दोष नहीं है कि राजा का यह कर्मफल होने वाला है” । गमीक ने कहा—“फिर भी किसी को इस प्रकार शाप नहीं देना चाहिये । नहीं तो अपना तप ही नष्ट हो जायगा । गुरु का काम है कि वह अपने शिष्य और पुत्र की, चाहे वे बड़े

तापसनाँन्तुमुरियाटीलन्नेरम्
 भूपतिवीरन्भिमन्युनन्दनन् १०
 कौपेन सर्पशवत्तं विल्काण्टेटु-
 तापत्ततिनाल् वरुमँन्नतोरार्ते ११
 तापसश्रेष्ठन् कळुत्तिलिटीटिनान्
 तापवु पिन्नं नरपतिक्कुण्टायि । १२
 पापमितिनाल् वरुमँन्नरिञ्जवन्
 शोभतेटुं पुरि पुक्किरुन्नीटिनान् । १३
 अन्नु विधाताविनेक्कण्टनुग्रह
 नन्नाय् लभिच्चु सुरालयं पुक्कार १४
 शृंगियाकुन्त शमीकसुतनोटु
 मंगलात्मा कृशनाय मुनिमुतन् १५
 चाँन्नान् परिहासमोटथ शृंगियुं
 तन्नूटं तातवृत्तान्तमरिञ्जप्पोळ् १६
 तापमोटाचमनादिकळु चैय्तु
 शापमिटीटिनान् भूपतितन्नैयुम् । १७
 इच्चैय्त कश्मलनाय नराधिपन्
 निश्वयमेळा दिवस मरिक्कणं १८
 तक्षकन् वन्नु कटिच्चैन्नरुळ्चैय्तु
 तत्क्षण तातनेक्कण्टिव चाँल्लिनान् १९

देया । अभिमन्यु के पुत्र भूपतिवीर (परीक्षित) ने क्रुद्ध होकर एक मृत
 सर्प को अपने वाण से उठाकर, इसका बुरा परिणाम क्या होगा यह न
 सोचकर, तापस के गले में डाल दिया । तदनन्तर राजा पछताने लगे ।
 ७-१२ यह समझकर कि इसका परिणाम पाप ही होगा राजा अपने
 मुन्दर नगर को चले गये । उन दिनों शमीक का पुत्र शृंगी ऋषि
 की स्तुति करके उनका अनुग्रह लेने के लिए देवलोक गये । जब लं
 उनके मित्र कृश नामक मुनिपुत्र ने उन से दिल्लगी में पिता का वृत्तान्त
 सुना दिया । पिता का वृत्तान्त सुनने के बाद शृंगी ऋषि ने दुःखित होकर
 आचमन आदि करके राजा (परीक्षित) को इस प्रकार शाप दे दिया ।
 'जिस पापी नराधिप ने यह काम किया है वह आज के सातवें दिन तक्षक
 के काटने से अवश्य मर जाय,' और तत्काल ही पिताजी से यह बात कह
 दी । १३-१९ तब शमीक ने यह सब बात जानकर अपने मन में सोचकर

आकुन्त रक्षकळ् चैत्युकाण्टीटुक
 भागधेयानुरूपं फल पिन्नेटम् । ४०
 ऐन्निव चाँन्नारु गौरमुखनोटु
 मन्नवना परीक्षित्तु चाल्लीटिनान् । ४१
 क्षुत्पिपासादिकळ्काण्टु चित्तभ्रम-
 मल्पज्ञनामिनिक्कुण्टाककारणं ४२
 दुर्गति वरातिरिप्पाननुग्रह-
 मक्करुणानिधिव्कुण्टायिरिक्कणम् । ४३
 निर्म्मलना भरद्वाजसुतात्मज-
 ब्रह्मास्त्रशक्त्या मरिच्चित्तु मुन्नमे । ४४
 मातावुतन्नुटें गर्भपात्र तन्निल्
 माधवन् तृच्चक्रमोटुमकपुक्कु ४५
 पैतामहास्त्र तटुत्तु रक्षिच्चुटन्
 पैतलामन्नैज्जनिप्पिक्कयु चैत्तान् । ४६
 द्रोणपुत्रन् ब्रह्मास्त्रत्तिङ्गल्निन्नु मल्-
 प्राणनै रक्षिच्च नारायणन् जगल्- ४७
 ककारणन् कारुण्यपीयूषवारिधि
 चारुचरणावुजं शरणं मम । ४८
 नारायण हरे ! भक्तपरायण !
 मृत्युनिवारण ! भुक्तिमुक्तिप्रद ! शवित्युक्त प्रभो ! ४९

दाह के समय पाण्डवों के प्रति उसका जो वैर उत्पन्न हुआ वह आज भी उसके भीतर ताण्डव कर रहा है। जितनी रक्षा की जा सकती है उतनी कर लो। उसके बाद अपने भाग्य के अनुसार फल होगा। ३३-४० इस प्रकार कहते हुए गौरमुख से राजा परीक्षित ने निवेदन किया—“भूख और प्यास के कारण उस समय मुझ अल्पज्ञ को चित्तभ्रम हो गया था। उन करुणानिधि का मेरे ऊपर अनुग्रह हो ताकि मेरी दुर्गति न हो जाय। निर्मल भरद्वाजसुतात्मज (द्रोणपुत्र अश्वत्थामा) के ब्रह्मास्त्र के बल से मैं पहले ही मर चुका था पर माधव ने अपने श्रीचक्र के साथ मेरी माता के गर्भाशय में प्रवेश करके ब्रह्मास्त्र को रोक कर मेरी रक्षा की और मुझ बालक को जन्म दिया। जिन्होंने द्रोणपुत्र के ब्रह्मास्त्र से मेरे प्राणों की रक्षा की उन नारायण, जगत्कारण, कारुण्यमृत के सागर का चारु चरणाम्बुज ही मेरा शरण है। ४१-४८ हे नारायण! हरे! भक्तपरायण!

शिष्यनेयु निजपुत्रनेयु गुरु
 रक्षिककवेण वळन्तलिमुक्क नी । २९
 ऐन्तरुळ्चैयु शमीकननन्तरं
 तन्नुट्टं शिष्यनां गौरमुखनोटु- ३०
 तन्नं रहस्यमाय वेय्यरुळ्चैयु ।
 अन्यरायुळ्ळवरास्रियातं ३१
 मन्नवनोटिव चैन्नु नी चाल्लण-
 मन्नयच्चानवन् वेगेन हस्तिनम् । ३२
 योगीशनाय शमीकभृत्यन् तथा
 वेगेन हस्तिनमाय पुरि तन्निल् ३३
 चैन्नुपुक्कन्नृपन्तन्नोटु चाल्लिनान्
 ऐन्नोटु मलगुरु चान्नतु केट्टालुम् । ३४
 ज्ञानमिल्लातां बालन् मम सुतन्
 जानशियातं शपिच्चरुळीटिनान् । ३५
 मारणमायां शापमत्तैयु
 दारुणमायान्नु दैवमतमल्लो । ३६
 तक्षकनाकिय चक्षुःश्रवणनु-
 मक्षमन्तैयुं सलक्षितिपालक ! । ३७
 खाण्डवकाननदाहकाले पुरा
 पाण्डवन्मारैक्कुञ्चिचुळ्ळ वैरवु ३८
 गाण्डीवचापधरात्मज नन्दन !
 ताण्डव चैयुन्तिनुळ्ळिलवनिन्नुम् । ३९

गये हो, रक्षा करे, यह जान लो" । इतना कहने के बाद अपने शिष्य गौरमुख से एकान्त में अलग से कहा—“तुम जाकर भूपति (परीक्षित) से न सब बातों को कह दो, और किसी को पता न लगे" । इतना कहकर सको रवाना कर दिया । २७-३२ योगीश शमीक-भृत्य (शमीक का शिष्य गौरमुख) तुरन्त हस्तिनापुर पहुँचा । राजगृह में प्रवेश करके उसने भूपति से निवेदन किया—“मेरे गुरु ने जो सदेश भेजा है वह सुन लीजिए । मेरे ज्ञानरहित पुत्र ने मुझ से कहे बिना, आपको शाप दे दिया है । वह हुत ही घातक शाप है, यह प्रसिद्ध है कि दैव बड़ा दारुण है । अच्छे भूपति ! तक्षक नामक चक्षुःश्रवा (सर्प) बड़ा कोपशील है । गाण्डीवचापधरात्मजनन्दन ! (अर्जुन के पौत्र !) खाण्डव वन के

विप्रशापत्तिनु पिल्पाटु नल्लतँ-
 न्नल्पेतरज्ञन्मार् चॉल्लियु केळ्-पुण्टु । ५९
 दु खवु सौख्यवुं मृत्युवु जन्मवुं
 स्वर्गं नरक जरानरशीतोष्ण ६०
 इत्याद्यनेकविधं द्वन्द्वजालड्डळ्
 मिथ्ययत्ने महामायागुणवशाल् । ६१
 अद्वयनव्ययन् पूर्णनेकन् परन्
 नित्यन् निरुपमन् निर्गुणन् निष्कलन् ६२
 निश्चलन् निर्मलन् निस्पृहन् निर्मम-
 नच्युतनाद्यनन्तनानन्दात्मा ६३
 निर्विकारन् निराकारन् निराधारन्
 निर्विकल्पन् निराख्यानन् निरामयन् ६४
 सत्यज्ञानानन्तानन्दामृतन् माया-
 कृत्यकर्त्ता भर्त्ता हर्त्ता जगत्पिता ६५
 वेदस्वरूपन् वेदार्थसारात्मकन्
 वेदवेदागवेदान्तवेद्यन् परन् ६६
 गूढन् परमन् परापरनीश्वरन्
 कूटस्थनव्यक्तनादिनाथन् शिवन् ६७
 शान्तनात्मारामनात्मप्रियन् जगल्-
 कान्तनात्मप्रदन् विश्वपति हरि ६८
 कृष्णन् यद्रुपति सल्पति मल्पति
 वृष्णि कुलपति पत्मालयापति ६९

ब्राह्मण के शाप को सहने के वाद अच्छी स्थिति हो जाती है । दुःख और सुख, मृत्यु और जन्म, स्वर्ग और नरक, जरा और पलित (सफेद वाल), गरम और ठंडा, इस प्रकार के अनेक द्वन्द्व जो महामाया के गुणों से होते हैं वे सब मिथ्या हैं । ५७-६१ अद्वय, अव्यय, पूर्ण, एक, पर, नित्य, निरुपम, निर्गुण, निष्कल, निश्चल, निर्मल, निस्पृह, निर्मम, अच्युत, आद्य, अनन्त, आनन्दात्मा, निर्विकार, निराकार, निराधार, निर्विकल्प, निराख्यान, निरामय, सत्यज्ञानानन्त, आनन्द, अमृत, माया के कृत्यों का कर्त्ता, भर्त्ता, हर्त्ता, जगत्पिता, वेदस्वरूप, वेदार्थसारात्मक, वेद, वेदाङ्ग और वेदान्त का वेद्य, पर, गूढ, परम, परापर, ईश्वर, कूटस्थ, अव्यक्त, आदिनाथ, शिव, शान्त, आत्माराम, आत्मप्रिय, जगत्कान्त, आत्मप्रद, विश्वपति,

सच्चिन्मृत्परब्रह्ममूर्त्ते ! परमात्म-
 नच्युतानन्द ! गोविन्द ! मुकुन्द म- ५०
 चित्तालया नन्द कृष्ण ! विष्णो ! हरे !
 विप्रशाप तटुक्कावल्ल निर्णयम् । ५१
 चिल्पुमाना तन् तिरुवटिक्कुमतो
 मुत्पाटु वृष्णि कुलविनाशका-
 ण्टेन्नुळ्प्पूविलुण्टतु वैभव तावकम् । ५२
 पण्टे मरिच्चोरिनिक्कु मरणत्ति-
 नुण्टो भयमिन्नु नन्नायितैत्रयम् । ५३
 मुम्पे मरणमरियिच्चतुमिनि-
 क्कम्पैरुमान्तन्ननुग्रह निश्चयम् । ५४
 आनन्दवाष्पमोटु गद्गदाक्षर-
 वाणिकळोटु रोमाञ्चवुं पूण्टवन् ५५
 सच्चिन्मृत्परब्रह्मणि लयिच्चानन्द-
 निश्चलनाय् मुहूर्त्त निन्नरुळिनान् । ५६
 बुद्धियुं ब्रह्मपूर्णाब्धियिल्निन्नूट-
 नुद्धरिप्पिच्चु लोकात्मना चोल्लिनान् । ५७
 सर्प कटिच्चु मरिच्चाल् गतियिल्लै-
 न्निब्भूतलत्तिङ्कलुण्टु जनश्रुति । ५८

मृत्युनिवारण ! भुक्ति-मुक्तिप्रद ! शक्तियुक्त ! प्रभो ! हे सच्चित्पर-
 ब्रह्ममूर्त्ते ! परमात्मन् ! हे अच्युत ! आनन्द ! गोविन्द ! मुकुन्द ! हे मेरे
 चित्तालय के आनन्द ! कृष्ण ! विष्णो ! हरे ! नि सन्देह ब्राह्मण का शाप
 माला नहीं जा सकता । आप चित्-पुरुष स्वामी के लिए भी ऐसा ही
 है । पहले वृष्णिकुल के नाश के कारण आपके वैभव को मेरा मन
 जानता है । मैं पहले ही मर चुका हूँ, मुझे मृत्यु से क्या डर है ? यह
 स्थिति अच्छी ही है । मेरा मरण मुझे पहले ही से विदित हो गया,
 नि सन्देह यह भी मेरे स्वामी ही का अनुग्रह है । [इस प्रकार राजा परीक्षित]
 आनन्द के आँसुओं और गद्गदाक्षर वाणी के साथ रोमाञ्च अनुभव
 करते हुए सच्चित्परब्रह्म में एक क्षण के लिए लीन होकर निश्चल हो
 गये । ४९-५६ ब्रह्ममय सागर से अपनी बुद्धि को उद्धार करके लोक
 में आकर बोले । “लोक में यह कहावत है कि जो साँप का काटा मर
 जाता है उसकी गति नहीं है । बहुजों के मुँह से यह भी सुना है कि

चुटुमिरुत्तियत्तिन्मेलिरुन्नितु
पटलर्कालना विष्णुरातन् नृपन् । ८०

काश्यपतक्षकसवादम्

तक्षकन् मूलमे मृत्युवरु प्रजा-
रक्षाकरनाय राजाविनेन्नतु १
तत्क्षण केट्टु नृपवरजीवन
रक्षिप्पनेन्नु पुरप्पेट्टु काश्यपन् । २
वृद्धतपोधनवेपवु कैक्काण्टु
पद्धतिमध्ये भुजगप्रवरन्नु ३
तातनेक्कण्टु चाँन्नानेविटेविकन्नु
यातनायीटुन्ततैन्नरुळ् चैय्यणम् । ४
शृगिशापकोण्टु तक्षकदण्टना
मगलभूपने रक्षिप्पतिन्नु ज्ञान् ५
पोकुन्निताँन्नतु केट्टारु तक्षक-
नाकुन्नतल्लतटड्डीटुक नल्लु । ६
सर्वविपहरणत्तिन्नु दक्षन् ज्ञान्
दर्वीकरविपमैन्तसारं तुलोम् । ७

सर्पों के नाशक मन्त्र और यन्त्र इकट्ठा किये और मृत्युञ्जय कर्म करने में कुशल ब्राह्मणों को और मुनियों को चारों तरफ बैठाया और स्वयं प्रानाद पर रहने लगे । ७५-८०

काश्यप और तक्षक का संवाद

उस समय यह सुनकर कि तक्षक द्वारा ही प्रजाओं के रक्षक राजा की मृत्यु होगी, मुनि काश्यप इस अभिप्राय से घर से निकले कि मैं राजा के जीवन की रक्षा करूँगा । मार्ग में वृद्ध तापस का वेष धारण किये हुए भुजगप्रवर (तक्षक) ने पिता (काश्यप) को देखकर पूछा—कृपया वतला दीजिए कि आप आज कहाँ जा रहे हैं ? काश्यप ने उत्तर दिया—शृगी के शाप के कारण तक्षक द्वारा डेंसे गये मगलमय राजा परीक्षित की रक्षा करने के लिए मैं जा रहा हूँ । यह सुनकर तक्षक ने कहा—यह विलकुल असंभव है । अच्छा यही होगा कि आप कुछ न करें । जब काश्यप ने कहा—“सभी प्रकार के विषों के हरण में मैं कुशल हूँ ।

विष्णु धरापति वृन्दारकपति
 जिष्णुपति शौरि धर्मपति विभु ७०
 यज्ञपति पाण्डुपुत्रगतिपति
 मुज्ञानिनां पति देवन् पशुपति ७१
 गोपति गोपीजनपति गोपति
 गोपकुलपति पद्मविलोचनन् ७२
 देवकीनन्दननैशुल्लिङ्गं वाञ्छन्त
 देवदेवन् तनिकात्ततल्लां वरुम् । ७३
 पापियायोरपराधियामन्नोटु
 कोपमुण्डाकातनुग्रहिकेणमे । ७४
 इत्थ क्षमानमस्कारङ्ङळ् पिन्नयुं
 पृथ्वीपति चैत्ययच्चानवनैयुम् । ७५
 तक्षकन् वाराय्वतिन्नु नृपतियुं
 तक्षप्रवररैयौक्क वरुत्तिनान् । ७६
 कल्पिच्चितेकस्तंभाग्रे दुरारोह-
 शिल्पप्रासादवु तल्पदेशङ्ङळिल् ७७
 काकोदरासह सिद्धौषधङ्ङळुं
 काकोळनाशनमन्त्रयन्त्रङ्ङळु ७८
 मृत्युजयक्रियादक्षन्मारायुळुळ-
 पृथ्वीसुरन्मारैयुं मुनिमारैयुं ७९

हरि, कृष्ण, यदुपति, सत्पति, मत्पति, वृष्णि कुलपति, लक्ष्मीपति, वि-
 धरापति, देवो के पति, जिष्णुपति, शौरि, धर्मपति, विभु, यज्ञपति, पाण्डु-
 पुत्रो की गति के स्वामी, मुज्ञानियो के पति, देव, पशुपति, गोपति,
 गोपीजनपति, इन्द्रियो के पति, गोपकुलपति, पद्मविलोचन, देवकीनन्दन
 और मेरे भीतर विराजमान देवदेव जो चाहेंगे वही होगा । क्रुद्ध न होकर
 इस पापी और अपराधी पर भगवान् अनुग्रह करे । ६२-७४ इस प्रकार
 क्षमा माँगकर और नमस्कार करके पृथ्वीपति (राजा परीक्षित) ने गौर-
 मुख को बिदा कर दिया । नृपति (राजा परीक्षित) ने तक्षक के
 प्रवेश को रोकने के लिए देश के श्रेष्ठ तक्षको (बढइयों) को बुलवाया
 और उनके द्वारा एक स्तम्भ के ऊपर एक शिल्प-प्रासाद बनवाया
 जो दुरारोह (चढने में कठिन) था । शत्रुनाशक राजा विष्णुराज
 (परीक्षित) ने वहाँ (पर्वों) के लिए अमह्य सिद्धौषध

निग्रहानुग्रहविग्रहवृष्टिक-
 ळग्रकुलाग्रेसराश्रयभूतङ्ङळ् । १८
 पिन्नं विशेषिच्चु तक्षकन् तन्विप-
 माँन्नुकाँण्टु तटुक्कावल्ल निण्णयम् । १९
 आकाक्षयायतँन्तुळ्ळिलवनँन्नॉ-
 राकाक्ष मारीचनुण्टायतुनेरम् । २०
 क्रुद्धना तक्षकन् काश्यपन् तन्नोटु
 वृद्धतपोधनवेपमुवेक्षिच्चु २१
 तक्षकनायतु वानँन्नरिञ्जालुम् ।
 पक्षे परीक्षिच्चुकाँण्टालुमिप्पोळे २२
 एँन्नुपरञ्जु कटिच्चित्तु तक्षकन्
 निन्न महावटवृक्षत्तँयन्नेरम् । २३
 तक्षकक्षवेळाग्निहेति पिटिपँट्टु
 वृक्षप्रवरन् भस्ममाय् धूळिच्चु । २४
 निन्न निल ताँट्टुतन्नं जपिच्चित्तु
 पन्नगाधीश्वरन् मुन्पिले मामुनि । २५
 नन्नाय् मुळच्चु तळित्तित्तु पेरालु
 मुत्तेतिलेटवु नन्नायितन्नेरम् । २६
 इप्परीक्षिच्चतु नन्नेटमँङ्किलु-
 मिप्परीक्षित्तु जीविकुन्नतिलल्लो । २७

(दण्ड), अनुग्रह (कृपा) विग्रह (युद्ध) और वर्षा, प्रथम वर्ग के श्रेष्ठों के आश्रित हैं। ऊपर से विशेषतः यह भी है कि तक्षक का विप निःसन्देह किसी भी प्रकार रोका नहीं जा सकता। १-१९ तब मरीचिपुत्र (काश्यप) सोचने लगे—इसके मन में क्या इच्छा है ? उस समय तक्षक अपने वृद्ध तापस का वेप त्याग कर क्रोधपूर्वक काश्यप से बोला—जान लीजिए कि मैं ही तक्षक हूँ। और आप ही अभी-अभी इसकी परीक्षा कर सकते हैं। इतना कहकर तक्षक ने एक खड़े विनाल वटवृक्ष को काट लिया। तक्षक की विपापिनि लगने से वह वृक्षप्रवर भस्म हो गया। तब महामुनि ने जहाँ खड़े थे वही की भूमि को स्पर्श करके पन्नगाधीश (तक्षक) के सामने जप किया। आश्चर्य ! वटवृक्ष फिर उग निकला और पहले से भी अच्छा और सुन्दर हुआ। तब तक्षक ने कहा—यह परीक्षा अच्छी हुई। परन्तु राजा परीक्षित तो नहीं जियेंगे।

ऐन्नरुळ्चैय्ताँरु काश्यपन् तन्नोटु
 पिन्नैयुमान्नु चाँल्लीटिनान् तक्षकन् । ८
 ऐन्तु फल धरणीन्द्रनै रक्षिच्चाल्
 चिन्तितमँन्नोटरुळ्चैय्कयु वेणम् । ९
 जीवनरक्षणत्तिन्नु सुकृतमु-
 ण्टावोळंमत्तैर्यवु किट्टुं नमुक्कन्त्रान् । १०
 सर्व्वजनत्तैयुं रक्षिच्चुपोरुन्नो-
 रुर्व्वीश्वरन्तन्नै रक्षिच्चुकाँळ्ळुम्पोळ् । ११
 सर्व्वरक्षाकरमाय् वरुमँत्रयु
 दिव्यनल्लो सव्यसाचिसुतात्मजन् । १२
 देहिकळैप्परिपालिच्चु काँळ्ळुकि-
 लैहिकपारत्रिकङ्ङळु साधिककाम् । १३
 तक्षकन् तातनाँटप्पोळुरचैय्तु
 रक्षिप्पत्तिन्नु पणियुण्टु निर्णयम् । १४
 ब्राह्मणशाप तटुक्करुताक्कुमे
 धार्म्मिकन्मारैन्निरिक्किलु केवलं १५
 ब्रह्मानु विण्णुविनुं महादेवनु
 सम्मत भूदेवशापवरादिकळ् । १६
 सर्व्वलोकङ्ङळ्ळुक्कुमीश्वरनायतु-
 मुर्व्वीसुररैन्नरियुक् मुनिवर ! १७

साँप का विष बिलकुल नि सार है", तब तक्षक ने फिर निवेदन किया—१-८
 भूपति की रक्षा करने से क्या फल मिलेगा ? आप अपना अभिप्राय
 मुझे बतला दीजिए । काश्यप ने कहा—जीवन की रक्षा करने से बड़ा पुण्य
 होता है । ऊपर से मुझे यथेष्ट धन भी मिलेगा । सारी प्रजा की रक्षा
 करने वाले उर्व्वीश्वर (राजा) की रक्षा करने से सबकी रक्षा हो जाती है ।
 क्योंकि सव्यसाचिसुतात्मज (अर्जुन के पुत्र का पुत्र) दिव्यपुरुष तो है ही ।
 देहियों के परिपालन करने से ऐहिक (इस लोक के) और पारत्रिक
 (परलोक के) सुख प्राप्त होते हैं । तब तक्षक ने पिता से कहा—रक्षा
 करने में बड़ी कठिनाई होगी । ब्राह्मण-शाप का असर कोई भी नहीं
 रोक सकता ; चाहे वह धार्म्मिक ब्राह्मण ही क्यों न हो । उनके शाप और
 वर ब्रह्मा, विण्णु और महेश के लिए भी ग्राह्य हैं । हे मुनिवर ! जान
 लीजिए कि उर्व्वीसुर (ब्राह्मण) ही सभी लोकों के ईश्वर हैं । निग्रह

भागर्गवशौनककण्वविश्वामित्र
 गार्ग्यवसिष्ठभरद्वाजगौतम ३८
 याज्ञवल्क्यात्रिपुलस्त्यशखागस्त्य
 प्राज्ञपराशरद्वैपायनादियां
 तापसश्रेष्ठन्मारु द्विजाढ्यन्मारु ३९
 दिव्यन्माराय् मट्टमुळ्ळ जनड्डळु
 सव्यसाचिप्रियपादभक्तन्मारु- ४०
 माँक्क वरिक्कन्नचच्चु वरुत्तिनान् ।
 मुख्यतां भूपतिवीर नुमक्कोलं ४१
 पौडशदानड्डळु क्रमत्ताल् चैय्तु
 वान्धवप्रीतियु चैय्तु महादान-
 मटमिल्लातोळ चैय्तु विशुद्धनाय् ४२
 पुत्रनेयु पुणन्नेरुँ मूर्धाविङ्कल्
 बद्धमोदं वाष्पतीर्थाभिषेकवुं ४३
 चैय्तमात्याचार्यभृत्यवर्गत्तिनु
 कैतवहीन काँटुत्तानभिमतं । ४४
 भूसुरन्मारुं मुनीन्द्रहं शिष्यरु
 दासवरन्मारुमायुटन् प्रासाद ४५
 भागीरथीजलमध्यस्थमेरिनान् ।
 भागधेयावुधि भागवतोत्तमन् ४६
 श्वेतद्वीपोपरि श्वेतपद्मासने
 श्वेतपतिरिव रेजे मध्ये गंगाम् । ४७

परीक्षित्) ने भार्गव, शौनक, कण्व, विश्वामित्र, गार्ग्य, वसिष्ठ, भरद्वाज, गौतम, याज्ञवल्क्य, अत्रि, पुलस्त्य, शख, अगस्त्य, प्राज्ञ, पराशर, द्वैपायन आदि तापस श्रेष्ठो को, ब्राह्मणोत्तमो को, और दिव्य जनो को, और सव्यसाचि (अर्जुन) के मित्र (श्रीकृष्ण) के चरणो के भक्तो को निमन्त्रण देकर बुलाया । तदनन्तर क्रम से सोलह दान करके वान्धवो को खुश करके नि सीम महादानो से विशुद्ध होकर अपने पुत्र को खूब आलिङ्गन करके उसके शीर्ष (सिर) पर प्रमोद के साथ आसुओ का अभिषेक करके अपने अमात्य, आचार्य और भृत्यवर्ग को विना कैतव (छल) के यथेष्ट दान किया । ३७-४४ तदनन्तर भूपति ब्राह्मणो, मुनीन्द्रों, शिष्यो, और दासवरो के साथ गंगा के जल के बीच में स्थित प्रासाद पर चढ़े ।

ब्रह्मवचोविप मद्विषसंयुत
 ब्रह्मप्रलयसम तव विद्ययुम् । २८
 ऐन्ने विचित्रमे नन्नु नन्नैत्रयु-
 मँन्नु प२ञ्जु काँटुत्तितु तक्षकन् २९
 रत्नधनादिकळटमिल्लातोळ
 यत्नमिळच्चु मुनियुमतुनेरम् । ३०
 कद्रु पुरा शपिच्चोरुमूल निज-
 पत्तिवाक्य चँटु सत्यमाक्कीटुवा- ३१
 नाश्रमं पुक्कु मुनीश्वरन् तक्षकन्
 काश्यपन् पोयोरनन्तरं चिन्तिच्चान् । ३२
 ऐन्तारुपाय नृपनैक्कटिप्पति-
 न्नन्तणक्केपोलटुत्तु चँल्लावितुम् । ३३
 ऐन्ततरिञ्जु स्वजातिकळाकिय
 पन्नगन्मारोटु चॉल्लिनान् तक्षकन् । ३४
 निङ्ङळ तपोधनवेषं धरिच्चुटन्
 मङ्ङीटातोरु फल काँटुत्तीटणम् ३५
 सम्मानमाय् जानतिल्पुक्किरुन्नुकाँ-
 ण्टम्महीपालनैयु कटिच्चिीटुवन् ३६
 तक्षकन् चॉन्नतु चँयतारवर्कळुम् ।
 मुख्यनां भूपतिवीरनतुकालं ३७

ब्राह्मण-वाक्य रूपी विष मेरे विष से मिल गया है । आप की विद्या ब्रह्म और प्रलय के समान है । यह विचित्र बात है और आश्चर्य की बात है । इतना कहकर तक्षक ने काश्यप को नि सीम रत्न और धन दिये और काश्यप भी अपने यत्न में कुछ ढीले पड़ गये । २०-३० कद्रू ने पहले ही शाप दे रखा था । अपनी पत्नी का वाक्य सत्य बनाने के लिये काश्यप अपने आश्रम चले गये । काश्यप के जाने के बाद तक्षक सोचने लगा—“राजा को काटने का क्या उपाय हो सकता है । सुनते हैं कि केवल ब्राह्मण ही उनके पास जा सकते हैं” । यह जानकर तक्षक ने अपनी जाति के सपों से कहा—“आप सब लोग तुरन्त तपोधन का वेष धारण करके सम्मान हेतु राजा को एक उज्ज्वल फल प्रदान कीजिए । मैं उसके अन्दर घुस जाऊँगा और राजा को काटलूँगा” । उन्होंने तक्षक के कहने के अनुसार किया । ३१-३६ उस समय नाथभूपति वीर (राजा

कृष्णावर्त्माभया काणायितन्तिके
 कृष्णतनूजनां श्रीशुकन्तन्नैयुम् । ५८
 आन्नाशु मिन्निस्सभातलमन्नेर-
 मिन्द्रसभान्ते बृहस्पति सलगुरु ५९
 वन्नतुपोलं विळङ्डी सभातलम् ।
 सुन्दररूपन् दिगंबरन् निर्म्मलन् ६०
 गर्भपावत्तिल् किटन्ननाळे पुरा
 मुक्तनायुद्भविच्चोरु तपोधनन् ६१
 मन्दमन्दमल्लुन्नळ्ळियनेरत्तु
 मन्देतर मान्यस्थानवु नल्किनान् । ६२
 पाद्यवुमाचमनीयवुमर्घ्यवु-
 माद्यमामासनवु मधुपर्कवु ६३
 वेद्यमावण्ण विधाय तल्लिञ्जभि-
 वाद्यवु चैत्तु निन्नू नृपेन्द्राद्यरुम् । ६४
 ञ्ङळोटिन्नु चोदिच्च चोद्यत्तं नी
 मगलात्मावे तल्लिञ्जु चोदिच्चालु ६५
 श्रीशुकनाय तपोधनश्रेष्ठनो-
 टाशुतीरु बहुसंशयमेवक्कुम् । ६६
 मेलिल् कलियुगत्तिङ्गलुळोर्कळ्क्कु
 नाला पुरुषार्थसाधनमाय्वस्म् । ६७

एक दूसरे का मुख देखने लगे और वेद और वेदान्तशास्त्रों में क्या क्या अच्छी बात है यह ढूँढ़ने लगे । ५१-५७ उस समय कृष्णवर्त्मा (अग्नि) की शोभावाले श्रीकृष्णद्वैपायन के पुत्र शुकजी दिखाई दिये । तत्क्षण ही सारी सभा चमक उठी । जैसे सद्गुरु बृहस्पति के पधारने पर इन्द्र की सभा शोभायमान होती है उसी प्रकार वह सभा उज्ज्वल हुई । जब मुन्दररूप, दिगम्बर, निर्मल, गर्भाशय में रहते समय ही मुक्त, तपोधन शुकजी धीरे-धीरे पधारे तब राजा ने उनको बहुत ही मान्य स्थान दिया । तदनन्तर पाद्य, आचमनीय, अर्घ्य, अग्रासन और मधुपर्क स्पष्ट रूप से भेंट करके, प्रसन्नता के साथ अभिवादन भी करके राजा आज्ञा की प्रतीक्षा में खड़े हो गये । ५८-६४ (मुनियों ने कहा—) “हे मगलात्मन् । जो प्रश्न आज आप ने हम लोगों से पूँछा उसी को तपोधन श्रीशुकजी से प्रसन्न हो कर पूँछिए । तुरन्त सब के सभी सदेह दूर हो जायेंगे,

चुटुमिरुत्ति नानासनाग्रङ्गलिल
 मटुल्लवरं यथायोग्यमुर्वोशनं । ४८
 दर्भं विरिच्चु वटक्कु तिरिञ्जिरु-
 न्नप्पोल्लनशन दीक्षिच्चु शुद्धनाय् ४९
 धृत्वा पवित्र पुनरुपसत्ति-
 नं कृत्वा प्रदक्षिण कृत्वा मुहुस्त्रयं ५०
 मामुत्तीन्द्रन्मारं वन्दिच्चु चोदिच्चान् ।
 भूमिदेवोत्तमन्माक्कु नमस्कारम् ! ५१
 जन्मङ्गळेटमिनियुमुण्टाकिलु
 निम्मलन्माराय भूमिदेवन्मारि- ५२
 लुण्टाकरुतणुमात्तमवमान-
 मुण्टाकवेणमिळकात्त भक्तियुम् । ५३
 एन्नतनुग्रहिकेण विशेषिच्चु-
 माँन्नुण्टु आनपेक्षिक्कुन्नु पिन्नयुम् । ५४ .
 मर्त्यनायाल् मरिप्पान् तुटङ्ङुन्नेरं
 कर्त्तव्यमँन्नु मोक्षत्तिनु चॉल्लणम् । ५५
 एँन्नु राजावु चोदिच्चतु केट्टप्पोळ-
 न्योन्यमालोकनं चैय्तवरक्कु ५६
 वेदवेदान्तशास्त्रादिकळिल् तिर-
 ज्जेतेतु नल्लतँन्नोत्तिरिक्कुन्नेर ५७

भाग्य का सागर, भागवतोत्तम, भूपति श्वेतद्वीप के ऊपर, सफेद पद्मों
 के आसन पर, गंगा के बीच में श्वेतपति के समान विराजे । फिर राजा
 ने अपने चारों तरफ और लोगों को भी उनके पद के अनुसार अच्छे-अच्छे
 आसनों पर बैठाया । फिर दर्भ (कुश) बिछाकर उत्तर की ओर मुख
 कर के बैठे और उपवास-दीक्षा में शुद्ध होकर पवित्र धारण करके उपसत्
 की तीन बार प्रदक्षिणा करके महामुनियों की वन्दना करके उनसे
 पूछा— ४५-५० “भूदेवो (ब्राह्मणों) को नमस्कार । यद्यपि अनेक और
 जन्म आनेवाले हो तथापि मुझे ऐसा अनुग्रह दीजिए कि मेरा निर्मल
 ब्राह्मणों के प्रति अणुमात्र भी अपमान कभी न हो और उनके प्रति निश्चल
 भक्ति ही हो । और एक विशेष बात है जिसकी मैं आप
 करता हूँ । जब आ है तो उसमें मोक्ष प्राप्त
 उपाय बतलाना न है इस प्रार्थना को सुनकर

एकीकरिच्चुळ्ळारत्माविनोटुकू-
 टेकान्तसौख्य कलन्नु मरुवुम्पोळ् ७७
 एषणपाशड्डळ्ळक्कवे खण्डिच्चा-
 नेळ्ळां दिवसवुमस्तमिच्चू मुदा । ७८
 भूपति चाँन्नारमात्य रोटन्नरं
 शापभयमिनिक्किल्लन्नतु वन्नु । ७९
 तापसन् तन्न फलमुपजीविच्चु
 ताप कटुक्क नामेन्नतु केट्टवर् ८०
 पारातें पारण्यक्कन्नवर् चाँन्नप्पोळ्
 पारिनु नाथन् परीक्षित्तुमादराल् ८१
 ऐवरुमाँन्निच्चतिनु तुटडिडनान् ।
 सेवकन्माक्कु काँटुत्तु नृपतियु ८२
 तानुमँटुत्तानारु फल भक्षिप्पान् ।
 काणायितु चुवन्नोरु कृमियतिल् । ८३
 ब्राह्मणभक्तना भूपति चाँल्लिनान् ।
 धार्म्मिकन्माराममात्यरोटन्नरम् । ८४
 तक्षकनेन्नु पेरिट्टुकाँण्टिप्पोळ् ना-
 मिक्कृमियक्काँण्टुतन्न कटिप्पिच्चाल् ८५
 भूदेवशापमसत्यमायु वरा
 खेद नमुक्कु वरिकयुमिल्लल्लो । ८६

उस समय उनके सभी कामपाश खण्डित हो गये । और सातवे दिन का सूर्यास्तमय भी सुखपूर्वक व्यतीत हो गया । (तब राजा ने कहा) — “अब मुझे शाप से कोई भय नहीं है । इसलिए तापस का दिया हुआ फल खाकर हम लोग भूँख दूर करे ।” यह सुन कर तुरन्त ही जब उन्होंने कहा कि यह पारण (उपवास के अन्त में किया जानेवाला भोजन) में खाया जाय तब पृथिवी के पति (राजा परीक्षित) ने औरो के साथ वही करना प्रारम्भ किया । राजा ने पहले सेवको को दे कर स्वयं खाने के लिए एक फल लेलिया । तब उसमें एक लाल कीड़ा दिखाई दिया और ब्राह्मणभक्त राजा ने अपने धार्मिक मन्त्रियों से कहा—७४-८४ “अगर हम इसको तक्षक नाम दे दे और इसी से अपने को कटवावे तो ब्राह्मण का शाप असत्य नहीं सिद्ध होगा और मुझको दुःख भी नहीं होगा ।” उन्होंने (मन्त्रियों) ने उत्तर दिया—“यह ठीक है क्योंकि अन्ततोगत्वा कोई भी

अन्त्यकालत्तिङ्कलन्तु मनुष्यनाल्
चिन्त्यमन्तन्तोन्नु कर्तव्यमायतुं ६८
श्रोतव्यमाकुन्तन्तोन्नुमादराल्
मोदालरुळ्चैय्कवेण दयानिधे ! ६९
आसन्नमृत्युवायोरटियन् तव
दासपादावुजभक्तजनोत्तमन् । ७०
मोक्षैकसाधनमायुळ्ळतिप्पाळि
साक्षालटियनुपदेशिच्चीटणम् । ७१
शिष्योहमँन्नभिवाद्यवु चैय्तु स-
न्तुष्ट्या पवित्र धरिच्चिरुन्नीटिनान् । ७२
मन्दस्मितान्वितन् ब्रह्मरातन् गुरु-
वन्दनवुं चैय्तरुळ्चैय्थितन्नेरम् । ७३
ध्येयनाकुन्ततु विष्णु नारायणन्
श्रोतव्यमाकुन्ततु तल्क्कथामृतम् ७४
कर्तव्यमाकुन्ततुमभिवन्दनम्
चित्त तँळिञ्जु केळ्क्कन्नरुळिच्चैय्तु । ७५
श्रीशुकन् चाल्लुन्न भागवत केट्टा-
राशयु कूटात् नारायणन्तङ्कल् ७६

और आगे जो कलियुग में रहते हैं उनके लिए चतुर्थ पुरुषार्थ (मोक्ष) का साधन होजायगा” । (राजा ने पूँछा—) “अन्तकाल में मनुष्य के लिए चिन्त्य क्या है ? कर्तव्य क्या है ? और श्रोतव्य क्या है ? यह सब आदर के साथ और प्रमोद के साथ, हे दयानिधे ! वतला दीजिए । यह दास आसन्नमृत्यु (मरनेवाला) है और आप के दामो के चरणों के भक्तों में श्रेष्ठ है । मोक्ष का जो एक मात्र साधन है उसका अभी-अभी इस दास को उपदेश कर दीजिए । मैं आप का शिष्य हूँ ।” यह कह कर अभिवादन करके सतीष के साथ पवित्र धारण करके बैठ गये । उस समय ब्रह्मरात (श्रीशुकजी) ने मन्दस्मित (मन्द मुसकान) के साथ गुरु की वन्दना करके निवेदन किया—६५-७३ “विष्णु नारायण ही एकमात्र ध्येय हैं, उनका कथामृत ही एकमात्र श्रोतव्य है और उनका अभिवन्दन करना ही कर्तव्य है, प्रसन्नता के साथ सुन लीजिए” । तदनन्तर राजा परीक्षित श्रीशुकजी की कही भागवत कथा सुनते हुए निःस्पृह होकर, भगवान् नारायण में लीन अपनी आत्मा के साथ एकान्त सुख में रहे और

भर्तृशुश्रूपास्तयामवळोटु
 नित्यसुखतोटिरुन्नु मुनीन्द्रनुम् । ९७
 इत्थ चिलनाळ् कळिञ्जोरनन्तर
 सत्यपरायणनाय महामुनि ९८
 मुग्धाक्षितन् मटियिल् तलयु वच्चु
 निद्रयु पूण्टु किटक्कुन्नतुनेर ९९
 मित्रनुमस्तमिप्पानटुत्तु तुलोम्
 भर्तृविणर्नतुमिल्लेन्नुकण्टवळ् १००
 चिन्तिच्चु कण्टालुणर्त्तरुत्तन्नतु
 सध्याविलोप वरुत्तरुत्तन्नतु १०१
 सन्देहमुण्टायनेरत्तु तन्नुळ्ळिल्
 सुन्दरिताने निरूपिच्चु कल्पिच्चु । १०२
 सध्यालोपत्तिनु दोषमेरु निद्र-
 य्कन्तर चैय्कयत्ते पाँरुक्कावतु १०३
 ऐन्नु कल्पिच्चुणर्त्तीटिनाळ् तापस-
 नन्नेर माशु कोपिच्चु चाल्लीटिनान् । १०४
 ऐन्नैयुणर्त्तुवानेन्नु नी वल्लभे
 निन्नुटै भर्तृशुश्रूपाभंग वन्नु । १०५
 अन्धनैन्नैन्न नी कल्पिक्क चैय्कतुं
 सध्यवरुम्पोळुणरुवन् जानेटो । १०६

बहुत ही सावधानी से अपने पति की सेवा में तत्पर थी और मुनीन्द्र उसके साथ सुख से रहने लगे । ८५-९७ इस प्रकार कुछ दिनों के बीतने के बाद एक दिन सत्यपरायण महामुनि अपनी प्रियतमा की गोद में सिर रखकर सो रहे थे कि सूर्यास्तमय का समय निकट आ गया । जब अपने पति जाग नहीं रहे थे तब पत्नी सोचने लगी—“एक तरफ तो उनको जगाना नहीं चाहिए और दूसरी तरफ उनकी सध्या का लोप नहीं होना चाहिए । क्या कहूँ ?” इस सन्देह में मुन्दरी ने स्वयं निर्णय किया—“सध्या लोप में दोष अधिक होता है इसलिए नीद में बाधा डालना सहा जा सकता है”—यह सोचकर उसने पति को जगाया । उस समय तापस ने क्रुद्ध होकर कहा—“प्रिये ! तुमने क्यों मुझे जगाया ? तुम्हारी भर्तृशुश्रूषा में भग हो गया । तुमने मुझे अन्धा समझ लिया, क्या मैं सध्या के समय स्वयं नहीं जग जाता ? ९७-१०६

नल्लतितेन्नारवरुमाँळिक्करु-
 तल्लो विधिविहितमाँरजातियुम् । ८७
 मन्दमँटुत्तु कळुत्तिलणच्चप्पोळ्
 दन्दशूकाधिपनाकिय तक्षकन् ८८
 चुटिनान् भूपतितन्नुटलॉक्कवे ।
 मटुळ्ळवर् भयत्तोटुमोटीटिनार् ८९
 हालाहलानलज्जवालया भूपति
 कोलाहलत्तोटु नाकलोक पुक्कान् । ९०
 दु.खितन्माराममत्यरुमाशु शे-
 पक्रिय पुत्तनँक्काँण्टु चँय्यिप्पिच्चार् । ९१
 राज्याभिषेकवुं चँय्तु नानाजन-
 पूज्यनाय् वाणान् जनमेजयनृपन् । ९२
 काशीशपुत्ति-वपुष्टमयोटु भू-
 मीशन् सुखिच्चु वसिक्कुन्नतुं कालम् । ९३
 नित्यविरक्तन् जरल्कारु मामुनि
 भक्त्या वनान्तरे सचरिक्कु विधौ ९४
 कण्टितु वासुकि वन्दिच्चु तान् कूट्टि-
 क्काँण्टुपोय् सोदरि तन्नं नल्कीटिनान् - ९५
 अप्रिय चँय्कतान् चॉल्कतान् चँय्तिल् जा-
 नप्पोळुपेक्षिक्कुमँन्नतुं चॉल्लिनान् । ९६

विधि का विहित नहीं टाल सकता” । जब राजा ने उसे धीरे-धीरे लेकर अपने गले में रखा तो सर्पों के साथ तक्षक ने राजा के सारे शरीर को घेर लिया । और सब लोग डर के कारण भाग गये । हालाहल विष की आग की ज्वाला से राजा बड़े कोलाहल के साथ स्वर्ग चले गये । तब दुःखित मन्त्रियो ने तुरन्त ही शेष क्रिया को राजा के पुत्र से करवाया । राज्याभिषेक के होने के बाद राजा जनमेजय ने विविधि प्रजाओं से पूजित होकर राज किया । तदनन्तर जब काशिराज की पुत्री वपुष्टमा के साथ राजा सुख से रहते थे, और सदा ही विरक्त महामुनि जरत्कार भक्ति के साथ वनों में संचार करते थे, तब वासुकि ने उनको देखा । उनकी वन्दना करके उनको अपने साथ ले गया और उन्हें अपनी वहन को शादी में दे दिया । (जरत्कार ने पहले ही कह दिया—) “अगर मेरा अप्रिय करोगी या कहोगी तो तुरन्त ही मैं छोड़कर चला जाऊँगा ।” वह

अन्वयनाशमाँलिप्पतिन्नायॉरु
 नन्दननुण्टामिनिक्कन्नु कल्पिच्चु । ११८
 पन्नगेन्द्रन् मम सोदरन् वासुकि-
 यॅन्न भवानु नल्कीटिनान् निर्णयम् । ११९
 मुन्ने विरिञ्चनियोगवुमुण्डुपोल्
 एँन्नुटं गर्भ मुतिर्ननुमिल्लल्लो । १२०
 इत्यादिकल् परञ्जेट करयुन्न
 मुग्धागियिल् कृपयोटु चॉल्लीटिनान् । १२१
 भर्तृ परायणे भद्रे करयाय्क
 भक्तिविश्वासड्डिल् कण्टु तॅलिञ्जु वान् । १२२
 अद्भुतनाकियोरर्भकन् निन्नूटं
 गर्भगनायुण्टवन् नल्लनेरंका-१२३
 ण्टुद्भुविच्चीटु गुणवानवन्तन्नं
 सप्पन्वियमाँक्क रक्षिक्कयु चॅय्युम् । १२४
 दुर्भगनल्लवनाट्टुमवनोल
 सद्भावमिल्ल मटाक्कुमरिक् नी । १२५
 त्वलभ्रातृमुख्यनां सद्भोगिनायकन्
 निर्भाग्यनल्लॅटो वामुकिवीरनुम् । १२६
 नित्य तपस्सिने कांक्षयुळ्ळू मम
 पुत्रनुण्टायाल् मति गृहस्थाश्रमम् । १२७

वात सुन कर साध्वी पत्नी ने चित्त के ताप के साथ फिर कहा—“बहुत दिन पहले माता ने सर्पों को जाप दिया था कि वे आग में गिरकर मर-जायँ। इसके फलस्वरूप होने वाले वशनाश से बचाने वाला एक पुत्र मुझमें पैदा हो जाय, इस बुद्धि से मेरे भाई वामुकि ने नि सन्देह मुझे आपको विवाह में दे दिया। अभी मेरा गर्भ पक्का भी नहीं हुआ” । १०७-१२० इस प्रकार विलाप करती और रोती हुई अपनी मुग्धागी (प्रियतमा) के प्रति कृपा के साथ मुनि ने कहा—“हे पतिव्रते ! हे भद्रे ! रोओ मत ! तुम्हारी भक्ति और विश्वास देखकर मैं प्रसन्न हूँ। एक अद्भुत पुत्र तुम्हारे गर्भ में वर्तमान है और वह यथा समय उत्पन्न होगा। वह गुणवान् होगा और वह सर्पवश की रक्षा भी करेगा। वह लेशमात्र भी दुर्भग नहीं होगा और उसकी जैसी सद्भावना और किसी की न होगी, जान लो। तुम्हारा मुख्य भाई, सद्भोगियो (अच्छे सर्पों) का नायक

जानुणन्नीलैङ्गिलादित्यनुमैत्रं
 मानिच्चु पाक्कुमतिनिल्ल सशयम् । १०७
 अत्र महत्त्वमिनिक्कुळ्ळतेतुमे
 सिद्धमल्लाञ्जिन्नुणत्तियकारणं १०८
 निन्नैयुपेक्षिक्कयैन्नतु वन्निति-
 नैन्नट्टे सत्यलोपं वरुमायतिल् । १०९
 ऐन्नतु केट्टु करञ्जुतुटङ्गिनाळ्
 तन्वगि दुःखिच्चु पिन्नैयु चॉल्लिनाळ् ११०
 ऐन्नोटिवण्णमरुळ्चैय्यरुतय्यो
 निन्नट्टे धर्मलोप वरुमैन्नतो- १११
 रत्तान्नरियात्तं जान् चैय्यतोरपराध-
 मैन्नैक्कुञ्जिच्चु पाँरुत्तुकाळ्ळेणमे । ११२
 निर्म्मलतापसन्मार् निनवैन्तैन्नु
 चैम्मे तिरिच्चरिवान् पणियुण्टल्लो । ११३
 दुःखिच्चिवण्ण पञ्जु करयुन्न
 मैक्कण्णियोटरुळ्चैय्यतु मुनीन्द्रनुम् । ११४
 सत्यविरोधं वरुत्तुकयिल्ल जा-
 नुत्तमयाय नी खेदिक्कयु वेण्टा । ११५
 भत्तृवाक्य केट्टु भद्रया पत्तियु
 चित्ततापत्तोटु चॉल्लिनाळ् पिन्नैयुम् । ११६
 वह्णियिल् वीळ्ळैन्नु मातावुतान् पण्टु
 पन्नगन्मारेण्णपिच्चारु कारणं ११७

मैं अगर न जग जाता तो सूर्य मेरे लिये अवश्य प्रतीक्षा करता ! मेरा इतना महत्त्व है यह बात तुम्हारे लिए विलकुल सिद्ध नहीं थी, इसलिए तुमने जगाया । अब तुम्हें त्याग करने की स्थिति आ गयी । इसमें मेरा सत्य लोप हो जाने का डर है ।” यह सुनकर तन्वङ्गी रोने लगी और दुःखित हो कर फिर बोली—“मुझ से आप को इस सोचकर कि आप का धर्मलोप अपराध किया है । आपको विचार है यह ठीक समझना प्रकार रोती हुई प्रिया से कुछ नहीं कहूँगा । तुम

सोलना नहीं चाहिए । यह मेने बिना कुछ समझे यह हिए निर्मल तापसो तो है ही” । दुःख
 “मैं अपने सत्य खेद न करो”

नानारत्नङ्ङळ् धनधान्यराशिकळ्
 भोगीश्वराज्ञया नल्किनानावोळम् । १३८
 दिव्यनायीटु च्यवनन् प्रसादिच्चु
 सर्वज्ञनाय् वरिकेन्नु चाँल्लीटिनान् १३९
 सूतनीवण्ण परञ्जोरनन्तर
 सादर चोदिच्चु पिन्नैयु शौनकन् । १४०
 हालाहलज्ज्वालाया मुनिशापत्ताल्
 कालवशगतनाय तातन्कथा- १४१
 मूलमरिञ्जवाङ्ङनै चाँल्लु नी
 बालकनाय जनमेजयनृपन् १४२
 चाँन्नानतु सूतनैङ्ङिलतु केळ्प्पिन्
 मुन्नमुदङ्ङन् परञ्जाट्टिञ्जितु १४३
 पिन्नैयु मन्नवन् तन्नमात्यन्मारै
 मुन्निल् वरुत्ति मुळुवन् विचारिच्चान् । १४४
 ऐन्नुटै तातनुटाय वृत्तान्तङ्ङ
 लँन्नोटु निङ्ङळ् मुळुवन् परयणम् । १४५
 ऐन्नतु केट्टु ताँळुतवर् चाँल्लिनार् ।
 निन्नूटै तातनुटै गुण चाँल्लुवान् १४६

साथ बढता गया । वह मनोहर बालक वेद, वेदाङ्ग, वेदान्त आदि विद्याएँ पढता रहा । अपने आचार्य मुनीन्द्र च्यवन के आशीर्वाद पाकर उनको दक्षिणा दी । भोगीश्वर (वासुकि) की आज्ञा से उनको अनेक प्रकार के रत्न, धन और धान्य की पूजा दी गयी । दिव्य च्यवनजी प्रसन्न हुए और उन्होंने आशीर्वाद दिया कि तुम सर्वज्ञ हो जाओ । सूतजी के इस प्रकार कहने के अनन्तर शौनक ने फिर सादर पूँछा—१३२-१४० “मुनि-शाप के कारण हालाहल विष की ज्वाला से काल (मृत्यु) के वश में आये अपने पिता की कथा का मूल, बालक राजा जनमेजय को कैसे मालूम हुआ, यह सुनाइए” । तब सूत ने वह भी सुनाया । इसलिए सुन लीजिए । पहले उदङ्ग के कहने से कुछ ज्ञात हो गया था । फिर भी राजा ने अपने अमात्यो को अपने सामने बुलाकर सारा वृत्तान्त पूँछा । (उन्होंने कहा—) मेरे पिता के जो जो वृत्तान्त हुए वे सभी मुझको वतला दीजिए । यह सुनकर उन्होंने प्रणाम करके कहा—१४१-१४६

निन्नैककुशिच्चु विरक्तनायिटुल्ल
 धन्ये समस्तविषयविरक्तन् भान् । १२८
 सत्यविरोध वरुत्तुकयु वेण्टा
 सत्यमत्रे भान् पउञ्जतसिञ्जालुम् । १२९
 निङ्ङळुट्टे कुलत्तिन्नु सौख्य वरु
 मगलनाय ममात्मजनानिनि । १३०
 ऐन्निवचन्नु नी वासुकियोटु चॉल्-
 कन्नरुळ्चैय्तळुन्नळ्ळी मुनीन्द्रनुम् । १३१
 वासुकियेक्कण्टवळिवयु चॉल्लि
 वासवु चैयित्तु नागपुर तन्निल् १३२
 नल्ल मुहूर्त्ते पिउन्नु कुमारनु-
 मल्लावरु तळिञ्जारहिवीररुम् । १३३
 अस्ति गर्भे सुतनन्नु तपोधनन्
 सत्यमायु चॉन्नतु कारणमाकयाल् १३४
 अस्तिकनन्नु पेरिट्टितु वासुकि ।
 नित्यमोदेन वळ्ळिन्नितु बालनु १३५
 वेदवेदागवेदान्तादिविद्यकळ्
 चेतोहरन् बालनध्ययनं चैय्तान् । १३६
 आचार्यनाकुं च्यवनमुनीन्द्रनो-
 टाशीर्वादि वाङ्ङि दक्षिणयु चैय्तान् १३७

वीर वासुकि भाग्यहीन नहीं है। मेरी तो केवल सदा तप करने की इच्छा है, अतएव पुत्रजन्म के बाद मुझे गृहस्थाश्रम नहीं चाहिए। यह न समझो कि मैं तुमसे विरक्त हो गया हूँ। सच तो यह है कि मैं सभी विषयों से विरक्त हूँ। मेरे सत्य-वचन का विरोध पैदा करने की आवश्यकता नहीं है। जान लो कि जो कुछ मैंने कहा वह सत्य सिद्ध होगा। मेरे मगलमय पुत्र के द्वारा तुम लोगों के कुल का सौख्य ही होगा। तुम जाकर ये सब बातें वासुकि से कहो। इतना कहकर मुनीन्द्र चले गये। १२१-१३१ तदनन्तर पत्नी ने सभी बातें वासुकि से कह दी और वह नागों के नगर में निवास करने लगी। एक शुभ मुहूर्त में कुमार का जन्म हुआ और सभी सर्पों के वीर प्रसन्न हुए। तपोधन ने कहा था—“गर्भ में पुत्र है (अस्ति)” और वह सत्य भी निकला। इस लिए वासुकि ने उसका नाम ‘अस्तिक’ रखा। वह सदा ही प्रमोद के

चैन्नु वयस्सुमरुपतुमक्काल
 मन्नवन् पळ्ळिवेट्टय्क्कळुन्नळ्ळनान् १५६
 अन्नु पैदाहड्डक्काण्टु विकल्पवु
 वन्नितु बुद्धिक्कतुनिमित्त तदा १५७
 शृंगिशापक्काण्टु तक्षकन्तन्नूट्ट
 सगति नीक्करुतातै चमञ्जितु । १५८
 पिन्नयुण्टायवृत्तड्डळो भवा-
 नाँन्नळ्ळियातैयिञ्जल्लो मेवुन्नु । १५९
 ऐन्नितमात्यन्मार् चाँन्नतु केट्टारु
 मन्नवन् पन्नगसत्तमारभिच्चान् । १६०
 चाँन्नानुदङ्कनत्तिन्नपायड्डळु
 वन्नु मुनिकळुमामन्नु चाँल्लिनार् १६१
 शिल्पियक्काण्टन्नु शाल निर्म्मिप्पति-
 न्नप्पोळवनारु लक्षण चाँल्लिनान् । १६२
 अग्निसमानना ब्राह्मणनालारु
 विघ्नमितिन्नु वरुमैन्नु निर्णयम् । १६३
 वास्तुसस्कारक्रियान्तरे तोन्निच्चु
 वास्तवलक्षणमैन्नवन् चाँल्कयाल् १६४
 द्वास्थन्मार् गोपुरत्तिङ्कल् निन्नीटुक
 पार्त्तारुमिड्डु वराय्वतिनैन्नतुं १६५

की आयु साठ वरस की हो गयी और वे शिकार खेलने निकले । उस दिन भूख और प्यास के कारण उनकी बुद्धि में विकल्प पैदा हुआ । अतः एव शृंगी का शाप लगा और तक्षक की अनिवार्य घटना पैदा हो गयी । उसके बाद जो कुछ हुआ वह सब जानते हुए ही आप विराज रहे हैं । अमात्यो का यह कहना सुनकर राजा ने सर्पसत्त प्रारम्भ किया । उदङ्क ने उसके अनुष्ठान के उपाय वतला दिये । मुनिजन पधारे और उन्होंने भी स्वीकार किया । शिल्पियों के द्वारा यज्ञशाला का निर्माण कराना था । उस समय (उदङ्क ने) एक लक्षण वतला दिया—“एक अग्नि-तुल्य ब्राह्मण के द्वारा इस यज्ञ का विघ्न होने वाला है, इसमें सदेह नहीं ।” यज्ञशाला के निर्माण की क्रिया के अवसर पर उन्होंने सुझाव दिया था कि यही लक्षण है । इसलिए राजा जनमेजय ने आज्ञा दी कि द्वारपाल गोपुर पर खड़े हो जायें ताकि कोई इधर न आ जाय । तदनन्तर

पन्नगनाथननन्तनुमावत-
 ल्लन्यरायुळ्वरङ्ङनं चॉल्लुन्नु । १४७
 इन्द्रादिदिक्पालकन्मारुटं गुण-
 मांनॉल्लियातं नृपनुष्टुनिर्णयम् । १४८
 श्रीरामनु समनंन्ने पड्यावू
 पारितु पालन चॅय्ततोक्कु विधौ । १४९
 विष्णुराताख्यनां विश्वभरावरन्
 विष्णुभक्ताग्रगण्योत्तमन् सत्तमन् १५०
 जिष्णुजनन्दनपुत्रन् परीक्षितु
 कृष्णलीलानन्दसिन्धुमग्नात्मकन् १५१
 विश्वंभरापति विश्वंभरप्रियन्
 विश्वरक्षाकरन् विश्वनाथोपमन् १५२
 वर्णाश्रमश्रेणिधर्मस्थितिचॅय्तु
 नन्नाय् परिपालनं चॅय्तु भूतलम् । १५३
 वन्न कलियँयुमाट्टिक्कळञ्जितु
 पिन्नयारुळ्ळतु मटारु वैरिक्कळ् । १५४
 एकातपत्रयाय् वन्नु धरणियु-
 मेकान्तसौख्येन निन्नितु लक्ष्मियुम् १५५

पन्नगो (सर्पों) का नाथ अनन्त भी आपके पिता के गुणों का वर्णन नहीं कर सकता औरों की तो बात ही क्या है ? इन्द्र आदि दिक्पालों के सभी गुण आपके पिता भूपति (राजा परीक्षित) में हैं, इसमें सन्देह नहीं। उनके भूमि की परिपालनविधि (पालन करने के प्रकार) को देखकर अवश्य कहना पड़ता है कि वे श्रीराम के समान थे। उनका नाम था विष्णु-रात; वे पृथिवी में सब से उत्तम थे, और विष्णुभक्तों के श्रेष्ठों में श्रेष्ठ, सत्तम, अर्जुन के पुत्र के पुत्र थे। उनकी आत्मा कृष्णलीलानन्द-सागर में मग्न थी, वे विश्वभरा (पृथिवी) के पति, विश्वभर (भगवान्) के प्रिय थे, वे सभी की रक्षा करनेवाले थे, विश्वनाथ के तुल्य थे। ऐसे राजा परीक्षित ने वर्णाश्रम धर्म का स्थापन करके पृथिवी का अच्छी तरह से परिपालन किया। अभ्यागत कलि को भगा दिया। इससे बढ़ कर और कौन शत्रु हो सकता है। समस्त धरणी (पृथिवी) एक छत्रच्छाया में आ गयी और राज्यलक्ष्मी बड़े सुख के साथ रही। १४७-१५५ राजा

अञ्चुमेळु मूनुं मस्तकमुळव-
 रञ्चुमारु तम्मिळान्निच्चु वीळ्कयु १७७
 वाताशनकुलहाहानिनादवु
 वातसखिहेतिहूहूनिनादवु १७८
 भूदेवसत्तमवेदनिनादवु-
 मोदनतेमनास्वादनिनादवु १७९
 दिव्यगव्यद्रव्यहव्यदाहक्रिया
 सव्यचाराग्निकीलाग्रधूमाभयु १८०
 सर्वलोक परन्तोरु सौरभ्यवु
 गर्वदर्वीकरन्मार्विलापङ्कळु १८१
 पार्त्थिवेन्द्रन्मार् चतुरगसेनयो-
 टार्त्तु वरुम्पोळ् नटत्तुन्न घोषवु १८२
 भोक्तुकामन्मार् भुजिच्चु नृपेन्द्रनं
 वाळ्त्ति स्तुतिच्चु पाटीटुन्न घोषवु १८३
 वाद्यघोषङ्कळु नानाजनस्तोम-
 चोद्योत्तरकाण्टु वाय्कु निनादवु १८४
 घोरघोर केट्टु वारान्निधिकळु
 पारमिळकि मरिञ्जु कलङ्कन्नु । १८५
 धाराधरङ्कळुमन्तन्नरियाञ्जु
 धीरतरमिटिविट्टि मुळुङ्कन्नु । १८६

कर, परेशान होकर, एक दूसरे से जुड़कर कुण्डली बनकर फिर अलग होकर अग्नि में गिरकर भुनने लगे । और अग्नि भी अत्यन्त तीव्र जलने लगा । १७२-१७६ पांच, सात या तीन सिर वाले सर्प पांच पांच छ छ एक साथ आग में गिरे । सर्पकुलो का हाहानिनाद, वातसखि (अग्नि) की ज्वालाओ का हूहूनिनाद, ब्राह्मणोत्तमो की वेदध्वनि, अन्न और व्यजन के आस्वादन का निनाद, दिव्य गव्यद्रव्य से बने हव्य की दाहक्रिया, वामचार आग्नि के ज्वालाग्र से निकले धूस की शोभा, समस्त लोक में फैला हुआ सुगन्ध, गर्ववाले सर्पों के विलाप, अपनी चतुरग सेना के साथ आनेवाले भूपालो का घोष, भोजनेच्छुको के भोजन के बाद राजा की स्तुति के लिए किये गानो का घोष, वाद्यो का घोष, नानाजनसमूह के प्रश्न और उत्तरो के कारण मुखो का निनाद, ये सब घोर-घोर नाद सुन कर समुद्र उलट गये । और मेघ भी कुछ न समझकर अपने गभीर

धात्रीशनां जनमेजयन् कल्पिच्चौ-
 रास्थकलन्नु याग तुटङ्डीटिनान् । १६६
 सभारमाँकवे संभरिच्चौटिनार्
 सभ्रमतोडुममात्यजनङ्डळु १६७
 धात्रीसुरन्मारुपकरणङ्डळु
 तीर्त्तु घोषिच्चु तुटङ्डी महाक्रतु । १६८
 नीलांशुकधरन्मारा द्विजेन्द्रन्मार्
 कोलाहलेन वेदङ्डळुमोतिनार् । १६९
 नालां श्रुतिक्रिय चैत्युतुटङ्डिनार् ।
 भूलोकवु निरञ्जु पुकतन्निले । १७०
 होता मुनितिलकन् चण्डभार्गवन्
 चेतसि चिन्तिच्चु चान्नताँरुक्कुवान् १७१
 पुक्कार् पराशरहोत्रादिकळैल्ला-
 माँककँप्परिकर्मवु नटत्तीटिनार् । १७२
 हस्तिहस्तोपमन्माराय सर्पङ्ड-
 लत्र मन्त्रप्रयोगाज्याहुतिकॉण्टु १७३
 कत्तिर्यळुन्नाँरु पावकज्ज्वालाया
 दग्धगात्रात्मना गत्तान्तरङ्डळि- १७४
 लँङ्ङुमिरिक्करुताञ्जु तळन्नवर्
 तङ्ङुळिल् चुटिन्नळिञ्जु पिरिञ्जु व- १७५
 न्नग्नियिल् वीणु पाँरिञ्जु तुटङ्डिना-
 रग्नियुमेटं तँळिञ्जु विळङ्डिनान् । १७६

उन्होंने श्रद्धा के साथ याग प्रारंभ किया । अमात्यो ने सारी यज्ञसामग्री वडे
 भर (आतुरता) के साथ इकट्ठा की । और ब्राह्मणों ने समस्त उपकरण
 तैयार करके महायज्ञ की घोषणा की । और ब्राह्मण लोग नीलाशुक (नीला
 वस्त्र) धारण करके गभीर ध्वनि से वेदपाठ करने लगे, और चौथे
 वेद (अथर्ववेद) की क्रिया भी करने लगे । सारा भूलोक धुएँ से भर
 गया । होता मुनिश्रेष्ठ चण्ड भार्गव कही गई वस्तुओं को तैयार करने के
 लिए सोचने लगे । १५६-१७१ पराशर, होता आदि प्रवेश करके अलकरण
 आदि तैयारियाँ करने लगे । इतने मन्त्रों के प्रयोग से और आज्याहुति से
 जल उठी आग की ज्वाला से दग्ध होकर हाथी के हाथ के समान मोटे-मोटे
 सर्प अपने विलो में रहना असंभव हो जाने के कारण वहाँ से निकल-निकल

नीचसर्प ङ्ङळोडुङ्ङुमाँट्टावोळ
 नीचरल्लात निङ्ङळक्किटरिल्लेतुम् । १९७
 तक्षकनु सहस्राक्षनक्कण्टागु-
 शुधिणिभीति कूटातँ मरुविनान् । १९८
 नासिकान्ते पुक्कु धूमाकुलनाय
 वासुकि सोदरियोटु चॉल्लीटिनान् । १९९
 मृत्युवदुत्त जनत्तिन्नँ लक्षणं
 भद्रे भगिनी । भविच्चित्तँनिक्किप्पोळ् । २००
 भागधेय पूण्ट भागिनेयन् मम
 शोकमाँळिक्कुमवनँययक्क नी । २०१
 सोदरनेव परञ्जतु केट्टथ
 सादरमागु जरल्कारु चॉल्लिनाळ् । २०२
 मातुलन्मारल्लामातुरन्माराय-
 तेतुमरिञ्जतिल्ले नी ममात्मज । २०३
 चॅन्नुनी सर्पसत्र मुटक्कीटाय्कि-
 लिन्नुतन्ने मुटिञ्जीटु कुलमॅल्लाम् । २०४
 माताविवण्ण परञ्जतु केट्टप्पोळ्
 मातुलनोटु परञ्जु नट काण्टान् । २०५
 यागविभूतिकण्टद्भुत पूण्टवन्
 वेगेन गोपुरद्वारमकपुक्कान् । २०६

तुम निडर हो कर यही रहो । गर्मी तो यहाँ आ ही नहीं सकती । नीच सर्पों का तो निस्सीम नाश होगा आप जैसे अनीचो (सज्जनो) को कोई दुख न होगा । सहस्राक्ष (इन्द्र) को देखने के कारण तक्षक अग्नि-भय के बिना रह सका । धुएँ के नाक में घुस जाने से व्याकुल होकर वासुकि ने अपनी वहिन से कहा—“हे वहिन ! अब मेरे आसन्नमरणो (मरनेवालो) के से लक्षण उत्पन्न होने लगे हैं । मेरा भाग्यशाली वहनोई मेरा शोक दूर करेगा । उसको मेरे पास भेजो” । भाई की यह बात सुनकर जरल्कारु ने सादर कहा—“हे पुत्र ! तुम्हारे सभी मातुल (मामा) बहुत दुखित हो गये हैं । क्या तुम्हें नहीं मालूम है ? अगर तुम जाकर सर्पसत्र को नहीं रोकोगे तो आज ही सारा सर्पवंश नष्ट हो जायगा” । १९६-२०४ माता का यह वचन सुनकर अपने मामा से विदा हो कर (अस्तीक) चले गये । वे याग की विभूति देखकर विस्मित

सारतचेरं गिरिकळ् कुलुङ्ङुन्नु ।
 घोरना सिंहिकासूनु मरुकुन्नु । १८७
 स्वर्गनिवासिकळ् कण्णु कलङ्ङुन्नु
 दिग्गजेन्द्रन्मारु भयेन नटुङ्ङुन्नु । १८८
 सन्तापमुळ्क्काण्टनन्तनु चिन्तिच्चु
 सन्ततं माधवन्तन्नं वणङ्ङुन्नु । १८९
 शङ्करन् भूषणनाशं वरुमन्नु
 शङ्किच्चुळुन्नु भवानियं नोक्कुन्नु । १९०
 पारेळुरण्टुममन्द मुळङ्ङुन्नु
 वारिजसभवन्नु चैवि पाक्कुन्नु । १९१
 नारायणनुमुक्कमुणरुन्नु
 नारायण हरे विस्मयमत्तयुम् । १९२
 सर्पसत्तप्रयोगप्रभावं कण्टा-
 रङ्गुत पूण्टु जगद्वासिकळल्लाम् । १९३
 अन्तमिल्लातांरु भोगिकळ् तीयिल् वी-
 णन्तमाय्वन्नु तंन्ने पय्यावितुम् । १९४
 वंन्तुपांशञ्जुटन् तलक्षण तक्षकन्
 वन्धुवामिन्द्रनच्चंन्नु कण्टीटिनान् १९५
 पेटियाय्केतुमिविटंप्पांरुक्क नी
 चूटिविटेक्कु वरिकयुमिल्लेतुम् । १९६

नाद निकाल रहे है । बड़े-बड़े पर्वत हिल रहे है । घोर सिंहिका-
 पुत्र (राहु) परिभ्रम (घोखे) मे आ गया है । १७७-१८७ स्वर्ग के
 निवासियो की आँखे दुःख रही है और सब दिग्गज भय से काँप रहे है ।
 दुःखित होकर अनन्त (शेष) सदैव माधव का ध्यान कर रहा है और
 वन्दना कर रहा है । शङ्कर चिन्तित हुए कि अपने भूषण का नाश
 होगा और भवानी की ओर देखने लगे । चौदहो लोक अत्यन्त कोलाहल-
 पूर्ण हो रहे है । और वारिजसभव (ब्रह्मा) ध्यान से सुन रहे है ।
 और नारायण जी जाग रहे है । हे नारायण ! हे हरे ! कितना
 आश्चर्य है ! सर्पसत्त के अनुष्ठान का प्रभाव देखकर जगत् के सभी
 निवासी आश्चर्यचकित हुए । असंख्य सर्प आग मे गिरकर समाप्त
 हुए, इतना ही कहना है । उस समय ताप को असह्य पाकर
 तक्षक अपने मित्र इन्द्र को देखने गया । १८८-१९५ (इन्द्र ने कहा—)

चॅन्नु कूट्टिकाण्टु पोन्नु मुनीन्द्रनॅ ।
 मन्नवन् पाद्यासनाध्यादि नल्किनान् । २१७
 एन्तोन्नभिमतमॅन्नु नरपति
 सन्तोषमोटु चोदिच्चोरनन्तर २१८
 अस्तीकनुत्तरं चाँल्लुन्नतिन्मुन्पे
 सत्वर चाँल्लीटिनान् चण्डभार्गवन् । २१९
 तक्षकनिग्रहमसाध्यमनपरा-
 धाक्षिकर्णन्मारक्काँन्नॅन्ताँरु फलम् २२०
 एन्ताँरु कारण तक्षकन् वाराय्वान्
 चिन्तिक्क नामॅन्नुतु केट्टनन्तर २२१
 चाँन्नार् सदस्यादिकळवनिन्द्रनॅ-
 च्वॅन्नाश्रयिच्चानतिनिल्ल सशयम् । २२२
 तक्षकन्तन्नैयुमिन्द्रनॅयुं कूटँ
 तत्क्षणमावाहिच्चु चण्डभार्गवन् । २२३
 आदित्यरुद्रवसुप्रमुखन्मारा-
 मादितेयन्मारुमाय् वन्नु वासवन् २२४
 विष्णुपदत्तिङ्गलाम्मारुश्चिचु
 जिष्णुतन्नुत्तरीय पुक्कु तक्षकन् । २२५
 विस्मयं कैक्काण्टु चाँन्नान् नृपतियु
 भस्ममाक्कीटुक सेन्द्रमित्तक्षकम् । २२६

आने दीजिए' । द्वारपाल मुनीन्द्र को बुला लाया । राजा ने पाद्य, आसन, अर्घ्य आदि दिया और हर्ष के साथ पूँछा—'आप क्या चाहते हैं ?' तदनन्तर अस्तीक के उत्तर देने के पहले ही चण्डभार्गव ने जल्दी से कहा—'तक्षक का निग्रह असाध्य है । निरपराध सर्पों का वध करने से क्या लाभ है ? तक्षक के न आने का क्या कारण है ? हम लोग जरा सोचें' । यह सुनकर सदस्यो ने कहा—'इस में सदेह नहीं कि वह आश्रय के लिए इन्द्र के पास गया है' । तत्क्षण ही चण्डभार्गव ने तक्षक और इन्द्र का एक साथ आवाहन किया । २१४-२२३ तब आदित्य, रुद्र, वसु आदि देवों के साथ वासव (इन्द्र) पधारें । और विष्णुपद (आकाश) में जैसे स्थिर हो गये । तक्षक जिष्णु (इन्द्र) के उत्तरीय (दुपट्टे) में घुस गया । तब विस्मित होकर राजा ने कहा—'इन्द्र के साथ ही इस तक्षक को भस्म कर दो' । यह सुनकर मुनियों ने कहा—

आक्कु कटक्करुतिङ्ङ तिन्नङ्ङळ-
 याक्किक्किटक्कुन्नितु नृपतीश्वरन् । २०७
 पाक्क कुरञ्जोरुनेर तपोनिधे
 कालक्षण काण्टुणत्तिच्चु वरा जङ्ङळ । २०८
 ऐन्निवण्ण द्वारपालन्मार् चाल्कयाल्
 तन्नुळ्ळिलोर्त्तु कल्पिच्चितस्तीकनुम् २०९
 वन्पुकाण्टन्यगृहमकपूर्वति-
 नुम्पर्कोनु पणि नल्लतनुनयम् । २१०
 इत्थ विनिश्चित्य सत्वरमस्तिकन्
 पृथ्वीशनं स्तुतिचैय्तुतुटङ्ङिनान् । २११
 यजत्तैयु मुनीन्द्रन्मारैयु पुन-
 रग्नियेयु नृपभृत्यजनत्तैयु २१२
 आक्क वेव्वेरं कनक्कं स्तुतिच्चप्पो-
 ळुक्कमल तँळिञ्जारवरेवरम् । २१३
 भूपन् सदस्यादिकळोटु चोदिच्चु
 तापसवालकन् तेजोनिधि तुलोम् २१४
 इन्नु वरुत्तेणमो पुनरँन्नतु
 निङ्ङळ् चाल्लीटणमँन्नतु केट्टुवर् २१५
 नल्लनत्ते कटत्तिककाण्टु पोरिक-
 न्नेल्लावरुमारुपोलैयडियिच्चार । २१६

हुए और तुरन्त गोपुरद्वार (फाटक) के अन्दर जाने लगे । द्वारपालो ने कहा—“राजा ने हम लोगो का यहाँ इसलिए बैठाया है ताकि कोई यहाँ न आ सके । हे तपोनिधे ! थोड़ी देर ठहरो । एक क्षण में हम सूचना दे कर आ रहे हैं” । उनके इस प्रकार कहने पर अस्तीक मन ही मन सोचने लगे—‘बडाई दिखलाकर पराये घर में प्रवेश करना देवराज के लिए भी कठिन है । समझाना ही ठीक होगा’ । ऐसा निश्चय करके तुरन्त ही अस्तीक राजा की स्तुति करने लगे । जब उन्होंने यज्ञकी, मुनीन्द्रो की, अग्नि की, राजा के भृत्यो की, सब की अलग-अलग स्तुति की तब भीतर से सब प्रसन्न हुए । २०५-२१३ राजा ने सदस्यादिको से पूछा—‘यह तापसवालक अवश्य तेजोनिधि है । आज उसको यहाँ बुलाना चाहिए या नहीं यह आप लोग तय करके बतलाइए’ । यह सुन कर सब ने एक ही कण्ठ से कहा—‘तापस अच्छा प्रतीत होता है । उसको

कल्पितभगमपेक्षिच्चतु केट्टि-
 दृप्पोळनुतापमोटु नृपन् चोन्नान् । २३७
 ग्रामधनधान्यरत्नड्डळ् नल्कुवन्
 काममवटिल्लेत्तन्नतरुळ् चैय्क । २३८
 काममवटिळ्कलेतुमिनिक्किल्ल
 भूमीपते ज्ञान् पय्युन्नतु केळ्क्क । २३९
 माताविनु मम मातुलन्माक्कुमु-
 ल्लाधियु तीर्त्तवर्जीवनं रक्षिक्क । २४०
 पन्नगसत्तत्तयिन्नु माटीटुक
 नल्लतल्लाय्किल् प्रपञ्च मुटिञ्जुपोम् । २४१
 अस्तिकवाञ्छित नल्कुक्कन्नु गुरु
 सत्यपरायणन्मारा मुनिकळ् २४२
 मौनानुवादमोटे जनमेजयन्
 तानु मखवरदक्षिणयु चैय्तान् । २४३
 वल्लियिल् वीळ्ळाय्क तक्षकन्नन्नु-
 मन्नेर मून्नुरु चोल्लिनानस्तिकन् । २४४
 सत्यपरनायारस्तिकवाक्किना-
 लत्तल् तीन्नोन्नु वीर्त्तीटिनान् तक्षकन् २४५
 मदुळ्ळ दुष्टनागड्डळ् दहिच्चतु-
 मटमिल्लातोळमुण्टन्नते वेण्टू । २४६

भग की याचना सुनकर राजा ने दुःख के साथ कहा—‘मैं ग्राम, धन, धान्य, रत्न सब दूंगा। कहो, इनमें से क्या चाहते हो?’ तब अस्तीक बोले—‘इनमें से मैं कुछ भी नहीं चाहता हूँ। हे भूपाल ! मुनो जो मैं कहता हूँ। मेरी माता और मेरे मातुलो का दुःख दूर करो और उनके जीवन की रक्षा करो। अच्छा यही होगा कि यह सर्पसत्र आज ही बन्द किया जाय। नहीं तो सारा प्रपञ्च समाप्त हो जायगा’ । २३३-२४१ तब गुरुजी (यज्ञ के आचार्य) ने और सत्यपरायण मुनियों ने अस्तीक का वाञ्छित पूरा करने के लिये अनुरोध किया। जनमेजय ने मौन हो कर उसे स्वीकार कर लिया और यज्ञ में अच्छी-अच्छी दक्षिणाएँ दी। अस्तीक ने तीन बार कहा कि तक्षक अग्नि में न गिरे। सत्यसन्ध अस्तीक के वचन से दुःख से मुक्त हो कर तक्षक खुशी से फूल गया। अब इतना ही कहना है कि दुष्ट नागों में से असंख्य जल गये। भूपाल

ऐन्ननु केट्टरुच्चैयु मुनिकळुम्
 मन्नवा नल्कीटुकस्तिकवाञ्छितम् । २२७
 सोमश्रवास्साकुमाचार्यनु द्विज-
 कामप्रदान चैय्कैन्नुळ्शीटिनान् । २२८
 चाल्कभिवाञ्छितमैन्नान् नृपतियु
 नल्कुवन् वेण्टुन्नतैन्नु परञ्जप्पोळ् । २२९
 आतुरमानसन्मारा मुनिजन
 मेदिनीपालकनोटु चाल्लीटिनार् । २३०
 भीतिपूण्टिन्द्रनयच्चानरिञ्जालुं
 खेदमियन्नांरु तक्षकन्तन्नैयु २३१
 दुष्टाश्रितपरिपालन नन्नल्ल
 शिष्टजनत्तिनैन्नु वरं निर्णयम् । २३२
 तक्षकनग्नियिल् वीणु दहिच्चीटु-
 मिक्कम्मसाद्ध्यवुं वन्नितैन्नारवर् । २३३
 अस्तिकनन्नेरमाशु चाल्लीटिनान्
 पृथ्वीपते वरं नल्कीटुक मम । २३४
 चाल्लीटुकैन्नुरचैयु नृपतियुम्
 चाल्लिनानस्तिकनुमभिवाञ्छितम् । २३५
 ऐङ्किलिप्पन्नगसत्तं मुटक्कण सङ्कट-
 मुण्टु जगद्वासिकळक्कल्लाम् । २३६

'हे भूपाल ! अस्तीक की इच्छा पूरी करो' । आचार्य सोमश्रवा ने भी कहा—'द्विज के काम की पूर्ति करो' । जब औरो ने कहा कि 'उसका मांगा दे दो तो राजा ने कहा—'तो फिर कहो क्या चाहते हो' । तब दुःखित मुनिजनो ने मेदिनीपाल (राजा) से कहा—'जान लीजिए कि इन्द्र ने भयभीत हो कर दुःखित तक्षक को भेजा है । इसमे सदेह नहीं कि शिष्टजनो के लिए दुष्टो को आश्रय देना उचित नहीं है । २२४-२३२ तक्षक अग्नि में गिरकर जल जायगा और इस कर्म का लक्ष्य भी सिद्ध हो जायगा' । उस समय आस्तीक ने तुरन्त कहा—'हे भूपाल ! मुझे वर दे दीजिए', राजा ने कहा—'हाँ, कहो क्या है' । तब अस्तीक ने अपनी इच्छा कही । अगर वर देगे तो इस सर्पसत्त को बन्द करना चाहिए, क्योंकि इससे जगत् के निवासियो को दुःख होता है' । अपने सकल्प के

ऐङ्किल् प्रपितामहन्मारुटं गुणं
 मगलमाम्माऽनिकरियक्कणम् । २५७
 केळक्कणमैङ्किल् वेदव्यासनैन्निम-
 टाक्कु परयावतल्लैन्नु निर्णयम् । २५८
 सत्यवतीसुतनोटु चोदिवक्कते
 स्वस्त्यस्तु साप्रतमैन्नैल्लुन्नळ्ळिनान् । २५९
 मातुलगेहमकपुक्कितस्तिकन्
 वासुकि मुम्पाय नागप्रवरन्मार्
 अस्तिकनैक्कनिञ्जाश्लेषवुं चैय्तु
 मस्तकत्तिङ्कल् मुकन्नु चाल्लीटिनार् । २६१
 सर्पकुलत्तै रक्षिच्चतु पाक्कुम्पो-
 ल्लैयुमद्भुतमैन्ने परयावू । २६२
 ऐन्नु भवानाँन्नु अड्डळ् चैय्येण्टुन्न-
 तन्तर्गतमरुळ् चैय्यालतु तराम् । २६३
 चिन्तितमाँन्नुण्टतु परयामैङ्कि-
 लन्तर पिन्नै वरात्तैयिरिक्कणम् । २६४
 सध्याकालत्तिङ्कलैन्टै चरितड्डळ्
 चिन्तिक्कयु चाल्कयु केळक्कयु चैय्यिकलो २६५
 पन्नगजातिकळालवक्काक्कुमे
 पिन्नैयारु भय कूटातिरिक्कणम् । २६६

के गुण मुझे सुनाइए ताकि मेरा कल्याण हो जाय”। (अस्तीक ने उत्तर दिया—) ‘अगर आपको सुनना है तो नि सन्देह वेदव्यास के अतिरिक्त और कोई कह नहीं सकता, इसलिए आप सत्यवती-पुत्र (वेद-व्यास) से पूँछिए। आपका कल्याण हो।’ यह कह कर अस्तीक विदा हो गये। २५१-२५९ तदनन्तर अस्तीक ने अपने मातुल (मामा) के घर में प्रवेश किया। वासुकि आदि नागप्रमुखों ने प्रेम से अस्तीक का आश्लेष (आलिङ्गन) किया और उनका सिर चूम कर कहा— “आपने सर्पवश की रक्षा करके बहुत अद्भुत काम किया है। हम और क्या कहे। हम लोग आपकी क्या सेवा करें आप अपने मन की बात कहिए। हम [आपका मनचाहा] देंगे”। (तब आस्तीक ने कहा—) “एक बात मेरे मन में है। वह कहूँगा। पर उसमें कोई अन्तर नहीं पड़ना चाहिए। सध्या के समय जो मेरे चरित्रों पर ध्यान करे या

भूपनवभृथस्नानवु चैयितु
 तापवुं तीर्नु जगद्वासिकळ्क्कल्लाम् २४७
 अस्तिकनेप्पिन्नैस्सल्कारवुं चैयु
 पृथ्वीपति कनिवुट्टु चॉल्लीटिनान् २४८
 अच्युतप्रीतिवरुत्तुवानायिनि-
 यश्वमेध वेणमन्नैल्लुन्नळ्ळणम् २४९
 ऐन्नु पड्ज्जु सुवर्णरत्नादिकळ्
 मन्नवन् वेण्टुवोळं काट्टुत्तीटिनान् । २५०
 कौन्तेयन्माराय पाण्डवन्मारुटं
 शान्तगुणमैल्लां चॉल्लावतल्लत्ते । २५१
 तल्पुत्तपौत्तनायुण्टायतिन्नुटं
 सल्बोधमेतुमारुद्धुतमल्लल्लो । २५२
 तल्कुलत्तिङ्गलुण्टाकुन्न मन्नवर्
 सल्गुणन्मारन्निये वरुमारिल्ल । २५३
 भक्तिविश्वासङ्खडळ् कण्टु नारायणन्
 मुक्तिप्रदनां मुकुन्दन् तिरुवटि २५४
 दौत्यसारथ्यादि भृत्यकर्म चैय-
 तोत्ताल् विचित्रमताक्कु मटुण्टावू । २५५
 अस्तिकनित्थं पड्ज्जतु केट्टप्पो-
 लुत्तमना जनमेजयन् चॉल्लिनान् । २५६

ने अवभृथ स्नान किया और जगत् के निवासियों का दुःख समाप्त हुआ । तदनन्तर राजा ने आस्तीक का सत्कार किया और बड़ी कृपा के साथ कहा—“अच्युत की प्रसन्नता के लिए अश्वमेध भी करना है । उसमें आप अवश्य पधारिए” । इतना कह कर राजा ने उनको यथेष्ट सुवर्ण रत्न आदि दे दिया । २४२-२५० कुन्तीपुत्र पाण्डवों के शान्त गुणों का वर्णन करना कठिन है । उसके पुत्र के पौत्र के रूप में जिसका जन्म हुआ है उसके सद्बोध में क्या आश्चर्य करना है ? उनके कुल में पैदा हुए भूपाल सद्गुणवाले नहीं तो और क्या हो सकते हैं ? उनकी भक्ति और श्रद्धा देखकर मुक्तिप्रद, मुकुन्द, प्रभु नारायण ने उनका दौत्य (दूत बनना) और सारथ्य (सारथी बनना) जैसे भृत्यकर्म किये । यह कितना अद्भुत है । ऐसे कर्म किसके हो सकते हैं ? अस्तीक की यह बात सुनकर उत्तम जनमेजय ने कहा—“अगर ऐसा है तो मेरे प्रपितामहों

द्रुतमकीर्त्या वसिच्चु चिरकालं
 मुक्तियु वन्नु पुनरैन्नरिञ्जालुम् । २७६
 आस्तिकमाकिय पुण्यकथ नित्य-
 मास्तिक्यमोटु चोन्नालु गतिवरुम् । २७७
 उग्रश्रवस्साय सूतवाक्य केट्टु
 भृगवपत्यादिकळ् पिन्नेयु चोदिच्चु । २७८
 पन्नगसत्ते जनमेजयनाय
 मन्नवनोटु महामुनि चोल्लिय- २७९
 भारत कृष्णकथामृतपूरित
 पाराते अड्डळोटोक्कप्पुक्केन्नु २८०
 पार प्रणंसिच्चु सूतने वण्णिच्चु
 पारमात्थ्यात्मना चोदिच्चतुनेर २८१
 सूतनुमादरवोटु चोल्लीटिनान् ।
 मेदिनीकान्तन् जनमेजयनूपन् २८२
 वेदव्यासन्मुनितन्नोटु चोल्लिनान्
 पादपद्म नमस्ते नमस्ते सदा । २८३
 मुन्न पितामहन्मार् मम पाण्डवर्
 पुण्यपुरुषन्मार् पूर्णगुणवान्मार् २८४
 विश्वैकनाथना दिण्णुभगवाने
 विण्वासभक्त्या समाराधन चैय्तु २८५

साथ अपने पुत्र, मित्र, अर्थ (धन), कलत्र (स्त्री) के सग उत्तम कीर्ति
 पाकर चिरकाल तक रहे। जान जीजिए कि उन्होंने मुक्ति भी प्राप्त
 की। जो आस्तिक की इस पुण्यकथा को आस्तिक्य (श्रद्धा) के साथ
 सुनावेगे उनको अच्छी गति प्राप्त होगी। २७१-२७७ सूत उग्रश्रवा का
 वचन सुनकर भृगु के अपत्यो (पुत्रो) ने फिर पूँछा—कि सर्पसत्र के अवसर
 पर महामुनि (वैशम्पायन) ने राजा जनमेजय से कृष्णकथा से भरा हुआ
 जो महाभारत कहा था उसे बिना विलम्ब के हमें सुना दीजिए। जब
 उन्होंने सच्चे हृदय से सूत जी की प्रशंसा करके पूँछा तब उन्होंने
 सादर निवेदन किया। पृथ्वी के स्वामी राजा जनमेजय ने महामुनि
 वेदव्यास जी से निवेदन किया, “आप के चरणकमलो को सदैव प्रणाम
 हो। २७८-२८३ अतीत में मेरे पितामह पाण्डवों ने, जो पुण्यपुरुष और
 पूर्णगुणवाले थे, श्रद्धा और भक्ति के साथ भगवान् विश्वैकनाथ विण्णु

अन्नस्तिकन् परञ्जुळुतु केट्टोरु
 दन्तगूकोत्तमन्मारुमुरचैय्तु । २६७
 इक्कथ चोल्कयुं केळक्कयु चैय्वोक्कु
 दुखं वरा विषमोन्नुमक्कप्पेटा । २६८
 अन्धनाय् तड्डडल्लैकन् कटिक्किलु-
 मन्त भविककयिल्लैन्नु विषमेटो । २६९
 अन्नुरगन्मार् कौटुत्तु वरड्डळु
 नन्ताय् सुखिच्चु वसिच्चाररिञ्जालुम् २७०
 धर्मस्थितिपिळ्ळयात्ते जरत्कारु-
 तन्मकन् नागेन्द्रसोदरियाकिय- २७१
 निर्म्मलगात्रि जरत्कारु पेटुट-
 नुण्टाय तापसनस्तिकनेड्डळै- २७२
 ककुण्ठततीर्त्तु पालिक्केन्नु चोल्लिया-
 लुण्टाकयिल्लोरु सर्पभयमव-
 विक्कण्टल् मटुळ्ळवयु वरा निर्णयम् । २७३
 आशीविषभयमुण्टाकयिल्लैन्नु-
 माशीर्व्वचनवु चोन्नारुगन्मार् । २७४
 अस्तिकनिड्डन्ने नित्यमुखत्तोटु
 पुत्रमित्तार्थकळत्तमित्तादियो- २७५

उनका वर्णन करे या उनको सुने, उनमे किसी को भी सर्प जाति के द्वारा कोई भय नही होना चाहिए ।” आस्तीक का यह वचन सुनकर नागो ने निवेदन किया—“जो इस कथा को सुनावे या सुने, उनको दुख न होगा, उन [के शरीर में] मे [सर्पों का] विष न प्रवेश करेगा । यदि हम लोगो मे से कोई अन्धा होकर काट भी ले तो भी विष के द्वारा [काटे जानेवाले मनुष्य का] अन्त नही होगा । २६०-२६९ जब सर्पों ने इस प्रकार वर प्रदान किया, तो वे आस्तीक अत्यन्त सुखी (प्रसन्न) हो गये । अगर कोई यह प्रार्थना करे कि—‘जरत्कारु का पुत्र आस्तीक, जिसे नागेन्द्र की वहिन निर्मल शरीर वाली जरत्कारु ने जन्म दिया, वह धर्म-स्थिति का उल्लघन न करके और दुख को दूर करते हुए हमारी रक्षा करे’—तो उसको सर्पों से कोई भय न होगा और नि सन्देह अन्य दुःख भी न होंगे, तथा आशीविषो (सर्पों) से कोई भय पैदा न होगा । सर्पों ने इस प्रकार आशीष दी । इस प्रकार आस्तीक स्थायी सुख के

सम्भवम्

श्रीराम ! राम ! राम ! गोविन्द ! शिवराम !
 श्रीमहादेव ! कृष्ण ! मुकुन्द ! नारायण । १
 नारायणाय नमो नारायणाय नमो
 नारायणाय नमो नारायणाय नमः । २
 पारतिलोरोत्तरमुल्ल जन्तुक्कळायि-
 प्पारमुल्लळल्लूण्टु जनिच्चु मरिप्पतु ३
 पारातै माटिक्कोळ्वानैन्तोरु कळिवय्यो !
 पारीरेळिनु मूलमाक्किय देवदेव ! ४
 भारतमाय कथ केळ्वकयु चोल्लुकयु
 पार नन्नैन्नु गुरुवरुळिच्चैय्तु केळ्प्पू । ५
 पारातै परयणमतु नी किळिप्पेण्णे
 भारमिल्लेतु निनक्केप्पेरु पाठमल्लो । ६
 भारतीदेवियेन्टे नाविन्मेल् विळड्डकिल्
 पाराशर्यनिग्रह कौण्डुवान् चोल्लीटुवन् । ७
 भारतमौटुड्डातौन्नाक्किय कथयल्लो ।
 पारमाग्रहमैड्डिल् चुरुक्किप्परञ्जीटां ८
 केळ्वकणमल्लो महाभारतमितिहासम्
 पोक्कणं दुरितड्डळैप्पेरुमितिनाले । ९

सम्भवपर्वम्

हे श्रीराम ! राम ! राम ! गोविन्द ! शिवराम ! हे महादेव ! कृष्ण !
 मुकुन्द ! नारायण ! नारायणाय नमो, नारायणाय नमो, नारायणाय
 नमो, नारायणाय नमः । चौदहो लोको का मूलकारण हे देवदेव ! इस
 जगत् मे जो तरह-तरह के जन्तु आभ्यन्तर (भीतरी) दुखो के साथ जन्म
 लेते हैं और मरते हैं, हे हन्त ! उसको तुरन्त रोकने के लिए क्या उपाय है ?
 मैंने गुरु के मुँह से यह सुना है कि महाभारत की कथा सुनाना और सुनना
 अच्छा उपाय है । इसलिए हे शुककन्ये ! तुम उसे जल्दी सुनाओ ।
 तुम्हारे लिए यह बोज़ नहीं होगा । तुम्हें तो सदैव कण्ठस्थ है । अगर
 देवी भारती मेरी जीभ पर विराजेगी तो पाराशर्य (वेदव्यास) के अनुग्रह
 से मैं कहूँगा । १-७ महाभारत तो एक अनन्त कथा है । अगर प्रबल
 इच्छा हो तो संक्षेप में कहूँगा, क्योंकि महाभारत इतिहास सुनने योग्य है ।

विश्वपवित्रयां कीर्त्ति परत्तिनार् ।
 विश्वमैलजाटवुमेन्नालवरुटे २८६
 सत्कथयैल्लामरुळ्चेयु केळ्क्कणम् ।
 दुःखमकलुवानेन्नतु केट्टोरु २८७
 विष्णुकलाभूतन् कृष्णद्वैपायनन्
 कृष्णकथामृतमिश्रमा भारत २८८
 ताल्पर्यवाना जनमेजयने नी
 केळ्प्पिक्कयेन्नु वैशम्पायननोटु २८९
 कारुण्यपूर्व नियोगिच्चिरुन्नोरु
 नेरं तौळुतु वैशम्पायनमुनि २९०
 आचार्यनाकिय वेदव्यासन्पद-
 माशये चेर्त्तु समाधियुरप्पिच्चु । २९१
 नारायणनेयु पिन्नै नरनेयु
 भारतिया वर्णगात्रियैत्तन्नैयु २९२
 सादरमुळ्ळिल् सचराचरं जग-
 द्वेदवेदागवेदान्तादिविद्ययु २९३
 चेतसि चेर्त्तुणन्नैक्यभावत्तोडु-
 मादिये चौल्लिनानेन्नितु सूतनु
 मोदेन चौन्नाळिति किळिप्पैतलुम् । २९४

॥ आस्तिक समाप्तम् ॥

का आराधन किया और अपनी पवित्र कीर्ति को फैलाया । अतएव दुःख दूर करने के लिए इस बात की आवश्यकता है कि पृथिवी के सभी स्थानों पर उनकी सत्कथा सुनाई जाय । यह सुनकर विष्णु की कला का स्वरूप कृष्णद्वैपायन ने बड़े कारुण्य (कृपा) के साथ वैशम्पायन को आज्ञा दी कि तुम प्रेममूर्ति जनमेजय को कृष्णकथा-मिश्रित महाभारत सुनाओ । उस समय वैशम्पायन प्रणाम करके और आचार्य वेदव्यास के चरणों को ध्यान करके योगसमाधि में प्रविष्ट हुए । और नारायण को, और नर को, वर्णगात्री (अक्षरो से निर्मित शरीर वाली) भारती (सरस्वती देवी) को, सचराचर जगत् को, और वेद, वेदाग और वेदान्त आदि विद्याओं को अपने मन में सग्रह करके, चैतन्य होकर, अद्वैत की भावना के साथ, प्रारम्भ से उन्होंने सब कहा । सूतजी ने ऐसा निवेदन किया । और शुककन्या ने प्रमोद के साथ यही सुनाया । २८४-२९४

॥ आस्तीकपर्व समाप्त ॥

अवकथयौक्कच्चौल्वानुळ्क्काम्पिल् निरूपिक्कल्
 मुख्यना वेदव्यासन्तानौळिञ्जारुमिल्ल । २०
 अञ्चितमाय महाभारतमितिहास-
 मञ्चामतौरुवेदमेन्नत्ते चौल्ली मुनि । २१
 अड्डनेयिरिप्पौरु भारतकथयिप्पो-
 ळिड्डने चौल्वानुळ्ळिल् नाणमाकुन्नितय्यो । २२
 अन्नालुमवरवक्कश्चिवान्तक्कवण्ण
 तन्नायिप्पश्चैन्नुवन्तीटुमरिञ्जवर् । २३
 अङ्किलो केट्टुक्कौळ्विन् दोपड्डळौक्क मर-
 च्चेङ्कलुळ्ळौरु गुणं ग्रहिच्चुक्कौळ्विन् निड्डळ् । २४

रोमवणराजोत्पत्ति

जनमेजयनृपन् तन्नट्टे यागत्तिङ्कल्
 मुनिनायकन् वेदव्यासनुमेळुन्नळिळ । १
 अन्नेर पैतामहन्मार् गुण केट्टमूल
 मन्नवनपेक्षिच्चु भारतकथ केळ्प्पान् । २
 वैशद्यमोटुमिवन्तन्नै नी केळ्प्पिक्कैन्नु
 वैशम्पायननोटु वेदव्यासनु चोन्नान् । ३

करो तो बहुत ही कम ऐसी कथाएँ मिलेगी जो महाभारत में न कही गयी हो । और विचार किया जाय तो महामुनि वेदव्यास के अतिरिक्त वहाँ की सारी कथाएँ सुनानेवाला और कोई नहीं है । मुनिजी (वेदव्यास) ने कहा है कि यह शोभन इतिहास महाभारत पाँचवाँ वेद ही है । ऐसी महाभारत की कथा को इस प्रकार (सक्षेप में) कहने में मुझे अपने मन के भीतर लज्जा प्रतीत होती है । फिर भी जाननेवाले इतना ही कर सकते हैं कि कथा ऐसे सुनाना कि सब अपने-अपने ढग से समझे । इसलिए सुन लीजिए और दोषों को त्याग करके मुझ में जो गुण हो उनको ग्रहण कर लीजिए । २४

चन्द्रवंश के राजाओं की उत्पत्ति

राजा जनमेजय के याग में मुनियों में श्रेष्ठ वेदव्यासजी पधारे । तब अपने पितामहों (परवावाओं) के गुण सुनने के लिए राजा ने उनसे भारतकथा सुनाने की प्रार्थना की । वेदव्यासजी ने वैशम्पायन से कहा "तुम ही इनको विशदरूप से सुनाओ" । तब विशिष्ट योग्यता वाले मुनि

मोक्षसाधनङ्ङळिल् मुन्पितिनेन्नुतन्नै
 साक्षाल् श्रीकृष्णन् परमाचार्यनरुळ्चैय्तु । १०
 वेदव्यासोक्तमाय वेदान्तसारार्थ नी—
 यादिये केळ्प्पिक्कणमानन्द वरुवानाय् । ११
 आदिये केळ्प्पिनेङ्ङिल् भारतमाय कथ
 मोदेन परञ्जीटामादिनायकलील । १२
 गुरुवु गणेशनु वाणियु मुकुन्दनु
 गुरुकारुण्यत्ताले तुणय्क वन्दिक्कुन्नेन् । १३
 करुणाचित्तन्मारां धरणीसुरवृन्द-
 चरणांबुरुहत्तेशशरणं प्रापिक्कुन्नेन् । १४
 वसिष्ठात्मजसुतपुत्रनन्दनन्तानु
 वसिच्चीटणमुळिल् वाल्मीकिमुनीन्द्रन् १५
 रसिच्चीटणमितु केट्टु भक्तन्मार् परि-
 हसिच्चीटुकिलतु दुरितविनाशनम् । १६
 भगवद्भक्तम्यारैक्कोण्टुळ्ळ चरितवु
 भगवच्चरितवु तलगुणनामङ्ङळुं १७
 परञ्जु केट्टु मुळिल्ळ ध्यानिच्चुमुळ्ळ काल
 परमानन्दं पूण्टु कळिच्चु कौळ्क नल्लू । १८
 भारतमतिल् चोल्लातुळ्ळोरु कथकळो
 पारातै निरुपिक्किलैत्रयं कुरञ्जीटुम् । १९

इसके द्वारा पापों को दूर करना है। साक्षात् श्रीकृष्ण ने कहा है कि मोक्ष-साधनों में सबसे पहला यही है। वेदव्यासजी का कहा वेदान्त का सार तुम प्रारम्भ से ही सुनाओ ताकि हमें आनन्द प्राप्त हो जाय। भारत की कथा प्रारम्भ से ही सुन लीजिए। मैं प्रमोद (प्रसन्नता) के साथ आदिनायक की लीला सुनाऊंगा। ८-१२ गुरु, गणेश, वाणी और मुकुन्द बड़े कारुण्य (कृपा) के साथ मेरी सहायता करें, हाथ जोड़ता हूँ। करुणामय ब्राह्मणवृन्द के चरणसरोज ही मेरे लिए शरणदाता है। वसिष्ठजी के प्रपौत्र के पुत्र और मुनीन्द्र वाल्मीकि मेरे भीतर निवास करें। और सभी भक्त इसे सुनकर इसका अनुभव करें। अगर कोई हँसी उड़ावे तो भी पापनाशक होगी। भगवान् के भक्तों के चरित, भगवान् के चरित, उनके गुण और नाम सुनाते, सुनते और ध्यान करते हुए परमानन्द अनुभव करते हुए समय विताना सबसे अच्छा है। १३-१८ विचार

पारिट परिपालिच्चिरिक्कु कालत्तिङ्कल्
 नारिमारिरुवरै वेट्टितु ययातियुम् । १४
 दितिजाचार्यनाय गुक्रमामुनियुटे
 सुतयायिटु देवयानिये वेट्टु मुम्पिल् १५
 दितिजाधिपनाय वृपपव्वाविन्मक-
 लतिसुन्दररियाय शम्मिष्ठ रण्टामवळ् १६
 अतुरण्टिलुमायिटुञ्चु पुत्रन्मारुण्टाय्
 यदुवु तुर्वगुवु देवयानिक्कु मक्कळ् १७
 शम्मिष्ठात्मजन् द्रुह्यु रण्टामतनुद्रुह्यु
 धम्मिष्ठनाय पूरुवायतु मून्नामवन् । १८
 यदुविन् परम्पर यादवन्माराय् वन्नु
 पितृशापत्तालिल्लातायितु नृपचिह्नम् । १९
 पूरुविन् परम्पराराजातन्मार् पौरवन्मार्
 पूरुविन् भार्य्यक्कन्नु कौसल्ययेन्नु नामम् । २०
 अवळ् पैटुळ् जनमेजयनेन्नु नृप-
 नवन्टे पत्तिक्कु पेरनन्तयेन्नाकुन्नु । २१
 प्राचिन्वानेन्नु नृपनवळ् पैटुण्टायतु
 प्राचिया दिक्कु जयिच्चतिनालेन्नु नामम् । २२
 अवन् तन्नूटे पत्तियग्मकियल्लो केळ्प्पि-
 नवळ् पैटुण्टायितु शय्यातियेन्नु नृपन् । २३

तक पृथिवी का पालन किया । १२ उसका पुत्र था राजा नहुष और
 नहुष का पुत्र हुआ ययानि । जब ययाति पृथिवी का राज कर रहा
 था तब उसने दो स्त्रियों से विवाह किया । पहले दैत्यो के आचार्य
 महामुनि गुक्रम की पुत्री देवयानी से विवाह किया । और उसकी
 दूसरी स्त्री हुई दैत्यो के राजा वृषपर्वा की पुत्री अतिसुन्दरी शम्मिष्ठा ।
 इन दोनों स्त्रियों से पाँच पुत्र पैदा हुए । यदु और तुर्वगु देवयानी
 के पुत्र हुए और शम्मिष्ठा का पहला पुत्र था द्रुह्यु, दूसरा अनुद्रुह्यु और
 तीसरा पुत्र हुआ धम्मिष्ठ पुरु । यदु के वंशज यादव कहलाते हैं
 और पिता के शाप के कारण उसके नृपचिह्न नष्ट हुए । १९ पुरु
 के वंशज पौरव कहलाते हैं । पुरु की पत्नी का नाम कौसल्या ।
 उसके पुत्र राजा जनमेजय की पत्नी का नाम था अनन्ता । प्राची
 दिक् को जीतने के कारण उसके पुत्र का नाम प्राचिन्वान् हुआ ।

वैशिष्ट्ययुल्ल मुनि वन्दिच्चु नृपनोटु-
 संशयं तीरुं वण्ण सक्षेपिच्चरियिच्चु । ४
 विस्तरिच्चरुळिच्चैयतीटणमैन्नु नृपन्
 चित्तकौतुकत्तोटु पिन्नैयु चोदिच्चप्पोळ् ५
 सत्यज्ञानानन्तानन्दात्मकपरब्रह्म-
 तत्त्वज्ञानाय वैशम्पायननरुळ्चैय्तु । ६
 धाताविन् मकनाय दक्षनु मकळराय्
 चेतोहारिणिकळायरूपतुण्डायतिल्
 अदिति पैटुण्डायि सूर्यनैन्त्रिञ्जालुम् । ७
 अवनु मकन् मनुववन्टे मकनिळन्
 अवनुमौरु पैण्णाय् चमञ्जु विधिवशाल् ८
 मुन्पिनाल् विरिञ्चन् तन् पुत्रनामत्तिकणिल्
 सभविच्चितु चन्द्रनवन्टे मकन् बुधन् । ९
 इळयाय् चमञ्जुळ्ळौरिळनैक्कण्टमूल-
 मिळकी बुधनुटे मानसमतुकालम् । १०
 इळ पटुण्डायवन्नु चोल्लेळु पुरुरवा-
 विळयै वळिपोलै रक्षिच्चानवन् मुन्नम् । ११
 अवनुमकनायुस्साकिय नृपवर-
 नवनीभरणं चैय्तिरुन्नान् चिरकालम् । १२
 नहुषनाय नृपतीश्वरनवन्मकन्
 नहुषन्तन्टे मकनायतु ययातियुम् । १३

- (वैशम्पायन) ने हाथ जोड़कर राजा का सदेह दूर करने के लिए सक्षेप में सुनाया । जब राजा ने फिर विस्तार से सुनाने के लिये कुतूहल से प्रार्थना की तब सत्यज्ञानानन्दात्मक (सत्य ज्ञान तथा अनन्त आनन्द स्वरूप) परब्रह्म को जाननेवाले वैशम्पायन ने कहा । ६ ज्ञान लीजिए कि धाता के पुत्र दक्ष की साठ मनोहारिणी पुत्रियाँ हुई । उनमें से अदिति ने सूर्य को जन्म दिया । उसका पुत्र मनु और उसका पुत्र इल जो विधिवश एक कन्या बन गया । पहले ही ब्रह्मा के पुत्र अत्रिकण (अत्रि ऋषि) का पुत्र चन्द्र पैदा हुआ और उसका पुत्र बुध । जब बुध ने इल को देखा जो इला हो गया था तब उसके मन में विकार होने लगा । इला ने (चन्द्रवश में) विख्यात (राजा) पुरुरवा को जन्म दिया जिसने इला का यथोचित पालन किया । उसके पुत्र नृपवर आयु ने चिरकाल

तल्पत्नी विदेहन्तन् पुत्रिया मर्यादयु
 तल्पुत्रन् नृपनगभूपतिपुत्रनल्लो । ३४
 तल्पत्नी वामदेवी तल्पुत्रनृक्षनृपन्
 तल्पत्नी वल्लयां तक्षकपुत्रियल्लो । ३५
 तल्पुत्रनन्तिनारन् तल्पत्नी सरस्वति
 तल्पुत्रन् तस्नुनृपन् तल्पत्नी कालिन्दियुम् । ३६
 तल्पुत्रन् निलीलनु तल्पत्नी रथन्तरी
 तल्पुत्रन्मारञ्चुपेर् दुष्पन्तादिकळल्लो । ३७
 विश्वामित्रन्टे मकळाकिय शकुन्तळ
 दुष्पन्तमहीपतितन्नुटे कान्तयायाळ् । ३८
 अवळपेटुण्टायतु भरतनेन्न नृपन्
 अवन्टे पारम्पर्यं भारतमाकुन्नतुं । ३९
 काशेयियाय सर्व्वसेनिया सुनन्दये-
 याशया विवाह चैय्तीटिनान् भरतनुं । ४०
 अवनु भूमन्युवैन्नुण्टायानीरु सुत-
 नवनु दाशार्हन्टे मकळा सुवर्णये ४१
 वेट्टितु सुहोत्रनेन्नुण्टायि तनयनुम् ।
 वेट्टितु जयन्तियामैक्ष्वाकितन्नैयवर् ४२

उसकी पत्नी थी कलिगराज की पुत्री करण्टु और उसका पुत्र था इन्द्र के तुल्य देवातिथि । उसकी पत्नी थी विदेहराज की पुत्री मर्यादा जिसका पुत्र राजा था और (वह था) अगराजा का पुत्र । ३४ उसकी पत्नी वामदेवी जिसका पुत्र राजा ऋक्ष । उसकी पत्नी तक्षक की पुत्री वलला थी । उसका पुत्र था अन्तिनार जिसकी पत्नी थी सरस्वती । उसका पुत्र था नृप तस्नु जिसकी पत्नी थी कालिन्दी । उसका पुत्र था निलील जिसकी पत्नी थी रथन्तरी । उसके दुष्पन्त आदि पाँच पुत्र थे । विश्वामित्र की पुत्री शकुन्तला राजा दुष्पन्त की कान्ता (पत्नी) हुई । उसने भरत नामक भूपति को जन्म दिया जिसके वंश ही को भारत कहते हैं । भरत ने काशिराज सर्व्वसेन की पुत्री सुनन्दा के साथ प्रेम से विवाह किया । उसका सुमन्यु नामक पुत्र पैदा हुआ जिसने दाशार्ह की कन्या सुवर्णा से विवाह किया । उसका पुत्र हुआ सुहोत्र । उसने इक्ष्वाकु की पुत्री जयन्ती से विवाह किया जिसका एक पुत्र विख्यात और उत्तमकीर्ति

शय्याति रुशन्तुविन् नन्दन वरागियां
 मय्यल्वकण्णाळं विवाह चैय्तु वाळुकालं २४
 अवळ् पेटहंपतियेत्तोरु नृपनुष्टा-
 यवनं कृतवीर्यतनयतन्ने वेद्वान् । २५
 अवळ्वकु नामं भानुमतियेन्नाकुल्लितु-
 मवळ् पेटुळ्ळ साव्वभौमनां नरपति । २६
 अवन्टे पत्नी वसुन्धर केकयपुत्ति-
 यवळ् पेटुण्टायितु चोल्लेळ्ळ जयसेनन् । २७
 तल्पत्ति सुपुत्तया विदर्भात्मजयल्लो
 तल्पुत्तनरचिनन् तल्पत्ति मर्यादियुम् । २८
 अवळ्पेटुळ्ळ महाभौमना नरपति-
 यवनेप्पोले परिपालनं चैय्तीलारुम् । २९
 चोल्लेळ्ळ प्रसेनजिल्पुत्तियां सुमन्त्रये
 नल्लनां महाभौमन् वेद्वितु विधियाले । ३०
 नयशौर्योपायादि सकलगुण्डुळो-
 ट्युतनाय नृपनवळ् पेटुण्टायवन्नान् । ३१
 तल्पत्नी पृथुश्रवाविन्मकळ् भासयल्लो
 तल्पुत्तनक्रोधननाकिय महीपति । ३२
 तल्पत्नी करण्टुवा कर्लिगात्मजयल्लो
 तल्पुत्तन् देवात्तिथि देवनायकसमन् । ३३

सुन नीजिए कि उसकी पत्नी का नाम था अशमकी जिसने शय्याति नामक पुत्र को जन्म दिया । शय्याति ने रुशन्तु की वरागी सुन्दरी कन्या के साथ विवाह किया । उसने राजा अहपति को जन्म दिया जिसने कृतवीर्य की लड़की से विवाह किया । उसका नाम था भानुमती और उसने नरपति सार्वभौम को जन्म दिया । २६ उसकी पत्नी केकयपुत्री वसुन्धरा थी जिसका पुत्र था विख्यात जयसेन । उसकी पत्नी विदर्भ की कन्या सुपुत्ता और उसका पुत्र अरचिन जिसकी पत्नी थी मर्यादा । उसने भूपाल महाभौम को जन्म दिया जिसके समान किसी ने भी प्रजा का परिपालन नहीं किया । अच्छे राजा महाभौम ने प्रसिद्ध प्रसेनजित् की पुत्री सुमन्त्रा से विधिवत् विवाह किया । उसने राजा अयुत को जन्म दिया जो नय, शौर्य, उपाय आदि सभी गुणों से अलंकृत था । उसकी पत्नी थी पृथुश्रवा की पुत्री भासा जिसका पुत्र था महीपति अक्रोधन ।

गौरवगुण तेदु तत्वकुलजातन्मारे-
 वकौरवन्मारेन्नवन्मूलमाय् चोल्लीटुन्न । ५३
 दाशार्हन्तन्टे मकळाकिय शुभागियो-
 याशया वेदु कुरु तल्सुतन् विदूरथन् ५४
 तल्पत्नी मागधन्तन् पुत्रियाममृताख्य
 तल्पुत्रन् परीक्षित्तु तल्पत्नी सुरुपयु ५५
 तल्पुत्रन् भीमसेननाकिय नृपश्रेष्ठन्
 तल्पत्नी सुकुमारियाय कैकेयियल्लो । ५६
 अवळक्कु सत्यश्रवावेन्नोर मकनुण्टा-
 यवने प्रतीपनेन्नैल्लारु चोल्लीटुन्नु । ५७
 तल्पत्नी सुनन्दया शिविनन्दनयल्लो
 तल्पुत्रन्माराय् मूवरुण्टायितग्निपोलै ५८
 देवापि पुनरथ शन्तनु वाल्हीकनुम् ।
 देवापि वनवासं तुटडिडु चैरियन्ने । ५९
 सोमवशवु मेलिलवनालुण्टाय्वरुम् ।
 भूमियो रक्षिच्चतु शन्तनु महीपति ६०
 अवन्टे पत्नियायि वन्नितु भागीरथि-
 यवळ् पैटुळ्ळू देवव्रतनेन्नरिञ्जालुम् ६१
 कामिच्चु वलञ्जितु शन्तनु काळियेन्न
 कामिनियाय दाशनारियेक्कण्टमूलम् । ६२

कहते हैं । कुरु ने दाशार्ह की लड़की शुभागी को प्रेम से व्याहा । उसका पुत्र था विदूरथ । उसकी पत्नी हुई मागध की लड़की अमृता उसका पुत्र हुआ परीक्षित जिसकी पत्नी थी मुरुपा । उसका पुत्र हुआ नृपवर भीमसेन जिसकी पत्नी थी मुकुमारी कैकयी । उसका सत्यश्रवा नाम पुत्र पैदा हुआ जिसे सब लोग प्रतीप कहते हैं । ५७ शिवि की पुत्री सुनन्दा उसकी पत्नी थी । उसके तीन पुत्र हुए अग्निसमान—देवापि, शन्तनु और वाल्हीक । देवापि ने वाल्यावस्था में ही वनवास प्रारंभ किया । आगे चलकर उसी से चन्द्रवण भी प्रारंभ होगा । राजा शन्तनु ने पृथ्वी का परिपालन किया । भागीरथी उसकी पत्नी हुई जिसने देवव्रत को जन्म दिया । शन्तनु काती नामक कामिनी दास-कन्या (मल्लाह की पुत्री) को देखकर काम से परेशान हुआ । यही कारण है कि देवव्रत ने राज्य को त्याग दिया । फिर उस बुद्धिशाली ने ब्रह्मचर्य को

हस्तियां नरपति पुत्रनायुण्टाय्वन्नि-
 तैत्रयुं प्रसिद्धनायुत्तमकीतियोटे । ४३
 हस्तिनान् निर्म्मिच्चौर पुरमायतुमूलं
 हस्तिनपुरमेन्नु चौल्लुन्नित्रिञ्जालुम् । ४४
 हस्तिनमेन्नु चौल्वान् तोन्नियतेन्नाकिलुं
 शास्त्रिकळ् चौल्लीटुन्नु हास्तिनमेन्नुतन्ने । ४५
 हस्तियुं त्रिगर्तन्टे मकळे वेट्टुकोण्टा-
 ना स्त्रीरत्नत्तिनु पेरायतु यशोधर । ४६
 अवळुं विकञ्जननेन्तोरुवनेप्पेटा-
 लवनु दाशार्हन्टे मकळां सुनन्दये । ४७
 वेट्टितन्नवळ् पेटिट्टुण्टायानजमीढन् ।
 वेट्टितु नारिमारेक्कनिवोटञ्चुपेरे ४८
 कैकेयी नाग पिन्ने गान्धारी विमलयुं
 माळ्काते रागतेट्टुमृक्षयु क्रमत्ताले । ४९
 चतुर्विंशतिसुतशतमुण्टायितव-
 नतिनाल् पल वशमुण्टायि नृपन्मारुम् । ५०
 अविटे वशकर्त्तावायतु सवरण-
 नवनुमादित्यन्टे मकळां तपतिये ५१
 वसिष्ठनियोगत्ताल् वेट्टितु सुखत्तोटे
 वसिक्कुं नाळिल् कुरुवाकिय सुतनुण्टाय् । ५२

वाला हस्तिन् हुआ । हस्तिन् द्वारा निर्मित होने के कारण जान लीजिए, उसकी राजधानी का हस्तिनपुर नाम हुआ । यद्यपि उसे हस्तिन कहना चाहिए तथापि शास्त्री लोग उसे हास्तिन कहते हैं । हस्ती ने त्रिगर्त की पुत्री को व्याहा । उस स्त्रीरत्न का नाम था यशोधरा । उसने विकञ्जन को जन्म दिया । उसने दाशार्ह की पुत्री सुनन्दा को व्याहा जिसने अजमीढ को जन्म दिया । उसने प्रेम से पाँच कन्याओं के साथ विवाह किया जिनके क्रम से ये नाम हैं—कैकेयी, नागा, गान्धारी, विमला और अक्षीण शोभावाली ऋक्षा । उनके चौबीस सौ पुत्र हुए । अतएव अनेक राजवंश भी हुए । ५० एक वंश का कर्त्ता था सवरण । उसने आदित्य (सूर्य) की लड़की तपती के साथ वसिष्ठ जी की आज्ञा से विवाह किया । जब वे सुख से रह रहे थे तब उनके कुरु नामक पुत्र पैदा हुआ । उस कुरु के ही कारण उसके वंश में उत्पन्न गौरव गुणवाले राजाओं को कौरव

माताविन्मतमरिञ्जीटिन मुनिवरन्
 भ्राताविन् कळवत्तिल् सन्ततियुण्टाविकनान् । ७३
 चोल्लेळु धृतराष्ट्रनविक पेटुण्टायि
 नल्लयामवालिकय्वकुण्टायि पाण्डुतानुम् । ७४
 ज्ञानिया विदुररुमुण्टायि शूद्रितन्निल्
 सानन्द धात्तराष्ट्रन्माराय् नूटोन्नुण्टायि ७५
 पाण्डुविनञ्चु मक्कळ् धर्मजादिकळल्लो
 पाण्डवन्मारैवक्कु पत्ति पाचालितानु । ७६
 अवळ् पेटञ्चु मक्कळैवक्कु कूटियुण्टा-
 यवर्क्कुटे नाम वेव्वेरे चोल्लामल्लो । ७७
 प्रतिविन्ध्यनु सुतसोमनु श्रुतसेनन्
 मतिमान् शतानीकन् श्रुतकर्म्मवितानु । ७८
 पिन्नेयु वेरेयोन्नु वेट्टितु युधिष्ठिरन्
 कन्यक शैव्यपुत्ति देवकियेन्नवळे । ७९
 यौधेयेन्नेन् मकनुण्टायानवळ् पेटु ।
 वातजन् वाराणसि पुक्कु काशीशन्तन्टे ८०
 मकळा बलधरतन्नेयु वेट्टु पिन्ने
 मकनाय् शर्मन्नातनुण्टायानवळ् पेटु । ८१
 फल्गुनन् द्वारवतिपुक्कुटन् सुभद्रये-
 क्कैक्कोण्टु पोन्नानवळ्पेटभिमन्युवुण्टाय् । ८२

किया । मुनिवर ने माता का उद्देश्य समझकर अपने भाई के कलत्र (स्त्रियो) में सन्तति पैदा की । अविका ने विख्यात धृतराष्ट्र को जन्म दिया । साध्वी अबालिका का पाण्डु नामक पुत्र हुआ । ज्ञानी विदुर भी शूद्रों में पैदा हुआ । धृतराष्ट्र के एक सौ एक पुत्र सुख से हुए और पाण्डु के धर्मपुत्र आदि पाँच पुत्र हुए । उन पाँचों पाण्डवों की पत्नी पाचाली थी । उसने पाँच पुत्रों को जन्म दिया जो पाँचों (पतियों के) थे । उनके नाम सुना रहा हूँ । ७७ प्रतिविन्ध्य, सुतसोम, श्रुतसेन, बुद्धिशाली शतनीक और पाँचवाँ श्रुतकर्मा । युधिष्ठिर (धर्मपुत्र) ने शैव्य की पुत्री देविका के साथ एक और विवाह किया । उसने यौधेय नामक पुत्र को जन्म दिया । वातज (भीमसेन) वाराणसी गया और उसने काशिराज की पुत्री बलधरा से शादी की । उसने शर्मन्नात नामक पुत्र को जन्म दिया । फल्गुन (अर्जुन) ने द्वारवती जाकर सुभद्रा से

अतिनाल् देवव्रतन् राज्यवुमुपेक्षिच्चु
 मतिमान् ब्रह्मचर्यं प्रापिच्चु कैवर्त्तनो- ६३
 टवळे वाङ्मिदत्तन्टे तातनु नल्कीटिनान् ।
 अवने भीष्मरेन्तु चोल्लुन्तु महाजनम् । ६४
 अवळे वेळ्क्कुं मुम्पे पुल्लिनान् पराशर-
 नवल्लिल् वेदव्यासनुण्टायितन्तु तन्ने । ६५
 पिन्ने शन्तनुजन्मारायिवळ् पेट्टुण्टायार्
 मन्नवन् चित्तागदन् विचित्रवीर्यन्तानुम् । ६६
 शन्तनुविन्टे काल कळिञ्जोरनन्तर
 शन्तनुपुत्रन् चित्तागदनाय्वन्नु राज्यम् । ६७
 उग्रना चित्तागदनाकिय गन्धर्व्वेन्द्रन्
 निग्रहिच्चितु चित्तागदना नृपेन्द्रने । ६८
 सत्वर वालकना विचित्रवीर्यन्तन्ने
 पृथ्वीवल्लभनाक्कि वाळिच्चु गंगादत्तन्, ६९
 कम्बुकण्ठिकळाय काशिराजात्मजमा-
 रंविकतानुमवालिकयुमवन्तन्टे ७०
 वल्लभमाराय्वन्नु मरिच्चु नृपतियुम् ।
 अल्लल् पूण्डितु राज्यवासिकळतु मूलं ७१
 सन्ततियिल्लोज्जाशु दुःखिच्चु सत्यवति
 चिन्तिच्चु वेदव्यासनाकिय मुनीन्द्रने । ७२

अपना कर कैवर्त्त (मल्लाह) को समझाकर उसकी पुत्री लेकर अपने पिता को दे दिया । इसीलिए महाजन उसको भीष्म कहते हैं । ६४ काली के विवाह के पहले पराशर ने उससे प्रेम किया था । और उससे वेद-व्यासजी पैदा हुए । विवाह के बाद उसके शन्तनु से दो पुत्र पैदा हुए राजा चित्तागद और राजा विचित्रवीर्य । शन्तनु का काल समाप्त होने पर राज्य उसके पुत्र चित्तागद के हाथ में आया । उग्र प्रकृति के चित्तागद नामक गन्धर्व्वेन्द्र ने राजा चित्तागद का निग्रह किया । तुरन्त ही गंगादत्त (भीष्म) ने वालक विचित्रवीर्य को पृथ्वीपति बनाकर उससे राज कराया । काशिराज की सुन्दरी पुत्रियाँ अम्बिका और अम्बालिका उनकी पत्नियाँ हुई । तदनन्तर राजा की मृत्यु हुई । जिसके फलस्वरूप राज्य के निवासी बहुत दुःखित हुए । ७१ (विचित्रवीर्य के सन्तान न होने के कारण) सत्यवती दुःखित हुई और उन्होंने मुनीन्द्र वेदव्यास का ध्यान

अवळिलुण्टायितु निन् पिता परीक्षित्तु-
 मवनीपति विष्णुरातना विष्णुभक्तन् । ९३
 अश्वत्थामाविन् वाणदग्धना कुमारने-
 यच्युतन् चक्रकोण्टु जीविप्पिच्चतुमेटो । ९४
 तन्महिमानमेल्ला परञ्जालोटुङ्कुडुमो
 निम्मलनाय भवानवन्टे मकनल्लो । ९५
 निनक्कु शतानीकन् शङ्कुवैन्नतु पेराय्
 निनक्कु समन्माराय् रण्टु पुत्तन्मारुण्टाम् । ९६
 निन्नूटे शतानीकन् तन्नूटे पुत्तनायि
 पिन्नैयुमण्वमेधदत्तनेन्नुण्टाय्वरुम् । ९७
 पूरुविन् वशमुटनविट्टेयोटुङ्कुडुमो
 पूर्वन्मारुटे कथ परञ्जालोटुङ्कुडुमो । ९८
 पाण्डित्यमिल्ल परञ्जालुवान् केट्टुकोळ्क
 पाण्डवन्माक्कु कालं कळिञ्जप्रकारवुम् । ९९
 अत्तल् पूण्टच्छन् मरिच्चटवितन्निल्निन्नु
 हस्तिनपुरत्तिङ्गल् चैन्नवर् पुक्ककालम् । १००
 पतिनारुव्द धर्मपुत्तक्कु भीमनन्नु
 पतिनञ्चायि पतिन्नालायि फल्गुननुं १०१

तुम्हारे पिता राजा विष्णुरात (विष्णु का दिया हुआ विष्णुभक्त) परीक्षित
 पैदा हुए। जिस बालक को अश्वत्थामा ने अपने बाण से जला दिया
 था उसे अच्युत (विष्णु) ने अपने चक्र से फिर जिलाया। कहते-कहते
 इस महिमा का अन्त न होगा। अब निर्मल (चरित्रवाले) तुम उनके
 पुत्र हो। ९५ तुम्हारे शतानीक और शङ्कु नामक तुम्हारे ही तुल्य दो
 पुत्र होंगे। और तुम्हारे पुत्र शतानीक का अश्वमेधदत्त नामक
 पुत्र होगा। वही तक पूरु का वश भी समाप्त हो जायगा। पूर्वजो की
 कथा का वर्णन कब समाप्त हो सकता है?। मुझसे सुनाने के लिए
 पाण्डित्य नहीं है। फिर भी पाण्डवों का काल कैसे समाप्त हुआ—यह
 सुन लीजिए। जहाँ पिता (पाण्डु) की दुख के साथ मृत्यु हुई उस
 वन से जब सब लोग हस्तिनपुर लौटे तब धर्मपुत्र (युधिष्ठिर)
 की आयु सोलह वर्ष की थी, भीमसेन की पन्द्रह वर्ष की, फल्गुन
 की चौदह वर्ष की और माद्री के पुत्रों की तेरह वर्ष की थी।

नकुलन् वेदु पित्ने रेणुक्येन्नु पेरां
 मकरनेत्रयाय चेदीशपुत्रितन्ने । ८३
 पुत्रनाय् निरमित्तनेन्नवल्कुण्टोय्वन्नु ।
 मद्रेशसुतात्मजनाकिय सहदेवन् ८४
 मद्रेशन्तन्टे मकळ् विजयतन्ने वेद्वान् ।
 पुत्रनाय् सुहोत्रनेन्नुण्टायानवळ्पेट्टु । ८५
 भीमसेननु मुन्न हिडिम्बीतनयनाय्
 भीमनां घटोल्ककचनुण्टायानवळ् पेट्टु । ८६
 अर्जुनन् गंगास्नान चैय्तनेरत्तु तत्त
 विज्वरमुलूपियिलुण्टायानिरावानुम् । ८७
 पित्नेयु मणलूरपतिनन्दनयाय
 कन्यक चित्तांगदा फल्गुनभार्ययायाळ् । ८८
 सुभ्रुवामवळुमाय् विभ्रम कलर्न्नेळु-
 मभ्रवाहनसुतनविट्टेयिरुन्ननाळ् ८९
 अद्भुतगात्रि पेट्टिट्टुर्भकनुण्टाय्वन्नु ।
 वभ्रुवाहननेन्नु सल्पुमानवनेटम् । ९०
 इड्डने पतिम्मून्नु नन्दनन्मारुण्टायि
 मंगलन्मारायुळ् पाण्डवन्माक्कु मुन्नम् । ९१
 अन्नतिलभिमन्यु वेद्वित्तु विराटन्टे
 कन्यकयाय् मेवीट्टुमुत्तरयेन्नवळ् । ९२

विवाह किया जिससे अभिमन्यु पैदा हुआ । नकुल ने चेदीश की पुत्री मकर (मछली) के समान आँखवाली रेणुका से विवाह किया । उसका निरमित्त नामक पुत्र पैदा हुआ । माद्री के पुत्र सहदेव ने मद्रेश की कन्या विजया से विवाह किया । उसने सुहोत्र नामक पुत्र को जन्म दिया । भीमसेन को पहले ही हिडिम्बी से घटोत्कच नामक भीम (भयानक) पुत्र पैदा हो गया था । ८६ जब अर्जुन गंगा-स्नान कर रहा था उन दिनों उसके उलूपी द्वारा इरावान् नामक पुत्र हुआ । फिर मणलूर के राजा की पुत्री चित्तांगदा फल्गुन की पत्नी हुई । जब उस सुन्दरी के साथ अभ्रवाहनसुत (अर्जुन) सुख से रह रहे थे तब उस अद्भुतगात्री ने एक बालक पैदा किया जो वभ्रुवाहन नामक साधु पुरुष था । इस प्रकार पुरा (प्राचीन काल में) मंगलशाली पाण्डवों के तेरह पुत्र पैदा हुए । उनमें से अभिमन्यु ने विराट की पुत्री उत्तरा से विवाह किया । उसी से

मन्नवरारु मांसं कौण्टभिमन्युजने
 मन्नवनाक्कि वालिच्चमरपुरिपुक्कार् । ११२
 नूटेट्टु वरिपवुमारुमासवु चैन्नु
 माटलर्कुलकालनाय धर्मजनेटो । ११३
 जिण्णुविल् मून्नु मास मूत्ततु कृष्णन् पिन्ने
 कृष्णनिल् मून्नु मास मूत्ततु वलभद्रन् । ११४
 कृष्णनायवतरिच्चन्नुळ्ळ लीलकळु
 कृष्णभक्तन्माराय पाण्डवर्कथकळु ११५
 विण्णुतान्तन्ने वन्नु पिङ्गन् वेदव्यासन्
 कृष्णना द्वैपायनन् चोल्लिय कथयल्लो । ११६
 अद्वैतोपाख्यानमा भारत नूरायिर
 पद्यवु पतिनेट्टु पर्वमाय् तीर्त्तुकूट्टि । ११७
 संभवपर्व सभापर्ववुमारण्यवु
 पिन्पु वैराटपर्वमुद्योगमञ्चामतु ११८
 पिन्नेतु भीष्मपर्वमपरं द्रोणपर्व
 कर्णपर्ववु शल्यपर्ववु सौप्तीकवु ११९
 स्त्रीपर्व शान्तिपर्वमनुशासनीकवु
 शोभतेटीटुमश्वमेधिकपर्व पिन्ने १२०
 पुतिनञ्चामतु नल्लाश्रमवासपर्व
 पतिनाशमतल्लो मौसलमाय पर्व १२१

गये । इस प्रकार शत्रुवर्ग के नाशक धर्मज (युधिष्ठिर) एक सौ आठ
 वरस और छ महीने जीवित रहे । श्रीकृष्ण तो जिण्णु (अर्जुन) से तीन
 महीने बड़े थे और वलभद्र कृष्ण से तीन महीने बड़े थे । भगवान् ने
 कृष्ण के रूप में अवतार लेकर जो लीलाएँ की, उनको और कृष्णभक्त
 पाण्डवों की कथाओं को श्रीकृष्ण द्वैपायन वेदव्यासजी ने, जो साक्षात् विण्णु
 ही थे, अपनी महाभारत कथा में सुनाया है । यह भारत अद्वैतोपाख्यान
 है और यह एक लाख श्लोको और अठारह पर्वों में समाप्त है । ११७
 १ संभवपर्व, २ सभापर्व, ३ आरण्यपर्व, तदनन्तर ४ विराटपर्व, ५ पाँचवाँ
 उद्योगपर्व, तत्पश्चात् ६ भीष्मपर्व, फिर ७ द्रोणपर्व, ८ कर्णपर्व, ९ शल्य-
 पर्व, १० सौप्तीक, ११ स्त्रीपर्व, १२ शान्तिपर्व १३ अनुशासनिक,
 और १४ शोभावाला अश्वमेधिक पर्व, पन्द्रहवाँ अच्छा आश्रमवासपर्व
 और १६ मौसलपर्व था, सतरहवाँ महाप्रस्थानपर्व और अन्त में

पतिम्मून्वायि माद्रित्तुटे पुत्रन्माक्कु
 पतिम्मूवाण्टु पिन्ने विद्ययुमभ्यसिच्चु । १०२
 धृतराष्ट्रं दुरियोधनादिकळुमाय्
 मतिमान्मारायुळ्ळ धर्मजादिकळ् वाणु । १०३
 पिन्नेयन्त्ररक्किल्ल वेन्तिट्टु पुरप्पेट्टु
 वन्नवराडुमास कानन तन्निल् वाणु । १०४
 अन्नल्लो घटोत्कचनुण्टायितविटुन्नु
 पिन्नेयौराडुमासमेकचक्रयिल् वाणु । १०५
 पाञ्चालितन्ने वेट्टानन्नाळिलवळुमाय्
 पाञ्चालपुरत्तिङ्कलोराण्टु वसिच्चार्पोल् । १०६
 हस्तिनपुरत्तिङ्कल् पिन्नेयुमौरुमिच्चि-
 ट्टेत्तयुं सुखत्तोडुमय्याण्टु काल वाणु १०७
 पिन्नेयन्निन्द्रप्रस्थमाकिय पुरि पुक्कु
 मन्नवरिरुपत्तुमूवाण्टुकाल वाणु । १०८
 चूतु तोट्टविटुन्नु पन्तीराण्टटवियिल्
 मेदिनीपालकन्मार् तापसराये वाणु । १०९
 औराण्टु विराटन्टे राजधानियिल् वाणो-
 रारुमेयडियात्ते वेषच्छन्नन्मारायि । ११०
 केल्लोट्टु शत्रुक्कळ्यौक्कवेयौटुक्कीट्टु
 मुप्पत्ताडाण्टु भूमियटक्किवाणु पिन्ने । १११

तदनन्तर सवने तेरह वर्ष विद्याभ्यास किया । बुद्धिशाली युधिष्ठिर आदि
 धृतराष्ट्र और दुर्योधन आदियों के साथ सुख से रहे । १०३ तत्पश्चात् जनु
 (लाक्षा) गृह के जलजाने से वहाँ से निकल कर छ महीने वन में रहे । उसी
 अवसर पर घटोत्कच का जन्म हुआ । तदनन्तर छ महीने एकचक्र नगरी
 में निवास किया । तदनन्तर पांचाली के साथ विवाह हुआ और उसके साथ
 सब लोग एक वर्ष तक पाञ्चालपुरी में रहे । उसके बाद पाँच वर्ष सब लोग
 वडे मेल के साथ सुख से हस्तिनापुर में रहे । तदनन्तर इन्द्रप्रस्थ नामक
 नगर में प्रवेश कर सभी भूपाल तेईस वर्ष वहाँ रहे । फिर जुआ में हार कर
 वे बारह वर्ष वन में तापस के रूप में रहे । एक वरस विराट की राजधानी
 में वेश बदलकर उन्होंने अज्ञानवास किया । ११० तदनन्तर अपने सभी
 शत्रुओं को जीतकर छत्तीस वरस पृथिवी पर राज किया । तत्पश्चात्
 छ. महीने के अन्दर अभिमन्यु के पुत्र को राजगद्दी पर बैठाकर स्वर्ग चले

अक्कथयैल्लां निनक्कुळ्क्काम्पिल् पाठमैन्ना-
 लौक्क अड्डळ्क्कु केळ्प्पानरियिच्चौटण नी । १३३
 शङ्करन् नारायणनादिनायक्न् परन्
 शङ्करप्रियन् देवन् मंगलप्रदन् कृष्णन् १३४
 पङ्कजविलोचनन् पङ्कजनाभन् हरि
 पङ्कजमातिन् कुळिर्कोङ्कयिलिळुकीटु १३५
 कुङ्कुमपङ्कतन्नालङ्कितमायिट्टति-
 भगितेटीटु तिरुमारुळ्ळ नारायणन्
 तन्कळल् वळिपोले संग्रहिच्चुळिळल् नन्नाय् १३६
 पङ्कड्डळौक्क नीक्किप्पावनन्माराय्वन्नु
 तिङ्कळ्त्तन् कुलत्तिङ्कलुण्टाय भूपालन्मार् १३७
 निर्म्मलन्मारायुळ्ळ पाण्डवन्मारुटे कथ
 कल्मषमकलुवानौक्क नी परयेणम् । १३८
 अन्नतु केट्टु सूतन् मोदमोटुरचैत्तु
 नन्नल्लो पठिक्कयु केळ्क्कयु पुराणड्ड १३९
 लैन्नतिल् विशेपिच्चु भारतमेरै नल्ल ।
 निर्म्मलमितिहास वेदसम्मिमतमल्लो । १४०
 इत्थ पैङ्गिळिमकळत्तन्नुटे वाक्कु केट्टु
 चित्तकौतुकत्तोटे पिन्नैयु चोच्च चैत्तु । १४१
 वादरायणन् चौन्न भारत सोपाख्यान-
 मादरपूर्व जनमेजयन्पनोटु १४२

से सब स्पष्ट सुना दिया । सूत का यह कहना सुनकर मुनि शौनक ने
 बड़े प्रमोद के साथ फिर याचना की । अगर वह सारी कथा तुम्हें कण्ठस्थ
 है तो हम लोगो को कृपया सुनाओ । १३३ शङ्कर, नारायण, आदिनायक,
 पर, शङ्करप्रिय, देव, मंगलप्रद, कृष्ण, पङ्कजविलोचन, पङ्कजनाथ, हरि,
 लक्ष्मी के शीतल स्तनो के कुङ्कुमपङ्क से अङ्कित शोभाशाली वक्षस्थलयुक्त
 नारायण की पद्धति को स्वीकार करके आभ्यन्तर (भीतरी) अशुद्धि दूर
 करके जो पवित्र हुए, उन चन्द्रवश के भूपालो, निर्मल पाण्डवो की कथा पाप
 दूर करने के लिए तुम अवश्य सुनाओ । यह सुनकर सूतजी ने हर्ष से
 कहा । पुराणो को पढ़ना और सुनाना अच्छा है । उससे भी अच्छा है
 महाभारत, क्योंकि वह निर्मल इतिहास वेद के तुल्य है । १४०
 शुककन्या की यह बात सुनकर चित्त में बड़े कौतुक के साथ फिर याचना

पतिनेष्टाकु महाप्रस्थान कळियुम्पोळ
 पतिनेष्टामतिङ्कल् स्वर्गारोहणमल्लो । १२२
 अध्यायक्रम चोलवानेत्रयु पेरुप्पमु-
 ण्टत्तयेन्तिनु वेण्टियेन्त्रतुमरिञ्जिल्ल । १२३
 भारत सक्षेप ज्ञानेप्पेरुमरियिच्चेन्
 पारिटत्तिङ्कलुळ्ळ भक्तन्मावर्कडिवानाय् । १२४
 नल्लतु चैय्युन्तोवर्कु नल्लतु वरुमेन्नुं
 नल्लतिल्लाकात्तु चैय्तीटुन्नवर्क्केन्नु । १२५
 देवदेवेशनाय कृष्णने वळिपोले
 सेविच्चालुळ्ळ फलमायतुमरिञ्जीटाम् । १२६
 इन्नि मटेन्तु कथ केळक्केण्टतेन्नु चोन्ना-
 लेन्नालायतु चोल्लामेन्नेल्लां क्रमत्ताले १२७
 वैशम्पायनमुनि जनमेजयनोटु
 वैशिष्ट्यमुळ्ळ महाभारतकथासार १२८
 ओक्कवे चुरुक्कमायीवण्ण पडुञ्जप्पोळ्
 मुख्यना नरपति जनमेजयन् चोन्नान् । १२९
 अत्रयु कौतूहलमुण्टितु केळक्कुन्तोर्मु
 विस्तरिच्चरुळिच्चैय्तीटण मटियाते । १३०
 अन्नतु नरपति चोन्नतु केट्टु मुनि
 नन्नायित्तेळिञ्जुटनादियेय्यिरियिच्चु । १३१
 इड्डन् सूतवाक्य केट्टु शौनकमुनि
 तिड्डिडन मोदत्तोडु पिन्नेयु चोद्य चैय्तु । १३२

१८ स्वर्गारोहणपर्व है । अध्यायक्रम बतलाने में बहुत श्रम है और उसका क्या प्रयोजन होगा, यह भी स्पष्ट नहीं है । भारत का सक्षेप मैं पहले ही पृथिवी के भक्तों के लिए सुना चुका हूँ । जो भला करते हैं उनका भला होगा और जो बुरा करते हैं, उनको देवदेवेश कृष्ण की यथाविधि उपासना करने से क्या फल होगा, यह भी उससे मालूम हो जाता है । अब और क्या कथा सुनाना है ? कहो तो वह भी क्रम से सुनाऊँगा । १२७ जब मुनि वैशम्पायन ने वैशिष्ट्यवाली महाभारत की सारी कथा सक्षेप में जनमेजय को इस प्रकार सुनायी, तब नरपति ने कहा— इसको सुनते-सुनते बड़ा (मन में) कुतूहल होता है, इसलिए नि सकोच इसे विस्तार से सुनाइए । नरपति की यह बात सुनकर मुनि ने प्रारम्भ

आक्कुमे तैळिकयिल्लेङ्किलुमिनिक्कितु
 केळ्वकेण पेरिकैयुण्टाग्रह मनक्काम्पिल् । १५२
 वैक्कुरतिनिक्काल पळुते कळयाते
 पैकळञ्जुरचैय्क भारतकथयैल्लाम् । १५३
 भारत चमच्चोरु कृष्णद्वैपायनना
 पाराशर्यन्टे जन्म चोल्लेणमल्लो मुन्पिल् । १५४

वेदव्यासोत्पत्ति

ऐङ्किलो मुन्न चेदिराज्यत्तिलोरु नृपन्
 मगलनाय वसुवुण्टायानवन् नन्नाय् १
 इन्द्रनेस्सेक्कयाल् कौटुत्तु वरङ्ङळु-
 मिन्द्रन् मालयुमोरु वैष्णवमाय दण्डुं २
 आकाशे नटप्पतिनायोरु विमानवु
 लोकवृत्तान्त मैल्लामडिवान् विज्ञानवुं ३
 ओक्कवे कौटुक्कयालैन्नयुं प्रसिद्धनाय्
 विख्यातकीर्त्तियोटु रक्किक्कु कालत्तिङ्कल् ४
 उपरिचरनेन्न नामवुमुण्टायवन्नि-
 तुपरिभागत्तिङ्कल् चरिक्कायवन्नमूलम् । ५
 वासवभक्तनायोरुपरिचरन् वसु
 वासवसमाननाय् वाळुन्नकालत्तिङ्कल् ६

व्यर्थ समय न खोकर भूख शान्त करके [तृप्त होकर] सारी भारतकथा सुनाओ। महाभारत के रचयिता पराशर के पुत्र कृष्णद्वैपायन का जन्म पहले सुनाना चाहिए। १४५

वेदव्यास की उत्पत्ति

अतीत (भूतकाल) में चेदि राज्य में वसु नामक एक मगलमय राजा था। उसने इन्द्र की सेवा की। इन्द्र ने उसको वर दिया और वर के अतिरिक्त एक माला, एक वैष्णव दण्ड, आकाश में संचार करने के लिए एक विमान और लोक-वृत्तान्त जानने के लिए विज्ञान भी दिया। इन्द्र के यह सब प्रदान करने के कारण वह राजा प्रसिद्ध और विख्यात-कीर्ति हुआ। राज करते समय उसका नाम उपरिचर हुआ, क्योंकि वह ऊपर संचार करता था। वासव (इन्द्र)-भक्त उपरिचर वसु वासव-

वैशम्पायननरियिच्चितु सूतन्तानु-
 माशपुण्डोर शौनकादिकळ्क्करियिच्चान् । १४३
 अतिनैच्चुरुक्कि नी चौल्लेण किळिप्पेण्णे
 कौतुकं पारमतिनैन्तु केट्टनेर १४४
 मौळिमातिनेयु व्यासनेयुं कृष्णनेयु
 ताळुतु किळिमकळ् पञ्चुतुटड्डिन्नाळ् । १४५
 पलक्कुमितिलोर रसमुण्डाकयिल्ल
 चिलक्कु कुरञ्जोर रसमुण्डायालेतु १४६
 फलिक्कयिल्लयल्लो नन्नायिप्पड्किलु
 पलक्कुमोरुपोले कौतुकमुण्टेड्डिले १४७
 फलिप्पानेळुतावू केवलमतिनमूलम् ।
 पलक्कुमात्मज्ञानमिल्लाय्कतन्ने तानु । १४८
 ज्ञानमुण्टेन्नाकिले रमिप्पू नूनमितिल्
 ज्ञानमो नूरुपेरिलोरुत्तनुण्डाकिला १४९
 अन्नालु चुरुक्कि नी पाण्डवरुटे कथ
 निन्नालाकुन्नवण्णं चौल्लेणमैन्नोटिप्पोळ् । १५०
 पलक्कु तैळियेणमैन्नु नी निनय्केण्टा
 चिलक्कु तैळिकिलुं मतियेन्नते वरू । १५१

की । जो बादरायण की कही भारतकथा वैशम्पायन ने उपाख्यानसहित जनमेजय को सादर सुनायी थी, उसी को सूतजी ने प्रबल इच्छावाले शौनक आदियों को सुनाया । हे शुककन्ये उसी को सक्षेप में सुनाओ, उसके सुनने के लिए हमे बड़ा कुतूहल है । यह सुनकर, व्यास और कृष्ण को हाथ जोड़कर वाग्देवी शुककन्या ने कहना प्रारम्भ किया । बहुतो को तो इसमें कोई रस ही नहीं प्रतीत होगा । कुछ लोग शायद इसमें थोडा-सा रस ले, परन्तु अच्छी तरह से कहे जाने पर भी इसका फल न होगा । जब बहुत लोग समान रूप में आस्वादन करेंगे, तभी तो उसकी सफलता होगी । १४७ बहुत लोगो को तो आत्मज्ञान है ही नहीं । जब ज्ञान है, तभी तो उसमें मन लगता है, और ज्ञान तो सौ में एक ही को होता है; फिर भी तुम पाण्डवो की कथा, सक्षेप में, जितना अच्छा तुमसे हो सकता है उनना अच्छा सुनाओ । यह शर्त न लगाओ कि बहुत लोग समझे । यह पर्याप्त है कि कुछ लोग समझे । अगर कोई भी न समझे, तब भी मुझे यह सुनने की बड़ी इच्छा है । अब विलम्ब न करो ।

औन्नोर पुमानतिल् मटेतु कन्यकयु
 मन्नवन् तनिककु नल्कीटिनाळ् नदितानु । १७
 पुरुषन्तन्नेस्सेनापतियाय् वच्चानवन्
 तरुणीमणितन्नेप्पत्तियुमाक्किवच्चान् । १८
 गिरिकयेन्नुतन्ने पेरवळक्काकुन्नतु
 पेरिके मनोहरियेन्नते पय्यावू । १९
 अवळुमौरुदिनमृतुधर्मत्ते प्रापि-
 च्चधिकशुद्धयायिच्चतुत्थंस्नान चेय्ताळ् । २०
 अन्नल्लो मृगङ्गळ्ळैक्कोन्नु कौण्टरिकेन्नु
 मन्नवन्तन्नोटपेक्षिच्चित्तु पितृक्कळुम् । २१
 पोयितु नायाट्टिन्नु भूपत्तियतुनेर
 पोयील मनस्सवळ्त्तन्नोटु पिरिञ्जेतुम् । २२
 सुन्दरागियेत्तन्ने चिन्तिच्चु नृपवरन्
 मन्दमन्द पोयोरु कानन पुक्कनेर २३
 मन्दार कुन्दमाकन्दासनसून मक-
 रन्दसंयुक्तमन्दगन्धवाहादिकळु २४
 कोकिलशुकक्रौच सारसचक्रवाक,
 केकिषळ्प्पदमुख्य पक्षिकळ्नादङ्गळु २५
 सूकरकरिहरि हरिणमहिपादि
 भोगलीलादिकळु कण्टु मानसमळि- २६

ने दोनो वच्चे राजा को दे दिये । राजा ने लडके को अपना सेनापति
 बनाया और लडकी को अपनी पत्नी बनाया । उस लडकी का नाम था
 गिरिका, वह बहुत ही सुन्दरी थी । एक बार वह अपने मासिक ऋतु
 धर्म के हो जाने के बाद चौथे दिन शुद्ध हुई और स्नान किया । उन दिनों
 पितृलोगो ने राजा से शिकार खेलकर मृगो को मार लाने के लिए याचना
 की । राजा शिकार खेलने तो चले गये, पर अपनी पत्नी से मन नहीं
 हटा सके । उसी का ध्यान करते हुए नृपवर ने धीरे-धीरे वन में प्रवेश
 किया । २३ उस समय वहाँ मन्दार, कुन्द, माकन्द, असन आदि पुष्पो के
 मकरन्द (रस) से मिला हुआ मन्दवायु का, कोकिल, शुक, क्रौच, सारस,
 चक्रवाक, केकि आदि पक्षियों के निनाद का और सूकर, हाथी, सिंह,
 हरिन, महिष आदि की भोगलीलाओ का अनुभव कर राजा का
 मन शिथिल हुआ और बलात् उनका इन्द्रिय (वीर्य) खलन हुआ ।

उण्टायि बृहद्रथन् प्रत्यग्रन् कुशांवन्
 विण्टलर् कालनाय मच्चिलन् यदुतानु ७
 तनयन्मारायञ्चु बालन्मारुण्टायितल्
 मणिवाहननेन्नु चोल्लुवोर् कुशांवने । ८
 अवरैयोरो नाटिटल् वाळिच्चानैवरेयु-
 मविटे बृहद्रथन् मागधराजावायान् । ९
 अक्काल चेदिराज्यंतन्नुटैयरिक्तु
 चोल्लकोण्ट शुक्तिमतियाकिय नदितन्ने १०
 कामिच्चु कोलाहलनाकिय गिरिवरन्
 प्रेमत्तोवळ्ळेच्चेन्नाश्लेष चैय्तानवन् ११
 वेगत्तिलोळुकुन्न वाहिनिक्तुनेर
 पोकरुताते वन्नु पर्वत तटुककयाल् । १२
 वेळ्ळवु मेल्लपोट्टुक्कु पौडिड्यन्नाट्टिल्लेला-
 मुळ्ळवरल्लल् कैक्कोण्टन्याय चोल्लकयाले । १३
 मन्नवन् वसुतानुमन्नेरमतु कण्टु
 चेन्नोन्नु चवुट्टिनान् पर्वतवरन्तन्ने । १४
 पौटिञ्जु गिरिवरन् नटन्नु नदितानु-
 मटडिड तन्निलाशु तैळिञ्जु जनड्डळुम् । १५
 पृथिवीधरन् नदितन्निलन्नुल्पादिच्चि-
 ट्टधिकगुणत्तोटु रण्टु पैतड्डळुण्टाय् । १६

समान हुआ । राज करते समय उनके बृहद्रथ, प्रत्यग्र, कुशाव, मच्चिल्ल और शत्रुओ का नाशक यदु, इस प्रकार पाँच पुत्र हुए । उनमें कुशाव को मणिवाहन भी कहते हैं । वसु ने पाँचों को भिन्न-भिन्न देशों का राजा बनाया । बृहद्रथ मगध का राजा हुआ । ९ उन दिनों चेदिराज्य के समीप जो विख्यात नदी शुक्तिमती थी, उससे गिरि कोलाहल का प्रेम हुआ । उसने जाकर नदी का आश्लेष किया । पर्वत के रोकने से वेग से बहती हुई नदी आगे नहीं जा सकी । बाढ़ का जल बहुत ऊपर उठ आया, तब उस देश के निवासी दुःखित होकर इसे अन्याय कहने लगे । राजा वसु ने यह स्थिति देखकर पर्वत को एक लात मारी, जिससे पर्वत चूर-चूर हो गया और नदी फिर बहने लगी और बाढ़ भी समाप्त हुई । जनता भी प्रसन्न हुई । पर्वत ने उस अवसर पर नदी में दो गुणवान् वच्चे पैदा किये । १६ उनमें एक लड़का था और एक लड़की । नदी

अब्जसभवशापालद्रिकयैन्नु पेरा-
 मप्सरस्त्रीयुण्टतिल् मत्स्यमाय् किटक्कुन्नु । ३७
 वीण वासवबीजमप्पोळे विल्लिडिडनाळ्
 ताणुपोंमुन्पे मत्स्यवेशमामद्रिकयुम् । ३८
 अवळक्कु गर्भमुण्टाय् तिकञ्जु मरुवुन्ना-
 लवळुमौरु दाशन् वलयिलकप्पेट्टाळ् । ३९
 कीरिनान् वयस्वनण्डड्ड लैटुप्पानाय्
 वीरोटु रण्टु मर्त्यपोतड्डळ् कण्टानप्पोळ् । ४०
 मत्स्यत्तिन्नदरत्तिल् मर्त्यपोतड्डळ् कण्टु
 विस्मय पूण्टु पलरोटुमतयिच्चान् । ४१
 अद्भुतमितु पण्टु कण्टिट्टिल्लैन्नु चिन्ति-
 च्चप्पोळे राजाविनु कौटुत्तु कैवर्त्तनुम् । ४२
 धीवरनाय राजावुपरिचरन् वसु
 धीवरन् कौण्टुवन्न पैतड्डळ् रण्टु कण्टान् । ४३
 मत्स्यगन्धिनियाय काळियै नृपवरन्
 मत्स्यघातकनाग दाशनु कौटुत्तित्तु । ४४
 मत्स्यगन्धिनितन्ने वळर्त्तु कैवर्त्तनु-
 मुत्सव पूण्टु काळियैन्नौरु पेरुमिट्टु । ४५
 मत्स्यना नरपतियायितु पुरुषनु
 मत्स्यरूपवुं कळञ्जद्रिकतानुं पोयाळ् । ४६

कारण अद्रिका नामक अप्सरा जो मछली हो गयी थी वह उस नदी में
 थी । बीज के डूब जाने के पहले ही मत्स्यरूपी अद्रिका ने उसे निगल
 लिया । उसके गर्भ रह गया । जब वह गर्भ बढ़ ही रहा था तब वह
 मछली एक धीवर के जाल में फँस गयी । उससे अण्डे निकालने के
 लिए मछली का पेट चीर डाला और उसमें दो मानुष बच्चे देखे । ३४-४०
 मत्स्य के पेट में मानुष बच्चे देखकर विस्मित होकर उसने लोगो से
 कहा । 'यह बड़ी अद्भुत बात है, ऐसी बात पहले कभी देखी ही न
 गयी', यह सोचकर कैवर्त्त (धीवर) ने उन बच्चो को राजा को दे दिया ।
 बुद्धिशाली राजा उपरिचर वसु ने धीवर के दिये दोनो बच्चो को देखा ।
 नृपवर ने उनमें से मत्स्य-गन्धिनी (मछली के समान गंधवाली) काले
 रङ्ग की लडकी को मत्स्यघातक दास (धीवर) को ही दे दिया । उस
 कैवर्त्त ने उसे बड़ी खुशी से पाला-पोसा और उसका काली नाम रखा ।

त्रिन्द्रियस्खलनवुं वृन्तितु बलालप्पोळ् ।
 कन्दर्पशरपरवशनायतिनाले- २७
 यिन्द्रसम्मितन् धरावल्लभनिन्द्रभक्तन्
 स्कन्दिच्च बीजं निजं निष्फलमाक्कीटाय्वान् २८
 वृक्षपत्रतिलाक्किक्कौण्टथ नृपवरन्
 पक्षियां परुन्तिनोटीवण्णमुरचैय्तान् । २९
 केळक्क नी बीजमयोनियिलुमतुपोले
 भोष्कल्ल वियोनियिलेङ्गिलुमतिल्पर ३०
 पक्षीन्द्र पशुयोनितन्निलुमरियाते
 निक्षेपिप्पिक्कु जनं नारकगामिकळ्पोल् । ३१
 ओन्नैल्लां श्रुतिस्मृतिकळिलुण्टाकमूलं
 इन्नतिभय पूण्टिट्टोन्नपेक्षिक्कुन्नु जान् । ३२
 ओन्नूटे बीजमितु पळुते कळयाते
 कन्तल्नेर्मिल्लियाळां पत्तिक्कु कौटुक्क नी । ३३
 ओन्नयच्चतुनेरं परुन्तु कौत्तिक्कौण्टु
 मन्नवनियोगत्तालाकाशे पोकुंनेरं ३४
 मटोरु परुन्तु कण्टोरु मासबुद्धया
 तैट्टेन्न चैन्नु कलहिच्चप्पोळ् वीणुपोयि ३५
 कालसोदरि मार्त्ताण्डात्मजा महानदी
 कालिन्दितन्निलायि वीणितु विधिवशाल् । ३६

इसलिए इन्द्र के समान, भूवल्लभ, इन्द्रभक्त राजा ने मदन से परेशान होकर अपने स्कन्न (स्खलित = गिरे हुए) बीज को निष्फल होने से बचाने के लिए एक वृक्षपत्र पर रखकर एक श्येन पक्षी से इस प्रकार कहा—हे पक्षीन्द्र ! सुनो ! कहा जाता है कि जो अनजान में भी अपने बीज को अयोनि में अथवा वियोनि में या पशुयोनि में निक्षिप्त करते हैं, वे नरकगामी होते हैं। यह सब श्रुति और स्मृति में (लिखा) मिलता है। इसलिए बहुत डरकर मैं तुमसे एक प्रार्थना करता हूँ। इस बीज को बिना कही खोये मेरी सुन्दरी पत्नी को दे दो। २७-३३ जब राजा ने इस प्रकार भेजा तब उसे अपनी चोच में लेकर श्येन आकाश मार्ग से जा रहा था। एक दूसरा श्येन यह देखकर बीज को मांस समझकर उससे लड़ बैठा। उस समय बीज गिर गया और विधिवश काल की वहिन, मार्ताण्ड की पुत्री महानदी कालिन्दी (यमुना) में जाकर गिरा। ब्रह्मा के शाप के

काशीत्तकुळलाळै मारत्तीयारुमाऱै-
 न्माऱत्तु चेन्नीटुवान् योगमुण्टिप्पोळत्तन्ने । ५७
 नेरत्ते पऱञ्जतुमीश्वरनुटै मत
 मारध्वसनं ब्रह्मादिकळक्कु नीक्कावल्ले । ५८
 चारुत्वमुळ्ळ काळि चोल्लिनाळय्यो रण्टु-
 तीरत्तुमुण्टु मुनिमारु मामऱ्योरु । ५९
 चारित्रदोषवुमुण्टायवरुं कन्यक जान्
 भारिच्च तपस्सुळ्ळ मामुनिश्रेष्ठन् भवान् । ६०
 दूरत्तुनिल्केण्टुन्न कैवर्त्तनारि जानो
 पारत्तिकार्त्थियाय पारमार्त्थिकन् भवान् । ६१
 विधियु निपेधवुमऱियातनुदिनं
 पृथुरोमाशिकळा नीचजातिकळ् जङ्ङळ् । ६२
 श्रुतिभेदार्त्थज्ञानचतुरमतिकळाय्
 स्मृतिकर्त्ताक्कन्मारा तापसरल्लो निङ्ङळ् । ६३
 अतिन्तु पऱवानु तोन्नीटुवानुमिप्पोळ्
 चिन्तिच्चालवकाशं दैवकल्पितमेन्नो । ६४
 आरुमेयऱियातै दोषवुमिरुवक्कु
 वारातैयिरिक्किलो चोन्नतुकेळ्क्कामल्लो । ६५

जाने के कारण तुममे मेरी प्रबल इच्छा हो गयी है, प्रेम पूरा हो गया । तुम्हारे लाल लाल अधर, बड़े बड़े स्तन, हे मञ्जुभाषिणि ! मैंने देख लिये । हे सुकेशिनि ! काम की आग बुझाने के लिए मेरी छाती से लग जाने का यही सुअवसर है । ठीक कहा गया है कि ईश्वर के मत में मार (कामदेव) के आघात से ब्रह्मा आदि भी नहीं बच सकते हैं । ५३-५८ तब सुन्दरी काली ने कहा—“हा अन्याय ! दोनों तटों पर मुनि और ब्राह्मण लोग हैं, मैं कन्या हूँ, मेरा चरित्र दूषित हो जायगा और आप बड़े भारी तापस हैं । मैं दूर खड़े होनेवाली कैवर्त्त की नारी हूँ और आप परलोकसुख और परमार्थ के भक्त हैं । विधि और निपेध न जाननेवाली और मत्स्य खानेवाली नीच जाति के हमलोग हैं । और आप तो विविध श्रुतियों के अर्थज्ञान से विकसित बुद्धिवाले स्मृतियों के रचयिता तापस हैं । आपको इस प्रकार की बातें सोचने और कहने का अधिकार ही क्या है ? यह क्या दैव की करतूत है ? अगर किसी को पता ही न लगे और हम दोनों को कोई दोष भी न लगे तो मैं आपका कहना मानूंगी । आप

तरुणीमणि कालि कालिन्दीनदितन्नि
 तरणि वळिपोले कटत्तितुटडिडनाळ् ४७
 कालिन्दी कटक्कुन्न पान्थन्मारक्कैलावक्कु
 कालियिलळिञ्जितु मानसमतुकालम् । ४८
 तरणिसुतयाय यमुनानदितङ्कल्
 तरणि कटप्पानाय् चैन्नितु पराशरन् । ४९
 तरणि देवनुदिच्चयुरुन्नतिन्मुन्पे
 तरुणीमणियेक्कण्टवनु मोहं पूण्टान् । ५०
 धरणितन्निलवळक्कौत्त नारिकळिल्ल
 धरणीपतियुटे बीजमायतिनाले । ५१
 तीरत्तु चैन्नु पुलर्काले मामुनिवरन्
 दूरत्तु तुळ्युमाय् निन्नितु कालितानुम् । ५२
 धरित्वमकन्नोरु मामुनिवरन् चौन्नान्
 चारत्तु वरिक नी मटारुमिल्लयिप्पोळ् । ५३
 नेरत्तु कटक्कणं नीक्कणं तोणि मरु-
 तीरत्तु चैन्नु पुनरुक्कणमिनिक्कैटो । ५४
 मारच्चूटकतारिल् पूरिच्चमूलं निन्निल्
 भारिच्चोराशवन्नु कूरोत्तु चमञ्जितु । ५५
 चोरिच्चोव्वायु निन्टे चीरोत्त मुलकळ्
 वेरिच्चौल्लाळै ज्ञान् विचारिच्चु कण्टनेर ५६

उनमे जो लड़का था वही मत्स्य नामक राजा हुआ । और अद्रिका अपना मत्स्यरूप त्याग कर चली गयी । ४१-४६ तरुणीमणि काली कालिन्दी (यमुना) नदी मे नाव चलाने लगी । यमुना पार करनेवाले सभी यात्री काली को देखकर मुग्ध हो गये । उन दिनों नाव मे सूर्यपुत्री यमुना को पार करने के लिए मुनि पराशर वहाँ पहुँचे । सूर्योदय के पहले ही तरुणीमणि (काली) को देखकर वे मोहित हो गये । धरणीपति (राजा वसु) के बीज के पैदा होने के कारण उस (काली) के समान धरणीतल मे कोई (स्त्री) न थी । मुनि सवेरे ही यमुनातट पर पहुँच गये और नाव लिये काली भी दूर पर दिखायी दी । ४७-५२ महामुनि का धैर्य शिथिल हो चुका था । उन्होंने कहा—“तुम निकट चली आओ, अब यहाँ कोई नहीं है, मुझे जल्दी पार करना है और नाव के पार करने के बाद मुझे अपने नित्यकर्म करना है । भीतर कामवेदना अधिक हो

दिव्यतीर्थत्तिङ्केन्नु दिव्यार्कनुदिकुन्पोळ्
 दिव्यनाकिय मुनि कैवर्त्तकन्यकतन् ७६
 कौङ्कळ् पुणन्नितु वालिकतानुमेतु
 शङ्किच्चीलतुनेरमीश्वरमतमल्लो । ७७
 गर्भवुमुल्पादिच्चौरर्भकनुण्टाय्वन्नि-
 तप्पोळे भविच्चितु यौवन कुमारनुम् । ७८
 यमुनाद्वीपमवनयनमाकमूल
 मुनियु द्वैपायननेन्नौरु पेरुमिट्टान् । ७९
 वदरपण्डं पुनरयनमाककोण्टु
 मतिमानाकुमवन् वादरायणनायान् । ८०
 चिन्तिक्क वलियौरु सङ्कट वरुन्नेर-
 मन्तिके वरुवन् जानन्तरमिल्लयेतुम् । ८१
 ओन्नु यात्रयु चोन्नानम्मयोटुटनवन्
 पिन्नेप्पोय् तपस्सिनु कोप्पिट्टान् वळिपोलै । ८२
 चौल्लैळु पराशरन् पोयितु यथाकामम् ।
 नल्ल कन्यकयायाळ् कस्तूरिगन्धितानु- ८३
 मन्नेरमुण्टाय्वन्न योनितन् क्षत पोयि
 पिन्नेक्कस्तूरिगन्ध पोयितिल्लौरुनाळु ८४

आलिङ्गन किया । ६७-७५ जब दिव्य तीर्थ से सूर्य का उदय हो रहा था तब दिव्य मुनि ने कैवर्त्तकन्या के स्तनो का आलिङ्गन किया । वालिका को कोई शङ्का हुई ही नहीं । उसने इसे ईश्वर की इच्छा समझा । उसके गर्भ रह गया और उसी समय उसके एक लड़का पैदा हुआ जो उसी समय जवान भी हो गया । यमुना-द्वीप उसका अयन (जन्म स्थान) होने के कारण मुनि ने उसका नाम द्वैपायन रखा । एक वदरपण्ड भी उसका अयन होने के कारण उस मेधावी (बुद्धिमान्) का नाम वादरायण भी हुआ । “जब कोई बड़ा सकट होगा तब मुझे ध्यान करना, मैं अवश्य उपस्थित हूँगा, इसमे कोई सन्देह नहीं करना ।” अपनी माता से इतना कहकर वे (द्वैपायन = व्यास) विदा हुए । फिर जाकर उन्होंने अपनी तपस्या की तैयारी की । और कीर्तिमान् पराशर भी यथाकाम (इच्छानुसार) चले गये । कस्तूरीगन्धि तो एक अच्छी कन्या बनी । ७६-८३ उस समय जो योनि की क्षति हुई थी वह ठीक हो गयी । कस्तूरी गन्ध तो कभी नष्ट नहीं हुआ । साधुजनों के सपर्क से यद्यपि अच्छा और

इङ्ङनेयुळ्ळ निङ्ङळ् चोन्नतु केळाञ्जालु-
 मेङ्ङने वन्नु जायमेन्नरियरुतल्लो । ६६
 अन्नतु केट्टु तैळिञ्जन्नेरं मुनिवर-
 नेन्नट्टेयपेक्ष नीयोक्कवे वरुत्तियाल् । ६७
 पिन्नैयु कन्यकयायत्तन्नै वन्नीटुमल्लो ।
 निण्णयमन्नयल्ला नल्लते वन्नुकूटु । ६८
 आस्वदिप्पतिनिन्नो योगमुण्टिप्पोळ् निन्नै
 वात्सल्य निनक्कैन्निलुण्टाकवेण बाले । ६९
 आरुमे काणायवतिनन्नेरं मुनिवरन्
 घोरमायोर् मञ्जु निर्म्मिच्चानन्नयल्ल ७०
 मत्स्यगन्धवु पोक्किक्कस्तूरिगन्धमाक्कि
 सत्सग कौण्टल्लयो नल्लतु वन्नु कूटु । ७१
 नदि तन् मध्ये वरद्वीपवुमुण्टायवन्नु
 मतिनेर्मुखियाळ्क्कु विस्मयमुण्टायल्लो । ७२
 अन्तिनु पय्युन्नु वेरुते बहुविध
 बन्धमोक्षङ्ङळुटे भेदं कण्टोर मुनि ७३
 नल्लोर तीर्थभूतयायोर यमुनयि-
 लेल्लार कुळिच्चूत्तु संधयै वन्दिक्कुम्पोळ् ७४
 मत्स्यगन्धिनियाय कैवर्त्तकन्यक्ये
 मत्स्यकेतनशरमेटु पुलिकनान् मुनि । ७५

जैसे का कहना न मानकर न्याय कैसे होगा, यह भी मैं जानती हूँ न। ” ५९-६६
 मुनिवर यह सुनकर प्रसन्न हुए और बोले—“अगर तुम मेरी प्रार्थना
 पूरी करोगी तो तुम फिर से कन्या ही हो जाओगी, सदेह नहीं। इतना
 ही नहीं, इससे भला ही होगा। तुमसे रमण करने का यही अवसर है
 इसलिए तुम मुझसे प्रेम करो। ऐसा कहकर मुनिवर ने उस समय
 घोर नीहार पैदा कर दिया ताकि कोई देख न पावे। इतना ही नहीं,
 उसके शरीर से मत्स्यगन्ध को दूर कर कस्तूरी की गन्ध पैदा कर दी।
 आखिर सत्संग से ही तो भला होता है। नदी के बीच में एक द्वीप
 भी बन गया और चन्द्रमुखी काली विस्मित हो गयी। और बहुत कुछ
 कहना व्यर्थ है। इतना ही है कि बन्ध और मोक्ष का भेद जाननेवाले
 मुनि ने पवित्र तीर्थ यमुना नदी में जब सब लोग स्नान करके संध्या कर
 रहे थे तब मदन के वाणों से व्याकुल होकर मत्स्यगन्धिनी कैवर्त्तकन्या को

इतिहासङ्कळ पुराणङ्कळैन्निव मटु
 मतिमानायुळ्ळोरु सूतनेप्पठिप्पिच्चु । ९५
 विष्णुतन्नूटैयंशमायतु वेदव्यासन्
 कृष्णवर्णत्वं कौण्टु कृष्णनेन्नायी नामम् । ९६
 धीरनां पराणर पुत्रनायतु मूल
 पारतिल् पाराशर्यनेन्नु चोल्लीटुन्नतुम् । ९७
 कृष्णनुं द्वैपायनन् व्यासन् पाराशर्यन्
 कृष्णद्वैपायनन् वेदव्यासनुमेव- ९८
 कूटियु चोल्लु नाम वादरायणनति-
 गूढवेदान्तात्थंजन् कूटस्थन् परन्पुमान् । ९९
 अम्महा मुनियुटे माहात्म्यमाक्कु चोल्ला
 निर्म्मलनल्लो महाभारतकर्त्तावोत्तिल् । १००
 मन्मनोमोहध्वान्तमुन्मूलनाञ्चैय्त-
 तम्महात्मावुत्तन्टे कारुण्यमेन्नु नूनम् । १०१
 मुनिनायकनाय वैशम्पायननोटु
 जनमेजयनृपन् तौळुतु चोद्यं चैय्तान् । १०२
 ऐन्तिनु पिऱन्नितु देवकळवनियिल्
 वन्धमेन्तितनुळ्ळ मूलवु परयणम् । १०३

भगवान् विष्णु के अश थे, काले रग के होने के कारण उनका नाम कृष्ण हुआ । ९१-९६ बुद्धिमान् पराशर के पुत्र होने के कारण पृथ्वी में उनका नाम पाराशर्य हुआ । कृष्ण, द्वैपायन, व्यास, पाराशर्य, कृष्णद्वैपायन, वेदव्यास ये सब उनके नाम हैं । वे ही वादरायण हैं जो गूढवेदान्त के अर्थज्ञ, कूटस्थ, पर, पुमान् थे । उन महामुनि का माहात्म्य कौन कह सकता है ? वे ही तो निर्मल महाभारत के रचयिता थे । निःसन्देह उन महामुनि के कारुण्य (कृपा) ही के कारण मेरे मन के अन्धकार का उन्मूलन हुआ । राजा जनमेजय ने हाथ जोड़कर मुनियों के नायक वैशम्पायन से प्रार्थना की—देवों ने क्यों पृथ्वी में जन्म लिया ? इसका मूल कारण कृपया बतला दीजिए । ९७-१०३

नल्लवरोटुकूटिस्ससर्गमुण्डाय्वन्नाल्
 नल्लतुमाकात्तुमुण्डामेन्निरिक्किलु ८५
 नल्लतु पोकयिल्ल पोकुमाकात्ततैल्लाम् ।
 नल्लतिल्लेतुं मटु सत्संगत्तिनुसमं । ८६
 ओरोरो युगत्तिङ्कल् धम्मत्तिनिल्लातै पो-
 मोरोरो पदंपिन्ने मानुषक्कतुपोलै ८७
 आयुस्सुमुत्साहवुं बुद्धिशक्तियुमैल्लां
 पोयिट्ठु दशाशमे शेषिप्पू युगं प्रति । ८८
 आकयाल् वेदमौक्कप्पठिच्चुकूटाक्कया-
 लेकैकमाक्कप्पकुत्तीटिनान् द्वैपायनन् । ८९
 व्यासनेन्नीरु नाममतिनालुण्डाय्वन्नु
 वासवीतनयनु पिन्नेयुमंतुकालम् । ९०
 वेदार्थ प्रकाशिप्पान् चमच्चु पुराणङ्गळ्
 भूदेवोत्तमन्मारुं शिष्यराय् चमञ्जितु । ९१
 नालु शिष्यर्कळतिल् केवलं प्रधानन्मारु
 नालक्कुमोरोवेदं वैव्वेरे पठिप्पिच्चु । ९२
 सुमन्तुतानु पिन्ने जैमिनि पैलन् शुक्न्
 सुमन्त्रसूत्रब्राह्मणादि वेदज्ञन्मारु पोल् । ९३
 भारतमाकुमञ्चा वेदत्तेप्पठिप्पिच्चु
 सारनायुळ्ळ वैशम्पायनमुनितन्ने । ९४

बुरा पैदा हो सकता है, अच्छा तो नष्ट नहीं होगा, बुरा सब नष्ट हो जायगा । सत्संग के समान और कोई अच्छी बात नहीं है । हर एक युग में धर्म का एक एक पाद घटता जाता है । इसी प्रकार मनुष्यों के भी आयु, उत्साह और बुद्धिशक्ति नष्ट हो जाते हैं और उनके दसवाँ अंश ही प्रतियुग रह जाता है । इसलिए सारे वेदों को पढ़ना असंभव समझ कर द्वैपायन ने उनका विभाग किया । इसीलिए वसुपुत्री के पुत्र का दूसरा नाम व्यास हुआ । ८४-९० उन्होंने वेदार्थ को प्रकाशित करने के लिए पुराणों की रचना की और अनेक ब्राह्मणोत्तम उनके शिष्य हुए । उनमें चार ही प्रमुख हैं । व्यास जी ने उनमें से एक एक को एक एक वेद पढ़ाया, सुमन्तु, जैमिनि, पैल, शुक ये ही मन्त्र, सूत्र ब्राह्मण आदि वेदों के ज्ञाता । सारवान् वैशम्पायन मुनि को उन्होंने पाँचवाँ वेद महाभारत पढ़ाया । मतिमान् सूत को तो इतिहास, पुराण आदि पढ़ाया । वेदव्यासजी

कामानुभूति चिन्तिच्चल्लतुं कुलंतन्नै
 कामिच्चु चैय्यत्ते धम्मार्त्थमवरैल्लाम् । ९
 क्षत्रियवीरन्मारु वद्धिच्चारतुकालं
 पृथिव्यु परिपालिच्चिटिनार् वळिपोलै । १०
 चैन्नीटु वयस्सु नूरायिर सवत्सर
 चैन्नीटा मनस्सधम्मङ्गळिल्लोरुवनुम् । ११
 कामक्रोधादिकळा दोपङ्गळोन्नूमिल्ल
 कामिच्चवण्णतन्नै वन्नीटुमैल्लावनुं । १२
 पिळ्ळिकलतिनु तक्कोरु शिक्षयुमुण्टु
 पिळ्ळिकयिल्ला तम्मिलन्योन्यमोरुवनु । १३
 मळयु वेणमैन्नु तोन्नुम्पोळुण्टाय्वरुं
 वळियेन्निये नटन्नीटुमाडारुमिल्ल । १४
 परनारिकळिलु परद्रव्यङ्गळिलु-
 मौरुनेरवुमभिरुचियिल्लोरुवनुम् । १५
 वेदवुं वळिपोलै पठिक्कु द्विजेन्द्रन्मा-
 रादरवोटु कम्म चैय्यीटु नृपन्मारुम् । १६
 पशुपालन कृपि वाणिभमिवयैल्ला-
 मशुभमणयात्ते चैय्यीटु वैश्यन्मारुम् । १७
 शूद्ररुं द्विजन्मारु शूश्रूषिच्चिटुं भक्त्या
 शूद्रजातिकळ् केळक्के स्वाध्यायादियुमिल्ल । १८

कामभोग के उद्देश्य से नहीं । क्षत्रियवीर सब अच्छी तरह से बड़े और
 उन्होंने ढग से (न्याय पूर्वक) पृथिवी का परिपालन किया । उस समय
 मनुष्यों की एक एक लाख वरस की आयु होती थी । किसी का भी
 मन अधर्म में नहीं लगता था । काम, क्रोध आदि दोष कहीं नहीं थे ।
 जो कुछ लोग चाहते थे वही होता था । अपराध के अनुरूप दण्ड
 प्राप्त होता था और लोग आपस में कभी न झगड़ते थे । जब वरसात
 की आवश्यकता प्रतीत होती थी तभी वह होती थी । अपना कर्तव्य-
 मार्ग छोड़कर चलने वाला कोई भी न था । परनारी और परद्रव्य में
 किसी की भी अभिरुचि न थी । ब्राह्मण यथाविधि वेद पढ़ते थे और
 राजा लोग सादर (प्रजापालन) कर्म करते थे । और वैश्य लोग पशुपालन,
 कृपि और वाणिज्य विना कूट (छल) के करते थे । शूद्र भक्ति के
 साथ द्विजों की शूश्रूषा करते थे और शूद्रों के सुनते स्वाध्याय नहीं होता

परशुरामन् नशिप्पिच्च क्षत्रियवंशं वीण्टु
अभिवृद्धिये प्रपिच्चतु ।

अन्नेरं मुनिवरनाय वैशम्पायनन्
वन्दिच्चु नारायणन्तन्नुटे पादांबुजं १
चौल्लुवनेङ्गिल् केट्टुकोळ्ळुक नराधिप
चौल्लेरु जमदग्निनन्दननाय रामन् २
मूवेळुवट्टं मुटिमन्नरैयोडुक्किप्पोय्
पर्वतोत्तमनाय मेवीटुन्न महेन्द्रत्तिन्- ३
मुकळिल् तपस्सुचेय्तिरिक्कु कालत्तिङ्गल्
अकतारुळन्तोरे राजनारिकळेला ४
सन्ततियिल्लाञ्जुळ्ळ सन्तापमकुलवान्
सन्तुष्टन्माराय मेवुमन्तणरोटु चौन्नार् । ५
वेन्तु वेन्तुरुकुन्नु चिन्तिच्चु कुलनाश
सन्तानमुण्टाक्कण अङ्ङळिल् निङ्ङळिनि- ६
यन्तिके वन्तु चौन्न सुन्दरागिकळुटे
पन्तोक्कु कुळुरमुल पुलिनारवर्कळुम् । ७
ऋतुकाल पार्त्तु गर्भाधानं चेय्तकाल-
मतुलगुणमुळ्ळ पुत्रन्मारुण्टाय्वन्नु । ८

परशुराम-द्वारा नष्ट किये गये क्षत्रियवश का फिर
अभिवृद्धि प्राप्त करना

उस समय मुनिवर वैशम्पायन ने नारायण के पादांबुजो (चरण-
कमलो) की वन्दना करके कहा—‘मैं बतला दूंगा । हे नराधिप ! आप
सुन लीजिए । विख्यात जमदग्नि के पुत्र परशुराम इक्कीस-बार राज
करनेवाले राजाओं को समाप्त करके पर्वतोत्तम महेन्द्र पर जाकर जब तपस्या
कर रहे थे तब दु खित राजपत्नियों ने सन्तान न होने का सन्ताप दूर
करने के लिए सुख से रहनेवाले ब्राह्मणों से कहा । कुलनाश को सोचते
सोचते हम लोगो का हृदय सताप से पिघल रहा है । इसलिए आप
लोग हममे सन्तान पैदा कीजिए । ब्राह्मणों ने इस प्रकार समीप मे
आयी हुई सुन्दरियो के कन्दुक समान शीतल स्तनो का आलिंगन किया ।
जब ऋतुकाल को देखकर गर्भाधान किया गया तब अनुल गुणवाले पुत्रो
का जन्म हुआ । ८ उन ब्राह्मणों ने यह काम धर्म के लिए किया,

इड्डने कृतयुगमायुळ्ळ कालत्तिङ्कल्
 तड्डळिल् सुरासुरर् वैरमाय् चमञ्जितु । २८
 देवकळोटु पोरिल् मरिच्चारसुरकळ्
 देवत्व कौत्तिच्चवर् पिश्रन्नारवनियिल् । २९
 नानायोनिकळिल् वन्नुद्धविच्चसुरन्मार्
 मानसखेद पूण्टु मेदिनि भार कौण्टु । ३०
 निण्ठुरन्मारायुळ्ळ दैत्यभूपतिवीरर्
 दुण्टतयौळिञ्जु चैत्तीटुकयिल्लयौन्नुम् ३१
 नण्टमाय् चचमञ्जितु धर्मवुमतुकाल्
 पेट्टपाटोरोजनमेन्तथ्यो पश्रवतुम् । ३२
 प्रकृतिगुणवणालुळ्ळ वासनकळे-
 स्सुकृतमुळ्ळवक्कु नीक्कुवान् वेलयत्ते । ३३
 लोकपालर् मुनिमारुमायवनियु
 लोककर्त्तावायुळ्ळ धातावुतन्नेक्कण्टाळ् । ३४
 वेदनयेल्ला पश्रुरूपमाय् चैन्नु चौन्नाळ्
 वेदनायकनाय धातावुमतुकाल् ३५
 देवकळोटु मुनिश्रेष्ठन्मारोटु कूटि-
 ट्टेवदेवेशनीशनीश्वरन् शभु वाम-
 देवनविकापति शङ्करन् महेश्वरन् ३६
 श्रीकण्ठन् जितिकण्ठन् त्रीक्षणन् त्रिपुरारि
 वैकुण्ठनमस्कृतनीशानन् पश्रुपति ३७

किसी को नहीं डॉटता था और मत्सर कही न था । इस कृतयुग के
 समान समय में देव और अमुरों में वैर पैदा हो गया । युद्ध में देवों
 के हाथ असुर मारे गये और देवत्व प्राप्त करने की लालसा से उन्होंने
 पृथिवी पर जन्म लिया । अमुर लोग भिन्न भिन्न योनियों में पैदा हुए और
 उनके भार से मेदिनी (पृथ्वी) दुःखित हुई । क्रूर दैत्य भूपतिवीर
 दुष्टता से मुक्त (रहित) कोई भी काम नहीं करते थे । धर्म तो उस
 समय बिलकुल ही नष्ट हो गया और लोगो ने जो कष्ट सहा वह कहाँ
 तक कहा जाय ? ३२ प्रकृति के गुणों के कारण जो प्रवृत्तियाँ पैदा होती
 हैं उनको दूर करना पुण्यजनो के लिए भी कठिन है । लोकपाल, महा-
 मुनि और स्वयं पृथिवी देवी ने लोक के कर्त्ता ब्रह्मा का दर्शन किया ।
 गाय के रूप में जाकर पृथ्वी ने अपना सारा दुःख सुनाया । उस समय

रौद्रकर्मङ्ङळ चैकयिल्लतिदीनन्मारि-
 लार्द्रभाववुमुण्टु सत्यवुमुण्टेल्लावक्कुम् । १९
 कळ्ळक्कोल् कळ्ळप्पेरुनाळियु कळ्ळनाळि
 कळ्ळच्चोतनयिवयिल्ल चन्तकळिलुम् । २०
 कळ्ळमेन्नुळ्ळतुळ्ळिलेळ्ळोळमिल्ल चोल्वान्
 कळ्ळवाक्किल्ला कळ्ळन्मारिल्ल काट्टिल्पोलुम् । २१
 स्वधर्म्मन्नुण्ठानत्तिल् निण्ठयुमुण्टेल्लावक्कु-
 मधर्म्मङ्ङळुमिल्ल विधर्म्मङ्ङळुमिल्ल । २२
 मटुळ्ळ वर्णकर्म मटुळ्ळ जातिक्किल्ल
 मुटु तङ्ङळ्वक्कुतङ्ङळ्वक्कुळ्ळ कर्ममेयुळ्ळु । २३
 गौक्कळु नारिकळु कालत्तु पेरुमल्लो
 पूक्कयु काय्कयु चैत्तीटुमे मरङ्ङळुम् । २४
 उल्पत्ति वेण्टुवोळं विळयु वळिपोले
 कल्पनय्क्कळक्कमिल्लीश्वरभक्तियुण्टु । २५
 सत्पुरुषन्मारैन्नियिल्लोर् वंशत्तिलु-
 मुल्पलाक्षिकळुमिल्लाकातेयोरुवरुम् । २६
 कुत्तिसतङ्ङळुमिल्ल कुत्सनवाक्कुमिल्ल
 भर्त्सनमौट्टुमिल्ल मत्सरादियुमिल्ल । २७

था । १८ रौद्रकर्म कोई नहीं करता था और अतिदीन के प्रति आर्द्रभाव होता था, सभी सत्यवादी थे । जाली डडा (एक प्रकार का नाप) जाली वडी नाडी, जाली नाडी, जाली सेर, यह सब बाजार में नहीं चलता था । लोगो के भीतर कहने के लिए झूठ तिलभर भी नहीं था, झूठी बातें न होती थी और चोर जङ्गलो में भी न थे । स्वधर्म के अनुष्ठान में सभी की निष्ठा थी, न कहीं अधर्म था और न विधर्म । एक वर्ण का कर्म दूसरा वर्ण न करता था, सब अपने-अपने ही कर्म किया करते थे । गाये और स्त्रियाँ ठीक समय पर सन्तान उत्पन्न करती थी । और पेड़ भी इसी प्रकार फूल और फल देते थे । यथेष्ट उत्पादन यथासमय होता था, शासन टाला नहीं जाता था और ईश्वर के प्रति सबकी भक्ति थी । २५ किसी भी वंश में सत्पुरुषों के अतिरिक्त कोई नहीं था और उल्पलाक्षियो (कमल के समान नेत्र वाली स्त्रियो) में भी बिगडी हुई कोई न थी । कोई कुत्तिसत (निन्दित) नहीं था और किसी के भी मुख से निन्दा की वाक् (वाणी) नहीं सुनी जाती थी । कोई

मटियिल् मरुवीटु मलमातिन् पोर्मुल-
 तटवु तटवि ना पोर्केटो दुग्धावुधौ । ४८
 इवर्कळोटुमिप्पोळ् ना कूटैप्पोकाय्किलो
 विवशभावं तीरा लोकड्डळ्क्कात्मनाथे ! ४९
 अन्तरुळ्चैय्तु भुवनेश्वरियोटुकूटि-
 प्पन्नगविभूषणन् भूतसचयत्तोटु ५०
 अभोजसभवनुमुन्पहं मुनिमारं
 तुवुरुनारदनुमवरचारिकळु ५१
 चैन्नु पालाळिकण्टु पुकळ्न्नुतुटड्डिनार्
 पन्नगशयननां परमात्मान परम् । ५२
 पुरुपोत्तम ! हरे ! पुण्डरीकाक्ष ! पर-
 पुरुष ! पुरातन ! पूर्वदेवारे ! जय ! ५३
 चरणसरसिजयुगळनतजन-
 दुरितविनाशन ! करुणानिधे ! जय ! ५४
 वेदज्ञप्रिय ! जय वेदार्थात्मक ! जय !
 वेदान्तवेद्य ! जय ! वेदविग्रह ! जय ! ५५

विध्वंस करने वाले शिव जी) ने कहा असुरभूपालो के वध के लिए पहले ही मधुद्वेषी (विष्णु) से कहा गया है। दुष्टों का निग्रह करके शिष्टों की इस लोक में यथाविधि रक्षा करने में मैं सहायक हूँगा। ४६ अब क्षीरसागर पहुँचकर सारा दुःख विष्णु को वतलाने के लिए आप (ब्रह्मा आदि) रवाना हो जाइए। तदनन्तर पन्नगविभूषण (सर्पों के भूषण वाले शिव जी) ने गोद में बैठी हुई पार्वती जी के स्तनतटों को आलिङ्गन कर कहा—“अब हम क्षीरसागर चले। हे आत्मनाभे ! अगर हम इन के साथ न चलेगे तो लोको की विवशता न दूर होगी”। इतना कहकर भुवनेश्वरी के साथ, भूतगणों के साथ, तथा ब्रह्मा, देवगण और मुनिगण, तुवुरु, नारद और गगनचारियों के साथ क्षीरसागर गये और अनन्तशयन परमात्मा की इस प्रकार स्तुति करने लगे—५२ हे पुरुपोत्तम, हे हरि ! पुण्डरीकाक्ष ! परपुरुष ! पुरातन ! असुरों के शत्रु ! तुम्हारी जय हो ! हे अपने पादपद्मों पर नत लोगों के पाप को नष्ट करने वाले ! हे करुणानिधि ! जय हो ! हे वेदज्ञों के प्रिय ! वेदार्थात्मक ! जय हो ! हे वेदान्तवेद्य ! हे-वेदविग्रह ! जय हो ! हे प्रकृति और पुरुष से भिन्नात्मक ! जय हो ! हे पुण्यजनों के मन में रहने वाले ! जयजय ! हे सृष्टि, पालन और सहार-कर्त्ता !

त्र्यम्बकन् चन्द्रचूडन् शवरारातिवैरि
 गगावल्लभन् गौरीवल्लभन् कालाराति ३८
 मत्तहस्तीन्द्रासुरमर्दनन् भूताधिप-
 नस्थिभूषणन् कृत्तिवसनन् मृत्युञ्जयन् ३९
 अद्रिमन्दिरन् अद्रिचापनद्रिजाकान्तन्
 रुद्रन् वाणरुळीटुं कैलासाचल पुक्कान् । ४०
 दानवप्रवरन्मार् मानवप्रवरराय्
 क्षोणियिल् वन्तु पिरन्नीटिनारितुकालम् । ४१
 सम्मत मरुञ्जितु दुर्ममतं निरुञ्जितु
 धर्मवु कुरुञ्जितु निर्मर्यादयु वाच्चु । ४२
 भूमियु भारंकोण्टु तळन्तु चमञ्जितु
 सोमशेखर पोटी ! कात्तुकोळ्कैन्नेवेण्टु । ४३
 स्तुतिच्चु वन्दिच्चौरु पद्मजादिकळोटाय्
 क्रतुध्वंसियु तैळिञ्जर्गळिच्चैय्तीटिनान् । ४४
 वधत्तिन्नसुरभूपालरैयैल्लामिन्नु
 मधुद्वेषियैक्कल्पिच्चिरिक्कुन्तितु मुन्ने । ४५
 दुण्टरै वध चैय्तु शिष्टरै विधिपोलै
 विष्टपत्तिङ्गल् वच्चु रक्षिप्पान् वेलचैय्याम् । ४६
 सङ्कटं दुग्धाबुधि पुक्कुटनुणत्तिप्पान्
 पङ्कजभवादिकळ् नटप्पिन् मुन्पिलिप्पोळ् । ४७

वेदो के नायक ब्रह्मा देवो और मुनिवरो के साथ देवदेवेश, ईश, ईश्वर, शम्भु-वामदेव, अंशिकापति, शङ्कर, महेश्वर श्रीकण्ठ, शितिकण्ठ, त्रीक्षण, (तीन नेत्र वाले) त्रिपुरारि, वैकुण्ठनमस्कृत, ईशान, पशुपति, त्र्यम्बक, चन्द्रचूड, शवरण्तु के वैरि गगावल्लभ, गौरीवल्लभ, काल के शत्रु मत्त हाथी के रूपवाले असुर का मर्दन करने वाले, भूताधिप, अस्थिभूषण, कृत्तिवास, मृत्युञ्जय, अद्रिमन्दिर, अद्रिचाप, पार्वतीकान्त, रुद्र के निवास स्थान कैलास पर्वत पर गये और कहने लगे—४० दानवो के प्रमुखो ने मानवप्रमुख के रूप में पृथिवी में आकर जन्म लिया है। सद्भावना नष्ट हो गयी, दुर्भावना फैल गयी, धर्म कम हो गया और निर्मर्यादा बढ़ गयी। पृथिवी भी भार से दुखी हो गयी है। हे सोमेश्वर, हे दीन-दयालु ! रक्षा करो, इतना ही कहना है। जिन ब्रह्मादिको ने इस प्रकार स्तुति और वन्दना की उन पर प्रसन्न होकर क्रतुध्वसी (दक्ष के यज्ञ का

इरुपत्तोन्नुवट्टु वधिच्चु तापं तीर्त्त
 परशुराममूर्त्तं परिपालय जय । ६६
 पंक्तिकण्ठनैक्कोन्नु मुन्नमापत्तु तीर्प्पान्
 पंक्तिस्यन्दनसुतनाय राघव जय ! ६७
 अन्नन्नीवण्णमुण्टामापत्तु तीर्त्तु रक्षि-
 वकुन्नत्तु मदारखिलेश्वर जय जय । ६८
 इप्पोळुमतिल्परमापत्तु मुळुत्तित्तु
 चिल्पुमानाय जगतीपते ! रमापते ! । ६९
 निष्ठुरन्मारामसुरेन्द्रन्मारवनियिल्
 दुष्टभूपालन्माराय् पिउन्नु मुळुक्कयाल् ७०
 नष्टमायितु धर्मकर्मम् ड्डळैल्लामळल्-
 प्पेट्टुटन् भारकोण्टु ताणुपोमवनियुम् । ७१
 निन् तिरुवुळ्ळमिल्लैन्नाकिलिञ्ज ड्डळ्ळक्कैल्ला-
 मैन्तोऱु गति परमानन्दमूर्त्तं विण्णो ! । ७२
 सन्ततं तव पादपङ्कजमकतारिल्
 चिन्तिक्काय्वरेणमे भगवन् जय जय ! ७३
 पुरनाशनन् तानु पुरुहूतादिकळुं
 पुरुभक्तियु पूण्टु पुकळ्न्नार् पलतरं । ७४

तुम्हारी जय हो जिसने जमदग्नि का पुत्र बनकर ब्राह्मणद्वेषी भूपालो को
 इक्कीस बार नष्ट कर दिया और जनता का दुःख समाप्त कर दिया ।
 जिसने पुरा (प्राचीन काल में) दशरथ का पुत्र बनकर दशकण्ठ का वध
 किया और विपत्ति को हटाया उस राघव की जय हो ! ६७ हे
 अखिलेश्वर ! पैदा होने वाली विपत्तियों को तत्काल ही दूर करनेवाला
 तुम्हे छोड़कर और कौन है ? तुम्हारी जय हो ! हे जगतीपते ! रमापते !
 अब फिर उससे बढ़कर विपत्ति पैदा हो गयी है । पृथिवी में दुष्ट भूपाल
 के रूप में क्रूर अमुरो के जन्म लेने के कारण, अब धर्म कर्म सब नष्ट
 हो गया और दुःखित भूमि अब भार से नीची हो जायगी । हे परमानन्द-
 मूर्त्त ! हे विण्णो ! अगर तुम्हारा प्रसाद (कृपा) न होगा तो अब हम
 लोगो की क्या गति होगी ? हे भगवन् ! ऐसा हो कि हम लोग सतत
 (निरन्तर) तुम्हारे पादपङ्कज का ध्यान करते रहे । जय जय ! शिवजी
 और इन्द्र आदि देवगणों ने बड़ी भक्ति के साथ विभिन्न प्रकार से स्तुति की ।
 ब्रह्मा ने पुरुषसूक्त के द्वारा पुरुषोत्तम को अच्छी तरह से ध्यान किया । ७५

प्रकृतिपुरुषभिन्नात्मक ! जय जय !
 सुकृतिजनमनोमन्दिर ! जय जय ! ५६
 सृष्टिपालनलयकारणमूर्त्ते जय !
 दुष्टनाशन जय शिष्टपालन जय ! ५७
 ह्यग्रीवनेकौन्नु वेदङ्ङ् वीण्टु मुन्न
 भयत्तेत्तीप्पान् मत्स्यवेष माधव जय ! ५८
 क्षीरसागरमथनान्तरे मुन्नमति-
 भारमायकाणीटुन्न मन्दरमुयत्तुवान् ५९
 घोरमायोह कूर्म्मविग्रहं धरिच्चीटु
 कारणमूर्त्ते जय कमलापते जय ! ६०
 धात्रियेत्तिरिच्चु तन् कातिलिट्टधोलोक-
 प्राप्तिक्कु भाविच्चोह हिरण्याक्षने मुन्न ६१
 पोत्रियायवतारं चैत्तु निग्रहिच्चु तन्
 धात्रिये स्थानत्ताक्कु यज्ञागमूर्त्ते जय ! ६२
 हिरण्यकशिपुवामसुरेन्द्रनेकौत्वान्
 नरसिहाकारमाय्च्चमञ्ज नाथ ! जय । ६३
 दितिजाधिपनाय बलिये जयिप्पति-
 नदितीसुतनाय वामनमूर्त्ते ! जय । ६४
 धरणीसुरजनद्वेषिकळायुण्टाय
 धरित्रीपालन्मारे जमदग्निजनाये ६५

जय हो ! हे दुष्टनाशन ! हे शिष्टपालन ! तुम्हारी जय हो ! ह्यग्रीव
 का वध करके पूर्वकाल में तुमने वेदों का उद्धार किया । भय दूर करने
 के लिए जिसने मत्स्य का रूप धारण किया उस माधव की जय !
 पूर्वकाल में समुद्रमन्थन के अवसर पर भारी मन्दरपर्वत को उठाने के
 लिए हे कारणमूर्त्ते ! कमलापते ! तुमने एक घोर कूर्म का रूप धारण
 किया था । तुम्हारी जय हो । ६० पृथिवी को लपेटकर अपने कान में
 दबाकर पाताल ले जानेवाले हिरण्याक्ष का पूर्वकाल में वराह रूप में
 अवतार लेकर निग्रह करने वाले और भूमि को अपने स्थान में स्थापित
 करने वाले यज्ञागमूर्ति तुम्हारी जय हो ! हे नाथ ! असुर हिरण्यकशिपु के
 वध के लिए तुमने नरसिंह का आकार ग्रहण किया था । तुम्हारी
 जय हो ! तुम्हारी जय हो जिसने असुरों के नाथ बलि को जीतने के लिए
 अदितिपुत्र वामन की मूर्ति ग्रहण कर ली । हे परशुराममूर्त्ते ! रक्षा करो,

कृष्णनाय् पिशुन्नतुमिड्डने जगन्नाथन्
 विष्णुभक्तन्मारौक्क सेविच्चारानन्दिच्चार् । ८५
 दुष्टरै शिक्षिक्कयु गिष्टरै रक्षिक्कयुं
 तुष्टनायैल्लावक्कु सलगति कौटुक्कयुं ८६
 दोष चैयतवर्क्कळ्क्कु नल्लतु चैयतवक्कु
 द्वेषमुळ्ळवर्क्कळ्क्कु स्नेहमुळ्ळवर्क्कळ्क्कु ८७
 कामिच्च जनड्ङ्ळक्कु मोहिच्च जनड्ङ्ळक्कु
 नामत्तै चौल्लुवोक्कु रूपत्तै ध्यानिप्पोक्कु ८८
 भक्तरायुळ्ळवक्कु सक्तरायुळ्ळवक्कु
 मुक्तियै वरुत्तुवानोरोरोतरत्तिले ८९
 पारिल् वन्नवतरिच्चीटिनान् नारायणन्
 तारिल् मातादियाकुं परिवारङ्ङळोटुम् । ९०
 शत्रुमित्रोदासीनभेदमिल्लौरुनाळु
 नित्यनामीशन्तनिकेळ्ळारुमौक्कुमत्ते । ९१
 केवल देवकळे स्नेहमौट्टेयिल्ल
 देववैरिक्कळेयु द्वेषमिल्लौरुनाळुम् । ९२
 सर्वजन्तुक्कळुटे जीवनायिरिप्पत्तु
 दिव्यना नारायणन्तानैन्नु धरिच्चालुम् । ९३
 अप्पोळे भेदमिल्लैन्नुळ्प्पूविलुञ्चीटा-
 मुल्पलनेन्नन्तन्ते मायावैभवमेल्लाम् । ९४

जगन्नाथ ने कृष्ण के रूप में अवतार किया। सभी विष्णुभक्तों ने उनकी सेवा की और आनन्द का अनुभव किया। उन्होंने दुष्टों को दण्ड दिया, शिष्टों की रक्षा की तथा सन्तुष्ट होकर सबको सद्गति प्रदान की। पाप करने वालों को, भला करने वालों को, दिल में द्वेष रखने वालों को और स्नेह रखनेवालों को, कामी जनो को, मोहग्रस्त जनो को, नाम का जप करने वालों को, रूप का ध्यान करने वालों को, भक्तों को और सत्तों को भिन्न भिन्न प्रकार से मुक्ति दिलाने के लिए भगवान् नारायण ने लक्ष्मी आदि अपने परिवार के साथ पृथिवी पर अवतार किया। ९० शत्रु, मित्र, उदासीन, यह भेद वे कभी नहीं मानते थे क्योंकि उन नित्य ईश के लिए सब एक थे। केवल देवों के प्रति उनका अधिक स्नेह नहीं था, और देवों के शत्रुओं के प्रति उनका कभी द्वेष भी नहीं था। समझ लीजिए कि सभी जन्तुओं के प्राण दिव्य नारायण ही थे। इसी से अपने

पुरुषसूक्तकौण्टु पुष्करोद्भवन् नन्ताय
 पुरुषोत्तमन्तन्नै ध्यानिच्चान् वलिपोले । ७५
 स्तुतिच्चीवण्णं नमस्करिच्चनेर देवन्
 मधुद्वेषियुमुणन्नंरुळिच्चैय्तीटिनान् । ७६
 मधुरवाक्यङ्ङळाल् विशदस्मितपूर्व
 मथुरापुरितन्त्रिल् वसुदेवात्मजनाय् ७७
 देवकीतनयनाय् वन्तु ज्ञान् जनिच्चीटुम् ।
 देवकळेल्लावरुं भूमियिल्प्पिरक्कणम् । ७८
 अरुळप्पाटीवण्ण पद्मजन् देवकळो-
 टरुळिच्चैय्तु सत्यलोकवुं पुक्कीटिनान् । ७९
 भूमियुं देवकळुं तापसवरन्मारु-
 मामोदं पूण्टु कृतार्थात्मना नटकौण्टार् । ८०
 आदितेयन्मारेल्लां पिन्नारवनियिल्
 आदिनाथनेस्सेविच्चानन्द वरुत्तुवान् । ८१
 भूसुरन्मारायिट्टु भूवरन्मारायिट्टु
 भूतले पिन्नित्तु भूतियुं वाच्चु तुलोम् । ८२
 यक्षकिन्नरगन्धर्वोरगचारणौघ-
 रक्षोगुह्यकसिद्धविद्याधरादिकळु ८३
 अप्सरस्त्रीकळत्तानुमद्भुतं वरुवण्णं
 चित्पुरुषनेप्परिचरिप्पानुळरायार् । ८४

जब उन्होंने इस प्रकार स्तुति करके नमस्कार किया तब देव
 मधुद्वेषी (विष्णु) ने मुस्कराते हुए मधुर वाक्यो के द्वारा निवेदन
 किया । “मथुरा नगरी मे वसुदेव और देवकी के पुत्र के रूप मे मै जन्म
 लूंगा । सभी देव भी पृथिवी मे जन्म ले ले । भगवान् ब्रह्मा आदि
 देवो से इस प्रकार कहकर सत्यलोक चले गये । भूमिदेवी, देवगण और
 तापसवर प्रमुदित हुए और कृतार्थ होकर चले गये । आदिनाथ की
 सेवा करके आनन्द का अनुभव करने के लिए सभी आदितेयो (देवगण)
 ने पृथ्वी पर जन्म लिया । ब्राह्मणो और भूपालो के रूप मे भूतल मे
 जन्म लिया और समृद्धि बढी । यक्ष, किन्नर, गन्धर्व, उरग (सर्प),
 चारणगण, रक्षस, गुह्यक, सिद्ध, विद्याधर, अप्सरा आदि अद्भुत प्रकार से
 चित्पुरुष (चैतन्यरूपी विष्णु) की सेवा करने के लिये सन्नद्ध हुए । ८४

जानतु केळ्प्यान्तक्क पात्रमैन्निरिविकलो
 सानन्दमरुळिच्चयतीटणमैन्ननेरम् । १०४
 नमस्ते नारायण ! नमस्ते जगन्नाथ !
 नमस्ते समस्तेष ! तुण्यक्केन्नरुच्चैय्तु । १०५
 केट्टुकोण्टालुमैङ्गिलादिये देवादिकळ्
 वाट्टमैन्निये मुन्नमुण्टायप्रकारङ्गळ् । १०६
 अळविल्लात वैळ्ळमैन्निये लोकमौन्नु
 प्रळयकालत्तिङ्कलिल्लेन्नु धरिच्चालुम् । १०७
 अप्पोळ्ळुमौरु लयमिल्लात नारायणन्
 चिल्पुमान् नाभितन्निलुण्टायितौरु पन्न । १०८
 अप्पूविलुङ्गुविच्चू चोल्लोङ्गु विरिञ्चनु-
 मप्पोळ्ळुतवनेक्कोण्टोक्कवे सृष्टिप्पिच्चान् । १०९
 ऐन्नतिल् नटेनटेयुण्टायी चतुर्मुखन्
 तन्नूटे मनस्सिल् निन्नारु तापसन्मारुम् । ११०
 पेरुक्कळ् मरीचियुमन्नियुमंगिरस्सु
 धीरनां पुलस्त्यन् पुलहन् क्रतुतानु । १११
 अवरिल् मरीचिक्कु काश्यपनुण्टायवन्ना-
 नवङ्गल्निन्नु नानाजन्तुक्कळ्ण्टायतुम् । ११२
 दक्षनां प्रजापतितन्नूटे मक्कळरां
 मय्यक्कण्णिमारिल् पतिम्मून्नने वेट्टानवन् । ११३

यह सब सुनने योग्य पात्र हूँ तो मुझे सानन्द मुनाइए । इस पर उन्होने
 कहा—१०४ हे नारायण ! नमस्ते ! हे जगन्नाथ ! नमस्ते ! हे समस्तेष !
 नमस्ते ! मेरी सहायता करो ! अगर इच्छा है तो बिना सकोच के
 मुन लीजिए कि प्रारम्भ से ही देवादिको की कैसे उत्पत्ति हुई । जान
 लीजिए कि प्रलयकाल में निस्सीम पानी के अतिरिक्त और कुछ न था ।
 उस समय भी नारायण तो लयहीन थे और उनके नाभि में एक पद्म पैदा
 हुआ । उस पुष्प में विख्यात विरिञ्च (ब्रह्मा) का उद्भव हुआ और
 नारायण ने उसमें इस जगत् की सृष्टि करायी । सबसे पहले चतुर्मुख
 (ब्रह्मा) के मन से छ तापसों का जन्म हुआ । ११० उनके नाम इस
 प्रकार हैं—मरीचि, अत्रि, अगिरस्, पुलस्त्य, पुलह, और क्रतु । उनमें
 मरीचि का काश्यप नामक पुत्र हुआ जिससे तरह-तरह के प्राणियों का
 जन्म हुआ । उसने प्रजापति दक्ष की कन्याओं में से तेरह के साथ विवाह

ज्ञानमिल्लातवक्कु भेदमुष्टेन्नु तोन्नु
 जानिकळ्वकुळिल्लतु तोन्नुकयिल्लातानुम् । ९५
 समचित्तन्मार्वक्कौक्कस्समनेन्नुळ्ळिल्लतोन्नुम्
 मम सिद्धान्तं तन्नैयल्लितु धरापते । ९६
 विषमचित्तन्माक्कु विपमनेन्नु तोन्नु
 वृषपालकनात्मावेन्नतिनाले नूनम् । ९७
 अन्नु वैशम्पायनमामुनि चौन्ननैर
 मन्नवनाय जन्मेजयनुरचेयु । ९८
 ओन्नुण्टु मनक्काम्पिल् तोन्नुन्नितिनिक्किप्पो-
 ळिन्नितु शङ्किच्चिट्टु चोदिप्पान् पणितानुम् । ९९
 दुश्चोद्यमेन्नु तिरुवुळ्ळक्केटुण्टाकाय्कि-
 लिच्छयुण्टिनिक्किन्नु मौन्नु केळ्प्पतिनिप्पोळ् । १००
 निन्तिरुवटियरियातैयिल्लेतुमेन्नाल्
 सन्तत केळ्प्पानुण्टो भाग्यमेन्नरिञ्जील । १०१
 दानव दैत्य देव गन्धर्व्वाप्सरस्सुकळ्
 मानव यक्ष रक्षोजातियु मटुमुळ्ळ १०२
 जन्तुक्कळुण्टाय्वन्नतौक्कवेयिरिवति-
 नेन्तौर कळिवेन्नु चिन्तिच्चेन् मनसि जान् । १०३

मन मे निर्णय कर लीजिए कि यह सब उत्पलनेत्र (विष्णु) की माया का वैभव है इसमे कोई पारस्परिक भेद नहीं है। जो अजानी है उनके लिए भेद प्रतीत होता है, पर जो जानी है उनके लिए वह भेद प्रतीत नहीं होता। जो समचित्त है उनके लिए सम प्रतीत होता है। हे भूपाल ! यह केवल मेरा सिद्धान्त नहीं है। जो विषमचित्त है उनके लिए विषम प्रतीत होता है। इसलिए नि सन्देह वृषपालक (धर्मरक्षक विष्णु) ही सबकी आत्मा है। ९७ जब महामुनि वैशम्पायन ने इस प्रकार कहा तब राजा जनमेजय ने निवेदन किया। एक बात मुझे अब सूझ रही है। आज इस शङ्का के वारे मे पूछना कठिन लग रहा है। अगर आप इसे कुप्रश्न समझ कर नाराज न हो तो मेरी पूछने की इच्छा हो रही है। ऐसी कोई बात नहीं है जो आप भगवान् न जानते हो पर मुझे सुनने का निरन्तर भाग्य है या नहीं, यह मैं नहीं जानता। मेरे मन में यह प्रश्न उठा कि दानव, दैत्य, गन्धर्व, अप्सरा, मानव, यक्ष, रक्षस् आदि प्राणियों का उत्पत्तिप्रकार जानने का क्या उपाय है ? अगर मैं

दुर्ज्जयनश्वशिरावेमलनयशिशरा-
 वयशशङ्कुवु शङ्कु गगनमूर्धावेन्नु १२४
 वेगवान् केतुमानु स्वर्भानु चित्रभानु-
 वश्वनुमश्वपति वृषपर्ववितानु १२५
 जगनुमश्वग्रीवन् सूक्ष्मनु तुहुण्डनु
 खसृवुतानुमेकचित्तनु विरूपाक्षन् १२६
 हरनुमहरनु निचन्द्रन् निकुभनु
 कपथन् कापथन् शरदन् शरभन् १२७
 चन्द्रमावेन्नुमिवर् नाल्पतु दानवन्मार् ।
 सिंहिक पैटिट्टुळ्ळु राहुवाकिय वीरन् । १२८
 सुचन्द्रन् चन्द्रहर्ता चन्द्रमर्दनन्तानु
 क्रूरस्वभावनेन्नु क्रूर पैटुण्टाय्वन्नु । १२९
 अप्पारम्पर्य पडञ्जीटुवान् पणि तुलोम् ।
 दैत्यपक्षत्तिल् क्रोधवशन्मारेन्नु कूट्ट १३०
 पत्तुपेरुण्टु पिन्नेच्चौल्लीटामवरेयुम् ।
 एकाक्षनमृतपन् प्रलवन् नरकन् १३१
 वातापितानु शत्रुतपनन् सदन्तनु
 गर्भिण्ठन् चन्द्रनायुर्दीर्घजिह्वनुमेव- १३२
 मसख्यमवरुटे पुत्रपौत्रन्मारेल्लाम् ।
 चौल्लुवननायुषतन्नुटे सुतन्मारे १३३

अश्वशिरा, अमल, -अय शिरा, अय शङ्कु, शङ्कु, गगनमूर्धा, वेगवान्, केतुमान्, स्वर्भानु, चित्रभानु, अश्व, अश्वपति, वृषपर्व, जग, अश्वग्रीव, सूक्ष्म, तुहुण्ड, खसृ, एकचित्त, विरूपाक्ष, हर, अहर, निचन्द्र, निकुभ, कपथ, कापथ, शरद, शरभ, चन्द्रमा—इस प्रकार चालीस दानव हुए। राहु नामक वीर को सिंहिका ने जन्म दिया। १२८ क्रूरा ने सुचन्द्र, चन्द्रहर्ता, चन्द्रमर्दन और क्रूरस्वभाव को पैदा किया। उस परम्परा का वर्णन करना कठिन काम है। दैत्यपक्ष में एक क्रोधी वर्ग है, दस दैत्यो का। उनके नाम भी बतला दूंगा। एकाक्ष, अमृतप, प्रलव, नरक, वातापि, शत्रुतपन, सदन्त, गर्भिण्ठ, चन्द्र, आयु, दीर्घजिह्व, इस प्रकार है और इनके पुत्र-पौत्र-असख्य है। मैं अब अनायुषा के पुत्रो को बतला रहा हूँ। विष्कर, बल, वीर, वृत्त इस प्रकार चार अत्यन्त बलवान् पुत्र हुए। जान लीजिए कि काला के पुत्र कालकेय कहलाते हैं। उनके नाम

अदिति, दिति, दनु, कालयुमनायुष
पतिशुश्रूषारतयाकिय सिंहिक्यु ११४
मुनियुं क्रोधतानु ध्रुवयुं वरिष्ठयुं
विनत कपिलयुं कद्रुवुमिवरैल्लाम् । १
इवरिलदितियिलादित्यन्मारुण्टाय् ।
धातावुं मित्रन्तानुमर्यमा शक्रनेन्नु १
वरुणनंशसभगन् विवस्वान् पूषावेन्नु
सविता पित्रे त्वष्टा विष्णुवुमिवरैल्लाम्
दितितन् मकनल्लो हिरण्यकशिपुतान्
सुतन्मारायिदृवनचुपेरुण्टाय्वन्नु । ११
प्रह्लादन् सल्लादनुमनुल्लादनु पित्रे
शिबियुं वाष्कळनुमवर्कु नाममेटो ।
अवरिल् प्रह्लादनु मून्नु पुत्रन्मारुण्टा-
यवर्पोल् विरोचनन् सुंभन् निसुभन्
अवरिल् विरोचनन्तन्मकन् महाबलि
यवन् नूरुमक्कळवरिल् ज्येष्ठन् बाणन्
दनुवामवळ् पेटु नाल्पतुपेरुण्टायि
दनुजन्मारामवर् नाल्पतिन् पेरु चोल्ल
विप्रचित्तियु पित्रेश्शंवरन् नमुच्चियु
चौल्पेरुं पुलोमावुमसिलोमावुं केशि १

९
श।
के
जान
था।
पैदा
और
०
इस

किया । उन सबके नाम ये है—१ अदिति, २
५ अनायुषा, ६ पतिशुश्रूषा मे रत सिंहिका, ७
१० वरिष्ठा, ११ विनता, १२ कपिला और १३
आदित्यो का जन्म हुआ । जिनके नाम ये
३ अर्यमा, ४ शक्र, ५ वरुण, ६ अशस्, ७ भग,
१० सविता, ११ त्वष्टा, १२ विष्णु । दिति
हुआ जिनके पाँच पुत्र हुए—११८ उनके नाम
३ अनुल्लाद, ४ शिबि, ५ वाष्कल । उनमे प्रह
१ विरोचन, २ शभ और निशभ । उनमे विरोच

भीमसेननुमुग्रसेननु सुवर्णनु
 वरुणन् गोपतियु धृतराष्ट्रनु पित्रे १४५
 सूर्यवर्चसन्तानु पत्नवानर्कवर्णन्
 प्रयुगन् चित्ररथन् सर्व्वद्वशितानु १४६
 वीरना शालिशिरा धृष्टद्युम्ननु कलि
 पतिनाशमतल्लो नारदनेन्नु नामम् । १४७
 देवगन्धर्व्वन्मारेन्निवरैच्चौल्लीटुन्नु
 देवकळोटुतन्ने तुल्यन्मारिवरैल्लां । १४८
 प्रापयामवळुटे मक्कळु मक्कळर
 प्राभवमेरैयुळ्ळोर् नामड्डळ् चोल्लामल्लो । १४९
 अनवद्युमनुवशयु मदिरयु
 मार्गणप्रियतानुं मन्नव ! सुभगयु १५०
 भंगियुमित्थमेळु नारिकळुण्टाय्वन्नु ।
 सिद्धनु पूर्णन् तानु वहियु पूर्णाशिनु १५१
 ब्रह्मचारियुं रतिगुणनु सुवर्णनुं
 चौल्लेळु विश्वावसु भानुवु सुभद्रनु १५२
 पुत्रन्मारिवरपत्तु प्रापेयन्मारेन्नरि-
 कड्डुतमप्सरस्सां वंशमेन्नरिञ्जालुम् । १५३
 वरिष्ठतनिकुळ्ळोरपत्यमतु केळप्पिन्
 चुरुक्किच्चौल्वनलंबुसयु मिश्रकेशि १५४
 चौल्लेळुं विद्युद्वर्णा ललनाख्ययु पुन-
 ररुण रक्षतयु रभयु मनोरम १५५

गोपति, धृतराष्ट्र, सूर्यवर्चस्, पत्नवान्, अर्कवर्ण, प्रयुग, चित्ररथ, सर्व्वद्वशी, वीर शालिशिरा, धृष्टद्युम्न, कलि, और सोलहवे पुत्र का नाम है नारद । इनको देवगन्धर्व कहते हैं और जान लीजिए कि ये सब देवों के समान हैं । प्रापा के पुत्र और पुत्रियाँ प्रभावशाली थे । उनके नाम भी सुनाऊँगा । १४९ हे भूपाल !, अनवद्या, अनुवशा, मदिरा, मार्गणप्रिया, सुभगा, भंगि, इस प्रकार सात पुत्रियाँ हुईं । सिद्ध, पूर्ण, वहि, पूर्णाशि, ब्रह्मचारी, रतिगुण, सुवर्ण, विख्यात विश्वावसु, भानु, सुभद्र इस प्रकार दस पुत्र हुए जो प्रापेय कहलाते हैं । फिर जान लीजिए कि अप्सराओं का वंश भी अद्भुत है । वरिष्ठा के सन्तानों का नाम भी सुन लीजिए संक्षेप में कहूँगा ।

विष्करन् बलन् वीरन् वृत्तनुमेन्नु नाल्वर्
 मक्कळुण्टवर्कळुमेत्तयुं बलवान्मार् । १३४
 कालयामवळुटे मक्कळन्नरिञ्जालु
 कालकेयन्मारवर्तम्मुटे पेरु चौल्लाम् । १३५
 दुष्टनां विनाशनन् क्रोधनन् क्रोधहन्ता
 पिप्पेतु विवर्धननक्रोधनिवरैल्लां १३६
 कालकेयन्मार् देववैरिक्कळरिञ्जालुम् ।
 इच्चौन्न दैत्यपक्षत्तिङ्कलुळ्ववर्क्कैल्ला- १३७
 मच्छनाकिय शुक्रन् भार्गवनुपाध्यायन् ।
 निश्शेषं देवासुरन्मारुटे पारम्पर्य १३८
 निश्चय पञ्चवतिनाक्कुमेयस्तल्लो ।
 विनततन्टे मक्कळ् वैनतेयन्मारैल्लां १३९
 विरवोटवर्ते पेरुक्कळ् तार्क्ष्यनेन्नुं
 अरिष्टनेमितानुं गरुडनरुणनु- १४०
 मारुणि वारुणियुं विनतातनयन्मार् ।
 कद्रुविन् मक्कळल्लो काद्रवेयन्मारैल्ला- १४१
 मनन्तन् वासुकियुं तक्षकन् काक्कोटकन्
 पद्मन् महापद्मन् गुळिकन् शखपालन् १४२
 अप्परिषक्कळुटे सन्तति चौल्लिक्कूटा
 मुल्पाटु चुरुक्कि जानौट्टियिच्चेनल्लो । १४३
 मुनियामवळुटे पुत्रन्मार् मौनेयन्मा-
 रवर्कळुटे नाममादिये केळ्प्पिनेङ्किल् । १४४

बतलाऊंगा । १३५ 'दुष्ट विनाशन, क्रोधन, क्रोधहन्ता, उसके बाद
 विवर्धन, अक्रोधन, ये ही कालकेय है और सब देवों के वैरी है । दैत्यपक्ष
 में जितने कहे गये हैं उन सबके पिता (रक्षक) है उपाध्याय भार्गव शुक्र ।
 देवों और असुरों की सारी परम्परा निश्चित रूप से कोई भी नहीं बतला
 सकता । विनता के पुत्र वैनतेय कहलाते हैं । उनके अलग अलग नाम
 हैं—तार्क्ष्य, अरिष्टनेमि, गरुड, अरुण, मारुणि, और वारुणि । कद्रू के
 पुत्र काद्रवेय कहलाते हैं । वे हैं—अनन्त, वासुकि, तक्षक, काक्कोटक,
 पद्म, महापद्म, गुडिक, शखपाल । उनकी सन्तति बतलाना कठिन है ।
 पहले तो संक्षेप में मैं कह भी चुका हूँ । १४३ मुनि के पुत्र मौनेय है ।
 उनके नाम शुरु से सुन लीजिए । भीमसेन, उग्रसेन, सुवर्ण, वरुण,

भवनन् कपालियु स्थाणुवु भवन्तानुम् ।
 पित्रैयुं केळक्क नटे चोन्नवरारुपेरिल् १६६
 अंगिरस्सिनु मून्नु पुत्रन्मारुण्टायवन्नु ।
 उचथ्यन् वृहस्पति सवर्त्तनेन्नु पेरा- १६७
 यत्तिक्कु पुत्रन्मारुण्टसख्य तापसन्मार् ।
 पुत्रनायक्षियिल्निन्नुण्टायि चन्द्रन्तानुम् । १६८
 पुलस्त्यन्तन्टे पुत्रन् विश्ववस्सवनुटे
 कुलत्तिल् पिश्वकयाल् पौलस्त्यन्मारायवन्नु । १६९
 वानरप्परिपयु किन्नरजातिकळु
 किंपुरुषन्मार् नानामृगङ्ङळ् सिंहङ्ङळु
 व्याघ्रङ्ङळिवरेल्ला पुलहन्तन्टे मक्कळ् १७०
 पतगसहचरन्मारायि विळङ्ङुन्न-
 तसख्यं क्रतुविन्टे पुत्ररेन्नतरिञ्जालुम् १७१
 पित्रैयुं विरिश्चन्टे वलत्तेप्पेरुविरल्-
 तन्मेल्निन्नुण्टायवन्नु दक्षना प्रजापति । १७२
 इटत्तेप्पेरुविरल्तन्मेल्निन्नुटनोरु-
 मदुत्तूकिनमीळियुण्टायाळवळल्लो १७३
 दक्षन्टे पत्नियायतवळ् पेटुण्टायितु
 पुष्कराक्षिकळन्पतवरिल् पत्तुपेरे १७४
 धर्मराजनुतन्ने कोटुत्तानन्नु दक्षन् ।
 निर्मल्लाङ्गिकळवर्त्तम्मुटे नाम केळप्पिन् । १७५

पहले जो छ' तापस कहे गये थे उनमे अगिरा के तीन पुत्र हुए—उचथ्य, वृहस्पति और सवर्त्त । १६७ अत्ति के असख्य तापस पुत्र हुए । पुत्र अक्षि से चन्द्र पैदा हुआ । पुलस्त्य का पुत्र हुआ विश्ववस् । उनके कुल में जिनका जन्म हुआ वे पौलस्त्य कहलाते हैं । वानरजाति, किन्नर, किंपुरुष, तरह तरह के जानवर, सिंह, व्याघ्र, यह सब पुलह की सन्तति है । यह जो असख्य पतगसहचर विराजमान हैं वह सब क्रतु की सन्तान हैं, जान लीजिये । फिर विरिच (ब्रह्मा) के दक्षिण अंगूठे से दक्ष प्रजापति का जन्म हुआ । १७२ उनके वाम अंगूठे से एक मीठी-मीठी बात करने वाली का जन्म हुआ और वही दक्ष की पत्नी हुई जिसने पचास पुष्कराक्षिणियो (कमल के समान नेत्रवालियो) को जन्म दिया । उनमे से दक्ष ने दस धर्मराज को ही दे दी । उन निर्मल्लाङ्गियो के नाम सुन लीजिए । कीर्ति, लक्ष्मी, धृति,

असित सुबाहुं सुव्रत सुभुजयुं
 सुप्रिय जाति बहु चौल्लेखं हाहातानु १५६
 हूहूर्वेन्नवन्तानु तुबुरुर्वेन्नवनु-
 मिङ्ङने पतिम्मून्नु मकळर् नालु मक्कळ् १५७
 मंगलगान्धियाय वरिष्ठ पेटिट्टुळ्ळ ।
 गन्धर्व्वपरिषयुं गोक्कळु ब्राह्मणरु- १५८
 ममृतं कपिल पेटुण्डायतेन्नु केळप्पू ।
 अप्सरस्सुकळ् भुजगन्मारु सुपण्णन्मारु १५९
 चौल्लेखंगन्धर्व्वन्मारु रुद्रन्मारु मरुत्तुकळ्
 गोक्कळुं ब्राह्मणरुं देवकळसुररु- १६०
 मेन्निवरुण्टायवन्नतौट्टोट्टु पउञ्जु आन् ।
 इनियु पउञ्जुआटा केळक्कणमेन्नाकिलो १६१
 निम्मलन्मारायारु तापसन्मारुण्टायि
 ब्रह्माविन्मनस्सिल्लन्निन्नल्लो पउञ्जु आ- १६२
 नेन्नतुपोले विधित्तुटे तेजस्सिङ्गल्-
 निन्नुटन् पतिनोन्नु रुद्रन्मारुण्टायवन्नु । १६३
 जातन्मारायप्पोळे रोदनं चैत्त मूलम्
 धातावु रुद्रन्मारोन्नभिधानवु चैत्तान् । १६४
 मृगव्याधनु शर्व्वन् निऋति पुनरज-
 नेकपादनुमहिरवुधिनयु पिनाकियुं १६५

अलंबुसा, मिश्रकेशी, विख्यात विद्युद्वर्णा, ललना, अरुणा, रक्षता,
 रभा, मनोरमा, असिता, सुबाहु, सुव्रता, सुभुजा, सुप्रिया, इस प्रकार
 तेरह पुत्रियाँ, विख्यात हाहा, हूहू और तुबुरु ये चार पुत्र भी
 मंगलगान्धी वरिष्ठा ने पैदा किये। सुना जाता है कि कपिला ने
 गन्धर्व्वजाति, गो-ब्राह्मणों और अमृत को जन्म दिया। १५८ इस प्रकार
 मैंने अप्सराओं, सर्पों, पक्षियों विख्यात गन्धर्व्वों, रुद्रों, मरुतो, गायों, ब्राह्मणों,
 देवों और असुरों का उत्पत्ति-प्रकार थोड़े में कह दिया है। अगर सुनना
 है तो और कह दूंगा। मैंने पहले ही कहा था कि ब्रह्मा के मन से छः
 निर्मल तापस पैदा हुए, उसी प्रकार विधि (ब्रह्मा) के तेज से ग्यारह रुद्रों
 का भी जन्म हुआ। जन्म लेते ही रोने के कारण धाता ने उनका रुद्र
 नाम रखा। वे इस प्रकार हैं—मृगव्याध, शर्व्व, निऋति, अज, एकपाद,
 अहिरवुध्नि, पिनाकी, भवन, कपाली, स्थाणु और भव। और सुनिये।

चौल्लेळु शरवणालयना कुमारनु-
 मनलन् तन्टे मकनेन्तनु धरिच्चालु- १८७
 मनिलपत्नी शिवतन्मकन् पुरोवहन्
 पिन्नेवनभिज्ञातगतियेन्नरिञ्जालुम् । १८८
 प्रत्यूषस्सिनु सुतन् देवलनाय मुनि
 देवलन्तनिककु रण्टात्मजन्मारुण्टायि ।
 देवभक्तन्मारवरैत्तयुमेन्नु केळप्पू । १८९
 अट्टामन् प्रभासन् गीष्पतिभिगिनिये-
 प्पुण्टकौतुकत्तोडु वेट्टानेन्नरिञ्जालुम् । १९०
 विश्वकर्मवित्तानुमिवळ् पेटुण्टाय्वन्नु
 विस्मयमवनुटे कौशलं निरूपिविकल् । १९१
 ब्रह्माविन् वलमुलतङ्कलन्निन्नुळ्ळू धर्मन्
 धर्मजातन्मार् शमन् कामन् हर्पन्तानुम् । १९२
 अन्नतिल् कामन्तण्टे वल्लभ रतियल्लो
 चौल्लेळु प्राप्तियल्लो शमन्टे पत्ति केळ् नी । १९३
 नन्दियामवळल्लो हर्पन्तन्नुटे पत्नी
 मुन्नेवन् मरीचिककु काश्यपन् मकनल्लो । १९४
 काश्यपसुतरैयो मुन्ने जान् चौन्नेनल्लो ।
 द्वादशादित्यन्मारिल् सविताविन्टे भार्य १९५

वर्चस्वी का जन्म हुआ। फिर उस मनोहरी ने शिशिर, प्राण और मरण, इन सब को जन्म दिया। सभी ज्योति अहस् के पुत्र हैं। १८१-१८६ विख्यात शरवणालय (सरकडे के वन में रहने वाले) कुमार (स्वामि-कार्तिक) अनल का पुत्र है। अनिल की पत्नी थी शिवा जिसका पुत्र था पुरोवह। जान लीजिए कि वह अभिज्ञातगति (अविज्ञातगति) थे। प्रत्यूष का पुत्र था मुनि देवल और देवल के दो पुत्र हुए। सुना जाता है कि दोनों बड़े देवभक्त थे। आठवें प्रभास ने गीष्पति (वृहस्पति) की वहिन के साथ बड़े आनन्द से विवाह किया। उसने विश्वकर्मा को जन्म दिया जिसका कौशल यदि विचार किया जाय, तो बहुत ही अद्भुत है। ब्रह्मा के दक्षिण स्तन से धर्म का जन्म हुआ। धर्म से शम, काम और हर्ष की उत्पत्ति हुई। उनमें काम की प्यारी स्त्री विख्यात रति हुई और जान लो कि प्राप्ति ही शम की पत्नी हुई। हर्ष की पत्नी थी नन्दी। ज्येष्ठ मरीचि का पुत्र था काश्यप। १८७-१९४ काश्यप के पुत्र में पहले ही

कीर्त्तियुं लक्ष्मी धृति मेधयुं पुष्टि शुद्ध
 क्रिययु बुद्धि लज्ज मतियुमिवक्कुं पेर् । १७६
 इरुपत्तेल्लिनेयु चन्द्रनु कौटुत्तितु
 निरुपिच्चवरैक्कौण्टरिया कालभेदम् । १७७
 दक्षनां प्रजापतितन्नपत्योल्पन्नराय
 चौल्कौण्ट वसुक्कळुमुण्टायारैट्टुपेरुम् । १७८
 धरनुं ध्रुवन् सोमनापनुमनिलनु-
 मनलन् प्रत्यूषनुमण्टमन् प्रभासनुम् । १७९
 धूम्र पेटुण्टायवल्नु धरनु ध्रुवन्तानुं
 सोमनुं मनस्विनियामवळ् पेटुण्टायि । १८०
 रसयामवळ् पेटिट्टापनुण्टायानल्लो
 शाण्डिलि पेटुण्टायितनलननिलनुम् । १८१
 प्रभ पेटुण्टायवन्तान् प्रत्यूषन् प्रभासनु-
 मिवरिल् धरन्तन्टे तनयन् द्रविणन्पोल् । १८२
 रण्टामन् हुतवहन् मून्नामन् हव्यवहन्
 आपनुं वैदण्डयनुं श्रमनु श्राद्धन्तानु १८३
 मुनियु ध्रुवनुटे तनयन् कालनुमल्लो ।
 सोमन्टे मकनु पेर् वर्चस्सेन्नरिञ्जालुं १८४
 वर्चस्वियवङ्गल्निन्नुण्टायितेन्नु केळप्पू ।
 पिन्नेयुं मनोहरियामवळ् पेटुण्टायि १८५
 शिशिरन् प्राणन् पिन्ने मरणनिचरैल्ला
 अहस्सिन् तनयर्पोल् ज्योतिरादिकळैल्ला । १८६

मेधा, पुष्टि, शुद्धा, क्रिया, बुद्धि, लज्जा, मति, ये ही उनके नाम हैं । उनमें से सत्ताईस चन्द्र को दी गयी जिनके द्वारा सोचकर कालभेद जाना जा सकता है । दक्ष प्रजापति के अपत्यो (पुत्रियो) से विख्यात आठ वंशुओं की उत्पत्ति हुई । धर, ध्रुव, सोम, आप, अनिल, अनल, प्रत्यूष और आठवाँ हुआ प्रभास । धूम्रा ने धर और ध्रुव को जन्म दिया । मनस्विनी ने सोम को पैदा किया । १७३-१८० रसा से आप का जन्म हुआ । शाण्डिली ने अनल और अनिल को जन्म दिया । प्रभा ने प्रत्यूष और प्रभास को जन्म दिया । इनमें धर का पुत्र है द्रविण । उसी का दूसरा पुत्र है हुतवह और तीसरा हव्यवह । आप, वैदण्ड्य, श्रम, श्राद्ध, मुनि और काल, ये सब ध्रुव के पुत्र हैं । सोम के पुत्र का नाम वर्चस्, उससे

केळक्कणमैङ्गिलिन्नु चोळ्लुवन् चुरुक्कि जा-
 नाक्कु केळक्केण्टी वैराग्यवरु कथयैल्लाम् । २०५
 धाताविन्पोक्कल्निन्नु पिन्नैयुमुण्टाय्वन्नु
 धातावु विधातावु मनुक्कळक्काधारमाय् । २०६
 अवरक्कळक्किरुवक्कु भगिनि लक्ष्मी देवि-
 यवळ्त्तन्मनस्सिल्निन्नुण्टायी तनयन्मार् । २०७
 व्योमचारिकळाकुमश्वड्डळवरैल्लान्
 कामयानात्थ मनोवेगमुळ्ळवरल्लो । २०८
 वरुणनुटै पत्नियायतु ज्येष्ठयल्लो
 तरुणीमणियवळारु मक्कळैप्पेटाळ् । २०९
 सुरयुं पिन्नैस्सुरनन्दिनियैन्नु रन्टु
 वरनारिकळुमुण्टायितु मक्कळराय् । २१०
 धाताविन् वामस्तनत्तिङ्गल्निन्नधर्मन्नु
 जातनायितु वरुणात्मजन्मारुमन्नाळ् । २११
 अन्योन्य तच्चु कौन्नु भक्षिच्चु नूरुपेरु-
 मन्नु यौवनयुक्ताकियोरधर्मन्नु २१२
 निऋतियैन्नवळै कैक्कोण्टानवळ्पेटु
 नैऋतन्मारायुळ्ळ राक्षसरुण्टाय्वन्नु । २१३
 पिन्नैयुं भयन्महाभयन्नु मृत्युतानु-
 मैन्नु मून्नधर्मपुत्रन्मारुण्टायारल्लो । २१४

सुनना है ? इन कथाओ को सुनने से वैराग्य हो जाता है । २०३-२०५
 ब्रह्मा से मनुओ के आधार के रूप में फिर धाता और विधाता पैदा हुए ।
 उन दोनों की वहिन थी लक्ष्मी देवी जिसके मन से पुत्रों का जन्म हुआ ।
 वे सब आकाशगामी घोड़े थे । उनका वेग मन का जैसा था, ताकि
 अपनी इच्छा के अनुसार प्रयाण कर सकें । वरुण की पत्नी हुई ज्येष्ठा
 जिस तरुणीमणि (श्रेष्ठ स्त्री) ने छ पुत्रों को जन्म दिया । तत्पश्चात् अपनी
 पुत्री के रूप में दो वरनारियो सुरा और सुरनन्दिनी को जन्म दिया । धाता
 के वाम स्तन से अधर्म का और वरुण के पुत्रों का भी जन्म हुआ । २०६-२११
 उन सौओ ने आपस में लड़कर एक दूसरे को खा लिया । उन दोनों यौवनयुक्त
 अधर्म ने निऋति के साथ विवाह किया, जिससे नैऋत, अर्थात् राक्षसगण पैदा
 हुए । उस समय अधर्म के तीन पुत्र हुए—भय, महाभय और मृत्यु । ब्रह्मा
 की पुत्री ताम्रा की पुत्रियाँ हुई—क्रौची, भासी, श्येनी, धृतराष्ट्री और शुकी ।

बाडवरूपिण्यां त्वष्टियेन्नरिञ्जालुम् ।
 अवलपेटुण्टायवन्तारश्वनिदेवकळु- १९६
 मवरिल्निन्नुण्टायि गुह्यकप्परिषयुम् ।
 ओषधिकळुं पशुवृन्दवुमेन्नु केळप्पू १९७
 पिन्नेयुं ब्रह्माविन्टे हृदयत्तिङ्कल्निन्नु
 धन्यना भृगुमुनियुण्टायिततु केळ नी । १९८
 भृगुविन् मकन् कवि, कवितन्मकन् काव्यन्-
 पिन्नेयुं भृगुविनु नल्लोरु मकनुण्टाय् १९९
 अवनु नामधेय च्यवननेन्नाकुन्नु ।
 अवन्टे पत्ति मनुतन्मकळाषियल्लो २००
 अवलपेटौर्वनेन्ने मामुनियुण्टायवन्नु-
 अम्मुनिसुतनल्लो निर्म्मलनृचीकनुं २०१
 चौल्लुवन् जमदग्नियायतुमवन्मकन् ।
 नालु पुत्रन्मार् जमदग्निक्कु जनिच्चतिल्
 कालनाशनशिष्यन् रामन्पोलवरजन् । २०२
 निन्तिरुवटितानुं भार्गवगोत्रत्तिङ्कल्
 सन्ततियायुण्टाय शौनकमुनियल्लो । २०३
 भार्गवगोत्रत्तिन्टे परप्पु चौल्लिक्कूटा
 मार्गवेदिकळवरेवरुमैल्लानाळुम् । २०४

कह चुका हूँ । वारह, आदित्यो मे सविता की पत्नी हुई बाडवरूपिणी त्वष्टी (त्वाष्ट्री-त्वष्टा की पुत्री संज्ञा) । उसने अश्विनीकुमारो को जन्म दिया और सारी गुह्यकजाति की तथा ओषधियो की और पशुवृन्द की उनसे उत्पत्ति हुई । फिर ब्रह्मा के हृदय से धन्य (यशस्वी) भृगु मुनि का जन्म हुआ, यह भी जान लो । भृगु का पुत्र कवि हुआ, और कवि का पुत्र काव्य । भृगु का एक और श्रेष्ठ पुत्र हुआ जिसका नाम था च्यवन । उसकी पत्नी मनु की पुत्री आर्षी थी । उसने महामुनि और्व को जन्म दिया । उस मुनि का पुत्र था निर्मल ऋचीक और मैं कहता हूँ कि उसी का पुत्र जमदग्नि हुआ । जमदग्नि के चार पुत्रो मे सबसे छोटा था कालनाशन का शिष्य परशुराम । १९५-२०२ भगवन् आप मुनि शौनक ने भार्गव गोत्र ही मे सन्तति के रूप मे जन्म लिया । भार्गव गोत्र की व्याप्ति का वर्णन करना कठिन है । वे सदा ही पथप्रदर्शक रहे है । अगर सुनना है तो सक्षेप मे कहूँगा । किसको

सुरभि पैटिट्टुन्टायि रोहिणि गन्धर्व्वियुम्
 सुरस पैटुण्टायि नागड्डळ् पलतर २२५
 रोहिणि पैटाळतिल् गोक्कळ् बहुविध
 गन्धर्व्वियुटे मक्कळश्वड्डळ्त्रियणम् । २२६
 शुकितन् मकळाकुमनल पैटुण्टायि
 सकल स्वादुफलमुळ्ळ वृक्षड्डळ्ळलाम् २२७
 कद्रुविन् मकळाय सुरसासुतयल्लो
 श्येनियाकुन्ततवळरुणपत्तियायाळ् । २२८
 अवळ् पैटुण्टायितु संपाति जटायुवु-
 मवर्कळिरुवरु रामभक्तन्मारल्लो । २२९

अंशावतारम्

तापसवरन् वैशम्पायनन्तन्ने नोक्कि-
 व्भूपतिवरन् जनमेजयन् चोद्य चैय्तान् । १
 देवदानव यक्षरक्षसांपरिपकळ्
 केवलमवनियिल् पिशुन्नितैन्नाकिलो २
 इन्नवनिन्नवनायु वन्नतुं पिन्नेयेन्न-
 तैन्नोटु वळिपोलैयरुळ्चैय्कयुं वेणम् । ३
 केट्टुकोळ्केड्डिलैन्नु मामुनियरुळ्चैय्
 केळ्क्कण निड्डळ्क्केड्डिल् आनुमोट्टोट्टु चोल्लाम् । ४

अनेक प्रकार के हाथियों का सुरसा से जन्म हुआ। रोहिणी ने अनेक प्रकार की गायों को जन्म दिया और जान लीजिए कि घोड़े ही गन्धर्वों के पुत्र हैं। २१९-२२६ शुकी की पुत्री जो अनला थी उसने सभी स्वादु फलवाले वृक्षों को जन्म दिया। श्येनी तो कद्रू की पुत्री सुरसा की पुत्री है और वही जाकर अरुण की पत्नी हुई। उसने संपाति और जटायु को जन्म दिया जो दोनों बड़े रामभक्त थे। २२७-२२९

अशावतार

तापसवर वैशम्पायन को देखकर भूपतिवर जनमेजय ने प्रार्थना की, "जब देव, दानव, यक्ष और रक्षस् की जातियाँ पृथिवी में पैदा हुईं तब कौन क्या हुआ यह भी मुझको कृपया बतला दीजिए"। महामुनि ने कहा, 'इच्छा हो तो सुन लीजिए'। अगर आप सुनना चाहते हैं तो मैं थोड़ा-थोड़ा कह दूंगा।

ताम्रयां ब्रह्मात्मजापुत्रिकळायुण्टायि
 क्रौचियुं भासि श्येनी धृतराष्ट्रियु शुकी । २१५
 क्रौचि पेटुलूकन्मार् भासिक्कु भासन्मार्
 श्येनिक्कु पुत्रन्माराय् श्येनन्मार् गृध्रन्मार् २१६
 धृतराष्ट्रिक्कु मक्कळ् हंसवुं कळहंसं
 चक्रवाकवुं शुकि पेटिट्टु शुक्न्मार् २१७
 पद्मसंभवङ्कलुनिन्तुण्टायाळीरु नारि
 केल्लेरु क्रोधवश्येन्नवळुटे नामम् । २१८
 औन्पतु नारिमारेस्संभविप्पिच्चाळवळ्
 औन्पतुपेरु पेटारोरोजातिकळे । २१९
 मृगियु मृगमन्द हरियु भद्रमना
 मातांगि शार्दूलियु श्वेतयुं सुरभियुं
 सुरसतानुमवरौन्पसुपेक्कु नामम् । २२०
 मृगि पेटुण्टाय्वन्नु मृगजातिकळेल्लां
 मृगमन्दय्वक्कु पुनरृक्षन्मार्ण्टाय् वन्नु २२१
 हरियामवळुटे मक्कळ्न्नञ्जिञ्जालुम्
 हरिकळ् वानरन्मार्गोलांगुलन्मारेल्लाम् । २२२
 चौल्कोळ्ळु भद्रमन्दय्वक्कुण्टायितैरावतं
 मातगि पेटुण्टायि मातगप्परिषकळ् २२३
 शार्दूली सिंहव्याघ्रन्मारेयु पेटाळल्लो ।
 श्वेतपेटुण्टायितु श्वेताश्वगजमेल्लां २२४

क्रौची ने उलूको को जन्म दिया, भासी ने भासो को, श्येनी के पुत्र हुए
 श्येन और गृध्र और धृतराष्ट्री के पुत्र हुए हंस, कलहंस और चक्रवाक
 और शुकी ने शुको को जन्म दिया । ब्रह्मा से क्रोधवशा नामक विख्यात
 स्त्री की उत्पत्ति हुई । २११-२१८ उसने नौ स्त्रियों को जन्म दिया—
 नवो ने एक-एक जाति को पैदा किया । मृगी, मृगमन्दा, हरि, भद्रमना,
 मातगी, शार्दूली, श्वेता, सुरभि, सुरसा—उन नवो के ये ही नाम हैं ।
 मृगी से सभी मृगजातियाँ उत्पन्न हुईं । मृगमन्दा से रीछ उत्पन्न हुए । सिंह,
 वानर और गोलांगूल हरि की सन्तान हैं । विख्यात भद्रमन्दा से ऐरावत
 उत्पन्न हुआ, मातङ्गी ने मातग जाति की उत्पत्ति की और शार्दूली
 ने सिंह और व्याघ्रो को जन्म दिया । श्वेता से सफेद घोड़े और
 हाथियों का जन्म हुआ । सुरभि से रोहिणी और गन्धर्वी पैदा हुई और

तुहुण्डनाय दैत्यन्तानल्लो सेनाविन्दु
 खसृवामसुरेणन् पापजिन्नाय नृपन् १५
 एकचक्राख्यासुरनायतु प्रतिविन्ध्यन् ।
 वीरनां विरूपाक्षन् चित्रवर्मावां नृपन् १६
 हरनां हरिहरनायुळ्ळोरसुरेणन् ।
 पिउन्नात् सुबाहुवा भूपतिनिनकनाय् । १७
 अहरनाय दैत्यन् वाल्हिकनाय नृपन्
 निचन्द्रनाय दैत्यन् मुग्धकेजाराय नृपन् १८
 निसुंभमहामुरनायतु देवाधिपन्
 शरभमहामुरन् पोरवनाय नृपन् । १९
 कापथनाय दैत्यन् भूपति गुपाश्वन्पोल्
 कथनामसुरेणन् पव्वंतेयायनृपन् । २०
 पिन्नेयु शरभनेन्नुण्टोरु महामुरन्
 मन्नवनायानवन् वात्तिकराज्यन्तिङ्गल् । २१
 प्रह्लादनेन्नुत्तन्ने पेरवनाकुल्लत्तुं
 चन्द्रनामसुरेणनायतुमृन्नीकन्तान् । २२
 मृतवानेन्नुपेरामसुर्गाधिपनल्लो
 पश्चिमननृपनेन्लोच्चपूण्टोरु नृपन् । २३
 गव्विण्डनाय दैत्यन् द्रुमसेनायनृपन्
 दैत्येणनाय मयूरन् वन्नु पिउल्लित्तु । २४
 धात्तियिल् विश्वनेन्त पार्त्थिवश्चेण्डनाये ।
 दैतेयन् दीर्घजिह्वायतु काशीनृपन् २५

वना और असुर एकचक्र प्रतिविन्ध्य हुआ । वीर विरूपाक्ष ने राजा
 चित्रवर्मा का रूप धारण किया और असुरों हरिहर ही राजा हर हुआ ।
 सुबाहु तो राजा तिलक के रूप में पैदा हुआ । दैत्य अहर राजा वाल्हिक
 वना और दैत्य निचन्द्र राजा मुग्धकेज हुआ । १३-१८ महामुर निनुभ
 देवाधिप वना और महामुर शरभ राजा पोरव हुआ । दैत्य कापथ भूपति
 सुपाश्व हुआ, सुना जाता है, और असुरेण नय राजा पव्वंतेय वना । शरभ
 नामक एक महामुर है जो वात्तिक देश का राजा हुआ । उसका नाम
 हुआ प्रह्लाद । असुरेण चन्द्र ही ऋचीक वना । मुनते हैं कि
 असुराधिप मृतवान् ही पश्चिम अनूप नामक राजा वना । १९-२३ दैत्य
 गव्विण्ड ही राजा द्रुमसेन हुआ और दैत्येण मयूर ही पृथ्वी में विरव नामक

दानवन् विप्रचित्तियायतु जरासन्धन्
 हिरण्यकशिपुवा दैतेयन् शिशुपालन् । ५
 प्रह्लादन्तन्टे तन्पि सल्लादनल्लो शल्यर्
 वीरनामनुह्लादन् दैतेयन् धृतकेतु । ६
 शिवियामसुरेशन् द्रुमना नरपति
 वाष्कल्लनाय दैत्यनायतु भगदत्तन् । ७
 दानवनयशिशरा वेगवानयशङ्कु
 वीरनामश्वशिरा गगनमूर्ध्वविन्तु ८
 अञ्चुपेरोरुमिच्चु केकयराज्यत्तिङ्कल्
 भूपतिवीरन्माराय् पिङ्गन्नारेन्तु केळप्पू । ९
 केतुमानेन्त दैत्यनमितौजस्सा नृपन्
 स्वर्भानुवेन्त दैत्यनायतुमुग्रसेनन् १०
 अश्वनाकिय दैत्यन् पिङ्गन्नानशोकना-
 यश्वसोदरनश्वपतियामसुरेशन् । ११
 हार्दिक्यनायिवन्तु पिङ्गन्नानरिञ्जालु
 वृषपर्व्वान् दीर्घप्रजना नरपति । १२
 वृषपर्व्वान् तन्पियायवन् मल्लनायान्
 अश्वग्रीवाख्यन् रोचमाननां नरपति । १३
 सूक्ष्मनाकियदैत्यन् सुमतियाय भूपन्
 कीर्त्तिमानाय दैत्यन् बृहन्तनेन्त नृपन् १४

दानव विप्रचित्ति ही जरासन्ध हुआ और दैत्य हिरण्यकशिपु हुआ
 शिशुपाल । प्रह्लाद का छोटा भाई सल्लाद ही शल्य हुआ और वीर
 दैत्य अनुह्लाद धृतकेतु बना । असुरेश शिवि ही राजा द्रुम हुआ और
 दैत्य वाष्कल ही भगदत्त बना । ७ दानव अय शिरा वेगवाला
 अय.शंकु हुआ, वीर अश्वशिरा गगनमूर्धा बना । ये पाँचो, सुना
 जाता है, केकयराज्य मे भूपतिवीर के रूप मे साथ-साथ पैदा हुए । दैत्य
 केतुमान् राजा अमितौजा हुआ तथा दैत्या स्वर्भानु उग्रसेन बना । दैत्य
 अश्व अशोक हुआ और अश्व का भाई असुरेश अश्वपति हुआ । जान
 लीजिए कि दीर्घप्रज्ञ (बुद्धिमान्) राजा वृषपर्व्वान् ने हार्दिक्य के रूप मे जन्म
 लिया । ८-१२ वृषपर्व्वान् का छोटा भाई मल्ल हुआ और अश्वग्रीव राजा
 रोचमान बना । दैत्य सूक्ष्म राजा सुमति हुआ, दैत्य कीर्त्तिमान् राजा बृहन्त
 हुआ और दैत्य तुहण्ड सेनाविन्दु बना । असुरेश खसू ही राजा पापजित्

वीरना सुवीरनु शूरना सुवाहुवु
 धीरना महावीरन् वाल्लिकन् क्रोधन्तानु ३७
 विचित्तन् सुरथनु नीलनु वीरधामा
 भूमिपालेन्द्रन् दन्तवक्रनु दुर्जयनु ३८
 रुग्मियां नृपन् जनमेजयनापाढनु
 वायुवेगनु भूरितेजस्सुमेकलव्यन् ३९
 सुमित्तन् वाजिधानन् गोमुखनिवरैल्ला
 कारुशाधिपन्मारा भूपतिवीरन्मारपोल् । ४०
 क्षेमधूर्तियु भुवि चोल्लैरुं श्रुतायुवु-
 मुद्धवन् वृहत्सेनन् क्षेमनुमग्रतीर्थन् ४१
 कुहकन्मतिमानु कलिगराजाक्कन्मार् ।
 इवरु क्रोधवशन्माराय सुरादिकळ् ४२
 देवकनायतौरु गन्धर्व्वश्रेष्ठनल्लो ।
 गुरुवां वृहस्पतितन्नुट्टेयंशमल्लो ४३
 गुरुवा द्रोणर् भरद्वाजनन्दननेटो ।
 ईशन्टै कामवुमक्कालन्टै कोपवु कू- ४४
 टेशियोन्नायिच्चमञ्जुण्टायानश्वत्थामा ।
 वसुक्कळ् गंगतङ्कळ् शन्तनुपुत्ररायार् ४५
 वसिष्ठशाप कौण्टु वासवनियोगत्ताल् ।
 अवरिल्लैल्लारिलुमनुजनल्लो भीष्मर् । ४६

और क्रोध के वशीभूत असुर दुष्ट भूपतियो के रूप में पैदा हुए । नन्दिक, कर्णवेष्ट, सिद्धाश्व, क्रीडक, वीर सुवीर, शूर सुवाहु, धीर महावीर, वाल्लिक, क्रोध, विचित्त, सुरथ, नील, वीरधामा, भूमिपालेन्द्र दन्तवक्र, दुर्जय, राजारुग्मि, जनमेजय, आपाढ, वायुवेग, भूरितेजा, एकलव्य, सुमित्त, वाजिधान, गोमुख, ये सब वीर भूपति हैं और कारुशाधिपति भी है । ३१-४०
 क्षेमधूर्ति, पृथ्वी में विख्यात श्रुतायु, उद्धव, वृहत्सेन, क्षेम, अग्रतीर्थ, कुहक, मतिमान्, ये सब कलिगदेश के राजा हैं । ये सब क्रोध के वशीभूत देव आदि हैं । एक गन्धर्व्वश्रेष्ठ ही तो देवक बना । गुरु द्रोणाचार्य जो भरद्वाज के पुत्र थे देवगुरु वृहस्पति के ही अश्व थे । ईश (शिव) का काम और काल (यमराज) का कोप मिलकर जब एक हुआ तब अश्वत्थामा का जन्म हुआ । वसिष्ठ के शाप और वासव (इन्द्र) की आज्ञा के कारण ये आठ वसु गंगा में शन्तनु के पुत्र के रूप में पैदा हुए ।

राहुवामसुरेशन् क्रथनां नरपति ।
 सुवर्णनाय दैत्यन् क्रोधकीर्तियुमायान् २६
 दैत्यना चन्द्रहन्ता शुकनाय नृपन्
 दैतेयविनाशनन् जनकनाय नृपन् २७
 विष्करनाय दैत्यन् सुमित्रनाय नृपन्
 विष्करसहोदरन् पांसुराष्ट्राधिनाथन् २८
 वीरनेन्नतुतन्नै पेरायोरसुरेशन्
 पौड्रमत्स्यकनेन्न राजावाय् पिशन्नतुम् । २९
 वृत्रनामसुरेशन् मणिमानाय नृपन्
 क्रोधहन्तावा दैत्यन् दण्डनाकिय नृपन् । ३०
 क्रोधवर्द्धनदैत्यन् दण्डधारनुमायान् ।
 कालकेयन्माराकुमेट्टुपेरसुरं ३१
 चाले वन्नवनियिल् पिशन्नार् नृपन्माराय् ।
 अन्नरपतिकळत्तन् नामड्डळत्तुं चोर्ला ३२
 जयसेननुमपराजितन् तानुं पिन्नै
 निषधाधिपन्तानु श्रेणिमानेन्नवनु ३३
 चोर्लेळु महीजनुमभिरूपन् पिन्नै
 सुभद्रसेनन्तानुं बृहन्नामावुमेवं ३४
 अट्टु भूपालन्मारं कालकेयन्मारल्लो ।
 दुष्टरां क्रोधवशगणमामसुरन्मार् ३५
 दुष्टभूपतिकळायुद्धविच्चतुमेल्लाम् ।
 नन्दिकन् कर्णवेष्टन् सिद्धाश्वन् क्रीडकनु ३६

पार्थिवश्रेष्ठ वना । दैत्य दीर्घजिह्व काशिराजा हुआ और असुरेश राहु ने क्रथ राजा का रूप धारण किया । दैत्य सुवर्ण क्रोधकीर्ति हुआ, दैत्य चन्द्रहन्ता राजा शुक हुआ । और दैत्य विनाशन राजा जनक वना, दैत्य विष्कर राजा सुमित्र तथा विष्कर का भाई पासु राष्ट्र का अधिपति हुआ । वीर नामक असुरेश का पौड्रमत्स्यक नामक राजा के रूप में जन्म हुआ । असुरेश वृत्र ही राजा मणिमान् और दैत्य क्रोधहन्ता राजा दण्ड के रूप में पैदा हुए । २४-३० दैत्य क्रोधवर्धन राजा दण्डधार वना । ये जो आठ कालकेय असुर हैं वे सब पृथिवी में राजा के रूप में पैदा हुए । उन आठ राजाओं के नाम बतला रहा हूँ—जयसेन, अपराजित, निषधाधिप, श्रेणिमान्, विख्यात महीज, अभिरूप सुभद्रसेन और बृहन्नामा कालकेय. ये आठ राजा हुए । दुष्ट

त्रिदिवलक्ष्मियुट्येशपोल् पाचालियुम्
 धृतियुं सिद्धियुपोल् कुन्तियु माद्रितानुम् । ५७
 प्रद्युम्नन् सनल्कुमाराशमेन्नतुं चौल्लु-
 मनन्तमूर्त्तियुट्येश पोल् वलभद्रन् । ५८
 विष्णुतन्नुट्येश कृष्णनेन्नश्चिञ्जालु
 माधवमतमश्चिञ्जवुजोद्भवन्चौल्लाल् । ५९
 वासवनियोगंकोण्टप्सरस्त्रीकळैल्ला
 माधवपत्तिकळपोल् पतिनाशायिरवुम् । ६०
 इत्तरमवरवर् पृथ्वियिल् पिन्न्तु
 विस्तरिच्चुरचैय्यानैवयु पणियत्ते । ६१
 इरुनूद्ध्यायमां सभवपर्व्वतन्निल्
 सुर दानव गन्धर्व्वादिकळुटे जन्मम् । ६२
 अंशावतरणमितीन्पतध्यायमुण्टु
 वैशम्पायनमुनि चौन्नतेन्नश्चिञ्जालुम् । ६३
 जनमेजयनृपन्तन्नुटे चोद्यमिनि
 विरवोटुरचैय्यां केळ्वकेणमेन्नाकिलो । ६४
 पूरुवा नरपतिवीरना ययातितन्
 पुत्तनेन्नल्लो केळ्वप्पितैन्नयुं प्रसिद्धनाय् । ६५

पुमान् (पुरुष) का मेल जो गुह्यक है वही शिखण्डी बना । कहा जाता है कि पाञ्चाली (द्रौपदी) लक्ष्मी का अंश थी और धृति और सिद्धि ही जाकर कुन्ती और माद्री बनी । ५४-५७ कहते हैं कि प्रद्युम्न सनत्कुमार का अंश था और वलभद्र को अनन्तमूर्ति (विष्णु) का ही अंश बतलाते हैं । श्रीकृष्ण भी विष्णु के ही अंश हैं, यह अवुजोद्भव (ब्रह्मा) के वचन से स्पष्ट है जो माधव (विष्णु) का मत जानते थे । इन्द्र की आज्ञा से अप्सराएँ माधव (कृष्ण) की सोलह हजार पत्नियाँ हुई । इस प्रकार उनका जो पृथिवी में भिन्न-भिन्न रूप में जन्म हुआ उसका वर्णन करना बहुत कठिन है । देव, दानव और गन्धर्वों का पृथ्वी पर जन्म सभवपर्व में दो सौ अध्यायों में वर्णित है । उनमें नौ अध्यायों में अशावतरण का वर्णन है । जान लीजिए कि वैशम्पायन मुनि ने इसी प्रकार कहा है । ५६-६३ अगर सुनना है तो राजा जनमेजय के प्रश्न का उत्तर ढग से बतलाऊँगी । यह तो प्रसिद्ध है कि नरपतिवीर पूरु ययाति का पुत्र था । उसी परम्परा

रुद्रन्मारुट्यशमायतु कृपाचार्यन्
 त्रिशंकुवेत्त भूपन् पावरनायानल्लो । ४७
 चौल्लेळुं मरुत्तुक्कळाय देवकळुटे-
 यंशत्तालुण्टायितु सात्यकियेन्न वीरन् । ४८
 गणदेवकळुट्यंशसभूतन्माराय्
 द्रुपदन् विराटन् कृतवर्म्मविमुळ्ळु । ४९
 अरिष्टसुतनाय हसनां गन्धर्व्वेशन्
 वरिष्ठनाय धृतराष्ट्रनेत्तस्त्रिञ्जालुम् । ५०
 कलितन्नुट्यंशं दुरियोधननृपन्
 पौलस्त्यन्मारपोल् मटे नूटुपेरैल्लावरुम् । ५१
 धर्म्मराजन् वन्नु पिडन्नु विदुरराय्
 धर्म्मन्तन्नुट्यंशमायतु युधिष्ठिरन् । ५२
 वायुविनुट्यंश भीमनेत्तस्त्रिञ्जालुम्
 देवेन्द्रनुट्यंशं फल्गुनन् महारथन् । ५३
 अश्विनी देवकळुत्तंश माद्रेयन्मारु-
 मग्नितन्नुट्यंशमायतु धृष्टद्युम्नन् । ५४
 आदित्यनुट्यंशं कर्णनेत्तस्त्रिञ्जालु
 सोमनन्दननाय सुवर्च्चस्सभिमन्यु । ५५
 विश्वदेवकळुट्यंश द्रौपदेयन्मारु
 स्त्रीपुंसमायिट्ठुळ्ळ गुह्यकन् शिखण्डियुम् । ५६

उनमें सबसे कनिष्ठ भीष्म ही थे । ४१-४६ कृपाचार्य तो रुद्रो का अंश था, भूप त्रिशंकु ही जाकर पावर वना, विख्यात देव मरुतो के अंश से ही वीर सात्यकि का जन्म हुआ । द्रुपद, विराट और कृतवर्मा ये ही गणदेवताओं के अंश से पैदा हुए । अरिष्ट का पुत्र, गन्धर्वेश हस ने ही वरिष्ठ धृतराष्ट्र का रूप धारण किया । राजा दुर्योधन कलि का ही अंश था, शेष सौ पुत्र (धृतराष्ट्र के) सब पौलस्त्य (पुलस्त्यवशी राक्षस) थे । धर्मराज (यम) विदुर के रूप में पैदा हुए और युधिष्ठिर तो धर्म ही का अंश था । जान लीजिए कि भीम वायु का ही अंश था, और महारथ फल्गुन (अर्जुन) इन्द्र का । ४७-५३ अश्विनीकुमारो के अंश से माद्री के दो पुत्र पैदा हुए और धृष्टद्युम्न तो अग्नि का अंश था । जान लीजिए कि कर्ण मूर्य का अंश था और सुवर्चा (शोभायमान) अभिमन्यु सोम (चन्द्र) का पुत्र था । द्रुपद के पुत्र सब विश्वेदेवो से उत्पन्न हुए और स्त्री और

गन्धर्व्वी यवीयता भूपतितन्टे पत्नी
 सन्ततियवळ् पेटुमेट्टुपेरुण्टाय्वन्तु । ७
 शूरनां दृढधन्वा वपुष्मान् रुद्राश्वन्
 पृषदश्वन् वृहदश्वन् गयन् मनु- ८
 वेन्निवरकळिल्वेच्चु रुद्राश्वनाय नृप-
 नुन्नतस्तनियायोरप्सरस्त्रीये वेद्वान् ९
 अवळ् पेटुण्टाय्वन्तु नल्लनामृचेपुवु
 कक्षेपु कृपणेपु पिन्नैयस्थण्डिलेपु १०
 अञ्चामन् वनेपुवुं पिन्नैयस्थलेपुवु
 तेजोपु रथेपुवु धर्म्मोपु सन्ततेपु ११
 अन्निवर् पत्तु पृथ्वीनायकन्मारुण्टायि-
 तेन्नतिल्वेपुविन् नन्दननन्तिनारन् १२
 तस्नुवुं मेघन् प्रतिरथन् द्रुमन्तानु-
 मन्तिनारन्टे पुत्तनिड्डने नालुपेरु १३
 तस्नुविन्निलिलनेन्नुण्टायानोरु सुतन् ।
 पत्तियुमुण्टाय्वन्तु चोल्लेळु रथन्तरि १४
 अवळ्पेटञ्चु मक्कळ् दुष्पन्तादिकळल्लो ।
 दुष्पन्तन्तन्टे पत्नी लक्षणयेन्न नारि १५
 लक्षणपेटु जनमेजयनेन्न नृपन्
 चोल्लोण्ट विश्वामित्रपुत्तियां शकुन्तळ १६

रुद्राश्व, पृषदश्व, वृहदश्व, गय और मनु । उनमें से राजा रुद्राश्व ने एक सुन्दरी अप्सरा से विवाह किया । उसने निम्नलिखितों को जन्म दिया—ऋचेपु, कक्षेपु, कृपणेपु, स्थण्डिलेपु, वनेपु, स्थलेपु, तेजोपु, रथेपु, धर्म्मोपु, और सन्ततेपु । इस प्रकार दस राजाओं की उत्पत्ति हुई । उनमें से ऋचेपु का पुत्र था अन्तिनार, तस्नु, मेघ, प्रतिरथ और द्रुम, इस प्रकार अन्तिनार के चार पुत्र थे । ७-१३ तस्नु का इलिल नामक एक पुत्र हुआ । विख्यात रथन्तरी उसकी पत्नी हुई जिसने दुष्पान्त आदि पांच पुत्रों को जन्म दिया । लक्षणा नाम स्त्री दुष्पन्त की पत्नी हुई जिसने राजा जनमेजय को जन्म दिया । विख्यात विश्वामित्र की पुत्री शकुन्तला दुष्पन्त की ज्येष्ठ कान्ता हुई और उसने श्रेष्ठ राजा भरत को पैदा किया । १४-१७ उसी के द्वारा इस देश का नाम भारत हुआ । इस पृथ्वी में जो प्राज बुधजन हुए उनको भी खुशी से वतलाऊँगा, सुन लीजिए ।

अप्परम्परतन्निलुण्टायि दुष्पन्तनु-
मवन्टे मक्कळ् जनमेजयन् भरतनुम् । ६६
अविट्टेत्तन्नैयोट्टु परप्पिल् पुरयेण-
मवनीश्वरनाय भरतन् कथयैल्लाम् । ६७

पुरुवंशोत्पत्ति

अङ्किलो केट्टुकोळ्क पूरुवां नरेन्द्रनु
पङ्कजसममुखियाकिय शतरुचि १
पत्नियाय् वन्नाळवळ्मून्नु मक्कळ्पेट्टा-
ळैत्तितिल् मुत्पनल्लो शूरना प्रवीराख्य- २
नवन्टे पत्तियल्लो शैव्ययेन्नरिञ्जालुम् ।
अवळ्पेट्टुळ्ळू नल्ल नमस्युवेत्त नृपन् ३
राजीवविलोचनन् सुभ्रुवुमभयदन् ।
इङ्ङनै मून्नु मक्कळ् नमस्यु नृपनुण्टा- ४
यवरिलभयदन्तन्नुटे सुतरल्लो
सुन्वानु वसुनाभन् गर्गन् रम्यन्तानु- ५
मवरिल् सुन्वानुटे वल्लभ रथन्तरी-
यवळ् पेट्टुण्टाय्वन्नु वीरना यवीयनुम् । ६

में दुष्पन्त का जन्म हुआ । जनमेजय और भरत उसी की सन्तान थी । यहाँ तो राजा भरत की कथा को कुछ विस्तर से कहना अपेक्षित है । ६४-६७

पुरुवंशोत्पत्ति

अगर सुनने की इच्छा हो तो सुन लीजिए । राजा पूरु की पङ्कज के समान मुखवाली शतरुचि पत्नी हुई । उसने तीन पुत्रों को जन्म दिया । उनमें शूर प्रवीर ज्येष्ठ था और उसकी पत्नी, जान लीजिए, शैव्या थी । उसने अच्छे राजा नमस्यु को जन्म दिया । राजीवलोचन, सुभ्रू और अभयद, इस प्रकार राजा नमस्यु के तीन पुत्र हुए, उनमें अभयद के पुत्र थे सुन्वान् वसुनाभ, गर्ग और रम्य । उनमें सुन्वान् की पत्नी रथन्तरी ने वीर यवीय को जन्म दिया । १-६ भूपति यवीय की पत्नी गन्धर्वी थी जिसने आठ पुत्रों को पैदा किया । वे थे शूर दृढधन्वा, वपुष्मान्,

अवळ्पेदात्मजन्मारायिरमुण्टाय्वन्ना-
 रवक्कु साख्यज्ञान नारदनुस्पिच्चान् । ४
 अतिनालवर्कळु मैथुनमुपेक्षिच्चार्
 मतिमान्मारायोक्क ब्रह्मचारिकळायि । ५
 सन्ततियवरिल्निन्नुण्टाकाञ्चतुमूल-
 मैन्तोरुवळि सृष्टिवक्केन्नु चिन्तिच्चु दक्षन् ६
 अन्पतु पेण्णुङ्ङळैप्पिन्नेयुं जनिप्पिच्चु
 वन्पोटु काश्यपनु कौटुत्तु पतिमून्नुम् । ७
 पत्तु धर्मन्नु चन्द्रनिरुपत्तेळु नल्कि-
 यवरिलदितिया काश्यपपत्ति पेटि- ८
 द्वादित्यन्मारुण्टाय् लोकत्ते प्रकाशिप्पान् ।
 अन्नतिल् विवस्वान्ते पुत्रनायतु यमन् ९
 पेण्णुमौन्नुण्टाय्वन्नु यमियेन्नवळ्वक्कु पेर्
 पिन्नेयुमुण्टायितु मनुवेन्नोरु मकन् । १०
 मानवन्मारेल्लारु मवङ्कलुनिन्नुण्टायि ।
 विप्रन्मारायारतिल् चिलरेन्नते वेण्टु ११
 पृथ्वीनायकन्माराय्वन्नितु चिलरेटो
 वेननुं तस्नुतानु नरिण्यन् नाभागनु- १२
 मिक्ष्वाकु करुशन् शर्यात्ति पुनरिळन्
 पृषधन् दिष्टनिवर् पत्तुपेर् नृपेन्द्रन्मार् । १३
 पिन्नेयु पत्तोन्पतु नन्दनन्मारुण्टाया-
 रन्योन्य युद्धं चेतु मरिच्चारवर्कळुम् । १४

किया । अतएव मैथुन की उपेक्षा करके मतिमान् वनकर वे सब ब्रह्मचारी
 हुए । १-५ उनकी सन्तति न होने के कारण दक्ष सृष्टि का उपाय
 सोचने लगा । दक्ष ने पचास नारियो की सृष्टि की जिनमे से तेरह को
 काश्यप को प्रदान किया । दस धर्म को दी गयी और सत्ताईस चन्द्र को ।
 काश्यप की पत्नियो मे अदिति ने लोक के प्रकाशन के लिए आदित्यो को
 जन्म दिया । उनमे से विवस्वान् का पुत्र हुआ यम । एक लडकी भी
 हुई जिसका नाम था यमी । तत्पश्चात् मनु नामक पुत्र का जन्म हुआ
 जिससे सभी मानव पैदा हुए । भेद इतना ही है कि उनमे से कुछ
 ब्राह्मण हुए और कुछ पृथ्वी के नायक (क्षत्रिय) हुए । ६-११ वेन,
 तस्नु, नरिण्य, नाभाग, इक्ष्वाकु, करुश, शर्यात्ति, इळ, पृषध, दिष्ट, ये

मुख्यना दुष्पन्तन्ते कान्तयायवन्नाळ् पिन्ने-
यवळ्पेटुळ्ळ नल्ल भरतनेन्न नृपन् १७
भारतमेन्नतवन्मूलमाय् चोल्लीटुन्नु ।
पारितिल् प्राज्ञन्मारायीटिन बुधजनं १८
केळक्क नी नराधिप ! चोल्लुवन् मटियाते ।
दक्षन् वैवस्वतन्मनुवु भरतन् १९
पूरुवु कुरुतानुमजमीढनुमिव-
रारुपेर्पोक्कल्निन्नुमुण्टाय नृपन्मारो २०
नूरुनूरायिरमल्लेण्णुकिलङ्ङु नूनम्
पारितिल् क्षत्रियर् वद्विच्चारतुमूल २१
पुण्यकळाय कथाभेदङ्ङळ् कालभेद-
मिनियुमौरुवळि चोल्लुवेनतु केळक्क । २२

पूर्वराजोत्पत्ति

पत्तुपेरुण्टाय् मुन्न प्राचीनवर्हिस्सुकळ्
क्रुद्धना प्रचेतस्सिन् मक्कळेन्नरिञ्जालुम् । १
मेघङ्ङळ् तम्मिलुरुम्मीटुम्पोळुण्टायवन्न-
शीकराग्नियिल् वीणु वेन्तुपोयार्पोलवर् । २
अवरिल्निन्नुण्टायि दक्षनेन्नतु चोल्लु-
मवन्नु विरणियां नारिये सप्रापिच्चान् । ३

दक्ष, वैवस्वतमनु, भरत, पूरु, कुरु, अजमीढ, इन छः व्यक्तियों से जो राजा पैदा हुए वे अगर गिने जायें, तो नि सन्देह सौ लाख से भी अधिक होंगे । पृथिवी में क्षत्रियो की सख्या बढ़ी । उसके कारण पुण्यकथाएँ भी । काल में जो परिवर्तन हुआ, वह भी बतलाऊंगा, सुन लीजिए । १८-२२

पूर्व राजाओ की उत्पत्ति

पूर्वकाल में दस प्राचीनवर्हिस्स क्रुद्ध, प्राचेतस के पुत्र के रूप में पैदा हुए । कहते हैं कि मेघों के परस्पर सघर्ष से जो अग्नि पैदा हुआ उसमें वे जल गये । कहा जाता है कि उन्हीं में से दक्ष की उत्पत्ति हुई । उसने विरणी नामक स्त्री को प्राप्त किया । उस स्त्री ने एक हजार पुत्रों को जन्म दिया जिनके हृदय में साख्यज्ञान को नारद ने स्थिर

नष्टसज्जनुमायिगन्धर्व्वलोकत्तिङ्गल्
 मट्टोलुमोळियाळुमायवन् नटकौण्टान् । २४
 मधुराधरियुमायधरपानचैय्तु
 मतियुं मरुन्नवनरुपत्तय्यायिर- २५
 त्ताण्टिरुन्निट्टुमेतुमरुतिवन्नतिल्ल ।
 वद्धिच्चु मदनमाल् रमिच्चुवसिच्चोळ । २६
 विरक्तिवरुमेन्नतौरुत्तन् निनय्वकेण्ट
 त्यजिच्चोटाञ्जाल् राग वद्धिक्कु दिन प्रति । २७
 वह्निगिलाज्यसमिदादिकल् वोण्टुवोळ
 पिन्नेयु होमिच्चोळ ज्वलिच्चुवरुमत्ते । २८
 सेविच्चोळवुं नत्ताय् वद्धिच्चुवरुं काम
 सेविच्चाल् मतियामेन्नजन्मार् पउञ्जीटुम् २९
 आवोळमकलत्तु वैटिकयौळिञ्जेतु-
 मावतिल्लनुराग वैव्विटवेण्मेङ्गिल् । ३०
 दिव्यमानिनियायौरुर्व्वशि रमिप्पिच्चि-
 ट्टुर्व्विनायकनेतु वन्नतिल्ललभावम् । ३१
 आरवार्मुलयाळामुर्व्वशि पेटिट्टुव-
 नारु पुत्तन्मारुण्टाय्वन्नितेन्नडिञ्जालुम् । ३२

वह मृदुभाषिणी उर्वशी के साथ गन्धर्व्वलोक चला गया । १९-२४
 विवेक को त्याग कर मधुराधरी (मधुर अधरो वाली उर्वशी) का
 अधर पान करते हुए पैसठ हजार वर्ष व्यतीत किये, पर तब भी विरक्ति
 नहीं हुई । वह जितना रस का आस्वादन करता रहा उतनी ही मदन की
 भी वृद्धि हुई । कोई यह न सोचे कि भोग करने से विरक्ति हो जायगी ।
 जब तक राग का त्याग न किया जाय तब तक वह प्रतिदिन बढ़ेगा ।
 वह्नि (अग्नि) में आज्य (घी) समिदादि (लडकी आदि) जितना कोई
 प्रक्षेप करता (डालता) जावे उतना ही जोर से वह जलता जायेगा ।
 काम का जितना कोई सेवन करे उतना ही वह बढ़ेगा । केवल अज्ञ
 (मूर्ख) ही कहते हैं कि सेवन से काम की तृप्ति हो जाती है । जहाँ
 तक हो सके दूर छोड़ने के अतिरिक्त अनुराग को अलग करने का और
 कोई उपाय नहीं है । दिव्य उर्वशी के रमाने के बाद भी राजा का अलंभाव
 (तृप्ति) नहीं हुआ । २५-३१ जान लीजिए कि मनोहर स्तनवाली उर्वशी
 ने उनके छः पुत्रों को जन्म दिया । आयु, धीमान्, वसु, ग्रहायु, पाँचवाँ

पत्तुपेरुण्टायतिलैट्टामनाकुमिळन्
 मुत्तणिमुलयाळाय् वन्नानेन्नरिञ्जालुम् । १५
 अक्कथ पर्युम्पोळैत्तयुं पेरुप्पमु-
 ण्टक्कयल्क्कणित्तैक्कैक्कौण्टानन्नु बुधन् । १६
 बुधनु पुरुरवावेन्नौरु मकनुण्टा-
 यतिमानुषमाय कम्मङ्ङळ् चैय्तानवन् । १७
 सोमवंशत्तिङ्कलेक्कादिराजावुमवन्
 भूमियुं समुद्र द्वीपङ्ङळुमौक्क वाणान् । १८
 दिव्यरत्नङ्ङळ् धनधान्यङ्ङळैन्नतैल्ला-
 मुर्व्वीशनाकुमिळनार्ज्जिच्चानसंख्यमाय् । १९
 अन्निट्ठुं मतियायिल्लैन्नवनल्लो केळप्पू
 नन्नितु लोभत्तिन्टे महिम निरुपिक्किल् । २०
 ब्रह्मस्वमायुळ्ळतुमटक्कित्तुट्ठिङ्ङनान्
 कम्मदोषङ्ङळैन्नु कल्पिच्चार् मर्योरुम् । २१
 अक्कालं सनल्क्कुमारन् मुनि शपिक्कया-
 लुळ्क्कान्पिल् मदनमाल् मूच्छिच्चुं नरपति । २२
 मैक्कणिमणियायोर्र्व्वशित्तैक्कण्टु
 तल्क्कौङ्ङ पुणराञ्जु दु खिच्चु विवशनाय् । २३

दस क्षत्रिय राजा हुए । फिर उन्नीस पुत्र और हुए जो आपस में युद्ध करके नष्ट हुए । दस पुत्रों में आठवाँ इल था जो सुन्दर स्तन वाली स्त्री बना । वह कथा सुनाने में सकोच होता है । उस सुन्दरी से बुध ने विवाह किया । बुध का पुरुरवा नामक पुत्र हुआ जिसने अनेक अमानुष कार्य किये । चन्द्रवश का वही पहला राजा था और उसने पृथिवी, समुद्र, द्वीप आदि सब पर राज किया । १२-१८ पृथ्वीपति इल ने असंख्य दिव्य रत्न और निसीम धन और धान्य अर्जित किया । फिर भी कहा जाता है उसकी तृप्ति नहीं हुई । सोचा जाय तो लोभ की महिमा अद्भुत प्रतीत होती है । ब्रह्मस्व को भी अपने वश में लाने लगा और ब्राह्मणों ने निश्चय किया कि कर्मदोष ही इसका कारण है । उन दिनों मुनि सनत्कुमार के शाप के कारण राजा के मन में मदन का वेग बहुत अधिक हुआ । वह सुन्दर आँखवाली उर्वशी को देखकर उसके स्तनों का आलिङ्गन न कर सकने से दुःखित हुआ । विलकुल विवेकहीन होकर

देवयानिककु मक्कळ् यदुवु तुर्व्वगुवु
 द्रुह्युवुमनुद्रुह्यु पूरुवु शर्मिष्ठय्वकु । ४३
 अक्काल ययातिककु शुक्रन्टे शापं कौण्टु
 दुष्कर्मवशाल् वन्ननुनिऱञ्जु जरानर । ४४
 कैक्कौण्टानतु पूरु मटारु कैक्कौळ्ळाञ्जु
 मक्कळिलनुजनां पूरुविनायि राज्यम् । ४५
 मुख्यनायौर तातन् चोन्नतु केट्टमूल-
 मक्कथयौक्केच्चौल्लिकल् मटोन्निल्ल कालम् । ४६
 सलगुणनिधे जनमेजय नृपोत्तम !
 वैशम्पायनन् पुनरिड्डन्ने परञ्जप्पोळ्
 संशयं कनक्कान्पिलुण्टायि पारिक्षितन् । ४७
 तापसकुलवररत्नमे ! जय जय
 तापड्डळिव केट्टालुण्टामो मनक्कान्पिल् । ४८
 शुक्रमामुनियुटे पुत्रिया देवयानि
 मुख्यनां ययातिककु पत्नियाय् वन्नतोत्ताल् ४९
 ओक्कुन्जिल्लेतुं प्रातिलोम्यमल्लयो मुने !
 मैक्कण्णि शर्मिष्ठयुमसुरनारियल्लो । ५०

के तीन—द्रुह्यु, अनुद्रुह्यु और पूरु । उस समय शुक्र के शाप के कारण अपने दुष्कर्मों के द्वारा ययाति जराग्रस्त हुआ^१ । और पुत्रों के इनकार करने के बाद पूरु ने इस जरा को स्वीकार कर लिया । अतएव सबसे छोटा होने पर भी राज्य पुरु ही को प्राप्त हुआ । ३८-४५ क्योंकि उसी ने पिता की प्रार्थना स्वीकार कर ली थी । वह सब कथा अगर कहने लगे तो और कुछ कहने को समय न होगा, हे सद्गुणनिधि ! नृपोत्तम जनमेजय ! जब वैशम्पायन ने इस प्रकार कहा तब पारिक्षित (जनमेजय) को यह सण्य हुआ । उसने पूँछा, हे तापसकुलरत्न ! तुम्हारी जय हो ! इन कथाओं को सुनने के बाद मन में ताप कैसे होगा ? महामुनि शुक्र की पुत्री देवयानी के साथ राजा ययाति का विवाह हो यह विचार करने से कुछ ठीक नहीं बैठता है । वह विवाह क्या प्रतिलोम्य नहीं था ? और सुन्दरी शर्मिष्ठा तो एक अमुरनारी थी । राजा ययाति

१ देवयानी के पिता शुक्राचार्य को जब मालूम हुआ कि ययाति ने दासी शर्मिष्ठा में भी विवाह कर लिया, तब उन्होंने ययाति को भी शाप दिया कि वह अपना जीवन खोकर जरावार्द्धक्यग्रस्त हो जाये ।

आयुस्सुं धीमाननु वसुवुं ग्रहायुस्सु-
 मञ्चामन् वनायुस्सुमारामन् श्रुतायुस्सुम् । ३३
 इवरिलायुस्सिनु नालु पुत्रन्मारुण्टाय्
 नहुषन् मुत्पिल् वृद्धशर्मावि रण्टामवन् ३४
 आजिरायुस्सुमनेनस्सुमैन्तवक्कु पे-
 रवरिलवनीशनाय्वन्तु नहुषनुम् । ३५
 अवन्टे पराक्रम परवान् पणि तुलों
 भूमियुं वानोर्नाटुमटक्कि वाणानवन् । ३६
 भूमीन्द्रनवनैन्द्रपदवुमटक्किनान्
 पौलोमीकुळुर्मुल पुलकुवान् भाविच्चल्लो ३७
 मामुनिमारक्कोण्टु तण्टेटुप्पिच्चितव-
 नगस्त्यन्तन्टे शाप कोण्टोरु पेरुपान्पाय् ३८
 धन्यनां धर्मजनैक्काणमोळं किटन्नुपोल् ।
 अवनुमारुमक्कळ् यतियु ययातियु ३९
 संयातियेन्नु पुनरायाति यातियेन्नु
 उद्धवनैन्नुमवर्तड्डटे नाममेल्ला- ४०
 मविटे ययातिक्कु वन्तिनु राज्य पिन्ने-
 यवनुं रण्टु वेट्टानैन्नु केट्टिरिक्कुन्नु । ४१
 ऋषिकन्यकयाय देवयानियु पिन्ने
 वृषपव्वाविन् मकळाकिय शर्मिष्ठयुम् । ४२

वनायु और षष्ठ था श्रुतायु । इनमे आयु के चार पुत्र हुए—नहुष
 पहला था, वृद्धशर्मा द्वितीय, आजिरायु तृतीय और अननस् चतुर्थ था ।
 इनमे से नहुष ही राजा हुआ । उसके पराक्रम का वर्णन करना कठिन
 है । उसने भूमि और देवो के देश को जीतकर उन पर शासन किया ।
 उस भूपाल ने इन्द्र के पद को भी जीत लिया और पौलोमी (शची) के
 शीतल स्तनो का आलिंगन करना चाहा । ३२-३७ और महामुनियो
 से उसने बोझ उठवाया । अगस्त्य के शाप के कारण एक बड़ा सर्प
 बनकर युधिष्ठिर का दर्शन होने तक पड़ा रहा । उसके छ पुत्र थे—यति
 ययाति, सयाति, आयाति, याति और उद्धव—ये ही उनके नाम हैं ।
 उनमे राज्य ययाति के हाथ में आया । सुना है कि उसने दो विवाह
 किये । पहले ऋषि कन्या देवयानी और फिर वृषपर्वा की
 शर्मिष्ठा से । देवयानी के दो पुत्र, यदु और तुवशु अ

अन्नु देवकळ् गुरुतन्नुटै सुतन्मारिल्
 मुन्नवनाय कचन्तन्नोटु चौन्नारल्लो । ६
 चैन्नु नी पठिक्केण शुक्रन्टे विदचयैन्ना-
 लन्नीळिञ्जिल्ल जय नमुक्कैन्नरिञ्जालुम् । ७
 अम्मुनियुटै मकळ् देवयानियै नन्नाय्
 सम्मानिच्चरिके पुक्कीटुक मटियात्तै । ८
 तन्मकळ् चौन्नतौळिञ्जम्मुनि केळ्क्कयिल्ल
 निर्म्मलयाय विदच पठिक्कामेन्नालैटो । ९
 कचनुमतु केट्टु वृषपव्वावाकुन्नो-
 रसुराधिपन्तन्टे नगरमकपुक्कान् । १०
 शुक्रन्तेच्चैन्नु कण्टु वन्दिच्चु मुनीन्द्रन्नु
 कैक्कोण्टु विदकळु नन्नाय् पठिप्पिच्चु । ११
 शुक्रन्नु देवयानियाकिय कुमारिक्कु-
 मुळ्क्कान्पु तैळियुमारिरुन्नानवन्तानुम् । १२
 देवयानियाल् वेण्टुमोरोरो परिकर्म्म-
 मेतुमे मटियात्तै चैत्तीटु कचन्तानुम् । १३
 अवळ्क्कुमतुमूल कचनिलौरुनाळु-
 मिळक्कं वरातौर रागवुमुण्टाय्वन्नु । १४

देवाचार्य ने उस विद्या के उपदेश को ग्रहण नहीं किया था। उस समय देवों ने अपने गुरु के ज्येष्ठ पुत्र कच से कहा। तुम अगर जाकर शुक्र की विद्या सीख लोगे तो हमारी भी जय होगी, यह जान लो। १-७ उस मुनि की पुत्री देवयानी का खूब सम्मान करके उसके निकटतम वन जाओ। वह मुनि अपनी पुत्री के कहने के अनुसार ही चलता है। इस प्रकार तुम उस निर्मल विद्या को सीख सकोगे। यह सुनकर कच ने असुरेश वृषपर्वा के नगर में प्रवेश किया। तत्पश्चात् शुक्रमुनि का दर्शन किया और उनकी वन्दना की। मुनीन्द्र ने सतुष्ट होकर उसको विद्या सिखा दी। कच ने ऐसा व्यवहार किया कि शुक्र और कुमारी देवयानी दोनों प्रसन्न हो जावे। देवयानी जो-जो सेवा चाहती थी वह सब कच तुरन्त ही किया करता था। ८-१३ इसलिए देवयानी का कच के प्रति अटल प्रेम हो गया। कन्या और ब्रह्मचारी कच दोनों निरन्तर सुख से रमण करते रहे। वन-वन में पशुवृन्द को चराकर विविध पुष्प, घास, समित आदि लेकर विना किसी के कुछ कहे ही वह लौटा करता था।

कैक्कोळ्वानवकाशमेन्तनु नराधिप-
 नौक्कवे चुरुक्कमायरुळिच्चैय्तीटणम् ५१
 अवकथ नमुक्कितिल् कौतुकमुण्टु पार
 सल्कथ केट्टाल् मतियाकयिल्लोरिक्कलुम् । ५२
 अप्रकारङ्ङळैल्लां केळ्क्क नीयैङ्गिलप्पो-
 ल्ळुत्तमुण्टु पार दुश्चोद्यमल्लयेतुम् । ५३

देवयानीचरितम्

अैङ्गिलो देवासुरयुद्धमुण्टायि मुन्नं
 सङ्कट तीर्त्तु जयमुण्टावानवक्कन्नाळ् । १
 देवकळ् बृहस्पतितन्नैयाचार्यनाक्की
 देववैरिकळ् शुक्रन्तन्नैयु कैक्कोण्टार्पोल् । २
 देवकळोटु पोरिल् मरिक्कुमसुररे
 जीविप्पिच्चीटुमल्लो शुक्रना मुनिवरन् । ३
 जीवन्तुं देवकळ्क्कु जीवन्मुण्टाक्कप्पोका
 देवकळतुमूल तोटारेन्नरिञ्जालुम् । ४
 मृतसंजीविनिया विदचयुण्टल्लो शुक्र-
 नतिनुळ्ळुपदेशमिल्ल देवाचार्यनो । ५

का इनके साथ विवाह करने का क्या अधिकार था ? यह सब कथा
 संक्षेप में बतला दीजिए । उसमें मेरा बड़ा कुतूहल है । अच्छी कथाएँ
 सुनकर कभी तृप्ति नहीं होती । तब वैशम्पायन बोले अगर ऐसा है तो
 सब सुन लीजिए, कथा तो अद्भुत है और आपका प्रश्न भी बुरा नहीं
 है । ४६-५३

देवायानीचरित

पूर्वकाल में देवों और असुरों में युद्ध चला ताकि दुःख समाप्त हो
 जाय और विजय हो । देवों ने बृहस्पति को अपना आचार्य बनाया और
 उनके शत्रुओं ने शुक्र को अपना आचार्य स्वीकार किया । युद्ध में जो-जो
 असुर मरते थे उनको शुक्र मुनि जिलाते जाते थे । जीव (बृहस्पति) तो
 मृत देवों का पुनरुज्जीवन नहीं कर सका । अतएव, जान लीजिए, देव हार
 गये । मृतसंजीविनी (मृतों को जिलानेवाली) विद्या शुक्र के पास थी पर

कण्टभूषणमैल्लामणियुन्नवनिलु
 कण्टाल् नल्लवनिलुं कोळियुळ्ववनिलु २५
 मुण्टाकुमल्लो मधुवाणिकळ्क्कनुराग-
 मुण्टल्लो कचनेवमादिया गुणमैल्लाम् । २६
 अञ्जूरु सवत्सरं कळिञ्जु कचनेवं
 मञ्जुळगात्रियुमाय् कळिच्चकालमन्नाळ् । २७
 अरिञ्जारसुरकळ् कचन्टे परमार्थम्
 निरञ्ज वैरत्तोदुमतिनालतुकालम् । २८
 कानन तन्निल् पशुवृन्दवु मेच्चु कचन्
 ताने निल्कुन्ननेरं कौन्नवनुटलैल्लां २९
 ओरोरो तिलत्तोळं नुरुक्किच्चैन्नाय्क्कळ्क्कु
 पाराते कौटुत्तितु दुष्टरामसुरकळ् । ३०
 पशुवृन्दवुमप्पोळ् तड्डळैप्पोन्नु वन्नार्
 कचनेक्काणाय्कयाल् देवयानियुं चैन्नु ३१
 करञ्जु परिताप निरञ्जु मनतारिल्
 पञ्जु तातनोदु वन्नीला गुरुसुतन् ३२
 गोक्कळुं गोशालय्कल् तड्डळै वन्नारौक्क
 पाक्केण्टु नेरमल्ल सूर्यनुमस्तमिच्चु । ३३
 अग्निहोत्रवु वेण्टीलेन्तोरुमूलं कचन्
 वैकियतवनीरु सङ्कटं वन्नीलल्ली । ३४

'मजुलगात्रि (सुंदर शरीर वाली देवयानी) के साथ खेलने हुए पाँच सौ
 वरस बीत गये। असुरों ने प्रवृद्ध क्रोध के साथ कच के इस रहस्य को
 जान लिया। जब पशुओं को चराकर कच वन में अकेला खड़ा था तब
 दुष्ट असुरों ने उसे जान से मार कर उसके शरीर के तिल के समान छोटे-
 छोटे टुकड़े काटकर भेड़ियों को खिला दिया। पशुवृन्द आप ही घर
 वापस आये। कच को न देखकर देवयानी बहुत दुःखित हुई और रोने
 लगी। तदनन्तर अपने पिता से बोली—“गुरुपुत्र (कच) अभी वापस
 नहीं आया और गाये सब आप ही वापस आ गयी। अब और प्रतीक्षा
 करने के लिए समय नहीं है, सूर्यास्त हो गया। कच को क्या अग्निहोत्र
 नहीं करना है? क्या कारण है कि विलम्ब कर रहा है। उसको कोई
 विपत्ति तो नहीं हुई? अगर कच को कुछ हुआ तो मैं मर जाऊँगी इसमें
 कोई सदेह नहीं”। जब पुत्री ने इस प्रकार कहा (तब पिता ने कहा),

कन्यकतानु ब्रह्मचारिया कचनुमाय्
 नन्नायि रमिच्चु वाणीटिनार् निरन्तरम् । १५
 काननंतोरु पशुवृन्दते मेच्चु पित्रै
 नानापुष्पङ्गुलु पुल्लु समिदादिकळेल्ला १६
 कौण्टुवन्नीटुमवन् मिण्टातेयिरिक्कुम्पोळ् ।
 कण्टिक्कार्कुळलिया देवयानियुमायि १७
 कण्ट काननतोरुं नटन्नु कळिच्चीडुम् ।
 कुण्ठतकूटाते तन् विद्ययु पठिच्चीडुम् । १८
 यौवनमिरुक्कुमारभिच्चिरिक्कुन्नु
 दिव्यत्वमुण्टाकयाल् वृत्तियु रक्षिच्चीडुम् । १९
 वेणुनादङ्गुळोटु तालङ्गुळ् मेळङ्गुळु
 वीणवायन नल्ल वक्रोक्तिविशेषवु २०
 व्यग्यङ्गुळ् पलतरं ध्वनिकळिवयेल्ला
 मगलमाकुवण्ण नन्नायिप्पय्यकयु २१
 अन्योन्य कळिच्चवरिरुन्नार् पलकालम्
 कन्यकतानु ब्रह्मचारियु पिरियाते । २२
 आटीटुन्नवनिलु पाटीटुन्नवनिलु
 गूढमा नारीवृत्त मड्टक्कुन्नवनिलु २३
 इण्टमायुळ्ळ वस्तु कौटुक्कुन्नवनिलु-
 मिण्टमायुतुतन्नै पयुन्नवनिलुं २४

वह सुकेशिनी देवयानी के साथ विविध काननो मे घूमकर खेला करता था । साथ-साथ अपनी विद्या को भी विना आलस्य के पढता था । दोनों का यौवन प्रारम्भ हो गया था । दिव्य होने के कारण कच अपने चरित्र की भी रक्षा करता था । वेणुनादो के साथ विविध ताल और वाद्य वजाते हुए वीणावादन करते हुए, अच्छी वक्रोक्तियाँ, विविध व्यग्य और ध्वन्युक्ति मागलिक रूप मे अच्छी तरह से कहते हुए कन्य का और ब्रह्मचारी दोनों कभी अलग न होकर चिरकाल तक आपस मे खेलते रहे । १४-२२ यह प्रसिद्ध ही है कि मधुवाणियो (महिलाओ) का नाचनेवाले मे, गानेवाले मे, गूढ नारीवृत्त को छिपानेवाले मे, इण्ट वस्तु देनेवाले मे, मीठी बात कहनेवाले मे, और तरह-तरह के आभूषण पहनने वाले मे, देखने मे अच्छा लगनेवाले मे, और खेलनेवाले मे प्रेम पैदा हो जाता है, और कच मे इस प्रकार के गुण तो थे ही । कच के इस प्रकार

देवयानियु कचन् वराञ्जनेरं परि-
 देवन तुटडिङ्गनाळ तातन्टे मुन्पिल् निन्तु । ४५
 देवकळुटे गुरुपुत्रनेन्नरिञ्जिट्टु
 देववैरिकळुटे दुष्टत तन्नेयितु । ४६
 जीविप्पिच्चीट्टुकिन्नुमैन्नतु केट्टु मृत-
 जीविनिविद्यकौण्टु विळिच्चु भार्गवनुम् । ४७
 वन्नील कचनेन्तु मकळे कर्मफलं
 वन्नीटुन्नतिनेतुमावतल्लटड्डु नी । ४८
 अन्नैल्ला पलतरं भार्गवन् परञ्जप्पोळ्
 कन्यक देवयानि कण्णुनीर् वार्त्तु चोन्नाळ् । ४९
 आदितेयाचार्यनां गीष्पतिसुतनाय-
 भूदेवन्तन्नेक्कोन्न पापिकळसुरकळ् । ५०
 सन्ततिनाशकूटे वरुत्तीटुवान् शपि-
 च्चन्तरमतिनिल्ल केवल पिन्ने आनु ५१
 इन्नेन्टे कचनोटुकूटि आन् मरिक्कुन्ने-
 नेन्नैल्ला देवयानि चोन्नतु केट्टु शुक्रन् ५२
 पिन्नेयु विळिच्चित्तु नन्नायि ध्यानित्चप्पोळ् ।
 तन्नटे जठरत्तिल्निन्नवन् विळिकेट्टान् ५३
 एतोर वळिये नीयेन्नेट्टेयुळिळल् पुक्के-
 न्नादरवोटु शुक्रन् चोदिच्चनेरं कचन् ५४

घोलकर पीने को दिया । ३७-४४ जब कच वापस नहीं आया तब देवयानी अपने पिता के सामने रोने लगी । (उसने कहा,) “यह जानकर कि कच देवगुरु का पुत्र है असुरो ने ही अवश्य यह दुष्टता की है । अतएव उसको फिर जिलाइए” । यह सुनकर भार्गव (शुक्राचार्य) ने मृतसजीवनी विद्या के द्वारा कच को बुलाया । “बेटी, कच तो आता नहीं है । यह कर्म का फल है जिसे कोई भी रोक नहीं सकता । इसलिए तुम शान्त हो जाओ ।” जब पिता ने इस प्रकार बहुत कुछ कहा तब कन्या देवयानी रोती हुई बोली, “इसमे सदेह नहीं कि पापी असुरो ने ही देवो के आचार्य वृहस्पति के पुत्र को मार डाला है । ४५-५० मैं शाप देकर उनका सततिनाश कर दूंगी, इसमे सदेह नहीं । फिर यह भी है कि मैं आज अपने कच के साथ मर जाऊँगी” । देवयानी की इस प्रकार की बात सुनकर शुक्राचार्य ने अच्छी तरह से ध्यान करके फिर

अन्तर कचनु वन्नीटुकिल् मरिप्पन् आ-
 नन्तरमेतुमिल्लेन्नात्मज पञ्चप्पोळ् ३५
 अन्तिनु खेदिकुन्नु मरिच्चानेन्नाकिलु-
 मिन्नु जान् जीविप्पिच्चुकौळ्वन् नीयटङ्ङुक । ३६
 विळिच्चु शुक्रमुनि कचनु चेन्नाय्क्कळे-
 प्पोळिच्चु पुरप्पेट्टु वन्नानेन्तोरु चित्रम् ३७
 अन्तेटो नटे वराञ्जीटुवान मूलमेन्नु
 सुन्दरगात्रि देवयानि चोदिच्चनेर ३८
 पुञ्चिरिपूण्डु कचन् चोल्लिनान् परमार्थ
 वञ्चिच्चु दनुजन्मार् चेट्टु दुष्टतयैल्लाम् । ३९
 पिन्नेयुमोरु दिन पूविनु वन पुक्का-
 नन्नवनुटल् पोटिच्चाळियिलिट्टारवर् । ४०
 कन्यक देवयानि तातनोटरियिच्चाळ्
 अन्नु मामुनिवरन् विळिच्चुवरुत्तिनान् । ४१
 पिन्नेयु मून्नामतु दुष्टरामसुरकळ्
 मुन्न वन्नतुपोले वन्नपोकुरुत्तेन्नार् । ४२
 वधिच्चु वरुत्तौक्कैप्पोटिच्चु तरि पोक्कि
 मृदुत्वं कलन्नारु चूर्णमाय् वशमाक्कि ४३
 हृद्यमाय् गुरुविनु सैविप्पानुण्टाक्किय-
 मद्यत्तिल् कलक्कि नल्कीटिनारसुरकळ् । ४४

“क्यो दु खित हो रही हो ? अगर मर भी गया है तो मैं जिला दूंगा ।
 तुम शान्त हो जाओ” । तब शुक्र मुनि ने पुकारा और कच भेड़ियों (के
 पेट) को फाड़कर निकल आया । कितना आश्चर्य है ! जब सुन्दरगात्री
 देवयानी ने पूछा ‘तुम पहले ही क्यो नहीं आये’, तब मुस्कराते हुए कच
 ने परमार्थ बतला दिया—‘असुरो ने वञ्चना करके दुष्टता की’ ।
 फिर एक दिन वह (कच) फूल (लाने) के लिए वन गया । तब असुरो ने
 उसके शरीर को चूर-चूर कर समुद्र में फेंक दिया । कन्या देवयानी ने
 पिता को बतला दिया और उस अवसर पर भी उसको जिलाकर बुला
 लिया । तीसरी बार असुरो ने फिर सोचा कि अब की वह बात न
 होना चाहिए जो पहले हुई थी । इसलिए उसका (कच का) वध
 करके, शरीर को तलकर उसे पीसकर छान कर महीन चूर्ण बना लिया
 और उस चूर्ण को गुरु (शुक्राचार्य) के लिए तैयार किये हुए मद्य में

तान्मरिच्चौरुत्तने रक्षिक्कुमसारनु
 तान्मरियातेकण्टु मटौर पुरुषने ६४
 जीविप्पिच्चीडुन्तु सामर्थ्यमाकुन्तु
 जीवरक्षणत्तिनुनेङ्गिले फलमुळु ६५
 अन्नतिल् विशेषिच्चुमाश्रितनल्लो कचन्
 निन्नूटैयौर शिष्यनाकयुमुण्टु पिन्ने ६६
 धन्यना वृहस्पति पुत्रनाकयुमुण्टु
 अन्नतु निरूपिच्चिदुत्तु चैक्येन्नाळ ६७
 निन्तिरुवटितन्नैक्कोन्नु जीविच्चालति-
 नेन्तौर फलमतु चैकयिल्लेन्नु कचन् ६८
 अच्छनु कचनुमौरन्तरं वरातेक-
 णिटच्छवन्नीटुन्नाकिलिज्जन्ममोटुङ्गील ६९
 निश्चयमल्लायिकल् आन् मरिप्पनेन्नुतन्ने
 कच्चेलु मुलयाळा देवयानियु चौन्नाळ ७०
 आर्ज्जववचनमूर्ज्जस्वतीपुत्ति चौन्न-
 ताश्चर्यमेन्नु कण्टु भार्गव मुनितानु ७१
 अप्पोळैयुपदेशिच्चान् मृतसजीविनि
 सत्पुमानाय कचन्तनिक्कु मटियाते ७२

बोली, “पिता जी ! आप क्यो मुझसे इस प्रकार कह रहे है ? भिक्षा देने का काम सब कोई कर सकता है, स्वयं मरकर किसी की रक्षा करने वाला सारहीन है। स्वयं न मरकर किसी को जिला देने में ही सामर्थ्य है और जिलाने का फल भी तभी होता है। ५९-६५ और फिर विशेष बात यह है कि कच आपका आश्रित है और आपके शिष्यों में से एक है। ऊपर से वह धन्य वृहस्पति का पुत्र भी है। यह सब ध्यान में रखकर आप जो उचित हो सो करे”। कच ने तब निवेदन किया—“आप महानुभाव को मारकर जीवित रहने में क्या प्रयोजन है ? यह मैं न करूँगा”। तब मुन्दरस्तन वाली देवयानी ने कहा—“अगर पिता जी को और कच को वही इच्छा हो जायगी तो नि सन्देह यह जन्म समाप्त नहीं होगा। और मैं तो अवश्य मर जाऊँगी”। अपनी ऊर्जस्वती पुत्री की इस बात को अद्भुत समझकर भार्गव मुनि (शुक्राचार्य) ने उसी समय सत्पुरुष कच को सकोच के बिना मृतसजीविनी विद्या का उपदेश दिया। ६६-७२ तत्काल ही दक्ष कच शुक्राचार्य के दक्षिणपार्श्व को

अन्नैककौन्तसुरकळ् वरुत्तुपौटिच्चुटन्
 तन्नितु मद्य तन्निल् कलविकस्सेविप्पानाय् । ५५
 अन्तु केट्टोरु शुक्रन् कोपिच्चु चोन्नानेड्डि-
 लिन्तु आनसुररेश्शपिच्चु नशिप्पिच्चु ५६
 पुण्यमुळ्ळमररोटोन्निच्चु वाणीटुव-
 नैन्तु केट्टु कचन् चोल्लिनानरुत्तेन्नाल् ५७
 वन्तुपो तपस्सिन्नु नाशमेन्नरियेणम्
 नत्तल्ल शपिक्कुन्नतारेयुमौरुवक्कु ५८
 दोषमिल्लात नमुक्कौक्कयुं क्षमिप्पतु
 भूषणमाकुन्नतु कोपमुण्टायालाका । ५९
 कोपकामादिकळे क्षमया जयिप्पवन्
 तापसश्रेष्ठनैन्तु चोल्लुन्नु विद्वज्जनम् । ६०
 अन्तु केट्टु भृगुनन्दनन् मकळोट्टु
 चोन्नानेड्डने वेण्डू तिरिच्चुचोल्लेण नी । ६१
 आन् मरिच्चिटुन्नाकिल् कचनेयुण्टाक्कुवन्
 आन् मरियात्ते कचनुण्टाकयिल्लतानुम् ६२
 अच्छनेत्तेन्नोटिप्पोळिड्डने परयुन्नु
 पिच्चयेन्ततु पुनरेल्लाक्कु चैय्यामल्लो । ६३

कच को बुलाया । और कच ने भी पेट में रहते हुए उनकी पुकार सुन ली । जब शुक्राचार्य ने सादर पूँछा कि तुम किस मार्ग से मेरे भीतर घुस आये तब कच ने कहा—“मुझे मार कर मेरे शरीर को तलकर और पीसकर मद्य में मिलाकर आपको पीने को दिया गया” । यह सुनकर शुक्र क्रुद्ध हुए और बोले—“अगर ऐसा है तो आज मैं असुरों को शाप देकर नष्ट कर दूँगा और पुण्यशाली देवों के साथ रहने लगूँगा” । यह सुनकर कच ने कहा—“ऐसा मत कीजिए क्योंकि आपके तप का नाश हो जायगा । किसी को भी औरों को शाप देना उचित नहीं है । ५१-५८ हम निर्दोषों के लिए सब क्षमा कर देना ही भूषण होगा । क्रुद्ध होने से वह बात न रहेगी । विद्वान् लोग कहते हैं कि जो क्रोध और काम आदि को क्षमा के साथ जीत लेता है वही तापस श्रेष्ठ है” । यह सुनकर भृगुनन्दन (शुक्र) ने अपनी वेदी से कहा अब क्या करना है यह सोचकर बतलाओ । अगर मैं मरजाऊँगा तो कच को जिला दूँगा । मेरी मौत के बिना कच नहीं जिलाया जा सकता है । (तब देवयानी

विप्रन्मार् पञ्चमहापातक प्रापिकुन्नु ।
 शुक्रशापत्तिन्वल पोकयिल्लोरुनाळु- ८३
 मायिरत्ताण्टु कचनिङ्ङने वास चैयित-
 ट्टाचार्यनियोगत्ताल् पोवानाय् पुरप्पेट्टान् । ८४
 आयतमिल्लियाळा देवयानियुमप्पोळ्
 आतुरयायाळ् कचन्तन्नूटे वियोगत्ताल् । ८५
 अन्तेटो ! तुटङ्ङुन्नतन्ने नी वैटियाय्क
 सन्ततमायिरत्ताण्डोरुमिच्चिरुन्निट्टु ८६
 कण्टिट्टिल्लेन्न भाव कण्टितु निनक्किप्पो-
 ळिण्टलुण्टतुकोण्टु पारमेन्नूटेयुळ्ळिल् । ८७
 इन्निन्नु कळिञ्चीटु निन्नूटे व्रतमेन्न-
 तेन्नूळ्ळिल् निरूपिच्चु पार्त्तु आनिन्न नाळुम् । ८८
 इन्निप्पोळ् नीयो पोवानायल्लो पुरप्पेट्टु
 अन्नोटु यात्रपोलु चोल्लुवान् भाविच्चील । ८९
 निन्नोटु पिरिञ्जु आनेङ्ङने पोरुक्कुन्नु
 अन्ने नी परिग्रहिच्चिटण मटियाते । ९०
 आभिजात्यवु वयोरूपलावण्यविद्या-
 शोभयु निरूपिक्क नम्मिले रागङ्ङळुम् । ९१

भी उत्कृष्ट, तप, विद्या आदि गुणवाले ब्राह्मण भी मद्यपान करके पाँच महापातको से लिप्त हो जाते हैं। शुक्रशाप का बल कभी नष्ट नहीं होगा। एक हजार वर्ष इस प्रकार रहने के बाद गुरु की अनुमति लेकर कच जाने की तैयारी करने लगा। यह देखकर कि अब कच से वियोग होगा आयतलोचना (विशाल नेत्र वाली) देवयानी दुःखित हुई और बोली—८०-८५ “अब यह तुम क्या करने लगे हो? मुझे मत छोड़ना। निरन्तर एक हजार वर्ष साथ रहने के बाद भी तुम्हारी ऐसी भावना है कि मानो तुमने मुझे कभी देखा ही नहीं। इसलिए अब मेरे मन में बड़ा दुःख हो रहा है। तुम्हारा व्रत अब समाप्त होने वाला है यह समझकर मैंने इतने दिन प्रतीक्षा की। तुम तो आज चले जाने की तैयारी में हो, मुझ से विदा लेने तक की बात भी नहीं सोच रहे हो। तुम्हारा विरह मैं कैसे सह सकती हूँ? अब बिना सकोच के मुझे परिग्रह करो।

१ सजीविनी विद्या सीखने का व्रत, २. मुझ से विवाह करो।

दक्षिणपार्श्वं भेदिच्चप्पौळे पुरप्पेद्धान्
 दक्षणां कचन् जीविप्पिच्चित्तु शुक्रनेयुम् ७३
 दक्षिण गुरुविनु जीवन् नल्की कच-
 मौक्कुमेन्नतुं परीक्षिच्चित्तन्नतिनाले । ७४
 दुष्टरामसुरकळ् चैयत्तु फलिच्चील
 निष्ठुरकम्मिकळ्क्कु तङ्ङळ्क्के फलङ्ङळुं । ७५
 गुणमुळ्ळवरुटे गुणत्तेक्केटुप्पानाय्
 गुणमिल्लात जनं चैयत्तित्त्तु फलङ्ङळु ७६
 गुणङ्ङळाये वरु मेल्क्कुमेल् गुणिकळ्क्कुं
 गुणक्केटु चैय्युन्नवक्केयक्केटु ७७
 विद्ययु पठिप्पिच्चु कीर्त्तिमानाक नीये-
 न्नेय्यु तेळिञ्जरुळ्चैयित्तु शुक्रन्तानुम् । ७८
 इङ्ङनेय्येन्ते शिष्यन्तन्नोटु चैयत्तमूल
 निङ्ङळुमज्ञानिकळाय् पोविनसुररे । ७९
 इन्निनिक्कित्तु वन्न कारणं मय्यव-
 रिन्नुत्तोद्विनिमेलिल् चैय्याय्क सुरापानम् । ८०
 चैय्तीदुन्नवन् ब्रह्महत्यायुळ्ळत्तुपोले
 जातिभ्रष्टनुमायिप्पापियाय् वरिक्केन्नान् । ८१
 शुक्रशापत्तालिन्नु मद्यपानत्तेच्चैय्कि-
 ल्लुल्लुकृष्टन्माराय् तपोविद्यावृत्तन्माराकु ८२

फाडकर बाहर निकाला । तदनन्तर शुक्र को जिला दिया । इस प्रकार कच ने गुरु को उनके जीवन ही को दक्षिणा के रूप में दिया । विचार करने पर यह उचित भी प्रतीत हुआ । इसलिए दुष्ट असुरों का किया सब व्यर्थ निकला । जो निष्ठुर (क्रूर) काम करते हैं वे ही उसका फल भोगते हैं । गुणियों के गुण विगाड़ने के लिए गुणहीन जो कुछ करते हैं वह गुणियों के लिए ही उत्तरोत्तर लाभ बन जाता है । हानि उन्हीं की होती जो उसे करते हैं । शुक्र ने सजीवनी विद्या सिखलायी और बड़ी प्रसन्नता के साथ कच से कहा—“कीर्त्तिमान् हो जाओ । हे असुर ! तुम लोगो ने जो मेरे शिष्य के साथ यह वर्ताव किया इसलिए अज्ञानी ही बने रहो । ७३-७९ मेरी आज यह दशा होने के कारण आज से लेकर ब्राह्मण सुरापान न करे । जो करेगा वह ब्रह्महत्या करनेवाले के समान जातिभ्रष्ट और पापी हो जावेगा” । शुक्र के शाप के कारण आज

दुष्टतयल्ला चोल्वनोड्टुमे केट्टालु नी
 मट्टोलुमोळियाळे धर्मन्ते निरुपिक्क ! । १०१
 ऐन्ने नीयुण्टाक्कुवान् कारणमैङ्गिलिप्पो-
 ल्लेन्नुटे मातावेन्नु वन्नीटुमतुकुण्टुम् । १०२
 पिन्ने जान् निन्टे तातन् तन्नुटे जठरत्तिल्
 निन्नल्लो पिरन्नतुमेन्नतु निरुपिच्चाल् १०३
 ऐन्नुटे भगिनियाय् वन्नीटु मनोरम्ये ! ।
 ओन्नुकुण्टुमेयरुतिन्नु नी परञ्जतु १०४
 नन्नायिट्टुग्रहिच्चीटुकैन्नते वेण्टु ।
 निन्नैक्काप्पमतिन्नु जान् वैकात वन्नीटुवन् १०५
 नामिरुवरुं कूटि कीडिच्चु वसिच्चतो
 नामिरुवरुमुळ्ळकालत्तु मरक्कुमो । १०६
 खेदवुमटक्कि नी यात्रयुमय्यक्कणं
 मोदेन पिताविने शुश्रूषिच्चिरिक्कटो । १०७
 ऐन्नितु वृहस्पति नन्दनन् परञ्जप्पोळ्
 कण्णुनीरुत्तुकिनिन्नु देवयानियुं चोन्नाळ् । १०८
 एरियोरनुरागतोडु वन्नपेक्षिच्च-
 नारितन्नभिमत नल्कातपुरुषन्मार् १०९

अगर तुम मेरा निर्मूल त्याग करोगे तो मैं कैसे सह सकूंगी ? इसलिए दुष्टता मत दिखलाओ” । कच ने कहा “यह दुष्टता नहीं है । मेरा कहना जरा सुनलो । हे मीठी बात कहनेवाली ! धर्म का भी ध्यान करो । अगर तुम मेरे जीने का कारण हो तो जान लो कि तुम मेरी माता हो गयी । अगर तुम इस पर विचार करोगी कि तुम्हारे पिता के पेट से मेरा जन्म हुआ तो, मनोरमे ! तुम मेरी वहन हो जाती हो । इसलिए जो विवाह की बात तुमने कही वह किसी भी प्रकार सभव नहीं हो सकती है । मुझे पर अनुग्रह करो, यही अव रह गया है । तुम्हे देखने मैं जल्दी आजाऊंगा, हम दोनों जो खेलते हुए इतने दिनों तक सुख से रहे वह, जब तक हम दोनों जीवित रहेगे, नहीं भुलाया जा सकता । १००-१०६ इसलिए खेद न करके मुझे विदा दो और प्रमोद (प्रसन्नता) के साथ पिता की परिचर्या (सेवा) करती रहो” । जब वृहस्पति के पुत्र ने इस प्रकार कहा तब आँसू गिराती हुई देवयानी ने कहा, “सुना जाता है कि जो पुरुष स्त्री की बड़े अनुराग के साथ की गयी प्रार्थना को ठुकरा देते हैं वे घोर

इत्तरं केट्टु कचनुत्तरमुरचैय्ता-
 नुत्तमकुलस्त्रीयां देवयानियोटप्पोळ् ९२
 निम्मलगुणाकरे ! नीतिसम्मत्तवरे !
 सन्मृदुकळवरे ! सारस्यपारावारे ! ९३
 कन्यकाजनवरे ! कामुकमनोहरे !
 धन्ये ! सौजन्याधारे ! कोरकस्तनभरे ! ९४
 बन्धुरतपोधरे ! बन्धूकसमाधरे
 मन्धरविलोचने ! शीताशुबिबानने ! ९५
 हन्त नी चिन्तिच्चतिनन्तरं पैरिक्कैयु-
 ण्टेन्तत्तेन्नुरचैय्या पन्तौक्कुमलयाळे ! ९६
 निन्ने जान् परिग्रहिच्चीडुकयैन्नुळ्ळत्तु
 नन्नल्ल गुरुपुत्रियल्लो नी मनोहरे ! ९७
 एतुमे दोषमिल्ल चैय्तालुमेन्नाळव-
 ळेतुमे पश्येण्टा चैय्कयिल्लेन्नु कचन् । ९८
 निन्नेप्पण्टसुरकळ् रण्टुमून्नुटे कौन्ना-
 रन्नु जानल्लो निन्ने जीविप्पिच्चतुमेटो । ९९
 अङ्ङनैयुळ्ळोरेन्ने निम्मूलं वैटिकिल् जा-
 नेङ्ङनै पौक्कुन्नु दुण्टत काट्टीटौल्ला । १००

मेरे आभिजात्य (उच्च कुल), यौवन, रूप, लावण्य, विद्या, शोभा और हमारे पारस्परिक प्रेम का ध्यान करो” । इस प्रकार की बात सुनकर कच ने उस समय उत्तम कुल की कन्या देवयानी से कहा—८६-९२ “हे निर्मल गुणों की खान ! नैतिक स्त्रियो मे श्रेष्ठ ! शुद्ध और कोमल शरीरवाली ! सरसता का समुद्र ! कन्यकाओ मे श्रेष्ठ ! कामुकों का मन हरनेवाली ! धन्य ! सज्जनता का आधार ! सुमन-कटोरी के समान स्तन वाली ! सुन्दर तप करने वाली ! बन्धूक पुष्प के समान अधरवाली ! मन्थर लोचनवाली ! चन्द्र के समान मुखवाली ! हे कन्दुक समान स्तनवाली ! तुमने जो सोचा है वह वस्तुस्थिति से बहुत भिन्न है । सो मैं बतलादूंगा । तुम से विवाह करना, ठीक न होगा, तुम तो मेरे लिए गुरुपुत्री हो, न ?” (तब देवयानी ने कहा कि) विवाह करने मे कोई दोष नहीं । तब कच ने कहा, “इसकी बात तक न करो, मैं नहीं कहूँगा” तब देवयानी ने कहा, “जब पहले असुरो ने तुम्हे दो तीन बार मार डाला था तब तो मैंने ही तुम्हे जीवित करा दिया था । ९३-९९ ऐसी स्थिति मे

आलस्यमुण्टाकेण्ट वैदुष्यं कलन्नं नी
 कालुष्यं कळयेणं काव्यनन्दने वाले ! । ११९
 कामिच्चीटरुतेरै नारिमार् पुरुपरै
 प्रेमत्तालल्लो नाशमैल्लाक्कु वन्नुकूटि । १२०
 धम्मार्थिकाममोक्ष नालिनु विरोधङ्ङळ
 तम्मिल् वारातकण्टु साधिच्चुक्कीळेयावू । १२१
 धम्मत्तैयुपेक्षिच्चौरर्थकामङ्ङळ वेण्टा,
 धम्मत्तैक्कीत्तिच्चर्थकामवु कळयेण्टा । १२२
 धम्मकामङ्ङळ वैटिञ्जत्थवुमुण्टाक्केण्टा,
 धम्मार्थङ्ङळ वैटिञ्जुळ्ळ कामवु वेण्टा । १२३
 तङ्ङळिल् विरुद्धमायिरिक्कुमिव मूनुं
 मगलशीले निन्नोट्टन्तिनु पयुनु । १२४
 धम्मत्तै साधिवकुम्पोळ्त्थकामङ्ङळुं पोम्,
 धम्मकामङ्ङळुं पोमत्थत्तै साधिवकुम्पोळ् । १२५
 कामत्तै साधिवकुम्पोळ्त्थ धम्मङ्ङळुं पोम्,
 कामिनियाय नीयुमितिनु पुरप्पेट्टाल् । १२६
 ईश्वरनेयुं गुरुवाक्कु निन्नच्छनेयु
 शाश्वतमाय धम्मत्तन्नैयुं पेटिक्कणम् । १२७
 जानितु चैय्कयिल्ल पोयालुमकत्तिप्पोळ्
 ज्ञानमो निन्नोळमिन्नाक्कुमेयिल्लयल्लो । १२८

धर्म, अर्थ, काम और मोक्ष इन चारों में जैसे विरोध न हो वैसे ही काम करना ठीक होगा । ११५-१२१ धर्म की उपेक्षा करके अर्थ और काम का सेवन न हो, और धर्म की लालसा में अर्थ और काम न खो जायें । धर्म और काम को त्याग कर अर्थ न पैदा करना चाहिए । तथा धर्म और अर्थ से अलग होकर काम का सेवन न करो । ये तीनों आपस में विरुद्ध हैं, हे मगलशीले ! तुमसे यह सब कहने की क्या जरूरत है ? धर्म को साधने में अर्थ और काम नष्ट हो जाते हैं, धर्म और काम अर्थ के साधन में नष्ट हो जाते हैं । अगर कामिनी होकर तुम काम के पीछे दौड़ोगी तो उसको साधने में अर्थ और धर्म नष्ट हो जायेंगे । ईश्वर से, अपने पिता से जो तुम्हारे गुरु हैं, और शाश्वत धर्म से डरना चाहिए । आज ज्ञान में तुम्हारे तुल्य कोई नहीं है, इसलिए मैं कुछ नहीं कहूँगा । अब तुम अन्दर चली जाओ" । १२२-१२८ जब विद्वान् कच ने इस प्रकार उसकी बात का खण्डन करके कहा, तब देवयानी,

घोरमा नरकत्तिल् वीळ्वोरैन्नु केळ्प्पू ।
 सारनाकिय निन्नोटैन्तिनु परयुन्नु ११०
 पारातै वैटिञ्जु नी दूरवे पोयीटुकिल्
 पारितिलिरुन्नतु पोरुमेन्नते वेण्डु । १११
 पारमायुळ्ळोरनुरागवात्सल्यादिकळ्
 पारमात्थ्यैवुमरिञ्जल्लो नीयिरिक्कुन्नु । ११२
 आरवारमुल पुणर्नीटुवान् निनक्कक-
 तारिलिल्लभिरुचियेन्नु वन्नीटुन्नाकिल् ११३
 आरूढतापमेल्लामारोटु पडवू आन्
 चेरुवन् परलोकत्तिल्ल संशयमेतुम् । ११४
 चारुतकलन्तर् नी धीरत कळञ्जालु
 चारै वन्नालुमतिदूरे निल्लाय्क सखे ! ११५
 चेरातौरवस्थ आन् चैल्लुकयिल्लयल्लो
 चेराय्वानवकाशमेन्ततु निनक्किप्पोळ् । ११६
 सारसं विरियुन्न नेरत्तै पार्त्तु
 पारातै मधुपानं चैय्तीटु मधुपन्मार् । ११७
 वैरस्यं कलन्नेवं पारुष्य वाक्कु केट्टु
 सारस्यं पारमुळ्ळ गीष्पतिसुतन् चोन्नान् । ११८

नरक में गिर जाते हैं । तुम सारवान् हो, तुम से और क्या कहूँ ? तुम अगर जल्दी दूर चले जाओगे तो मुझे इस पृथिवी में और नहीं रहना है, वस इतना ही है । मेरा असीम अनुराग, वात्सल्य आदि का परमार्थ, तुम जानते ही हो । अगर मेरे सुन्दर स्तनो का आलिंगन करने की तुम्हारी कोई इच्छा ही न होगी तो मैं अपना चढा हुआ दुःख किस से जाकर कहूँगी ? मैं परलोक में फिर तुम से मिलूँगी, इसमें कोई सन्देह नहीं । १०७-११४ अपने इस चारुतावाले धैर्य को त्याग दो, और मेरे पास आजाओ, हे सखे ! इतना दूर तो न खड़े रहो । मैं कोई अनुचित स्थिति न प्रस्तुत कहूँगी । मुझसे न मिलने का तुम्हारा क्या अधिकार है ? भ्रमर सरोज के खिलने का समय देखते रहते हैं और खिलने पर झट से मधुपान कर लेते हैं । विरस (अरुचिपूर्ण) इन खरी-खरी बातों को सुनकर अत्यन्त सहृदय बृहस्पति के पुत्र ने कहा, “हे गुक्राचार्य की पुत्ति ! वाले ! आलस्य पैदा न होने दो । तुम वैदुष्यवाली हो, अपने मन का कालुष्य त्याग करो । स्त्रियो को यह न चाहिए कि वे पुरुषों की अधिक कामिनी (कामना करने वाली) हो जायँ । प्रेम ही के द्वारा सब का नाश हुआ है ।

शर्मिष्ठयुटे दास्यम्

विण्णवरतुकाल पोरिनु कोप्पिट्टोक्के-
 च्चेन्नितु वृषपव्वितन्नुटे राज्यत्तिङ्गल् । १
 कोट्टतन्नुटे पुरत्तटुत्तु वलियोरु
 काट्टिल्च्चेन्निरुत्तप्पोळ्क्काणगयितैल्लावक्कु २
 कण्टालेत्तयु नल्ल कन्यकाजनमोक्क-
 त्तण्टलर्पोय्कतन्निल्क्कळिच्चीटुन्नतैल्लां । ३
 कण्डिवार्कुळलिकळप्सरस्त्रीकळक्काळ्
 कण्टाल् नल्लवरिड्डुमुण्टो मट्टेन्नु तोन्नी । ४
 वस्त्रङ्गळळिच्चवित्त्तु तीरत्तु वच्चुकळ-
 च्चत्त्यन्तं मतिमरुन्नङ्गडने कुळिक्कुन्पोळ् ५
 चूतसायकमेटु वासवनतु कण्टु
 चूतुवारमुलमारिल् कौतुकमुण्टाय्वन्नु । ६
 काण्णमिवरुटे मन्मथगृहमेल्ला
 नाणिच्चु पोकुमल्लो नामङ्गु चैल्लुन्नेर ७
 वायुवाय् चमञ्जवन् पोय्कतन् करेच्चेन्नु
 मायया पुटवक्कळ् वारियङ्गोड्डिट्टिङ्गोड्डुट्टु ८

शर्मिष्ठा का दास्य

उन दिनी देवगण युद्ध के लिए तैय्यारी करके वृषपर्वी के राज्य में पहुँचा। वहाँ दुर्ग के निकट के एक बड़े वन में जब पहुँचा तब सब को, एक बड़े कमलसरोवर में खेलता हुआ, तथा देखने में बहुत अच्छा एक कन्याओं का समूह दिखला दिया। ऐसा प्रतीत हुआ कि अप्सरों से भी देखने में अच्छी महिलाएँ यहाँ इनके अतिरिक्त क्या हो सकती हैं? जब वे कपड़े उतारकर, तट पर रखकर, तथा दुनिया को भूलकर स्नान करने लगी तब कन्याओं को देखकर कामदेव के वाण से पीड़ित इन्द्र को बड़ा कौतूहल हुआ। १-६ (इन्द्र ने सोचा मैं) इनके मन्मथगृह देखना चाहता हूँ, यदि निकट जाऊँ तो सब लज्जित हो जायेगी, इसलिये वायु वनकर सरोवर के पास जाकर अपनी माया से वस्त्रों को इधर उधर बिखराकर धूलिधूसर कर दिया। यह देखकर

१ दानवी का एक राजा और शर्मिष्ठा का पिता ।

पण्डितनाय कचन् खण्डिच्छु परञ्जप्पोळ्
 कुण्डतिल्लाय्य वीण कणक्के देवयानि १२९
 कुण्डलमण्डितमा गण्डमण्डललस-
 तुण्डवु प्रचण्डमामुन्नतस्तनड्डळु १३०
 कण्णुनीर्कोण्टु ननच्चङ्गवु वियत्तवळ्
 कण्णुकळ् चुवप्पिच्चु देहवु विरप्पिच्चु १३१
 चण्डदीधियुटे मण्डल पौड्डुं पोले
 चण्डिक महिषनेक्कण्टतुनेरपोले १३२
 तन्नूटे मनोरथ वाराञ्जु कोप पुण्टु
 निन्नूटे विद्ययेल्ला निष्फलमाकयेन्नाळ् । १३३
 मन्मथातुरयाय निन्नूटे शापमुण्टो
 धर्मतत्परनायोरिनिक्किड्डेटीटुन्नु ? । १३४
 अन्ने नी शपिच्चतु केट्टु आन् पोक्कियिल्ल
 निन्नैयुमिन्नु शपिच्चीटुवनेन्नु कचन् । १३५
 निन्नूटे मनोरथमिन्नुतोड्डोरुनाळु
 वन्नुकूटाय्कयतुमेड्डनेयेन्नु केळ् नी । १३६
 आरणरायुळ्ळोरं मामुनिमारुं निन्नै-
 यारुमे कक्कौळ्ळाय्कयेन्नुर चैय्तु कचन् । १३७
 विण्णवरपुरं पुक्कु विद्ययु पठिप्पिच्चान्
 वन्नितानन्दं तन्टे तातनु देवकळ्क्कुम् । १३८

कुण्डलो से भूषित अपने कपोलो के पास विराजमान नासिका को और प्रचण्ड
 तथा उन्नत स्तनो को आंसुओ से भिगोती हुई, पसीने से तर होकर, आंखे
 लाल करती हुई, उदीयमान सूर्यमण्डल के समान काँपती हुई, महिषासुर को
 देखती हुई चण्डिका के समान, अपने मनोरथ की पूर्ति न होने के कारण
 जिसमे घी डाला गया हो ऐसे अग्निकुण्ड के समान क्रुद्ध होकर बोली,
 “तुम्हारी सारी विद्या व्यर्थ हो जाय” । १२९-१३३ तब कच ने कहा,
 ‘कामदेव के वश मे आकर दिया हुआ तुम्हारा यह शाप मुझ धर्मतत्पर पर
 थोड़े ही लगेगा ? तुम्हारा शाप सुनकर मैं न चला जाऊँगा, तुमको भी
 मैं आज प्रतिशाप दूँगा । तुम्हारा मनोरथ कभी न पूरा होगा । क्यों ?
 यह भी सुन लो । न ब्राह्मणो मे और न मुनियो मे कोई तुम से विवाह
 करे’ । यह कह कर कच देवो की पुरी चला गया और उसने अपनी विद्या
 औरो को पढा दी । उसके पिता और देवगण बड़े प्रसन्न हुए । १३४-१३८

अन्नतु केटीलेन्नु भाविच्चु शर्मिष्ठयु
 तन्नुटे सखिकळुमाय् नटन्नीटुन्नेरं १९
 पिन्नाले देवयानि चैन्नाळितरुतल्लो
 तन्नीटुकेन्टे वस्त्रं मटतु तरामल्लो । २०
 अड्डळ्ळुकु निड्डळुटे पुटवयुटुक्करु-
 तिड्डु तन्नीटवेणमैन्नतु केट्टुनेर २१
 शर्मिष्ठ कोपत्तोटे चोल्लनाळटड्डु नी
 निन्महिमकळेल्ला जानटिञ्जिरिकुन्नु । २२
 अन्नुटे तातन्तन्टे कारुण्यमुण्टाकया-
 लिन्नेट अळियुन्नु नीयैन्नतडिञ्जालुम् । २३
 नेरिय पुटवयुं कुरियु कोप्पुमेल्ला-
 मेरे नी तिळयिकलो पोकेणं मडयत्तु । २४
 वेणमैन्नाकिलतुमुटुत्तु पोन्नीटु नी
 जानिप्पोळितु विटुर्त्तीटुकयिल्लयैन्नु । २५
 इत्तरमधिक्षेपिच्चैत्तयु भर्त्तिसक्कया-
 लुळत्तळिरिरुक्कु चोडियोरनन्तर २६
 दुष्टतपेरिय शर्मिष्ठयु सखिमारु
 पेदुन्नड्डोरु पोट्टुक्किणटिल् तळ्ळियिट्टार् । २७
 पुत्रियेक्काणाञ्जतिदु.खपूण्टोरु शुक्र-
 नत्तलूपूण्टुरचैत्तु धात्रियोटुत्तुनेरम् । २८

अपनी सखियों के साथ चलने लगी, मानो उसने कुछ सुना ही न हो, तब देवयानी उसके पीछे-पीछे गयी और बोली—“यह ठीक नहीं, मेरा वस्त्र दे दो, दूसरा मैं वापस करूंगी। हम लोगो को तुम लोगो का वस्त्र पहनना नहीं चाहिए। इसलिए वापस करो”। यह सुनकर १४-२१ शर्मिष्ठा क्रुद्ध होकर बोली—“तुम दब जाओ। मैं तुम्हारा सब वडप्पन जानती हूँ। मेरे पिता के कारुण्य (दया) के कारण ही तो तुम आज इतना धमंड दिखला रही हो, यह जान लो। अगर तुम अधिक जलोगी तो तुम्हारी एक महीन साडी, तिलक और सब सजावट नष्ट कर दूंगी। अगर भला चाहती हो तो उसी को पहन कर चली आओ। मैं तो अब इस वस्त्र को नहीं उतारूंगी”। जब इस प्रकार की अपमानजनक फटकार के कारण दोनों के हृदय कलुषित हो गये तब अतिदुष्टा शर्मिष्ठा और उसकी सखियों ने उसे झट से एक अन्धे कुएँ में ढकेल दिया। २२-२७

धूळिपिचचतु कण्टु वेगत्तिल् कन्यकमा-
 रौळत्तोटीरुमिच्चु वेगत्तिल् करेरिनार् । ९
 आरुमिल्लटुत्तेन्नु कल्पिच्चुत्तन्नैयवर्
 दूरप्पोयोरु वस्त्रमोटिच्चैन्नेटुत्तप्पोळ् १०
 कण्टिवारूकुळलारेक्कण्टु कौतुकपूण्टो-
 रण्टरनायकन्तानुमिण्टल्पूण्टितु तुलोम् । ११
 पुण्डरीकेषु परवशमानसनाया-
 खण्डलन्तानु परिखण्डितधैर्यत्तोटु- १२
 मिन्नल्ला युद्धत्तिनु पोक्क नामेन्नु पर-
 ञ्जिन्द्रादिदेवगणमात्ममन्दिरं पुक्कार् । १३
 धूळियैपिन्नैयेड्डु काणाञ्जनेरमवर्
 कूळिकळ् काळियुमाय्पोकयैन्नोत्तु भीत्या १४
 तड्डळत्तड्डळक्कुळ्ळोरु वस्त्रड्डळ्ळेत्तुको-
 ण्टड्डोड्डिड्डोड्डु नोक्कियुटुत्तीटुन्ननेरं । १५
 सुन्दरि देवयानितन्नुटे पुटवयु-
 मन्नेरमरियात्ते सभ्रम कौण्टु बलाल् १६
 चैन्नेटुत्तुत्तितु शर्मिष्ठयतुकण्टु
 निन्नोरु देवयानि चोल्लिनाळतुनेरम् । १७
 अेन्नुटे वस्त्रमल्लो नीयुटुत्तुमेटो
 निन्नुटे वस्त्रमिता मटेतु तन्नीटण । १८

कन्याएँ घबडाकर झट से सब एक साथ तट पर निकल आयी । यह समझकर कि निकट मे कोई नहीं है जब वे दूर उडे हुए वस्त्रो को बटोरने लगी तब कन्याओ को देखकर कौतुक से भरा देवो का नायक इन्द्र बहुत पीडित हुआ । पुण्डरीको को देख मोहित होकर आखण्डल (इन्द्र) अपना धैर्य खो बैठा और बोला—“हम लोग आज युद्ध के लिए न जायँ” । यह कहकर इन्द्र आदि अपने घर चले गये । ७-१३ जब धूल उड़ना बन्द हो गयी थी तब उन कन्याओ ने अपने साथी और परिचारको के साथ चले जाना निश्चित करके अपने-अपने वस्त्रो को लेकर डर के मारे इधर-उधर देखती हुई पहनना प्रारम्भ किया । शर्मिष्ठा ने घबराहट के कारण बिना जाने सुन्दरी देवयानी के वस्त्र लेकर झट से पहन लिये । उसे देखती हुई देवयानी ने उस समय कहा—“जो वस्त्र तुम ने पहन लिये वे मेरे हैं । तुम्हारा यह है, इन्हे लेलो और दूसरे वापस करो” । जब शर्मिष्ठा

कूपत्तिल् वीणुपोवानैन्तवकाणमेन्नु ।
 भूपति चोदिच्चप्पोळ् कन्यक तानु चोन्नाळ् । ३९
 असुराचार्यनाय शुक्रन्टे मकळ् आनो
 मधुराकृते देवयानियेन्नल्लो नामम् । ४०
 कूपत्तिल् वीळ्वानुळ्ळ कारणमतु चोन्नाळ् ।
 तापसकुलवरवालिकयतुनेरम् । ४१
 पुञ्चिरिकलन्न्वळ् कुन्पिट्टुनिन्नुचोन्नाळ्
 अन्चेविकळुमिप्पोळोन्निनुण्टुळरुन्नु । ४२
 कूपत्तिल् पतितयाय् तापत्तिल् मुळुकुमे-
 न्नापत्तु केटुत्तोरु मानुषनाय भवान् ४३
 आरेन्नतश्चिकयिलाग्रहमुण्टु पारं ।
 नेरे चोल्लुकवेणमेन्नतु केट्टु नृपन् ४४
 मन्दहासवुं चैय्तु कन्यकारत्नमाय
 सुन्दरीतन्नोटनुनन्दिच्चु चोल्लीटिनान् । ४५
 अहितकुलकालनाकिय नरवीरन्
 नहुपन्तन्टे मकनाकिय ययाति आन् । ४६
 अतुकेट्टोरु दीर्घश्वासवुंपूण्टु चोन्नाळ्
 मतिनेरुमुखियाय देवयानियुमप्पोळ् । ४७

कारण है, तुम्हारा गोत्र और नाम क्या है, परमार्थ मे तुम्हारे पिता कौन है, और तुम्हारी माता कौन है, तथा कुँ मे गिर जाने का क्या कारण है?" राजा के पूँछने पर कन्या ने उत्तर दिया—"असुरो के आचार्य शुक्र की मै पुत्री हूँ । हे सुन्दर आकृतिवाले ! मेरा नाम देवयानी है" । तापस-कुल की उस वालिका ने कुँ मे गिरने का कारण भी कहा । ३६-४१ वह हाथ जोड़कर मुस्कराती हुई बोली—"मेरे कान अब एक बात के लिए तरस रहे है । मेरी यह जानने की बड़ी इच्छा है कि आप कौन मानव है, जिन्होंने कुँ मे गिरी हुई और दुखो मे डूबी हुई मेरे दुःख को दूर किया ? जल्दी बतलाइए" । यह सुनकर भूपति मन्द हास करके उस सुन्दरी कन्यारत्न के प्रति सहानुभूति दिखाते हुए बोले—"मै शत्रुओ के अन्तक, नरवीर नहुप का पुत्र ययाति हूँ" । यह सुनकर दीर्घ निश्वास लेती हुई चन्द्रमुखी देवयानी ने कहा—"आपने जो मेरा हाथ पकड़ा था उसमे कोई

कण्ठील कुळिप्पानाय् पोयोरु मकळैयान्
 कण्ट कावुकळत्तोरु नी चैन्नु तिरयणम् । २९
 अन्नैरमवळ् नीळैत्तिरञ्जुतुटडिडिनाळ् ।
 अन्नल्लो ययातियुं चैन्नितु नायाट्टिनाय् ३०
 भूपति दाहकौण्टु पानीयं तिरयुम्पोळ्
 कूपं निज्जलं चारत्ताम्मारु कण्टानतिल् ३१
 काणायि मिन्नल्पोलै कन्यकारत्तनतन्ने ।
 क्षोणीपालकन्तानुमेटुत्तु करेट्टिनान् । ३२
 कोपवुमसूययुं प्रीतियुं विनयवु
 भूपतितन्निलनुरागवुं विरयलुं ३३
 प्रेमवुं मन्दाक्षवु वाष्पवु प्रलापवु
 कामतापवुं कमनीयवेषवुमुळ्ळिल् ३४
 पेटियुमभिमानहानियु दुःखड्डळ्
 कूटिनिन्नीटुन्नोरु कन्यकतन्नेकण्टु ३५
 कूटलर्कुलकालनाय मेन्नवन् चोन्नान् ।
 पाटलाधरिकुलमौलिमालिके वाले । ३६
 निर्म्मले ! निरुपमंशीले ! चोल्लेन्नोटिप्पोळ् ।
 निन्मनोदुःखत्तिन्टे मूलवुं पिन्ने निन्टे ३७
 गोत्रवुं पेरुं निन्टे तातनारेन्नुं पर-
 मार्य चोल्लम्मयाराकुन्नतेन्नतुमेल्ला ३८

पुत्री को न देखकर दुःखित शुक्र ने उसकी धात्री (धाय) से कहा—“मेरी पुत्री नहाने गयी थी पर अभी तक दिखाई नहीं दे रही है। तुम जाकर उसे झाड़ी-झाड़ी में ढूँढो”। तदनुसार धाय उसे सब जगह ढूँढने लगी। उन दिनों राजा ययाति शिकार खेलने निकला था। जब प्यास के कारण जल ढूँढ रहा था तब एक निर्जल कुआँ दिखाई दिया, और उसमें विजली के समान एक कन्यारत्न दिखाई पड़ा। राजा ने उसको पकड़कर कुएँ से बाहर निकाला। कोप, असूया, प्रीति, विनय, भूपति के प्रति अनुराग, कम्पन, प्रेम, लज्जा, आँसू, प्रलाप, काम का ताप, कमनीयवेष, आन्तरिक भय, अभिमान की हानि तथा दुःख आदि भावों से युक्त उस कन्या को देखकर, २८-३५ शत्रुओं के नाशक राजा ययाति ने कहा—“हे लाल अधरवालियों की मौलिमालिके (शिरोमणि) ! वाले ! निर्म्मले ! निरुपमशीलवाली ! अब मुझे यह बतलाओ कि तुम्हारे दुःख का क्या

मुन्नमे नीळै नटन्नन्वेपिच्चवळु पो-
 न्नन्नेर देवयानितन्नैयु कण्टाळल्लो । ५८
 अँन्तुण्णी मकळे नीयिङ्ङने निल्कुन्नतु ?
 अन्तियुमायि तातन् काणाञ्जु खेदिवकुन्नु । ५९
 पोरे नीयैन्नु केट्टु देवयानियु चोन्नाळ् ।
 पोरिकयिल्ल दनुजाधिपन् पुरत्तिङ्गल् आन् । ६०
 शम्मिष्ठ चैय्तीरु दुष्कर्मवुमरियिच्चाळ्
 धम्मिष्ठयायोरुज्जस्वतीतन्नुटै मकळ् । ६१
 अक्कथयौक्कच्चेन्नु शुक्रनोटवळ् चोन्नाळ्
 दु.खिच्चु शुक्रन्तानुमप्पोळै पोन्नुवन्नान् । ६२
 अँन्तय्यो निनक्कु निर्व्वन्धमुण्टायतीरु-
 वन्धमैन्तिवटिन्नु वन्धुरकळेवरे ! ६३
 वन्धुक्कळोटु वैर चिन्तिच्चीटरुतल्लो
 सन्तत वणक्कं नल्लन्धत्व कळञ्जालुम् । ६४
 पँन्तेनिन्मोळियाळे पोरिक वैक्किक्केण्टा ।
 पन्तेलुंमुलयाळुमुत्तरमुरचैय्ताळ् । ६५
 अँन्तिनु तातनैन्नोटित्तर पय्युन्नु
 वन्धुशत्रूदासीनभेदमोट्टिश्चिन् आन् ६६

यह सब कहकर राजा चले गये और वह कन्या एक वृक्ष के नीचे खड़ी रही । (धाय) जो पहले ही उसे ढूँढती चलती थी उसने अब देवयानी को देखा । (और कहा—) “बेटी ! तुम इस तरह यहाँ क्यों खड़ी हो ? सांझ हो गयी है, तुम्हें न देखकर तुम्हारे पिता दुःखित है, चली आओ” । यह सुनकर देवयानी ने कहा—“मैं दानवों के राजा के नगर में नहीं आऊँगी, तत्पश्चात् शर्मिष्ठा ने जो दुष्कर्म किया था उसको धर्मिष्ठा ऊर्जस्वती^१ की पुत्री देवयानी ने वतलाया । उसने (धाय ने) जाकर सारा किस्सा शुक्र को सुनाया । तब दुःखित होकर शुक्र तत्काल ही वहाँ पर चले आये । और कहा—“यह तुम क्या आग्रह कर रही हो ? हे कोमल शरीरवाली ! इसका कारण तो वतलाओ । ५७-६३ वन्धुओं के साथ वैर तो सोचना ही न चाहिए, हर अवस्था में विनय ही ठीक है, अपना अन्धत्व त्याग करो । मधुमय बात करनेवाली ! साथ चलो, अब विलम्ब मत करो” । तब कन्दुकसमानस्तनवाली देवयानी ने उत्तर दिया—“पिता जी ! आप

कुटमल्लेतुमैन्ते कै पिटिच्चतिनिनि
 मटोर पुरुषने कौळ्ळरुत्तेन्नेयुळ्ळु । ४८
 विधिच्चवण्णंतन्ने वेट्टुकौळ्ळुकवेण्टु
 विधिच्चतौळ्ळिञ्जुण्टो वरुन्नु निरूपिच्चाल् । ४९
 अन्नंतु केट्टु नृपन् कन्यकयोडु चोन्नान्
 मन्नवक्कुचितमल्लिन्नु नी चोन्नतेटो । ५०
 मानवाद्यष्टादशस्मृतिकळैल्लाटिलु-
 मानुलोम्यमे विधियुळ्ळितु वेदत्तिलु । ५१
 प्रातिलोम्यत्तिनेर्रेप्पापमुण्टेन्नु नून
 पातिव्रत्यत्तिल् निष्ठ पारमुण्टेन्नाकिलुम् । ५२
 अन्योन्यमनुरागंकोण्टतु चैय्तीटिलु
 निन्नुटे जनकनेप्पेटिवकवेणमल्लो । ५३
 पावकायुधकाकोळादिकळैल्लाटिलु-
 मावोळं पेटिवकेणं विप्ररे मरोहरे । ५४
 इच्चोन्न वस्तुक्कळालोरुत्तन् मुटिञ्जीटु
 निश्चयं मय्यवर् वंशमे मुटिच्चीडुम् । ५५
 नीयिनियकत्तूट्टु पोयालुं मुनिकुल-
 नायकनाय शुक्रन्तानिप्पोळ् वरुमुन्पे । ५६
 अन्नैल्लामुरचैय्तु मन्नवन्तानुं पोयान्
 कन्यक दु खिच्चोर वृक्षत्तिन्कीळु निन्नाळ् । ५७

दोष नहीं है । इतना ही है कि अब मैं और किसी पुरुष को स्वीकार नहीं कर सकती । विधि के अनुसार अब विवाह कर लेना, यही शेष रह गया है । विचार किया जाय तो विधि ने जो चाहा वही अन्त में होगा” । ४२-४९ यह सुनकर राजा ने उस कन्या से कहा—“जो बात तुमने कही वह क्षत्रियों के लिए अनुचित है । मनुस्मृति आदि अठारह स्मृतियों में अनुलोम विवाह का ही विधान है । वेदों में भी यही स्थिति है । पातिव्रत्य में निष्ठा होने पर भी प्रतिलोम विवाह में नि सन्देह बड़ा पाप है । माना कि यह विवाह परस्पर अनुराग के कारण होगा, फिर भी तुम्हारे पिता से तो हमको डरना चाहिए । हे मनोहरे ! पावकायुध, काकोळ विष आदियों से भी अधिक ब्राह्मणों से डरना चाहिए । क्योंकि ऊपर कही वस्तुएँ एक ही व्यक्ति का नाश करती हैं, पर ब्राह्मण तो नि सन्देह सारे वंश का नाश कर देते हैं । मुनिकुल के नायक शुक्र के आने से पहले तुम कृपया अन्दर चली जाओ” । ५०-५६

ळीश्वरमतमेल्लामाक्कुपोलरियावि-
 ताश्चर्यं तोन्नीटुवानैन्तितिलितुकालम् । १३
 केळ्क्कणमल्लो भवानारैन्नैतिनिक्किप्पोळ्
 भोष्कल्ल राजश्रेष्ठनैन्नु तोन्नीटु कण्टाल् । १४
 ओङ्किलङ्ङनैतन्ने भूपति ययाति, गान्
 पङ्कजविलोचने नहुषात्मजनल्लो । १५
 ओङ्किल् नीयैन्ने वेट्टुकोळळुक मटियाते
 सङ्कटमेल्ला तीरु सशयमुण्टाकेण्टा । १६
 मन्नवनतु केट्टु पिन्नैयुमुरचैय्तु ।
 कन्यकातिलकमे ! धन्ये ! केळ् मनोरमे ! १७
 सिद्धमल्लयो निनक्केतुमे शुक्रन्तन्टे-
 पुत्रियैन्नैनिक्केतुं तोन्नीतिल्लिप्पोळेटो । १८
 पतिता परभार्या भगिनी सगोत्रयु
 विधवाकुलंतन्निलेरिय नारितानु १९
 सर्व्वसङ्गङ्ङळिलु निवृत्तिवन्नवळु
 सर्व्वलोकङ्ङळालु निन्द्यायुळ्ळवळु २०
 तन्नुटे मकन् वेट्टु तन्वियु स्वतन्त्रयु
 ओन्नु कौण्टीटुमाशिल्लैन्तल्लो विधियिप्पोळ् । २१

हुई, यह मुझे बतलाओ ।” यह सुनकर देवयानी हँसती हुई बोली—७-१२
 “ईश्वर का अभिप्राय कौन जान सकता है ? आप को यह आश्चर्य क्यों
 लगता है ? मुझे तो यह जानने की इच्छा है कि आप कौन हैं ? दिल्लगी
 नहीं, आप देखने में एक राजवर लगते हैं ।” राजा ने कहा “यह ठीक
 है, हे कमलनयने ! मैं राजा ययाति हूँ, नहुष का पुत्र ।” अगर ऐसा है
 है तो बिना सकोच के मुझसे विवाह करो । मेरा सब दुःख दूर हो
 जायगा । इसमें सन्देह नहीं ।” राजा ने यह सुनकर फिर कहा—हे
 कन्यकातिलक ! धन्ये ! मनोरमे ! सुनो । १३-१७ “तुम तो शुक्र की
 पुत्री हो, इसलिए तुम्हारे लिए सब सिद्ध ही है । मुझे तो अब कुछ भी
 नहीं सूझता । पतिता, परस्त्री, वहिन, अपने गोत्र की स्त्री, जो नारी
 विधवा हो गयी हो, जो सभी सङ्गो से विरक्त हो गयी हो, जो सारे
 संसार की निन्द्य हो, अपनी पुत्रवधू तथा स्वतन्त्र स्त्री, इनमें
 कोई भी, विधि के अनुसार, स्वीकार योग्य नहीं है । १८-२१

महिमयिल्ला, कुलमाका, वृत्तियुं पोरा
 सहिया शीलवुमेन्नुळिल्लुळुळवरुटे ६७
 गृहत्तिलिरिक्कयिल् मरिक्कतन्ने नल्लू ।
 सहिच्चीटुमो निन्दावचनादिकळैल्ला । ६८
 पापिकळोटुचेन्नु वसिक्कुन्नवरुक्कळ्वकु
 पापमेयुण्टाय्वरु केवलमरिञ्जालुम् ६९
 शुक्रनुं देवयानियाकिय पुत्तितानु
 सूत्तिकळ् परञ्जतु विस्तरिच्चुरचैयिकल् ७०
 अन्नयु पैरुप्पमुण्टक्कथयिरिक्कट्टे
 युत्तिकळ् मुट्टि शुक्रन्तनिककु नीतिकौण्टुम् । ७१
 अन्मकळोटुकूटे आनेन्नु कल्पिच्चुटन्
 अम्मुनि वृषपव्वतिन्नोटु यात्रचौल्वान् ७२
 चेन्नप्पोळवस्थकळसुराधिपनरि-
 ञ्जेन्नाल् वेण्टुन्नतेन्तेन्तप्पोळे कालकल्वीणु । ७३
 अन्नूटे मकळ्कूटातिविटैयिरिक्कयि-
 ल्लिन्नवळ् वरुन्नाकिल् मटौन्नु वेण्टतिल्ल । ७४
 अन्नेरमसुरेन्द्रन् तान्तन्ने देवयानि
 तन्नूटे कालकल्वीणान् कात्तुकौळ्केन्नुतन्ने ७५

मुझे से इस प्रकार क्यों कह रहे हैं ? बन्धु, शत्रु, उदासीन, इन तीनों में
 भेद मैं जानती हूँ । जिसकी कोई महिमा न हो, जिसका कुल ठीक न हो,
 जिसका वर्तव्य अच्छा न हो, तथा जिसका शील सहा न जा सकता हो,
 ऐसे के घर में रहने से मर जाना ही ठीक है । निन्दा के वचन कैसे सहे
 जा सकते हैं ? जो पापियों के साथ रहते हैं जान लीजिए उनको भी
 पाप ही प्राप्त होता है” । ६४-६९ इस प्रकार शुक्र और उसकी पुत्री
 देवयानी ने आपस में जो बातें की वे अगर विस्तार से कही जायँ, तो
 किस्सा बहुत बड़ा हो जायगा । अस्तु । शुक्र को और कोई नैतिक
 युक्ति न सूझी । “मैं अपनी पुत्री का साथ न छोड़ूंगा” ऐसा निश्चयकरके
 मुनि जी वृषपर्वा से विदा लेने गये । तब असुराधिप सारी स्थिति समझ-
 कर गुरु के पैरो पड़े और बोले, “अब क्या करना चाहिए ?” शुक्र ने
 उत्तर दिया कि अपनी पुत्री के बिना मैं यहाँ नहीं रहूँगा । वह मेरे साथ
 आजाय, मुझे और कुछ नहीं चाहिए । तब असुरेन्द्र स्वयं देवयानी के
 पैरो पड़े और बोले, “मेरी रक्षा कीजिए” । ७०-७५ तब उसने कहा—

तन्नूटे मकळ् तन्निल् वात्सल्यमुण्टाकयाल्
 अन्तोरु विधियवनन्नेरमुण्टाविकयान् । ३२
 गोष्पतिसुतनुटे शापवु नृप्निले-
 ताल्पर्यवुमवळ्क्कुण्टायनेर मुनि ३३
 पुत्रिये ययातिक्कु कौटुत्तु विशेषिच्चु
 पृथ्वीनायकनोटु पिन्नैयुमोन्नु चोन्नान् । ३४
 आपद्धर्मम्ड्डळ्क्केतु दोपवुमुण्टाकयिल्ल
 शापत्तेत्तटुक्कयुमरुतु मटोन्नानात् । ३५
 शर्मिष्ठयाकुमसुराधिपपुत्रियोटु
 नर्मम्ड्डळ्पोलु परञ्जीटरुतोरुनाळुम् । ३६
 अन्नूटे मकळ् चोल्लुवण्णं नीयवळेयु
 नन्नायि रक्षिच्चीटुक्केन्नते परयेण्टु । ३७
 आयतमिल्लियाळा देवयानियु पुन-
 रायिर दासिकळु शर्मिष्ठतानुकूटि ३८
 पोयितु ययातियां भूपतिराज्य तन्निल्
 पोयितु परिताप देवयानिक्कुमप्पोळ् । ३९
 उम्मरप्पूङ्काविलोरालयमतु तीर्त्तु
 शर्मिष्ठतन्नेयतिल् नन्नायि वच्चु नृपन् । ४०

सुनाया । राजा के सब चरित सुनकर भार्गव मुनि (शुक्र) ने कहा—
 “अगर कन्या आप से प्रेम करती है तो ब्रह्म और क्षत्र का आपस में
 सम्बन्ध हो सकता है ।” अपनी पुत्री के प्रति वात्सल्य होने के कारण
 शुक्र ने उस अवसर पर एक नया विधान बना लिया । बृहस्पति के
 पुत्र (कच) के शाप और कन्या के राजा के प्रति प्रेम के कारण उस
 समय मुनि ने अपनी पुत्री को ययाति को दान किया । तदनन्तर भूपति
 से यह विशेष बात भी कही—२७-३४ “आपद्धर्म का अनुसरण करने से
 कोई दोष न होगा । और किसी बात से शाप की बाधा भी न होना
 चाहिए । असुराधिप की पुत्री शर्मिष्ठा के साथ कभी परिहास तक न
 करना । मेरी पुत्री जैसा कहे वैसे ही उसकी रक्षा करते रहे । मुझे
 इतना ही कहना है ।” दीर्घलोचना देवयानी अपनी एक हजार दासियों
 और शर्मिष्ठा के साथ राजा ययाति के राज्य में चली गयी । उस
 समय देवयानी के सभी दुःख दूर होगये । ३५-३९ राजा ने आगे के
 उद्यान में एक भवन बनाया और उसमें शर्मिष्ठा को अच्छे ढंग से बसाया ।

निन्ने भान् कैक्कौळ्ळुवानेड्डने परञ्जु नी-
 युन्नतान्वयत्तिङ्कलुळ्ळ कन्यकयल्लो । २२
 शर्मिष्ठतन्नेक्कण्टु मन्मथशरमेटु
 तन्मनमल्लिञ्जोरु मन्नवन्चोन्ननेर २३
 मन्नवन्तन्नेक्कण्टु मन्मथविवशयां
 कन्यक देवयानि पिन्नेयुमुरचेय्ताळ् । २४
 ब्रह्मक्षत्रङ्ङळ् तम्मिलेतुमे भेदमिल्ल
 सम्मतमेनिकुमोट्टिरियप्पोकुमेटो । २५
 कल्याणमोट्टुमेन्नेक्कैक्कौळ्किल् निनक्कप्पोळ्
 नल्लतु वन्नुकूटुमिल्ल सशयमेतुम् । २६
 ओङ्किल् निन्नच्छन्तन्ने तन्नालामेन्नु नृपन्
 पङ्कजमुखियोट्टु चोन्नप्पोळवळ् चोन्नाळ् । २७
 सङ्कटं वेण्टा भवानामल्लो पुनरतु
 शङ्कयुमुण्टा सूक्ष्मधर्मत्तैय्रियाञ्जाल् । २८
 काव्यनां पिताविनेयप्पोळे वरुत्तियाळ्
 सेव्यनां मुनितन्नेक्कुम्पिट्टु नृपतियुम् । २९
 नि.शेषविशेषङ्ङळच्छनोटिरियिच्चाळ्
 तच्चरितङ्ङळ् केट्टु भार्गवन्तानुं चोन्नान् । ३०
 कन्यकाजनमुळिळल् तङ्ङळैक्कामिच्चीटिल्
 अन्योन्य ब्रह्मक्षत्र तङ्ङळिल्क्कौळ्ळामल्लो । ३१

तुम ने कैसे कह दिया कि मैं तुम से विवाह करूँ ? तुम तो एक उच्चवश
 (ब्राह्मणवश) की कन्या हो ?” जब शर्मिष्ठा को देखने से मदन के
 वश में आकर ढीले मन से राजा ने इस प्रकार कहा तब राजा को
 देखने से मदन के वश में आकर कन्या देवयानी ने फिर कहा—
 “ब्रह्म और क्षत्र में कोई भी भेद नहीं है। मैं भी कुछ अच्छा मत
 रखने वाली हूँ। मुझसे विवाह करके अगर मुझे स्वीकार करोगे तो
 तुम्हारा भला होगा, इसमें कोई सन्देह नहीं।” १८-२६ जब राजा ने उस
 कमलमुखी से कहा—“अगर तुम्हारे पिता ही दान करेगे तो मैं ‘हाँ’
 कहता हूँ” तब उसने उत्तर दिया—“आप चिन्ता मत करे, आप का बन्धन
 स्वीकार है। सूक्ष्म धर्म को न जानने से शङ्का हो जाती है।”
 फिर अपने पिता को तत्काल ही बुलाया। राजा ने सेवा करने योग्य
 मुनि को हाथ जोड़ा। देवयानी ने सारा समाचार अपने पिता को

दन्तशोधनचैत्यु बन्धकसमाधरि
 पन्तौकुं कौङ्कतटत्तिङ्कल् कुङ्कुमंचार्त्ति ६
 भगियिल् कुरियिट्टु कुङ्कुमतिलकंतौ-
 दृगजन्तळपोले पूङ्कुळलळिच्चिट्टु ७
 निर्म्मलमायुळळोर वस्त्रवुमुटुत्तुको-
 ण्टबुजमिळिकळिलञ्जनमतुं चेत्तु ८
 कुण्डलषण्ड मिन्नु गण्डमण्डलत्तिङ्कल्
 कुण्डलिफणपोले पत्तिककीटतु चेत्तु ९
 स्वर्णभूषणङ्ङळुमौक्कवेयणिञ्जोर
 कण्णाटितन्निल् मुखपद्मवु नोक्कि नोक्कि १०
 नल्लोर पुरुषने चिन्तिच्चु चिन्तिच्चुळिळ-
 लुल्लास चेन्नोरशोकत्तैयु चारिनिन्नु ११
 दु.खिक्कुन्नतुनेर मन्नवन्तानेतन्नै
 मय्कण्णियुटे मुन्पिल्चेन्निनु बलालप्पोळ् । १२
 अन्नटे भर्त्तावाकैन्नवळुमपेक्षिच्चाळ्
 निन्निनु विषण्णनाय् मन्नवन्तानुमप्पोळ् । १३
 निन्नोटुकूटि रमिक्कुन्नतिल्लेन्नुतन्नै
 मुन्नमे देवयानितन्नोटु चोन्नेनल्लो । १४
 सत्यत्तै लघिक्करुत्तेन्नतुकोण्टुं पिन्नै-
 युत्तमनाय शुक्रन्तन्निलेप्पेटिकोण्टु- १५

कुकुम लगाकर सुन्दर ढग से कुकुम का तिलक लगाकर अगज (कामदेव) के पल्लव के समान अपने केशो को खुले डालकर, एक निर्मल वस्त्र पहनती हुई, अपने कमलसदृश नयनो पर काजल लगाकर चमकते हुए कपोलो पर सर्पो के फणो के सदृश कुण्डलो को पहनती हुई, सुवर्ण के आभूषण लगाती हुई, एक आदर्श (दर्पण) में अपना मुख बार-बार देखती हुई, एक आदर्श पुरुष का ध्यान करती हुई, बड़े उल्लास के साथ एक अशोकवृक्ष के सहारे दु.खित खड़ी थी, तब राजा स्वयं कज्जलनयना के समक्ष झट से खड़े हो गये । ५-१२ कन्या ने प्रार्थना की—“मेरे पति हो जाइए” । राजा तो विषण्ण होकर खड़े थे । और बोले—“मैंने पहले ही से देवयानी से प्रतिज्ञा की है कि मैं तुमसे नहीं रमूंगा । एक तो इस लिए कि प्रतिज्ञा का उल्लघन न करना चाहिए और दूसरे उत्तम शुक्राचार्य के डर से मैं आज संकोच करता हूँ । हे मनोहरे ! यही सत्य है । तुम्हारे प्रति तो मेरा देखने के दिन से ही

मुन्नमे कण्टनाळिलुण्टायोरनुरागं
मन्नवनकतारिल् वाच्चितु दिन प्रति । ४१
अन्तालुं देवयानितन्नोटु कूटिच्चेन्नु
नन्नायि रमिच्चितु भूपतिवीरन्तानुम् । ४२
अक्कालं यदुवेन्नु तुर्व्वेशुवेन्नु रण्टु
मक्कळुमुण्टाय्वन्नु मुख्यन्मारवर्कळुम् । ४३

ययातियुटे शर्मिष्ठा प्राप्ति

इङ्ङने चैन्नुकालमायिर सवत्सर-
मगजतापवुपूण्टिरुन्नु शर्मिष्ठयुम् । १
ओन्निच्चु वळन्नोरु तन्नोटु सखि नन्नाय
मन्नवनोटु कूटि क्रीडिक्कुन्नतु कण्टु । २
तानोरु पुरुषनेक्काणाते गुहतन्निल्
मानसताप पूण्टु मारमाल् पिटिपेट्टु । ३
नाळ्तोरुमिरिक्कुन्नोळक्कालमवळुटल्
चेतोमोहनमेन्ने चोत्तावू काणुन्तोरुम् । ४
अन्नवळुतुधम्म प्रापिच्चु कुळिच्चुव-
न्नुन्नतस्तनङ्ङळु मेल्लवे नोक्कि नोक्कि ५

उसके प्रति जो अनुराग देखने के पहले ही दिन ययाति के मन में उत्पन्न हो गया था वह प्रतिदिन बढ़ता गया । फिर भी भूपति ने देवयानी के साथ मिलकर यथेष्ट आनन्द भोगा । उन दिनों देवयानी के यदु और तुर्व्वशु नामक दो पुत्रों का जन्म हुआ । वे ही मुख्य थे । ४०-४३

ययाति की शर्मिष्ठा-प्राप्ति

इस प्रकार एक हजार वर्ष बीत गये । शर्मिष्ठा तो मदन का ताप अनुभव करती रही । उसने अपने बचपन की सखी को राजा के साथ खेलते देखा । वह किसी पुरुष को न देखती हुई, मानो एक गुहा में बैठकर दुःख का अनुभव करती हुई, मार (मदन) के वश में फँसी हुई दिन काटती थी । फिर भी उसका शरीर देखने में मोह उत्पन्न करने वाला था । १-४ एक दिन जब वह अपने मासिक धर्म के बाद स्नान करके, अपने उन्नत स्तनों को आनन्द से देखती हुई, अपने दन्तों का मार्जन करके, दन्धूक पुष्प के समान अधरवाली, कन्दुक सदृश स्तनों पर

पेटवारैन्तुपय्यावतुमैटो पुन-
 रैत्तयु दिव्यनायोरादित्यनेन्नपोले २६
 वन्नोरु नरनेन्नै मैल्लवे तळुकिना-
 नेन्नतेययिञ्जु जानैन्नवळ् पय्यञ्जप्पोळ् २७
 तन्नायितेङ्किलैन्नु पोयितु देवयानी ।
 पिन्नैयुं नृपनवळ् काणाते पुणर्नीटु २८
 नन्दनन्मारु पाटे मून्नुपेरुण्टायवन्नु ।
 चन्द्रावर्कनिलतेजस्वितयमैन्नपोले २९
 द्रुह्युवुमनद्रुह्यु पूरुवैन्नतुमल्लो
 मुख्यन्माराकुमवर् मूवर्कु नामड्डळु । ३०
 अड्डने चैल्लुकालं क्षोणीन्द्रनोरुदिन-
 मगनारत्नमाय देवयानियु तानु ३१
 औन्निच्चु मधुपानं चैयितु वळिपोले
 तन्नैत्तान् मय्यन्नितु देवयानियुमप्पोळ् । ३२
 मदिरापान चैयुमधरपान चैयु
 मदनन् तेरुतेरे वलिच्चु कूरम्पैयु ३३
 मनसि मद कलन्नौरिनुरागं चैयु
 कनिविनीटु गाढ वार्कोङ्क तळुकियु ३४

एक अद्भुत बात है । तुमने कैसे वच्चे को जन्म दिया ?" तब शर्मिष्ठा ने उत्तर दिया—“मैं क्या बताऊँ । एक अत्यन्त दिव्य और आदित्य के सदृश पुरुष मेरे पास आया और उसने मेरा आलिंगन किया । मैं इतना ही जानती हूँ ।” तब देवयानी ने कहा—“यह बात अच्छी रही ।” और चली गयी । उसके बाद भी राजा ने पत्नी से छिपकर कई बार शर्मिष्ठा का स्पर्श किया । २१-२८ शर्मिष्ठा के तीन पुत्रों का जन्म हुआ, मानो चन्द्र, सूर्य और अग्नि के तीन तेज हो । द्रुह्यु, अनुद्रुह्यु, पूरु—ये ही उन तीन श्रेष्ठ पुत्रों के नाम थे । जब समय इस प्रकार बीत रहा था तब एक दिन महिलाओं में रत्न देवयानी के साथ राजा ने प्रचलित प्रथा के अनुसार मधुपान किया । देवयानी अपने को विलकुल भूल गयी । दोनों ने मदिरापान किया, अधरपान किया, जिससे उन दोनों की मदनव्याधि अतिशीघ्र बढ़ने लगी । २९-३३ मन में मदमिश्रित अनुराग चढ़ गया, प्रेम से स्तनों का आलिंगन हुआ, दोनों ने आनन्दामृत के सागर में गोता खाया, मुख से काम का पसीना बहुत बहा, पीन स्तनो

मिन्नितु मटिच्चुवान् निण्णयं मनोहरे ।
 निन्निलुळ्ळनुराग कण्ठन्नेयुळ्ळतल्लो- १६
 येन्नतु केट्टु चोन्नाल् शम्मिण्ठायतुनेरम् ।
 ओत्तुण्णु परयुन्नु जानिप्पोळितु केळ्क्क- १७
 योरोरो धर्मङ्ङळु परञ्जु वालुम्पोळु
 नारिमारोटु वेळि परयुम्पोळु पिन्ने १८
 तन्नट्टे जीवनिप्पोळ् पोमेन्नु तोन्नुम्पोळु-
 ओन्नतु पोले धनमोक्केप्पोयोटुम्पोळु १९
 मेन्निव नालिङ्गलुमसत्यं परञ्जालु
 ओन्नुमे दोषमिल्लयेन्नु केळियुमिल्ले ? । २०
 विस्तरिच्चवळ् चोन्नतैन्तिनु परयुन्नु
 सिद्धिच्चाळ् भूपालनेयन्नवळ्क्केन्ने वेण्टु । २१
 शम्मिण्ठय्कन्नुतन्ने गर्भवुमुण्डाय्वन्नु
 निर्म्मलनायिट्टोर पुत्तनुमुण्डाय्वन्नु । २२
 अन्नुतोडुटुन् पिन्नेशम्मिण्ठतन्निल् चित्त
 नन्नायि रमिच्चित्तु भूपनु दिनं प्रति । २३
 अन्नोरु दिनं वन्नु शम्मिण्ठतन्नेक्काण्मान्
 मन्नवनुटे पत्तियाकिय देवयानी । २४
 अप्पोळे कुमारनेक्काणायि तेजस्सोटु-
 मङ्गुतं तोळि । चोल् नी पेटवारैङ्ङने नी ? २५

अनुराग है ही ।” यह सुनकर शर्मिष्ठा ने कहा—“एक बात तो मुझे कहना है, सो सुन लीजिए । तरह-तरह के परिहास के वचनों के अवसर पर, स्त्रियों के साथ विवाह की बात करने के समय, अपने प्राण ही के चले जाने की सभावना होने पर, तथा सारी सम्पत्ति का नाश होने की स्थिति आने पर—इन चार अवसरों पर अगर असत्य बोला जाय तो कोई भी दोष नहीं है । यह तो आपने सुना ही होगा ? ।” १३-२० । उसके कथन को विस्तर से बतलाने में क्या प्रयोजन है ? इतना कहना पर्याप्त होगा कि उसको राजा प्राप्त हुए । शर्मिष्ठा को उसी दिन गर्भ हो गया । तदनन्तर एक निर्मल पुत्र का भी जन्म हुआ । उस दिन से लेकर राजा का चित्त शर्मिष्ठा ही में प्रतिदिन अधिक लग गया । एक दिन राजा ययाति की पत्नी देवयानी शर्मिष्ठा को देखने आयी । तब उसे एक तेजस्वी कुमार दिखाई पड़ा । उसने कहा—“हे सखी ! यह

इत्तरं देवयानि चौन्नतुकेट्टु नृपन्
 भर्त्सिच्चु लिगहीनन्मारै कावलु वच्चान् । ४५
 शर्मिष्ठयोट्टु कूटै नम्मवु चैय्तु नन्नाय्
 मन्मथपरवशनाय् मरुवीट्टु कालं ४६
 मद्यपानवु चैय्तु मत्तमा चित्तत्तोट्टु-
 मुद्यानभुवि पोवानुद्योगं कैक्कोण्टप्पोळ् ४७
 पोकण वनक्रीडय्क्कैन्नितु देवयानि ।
 भोगार्थं भूपालनु कूटवे पुरप्पेट्टान् । ४८
 चैन्नितु शर्मिष्ठतन्नाश्रमत्तिङ्कलप्पोळ्
 नन्नायि कीडिकुन्न पैतड्डळ्त्तम्मेक्कण्टु । ४९
 अच्छनेक्कण्टु चिरिच्चक्कुमारन्मारैल्ला-
 मर्चर्चनादिकळ्चैय्तु चारत्तु वरुनेर ५०
 अच्चिरिपूण्टुनिन्नु भूपतितिलकनु-
 मच्चरितड्डळ् कण्टु चोदिच्चु देवयानी । ५१
 अच्छनेड्डोेट्टु पोयि चोल्लुविन् पैतड्डळ्
 पिच्चकळुण्टाक्कुवान् पोयितो वनड्डळिल् ? । ५२
 मैल्लवे चूण्टक्काट्टिक्कोटुत्तु पैतड्डळु-
 मल्लल्पूण्टो देवयानियु कोपत्तोटे ५३
 दूष्टियु चुवप्पिच्चु देहवुं विरप्पिच्चु
 पोट्टिच्चड्डैरिञ्जितु भूपणड्डळुमैल्लाम् । ५४

देवयानी की इस प्रकार की वाते मुनकर राजा ने उसे डाँटा और उस पर नपुसकों का पहरा लगाया । तदनन्तर शर्मिष्ठा के साथ परिहास करते हुए, कामदेव के वन में आकर, मद्यपान से मत्त होकर जब उद्यान में जाने की तैयारी कर रहे थे तब, देवयानी ने कहा कि मैं वनक्रीडा के लिए जाना चाहती हूँ । राजा भी भोग करने के लिए उसके साथ गये । ४१-४८ तब देवयानी शर्मिष्ठा के आश्रम पहुँची और वहाँ उसने सुख से खेलते हुए बालकों को देखा । अपने पिता को देखकर जब बालक हँसते हुए और वन्दना करते हुए निकट आये तब राजा भी लज्जासहित हँसने लगे । उनका यह व्यवहार देखकर देवयानी ने पूछा—“तुम्हारे पिता कहाँ गये ?” बालको बतलादो! क्या वन में भिक्षा का संग्रह करने गये ?” तब बालको ने उगली से अपने पिता का निर्देश किया ।

आनन्दामृतवारिराशियिल् मुळुकियु-
 माननादनगस्वेदामृतमौळुकियु ३५
 पीनवक्षोजङ्गळिल् कळभमिळुकियु
 मानसत्तिङ्कलेटमानन्द पैरुकियु ३६
 चेतस्सु कनिञ्जुटळ् पुलुकियु पलतर
 वेधस्सिन् विनोदङ्गळैत्तयु चित्रं चित्रम् ३७
 आटियुं पाटियु कौण्टाटियुं नयनङ्गळ्
 वाटियु कौतूहल तेटियुं मारप्पट- ३८
 कूटियुं मदनन्टे चापमां चिल्लीवल्लि-
 कौटियुमिरुवरुं कूटि वाणीटुन्नेर ३९
 भूपतिवीरनोटु देवयानियुं चौन्नाळ्
 तापसबुद्धया मद्यव्याकुलचेतस्सोटुम् । ४०
 अन्तणनाय भवानेन्तिनु वन्नतिप्पोळ्
 वन्धमेन्तटवियिल् वरुवान् परञ्जालुम् । ४१
 चैन्तार्वाणार्त्ति भवानेङ्गल् वद्धिच्चालति-
 नन्तर पैरिक्कैयुण्टन्धात्मावायुळ्ळोवे । ४२
 नेरत्तु पोय्वकौळ्क नी दूरत्तु मटियातै
 चारत्तिङ्गणयातै चारित्रभगं वन्नाल् ४३
 पेटिक्कवेणमल्लो भूपति ययातिर्यै
 माटौत्त कुळुर्मुल पुलुकुवान् वशमल्ला । ४४

में सुगन्धि द्रव्य लगाया गया, मन मे असीम आनन्द का अनुभव हुआ,
 मन पिघल गया और तरह-तरह की लीलाएँ हुई। वेधा (ब्रह्मा) के
 विनोद अत्यन्त विचित्र होते हैं। जब दोनो नाचते हुए और गाते हुए
 विचरने लगे तो उनकी आँखें मन्द हो गयी, उनका कौतूहल बड़ा, मार (मदन)
 की सारी सेना एकत्रित हुई और उसने उनकी भौहुरूपी धनुष का
 प्रयोग किया। उस समय देवयानी ने मद्यपान से व्याकुल होकर
 राजा को कोई तापस समझकर कहा। ३४-४० “आप ब्राह्मण होकर
 यहाँ कैसे आये? यहाँ इस वन मे आने का क्या कारण है, बतलाइए।
 अगर आप अध्यात्मा होकर मेरी काम-व्यथा को बढाएँगे तो स्थिति
 बहुत बिगडेगी। आप जल्दी दूर चले जाइए ताकि आप मेरे निकट
 न आ जायँ। अगर चरित्रभंग हो जायगा तो भूपति ययाति से बहुत
 डरना होगा, अब मेरे उन्नत स्तनो का आलिंगन करना असभव है।”

सत्यपुरुषनल्ल मर्त्यकुत्तिसतनत्रे
 सत्त्वबुद्धियु निनक्कोट्टुमिल्लेन्नुवन्नू । ६४
 धर्मत्तेयुपेक्षिच्चु दासियेयपेक्षिच्च
 दुर्मतियाय भवानिप्पोळे जरानर- ६५
 वन्नूपोकसुरस्त्रीतन्नोटुकूटैच्चेन्नु
 नत्तायि रमिक्कण नरच्चु कुरच्चु नी । ६६
 ऐन्न शापत्तेक्केट्टु मन्नवनुरचेय्ता-
 निन्नु आनधर्मत्तेच्चेय्ततिल्लिञ्जालुम् । ६७
 रम्ययायिरिप्पोरु नारि वन्नपेक्षिच्चाल्
 सम्मतक्केन्नवरुं धर्मिष्ठन्माक्कु नूनम् । ६८
 भ्रूणहृत्ययुमिवनुण्टाकुमल्लेन्नाकिल्
 ज्ञानमिन्नियेल्लां आन् पडञ्जीटेणमो । ६९
 देवयानियिलुमेन् कौतुकं पोयीलेतु-
 मावोळमनुग्रहिच्चीटुक मटियाते । ७०
 ऐड्डिलो पुन्नमारिलाक्कानुं पक्कर्नु नी
 भगियिल् परिपूर्णयौवनं कैक्कोण्टालुम् । ७१
 ऐन्नु मामुनिवरन् चोन्नतु केट्टु नृप-
 निन्नु नल्कुन्नवनेन्नुटे राज्यमेल्लां ७२

तुम एक सच्चे पुरुष नहीं हो, एक कुत्तिसत पुरुष हो, यह सिद्ध हुआ कि तुममे सत्त्वबुद्धि विलकुल नहीं है। दासी की लालसा से धर्म की उपेक्षा करने वाले तुम जैसे दुर्मति को अभी-अभी जरा और पलित (सफेद बाल) हो जाय ? आप असुर-स्त्री के साथ रहिए और बुढ़े होकर खाँसते-खाँसते उसके साथ रमिए।” यह शाप सुनकर राजा ने कहा—“जान लीजिए कि मैंने कोई अधर्म नहीं किया। अगर कोई सुन्दर स्त्री आकर प्रार्थना करे तो अवश्य धर्मिष्ठ लोगो को भी कभी स्वीकार करना पड़ता है, नहीं तो भ्रूणहत्या का पाप लग जाता है। इन बातों का ज्ञान आपको है ही, मुझे तो नहीं बताना है। ६२-६९ देवयानी के प्रति मेरा प्रेम तनिक भी कम नहीं है। अतः बिना संकोच के मुझे को अनुग्रह दीजिए।” तब (मुनि ने कहा) “इस स्थिति में आप अपने पुत्रों में से किसी को यह जरा देकर बदले में उसका सपूर्ण यौवन ले लीजिए।” महामुनि का यह वचन सुनकर ययाति ने कहा—“जो मुझे (अपना यौवन) देगा मेरा सारा राज्य उसका है। पर वह मेरे प्रति दूसरी बात (यौवन खो जाने)

कल्पिच्चवण्णंवरुमिनिक्कुमिनि निङ्ङळ्
 कल्पिच्चवण्णतन्नै वाणालुमिरुवरुम् । ५५
 पौट्टक्कूपत्तिल्लुत्तिल्लविट्टन्तेयुल्लवैर-
 मोंटुमे पोयील शम्मिष्ठय्कन्नोदु जानो ५६
 पेट्टेन्नु मरन्ति तु पौट्टियायतुमूल
 पुण्टभोगत्तोटेदं तुण्टया वालुविन् निङ्ङळ् । ५७
 भूमियिल् वीणु केणुमुरुण्टुं नटकोण्टाळ
 मामुनि शुक्रन्तन्नैक्काण्णमानाय् वेगत्तोटे । ५८
 भूमिपालनुमतिव्याकुलचेतस्सोदु
 भामिनिकोप कण्टु भाववैवर्ण्यं पूण्टु ५९
 पेटिच्चु सरंसभं पिन्नाले नटकोण्टु
 माटोत्त मुलयाळ्ळेत्तील ययातिक्कुम् । ६०
 वेगत्तिलवळ्चेन्नु तातनोटाडियिच्चा-
 ळाकवे केट्टनेरं कोपिच्चु शुक्रन्तानुम् । ६१
 अन्तेर नृपतियु चैन्नटिवणङ्ङिन्नान्
 मन्युकैक्कोण्टु शुक्रमामुनियरुळ्चेय्तु । ६२
 अन्तुटे मकळैयु पेट्टेन्नङ्ङुपेक्षिच्चु
 मन्नव ! दासितन्नैप्पुल्लिकयनिमित्त नी ६३

दुःखित और क्रुद्ध होकर, आँखे लाल करती हुई तथा काँपती हुई देवयानी ने अपने आभूषणों को तोड़कर फेंक दिया । ४९-५४ (और कहा) मुझे तो वही होगा जो विधि चाहता है । आप दोनों अपत्नी ही कल्पना के अनुसार रहे । जिस दिन मैं एक अंधे कुएँ में ढकेल दी गयी थी उस दिन का शमिष्ठा का कोप अभी नहीं गया । मैं तो तभी भूल गयी थी, क्योंकि मैं भोली हूँ ! आप दोनों पुण्टभोगो सहित सुख से रहे ।" भूमि पर गिरती हुई और लोटती हुई वह जल्दी महामुनि शुक्र के पास चली गयी । भूपाल बड़े व्याकुल हुए और अपनी प्रिया का कोप देखकर विवर्ण हुए । डर के मारे उसके पीछे-पीछे जल्दी चले, परन्तु उस उन्नत स्तनवाली देवयानी के पास ययाति पहुँच न सके । वह आगे चली गयी और पिताजी को उसने सब सुनाया । सब सुनकर शुक्राचार्य क्रुद्ध हुए । ५५-६१ उस समय भूपति वहाँ पहुँचे और पैरो गिरे । तब शुक्रमुनि ने मन्यु (क्रोध) के वश से आकर कहा—“हे भूपाल ! मेरी पुत्री को बिना वजह त्यागकर तुमने उसकी दासी का आलिंगन किया । इसलिए

चूतसायकमेटु चूतुवार्मुलपुल्कि-
 च्चूतोटु चतुरगमेन्निक्कोण्टु क्रीडि-
 च्चादरवोटु वाणानायिरत्ताण्टु पिन्ने ७
 पूरुवा तनयनु यौवनमतुं नल्कि-
 प्पाराते राज्यत्तिङ्कलभिपेक्कु चैय्तु । ८
 राजचिह्नङ्ङळ् निङ्ङळ्क्किल्लाते पोक्केन्नतु
 राजावु मटे मक्कळ्क्कोक्कवे शाप नल्कि । ९
 यदुविन् परम्पर यादवन्मारेन्नायि
 मधुरानाम पूण्टु राज्यवुमुण्टाय्वन्नु १०
 तुर्व्वशुविन्टे पारम्पर्यमायुण्टायितु-
 मुर्व्वियिलन्नु यवनन्मारेन्नरिञ्जालुम् ११
 द्रुह्युविन् परम्पर भोजन्मारल्लो अनु-
 द्रुह्युविन् मक्कळ्ळैला म्लेच्छजातिकळल्लो । १२
 पूरुविन् परम्पर पौरवन्मारायितु
 वीरनां ययातियु पोय् वनवास चैय्तान् । १३
 वानुलोकवुं पुक्कान् पिन्नेयैन्नरिञ्जालु
 मानववीरन् पूरु भूमियुं वाणानल्लो । १४
 उत्तरयायातत्तिलुळ्ळोरु कथयैल्ला
 विस्तारं पारमुण्टु पञ्चान् पणियत्ते । १५
 इन्द्रनुं ययातियु तङ्ङळिल् पञ्जत्तु
 मन्नवनण्टकनां मुनियैक्कण्टवारुम् १६

से विद्ध होकर, आलिंगन आदि करते हुए और शतरंज आदि खेल खेलते हुए सुख से एक हजार वर्ष व्यतीत किये । १-७ तत्पश्चात् अपने पुत्र पूरु को यौवन लौटा दिया और शीघ्र ही उसका राजा के पद पर अभिषेक किया । तथा अपने अन्य पुत्रों को शाप दिया कि उन्हें राजा के लक्षण कभी न प्राप्त हो । यदु की परम्परा में यादव हुए, (उनका) मथुरा नामक एक देश भी प्रसिद्ध है । तुर्वशु के वंश में, यवन पैदा हुए । द्रुह्यु के वंशज हैं भोज और अनुद्रुह्यु की सन्तान हैं सभी म्लेच्छ जातियाँ । पूरु के वंशजों को पौरव कहते हैं । तदनन्तर वीर ययाति वनवास के लिए चले गये, और अन्त में, सभी स्वर्गलोक पहुँच गये । मानव वीर पूरु ने भूमि पर राज्य किया । ८-१४ ययाति-चरित के उत्तर-भाग में विस्तृत कथाएँ हैं, उनको कहना कठिन काम है । इन्द्र और

पित्रो मटतिनायि कोपिककातिरिक्कणम्
मन्नवा ! कोपिककयिल्लङ्घनेतन्नैयेन्नान् ७३
भार्गवमुनिवरन् भूपतिवरन्तानु
भार्गवपुत्रियोटु कूटवे राज्यपुक्कान् । ७४

जरानराविनिमयम्

सीमन्तात्मजनाय यदुविनोटु नृप-
नामन्त्रिच्चितु जरायौवनविनिमयम् । १
सूक्ष्मधर्मत्तेप्पार्त्तु धात्रीशनोटु यदु
दाक्ष्यमोटरुतितेन्नाख्यानं चेय्तशेष । २
मक्कळै क्रमत्ताले वैव्वेरे वरुत्तीट्टु
कैक्कौळ्क जरानरयेन्नवनपेक्षिच्चु । ३
आरुमे कैक्कौळ्ळाञ्जिट्टुञ्चामनाय सुतन्
पूरुवेन्नवनोटु मन्नवन् परञ्जप्पोळ् ४
अच्छन् चोन्नतु केट्टिट्टुच्चिरिवरुन्नाकिल्
निश्चयं पोरुक्कुन्नु तन्नालुमेन्नानवन् । ५
तातनु तनिककुळ्ळ यौवनमतुं नल्कि-
च्चेतसि तैळिञ्जवन् भार्यमारोटु कूटि ६

के लिए नाराज न हो ।” शुक्र मुनि ने उत्तर दिया—“नही क्रुद्ध न होगा ।” तदनन्तर भूपाल शुक्र की पुत्री के साथ अपने राज्य को चले गये । ७०-७४

वार्द्धक्य और पलित (सफेद बाल) का विनिमय

राजा ने अपने सीमन्तपुत्र (प्रथम पुत्र) यदु से वार्द्धक्य और यौवन के विनिमय के लिए अभ्यर्थना की । सूक्ष्म धर्म पर विचार करके जब यदु ने दक्षता के साथ कह दिया कि यह हो ही नहीं सकता, तब राजा ने अपने पुत्रों को अलग-अलग बुलाया और प्रार्थना की कि मेरा वार्द्धक्य और पलित स्वीकार करो । जब वे एक-एक करके अस्वीकार करते गये तब राजा ने पूरु नामक पाँचवे पुत्र से प्रार्थना की । पिताजी का कहना सुनकर उसको हँसी आयी, पर उसने उसे दवा लिया और कहा—“अपना वार्द्धक्य दे दीजिए ।” तदनन्तर पूरु ने पिता को अपना यौवन दे दिया । पिता प्रसन्न हुए और उन्होंने अपनी पत्नियों के साथ, कामदेव के बाण

आग्रहिच्चटविकळाक्रमिच्चीटु नेर-
 माक्कुमेत्तात्त वेगमेरुन्न रथत्तोटु ६
 भास्कररश्मिपोलु चैल्लात्त वनंपुक्कान् ।
 नोक्कियु मृगङ्ङळैक्कण्टु कौतुकपूण्टु ७
 वेगमेशीटु मृगजालङ्ङळ्वळिये पो-
 येकाकियाय वसुधेन्द्रना दुष्पन्तनु ८
 क्षुल्पपासादिपूण्टु चमञ्जोरनन्तर-
 मद्भुत वळन्नीटुमाश्रमदेश कण्टान् । ९
 पुष्पङ्ङळ् तळिरुक्कळ् फलङ्ङळ् निरञ्जोरो-
 पळ्पद शुक्क पिक केक्किकळ्नादत्तोटुं १०
 वृक्षङ्ङळ्तोरु चुटिप्पटीटु वल्लिकळु
 यक्ष किन्नर सिद्ध गन्धर्वादिकळालु ११
 पक्षिकळ् मृगङ्ङळैन्नुळ् जन्तुकळालु-
 मिक्षु जवीर केर कदलीवृन्दत्तालु १२
 शीतत्व सुगन्धमान्द्यादिया गुण तेटुं
 वातपोतङ्ङळालु सेव्यमाश्रमदेशम् । १३
 चित्तप्रह्लादोद्भवमेतयुमेन्नु निन-
 च्चुत्तमनाय नृपन् विस्मयंपूण्टानेटम् । १४
 मालिनियाय नदि तन्नूटे तीरत्तिङ्गळ्
 कालदोषादिकूटाताश्रम मनोहरं १५

वनों में प्रविष्ट हुए तब औरो के लिए अप्राप्य वेग वाले रथ के साथ
 ऐसे वन में पहुँचे जहाँ सूर्य की किरणों की भी पहुँच न थी । चारों
 ओर मृगों को देखते हुए कौतुक भरे राजा दुष्यन्त वेग से दौड़ते हुए मृगों
 के ही रास्ते पर चढ़ते चले गये और अकेले होकर जब भूखे और प्यासे
 हुए एक अद्भुत आश्रम देखने में आया । ५-९ पुष्प, पल्लव और फलों
 से लदे हुए, भ्रमर, शुक्क पिक, मोर आदि पक्षियों के नादों से गूँजते हुए
 वृक्षों पर चढ़ी लताओं के कारण, यक्ष, किन्नर, सिद्ध, गन्धर्व आदियों के,
 पक्षी, मृग और अन्य जन्तुओं के, ईख, नारङ्गी, नारिकेल, कदली आदि
 वृन्दों के तथा शीतलतरु-सुगन्ध, मन्दता आदि गुणयुक्त वायु के कारण
 वह आश्रम सेवन के योग्य था । 'यह मन में आनन्द उत्पन्न करने वाला
 है' ऐसा समझकर वह उत्तम राजा अत्यन्त विस्मित हुए । १०-१४
 मालिनी नदी के तट पर स्थित, कालदोष से रहित और गंगा के तट पर

तड्डळिल् धम्मधम्ममौक्कवे परञ्जतु-
 मेड्डने परयुन्तु कालमो पोरयल्लो । १७
 पूरुविङ्केन्नुत्तोत्तु भरतन्तन्कलोळं
 नेरे मुन्नमेतन्ने परञ्जानल्लोतानुम् १८
 अन्न वैशम्पायननरुळ्चेय्ततु केट्टु
 मन्नवनाय जनमेजयन् चोद्य चैय्तु । १९

शाकुन्तल-भरतोलपत्ति

भरतन्तन्ते जन्ममश्वान्तक्कवण्ण-
 मरुळिच्चैय्तीटेणमावोळं चुरुक्काते । १
 केट्टुकौण्डालुमत्तुमौट्टोत्तु चोल्लामेङ्गिल्
 वाट्टिमिल्लाते केळियुळ्ळ दुण्णन्तनृपन् २
 उळ्ळत्तिल् चतुर्भागं वाड्डिडनान् राजभोगम् ।
 चोल्लुवान् पणियवन् रक्षिच्च प्रकारड्डळ् । ३
 कीर्त्तिपूण्डिरिक्कुनाळ् नायाट्टिन्नोरुदिन-
 मार्त्तुनालगत्तोत्तुकूटवे वनपुक्कान् । ४
 व्याघ्रसिहादि मृगमावोळ कौन्नुकौन्नु
 शीघ्रमुर्व्वीन्द्रन् विळयाटुन्ननेरमेत् ५

ययाति के सवाद, ययाति की मुनि अष्टक से भेट और उनकी आपस में धर्माधर्म की वार्त्ता, यह सब कैसे कहा जाय, समय बहुत कम है। पूरु से लेकर भरत तक तो मैं पहले ही कह चुका हूँ। वैशम्पायन का यह कहना सुनकर राजा जनमेजय ने पूछा । १५-१९

शकुन्तलोपाख्यान और भरत की उत्पत्ति ।

जहाँ तक हो सके बिना सक्षेप किये कथा सुनाइए ताकि भरत की उत्पत्ति समझ में आजाए। तब वैशम्पायन बोले कि मैं सक्षेप में कह रहा हूँ सुन लीजिए। राजा दुण्यन्त जिनकी कीर्त्ति में कोई कमी न थी, वे प्रजा से पैदावार का चतुर्थ भाग राजकर रूप में लेते थे। जिस प्रकार उन्होंने रक्षा की उसका वर्णन करना कठिन है। अपनी सपूर्ण कीर्त्ति से युक्त वे राजा दुण्यन्त एक बार चतुरंग सेना सहित शिकार खेलने के लिए वन गये। १-४ व्याघ्र, सिंह आदि जन्तुओं को यथेष्ट मारते हुए राजा शीघ्रता पूर्वक शिकार खेलने लगे और जब अपनी प्रबल इच्छा के कारण विविध

सामवेदिकळोटु भारुण्डसामगन्मार्
 सोमपानादिकौण्टु पूतमानसन्मार् २६
 तैत्तिरीयादिशाखाभेदङ्ङळू बहुविधं
 मूर्त्तिभेदङ्ङळू चौल्लुं सूक्तङ्ङळू पलतर २७
 सूत्रङ्ङळू चौल्लुन्नोरु ब्राह्मणंवेदिकळु
 शास्त्रसिद्धान्तव्याख्यानार्थतल्परन्मार् २८
 अथर्व ग्यजुस्सामभेदसंहितागानं
 पदसक्रमस्वरमात्रादिशिक्षयोटु २९
 शब्दसंस्कारत्तोटु वाक्यभेदात्थत्तोटुं
 सुप्तिङन्तादि वाद्ध्यसूत्रवृत्तिकळोटु ३०
 शिक्षाव्याकरणवु छन्दस्सु निरुक्तवुं
 सूक्ष्मज्योतिषं कल्पमिवटिन्मतभेद ३१
 मोक्षधर्मोक्तमीमांसादिकळुपनिप-
 द्वाक्यार्थविशेषादि व्याख्यानमतङ्ङळुं ३२
 द्रव्यभेदवु कर्मभेदवुं कालभेदं
 दिव्यमानुषभेद सव्यापसव्यभेदं ३३
 कर्तृभेदवु क्रियाभेदवुं गुणभेदं
 कृत्याकृत्याचारप्रायश्चित्तग्रन्थङ्ङळु ३४

और भारुण्ड साम गानेवाले, सोमपान से पुनीत मानस (पवित्र मनवाले) तैत्तिरीय^१ आदि विविध शाखाभेदों का तथा मूर्तिभेद का प्रतिपादन करने-वाले सूक्तों का और सूत्रों का पाठ करनेवाले, ब्राह्मणों के विशेषज्ञ, शास्त्रों के सिद्धान्तों की व्याख्या करने में तत्पर, अथर्व, ऋक्, यजुस्, और सामवेदों का संहितागान पद, क्रम, स्वर, मात्रा आदि के ज्ञान-सहित, शब्द-संस्कार^२ और वाक्यभेदों के अर्थ के साथ, सुवन्त,^३ तिङन्त,^४ वाध्यसूत्र और वृत्ति^५ के साथ २४-३० शिक्षा, व्याकरण, छन्द.शास्त्र, निरुक्त, सूक्ष्म ज्योतिष, कल्प^६ और उनके भेद मोक्षधर्म में कही गयी मीमांसा, उपनिषद् के वाक्यों के विशेष अर्थ, व्याख्यान और विविध मत, द्रव्यभेद, कर्मभेद, कालभेद, दिव्यमानुषभेद, सव्य और अपसव्य का भेद, कर्तृभेद, क्रियाभेद, गुणभेद, कृत्य और अकृत्य आचारों का और प्रायश्चित्तों का प्रतिपादन करने वाले ग्रन्थ, कार्य, कारण और करण के भेद, आचार्यभेद,

१ कृष्णयजुर्वेद की एक शाखा २ शब्दों का व्याकरण की दृष्टि से साधुत्व
 ३ नामपद ४ क्रियापद ५ लघु व्याख्या ६ कर्मकाण्ड के ग्रन्थ ।

सततं नरनारायणन्मार् मरुवीटु
 वदर्याश्रमं गंगतन्नालैन्तनुपोले १६
 मालिनिनदितन्नाल् शोभितं देशं कण्टु-
 मालकन्तीरु नृपन् मटुळ्ळ पटयैल्लाम् १७
 काननद्वारत्तिङ्गल् निल्केन्नु नियोगिच्चु
 तानुं तन् पुरोहितन्तानुमायकं पुक्कान् । १८
 ब्रह्मलोकत्तं प्रवेशिच्चित्तु जानैन्तप्पोळ्
 निर्म्मलनाय नृपन्तन्नुळ्ळिलुण्टाय्वन्नु । १९
 मायकौण्टुण्टां महामोहङ्ङळ्ळनीक्कि नित्यं
 न्यायतत्त्वार्थविज्ञानादि सन्पन्नन्माराय् २०
 बोधमेरिय मुनिप्रवरशिष्यन्माराय्
 वेदपारगन्मारां वह्नुचमुख्यन्माराल् २१
 प्रेर्यमाणङ्ङळ्ळकुं सहितापदङ्ङळ्ळ-
 द्वार्यमाणार्थत्तोटु सुस्वरव्यक्तियोटु २२
 केट्टुकेट्टानन्दिच्चु चेन्तप्पोळ् काणाय्वन्नु
 वाट्टुमेन्निये यागशालकळ् पलतरम् । २३
 यज्ञविद्यांगक्रियातत्परन्माराय् नाना-
 विज्ञानज्ञानादिकौण्टजानमकन्नीटु २४
 यजुर्वेदिकळुमृग्वेदिकळायुळ्ळोरु-
 मृजुमार्गत्तोटतिमधुरगानत्तोटुं २५

स्थित यह मनोहर आश्रम नर और नारायण के निवास-स्थान वदर्याश्रम के समान है । मालिनी नदी से शोभित उस देश को देखकर भूपाल ने अपनी सेना को आज्ञा दी कि वन के द्वार ही पर ठहर जाओ । तत्पश्चात् अपने पुरोहित के साथ वे अन्दर गये । उस समय राजा को प्रतीत हुआ कि 'मैंने ब्रह्मलोक में प्रवेश किया है' । वहाँ पर माया के महामोहो को हटाकर सदैव मीमांसा की युक्तियों के अर्थज्ञान से सम्पन्न प्रौढ़ ज्ञान-वाले मुनियों के वेदों के पारगत तथा ऋग्वेद के विशेषज्ञ शिष्यों की प्रेरणा से किये जानेवाले अर्थज्ञान-सहित सस्वर सहिता और पद का पाठ सुनकर जब राजा अत्यन्त आनन्दित हुए तब उन्हें विविध अत्युत्तम यज्ञशालाएँ दिखाई दी । १५-२३ यज्ञविद्या और अगक्रिया में तत्पर और तरह-तरह के विज्ञान और ज्ञान से अज्ञान दूर करनेवाले यजुर्वेदी और ऋग्वेदी, सीधे मार्ग से और अति मधुर गानशैली से गानेवाले सामवेदी

काश्यपतपोगुप्तमाश्रममक पुक्का-
 नाश्रय मनक्कान्पिल् मेल्क्कमेलुण्टाय्वन्नु । ४५
 पर्णशालयिल् चैन्नु मन्नवन् निन्ननेर
 धन्यना तपोधनन्तन्नैक्कण्टील्यल्लो । ४६
 आरुळ्ळतिविट्टेयैन्नैवयु गांभीर्यत्तो-
 टारैयु काणाञ्जवनुच्चत्तिलुरचैय्तान् । ४७
 लक्षणयुक्तमाय नादत्तैक्केट्टनेरं
 लक्ष्मिन्तान्तन्नैयौर कन्यकारूपं पूण्टु ४८
 निष्क्रमिच्चतुपोले तल्लक्षणं काणाय्वन्नु ।
 चौल्क्कौण्ट कौण्टल्मद्ववे मिन्नुन्न मिन्नलपोले ४९
 रूपयौवनशुभशीलाचारादिकौण्टु
 गोभितयाय दिव्यकन्यकतानुमप्पोल् ५०
 सर्व्वलक्षणयुक्तरूपादि गुण तेट्टु-
 मुर्व्वीणन्तन्नैक्कण्टु दुर्व्वारमोदत्तोदुं ५१
 गाढकौतुकत्तोदु गूढसुस्मेरत्तोदुं
 प्रौढसद्भावत्तोदु कूटवे चौन्नाळवळ् । ५२
 स्वागतमिति पुनरादरवोटुकूटे
 वेगतिलतिथिपूजकळु चैय्तीटिनाळ् ५३
 आसनपाद्याध्यादि स्वाचमनीयङ्ङळाल्
 चेतसि तैळिञ्जवळ् पिन्नैयुमुरचैय्ताळ् । ५४

वढते हुए आश्चर्य का अनुभव किया । ३९-४५ जब राजा पर्णशाला पहुँचे तब प्रणसनीय तपोधन काश्यप मुनि वहाँ न दिखाई दिये । तब वहाँ किसी को न देखकर राजा ने 'यहाँ कोई है ?' ऐसा पुकारा । तब ऐसा देखने में आया मानो इस लक्षणयुत नाद को सुनकर लक्ष्मीदेवी स्वयं कन्या-रूप धारण करके निकल आयी हो । तब मुप्रसिद्ध मेघ के बीच चमकनेवाली विजली के समान रूप, यौवन, शुभ शील, शुभ आचार आदि से गोभित कन्या ने सभी लक्षणों से सम्पन्न और रूप आदि गुणों से युक्त राजा को देखकर अनिवार्य प्रमोद, गाढ कौतुक, गूढ मुस्कान, और प्रौढ सद्भावना के साथ इस प्रकार कहा । ४६-५२ "आपका स्वागत है" । तदनन्तर शीघ्रतापूर्वक बड़े आदर के साथ अतिथिसत्कार भी किया । आसन, पाद्य, अर्घ्य, आचमनीय आदि देकर प्रसन्नतापूर्वक बोली । "आप कुशल है और स्वस्थ है ? है विशद बुद्धिवाले ! बताइए

कार्यकारणकरणादिभेदङ्ङळुमा-
 चार्यभेदवु व्यासग्रन्थादिपुराणवु ३५
 श्रुतिगूढार्थभेदप्रतिबोधकमाय
 स्मृतिभेदङ्ङळितिहासङ्ङळ पलतरं ३६
 वेदाङ्गस्कन्धभेदोपागशाखादिकळुं
 वेदान्तादिकळु नानाशास्त्रङ्ङळु बहुविध ३७-
 अभ्यासिच्छीटुं मुनिवर्गवु शिष्यर्कळु-
 मद्भुतात्मकजपहोमादिकर्मङ्ङळुं ३८
 यन्त्रतन्त्रादियुतमन्त्रजापकन्मारु-
 मन्तेवासिकळु परिकर्मिकळु भृत्यन्मारुं ३९
 पवित्रालयङ्ङळु विचित्रासनङ्ङळुं
 धवित्तच्छत्रदण्डपादुकापटङ्ङळुं ४०
 अष्टाङ्ग ब्रह्मचर्यनिष्ठ पूण्टीटुन्नोरु-
 मण्टागयोगत्तोडुकूटिन यतिकळु ४१-
 जात्यादिवैरं वैटिञ्जीटिन जन्तुवकळुं
 जात्यादि कुसुमितलतिकावलिकळु ४२
 प्रीत्या कण्टुण्टायोरु परमानन्दत्तोडु
 भीत्या सात्त्विकमत्या मञ्जुलतरगत्या ४३
 नीत्या सज्जनरीत्या मनसि पूर्णभक्त्या
 स्वाध्यायश्रवणसन्तुष्टनाय् मन्द मन्द ४४

व्यासग्रन्थ, पुराण, श्रुति के गूढ अर्थभेदों के बोधक स्मृतिग्रन्थ, विविध इतिहासग्रन्थ, वेदाङ्गों के स्कन्धभेद, उपागों की विविध शाखाएँ तथा वेदान्त आदि बहुविध शास्त्रों का अभ्यास करनेवाला मुनिवर्ग और उनके शिष्य, अद्भुत जप, होम आदि विविध कर्म, ३१-३८ यन्त्र और तन्त्र से युक्त मन्त्रों का जप करनेवाले, अन्तेवासी (शिष्य), परिचारक और भृत्य पवित्र आलय, विचित्र आसन, पखे, छत्री, दण्ड, खड़ाऊँ, वस्त्र अष्टाङ्ग ब्रह्मचर्य का पालन करनेवाले, अष्टाङ्ग योग का अभ्यास करनेवाले यति, जातिवैर से मुक्त जानवर, जाति आदि पुष्पों से लदी हुई लताएँ, इन सबको प्रीति के साथ देखकर, परम आनन्दयुत होकर राजा दुष्यन्त ने भय और सात्त्विक भावना के साथ मन्दगति से, नैतिक सज्जनों की शैली से, सम्पूर्ण भक्ति से, स्वाध्याय-श्रवण से सन्तुष्ट होकर धीरे-धीरे काश्यप मुनि के तप से रक्षित उस आश्रम में प्रवेश किया और उत्तरोत्तर

अन्तेतो वनत्तिल् वाणीटुवान् मूलमेन्नु
 वन्धुरकळेवरे ! चौल्लण परमार्थम् । ६५
 निन्नुटे रूपगुणं कण्टतुकौण्टु पार-
 मेन्नुटे मनस्सिने नीयपहरिप्पानु ६६
 पूरुवा राजपिवशत्तिङ्कल् पिउन्नु वान्
 नारिमार्कुलमौलिरत्तमे धरिच्चालुम् । ६७
 उत्तमे निन्नोटिन्नुमौन्नुण्टु पउयुन्नु
 चित्तमेन्नुमे मम चेल्कयिल्लधम्मत्तिल् । ६८
 क्षत्रियस्त्रीयिलेन्नि मटुळ्ळ नारिमारिल्
 चित्तजतापमिनिक्कुण्टावान् मूलमिल्ल । ६९
 राजनन्दनयत्ते नीयेन्नु वन्नुकूटु
 व्याजमेन्निये पउञ्जीटणमेन्नीटिप्पोळ् । ७०
 मन्दहासवु चैय्तु सुन्दरागियुमप्पोळ्
 कन्दर्पसमानना भूपतियोटु चौन्नाळ् । ७१
 पुण्यपापङ्गळ् निरूपिच्चु नी पउयणम्
 कण्वनां मम तातन्तत्तेयु पेटिक्कणम् ७२
 जानिप्पोळ् स्वतन्त्रयल्लेन्नतुमउयणम्
 मानिच्चीटणं वेदविधियां धम्मत्तेयु । ७३
 जनकनाय कण्वन्तत्ते प्रात्थिच्चालव-
 ननुवादत्तालेङ्किलरत्तेन्निल्लतानु । ७४

यथार्थ (ठीक प्रकार से) मुझ से कहो । हे मुन्दर शरीरवाली तुम्हारे वन में रहने का क्या कारण है ? मुझसे परमार्थ वतलादो । तुम्हारे रूप और गुणों ने मेरे मन का अपहरण कर लिया है । हे महिलावर्ग की चूडामणि ! मेरा जन्म राजपि पूरु के वंश में हुआ है । ६१-६७ हे साध्वि ! एक बात मैं आज तुमसे कहना चाहता हूँ—‘कि मेरा चित्त कभी अधर्म की ओर न जायगा’ । क्षत्रिय स्त्रियों को छोड़कर अन्य स्त्रियों के प्रति मेरे मन में मदनताप होजाना त्रिलकुल असंभव है । हो सकता है कि तुम क्षत्रिय की पुत्री हो । इस लिए बिना व्याज (छल) के मुझसे सब वतादो । तब मुस्कराती हुई मुन्दरी ने कामदेव के समान भूपति से कहा । आप पुण्य और पाप का ध्यान रखकर कोई बात कहें, मेरे पिता कण्वमुनि से डरना भी चाहिए, जान लीजिए कि मैं अब स्वतन्त्र नहीं हूँ और वेदविहित धर्म का आदर भी करना चाहिए । ६८-७३

कुशलमल्ली भवानिन्ननामयमल्ली
 विशदमते भवानारैन्नु पश्यणम् । ५५
 कानने वरुवतिनेन्नु कारणमेन्नु
 मानिनि चोदिच्चप्पोळ् मन्नवन् तानु चौन्नान् ५६
 दुष्पन्तनाय नृपनिलिलतनयन् ज्ञान्
 पुष्करविलोचने ! सत्यमेन्नरिञ्जालुम् । ५७
 राजावेन्नतु केट्टु फलमूलादिकळ्
 राजीवविलोचन नल्किनाळ् भुजिप्पानाय् । ५८
 अन्तालैन्तिनियोन्नु वेण्टुन्नतेन्नु चौन्न-
 कन्यकतन्ने नोक्कि मन्नवन् तानु चौन्नान् ५९
 कण्वमामुनितन्नेक्काण्मान् वन्ततुमिप्पो-
 ल्ळण्णोजविलोचने ! मामुनियेड्डु चोल् नी । ६०
 कायोटु पळ्डुळ्ळैक्कोण्टुवन्नीटुवानाय्-
 पोयितु पितावीरु रण्टुनाळ्ळिक पात्ताल् ६१
 नायकनाय निनक्कन्पोटु काणामेन्ना-
 लायतविलोचनयाकिय कन्यकयुम् । ६२
 कन्यकावयोरूपशीलादिगुण कण्टु
 मन्नवन् मारवशनायुटनुरचेय्तान् । ६३
 निन्नूटे मातापिताक्कन्मारारैन्नु पिन्ने
 निन्नैयुमुळ्ळवण्णमेन्नोटु चोल्लीटणम् । ६४

आप कौन है ? यह भी वतलाइए यहाँ वन में आने का क्या कारण है ?" उस मानिनी के द्वारा इस प्रकार पूछने पर राजा ने कहा—“मैं इलिल का पुत्र राजा दुष्पन्त हूँ । हे कमललोचने ! मैं सब कहता हूँ ।” यह सुनकर कि वह राजा है उस राजीवलोचना ने उनको फल, मूल आदि खाने के लिए दिये । ‘अब आप को किस बात की आवश्यकता है ?’ यह कहती हुई कन्या को देखकर राजा ने कहा । “मैं महामुनि कण्व का दर्शन करने आया हूँ । हे कमललोचने ! महामुनि कहाँ गये हैं ? वतला दीजिए ।” ५३-६० तब आयत (दीर्घ)-लोचना कन्या ने उत्तर दिया—“पिताजी कच्चे और पक्के फल लाने गये हैं । अगर आप दो नाडिका (घड़ी) ठहरेंगे तो आप उनका आनन्द से दर्शन कर सकेंगे” । कन्या के वय, रूप और शील आदि देखकर राजा मदन के वश में होकर बोले । तुम्हारे माता-पिता कौन हैं और तुम स्वयं कौन हो, यह सब

विश्वामित्रन्ते तपोविघ्नत्ते वरुत्तुवान्
 विश्वमोहिनियाय मेनकतन्नेणशक्रन् ५
 मन्मथमन्दमरुन्माधवमासादिये
 निर्मलचन्द्रनोटुकूटवे नियोगिचचान् । ६
 कौशिकनवळैककण्टाणया विवशना-
 याशया धैर्यतपोवलङ्ङळागु कळ-
 ञ्जायिर सवत्सर क्रीडिच्चुवनन्तोरु-
 मायतविलोचनयाय मेनकयोटुं । ८
 अक्कालं तपोवलमौवकवे नशिवकया-
 लुळ्वकान्पिल् तत्त्वबोधमुदिच्चिट्टवनप्पोळ् ९
 पुष्करविलोचनतन्नेयुमुपेक्षचे-
 य्तुग्रमा तपस्सिनु कोप्पिट्टान् पण्टेप्पोले । १०
 विश्वामित्रन्ते वीज धरिच्च मेनकयुं
 निश्शेषदेवकार्यं साधिच्चु पोकुन्नेरं ११
 हिमवल्प्रस्थदेशे मालिनीतीरस्थले
 कमलविलोचन पैटाळैन्नरिञ्जालुम् । १२
 तापसवीजत्तिनु नाशमिल्लैन्नुकण्टु
 तापवुमकन्नवळ् वानुलोकवु पुक्काळ् । १३
 लाळिच्चु शकुन्तङ्ङळिवळैप्पलकालं
 पालिप्पान्नेन्ते कैयिल् नल्लिनार् शकुन्तङ्ङळ् । १४

को पूरी कथा सुनाऊंगी । विश्वामित्र के तप को बाधा पहुँचाने के लिए
 इन्द्र ने विश्वमोहिनी मेनका, कामदेव, मन्दमारुत, माधव मास और
 निर्मल चन्द्रमा को आज्ञा दी । १-६ कौशिक (विश्वामित्र) उसको
 (मेनका को) देखकर आशा के कारण बेवस हो गये । अपना धैर्य और
 तपोबल खो बैठे और दीर्घलोचना मेनका के साथ एक हजार वर्ष तक
 वन-वन में क्रीड़ा करते रहे । जब उनका सारा तपोबल नष्ट हो गया
 तब उनके मन में तत्त्वबोध का उदय हुआ और कमललोचना की उपेक्षा
 करके उन्होंने फिर पहले की ही तरह उग्र तप की तैयारी की ।
 कमलाक्षी मेनका, जो विश्वामित्र का बीज धारण किये हुए थी, जब समस्त
 देवकार्य समाप्त करके लौट रही थी तब, हिमालय के एक ऊँचे भाग में,
 मालिनी नदी के तट पर, उसने एक सन्तान को जन्म दिया । ७-१२
 यह समझकर कि तापस के बीज का नाश न होगा वह निश्चिन्त होकर

मधुरस्वरविस्पष्टाक्षरालाप केट्टु
मधुराधरियोटु मन्नवनुरचैय्तान् । ७५
भोष्कुरचैय्केन्नुळ्ळतावर्कटुत्तु वाले
मूर्खन्मारोटु वेणं चोल्लुवानतुमेङ्गिल् ७६
ऊर्ध्वरेतस्सा मुनितन्नुटे पुत्ति जानै-
न्नोर्त्तु नी परयणमैन्नोटु मनोहरे ! ७७
अन्नतु केट्टु मुनिकन्यकतानु चोन्नाळ्
नन्तल्ल तन्नैक्कक्केन्नुळ्ळतेन्नतु नूनम् । ७८

शकुन्तलोत्पत्ति

अङ्गिलो यथातत्त्व केट्टालु मम जन्मं
पङ्कजशरसमनाकिय नराधिप ! १
पण्टोरु तपोधननिविटेक्केळुन्नळ्ळि-
क्कण्टितु मम पितावाकिय मुनीन्द्रने । २
कोण्टाटिच्चोद्य चैय्तानुर्ध्वरेतस्सा भवा-
नुण्टाय मक्कळुटे जन्मत्तेप्परयणम् । ३
अप्पोळुतच्छनेल्लामवनोट्रियिच्चा-
नप्रकारड्डळ् जानुमैप्पेरुमरियिक्का । ४

आप पिता कण्व से प्रार्थना कीजिए । यदि उनकी अनुमति होगी तो मेरी ओर से अस्वीकार न होगा । मधुर स्वर और विस्पष्ट अक्षरवाली उसकी वाते सुनकर राजा ने उस मधुर अधरवाली से कहा । हे वाले ! असत्य बोलना किसके लिए ठीक है ? अगर बोलना ही हो तो मूर्खों से कहना चाहिए । “मैं ऊर्ध्वरेता (ब्रह्मचारी) मुनि की पुत्री हूँ” इस प्रकार, हे मनोहरे, तुमको मुझसे सोचकर कहना था । यह सुनकर मुनिकन्या ने कहा—‘निस्सन्देह यह ठीक नहीं कि मैं झूठी निकलूँ । ७४-७८

शकुन्तला की उत्पत्ति

इसलिए मेरे जन्म की कथा यथातत्त्व (ठीक प्रकार से) सुनिए । हे कमलबाण के समान भूपाल ! बहुत दिन पहले एक तपोधन ने यहाँ पधारकर पिताजी का दर्शन किया । शिष्टाचार होने के बाद उन्होंने पूछा—“आप ऊर्ध्वरेता हैं, तो बतलाइए लड़की का जन्म कैसे हुआ” । तब पिताजी ने सारी बात उनको बतला दी । मैं भी उसी प्रकार आप

अन्नेर शकुन्तळ चौल्लिनाळ नृपनोटु
 मन्नव ! होमद्रव्यमिवितेयुण्टाय्वरं । ६
 वह्नियुमुपाध्यायन्तानुमुण्टल्लो पिन्नै-
 येन्निययौन्नुकोण्टुमिल्ल वैषम्यमेतुं । ७
 अन्नालुमौरु दण्ड पारमुण्टरिञ्जालु
 मन्नव ! पुनरतुमैन्नोटु परयण । ८
 दण्डमाकुन्नतैन्नु नेरे नी चौल्लीटोटो
 पुण्डरीकाक्षि ! अतु पोक्कावोन्नल्लैन्नुण्टो ? ९
 पोक्कावोन्नल्लैन्नत्ते तोन्नुन्नु पिन्नै नृप-
 न्माक्कुण्टो निरूपिच्चाल्साद्ध्यमल्लातैयौन्नु । १०
 दुःखसाद्ध्यमो वाले केवलमसाद्ध्यमो
 मय्यकणिण ! चौल्लीटैन्तैन्नैन्नोटु परमार्थ । ११

है। उनमें क्षत्रियों के लिए गान्धर्व और राक्षस विवाह ठीक है।
 दैवज्ञ मनु के इस प्रकार के कथन के अनुसार तुम केवल गान्धर्व विधि से
 मुझसे विवाह करो। १-५ तब शकुन्तला ने राजा से कहा—हे राजन् !
 हवन की सामग्री यहाँ उपलब्ध है। यहाँ वह्नि (अग्नि) भी है और
 उपाध्याय भी। इनके कारण कोई कठिनाई नहीं है। फिर भी एक बड़ी
 कठिनाई अवश्य है जिसके सम्बन्ध में भी आप कह दीजिए। (राजा ने कहा)
 क्या कठिनाई है, सीधे कह दो। हे कमललोचने ! ऐसा कुछ है जो हटाया
 नहीं जा सकता है ? मुझे लगता है कि ऐसा कुछ नहीं जो हटाया नहीं जा
 सकता है और फिर राजाओं के लिए असाध्य क्या है ? वह क्या केवल
 दुःखाध्य है या विलकुल असाध्य है ? हे काजलयुक्त आँखवाली ! मुझे
 परमार्थ बतलाओ। तब वह बोली, वह क्या है यह न जानने से आपको
 दुःख न हो ! विचार किया जाय तो दुःखाध्य भी मुझे स्वीकार होगा। ६-१२

१ कन्या को अच्छे वस्त्र पहनाकर और आभूषणों से अलंकृत कर विद्वान् वर को
 प्रदान करना, यही ब्राह्म विवाह है। यज्ञ के अवसर पर कन्या को वस्त्रादि से सजाकर
 ऋत्विक् (पुरोहित) को प्रदान करना, यह दैव विवाह है। वर से एक या दो
 गोमिथुन लेकर उसको कन्याप्रदान करना, यही आर्पणविवाह है। 'दोनों साथ धर्म
 करो' ऐसा नियम बतलाकर कन्यादान करना, यह प्राजापत्य विवाह है। कन्या के
 नातेदारों को या स्वयं कन्या को धन देकर उसका ग्रहण करना यह आसुर विवाह है।
 वर और कन्या का स्वेच्छा से संयोग, यह गान्धर्व विवाह है। मार-तोड़कर रोती चिल्लाती
 हुई कन्या को उसके घर से छीन ले जाना, यह राक्षस विवाह है। सोती हुई, मत्त
 या पागल स्त्री का एकान्त में उपगमन, यह पैशाच विवाह है और यही विवाहों में
 पापिष्ठ भी है। देखो-मनुस्मृति ३, २७-३४।

पेरिट्टु शकुन्तलयैन्निवळ्क्कतिनाल् जान्
भारिच्च मोदत्तोडु मकळाय् वळर्त्तुन्नेन् । १५
नेरत्ते परञ्जतन्नम्मुनियोडु तातन्
पारमार्थिकन् चौन्नतौक्क जान् केट्टु मूल १६
अैन्नोटे जन्ममैल्लामरिञ्जेनप्पोळ् जानु
निन्नोडु परमार्थ परञ्जेनरिञ्जालुम् । १७

गान्धर्वविवाहम्

अक्कथ केट्टु तैळिञ्जक्काल दुष्पन्तनु
पुष्करशरमेटु कन्यकयोडु चौन्नान् । १
सुव्यक्त राजपुत्रि नीयैन्नुवन्नितिनि
निव्वर्याज परिग्रहिच्चीटणमैन्नैयिप्पोळ् । २
ब्राह्मवुमार्ष दैव प्राजापत्यवु पुन-
रासुरं गान्धर्व्ववु राक्षस पैशाचवु ३
वैवाहकर्ममेट्टुविधमीवण्णमतिल्
क्षमावरन्माक्कु कौळ्ळां गान्धर्व्व राक्षसवु । ४
दैवज्ञनाय मनुवीवण्ण चौन्नमूल
केवल गान्धर्व्वकौण्टेन्नै नी वरिक्कणं । ५

स्वर्गलोक चली गयी । शकुन्तो (पक्षियो) ने कुछ दिन तक उस सन्तान का लालन किया, फिर पालने के लिए मुझे समर्पण किया । इसलिए मैंने उसको शकुन्तला नाम दिया और बड़े प्रमोद के साथ उसको पुत्री की तरह पालता हूँ । पिताजी ने उस मुनि से जो कहा था वह सच था । सच्चे पिताजी की कही सभी बात मैंने सुनली थी, इसलिए मैंने अपने जन्म के सम्बन्ध में सब जान लिया । इसलिए मैंने आपसे सच ही कहा है । १३-१७

गान्धर्व्वविवाह

यह कथा सुनकर प्रसन्न होकर कमलबाण से व्यथित दुष्पन्त ने उस कन्यका से कहा । 'स्पष्ट है कि तुम राजकुमारी हो । इसलिए तुम अब बिना व्याज के मुझे स्वीकार करो । ब्राह्म, आर्ष, दैव, प्राजापत्य, आसुर, गान्धर्व्व, राक्षस, पैशाच—इस प्रकार आठ तरह के विवाह

एतुमे दोपमिल्ल खेदिकवेण्ट वाले !
 साधिच्चु मनसि बान् चिन्तिच्चतेन्नु वन्नु । २१
 मून्नु लोकवु पुकळ्कोण्टोरु कुमारने
 मून्नु वत्सर कोण्टु पेटितु शकुन्तल । २२
 पुष्पवृष्टियुं चैय्यतारभकन् पिन्नप्पो-
 लप्सरस्त्रीकळेल्लां तुटड्डी पाट्टुं कूत्तु । २३
 देवदुन्दुभिकळुं घोपिच्चड्डुण्टाय्वन्नु
 देवकळिवन् चक्रवर्तियाय् वरुमेन्नार् । २४
 जातकम्मादिकळु चैय्यितु मुनिवरन्
 जातनायवनेल्ला विद्ययुं पठिप्पिच्चू । २५
 तापसि शकुन्तल नन्दननोटु कूटि-
 ब्भूपतितन्नेच्चिन्तिच्चातुरयाय्वाळुन्नाळ् २६
 निष्ठुरमृगड्डळै निग्रहिकयुमोरो
 दुष्टराक्षसकुल नष्टमाय् चमकयु २७
 पुष्टविक्रमत्तोटे तुटड्डी दुष्पन्तजन्
 तुष्टिपूण्टितु मुनिवर्गवु द्विजन्मारु । २८
 द्वादशसवत्सरं चैन्नितु कुमारन्
 वेदशास्त्रादिकळु प्राठं चैय्युच्चितु । २९

सिद्धि हुई, इतना ही हुआ है" । शकुन्तला ने तीनो लोको मे कीर्ति प्राप्त करनेवाले एक कुमार को तीन वर्षों मे जन्म दिया । जब वच्चे का जन्म हुआ तब अप्सराओ ने पुष्पवृष्टि की और गाना-नाचना प्रारम्भ किया । देवो की दुन्दुभियो कां घोष सुनाई दिया और देवो ने घोषित किया कि यह चक्रवर्ती होगा । मुनिवर ने उसके जातकर्म आदि सस्कारो का अनुष्ठान किया और उसको सभी विद्याओ को पढाया । २०-२५ जब तापसी शकुन्तला अपने पुत्र के साथ राजा का ध्यान करती हुई दु खित रहती थी तब दुष्यन्त के पुत्र ने क्रूर जन्तुओ का निग्रह करना और बडे पराक्रम के साथ दुष्ट राक्षस कुलो को एक-एक करके नाश करना प्रारम्भ किया । मुनिवर्ग और ब्राह्मण बडे प्रसन्न हुए । कुमार का वारंहरवां वर्ष पूरा हुआ । उसने अभ्यास करके सभी वेदो और शास्त्रो को कण्ठस्थ कर लिया । २६-२९

अन्ततेन्नरियाञ्चु सन्तापमुण्टाकेण्ट
 चिन्तिच्चाल् कृच्छसाद्वयमैङ्गिलु कौळ्ळामल्लो । १२
 निन्नूटे पुत्रनायिट्टेन्निलुण्टाकुन्नवन्
 तन्नै नी राजावाक्किप्पिन्नै वाळ्ळिकामैन्नु
 अन्नोटु सत्य चैय्किलरुतेन्निल्लतानु । १३
 दुर्गतियुण्टां वृथामैथुनत्तिन्नैन्नो
 सल्गुणनिधे ! तवजान् परञ्जीटेणमो । १४
 धात्रीशनवळ्चोन्न सत्यवु चैय्नुकौटु-
 तास्थया कृतयुगकालधम्मवु चैय्नु । १५
 कान्तया शकुन्तलतन्नैयु पुणन्नित्तु
 गान्धर्व्वविधियालेन्नरिक नृपोत्तम ! १६
 चतुरगिणियाय सेनयुमाय वन्नु ज्ञान्
 कुतुकमोटु निन्नैक्कौण्टुपौय्क्कौळ्वेनेन्नु १७
 समयंचैय्नु नृपन्तन्नुटे राज्य पुक्कान् ।
 कमलाक्षियु गर्भ धरिच्चाळन्नुतन्नै । १८
 कण्वमामुनितानुमन्नेरं पोन्नुवन्नान्
 कन्यक पेटियोटे नाणिच्चु निन्नाळल्लो । १९
 दिव्यलोचनकौण्टु सर्व्ववुं कण्टु मुनि
 दिव्यमानिनियाय पुत्तियोटरुळ्चैय्तान् । २०

अगर आप शपथ करेगे कि जो आप का पुत्र मुझसे पैदा होगा उसी
 को आप राजा बनायेगे तो आप का प्रस्ताव मुझे अस्वीकार नहीं है ।
 हे सद्गुणो की निधि ! वृथा मैथुन से दुर्गति होती है, यह मुझको आप
 से कहने की क्या आवश्यकता है ? राजा ने उसका वचन शपथपूर्वक
 स्वीकार करके सादर कृतयुग धर्म को स्वीकार कर लिया । हे राजवर !
 इस प्रकार उन्होंने गान्धर्व विधि के अनुसार अपनी कान्ता शकुन्तला
 को अपनाया । “मै चतुरगिणी सेना के साथ आकर तुम्हें बड़े कौतुक
 के साथ ले जाऊँगा,” यह कहकर राजा ने अपने राज्य में प्रवेश
 किया । उस कमललोचना शकुन्तला ने उसी दिन गर्भ धारण कर
 लिया और महामुनि कण्व भी उसी समय वापस आगये । कन्यका
 तो भयभीत और लज्जित हुई १३-१९ मुनि ने अपनी दिव्यदृष्टि से
 सब देख लिया और अपनी दिव्य और मानिनी पुत्री से कहा, “तुम्हारा
 कोई दोष नहीं है, खेद मत करो, मैंने अपने मन में जो सोचा था उसकी

तातनैप्परियुन्त दुःख कौण्टवळप्पोळ्
 चूतेलुंमुलतन्मेलिटिटु वीणीटुन्न- १०
 नेन्नावु तुटच्चभिवाच्चवु चैयु तौळु-
 तास्थया प्रदक्षिण चैयु तन् पुत्तनोटु ११
 गद्गदाक्षरत्तोटु यात्रयुचौल्लि मेल्ले
 निर्गमिप्पतिन्नागु तुनिञ्जु शकुन्तळ । १२
 मुनियुं तनयने मटियिलेटुत्तुव-
 च्चनुमोदत्तोणच्चाण्लेपचैयु नन्नाय् १३
 तलयिल् पलवुरु चुम्बिच्चु चौल्लीटिनान्
 पलनाळ् वाळ्क भुवि गुणवानाय् नीयेन्नु । १४
 पलवुमाशीर्व्वचनादिकळ्चैयु पिन्ने
 कलशङ्ङळु जपिच्चीटिनान् पिन्नेत्तन्टे १५
 मकळ्क्करकौण्टु तटवि मन्दं मन्द
 सुखमाय् वरिकेन्नु पडञ्जोरनन्तर १६
 अश्रुक्कळ् पौळिक्कयुमुळ्क्कन विटुकयु
 निण्वासं वरिकयुं निस्सहं चिन्तिक्कयु १७
 मानुपभावकौण्टु मामुनिक्कतुनेर
 मानसखेद चैरुत्तुण्टायितेन्नेवेण्टु । १८
 शीर्णपण्णार्णोवायुफलमूलाणिकळाय्
 ताण्णपल्यङ्क स्थलस्थण्डिलशायिकळाय् १९

पुत्र के साथ प्रस्थान करो, वृद्धतापस और मेरे शिष्य तुम्हारे साथ जायेंगे । तब शकुन्तला अपने पिता से वियोग होने के कारण स्तनो पर गिरते हुए आँसुओं को पोछकर, अभिवादन, नमस्कार और सादर प्रदक्षिणा करके अपने पुत्र के साथ रहें हुए कण्ठ से विदा लेकर धीरे-धीरे घर से निकलने के लिए तैयार हुई । ७-१२ मुनि ने भी अपने पुत्र (नाती) को गोद में लेकर बड़े आनन्द के साथ छाती लगाया और बार-बार सिर पर चुम्बन करके उससे कहा—“अनेक वर्षों तक गुणवान् होकर पृथ्वी पर राज करो” । तदनन्तर अनेक आशीर्वाद देकर मङ्गलकलशों का जप किया । तत्पश्चात् अपनी पुत्री को हाथ से धीरे-धीरे स्पर्श करते हुए कहा—“सुख से रहो” । फिर क्या था, महामुनि के आँसु गिरे, धैर्य शिथिल हुआ, निःश्वास निकले, असह्य चिन्ता हुई, और अपनी मानवता के कारण उनके मन में खेद हुआ । १३-१८ तदनन्तर मुनिवर कण्व ने मुखे पत्र, जल,

शकुन्तलयुते भर्तृसमीपत्तेवकुळ्ळ याव

तातनां मुनिवरन् पुत्रियोटरुळ्चेयान् :
नी तव भर्ताविनेच्चेन्नु काणणमिनि १
स्वातन्त्र्यं नारिमाक्किल्लेन्नल्लो चोल्लीटुन्नु ।
तातन्तान् रक्षिक्कणं कौमारवयस्सिङ्कल् २
भर्तावु रक्षिक्कणं यौवनवयस्सिङ्कल्
पुत्रन् तान् रक्षिक्कणं वार्द्धक्यवयस्सिङ्कल् । ३
देवकळ्ळकैल्लां विष्णु देवतयल्लो भूमि-
देवन्माक्कैल्लामग्नितानुं ब्रह्मावु देव । ४
लोकड्डळ्ळकैल्लां देव ब्राह्मणरेन्नु नूनं
मूर्खनाकिलुं भर्ता नारिमाक्कैल्लां देव ! ५
चेतसा वाचा वृत्त्या कर्मणा भर्ताविने-
स्सादरं शुश्रूपिक्क नल्लतु निड्डळ्ळकैल्ला ६
अतिलु पतिव्रतमाराकु कुलस्त्रीकळ्-
क्कतिनुमीतैयोरु धर्ममिल्लिक्क नी । ७
गतियुं वरमिहलोकसौख्यवु वरं
पतिशुश्रूपणंकोण्टेन्नु चोल्लुन्नु वेदं । ८
पुत्रनुं नीयु कूटिप्पोक्कण मटियाते
वृद्धतापसन्मारुं शिष्यरुं तुणपोरुं । ९

शकुन्तला का अपने पति के पास जाना

शकुन्तला के पिता मुनिवर कण्व ने पुत्री से कहा—“अब तुम जाओ और अपने पति का दर्शन करो । कहा तो यही गया है कि नारियो के लिए स्वातन्त्र्य नहीं है”, कौमारावस्था में स्त्री की पिता रक्षा करे, यौवनावस्था में पति रक्षा करे और वार्द्धक्य में पुत्र रक्षा करे । देवों के लिए विष्णु ही देव है और भूदेवों (ब्राह्मणों) के लिए के लिए अग्नि और ब्रह्मा ही देव हैं । निःसन्देह जनता के लिए ब्राह्मण ही देव है और मूर्ख ही क्यों न हो किन्तु पति ही नारियो के लिए देव है । मनसा, वाचा, वृत्त्या और कर्मणा पति की सेवा करना, यही तुम लोगों के लिए ठीक है । १-६ विशेषतः पतिव्रता कुलस्त्रियों के लिए इससे बढ़कर कोई धर्म नहीं है । वेद कहता है कि पति की सेवा से मुख प्राप्त होता है और भी अच्छी गति प्राप्त है । ७ अब तुम बिना ८

शतघ्न चक्रयन्त्रशतङ्कळ पलतरं
 रथघ्नतरयन्त्रप्पालङ्कळ पलतरं ३०
 हर्म्यप्रासादङ्कळ मण्डपवरङ्कळ
 निर्मलपुण्यवीथि प्रपकळ सभातल ३१
 कैलासशिखरौघाकारगोपुरङ्कळ
 शैलसन्निभर्कारप्रवरालयङ्कळ ३२
 मन्दुरकळ पत्तिमन्दिरङ्कळ वर-
 सुन्दरीजन वाळु मन्दिरनिकरवु ३३
 चन्द्रिकाकरलसन्मालिकागणङ्कळ
 चन्द्रिकाङ्कणङ्कळ नाटकशालकळ ३४
 द्वारतोरणपरिशोभितमाय पुर
 पारिटत्तिनु तौटुकुरियेन्नतुपोल ३५
 पुष्करणिकळ पलवुद्यानवनङ्कळ
 पुष्कराक्षिकळ वाळुमवरोधनङ्कळ ३६
 स्वधर्मस्थन्माराय नानावर्णाश्रमिकळ
 सुतदारङ्कळोटु वाणीटु गृहङ्कळ ३७
 नित्यमुत्सवकोण्टु शोभिच्च मन्दिरङ्कळ
 सत्यतत्परन्मारा वैश्यन्मार्गृहङ्कळ ३८
 रत्नकाञ्चनधनधान्यौघसमृद्धियु-
 मग्निहोत्रङ्कळ नल्ल पण्डितन्मारायुळोर् ३९

थी । २५-२८ अनेक प्रकार की खाइयाँ, प्रासाद, छज्जे, हाथीखाना और विविध भित्तिचित्र, शतघ्नियाँ, चक्र, विविध यन्त्र रथघ्न^१, यन्त्ररूप पुल, हर्म्य, महल, विविध श्रेष्ठ मण्डप, निर्मल और पावन वीथियाँ, प्रपाये, (पाँसराएँ), सभागृह, कैलास के सिखरो के समान गोपुर, पर्वत के समान हाथियों की शालाएँ, घुडासाल, सैनिकों के निवास स्थान, सुन्दरियों के रहने योग्य गृह, चान्दनी से चमकनेवाले प्रासाद, चान्दनी के आङ्गन, नाटकशालाएँ, इनसे और द्वार-तोरणों से परिशोभित पुर था, मानो पृथिवी के माथे पर लगा तिलक हो । २९-३५ अनेक तालावों, विविध उद्यानों, कमलाक्षियों के रहने योग्य अन्तपुरों, अपने-अपने धर्म का पालन करनेवाले विविध वर्ण और आश्रम के अनुयायियों, पुत्र, पत्नी आदियों से विराजमान अनेक गृहों, प्रतिदिन उत्सवों से शोभित मन्दिरों, सत्य का पालन करनेवाले

शान्तमानसन्माराय् निज्जितेन्द्रियन्माराय्
 दान्तन्माराय् सन्तत परमहसन्माराय् २०
 धमनीसमुदायसततगात्रन्माराय्
 समवीक्षणन्माराय् तपसा कृशन्माराय् २१
 वल्कलाजिनधरन्माराय् सुव्रतिकळा-
 युल्लक्कनेमोटु शक्तियुक्तधारिकळायि २२
 नितिलत्तिङ्कलूद्धर्व पुण्ड्रमुल्लवर् चिलर्
 जटिलन्माराय् चिलर् मुण्डन्मारायुमुल्ल २३
 मुनिमारैयु निजशिष्यरामवरैयु
 तुणयाययच्चितु कण्वना मुनिवरन् । २४
 शैलप्रस्रवणङ्ङळ वनङ्ङळ नदिकळु
 शैलङ्ङळ नितम्बङ्ङळ कन्दरङ्ङळु पिन्ने २५
 राष्ट्रङ्ङळ नगरङ्ङळाश्रमप्रवरङ्ङळ
 गोष्ठङ्ङळ मुख्यदिव्यक्षेत्रङ्ङळुद्यानङ्ङ- २६
 ल्लेन्निव कटन्नुपोय् मध्याह्नकालत्तिङ्कल् ।
 चेन्नितु महाराजगोपुरद्वारत्तोळ २७
 ऐळार्थ शतक्रतुनिर्मितमाय पुर-
 मैळिविल्यर्थ मुन्नमळकापुर पोले । २८
 परिखापुराट्टोपतल्पङ्ङळ पलतर
 पारणशाल भित्तिचित्रङ्ङळ पलतर २९

वायु, फल, मूल आदि खानेवाले तृण के विस्तर पर या नगी भूमि पर सोनेवाले शान्तचित्त, इन्द्रियो को वश मे रखनेवाले, दान्त, सदैव परमहस की दशा मे रहनेवाले धमनीसमुदाय (नाड़ियो) से व्याप्त शरीरवाले, सभी पर समदृष्टि रखनेवाले, तप के कारण दुबले, वल्कल और कृष्णाजिन धारण करनेवाले, व्रत रखनेवाले, धैर्य और आभ्यन्तर शक्ति से युक्त, माथे पर ऊर्ध्वपुण्ड्र धारण करनेवाले, अनेक जटाधारी, और अनेक मुण्ड-मुनियो को और अपने शिष्यो को रक्षा के लिए साथ भेज दिया । १९-२४ पर्वतो से निकलती हुई निर्जरिणियाँ, वन, नदियाँ, अनेक गिरि, पहाडी मैदान, गुफाएँ, अनेक राष्ट्र, नगरियाँ, अच्छे-अच्छे आश्रम, गोशालाएँ, महत्त्वपूर्ण देवालय, उद्यान, यह सब पार करके मध्याह्न मे राजा के गोपुरद्वार तक पहुँचे, जहाँ वह नगर था जिसे इन्द्र ने ऐल (पुलरवा) के लिए बनाया था, जैसे पहले ऐलविल (कुवेर) के लिए अलका बनायी गयी

सुन्दरी शकुन्तला नन्दननोटु कूटि
 मन्दाक्षभावतोडु मन्दं पोयु चैल्लुन्नेर ५०
 नन्दिच्चु कुमारनेक्कण्टवरैल्लावरु-
 मिन्दुवो पुनरिवनिन्द्रनो कन्दर्पनो ५१
 स्कन्दनो मुकुन्दनो चन्द्रचूडनो चौल्लिव-
 नेन्नेल्लामोरोजन कण्टानन्दिक्कुनेरं ५२
 दुर्जनवहुलमा नगरप्रवेशन-
 मिज्जनत्तिनु योग्यमल्लेन्नु निरूपिच्चु ५३
 निवर्त्तिच्चित्तु मुनिवर्गवुं शिष्यर्कळु ।
 सुवृत्त शकुन्तल सुपुत्रनोटुकूटे- ५४
 द्वारिवीपति वालुमास्थाने चैन्नुतिन्नाळ् ।
 चरित्र कण्टु लोकर् बहुमानिच्चु पारं ५५
 देवेन्द्रसदृशनां भर्त्तावुत्तैक्कण्टु
 भावनयाले वन्दिच्चौटिनाळ् शकुन्तल । ५६
 अच्छण्टे पादङ्गळिल् वीणुटन् नमस्कार-
 मिच्छया चैत्तीटुण्णी नीयेन्नु जननितान् ५७
 चौन्नतु केट्टु नमस्कारिच्चु दीप्पन्तियु ।
 निन्नितु पितावुत्तन्नापादचूटं नोक्कि ५८

थे । अगर कोई उस नगरी में जाये तो उसे अपार आनन्द प्राप्त हो । ४३-४९ सुन्दरी शकुन्तला जब अपने पुत्र के साथ गर्भाती हुई धीरे-धीरे जा रही थी तब सब लोग कुमार को देखकर प्रसन्न हुए और कहने लगे—“यह क्या चन्द्रमा है या इन्द्र है या कन्दर्प (कामदेव) है, या स्कन्द है, या मुकुन्द है या चन्द्रचूड (शिवजी) है ? ऐसा कहकर सभी आनन्द अनुभव करने लगे । उस समय यह समझकर कि दुर्जनो से भरे इस नगर में प्रवेश करना हम लोगों के लिए ठीक नहीं है मुनिजन और शिष्यवर्ग लौट गये । पर मदाचारी शकुन्तला अपने पुत्र के साथ उस सभामंडप में पहुँच गयी जहाँ राजा दुष्यन्त विराजमान थे । उसका चरित्र देखकर लोगो ने बड़ा आदर किया । शकुन्तला ने तो देवेन्द्र के समान अपने पति को देखकर हृदय से वन्दना की । ५०-५६ “वेटा ! पिताजी के चरणों में पड़कर सादर नमस्कार करो”, माता की यह आज्ञा सुनकर दीप्पन्ति (दुष्यन्त के पुत्र) ने नमस्कार किया । और पिता को पैर से सिर तक देखने लगा । यह देखकर सब अत्यन्त चकित हुए ।

दानशीलन्माराय करुणाद्रात्माकळु
 मानशीलन्माराय भटन्मारायुळ्ळोरु ४०
 सततमकार्यङ्ङळकलै वैटिञ्जुळ्ळो-
 रधर्मभीरुक्कळाल् सपूर्णमाय राज्य । ४१
 स्वर्गवुमतिनोटु तुल्यमल्लेन्नु तोन्नु
 सलगुणपरिपूर्णमैत्रयु चित्रं पार्त्ताल् । ४२
 पत्तनमद्ध्ये राजमन्दिर मनोहर
 वित्तसञ्चयपूर्णमुत्तमसभायुत । ४३
 ब्राह्मणप्रवररु भूपतिवीरन्मारु
 धार्मिकन्मारा धनपतिकळ् वैश्यन्मारु ४४
 सद्विजभक्तन्मारामुत्तमशूद्रन्मारु
 सद्वृत्तन्माराय्मटुमुळ्ळ वर्णिणकळ्तामु ४५
 सूतन्मार् मागधन्मार् वन्दिकळ् गायकन्मार्
 पादसेवकन्मारु स्तुतिपाठकन्मारु ४६
 नर्त्तकन्मारु नल्ल नर्त्तकीजनङ्ङळु
 उत्तमवाद्यङ्ङळै वदिकुन्नवर्कळु ४७
 आन, तेर्, कुतिर, कालाळाय, सैन्यङ्ङळु-
 मानकपटहादि शंखनादङ्ङळोटुं ४८
 आनन्दं वरुमारु सेविच्चु सदाकाल-
 मानन्द पारमुण्टामप्पुरि तन्निल् चैन्नाल् । ४९

वैश्यो के घोरो, रत्न, सुवर्ण, धन-धान्य आदियो की समृद्धि, अग्निहोत्र
 का अनुष्ठान अच्छे-अच्छे विद्वानो, दानशीलो, करुणा से परिपूर्ण हृदयवालो,
 मानशील सैनिको, और अधर्म से डरनेवालो से वह राज्य परिपूर्ण था ।
 स्वर्ग भी उसके तुल्य नहीं प्रतीत होता था । वह सद्गुणो से परिपूर्ण
 था और देखने में बहुत सुन्दर था । ३६-४२ नगर के बीच में राजा
 का मनोहर प्रासाद था । जो धन के सञ्चय से परिपूर्ण था और जिसमें
 एक उत्तम सभागृह था । वहाँ श्रेष्ठ ब्राह्मण, वीर क्षत्रिय, धार्मिक धन
 के स्वामी वैश्य, अच्छे द्विजों की सेवा करनेवाले उत्तम शूद्र, और अनेक
 सदाचार रखनेवाले ब्रह्मचारी सूत (भाट), मागध (चारण), बन्दी, गायक,
 पादसेवक, स्तुतिपाठक, नर्तक और अच्छी-अच्छी नर्त्तिकियाँ, उत्तम वाद्यो
 को बजानेवाले, तथा हाथी, घोड़े, रथ और पैदल सैनिक आदि भी थे
 जो अपने आनक (भेरी) और दुदुभियो के साथ आनन्दप्रद सेवा करते

दुष्पन्तनृपवरनीवणमवळोटु
 दुस्सहमायवाक्कु चीन्नतु केट्टनेरं ६९
 व्रीळयु पूण्टुपार दुःखवु मुळुक्कयाल्
 सालभञ्जिकपोले निन्नित्तु स्वल्पनेरं । ७०
 संरभरोपंकोण्टु ताम्रमा नयनवु
 सौररश्मिकळपोले तीक्ष्णमा तेजस्सोटु ७१
 प्रस्फुरमाणमायोरोष्ठसपुटत्तोदुं
 प्रस्फुलिङ्गड्डळोटु कूटि नोक्कीट्टनेरं ७२
 भूपति दहिच्चुपोमैन्नु तोन्नीट्टवण
 तापसि निन्नु रण्टु नाळिकनेर पिन्ने । ७३
 स्वाकार मरुच्चित्तु तेजसा शकुन्तळ
 शोकमोटवनीशन्तन्नोटु चोल्लीट्टिनाळ् । ७४
 अन्तिनित्तरमिप्पोळैन्नोटु पय्युन्नु
 चिन्तिक्क नृपवर ! मरुन्नीलेन्नु नून । ७५
 आत्मावे वच्चिच्चोटु चोरनुळ्ळोरु पाप-
 मात्मना निरुपिक्किल् मटोरुवनुमुण्टो । ७६
 आदित्यचन्द्रन्मारुमनलानिलन्मारु-
 माकाशं भूमि जल हृदय यमन्तानु
 अहस्सु रात्रितानुं रण्टु सन्ध्यकळ् धर्म- ७७

प्रकार इस उत्तम सभा मे आकर असत्य न बोलो । ६४-६८ नृपवर
 दुष्पन्त की यह असह्य वाणी सुनकर शकुन्तला अत्यन्त लज्जित और
 दुःखित होने के कारण थोड़ी देर के लिए एक प्रतिमा की भाँति खड़ी
 रही । आवेग और क्रोध के कारण ताँवे की तरह लाल आँखो, सूर्य की
 किरणों की भाँति तीक्ष्ण तेज, स्फुरण करने वाले ओठो और निकलते हुए
 अग्निकणों के साथ दो नाड़िका (घड़ी) तक देखती रही, मानो राजा जल
 ही जायगा । ६९-७३ तदनन्तर शकुन्तला ने अपने तेज से आकार बदल
 दिया और बड़े शोक के साथ राजा से कहा । “आप मुझसे क्यों इस
 प्रकार कहते हैं ? जरा सोचिए, हे नृपवर ! यह नहीं हो सकता कि आप
 भूल गये । अगर सोचा जाय तो जो चोर अपनी ही आत्मा की वञ्चना
 करता है उससे बढकर कोई पापी नहीं है ? हे भूपाल ! सूर्य, चन्द्र, अग्नि,
 वायु, आकाश, पृथिवी, जल, अपना हृदय, यमराज, दिन, रात, दोनों
 सन्ध्याएँ, धर्म इस प्रकार चौदह व्यक्ति, प्राणियो का किया जानते हैं, यह

निन्नवरतुकण्ट विस्रमंय पूण्टारेट ।
 नन्नवनैन्नुतन्नै चोल्लिनारैल्लावसं । ५९
 मन्नवनुरचैय्तानन्नेरमवळोटु
 नन्दननोटुंकूट वन्न तापसि केळ् नी ६०
 चोन्नतु तरुवन् जानिल्ल सशयमेतु
 निन्नूटे मनोरथ चोल्लुक मटियाते- ६१
 येन्नतु केट्टु चोन्नाळन्नेरं शकुन्तळ ।
 मन्नवा ! तव सुतनैन्निलुपन्ननिवन् ६२
 वन्नितु कुमारनु यौवनारभकाल-
 मिन्ननिचचैयतीटण यौवराज्याभिषेकं । ६३
 कण्वमामुनियुटे पर्णशालयिल्निन्न
 मन्नवा ! समागम नम्मिलुण्टायनेरं ६४
 ऐन्नोटु चैय्तुतन्न सत्यवु मन्नितो
 धन्यनाकिय भवानैन्नैयिन्नैन्नपोले ? ६५
 ऐन्नतु केट्टु नृपनन्नेरमुरचैय्तान्
 निन्नोटुकूटियुळ्ळ सगम तोन्नीलेतु ६६
 इक्कथ नन्नूनन्नितैन्न वैचित्र्यमोर्त्ताल् ।
 निल्क्कलुं कणक्किनिप्पोकिलु कणक्किनि । ६७
 औत्ततु चैय्तालु नीयित्तरं परयात-
 युत्तमसभातलत्तिङ्कल्निन्नसत्यङ्ङळ् । ६८

सभी ने कहा—‘यह कुमार अच्छा है’ । तब राजा ने उससे (शकुन्तला से) कहा—‘हे तापसि ! जो अपने पुत्र के साथ आयी हो सुनो ! जो माँगोगी सो दूंगा, इसमें सदेह नहीं, इस लिए बिना सकोच के अपनी इच्छा बता दो ।’ यह सुनकर शकुन्तला ने कहा—‘हे भूपाल ! यह आपका पुत्र है जो मुझसे उत्पन्न हुआ है । इसका यौवन अब प्रारम्भ हो गया है । इस लिए इसका युवराज के पद पर अभिषेक कीजिए । ५७-६३ हे राजन् ! जब महामुनि कण्व की-पर्णशाला में आपका और मेरा समागम हुआ था तब आपने जो शपथ किया था उसे आप भूल तो नहीं गये । जिस प्रकार आज आप मुझको ही भूल गये ?’ यह सुनकर राजा ने उस समय कहा—‘तुम्हारे साथ कोई सगम मुझे स्मरण ही नहीं है । यह अच्छा किस्सा रहा ! यह बहुत ही विचित्र बात है । चाहे तुम खड़ी रहो चाहे चली जाओ, तुम्हारी खुशी है ! जो उचित है वही करो, पर इस

पातियु मनुष्यनु भार्ययैन्नरिञ्जालुं ।
 मेदिनीपते भार्य वलिय सखियल्लो । ८८
 धर्मार्थकामइडडळ्कु कारण भार्ययत्ते ।
 कर्मिकळाकुन्नतु भार्यावत्तुकळत्ते । ८९
 बन्धुमानाकुन्नतु भार्ययुळवनत्ते ।
 सन्तत गृहस्थन्मार् भार्यावत्तुकळत्ते । ९०
 भार्यावत्तुकळत्ते सन्तोपिच्चीटुन्नतु
 भार्यावत्तुकळत्ते निश्चलश्रीमत्तुकळ् । ९१
 विविक्तवासत्तिङ्गल् तुणयु भार्ययत्ते
 प्रवृत्तिककनुकरिकुन्नतु भार्ययत्ते । ९२
 अश्रान्त प्रिय परयुन्नतु भार्ययत्ते
 विश्वास्यनाकुन्नतु भार्ययुळवनत्ते । ९३
 साक्षियायीटुन्नतु भार्ययुळवनत्ते
 मोक्षत्तैस्साधिप्पतु भार्ययुळवनत्ते । ९४
 परवीजत्ते ग्रहिच्चीटुन्न कुलस्त्रीकळ्
 नरक प्रापिकुन्न कुलवु नशिप्पिकुं । ९५
 परनाल् जनितन्मारायुळ पुत्रन्मारे-
 प्परन्मारेन्नुतत्ते चोल्लुकेवेण्टु नूनं । ९६
 पुत्रन्मारायीटुन्न शत्रुकळवरल्लो
 वृद्धनैन्नवमानिच्चैत्तयु द्वेपिकयु ९७

मे लगता है । जान लीजिए कि पत्नी पुरुष का अर्धांगिनी है । हे भूपाल !
 पत्नी पुरुष की बड़ी सखी होती है । धर्म, अर्थ और काम का
 कारण वही है । जिनके पत्नी हैं वे ही कर्मयोगी होते हैं । जिसकी
 भार्या है वही बन्धुमान् है । गृहस्थों के सदैव पत्नियाँ हुआ करती हैं ।
 जिसकी पत्नी है वही हर्ष अनुभव करता है, जिसकी पत्नी है उसी की
 सम्पत्ति निश्चल रहती है । एकान्त वास में पत्नी ही साथी होती है,
 भार्या ही मनुष्य की प्रवृत्तियों का प्रोत्साहन करती है, ८८-९२ निरन्तर
 मीठी बात कहनेवाली भी पत्नी ही है । जिसके पत्नी हैं वही विश्वास
 का पात्र होता है, जिसके पत्नी हैं वही माधी बनता है । मोक्ष प्राप्त करने-
 वाला भी वही है जिसके पत्नी हैं । जो कुलस्त्रियाँ पराए वीज का ग्रहण
 करती हैं वे नरक जाती हैं, अपने कुल का भी नाश करती हैं । पर पुरुष
 के द्वारा पैदा किये गये पुत्र पगये ही हैं, इसमें कोई सन्देह नहीं । पुत्र के

मेन्निवर् पतिन्नालुपेरुमुण्डरिञ्जिट्टु
 मन्नव ! जन्तुवृत्तमेन्नतु धरिच्चालु । ७८
 प्राकृतपुरुषनेप्पोले नी सभयिङ्कल्
 स्वाकृति मरुच्चेन्नेस्सन्त्यजिच्चीटुन्नाकिल् ७९
 उत्तमाङ्गवु नूरुनुरुङ्गिड वीळु नित्त-
 वकुत्तमपुरुषन्मार् सत्यत्ते लघिवकुमो ? ८०
 तत्त्वचित्तन्माराय तत्त्वजन्मारायुळ्ळोर्-
 वृत्तत्ते निरूपिवक्क चित्तत्तिल् नृपोत्तम ! ८१
 पुत्राममायिट्टुळ्ळ नरकत्तिङ्कल्निन्नु
 तन्नुटे पिताविने त्राण चैय्तीटुन्नवन्- ८२
 तन्नुटे नाममल्लो पुत्रनेन्नुळ्ळ शब्द
 मुन्नमे विधातावु चोन्नत्तेन्नरिञ्जालुं । ८३
 पुत्रनाल् मोदं प्रापिच्चीटुन्नु पितृक्कळुं
 पुत्रपुत्रनाल् पितामहन्मार् मोदिवकुन्नु ८४
 पौत्रपुत्रनाल् मोद प्रपितामहन्माक्कु
 पार्थिवशिखामणे वन्नुकटुन्नु नून । ८५
 भार्ययाकुन्नतवळवळ् मन्दिरदक्ष,
 भार्ययाकुन्नतवळवळ् सत्प्रजापति । ८६
 भार्ययाकुन्नतवळवळ् वल्लभप्राण,
 भार्ययाकुन्नतवळतिथिप्रिययल्लो । ८७

जान लीजिए । अगर आप एक प्राकृत (नीच) पुरुष की भाँति इस
 सभा मे अपने स्वरूप को छिपाकर मुझे त्याग करेगे तो आपका उत्तमांग
 (शीर्ष) सौ टुकड़े होकर गिरेगा । उत्तम पुरुष कभी सत्य का उल्लघन
 नहीं करते हैं । हे राजवर ! जो तत्त्व का ध्यान करते हैं, जो तत्त्व को
 जानते हैं उनके वृत्त (व्यवहार) पर विचार कीजिए । ७४-८१ 'पुत्र'
 नामक नरक से अपने पिता की रक्षा करनेवाले का नाम है यह 'पुत्र' शब्द ।
 ब्रह्मा ने तो यह पहले ही कहा है । पुत्र से पितृजन प्रसन्न होते हैं, पुत्र
 के पुत्र द्वारा पितामह लोग प्रमोद प्राप्त करते हैं, पौत्र के पुत्र से प्रपिता-
 महो की प्रसन्नता होती है, हे राजाओ के शिरोमणि ! इसमे कोई सन्देह
 नहीं है । ८२-८५ पत्नी कौन है ? वही जो घर मे निपुण है । पत्नी
 कौन है ? जो अच्छी प्रजा को जन्म देती है । पत्नी कौन है ? जिसका
 अपना पति ही प्राण है । पत्नी कौन है ? जिसका मन अतिथि-सत्कार

पुत्रदेहालिगनमैत्रयु सुखमेरु ।
 पुत्रस्पर्शत्तिल्पर स्पर्शनसुखमिल्ल १०८
 कालु रण्टायुळोरिल् श्रेष्ठन् ब्राह्मणनल्लो
 नालु कालुळवटिल् श्रेष्ठत्व पशुविनुं १०९
 गौरवमुळवरिल् श्रेष्ठत्व गुरुविनुं
 कारुण्यमुळवरिल् श्रेष्ठत्वं मुकुन्दनु ११०
 स्पर्शनवस्तुकळिल् श्रेष्ठत्व तनयनु
 स्पर्शनसुखमनुभविकक भवानिप्पोळ् १११
 सुतन्टे मूर्द्धाविङ्कल् प्राणिच्चु मनुजन्मार्
 प्रतिनन्दिच्चीटुन्नु नृपतिशिखामणे । ११२
 जातकर्मत्तिङ्कले वेदमन्त्रवु तव
 चेतसि पाठमल्लो मूढनल्लल्लो भवान् ? ११३
 मृगयाविवशनायाश्रमत्तिङ्कल् वन्नु
 सुखमे परिग्रहिच्चीलयो मुन्नं भवान् ११४
 उर्व्वशी पूर्व्वचित्ति सहजन्ययुं पिन्ने
 दिव्यया मेनकयु विष्वाचि घृताचियु ११५
 अप्सरस्त्रीकळिल्वच्चवरकळरुवर-
 मद्भुताङ्गिकळतिल् ब्रह्मज मेनक तान् । ११६

के लेप से भी अधिक शीतल होती है । १००-१०६ प्रेम करनेवाली वेग्याओ का शरीर, कोमल वस्त्र, रत्न, जल, इन सभी वस्तुओं से पुत्रशरीर का आलिगन ही सुखप्रद है । पुत्रस्पर्श से अधिक मुख देनेवाला कोई स्पर्श नहीं है । दो पाँववालो में श्रेष्ठ ब्राह्मण है, चार पाँववालो में श्रेष्ठ गाय है, गौरवयुक्तों में श्रेष्ठ गुरु है और कारुण्य जिनमें है उनमें मुकुन्द ही श्रेष्ठ है । जो स्पर्श करने योग्य वस्तुएँ हैं उनमें पुत्र ही श्रेष्ठ है, इस लिए आप अब स्पर्श-सुख का अनुभव कीजिए । हे नृपवर ! मनुष्य अपने पुत्र के शीर्ष को सूँघकर आनन्द अनुभव करते हैं । जातकर्म के वेदमन्त्र सब आपको कण्ठस्थ हैं, आप मूर्ख तो नहीं हैं । शिकार से थककर आप आश्रम में नहीं पधारे थे और मुझसे गान्धर्व विवाह नहीं किया था ? १०७-११४ अप्सराओं में उर्वशी, पूर्वचित्ति, सहजन्या, दिव्य मेनका, विष्वाची तथा घृताची, यह छह अप्सराएँ अत्यन्त सुन्दरी हैं । इनमें मेनका ही ब्रह्मजा है और वही मेरी माता है, यह जान लीजिए । ब्रह्मा का पुत्र है कुश, उसका पुत्र है कुशनाभ, उसका पुत्र है गाधि और उसका पुत्र

धिक्करिककयुं चौन्नालोन्नुमे केळायकयु
 दु खं वद्धिक्कुवण्ण शुश्रूषिककयु पक्षे ९८
 मक्कळैयुण्ठाक्कुवान् अड्डळ् पुण्णुण्ठो चौल्लि
 शिक्षिप्पानेतुमूल अड्डळैयिवनेन्नु ९९
 मन्मथविवशनायम्मयेक्कण्टु मोहि-
 च्चुन्मदमोटु चैय्त सम्मतक्केटिन्निप्पोळ् १००
 कल्मषमाकुन्नुतु धम्मत्तै मरक्कयाल्
 मम्मड्डळ् अड्डळोटु परञ्जालेन्नु फल ? । १०१
 इत्तर भत्तिसच्चीटुं परजातन्माराय
 पुत्रन्मारवरेयु पालिक्कु पितावेट । १०२
 कण्टालु पिपीलिकाजातिकळ्पोलु पुन-
 रण्डड्डळ् कळयात्तै सभरिक्कुन्नुवल्लो । १०३
 कोकिलाण्डवु भरिच्चीटुन्नु वात्सल्यत्ताल्
 काकन्मारात्मीयमेन्नोत्तनुमत्त चित्त । १०४
 सर्व्वज्ञनाय भवानिड्डनेयिरिक्कुन्नु
 दिव्यना पुत्तन्तन्नैव् भरिच्चीटाय्वानेन्ते ? १०५
 मलयोद्भवमाय चन्दनत्तिलुमेट-
 मलियु त्वगिन्द्रिय सुतनेप्पुल्कुन्नेर । १०६
 स्निग्धन्माराय वेश्यमारुटे शरीरवु
 स्निग्धमां वासोरत्नजलमेन्निवटिलु १०७

रूप मे वे शत्रु ही है । वे अपने वृद्ध पिता का अपमान और द्वेष करते हैं, उसका तिरस्कार करते हैं, उसका कहना मानते ही नहीं, उसकी ऐसी सेवा करते हैं कि उसको दुःख प्राप्त हो । हमने तो पहले पुत्र पैदा करने के लिए नहीं कहा, हमको दण्ड देने का इसका क्या अधिकार है ? ९३-९९ कामदेव के वश में आकर माँ पर मोहित होगया, और उन्माद में अकार्य किया जो अब, धर्म को भूलने के कारण, पाप बन गया । हमसे मार्मिक वाते कहने से क्या लाभ है ? जो परबीज से उत्पन्न पुत्र पिता को इस प्रकार डाँटते हैं उनका भी पिता पालन करते हैं । आप देखें, च्यूटियाँ भी अपने अण्डों को बिना खोये ले जाती हैं । कौए कोयल के अण्डों को प्रेम से पालते हैं, कितने आश्चर्य की बात है ! आप सर्वज्ञ होकर भी अपने ऐसे दिव्य पुत्र को क्यों नहीं स्वीकार करते हैं ? पुत्र के आलिङ्गन से मनुष्य की त्वचा मलयपर्वत में उत्पन्न चन्दन

वाममारैन्नल्लयो भानिनिमारैच्चौल्लू
 कामतलपरमारायुण्टायी नारीजन । १२६
 मिक्कतु परवणमारैन्नुमशियण-
 मुळ्क्कान्पु क्रोधकौण्टु चच्चलमायिट्टुळ्ळु । १२७
 सत्यवु पश्युमारिल्लवरौरुनाळु
 मिथ्यापवाद कण्वनुण्टाक्किच्चमय्यकेण्टा । १२८
 वन्धकियल्लो तव जननी मेनकयु
 सन्तति निम्माल्यत्तेक्कणक्केयुपेक्षिच्चाळ् । १२९
 कोकिलनरिपोलै नी परभृतयल्लो
 पोक वैकातै निन्नैक्काण्कयिलिच्छयिल्ल । १३०
 भोगलोलुपयाय पुश्रलि नीयैन्नेल्ला
 रागहीनतयोटे राजावु परञ्जप्पोळ् १३१
 सुन्दरि शकुन्तळ पिन्नैयुमुरचैय्ताळ्
 निन्दावाणिकळ् केट्टु मन्दाक्षभावत्तोटुं । १३२
 कटुकिन्मणिमात्तमुळ्ळोरु परदोप-
 मुटने काणुन्नु नी निन्नूटे दोप पिन्नै १३३
 कण्टालु गजमात्त काणुन्नीलेतुमतु
 पण्डितन्माक्कुपोलुमुळ्ळोरु शीलमत्ते । १३४
 निन्नूटे जन्मत्तेक्काळ् श्रेष्ठमैन्नुटे जन्म
 मन्निटत्तिङ्कलैन्नि निनक्कु चरिक्कामो । १३५
 मन्नव । भूविङ्कलुमन्तरीक्षत्तिङ्कलुं
 भेट्टमैन्निये चरिच्चीटामिन्निनिक्कटो । १३६

से चञ्चल रहना है । सच तो वे कभी बोलती ही नहीं । कण्वमुनि मेरे ऊपर झूठा अपवाद न लगाये । तुम्हारी माँ तो एक वेष्या है जिसने अपने सतान को निर्मात्य की भाँति त्याग कर दिया । कोयल की स्त्री की भाँति तुम पराए की पाली हो, जल्दी चली- जाओ, अब मुझे और देखने की इच्छा नहीं है । तुम केवल एक भोग की लालसावाली कुलटा हो ।” जब राजा ने इस प्रकार की भावहीन बातें की तब सुन्दरी शकुन्तला ने अपनी निन्दा सुनकर लज्जा के साथ कहा—१२७-१३२ “सरसो के कण के तुल्य परदोप को तुम जल्दी देख लेते हो । अपना दोष जो हाथी के बराबर है, उसे तो देखते ही नहीं, यह प्रवृत्ति पण्डितों तक में दिखाई देती है । तुम्हारे जन्म से मेरा जन्म कहीं श्रेष्ठ है ।

अम्मयायतुमिनिकैन्नतु धरिवक्कणं
 ब्रह्मानन्दनन् कुशन् तत्सुतन् कुशनाभन् ११७
 तत्सुतनल्लो गाथि तत्सुतन् विश्वामित्रन्
 तत्सुतयल्लो आनु पृथ्वीशतिलकमे । ११८
 इड्डने शकुन्तल चोन्न वाक्कुक्कल्लेला-
 मेड्डने पश्युन्नु कालमो पोरायल्लो । ११९
 अड्डने पोक्कल्लेलां दुष्पन्तन्तानुं पिन्ने
 निर्म्मलगात्रितन्नोटीवण्णमुरचैय्तु । १२०
 धाण्ड्यमेवयुं पारमुण्डु नारिकळ्वक्केन्नु
 केट्टुकेळियेयुळ्ळू कण्टिट्टिल्लेव मुन्न । १२१
 कुलटयाय नी वन्नेन्नोटु कुलीनये-
 न्नलसालाप चैय्ततखिलमलमलं १२२
 सुवण्णमणि मुक्ताभरणवस्त्रादिक-
 लवन्नु तरुवन् जान् निनक्कु वेण्डुवोळ । १२३
 पिन्ने नी निनक्कोत्तदिव्किनु पोयक्कोळ्ळेण
 निन्निनिककालं कळिञ्जीटाय्क वेरुते नी । १२४
 पार्थिवसभयिङ्गल् नाण कूटाते निन्नी-
 वार्त्तकळिव चोन्नतोत्तु आन् पोरुत्तीटां । १२५

है विश्वामित्र । हे भूपतिश्रेष्ठ, मैं उसी विश्वामित्र की पुत्री हूँ ।” इस प्रकार शकुन्तला ने जो वाते की वे सब कैसे कही जायँ, समय तो कम है । अच्छा, जाने दीजिए । तब दुष्यन्त ने निर्मल शरीरवाली शकुन्तला से इस प्रकार कहा । ११५-१२० “महिताओ मे असीम धृष्टता होती है ऐसा तो मैंने सुना अवश्य था, पर इससे पहले देखा न था । कुलटा होकर तुमने मुझसे कुलीन स्त्री की वाते व्यर्थ कही । वस, अब समाप्त करो । जितना भी तुम चाहती हो उतना सोना, मणि, मोती, आभूषण, कपड़े आदि मैं तुमको दूंगा । उसके बाद तुम इच्छा के अनुसार जहाँ भी चाहे चली जाओ । यहाँ रहकर व्यर्थ अपना समय न खराब करो । राजसभा में निर्लज्ज होकर जो वाते तुमने कही उनको मैं सह लूंगा । महिलाओ को तो ‘वामा’ कहते ही हैं । नारीजन तो जन्म से ही काम-प्रधान होती हैं । १२१-१२६ वे अधिकांश अपने वश में नहीं हैं । उनका मन क्रोध

मटुळ्ळजनङ्ङळक्कु कुटङ्ङळ पञ्जीटुं
 मुटुतन्नुटे कुटमोन्नरिकयुमिल्ल । १४६
 कुटमिल्लातजनं कुटमुळ्ळवरेयुं
 चेटु निन्दिकयिल्ल तम्मुटे गुणङ्ङळाल् । १४७
 मत्तेभन् पांसुस्तानंकोण्टल्लो सन्तोपिप्पु
 नित्यवुं स्वच्छजलंतन्निले कुळिच्चालुं । १४८
 सज्जननिन्दकोण्टे दुर्जनं सन्तोपिप्पु
 सज्जनत्तिनु निन्दयिल्ल दुर्जनत्तेयुं । १४९
 क्षीरमांसादि भुजिच्चीटिलुममेध्यत्त
 प्पाराते भुजिकेणं सारमेयङ्ङळक्केल्लां । १५०
 सत्यधर्मादिवैटिञ्जीटिन पुरुषने
 क्रुद्धनां सप्पत्तेक्काळेदेवुं पेटिक्कणं । १५१
 नास्तिकन्मारायुळ्ळोर् तङ्ङळुमेल्लां पुन-
 रास्तिकन्मारो पश्येणमोन्निल्लयल्लो । १५२
 नास्तिकन्मारायुळ्ळोर्सत्यवादिकळि-
 लास्थया वसिक्कुन्नु कलियेन्नरिञ्जालुं । १५३
 निम्मलमनस्सोटुं धर्मचारिकळायोर्
 तम्मोटङ्ङळङ्ङुमटुत्तीटुकयिल्ल कलि । १५४
 मूर्खनामवनोटु पण्डितन् शुभाशुभ-
 माख्यानं चैत्ताल् मूर्खनशुभं ग्रहिच्चीटुं । १५५

मुख को सुन्दर समझते है । औरों के दोष बतलाया करते हैं और अपने
 दोष तो जानते ही नहीं । दोषों से रहित लोग दुष्टों की भी निन्दा नहीं
 करते है, उनके गुण ही इसका कारण है । प्रतिदिन स्वच्छ जल से नहाने-
 वाला भी मदयुक्त हाथी, मिट्टी में स्नान करके ही सन्नुष्ट होता है और सज्जन तो
 दुर्जन तो सज्जनो की निन्दा करता है । १४५-१४९ दूध, मांस आदि खाकर
 दुर्जनो की निन्दा नहीं करता है । सत्य, धर्म आदि-रहित पुरुष से
 भी कुत्ते छिपकर विष्ठा खा लेते है । जो नास्तिक है वे अपने को आस्तिक
 क्रुद्ध साँप की भाँति डरना चाहिए । जो शुद्ध मन के हैं और धर्म
 कहे, यह तो होता नहीं, जो नास्तिक और असत्य बोलनेवाले हैं उनके
 प्रति कलि बड़ा आदर प्रदर्शित करता है । जो नास्तिक और असत्य बोलनेवाले हैं उनके
 का आचरण करते है उनके निकट तो कलि कभी जाता ही नहीं । अगर
 विद्वान् किसी मूर्ख से शुभ-और अशुभ की चर्चा करे तो मूर्ख अशुभ को

भेदवुं नम्मिल्लैत्त पारमुण्टोक्कुंतोरुं
 चेतसि विचारिक्क भूपतितिलकमे । १३७
 मेरुवु कटुकुमुळ्ळन्तरमुण्टु नम्मिल्
 सारजनल्लोट्टुमोत्तोळि धात्रीश भवान् । १३८
 एतानु विचारमुण्टेन्नाकिलेन्नोटितु
 भूदेवेन्द्रन्मार् केळ्क्केच्चौल्वानिल्लवकाशं १३९
 निन्नूटे पूर्वपितामहनामायुर्त्तमा-
 तन्नोळ महत्वमुण्टायिट्टिल्लारुमवन् १४०
 तन्नूटे जन्म केट्टिट्टिल्ले नी नृपोत्तम । ।
 मुन्नमादिये शशाङ्कान्वयजातनाया- १४१
 नुर्व्वीशन् पुरुरवा तल्सुतनायिट्टव-
 नुर्व्वीश पेण्टुण्टायिट्टेन्नतोर्त्तुरचेय्क्क । १४२
 अद्भुतपराक्रममुळ्ळ राजाक्कन्मारु-
 णटप्सरस्त्रीकळ् पेण्टिट्टुत्तममुनिमारु १४३
 मातृदोषकौण्टिल्ल दिव्यन्माक्कोरु दोषं
 मेदिनीपते तव चेतसि निरूपिक्क । १४४
 कण्णाटि काण्मोळवु तन्नूटे मुखमेटं
 नन्नेन्नु निरूपिक्कुमेत्तयु विरूपन्मार् १४५

पृथिवी को छोड़कर क्या आप और कही सञ्चार कर सकते हैं ?
 हे भूपाल ! मैं तो भूमि तथा अन्तरिक्ष दोनों में बराबर सञ्चार कर सकती
 हूँ । आप और मुझ में बहुत भेद है । हे राजवर, इस पर आप विचार
 करें । मेरु और सरसो का भेद आप और मुझ में है । हे भूपाल, विचार
 करने पर आप विलकुल नासमझ मालूम होते हैं । १३३-१३८
 अगर आप थोड़ा भी विचारशील होते तो ब्राह्मणों के सामने मुझसे इस
 प्रकार न बोलते । आपके परदादा आयु के समान कीर्ति किसी ने
 प्राप्त नहीं की है । हे राजवर ! क्या आपने उनके जन्म के सम्बन्ध में
 नहीं सुना है ? । पहले तो चन्द्रवश में राजा पुरुरवा हुए और उनके
 पुत्र के रूप में उर्व्वशी ने आयु को जन्म दिया । यह सोचकर आप
 बोलिए । अद्भुत पराक्रम वाले अनेक राजा और उत्तम मुनिवर हैं
 जिनको अप्सराओं ने जन्म दिया है । माता के दोष से दिव्य पुरुषों का
 दोष नहीं होता है ? हे भूपाल, आप इस बात पर विचार कीजिए ।
 १३९-१४४ ऐसे कुरूप भी हैं जो दर्पण (आइना) देखने के पहले अपने

सत्यत्तिन् फल सहस्राशमिल्लश्चिञ्जालु
 सत्यत्तिल् परमोरु धम्ममिल्लोवर्कण नी । १६६
 अन्नतुपोलेतन्ने कण्टुकौळ्क सत्यवु
 मन्नव । निन्नोटेरे बान् परञ्जीटेणमो ? । १६७
 अन्नैल्ला शकुन्तळ परञ्जोरनन्तर
 विण्णिल्निन्नशरीरि तन्नुटे वावय केट्टु । १६८
 भरिच्चु कौळ्क तव पुत्तने वैकात नी
 सुरस्त्री समयाय कौशिकपुत्तियोटु । १६९
 भरतनेन्न नाममतिनालन्नु वानोर
 धरणीपत्तियोटु चोन्नतु केट्टमूल । १७०
 कल्याणघोषत्तोटु कैक्कोण्टु शकुन्तळ
 वल्लभनोटु कूटि सन्तोप प्रापिच्चप्पोळ् । १७१
 भरतन्तन्ने नाट्टिन्नभिषेकवु चैय्तु
 परिपालिच्चु राज्य पलनाळ् दुष्पन्तनुं । १७२
 पिन्नेप्पोय् विण्णिल् पुक्कु मेनकयोळिच्चुळ्ळ-
 विण्णवर्नारिमारोटोन्निच्चु मरुविनान् । १७३

हिस्सा भी नहीं प्राप्त होता है । सत्य से बढकर कोई धर्म नहीं है । सत्य को इस दृष्टि से देखिए हे राजन् ! मुझे आपसे अधिक कहने की क्या आवश्यकता है ?" शकुन्तला के इस प्रकार कहने के बाद आकाश से एक अशरीरी (बिना शरीर की) वाणी सुनाई दी । "अप्सरा के समान विश्वामित्र की पुत्री के साथ अपने पुत्र का भरण (पालन) करो" १६३-१६९ देवों के इस प्रकार राजा से कहने के कारण उसका नाम 'भरत' हुआ । राजा ने बड़े शुभ समारोह के साथ शकुन्तला को स्वीकार किया । वह भी अपने पति के साथ मुख से रहने लगी । दुष्पन्त ने भरत को युवराज के पद पर अभिषेक करके अपने राज्य का अनेक वर्षों तक परिपालन किया । तत्पश्चात् जब स्वर्ग गये तब मेनका को छोड़कर अन्य अप्सराओं के साथ सुख से रहे । १७०-१७३

अन्नवु पुरीषवु कूटवे नल्कीटुकिल्
 तिन्नीटु पुरीषत्तेप्पन्नियेन्नरिञ्जालु । १५६
 नल्लनायिरिप्पवन् नल्लतु ग्रहिच्चीटुं
 वैळ्ळत्ते वैटिञ्जु पालन्नमेन्नतु पोले । १५७
 दुर्जन चौल्लीटुन्नु सज्जनत्तेयुमैल्लां
 दुर्जनमेन्नतिनिक्कैत्तयु चित्तमोर्त्ताल् । १५८
 सज्जनमाकुन्नतु तङ्ङळैन्नावकीटुन्नु
 दुर्जनमाकात्तवरैन्नरिञ्जतुमूलं । १५९
 इत्तरमेन्तिन्नु आन् वळरैप्पयुन्नु
 तत्त्वमायतु परञ्जीटुवन् केळ्क्कुन्नाकिल् । १६०
 शतकूपत्तिल् पर वापियेन्नरिञ्जालु
 शतवापियिल् पर यागमेन्नोन्नु केळ्प्पू । १६१
 शतयागत्तिल् पर पुत्रनोन्नल्लो नून
 शतपुत्ररिल् परं सत्यमोन्नेन्नु केळ्प्पू । १६२
 सहस्रमश्वमेधत्तोर्त्तोरु सत्य तन्ने
 सहस्रपत्तोळ्भवन् तूक्कि पण्टेन्नु केळ्प्पू । १६३
 अन्नेरैत्तुङ्ङियतु सत्यमेन्नरिञ्जालुं
 मन्नव ! सत्यत्तेक्काळ् वलुंतल्लोन्नुमोर्त्ताल् । १६४
 सर्व्ववेदवुमोक्क नित्यवुं जपिक्किलु
 सर्व्वतीर्थङ्ङळिलुं नित्यवु कुळिक्किलु । १६५

ही ग्रहण करेगा । अगर सुअर को अन्न और विष्ठा दोनो ही दिये जायें तो वह विष्ठा ही को खायेगा, । १५०-१५६ जो स्वय अच्छा है वह अच्छे को ग्रहण करेगा जैसे हस पानी को छोडकर दूध को ग्रहण कर लेता है । दुर्जन तो सज्जन को भी दुर्जन बतलाते है, यह विचित्र बात है । और अपने ही को सज्जन बता देते है और जो अपने से भिन्न है उनको दुर्जन-1, अब अधिक कहने से क्या लाभ है ? अगर आप सुनेगे तो तथ्य बतला दूंगी । सौ कुओ से एक तालाव अधिक है । सौ तालावो से एक यज्ञ अधिक है । कहा जाता है कि सौ यज्ञो से एक पुत्र अधिक है और सौ पुत्रो से सत्य अधिक है । १५७-१६२ सुना जाता है कि पूर्वकाल मे ब्रह्मा ने एक हजार अश्वमेधो को सत्य के साथ तोला । उस समय सत्य ही अधिक भारी निकला । हे राजन् ! सत्य से बढकर कुछ भी नही है । सभी वेदो का प्रतिदिन पाठ करके और सभी तीर्थो मे प्रति दिन स्नान करके सत्य बोलने के फल का हजारवाँ

मन्दाक्षभावत्तोदुं सुन्दरि मन्दाकिनि
 मन्दमाय् वरुन्नेर मन्दमारुतनप्पोळ् ६
 अंवरं कळञ्जतुकण्टवाङ्गमुखन्मारा-
 यवरचारिजनमिरुन्तारतुनेर । ७
 अंवररहितयामंवरनदितन्ने-
 शशवररिपुवशनाय् महाभिषक्भूपन् ८
 कुतुकंपूण्टु शङ्ककूटाते नोक्किक्कण्टान् ।
 चतुराननन्तानुमन्नेरमरुळ्चेय्तु ९
 मर्त्यनाय्पिरुन्नु निन् मोहवुमौक्केत्तीन्नाल्
 सत्यलोकादिकळिल् सञ्चरिच्चीटामेन्नु । १०
 धाताविन् शाप परिग्रहिच्चु नरपति
 भूतलंतन्निल् पिरुन्नीटुवानारभिच्चु । ११

वसुक्कळुटे अपेक्ष

अक्कालं धरादिकळाकिय वसुक्कळै-
 द्रुःखितन्माराय्कण्टु चोदिच्चु गगादेवि । १
 अत्रयु महत्वमेरीटिन निङ्ङळैल्लान्
 निस्तेजन्माराय् वन्नतैन्तिप्पोळ् वसुक्कळै ! २

देवनदी (गगा) भी उस समय वहाँ उपस्थित हुई । जब सुन्दरी गगा लज्जा के साथ धीरे-धीरे आ रही थी तब मन्द मारुत के कारण उसका वस्त्र गिर गया और उसे देखकर सभी देवगण अधोमुख हो गये । १-७ राजा महाभिषक् तो वस्त्ररहित आकाशगगा को कामदेव के वश में आकर बिना सकोच के कौतुक के साथ देखता रहा । उस समय ब्रह्मा ने कहा—“तुम मर्त्य का जन्म लो और अपना मोह समाप्त होने पर सत्यलोक आदि में सञ्चार करो” । राजा ने ब्रह्मा का शाप स्वीकार किया । और भूतल पर जन्म लेने की तैयारी की । ८-११

वसुओं की प्रार्थना

उन दिनों गगादेवी ने धर आदि वसुओं^१ को दुःखित देखा और उन से पूछा—“हे वसुओ ! आप तो बड़े महत्ववाले हैं, फिर भी निस्तेज दीखते हैं ? क्या कारण है ? परमार्थ बतलाइए” । यह सुनकर उन्होंने वसिष्ठ

१ धर, अनल, अनिल, अप्, ध्रुव, प्रत्युष, प्रभास, सोम, ये आठ वसुओं के नाम हैं ।

১৫৫৬ খ্রিঃ

गुणों के कारण जो इस देश को मारत कहते हैं। जो राजा मरत के बग में हुए वे बड़े विख्यात और देवों के समान थे। अब मैं (वैशम्पायन) सप्तपर्व के चालीस अध्याय तथा चौकाँ और अर्कनवीणाख्यान समाप्त हो गया। ३०-३३

[illegible][illegible]

चौल्लुविन् परमार्थमैन्नतु केट्टुनेरं
 चौल्लिनार्वसिष्ठशापत्तिन् कारणमैल्लां । ३
 मानुपस्त्रीकळुटे गर्भपातत्तिल्पुवान्
 मानसत्तिङ्कल् मटियुण्टु अड्डळ्क्कु पार । ४
 मानुपियायिट्टु नी अड्डळ्क्कु शापं तीर्प्पान्
 मानसत्तिङ्कल् कृपयुण्टाकवेण नाथे । ५
 मातावाय् चमयण अड्डळ्क्केन्नपेक्षिच्चो-
 रादितेयोत्तमन्मारोटु गंगयु चौन्नाळ् । ६
 मानुपन्मारिल् निड्डळेवनु सुतन्माराय्
 दीनमैन्निये पिरन्तीटुवान् निरूपिच्चु ? ७
 शन्तनुवाकुं प्रतीपात्मजधितिपति-
 सन्ततियावान् अड्डळोत्तिरिक्कुन्नितिप्पोळ् । ८
 निन्तिरुवटितन्नेक्कामिच्च महाभिपक्
 चन्द्रवशाधिपति शन्तनुवायतिप्पोळ् । ९
 अङ्किलड्डनेयाक्केन्नरुळिच्चैय्तु गग
 शङ्किच्चु वसुक्कळ् चौल्लीटिनारतुनेरं । १०
 जातमात्रन्माराकु अड्डळैयैल्ला तव
 स्रोतसि प्रक्षेपण चैय्यणं मटियाते । ११
 मानुषभावपूण्टु चिरनाळवनियिल्
 मानुषतापंपूण्टु वाळुवानरुतय्यो । १२

के शाप का कारण बतलाया । परन्तु मानवी स्त्रियों के गर्भाण्ड में प्रविष्ट होना हम लोग चाहते ही नहीं । इसलिए तुम मानुषी होने की कृपा करो जिससे हम लोगो का शाप समाप्त हो जाय । हम लोगो की माता हो जाओ ।' इस प्रकार प्रार्थना करते हुए वसुओं से गगा ने कहा । १-६ "मनुष्यों में किसके पुत्र होकर जन्म लेने के लिए आपने निश्चय किया ?" (उन्होंने उत्तर दिया) हम लोग प्रतीप के पुत्र शन्तनु के पुत्र होने के लिए विचार कर रहे हैं । आपका कामुक नहाभिपक् अव चन्द्रवश का राजा शन्तनु के रूप में उत्पन्न हुआ है । तब गगा ने उनके प्रस्ताव को स्वीकार किया । वसुओं ने फिर सोचकर कहा—पैदा होते ही हमको अपने प्रवाह में बिना सकोच के फेंक दिया करना । क्योंकि मनुष्य होकर और मनुष्य के दुखों को सहते हुए हम बहुत दिन पृथिवी में नहीं रह सकते । यह सुन कर गगा ने कहा—“मैं ऐसा ही करूँगी । परन्तु आप भी एक बात

6

2 ከክፍሉ ይዘው ከዚህ በፊት ይገኛል

၈ : ပုံစံအမျိုးမျိုးပါဝင်ပါသည်။

०४ । निम्नलिखित शब्दों में से उचित शब्द चुनिए ।

११ । श्रीगणेशाय नमः ।

[illegible][illegible][illegible]

१-८ । श्री उष समग्र बहो उपस्थित हैं । जब सुन्दरी गंगा
बल्लभ के साथ धीरे-धीरे आ रही थी तब मन्द माते के कारण उसका
स्वप्न भिन्न गया और उसे देखकर सभी देवगण अधोमुख हो गये । १-७
रत्ना महोत्सवको ली वस्त्ररहित आकाशगागा को कामदेव के वध से आकर
वेना सकोच के कौतुक के साथ देखता रहो । उस समय ब्रह्मा ने
कही—“तुम मर्त्य का जन्म ली और अपना मोह समाप्त होने पर संयुक्त
आदि में सम्भार करो” । राजा ने ब्रह्मा का शपथ स्वीकार किया ।
और अंत पर जन्म लेने की वैयाली की । ८-१

उन दिने गंगादेवी ने धर आदि बसुओं को उँ छिव देखा और उन से पूछा—“हे बसुओ! आप लो बडे मदेवबाले है, फिर भी निरदेव दीखते हैं ? क्या कारण है ? परमात्मा बलदाइए” । यह सुनकर उँहीने वसिष्ठ

[illegible]

कामिच्च नारितन्ने त्याग चैय्तीटुन्नवर्
 कामिच्चतौन्नु वरा नरक वरंतानु । २३
 अन्नेरं प्रतीपनुं गगयोटुरचैय्तु
 पुण्यपापङ्ङळुटे सूक्ष्मालोकनत्तोटु । २४
 कामात्थं मिथुनकर्मङ्ङळ् चैय्कयुमिल्ल
 कामिनि पुनरसवर्णायुमरुतल्लो । २५
 वलत्तेत्तुटतन्मेलिरिक्कनिमित्तमाय्
 फलिव्कयिल्ल मनोरथमेन्नरिक ते । २६
 अपत्यस्नुपादिकळक्केन्निये भार्यतनि-
 व्कवद्धमधिवस्तु दक्षिणोत्सगमेन्नाल् २७
 अँन्नुटे तनयनु भार्ययाय् वरुवति-
 निन्निह योग्यतानुमेन्नतु केट्टु गग २८
 चौल्लिनाळित्त शान्तनाकिय निन्मकनु
 वल्लभयावां जानैन्नुटने मरुञ्जप्पोळ् २९
 सन्तुष्टन् प्रतीपनु सन्तत कर्म चैय्तु
 सन्तति लभिच्चित्तु शन्तनु नामत्तोटु । ३०
 पुत्रमित्रात्थकळत्तादि सन्पत्तियोटु-
 मैत्रयु कीर्त्तियोटे वसिच्चान् प्रतीपनु । ३१
 इङ्ङने कृतव्रेतद्वापरयुगङ्ङळिल्
 मंगल वळर्त्तीटुं धार्म्मिकन्माराय्मेवु ३२

पूरी न होगी । उल्टा वे नरक मे जायेगे । १५-२३ तब प्रतीप ने पुण्य और पाप पर सूक्ष्म विचार करके गगा से कहा, “एक तो काम की तृप्ति के लिए मैं मैथुन न करूँगा और दूसरा कामिनी भी तो अपने ही वर्ण की होनी चाहिए । चूँकि तुम मेरी दायी जाघ पर बैठी हो इसलिए तुम्हारा मनोरथ सफल न होगा । अपने वच्चे स्नुपा आदि को छोड़ कर पत्नी का दायी जाघ पर बैठना उचित, नहीं है । तुम तो मेरे पुत्र की पत्नी होने योग्य हो ।” यह सुनकर गगा ने कहा “मैं आपके जैसे शान्त पुत्र की पत्नी हो जाऊँगी”, और अदृश्य हो गयी । प्रतीप प्रसन्न हुए और निरन्तर कर्म करते रहे और उनके शन्तनु नाम का एक पुत्र उत्पन्न हुआ । प्रतीप अपने पुत्र, मित्र, धन, पत्नी आदि सपत्ति के साथ बड़ी कीर्ति प्राप्त करके सुख से रहे । २४-३१ इस प्रकार कृत, व्रेता और द्वापर युगो मे मंगल को बढ़ानेवाले, धार्मिक चन्द्रवश के राजाओ ने पूर्वकाल मे पृथिवी का

गगयुमतुकेट्टु चौल्लिनाळ् वसुक्कळो-
 टड्डने चैय्वन् जानो निड्डळुण्टोन्नु वेण्टु । १३
 पुत्तार्थमाय कम्म व्यर्थमाय्वरायवति-
 न्नुत्तमनृपनोरु पुत्तने विधिवकेणं । १४
 अतिनु अड्डळुटे वीर्यत्तिल् तुरीयाद्ध
 सुतसभवत्तिनु वैव्वेरे नल्कामल्लो । १५
 शन्तनु नृपनोरु सन्ततियुण्टामेन्नाल्
 सन्तति शन्तनुजनुण्टाकयिल्लतानु । १६
 इड्डने समय चैय्तीटिनार् वसुक्कळु
 गगयु यथाकाम गमिच्चाळतुकाल । १७
 चौल्लेळु प्रतीपनायीटिन राजपिया
 कल्याणरूपशीलमुळ्ळवन् गगातीरे १८
 चैन्निरुन्निनु पुनरध्ययनार्थमप्पोळ् ।
 स्वर्त्तदि नृपनुटे वलत्तैत्तुटतन्मेल् १९
 संगमोटिरुन्निनु सुन्दररूपत्तोटे ।
 शृंगारयोनि परदेवतयेन्नपोले । २०
 अन्नेर प्रतीपनु चौल्लिनानेन्तु निन-
 वकैन्नाल् वेणुन्नतैन्नु केट्टु गगयु चौन्नाळ् । २१
 निन्नेक्कामिच्चु वन्तोरेन्ने नी भजिवकेण-
 मेन्नल्लो वेदत्तिल् विधियेन्नरियेणं । २२

स्वीकार कीजिए । उन उत्तम राजा के पास एक पुत्र रहने दीजिए ताकि जो उन्होंने पुत्र के लिए कर्म किया है वह व्यर्थ न जाय ।” ७-१४ तब उन्होंने कहा, “उसके लिए हम अपने वीर्य का आठवाँ भाग अलग-अलग देगे ताकि पुत्र जन्म हो जाय ” । इस प्रकार राजा शन्तनु के एक सन्तान होगी पर उस सन्तान की सन्तान न होगी” । जब वसुओं ने इस प्रकार सविदा (प्रतिज्ञा) की, तब गगा अपनी इच्छा के अनुसार चली गयी । उस समय विख्यात राजर्षि शोभन रूप और शीलवाले प्रतीप अध्ययन के लिए गगातट पर जा कर बैठे । तब गगा सुन्दर रूप लिए उनकी दायी जाघ पर प्रेम से जाकर बैठी, मानो शृंगार का स्रोत परदेवता ही है । तब प्रतीप ने पूछा—“तुम्हे क्या चाहिए ?” यह सुनकर गगा ने कहा—कामिनी होकर मे आयी हूँ, इसलिए मुझे ग्रहण करो । जान लो कि वेद मे भी यही लिखा है । जो कामिनी नारी का तिरस्कार करते है उनकी इच्छाएँ

उण्टाय पैतल्लन्नैक्कण्टुकूटुन्ननेर
 कण्टवर्क्कण्टलुण्टाम्मारु मातावुतन्नै ४४
 कण्टत्तैप्पिरिच्चु कौन्नीटिनाळैन्नेवैण्ट
 कण्टु भूपालन्तानुं मिण्टीतिल्लेतुमौन्नु ४५
 कण्टिवार् कुळलियिलुळ्ळोर राग कौण्टु ।
 पण्टु तान् परञ्जतिनन्तरं वरायवानु । ४६
 इङ्ङने कौन्नाळवळ् वालन्मारेळुपेरे-
 त्तिङ्ङिन कान्तियोटुमुण्टायितेट्टामतुं । ४७
 अक्कुमारनेयवळ् कौल्लुवानोङ्ङुनेर-
 मक्कन्नुसममाय तेजस्सु काण्कयाले ४८
 सुभ्रुवायुळ्ळ वाले । विप्रियमैन्नाकिलु-
 मर्भकन्तन्नै वधिच्चीटरुत्तेन्नु नृपन् । ४९
 अन्नने गगादेवि तन्नूटे परमार्थ-
 मौन्नीळियाते नृपन्तन्नोटु चौल्लीटिनाळ् । ५०

वसुकळुटे पूर्वचरितं

जहनुज मन्दाकिनि जानैटो हैमवति

वन्नतुमन्न देवकार्यार्थसिद्ध्यर्थमाय् । १

जब वे कामदेव के वश में आकर आनन्द के साथ विविध क्रीड़ाएँ कर रहे थे, तब उस नगर में रहनेवालों को आश्चर्य करता हुआ गर्भ हुआ और अन्त में एक पुत्र का जन्म हुआ । जब नये पैदा हुए बच्चे को सब देख रहे थे तब उसकी माँ ने स्वयं उसकी गर्दन दबाकर उसे ऐसा मार डाला कि देखनेवाले सब दुःखित हुए । राजा ने भी उस सुन्दरी के प्रति प्रेम के कारण देखकर भी कुछ नहीं कहा और इसलिए भी कि अपनी पूर्व प्रतिज्ञा में कोई भेद न हो जाय । इस प्रकार गगा ने सात बच्चों को मार डाला, इसके बाद बड़े तेजवाले आठवें पुत्र का जन्म हुआ । जब उसने उस बच्चे को मारने के लिए हाथ उठाया तब बच्चे के सूर्य के समान तेज को देखकर राजा ने कहा—“हे सुन्दर भौहूँवाली वाले! मैं जानता हूँ कि यह तुम्हारे लिए अप्रिय होगा, परन्तु बच्चे को न मारो” । तब देवी ने अपने सम्बन्ध में सारा परमार्थ राजा को सुनाया । ४१-५०

वसुओ का पूर्वचरित

“मैं जल्लकन्या हैमवती मन्दाकिनी हूँ और देवों के कार्य की सिद्धि

सोमवशोत्भवन्माराकिय राजाक्कन्मार्
 भूमिये वळिपोले परिपालिच्चु मुन्न । ३३
 चोल्लेळु पुरुरवावादियायुळ्ळ मन्नो-
 रेल्लार कळिञ्जथ शन्तनुवेन्न वीरन् । ३४
 आळिकळ् चूळुमूळिककौक्क नायकनायि
 वाळुन्नकालत्तिङ्कलविट्यौरुदिन । ३५
 भंगि तेटीटुन्नौरु मंगलरूपत्तोटे
 गंगयुमौरु वरसुन्दरियायि वन्नाळ् । ३६
 मन्नवन् मोह कौक्कौण्टन्नेरमवळ्त्तन्नो-
 टेन्नूटे वल्लभयायिविट्यिरिक्कैन्नान् । ३७
 बालिकाकुलशिरोमालितानुमनु-
 कूलतयोटुं भूमिपालनोटुरचैय्नु । ३८
 अप्रियं परयुन्नाळप्पोळे पोवन्जाने-
 न्नप्पुरिकुळालाळुमप्पोळे चोन्ननेर । ३९
 अप्रियं परयुन्नीलेप्पोळुं मटियाते
 मत्प्रियं वरुत्तुकैन्नप्पृथिवीशन् चोन्नान् । ४०
 अप्पोळुतनुवदिच्चप्पुरिकुळालाळु-
 मप्पुरुषाधिपनोटप्पुरितन्निल् वाणाळ् । ४१
 उळ्प्पूविल् वळन्नेळुं विभ्रमत्तोटु कूटि
 पुष्पवाणात्तिपूण्टु पुळच्चुकळिवकु नाळ् । ४२
 अप्पुरं तन्निलुळ्ळोक्कैल्भुत वरुमारु
 गर्भवमुल्पादिच्चौरर्भकनुण्टाय्वन्नु । ४३

विधिवत् परिपालन किया । विख्यात पुरुरवा आदि राजाओ का समय बीतने
 के बाद जब वीर शन्तनु समुद्रो से लेकर पृथ्वी के कोने-कोने तक के नायक
 बनकर राज्य करते थे, उस समय एक दिन शोभा-युक्त और मांगलिक रूप
 धारण करके गगा एक अत्यन्त सुन्दरी स्त्री बनकर पधारी । राजा मोहित
 हुए और उनसे बोले—“मेरी पत्नी होकर यही रहो” । तब युवतियों की
 शिरोमणि उन गगा ने अनुकूलता के साथ राजा से कहा, “जिस दिन
 आप मुझसे कोई अप्रिय बात कहेंगे, मैं उसी दिन चली जाऊँगी ।” जब
 सुन्दरी ने इस प्रकार कहा तब राजा ने उत्तर दिया—“मैं अप्रिय न कहूँगा ।
 और तुम सदैव मेरा प्रिय करती रहो” । ३२-४० उस सुन्दर केशवाली
 ने स्वीकार कर लिया और भूपाल के साथ उस नगरी में रहने लगी ।

भर्त्तावि कण्ठीलयो मुग्धयां पशुविने
 मर्त्यभोगत्तिन्निवळ् युक्तयल्लैन्नुतोन्नु । १२
 गोविनेक्कण्टनेरं द्योविनोटाशकैक्को-
 ण्ठीवण्णं परञ्जवळोटुटन् द्योवुं चौन्नाळ् । १३
 कामिनीकुलमौलिमालिके केट्टालु नी
 यामुनमुनियुटे होमगोवितु नूनं । १४
 तत्तपोवनमिद सत्यलोकत्तिन्नौक्कु
 चित्तमोहनङ्ङळ् चित्रङ्ङळ् कण्ठीले नी । १५
 इप्पशुक्षीरपानचैय्तीटु जनङ्ङळ्क्कु
 पिल्पाटौरापत्तुकळुण्टाकयिल्ल नाथे । १६
 क्षुल्पिपासादि व्याधि मरण जरानरा-
 द्युल्पत्ति नृणा पतिनायिरत्ताण्टेक्किल्ल । १७
 देवियुं द्योविन् वाक्यमीवण्णं केट्टनेर
 भावसम्मोदत्तोडु भर्त्ताविनोडु चौन्नाळ् । १८
 मानुषलोकत्तिङ्गलुण्टिनिक्कोरु सखि
 मानियामुशीनरभूपतितन्टे मकळ् १९
 मानुषिकळिल्वच्चू मत्सखित्वं कौण्टोरु
 मानिनी जरारोगहीनयाय् वर्त्तिक्कणं । २०
 महत्संगमं कौण्टु किफलमल्लयाय्किल्
 महत्वं भवान्माक्कु भविक्कुमतुमूलं । २१

है कि यह मनुष्यो के भोग के लिए नहीं है। गाय को देखकर अपने पति द्यौ से इस प्रकार कहनेवाली से द्यौ ने कहा—हे कामिनियो की शिरोमालिके सुन लो ! यह नि सन्देह वसिष्ठ जी की हवनवाली गाय है। यह उनका तपो-वन है जो सत्यलोक के समान है। मन को लुभानेवाले दृश्य देखो। हे नाथे, जो इस गाय का दूध पिये उसको किसी प्रकार की विपत्ति नहीं प्राप्त होगी। भूख, प्यास, बीमारी, मरण, वार्धक्य आदि की उत्पत्ति मनुष्यो मे दस हजार वरस तक नहीं होगी। ९-१७ द्यौ की यह बात सुनकर देवी ने अपने पति से कहा—“मनुष्यलोक मे मेरी एक सखी है जो मानी राजा उशीनर की पुत्री है। मैं चाहती हूँ कि मानुषियो मे, मेरी सखी होने के कारण, वह वार्धक्य और बीमारी से मुक्त रहे। नहीं तो बड़ो के परिचय से क्या फल है ? इससे आप लोगो का भी भला होगा। इसलिए इस गाय को बिना सकोच के ले जाना चाहिए, इसमे कोई सन्देह नहीं है।

आपवमुनिवरन् शापत्ताल् वसुक्कळुं
 भूपते तव सुतन्मारायुत्भविच्चित्तु । २
 यमुनापुत्रन् वरुणात्मजन् वसिष्ठना-
 ममित तपोबलमैळुमापवन् मुन्न ३
 कनकाचलपाश्वर्णे विपिने मनोहरे
 मुनि निर्ज्जरयक्षगन्धर्व्वनिषेविते ४
 शोभनमायुळ्ळोरु पण्णशालयुं तीर्त्तुं
 तापसननुदिनं तपसा वाळु कालं ५
 दक्षनन्दिनयाय सुरभितन्नेयन्तु
 मुख्यनामापवन्तु कौटुत्तु काश्यपन्तुं ६
 यामुननाय मुनिश्रेष्ठनाश्रमभुवि
 होमधेनुविनोदु वाळुन्नकालत्तिङ्कल् ७
 हेमणैलेन्द्रप्रस्थे वसुक्कळोरुदिन
 कामिनीजनत्तोदुं क्रीडिच्चुनटक्कुन्पोळ् ८
 कानने वीतभय सञ्चरिच्चिदुत्तन्तु
 काणायि मुनिश्रेष्ठन्तन्नुटे पगुविने ९
 तलक्षणे धरप्रमुखन्मारां वसुक्कळु
 लक्षणयुक्तयाय धेनुतन् गुणङ्ङळाल् १०
 विस्मितचित्तन्माराय् तत्त निन्नीटुन्नेरं
 सस्मितं चोल्लीटिनाळ् तन् कनिष्ठात्मेष्वरी । ११

के लिए यहाँ आयी हूँ । हे राजन् ! मुनि आपव (वसिष्ठ) के शाप
 के कारण आठो वसु आपके पुत्र के रूप में पैदा हुए । पूर्वकाल में यमुना
 का पुत्र, वरुणात्मज असीम तेजवाले वसिष्ठ जब कनकाचल (मेरु) के पास,
 एक मनोहर वन में जहाँ मुनि, देव, यक्ष, गन्धर्व आदि रहते थे, एक सुन्दर
 पर्णकुटी बनाकर उसमें प्रतिदिन तपस्या करते थे, तब काश्यप ने सुरभि
 (कामधेनु) को मुनियों में प्रमुख आपव (वसिष्ठ) को दे दिया । जब
 यमुना-पुत्र मुनिश्रेष्ठ (वसिष्ठ) अपने आश्रम में होमधेनु (कामधेनु) के
 साथ रह रहे थे, तब एक दिन आठो वसु मेरु पर्वत की चोटी पर
 कामिनियों के साथ खेलते हुए आये । १-८ वहाँ वन में मुनिश्रेष्ठ की गाय
 निडर चरती हुई दिखाई दी । तब धर आदि वसु उस लक्षणयुक्त गाय के
 गुणों से विस्मित हो कर उसे देखने लगे । उस समय एक वसुपत्नी ने
 मुस्कराकर कहा—पतिदेव ! इस प्यारी गाय को देखिए ! मालूम होता

कळत्रवाक्यमनुसरिकुं जनत्तिनु
 कळत्रमुण्टाकार्तेयिरिवकतन्ने नल्लू । ३२
 वसिष्ठ शापमनुभविप्पानेन्ने वन्नु
 वसुक्कळ् सेविच्चतुकारणं वानुमिह ३३
 वसिच्चु सार्द्धं त्वया नन्दननिवन् विभा-
 वसुज्योतिष्मान् ब्रह्मचारिणामग्रेसरन् । ३४
 वालकन्मारैक्कौल्वान् कारणमितु भूमि-
 पालक ! चिरकालं कुशल भविवक ते । ३५
 ओङ्किल् वान् कौण्टुपोयि विद्ययुं पठिप्पिच्चु
 सङ्कटंतीर्त्तु वळत्तांशु नल्कुवेनेन्नाळ् । ३६
 उन्परिल् मुन्पुतेटुं वसुक्कळ् शाप तीर्प्पा-
 नत्पोटु वन्नतिन्टे परमात्थ्वुं चोळिल् ३७
 मरञ्जु गंगा देवि नरवीरनुमुळ्ळिल्
 निरञ्जु परिताप विरहव्याधिकौण्टे । ३८
 पञ्जवण्णंतन्ने गंगयु कुमारने-
 पञ्जु कूटातीळं विद्ययुं पठिप्पिच्चु ३९
 निरञ्जुङ्गोळुकीटु जाह्नवीतीरत्तिङ्कल्
 चौरिञ्जु कण्णीरोटु कौण्टुवन्नावकीटिनाळ् । ४०
 पिरिञ्जुकळञ्जेप्पोकरुत्तन्नपोले
 तिरिञ्जु तूणितन्निल्निन्नटुनेटुत्तोरो- ४१

उसकी स्त्री ही न होना अधिक अच्छा है । वसिष्ठ के शाप का अनुभव करने के लिए वसुओ ने मेरी सेवा की और मैं भी आपके साथ रही । यह पुत्र सूर्य के समान तेजवाला है और ब्रह्मचारियों में श्रेष्ठ है । बालको को मारने का कारण यही है । हे भूपाल ! आपकी चिरकाल तक कुशल हो । २७-३५ मैं इसे ले जाऊँगी, इसको विद्या पढ़वाऊँगी और कष्ट सहकर इसका पालन करूँगी और अन्त में आपको वापस कर दूँगी । देवों में श्रेष्ठ वसुओं का शाप समाप्त करने के लिए प्रेम से अपने आने का परमार्थ कहकर गंगादेवी अदृश्य हो गयी और राजवर शान्तनु विरह के कारण बहुत दुःखित हुए । अपने कहने के अनुसार गंगा ने कुमार को इतनी विद्याएँ सिखायी कि वर्णन करना कठिन है । तदनन्तर बहती गंगा के तट पर आँसू गिराती हुई उसे लेकर आयी । मानो इस हेतु कि गंगा छोड़कर चली न जाय, कुमार ने अपने तूण से शर निकाल-निकाल कर गंगा

कौण्टुपोकेणमतुकारणं पशुविने-
 वकुण्ठतकूटातकण्टिल्ल सशयमेतु २२
 मलिप्रयमितिल्परं मटोन्निल्लरिञ्जालु
 मल् प्राणेश्वर ! वैटियाय्क मामितु मूलं । २३
 इत्तरं कळवत्तिन् वाक्कु केटुनेरं
 सत्वरं धराद्यन्माराकुं भ्राताक्कळोटुं २४
 गोविनेक्कयडिट्टु पिटिच्चुनटन्निट्टु
 द्योविन मुत्तिट्टु पोयीटिनार् वसुक्कळुं । २५
 वारुणी फलङ्गळु कौण्टुवन्नीटिनान-
 न्नेरमाश्रमभुवि कण्टील पशुविने । २६
 कण्टितु दिव्यदृशा पशुवृत्तान्तमप्पोळ
 पण्डितन् वसिष्ठन् शपिच्चु वसुक्कळुं । २७
 मानुषयोनौ जनिच्चीटुविन् निङ्गळैन्नु
 मानसकोपत्तोटे शपिच्चतरिञ्जप्पोळ २८
 आश्रमत्तिङ्कल् वीण्टु वन्नुटन् वसुक्कळु-
 माश्रयमिल्लमटेन्नेण्वरु काक्कल् वीणार् २९
 ओरो वत्सरं कौण्टु शापमितेळुपेक्कु
 तीरुक्क निङ्गळक्किकनि द्योविनु मनुष्यराय् । ३०
 वासमुण्टल्लो चिरकालमितरिकेन्नु
 वासन नारिमारिलुण्टाकयिल्लतानु । ३१

जान लो कि इससे प्रिय मेरे लिए और कुछ नहीं है । हे प्राणेश्वर ! इस
 बात को टालो मत । अपनी पत्नी की यह बात सुनकर तत्क्षण ही धर
 शादि भाइयो के साथ गाय को रस्सी से बांध कर द्यौं को आगे रखकर
 आठों वसु चले गये । जब वसिष्ठ फल लेकर आये तो उन्हें गायें आश्रम
 की भूमि पर नहीं दिखाई दी । १८-२६ वसिष्ठ ने अपनी दिव्य दृष्टि से
 गाय का हाल समझ कर वसुओं को शाप दिया कि वे सब मनुष्य के रूप में
 जन्म लें । यह जानकर कि वसिष्ठ ने बड़े कोप के साथ शाप दिया है
 आठों वसु शीघ्र ही फिर वसिष्ठ के आश्रम में आये और यह कह कर कि
 हमारा और कोई आश्रय नहीं है आठों उनके पैरों पड़े (तब वसिष्ठ ने कहा)
 आपमें से सात का शाप एक-एक वर्ष में समाप्त हो जायगा पर जिन
 लीजिए कि द्यौं दीर्घकाल तक मनुष्य बना रहेगा और उसकी स्त्रियों के
 प्रति प्रवृत्ति ही न होगी । जो अपनी स्त्री की बात सुनता रहता है

कुरञ्जु परितापं तन्नटुं तनयनु
परञ्जुकूटातोळ गुणड्डळ् काण्कयाले । ५२

सत्यवती परिणयं

चौल्लैळु गंगादत्तनाकिय सुतनोटु-
मल्ललुमकन्नुटनरचनिरिक्कुन्नाळ् १
अमितपराक्रम मुटय पटयोटुं
यमुनातीरत्तिङ्गल् वनत्तिल् नायाट्टिनाय् । २
मत्तवारणहयपत्तिकळोटु चैन्नु
चित्तकौतुकत्तोटुं विळयाटुन्ननेर । ३
ओत्तयुं मनोज्ञमाय् चित्तमायिरिप्पोरु
कस्तूरिगन्धत्तिन्टे कारणमन्वेषिच्चु । ४
नटक्कु नेरत्तिङ्गलटुत्तु कण्टानोरु-
मटुत्तूकिनमोळिमार्कुलरत्नतन्ने । ५
देहत्तिन् गुण कण्टु लावण्यपूर कण्टु
मोहिच्चु नरपति कन्यकयोटु चौन्नान् । ६
और्ययोजनवळि परन्नीटुन्नु निन्टे-
तिरुमैय्परिमळं कस्तूरिगन्धपोलै । ७

वियोग न हो । अब आपके सब शत्रु नष्ट हो जायेंगे” । यह कह कर गंगादेवी अदृश्य हो गयी और अपने पुत्र में अवर्णनीय गुण पाकर राजा का भी दुःख कम हुआ । ४९-५२

सत्यवती से विवाह

राजा अपने विख्यात पुत्र गंगा दत्त के साथ बिना किसी प्रकार के दुःख के सुख से रहने लगे । एक दिन अपनी पराक्रमशाली सेना और अनेक हाथी, घोड़े और पैदल सैनिकों के साथ यमुना के तट पर शिकार खेलने गये और बड़े कौतुक (आनन्द) के साथ शिकार खेलने लगे । तब उन्हें एक अत्यन्त मनोहर और अद्भुत कस्तूरी का गन्ध अनुभव हुआ । राजा ने उसका कारण ढूँढा । जब वह ढूँढ रहे थे तब उन्होंने पास ही में एक कन्यारत्न देखा । उसके शारीरिक गुण और उसका लावण्य देखकर राजा मोहित हो गये और उस कन्या से बोले । “तुम्हारी सुगन्ध एक योजन (चार मील) तक फैलती है, जैसे कस्तूरी की गन्ध । साफ साफ

शरङ्ङळ्कोण्टु पुल्लनटुवे चिरकौट्टि
 निरञ्ज यौवनवुं कलन्तुं निल्कुन्नेरं ४२
 तिरञ्जु मृगङ्ङळत्तन् वळिये शन्तनुवुं
 वरुन्ननेरं भागीरथियेक्काणाय्वन्नु । ४३
 कुरञ्ज जलत्तोडु मन्दस्यन्दतयोडु ।
 तिरञ्जानतिन्मूलमन्नेरं कण्टु नृपन् ४४
 पुरङ्ङळैरिच्चवन् निन्नरुळुन्नपोले
 पिरन्नेरंकण्ट तन्दनन्तन्नैयन्नु ४५
 शरङ्ङळोटुं विल्लु पूर्णयौवनवु क-
 ण्टरिञ्जतिल्लयल्लो शन्तनु नन्दनने । ४६
 मरञ्जुकळञ्जितु तातने मोहिप्पिप्पान्
 कुरञ्जोन्नुळ्ळिल् शङ्क शन्तनुविन्नुमुण्टाय् । ४७
 विरञ्ज वैळिच्चत्तु काट्टेणं गगे देवि
 चिरं जानपेक्षिक्कु पुत्रने भक्तप्रिये ! ४८
 निरञ्जु रूपत्तोडुं प्रत्यक्षीकरिच्चुटन्
 परञ्जु गंगादेवि निन्नुटे पुत्रनिवन् । ४९
 कुरञ्जोन्नल्लयल्लो गुणङ्ङळिवनुळ्ळु
 पिरिञ्जीटाते नित्यमरिके वच्चुकोळ्क । ५०
 मरञ्जुपोकु तव शत्रुक्कळैल्लामेन्नु
 परञ्जु गंगादेवि मरञ्जु नृपेन्द्रन् । ५१

प्रवाह के बीच में एक बाँध बना दिया और वह अपने संपूर्ण यौवन से विराजमान था । ३६-४२ उस समय मृगों को ढूँढते हुए उस रास्ते से शन्तनु आ रहे थे और उनको भागीरथी (गंगा) दिखाई दी, जिसका पानी कम था और जो धीरे-धीरे बहती थी । राजा ने इसका कारण ढूँढा और त्रिपुरदाह करनेवाले (शिव जी) के समान किसी को देखा । धनुष्वाण और पूर्णयौवन-सहित वह पहले जन्म के समय देखा हुआ अपना पुत्र ही है, ऐसा शन्तनु पहचान न सके । फिर वह अपने पिता को मोहित करने के लिए अदृश्य हो गया । शन्तनु के मन में कुछ शंका होने लगी । (उन्होंने कहा) “हे गंगादेवि ! हे भक्तप्रिये ! जिस अपने पुत्र को मैं बहुत दिन से चाहता हूँ, उसे प्रकाश में स्पष्ट दिखलाओ । ४३-४८ तब गंगा-देवी अपने सम्पूर्ण रूप में प्रत्यक्ष हुई और बोली—यही आपका पुत्र है । इसके गुण निस्सीम हैं । इसलिए इसको अपने पास रखिए, ताकि कभी

अन्नतु कण्टु गंगादत्तनायुळ्ळ पुत्तन्
 मन्नवन्तन्नेत्तोळुतीवण्णमुणत्तिच्चान् । १८
 अच्छन्नेत्तोर् तापमुळ्ळिलेन्नशियेणं
 निश्चयं पण्टेप्पोलेयल्ला काणुन्नतिप्पोळ् । १९
 अन्नेरमरचनुं मकनोटुरचैय्ता-
 नेन्नुटे तापत्तिन्टे कारण चोल्लामेङ्गिल् । २०
 उण्णी नीयोरु मकन्तन्नैयिन्निककुळ्ळु
 निन्नुटे वळिये मटौन्निने काणाय्कयाल् । २१
 ऐन्नुळ्ळिल् परितापमेरुन्नु नाळिल् नाळिल्
 मुन्नमे शास्त्रङ्ङळिल् केट्टु आनिरिकुन्नु २२
 एकपुत्तत्वमपुत्तत्वमोटौक्कुमल्लो ।
 भागधेयवुमशियावतल्लोरुवक्कु । २३
 ऐन्नुळ्ळी पिताविन्टे वाक्कुक्कळ् केट्टुशेपं
 तन्नुळ्ळिल् निरुपिच्चु कल्पिच्चु गगादत्तन् । २४
 तातन्टे सूतनोटु चोदिच्चु धरिच्चित्तु
 तातनुण्टाय विपमङ्ङळु विशेषवु । २५
 सन्यास चैय्तु दाशन्तन्नैयुं वोधिप्पिच्चु
 कन्यकतन्नैक्कोण्टुवन्नु तातनु नल्कि । २६
 पुष्पङ्ङळ् वरिषिच्चारप्पोळुतमररु-
 मत्भुतं कण्टु भीष्मरेन्नेत्तोर् पेरुमिट्टार् । २७

यह सब देखकर राजा को प्रणाम किया और कहा—“मैं यह जानना चाहता हूँ कि पिता जी को क्या चिन्ता है। देखने में आप पहले की तरह नहीं हैं।” तब राजा ने पुत्र से कहा, “मैं अपने दुःख का कारण बतलाऊंगा। बेटा! तुम मेरे इकलौते पुत्र हो, तुम्हारे बाद और कोई पुत्र न होने के कारण मेरे मन में दिन प्रतिदिन दुःख बढ़ रहा है। मैंने पहले ही सुन रखा है कि शास्त्रों के अनुसार एक ही पुत्र होना, पुत्र न होने के बराबर है। और कोई भी अपना भागधेय नहीं जानता है।” पिता की यह बात सुनकर गगादत्त ने अपने मन में सोचकर निश्चय कर लिया। पिता के सूत से पूछ कर उनकी कठिनाइयाँ और विशेष बातें समझ ली। १८-२५ तदनन्तर स्वयं सन्यास लेकर केवट को विश्वास दिलाया और कन्या को ले आकर पिता को दे दिया। तब देवी ने उस पर पुष्पवृष्टि की और इस अद्भुत घटना को देखकर उसका ‘भीष्म’

नेरे नी पश्यणमारैन्नु केट्टुनेरं
 चारुतकलन्नीरु नारियुमुरचैयु । ८
 इत्तोणि कटत्तुन्न कैवर्त्तवीरन्तन्टे
 पुत्ति बान् तोणि कटत्तीटुवानवन्चौल्लाल् । ९
 अँप्पोळुमिरिप्पिनिक्किप्पुळक्करयैन्नु
 चैप्पेलु मुलयाळुमप्पोळैयुरचैय्ताळ् । १०
 मन्नवनतु केट्टु दाशनैच्चेन्नु कण्टु
 कन्यकतन्नै मम नल्केणमैन्नु चोन्नान् । ११
 अँन्नोट्टेमक्ळ् पेट्टुण्टाकुन्न तनयनै
 मन्नवनाक्कि वाळिच्चीटामैन्नीरु सत्यं । १२
 अँन्नोट्टु चैयिकल् नल्कामिन्ने कन्यकतन्नै-
 यैन्नुट्टे गगादत्तनिङ्गडनैयिरिक्कुन्ना- १३
 लन्यनु राज्यमैल्लामैङ्गडनै कौटुप्पू बान्
 अँन्नुळ्ळ चिन्तयोटे मन्नवन् पुरिपुक्कु । १४
 अन्नुतौट्टरचनु मारमाल् मुळुक्कया-
 लन्नवु नरुंपालुमौन्नुमे वेण्टीतिल्ल । १५
 गगयिल् मुळुकिय मगलचित्त चैन्नु
 संगिच्चु मुळुकीतु धीवरनारितन्निल् । १६
 रोगमैत्रयु पारं भूमीन्द्रनैन्नु नाना-
 नागरजनङ्गळ पडञ्जुतुटङ्गिङ्गनार् । १७

वतलाओ कि तुम कौन हो” यह सुनकर उस सुन्दरी कन्या ने कहा । १-८
 “मैं इस नाव खेनेवाले वीर केवट की पुत्री हूँ, उसकी आज्ञा से मैं भी नाव
 खेती हूँ, मेरा निवास सदैव इस नदी के तट पर है” । जब उस सुन्दर स्तन-
 वाली ने इस प्रकार उत्तर दिया, तब राजा दाश (केवट) के पास गये और बोले
 “इस कन्या को मुझे दान करो ।” केवट ने कहा “मेरी पुत्री से उत्पन्न पुत्र
 को ही राजा बनाकर राज्य देने की शपथ अगर आप मुझ से करेगे तो आज
 ही कन्या को दूंगा ।” राजा यह सोचकर कि जब तक मेरा (पुत्र) गगादत्त
 इस प्रकार विराजमान है तब तक राज्य मैं और किसी को कैसे दूँ, अपनी
 नगरी चले गये । उस दिन से राजा का काम-विकार बढ़ा, वे अन्न, शुद्ध
 दूध या और कुछ भी न खा सके । उनका मन जो पहले गगा में तन्मय
 था, वह अब जाकर केवट की कन्या में लीन हो गया । अनेक नागरिक
 कहने लगे कि राजा बहुत ही बीमार है । ९-१७ उनके पुत्र गगादत्त ने

नल्लनां भीष्मरमरासुरयुद्धतिन्नाय्
 स्वर्लोकत्तिङ्गल् वाळुनाळवसरं कण्टु ३८
 चोल्लेळुं चित्ताङ्गदनाय गन्धर्व्वन् वन्नु
 चोल्लिनान् चित्ताङ्गदनाकिय नृपनोटु । ३९
 पेरु नी मायियिट्टु कौळ्ळेणमल्लयायिकल्
 पोरिनु पुऱ्प्पेट्टुकेतुमे मटियातै । ४०
 अप्पोळे पुऱ्प्पेट्टु कौल्पोट्टु युद्धं चैय्ता-
 नद्भुतं वरुमारु मूवाण्टेय्वकौरुपोलै । ४१
 हिरण्यतीरस्थन्माराय वीरन्मारुटै
 शरङ्ङळ्कोण्टुतन्नै मरञ्जुदिवुकुकळु । ४२
 परन्न हिरण्वतियाकिय नदीतीरे
 निरन्न कुरुक्षेत्रत्तिङ्गल्निन्नुण्टायौर ४३
 युद्धवैचित्र्यं कण्टुनिन्नोरु जनमेल्ला
 चित्रमैतयु युद्धमैन्नु कौण्टाटीटिनार् । ४४
 वीर्यस्वर्गत्तै प्रापिच्चिटीटिनान् नरपति
 वीर्यत्ताल् स्वर्ग प्रापिच्चिटीटिनान् गन्धर्व्वन्नु । ४५

अंवोपाख्यानम्

अक्कालमसुररैज्जयिच्चु सुरन्मावर्कु
 दुःखवुं तीर्त्तु राज्यं पुक्किटु गंगादत्तन् ?

रह रहे थे तब अवसर पाकर विख्यात गन्धर्व चित्ताङ्गद ने राजा चित्ताङ्गद से इस प्रकार कहा—“तुम अपना नाम बदल दो नहीं तो युद्ध के लिए तैयार हो जाओ ।” उसी समय (वे) युद्ध के लिए निकले और तीन वर्ष तक अद्भुत युद्ध करते रहे । हिरण्या के तट के उन वीरों के वाणों से ही सभी दिशाएँ छिप गयीं । विशाल हिरण्वती के तट पर स्थित कुरुक्षेत्र में होनेवाले युद्ध का वैचित्र्य देखनेवालों ने कहा “यह युद्ध कितना अद्भुत है ।” राजा को वीर्यस्वर्ग प्राप्त हुआ और गन्धर्व भी अपने वीर्य के कारण स्वर्ग चले गये । ४१-४५

अम्बोपाख्यान

उन दिनों असुरों को हराकर और देवों का दुःख समाप्त करके गंगादत्त अपने राज्य वापस आये । उन्होंने विना विलम्ब के वाल विचित्रवीर्य,

ब्रह्मज्ञनाय भीष्मरतुकारणं नित्य-
 ब्रह्मचारिकलिल्वच्चुत्तमनायानल्लो । २८
 शन्तनु सत्यवतितन्नोटुकूटैच्चेन्नु
 सन्तापमकन्नुळिल्लु सन्तोषत्तोटे वाणान् । २९
 सन्ततं राज्य परिपालनं चैय्तु तात-
 नन्तरानन्दं वळर्त्तीटिनान् गगादत्तन् । ३०
 कण्टककुलान्तकनाय शन्तनुवीरन्
 कण्टकावुकळ् तोरुं हम्म्यगेहङ्ङळ्त्तोर् । ३१
 कण्ठिवार्कुळलिया काळितन्नोटुं चैन्नु
 तण्टलर्बाणोत्सवं कौण्टानन्दिक्कुंकाल- ३२
 मुण्टायि चित्ताङ्गदनाकिय तनयनु ।
 रण्टामतुण्टाय्वन्नु विचित्तवीर्यन्तानु- ३३
 मुण्टायि सन्तोषवु भूपालादिकळ्क्कल्लां ।
 इण्टलुं तीर्त्तु सौख्य प्रापिच्चारेल्लावरु ३४
 बालन्मार् वळरुन्नकालं वन्तीटुमुन्पे
 कालधम्मत्ते प्रापिच्चीटिनानरचनु ३५
 कैय्यूक्कु पैरुक्किय भीष्मरुमतुकाल
 चैय्यिच्चु शेषक्रिय बालकन्मारेक्कौण्टे ३६
 वय्यवनोटुनेरा मामुनिमारेक्कौण्टु
 चैय्यिच्चानवर्कळिलग्रजन्नभिषेक् । ३७

नाम रखा । यही कारण है कि ब्रह्मज्ञ भीष्म नित्य-ब्रह्मचारियो मे श्रेष्ठ हुए । शन्तनु सत्यवती के साथ सभी दुःख छोड़कर बड़े आनन्द से जीवन बिताने लगे । गगादत्त ने सदैव राज्य का ठीक परिपालन करके अपने पिता का आनन्द बढ़ाया । शत्रु-कुलो के नाशक वीर शन्तनु हर एक उपवन मे और हर एक प्रासाद मे घूमते हुए सुन्दरी काली के साथ जब कामदेव का उत्सव मनाते थे तब चित्ताङ्गद नाम का पुत्र का जन्म हुआ । तदनन्तर दूसरा पुत्र विचित्तवीर्य भी हुआ और सभी भूपालो को बड़ा आनन्द प्रतीत हुआ । सब दुःख समाप्त हुआ और सबने सुख प्राप्त किया । २६-३४ बालको के बड़े होने के पहले ही राजा का स्वर्गवास हो गया । बड़े बाहुबल वाले भीष्म ने बालको से ही अन्येषि क्रिया करायी । तदनन्तर महामुनियो के द्वारा उन बालको मे जो सूर्य-सदृश ज्येष्ठ था उसका अभिषेक कराया । जब अच्छे भीष्म देवासुरयुद्ध के प्रसङ्ग में स्वर्गलोक मे

अविकतन्नैयुमवालिकतन्नैयु कू-
 टबुधिपत्नीपुत्रन्तन्नूटे नियोगत्ताल् १२
 विचित्रवीर्यन् वेट्टु सुखिच्चु मरुविनान् ।
 विचित्रमत्ते पोयोरवतन् वार्त्तं केट्टाल् । १३
 चैन्नु साल्वनेक्कण्टाळवनुमुपेक्षिच्चान्
 वन्नु भीष्मरैक्कण्टु पेपशञ्चित्तु पिन्ने । १४
 आशेटुसममौळुकीटुन्न कण्णीरोटु-
 मारुवत्सरं वाणाळारुतन् मकन्पिन्ने । १५
 आशतीरुळ्चूटोटे नटन्नाळ् पिन्नेप्पो-
 यीराण्टु तपस्सुचैय्तीटिनाल् वळिपोले । १६
 नीहाराचलपाण्वे निम्मलदेशे तैळि-
 ज्जाहारादिकळेयु वैटिञ्जु दिनप्रति । १७
 वाहुदानदीतीरे मरुवीटिनकाल
 वाहुलेयनुमौरु मालये नल्कीटिनान् । १८
 वाहुजन्मारिलेवन् मालये धरिक्कुन्न-
 ताकवे कौल्लाय्वरु भीष्मरैयवन्नेटो । १९
 ईवण्णं वर नल्कि मालयु कौटुत्तुटन्
 पार्व्वतीसुतन् मरुञ्जीटिनोरनन्तरं २०
 ओरोरो राज्यन्तोर्नु नटन्नाळ् मालयुमा-
 यारुमे कैक्कोळ्ळाञ्जारू भीष्मरैप्पेटिञ्चेव । २१

दोष होगा ।" यह सुनकर भीष्म ने उसे छोड़ दिया और उनकी आज्ञा से विचित्रवीर्य ने अत्रिका और अवालिका के साथ विवाह किया और आनन्द से रहे । अवा जो चली गयी उसकी कथा भी विचित्र है । वह साल्व के पास गयी, पर उसने स्वीकार नहीं किया । तब भीष्म के पास वापस आयी और शिकायत की । नदी के समान वहते आँसुओं के साथ छः वर्ष गंगा के पुत्र के पीछे लगी रही । तदनन्तर अपने अशान्त दुःख को लिये वह चली गयी और दो वर्ष तक उसने नियम से तपस्या की । ८-१६ हिमालय पर्वत के पास एक शुद्ध स्थान में बैठी और अपने आहार को प्रतिदिन कम करती गयी । जब वह बहुदा नदी के तट पर रहती थी, तब वाहुलेम (कार्तिकेय) ने उसको एक माला दी । क्षत्रियो में जो इस माला को पहनेगा वह अन्त में भीष्म को मारेगा । इस प्रकार वर देकर और माला को भी देकर पार्वती-पुत्र (कार्तिकेय) अदृश्य हो गये । तदनन्तर अवा माला लिये देश-देश में घूमी पर भीष्म के डर से किसी ने

बालनायीदुन्तोर विचित्रवीर्यन्तन्ने
 कालं वैकाते वाळिच्चीटिनान् भीष्मर् पित्रे । २
 विचित्रवीर्याग्रजन् मरिच्चोरनन्तरं
 विचित्रवीर्यन्दिक्कु जयिच्चु वाळुं कालं । ३
 बालिकयाकुमवतानुमंविक्कयुमं-
 बालिकतानुमेन्नु मून्नु पुत्तिकळुण्टु ४
 काशिराजाविन्नवरकान्तियेक्काणुन्नाकि-
 लाशयामेल्लावक्कुमेन्नु केट्टिरिक्कुन्नाळ ५
 कल्याणमुण्टेन्तोर वार्त्तं केट्टन्नु भीष्म-
 रल्लासत्तोडु तेरिलेशिनान् विल्लुमायि । ६
 कूटलर् कुलकालनाकिय गगादत्तन्
 कूटियनृपन्मारैयौक्कवे जयिच्चिट्टु ७
 मुग्धमारोटु कूटि हस्तिनापुरि पुक्कान् ।
 क्रुद्धनायणञ्जोर साल्वन् नाण केट्टान्
 वत्सनेक्कोण्टु वेळप्पिप्पानागु तुनिञ्जप्पोळ
 मत्सर मुळिल्लुळ्ळोरवयुमुरच्यताळ । ९
 साल्वनु कौटुप्पानायैक्ककल्पिच्चु तातन्
 साल्वनुमेन्नेत्तन्ने करुतियिरिक्कुन्नु । १०
 मटोरुवनेयिनिक्कैक्कोण्टुलिनिक्कुळिल्ल
 कुटमुण्टेन्नु चोन्नोरवळेययच्चुटन् ११

को राजगद्दी पर त्रैठाकर राज्य कराया ।—विचित्रवीर्य के बड़े भाई
 के मरने के बाद जब विचित्रवीर्य चारों ओर जीतकर राज्य करते
 थे तब काशिराज की तीन पुत्रियाँ थी, अवा, अविका और अंबालिका ।
 वे इतनी सुन्दर थी कि उनकी गोभा को देखकर सब मोहित हो जाते थे ।
 उनकी यही प्रसिद्धि थी । यह सुनकर कि उनका विवाह होनेवाला है
 भीष्म बड़े उल्लास के साथ धनुष-बाण लेकर रथ पर बैठे । शत्रुकुलो के
 नाशक गगादत्त अनेक राजाओं को युद्ध में हराकर तीनों मुग्धारमणियों को
 लेकर हस्तिनापुर चले आये । १-७ तब साल्व क्रुद्ध हुआ और उसको
 हार जाने की लज्जा भी हुई । जब भीष्म ने कोशिश की कि विचित्रवीर्य
 का तीनों से विवाह हो जाय तब भीतर विरोध रखनेवाली अवा ने कहा ।
 “मेरे पिता ने मुझे साल्व को देने का निश्चय किया था और साल्व भी
 मुझ को ही चाहते हैं । अगर मैं और किसी को स्वीकार करूंगी तो मेरा

चौल्लिनान् गंगाद्वारे चैन्नु नी सेविककण
 चौल्लेळु गन्धर्व्वेशनाय तुवुरुविने । ३२
 नल्लतु वरुत्तीटु निनक्किन्नवन्तन्ने
 कल्याणशीले बानु तुणच्चीटुवनल्लो । ३३
 भूदेवन् परञ्चतु केट्टवळ् गगाद्वारे
 सादर चैन्ननेरमविट्टेक्काणायवन्नु ३४
 गन्धर्व्व प्रवरन्मारिस्वर् किटक्कुन्नु-
 तन्तिके कण्टनेरमौरुत्तन् चोन्नानतिल् । ३५
 अन्नूटे पुल्लिङ्ग बान् निनक्कु तन्नीटुवन्
 निन्नूटे स्त्रीलिङ्ग नीयिनिक्कु तन्नीटेण । ३६
 अन्योन्य लिङ्गविनिमयं चैय्तिरुवर-
 मन्नुत्तोट्टवळोरु पुरुपनायुवन्नु । ३७
 याज्ञसेनियुमथ शिखण्डियायानल्लो
 प्राज्ञनामवन् दिव्यास्त्रङ्ङळु पाठ चैय्तान् । ३८
 तन्नूटे राज्यपुक्कु जनकन्तन्नेक्कुप्पि-
 निन्नितु शिखण्डियु वृत्तान्तमश्रियिच्चान् । ३९
 पेटिक्कवेण्ट भीष्मरुत्तन्ने नामिनियेन्नु
 गाढकौतुक पूण्टु वसिच्चारवरक्कु । ४०
 अन्तरा पन्तीराण्टुकौण्टवळ् मनोरथं
 सन्धिक्कुमेन्नु चिन्तिच्चात्मना यत्तत्तोट्टु ४१

उस ब्राह्मण ने कहा—‘तुम गगाद्वार जाकर विख्यात गन्धर्वों के राजा तुवुरु की सेवा करो । वह तुम्हारा भला करेगा । हे कल्याणशीले ! मैं भी सहायता कहूँगा । ब्राह्मण की बात सुनकर वह सादर गगाद्वार गयी । तब वहाँ दो प्रमुख गन्धर्व दिखार्ई दिये । उनमें एक ने कहा—“मैं अपना पुरुषत्व तुम्हें दूँगा और तुम अपना स्त्रीत्व मुझे दे दो ।” दोनों ने लिगविनिमय किया और उस दिन से वह (शिखण्डिनी) पुरुष हो गयी । यज्ञसेनी (शिखण्डिनी) शिखड़ी हो गया और उसने दिव्य अस्त्रों का प्रयोग सीखा । तदनन्तर अपने देश लौटकर पिता जी को प्रणाम करके सारा वृत्तान्त सुनाया । ३२-३९ तदनन्तर यह समझकर कि अब भीष्म से डरने की आवश्यकता नहीं है, सब बड़े आनन्द से रहे । यह सोचकर कि बारह वर्ष में इच्छा की पूर्ति होगी, उसने बड़े प्रयत्न के साथ परशुराम की सेवा की । परशुराम ने भीष्म के साथ अठ्ठाईस दिन युद्ध

अञ्चु वत्सर कल्लिञ्जीटिनोरनन्तर-
 मञ्चाते पाञ्चालमां नगरमकपुक्काळ् । २२
 सोमकन्तन्नोटवळ् वृत्तान्तमौक्केच्चौन्नाळ्
 भूमिपालकन्तानुमादरिच्चीलयेतु । २३
 द्रुपदपुरद्वारि मालयु निक्षेपिच्चु
 सपदि नटकौण्टाळंवयुमतुनेर । २४
 विज्ञानज्ञानबलवीर्यादिगुण तेटु
 यज्ञसेननुमवळ्पिन्नाले चैन्नु चोन्नान् । २५
 माल नी कूटैक्कौण्टुपौय्क्कौळ्कवेणमौरु-
 मूलमैन्तिविटै वच्चीटुवानितुकाल । २६
 बाले निन्मनोरथमितिनाल् वन्नुकूटा
 कालनु पेटिक्केणं भीष्मरै मनोहरै ! २७
 सोमकवाक्यमनादृत्य मालयुं तत्र
 कामिनि निक्षेपिच्चु वेगत्तिल् नटकौण्टाळ् । २८
 मालयेप्पालिच्चितु भूपति चिरकाल
 बालिक शिखण्डिनियाकिय राजपुत्ति २९
 मौलौ चेत्तितु तातन्तानरियातैयप्पोळ् ।
 भूलोकपतियुपेक्षिच्चितु भीष्मर्भयाल् । ३०
 जनकत्यक्तयायोरवळु मृचीकनै-
 क्कनिविनोटु कण्टु सेविच्चाळ् भूदेवनु । ३१

भी माला को न स्वीकार किया । पाँच वर्ष बीतने के बाद उसने
 पाञ्चाल नगर में प्रवेश किया और सोमक (पाञ्चाल राजा) को सारा
 वृत्तान्त सुनाया, पर राजा ने उसकी चिन्ता न की । १७-२३, तब अबा
 माला को नगर के द्वार पर रख कर चली गयी । विज्ञान, ज्ञान, बल,
 वीर्य आदि गुणवाले यज्ञसेन (सोमक) उसके पीछे पीछे गये ।
 उन्होंने कहा “तुम माला अपने साथ ले जाओ । यहाँ क्यों रखे जा रही
 हो ? इससे तुम्हारी इच्छा की पूर्ति न होगी, हे सुन्दरि ! यमराज भी
 भीष्म से डरता है ।” सोमक की बात न सुनकर माला को वही छोड़कर
 कामिनी (अबा) शीघ्र चली गयी । राजा ने माला की रक्षा की ।
 पर राजपुत्री शिखण्डिनी ने राजा से छिपाकर उसे अपने शीर्ष में पहन
 लिया । तब राजा ने भीष्म के डर से उसे त्याग कर दिया । पिता की
 त्यागी वह ऋचीक के पास गयी और उनकी सेवा करने लगी । २४-३१

मगल वरुत्तुवानेन्तोरु कळिवेन्नु
 गगानन्दनन्तन्नै रहसि विळिच्चुट- ५
 निङ्ङुन्नेवन्तितल्लो नम्मुटे कालमेन्नु
 तङ्ङुळिल् परकयु कण्णुनीरोलिककयु । ६
 नारिमारिरुवक्कु वैधव्यमकप्पेट्टु
 पारितु परिपालिच्चीटुवानारुमिल्ल । ७
 सोमवंशवुमिन्नु मुटिञ्जुतेन्नुवन्नु
 नामिरुवरु तन्नैयिविटेयकप्पेट्टु । ८
 इत्तरं सत्यवति सत्वर चोन्ननेर-
 मुत्तरमुरचैत्तीलोन्नुमे गंगादत्तन् । ९
 अन्तुण्णी ! मिण्टाञ्जु निन् चिन्तितमेन्नु चोल्क
 सन्ततियुण्टाक्कुवानेन्तोरु कळिविप्पोळ् । १०
 मातावु परञ्जप्पोळ् चोल्लिनान् देवव्रतन्
 भूदेवन्मारालुळ्ळू नम्मुटे कुलं पण्टु- ११
 मारणरत्तै मुन्न कारणं नमुक्केन्नाल्
 नारिमारिरुवरुमारणरै प्रापिच्चु १२
 पारातै कुलत्तिङ्कल् सन्ततियुण्टाक्कु ।
 कारणमितिन्नुण्टु चोल्लीटामतुमेङ्किल् । १३

सत्यवती दुःखित हुई, जिसके (दोनों) पुत्र मर चुके थे । वह अपने मन में ईश्वर की लीलाओं पर ध्यान करने लगी । 'क्या करे जिससे घर में फिर मगल होजाय', यह सोचकर गंगादत्त को एकान्त में बुलाया और दोनों ने उस समय की स्थिति पर दुःख प्रकट करते हुए आँसू गिराये । सत्यवती ने कहा "दोनों स्त्रियाँ (अविका और अवालिका) विधवा हो गयी हैं, पृथिवी का परिपालन करनेवाला कोई नहीं है । चन्द्रवंश अब समाप्त हो गया है और हम दोनों यहाँ फँस गये हैं ।" १-८ जब सत्यवती ने आवेग के साथ इस प्रकार कहा तब गंगादत्त ने कोई उत्तर नहीं दिया । सत्यवती ने कहा "बेटा ! तुम चुप क्यों हो ? अपना विचार बतलाओ । सन्तान कैसे हो यह बतलाओ ।" माता की बात सुनकर देवव्रत (भीष्म) ने कहा । "पूर्वकाल में ब्राह्मणों ने हमारे कुल का उद्धार किया । ब्राह्मण ही हमारे कुल का कारण है । इस लिए दोनों स्त्रियाँ ब्राह्मणों को प्राप्त करके शीघ्र कुल बढ़ानेवाली सन्तान पैदा करे । इसका भी एक कारण है जो मैं बतलाऊँगा । ९-१३

परशुरामन्तन्नेस्सेविच्चु भीष्मर्तन्ने-
 टिरुपत्तैट्टु दिन युद्ध चैयित्तु रामन् ४२
 अरुतु जयिप्पतिनिवनैयौन्नुकोण्डु
 वरिक्कयिल्ल निन्नैयवनैन्नतु केट्टु । ४३
 परिचिल् नित्तच्चवयौन्नुमे साधिककाञ्जु
 वरवु वाड्डिक्ककोण्डाळ् परशुरामनोटु ४४
 मरण प्रापिच्चाळ् पोल् तपसा योगाग्नित्ता ।
 पुरुषत्ववुं किञ्चिल् गुह्यकनोटु वाड्डिड् ४५
 तन्नुट्टेमूलं वेण मरण भीष्मक्कौन्नु
 तन्नुळ्ळिल् नित्तच्चतिनैन्तैल्लां वेल चैय्ताळ् । ४६

सत्यवतियुटे दुःखं

अक्कथयिरिक्कट्टे विचिन्नवीर्यन्पिन्ने
 मैक्कण्णिमारिलळिञ्जुळ्क्कान्पु मरुन्नवन् । १
 पारमाय् रमिच्चित्तु बालनायिरुन्नन्ते
 मारसगरवेगाल् मरिच्चानैन्नेवेण्टु । २
 राजयक्षमावैन्नारु व्याधियुण्टायमूल
 राजाविनोटु वेणाय् वन्तित्तु कुरुराज्य ३
 दुःखिच्चु सत्यवति मक्कळु मरिच्चुत-
 न्नुळ्क्कान्पिल् निरुपिच्चाळीश्वरविलासड्डिड् । ४

किया । 'इसको हराना बिलकुल असंभव है, वे तुम से विवाह न करेंगे।' यह सुनकर और अपनी कोई भी इच्छा पूर्ण न होने के कारण परशुराम से वर लेकर, कहा जाता है, उसने तप और योगाग्नि के द्वारा मरण प्राप्त किया । इस प्रकार गन्धर्व से पुरुषत्व लेकर और इस विचार से कि अपने ही द्वारा भीष्म का मरण हो, उसने क्या, क्या-काम तभी किया ? ४०-४६

सत्यवती का दुःख

अब वह कथा रहने दीजिए । विचित्रवीर्य तो स्त्रियो में लीन होकर अपने को भूल गये और उसने इतना भोग-विलास किया कि यौवन में ही उसका स्वर्गवास हो गया, क्योंकि उसको राजयक्षमा नाम का रोग हो गया । कुरु राज्य का अब कोई राजा न रहा ।

निर्मलनाय मुनि मन्मथविवशनाय,
 धर्मादि धैर्यङ्गुलै वैटिञ्जङ्गणञ्जप्पोळ् । १०
 गर्भगनायिट्टुळोरर्भकनुरचैयान् ।
 निर्व्वन्ध मति मति केळक्केणमिवयैल्लां ११
 मुन्नमे गर्भपात्रतन्निल् जानकप्पेट्टे-
 निन्नितित्तिवकाण पोरायैन्नरियेण । १२
 गर्भपात्रत्तिल् मेवमर्भकन्वाक्कु केट्टि-
 ट्टुद्भुतपूण्डु गुरुं निर्भर्त्सिच्चुरचैयान् । १३
 सद्भावमत्र पारमिप्पोळे मुळुत्त नी-
 युद्धविच्चीटुनाळिलैन्तैल्ला वरुमैटो १४
 दीर्घवीक्षण तिनक्केरैयुण्टतिनाले
 दीर्घमातमस्सित्तै प्रापिक्केन्नतुनेर १५
 शपिच्चु देवाचार्यन् जनिच्चु कुमारन् ।
 तपिच्चु कण्णिळ्ळाञ्जिट्टैन्नतु निमित्तमाय १६
 अवनु दीर्घतमावैन्नु पेरुण्टायितु ।
 अवनु प्रद्वेपिया ब्राह्मणित्तै वेट्टा- १७
 नवळ् पेट्टुण्टायवन्नु गौतमादिकळैल्ला-
 मवरु प्रसिद्धन्माराय तापसरल्लो । १८
 पुत्रलोभार्त्तयाकु प्रद्वेषियतुकाले
 भर्त्तुशुश्रूप वैटिञ्जटिनाळैन्नेवैण्डू । १९

“यह सब ठीक है, परन्तु संभोग करके ही मेरा जी शान्त होगा।”
 निर्मल-मुनि, जब काम के विवश होकर संभोग कर ही रहा था तब
 गर्भाशय में स्थित बच्चे ने कहा। “अपना हठ समाप्त करो और सुनो।
 मैं पहले ही गर्भाशय में प्रविष्ट हुआ हूँ, इसलिए इस संभोग का कोई
 कारण नहीं है, जान लो।” गर्भ में स्थित बालक की बात सुनकर गुरु
 (बृहस्पति) चकित हुए और डाँट कर इस प्रकार कहा, “अभी से
 तुम्हारा सद्भाव इतना बड़ा-चड़ा है, जब तुम पैदा होगे तो क्या-क्या
 होगा?—तुम तो दूर देखनेवाले हो, इसलिए तुम दीर्घतम (लम्बा
 अन्धकार) प्राप्त करो”, इस प्रकार देवाचार्य ने शाप दिया।—लडका
 पैदा हुआ, किन्तु आँख न होने के कारण बड़ा दुःखित हुआ। इस लिए
 उसका नाम हुआ दीर्घतमा। उसने प्रद्वेपी नाम की ब्राह्मणी से विवाह किया
 जिसने गौतमादियो को जन्म दिया। ९-१७ वे भी विख्यात तापस हुए।

दीर्घतमस्सिन्टै चरित

प्रशस्ततपोधननगिरस्सिन्टै पुत्र-
 नुचथ्यनैन्तु नाममुटय महामुनि । १
 अवन्टै पत्नियल्लो ममत मनोहरि-
 यवन्तन्नवरजन् गीष्पति देवाचार्यन् । २
 अवनु ममतया पूर्व्वजपत्नितन्त्रिल्
 विवशनायानल्लो मन्मथविकारत्ताल् । ३
 ममतादिकळ् दोषमकन्ना मुनिपत्नि
 ममत परञ्जितु निर्व्वन्ध कण्ठ मूलं । ४
 देवरा ! जारवृत्ति नरकत्तिनायुळ्ळु
 देवराजाचार्य ! जान् पर्युन्नतु केळ् नी । ५
 देवमायकळेल्लामोक्कण मनक्कान्पिल्
 देवदेवन्टैयाज्ञ लंघिच्चिीटस्तल्लो । ६
 वेदवेदांगज्ञना पूर्व्वजन्तन्टै बीज
 मोदेन धरिच्चिरिक्कुन्निनु जानुमिप्पोळ् । ७
 निन्नुटै बीजमतु निष्फलमाकयिल्ल
 पिन्ने जानतुकूटै धरिप्पानाळुल्लेटो । ८
 अन्नतु केट्टु बृहस्पतियुमुरचैस्ता-
 नैन्नालुमिनिक्कौन्नु पुणन्ने मतियावू । ९

दीर्घतमस् का चरित

प्रशस्त तपोधन अगिरस् का एक पुत्र था, जो महामुनि था; उसका नाम था उचथ्य । मनोहारिणी ममता उसकी पत्नी थी और देवो का आचार्य गीष्पति (बृहस्पति) उसका भाई था । वह अपने बड़े भाई की पत्नी ममता के प्रति कामदेव के विकार के कारण विवश हुआ । गीष्पति (बृहस्पति) का हठ देखकर अहंकार आदि दोषरहित ममता ने कहा— हे मेरे देवर ! जार का कार्य नरक पहुँचानेवाला है । हे इन्द्र के आचार्य, मेरा कहना सुनो ! देवो का मायामय काम स्मरण रहे और इन्द्र की आज्ञा का उल्लंघन भी न होना चाहिए । वेद और वेदांग के विद्वान्, आप के बड़े भाई मेरे पति का बीज मैं अब धारण कर रही हूँ । 'यह आप का बीज व्यर्थ न जायगा । इसलिए दुबारा उसे मैं ग्रहण करनेवाली नहीं हूँ । १-८ यह सुनकर बृहस्पति ने उत्तर दिया—

औचित्यमौत्तु पुनरत्नेरमवळत्तन्नो-
 टौचत्थनाय मुनि कोपत्तोटरुळ्चेय्तु । २९
 भत्तविं वेटियुन्नोक्कत्थवु व्यर्थमाय्यो-
 केत्तयु दुष्कीर्त्तियुमेत्तुकेन्नतुनेर ३०
 प्रद्वेषि कोप पूण्ट पुत्तन्मारोटु चोन्नाळ्
 वृद्धनेगगतन्निल् प्रक्षेपिकेण निङ्ङळ् । ३१
 लोभमोहादिपूण्ट गौतमादिकळप्पोळ्
 तापसवरनाय तात्तने मटियात्ते ३२
 गंगयिलोरु तोणितन्मेल् वच्चौळुक्किना-
 ळगनाजनङ्ङळ्क्कु तोन्नुमित्तर पण्टे । ३३
 एरियवळि कीळ्पोट्टौळुकिच्चेल्लुनेरं
 तीरत्तु कुळिप्पानाय् निल्क्कुन्न वलि नृपन् ३४
 कण्टवन्तन्निलेट कारुण्यमुण्टाकयाल्
 कौण्टुपोयन्त.पुरे बहुमानिच्चु भक्त्या । ३५
 वच्चुकौण्टनुदिन पूजिच्चु लाळिक्कयाल्
 विश्रान्तनाय मुनितन्नोटु नृपन् चोन्नान् । ३६
 सन्ततियुण्टाक्केण निन्तिरुवटि मम
 पन्तौक्कु मुलयाळामेन्नुटे पत्तितन्निल् । ३७
 ऐन्तितिनोरु कुरवन्तरमिल्लयेन्नु
 चिन्तिच्चु दीर्घतमा दीर्घदर्शियु चोन्नान् । ३८

औचत्थ्य (दीर्घतमा) ने औचित्य का ध्यान रखकर कोप के साथ कहा—
 “जो अपने पति को छोड़ देती है उन (नारियो) का अर्थ व्यर्थ हो और
 उनकी घोर बदनामी हो।” यह सुनकर प्रद्वेषी ने क्रुद्ध होकर अपने
 पुत्रों से कहा— “बुड्ढे को गंगा में फेंक दो।” तब लोभ, मोह आदि
 से युक्त गौतम आदि पुत्रों ने अपने तपस्वी पिता को एक नाव पर बैठाकर
 गंगा में वहा दिया। पूर्वकाल में कुछ स्त्रियों को इस प्रकार का काम
 सूझता था। २५-३३ जब नाव नीचे की ओर वह रही थी तब राजा
 वलि नदी के तट पर स्नान करने आये। दीर्घतमा को देखकर उनको
 बड़ी दया उत्पन्न हुई और वे दीर्घतमा को अपने अन्त पुर ले गये और
 भक्ति के साथ उनका बहुत सम्मान किया। जब मुनि की थकन मिट गई,
 तब राजा ने उनसे कहा, “कृपया आप मेरी सुन्दरी पत्नी में सन्तान पैदा
 कीजिए।” यह सोचकर कि इसमें कोई हानि नहीं है, दीर्घदर्शी दीर्घतमा

अत्रै नीयुपेक्षिच्चालेन्तोरु गतियोनि-
 कर्केन्नि तु परयेणमेन्नुकेट्टवळ् चौन्नाळ् । २०
 भर्तावु भार्ययेन्नुं चौल्लुन्न शब्दड्डळ्त्त-
 न्नत्थत्ते निरूपिच्चुवेणमेन्नोटु चौल्वान् । २१
 निन्नैयु कुमारन्मार्त्तम्मैयु पालिक्कया-
 लेन्नुटे परिश्रम नीयस्सिञ्जीलयल्लो । २२
 जात्यन्धनुटे पिन्पे वार्द्धक्य पारमुण्टी-
 रास्तिक्कयमोरुनेरमोन्निनुमिल्लतानु । २३
 वृद्धनाकिय भवान् क्रुद्धिच्चालेन्नु फल
 निर्द्धनन्माराय् वन्नाल् तड्डळोट्टड्डेण । २४
 प्रद्वेषि पलतरमीवण्ण परञ्जप्पोळ्
 विद्वानां दीर्घतमावुद्यल्कोपेन चौन्नान् । २५
 क्षत्रियकुल प्रापिच्चत्थमर्त्थिक्क नीये-
 न्नुत्तमतपोधनन् परञ्जोरनन्तर । २६
 श्रद्धयिल्लेतुं निन्नाल् दत्तमामर्त्थ निन-
 क्कोत्ततु चैत्ताल् नीयेन्नोटु परयेण्ट । २७
 जानिनिप्पण्टेप्पोले शुश्रूषिक्कयुमिल्ल
 दीनयाय् चमञ्जुजान् कालवुमिल्लयेन्नाळ् । २८

पुत्रलोभ से दुःखित हुई प्रद्वेषी ने अपने पति की सेवा बन्द कर दी । (पति ने कहा) “अगर तुम मेरी उपेक्षा करोगी तो मेरी क्या गति होगी, यह बतलाओ ।” यह सुनकर उसने कहा, “भर्ता और भार्या, इन दो शब्दों का अर्थ ठीक से समझकर आप मुझसे बोलिए । आपका और लडको का पालन करने में मेरा कितना परिश्रम होता है, यह आप नहीं जानते हैं । जन्म से अन्धे आप के पीछे मैं बुझी हो गयी हूँ, मुझे किसी पुण्यकार्य के लिये समय नहीं मिलता । आप वृद्ध के क्रुद्ध होने से क्या फल है ? जो निर्धन होते हैं उनको अपनी सीमा के अन्दर रहना चाहिए । १८-२४ जब प्रद्वेषी ने इस प्रकार कहा तब विद्वान् दीर्घतमा ने बढते कोप के साथ कहा, “किसी क्षत्रियकुल में जाकर धन माँगो ।” उत्तम तपोधन की यह बात सुनकर प्रद्वेषी ने उत्तर दिया, “अब मेरी श्रद्धा विलकुल नहीं है । आप जो चाहे करे, मुझ से कहने की आवश्यकता नहीं है । अब मैं पहले की तरह आपकी सेवा न करूंगी, मैं दीन होगयी हूँ और समय भी नहीं है ।” तब

अन्नेरं वलिनृपन् खेदिच्चुं रण्टामतु
 तन्नूटे सुदेण्णया पत्तिये नियोगिच्चान् । ४९
 चैन्नूटनरिकवे निन्नोरु सुदेण्णये-
 तन्नूटे करकोण्टु तप्पिक्कण्टुरचैयान् । ५०
 अगनाजनड्डळिल् भगियुण्टिनिक्केन्नु
 शृगारियल्ल वृद्धन् कुरुटनिवनेन्नु ५१
 उळ्ळिलुण्टेट निनक्केन्नतुमरिञ्जु गा-
 नुळ्ळतुतन्नैयल्लो निन्नूटे कुटमल्ल । ५२
 अगजरस निन्निलेतुमे नमुक्किल्लि-
 ड्डगनासम्मेलनलाळनादिकळोन्नु ५३
 वेणमैन्नित्तिकल्ल भूमिपालनैच्चिन्ति-
 च्चेणलोचने ! तव सन्ततियुन्टाक्कुन्नेन् । ५४
 अगस्पर्शनकोण्टे पोरुमेन्नतु चोन्ना-
 नगनेन्नोरु नृपनुण्टायानतुनाळिल् । ५५
 इड्डने पलपल मन्नवरुण्टु मुन्न
 तिड्डिन तेजस्सोटु ब्राह्मण पुत्रन्माराय् । ५६
 अड्डनेतन्नै नमुक्किविट्टेप्पुनरिप्पोळ्
 मड्डाते पुत्रन्मारैयुण्टाक्कामरिञ्जालुं । ५७
 परशुरामन् मुन्नमोटुक्किकळञ्जनाळ्
 परिचोटुण्टाय्वन्नु भूसुरन्मारालत्ते ५८

बलि दु खित हुए और उन्होंने दुवारा अपनी पत्नी सुदेष्णाको भेजा । सुदेष्णा जल्दी मुनि के पास पहुँची । मुनि ने टटोलकर उसे पहचाना और कहा, "महिलाओ मे मैं सुन्दरी हूँ, यह शृङ्गारी नहीं है, वृद्ध और अन्धा है", यही तुम सोचती हो, मैं जानता हूँ । यह सच भी है, इसमे तुम्हारा कोई दोष नहीं है, स्त्रियो का स्पर्श करना, उनके साथ खेलना, यह सब मुझे नहीं चाहिए । हे मृगनयने ! केवल राजा के अनुरोध से मैं तुममे सन्तान पैदा करूँगा । इसके लिए तुम्हारा शरीर स्पर्श ही पर्याप्त होगा । उसमे (दीर्घतमा द्वारा रानी सुदेष्णा से) अगन नाम के राजा का जन्म हुआ । ४९-५५ इस प्रकार पूर्वकाल मे अनेक बडे तेजस्वी राजा ब्राह्मणो के पुत्र थे । जान लो कि हम भी उसी प्रकार अपने लिए पुत्र पैदा करा सकते है । पूर्वकाल में जब परशुराम क्षत्रियो को समाप्त कर चुके थे तब भूसुरो (ब्राह्मणो) द्वारा ही फिर सन्ताने

मन्त्रवन् सुदेष्णया तन्नुटे पत्नि तन्ने-
 द्धन्यना मुनिवरन्तन्ने शुश्रूषिष्पानाय् ३९
 सान्त्वनतर परञ्जयच्चोरनन्तरं
 चान्तेलुमुलयाळु दासियोटुरचेय्ताळ् । ४०
 वृद्धनामन्धन्तन्ने श्रद्धयिल्लिनिककेतु
 चद्धकौतुकत्तोटु नी चेन्नु पुणरेण । ४१
 ओर्त्तु धात्रेयिकया शूद्रयुमतुनेर
 चीर्त्तकौतुकत्तोटु पुणन्ताळ् मुनितन्ने । ४२
 कक्षपनादियायिट्टक्काल पतिनोन्नु
 मक्कळ्जेज्जनिप्पिच्चु शिक्षिच्चु विद्यकळु ४३
 ओक्कवे पठिप्पिच्चु विख्यातगुणत्तोटु
 मुख्यन्माराय कुमारन्मार तेजोवल- ४४
 विद्यायौवनरूपशीलविज्ञानङ्ङळाल्
 रुद्रन्मारैन्तपोलै भद्रन्मारायुण्टायार् । ४५
 सागोपागाम्नायादिविद्ययु पठिच्चुळ्ळो-
 रागिरस्सुकळैक्कण्टन्नेर बलिनृपन् । ४६
 अेन्नुटे पुत्रन्मारैन्नुरचेयत्तु केट्टु
 निन्नुटे पुत्रन्मारल्लेन्नु मामुनि चीन्नान् । ४७
 निन्नुटे पत्नि पुनरेन्नेप्पुल्कुवानर-
 च्चेन्नुटेयरिक्तु दासियै नियोगिच्चाळ् । ४८

ने अपनी स्वीकृति दे दी । राजा ने अपनी पत्नी सुदेष्णा को बहुत
 समझाकर मुनि की सेवा करने के लिए भेज दिया । तब उस सुन्दरी ने
 अपनी दासी से कहा, ३४-४० “बुढ़े और अन्धे मुनि के प्रति मेरी
 तनिक भी श्रद्धा नहीं है । तुम जाकर आनन्द से उनके साथ रमो ।”
 तब उस शूद्रा धाई ने बड़े कौतुक के साथ मुनि का आलिङ्गन किया ।
 इसके फलस्वरूप कक्षप आदि ग्यारह पुत्र हुए जिनको सभी विद्याएँ सिखा
 दी और वे बड़े गुणवान् निकले । वे बालक अपने तेज, बल, विद्या,
 यौवन, रूप, शील, विज्ञान आदि के कारण रुद्रो की भाँति श्रेष्ठ
 हुए । अगो और उपागो के साथ वेद पढ़े हुए इन श्रोत्रियो को देखकर राजा
 बलि ने “ये मेरे पुत्र हैं” कहा । यह सुनकर महामुनि ने कहा, “नहीं, ये
 आपके पुत्र नहीं हैं । आप की पत्नी को मेरे साथ रमने से घृणा हुई,
 इसलिए उसने अपनी दासी को मेरे पास भेजा । ४१-४८ यह सुनकर राजा

धृतराष्ट्रादिकळुटे उल्पत्ति ।

अक्काल जननियु व्यासने निरूपिच्चाळ्
 भक्तियोटवन्वन्नु तौळुतु माताविने १
 तन्मतमरियिच्चाळम्मयुमनुनेर
 कलुपमकन्नीरु मामुनितानु चोन्नान् । २
 सम्मतमल्लेङ्गिलुमम्म चोन्नतु केट्टाल्
 नन्म वन्नीटुमत्ते निर्म्मलन्मावर्कु नूनं । ३
 धर्मत्तिन् गतियेतुमरिवान् वशमल्ल
 कर्ममुळवयैल्ला वरुमेन्नते वेण्टु । ४
 मन्मथलीलकळिलेन्मनमळिञ्जीटा
 वैण्मतिमुखिमावर्कुमेन्मेनि तोट्टुकूटा । ५
 ओङ्गिलु कनिवोटु सन्ततियुण्टाक्कि बान्
 सङ्कट तीर्प्पनेन्नु मातावोटुरचेय्तान् । ६
 कृष्णद्वैपायननां मामुनि वेदव्यासन्
 विष्णुतान्तन्नेवन्नु पिरन्न दिव्यमूर्त्ति ७
 सोदरन् मुन्पिल्वेट्टोरंविक्कागृहतन्नि-
 लादरवोटु चेन्नानाकातवेपत्तोडु ८

धृतराष्ट्र आदियो की उत्पत्ति

उस समय माता सत्यवती ने व्यास का ध्यान किया । तब व्यास ने भक्ति के साथ आकर माता की वन्दना की । तब माता ने उनसे अपना विचार प्रकट किया और मुनि ने विना व्यास के कहा— “कहते हैं कि सहमत न होने पर भी अगर कोई अपनी माता का कहना माने तो उस निर्मल व्यक्ति का भला होगा ।” धर्म की गति जानना बहुत कठिन है; इतना तो अवश्य है कि अपने कर्मों का फल (अवश्य प्राप्त) होगा । कामदेव की लीलाओ में न तो मेरा मन लग सकता है और न चन्द्र-मुखियाँ (महिलाएँ) ही मुझे स्पर्श कर सकती हैं । और (आपका) दुःख समाप्त करूँगा ।” फिर भी मैं सन्तान पैदा करूँगा अपनी माता से इस प्रकार कह कर महामुनि कृष्णद्वैपायन वेदव्यास जो दिव्यमूर्त्ति भगवान् विष्णु ही का अवतार थे अपने भाई की पूर्वपत्नी अविक्का के घर विचित्र वेप धारण करके सादर पहुँचे । १-८ तब महिलाओ में रत्न अविक्का ने उनका वह विकृत वेप और दुर्गन्ध न सह सकने के कारण आँख

पृथिव्यप्तेजोवाताकाशङ्डलं निजनिज-
 गन्धादि विषयङ्डलं तङ्डलं वैटिकिलुं ५९
 चन्द्रादित्यन्मार् शीतोष्णङ्डलं वैटिकिलुं
 वृत्रनाशनं निजविक्रमं वैटिकिलुं ६०
 धर्मराजं निज धर्मं वैटिकिलुं
 सत्यं वैटिकयिल्लेन्नु आनोरुनाळु । ६१
 तङ्डलं पलपलं कथकं परञ्जुट-
 निङ्डनैतन्नैन्नु कल्पिच्च वळि केळ्पिन् । ६२
 ओङ्किल्लान् वेदव्यासन्तन्नैक्कोण्टुण्टाक्कुवन्
 तिङ्कळत्तन्कुलमेन्नु चोल्लिनाळ् सत्यवति । ६३
 दोषमिल्लतिनेन्नु पलहं चोन्नशेष
 योषमारोटु चेन्नु परञ्जु सत्यवति । ६४
 पण्टु आन् तोणि कटत्तीटुन्न कालत्तिङ्क-
 लुण्टायि पराशर पुत्रनायोरु मुनि । ६५
 दिव्यनैत्रयुमवनवने निरूपिच्चाल्
 सर्व्वसङ्कट तीरं सशयमिल्लयेतुं । ६६
 ओङ्किल्लङ्डनैयाक्कैन्नवरुमुरचेय्यार्
 सङ्कटंतीन्नु कुलसन्ततियुण्टावानाय् । ६७

पैदा हुई । पृथिवी, जल, तेज, वायु और आकाश भले ही अपने-अपने
 गन्ध आदि विषय छोड़ दे, चन्द्र और सूर्य भले ही अपना शैत्य (ठंडक)
 और ऊष्मा (गर्मी) छोड़ दे, वृत्र के नाशक (इन्द्र) भले ही अपना विक्रम
 छोड़ दे, धर्मराज भले ही अपना धर्म छोड़ दे, पर सत्य को मैं कभी न
 छोड़ूंगा । ५६-६१ (इस प्रकार) आपस में तरह-तरह की वाते करने के
 बाद जो मार्ग निश्चित किया वह सुन लीजिए । सत्यवती ने कहा—अगर
 ऐसा है तो मैं वेदव्यास के द्वारा चन्द्रवश की सन्तान पैदा कराऊंगी ।
 जब बहुतो ने कहा कि इसमें कोई दोष नहीं है तो सत्यवती ने अविका और
 अवालिका से जाकर कहा । “पूर्वकाल में जब मैं नाव चलाती थी तब
 मुझसे पराशर के पुत्र के रूप में एक मुनि (व्यास) का जन्म हुआ ।
 वह एक दिव्य पुरुष है । उनका ध्यान करो तो हमारा सारा दुःख
 समाप्त हो जायगा ।” तब दोनों ने कुल को (बढानेवाली) सन्तान हो,
 इस बुद्धि से कहा “ऐसा ही हो ।” ६१-६७

माण्डव्यनाय मुनि तिलकन्कोपेन मा-
 त्तिण्डपुत्रनेशपिच्चीटुवानेन्तु मूल ? १९
 अन्नतु केट्टु वैशम्पायननरुळ्चेय्तान्
 मन्नवनाय जनमेजयन्तन्नोटेल्ला । २०
 औन्नोळियाते सूतन् शौनकादिकळोटु
 नन्तायिप्परञ्जुकेळ्पिच्चितु वळिपोले । २१
 चोल्लुवनैङ्किलतु निडळ्ळु केट्टुकोळ्विन्
 नल्ल सल्कथ केट्टाल् नरकमुण्टाय्वरा । २२

माण्डव्य शापं

पाण्डित्यं कलन्नोर्भूदेवन् पण्टुण्टायि
 माण्डव्यनेन्नु भुवि विश्रुतनामत्तोडु । १
 वानप्रस्थाश्रमवु पालिच्चु नानातीर्थ-
 स्नानशुद्धात्मावायोराश्रममुपग्राम २
 काननदेशे तपोनिष्ठया चिरकाल
 मौनवुपूण्टु वाळुंकालमीश्वराज्ञया ३
 तत्र संप्राप्तन्मारायार् चिल दस्युकळुं
 वित्तरक्षिकळुमन्वेपिच्चु पिन्पे चैन्नार् । ४

होकर-मार्तण्ड पुत्र (सूर्य के पुत्र यमराज) को क्यों शाप दिया । यह सुनकर वैशम्पायन ने राजा जनमेजय से सब कह दिया । सूत ने भी कुछ न छोड़ते हुए शौनक आदियों को सब सुना दिया । मैं भी उसको बता दूंगा, आप लोग मुन लीजिए । अच्छी कथा मुनने से नरक न जाना होगा । १७-२२

माण्डव्य का शाप

पूर्वकाल में एक विद्वान्-ब्राह्मण थे जिनका पृथिवी में विख्यात नाम था माण्डव्य । वे वानप्रस्थ आश्रम का पालन करते हुए भिन्न-भिन्न तीर्थों में स्नान करने से शुद्ध होकर गाँव के पास एक वन में निष्ठा के साथ मौन का अवलंबन करते हुए बहुत दिन से रहते थे । ईश्वर की आज्ञा से वहाँ कुछ दस्यु (चोर) पहुँचे और धन की रक्षा करनेवाले आरक्षक भी उनके पीछे पीछे पहुँचे । भयभीत दस्युओं ने धन को वही कहीं छिपा दिया और वे भाग गये । तब एक कुटी के सामने जटा,

वेषवैरूप्यमौरु गन्धवुं सहियाञ्जु
 योषमार्मणियाकुमविकयतुनेर । ९
 कण्णुकळ् चिम्मिप्पूण्डाळतुकारणमायि-
 क्कण्णुकुटाते पिरन्नीटिनान् कुमारनु । १०
 पिन्नेयड्डवालिकतन्नुटे गृह तन्निल्
 चेन्नानन्नौरुदिनमवळुमतुनेर । ११
 पाण्डुवर्णत्तेप्पूण्डु पुणन्त्रळितुक्कोण्डु
 पाण्डुवायत्तन्नेयौरु सुतनुमुण्डाय्वन्नु । १२
 नन्नायिट्टौरु सुतनविक पेटुन्टावा-
 निन्नौरु कळिवाक्केन्नम्ममतन् नियोगत्ताल् १३
 पिन्नेयुमौरु निशि चेन्नित्तु वेदव्यास-
 नन्तवळ् दासितन्ने नन्नायिच्चमयिच्चु १४
 चेन्नालुमेन्नयच्चाळवळुं मुनितन्ने
 वन्दिच्चुनिन्नु भावमरिञ्जु भक्तियोटे १५
 चौव्वोटे परिलाळिच्चीटिनाळतुमूलं
 दिव्यनायौरु सुतनवळ्क्कुमुण्डाय्वन्नु । १६
 शूद्रयोनियिलाणीमाण्डव्यमुनिशापाल्
 श्राद्धदेवनु वन्नु पिरन्नु विदुरराय् । १७
 इत्थमाकर्ण्य जनमेजयन् चोद्य चैतान्
 उत्तमनाय वैशम्पायनमुनियोटु । १८

वन्द करके उनका आलिंगन किया, जिसके फलस्वरूप उसने एक अन्धे पुत्र को जन्म दिया । तदनन्तर वे एक दिन अवालिका के घर गये । उन्हें देखकर वह पाण्डुरङ्ग की हो गयी और उसी स्थिति में सयोग होने के कारण पाण्डु रङ्ग के पुत्र का जन्म हुआ । जब माता (सत्यवती) ने आज्ञा दी कि ऐसा करो कि अविका का एक अच्छा पुत्र हो जाय तब एक रात वेदव्यास फिर उसके घर गये । उस दिन उसने अपनी दासी को अच्छी तरह सजाकर कहा कि तुम जाओ । वह गयी और मुनि का आशय समझकर भक्ति के साथ उनके सामने खड़ी हो गयी और अच्छी तरह से उनके साथ रमी, जिसके फलस्वरूप उसने एक दिव्य पुत्र को जन्म दिया । ९-१६ मुनि माण्डव्य के शाप के कारण श्राद्धदेव (यमराज) का शूद्रयोनि में यह विदुर के रूप में जन्म हुआ । यह सुनकर जनमेजय ने श्रेष्ठ मुनि वैशम्पायन से पूछा— मुनितिलक माण्डव्य ने क्रुद्ध

चैन्नित्ठु मरिच्चतिल्लेन्नतु काण्ककौण्टु
 चन्नित्तु मुनिकळु रात्रियिल् पक्षिकळाय् । १६
 अन्तोर् मूल भवानिड्डने वरुवाने-
 न्नन्तर कूटातैकण्टहळिच्चैय्तीटण १७
 मल् कम्मफलमत्ते भूपतिप्रवरनु
 दुष्कृतमेतुमिल्लेन्नतु केट्टवर्कळु १८
 पोयिनि वृत्तान्तड्डळिञ्जु रक्षिकळु
 नायकनाय नरपालकनोटु चोन्नार् । १९
 मन्त्रिकळोटु कूटिच्चैन्नु भूपालेन्द्रनु-
 मन्धत्व क्षमिच्चुकौळ्केन्नभिवाद्यचैय्तान् । २०
 शूलवुमिळकाञ्चिट्टटत्तु मुद्रिच्चित्तु
 भूलोकपतियेयुमयच्चु मुनीन्द्रनु । २१
 आणिमाण्डव्यनेन्नु नामवुमुण्टाय्वन्नु
 ज्ञानिया मुनि पिन्ने प्रापिच्चु कालधम्म । २२
 अन्तकन्तन्नोटोन्नु चोदिच्चु माण्डव्यनु-
 मेन्नु कारणमेन्नैशूलत्तिन्मेलाक्कुवान् ? २३
 ईक्किल् कूप्पिच्चु मुन्नमीच्चयैक्कळुवेटि
 तीक्केणमतित्त्तुफलमेन्नतित्तत्ते चैय्तु । २४

जीवित शूली पर चढ़े हुए (सजा पाये हुए) तापस को आहार तो मिलता ही नहीं था, इस पर भी अनेक दिन जीतने के वाद भी नहीं मरा। यह देखकर मुनिगण पक्षि के रूप में रात को वहाँ गये और बोले—“आप को यह सब कैसे हुआ ? इसका तथ्य हम लोगों को बतला दीजिए।” “यह मेरे ही कर्म का फल है। राजवर का इसमें कोई अपराध नहीं है।” यह सुनकर वे चले गये। आरक्षको को यह समाचार मालूम हुआ और उन्होंने अपने नायक राजा को सब बतला दिया। भूपाल अपने मन्त्रियों के साथ गये और वदना करके कहा “मेरा (अपराध) क्षमा करो। शूल के न हिलने के कारण वह काटा गया और मुनीन्द्र ने राजा को विदा किया। १५-२१ तब से तापस का नाम आणिमाण्डव्य हुआ। तत्पश्चात् उसने काल-धर्म (मृत्यु) प्राप्त किया। माण्डव्य ने यमराज से पूछा—“मैं क्यों शूल पर चढ़ाया गया ?” (यम ने उत्तर दिया) “पूर्वकाल में इषीका (सीक) की नोक तेज करके उससे तुमने मक्खी को वेधा था। उसी का यह फल है।” ठीक है, पर एक बात

वितस्तन्मारायोर्ह दस्युक्कळत्थमैल्ला
 तत्र सन्निधानं चैयत्विटं मरुञ्जप्पोळ् ५
 जटयुं वल्कलयु भस्मवु धरिच्चौरु
 विटपिमूले नल्लौरुटजाङ्गणे कूप्पि- ६
 तौळुतुनिल्वकुन्नौरु तापसश्रेष्ठन्तन्नै-
 तौळुतु चोदिच्चित्तु नृपतिभटन्मारुं । ७
 कळ्ळन्मारेतुवळि पोयितेन्नतुजङ्गळ्-
 वकुळ्ळवण्णमेयरुळ्चैय्येणमैन्नु चोन्नार् । ८
 तापसन् समाधियिलुरुच्चु निल्कयाले
 भूपतिभटन्मार् चोदिच्चित्तु केट्टीलेतु । ९
 औन्नुमे मिण्टाय्कयाल् पिन्नेयुमन्वेपिच्चु
 चैन्नु कळ्ळन्मारेयु पिटिच्चु केट्टीटिनार् । १०
 अत्थवुमैल्लामेटुत्तवनीश्वरन्मुन्पिल्
 भृत्यन्मार् कौण्टुवच्चु वृत्तान्तमौक्कच्चान्नार् ११
 किकरन्मावर्कु मुनीन्द्र प्रति मनक्कान्पिल्
 शङ्कयुळ्ळतु केट्टु भूपति नियोगिच्चान् । १२
 चोरन्मारायवरैयौक्कवे शूलत्तिन्मे-
 लारोपिच्चीडुकैन्नु केट्टुटन् भटन्मारु १३
 चोरन्मारोटुकूटैशूलग्रत्तिन्मेलिट्टार्
 धीरनां तपोधनन्तन्नैयुमैत्र कष्ट । १४
 कौल्लाते शूलत्तिन्मेलिट्ट तापसन् तनि-
 विकल्लेतुमाहारमैन्नाकिलुमनेकं नाळ् १५

वल्कल और भस्म धारण किये हुए एक तापस हाथ जोड़े दिखाई दिया ।
 आरक्षको ने उससे हाथ जोड़कर पूछा । १-७ “चोर लोग किस रास्ते से
 भागे ?”— यह हमको ठीक से बतला दो । तापस तो अपनी समाधि में
 स्थिर था, इस लिए उसको आरक्षको की बात न मुनाई दी । जब
 उसने कुछ भी न कहा, तब उन्होंने फिर पूछा । तदनन्तर आरक्षको ने
 चोरो को पकड़कर बाँध लिया । प्राप्त हुआ सारा धन राजा के सामने
 रखकर आरक्षको ने सारा हाल कह सुनाया । यह जानकर कि आरक्षको
 का मुनीन्द्र के प्रति भी संदेह है राजा ने इस प्रकार आज्ञा दी—
 “सभी चोरो को शूली पर चढ़ा दो ।” यह सुनकर आरक्षको ने चोरो के
 साथ धीर तापस को भी शूली पर चढ़ा दिया । कितना अन्याय है ! ८-१४

कन्यकयैन्नाकिलुमादित्यन् पुणन्तेप्पोळ
 कर्णनेन्नोरु मकन्तन्नैयु पैटाळवळ । ३६
 चण्डभानुविन्मकन् पिउक्कुनेरतन्नै
 कुण्डलङ्गळु नल्ल कवचमतुमुण्डु । ३७
 कळक्काटेन्तवळळिल्ले निरुपिच्चु
 वैळ्ळत्तिल् कळञ्जोरु पैतलैक्कण्टनेर ३८
 राधावल्लभनाय सूतनुमेटुत्तुको-
 ण्टादरवोटु तन्टे मकनाय् वळत्तिनान् । ३९
 कुण्डलकवचङ्गळु लुण्टेङ्गिलवनैव्भू-
 मण्डलत्तिङ्गलाक्कु जयिच्चुकूटायल्लो । ४०
 वासवन् मय्यवनाय् चैन्नु मायत्ताले
 वासराधीणसुतनोटव वाङ्गिङ्गकोण्टान् ४१
 मार्त्ताण्डसुतन् दानशीलरिल् मुन्पनल्लो
 कूर्त्तमूर्त्तोरु वेलु कौटुत्तानुन्परनाथन् ४२
 अङ्गनैयुळ्वन्तन्नम्मया कुन्तितानु
 मंगलापाङ्गियाय माद्रियुमायिप्पाण्डु ४३
 मन्मथलीलपूण्डु वसिक्कु कालत्तिङ्गल्
 नन्मयैन्निये मट्टु काण्मानिल्लोरेटत्तु ४४

ब्राह्मण दुर्वासा ने पाँच मन्त्र सिखाये थे । उनमे से एक की परीक्षा करने के लिए उसने सूर्य का ध्यान किया । तब सूर्य ने आकर उस कन्या का आर्लिगन किया । फलस्वरूप उसने कर्ण नामक पुत्र को जन्म दिया । जन्म लेते समय ही सूर्यपुत्र कुण्डल और कवच पहने हुए था । ३१-३७ उसका जन्म अवैध समझकर माँ ने उसे नदी में फेंक दिया । उस बालक को बहते देखकर राधा के पति, सूत ने उसे ले लिया और आदर के साथ उसका पुत्र की तरह पालन किया । जब तक वह कुण्डल और कवच पहने रहता तब तक पृथिवी में कोई भी उस को हरा न संकता, (यह जान कर) इन्द्र ने अपनी माया से ब्राह्मण बनकर सूर्यपुत्र से (कुण्डल और कवच) दोनों ले लिये क्योंकि सूर्यपुत्र दानशीलो में श्रेष्ठ थे । बदले में देवराज ने कर्ण को एक शक्ति दी । इस प्रकार के पुरुष की माता कुन्ती और सुन्दर आँखवाली माद्री के साथ जब (पाण्डु) कामदेव की लीलाएँ करते हुए रहते थे, तब आनन्द के सिवाय और कुछ न दीखता था । ३८-४४ विख्यात भीष्म का कहना कभी न टालते हुए चारों दिशाओं को जीतकर

ऐङ्गिलोन्नश्रियेणं द्वादशवयस्सोळ
 संक्रीडारतन्मारा वालन्मार् चैय्यु कम्म २५
 ओन्नित्तुं फल पिन्नैयिल्लल्लो वुद्धिपूर्व-
 मोन्नश्रिञ्जल्लायकयाल् सूक्ष्मधम्मजनल्ल । २६
 केवलं भवानतुकारण शूद्रयोनौ
 सेवार्थं पिस्सन्नु नूटाण्डु वाळुक्येन्नान् । २७
 धम्मराजावुत्तन्नं पिस्सन्नोरवन्तन्ते
 धम्मनिष्ठकळेल्लामेन्तिनु परयुन्नु । २८
 धृतराष्ट्रं नल्ल पाण्डुवामनुजनु
 धृतियेशीदुत्तोरं विदुरन् तानुमायि । २९
 वळन्नुत्तुटडिङ्गनार् भूवरुमोरुमिच्चु ।
 वळन्नु सन्तोषवु पुरवासिकळ्ळकैल्ला ३०
 गान्धारराजन्तन्ते मकळाय् मरुविन
 गान्धारितन्ने वेट्टू धृतराष्ट्रनुमन्नाळ् । ३१
 वारेल्लु वसुदेवन्तन्नुटे भगिनिया
 वारिजमिळ्ळियाळ्पाण्डुराजनु वेट्टान् । ३२
 माद्रियां मद्रराजन्तन्नुटे मकळत्तन्न-
 प्पार्थिववीरन् पाण्डु वेट्टितु रण्टामतु । ३३
 कुन्तिभोजन्ते मकळाकिय कुन्तिक्कु प-
 णन्तणनाय दुर्व्वासावुत्तान् पठिप्पिच्चान् ३४
 अञ्चु मन्त्रङ्गळल्लिलोन्नवळ् परीक्षिप्पान्
 नेञ्चकं तन्निल् सूर्यदेवनेद्वयान चैय्ताळ् । ३५

है । वारह वरस तक के बच्चे जो खेलते समय करते हैं उसका कोई फल नहीं है, क्योंकि वह जान बूझकर नहीं किया जाता । आप सूक्ष्मधर्म नहीं जानते हैं । इसलिए आप शूद्रयोनि में सेवा करने के लिए जन्म ले और सौ वरस जीवित रहे । जब धर्मराज स्वयं जन्म लेते हैं तो उनकी धर्मनिष्ठा क्या वर्णन करे ? इस प्रकार धृतराष्ट्र, छोटा भाई पाण्डु, बड़े धैर्यवाले विदुर, तीनों साथ-साथ बढने लगे । नगरवासियों का आनन्द भी बढा । २२-३० गान्धार के राजा की पुत्री गान्धारी से धृतराष्ट्र का विवाह हुआ । विख्यात वसुदेव की सुन्दरी बहन (कुन्ती) से राजा पाण्डु का विवाह हुआ । मद्रराजा की पुत्री माद्री से वीर राजा पाण्डु का दूसरा विवाह हुआ । कुन्तिभोज की पुत्री कुन्ती को पूर्वकाल में

ठरिक्कै दरीमुखगतड्डळाय् काणुन्पोळ्
 शरड्डळ्कौण्टु वीणु मरणभयकौण्टु ५६
 मरड्डळ् मरञ्जु पोय्निन्नु नोक्कीटुन्नतु
 निष्कुटत्तिङ्कल् मुन्नमिरुन्नीटनपोल् ५७
 मक्कटक्कीडकळ् कण्टुळ्क्कौतूहल पून्टु
 कुक्कुटरतिक्रीडादिकळ् कण्टानन्दिच्चु ५८
 पौल्क्कुटड्डळ्क्कुनेरा तैक्कौङ्क् नोक्किक्कण्टु
 कोकिल कोक केकी चातक शूकादि स- ५९
 भोगभेदड्डळ् कण्टु रसिच्चुमतिन्मद्ध्ये
 वेगमोटिण्णुकान्टु माळ्कि वीणीटुन्नतु ६०
 शोकमोटिण्णुकूटिकेणुवीणोटुन्नतु
 करटिक्कुल तम्मिल् कटिच्चुकळिप्पतु
 करिणिकळैप्पण्टु करिकळ् पुळप्पतु ६१
 कितिकळ् पिटकळैप्पिटिच्चु पुलकुन्नतु
 पिटकळोटु चेन्नु पक्षिकळ् कळिप्पतु ६२
 कण्टु कौतुक पुण्टु कण्टिवार्कुळलिकळ्
 कण्ठाश्लेषवु चैय्तु कान्तनु तड्डळुमाय् । ६३
 कण्ट कानन तोरु रमिच्चु वसिक्कयु
 तण्टार्बाणनुमितु कण्टेट हसिक्कयु ६४

वे हिरण, सिंह, हाथी, जङ्गली सुअर, बाघ आदि को निकट ही गुहाओ के द्वार पर देखती थी। किसी-किसी को बाणो के लगने से गिरते, औरों को प्राणभय से पेड़ों की आड़ में छिप जाते देखती थी। दोनों कुतूहल के साथ-साथ वन्दरो के खेल देखती थी, जैसे पहले अपने ही उपवन में देखती थी। वे कुक्कुटों की कामलीलाएँ देखकर भी आनन्दित हुईं। सोने के कलश के समान अपने तरुण रतनों को कोयल, चकवा, मोर, पपीहा, तोता आदियों के सभोग करने के प्रकारों को देखकर आनन्दित हुईं। उन्होंने बीच में जानवरों को तेज बाणों से घायल होकर गिरते भी देखा। ५५-६० जानवरों का अपने दुःख में साथ हो जाना और भागना, भालूओं का आपस में काटते हुए खेलना, हाथियों का हथिनियों के साथ रमना, सूअरों का अपनी स्त्रियों को पकड़कर उनके साथ खेलना, अपनी मादाओं के साथ चिड़ियों का खेलना, यह सब देखकर दोनों को बड़ा कौतुक हुआ और उन्होंने अपने प्रियतम का आलिंगन किया। कामदेव के समान

चोल्कोण्ट भीष्मरतन्टे चोल्कल्निन्निळकाते
 दिक्कुक्कळोक्केज्जयिच्चग्रजन्तानुमायि ४५
 मुख्यभोगेन मुखिच्चिरिक्कु कालत्तिङ्क-
 लुळ्क्कान्पिलोन्नु तोन्नि पाण्डुविन्नापत्तिन्नाय् । ४६
 कान्तियेरीटुन्नीरु कान्तमारोटु कूटि
 कान्तारंतन्निल्प्पुक्कु नन्नायि रमिक्केणं । ४७
 वाट्टुमैन्निये मम नायाट्टिन्वैदग्ध्यवु
 काट्टेणमिवक्केन्नु कौतुकत्तोटुकूटि ४८
 द्युमणितन्टे रश्मिपोलुमड्डणयात
 हिमवान्तन्टे तैक्केप्पुरत्तेप्पेरु काट्टिल् ४९
 पेरिक्के रसपूण्टु कळिच्चु मरुविनान् ।
 गिरिशृङ्गड्डत्तोरुमतिकौतुकत्तोटे ५०
 करिणीयुगमदध्यगतनाय् मदिच्चौरु
 करिवीरन्तेप्पोलै मदनविवशनाय् ५१
 करिणीगमनमाराकिय भार्यमारां
 तरुणीमणिकळां कुन्तियु माद्रितानु ५२
 सरसीरुहशरसमना कान्तन्तन्ने-
 ष्णरतूणीरकराळोज्ज्वलल् करवाळ- ५३
 धरनाय् शरासनकरनाय् काणुन्तोर्
 सरसीरुहशरनिकरपरवश- ५४
 तरमानसमाराय् मरुवीटिननेरं
 हरिण-हरि-करि-किरि-शार्दूलादिक- ५५

अपने वड़े भाई के साथ जब सुख से रहते थे तब पाण्डु को दुर्भाग्य लाने-
 वाली एक बात सूझी । वह यह थी कि वड़ी कान्तिवाली अपनी पत्नियों
 के साथ वन में कामलीला करे । इस इच्छा से भी कि मैं शिकार खेलने
 में अपना कौशल इनको दिखलाऊँ, पाण्डु हिमालय के दक्षिण की ओर एक
 गहन वन में, जहाँ मृग की किरणें तक न प्रवेश कर सकती थी, वड़े
 आनन्द से खेलते रहे । दो हथिनियों के साथ हर एक पर्वत-शिखर पर
 आनन्द के साथ खेलनेवाले हाथी के समान मदन से विवश हुए तथा
 कमलवाण (कामदेव) के तुल्य चमकती हुई भयानक तलवार को धारण
 करनेवाले अपने पति पाण्डु को देखकर हथिनी के समान गतिवाली
 तरुणियाँ कुन्ती और माद्री मदनवाणों की वर्षा से विवश हो गई । ४५-५४

अत्तलपूण्टवन् चैन्नु हस्तिनपुर पुक्कु
 वृत्तान्त सत्यवतितन्नोटु भीष्मरोटु ७५
 वन्धुक्कळ् मटुळ्ळवर्तम्मोटुमडियिच्चु ।
 वेन्तुवेन्तैळुन्नोरु चिन्तियुमुळ्ळिल्क्कोण्टु ७६
 दानवु मर्यवक्कावोळ चैय्तु तन्टे-
 यानन पत्तम ताळ्त्तिवभार्यमारोटु कूटि ७७
 उन्नतमाय शतशृगमा मलतन्मेल्
 सन्यासवृत्तियोटे मन्नवनु चैन्नु पुक्कान् । ७८

धार्तराष्ट्रोलपत्ति ।

अन्नु गान्धारीतनिकुण्टायि गर्भमेन्नु
 मन्नवनु पाण्डु केट्टु चिन्तिच्चु वाळुकालं १
 कुन्तियोटुरचैय्तु सन्ततियुण्टाक्कुवा—
 नैन्तोरु कळिवेन्नु मन्त्रिच्चनेरमवळ् २
 मन्त्रत्तिन् वलक्कोण्टु धर्मराजनै प्रापि-
 च्चन्तर कूटातोरु नन्दनन्तन्नैप्पेटाळ् । ३
 कुन्तिक्कु नन्नायोरु सन्ततियुण्टायतु
 चिन्तिच्चु गान्धारियुमुदर कलक्किनाळ् । ४

स्त्री का स्पर्श करोगे तो तुम्हारी भी वही गति होगी जो इस समय मेरी हुई है ।” यह शाप देकर मुनि मर गये और राजा पाण्डु भी (उस शाप को सुनकर मानो) वेमौत ही मर गये । वे दुःखित होकर हस्तिनापुर लौटे और सारा वृत्तान्त सत्यवती, भीष्म और अन्य वन्धुओं को सुनाया । चिन्ता से भीतर जलते हुए उन्होंने ब्राह्मणों को अपरिमित दान दिया और अपने मुखकमल को नीचा करके अपनी पत्नियों के साथ, सन्यास ग्रहण करके एक ऊँचे पर्वत शिखर पर जाकर रहने लगे । ७४-७९

धार्तराष्ट्रों की उत्पत्ति ।

उन्ही दिनों राजा पाण्डु ने सुना कि गान्धारी को वच्चा होने वाला है । उन्होंने चिन्तित होकर कुन्ती से कहा और उससे पूछा कि मेरे सन्तान होने का क्या उपाय है । कुन्ती ने अपने मन्त्र के बल से धर्मराज को प्राप्त किया और फलस्वरूप विना विघ्न के एक पुत्र को जन्म दिया । यह सुनकर कि कुन्ती के एक अच्छी सन्तान हुई है, गान्धारी को बड़ी जलन हुई । १-४

माकन्दमकरन्दविन्दु पानवु चैत्यु
 कूकन्नपिककुलपञ्चम केट्टु केट्टु ६५
 वण्टुकळ् मधुपान चैत्यु मत्तैतपूण्टु
 कौन्टाटि मुरण्टुटन् कण्टु पुण्णड्डळ्त्तोरु ६६
 कुण्ठभाववु नीक्किस्सभ्रमिच्चौटुन्नतु
 कण्टोरानन्द पूण्टुमधरपानं चैत्यु ६७
 मन्मथलीलकौन्टु कण्मुन चान्पि चान्पि
 सम्मोद वळन्नुळ्ळिल् सम्मोह पैरुक्कियु ६८
 वन्मलमुकळेरि निर्म्मलशिलातले
 नन्मलर्मेत्ततन्मेलुन्मेष पूण्टु वाणु ६९
 भामिनिमारुमायिस्सानन्दमिरिक्कुन्पोळ्
 कामनु समनाय पान्डुवा नृपवीरन् ७०
 कलयु मानु कूटिक्कमलशरमेट्टु
 कळिक्कुन्नतुकण्टु कौटत्तु शरकौण्टु । ७१
 शरमेट्टुनेर मृगवु मुनियायि
 नरपालकन्तन्नैशपिच्चु मरिक्कुन्पोळ् । ७२
 कनत्तमुलमारैक्कळिच्चु तौटुन्नाकिल्
 निनक्कुमैन्नैपोलै वरिक्कियिनिमेलिल् । ७३
 शपिच्चु मुनितानु मरिच्चानतुकौण्टु
 मरिच्चुमरियातै पाण्डुवा नृपन्तानु । ७४

नृपवीर पाण्डु अपनी भामिनियो (पत्नियो) के साथ वन-वन में रमने लगे, जिसे देखकर कमलवाण (कामदेव) को बड़ा आनन्द आया । ६१-६६
 माकन्द वृक्ष का रस पी-पी कर गानेवाली कोयलो का पञ्चम स्वर सुनते हुए चले, भँवरों का मधुपान से मत्त होकर फूलों में आनन्द के साथ संचार करना देखकर आनन्दित हुए और आपस में चुवन और अन्य कामलीलाएँ की, जिससे उनको बड़ा आनन्द प्राप्त हुआ, पर समोह भी बड़ा । एक पर्वत शिखर पर चढ़कर एक निर्मल शिलातल पर फूलों का विस्तर बनाकर वे उस पर आनन्द से लेटे । उस समय कामदेव के समान पाण्डु ने हिरण के एक मिथुन (जोड़े) को कामदेव के वाणों से व्याकुल होकर रमण करते देखा और तत्क्षण ही उस पर अपना तीर चलाया । वाण के लगते ही हिरण एक मुनि बन गया और उसने मरते समय राजा को शाप दिया । ६७-७३ “अगर तुम कामलीला में

जळसन्धनुं सुलोचननु चित्राख्यनु
 विचित्रन् चित्राक्षनु पिन्नेवनायीटुन्नु । १५
 चारुचित्रशरासनन्तानु दुर्द्धर्पणन्
 दुष्प्रधर्षाख्यन्तानु विवित्सु विकटनु १६
 शमनुमूर्णनाभन् पिन्नेवन् सुनाभनु
 नन्दनामावुमुपनन्दनु सेनापति । १७
 केट्टालु सुषेणनु पिन्नेवकुण्डोदरनुं
 चोल्लुवन् महोदरन् पिन्नेवन् चित्रध्वजन् १८
 चित्ररथाख्यन् चित्रबाहुवुममित्तजिल्
 छत्रबाहुवु चित्रवर्मावु सुवर्मावुं १९
 दर्विमोचनन् चित्रसेननु सुचित्रनु
 चित्रवर्मधृल् पराजितनु पण्डितकन् २०
 पिन्नेवन् विशालाक्षनपरन् दुरावरन्
 अजितन् जयन्तनु जयत्सेननु पिन्ने- २१
 दुर्जयन् दृढहस्तन् सुहस्तन् वातवेगन्
 सुवर्चस्सादित्यकेतुवुं वल्लाशितानु २२
 नागदन्तनुमग्रयायियु कवचियुं
 निषगि पाशी, दण्डधारनु धनुर्ग्रहन् २३
 चोल्लीटामुग्रन् भीमरथनु भीमाख्यनु
 वीरबाहुवुमलोलुपनु भीमकर्मा । २४
 पिन्नेवन् सुबाहुवु भीमविक्रमन्तानु
 अभयन् द्रुतकर्मविन्नपरनु नाम २५

विचित्र, चित्राक्ष, चारुचित्र, शरासन, दुर्द्धर्पण, दुष्प्रधर्ष, विवित्सु, विकट, शम, ऊर्णनाभ, तदनन्तर सुनाभ, नन्द, उपनन्द, सेनापति, और सुनिए, सुषेण, फिर कुण्डोदर, महोदर, तदनन्तर चित्रध्वज, चित्ररथ, चित्रबाहु, अमित्तजित्, छत्रबाहु, चित्रवर्मा, सुवर्मा, दविमोचन, चित्रसेन, सुचित्र, चित्रवर्मधृत्, पराजित, पण्डितक, १०-२० विशालाक्ष, दुरावर, अजित, जयन्त, जयत्सेन, दुर्जय, दृढहस्त, सुहस्त, वातवेग, सुवर्चस्, आदित्यकेतु, नल्लाशि, नागदन्त, अग्रयायी, कवचि, निषगी, पाणी, दण्डधार, धनुर्ग्रह, उग्र, भीमरथ, भीम, वीरबाहु, अलोलुप, भीमकर्मा, सुबाहु, भीमविक्रम, अभय, द्रुतकर्मा एक का नाम है, तीन पुत्रो का नाम है दृढरथ तदनन्तर अनाधृष्यं, दूसरा कुण्डभेदी, विख्यात विरोधी, दीर्घलोचन, तदनन्तर दीर्घध्वज, फिर दीर्घभुज, फिर

गर्भवमौरु मासपिण्डमाय् पिरन्नितु
 अप्पोळ् वेदव्यासनविटेक्केळुन्तळिळ ॥ ५
 पिण्डत्ते मुनि नूरु खण्डमाय् खण्डिच्चौक्क-
 क्कुण्डिकळत्तन्निलाविकशेषिच्च लेशत्तेयु ६
 कुन्तियु मन्त्र कौण्टु मारुतदेवन्तन्ने-
 च्चिन्तिच्च पुणन्नप्पोळ् गर्भवमुण्टाय्वन्नु ७
 अवकालमौरुनिशि मांसखण्डत्तिलोन्नु
 पौल्वकलशवुपौट्टिप्पुरत्तु पुरप्पेट्टु ॥ ८
 दुरियोधननायतवन्पोलतुनेरं
 पेरिके दुन्निमित्तमुण्टायितेन्नु केळप्पू ॥ ९
 पितेन्नाळुच्चयान्पोळ् कुन्तियु भीमन्तन्ने-
 प्पेटितु शुभमायि मरुवु लग्नकौण्टे ॥ १०
 ओरोरोदिनन्तोरुमोरोरो कुंभ भेदि-
 च्चोरोरो तनयन्मार् गान्धारि क्कुण्टाय् वन्नु ॥ ११
 दुरियोधनन् ज्येष्ठननुजन् दुष्शासनन्
 दुर्धर्षन् दुर्मुखन् जलसन्धन् सहन् ॥ १२
 सांवन् विन्दननुविन्दन् दुष्प्रसहन्
 चौल्लेळु सुबाहुवु दुष्प्रधर्षणन्तानु ॥ १३
 दुर्मदन् चित्तयोधि दुष्कर्णन् कर्णन् पिन्ने-
 क्केट्टुकौण्टालु विविशतियुं विकर्णन् ॥ १४

गान्धारी का गर्भ एक मासपिण्ड के रूप मे निकला। उसी समय वेदव्यासजी वहाँ पधारे। उन्होंने मासपिण्ड के सौ टुकड़े कर दिये और उनको और वचे अश को कलशो मे रख दिया। कुन्ती ने अपने मन्त्र के द्वारा वायुदेव का ध्यान किया और फलस्वरूप उसको गर्भ हुआ। उसी समय एक रात उन मासपिण्ड के टुकड़ो मे से एक अपने कलश को तोडकर बाहर निकला। वही दुर्योधन था। सुना जाता है कि उस समय अनेक दुर्निमित्त (अशकुन) दिखायी दिये। १-९ दूसरे दिन मध्याह्न मे कुन्ती ने एक शुभ लग्न मे भीम को जन्म दिया। गान्धारी का तो प्रतिदिन एक-एक कलश फूटकर उनमे से एक-एक पुत्र पैदा हुआ। उनमे से ज्येष्ठ था दुर्योधन, उसका अनुज दुष्शासन, दुर्धर्ष, दुर्मुख, जलसन्ध, सह, साव, विन्द, अनुविन्द, दुष्प्रसह, विख्यात सुबाहु, दुष्प्रधर्षण, दुर्मद, चित्तयोधि, दुष्कर्ण, कर्ण, और (नाम भी) सुन लीजिए, विविशति, विकर्ण, जलसन्ध, सुलोचन, चित्र,

विस्तरिच्चरुळिच्चैय्तीटेणमल्लो पाण्डु-
 पुत्रन्मारुटे परमोल्पत्ति वळिपोले । ३७
 अन्नतु केट्टु वैशम्पायननरुळ्चैय्तु
 मन्नवा केट्टुकौळ्क पाण्डवोल्पत्तियैल्ला । ३८

पाण्डुपुत्रोल्पत्ति

तापसशापमेटु पाण्डुवाकिय नृपन्
 तापमुळ्क्कोण्टु चैन्नु हस्तिनपुक्क शेप । १
 आभरणादिकळुमोक्कवे दानं चैय्तु
 शोभतेटीटु निज भार्यमारोटु कूटि २
 तापसवेपं पूण्टु पोयथ शतशृगं
 प्रापिच्चु फलमूलाशननाय् वाळुकाल ३
 सिद्धचारण मुनिश्रेष्ठन्मारुकेल्लावक्कु
 स्निग्धनाय् पाण्डु चिरकाल वाणोरुशेप ४
 मामुनीन्द्रन्मारमावासिनाळोक्कत्तक्क-
 तामरसोद्भवनेक्काण्मानाय् पुरप्पेट्टार् । ५
 चोदिच्चु पाण्डु मुनिश्रेष्ठन्मारोटु निड्ड-
 लेतीरु दिक्किन्नैळुन्नळुवान् तुट्ङ्ङुन्नु ? ६
 तापसेन्द्रन्मारतु केट्टुरुळ्चैय्तीटिनार्
 भूपतिप्रवर । नी केट्टुकौण्टालुमेङ्गिल् ७

उत्पत्ति को कृपया विस्तर से बतला दीजिए ।” यह सुनकर वैशम्पायन ने कहा, “हे भूपाल ! पाण्डवोत्पत्ति की पूरी कथा सुन लीजिए ।” ३१-३८

पाण्डुपुत्रों की उत्पत्ति

तापस का शाप लगने के बाद राजा पाण्डु बड़े दुःख के साथ हस्तिनापुर लौटे और अपने सभी आभूषणों को दान देकर अपनी सुन्दरी पत्नियों के साथ तापस का वेश पहनकर शतशृग नामक पर्वत पर गये और वहाँ फल और मूल मात्र खाते हुए रहे । सिद्ध, चारण, मुनिश्रेष्ठ आदियों के प्यारे बनकर पाण्डु बहुत दिन वहाँ रहे । तदनन्तर महामुनि लोग अमावास्या के दिन कमलोद्भव (ब्रह्मा) का दर्शन करने के लिए जाने लगे । तब पाण्डु ने मुनिवरो से पूछा—“आप लोग कहाँ जाने के लिए तैयारी कर रहे हैं ?” १-६ यह सुनकर तापसवरो ने कहा—“भूपतिवर !

मूवरैच्चौल्लु दृढरथन्मारेन्नुतन्ने
 पिन्नेवननाधृष्यनपरन् कुण्डभेदि २६
 चौल्लेळु विरोधियु दीर्घलोचनन्तानु
 पिन्नेवन् दीर्घध्वजन् पिन्नेवन् दीर्घभुजन् २७
 पिन्नेवनदीर्घनु दीर्घनु दीर्घबाहु
 पिन्नेवन् महाबाहु व्यूढोरस्कन्तु पिन्ने २८
 कनकध्वजन् महाकुण्डन्तु कुण्डन्तानु
 कुण्डजन् चित्रमनुमनस्वान् चित्रकन्तु २९
 नूटोन्नामतु पिन्नेहुश्लथैन्नु पेरा-
 याटलोटीरु मकळ्तानुमुण्टायिवन्नु । ३०
 धृतराष्ट्रन्तु पिन्ने वैश्यस्त्री पेटिट्टीरु-
 सुतन्तुमुण्टायवन्नु युयुत्सुवैन्नु पेराय् । ३१
 कुन्तीदेविककु पिन्ने मून्नामतोर् सुत-
 निन्द्रनन्दननायिट्टर्जुनन्तुमुण्टायवन्नु । ३२
 अर्भकन्मारिल्लाञ्जु दु खिच्च माद्रितनि-
 क्कपौळेयीरु मन्त्रं कुन्तियु पठिप्पिच्चाळ् । ३३
 अश्विनीदेवकळे ध्यानिच्चिट्टवळ्तानु
 विश्वासत्तोटु सेविच्चीटिनाळ्तुकालं ३४
 नकुलसहदेवन्माराय कुमारन्मार्
 निखिलगुणत्तोटु माद्रिककुमुण्टायवन्नु । ३५
 वैशम्पायननेव मरुळिच्चैय्तनेर
 वैशिष्यमेरु जनमेजयन् चोद्य चैय्तान् । ३६

अदीर्घ, दीर्घ, दीर्घबाहु, तदनन्तर महाबाहु, फिर व्यूढोरस्क, कनकध्वज, महाकुण्ड, कुण्ड, कुण्डज, चित्रम, अनस्वान्, चित्रक, और एक सौएकवी सन्तान के रूप में दु शलानामक एक शान्त स्वभावकी पुत्री पैदा हुई । २१-३० धृतराष्ट्र का एक वैश्यस्त्री से एक पुत्र हुआ जिसका नाम था युयुत्सु । कुन्तीदेवी का एक तीसरा पुत्र हुआ जो इन्द्र का ही पुत्र था जिसका नाम था अर्जुन । पुत्र न होने के कारण दु खित माद्री को कुन्ती ने उसी समय एक मन्त्र सिखाया । तब माद्री ने अश्विनीदेवो का ध्यान किया और बड़े विश्वास के साथ उनकी सेवा की । फलस्वरूप नकुल और सहदेव नामक समस्त गुणो से युक्त दो पुत्रों का जन्म हुआ । जब वैशम्पायन ने इस प्रकार कहा तब बड़े वैशिष्यवाले जनमेजय ने पूछा । “पाण्डुपुत्रों की

अङ्ङळोटोक्कत्तन्नै पौय्कौळ्ळामिन्नु पक्षे
 मगलात्मावेयितु केट्टिङ्ङु वसिच्चालु । १८
 अन्नतु केट्टु पाण्डु पिन्नैयुमुरचेय्तान्
 खिन्नमानसनायि तापसवरन्मारे ! १९
 सन्ततियिल्लातवक्किल्लपोल् परगति
 सन्ततमतुतन्नै चिन्तिच्चु दु.खिक्कुत्तैन् । २०
 इङ्ङन्नै पाण्डुनृपवाक्कुक्कळ् केट्टुनेर-
 मिगितज्ञन्माराय तापसरुळ्चेय्तु । २१
 उण्टल्लो भवानैङ्ङिल् सन्तति देवोपम । !
 कण्टितु अङ्ङळ् दिव्यचक्षुपा नृपोत्तम । २२
 विख्यातन्माराय नल्ल पुत्रन्मारुण्टाक निन्
 दुःखवु तीन्नु पिन्नैस्सल् गति लभिच्चालुं । २३
 अन्नयच्चेळुन्नळिळ तापसवरन्मारु-
 मन्नेरमकतारिल् चिन्तिच्चु पाण्डुनृपन् । २४
 सन्ततियुण्टाक्केण्टु कर्ममैङ्ङन्नै मम
 चिन्तिच्चालुपायवुमेतुमे कण्टीलल्लो । २५
 क्षुलिपपासादि श्रान्तनाय वेदव्यासने
 शिल्पमाय पूजिच्चितु गान्धारियौरुदिन । २६

और दुष्प्रवेश वन भी है। मुनिजनों के लिए वहाँ चलना फिरना ही कठिन है। फिर शतशृंग पहुँचना तो इससे भी कठिन है। यो तो आप हम लोगो के साथ जा सकते हैं पर, हे मगलात्मन् ! यह सुनकर आप यही रह जाइए। यह सुनकर पाण्डु ने दुःखित होकर फिर कहा, "हे तापसवर ! कहा जाता है कि जिनके सन्तान नहीं है उनकी गति नहीं है। मैं सदैव इस बात की चिन्ता से दुःखित हूँ। १४-२० पाण्डु राजा की यह बात सुनकर सकेत समझनेवाले तापसी ने कहा, "हे देवतुल्य ! आप को सतान होगा। हे नृपोत्तम ! यह हमने अपनी दिव्य दृष्टि से जान लिया है। आप के अच्छे और विख्यात पुत्र हो। आप दुःख पार करके सद्गति प्राप्त करें।" इस प्रकार पाण्डु को समझाकर तापसवर चले गये। राजा पाण्डु उस समय सोचने लगे। "सन्तान होने के लिए क्या कर्म करे ? सोचने पर भी कोई उपाय तो नृपज्ञता तही। भूख और प्यास से थके वेदव्यासजी की गान्धारी ने विधिपूर्वक पूजा की। २१-२६ सुना जाता है कि उनके प्रसाद से गान्धारी को वर मिला और फलस्वरूप

ब्रह्मलोकत्तिङ्कलुण्टिन्नोर महायाग
 ब्रह्मज्ञोत्तम ! जङ्ङळ् तत्र पोकुन्नु सखे । ८
 देवकळ् पितृक्कळुमृषिकळ् सिद्धन्मार
 सेविप्पान् वरं कमलासनपादाभोज । ९
 जङ्ङळु ब्रह्माविनेक्काण्मानायप्पोकुन्नितु
 मंगलात्मावे महीपालवृन्दोत्तंसमे ! १०
 पाण्डुवु गन्तुकामनाय् समुत्थानंचैय्तान्
 पाण्डित्यमेरु मुनिमारप्पोळरुळ्चैय्तार् । ११
 औन्नयु दुर्गमार्गं दुर्गावाग्नोग्रग्राह्यं
 पृथ्वीशोत्तम ! महल् पृथ्वीद्धशृगोद्देश १२
 उत्तुगमुत्तमागमुत्तरोत्तरहित-
 मुत्तुगस्तनिकळा पत्तिमारैन्तु चैय्वू । १३
 यक्षराक्षसगन्धर्वोरगनिषेवितं
 पक्षिसञ्चारहीन रहितमृगगण १४
 अप्सरस्त्रीकळोटु देवकळ् कळिप्पेट
 पुष्पसौगन्ध्यंपूण्ट मन्दमारुतसेव्य १५
 नदिकळ् नितंबङ्ङळ् गह्वरङ्ङळु पुन-
 रतिशीतळहिम दुष्प्रवेशारण्यवुं । १६
 नटन्नुकूटायल्लो मामुनिजनङ्ङळ्क्कु
 कटन्नुकूटान् पणियतिलु शतशृंग । १७

आप सुन लीजिए । आज ब्रह्मलोक मे एक महायज्ञ होनेवाला है । हे ब्रह्मज्ञोत्तम ! हे मित्र ! हम लोग वहाँ जा रहे हैं । देव, पितृगण, ऋषिजन और सिद्ध ब्रह्मा के पादपद्म की सेवा करने आवेगे । हे महीपालो के अलंकार ! हम लोग भी ब्रह्मा का दर्शन करने जा रहे हैं । पाण्डु की भी जाने की इच्छा हुई और वे उठे । तब विद्वान् मुनियो ने कहा—“रास्ता बहुत खराब है, बुरे तीक्ष्ण नोकवाले पत्थरो से भरा हुआ । हे नृपोत्तम ! वहाँ बड़े-बड़े पर्वतशिखर हैं जो बहुत ऊँचे हैं जहाँ अधिक से अधिक हिम भी है । उन्नत स्तनवाली आप की पत्नियाँ (वहाँ) कैसे जा सकेगी ? ७-१३ यक्ष, राक्षस, गन्धर्व और नाग वहाँ आते हैं, न वहाँ पक्षियों का सञ्चार होता है, न वहाँ हिरण होते हैं । वह देवों का अप्सराओं के साथ खेलने का स्थान है । वहाँ फूलों की सुगन्धि वाला वायु चलता है । वहाँ नदियाँ, पहाड़ के नितम्ब, गुफाएँ अत्यन्त शीतल हिम

वरिच्चु दुर्जयादि मून्नु मक्कळैप्पेटाळ्
 धरिक्क नीयु गर्भं ब्राह्मणवीजत्तिनाल् । ३६
 पुत्रन्मारारुविधमुण्टल्लो मनुष्यक्कु-
 मैत्रयु मुख्यनतिल् क्षेत्रजनटिञ्जालु । ३७
 इड्डने पाण्डुवाक्य केट्टु कुन्तियु चौन्नाळ्
 मगलमते । मम भत्तवि ! नृपोत्तम ! ३८
 अन्नोटित्तरमुरियाटरुतोरुनाळु-
 मन्यसगममोरुनाळु जान् चैय्कयिल्ल । ३९
 पुरुवशत्तिल् मुन्न चौल्लैळु व्युपिताश्वन्
 पारितु परिपालिच्चिरिक्कुंकालत्तिङ्कल् ४०
 कैक्कोण्टान् काक्षीवतियाकिय कन्यकयै-
 स्सत्तियु परस्परं वद्विच्चितिरुक्कु ४१
 पुष्करशरक्रीडातल्परत्वेन राज-
 यक्षमणा मरिच्चितु भूपति प्रवरनुं । ४२
 पुत्रन्मारुण्टायतुमिल्लिनिककय्यो । पापं !
 भत्तवि ! चतिक्कयो चैय्त्तैन्नैयुमिप्पोळ् । ४३
 इत्तर दु खंपूण्टु करञ्जु शवशरी-
 रत्तैयुमाश्लेपिच्चु किटक्कु पत्तियोटुं ४४

तुम भी ब्राह्मण के बीज के द्वारा गर्भ धारण करो । मनुष्य के छ. प्रकार के पुत्र होते हैं और जान लो कि उनमें क्षेत्रज पुत्र एक मुख्य प्रकार से होता है । पाण्डु की यह बात सुनकर कुन्ती ने कहा—हे मगलमते ! हे मेरे पतिदेव ! हे नृपोत्तम ! आप इस प्रकार मुझसे कभी बात न कीजिए । मैं परपुरुष से कभी सगम न करूँगी । ३४-३९ पूर्वकाल में पुरुवश के राजा विख्यात व्युपिताश्व जब इस पृथ्वी का परिपालन करते थे, तब उन्होंने काक्षीवती नामक कन्या से विवाह किया । दोनों में परस्पर प्रेम बढ़ा । काम-क्रीडाओं में तत्पर हो जाने के कारण भूपतिवर की राजयक्ष्मा (क्षयरोग) से मृत्यु हो गयी । “हे पतिदेव ! आपने मुझे धोखा दिया, मेरे कोई पुत्र ही नहीं हुआ, हाय ! कैसी कष्ट की बात है !” इस प्रकार दुःखित होकर शव का आश्लेषण करती हुई लेटी पत्नी से (पति ने कहा) “दुःख मत करो, हे भद्रे ! उठो, उठो ! तुम्हारे महत्वपूर्ण पुत्र पैदा होंगे ।

१ वह पुत्र जो किमी मृत या असमर्थ पुरुष की स्त्री ने हमारे पुरुष के संयोग से उत्पन्न किया हो ।

तल् प्रसादत्ताल् वरं किट्टिय गान्धारिककु
 गर्भवमुण्टायिपोलैन्नल्लो केट्टितिप्पोळ् । २७
 इनिक्को गर्भाधान चैय्वानो मुनिशाप
 निनच्चालरुतातैवन्नितु विधिवशाल् । २८
 नाल्लणत्तोटुकूटि मानवन् जनिक्कुन्नु
 नालु वीट्टिये गतिवन्नीटू भुवि नृणा । २९
 आस्तिक्यमोटु यज्ञकोण्टु देवकळ्कटं
 स्वाद्धचायतपस्सुकोण्डूषिकळ्क्कुळ्ळकटं ३०
 श्राद्धादि पुत्रोल्पत्या पितृक्कळ्क्कुळ्ळ कटं
 मानुषक्कुळ्ळ कटमानृशस्येन वीट्टि
 वेण मानुषन्माक्कु सलगति वन्नीटुवान् । ३१
 अन्नतिल् पितृक्कळ्क्कु वीट्टीलैन्नतु मूल-
 मैन्नुळ्ळिल् परिताप मेल्क्कुमेल् वद्धिक्कुन्नु । ३२
 इत्तरमोरोन्नोर्त्तु रहसि कुन्तियोटु
 चित्तितिलुळ्ळ तापमैप्पेरुमडियिच्चान् । ३३
 अनपत्यन्नु गतियिल्ल मटोन्नुकोण्टु-
 मनघशीले । कुन्ति । चिन्तिच्चोडुकवेण । ३४
 शारदण्डायनिया केकयनृपनुटे
 भार्ययां श्रुतसेन नल्लोरु मुनीन्द्रने ३५

उसके गर्भ भी हुआ । मुझे तो विधिवश मुनि के शाप के कारण गर्भाधान करना भी असंभव हो गया । चार ऋण लेकर मानव पैदा होता है । चारों को चुकाने के बाद ही मनुष्यों की पृथ्वी पर अच्छी गति होती है । आस्तिक्य बुद्धि के साथ यज्ञ का अनुष्ठान करके देवों का ऋण, स्वाध्याय, रूप तप करके ऋषियों का ऋण, श्राद्ध आदि करके और पुत्र पैदा करके पितृगणों का ऋण, और सबके प्रति सद्भावना से मनुष्यों का ऋण चुकाने के बाद ही मानव की सद्गति हो सकती है । उनमें से मैंने अपना पितृगण का ऋण नहीं चुकाया, इसलिए मेरे भीतर परिताप (दुःख) बढ़ता जा रहा है । इस प्रकार की बातें सोचते हुए पाण्डु ने एकान्त में कुन्ती से अपने मन का सारा दुःख कह दिया । २७-३३ जिसके सन्तान नहीं है उसकी किसी भी प्रकार से गति नहीं है । हे पुण्यशील कुन्ति ! यह सोचने की बात है । केकय के राजा शारदण्डायनि की पत्नी श्रुतसेना ने एक अच्छे मुनीन्द्र को चुनकर उनसे दुर्जय आदि तीन पुत्र प्राप्त किये ।

नारिकळ मुन्नमनावृतमारत्ते काम-
 चारचारिणिकळाय् स्वतन्त्रमारायुळ्ळु । ५५
 इककालमतु तिर्यग्योनिजङ्ङळक्केयावू
 दुष्कृतमत्ते मनुष्यक्केल्ला धर्मवुम- ५६
 ल्लुत्तरकुरुराज्यत्तिङ्ङलिप्पोळुमतु
 नित्यमा धर्ममत्ते निकृष्टमल्लयेतु । ५७
 इन्धनङ्ङळिल् तृप्तिवरुमाडिल्लग्निककु
 सिन्धुविनिल्ल तृप्ति वाहिनिकळिल्लेतु । ५८
 अन्तकनिल्ल सर्व्वजन्तुक्कळिल्लु तृप्ति
 बन्धुरागिकळाय नारिमाक्कतुपोले ५९
 पुरुषन्मारिल् तृप्ति वरुमाडिल्लयल्लो ।
 पुरुषप्रति पुरुषप्रति नारिमाक्कु ६०
 कर्हतीटुकिल् तृष्ण वद्विच्चुवरुमत्ते ।
 वरुमाडिल्ल सुरतत्तिल्लौरलभाव । ६१
 अगम्य गमनमेन्नुळ्ळतिल्लगनमा-
 वर्ककतारिङ्ङल्लौरुनाळुमेन्नडिञ्जालु । ६२
 तातनाकिलु निज पुत्रनेन्निरिकिलु
 भ्रातावाकिलु मट्टु पौत्रादियेन्नाकिलु ६३
 स्वेदिककुमल्लो योनि रहसि काणुन्नेरं ।
 हेतुवेतुमे वेण्टा केवलं स्वाभाविक । ६४

जानवरो मे यह वात होती है । मनुष्यो मे यह पाप समझा जाता है, धर्म नहीं । उत्तरकुरु देश मे तो यह आज भी सनातन धर्म है, यह आचार निकृष्ट नहीं है । जिस प्रकार चाहे जितनी समिधाये दी जाये, अग्नि कभी तृप्त नहीं होता और समुद्र नदियो से तृप्त नहीं होता । चाहे जितने जन्तु मरे, किन्तु अन्तक (यमराज) की तृप्ति नहीं होती । इसी प्रकार सुन्दरी स्त्रियो की पुरुषों से कभी तृप्ति नहीं होती । विचार किया जाय तो पुरुषो के प्रति स्त्रियो की तृष्णा बढती ही जाती है । उनकी सुरत से कभी तृप्ति नहीं होती । ५५-६१ जान लीजिए कि स्त्रियो के मन मे यह विचार ही नहीं उठता कि कोई पुरुष अगम्य है । पिता हो या अपना ही पुत्र हो, या अपना भाई हो अथवा पौत्र आदि हो, उनको देखकर स्त्रियो की योनि गुप्त रूप मे क्लिन्न हो जाती है । यह बिना हेतु होता है, यह उनके लिए स्वाभाविक है । इस युग मे एक दिव्य पुरुष ने एक मर्यादा स्थापित

दुःखिकवेष्ट मुहुरत्तिष्ठोत्तिष्ठ भद्रे !
 मुख्यन्मारायित्तव पुत्रन्मारुण्टाय्वरं । ४५
 निन्निलुल्पादिप्पिककुन्नुण्टु ज्ञान् मरिच्चालु
 निर्णयमतु मम तपसां बलकौण्टे । ४६
 इष्टमा तल्पत्तिन्मेल्लुत्तुस्नान चैत्तुट-
 नण्टमां चतुर्दशीयेन्नुळ्ळ तिथिकळिल् ४७
 अन्नैयु चिन्तिच्चुपोय् शयनं चैत्तीटैन्ना-
 लैन्नटु वीजंकौण्टु निनक्कु गर्भमुण्टां । ४८
 ईवण्ण मरुञ्जुनिन्नीटिन जीवगिरं
 लावण्यांगियुं केट्टिट्टव्वण्णमनुष्ठिच्चाळ् । ४९
 मून्नु साल्वन्मारैयु नालु माद्रन्मारैयु
 मान्यन्मारायिप्पेटाळ् भद्रयां काक्षीवति । ५०
 त्वमपि तथा मयि मनसा जनयितु
 मम वल्लभ ! शक्तस्तपसां बलवशाल् । ५१
 इत्तरं कुन्तीदेवि चोन्नतुनेरमति-
 नुत्तरमायिट्टवळ्त्तन्नोटु पाण्डु चोन्नान् । ५२
 नी परञ्जतु परमात्थंमैन्नरिञ्जालु
 भूपतीश्वरनवन् देवसन्निभनल्लो ५३
 धर्मजन्मारां मुनिश्रेष्ठन्मारुटै मतं
 धर्मिण्ठे ! पुराणं नी केट्टुकौळ् पुनरितु । ५४

यद्यपि मैं मरा हूँ तथापि मैं तुममे सन्तान उत्पन्न करूँगा। अपने तप के बल से मैंने यही निर्णय किया है। ४०-४६ तुम ऋतुस्नान करके अष्टमी और चतुर्दशी, इन तिथियों में अपने इष्ट तल्प (विस्तरे) पर मेरा ध्यान करती हुई लेटो, तब मेरे बीज से तुम्हारे गर्भ हो जायगा।” छिपे हुए जीव की इस प्रकार बात सुनकर उस लावण्याङ्गी (सुन्दरी) ने वैसा ही किया। साध्वी काक्षीवती ने तीन मान्य साल्वो और चार मान्य माद्रो को जन्म दिया। हे वल्लभ ! आप भी अपने तप के बल से मुझमे मन के द्वारा सन्तान उत्पन्न कर सकते हैं। जब कुन्तीदेवी ने इस प्रकार कहा, तब उसके उत्तर में पाण्डु ने कहा—“तुमने जो कहा वह ठीक है, जान लो भूपतिवर तो देवतुल्य हैं ही। हे धर्मिण्ठे ! मुनिश्रेष्ठो का पुराना मत भी तो तुम सुन लो। ४७-५४ कहते हैं कि पूर्वकाल में स्त्रियाँ अरक्षित थी, स्वेच्छाचारिणी और स्वतन्त्र थी। आजकल तो केवल

धुलिपासादितीर्नु विश्रान्तनायि विप्र-
 नुल्पन्नप्रमोदमुद्दालकनोटु चोन्नान् । ८
 अक्कसन्निभतेजोविग्रहत्तोडु तैलि-
 जिक्ककाणाकिय वालनारेन्नु परयण । ९
 मुख्यात्मावाय भवान्तन्नूटे तनयने-
 न्नुळ्वकान्पिल् कल्पिकुन्नेन् सत्य चोल्लुकवेण । १०
 अन्नेरमुद्दालकनवनोटुरचैयता-
 नेन्नूटे पत्नियाय कुशिकात्मज मम ११
 छायेवानुगा पातिव्रत्य कौण्ठरुन्धति
 मायकूटाते शुथूपिच्चु वत्तिक्कुकाल १२
 उद्धविच्चित्तु मम पुत्रनाय् श्वेतकेतु
 सत्पुमान् तपोविद्याणीलादिगुणत्तोडु १३
 अन्नेरमुद्दालकनोटु चोल्लिनान् द्विज-
 नेन्नैयुमृणविनिर्मुक्त्तनाक्केण भवान् १४
 मुन्न ज्ञान् विवाहवु चैयुक्कौण्डीला पुन-
 रिन्निप्पोळ् जरानरयुप्पण्डु वृद्धनायेन् । १५
 कन्यादानवुमारुं चैय्कयिल्लिनिक्किनि-
 द्न्यनाकिय भवान् करुणाशालियल्लो । १६
 पित्र्यमामृणत्तिङ्गल्निन्नु वेपेटुत्तिनि-
 ककुत्तमलोकप्राप्तियुण्टाक्कीटुकवेण । १७

आसन, पाद्य, अर्घ्य, शाक, मूल आदि आहार, यह सब देकर उनकी सेवा की। तब उनकी भूख और प्यास शान्त हुई और वे विश्रान्त हुए। अति प्रसन्न होकर उद्दालक से कहा—‘सूर्य के समान तेज धारण करनेवाला यह बालक कौन है, कृपया बतलाइए। मैं समझता हूँ कि वह आप महानुभाव का सुपुत्र है। मुझे तथ्य बतला दीजिए।’ यह सुनकर उद्दालक ने उत्तर दिया—‘मेरी पत्नी कुशिकात्मजा छाया के समान मेरा अनुसरण करती है, वह पातिव्रत्य में अरुन्धती है। जब वह निष्कपट मेरी सेवा करती थी, तब इस मेरे पुत्र श्वेतकेतु का जन्म हुआ, जो एक सत्पुरुष है और तप, विद्या, शील आदि गुणों से युक्त है।’ ७-१३ यह सुनकर ब्राह्मण ने उद्दालक से कहा—‘आप मुझे भी उद्गृह्यण कर दीजिए। मैंने पहले विवाह नहीं किया, अब तो मेरे बाल सफेद हो गये हैं और मैं वृद्ध हूँ। अब तो मुझको कोई कन्यादान भी नहीं करेगा। आप धन्य हैं और

इककालमिविते लोकत्तिङ्गल् मनुष्यवर्कु
दुष्कर्म मुण्टाकायदानायोरु मर्यादयु ६५
वरुत्तीटिनानोरु दिव्यनिन्नतिन्मूल
चुरुक्किच्चौल्लीटुवन् केट्टुकोळ्ळुक भद्रे ! ६६

पातिव्रत्यनिष्ठापनं

पण्टोरु तपोधनश्रेष्ठनामुद्दालक-
नुण्टायि तनयनाय् श्वेतकेतुवु पुरा । १
तन्नुटे पत्नियोटुकूटियन्नुद्दालकन्
पुण्यवर्द्धनमाय तपस्सुचैयतान् चिरं । २
पञ्चाग्निमध्यस्थनाय् ग्रीष्मकालत्तु पुन-
रञ्चाते मळपैय्युकालत्तु ननञ्जिट्टु । ३
शिशिरकालत्तिङ्गल् सलिलमद्वये निन्नु
वशगेन्द्रियनायित्तपसा वाळु काल ४
पुत्रनु मातापितावकन्मारैप्परिचरि-
च्चैत्रयुं विनीतनाय् मरुवीटिननाळिल् ५
वन्निनु वयोधिकनायोरु विप्रश्रेष्ठन्
नन्नायिप्पूजिच्चित्तु तापसप्रवरनु । ६
स्वागतमृदुवचनासनपाद्याध्यादि
शाकमूलाहारङ्ङळ्ळूण्टु पूजिच्चनेरं ७

की ताकि मनुष्यो को पाप न लग जाय । उसको मै सक्षेप से बताऊँगा, सुन लो" । ६२-६६

पातिव्रत्य का स्थापन

"पूर्वकाल मे एक उद्दालक नामक तपोधन थे और उनका पुत्र था श्वेतकेतु । उद्दालक ने अपनी पत्नी के साथ पुण्य को बढ़ानेवाला लम्बा तप किया । वे गर्मी के समय पाँच अग्नियों के बीच मे स्थित रहते थे और धारावाहिक पानी बरसने के समय उसमे भीगते थे । सर्दी के समय पानी मे खड़े होते थे । इस प्रकार इन्द्रियों को अपने वश मे करके रहते थे । उनके पुत्र ने अपने माता-पिता की सेवा करते हुए बड़े विनीत भाव से समय व्यतीत किया । एक समय एक वृद्ध ब्राह्मण वहाँ पधारे, जिनका उन तापसवर ने अच्छा सत्कार किया । १-६ उनके स्वागत में मीठे वचन,

चेतसि विचारमिल्लाय्कयुमल्ल मम ।
 तातनो निन्नाल्लणनिर्मुक्तायानल्लो । २७
 वेदज्ञोत्तमवृद्धन् विगतस्पृहनह ।
 बोधमो भवानेटमुण्डल्लो विशेषिच्चु २८
 पुत्रनुण्टायाल् पिन्ने निन्नूटे माताविने-
 यत्तयु वैकात आनयच्चीटुवन्तानु । २९
 इत्तर वृद्धद्विजवाक्कुक्कळ् केळ्क्कुन्तोर्
 क्रुद्धनाय् चमञ्जोर् पुत्रनेक्कण्टु तातन् ३०
 कोपिक्कवेण्टा पुरातनमा धर्ममिद
 तापसद्विजदेवादिकळ्क्कुमनुमत ३१
 जनकवचन केट्टळविल् श्वेतकेतु
 मनसि वाच्च कोपमटड्डाञ्जुरच्चेय्तान् ३२
 ओङ्गिल् आनिन्नेमुतल् मानुपक्केल्लावक्कु
 सङ्कट तीरुवतिन्नायोर् मर्यादयुं ३३
 स्थापिच्चीटुन्नेन् कर्मक्षेत्रत्तिल् विशेषिच्चु ।
 तापसद्विजदेवसम्मतमाक मेलिल् । ३४
 पातिब्रत्यवु वेण नारिमाक्केल्लावक्कु
 पातकमुण्टाय्वरिकल्लाय्किलिनिमेलिल् । ३५
 वेदवेदाङ्गज्ञनायीटिन् तपोधनन्
 श्वेतकेतुवुमेवं सेतुवन्धिच्चान् तदा । ३६

तुम्हारे पिता तो उन्मत्त हो गये । मैं एक वेदज्ञो मे श्रेष्ठ वृद्ध हूँ और इच्छाओ से मुक्त हूँ । तुम तो विशेष रूप से बहुत समझदार हो । पुत्र पैदा होते ही मैं तुम्हारी माता को बिना विलम्ब के वापस भेज दूँगा ।' इस प्रकार बूढ़े ब्राह्मण की बातें सुनकर क्रुद्ध हुए अपने पुत्र को देखकर पिता ने कहा—'क्रुद्ध न हो । यह एक पुराना धर्म है और तापस, ब्राह्मण, और देवगण इसे मानते हैं । २५-३१ पिता का वचन सुनकर श्वेतकेतु अपना तीव्र कोप भीतर न पचा सके और बोले—'आज से मैं दुःख समाप्त करने के लिए मनुष्यों मे एक मर्यादा स्थापित करता हूँ, विशेषतः इस कर्मक्षेत्र मे । भविष्य मे तापस, द्विज और देवगण इसे स्वीकार करे । सभी स्त्रियों को पातिब्रत्य धर्म अत्यावश्यक है । नहीं तो आज से उनको पाप लगेगा ।' वेद और वेदज्ञों के ज्ञाता और तपोधन श्वेतकेतु ने इस समय इस प्रकार सेतुबन्ध (मर्यादा) किया । 'उत्तर कुरु देश मे आज भी-

जान् तव पत्नितन्ने वहिचचीटुन्नेनेन्नाल्
 शान्तनाकिय भवान् क्षमिचचीटुकवेण । १८
 इत्युक्त्वा कृष्णाजिनावरयामवळत्तन्ने-
 स्सत्वरं तदा त्स्तगात्रनां द्विजोत्तमन् १९
 मत्तनाय् भर्त्तुपुत्तसमक्षमृषिपत्नी-
 हस्तवु पिटिपेट्टाननुवाद कूटाते । २०
 क्रुद्धनाय् श्वेतकेतु मातावुत्तन्टे णटे-
 हस्तवु पिटिचुटनीवण्णमुरचैय्तान् । २१
 वृद्धनां द्विजाधम । किमिदं मनोभव-
 मत्तनाय् चमञ्जनिन् बुद्धि राक्षसियत्ते । २२
 मातावु मम पतिव्रतयन्नरियेण
 तातनु क्षमापरन् ब्रह्मवित्तमनल्लो । २३
 शापानुग्रहशक्तन् तूष्णी भावत्तेप्पण्डु
 तापसकुलश्रेष्ठनेत्तनुमूल भवान् २४
 मातर विमुञ्च मे मातर विमुञ्च मे
 भूसुराधम ! धर्ममल्लितेन्नुरचैय्यु २५
 श्वेतकेतुविनोटु भूसुरवरन् चोन्नान् ।
 श्वेतकेतो जानपत्यार्थियेन्नरिक्क नी २६

दयाशील भी है । आप पितृऋण से मुझे मुक्त कराकर मेरे लिए उत्तम लोक प्राप्त करना सभव कर दीजिए । मैं आप की पत्नी को लिये जा रहा हूँ, आप शान्त पुरुष है, मुझे क्षमा करे ।' १४-१८ यह कहकर उस काँपते हुए ब्राह्मण ने मत्त होकर कृष्णाजिन का वस्त्र पहने हुई उस ऋषि-पत्नी का हाथ पति और पुत्र के सामने ही विना अनुमति के पकड़ लिया । तब क्रुद्ध होकर श्वेतकेतु ने अपनी माता का दूसरा हाथ पकड़कर इस प्रकार कहा—'हे बूढ़े द्विजाधम ! यह क्या है ? काम से अन्धे तुम्हारी बुद्धि राक्षसी है । जान लो कि मेरी माता पतिव्रता है और मेरे पिता क्षमाशील और ब्रह्मज्ञो मे श्रेष्ठ है । वे शाप और अनुग्रह दोनों कर सकते हैं । उन तापसश्रेष्ठ ने मौन का अवलम्बन किया । इसीलिए तुम यह कर रहे हो । १९-२४ मेरी माता को छोड़ दो, मेरी माता को छोड़ दो । हे ब्राह्मणाधम ! यह धर्म नहीं है ।' इस प्रकार कहनेवाले श्वेतकेतु से ब्राह्मण ने कहा—'हे श्वेतकेतु ! जानलो कि मैं सन्तान चाहता हूँ । यह न समझो कि मैं विचार करनेवाला नहीं हूँ । तुम्हारे द्वारा

हेतुवतिष्णौलुमिल्लुत्तरकुरुक्कळिल्
 तिर्यग्योनिकळपोलेयाचारमविटेयाय् । ३७
 मर्याद वेण्ट दोषमद्विकलतिनिल्ल
 कर्त्तव्य नारिमाक्कु भक्तुशासन नून
 पुत्रार्थ मम हित भद्रे ! नी चैय्तीटणं ३८
 सौदासन् मदयन्तियाकिय भार्यतन्नै
 वेधाविन् मकनाय वसिष्ठन्कैयिल् नल्कि । ३९
 वेदज्ञनाय मुनि तन्नूटे बीजकौण्टु-
 मेदिनीपति निज सन्तति लभिच्चितु । ४०
 कश्मलमकन्तोरु नन्दननुण्टाय्वन्नि-
 तश्मकनाय गोत्राधीश्वरनरिञ्जालुं । ४१
 अस्माक जननवु वेदव्यासङ्कल्निन्न
 विस्मयमल्ल पण्टुमिष्णौलुमतु धम्म ४२
 इत्तरं पल पल कथकळ् पाण्डु चौन्न-
 तुत्तमयाय कुन्ति केट्टळवुरचैय्ताळ् ४३
 पान्थन्माक्केल्ला वेच्चुविळन्पीटुवान् मुन्न
 शान्तनाकिय तातनेन्नैयु नियोगिच्चान् । ४४
 अक्कालमौरुदिन दुव्वासावाय मुनि-
 ककुळक्कान्पु तैळिञ्जितु मृष्टभोजनकौण्टे । ४५

यह धर्म नहीं है, वहाँ के आचार पशुओं के जैसे है । ३२-३७ यह मर्यादा उनके लिए नहीं है, उस देश में यह दोष नहीं है । स्त्रियों को चाहिए कि पति का कहना माने । इसलिए मेरा हित करो जिससे मेरे पुत्र हो जाय । सौदास ने अपनी पत्नी मदयन्ती को ब्रह्मा के पुत्र वसिष्ठ के हाथ समर्पित किया । उस वेदज्ञ मुनि के बीज से राजा सौदास ने अपनी सन्तति प्राप्त की । उसके एक निर्दोष पुत्र का जन्म हुआ, जो अश्मक कहलाता है और जो उसके वंश का प्रवर्तक है । हमारा जन्म भी वेदव्यास के द्वारा हुआ । इसमें आश्चर्य की कोई बात नहीं है । यह पहले की तरह आज भी धर्म है । इस प्रकार पाण्डु की कही भिन्न-भिन्न कथाएँ सुनकर कुन्ती ने कहा—‘बहुत पहले पिताजी ने यात्रियों को भोजन बनाकर परोसने के लिए मुझे भी नियुक्त किया था । ३८-४४ एक दिन मुनि दुर्वासा स्वच्छ भोजन पाकर बड़े प्रसन्न हुए । उन्होंने मुझे चार मन्त्र सिखाये और कहा—‘वाले ! (इनको जपकर) जिस देव का भी आवाहन

निर्म्मलमनोवेपालङ्कारादिकळाटुं
 धर्म्मदेवने नन्नायावाहिच्चित्तु कुन्ति । ६५
 शिल्पमायिरिप्पोरु पुष्पतल्पत्तिन्मेलच्चै-
 न्नुल्पलाक्षियुमप्पोळुल्पादिप्पत्तिन्नाये ६६
 योगमूर्त्तिमानाय धर्म्मराजनैप्पुलिक
 रागवुमिरुवक्कुं पूर्णमायुण्टायवन्नु । ६७
 गर्भाधानवुं चैत्तु मरुञ्जु धर्म्मदेव-
 नप्पोळे गर्भं धरिच्चीटिनाळ् कुन्तितानु । ६८
 पेटितु पौरन्दरतारगे ताराधीशे
 कुटमटीटुं कुमारन्तन्नैत्तेजोवलाल् । ६९
 भास्करे दिवसमध्यस्थिते स्वतेजसा
 भास्करतुल्यनायोरर्भकन् पिरन्नप्पोळ् । ७०
 केळक्कायितणरीरवाक्यवुमेल्लावक्कुं
 भाग्यवानिवन् धर्म्मजन्मारिल् श्रेष्ठनल्लो । ७१
 आख्यया युधिष्ठिरन् पाण्डुसीमन्तपुत्रन्
 साक्षाल् श्रीनारायणपादभक्तरिल् मुन्पन् । ७२
 ईवण्णमुण्टायवन्नु कुन्तिक्कु सुतनेन्नु
 देवि गान्धारि केट्टु खेदिच्चु वाळु कालं ७३
 रण्टा वत्सरमायितिनिकु गर्भमिन्नु-
 मुण्टायीलोरु सुतनेन्ततेन्नन्तस्तापाल् ७४

से सजे हुए एक पुष्प-तल्प पर जाकर कमललोचना कुन्ती ने सन्तानोत्पत्ति के हेतु योगमूर्ति धर्मराज का आर्लिगन किया । दोनों का परस्पर प्रेम संपूर्ण हुआ । गर्भाधान करके धर्मदेव अन्तर्धान हुए और कुन्ती ने तत्क्षण ही गर्भ धारण किया । ६३-६८ जब चन्द्र ज्येष्ठा नक्षत्र में था, तब कुन्ती ने एक तेजस्वी और निर्दोष पुत्र को जन्म दिया । जब सूर्य दिन के मध्य में था, तब उस सूर्यतुल्य तेजवाले कुमार का जन्म हुआ । उसी समय एक अशरीरिणी वाक् (आकाशवाणी) सबको सुनायी दी—“यह पुत्र अत्यन्त भाग्यशाली और धर्मज्ञो में श्रेष्ठ होगा ।” पाण्डु के इस प्रथम पुत्र का नाम है युधिष्ठिर, भगवान् नारायण के भक्तों में यह श्रेष्ठ है । जब गान्धारी ने सुना कि कुन्ती के इस प्रकार एक पुत्र पैदा हुआ तो उसको खेद हुआ । (उसने सोचा) “यह मेरे गर्भ का दूसरा वर्ष है, अब तक कोई वच्चा नहीं पैदा हुआ, क्या बात है ?” इस चिन्ता से उसने बिना

माधुर्यं कलन्तीरि कुन्तितन् वाक्कु केट्टु
 चेतसि परमानन्दतोदु पाण्डु चीन्नान् । ५६
 धन्यनाय् चमञ्जु आनन्दयुमनुग्रह-
 मिन्नितु तोन्नियतु निनक्कु मनोहरे ! ५७
 नम्मुटे वशमिप्पोळुद्धरिच्चीटुन्नतु
 निम्मले कुन्तीदेवी । नीयेन्नु धरिच्चालु । ५८
 श्रीदुर्वाससे महामुनये तस्मै नमो
 भूतनाथांशोत्भवायोग्राय नमो नमः । ५९
 येन ते दत्तो वरो धर्मविच्छेदं विना
 मानसतापंतीन्नु सन्तति लभिककयाल् । ६०
 धर्मतल्परनायुण्टाकणमैन्नाकिलो
 धर्मज्ञ ! निय्युमतिन्नोन्नु चैय्तीटवेणं । ६१
 धर्मराजनै वरिच्चीटुक राजावायाल्
 धर्मिष्ठनल्लेन्नाकिलवनालेन्तु फल । ६२
 कुन्तियुं भर्तावुतन्नाज्ञये वाड्डिडक्कोण्टु
 सन्तोषत्तोदुमृतुकाले पोय् स्नानंचैय्तु । ६३
 शुभ्रवस्त्रवु पूण्टु सुभ्रुवां कुन्तीदेवि
 विभ्रमं कलन्नुटन् दर्पकवणयायाळ् । ६४

हे नाथ ! मैंने इसमें इतनी देर की ।' इस प्रकार कुन्ती की मीठी बातें सुनकर, पाण्डु के मन में बड़ा आनन्द हुआ और वे बोले—५१-५६ "मैं धन्य हूँ और यह मेरा सौभाग्य है कि आज तुम्हें यह बात सूझी । हे सुन्दरि ! हे निर्मल कुन्तीदेवि । अब हमारे वश का उद्धार करने वाली तुम्हीं हो । भूतनाथ शंकर के अग्रे से उत्पन्न उन उग्र महामुनि दुर्वासा को मैं बार-बार नमस्कार करता हूँ, जिन्होंने धर्म का विच्छेद न करके तुम्हें वर दिया, ताकि मन का दुःख दूर करनेवाला सन्तान हो जाय । अगर सन्तान धर्म में निष्ठावाली हो तो, हे धर्मज्ञे ! तुम्हें इसी प्रकार करना चाहिए । तुम धर्मराज का वरण (आवाहन) करो । यदि कोई राजा हो और धर्मनिष्ठ न हो तो उसका राजा होना व्यर्थ है ।" ५७-६२ कुन्ती ने अपने पति की आज्ञा शिरोधार्य की और बड़े प्रमोद के साथ ऋतु के समय स्नान किया । तदनन्तर सुभ्रू (सुन्दर भौंहोवाली) कुन्ती ने स्वच्छ वस्त्र पहन लिये और हाव-भाव के साथ कामवश हो गयी । निर्मल मन और वेश-भूषा के साथ कुन्ती ने धर्मदेव का ठीक प्रकार से आवाहन किया । तब कलापूर्ण ढंग

क्षत्रियवंशतिङ्गल् जनिच्चीटुन्नताकिल्
 शक्तनायिरिक्केणमैङ्गिले फलमुळ्ळु । ८४
 वाजिमेधत्तिनल्लो श्रेष्ठत्वं क्रतुक्कळिल्
 तेजसां कुलश्रेष्ठनायतु दिनकरन् ८५
 द्विपदा कुलश्रेष्ठन् ब्राह्मणनेन्नपोले ।
 विबुधश्रेष्ठनल्लो मारुत देवनेटो ८६
 अेन्नाल् नी जगल्प्राणदेवनेयावाहिच्चु
 नन्दनमुण्टाक्कु वलवानायिट्टिन्नु । ८७
 भर्ताविन् नियोगत्ताल् कुन्तियु तेळिञ्जुळ्ळिल्
 भक्ति पूण्टावाहिच्चाळ् मारुतदेवन्तन्ने । ८८
 मन्त्रत्तिन् वलंकोण्टु वायुवुमप्पोळे व-
 न्नन्तिके निन्ननेरं कुन्तियु नाण पूण्टाळ् । ८९
 पुत्रने वरिच्चप्पोळ् गन्धवाहनु तेळि-
 ञ्जुत्तमयायवळेप्पुणन्तु गाढं गाढं । ९०
 अप्पोळुतुल्पादिच्चु गर्भवं तिकञ्जप्पो-
 ल्भकन् पिउन्निनु तेळिञ्जु लोकड्डळु । ९१
 अन्नेरमशरीरितन्नुटे वाक्कुकेट्टु
 नन्दननिवन् वलिश्रेष्ठनेन्नेल्लाटवुं । ९२
 भीमविक्रमनाय भीमसेननुमेवं
 भूमिपालककुलश्रेष्ठनायुण्टायवन्नु । ९३
 पटलराय् मेवीटु मटुळ्ळ भूपालन्मा-
 विकिट्टिवीणीटुन्नु मूत्रवुमश्रुक्कळु । ९४

अश्वमेध ही श्रेष्ठ है, ज्योतियो मे सूर्य ही श्रेष्ठ है, द्विपदो मे ब्राह्मण श्रेष्ठ है, उसी प्रकार देवो मे श्रेष्ठ वायु है । इसलिए तुम जगत् के प्राण वायुदेव का आवाहन करो और एक शक्तिशाली पुत्र को जन्म दो ।” अपने पति की बात सुनकर कुन्ती प्रसन्न हुई और उसने बड़ी भक्ति के साथ वायुदेव का आवाहन किया । ८३-८८ मन्त्र के बल से तत्क्षण ही वायुदेव पधारकर समीप मे खड़े हो गये, जिससे कुन्ती को लज्जा हुई । जब कुन्ती ने उनसे पुत्र की याचना की तब वायुदेव प्रसन्न हुए और उत्तम कुन्ती को प्रगाढ आलिङ्गन किया । तब कुन्ती के गर्भ हुआ और यथासमय एक पुत्र का जन्म हुआ, जिससे सभी लोग प्रसन्न हुए । उस समय सभी स्थानों मे एक आकाशवाणी सुनायी दी कि यह पुत्र बलशालियों मे श्रेष्ठ होगा ।

कुण्ठितं कैविट्टवळुदरं कलविकना-
 लुण्टायि साण्ठीलया मांसपेशियुमप्पोळ् । ७५
 वन्नितु यदृच्छया मामुनि वेदव्यास-
 नन्तेरमन्तर्गतं चोल्लिनाळ् गान्धारियुं । ७६
 कलशशतमाज्यपूर्णमाय् वरुत्तुक
 सलिलंकोण्टु मासपेशियु कळुकुक । ७७
 नूरु पुत्रन्मारियुण्टाक्कुवानेन्नु मुनि
 नूरु खण्डिच्चु घृतकलशङ्ङळिलिट्टान् । ७८
 सूक्षिच्चुवच्चुकोण्टु कुभङ्ङळ् पौट्टुन्नुतु
 नोक्किक्कोण्टुत्तु नी वळत्तिक्कोळ्कयेन्नाल् ७९
 अन्तरुळ्चेय्तु तपस्सिन्नैळुन्नळिळ मुनि ।
 पिन्नेगान्धारितानुं तैळिञ्जु मरुविना- ८०
 लुण्टाय कुमारनेप्पाण्डुवुमोटिच्चैन्नु
 कण्टुटन् जातकर्मचैयित्तु यथाविधि । ८१
 सन्तोषं पूण्टु मरुवीटुन्नाळोरुदिनं
 कुन्तियोटुरचैय्तु पाण्डुवा नृपवरन् । ८२
 अन्तोरु कळिविनि रण्टामतोरु सुत-
 नन्तमिल्लात बलमुण्टायुण्टावानेटो । ८३

विचारे अपना पेट मल दिया । फलस्वरूप एक मांसपिण्ड निकल आया । ६९-७५ उसी समय सयोग से महामुनि वेदव्यास वहाँ पधारे और गान्धारी ने उनसे अपने मन की बात कही । (मुनिजी ने कहा) “घी से भरे सौ कलश मँगवाओ और मांसपिण्ड को पानी से धो दो ।” तब मुनि ने मांसपिण्ड को सौ खण्डो में काटकर एक-एक खण्ड एक-एक कलश में रखा ताकि सौ पुत्र हो जायँ । और कहा इनकी देखभाल करो और एक-एक कलश के फूटने का समय देखते रहो । घड़ा फूटने से जो बच्चा निकलेगा उसका पालन करना ।” इतना कहकर मुनि तपस्या करने के लिए चले गये । तदनन्तर गान्धारी सुख से रहने लगी । जो-जो पुत्र पैदा हुआ उसे पाण्डु देखने गया और विधि के अनुसार उसका जातकर्म भी करते रहे । जब सब सुख से रहते थे, तब एक दिन राजा पाण्डु ने कुन्ती से कहा—७६-८२ “अब क्या उपाय है कि जिससे हमारे निस्सीम शक्तियुक्त एक और पुत्र हो जाय । जो क्षत्रियवश में जन्म लेता है, उसे शक्तिशाली होना चाहिए, तभी तो उसका जन्म सफल होगा । जिस प्रकार यज्ञो में

पिशन्नु भीमसेनन् विशदत्रयोदश्यां ।
 निशञ्ज पातिरय्वकुमुन्पिले सुयोधनन् १०४
 पिशन्तानतुनेर कशञ्जु कुरुनरि ।
 चौरिञ्जु मेघङ्ङळु रुधिरवृष्टिकौण्टु १०५
 वरुत्ति विप्रन्मारै धृतराष्ट्ररुम्पोळ् ।
 पैरुत्ततापत्तोदु विदुररोदु चौन्नान् । १०६
 दुन्निमित्तङ्ङळुटे कारण चौल्केन्नुम्पोळ्
 मन्नवन्तन्नोटाशु विदुररुचैय्तु । १०७
 इन्निम्पोळुण्टायतु नम्मुटे कुलान्तक-
 नेन्नुतु दैवमद्रियिककचैय्तु नूनं । १०८
 त्यजिच्चौटेणमौरु पुरुष कुलस्यार्थे
 त्यजिच्चौटेणमौरु कुलत्ते ग्रामस्यार्थे १०९
 त्यजिककां जनपदस्यार्थे केवलं ग्राम
 त्यजिककामात्मात्थे तन्नाटुमैन्नद्रियेणं ११०
 इत्तर विदुररु विप्ररुमुरचैय्ता-
 रुत्तर चौल्लीलेतु पुत्रस्नेहत्ताल् नृपन् । १११
 अङ्ङनै नूरु मक्कळ् धृतराष्ट्रनुमुण्टाय् ।
 तिङ्ङिन मोदत्तोदुं पिन्नैयु पाण्डुनृपन् ११२
 लोकविख्यातनायिद्रिनिमुमौरु सुतन्
 भागवतोत्तमनायुण्टावानैन्तु नल्ल् । ११३

तिथि को भीमसेन का जन्म हुआ । आधी रात के समाप्त होने के पहले ही सुयोधन का जन्म हुआ—तब सियार बोले । मेघो ने रक्त की वृष्टि की । तब धृतराष्ट्र ने ब्राह्मणों को बुलाया और बड़े दुःख के साथ विदुरजी से पूछा कि इन दुर्निमित्तों का क्या कारण है ? तब विदुर ने राजा को उत्तर दिया—“आज जो हुआ है उसके द्वारा दैव ने बतलाया है कि हमारे कुल का नाश होनेवाला है । १०३-१०८ कुल के हित के लिए उसके एक अङ्ग को त्यागना चाहिए और गाँव के हित के लिए कुल छोड़ना चाहिए । देश के लिए गाँव को त्यागना ठीक है और जान लो कि अपनी आत्मा के हित के लिए देश को त्यागना भी ठीक है ।” जब विदुर और विप्रो ने इस प्रकार कहा तब राजा ने पुत्रस्नेह के कारण कुछ भी न कहा । इसी प्रकार धृतराष्ट्र के सौ पुत्र हुए । पाण्डु जो बड़े मुख से रहते थे, अब सोचने लगे कि क्या उपाय है कि जिससे मेरे एक और पुत्र हो जाय जो

कुन्तियुं पत्तांदिनं कुळिप्पान् पोयाळ् निज-
नन्दनन्तन्नैप्पणिप्पेट्टुत्तुं कौण्टुटन् । ९५
कुळिच्चु कुमारनेयेट्टुत्तुकोण्टु कुन्ति
तळर्च्चयोदुमाश्रमत्तिन्नु पोरुनेरं । ९६
पिटिच्चु तिन्मान् व्याघ्रमटुत्तु वेगत्तोदु
पटुत्वमेरुं पाण्डु कौटुत्तु शरंकोण्टु ९७
मरिच्चु शार्दूलवुमीश्वरविधिवशाल् ।
स्मरिच्चु दुर्वासाविन्वरत्ते कुन्तियप्पोळ् ९८
अलशिवरुन्तीरु पुलियेक्कण्टु वृथा
मलमेल् मेलपट्टेक्कु पिटिच्चु करेरुन्पोळ् ९९
वीणुपोयितु बालन् कीळप्पट्टेक्कुरुण्टुटन्
ताणौरु भागत्तीरु कल्लिन्मेलैत्त कण्ट ! १००
चूर्णमाय्च्चमञ्जितु शिलयुमतु कण्टु
पूर्णविस्मयपरमानन्दत्तोदु पाण्डु । १०१
भगवान् परमात्मा परमेश्वरन् विष्णु
जगता पति परिपालिच्चुकोळ्कयेन्नान् । १०२
सचन्द्रे बृहस्पतौ सिंहगे मखान्विते
विजयमुहूर्तगे दिनमध्यगे सूर्ये १०३

इस प्रकार राजाओ मे श्रेष्ठ और भीम विक्रमवाले भीमसेन का जन्म हुआ । और अन्य शत्रु राजाओ के मूत्र और आँसू बूँद-बूँद होकर गिरने लगे । जन्म के दसवे दिन कुन्ती अपने पुत्र को बड़े श्रम से गोद मे लेकर नहाने गयी । ८९-९६ स्नान करके अपने पुत्र को लेकर थकी हुई कुन्ती जब अपने आश्रम को लौट रही थी तब उसको पकड़कर खाने के लिए एक बाघ निकट आया । कुशल पाण्डु ने उस पर तीर चलाया और भगवान् की विधि के अनुसार बाघ मर गया । उस समय कुन्ती ने दुर्वासा के वरदान का स्मरण किया था, और गरजते हुए निकट आनेवाले बाघ को देखकर डर के मारे कुन्ती पहाड़ पर चढ़ने लगी थी, तब बालक उसकी गोद से नीचे गिर गया । और नीचे की एक चट्टान पर जाकर गिरा, जिससे चट्टान चूर-चूर हो गयी । यह देखकर अत्यन्त विस्मित होकर पाण्डु बोले—“जगत्पति भगवान् परमात्मा परमेश्वर विष्णु ही हमारा परिपालन करे ।” ९७-१०२ जब चन्द्रमा मघा नक्षत्र से युक्त था, जब बृहस्पति सिंह मे था और जब सूर्य विजयमुहूर्त मे और दिन के मध्य मे था तब त्रयोदशी

गर्भिण्याय कुन्तितन्नुटे तेजस्सुक-
 णट्भुतंपूण्टु चमञ्जीटिनारैल्लावरुं । १२४
 अर्भकन् पिअन्नितु फाल्गुनामासे पुन-
 रप्पोळे फल्गुननेन्नतिनाल् पेरुमिट्टान् १२५
 केळ्वकायितशरीरिवाक्कुमन्नेरं दिवि
 साक्षाल् श्रीरामसमनायूवरुमिवनेन्ने १२६
 चेतसि शतशृंगवासिकळ्वकैल्लामप्पोळ्
 प्रीतियु वळन्नितु कुन्तियुं सन्तोषिच्चाल् १२७
 देवकळ् पेरुन्पय्यटिच्च नादघोप-
 मेवमेन्नितिविकप्पोळ् चोल्लुवानरुतल्लो १२८
 कल्पान्तकालत्तिङ्गल् पेर्युन्न मळ्पोले
 पुष्पङ्ङळ्कोण्टु वृष्टियुण्टायतेन्ने चोल्वू । १२९
 देवगन्धर्व्वन्मारुमप्सरस्त्रीवर्गवुं
 देविकळोटु पाट्टुमाट्टुवु तुटडिडनार् । १३०
 जयन्तोत्भवरचितोत्सवमित्तयिल्ल
 भयं तीन्नितु देवादिकळ्वकुमतुकालं । १३१
 इड्डने मून्नु कुमारन्मारुण्टाय कालं
 मगलशीलयाय माद्रियुमौरु दिन । १३२

यह सुनकर राजा पाण्डु प्रसन्न हुए और इन्द्र ने जाकर कुन्ती का आलिङ्गन किया । गर्भिणी कुन्ती का तेज देखकर सबको बड़ा आश्चर्य हुआ । फाल्गुन के महीने में वह लडका पैदा हुआ, अतएव उसका नाम फाल्गुन रखा गया । उस समय आकाश में यह अशरीरिणी वाक् (आकाशवाणी) सुनायी दी—“यह लडका साक्षात् श्रीराम के समान होगा ।” शतशृंग के निवासियों के मन में बड़ी प्रसन्नता हुई, और कुन्ती भी प्रसन्न हुई । देवों ने महादुन्दुभि को वजाया, जिसके नादघोष का वर्णन नहीं किया जा सकता है । कल्प के अन्त के समय की वर्षा के समान फूलों की वृष्टि हुई, जिसे कहाँ तक वर्णन किया जाय । १२३-१२९ देव, गन्धर्व और अप्सराओं ने देवियों के साथ नाचना-गाना आरम्भ किया । जयन्त (इन्द्र का पुत्र) के जन्म के अवसर पर जो उत्सव हुआ, वह इतना अच्छा न हुआ था । अतएव देवों का भय भी समाप्त हुआ । इस प्रकार जब तीन पुत्र पैदा हुए, तब एक दिन मगलशील माद्री ने, जिसके अपने ही पुत्र नहीं थे, एकान्त में अपने पति पाण्डु से कहा—गान्धारी के सौ पुत्र हो गये, और शान्त मनवाली कुन्ती

त्रैलोक्याधिपनाय वासवन् देवश्रेष्ठन् -
 पौलोमीवरन्तन्त्रैस्सेविच्चावनुटे ११४
 वीर्यत्ताल् नमुक्कौरु नन्दननुण्टाय्वरु ।
 वीर्यवानायिट्टेन्नु कल्पिच्चु वळिपोले ११५
 तापसश्रेष्ठन्मारुमाय् निरूपिच्चु कल्पि-
 च्चाभोगानन्दं पूण्डु कुन्तियोटुरचैय्तान् । ११६
 वल्लभे! नमुक्किन्नु नल्लौरु तनयने-
 स्स्वल्लोकाधिपसुतनायिट्टुण्टावकीटेणं ११७
 आराधिच्चीटुन्नतुण्टिन्द्रने नीयुं-वानु
 पाराते वरिक्केण मन्त्रकौण्टेन्टे चोल्लाल् । ११८
 इड्डन्ने नियोगिच्चान् मंगलनाय-पाण्डु-
 वड्डन्नेतन्त्रैयैन्नु कुन्तियुमुरचैय्ताळ् । ११९
 धीरात्मा नृपोत्तमनोरुकाल्कौण्टु निन्नु -
 घोरमायिरिप्पौरु तपस्सु तुटड्डिड्डनान् । १२०
 अक्कालं प्रत्यक्षनायीटिन महेन्द्रनु-
 मुळ्क्कान्पु तैळिञ्जु भूपालनोटुरुळ्चैय्तु । १२१
 मून्नु लोकत्तिङ्गलु विश्रुतनायिट्टिप्पोळ्
 वान् निनक्कौरु सुतन्तन्त्रैयुण्टावकीटुवन् । १२२
 अन्नतुकेट्टु तैळिञ्जीटिनान् पाण्डुनृपन्
 चेन्नु कुन्तियेप्पुणन्नीटिनान् महेन्द्रनु १२३

लोक विख्यात और भागवतो मे श्रेष्ठ निकले । तीनो लोकों का पति और देवो मे श्रेष्ठ तो इन्द्र है । अतः उन पौलोमी (शची) के पति इन्द्र की ही सेवा की जाय तो उनके वीर्य (वीज) से हमारे एक पुत्र पैदा होगा जो अवश्य वीर्यवान् होगा । यह सोचकर श्रेष्ठ तापसो के साथ सलाह करके निर्णय पर पहुँचे और बड़े आनन्द के साथ कुन्ती से बोले—१०९-११६ “प्रिये! अब हमारे, स्वर्गलोक के अधिपति के पुत्र के रूप मे एक अच्छा तनय पैदा होना चाहिए । इससे अब तुम और मैं इन्द्र की अराधना करे और मेरे कहने से तुम इन्द्र का मन्त्र द्वारा शीघ्र वरण (आवाहन) करो ।” मंगलमय पाण्डु ने इस प्रकार आज्ञा दी और कुन्ती ने भी स्वीकार किया । धीर राजा पाण्डु ने एक-ही पैर पर खड़े होकर घोर तप करना प्रारम्भ किया । तब महेन्द्र प्रसन्न होकर प्रत्यक्ष हुए और राजा से बोले—“मैं तुम्हारे लिए ऐसा पुत्र दूँगा जो तीनो लोको मे विख्यात होगा ।” ११७-१२२

पाण्डुविन्टे परमगति

अञ्चु पुत्रन्मारोटु रण्टु पत्तिकळोटु
 नेञ्चक तैळिञ्जारण्याश्रमे वालुकाल १
 पञ्चसायकन्तन्टे बन्धुवां कालंवन्नु
 पञ्चत्व भविष्पानाय् पाण्डुविन्नतुकालं । २
 इन्द्रपुत्रनु पतिन्नालु वत्सरं तिक-
 युन्न जन्मर्क्षदिनमिन्नेन्नु निरुपिच्चु ३
 विप्रभोजनत्तिनु कोप्पिट्टु कुन्तीदेवी ।
 तल्पदार्थड्डळैल्ला संभरिच्चौरुक्कुन्पोळ् ४
 पुष्पवाणनु समनाकिय नरपति ।
 पुष्पितलता वृक्षशोभितवनभुवि ५
 भद्रशीलांगियाय नारिमार्कुलमणि
 माद्राधिपतिसुतयोडु वैचित्तवीर्यन् ६
 सञ्चरिच्चित्तु वसन्ताभयु कण्टुकण्टु
 चञ्चलमायि मनोधैर्यवु विधिवलाल् । ७
 मन्मथशरमेटु निर्म्मलनाय पाण्डु
 कर्मवासनावशाल् सम्मोहं पूण्ट मूल ८
 माद्रियैक्कण्टु चित्तमाद्रमाय् चमकयाल्
 पार्त्थिवन् तेरुत्तेरे पेरु पुत्तिकयनेर् । ९
 मामुनिशापंकौण्टु जीवन् नटकौण्टु
 मामुनिमारु कुन्तीदेवियु दुःखंपूण्टार् । १०

पाण्डु की परम गति

पाँच पुत्रों और दो पत्नियों के साथ प्रसन्न होकर पाण्डु अरण्य के आश्रम में रहते थे, तब कामदेव के मित्र वसन्त का समय आया, क्योंकि उनके मरण की वेला निकट थी । “आज इन्द्रपुत्र (अर्जुन) के चौदह वर्ष पूरे होने का जन्म दिवस है”, ऐसा सोचकर कुन्तीदेवी ने ब्राह्मण भोजन का प्रबन्ध किया । जब उसके लिए सब सामग्री इकट्ठा की जा रही थी, तब मदन के समान राजा सुन्दरी और सुशीला और नारीश्रेष्ठ माद्री के साथ पुष्पितलता और वृक्ष की शोभावाले वन में विचरते थे । वसन्त की शोभा को देख-देखकर विधिवश उनका धैर्य शिथिल हो गया । १-७ निर्मल पाण्डु मदन का वाण लगने से अपने ही कर्म की वासना के कारण मोह में

पुत्रन्मार् तनिकु तान् पैटोन्नुमिल्लाय्कयाल्
 भत्तवित्तोटीरु रहसि चोल्लीटिनाळ् । १३३
 गान्धारी तनिकोर् नूरु पुत्रन्मारुण्टु
 शान्तमानसयाय कुन्तीदेविकुमिप्पोळ् १३४
 पुत्रन्मारुण्टाय्वन्नितीश्वरनियोगत्ताल्
 सिद्धमल्लाय्कयाल् जानोन्नुण्टु चोल्लीटुन्नु । १३५
 स्त्रीकळ्क्कु तान्तान् पैटु पुत्रन्मारिल्लेन्ताकिल्
 शोकत्तिन्नोरिकलुमिल्लोरु शान्ति नूनं । १३६
 अन्नियोर्त्तु कुरञ्जोरु सन्तापमुळ्ळिल्
 पिन्नैयुं वड्ढिकुन्नु मूढतकोण्डुतानुं । १३७
 इत्तरं केट्टु पाण्डु कुन्तियोटीरुदिनं
 मद्रजामनोगतमश्रियिच्चतु केट्टु । १३८
 कुन्तियुमोरु मन्त्रं दानं चैयित्तु माद्रि-
 य्कन्तरात्मनि परमानन्दतोडुमवळ् १३९
 अश्विनीदेवकळे वरिक्कनिमित्तमाय्
 विश्रुतन्मारायवळ्क्किरुवरुण्टाय्वन्नु । १४०
 निशेषनृपगुणयुक्तन्मारायिट्टवर्
 विश्वनायकसमन्मारैन्ने परयावू । १४१
 नकुलनैन्नुं सहदेवनैन्नुतुं नाम
 निखिलजनमनोमोहनन्मारैन्नयुं । १४२

के भी अब भगवान् की कृपा से (तीन) पुत्र पैदा हो गये । मेरे तो नहीं है । इसलिए मैं एक बात बताती हूँ । १३०-१३५ स्त्रियों के जब तक अपने ही उदर के पुत्र नहीं होते तब तक उनके शोक की कभी शान्ति नहीं हो सकती । यह सब सोचते हुए मेरे मन का सन्ताप बढ़ रहा है, भले ही यह मेरी मूढता हो । यह सुनकर एक दिन पाण्डु ने माद्री के मन की बात कुन्ती को बतलायी । उसे जानकर कुन्ती ने एक मन्त्र माद्री को प्रदान किया । माद्री ने बड़े आनन्द के साथ अश्विनी देवों का आवाहन किया, जिसके फलस्वरूप उसके दो विख्यात पुत्र पैदा हुए । वे सभी नृप गुणों से युक्त थे और देवों के तुल्य थे, इतना कहना पर्याप्त है । उनके नाम नकुल और सहदेव थे और वे सभी जनो के मन को हरनेवाले थे । १३६-१४२

कुरुपाण्डववैरं

आदलोदुण्टायवन्न राजपुत्रन्मारोरु-
 नूटारुमोरुमिच्चु कळिक्कुं कालत्तिङ्गल् १
 सत्सगमेर्रेयुळ्ळ पाण्डवन्मारोटोरु-
 मत्सरमुण्टायवन्नु धार्त्तराष्ट्रन्माक्कुळिळल् । २
 भीमसेननेक्कुश्चिच्चेर्रेयुमुण्टु वैर
 भूमिपालात्मजना दुरियोधननन्नाळ् । ३
 उरुङ्ङुनेरं कैट्टिगगयिलिट्टारव-
 रिउन्नीदुवान् विपं कौटुत्तार् चोटिलत्तन्ने । ४
 पान्पिनेक्कौण्टु कटिप्पिच्चार् कौल्लुवानव-
 रां पणिचेय्तारतु पडुञ्जालौदुङ्ङुमो । ५
 वन्धुवाय् शकुनियुं कर्णनुमवक्कुण्टु
 कुन्तितान् तनयन्माक्कीश्वरन्तानुमुण्टु । ६
 अक्कालं कुमारन्माक्कस्त्रङ्ङळ् पठिप्पिप्पा-
 नक्कृपाचार्यन्तन्नेक्कल्पिच्चु भीष्मर्चौल्लाल् । ७
 अस्त्रज्ञन्मारिल् मुन्पनाकिय कृपन्तन्टे-
 युद्धवं पडुयुन्पोळत्भुतमौदुङ्ङीडा । ८

कौरव और पाण्डवों का वैर

उन दिनो जब सभी एक सौ छ राजपुत्र साथ खेला करते थे । तब अधिक सत्सगवाले पाण्डवो से धृतराष्ट्र के पुत्रो को भीतर ही भीतर जलन होने लगी । राजपुत्र दुर्योधन का तो भीमसेन के प्रति अत्यधिक और विशेष वैमनस्य था । उन सब कौरवो ने सोचे हुए भीम को बाँधकर गंगा मे फेंका और उसके भात मे विप मिला दिया ताकि वह मर जाय । साँप से उसे डँसवाया । इस प्रकार भीम को मारने के लिए उन्होने अनेक प्रयत्न किये जिनका सपूर्ण वर्णन असंभव है । शकुनि और कर्ण उनके मित्र थे और कुन्ती के पुत्रो की ओर ईश्वर ही थे । उन दिनो भीष्म के कहने से कुमारो को अस्त्र-शस्त्र सिखाने के लिए कृपाचार्य रखे गये । अस्त्रज्ञो मे श्रेष्ठ कृप के उद्धव का वर्णन करने मे आश्चर्य का अन्त ही न होगा । १-८

कामिनियाय माद्रि कूटवे तीयिल्च्चाटि
 कामनु समनाय कामुकनोटु चेन्नाळ् । ११
 मुन्नमे बालन्माक्कु पौडशक्रियकळक्कु
 धन्यनां वसुदेवन्तन्नोटु नयोगत्ताल् १२
 वन्तिरिक्कुन्न गर्गन् वृष्णिकळ् पुरोहित-
 नौन्तोळियाते वेण्टु कर्मङ्ङळ् चैय्यच्चैत्तुं १३
 चिन्तया वेन्तु वेन्तु कुन्तियुं बालन्मारुं
 सन्तापत्तोडु वेण्टु कर्मङ्ङळ्ळोक्केच्चैय्यार् । १४
 बालकन्मारेयुमम्मातावां कुन्तियेयु
 पालिप्पानिनियारुमिल्लेन्नु निरूपिच्चु १५
 तापसन्मारुं कौण्टे हस्तिनपुरत्ताक्कि
 तापवुं मरुच्चवरविटे वसिक्कुन्नाळ् १६
 वेदव्यासनुं चेन्नु मेलिले विशेषङ्ङ-
 लादरवोटु सत्यवतियोटरुच्चैय्यु । १७
 अंबिकयोटुमंबालिकयामवळोटु-
 मम्मयु तपस्सिनाय वनत्तिल् चेन्नुपुक्काळ् । १८
 मूवरुं परलोकं प्रापिच्चारविटन्नु
 चोव्वोटु शेषक्रियचैय्यित्तु बालन्मारुं । १९

आ गये । माद्री को देखकर उनका चित्त भाव-भरा हो गया और उन्होने उसका आवेश के साथ आलिङ्गन किया । तब मुनि के शाप के कारण उनके प्राण निकल गये, और मुनिगण और कुन्तीदेवी सभी अत्यन्त दुःख-मग्न हो गये । कामिनी माद्री उनकी चिताग्नि में कूद पड़ी और अपने शरीर को भस्म करके अपने कामदेव के समान कामुक से मिलकर एकरूप हो गयी । पूज्य वसुदेव की आज्ञा से बालको को सोलह सस्कार कराने के लिए पहिले ही से आये हुए वृष्णकुल के पुरोहित गर्ग ने एक को भी न छोड़ते हुए सभी अन्त्येष्टि क्रियाएँ करायी और दुःख से जलते हुए कुन्ती और बालको ने सभी क्रियाएँ की । ८-१४ बालको का और माता कुन्ती का पालन करनेवाला अब कोई नहीं है, ऐसा समझकर तापसो ने उनको हस्तिनापुर पहुँचाया । जब अपने दुःख को छिपाकर वे सभी वहाँ रहते थे, तभी एक बार वेदव्यास जी वहाँ पधारे और उन्होने सत्यवती को सभी समाचार सुनाया । अबिका और अबालिका के साथ माताजी तप करने के लिए वन चली गयी । तीनों का स्वर्गवास हो गया और बालको ने ठीक तौर पर उनकी अन्त्येष्टि क्रिया की । १५-१९

उण्टाय विकारत्ताल् वेपथुशरीरनाय्
 पुण्डरीकेषु परवशनेन्निरिक्कलु । १०
 धैर्यज्ञानादि तपोबलङ्ङळुण्टाकयाल्
 स्थैर्यत्तेप्पूण्टु निन्न शरद्वान्तुनेरं । ११
 स्रविच्चु रेतस्सतुमश्चिञ्जीलवनप्पोळ्
 जवत्तोटविटुन्नु गमिच्चान् विवेकत्ताल् । १२
 रण्टायि शरस्तवत्तिङ्गल् वीणतुमूल-
 मुण्टायि मिथुनवुमाश्रमसमीपत्तिल् । १३
 कण्टितु नायाट्टिनायविट्टे वन्ननेर
 कण्टककालनाय शन्तनुसेनानाथन् । १४
 अवनु कृष्णाजिनचापवाणङ्ङळोट्टु
 मविट्टेक्काणायवन्न मिथुनतन्नेयप्पोळ् । १५
 अवनीदेवापत्यमैन्नु कल्पिच्चु पुन-
 रवनीश्वरनाय शन्तनुविनु नल्कि । १६
 नृपनु कौण्टुपोयित्तन्नुटै राज्यत्तिङ्गल्
 कृपया वळत्तितु तनिक्कु मक्कळाक्कि । १७
 कृपया वळक्कयाल् नृपति पेरुमिट्टान्
 कृपनेत्तु पिन्ने पेण्णिनु कृपियेन्नु । १८

काम विकार के कारण उसका शरीर कांपने लगा । यद्यपि वह पुण्डरीकेषु (कामदेव) के वश में था, तथापि धैर्य, ज्ञान, तपोबल आदि होने के कारण शरद्वान् ने अपने को सभाला । पर उसका वीर्य गिर गया जिसका उसे प्रता ही न था । विवेक होने के कारण वह मुनि वहाँ से शीघ्र चले गये । उनके वीर्य के शरस्तम्ब पर दो भागों में गिरने के कारण आश्रम के निकट दो मिथुन (जुड़वाँ) वच्चे पैदा हुए । ७-१३ जब शान्तनु के शत्रुनाशक सेनापति वहाँ शिकार खेलने आये, तब उन्होंने उन वच्चो को देखा । वच्चो को कृष्णाजिन, चाप और वाण के निकट पाने के कारण उन्होंने निश्चय किया कि ये अवनीदेव (ब्राह्मण) के वच्चे हैं । सेनापति ने उन वच्चो को लाकर अवनीश्वर (राजा) शन्तनु को दिया । राजा उनको अपने राज्य में ले गये और अपने ही वच्चे बनाकर उनका बड़ी कृपा से पालन किया । कृपा से पालन करने के कारण राजा ने लड़के का कृप और लड़की का कृपी नाम रखा । शरद्वान् गौतम ने जान लिया कि ये वच्चे हमारे हैं इसलिए उन्होंने बड़े कौतुक के साथ राजा से सब हाल बतला

शारद्वतोत्पत्ति

पद्मजतनयनामगिरस्सिन्धे पुत्र-
 रुलभविच्चितु मूर्वरैत्रयुं तेजस्सोटु । १
 उचत्थ्यन् वृहस्पति सवर्त्तन्मारेत्तति-
 लुचत्यतनयनायुण्टायि दीर्घतमा । २
 अवन्टे सुतनल्लो गौतमतपोधन-
 नवन्टे मकनल्लो शरद्वानैल्ल मुनि । ३
 अवनु वेदत्तिङ्गल् वासन कुरकया-
 लवशप्पेट्टु तातन् जातकं निरूपिच्चु । ४
 धनुर्वेदत्तेप्पठिप्पिच्चितु जनकनु
 मुनिवीरनुं जामदग्न्यनु समनायान् । ५
 चतुरनायानवनस्त्रङ्ङळक्कतुमूल-
 मधिकं भीतिपूण्टु चमञ्जु शतमखन् । ६
 शारद्वानुटे तपोविघ्नत्ते वरुत्तुवान्
 सुरश्रेष्ठनु ज्वालापतिये नियोगिच्चान् । ७
 चापास्त्रधारनायि निलकुन्न शरद्वानु
 शोभयोटेकावरयामवळत्तन्नैक्कण्टान् । ८
 अप्सरस्त्रीकळिल्वच्चल्भुतागियेक्कण्टि-
 ट्टप्पोळे विल्लुमन्पु वीणुपोयितु वलाल् । ९

शारद्वत की उत्पत्ति

ब्रह्मा के पुत्र अगिरस् के तीन तेजस्वी पुत्र हुए—उचथ्य, वृहस्पति और सवर्तक । और उचथ्य का पुत्र दीर्घतमा भी हुआ । उसका पुत्र हुआ तपोधन गौतम जिसका पुत्र था मुनि शरद्वान् । उसकी वेद पढ़ने में रुचि कम थी, इसलिए पिता ने लाचार होकर उसका जन्मपत्र देखकर उसको धनुर्वेद सिखलाया जिससे मुनिवीर (शरद्वान्) जामदग्न्य (परशुराम) के तुल्य हो गये । वह शस्त्रों में बहुत ही कुशल हुए जिसके कारण शतमख (इन्द्र) अधिक डर गये । १-६ शरद्वान् के तप में बाधा पहुँचाने के लिए इन्द्र ने ज्वालापति को आज्ञा दी । चाप और अस्त्र धारण किये हुए शरद्वान् ने गोभा के साथ एक वस्त्र पहनकर खड़ी उस अप्सरा को देखा । अप्सराओं में अद्भुत रूपवाली उसको देखकर तत्क्षण ही धनुषबाण हाथ से गिर गये ।

१ संस्कृत महाभारत में इस अप्सरा का नाम 'जालपदी' दिया गया है ।

भार्गवनोटु धनं चोदिप्पान् चैन्तवारुं
 भार्गवनतर्थमिल्लाञ्जस्त्रङ्ङळ् कौटुत्तुं । ८
 पाञ्चालनोटु पिन्नेप्पिणक्कमुण्टायतु
 जान् चालेप्पयुत्पोळायुस्सु पोरायल्लो । ९
 ओङ्किलु गुरुविन्देयुलभवमैन्नोटिप्पोळ्
 संक्षेपिच्चशियिच्चीटेणमैङ्किलो केळक्का । १०

भारद्वाजोत्पत्ति

ओरुनाळ् भरद्वाजन् गंगयिल् कुळिप्पानाय्
 विरविल् चैन्ननेरं कण्टितु घृताचिये । १
 मारुतहृतावरयामवळ्त्तन्नेक्कण्टु
 मारनुवशनायि मामुनियतुनेर । २
 इन्द्रियस्खलन वन्नतिने द्रोणंतन्नि-
 लन्नेरमाक्किक्कौण्टानतिल्निन्नुण्टाकयाल् । ३
 द्रोणनेन्नतुतन्ने नामधेयवु चौन्ना-
 नानन्दंपूण्टु सांगवेदवु पठिप्पिच्चु । ४
 भरद्वाजनु सखियाकिय पृपत्तनां
 धरित्रीपतिसुतन् द्रुपदनतुकालं
 द्रोणरोटोरुमिच्चु पठिच्चु विद्यकळु । ५

(कृपी) के साथ उसका विवाह, उसका विख्यात अश्वत्थामा को जन्म देना, द्रोण का धन माँगने के लिए भार्गव के पास जाना, धन न होने के कारण भार्गव का अस्त्र दान करना, वाद में द्रुपद के साथ विरोध हो जाना, यह सब अगर विस्तार से कहने लगूँ तो आयु कम होगी। 'फिर भी गुरु जी का उद्भव मुझसे कह दीजिए।' 'अच्छा, तो सुन लीजिए।' ६-१०

भारद्वाज की उत्पत्ति

एक दिन जब भरद्वाज स्नान करने गंगाजी गये, तब वहाँ घृताची दिखायी दी। हवा से अपहृतवस्त्र घृताची को देखकर महामुनि मार (कामदेव) के वश में आ गये। फलस्वरूप वीर्य का स्खलन हुआ जिसे मुनि ने अपने द्रोण में समेट लिया। उससे जो वच्चा पैदा हुआ उसका 'द्रोण' नाम रखा और उसको आनन्द के साथ साङ्ग वेद पढ़ाया।

गौतमनश्चिञ्चतु तन्नृटे मक्कळैन्नु
कौतुकत्तोटु नृपनोटु चैन्नश्चिञ्चु । १९
शरद्वान् चतुर्विधमाकिय धनुर्वेद
सुरश्रेष्ठनुसम तनिककु पठिप्पिच्चु । २०

विद्याभ्यास

परमाचार्यनायानतिनाल् कृपरप्पोळ्
सुरवाहिनीसुतन्तन्नृटे नियोगत्ताल् । १
सुरवाहिनीपतिसमनां कृपन् मही-
सुरवृन्दाग्रैसरन् धनुर्वेदज्ञमुख्यन् । २
कुरुवीरात्मजन्मार्तम्मैयुं पठिप्पिच्चु
कुरुराज्यत्तिल् सुखिच्चिरिकुं कालत्तिङ्कल् । ३
अविटेक्कैळुन्नळ्ळियौरुनाळ् द्रोणाचार्य-
नवनोटोत्त विल्लाळिकळिल्लौरुत्तरं । ४
द्रोणराकुन्नतारैन्नेन्नोटु चोदिविकल् वान्
नाणवुं पूण्डु मण्डु चोल्लुवान् काले पोरा । ५
द्रोणरतानुण्टायतुमादिये चैरुप्पत्तिल्
क्षोणीन्द्रनाकुं द्रुपदेन सख्यावाप्पियु । ६
नल्लौरु शारद्वतितन्नैक्कैपिटिच्चतुं
चोल्लेरुमश्वत्थामाववळ् पेटुण्टायतुं । ७

दिया । शरद्वान् ने देव-श्रेष्ठ के समान राजा को चार प्रकार का धनुर्वेद सिखलाया । १४-२०

विद्याभ्यास

इस प्रकार कृप परमाचार्य हुए । और सुरवाहिनी पुत्र (गंगा के पुत्र भीष्म) की आज्ञा से सुरवाहिनीपति (गंगा के पति शन्तनु) के तुल्य, ब्राह्मणों में श्रेष्ठ, धनुर्वेदज्ञों में उत्तम कृप ने कुरुवीर के सन्तानों को धनुर्वेद सिखाया । जब इस प्रकार कुरुराज्य में सुख से रहते थे, तब एक दिन वहाँ द्रोणाचार्य पधारे, जिनके तुल्य धनुष चलानेवालों में कोई नहीं था । मुझसे अगर कोई पूछे कि द्रोण कौन है ? तो मैं लज्जित होकर चला जाऊँगा, कहने के लिए मेरे पास समय न होगा । १-५ द्रोण की उत्पत्ति, वात्स्यावस्था ही में राजा द्रुपद के साथ उसकी मित्रता, शुभ कन्या शारद्वती

वीटयुमतिनोटुकूटवे वीणनेरं
 क्रीडयुं मतियाविकयतिनेयैटुप्पानाय् । १६
 अन्धुविन् करे सोल्वकण्ठन्मारायैल्लावरु-
 मन्धन्मारुपायमिल्लाञ्जु निल्वकुन्ननेरं १७
 आसन्नपलितनाय् श्यामनाय् कृशांगनाय्
 भूसुरोत्तमन् चिरिच्चवरोटुरचैय्तु । १८
 वीटयु मुद्रिकयु आनिपीककळाले
 पीडकूटातैयैटुत्तीटुवन् निड्डळ् मम । १९
 भोजन तन्नीटुविनेन्नतु केट्टु धर्म-
 राजनन्दनन् चोन्नान् मृष्टाष्टि तरुवन् वान् । २०
 अन्नेरमिपीककळ् मेल्वकुमेल् प्रयोगिच्चि-
 दृत्योन्यसमायोगाल् वीटयुमैटुत्तितु २१
 धन्यनां द्रोणाचार्यन् मुद्रयुमतुनेरं ।
 वन्नितु कुमारन्माक्कुळिल्ललभुतमेट्ट २२
 अभिवाद्युं चैय्तु चोदिच्चु कुमारन्मा-
 रभिलापड्डळ् नल्कामारेन्नु परयेणं । २३
 चोदिप्पिन् निड्डळ् चैन्नु भीष्मरोटवनेन्नाल्
 वोधिप्पिच्चोटीटुमैन्ने निड्डळ्क्कु वळिपोलै । २४

लेकर द्रोण हस्तिनापुर चले गये । उस समय अनेक बालक गुल्ली-डंडा खेल रहे थे । अचानक युधिष्ठिर की अँगूठी कुएँ में गिर गयी । ८-१५ और उसके साथ गुल्ली भी गिर गयी । अतएव उसे निकालने के लिए खेल बन्द किया गया । जब सभी बालक निकालने का उपाय न जानकर चिन्तित होकर अन्धों की तरह कुएँ के किनारे खड़े थे, तब एक ब्राह्मण श्रेष्ठ जिनके बाल सफेद होने को थे, जो स्वयं साँवले रङ्ग के थे और दुबले थे, हँसकर बोले—“गुल्ली और मुद्रा को मैं दर्भों के द्वारा आसानी से निकाल दूंगा, पर आप लोग मुझे भोजन दिलाइए ।” यह सुनकर धर्मराज के पुत्र (युधिष्ठिर) ने कहा—“मैं यथेष्ट भोजन दूंगा ।” तब पुण्यात्मा विप्र द्रोण ने दर्भों की इपीको (सीको) को एक के ऊपर एक करके प्रयोग किया और उनके संयोग से गुल्ली और मुद्रा दोनों निकाल दी । बालको को बड़ा आश्चर्य हुआ । उन्होंने अभिवादन करके कहा—“हम आपकी अभिलाषाओं की पूर्ति करेंगे । कहिए आप कौन हैं ?” १६-२३ “आप लोग जाकर भीष्म से पूछिए । वे आप को मेरे सवन्ध में सब समझा देंगे ।” जब उन्होंने

सुरलोकवु पुक्कु पृषतमहीपति
 नरपालकनायान् द्रुपदनतुकालं । ६
 भारद्वाजनु शारद्वतियै वेट्टु पित्रे
 भारद्वाजात्मजनायश्वत्थामावुमुण्टाय् । ७
 पुत्रने वळर्प्पतिन्नर्थमिल्लाय्कमूल-
 मर्त्थिच्चु भार्गवनोटवनुमतुनेर । ८
 अर्थमैप्पेरुं दानंचैत्तुपोयितु निन-
 क्कस्त्रसंहार प्रयोगादिकळ् पठिप्पिवकां । ९
 अन्नतु केट्टु भारद्वाजनुं धनुर्वेदं
 नन्नायिप्पठिच्चितु भार्गवन्तन्नोटप्पोळ् । १०
 द्रुपदन्तन्नैच्चैन्नु कणितु सखियेन्नो-
 त्तवनुमधिक्षेपिच्चुरचैयितु पारं । ११
 विद्यार्थश्रुतप्रज्ञाशौर्यादि गुणङ्ङळ्को-
 ण्णोत्तवरोटे सख्यमुण्टावितेल्लावक्कु । १२
 पुण्टनु विपुण्टनु तम्मिल् संख्यवुमिल्ल ।
 रुण्टनां द्रुपदनुमिङ्ङने परञ्जप्पोळ् । १३
 पुत्रनुं शिष्यन्मारुमायवन् पुरप्पेट्टु
 हस्तिनपुरत्तिङ्गल् चैन्नु पुक्कतुनेर । १४
 बालन्मार् पलरुमाय् वीटया कळिवकुन्पोळ्
 कालजाङ्गुलीयकमन्धुविल् वीणुपोयि । १५

उस समय भरद्वाज के मित्र राजा पृषत के पुत्र द्रुपद ने भी द्रोण के साथ
 विद्याएँ पढ़ी । तदनन्तर राजा पृषत का स्वर्गवास हुआ और द्रुपद राजा
 हुआ । भारद्वाज (द्रोण) ने शारद्वती (कृपी) के साथ विवाह किया और
 उनके अश्वत्थामा नामक पुत्र का जन्म हुआ । १-७ अपने पुत्र के पालन-
 पोषण के लिए द्रव्य न होने के कारण द्रोण ने भार्गव से याचना की ।
 (भार्गव ने कहा) “मैंने द्रव्य सब दान में दे दिया है, इसलिए मैं तुम्हें
 अस्त्रों का प्रयोग और संहार सिखा दूँगा ।” यह सुनकर द्रोण ने भार्गव
 से सारा धनुर्वेद अच्छी तरह से पढ़ा । इसके बाद पुराना मित्र समझकर
 द्रोण द्रुपद के पास गये । परन्तु उसने अपमान करते हुए इस प्रकार कहा—
 “जो विद्या, अर्थ, शिक्षा, प्रज्ञा, शौर्य आदि गुणों में अपने बराबर है उन्हीं
 के साथ मित्रता होती है । समृद्ध और अकिंचन में मैत्री नहीं हो सकती
 है ।” जब रुष्ट द्रुपद ने इस प्रकार कहा तब अपने पुत्र और शिष्यों को

अन्नतु केट्टु भीष्मर् तन्नूटे पौत्तन्मारै
 नन्नायिप्पठिप्पिप्पानविटै वच्चुक्कीण्डान् । ३५
 अवकालं वालन्मारैण्णिक्षिच्चु पठिप्पिच्चु
 विख्यातकीर्तियोटुमविटै वाळुकाल ३६
 औरुनाळ् भारद्वाजन् रहसिविळिच्चुटन्
 कुरुवीरन्माराकुं शिष्यरोटुरचैय्तु । ३७
 अन्नूटे मनोरथ निङ्ङळ् साधिप्पिक्केण-
 मन्नतु केट्टु धार्तराष्ट्रन्मार मिण्डीलेतुं । ३८
 अन्नेरं धम्मपुत्तन्तन्नूटे मुखं नोक्कि
 निन्नौरु सव्यसाचि चोल्लिनान् तैळिवोटे । ३९
 निन्तिरुवटियुटे कारुण्यमुण्टेङ्गिल् आ-
 नन्तरमिल्ल साधिप्पिच्चुकूट्टुवनल्लो । ४०
 तैळिञ्जु भारद्वाजनतु केट्टुज्जुननै
 पुणन्तु गाढं गाढ मुकन्तु शिरस्सिङ्गल् । ४१
 आनन्दाश्रुककळोटुमश्वत्थामावुतन्नै
 मानमेरीटु जिण्णुतन्नूटे कैयिल् नत्कि ४२
 निनक्कु सखियिवनैन्नतुमरुळ्चैय्तान्
 कनक्कै मोदंपूण्टु पुणन्निन् पात्थनप्पोळ् । ४३
 नानादेश्यन्माराय राजपुत्तन्मारोटुं
 द्रोणं पठिप्पिच्चु कौरवन्मारैयैल्ला । ४४

लिए आया हूँ ।” यह सुनकर भीष्म ने अपने पौत्रों को धनुर्वेद पढ़वाने के लिए द्रोण को वही रख लिया । ३०-३५ द्रोण भी वालको को शिक्षा देते हुए और पढ़ाते हुए बड़ी कीर्ति के साथ वहाँ रहे । एक दिन उन्होंने (द्रोण ने) अपने कुरुवीर शिष्यों को एकान्त में बुलाकर उनसे कहा— “आप लोग मेरे मनोरथ (अभिलाषा) को सिद्ध कीजिए ।” यह सुनकर धृतराष्ट्र के पुत्रों ने कुछ नहीं कहा । तब युधिष्ठिर का मुँह देखते हुए सव्यसाची (अर्जुन ने) प्रसन्नता के साथ कहा, “अगर गुरुचरणों की कृपा होगी तो, सन्देह नहीं, मैं आपकी अभिलाषा पूरी कर दूँगा ।” यह सुनकर भारद्वाज (द्रोण) प्रसन्न हुए और उन्होंने अर्जुन का प्रगाढ़ आलिङ्गन किया और उनके शीर्ष को सूँघ लिया । ३६-४१ आनन्द के आँसू बहाते हुए अश्वत्थामा को अतिमान्य अर्जुन के हाथों में समर्पित किया और कहा— ‘यह तुम्हारा मित्र है’ अर्जुन ने भी बड़ा प्रमोद प्राप्त करके अश्वत्थामा को

चैन्नवर् चोदिच्चप्पोळ् भीष्मरु द्रोणरैन्नान्
 चैन्ननि निङ्ङळ्कूट्टिकोण्टिङ्ङुपोन्नीटुविन् । २५
 चैन्नितु कुमारन्मार्तम्मोटुं भारद्वाजन्
 नन्त्रायि वन्नतैन्नु चोल्लिनान् गगादत्तन् । २६
 वन्न कारणं चोदिच्चिटिनानतुनेर
 धन्यना भारद्वाजन् चोल्लिनान् परमार्थ । २७
 अग्निवेशाख्यनाकुं मामुनितन्नोटु वा-
 नस्त्रङ्ङळ् पठिप्पानाय् चैन्निरुन्नतुकाल २८
 पाञ्चालराजपुत्रनाकिय यज्ञसेनन्
 वाञ्छया कूटैप्पठिप्पिच्चिटिनान् मया पुरा । २९
 सन्नह्यचारियाकुं यज्ञसेननु आनु
 सुब्रह्मण्यनु जामदग्न्यनुमैन्नपोले । ३०
 विद्ययुमभ्यसिच्चु मरुवीटिनकालं
 विद्वानां नृपसुतनैन्नोटु चोल्लीटिनान् । ३१
 जानिनि राजावायालैन्नोटु राज्यमौक्क-
 ज्ञानियां भवानधीनत्वमाक्कुवनल्लो । ३२
 पित्रै आन् वेट्टु पुत्रनुण्टायोरनन्तर
 चैन्नप्पोळवनैन्नै धिक्करिककयु चैय्तान् । ३३
 वन्नतुमविटैनिन्निप्पोळ् आन् महामते !
 धन्यनां भवान्तन्नैक्काण्मानैन्त्रिञ्जालु । ३४

जाकर पूछा तो भीष्म ने कहा—“वे द्रोण है । आप लोग जाकर उनको साथ ले आइए ।” भारद्वाज (द्रोण) कुमारो के साथ गये और गगादत्त (भीष्म) ने उनसे कहा—‘अच्छा हुआ कि आप आये ।’ भीष्म ने आने का कारण पूछा और पुण्यात्मा भारद्वाज ने सब यथार्थ बतला दिया—“अतीत मे जब महामुनि अग्निवश के पास मै अस्त्र-शस्त्र सीखने गया था तब पाञ्चालो के राजा का पुत्र यज्ञसेन भी अपनी इच्छा से मेरे साथ अस्त्र विद्या सीखता था । २४-२९ स्कन्द और जामदग्न्य के समान यज्ञसेन और मै दोनो सहपाठी थे । जब हम दोनो विद्या सीख रहे थे, तब विद्वान् राजपुत्र (यज्ञसेन) ने मुझसे कहा—“जब मै राजा होऊँगा तब सारे राज्य आप ज्ञानी के अधीन कर दूँगा ।” तदनन्तर विवाह तथा पुत्रजन्म होने के बाद जब मै उनके पास गया तब उन्होने मेरा अपमान किया । हे महामते ! जान लीजिए कि मै अब वहाँ से पुण्यात्मा आपके दर्शन के

सुखमे परिश्रमिप्पिच्चित्तु पलतरं
 निखिलराजकुमारन्मावर्कुमव्वणमे । ५५
 परञ्जान् निषादराजावायि मरुवुन्न-
 हिरण्यधनुस्सिन्टे तनयनेकलव्यन् । ५६
 अटियनेयुंकूटिप्पठिप्पिक्केणमेन्न-
 तुटनै केट्टु भारद्वाजनुमुरचैय्तु । ५७
 ऐन्नोटुकूटि नित्यमभ्यसिक्कयु वेण्ट
 निन्नै जाननुग्रहिच्चीटुवनेन्नाल् मति । ५८
 ऐन्नूटे शिष्यन् तन्नै नीर्येन्नु धरिच्चालु-
 मिन्नुतौट्टिनियड्डु पौय्कौळ्के वेण्टुतानु । ५९
 वन्दिच्चु पौयिट्टवनरण्यं तन्निल्च्चेन्नु
 मण्णुकौण्टात्मगुरुत्तन्नूटे रूपंतीर्त्तु । ६०
 गुरुवै सङ्कल्पिच्चिट्टभ्यसिच्चीटु काल
 पैरिको विदग्धनाय् वन्नानेन्नतेवेण्टू । ६१
 अक्कालं नायाट्टिनायाचार्यनियोगत्ताल्
 पुक्कितु युधिष्ठिरनादिकळ् वनदेश । ६२
 एकलव्यनेक्कण्टु कुरच्चु सारमेय
 वेगमोटेळुशरमवनु प्रयोगिच्चा- ६३

गदा, तलवार, चर्म (ढाल), तोमर, प्रास, शक्ति, मुसल आदि हथियारों के युद्ध, और समिश्र युद्ध, के अनेक प्रकार आराम से द्रोण ने अर्जुन को अभ्यास कराये । सभी राजकुमारों को द्रोण ने इसी प्रकार सिखाया । ४९-५५ उन्हीं दिनों निपादों के अधिपति हिरण्यधनुष के पुत्र एकलव्य ने आकर कहा—“मुझ सेवक को भी कृपया अस्त्रविद्या पढाइए,” यह सुनकर द्रोण ने उत्तर दिया—“मेरे साथ प्रतिदिन अभ्यास करने की आवश्यकता नहीं, मैं तुम पर अनुग्रह करूँगा, इतना ही पर्याप्त होगा । जान लो कि तुम मेरे शिष्य हो, और तुम आज ही जा सकते हो ।” तब उनकी वन्दना करके एकलव्य अपने वन में चला गया और अपने गुरु की एक मिट्टी की मूर्ति बनाकर उनका ध्यान करते हुए वाणविद्या का अभ्यास करता रहा । बहुत कहने से क्या लाभ, वह अत्यन्त विदग्ध (चतुर) बन गया । एक बार आचार्य की आज्ञा से युधिष्ठिर आदि ने शिकार खेलने के लिए वन में प्रवेश किया । ५६-६२ वहाँ एकलव्य को देखकर उनका कुत्ता भौका, उसने उस कुत्ते पर सात वाण चलाये । वाणों से पीड़ित होकर कुत्ता भाग आया ।

पार्थनोदुब्बिह्वल् स्पर्द्धं राधेयनुण्टाय्वन्नु
 धार्तराष्ट्रन्मार्तम्मैयाश्रयिच्चिरिक्कयाल् । ४५
 गुरुशुश्रूषारतनाकिय विजयने
 प्पेरिक्के स्नेहमुण्टाय्वन्नितु गुरुविनुं । ४६
 अन्नं फल्गुननिरुदृत्तु नी कौटुक्करु-
 तैन्नु पाचकन्तन्नोटाचार्यनरुळ् चैय्तान् । ४७
 अन्नोरु निशि पार्थन् भुजिप्पानिरिक्कुन्पोळ्
 वन्नु दीपत्तेप्पोलिच्चीटिनान् चण्डवातं । ४८
 अभ्यासबलंकोण्टु हस्तवु वाय्कल् चैत्ति-
 तप्पोळुततुकण्टु नित्यवुं पिन्नेप्पार्थन् । ४९
 रात्रियिल् तानेनिन्नु साधिच्चीटुन्न कालं
 पार्थन्टे गुणनादं केट्टाशु भारद्वाजन् । ५०
 सन्तोषत्तोदुकूटिच्चेन्नुटनाश्लेषिच्चु
 कुन्तीनन्दनन्तन्नोटीवण्णमरुळ् चैय्तान् । ५१
 उत्साहमित्तयुण्टाय् मटोरु धनुर्द्धरन्
 त्वत्समनायिट्टिल्ल सत्यमेन्नतुनेरं । ५२
 तेरिलुमानमेलुं कुतिरमेलुं पिन्ने-
 प्पारिलुं निन्नु युद्ध चैय्येण्टु प्रकारङ्ङळ् । ५३
 गदयुमसिचम्मं तोमरप्रासशक्ति
 मुसलमायुधङ्ङळ् सङ्कीर्णयुद्धत्तिलु । ५४

छाती से लगा लिया । द्रोण ने भिन्न-भिन्न देशों के राजपुत्रों के साथ सभी कौरवों को पढाया । राधेय (कर्ण) के धार्तराष्ट्रो के आश्रम में रहने के कारण अर्जुन के प्रति उसकी भीतरी स्पर्धा रही । गुरु की सेवा में तत्पर विजय (अर्जुन) के प्रति गुरु का बड़ा ही स्नेह था । 'फाल्गुन (अर्जुन) को अन्धेरे में भोजन नहीं दो,' ऐसा आचार्य ने रसोइया से कहा । एक रात जब अर्जुन बैठकर खा रहा था, तब आँधी आयी और दीप बुझ गया । ४२-४८ अभ्यास के कारण हाथ मुँह ही में गया । यह देखकर तब से प्रतिदिन अर्जुन रान को अकेला शस्त्राभ्यास करने लगा । अर्जुन के धनुष की डोरी की ध्वनि सुनकर द्रोण बड़े प्रमोद के साथ वहाँ गये, अर्जुन को छाती से लगाया और उससे इस प्रकार कहा—'तुम-जैसा इतना उत्साही धनुर्धर कभी हुआ ही नहीं, सच कहता हूँ' । ऐसा कहकर रथ पर, हाथी पर, घोड़े पर और पृथ्वी पर खड़े होकर युद्ध करने के प्रकार,

सत्यतत्परत्ववुं भक्तियुं कण्टु पात्थ-
 नेत्रयु बहुमानिच्चीटिनानवनेयु । ७५
 यात्रयु चोल्लिप्पुनरास्थया वर नल्कि-
 प्पात्थनुमायिच्चेन्नु हस्तिनपुरं पुक्कान् । ७६

अभ्यासपरीक्ष

आक्कुवासनयेर धनुस्सिङ्कलेक्केन्नु
 पाक्केणमेन्नु कल्पिच्चीरुनाळ् द्रोणाचार्यन् । १
 वृक्षाग्रत्तिङ्कलोरु कृत्तिमक्किळियेयुं
 निक्षेपिच्चाचार्यन् शिष्यरोटोक्कच्चीन्नान् । २
 लक्षणस्थितिप्रयोगङ्ङळ् वान् चोन्नवणं
 लक्ष्यत्ते भेदिक्कण निङ्ङळिन्नैल्लावरं । ३
 लक्ष्यत्तेप्पार्त्तु वलिकूट्टि नित्तिनानल्लो
 शिक्षिच्चु युधिष्ठिरन्तन्ने मुन्पिनालवन् । ४
 वृक्षवु लक्ष्यवुमिन्निल्वकुन्न जनङ्ङळु-
 मक्षिगोचरमोवान्तानुमेन्नतु चोल् नी । ५

है । अगर तुम हमारे शिष्य हो तो हमे गुरुदक्षिणा दो ।” जब उसने पूछा ‘दक्षिणा क्या दूँ’, तो द्रोण ने कहा ‘अपना दाये हाथ का अङ्गूठा काटकर दो ।’ तदनुसार उसने अपना दायाँ अङ्गूठा काटकर दक्षिणा दी और वह पहले से भी कही अधिक दक्ष (कुशल) हुआ । उसकी सत्यनिष्ठा और भक्ति देखकर अर्जुन ने उसका बड़ा आदर किया । द्रोणाचार्य उसको सादर वर प्रदान उससे विदा हुए और अर्जुन के साथ हस्तिनापुर लौटे । ७०-७६

अभ्यास की परीक्षा

द्रोणाचार्य ने निश्चय किया कि यह देखना चाहिए कि धनुर्विद्या में किसका अधिक कौशल है । इसलिए एक दिन एक पेड़ के उच्च भाग में एक कृत्रिम चिड़िया रखकर आचार्य ने अपने सभी शिष्यों से कहा—मेरे बताये हुए लक्षण, स्थिति और प्रयोग के अनुसार आप सब लोग यह निशाना मारिए । लक्ष्य (निशाने) को देखकर उसे ठीक स्थान पर बैठाया, फिर आचार्य ने पहिले युधिष्ठिर को सब बतलाया और पूछा, ‘यह वृक्ष, यह निशाना, ये खड़े देखनेवाले लोग और मैं,

नन्पुकौण्टल्लपूण्टु मुन्पिल् वन्नितु नायुं
 वन्परां कुमारन्मारन्पुपूण्टतुनेर । ६४
 आरेन्नु तिरयुन्पोळेकलव्यनैक्कण्टु
 वीरन्मार् चोदिच्चितु नीयारैन्नतुनेर । ६५
 हिरण्यधनुस्सिन्टै तनयनेकलव्यन्
 भरद्वाजात्मजन्टै शिष्यरिल् मुन्पनल्लो । ६६
 अतु केट्टोरु कुमारन्मारुं पुरंपुक्कार्
 तदनु धनञ्जयन् द्रोणरोटुण्णत्तिच्चान् । ६७
 नितनक्कु समनायिट्टिनिक्कु शिष्यरिल्लै-
 न्ननुज्ञ तन्नत्तिप्पोळसत्यमायुवन्नु । ६८
 कण्टितु वनत्तिल्निन्नेकलव्यनै यव-
 नुण्टाक्कि परिभवंञ्जङ्गळक्केन्नरिञ्जालु । ६९
 अतुकेट्टोरु दिनमर्ज्जुननोटुकूटि
 कुतुकालटविपुक्कीटिनान् द्रोणाचार्यन् । ७०
 नमस्कारवुं चय्तान् भक्तियोटेकलव्यन्
 क्रमत्तालटवुकळ् काट्टियान् कुटं तीप्पान् । ७१
 श्रमिच्चतैल्लां नन्न पिल्लच्चीलौन्नमिनि
 नमुक्कु शिष्यनैङ्गिल् दक्षिण चैत्तीटैन्नान् । ७२
 दक्षिण वेण्टुन्नतैन्नेन्नवन् चोदिच्चप्पोळ्
 दक्षिणाङ्गुण्ठं मुत्तिच्चैनिक्कु नल्कीटैन्नान् । ७३
 दक्षिणचैय्तानवन् दक्षिणाङ्गुण्ठमप्पोळ्
 दक्षनाय्वन्नानवन् मुत्तैतिलेटमप्पोळ् । ७४

तब कुशल राजकुमार धनुषबाण लेकर ढूँढ़ने लगे और एकलव्य को देखकर
 वीरो ने पूछा “तुम कौन हो” ? “मैं हिरण्यधनुष का पुत्र एकलव्य हूँ
 और मैं भारद्वाज (द्रोण) के शिष्यो में प्रमुख हूँ ।” यह सुनकर सब
 राजकुमार अपने नगर को चले गये । तदनन्तर अर्जुन ने द्रोण से निवेदन
 किया—“तुम्हारे समान मेरा कोई शिष्य नहीं—यह आप का आशीर्वाद
 अब असत्य निकला । मैंने वन में एकलव्य को देखा है, उसने हम लोगो
 को नीचा दिखाया है ।” ६३-६९ यह सुनकर एकदिन द्रोणचार्य कौतुक से
 अर्जुन के साथ वन गये । वहाँ एकलव्य ने भक्ति के साथ गुरु को नमस्कार
 किया और क्रम से अपने कौशल दिखाये ताकि गुरु दोष बतला दे ।
 (तब द्रोण ने कहा) “जो कुछ भी दिखलाया ठीक है । दोष कहीं नहीं

आळवे किटन्नीटु ग्राहत्तैक्कोन्नुपार्थन्
 तोषवु पूण्टीटिनानाचार्यनतुकण्टु । १५
 ताळत्तु मेलु समत्तिङ्गलुमौरुपोले
 दोपत्ते वैटिञ्जु वेधिवकामेन्नतु मूलं । १६
 ब्रह्मास्त्रमुपदेशिच्चीटिनान् पार्थनप्पोळ्
 निर्म्मलनिवनेन्नु निर्णयिच्चाचार्यनुं । १७
 तेरिलेक्कधिकनाय् वन्नितु युधिष्ठिरन्
 मारुतिसुयोधनन्मार् गदय्क्कधिकन्मार् । १८
 यमन्मारसिचर्मत्तिङ्गलेक्कधिकन्मा-
 रमितमहास्त्रङ्ङळक्कश्वत्थामावु मुन्पन् । १९
 अर्जुननेल्लाटिनु दक्षनाय् चमञ्जितु
 सज्जनमतु कण्टिट्टवनेस्सम्मनिच्चार् । २०
 द्रोणरोटस्त्रङ्ङळुमभ्यसिच्चेल्लावरुं
 काणेणं दण्डिप्पेन्नु रंगवुं पणिच्चेय्तु । २१
 वैव्वेरे कुमारन्मारैल्लारु प्रयोगिच्चार्
 सव्वर्लोकुरुं कण्टु विस्मयप्पेट्टु निन्नार् । २२
 सव्यसाचियोटु नेरारुमिल्लेन्नुतन्ने
 दिव्यन्मार् पश्युन्पोळ् कर्णनु पोन्नुवन्नान् २३

देखते रहे । लेकिन अर्जुन ने गहराई में स्थित मगर को मार डाला, जिससे
 आचार्य बहुत ही प्रसन्न हुए । 'यह नीचे, ऊपर और वरावर में समान रूप
 से निशाना निर्दोष मार सकता है,' ऐसा समझकर और यह भी निश्चय
 करके कि इसकी आत्मा निर्मल है, आचार्य ने पार्थ (अर्जुन) को ब्रह्मास्त्र का
 उपदेश दिया । युधिष्ठिर रथयुद्ध में औरों से अधिक कुशल हुए, भीमसेन
 और सुयोधन गदायुद्ध में प्रवीण हुए, यमल भाई (नकुल और सहदेव) तलवार-
 चलाने में दक्ष हुए, और अश्वत्थामा असुर्य महास्त्रों के प्रयोग में सर्व-
 श्रेष्ठ थे । अर्जुन तो सभी में दक्ष निकले । सभी सज्जनों ने इसी कारण
 उनका सबसे बढ़कर सम्मान किया । सबने द्रोणाचार्य से अस्त्र-शस्त्र सीखे ।
 उनका कौशल देखने के लिए एक अखाड़ा बनाया गया । उसमें कुमारी
 ने अलग-अलग अपना-अपना प्रयोग दिखलाया और सब लोग देखकर बहुत
 विस्मित हुए । १४-२२ 'सव्यसाची (अर्जुन) के तुल्य कोई नहीं,' ऐसा
 सभी देवगण कह ही रहे थे कि कर्ण वहाँ आ पहुँचा, तब धृतराष्ट्र के पुत्र
 (दुर्योधन) ने कहा कि कर्ण और अर्जुन की आपस में स्पर्धा हो । उस

दक्षनागुरुवरनिङ्ङने चोदिच्चप्पो-
 ळौक्कवे काणामेत्तु धम्मजन् चोल्लीटिन्नान् । ६
 ओङ्ङिल् नी वाङ्ङिङनिन्नीटन्पयक्केण्येन्ना-
 नङ्ङने नित्ति मटेल्लारोटु चोद्य चैय्तान् । ७
 ओरोरोतरमीषलभेदेन चोन्नारव-
 रारुमे सूक्ष्मलक्ष्यमात्र कण्ठीलयल्लो । ८
 पिन्नेप्फल्गुनन्तन्नोटव्वण्णं चोदिच्चप्पो-
 ळौन्नुमे कण्टुकूटा लक्ष्यमेन्नियेयेन्नान् । ९
 लक्ष्यमां पक्षिरूपमौक्कवे कण्टायो नी
 ओक्कवे कण्टुकूटा तल्ककण्ठ काणामेन्नान् । १०
 ओङ्ङिल्लेय्तीटेन्नप्पोळ् पार्थन्नु प्रयोगिच्चान् ।
 भंगं वन्नित्तु गळमतुकण्टाचार्यन्नु ११
 विश्वैकधनुर्द्धरनाय् वरिक्केन्नु चोन्नान्
 विश्वासं वन्नुकूटि मटुळ्ळजनङ्ङळ्ळक्कु । १२
 अक्काल गुरुवरन् गंगयिल् मुळ्ळकुन्पोळ्
 नक्कवु जंघतन्मेल् पिटिच्चान् द्रोणरप्पोळ् । १३
 तन्नूटे शिष्यरोटु नक्कत्तैक्कोल्लवान् चोन्नान्
 निन्नित्तु विषण्णरायेल्लारुमतुनेर । १४

क्याँ ये सब दिखायी दे रहे हैं ?” जब कुशल गुरुवर ने इस प्रकार पूछा, तब धर्मज्ञ (युधिष्ठिर) ने कहा—‘हाँ, सब दिखायी दे रहे हैं’ १-६ तब गुरु ने कहा—‘अच्छा, तुम अलग खड़े हो जाओ, तीर न चलाओ’ । औरो को भी इसी प्रकार खड़ा करके पूछा । सबने थोडा बहुत परिवर्तन के साथ यही उत्तर दिया, किसी ने भी केवल लक्ष्य को नहीं देखा । जब अर्जुन से उसी प्रकार पूछा गया तो उसने कहा—‘लक्ष्य के सिवाय और कुछ भी नहीं दिखायी देता’, फिर पूछा ‘क्या लक्ष्य पूरी चिडिया देख रहे हो ?’ अर्जुन ने कहा—‘सारी चिडिया को नहीं, सिर्फ उसकी गर्दन देखता हूँ ।’ ‘तो बाण चलाओ’, गुरु ने कहा और पार्थ (अर्जुन) ने तीर चलाया । चिडिया की गर्दन कट गयी । यह देखकर आचार्य ने आशीर्वाद दिया—‘तुम विश्व के सर्वोत्कृष्ट धनुर्धर बनो ।’ देखनेवाली जनता को भी पूरा विश्वास हो गया । एक दिन जब गुरुवर गंगा में स्नान कर रहे थे, तब एक मगर ने उनकी जाँघ को पकड़ लिया । ७-१३ उन्होंने अपने शिष्यों से मगर को मारने के लिए कहा, पर सब विषण्ण होकर

कौटुत्तीटेण्ट भक्तियुळ्ववर् नन्नाय्वरु
 कौटुत्तीटिलु भक्तियिल्लाय्किल् फल वरा । ३४
 धर्मसत्यादि तपोनिष्ठयु नीतिकळु
 धर्मजादिकळोळ मटाक्कुमिल्लेन्नेल्ला । ३५
 परञ्जुपरञ्जवर् पोयोरुशेपत्तिङ्गल्
 परञ्जार् कुमारन्मारान्नाय्यन्तन्ने नोक्कि । ३६

गुरुदक्षिण

दक्षिण कळिक्केण वैकात्तेयिनियिप्पोळ्
 पक्षमाकुन्नतेन्नेन्नरुळिच्चेक्केवेण्टु । १
 तलक्षण द्रोणाचार्यनवरोटरुळ्चेय्तु ।
 दक्षिण वेणुन्नतु चैय्यामैन्निरिक्किलो २
 पण्टु पाञ्चालनृपन् सन्ततियिल्लाय्कया-
 लिण्टल् पूण्टटवियिलिरुन्नु तपस्सोटु । ३
 मेनक तन्ने तन्न काणायितोरुदिनं
 मानसधैर्यपोयि मारनु वशनायान् । ४
 शुक्लवु पतिच्चितु भूमियिलतुनेर
 शुक्लत्तालार्द्र पदनायितु नृपतियुं ५

के पुत्री के पास देने लिए धन कहाँ ? कुछ भी न दें, परन्तु जिनमे भक्ति है, वे शिष्य ठीक निकलेगे। जितना भी दे, 'अगर भक्ति नहीं है, तो सब निष्फल होगा। धर्म, सत्य, तपोनिष्ठा, नीति—ये गुण जितना युधिष्ठिर आदि में है उतना औरों में नहीं।' देखनेवालों के इस प्रकार कहकर जाने के बाद कुमारों ने आचार्य का मुँह देखकर कहा । ३०-३६

गुरुदक्षिणा

'हम चाहते हैं कि हम अब आपको बिना विलम्ब के 'दक्षिणा' दे। आप क्या पसन्द करेंगे, यह बतलाने का कष्ट करे।' तब द्रोणाचार्य ने उनसे कहा—“अगर आप सचमुच हमारे पसन्द की दक्षिणा देना चाहते हैं (तो सुनिए) पूर्वकाल में पाञ्चालों के राजा के सन्तान नहीं हुई। दुःखित होकर वे वन चले गये और वहाँ तपस्या की। उस समय उन्हें वहाँ मेनका दिखायी दी। राजा अपना धैर्य खो बैठे और मदन के वश में आ गये। उनका वीर्य भूमि पर स्थलित हुआ और उससे उनका पैर

अन्नेरं धृतराष्ट्रनन्दननुरचैयान्
 कर्णनुमर्ज्जुननु तङ्ङळिल् प्रयोगिप्पान् । २४
 अन्तप्पोळ् कृपाचार्यन् चोल्लिनान् निल्लुनिल्लु
 मन्नवन्माक्कु तैळियुन्नते पडयावू । २५
 कुलवु महिमयुमुटय पार्थनोटु
 कुलहीनतयुळ्ळोराभासनेतिकर्माओ । २६
 आभासनेन्न वाक्कु केट्टिट्टु सुयोधन-
 नाभिजात्यत्तिन्नवनन्तरमिल्लयेन्नान् । २७
 अभिषेकवु चैयानगराजावेन्नप्पो-
 ळभिमानिच्चु कर्णन् भर्त्सिच्चु कुत्सिच्चेटं । २८
 अभिजन्मत्वमैल्लां जानशिञ्जिरिक्कुन्नु
 अभिमानित्वं तम्मिलङ्कुरिच्चित्तु पार । २९
 अर्ज्जुनन्तन्नैक्कौल्वन् निश्चयं युधि जाने-
 न्नुज्ज्वलिच्चवनोटु कर्णनुमुरचैयान् । ३०
 कण्टुनिन्नवर्कळुमोरोन्ने पडयुन्नु
 पण्टु नामुण्टो कण्टितीवण्ण बालन्मारे । ३१
 पठिप्पिच्चतु नन्नु पठिच्चवारु नन्नु
 नटिच्चु पक्षपातमायतु पडकयु । ३२
 कौटुत्ताल् पिळवरा गुरुभूतन्माक्केन्नु
 कौटुप्पानिल्ला धन पाण्डुपुत्रन्माक्केन्नु । ३३

समय कृपाचार्य ने कहा, 'रुक जाओ, रुक जाओ । ऐसी बात करना चाहिए जिससे राजा लोग सहमत हो' । 'कुलीन और गौरव-युक्त अर्जुन का एक कुलहीन पुरुषाभास कैसे सामना कर सकता है ?' 'आभास' शब्द सुनकर सुयोधन ने कहा—'कुलीनता मे इन दोनों मे कोई अन्तर नहीं है । और कर्ण का अग देश के राजा के रूप मे अभिषेक किया । तब कर्ण को बड़ा अभिमान हुआ और उसने गाली देते हुए डाँटा, और कहा—'मै जानता हूँ, क्या उसकी कुलीनता है ।' उन दोनों का एक-दूसरे के प्रति अभिमान बढ़ा । २२-२९ 'मै निश्चय ही अर्जुन को युद्ध मे मार डालूँगा,' क्रोधित होकर कर्ण ने ऐसा कहा । देखनेवालो ने तरह-तरह की बातें की । 'हम लोगो ने ऐसे बालको को क्या पहले कभी देखा है ? अच्छा पढाया गया और अच्छा पढा भी गया ।' इस प्रकार लोगो ने पक्षपात करके कहा । गुरुओ को देते रहने से कोई दोष न होगा, परन्तु पाण्डु

सन्तोषिच्चाशीर्वादिमाचार्यनरुळ् चैय्तु
 वन्धनत्तिङ्कलनिन्नु मल्लिच्चान् धर्म्ममर्त्तिमज्जन् । १५
 नाणवुपुण्डु निल्क्कु द्रुपदन्तन्नै नोक्कि
 द्रोणरुमुरचैय्तान्नै नी मरन्निन्नतो ? १६
 नी समनल्लैन्नैन्नोटल्लयो चोल्ली मुन्नं
 नी समनल्लैन्नतो निर्णयमायितिप्पोळ् १७
 इत्तरं परञ्जतिनुत्तरं पय्याते
 सत्वरमवन् चैन्नु तन् पुरमकं पुक्कान् । १८

धृष्टद्युम्नोत्पत्ति

दुर्जयनायि मेवु द्रोणरैक्कोल्वानौर
 निर्ज्जरवरसमनाकिय तनयन् । १
 अर्ज्जुनन् तनिक्कु नल्कीटुवानौर पेणु-
 मिज्जनत्तिनु लभिच्चीटुवान्तक्कतौर । २
 यज्ञ चैय्येणमैन्नु मामुनिमारे नोक्कि
 विज्ञानमुळ्ळ नृपन् परञ्जोरनन्तरं । ३
 यागवु तुटड्डिन्नारागममरिञ्चव-
 रागमिच्चितु विण्णोराहुति भुजिप्पानाय् । ४
 कुण्डत्तिल्निन्नु नेरे पौड्डिन्नानौर पुमान्
 चण्डभानुविनुनेराकिय कान्तियोटु । ५

आशीर्वाद दिया और युधिष्ठिर ने द्रुपद को बन्धन से छुड़वा दिया ।
 लज्जित होकर खड़े द्रुपद से द्रोणाचार्य ने कहा, “क्या तुम मुझे भूल गये ?
 तुमने मुझसे कहा था—‘तुम मेरे तुल्य नहीं हो’,—अब निर्णय हो गया है कि
 तुम मेरे बराबर नहीं हो ।” इसका कोई उत्तर न देकर वह शीघ्र अपने
 नगर चले गये । १५-१८

धृष्टद्युम्न की उत्पत्ति

विद्वान् राजा (द्रुपद) ने महामुनियों से कहा—“एक ऐसा यज्ञ
 कराइए कि मुझे दुर्जय द्रोण को मार सकनेवाला देवी के तुल्य एक पुत्र
 और अर्जुन को देने योग्य एक कन्या प्राप्त हो जाय ।” तदनन्तर वेदों के
 विद्वानों ने एक यज्ञ प्रारम्भ किया और आहुति लेने के लिए देवगण पधारें ।
 तब अग्निकुण्ड से सीधे एक पुरुष उठा, जो सूर्य के समान तेजस्वी था ।

तापसा पाञ्चालनु सुतनाय् वन्निततु॥
 द्रुपदनेन्न नाममतिनालुण्टायितु । ६ ।
 अक्कुमारनेयुमन्तच्छन्टे कैयिल् नल्कि-
 शिशक्षिच्चु पठिप्पिच्चु विद्यकळतुकालं ७
 पुक्वितु पाञ्चालनु तन्नुटे राज्य पिन्ने-
 योक्कत्तक्कवे जङ्गळ् विद्याभ्यासवु चैय्तु । ८ ।
 पाञ्चालन् परेतनाय्त्तीन्नोंर शेषत्तिङ्कल्
 तान चैन्नु राजावायि वसिच्चु पुनरवन् । ९ ।
 नृपतिकुलश्रेष्ठन् द्रुपदनेन्नेप्पण्टु-
 कुपितनायिच्चिल दुर्वचनङ्गळ् चोन्नान् । १०
 पिटिच्चु केट्टियवन्तन्नेयेन् काल्क्कल् वयिक्कल्
 पटुत्वं निङ्गळ्क्किन्नु मेल्क्कुमेलुण्टामेन्नान् । ११
 दुरियोधनन्तानु पटयुकूटिच्चैन्नु
 पोस्तु तोटु पोन्नतङ्गिञ्जु पाण्डवन्मार् । १२
 युद्धसन्नद्धन्माराय्चैन्नेत्तिर्त्तुनेर
 कुद्धनां धनञ्जयनस्त्रङ्गळ्कोण्टु केट्टि । १३
 द्रोणरामाचार्यन्तन् काल्क्कल् वैच्चळकोटे
 वीणुटन् नमस्करिच्चीटिनान् ससोदरं । १४ ।

(पद) भीम गया (आर्द्र हुआ) । उनके तपोबल के कारण वही उनकी सन्तान बन गया । अतएव सन्तान का नाम 'द्रुपद' हो गया । उस वच्चे को उन्होंने मेरे पिता के हाथ सौंप दिया । मेरे पिता द्वारा उसको शिक्षा दी गयी और सभी विद्याएँ पढायी गयी । १-७ तदनन्तर पाञ्चाल (राजा) अपने राज्य चले गये और हम दोनों ने साथ-साथ विद्याभ्यास किया । पाञ्चाल राजा के स्वर्गवासी होने के बाद द्रुपद राजा बने और सुख से रहने लगे । राजकुल के श्रेष्ठ इसी द्रुपद ने क्रुद्ध होकर मुझे गालियाँ दी । अगर आप लोग उनको पकडकर और बाँधकर मेरे चरणों में रखेंगे तो आप (लोगों) का कौशल उत्तरोत्तर बढ़ता ही जायगा । (और जब) पाण्डवों को (यह) मालूम हुआ कि दुर्योधन एक सेना के साथ गया और युद्ध में हारकर वापस आया है । तब वे युद्ध के लिए तैयार होकर गये और लड़े । कुपित अर्जुन ने अस्त्रों से द्रुपद को बाँधकर द्रोणाचार्य के चरणों में भक्तिपूर्वक रख दिया और फिर अपने भाइयों के साथ उनको नमस्कार किया । ८-१४ प्रसन्न होकर आचार्य ने उन्हें

पिळुक्किककूटा नमुक्केतिक्किलवरेतुं
 वळुकुन्नवरल्ल चतिक्केयुळ्ळु पक्षे । १५
 निरप्पिलौरुमिच्चु तातनोट्रियिच्चि-
 ट्टिरिप्पानवक्कोरु पुरत्ते निर्म्मिककेण । १६
 अटच्चु कौळ्ळिवच्चिट्टम्मयु मक्कळ्युं
 मुटिच्चुकळयेण नटिप्पु काणां पिन्ने । १७
 इङ्ङने निरुपिच्चु कलिपच्चु सुयोधन-
 नङ्ङने चैय्तानेन्नेयिनिकु परयावू । १८
 दुष्टन्मार् चैय्तीटुन्नतौट्टौळियातेयौक्क-
 स्पष्टमायुरचैय्तानेन्नयु मटियाकु । १९
 राजावु धृतराष्ट्रन्तन्नूळ्ळल् मरुवीटुं
 व्याजवु मरुच्चु धर्म्मार्त्तमजनोटु चोन्नान् । २०
 दुस्स्वभाविकळ् मम पुत्रन्मार् निङ्ङळोटु
 मत्सरमवक्कुण्टु जानरिञ्जिरिकुन्नु । २१
 निङ्ङळुमवरुमायिविट्टे वसिक्किलो
 मंगल वरिकयिल्लापत्तु भविच्चीटु । २२
 आकयाल् जानुष्टौन्नु नल्लतु चौल्लीटुन्नु
 नागकेतनन्तनिक्किष्टमल्लेन्नाकिलुं । २३

इसके उपाय क्या है ? उनको दवाना (तो) कठिन है । अगर कही वे हमारा सामना करे, (तो) वे गिरनेवाले नहीं, हमें ही धोखा देगे । ८-१५
 हम सब जाकर पिताजी (धृतराष्ट्र) को सारी बात समझावे और उनके रहने के लिए एक स्थान बनवावे । उनको उसमें वन्द करके जलाना चाहिए, जिससे माँ और बेटे समाप्त हो जायें । फिर देखे उनकी चाले ! इस प्रकार निश्चय करके सुयोधन ने वैसा ही किया । मैं इतना ही कहूँगा । दुष्टों की करतूतों को पूर्ण रूप से स्पष्ट वर्णन करने में जी नहीं लगता । राजा धृतराष्ट्र ने अपना भीतर का कपट छिपाकर धर्मपुत्र (युधिष्ठिर) से कहा—“मेरे पुत्र दुःस्वभाव के हैं, तुम लोगों के प्रति उनका वैर है; यह मैं जानता हूँ । आप लोग उनके साथ अगर यही रहेंगे तो इसमें मंगल नहीं होगा, इसमें खतरा है । इसलिए मैं आप लोगों के हित की एक बात कहता हूँ, यद्यपि वह दुर्योधन को पसन्द नहीं है । १६-२३

खड्गचापेपुकिरीटादिवर्मङ्ङळोटु-
 मुल्गमिच्चित्तु कण्टु तैळिञ्जारैल्लवारु । ६
 रण्टामतीरु पेण्णुमुण्टायितवळ् कण्टाल्
 तण्टार्मानिनिन्नैन्नु कौण्टाटिप्परञ्जीटा । ७
 पिन्नैयुमाणु पेण्णुमल्लातैयौन्नुण्टायि
 मुन्नमण्णवन्तन्निल् ज्येष्ठयुण्टायपोलै । ८
 धृष्टद्युम्ननु नल्ल कृष्णयुं शिखण्डियु
 पुण्टकौतकत्तोदुं वळन्नुतुटडिडिनार् । ९
 कृपरु द्रोणरुमा भीष्मरुं विदुररुं
 नृपतिवरनाकु धृतराष्ट्ररुं कूटि- १०
 यिळकीटात चित्तमुटय धम्मजने-
 यिळयराजावाक्कियभिषेकवु चैय्तु । ११
 कलितान् वन्नु पिस्ननीटिन सुयोधनन्
 कुलनाशननतु सहियाञ्जतुमूल १२
 दुर्नयमेरैयुळ्ळ कर्णन्नु शकुनियु
 पिन्नैयक्कणिङ्गनुमायिट्टु निरूपिच्चार् । १३
 अवनि नमुक्काक्किच्चमयक्क वेणमैङ्कि-
 लिवरैप्पिळ्ळक्केणमतिनेन्नुपायङ्ङळ् । १४

खड्ग, धनुषबाण, किरीट (मुकुट) और वर्म (कवच) धारण किये हुए उसे उठते देख सब प्रसन्न हुए । फिर एक कन्या निकली, जिसे देखकर विश्वास के साथ कहा जा सकता था कि वह स्त्रियो मे श्रेष्ठ थी । १-७ तदनन्तर जो निकला, वह न पुरुष था और न स्त्री, जैसे पहले समुद्र से ज्येष्ठा^१ निकल आयी थी । इस प्रकार धृष्टद्युम्न, कृष्णा और शिखण्डी ये तीनों वडे कौतुक के साथ बढ़ने लगे । कृप, द्रोण, भीष्म, विदुर, नृपवर धृतराष्ट्र इन सबने मिलकर स्थिर चित्तवाले धर्मपुत्र (युधिष्ठिर) का युवराज रूप मे अभिषेक किया । कुलनाशन दुर्योधन, जो कलि ही का अवतार था, यह सह न सका । इसलिए कुनीति का अनुसरण करनेवाला कर्ण, शकुनि और वह कर्णिक^२, इन्होने आपस मे सलाह की (कि) अगर हमको सारी पृथिवी अपने वश मे लाना है तो इन पाण्डवों को दबाना है ।

१ समुद्र-मन्थन के अवसर पर कालकूट विप के वाद और लक्ष्मी से पहले अलक्ष्मी निकली थी । लक्ष्मी से पहले उत्पन्न होने के कारण उसका ज्येष्ठा नाम हुआ ।

२ धृतराष्ट्र का ब्राह्मण मन्त्री ।

इत्थं भूपति नियोगिकयालरक्किल्लं
 सत्वर तीर्प्पिच्चितु बुद्धिमान् पुरोचनन् । १०
 मतिमानायुळ्ळोरु विदुररतुकालं
 चतियेन्नरिञ्जोरु शिल्पिये नियोगिच्चान् । ११
 निर्म्मिच्चानोरु विल धर्मिष्ठनाकुमवन्
 दुर्मति पुरोचननेतुमेयरिञ्जील । १२
 धर्मजादिकळोटु विदुरनियोगड्डळ्
 निर्म्मलनाय खनकोत्तमनरियिच्चान् । १३
 चैन्नु पाण्डवन्मारुमम्मयुं कुटिपुक्का-
 रन्नदानादिकळु भूदेवन्माक्कु चैत्तु । १४
 घोपिच्चु वास्तुवलि कळिच्चुत्सवत्तोदुं
 दोपत्ते नीक्कि वसिच्चीटिनारवरक्कुं । १५
 सेविच्चु पुरोचनन् वसिच्चानविटैक्कू-
 टैवक्कु विश्वासवु वरुत्तिस्सदाकाल । १६
 तिङ्कळत्तन् कुलजातन्माराय पाण्डवन्मारु
 शङ्किच्चु शङ्किच्चोराण्टिड्डने वाळुंकालं । १७
 मुन्नमे विलंतीर्त्त खनकनोरुदिन
 वन्नु चौलिनान् विदुरोत्तिकळ् विश्वासत्ताल् । १८
 श्यामळचतुर्दशियाकुन्न दिनमर्द्ध-
 यामिनिक्किगि कौळुत्तीटुमिप्पुरोचनन् । १९

एक जतुगृह (लाक्षागृह) तैयार कर दिया । बुद्धिमान् विदुर ने समझ लिया कि इसमें कोई धोखे की बात है और उन्होंने एक कारीगर को नियुक्त किया । उस धर्मिष्ठ ने उस भवन में एक मुरग बना दी, जिसका दुर्मति पुरोचन को कोई पता ही न था । निर्मल खनक ने युधिष्ठिर और उनके भाइयों को विदुर के सभी निर्देशों को समझाया । पाण्डव अपनी माता के साथ वहाँ रहने लगे और ब्राह्मणों को अन्नदान किया गया । बड़े समारोह के साथ वास्तुवलि का उत्सव मनाया गया । इस प्रकार दोपो का निवारण करके उन्होंने वहाँ निवास किया । ९-१५ पुरोचन भी सेवा करता हुआ उनके साथ रहा और पाँचों भाइयों का विश्वासपात्र बना । चन्द्रवशी पाण्डवों को इस प्रकार शङ्का करते-करते एक पूरा वर्ष बीत गया । तब एक दिन खनक आया, जिसने पहले ही सुरग तैयार किया था और उसने विदुर का सदेश सविश्वास समझाया । कृष्णपक्ष की चतुर्दशी के

जनुगृहनिर्माणं

कौरवन्माक्कुं पण्टुपण्टेयुळ्ळोर कोट्ट
 वारणावतमिप्पोळ्ळोळिञ्जु किटक्कुन्नु । १
 अविट पुनुतायिप्पणिचैय्तिरिप्पानाय्
 भवनमुण्टाक्किच्चु तरुवन् विचित्तमाय् । २
 अतिनु शिल्पिकळे वरुत्ति श्रमिप्पाना-
 यधुना पुरोचनन्तन्नैयु नियोगिप्पन् । ३
 अर्थवुं वेण्टुवोळं तरुवन् कौण्टुपोयि-
 त्तन्न वाळुविन् निङ्ङळैवरुं जननियुं । ४
 भृत्यनाय् पुरोचनन्तन्नैयु निङ्ङळक्कु बान्
 नित्यसौख्यार्थं नियोगिप्पन्नैन्नरिञ्जालु । ५
 अविटै वसिप्पवक्कैवनियटङ्ङिट्टु-
 मवनीशन्मार् मुन्नमविटै वसिच्चत्ते । ६
 भुवनप्रसिद्धन्माराय्वन्नु पलरुमै-
 त्तन्नवनीदेवेन्द्रमार् परञ्जु केळप्पुण्टु बान् । ७
 अन्नयेल्लिप्पोळ् बान् चोल्लुन्नन्नु केळक्कयालुं
 शत्रुसंहारवरुं निङ्ङळक्कैन्नरिञ्जालुं । ८
 आचार्यनियोगत्तैप्पालिक्कुं जनङ्ङळक्कु
 नाशङ्ङळोन्नमनुभविक्कयिल्लयल्लो । ९

जनुगृह का निर्माण

कौरवों का बहुत पुराना दुर्ग वारणावत आजकल खाली पड़ा है। वहाँ पर रहने के लिए मैं एक सुन्दर नया भवन बनवा दूंगा। तदर्थ शिल्पियों को बुलाने के लिए मैं अब पुरोचन को आज्ञा दूंगा। यथेष्ट धन भी दूंगा। आप पाँचों (भाई) माता के साथ वहाँ आराम से रहिए। और आप की सुविधा के लिए पुरोचन को ही मैं भृत्य के रूप में दूंगा। पृथिवी वहाँ रहनेवालों के अधीन हो जाती है। पूर्वकाल में राजा वही रहा करते थे, जो कि तीनों भुवनो में विख्यात हुए। इस प्रकार ब्राह्मण लोगों को कहते हुए मैंने सुना है। इतना ही नहीं। जो मैं कहनेवाला हूँ उसे भी सुनलो। यह तो निश्चित है कि आपके शत्रुओं का नाश होगा। १-८ जो आचार्य की आज्ञा का पालन करते हैं, वे किसी प्रकार की हानि का अनुभव नहीं करते।" राजा की इस प्रकार की आज्ञा के कारण बुद्धिमान् पुरोचन ने शीघ्र ही

कानन प्रवेशं

अम्मया कुन्तितानु धम्मजनादिकळु
 तन्मनमळल्पूण्डु पाताळत्तूटै पोन्पोळ् । १
 वाच्च सङ्कट चोल्किलीश्वरन् नटुङ्डीटु-
 मीश्वरविलासङ्ङळाक्कुपोल् तटुक्कावू ! २
 नीटेळु विलत्तूटै काटक पुक्कारवर्
 पाटे वैन्तेरिञ्जितु जातुपमाय पुर । ३
 पेटियुमुक्कवु खेदवुकूटियवर्
 काटकपुक्कनेरं नटन्नुकूटाय्कयाल् । ४
 अम्मये वृकोदरन् चुमलिलैटुत्तुटन्
 धम्मपुत्तनेयु पार्थनेयु कैकळ्कोण्डु । ५
 तन्पिमारैयुमवन् तट्टिक्कोण्टोक्कुतन्मेल
 सभ्रमं कूटार्तेकण्टिरुट्टिल् वनत्तूटै । ६
 चुटुन्नचित्ततोटे करञ्जुमिटयिटै
 नटन्नङ्ङोरुदिकिलिरिक्कुन्नतुनेरं । ७
 कुन्तियुं तनयरु वैन्तीलयल्लीयेन्नु
 चिन्तिच्चु परमार्थमश्रिवान् विदुररु । ८
 वन्धुवायिरिप्पोरु दूतनेययच्चप्पोळ्
 वैन्तीलैन्नश्रिञ्जुळिल् सन्तोपमुण्टायवन्नु । ९

वन मे प्रवेश

माता कुन्ती धर्मपुत्र आदियो के साथ दुःखित होकर जब पाताल
 मार्ग से जा रही थी, तब उन्होंने बड़ा शोक अनुभव किया। वह कहा
 जाय तो ईश्वर भी चकित हो जाय। ईश्वर की लीला कौन रोक सकता
 है? लम्बी सुरग से जाते हुए उन्होंने वन में प्रवेश किया। और लाक्षा-
 गृह तो पूरा जल गया। डर, नीद और दुःख के कारण वन में प्रविष्ट
 होने के बाद वे चल न सके। इसलिए वृकोदर (भीम) ने अपनी माता
 को कन्धे पर बिठा लिया, धर्मपुत्र और अर्जुन को एक-एक हाथ में उठा
 लिया और छोटे भाइयों को उनकी कमर पर ठोकते हुए बिना घबराहट के
 अन्धेरे में, वन के भीतर दुःखित हृदय के साथ, बीच-बीच में रोते हुए चले
 और अन्त में एक स्थान पर बैठ गये। १-७ इतने में विदुरजी को चिन्ता
 हुई कि कुन्ती और उनके पुत्र जल तो नहीं गये। अतएव उन्होंने एक

अन्नल्लो कल्पिच्चिरिकुन्नितस्सुयोधनन्
 तन्नूटे नियोगत्ताल् निङ्ङळतरियाते । २०
 वन्नूपोकस्तापत्तुळ्ळिततोत्तुकोण्टु
 नन्तायिस्सूक्षिच्चुकोण्टिरिक्केन्निवयैल्ला । २१
 आरुमेयरियाते निश्शेषमरियिच्चु
 पाराते पोयानवन् वन्नितद्विवसवु । २२
 विप्रभोजन वेणमैन्नु चिन्तिच्चु कुन्ति
 चिल्पमायन्न कौटुत्तीटिनाळैल्लावक्कु । २३
 अन्नु भोजनत्तिन्नाय् वन्नितु निषादियु
 तन्नूटे तनयन्मारञ्चुपेरोटु कूटे । २४
 मद्यपानवु चैय्त्तङ्ङवरुमुर्द्धिङ्ङनार्
 शक्तनां भीमन् विलशोधन चैय्तान् मुन्पे । २५
 निद्रय्क्कु पुरोचनन्तन्नूटेयरिके चै-
 न्नेत्तयुं विश्वासेन किटन्नु वृकोदरन् । २६
 अम्मयु बालन्मारु मुन्पिले विलपुक्कार्
 पिन्नाले तीयुंवच्चु भीमनुमिर्द्धिङ्ङनान् । २७
 अप्पुर वेकुन्नैरं मुप्पुर वेकुंपोले
 मुप्पारं निरञ्जितोरोच्चयु वैळिच्चवुं । २८

दिन आधी रात को यह पुरोचन इस भवन को जला देगा । दुर्योधन की आज्ञा से यही काम उसको बतलाया गया है । यह न ही कि आपसे यह बात छिपी रह जाय । इस बात को ध्यान में रखते हुए बड़ी होशियारी से काम लेना । सभी बातों को बतलाकर खनक बिना किसी के जाने विदा हो गया । अन्त में वह दिन आया । १६-२२ यह समझकर कि ब्राह्मणभोज होना चाहिए, कुन्ती ने सबको ढग से भोजन कराया । उस दिन एक निषादी भी अपने पाँच पुत्रों के साथ भोजन के लिए आयी । वे सब मद्यपान करके सो गये । शक्तिशाली भीम ने पहले ही सुरंग की परीक्षा करली । तदनन्तर सोने के लिए विश्वास के साथ पुरोचन के पास ही जाकर लेटे । माता (कुन्ती) और बालक (भीम के अन्य भाई) पहले ही सुरंग के अन्दर घुस गये और भीम आगे लगाकर उनके पीछे-पीछे चले गये । जब त्रिपुर के समान वह भवन जल रहा था उसकी आवाज और उसकी रोशनी तीनों लोको में फैल गयी । २३-२८

वलियोररयालुण्टिविटैक्काणाकुन्नु
 सलिलं तिरञ्जुकोण्टिड्डु कौण्टरुवन् आन् । १९
 ज्येष्ठनुमुण्णिकळुमम्मयुमत्तणलिल्
 वाट्टुमेन्नियेयिरुन्नीटुक कुरञ्जोन्नु । २०
 ऐन्नतु परञ्जवन् कूवीटुवळि पोयि
 चैन्नतुनेरमौरु तामरप्पोय्क कण्टान् । २१
 कुळिच्चु तण्णीरौट्टु कुटिच्चु दाह तीर्त्तु
 विळिच्चु विळिच्चवन् वन्नितु वेगत्तोटे । २२
 तामरयिलयिलुमुत्तरीयत्तिलुकू-
 टामोदं वरुमारु तण्णीरु कौण्टुवन्नान् । २३
 उरुक्कमिळक्कयु विशप्पु पेरुक्कयु-
 मुरुक्कै नटक्कयु चैय्कयालवरप्पोळ् २४
 तळन्नु किटन्नुटनुड्डुत्तु कण्टु
 वळन्नु दुःखत्तोटे करञ्जान् ताने निन्नु । २५
 पेरुत्त काट्टिल् वैरुनिलत्तु किटक्कैन्नु
 वरुत्ति दैवमतु पौरुक्कयल्लेयुळ्ळु । २६
 उळ्ळवुमळल् पूण्टु दीर्घश्वासवुमिट्टु
 वैळ्ळवुमवरुमेय्यिल् तळिच्चुमेवुन्नेर । २७

और माताजी वहाँ छाँह में आराम से थोड़ी देर बैठे रहे ।” इतना कहकर भीम थोड़ी दूर चला गया जहाँ एक कमलसरोवर दिखायी दिया । १५-२१ उसमें स्नान करके, फिर जरा पानी पीकर पुकारते-पुकारते वह शीघ्र वापस आया । कमल के पत्ते में और अपने उत्तरीय में आनन्द देनेवाला पानी लेकर आया । नींद की कमी से, भूख के आधिक्य से तथा अत्यधिक चलने से सब बहुत थक गये थे, इसलिए सभी सो गये । यह देखकर भीम बहुत दुःखित हुआ और रोने लगा । इस घोर वन में खुली जमीन पर लेटना, यही भगवान् ने कराया है । चुपचाप सहने के अलावा क्या किया जाय ? (उसके मन के) भीतर बड़ा दुःख हुआ । दीर्घ निश्वास लेते हुए भीम ने उन पर जल छिड़क दिया । २२-२७

ಸಂತಾಪಮಾಡುನು ಪ್ರಸು ಪಾವಿವಕಯು
 ಸಂತಾಪಪ್ರಾಪ್ತಿಯವರೆ ಗಾಯ ಕಡನಿಗುವು । ೧೦
 ಪರೈವಕುಡು ಪುನವುಲಾ ಪಿಪಿವವು ಪಾಡಿಕಾಲ
 ಕ್ಕಿನವು ಬಾಲನಾಕು ಪುನವು ಕಾಡು ವನು । ೧೧
 ಪುನವುಡು ನಲ ಮಕುಡು ಓವ ಕುಕು-
 ಡುಡುಕುಕುಯಿಡುಕುಡು ಪಿಪಿವು ಪ್ರೇ । ೧೨
 ಸಂದೆಡುಮುಡುಪಿವಲಾಕುಮು ನಿಪಾಡು
 ನಂದನನಾಕು ಪುನಿಕ್ಕಡುಕುಡು ಪು ಕಾಡು । ೧೩
 ನಿಗಿಡು ಪುನು ಪುನು ಗಾಡುಪಿವನು-
 ನಂದನನಾಡು ಪಾಪನುಮುಕಾಲು । ೧೪
 ಅಥನಾ ನುನುಪಿವಲಾಕುಮುಪಿವನು
 ಸನು ಪಿಪಿವುಡುಪಿವು ಪಾಪನು । ೧೫
 ಪಾಪವನಾಕು ಗಾಯ ಕಡನು ನಡನು ಪಾ-
 ಪುಡುಪುಲಾ ಕಾಯನುನಲಾ ವನುಡು । ೧೬
 ಅನು ಪುನವು ಪಾಪನುಮುಕಾಲು । ೧೭
 ವನು ಪುನವುಡುಮುಮುಡುಪಿವನು । ೧೮

सम्पत्तुवरुकालं सन्तोपिकयु वेण्ट
 तन्पुरान्तन्टैयोरु लीलकळत्तेयल्लो । १०
 परञ्जीवण मुनि मरञ्जु हिडिवियु
 निरञ्ज रागतोडु पुणन्नाळ् भीमन्तन्ने । ११
 पिरन्नु घटोल्ककचनाकिय तनयनु
 निरञ्जु सन्तोषवुमतिनालैल्लावक्कु । १२
 इरन्नु शालिहोत्रन् तन्नुटैयाश्रमत्ति-
 लोरुनाळविटैयु वेदव्यासनैक्कण्टु । १३

वकवधं

जटयु वल्ककलवु धरिच्चु पाण्डवन्मा-
 रटविकळु पल नदियु गिरिकळुं १
 कटन्नु पोन्निङ्ङेकचक्रया ग्राम पुक्कार् ।
 नटन्नारविटैयु भिक्षयेटोडुटुकालं । २
 पुत्रनु पत्तिनानुं पुत्रभार्ययु कूटि-
 ट्टैत्रयु दुःखिक्कुन्न विप्रन्टे गृहत्तन्निल् ३
 कुन्तियु चैन्नु केट्टाळैन्तिनु शोकिक्कुन्नु ।
 सन्तापत्तिन्टे मूल-ब्राह्मणनशियिच्चान् । ४

मुक्त होने के लिए भगवान् की प्रार्थना करना । समृद्धि के समय अधिक प्रसन्न न हो जाना क्योंकि यह सब भगवान् की लीला है ।” इस प्रकार कहकर मुनिजी अन्तर्धान हुए । हिडिवी ने बड़े प्रेम के साथ भीमसेन का आलिंगन किया । फलस्वरूप पुत्र घटोत्कच का जन्म हुआ और सब बहुत प्रसन्न हुए । एक दिन वे ऋषि शालिहोत्र के आश्रम में ठहरे, जहाँ फिर व्यासजी का दर्शन हुआ । ७-१३

वकासुर का वध

जटा, वल्कल धारण करके पाण्डव अनेक पर्वत, वन और नदियाँ पार करके अन्त में एक चक्र नामक ग्राम में पहुँचे और वहाँ भिक्षा माँगकर कुछ दिन तक अपना निर्वाह करते रहे । वहाँ एक ब्राह्मण था, जो अपने पुत्र, पत्नी और पुत्रवधू के साथ बड़ा दुःखित था । उसके घर जाकर कुन्ती ने पूछा, ‘क्यों दुःखित हो ?’ ब्राह्मण ने दुःख का कारण बतलाया । यहाँ एक वक नामक असुर है, जो आकर सबको खा जाने के

इतने में राक्षस हिडिंब की आशा से उन सबकी मारकर ले जाने के लिए हिडिंबी पहुँची। मारने के पुर (श्रीम) की देखकर राक्षसी कामदेव के वश में आकर बहिन परेशान हुई। उसको बापस जाने में देर होने के कारण हिडिंब (कीब से) होय पीटने हुए पुरत उसके पास आया। तब मीमसेन ने उसकी मार डाली और घोर छविनीयों को सुनकर वे सब जग गये। और (फिर) जब पीकर सब साथ चले गये और हिडिंबी भी उनके साथ गयी। राक्षसे में उन्होंने वेदव्यासजी का दर्शन किया, उनकी अपना हुं. ख बलवाया, उनके चरणों पर पड़े और रोये। १-६ हिंवल पाण्डवों और उनकी माता की देखकर मुनि बहिन धराराये और बोले— "वेद मत करना, आगे सब ठीक हो जायगा, और हिडिंबी की भी खेद नहीं पहुँचाना। विपत्ति के समय हुं ख में न डूब जाना और पापी से

हिडिंब का वध और घटोत्कच की उत्पत्ति

पापतीवकळवानायीधरसेवचक । १
 आपूर्ण वरकालं तापत्तिनं मुळकाटक
 खेदिप्यवतीटवेण्ड हिडिंबीवचककोट । २
 खेदिबक वेण्ड निडळळ नल्लुवरे मुलि
 मातावृत्तय कण्टकीलपुट्टे मुनि । ७
 आरुन्मारायूरे पाण्डुवमायूरे
 वेदन परकय वीळकय करकय । ६
 वेदव्यासनेकळटारनवर वळियन्
 सबाहेमाटे पोयारवळ कट्टयपुळ । ५
 लणीके कटिचववरुल्लोकाभोरिमिच
 श्रीमनाडळळ केट्टिट्टेण्णमरिवररेकळ । ४
 श्रीमसेनम् चूरेतवनुत्तचकानाम्
 ककळ तिमवतिचववळट्टेत्तपुळ । ३
 वृत्तिकयनेर वन् हिडिंबवम् वेगनाटे
 मारमालेपुण्डे मरिदेववृत्तिरयाकमम् । २
 मारवसुत्तवचकळट्टे निशावृत्ति
 हिडिंब पन्वन्नळ क्लीकळट्टे चूवाम् । १
 हिडिंबवलय निशावरुट्टे निधोगलम्
 हिडिंबवध-घटोत्कचोत्पत्ति

आन् पोयालिवक्कुमिल्लाश्रयमेतु मन-
 व्कान्पिलुळ्ळलेन्तु चौल्वतु दैवमल्लो । १५
 पोकाञ्जाल् आन् मूलमाय् ग्रामवु मुटिञ्जीटु
 वेकुन्तु चित्तमिवयोत्तिनिक्कय्यो पापं । १६
 भूदेवन् पडञ्जतुकेट्टु कुन्तियुमप्पो-
 लातुरयायाळल्लो कारुण्यमेरुकयाल् । १७
 प्राणिकळ्विपयमायोरनुकन्पकौण्टु
 केणुकेणवरिरिक्कुन्नतु कण्टु कुन्ति । १८
 चेतसि विचारिच्चु भूसुरनोटु चौन्नाळ्
 खेदिक्क वेण्टा आनीस्सङ्कट तीर्प्पनल्लो । १९
 पुत्रनायोरुवनेयुळ्ळितु भवानिप्पोळ्
 पुत्रन्मारञ्चुपेरुण्टिनिकेन्नरिञ्जालु । २०
 इन्नु आनोरुत्तने निङ्गडळक्कु दु ख तीर्प्पान्
 तन्नीटुन्नतुमुण्टु निर्णयं करयेण्टा । २१
 तन्नाक मेलिल् निनक्केन्नोळ्ळिञ्जनिक्कौन्नु
 तन्नीटु वतिनिल्लैन्नुरचैयित्तु विप्रन् । २२
 वकन्टे वृत्तान्तङ्गडळरिञ्जु कुन्तीदेवि
 मकन्टे कैयालतु तीर्प्पनाय् निरुपिच्चाळ् । २३
 भीमसेनने विळिच्चुरचैयित्तु कुन्ति
 भीमना निशाचरन्तन्ने नी कौल्कवेणं । २४

कोई आश्रय न रह जायगा । अपने मन का दुख मैं कहाँ तक बताऊँ, ईश्वर की लीला है । अगर कोई न जाय तो मेरे कारण सारा गाँव समाप्त हो जायगा । यह सब सोचकर मेरा चित्त जल रहा है, कैसा कष्ट है ? ब्राह्मण का कहना सुनकर कुन्ती दुःखित हुई, क्योंकि उसके मन में दया थी । प्राणियों के प्रति सहानुभूति के कारण और उनके तिरस्तर सिसकने के कारण कुन्ती सोचकर ब्राह्मण से बोली । आप खेद न करें, मैं आपका दुःख दूर करूँगी । १४-१९ आपका एक ही पुत्र है, पर जान लीजिए, मेरे पाँच-पाँच पुत्र हैं । उनमें से मैं एक (पुत्र) (आपका) दुःख समाप्त करने के लिए दूँगी, इसमें सन्देह नहीं, आप न रोये । तब ब्राह्मण ने कहा—तुम्हारा आगे भला ही हो, क्योंकि तुम अपना एक पुत्र मुझको दे रही हो । वक् के वृत्तान्त सुनकर कुन्तीदेवी ने अपने ही पुत्र के द्वारा उसको समाप्त करने के लिए निश्चय किया । (और)

५८१५१५५

अविटेनिन्नुवन्नु तानिनिप्पोकुन्नतु-
 मैविटेक्केन्नु परञ्जीटेणमैन्नु केट्टु ३
 पाञ्चालपुरत्तिङ्गलुण्डुपोल् स्वयवर
 वाञ्छितमायतैल्ला किट्टुपोल् नमुक्कैल्ला । ४
 आक्कु पेंणिनैक्कोटुक्कुन्निर्तेन्नुण्टो केट्टु
 चेल्ककण्णाळ् कण्टालोट्टु नन्नो केळियो सखे । ५
 अन्नतु केट्टु चौन्नानन्नेर वळिप्पोक्क-
 निन्नवक्केन्नु दैवमैन्निथेययिञ्जीला । ६
 पार्थन्नु कौटुप्पानाय् कल्पिच्चु नृपवर-
 नास्थया कर्म चैय्तिट्टुण्टाय नारियल्लो । ७
 धार्तराष्ट्रन्माररक्किल्लत्तिलिट्टु चुट्टु
 पार्थन्मार वेन्तुपोयारेन्नतो केट्टुतल्लो । ८
 द्रोणरैक्कोल्वानायिट्टुण्टायि धृष्टद्युम्नन्
 काणामैन्नते वेण्टू केवलनतुमिनि । ९
 पञ्चबाणवु विल्लुमुण्टुपोलुण्टाक्कीट्टु
 पञ्चवर्णात्तिलौरु कृत्तिमक्किळियेयु । १०
 तिरिञ्जु तिरिञ्जु निन्नीटिन यन्त्रत्तिस्मे-
 लिरुन्नीटिन किळितन्नूटे कण्ठत्तिङ्गल् ११
 विल्लतु कुलच्चैय्तु मुक्किक्कलवन्तन्नै
 वल्लभनाकुन्नतु कन्यकय्क्केन्नु केट्टु । १२

जाओगे, यह बतलाओ । यह सुनकर उसने कहा—‘सुना है कि पाञ्चालो के नगर मे एक स्वयवर होनेवाला है । यह भी सुना है कि वहाँ अपनी इच्छा के सभी पदार्थ मिल जायेगे । (पाण्डवो ने पूछा) क्या यह भी सुना है कि कन्या किसको दे रहे है ? और वह देखने मे अच्छी है या केवल तमाशा है ?’ यह सुनकर यात्री ने कहा—‘ईश्वर ही जाने किसको देगे । राजा ने तो अर्जुन को देने के लिए निश्चय किया था, क्योंकि कन्या तो श्रद्धा के साथ कर्म करने के बाद पैदा हुई थी । १-७ परन्तु सुना है कि धृतराष्ट्र के पुत्रो ने पाण्डवो को लाक्षागृह मे जलाकर नष्ट कर दिया है । द्रोणाचार्य को मारने के लिए धृष्टद्युम्न पैदा हुआ है । अब देखना है, क्या होगा ? एक धनुष और पाँच बाण बनाये गये है, साथ-साथ पाँच रगवाली एक कृत्तिम चिड़िया भी । एक घूमते हुए यन्त्र पर बैठी इस चिड़िया के गर्दन पर निशाना मारकर जो उसे काट दे, वही

इस प्रकार चार-पाँच दिन बहो ठहरते समय एक सज्जन यात्री कही से आया। जब यात्री ब्राह्मण श्याम की भोजन करके आराम कर रहे थे तब पाण्डव उससे समाचार पूछने लगे। कही से आये हो और यही से कही

पाञ्चाली-स्वयंवर का समाचार सुनना

सं सावित (श्याम) ने वक की मार डाला। २६-३०
 तैयार हुआ। तब जो युद्ध हुआ उसका कैसे वर्णन किया जाय ? अन्त
 तब श्याम भी कौट्ट हुआ और भोजन समाप्त करके युद्ध करने के लिए
 सें घुसा और स्वयं खाने लगा, जिसे देख राक्षस अत्यन्त क्रोध हुआ।
 ब्राह्मण ने द्रुप से दोनों के दिये। वह सब लेकर ऊँची का पर्व श्याम वन
 सन्देश नहीं है। "श्याम ने कही—'अच्छा तो भात और भाजी लाओ'।
 श्याम की रक्षा होजायगी तो हमारी इच्छाएँ पूरी हो जायगी, इससे कोई
 का यह कुलधर्म है कि वे ब्राह्मणों की रक्षा करें। २०-२५ यदि सारे
 श्यामसेन की बलाकर कही—'तुम इस ऊँर राक्षस का वध करो। क्षत्रियो

लोरोरो विद्येपुत्रेच्छे चोदित्व पाण्डवन्मारे। २

आरण्यगतोर्मुहविद्विषकटनप-

मूत्रेक्षन् पान्निवन्तं नल्लोके विलोपिकम्। ३

अच्छन् नालञ्चनोविद्विषिषिकनप-

पाञ्चालीस्वयंवर-वातिक्रान्त

सावित वकर्तव्यकृन्तान्ननिद्रिञ्चाले। ३०

धोरमप्य पूरित पात्रेच्छन् पश्यन्

बद्धकोपतोर्जकिलिच्छ पुर्युदते। ३१

कुञ्जनायणञ्च कपटं सावितवान्

तान्नवद्व्य भुविषकृन्तनेरपि निशाचरन्। ३२

कौन्तेयनवैकपुटं कान्तारमक प्रवृ

नामावतते कौटिलीतनम् भूदेवम्। ३७

श्याममुत्तुङ्गं चोद कटिम् वरिक्कन-

वकामन्तेस्साधिचवीटामिगल सशयमुपे। ३९

श्यामतेवकटैर्पुलिचवाल नमुषिकनि-

भूमिदेवन्मारेपुलिचकृण्मन्तरेण। ४५

भूमिपालक कुलधर्ममाकुन्तवन्तौ

सेविच्चु महेशनुं प्रत्यक्षनायिच्चोन्नान्
 तावकमभिमतमेन्तु चोल्लुक वाले ! २२
 अन्तोर् वर वेण्टतेन्नु केट्टवळप्पोळ्
 सन्तोषं पूण्टुचोन्नान् सभ्रमतोदुमेवं । २३
 भर्तार देहियेन्नतञ्चुरु चोन्नमूलं
 भर्ताक्कन्मारु निनक्कञ्चुपेरुण्टाकेन्नान् । २४
 यज्ञसेनन्टे मकळाय् पिरुन्नितुमवळ्
 विज्ञानज्ञानवतियाकयुमुण्टु पार । २५
 इत्तर पल पल कथकळरुळ् चैय्तु
 चित्ततापवु तीन्नु पोवानाय् नियोगिच्चान् । २६
 आशीर्वादवु चैय्तु मरुञ्जु मुनितानु-
 मागु पाण्डवन्मारु मातावु नटकोण्टार् । २७
 ब्राह्मणरतुनेरं चोदिच्चारवरोदु
 धार्मिकन्मारे ! निड्डळैविटैतिन्नु वन्नु ? २८
 एकचक्रयिल्निन्नु वरुन्नु अड्डळिप्पोळ्
 पोकुन्नु पञ्चालनां विषय काण्मानल्लो । २९
 अड्डळो सोदर्यन्मारु मातृचारिकळ् तानुं
 अड्डळैक्कुटिटक्कोण्टु पोकेण पक्षे निड्डळ् । ३०
 अड्डनेतन्ने अड्डळ् पोकुन्नितविटेक्कु
 अड्डळक्कु निड्डळ् तुण निड्डळक्कु तुणअड्डळ् । ३१

तुम्हारी अभिलाषा क्या है ? तुम्हे क्या वर चाहिए ?' —यह सुनकर वह प्रसन्न हुई और उसने सभ्रम के साथ कहा—'मुझे पति दो, पति दो, पति दो, पति दो, पति दो।' इस प्रकार पाँच बार कहने के कारण महेशजी ने कहा—'तुम्हे पाँच पति प्राप्त हो जायें।' उसी ने अब यज्ञसेन की पुत्री के रूप में जन्म लिया है। उसके पास विज्ञान और ज्ञान बहुत है।' इस प्रकार की अनेक कथाएँ सुनाकर और दुःख दूर करके व्यासजी ने जाने के लिए निर्देश दिया, और आशीर्वाद देकर मुनिजी अन्तर्धान हो गये। तत्क्षण ही पाँचो पाण्डव माता के साथ चल पड़े। २१-२७ उस समय (रास्ते में) ब्राह्मणों ने उनसे पूछा—'हे धर्मनिष्ठ ! आप कहाँ से आ रहे हैं ?' (उन्होंने उत्तर दिया) 'हम लोग अब एकचक्र से आ रहे हैं और पांचाल देश देखने जा रहे हैं। हम भाई-भाई हैं और माता की सेवा करते हैं और आप लोग हमको साथ ले चलिए।' (ब्राह्मणों ने कहा)

यक्षराक्षसगन्धर्व्वादिकल्वकुल्ल कालं
 धिक्करिच्चतिलोभ कैक्कोण्टु नटविकलो ७
 भक्षिक्कु मनुष्यरे रक्षसांपरिपकळ
 रक्षिप्पान् पोरुमैङ्किलेतुमे मटिकेण्ट । ८
 अङ्गारवर्णनैन्न गन्धर्व्वप्रवरन् आ-
 नङ्गारवर्ण मम नामत्ताल् वनमितुं । ९
 औषधनाकुन्ततु धनदसखि आनु
 रोषवुमैत्रोळमिल्लाक्कुमैन्नरिञ्जालु । १०
 कौणपादिकळ्पोलुमिविटै वरुवीला
 प्राणनै वैटिञ्जु वन्नीटुवानेन्तु निङ्ङळ् । ११
 अन्नतु केट्टनेर चोल्लिनान् किरीटियुं
 नन्ननुन्नैत्रयुं नी चोन्नतु नन्नु पारं । १२
 हिमवल्गिरि गगा समुद्रमिवटिङ्गल्
 पकलुं रावु सन्ध्यानेरवुं नटन्नीटां । १३
 अल्लाक्कु गमिच्चीटामैल्लानेरवुमति-
 निल्लोरु तटवेतुं दुष्टजन्तुक्कळाले । १४
 अन्नल्लो मुनिवरनाकिय वेदव्यासन्
 चोल्लियतसत्यमल्लेन्नु नीयरिञ्जीले ? १५
 क्षुद्रन्मारल्लजङ्ङळ् निङ्ङळ्ळेप्पेटिप्पति-
 त्रद्रिसागरादियुं भेदिप्पन् दिव्यास्त्रत्ताल् । १६

अनादर करके लोभ के कारण अगर सञ्चार करोगे तो राक्षस-गण मनुष्यों को खा लेंगे । अगर तुममें अपनी रक्षा करने की शक्ति है तो फिर तुम्हारी खुशी है । १-८ मैं अङ्गारवर्ण नाम का गन्धर्व्वप्रवर हूँ और मेरे नाम से यह वन भी अङ्गारवर्ण कहलाता है । कुवेर का मित्र औषध मैं ही हूँ और जानलो कि मेरा जैसा क्रोध और किसी का नहीं है । राक्षस आदि भी यहाँ नहीं आते हैं । क्या कारण है कि प्राणभय की परवा न करके आप लोग यहाँ आये । यह सुनकर किरीटी (अर्जुन) ने कहा—जो तुमने कहा वह बहुत ठीक है, हिमालय पर्वत, गगा, समुद्र, इन सबमें दिन, रात, सन्ध्या, सभी समय मैं सचार कर सकता हूँ । (हम) सब सभी समय घूम सकते हैं, दुष्ट जन्तुओं की ओर से कोई रोक न होगी । यही मुनिवर वेद-व्यासजी ने कहा है, उनका कहना असत्य नहीं हो सकता है, जानते नहीं हो ? हम क्षुद्र लोग नहीं हैं कि तुमसे डर जायें । मैं अपने दिव्यास्त्र से

इड्डने परञ्जवर् भूदेवन्मारुमायि
मगलचित्तन्मारां धर्मपुत्रादिकळां ३२
चन्द्रवंशोल्भवन्मार् गंगातीरत्तु चैन्नार्
चन्द्रनुमस्तमिच्चु रात्रियु पाति चैन्नु । ३३

अङ्गारवर्णोपाख्यानं

अर्जुनन् मुन्पिलोरु कौळ्ळियु मिन्नि मिन्नि
निर्जरनदि कटन्नीटुवान् तुटङ्ङुन्पोळ् । १
मज्जन चैय्युन्नीरु गन्धर्व्वन्तन्नेक्कण्टु
निर्जराधिपतनयादिकळ् नित्तनेरं । २
अंगनाजनवुमायंगजविवशनाय्
शृंगाररसंपूण्टु शृंगारयोनिसमन् ३
गंगयिल् सोमश्रवायणमा तीर्थत्तिङ्क-
लंगारवर्णनेन्न गन्धर्व्वन् क्रीडिक्कुन्पोळ् । ४
कोपवु कलर्न्नवन् चापवु कुलयेटि
भूपतिवरन्मारा पाण्डवरोटु चोन्नान् । ५
पूर्व्वरात्रादियिङ्कल् धोरमायुळ् सन्ध्या-
कालत्तु मनुष्यक्कु सञ्चरिक्करुतल्लो । ६

हाँ, हम लोग भी वही जा रहे हैं । आप लोग हमारे साथी रहे और हम आपके साथी होंगे ।” इस प्रकार कहकर मगल चित्तवाले चन्द्रवश के भूषण युधिष्ठिर आदि भाई, ब्राह्मणों के साथ गंगा के तट पर पहुँचे । चन्द्र अस्त हो गया और आधी रात बीत गयी । २८-३३

अङ्गारवर्ण का उपाख्यान

अर्जुन जब एक लकड़ी की रोशनी में निर्जर नदी (देव नदी गंगा) पार करने लगे तब उसमें स्नान करनेवाला एक गन्धर्व दिखायी दिया, जिससे अर्जुन आदि रुक गये । अंगारवर्ण नामक वह गन्धर्व गंगा तट पर स्थित सोमश्रवायण तीर्थ में कामदेव के वश में आकर, शृंगारस से मत्त होकर मदन के तुल्य, अपनी रित्तियों के साथ खेल रहा था । तब क्रुद्ध होकर, धनुष पर बाण चढाकर भूपालवर पाण्डवों से उसने कहा—रात्रि के पूर्व्वभाग के आरम्भ में, धोर सन्ध्या के समय मनुष्यों को सञ्चार ही न करना चाहिए । यह यक्ष, राक्षस, गन्धर्व आदियों का समय है । इसका

अङ्गारवर्णनेन्नु पेरिनिक्किनि वेण्ट
 सगरत्तिङ्कुल् निन्नाल् जितनाय् वन्नमूलं । २७
 मानिया निनक्कु आन् चाक्षुपियेन्न विद्य
 दान चैयुन्नतुण्टिप्राणने रक्षिक्कयाल् । २८
 कामदरथाश्वसूतायुधादिकळुण्टा
 सोमवणोल्लभूतना निनक्कु धनञ्जय । २९
 उत्तम प्रीतिदत्तमतिलु विद्यादत्त-
 मैत्रयु शुभं पुनरेङ्किलुमितु केळ्नी । ३०
 प्राणरक्षणत्तिनु कूलि वाङ्ङुकयिल्ल
 मानिकळाय नृपवीरन्मारुक्कि नी । ३१
 ओङ्किलान्नेयमस्त्रमिनिक्कु पठिक्केण-
 मैङ्कलुनिन्नेटे विद्य वाङ्ङिक्कौळ्कयु वेण । ३२
 सख्यवु नम्मिलिनि वेरिटातिरिक्केण
 विख्यातयाय कीर्त्ति वडिप्पिक्कयु वेणं । ३३
 गन्धर्व्वन् चोन्नवणमन्योन्यं पठिच्चुटन्
 कुन्तीनन्दनन् पुनरवनोटुर चैयान् । ३४
 अन्तोर मूलं भवान् अङ्ङळ् विरोधिप्पान्
 वन्धमिल्लोन्नुकौण्टु साधुक्कळल्लो अङ्ङळ् । ३५

डरो' । ऐसा कहने पर गन्धर्व्वर अर्जुन के पैरो पडा और बोला—
 “अव यह नाम अङ्गारवर्ण मुझे नहीं चाहिए, क्योंकि मैं युद्ध में हार गया
 हूँ । चूँकि तुमने मेरे प्राणों की रक्षा की, (अतः) मैं मानयुक्त तुमको
 चाक्षुपी नामक विद्या का दान करता हूँ । हे सोमवश में उत्पन्न धनञ्जय !
 तुम्हारे लिए कामद रथ, अश्व, सूत और आयुध प्राप्त हो जायेंगे ।
 प्रीति से जो दिया जाता है, वह सबसे उत्तम है, उसमें भी अगर विद्या
 ही दी जाय, तो क्या कहना है । फिर भी सुन लो ! जान लो कि मानी
 नृपवीर 'प्राणरक्षा' के बदले मजदूरी नहीं लेते है । (गन्धर्व्व ने कहा) मैं
 आग्नेय अस्त्र सीखना चाहता हूँ और मुझसे मेरी विद्या तुम्हें लेनी चाहिए ।
 अव हम दोनों की अटूट मित्रता होनी चाहिए । (हमें) अपनी विख्यात
 कीर्त्ति को बढ़ाना भी चाहिए ।” गन्धर्व्व के कहने के अनुसार एक-दूसरे की
 विद्या पढ़ने के बाद कुन्तीपुत्र (अर्जुन) ने उससे पूछा—“क्या कारण है कि
 तुमने हम लोगों का विरोध किया ? मैं कोई कारण नहीं देखता हूँ, हम
 लोग तो सज्जन हैं ।” २६-३५ (गन्धर्व्व ने उत्तर दिया) “अगर जानना

दुर्बलन्माराय् भीतन्माराय मनुष्यरै-
 ककर्बुरादिकल् पौटिच्चीटुकैन्नतेवरु । १७
 दुर्मदं कलन्नौरु गन्धर्व्वीरनप्पोळ्
 निर्मलतरमाय शस्त्रौघ प्रयोगिच्चान् । १८
 उन्मुकं कौण्टु तटुत्तीटिनान् किरीटियु
 पौन्मयमाय् रथतन्नेयु दहिप्पिच्चा- १९
 नर्ज्जुनन् प्रयोगिच्चोराग्नेयास्त्रत्तालप्पोळ्
 सज्वरनाय् मोहिच्चु वीणितु गन्धर्व्वन् । २०
 कैशिक चुटिप्पिटिच्चप्पोळे वधिप्पाना-
 याशु फल्गुनन् तुनिञ्जतुकण्टवन् भार्य- २१
 सुन्दरी कुंभीनसि धर्मनन्दनन्काक्कल्
 क्रन्दन चैय्तु वीणु शरण प्रापिच्चप्पोळ् । २२
 स्त्रीनाथन् पराजितन् कीर्तिहीननुमायि
 मानवुवैटिञ्जवन्तन्ने नी कौन्नीटौल्ला २३
 अभयं कौटुकैन्नु धर्मजन् चौन्ननेर-
 मभिमानिकळ्मुत्पनर्ज्जुनन् चौल्लीटिनान् । २४
 धर्मात्मा धर्मात्मजनभय तन्नमूल
 निर्मलनाय निन्नैक्कौल्लुन्निल्लिनि जानो २५
 पौय्क्कौळ्क पेटिक्केण्ट निय्यिनियेन्ननेर
 काक्कल्वीणुरचैय्तान् गन्धर्व्वप्रवरन् । २६

पर्वत और सागर तक तोड़ सकता हूँ । १-१६ यह हो सकता है कि राक्षस आदि दुर्बल और भयभीत मनुष्यों को नष्ट कर दे ।” यह सुनकर दुर्मद-युक्त गन्धर्व वीर ने अपने निर्मल शस्त्रों का प्रयोग किया । अर्जुन ने उल्मुक से उनको रोका और उसके सुवर्णमय रथ को जला डाला । अर्जुन के आग्नेयास्त्र के प्रहार से गन्धर्व जल गया और वेहोश होकर गिर गया । अर्जुन को अपने केश सँभालकर (उसका) वध करने के लिए तैयार होते देखकर, गन्धर्व की पत्नी सुन्दरी कुभीनसी युधिष्ठिर के पैरो पड़ी और रोने लगी और उनके शरण में आयी । तब युधिष्ठिर ने कहा—‘यह स्त्री का नाथ है, हार गया है, अपनी कीर्ति खो बैठा है, इसका मान भी नष्ट है, इसका वध न करो, इसको अभय दो’ । यह सुनकर अभिमानियों में श्रेष्ठ अर्जुन ने कहा—‘धर्मात्मा और धर्म के पुत्र ने तुम्हें अभय दिया है, इसलिए हे निर्मल ! तुझको मैं न मारूँगा । १७-२५ चले जाओ, मत

सवरणोपाख्यान

चौल्लुवन् चुरुक्क जान् केळ्वक नी धनञ्जय !
 चौल्लेळुमादित्यन्ते पुत्तियायुण्टायवन्नु १
 सावित्तिकवरजयायोरु मनोहरी
 देवस्त्रीकळुमवळ्वकौत्तवरारुमिल्ल । २
 तल्वकालमृक्षपुत्रनाकिय सवरण—
 नक्कने वळिपोले सेविच्चान् पलकाल । ३
 तन्नुटे भक्तनाय चन्द्रवशोलभूतना
 मन्नवर्कुलवरनाकिय संवरणन् । ४
 ओन्नूटे मकळ्वकनुरूपनेन्नुळिळल् नणिण-
 कन्यकय्वकीरेट्टाण्टु वयस्सुचेन्नकाल ५
 अद्रितन्नपवन सीमनि नायाट्टिन्नाय्
 विद्रुत नरपति नटन्नानोरुदिनं । ६
 क्षुल्पपासादि पूण्टु मरिच्चु कुतिरयुं
 पित्पाटु वनभुवि नटन्नु नरेन्द्रनु । ७
 अन्नेर काणायवन्नु कन्यकारत्तं तत्ते
 मन्नवन् मरन्नितु तत्तेयुमतुनेर । ८
 नामधेयादिकळेच्चोदिच्चु नरपति
 वामलोचन पुनरुत्तर पय्यात्ते ९

सवरण का उपाख्यान

(गन्धर्व बोला) —“अच्छा तो सक्षेप में कहूँगा, धनञ्जय ! सुन लो । विख्यात सूर्य की एक पुत्री थी, जो सावित्री की छोटी बहिन थी और बड़ी मनोहारिणी थी । अप्सराओं में उसके समान कोई न थी । उन दिनों ऋक्ष के पुत्र सवरण ने नियमानुसार सूर्य की दीर्घकाल तक सेवा की । जब अपनी पुत्री के सोलह वरस पूरे हुए, तब सूर्य ने अपने मन में सोचा—‘यह मेरा भक्त, चन्द्रवश के राजाओं में श्रेष्ठ, सवरण मेरी पुत्री के अनुरूप है’ । एक दिन राजा पर्वत के निकट के उपवन में शिकार खेलने के लिए सोत्साह गया । भूख और प्यास से उसका घोड़ा मर गया, तदनन्तर राजा वन में पैदल ही घूमने लगा । तब उसे एक कन्यारत्न दिखायी दिया, जिसे देखकर राजा अपने ही को भूल बैठा । १-८ राजा ने उसका नाम आदि पूछा, परन्तु वह सुन्दरी तो बिना उत्तर दिये ही अन्तर्धान हो

अङ्कितो धनञ्जय ! केटुालुमतिसमूल
 सङ्कटमिनि मेलनाळुण्डाकारिरिप्यानाय । ३६
 ब्राह्मणपुरस्कृतन्मारायिद्विरिकेणं
 धानिमकन्माराकिलुं मदुल्लजातिर्येला । ३७
 यक्षराक्षसगन्धर्व्वोरगपिशाचादि-
 दुःखङ्गुलं नलकु पलरक्षमुण्डेन्नाकिलु । ३८
 निजचयमब्रह्मण्यमभयङ्करमल
 सद्विजार्चनयुल्लोर्किकल्लोर भयमेङ्गु । ३९
 नल्लोर पुरोहितन् वेणं भूपतियायान-
 ललल कूटातवणमैहिक पारत्रिक ।
 अल्लायिकल् साधिप्पतिशामल्लेन्नद्रियण ४०
 तापत्यागार्थमोर तापसोत्तमन् तस्मै-
 तापत्यन्मारे ! निङ्गुलं गुरुवाय् वरिकेण । ४१
 तापत्यन्मारोन्नतु केटु चोद्विच्चु जिणु
 तापत्यन्मारोन्नतु चोलुवान् मूल चोल नी । ४२

चाहते हो तो, हे धनञ्जय ! सुन लो ताकि भविष्य मे कोई वाधा न पैदा हो जाय । आप लोगो को चाहिए कि आप ब्राह्मण के नेतृत्व मे रहै, यद्यपि और जातियाँ भी धर्म का अनुकरण करनेवाली है । यक्ष, राक्षस, गन्धर्व, नाग, पिशाच आदि सुरक्षित लोगो को भी दु ख पहुँचाने वाले है । ब्राह्मण-रहित रहने मे अभय नही है, अच्छे ब्राह्मणो की पूजा करनेवालो को किसी बात का डर नही है । राजा को एक अच्छा पुरोहित चाहिए ताकि ऐहिक और पारलौकिक कार्य बिना बाधा के सिद्ध हो जायें । नही तो उनकी सिद्धि नही हो सकती है, जान लो । हे तपती^१ के सन्तान ! दु ख दूर करने के लिए एक उत्तम तापस को अपना गुरु बनाओ । ” ‘तापस्य’ नाम मुनकर अर्जुन ने कहा—“हम लोगो को तापस्य कहने का कारण वतलाओ” । ३६-४२

१ तपती राजा सवरण की पत्नी थी । उसका ही पुत्र कुरु था, जिसके वय में धृतराष्ट्र और पाण्डु दोनों उत्पन्न हुए ।

उगर्त्ति राजाविन्टे सङ्कटमेल्लाकण्टु
 गणिच्चु वुद्विकौण्टु कल्पिच्चु सचिवनु । २०
 राज्यत्तिन्नयच्चितु निश्शेषसैन्यमेल्ला
 पूज्यना वसिष्ठनैस्सेविच्चु नरेन्द्रनु । २१
 द्वादशदिनंकौण्टु वन्नितु वसिष्ठनु
 सादर वीणु नमस्कारिच्चु नृपतियु । २२
 मेदिनीश्वरन् मुनितन्नोटु मनोरथ-
 माधि तीर्त्तीटुवतिन्नायशियिच्चनेर । २३
 चेतसि विचारिच्चु भूपति परिताप
 द्वादशात्माविन् मकळ्मूलमैन्नशिञ्जप्पोळ् । २४
 अव्जसंभवसुतनाकिय वसिष्ठनु-
 मव्जबान्धवन्तन्नै स्तुतिच्चानतुनेरं । २५
 चित्रभानवे नम. सूर्याय मार्त्ताण्डाय
 मित्राय दिनेशाय भास्वते नमोनम. । २६
 वेदरूपाय वेदवेद्याय वेदान्तार्थबोध-
 रूपाय जगन्नाथाय नमोनमः । २७
 प्रकृतियुटेगुणङ्ङळ्वकनुरूपमाय-
 विकृति पूण्टरूपनामवर्णङ्ङळोटु २८

राजा को जगाया और उनका दुःख देखकर विचार किया, और क्या करना चाहिए—यह निश्चय किया । उन्होंने सारी सेना को वापस कर दिया । राजा पूज्य वसिष्ठजी की सेवा करने लगे । बारह दिनों में वसिष्ठजी पधारे और राजा ने उनके चरणों पर गिर कर सादर नमस्कार किया । राजा ने अपना दुःख दूर करने के लिए मुनिजी को अपनी अभिलाषा सुना दी । विचार करने के बाद वसिष्ठजी ने जान लिया कि राजा का दुःख सूर्य की पुत्री के कारण है । १७-२४ तब अव्जसंभव (ब्रह्मा) के पुत्र वसिष्ठ ने सूर्य की स्तुति की । 'चित्रभानवे नम, सूर्याय नम, मार्त्ताण्डाय नम, मित्राय नम, दिनेशाय नम, भास्वते नमोनम । वेदरूपाय नम, वेदवेद्याय नम, वेदान्तार्थ—बोधरूपाय नम, जगन्नाथाय नमोनम'¹ । जो प्रपञ्च

१ इन मन्त्रों और स्तोत्रों में चित्रभानु को नमस्कार, सूर्य को नमस्कार, मार्तण्ड को नमस्कार, मित्र को नमस्कार, दिनेश को नमस्कार, भास्वान् को नमस्कार, वेदरूप-वाले को नमस्कार, वेद-वेद्य को नमस्कार, वेदान्त के अर्थ के ज्ञान स्वरूपवाले को नमस्कार, जगन्नाथ को बारबार नमस्कार ।

मरुञ्जालतुरेणं नृपनुं मनक्कान्पिप्लु
 निरञ्जशोकं पूण्टु मन्मथविवशनाय् १०)
 मोहिच्चु वीणु किटन्नीटिनोरनन्तर
 मोहनागतियाय तपती पोन्नवन्नाळ् । ११
 शीताशुक्रुलभवनकिय नृपोत्तम ।
 चेतसि वलसोर् र शोकत्तेकळञ्जालु- १२
 मेतुमे विषादमुण्टाकरुतेल्लुनेलक्क
 खेदिप्पान् पात्तमल्ल केवल भवानोट्टु । १३
 तपनन्तर्द मकळकिय तपति ज्ञान्
 तपसा तातन्तर्सेविक्क विरये नी । १४
 जनकन् भवानायिदृशे नल्कीटन्नाकि-
 लनुवर्त्तन च्चेवनेतुमे मटियार्त्त । १५
 जाननुकूलयल्लेन्नोत्तु खेदिकेण्टा
 मानवश्रिखामणे । रागमेल्लाक्कुर्मोक्कुं । १६
 अन्नुरचेय्तु मरुञ्जीटिनाळ् तपतियु
 मन्नवन्तानुं पिन्ने मन्मथविवशनाय् १७
 तपति तपतियेन्नधिक परितापाल्
 नृपतिवरन् भुवि पतनच्चेय्तु मोहाल् । १८
 सच्चिवन् तिरञ्जवन्नवनीशनेक्कण्टु
 कुशलोत्तिकळ्कोण्टु शीतोपचारकोण्टु १९

गयी । राजा का मन शोक से भर गया और वह कामदेव के वश से हो गया । जब वह बेहोश होकर गिर पड़ा, तब मोह करनेवाली तपती उसके पास आयी और बोली—‘हे चन्द्रवश के नृपोत्तम । आप अपने मन का बड़ा-बड़ा दुःख त्याग दीजिए । आपको तनिक भी विषाद नहीं होना चाहिए, उठिए । आप खेद के बिलकुल पात्र नहीं है । मैं सूर्य की पुत्री तपती हूँ, आप अपने तप से शीघ्र पिताजी की सेवा कीजिए । अगर पिताजी मुझे आपको दे दोगे तो बिना हिचक के मैं आप के साथ चलूँगी । हे मानवो मे श्रेष्ठ ! यह समझकर कि मैं अनुकूल नहीं हूँ, आप खेद न करे । अनुराग सक्को पसन्द होता है ।’ १-१६ इतना कहकर तपती अन्तर्धान हो गयी । (तब) राजा पूर्णरूप से मदन के वश में आ गये और तपती-तपती चिल्लाते हुए बेहोश होकर गिर पड़े । तब राजा को ढूँढ़ते हुए मन्त्री आये और उन्होंने मगलमय वाते सुनाकर और शीतल उपचार करके

ईवण्णमनुग्रहिच्चयच्चू जनकनु
 लावण्याङ्गियु वन्दिच्चनुवादत्तच्चैय्ताळ् । ३९
 तपतियाय दिव्यकन्यका मनोहरी
 तपनात्मजामनोरथवु वन्नुकूटि । ४०
 कन्यकयोटुकूटि यात्रयु चौल्लि मुनि
 मन्नवन् वसिच्चोटु काननभुवि वन्नु । ४१
 अब्जलोचनयाय तपतितन्नेक्कनि-
 ज्जब्जनाशनकुलनाथनु नल्कीटिनान् । ४२
 अब्जसायकरसपूण्टवनटवियि-
 लब्जकान्ताब्द वसिच्चोटिनानवळुमाय् । ४३
 पिन्ने वैरिकळैयुमौक्कवे निग्रहिच्चु
 तन्नूटे नाटु तनिक्कटड्डियतुकाल ४४
 वसिष्ठन्तन्नेप्पुरोहितनाय् वरिक्कयाल्
 सुखिच्चु राज्य वाणु पलनाळ् संवरणन् । ४५
 वसिष्ठमुनियुटे वरिष्ठगुणमैल्लाम्
 प्रकृष्टमैन्नतौळिञ्जिनिकु परयामो । ४६

साथ बहुत दिन सुख से रहो । तुम्हारा एक भुवनविख्यात पुत्र होगा, जिससे तुम्हारे गुण प्रतिदिन बढ़ते जायेंगे ।' पिता ने इस प्रकार अनुग्रह करके भेजा और सुन्दरी (तपती) ने वसिष्ठ की वन्दना करके अपनी अनुमति दी । इस प्रकार सूर्य की पुत्री मनोहारिणी दिव्यकन्या तपती की इच्छा पूरी हुई । ३३-४० मुनि वसिष्ठ विदा होकर कन्या के साथ उस वन में आये, जहाँ राजा रहते थे । और कमललोचना तपती को उन्होंने चन्द्रवंश के सवरण को दे दिया । और वह मदनरस (शृंगार) के प्रभाव में आकर तपती के साथ पूरा एक सौर वर्ष वन में रहे । तत्पश्चात् शत्रुओं का निग्रह करके अपने देश को अपने वश में कर लिया । सवरण ने वसिष्ठजी को अपना पुरोहित बनाया और बहुत दिन तक सुख से अपने राज्य का परिपालन किया । मुनि वसिष्ठ के सभी भले गुण सर्वोत्कृष्ट ही थे, इससे अधिक मैं क्या कहूँ ? ४१-४६

प्रपञ्चसृष्टिस्थितिसंहारङ्गुलैर्च्येयवान्
 विरिञ्चविष्णुरुद्रन्माराये चमञ्जीटु २९
 परमात्मने परब्रह्मणे नमो नम
 परमानन्दारत्नने रवये नमो नम । ३०
 भास्करन् तानुमखल्वेधिततु वसिष्ठनो-
 टाग्रहतर्षे पद्मञ्जीटुक मटिपार्ते । ३१
 ओङ्किलो चौलवीटुवन् वन्न कारणमोह
 सङ्कटमुण्टु दण्डं पोक्कुवानिलत्तानु । ३२
 तिङ्कलत्तन् कुलत्तिङ्कलुल्ल संवरणनु
 पङ्कजशरताप पार त्वल्पुतिमूल । ३३
 अवनोषवरनाय संवरणनु भवा-
 नवलोक्कौटुकैर्णमैन्नतु चौलवान् वन्नेन् । ३४
 सन्देहमन्तु भवान् कलिपच्चालोङ्किल् सम
 नन्दने ! तपति नी पोक्कणं वैकीटार्ते । ३५
 मुक्षमे कलिपच्चिरिक्कुनिनतु मकळे जान्
 निन्नेस्संवरणनु कौटुकामैन्नतर्षे । ३६
 वसिष्ठनखल्वेय्यवृण्णं नी भूमितन्त्रिन्
 वसिक्क पलकाल मुखिच्चु भत्तविमाय् । ३७
 जनिक्क तन्नयन् भुवनप्रसिद्धनाय्
 निनक्कु गुणङ्गुलु वट्ठिक्क दिनतोह । ३८

को सृष्टि, स्थिति और संहार करने के लिए प्रकृति के गुणों के अनुरूप
 विह्वल होकर नाम, रूप और वर्ण धारण करनेवाले ब्रह्मा, विष्णु और महेश
 बनता है। उस परमात्मा को, परब्रह्मा को नमस्कार है। परमानन्द
 जिसका स्वरूप है, उस रवि को नमस्कार है।' तब भास्कर (सूर्य) ने
 वसिष्ठ से कहा—'विना हिक्क के अपनी अभिलाषा वतलाइए'। 'अच्छा
 तो मैं आने का कारण वतलाऊँगा। एक चिन्ता की बात है, जिसे दूर
 करना है। २५-३२ चन्द्रवश में समुत्पन्न सवरण का हृदय तुम्हारी पुत्री
 के कारण मदनताप से सतप्त हो गया है। आप राजा सवरण को अपनी
 पुत्री दे दें, यह कहने के लिए मैं आया हूँ।' तब सूर्य बोले—'अगर यही
 आप की आज्ञा है तो मुझे कुछ कहना ही नहीं है। बेटी तपती ! तुम
 शीघ्र तैयार हो जाओ, तुम्हें सवरण को देने के लिए मैंने पहले ही निश्चय
 किया था। वसिष्ठजी के कहने के अनुसार तुम पृथिवी पर अपने पति के

राजाविनले वेण्टू रत्नभूतङ्ङळैल्लां
 पूजासाधनङ्ङळै तापसन्माक्कु वेण्टू । ९
 अन्तु सशयमतु परयेणमो भवान्
 चिन्तिच्चालरुतेन्नु चोल्वानिल्लारुमिप्पोळ् । १०
 नन्दिनितन्नैयुटन् वन्धिच्चु कौण्टुपोवान्
 मन्दप्रज्ञन्मार् नृपभृत्यन्मार् तुटङ्ङुन्पोळ् । ११
 नन्दिनियुटैयवयवङ्ङळत्तोर् नित्तु
 नन्दनन्माराय् पलवशङ्ङळुण्टायवन्नु । १२
 वल्लवन्मारु शवरन्मारु शकन्मारु
 वल्लभमेर् यवनन्मारु किरातन्मारु । १३
 सिंहळन्मारु द्रमिळन्मारु पुण्डन्मारु
 सिंहविक्रमवलवान्मारा म्लेच्छन्मारु । १४
 कर्बुरप्रवरन्मारोटु तुल्यन्माराय
 वर्वरन्मारु नल्ल दुर्हरन्मारुमैल्लां । १५
 अवरु विश्वामित्रन्तन्नुटे पटयुमा-
 यवनि नटुङ्ङुमारुण्टाय युद्धत्तिङ्ङल् । १६
 मून्नुयोजनवळि पाञ्जितु नृपसैन्य
 पोन्नु नन्दिनि मुनितन्नुटे मुन्पिल् वन्नु । १७
 पृथ्वीशन् विश्वामित्रन् चित्तत्तिल् निरूपिच्चान्
 क्षत्रियवलमतिक्षुद्रमेन्नतु नून । १८
 ब्राह्मणतेजोवलं वलमेन्नुउच्चवन्
 तान् मैल्लैत्तपस्सिन्नु कोप्पिट्टानतुकालं । १९

ने नन्दिनी को बाँधकर ले जाने की तैयारी की, तब नन्दिनी के एक-एक अङ्ग से उसके सन्तान के रूप में अनेक जातियों के मनुष्य पैदा हुए— पल्लव, यवन, शक, अधिक वल्लभवाले यवन, किरात, सिंहल, द्रमिळ, (द्रविड़), पुण्ड्र सिंह की शक्ति और शौर्यवाले म्लेच्छ, कर्बुर प्रवरो (राक्षस-प्रवरो) के तुल्य वर्वर अच्छे-अच्छे दुर्हर, ये सब विश्वामित्र की सेना के साथ ऐसे लड़े कि पृथिवी काँपने लगी। राजा की सेना तीन योजन तक भागी। अन्त में नन्दिनी मुनि के सामने आकर खड़ी हुई। राजा विश्वामित्र ने अपने मन में निश्चय किया कि क्षत्रिय का बल अत्यन्त क्षुद्र है, ब्रह्मतेज का बल ही बल है। अतएव वे धीरे-धीरे तप करने की तैयारियाँ करने लगे। ११-१९

अर्जुन ने गार्धव से कहा—“मे वसिष्ठ की कथा सुनना चाहता हूँ।
 ब्रह्मा का पुत्र (वसिष्ठ) और विश्वामित्र से सारे जगत् का अन्त करनेवाला
 वृं कसे हुआ, यह बतलाइए।” यह सुनकर (गार्धव ने) विश्व के सबसे
 श्रेष्ठ धर्मधर अर्जुन से कहा—“कन्याकुञ्ज (कन्याकुञ्ज) देश का एक श्रेष्ठ
 राजा था, उस मन्त्रालय का नाम गार्ध (गार्ध) था। उनके उत्तम
 पुत्र राजा विश्वामित्र एक दिन शिकार खेलने की इच्छा के वश से आकर
 अपनी सेना के साथ वसिष्ठ के आश्रम पहुँचे। सुनिबर ने वन से राजा
 का वृत्त सकार किया। तब वह वन अमरावती के समान हो गया और
 वहाँ छाते-पूने के सब पदार्थ अर्जुन के पुत्र थे। उस समय राजा
 विश्वामित्र वृत्त प्रसन्न होकर बोले—“इस नन्दनी (कामधेनु) की आप
 मुझे दे दीजिए। सभी राजा ही के पास रहने चाहिए, तपस करने
 के लिए तो केवल पूजा के साधन चाहिए।” (वसिष्ठ ने उत्तर दिया)—
 “इससे क्या सदेह है? आपको कहने की आवश्यकता नहीं। यहाँ तो
 इतना करकेवाला कहें नहीं है।” १-१० जब राजा के मन्दमति नौकरों

वसिष्ठ का उपलक्षण

१. वासिष्ठोऽपि वादिदिव्ये गार्धवर्षेनोदयोऽयम्
२. वासिष्ठोऽपि वादिदिव्ये गार्धवर्षेनोदयोऽयम्
३. विश्वकर्मैवैतन्मया विश्वामित्रेण तस्मै
४. विश्वामित्रेणैवैतन्मया विश्वामित्रेण तस्मै
५. विश्वामित्रेणैवैतन्मया विश्वामित्रेण तस्मै
६. विश्वामित्रेणैवैतन्मया विश्वामित्रेण तस्मै
७. विश्वामित्रेणैवैतन्मया विश्वामित्रेण तस्मै
८. विश्वामित्रेणैवैतन्मया विश्वामित्रेण तस्मै
९. विश्वामित्रेणैवैतन्मया विश्वामित्रेण तस्मै
१०. विश्वामित्रेणैवैतन्मया विश्वामित्रेण तस्मै

नारियुमूरुविङ्कल् मउच्चाळ् तन्टे गर्भं
 नूरु वत्सर तिकञ्जीटिनकालत्तिङ्कल् । ९
 क्रूरन्माराय नृपवीरन्मार् कौल्वान् चैन्ना-
 रूरुवु पिळन्नूटन् पिउन्नु कुमारनु । १०
 अक्कुमारन्टे तेजस्सतुकण्टवक्कौल्ला-
 मक्षिकळ् पौट्टित्तेरिच्चन्धन्मारायारल्लो । ११
 अङ्ङळ् चैयत्तपराधमौक्कवे पौरुत्तु नी
 अङ्ङळक्कु कण्णुण्टाक्किक्करिक्कन्नवरक्कळु १२
 कालक्कल् वीणतुकण्टु नल्लिकनाननुग्रह
 भोष्कल्ल कण्णुकळुमुण्टायि नृपन्माक्कु । १३
 उग्रमा तपस्सिनु कोप्पिट्टानौर्व्वन्तानु
 निग्रहिच्चीटु लोकमैल्लामैन्नतु तोन्नि । १४
 भार्गवन्मारामौर्व्वन्तन्नुटे पितृक्कळ् व-
 न्नाख्यानं चैयत्तारात्मज्ञानमायुळ्ळत्तैल्लां । १५
 कर्मत्तिन्फलं जीवात्मावनुभविच्चीटु
 सम्मोहमुण्टा कामक्रोधङ्ङळ्कोण्टु मेन्मेल् । १६
 आरुमे कौल्लुकयिल्लारेयुमोक्कुन्नाकिल्
 नेरोटे निरूपिक्किलौन्नौळ्ळिञ्जिल्ला वरं । १७
 शान्तिये नल्लतुळ्ळु नमुक्कु विशेयिच्चु
 भ्रान्तियेक्कळञ्जु नी शमत्ते प्रापिच्चालुं । १८

से ब्राह्मणस्त्रियाँ पर्वतो की गुहाओ मे जाकर छिप गयी । उनमे से एक दिव्य स्त्री गर्भिणी थी । १-८ उसने अपने गर्भ को अपनी जघा मे छिपा दिया । एक सौ वरस के बाद जब क्रूर भूपाल उसे मारने गये तब वालक जघा को फाडकर पैदा हुआ । उसका तीव्र तेज देखकर राजाओ की आँखे फूट गयी और वे सब अन्धे हो गये । तब उन्होने उसके पैरो पडकर कहा—“हमारे सब अपराध क्षमा करके हमको फिर आँखे दे दीजिए” । वालक ने उन पर अनुग्रह किया । इसे झूठ न समझो, उन राजाओ की आँखे फिर ठीक हो गयी । और ने उग्र तप करने की तैयारी की । ऐसा प्रतीत हुआ कि वह जगत् का निग्रह कर देगा । और के भार्गव पितृगण आये और उन्होने उसको आत्मज्ञान का उपदेश दिया—“जीवात्मा तो कर्म-फल का भोग करेगा ही और काम, क्रोध आदि से उत्तरोत्तर मोह ही होगा । सोचो, कोई किसी को नही मार सकता है । विचार किया जाय तो ऐसी कोई भी वस्तु नही है,

कल्माषपादचरितं

मात्तण्डिकुलजातन् कल्माषपादनेन्न
 धात्रीशन् नायाट्टिनाय् पोयिट्टुवरुन्नेर । १
 अत्तिर्त्तुचैन्नु वसिष्ठात्मजन् शक्तिमुनिं
 मदत्तोटुव्वीशन् नु नेव्वल्लि चोन्नानल्लो । २
 नीड्डुक्क वल्लियिल्निन्नेन्नितु नृपश्रेष्ठन्
 नीड्डुक्क नी वल्लि नमुक्केन्नितु मुनिश्रेष्ठन् । ३
 मार्गो ब्राह्मणन्नु नल्केण भूपालादिकळ्
 मार्गमिड्डने सनातनमेन्नतुनेर । ४
 कुतिरच्चम्मट्टिकोण्टटिच्चान् मुनितत्ते
 क्षितिपालकन्तत्तेशपिच्चान् वसिष्ठन् । ५
 राजधम्मत्ते नीक्कि राक्षसधम्मं निन्ना-
 लाचरिक्कप्पेट्टुकारणमिन्नेमुत्तल् । ६
 राक्षसनाय् पोक नीयेन्नतु केट्टुनेर
 मोक्षत्ते नृपतियु याचिच्चोरनन्तर । ७
 विश्वामित्रोपायत्ताल् किङ्करनाय रक्ष-
 स्सप्पोळ् चैन्नकंपुक्कु भूपतिमनस्सिङ्गल् । ८
 अड्डने वाळुकालमोस्सनाळोर् मुनि
 तिड्डीटु पैदाहत्ताल् भूपतियोटु चोन्नान् । ९

कल्माषपाद का चरित

सूर्य वंश के राजा कल्माषपाद जब शिकार खेलकर लौट रहे थे, तब सामने से वसिष्ठ के पुत्र मुनि शक्ति सीधे आ रहे थे । राजा गर्व के के साथ बोले—“मेरा रास्ता सामने सीधे पड़ता है ।” (और) नृपश्रेष्ठ ने (पुनः) कहा—“रास्ते से हटो ।” मुनिश्रेष्ठ ने कहा—“तुम हटो, रास्ता मेरा है । राजा आदियो को चाहिए कि वे ब्राह्मण को रास्ता दे, यही सनातन रीति है ।” यह सुनकर राजा ने घोड़े के कोड़े से मुनि को मारा और वसिष्ठ ने राजा (कल्माषपाद) को शाप दिया—“चूँकि तुमने राजधर्म को त्यागकर राक्षस-धर्म का आश्रय लिया, इसलिए आज से तुम राक्षस हो जाओ ।” ऐसा शाप सुनकर राजा ने शाप से मोक्ष की याचना की । उस समय विश्वामित्र के उपाय से एक आज्ञाकारी राक्षस ने भूपति के मन में प्रवेश किया । १-८ इस स्थिति में एक दिन एक मुनि ने, जो भूख और

कामक्रोधादिकळे त्यजिच्चीटुकवेण
 प्रेमद्वेपादिकळुमावोळ वेण्टीलल्लो । २८
 मल्लकुलजातन्मारायुळ्ळोरु जातियल्लो
 रक्षसागणमैन्न वात्सल्यमिल्लेन्निल्ल । २९
 नल्लतिल्लहिसय्क्कु तुल्यमार्योन्नुमेन्नु
 चोल्लुवान् वन्नेनिनिस्समप्पिक्कण सत्तं । ३०
 पुलस्त्योक्तिकळेकेट्टु शक्तिपुत्रनुमितु
 पलक्कु मतमेङ्गिलङ्ङनेतन्नेय्येन्नान् । ३१
 अग्निये हिमवान्ते ताळ्वरतङ्कलाक्कि-
 यग्निमान् पराशरनतिनाल् वावुतोरु । ३२
 दहिच्चीटुन्नु वनमिन्नुमेन्नरिञ्जालु
 सहिच्चीटेण कोप तापसन्माराय्वन्ना- ३३
 लेन्नेल्लां गन्धर्व्वेशन् चोन्नतुं केट्टु पार्थन्
 पिन्नेयुमवनोटु चिरिच्चु चोद्य च्येतु । ३४
 निर्म्मलनाय मुनि वसिष्ठनेन्तुमूलं
 कल्माषपादपत्नितन्ने प्रापिच्चतैटो । ३५
 चोल्लुवनतुमेङ्गिल् केट्टालु धन्ञ्जय ।
 चोल्लेळु सूर्यान्वयजातना नृपवीरन् । ३६
 कल्माषपादन् शापग्रस्तनाय् पोकुन्नेरं
 तन्मनोवल्लभयायुळ्ळोरु सुदेष्णयुं । ३७

वैर बनाये रखना उनके तामसशील का लक्षण है । १९-२७ काम, क्रोध आदि दोषों को त्याग देना चाहिए । राग, द्वेष आदि को जितना हो सके, उतना त्याग देना चाहिए । वह राक्षसजाति मेरे ही वंश में पैदा हुई है, उसके प्रति मेरा वात्सल्य नहीं है, यह मैं न कहूँगा । अहिंसा के समान कुछ भी नहीं है, यह मैं कहने आया हूँ । अब यह सत्र समाप्त होना चाहिए । पुलस्त्य की बातें सुनकर शक्ति-पुत्र (पराशर) ने कहा—“अगर बहुतों का यही मत है तो मैं उसे स्वीकार करता हूँ ।” तब पराशर ने अग्नि को हिमालय के समतल प्रदेश में रख दिया । यही कारण है कि हर एक पञ्चदशी को वही अग्नि आज भी वन को जलाता है । तापस होकर कोप का नियन्त्रण करना चाहिए ।” गन्धर्व की ये सब बातें सुनकर अर्जुन ने हँसकर फिर उससे पूछा—“निर्मल मुनि वसिष्ठ का कल्माषपाद की पत्नी से कैसे संयोग हुआ ?” २८-३५ “वह भी कहूँगा, सुन लो हे अर्जुन ।

और्वन्मुमुक्षुकेटु पितृक्कळोटु चौन्नान्
 दुर्वारमायुल्लमल्क्रोधत्तेयैन्तुचेयू ? १९
 लोकोपकारार्थमायब्धियिलाक्कीटुक
 सागर भूमण्डलमाक्रमियातेकौल्वान् । २०
 समत्वं पितृक्कळ् चौन्नतुकेटुौर्वन्तानु
 समुद्रतन्त्रिलाक्किक्तन्नूटे कोपाग्नियै । २१
 शमत्ते प्रापिच्चुग्रतपस्सु कृपयाले
 समप्पिच्चात्मज्ञानपरत्तायतु कालं । २२
 समस्तलोकङ्ङळुमाश्वसिक्कयु चैयु
 रमिच्चीटुक परमात्मनि कुमारानी । २३
 तापसन्मारा नमुक्कौक्कयु क्षमिक्केण
 कोपमाकुन्ततोदुमाकातेन्नश्चिञ्चालु । २४
 अन्नतु केटु पराशरना कुमारानु
 पिन्ने राक्षससत्त तुटङ्ङियतिनाले । २५
 पैरिके रक्षोगण मरिच्चोरनन्तर
 निर्ऋतिनियोगत्ताल् पुलस्त्यनेल्लुन्नळिळ । २६
 सामभेदोक्तिकळ्कोण्टुपदेशिच्चीटिनान्
 तामसशीलमल्लो वैरानुबन्धं नृणां । २७

जिसकी अपेक्षा शान्ति उत्तम न हो, विशेषतः हम लोगो के लिए । इसलिए
 भ्रम का त्याग करो और शम प्राप्त करो ।” १-१८ यह सुनकर और्व ने
 अपने पितरो से कहा—“यह जो मेरा असह्य क्रोध है, उसे मैं क्या करूँ ?”
 तब पितरो ने कहा—“लोकोपकार के लिए उसे समुद्र में फेंक दो ताकि समुद्र
 भूमण्डल का आक्रमण (उल्लंघन) न करे ।” पितरो के द्वारा समत्व (शान्ति)
 का उपदेश सुनकर और्व ने अपने कोपाग्नि को समुद्र में त्याग दिया । और
 शान्ति प्राप्त करके और दया के कारण अपने तीव्र तप को अलग रखकर
 आत्मज्ञान में तत्पर हो गये । सभी लोगो को आश्वासन प्राप्त हुआ ।
 हे कुमार ! इसी प्रकार तुम परमात्मा ही में तत्पर रहो । हम तापसो
 के लिए क्षमा करना ही उचित है तथा क्रोध विलकुल ही अनुचित है ।”
 यह सब सुनने के बाद भी कुमार पराशर ने राक्षस-सत्त प्रारम्भ किया ।
 बहुत राक्षसो के मरने के बाद निर्ऋति की आज्ञा से पुलस्त्य पधारे ।
 उन्होंने साम और भेद की बातों द्वारा उपदेश दिया—“मनुष्यो का परस्पर

आराकनल्लू चौल्लितेन्नतु केट्टु चौन्ना-
 नारायकवेण्ट निड्डळ् पारमेन्नरिञ्जालुं । २
 उत्ककचकाख्यतीर्थेत्तिङ्कलुण्टिरिक्कुन्नि-
 तुल्लकटतपोवलमुळ्ळ मामुनि धौम्यन् । ३
 देवलसहोदरन् देवाचार्यनु समन्
 सेविच्चिटीणं निड्डळवनैयैन्नालवन् ४
 साधिप्पिच्चिटीमल्लो निड्डळक्कु वेण्टतैल्लां
 खेदिक्कवेण्ट पोक्केन्नवनुमुरचैयान् । ५
 अविटैत्तम्मिल् पलकथयु परञ्जुपो-
 यविटैक्कण्टुकिट्टि धौम्यना मुनितन्नै । ६
 श्रीपादङ्गळिल्वीणु नमस्कारवुं चैयु
 तापसेन्द्रनैक्कूपिनिन्नु पाण्डवन्मारु । ७
 स्वागतमेन्नु चौल्लि कुशलप्रण्डङ्गळु
 वेगेन चैन्नु मुदा सत्ककरिच्चितुनन्नाय् । ८
 चन्द्रवशोत्भूतना पाण्डुभूपालेन्द्रनु
 पाण्डवन्माराय् जङ्गळैवरुमुण्टाय्वन्नु । ९
 धार्तराष्ट्रन्मारुटे दुर्व्यापारङ्गळ्कोण्टु
 धात्रियिल् वेपच्छन्नन्माराय् सञ्चरिक्कुन्नु । १०
 पाञ्चालपुर पुक्कु कल्याण काण्मानुळ्ळिल्
 वान्छयुमुण्टु पार कारुण्यवारात्तिधे । ११

कौन हो सकता है ? कृपया वनलाइए ।” यह सुनकर गन्धर्व ने कहा—
 “समझ लीजिए कि आपको ढूँढ़ने की आवश्यकता ही नहीं । उत्कचक
 (उत्कोचक) नामक तीर्थ में उत्कट तपोवल-वाले महामुनि धौम्य रहते हैं ।
 वे देवल के भाई हैं और बृहस्पति के तुल्य हैं । आप लोग उनकी सेवा
 कीजिए । तब वे आपकी अभिलाषाओं को सिद्ध कर देंगे । खेद न
 कीजिए, उनके पास जाइए ।” तब आपस में तरह-तरह की कथाएँ कहते
 हुए पाण्डव गये और वहाँ उनको धौम्य मिले । पाण्डव उनके चरणों में
 पड़े और नमस्कार करके उनके सामने हाथ जोड़े खड़े हो गये । धौम्य ने
 उनका स्वागत करके कुशल पूछकर बड़े हर्ष से उनका सत्कार किया । १-८
 चन्द्रवश के राजा पाण्डु के हम पाँचो पुत्र हैं और पाण्डव कहलाते हैं ।
 धृतराष्ट्र के पुत्रों के कुकर्मा के कारण हम पृथिवी में गुप्त रूप में सञ्चार कर
 रहे हैं । हे कारुण्यसागर ! पाञ्चालनगर जाकर विवाह देखने की हमारे

पिन्नाले खेदंपूण्डु कानने नटक्कुन्पोळ्
 नग्नमाय् क्रीडीक्कुन्न भूसुरमिथुनत्तिल् । ३८
 पुरुषन्तन्नैक्कौन्नु तिन्नतु कण्टु पत्ति
 परितापत्ताल् शपिच्चीटिनाळ् नरेन्द्रने । ३९
 नीयुं निन् पत्तिनतन्नै तौटुकिल् मरिक्कैन्नान् ।
 तीयिल् पाञ्जुटन् मरिच्चीटिनाळवळ्तानु । ४०
 अप्पौळे सूर्यवशं मुटियुमैन्नुकण्टो-
 रल्पलोत्भवात्मजनुल्पादिच्चतुमैटो । ४१
 तन्नूटे पुत्तन्मारैक्कौल्लिच्च विश्वामित्तन्-
 तन्नोटु कौन्नुतिन्न कल्माषपादनोटु । ४२
 उण्टायीलौर कोपं वसिष्ठनत्तयुम-
 ल्लुण्टायितवर्कळिल् कारुण्यमद्रिञ्जालु । ४३
 अन्नु मामुनितन्नैगुरुवाक्किय मूल
 वन्नितु सवरणनभ्युदयङ्ङळैल्लां । ४४

धौम्योपाध्यायलब्धि

अर्जुनन् गन्धर्व्वनोटप्पौळे चोद्य चैय्ता-
 निज्जनत्तिनुतक्कौरुत्तमनुपाध्यायन् । १

विख्यात सूर्यवंश मे उत्पन्न राजवर कल्मापपाद जब शापग्रस्त होकर घूम रहा था और उसकी प्रियतमा सुदेष्णा भी दुःखित होकर उसके पीछे चल रही थी तब नगे होकर रतिक्रीडा करते हुए एक ब्राह्मण मिथुन मे से पुरुष (ब्राह्मण) को मारकर खाते हुए देखकर उसकी पत्नी ने दुःख के कारण राजा को शाप दिया—(जब तुम) 'अपनी पत्नी का स्पर्श करोगे तो तुम्हारी भी मृत्यु हो' । तदनन्तर वह स्वयं आग मे कूद पड़ी । इस शाप से सूर्यवंश की समाप्ति हो जाने के डर से ब्रह्मा के पुत्र (वसिष्ठ) ने राजा की रानी द्वारा सन्तान पैदा किया । जिसने उनके (वसिष्ठ के) पुत्रो को मरवाया, उस विश्वामित्र के प्रति और जिसने मारकर खाया, उस कल्मापपाद के प्रति वसिष्ठ को कोप नहीं हुआ, (बल्कि) उलटे ही उनके प्रति दया आयी । ऐसे महामुनि को अपने गुरु बनाने के कारण सवरण का बड़ा अभ्युदय हुआ । ३६-४४

उपाध्याय धौम्य की प्राप्ति

तब अर्जुन ने गन्धर्व से पूछा—“हम लोगो के लिए योग्य उपाध्याय

पैरुत्त विल्लुमन्पु चमच्च रंगत्तिङ्कल्
 वरुत्ति वन्न नृपन्मारेल्ला केळक्केक्कोन्नान् । ५
 विल्लितु कौलयेटिब्बाण्डडळिवकोण्टु
 चौल्लिककोण्टेयु यन्त्र मुत्तिकुन्नवन्तन्टे । ६
 वल्लभयल्लो नूनमैन्नुटे भगिनिता-
 नल्लाते वलं निङ्ङळ् काट्टुकिलप्पोळ्त्तन्ने । ७
 वल्लायमयैन्नु वरुत्तीटुवनल्लायिकल् आ-
 निल्लातेयाकवेणमैन्नुटेयच्छनाणे । ८
 पिन्नैत्तन्भगिनियोटीवण्णमुरचैयु
 निन्नैककामिच्चुवन्न मन्नवन्मारैक्काण् नी । ९
 कुरुराजावायुळ्ळ दुरियोधनन्तानु-
 मरिके मरुविन नून्नुजन्मारोटुं । १०
 शकुनितानु पुनरचलन् वृपकन्
 गान्धारराजावुतन्मक्कळैन्नडिक नी । ११
 अश्वत्थामावु भोजन् वृहन्तन् मणिमानु
 दण्डधारनु सहदेवनु यज्ञसेनन् । १२
 मागधन् मेघसन्धि वीरना विराटनु
 शंखनुमुत्तरनुमायवन् पुत्रन्मारुं । १३
 वसुधाधिपनाकुमभिभून्पनैक्काण्
 सुमित्रन् सुकुमारन् वृकनु सत्यधृति । १४

राजाओ के सामने यह घोषणा की—“जो इस धनुष पर डोरी चढाकर
 इन बाणों को ठीक तरह से लगाकर यन्त्र को तोड़ देगा, मेरी वहन उसी
 की पत्नी होगी। अगर आप लोग केवल अपना बल दिखलावेगे तो
 मैं आपकी पराजय समझूंगा, नहीं तो मेरे पिताजी मुझसे वर्जित हो
 जायेंगे।” १-८ तदनन्तर धृष्टद्युम्न ने अपनी वहन से इस प्रकार कहा—
 “इन राजाओं को देखो, जो तुम्हें पाने के लिए यहाँ आये हैं। कुरुओं
 का राजा दुर्योधन, उसके पास उसके सौ भाई, शकुनि, फिर अचल, वृषक
 जो, जान लो, गान्धारराजा के पुत्र हैं। अश्वत्थामा, भोज, वृहन्त,
 मणिमान्, दण्डधार, सहदेव, यज्ञसेन, मागध, मेघसन्धि, वीर विराट, शंख,
 और उत्तर जो विराट के पुत्र हैं। अभिभू को देखो, जो एक राजा है,
 सुमित्र, सुकुमार, वृक, सत्यधृति, रोचमान, सूर्यध्वज, चित्रायुध, श्रेणिमान्,
 अशुमान्, चेकितान, नील, समुद्रसेन का पुत्र चन्द्रसेन, समर्थ जरासन्ध

नित्तिरुवटियुटै शिष्यर्कळल्लो जङ्ङळ्
 सन्ततं परिपालिच्चीटणं तपोनिधे । १२
 मङ्गल वरुत्तुवान् नित्तिरुवटित्तै
 जङ्ङळ्क्कु पुरोहितनायिरुन्नरुळेण । १३
 अन्तेरं मुनीन्द्रनुमुळ्ळिळैक्कण्णुक्कौण्टु
 नन्नाय्क्कण्टितु महाभारतोदन्तमैल्लां । १४
 अङ्ङनैतत्तैयौरु सशयमतिनिल्ल
 निङ्ङळ्क्कु पुरोहितन् आन्तत्तै नटन्नालु । १५

पाञ्चालीस्वयवर

धौम्यनैप्पुरोहितनाय् वरिच्चवर्कळु
 ब्राह्मणरोटुचेन्नु तापसवरनोटु । १
 दक्षिणपाञ्चालमां नगरमकपुक्कु
 रक्षिप्पान् माताविनैक्कुभकारालयत्तिल् । २
 शिक्षिच्चु परञ्जाक्किगोपुरमकपुक्का-
 रक्षणं वन्नु वन्नु निरञ्जु राजाक्कन्मार् । ३
 वेण्माट तोरुमेरैस्सम्मनिच्चित्तु धृष्ट-
 द्युम्ननु नृपन्मारेयिरुत्ति यथायोग्य । ४

मन मे बढ़ी अभिलाषा है । हम लोग तो आप के शिष्य हैं, हे तपोनिधि !
 इसलिए आप निरन्तर हमारा परिपलान करे । हमारे हित के लिए आप
 ही हमारे पुरोहित बनकर हमारा शासन कीजिए । तब मुनिवर ने अपनी
 भीतरी दृष्टि से महाभारत के सभी वृत्तान्त देखे । (और तब बोले)
 'वैसा ही होगा, सन्देह नहीं । मैं ही आपका पुरोहित हूँ, आप जा सकते
 हैं । ९-१५

पाञ्चाली का स्वयवर

धौम्य को पुरोहित चुनने के बाद पाण्डव उनके और ब्राह्मणों के साथ
 दक्षिण पाञ्चालनगर पहुँचे, जहाँ उन्होंने माता को एक कुम्हार के घर में रक्षा
 के लिए अपेक्षि निर्देश देकर ठहराया और फिर गोपुर के अन्दर प्रवेश किया-
 उस समय आये हुए भूपालो से वह स्थान भर गया । धृष्टद्युम्न ने राजाओं
 को (उनके लिए नियत) अपने-अपने भवनो में यथायोग्य सत्कार करके
 बैठाया । एक बड़े धनुषवाण को सजे हुए रगमच पर रखवाकर आये हुए

दमघोपात्मजनिल्लवनोटोत्तोराह-
 मग्निकळ् मून्नुपोलै दक्षिणाणाधीणन्मार् ।
 पाण्ड्यनु केरळनु चोळनुमटुत्तुकाण् २६
 वृष्णिकळाय नरवीररैक्कण्टायो नो ।
 कृष्णनालनुदिनं पालितरिवरैल्लां । २७
 शुक्लवर्णवु नीलवस्त्रवु धरिच्चति-
 शक्तिमाननन्ततेजोमयन् कामपालन् । २८
 मद्यपानवु चैय्तु मत्तनाय् मधुगिरा
 चित्तवुमैतिर्प्पवर्त्तम्मेयु पोटिप्पवन् । २९
 वल्लवीवल्लभना मल्लारि कल्याणात्मा
 तुल्यमिल्लात परन्पुरुषन् वासुदेवन् । ३०
 सांवनु चारुदेण्णन् सारणन् गदन्तानु-
 मक्रूरन् सत्यकनु सात्यकि युयुधानन् । ३१
 पृथुवु विपृथुवु हार्दिक्यन् कृतवर्म्मा
 कह्लनु समीकनु सारिमेजयन्तानुं । ३२
 झिल्लियु दानपति पिगलकनुं पिन्ने
 कीर्त्तिमानुशीनरन् पार्थिवन् विदूरथन् । ३३
 मटु काण् पल नृपन्मारिरिक्कुन्नतिवर्
 मुटु निन् गुणं केट्टु वन्नारैन्नरिञ्जालुं । ३४
 इवरिलेकनिन्नु यन्त्रत्ते मुद्रिक्कुन्न-
 तवने मालयिट्टुकोळ्ळुक नीयुं वाले ! । ३५-

तीन भूपाल पाण्ड्य, केरल और चोल को पास ही में देखो । १९-२६
 क्या नरवीर वृष्णियो को तुमने देखा ? वे प्रतिदिन कृष्ण की रक्षा में
 रहते हैं । नील वस्त्र धारण करता हुआ, गोरे-गोरे रङ्ग का शक्तिमान्
 अनन्त तेजवाला कामपाल (वलराम), जो मद्य पीकर मत्त रहता है और
 शत्रुओं का नाशक है । वल्लवीवल्लभ मल्लारि कल्याणात्मा निरुपम पर
 पुरुष वासुदेव । साव, चारुदेण्ण, सारण, गद, अक्रूर, सत्यक, सात्यकि,
 युयुधान, पृथु, विपृथु, हार्दिक, कृतवर्मा, कह्ल, समीक, सारिमेजय, झिल्लि,
 दानपति, पिगलक, कीर्त्तिमान्, उशीनर, पार्थिव और विदूरथ । और भी
 राजाओं को देखो, जो यहाँ बैठे हुए हैं । जान लो कि ये सब तुम्हारे गुण
 सुनकर आये हैं । हे वाले ! इनमें से जो आज यन्त्र तोड़े, उसी को वरमाला
 पहनाओ । २७-३५ इस प्रकार समझाकर घृष्टद्युम्न ने परदा हटाया और

रोचमाननु सूर्यध्वजनुं चित्रायुधन्
 श्रेणिमानशुमानु चेकिताननु नीलन् । १५
 समुद्रसेनपुत्रनाकिय चन्द्रसेनन्
 समर्थन् जरासन्धन्तानु तन् पुत्रन्मारु । १६
 दण्डनु सुदण्डनु पौण्ड्रकवासुदेवन्
 ताम्रलिप्तनु भगदत्तनु कलिगनु । १७
 पत्तनाधिपन्तानु माद्रराजावाय्मेव
 शल्यरुमरिके काणवन्टे पुत्रन्मारु । १८
 रौरव्यन्तानुं रग्मागदनां तनयनु-
 मवन्तन्ननुजनुमरिके रुग्मरथन् । १९
 भूरियु भूरिश्रवा शलनुमेन्नु मून्नु
 पुत्रन्मारोटुकूटैककण्टनु सोमदत्तन् । २०
 कांबोजन् सुदक्षिणन् दृढधन्वावुतानु
 कौरवन् बृहल्व्वलन् शिवियु सुषेणनु । २१
 शूरनामौशीनरन् सैन्धवन् जयद्रथन्
 बृहलक्षेत्रनु बृहद्रथनुं बाल्हीकनु । २२
 कितवन् भगीरथन् वीरवानुलूकनुं
 कोसलाधिपन् मत्स्यराजनु श्रुतायुस्सुं । २३
 अरिके चित्रागदनङ्ङेतु शुभागद-
 नंगराजावु कर्णन्तन्मकन् वृषसेनन् । २४
 बृहल्कीर्त्तियुं बृहल्व्वलनु दुर्जयनु
 बलवान् चेदिराजावाकिय शिशुपालन् । २५

और उसके पुत्र दण्ड, सुदण्ड, पौण्ड्रक वासुदेव, ताम्रलिप्त, भगदत्त, कलिग देश का राजा, मद्रराज शल्य और उसके पास उसके पुत्रों को देखो । ९-१८ रौरव्य, उसका पुत्र रुग्माङ्गद, उसके पास उसका अनुज रुग्मरथ । भूरि, भूरिश्रवा, शल, इन तीन पुत्रों के साथ सोमदत्त को देखो । काम्बोज, सुदक्षिण, दृढधन्वा, कौरव, बृहद्वल, शिवि, सुषेण । शूर औशीनर, सैन्धव, जयद्रथ, बृहदक्षेत्र, बृहद्रथ, बाल्हीक । कितव, भगीरथ, वीरवान्, उलूक कोसलाधिप, मत्स्यराजा, श्रुतायु । उसके पास चित्राङ्गद, कुछ दूर पर शुभाङ्गद, अङ्गाराज कर्ण और उसका पुत्र वृषसेन । बृहत्कीर्त्ति बृहद्वल, दुर्जय, शक्तिशाली चेदिराज शिशुपाल जो दमघोष का पुत्र है और जिसके तुल्य कोई भी नहीं है । दक्षिण दिशा के तीन अग्नियों के समान

विद्याभिजात्यवित्तसौन्दर्यौदार्यसार-
 स्याद्यङ्ङुल् गुणङ्ङुल् वेव्वेरे चिन्तिक्कुन्नेरं । ४६
 इन्निवळिनिक्कनुरूपयैन्नतुतन्ने
 वन्नुकूटीटुमत्ते निर्णयमैल्लां कौण्टुं । ४७
 कुलवु महिमयु विद्ययु पराक्रम-
 बलशीलार्थराज्यसमृद्धि भण्डारवु । ४८
 रूपयौवनगृहसेनयु पटवीटु
 शोभयु गुणजालमोरोन्ने काणुन्तोर् । ४९
 पाञ्चालि नमुक्कनुरूपयैन्नतिन्नौर-
 चाञ्चल्यमुण्टाय्वरा शत्रुक्कळायुळ्ळोक्कुं । ५०
 अन्योन्यं सुहृद्भावं मुन्नमेयुळ्ळवक्कुं
 कन्यकानिमित्तमायुळ्ळिल् वाच्चित्तु वैरं । ५१
 सर्व्वमुपेक्षिच्चु पाञ्चालपुत्रियाय
 दिव्यकन्यकतन्नेक्कौण्टुपौय्क्कौळ्वानिप्पोळ् । ५२
 अन्तौर कळिवैन्नतौळ्ळिञ्जु नृपन्माक्कुं-
 चिन्तयिल्लेतु मट्टु सन्ततं मनक्कान्पिल् । ५३
 देवकळ् विमानङ्ङुत्तोर्माकाशमार्गे
 देविकळोटु वन्नु निरञ्जु मुनिकळुं । ५४
 हरियुं हलियु वृष्ण्यन्धकभोजन्मारु-
 मरिके यदुकुलनृपतियोटु तत्त । ५५

अगर अलग-अलग देखे जायँ तो सब इसी निर्णय पर पहुँचेंगे कि यह कन्या-
 मेरे ही अनुरूप है । कुल, महिमा, विद्या पराक्रम, बल, शील, अर्थ,
 राज्य-समृद्धि, भण्डार, रूप, यौवन, सेना, सेनालय, शोभा—ये सब गुण अगर
 एक-एक करके देखे जायँ तो पाञ्चाली मेरे ही अनुरूप है, इसमें मेरे शत्रुओं
 का भी मतभेद न होगा । जिनका पहले परस्पर सुहृद्भाव था, उनमें अब
 कन्या के कारण वैर पैदा हो गया । ४५-५१ और सभी बातों की उपेक्षा
 करके अब एक ही चिन्ता राजाओं के सिर पर सवार हो गयी कि “इस
 दिव्य कन्या को ले जाने का क्या उपाय है, और कोई चिन्ता उन्हें न रही ।
 देवियों के साथ विमानों में बैठकर आकाश-मार्ग से बड़ी सख्या में देवगण
 तथा मुनिगण आये । वहाँ कृष्ण, वलराम, वृष्णि, अन्धक, भोज थे और
 उनके साथ यदुकुल के राजा भी थे । भस्म के अन्दर छिपे अगारों के
 समान ब्राह्मणों का रूप धारण करनेवाले पाण्डवों को माधव (कृष्ण)

धृष्टद्युम्ननुमेवं परञ्जु बोधिपिच्चु
 पेट्टेन्नु मूटुपटमेटुत्तु पित्वाड्डिडनान् । ३६
 अन्तरेरं काणाय्वन्नु कन्यकनिमित्तमाय्
 मन्नवर् काट्टियोरु गोष्ठिकळ् परयुन्पो- ३७
 छिन्नवयन्नु कामदेवनेययियावू
 वन्तितड्डवळत्तन्नाल् वेन्टुन्नतवक्कल्लां । ३८
 मकुटमणिमय कुण्डलागदहार-
 कटककटिसूत्रवल्यादिकळाकु- ३९
 मखिलविभूषणलेपनावरड्डळाल्
 परिशोभितन्माराय् स्वायुधपाणिकळाय् । ४०
 छत्रचामरव्यजनादिकळ्कोण्टु शोभि-
 च्चैत्रयु मनोहरमाय वेषवु पूण्टु । ४१
 तड्डळत्तड्डळक्कुळ्ळोरु विस्तु वाद्यड्डळुं
 मड्डडीटातोरु चतुरंगवाहिनियोटुं । ४२
 पार्थिवेन्द्रन्मारेल्लामास्थया कोप्पिट्टुळ्ळल्
 प्रीत्या वन्नकंपुकु कल्याण साधिप्पानाय् । ४३
 स्पद्धयु परस्पर वद्धिच्चितेल्लावक्कु
 श्रद्धयुमोरुपोले वद्धिच्चु मनक्कान्पिल् । ४४
 क्रुद्धिच्चु नोक्कीटिनारन्योन्यं पण्टेयुळ्ळल्
 स्निग्धन्मारायुळ्ळवर्तड्डळुमतुकालं । ४५

वह अलग हो गया । उस समय उस कन्या के कारण राजाओ की तरह-
 तरह की चेष्टाएँ दिखायी दी । वे क्या-क्या थी, यह केवल कामदेव ही
 जानता है और इसका वर्णन करने के लिए (वही समर्थ है) । कन्या के
 कारण उनको सभी आवश्यक वाते सूझी । मुकुट, रत्नों के कुण्डल, वाजूबन्द,
 हार, ककण, मेखला, वलय आदि समस्त आभूषणों से, लेपन और वस्त्रों से
 परिशोभित, हाथ में अपने-अपने आयुध लिये हुए, छत्र, चँवर, पखा आदियों
 से अति मनोहर वेष धारण किये हुए, अपने-अपने वाद्य बजाते हुए, अपनी
 तेजस्वी चतुरंग सेना के साथ सभी भूपाल वड़ी आस्था के साथ तैयार
 होकर बड़े हर्ष से विवाह देखने के लिए प्रविष्ट हुए । सबकी परस्पर
 स्पर्धा बढ़ी, साथ-साथ भीतर श्रद्धा भी बढ़ी । ३६-४४ जो पहले आपस
 में प्रेम करते थे, वे अब एक-दूसरे को क्रोध की दृष्टि से देखने लगे ।
 (वे सोचने लगे) “विद्या, कुल, धन, सौन्दर्य, औदार्य, सारस्य आदि गुण

विल्लुं वैच्चतुनेरं नाणिच्चु वाडिङ्गप्पोन्ता-
 नल्लल्लूप्पुण्टप्पोळ्त्तन्ने पोयवन् पुरिपुक्कान् । ६५
 शल्यरुं चेन्नु कौलच्चीटुवान् मुलगमात्र
 मैल्लवैयटुत्तप्पोळ् साद्ध्यमल्लेन्नु कण्टु ।
 विल्लुं वैच्चटङ्गिङ्गनानन्नेरं वैकर्त्तन- ६६
 नेटुत्तु रोममात्रमटुत्तु गुणमप्पोळ्
 पटुत्तु कुञ्जवन् मरिञ्जुवीणीटिनान् । ६७
 इत्तरं विल्लाळिकळाकिय नृपेन्द्रन्मा-
 रत्तल्लूप्पुण्टेल्लावरुं पिन्नेयड्डटङ्गिङ्गनार् । ६८
 भूसुरजनं पृथ्वीनायकन्मारेप्परि-
 हासमोटोरोतरं भर्त्तिसच्चुतुटङ्गिङ्गनार् । ६९
 कूटिय नृपन्मारिल् केवलमौरुवनुं
 पाटवमेरुमेन्नु वन्तील चित्रं चित्र । ७०
 विल्लितु कौल्यक्कायीलाक्कुमे नृपेन्द्रन्मा-
 रेल्लारुमौरुपोले वन्ततुं नन्नु नन्नु । ७१
 तुल्यन्मारत्तेयिवरेल्लारु नल्लरल्लो
 वल्लभत्तिनु कुञ्जविल्लौरुवक्कुमेटो । ७२
 कल्लुकळ् कनकवुमेन्तिनु चुमक्कुत्तिन-
 तल्लल्लूप्पुण्टेल्लुनुरुड्डिङ्गीटुवान् सुयोधनन् । ७३

लज्जा के कारण हट गया और वडे दुःख के साथ अपने नगर चला गया । ६१-६५ तब शल्य बाण सन्धानने गया । धनुष को तिल-भूँग भर (तिल-भर) उठाने पर उसे प्रतीत हुआ कि यह काम उसके लिए असाध्य है । अतएव वह धनुष रखकर हट गया । तदनन्तर वैकर्त्तन उठा और डोरी को बाल-भर ही खींचने पर पटुत्व (कौशल) कम होने के कारण वह भी उलटकर गिर पड़ा । इस प्रकार सभी धनुर्धर भूपाल हार गये और दुःखित होकर दब गये । तब ब्राह्मण लोग राजाओं की तरह-तरह की हँसी उड़ाने लगे । इकट्ठे हुए इतने राजाओं में एक भी पर्याप्त पटु (चतुर) न निकला । कैसा आश्चर्य है ! इन राजाओं में कोई भी धनुष सन्धान न कर सका । सब बराबर निकले । शाबास ! ये सभी भले भूपाल परस्पर तुल्य हैं । प्रेम में तो कोई भी कम नहीं है । यह सुयोधन क्यों मणि और काञ्चन का बोझ उठाता है, (क्या) अपनी हड्डी तुड़वाने के लिए ? ६६-७३ जरासन्ध तो अपनी प्रतिष्ठा और दाँत खोकर भाग

भूतितन्नुळिल्ल मेवु कनल्ककटुकळ्पोले
 भूदेवन्माराय्मेवुं पाण्डुनन्दनन्मारे
 माधवनश्चिञ्जु तन्नग्रजन्तन्नैक्काट्टि- ५६
 च्चेतसि सन्तोष मुण्टायितु मुसलिककुं ।
 वाद्यनादङ्ङळ्कोण्टु लोकवु मुळङ्ङुन्नु
 पार्थिवन्मारुं मदनात्तन्मारायारल्लो । ५७
 विल्लेटुत्ताक्कुं कौल्यक्कायील नृपन्माक्कुं
 वल्लात्तै तम्मिल् तम्मिल् नोक्कियङ्ङटङ्ङिनार् । ५८
 चेदीशनाय दमघोषजन् शिशुपालन्
 मेदिनीपतिवीरन् वेगमोट्टुनेटु । ५९
 विल्लेटुत्ताशु कौलच्चीटुवानौरुन्पेट्टु
 मैल्लवे मापमात्रमटुत्तोरनन्तरं । ६०
 कौलच्चु कूटाञ्जगं वियर्त्तु वशकैट्टु
 निलत्तुवच्चु वाङ्ङिङ्ङप्पोयवनटङ्ङिनान् । ६१
 वन्पनां जरासन्धन् कोप्पिट्टु चेन्नु नेरे
 गभीरभावत्तोटुं विल्लतु कौलप्पानाय् । ६२
 अटुत्तु वळच्चौरु कटुकिन्मणिमात्र-
 मटुत्तनेरं दूरै मश्चिञ्जुवीणीटिनान् । ६३
 अल्लल्ला नुरुङ्ङिट्तान् मुळङ्ङालत्तु पौट्टि-
 प्पल्लैल्लामिळक्किवन्नोरु चोरयु तुप्पि । ६४

ने पहचान लिया और अपने वड़े भाई को दिखलाया, जिससे मुसली
 (वलराम) को बड़ा हर्ष हुआ। वाद्यों की ध्वनि से सारा ससार गुँज
 उठा। सभी राजागण मदन से पीड़ित हो गये। पर वे धनुष लेकर
 उस पर वाण न चढ़ा सके, वे आपस में एक-दूसरे का मुँह देखकर रह
 गये। चेदिराजा, दमघोष का पुत्र, भूपालों में वीर शिशुपाल जल्दी से
 उठा और धनुष पर वाण चढ़ाने के लिए तैयार हुआ। धीरे-धीरे उसके
 पास गया। ५२-६० परन्तु वाण न चढ़ा सका, उसको पसीना आ गया।
 लाचार होकर उसने धनुष रख दिया और अपने स्थान पर जाकर बैठ
 गया। फिर शक्तिशाली जरासन्ध बड़ी तैयारी करके गभीरभाव से
 वाण संधानने गया। वह धनुष को रत्ती-भर भी न झुका पाया था कि
 उलटकर गिर पड़ा। उसकी सभी हड्डियाँ दब गयी, पैर टूट गये, सभी
 दाँत हिल गये और (वह) खून थूकने लगा। उसने धनुष रख दिया, वह

अकृत्यमिदमिदं कृत्यमेन्नुळ्ळतौन्नु
 प्रकृत्या वलहीननामिवन्नरिविल्ल । ८४
 वालकननागतश्मश्रुवां वटुविनु
 कालदेशावस्थादि भेदबुद्धियुमिल्ल । ८५
 शल्यकर्णादिकळाल् साध्यमल्लातैयुळ्ळ
 विल्लितु कौलचैयु यन्त्रत्तै मुरिप्पानाय् । ८६
 विल्लोरुनाळु तौट्टिट्टिल्लात भूमिदेवन्
 निर्लज्जन् तुनिञ्जतुमेत्तयुमन्धकारं । ८७
 अस्त्रजन्मारा धनुर्वेदपारगन्मारि-
 क्षत्रिय वीरन्माक्कुं परिहासत्तिनुळ्ळु । ८८
 नम्मळारौक्केप्परिहास्यन्माराय् वन्नीटु
 दुर्मदमेरुं द्विजवालक भ्रान्तुमूल । ८९
 ब्रह्मचापल्य वलुत्तेन्नतुकौण्टु नामि-
 ब्रह्मवादियेप्परञ्जटक्कीटुकवेण । ९०
 साधिककुमिवन्तनिककैङ्किलु भूपालन्मार
 वाधिककु नम्मैप्पुनरैन्तिनुवेण्टियतु । ९१
 पौण्णिनैयिवन्नु किट्टीटुकयिल्लयल्लो
 निर्णयं यन्त्रमेयु मुरिच्चानैन्नाकिलुं । ९२
 दोपमेयैल्ला कौण्टुं शेपमुळ्ळतु नम्मै
 द्वेषमुण्टाट्टवहं भूपतिवीरक्कैल्ला । ९३

योग्य है, क्या नहीं है--इस बात का पता नहीं है। इस बिना मूँछ के
 बालक को काल, देश, अवस्था आदि के भेद का बोध नहीं है। शल्य,
 कर्ण आदि के लिए भी असाध्य इस धनुष का सन्धान करके यन्त्र तोड़ने
 के लिए कभी धनुष का स्पर्श भी न करनेवाला यह निर्लज्ज ब्राह्मण जो
 उद्यत हो गया है, यह अन्धेर है। यह अस्त्रज्ञ और धनुर्वेद के पारग
 क्षत्रियवीरो के उपहास का पात्र होगा, और क्या हो सकता है? ८१-८८
 इस दुर्मदवाले ब्राह्मण बालक के कारण हम सब की हँसी उड़ायी जायेगी।
 इसका यह चापल्य बहुत अधिक बढ़ गया है इसलिए हमलोगों को चाहिए
 कि हम इस ब्रह्मवादी को बैठावे। यह काम इससे ही भी जाय तो भी
 भूपाल हम लोगों की हर चीज में बाधा डालते रहेगे। अगर यह
 निशाना मारकर यन्त्र तोड़ देगा तब भी कन्या इसको मिलनेवाली नहीं
 है। हर एक दृष्टि से इसमें दोष ही दिखायी देता है। ऊपर से

पोयितु जरासन्धन् नाणवु केट्टु दन्तं
 पोयितु महाजनमारुमेयश्रियाय्वान् । ७४
 इत्तरं बहुविधं ब्राह्मणरोरो दिशि
 पृथ्वीशन्मारै प्रशंसिच्चाक्षेपिकुं नेरं । ७५
 उत्तमनाय पार्थनुत्थानं चैयु चौन्नान्
 पृथ्वीदेवन्मारैल्लां केळ्वकेणमेन्टे वाक्यं । ७६
 क्षत्रियवीरन्माकर्कु विल्लितु कौलयेटि-
 श्शस्त्रङ्ङळ्ळकोण्टु यन्त्रं छेदिप्पानरुतेङ्गिल् ७७
 कन्यकतन्ने विवाह चैय्केन्तुमिल्ल
 निर्णयमेन्तुवन्नाल् नन्नल्लितोन्नुकोण्टु । ७८
 मन्नवन्माराल् साध्यमल्लेन्नुवरिकिल् ना-
 मोन्नुण्टु वेण्टु पुनरेतुमे मटियात्ते । ७९
 नम्मळारैटुत्तु विल् कौलच्चु यन्त्रं भेदि-
 च्चिम्मधुमौल्लिविवाहं कळ्विकयु वेणं । ८०
 निर्ज्जरपतिसुत नर्ज्जननतुनेरं
 विज्वरमनसा वाणासनं सज्जं कर्त्तुं ८१
 सज्जनसभ वन्दिच्चुत्थानं चैय्तीटिना-
 नुज्ज्वलिच्चग्निज्वाल सत्वरं पौङ्ङु पोले । ८२
 विप्रन्मारतुनेरं मेल्प्पुटवयु वीशि
 विभ्रम द्विजकुमारनेन्तुण्टावानेन्नार् । ८३

गया ताकि जनता मे कोई न जान ले । जब इस प्रकार ब्राह्मण जगह-
 जगह राजाओ पर आक्षेप और (उनका) परिहास कर रहे थे, तब उत्तम
 अर्जुन उठकर बोला— ब्राह्मण लोग मेरी बात सुन ले! अगर क्षत्रिय वीर
 इस धनुष का सन्धान करके शस्त्रों द्वारा यन्त्र नहीं तोड़ सकते हैं, तो
 निस्सन्देह कन्या का विवाह न होगा, जो किसी भी दृष्टि से ठीक नहीं है ।
 अगर राजाओ के द्वारा यह काम नहीं हो सकता तो फिर हम लोग एक
 काम अवश्य करें । हम लोगों में से कोई धनुष का सन्धान करके यन्त्र
 तोड़कर इस कन्या से विवाह करे । ७४-८० उस समय इन्द्र के पुत्र
 अर्जुन विना धवडाये सज्जनसभा की वन्दना करके धनुष सन्धानने के
 लिए इस प्रकार उठे जैसे एक उज्ज्वल अग्निज्वाला उठती हो । तब
 ब्राह्मणों ने अपना उत्तरीय हिलाते हुए कहा—‘इस ब्राह्मणकुमार को यह
 मोह कैसे हुआ ? स्वभाव से ही दुर्बल इस ब्राह्मणकुमार को—क्या करने

ईवणं बहुविध ब्राह्मणर् पश्युन्पोळ्
 कार्व्वणन्मुखांबुज पार्त्तु देवेन्द्रात्मजन् । १०३
 अग्रजन्मारोटनुवादवुकौण्टु माद्रे-
 याग्रजन् कनिष्ठन्मार्त्तम्मेयु कटाक्षिच्चान् । १०४
 रगत्ते प्रवेशिच्चु चैत्तुटन् प्रदक्षिण-
 मंगजारातिशिष्यशिष्यना द्रोणाचार्यन् । १०५
 तन् कळलिण भक्त्या वन्दिच्चु नमस्करि-
 च्चंगजन् करिन्पुविल्लैटुत्तु कौलयेटि । १०६
 वाणङ्गळञ्चु तौटुत्तैयत्तुपोले पार्त्थन्
 काणिकळ् चित्र चित्रमेन्नु चौल्लीटुनेर । १०७
 अटुत्तु चाप पौटि तुटच्चु कौलच्चुटन्
 तौटुत्तु वाणमञ्चु वलिच्चु यन्त्रमेय्तु । १०८
 मुद्रिच्चु जितश्रम निन्नीटुन्नतुनेर
 करुत्तु भावं नाना धरित्रीशन्मावर्केल्लां । १०९
 पुष्पवृष्टियुं चैत्तार् शिरसि देवगण-
 मप्पोळे पाञ्चालियुं मालयुमिट्टीटिनाळ् । ११०
 चिल्पुरुषानुग्रहाल् सल्प्पुरुषेन्द्रन् पार्त्थन्
 क्षिप्र द्रौपदियोटु ब्राह्मणरोटु कूटि । १११
 निर्गमिच्चितु रङ्गत्तिङ्गुलनिन्नुटन् नृप-
 वर्गवु क्रुद्धिच्चितु वेरुते वैरुप्पोटे । ११२

रहे थे तब अर्जुन ने पहले श्रीकृष्ण का मुखकमल देखा, फिर अपने बड़े भाइयों की आज्ञा लेकर अपने छोटे भाइयों को भी देखा । फिर प्रदक्षिणा करके रंग-मच में प्रवेश किया । शिवजी के शिष्य के शिष्य द्रोणाचार्य के चरणकमलों की भक्ति के साथ वन्दना करके पार्थ (अर्जुन) ने धनुष उठा लिया, फिर पाँचों वाणों का सन्धान करके चलाया । देखनेवालों ने 'आश्चर्य, आश्चर्य' चिल्लाया । फिर धनुष को लेकर, सन्धान कर, कामदेव के अपने गन्धे के चाप पर पाँचों वाण चढ़ाकर चलाने के समान पाँचों वाणों को लगाकर यन्त्र पर निशाना मारकर उसे तोड़ डाला । अपना उद्देश्य पूरा करके जब वे खड़े हो गये तब अर्जुन के प्रति सभी राजाओं का भाव कलुषित हो गया । १०३-१०९ । उस समय एक ओर तो देवों ने पुष्पवृष्टि की और दूसरी ओर पाञ्चाली (द्रौपदी) ने अर्जुन को माला पहनायी । चित्पुरुष (श्रीकृष्ण) के अनुग्रह से सत्पुरुषों में श्रेष्ठ अर्जुन द्रौपदी और ब्राह्मणों के साथ रङ्गमञ्च से बाहर निकल आये ।

इत्तरं चिलर् पञ्जीटिननेरं पुन-
रुत्तरमतिल् चिलर् सत्वर चौल्लीटिनार् । ९४
वेदङ्ङळ् कौण्टु साद्धयमल्लाते येन्तोन्नुळ्ळु
वेदज्ञन्मावर्कु किञ्चिल् कार्यमिल्लसाद्धयमाय् । ९५
औत्तयुं श्रीमानिवन् नाकेन्द्रसमनल्लो
सुस्थिरन् यीनस्कन्धनाजानुबाहुयुगन् । ९६
विस्तृतवक्ष.स्थलन् वृत्तोरुद्वन्द्वधरन्
शक्तिमान् ब्रह्मक्षत्रतेजस्वी युवावेटं । ९७
शक्तियिल्लाक्किलितु भाविककयिल्लयेन्नुं
सिद्धमल्लाकतन्नैयल्लेन्नु धरिच्चालुं । ९८
ब्राह्मणवर्कसाद्धयमायिल्लोरु कम्मङ्ङळु
साम्यमिल्लवरुटे माहात्म्यत्तिनुमेतुं । ९९
जल मारुत फलमूलाहारन्मारिवर्
बलहीनन्मारतुकौण्टेन्नु नितय्वकेण्टा । १००
बलमाकुन्नतेल्लां ब्रह्मतेजस्सिन् बलं
फलमिल्लब्रह्मतेजस्विनां बले कौण्टुं । १०१
ब्राह्मणनोन्नुकौण्टुमवमन्तव्यनल्ल
काम्मुकवेदोपदेशङ्ङळुमववर्कले । १०२

राजाओ का हम लोगो के प्रति द्वेष हो जायगा । जब कुछ लोगो ने इस प्रकार कहा, तब औरो ने इसका तुरन्त यो उत्तर दिया— ८८-९४ “ऐसी” कौन बात है जो वेदो के द्वारा असाध्य हो ? वेदज्ञो के लिए कोई भी काम कठिन नहीं है । यह वालेंक अत्यन्त श्रीयुक्त है, इन्द्र के समान हैं, सुस्थिर, पीनस्कन्ध और आजानुबाहु है । इस युवक का वक्ष स्थल विस्तृत है, इसके जाँघ मोटे हैं, यह शक्तिमान् है, ब्रह्म और क्षात्र दोनों तेजो से युक्त है । उसके शक्ति न होती तो इस कार्य के लिए उद्यत न होता, यह काम इससे न होगा, ऐसा न समझिए । कोई काम नहीं है जो ब्राह्मणो के लिए असाध्य हो उनके माहात्म्य के समान कुछ नहीं है । हाँ, जल, वायु, फल, भूल आदि ही इनका आहार होता है, पर इस कारण इनको बलहीन न समझिए । इनका बल इनके ब्रह्मतेज का बल है, और ब्रह्मतेजवालो के लिये (शारीरिक) बल से कोई प्रयोजन नहीं है । किसी भी तरह ब्राह्मणो की अवज्ञा न होनी चाहिए, उनके पास अस्त्र-ज्ञान और वेदज्ञान, दोनों हैं ।” ९५-१०२ जब ब्राह्मण इस प्रकार की बातें कर

सन्नद्धन्मारायतुकण्टु पाञ्चालनृपन्
 चैन्नु भूदेवन्मारे शरण प्रापिच्चप्पोळ् । ८
 विप्रवेषवु पूण्टु तत्सभामध्ये मेवु-
 मद्भुतविक्रमन्माराय भीमार्जुनन्मार् ९
 कैल्पोटु पुरप्पेट्टु युद्धत्तिन्नौरुमिच्चु
 विश्रान्तन्मारायटुत्तीटिनारतुनेरं । १०
 उन्नतमाय वृक्षं कण्टु भीमनुमतु
 चैन्नुटन् परिच्चिलयूरियायुधमाक्कि । ११
 निन्नतु कण्टु कृष्णन् रामनोटरुळ्चेय्तु
 निर्णयमितु भीमनतिमानुपकम्मर्मा । १२
 पिन्नाले निल्वकुन्नतु फलगुनन्तन्ने नून
 मुक्कतन्मारायार् पाण्डुपुत्रन्मार् मातावोटु
 व्यक्त जातुपगेहत्तिङ्कलुनिन्नरिञ्जालुं । १३
 दैवानुग्रहमेङ्किल् नम्मुटे पितृष्वसा
 जीविच्चितात्मजन्मारोटुमेन्नाकिलिप्पोळ् १४
 अत्रयु सुख वन्न चित्तत्तिलेङ्किलिनि
 युद्धकौशल कण्टुकौळ्क नामेन्ने वेण्टु । १५
 रामकृष्णन्मारित्थ परञ्जुनिल्वकुन्नेरं
 भूमिपालेन्द्रन्मारुं पोरिनायौरुमिच्चु । १६
 नामेतुं कुडयरुत्तितिनेन्नतुनेरं
 भूमिदेवेन्द्रन्मारुं पोरिनायौरुप्पेट्टार् । १७

हुए । उनको युद्ध के लिए तैयार देखकर पाञ्चालराज ब्राह्मणों की शरण में गये । उस सभा में जो ब्राह्मण-वेपधारी और अद्भुत प्रतापवाले भीम अर्जुन आदि थे, वे भी झट से उत्तेजित होकर मिलकर युद्ध के लिए सन्नद्ध हो गये । भीम ने एक ऊँचा पेड़ उखाड़कर उसके पत्ते निकाल-फेककर उसे एक आयुध बनाया । यह देखकर कृष्ण ने बलराम से कहा—नि सन्देह यह भीम है, इसका यह अमानुष कार्य देखो । उसके पीछे जो खड़ा है, वह अर्जुन है । इससे यह स्पष्ट है कि पाण्डव अपनी माता के साथ लाक्षागृह से निकल गये थे । यह ईश्वर का अनुग्रह है कि हमारी फूफी अपने पुत्रों के साथ अभी जीवित है । यह हमारे लिए बड़े हर्ष की बात है । अब हम दोनों इनका युद्ध-कौशल देखे । ७-१५ बलराम और कृष्ण इस प्रकार जब बात कर रहे थे तब सभी भूपालश्रेष्ठ भी युद्ध

पाञ्चालन् पटयोदु पात्थनु सहायमाय्
वाञ्छया कूटैकनिञ्जरिके मरुविनान् । ११३

राजसञ्चय विजय

कल्याणत्तिनु नम्मै वरुत्तिककालत्तोरु-
पुल्लोळं बहुमानियात्तै पाञ्चालनृपन् । १
विप्रनु कन्यारत्नं कौटुत्तीटुन्नताकिल्
विप्रनै वधिककेणमैन्नतुमरुतल्लो । २
सत्त्वकारपूर्व नम्मै वरुत्ति स्वयवरे
धिककार काट्टियोरु पाञ्चालन्तन्नेक्कौल्वू । ३
धृष्टनां धृष्टद्युम्नन्तन्नेयु वधिककेण
कण्टमैत्रयुमवन् काट्टिय दुराचारं । ४
चेरुण्ण्कौण्टु मोहाल् ब्राह्मणन् काट्टियतु
पौरुक्केयुळ्ळु नमुक्कवनोटेल्लां कौण्टु । ५
नम्मुटै राज्यधन सन्ततिशौर्यादियुं
ब्रह्मरक्षार्थमन्ने निर्णयमरिञ्जालुं । ६
अैन्नु कल्पिच्चुनिन्न मन्नवरैल्लावरु-
मन्योन्यमोरुमिच्चु युद्धत्तिन्नोरुण्पेट्टार् । ७

तत्काल ही सभी भूपाल निराश होकर व्यर्थ क्रुद्ध हुए । पाञ्चालराज तो अर्जुन की सहायता के लिए अपनी सेना के साथ उन्ही के पास रहे । ११०-११३

राजसमूह का पराजय

“पाञ्चाल ने हमको विवाह मे निमन्त्रित किया परतु तृण-भर भी हमारा सम्मान न किया । और कन्या को तो ब्राह्मण को दे दिया । लेकिन ब्राह्मण की तो हम लोग हत्या भी नहीं कर सकते है । जिसने हमको विवाह मे बुलाकर अपमान किया उस पाञ्चाल का ही वध करना चाहिए । इस धृष्ट धृष्टद्युम्न को भी मारना चाहिए, क्योंकि उसका दिखाया दुराचार तो असह्य है । उस नवयुवक ब्राह्मण ने जो कुछ किया है उसे हम लोगो को किसी तरह सहना ही है । आखिर हमारा राज्य, धन, सन्तान, शौर्य, यह सब ब्राह्मणो की रक्षा ही के लिए है ।” १-६ इस प्रकार सोचते हुए सभी भूपाल मिलकर युद्ध करने के लिए तैयार

शल्यरै मुष्टियुद्ध चैत्तु मारुतपुत्रन्
 कौल्लातै कौन्नानतु कण्टु मटुळ्ळ नृपर् । २८
 अल्लारुं भयप्पेट्टु वाड्डिडनार् मडयव-
 क्कौल्लालोकवु जयिवकामवर् वलुतल्लो । २९
 तोटितु विश्वामित्रन् वसिष्ठनोटु मुन्नं
 तोटितु राजावकन्मार् भार्गवरामनोटुं । ३०
 तोटितु कुटमल्ला भूसुरन्मारोटु ना-
 मेततौरविवेकमेन्नोटु वाड्डिडनार् । ३१
 मन्दभाववुंप्पण्टु भूपालर् निजनिज-
 मन्दिरमकपुककु वसिच्चु यथापूर्व । ३२
 विजयत्तोटुं द्रुपदात्मजयोटुं कूटि
 विजयवृकोदर वीरन्मार् नटकौण्टार् । ३३

कुन्तीवाक्य (मुळुस्संस्कृतं)

कुन्तियु भैक्षकाले काणाञ्जु सुतन्मारे-
 च्चिन्तिच्चु तुटडिडनाळन्तरायड्डिळल्ला । १
 धार्तराष्ट्रन्मार् बलालडिञ्जु वधिच्चारो
 रात्रिचारिकळ् मायकौण्टु निग्रहिच्चारो । २

फेके और वाण चलाये । विस्तार से क्या वर्णन किया जाय, अर्जुन ने सूर्यपुत्र कर्ण को हराया । शल्य और भीमसेन का मुष्टि-युद्ध हुआ, जिसमें शल्य मरने से बचा । यह देखकर और सभी भूपाल डर गये और हट गये । (और बोले) “ब्राह्मण तो सभी लोको पर विजय प्राप्त कर सकते हैं, आखिर वे ही उत्कृष्ट हैं । विश्वामित्र, वसिष्ठ से हार गये और सभी भूपाल, परशुराम भार्गव से हार गये । हार जाने में कोई दोष नहीं है । उनका जो हमने सामना किया वही अविवेक था ।” यह सोचकर हट गये । सभी भूपाल उदास होकर अपने-अपने घर चले गये और पहले की तरह रहने लगे । अर्जुन, भीम आदि वीर विजय और द्रुपदी के साथ चले गये । २३-३३

कुन्ती का कथन (शुद्ध संस्कृत में)

जब भिक्षा के समय कुन्ती ने अपने पुत्रों को न देखा तब सोचने लगी—क्या विघ्न पैदा हो गया है ? क्या धार्तराष्ट्रो ने पहचानकर उनकी

छत्रत्तिन् दण्डङ्ङळुं पादुकङ्ङळु पुन-
 रुत्तरीयङ्ङळु करकङ्ङळुन्निवयुमाय् । १८
 हस्तवुमुर्यत्तिन्निन्नुद्योग कण्ठनेरं
 मुग्धहासवु पूण्टु फल्गुननुरचैयान् । १९
 कुण्ठभाववु नीक्कि रण्टुभागवु निन्नु
 कण्टुकौळुविन् निङ्ङळुल्लारु द्विजन्मारे । २०
 कण्ठङ्ङळु करङ्ङळु कालेन्निव वाणङ्ङळु-
 व्कौण्टुजान् तेरुत्तैरैक्खण्डिच्चु नृपन्मारे । २१
 दण्डहस्तन्टे पुरत्तिङ्ङुलावकीटुन्नुण्टु
 दण्डमिल्लिनिक्कतिनरिविन् निङ्ङळुल्लान् । २२
 इत्थमज्जुनन् परञ्जीटिनोरनन्तरं
 युद्धत्तिन्नटुत्तितु मिन्ननन्दनन् कर्णन् । २३
 तुटङ्ङुडी शरङ्ङळाल् वरिषं विजयन्तु
 नटुङ्ङुडी भुवनवुं चेरुजाणीलिकळाल् । २४
 रुद्रनोटन्तकन्तानटुत्तपोले नेरे
 माद्राधिपति शल्यर् भीमनोटटुत्तितु । २५
 मटुळुळ विप्रन्मारुं धार्तराष्ट्रन्मारुमा-
 यैटियुमैरिञ्जुमोट्टैयु निन्निनु तम्मिल् । २६
 विस्तरिच्चैन्तिनेरैप्पयुन्निनु पार्थन्
 मिन्नपुत्रनैज्जयिच्चीटिनानतुनेर । २७

के लिए तैयार हुए । इस मामले में हम औरों से कम न निकले, ऐसा समझकर ब्राह्मण भी युद्ध के लिए तैयार हुए । अपनी छतरियों के दण्ड, अपनी खड़ाऊँ अपने उत्तरीय लेकर अथवा खाली हाथ ही आकर उन्होंने हाथ उठाया । यह देखकर अर्जुन मुस्कराये और बोले—हे ब्राह्मणो ! अब आप लोग मत घबड़ाइए ! आप दोनों ओर खड़े होकर देखिए । मैं अपने वाणों से इनके कण्ठ, हाथ, पैर आदि लगातार काटता जाऊँगा । और इन राजाओं को यम-सदन भेजता जाऊँगा । मुझे इसमें कोई कठिनाई न होगी, जान लीजिए । १६-२२ अर्जुन के इस प्रकार कहने के बाद सूर्य का पुत्र कर्ण युद्ध के लिए चला आया । अर्जुन ने शरवर्षा प्रारम्भ की और सारा ससार जयघोष से गूँज उठा । मद्राधिपति शल्य ने भीम का इस प्रकार सामना किया जैसे यमराज ने रुद्र का । और ब्राह्मणों और धार्तराष्ट्रों ने आपस में मारकाट प्रारम्भ करदी, अस्त्र-शस्त्र

नन्दनं युधिष्ठिरं वचनमुवाचेदं
 सुन्दरी द्रुपदराजात्मजा कन्यकेय । १२
 त्वल् कनिष्ठाभ्या मयि निःसृष्टा यथोचित
 तल्कथा निशम्य भुञ्जीध्वमित्युक्तं मया । १३
 नानृतमुक्त मयाप्यद्यैवं कथं भवेल्
 मानवश्चेष्ट ! ब्रवीहि द्रुपदजामिमां । १४
 अधर्म्मो न चोपवर्त्तत न भूतपूर्व-
 स्स धर्म्मात्मजो विचिन्त्याशु मुहूर्त्तमात्रं । १५
 मातरं समाश्वास्य भ्रातरं धनञ्जयं
 सादर वभाषे वाक्य परमिदं तदा । १६
 भवता जिता पार्थ ! द्रुपदात्मजा चैय
 भवता तोपिष्यति पावकः प्रज्ज्वाल्यता । १७
 हूयतामस्याः पाणि विधिवल् गृहाण त्वं
 भार्येय तवैवेति श्रुत्वा पूर्व्वजवाक्य । १८
 जिष्णुरग्रज प्रोवाचोक्तमयुक्त वाक्य
 कृष्णेयं मया जिता चापि वा शृणु भवान् । १९
 मा मा मामधर्म्मभाज कृथाह्यधर्म्मायिं
 भूमिपालेन्द्र ! भवान् प्रथम प्रणिवेश्यः । २०

द्रुपद की पुत्री यह सुन्दरी कन्या तुम्हारे छोटे भाइयों ने यथोचित मेरे हाथ सौंप दी। उसका वृत्तान्त सुनकर मैंने—‘उसे भोग लो’—कह दिया। मैंने कभी झूठ नहीं बोला है, अब क्या हो? हे मानव-श्चेष्ट! कहो जैसे इस द्रुपद-पुत्री हर अधर्म न लग जाय। इसका पहले कभी अधर्म नहीं हुआ है। धर्मपुत्र ने थोड़ी देर सोचकर अपनी माता को आश्वासन दिया और भाई अर्जुन से सादर इस प्रकार कहा— १-१६ “हे पार्थ! द्रौपदी को तुमने ही जीता है, तुमसे वह खुश रहेगी। आग जलाओ और हवन करो और विधिवत् इसका पाणिग्रहण करो। यह तुम्हारी ही पत्नी है।” अपने बड़े भाई की बात सुनकर अर्जुन ने कहा—“आप ने ठीक नहीं कहा है। यह द्रौपदी तो अवश्य मैंने ही जीती है, फिर भी मेरी बात सुनिए। आप मुझसे अधर्म न कराइए, यह अधर्म होगा। हे राजन्! पहले आप का विवाह होना चाहिए, तदनन्तर बड़े भाई भीम का, तत्पश्चात् मेरा, तदनन्तर, माद्रीपुत्र नकुल और सहदेव का। यह सुन्दरी कन्या और हम सब आपके हैं। अब जो करना

पार्थिवेन्द्रन्मार् पराभूतन्माराकयाले
 चीर्त्त मत्सरं कौण्टु पार्त्तु निग्रहिच्चारो । ३
 नित्यवु भैक्ष्यमेटु वरुन्न कालमिन्नो-
 रित्तिरिनेरमुण्टु कळिञ्जु कण्ठीलिन्नु । ४
 शक्तिजपुत्तवाक्य व्यर्थमाय्वन्नीटुमो
 सत्यवादिकळिल्वच्चुत्तमोत्तमनल्लो । ५
 तत्त्वज्ञन् सत्यवतीपुत्तनेन्नतु नूनं
 इत्थमोरोन्ने कुन्ति चित्तत्तिलोक्कुन्नेरं । ६
 गत्वा भार्गवकर्मशालां तां पार्थौ पृथां
 नत्वा तां याज्ञसेनीमर्ज्जुनवृकोदरौ । ७
 लब्धेयमद्य भिक्षेत्युक्त्वाथ वेदयतां
 तत्रैव कुटिं गत्वा सा त्वनपेक्ष्य कुन्ती । ८
 पुत्रान् भुञ्जीध्वमिति प्रोवाच सप्रमोदं
 पश्चाल् सा कुन्ती प्रसमीक्ष्य कन्यकां कृष्णा- ९
 मब्छाङ्गी कष्टं मया भाषितमित्युवाच
 स्वच्छवादिनी कुन्ती तदनु चिन्तयन्ती । १०
 साधर्म्यभीता चापि विलज्जमाना कुन्ती
 सादरं पाणौ गृहीत्वोपजगाम कन्या । ११

हत्या कर दी है ? या राक्षसों ने अपनी माया से उनका निग्रह किया है ? क्या हार जाने के कारण भूपालो ने बड़े हुए बैर के कारण मौका पाकर उनको मार डाला है ? उनका प्रतिदिन भिक्षा लेकर आने का समय बीत चुका, अब कुछ विलम्ब हो गया है, पर आये नहीं । क्या शक्ति ऋषि के पुत्र (व्यास) का वचन व्यर्थ निकलनेवाला है, पर है तो वे सत्यवादियों में सबसे श्रेष्ठ । सत्यवती के पुत्र (व्यास) तत्त्वज्ञ हैं, इसमें सन्देह नहीं है । जब कुन्ती इस प्रकार तरह-तरह की बातें सोच रही थी, तब पार्थ (अर्जुन) और भीमसेन ने भार्गव-कर्मशाला में जाकर, कुन्ती की वन्दना करके 'आज हमको यह भिक्षा मिली है'—यह कहकर याज्ञसेनी (द्रौपदी) को सामने (प्रस्तुत) किया । कुन्ती जो भीतर थी, बिना देखे पुत्रों से बोली—१-८ 'उसे भोग लो' । तत्पश्चात् कन्या द्रौपदी को देखकर बोली—हाय ! मैंने क्या कह दिया । सच बोलनेवाली कुन्ती, अधर्म से डरनेवाली, लज्जा का अनुभव करती हुई फिर सोचने लगी । कन्या को सादर अपने हाथ में लिये अपने पुत्र युधिष्ठिर से बोली—“राजा

भार्गव कर्मशालतन्त्रिन् वाणीटुन्नोह
 भाग्यपूरुषन्मारा पाण्डवन्मारेकण्टु । ३१
 अङ्ङनैयद्रिञ्जवारैन्नितु युधिष्ठिर-
 नङ्ङनैयद्रिवन् नानैन्नितु मुकुन्दनं ३२ ।
 तङ्ङलिल् जतुगृहमोचनवृत्तान्तवु
 तिङ्ङन सन्तोपत्तोदन्योन्य पञ्जुटन् । ३३
 कल्याणं मेलिल् वरेण्टु प्रकारवु पुन-
 रेल्लासं कूटिकण्टु पञ्जुयात्तचौल्लि । ३४
 वेगेन मुकुन्दनं रामनुमैल्लुन्नळिळ
 लोकपालन्मारोटु तुल्यरा पाण्डवसं । ३५
 भार्गवनिकेतने वसिच्चारविट्टेयुं
 मार्गमाय् भिक्षयेटुकळिच्चु दिवसवुं । ३६
 भार्गवकर्मशालासन्निधौ चैन्नुनिन्नु
 भाग्यवान् धृष्टद्युम्नन् रात्रियिलवरुटे । ३७
 वाक्कु केट्टुद्रिञ्जितु पाण्डवन्मारेन्नुळिळल्
 वाय्वकमानन्दं पूण्टु तातनोटेल्ला चोन्नान् । ३८
 पाञ्चाल नृपेन्द्रन् तन्नुळिळलुण्टायोरु
 चाञ्चल्यमकन्नानन्दाकुलनायानल्लो । ३९
 अन्नेरमुपाध्यायन्तन्नेयङ्ङयच्चित्तु
 मन्नवन् द्रुपदनुमरिवान् परमार्थ । ४०

के साथ पधारे । भार्गव-कर्मशाला में जो पाण्डव रहते थे, उन भाग्य-
 शालियो से उनकी भेट हुई । २४-३१ युधिष्ठिर ने पूछा—कैसे मालूम
 हुआ—हम कौन हैं और कहाँ रहते हैं ? मुकुन्द ने कहा—हमको ऐसे ही
 मालूम हो गया । फिर लाक्षागृह से कैसे निकल गये, इस विषय पर
 आपस में बड़े हर्ष के साथ बातचीत हुई । आगे विवाह किस प्रकार
 होगा, इस पर चर्चा हुई । अन्त में पाण्डवों से विदा होकर कृष्ण और
 वलराम चले गये । लोकपालों के तुल्य पाण्डव भार्गव-निकेतन में निवास
 करने लगे और भिक्षा माँगकर अपना निर्वाह करने लगे । ३२-३६ एक
 दिन भाग्यशाली धृष्टद्युम्न ने भार्गव-कर्मशाला के पास जाकर रात को
 उनकी बातचीत से मालूम कर लिया कि ये पाण्डव हैं । बहुत प्रसन्न
 होकर अपने पिता को सब बतला दिया । पाञ्चालराज को जो सन्देश
 था, वह नष्ट हो गया और वे बहुत आनन्दित हुए, और परमार्थ जानने

तदनु वृकोदर. पूर्वजः पुनरह
तदनु माद्रीसुतौ नकुलस्सहदेवौ ।
मदिरेक्षणाचेय भवतस्सर्वे वयं । २१
यल् करणीयमत्रैवं गते भवानिह
तल् कुरु धर्म्यं यशस्यं विचार्यात्महित । २२
यल् प्रिय भवेद् द्रुपदस्य राजेन्द्रस्य वा
तल् ब्रूहि सर्व्वे स्थितास्त्वद्वशे युधिष्ठिर ! । २३
द्रौपदी दृष्ट्वा तत्र तिष्ठन्ती शुचिस्मिता
भूपतिप्रवराणा पञ्चाना पाण्डवानां । २४
मन्मथः प्रादुरासीन्मानसे धैर्यात्मनां ।
सम्मथ्येन्द्रियग्राम विहित स्वयंभुवा । २५
तेषामिङ्गिताकारभावजो युधिष्ठिरो
दोषज्ञो वेदव्यासवचनमनुस्मरन् । २६
अब्रवील् समेतान् भ्रातृन्मिथो भेदभयात्
सुप्रियं सर्व्वेषां नो भार्येय भविष्यति । २७
शोभितकलेबरा पाञ्चालनृपात्मजा
द्रौपदी मनोहरी सुन्दरी कृष्णा सती । २८
पूर्वजन् परञ्जतु केट्टु सोदरन्मारु-
मेवमेन्ननुवदिच्चविटे वालुकालं । २९
देवकीसुतन् जगदीश्वरन् वासुदेवन्
रेवतीरमणनुमायुटनेळुत्तलिळ । ३०

उचित हो, धर्म हो, यशस्य हो, वह आप सोचकर करें । राजा द्रुपद को जो प्रिय हो, वह वतलाइए, हम सब आपके वश में हैं ।" १७-२३ मुस्कराती हुई द्रौपदी को देखकर धैर्यवालो में श्रेष्ठ पाँचों पाण्डव भूपालो के हृदय में कामदेव जाग उठा । इन्द्रियो का निग्रह करने पर भी स्वयंभू (कामदेव) ने यही किया । उनके इङ्गित आकार और भाव समझकर दोषज्ञ युधिष्ठिर ने वेदव्यास के कथन को याद किया । तब भाइयों के आपस में भेद हो जाने के डर से बोले—“यह हम सबकी भार्या होगी, यही सर्वप्रिय होगा । यह पाञ्चालराज की पुत्री कृष्णा, शोभित अङ्ग-वाली है, मनोहरी है, सुन्दरी है और सती है ।” बड़े भाई की बात सुनकर सभी भाई स्वीकृति प्रकट करके सुख से रहने लगे । उस अवसर पर देवकी के पुत्र जगदीश्वर वासुदेव अपने भाई रेवतीरमण (वलराम)

मत्तहस्तिकळ् मनोवेगमुळ् श्वङ्ङळ्
 चित्रमां रथ कालाळ् दासिकळ् दासन्मारं । ५१
 आसनशयनयानङ्ङळु वर्मङ्ङळ् वा-
 णासनङ्ङळु चर्मनिकर खळ्गङ्ङळु । ५२
 अस्त्रशस्त्रङ्ङळ् फलमूलङ्ङळ् माल्यङ्ङळु
 वस्त्रङ्ङळ् नल्लनल्ल पाट्टुक पादुकङ्ङळ् । ५३
 वेण्कौटकुकुट तळ वेण्चमरिकळ् नल्ल-
 कुङ्कुममलयज कस्तूरि कळभवु । ५४
 कौटिकळ् नल्ल कौटिकूरकळ् वाद्यङ्ङळु
 कुटकळालवट्टं दर्पण चौटुकळु । ५५
 मुत्तुमालकळ् मुत्तुकौटिकळ् मुत्तुकुकुट
 मुग्दङ्ङळाय मेलाप्पुकळुं तिरकळु ५६
 आभरणङ्ङळ् किरीटादिकळ् पलतर-
 मापादचूडमणिञ्जीटुवानुळ्ळवयु । ५७
 आभतेटीटु कुप्पायङ्ङळुं तौप्पिकळु-
 माभोगमान्ने पौन्निन् पात्तङ्ङळ् पगुक्कळुं । ५८
 धनधान्यङ्ङळैल्लामवधियिल्लातोळ
 मनसि कनिवोटु कौटुत्तु पाञ्चालनुं । ५९
 अल्लामे परिग्रहिच्चानन्दमियन्नुट-
 नुल्लासमोटु कुन्तीदेवियुमतुनेरं ६०

द्रव्य दिये । ४४-५० मत्त हाथी, मनोवेगवाले घोड़े, देखने-योग्य रथ, पैदल
 सैनिक, दास-दासियाँ, आसन, शयन, यान, कवच, धनुष, अनेक चर्म और खड्ग,
 अस्त्र-शस्त्र, फल और मूल, मालाएँ, कपड़े, अच्छे-अच्छे रेशमी वस्त्र, पादुकाएँ,
 चाँदी के दण्डवाले छत्र, सफेद-चोंवर अच्छे-अच्छे कुङ्कुम, चन्दन, कस्तूरी,
 आठो सुगन्ध-द्रव्य, झण्डे, झण्डे के कपड़े, वाजे, छत्र, मोरपख के पखे, दर्पण,
 तलवार, मोती के हार, मोती के झण्डे, मोती की लकड़ीवाले (मोती से जुड़ा
 हुआ छत्रदण्ड) छत्र, सुन्दर गामियाने और परदे, अनेक प्रकार के आभूषण
 और किरीट, सिर से पैर तक पहनने के सामान, सुन्दर कोट और टोपियाँ,
 ऐश्वर्य व्यक्त करनेवाले सोने के वरतन और पशु तथा निस्सीम धन एवं
 धान्य—यह सब पाञ्चालराज ने प्रेम से दिये । ५१-५९ उस समय आनन्द
 से (ये) सब स्वीकार करके बड़े उल्लास के साथ पुष्कर-दल के समान
 विन्नील आँखवाली द्रौपदी को लेकर कुन्ती ने हर्ष से अन्तःपुर में प्रवेश

चेन्नु पाण्डवन्मारैककण्ठीरु विप्रेन्द्रने
 नन्नाय् पूजिच्चु भीमन् धर्मजनियोगत्ताल् । ४१
 द्रुपदपुरोहितनाकिय भूदेवनु
 नृपतिकुलवरनामजातारातियुं । ४२
 अन्योन्य वृत्तान्तङ्ङळ् परञ्जु वसिककुन्पो-
 ल्ठन्यनायिरिप्पीरु पुरुषन् वन्नानल्लो । ४३
 पिन्नेयु पाञ्चाल भूपालकनियोगत्ताल्
 कन्यार्थ द्रुपदनालुपसंस्कृतमायो-
 रन्नवु विवाहहेतोरपि वहिच्चवन् ४४
 चौल्लिनान् निङ्ङळिनि वैकाते पोरणं पो-
 लैल्लारु कूटि राजाधानिक्कु मटियाते ४५
 नल्ल तेरितु वसुधाधिपयोग्यमिनि-
 क्कल्याण कळिक्कणमेन्नवन् चौन्ननेरं ४६
 पाराते पुरोहितन्तन्नैयुमयच्चिट्टु ।
 वीरन्माराय पाण्डुराजनन्दनन्मारु ४७
 तेरतिल् करयेरि वेगत्तिल् नटकौण्टु
 कारुण्य पूण्टु कुन्तितन्नोटु कृष्णयोटु । ४८
 धर्मजमतमेल्लामन्नेर पुरोहितन्
 सम्मोदं कलर्न्वनीश्वरनोटु चौन्नान् । ४९
 निव्व्याजं जिज्ञासया पाञ्चालन् बहुविध
 द्रव्यवुं दान चैय्तान् पाण्डवन्माक्कय्क्कौण्टु । ५०

के लिए अपने उपाध्याय को भेजा । जब वह ब्राह्मण पाण्डवों से मिलने
 आये, तब युधिष्ठिर की आज्ञा से भीम ने उनका सत्कार किया । जब
 द्रुपद का पुरोहित ब्राह्मण और राजवर अजातशत्रु युधिष्ठिर बैठकर आपस
 में बातचीत कर रहे थे, तब एक और पुरुष वहाँ आया । ३७-४३ वह
 भी पाञ्चालराजा की ही आज्ञा से कन्या के विवाह के हेतु द्रुपद का संस्कृत
 अन्न लेकर आया था । वह बोला—“अब विना विलम्ब आप लोग आइए,
 सब मिलकर राजधानी चलिए, यह राजाओं के योग्य श्रेष्ठ रथ है, अब
 विवाह-संस्कार होना चाहिए ।” यह सुनकर वीर पाण्डवों ने पुरोहित को
 शीघ्र भेज दिया, और प्रेम से कुन्ती और द्रौपदी के साथ रथ पर बैठकर
 चल पड़े । वहाँ पुरोहित ने युधिष्ठिर का सारा अभिप्राय हर्ष के साथ
 राजा को बतला दिया । पाञ्चालराज ने पाण्डवों को अनेक प्रकार के

चन्द्रवंशत्तिल् वन्नु पौरवन्माराय् पाण्डु-
 नन्दनन्माराय् अड्डळैवरुमुण्टायवन्नु । ७१
 अग्रजनायतु बान् भीमसेननु पिन्ने-
 प्पलगुननाय पाकशासनपुत्रनिवन् । ७२
 नकुलन्तानुं सहदेवनु माद्रीपुत्र-
 रखिलगुणनिधे ! सत्यमेन्नरिञ्जालु । ७३
 धर्मजवाक्कुकेट्टु सन्तोपत्तोडुकूटे
 निर्म्मलन् पाञ्चालनु चोल्लिनानतिन्शेप । ७४
 यन्त्रवु मुश्चिच्चु भूपन्मारेज्जयिच्चोरु
 कुन्तीनन्दननाय फलगुननिनियिप्पोळ् ७५
 अन्मकळुटे पाणिग्रहण कळिक्केण-
 मेन्मनोरथ परिपूर्णमाय् वन्निर्तेन्नाल् । ७६
 अक्कथ केट्टु धर्मनन्दननुरचैय्ता-
 नग्रजन्माराय् अड्डळिरुवरिरिक्कवे ७७
 फलगुनन् विवाहं चैय्केन्नतुमरुतल्लो
 सलगुणनिधे ! मुन्पिल् बान् वेळ्क्केन्नतेवरु । ७८
 चिन्तिच्चु पाञ्चालनुमन्नेरमुरचैय्तु
 सन्तोपमितिल्परमिल्लेङ्गिनिनिक्केटो । ७९
 मन्दहासवुं चैय्तु धर्मजन् चोल्लानप्पोळ्
 सुन्दरियाय तव कन्यकतन्ने अड्ड- ८०

वाद यह भीमसेन, तदनन्तर यह इन्द्रपुत्र फलगुन (अर्जुन) हैं । नकुल और सहदेव माद्री के पुत्र हैं । हे सकलगुणनिधे ! यही सत्य है ।” युधिष्ठिर की बात सुनकर प्रसन्नता के साथ निर्मल पाञ्चालराज ने कहा—“हम चाहते हैं कि जिन फलगुन ने यन्त्र को तोड़ा और राजाओं को पराजित किया, वे हमारी पुत्री का पाणिग्रहण करे । तभी तो हमारा मनोरथ पूरा होगा ।” ६७-७६ यह सुनकर युधिष्ठिर ने कहा—“आप जानते ही हैं कि हम दोनों बड़े भाइयों के अविवाहित रहते अर्जुन का विवाह करना अनुचित होगा । हे सद्गुणों के निधि ! मैं पहले विवाह करूँगा ।” तब पाञ्चालराज ने सोचकर कहा—“इससे बढ़कर मेरे हर्ष का कारण और कुछ नहीं हो सकता ।” तब युधिष्ठिर ने मुस्कराकर कहा—“हम पाँचों मिलकर आपकी सुन्दरी पुत्री के साथ विवाह करेंगे, यही हो सकता है । ईश्वर की इच्छा को कोई रोक नहीं सकता ।” (तब पाञ्चाल-

पुष्करदलाविलोलाक्षिया कृष्णयोदु
 पुष्कितङ्कडन्तः पुरत्तिङ्कलाम्मारु मोदाल् । ६१
 सर्व्वलक्षणयुक्तन्माराय पाण्डवरै-
 दिव्यवेपत्तोदु कण्ठीटिन जनमेल्ला- ६२
 मल्भुतं पूण्डु निन्नार् निश्चलन्माराय तत्
 कल्पित सभास्थपीठासने यथा पुरा । ६३
 इरुन्नार् पिन्नै स्नानं कळिच्चु वळिपोले
 विरुन्नु परिग्रहिच्चशन कळिञ्जप्पोळ् । ६४
 दृक्परमानन्दरूपन्मारामिवरोरो
 दिक्पालकन्मारो गन्धर्व्वन्मार् सिद्धन्मारो । ६५
 निर्मलन्मारां दिव्यन्मारेवकाणाय्वन्तु
 नम्मुटे भाग्यमेन्न चोल्लिनारेल्लावरु । ६६
 द्रौपदितन्नेप्पोले नालुपुत्तिकळिन्नुं
 भूपालनुण्टाय् वरुन्नाकिलेन्तोरु भाग्यं । ६७
 द्रौपदिकनुरूपन्मारिवरञ्चुपेहं
 रूपलावण्यादिकौण्टितिन्नु वृथाभवं । ६८
 चोदिच्चु पाञ्चालनुं निङ्ङळारैन्नु नेरे
 वोधिप्पिच्चीटवेणं अङ्ङळैयिनियिप्पोळ् । ६९
 ओङ्ङिलो केट्टुकोळ्क चोल्लीटा परमार्थं
 शङ्ङ्येक्कळञ्जालुमेन्नु धर्ममजन् चोन्नान् । ७०

किया । सभी लक्षणों से सम्पन्न पाण्डवों को दिव्य वस्त्र पहनते हुए देखकर सभी लोग आश्चर्य चकित हुए और निश्चल खड़े हुए । तत्पश्चात् पाण्डव, सभा में सजे पीठासन पर पहले की तरह बैठे । फिर स्नान करके आतिथ्य स्वीकार करने के बाद भोजन किया । देखने में आनन्द देनेवाले ये कौन हैं ? क्या दिक्पाल है, या गन्धर्व या सिद्ध ? सबने कहा कि यह हमारा भाग्य है कि हमको ये निर्मल दिव्य पुरुष देखने को मिले । ६०-६६ अगर राजा की द्रौपदी के समान चार और पुत्रियाँ हो जायँ तो कितनी सौभाग्य की बात होगी । ये पाँचो द्रौपदी के अनुरूप है रूप और लावण्य में पाञ्चालराज ने पूछा—“आप लोग कौन हैं ? हम लोगो को सच बतलाइए ।” युधिष्ठिर ने उत्तर दिया—“सुन लीजिए । मैं परमार्थ कह दूँगा । आप शङ्का न करें । हम पाँचो का चन्द्रवश के पुरु की परम्परा में पाण्डुपुत्र के रूप में जन्म हुआ । मैं ही ज्येष्ठ हूँ, मेरे

कुन्तियुं नीयुं मम धृष्टद्युम्ननु कूटि-
 च्चिन्तिच्चिट्टिनि नाळैक्कल्पिकामेन्नेवेण्टू । ९१
 पिटन्नाळैल्लावरुमोन्निच्चु विचारिप्पा-
 नुटवन्धुककळुमाय् वसिच्चोदिननेर । ९२
 वेदव्यासनुमेळुन्तळिळनान् यदृच्छया
 सादर मुनि तन्नैप्पूजिच्चारवर्कळुं । ९३
 काञ्चनासने मरुवीटिन मुनियोटु
 पाञ्चालनृपतियु तौळुतु चोल्लीटिनान् । ९४
 ओरु नारियेप्पलर्कटि वेळक्केन्नुळ्ळति-
 ल्लोरुकाळत्तुमोरुदिविकलुमोरुवक्कुं । ९५
 इन्निप्पोळ् पाण्डवन्मारैवरुं कूटि मम
 कन्यकतन्नै वेळप्पान् भाविकुन्तुतुमामो ? ९६
 निन्तिरुवटियरुळ्चेय्यणं विचारिच्चु
 सन्तापमतुकोण्टु पारमुण्टेन्नु नृपन् । ९७
 चोन्नतु केट्टनेर मुनियुमरुळ् चैय्तु
 निन्नूटे कुटमल्ल धर्ममल्लेन्नु तोन्नु । ९८
 भूपतियुटे कैयुपिटिच्चु मुनिवरन्
 णोभतेटीटु मणियरयिलकंपुक्कु । ९९

होगा ।” युधिष्ठिर की यह बात सुनकर राजा द्रुपद ने उत्तर दिया—
 “कुन्ती, आप और मेरे पुत्र धृष्टद्युम्न इस पर साथ विचार करे ।
 निर्णय कल होगा ।” ८३-९१ । दूसरे दिन जब वे साथ विचार करने के
 लिए निकट के वन्धुओं के साथ बैठे, तब सयोग से वेदव्यासजी पधारें
 और सबने उनका सादर सत्कार किया । तदनन्तर पाञ्चालराज ने सोने
 के आसन पर बैठे हुए मुनिजी की वन्दना करके कहा—“अनेक पुरुषों
 का मिलकर एक स्त्री के साथ विवाह करना, यह कभी, कही, किसी भी
 वर्ग में नहीं देखा गया है । आज ये पाँचों पाण्डव मिलकर मेरी कन्या
 के साथ विवाह करने के लिए सोच रहे हैं । क्या यह ठीक है ? आप सोच-
 कर कृपया बातला दीजिए, क्योंकि इस विषय में मुझे बड़ा दुःख हो रहा
 है ।” यह सुनकर मुनि ने कहा—“यह तुम्हारा दोष नहीं है कि यह तुम्हें
 अधर्म लगता है ।” तत्पश्चात् राजा का हाथ पकड़कर मुनिजी ने एक
 भीतर अलकृत कमरे में प्रवेश किया । ९२-९९

लैवरं कूटि विवाह चैकैन्नतेवरु
 दैवकल्पितमाकर्कु तटुक्कावौन्नुमल्ल । ८१
 कष्टमाहन्त कष्ट । जानतु केट्टिट्टिल्ल
 दूष्टमायिट्टुमिल्लेन्नालतु धम्ममल्ल । ८२
 निश्चय दैवलोकविरुद्धमितु पात्ताल्
 दुश्चरित्तुड्डळ् निड्डळ्क्कल्लिव तोन्नीटेण्टू । ८३
 औरुत्तननेक भार्याक्कळैयुण्टाक्कीटा-
 मौरुत्तिक्कनेक भत्तक्कन्मारुत्तल्लो । ८४
 वेदत्तिल् विधिच्चतुत्तन्नैयल्लेन्नाकिलु
 लोकक्कु केट्टाल् मतमायिरिक्केणमल्लो । ८५
 वेदत्तिन् विधियल्ल लोकक्कु मतमल्ल
 पात्तित्त्य वरुमेन्नाल् नरकमतुमुण्टां । ८६
 धन्यना धम्मत्तिमजनन्नेरमुच्चैयान्
 मन्नव । देवलोकविरुद्धमेन्नाकिलु । ८७
 सूक्ष्मधम्मत्तेप्पार्त्तु आनिव पड्डब्बतु
 भोष्कल्ल धम्मत्तेरबुद्धियुमिनिक्किल्ल । ८८
 माताविन्मतमितु दैवसङ्कल्प तानु
 चेतसि मम हितमाकयुमुण्डित्तेन्नाल् । ८९
 धम्ममल्लेन्नु वरा निर्णयमेन्नुत्तन्नै
 धम्मजन् चोन्ननेरं द्रुपदन्तानु चोन्नान् । ९०

राज ने कहा—) “हा ! कष्ट ! हन्त कष्ट ! यह मैंने कभी न सुना है और न कही देखा है । और यह धर्म नहीं है । ७७-८२ निश्चय ही यह ईश्वरविरुद्ध और लोकविरुद्ध है, ऐसे दुश्चरित्त आप जैसे लोगो को कैसे सूझे ? एक पुरुष की अनेक पत्नियाँ हो सकती है पर एक स्त्री के अनेक पति नहीं हो सकते हैं । कोई बात अगर वेदविहित नहीं है तो कम से कम लोकसम्मत तो होनी चाहिए । यह तो न वेदविहित है और न लोकसम्मत है । इससे हम पतित हो जायेंगे और नरक जाने की नौबत आवेगी ।” यह सुनकर धन्य युधिष्ठिर ने कहा—हे भूपाल ! मैं मानता हूँ कि यह वेदविरुद्ध और लोकविरुद्ध है, परन्तु मैंने सूक्ष्म धर्म का ध्यान रखते हुए यह कहा है । यह तुच्छ बात नहीं है, अधर्म की बात मैं कभी नहीं कहता । यह हमारी माता की सम्मति है, दैवसङ्कल्प के समान है, मेरे अभिप्राय मे यह हितकर निकलेगा । निश्चय ही यह अधर्म न सिद्ध

शङ्ककूटातैयतुमुण्टवळैल्लुनेटु
 तन्कळल् तलोदुवान् चैन्नुनिल्कुन्ननेरं । १०
 भार्ययोटरुळ्चैय्तु मौलगल्यन् पतिव्रत-
 माराय नारिमारिल् निन्नोळं नन्नल्लारु । ११
 अन्तोरु वरं निनक्किच्छयैन्नुरचैय्ता-
 लन्तरमेतुमिल्ल तरुवनिप्पोळ्त्तन्नै । १२
 वृद्धनु कटुकनुमीर्प्यनु लोलुपनु
 क्रुद्धनु दुर्गन्धियुमल्ल बानैटो वाले ! । १३
 अड्डने रमिक्केण्टू निनक्केन्नतु चोन्ना-
 लड्डने रमिप्पिप्पनिल्ल सशयमेतुं । १४
 कल्याणशीले ! मनोवल्लभे ! नाळायणी !
 फुल्लपङ्कजमुखि ! चोल्लुनिन् मनोरथं । १५
 भर्तृवाक्यड्डळ् मुहुरित्तर केट्टुनेर-
 मुत्तमशीलतानुमुत्तरमुरचैय्ताळ् । १६
 पञ्चधा विभक्तात्मा रमय त्वं मा भवान्
 पञ्चसायकसमरूप लावण्यसिन्धो ! । १७
 मौलगल्यनतु केट्टु कामरूपवु पूण्टु
 भार्गवितनिक्कुनेराकिय पत्तियोटु । १८
 आश्रमड्डळिल् तपोधनरायनुभवि-
 च्चाश्वर्यमवळ्क्कु चेत्तानिन्दिप्पिच्चु नन्नाय् । १९

टूटकर खाने में गिर गया । कोढ़ी के खाने के बाद उसकी स्त्री ने भात में पड़े अगूठे को निकाल फेंककर ग्रेप विना हिचक के खा लिया । खाने के बाद उठी और पति के पैर दवाने के लिए उसके पास गयी । पति मौद्गल्य ने कहा—पतिव्रता स्त्रियो में तुम्हारे समान कोई भी नहीं । मुझसे क्या वर चाहती हो, यह वतलाओ और मैं तुम्हें तुरन्त ही दे दूंगा । मैं वृद्ध, कड़ुआ, ईर्ष्यालु, लालची, क्रुद्ध और दुर्गन्धी नहीं हूँ । कहो किस प्रकार रमना चाहती हो, उसी प्रकार तुमको भोग-विलास करा दूंगा, इसमें सन्देह नहीं । हे कल्याणशीले! विकसित कमल के समान मुखवाली! मेरी प्यारी नालायणि! अपनी इच्छा वतलाओ । ८-१५ पति की यह बात बार-बार सुनकर उत्तम शीलवाली पत्नी ने इस प्रकार उत्तर दिया—“हे कामदेव के समान रूप और लावण्यवाले ! अपने को पाँच भागों में बाँटकर मुझसे रमो ।” यह सुनकर मौद्गल्य कामदेव के समान रूप धारण करके लक्ष्मी के समान अपनी पत्नी के साथ अनेक आश्रमों में तपोधन बनकर

पाञ्चालियुते पूर्वजन्मवृत्तान्त

रहस्यमायुळ्ळोरु धर्म जान् चोल्लुन्नुण्टु
 महत्वमेरु भवान् केट्टुकौळ्ळुकवेण । १
 निन्नोट्टे मकळिवळ्त्तन्नोट्टे पूर्वजन्म
 निन्नोट्टु चोल्ला महीवल्लभतिलकमे । २
 भोष्कलल नाळायणियेन्नु पेरिवळ्क्कन्नु
 मौलगल्यनेन्नु नामं भर्ताविन्नरिञ्जालु । ३
 अत्रयु वृद्धन् कोपशीलनाकयुमुण्टु
 भर्तव्यनल्ल तोलुं जान्नुकोण्टेल्लु पौडिडि । ४
 कण्टं कौण्टौक्क मुरटिक्कटक्कुन्नु देहं
 निण्ठुरमाय वाक्कुमटमिल्लातैयुण्टु । ५
 जरयु नरयुमिल्लीवण्णमाक्कु मटु
 कुरयु पारमुण्टु कृमिपीडयुमुण्टु । ६
 दुर्गन्धमेरुकयालटुत्तु चेन्नुकूटा
 निर्गुणरूपशीलयुक्तना विप्रन् सदा । ७
 वर्त्तिककु कालमोरु दिवसमुण्णुन्नेर
 भुक्तितिलंगुण्ठवुं मुरिञ्जुवीणु वलाल् । ८
 कुण्ठितानुण्टशेष चौरितिल् किटन्नोर-
 गुण्ठवु कळञ्जुपजीविच्चाळ् पतिशेषं । ९

पाञ्चाली के पूर्वजन्म की कथा

(मुनि ने कहा) मैं एक महत्वपूर्ण रहस्य बतला रहा हूँ, आप सुनने की कृपा करें। हे भूपालो मे श्रेष्ठ! मैं तुम्हारी इस पुत्री के पूर्वजन्म का वर्णन करूँगा। यह जल्प (गप्प) नहीं है। उस समय इसका नाम था—नालायणि और इसके पति का नाम था—मौद्गत्य। वह अत्यन्त वृद्ध था और बहुत ही कोपशील। उसका चर्म लटक रहा था और हड्डियाँ उठी हुई थी, उसका पालन कठिन था, उसका शरीर कण्ट सहने के कारण सूख गया था। उसकी निठुर-निठुर बातों की सीमा न थी, इतने अधिक बुढ़ापे के चिह्न और किसी के न थे। ऊपर से वह बहुत खॉसता था और उसको कीड़ों की बीमारी भी थी। दुर्गन्ध के कारण उसके पास जाना असंभव था। वह एक रूपहीन और शीलहीन ब्राह्मण था। १-७ जब वह इस प्रकार रहता था, तब एक दिन खाने के समय उसका अगूठा

इन्निप्पोळ् निन्टे मकळायतुमवळ्त्तन्नै ।
 निर्णयमैन्नु कृष्णनरुळ् चैय्ततुनेर २८
 अन्नट्टे मकळाय् वन्नीटुवानैन्नु मूल-
 मैन्नतुमिनियरुळ् चैय्यणमैन्नीवण्ण २९
 चोदिच्च पाञ्चालनोटन्नेरं वेदव्यासन्
 कौतुक पण्डु केट्टुकोळ्ळुकैन्नरुळ् चैय्तु । ३०
 चोल्लैळुमिन्द्रसेनयाकिय नाळायणि
 वल्लभनाय मौलगल्यन्तन्नै शुश्रूपिच्चु । ३१
 पलनाळ् कळिञ्जितु दिव्यभोगङ्ङळोटु-
 मलसापागितन्नैश्मिप्पिच्चनारत । ३२
 विरक्तिवन्नु कामभोगसौख्यङ्ङळैयु
 परित्यागवु चैय्तु कोप्पिट्टु तपस्सिन्नाय् । ३३
 अन्नेर नाळायणि मौलगल्यनोटु चोन्ना-
 ळैन्नै नी वैटियात्तै भत्तवियेनिक्कुळिळल् । ३४
 तृप्ति वन्नीला कामभोगत्तिनतिनाल् स-
 न्तप्तयाय् चमञ्जितु जानैन्नु केट्टुनेरं । ३५
 मौलगल्यनरुळ् चैय्तु गङ्ङुकूटात्तैयैन्नो-
 राग्रहकौण्टु चोन्नाळैन्तिप्पोळवत्तव्यं ? । ३६
 मत्तपोविघ्न चैय्वान् कामसायकमेटु
 मत्तयाय् चमञ्ज नी भूमियिल् पिञ्जक्क पोय् । ३७

जब कृष्णद्वैपायन ने इस प्रकार कहा, तब राजा ने पूछा—‘मेरी पुत्री होने का क्या कारण है,’ यह भी कृपया बतला दीजिए । इस प्रकार प्रश्न करनेवाले पाञ्चालराज से वेदव्यासजी ने कहा—‘अच्छा, तो वह भी सुन लीजिए । विख्यात इन्द्रसेना नालायणि ने अपने प्यारे पति की शुश्रूषा (सेवा) की । मौद्गल्य ने उससे बहुत दिनों तक क्रीडाएँ करके उसको दिव्य भोगों का आनन्द दिया । अन्त में मौद्गल्य विरक्त हो गया और कामभोग का त्याग करके वह तपस्या करने की तैयारियाँ करने लगा । २८-३३ तब नालायणि ने मौद्गल्य से कहा—‘‘पतिदेव ! मुझे न छोड़ दीजिए, अभी तो मेरी कामभोगों से तृप्ति नहीं हुई । इसलिए मैं काम की अग्नि से भीतर जल रही हूँ ।’’ यह सुनकर मौद्गल्य ने कहा—‘‘तुमने क्यों निश्शङ्क होकर काम के कारण मुझसे यह अनुचित बात कही ?’’ मेरे तप का विघ्न पैदा करने के लिए कामान्ध हो गयी

त्रिदशालय प्रापिच्चमृताहार चैत्तु
 मदनरसंपूण्टु सुखिच्चु मरुविनान् । २०
 पौलोमियालु पूज्यमाननाय् तत्र चिर-
 कालं सञ्चरिक्कुनाळिन्द्रसेनया साक । २१
 आदितेयेन्द्रगृह प्रापिच्चु रमिप्पिच्चा-
 नादित्यरथ परमारुह्य दिवं पित्रे ।
 मोदत्तोटिरुन्नितु मेरुविङ्कलुमन्ना- २२
 ळाकाशगगां द्रुतमाप्लुत्य तया सह
 स्वाकांक्षासम परमानन्दिप्पिच्चु नन्ताय् । २३
 चन्द्ररश्मिकळ्मद्ध्ये वसिच्चु पुनरथ ।
 मन्दमारुतवेषं कैक्कोण्टु चिरकाल- २४
 मद्रियाय् चमञ्जितु मौलगल्यन् नाळायणि
 तत्र निम्नगयायि रमिच्चु चिरकाल । २५
 पुष्पितसालरूप पूण्टु मौलगल्यनु-
 मप्पोळे लतारूपं पूण्टु वेष्टिच्चाळवळ् । २६
 यातौरु रूप कैक्कोळ्ळुन्नितु मौलगल्यनु ।
 तादृशियाय् वन्नीटुमन्नु नाळायणियुं । २७

रहे और अपनी पत्नी को आश्चर्य और आनन्द का अनुभव कराया । तदनन्तर वह देवलोक पहुँचा और वहाँ अमृत खाकर कामदेव के वश में आकर दोनों सुख से रहे । वहाँ पौलोमी ने उनका आदर-सत्कार किया । बहुत दिन तक इन्द्रसेना (नालायणि का दूसरा नाम) के साथ वहाँ घूमते रहे । १६-२१ तदनन्तर देवों के राजा इन्द्र के निवास-स्थान में पहुँचकर वहाँ भी रहे । सूर्य के रथ पर बैठकर द्युलोक पहुँचे और बड़े हर्ष के साथ मेरु पर्वत पर बैठे । तदनन्तर अपनी पत्नी के साथ आकाश-गंगा में नहाया, और उसकी इच्छा के अनुसार उसे आनन्द का अनुभव कराया । उसके बाद चन्द्र की किरणों के बीच में निवास किया । मन्द मारुत का वेश बहुत दिन तक धारण करने के बाद मौद्गल्य एक पर्वत हुआ और नालायणि वहाँ एक नदी बनकर बहुत दिन तक सुख से रही । तदनन्तर मौद्गल्य एक फूलों से भरा शाल का पेड़ हुआ तो उसकी पत्नी लता का रूप धारण करके उससे लिपट गयी । मौद्गल्य ने जो रूप धारण किया नालायणि ने भी उसी के तुल्य रूप धारण किया । २२-२७ वही नालायणि आज निस्सन्देह तुम्हारी पुत्री है ।

भर्त्ताक्किन्मारञ्चु पेरुण्टावानवकाश
 भद्रे वन्नीटुमतिनेतुमे दोषमिल्ल । ४८
 चोल्लिनाळ् नाळायणि शङ्कुरन्तन्नोटप्पो-
 लिल्लल्लो विधियतु वेदत्तिलेन्नु केळप्पू । ४९
 औरत्तिक्कोरु भर्त्तावोल्लिञ्चु विधिच्चति-
 ल्लौरत्तन्ननेक नारिकळैक्कोळ्ळातानु । ५०
 वामलोचनमाक्कु केवलमौरु वरन्
 कौमारमायिट्टुळ्ळ लौकिकमेन्नाकुन्नु । ५१
 पुत्रार्थ भर्तृनियोगत्तालापदि कौळ्ळा-
 मत्ते मटौरत्तने केवलमुल्पादिप्पान् । ५२
 मून्नामतौरत्तने प्रापिच्चाल् प्रायश्चित्त
 मान्यन्मार् विधिच्चवण्णं चैय्ते मतियावू । ५३
 नालामतौरुवने प्रापिच्चाल् पतितयां
 नीलवेणिकळेन्नु निर्णयमरिञ्जालुं । ५४
 वन्धकियाय् वन्नीटुमञ्चामतौरुवने
 चिन्तिकिलन्नेल्लामुण्टेन्नु केट्टिरिप्पु आन् । ५५
 आकयालनेक भर्त्ताक्किन्मारुण्टाकेण्टा
 लौकिकमल्ला नून वैदिकमतुमल्ल । ५६

दो' की प्रार्थना को दोहराया^१, इसलिए तुम्हारे पाँच पति होंगे, इसमें कोई दोष नहीं है। तब नालायणि ने शिवजी से कहा--“सुना है कि वेदों में ऐसी कोई विधि नहीं है। स्त्री के लिए एक ही पति विहित है, पुरुष को तो अनेक स्त्रियाँ हो सकती हैं। महिला के लिए एक ही जवान पति लोक में माना गया है। ४६-५१ सुना है कि सकट के समय, पति के नियोग से केवल पुत्रोत्पत्ति के लिए दूसरे से सम्बन्ध हो सकता है। अगर किसी तीसरे पुरुष से सम्बन्ध हो जाय तो पाप समझा जाता है और विहित प्रायश्चित्त करना अनिवार्य है। स्त्री अगर एक चौथे पुरुष को ग्रहण कर ले तो निस्सन्देह पतित हो जाती है। पाँचवें पुरुष को केवल सोचने पर ही स्त्री वेश्या हो जाती है। यह सब नियम मैंने सुन रखा है। इसलिए अनेक पति होना ही न चाहिए, वह न लोकसम्मत है और न वेदसम्मत। मैंने यह भी सुना है कि इससे सङ्कर का दोष हो जायगा।” उस पर शिवजी ने नालायणि से कहा—

पार्थिवनन्दनयायकामभोगङ्गुल्लेला-
 मास्थतीर्त्तिवोळ भुजिक्क यथासुख । ३८
 द्रुपदनृपतितन्मकळाय् तन्न तव
 नृपतिवीरन्मारायञ्चु भर्त्ताक्कन्मारु । ३९
 उण्टाकेन्तरुळ्चेय्तु मौलगल्यमहामुनि
 वण्टार् पूङ्कुळलाळु तपसे वन पुक्काळ् । ४०
 तण्टलर्वाणवैरि चन्द्रशेखरन् नील-
 कण्ठनु प्रत्यक्षनायरुळिच्चैय्तीटिनान् । ४१
 भूमियिलौरु नृपश्रेष्ठनु मकळायि
 कोमळरूपिणियाय्पिक्क नीयु वाले ! ४२
 भर्त्ताक्कन्मारु नितक्कञ्चुपेरुण्टाय्वरि-
 कुत्तमन्मारायेदमुत्तमगुणशीले । ४३
 देवकार्यवु साधिप्पिक्क नीयेत्तीवण्ण
 देवदेवेशनरुळ्चेय्ततु केट्टनेरं । ४४
 पञ्चभर्त्ताक्कळौरु नारिक्कुण्टामो नाथ
 पञ्चवाणारेयतु धर्ममल्लेन्नु केळ्प्पू । ४५
 वामदेवनु चिरिच्चरुळिच्चैय्तीटिनान् ।
 वामलोचने ! केळ्क्क कारणमतिच्चु नी । ४६
 भर्त्तारि देहीति भूयो भूयो भूयो मुदा
 सत्वरमत्याग्रहालञ्चुरु प्रार्थिक्कयाल् । ४७

हो, इसलिए पृथ्वी पर जाकर जन्मो । एक राजपुत्री होकर तृप्ति होने तक सभी कामभोगो का यथेष्ट अनुभव करो । राजा द्रुपद की पुत्री हो जाओ और वहाँ पाँच भूपालवीर तुम्हारे पति हो जायँ ।” ३४-३९ महामुनि मौद्गल्य ने जब इस प्रकार कहा, तब भवैर की तरह काले-काले केशवाली (नालायणि) तप करने वन चली गयी । कामदेव के शत्रु चन्द्रशेखर, नीलकण्ठ, शिवजी प्रत्यक्ष हुए और बोले । “हे वाले ! तुम पृथ्वी पर एक नृपश्रेष्ठ की कोमलरूपवाली पुत्री के रूप में जन्म लो । और हे- उत्तम गुणवाली ! तुम्हारे उत्तम गुणवाले पाँच पति भी हो । तुम देवो का कार्य सिद्ध करो ।” देवदेवेश (शिव) की यह बात सुनकर उसने कहा “हे नाथ ! एक स्त्री के पाँच पति कैसे हो सकते हैं ? ४०-४५ तब वामदेव (शिवजी) ने हँसकर कहा—“हे सुन्दरि ! इसका कारण सुन लो । तुमने जो पाँच बार बड़े सभ्रम के साथ ‘पति दो’ ‘पति

पञ्चेन्द्रोपाख्यान

मुन्न देवकळैल्ला नैमिगारण्यत्तिङ्कल्
 निन्नोरु सन्नमारभिच्चित्तु नरपते । १
 नल्लोरु पत्तियेयुमुण्टाक्कि वैवस्वतन्
 कल्याण वन्नीटुवान् तापसेन्द्रन्मारोटु । २
 यागवु दीक्षिच्चिरुन्नीटिनानतुकाल
 रोगादि मरणवु मनुष्यक्किक्कल्लात्तैयाय् । ३
 मर्त्यन्माक्कर्वनियिल् मरणमिल्लाय्कयाल्
 वद्विच्चुचमञ्जितु देवकळतुक्कोण्टु । ४
 सुत्तामादिकळ् पोयि ब्रह्मनैच्चैन्नु कण्टा-
 रैन्नयु भयमायिच्चमञ्जु जड्डळ्क्किक्कपोळ् । ५
 मर्त्यरुममर्त्यरुं भेदमिल्लैन्नाय् वन्नु
 सन्नवु पितृदेवादिकळ्क्किल्लैन्नाय् वरुं । ६
 सन्तापमतुक्कोण्टु चित्तत्तिलुण्टाकुन्नु
 निन्निरुवटियेन्नि शरणं जड्डळ्क्किल्ल । ७
 शक्रादि देवगणमित्थ चोन्नतु केट्टु
 पुष्करभवननु पुञ्चिरिपूण्टु चोन्नान् । ८
 अमरन्मारां निड्डळैन्तिनु पेटिक्कुन्नु
 शमनवशन्मारां मानुषजनड्डळै ? ९

पाँच इन्द्रो का उपाख्यान

हे राजवर ! पूर्वकाल मे देवो ने नैमिपारण्य मे एक सन्न (यज्ञ) प्रारम्भ किया । तव वैवस्वत (यमराज) ने अपनी अच्छी पत्नी के साथ लोक का कल्याण साधने के लिए तापसवरो के अनुग्रह-सहित यज्ञ दीक्षा ले ली, और मनुष्यों मे व्याधि और मृत्यु का अभाव हो गया । पृथ्वी पर मनुष्यों का मरण न होने से उनकी सख्या बढी । अतएव इन्द्र आदि देवगण ब्रह्मा के पास पहुँचे और बोले—ब्रह्माजी ! अब हमारे सामने एक बड़ा भय उपस्थित है । क्योंकि अब मनुष्य और देवो मे कोई भेद न रहा ! अब पितरो और देवो के लिये सन्न न होने की दशा हो जायगी । इसलिए हम लोग बहुत दुःखित हैं और आप ही लोगो के शरण हैं । शक्र(इन्द्र) आदि देवो की यह बात सुनकर ब्रह्मा ने मुस्कराकर कहा— १-८ आप लोग अमर होकर यमराज के वश मे स्थित मनुष्यों से क्यों डरते हैं ?

सङ्करदोषमिनिक्कुण्टाकेन्नतु केट्टु
 शङ्करन् नाळायणियोटरुच्चैय्तीटिनान् । ५७
 पण्टु नारिकळनावृतमारत्ने निन-
 व्कुण्टाकयिल्ल दोषमतिनालौन्नुकौण्टुं । ५८
 ओङ्किलुमिनिक्कञ्चु भर्त्ताक्कन्मारुण्टायाल्
 संगमे पुनरपि कौमार भविक्कण । ५९
 भर्त्तुशुश्रूषकौण्टु सिद्धिये प्रापिच्चेन् ना-
 नैत्तेणमिनिक्कनिस्सिद्धियुमितिनाले । ६०
 सिद्धियुं रतियुं केळन्योन्यं भविक्कयि-
 ल्लुत्तमे सिद्धि लभिच्चीटा दुर्भगयाकिल् । ६१
 सिद्धिक्कु रतिगुण सुभगय्क्केन्नु नून
 सिद्धिक्कुं विरोधमिल्लेतुमे निनक्कैटो । ६२
 कौमारमञ्चु भर्त्ताक्कन्मारैक्कौण्टु प्रापि-
 च्चामोद पूण्टु महाभागयाय् भविक्क नी । ६३
 चेन्नु नी गगाजलतन्निल् निल्क्केन्नाल् काणा-
 य्वन्नीटुमौर पुमान्तन्नैय्येन्नरिञ्जालु । ६४
 विण्णवर् नाथनवनाकुन्नतवने नी-
 येन्नुटे मुन्पिल् कौण्टुवन्नीटु मटियातै । ६५
 अन्नेरं प्रदक्षिणचैय्तु वन्दिच्चु पोयि
 कन्यकतानु गगतन्नै प्रापिच्चाळल्लो । ६६

“पूर्वकाल में स्त्रियाँ विलकुल स्वतन्त्र थी। इस विवाह से तुम्हारी कोई हानि न होगी।” ५२-५८ “फिर भी मुझे अगर पाँच पति होने हैं। (तो) ऐसा कीजिए कि सगम के बाद भी मेरा कौमार्य सुरक्षित रहे मैंने पति की सेवा करके ही सिद्धि प्रीप्त कर ली है, यह करने के बाद भी मैं सिद्धि प्राप्त करना चाहती हूँ।” (शिवजी ने कहा) “हे महिलोत्तम! सुनो। सिद्धि और रति दोनों मेल नहीं खा सकती हैं। जो दुर्भगा (भाग्यहीना) है उसको सिद्धि प्राप्त न होगी। जो सुभगा (भाग्यवती) है, उसके लिए रतिगुण तो होगा ही। तुम सिद्धि भी अवश्य प्राप्त करोगी। पाँच पतियों के होते हुए भी तुम कौमार्य-सहित रहो और बड़े प्रमोद के साथ सौभाग्यवती हो जाओ। अब चलो और गगा के जल में खड़ी हो जाओ। तब तुम्हें एक पुरुष दिखायी देगा। वह देवों का अधिपति ही होगा, उसे मेरे सामने अविलम्ब ले आओ।” यह सुनकर कन्या शिवजी की प्रदक्षिणा करके और वन्दना करके निकली और गगाजी के पास पहुँची। ५९-६६

निर्भाग्यवतियायोरेन्नूटै दुःखमूल-
 मिप्पोळ् आनश्रियक्कामैन्नोटुकूटैप्पोन्नाल् । २०
 उन्परिल् वन्पु मुन्पुमुळ्ळ नी पोन्नीटुक
 मुन्पिल् आन् नटन्नीटामेतुमे मटिक्केण्टा । २१
 अन् परितापत्तिन्टै मूलवुमश्रिञ्चीटा
 निन् प्रियमतु वरुमैन्तवळ् चोल्लीटिनाळ् । २२
 अन्नेरमवळुटै पिन्नाले चैन्नेनेरं
 विण्णवर् नायकनु काणाय् वन्नितु नेरे २३
 दिव्यनायिरिप्पोरु पुरुषन्तन्नै पूण्ण-
 यौवनत्तोटुमोरु युवतीरत्नत्तोटु । २४
 पर्वन्तशिरसि सिहासनत्तिन्मेलति-
 गव्वेण चूतु पौरुतिरुन्नीटुन्नतप्पोळ् । २५
 अभ्युत्थानादि सत्क्कारङ्ङळ् चैय्याय्कमूल-
 मभ्रवाहनन् कोपिच्चळवु विश्वनाथन् २६
 मन्दहासवुचैय्तु तृक्कण्पार्त्ततुनेर-
 मिन्द्रनुमिळ्कात्ते निन्नितु कुरञ्जोन्नु । २७
 देवनुमक्षक्रीड कळिञ्जोरनन्तर
 देवियोटरुळ्चैय्तु नीयिनियोन्नुवेणं २८
 इप्पोळे पुरन्दरदर्पत्तैक्कळयेणं
 पिल्पाटु नन्नाय्वरुमिल्ल सशयमेतु । २९

वतला दूंगी । देवो मे सवसे शक्तिशाली आप चले, मैं आगे-आगे चलूंगी, आप बिना हिचक के आइए । मेरे दुःख का कारण भी मालूम हो जायगा और आपका भी हित हो जायगा । उसने इतना कहा । १६-२२ जब देवो के राजा उसके पीछे-पीछे जा रहे थे तब ठीक सामने एक यौवन-से विराजमान दिव्यपुरुष और एक स्त्रीरत्न दिखायी दिये । पर्वत के शिखर पर दोनो एक सिंहासन पर बैठे बड़े गर्व के साथ जुआ खेल रहे थे । जब उन्होंने उठकर सत्कार नहीं किया तब इन्द्र क्रुद्ध हुआ । शिवजी मुस्कराये और अपने तृतीय नेत्र से देखते रहे । इन्द्र भी बिना हिले थोड़ी देर खड़ा देखता रहा । जुआ का खेल समाप्त होने के बाद शिवजी ने देवी से कहा “तुम्हे एक काम करना है । इन्द्र के घमड़ को अभी नष्ट करना चाहिए, आगे इसका फल अच्छा होगा, इसमें सन्देह नहीं ।” २३-२९ जब देवी ने इन्द्र का स्पर्श किया, तत्क्षण ही इन्द्र

अन्तकनिङ्ङु यागं दीक्षिच्चु वसिक्कया-
 लन्त मानुपजनङ्ङुक्कप्पोळिल्लात्तत्तु । १०
 निङ्ङु निङ्ङुट्टे वीर्यकौण्टवनुट्टे-
 यगमाय् भविच्चिट्टु कौल्लुविन् मनुष्यरे । ११
 धाताविन्नरुळ्पाटिङ्ङुने केट्टुशेप-
 मादितेयन्मारैल्ला पोयितु यागत्तिङ्ङुल् । १२
 चैन्नवर् मन्दाकिनितङ्ङुल् वाणीटु नेर
 स्वर्णवर्णत्तोटोर पुण्डरीकत्तैक्कण्टार् । १३
 चित्रमैत्रयुमतैन्नोत्तवरेल्लारिलु-
 मैत्रयुं शूरनाय सुत्तामावतुनेर । १४
 तत्र चैन्नीटुन्नेर काणायितोरत्तिये-
 च्चित्रभानुविनुनेराकिय तेजस्सोटु । १५
 अन्नेरं जलात्थिनियायेट करयुन्न
 तन्वितन् कण्णुनीरु वीणितु जलंतन्निल् । १६
 अविट्टेयुण्टायोरु काञ्चनपद्म कण्टि-
 ट्टुवळोटमरेन्द्रन् चोदिच्चु मधुरमाय् । १७
 आरैटो नीयैन्नैन्नोटादराल् परयण
 नेरोटै करयुन्नतेन्तिनेन्नतु चौल् नी । १८
 अन्नतु केट्टुनेरमवळु चौल्लीटिना-
 ळैन्नै नीययिगुन्नतिल्लयो देवपते । १९

इधर यमराज यज्ञदीक्षा लिए हुए है । यही कारण है कि मानव आज कल नहीं मर रहे है । आप लोग अपने वीर्य से यमराज का अग वनकर मनुष्यो का नाश कर दीजिए । जब इन्द्र आदि ने ब्रह्मा की यह आज्ञा सुनी तब वे सब यज्ञ में गये । जब वे गंगा के तट पर पहुँचे तब उन्होंने सुवर्ण के रंग का एक पुण्डरीक देखा । यह कितना सुन्दर है ! ऐसा समझकर उनमें से सबसे अधिक शूर इन्द्र जब उसे देखने गया तब सूर्य के समान तेज धारण करनेवाली एक स्त्री दिखायी दी । ९-१५ जल की प्यास के कारण रोनेवाली उस महिला के आँसू जल में गिरे । तत्काल ही वहाँ एक सुवर्ण-वर्ण का कमल पैदा हुआ । उसे देखकर इन्द्र ने मधुर स्वर से स्त्री से पूछा--कहो, तुम कौन हो और क्यों रो रही हो, यह भी बतलाओ । यह सुनकर उसने उत्तर दिया--हे देवो के नाथ, क्या आप मुझे नहीं पहचानते ? मेरे साथ चलिए तो मैं अभागिनी अपने दुःख का कारण

दिव्यशस्त्रास्त्रङ्गङ्गाल् दुष्टरैर्यौक्क वधि-
 च्चुर्वीभारवु तीर्त्तु वरुविन् निङ्गळैल्लां । ४०
 पूर्व्वेन्द्रमारुमतुकेट्टुरचैय्तीटिनार्
 पार्व्वतीपते ! मोक्ष जङ्गळ्कु तन्तीटेणं । ४१
 वीर्यकत्तक्कन्माराय् वरिक्केण धर्म-
 राजनुमनिलनुमिन्द्रनु दसन्मारु । ४२
 पिन्नेयु वज्रपाणि चोल्लिनान् भगवानो-
 टौन्ननुग्रहिकेणमिनियु दयानिधे ! ४३
 कार्यकारणालिनि जानौरु पुरुषने
 वीर्यकौण्टुण्टाक्कुवनतिनुण्टौन्नुवेण्टु । ४४
 पञ्चमं मल् प्रसूतमाक्केणमिवरिल् वै-
 च्चच्चिततेजोबलवीर्यश्रीकीर्त्तियोटे । ४५
 अतु केट्टवनोटु कूटि विश्वेशन् चैन्नु
 मधुसूदनन्तन्नै प्रार्थिच्चु वृत्तान्तवु । ४६
 अश्रियिच्चुतुनेर नरनारायणन्मारु-
 पिश्रविकूटैयुण्टामैन्नालिन्द्रन्टे वीर्य । ४७
 नरन्तन्नैयशमाय्क्कौळ्ळामत्तयल्ल
 नरकवैरिकेशयुगळांशवुमिप्पोळ् । ४८
 शुल्कमा वर्णमौन्नु मटेतु कृष्णवर्ण
 तल्ल्केशयुगळ तल्ल्क्षेत्रङ्गङ्गाल्कुन्ततुं । ४९

पृथ्वी का भार थोडा हल्का करके आप लोग वापस आवे । यह सुनकर
 पहलेवाले चारो इन्द्रो ने कहा—“हे पार्वतीपते ! हम लोगो को मोक्ष दे
 दीजिए । यमराज, वायुदेव, इन्द्र और अश्विनीकुमार वीर्य (पराक्रम)
 के काम करनेवाले हो जायँ । ३६-४२ फिर वज्रपाणि इन्द्र ने शिवजी
 से कहा—हे दयानिधे ! कृपया एक और अनुग्रह कर दीजिए । कार्य-
 सिद्धि की दृष्टि से मैं अपने वीर्य से एक पुरुष की सृष्टि करनेवाला हूँ ।
 उसमे आपकी सहायता चाहिए । इनमे से पाँचवाँ मेरा ही पुत्र हो अत्यन्त
 तेज, बल, वीर्य और कीर्त्ति से सम्पन्न हो । यह सुनकर विश्वेश (शिवजी)
 उसके (इन्द्र के) साथ मधुसूदन (विष्णु) के पास गये और उनको सारा
 वृत्तान्त सुनाया । तब उन्होने कहा—‘नर और नारायण का भी जन्म
 होगा । इन्द्र का वीर्य नर का अश बन जायगा । इतना ही नहीं ।
 नरकवैरि (कृष्ण-विष्णु) के दो वालो (एक सफेद और दूसराकाला) का भी

देवियाल् सस्पृष्टनायोरुर्नेरत्तुतन्ने
 देवेन्द्रन् वित्तस्तङ्ङळाकुमंगङ्ङळोटुं । ३० ।
 वीणितु भूमितन्निलन्नेर पशुपतिः
 वानवर्कोनोटित्थमरुळिच्चैय्तीटिनान् । ३१ ।
 पर्वतोत्तमन्तन्ने पोय् विवर्त्तनं चैयक्
 दुर्वीर्यमुळ्ळ भवोनन्नेर काणामल्लो । ३२ ।
 निन्तोटु तुल्यन्मोराय् नालुपेरैयुम्वर्
 विण्णवर् नायकन्मारायतेन्नेत्रिक नी । ३३ ।
 अन्नतु केट्टु शक्रन् पर्वतोत्तमन्तन्ने
 चैन्नुटन् विवर्त्तनंचैयत्तप्पोळ काणाय्वन्नु । ३४ ।
 तुल्यतेजसा नालिन्द्रन्मारेयोरुपोले
 स्वर्लोकनाथन्तान् वेपथुपूण्डानप्पीळ् । ३५ ।
 वानुमिन्निवर्कळप्पोलेयाय् चमञ्जीटु
 नूनमेन्नोर्त्तु भयप्पेट्टितु पुरन्दरन् । ३६ ।
 वज्रपाणिये नोक्किक्कोपिच्चु गिरीशनु
 मुज्ज्वलिच्चेटं दीप्तिपूण्डुटनरुळ्चैय्तु । ३७ ।
 धिक्करिच्चतु मूलं शक्रन्मारायनिङ्ङळ्
 निष्कृतियाय् मानुपयोनिंयिल् पिक्कपोय् । ३८ ।
 भार्ययाय्वरुमिवळ् निङ्ङळ्क्कैवक्कु कूटि-
 वकार्यङ्ङळ् पलतुण्टु निङ्ङळाल् साधिप्पान् । ३९ ।

कांपता हुआ भूमि पर गिर पड़ा और तब शिवजी ने देवों के नाथ से इस प्रकार कहा—“आप जाकर पर्वतोत्तम को उलट दीजिए, तब दुर्वीर्यवाले आपको आपके तुल्य वीर्यवाले चार और इन्द्र दिखायी देंगे । जान लीजिए वे भी देवों के नायक ही हैं ।” यह सुनकर शक्र (इन्द्र) ने पर्वतोत्तम को उलट दिया । उस समय समान तेजवाले चार और इन्द्र दिखायी दिये, उन्हें देखकर स्वर्गलोक के नाथ इन्द्र कांपने लगे । ३०-३५ (और सोचने लगे कि) “मैं भी इन्हीं की तरह हो जाऊंगा इसमें सन्देह नहीं ।” यह सोचकर पुरन्दर (इन्द्र) डर गये । वज्रपाणि (इन्द्र) को देखकर शिवजी क्रुद्ध हुए और जाज्वल्यमान होकर बोले—“चूँकि आपने मेरा अपमान किया, इसलिए आप पाँचों इन्द्र जाकर मानुष-योनि में जन्म लो । यह आप पाँचों की पत्नी हो जायगी । आप लोगों से बहुत कुछ कार्य कराना है । दिव्य अस्त्रों और शस्त्रों के द्वारा दुष्टों का निग्रह करके,

ज्ञानमिल्लात नड्डळ्ळन्तरिञ्जिअरिक्कुन्नु
 ज्ञानिकळाय, निड्डळ् चोन्नतु, केळक्कयेन्नि ? ५९
 अल्लां निन्तिरुवटियरुळिच्चैय्युवण्ण-
 मिलललो नड्डळ्ळक्कु मटाधारं तपोनिधे ६०

पाँच नैतन्तवचरितं

वादरायणमुनि पिन्नैयुसरुळ्चैय्तु
 सादरं द्रुपदभूपालनोटतुनेर । १
 केळक्कण पुरावृत्त चोल्लुवन्नन्तृपाधिर्ष !
 भाग्यवारिधे विषादिककौला, वैरुते नी । २
 पण्टोर राजर्षि, तितन्तुवेन्नुळ्ळ पेरा-
 युण्टायात्तवनञ्चु पुत्तुरुमुण्टायवन्नु । ३
 साल्वेयन्तानु शूरसेननु श्रुतसेत्तन्
 बाल्यज्ञानिकळ् तिन्दुसारनु मत्तिसारन् । ४
 अश्वमेधादिकळ् चैय्तवरैवरुमाय्
 विश्वासमन्योन्यं पूण्टेकमात्तसन्माराय् । ५
 विश्रुतकीर्त्तियोटुमोरुमिच्चन्नुदिनं
 विश्वपालनञ्चैय्तु मरुवीटिनकालं । ६
 भौमाश्वियेन्नवळे वेट्टितैवरुं कूटि-
 वकौमारवयस्सिङ्गल् सुखिच्चु भार्ययोटुं । ७

वैसे ही हम सब करेगे, हे तपोनिधे । हमारा और कोई आश्रय नहीं है ।” ५२-६०

पाँच नैतन्तवों का चरित

मुनि वादरायण ने फिर राजा द्रुपद से सादर इस प्रकार कहा—“हे राजन् । मैं एक और प्राचीन कथा कहूँगा, सुन लीजिए । हे भाग्य के समुद्र ! आप व्यर्थ विषाद न कीजिए । पूर्वकाल में नितन्तु नामक एक राजर्षि थे । उनके पाँच पुत्र हुए, जिनके नाम थे—साल्वेय, शूरसेन, तिन्दुसार, मत्तिसार । पाँचों वचपत्त से ही बड़े विद्वान् थे । पाँचों ने अश्वमेध आदि यज्ञ किये । परस्पर विश्वास के कारण उन पाँचों का मन एक था । पाँचों ने बड़ी कीर्त्ति के साथ प्रतिदिन मिल-जुलकर पृथ्वी का पालन किया । पाँचों ने मिलकर भौमाश्वी से विवाह किया और

अवयुं यदुकुले नारिकळाय्वन्तीटु-
 मवर्कुं नामधेयं रोहिणि देवकियु । ५०
 अवरिल् शुल्क बलदेवनाय् भविच्चीटु-
 मवनीपते! पिन्नेक्केशवन् कृष्णाशवु । ५१
 इत्थमञ्चिन्द्रन्मावर्कुळ्ळभिमानांश वन्नु
 पृत्थिवयिल् पाण्डवन्मारायतु नरपते ! ५२
 लक्ष्मिस्तन्नशव्यक्तिरूपयां कृष्णतानु-
 मिक्षितितन्निल् तव पुत्रियाय् पिस्सन्तुं । ५३
 व्यक्तमाय्क्काण्मान् दिव्यलोचन नल्कीटुव-
 नौक्कवे तीरुं तव सशयमेन्नालिप्पोळ् । ५४
 उळ्क्कान्पु तैळियेणमेन्नरुळ्चैय्तु मुनि-
 मुख्यनुं दिव्यचक्षुस्सवनु नल्कीटिनान् । ५५
 पञ्चपूर्वेन्द्रन्मार्तन्नभिमानांशं पोन्नु
 पञ्चपाण्डवन्माराय्क्काणायि पाञ्चालनु । ५६
 औरुत्तन् पलरायिट्टिरिक्कुन्नतुमेन्न-
 न्नाड्डुञ्चु मनसि पाञ्चालनुमतुनेरं । ५७
 पादपङ्कजड्डळिल् वणड्डिच्चौल्लीटिनान्
 वेदव्यासने नोक्किर्त्तेळिञ्जु भक्तियोटे । ५८

जन्म होगा । वे पत्नी बन जायेगे । वे यदुकुल मे महिलाएँ हो जायेगे ।
 उनके नाम होंगे रोहिणी और देवकी । हे भूपाल! उनमे सफेद बाल का जन्म
 बलदेव के रूप में और काले बाल का जन्म कृष्ण के रूप मे होगा ।” ४३-५१
 हे राजन् ! इस प्रकार पाँच इन्द्रो के अभिमानाश ही पाँच पाण्डवो के रूप
 मे इस पृथिवी मे आये है । और कृष्णा (द्रौपदी) जो लक्ष्मी के अश
 का प्रकाश है वही इस पृथ्वी मे तुम्हारी पुत्री के रूप मे जन्मी है । यह
 सब स्पष्ट देखने के लिए मैं आपको दिव्य दृष्टि दूंगा ताकि आपका सारा
 सन्देह नष्ट हो जाय । यह आवश्यक है कि चित्त निस्सन्देह हो । इतना
 कहकर मुनिवर ने दिव्यचक्षु दे दिये । तब पाञ्चालराजा को पहलेवाले
 पाँचो इन्द्र पाँच पाण्डवो के रूप मे दिखायी दिये । तब पाञ्चालराजा
 को मन मे विश्वास हुआ कि एक ही व्यक्ति पाँच रूप धारण किये हुए है ।
 तदनन्तर पाञ्चालराज वेदव्यासजी के चरणो पर गिर पडे और भक्ति के
 साथ बोले—“जानरहित हम लोग क्या जानते है ? आप ज्ञानी लोगो का
 कहना मानने के अतिरिक्त हम क्या करे ? जैसे आप महानुभाव बतावेगे

पित्र्येयु पित्र्येयुं नी भर्तारिं देहियेन्त-
 तैन्नोटञ्चुरु वरिच्चीटुकनिमित्तमाय् । १८
 पञ्च भर्तृक्किन्मारुण्टाकेन्नोरनुग्रह
 पञ्चबाणारितानु कौटुत्तानल्लो मुन्नं । १९
 मुनिकन्यकयवळ् निन्नूटै मकळाय-
 तनवद्यागि कृष्णयेन्नतुमश्चिञ्जालुं । २०
 अन्निययैल्लामोत्तिल् पाण्डवरैवरुमाय्
 निन्मकळत्तन्नै वेट्टुकोळ्ळुक मटियात्तै । २१
 वेदव्यासनु पाञ्चालनुमन्योन्य पऱ-
 ञ्जेतुमे दोषमिल्लेन्नुञ्चु पुऱप्पेट्टु । २२
 कुन्तियु पुत्रन्मारु धृष्टद्युम्ननुं वाळु
 मन्तशालयिल्चचेन्नु पऱञ्जु वैकियात्तै । २३
 दैवकल्पितमौलिक्कावतल्लोरुवक्कुं-
 मैवरुंकूटि वेट्टुकोण्टालुमैन्नारवर् । २४
 काञ्चनाभरणालेपनवस्त्रादिकळाल्
 पाञ्चालितन्नैयलङ्कुरिप्पिच्चगनमार् । २५
 मोहनमाकियोरु देहंपूण्टवळत्तन्नै
 रोहिणियोटु चेन्नु शीताशु मरुवुन्नाळ् । २६
 सव्यसाचियु ज्येष्ठकनिष्ठन्मारु कूटि-
 दिव्यवेषत्तैपूण्टु दानङ्ङळैल्लांचैय्तु । २७

पूर्वजन्म मे सेवा करने के कारण, तथा 'मुझे पति दो' इस प्रकार पाँच
 वार याचना करने के कारण भी, पञ्चबाण (कामदेव) के शत्रु शिवजी
 ने इसे 'तुम्हारे पाँच पति हो' इस प्रकार वर दिया है। जान लीजिए
 कि वही कन्या आपकी सुन्दरी पुत्री कृष्णा (द्रौपदी) के रूप में जन्मी है।
 इन सब बातों पर विचार किया जाय तो पाँचों पाण्डव मिलकर आपकी
 पुत्री से विवाह कर सकते हैं।" १६-२१ इस प्रकार वेदव्यासजी और
 पाञ्चालराज ने आपस में बातचीत करके निश्चय किया कि इसमें कोई दोष
 नहीं है। तदनन्तर वे वहाँ गये, जहाँ कुन्ती, उनके पुत्र और धृष्टद्युम्न थे
 और उनसे सब कह दिया। और उन्होंने कहा—"ईश्वर जो चाहता है,
 उससे कोई बच नहीं सकता। पाँचों मिलकर विवाह करो।" महिलाओं ने
 सोने के आभूषणों और आलेपन तथा वस्त्रों से पाञ्चाली को सजाया।
 और उसने ऐसा मोहन रूप धारण किया, जैसे चन्द्रमा रोहिणी के साथ

पञ्चभूतङ्ङलो पञ्चेन्द्रियङ्ङलो वित ।
 पञ्चगोचरङ्ङलो पञ्चमास्तन्मारो । ८
 पञ्चमूर्तिकलो भूपालकन्मारामिवर
 किञ्चन भेदमिल्ल तङ्ङळिल्लोरुनेर । ९
 विख्यातगुणं कौण्टु लोकसं प्रशसिच्चु
 दुःखवुमकन्नवरैवरुं कूटि वाणार् । १०
 अवकालमैवकुंमायञ्चु नन्दतन्मारुं
 विख्यातन्मारायुण्टाय्वन्ति तु धरापते ! - ११
 चोल्लुन्नु नैतन्तवन्मारैन्नु नाममव-
 क्केल्लावकुंमोरो राज्यं वैव्वेरेणुण्टाय्वन्नु । १२
 भूमियिल् नैतन्तवन्मारुटे पारम्पर्यं
 भूमिपालक ! पञ्चमात्स्यन्मारिञ्जालुं । १३
 नल्ल साल्वेयन्मारुं शूरसेनन्मारैन्नु
 चोल्लुन्नु श्रुतसेनन्मारैन्नु सवर्कळें । १४
 तिन्दुसारन्मारैन्नु मतिसारन्मारैन्नु-
 मिन्द्रसम्मिसमाज्ञाकरन्मारायिन्नु । १५
 ओरोरोमूलमिव वैव्वेरेत्तिरूपिच्चा-
 लारालुं तटुक्कावोन्नतल्लीश्वरमतं । १६
 पन्नगाभरणनुमरुळिच्चैय्तानिवळ्-
 तन्नूटे पूर्वजन्मत्तिङ्ङल् सेविच्चमूलं । १७

पत्नी के साथ यौवन में सुखमय जीवन व्यतीत किया । १-७ ये पाँच भूपाल क्या पाँच महाभूत हैं, या पाँचो इन्द्रिय हैं, या पाँचो इन्द्रियविषय हैं, या पाँचो वायु हैं, या पाँच मूर्तियाँ हैं ? उनका आपस में कोई भेद नहीं है । उनके विख्यात गुणों के कारण लोगो ने उनकी प्रशंसा की । वे दुःख को दूर करके सुख से रहे । हे धरापते ! उस समय उन पाँचों के पाँच विख्यात पुत्र पैदा हुए । वे नैतन्तव कहलाते हैं । उनमें हर एक का अपना अलग राज्य हुआ । हे भूपाल, जान लीजिए कि पृथ्वी में ये पाँच मात्स्य नैतन्तवों की परम्परा में हैं । उनको साल्वेय, शूरसेन, श्रुतसेन, तिन्दुसार और मतिसार कहते हैं और वे उनकी इन्द्र के समान राजा समझते हैं । ८-१५ इन भिन्न-भिन्न कारणों पर अगर अलग-अलग विचार किया जाय तो स्पष्ट है कि ईश्वर का मत कोई नहीं रोक सकता । पन्नगाभरण (शिवजी) ने भी ऐसा ही कहा है । इस आपकी कन्या द्वारा

पटहमुखवाद्यादिकळु दिव्यङ्गळां
 कौटिकळु तोरणङ्गळु चामरङ्गळु मटु । ३७
 पार्थिवोचितङ्गळायुळुळव पलतर-
 मास्थया कौटुत्तितु पेतुमानन्दमूर्ति । ३८
 पार्थन्मार् भक्तियोटे वाङ्गिङ्गनारवयैल्लो
 चीर्त्तकौतुकत्तोटे वसिच्चु पाञ्चालियुं । ३९

धार्तराष्ट्रन्मारुटे कुण्ठितं

कुन्तीपुत्रन्मारुटे परमार्थङ्गळु परि-
 पन्थिकळरिञ्जप्पोळन्तस्तापवु पूण्टार । १
 वेन्तुपोयवरैल्लामिङ्गङ्गे चमञ्जवा-
 रेन्तोरु कण्टमतु चिन्तिच्चाल् चित्तं चित्तं । २
 नन्दितन्मारायोरु सज्जनङ्गळालति-
 नन्दितन्मारायवन्न धार्तराष्ट्रन्मारैल्लां । ३
 चिन्तिच्चु कर्णगान्धारादिकळोटु चेन्नु
 मन्त्रवुं तुटङ्गिङ्गनार् दुरियोधनादिकळु । ४
 अन्नेरं शकुनियु पञ्जारिवरे ना-
 मिन्तिनियोटुक्केणमेतुमे वैकियाते । ५
 पात्तोळं पिळयत्ते नमुक्केन्नरिञ्जालुं
 कीर्त्तियुमुण्टायवन्नितवक्किन्तुमूलं । ६

आनन्दमूर्ति नारायण ने बड़े आदर के भेंट की । पाण्डवों ने बड़ी भक्ति के साथ सब स्वीकार किया और पाञ्चाली बड़ी प्रीति के साथ वहाँ रहने लगी । ३४-३९

धृतराष्ट्र के पुत्रों का नैराश्य

कुन्ती के पुत्रों के संबन्ध में सभी वास्तविक वृत्तान्त जानकर उनके शत्रु अत्यन्त खिन्न हुए । उनके इस स्थिति पर पहुँचने पर वे सब जल उठे । 'कैसी कण्ट की बात है ! सोचने पर विचित्रं मालूम होता है । जो सज्जन उनकी स्थिति पर प्रसन्न हुए उन्होंने धार्तराष्ट्रों की निन्दा की । दुर्योधन और उनके साथी कर्ण और गान्धार के साथ विचार-विमर्श करने लगे । तब शकुनि ने कहा—“अब बिना विलम्ब के इन पाण्डवों को समाप्त करना चाहिए । विलम्ब करके हम लोगो ने गलती की, इसीलिए

रहते समय धारण करता है। अर्जुन ने अपने व्योम और कनिष्ठ भाईयो के साथ द्विच वेप पहन लिया और विविध दान किये। २२-२७ पुरोहित धौम्य के निदेशानुसार सुन्दरी द्रौपदी का पाणिग्रहण क्रम से विधिवत् सम्पन्न हुआ और सब मुख से रहते लगे। सब काम अपनी इच्छा के अनुसार हो जाने के कारण पाञ्चालराज ने बहुत स्त्रीधन (दहेज) दिया। और युधिष्ठिर ने भी अनेक गाय, धान्य, रथ, घोड़े, हथेली, भृत्य, प्रभृत साधन-सहित दास, दासियाँ और अनेक दान स्वीकार किये। कृत्वी को बड़ा हर्ष हुआ। उन्होंने द्रौपदी को आशीर्वाद देकर उपदेश भी किया। उन्होंने- उसको पतिव्रत धर्म समझा दिये। - इस प्रकार सब मुख से रहते लगे। २८-३३ उस अवसर पर श्रीवसुदेव, जगत् के नायक, नारायण, देवी के ईश, भक्तवत्सल, जनार्दन, ऊँछवर्ण, काश्यप के समुद्र, माधव ने बड़ी प्रीति के साथ बहुत धन और रत्न का पुस्तकार दिया। सेना, शूङार, अनेक आभूषण, लिवियाँ, झण्डे, पखे, पट्टे, मूँह से बजाने योग्य अनेक वाद्य, विद्युच्छत्र, तीरण, बाण और अनेक राजाओं के योग्य वस्त्रपुं

कृत्य तत्काले तालवन्तादिकम् । ३३
पटयु शूङारवर्माभरणैर्दिकम् ।
मावाले धनरत्नमार्ग सत्कारं चैव । ३४
काञ्चुष्णने काश्यपादिषु माधवने प्रीतिपूर्व-
देवदेवेशने भक्तवत्सलने जनार्दने ३५
श्रीवसुदेवने जगन्नायकने नारायणने
लखनानन्दपूर्णदे सुविचित्रवर्णकाले । ३६
औरोरो पतिव्रता धम्मच्छन्दे परञ्जिते-
कृत्तय द्रौपदिपक्व चौरिलगतेपदेशे । ३७
सन्तोष कृष्णोटाश्रीन्देवनन्दे चौरिल
मादेन परिग्रहितेचौरिताने धम्मभिजने । ३८
साधनानि-वतदसदसिमानादिकम्
गोधनधान्यरत्नरत्नगजानर- ३९
स्त्रीधन क्रीडितानि पाञ्चालननवधि
क्रीतचक्रवर्णवर्ण योगं वधवर्धन । ४०
विधिवत्तवर्ण चैव वसिष्ठोदितकाले
कात्यायनैर्द्विष्ट पाणिग्रहणं क्रमवत् । ४१
धौम्यना पुरोहितनवर्षे नित्यगतात् ।

धन्यन्मारोटु पारं मत्सरमुण्डाय्वरं
 दुर्नयमुल्लिलेखं दुर्भगन्मावर्कु नित्यं । १७
 विद्याभिजात्यवित्तवृत्तशीलौदार्यस्त्र-
 मित्ररूपादिगुणकीर्तिकळ् काणुतोखं । १८
 मानसे सहियाञ्जु साधुक्कळ्क्कुळ् गुण-
 हानिये वरुत्तुवानेन्तावतेन्नुतन्ने । १९
 सन्ततं चिन्तिच्चोळं साध्यमल्लेन्नु कण्टा-
 लन्तरं पार्त्तुपार्त्तु मरुवीटिनकालं । २०
 छिद्रमेतानु काणायवन्नीटुमप्पोळे-
 मुद्योग कैक्कौण्टतिसाहसचेतस्सोटुं । २१
 तन्नेक्कळ् वलियवन्तन्नेयु भेदिप्पिञ्चु
 तन्नेत्तान् प्रशसिच्चुळ्ळन्यायकम्मं चैत्ताल् । २२
 तन्नुटे मित्रत्तोडुकूटवे तानुं वीणु
 सन्नमाय् पोकुमल्लो पिन्नेयेन्नतुनेरं । २३
 नन्नल्ल महद्वैरमावर्कुमेन्नसियेणं
 वन्द्यन्मारायवरे वन्दिच्चीडुक नल्लू । २४
 निन्द्यन्मारायुळ्ळोरे निन्दिच्चिटेण्टतानुं
 निन्द्यनाय् वरिकयिल्लारालुमेन्नालवन् । २५
 इत्तरं सौमदत्ति चोन्नतु तैल्लियाञ्चि-
 ट्टुत्तरमुरवेत्तीलारुमोन्नतुनेरं । २६

सिन्धेदन : क्रिया—“भुञ्ज-मूर्ख की जाते आप, बड़े लोग सुनने की कृपा करे ।
 दुर्जनो-का सज्जन लोगों के साथ बहुत बुर हो जाता है, और उनकी
 दुष्टता रोज-वढती जाती है । विद्या, कुल, धन, चरित्र, शील, औदार्य,
 अस्त्र-शस्त्र, मित्र, रूप, गुण, कीर्ति आदि औरों के गुणों को वे सह नहीं सकते,
 सज्जनों को, हानि-कैसे पहुँचायी जाय—यही, निरन्तर सोचते रहते हैं ।
 जब उन्हें कोई उपाय नहीं सूझता है तो वे मौका देखते रहते हैं । १४-२०
 जब कोई छिद्र दिखायी देता है, तब साहस के साथ बड़ा प्रयत्न करते हैं और
 अपने से बड़ों से लड़ बैठते हैं तथा अपनी ही प्रशंसा करते हुए अन्याय करते
 हैं । तब (वे) अपने मित्रों के साथ गिरते हैं और नष्ट-भ्रष्ट हो जाते
 हैं । इसलिए जान लीजिए कि बड़ों के साथ बुर करना अच्छा नहीं है । जो
 वन्द्य है, उनकी वन्दना करना ही अच्छा है; और जो निन्द्य है, उनकी निन्दा
 करने की आवश्यकता भी नहीं है । जो ऐसा करता है, वह कभी किसी के द्वारा

अल्पवीर्यवानाकु पाञ्चालनाश्रयमा-
 यिप्पौळिप्पाण्डवन्मारविटै वसिक्कुन्नु । ७
 पाञ्चालपुरमैल्लां तकर्त्तु पाण्डवरै-
 प्पाञ्चालनोटुकूटै वधिवक्कवेणमिप्पोळ् । ८
 इत्तर पलवाक्कु शकुनि परञ्जप्पो-
 लुत्तरं सोमदत्तपुत्रनुमुरचैय्तान् । ९
 अत्रयु पणियतु साध्यमल्लिप्पोळ् नम्माल्
 शक्तन्मारल्लो पाण्डुपुत्रन्मारैल्लांकोण्टु । १०
 अर्त्थमित्रास्त्रसन्पत्तिकळुण्टवक्कोल्लाल्
 शत्रुसहारं चैय्वानंज्जुनन्तन्ने पोरुं । ११
 वन्धुक्कळायुळ्ळ नामिवर् तड्डळिलिन्नु
 सन्धिये चैय्यिप्पिच्चु पोकेणमते नल्लू । १२
 अत्रुटै मतमितेन्निड्डन्ने सौमदत्ति
 चोन्नतु केट्टनेर कर्णन्नुमुरचैय्तान् । १३
 अप्पुर तकक्कुन्पोळ्ळिया वलावलं
 केलपोटु पटक्कोप्पु कूट्टुक मटियात्तै । १४
 कर्णन्निड्डन्ने परञ्जोत्तिनोरनन्तरं
 पिन्नैयु सोमदत्तनन्दननुरचैय्तान् । १५
 मूर्खनायीटुन्न बान् चोल्लीटु वचनड्डळ्
 कैळ्क्कण महत्तुक्कळायुळ्ळ निड्डळैल्ला । १६

उन्होंने कीर्ति भी कमा ली । ये पाण्डव आजकल अल्पवीर्यवाले पाञ्चाल
 के आश्रय में रह रहे हैं । हमको चाहिए कि हम पाञ्चाल-नगरी को
 नष्ट करे और पाञ्चालराजा के साथ पाण्डवों को समाप्त कर दे ।" १-८
 जब शकुनि ने इस प्रकार की बातें की, तब सोमदत्त के पुत्र ने उत्तर
 दिया । यह कठिन काम है, यह हमलोगों से न हो सकेगा । हर एक
 दृष्टि से पाण्डव शक्तिशाली हैं । उनके पास अर्थ, मित्र, शस्त्र और
 सम्पत्ति सब है । यों तो शत्रुओं का नाश करने के लिए केवल अर्जुन ही
 पर्याप्त हैं । अच्छा तो यही होगा कि हम इन वन्धुओं में सन्धि कराके
 चले जायें । सोमदत्त के पुत्र का यह मत सुनकर कर्ण ने इस प्रकार
 उत्तर दिया— ९-१३ "जब हम उस नगरी का नाश कर देंगे तो पता
 चलेगा वल किसमें है, और किसमें नहीं है । अविलम्ब सेना तैयार हो
 जाय ।" जब कर्ण ने इस प्रकार कहा, तब सोमदत्त के पुत्र ने फिर

धृष्टद्युम्ननु पित्रैश्शिखण्डि सुमित्रनु
 पुष्टवीर्यवानाकु प्रियदर्शनन् तानु । ६
 चित्रकेतुवु सुकेतुध्वजसेनन्मारु
 पुत्रन्मारुद्रुपेरु द्रुपदनृपेन्द्रनु । ७
 क्रुद्धन्मारुयड्डटुत्तीटिनारतुनेर
 कर्णनु जयद्रथन् तानुमार्योरुमिच्चु
 कौन्तिनु सुमित्रने प्रियदर्शननेयु । ८
 वृत्तारिपुत्रनप्पोळ् कौन्तिनु जयद्रथ-
 पुत्रने कर्णात्मजना सुभानुविनेयु ९
 सिन्धुभूपनुमगाधिपनुमतुकण्टु ।
 कुन्तीनन्दनरथ पूट्टीटुमण्वड्डळ् १०
 मून्निनैक्कौन्तारतुकण्टु भीमनुमतु ।
 मून्नु वेगेन योजिप्पिच्चतुकण्टु पात्थन् ११
 वायुवेगतोत्तटुत्तीटिनानतुनेर ।
 सायकावलि सहियाञ्जु कौरवरैल्लां १२
 सायुधन्मारुयोरोरोदिविकले पाञ्जीटिनार्
 वायुनुन्नड्डळाय मेघड्डळैन्नपोले । १३
 मन्नवनाय दुरियोधनन्तन्नैक्कण्टि-
 दटुन्नतमाय वृक्षं पडिच्चड्डिलयूरि १४
 सन्नद्धनायड्डटुत्तीटिनान् वृकोदरन् ।
 खिन्ननायोटि मरुञ्जीटिनान् सुयोधनन् । १५

सुमित्र, अत्यन्तवीर्य प्रियदर्शन, चित्रकेतु, सुकेतु, ध्वजसेन—इन सात पुत्रों के साथ द्रुपदराज क्रुद्ध होकर युद्धभूमि में आये। कर्ण और जयद्रथ ने मिलकर सुमित्र और प्रियदर्शन का वध किया। तब वृत्तारि (इन्द्र) के पुत्र (अर्जुन) ने जयद्रथ के पुत्र और कर्ण के पुत्र सुभानु की हत्या की। यह देखकर सिन्धुराज और अगराज ने कुन्तीपुत्र के रथ में लगे घोड़ों में से तीन को मार डाला। यह देखकर भीम ने तीनों को फिर जोत दिया। तब अर्जुन वायु के समान वेग के साथ वहाँ पहुँचा। उसकी शर वर्षा सहन सकने के कारण सब कौरव इधर-उधर अपने आयुध लिये भाग गये, जैसे कि वायुवेग से वादल इधर-उधर भागते हैं। ६-१३ भूपाल दुर्योधन को देखकर भीम ने एक ऊँचे पेड़ को उखाड़ा और पत्ते सब निकालकर युद्ध के लिये तैयारी करके उसकी ओर दौड़े। सुयोधन (दुर्योधन)

सिद्धमल्लात मम वाक्कुक्कुळं कैक्कौळैळण्ट
युद्धत्तिन्नियेतु पाक्कर्त्तुन्निड्डने २७.
मन्युभावेन सौमदत्ति चोन्नतुनेर
सन्नाहमोटु पटक्कूट्टुमोरुमिच्चु २८.

कौरवपाञ्चालयुद्ध

किटड्डुं तीर्त्तु कोट्टयळिप्पान् कुरुसैन्यं
तुटड्डुनेरमतु कण्टु पाञ्चालनृपन् । १
धृष्टद्युम्नादिकळां तन्नुटे पुत्रन्मार्
पेट्टेन्नु पुरप्पेट्टु नालगप्पटयोटुं । २
भैरवतरतुमुलारवकोलाहल-
भेरीनादत्तोटिटचेन्नितु पेरुपट । ३
कौरवपाञ्चाल भूपालकवलं तम्मिल-
घोरमायीटुवण्णमेटतिन्ननन्तरं । ४
युद्धसन्नद्धन्माराय पुरप्पेट्टितु पाण्डु-
पुत्रन्मारतुकण्टु वेपथु पूण्टीटिनार्
घार्त्तराष्ट्रन्मार् मोद पूण्टितु पाञ्चालन्मार् । ५

निन्द्य नहीं ।” जब सोमदत्त के पुत्र ने इस प्रकार कहा, तो किसी को भी अच्छा न लगा और किसी ने कुछ न कहा। तब सोमदत्त के पुत्र ने रुष्टता के साथ कहा—“अगर मेरी बात अच्छी नहीं लगती है, तो कोई न सुने। युद्ध करने में अब और विलम्ब न किया जाय।” इस पर सेना इकट्ठी की गयी। २१-२८

कौरव और पाञ्चाल का युद्ध

दुर्ग के चारो ओर खाई पार करके कौरवों की सेना उससे निकलने लगी। यह देखकर पाञ्चालराज अपने पुत्र धृष्टद्युम्ना आदिकों और चारो अगवाली अपनी सेना के साथ उठे। घोर और तुमुल सिहनाद, कोलाहल और भेरीनाद करती हुई बहावड़ी सेना ण्णसेना से मिली। कौरव और पाञ्चाल सेनाओं का घोर युद्ध प्रारम्भ होने के बाद, पाण्डव युद्ध के लिए तैयार होकर निकले, जिन्हें देखकर धृतराष्ट्र के पुत्र कांपने लगे और पाञ्चालराज के पक्षवाले प्रसन्न हुए। १-५, धृष्टद्युम्न, शिखण्डी,

पार्थण्मार पाञ्चालिये वेदुतु जयिच्चतु
 धार्तराष्ट्रन्मार नाणकेट्टु पोन्नतुमेल्ला २६
 केट्टु सन्तोपं पूण्टु विदुरर् चैन्नु धृत-
 राष्ट्रभूपतितन्नोटीवण्णमद्रियिच्चान् । २७
 नाट्टिलुळवक्केल्ला सन्तोपं वाक्कुवण्णं
 वेदितु नराधिप! निन्नट्टे पुत्रन्मारिल् । २८
 ज्येष्ठनामवन् द्रुपदात्मजतन्नैयिप्पोळ्
 वाट्टुमैन्निये कुरुवंशवु वद्धिच्चोडु । २९
 विदुरवाक्यं केट्टु धृतराष्ट्ररुमति-
 कुतुकंपूण्टु दैवानुग्रहमैन्नु चोन्नान् । ३०
 तनयन्मारिल् ज्येष्ठनैन्नतुकेट्टु सुयो-
 धननैन्नोर्त्तु पुनरन्धनुमुरचैय्तान् । ३१
 आभरणङ्ङळेल्लां कौटुत्तीटुक वेणं
 द्रौपदिककलङ्कुरिचिचीटुवान् वैकियात्ते । ३२
 वान्छया मलसन्निधौ दुरियोधननोटुं
 पाञ्चालितन्ने कूट्टिककोण्टिङ्ङु पोन्नीटेणं । ३३
 चोल्लिनान् मन्दस्मितं पूण्टुटन् विदुररु-
 मललल धर्मर्मात्मजन् वेदितैन्नल्लोकेट्टु । ३४
 स्वाकाराच्छादनार्थं धृतराष्ट्ररुमैङ्गिल्
 भागधेय पाण्डवन्मारु जीविच्चतुमैन्नान् । ३५

चले गये । पाण्डवों का पाञ्चाली के साथ विवाह करना, युद्ध में विजय-
 प्राप्त करना, धार्तराष्ट्री का अपयज्ञ प्राप्त कर लौटना, यह सब समाचार-
 सुनकर विदुर प्रसन्न हुए और धृतराष्ट्र के पास जाकर इस प्रकार
 बोले— २१-२७ “देश के रहनेवालों के मन में हर्ष उत्पन्न करते हुए
 तुम्हारे ज्येष्ठ पुत्र ने द्रुपदराज की पुत्री से विवाह कर लिया है । अब विना-
 रुकीवट के कुरुवंश की वृद्धि होगी ।” विदुर की बात सुनकर धृतराष्ट्र
 को प्रसन्नता हुई और बोले—“यह भगवान् का अनुग्रह हुआ” । २८-३०
 पुत्रों में ज्येष्ठ का निर्देश सुनकर अन्धे धृतराष्ट्र ने (अपने ज्येष्ठ पुत्र)
 सुयोधन को समझा और कहा, “अविलम्ब ही द्रौपदी को सभी आभूषण देना
 चाहिए, ताकि वह अपने को सजा सके । और फिर दुर्योधन अपनी इच्छा
 से पाञ्चाली को लेकर मेरे पास आये ।” तब मुस्कराते हुए विदुरजी ने
 कहा, “नही नही, युधिष्ठिर ने उससे विवाह किया, यही मैंने सुना ।”

मुन्पिले कुरुसैन्यं पाञ्चालपुरमैल्ला
 वन्पोटु वळञ्जप्पोळयच्चु पाण्डवन्मार् १६
 वृष्णिकळोटु बलदेवादि वीररोटु
 कृष्णन्तन्नोटु वृत्तान्तड्डळैययिप्पान् । १७
 रामकृष्णन्मारतुकेट्टुटनोटिवन्ना-
 रामोदपूण्टु चतुरङ्गवाहिनियोटुं १८
 धार्तराष्ट्रन्मारैल्ला साद्धवसन्माराय् पर-
 मार्त्तिपूण्टोक्कत्तक्क हस्तिनपुर पुक्कार् । १९
 पोकुन्पोळ् दुश्शासनन्तन्नोटु सुयोधन-
 नाकुलप्पेट्टु मन्द मन्दमोरोन्नु चोन्नान् । २०
 कुन्तियु पुत्रन्मारु जातुषगेहे सुन्न
 वेन्तीलैन्नुतुमिप्पोळ् निश्चय वन्नतल्लो । २१
 बन्धुक्कळवक्किप्पोळुण्टायि पाञ्चालनु-
 मन्धक्कवृष्णिकळां रामकृष्णादिकळु । २२
 अन्तोन्नु पुरोचनन् चैय्ततु भोषत्वकौ-
 ण्टेन्तैल्ला वरुमिनि मेलिलैन्नुरिञ्जील । २३
 नम्मुटे पौरुषवुमेट धिक्करिक्केणं
 निर्म्मलगवितन्नैक्कोण्टवर् पोयारल्लो । २४
 इत्तर परञ्जवर् मन्द पोयकंपुक्कु
 हस्तिनपुरत्तिङ्गल् वन्धुवर्गड्डळोटु । २५

धवडाता हुआ भागा और छिप गया । जब कुरुसेना ने पाञ्चालनगर-को घेर लिया तब पाण्डवों ने वृष्णियो, बलदेव आदि वीरों और श्रीकृष्ण को समाचार कहने के लिए आदमी भेजा । समाचार सुनकर बलराम और कृष्ण चतुरङ्ग सेना के साथ सोत्साह दौड़े आये । यह देखकर सभी धार्तराष्ट्र-वड़े खिन्न हुए और वड़े दुःख के साथ हस्तिनापुर लौट गये । जाते समय सुयोधन ने विपण्ण होकर दुश्शासन से धीरे-धीरे विविध बातें की । १४-२० जैसे—अब स्पष्ट हो गया है कि कुन्ती और उसके पुत्र लाक्षा-गृह में जल नहीं गये थे । अब उनके बन्धु भी हो गये हैं जैसे पाञ्चाल-राज, राम, कृष्ण, अन्धक और वृष्णि । पुरोचन ने अवश्य कोई मूर्खता की है, उसके फलस्वरूप आगे क्या-क्या होगा, यह समझ में नहीं आता है । हमारे शौर्य को धिक्कार है ! आखिर पाण्डव सुन्दरी द्रौपदी को ले ही गये ! इस प्रकार की बातें करते हुए वे धीरे-धीरे अपने बन्धुओं के साथ हस्तिनापुर

मेदिनीपतियाय धृतराष्ट्रन् तन्नोदु
 सादरं धर्मधर्मङ्ङळु नीतियुमेल्लां । ४६
 कर्णगान्धारगान्धारीतनयन्मारेयु
 मुन्निलाम्मारु वरुत्तिप्पउञ्जतुनेर । ४७
 मन्नवन् धृतराष्ट्रन् तन्नळिळल् निरुपिच्चु
 नन्नल्ल महद्वाक्यमाचरियाञ्जालिप्पोळ् । ४८
 अन्नोटे मत वैळिच्चत्तु काट्टुन्नील जा-
 न्नोदु वैरुप्पुण्टां पुवन्माक्केन्नाकिलुं । ४९
 अङ्ङळ्क्कु नाश भविकुन्नतुमिवक्कुळि-
 लोन्नुमे चैन्नीलेन्नाल् जानिप्पोळेल्लाकौण्टुं । ५०
 नम्मुटे कुलत्तिनु नल्लतु चोल्लीटुन्न-
 धर्मिष्ठन्मार्वाक्कुक्कळ् कैक्कोळ्ळुन्नतेयुळ्ळु । ५१
 इत्थमात्मनि कलिप्पच्चवरोटुरचेय्तु
 सिद्धान्तं निङ्ङळ्क्केल्लामेन्तेन्नु चोल्लीटुविन् । ५२
 भद्रमाकुन्नतिप्पोळिविटे नमुक्केन्नु
 विद्वलप्रौढन्मार् निङ्ङळ् चिन्तिच्चु कलिप्पकुन्न । ५३
 तुत्तममतिन्नु मटेप्पुउमोस्सनाळुं
 वत्तिच्चीटुकयिल्ल जानेन्नु धरिच्चालुं । ५४
 तापवुं मरुच्चुळिळल् पुरमे सन्तोपवुं
 भूपति भाविच्चवरोटितु चोन्ननेरं । ५५

कर्ण, गान्धार और गान्धारीपुत्र (दुर्योधन) को भी बुलवाकर, उनके सामने राजा धृतराष्ट्र को, पुरुवश को विपत्ति से बचाने के लिए धर्म, अधर्म और नीति का सादर उपदेश दिया । ३७-४७ तब राजा धृतराष्ट्र ने मन ही मन सोचा, 'बड़ों की बात का उल्लङ्घन करना ठीक नहीं होगा । मैं अपना मत प्रगट नहीं करूँगा क्योंकि मेरे पुत्र मुझमें अप्रसन्न होंगे । उन्होंने समझा ही नहीं कि हमारा नाश हो जायगा । इसलिए सब सोचने के बाद हमारे कुल के हित के लिए जो ये धर्मिष्ठ लोग कह रहे हैं, मैं उसी को स्वीकार करूँगा ।' इस प्रकार अपने मन में निश्चय करके बोले, "आप लोग अपना निश्चित मत बतला दीजिए कि मेरे लिए उचित बात क्या होगी । आप विद्वान् और प्रौढ हैं । आप सोचकर जो कुछ भी आज्ञा देंगे, उसे टालकर मैं और कुछ कभी नहीं करूँगा, जान लीजिए ।" ४८-५४ जब राजा ने अपना दुःख छिपाकर ऊपर से प्रसन्नता दिखाते हुए इस

कुन्तियुं पाण्डवरं पाञ्चालन् तन्नुटे सं-
 वन्धिकळायवन्तितु नन्नायितेन्नु चोन्नान् । ३६
 कर्णन् सुयोधनन्तानुमाय विदुरर् पो-
 येन्ततुकण्टु चेन्नु मन्त्रवनोटु चोन्नार् । ३७
 जङ्ङङ्ङकु तिरुमुन्पिल् विदुररुण्टाकया-
 लिङ्ङु वन्नुणत्तिप्पानिल्लाञ्जितवसरं । ३८
 शत्रुकळ् वद्धिच्चतु नामेल्ला क्षयिच्चतुं
 क्षत्ताविनुळिल् मोदमेन्नतुमश्चिञ्जितो ? । ३९
 कुन्तीनन्दनम्मारै वैकातेयोडुकुवा-
 नेन्तोरु कळिवैन्नु पलरुमोरुमिच्चु । ४०
 चिन्तिक्कवेणमेन्ने मनसि नमुक्कैल्लां
 सन्तोष वरु पुनरुल्लागिल् तोलि पार । ४१
 कर्णन् शकुनियु दुरियोधननुमा-
 य्क्कर्णो भूपतियोडु मन्त्रिच्चार् प्रलतर । ४२
 दुर्नयं नरपतितन्नोटु दुर्मन्त्रिकळ्
 चेन्नुप्रदेशिक्कुन्नतश्चिञ्ज भीष्मादिकळ् ४३
 पुरुवंशत्तिङ्गलेक्कापत्तु वराय्वानाय्
 दूरवीक्षणमुळ् शन्तनुतनयन् । ४४
 भारद्वाजन् कृपाचार्यन् विदुरं
 सारज्ञन्मारय्मटुमुळ् सज्जनङ्ङुळ् । ४५

धृतराष्ट्र ने अपना आकार छिपाकर कहा, "यह सौभाग्य की बात है पाण्डव अभी जीवित है । 'यह भी अच्छा हुआ कि अब कुन्ती और पाण्डव पाञ्चालराज के सवन्धी हो गये है ।" ३१-३६ - जब विदुरजी चले शत्रुओं की जो वृद्धि हुई और हमारी जो हार हुई, इससे क्षत्ता (विदुर भीतर ही भीतर प्रसन्न है, आपको मालूम है ? अब हम सब मिलकर सो कुन्ती के पुत्रों को अविलम्ब ही कैसे नष्ट किया जाय ? तभी तो हम मन को आश्वासन प्राप्त होगा, नहीं तो हमारी हार ही समझिए ।" "वै शकुनि और दुर्योधन ने राजा के कान में विविध राये दी । बुरे मन्त्र राजा को धुरी नीति का उपदेश दे रहे है, यह जानकर दूरदर्शी शान्तनु भीष्म, भारद्वाज (द्रोण), कृपाचार्य, विदुर, और अन्य सारज्ञ सज्जनों

अँन्नूटैयनुजनां पाण्डु वाणतुपोलै
 मन्नवनाये वाळ्क नीयुण्णि युधिष्ठिर ! २
 अँन्नूटै तनयन्मारैल्लारं दुरात्माक्क-
 लौन्नूमे केळ्क्कयिल्ल बान् पड्जवयुण्णी ! ३
 पाण्डवन्मारै निड्डळ् तड्डळिल् पिणड्डातै
 खाण्डवप्रस्थत्तिङ्गल् नाटुवाणिरिक्क पोय् । ४
 पातिनाट्टिनु पुनरभिपेक्कुं चैय्क
 माधवन्तनिककुळिल् चैन्नितो चोदिककेणं । ५
 अँन्नूतु केट्टु दामोदरनुमरुळ्चैय्तु
 मन्नव' कणक्कनिककैल्लामैन्नरिञ्जालुं । ६
 वारणावतत्तिङ्गल् पण्डिरुन्नतुपोलै
 पारितु पाति परिपालिच्चु वसिच्चालु । ७
 अँल्लामानन्दमिनिककैळ्ळोळं खेदमुळिल्-
 लिल्लल्लो ममत्वमिल्लौन्नितुमत्तुमूल । ८
 मन्नवन् चौन्नवण्णमभिपेक्कुं चैय्तु
 चैन्नूटनिन्द्रप्रस्थंपुक्कितु पाण्डवरं । ९
 नारदनतुकालं धर्मजन्तन्नैक्कण्टु
 नारियैक्कोण्टुतम्मिल् पिणक्कमुण्टाकाय्वान् । १०
 ओरोरो संवत्सरमोरोरुत्तरोटुकु-
 टारेयुं भेदमैन्नियिरिप्पान् नियोगिच्चु । ११

राज करो । मेरे पुत्र सब दुष्ट है, कोई भी मेरा कहना नहीं सुनता है ।
 हे पाण्डु के पुत्र ! तुम लोग आपस में बिना झगडा किये खाण्डवप्रस्थ चले
 जाओ और वहाँ से राज करो । आधे राज्य का अभिपेक भी करवा लो ।
 मैं पूछता हूँ, क्या माधव इससे सहमत है ?” यह सुनकर दामोदर
 (कृष्ण) ने कहा, “हे महाराज ! जान लीजिए कि मेरे मत में सब ठीक ही
 है । पहले की भाँति वारणावत में रहकर (पाण्डव लोग) आधे राज्य का
 परिपालन करें । मेरे लिए सब आनन्द ही है, मेरे मन में खेद तनिक भी
 नहीं है, किसी भी चीज के प्रति मेरी ममता नहीं है ।” १-८ जैसे राजा ने
 कहा, वैसे ही अभिपेक हुआ और पाण्डवों ने इन्द्रप्रस्थ में प्रवेश किया ।
 उस समय नारदजी (वहाँ) पहुँचे, और स्त्री के कारण पाण्डवों का आपस
 में वैमनस्य न हो जाय, इसलिए युधिष्ठिर से बोले, “द्रौपदी एक-एक वर्ष
 एक-एक भाई के साथ बिना भेद-भाव के रहा करे । जब एक भाई के

द्रोणरु विदुररुं भीष्मरुं कृपसुमाय
 क्षीणलोचननाय नृपनोटश्रियिच्चार् । ५६
 विरयै वरुत्तुक पाण्डवन्मारैयैन्नाल्
 पैरिकै नाशमिल्लतल्लाय्किल् मुटिञ्जुपों । ५७
 ओङ्किलो विदुरर् पोय् वरुत्तीटुकयैन्नु
 सङ्कटं मरुच्चागु धृतराष्ट्रं चीन्नान् । ५८
 विदुररतुकेट्टु द्रुपदपुरंपुक्कु
 पृथयु पुत्तन्मारुं पोरिकैन्नुरचैय्तु । ५९
 कृष्णनु विदुररु कुन्तियुं द्रुपदनु
 कृष्णयु पाण्डुसुतन्मारुमाय् निरूपिच्चार् । ६०
 हस्तिनपुरपुक्कु कल्याणघोषत्तोटु-
 मैत्रयु तैळिञ्जितु नगरवासिकळ्क्कुं । ६१
 पाण्डवन्मारुं नल्ल पत्नियुं जननियु
 पाण्डुपूर्वजनादियाय बन्धुक्कळैयु । ६२
 वण्डिड्यौरुमिच्चु पाण्डुविनृगृह तन्निल्
 गुण्डळोटु सुखिच्चिरिक्कुं कालत्तिङ्कल् । ६३

अर्द्धराज्याभिषेकं

वरुत्ति युधिष्ठिरन्तन्नेयुं कृष्णनेयुं
 निरत्तीटुवानायिप्परञ्जु धृतराष्ट्रन् । १

प्रकार कहा, तब द्रोण, विदुर, भीष्म और कृप ने दु खित राजा से निवेदन किया—“तो फिर पाण्डवो को जल्दी बुलवाइए । अब भी तो कुछ विगडा नही है, नही तो सब नष्ट हो जायगा ।” उस पर धृतराष्ट्र ने अपना खेद छिपाकर कहा—“अगर ऐसा है तो विदुरजी जाकर बुला लावे ।” यह सुनकर विदुर पाञ्चालपुर गये और कुन्ती और उनके पुत्रो से चलने के लिए कहा । कृष्ण, विदुर, कुन्ती, द्रुपद, द्रौपदी और पाण्डवो ने आपस मे परामर्श किया । तदनन्तर विवाह के धूम-धाम के साथ सब हस्तिनापुर गये और (सभी) नगरवासी बहुत ही प्रसन्न हुए । पाण्डव, उनकी अच्छी पत्नी और माता, पाण्डु के ज्येष्ठ भ्राता (धृतराष्ट्र) आदि बन्धुओ की वन्दना करके पाण्डु के घर मे अपने-अपने गुणो के साथ सुख से रहने लगे । ५५-६३

अर्द्धराज्य का अभिषेक

धृतराष्ट्र ने युधिष्ठिर और कृष्ण को बुलाकर उनसे इस प्रकार कहा,
 “वेटा युधिष्ठिर ! जैसे मेरा छोटा भाई राज करता था, वैसे ही तुम भी

अन्योन्यं भ्राताक्कन्मारामवरिरुवरु-
 मीन्निच्चु तम्मिल् पिरियात्ते वाळुन्नकाल । ४
 त्रैलोक्य जयिकेण नमुक्केन्नुरच्चवर्
 शैलाढ्यनाय विन्ध्यनूतन्नूटे मुकळिल् पोय् । ५
 सन्ततं पितामहन्तन्नूटे पादांमुज
 चिन्तिच्चु घोरमाय तपस्सु तुटड्डिडनार् । ६
 वायुभक्षणं चैत्तु पादाङ्गुष्ठवुमून्नि-
 क्कायवु मल पूण्टु जटयु वल्कलवु । ७
 धरिच्चु कूप्पित्तोळुतक्षिकळिळकात्ते
 निरस्ताशया नित्यं व्रतत्तोटीरुपोले । ८
 चैन्निनु कालमप्पोळ् पौडिड्य धूमंकोण्टु
 नन्नायि निरुच्चित्तु विन्ध्यना मलयैल्ला । ९
 उग्रमा तपस्सुकोण्टक्कालं देवकळं
 व्यग्रिच्चु भयप्पेट्टु चिन्तिच्चार् पलतरं । १०
 अन्तोन्नूकोण्टु तपोविघ्नत्ते वरुत्तावू
 पन्तोक्कुं मुलमारालेतुमिल्लोरु फल । ११
 शूलवुमोडिड्योरु राक्षसनटुत्तित्तु
 कालनैप्पोले देवन्मारुटे माययाले । १२
 सुन्दोपसुन्दन्मारामसुरेन्द्रन्मारुटे
 सुन्दरिमारां भार्याभगिनीजननिमारू १३

उन्होंने त्रैलोक्य जीतने का निश्चय किया । तदनुसार पर्वतवर विन्ध्य के शिखर पर गये और सदा ही ब्रह्मा के पादाम्बुज का ध्यान करते हुए वहाँ घोर तप करने लगे । १-६ केवल वायु ही उनका आहार था । अपना पादाङ्गुष्ठ भूमि में गाड़कर, मलयुक्त शरीर के साथ जटा और वल्कल धारण करते हुए, हाथ जोड़े, बिना आँख हिलाये, सभी इच्छाएँ त्यागकर व्रत करते रहे । समय बहुत बीता । उठते धुएँ से सारा विन्ध्यपर्वत निरन्तर भर गया । इस उग्र तप के कारण उस समय देवगण घबड़ाये और डर गये तथा सोचने लगे—इनके तप से विघ्न कैसे पहुँचावे । कन्दुक-समान स्तनवालियों से कुछ काम न बनेगा । देवों की माया के द्वारा यमराज के समान एक राक्षस शूल उठाते पहुँचा । सुन्द और उपसुन्द की पत्नियाँ, भगिनियाँ और माता जो सुन्दरी थी भयभीत होकर 'हमारी रक्षा करो,' ऐसा चिल्लाती हुई भागी । इसे देखकर भी वे दोनों भाई न

मटोरुत्तनुमायि वाळुन्नकालत्तिङ्कल्
 मटोरुत्तनु चेन्नानविट्टेयैन्नाकिलो । १२
 अप्पोळे तीर्थयात्र चैय्येणमौराण्टव-
 निप्पोलैयल्लैन्नाकिल् निश्चयं नाशमुण्टां । १३
 सुन्दरियाय तिलोत्तम कारण मुन्न
 सुन्दरन्मारायोरु सुन्दोपसुन्दन्मारु । १४
 तङ्ङळिल् तच्चु मरिच्चौटिनारतुपोलै
 निङ्ङळालितुकालमुण्टाकातिरिक्केण । १५
 नन्दिच्चु नृपेन्द्रनु नारदनोटु चौन्नान्
 सुन्दोपसुन्दोपाख्यानं मम केळ्प्पिक्केणं । १६
 मन्दहासवु चैय्तु नारदन् पितृपति-
 नन्दन ! केट्टुकोळ्क सोदरन्मारोटुं ती । १७

सुन्दोपसुन्दोपाख्यानं

हिरण्यकशिपुतन् कुलत्तिल् वन्तु मुन्नं
 पिअन्तु निकुम्भनामसुरवरनुट्टे । १
 नन्दनन्माराय्वन्नितु वीरन्माराय्
 सुन्दोपसुन्दन्मारैन्निरुवरतुकालं । २
 वृन्दारकारिकळाय् मुन्नमुण्टायिवन्न-
 सुन्दोपसुन्दन्मारु वयस्यन्मारैप्पोलै ३

साथ रहे तब दूसरा कोई भाई उसके पास न जाये। अगर जायेगा तो उसको तत्काल ही साल-भर के लिए तीर्थयात्रा में जाना पड़ेगा। ऐसा प्रबन्ध अगर न होगा तो नाश होगा। पूर्वकाल में सुन्दरी तिलोत्तमा के कारण अभिरूप भाई सुन्द और उपसुन्द आपस में लडकर मर गये। ऐसा न हो कि इस युग में आप भाइयो में यह बात हो जाय।" खुश होकर राजा ने नारद जी से कहा— कृपया मुझे सुन्द और उपसुन्द का उपाख्यान सुनाइए। नारद ने मुस्कराकर कहा, "हे पितृपतिनन्दन (युधिष्ठिर !) अपने भाइयो के साथ वह कथा सुन लो।" ९-१६

सुन्द और उपसुन्द का उपाख्यान

पूर्वकाल में हिरण्यकशिपु के कुल में निकुम्भ नामक असुर का जन्म हुआ। उसके दो वीर पुत्र हुए, जिनके नाम थे—सुन्द और उपसुन्द। पहले ही से देवों के शत्रु बनकर ये दोनों भाई—सुन्द और उपसुन्द आपस में मित्रों की तरह रहे और सदा ही रहते थे, कभी अलग न होते थे।

अन्योन्यमौलिञ्जु मटारालुमौरुनाशं
 वन्नुकूटातवण्ण नल्केणमनुग्रह । २४
 धातावुं नाशं निङ्ङळत्तङ्ङळिलौलिञ्जोरु-
 भूतङ्ङळालु वन्नुकूटार्केन्नुरचैय्तान् । २५
 आस्थया मरुञ्जरुळीटिनान् विरिञ्चनु
 दैत्यन्मार् तपस्सुमन्नेरत्तु समप्पिच्चार् । २६
 सर्व्वजन्तुककळालुमवद्धचन्मारायति-
 गर्विवतन्माराय् निजमन्दिरं पुक्कारवर् । २७
 सन्तोपमुण्डायवन्नु वन्धुककळ्क्केल्लामुळ्ळल्-
 चिन्तिच्चवण्णं वरं किट्टुकनिमित्तमाय् । २८
 तापसवेप परित्यजिच्चु दिव्यङ्ङळा-
 माभरणादिकळ्ळुं धरिच्चु दीपिच्चेट । २९
 सत्क्कारं चैय्तीटिनारत्यर्थ सुहृज्जन
 तत्क्कार्यमवक्केल्ला साधिप्पिच्चनुदिनं । ३०
 भक्ष्यतां पुनरपि भुज्यता यथासुखं
 वक्ष्यता बहुविधं रम्यतामिहैव मे । ३१
 पीयतां यथाकाम गीयतामुच्चैस्तरं
 नीयतामिति गेहेगेहे केळ्क्कायि वाक्कुं । ३२
 तत्र तत्रैव पानमत्तचित्तन्मारव-
 रैत्रयु विहरिच्चुकळिञ्जु पलकाल । ३३
 हिरण्यकशिपुतन् कुलत्तिल् वन्नु मुन्नं
 पिन्नन् निकुभन्तन् पुवन्मारायुण्डाय । ३४

अन्तर्धान हो गये और दोनो दैत्यो ने अपनी तपस्या समाप्त कर दी । सभी जन्तुओ से अवध्यता प्राप्त करके और अत्यन्त गर्वित होकर वे अपने घर लौटे । अपनी इच्छा के अनुसार वर प्राप्त होने के कारण उनके सभी वन्धु अत्यन्त प्रसन्न हुए । अपने तापस का वेप त्यागकर, दिव्य आभूषण पहनकर दोनो विराजे । २१-२९ मित्रों ने उनका बहुत सत्कार किया, क्योंकि उन्होने सब के लिए वह कार्य सम्पन्न किया था । “आओ, खाओ और फिर खाओ, सुख से भोजन करो, तरह-तरह की वाते करो, यही पर खूब रमो । यथाकाम पियो, ऊँचे स्वर में गाओ”, घर-घर इस प्रकार की वाते सुनायी देने लगी । जगह-जगह मद्य पीकर लोग मत्त हुए और बहुत दिन तक भोग-विलास करते रहे । पहले हिरण्यकशिपु के वश मे जो

पेटिच्चु परिपालिच्चीटणमैन्नु चौल्लि-
योटिच्चैन्नुतुकण्टुमिळकीलवरेतुं । १४
औन्नुकौण्टुमे तपोभंगत्तेच्चैय्तुकूटा-
त्तिन्द्रादि देवगणमाकुलप्पैट्टशेष १५
मुत्पिलाम्माइड्डुन्तळ्ळिनान् पितामह-
नन्पोट्टु वेण्टु वर तरुवनेन्नु चौन्नान् । १६
वन्दिच्चु सुन्दोपसुन्दन्मारुमरविन्द-
नन्दनन्तन्नोदत्तानन्दमायुरच्चैय्तार् । १७
निन्तिरुवटिक्कु कारुण्यमुण्टेड्ढिल् जड्डुळ-
क्कन्तरं वरात्तोरु देवत्वं तन्नीटेणं । १८
अन्नेरं विधातावुमवरोटरुळ्चैय्तु
तन्नुकूटामो मम देवत्वं निड्डुळक्किप्पोळ् । १९
मट्टु वेण्टुत्तैल्लां नलकुवनुरच्चैय्विन्
कुट्टमुण्टमरत्त्व निड्डुळक्कु तन्नीटिनाल् । २०
औन्नुतु केट्टनेरं सुन्दोपसुन्दन्मारु
नन्नायिक्कूप्पित्तौळुतजनोटरियिच्चार् । २१
स्थावरजगमड्डुळायुळ्ळ भूतड्डुळा-
लावयोरोरुनाळु मरणमरुतल्लो । २२
लोकड्डुळ् मून्निड्डुलुमुळ्ळोरु जन्तुक्कळा-
लेकदा मृत्यु भविच्चैट्टोरुनाळु । २३

हिले । ७-१४ किसी भी प्रकार तपोभग न कर सकने से इन्द्र आदि देव-
गण व्याकुल हुए । तब पहले की तरह ब्रह्मा पधारे और उन्होंने यथेष्ट
वर देने की प्रतिज्ञा की । सुन्द और उपसुन्द ने वन्दना करके ब्रह्माजी से
सानन्द इस प्रकार कहा, “अगर आपको हमारे प्रति कारुण्य हो तो हमको
निर्वाध देवत्व दे दीजिए ।” उस पर विधाता (ब्रह्मा) ने उनसे कहा, “मैं
आपको देवत्व कैसे दे सकता हूँ ? और जो कुछ भी चाहिए सो माँग
लीजिए । अमरत्व (देवत्व) देने में मुझे दोष लगेगा ।” यह सुनकर
सुन्द और उपसुन्द ने बड़ी नम्रता के साथ हाथ जोड़कर कहा, “किसी भी
भूत के द्वारा, चाहे वह स्थावर हो या जङ्गम, हमदोनोकी मृत्यु तो नहीं हो
सकती है । तीनों लोको में जो प्राणी है, उनके द्वारा हमारी कभी मृत्यु न हो ।
हम पर ऐसा अनुग्रह कर दीजिए कि हमी को छोड़कर और किसी से भी
हमारा नाश न हो ।” उस पर ब्रह्माजी ने कह दिया, “तुम दोनो को
छोड़कर और किसी से भी तुम्हारा नाश न होगा ।” यह कहकर ब्रह्मा

रत्नभूतङ्ङळल्लामटक्किण्टु देव-
 पत्तिकळेयुमाट्टिप्पिटिच्चु कौण्टारल्लो । ४४
 तापसप्रवररुमंवरचारिकळुं
 तापमुळक्कीण्टु पुरुहुतादिदेवकळु । ४५
 सत्यलोकेत्ते प्रापिच्चैत्रयु खिन्नन्माराय्
 चित्ततापं पूण्टेमत्तलायापत्तुकळ् । ४६
 अबुजसभवनोट्रियिच्चतुनेर-
 मवरचारिकळोटुरुळिच्चैय्तु देवन् । ४७
 विश्वसिच्चालु मम वचन वैकाते आन्
 निश्शेषपरिताप निङ्ङळक्कु तीर्त्तीटुवन् । ४८
 विश्वकर्त्तावुतानुमुळक्कान्पिल् निरूपिच्चु
 विश्वकम्मवुत्तन्ने विळिच्चु नियोगिच्चु । ४९
 निर्म्मलमाय रूपलावण्यत्तोटुमिप्पोळ्
 निर्म्मिकवेणमौरु तरुणीरत्नत्ते नी । ५०
 विश्वकर्म्मावु नमस्करिच्चु धाताविने
 विश्वमोहनमाय नारीरूपवु तीर्त्तु । ५१
 चारुतकलन्नुळ्ळ मोहनवस्तुकळि-
 लोरोरो तिलत्तोळ्ळमैटुत्तु सारांशत्ते । ५२

मे चलनेवाले, इन्द्र आदि देव सभी दुःखित होकर सत्यलोक पहुँचे और बड़ी मानस-पीड़ा अनुभव करते हुए (उन्होंने) सभी विपत्तियों को ब्रह्मा से निवेदन कर दिया । तब ब्रह्मा ने देवों से कहा, “आप लोग मेरी बात पर विश्वास कीजिए, बिना विलम्ब के मैं आपका दुःख समाप्त कर दूंगा ।” विधाता ने अपने मन में सोचकर विश्वकर्मा को बुलाया और आज्ञा दी— “निर्मल रूप और लावण्यवाली एक कन्यारत्न का अभी-अभी निर्माण करो ।” विश्वकर्मा ने ब्रह्मा की वन्दना करके विश्व को मोहित करनेवाली एक स्त्री का निर्माण किया । ४५-५१ जगत् की सभी सुन्दर और मोहन वस्तुओं में से तिल-तिल भर का अंश लेकर उन सबको मिलाकर एक दिव्य रूप की सृष्टि की, जो जगत् के मन को मोहित करने-योग्य था । जगत् के अद्भुत पदार्थों को इकट्ठा करके, उनके तिल-तिलभर साराश का मन्थन करके विश्वकर्मा के शिल्प से निकाले गये उस (सौन्दर्य-राशि) से यह कल्पित रूप तैयार हुआ । कमलोद्भव (ब्रह्मा) ने उसको तिलोत्तमा नाम दिया । (उसे देखकर) अन्य महिलाएँ बोली कम और लज्जित हुई ।

सुन्दोपसुन्दन्मारुं दैत्यवाहिनियुमाय्
 विण्णवर् पुरं पुक्कु देवेन्द्रादिकळ्ये । ३५
 वैन्नुटनाट्टिकळञ्जीटिनानवर्कळु
 चैन्नु पुक्कितु विधातावुतन्नुट्टे लोकं । ३६
 दन्दशूकन्मारेयुं जयिच्चु पाताळवुं
 चैन्नवर् जयिच्चितु समुद्रद्वीपङ्गळु । ३७
 म्लेच्छजातिकळ्ये जयिच्चु वशत्ताक्क
 वाच्च शौर्येण भूमिजयिप्पानोरुन्पेट्टार् । ३८
 यागादिकर्मङ्गळुमौक्कवे मुटविकयार्
 शोकंपूणितु मुनिवर्गवुं द्विजन्मारु । ३९
 कृषि गोरक्षादियु मुटविक कृपाहीन-
 मृषिकळतम्मे वधिच्चीटिनार् मटियात् । ४०
 पितृकर्मवुं देवपूजयुमिल्लातेयाय्
 दितिजप्रवरन्मारटक्की भूचक्रवु । ४१
 लोकवासिकळ्येमुक्कवेयाट्टिकळ-
 ञ्जेकमानसन्मारायवर्कळिरुवरु । ४२
 पर्वतवनग्रामनगरद्वीपान्तरे
 सर्वदा दिव्याङ्गनमारुमाय् क्रीडकयुं । ४३

निकुम्भ पैदा हुआ था, उसके पुत्र सुन्द और उपसुन्द ने दैत्य-सेना के साथ देवों के नगर में प्रवेश किया । फिर इन्द्र आदि देवों से युद्ध करके उनको वहाँ से भगा दिया । वे सब ब्रह्मलोक चले गये । ३०-३६ तदनन्तर नागों को जीतकर पाताल को वश में कर लिया, तत्पश्चात् समुद्र और द्वीपों को भी जीत लिया । म्लेच्छ जातियों को भी हराकर अपने वश में कर लिया और बड़े शौर्य के साथ सारी पृथिवी को जीतने के लिए उद्यत हुए । याग (यज्ञ) आदि कर्म सब बन्द हो गये और सारा मुनिवर्ग और ब्राह्मण-वर्ग दुःखित हुए । कृषि-गोरक्षा आदि कार्यों को भी बन्द करा दिया गया । बिना हिचक के ऋषियों की भी हत्या की गयी । श्राद्ध आदि क्रियाएँ और देवों की पूजा समाप्त हो गयी और दैत्यों ने सारी पृथिवी को दबा दिया । दोनों ने एक मन होकर सभी लोकनिवासियों को भगा दिया । पर्वतों, वनों, ग्रामों, नगरों और द्वीपों में सदैव दिव्याङ्गनाओं के साथ क्रीड़ा करते हुए, सभी रत्नों को अपने अधिकार में करके, देवों की पत्नियों को भी उन्होंने पकड़ लिया । ३७-४४ तापसवर, तथा आकाश

सुन्दररूपे ! पोयीटेणं वैकाते चैत्क
 सुन्दोपसुन्दासुरेन्द्रन्मारळ्ळविते नी । ६४
 निन्नूटे रूपशोभालावण्यं कौण्टु तयो-
 रन्योन्यविरोधवुमुण्टाविकच्चमय्वकेण । ६५
 निन्नाले साद्ध्यमिनिद्देवकळुटे कार्य
 पिन्ने नी वैकातेकण्टिङ्कु पोरिक वाले ! ६६
 लोकेशनियोगवु कैक्कौण्टु तिलोत्तम
 नाकेशकुलत्तेयु चैत्तुटन् प्रदक्षिणं ६७
 आकाशमार्गे मन्द मन्द पोय् चैल्लुन्नेरं
 पाकशासनवैरिमारेयु काणाय्वन्नु । ६८
 गन्धमाल्यालकृतमाराय् नर्त्तकीजन-
 मन्तिके पाटिक्कूत्ताटुन्नत्तु कण्टुकण्टु ६९
 भक्ष्यभोज्यङ्ङळोटुं सेवकजनत्तोटु
 पुष्कलमाय भोगत्तोटुमन्योन्य चेन्नु । ७०
 हृद्यमायीटुन्नोर् मद्यपानवुं चैय्त-
 ङ्ङुद्यानदेशे विन्ध्यसानुनि शिलातले । ७१
 स्तिग्धमायीटुन्न भद्रासने वाळुन्नेर
 मुग्धयायीर् तिलोत्तमयु मन्द मन्द । ७२
 रक्तवस्त्रवुं पूण्टु मुक्ताहारादिकळु
 रक्तमाल्यानुलेपनादियुमलङ्कारि- ७३

अपने रूप, शोभा और लावण्य के द्वारा उनमें परस्पर विरोध पैदा कर द
 यह देवों का कार्य है, जो तुमसे ही साध्य है । तदनन्तर जल्दी वा
 चली आना ।" ६०-६६ तिलोत्तमा ने जगत् के प्रभु की आज्ञा स्वीक
 की और देवकुलों की प्रदक्षिणा करके जब धीरे-धीरे आकाश-मार्ग से च
 ली, तब उसे इन्द्र के शत्रु (सुन्द और उपसुन्द दोनों दैत्य) दिख
 दिये । वे गन्ध और मालाओं से अलङ्कृत थे । नर्तकियों का गाना उ
 नाचना देखते हुए, सेवकजनों द्वारा तैयार किये हुए अनेक प्रकार के भ
 और भोज्य तथा विपुल भोग का आस्वादन करते हुए और हृद्य (म
 चाहा) मद्य पीते हुए, विन्ध्यपर्वत के शिखर पर एक उद्यान में शिला
 पर सजे हुए एक भद्रासन पर वे दोनों विराजमान थे । मु
 तिलोत्तमा तो, धीरे-धीरे, लाल रंग का वस्त्र पहने हुए और मोतियों
 हार आदि आभूषण, लाल माला, चन्दन आदि से युक्त मनोहर वेष के स

चचेर्त्तु कौण्टोरुक्कट्टित्तोरु दिव्यरूपं
 पात्तोळां जगन्मनीमोहनतरमल्लो । ५३
 अद्भुतमाय पदार्थङ्ङळ् सन्पादिच्चति-
 लुलपन्नमाय सारांश कटञ्जेटुत्तितु ५४
 शिल्पमायोरु तिलमात्रमङ्ङतुकौण्टु-
 कल्पितमाय रूप पूर्णमायतुनेरं ५५
 उत्पलोद्भवन् तिलोत्तमयेन्निट्टु पेरु-
 मत्पभापिणिकळ् मटुव्वर् नाण पूण्टार् । ५६
 उत्पलोद्भवयाय लक्ष्मियु रुद्राणियु
 कर्पूरशुभ्रगात्रियाकिय भारतियु । ५७
 दर्पकप्राणनाथयाकिय रत्तितानु
 दर्पमुळ्क्कान्पिलेरुमप्पारस्त्रीवर्गवु ५८
 सर्पभूषणप्रिययाकिय गंगतानु
 सुप्रभागियैक्कण्टु मोहिच्चारसूयया । ५९
 विश्वकर्मवित्तानु विस्मयप्पेट्टानेटं
 विश्वकर्त्तावु तलकुलुक्किक तृक्कण्पात्तु । ६०
 कण्टोरु पुरुषन्माक्कुण्टाय परवशं
 तण्टलर्वाणन्तानु मुळुवनरिञ्जील । ६१
 कुण्ठनायितु नीलकण्ठनुमतुनेरं
 कौण्टल्लनेव्वर्णन्तानु कौण्टाटि स्तुतिचैय्तान् ६२
 धातावु तिलोत्तमयोटरुळ्चैय्तीटिना-
 नेतुमे मटियात्ते नीयोरु कार्य वेण । ६३

कमल से उत्पन्न लक्ष्मी, पार्वती, कपूर के समान श्वेतवर्ण-युक्त सरस्वती, भदन
 की प्रियतमा रति, अत्यन्त गर्ववाली अप्सराएँ, शिवजी की प्यारी गंगा, ये
 सभी उस चमकनेवाली स्त्री को देखकर उससे मोहवश डाह करने
 लगी । ५२-५९ स्वयं विश्वकर्मा तक अत्यन्त विस्मित हुए और विश्व के
 स्रष्टा ने भी सिर हिलाया तथा अपनी तृतीय आँख से देखा । जो
 विवशता देखनेवाले पुरुषों को हुई, उसका पूरा पता कामदेव तक को न
 था । उस समय नीलकण्ठ (शिवजी) भी पीड़ित हुए, मेघों के-से वर्णवाले
 श्रीकृष्ण भी उनकी प्रशंसा करने लगे । ब्रह्मा ने तिलोत्तमा से कहा—“एक
 काम है, जिसे तुम बिना हिचक के कर दो । हे सुन्दरि ! तुम बिना
 विलम्ब के वहा चली जाओ, जहाँ असुरेन्द्र सुन्द और उपसुन्द रहते हैं ।

अन्नतु केट्टनेरमुपसुन्दनुं चौन्ना-
 नेन्नुटे भार्ययिवळ् कैत्तळिरयच्चाळु । ८४
 चिन्तिच्चीटुकिल् वधुवाय्वरु भवानिव-
 ल्लेन्तिश्रियाते काट्टीटुन्नतन्धतयाले ? ८५
 अन्नूटे भार्ययिवळ् मटुळ्ळतैल्ला भवा-
 नन्याय काट्टीटाते कैययच्चीटुकैन्नान् । ८६
 मून्नु लोकत्तु ज्येष्ठनुटयतल्लो धन-
 धान्यरत्नादिकळुमिनिक्कु वेण्टयल्लो । ८७
 दैवानुग्रह कौण्टिन्निनिक्कु कट्टियोरु
 पार्व्वणशशिमुखितन्नेयिड्डय्यक्केण । ८८
 अड्डने किट्टि निनक्केन्नतु परयेण
 तिड्डिनमद कौण्टु पेपरय्यक्केण । ८९
 अड्डुळ्ळ मदत्तेक्काळेरेयिल्लिनिक्केतु-
 मगनारत्नत्ते जानय्यक्कयिल्लयेन्नु । ९०
 नीययच्चीटेणमो मत्प्रणयिनितन्ने-
 प्पेयाय वाक्कु परयाते कैयय्यक्क नी । ९१
 पेयल्ल परयुन्नतेतु जानैन्ते जीव-
 नायिकयुटे कर पिटिप्पानेन्नु मूल ? । ९२
 जीवनायिकयुण्टो निनक्केन्नाशु सुन्द-
 नावोळ् वेगाल् गदयेटुत्तानोरुक्कैयाल् ९३

उपसुन्द ने कहा, “यह मेरी पत्नी है, उसका करकिसलय छोड़ दो । विचार किया जाय तो यह तुम्हारी वह ठहरती है । क्या तुम अन्धे हो गये जो इस प्रकार का व्यवहार करते हो ? यह मेरी स्त्री है । इसलिए तुम वाते न करके, अन्याय भी न करके, इसका हाथ छोड़ो” । ८१-८६ (तब सुन्द ने कहा—) “तीनों लोको मे धन, धान्य और रत्न ज्येष्ठ के होते हैं, इसलिए यह मेरी है । भगवान् के अनुग्रह से यह चन्द्रमुखी मुझे मिली है । इसे तुम छोड़ दो ।” (तब उपसुन्द ने उत्तर दिया,) “यह पहले वतलाओ कि यह तुम्हें मिली कैसे ? अपने मद के कारण वकना मत” । “तुमसे बढ़कर मैं मत नहीं हूँ, इस स्त्री-रत्न को मैं नहीं छोड़ूंगा”, सुन्द ने कहा । “मेरी प्रियतमा को भेजनेवाले तुम कौन हो, पागल की तरह वाते न करके इसका हाथ छोड़ो”, उपसुन्द ने जवाब दिया । “मैं पागलपन की वाते नहीं कर रहा हूँ । तुमने क्यों मेरी जीवन की नायिका का हाथ पकड़

च्चैत्रयु मनोहरमायीरु वेषत्तोदु
 चित्रमायिरिप्पोरु मन्दसञ्चारत्तोदु । ७४
 कर्णिकारवुमरुत्तुन्नतस्तनङ्ङळु
 तन्वंगि मद्धये मद्धये चैरुतु काट्टिककाट्टि । ७५
 निन्नमङ्ङोट्टु चैन्नु मैल्लवे कटाक्षिच्चु
 पिन्नैयुमिट्टेयिट्टेप्पिन्नोक्कि वाङ्ङिप्पोन्नु । ७६
 वाहिनीतीरे विळयाट्टुन्न नारीमणि-
 मोहनरूप कण्टु सुन्दोपसुन्दन्मारु । ७७
 काञ्जनचषकवु वैटिञ्जु ससभ्रम
 वाञ्छया मतिमरुन्नसुरप्रवरन्मारु । ७८
 चञ्चाटिच्चैन्नारवळत्तन्नूटे मुन्पिलौरु-
 चाञ्चल्य कलन्नतिल् सुन्दना ज्येष्ठनप्पोळ् । ७९
 दक्षिणकर पिटिच्चिटिनानुपसुन्दन्
 दक्षिणेतरकरमप्पोळे पिटिपेट्टान् ८०
 मत्तचित्तन्माराय दैत्यन्मारवळुटे
 हस्तपङ्कज रण्टु पिटिच्चु निल्कुन्नेर । ८१
 सुन्दनुमुपसुन्दन्तन्नोटु चौल्लीटिनान्
 सुन्दरियाकुमिवळैन्नूटे भार्ययल्लो । ८२
 निन्नूटे गुरुभूतयाकुन्नतोत्तीटिवळ्-
 तन्नूटे करांबुजमयच्चु दूरेप्पो नी । ८३

सञ्चार करने लगी । ६७-७४ उसके उन्नत स्तन कर्णिकार के पुष्पो से अलंकृत थे । वह सुन्दरी बीच-बीच में कुछ अपने विलास को दिखाती हुई खड़ी होती थी, फिर आगे जाकर कटाक्ष करती थी, और फिर पीछे की तरफ देखती थी । इस प्रकार नदी के किनारे खेलती हुई उस महिलारत्न के मोहन रूप को देखकर असुरप्रवर सुन्द और उपसुन्द अपने सोने के चषक (प्याले) का मद्य समाप्त करके सभ्रम के साथ काम से प्रेरित होकर और अपना विवेक खोकर कूदकर उठे और चाञ्चल्य के साथ उसके सामने खड़े हुए । ज्येष्ठ सुन्द ने उसका दाहिना हाथ पकड़ लिया और उपसुन्द ने उसका बायाँ हाथ पकड़ लिया । ७५-८० जब मत्तचित्त वाले दोनों असुर उसके करकमलो को पकड़े खड़े थे, तब सुन्द ने उपसुन्द से कहा, “यह सुन्दरी मेरी पत्नी है, इसलिए तुम्हारी गुरु हुई । ऐसा ठीक से समझकर उसका करकमल छोड़कर दूर चले जाओ ।” यह सुनकर

अन्योन्य सुहृद्भावमुल्लवरेन्नाकिलु
 पेण्णुड्डळ्मूल वैर वद्धिच्चुवरुमत्ते । १०३
 निड्डळैक्कुश्चिळ्ळिल् स्नेहमेरुकुयाल् आ-
 निड्डन्नै वन्नु चोन्नेन् निड्डळोट्टिञ्जालुं । १०४
 इत्तरमरुळ्चेय्तु नारदनैळुन्तळिल्
 पृथ्वीपालकन्मारुमप्पोलै वाळुकालं । १०५

अर्जुनन्टे तीर्थयात्रा

कुरुराज्यत्तिलौरु धरणीदेवेन्द्रनु
 पैरिक्केप्पशुक्कळैक्कळन्मारु कौण्टुपोयार् । १
 अतु चैन्तिन्द्रप्रस्थगोपुरद्वारत्तिङ्क-
 लतिवेदनयोटु पञ्जु भूदेवनुं । २
 अप्पोळे धनञ्जयनाश्वसिप्पिच्चान् पिन्ने-
 क्कैल्पेरुमायुधड्डळैटुप्पान् चैन्ननेरं । ३
 आयतमिळियाळुं धर्मपुत्ररुं पञ्च-
 सायकरस पूण्टु मरुवुन्नतु कण्टान् । ४
 आयुधशालतन्निलज्जुननवन्तानु
 पोयानन्नेरंतन्नै भूसुरोत्तमनोटु । ५
 तस्करन्मारैयौक्क निग्रहिकयु चैय्तु
 सल्क्करिक्कयु चैय्तान् विप्रनु पशुक्कळै । ६

हो जाता है । आप लोगो के प्रति मेरा स्नेह है, इसलिए, जान लीजिए, मैंने आपसे इस प्रकार कहा । यह कहकर नारदजी सिधारे और भूपाल-गण भी उनके कहने के अनुसार रहने लगे । १०२-१०५

अर्जुन की तीर्थयात्रा

(एक बार) कुरुओं के राज्य में चोर एक ब्राह्मण की बहुत गाये चुरा ले गये । तब इन्द्रप्रस्थ के गोपुरद्वार पर जाकर ब्राह्मण ने दुःख के साथ सब वतला दिया । अर्जुन ने ब्राह्मण को आश्वासन दिया । तदनन्तर मजबूत आयुध लेने के लिए अन्दर गये । उस समय अर्जुन ने युधिष्ठिर और द्रौपदी को आयुधशाला ही में बैठकर कामदेव की लीलाएँ करते हुए देखा । फिर वह ब्राह्मण के साथ निकल गये । अर्जुन ने चोरो का निग्रह करके ब्राह्मण की गाये वापस करा दी । तदनन्तर इस उद्देश्य से

सोदरन्तानु गदयेदुत्तानोरुकैयाल् ।
 क्रोधं पूण्टिरुवरुमन्योन्य प्रहरिच्चार । ९४
 तल्लुक्कौण्टवनियिल् वन्मलपोले व्रीणा-
 रल्लो सुन्दनुमुपसुन्दनुमतुनेर । ९५
 अन्तकपुरिपुक्कारप्पीळे देवारिकळ
 सन्तोषवन्नु जगद्वासिकळ्कतुमूल । ९६
 सन्तापत्तोटे परिचारकन्मारु पोयार्
 सन्धिप्पिच्चितु तिलोत्तमयु देवकार्य । ९७
 पाताळं पुक्कीटिनार् मदुळ्ळ दैत्यन्मारु
 पाथोजभवनन्नुमिन्द्रादिदेवकळु-९८
 प्रीतिपूण्टनुग्रह कौटुत्तु तिलोत्तम-
 य्क्कादराल् सूर्यपथ प्रापिच्चाळवळ्तानुं । ९९
 इन्द्रनुमटक्कि वाणीटिनान् त्रिभुवनं
 नन्दिच्चु सत्यलोक पुक्कितु विरिञ्चनु । १००
 सुन्दरी तिलोत्तम कारण मरिच्चितु
 सुन्दोपसुन्दन्मारुमन्योन्य प्रहरत्ताल् । १०१
 निङ्ङळुमतु पोले पाञ्चालिनिमित्तमाय्
 तङ्ङळिल् कलहमुण्टाकातैयिरिक्केणं ॥ १०२

लिया ? तुम्हारी कहाँ जीवन की नायिका ?” यह कहकर सुन्द ने एक हाथ मे झट से गदा ले ली, तब भाई ने भी एक हाथ मे गदा ले ली और क्रोध मे आकर दोनों ने एक-दूसरे को मारा । ९७-९८ सुन्द और उपसुन्द दोनों चोट खाकर पहाड़ की भाँति पृथिवी पर गिरे । तत्क्षण ही दोनों देव-शत्रु यमलोक सिधारे और सभी जगत् के निवासियों को (बड़ा) हर्ष हुआ । उन दोनों के परिचारक दुःख के साथ चले गये । इस प्रकार तिलोत्तमा ने देवकार्य को सम्पन्न कर दिया । (और) जितने दैत्य थे, सब पाताल चले गये । ब्रह्मा, और इन्द्र आदि देवगणो ने तिलोत्तमा पर बड़ी प्रीति के साथ अनुग्रह किया जिससे वह भी सूर्य के मार्ग पर चली गयी । इन्द्र ने त्रिभुवन को अपने अधीन कर लिया और ब्रह्माजी ने हर्ष के साथ सत्यलोक में प्रवेश किया । इस प्रकार सुन्दरी तिलोत्तमा के कारण सुन्द और उपसुन्द आपस मे लड़कर मर गये । ९५-१०१ आप लोग भी पाञ्चाली के कारण आपस मे कलह न कर बैठे । यद्यपि आप लोगो का आपस में सुहृदभाव है फिर भी, कहते हैं, कि स्त्रियो के कारण वैर

अविटैनिन्नु नेरे किळक्कोट्टिरुड्डीट्टु
 भुवनप्रसिद्धयामुल्लपलिनियेक्कण्टान् । १७
 नैमिशारण्य कण्टान् प्रतिनन्दयु कण्टान्
 वैमल्यं कलर्त्तीट्टुमपरनन्द कण्टान् । १८
 नल्ल कौशिकी गय, गगयुमाटिप्पिन्ने
 चोल्लैल्लुमङ्गराज्य वंगवु कलिङ्गवु । १९
 कण्टितु महार्णवमविते स्नान चैयु
 कण्टितु महेन्द्रमा पर्वतं धनञ्जयन् । २०
 चोल्लैल्लु गोदावरियाटिनान् कावेरियु
 कल्याणालयमाय रंगवु वण्डिडनान् । २१
 सत्वरं मणलूरमाकिय पुरिपुक्कु
 चित्रवाहननाय राजावुतन्नैक्कण्टान् । २२ :
 अवनु चित्रांगदयैन्नोरु मकळुमु-
 ण्टवळै वेट्टुक्कण्टानवितैयिरुन्नना- २३
 ल्लप्पुरितन्निल्निन्नु कैल्पोटे पुर्ण्णैट्टा-
 नप्पोळे पञ्चतीर्थमाटिनान् पेटि नीक्कि । २४
 अल्भुतागिकळाय नालु दासिकळोट्टु-
 मप्सरस्त्रीयायोरु वन्दयुमोरु जापाल् । २५

जोडे, तदनन्तर हिरण्यविन्दु के तीर्थों का दर्शन किया । ९-१५ अनेक पर्वत देखे, पुण्यक्षेत्र देखे और दिव्य क्षेत्रों में स्नान किया । वहाँ से सीधे पूरव की ओर उतरकर लोकविख्यात उन्पलिनी को देखा । तदनन्तर नैमिषारण्य, फिर प्रतिनन्दा, तत्पश्चात् शुद्ध अपरनन्दा को भी देखा । निर्मल कौशिकी और गया देखकर गंगा में स्नान किया । तदनन्तर विख्यात अङ्गदेश तथा वङ्ग, कलिङ्ग आदि देशों को देखकर समुद्र में स्नान किया । फिर अर्जुन ने महेन्द्र पर्वत देखा और सुप्रसिद्ध गोदावरी और कावेरी में स्नान किया । और कल्याण के केन्द्र रंग (नाथ महादेव) की भी वन्दना की । तदनन्तर मणलूर नगर में प्रवेश करके वहाँ के राजा चित्रवाहन का दर्शन किया । उनके चित्रागदा नामक एक पुत्री थी, जिससे अर्जुन ने वहाँ रहते समय विवाह किया । तत्पश्चात् उस नगर से धूमधाम से निकले और पञ्चतीर्थों का दर्शन किया । १६-२४ वहाँ वन्दा नामक अतिसुन्दरी अप्सरा और उसकी उतनी ही सुन्दरी चार दासियाँ किसी के शाप के कारण घड़ियाल के रूप में परिणत होकर उन पञ्चतीर्थों में रहती

पित्रेत्तन् गुरुभूतन्मारैयुं वणङ्डीट्टु
 तन्नुटे समयत्तिन्नन्तर वराय्वानु । ७
 सन्नाहमोटु तीर्थयात्रयुं तुटङ्ङिनान्
 पिन्नाले कूटैप्पोयार् विप्रादि साधुककळु । ८
 सागर सरिल् सरो वन शैलङ्ङळ् कण्टु
 वेगेन गंगाद्वारे चैन्निरुन्नितु पार्थन् । ९
 गगयिल् मुळुकिनान् मंगलमनस्कना-
 यंगजतापंपूण्ट पन्नगरुणियु । १०
 वैळ्ळत्तिल् ताळ्त्तिककौण्टाळ्ळळवु ताळ्त्तिककौण्टा-
 ळ्ळळलिञ्जुलूपियुमार्यौर निशि वाणान् । ११
 उण्टायितिरावानेन्नात्मजनवळ् पेटु
 तण्टलर्वाणसमनाय पाण्डवन् पित्रे । १२
 हिमवल्पाश्वर्ष पुक्कानगस्त्यवाटं कण्टान्
 हिमवन्मूद्दिन् बिन्दुसरस्सु कण्टु पार्थन् । १३
 भृगुतुन्दवु कण्टान् पलदानङ्ङळ् चैय्तान्
 भगवल्भक्तनाय फल्गुनन् पाण्डुपत्तन् । १४
 हरिद्वारवु कण्टु विस्मयप्पेट्टु कूपि
 हिरण्यविन्दुविन्टे तीर्थङ्ङळ्ळैल्लामाटि १५
 पर्वतङ्ङळ् कण्टान् पुण्यक्षेत्रङ्ङळ् कण्टान्
 दिव्यङ्ङळाय तीर्थङ्ङळिलुं मुळुकिनान् । १६

कि पहले के ठहराव (निश्चय) का उल्लङ्घन न हो, गुरुजनो की वन्दना करके बड़े समारोह के साथ तीर्थयात्रा में जाने लगे । (और) ब्राह्मणों तथा अन्य सज्जनो ने उनका अनुसरण किया । १-८ अनेक सागर, नदियाँ, सरोवर और पर्वत देखने के बाद अर्जुन गंगाद्वार पर जाकर बैठे । जब मंगलमय चित्त के साथ गंगा में मज्जन किया तब उलूपी नामक एक नाग-कन्या, जो कामदेव से विवश हो गयी थी, अर्जुन को नीचे खींच ले गयी । वह उससे प्रेम करती थी, और अर्जुन ने भी, प्रेमार्द्र होकर, उसके साथ एक रात बितायी । फलस्वरूप उलूपी ने इरावान् नामक पुत्र को जन्म दिया । तदनन्तर मदन के समान सुन्दर अर्जुन ने हिमालय पर्वत के घाटों में प्रवेश किया और अगस्त्य का आश्रम देखने के बाद हिमालय के शिखर पर बिन्दुसर भी देखा । भगवान् के भक्त अर्जुन ने भृगुतुन्द देखा और अनेक प्रकार के दान किये । हरिद्वार देखकर विस्मित हुए और हाथ

अक्षमाल्यागुलीययोगभारवुं वहि-
 चक्षिकळिकाते मुख्यमा ध्यानत्तोटुं ३
 वृक्षेणनाय वटकोटरच्छायतङ्कल्
 पुक्कितु लक्ष्मीपतियाकिय वासुदेवन् ४
 पुष्करनेत्तन्तन्नै चिन्तिच्चु चिलदिन
 पुष्करविणिखनु पुक्कितु सन्नद्धनाय् । ५
 अव्ययन् नारायणनव्यक्तनतुकालं
 दिव्यजानेन कण्टु सव्यसाचियेयप्पोळ् । ६
 सत्यभामयुमायित्तन्न चैन्नीटुन्नेर
 सुप्तनाय् किटक्कुन्न भक्तेक्कण्टु कृष्णन् । ७
 आनन्दविवशनायेटवु चिरिच्चप्पोळ्
 मानिनी सत्यभाम चोदिच्चाळतिन्मूलं । ८
 अत्यर्थ चिरिच्चतिन्नेन्तु कारण नाथ !
 सत्यमैन्नोटु परञ्जीटेणमैन्नीवण्ण । ९
 सत्यभामोक्ति केट्टु भगवान् पद्मेक्षणन्
 सत्यपूरुपन् सकलेश्वरन् सनातनन् १०
 सत्यमायुळ्ळ वृत्तमवळोटुरचैय्तु
 सत्यभामय्क्कुमेट्टमानन्दं वन्निनत्तप्पोळ् । ११
 पुण्यवानैयुमुणर्त्तीटिनान् जगन्नाथ-
 नन्योन्य कण्टु गाढाश्लेषवुं चैय्तु पिन्नै १२

दण्डी वन गये । अक्षमाला और अङ्गुलीयक पहने हुए, आँखों को निश्चल रखते हुए एक वृक्षराज वट की छाया में बैठकर ध्यान करने लगे । लक्ष्मीपति और कमलाक्ष वासुदेव का ही कभी-कभी स्मरण किया । कमलबाण कामदेव ने भी सन्नद्ध होकर प्रवेण किया । उस समय अव्यय, अव्यक्त, नारायण ने अपनी दिव्यदृष्टि से सव्यसाची (अर्जुन) को देखा । सत्यभामा के साथ कृष्ण जब वहाँ पधारे तब उन्होंने अपने भक्त को सोते हुए देखा । १-७ आनन्द से विवश होकर जब कृष्ण ऊँची आवाज में हँसे, तब मानिनी सत्यभामा ने कारण पूछा, “हे नाथ ! क्या कारण है कि आप इतना हँसे ! मुझसे सच बतलाइए ।” सत्यभामा की यह बात सुनकर भगवान् कमलेक्षण, सत्यपुरुष, सकलेश्वर, सनातन ने उससे सही बात कह दी (जिसे) सुनकर सत्यभामा को बड़ा आनन्द हुआ । जगन्नाथ ने अर्जुन को जगाया । दोनों एक-दूसरे को देखकर गले लग गये । तदनन्तर अर्जुन

नकरूपिणिकळायञ्चु तीर्थङ्ङळिलु
 पुक्कु वाळ्कयालारु तीर्थङ्ङळाटुमारि २६
 ल्लुग्वेगेन भक्षिच्चीटुमेन्नुळ्ळ भयाल् ।
 अन्नतु केट्टु पात्तुर्थ लोकोपकारार्थमाय् २७
 पञ्चतीर्थङ्ङळिलु कुळिच्चु तप्पिच्चितु ।
 पञ्चनक्रङ्ङळ्ये पञ्चत्व चेतानिल्लो । २८
 वन्द्यक्कु सखिकळ्क्कु शापमोक्षवु वन्नु
 वन्दिच्चु पाण्डवने स्तुतिच्चु पोयारल्लो । २९
 पिन्नेयु चित्रांगदतन्नेक्काण्मतिन्नायि-
 च्चेन्नि तु मणलूरपुरियिलिन्द्रपुत्रन् । ३०
 विभ्रमं कलन्न्वळोटु चेन्निरिक्कुनाळ्
 बभ्रुवाहननेन्नोरभंकनुण्टाय्वन्नु । ३१
 पश्चिमसमुद्रतीरत्तुकूटवन् पिन्ने
 स्वच्छमां प्रभासतीर्थत्तिङ्गल् चेन्नु पुक्कान् । ३२

सुभद्राहरण

यादवनाय गदन् परञ्जु केट्टानन्नु
 माधवभगिनियां सुभद्रागुणमेल्लां । १
 पण्डितनाय पाण्डुनन्दन नवळ्मूलं
 मुण्डितनायिक्कुण्डियाय् त्रिदण्डियुमायान् । २

थी । इस डर से कि वे तुरन्त ही पकड़कर खा लेगी, कोई भी उनमें स्नान न करता था । यह सुनकर, लोकोपकार के उद्देश्य से अर्जुन ने पाँचों में स्नान करके तर्पण किया । (और उन) पाँचों घड़ियालों को यमलोक भेज दिया । वन्दा और उसकी सखियाँ शाप से मुक्त हुईं । पाँचों अर्जुन की वन्दना और स्तुति करके चली गयी । तदनन्तर अर्जुन चित्रांगदा को देखने के लिए फिर मणलूर नगर चले गये । जब वे उसके साथ प्रेम से रहते थे, तब उसके वभ्रुवाहन नामक पुत्र का जन्म हुआ । तदनन्तर पश्चिम समुद्र के किनारे से जाते हुए अर्जुन स्वच्छ प्रभासतीर्थ पहुँचे । २५-३२

सुभद्रा-हरण

उन दिनों यादव गद ने श्रीकृष्ण की भगिनी सुभद्रा के गुणों का अर्जुन के सामने वर्णन किया । उसके कारण विद्वान् अर्जुन अपना सिर मुँडवाकर

रैवतकाख्याचलं पुक्कितु वसिष्पानाय
 दैवतसहायनाय चमञ्जु विजयनु । १३
 पित्रेप्पोय् द्वारवतिपुक्कितु भगवानु
 वन्नीटु मनोरथमैन्नायी किरीटिक्कु । १४
 अक्काल रैवतकमाय पर्वतत्तिङ्कल्
 चौल्क्कोण्ट महोत्सव कल्पिच्चु वासुदेवन् । १५
 भोजवृष्ण्यन्धकन्मारोक्कच्चैन्नीरुमिच्चु
 भोजनादिकल् महादानड्डळापूरिच्चु । १६
 वादितादिकल् नादमेद्वुमाघोषिच्चु
 मोदत्तोदोरो दिव्यमेळड्डळ् मेळिप्पिच्चु । १७
 वृक्षाग्रं तोरुं दीपं वच्चौक्कज्ज्वलिप्पिच्चु
 पुष्कराक्षिकल् कोप्पिट्टेटवु फलिप्पिच्चु । १८
 रेवतियोटु कूटे क्षीबना बलभद्रन्
 सेवकन्मारुमायिच्चमञ्जु वन्नीटिनान् । १९
 उग्रसेनन् नारीसहस्रसहितना-
 यग्रे वन्तिनु चतुरगवाहिनियोटु । २०
 प्रद्युम्नन् सांबन् पुनरक्रूरन् सारणन्
 सत्यकन् सहावरन् सात्यकि भगकरन् २१
 चारुदेण्णन् पृथु विपृथु कृतवर्म्मन्
 वीरना विदूरथन् निशठन् भानु गदन् २२

रहने के लिए रैवतक पर्वत पर चले गये । इस प्रकार अर्जुन को भगवान् का साहाय्य प्राप्त हुआ । भगवान् तो द्वारवती सिधारे और किरीटी (अर्जुन) को विश्वास हो गया कि अपना मनोरथ सिद्ध हो जायगा । ८-१४ उन दिनों वासुदेव ने रैवतक पर्वत पर एक महोत्सव का प्रबन्ध किया । भोज, वृष्णि, अन्धक आदि सब साथ गये और भोजनों और महादानों की वहाँ भरमार हुई । वाद्यों का वहाँ बड़ा ही आघोष हुआ । बड़े प्रमोद के साथ विविध दिव्य वाजे बजाये गये । वृक्षों के शिखरों पर दीप जलाये गये और कमलाक्षियों ने खूब अलंकृत होकर अपना प्रभाव डाला । और बलभद्र मत्त होकर रेवती के साथ और अपने सेवकों को साथ लिये पधारे । और सहस्र महिलाओं-सहित उग्रसेन भी आये, उनके साथ चतुरग सेना भी थी । १५-२० प्रद्युम्न, साव, अक्रूर, सारण, सत्यक, सहावर, सात्यकि, भगकर, चारुदेण्ण, पृथु, विपृथु, कृतवर्म्मन्, वीर, विदूरथ, निशठ, भानु, गद;

अङ्ङळैक्कुश्चिचेटं कारुण्यमुण्टाकेण-
 मैङ्ङुनिन्नैळुन्तळ्ळत्तेन्तुं केट्टीटेण । ४२
 निन्तिरुवटिकण्ट पुण्यदेशङ्ङळैल्ला-
 मन्तरं कूटातैकण्टरुळिच्चैयतीटेणं । ४३
 क्षेत्रङ्ङळ् पर्वतङ्ङळ् वनङ्ङळ् नदिकळ्
 तीर्थङ्ङळ् दिग्वृत्तान्तभेदङ्ङळैक्कच्चोन्नान् । ४४
 मोक्षधर्मङ्ङळैल्लामाख्यान चैयतानिवन् ।
 साक्षाल् ज्ञानार्थि भिक्षु मुमुक्षुश्रेष्ठनेन्नार् । ४५
 सन्यासिकुपद्रवकूटातै वसिष्पति-
 त्तिन्नु नामौरु निल कल्पिच्चीटुकवेण । ४६
 अँन्नु वृष्णिकळ् वलनोटु चोल्लियनेरं
 वन्नितु वसुदेवनन्दनन् नारायणन् । ४७
 पेरिकैस्सन्तोपिच्चु वलभद्ररु चोन्नान्
 वरिक कृष्ण ! वरिकोन्नु चोल्लेणमिप्पोळ् । ४८
 दिव्यनायिरिप्पोरु संन्यासिवरनिवन्
 निव्व्याज सेविकेणमिवनै नामेल्लारुं । ४९
 इविटैच्चातुर्मास्यमिरिप्पानौरु निल-
 मैविट नल्लत्तेन्नु चिन्तिच्चु चोल्लेणं नी । ५०
 निन्तिरुवटिकुळिळल् तैळिञ्ज देशंतन्नै
 सन्तोष मटैलाक्कुमेन्तु विचारिप्पान् । ५१

महानुभाव ने कौन-कौन पुण्यदेश देखे, यह भी विना विलम्ब के वतलाने की कृपा करे ।” तब अर्जुन ने सभी क्षेत्रों, पर्वतों, वनों, नदियों तीर्थ-स्थानों और विविध दिशाओं के वृत्तान्तों को कह सुनाया । ३८-४४ (पुन.) ऊपर से मोक्षधर्म का उपदेश किया । सबने कहा, “यह भिक्षु वास्तविक ज्ञानार्थी और मुमुक्षुओं में श्रेष्ठ है । आज हमें चाहिए कि हम एक भूमि ढूँढ निकालें, जहाँ सन्यासी विना बाधा के रह सकें ।” जब वृष्णियों ने इस प्रकार वलभद्र से कहा तब वसुदेव के पुत्र नारायण वहाँ पधारे । तब बहुत प्रसन्न होकर वलभद्र ने कहा—आओ, कृष्ण ! आओ ! एक बात वतलाओ । यह सन्यासी तो बहुत ही अच्छे मालूम होते हैं । हम सबको चाहिए कि इनकी निष्कपट सेवा करें । इनको अपना चातुर्मास्य विताने के लिए कौन सा स्थान उपयुक्त होगा, जरा सोचकर वतलाओ ।” ४५-५० तब कृष्ण ने कहा, “जो स्थान आप को उचित प्रतीत

रम्यकाननदेशे निर्म्मलशिलातले
 मन्मथविवशनाय् धर्म्मजानुजन् पुक्कान् । ३३
 अर्जुनसालताल बकुलतमालङ्ङ-
 ळश्वकर्णङ्ङळ् चम्पकाशोकपुन्नागङ्ङळ् ३४
 केतकपाटलङ्ङळ् कर्णिकारङ्ङळ् नल्ल-
 चूतङ्ङळ्ङ्कोलङ्ङळ्तिमुक्तकङ्ङळ् ३५
 इत्यादि वृक्षङ्ङळ्कौण्टेयुं मनोज्ञमां
 सुस्थले वसिक्कुन्न सन्यासितन्नैक्कण्टु- ३६
 पोकुन्न वृष्णिवीरन्मारोटु परञ्जितु
 साकं नम्मोटुमन्न निङ्ङळ् चैटिरिक्केण । ३७
 रेवतीरमणनु सावनु प्रद्युम्ननु
 सारणन् कृतवर्म्मा चारुदेण्णनु गदन् ३८
 भानुवं विढूरथन् निशठन् विपृथुवु
 पृथुवुमित्यादिकळाकिय वृष्णिकळु ३९
 यदुवीरन्मारुमाय् सन्यासितन्नैक्कण्टु
 कुतुक पूण्टु नमस्करिच्चु भक्तियोटे । ४०
 मृदुपल्लवङ्ङळिलिरुन्नारेल्लावरं
 कुशलप्रश्नङ्ङळु चैयित्तु संन्यासियु ।
 कुशलमत्तेयैन्नु परञ्जु मुसलियु ४१

मन साध्वी सुभद्रा ही पर निरन्तर लगा रहा । वे सो न सके । इसलिए पर्वत के तट पर रमणीय वन-प्रदेश मे, निर्म्मल शिलातल पर कामदेव से विवश होकर आराम करने लगे । २८-३३ अर्जुन, साल, ताल, वकुल, तमाल, अश्वकर्ण, चम्पक, अशोक, पुन्नाग, केतक, पाटल, कर्णिकार, अच्छे-अच्छे आम के वृक्ष, अङ्कोल, अतिमुक्त, इस प्रकार के वृक्षों से मनोज्ञ स्थान मे वह सन्यासी आराम करते थे । उन्हें देखते जानेवाले वृष्णिवीरों से अर्जुन ने कहा, “आप मेरे साथ थोड़ी देर बैठे ।” ३४-३७ रेवतीरमण (वलराम), साव, प्रद्युम्न, सारण, कृतवर्मा, चारुदेण्ण, गद, भानु, विढूरथ, निशठ, विपृथु, पृथु आदि अनेकानेक वृष्णियों और यदुवीरों ने सन्यासी का दर्शन किया और प्रसन्न होकर उनकी भक्ति-सहित वन्दना की । सब मुलायम पल्लवों पर बैठे रहे और सन्यासी ने कुशल-प्रश्न पूछे । मुसली (वलराम) ने कहा, “सब कुशल ही है । हम लोगो के प्रति आपकी कृपा वनी रहे । आप कहाँ से आ रहे है, यह भी हम सुनना चाहते है । आप

भद्रयां सुभद्रयोऽटिङ्ङनै परयेण
 भद्रनायिरिप्पोरु सन्यासिप्रवरनु ६२
 भक्ष्यङ्ङळ् भोज्यङ्ङळ् पेयङ्ङळिवयैल्लां
 नित्यवु शिक्षयोटे भिक्षयिट्टीटवेण-
 मत्युदारतयोटु ज्ञान् चौन्नतैन्नु चौल्क । ६३
 कोमळनाय कृष्णनङ्ङनैतन्नैयेन्नु-
 कामपालानुज्ञयुं कैक्कौण्टु वळिपोले । ६४
 संन्यासियाय पार्थन्तन्नट्टे कैयु पिटि-
 च्चन्यूनकौतूहलंपूण्टु तन् गृह पुक्कान् । ६५
 रुग्मिणियोटु सत्यभामयां कान्तयोटु
 पद्मलोचनन् परमार्थवुमश्रियिच्चान् । ६६
 पार्थनागतनाय वार्त्त केट्टवर्कळु
 पूर्त्तिया मनोरथमैन्नु सन्तोष पूण्टार् । ६७
 सन्यासियोटु कूटिक्कन्यकागृह पुक्कु
 धन्ययां भगिनियोटीवण्णमरुळ्चेय्तु । ६८
 भद्रयां सुभद्रे नी केळार्यन्टे नियोग नी
 भद्रनायिरिप्पोरु संन्यासिवरनिवन् । ६९
 भक्ष्यभोज्यादिकळा भिक्षा नल्कीटवेण
 भिक्षुविन्ननुग्रह सिद्धिप्पान् नमुक्कैल्लां । ७०
 नित्यवुं भिक्षुवणवर्त्तिनियाकवेण
 सिद्धिक्कुमभिमतमैन्नाल् निष्चय बाले ! । ७१

जितेन्द्रिय, धृतिमान्, विनयवान् और उच्च कोटि के विद्वान् भी है। तुम
 उनको भक्ति के साथ कन्यागृह ले जाओ और साध्वी सुभद्रा से इस प्रकार
 कहो, 'इस शिष्ट सन्यासिवर के भिक्षापात्र में भक्ष्य, भोज्य और पेय वड़ी
 उदारता के साथ ढग से डाल देना' और कहना कि मैंने ही ऐसा कहा है।
 कोमल कृष्ण ने 'ऐसा ही करूंगा', कहते हुए कामपाल (वलराम) की आज्ञा
 स्वीकार की और सन्यासी अर्जुन का हाथ पकड़ते हुए बड़े कुतूहल के साथ
 अपने घर में प्रवेश किया। ६०-६५ वहाँ कमलाक्ष (कृष्ण) ने रुक्मिणी
 और सत्यभामा को यथार्थ बतला दिया। अर्जुन के आने की वार्ता सुनकर
 लोग अपने मनोरथ के सिद्ध होने की आशा से प्रसन्न हुए। तदनन्तर कृष्ण
 संन्यासी के साथ कन्यागृह गये और अपनी वहन से इस प्रकार बोले, 'हे
 भद्रे सुभद्रे! आर्य (वलराम) की आज्ञा सुनो—यह एक सज्जन सन्यासी है।

अन्तर्म्मोदेन पुणर्न्ननुजन्तन्नो नोविक-
 च्चिन्तिच्चु कामपालन् कृष्णनोटखल्चैयु ५२
 आरामत्तिङ्कलति कोमल्लतागृहे
 धीरनां सन्यासिककु वसिष्पान् सुखमुल्लु । ५३
 भोजनत्तिन्नु कन्यकागृहमुण्टटुत्तेन्नाल्
 भोजन्माकर्कनुवाद नीकूटैक्कल्पिकुन्पोळ् । ५४
 बलदेवोत्तिकेट्टु पञ्जु माधवन्
 बलवानिवनत्तिमुन्दरन् वाग्मी युवा । ५५
 कन्यकापुर समीपत्तिङ्कलाक्कीटुवा-
 निन्नवन् योग्यनल्लेन्नैन्नुटे मत पिन्ने ५६
 शास्त्रज्ञन् गुरु धर्म्मज्ञोत्तमन् नेतावाय ।
 शास्ता निन्तिस्वटि बड्डळक्किन्नैल्लावक्कु । ५७
 भवता समुत्तमायतिने विरोधिप्पा-
 निविटे मटारुमिल्लित्त पोन्निट्टु पिन्ने ५८
 चिन्तिच्चाल् शुभाशुभमस्त्रिवानोरुत्तर
 निन्तिस्वटिक्कुनेरिल्लेन्नु धरिक्कण । ५९
 इत्तरं कृष्णवाक्य केट्टु रामनु चोन्नान्
 सत्यवान् जितेन्द्रियन् धृतिमान् विनयवान् ६०
 उत्तमनाय भिक्षु विद्वानैल्लयुमिवन् ।
 भक्त्या नी कूट्टिक्कोण्टु पोकेण कन्यागृहे ६१

होगा वही सब लोग पसन्द करेगे, इसमे क्या सोचना है ?” उस पर बहुत प्रसन्न होकर कामपाल (वलराम) ने सोचा और अपने अनुज कृष्ण से कहा, “किसी उद्यान के कोमल लतागृह मे ही यह धीर सन्यासी सुख से ठहर सकते हैं। भोजन के लिए पास मे अगर कोई कन्यागृह भी होगा तो भोजन लेना वे स्वीकार कर लेगे, विशेषतः जब तुम आदेश दोगे।” बलदेव की बात सुनकर कृष्ण ने कहा, “यह शक्तिशाली है, सुन्दर है, वाग्मी हैं, जवान है। यह कन्यापुरी के पास ठहराने-योग्य नहीं है, यह मेरा अभिप्राय है। परन्तु आप शास्त्रज्ञ है, गुरु है, धर्म्मज्ञो मे उत्तम है। आप ही हम सबके उपदेशक है। आपके कहने का विरोध करनेवाला यहाँ कोई भी नहीं है। ऊपर से विचार करके शुभ और अशुभ को समझनेवाला आप के तुल्य यहाँ कोई भी नहीं है, यह भी जानना चाहिए।” ५१-५९ कृष्ण की यह बात सुनकर वलराम बोले, “यह उत्तम भिक्षु सत्यवान्,

कातर्य कण्टुं चेतोवैधुर्य कण्टुं मार-
 वैकार्य कण्टु वाञ्छासौकर्य कण्टु वेप- ८१
 सौकुमार्य कण्टुं तल्लावण्यं कण्टु वृत्ति-
 दाक्षिण्य कण्टुमुळिल्लल् कारुण्य कण्टु नल्ल- ८२
 तारुण्यं कण्टुं स्मितभाषित केट्टुं भाव-
 वैवर्ण्य कलन्निनु सव्यसाचिवकु मेन्मेल् । ८३
 माधवभगिनियु शैशवत्तिङ्कलत्तन्नै
 माधवसखियाय फल्गुनगुणङ्ङळ्के- ८४
 द्वादरवोटु मन्मथातुरयायाळल्लो ।
 कण्टवर् परञ्जुकेट्टुर्जुनरूपगुणं ८५
 कण्टतुपोलेतन्नैयुण्टल्लो सुभद्रय्कु ।
 रण्टुकैकळ्क्कुमुण्टु आण्तळन्पतु कण्टु-
 मुण्टायि सन्यासियिल् कौतुक दिनंतोर्शुं । ८६
 चिन्तिच्चु चिन्तिच्चुळिल्लल् सशयं मुळुक्कयाल्
 पन्तौक्कु मुलयाळा माधवियौरुदिन ८७
 मृष्टभोजन कळिञ्जिण्टमोटिरिक्कुन्पोळ्
 पुण्टकौतुकत्तोटु मट्टोलुंमौळियाळु ८८
 तुण्टनायिरिप्पोरु शिण्टनां यतियोटु
 कण्टमेन्निरिक्कलुं मट्टलर्वाणन्चौल्लाल् ८९

को, भावो की गम्भीरता को, आँखो की कातरता को, चित्त के वैधुर्य को, कामदेव-कृत विकारो को, अभिलाषाओं के सौकर्य को, वेप के सौकुमार्य को, उसके लावण्य को, उसके व्यवहार के दाक्षिण्य को, उसके भीतरी कारुण्य को, और उसके शोभन यौवन को देखकर और उसके स्मितपूर्वक भाषण को सुनकर सव्यसाची (अर्जुन) के भावविकार उत्तरोत्तर बढ़े । ७४-८३ माधव की वहिन भी, वचपन से ही कृष्ण के मित्त फल्गुन (अर्जुन) के गुणों को सुनने के कारण आदर करती हुई कामदेव से पीड़ित हुई । अर्जुन के रूप और गुण, जिनका द्रष्टाओं ने वर्णन किया था, सुभद्रा को ऐसे लगे, मानो उससे स्वयं देखे हो । सन्यासी के दोनो हाथों में धनुष की डोरी का निशान देखकर उसके प्रति कौतुक दिन-पर-दिन बढ़ता गया । जब बहुत विचार करने पर भी सशय बढ़ता गया तब एक दिन कन्दुक के समान स्तनवाली मृदुभाषिणी सुभद्रा यथेष्ट भोजन करने के बाद अत्यंत कौतुक के साथ वहाँ गयी (जहाँ) तुण्ट और शिण्ट सन्यासी (रूपधारी अर्जुन) बैठे

मुन्नं वन्नितु चिल संन्यासिवररव-
 रिन्नित्पोळ् दाशार्हन्तन् पुत्रिकळायुण्टाय- ७२
 कन्याकागृह्ण्डळिलिन्नीटुन्नु बाले !
 नन्नायि गुश्रूषिच्चीटुन्नितु भक्त्या नित्यं । ७३
 अन्नैल्लां बोधिप्पिच्चु माधवनेळुन्नळिळ
 सन्यासि कन्यागृहं तन्निलु पुक्कानल्लो । ७४
 रम्यगात्रियैक्कण्टु मन्मथविवशनाय्
 धम्मजसहोदरनेत्तयु तापं पूण्टान् । ७५
 निद्रयुमिल्ल पुनरुणुमिल्लेन्नु वन्तु
 नित्यवु ध्यानत्तिनु निष्ठयुमुण्टाय्वन्तु । ७६
 मटोरु चिन्तयुमिल्लुटवरिलुकूटे
 मुटुमस्सुभद्रयिलेन्निये नत्तन्दिवं । ७७
 आळिकळोटु कूटिककेळिकळ् कोलुन्पोळु
 व्रीळादिमनोहरभावण्डळ् काणुन्पोळु । ७८
 पन्ताटुन्नतु कण्टु पन्परक्कळिकळु
 चिन्तुकळ् पाटुन्नतु चन्तमायाटुन्नतु ७९
 चातुर्य कण्टु वेणुवीणादिकळिल् शील-
 माधुर्य कण्टु भावगांभीर्य कण्टु नेत्त- ८०

हम सबके लिए इस भिक्षु का अनुग्रह प्राप्त करने के लिए उनको विविध
 भक्ष्य और भोज्य आदि की भिक्षा देना चाहिए । हे बाले ! निरन्तर इस
 भिक्षु की शुश्रूषा करो । इससे अवश्य ही तुम्हारी अभिलाषा सिद्ध होगी ।
 पहले भी कुछ सन्यासी आये थे, वे अब दाशार्ह (कृष्ण) की जो पुत्रिया है
 उन कन्याओं के घर ठहरे हुए हैं । उनकी भक्ति के साथ शुश्रूषा की जा
 रही है ।” ६६-७३ ऐसा समझाकर कृष्ण सिधारे और सन्यासी ने कन्यागृह
 में प्रवेश किया । सुन्दरी को देखकर युधिष्ठिर के अनुज कामदेव से विवश
 हुए और परेशान हुए । ऐसी दशा हुई कि वे न सो सके और न खा सके,
 निरन्तर उसी का ध्यान करने ही में उनका मन लगा रहा । रात-दिन
 उस सुभद्रा को छोड़कर और किसी भी वस्तु पर, अपने बन्धु-मित्रों पर
 भी, उनका ध्यान नहीं गया । अपनी सखियों के साथ होनेवाले
 उसके खेलों को, उसके व्रीडा (लज्जा) आदि मनोहर भावों को, उसकी
 गेदों और लट्ठुओं की क्रीडा को, उसके धीमे-धीमे गानों को, मनोहर नाच
 को, उसके वांसुरी और वीणा-वादन के चातुर्य को, उसके शील-माधुर्य

प्रणयसुखपरमास्तिक्यमोटु चौन्नान्
 गुणशालिनियोटु सकल वृत्तान्तवु । १००
 अन्योन्यसल्लापवु चैय्तु मेवीटु नेर-
 मन्योन्य कौतूहल पूण्टु पुञ्चिरिक्कोण्टु १०१
 सन्यासितन्नै नोक्किप्पिन्नैयु मुभद्रया
 कन्यक सगद्गद मैल्लवे चौल्लीटिनाळ् १०२
 अन्यायमल्लो रहस्सल्लाप नम्मिल् भवान्
 धन्यनाकयालतु योग्यमैन्नते वरु । १०३
 अन्यमायिरिप्पौरु वृत्तान्त चोदिवकुन्नु-
 ण्टेन्नोटु परमार्थमरुळिच्चैय्तीटेण १०४
 खाण्डवप्रस्थत्तिङ्कलैल्लुन्नळ्ळियो मम
 पाण्डवमातावाय कुन्तियैयुण्टो कण्टु ? १०५
 अँन्नूटे पितृष्वसावाकुन्नतश्चिञ्चितो
 मन्नवन् युधिष्ठिरन्तन्नैयुमुण्टो कण्टु ? १०६
 सोदरन्मारुमायि स्वैरमाय् वाळुन्नोरो ?
 वातनन्दननाय भीमनु सुखमल्ली ? १०७
 फल्गुननपराधं पोक्कुवान् तीर्थत्तिनु-
 निर्गमिच्चिरिक्कुन्नितैन्नतो केट्टुतल्लो । १०८
 इक्कालमेतु दिक्किल् सञ्चरिक्कुन्नितवन् ?
 दु खिप्पान् पात्तमल्ल भाग्यवानल्लो पार्थन् । १०९

राग, मन्दाक्ष (लज्जा) वात्सल्य, आनन्द, दयारस, प्रणयसुख और आस्तिक्य के साथ उस गुणशालिनी से सभी वृत्तान्त वतलाये । ९४ १०० तदनन्तर दोनों वार्तालाप करते रहे । दोनों का कौतूहल बड़ा और दोनों ने स्मित-पूर्वक भाषण किया । तब कन्या मुभद्रा सन्यासी को देखती हुई गद्गद स्वर के साथ धीरे-धीरे बोली, “हम दोनों को इस प्रकार का एकान्त में वार्तालाप करना उचित नहीं है । आप शिष्ट हैं, इसलिए यह कदाचित् अनुचित न समझा जाय । मैं एक और वृत्तान्त पूछ रही हूँ, कृपया मुझसे सही-सही आप वतला दे । क्या आप खाण्डवप्रस्थ गये थे और वहाँ आपने पाण्डवों की माता कुन्ती का दर्शन किया है ? क्या आप जानते हैं कि वह मेरी बुआ है ? क्या आपने राजा युधिष्ठिर को भी देखा है ? क्या वे अपने भाइयों के साथ सुख से राज्य कर रहे हैं ? क्या पवन-पुत्र भीम अच्छी तरह से है ? सुना है कि फल्गुन (अर्जुन) अपना अपराध मिटाने

वट्टोत्त मुलकळुं दृष्टियुं कवाटकी-
 णट्टोत्त मरुच्चिट्टु निन्तवळ् विचारिच्चाळ् ९०
 चेरुतु परयुम्पोळरियामल्लो पक्षे ।
 वेरुते चिल चोद्य चैयततेन्नते वरु ९१
 भगवन् प्रसीद मे ! भगवन् प्रसीद मे ।
 सुकृतमल्लो मम भवत्सगममिप्पोळ् ९२
 शैशवं कीण्टु चिल कौतुकमुण्टाकयाल्
 वैशिष्यमेरुं भवानोटु बान् चोदिवकुन्नु । ९३
 देशङ्ङळ् सरित्तुकळ् शैलङ्ङळ् सरस्सुकळ्
 ग्रामङ्ङळ् नानाजनपदङ्ङळ् नगरङ्ङळ् ९४
 राज्यङ्ङळ् ळरण्यङ्ङळ् निन्नवयेल्लामौक्क-
 प्पूज्यनां भवान्तानो नटन्नु कण्टुवल्लो ९५
 भोज्यङ्ङळ् ळिन्नदिविकलिवयैन्नु पिन्ने-
 त्याज्यङ्ङळ् ळिन्नदिविकलिवयैन्नु मैल्ला ९६
 अरुळिच्चैयतीटेणमरिवान् तक्कवण्ण-
 मरुणाधरि मन्दमीवण्णं चोदिच्चप्पो- ९७
 ळरणेतरकुलजातनाकिय पार्थन्
 करुणारसपरवशमानसनाये ९८
 सन्तोषबहुमान स्नेह कौतुक राग-
 मन्दाक्ष वात्सल्यानन्दाकुलदयारस- ९९

हुए) थे । ८४-८९ यद्यपि बात अनुचित थी, तथापि कामदेव की प्रेरणा से अपने गोल स्तनो और आँखो को किवाड़ की आड में तनिक छिपाकर सोचने लगी । छोटी बातों से स्थिति मालूम हो जाती है । यो ही कुछ प्रश्न पूछूँ ऐसा सोचकर उससे कहा—हे भगवन् ! मुझ पर कृपा करो ! मुझ पर कृपा करो ! मेरा बड़ा पुण्य है कि आपका दर्शन हुआ । शैशव के कारण मुझे कौतूहल हो गया है, इसलिए आप महानुभाव से मैं पूछ रही हूँ । ९०-९३ आप पूज्य ने देशो, सरिताओ, पर्वतो; सरोवरो, ग्रामो, विविध जनपदो, नगरो, राज्यो; वनो आदियो में पर्यटन करके बहुत कुछ देखा है । किस देश में क्या-क्या भोज्य है और किस देश में क्या-क्या त्याज्य है, यह सब आप बतला दे, ताकि हम जान लें । जब लाल अधर-वाली (उस सुभद्रा) ने धीरे-धीरे इस प्रकार पूछा, तब चन्द्रवंशी पार्थ (अर्जुन) ने, करुणारस से विवश होकर, सन्तोष, बहुमान, स्नेह, कौतुक,

काल्विरल्कोण्टु भुवि वरच्चुवरच्चुटन्
 कोल्मयिकर्कोण्टु चेटु विरच्चुविरच्चेव १२०
 निल्ककुन्न सुभद्रयिल् चैल्लुन्न चित्ततन्नै
 निल्ककैन्तु विलक्कीट्टु पिन्नैयु चोन्नान् पार्थन् । १२१
 वान्तन्नै धनञ्जयनाकुन्नतरिक नी
 तान्तन्नै वरिक्केणमैन्नेयैन्नरिञ्जालु । १२२
 पिन्नैप्पोय् लतागृहपुक्किटु धनञ्जयन्
 कन्यक सुभद्रयु मन्मथानुरयायाळ् । १२३
 शिल्पमायिरिप्पोरु पुष्पतल्पत्तिन्मैल्च्चै-
 न्नल्भुतागियु वीणु मोहिच्चाळतुनेर । १२४
 कन्यकागृहत्तिङ्गलुण्टाय वृत्तान्तङ्ङ-
 ळण्णोर्जनेत्तन् दिव्यचक्षुस्सुकोण्टु कण्टान् । १२५
 पत्तमसंभवयाकुं विदर्भपुत्तियाय
 रुक्मिणितन्नै नियोगिच्चित्तु भगवान् । १२६
 भिक्षुविन् भिक्षार्थमायन्तुतोदृर्जुनन्
 भक्ष्यभोज्यादिकलिल् वैराग्यमुण्टाय्वन्नु । १२७
 स्वस्थयल्लात्तेवन्नु भद्रया सुभद्रयु-
 मैत्तथुं कृशांगियाय् विवर्णवदनयाय् । १२८
 शोकचिन्तादिकोण्टु निश्वासमुण्टाकयु
 भोगसाधनङ्ङळिल् वैमुख्यमेरुक्कय् । १२९

होकर द्वारका नगर में रहते हैं और कृष्ण की वहन सुभद्रा के प्रति उनका प्रेम हो गया है ।” यह सुनकर लज्जा, प्रेम और अनुराग के कारण सुन्दरी सुभद्रा ने प्रणाम किया । पाँव के अंगूठे से भूमि पर लिखती हुई और रोमांच के साथ कुछ काँपती हुई सुभद्रा की ओर आकर्षित होते अपने मन को दवाकर अर्जुन ने फिर कहा, “जान लो कि मैं ही धनञ्जय हूँ, और तुम मुझसे विवाह करो ।” ११७-१२२ तदनन्तर धनञ्जय ने लतागृह में प्रवेश किया । और कन्यका सुभद्रा मन्मथ से पीड़ित हो गयी । वह अद्भुत अङ्गवाली सुभद्रा ढग से सजी हुई एक पुष्पशय्या पर जाकर लेटी और बेहोश हो गयी । कन्यागृह में जो वृत्तान्त हुआ उसे अर्णोजनेत्त (कमलाक्ष = कृष्ण) ने अपने दिव्यनेत्रों से देखा । कमल से उत्पन्न विदर्भराज की पुत्री रुक्मिणी को भगवान् ने निर्देश दिया । भिक्षु की

अवनैयुण्टो कण्टु केट्टितो विशेषङ्ङळ् ?
 विवशभावत्तोटुमीवण्ण चोदिच्चप्पोळ् । ११०
 अवळोटुरचैय्तु मन्दहासवुं पूण्टु
 पवनात्मजसहोदरना विजयन्तु । १११
 आर्ययां कुन्ति कुरुक्षेत्रत्तिङ्गलु तत्र
 स्वैरक्केटिल्ल विशेषिच्चेतुमैन्तु केट्टु । ११२
 धर्मजन्मावुमनुजन्मारुमिन्द्रप्रस्थ
 धर्मणे परिपालिच्चिरिक्कुन्तितु वाले ! ११३
 भ्राताक्कन्मारुं कुन्तियाकिय् जननियु-
 मेतुमे धरिच्चितिल्लज्जुनविशेषङ्ङळ् । ११४
 बालिके जानिन्नीरु किवदन्तियु केट्टेन्
 कार्ल वैकाते परमार्थवुमग्गिञ्जीटा । ११५
 रहस्य चोल्लीटरुतंगनमारोटेन्तु
 महल्सवादमैन्नाकिलु जान् चोल्लीटुवन् । ११६
 द्वारकापुरतन्निल् संन्यासवेषपूण्टु
 मारमाल् कलन्तिरिक्कुन्तितु धनञ्जयन् । ११७
 कृष्णसोदरियाय सुभद्रतन्निलति-
 तृष्णपूण्टिरिक्कुन्नोनज्जुननैन्तु केट्टु । ११८
 मन्दाक्षभावकोण्टुं प्रेमानुरागंकाण्टु
 सुन्दरिसुभद्रयु कुन्पिट्टाळप्पोळत्तन्ने । ११९

के लिए तीर्थयात्रा में निकले हैं। वे इस समय कहाँ भ्रमण कर रहे हैं।
 घबड़ाने की आवश्यकता नहीं है, क्योंकि पार्थ भाग्यशाली है। आपने
 उनको देखा है या उनके सन्ध में कुछ सुना है ?” १०१-१०९ जब
 विवश होकर सुभद्रा ने इस प्रकार पूछा, तब भीमसेन के अनुज (अर्जुन) ने
 मन्दहास के साथ उससे कहा, “आर्या कुन्ती कुरुक्षेत्र में है। सुना है कि
 वे प्रसन्न हैं, कोई विशेष बाधा नहीं है। हे वाले ! धर्मपुत्र (युधिष्ठिर)
 अपने भाइयों के साथ इन्द्रप्रस्थ में धर्मपूर्वक राज्य कर रहे हैं। उनके
 भाइयों को और उनकी माता कुन्ती को अर्जुन के समाचार बिलकुल
 अविदित है। हे बालिके ! मैंने आज एक अफवाह सुनी है, वह ठीक है या
 नहीं, (शीघ्र ही) मालूम हो जायगा। वडो की एक राय है कि महिलाओं
 को रहस्य न बतलाना चाहिए, फिर भी मैं बतलाऊँगा। ११०-११६
 सुना है कि अर्जुन सन्यासी का वेश धारण करते हुए, कामदेव से विवश

पुत्रमित्रादि कळत्तड्डळोटोरुमिच्चु
 मित्रमाय्च्चातुर्व्वण्यत्तोटे पोकयु वेणं । १३९
 पुष्पवाणारितनिक्कल्भुतमहोत्सव
 मुप्पत्तुनालुदिवसत्तिनु वेणंतानु । १४०
 कृष्णरामाकूरप्रद्युम्नसत्यकमुख्य-
 वृष्णिकळौक्कत्तक्क विक्रमत्तोटुं कूटि । १४१
 तोणिकळ् चड्डाटड्डळ् वच्चिकळ् पटवुक-
 ळाणुपोकात वळर्क्कप्पलु पलतरं १४२
 आयतमिळिमारुमायुधजालड्डळु-
 मावोळमुपकरणड्डळुं द्विजन्यासं १४३
 पोवानायोरुमिच्चनेरत्तु मुभद्रयु
 देवकीसुतनोटु मेल्लवे चोल्लीटिनाळ् । १४४
 द्वादशदिनं चेन्नु संन्यासि वन्निट्टिप्पोळ्
 भ्रातावे वेण्टतु वानैन्तरुळ्चेय्तीटणं । १४५
 प्रीतियु विनयवु भक्तियु विश्वासवु
 भीतियु कुतुकवु लज्जयुपूण्टु निल्क्कुं १४६
 सोदरितत्ते नोक्कि मन्दहासवु चेय्तु
 सादरमरुळ्चेय्तु माधवन्तिरुवटि । १४७
 एन्तोन्नु संन्यासितन् चिन्तितमेन्नालति-
 नन्तरवराते नी वशयाय् वत्तिक्केणं । १४८

है । शिवजी का उत्सव मनाया जाय और आज से चौथे दिन हम सब द्वीप चले चले । पुत्र, मित्र और कलत्रों के साथ और चारो वर्णों को अनुकूल बनाकर जाना चाहिए । पुष्पवाण (कामदेव) के शत्रु (शिवजी) का महोत्सव चौतीस दिन अवश्य चलेगा । कृष्ण, वलराम, अकूर, प्रद्युम्न, सत्यक आदि वृष्णिलोग वडे विक्रम के साथ तोणि, चड्डाट, वच्चि, पटवु, वळर्क्कप्पल् आदि अनेक प्रकार की नावों पर बैठकर और महिलाओं और विविधे हथियारों, अन्य यथेष्ट उपकरणों और ब्राह्मणों को लेकर जब जाने के लिए एकत्रित हुए तब सुभद्रा ने देवकीपुत्र (कृष्ण) से धीरे-धीरे कहा, “संन्यासी को आये वारह दिन बीत गये हैं । भाईजी, कृपया बतलाइए अब मुझे क्या करना है ?” १३७-१४५ प्रीति, विनय, भक्ति, विश्वास, भीति, कौतुक और लज्जा अनुभव करती हुई अपनी वहिन को देखकर पूज्य माधव मुस्कराये और सादर बोले, “संन्यासी की जो इच्छा हो,

राप्पकल् किटक्कुन्नु बाप्पवु वार्त्तु वार्त्तु
 कोप्पुकळ् कण्टु मकळोटु देवकि चौन्नाळ् । १३०
 दु खिक्कवेण्ट वाले ! कैक्कौळ्क धैर्यमिप्पो-
 लुळ्क्कान्पिल् निनच्चवयौक्कवे साधिप्पिप्पन् । १३१
 रामकृष्णन्मारोटु बान् पञ्जिनि निन्टै
 कामत्तै वरुत्तुवनिल्ल संशयमेतुं । १३२
 इत्तर पञ्जवळ् दुःखवुमौट्टु पोक्कि-
 स्सत्वरं वसुदेवरोटु देवकि चौन्नाळ् । १३३
 वसुदेवनुं पुनराहुकनकूरनु
 वसुदेवात्मजना कृष्णनुमौरुमिच्चु १३४
 उग्रसेननुं शिनि गदनुमौरुमिच्चु
 रुग्मिणीसत्यभामारोहिणीदेवाकियुं १३५
 औन्निच्चु परोहितन्तन्नेयु कूट्टिक्कौण्टु
 नन्नायि निरूपिच्चु कल्पिच्चु विवाहवु । १३६
 उद्धवर्तानु बलभद्ररुमरियात्तै
 सत्वरं कळिक्केणमतिनुण्टुपायवु । १३७
 अन्तकान्तकन् तनिक्कुत्सवमुण्टाक्केण-
 मन्तर्द्वीपत्तिङ्गल् ना नालानाळ् पोकवेणं । १३८

भिक्षा के रूप में दिये गये भक्ष्य और भोज्य पदार्थों में उस दिन से अर्जुन का वैराग्य हो गया । भद्रा सुभद्रा भी अस्वस्थ हो गयी, अत्यन्त दुबली हो गयी, उसके मुँह का रंग फीका हो गया । शोक और चिन्ता के कारण निश्वास छोड़ती रही और सभी भोग-साधनों से उसने मुँह मोड़ लिया । १२३-१२९ दिन-रात लेटी हुई आँसू बहाती रही । इन विकारों को देखकर देवकी ने अपनी बेटी से कहा, “बेटी ! दुःख मत करो, धैर्य का सहारा लो । जो तुम्हारी अभिलाषा है, उसे मैं पूरा कर दूंगी । कृष्ण और बलराम से कहकर मैं तुम्हारी इच्छा साध दूंगी (पूर्ण करूँगी), इसमें सन्देह नहीं है ।” इस प्रकार कहकर थोड़ा बहुत (उसका दुःख) दूर किया । फिर बिना विलम्ब के देवकी ने वसुदेवजी से कहा, वसुदेव, आहुत, अक्रूर, वसुदेव के पुत्र कृष्ण के साथ, उग्रसेन, निशि और गद एक होकर, रुक्मिणी, सत्यभामा, रोहिणी, देवकी, इन सबने पुरोहित के साथ बैठकर विवाह का दिन निश्चित किया । १३०-१३६ उद्धव और बलभद्र के बिना जाने ही तुरन्त विवाह सम्पन्न होना चाहिए । इसके लिए उपाय

निन्नूटै पित्तादिकळ् पुत्रमित्रादियोटु-
 मण्णवमध्ये मेवुमन्तद्धीपवु पुक्कार् । १५९
 औन्नूटै वन्धुक्कळुमिविटैयटुत्तिल्ल
 निन्नोटीन्नुण्टु परयुन्नु आनतुमूल । १६०
 गान्धर्व्वविवाहमञ्चामतेत्रयु मुख्यं
 कान्तलोचने ! पुनरेतुमे मटिक्केण्टा । १६१
 मन्त्रतन्त्रङ्ङळैल्लामन्योन्यराग कौण्टे
 सन्धिक्कू सन्ततियुमेन्नल्लो चोल्ली मनु । १६२
 पक्षवु मास तिथि करणमयनवु-
 मृक्षवु शुभलग्नमेन्निव वेणं तानु । १६३
 उत्तरायणमिप्पोळ् वैशाखमल्लो मास-
 मत्तमा नक्षत्रवु शुक्लपक्षवु वन्नु । १६४
 तिथियु तृतीय केळ् वारणक्करणवु
 मधुराधरीकुलमौलिमालिके ! बाले ! १६५
 मकरमल्लो लग्न पेरिके शुभमतुं
 मकरविलोचने ! मकनुमुण्टायवरु । १६६
 अस्तमिच्चित्तु सूर्यनटुत्तु मुहूर्त्तवु-
 मुत्तर परयेणमुत्तमे ! सुभद्रे ! नी । १६७

वतला दिया । “तुम यथाविधि राज्य का परिपालन करो । मैं बिना
 विलम्ब के लौटूंगा ।” उसने उत्तर दिया—“मैं ऐसा ही करूंगा ।”
 तदनन्तर सभी वृष्णिगण श्रीकृष्ण के नेतृत्व में महोत्सव को मनाने के लिए
 निकले । अर्जुन ने सुभद्रा को एकान्त में बुलाकर कहा, “हे बाले ! अब
 हम दोनों का कल्याण हो । पिता, भाई, माता, मामा, चाचा, गुरु, कन्या-
 दान करने का अधिकार रखनेवाला का यही क्रम है । तुम्हारे पिता आदि
 अपने पुत्र और मित्रों-सहित समुद्र के बीच में स्थित द्वीप को चले गये हैं ।
 मेरा बन्धु-वर्ग भी यहाँ पास में नहीं है । इसलिए मैं तुमसे एक बात वतला
 रहा हूँ । १५३-१६० विवाहो में गान्धर्व नामक जो पाँचवाँ (विवाह)
 है, वह अत्युत्तम है । इसलिए हे कान्तलोचने ! तुम्हें किसी प्रकार की
 शङ्का न होनी चाहिए । मनु ने कहा भी है कि मन्त्र और तन्त्र का वही
 प्रयोग होता है, जहाँ अनुराग हो और सन्तान-उत्पत्ति तभी होती है ।
 पिक्षु, मास, तिथि, करण, अयन, नक्षत्र, लग्न, ये सब तो ठीक होने चाहिए ।
 अब उत्तरायण है, माह वैशाख, हस्त नक्षत्र और शुक्ल पक्ष चल रहे हैं ।

इनिक्कु सन्यासिक्कुमिक्कण्ट वन्धुक्कळ्क्कुं
 निनक्कु कल्याणमाय्वरुमैन्नरिक नी । १४९
 सन्यासिवरनिवनेन्नरिञ्जिले नीयुं
 चेन्ननि गुश्रूषिच्चीटेन्नयच्चितु कृष्णन् । १५०
 चित्तमाल्यानुलेपनांबराभरणङ्ङ-
 लैवयु वळरेस्सभरिच्चु यदुक्कळु । १५१
 विळिच्चु पाञ्चजन्य भगवान्तुनेरं
 कळिच्चुविळिच्चौक्केप्पुळच्चु पुरप्पेट्टार् । १५२
 ओळिच्चु कौण्टुपोवानुरच्चु किरीटियु
 मुळच्च मनोरथ फलिच्चु सुभद्रय्क्कुं । १५३
 विपृथुतन्नै वेरे विळिच्चुकौण्टु मधु-
 रिपुतन्नन्तर्गतमखिलमरुळ्चेय्तु । १५४
 परिपालिच्चुकौळ्क राज्य नी वळिपोलै
 वरुवन् वैकाते जानैङ्किलङ्ङनैयेन्नान् । १५५
 कृष्णनैप्पुरस्करिच्चौक्कवे पुरप्पेट्टार्
 वृष्णिकळ् महोत्सवं पालिप्पान्तुकाल । १५६
 सुभद्रतन्नै मैल्ले विळिच्चु चोन्नान् पार्थन्
 सुभद्र भविक्केण नमुक्कुमिनिब्बाले ! । १५७
 जनकन् भ्राता माता मातुलन् पितृभ्राता
 गुरुवैन्नेव कन्यादानकर्तृकक्रम । १५८

उसमे कोई बाधा न हो, ऐसा तुम उसके साथ बर्ताव करो । जान लो कि इससे मेरा, । सन्यासी का, इन सभी बन्धुओं का और तुम्हारा (कल्याण) भला ही होगा । क्या तुम नहीं जानती हो कि यह सन्यासिश्रेष्ठ है ? ” कृष्ण ने कहा, “अब जाओ और उनकी सेवा करो ।” यदुओं ने सुन्दर-सुन्दर मालाएँ, अनुलेप, वस्त्र और आभूषण विपुल सख्या में एकत्रित किये । तब भगवान् ने अपना पाञ्चजन्य नामक शङ्ख बजाया । खेलते हुए और विविध नाद करते हुए सब लोग यात्रा के लिए चल पड़े । १४६-१५२ किरीटी (अर्जुन) ने छिपाकर ले जाने के लिए निश्चय किया । और सुभद्रा का उगा हुआ मनोरथ फलने लगा । विपृथु को एकान्त में ले जाकर, मधुरिपु (श्रीकृष्ण) ने अपना सारा अन्तर्गत का अभिप्राय उसको

१ मलयाळम में ‘कल्याण’ शब्द का दूसरा अर्थ है ‘विवाह’ । २ ‘वर’ के भी दो अर्थ हैं—श्रेष्ठ और विवाह करनेवाला ।

मकुटागदहारकुण्डलकटकादि
 मकनु शतमखनणिञ्जाननवधि । १७८
 ईवण्ण स्वयवरमुण्टायिट्टिल्लयेन्नु
 देवकळ्पोलुमौक्क स्तुतिच्चारतुनेर । १७९
 देवदेवेशनाय कृष्णन्टे नियोगत्ताल्
 देवेन्द्रादिकळ् चैन्नु नाकलोकवुं पुक्कार् । १८०
 अजनव्ययन् परमानन्दमूर्ति कृष्णन्
 विजयनोटु मैल्लै रहसि चोल्लीटिनान् । १८१
 इरिक्कामिरुपत्तुरण्टुनाळेक्कु पिन्नै
 वरुत्तित्तरुवन् आनैन्नुटे रथतन्नै । १८२
 सत्वरमन्नुतन्नै गमिच्चिटीन्नाल् निन्नो-
 टेत्तुकयिल्ल तटुत्तीटुवानोरुत्तरु । १८३
 पिन्नै जान् बन्धुक्कळुमायटुत्तोरु दिन-
 मिन्द्रप्रस्थत्तिङ्कलेक्काम्मारु वन्नीटुवन् । १८४
 कुन्तीनन्दनन्तन्नोटीवण्णमरुळिच्चै-
 य्तन्दर्द्वीपत्तिन्नैळुन्नळिळनान् भगवानु । १८५
 श्रीरामन्तिरुवटि सीतयोटेन्नपोलै
 पौरवन् सुभद्रयोटीन्निच्चु मरुविनान् । १८६
 विशतिपर दिनद्वितय चैन्नतिनि-
 स्सशयमिल्ल पुरप्पेटुक्क वैकीटात्ते । १८७

स्वयवर सचमुच अद्भुत था । मगलस्त्रियो के करने योग्य कर्मों को मगल-देवता पौलोमी (इन्द्राणी) ने और देवकी ने किया । देवो और लोकपालो के साथ इन्द्र ने अपने पुत्र (अर्जुन) का अभिषेक किया । अप्सराएँ गाने और नाचने लगी और देववृन्द हुन्दुभि वजाने लगे । शतमख (इन्द्र) ने अपने पुत्र को मुकुट, अगद, हार, कुण्डल, कटक आदि अनेक आभूषण पहनाये । “ऐसा स्वयवर कभी भी नहीं हुआ है”, इस प्रकार (कहकर) सभी देवो ने उसकी प्रशंसा की । १७४-१७९ देवदेवेश श्रीकृष्ण की आज्ञा से इन्द्र आदि देवो ने स्वर्ग में प्रवेश किया । तदनन्तर अज, अव्यय, परमानन्दमूर्ति कृष्ण ने अर्जुन से एकान्त में कहा, “बाईस दिन यही रहना । तदनन्तर मैं अपना ही रथ मँगवा दूँगा । तुरन्त उसी दिन चले जाना ताकि कोई भी तुम्हें रोकने के लिए पहुँच ही न सके । फिर मैं बन्धुओ के साथ एक दिन इन्द्रप्रस्थ चला आऊँगा ।” कुन्तीनन्दन (अर्जुन)

मौनानुवादमोटे निन्नितु सुभद्रयु
 मानसे जनकनेह्यानिच्चु किरीटियु । १६८
 वन्नितु शचीदेवितन्नोटुं विण्णोरनाथन्
 पिन्नैयुमुळ्ळ देवस्त्रीकळुमौक्क वन्नार् । १६९
 वसिष्ठनरुन्धतितन्नोटु कूटि वन्नु
 वसिच्चु देवमुनि नारदन्तानु वन्नु । १७०
 भगिनीमनोरथमश्चिञ्चिद्वृत्तुन्नळिळ
 भगवान् बलभद्ररुक्कपुक्कशेष । १७१
 देवकीवसुदेव सात्यकादिकळोटु
 देवदेवेशनेत्तुन्नळिळयोरनन्तर । १७२
 काश्यपमहामुनि होतावायतु पिन्ने-
 वकाश्यपीदेवप्रौढन्मार् परिकम्म चैय्तार् । १७३
 सदस्यादिकळैल्लां नारदादिकळल्लो
 तदत्यल्भुततर सुभद्रास्वयवरं । १७४
 मंगलस्त्रीकळ् वेण्टु कम्मङ्ङळरुन्धति
 मंगलदेवतयु पौलोमी देवकियु १७५
 देवकळोटु लोकपालन्मारोटु कूटि
 देवेन्द्रनभिषेक चैयिततु तनयनु । १७६
 देवनारिकळ् पाट्टुमाट्टुवु तुट्ठिडनार्
 देवदुन्दुभिकळु घोपिच्चु नादपूण्टु । १७७

अब तिथि तृतीया है, करण है वारण । हे वाले ! मधुर अधरवालियो के कुल की शिरोमालिके । अब मकर लग्न है, जो अत्यन्त शुभ है-। हे मकरविलोचने ! इसमे पुत्रजन्म की सभावना है । अब सूर्य अस्त हो गया है और शुभ मुहूर्त निकट हो गया है । हे उत्तम सुभद्रे ! मुझे उत्तर दो ।” १६१-१६७ मौन के द्वारा अनुमति देती हुई सुभद्रा खड़ी थी और अर्जुन ने अपने पिता का ध्यान किया । तब देवो के पति शचीदेवी के साथ पधारे और अन्य देवस्त्रियाँ भी आयीं । वसिष्ठजी अरुन्धती के साथ पधारे और देवमुनि नारद भी चले आये । अपनी वहिन की इच्छा को जानकर भगवान् बलभद्र सबके सो जाने के वाद पधारे । देवकी, वसुदेव, सात्यकि आदिको के साथ देवदेवेश (श्रीकृष्ण) के पधारने के वाद महामुनि काश्यप होता हुए और तदनन्तर ब्राह्मणश्रेष्ठो ने कर्म का अनुष्ठान किया । १६८-१७३ उसमे नारद आदि ही सदस्य थे । सुभद्रा का

चैय्तालुमाकुंवण्ण जन्यं आन् पात्रमत्रे
 चैतन्यमेतुमिनिक्किल्लैन्नो निरूपिच्चु । १९६
 वाहुकवंश तन्निलल्लयो पिरन्नु आन्
 वाहुवीर्यं पारमुण्टल्लो मल्भ्राताक्कळ्क्कुं । १९७
 बाहुलेयोपमना भर्त्तावे ! धराधर-
 वाहनसूनो ! पाण्डुनन्दन ! कुन्तीसुत ! १९८
 भागत्तिल् समरसयोगत्तिनोत्तवण्णं
 वेगत्तिल् कूट्टीटुवन् काट्टिक्कोण्टालुं शौर्यं । १९९
 एतुमे कुरुयुन्तीलिनिक्कु पठिच्चत्तैन्
 भ्रातावार्किय कृष्णन् माधवनरिञ्जालुम् । २००
 मेघनिर्घोषंपोले तेरुळ्नादं केट्टु
 वेगत्तिलटुत्तितु पुरपालन्मारप्पोळ् । २०१
 मिटुक्कु काट्टुन्नवनेवनेन्नरियेण-
 मटुक्क वैकार्ते नामौरुमिच्चोक्कत्तक्क- । २०२
 तटुक्क मुन्पिल् पुक्कु तिरिच्चु नटक्किलो
 पिटिच्चु कौट्टिक्कोळ्क पटय्क्कु भाविक्किलो २०३
 कौटुक्क वेट्टु कुत्तु कटुक्कोन्नियेन्नु
 नटिच्चु चैन्नु शरं पौळिच्चारतुनेरं । २०४
 तटुत्तु शरड्डळाल् मुरिच्चुकळञ्जवन्
 पटुत्वमोटु शर पौळिच्चुतुटड्डिडनान् । २०५

हूँ। क्या आपने सोचा है कि मुझमे चैतन्य विलकुल नहीं है? मेरा जन्म तो वाहुक^२ के वश मे हुआ है ओर मेरे भाई वड़े वाहुवीर्य (बलिष्ठ भुजाओ वाले) हैं। हे वाहुलेय (स्कन्द, कार्तिकेय) के समान मेरे पति ! हे धराधरवाहन (इन्द्र) के पुत्र ! पाण्डुनन्दन ! कुन्तीसुत ! युद्ध के संयोग के अनुसार मैं तुरन्त ही उपस्थित हो जाऊँगी। आप अपना शौर्य दिखलाइए। जो मैंने सीखा, वह अब भी जानती हूँ, (मैं) कम नहीं(हूँ)। और फिर जान लीजिए कि माधव कृष्ण मेरे भाई है।” १९५-२०० मेघनिर्घोष के समान रथो के चलने का नाद सुनकर नगर के रक्षक सब तुरन्त ही निकट आये। (और बोले), “देखे कौन अपना कौशल दिखाना चाहता है? तुरन्त ही सब हम मिलकर उनके पास पहुँचे; सामने जाकर रोको, और वापस लौटाकर पकड़कर बाँधो, अगर लड़ने लगे तो तुरन्त ही

विप्रभोजनं वेण मृष्टमायेन्न पार्थ-
 नुत्पलनेत्रयाय सुभद्रयोदु चोन्नान् । १८८
 विप्रभोजनं नल्कि सुभ्रुवा सुभद्रयु
 विभ्रमत्तोटे कोप्पिटृप्पोळे पुरप्पेट्टाळ् । १८९
 उग्रमा व्रतसमाप्तिक्कु पोकेणमति-
 न्नुग्रसेनन्टे रथ वेणमैन्नपेक्षिच्चाळ् । १९०
 रक्षिकळतुकेट्टु रथवु योजिप्पिच्चु
 तल्क्षणे नल्कीटिनार् कन्यकतानुमप्पोळ् १९१
 भर्त्तावुतन्टे मुन्पिल् नित्तिनाळ् महारथ
 वस्त्रधान्यौघधनदानवु चैय्तु नन्नाय् । १९२
 तौळिच्चीटेणं तेरिन्निनिक्कु सुभद्रे ! जा-
 नौळिच्चुकोण्टुपोयीतेन्नतुमस्तल्लो । १९३
 विळिच्चु पश्येणं विपृथु तन्नोटु अन्
 कळिच्चु युद्धं चैय्युन्नतु नी कण्टुकोळ्क । १९४
 माधवि मन्दस्मित चैय्तु कुन्पिट्टु निन्नु
 माधुर्यतरवाचा वासवियोदु चोन्नाळ् । १९५

से इस प्रकार कहकर भगवान् अन्तर्द्वीप को सिधारे । १८०-१८५ पौरव
 (अर्जुन) सुभद्रा के साथ सुख से रहे, जैसे कि श्रीरामचन्द्रजी सीता के
 साथ रहे थे । वाईस दिन बीतने के बाद अर्जुन ने सुभद्रा से कहा, “अब
 कोई सन्देह नहीं, जाने के लिए तैयार हो जाओ ।” फिर पार्थ ने
 कमलाक्षी सुभद्रा से निवेदन किया, “ब्राह्मणों को अच्छा भोजन खिलाना
 चाहिए ।”, सुन्दर भौहवाली सुभद्रा ने ब्राह्मणों को भोजन दिया ।
 तदनन्तर शोभन वस्त्र धारण करके जाने के लिए तैयार हुई । ‘उग्र व्रत
 की समाप्ति के अवसर पर जाना चाहिए, यह कहकर उग्रसेन के रथ को
 माँगा । रक्षकों ने रथ को सजाकर उसी समय दे दिया । और कन्यका
 सुभद्रा ने रथ को अपने भर्त्ता के सामने खड़ा करवाया और वस्त्र, धान्य
 का ढेर और धन का दान किया । (अर्जुन ने कहा,) “हे सुभद्रे ! मैं ही
 आज रथ को चलाऊँगा ताकि लोग न कहे कि मैं तुमको छिपाकर ले गया ।
 और विपृथु को बुलाकर कह देना कि मुझे लीला मे युद्ध करते हुए देख
 लेना ।” १८६-१९४ माधवी ने मुस्कराकर, हाथ जोड़कर मीठी आवाज
 में वासवि (अर्जुन) से कहा, ‘जितना हो सके, युद्ध करना, मैं सह सकती

वासवतनयनु वन्दिच्चु वाङ्ङिक्कोण्टु
 वासुदेवन्टे तेरिलाम्मारु करेरिनान् । २१५
 पार्थविक्रम चैन्नु तोटवररियिच्चार्
 पात्तोरु सभापालन् भेरियुमटिप्पिच्चान् । २१६
 वन्पिच्च पैरुन्पटनादत्तैक्केट्टनेर
 वन्परा वृष्ण्यन्धकभोजन्मारोटिवन्नार् । २१७
 माधवनवरेयु परञ्जु पठिप्पिच्चान्
 माधवियोटुंकटि वासवि तानु पोयान् । २१८
 रैवतकवु पुरोद्यानवु कटन्नथ
 दिव्यना सव्यसाचि कटन्नान् गिरिव्रज । २१९
 उज्जयिनियुमुपवनङ्ङळ् वनङ्ङळुं
 निज्जंरालय तोल्क्कुमानर्त्तविपयवु । २२०
 सज्जनबहुलमा त्रिक्कुळ् पलवुं क-
 ण्टर्जुनन् धेनुमतियाकिय तीर्थ कण्टु । २२१
 मज्जनचैय्तु तत्र पिन्नेयु नट्कोण्टान्
 दुज्जनकुलकालन् दुष्कृतमौक्क नीक्क । २२२
 निज्जरवरसुतन् विज्जवरतेजस्सोटु
 सज्जमा धनुस्सोटु सत्वरं पोकुन्नेरं २२३
 कण्टितङ्ङश्वरोधसरस्सु धनञ्जयन्
 विण्टलरकुलवैरि पुण्टरीकाक्षप्रियन् २२४
 अर्बुदमद्रिकळ् कण्टलभुत पूण्टु पार्थन्
 चोल्पोङ्ङु करवतीनदियु कटन्नुपोय् २२५

है ।” अर्जुन भी उसे सादर स्वीकार करके वासुदेव के रथ पर बैठ गये । जो हार गये उन्होंने दौड़कर अर्जुन के पराक्रम को घोषित किया और एक सभापाल ने भेरी पिटवा दी । बड़ी भेरी का नाद सुनकर वृष्णि, अन्धक और भोजो के नायक दौड़कर आये । माधव ने उनको समझाया । तब अर्जुन सुभद्रा के साथ चले गये । २१३-२१८ रैवतक, नगर और उद्यान पार करके सव्यसाचि (अर्जुन) गिरिव्रज के भी आगे चले गये । उज्जयिनी, उपवन, वन, स्वर्ग को भी हरानेवाला आनर्त्त देश, और सज्जनो से भरी विविध दिशाएँ देखकर धेनुमती नामक तीर्थ में पहुँचे । वहाँ स्नान करके और पापी को दूर कहके दुर्जनो के नाशक (अर्जुन) वहाँ से चल दिये । जब देवो के नायक के पुत्र धनञ्जय अपने परिपूर्ण तेज के साथ सज्ज

प्रासादध्वजस्तम्भहर्म्यगेहङ्ङत्तोऽ
 मासारं तुटङ्ङिनान् बाणङ्ङकोण्टु पार्थन् । २०६
 औक्कयोन्निळविकनान् तल्पुरमतुनेर
 पक्षिनायकन् ताक्ष्यनंबुधियेन्नपोले । २०७
 रैवतकाद्रिद्वार प्रापिच्चु धनञ्जयन्
 देवताज्ञया कूटं देवनायकसुतन् । २०८
 विपृथु पृथासुतन्पिङ्गुं चैन्नु वृथा-
 निभृतं विपाठङ्ङळवनु प्रयोगिच्चान् । २०९
 अस्त्रङ्ङळ् वरुथङ्ङळीषकळ् युगङ्ङळु
 कृन्तनं चैयतान् दृढबन्धनसूत्रङ्ङळु । २१०
 आभरणादिकळुमायुधजालङ्ङळु
 कोपेन कळञ्जितु सव्यसाचियुमप्पोळ् । २११
 विधनुष्कन्मारायि विरथन्मारुमायार्
 विधियालाशु वीतकवचन्मारुमायार् । २१२
 वाङ्ङिच्चु पटयैल्लां विपृथु पिन्नेन्वेन्नु
 पाङ्ङाय्निन्नुरचैयतान् माधवनियोगङ्ङळ् । २१३
 तेरितु भगवान्तेताकुन्नतरिञ्जालु
 पाराते भवानु मल्कीटुवानरुळ्चैय्तु । २१४

काटो और घूँसे जमाओ ।” —ऐसा कहते हुए सब आगे गये और शरो की वर्षा करने लगे । तब अर्जुन ने अपने शरो से सबको रोका और मारा । (वे) बड़े कौशल के साथ शरवर्षा करने लगे । सभी प्रासादो, ध्वजस्तम्भो, महलो और घरों पर पार्थ शरो की वर्षा करने लगे । २०१-२०६ सारे शहर को उन्होंने हिला दिया, जैसे पक्षिनायक ताक्ष्य (गरुड) ने समुद्र को कँपा दिया था । देवताओं की आज्ञा से इन्द्रपुत्र धनञ्जय रैवतक पर्वत के पास पहुँचे । अर्जुन के पीछे-पीछे जाकर विपृथु ने उनके ऊपर छिपकर शरो का प्रयोग किया । (उसने उनके) अस्त्रों, वरुथों (रथों के रक्षक चादरों), शरो, और बाँधने की दृढ़ रस्सियों को भी काट डाला । तब सव्यसाचि (अर्जुन) ने आभूषणों, और हथियारों को गुस्से में फेंक दिया । दोनों धनुष-रहित रथहीन और विधि-वश कवचहीन भी हुए । २०७-२१२ तब विपृथु ने (अपनी) सेना को (अलग) हटा दिया और माधव की आज्ञाओं को यथावसर (पाकर) कहा, “जान लीजिए कि यह रथ भगवान् का है और तुरन्त ही आपको समर्पित करने के लिए कहा

पात्थिवन् धर्मपुत्ररादियां महाजनं
 पात्थवृत्तान्तपरमार्थङ्ङळरिञ्चप्पोळ् । २३५
 आर्त्तु नालङ्गप्पटयोटु चैन्नेतिरेटु
 चीर्त्त कल्याणघोपत्तोटककौन्टशेप । २३६
 आर्त्ति तीन्निनन्दिच्चारग्रजानुजादिकळ्
 तीर्त्थयात्रायु कळिञ्जास्थया धनञ्जयन्
 पेर्त्तु तन् गुरुभूतन्मारैयु वणङ्ङिनान् । २३७
 माद्रीनन्दनन्मारुं पात्थनै वणङ्ङिनार् ।
 आर्द्रमानसत्तोटु पुल्लिनान् किरीटियु । २३८
 प्रेममानसयाय पाञ्चालितनिककुळिळ-
 लामयमतु तीर्त्तु बन्धुवर्गङ्ङळोटु २३९
 नेवमोहनतरगात्रियां सुभद्रयै
 पेर्त्तुमाण्लेपचैय्तु सुखिच्चु मरुविनान् । २४०

स्त्रीधनं कौटुककुवान् श्रीकृष्णादिकळुटै आगमनं
 अक्काल वलभद्ररादियां यदुक्कळुं
 पुष्करविलोचननाकिय भगवानुं ?

किया । कृष्ण-भक्ता कृष्णा (द्रौपदी) ने भी कृष्ण की वहिन (सुभद्रा) के प्रति अत्यन्त प्रेम दिखाया । २२९-२३४ राजा धर्मपुत्र (युधिष्ठिर) आदि गुरुजन अर्जुन के परमार्थ (-पूर्ण) वृत्तान्त को जानकर, हर्षनाद करके, चतुरङ्ग सेना के साथ, उनके स्वागत में निकले और कल्याण-ध्वनि के साथ उनको (घर) ले आये । उनके बड़े और छोटे भाई पूरी तृप्ति होने तक आनन्दित हुए । अर्जुन ने भी तीर्थयात्रा समाप्त होने पर अपने गुरुजनों की वन्दना की । माद्री के पुत्रों ने अर्जुन को प्रणाम किया । अर्जुन ने भी प्रेम के साथ उनको छाती से लगा लिया । स्नेह करनेवाली द्रौपदी के हृदय का खेद शान्त करके, अपने बन्धुवर्ग के साथ, नेत्रों को मोहित करनेवाले शरीर से युक्त सुभद्रा को, फिर आश्लेष करके अर्जुन सुख से रहे । २३५-२४०

स्त्रीधन देने के लिए श्रीकृष्ण आदि का आगमन

उन दिनों वलभद्र आदि यदुवर्ग और कमललोचन भगवान् श्रीकृष्ण पाण्डवों को स्त्रीधन देने के लिए दिव्य श्री और धन के साथ बड़े हर्ष से

साल्वेयराष्ट्रङ्ङुं निपधविषयवु
 पाल्यमां देवपथपुरवु कटन्नुपोय् २२६
 चैन्नितु देवारण्यतङ्ङुलैन्नरिञ्जालु
 वन्नु सत्त्वकारचैयतार् मामुनिजनङ्ङु १ २२७
 कौरवविषय प्रापिच्चित्तु धनञ्जयन्
 पौरन्मार-रिञ्जतिल्लदिदनमोरुवरु १ २२८
 पुरत्तिल् क्रोशमात्रमटुत्तुण्टोर गोष्ठ
 मुरश्चेष्ठात्मजनुमविट्टे विश्रमिच्चान् १ २२९
 बालिकाकुलमौलिमालिके ! सुभद्रे ! गो-
 पालिकवेष पूण्टु नीयिनि राज्य पुक्कु २३०
 वन्दिकक् कुन्तियेयु पाञ्चालपुत्रियेयु
 सुन्दरगात्रि । परीक्षार्थमामोदपूर्व्व १ २३१
 गोपालनारियुटे वेष पूण्टवळप्पोळ्
 गोपालनारिमारुमायक पुक्कनेरं १ २३२
 कुन्तियच्चैन्नुकण्टु वन्दिच्चाळवळेत्
 सन्तोषं पूण्टु पूण्टु गाढाश्लेषवु चैयताळ् १ २३३
 कृष्णनिल् भक्तिपूण्ट कृष्णयुमतुपोले
 कृष्णसोदरितन्निलैयु प्रेमं पूण्टाळ् १ २३४

धनुष लिये हुए जल्दी-जल्दी जा रहे थे, तब असुरों के शत्रु और कृष्ण के प्रिय (उन अर्जुन) ने अश्वरोध नामक सर देखा । असंख्य पर्वतों को देखकर अर्जुन आश्चर्य-चकित हुए । फिर विख्यात करवती नदी को पार करके, तदनन्तर साल्वेयराष्ट्र और निपध देश और रमणीय देवपथपुर को भी छोड़कर आगे गये, और जान लीजिए कि देवारण्य पहुँचे । वहाँ पर महामुनि लोगो ने आकर उनका सत्कार किया । तदनन्तर अर्जुन कौरवों के देश में पहुँचे, पर उस दिन नागरिकों को इसका पता न चला । २१९-२२८ नगर से एक कोस की दूरी पर एक गोष्ठ था, जहाँ देवों के पति (इन्द्र) के पुत्र (अर्जुन) ने विश्राम किया । (अर्जुन ने कहा,) “हे बालिकाकुल की शिरोमालिके ! सुभद्रे ! तुम गोपालिका का वेष धारण करके नगर में प्रवेश करो और कुन्ती तथा पाञ्चालपुत्री (द्रौपदी) की, हे सुन्दरगात्रि ! सादर वदना करो, देखे क्या होता है ?” तब गोपियों का वेष धारण करके सुभद्रा ने नगर में प्रवेश किया । फिर कुन्ती का दर्शन करके उनकी बहुत वन्दना की और बड़े हर्ष के साथ उनका प्रगाढ़ आलिङ्गन

चौल्लैळुमजातशत्रुक्षितिपतिवीर-
 नैल्लामे परिग्रहिच्चवरैस्सम्मानिच्चान् । १३
 पानभोजनकळभादिभोगइडळ्कौण्टु-
 मानन्दिच्चैळुदिन कल्याणघोपत्तोटुं । १४
 कळिञ्जोरनन्तर रामादि यदुवकळु-
 मळिञ्जु परञ्जुटन् पोवानाय्पुर्प्पेट्टार् । १५
 परिरंभणं चैत्तु भगिनितन्नै रामन्
 भरिच्चुक्कौळ् नीयैन्नु पाञ्चालियोटु चौल्लि । १६
 तैळिञ्जु पितृष्वसाविनेयु वणडिडप्पोय्-
 विळड्डु द्वारवतिपुक्कितु पटयोटे । १७
 उल्ललविलोचनन् चिल्पुमान् नारायणन्
 मुप्पत्तुनालुदिन फल्गुननोटुं कूटि । १८
 शक्रप्रस्थत्तिङ्गल् वाणरुळि सुखत्तोटे
 शक्रनन्दनन्तानुमतिनालानन्दिच्चान् । १९
 अभिमन्युविनेयु पेटितु सुभद्रयु
 द्रुपदपुत्तितानुमञ्चु मक्कळैप्पेटाळ् । २०
 धर्मजात्मजन् प्रतिविन्ध्यनैन्नरिञ्जालु
 धर्मात्मा भीमात्मजनायतु सुतसोमन् २१
 मघवल्लुप्तात्मजन् कृतवर्मावुतानुं
 नकुलतनयनाकुन्नतु शतानीकन् २२

वस्त्र और कम्बल, सबका आश्चर्य बढानेवाले सोने के वर्तन, धन और रत्नों के बडे ढेर—ये सभी पदार्थ दिये । ६-१२ विख्यात राजा अजातशत्रु (युधिष्ठिर) ने सादर स्वीकार करके दाताओ का सम्मान किया । पान, भोजन, आठो प्रकार के सुगन्धि द्रव्य और अन्य भोगो से आनन्द लेते हुए सात दिन बडे धूमधाम से विताने के बाद बलराम आदि यदुवर्ग कुछ शिथिल हुए और विदा होने के तैयार हुए । बलराम ने अपनी बहिन को छाती से लगाकर, द्रौपदी से 'सब ठीक से चलाओ' ऐसा कहकर, प्रसन्नता के साथ अपनी फूफीजी की वन्दना करके अपनी सेना के साथ चमकती हुई द्वारवती मे प्रवेश किया । १३-१७ कमलाक्ष, चित्पुमान् श्रीकृष्ण तो चौतीस दिन अर्जुन के साथ इन्द्रप्रस्थ मे सुख से विराजे, जिससे अर्जुन अत्यन्त प्रसन्न हुए । सुभद्रा ने अभिमन्यु को जन्म दिया और द्रौपदी ने पाँच पुत्रो को जनाया । जान लीजिए कि युधिष्ठिर का पुत्र था प्रतिविन्ध्य,

स्त्रीधनं कौटुम्पानाय् पाण्डवन्मावर्कु दिव्य-
 श्रीधनादिकळोटु वन्ति तु सन्तोषत्ताल् । २
 वेष्टिटुपोय जीवन् पित्र्ये वन्नपोले ।
 पारिच्च मोदंपूण्टु वेगत्तोटेतिरेटान् ३
 अन्तिके काणायवन्नारन्तरात्मानं नित्यं
 बन्धुवां कृष्णन्तन्नेच्चित्तिच्चवण्णंतन्ने । ४
 सन्तापमकल्लुल्लल् सन्तोपं वायवकुवण्ण
 सन्ततानन्दं पूण्टु कुन्तीनन्दनम्माहं । ५
 सहस्रं रथङ्ङळु सहस्रं गजङ्ङळु
 सहस्रं शिविककळु सहस्रं दासिकळु ६
 प्रीत्या नल्लिकयशेषं पित्र्ये कोटुत्तितु
 जात्याश्वरथिकळुं नूटिरुपत्तञ्चल्लो । ७
 नियुतं शीलगुणमेशिय पशुक्कळुं
 प्रयुतं नरन्माराल् चुमन्निट्टुळु पौन्नु ८
 उत्तमतरमाय भूषणं नूरुभार
 मुत्तुमालकळनगर्घङ्ङळायव नूरुं ९
 पविळमालकळुमायिरमतुपोले
 सुवर्णपादपीठङ्ङळुमास्तरणङ्ङळु १०
 दिव्यङ्ङळायिट्टुळु वस्त्रकंबळङ्ङळु
 सर्व्वविस्मयकरं काञ्चनपात्रङ्ङळु ११
 रामकृष्णन्मार् महाधनरत्नौघङ्ङळु
 सोमवंशोलभूतना भूमिपालनु नल्लिक । १२

पधारे, मानो अलग किया हुआ प्राण फिर चला आया हो । तुरन्त ही अर्जुन बड़े प्रमोद से उनका स्वागत करने उठे । तब निकट ही मे सदैव सबके अन्तरात्मा, बन्धु श्रीकृष्ण दिखायी दिये । कुन्ती के पुत्र दु ख छोडकर और अपना हर्ष बढ़ाते हुए, निरन्तर आनन्द अनुभव करने लगे । १-५ एक हजार रथ, एक हजार हाथी, एक हजार शय्याएँ और एक हजार दासियाँ बड़ी प्रीति के साथ देने के वाद उच्च जाति के एक सौ पच्चीस घोड़े और सारथि दिये गये । बलराम और श्रीकृष्ण ने चन्द्रवश के राजा को शील और गुणवाली एक लाख गायें, दस लाख आदमियों से ढोया हुआ सुवर्ण, सर्वोत्तम आभूषणों के सौ बोझ, एक सौ बहुमूल्य मोती के हार, एक हजार मूंगे के हार और सोने के पादपीठ, अनेक आस्तरण, (विछौने) दिव्य

अेङ्किल् जानगिनयल्लो खाण्डव वनमौक्क-
 त्तिङ्कयिलपेक्षयुण्टेन्नतुमत्रियेण । ८
 तक्षकनिरिकुन्त काननमाककौण्टु
 रक्षिच्चीटुन्नु शक्रन् सख्यमन्योन्य तम्मिल् । ९
 दहिप्पान् तुटङ्ङुन्पोळ् वपिप्पिकलुमिन्द्रन्
 महत्वमुळ्ळ निङ्ङळतिनेत्तटुक्केणं । १०
 हव्यवाहननाकुमिनिक्किल्लावतेतु
 दिव्यास्त्रज्ञन्मार् निङ्ङळेन्नु ज्ञान् केळप्पु पण्टे । ११
 सव्यसाचियुमतु केट्टवनोटु चोन्नान्
 दिव्यास्त्रङ्ङळिल् चिलतश्चिञ्जिट्टिल्लेन्निल्ल । १२
 इल्लल्लो तेरु विल्लुमावनाळिकयत्तुं
 नल्ल वाजिकळुमिल्लेङ्ङने तटुप्पू ज्ञान् । १३
 अेन्नैल्लां धनञ्जयन् चोन्नतु केट्टनेर
 निन्नोर् धनञ्जयन् ध्यानिच्चु वरुणने । १४
 वन्नितु वरुणनुमवनोटग्नि चोन्ना-
 निन्नोर् कार्यं चिन्तिच्चोत्तितु भवाने ज्ञान् । १५
 कपिलक्षणद्ध्वजरथवुं मनोवायु-
 जवङ्ङळाय सिततुरगवरङ्ङळु १६
 शरङ्ङळोटुङ्ङातीरावनाळिकयत्तु
 परन्मारोटुङ्ङीटुमायुधजालङ्ङळुं १७

खा सकते हैं उतना तैयार कराएँगे, इसलिए बतलाइये कितना चाहिये' ऐसा पाण्डवों ने कहा । (तब) ब्राह्मण ने उत्तर दिया, 'मैं तो अग्नि हूँ । इसलिए जान लीजिये कि मैं सारा खाण्डव वन खाना चाहता हूँ । तक्षक का निवास-स्थान होने के कारण इन्द्र उसकी रक्षा कर रहा है । उनका आपस में सख्य है । मैं जब जलाना प्रारम्भ करूँगा तब हो सकता है कि इन्द्र वर्षा शुरू करे । आप बड़े हैं । आपको उसे रोकना पड़ेगा । मैं केवल हव्यवाहन हूँ, मेरे पास कुछ (कोई शस्त्र) नहीं है और मैंने पहले ही सुन रखा है कि आप दिव्यास्त्र जानते हैं ।' यह सुनकर अर्जुन ने उनसे कहा— 'हाँ, दिव्यास्त्रों में एक आध जानता ही हूँ । ७-१२ परन्तु न मेरे पास रथ है, न शर, न तूणीर, अच्छे घोड़े भी नहीं । रोकूँ कैसे ?' अर्जुन की यह बात सुनकर धनञ्जय (अग्नि) ने वरुण का ध्यान किया । वरुण तत्क्षण ही आ गये । तब अग्नि ने कहा । 'एक काम है । इसलिए आपको

सहदेवन्ते पुत्रन् श्रुतसेननुमल्लो ।
एकवत्सरं वयस्सन्तरमुष्टु तम्मि-
लेकिनानाभीष्टदानङ्ङळु युधिष्ठिरन् । २३

खाण्डवदाहं

सुभद्राविवाहवु कळिञ्जु धनञ्जयन्
निबद्धानन्दं सुखिच्चिरुनीटिनकालं १
उळ्वकमलत्तिलूवाळु माधवनोटुकूटि
निर्गमिच्चितु वनक्रीडयकु वनन्तोहं । २
आळिकळोटु चेन्तु भार्यमारोटु कूटि-
क्काळिन्दीतीरत्तिङ्गल् कळिपूण्टिरिक्कुन्नाळ् ३
कृष्णवस्त्रवुं धरिच्चैत्रयुं तेजस्सोटु
कृष्णन्मारोटु पञ्जजीटिनानोरु विप्रन् । ४
ब्राह्मणश्रेष्ठन् बहुभोक्तावेन्नरिकेन्ने-
द्धार्म्मिकन्मारे ! निङ्ङळोन्नुष्टु वेण्टतिप्पोळ् । ५
औरुनाळुमे तृप्तिवरुमारिल्ल मम
तरुविन् तृप्तिवरुवोळवुमन्नं निङ्ङळ् । ६
अत्र चोरुण्णामेन्नालत्त चोरुण्टाक्कीटा-
मेत्तयुण्टपेक्षयेन्नवरुं चोद्यं चैय्यतार् । ७

भीमसेन का पुत्र हुआ धर्मात्मा सुतसोम, अर्जुन के पुत्र का नाम था कृतवर्मा, नकुल का शतानीक नामक पुत्र हुआ और अन्त में सहदेव का पुत्र श्रुतसेन हुआ । उन पाँचों में एक-एक वर्ष का अन्तर है । उनके जन्म के उपलक्ष में युधिष्ठिर ने यथेष्ट दान दिया । १८-२३

खाण्डव का दाह

सुभद्रा के विवाह के बाद अर्जुन जब बड़े आनन्द से रह रहे थे तब एक दिन वे अपने हृदयकमल में विराजमान माधव के साथ वन-वन में क्रीड़ा करने निकले । जब सखियों से युक्त अपनी पत्नियों के साथ यमुना के किनारे पर विहारकर रहे थे तब काले कपड़े पहने हुए एक तेजस्वी ब्राह्मण ने श्रीकृष्ण और अर्जुन से इस प्रकार कहा । “जान लीजिये कि मैं एक ब्राह्मणश्रेष्ठ हूँ और खाता बहुत हूँ । हे धार्मिक ! मैं चाहता हूँ कि आप एक काम करें । खाते-खाते मुझे किसी भी दिन तृप्ति नहीं होती है । आप तृप्ति हो जाने तक मुझे भोजन खिलाइये ।” १-६ ‘जितना भात आप

पन्नग पक्षि मृगजालङ्ङळ् दहिच्चौक-
 स्सन्नङ्ङळ्ळुकुन्नेरमुण्टाय विलापवुं २७
 पक्षिकळ् परन्नन्तरीक्षे पौङ्डीटुन्नेरं
 पक्षङ्ङळ् करिञ्जु वेन्तग्नियिल् पतिक्कयु २८
 वृक्षङ्ङळ् वेन्तु पौट्टियलरिवीळुन्नतु-
 मृक्षङ्ङळ्च्चाटिच्चाटिप्पिटञ्जु केळुन्नतु २९
 औट्टीळियात्ते केट्टु रुष्टनाय् शतक्रतु
 पुष्टमेघङ्ङळोटु निष्ठुरनादत्तोटुं ३०
 दृष्टिकळ् चुवप्पिच्चु देववाहिनियोटुं
 नष्टमाक्कुवनग्नितन्नं जान् कण्टुकौळ्विन् । ३१
 नन्दननेन्नाकिलु सोदरनेन्नाकिलु
 निन्दिच्चालौटुक्कुवनिल्ल संशयमेतु । ३२
 इत्तरं पञ्जु तन् मत्तेभन्कळुत्तेरि-
 स्सत्त्वर वज्रमोड्डिङ्ग क्रुद्धना वृत्ताराति ३३
 कैलपोटु पुरप्पेट्टु सेनानायकनोटुं
 कल्पान्तवरिषवुं तुटडिडयतुनेर । ३४
 निष्ठुरतरमिटिवैट्टियु त्रिभुवनं
 जेट्टियु मर वेन्तु पौट्टियु तेरुत्तेरे । ३५
 दृष्टिकळ् मिन्नल्कोण्टु नष्टमाय् चमकयुं
 वृष्टिकळ् करिकराकारमाय् चौरिकयुं ३६

उड़ते हुए पक्षियों के पक्ष जल जाने से उनकी अग्नि में गिरने की ध्वनि को, वृक्षों के जलकर और फूटकर गिरने के शब्द को, भालुओं के कूद-कूद कर गिरने और तड़पने की आवाज को इन्द्र ने सुना और वे रुष्ट हुए । (और बोले) 'क्रोध से लाल आँखोंवाला मैं, जल भरे मेघों, भयङ्कर नादों, और आकाशगङ्गा के द्वारा, इस अग्नि को नष्ट कर दूँगा, देख लीजिये । २५-३१ चाहे पुत्र हो, चाहे भाई हो, जो मेरी निन्दा करेगा उसे मैं समाप्त कर दूँगा, इसमें कोई सन्देह नहीं ।' इस प्रकार कहकर, अपने मत्त हाथी के कन्धे पर चढ़कर क्रुद्ध वृत्ताराति (इन्द्र) ने अपना वज्र उठाया और अपने सेनापति के साथ जल्दी से चल पड़े; और कल्प के अन्त की सी वर्षा प्रारम्भ कर दी । निष्ठुर-स्तनित (घनगर्जन) फूटे, त्रिभुवन चकित हुआ, वृक्ष जलकर फूटे, निरन्तर विजली के कारण आँखें नष्ट-हुई, मूसला-धार वर्षा हुई, वात के तीव्र वेग से सभी दिशाएँ उलट गयी, और समुद्र

गाण्डीवमाय धनूरत्नवुं कौटुकेण
 पाण्डवनाय धनञ्जयनु मटियात् ॥ १८
 अङ्किलो नल्कामेन्नु चोल्लिनान् वरुणं
 पङ्कजनेत्राज्ञया वाङ्ङिनान् किरीटियु ॥ १९
 रथत्ते प्रदक्षिणं चैद्यु कुन्पिट्टु कूपि-
 स्तुतिच्चु गुरुविने स्मरिच्चु वळिपोले ॥ २०
 देवतमार्यौकक वेव्वेरे वणङ्ङीट्टु
 देवराजात्मजनुं तेरतिल् करेडिनान् ॥ २१
 बद्धगोधाङ्गुलित्तयुक्तनाय् खळ्गियाय् स-
 न्नद्धनाय् कवचियाय् ब्रह्मनिम्मितमाय ॥ २२
 गाण्डीव धनुस्सुमाय् शोभिच्चानतुनेरं
 पाण्डुनन्दननाय कौन्तेयनिन्द्रपुत्तन् ॥ २३
 अङ्किलो दहिच्चालु खाण्डवारण्यमेन्नान्
 पङ्कजनेत्रनोटु कूटवे किरीटियुं ॥ २४
 पिटिच्चु दहननुं दहिच्चुतुटङ्ङिनान्
 पिटिच्चिल् तुटङ्ङिनार् दुष्टजन्तुकळैल्लां ॥ २५
 पाण्डवकरगतगाण्डीवविलासवु
 खाण्डवारण्यगतपावकविलासवु ॥ २६

याद किया । आप पाण्डव अर्जुन को कपिध्वजवाला रथ, मन और वायु के समान वेगवाले सफेद घोड़े, शर समाप्त न होनेवाला तूणीर, शत्रुओं को नाश करनेवाले हथियार, गाण्डीव नाम धनुष, यह सब विना विलम्ब के दे दीजिए ।' १३-१८ वरुण ने देने की प्रतिज्ञा की और श्रीकृष्ण की आज्ञा से अर्जुन ने स्वीकार भी किया । फिर रथ की प्रदक्षिणा करके, नमस्कार करके हाथ जोड़कर अपने गुरु का स्मरण किया और उनकी स्तुति की । देवों को अलग-अलग नमस्कार करने के बाद इन्द्र के पुत्र (अर्जुन) रथ पर चढ़े । उस समय पाण्डुनन्दन, कौन्तेय और इन्द्रपुत्र अर्जुन गौह की खाल से बने हुए अङ्गुलित्त (अङ्गुलियों के कवच) पहने हुए, खड्ग और कवच धारण करके तैयार हुए तथा ब्रह्मा द्वारा बनाये हुए गाण्डीव धनुष के साथ शोभायमान हुए । तब किरीटी और कमलाक्ष, दोनों ने कहा—'अच्छा, तो खाण्डव वन को जलाइये ।' १९-२४ तब अग्नि सारे वन को जलाने लगा और सभी दुष्ट मृग तड़पने लगे । अर्जुन के हाथ में विद्यमान गाण्डीव के विलास को, खाण्डव वन को जलानेवाले अग्नि के विलास को, साप, पक्षि, हिरण आदि मृगवर्ग के जलकर गिरने के समय के विलास को, अन्तरिक्ष में

तक्षकन् कुरुक्षेत्रं पुक्विकतेन्नरिक नी
 सख्यत्तिन्नेतुमौर विघ्नवु वन्नीलल्लो । ४७
 कृष्णपाण्डवन्मारैज्जयिप्पानरुतावकु
 कृष्णपादाब्जड्डिल्लि वन्दिच्चुकौळ्क नल्लू । ४८
 नरनारायणन्मारोटभिमानीप्पाने-
 न्तौर कारणमतुमैश्वर्यमदमल्लो । ४९
 अन्नतु केट्टु वाड्डिप्पोन्निन्नतु महेन्द्रन्
 वह्नियु पिन्ने नन्नाय् दहिच्चुतुटड्डिन्नान् । ५०
 वारण व्याघ्र हरि मूकर सर्पादिया-
 मारण्यजन्तुवर्गमारणकारणमा ५१
 दारुणवह्निज्वालामालकळ् कत्तिप्पोड्डि-
 ण्णोभिच्चु भुवनवु फलगुनकृष्णन्मारुं । ५२
 क्षोभिच्चु समुद्रद्वीपाद्रिवृन्दवुमैल्लां
 तक्षकालयत्तिङ्कलिरुन्न मयासुरन्
 तलक्षणे पुरप्पेट्टु मण्डिनान् भयत्तोटे । ५३
 भक्षणमिनिक्कित्तिन्नय्यक्कुन्निल्लैन्नाशु-
 शुक्षणितानुमाशु चैन्नितु वुभुक्षया । ५४
 कृष्णवर्त्मावु शीघ्र पिन्नालै चैल्लुन्नैरं
 कृष्णन् तृच्चक्रवुमायटुत्तान्तु पारं ५५

(आकाशवाणी) सुनाई दी—‘हे देवों के नाथ ! अच्छा यही होगा कि आप अपनी पराजय मान ले । तक्षक तो कुरुक्षेत्र में प्रवेश कर चुका है और अब सख्य करने में कोई विघ्न नहीं है । कृष्ण और पाण्डवों को कोई भी हरा नहीं सकता है और अच्छा यही होगा कि आप श्रीकृष्ण के पादपद्मों की वन्दना करें । नर और नारायण के साथ अभिमान क्यों करते हैं ? यह तो आपका ऐश्वर्य मद है ।’ यह सुनकर महेन्द्र पीछे हट गये और अग्नि-देव अच्छी तरह से जलने लगे । हाथी, बाघ, सिंह, सूकर, साँप आदि जंगल के प्राणियों के जलाने के कारण भीषण वह्नि की ज्वालाएँ उठी और कृष्ण एवं अर्जुन के साथ सारा भुवन शोभायमान हुआ । ४६-५२ समुद्र, द्वीप और पर्वतवृन्द क्षुब्ध हुए । मयासुर जो तक्षकालय में था, उसी क्षण वहाँ से निकला और बहुत डर गया । यह सोचकर कि यह मेरा भोजन है अग्नि खाने की इच्छा से उसके पास गया । जब कृष्णवर्त्मा (अग्नि) उसके पीछे-पीछे जा रहा था तब कृष्ण अपना चक्र लिये उसके निकट पहुँचे ।

घोरमारुतवेगालोरोरो दिक्कुक्कु
 वारिधिपूरङ्ङळुमिळकिमरियुन्नु । ३७
 अभ्रसञ्चय परन्तभ्रवु मरयुन्नु
 विभ्रमपूण्टु जगद्वासिकळ् मरुकुन्नु । ३८
 श्वभ्रकीलङ्ङळेटु सर्पङ्ङळुरुकुन्नु
 श्वभ्रङ्ङळ् तोरुमुण्णमुळ्पुक्कु पिटयुन्नु । ३९
 गन्धवाहननग्नितनिकु देवेन्द्रनु
 बन्धुवायनिन्नान् विदग्धन्मारङ्ङनेयुळ्ळु । ४०
 प्येतोरु मळ कण्टनेरत्तु शरकटं
 च्येतोरु जिण्णुतन्टे चैतन्यमेन्ते चोळ्ळु । ४१
 कैतवमूर्त्ति कृष्णन् तन्नूटे वैभवत्ताल्
 कै तळन्निनु काळमेघङ्ङळक्केल्लामप्पोळ् । ४२
 प्रथन पृथात्मजनोटु च्येतमरेन्द्रन्
 पृतन तोटु वृथाफलमाय् चमञ्जप्पोळ् । ४३
 कृष्णसारथियाय जिण्णु दिव्यास्त्रङ्ङळाल्
 जिण्णुतन् मदमटक्कीटिनानतुनेरं । ४४
 जिण्णुताननुवदिच्चीटिनान् धनञ्जयन्
 जिण्णुवेन्नग्नभवादिकळ् तोटुमूल । ४५
 अन्नेरमशरीरिवाणियुमुण्टाय्वन्नु ।
 विण्णवर्कोने ! नी पोयटङ्ङिक्कोळ्क नल्लू ४६

की लहरे ऊँची-ऊँची उठकर गिरने लगी । मेघों के समूह सारे आकाश में फैले और जगत् के सभी निवासी घबड़ाए । ३२-३८ अपने बिलों में ज्वाला लगने से साप पिघले, क्योंकि एक-एक बिल में आग घुस गयी । गन्धवाहन (वायु) तो अग्नि और इन्द्र दोनों का मित्र बनकर रहा । चतुर लोग तो ऐसा ही करते हैं । घोर वर्षा को देखकर जिस जिण्णु (अर्जुन) ने पानी रोकने के लिए शरो का भवन बनाया उसके चैतन्य का कैसे वर्णन करूँ । कैतवमूर्त्ति (छली) श्रीकृष्ण के वैभव के कारण उस समय काले-काले मेघों के, पानी बरसाते-बरसाते हाथ थक गये । पृथा (कृन्ती) के पुत्र (अर्जुन) के साथ युद्ध करनेवाली इन्द्र की सेना हारी और इन्द्र सफल नहीं हुए । जिनके श्रीकृष्ण सारथि थे, ऐसे अर्जुन ने अपने दिव्यास्त्रों के द्वारा इन्द्र के मद को नष्ट किया । हार जाने के कारण इन्द्र ने अर्जुन की जीत मान ली । ३९-४५ उसी समय एक अशरीरी वाक्

मन्दपालोपाख्यान

धर्मज्ञन्मारिल् मुख्यनाकिय तपोनिधि
 निर्मलन् मन्दपालनाकिय महामुनि । १
 ब्रह्मचर्यवुं दीक्षिच्चिरुन्नु चिरकालं
 ब्रह्मज्ञानवु पूण्टु पितृलोकवु पुक्कान् । २
 अवकाल सुखलेश सिद्धियाञ्जतु कण्टु
 दुःखिच्चु मन्दपालन् देवकळोटु चौन्नान् । ३
 अन्तरं तपस्सिनु जानेतु वरुत्तीति-
 ल्लैन्तौरु कम्ममिनिक्किड्डने वन्नतोत्ताल् । ४
 देवकळ् विचारिच्चु चौल्लिनारतु केट्टु
 तावकमाय दुःखकारण केट्टालुं नी ५
 मून्नृणत्तोडुकूटि मानवन् जनिक्कुन्नु
 मून्नु वीट्टीटुन्नवनूर्द्ध्वलोकड्डळुण्टा । ६
 ब्रह्मचर्यत्तैक्कोण्टु नित्ययज्ञत्तैक्कोण्टु
 निर्मलप्रजकोण्टु वीट्टेणमवमून्नु । ७
 अन्नतिल् पुत्रोत्पत्ति चैय्तील भवान् मुन्न-
 मैन्नतु विरोधमाकुन्नतु गतिक्किप्पोळ् । ८
 अङ्किल् जान् भूमितन्निल् चैन्निति प्रजकळै-
 स्सड्डटं तीर्त्तीटुवानुल्पादिवकुन्नेन् द्रुत । ९

मन्दपाल का उपाख्यान

धर्मज्ञो मे प्रमुख और तपोनिधि निर्मल महामुनि मन्दपाल चिरकाल तक ब्रह्मचर्य का पालन करते रहे और अन्त मे ब्रह्मज्ञान प्राप्त करके पितृ-लोक सिधारे। उस समय भी सुखलेश न प्राप्त होने के कारण दुःखित मन्दपाल ने देवो से कहा—“मेरे तप मे कोई भी अन्तर नहीं हुआ, फिर मैंने क्या पाप किया था कि अब यह हाल हो गया ?” यह सुनकर देवो ने सोचकर कहा—“अपने दुःख का कारण सुन लो। तीन ऋणो को लेकर मनुष्य जन्म लेता है, जो उन तीनों को चुका देता है वही ऊँची गति प्राप्त करता है। १-६ ब्रह्मचर्य का पालन, सदैव यज्ञो का अनुष्ठान और निर्मल प्रजा का जनन, ये ही उनको चुकाने के उपाय है। इनमे से आपने पुत्रोत्पत्ति नहीं की, यही आपकी अच्छी गति मे बाधा बन गयी।” (मन्दपाल ने सोचा—) “अच्छा तो फिर मैं जल्दी पृथिवी जाऊँगा और अपना दुःख दूर करने के लिए सन्तान पैदा करूँगा।” “अल्प समय मे अधिक सन्तान

रक्षणत्तिन्नारेयु काणाञ्जु मयासुर-
 नक्षीणभयं पूण्टु शरणं पुक्कीटिनान् । ५६
 हाहा ! पाण्डव ! पार्थ ! हाहा ! फल्गुन ! जिष्णो !
 पाहि मा भवानहो ! पाहि मा भवानहो ! ५७
 पार्थनुमार्त्तनाद केट्टपोतुरच्येता-
 नास्थया पेटिककेण्ट नीयेन्नतुटनुटन् । ५८
 नमुचिभ्रातावाकुं मयना दनुजेन्द्र-
 न्नमरप्रौढात्मजनभय नल्कीटिनान् । ५९
 वह्नियु दहिप्पतिन्निच्छिच्चीलतुनेरं
 पिन्नेयुमञ्चुजनमुण्टल्लो दहियात्ते । ६०
 अश्वसेननु पिन्ने नालु शाङ्गकङ्कळु
 निशेष दहिच्चित्तु खाण्डव मदल्लामे । ६१
 मुनिनायकनाय वैशम्पायननोटु
 जनमेजयनृपन्नेर चोद्य च्येतान् । ६२
 शाङ्गपक्षिकळ् नालुं कानन दहिच्चप्पोळ्
 वाड्डिडप्पोयतिनेन्तु कारण दहियात्ते ? ६३
 अन्नतु केट्टु मुनि वैशम्पायनन् चौन्नान्
 मन्नव ! शाङ्गङ्कळ् वेकाञ्जितिन्मूल चौल्ला । ६४

अपनी रक्षा करनेवाले किसी को न देखकर मयासुर बहुत भयभीत होकर
 अर्जुन की शरण में गया । 'हा हा ! हे पाण्डव ! हे पार्थ ! हा हा ! हे
 फल्गुन ! हे जिष्णु ! आप मुझे बचाइये ! आप मुझे बचाइये !' यह आर्त्त-
 नाद (पीडित की पुकार) सुनकर अर्जुन सहानुभूति से तत्क्षण ही बोले—
 'डरो मत, 'डरो मत' । ५३-५८ नमुचि के भाई दनुजेन्द्र मय की देवी के
 नाथ के पुत्र ने अभय प्रदान किया । अग्नि को भी जलाने की इच्छा न
 हुई । पाँच और व्यक्ति इस प्रकार जलने से बचे । अश्वसेन और चार
 शाङ्गक—इनको छोड़कर सारा खाण्डव वन जल गया । उस समय राजा
 जनमेजय ने मुनियों के नायक वैशम्पायन से पूछा—'जब सारा वन जल
 गया तो क्या कारण है कि ये चार शाङ्गक पक्षी बच गये ?' 'हे भपाल !

निर्घृणनाय पिताविवटैयुपेक्षिच्चान्
 दुःखिकुमारायि ज्ञान् पैतड्डळिवरोटु । २०
 परक्कप्पोकातैयु वन्नितु वालन्माक्कु
 निरक्कप्पिटिपेट्टु वनत्तिलग्नितान् । २१
 जानिनिथिवटैयैन्तौर्त्तितैन् तन्पुराने !
 काननत्तिङ्कलग्नि पिटिच्चु नालुपाटु । २२
 इड्डने करयुन्पोळ् पैतड्डळुरचैय्ता-
 रेड्डानुं पौय्क्कौळ्कम्मे नीकूटे मरिक्केण्टा । २३
 अड्डळ् चाकिलो पिन्नैप्पेट्टु सन्ततियुण्टा-
 मैड्डनैयुण्टाकुन्नु नीकूटे मरिक्किलो ? २४
 अड्डळे स्नेहिच्चु नी सन्तान मुटिक्केण्टा
 मंगल वन्नुकूटु पिन्नैयुमैन्नेवरु । २५
 अल्लायिकल् तातन् चैय्ततौक्क निष्फलमल्लो
 नल्ल लोकड्डळ् किट्टा तातनैन्नतु वरु । २६
 अन्नतु केट्टु परञ्जीटिनाळ् जरितयु-
 मैन्नुटे पैतड्डळे ! निड्डळुमौन्ननुवेणं २७
 इक्कण्ट मरत्तिन्कीळुण्टेलिमटयत्तिल्
 पुक्कुक्कौळ्ळुविन् निड्डळैन्नाल् जानौन्ननुचैय्वन् २८
 पूळिक्कौण्टितन्मुखं मूटिवय्क्कयु चैय्या-
 मूळितन् ताळै तीयुं तट्टुकयिल्लयल्लो । २९

है । १४-२० ये मेरे बच्चे उड़कर भी नहीं चले जा सकते हैं क्योंकि उ
 तो सारे वन में व्याप्त है । हे प्रभो ! अब मैं इनके लिए क्या करें
 अग्नि तो वन में चारों तरफ फैल गया । जब वह इस प्रकार रो रही
 तब बच्चों ने कहा—“माँ ! तुम कहीं चली जाओ । नहीं तो तुम भी
 जाओगी । अगर हम लोग मरेगे तो तुम फिर बच्चों को जन्म दे
 सन्तान उत्पन्न कर सकोगी । अगर तुम ही मर जाओगी तो फिर सन्तान
 कैसे होगा ? हम लोगों से प्रेम करके सन्तान का विच्छेद न कर
 (अगर तुम भाग जाओगी) तो वाद में फिर मंगल हो जायगा । नहीं
 जो कुछ भी पिता ने किया था वह सब व्यर्थ हो जायगा और वह ।
 कोई अच्छा लोक प्राप्त नहीं करेगे ।” २१-२६ यह सुनकर जरित
 कहा—‘मेरे बच्चों ! तुम्हें एक काम करना है । इस पेड़ के नीचे एक
 का विल है, तुम सब उसके अन्दर चले जाओ । तब मैं एक काम करूँ

कुरञ्जकालकौण्टु वळरे प्रजकळे-
 पेरुन्न जन्तुवकळेत्तेन्नतु निनच्चवन् १०
 पक्षिवर्गितिल् शार्ङ्गमाय् जनिच्चात्मज्ञान-
 मुळ्वकान्पिलुस्पिच्चु पितृवकळ्कट तीप्पान् । ११
 जरितयेन्नु पेरा पत्तितन्नोटु कूटि-
 प्पेरिकैस्सुखपूण्टु खाण्डवंतन्निल् वाणान् । १२
 नालु पुत्रन्मारैयु जनिप्पिच्चतुकालं
 बालन्मारैयुमवळ्त्तन्नैयुमुपेक्षिच्चान् । १३
 लपितयोदु कूटि वसिच्चु मन्दपालन्
 विपिने बालन्मारैब्भरिच्चु जरितयु । १४
 पावकनतुकाल खाण्डव दहिप्पानाय्
 पोवतु कण्टु मन्दपालनुमरुळ्चैय्तु । १५
 देवकळ्वकैल्ला मुखमाकुन्त भगवाने ! --
 पावकदेव ! भवानौन्नु चैय्येणमिप्पोळ् । १६
 अँन्नोटु सुतन्मारैदहियातिरिक्केणं
 निन्नोटु कारुण्यत्तालेन्नतु केट्टनेर । १७
 अड्डनेत्तन्नैयेन्नु पावकनुरचैय्तु
 मड्डात कान्तियोटे नटन्नु दहननुं । १८
 अरण्य तन्निल् पिटिपेट्टितु वह्निदेवन्
 करञ्जु तुटड्डिडनाळ् जरिततानुमप्पोळ् । १९

पैदा करनेवाले प्राणी कौन है” ऐसा सोचकर पक्षियो में शार्ङ्ग जाति मे पैदा होकर पितरो का ऋण चुकाने के लिए उसने आत्मज्ञान प्राप्त किया । जरिता नामक अपनी पत्नि के साथ खाण्डववन मे बडे सुख से रहने लगा । चार पुत्रो के जन्म लेने के बाद उसने वच्चो को और अपनी स्त्री को त्याग दिया । ७-१३ तदनन्तर मन्दपाल लपिता के साथ रहने लगा और बेचारी जरिता ने वच्चो का पालन-पोषण किया । तब एक दिन मन्दपाल ने अग्नि को खाण्डव जलाने के लिए जाते देखकर कहा—“हे भगवन् ! पावक-देव ! आप देवो का मुख हो । आप कृपया एक काम करे । आप अपने कारुण्य (दया) से मेरे पुत्रो को न जला डाले ।” यह सुनकर अग्नि ने कहा—“अच्छा ! ऐसा ही होगा” और अपनी पूरी कान्ति के साथ चले गये । जब वन मे आग लग गयी तब जरिता रोने लगी । इनके दयाहीन पिता ने इनको छोड़ दिया और इनके साथ रोना ही मेरे भाग्य मे

हिरण्यरेतस्सिने स्तुतिच्चुतुटङ्ङिन्नान्
जरितारियु तौळुतधिकं भक्तियोटे । ४०

शार्ङ्गपक्षिकळुटे जातवेद.स्तुति
लोकङ्ङळ्ळकैल्ला प्राणनाकिय वायुतनि-
क्केकात्मावाय चैतन्यात्मकन् भवानल्लो । १
जीवनमायोरमृतत्तिनु योनियाय
पावकनाकुन्नतु निन्तिरुवटियल्लो । २
देवकळुटे मुखमायतु भवानल्लो
स्थावरजगमङ्ङळुळिळल् वाणीटुन्नतुं । ३
केवलभूतनाय निन्तिरुवटियल्लो
तावकमहिमानमाक्कऱियावू नाथा ! ४
पक्षिपोतङ्ङळाय अङ्ङळैद्दहियाते
रक्षिकचीटुकवेणं कारुण्यमूर्त्ते । पोटी ! ५
ईवणं जरितारि देवने स्तुतिचैय्ता-
नावोळ भक्तिपूण्टु तत्सहोदरनाकु- ६
शारिसृक्पनुं वह्निदेवने स्तुतिचैय्तान्
पारिच्च भयंतीत्तु पालिच्चु कौळ्वानाये ७

जब उन्होंने चारो ओर जलनेवाली आग की ज्वालाएं देखी तब वे बहुत व्याकुल हुए । तब जरितारि वड़ी भक्ति के साथ वन्दना करके हिरण्यरेता (अग्नि) की स्तुति करने लगा । ३४-४०

शार्ङ्गपक्षियों की अग्निस्तुति

“सभी लोको का प्राण जो वायु है उसकी आत्मा चैतन्यस्वरूप आप है । अमृत जो जीवन है उसकी योनि पावक भी आप ही है । देवो का मुख आप है और सभी स्थावर और जङ्गमो के भीतर आप ही है । केवल भूत भी आप महानुभाव है । हे नाथ! आपकी महिमा का कौन वर्णन कर सकता है ? हे कारुण्यमूर्त्ते ! हे पालक ! हम पक्षी के वच्चो की रक्षा करो ताकि हम जल न जायें ।” १-५ जरितारि ने इस प्रकार अग्निदेव की स्तुति की । उसके भाई शारिस्पृक्प ने भी वड़ी भक्ति के साथ वह्निदेव की इस प्रकार स्तुति की । “बड़े-बड़े भयों को नष्ट कराकर रक्षा करनेवाले आप हव्यवाहन^१ ही है । देवो और पितरो को दिये जानेवाले वलि, गव्य आदि नानाप्रकार के

१ हव्य को देवो के पास ले जानेवाला अग्नि ।

कीलेपोय्विकटन्नुकौण्टीटुविन् तीयाशियाल्-
 पूळियु नोक्किक्कौण्टु पोन्नुकौळ्ळुवनल्लो । ३०
 पैतड्डळतुकेट्टु मातावोटुरचैय्तार
 पैदाहत्तोटु मेवुमेलियुण्टतिलम्मे ! ३१
 परप्पान् चिरकिल्ल नटप्पानिल्ल कालु-
 मिश्चि कण्टालैलि पिटिच्चु तिन्नुमल्लो । ३२
 जन्तुक्कळ् भक्षिच्चिट्टु मरिक्कुन्नतिनेक्काळ्
 वैन्तु चाकुन्नतत्ते गतियेन्नरिञ्जालुं । ३३
 भत्तवित्तै प्रापिच्चुत्तमन्मारायुळ्ळ
 पुत्रन्मारेयु लभिच्चीटुक मातावे ! नी । ३४
 अन्नतु केट्टनेर वन्नोरु शोकत्तोटे
 तन्नूटे पैतड्डळे नोक्कियुं करञ्जिट्टु ३५
 पिन्नैत्तान् परक्कयु मरिञ्जु नोक्कुक्कयु-
 मेन्नूटे कम्ममैन्नु कलिपच्चु पोयाळवळ् । ३६
 अग्नियु कत्तिक्कत्तिच्चैन्नटुत्तितु ताप-
 मग्नन्माराय पक्षिपोतड्डळ् चौन्नारप्पोळ् । ३७
 अग्रजन् जरितारि शारिसृक्पनुं पिन्नै-
 च्चौल्क्कौळ्ळु स्तंबमित्तन् द्रोणनुमोरुमिच्चु ३८
 नालु दिक्किलु कूटिक्कत्तिप्पोड्डीटुमग्नि-
 ज्वालामालकळ् कण्टिट्टाकुलप्पेट्टेनेर । ३९

मैं उसका मुँह मिट्टी से ढक दूंगी ताकि मिट्टी के नीचे आग न लग जाय ।
 तुम सब नीचे जाकर लेट जाओ । जब आग बुझ जायगी तब मिट्टी हटाकर
 निकल आना ।” यह सुनकर बच्चो ने कहा—“मगर माँ ! उसके अन्दर
 एक भूखा प्यासा मूसा बैठा है । हम लोगो के तो न उड़ने के लिए पख है,
 न चलने के लिए पैर । मास देखकर मूसा तो अवश्य पकड़कर खायेगा ।
 जानवरो द्वारा खाये जाकर मरने से जलकर मरना कही अच्छा है । २७-३३
 अतएव माताजी ! अपने पति से मिलकर फिर उत्तम पुत्र प्राप्त करो ।
 यह सुनकर उसको बड़ा शोक हुआ । अपने बच्चो को देख-देख रोती
 हुई वह उड़कर गयी और पीछे देखकर “यह सब मेरे ही कर्म का फल है”
 ऐसा कहकर चली गयी । अग्नि तो जलते-जलते बच्चो के निकट पहुँच
 गया । तब दुःख में मग्न चिड़िया के बच्चो ने कहा । उनमें सबसे ज्येष्ठ
 था जरितारि, उसके बाद शारिसृक्प, फिर स्तंबमित्त और चौथा था द्रोण ।

कर्मणामाधारभूताय । शोचिष्केणाय
 कर्मसाक्षिणे । कर्णाय । ते नमोनमः १८
 कर्त्ते । लोकैकभर्त्ते । सहर्त्ते । नमोनमः
 कस्तव वेत्ति परमार्थमाद्याय । नमः । १९
 मर्त्यन्मार् पितृदेवादिकलैस्सङ्कल्पिष्यु
 नित्यवु नल्कीटुमाहुतियेप्परिग्रहि २०
 चत्तल् तीर्त्तल्लावक्कु तृप्तिये वरुत्तीटु
 नित्याय । जगत्प्रदीपाय । तेजसे । नमः । २१
 सत्यसाक्षिणे । पवित्राय । भास्वते । नमः
 तत्त्वमूर्त्तये । परमात्मने । नमोनमः २२
 कुन्पिट्टु जरितारि गार्गिसृक्पनु पिन्ने-
 स्तवमित्रनु द्रोणन्तानुमार्योरुमिच्चु २३
 पक्षिकळाय मन्दपालपुत्रन्मारागु-
 गुक्षिणितन्ने स्तुतिच्चोरुनेरत्तु देवन् २४
 सन्तुष्टनायेनह निड्डळ्वकुश्चिच्चोरु
 सन्तापमिनि निड्डळ्वकुण्टाकयिल्ल नून । २५
 सन्तोप पूण्टु जननीजनकन्मारोटुं
 सन्तत वसिच्चालुमिविट्टेत्तन्ने निड्डळ् । २६
 अन्तरात्मनि परमानन्दत्तोटुमैन्ने-
 च्चिन्तिच्चु वसिच्चुकोळ्केप्पोळुमैन्नाल् निड्डळ् २७

धारण करनेवाले, कर्मसाक्षी और दयालु आपको नमोनमः । लोको के कर्ता,
 लोको के एकमात्र भर्ता, और लोको के सहर्ता आपको नमोनमः । आपका
 रहस्य कौन जानता है ? आदिभूत आपको नमः । १३-१९ पितरो और देवो
 का सकल्प करके जो आहुति मनुष्य प्रतिदिन देते हैं उनको आप स्वीकार करते
 हैं और सबका दुःख दूर करके उनकी तृप्ति करते हैं । ऐसे नित्य और जगत्
 के प्रदीपस्वरूप तेज को नमोनमः । मच्चे साक्षी को, पवित्र, शोभायमान,
 तत्त्वमूर्ति परमात्मा आपको नमः ।” जब (मन्दपाल के चारो पुत्रो) जरितारि,
 गार्गिसृक्प तथा स्तवमित्र और द्रोण ने एक होकर आगुगुक्षणि (अग्नि)
 की स्तुति की तब अग्निदेव ने कहा--“मैं आप लोगो से प्रसन्न हूँ । अब
 आपको कोई दुःख नहीं होगा । २०-२५ आप प्रसन्न होकर अपने माता-
 पिता के साथ यही हमेशा के लिए निवास कीजिये । अपने भीतर परम
 आनन्द के साथ सदा मेरा ध्यान करने हुए रहो । तुम्हें जल जाने का डर

हव्यवाहननाय निन्तिरुवटियल्लो
 हव्यमायीटुन्नतु कव्यमायीटुन्नतु न
 गव्यादि बहुविध द्रव्यङ्ङळकुन्नतु
 दिव्यन्मारुळ्ळलुळ्ळोरन्धकारङ्ङळ् नीक्कि ९
 निर्व्याजिमात्मज्ञानात्मकनाय् शोभिच्चीटु-
 मव्ययानन्दनायोरव्यक्तनाकुन्नतु १०
 सुव्यक्त सकललोकव्याप्तनाकुन्नतु
 भव्याकारत्तेप्पूण्ट निन्तिरुवटियल्लो । ११
 आधार मटु अङ्ङळक्कारुमिल्लय्यो भुव-
 नाधारमूर्त्ति । परिपालय कारुण्याब्धे ! १२
 स्तवमित्रनु पुनरन्नेर स्तुतिचैय्ता-
 नम्मयायीटुन्नतु तातनायीटुन्नतु १३
 प्रकृतियाकुन्नतु पुरुषनाकुन्नतु
 सकलात्मावायीटु निन्तिरुवटियल्लो । १४
 वेदमायीटुन्नतु वेदार्थमाकुन्नतु
 आदितेयास्याकृते । निन्तिरुवटियल्लो । १५
 पालय कृपालय । पावक । परमात्मन् !
 वालकानस्माननालबनान् नमोस्तु ते । १६
 द्रोणनु वैश्वानरदेवनै स्तुतिचैय्तान्
 प्राणसंकटत्तोटुमत्यर्थ भक्तियोटे । १७

द्रव्य हो जानेवाले, देवों के भीतर के अन्धकार को दूर करके व्याजरहित
 आत्मज्ञानात्मक होकर चमकनेवाले, अव्यय आनन्द होकर अव्यक्त बन जाने-
 वाले, स्पष्ट रूप से समस्त लोको को व्याप्त करनेवाले और एक भव्य आकार
 धारण करके शोभायमान आप ही महानुभाव हैं । हम लोगों के लिए और
 कोई आधार नहीं है । हे भुवन की आधारमूर्ति । हे दयासागर । रक्षा
 करो ।” ६-१२ उस समय स्तवमित्र ने भी स्तुति की—“माता बन जाने-
 वाले, पिता बन जानेवाले, प्रकृति हो जानेवाले, पुरुष हो जानेवाले, और
 सबकी आत्मा बन जानेवाले आप ही हैं । वेद बन जानेवाले, वेदार्थ हो
 जानेवाले, तथा देवों का मुखस्वरूप रखनेवाले महानुभाव आप ही हैं । हे
 दयानिधि । हे पावक । हे परमात्मन् । हम अनाथ बालकों की रक्षा करो ।
 आपको प्रणाम हो ।” द्रोण ने भी प्राणसंकट में आकर बड़ी भक्ति के साथ
 वैश्वानर(अग्नि)देव की स्तुति की । “कर्मों के आधारभूत, ज्योतिरूप केश

तळन्नु चमञ्जितु पार्थनुमण्वड्डळुं
 तळन्नीलितुमतुकण्टु देवेन्द्रनप्पोळ् ३८
 भगवल्पाद कूप्पि स्तुतिच्चान् पलतरं
 भगवल्प्रसादत्ते लभिप्पान् प्रीतियोटे । ३९

देवेन्द्रन्टे भगवल्स्तुति

भगवन् ! प्रसीद मे भगवन् ! प्रसीद मे
 भगवन् ! जय जय भगवन् ! जय जय १
 वैकुण्ठ ! जय जय गोविन्द जय जय
 श्रीकण्ठसेव्य ! जय श्रीपते ! जय जय । २
 श्रीवत्सचिह्न ! जय श्रीरामकृष्ण ! जय
 श्रीवासुदेव ! जय मुकुन्द ! जय जय । ३
 निन्मायामोहग्रस्त निखिल विभुवन
 दुर्मदमतुमूलमैनिकुमुण्टायवन्नू । ४
 निन्मायतन्नेज्जयिच्चीटुवानरुतल्लो
 निर्मलन्मारायुळ्ळ तापसवरन्माक्कु ५
 ब्रह्मादिस्तंवान्तमायुळ्ळोरु जन्तुक्कळु
 मन्मथवैरितानुमाप्नायड्डळुमेल्ला ६

महेन्द्र, उनकी सेना और मेघ तो क्षीण हुए, परन्तु अर्जुन और उनके घोड़े विलकुल नहीं थके । यह देखकर उस समय इन्द्र भगवान् के चरणों पर गिर पड़े और भगवान् का प्रसाद प्राप्त करने के लिए उनकी स्तुति करने लगे । ३३-३९

देवेन्द्र की भगवत्स्तुति

हे भगवन् ! मुझ पर प्रसाद (कृपा) करो, हे भगवन् ! मुझ पर प्रसाद (कृपा) करो । हे भगवन् ! जय जय ! हे भगवन् ! जय जय ! हे वैकुण्ठ ! जय जय ! हे गोविन्द जय जय ! हे श्रीकण्ठ के सेव्य ! जय ! जय ! हे श्रीपते ! जय ! जय ! हे श्रीवत्सचिह्न ! जय ! हे श्रीरामकृष्ण ! जय ! हे श्रीवासुदेव ! जय ! हे मुकुन्द जय ! जय ! यह सारा विभुवन तुम्हारी माया के मोह से ग्रस्त है । यही कारण है कि मेरे मन में दुर्मद उत्पन्न हो गया । जो निर्मल तापस लोग हैं वे भी तुम्हारी माया को जीत नहीं

वेन्तुपोमेन्नोत्तोरि भीतियुमुण्टाकेण्ट
 वन्धु आनुण्टु निङ्ङळ्क्कतिनु किल्लिल्लेतु । २८
 एतुमे दु खिक्केण्ट तापमुण्टाकयिल्ल
 जातवेदस्सुमित्थ नल्लिकनानुग्रह । २९
 कानन दहिवकुण्णोळ् मन्दपालनुमेरे
 मानसताप पूण्टान् पुत्तरै निनय्क्कयाल् । ३०
 जरिततानुमेन्टे चैरिय पैतङ्ङळु-
 मेरिञ्जुपोयितेन्नु दु खिच्चु चोन्ननेर ३१
 परञ्जु लपितयाय्मेवुन्न सपत्तियु
 परञ्जलीयो दहिवकुन्नतिल्लेन्नु वह्नि । ३२
 मक्कळुं दिव्यन्मारैन्नल्लयो चोल्ली भवान्
 दु खिप्पानवकाशमेन्तिनियितुमूलं ? ३३
 सापत्त्य तोन्निच्चोर लपिततन्निलप्पोळ्
 तापसश्रेष्ठनुळ्ळिल् वैराग्यमुण्टाय्वन्नु । ३४
 जरिततानु वन्नु पैतङ्ङळ्त्तम्मैक्कण्टु
 पैरिकैस्सन्तोषिच्चु मन्दपालनु वन्नु । ३५
 पितृक्कळ्क्कुळ्ळ कट तीर्त्तवनतुकाल
 मुतिन्नान् पिन्नैशुभलोकत्ते गमिप्पानाय् । ३६
 पतुक्कैप्पतुक्कैप्पोयट्ठिङ्ङ दहननु-
 मैत्तिर्त्त महेन्द्रनु पटयु मेघङ्ङळुं ३७

कभी पैदा नहीं होगा । मैं आपका वन्धु हूँ, इसमें कोई सन्देह नहीं है ।
 अब चिन्ता बिलकुल न करना, कोई दुःख न होगा । जातवेदा (अग्नि) ने
 इस प्रकार उन पर अनुग्रह दिया । जब वन जल रहा था तब अपने पुत्रों
 का स्मरण करते हुए मन्दपाल को भी बड़ा दुःख हुआ । जब उसने दुःख
 के साथ कहा—“मेरी जरिता और मेरे छोटे-छोटे वच्चे जल गये होंगे” तब
 लपिता, जो (जरिता की) सौत थी, बोली—“अग्नि ने तो कहा है कि
 उनको न जलावेगे” । २६-३२ आपने भी कहा है कि आपके वच्चे सब
 देव हैं । फिर दुःखित होने की क्या आवश्यकता है ? ।” उस समय
 सपत्नी का भाव दिखलानेवाली लपिता के प्रति तापसश्रेष्ठ (मन्दपाल)
 की विरक्ति हुई । उस समय जरिता भी आयी । मन्दपाल तो वच्चों को
 देखकर बहुत प्रसन्न हुए । इस प्रकार पितरों का ऋण चुकाकर वह शुभ-
 लोक प्राप्त करने के लिए तैयार हो गये । अग्नि भी धीरे-धीरे शान्त हुआ ।

इरुपत्तोन्नु दिनकोण्टु खाण्डववन-
 मेरिञ्जु तैळिञ्जनुग्रहिच्चु वल्लिदेवन् । १६
 तौळुतु धनञ्जयनाशीर्वादवु चौल्लि-
 तौळुतु भगवानै मरुञ्जु धनञ्जयन् । १७
 इन्द्रादिदेवगणं वानुलकवु पुक्का-
 रिन्द्रसोदरताकुमिन्दिरावरनोटु १८
 इन्द्रारिशिल्पिश्रेष्ठनाकिय मयनोटु-
 मिन्द्रनन्दननाय पाण्डवन् विजयन् । १९
 काळिन्दियुटे तीरं पुक्कारेन्नरिञ्जालुं
 केळैन्नु नृपनोटु मामुनियरुळ्चेय्तु । २०
 नाळैयामिनिश्लेष चौल्लुवान् पक्षेयैन्नाळ्
 मेळमेरीटुन्नौरु पैङ्गळिमकळप्पोळ् । २१

॥ सभव समाप्त ॥

जला । तदनन्तर प्रसन्न होकर अग्निदेव ने अनुग्रह किया । अर्जुन ने भी
 अग्नि की वन्दना की और आशीर्वाद दिया । तदनन्तर भगवान् की वन्दना
 करके अर्जुन चले गये । इन्द्र आदि देवगण ने देवलोक में प्रवेश किया ।
 तब इन्द्र के भाई और इन्दिरा के पति के साथ, तथा इन्द्र के शत्रुओं के
 शिल्पिवर मय के साथ इन्द्र के पुत्र पाण्डव अर्जुन यमुना के तट पर पहुँचे, यह
 जान लीजिए । महामुनि ने राजा से कहा—“और पूछ लीजिए ।” परन्तु
 मीठे स्वरवाली शुकी ने कहा—“अब शेष तो कल बतलाऊँगी” । १६-२१

॥ संभव पर्व समाप्त ॥

निन्तिरुवटियुटे तत्त्वमाराञ्जु नित्य
 चिन्तिच्चु चिन्तिच्चरियाञ्जुलुलुन्नुतल्लो । ७
 नन्दनवनत्तिङ्कल् सुन्दरीजनत्तोदु
 मन्दमारुतमेदु कन्दर्पवशन्मारा ८
 मन्दन्माराय जङ्ङळैङ्ङनेयशियुन्नु
 नन्दनन्दन ! नाथ ! निन्महिमानमोर्त्ताल् । ९
 निन्मायामोहाबुधौ वीणुळन्नळल् पूण्टु
 जन्मवु मरणवुं सुखदु खादिकळु १०
 कैक्कोण्टु वलयुन्नतौक्कवे माटित्तव-
 तृक्कळलोदु चैर्त्तुकोळ्ळेण दयानिधौ ! ११
 देवेन्द्रन् त्रिभुवननाथनैन्नभिमानि-
 च्चीवण्णमुळ्ळ जाळ्यमिनियुमुण्टाकात्तौ १२
 देवदेवेश ! तव पादारविन्दङ्ङळै-
 स्सेविप्पानैत्तीटुवान् नल्केणमनुग्रहं । १३
 णक्कनीवण्णं कृप्पिस्तुत्तिच्चु नमस्कार
 तृक्काक्कल् वीणुचैय्तु तौळुत्तोरनन्तरं १४
 मघवान् मकनेयुमाश्लेष चैय्तु मोदाल्
 सकलास्त्रङ्ङळैयु कौटुत्तु वरं नल्कि । १५

सकते हैं। ब्रह्मा से लेकर गुलम तक के सभी प्राणी, मदन के शत्रु (शिव-
 जी), सभी वेद आप के तत्त्व को न समझने के कारण लगातार विचार
 करते रहते हैं और फिर भी न समझकर दुःखित होते हैं। हम लोग तो
 मन्दबुद्धिवाले नन्दनवन में सुन्दरियों के साथ मन्दमारुत खाते हुए, कामदेव
 के शरो के शिकार बनते हैं। १-८ हम क्या समझ सकते हैं ? हे नन्द
 के पुत्र ! हे नाथ ! हे दयानिधे ! आपकी महिमा का हम ध्यान करते हैं।
 हम आपकी माया के मोहसागर में गिरकर जन्म, मरण, सुख, दुःख आदि
 अनुभव करते हुए दुःखित हैं। यह सब दूर करके हमें अपने श्रीचरणों से
 मिला लो। हे देवदेवेश ! ऐसा अनुग्रह कीजिए कि हम आपके चरण-
 कमलो की सेवा कर सकें ताकि मुझमें फिर देवेन्द्र और त्रिभुवननाथ होने का
 अभिमान न हो और मैं फिर जाड्य (मूर्खता) न कर बैठूं। इस प्रकार
 इन्द्र ने हाथ जोड़कर, स्तुति करके पैरों पर पड़कर नमस्कार किया और
 पूजा की। तदनन्तर अपने पुत्र से हर्ष के साथ गले लगाकर उसको सभी
 अस्त्र दे दिये और वर प्रदान किया। ९-१५ इक्कीस दिन में खाण्डव वन

मायामयनां मयन् धर्मनन्दन-
 नायङ्ङीरु सभ निर्म्मिच्चु नलिकनान् । १०
 मेघपुष्पस्थलभ्रान्तिकळादिया
 मोहनशिल्पङ्ङळाक्कु पय्यावू । ११
 वामुदेवन् निजवन्धुक्कळुमायि
 वासवमूनुविनोटुमूर्मिच्चु १२
 वासवुंचैय्तु युधिष्ठिरन् चोल्लाले
 वासवप्रस्थमाकुन्न पुरितन्निल् । १३
 मासवुमञ्चारु पोयितङ्ङञ्चारु-
 वासर पोयपोले पिन्ने माधवन् १४
 नारायणन् परन् दामोदरनीणन्
 नारदनादिकळ्क्कु तिरियातवन् १५
 नारीजनमनोमोहनन् केशवन्
 नारकनाशनन् नाथन् नरकारि १६
 निष्कळन् निर्गुणन् निष्चलन्
 निर्म्ममन् निष्कळङ्कुन् निरातङ्कुन् निरुपमन् १७
 नित्यन् निरामयरूपन् निराकुलन्
 भक्तप्रियन् पुमान् भुक्तिमुक्तिप्रदन् १८
 भक्तिसाद्ध्यन् पद्मनाभन् परापरन्
 शक्तियुक्तन् सकळानन्दविग्रह- १९
 नद्वयनव्ययनव्यक्तनत्भुत-
 नध्ययनप्रियनाम्नायगोचरन् २०

के लिए एक सभा रचा दी । उसके मेघ, पुष्प, थल का भ्रम पैदा करने-
 वाले मोहन शिल्पो का कौन वर्णन कर सकता है ? युधिष्ठिर के कहने पर
 वामुदेव अपने बन्धुओं के साथ, इन्द्रपुत्र अर्जुन के साथ, इन्द्रप्रस्थ नामक नगर
 में निवास करने लगे । ८-१३ पाँच छ महीने पाँच छ दिनों के समान बीत
 गये । तदनन्तर माधव, नारायण, पर, दामोदर, ईश, नारद आदियों के
 लिए भी अज्ञेय, नारीजनो के मन के मोहन, केशव, नरक के नाशक, नाथ,
 नरकासुर के शत्रु, निष्कलङ्क, निर्गुण, निष्चल, निर्म्मम, निष्कलङ्क,
 निरातङ्क, निराकुल, भक्तप्रिय, पुमान्, भक्ति और मुक्ति देनेवाले, भक्ति से
 प्राप्त करने योग्य, पद्मनाथ, परस्पर, शक्तियुक्त, सभी आनन्दो की मूर्ति,
 अद्वय, अव्यय, अव्यक्त, अद्भुत, अध्ययनप्रिय, श्रुति द्वारा वेद्य, सभी तत्त्वो

सभा पर्व

तत्ते । वरिकरिकत्तड्डिरिमम
 चित्तं मुहुरपि तैल्लिञ्जितल्लो । १
 नित्यं निरुपमभक्त्या कनिविनोदि-
 त्थ चरितड्डुळ्ळुरचैय्क नी । २
 नारायणङ्कथ केट्टोळ्वुमति-
 लेरुन्नितु रुचि किळिमकळे ३
 पारातिनियितु शेष परवति-
 नारु पळि तव परकयिल्ले । ४
 पारं पळिक्किलुं भारतं चोल्लुवा-
 नारु मटिक्केण्ट नीड्डु दुरितड्डळ् । ५
 नारायणलील केळ्वकयु चोल्लकयु
 पारिल् नरनाय् पिडुन्नाल् वरेण्टतु । ६
 ताल्परियमतिलुण्टु निड्डळ्वकैड्डिल्
 केळ्व्पिन् कथ परञ्जीटुवन् चैटु आन् । ७
 नारायणनुं नरना विजयनु
 नारिमारोटु द्विजवरन्मारोटु ८
 पारेळ्ळुरण्टु निरञ्ज पुकळोटु
 तेरिलेरिप्पोन्नु वाणु पुरिपुक्कु । ९

सभा पर्व

हे गुकि ! आओ और पास बैठो । मेरा चित्त तो फिर प्रसन्न हो गया है । सदा ही इस प्रकार निरुपम भक्ति के साथ कृपया तरह-तरह के चरित वतलाती जाओ । हे गुककन्ये ! नारायण की कथा जितनी भी सुनी जाय उसमे रुचि बढ़ती है । अगर तुम उसे बिना विलम्ब के सुनाओगी तो कोई भी तुम्हे दोषी न वतलावेगा । पाप बहुत करने के बाद भी भारत-कथा सुनाने मे कोई न हिचके । पाप सब मिट जायेगे । जो पृथिवी पर मनुष्य बनकर जन्म ले उसे चाहिए कि वह नारायण की कथा सुने और सुनावे । अगर आपकी उसमे इच्छा हो तो कथा सुन लीजिए । मैं सब कुछ वतलाऊंगी । १-७ नारायण और नर, अर्थात् अर्जुन स्त्रियो और ब्राह्मणवरो के साथ चौदहो लोको मे व्याप्त अपनी कीर्ति के साथ रथ पर बैठकर चले और नगर मे प्रवेश करके विराजे । मायायुत मय ने युधिष्ठिर

नेरत्तिनियु वरुन्नतुण्टेन्नति-
 सारस्यमोटह्लिच्चैय्तु सत्वरं । ३२
 द्वारवतियिलैळुन्नळिळ मेविनान्
 दारड्डळोटु रमिच्चु निरन्तर । ३३
 कारुण्यवारिधियैक्कण्टनुदिन
 द्वारकावासिकळुं मुखिच्चीटिनार् । ३४

राजसूय

निर्मलनाकिय धम्मंतनयनु
 धम्म पिळयातै भूमिये रक्षिच्चान् । १
 कम्मड्डळुं चैय्तु कीर्त्तियु पौडिड्डच्चु
 रम्यड्डळाय भोगड्डळोटु मुदा । २
 सन्मार्गचारिकळाय् मरुवीटिन
 सन्मतिवीररा मन्त्रिजनत्तोटु ३
 दुम्मदमेरिन वैरिकुलत्तिनु
 धम्मराजोपमन्माराय् विळिड्डिन ४
 सोदरन्मारोटुमात्मजन्मारोटु-
 मादरमेरिन भामिनितत्तोटु ५
 यादववीरनाकुन्न मुकुन्दन्टे
 पादपत्तिलुच्च मनस्सोटु ६

प्रारम्भ हुई तब पाण्डव आँसू गिराते हुए थोड़ी दूर साथ चले । 'यथासमय फिर आऊंगा' ऐसा बड़ी प्रीति के साथ श्रीकृष्ण ने कहा । तदनन्तर द्वार-
 वती पहुँचकर वहाँ अपनी स्त्रियों के साथ निरन्तर सुख से रहे । और
 द्वारका के निवासी भी दयासागर (श्रीकृष्ण) को प्रतिदिन देखते हुए बड़े
 सुख से रहे । २९-३४

राजसूय

और निर्मल धर्मपुत्र (युधिष्ठिर) ने भी विना धर्म के उल्लङ्घन के
 भूमि की रक्षा की । अनेक कर्म करके अपनी कीर्ति बढ़ा दी । रम्य
 भोगों का अनुभव करते हुए आनन्द से रहे । धर्मराज के पुत्र, अजातशत्रु
 और प्रभु (युधिष्ठिर) अपने सन्मार्ग के अनुयायी और सन्मति देने में कुशल
 मन्त्रियों के, दुर्मद शत्रुओं के लिए यमराज के तुल्य अपने भाइयों और पुत्रों

तत्त्वङ्छैल्लाटिनु मूलमायवन्
 सत्यस्वरूपन् सकलजगन्मयन् २१
 सच्चिद्वत्परब्रह्माय सनातन-
 नच्युतनेकनात्मारामनीश्वरन् २२
 आनन्दपूर्णननन्तन् जनिमृति-
 हीनन् दयानिधि विष्णु निरञ्जनन् २३
 नानाजगत्परिपूर्णन् सदाशिवन्
 न्यूनातिरेकप्रवीणन् जनार्दनन् २४
 गोविन्दनिन्द्रानुजन् मुकुन्दन् हरि
 देवन् दिनाधिपचन्द्रविलोचनन् २५
 भूतपञ्चात्मकन् भूतिभूषार्चितन्
 भूतङ्छैल्लिले जीवनाकुलवन् २६
 पूतनतन्त्रुटे जीवनमुष्टवन्
 पूतन् पुराणपुमान् पुरुषोत्तमन् २७
 अन्त्रुटेयुल्लिल् विळङ्ङुन्न तन्पुरान्
 तन्त्रुटे भक्तवर्कु सङ्कट तीर्पवन् २८
 पन्नगनाथशयनन् परमात्मा
 पन्नगवाताशनद्ध्वजन् माधवन् २९
 पार्थन्मारोटु द्रुपदात्मजयोटु
 यात्रयुं चौल्लिप्पुडप्पेट्टु तेरेरि । ३०
 यात्र तुटङ्ङियनेरत्तु पाण्डवर्
 नेत्राबुवु वार्त्तनुयात्रयु चैय्यार् । ३१

के मूलभूत, सत्य स्वरूप, सकल जगन्मय, सच्चित्परब्रह्मा, सनातन, अच्युत, एक, आत्माराम, ईश्वर, आनन्दपूर्ण, अनन्त, जन्म और मृत्यु से रहित, दयानिधि, विष्णु, निरञ्जन, विविध जगो से परिपूर्ण, सदाशिव, अपने को कम या अधिक बनाने में कुशल, जनार्दन, गोविन्द, इन्द्रानुज, मुकुन्द, हरि, देव, सूर्य और चन्द्र-रूपी आँखवाले, पञ्चभूतात्मक, भस्मालकार से अर्चित, भूतो के भीतर स्थित प्राण, पूतना के प्राण को चूसनेवाले, पवित्र, पुराण-पुरुष, पुरुषोत्तम, मेरे मन में विराजमान प्रभु, अपने भक्तों का दुःख दूर करनेवाले, २२-२८ पन्नगनाथ (शेषनाग) पर लेटनेवाले, परमात्मा, साँपो को खानेवाला (गरुड) जिनका ध्वज है, माधव (कृष्ण) पार्थो (पाण्डवो) और द्रौपदी से विदा होकर प्रस्थान के लिए रथ पर बैठे । जब यात्रा

आस्थानमण्डपे सिंहासने वसि-
 च्चास्थयोदोरो कथकळ् पश्युन्पोळ् । १७
 अच्युतभक्तप्रवरन् तपोनिधि
 स्वच्छवाचा नृपन्तन्नोटु चोदिच्चु । १८
 कच्चिदध्यायोक्ति चोल्लुवानत्थवु
 निश्चयिच्चीटुवान् वेलयुण्टेत्तयु । १९
 राजसूय चैय्वानाग्रहमुण्टेन्नु
 राजावु मामुनियोटु पञ्जप्पोळ् २०
 तेजोनिधिया तपोनिधि भूपति-
 पूजितन् नारदन् नीरजोल्भूतजन् २१
 तानोरु कार्य निरूपिच्चु वन्नतु
 मानववीरनङ्गोट्टु पञ्कयाल् २२
 मानसतारिल् निरञ्जोरु कौतुक-
 माननमायिरमुळ्ळवन् चोल्लिकलां । २३
 चिन्तिच्चु मन्दस्मित चैय्तु वीणतन्
 तन्नि विरल्कोण्टु मैल्लेन्निळक्किनान् २४
 सन्तोपमैल्लावनु वळरुं निज
 वन्धुकळैक्कण्टालेन्नतिलु परं २५

(यमराज) के पुत्र (युधिष्ठिर) आस्थान-(सभा) मण्डप में सिंहासन पर बैठे हुए बड़ी भक्ति के साथ विविध बातें करने लगे । ११-१७ तब अच्युत के भक्तों में श्रेष्ठ, तपोनिधि नारद ने अपनी स्वच्छ वाणी द्वारा राजा से पूछा—“कच्चिदध्याय को सुनाना और उसके अर्थ का निर्णय करना कठिन काम है । जब राजा ने महामुनि से कहा कि मेरी राजसूय करने की इच्छा है तब स्वयं सोचे हुए कार्य को राजा द्वारा पहले कह देने के कारण तेजोनिधि, तपोनिधि तथा राजा द्वारा पूजित ब्रह्मा के पुत्र नारद के मन में जो भरा-पूरा कौतुक (प्रीति) हुआ उसे हजार मुखवाले शेषनाग ही वर्णन कर सकते हैं । १८-२३ तदनन्तर विचार करके मुस्कराकर (नारद ने) अपनी वीणा के तारों को उगलियों से धीरे-धीरे हिलाया । (और कहा), अपने बन्धुओं को देखकर सबको सुख होता ही है । ऊपर से यह हर्ष की

१ नारदजी ने जो प्रश्न पूछे वे महाभारत के सभापर्व के पाँचवें अध्याय में दिए हैं । उनके हर एक श्लोक का प्रथम पद है ‘कच्चित्’ । इसलिए उसे कच्चिदध्याय कहते हैं ।

नालुवेदत्तिनु मूलमायुळ्वन्
 नीलविलोचनन् पीतावरधरन् ७
 पालाळियिल्त्तुयिर्कोळ्ळुन्न नाथन्टे
 लीलकळ् चिन्तिच्चु सन्तुष्टनायवन् ८
 नालाळिच्चूळूमूळिकेकनाथनाय्
 पालनवु चैय्तु बन्धुक्कळुमायि ९
 कालदेशावस्थकळ्क्कनुरूपेण
 कालात्मजनामजातशत्रुप्रभु । १०
 राजप्रवरनाय् वाळुत्तकालत्तु
 राजसूयं वेणमैन्नु तोन्नीयुळ्ळिल् । ११
 राजीवलोचनन्तन्टे तिरुवुळ्ळ
 व्याजमोळिच्चैन्निलुण्टाकिलेन्नुमे १२
 दण्डमुण्टाकयिल्लेन्नु निरूपिच्चु
 दण्डधरात्मजन् वाळुन्ननेरत्तु । १३
 पण्डितनाकिय मामुनि नारदन्
 चण्डभानुप्रभन्तानुमैळुन्नळिळ । १४
 दण्डनमस्कारवु चैय्तु भूपति
 मण्डनन् पाद्यासनार्घ्यङ्ङळु नत्कि । १५
 पुण्डरीकोत्भवपुत्रनियोगेन
 पुण्डरीकप्रियनन्दननन्दनन् १६

के साथ, अपनी बहुत आदरणीय भामिनियो (स्त्रियो) के साथ यादववीर मुकुन्द के चरणकमलो का ध्यान करते हुए, चारो वेदो के मूल, नील-विलोचन, पीतावर धारण करनेवाले क्षीरसागर मे शयन करनेवाले नाथ (विष्णु) की लीलाओ के ध्यान से सन्तुष्ट होकर चारो समुद्रो से घिरी पृथिवी के एकमात्र नाथ बनकर अपने बन्धुओ के साथ काल, देश और अवस्था के अनुसार उस (पृथ्वी) का पालन करने लगे । १-१० तब उन्हे यह बात सूझी कि राजसूय यज्ञ का अनुष्ठान होना चाहिए । जब धर्मपुत्र यह सोच रहे थे कि 'अगर मैं बिना व्याज (कपट) के राजीवलोचन (श्रीकृष्ण) का ध्यान करूँ तो मुझे कभी दुःख नहीं प्राप्त होगा' तभी सूर्य के समान प्रभा रखनेवाले विद्वान् महामुनि नारदजी पधारे। राजा ने साष्टाङ्ग प्रणाम किया और पाद्य, आसन और अर्घ्य दिए । पुण्डरीकोद्भवपुत्र (ब्रह्मा के पुत्र) नारद की आज्ञा से पुण्डरीकप्रिय (सूर्य) के पुत्र

माधवन्तस्ते वरुत्तुवन् जानैन्नु
 माधुरियचेन्नु वीणयु वायिच्चु ३७
 नारायणा ! शिव राम हरे ! जय
 नारकनाशन ! नाथ ! दयापरा ! ३८
 नीरजनेत्र ! निरञ्जन ! निर्मल !
 नीरदविग्रह ! नीतिपरायण ! ३९
 वृष्णिकुलोत्भव ! कृष्णा ! जगन्मय !
 विष्णो ! मुकुन्द ! दामोदर ! गोविन्द ! ४०
 जिष्णुमुखामरवन्दित ! श्रीपते !
 जिष्णुप्रिय ! जगन्मङ्गल ! गोपते ! ४१
 सक्तिविनाशन ! रक्तपटमानन-
 युक्तरमानुरक्त ! त्रिलोकीपते ! ४२
 भक्तजनप्रिय ! भुक्तिमुक्तिप्रद !
 शक्तियुक्तप्रभो ! पाहि निरन्तरं ! ४३
 इत्तर नामसङ्कीर्तनवुं चैत्तु
 सत्वरं द्वारावतियिलकं पुक्कान् ! ४४
 उद्ववर् सात्यकियेन्नु तुटड्डियु-
 ल्लुत्तमन्मारोटुंकूटि सभान्तरे ४५
 मायामयनाय् मरुवुन्न गोविन्दन्
 मायारहितन् मनोहरन् माधवन् ४६

दिया । ३१-३५ विधिसुत (नारद) ने कहा—“सदेह विलकुल न करो ।
 कार्य-सिद्धि अवश्य हो जायगी ।” ‘मैं माधव को बुलाऊंगा’, ऐसा कहकर
 माधुर्य के साथ वीणा बजायी । हे नागयण ! हे शिवराम ! हे हरे जय !
 हे नरक का नाश करनेवाले ! हे नाथ, हे दयानिधे ! हे कमलाक्ष ! हे
 निरञ्जन ! हे निर्मल ! हे मेघ के समान शरीरवाले ! हे नीतिपरायण !
 हे वृष्णिकुलोद्भव ! हे मुकुन्द ! हे दामोदर ! हे गोविन्द ! हे इन्द्र आदि
 देवों द्वारा पूजित ! हे श्रीपते ! हे अर्जुन के प्यारे ! हे जगन्मङ्गल ! हे
 गोपते ! हे विषयासक्ति का नाश करनेवाले ! हे लालकमल सदृश मुख-
 वाली स्त्रियों के प्रिय ! हे त्रिलोकीपते ! ३६-४२ हे भक्तजनप्रिय !
 हे भुक्तिमुक्तिप्रद ! हे शक्तिशाली प्रभु ! तुम निरन्तर हमारी रक्षा
 करो ! इस प्रकार नाम-सङ्कीर्तन करते हुए नारदजी ने द्वारावती में प्रवेश
 किया । उद्वव, सात्यकि आदि प्रमुख व्यक्तियों के साथ मायामय,

अन्ने सुखमे पश्यन्तु नन्नितु ।
 मन्त्रवा । जानतु चोल्लुवान् वन्नतु । २६
 निन्नोटु तातना पाण्डुवु वानिल्नि-
 न्नेन्नोटु चोल्लिनान् निन्नोटु चोल्लुवान् । २७
 राजा हरिश्चन्द्रनिन्नु तेल्लिवोटु
 राजसूय चैय्क कारणमायल्लो २८
 तेजोमयनाय् सुरमुनिवृन्देन
 पूजितनाय् महाभोगसमन्वित २९
 वानिल् सुखिच्चु वसिक्कुन्नतेन्नतु ।
 तानादरवोटु कण्टतुकौण्टेटो । ३०
 दानयागादिकळ्क्कुळ्ळ फल कण्टु
 मानसे विस्मय वद्विच्चित्तैत्रयु । ३१
 कर्मङ्ङळुण्टु पलवयैल्लाटिलु
 नन्मयुळ्ळोन्नहो राजसूयमेन्नु ३२
 तन्मकनाकिय निन्नोटु चोल्लुवान् ।
 नम्मोटु चोन्नतु चोन्नेनरिकेटो ३३
 अप्पोळ् नरपति चोदिच्चितादराल् ।
 तलप्रकारङ्ङळ्ळरुळ्चैय्तु केळ्क्कणं । ३४
 तलप्रसङ्गेन हरिश्चन्द्रोपाख्यान-
 मैप्पेरुमेयरुळ्चयित्तु नारदन् । ३५
 एतुमे संशयिच्चीट्टुत्तिकाल
 साधिवकुम्मेन्नरुळ्चैय्तु विधिसुतन् । ३६

बात है कि आप सदा सुख से रहे हैं । हे भूपाल । मैं भी आपके सुख की बात कहने आया हूँ । तुम्हारे पिता पाण्डु ने तुम्हें बतलाने के लिए मुझसे एक बात कही है । राजा हरिश्चन्द्र आज भी, राजसूय करने के कारण, स्वर्ग में, तेजोमय होकर, देवों और मुनियों से पूजा पाते हुए बड़े-बड़े भोगों का अनुभव करते हुए सुख से रह रहे हैं । यह मैंने आदर के साथ देखा है । २४-३० अतएव दान, याग आदि के फल देखकर मेरे मन में बड़ा आश्चर्य हुआ । कर्म अनेक प्रकार के हैं, उनमें राजसूय ही श्रेष्ठ है । इस बात को अपने पुत्र तुझसे कह देने के लिए मुझसे कहा गया है । और मैंने कह दिया । तब नरेन्द्र ने सादर पूछा—कृपया विस्तार से उसका वर्णन कीजिए । उसी प्रसङ्ग में नारद ने संपूर्ण हरिश्चन्द्रोपाख्यान सुना

निन्नुटै भक्तरिल् मुन्पनायुळ्ळवन्
 मन्नवर्मन्नवनाय युधिष्ठिरन्- ५७
 तन्नुटै चोल्लिनलिल्निविटेक्कु बान्
 वन्निततिनुळ्ळ कारणवुं चोल्ला ५८
 उण्टोरु याग कळिक्कयिलाग्रह ।
 कौण्टल्नेर्वण्णनैक्कण्टु पञ्ज्जाकिल् । ५९
 रण्टुं तिरिक्कायिरुन्निर्त्तैन्नोटु
 पण्डतयोडवन् चोन्नानरिञ्जालु । ६०
 अत्तोल्लिलेला पञ्ज्जारिक्कुन्ति-
 न्मद्ध्येयोरन्तणन् वन्नतु काणायि । ६१
 ओन्नयु निर्म्मलन् पृथ्वीसुरोत्तमन्
 सत्तमन् वृत्तवान् बुद्धिमान् केवलं । ६२
 पण्टोरु नाळुमे कण्टरियाय्किलुं
 कौण्टल्नेर्वण्णनैक्कण्टवन् चोल्लिनान् ६३
 कण्टाल् मनोहरमायोरु रूपमुळ्-
 क्कौण्टु पिण्ण वैकुण्ठ ! दयानिधे ! ६४
 साधुजनङ्ङळ्क्कोराधारमाकिय ।
 माधवने ! जय ! नारायणा ! जय ! ६५
 वेधाविनुं विचारिच्चाल् तिरियात् ।
 वेदान्तवेद्य ! वेदात्मकने ! जय ! ६६
 धीरपराशरनन्दनवर्णिणत्
 शौरे ! चराचराचार्य ! चतुर्भुज ! ६७

वतलाङ्गा । 'मेरी एक यज्ञ करने की इच्छा है । यह बात अगर आप श्रीकृष्णजी से जाकर कहेंगे तो दोनों बात स्पष्ट हो जायेगी ।' ऐसा उन्होंने पण्डता के साथ मुझसे कहा—जान लीजिए ।" जब उस विषय पर बातचीत हो रही थी तब वहाँ एक ब्राह्मण आया हुआ दिखाई दिया । वह एक अत्यन्त निर्मल, सत्तम, चरित्तवान् और बुद्धिमान् ब्राह्मण था । ५७-६२ यद्यपि वह बिलकुल अपरिचित था फिर भी उसने श्रीकृष्ण को देखकर कहा । "हे देखने मे मनोहर रूप धारण करके पृथ्वी मे अवतीर्ण वैकुण्ठ ! हे दयानिधे ! हे साधु जनो के एकमात्र आधार, हे माधव ! जय ! हे नारायण ! जय ! हे विचार करने पर ब्रह्मा द्वारा भी अवेद्य ! वेदान्त के द्वारा ही वेद्य ! हे वेदात्मक ! जय ! हे धीर व्यासजी के

कायाविन्पूविन्निःमुल्ल गोविन्दन्
 मायावरन् परन् कारणमानुषन् ४७
 मेवुन्ननेरत्तु सौदामिनिपोले
 देवन्मुनीन्द्रप्रभया दिगन्तर ४८
 धावल्यशोभया व्यापिच्चु काणायि
 देवन् विष्णुपदत्तिङ्कलन्निन्नु की- ४९
 छाविर्भविच्चोरु चन्द्रबिबपोले ।
 देवदेवन् जगदीश्वरन् शाश्वतन् ५०
 देवकीनन्दनन् वासुदेवन् विभु
 गोविन्दनिन्दीवरेक्षणनच्युतन् ५१
 कार्व्वर्णनन्तिके नारदनेककण्टु ।
 भाविच्चु भक्त्या नमस्करिच्चीटितान् ५२
 वन्दिच्चु निन्नार् सभयिङ्कलुल्लोरु ।
 नन्दिच्चिरुन्नरुल्लु मुनिश्रेष्ठन् ५३
 नन्दजनिन्द्रादि वृन्दारकवृन्द-
 वन्दनानन्दन् मुकुन्दनिन्द्रानुजन् ५४
 नारायणन्तानु नारदन् तम्मि-
 लोरो विशेषङ्ङलुं पञ्जित्तिरि- ५५
 नेरमिरुन्नवारे मुनि नारदन्
 नेरे पञ्जितु तान् चैन्न कारिय । ५६

मायारहित, मायावर, 'काया' पुष्प के समान नीलवर्ण शरीरवाले, केशव, पर, कारणपुरुष, माधव, गोविन्द जब सभा में विराजमान थे तब देवर्षि नारद की धवल प्रभा से चारों दिशाएँ व्याप्त हो गयी। मानो देव चन्द्र विष्णु-पद को छोड़कर नीचे उतर आया हो। ४३-४९ देव-देव, जगदीश्वर, शाश्वत, देवकीनन्दन, वामुदेव, विभु, गोविन्द, कमललोचन, अच्युत श्रीकृष्ण ने नारदजी को अपने निकट देखा और बड़ी भक्ति के साथ नमस्कार किया सभी सदस्यों ने भी वन्दना की। मुनिश्रेष्ठ भी प्रसन्न होकर विराजे। नन्द के पुत्र, इन्द्र आदि देवों के वन्द्य, आनन्दमय, मुकुन्द, इन्द्र के अनुज नारायण और नारद ने आपस में तरह-तरह की बातें करते हुए थोड़ा समय व्यतीत किया। तत्पश्चात् मुनि नारद ने अपने आने का प्रयोजन बतलाया। ५०-५६ "तुम्हारे भक्तों में प्रमुख राजाओं के राजा युधिष्ठिर के कहने से मैं आज यहाँ आया हूँ। इसका कारण भी

मान काम क्रोध लोभ मोहग्रस्त
 मानसन्मारल्लो मानुपजातिकळ् । ७८
 दुष्टना मागधनाय जरासन्ध-
 निष्टन्मारल्लात राजाक्कळ्येल्ला । ७९
 कैट्टियिट्टिनान् कारागृहंतन्नि-
 लौट्टुनाळुण्टवरड्डने वाळुन्नु । ८०
 कष्टमिरुपतिनायिरत्तेण्णू
 शिष्टरायुळ्ळ नृपवरन्मारवर् । ८१
 नष्टाशनस्तानयानभोगैरति-
 क्लिष्टन्माराय् वलञ्जीटुन्नितेवयुं । ८२
 अल्लावरुमौरुमिच्च निरुपिच्चि-
 ट्टल्लल् कैट्टुपतिनेन्नोटु चोल्लिनार् । ८३
 मल्लन्मारोटु करिवरन्तन्नोटुं
 कौल्लुवान् भाविच्च कसनैक्कौन्नवन् ८४
 मल्लीशरवीरवाणड्डळ्कोण्टु कौ-
 ण्टल्लल्पूण्टेटमुळुन्नुचमञ्जोरु ८५
 वल्लवमानिनिमारुटे सन्ताप-
 मैल्ला कळञ्जु मुखेन रक्षिच्चवन् । ८६
 फुल्लावुजाभिरामाननन् मन्मथ-
 तुल्यन् सुकुमारन् सुन्दरविगहन् ८७

किरणमण्डित से सुशोभित अपने मुख को, हे दीनो पर दया करनेवाले !
 मुझ दीन दास की ओर जरा कर दीजिए । ७१-७७ मनुष्य जाति तो
 मान, काम, क्रोध, लोभ, मोह मे ग्रस्त मनवाली होती है । मगध के राजा
 दुष्ट जरासन्ध ने अपने मित्रों के अतिरिक्त राजाओं को बाँधकर कारागृह
 मे डाल दिया । कुछ समय हो गया है जब से उनकी यह स्थिति है ।
 यह बड़े विपाद की वाद है कि ये अत्यन्त शिष्ट बीस हजार आठ सौ
 राजवर विना भोजन, रत्नान, यान आदि भोगों के बड़े दुःख मे समय
 व्यतीत कर रहे हैं । सवने आपस मे सलाह कर के अपने दुःख को दूर
 करने के लिए मुझसे यो कहा है— ७८-८३ मल्लो और करिवर द्वारा
 मरवाने का प्रयत्न करने वाले कस के नाशक, कामदेव के वाणों के लगने
 से अत्यन्त पीड़ित हुई गोपियों का सन्ताप दूर करके रक्षा करनेवाले,
 विकसित कमल के सदृश, मदन के तुल्य, सुकुमार, सुन्दर शरीरवाले,

शूरसुरासुरवन्दितसुन्दर !
 वीर ! रमावर ! विश्वभरावरा ! ६८
 भूरिधराधराधीशधर ! हरे !
 घोरधराभारभूतभूपान्तक ! ६९
 क्रूरासुरवर ! शूरात्मज ! प्रभो !
 मारशरातुरगोपिकावल्लभ ! ७०
 क्षीररत्नाकरवास ! ऋषीकेश !
 क्षीररत्नाकरनन्दनावल्लभ ! ७१
 सारससंभव मारहर ! मुनि-
 श्रेष्ठ विद्याधरचारणसेवित ! ७२
 धाराधराभ ! धरापते ! गोपते !
 धाराधरवाहनाराधित ! जय ! ७३
 चारुतराकृते ! कारुण्यवारिधे !
 दारुकसारथे ! नाथा ! यदुपते ! ७४
 राधापयोधराधारमायुल्ल मा-
 राधारमायुल्ल सारसमानिनि- ७५
 वकाधि तीर्त्तिटुमरुणाधरामृत-
 दीधितिमण्डलतुल्यमामानन ७६
 दीननायन्वह दासनां मां प्रति
 दीनदयानिधे ! चैटिङ्ङरुलणं । ७७

वर्णित ! हे शूरपुत्र ! हे चर और अचर के नाथ ! हे चतुर्भुज ! हे शूर
 देवो और असुरो द्वारा वन्दित ! हे सुन्दर ! हे वीर ! हे लक्ष्मीपते ! हे
 पृथ्वीपते ! हे अनेक सम्राटो के नाथ ! हे हंरि ! हे घोर पृथ्वी के भारभूत
 राजाओ के नाशक ! हे क्रूर असुरो में श्रेष्ठ ! (?) हे शूरपुत्र ! हे प्रभो !
 हे मदन के वाणो से आतुर गोपियो के प्रिय ! ६३-७० हे क्षीरसागर मे
 निवास करनेवाले ! हे इन्द्रियो का निग्रह करनेवाले ! हे क्षीरसागर की
 पुत्री (लक्ष्मी) के वल्लभ ! हे सारससंभव ! हे मदन का निग्रह करने-
 वाले ! हे मुनियो मे श्रेष्ठ ! हे विद्याधर और चारणो द्वारा सेवित ! हे
 घनश्याम ! हे पृथ्वीपते ! हे गोपते ! हे मेघवाहन (इन्द्र) के आराधित !
 जय ! हे सुन्दर आकृतिवाले ! हे दयासागर ! हे दारुक नामक सारथि-
 वाले ! हे नाथ ! हे यदुपते ! हे राधा के पयोधर को आश्रय देनेवाले, आपके
 वक्ष स्थल पर आश्रित लक्ष्मी का खेद मिटानेवाले तथा लाल ओठो के

इप्रकारं परञ्जीटिन विप्रनो-
 टप्पोळे चिल्पुमानत्भुतविक्रमन् १९
 अप्रमेयप्रभावप्रकाशात्मकन्
 कुप्रभुत्वभूमप्रीडिविताजनन् १००
 पङ्कजमङ्कनन् कौङ्कत्तटङ्डळिल्
 तङ्कुल्ल कुङ्कुमपङ्कमलङ्करि- १०१
 च्चेङ्गल् विळङ्ङुन्न पङ्कजलोचनन्
 शङ्कवेटिञ्जरुळिच्चेय्तानिवण्णं । १०२
 हुक्कतिपूण्ट जरासन्धनिककालं
 गृह्णलकोण्टु तळच्च नृपरुटे- १०३
 सङ्कटं तीर्प्पनतिनिल्ल संशयं
 शङ्करन्तन्नाणै ! पोयालुमेङ्गिलो । १०४
 ऐन्ननु केट्टु तैळिञ्जवनुं पोयान्
 वन्न महामुनि नारदनुं पोयि । १०५
 पिन्ने मुकुन्दनानन्दरूपन् नन्द-
 नन्दनन् गोविन्दनिन्दुविवाननन् १०६
 ऐन्तिनि वेण्टतु मुन्पिल् नामेन्त्ततुं
 चिन्तिच्चु कल्पिक निङ्ङळिनि्येन्नु १०७
 मन्त्रिकळोटुरचेय्तवारे मुर-
 मन्त्रिसमनाकुमुद्ववर् चोल्लिनान् १०८
 रण्टेन्न भावमिल्लात्त लोकेण ! वै-
 कुण्ठ ! ज्ञान् कुण्ठनेन्नाकिलुं चोल्लुवन १०९

दी। १२-१६ अत्र आप सर्वभूतात्मा और सर्वज्ञ मुझे क्षमा करे। हे शेषनाग
 पर सोनेवाले। हे दयानिधि। इस प्रकार जब ब्राह्मण ने सूचना दी तब
 चित्पुरुष अद्भुतविक्रम, निस्सीम प्रभाववाले, प्रकाशात्मक, कुप्रभुत्व के
 कारण होनेवाले घमड के नाशक, लक्ष्मीदेवी के स्तनो पर स्थित कुङ्कुम
 से सुगोभित, मुझमें विराजमान कमललोचन ने निःशक होकर यों कहा—
 घमडी जरामन्ध के द्वारा इस समय जजीर से बांधे गये राजाओं का
 दुःख मैं दूर करूँगा, इसमें सदेह नहीं। आप जा सकते हैं। १७-१०८
 यह सुनकर ब्राह्मण प्रमत्त हुए और चले गये। तदनन्तर मुकुन्द, आनन्द-
 रूप, नन्दपुत्र, चन्द्रमुख गोविन्द ने अपने मन्त्रियों से कहा—अब हमको
 क्या करना चाहिये, यह सोचकर ब्रतत्याग। तब देवगुरु ब्रह्मस्पति के समान

कल्याणदेवतयाय पद्मालया-
 वल्लभन् नारायणन् मधुसूदनन् ८८
 काश्यपीकामुकन् कामारिसेवितन्
 शाश्वतन् शखचक्राब्जगदाधर- ८९
 नाश्रितन्माकर्कु शरणमाय् मेविनो-
 रीश्वरनाकिय कृष्णन् दयानिधि ९०
 कारुण्यलेशमिल्लाट्टिकलितुकाल-
 मारु नमुक्कु तुणयिल्ल दैवमे ! ९१
 घोरना मागधन् निर्दयन् बन्धिच्चु
 पारं वलयुन्तितन्वह गोपते ! ९२
 इड्डने वन्नरकतन्त्रिल् वीणोरु-
 जड्डळैयाशु करेटणमे पोटि ! ९३
 इड्डने जड्डळ् परयुन्तितेन्नतु-
 मड्डुणत्तिककयेन्नेन्नोटु चौल्लिनार् । ९४
 गर्व कलर्न् जरासन्धभूपति
 दुर्वीर्यकम्म पौराज्जल्लपूण्टेळ् । ९५
 उर्वीश्वरन्मार् परज्जोरुकारणं
 निर्वैरमानसनाकयालिड्डने ९६
 निर्वीळनायुणत्तिच्चत्तेल्लामिनि
 सर्व्वभूतात्मकनां निन्तिरुवटि ९७
 सर्व्वज्ञनाकयालौकक क्षमिक्कण
 दर्व्वीकरेन्द्रणयन । दयानिधे । ९८

कल्याण करनेवाली पद्मालया (लक्ष्मी) के वल्लभ, नारायण, मधुसूदन, पृथिवी के पति, कामदेव के शत्रु (शिव) द्वारा पूजित, शाश्वत, शख, चक्र, कमल और गदा को धारण करनेवाले, आश्रितो को शरण देनेवाले, ईश्वर, कृष्ण ! दयानिधि की दया यदि न होगी तो, हे भगवन् ! हमारी सहायता करनेवाला कोई नहीं है । ८४-९१ घोर मागध (जरासन्ध) के बाध दिये जाने से हम अत्यन्त दुःखित हैं, हे नाथ ! हे गोपते ! इस प्रकार घोर नरक में गिरे हुए हमको, जल्दी उठाइए ! उन्होंने मुझसे कहा—भगवान् से जाकर कहो कि हम लोग ऐसा कह रहे हैं । घमडी राजा जरासन्ध के कुवीर्य की करतूत न सह सकने से अति दुःखित अन्य राजाओं के कहने से वैररहित मैंने इस प्रकार निःसकोच सूचना

कर्मणामाधारभूतनां निर्म्मलन्
 कल्मषनाशनन् प्रीतिपूण्टीटिनान् । १२०
 अल्ललु तीर्न्निवरेल्लावरुं कूटि
 सल्लापवुं चैयितिरिक्कुन्ननेरत्तु । १२१
 मल्लारियोटुणर्त्तिच्चु युधिष्ठिरन्
 कल्याणशीलन् कळल् तौळुतादराल् । १२२
 दुर्लभ्यमाय विषयङ्गळिल् मन-
 स्सल्लावनुं चैल्लुमल्लो दयानिधे । १२३
 निर्लज्जनाय आन् चैल्लुन्न कारिय
 वल्लायकयाकिल् क्षमिच्चुक्कौळ्ळेणमे । १२४
 राजत्वमुण्टेनिक्कैन्त मौढ्यक्कौण्टु
 राजसूय चैय्यल्लयल्लीयैन्नी- १२५
 राशयैनिक्कुमुण्टुळ्ळिलुण्टाकुन्नु
 केशव ! कृष्ण ! कृपालय ! दैवमे । १२६
 निन् कृपयैङ्गलुण्टेङ्गिलेनिक्कोरु
 सङ्कटमायुळ्ळ वङ्कटल्तङ्करे १२७
 शङ्ककूटार्ते करेशमहो ! तव
 किङ्करनाकयाल् सौख्यपद मम १२८
 कण्टुवसिक्कामतिल्लयैन्नाकिलो
 कुण्टिल् वीणैत्तयु कुण्ठनायीटु आन् । १२९

साथ, बड़े प्रमोद (प्रसन्नता) के साथ उनका स्वागत किया । १११-११९
 तब कर्मों के एक ही आधार, निर्मल और पापों के नाशक श्रीकृष्ण बड़े
 प्रसन्न हुए । जब निश्चिन्त होकर सब एक साथ बैठकर बातचीत कर
 रहे थे तब कल्याणशील युधिष्ठिर ने मल्ल के शत्रु (श्रीकृष्ण) के चरणों
 की सादर वन्दना करके कहा—हे दयानिधे ! यह स्वाभाविक है कि सभी
 का मन दुर्लभ वस्तुओं की ओर झुके । जो कार्य मैं निर्लज्ज भाव
 से कहनेवाला हूँ अगर वह असाध्य है तो क्षमा करना । “मैं राजा हूँ”
 इस मूढ़ भावना के कारण, हे केशव ! हे कृष्ण ! हे कृपालय ! हे
 भगवन् ! मेरी यह इच्छा हो रही है कि मैं एक राजसूय याग
 करूँ । १२०-१२६ मुझ पर आपकी कृपा है तो मैं बिना किसी शङ्का के
 दुर्गम महासागर के तट तक पहुँच जाऊँगा क्योंकि मैं आपका सेवक हूँ ।
 मैं अपना सुख प्राप्त कर सकूँ । यदि आपकी कृपा नहीं है तो मैं गर्त

रण्टुमौन्नायित्तटुक्कामितिन्निप्पो-
 लुण्टोरुपायवु कण्टिट्टु चोल्लां । ११०
 राजसूयत्तिनु दिग्जय चैय्युन्पोळ्
 राजप्रवरनायुळ्ळ जरासन्धन् १११
 राजीवनेत्त ! पुरैव नम्मोटेटो-
 राजियिल् तोटान् पलवट्टुमाकयाल् ११२
 अन्नु तिरु कौटुत्तीटुकयिल्लिप्पोळ्
 कौन्तिट्टु याग कळ्ळिकैन्तु वरुं । ११३
 नन्नितु तोन्नियतळ्ङ्ङनैतन्नैये-
 न्निन्दिरावल्लभन्तानुमरुळ्चैयु । ११४
 इन्द्रादिवृन्दारकवृन्दवन्द्यना-
 मिन्द्रावरजनिन्दीवरलोचनन् । ११५
 इन्दुकुलोत्भवनिन्दुबिबाननन्
 नन्दजन् सुन्दरन् देवकीनन्दनन् । ११६
 नान्दकपाणि सनन्दादिवन्दितन्
 दन्दशूकेन्द्रशयननरविन्द- । ११७
 मन्दिरकन्दर्पवैरिमुखनतन्
 इन्द्रात्मजप्रियनिन्द्रप्रस्थ पुक्कान् । ११८
 धर्मजन्मावुमवरजन्मारुमाय्
 सम्मोदमुळ्क्कौण्टैतिरेटु वन्दिच्चान् । ११९

उद्धवजी ने निवेदन किया—हे द्वैतभाव से रहित लोकेश ! वैकुण्ठ ।
 मैं मन्दमति हूँ, फिर भी कहूँगा । हम दोनों को एक साथ रोक सकेंगे,
 इसका एक उपाय मैंने सोचा है, उसे वतला दूँगा । १०५-११० हे कमल-
 लोचन ! राजसूय के लिए दिग्विजय करने के अवसर पर यह राजप्रवर
 जरासन्ध, जो पहले कई बार हम लोगो से युद्ध में हार चुका है, कभी कर
 नहीं देगा । इसलिए उसका वध करके ही याग करना पड़ेगा । इन्दिरा-
 वल्लभ (विष्णु, कृष्ण) ने कहा—यह आपको अच्छा सूझा । ऐसा ही
 हो ! तब इन्द्र आदि देवगण द्वारा वन्दनीय, इन्द्र के अनुज, कमल-
 लोचन, चन्द्रवशोद्भव, चन्द्रमुख, नन्दपुत्र, सुन्दर, देवकीपुत्र, हाथ में
 नन्दक खड्ग धारण करनेवाले, सनन्द आदि के वन्दनीय, शेषनाग पर शयन
 करनेवाले, ब्रह्मा, शिव आदि के वन्दनीय और इन्द्रपुत्र (अर्जुन) के प्रिय
 श्रीकृष्ण ने इन्द्रप्रस्थ में प्रवेश किया । युधिष्ठिर ने, अपने अनुजी के

नारिमारुमुण्टिरुवरवर्कळक्कु
 नेरे पकुत्तु कौटुत्तितु भूपनु । ४
 पप्पातियायुळ्ळ देहवुमोरोरो
 दुप्प्रज पेटारिरुवरुमप्पोळे । ५
 कौण्टप्पुरत्तु कळञ्जतिनेज्जर-
 कण्टङ्गेटुत्तिट्टु सन्धिच्चनेरत्तु । ६
 रण्टुमौरुमिच्चुकूटीततुकण्टु
 मण्टी जरया पिशाचि कुमारनु ७
 अन्नु जरासन्धनेन्नु पेरुण्टायि-
 तिन्नुळ्ळ मन्नरिल् मुन्पनवनल्लो । ८
 मुष्करनेन्नोटु पोर्विकरुपत्तिमू-
 न्नक्षौहिणिप्पटयोटुमौरुमिच्चु । ९
 वन्तान् पतिनेळुवट्टमतिन्नु आन्
 वन्न पटयौक्कक्कौन्नयच्चीटिनेन् । १०
 अङ्ङनेयुळ्ळौरु वैरमुण्टेन्नोटु
 निङ्ङळक्कुमेन्नु तिउ तरिकिल्लवन् । ११
 कौन्नु कळञ्जु याग कळिक्कौन्नते
 वन्नुकूटूवतिनर्ज्जुननु आनु । १२
 भीमनुमायिट्टु पोक्कण वैकालै
 भूमीपते । विट नल्कीटुकैन्नप्पोळ् । १३

पुत्र-रत्न पैदा होगा, उसे मागध को दे दिया । राजा की दो पत्नियाँ थी ।
 इसलिए उसके ठीक दो विभाग करके उनको दे दिये गये । तब दोनों
 पत्नियों ने आधी-आधी देहवाले एक एक विकृत सन्तान को जन्म
 दिया । १-५ पत्नियों ने उनको बाहर फेंक दिया । तब जरा नाम की
 पिशाची ने उन अट्टो को जोड़ दिया । दोनों एक हो गये । यह देखकर
 जरा भाग गयी । उस कुमार का जरासन्ध नाम हुआ । आज के
 राजाओ में सबसे शक्तिशाली वही है । वह घमण्डी तेईस अक्षौहिणी सेना
 के साथ मेरे साथ लड़ने आया था । मैंने सत्तरह बार उन सेनाओं को
 नष्ट करके भगा दिया । उसका मेरे साथ इतना वैर है । वह आप
 लोगो को कभी कर नहीं देगा । उसका वध करने के बाद ही याग
 करना चाहिये । अतएव आवश्यक है कि अर्जुन, भीम और मैं जल्दी
 चले । हे भूपाल हम लोगो को आज्ञा दीजिये । ६-१३ यह सुनकर

पुण्डरीकोत्भवनादिकळ्वकुं नील-
 कण्ठनुमाधारमल्लो भवल्पद । १३०
 कुन्तीसुतनितु चोन्नतु केटोरु
 चैन्तामराक्षन् चिरिच्चरुलिच्चैयु । १३१
 औन्तिनु सन्तापमुळिल्लुण्टाकुन्नु
 पिन्तुणयुण्टु जानन्तणरुमुण्टु १३२
 राजशिखामणियायुळ्ळ नीयिष्पोळ्
 राजसूय चैय्वानेतु मटिक्केण्ट । १३३
 व्याजमोळिञ्जु वेण्टुन्न कम्मड्डळ्वकु
 राजप्रवररटिमप्पणिचैय्यु । १३४
 औन्ने विषममायुळ्ळु तमुक्कतु-
 मिन्नतैन्नन्पोटु चोल्लुवन् जानेटो । १३५

जरासन्धवधं

पण्टु भृगुमुनियेच्चैन्नु मागधन्
 कण्टु सेविच्चितु सन्ततियुण्टावान् । १
 अम्मुनितन्मटितन्निलप्पोळ् देव-
 निम्मितमायोरु मान्पळ्वुं वीणु । २
 पत्तिक्कितु कौटुत्तीटुकैन्नाल्
 पुत्तरत्तमुण्टामैन्नु नल्लिक्क महामुनि । ३

मे गिर कर विपण्ण होजाळंगा । आपके चरण ही ब्रह्मा आदि देवो के और नीलकण्ठ (शिव) के आश्रयदाता है । कुन्तीपुत्र (युधिष्ठिर) का यह कहना सुनकर कमलाक्ष (श्रीकृष्ण) हँसे और बोले—१२७-१३१ तुम्हारे मन मे सन्ताप क्यों होता है ? मैं और ब्राह्मण लोग तुम्हारे सहायक हैं । राजाओ के शिखामणि आप अब बिना सकोच के राजसूय अवश्य कीजिये । और जो भूपाल है वे अपेक्षित कर्मों मे बिना कपट के आपकी सेवा करेगे । हमारा एक ही प्रतिबन्ध होगा । वह क्या है यह भी मैं प्रेम के साथ कहूँगा । १३२-१३५

जरासन्ध का वध

पूर्वकाल मे मगध के राजा ने सन्तानोत्पत्ति के हेतु भृगु मुनि की सेवा की । तब उन मुनि के गोद मे देवो का निर्मित एक आम गिर पड़ा । महामुनि ने, यह कहकर कि इसे अपनी पत्नी को दो तो तुम्हारे एक

इन्न निलत्तुनिशैन्नतुमिन्नना-
 ळैन्नतुमौन्नुमे तोन्नुन्नतुमिल्ल २४
 अवकथ केट्टुळ्चेयित्तु कृष्णनु-
 मौक्कुमौक्कुमतिनुण्टवकाशवु । २५
 पण्टु मधुरय्क्कु कृष्णनोटु पट
 कौण्टु चैन्नोरुनाळ् मण्टुन्ननेरत्तु । २६
 कण्टुनिल्ककुन्नितु आनुमैन्नाकिला
 कण्टीटुवानवकाशं धरापते । २७
 अन्नतुकेट्टु चौन्नान् जरासन्धनु-
 मन्नु मम वल कण्टतल्ली भवान् ? २८
 वीररै मण्टिच्चुपोरुन्न कृष्णनु
 पाराते पाञ्जुकळञ्जतु कण्टीले ? २९
 कण्टेनटुत्तङ्गुडैतिर्त्तोरेरत्तु
 कौण्टल्नेर्व्वण्णनु नीयुमोटुन्नतुं । ३०
 ओटिच्चतारन्नुमोटियतारन्नु-
 मूटे तिरिच्चुपोन्नेतु तिरिञ्जील । ३१
 सणयमुण्टु भवानुळ्ळिलेङ्किलो
 संशय तीवर्कामन्नुण्टायतु केळ्क्क । ३२
 केळ्क्किलु केळायिकलुमिनिक्किन्नियु
 पोवर्कळत्तिङ्कले सणय वेरिट्टु । ३३

को ध्यान से देखकर मागध (जरासन्ध) को शंका हुई और वह बोला—
 “तुम्हारा चेहरा देखकर मुझे लगता है कि मैंने तुम्हें पहले कहीं देखा था ।
 परन्तु कहाँ देखा था और किस दिन देखा था यह मुझे बिल्कुल ही नहीं
 याद आता है ।” यह सुनकर कृष्ण ने कहा—“ठीक है और कारण भी
 है कि आपको ऐसा लगता है । पहले एक दिन आप सेना के साथ कृष्ण
 का सामना करने के लिए मथुरा गये । २०-२६ जब आप भाग रहे थे
 तब मैं खड़ा सब देख रहा था । यही अवसर होगा जब आपने मुझे देखा
 था ।” यह सुनकर जरासन्ध ने कहा, “उस दिन आपने मेरा बल नहीं
 देखा था ? जो कृष्ण वीरो को भगाता है वही उस दिन जल्दी भाग
 गया, देखा नहीं ? जब निकट से युद्ध हुआ तब मैंने मेघवर्ण को और
 तुझको भागते देखा । लौटकर यह भी न मालूम किया कि किसने भगाया
 और कौन भागा ।” (मागध ने फिर कहा) “अगर आपको इस विषय में

धर्मजनं विट नलिकनान् वैकाते
 विप्ररायुन्मदमोटवरेवरं १४
 नन्मतिलुमेरि वन्मरवुं तक-
 त्तित्तुं विळिच्चु कळिच्चु पुळच्चुचै-
 न्नम्मागधन्टे नगरमकं पुक्कार् १५
 अर्घ्यपाद्यादिकळ्कौण्टवर् तड्डळ-
 स्सत्त्कारवुचैय्तु चोदिच्चु मन्नवन् । १६
 उळ्ळलहङ्कारमुळ्ळारणर् निड्ड-
 लुळ्ळवण्ण पड्ज्जीटुविनेन्तप्पोळ् । १७
 माधवन् मन्दस्मितं चैय्तु चौल्लिना-
 न्मागधनाय जरासन्धभूपते ! १८
 चौल्लियतैल्ला कौटुकुपोलन्तण-
 किर्कल्ल विकल्पमेन्तैल्लारं चौल्लुन्नु । १९
 तळ्ळलुण्टायतुमुळ्ळलतुतन्नै
 कळ्ळमौळिञ्जतु मुत्ते पड्यण । २०
 चौल्लुविन् वाञ्छितं नल्लकुवन् निड्डळ्ळुं
 चौल्लणमारैन्नु नेरे मटियात्ते । २१
 पिन्नेयु कृष्णनेस्सुक्षिच्चु मागधन्
 चौन्नान् तनिक्कौरु शङ्क मुळ्ळुक्कयाल् । २२
 पण्टोरेटत्तिन्नु कण्टवारुण्टेन्न-
 तुन्टु तव मुखं कण्टु तोन्नुन्नतुं । २३

युधिष्ठिर ने तुरन्त ही आज्ञा दी । तब ब्राह्मणो का वेप धारण करके
 तीनो निकले । बड़े-बड़े प्राकारो को लॉघते हुए, बड़े पेड़ो को नष्ट करते
 हुए, सिहनाद करते हुए, खेलते हुए और गर्व दिखलाते हुए वे मागध
 (जरासन्ध) के नगर मे पहुँचे । तब राजा ने उनका अर्घ्य पाद्य आदि
 से सत्कार करके पूँछा । आप लोग भीतर अहङ्कार रखनेवाले ब्राह्मण
 है । आप क्या चाहते है ? सच कहिए । तब श्रीकृष्ण मुस्कराकर
 बोले, हे मगध के राजा जरासन्ध ! ब्राह्मण जो कुछ भी माँगे आप
 तुरन्त दे देते है, इसमे कोई सन्देह नही, सब लोग यही कहते है । १४-१९
 इसी कारण हम लोग भी भीतर से प्रेरित हुए । बिना कपट के पहले
 ही कह दीजिए । (राजा ने कहा) अपनी इच्छा बतलाइए । मैं दे
 दूँगा । आप लोग कौन है यह भी बिना छिपाये बतलाइए । फिर कृष्ण

अँनोटी फल्गुननोटी वृकोदरन्
 तन्नोटी युद्ध तुटङ्ङुन्नु नीयिप्पोळ् ? ४४
 एव जगन्मयभाषित केट्टुटन्
 भावं पकन्तु परञ्जितु मागधन् । ४५
 गोपन् भवान् जिण्णु कोमलनैन्नुटे
 कोप पोरुप्पान् वृकोदरनाकिला । ४६
 अँन्नु परञ्जोरु मन्नवन् मागधन्
 चैन्नुटनायुधशालयक पुक्कान् । ४७
 रण्टु गदकळेट्टुत्तुकोण्टुवन्नु
 रण्टिलु वेण्टतैट्टुत्तुकोळ् भीम । नी । ४८
 अँन्नवन् चोन्नप्पोळ् माधवन् भीमनै
 चैन्नालुमैन्नोन्नु तट्टिट करं कोण्टु । ४९
 पिन्नैयुण्टाय विशेष परवति-
 नैन्नाल् पणि पणि चित्रं निरूपिच्चाल् । ५०
 वट्टत्तिल्निन्नु पैरुमाडियु गद-
 तट्टियु तङ्ङळिल् दृष्टि पडियाते । ५१
 तप्पान् पळ्ळुत्तुकळ् नौक्कियुमैन्नयु
 कैल्प्पुकलन्नवरत्भुतमावण्ण । ५२
 मुप्पुरवैरियुमन्तकनु पण्टु
 मुप्पार् नट्टङ्ङुमारुण्टाय पोर्पोले । ५३

राजवीरो में श्रेष्ठ ! उसी युद्ध पर हम लोगो का बड़ा मोह हो गया है ।
 किसके साथ तुम युद्ध प्रारम्भ करोगे, मुझसे, फल्गुन (अर्जुन) से या
 वृकोदर (भीम) के साथ ? ” जगन्मय (कृष्ण) की यह बात सुनकर
 मागध ने भावावेश में आकर कहा । आप केवल एक गोप हैं, अर्जुन तो
 कोमल शरीरवाला है, भीम ही एक हैं जो हमारा क्रोध सह सकते
 हैं । ४०-४६ यह कहकर राजा मागध ने तुरन्त ही अपनी आयुधशाला
 में प्रवेश किया । वहाँ से दो गदाएँ लाकर भीम से कहा—“इनमें से जो
 तुम्हें पसन्द है, ले लो” । यह कहकर मागध ने भीम को हाथ से थपथपाते
 हुए कहा—“अच्छा फिर चलो” । उसके बाद जो हुआ है उसका वर्णन
 करना अत्यन्त कठिन काम है । सोचने पर अद्भुत प्रतीत होता है ।
 उन दोनों का कभी चक्राकार घूमना, उनकी गदाओं का टक्कर खाना,
 उनका अपने को न देखकर दूसरे की गलतियाँ पकड़ना, उन दोनों का

निल्ककतेल्लामवकाशं वरुन्नना-
 ल्लौककवे तीरु परविनारैन्नतु । ३४
 अङ्ङळपेक्षिच्चतु तरामैन्नतु-
 मिङ्ङोद्वीरु सत्यं चैयुतरुन्नाकिल् । ३५
 अङ्ङळु सत्यं परयुन्नतुण्टेन्नु
 मंगलदेवताकामुकनु चोन्नान् । ३६
 जीवनेत्तन्नै तरेणमिनिक्केन्नु
 पावननायोर् भूसुरन् चोल्लुकिल् । ३७
 एतु मटियात्ते जान् कौटुत्तीटुवन्
 भूतेश्वरनाय शङ्करन् तन्नाणै । ३८
 सत्यमितेन्नाशु केट्टुवाऱे पुरु-
 षोत्तमनाकिय कृष्णनु चोल्लिनान् । ३९
 नेरे परया परमात्थमैङ्ङिलो
 पोरिल् पतिनेळुरु निन्नैत्तोल्पिच्च । ४०
 कृष्णनहमय जिष्णु शक्रात्मजन्
 जिष्णुतन्नग्रजन् भीमनिवनेटो । ४१
 मन्नवनाकिय धर्मजन् चोल्कयाल्
 निन्नोटु युद्धमपेक्षिच्चु वन्नितु । ४२
 देहि युद्धं नृपवीरशिखामणे ।
 मोहमतिङ्ङल् अङ्ङळक्कैत्तयु पारं । ४३

सन्देह हो तो मैं उसे दूर करूँगा । उस दिन का किस्सा सुनिये ।” २७-३२
 मैं सुनूँ या न सुनूँ । इस विषय में सन्देह तो रणक्षेत्र में ही दूर हो सकता
 है (ऐसा कृष्ण ने कहा) । अच्छा फिर ठहरिये । “अवसर आने पर सब
 स्पष्ट हो जायगा । अब कहिये आप लोग कौन हैं ?” तब मंगल देवता
 (लक्ष्मी) के वल्लभ (कृष्ण) ने कहा—“अगर आप प्रतिज्ञा करेंगे कि जो
 कुछ भी हम माँगे आप देगे तो हम भी सच्ची बात कहेंगे ।” (तब
 मागध बोले) “अगर एक पावन ब्राह्मण हमारे प्राण ही को माँग बैठे तो
 मैं तुरन्त ही देदूँगा, भूतेश्वर शकर की कसम ।” ऐसा सुनकर पुरुषोत्तम
 कृष्ण ने निवेदन किया । ३३-३९ “अच्छा तो मैं सीधी बात कहूँगा ।
 मैं वही कृष्ण हूँ जिसने तुम्हें सत्तरह वार युद्ध में हराया था, यह इन्द्रपुत्र
 अर्जुन है और उसका बड़ा भाई भीम यह विराज रहे हैं । राजा युधिष्ठिर
 की आज्ञा से हम लोग तुमसे युद्ध माँगने आये हैं । हमको युद्ध दे दो, हे

निल्लैटा निल्लुनिल्लैन्नङ्ङुरक्कयुं
 तल्लु वरक्कण्टु तुळिळप्पतिकयु । ६४
 वल्लभ कैक्कौण्टु वेगालौळिक्कयु
 चौल्लिक्कौण्टन्योन्यमागु ताडिक्कयुं । ६५
 इङ्ङुन्नै चैन्नु पतिनञ्चु नाळप्पोळ्
 ओङ्ङुन्नै वन्नु आयमैन्नु सणय । ६६
 अर्जुननुण्टायितुळिळलतुनेर-
 मच्युतनोटु चोदिच्चरळीटिनान् । ६७
 कौण्टलनेर्व्वण्णनुपदेणवु चोन्नान्
 रण्टाय् पौळिच्चु मरिच्चिट्टुवानप्पोळ् । ६८
 पच्चिल कीरि मरिच्चिट्टानर्जुनन्
 विच्चयाय् मारुति मागधन्तन्नैयु । ६९
 तच्चुनिलत्तु पतिप्पिच्चौरु पद
 निश्चलमाक्कचवुट्टिनिन्नप्पोळे । ७०
 मटेच्चरण पिटिच्चङ्ङुयर्त्तीट्टु
 पेट्टैन्नु चीन्तिनान् मारुतपुत्तनु । ७१
 क्षुत्तुकौण्टेट्टु मत्तनाय् मेवुन्न
 हस्तिवरन् पन चीन्तुन्नतुपोलै । ७२
 क्रुद्धतयोदतिशक्तना भीमनु
 मृत्युपुरत्तिनयच्चानवन्नैयुं । ७३

के छिद्रो पर मारते, कभी आयुधो की नोक से वचते, कभी ताल वजाकर पुकारते । उनको कभी थकावट हो जाती, कभी पसीना आजाता । वे कभी, दौड़ते हुए लड़ते, कभी 'ठहरो' 'ठहरो' ऐसा चिल्लाते, कभी आघात को आता देखकर वचने के लिए कूदते, कभी वल्लभ (एक प्रकार का आयुध) लेकर रोकते और कभी आपस में बोलते हुए मारते जाते थे । इस प्रकार पन्द्रह दिन बीत गये । अन्त में बोध कैसे हुआ, यह कहना कठिन है । ६०-६६ अर्जुन को एक बात सूझी, जिसे उन्होंने कृष्ण से पूछा । उस पर मेघवर्ण (कृष्ण) ने उपदेश दिया कि जरासन्ध को फाड़कर फेंक दिया । तब भीम ने (कुशलता के साथ) मागध को मारकर नीचे गिराया और उसके एक पाँव को अपने पैर से दबाकर निश्चल करके दूसरे पाँव को पकड़कर उठाया और झट से फाड़ डाला जैसे कि एक घायल और पीड़ित हाथी तालवृक्ष को फाड़ डालता है । इस प्रकार

भीमनु भीमनाकुं जरासन्धनुं
 भूमि कुलुङ्कुमारोत्ति वीळुन्नतुं । ५४
 नीङ्ङक्कळकयुं वाङ्ङिच्चुरुङ्ङिड्युं
 तूङ्ङिड्यटुक्कयु नीङ्ङातै निल्क्कयु । ५५
 चालनापातनोत्थापनभ्रामण-
 चालनालोकनालेपनाघङ्ङळां ५६
 ओरो तौळिलुकळ् काट्टुन्ननेरत्तु
 वीररायुळ्वर् कण्णु कुळुक्कुन्नू । ५७
 वारिजलोचननु विजयन् मुख-
 वारिजं पार्तुकौण्टाटिच्चिरिक्कुन्नु । ५८
 मुष्करमाय गदकळ् तम्मिल्क्कौण्टु
 पुष्करं पौट्टुमारुळ्ळौर शब्दवुं । ५९
 सिंहवुमानयुमेट कणक्किने
 सिंहनादङ्ङळुं चैय्तुचैय्तङ्ङने । ६०
 पारमटिक्कयु चोरयौलिकयुं
 वीरर्तौळिल् कण्टु कण्णु कुळुक्कयु । ६१
 कूटक्कौटुक्कयुं मूटित्तटुक्कयु
 चाटिक्कळिक्कयु केटिल्प्पळिक्कयु । ६२
 कोटियौळिक्कयु माटिविळिक्कयुं
 वाटिवियक्कयुमोटिक्कळिक्कयुं । ६३

बड़ी शक्ति के साथ ऐसा लडना जैसा पहले त्रिपुरारि (शिव) और यमराज
 तीनों लोको को हिलाते हुए लड़े थे, ४७-५३ भीम और भयकर जरासन्ध
 का पृथिवी को कँपाते हुए साथ गिरना, कभी एक दूसरे से हटना, कभी
 झुकना, कभी आगे को झुककर पास जाना, कभी एक ही स्थान पर डट
 जाना, चालन, आपातन, उत्थापन, भ्रामण, पालन, आलोकन, आलेपन आदि
 तरह-तरह की चाल दिखलाते समय वीर प्रेक्षकों की आँखों को बड़ा आनन्द
 प्राप्त हुआ। कमलाक्ष (श्रीकृष्ण) तो अर्जुन का कमलमुख देखते हुए
 हँसते रहे। जब उनकी बड़ी गदाएँ टक्कर खाती तो वायुमण्डल को तोड़ने-
 योग्य शब्द होता। ५४-५९ सिंह और हाथी के युद्ध के समान सिंहनाद
 होते रहे। लोहे के आयुधों का प्रयोग, बहुत रक्तपात, ऐसे वीरकार्यों को
 देखकर प्रेक्षकों को नयनानन्द प्राप्त हुआ। इनके लगातार परस्पर
 आघात होते रहे और इनसे वचते भी रहे। वे कभी कूदते, कभी शत्रु

मिन्दिरावासवक्षःस्थल ! सन्ततं ।
 इन्दीवरेक्षण ! वन्दामहे वय- ८४
 मिन्दिन्दिराळका ! वृन्दारकमुनि-
 वृन्दनिषेवित ! चन्द्रकुलोत्भव- ८५
 च्छन्दस्स्वरूप ! सततमरविन्द-
 मन्दिरावन्ध ! जय परमानन्द ! ८६
 वन्दारुवृन्दमन्दारतरो ! जय !
 वृन्दावनवास ! वल्लवसुन्दरी- ८७
 कन्दर्पविष्टपकुन्द ! जय जय !
 विन्दुनादात्मक ! कृष्णा जय जय ! ८८
 मुटुं नितक्कोळिञ्जिङ्ङने केवलं ।
 मटोरुवर्कुमिल्लाश्रितवात्सल्यं ८९
 तामसमाय गुणोत्भवमायुळ्ळ ।
 काममोहक्रोधलोभमानादियु ९०
 भूमिपालभूमाहकारभाववु ।
 कामिनिमारिलुळ्ळोरहङ्कारवुं ९१
 माधव ! त्वन्महामायतन् वैभव ।
 वाधिककरुतिनि जङ्ङळै दैवमे । ९२
 जन्मनि जन्मनि निन्पादपङ्कजं ।
 ब्रह्मादिसेवितं सेविच्चुक्कौळ्ळुवान् ९३

गोविन्द ! हे कमलाक्ष ! हे नन्दनपुत्र ! हे अरविन्द के अभ्यन्तर (भीतरी भाग) के समान सुन्दर ! हे सर्पराज पर सोनेवाले ! तुम्हारी जय हो ! हे शिवजी के प्रिय ! हे लक्ष्मी के अपने वक्ष स्थल पर धारणकरनेवाले ! हम आपके पादपद्म की वन्दना करते हैं । हे कमललोचन ! हम वन्दना करते हैं । हे भँवर के समान केशवाले ! हे देवगण और मुनियों के वन्दित ! हे चन्द्रकुलोद्भव ! हे छन्द स्वरूप ! हे निरन्तर अरविन्द-मन्दिरा (लक्ष्मी) के वन्ध ! हे परमानन्द ! तुम्हारी जय हो ! हे स्तुति करनेवाले भक्तों के मन्दारवृक्ष ! जय ! हे वृन्दावन के रहनेवाले ! गोपियों के मदनस्वर्ग के कन्द ! जय जय ! हे विन्दुनादात्मक ! हे कृष्ण जय ! जय ! सभी देवताओं में आपको छोड़कर और किसी का आश्रितों के प्रति इतना वात्सल्य नहीं है । ८१-८९ तमोगुण से उत्पन्न काम, मोह, क्रोध, लोभ, मान आदि और राजाओं का बड़ा अहंकार और कामिनियों

दुष्टन् पिटिच्चु केंद्रीटुन्न मन्नरे
 पेट्टेन्नल्लिच्चुविट्ठीटिनान् कृष्णानु । ७४
 नारायणा जय ! नाथा हरे जय !
 नारदसेवित नारकनाशन । ७५
 नारीजनमनोमोहन ! माधव !
 पारेळुरण्टिनु कारणने ! जय ! ७६
 दामोदरा ! जय ! पीताम्बर ! जय !
 नामसहस्रमियन्तवने ! जय ! ७७
 रामा ! रमारमण ! त्रिलोकीशा-
 त्माराम ! लोकाभिराम ! त्रिदशेश्वर ! ७८
 विष्णो ! जय जय ! विश्वंभरापते !
 वृष्णिकुलाधिप ! कसान्तका ! जय ! ७९
 विष्णुमुखामरसञ्चयवन्दित !
 जिष्णुवयस्य ! मुकुन्द ! जय जय ! ८०
 कुन्दप्रसूनमन्दस्मितास्य ! मुचु-
 कुन्दनृपाधिपवन्दितपादार- ८१
 विन्द ! गोविन्दारविन्दविलोचन !
 नन्दसुतारविन्दोदरसुन्दर ! ८२
 दन्दशूकेन्द्रशयन ! जयजय !
 इन्दुचूडप्रिय ! वन्दामहेपद- ८३

अत्यन्त क्रुद्ध होकर शक्तिशाली भीम ने जरासन्ध को यमपुरी भेज दिया । ६७-७३ और कृष्ण ने तुरन्त ही उन राजाओं को मुक्त कर दिया जिनको उस दुष्ट ने बाँध दिया था । हे नारायण ! हे नाथ ! हे हरि तुम्हारी जय हो ! हे नारद द्वारा सेवित ! हे नरक को नष्ट करनेवाले ! हे नारियो के मन के मोहन ! हे माधव ! हे चौदहो लोको के कारण ! तुम्हारी जय हो ! हे दामोदर ! हे पीताम्बर ! तुम्हारी जय हो ! हे हजार नाम रखने वाले ! जय ! हे राम ! हे रमारमण ! हे त्रिलोकीश ! हे आत्मा-राम ! हे लोकाभिराम ! हे देवों के ईश्वर ! हे विष्णो ! हे पृथिवीपते ! जय जय ! हे वृष्णिकुल के नाथ ! हे कस के नाशक ! तुम्हारी जय हो ! हे विष्णु आदि देवगण द्वारा वन्दित ! हे अर्जुन के मित्र ! हे मुकुन्द ! तुम्हारी जय हो ! ७४-८० हे कुन्दपुष्प के समान मन्दस्मित (मुसकान) वाले ! हे मुचुकुन्द राजवर द्वारा वन्दित चरणवाले ! हे

अभ्यंगस्नानादि वस्त्राभरणङ्ङळ्
 पिल्पाटु मूष्ठाशन कळिच्चादराल् । १०४
 यात्रयु चोल्लि मुकुन्दनेयु नन्नाय्
 वाळ्त्ति वणङ्ङिड् स्तुतिच्चवरं पोयार् । १०५

दिग्जयं

मागधन्तन्नैयु कौन्नु जयत्तोटे
 माधवन्मार् वन्नु मन्ननेयु कण्टार् । १
 दिक्कुक्कळ् नालिलुमोरोरनुजन्मा-
 रुग्रमायुळ्ळ पटयोटे पोकणं । २
 मक्कळु मटुळ्ळ वन्धुक्कळुमायि
 मुख्यवलेन वरुन्नतुमुण्टु बान् । ३
 इत्थमरुळ्चेय्तु मुग्धविलोचनन्
 नित्यन् निरामयन् निर्म्मलनीश्वरन् ४
 दुग्धांवुराणितिरुमक्कळ्वल्लभन्
 भक्तप्रियन् पद्मनाभनेळुन्नळिळ् । ५
 पार्थन्नुमुत्तरदिक्कु जयिप्पति-
 न्नार्त्तु नालगवलेन पुरप्पेट्टान् । ६
 मेरुमहामलयोळवु चैन्नवन्
 नेरे पोरुतु जयिच्चु तिट्र कौण्टान् । ७

मे अभिषेक भी किया । उसने पहले अपने पिता के द्वारा निरुद्ध राजाओं का सत्कार किया । वे भी अभ्यङ्ग स्नान (तेल लगाकर स्नान) करके वस्त्र और आभूषण पहनकर फिर यथेष्ट भोजन करके बड़ी प्रसन्नता के साथ चले गये । १०१-१०५

दिग्विजय

मागध (जरासन्ध) का वध करके विजय के साथ माधव आदिकों ने राजा का दर्शन किया । “आप का एक-एक भाई उग्र सेना के साथ एक-एक दिशा को चला जाय । मैं भी अपने पुत्रों और अन्य वन्धुओं के साथ एक बड़ी सेना के साथ आऊँगा ।” ऐसा कहकर मुग्धविलोचन, नित्य, निरामय, निर्मल, ईश्वर, क्षीरसागर की पूज्य पुत्री के वल्लभ, भक्त-प्रिय पद्मनाभ (कृष्ण) सिधारे । अर्जुन भी उत्तर दिशा को जीतने के

कल्मषनाशन ! निन्नुटे कारुण्यं ।
 नम्मैक्कुऱिच्चिन्नुमुण्टायिरिक्कण ९४
 दुःखसुखादिकळौक्कक्कळ्ळिञ्जिनि
 तृक्कालिणयोदु चेर्त्तुक्कौळ्ळेणमे ! ९५
 इङ्ङन्ने कूप्पि स्तुतिच्चु तैळिञ्जवर्
 तिङ्ङिङ्गन भक्त्या नमस्करिक्कुनेरं । ९६
 मंगलदेवतावल्लभन् चौल्लिनान्
 निङ्ङळिनियङ्ङु वैकाते पोयालु । ९७
 तङ्ङळत्तङ्ङळक्कुळ्ळ राज्यमक्कुपुक्कु
 मंगलत्तोटे वसिच्चालुमेवर । ९८
 अङ्ङन्ने नालञ्चुनाळ् कळिञ्जाल्पिप्पे
 मङ्ङात वन्पटयोदु वन्नीटण । ९९
 उत्तमनाय धर्म्मात्मजन्तन्नुटे
 सन्नत्तिनाशु कोप्पिट्टु वन्नीटुविन् । १००
 इत्थं नियोगिच्चु मागधन्तन्नुटे
 पुत्रनायोऱु सहदेवनैक्कोण्टु १०१
 पित्तार्थमाय शेषक्रिय चैय्यिच्चु
 पृथ्वीपतियायभिषेक्कु चैय्तु । १०२
 मुन्नजनकनिरुद्धन्मारायोऱु
 मन्नवन्मारेयु सल्क्करिच्चीटिनान् । १०३

का अहकार यह सब, हे माधव ! तुम्हारी माया का वैभव है । और यह अब हमारी बाधा न करे । हे पापनाशन ! हम लोगो के प्रति सदैव तुम्हारी दया हो ताकि हम हरएक जन्म मे तुम्हारे ब्रह्मादिसेवित पादपङ्कज की सेवा कर सके । ९०-९४ हमारे दुःख सुख आदि को दूर करके हमे अपने पूज्य पादपङ्कजो मे लीन होने दीजिए । इस प्रकार वे हाथ जोडकर स्तुति करके प्रसन्न हुए और बड़ी भक्ति के साथ उन्होंने नमस्कार किया । तब मंगलदेवता (लक्ष्मी) के वल्लभ (श्रीकृष्ण) ने कहा, “अब आप लोग बिना विलम्ब के अपने-अपने राज्य मे प्रवेश कीजिए और सुख-मंगल के साथ रहिये । इस प्रकार चार पाँच दिन बीतने के बाद एक बड़ी सेना के साथ आइए । उत्तम युधिष्ठिर के यज्ञ के लिए तैयार होकर आ जाइए । ९५-१०० इस प्रकार आज्ञा देकर कृष्ण ने जरासन्ध के पुत्र सहदेव के द्वारा अपने पिता की शेषक्रियाएँ कराकर उसका राजा के रूप

भूमियैयौवकज्जयिच्चु तिर वाड्डि
 सोमकुलोत्भवनाय युधिष्ठिरन् १९
 कोमलन्मारामवरजन्मारौटु
 वामागियायुल्ल पाञ्चालितन्नौटु २०
 कञ्जविलोचनन् पादपत्तम्भुल्लि-
 लञ्जलिचेत्तिरिक्कुन्न करत्तौटु २१
 तलगुणनामङ्गुल्लाय जपत्तौटु
 निर्गुणत्तिङ्गलुरुच्च मनस्सौटु २२
 वालुन्न कालत्तु कृष्णन् तिरुवटि-
 याळिमाताकुन्न रुक्मिणियादिया २३
 वल्लविमार् पतिनाशयिरत्तेण्व-
 रेल्लावरुं पतुप्पत्तु पेटुण्टायि २४
 चोल्लुवानावतल्लात् सुतर्तौटु
 वल्लवीवल्लभन् वल्लभमारौटु २५
 उद्धवर् सात्यकियेन्नु तुट्टिङ्गयु-
 ल्लुत्तमन्माराममात्यजनत्तौटु २६
 मन्त्रिकळ् सेनापतिकळौटु निज
 बन्धुवर्गत्तौटु भृत्यजनत्तौटु २७
 आन तेर् कालाळ् कुतिरप्पटयौटु
 आनकशंख पटहादिकळौटु २८
 अन्तौरु घोष परवानेळुन्नळ्ळ-
 त्तन्तणरोटु मुनिवरन्मारौटु २९

रत्न दे दिये । जितने भी रत्न मिले सहदेव ने सब लाकर युधिष्ठिर के चरणों पर समर्पित किये । नकुल तो पश्चिम दिशा को चले और विपुल धन के साथ निश्चल होकर वापस आये । १४-१८ इस प्रकार सारी पृथिवी को जीतकर चन्द्रवश के राजा युधिष्ठिर अपने सुकुमार भाइयों के साथ, और वामागी (सुन्दरी) पाञ्चाली के साथ, कमललोचन कृष्ण के चरणकमलों पर अञ्जलि के रूप में लगे हाथों के साथ, उनका नाम सकीर्तन करते हुए, निर्गुण का निरन्तर ध्यान करते हुए जब विराज रहे थे तब समुद्र की पुत्री लक्ष्मी की ही दूसरे रूप रुक्मिणी के साथ, तथा सोलह हजार एक सौ आठ गोपियों में प्रत्येक के दस-दस के हिसाब से जिनकी गिनती करना असंभव है इतने पुत्रों के साथ, अपनी वल्लभाओं

वेगेन चेन्नुत्तरकुरुराज्यव-
 माको जयिच्चु रत्नङ्गळ् वाङ्डीटिनान् । ८
 अटमिल्लातोळं दिव्यरत्नङ्गळुं
 कौटवनाय नृपनु नल्कीटिनान् । ९
 भीमन् किळक्कोट्टु पोयिप्पटयुमाय्
 भूमिपालन्मारैयौक्कज्जयिच्चवन् । १०
 अर्थमनेकं चुमप्पिच्चुकोण्टुव-
 न्नुत्तमना धर्मपुत्रकुं नल्किनान् । ११
 तैक्कुदिशि सहदेवन् पुयोरो-
 मुष्करन्माराय राजाक्कळे वेन्नान् । १२
 लङ्कयिल् चेन्नु विभीषणन् तन्नोटु
 शङ्ककूटाते घटोल्कक्कचन् चोल्लिनान् । १३
 पुण्डरीकेक्षणन्तन् कृपयुण्टाक-
 कोण्टु युधिष्ठिरनाकुन्न मन्नवन् । १४
 राजसूयत्तिनु कोप्पिट्टितिककाल
 पूजितनाय नीयु तिरु नल्कुक् । १५
 कृष्णनामं केट्टु भक्तन् विभीषणन्
 रत्नङ्गळटमिल्लातोळ नल्किनान् । १६
 उण्टाय रत्नङ्गळौक्कस्सहदेवन्
 कोण्टन्नु धर्मजन्काल्कल् वच्चीटिनान् । १७
 पश्चिमदिविकनु पोयि नकुलनुं
 निश्चलनाय्पेरिकर्त्थवुमाय् वन्नान् । १८

लिए चतुरंग सेना के साथ निकले । मेरु पर्वत तक जाकर युद्ध में विजय
 पाकर (वहाँ के राजाओं से) कर ले लिया । १-७ फिर उत्तरकुरु राज्य
 जाकर उसे जीतकर असंख्य रत्न ले लिये । अनन्त दिव्यरत्न विजयी राजा
 (युधिष्ठिर) को दे दिये । भीम तो पूरव की तरफ सेना के साथ गये और
 वहाँ के राजाओं को जीतकर विपुल धन लदवाकर लाये और उत्तम धर्मपुत्र
 को उन्होंने दे दिया । दक्षिण दिशा में जाकर सहदेव ने अनेक शक्तिशाली
 राजाओं का वध किया । घटोत्कच तो लङ्का गया और वहाँ निःशङ्क
 विभीषण से बोला । ८-१३ कमललोचन (कृष्ण) की कृपा के कारण
 राजा युधिष्ठिर ने अब राजसूय यज्ञ करने के लिये तैयारी की है । पूज्य ।
 आप भी कर देदे । कृष्ण का नाम सुनकर भक्त विभीषण ने निस्सीम

गान्धारिमुत्पाय मातृजनत्तैयुं
 गान्धारनादिया वन्धुवर्गङ्ङळु ४०
 अच्छन् दुरियोधनादिकळ् कर्णानुं
 स्वच्छचित्तन्मारा द्रोणर् भीष्मर् ४१
 विश्वविल्लाळियायुळ्ळ कृपर्तानु-
 मश्वत्थामावुममात्यवरन्मारुं ४२
 विश्वासमुळ्ळ विदुरर् वैकाते
 निश्शेषमाय पटयुमायादराल् । ४३
 दुश्शासननोटु वेरे पञ्चिङ्ङु
 निश्शङ्गमिन्ने कणिकनुमाय् वन्नु ४४
 यागं कळिक्केन्नु चोन्नान् नकुलनु-
 मागमिच्चारवरव्वण्णमेवरु । ४५
 आनर्त्तवीरन्मार् पाञ्चालभूपर्
 मानिच्चु साल्वन्मार् वीरन् विदर्भन् ४६
 सृञ्जयभूपन् माद्रराजावकळु
 कुञ्जरवीरर् कौङ्कणमन्नरुं ४७
 वन्पु नटिक्कुन्न सुभन्मार् मागधन्
 कन्पमिल्लातीरु काशिनृपन्तानु- ४८
 मंगरुं वंगरुं वीरर् कलिगरुं
 मंगलनाकिय पुंड्रनृपन्तानु ४९
 कुन्तळवीरन् कारूपभूपरुं
 सिन्धुरभूपर् नैपधवीररुं ५०

उनका स्वागत किया और आवश्यक पदार्थों का संग्रह करने लगे । ३३-३८ नकुल हस्तिनपुर चला जाय और मित्रजनो को निमन्त्रण दे । गान्धारी आदि मातृजनो को, गान्धार आदि वन्धुवर्गों को, पिता धृतराष्ट्र, दुर्योधन आदि, कर्ण, शुद्धचित्तवाले द्रोण, भीष्म, विश्व के एकमात्र धानुष्क (धनुर्धर) कृपाचार्य, अश्वत्थामा अमात्यवर, और विश्वास के पात्र विदुर, इन सबको बुलावे और कहे कि वे संपूर्ण सेना के साथ पधारें । दुश्शासन से अलग से कहे कि वह आज ही कणिक के साथ निश्शङ्ग आवे और याग करावे । नकुल ने ऐसा ही कहा और उसी प्रकार सब लोग चले आये । ३९-४५ आनर्त्त देश के वीर, पाञ्चाल के भूपाल, मान्य साल्वभूपाल, वीर विदर्भ-पति, राजा सृञ्जय, मद्रदेश के भूपाल, कुञ्जर देश के वीर, काङ्कण के

अन्धकवृष्णिभोजादिकल्लतम्मौटुं
 चैन्तारिल्मानिनित्तनुटे वल्लभन् । ३०
 नन्दनु नन्दननिन्दिरामन्दिर-
 निन्द्रादिवृन्दारकवृन्दवन्दित ३१
 निन्दुकलाधरवन्द्यन् मुकुन्दना-
 नन्दस्वरूपन् जगन्मयन् गोविन्दन् ३२
 अव्ययनव्यक्तनद्वयनीश्वरन्
 दिव्यजनङ्खड्ढमनसि वसिष्पवन् ३३
 सव्यसाचिप्रियन् हव्यवाहप्रभन्
 क्रव्यादनाशननुर्वीधरधरन् ३४
 उन्पर्कोन्तन्पुरानंभोजलोचनन्
 उन्परिलन्पन् परन्पुरुषन् कृष्णन् ३५
 कुंभीन्द्रडभंकैटुत्त वन्पन् विभ
 कुभीन्द्रतापापहारी मधुवैरि ३६
 पाण्डवन्तन्नुटे राजसूयत्तिनु
 खाण्डवप्रस्थमाकुन्न पुरिपुक्कान् । ३७
 आनन्दमुळ्क्कोण्टु वन्दिच्चवर्कळु
 वेणुन्नतेल्लामीरुक्कित्तुटड्डिडनार् । ३८
 हस्तिन पुक्कु नकुलन् वरुत्तणं
 मित्रमायुळ्ळ जनत्तैयु वैकात्तै । ३९

और उद्धव, सात्यकि आदि उत्तम मन्त्रियो के साथ, १९-२६ अमात्यो, सेनापतियो, अपने बन्धुओ, भृत्यो, हाथियो, रथो, सैनिको, घोड़ो, आनक, शख, परह आदि वाद्यो, ब्राह्मणो, मुनिवरो, और अन्धक, वृष्णि, भोज आदिको के साथ लक्ष्मीदेवी के वल्लभ, नन्दपुत्र, इन्दिरा के पति, इन्द्र आदि देवो के द्वारा पूजित, चन्द्रकला को धारण करनेवाले (शिव) के वन्द्य, मुकुन्द, आनन्दस्वरूप, जगन्मय, गोविन्द, २७-३२ अव्यय, अव्यक्त, अद्वय, ईश्वर, भक्तजनो के मन में निवास करनेवाले, सव्यसाचि (अर्जुन) के प्रिय, अग्नि के समान तेजवाले, राक्षसो के नाशक, पर्वत को धारण करनेवाले, देवो के पति कमललोचन, देवो के नाथ, परमपुरुष, कृष्ण, कुभीन्द्र (गजराज) का गर्व मिटानेवाले, विभु, कुभीन्द्र (गजेन्द्र) का दुख दूर करनेवाले, मधु के शत्रु, युधिष्ठिर के राजसूय में उपस्थित होने के लिए खाण्डवप्रस्थ नामक नगर पहुँचे । पाण्डवो ने बड़े आनन्द के साथ

कण्टु तुटरेत्तुटरे वरुन्नतु ।
 कण्टु कूटातोळमुळ्ळ पेरुप्पट । ६१
 शंखड्डळ् भेरि पेरुप्प मद्दळ
 दुन्दुभि नक्रयिट्यक्कयुटुक्कुक्कळ् ६२
 कौन्पु कुळलुकळ् ताळवु वीणयु
 तन्पुराने ! शिवशङ्करायैन्नते ६३
 चोलावतुण्टाय घोष निरूपिक्किल् ।
 ओल्लारैयुमोक्क सत्त्कारवु चैय्तु ६४
 नल्ल वैण्माळिकतोऱमिरुत्तिनान्
 कल्याणमोटमात्यानुजन्मादिकळ् । ६५
 कूपतटाकड्डळ् वेण्टुवोळमुण्टु ।
 शोभकलन्नं नेटु कोणिकळुण्टु ६६
 किङ्करन्मारुण्टु वेण्टोऱुक्कुवान्
 सङ्कटमोन्निनु मिल्लोऱुक्कुमे । ६७
 इप्रभावड्डळ् कण्टुळ्प्पुविलैत्तयु-
 मत्भुतमान्तोऱु धर्मजन्मानस ६८
 चिल्पुरुषङ्कलुऱच्चित्तु शान्तमाय् ।
 तत्प्रभावड्डळ्ळितोक्कयैन्नोत्तिट्टु ६९
 तत्पादपत्तमड्डळुळ्प्पुविलाक्किनान्
 पोल्प्पुविल्मानिनितन् विळयाट्टवु- ७०

वेग से चलनेवाले पैदल सैनिक, जल्दी-जल्दी आते दिखाई दिये । इतनी बड़ी सेना थी कि उसका अन्त अदृश्य था । हे प्रभो ! शंख, भेरी, बड़े बड़े नगाड़े, मर्दल, दुन्दुभि, नक्र, इट्यक्क, उटुक्कु, आदि वाद्यविशेष, सिगियाँ, तुरहियाँ ताल, वीणाएँ इन सभी वाजो का ऐसा शब्द निकला कि सोचने पर 'हे शिव ।' 'हे शङ्कर' के सिवाय और कुछ नहीं कहा जा सकता था । सबका यथोचित सत्कार करके अच्छे-अच्छे महलो में अमात्यो और अनुजो ने उनको ठहराया ताकि वे सुख से रहे । ५८-६५ वहाँ यथेष्ट कुएँ और तालाब थे और देखने योग्य लम्बे-लम्बे जीने थे । आवश्यक वस्तुएँ लाने के लिए पर्याप्त नौकर थे । किसी को भी किसी प्रकार की असुविधा नहीं हुई । इन प्रभावो को देखकर धर्मज (युधिष्ठिर) आश्चर्यचकित हुए और उनका मन शान्त होकर चित्पुरुष ही में स्थिर हुआ । उनके ये सब प्रभाव हैं, ऐसा समझकर उनके चरणकमलो को

कोसल केकय चेदिनृपन्मारुं
 मेदुरन्मारा विराटराजावकळुं ५१
 माळवन् चोळनु केरळन् पाण्ड्यनु
 केळियेरुन्न मटुळ्ळ नृपन्मारु ५२
 नारद व्यास धौम्यादिकळायुळ्ळ
 घोरतपोधनन्मारोटु शिष्यरुं ५३
 ब्राह्मण क्षत्रिय वैश्य शूद्रादियु
 धार्म्मिकनायुळ्ळ धर्म्मजन्तन्नुटे ५४
 राजसूयत्तिनु वन्नु निरञ्जितु
 राजितयाय महाराजधानियिल् । ५५
 तड्डळाल् तड्डळालाय सल्कारड्डळ् ।
 तड्डळत्तड्डळकुळ्ळ कोप्पु पदवियु ५६
 तिड्डिविळड्डिन वन्पटवकोप्पुमा-
 यिड्डिने भूमियिलुळ्ळ राजावकन्मारु । ५७
 कुभवु कौन्पु पौतिञ्ज चैन्पौन्निनाल्
 वन्पुळ्ळ कुंभिकळ् मुन्पिलकन्पटि ५८
 कल्लोलमालकळ् चेलुन्नतुपोले ।
 तुळ्ळिनटवकुन्न वेळ्ळवकुतिरकळ् ५९
 तेराळिकळाय पोराळिवीररुं
 कालायमेरुन्न कालाळ्पटकळु ६०

भूपाल, घमडी सुभ, मगध के राजा, निष्कम्प काशिराज, अग, वग और कलिङ्ग के वीर, मागलिक पुड्रदेश के राजा, कुन्तलदेश का वीर, कारुष के राजा सिन्धुभूपाल, नैपधवीर, ४६-५० कोसल, केकय, और चेदि के भूपाल, हृष्टपुष्ट विराट के राजा, मालव, चोल, केरल और पाण्ड्य के नृपवर, और भी उल्लासवाले भूपाल, नारद, व्यास, धौम्य आदि घोर तपोधन और उनके शिष्य, ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य और शूद्र ये सभी धार्मिक धर्मपुत्र (युधिष्ठिर) के राजसूय मे आये और उनसे राजधानी भर गयी । सब अपनी-अपनी पदवी के योग्य उपहार लाये और अपने-अपने योग्य आडम्बर के साथ रहे । इस प्रकार पृथ्वी के सभी भूपाल चमकनेवाली सेना के साथ पधारे । ५१-५७ बड़े-बड़े हाथी जिनके कुभ (मस्तक) और दाँत चमकनेवाले सोने से ढके थे, आगे-आगे चल रहे थे मानो समुद्र के तरङ्ग आगे जा रहे हो । कूदते हुए सफेद घोड़े, महारथी सैनिक वीर,

पाचकन्मारोटटुक्कळयिल् वेण्टता-
 चरिच्चीटण भीमन् मटियात्ते । ८१
 स्वर्णङ्ङळ् कौण्टुळ्ळ दानङ्ङळ् चैय्यणं
 कर्णनुमाचार्यनाय कृपरुमाय् । ८२
 इन्नि वेणुन्तनु भीष्मरोटेल्लारं
 चैन्नु चोदिच्चुकौळ्कैन्नते वेणुन्नु । ८३
 इत्थ नियोगिच्चु धर्मजन्तानन्नु
 शुद्धमनस्सोटु यागवु दीक्षिच्चान् । ८४
 ऋत्विक्कुक्कळ् सदस्यादिकळु क्रिया-
 बद्धत कैक्कौण्टु कर्म तुटङ्ङिडनार् । ८५
 वेदद्ध्वनिकळुमाहुतिशब्दवु
 वेदियर् तम्मिल् परञ्जुळ्ळ घोपवुं ८६
 होमधूमङ्ङळु पावकज्ज्वालयु
 सामगानप्रभेदद्ध्वनिपूरवु । ८७
 वेरे पलतरमोरो रसङ्ङळिल्
 चोरु कश्शिकळुमुण्टङ्ङोर् दिशि ८८
 वाद्यघोप चतुरंगसेनारवं
 चोद्योत्तरकौण्टु सवन्धशब्दवुं ८९
 घोपिच्चिवण तुटङ्ङिड महाक्रतु
 पोपिच्चु देवकळु मनुजादियुं । ९०

चाहिये । सज्जनो की पूजा अर्जुन करे और अच्युतजी ब्राह्मणो का पाद-
 प्रक्षालन करे । और भीम रसोई मे जाकर याचको से आवश्यक काम
 करावे । कर्ण तो आचार्य कृप के साथ उचित स्वर्णदान करे । और
 क्या होना चाहिये इसके सवन्ध मे सव लोग भीष्मजी से जाकर पूछे ।
 इस प्रकार आज्ञा देकर युधिष्ठिर जी ने उस दिन शुद्ध चित्त के साथ
 यागदीक्षा ली । ७८-८४ ऋत्विक्लोगो और सदस्यों ने अपनी-अपनी
 जिम्मेदारी स्वीकार कर याग प्रारम्भ किया । वेदध्वनि, आहुतियो के
 शब्द, और वैदिको के आपस मे चर्चा करने के घोप होने लगे । होम के
 धुएँ, अग्नि की ज्वालाओ, और तरह-तरह के सामगानो की ध्वनि भी
 होने लगी । दूसरी तरफ भात और तरह-तरह की रसवाली भाजी आदि
 खाद्य पदार्थ तैयार हुए । वाद्यघोप, चतुरंग सेना का शब्द, प्रश्नो और
 उत्तरो के कारण लोगो का पारस्परिक शब्द, इस प्रकार के घोप के बीच

मुलपलनेत्राधिवासमुण्टाकया-
 लिप्पोल्लिविटैयुण्टायतु निर्णय । ७१
 शान्तनायुळ्ळ युधिष्ठिरनन्नेर
 शान्तनवन्तन्नै वन्दिच्चु चौल्लिनान् । ७२
 ताता ! विदुरा ! सुयोधना ! निङ्ङळि-
 न्नादरवोटिनिकुळ्ळ धनं काण्क । ७३
 निङ्ङळुटेयतिवयौक्क निर्णय-
 मिङ्ङु वेणुन्नतु चैय्क चोदिकेण्ट । ७४
 अच्छनिवयौक्क सूक्षिच्चिरिक्कण
 वैच्चौरु काळ्चयैटुक्क सुयोधनन् । ७५
 मन्नवन्माक्कु वेणुन्नतु सञ्जय-
 नौन्तौल्लियातैयौरुक्किक्कौटुक्कणं । ७६
 कृत्यमकृत्यमपकृत्यमैन्निव
 नित्यवु भीष्मरुं द्रोणरुं चौल्लणं । ७७
 अश्वत्थामावश्रियेणं द्विजन्मारे
 दुश्शासननिल पन्तियिल् वय्क्कण- ७८
 मैच्चिलेटुप्पिच्चटिच्चुतल्लिप्पिच्चु
 निश्शेषशुद्धिवरुत्तुकयु वेणं । ७९
 सज्जनपूजकळर्जुनन् चैय्यण-
 मच्युतन् विप्ररै काल्कळुक्किक्कण । ८०

अपने मन में रख लिया । और सोचने लगे कि यहाँ जो महालक्ष्मी की कृपा हुई है वह कमललोचन के यहाँ रहने के कारण ही हुआ है, इसमें कोई सन्देह नहीं । ६६-७१ उस समय शान्त युधिष्ठिर ने शान्तनव (भीष्म) से कहा, “हे दादाजी ! हे विदुरजी ! हे सुयोधन ! आप लोग आज मेरा धन सादर देख लीजिए । यह सब आप लोगो का ही है । इससे जो कुछ करना है कर लीजिये, पूँछने की आवश्यकता नहीं । पिताजी इन सबका देखभाल करें और यह जो उपहार दिया गया है उसे सुयोधन ले ले । राजाओं को जो कुछ चाहिये वह उनको सञ्जय पहुँचा दे । और भीष्म और द्रोण मुझे सदैव बताते रहे कि क्या करना है, क्या न करना है और क्या गलती हुई है । ७२-७७ अश्वत्थामा ब्राह्मणों की सेवा करें और दुश्शासन को भोजन के लिए पक्ति में बैठाया जाय । और जूठा उठवाकर सफाई कर दी जाय और सभी स्थानों में शुद्धि रहनी

गूढमायुळ्ळोरु गोविन्दमूर्तिये
 पीठत्तिन्मेल्वच्चु तृक्काल् कळुकिच्चु १०१
 पूजिच्चु वन्दिच्चु वीणुनमस्करि-
 च्चाचारवुचैयु राजावु निन्नप्पोळ्- १०२
 क्रुद्धनायोरु शिशुपालमन्नव-
 नुत्थानवु चोयितट्टुच्चत्तिल् चोल्लिनान् । १०३
 कुण्डिनं तन्निल् निन्नुण्टायतोक्कुन्पोळ्
 कुण्डन्मारायुळ्ळ पाण्डवन्मारेयु १०४
 ओन्नोण्टु तोन्नुन्नितेन्नुळ्ळलैन्नतु
 नन्नल्ल चोल्लिकलो निण्णयमेङ्गिलु १०५
 उळ्ळलरिविल्लयातोरु निङ्ङळि-
 कळ्ळनायुळ्ळोरु गोपालकन्तन्ने १०६
 कालु कळुकिच्चु पूजिच्चतोक्कुन्पोळ्
 बालन्मारे । पळुताय्वन्नु यागवु । १०७
 इन्नवनेन्नुमिल्लिल्लवुमिल्लिव-
 नोन्नुमोरुगुणमिल्ला निरुपिच्चाल् । १०८
 मातरुमिन्नवरैन्निल्ल भोगिप्पान्
 मातुलनेक्कोन्न पातकवुमुण्टु । १०९
 पेण्कोलयु चैयु साधुक्कळैयोरु
 सशयकूटाते तान्तोन्नियायवन् ११०

युधिष्ठिर ने गूढ गोविन्द की मूर्ति को पीठ पर बैठाकर पादप्रक्षालन करके उसकी पूजा, वन्दना और साष्टाङ्ग नमस्कार और अन्य उपचार किया तब क्रोधित होकर राजा शिशुपाल उठा और उच्च स्वर में बोला । “कुण्डिन में जो हुआ है उसे जब मैं याद करता हूँ तब इन मोटे पाण्डवों के सबन्ध में जो बात मुझे सूझ रही है वह निस्सन्देह कहने योग्य नहीं है। हे मूर्ख ! फिर भी इतना तो स्पष्ट है कि आप लोगों के इस कोरे अज्ञ, कपटी ग्वाले के पादप्रक्षालन और पूजन से यह सारा याग व्यर्थ हो गया है । १००-१०७ कोई नहीं जानता है कि यह कौन है, न इसका कोई मकान है, सोचिये तो इसमें कोई भी गुण नहीं है। स्त्री सभोग के विषय में इसका कोई नियन्त्रण नहीं है, और अपने मामा के वध का पाप भी इस पर लगा है। इसने स्त्रीवध किया है, और यह साधुजनों के साथ निश्शक मनमाना करनेवाला है। सोचिये तो इसके मन में एक

पञ्चेन्द्रियङ्ङुमन्तवकरणवु
 पञ्चजनादितेयादि शरीरिणां ९१
 प्रीतिवळन्तु तुटङ्ङिङ् दिनप्रति
 नीतियिलिङ्ङने कर्मङ्ङळ् चैक्याल् । ९२
 मुप्पत्तुनालु मासंकोण्टोटुङ्ङुवो-
 रत्भुतराजसूयान्त.क्रियान्तरे ९३
 योग्यमाकुन्नतारग्र्यपूजय्वकेन्नु
 योग्यन्मारेल्लारुं कूटि निरूपिच्चु । ९४
 श्रोत्रियरुं नल्ल शास्त्रिकळुंकूटि
 पात्रमितिन्नारैन्नारुं तिरिच्चील । ९५
 माद्रीतनयनाकु सहदेवनु-
 मार्द्रमनस्सोटु शान्तनवन् तानु- ९६
 माद्यनजन् परमात्मा जगन्मयन्
 वेद्यनल्लातनारायणन् वैकुण्ठन् ९७
 मून्नु लोकत्तिनु मूलमामीश्वरन्
 मून्नाय मूर्त्तिकळौन्नायि निल्पवन्- ९८
 तानिरिक्केयैन्नु सशयमुष्टावान्
 नूनमवन्तन्नै योग्यनेन्नारवर् । ९९
 शाखिमुष्टु ननच्चाल् मतियल्लो
 शाखकळ्तोरुं ननय्वकुमडिल्लल्लो । १००

मे वह वड़ा यज्ञ प्रारम्भ हुआ । देवो और मनुष्यों की पञ्चेन्द्रियो और अन्त.करण की पुष्टि हुई । पञ्चजन और आदितेय (देव) आदि शरीरियो की प्रीति प्रतिदिन बढ़ने लगी, नियम के अनुसार सब कर्म होने लगे । ८५-९२ चौतीस महीनो मे समाप्त होनेवाले इस अद्भुत राजसूय यज्ञ के बीच मे योग्य अभ्यागतो मे यह विचार होने लगा कि अग्र्यपूजा के लिए कौन योग्य है ? अनेक श्रोत्रियो और शास्त्रियो के विचार करने पर भी यह निर्णय न हो सका कि अग्र्यपूजा का पात्र कौन है । तब माद्री पुत्र सहदेव और प्रेमवत भीष्मजी ने कहा—“जब आद्य, अज, परमात्मा, जगन्मय, अवेद्य, नारायण, वैकुण्ठ, तीनो लोको के मूल ईश्वर, तीनो मूर्त्तियो के एकीभूत स्वरूप, स्वयं यहाँ विद्यमान हैं, तब सन्देह का क्या स्थान है ? वही अग्र्यपूजा के पात्र है । ९३-९९ यदि वृक्ष की जड़ को सींचा जाय तो हर एक शाखा को सींचने की आवश्यकता नहीं है ” । जब राजा

न्यायमल्लाततु नी पञ्जीटुकिल्
 कायवुं नाय् नरि तित्तुमाडाक्कुवन् । १२१
 पोराय्मपूण्ट शिशुपालनन्नेर
 पोरित्तु तेरिल्क्करेरि निन्नीटिनान् । १२२

विश्वरूपप्रदर्शनं

कण्णु चुवत्ति विरुच्चु नारायणन्
 सन्नद्धनायतु कण्टु युधिष्ठिरन् १
 नूरायिरं कोटि मात्ताण्डिमण्डल-
 मेरियोराभ कलन्तुदिवकुवण्णं २
 आक्कुमे नोक्करुतातोरु दीप्तियु-
 माक्कु तिरिक्करुतातोरु रूपवु ३
 कैक्कोण्टुकण्टु भगवल्स्वरूपत्ते-
 युळक्काम्पिलाक्कि वन्दिच्चु धर्म्मात्मजन् । ४
 आरवनायतु नेरे पञ्केन्नु
 पाराते देवव्रतनोटु चोदिच्चान् । ५
 आरेन्तद्रिवान्द्रियरुतातोरु
 नारायणनजनव्ययनच्युतन् । ६

न्याय फिर देखा जायगा । अगर तुम अन्याय की वाते कहोगे तो तुम्हारे शरीर को कुत्ते और गेर के खाने योग्य बना दूंगा । तब शिशुपाल लज्जित होकर युद्ध करने के लिए रथ पर चढ़कर बैठा । ११५-१२२

विश्वरूप का प्रदर्शन

उस समय युधिष्ठिर ने देखा कि नारायण की आँखे लाल हैं और वे काँप रहे हैं और सन्नद्ध (लड़ने के लिए तैयार) हो रहे हैं । सौ हजार कोटि सूर्यमण्डलो से भी अधिक प्रभा लेकर उठ रहे थे । उनकी दीप्ति को कोई भी न देख सकता था और उनके रूप को कोई भी न समझ सकता था । भगवान् के ऐसे स्वरूप को देखकर धर्मपुत्र ने उसका ध्यान किया और उसकी वन्दना की । और देवव्रत (भीष्म) ने कहा “ठीक-ठीक जल्दी बतलाइए कि यह कौन है” । १-५ तब भीष्म बोले—“यह वह अज, अव्यय, अच्युत नारायण है जिन्हे ठीक जानना बहुत कठिन है । जब ब्रह्मप्रलय हुआ उसी दिन उन्होंने मधु और कैटभ की सृष्टि की ।

ब्राह्मणश्रेष्ठानुं पित्रे श्वपचनुं
 साम्यमत्रेयिवनुळिलोक्कुविधौ । १११
 श्वाक्कळु गोक्कळुमौक्कुमिवन्तनि-
 क्काक्कुमरियावतल्लिवन्मायकळ् । ११२
 इल्लात्ततुण्डाक्कुमुळ्ळतिल्लाताक्कु
 नल्लतुमाकात्ततु भेदमिल्लेतु । ११३
 वर्णविशेषवुमिल्लिवन्नेतुमे
 पुण्यपापङ्ङळु चिन्तिक्कयिल्लिवन् । ११४
 निष्किञ्चनप्रियन् निर्लज्जनैत्तयुं
 निष्कुलजातनां निष्कामने निङ्ङळ् ११५
 योग्यन्मारौक्कवे नोक्कियिरिक्कवे
 योग्यमल्लेतुमिच्चैटततु निर्णय । ११६
 वृद्धरायुळ्ळ गागेयनु द्रोणहं
 बुद्धि नेरल्लातैयायिच्चमञ्जितो ? ११७
 इत्तरं केट्टाशु पौत्तिच्चैवि चिलर्
 मुग्धविलोचननेतुमे मिण्डील । ११८
 पार्थिवनाकिय चेदिपन्तन्नोटु
 चीर्त्तं कोपत्तोटु पार्थनुं चोल्लिनान् । ११९
 इत्तरं चोल्लुकिलस्त्रङ्ङळ्कोण्डु आ-
 नुत्तरं चोल्लि आयं पित्रे मन्नवा ! १२०

ब्राह्मणश्रेष्ठ और एक श्वपाक मे कोई भेद नहीं है । कुत्ते और गौएँ
 इसके लिए समान है । इसकी मायाओं को कौन नहीं जानता है ? जो
 असत् है उसको सत् और सत् को असत् बनायेगा । अच्छे-बुरे का भेद
 ही नहीं जानता है । वर्णभेद को यह मानता ही नहीं है । पुण्य क्या है
 और पाप क्या है, यह सोचता ही नहीं है । १०८-११४ अकिचनो से
 प्रेम करता है, विलकुल निर्लज्ज है । इसका एक दुष्कुल मे जन्म हुआ,
 अनेक योग्यों के होते हुए भी, इस निष्काम का इस प्रकार आप लोगो ने
 जो पूजन किया यह निस्सन्देह उचित नहीं है । इन वृद्ध भीष्म और
 द्रोण की बुद्धि क्या विलकुल विगड गयी है ?” इस प्रकार की बात
 सुनकर कुछ लोगो ने कान बन्द कर लिये । मुग्धविलोचन (श्रीकृष्ण)
 तो विलकुल मौन रहे । अर्जुन ने तीव्र कोप के साथ चेदि राजा से कहा,
 “इस प्रकार की बात करोगे तो हे राजन् ! अस्त्रो से उसका उत्तर दूँगा,

क्षीरावुराणि कटञ्जमृतुण्टाविक-
 प्पारातै सेविककयैन्नाल् सुख वरं । १७
 पुक्कितु पाल्वकटलागु पुरन्दरन्
 पुष्करनेत्रनोटत्तल् पञ्जप्पोळ् १८
 मूर्त्तिकळ्मूवरुमौन्निच्चु कल्पिच्चु
 दैत्यर्कळोटोरुमिच्चित्तु देवकळ् । १९
 वासुकि पाशमाय् मन्दरं मत्तुमा-
 यादरवोटु कटञ्जुतुटड्डुन्पोळ् । २०
 ताणुतुटड्डुडुतु पर्वतमन्नेरं
 तानोरु कूर्म्ममाय् पौडिडच्चतुमिवन् २१
 कल्पकवृक्षड्डुळ् नल्ल सुरभियु-
 मत्भुतमायुळ्ळ कौस्तुभरत्नवु २२
 चन्द्रकलयुममृतुमज्येष्ठयु
 चन्द्रसमाननयाकिय लक्ष्मियु २३
 नाल्वकौन्पनानयुमुच्चै. श्रवाश्ववु
 भाग्यभोग्यारोग्ययोग्यपीयुपवु २४
 साक्षाल् पराशमां धन्वन्तरितानु-
 मावर्कु पौरुक्करुतात काकोळवुं २५
 चैल्वकणिमाराकुमप्सरस्त्रीकळु
 पाल्वकटल्तन्निल्निन्नुण्टायितु मटु । २६
 मायाविकळामसुरकळक्कालं
 पीयूषवुं कट्टुकोण्टु पोयीटिनार् । २७

प्राप्त होगा' । १२-१७ इन्द्र ने क्षीरसागर में प्रवेश किया और पुष्करनेत्र (विष्णु) से अपना दुःख कहा । तब (विष्णु ने) आज्ञा दी कि यह काम तीनो मूर्तियाँ दैत्य और देव मिलकर करें । नाग वामुकि को रस्सी और मन्दर पर्वत को मथानी बनाकर वे सब क्षीरसागर को मथने लगे । तब पर्वत डूबने लगा । उस समय कूर्म बनकर इन्होंने ही उसे उठाया था । अनेक कल्पवृक्ष, सुरभिनामक साध्वी कामधेनु, अद्भुत कौस्तुभ मणि, चन्द्रमा, वह ज्येष्ठा (अलक्ष्मी), चन्द्र के समान आननवाली लक्ष्मी, चार दाँत वाला हाथी, उच्चैश्रवा नामक घोड़ा, भाग्यवानो के पीने योग्य और आरोग्य देनेवाला अमृत, साक्षात् भगवान् का ही अणु धन्वन्तरि, सभी के लिए असह्य विष, सुन्दर आँखवाली अप्सराएँ—ये सब और इनसे अतिरिक्त

ब्रह्मप्रलयमुण्टायन्नुतान्तन्नै
 निम्मिच्चैल्लं मधुकैटभन्मारवर् । ७
 तन्नोदुतन्नै कलहतुटर्नप्पोळ्
 कौन्तानवरुटे देहत्तिल्निन्नुळ्ळ ८
 मेदस्सुतन्नैयुरच्चुचमञ्जतु
 मेदिनियायतुमेन्नरिञ्जीटु नी । ९
 नाभिसरोजत्तिलुण्टाय नान्मुखन्
 नानाविधयाय सृष्टि चैय्तीटिनान् । १०
 वेदङ्ङळ्ळकट्ट हयग्रीवनेक्कौन्नु
 वेधाविनाक्कुवान् मीनायितन्नावन् । ११
 सर्वेशनायोरु शर्व्वशमायिट्टु
 गर्व्वकलन्तोरु दुर्व्वसावां मुनि । १२
 शक्रनु नत्तिकय मालयैट्टुत्तुट-
 नक्करिवीरन् चवुट्टिक्कळकयाल् । १३
 क्रुद्धनायम्मुनि शापवुं नत्किनान्
 वृद्धहन्ताविनेयुं सुरन्मारैयुं । १४
 वृद्धश्रवस्साय नीमुतलायवर्
 वृद्धन्मारायि जरानरयुण्टाक । १५
 अन्नतु केट्टु तौळुतु महेन्द्रनुं
 पिन्नै वरवु कौटुत्तु महामुनि । १६

उन दोनो ने उन्ही से कलह किया । तब उन्होंने उनका वध किया ।
 और जान लो कि उनके शरीर का जो मेद था वही जमकर मेदिनी
 (पृथिवी) बनी । उनके नाभिकमल से जो चतुर्मुख पैदा हुआ उसी ने
 तरह-तरह की मृष्टियाँ की । जब हयग्रीव ने वेदो को चुराया तब मत्स्य
 बनकर उसकी हत्या करके वेदो को उन्होंने ही ब्रह्मा के पास
 पहुँचाया । ६-११ दुर्वासा नामक एक गर्वयुक्त मुनि था जो सर्वेश शिवजी
 का ही अंश था । उसने इन्द्र को एक माला दी थी जिसे हाथी ऐरावत
 ने अपने पैरो से कुचल दिया । इससे क्रुद्ध होकर मुनि ने इन्द्र को और
 देवो को इस प्रकार शाप दिया—‘तुम वृद्धश्रवा और अन्य देवता वृद्ध
 हो जाये और तुम लोगो के जरा और सफेदी आ जाय’ । यह सुनकर
 इन्द्र ने हाथ जोड़ा, तब महामुनि ने उनको एक वर दिया । ‘क्षीरसागर
 का मन्थन करके अमृत पैदा करो और उसका सेवन करो तब तुम्हे सुख

अगमयक्कुलकुक्कळ् काट्टिनान् वा पिळ-
 न्नवुजलोचननामिवन् माधवन् । ३८
 वृन्दावनं पुक्कु नन्नाय् रमिच्चतु
 नन्दजनाकिय नारायणनिवन् । ३९
 केशियैक्कैक्कौण्टु वाकीरि कौन्नतु
 केशवनाकिय नारायणनिवन् । ४०
 काळिन्दियिल्निन्नु नीक्किक्कळवानाय्
 काळियन्मेल् निन्नु नृत्तं नटिच्चतु । ४१
 सुन्दरिमारुटे चेलक्कळ् वारीट्टु
 कन्दर्पमन्दिरं कण्टु रसिच्चतु । ४२
 आरणन्मारुटे पत्तिकळ्भक्तियै
 नेरोटे कण्टिट्टुनुग्रहं चैय्ततु । ४३
 गोवर्द्धनं कुटयाक्किक्किटिच्चतु
 गोपीजनत्तोडुकूटिक्कळिच्चतु ४४
 अक्रूरन् वन्निट्टु रामन् तानुमाय्
 मुख्यमायुळ्ळोरु तेरेरिप्पोयतु ४५
 काळिन्दियिल् मुळुकीटुमक्रूरन्
 मेळ वरुमाऽनुग्रहं चैय्ततु ४६
 चेन्नु रजकनेक्कौन्नु कळञ्जतु
 सन्नद्धनाय् विल्लेट्टुत्तु मुद्रिच्चतु ४७

बाल-क्रीडाएँ करते हुए दूध और मक्खन चुराया और अपना मुँह खोलकर उसमें अपनी माँ की सारा जगत् दिखलाया, वह यह अम्बुजलोचन माधव है । ३१-३८ जिसने वृन्दावन जाकर वहाँ रासलीला की वह यही नन्दपुत्र नारायण है । जिसने केशी को पकड़कर उसका मुँह फाड़कर मारा वही यह केशव नारायण है । इन्होंने ही यमुना नदी से हटाने के लिए कालिय सर्प के ऊपर खड़े होकर नृत्य किया था । सुन्दरियो का वस्त्रापहरण करके और उनका मदन-मन्दिर देखकर इन्होंने ही आनन्द अनुभव किया । इन्होंने ही ब्राह्मणों की पत्नियों की भक्ति देखकर उन पर अनुग्रह किया । ३९-४३ गोवर्द्धन पर्वत को छत्र बनाकर उठाना, गोपियों के साथ खेलना, जब अक्रूर आया तब बलराम के साथ एक सुन्दर रथपर चढ़कर चले जाना, यमुना में स्नान करनेवाले अक्रूर को मुक्तिप्रद अनुग्रह करना, रजक को मार डालना, और सन्नद्ध होकर धनुष को तोड़ डालना, उन्नत

मायामनोहरियायिच्चमञ्जितु
 मायामयनिवन् वीण्टुकौण्टीटुवान् । २८
 वाराहमायोरु रूपं धरिच्चिट्टु
 वीरनायुळ्ळ हिरण्याक्षनेक्कोन्नु २९
 पारितु वीण्टु यज्ञांगनाकिय
 कारुण्यवारिधि नारायणनिवन् । ३०
 दुष्टनायुळ्ळहिरण्यकशिपुवै
 नष्टतच्चैवान् नरसिहमायतु ३१
 श्यामळसुन्दरनिन्द्रावरजना
 वामननायिब्वलियेच्चतिच्चतु ३२
 भूमिपालन्मारैक्कोन्तोडुक्कीटुवान्
 जामदग्न्याकृतियायिच्चमञ्जितुं ३३
 रामनाय् वन्नु पिण्णु वळन्निट्टु
 रावणनेक्कोन्नु तापं कटुत्तु ३४
 रामनायिन्नु वलभद्रनायतु
 कोमळनायुळ्ळ कृष्णनिवन्तन्ने । ३५
 पेमुलयुण्टु चाटु तकर्त्तु
 तामरसाक्षनां कृष्णनिवन्तन्ने । ३६
 वालकलीलकळाण्टु नटन्नतुं
 पालोटु वैण्ण कट्टुण्टु कळिच्चतुं ३७

पदार्थ भी क्षीरसागर से निकले । १८-२६ उस समय मायावी असुर लोग
 अमृत को चुराकर भाग गये । उसे फिर ले लेने के लिए इन मायामय
 (कृष्ण) ने ही मायामनोहारी (मोहिनी) का रूप धारण किया । वराह
 का रूप धारण करके और वीर हिरण्याक्ष का वध करके यह कारुण्यसागर
 और यज्ञांग नारायण ही इस पृथिवी को वापस लाये थे । २७-३०
 दुष्ट हिरण्यकशिपु को नष्ट करने के लिए जो नरसिंह बने, जिस
 श्यामसुन्दर, इन्द्र के अनुज ने वामन बनकर बलि को पराजित किया,
 जिसने भूपालो को नष्ट करने के लिए जामदग्न्य (परशुराम) का रूप
 धारण किया, जिसने राम होकर जन्म लिया और रावण को मारकर
 जगत् का दुःख दूर किया, और जो आज वलभद्र नामक दूसरा राम बना है,
 सब यही कृष्ण हैं । दुष्ट (पूतना के) स्तन का पीनेवाला और चाटुवाक्य
 का तिरस्कार करनेवाला भी यही कमललोचन कृष्ण है । जिसने अपनी

पित्रैयवन् पतिनेष्टामतु वरं
 मुन्नमे वन्तु यवनन् पटयुमाय् । ५८
 मूत्तुकोटिप्पटयुळ्ळतुं कौत्तु तान्
 मन्देतरं पाञ्चु पर्व्वतकन्दरं । ५९
 तन्निर्लोळिच्चतुनेरं यवनन्
 चैत्तु मुचुकुन्दनेच्चवुट्टीटिनान् । ६०
 पेट्टेन्नुणत्तन्वन् नोक्कियनेरत्तु
 दुष्टन्तु नेत्ताग्निदग्धनायीटिनान् ६१
 पित्रै मुचुकुन्दभूपन्तु कैवल्यं
 तन्नै कौटुत्ततुं नारायणनिवन् । ६२
 अन्धचित्तन् पतिनेष्टामतुं जरा-
 सन्धन् मधुरापुरिये वळ्ळञ्जप्पोळ् ६३
 वारिधियोटपेक्षिच्चु वाङ्ङ्गीटिनान्
 द्वारवतियां महाराजधानियुं । ६४
 स्त्रीधनधान्यादिकळुं कटत्तिव-
 च्चाधियुं तीर्त्तु वलभद्ररामनुं ६५
 तानुमाय् मागधन् सेन मुटिच्चतु
 मानियां मागधनेक्कोलचैय्यात्ते-
 योटि मलमेल् करेक्किक्कळ्ळञ्जतु ६६
 चुट्टुमवन् ती कौळुत्तिय नेरत्तु
 मटारुमेय्रियात्ते वलनुमाय् ६७

भागकर छिप गये । तब यवन भी उनके पीछे गया और उसने गुहा में मुचुकुन्द के लात मारी । ५५-६० तत्क्षण ही जागकर जब मुचुकुन्द ने उस पर दृष्टि डाली तब वह दुष्ट मुचुकुन्द की आँखों की अग्नि से जल गया । तदनन्तर राजा मुचुकुन्द को जिन्होंने कैवल्य (मोक्ष) प्रदान किया वे यही नारायण हैं । जब अन्धचित्त जरासन्ध ने अठारहवीं वार मथुरा नगरी को घेर लिया, तब समुद्र से मांगकर अपनी राजधानी द्वारवती लेली । फिर स्त्री, धन, धान्य आदि वहाँ पहुँचाकर दुःख दूर करके राम वलभद्र के साथ मागध की सेना को ध्वंस करके, घमंडी मागध की बिना हत्या किये पर्वत के शिखर पर जाकर बैठ गये । ६१-६६ जब उसने चारों तरफ आग लगा दी तब बिना किसी से वताये वलराम के साथ अपनी ही पुरी में आकर जिन्होंने निवास किया वे नन्दपुत्र दामोदर, येही

उन्नत मल्लरंग प्रवेशिच्चतु
 पिन्नेक्कुवलयापीडत्तैक्कौन्नतु ४८
 मुष्टिकन् चाणूरनादियां मल्लरै
 मुष्टियुद्धं चैय्तु पौट्टिच्चु कौन्नतु ४९
 दुष्टनां कंसनेक्कौन्नुकळञ्जिट्टु
 कैट्टुपेट्टीटिनोरच्छनुमम्मय्क्कु ५०
 पुष्टकुतुकमुष्टाविकच्चमच्चतु
 तुष्टि पुरवासिकळ्क्कु वळत्तंतु ५१
 विद्यपठिप्पिच्च विप्रनु दक्षिण
 मृत्युभविच्च सुतनेक्कौटुत्ततु ५२
 पञ्चजननामसुरकुलेन्द्रने—
 प्पञ्चतचेत्तवन्तन्नोटैयस्थियाल् ५३
 पाञ्चजन्याख्य कलन्तोरु शंखवु
 चाञ्चल्यमेन्नित्ये कैक्कौण्टुपोन्नतु । ५४
 चौल्क्कौण्ट मागधन् वन्निरुपत्तिमू-
 न्नक्षौहिणिप्पटयोटे वळञ्जप्पोळ् ५५
 वन्पट कौन्नु जरासन्धनाकिय
 वन्पने कौल्लातयच्चुकळकयाल् ५६
 पिन्नैयु वन्नान् पतिनेळ्ळुववन्
 कौन्नौटुक्कुं पटयौक्कवे माधवन् ५७

मल्लरंग में प्रवेश करना, और फिर हाथी कुवलयापीड को मार डालना, मुष्टिक, चाणूर आदि मल्लो को मुष्टियुद्ध करके मार डालना, दुष्ट कस का वध करके कारागार में बंधे अपने पिता और अपनी माता को निस्सीम प्रीति देना, और नगरवासियों का हर्ष बढ़ाना, अपने विद्यागुरु ब्राह्मण को गुरु-द्रक्षिणा के रूप में उनके मृत पुत्र को जिला देना, पञ्चजन नामक असुरकुलेन्द्र की हत्या करके उसकी हड्डी से पाञ्चजन्य नामक शंख बनाकर उसे लेकर निश्शङ्क चले आना आदि अद्भुत और अलौकिक कर्म इन्हीं कृष्ण के हैं । ४४-५४ जब विख्यात मागध (जरासन्ध) ने आकर तेईस अक्षौहिणी सेना से इन्हे घेर लिया तब उस बड़ी सेना को नष्ट करके मागध को जिन्दा ही छोड़ दिया, इस लिए वह फिर सत्तरह बार आया और माधव ने उसकी सारी सेना को परास्त कर दिया, पर वह अठारहवीं बार फिर आनेवाला था । इससे पहले ही यवन (काल्यवन) सेना के साथ आया था । उसकी तीन करोड़ की सेना को नष्ट करके स्वयं पर्वत गुहा में

शिशुपालवधं

शार्ङ्गवरायुधन्तन्टे चरित्त्तुङ्गळ्
 गाङ्गैयनिङ्ङन्ने चोन्नोरनन्तरं १
 दुर्निमित्तङ्ङळुण्टायतु कण्टिट्टु
 मन्नवन् नारदन्तन्नोटु चोदिच्चु । २
 अन्तितिन् कारणमेन्नतु केट्टिट्टु
 चिन्तिच्चु नारदन्तानुमरुळ्चेय्तु । ३
 चेदिपनाय शिशुपालनेयिन्नु
 माधवन् कौल्लुमतिनुळ्ळ लक्षणं ४
 काणायतेन्नु पञ्जिरिक्कुनेर
 काणायि तेरिल् मधुवैरित्तैयु- ५
 मस्त्रप्रयोगवुं तम्मिलुण्टायतुं
 विस्तरिच्चेरैप्पञ्जालोटुङ्ङुमो । ६
 राघवरावणन्मार् पोरुपोलेय-
 म्मेघनिऱ्मुळ्ळ कृष्णचेदीशन्मार् ७
 अस्त्रमेटुत्तु तौटुत्तुवलिच्चय-
 च्चेत्तयु घोरमाय् वन्तितु युद्धवुं । ८
 धर्मजनादियुं नारदनादियु
 निर्म्मलराकिय देवसमूहवु ९
 नारीजनङ्ङळुं भूसुरजालवु
 वीरराय् मेवुन्न भूपतिवृन्दवुं १०

शिशुपालवध

इस प्रकार गाङ्गेय (भीष्म) के श्रीकृष्णचरित्तो के वर्णन के बाद अनेक दुर्निमित्त दिखाई दिये । तब राजा ने नारदजी से पूछा । “इन निमित्तों का क्या कारण है ?” यह सुनकर नारद ने सोचकर बतलाया— “आज माधव चेदिराजा शिशुपाल का वध करेगे । उसके ये लक्षण दिखाई दे रहे हैं ।” यह बात कह ही रहे थे कि मधुवैरि (माधव) रथ पर बैठे हुए दिखाई दिये । उनका जो आपस में अस्त्र-प्रयोग हुआ उसका वर्णन कोई करे तो समाप्त नहीं हो सकता । १-६ राम और रावण के युद्ध के समान वे मेघ के समान वर्णवाले कृष्ण और चेदीश (शिशुपाल) अस्त्र निकालकर, लगाकर और खींचकर छोड़ते गये और उनका युद्ध अतीव

वन्तु निजपुरिपुक्कु वसिच्चतुं
 नन्दतनयना दामोदरनिवन् । ६८
 चैन्तु नरकमुरन्मारैयु कौन्तु
 कुण्डलं नल्लदितिवकु कौटुत्ततुं ६९
 पारिजातं कौण्टुपोन्नुकळञ्जतु
 वारिजनेत्रना वासुदेवनिवन् । ७०
 भार्यमारयिप्पतिनाशयिरत्तैट्टु
 नारिमारे विवाहं चैय्तुकौण्टतु ७१
 शङ्करन्तन्नेप्पोरुतु जयिच्चतुं
 हुंकृतिपूण्टौर वाणन्करङ्कळै- ७२
 च्छेदिच्चनिरुद्धनै वीण्टुकौण्टतुं
 वेदप्पोरुळाय नारायणनिवन् । ७३
 मटुं पलपल विक्रमं चैय्त्तैट्टु
 मुटु जगत्त्रयरक्षाकरनिवन् । ७४
 कर्त्तावाकुन्नतु कारणनायतुं
 मद्ध्ये करणमाकुन्नतुं तान्तन्ने । ७५
 उल्पत्तियिल्ल मरणवुमिल्लिव-
 नुत्भवमाक्कुमरिञ्जुकूटा चोल्वान् । ७६
 मायामयनाय नारायणा ! पोटि !
 नीये गतियेन्निरिवक्क नी सन्तत । ७७

है । जिन्होंने नरक और मुर को मारकर अदिति को कुण्डल दिया और जो पारिजात लाये वे येही कमललोचन वासुदेव है । जिन्होंने सोलह हजार एक सौ आठ स्त्रियो से विवाह किया, साक्षात् शङ्कर को ही युद्ध में जीत लिया और क्रोधी वाणासुर के हाथों को काटकर अनिरुद्ध को छोड़वाया वे येही वेदों के रहस्य-रूपी नारायण है । ६७-७३ और भी तरह-तरह के विक्रम करके इन्होंने ही तीनी लोको की रक्षा की । ये ही पहले कर्त्ता होते हैं और कारण भी और बीच में करण भी बन जाते हैं । इनका जन्म और मरण कोई नहीं जानता और न बतला सकता है । हे मायामय नारायण ! हे पालक ! आप ही गति है, आप ही नित्य है । ७४-७७

पाराते चैन्नुटन् वाळुमाय् चाटिनान्
 वारियिल् पट्टुमुटुत्तु सुयोधनन् । २१
 आरुं काणाते चिरिच्चित्तैल्लावरु
 पारं चिरिच्चित्तु भीमनतुनेर । २२
 नाणवु पूण्टभिमानक्षयत्तोडु-
 माननवु ताळित्तयारेयुं नोक्काते २३
 पोयि सुयोधननन्नु तुटड्डीट्टु
 कायं मैलिञ्जु पनियुं पिटिच्चुते । २४
 मन्नवरुं पिन्ने मटुळ्ळवर्कळुं
 वन्नवळियेपोय् तड्डळिटं पुक्कार् । २५
 वृष्णिक्कुलजातन् विश्वंभरन् परन्
 जिण्णु वेदान्तवेद्यन् वेदविग्रहन् । २६
 जिण्णुप्रमुखवृन्दारकवन्दितन्
 जिण्णुतनयप्रियन् वयस्यन् हरि २७
 कृष्णन्तिरुवटि धर्मजन्तन्नोटुं
 कृष्णयोडु सुभद्रादिकळ्त्तम्मोटु २८
 जिण्णुविनोटुं मटुळ्ळ जनत्तोडुं
 उण्णेताराशुविवानन् माधवन् २९
 आस्थया वात्सल्यमुळ्क्कोण्डु सादरं
 यात्रयुं चोल्लि वेगत्तोटेळ्न्नळिळ । ३०

कपड़ा पहनकर हाथ में तलवार लिये मायामय मय के वने सभा के फर्श को तालाव समझकर पानी में कूद पड़ा । चुपके सब हँसे, सबसे अधिक तो भीमसेन हँसे । प्रतिष्ठाहानि के कारण लज्जित होकर मुँह नीचा करके बिना किसी को देखे सुयोधन चला गया । उस दिन से उसका शरीर दुबला होने लगा और उसको ज्वर आ गया । सभी भूपाल और अन्य लोग भी अपने-अपने रास्ते गये और अपने घर पहुँचे । २०-२५ वृष्णिक्कुल में पैदा हुए, विश्वभर, पर, जिण्णु, वेदान्तवेद्य, वेदमूर्ति, इन्द्र आदि देवों के वन्दित, अर्जुन के प्रिय वयस्य (मित्र) हरि, चन्द्रमुख, माधव प्रभु कृष्ण युधिष्ठिर से, द्रौपदी से, सुभद्रा आदियों से, तथा और जनो से, सादर और सप्रेम विदा होकर शीघ्रतापूर्वक अपनी द्वारकापुरी की ओर सिधारे । २६-३०

पारिलुब्धोरेल्लामायोधनं कण्टु
 नारायणा ! हरे ! नारायणयेन्नार् । ११
 विक्रमशालियां विष्णु-जगन्मयन्
 चक्रमैरिञ्जु मुश्चिच्चानवन्तल । १२
 देहवुं भूमियिल् वीणिततुनेरं
 देहियु माधवदेहमकंपुक्कान् । १३
 देवकल् पूमलर् तूकित्तुटड्डिन्नार्
 देवने वन्दिच्चु मामुनि जालवुं । १४
 यादवन्मारुं तैलिञ्जु चमञ्जितु
 मेदिनीपालकन्मार् चिलर् कोपिच्चु । १५
 धर्मजन् चोल्लाले शेषक्रियकळ
 निर्म्मलनामवन्तन्टे मकन् चैय्तान् । १६
 शेषं महाक्रतु चैय्तु मुटिच्चित्तु
 घोषिच्चु धर्मराजात्मजन् निर्म्मलन् । १७
 आनन्दमुळक्कोण्टु मन्नवनभूथ-
 स्नानवुं चैयित्तु वन्धुजनत्तोडु । १८
 इन्द्रन् सुधर्मयिलेन्नपोले धर-
 णीन्द्रनास्थाने वसिक्कुन्नतुनेरं । १९
 मायामयनां मयन् पणिचैय्तोरु
 तोयाकरं जलमेन्तु निरूपिच्चु २०

घोर हुआ । युधिष्ठिर आदि और नारद आदि, निर्मल देवगण, नारीजन और ब्राह्मण लोग, सभी वीर राजगण और पृथिवी के अन्य निवासी भी युद्ध देखकर बोले “हे नारायण ! हे हरे ! हे नारायण !” । विक्रमशाली जगन्मय विष्णु ने अपना चक्र फेककर उसका सिर काट डाला । ७-१२ उसका शरीर भूमि पर गिर गया और उसकी आत्मा तो माधव ही में लीन हो गयी । देवगण पुष्पवृष्टि करने लगे और मुनिजनों ने देव (कृष्ण) की वन्दना की । सभी यादव बहुत प्रसन्न हुए, पर कुछ भूपाल क्रुद्ध हुए । युधिष्ठिर के कहने पर उसके (शिशुपाल के) निर्मल पुत्र ने शेषक्रियाएँ की । महाक्रतु राजसूय का जो शेष था उसे समाप्त करके निर्मल धर्मपुत्र ने उसकी घोषणा की । तदनन्तर राजा ने बड़े आनन्द के साथ अपने बन्धुओं के साथ अवभृथ (यज्ञान्त) स्नान किया । जैसे इन्द्र अपनी सुधर्मा (देवसभा) में विराजते हैं उसी प्रकार राजा युधिष्ठिर अपने आस्थान (सभामण्डप) में विराजे । १३-१९ उस समय सुयोधन रेशमी

अच्छनैक्कौण्टु चौल्लिच्चु वरुत्तुक
 निश्चय नाटु पडिक्कुन्नतुण्टु आन् । १०
 ऐन्नु शकुनि पडञ्चतु केट्टुप्पोळ्
 चेन्नवन् तातनोटाशु चौल्लीटिनान् । ११
 अन्धना भूपन् मुहूर्त्तमात्रमुळ्ळल्
 चिन्तिच्चु नन्दनन्तन्नोटु चौल्लिनान् । १२
 अन्धकारड्डळ् निरूपिच्चु मानसे
 चिन्त मुळुत्तु मुळुत्तु दिनं प्रति । १३
 सन्तापमुण्टाय् मैलिञ्जु वण्कैट्टु
 सन्ततं क्लेशिप्पतिनैन्नु कारण ? १४
 बन्धमिल्लेतुमितिन्नितु चौल्लिय
 बन्धुक्कळेत्तु निनक्कु नन्नल्ल केळ् । १५
 अन्तवरुमितुमूलमन्नेरत्तु
 पिन्तुणयारु निनक्किल्लरिक नी । १६
 मन्त्रिकळिष्ट पड्युं चिलरव-
 रन्तरमिल्ल कौल्लिक्कुमतोक्कण । १७
 कुन्तीसुतन्मार् निनक्कितिनाल् परि-
 पन्थिकळाय्वरु पाण्डवन्मारुटे १८
 बन्धुवाकुन्नतारेन्नतोर्त्तीटणं
 अधकवशाधिपन् नरकान्तक- १९

इसमें कोई सन्देह नहीं । पिताजी से कहलवाकर उसको बुलाओ । यह निश्चय है कि मैं उसका राज्य छीन लूंगा । शकुनि की यह बात सुनकर सुयोधन अपने पिता के पास जाकर बोला । अन्धे राजा ने थोड़ी देर सोचकर अपने पुत्र से कहा—“दुःख-हेतुओं को सोचते-सोचते प्रतिदिन तुम्हारी चिन्ता बढ़ रही है । सन्ताप के कारण दुबले हो रहे हो । लाचार होकर क्यों दुःख का अनुभव कर रहे हो ? कोई कारण नहीं है, और जिन बन्धुओं ने तुम्हें यह राय दी वे तुम्हारे हितैषी नहीं हैं । मेरी बात सुनो । ८-१५ इसके कारण तुम्हारा सत्यानाश होगा और उस समय तुम्हारा कोई अवलम्बन न होगा, जान लो । कुछ ऐसे मन्त्री हैं जो अभिलषित बातें कहते हैं, उनके लिए कोई अन्तर नहीं है वे मरवा देगे, याद रखो । इससे कुन्ती के पुत्र तुम्हारे शत्रु हो जायेंगे और पाण्डवों के कौन बन्धु है यह याद रखे । अन्धकवश के पति, नरकासुर के नाशक (इनके) बन्धु है । इसका आधा भी मुझसे न कहो । पहले की तरह ही रहो ।

द्यूतक्रीडा

हस्तिन पुक्कु धृतराष्ट्रपुत्रनु-
 मत्तल् मुळुत्तुचमञ्जु दिनंप्रति । १
 धर्मजन्तन्टे धनवु प्रतापवु
 नन्मयुं कण्टु सहियाञ्जतुकालं । २
 ताणितु बुद्धितळर्च्चयु पारमा-
 यूणुमुक्कवुमिल्लातेवन्नितु । ३
 चेन्नु शकुनियोटेल्लाममात्यर्कळ
 चौन्नतु केद्वननु वन्नु चौल्लिनान् । ४
 पोक्कुवन् निन्नूटे दु खड्डळौक्कवे
 भोष्कैन्निये परञ्जीटु नो वैकाते । ५
 धर्मजन्माविन् प्रतापवुमर्थ्वु
 नन्मयु कण्टु पौरुत्तीलेनिककय्यो । ६
 कुटमल्लेतुमतुण्टामतिन्नू नी
 पटुवतल्ल शोकिप्पतौरिककलु । ७
 अंतुमितुकौण्टु दु.खिक्कवेण्ट नी
 चूतुपौरुतु जयिच्चवन्तन्नूटे ८
 नाटु नगरवुमर्थ्वु निन्नूटे
 पाटाक्किक्कवुक्कुन्नतुण्टिनि निर्णयं । ९

द्यूत क्रीडा

धृतराष्ट्र का-पुत्र (सुयोधन) हस्तिनापुर पहुँचा और उसका दु ख दिन पर दिन बढ़ने लगा । युधिष्ठिर का धन, प्रताप और सज्जनता देखकर वह सह न सका । उसकी बुद्धि भी कम होने लगी, वह बहुत दुवला हो गया । वह न खा सका, न सो सका । सभी अमात्यो ने शकुनि के पास जाकर बात बतलादी । वह भी सब सुनकर आया और बोला । मैं तुम्हारे सभी दु ख दूर कर दूँगा । बिना विलम्ब के बतला दो क्या बात है । सुयोधन ने कहा “युधिष्ठिर का प्रताप, धर्म और सज्जनता को मैं सह नहीं सकसा हूँ ।” शकुनि बोला “यह कोई दोष नहीं । ऐसा होता है । परन्तु इसके लिए शोक करना तुम्हारे लिए उचित नहीं है । १-७ इसके लिए तुम दु ख मत करो । जुआ खेलकर, उसमे जीतकर उसका राज्य और नगर और धन मैं तुम्हारा कर दूँगा,

मिल्लातेयाय्वरुमैल्लावरु कूटि
 वल्लायम शिधिच्चटक्कु नीतन्ने । ३०
 एवं विदुरर् पञ्जतु केळप्पति-
 न्नावतल्लाते चमञ्जु धृतराष्ट्रर् । ३१
 पुत्रवात्सल्य निमित्तमाय् माधवन्
 भक्तप्रियन् महामायावलवशाल् ३२
 भूभारनाशनत्तिन्नु पिन्नीरु
 गोपतिवैभवमाक्कु तटुक्कावू । ३३
 पार्थनेच्चैन्नु वरुत्तुकयैङ्गिलु
 मोत्तिटामैन्नतु केट्टु विदुरर् । ३४
 खाण्डवप्रस्थमकं पुक्कतुनेर
 पाण्डवन्मारुमैतिरेट्टु पूजिच्चार् । ३५
 अंविकापुत्रन्नु सौख्यमल्ली पुन-
 र्वुधिपत्नीसुतनेन्तरु चैत्तु ? ३६
 अन्तीरु वार्त्त पुत्तुतायिट्टुळ्ळतु-
 मेन्तीरु कार्यं निरूपिच्चु वन्नतु ? ३७
 धर्मजनिङ्ङने चोदिच्चनेरत्तु
 निर्म्मलनाय विदुररुचैत्तु ३८

दवाओ । पुत्रप्रेम के कारण धृतराष्ट्र तो विदुर की इस प्रकार की वाते मानने मे असमर्थ निकले । महामाया के बल के कारण पृथिवी का भार कम करने के लिए पैदा हुए भक्तप्रिय, माधव गोपाल का वैभव कौन रोक सकता है ? धृतराष्ट्र ने कहा “जरा जाकर पार्थ (युधिष्ठिर) को बुलाओ, उससे भी सलाह कर ले” २९-३४ यह सुनकर विदुरजी खाण्डवप्रस्थ पहुँचे । तब पाण्डवो ने आगे चलकर उनका सत्कार किया और पूँछा—अविकापुत्र (धृतराष्ट्र) तो स्वस्थ है ? और अवुधिपत्नी (गंगा) के पुत्र (भीष्म) ने क्या कहा ? क्या नया समाचार है और किस काम के लिये आप पधारे है ? जब युधिष्ठिर ने इस प्रकार पूँछा तब निर्मल विदुर ने उत्तर दिया । “सब विधि के हाथ मे है, हे युधिष्ठिर । मालूम होता है कि दुर्योधन जुआ खेलना चाहते हैं । इस लिए तुम्हे बुलाने के लिये राजा धृतराष्ट्र ने मुझे भेजा है । क्या भला है और क्या बुरा है, यह सोचकर मैं तो भला करने के लिए ही राय दे सकता हूँ ।” ३५-४१ तब निर्मल सन्मति धर्मपुत्र ने प्रमोद के साथ विदुरजी से कहा—“ताऊजी जहाँ बुलाते हो वहाँ मैं अवश्य जाऊँगा । मैं जाकर उन्हे जूए के दोष

नैन्नोटितेतु परयायक पातियु
 मुन्नेवण्णतन्नो वाळ्क नीयेन्नतु- २०
 मंबिकापुत्तन् परञ्जतु केट्टप्पोळ्
 तन्मनक्कान्पिल् वैरुत्तु सुयोधनन् । २१
 तीर्थमाटीटुवान् पोकुन्ततुण्डु आन्
 पेत्तिविटेक्कु वरुन्नतुमिल्लिनि । २२
 तातननुजनिलुळ्ळोर वात्सल्य
 चेतसि धम्मर्मात्मजनिलुमुण्डल्लो । २३
 तातनुदकपिण्डादिकळ् नल्कुवान्
 प्रीतियु पाण्डुसुतङ्कले निर्णयं । २४
 जानिनि देशान्तरं गमिच्चीटुवन्
 नूनमेन्नाल् तव कम्ममतिन्निल्ल । २५
 मन्नवनेत्ततु केट्टु विदुररे-
 च्चेन्नु वरुत्तुकेन्तानवनु वत्तु । २६
 गूढमायिङ्ङनैयेल्लावरुमोत्तु-
 कूटि निरूपिच्चु कल्पिच्च कारिय २७
 उळ्ळवण्ण धरिच्चोरु विदुररु
 चोल्लिनानन्नु धृतराष्ट्ररे नोक्कि । २८
 नल्लतिनल्ल तुटङ्ङुन्नु निन्मकन्
 नल्लतल्लेतुमे मेलिलितुमूल- २९

अविकापुत्र (धृतराष्ट्र) की यह बात सुनकर सुयोधन अप्रसन्न हुआ । १६-२१ (और बोला) मैं तीर्थयात्रा के लिए जा रहा हूँ और फिर यहाँ वापस नहीं आऊंगा । पिताजी का अपने छोटे भाई के प्रति जितना प्रेम है उतना प्रेम युधिष्ठिर के प्रति भी है । पिताजी यही पसन्द करेंगे कि पाण्डुपुत्र (युधिष्ठिर) ही आपको उदक और पिण्ड दे, इसमें सन्देह नहीं । मैं अब देशान्तर चला जाऊंगा क्योंकि मुझे तो आपकी क्रिया न करनी होगी । यह सुनकर राजा (धृतराष्ट्र) ने कहा— “विदुर को बुलाओ” । विदुर भी आ गये । जिस काम को करने के लिए सब ने रहस्य में सोचकर निर्णय किया था उसकी यथार्थ स्थिति को समझकर विदुरजी धृतराष्ट्र से बोले । २२-२८ जो तुम्हारा पुत्र प्रस्तुत कर रहा है यह अच्छा काम नहीं है, इसके कारण आगे चलकर सब नष्ट हो जायेंगे । इस बुरे काम को मना करो और तुम ही इसको

मून्तिलुमौन्नु साधिव्कामतैन्निये
 मून्नु वराय्कलुमिल्लोरु सङ्कट । ५१
 तड्डळिलित्थ विशेषड्डळु पर-
 ज्जड्डने रात्रि कळिञ्जोरनन्तर । ५२
 नेरत्तोलुन्नेट्टु नित्यकर्म चैय्तु
 कूटलर्कालन्माराकिय पाण्डवर् । ५३
 तेरिल् करेरि विदुररुमाय् चैन्नु
 पाराते हस्तिनमाय पुरं पुक्कार् । ५४
 अम्मयां गान्धारितन्नेयु वन्दिच्चा-
 रंबुराशिप्रियपुत्रनेयु तौळु- ५५
 तन्पिनोटाचार्यन्मारेयुं वन्दिच्चार्
 अश्वत्थामादि बन्धुक्कळैयुं कण्टु । ५६
 विश्रमिच्चीटिनार् पाण्डुसुतन्मारु
 इष्टमायुळ्ळ जनत्तौटुमौन्तिच्चु
 मृष्टमायूणुं कळिञ्जुड्डीडिटिनार् । ५७
 पिटेंनाळ् नेरत्तु नित्यकर्म कळि-
 च्चुटवरोटुमरचन् सभ पुक्कु ५८
 चूतु पौरुवान् विळिच्चितैन्नु पिता-
 वादरपूर्व परञ्जोरनन्तर ५९
 चूतिनापत्तौळिञ्जिल्लैन्नु धर्मजन्
 मोदालनेकमितिहासवुं चौन्नान् । ६०

फिर तीन बातों में से एक अवश्य होगी । तीनों में से एक सिद्ध हो सकती है । उनमें से अगर एक भी न हो जाय तो कोई हानि नहीं है । इस प्रकार आपस में समाचार कहते हुए रात बिता दी । तदनन्तर तड़के उठकर अपने नित्यकर्म से निवृत्त होकर शत्रुओं के नाशक पाण्डव विदुरजी के साथ रथ पर बैठकर निकले और तुरन्त ही हस्तिनापुर पहुँचे । ५१-५४ उन्होंने माँ गान्धारी की वन्दना की, समुद्र की प्रिया (गंगा) के पुत्र (भीष्म) को प्रणाम किया, प्रेम से आचार्यों की भी वन्दना की और अश्वत्थामा आदि बन्धुओं का दर्शन किया । तदनन्तर पाण्डवों ने विश्राम किया । फिर इष्टजनो के साथ यथेष्ट भोजन करके सो गये । दूसरे दिन तड़के उठकर नित्यकर्म से निवृत्त होकर बन्धुओं के साथ, राजा (धृतराष्ट्र) सभा में आये और बोले कि जुआ खेलने के लिए मैंने तुम्हें बुलवाया । तब युधिष्ठिर ने कहा कि जूए में दोष बहुत है और अनेक

अल्ला विधिवशमल्लो युधिष्ठिर !
 पौल्लात चूतु पौरेणपोलेन्निट्टु ३९
 निन्नै वरुत्तुकेन्नेन्नैययच्चित्तु
 मन्नवनाय धृतराष्ट्रतान्तन्ने । ४०
 नल्लतुमाकात्तु निरूपिच्चिट्टु
 नल्लतु चैय्केन्ने चौल्लावित्तैन्नाले । ४१
 सन्मत्ति निर्म्मलन् धर्म्मजन् चौल्लिनान्
 सम्मोदमोटु विदुररोटन्नेर । ४२
 तातन् विळिच्चविटत्तिनु चैल्लुवा-
 नेतुमे संशयिच्चीटुन्नतिल्ल बान् । ४३
 चूतिनुळ्ळोरु दोषङ्ङळ् चौल्लीटिनाल्
 चूतु पौराते कळिक्किलो नन्नल्लो । ४४
 पिन्नैस्सुयोधनाभीष्टङ्ङळायव
 तन्ने पणयकौटुत्तवनाय्वन्नाल् ४५
 निङ्ङळ् तटस्सन्मारायुळ्ळवर् चिलर्
 मंगलवाक्यङ्ङळ् कौण्टोळिच्चीटुविन् । ४६
 अन्नालुमावतिल्लागिकल् मून्नामतु
 पिन्नैयु चूतु पौरुतु तोटीटुवन् । ४७
 अन्नाल् जयमत्तनाय सुयोधनन्-
 तन्ने सभापालकन्मारे निन्दिच्चु ४८
 दुर्भापिणादि दुष्कर्मङ्ङळ् चैय्तीटु-
 मप्पोळ् सभातिक्रम कण्टु सभ्यन्मार् ४९
 कर्णवु कण्णुमटच्चु नटकौळ्ळु
 पिन्नैयेतानुमौन्नुट्टु वरु बलाल् । ५०

बतला दूंगा । उन्हे सुनकर अगर वे जुआ खेलने के लिए मना कर देगे तो अच्छा ही होगा । तदनन्तर सुयोधन को उसके अमीष्ट पदार्थ देकर सन्तुष्ट किया जाय । तत्पश्चात् अगर वह स्वय आवे तो आप लोगो मे से जो जुए के विरोधी है वे उससे मंगल शब्द कहकर उसे जुए से दूर करे । इसके बाद भी उसे अगर रोका नही जा सकता है तो तीन बार जुआ खेलकर मैं हार जाऊँगा । परंतु जयमत्त सुयोधन स्वय सभापालको की निन्दा करेगा, दुर्भाषण और दूष्कर्म करेगा । तब सभा का यह अति-क्रम देखकर सदस्य लोग कान और आँख वन्द करके चले जायेंगे । ४२-५०

वच्चतु वच्चतु तोटितु पाण्डवन्
 वच्चु पणयं धनधान्यराज्यवु । ७१
 वच्चतु वच्चतु वैन्नु शकुनियु
 वच्चु पणयवु धम्मज्जेप्पेरुं । ७२
 वच्चन चौल्लुवान् नैच्चकमच्चुन्नु
 किच्चन संशयं कूटार्ते धम्मजन् ७३
 नैच्चकमायुल्लनुजन्मार्तम्मैयुं
 कौच्चुमौल्लियाळा पाञ्चालितन्नैयु ७४
 वच्चु पणय चिरिच्चित्तु वैरिक-
 ल्लय्यो ! शिव ! शिव ! कण्टमैन्नार् चिलर् । ७५
 सज्जनमेद वेरुत्तु शकुनिये
 सज्जरमप्पोळ् विदुररुरचेय्तु । ७६
 अविकानन्दन ! केळक्क वान् चौल्वतु
 निन्मकनड्डु पिउन्ननेरं तुलो ७७
 दुन्निमित्तड्डुण्टायतरिञ्जीले
 मन्नवर्वशमशेष मुटिवानाय् । ७८
 कळळच्चूतिट्टु शकुनि चतिक्कया-
 लुळळं तैळिवुळ्ळ धम्मजन्माविनो- ७९
 टुळ्ळ पोरुलटयक्कौण्टुकौण्टान्पोल्
 उळ्ळतल्लेतुमतेन्नरिञ्जीटु नी । ८०

फिर धन, धान्य और राज्य ही को पण (दाँव) पर लगाया । जो कुछ भी लगाया गया उसे शकुनि ने जीत लिया । पर धर्मपुत्र सब लगाते ही गये । वेईमानी कहने में लज्जा मालूम होती है । युधिष्ठिर ने तो बिना हिचके, अपने हृदय के समान छोटे भाइयों को, मीठी आवाजवाली द्रौपदी तक को भी पण (दाँव) में लगा दिया । शत्रु हूँसे परन्तु कुछ लोगो ने कहा— हा ! शिव ! यह क्या अन्धेर है ? ६८-७५ सज्जनों को शकुनि से घृणा हो गई । और विदुरजी घबडाकर बोले—हे अविकापुत्र (धृतराष्ट्र) ! मेरी बात सुनो ! जब तुम्हारे पुत्र का जन्म हुआ उस समय, तुम्हें स्मरण होगा, अशुभ लक्षण बहुत हुए जो सारे राजवंश के नाश के सूचक थे । शकुनि ने झूठा खेल, खेलकर सीधे युधिष्ठिर की सारी सम्पत्ति जीत ली । जान लो कि यह हो ही न सकता । यह वन्द हो ! अगर और लोगो का नाश न होना है तो सुयोधन यहाँ से चला जाय युधिष्ठिर सारी पृथिवी पर राज करे । हे राजन ! बटवारे की बात व्यर्थ है । ७६-८२ विदुरजी

तातनियोगमनुष्ठिप्पतिन्नु जा-
 नेतु मटिक्कुन्नतिल्लेन्नु धम्मजन् ६१
 व्याकुलमानसनायिरिक्कु नेरं
 नागध्वजन् मुतिन्नितुनेरं । ६२
 अक्षवु चूतुमेटुत्तुकोण्टिन्निट्टु
 वय्क्कणमेन्नु मुतिन्नु शकुनियुं । ६३
 कम्मिच्चत्तेल्ला वरुमेन्नु चिन्तिच्चु
 धम्मजन्तानुमिरुन्नु सभयिङ्कल् । ६४
 कळ्ळच्चूतेतु पोरौल्ल नीयेन्नतु-
 मुळ्ळंतैळिञ्जुरचत्तु युधिष्ठिरन् । ६५
 अय्यो ! चतियुण्टो चूतिङ्कल् काट्टावू
 मेय्योटु पण्टुं पोरुमितु मन्नवर् । ६६
 दैवमत्तेयितिन्नाधारमाकुन्न-
 तव्याजमायीन्नु चूतेन्नरिञ्जालुं । ६७
 गान्धारवीरन् पोरुन्नोरु चूतिन्नु
 जान्तन्नै वय्क्कां पणयं पोरुतालु ६८
 ओन्नु दुरियोधनन् परञ्जीटुन्पोळ्
 मन्नवन् चूतु पोरुतु तुटडिङ्कनान् । ६९
 वाल्हिकदत्तरथकुण्डलादिकळ्
 सोल्लासमादियिल् वच्चु पणयमाय् । ७०

इतिहास वतलाकर प्रेम से समझाया और कहा, “यो तो मैं पिताजी (धृतराष्ट्र) की आज्ञा का पालन करने के लिए तैयार हूँ” । ५५-६१ यह कहकर युधिष्ठिर उत्कण्ठित होकर बैठ गये । इस समय नागध्वज (दुर्योधन) तैयार होकर आगे बढ़ा । ‘अक्ष (पाँसा) और जूए की सामग्री भगवान्’, ऐसा कहकर शकुनि भी आगे बढ़ा । यह समझकर कि अपने कर्म का फल तो होगा ही, युधिष्ठिर भी सभा में बैठ गये । युधिष्ठिर ने शुद्ध हृदय से कहा, “जूआ खेलने में वेईमानी न करो” । तब सुयोधन ने कहा, ‘वाह ! क्या जूए में वेईमानी की जाती है ? पहले के राजा बड़ी नेकी से खेलते थे । भगवान् ही इस खेल का आधार हैं । ६२-६७ जानलो कि जूए में कपट नहीं होता है । गान्धार के वीर जब खेलेंगे तो मैं ही उसमें पण (दाँव) लगाऊँगा । खेलिये ।’ यह सुनकर राजा (युधिष्ठिर) खेलने लगे । प्रारम्भ में वाल्हीक के दिये रथ और कुण्डल सोल्लास पण (दाँव) के रूप में लगाये गये । राजा ने जो कुछ भी लगाया उसे खो दिया ।

कृष्णे । वरिक् नी मुटमटिप्पाने-
 न्तुण्णिच्चुनिन्नोरु दुश्शासनन् चोन्नान् । २
 दुश्शासनन् चैन्नु लज्जयु कैविट्टु
 दुश्शासनचैय्त्तनेरत्तु कृष्णयुं ३
 पोरुवानुण्टु विषममेनिकेन्नु
 वारिजलोचनतानुरचैय्त्तप्पोळ् । ४
 तन्वि रजस्वलयायिरिक्केत्तन्नै
 चैन्नु तलमुटि चूटिप्पिटिपेट्टु । ५
 सज्जनमेल्लारुं नोक्कियिरिक्कवे
 दुर्ज्जनाग्रेसरन् दुश्शासनन् खलन् ६
 कच्चेल्मुलयाळ्योळ्त्तु सभयिङ्गल्
 स्वच्छमायेट मृदुतरमाकिय ७
 वस्त्रमोरुतल चूटिप्पिटिपेट्टु
 निस्तेजनेटं मटियातल्लिच्चप्पोळ् । ८
 नारीमणियुं मुरत्तुटङ्डीटिनाळ्
 नारायणा ! हरे ! राम ! दयापर ! ९
 विष्णो ! जगत्पते ! वृष्णिकुलोत्भव !
 कृष्ण ! यदुपते ! पाहि नमोनमः । १०
 श्रीवासुदेव ! धरणीधर ! चक्रपाणे !
 हे वराह ! नरसिह ! हे राघव ! । ११

कहा, "मैं नहीं आ सकती हूँ" । तब जाकर दुश्शासन ने उस रजस्वले का केश पकड़ लिया । जब सभी सज्जन देख रहे थे तब दुष्टों के नेता खल दुश्शासन ने इस रूपवती को सभा में खींचा । और उसके स्वच्छ और महीन वस्त्र को एक सिरे से पकड़कर वह निर्लज्ज उसे बिना हिचक के उतारने लगा । १-८ तब वह महिलारत्न चिल्लाने लगी—हे नारायण ! हे राम ! हे दयानिधे ! हे विष्णो ! हे जगत्पते ! हे वृष्णिकुलोद्भव ! हे कृष्ण ! हे यदुपते ! रक्षा करो, नमोनम । हे वासुदेव ! हे धरणीधर ! हे चक्रपाणे ! हे वराह ! हे नरसिह ! हे राघव ! हे पद्मनाभ ! हे कृष्ण ! हे राम ! हे मुरहर ! हे कमलाक्ष ! हे लक्ष्मीपते ! हे केशव ! हे देवाधिनाथ ! हे हरे ! तुम्हे प्रणाम ! हे देवकीनन्दन ! रक्षा करो ! नमोनमः ! द्रौपदी ने जब इस प्रकार विलाप किया, ९-१४ तब उसका वस्त्र जितना उतारा गया उतना उसके स्थान पर दूसरा दिखाई दिया । बहुत कपड़ों के

आका सुयोधनन् पोकयिविटुन्नु
 चाकातिरिक्कण मटुळ्वरेङ्गिल् ८१
 वाळ्क युधिष्ठिरन् वैकाते भूतलं
 भाग पञ्चाल् फलमिल्ल मन्नवा ! ८२
 अत्तु विदुरर् पञ्चतु केट्टप्पोळ्
 मन्नवनाय सुयोधनन् चोल्लिनान् । ८३
 कर्णा ! नी केट्टीले नल्ल विदुरर्वा-
 क्कैन्ने दूषिच्चे पञ्चयिवन् पण्टुं । ८४
 दुश्चेष्टयुळ्ळोरु दासीसुतन् तनि-
 क्कैच्चिल् कौटुत्तु वळत्तत्तिन्टे फलं । ८५
 आक जानैङ्गिलिविटुन्नुतान् पोयि
 वाळ्क तनिककु तैळिञ्चैत्तैड्डानुं । ८६
 निल्वकतैल्लां वैळिच्चत्तिटुन्तिल्ल जान्
 धिक्करिच्चाळ् पिळ्चचीटुमेल्लावनुं । ८७
 पाक्कुन्ततैन्तिन्निनिच्चिल कार्यङ्ङळ्
 भोष्काय् वरुमो युधिष्ठिरन् चोल्लियाळ् । ८८

द्रौपदीवस्त्राक्षेपं

पाञ्चालितन्नै विळिक्कयिनियेतुं
 चाञ्चल्यं वेण्टयैन्नाशु सुयोधनन् । १

की यह बात सुनकर राजा सुयोधन ने कहा—“हे कर्ण ! सुनी विदुर की बात ? यह हमेशा मुझ पर दोष लगाते हैं । इस कुकर्मी दासी के पुत्र को जूठा खिलाकर पालन-पोषण करने का यही फल होता है । अब मुझसे न होगा । अब मैं यहाँ से जाता हूँ, जहाँ तुम्हें पसन्द होगा वहाँ रहो । जाने दो । इन बातों को मैं न खोलूँगा, अगर कोई अपमान करे तो सभी के मुँह से बातें निकल जाती । अब विलम्ब क्यों किया जा रहा है ? । युधिष्ठिर की कही बातें असत्य थोड़े ही निकलेगी ? । ८३-८८

द्रौपदी-वस्त्रापहरण

“पाञ्चाली को बुलाओ । अब बिलकुल न हिचकना”, ऐसा सुयोधन ने आवेश से कहा । तब दुश्शासन बड़ी गर्मी के साथ बोले—“हे कृष्ण (द्रौपदी !) आओ और घर के सामने झाड़ू लगाओ !” जब दुश्शासन ने इस प्रकार लज्जा छोड़कर अनुचित आज्ञा दी तब कमलाक्षी द्रौपदी ने

धार्तराष्ट्रन्मारे ! निङ्ङळिलारानु
 पार्थिवनन्दनयाय पाञ्चालिये २३
 वल्लभयाविक भरिच्चुकोळ्केन्नतु
 चोल्लिनान् कर्णनसूय मुळुक्कयाल् २४
 कात्तुकोळ्केन्नेद्धृतराष्ट्रमन्नव !
 कात्तुकोळ्केन्ने नी गान्धारिमातावे ! २५
 कात्तुकोण्टीटुविन् द्रोणरुं भीष्मरुं
 कात्तुकोळ्विन् सभापालन्मारे ! निङ्ङळ २६
 धर्मराजावे ! जगत्प्राण ! मारुत !
 धर्मप्रधाननायुळ्ळ देवाधिप ! २७
 अश्विनीदेवकळे ! वन्नु निङ्ङळ
 दुःशासनकृतदुःखमटक्कुविन् ! २८
 अय्यो ! युधिष्ठिर ! भीम ! धनञ्जय !
 कैवैटिञ्जो निङ्ङळ माद्रीसुतन्मारे ? २९
 आर्त्तयायिङ्ङने पेटु मुरयिट्टु
 पार्थिवनन्दन शापमिट्टीटिनाळ ३०
 धार्तराष्ट्रन्मारे ! निङ्ङळ शतत्तेयुं
 पोर्त्तलत्तिङ्केन्नु कोल्लुक मारुति ! ३१
 पोराय्म चेर्प्पतिन्नाळाय कर्णने-
 प्पोरिलैत्तिर्त्तु धनञ्जयन् कोल्लुक ३२

प्रेयसी वनाकर रख लो”, ऐसा कर्ण ने असूया के बढ़ने से कहा । “हे राजा धृतराष्ट्र ! मेरी रक्षा करो ! हे माता गान्धारी जी ! मेरी रक्षा करो ! हे द्रोणजी और भीष्मजी ! मेरी रक्षा करो ! हे सभापाल ! आप लोग भी मेरी रक्षा करो । हे धर्मराज (यमराज) ! हे जगत्प्राण वायो ! हे धर्मप्रधान देवाधिप ! २२-२७ हे अश्विनी-देव ! आप सब आकर दुःशासन का किया हुआ मेरा दुःख दूर करो । हा युधिष्ठिर ! भीम ! अर्जुन ! हे माद्री के पुत्र ! क्या तुम लोगो ने मुझे छोड़ दिया है ?” दुःखित होकर इस प्रकार चिल्लाती हुई राजपुत्री ने इस प्रकार शाप दिया— हे धार्तराष्ट्र ! आप सौ भाइयो को भीम-युद्धभूमि में नष्ट कर-दे ! अपमान करनेवाले कर्ण की धनञ्जय युद्ध में हत्या करे ! घृणा के कारण शकुनि को वीर सहदेव युद्ध में ध्वंस कर दे ! २८-३३ शाप देकर जब वह रो रही थी तब भीष्म, द्रोण और विदुर क्रुद्ध होकर धृतराष्ट्र के पास

पद्मनाभ ! कृष्ण ! राम ! मुरहर !
 पद्मावलोकन ! पद्मालयापते ! १२
 देव देव ! महादेवेश ! केशव !
 देवाधिनाथ ! हरे ! ते नमो नमः १३
 देवकीनन्दना ! पाहि नमो नमः ।
 इत्थं प्रलापं कलन्तोरुनेरत्तु १४
 वस्त्रमल्लिच्छोळमुण्डङ्कु पित्र्येयु ।
 एरियोराटयवनल्लिच्छिट्टिट्टु १५
 कूरयरीन्तु वेरायितिल्लेतु ।
 कूररविन्दाक्षनुण्टायालुळ्ळोरु १६
 कारियमङ्ङने वन्तु जायमेटो ।
 निज्जरनायकनन्दननाकियो- १७
 रज्जुनभीमादिकळ कण्टुनिल्वकुन्तु ।
 पिच्चयवरुटे धैर्य निरूपिक्कि-
 लच्युतन्तन्नट्टेमायाबलवशाल् । १८
 आक्कभिमानक्षयवुमापत्तुमि-
 तोक्किल् मनुष्यनायाल् वरातेयुळ्ळु ? १९
 काञ्चिकळ्ळकोण्टु मुरुक्किक्किटन्नोरु
 पाञ्चालितन्नट्टे पूञ्चेलयन्नेरं २०
 मटोरु दुण्टन् पिटिच्चल्लिक्कुन्नतु
 कुटमोळिञ्जवर् कण्टुनिन्नीटिनार् । २१
 सत्यत्ते लघिक्करुत्तेन्तु चिन्तिच्चु
 सत्यपरायणन्मारटङ्ङी द्दढं । २२

उत्तर जाने पर भी उसकी कमर वस्त्रहीन कभी न हुई । अगर अरविन्दाक्ष (कृष्ण) के प्रति प्रेम है तो उसका ऐसा फल होना स्वाभाविक है । देवों के पति के पुत्र अर्जुन, भीम और अन्य लोग देखते खड़े हैं ! उनका धैर्य अद्भुत निकला, अच्युत के मायाबल के कारण । सोचिये तो इस बात को सोचकर कौन ऐसा मनुष्य है जिसकी प्रतिष्ठाहानि और विपत्ति नहीं हो सकती ? मेखला में बँधी हुई द्रौपदी की साड़ी को एक दुष्ट पकड़कर उतार रहा था और सज्जन लोग उसे देखकर चुप खड़े थे । १५-२१ 'सत्य' का उल्लंघन नहीं करना चाहिये, यह समझकर ईमानदार लोग चुप रह गये । 'हे धार्तराष्ट्र ! आप लोगो में कोई इस राजपुत्री पाञ्चाली को अपनी

इन्नुमोरिक्कल् विळिच्चु पोरुतेङ्कि-
 लेन्ततनुवदिच्चु धृतराष्ट्रं । ४५
 वन्नुपोकिन्नुमोरिक्कल् पोरुकेन्नाल्
 वन्नुपोकेण कुलनाशमेन्मतं । ४६
 इन्निप्पणयमाकुन्नतु तोटव-
 रिन्नुतन्ने वनवास तुटड्डण । ४७
 द्वादशसंवत्सरं मुळुवन् गत-
 साद तपसा वनत्तिल् वसिक्कणं । ४८
 अज्ञातवासवुमोराण्टु चैय्यण
 विज्ञानिकळुळ्ळनाट्टिलिरुन्निट्टु । ४९
 मध्येयस्त्रिञ्जुपोयीटुकिल् पिन्नेयु-
 मव्दत्तयोदशमिड्डन्ने वाळण- ५०
 मेन्नु पड्जु निरत्तिप्पोरुतितु
 मन्नवन् धम्मजन् पिन्नेयु तोटुपोल् । ५१
 कुन्तीसुतन्मार् धृतराष्ट्रत्तन्नेयु
 कुन्तियोटोत्तु गान्धारियेत्तन्नेयुं ५२
 द्रोणरेयु कृपाचार्यनेत्तन्नेयु
 ताणुतोळुत्तितु भीष्मरेयु नन्नाय् । ५३
 वीणु नमस्करिन्च्चार मुनिमारैयुं
 केणुतुटड्डिन्नार् पौरजनड्डळु । ५४

भूपाल दुर्योधन और शकुनि और कर्ण ने आपस में सलाह की और निश्चय किया—“ये पाण्डव किसी दिन फिर बड़े हो सकते हैं और हमको उस समय इनको जीतना कठिन होगा। इसलिए इनको फिर जूआ खेलने के लिये बुलाया जाय!” धृतराष्ट्र ने भी इसका अनुमोदन किया। “आज एक बार और चले आओ और लडो (जूआ खेलो)। मेरे मत में कुलनाश हो ही जायगा। ४१-४६ और आज शर्त यह होगी कि हारनेवाले आज से ही वनवास प्ररम्भ करे। और बारह वरस तगातार वन में तपस्या करते रहे। उसके बाद किसी ऐसे देश में एक वरस अज्ञातवास करे जहाँ विद्वान् हो। अगर बीच में पहचाने गये तो फिर और तेरह वरस इसी तरह विताना होगा।” ऐसा कहने के बाद जूआ का खेल प्रारम्भ हुआ और युधिष्ठिर फिर हार गये। कुन्ती के पुत्रों ने, कुन्ती के साथ, धृतराष्ट्र को, गान्धारी को, द्रोणाचार्य को और कृपाचार्य को और भीष्म को झुककर प्रणाम किया। ४७-५३ मुनियों को भी उन्होंने साष्टाङ्ग

वीरुकोटुत्त शकुनियैयुं पोरिल्-
 वीरनायोरु सहदेवन् कौल्लुक । ३३
 शापवुमिदृवळ् केळुन्तनेरत्तु
 कोपेन भीष्मरुं द्रोणर् विदुररुं ३४
 चेन्नु धृतराष्ट्रोदु परञ्जितु
 नन्नल्ल मक्कळ् मुटिञ्जुपोमिप्पोळे । ३५
 तेञ्चौल्लाळाकिय पाञ्चालितन्नुटे
 पूञ्चायलुं नल्ल पूञ्चेलयुमोरु ३६
 चाञ्चल्यमैन्निये तौद्वन्तन्ने नी-
 तान्चेन्नु शिक्षिककयेन्नतु केदृप्पोळ् ३७
 पाञ्चालियोदु परञ्जु धृतराष्ट्रर्
 वाञ्छितमायतु ज्ञान् तरुवन् वर । ३८
 चौल्लुक वेणुन्ततेन्नतु केदृवळ्
 चौल्लिनाळ् तौण्टविस्सुक्कोण्टाकुलाल् । ३९
 भर्ताक्कन्मारुटे दास्यवुमैन्नुटे
 भृत्य प्रवृत्तियुमिल्लातैयाक्कण । ४०
 अल्लल् कळञ्जालुमिन्नतौट्टेङ्गिल-
 तिल्लेन्नु चौल्लि धृतराष्ट्रर्तान्तन्ने । ४१
 वन्दिच्चु पाञ्चालि पाण्डवन्मारुमा-
 यिन्द्रप्रस्थत्तिनु पोवान् तुटङ्ङुन्पोळ् ४२
 मन्नन् दुरियोधननु शकुनियु
 कर्णन् कूटि निरूपिच्चु कल्पिच्चार । ४३
 इन्नुमोरुनाळवर् वलुताय् वरु-
 मैन्नाल् नमुक्कु जयिप्पान् पणियत्ते । ४४

गये और बोले—“यह ठीक नहीं है । तुम्हारे सभी पुत्र नष्ट हो जायेंगे । मीठी आवाजवाली पाञ्चाली के केशपाश को और शोभन वस्त्र को जिसने धृष्टता के साथ छुआ उसको तुम ही दण्ड दो ।” यह सुनकर धृतराष्ट्र ने पाञ्चाली से कहा—“तुम्हें जो वर चाहिये मैं दूंगा । कहो क्या चाहिये ।” यह सुनकर उसने दुःख से काँपती हुई आवाज में कहा—“मेरे पतियों के दासत्व और मेरे भृत्वत्व को समाप्त करो” । ३४-४० तब धृतराष्ट्र ने स्वयं कहा—“घबड़ाओ मत । आज से दोनों समाप्त समझो” । पाञ्चाली उनकी वन्दना करके पाण्डवों के साथ इन्द्रप्रस्थ जाने ही वाली थी । जब

आरण्यं

कालत्तैक्कळयात्तै चोल्नु नी किळिप्पेण्णे !
 नीलत्तै वेन्त निऽमुळ्ळ गोविन्दन्तन्टे १
 लीलकळ् केट्टाल् मतियाकयिल्लोरिककलु
 पालोटु पळं पञ्चसारयु तरुवन् वान् । २
 मालोर्क्किकतमुळ्ळ माधवन्तन्टे लील
 कालंवैकात्तै परञ्जीटुवन् केळ्प्पिन् निङ्ङळ् । ३
 पालाळिमङ्कतन्टे कोङ्कयिलिळ्ळुकुन्न
 मालेयं पूण्ट तिरुमारुळ्ळ नारायणन् ४
 पालाळितन्निल् पळिळ्ळकौळ्ळुन्न परन् पुमान्
 कालदेशावस्थयिल् खण्डना जगन्नाथन् ५
 नालाय वेदङ्ङळ्क्कुमीरेळु लोकङ्ङळ्क्कुं
 मूलमाकिय मूर्त्ति मुकुन्दन् मुरवैरि ६
 कालनाशनसेव्यन् कामदन् कमलाक्षन्
 कालिकळ्मेच्चु काट्टिल् कळिच्चीटिन देवन् ७
 पालनविनाशनसृष्टिकळ्चेय्युं देवन्
 नीलांभोरुहदललोचनन् मूर्त्ति कृष्णन् ८
 अन्नळिळल् विळङ्ङुन्न तन्पुरान्तन्टे पादं
 तन्नळिळल् चेर्त्तुकोण्टु धर्म्मजन् तिरुवटि ९

आरण्य पर्व ।

हे शुकी ! विना विलम्ब के और सुनाओ ! नील का उपहास करनेवाले (श्यामवर्ण को धारण) करनेवाले गोविन्द की लीलाएँ सुनकर कभी तृप्ति नहीं होती । मैं तुम्हें दूध के साथ कदली फल और शक्कर दूंगा । (शुकी बोली) जनता को प्रिय लगनेवाली माधव की लीलाएँ विना विलम्ब के सुनाऊंगी, सुन लीजिये । लक्ष्मी के स्तनो के चन्दन से लिप्त वक्षःस्थलवाले नारायण, क्षीरसागर ही में सोनेवाले परपुरुष, (और) काल, देश और अवस्था के अनुसार अनेक हो जानेवाले, चारो वेदों की और चौदहो लोकों की-मूल मूर्त्ति, मुकुन्द, मुरवैरि, शिवजी के सेव्य, कामद, कमललोचन, वन में गाय चराकर खेलनेवाले देव, १-७ सृष्टि, पालन और विनाश करनेवाले देव, नीलकमल के दल के सदृश लोचनवाले कृष्ण भगवान् के चरणों का ध्यान करते हुए आदरणीय युधिष्ठिर ने अपने भाइयों और

अश्वत्थामावादियायुळ्ळोरवरोटु
 निश्वासमुळ्ळ्क्कोण्टु यात्तयु चौल्लिनार् । ५५
 विश्वसिच्चोडुविन् दैवत्तैयन्नतु
 विश्वस्तनाय विदुररुरचैयत्तान् । ५६
 पारिच्च कारुण्यमुण्टायिरिक्कणं
 नेरत्तु जड्डळ्ळ वरुन्तत्तुमुण्टल्लो । ५७
 कर्मवशत्ताल् वरुन्तत्तोळ्ळिक्कामो
 धर्मसुत ! अन्नवर्कळुं चौल्लिनार् । ५८
 नाटु नगरवुं वीटुमुपेक्षिच्चु
 काटकंपूवान् जटावल्लकलं पूण्टु । ५९
 कूटवे पोयितु धौम्यनवरुमाय्
 गूढस्मितनाय्च्चमञ्जु सुयोधनन् । ६०
 ब्राह्मणरुमनुजन्मारुं भार्ययु ।
 धार्मिकनाकिय धर्मतनयन् । ६१
 पोकुन्नतु कण्टु साधुजनड्डळ्ळुं
 वेकुं मनस्सोटु कण्णुनीरुं वात्तु । ६२
 तड्डळ्ळिल्लत्तड्डळ्ळिल् नोक्कात्ते मिण्टात्ते
 तिड्डिडन वेदन पौड्डिड्यैल्लावरु । ६३
 निल्लकुन्ननेरत्तु मलगतियुण्टावान्
 पुक्कारटवियिल् पाण्वरुमन्ने ६४

नमस्कार किया । और नगर के निवासी रोने लगे । अश्वत्थामा आदि जनो से भी निश्वास लेते हुए विदा हुए । विश्वस्त विदुरजी ने कहा— “भगवान् मे विश्वास करते रहो” । (उन्होंने उत्तर दिया) “हम लोगों के प्रति कारुण्य रहे, हम लोग जल्दी ही आजायेगे” । “हे धर्मपुत्र, अपने कर्म के कारण जो होता है उसे कैसे टाला जा सकता है?”, ऐसा (विदुर आदि ने) कहा । देश, नगर और घर को ग्यागकर बन जाने के लिए उन्होंने जटा और वल्कल धारण किया । ५४-५९ धौम्यजी भी उनके साथ गये । सुयोधन भीतर ही भीतर हँस रहा था । धार्मिक युधिष्ठिर को ब्राह्मणो, अपने छोटे भाइयो और पत्नी के साथ बन जाते देखकर सज्जनो ने दुःखित होकर आँसू गिराये । आपस में न देखते हुए और न कुछ कहते हुए जब सब लोग खड़े देख रहे थे, तब पाण्डवो ने उसी दिन सद्गति प्राप्त करने के लिए वन में प्रवेश किया । ६०-६४

सेविच्चु पाञ्चालियुं कौटुत्तु पात्रं देवन्
 देवभक्तन्मावकुण्टो सङ्कटमुण्टाकुन्तु ? २०
 भूदेवन्मारुं पित्रैतङ्ङळु पाञ्चालियुं
 प्रीतियावोळमुण्टे चोरतिलौटुङ्ङीट्टु । २१
 काम्यकं वनं पुक्कान् कण्टितु विदुररै
 काम्यमायतु वरुमैन्तितु विदुररं । २२
 पण्टरक्किल्लत्तिलिट्टुटच्चु चुट्टोरुना-
 लुण्टाय दुःखमोक्किलिन्तेट सुखमल्लो । २३
 सुखदुःखङ्ङळिट्टुट्टरैक्कूटक्कूटै
 सकलजन्तुक्कळक्कुमुण्टैन्तु धरिच्चालुं । २४
 सत्यधर्मादिकळे रक्षिच्चुपोरुन्तव-
 क्कत्तलुण्टाकयिल्ल निश्चयमौन्तुकौण्टुं । २५
 अच्युतन् तानुं तुण्युण्टल्लो निङ्ङळक्कैन्नाल्
 निश्चयं नित्यं जयमुण्टामिङ्ङने काण्क । २६
 क्षत्तावुं धर्मात्मजन्तानुमायिरुन्तुट-
 नित्तरं पर्युन्पोळविकासुतन्चौल्लाल् २७
 ब्राह्मणभक्तश्रेष्ठनाकिय विदुररै
 सौम्यनां गावल्गणि कूट्टिक्कौण्टङ्ङुपोयान् । २८
 हस्तिनपुर चेन्तु पुक्कितु विदुररं
 वृत्तान्तमरचनोटैप्पेरुमरियिच्चा-२९

को कभी दुःख प्राप्त होता है ? सभी ब्राह्मणों की, अपने लोगों की तथा पाञ्चाली की तृप्ति होने तक का भात उस पात्र में सदैव रहता है । युधिष्ठिर काम्यक वन गये और विदुरजी का दर्शन हुआ । विदुरजी ने कहा—अच्छी बातें होनेवाली है । पहले लाक्षागृह से वन्द करके जलाये गये । उस समय का दुःख याद करो तो अब सुख है । जान लो कि सुख और दुःख सभी प्राणियों के कभी-कभी होते हैं । जो सत्य और धर्म की रक्षा करते रहते हैं उनको निस्सन्देह कोई दुःख नहीं प्राप्त होगा । आप लोगों का अच्युतनी (कृष्ण) का साथ तो है ही । इसलिये जय तो प्राप्त ही हो जायगी । यह दृष्टि रखना । २०-२६ जब विदुरजी और युधिष्ठिर इस प्रकार बातें कर रहे थे तब धृतराष्ट्र के कहने से सौम्य गावल्गणि आकर ब्राह्मण भक्तों में श्रेष्ठ विदुरजी को साथ ले गये । विदुरजी हस्तिनापुर पहुँचे और राजा से सब समाचार बतला दिये । उस समय श्री मैत्रेय ने सुयोधन से युधिष्ठिर का राज्य लौटाने के लिये कहा । तब

काननमकपुकु सोदररोटु तन्ते
 मानसनाथयोटु मामुनिजनत्तोटुं । १०
 अन्नवर् गंगातीरं प्रापिच्चारैल्लावरं
 उन्नतमाकु प्रमाणाख्यमां वटत्तिङ्क- ११
 लिन्द्र प्रस्थत्तिल्निन्नैण्पत्तेणायिरवु
 वन्नितु गृहस्थन्माराकिय भूदेवन्मार् । १२
 संन्यासिजनङ्ङळुं पतिनायिरं वन्नू
 मन्नवन्तन्नैक्कण्टु दु.खिच्चारवरैल्ला- १३
 मद्दिनमुपवासंचैयित्तु समस्तरु-
 मैत्रयु तापं वन्नू धम्मजनतुमूल । १४
 भरणीयन्मार्तम्मै भरिप्पानुपायमै-
 न्तरचन्माराय्वन्नू जनियाय्कौरुत्तरं । १५
 आहारत्तिनु पणियैन्तेन्नु युधिष्ठिरन्
 मोहनाशननाय शौनकनोटु चोन्नान् । १६
 शौनकन् धौम्यनोटु चोन्नारै धौम्यन् चोन्नान्
 भानुदेवनैस्सेविच्चोत्तुवानुपदेश । १७
 कुन्तीनन्दनन्तनिककन्नेरं धौम्यन् मूल-
 मन्त्रवुमुपदेशंचैयित्तु सागमप्पोळ् । १८
 अन्तकतनयनं द्रौपदिककतुनेर
 चिन्तचैय्तुपदेशं चैयित्तु वळिपोलै । १९

मुनिजनो के साथ अपने मन की रानी को लेकर वन में प्रवेश किया । उस दिन सब लोग गङ्गातट पर एक उन्नत वटवृक्ष के पास पहुँचे । इन्द्रप्रस्थ से अठासी हजार गृहस्थ ब्राह्मण चले आये । दस हजार संन्यासी भी आये थे । राजा को देखकर सब दुःखित हुए । ८-१३ उस दिन सभी ने उपवास किया जिसके कारण युधिष्ठिर बहुत दुःखी हुए । जिनको पालना है उनके पालने का क्या उपाय है ? ऐसा हो कि कोई भी राजा होकर जन्म न ले । । “आहार मिलने का क्या मार्ग है ?” ऐसा युधिष्ठिर ने मोह के नाशक शौनक से पूछा । और शौनक ने धौम्य से पूछा तब धौम्य ने सूर्यदेव की सेवा करने का उपदेश दिया । और कुन्तीपुत्र (युधिष्ठिर) को उस समय धौम्य ने साग मूलमन्त्र का उपदेश दिया । युधिष्ठिर ने तो द्रौपदी को सोचकर नियम के अनुसार उपदेश दिया । १४-१९ पाञ्चाली ने सेवा की और भगवान् ने उसको एक पाव दिया । देवभक्तो

मन्नेरं मावर्कण्डेयनाकिय महामुनि-
 तन्नेयु कण्टु तौळुताणीव्वादवु कौण्टार् । ४०
 तीर्थेड्डळतुमाटि वसिक्कुकालत्तिङ्कल्
 पार्थिवनोटु भीमसेननुमुरचैय्तु । ४१
 जानुमर्जुननुमाय् शत्रुक्कळत्तम्मैक्कौल्ला
 मानमोटरचु वाणीटु निन्निरुवटि । ४२
 काल पार्पतिनेन्तु कारणमरुळ्चैय्क्
 कालनन्दननाय कूटलर्कुलकालन् ४३
 दुण्टरेप्पेटिच्चेव दुःखिक्कैन्नुळ्ळतैल्ला
 कण्टमैन्नतु केट्टु धम्मजन्तानु चोन्नान् । ४४
 द्रोणभीष्मादिकळैक्कौल्लुवान् पणियुण्टु
 वेणमे सत्यं पालिच्चीटुकयैन्नुळ्ळतु । ४५
 वत्सर त्रयोदशानन्तर वध चैय्या
 मत्सरमतिकळा कौरवन्मारेयैल्ला । ४६
 इत्तर परञ्जवरित्तिरियिरिक्कुन्पो-
 लुत्तमन् वेदव्यासनविटेक्कैळुन्नळिळ । ४७
 अर्घ्यपाद्यादिकळाल् पूजिच्चु वन्दिच्चोरो
 दु खड्डळ् मुनियोटु धम्मजन् परञ्जप्पोळ् । ४८
 कारुण्य पूण्टु वेदव्यासना पितामहन्
 पोसं नी दु खिच्चतु केळितैन्नरुळ्चैय्तु । ४९

वन्दना की और उनके आशीर्वाद प्राप्त हुए । जब वे तीर्थों में स्नान करते हुए विराज रहे थे तब एक दिन भीमसेन ने राजा से कहा—३५-४१ “मैं और अर्जुन शत्रुओं का नाश करेंगे और आप सम्मान के साथ राज्य कीजिये । प्रतीक्षा करने की क्या आवश्यकता है ? वतलाइये । आप जैसे यमराज के पुत्र और शत्रुनाशक के लिये दुष्टों के डर के मारे दुःख का अनुभव करना कण्ट की बात है” । यह सुनकर युधिष्ठिर ने कहा, “द्रोण, भीष्म आदियों का वध करना कठिन काम है और सत्य का पालन करना भी तो है । तेरह वरस के बाद मत्सर की बुद्धिवाले कौरवों का वध करना ठीक होगा । जब इस प्रकार की बातें हो रही थी तब उत्तम वेदव्यासजी वहाँ पधारे । उनको अर्घ्य और पाद्य देकर वन्दना करने के बाद युधिष्ठिर ने अपने दुःखों को उन्हें सुनाया । ४२-४८ तब कारुण्य से प्रभावित होकर पितामह वेदव्यास ने कहा—“अब और दुःख मत करो ।

नन्नेर सुयोधनन्तन्नोटु श्रीमैत्रेयन्
 धन्यना धर्मजन्टे राज्यं नी कौटुकैन्नान् । ३०
 अन्तपहासत्तोडु तुटमेल् कौट्टियात्तान्
 मन्नवन् धृतराष्ट्रनन्दनन् मैत्रेयन् । ३१
 भीमन्टे तल्लु निन्टे तुटमेल् कौण्टु चाक
 भूमिपालककुलनाशननाय नीयु । ३२
 शापवुमरुळ्चैय्तु मरुञ्जु महामुनि ।
 तापसवेषंपूण्टु धर्मजनादिकळु ३३
 काननत्तूटे पोकुनेरत्तु किर्म्मिरना
 मानमुळ्ळरक्कनैक्कौन्नितु भीमसेनन् । ३४
 अन्धकवृष्णिकळुं पाञ्चालन्मारु नल्ल
 वन्धुवा कृष्णन्तानु पाण्डवन्मारुक्कण्टु । ३५
 धर्मजन् कुशलप्रश्नादिकळ्चैय्तशेष-
 मम्बुजविलोचनन् कृष्णनुमरुळ्चैय्तु । ३६
 यागवु कळिञ्जु आनङ्ङु चैल्लुन्पोळ् मुन्नं
 प्रागल्भ्यमेरुन्नोरु साल्वन् पटयुमाय् ३७
 श्रीमद्द्वारक चैन्नु वळ्ळारवरप्पोळ्
 वार्मेत्तु पटयुमाय् चैन्नवनेयुं वेन्नेन् । ३८
 नेरत्तेन्नुरचैय्तु पोयितङ्ङवर्कळु
 घोरमा द्वैताटविपुक्कितु पाण्डवरु- ३९

राजा धृतराष्ट्रपुत्र (सुयोधन) अपनी जाँघे पीटते हुए और उपहास करते हुए बहुत चिल्लाया। यह देखकर मैत्रेय ने शाप दिया कि भीमसेन के प्रहार तुम्हारी जाँघों पर पड़ने से तुम्हारी मृत्यु हो। ऐसा शाप देकर महामुनि अन्तर्धान हो गये। युधिष्ठिर आदि जब तापसवेष धारण करके वन के भीतर से जा रहे थे तब भीमसेन ने किर्म्मिर नामक राक्षस का वध किया। २७-३४ अन्धक, वृष्णि, पाञ्चाल और अच्छे वन्धु कृष्ण ने पाण्डवों को देखा। युधिष्ठिर द्वारा कुशल-प्रश्न आदि पूछे जाने के बाद कमलोचन कृष्ण ने निवेदन किया। राजसूय समाप्त होने के बाद जब मै लौटा तब प्रगल्भ साल्व ने अपनी सेना के साथ द्वारकापुरी को घेर लिया था। अतएव एक शक्तिशाली सेना के साथ जाकर मुझे उसको मारना पड़ा। इतना कहकर वे जल्दी चले गये। पाण्डवों ने तदनन्तर घोर द्वैतवन में प्रवेश किया। वहाँ महामुनि मार्कण्डेय का दर्शन करके उनकी

शत्रुसंहारंचैव्यान् आनिन्नु देवकळो-
 टस्त्रशक्तियेस्सन्पादिच्चङ्खु वन्नीटुवन् । ६०
 तीर्थस्नानादिकौण्टुं क्षेत्रोपवास कौण्टु-
 मास्थया चापशक्ति सन्पादिच्चौटुकैन्नु । ६१
 धम्मनन्दननोटु चौल्लकैन्नु धनञ्जयन्
 निर्म्मलनाय मुनिमुख्यनै नियोगिच्चान् । ६२
 वृत्तारिपुत्रनुटे सन्देशवाक्यङ्ङळु
 वृत्तान्तङ्ङळुमैल्ला धम्मजादिकळोटु ६३
 रोमेशमहामुनितानरुळ्चैत्तीटिनान्
 भूमिपालनु मुनिमुख्यनै वणङ्ङिनान् । ६४

नळोपाख्यान

तल्लकाल युधिष्ठिरन् भूप्रदक्षिण चैत्तु
 चौल्लकौण्ट तीर्थङ्ङळुमाटि वाळुन्न कालं । १
 धम्मजन्तन्ने वन्नु कण्टितु वृहदश्वन्
 धम्मजन् दु.खङ्ङळुं गामुनियोटु चौन्नान् । २
 अम्मुनिवरन्तान् दु.खत्तैक्कळवानाय्
 धम्मजनोटु नळोपाख्यानमश्रियिच्चान् । ३

को रोमेश (लोमश) मुनि का दर्शन हुआ और उनसे उन्होंने पृथ्वी पर जाकर युधिष्ठिर आदि से सब वृत्तान्त कहने के लिए प्रार्थना की । अगर शत्रुओं का संहार करना है तो राजाओं के पास चापशक्ति और शरशक्ति होनी चाहिये । शत्रुसंहार के लिये देवों से अस्त्रशक्ति प्राप्त करके मैं वापस आजाऊँगा । “तीर्थ स्नान करके और क्षेत्रों में उपवास करके बड़ी आस्था के साथ अपनी चापशक्ति को बढ़ाना ।”—ऐसा युधिष्ठिरजी से कहने के लिए धनञ्जय ने निर्मल मुनिवर से प्रार्थना की । वृत्तशत्रु (इन्द्र) के पुत्र (अर्जुन) के सन्देश को और वृत्तान्तों को रोमेश (लोमश) महामुनि ने युधिष्ठिर आदियों को सुनाया । और राजा (युधिष्ठिर) ने मुनिवर की वन्दना की । ५७-६४

नलोपाख्यान

उन दिनों युधिष्ठिर पृथ्वी की प्रदक्षिणा करते हुए विख्यात तीर्थों में स्नान कर रहे थे । तब वृहदश्व उनके दर्शन के लिए पधारे । युधिष्ठिर ने उनको अपने दुःख सुनाये । मुनिवर ने उनके दुःख दूर करने के लिए

कैलासत्तिङ्गल् चैन्नु कालारितन्नैस्सेवि-
 च्चालौर कळिवु वन्नीटुं निङ्ङळ्वक्केन्नतिन्-५०
 मूलमन्त्रवुमुपदेशिच्चु महामुनि
 कालनन्दनन्तनिक्कवन्टे नियोगत्ताल् ५१
 अर्जुनन् तपस्सु चैय्तीटिनान् महेशने
 निज्जरेनाथन्तानु काट्टाळनायि वन्नान् । ५२
 पत्तिनाय् मूकासुरन् पार्थनेक्कौल्वान् वन्नु
 पत्तिरैयैयत्तनेर काट्टाळनाय देवन् । ५३
 मन्नवनोटु युद्ध चैय्तवन् मदं पोक्कि-
 प्पिन्ने प्रत्यक्षनाय् नल्कीटिनाननुग्रहं । ५४
 पाशुपतास्त्र नल्किप्पार्थन्नु स्वर्गं पुक्कान्
 क्लेशवुमौळिच्चसुरन्मारैयोक्कक्कौन्नान् । ५५
 उर्व्वशि शपिच्चोरु शापवुमेटुकौण्टु
 देवेन्द्रन् कौटुत्तोरु वरवुं वाङ्ङिक्कौण्टान् । ५६
 षण्डत्वमज्ञातवासत्तौटुकूटितीर्त्तु
 कुण्ठभाववु पोक्केन्नरुळिच्चैय्तानिन्द्रन् । ५७
 रोमेशन्तन्नैक्कण्टु पञ्जङ्गयच्चित्तु
 भूमियिल्चैन्नु वृत्तान्तङ्ङळ्ळैयिरियिप्पान् । ५८
 चापशक्तियु शरशक्तियुं वेणमल्लो
 भूपालन्माक्कु शत्रुसंहार वेणमैङ्ङिल् । ५९

मेरी बात सुनो । तुम लोग कैलास चलो और कालारि (शिव) की सेवा करो तो शक्ति प्राप्त करोगे ।” तदनन्तर महामुनि ने युधिष्ठिर की प्रार्थना पर उनको मूलमन्त्र का उपदेश दिया । तब अर्जुन ने शिवजी की तपस्या की और देवों के नाथ (शिव) किरात के रूप में पधारे । उस समय मूकासुर वराह के रूप में अर्जुन को मारने आया । किरातरूपी देव ने वराह पर निशाना मारा । तब अर्जुन और किरात में युद्ध छिड़ गया । जिसमें भगवान् ने अर्जुन का मद दूर करके, प्रत्यक्ष होकर उस पर अनुग्रह किया । उसको पाशुपतास्त्र दिया । तत्पश्चात् अर्जुन स्वर्ग पहुँचे और वहाँ (इन्द्र के शत्रु) असुरों को नष्ट कर दिया । वहाँ अर्जुन पर उर्वशी का शाप लग गया—पर देवेन्द्र ने उसको वर प्रदान किया, ४९-५६ “तुम्हारी लाचारी अज्ञातवास के बाद समाप्त हो । और कुठभाव (शक्तिहीनता) भी नष्ट हो !” ऐसा इन्द्र ने आशीर्वाद दिया । तदनन्तर अर्जुन

भक्षिप्पानटुत्तोरु पेरुन्पान्पिनेक्कोन्नु
 रक्षिच्चानप्पोळोरु काट्टाळल् दैववशाल् । १३
 अन्नोटुकूटिस्सुखिच्चिविट्टे वसिक्केन्नाल्
 निन्नैयु भरिच्चुक्कोण्टीटुवनेन्नु चोल्लि १४
 मन्मथविवशनायटुत्तु काट्टाळन्नु
 निर्ममलागियु शपिच्चवनेक्कोन्नीटिनाळ् । १५
 पान्थन्मारोटु कूटि चेदिराज्यत्तिल्चेन्नु
 तान्तयाय् मातामहियरिके वाणीटिनाळ् । १६
 बुद्धि नेरल्लाय्कयाल् पत्तियेयुपेक्षिच्चु
 पृथ्वीपालकन् महारण्यान्ते पोक्कुन्नेरं १७
 काट्टुत्ती पिटिपेट्टु नालुदिव्किलु महा-
 काष्ठमुण्डतिन्मद्धये नित्क्कुन्नतरुतन्मेल् १८
 इरुन्नु काक्कोटकन् करयुन्नतु केट्टु
 परन्नोरग्नियुटे नटुवे चेन्नु नळ- १९
 नेटुत्तु काक्कोटकन्तन्नैयुं कौण्डुपोन्नान्
 कौटुत्तानोरु दिव्यवस्त्रवुमत्तु नृप- २०
 नुटत्तनेरं नेराय्वन्नितु बुद्धियुमो-
 ट्टुत्तु मेवुमयोध्यापुरं पुक्कान् नळन् । २१
 ऋतुपर्णन् नळन्तन्नूटे गुणं कण्टु
 पथिकजनङ्ङळक्कु भोजनं कौटुप्पानाय् २२

उसको शाप देकर नष्ट कर दिया । तदनन्तर वह कुछ यात्रियों के साथ चेदिराज्य चली गयी और वहाँ अपनी नानीजी के साथ रही । ८-१४ जब बुद्धि ठीक न होने के कारण अपनी पत्नी को त्यागकर राजा महारण्य के भीतर से जा रहे थे तब चारों तरफ आग लग गयी और उस वन के अन्दर जो एक बड़ा वृक्ष था उस पर बैठे हुए कर्कोटक नाग का रोना सुनाई दिया । तब फैले हुए अग्नि के बीच में घुसकर नल ने कर्कोटक नाग को उठा लिया । तब कर्कोटक नाग ने राजा को एक दिव्य वस्त्र दिया । १५-२० राजा ने जब उसे पहना तब उनकी बुद्धि ठीक हो गयी; और वे पास ही में विराजमान अयोध्यापुरी चले गये । वहाँ के राजा ऋतुपर्ण ने नल के गुणों को देखकर उनको यात्रियों का भोजन बनाने के लिये खुशी से अपना रसोइया बनाकर अपने पास रखलिया । उस समय किसी को भी नहीं मालूम हुआ कि वे राजा हैं । शक्र, वरुण, अग्नि और यमराज से प्राप्त प्रसन्नता से दिये वरों के कारण राजा नल विना चावल,

दुःखङ्ङलितिल् परमुण्टायि पण्टु नळ-
 नौक्कवे केळ्वक नीयुं दुःखङ्ङळकलुवान् । ४
 चौल्क्कोण्ट विदर्भभूपालनन्दनयाय
 मैक्कण्णाळ्कुलमौलि दमयन्तियुमायि ५
 स्वर्गसम्मिमतमाय निपधविषयवु
 मुख्यभोगेन परिपालिच्चु वाळुकाल ६
 पुण्करनोटु चूतु तोटुपोय् वनपुक्का-
 नुळ्वकान्पुं भ्रमिच्चितु कलितन्नावेशत्ताल् । ७
 पुण्करविलोचनयाकिय दमयन्ति
 दुःखिच्चु पिन्पे चैन्नु वस्त्रवु कौटुत्तप्पोळ् । ८
 रात्रियिलौरु पेरुवळियन्पलंतन्निल्
 पार्थिवन् पत्तियुमाय् वसिच्चौटिननेर ९
 भर्त्तावां नळनृपोत्सङ्गसीमनि कनि-
 ञ्जुत्तमागवु चैर्त्तु निद्रयु पूण्टाळवळ् । १०
 चित्तविभ्रम कौण्टु मत्तना नृपोत्तमन्
 निद्रार्त्तयायीटुन्न भद्रयां भार्यतन्ने ११
 रात्रियिलुपेक्षिच्चु पिन्नैयु पोयानव-
 नार्त्तयायवळ् करञ्जुळन्नुनटक्कुन्पोळ् । १२

उनको नलोपाख्यान सुनाया । पूर्वकाल मे नल को आप से भी अधिक दुःख सहना पडा था । वह सब सुन लीजिये ताकि आपके दुःख दूर हो जायें । जब नल विख्यात विदर्भ राजा की पुत्री महिलाकुल की शिरोमणि दमयन्ती के नाथ स्वर्ग के समान निपधदेश का सभी भोगों के साथ परिपालन कर रहे थे, तब पुण्कर से जूए मे हारकर वन चले गये और उनका मन भी कलि के आवेश से विक्षिप्त हुआ । १-७ कमलाक्षी दमयन्ती दुःखित हुई और अपने कपड़े का अश देकर उनके साथ चली । रात को बड़ी सड़क के एक मन्दिर मे वह अपनी पत्नी के साथ रहे । वह अपने पति नल की छाती पर प्रेम से सिर रखकर निद्रा मे मग्न हो गयी । चित्तविभ्रम के कारण नृपोत्तम अपनी सोती हुई साध्वी पत्नी को रात को त्यागकर कही चले गये और उसकी दुःखित पत्नी रोती हुई इधर-उधर घूमने लगी । तब एक बडा अजगर उसे खाने के लिये निकट आया । भगवान् की कृपा से एक जगली मनुष्य ने उसे मारकर वचाया । फिर वह 'मेरे साथ यहाँ सुख से रहो, तुम्हारा मैं पालन पोषण करूँगा' ऐसा कहता हुआ -मन्मथ, (कामवेग) से वेवस होकर पास आने लगा । तब निर्मलांगी दमयन्ती ने,

पोक्कणमतिनेन्नु कोप्पिट्टानृतुपण्णन्
 तेक्किट विटुवन् आनेन्नित्तु नळन्तानुं । ३२
 अन्तेरमश्वहृदयमन्त्रं प्रयोगिच्चान्
 मन्ननुमक्षहृदयमन्त्र प्रयोगिच्चान् । ३३
 अश्वत्तिन्वेगपूण्ट तेरतिलिरिक्कुन्पो-
 ल्ळश्वत्थपत्तमित्रयुण्टेन्नानृतुपण्णन् । ३४
 अन्योन्य पठिच्चप्पोळ् नळनुं कलि वेऱाय् ।
 मन्नवन् विदर्भराज्यत्तिनु चैन्ननेर ३५
 सुन्दरियाय दमयन्तियुं नळनुमाय्
 मन्दिरं पुक्कु राज्यं पालिच्चु वळिपोलै । ३६
 पुष्करनेयु पिन्ने निग्रहिच्चुर्वीतल-
 मौक्कत्तानटक्कि वाणीटिनान् चिरकालम् । ३७
 दुःखङ्ङळ् पण्टुळ्ळोक्कुमुण्टायिट्टुण्टु मन्न !
 दुःखिक्कवेण्टा मेलिल् नन्मकळ् वन्नुकूटु । ३८
 धर्मजन्तनिक्कक्षहृदयं पठिप्पिच्चि-
 दृम्मुनि मउञ्जप्पोळ् नारदनेळुन्नळिळ । ३९
 तीर्थत्तिन् महिमकळीट्टौळियातेयोक्क-
 तीर्त्तरुळ्चैय्तु मुनि नारदन् मउञ्जप्पोळ् । ४०
 पार्थिवन् धौम्यनोटु पिन्नेयु चोदिक्कयाल्
 तीर्थमाहात्म्यमरुळ्चैयित्तु धौम्यन्तानुं । ४१
 रोमेशनैळुन्नळिळ पार्थन्टे विशेपङ्ङ-
 लामोद वरुमारु धर्मजनोटु चोन्नान् । ४२

तब सुन्दरी दमयन्ती और नल दोनो साथ-साथ अपने घर गये और नियम के अनुसार राज किया । २९-३६ तत्पश्चात् पुष्कर को हराकर सारी पृथिवी को अपने वश में करके चिरकाल तक राज्य किया । पूर्वकाल के लोगो को भी बहुत दुःख प्राप्त हुए थे, इसलिए हे राजा ! आप दुःखित न होवे ! कल्याण होनेवाला है । जब वे मुनि युधिष्ठिर को अक्षहृदय सिखाकर चले गये तब नारदमुनि पधारे । मुनि नारद ने सभी तीर्थों के महत्व को सुना दिया । तदनन्तर अन्तर्धान हो गये । तब राजा ने तीर्थों के माहात्म्य के संबन्ध से धौम्य से पूछा और उन्होंने सब बतला दिया । इतने में रोमेश (लोमश) पधारे और उन्होंने अर्जुन के सभी हर्षप्रद समाचार युधिष्ठिर को सुनाये । ३७-४२ देवेन्द्र के वृत्तान्त भी बतला दिये ।

पाचकनाविकवच्चुकोण्टितु सन्तोषिच्चु
 राजावैन्नोरुवरुमरिञ्जलीतुकाल । २३
 शक्रनुं वरुणनुमग्नियु कृतान्तनु-
 मुळ्क्कान्पु तैळिञ्जु नल्कीटिन वरङ्ङळाल् २४
 अरियुं तीयुमुप्पु विरकुं कूटातैयुं
 विरविल् वेण्टुवोळ चोरवनुण्टाविकटुं । २५
 अतु केट्टत्यल्भुत पूण्टितु महाजन ।
 पृथिवीश्वरनाय विदर्भनतुकाल- २६
 मयच्चू चारन्मारै राज्यङ्ङळत्तोडुमप्पोळ्
 नियुक्तन्मारायोरु चारन्मारन्वेषिच्चार् । २७
 नळनुण्टयोद्धचयिलेन्नरिञ्जवरक्ळुं
 तैळिवोटुळरिच्चैन्नवस्थयरियिच्चार् । २८
 विदर्भन् चेदिराज्यस्थितयां मकळतन्नै
 विदित्वा कूट्टिकोण्टुपोयितु सम्मोदत्ताल् । २९
 तन्नूटे मकळाय दमयन्तिक्कु नपन्
 पिन्नैयु मुतिन्निनु कल्याण मुन्नप्पोलै । ३०
 उण्टुपोलिन्नं दमयन्तिक्कु स्वयंवरं
 रण्टामततिन्नौक्कच्चैन्निनु भूपालन्मार् । ३१

आगी, नमक, और लकड़ी के जितना चाहिये उतना भोजन बड़े अच्छे ढंग से बनाता था । यह सुनकर सारी जनता आश्चर्य चकित हुई । उस समय विदर्भ के राजा ने चरपुरुषो (गुप्तचरो) को हर एक राज्य में भेजा । उन नियुक्त चरपुरुषो (गुप्तचरो) ने सब जगह ढूँढा । जब उनको मालूम हुआ कि नल अयोध्या में है तब तुरन्त ही उन्होंने इस बात को सप्रमाण राजा से कह दिया । २१-२८ विदर्भ राजा ने चेदिराज्य में स्थित अपनी लड़की को बड़े प्रमोद से अपने यहाँ बुलवा लिया । तदनन्तर राजा ने अपनी लड़की दमयन्ती का फिर विवाह कराने का निश्चय किया । यह सुनकर कि दमयन्ती का फिर स्वयवर होनेवाला है सभी भूपाल उसमें सम्मिलित होने के लिए चले । जब ऋतुपर्ण भी जाने के लिए तैयार हुए तब नल ने कहा “रथ को तो मैं ही चलाऊँगा” । नल ने अश्व-हृदयमन्त्र का प्रयोग किया और राजा ने अक्षहृदयमन्त्र का । घोड़े के समान वेगवाले रथ में बैठे हुए ऋतुपर्ण ने अश्वत्थवृक्ष में कितने पत्र है यह बतलाया । जब दोनों ने एक दूसरे की विद्या सीख ली तब कलि नल (के शरीर) से अलग हुआ । जब राजा ऋतुपर्ण विदर्भराज्य पहुँचे

सुन्दरि पाञ्चालियुं चौल्लिनाळोर पुप्प
 तन्नुटे परिमळमायतुमतिने नी । २
 ओन्नुटे भर्त्तावायुळ्ळीवे । गन्धवाहज ।
 चेन्नु कौण्टन्नु मम नल्कणमैन्ननेर । ३
 भीमनुं गदयुमाय् नटन्नु हनुमानु
 प्रेममुळ्क्कौण्टु मुतुवानरवेप पूण्टान् । ४
 मार्गवु मुटिच्चवनिरिक्कुनेरं भीमन्
 मार्गं नल्किनिककड्डु नीड्डुकैन्नुरचैय्तान् । ५
 नीड्डुवानरुतेतु गदयाल् नीक्किक्कळ
 वाड्डिडनिन्नाशु चाटिक्कटन्नीटल्लयायिकल् । ६
 नीक्कुवान् भाविच्चिट्टु नीड्डात्तोरनन्तरं
 नोक्कियाल् कटक्कयुमरुतु निरूपिच्चाल् । ७
 इक्कुलतन्निलुळ्ळोरग्रजनिनिक्कुण्टु
 मक्कटवृद्धन्तन्टे वालोटुड्डुन्नेटत्तु । ८
 कूटैप्पोयीटामैन्निट्टेरिय वळि चैन्नु
 कूटवाल् नीण्टुकौण्टिट्टोटुड्डिडक्कूटाय्कयाल् । ९
 सन्देहं मनक्कान्पिलुण्टायिट्टुवन्वन्नु
 वन्दिच्चु हनुमानुमवनोटुरचैय्तु । १०
 चैन्नु नी सौगन्धिक पडिच्चुकौण्टु पोन्नाल्
 निन्नैक्कौन्नीटुमतु काक्कुन्न निशाचरर् । ११

वायुपुत्र ! 'आप जाकर उस पुष्प को लाकर मुझे दे दीजिये ।' तब अपनी गदा लिये भीम चले । हनुमान् ने भी प्रेम से पक्का वानरवेप धारण किया । और रास्ता रोककर बैठ गए । तब भीम ने कहा, "रास्ता दो और हटो" । हनुमान् ने कहा "मैं बिलकुल ही नहीं हिल सकता हूँ, अपनी गदा से मुझे हटाओ । नहीं तो कुछ पीछे हटकर कूदो और मुझे लाघ जाओ । १-६ भीम ने हटाने की कोशिश की पर असफल हुए । तब सोचा, "इसे लाघना भी उचित न होगा । इसी कुल के एक मेरे बड़े भाई है । इसलिए इस वानरवृद्ध की पूँछ जहाँ समाप्त होती है वहाँ से निकल जाऊँगा, ऐसा समझकर आगे देखने गये । जितनी दूर गये उतनी दूर पूँछ भी बढ़ती गयी । तब उनके मन में सन्देह हुआ और लौटकर आये और वानर को प्रणाम किया । तब हनुमान् ने कहा—"अगर तुम जाकर सौगन्धिक पुष्प को तोड़ोगे तो उसके रक्षक राक्षस तुम्हें मार डालेगे । तुम्हें सचेत करके

देवेन्द्रविशेषवुमस्त्रियच्चवरुमाय
 पोयितु तीर्थस्नान चैव्वानायोरुन्पेट्टार् । ४३
 पोयितु पाण्डवरु रोमेशनोदुकूटि-
 प्पोयितु दुरितङ्ङळ् मायामोहवु तीर्न्नु । ४४
 गंगयु सरस्वति यमुना कुरुक्षेत्रं
 संगनाशनमाय पुष्कर प्रभासवु ४५
 आटिनारविटुन्नु कण्टितु कृष्णन्तन्न
 केदुकळ् तीरुमेन्नु माधवनरुळ्चैय्तु । ४६
 पोयितङ्ङविटुन्नु रोमेशनोदु कूटि
 माय वेरिट्ट मुनि पञ्जु पुराणङ्ङळ् । ४७
 नरनारायणन्मारालयमायिट्टुळ्
 पैरिय वदर्याख्यमाश्रममकंपुक्कार् । ४८
 कण्टितु घटोल्ककचन्तन्नैयुमविटैनि-
 न्नुण्टायि सन्तोषवुमवर्कळ्कतुकाल । ४९

कल्याणसौगन्धिकं

मन्दमायपण्टु कण्टिट्टिल्लात गन्धत्तोदु
 वन्नानङ्ङोर् वायु भीमनोटतुनेर १

तदनन्तर पाण्डवों के साथ तीर्थस्नान के लिये जाने को तैयार हुए । पाण्डव रोमेश (लोमश) के साथ गये और उनके सभी पाप नष्ट हुए और उनका मायामोह भी समाप्त हुआ । गंगा, सरस्वती, यमुना, कुरुक्षेत्र, आसक्ति का नाश करनेवाला पुष्कर, प्रभास आदि सभी तीर्थस्थानों पर गये । प्रभास में कृष्ण का दर्शन हुआ । उन्होंने आश्वामेध दिलाया कि सभी विपत्तियाँ दूर हो जायेगी । वहाँ से वे फिर रोमेश (लोमश) के साथ चले और माया से मुक्त मुनि ने पुराणों को सुनाया । तदनन्तर उन्होंने नर और नारायण के निवासस्थान वदरिकाश्रम में प्रवेश किया । वहाँ उन्होंने घटोत्कच को देखा जिससे उन सबको बड़ी प्रसन्नता प्राप्त हुई । ४३-४९

कल्याणसौगन्धिक

उस समय अपूर्व गन्धवाला वायु बहने लगा और सुन्दरी पाञ्चाली ने भीमसेन से कहा—“मेरे पतिदेव । यह किसी पुष्प का सुगन्ध है । हे

इन्द्रवैरिकलैयुं निग्रहिच्चविटैनि-
 न्निन्द्रसोदरनेयुमुळ्वकान्पिल्च्चेत्तुन्ननाय् २२
 अय्याण्टु चैन्नशेष धर्मजन्तन्टे काल्वकल्
 पय्यवे नमस्करिच्चीटिनान् धनञ्जयन् । २३
 ऐवरु पाञ्चालियु भूदेववरन्मारु
 दैवज्ञन्मारायुळ्ळ मामुनिजनड्डळुं
 ओक्कत्तक्कोरुमिच्चु दुःखंतीन्निरिक्कुन्पोळ् । २४

नहुपमोक्षं

मुष्करनायुळ्ळोरु पेरुन्पान्पोरुदिनं
 पटुमानसनाय भीमन्तन्नुटलैल्लां
 मुटियोटटियिट मुळुवन् चुटिक्कोण्टु । १
 वानवर्कोनड्डोरु दीननाय् मरुञ्चनाळ्
 वानुलकटक्किवाणिरुन्न नहुपनु । २
 मानिनियाय शचीदेवियैप्पुणराञ्जु
 मानसतापत्तोटु पलनाळ् चैन्नशेष । ३
 तापसन्मारैक्कोण्टु तण्टेटुप्पिच्चुक्कोण्टु
 भूपति वरुन्नाकिल् पुल्कामैन्नवळ् चोन्नाळ् । ४
 महिमयेरीटुन्न मामुनिमारैक्कोण्टु
 नहुषन् पळ्ळित्तण्टुमेटुप्पिच्चेळुन्नळ्ळि । ५

मे मिले । तब उनके साथ जल्दी लौटे और दोनों आश्रम के अन्दर गये । इन्द्रपुत्र (अर्जुन) जो इन्द्र के निवासस्थान में गये थे वे इन्द्र आदियों से अस्त्र सीखकर, इन्द्र के शत्रुओं का नाश करके, इन्द्र के सोदर (विष्णु) को मन में स्थिर करके पाँच साल व्रत जाने पर लौटे और युधिष्ठिर के चरणों पर पड़कर उनकी वन्दना की । पाँचों पाण्डव, पाञ्चाली, ब्राह्मण लोग और दैवज महामुनिजन बिना दुःख के एक साथ सुशोभित हुए । १९-२४

नहुपमोक्ष

एक शक्तिशाली अजगर ने एक दिन होशियार भीमसेन के शरीर को सिर से पाँव तक बाँध दिया । जब देवों के राजा (इन्द्र) पीड़ित होकर अलग हुए थे तब नहुप ने देवलोक को अपने वश में करके वहाँ राज्य किया । उसकी मानिनी शचीदेवी का आलिंगन करने की इच्छा हुई,

अन्नतिष्ठुपदेश चोल्लुवानिरुन्नु जान्
 चोन्नवणं नी चेन्नु कौण्टुपोन्नालुमिति । १२
 अन्नवनयच्चप्पोळ् वन्दिच्चु भक्तियोटे
 निन्नितञ्जनासुतन्मुन्निलम्मारु तदा । १३
 वारिधि चाटियोरुनेरत्तै रूपं काण्मान्
 मारुति कामिच्चोरुनेरत्तु वायुपुत्रन् । १४
 कण्टुकौण्टालुमेन्नु निन्नतुनेर भीमन्
 कण्टु पेटिच्चु कृप्पि स्तुतिच्चु निन्ननेर । १५
 पेटिकवेण्टयेतुमेन्ननुग्रह चैय्तु
 गाढप्रेमतोदयच्चीटिनान् कपिवीरन् । १६
 उन्नतनाय भीमसेनन् सौगन्धिक
 मन्दमेन्निये परिच्चीटिननेरत्तिङ्गल् १७
 अतिर्त्त राक्षसरैक्कौन्नितु भीमसेन-
 नेतिर्त्तु गन्धर्व्वन्मारसंख्य पटयोटु । १८
 अवरैयोरुजाति जयिच्चु कौण्टुपोन्ता-
 नवनेक्काणाञ्जिट्टु शोकिच्चु युधिष्ठिरन् । १९
 ओट्टेत्तं चेल्लुन्नप्पोळ् कण्टवनोटु कूटि
 पेट्टेन्नु पोन्नुवन्निङ्गडाश्रम पुक्कशेषं । २०
 इन्द्रमन्दिरं पुक्कौरिन्द्रनन्दनन्तानु-
 मिन्द्रनादिकळ्त्तम्मोटस्त्रवुं पठिच्चुटन् २१

उपाय वतलाने के लिए ही मैं यहाँ बैठा था । जैसे मैंने वतलाया वैसे ही
 जाकर अव ले आओ । ७-१२ जब इस प्रकार भेजे गये तब भीम बड़ी
 भक्ति के साथ अञ्जनापुत्र के सामने खड़े हो गये । और बोले, “समुद्र
 लाघने के समय का आप का रूप देखना चाहता हूँ।” तब वायुपुत्र
 (हनुमान्) ने ‘देख लीजिये’ कहकर उन्हें अपना रूप दिखलाया । तब
 भीम डर गये और हाथ जोड़कर स्तुति करने लगे । तब हनुमान् ने
 ‘डरना विलकुल मत’ ऐसा कहकर अनुग्रह किया और प्रगाढ प्रेम से साथ
 भीम को भेज दिया । जब दीर्घकाय भीमसेन ने बिना विलम्ब के
 सौगन्धिक पुष्प को तोड़ा तो रक्षक राक्षस उनसे लड़े और मारे गये ।
 तदनन्तर असंख्य गन्धर्व्वों ने सेना सहित उनका सामना किया । १३-१८
 उन सबको भीम ने किसी तरह हराया और पुष्प ले आये । इतने में उनके
 न लौटने से युधिष्ठिर घबड़ाये । वे कुछ दूर दूँढने गये ही थे जब रास्ते

घोषयात्र

अवकालं धृतराष्ट्रपुत्रं बन्धुककळ
 मुख्यमायुळ्ळ चतुरगमा बलत्तोडु १
 दिक्कुकळ् मुळङ्ङवे वाद्यघोषङ्ङळोटु
 विख्यातन्मारायुळ्ळ पाण्डवन्मारैक्कोल्वान् २
 भोषनां नागध्वजन्तन्नुटे नियोगत्ताल्
 घोषयात्रयु तुटङ्ङ्गीटिनार् वनतोडुं । ३
 पतिनोराण्टु कळिञ्जिरिकुन्ननन्तरं
 चतियाल् पोय्क्कतन्निल् मरुन्नु कलक्कियार् । ४
 उद्योग कण्ठनेरं कौरवन्मारै वैल्वान्
 वृत्तारि चित्तरथन्तन्नेयुं नियोगिच्चान् । ५
 योग्यमल्लितु निङ्ङळक्कैन्नितु गन्धर्व्वन्मारै
 भाग्यहीनन्मारवरोटु पोर्चेय्तारप्पोळ् । ६
 पोरिनु विरुतुळ्ळ वीरनां चित्तरथन्
 पारातै नूटुपेरै पिटिच्चुकोट्टिक्कोण्टान् । ७
 आरिनि वीण्टुक्कोळ्वतैन्नु कर्णादिकळु
 नारिमारेन्नपोलै धर्ममजनोटु चोन्नार् । ८

घोषयात्रा ।

उन दिनो धृतराष्ट्र के पुत्र और उनके बन्धु अपनी चतुरग सेना के साथ चारों दिशाओं में फैलनेवाले वाद्यघोष कराते हुए विख्यात पाण्डवों का वध करने के लिए मूर्ख नागध्वज (दुर्योधन) की आज्ञा से वन-वन में घोषयात्रा के लिए निकले । ग्यारह वरस बीत चुके थे । उन्होंने तालाब के पानी में वेईमानी से दवा मिला दी । उनकी इस करतूत को देखकर वृत्तारि (इन्द्र) ने कौरवों को मारने के लिए चित्तरथ को नियुक्त किया । गन्धर्वों ने उनसे कहा कि यह काम उचित नहीं है परन्तु उन भाग्यहीनों ने गन्धर्वों से युद्ध किया । १-६ युद्धकुशल और वीर चित्तरथ ने तुरन्त ही उन सौवो (कौरवों) को पकड़कर बाँध लिया । कर्ण आदियों ने कहा—“अब हम लोगो को छुड़ानेवाला कौन है ?” अन्त में महिलाओं की तरह युधिष्ठिर से प्रार्थना की । जब भीम ने निवेदन किया कि यह वह काम है जिसे हमको युद्ध में करना चाहिये, इसलिये इसे रोकना नहीं उचित होगा तब युधिष्ठिर बोले—हे वीर ! न रोके तो धर्म नहीं होगा । राजाओं

अंगुष्ठमात्रमायोरगस्त्यन् नटायकया-
लंगत्तिल् चवुट्टिनान् नहुषनतुनेर । ६
अगजशरमेटिट्टंगनमारिलेरे-
स्संगमुण्टाककोण्टु मन्ननाकिय नीयुं ७
पारिच्च पेरुन्पान्पाय् वनत्तिल् किटक्केन्नु
पूरिच्च कोपत्तोटुमगस्त्यन् शपिक्कयाल् । ८
पलनाळ् काट्टिल्क्किटन्नीटिनान् नहुषनुं
बलवान् मारुतियै चुट्टिनान् शापतीर्प्पान् । ९
धर्मजन्मावुतानु नहुषनृपेन्द्रनु
धर्माधर्मङ्ङळ्त्तम्मिल् परञ्जोरनन्तरं १०
मोक्षं वन्नितु नहुषाख्यनां नृपेन्द्रनु
साक्षाल् श्रीनारायणन् गोविन्दन्तिरुवटि ११
पाण्डवन्मारैक्काण्मानैळुन्नळ्ळियनेरं
पाण्डवन्मारु कण्टु सन्तोषत्तोटु कूटि १२
काननभुवि वसिच्चीटिनारवर्मुन्पिल्
ज्ञानिया मार्क्कण्डेयमामुनियैळुन्नळ्ळि । १३
वन्दिच्चु पाण्डवन्मार् नन्दिच्चु महामुनि
मन्दत तीर्प्पान् पुराणङ्ङळुमरुळ्चैत्यु । १४

पर न हो सकने से वह बहुत दिन दुःखित रहा । शची ने कहा “अगर राजा तापसो से अपनी पालकी उठवाकर मेरे पास आयेगे तो मैं राजी हो जाऊँगी । तब नहुष बड़े महिमावाले महामुनियो से अपनी पालकी उठाते हुए पधारे । जब मुनि अगस्त्य जो बहुत छोटे थे चल न सके तो नहुष ने उनको लात मारी । तब अगस्त्य ने क्रुद्ध होकर “काम देव का वाण लगकर अधिक स्त्रीसंग करनेवाला तू अजगर बनकर वन में पड़ा रह”, ऐसा उनको शाप दिया । १-८ इस शाप के फलस्वरूप वह बहुत दिनों वन में पड़ा रहा । अपने शाप की समाप्ति के लिए ही उसने भौम को लपेट लिया । युधिष्ठिर और राजा नहुष ने धर्म और अधर्म के सवन्ध में बातचीत की । तदनन्तर नहुष का शाप से मोक्ष हुआ । साक्षात् श्रीनारायण गोविन्द भगवान् पाण्डवों से मिलने के लिए पधारे । तब पाण्डव बहुत प्रसन्न हुए । तदनन्तर वे वन में सुख से रहे । उस समय बड़े जानी महामुनि मार्कण्डेय वहाँ पधारे । पाण्डवों ने उनकी वन्दना की । महामुनि प्रसन्न हुए । और उन्होंने दुःख दूर करने के लिए पुराण सुनाये । ९-१४

पोयितु पाण्डवन्मार् नायाट्टिन्नैल्लावरु-
 मायतमिलितन्नैयाथम तन्निलुळु ॥ २०
 मायत्तालवनटुत्तप्पोळे तेरिलेट्टि-
 प्पायुन्ननेरमवळ् मुयिट्टु केट्टु ॥ २१
 कटुक्कैन्तोटिवन्नु पाण्डववीरन्मार्
 पिटिच्चुक्केट्टिज्जयद्रथनैव्भीमसेन- ॥ २२
 नटिच्चु तन्नैक्कोल्वान् तुट्ठुडुन्नुत्तु कण्टु
 मुटक्कि द्दुर्मपुत्तरययक्कयिनियेन्नान् ॥ २३
 नम्मुट्टे भगित्तिकु वैधव्यमक्कप्पेट्टु
 दुर्मदमटक्कियड्डययक्कैन्नुत्तु नेरं ॥ २४
 चिरच्चु कुटुम्मयु मीशयुं कळञ्जिट्टु
 चिरिच्चु पोयालुमेन्नयच्चू भीमसेनन् ॥ २५
 तिरिच्चुपोन्नु मुनिमारुमायिरुन्नुटन्
 तिरक्कित्तुट्टिड्डनारितिहासड्डळ्कोण्टे ॥ २६

रामायणकथ

अन्नेर मार्कण्डेयन्तन्नोटु धर्मात्मज-
 नैन्नोळ दु.खमुळ्ळोरुण्टायिट्टुण्टो अन्नान् ॥ १

उस समय सुन्दरी पाञ्चाली का अपहरण करने के लिए जयद्रथ ने वन में प्रवेश किया । १३-१९ सभी पाण्डव शिकार खेलने गये थे और पाञ्चाली आश्रम में अकेली थी । उसको माया ने पकड़कर रथ पर चढ़ाकर जब जयद्रथ भाग रहा था तो उसकी चिल्लाहट सुनकर तुरन्त ही पाण्डववीर दौड़कर आये । भीमसेन तो उसको पकड़कर और बाँधकर मार डालने वाले ही थे कि युधिष्ठिर ने रोका और कहा—“अब की वार इसे जाने दो ।” नहीं तो हमारी वहिन को वैधव्य प्राप्त हो जायगा । इसके दुर्मद का नाश करके इसे छोड़ दो ।” तब भीम ने इसका सिर और मूँछ मुँडवाकर हँसते हुए कहा—“अब चले जाओ” । तदनन्तर सब वापस आये । और भुनियो के साथ इतिहासों के सम्बन्ध में पूछताछ करते रहे । २०-२६

रामायण की कथा

एक दिन युधिष्ठिर ने मार्कण्डेय से पूछा—‘क्या मेरे समान दु.खी कभी कोई हुआ है ?’ तब मार्कण्डेय बोले—हे धर्मपुत्र ! पूर्वकाल में

पोरिल् नां चैय्येण्टुन्न कारियमितुकाल-
 मारानुं चैय्युन्नतु मुटक्कीटस्तल्लो ९
 मारुतियेन्नु चोन्ननेरत्तु धम्मार्त्तमजन्
 वीर ! केळतु धम्ममल्लेन्नु धरिच्चालुं । १०
 शाश्वतनृपधम्मं शत्रुक्कळेन्नाकिलु-
 माश्रितन्मारं रक्षिच्चीटणमेत्ताकुन्नु । ११
 पाण्डवन्मारुं चैन्नार् वीण्टुक्कोळ्वतिन्नायि-
 ग्गाण्डीवं वलिच्चेय्यतु फलगुनन् वीण्टुक्कोण्टान् । १२
 मन्नवा ! सुयोधन ! पोक राज्यत्तिनन्नु
 धन्यनां धम्मार्त्तमजननुज्जकोटुत्तप्पोळ् । १३
 उन्नतनाय भीमन् संशय तीरुवानाय्
 पन्नगद्धवजनादियायुटनेणियिट्टान् । १४
 ओन्निनेयेत्तीलेन्निट्टुक्खिन्नानेणियप्पोळ् ?
 मन्ननुमोत्तुवन्निट्टुनुज्जकोटुत्तप्पोळ् । १५
 नाणिच्चु पुरिपुक्कान् मानिच्चु सुयोधनन्
 दीनत्तैक्कळवानाय् मामरयवर्चोल्लाल् १६
 पाण्डवन्मारिलसूयापरन् धार्तराष्ट्रन्
 पौण्डरीकाख्यमाय यागवुं तुटड्डिन्नान् । १७
 यागादिकम्मं चैय्यतु भोगमोटिरुन्नित्तु
 नागकेतननाय भूपति सुयोधनन् । १८
 अक्कालं जयद्रथनटवितन्निल् पुक्कान्
 मैक्कण्णाळ्मणियाय पाञ्चालितन्नैक्कप्पान् । १९

का शाश्वत धर्म यही है कि आश्रितों की, चाहे वे शत्रु ही क्यों न हो, रक्षा करनी चाहिये । पाण्डव उनको छुड़ाने के लिए गये और अर्जुन ने अपने गाण्डीव धनुष से उनको छुड़वाया । ७-१२ तब युधिष्ठिर ने कहा— “हे राजा सुयोधन ! अब अपने राज्य को चले जाओ ।” उन्नत भीम ने जब उसने गिन लिया और जब राजा ने भी अनुज्ञा दी तब मालूम हुआ कि एक मिल नहीं रहा है । अपना सन्देह मिटाने के लिए सुयोधन से लेकर सबको गिन लिया । मानी सुयोधन लज्जित होकर अपने नगर की ओर चल पड़ा और ब्राह्मणों के उपदेश के अनुसार अपनी दीनता दूर करने के लिए पाण्डवों से जलनेवाले सुयोधन ने पौण्डरीक नामक याग करना प्रारम्भ किया । इस प्रकार याग आदि कर्म करते हुए नागध्वज राजा सुयोधन सुख से रहे ।

पित्रेप्पोय् सिद्धाश्रमंपुक्कु यागवुं कात्तु
 सन्नराक्किनान् सुवाहुप्रमुखन्मारैयु । १३
 खिन्ननाय् वणङ्ङु मारीचन्नु वर नल्कि
 पन्नगाभरणविल् काण्मानाय् पुऱ्पेट्टान् । १४
 सन्नद्धन्मारां मुनि तन्नोटु कुमारन्मार्
 तन्वियामहल्यतन् शापमोक्षवु नल्कि । १५
 मिथिलपुक्कु पुरमथनन्तन्टै विल्लुं
 मथनचैय्तु सीतावरनायोरुनेर । १६
 भरतशत्रुघ्नन्मारोटु माताक्कन्मारुं
 गुरुवां वसिष्ठन्नु तातन्नु वन्नशेषं १७
 अनुजन्मारुं विवाहचैय्तु कल्याणवु
 मनसि कनिवोटु कळिञ्जु पुऱ्पेट्टार् । १८
 पोक्कुन्न वळियीन्नु भार्गवन्तन्ने वैन्नु
 वेगमोटयोद्धचपुक्किरुन्नु पन्तीराण्टु । १९
 भरतशत्रुघ्नन्मार् मातुलन्तन्नेक्काण्मान्
 परमादरमोटु केकयराज्यं पुक्कार् । २०
 भाविच्चु दशरथनभिषेकत्तिनतु
 दैवत्तिन्नियोगत्ताल् मन्थरचौल्लालतु २१

विश्वामित्र ने उन राजकुमारो को भूख और प्यास शान्त करने के लिए
 वला और -अतिवला नामक विद्या का उपदेश दिया । ताटका को यमपुरी
 भेजकर मुनि और दोनों बालक भय से निवृत्त हुए । तदनन्तर वे सिद्धाश्रम
 पहुँचे । वहाँ याग की रक्षा करते हुए सुवाहु आदियों का वध किया । ७-१३
 दुःखित मारीच को वर देने के बाद शिवजी का धनुष देखने के लिए चले ।
 सन्नद्ध दोनों बालको ने मुनि के साथ तन्वी अहल्या का शापमोक्ष किया ।
 तदनन्तर मिथिला में प्रवेश करके शिवजी के धनुष को चढ़ाकर राम सीता के
 वर हुए । तब वहाँ पर भरत, शत्रुघ्न, माताएँ, गुरु वसिष्ठ, और पिताजी भी
 पधारे, छोटे भाइयों का भी विवाह हुआ । प्रेम के साथ विवाह समाप्त
 होने पर सबने प्रस्थान किया । मार्ग में भार्गव (परशुराम) को हराया ।
 फिर अयोध्या जाकर वहाँ वारह वरस रहे । भरत और शत्रुघ्न मामाजी
 को देखने के लिए बड़े आदर के साथ केकय राज्य सिधारे । १४-२०
 दशरथ ने राम का अभिषेक करने के लिए सोचा परन्तु दैव के प्रभाव से,
 मन्थरा के कहने पर क्रुद्ध कौकैयी ने मना किया और श्रीराम (उसका) दुःख

तापसन् चिरिच्चरुत्तु धर्मात्मज !
 तापं पण्डितित्परमुण्टायोरुण्टु पलर् । २
 पण्टु श्रीनारायणन् मानुषनायमूल-
 मुण्टायदुःखमैलां केळ्कक निन् दु खं तीरं । ३
 देवनां विधातावु देवकळोटुं देव-
 देवनां नारायणपादङ्गुलं वन्दिच्चित्तु । ४
 देवब्राह्ममुनिधर्मभूमिकळ्ककैल्ला
 रावणन्तत्तैक्कौन्नु सङ्कटं तीप्पनायि । ५
 मनुवंशत्तिल् मणिविळक्का दशरथ-
 तनयनाय्वन्नु पिडन्नु भगवानुं । ६
 अनुजन्मारुमुण्टाय् सूवरैन्नरिञ्जालुं ।
 मनसि सुखत्तोटु वळ्ळंकालत्तिङ्कल् । ७
 विश्वरक्षार्थमायि वन्नितु महामुनि
 विश्वामित्रनुमयोध्यापुरमकंपुक्कु । ८
 विश्वनाथनैयपेक्षिच्चोरुनेरमुळ्ळिल्
 विश्वासत्तोटुं रामलक्ष्मणन्मारै नृपन् । ९
 अयच्चान् मुनियोटुमवरु वन पुक्कार्
 नयज्ञन् विश्वामित्रनाकिय महामुनि- १०
 युपदेशिच्चानतिवलयु बलयुम-
 नृपतिसुतन्माक्कु पैदाह केटुप्पानाय् । ११
 अयच्चु यमपुरितन्निल् ताटकतन्नै
 भयत्तैक्कळ्ळु कौशिकनुं बालन्मारु । १२

आप से भी अधिक दुखी बहुत हुए थे । जब श्रीनारायण भगवान् मनुष्य हुए थे तब उनको जो दुख प्राप्त हुए वे सुन लीजिये, आपके दुख समाप्त होंगे । ब्रह्मा ने अन्य देवों के साथ देवदेव नारायण के चरणों की वन्दना की । इसलिए कि रावण का वध करके देवों, ब्राह्मणों, मुनियों, धर्म और भूमि का दुख दूर करे । तब भगवान् ने मनुवंश के मणिदीप दशरथ के पुत्र के रूप में जन्म लिया । १-६ उनके तीन छोटे भाई भी थे । वे सब सुख से रह रहे थे । तब मुनि विश्वामित्र विश्व की रक्षा के लिए अयोध्यापुरी पधारे । जब मुनि ने राजा से मागा तब उन्होंने बड़े विश्वास के साथ राम और लक्ष्मण को उनके सग भेजा । दोनों मुनि के साथ वन चले गये । तब नयज्ञ (नीतिज्ञ) महामुनि

सन्प्रति तपोबल कण्टुकूटात् मुनि
 कुभसंभवन्तन्नैकुन्पिट्टु रघुवरन् । ३२
 सर्व्वराक्षसवधप्रतिज्ञचेत्यु चैव्वान्
 देवेन्द्रदत्तमाय शार्ङ्गचापादिकळु ३३
 दिव्यङ्ङळायिट्टुळ्ळोरायुधङ्ङळु वाङ्ङि
 गोव्वणिकुलपरित्ताणार्थ रघुनाथन् ३४
 पुण्यवाहिनि गोदावरितन् तीरत्तिङ्गल्
 दण्डकारण्यंतन्निलाश्रममत्तु केट्टि ३५
 वाळुन्नकालत्तिङ्गल् वन्न शूर्पणखायां
 पाळिये मूक्कु मुलयु कळञ्जयच्चप्पोळ् । ३६
 पोरिनु वन्नू खरदूपणत्तिशिराक्कळ्
 घोरमाय् पत्तिन्नालु सहस्र पटयोडुं । ३७
 नाळिक मून्नेमुक्काल्कोण्टु कौन्निनु राम-
 नाळियु कटन्नळल्पूण्टवळ्ळियिच्चाळ् ३८
 सोदरनाय रात्तिञ्चरनायकनोटु
 क्रोधं पूण्टवन् मिथिलात्मजाहरणार्थ ३९
 रावणन् मारीचनैप्पोन्मानाययच्चत्ति-
 लावेशिच्चित्तु चित्तं सीतय्क्कु रघुवरन् ४०
 पिट्टिकानटुत्तप्पोळरुताञ्जतुनेरं
 कौटुत्तु शरं कौण्टु करञ्जानवनप्पोळ् ४१

इस समय उनके तपोबल को देखना ही कठिन है । ऐसे कुंभसंभव मुनि को राम ने प्रणाम किया । २७-३२ सभी राक्षसों के वध की प्रतिज्ञा की । उनसे निपटने के लिए देवेन्द्र के दिये शार्ङ्ग और चाप और अन्य दिव्य अस्त्र भी लेकर देवों के कुलों की रक्षा करने के लिए पुण्यनदी गोदावरी के तट पर दण्डकारण्य में एक आश्रम बनाकर जब राम रह रहे थे तब तुच्छ शूर्पणखा आयी । राम ने उसके नाक और स्तन कटवाकर उसको भगाया । तब खर, दूषण, त्रिशिरा आदि राक्षस चौदह हजार सैनिकों की घोर सेना लेकर लड़ने आये । राम ने उनका पौने चार नाड़िकाओं (घड़ियों) के अन्दर नाश किया । दुःखित शूर्पणखा समुद्र पार करके अपने भाई राक्षसों के नायक रावण के पास गयी और उसको सब हाल बताया । रावण ने क्रुद्ध होकर मिथिलात्मजा (सीता) के हरण के लिए मारीच को सुवर्णहिरण के रूप में भेजा । सीता का मन उसमें

कोपिच्चु कैकेयितान् मुटविक रामन्तानुं
 तापत्यागार्थं वनवासार्थं पुरप्पेट्टु । २२
 लक्ष्मणनोटु मिथिलात्मजयोटु कटि
 तलक्षण गंग कटन्नुटने चित्रकूटं । २३
 पुक्कितु दशरथन् वानुलोकवु पुक्कान्
 तत्काले वसिष्ठदूतोक्त्या वन्नकंपुक्कु २४
 भरतशत्रुघ्नन्मारुदकक्रिय चैयु
 नरपालकन् वालु चित्रकूटत्तिल् वन्नार् । २५
 तातवृत्तान्तं केट्टु रामलक्ष्मणन्मारु
 खेदमुल्लक्कोण्टु वेण्टुं कम्मड्डळोक्कच्चैय्यार् । २६
 पादुकं कौटुत्तयच्चीटिनान् भरतने-
 स्सादरं भूयो भरद्वाजनैक्कण्टु कूप्पि । २७
 चण्डदीधितिकुलजातना रघुवरन्
 दण्डकारण्यं प्रापिच्चीटिनोरनन्तरं २८
 कौन्निनु विराधनैप्पिन्नैप्पोय् शरभंगन्-
 तन्नूटे गति कण्टु काननत्तूटे पोन्पोळ् २९
 अगस्त्यसहोदरन्तन्नैयु कण्टु पुन-
 रगस्त्यपादाब्जवुं वन्दिप्पान् नटकोण्टान् । ३०
 विन्ध्यनैयटविक वातापियेद्दहिप्पिच्चु
 सिन्धुवारियुमैल्लामाचमिच्चौरिवकले । ३१

दूर करने के लिए वन चले गये । लक्ष्मण और सीता के साथ गंगा पार करके चित्रकूट पहुँचे । दशरथ का स्वर्गवास हो गया । तब वसिष्ठजी के दूत भेजने पर भरत और शत्रुघ्न लौटे और उन्होंने दशरथ की अन्त्येष्टि क्रिया की । तदनन्तर चित्रकूट गये जहाँ राजा राम रहते थे । पिताजी का वृत्तान्त सुनकर राम और लक्ष्मण दुःखित हुए और उन्होंने उनकी आवश्यक क्रियायें की । २१-२६ राम ने अपनी पादुका देकर भरत को घर लौटाया । तत्पश्चात् राम ने भरद्वाज मुनि का दर्शन करके प्रणाम किया । सूर्यवशी रघुवर (राम) के दण्डकारण्य में प्रवेश करने के बाद विराध का वध हुआ । शरभग की गति देखकर वन के भीतर से जाते हुए अगस्त्य के भाई का दर्शन किया । तदनन्तर अगस्त्य के चरणों की वन्दना करने के लिए चले । अगस्त्य ने विन्ध्य को दबाया था, वातापि को जलाया था और समुद्र के पानी को एक ही आचमन में पीलिया था ।

कण्टितु हनूमानुं कौण्टुपोय सुग्रीवन्त-
 न्निण्टल् तीर्प्पतिन्नायि सख्यवुं चैय्यिप्पिच्चान् । ५१
 दुन्दुभिकायं पादागुण्ठकौण्टेटुत्तैरि-
 ज्जिन्दिरावरनाय राघवन्तिरुवटि । ५२
 सुन्दरियाय सीता भूपणङ्गुळुं कण्टु
 मन्दमैन्निये किष्किन्धापुरि नोक्किप्पोयार् । ५३
 वट्टित्लिन्निन्न मरमेळुमौरन्पुकौण्टु
 पौट्टिच्चु रामदेवन् वालियैत्तन्नैक्कौन्नान् । ५४
 इरुन्नू चातुर्म्मास्यं माल्यवान् मुकळुतन्मेल्
 परञ्जवण्णंतन्नै वाराञ्जु सुग्रीवन् ५५
 निरञ्ज कोपत्तोटे सोदरन्तन्नोटाशु
 परञ्जू रघुवरन् वन्नितु गरल्ककालं । ५६
 लक्ष्मणा ! वैकाते नी किष्किन्धापुरि पुक्कु-
 मक्कटप्रवरना सुग्रीवनोटु चौल्क ५७
 सत्यत्तै मरक्कयो सख्यवुं मरन्नुवो ?
 इत्तरं काट्टीटुकिलत्तर तन्नै वरुं । ५८
 अग्रजन्तन्नैक्कौन्नै वाणमिन्नियुमुण्टि-
 ङ्ङुग्रत कुरञ्जतुमिल्ल मल्ककरङ्ङळ्क्कुं । ५९

सरोवर के तट पर पहुँचे । हनुमान ने उनको देखा और उनको सुग्रीव के पास ले जाकर उनके दुःख दूर करने के लिए उनके साथ सुग्रीव की मित्रता भी कराई । तदनन्तर लक्ष्मीपति पूज्य राघव (राम) ने दुन्दुभि के शरीर को अपने पाँव के अँगूठे से उठाकर दूर फेंक दिया । सुन्दरी सीता के आभूषणों को देखने के बाद विना विलम्ब के किष्किन्धापुरी की ओर चले । फिर रामदेव ने गोलाकार खड़े सात वृक्षों को एक ही वाण से काटे डाला । तदनन्तर वालि का वध किया । माल्यवान् नामक पर्वत के ऊपर चौमास विताया । जैसे कहा था उसके अनुसार जब सुग्रीव नहीं आया, तब बड़े क्रोध के साथ रघुवर ने अपने भाई से कहा, अब शरद् ऋतु भी आ गई । ४९-५६ हे लक्ष्मण ! तुम जल्दी किष्किन्धा जाओ और वानरप्रवर सुग्रीव से कहो कि क्या सत्य को भूल गये ? क्या मित्रता भी कुछ नहीं ? इस प्रकार करोगे तो वही बात होगी । जिस वाण से तुम्हारे बड़े भाई को मारा था वह अब भी है । मेरे हाथों की उग्रता भी अभी कम नहीं हुई है । अगर सुग्रीव सोचता है कि बड़े

अय्यो ! जानकीदेवि ! लक्ष्मणायैन्नुतन्ने
 मय्येलुकणितन्नैययच्चु कुमारने । ४२
 तक्कत्तिल् दशग्रीवन् तैक्कौङ्कत्तरुणिये-
 वकैक्कौण्टु तेरिलेटि वेगत्तिल् पोकुन्नप्पोळ् ४३
 पक्षीन्द्रन् जटायुतान् मुल्लुक्कु युद्ध चैय्तान्
 पक्षवुं वैट्टियरुत्तवनु पुरि पुक्कान् । ४४
 आरामभुवि चारुशिशपावृक्षत्तिन्कीळ्
 तारार्मातिनैवच्चु रावणन् गृह पुक्कान् । ४५
 मैक्कणितन्नैक्काणाञ्जुळ्क्कान्पिलळल्पूण्टु
 दु.खिच्चु रघुपति लक्ष्मणनोटुकूटि । ४६
 नटक्कुनेरं कण्टु परञ्जु जटायुवु-
 मटुत्तवण्णंतन्ने मरिच्चानवनुट- ४७
 लैटुत्तु दहिप्पिच्चु नटुक्कत्तौटुंकूटि
 अटुत्त शेषक्रिय चैयित्तु रामदेवन् । ४८
 विल्वद्रितन्निल्प्पिरुन्नण्टाय शबरियु
 कल्याणत्तौटु कण्टु पूजिच्चु वरं कौण्टाळ् । ४९
 कौल्लुवान् तुटड्डिय कवन्धन्तन्नैक्कौन्नु
 नल्लौर गति नल्लि पुक्कितु पन्पातीरं । ५०

लग गया । -राम जब उसे पकड़ने के लिए पास गये तो वह भागकर दूर चला गया । जब राम ने उस पर बाण छोड़ा तब वह "हा ! सीते ! हा लक्ष्मण !" ऐसा चिल्लाया । सुनकर सीता ने लक्ष्मण को देखने के लिए भेजा । ३३-४२ अवसर पाकर रावण आया और सीता को पकड़ कर अपने रथ पर बैठाकर जब जल्दी ले जा रहा था तब पक्षीन्द्र, जटायु ने उसका सामना करके उससे युद्ध किया । रावण उसके पंख काटकर अपने नगर को चला गया । वह एक उद्यान में सुन्दर शिशपा वृक्ष के नीचे सुन्दरी सीता को बैठाकर अपने घर गया । सीता को न-देखकर राम बहुत दुःखित हुए और लक्ष्मण के साथ जब उसको ढूँढते चल रहे थे तब जटायु को देखा । उसने सब वृत्तान्त बताया और प्राण छोड़ दिये । रामदेव ने आदर के साथ उसके शरीर को जलाया और इसकी शेषक्रियाएँ की । ४३-४८ शवरी ने जिसका जन्म विल्वद्रि में हुआ था सोत्साह राम का दर्शन किया, उनकी पूजा की और वर पाया । कवन्ध जब उनको मारने लगा तब उसका वध करके उसकी अच्छी गति बनाकर पम्पा

मक्कटप्परिपय्क्कु चापल्यं पैरुतल्लो
 कार्य्यतोळमेयुळ्ळु नमुक्केन्नरिञ्जालुं ७०
 वीर्यत्तैक्काट्टीट्टुवानिविट्टे वेण्टीलल्लो
 पोयालुमिनियैङ्किलैन्तु केट्टुनेरं ७१
 पोयवन् किष्किन्धातन् गोपुरद्वारं पुक्कान् ।
 मेल्लवेयौरु चैरुआणौलियिट्टुनेर ७२
 चोल्लैळुं ब्रह्माण्डङ्ङळौक्कवे विरुच्चुते ।
 ओन्तौरु शब्दमेन्नु चिन्तिच्चु दशास्यनु- ७३
 मन्धनायुळ्ळौरु रण्टुनाळिक निन्नान् ।
 चैविकळिरुपतु विरलिट्टिळक्किनान् । ७४
 प्लवगपटलिकळ् मोहिच्चु वीणारल्लो ।
 वळन्नु सिंहासनमतिन्मेलिरुन्तेरे- ७५
 ओळिञ्ज सुग्रीवनु विरुच्चु ओट्टि वीणान् ।
 चिरिच्चु पडुञ्जितु श्रीहनुमानुमप्पोळ् ७६
 शरल्क्कालत्तैक्कण्टिट्टुणत्तिच्चिले आनो ।
 इन्निप्पोळ् निनक्करिञ्जीट्टुवान्तक्कवण्णं ७७
 मन्नवर् कुलमीलि राघवन्तन्टे तन्पि ।
 तन्नूटे गुणनादं केट्टुतेन्नरिञ्जालुं ७८
 चेन्निनिक्काल्कल् वीळ्ळक्क वैकाते मटिक्केण्ट ।
 पेटिच्चु तिरुमुन्पिल् चैल्लुवान् पणियत्ते ७९

लोग तो बहुत चपल होते हैं। हमको तो अपने काम से मतलब है, इसलिये यहाँ अपना वीर्य (पराक्रम) दिखलाने की कोई आवश्यकता नहीं है। अच्छा अब तुम जा सकते हो। यह मुनकर वे चले और किष्किन्धा के गोपुरद्वार पर पहुँचे। जब उन्होंने अपने धनुष की ज्या (डोरी) की ध्वनि की तो सभी ब्रह्माण्ड काँपने लगे। 'यह कैसा शब्द है?' - ऐसा सोचकर रावण भी बिना कुछ समझे घंटा भर खड़ा रहा और अपने बीसो कानों में उसने उँगली डाल ली। ७०-७४ वानर लोग बेहोश होकर गिर पड़े। सुग्रीव भी, जो मोटा होकर सिंहासन पर गर्व से बैठा था, चकित होकर गिर पड़ा। तब हनुमान् ने हँसते हुए कहा—“मैंने शरद् ऋतु को देखकर बताया नहीं था? अब राजाओं के शिरोमणि राम के छोटे भाई ने आपको बोध कराने के लिए अपना ज्या-घोष (धनुष की डोरी का शब्द) किया है, अब बिना हिचक के और विलम्ब

अग्रजन् पोयवळि नल्लतैन्नितुकालं
 सुग्रीवन्तनिककुळिळल् तोन्नीट्टुण्टेन्नाकिलो ६०
 व्यग्रमिल्लिनिककेतुमैन्नतु धरिवकेणं
 निग्रहमनुग्रहं चैयवक्केन्तु दण्डं ? ६१
 बन्धुकळिहलोक सौख्यत्तिन्नत्रयल्लो
 चिन्तिक्किल्पारत्तिक सौख्यत्तिन्नल्ल नून । ६२
 मळयुं मञ्जु काटु वैयिलुमेटु काट्टि-
 लळल्पूण्टिरुन्नुळ्ळ कायकनिकळु तिन्नु ६३
 पिळ्ळुक्किक्किटन्नवन्तन्नै आन् वाळिच्चप्पोळ्
 मुळ्वनवयैल्लां मरुन्नुकळञ्जवन् । ६४
 जैळिञ्जु सिहासनमेरिड्डंभवं काट्टि-
 त्तैळिञ्जु तरुणिकळोटुकूटिटचेन्नु ६५
 मद्यपानवं चैयु मत्तनायिरुन्नवन्
 नित्यसौख्यड्डळ् कण्टु समय चैयततैल्लां ६६
 मरुन्नानैङ्गिलतु आनेतुं मरुन्नील
 परञ्जालिल्ल रण्टेन्नड्डु नी चैन्नु चोल्क । ६७
 लक्ष्मणनतु केट्टु कल्पिच्चु पुरप्पेट्टान्
 सौमित्रि तिरिच्चतु कण्टु राघवदेवन् ६८
 सौमुख्यमोटु वीण्टु विळिच्चिट्टुरुळ्चैयु
 निल्वक्केटो कुमार । नी केट्टुपोकणमितु । ६९

भाई जिस मार्ग से गया वह ठीक है तो मुझे उसमें कोई दिक्कत नहीं है, जान ले । निग्रह और अनुग्रह दोनों करनेवाले के लिए क्या मुश्किल है ? बन्धुजन ऐहिक (इस लोक के) सौख्य (सुख) के लिए है, सोचो तो वे पारत्तिक (परलोक के) सौख्य के लिए विलकुल नहीं हैं । ५७-६२ जो जङ्गल में वर्षा, सर्दी, हवा, और धूप लगने से पीड़ित दशा में वहाँ के कन्दमूल खाता हुआ पड़ा रहता था उसे मैं ने राजसिंहासन पर बैठाया । पर वह सब भूल बैठा है । अब गर्व के साथ सिंहासन पर बैठकर आडम्बर दिखलाता है और आनन्द से तरुणियों के साथ मद्यपान करके मत्त हो गया है । इस निरन्तर सुख के कारण अपनी प्रतिज्ञा को भूल बैठा है परन्तु मैं नहीं भूला हूँ । उससे जाकर कह दो कि इसमें दो मत नहीं हो सकते हैं । यह सुनकर लक्ष्मण जाने के लिए तैयार हुए । सौमित्रि (लक्ष्मण) को जाते देखकर रामदेव ने प्रसन्नता से फिर बुलाकर उनसे कहा । भाई ! जरा ठहर जाओ और यह भी सुन लो । ६३-६९ बन्दर

अन्तर्गयो ! पुरत्तुनिन्नरुळीटुवानिप्पोळ्
 निन्तिरुवटि कनिञ्जिड्डुन्नुन्नळ्ळीटण । ८९
 बन्धुविन् गृहमेन्नु चिन्तिच्चीलयोयितु
 सन्तोषत्तोटु कटन्तिड्डिडरुन्नरुळणं । ९०
 निर्णयमयोध्ययु किष्किन्धानगरवु-
 मौन्नुकोण्टुमे भेदमिल्लैन्नु धरिवकण । ९१
 तिरुवुळ्ळक्केटिल्लयल्लीयैन्नतु नण्णि-
 प्पेरिकैव्भीतिकोण्टु सुग्रीवन् तिरुमुन्पिल् ९२
 वरुवान् वैकीटुन्नु निन्तिरुवुळ्ळमेन्नि
 शरणमिल्ल मटु अड्डळ्ळक्कु दयानिधे ! ९३
 वानरजातिकेरेच्चापल्य पेरुतल्लो
 वानरप्रवरन्मार् वन्नुकूटाय्क्कोण्टु ९४
 वानरवीरन् विट्कोळ्ळातिन्निनियिप्पोळ्
 वानरन्मारे रक्षिच्चीटुवानाळुण्टल्लो । ९५
 सारस्यलीलकळुं सौजन्यविलासवुं
 सारज्ञवीरन् कण्टु तैळिञ्जोरनन्तर ९६
 किष्किन्धयकंपुक्कु लक्ष्मणकुमारन्
 मक्कटाधिपन्तन्ने वरुत्ति तारतानु । ९७
 मानिनिमारोटिटचेन्नु वानरवीरन्
 मानववीरन्कळल् कूप्पिनान् पेटियोटे । ९८

होकर कह रहे हैं । आप कृपया भीतर चले आवे । यह आपका बन्धुगृह है, क्या आप ने ऐसा नहीं समझा ? प्रसन्नता के साथ आप अन्दर आवे और बैठकर बोले । समझ लीजिये कि अयोध्या और किष्किन्धा नगर मे कोई भेद नहीं है । यह समझकर कि आप कदाचित् अप्रसन्न है सुग्रीव डर के मारे आपके सामने आने मे देर कर रहे है । परन्तु आपके सिवाय, हे दयानिधे ! हम लोगो का और कोई शरणदाता नहीं है । ८८-९३ वानर जाति का चापल्य (चंचलता) तो प्रसिद्ध ही है । वानर वीरो के अब न आने के कारण वानरवीर (सुग्रीव) ने आप से आज्ञा नहीं ली । अब तो वानरो की रक्षा करनेवाले विद्यमान है । इन सद्भावना की लीलाएँ और इस सौजन्य के विलास को देखकर जब सारज्ञ और वीर कुमार लक्ष्मण प्रसन्न हुए तो वे किष्किन्धा के अन्दर गये । तब तारा ने वानराधिपति को बुलवाया । महिलाओ के साथ वानरवीर भय के साथ

माटौत्त मुलयाळां तार पोय् मुन्पे चैन्नु
 कोपत्तेश्शमिप्पिच्चे कण्टु कैकप्पिक्कट्टु
 कोपत्तैक्केटुप्पानाय् वेलकळ् चैय्क नीयु । ५०
 मेरुमामल्यक्कुनिन्नित्तन्नलै वन्न कपि-
 वीरन्मार् कौण्टुवन्न फलमूलङ्ङळ्ळुङ्ङु ? ५१
 पौन्निरुमल्लो कण्टाल्त्तिन्नालु मौरुमास-
 त्तिन्नु पैदाहङ्ङळ्ळु पिन्नैयुण्टाकयिल्ल । ५२
 नन्नतु सौमित्तिक्कु तिरुमुल्ककाल्च्चवयप्पान्
 धन्ययां तारतन्ने पोकणमतु कौण्टु । ५३
 सारसमिळियाळां तारेशमुखियाय
 तारयुमतु केट्टु पारातै पुरप्पेट्टाळ् । ५४
 औट्टुळ्ळिञ्जुलञ्जिङ्ङु किळिञ्ज नीवीवन्ध-
 मौट्टौट्टु करकौण्टु ताङ्ङिङ्गुमुत्तप्पिन्नु । ५५
 इण्टल् चैन्निरुण्टौरु कण्टिवार् कुळलतु
 कुण्ठतचेर्त्तु चिलपुष्पङ्ङळ्ळु कळञ्जुटन् । ५६
 कळभमळिञ्जौट्टु शेषिन्नु पटियतु
 कळञ्जु परन्नीट्टु विमलगन्धत्तोडु ५७
 कण्टालेत्तयुं मनोमोहनमाय वेष-
 कौण्टवळ् कुमारनेक्कण्टुटनुणत्तिच्चाळ् । ५८

के जाकर पैरो पड़िये” । तब सुग्रीव ने कहा—“डर के मारे उनके सामने जाना कठिन हो गया है । पहले तो, उन्नतस्तनवाली तारा उनके सामने जाकर उनका कोप ठडा करे, तब मैं जाकर हाथ जोड़ूंगा । उनका कोप शान्त करने के लिए तुम भी काम करो । ७५-८० कपिवर कल मेरु महापर्वत से जो फल और मूल लाये थे वे कहाँ हैं ? वे देखने में सुनहले रंग के हैं और अगर खाये जायँ तो महीना भर भूख और प्यास नहीं लगेगी । वे लक्ष्मणजी को उपहार देने के लिए अत्यन्त उपयुक्त हैं । उनको लेकर तारा भी यह सुनकर जल्दी जाने के लिए तैयार हुई । अपने ढीले और तनिक फटे नीवीवन्ध को अपने हाथ से पकड़कर स्थिर किया । अपने काले-काले केशों के पुराने फूलों को फेंक दिया । अपने शरीर पर लगे चन्दन के अवशेष को पोछकर नया सुगन्ध लगाया । ८१-८७ और देखने में मन को मोहनेवाला वेष धारण करके कुमार (लक्ष्मण) के सामने जाकर उसने सब बताया । यह क्या बात है कि आप बाहर खड़े

अगदन् गजन् गवयन् गवाक्षन् पित्तै
 तुगना नीलन् नळन् दुर्म्मखन् दधिमुखन् १०८
 शरभन् शतवलि ऋषभन् प्रमाथियु
 अरिकळ्कालन् वेगदर्शियु कुमुदनु १०९
 मैन्दनु विविदनु जांववान् सुमुखनु
 गन्धमादनन्तानु मट्टुमीवण्णमुळ्ळ ११०
 वानरप्पटय्क्कौक्क नायकन्मारायुळ्ळोर्
 मानमोटोटिच्चाटित्तकर्त्तुवन्त्रीटिनार् । १११
 अरुपत्तेळुकोटि वानरराजाक्कन्मा-
 रिरुपत्तौन्नुवैळ्ळ पटयुमायि वन्नार् । ११२
 अवरु तानु कूटि सुग्रीवन् पुरप्पेट्टि-
 ट्टवनीपतिवीर ! येळुन्नळ्ळीटामेन्तान् । ११३
 वानरप्पटयुमाय् लक्ष्मणकुमारन्
 मानववीरन्कळल् कूप्पितान्तुनेरं । ११४
 सुग्रीवन् मुतलाय वानरप्रवरन्मा-
 रेक्कवे तेरुतेरे तृक्कळल् वणडिडिनार् । ११५
 इक्कपिसैन्यमौक्कत्तृक्काल्क्कल् वेलचैय्वान्
 तक्कवरैन्नु तिरुवुळ्ळत्तिलेडीटण । ११६
 अक्कनन्दनन्मौळि केट्टु राघवदेवन्
 मक्कटप्रवरनेत्तळुकियरुळ्चैय्तु । ११७
 नालु दिक्किलुमयच्चीटणं कपिकळे-
 प्पालोलुमौळियाळां सीतयेयन्वेषिप्पान् । ११८

सुमुख, गन्धमादन और इस प्रकार के अन्य वानरसेना के नायक दौड़ते और कूदते हुए अभिमान और उत्साह के साथ चले आये। सरसठ करोड़ वानर नरेन्द्र इक्कीस अरव की सेना को लेकर चले आये। १०७-११२ सुग्रीव ने कहा—“इनके साथ, हे नरेन्द्रवीर ! मैं आ रहा हूँ।” तदनन्तर वानरसेना के साथ लक्ष्मण निकले और मानववीर (राम) के चरणों की वन्दना की। सुग्रीव आदि वानरवीरों ने भी पूज्य चरणों की वन्दना की। सुग्रीव ने कहा, “आप समझ लीजिये कि इस वानरसेना का एक-एक अङ्ग पूज्य चरणों की सेवा करने योग्य है।” सूर्यपुत्र की इस बात को सुनकर राघवदेव ने सुग्रीव को छाती से लगाकर कहा—कमललोचना सीता को ढूँढने के लिये कपियो को चारों दिशाओं में भेज देना। तब

पेटिककवेण्टा पारमैन्ने नीयौन्नुकोण्टु
 पेटिककवेण्टू पक्षे रामदेवनैयल्लो । ९९
 तृक्कटक्कण्णु चेट्टु चुवन्नु कण्टिट्टु आन्-
 धिक्कारमुळ्ळ निन्नोट्टियिप्पानाय् वन्नु । १००
 किष्किन्धाराज्यत्तिङ्कल् मटोरुवनैयिनि
 मक्कट्टाधिपनायि वाल्ळिकुं रघुश्रेष्ठन् । १०१
 इत्तरमरुळ्चेय्किलिज्जनत्तिनु पिन्ने
 मटोरु शरणमिल्लेन्नतु धरिक्कणं । १०२
 अैन्नु तारयु चौन्नाळन्नेरं सुग्रीवन्
 मन्नवन्तन्ने वीणुवण्डिङ्गुरचैय्तान् । १०३
 वन्न वानरन्मारुमटियन् तानु कूटि
 मन्नवर् कुलरत्नंतन्नटिमलर् कूप्पि १०४
 तन्वगिमणियाय जानकियिरिप्पेटं
 अन्वेषिच्चरिञ्जीटा राघवनियोगत्ताल् । १०५
 वानरराजन्तानुं मारुतियोट्टु चौन्नान्
 वानरन्मारैयौक्क वरुवान् नियोगिक्क । १०६
 मारुति परञ्जप्पोळ् तारनुं सुषेणनु
 मारुतिजनकनां केसरिवीरन्तानु १०७

मानववीर के पैरो पड़े । लक्ष्मण ने कहा, “मुझसे तो बिलकुल न डरना ।
 परन्तु रामदेव से डरना तो आवश्यक है । उनकी आदरणीय आँखों को
 तनिक लाल पाकर ही मैं तुम उदासीन को सचेत करने के लिये आया
 हूँ । ९४-१०० रघुश्रेष्ठ और किसी को किष्किन्धा राज्य के वानराधिपति
 के स्थान में रखकर राज्य करा सकते हैं ।” यह सुनकर तारा ने कहा—
 “अगर आप ऐसी बातें करेंगे तो हम लोगो को और कोई शरण नहीं है ।”
 सुग्रीव तो लक्ष्मण के पैरो पड़े और विनम्रता के साथ इस प्रकार बोले,
 “आगत वानरो के साथ यह दास रामदेव की आज्ञा से राजवश के रत्न के
 चरणों की वन्दना करके ‘महिलारत्न जानकी इस समय कहाँ है’ यह
 ढूँढकर मालम कर लेगा ।” तदनन्तर वानरराज ने मारुति (हनुमान्) से
 कहा—सभी वानरो को आने के लिये आज्ञा दो । १०१-१०६ जब मारुति
 ने आज्ञा दी तब तार, सुषेण, मारुति के पिता वीर केसरी, अगद, गज,
 गवय, गवाक्ष, ऊँचे कद का नील, नल, दुर्मुख, दधिमुख, शरभ, शतबलि,
 ऋपभ, प्रमाथि, शत्रुओ का नाशक वेगदर्शी, कुमुद, मैन्द, द्विविद, जाम्बवान्,

मायमेरीटुं छायाग्रहिणितन्नै वेन्नु ।
 वायुनन्दनन् त्रिकूटाचलोपरि वीणान् । १२९
 लङ्काश्रीतन्नैत्ताडिच्चवळ्त्तन्ननुग्रहाल्
 शङ्कुकूटाते निशि कृशनायकपुक्कान् । १३०
 लङ्कयिलुळ्ळ विचित्रङ्ङळुं कण्टुकण्टु
 पङ्कजमुखिवाळुमुद्यानमकंपुक्कान् । १३१
 शिशपावृक्षत्तिन्मेलेतुमेयिळकाते
 शैशववेषपूण्टु वसिच्चीटिननेरं । १३२
 रावणन् शृगारकोलाहलत्तोटे वन्नु ।
 देवियोटनुसरिच्चोरोन्ने पञ्जतु १३३
 जानकि दशाननन्तन्नोडु पञ्जतुं ।
 मानसकोपत्तोटे दुष्टनां निशाचरन् १३४
 देविये वैट्टिक्कौत्वानोड्डुन्पोळ् मण्डोदरि
 रावणन्तन्नैप्पिटच्चटक्कि निर्भर्त्सिच्चु १३५
 सत्वर कौण्टुपोयवारुमैल्लामे कण्टु चित्त-
 कौतुकत्तोडुमिड्डिडत्तोळुतवन् १३६
 विश्वनायकन्तन्टे वृत्तान्तमैल्लां चोल्लि
 विश्वासं वरुत्तियौट्टाश्वसिप्पिच्चशेषं १३७
 अंगुलीयक कौटुत्तटयाळवु पञ्ज-
 ञ्गनारत्नत्तोडु चूडारत्नवुं वाड्डिड १३८

आये । मैनाक पर्वत के द्वारा सत्कृत होने के बाद गरुड़ के समान ऊपर
 ही ऊपर उड़ते समय मायायुक्त छायाग्राहिणी का वध किया । तदनन्तर
 हनुमान् त्रिकूटपर्वत पर उतरे । १२१-१२९ वहाँ लङ्काश्री (लंका की
 राजलक्ष्मी) का दमन करके उसके ही अनुग्रह से निशङ्क होकर छोटा
 रूप धारण करके रात को लङ्का में प्रविष्ट हुए । वहाँ उस शिशपावृक्ष
 पर बालक का रूप धारण करके बिना तनिक भी हिले बैठे रहे । तब रावण
 अपने शृगार का कोलाहल रचे हुए चलकर आया । उसने देवी सीता से
 तरह-तरह की बातें की और जानकी ने उनका जवाब भी दिया । बहुत
 क्रुद्ध होकर जब दुष्ट राक्षस ने देवी को मार डालने के लिए हाथ उठाया
 तब मन्दोदरी ने उसको रोका और बहुत डाँटा और घर ले गयी । यह
 सब देखने के बाद हनुमान् बड़े कौतुक के साथ वृक्ष से उतरे और सीताजी
 को प्रणाम करके विश्वनायक राम का वृत्तान्त कहने लगे । इस प्रकार
 विश्वास पैदा करके और आश्वासन देने के बाद अँगूठी दी और लक्षण

तिरञ्जु सीततन्त्रैककाष्माणाययच्चित्तु
 परन्न कपिकलै नालुदिकिलुमवन् । ११९
 ओरोरो लक्षं कपिवीररयोरोदिशि
 शूरतयेरुं यजमानन्मारोटुं पोयार् । १२०
 अन्नतिल् तैक्कुदिकिन्नायिट्टु नटकौण्टार्
 मैन्दनुं विविदनुं शरभन् सुषेणनु- १२१
 मगदन् नलन् विरिञ्चात्मजन् वायुसुतन्
 तुंगपर्व्वतशरीरन्मारामिवरेल्ला- १२२
 मन्नेर दाशरथि मारुतियुटे कैयिल्
 तन्नुटे नामाङ्कितमायुळ्ळोरंगुलीयं १२३
 सन्देशमाय् नल्लिकनान् मैथिलिक्ककतारिल्
 सन्देहं तीरुवानाय् मारुतियतुं वाङ्ङिड १२४
 वन्दिच्चु कपिवरन्मारुमाय् नटकौण्टान्
 दक्षिणोदधितीरं प्रापिच्चु सन्पातियां १२५
 पक्षिश्रेष्ठानुग्रहंकोण्टु सन्तोषत्तोटे
 मारुति महेन्द्रमां पर्व्वतन्मेलेडि
 वारिधितीरे चाटिप्पोकुन्पोळ् मद्ध्येमार्ग १२६
 नागमातावा सुरसामुखद्वारत्तूटे
 वेगेन नाभिपुक्कु कृषनाय् पुऱ्प्पेट्टान् । १२७
 मैनाकाचलन्तन्नाल् सल्कृतनायशेषं
 वैनतेयनेप्पोलै मेले पोयीट्टुनेरं १२८

सुग्रीव ने सीता को ढूँढने के लिए वानरो को चारो तरफ भेजा । एक-एक-
 दिशा मे एक-एक लाख वानर अत्यन्त शूर नेताओ के साथ
 चले । ११३-१२० उनमे मैन्द, द्विविद, शरभ, सुषेण, अगद, नल जो
 विरिञ्चि का पुत्र था, वायुपुत्र हनुमान्--ऊँचे पर्वत के समान शरीरवाले
 ये सभी वानर दक्षिण दिशा की ओर चले । उस समय दाशरथि (राम)
 ने हनुमान् के हाथ मे अपनी नामङ्कित अँगूठी सन्देश के रूप मे दी ताकि
 सीता को सन्देह न हो जाय । उसे लेकर और प्रणाम करके हनुमान् अपने
 वानरो के साथ चल पडे । दक्षिणसमुद्र के तट पर पहुँचकर पक्षिश्रेष्ठ
 सम्पाति का अनुग्रह लेकर हनुमान् उत्साह से महेन्द्रपर्वत पर चढे और
 वहाँ से जब कूदकर जा रहे थे तब रास्ते मे नागमाता सुरसा के मुँह में
 प्रवेश करके तुरन्त ही छोटा रूप धारण करके उसकी नाभि से निकल

ब्रह्मास्त्रं कौण्टु बन्धिच्चोटिनानतुनेरं
 सम्मोहं पूण्टपोले किटन्नु हनुमान् । १४८
 रावणन्तन्नेकण्टु परञ्जानवस्थकळ्
 देववैरियुमतु केट्टुटन् नियोगिच्चान् । १४९
 वालिन्मेलग्नि कौळुत्तीटुकैन्नतुनेरं
 चेलकळ्कौण्टु चुट्टिक्कौळुत्तीटिनान् तीयुं । १५०
 मारुतियेळुनूरुयोजन लङ्कापुर-
 मारुढकोपत्तोटे चुट्टुपौट्टिच्चितल्लो । १५१
 तारिल्मातिनेकण्टु परञ्जु रण्टामतुं
 वारिधितन्निल् तीयु पौलिच्चु चाटीटिनान् । १५२
 दक्षिणसमुद्रत्तिन्नत्तरतीरे वन्नु
 दक्षनां वायुपुत्रन् वानरप्पटयोटुं । १५३
 'कण्टेन आन् जानकिये' येन्नुणत्तिच्चशेषं
 तण्टार्मानिनि चूटुं चूडारत्नवुं नल्लि १५४
 मानववीरनोटु वृत्तान्तं चौन्नशेषं
 वानरप्पटयोटुकूटै राघवदेवन् १५५
 दक्षिणसमुद्रत्तिन्नत्तरतीरं पुक्कान्
 तल्लक्षणं दशग्रीवन्तन्नोटु विभीषणन् १५६
 नल्लतु परञ्जतु केळाञ्जु दशाननन्
 नल्लनां विभीषणन् राघवन्तन्नेकण्टान् । १५७

सभी वाते वतला दी । देववैरी रावण ने भी सभी वाते सुनकर इस प्रकार आज्ञा दी—“इसकी पूँछ पर आग दो ।” तब इन्द्रजित् ने चिथड़ी से लपेटकर पूँछ को जला दिया । मारुति (हनुमान्) ने तो सात सौ योजन की लङ्का को क्रोध के आवेश में आकर जला डाला । सीताजी को दुवारा देखकर उनको आश्वासन दिया । आग को समुद्र में बुझाकर फिर कूदे । १४६-१५२ तदनन्तर दक्ष हनुमान् दक्षिणसमुद्र के उत्तरतट पर वानरसेना से मिले । ‘मैंने सीताजी को देखा’, ऐसी घोषणा करने के बाद उनके चूडारत्न को राम को समर्पित किया, और मानववीर राम को सारा वृत्तान्त सुना दिया । तब राघववीर राम वानरसेना के साथ दक्षिण-समुद्र के उत्तरतट पर पहुँचे । उस समय दशग्रीव (रावण) ने विभीषण का सदुपदेश नहीं सुना । तब विभीषण ने राम का दर्शन किया । तब राम ने लक्ष्मण के द्वारा विभीषण को लङ्कानायक के पद पर निःशङ्क

वन्दिच्चु विटवळड्डिच्चु सन्ताप तीर्त्तु ।
 नन्दनसममाकुमुद्यान भग चैत्तु १३९
 उद्यानपालन्मारेयौककवे तच्चु कौन्तान् ।
 वृत्तान्तं केट्टुशेषं क्रुद्धनाय् निशाचरन् १४०
 अयच्चान् नूरायिरं किङ्करन्मारेयप्पो-
 लयच्चानवरकळैकालनूक्करक्षणाल् । १४१
 पञ्चसेनाधिपरैययच्चाननवरैयुं
 पञ्चत्वं चेत्तीर्त्तिनान् पञ्चास्यपराक्रमन् १४२
 उन्नतन्मारायुळ्ळ मन्त्रिनन्दनन्मारे-
 प्पिन्नेयुमेळुपेरैययच्चान् दशाननन् । १४३
 वन्तीर पटयोटुमेळुपेरैयु तच्चु-
 कौन्निनु परिघत्तालञ्जनातनयत्तुं । १४४
 रक्षोनायकन्तन्टे पुत्तनाकिय वीर-
 नक्षना कुमारनङ्गडुत्तान् पटयोटेन १४५
 तलक्षणमवनेयु कौन्निनु केट्टुनेरं
 रक्षोनाथनु वन्न कोपमैन्तोन्नु चोल्लू । १४६
 कोपत्तोटिन्द्रजित्तुमटुत्तु युद्ध चैत्तान्
 शोभिच्च दिव्यास्त्रङ्गळैटवु प्रयोगिच्चान् । १४७

वतलाये । तदनन्तर महिलारत्न से चूडारत्न ले लिया, १३०-१३८
 उनका दुःख दूर किया, उनकी वन्दना की और जाने की आज्ञा मागी ।
 इसके बाद नन्दनवन के समान उद्यान का नाश करके सभी उद्यानपालको
 का वध किया । यह समाचार सुनकर रावण क्रुद्ध हुआ और उसने एक
 लाख कर्मचारी भेजे । उन सबको हनुमान् ने एक ही क्षण में यमलोक
 भेज दिया । तब पाँच सेनापति भेजे गये । पर वे भी सिंह के समान
 पराक्रमवाले (हनुमान्) के द्वारा मारे गये । तब रावण ने सात बड़े
 मन्त्रिपुत्रों को भेजा । अञ्जना-पुत्र हनुमान् ने उन सातों को भी उनकी
 सेना के साथ परिघ (भाला) से नष्ट कर दिया । तत्पश्चात् राक्षस-
 नायक का पुत्र वीर अक्षयकुमार अपनी सेना लिये चले आये । १३९-१४५
 (हनुमान् ने) उनको भी तत्क्षण ही मार डाला । यह सुनकर राक्षसेन्द्र को
 जो क्रोध आया उसका वर्णन नहीं किया जा सकता । तब बड़े क्रोध के
 साथ इन्द्रजित् (मेघनाद) लडने आये । उन्होंने चमकनेवाले दिव्य अस्त्रों
 का प्रयोग किया । ब्रह्मास्त्र से हनुमान् को बाँध दिया । हनुमान इस
 प्रकार लेट गये मानो बेहोश हो गये हो । फिर रावण को देखकर उसको

वन्ति तु गरुडनुमन्ते रमवितेकु ॥ १६८ ॥
 पन्तगशरङ्गु सन्नमाय वन्तुकुटि ॥ १६९ ॥
 वीरना धूम्राक्षने मारुति कौलचैतान् ॥ १७० ॥
 वीरुळ्ळ वज्रदंष्ट्रन्तन्नेयगेदन् कौन्तान् ॥ १७१ ॥
 वन्पनामकन्पनुमुत्परत्तन्पुरि पुक्का ॥ १७२ ॥
 नन्पोळ्ळिञ्चौर वायुसंभवन्तन्ते कैय्याल् ॥ १७३ ॥
 नीलनु प्रहस्तनैक्कौन्नु भूमियिलिट्टान् ॥ १७४ ॥
 नीलमामलपोले रावणन् पुट्टप्पेट्टान् ॥ १७५ ॥
 रामनोटेटु तोटु रावणन् पुरि पुक्कान् ॥ १७६ ॥
 भीमतयुळ्ळ कुम्भकर्णनैयुणत्तिनान् ॥ १७७ ॥
 अवनुं पोन्नु वन्नु रामसायकङ्गुळे ॥ १७८ ॥
 टवनितन्निल् वीणु मरिच्चान्तुनेरं ॥ १७९ ॥
 कौन्निनु नरान्तकन्तन्नेयुं वालि पुत्तन् ॥ १८० ॥
 वन्नौर देवान्तकन्तन्ने मारुति कौन्तान् ॥ १८१ ॥
 चोल्लेळु महोदरन्तन्ने नीलनु कौन्तान् ॥ १८२ ॥
 वल्लभमेरुं त्रिशिरस्सिने हनुमान् ॥ १८३ ॥
 मक्कटप्रवरनामृपभन्तन्नोटेटान् ॥ १८४ ॥
 मुष्करन् महापार्श्वन् कौन्निनु वायुपुत्रन् ॥ १८५ ॥
 पङ्क्तिकन्धरन्तन्ते नन्दननतिकाय- ॥ १८६ ॥
 नन्तकपुरिपुक्कु लक्ष्मणवाणंकोण्टु ॥ १८७ ॥

किया । तत्क्षण हीं गरुड वहाँ पहुँचा और सभी नागास्त्र नष्ट हो गये ।
 वीर धूम्राक्ष का वध मारुति (हनुमान्) ने और अङ्गद ने क्रुद्ध वज्रदंष्ट्र
 का किया । प्रमुख अकम्प निष्करुण वायुसंभव (हनुमान्) के हाथ स्वर्ग
 भेजा गया । नील ने प्रहस्त को मार गिराया । तब नीलपर्वत के
 समान रावण निकला । १६५-१७१ राम का सामना करके हारा
 और नगर वापस गया । तदनन्तर उसने भयङ्कर कुम्भकर्ण को जगाया ।
 वह भी युद्ध के लिए पहुँचा और राम के वाणों के लगने से भूमि पर
 गिरकर मर गया । वालिपुत्र अगद ने नरान्तक का वध किया और जो
 देवान्तक पहुँचा उसे हनुमान् ने मारा । विख्यात महोदर को नील ने और
 शक्तिशाली त्रिशिरा को हनुमान् ने मारा । वानरप्रवर ऋपभ का सामना
 किया शक्तिशाली महापार्श्व ने, जिसको हनुमान् ने समाप्त किया ।
 पङ्क्तिकन्धर (रावण) का पुत्र अतिकाय लक्ष्मण का वाण लगने पर यमपुरी

लङ्कानायकनेन्नु लक्ष्मणन्तन्नैककौण्टु
शङ्कुकूटातै चैय्यिच्चीटिनानभिषेक । १५८
सेविच्चु वरुणनैक्काणाञ्जु रघुवरन्
कोपिच्चु तौटुत्तितु पावकमाय शर । १५९
वेपिच्चु वरुणन्नु तृक्कालक्कल् वणङ्डीट्टु
शोभिच्चु चिरयिट्टुकोळ्ळुवान् वळि नल्लि । १६०
अस्वत्तै मरुकान्तारत्तिलेक्कयच्चिट्टु
भद्रमा राज्यमाक्किच्चमच्चानवितवु । १६१
कौट्टिनान् चिर नळनञ्चुवासरंकौण्टु
मुट्टिच्चु लङ्कतन्टै वटक्के गोपुरत्तिल् । १६२
विस्तारमुण्टु चिर पत्तु योजनवळि
चित्तमायोरु नूरु योजन नीळमुण्टु । १६३
वटक्के गोपुरत्तिन्मुकळिल् करयेरि
पटक्कोप्पुकळ् कण्टु रावणनिरिक्कुण्पोळ् । १६४
अटर्त्तुकौण्टुपोन्नु सुग्रीवन् किरीटङ्ङळ्
नटिच्चु पुरप्पेट्टु राक्षसप्पटयप्पोळ् । १६५
वानरराक्षसन्मार् तङ्ङळिल् पौरुत पो-
राननमायिरमुळ्ळवनुं पय्यामो । १६६
वेगत्तोट्टुत्तितु मेघनादनुमप्पोळ्
नागास्त्रं प्रयोगिच्चु वेन्नु रामादिकळै । १६७

अभिषेक कराया । १५३-१५८ वरुण जब पूजा करने के बाद भी नहीं माने तब राम ने क्रुद्ध होकर आग्नेय धनुष पर शर चढ़ाया । उस समय वरुण काँपे और राम के पैरो पड़े और प्रसन्न होकर सेतु बनाने के लिए मार्ग बतलाया । राम ने चढ़े बाण को मरुकान्तार (जङ्गल) में भेजकर उसको एक अच्छा देश बना लिया । नल ने पाँच दिन में एक सेतु बनाया और उसे लङ्का के उत्तर गोपुर से मिलाया । वह सेतु दस योजन चौड़ा और सौ योजन लम्बा था । उत्तर के गोपुर के ऊपर चढ़कर सुग्रीव ने रावण के रहते सेना की तैयारियाँ देखी । १५९-१६४ सुग्रीव रावण के किरीट छीन ले आये । तब रावण की सेना अभियान (आक्रमण करने) के लिए निकली । तब वानरो और राक्षसों में जोयुद्ध हुआ उसका हजार मुँहवाला भी वर्णन नहीं कर सकता है । उस समय मेघनाद बड़े वेग से वहाँ पहुँचा और नागास्त्र का प्रयोग करके उसने राम आदियों पर आक्रमण

मायमेडीटुन्नोरु मेघनादनुमप्पोळ्
 मायासीतयैक्कौन्नान् मारुति काण्केत्तन्ने । १८८
 राघवन्तन्तोडप्पोळ् मारुतियडियिच्चा-
 नाकुलप्पेट्टु रामदेवनुमतुनेर । १८९
 कण्टितु परिभ्रममायतु विभीषणन्
 मण्टिवन्नरचनेत्तौळुतड्डुणत्तिच्चान् । १९०
 कण्टतारिन्द्रजित्तिन् मायकळ् कपिकळे !
 कण्टिवार्कुळलियैक्कौन्नतु मायमत्ते । १९१
 तण्टार्मातिनैयाक्कु कौन्नुकूटुकयिल्ल
 पण्टे चापल्यमुण्टु वानरन्माक्कु नूनं । १९२
 तक्कत्तिल् निकुभिल पुक्किक्कोळ् मेघनाद-
 नौक्कवे कळिच्चीटु तन्नुटे होममेत्ताल् । १९३
 पिन्ने मटोरुत्तक्कुमावतिल्लवनोटु
 मुन्ने नामतुं चेन्नु मुटक्किक्कोळ्ळुन्नाकिल् १९४
 इन्ने रावणितन्नेक्कौन्नीटामडिञ्जालुं
 पिन्ने रावणन्तानुं मरिच्चानेन्ने वेण्टू । १९५
 पोरिक हनूमानुं लक्ष्मणकुमारनुं
 पोरिनु विरुतुळ्ळ वानरवीरन्मारुं । १९६

स्वर्ग चला गया । उस समय मायावी मेघनाद ने हनुमान् के सामने माया-
 सीता को मार डाला । हनुमान् ने राम से जाकर यह बात कही तब
 रामदेव बहुत ही दुःखित हुए । राम को दुःखित देखकर विभीषण दौड़कर
 आया और राम से हाथ जोड़कर बोला—इन्द्रजित् (मेघनाद) की
 मायाओं को कौन जानता है । सीता को जो मारा गया है वह मायामात्र
 था । १८६-१९१ सीतादेवी को कौन मार सकता है ? वानर तो
 स्वभावतः चंचल होते हैं । मेघनाद तो अब अवसर पाकर निकुभिला^१
 जायगा और वहाँ अपना हवन समाप्त करेगा । उसके बाद कोई भी उससे
 लड़ न सकेगा । अगर हम पहले ही जाकर हवन में बाधा डालें तो आज ही
 रावणि (मेघनाद) मारा जा सकता है । उसके बाद रावण का वध ही
 शेष रह जायगा । हनुमान्, कुमार लक्ष्मण और लड़ने में समर्थ वानरवीर
 भी चले जावे । जब नक्तञ्चरपति (विभीषण) ने इस प्रकार कहा तब
 पुरुषोत्तम (राम) चिन्तित होकर बोले । १९२-१९७ “अच्छा तो फिर

कण्मायमेह्युल्लोरिन्द्रजित्ताय वीरन् ॥ १७६ ॥
 ब्रह्मास्त्रं कौण्डु रामादिकल्ले मोहिप्पिच्चान् ॥ १७७ ॥
 ब्रह्मनन्दननाय जाम्बवान् नियोगत्ताल् ॥ १७८ ॥
 निर्म्मलनाय कपिवीरनञ्जनापुत्रन् ॥ १७९ ॥
 मारुति कौण्डवन्नानौषधमहामल ॥ १८० ॥
 पोरतिल् मरिच्चवरोक्कवे जीविच्चित्तु ॥ १८१ ॥
 रावणन्तन्टे पट चत्तताळियिलिट्ठि ॥ १८२ ॥
 द्वावतल्लातेवन्तु जीविप्पानतु दैव ॥ १८३ ॥
 चुट्टितु लङ्कापुरं वानरप्रवरन्मार् ॥ १८४ ॥
 पेड्डित्तु पुरप्पट्टु कुम्भन्तु पटयुमाय् ॥ १८५ ॥
 शोणिताक्षन् विरूपाक्षन् यूपाक्षन् ॥ १८६ ॥
 मानियां प्रजघन्तु मरिच्चान्तुनेर ॥ १८७ ॥
 वानरप्रवरन्मार् कौन्तु कौन्तवरोटु ॥ १८८ ॥
 मानमेस्सीटुं रक्षोबलवु मरिच्चुते ॥ १८९ ॥
 अग्रे वन्तेतित्तित्तु कुम्भन्तु मतुनेर ॥ १९० ॥
 सुग्रीवनवनैयु निग्रहिच्चित्तु वेगाल् ॥ १९१ ॥
 अग्रजन् मरिच्चप्पोळितित्तान् निकुम्भन् ॥ १९२ ॥
 मुग्रना वायुपुत्रनवनैक्कौलचेय्तान् ॥ १९३ ॥
 खरन्तन्मकन् मकराक्षन् पुरप्पट्टान् ॥ १९४ ॥
 पौरुतु रामशरमेटु पोय् स्वर्ग पुक्कान् ॥ १९५ ॥

पहुँचा। मायावी वीर इन्द्रजित् (मेघनाद) ने ब्रह्मास्त्र के द्वारा राम
 आदियों को बेहोश कर दिया। १७२-१७८ ब्रह्मपुत्र जाम्बवान् की आज्ञा
 से निर्म्मल वानरवीर अञ्जनापुत्र (हनुमान्) औषधों का पर्वत उठा लाये
 और युद्ध में मरे, सब वानर जिलाये गये। रावण की सेना के मरे, सब
 समुद्र में फेंक दिये जाने के कारण न जिलाये जा सके, यह दैव की लीला है।
 वानर प्रवरो ने लका को जला डाला। तुरन्त ही कुम्भ सेना लेकर
 निकला। शोणिताक्ष, विरूपाक्ष, यूपाक्ष और मानी प्रजघ, उस समय मरे।
 अनेक वानर प्रवर मरे और उनके मारे हुए अनेक राक्षस सैनिक भी
 समाप्त हुये। तब कुम्भ ने आगे आकर सामना किया और सुग्रीव ने उसका
 निग्रह किया। १७९-१८५ जब बड़े भाई का निधन हुआ तब निकुम्भ
 सामने आया और उसको उग्र वायुपुत्र (हनुमान्) ने समाप्त किया।
 तब खर का पुत्र मकराक्ष निकला और युद्ध में राम का शर लगने पर वह

नटिच्चु वन्नारेन्नु निनच्चु मेघनाद-
 नटुत्तु वाणजाल पौळिच्चु तुटडिङ्गनान् । २०७
 अटुत्तु मुत्तिपल्लवकण्टु वैरिया मायाविये-
 यौटुक्कीटणमिनिक्कटुक्कन्नेन्नु नन्नाय् २०८
 अटुत्तुनिन्नु युद्ध तुटडिङ्ग कुमारन्
 पटुत्वमेरु शरमेटुत्तु तौटुत्तुटन् २०९
 वलिच्चुतौटुत्तयच्चीटिनान् नक्तञ्चरन्
 मलच्चीटुन्नु चत्तु चोरयुं पलवळि- २१०
 यौलिच्चीटुन्नु मेघनादनुमतु कण्टु
 चलिच्चीटुन्नु चित्त राघवसहजनु । २११
 ज्वलिच्चीटुन्नु कोपं रावणतनयनु
 फलिच्चीटुन्नु मनोरथमायुळ्ळतेल्लां । २१२
 राघवसहजनु रावणतनयनु
 वेगमेटुत्तु चैत्तीटिन युद्धपोले । २१३
 पण्टु कीळुण्टायतुमिल्लिनिमेलिले-
 न्नुमुण्टाकयिल्लयेन्नु निण्णयिच्चुरचैय्यां । २१४
 मून्नु राप्पकल् पिरिञ्जीटाते पौरुत्तप्पोळ्
 मून्नु लोकत्तुमुळ्ळोरापत्तुमौटुडिङ्गते । २१५
 देवकळ् पुण्णवृष्टिचैक्कयु स्तुतिक्कयुं
 देविकळ् कूत्तु पाट्टुं तुटडिङ्ग सन्तोपत्ताल् । २१६

शत्रु को आज मुझे निकट से ही समाप्त करना चाहिये', ऐसा सोचकर लक्ष्मण ने निकट से युद्ध प्रारम्भ किया । तब राक्षस ने एक तीक्ष्ण बाण लेकर धनुष पर चढाकर और खींचकर चलाया । सैनिक वेहोण होने लगे । चारो ओर रक्त बहने लगा । उसे देखकर मेघनाद का और लक्ष्मण का भी चित्त विचलित होने लगा । रावण के पुत्र का क्रोध प्रचंड हो उठा और उसके मनोरथ पूरे होने लगे । २०६-२१२ राम के भाई और रावण के पुत्र में निकट से जो युद्ध हुआ उसके समान कोई युद्ध पूर्वकाल में और उसके बाद कभी नहीं हुआ और भविष्य में भी नहीं होगा । ऐसा निश्चित रूप से कहा जा सकता है । तीन दिन और तीन रात निरन्तर युद्ध हुआ और तीनों लोको की विपत्तियाँ समाप्त हुई । देवों ने स्तुति करते हुए पुण्णवृष्टि की और देवियाँ हर्ष के कारण नाचने-गाने लगी । जब देवों ने दुन्दुभि वजाया तब उसका नाद सुनकर रावण का जो दुःख

सत्वरं नक्तञ्चरनित्तरं परञ्जप्पोळ्
 चित्तमाल् तीर्त्तु पुरुषोत्तमनरुच्चैत्तु । १९७
 ओङ्किल् वैकात्तु चैन्नु रावणितन्नेक्कोन्नु
 सङ्कटं तीर्कयैन्नु राघवनयच्चप्पोळ् १९८
 लक्ष्मणकुमारन्नु मारुतिमुत्तलाय
 मक्कटवीरन्मारुं रावण सहजन्नु १९९
 ओक्कत्तक्कवे चैन्नु पुक्कितु निकुंभिल
 रक्षोवाहिनियतुकण्टु संभ्रमं पूण्टु । २००
 चुटु वन्पट निर्त्ति चोल्कोण्ट मेघनादन्
 कुट्मेन्निये होमं तुटड्डियतुनेरं । २०१
 पटलरकुलकालन्माराय कपिवरर्
 चुटु चैन्नणञ्जु पोर्त्तुटड्डिड् भयङ्कर । २०२
 मारिनेर् पौळिञ्जितु बाणड्डळ् कुमारन्नु
 मारुतिप्रमुखरां वानरप्रवरं २०३
 मामल मरामरं वलिय शिलकळ्
 रुमयोटेटुत्तुन् तूकिनारतुनेर । २०४
 अटुत्त निशिचरर् तिरिच्चु भयत्तिना-
 लेटुत्तु विल्लुमन्पुमन्नेरं मेघनादन् । २०५
 अटुत्त शत्रुक्कळैयकटि यौळिञ्जिनि
 मुटिच्चुकूटा होमं मुटक्कुमत्तैयिवर् । २०६

बिना विलम्ब के जाकर मेघनाद को मारकर सकट समाप्त करो ।” जब
 ऐसी आज्ञा हुई तब कुमार लक्ष्मण, हनुमान् आदि वानरवीर और रावण
 का भाई, ये सब लोग निकुभिला पहुँचे । यह देखकर राक्षससेना क्षुब्ध
 हुई । मेघनाद ने अपनी सेना को चारो तरफ खड़ी करके निर्दोष ढग से-
 अपना हवन प्रारम्भ किया । तब शत्रुओ के नाशक वानरप्रवरो ने चारो
 तरफ घेर कर युद्ध प्रारम्भ किया । कुमार ने बाणो की वर्षा की और
 मारुति आदि वानर प्रवरो ने पहाड़ के वृक्षो और बड़े-बड़े पत्थरो को
 उठाकर शत्रुओ पर फेका । निकट के सभी राक्षस डर के मारे भागे ।
 तब मेघनाद ने अपना धनुषवाण उठाया । १९८-२०५ (उसने सोचा)
 इन निकट के शत्रुओ को बिना हटाये यह हवन समाप्त होनेवाला नहीं है
 क्योंकि ये अवश्य बाधा डालेंगे । यह समझकर कि शत्रु घमड से आये हैं
 मेघनाद निकट आया और बाणो की वर्षा करने लगा । ‘सामने के मायावी

रामरावणरणसाम्यत्तेच्चौल्लीटिलो
 रामरावणरणतुल्यमेन्नतु चौल्वां । २२७
 नूरोळं तलयरुत्तिट्टितु रघुवरन्
 पोरिनु कुरञ्जतिल्लेळ्ळोळं दशमुखन् । २२८
 आरेळुदिनं पिरियात्तेनिन्नोरुपोले
 घोरमाय् पोरुत्त पोरेड्डने पयुन्नु । २२९
 आदित्यहृदयमाम्मन्त्रत्तेयुपदेशि-
 च्चाधितीर्त्तितु कुंभसंभवनाय मुनि । २३०
 राघवन् ब्रह्मास्त्रवुमयच्चानतुकोण्टु
 रावणन् मरिच्चुवीणीटिनानवनियिल् । २३१
 ईरेळुपतिन्नालुलोकवुं तैळिञ्चितु
 घोरनां दशमुखन् मरिच्च निमित्तत्ताल् । २३२
 नारिमार् मुरविळितुटड्डी लङ्कतन्निल्
 धीरना विभीषणन् पयुञ्जु दुःखं तीर्त्तु । २३३
 चैयित्तु शेपक्रिय सर्व्ववु विभीषणन्
 कैतवमश्रियात् जानकियतुनेरं २३४
 राघवन् नियोगत्तालग्नियिल् मुळुकिना-
 ळाकुल तीर्न्नु वन्नारत्नेरं सुरन्मारुं । २३५
 योपमार् कुलमणियाकिय सीतय्क्कोरु
 दोपमिल्लेन्नु सर्व्वदेवतमारुं चौल्लि । २३६
 मैक्कणितन्नैयुटन् कैक्कोण्टु रघुवरन्
 तृक्काक्कल् निल्वकुन्नोरु रक्षोनायकनेयुं २३७

से ही की जा सकती है । रघुवर ने रावण के सौ तक सिर काट डाले परन्तु वह तिल भर भी कम नहीं लडा । छ सात दिन निरन्तर जो उनका घोर युद्ध हुआ उसका वर्णन कैसे किया जाय ? अगस्त्य मुनि ने राम को आदित्यहृदय नामक मन्त्र का उपदेश देकर आश्वसना दिया । राघव ने ब्रह्मास्त्र का प्रयोग किया । उससे रावण मरकर भूमि पर-गिर पड़ा । घोर रावण के मरने से चौदहो लोक प्रसन्न हुए । लका मे स्त्रियाँ रोने-पीटने लगी और धीर विभीषण ने उनको समझाकर शान्त किया । २२६-२३३ सभी शेपक्रियाएँ विभीषण ने ही की । उस समय जानकी जो विलकुल सीधी थी राम की आज्ञा से अग्नि मे प्रविष्ट हुई । तब शान्त होकर सभी देवगण पधारे । “महिलाकुल की मणि सीताजी

देवकळ् पेरुम्पश्यटिच्च नादं केट्टु
 रावणनुण्टायोरु सङ्कट पय्यामो ? २१७
 मक्कळुं मरुमक्कळ् तन्पिमारमात्यरु
 मुष्करन्मारायुळ्ळ पटनायकन्मारुं २१८
 मिक्कतुमौटुडिङ्गयनेरत्तु दशाननन्
 दुःखत्तेयटक्किस्सन्नद्धनाय् पुरप्पेट्टान् । २१९
 मुन्पिनाल् मूलबलाच्चखिलरक्षोगणं
 वन्पटयोदु पाताळत्तिङ्कल्निन्नु वन्नार् । २२०
 पङ्कजनेत्रन् पन्तिरण्टुनाळिककौण्ट
 संख्ययिल्लात पटयौक्कवेयौटुक्किनान् । २२१
 रावणन्तन्टे मुन्पिल् मरिच्चु महोदरन्
 देववृन्दारातीन्द्रना महापाश्वन्तानुं । २२२
 राघवन्तिरुवटितन्नुटे मुन्पिल् चैन्नु
 वेगेन शस्त्रावलि तूकिनान् दशाननन् । २२३
 पारिल्निन्नरचनु तेरिल्निन्नरक्कनु
 पोरति कौटुमयाय् चैय्ततु कण्टु विण्णोर् । २२४
 पारमुण्टिळप्पमैन्नश्चिन्नु पुरन्दरन्
 तेरुमाय् पोकर्यैन्नु मातलियोदु चौन्नान् । २२५
 मातलिकौण्टुवन्न तेरतिल्क्करयेडि-
 च्चेतसिं तैळिन्नु पोर्त्तुटिङ्ग रघुवरन् । २२६

हुआ वह कैसे कहा जाय । जब पुत्र, भाजे-भतीजे, भाई, अमात्य और
 वीर-शूर सेनानायक भी अधिकांश समाप्त हुए तब दशानन (रावण) अपने
 दुःख को दबाकर तैयार होकर निकला । २१३-२१९ पहले तो मूलबल
 आदि समस्त राक्षसगण बड़ी सेना के साथ पाताल से आये । पङ्कजनेत्र
 राम ने बारह नाडिकाओं (घड़ियों) में (पाँच घटों में) असंख्य सेना को
 समाप्त कर दिया । रावण के ही सामने महोदर मरा और देवगणों का शत्रु
 महापार्श्व (भी मरा) । तब राम के सामने जाकर दशानन ने शस्त्रों की वर्षा
 की । देवों ने राजा (राम) को भूमि पर खड़े होकर और राक्षसों को रथ
 पर बैठे हुए तीव्र युद्ध करते देखा । इन्द्र ने राम की कमी जान ली और
 अपने सारथि मातलि से कहा—“रथ लेकर जाओ” । २२०-२२५
 मातलि के लिए हुए रथ पर चढ़कर राम प्रसन्न हुए और फिर लड़ने लगे ।
 राम-रावण के युद्ध की अगर उपमा करनी है तो राम और रावण के युद्ध

कुंभसभवन् पञ्चज्योतिषं निशिचर-
 संभवमश्नितु राघवन् तिरुवटि । २४८
 नाना तापसन्मार्गं राक्षस प्रवरं
 वानरवीरन्मार्गं पारार्तं नटकीण्टु । २४९
 पुष्पकमाय विमानत्तैयुमयच्चित्तु
 पुष्पसायकसमनाकिय रघुवरन् । २५०
 जानकियोटु कूटिकामलीलकळ् नन्नाय्
 मानसमिश्रिकनान्मानववीरन्तानुं । २५१
 पुष्पवाणार्तिपूण्टु पुळच्चु कळिकुन्नाळ्
 गर्भवमुण्टाय्वन्नु जानकिककतुकालं । २५२
 कळञ्जानपवादं पेटिच्चु रघुनाथन्
 विळङ्डीटिन सीतादेवियैयवळुं पोय् । २५३
 वाल्मीकिमुनितन्टैयाश्रमत्तिङ्कल् वाणाळ्
 काम्यन्माराय कुमारन्मार्मुण्टाय्वन्नु । २५४
 आदराल् कुशलवन्माराय पैतङ्ङळक्कु
 जातकर्मदियौक्कैच्चैयित्तु वाल्मीकियुं । २५५
 तान्तन्नै चमच्च रामायणमाय काव्यं
 तान्तन्माराय कुमारन्मार् पठिप्पिच्चान् । २५६
 मधुनन्दननाय लवणन्तन्नैक्कोन्नु
 मधुरापुरियु वाणिरुन्नु शत्रुघ्नन्नु । २५७

इस प्रकार राज्य करने लगे तब चारो दिशाओ मे रहनेवाले मुनिजन उनका दर्शन करने पधारे । उनमे से कुभसभव (अगस्त्य) द्वारा प्रेम से बतलाने पर पूज्य राम ने रावण की उत्पत्ति जान ली । विविध तापस, राक्षस-प्रवर और वानरवीर सभी जल्दी से (अपने-अपने घरों को) चले गये । पुष्पसायक (कामदेव) के समान रघुवर ने पुष्पक नामक विमान को वापस कर दिया । मानववीर ने जानकी के साथ कामलीलाएँ करने मे अपना मन लगाया । पुष्पवाण (कामदेव) की आर्ति लगकर सोत्साह खेलते समय जानकी उन दिनो गर्भिणी हो गयी । २४७-२५२ परन्तु रघुवर ने जनापवाद के डर मे गर्भिणी सीतादेवी को त्याग दिया । वे जाकर मुनि वाल्मीकि के आश्रम मे निवास करने लगी । वहाँ उनके दो रमणीय कुमारों का जन्म हुआ । कुश और लव नामक उन कुमारों के वाल्मीकि ने सादर जातकर्म आदि सस्कार कराये । उन शान्त कुमारों को अपना ही रचा रामायण काव्य पढाया । शत्रुघ्न ने मधु के पुत्र लवणासुर को

चौल्वकौण्ट निशिचरराजावैन्नभिषेकं
लक्ष्मणनेककौण्टु चैय्यच्चितु रघुवरन् । २३८
पुष्पकविमानवुमेरिनान् रामचन्द्र-
नप्पोळुतवन्तन्नेककण्टितु दशरथन् । २३९
सन्तोषत्तोटे वीणु नमस्कारवु चैय्यत्तान्
चिन्तयु तैळिञ्जितु रामनेककण्टमूल- २४०
मानन्दिच्चनुग्रहिच्चीटिनान् दशरथन्
वेणुन्त वरङ्ङळ् नल्कीटिनार् सुरन्मारु । २४१
रक्षोनायकन् मुतलाय राक्षसन्मारु
सुग्रीवन् मुतलाय वानरवीरन्मारु २४२
लक्ष्मणकुमारन् जानकीदेवितानु-
मौक्कत्तक्कवे रामन् पुष्पकमेरुनेरं । २४३
तिक्किप्पोय् मरुञ्जितु वानवरैल्लामप्पोळ्
मुक्कण्णन्तानुं कैलासं पुक्कु देवियुमाय् २४४
सत्यलोकवुं पुक्कु धातावुं वाणियुमाय् ।
सत्यतत्परनाय भगवान् दाशरथि २४५
राघवनयोद्धचपुक्कभिषेकवु चैय्यु
लोकङ्ङळ् पतिन्नालु पालिच्चु वळिपोलै । २४६
वाळुन्न कालत्तिङ्गळ् नालुदिकिलुमौक्क
वाळुन्न मुनिजनं वन्निनु काण्मानतिल् । २४७

बिलकुल निर्दोष है" ऐसा सभी देवो ने कहा । तत्क्षण ही रघुवर ने सीता को स्वीकार किया । और जो राक्षसो का नायक उनके पैरो पडा था उसको राक्षसो के राजा के रूप मे राम ने लक्ष्मण के द्वारा अभिषेक कराया । रामचन्द्रजी पुष्पक विमान पर चढे । तब दशरथ ने उनको देखा । २३४-२३९ राम ने सहर्ष उनको नमस्कार किया । राम को देखने से दशरथ निश्चिन्त हुए और उन्होंने आनन्द से राम पर अनुग्रह किया । देवो ने भी अपेक्षित वरदान दिये । राक्षसनायक विभीषण आदि राक्षस, सुग्रीव आदि वानरवीर, कुमार लक्ष्मण, देवी जानकी, इन सबके साथ जब राम पुष्पकविमान पर चढे तब सभी देव एक साथ अन्तर्धान हो गये । त्र्यक्ष (शिव) पार्वतीदेवी के साथ कैलास सिधारे और ब्रह्मा, वाणी (सरस्वती) के साथ सत्यलोक गये । सत्यतत्पर भगवान् दशरथपुत्र राम अयोध्या सिधारे जहाँ उनका अभिषेक हुआ । तदनन्तर उन्होंने चौदहो लोको का विधिवत् पालन किया । २४०-२४६ जब राम

मारुतिविभीषणन्मारौळिञ्जुळ कपि-
 वीरन्मारौटु नक्तञ्चरवीरन्मारौटु २६८
 भक्तराययोध्ययिल् वालुन्न जनत्तौटु
 भक्तवत्सलन् प्रापिच्चीटिनान् निजलोकं । २६९
 मानुपजन्मं जनिच्चीटुकिल् दु खमुण्टां
 मानसतारिल् परमेश्वरनेन्नाकिलु । २७०
 चिन्तिच्चु सदाकालमीश्वरध्यानं चैत्तु
 कुन्तीनन्दन ! मन.खेदमुण्टाकवेण्ट । २७१
 रामनामत्ते सर्वकालवुं जपिक्कयुं
 रामने नन्नायुळिळल् ध्यानिच्चुकोळ्कयेन्नु । २७२
 मामुनि मार्कण्डेयन् धर्मजनोडु चोळिल्
 राममन्त्रवुमुपदेशिच्चान् वळिपोले । २७३
 यात्रयुमयप्पिच्चु पोयितु मार्कण्डेय-
 नास्थया केट्टु तौळुतीटिनार् पाण्डवरुं । २७४
 अक्कालमिन्द्रनोरु विप्रनायपेक्षिच्चा-
 नक्कनन्दनोडु कुण्डलकवचङ्गळ् । २७५
 कोटुत्तानवनेतु मटिच्चीलतुमूले
 कौटुत्तानिन्द्रनोरु वेलुमेन्नरिञ्जालुं । २७६

किया । २६०-२६७ अन्त में मारुति और विभीषण को छोड़कर अन्य
 वानरो और राक्षसों के साथ, और अयोध्या में निवास करनेवाले भक्तजन
 के साथ भक्तवत्सल राम निजलोक को गये । मनुष्य जन्म लेकर दु.ख
 अवश्य होगा । इसलिए सदैव मन में परमेश्वर का ध्यान करते रहो ।
 “हे कुन्तीपुत्र ! सदैव ईश्वर का ध्यान करते रहो, अपने मन में खेद न
 किया करो । सदैव राम नाम का जप करते रहो और राम का अपने
 मन में ठीक से ध्यान करते रहो ।” इस प्रकार महामुनि मार्कण्डेय ने
 युधिष्ठिर से कहा और उनको राममन्त्र का उपदेश दिया । पाण्डवों ने
 बड़ी आस्था के साथ सब सुना और प्रणाम किया । तदनन्तर उन्होंने
 मार्कण्डेय को विदा किया और वे चले गये । उन दिनों इन्द्र एक ब्राह्मण
 के रूप में सूर्यपुत्र (कर्ण) के पास गये और उनसे कुण्डल और कवच मागा ।
 कर्ण ने बिना हिचक के सब दे दिया और बदले में इन्द्र ने उसको एक
 शक्ति दी । २६८-२७६

अश्वमेधेधत्तिन्नाशु कोप्पिट्टु रघुवरन्
 निश्शेषं निशिचरवानरन्मारुं वन्तु । २५८
 मानववीरन्मारुं तापसश्रेष्ठन्मारु
 क्षोणीनिर्ज्जरन्मारुं निर्ज्जरन्मारुं वन्तु । २५९
 अक्काल कुशलवन्माराय तनयन्मारु
 शिक्षयिल् रामायण चौल्लियारतु केट्टु । २६०
 राघवन् तन्टे मक्कळैन्तिश्रिञ्जतुमूल
 राकेन्दुमुखितन्ने वरुत्ति रण्टामतु । २६१
 नीयिनियौरु दिनमेल्लारुं काणुंवण्णं
 तीयिल् चाटीटवेणमैन्नितु रघुवरन् । २६२
 मेदिनि पिळन्तु ताणीटिनाळ् वैदेहियुं
 मेदिनीपालनौट्टु कोपिच्चानतुनेर । २६३
 पौन्नुकौण्टोरु सीततन्नेयुं चमच्चुटन्
 पिन्नेयु यागड्डळैच्चेयित्तु रघुवरन् । २६४
 अम्ममारुटे शेषक्रियकळैल्ला चैय्तु
 निम्मलन्मारायवर् नाल्वक्कु सुतन्माराय् । २६५
 ओण्मरुण्टवरैयु वालिच्चानोरोदिव्किल् ।
 कल्मष लोकड्डळक्कु तीर्त्तु राघवदेवन् । २६६
 पतिनोरायिरत्ताण्टिड्डनै धम्म चैय्तु
 पतिन्नालुलकवु परिपालिच्चु वाणान् । २६७

मारकर मथुरापुरी में राज्य किया । उस समय रघुवर ने अश्वमेध यज्ञ करने के लिए तैयारियाँ की । सभी राक्षस और वानर आये । मानववीर तापसवर, भूदेव और देव पधारे । २५३-२५९ उस समय सीता के पुत्र कुश और लव ने ढग से रामायण का पाठ किया । यह सुनकर राम ने जब समझ लिया कि ये मेरे पुत्र हैं तो उन्होंने पूर्णचन्द्रमुखी सीता को फिर अपने सामने बुलवाया । और कहा, "तुम एक दिन सब के सामने अग्नि में प्रवेश करो" । तब पृथिवी खुली और वैदेही उस में प्रविष्ट हुई । राजा राम कुछ कुपित हुए । तब राम ने सीता की एक सोने की प्रतिमा बनवाकर यज्ञ को समाप्त किया । तदनन्तर माताओं की शेषक्रियाएँ की । उन चार निर्मल भाइयों के आठ पुत्र थे । उनको भिन्न भिन्न दिशाओं का राजा बनाया । इस प्रकार राघवदेव ने लोगों के दुःख को दूर किया । ग्यारह हजार वर्ष इस प्रकार धर्मपूर्वक चौदहों लोको का परिपालन

अन्नतु केट्टवनु पोय्चेन्नितु पौय्वकतन्निल्
 तन्नूटेयनुजने कण्टितन्नकुलनु । ९
 दाहत्तेक्केट्टुत्तितिन् कारण तिरयामे-
 न्नावोळ पौटुक्कने कोरियान् तण्णीरवन् । १०
 कुटिच्चीटौल्ल तण्णीर् मरिक्कु नीयुमैङ्गिल्
 कटुक्कप्पौय्वकौळ्केन्नु केळ्वकायितोरुमोळि । ११
 मरिक्किल् दाहंपूण्डु मरिच्चीटुकयल्ल
 तैरिक्केन्नित्तण्णीर् कुटिक्कयेन्नु निन- । १२
 च्चुर्रुच्चु नकुलनु कुटिच्चु मरिच्चुते
 मनक्कान्पतिलळल् मुळुत्तु नृपतियुं । १३
 तन्पिमारिरुवरुं वन्नतिल्लेन्नु कण्टु ।
 संभ्रमिच्चयच्चितु धर्मजन् विजयने । १४
 चैरुतु निरुपिच्चु नटन्नु विजयनुं
 विरविल् पौय्वकपुक्किट्टनुजन्मारेक्कण्टान् । १५
 दाहवेगत्ताल् तण्णीर् कुटिप्पान् तुटङ्ङुन्पोळ्
 मोहिच्चु कुटिक्कौल्ला तण्णीरैन्नुते केट्टु । १६
 कलिप्चच्चवण्णं वरुमेन्नुच्चिन्द्रात्मजन्
 निम्मलन् तण्णीर् कुटिच्चप्पोळे मरिच्चुते । १७
 पोयवरां वन्नीलेन्नुकण्टरचनुं
 वायुनन्दनोडु पोयालुमेन्नु चोन्नान् । १८

जल्दी हो सका पानी निकाला । “पानी मत पियो, नही तो तुम भी मरोगे । जल्दी चले जाओ ।” —ऐसी एक वाणी सुनाई दी । “अगर मरना है तो प्यासा नही मरूंगा, जल्दी कुछ पीलूँ” ऐसा सोचकर नकुल ने पीने का निर्णय किया । वह भी पानी पीकर मर गया । यह देखकर कि दोनों भाई नही लौटे है राजा के मन में दुःख बढ़ा । तब युधिष्ठिर ने विजय (अर्जुन) को भेजा । ८-१४ मामले को छोटा समझकर अर्जुन चल पड़ा और आराम से सरोवर पर पहुँचकर उसने भाइयों को देखा । प्यास की तीव्रता के कारण जब वह पानी पीनेवाला ही था तभी “मोह मे पड़कर पानी मत पियो” ऐसी आवाज सुनाई दी । निर्मल इन्द्रपुत्र (अर्जुन) ने अपने मन में यह तय करके कि जो होना है वह होगा, पानी पी लिया और तत्क्षण मर गया । यह देखकर कि जो कोई भी गया वापस नहीं आया, राजा ने वायुनन्दन भीमसेन से कहा—“तुम ज़रा चले जाओ” ।

यक्षप्रश्नं

अवकालं कुरुक्षेत्रत्तिङ्कलुळ्ळोरु विप्र-
 नग्नियुं परिपालिच्चङ्ङने मरुवुंनाळ् । १
 अरणियेटुत्तुकोण्टोटिप्पोयोरु मृग-
 मरण्य पुक्कानेन्नु भूदेवन् परञ्जप्पोळ् २
 अटवितोरुं नटन्नरणि तिरञ्जव-
 रिटर्पूण्टितु दाहं मुळुत्तुचमकयाल् । ३
 पक्षियाय् चमञ्जवन् पोय्कतङ्क्रेच्चेन्नु
 पुक्कितु धर्मराजन् धर्मत्तेप्परीक्षिप्पान् । ४
 पानीयं तिरञ्जिङ्ङ पाराते वरिक्केन्नु
 दीनतपूण्टु सहदेवने नियोगिच्चान् । ५
 कटुक्केन्तवन् नीळैत्तिरञ्जु पोय्क कण्टु
 कुटिप्पानायित्तण्णीर् कोरिय नेरत्तिङ्कल् । ६
 कुटिच्चीटौलायैन्नु केळ्क्कायित्तोरु मौळि
 कुटिच्चान् दाहं कोण्टु मरिच्चानवनप्पोळ् । ७
 कण्टील सहदेवन् पोयवन्तन्नैयैङ्ङुं
 कोण्टुवा नकुला ! नी तण्णीरेन्नितु मन्नन् । ८

यक्ष-प्रश्न

उन दिनो जब कुरुक्षेत्र का एक ब्राह्मण अपनी अग्नि मे हवन करता था तब उसकी अरणि को लेकर कोई मृग भाग गया और वन मे प्रविष्ट हुआ । ऐसा जब ब्राह्मण ने कहा तब पाण्डव वन-वन मे अरणि को ढूँढने निकले और प्यास बढ़ने से पीडित हुए । इतने मे धर्मराज (यमराज), युधिष्ठिर के धर्म की परीक्षा करने के लिए एक पक्षी का रूप धारण करके सरोवर के तटपर जाकर छिप गये । तब युधिष्ठिर ने प्यास से लाचार होकर कही से कुछ पानी ढूँढ लाने के लिए सहदेव को भेजा । तुरन्त ही वह निकलकर दूर जाकर एक सरोवर के पास पहुँचा और उसमे से पीने के लिए कुछ जल उसने निकाला । तब “मत पियो” ऐसी एक वाणी सुनाई दी । पर प्यास के कारण उसको पी लिया और तत्क्षण ही मर गया । १-७ तब राजा (युधिष्ठिर) ने कहा । “सहदेव का पता नही जो पानी लाने गया था । नकुल ! तुम जाकर पानी लाओ ।” यह सुनकर नकुल सरोवर गया और वहाँ उसने अपने भाई को देखा । “प्यास बुझाकर इसका कारण जानलूँगा”, ऐसा सोचकर उसने जितना

ओङ्किलो नकुलने वेण्टुवैन्तितु मन्नन्
 शङ्ककूटाते चौन्ननेरत्तु धर्मराजन् २९
 ओन्नयुं तैलिञ्चितु सूक्ष्मधर्मत्तेप्पार्त्तु
 प्रीत्या सत्वर पिन्ने प्रत्यधवेपत्तोटे । ३०
 तन्नूटे परमार्थमौक्कवेययिच्चू
 निन्नूटेयनुजन्मारेवरु जीविकेन्नान् । ३१
 निन्नूटे मातावुतान् पैटुळ्ळ सहजन्मार्
 मन्नवा ! पराक्रमाद्यखिलगुणमुळ्ळोर् । ३२
 शत्रुसंहारत्तिन्नु शक्तन्मारेन्नयुम-
 ल्लस्त्रजन्मारिल्वच्चु मुख्यन्मारल्लोतान् । ३३
 कार्यसाध्यवुमवरालत्ते निनक्केन्नन्
 शौर्यवुमवरोळं मदावकुंमिल्लयल्लो । ३४
 वीर्यपूरुपन्मारां भीमपार्थन्मारेयु
 धैर्येण परित्यजिच्चैन्तोन्नू निनच्चु नी ३५
 माद्रेशन् जीविकेण्टतेन्नैन्नोटपेक्षिप्पा-
 नोर्त्तितन्मूलं नेरे चौल्लेण नृपोत्तम ! । ३६
 धर्मराजोक्ति केट्टु धर्मजन्मावु चौन्नान्
 धर्मसूक्ष्मत्ते विचारिच्चप्पोळतु तोन्नि । ३७
 अम्ममारिरुवक्कुं पिण्डादिदान चैय्वान्
 कर्मवन्धङ्ङळ् विचारिच्चप्पोळङ्ङनै तोन्नि । ३८

चाहिये”, राजा ने नि.शङ्क कहा । धर्मराज (यमराज) उनका सूक्ष्मधर्म देखकर अत्यन्त प्रसन्न हुए । तदनन्तर प्रेम से तुरन्त ही अपना निज स्वरूप दिखलाकर अपने सम्बन्ध में परमार्थ बतला दिया और कहा—“आपके सभी भाई जिये ।” हे भूपाल ! आप ही की माता के पुत्र जो आपके भाई हैं वे पराक्रम आदि अखिल गुणवाले हैं, वे शत्रु का नाश करने में अत्यन्त शक्त हैं, वे अस्त्रशस्त्रजो में मुख्य हैं, उन्हीं के द्वारा आपकी कार्यसिद्धि होती है, उनके समान शौर्य और किसी का नहीं है, वीरपुरुष भीमसेन और अर्जुन को धैर्य के साथ छोड़कर किस अभिप्राय से आपने मुझसे प्रार्थना की कि माद्रेश (नकुल) जिलाया जाय ? हे नृपोत्तम ! इसका कारण आप मुझे ठीक बतलाइये । २९-३६ धर्मराज की बात सुनकर धर्मपुत्र ने कहा—“सूक्ष्मधर्म पर विचार करने पर मुझे यही सूझा । दोनों माताओं का पिण्डदान करने के सम्बन्ध में जो क्रियाये हैं उन पर विचार

चैन्नवन् तण्णीर् कुटिच्चप्पोळे मरिच्चुते
 मन्नवन्तानुं वन्नान् पिन्नालेयतुनेरं । १९
 तन्पिमारुटे शवं पोट्कतन् करेक्कण्टु
 सभ्रमतोडुकूटेक्कम्ममैत्तुउच्चवन् २०
 पानीय कोरिक्कुटिच्चीडुवान् तुटड्डुन्पोळ्
 पानीयं कुटिक्कोल्लायैन्नीरु मीळि केट्टु । २१
 अन्तत्तिन् मूलमैन्नु तण्णीरुं कळञ्चव-
 नन्तरा नोक्कुंनेर काणायि पक्षितन्नै । २२
 आरु नीयैन्नु तण्णीर् कुटिप्पानरुताय्क ?
 नेरै चोल्लैन्नु धम्मनन्दनन् पडञ्चप्पोळ् २३
 जानीरु यक्षनैन्टे चोच्चत्तिनेल्लादिनु
 ज्ञानियायुळ्ळ नी तानुत्तर पडयणं । २४
 धम्मजनतुकेट्टु चोल्लुकयैच्चिल्लैन्नान्
 धम्मत्तिन् सूक्ष्मड्डळैच्चोदिच्चुं यक्षन्तानुं । २५
 चोच्चड्डळैल्ला परिहरिच्चु नृपतियु-
 मास्थया तैळिञ्जितु धम्मराजनुमेट । २६
 धम्मनिष्ठकळक्कु नी मुत्पनैत्ततुं नूनं
 निर्म्मलनाय भवानिनियौण्टौन्नु वेण्टु । २७
 नाल्वरिलौरवने जीविप्पिच्चीडुवन् आ-
 नेवने वेण्टुवैन्नु चोल्लिक्कोळ्ळुकेवेण्टु । २८

वह गया और पानी पीते ही मर गया । तदनन्तर राजा स्वयं चले आये । सरोवर के तट पर भाइयों के शव देखकर घबड़ाये और समझा कि यह सब कर्म का ही फल है । वे भी पानी लेकर पीने ही वाले थे तभी “पानी मत पियो”, ऐसी वाणी सुनाई दी । १५-२१ तब पानी फेककर उस वाणी का कारण ढूँढने लगे और एक पक्षी दिखाई दिया । “तुम कौन हो ? और पानी क्यों नहीं पीना चाहिये ? ठीक उत्तर दो ।” जब युधिष्ठिर ने ऐसा कहा (तब पक्षी बोला) “मैं एक यक्ष हूँ । आप ज्ञानी हैं इसलिए मेरे सभी प्रश्नों का उत्तर दीजिये” । युधिष्ठिर ने कहा—“अच्छा पूछो ।” यक्ष ने धर्म की सूक्ष्म-सूक्ष्म बातें पूछी । राजा ने सभी प्रश्नों का समाधान किया । उनकी आस्था देखकर यमराज प्रसन्न हुए और बोले “धर्मनिष्ठ लोगो मे आप सब से आगे हैं । आप निर्मल धार्मिक एक बात बतलावे । आप के चार भाइयो मे से एक को मैं जिला दूंगा किस को जिलावे ? आप के कहने मात्र की देर है” । २२-२८ “अगर ऐसा है तो नकुल ही हमको

तच्चरितङ्ङळ् परञ्जालरुतियि-
 ल्लच्युतभक्तरिल् मुन्पना धर्मजन् । ३
 जीविच्चेल्लुन्नैट सोदरन्मारोटुं
 भाविच्चित्तु पिन्ने वेणुन्त कारिय । ४
 अज्ञातवासं कळिप्पानुपायवुं
 जिजासिच्चिटिनारैवरुमायप्पोळ् । ५
 अज्ञानमेल्लामकलैक्कळञ्जोर
 विज्ञानिकळाय धर्मजन्मादिकळ् ६
 आयुधमौक्केण्णमीवृक्षत्तिन्मेल् व-
 च्चायतनेत्तया कृष्णयुं तङ्ङळु ७
 छन्नमायुळ्ळोर नामवेपत्तोडु
 चेन्नु विराटपुरियिलकपुक्कार् । ८
 कङ्कनैन्नोर सन्यासियाय् वन्तितु
 शङ्ककूटाते युधिष्ठिरनां नृपन् । ९
 पुक्कितु भीमन् वललनैन्नुळ्ळ पेर्
 कैक्कोण्टु मन्नन्महानसतन्निले । १०
 वृत्तारिपुत्तन् वृहन्नळयायिट्टु
 पृथ्वीशपुक्किकु नृत्तगीतादिकळ् ११
 शिक्षयोटे पठिप्पिच्चु तुटङ्ङिडनान्
 अक्षविलासङ्ङळ्पूण्ट तरुणियाय् । १२
 अश्विनीपुत्तरिल् मुन्पन् नकुलन्
 अश्वङ्ङळ् मेप्पतिन्नायोरुन्पेट्टितु । १३

उनके चरित कहते कभी अरुचि नहीं होती । अपने जिलाये गये भाइयो के साथ वे आगे के कार्य सोचने लगे । अज्ञातवास कैसे चलाया जाय इस पर पाचो भाई सोचने लगे । १-५ अज्ञान को दूर किये हुए विज्ञानवाले युधिष्ठिर आदि भाई अपने सभी आयुधो को एक शमीवृक्ष पर जमाकर आयताक्षी द्रौपदी के साथ गुप्त नाम और वेप धारण करके विराटपुरी पहुँचे । राजा युधिष्ठिर विना हिचक के कङ्क नामक सन्यासी बने । वलल नाम धारणकर भीमसेन ने रसोई में प्रवेश किया । इन्द्रपुत्र अर्जुन एक अक्षविलासयुक्त तरुणी बनकर वृहन्नला नाम धारण करके विराटराजा की पुत्री को नियमानुसार सिखाने लगे । ६-१२ अश्विनियो के पुत्रो में ज्येष्ठ नकुल ने घोड़ो को चराने का काम अपने ऊपर ले लिया । विश्व का

जानुण्डु कुन्तीदेवी पेटतिल् माद्रियुटे
 सूनु भूतवनल्लो नकुलननुमूल ३९
 माद्रिकु कर्मबन्धं नकुलनेरुमेन्न-
 तोर्तु जान् नकुलने प्रार्थिच्चु मटोन्नल्ल । ४०
 धर्मराजावुतानु धर्मनन्दननुटे
 धर्मतत्परत्वं कण्ठेद्वु प्रसादिच्चु । ४१
 विघ्नकूटार्ते कळिक्कज्ञातवासमैन्नु-
 मुळक्कान्पु तैळिञ्जु नल्कीटिनाननुग्रह । ४२
 कालवु पन्तीराण्डु तिकञ्जु कळिञ्जितु
 कालमे चौल्वनिन्नु नाळैयु मटियात्ते-
 न्नालस्यं कळिञ्जरुन्नाळ् किळिप्पैतलूतानु । ४३

॥ आरण्य समाप्त ॥

करने पर मुझे यही सूझा । कुन्तीदेवी के पुत्रों में मैं जीवित हूँ, माद्री का ज्येष्ठ पुत्र नकुल ही है, अतएव माद्री की क्रियाओं का बन्धन नकुल पर अधिक है, यह सोचकर मैंने नकुल के लिए आपसे प्रार्थना की, और कुछ नहीं । धर्मपुत्र की धर्मतत्परता देखकर धर्मराज अत्यन्त प्रसन्न हुए । और बोले—“आप का अज्ञातवास निर्विघ्न समाप्त हो ।” इस प्रकार प्रीति से अनुग्रह किया । बारह वर्ष पूरे हो चुके थे । ‘अब आज फिर कहूँगी और कल भी’ ऐसा कहकर शुकी आलस्य बिलकुल छोड़कर तैयार रही । ३७-४३

॥ आरण्य पर्व समाप्त ॥

विराटं

नारायणतिरुनामामृतरस-
 मोरातवरधमरिलधमर् । १
 पोरा पडञ्जतु बाले ! विरवोटु
 नेरे पडक तच्चरितमिन्नुं । २

विराट पर्व

जो नारायण के पुण्यनामों के अमृतरस का पान नहीं करते वे अधर्मों में अधम हैं । हे बाले ! तुमने अब काफी सुनाया है । आज भी उनके चरित ठीक से सुनाओ । अच्युत के भक्तों में युधिष्ठिर सबसे आगे है ।

कौल्लुवान्तन्नैयैन्तल्लयल्लीयैटो ।
 चौल्लुवन् आनिनि नल्लतु नी मम ६
 वल्लभयाकणमिल्लौरु संशय ।
 कल्यत कोलुन्न कल्याणशीलवु ७
 पल्लवंपोलै पतुत्तौरु मेनियु
 मल्लमिळियिणत्तल्लिन् विलासवुं
 मल्लीशरक्षमापालाधिवासवुं । ८
 चन्द्रिकपोलै लसन्मृदुहासवुं
 चन्द्रविवाभिरामाननांभोजवुं ९
 पङ्कजकोरक पन्परं पन्तुचै-।
 ङ्कुङ्कुमालंकृत कुंभिकुंभद्वयं १०
 शुंभल्सुवण्णौरुकुंभमैन्नित्तरं
 कुन्पिटुं कौङ्कयुं रोमाळिभंगियु ११
 कौण्टाटि मारन् कुणुङ्कुं नटकळुं
 कण्टाल् तरिपेटुन्तौरु तुटकळु १२
 कण्टुकण्टेन्ननाळुण्टु आनिङ्ङने
 वण्टार्तळक्कुळलाळे ! पौरुक्कुन्नु । १३
 इन्निमेलिल् पौरुक्केणमैन्ताकिलो
 निन्नाणै आन् मरिच्चीटुं पौळियल्ल । १४
 नल्कुक् चोरिवा पुल्लुकुक् पोर्मुल
 नल्कुवन् आन् तव वेणुन्नतैल्लामे । १५

अवश्य मुझे मार डालेंगे । मैं एक अच्छी बात बतलाऊँ । तुम नि सन्देह मेरी प्रियतमा बन जाओ । तुम्हारा यह शोभन और कल्याण शील, १-७ पल्लवों के समान कोमल शरीर, तुम्हारी आँखों के ये विलास जो कि कामदेव के निवासस्थान हैं, चाँदनी के समान चमकनेवाला मृदु हास, चन्द्रविंव के तुल्य दर्शनीय मुखकमल, कमल की कलियों, गेदो, कुङ्कुम-विभूषित हाथी के कुंभ (मस्तक) और चमकनेवाले सोने के कुंभ (घड़े) के समान स्तनद्वय, सुन्दर रोमावली, कामदेव को जगानेवाली तुम्हारी यह चाल, देखने में क्षोभ पैदा करनेवाली ऊँच (जाँघें), यह सब कितने दिनों से देख कर मैं धीरज धारण कर रहा हूँ । ८-१३ अगर मुझे धीरज धारण करना होगा तो मैं मर जाऊँगा, झूठ नहीं बोल रहा हूँ । तुम मुझे अपने अधर-रस का पान करने दो और अपने स्तनों से आलिंगन करो और तुम्हें जो

पश्वालि मेप्पानाय् वन्नु सहदेवन्
 विश्वैकविद्वान् विरोधिकळ्वकन्तकन् । १४
 याज्ञसेनिकु सैरन्ध्रियां पेरैटो
 राज्ञियायुळ्ळ सुदेण्णतन् दासियाय् । १५
 वृत्तियुं रक्षिच्चविटैयिरिकुंनाळ्
 अन्नयु विक्रममुळ्ळ वृकोदरन् १६
 शक्तनायुळ्ळोरु मल्लनेयु कौन्नान्
 पत्तुमासं कळिञ्जु पिन्नेयवकालं । १७

कीचकवधं

नल्ल सुदेण्णतन् भ्रातावु कीचकन्
 मल्लाक्षियाकिय सैरन्ध्रियेक्कण्टु १
 मुल्लबाण्ड्ळटल्लल् पौराञ्जवन्
 चोल्लिनानेन्नयु नल्लमधुरमाय् । २
 वल्लातिविटै मट्टेलावरुमोक्क
 चोल्लुन्न वेलकळेल्लामोरुक्क नी ३
 अल्ललिल् वाळुवानिल्लोरु कारणं ।
 मुल्लबाणन्तन्टै विल्लिनेप्पोर्चेय्तु ४
 वेल्लुन्न निन्नूटै चिल्लिक्कौटियिण-
 तैल्लुकौण्टेन्नै नी तल्लुन्न तल्लुकळ् ५

एकमात्र विद्वान् और शत्रुओं के नाशक सहदेव गाय चराने के लिए तैयार हुए । द्रौपदी का नाम हुआ सैरन्ध्री और वह रानी सुदेष्णा की दासी हुई । जब इस प्रकार अपनी-अपनी वृत्ति की रक्षा करते हुए सभी पाण्डव वहाँ रहते थे तब अत्यन्त पराक्रमी वृकोदर (भीमसेन) ने एक शक्तिशाली मल्ल का वध किया । इस प्रकार दस महीने बीत गये । १३-१७

कीचकवध

साध्वी सुदेष्णा का भाई कीचक सुन्दरी सैरन्ध्री को देखकर पुष्पवाणो (कामदेव के वाणो) का शिकार बना और पीड़ा न सह सकने से बड़ी सीठी आवाज में बोला—“कोई कारण नहीं है कि तुम यहाँ औरों के वताये काम करती हुई दुःख में पड़ी रहो । पुष्पवाण (कामदेव) के धनुष के समान अपनी भौंहों की जोड़ी से जो तुम मुझ पर प्रहार कर रही हो वे

आटलोटेयवन् कूटैयङ्गोडिनान्
 पेटियोटे सभयिङ्गल् वीणीटिनाळ् । २६
 अलित्तार्कून्तल् चुटिप्पिटिच्चानव-
 नौल्लायितैन्नु सभयिलिरुन्नोरु । २७
 रक्षिप्पतिन्नु दिनेशनयच्चौरु
 रक्षोवरनुं परोक्षमतिद्रुत । २८
 इक्षुकोदण्डशरक्षतचित्तना-
 यक्षमनाकिय कीचकनीचनै २९
 प्रक्षेपण चैयतानक्षणं भूमियिल्
 सक्षतनाय् वीणुरुण्टानतुनेर । ३०
 वल्लातै निन्नु जळनायिलिच्चवन्
 मैल्लवे पोयोरु कोणिलकपुक्कान् । ३१
 अन्नु राववुजलोचन मारुति-
 तन्नुटै माव्वत्तु वीणु केणीटिनाळ् । ३२
 कण्णुनीरुं तुटच्चुण्णी ! पौरुक्कौरु-
 वण्णमौरुमासमिन्नुमैन्नानवन् । ३३
 मासमो पिन्नयल्लोयिनिक्किङ्गोरु-
 वासरमल्लौरु नाळिकयु पौरु । ३४
 कीचकनैक्कौन्नु सङ्कटं तीवर्क नी
 नीचनैक्कौण्टु पौरुतियिल्लेतुमे । ३५

दौड़ा । डर के साथ वह द्रौपदी सभा में गिर पड़ी । तब उसने कमल-
 विभूषित केश पकड़ लिये । तब सभा में बैठे लोगो ने कहा—‘यह बुरी बात
 है’ ! २१-२७ उसकी रक्षा के लिए सूर्य ने परोक्ष में एक राक्षस को
 भेजा, जिसने उस पर शरवर्षा की और उससे पीड़ित और अक्षम नीच
 कीचक को फेंक कर भूमि पर गिरा दिया और कीचक घायल होकर पृथ्वी
 पर लोटने लगा । फिर खड़े होकर निर्जीव जैसा धीरे-धीरे चला गया
 और कहीं कोने में छिप गया । उस दिन रात को कमललोचना द्रौपदी
 भीमसेन की छाती पर सिर रखकर रोई । उसके आँसू पोछकर भीम ने
 कहा—‘वाले ! किसी तरह एक मास धीरज धरो । “एक महीना !
 एक दिन क्या मैं अब एक घंटा भी सवर नहीं कर सकती हूँ । २८-३४
 कीचक का वध करके मेरा दुःख दूर करो, उस नीच के कारण मुझे चैन
 नहीं है ।” द्रौपदी की यह बात सुनकर भीमसेन बोले अच्छा, उसे मारकर

इत्थं पलवकयु पञ्चिद्वल्
 चित्तमिळकाञ्जु दुःखिच्चु कीचकन् । १६
 तन्नुळिलुळळलुळवण्णतन्ने
 चोन्नानुटप्पिरन्नुळवळत्तन्नोदुं । १७
 काम मुळुत्तु तन्नत्तान् मरन्नुळ
 कामुकन्मार्तोळिलेङ्ङनेयेन्निल्ल । १८
 इन्ननेरत्तेन्नुमिन्नवरोटेत्तु-
 मिन्नवण्ण वेणमेन्नुमिल्लेतुमे । १९
 निन्नूटे दासियायुळ्ळोरिवळत्तन्ने-
 येन्नोटुकूटिययक्क भगिनि ! नी । २०
 भ्रातावुत्तन्नुटे सङ्कटं कण्टवळ
 चेतोहरागियां कृष्णयोटोतिनाळ् । २१
 खेदं वरिकयिल्लेतु निनक्कटो
 कादम्बरियु कडिकळु वैकार्ते २२
 कीचकन्तन्नोटु वाङ्ङि नी कौण्टुवा-
 मेचककान्ति कलन्न मनोहरे ! २३
 मौनानुवादमोटङ्ङने पोयवळ्
 ताने वरुन्नतु कण्टिटु कीचकन् २४
 नेत्तसुखत्तोत्तुत्तु मेरेय-
 पात्तवुमिट्टु कळञ्जवळोटिनाळ् । २५

कुछ चाहिये मैं दे दूंगा । इस प्रकार बहुत कहने पर भी जब सैरन्ध्री का चित्त न विचलित हुआ तब कीचक को दुःख हुआ । उसने जाकर अपने मन का सारा दुःख अपनी वहिन से कह दिया । काम बढ़ने से जब अपने को भूल जाते हैं तब कामुकलोग क्या-क्या नहीं करते । किससे कब और किस प्रकार कहना चाहिये उनको इसका विवेक विलकुल नहीं रहता । “वहिन जी ! यह जो तुम्हारी दासी है उसे मेरे साथ भेज दो !” (कीचक ने ऐसा कहा) १४-२० अपने भाई का दुःख देखकर उस सुदेष्णा ने सुन्दरी कृष्णा (द्रौपदी) से कहा—“हे कृष्णकान्ति मिली हुई सुन्दरी ! तुम्हारी कोई हानि नहीं होगी । जल्दी जाकर मद्य और तरकारियाँ कीचक से माँग लाओ” । वह मौन से हाँ कह कर चली गयी । उसे अकेली आती हुई देखकर कीचक नेतानन्द से उसके पास आया । तब वह मद्यपात्र को फेंककर भागी । घबड़ाकर वह पीछे-पीछे

पल्लुतेच्चामोदं वैदिलयं तिल्लु
 नल्ल माल्यङ्ङळ् कुमुमङ्ङळुं चूटि ४६
 दिव्यांवराभरणालेपनादिकळ्
 सव्वर्गमेल्लामलङ्करिच्चानवन् । ४७
 उत्तरमायुळ्ळ पाञ्चालि चोल्लिय
 मैत्तमेल् चैन्नु किटन्नितु भीमनु । ४८
 चित्तकौतूहलं कैक्कोण्टु कीचकन्
 मत्तनाय् कूत्तरङ्ङत्तु पुक्कीटिनान् । ४९
 चित्तजन्मावुत्तन्नस्त्रङ्ङळेल्वकयाल्
 पुत्तन्कुळुर्मुलत्तोत्तु पुलकीटिनान् । ५०
 तङ्ङळिल् तिङ्ङिविङ्ङिवक्कनंपोङ्ङि नि-
 न्न्ङ्ङने कण्टु कुळुर्मुलक्कोरकं । ५१
 विस्तारमाण्टु निरक्केप्परुपरै-
 वकुत्तुन्न रोमङ्ङळुळ्वक्कोण्टु काणायि । ५२
 रोमलतामुरटायर्तेविटमा-
 रोमलायुळ्ळ दासियल्लोयिवळ् । ५३
 ओङ्ङिलतुमौरु कौतुकमैन्नोर्त्तु
 पङ्ङजवाणमाल्क्कोण्टु पोञ्जाञ्जवन् ५४
 नन्नाय् मुरुकमुरुकत्तळुकिनान्
 मुन् नटन्नीटिनान् भीमनुमैन्नयु । ५५
 ऐत्ति मुरुकमुरुक्कप्पुणर्न्व-
 नस्थि नुरुक्कि बैरिच्चित्तु पिन्नेयुं । ५६

मालाएं और फूल पहन कर, दिव्य वस्त्र और आभूषण धारण कर के और चन्दन आदि का आलेपन कर कीचक ने अपने सारे शरीर को अलंकृत किया। उधर भीमरोन पाञ्चाली (द्रौपदी) के बताए हुए उत्तम गद्दे पर लेट गया। कौतूहल से भरा हुआ कीचक मत्त सा होकर नाट्यमण्डप में पहुँचा। ४२-४९ कामदेव के शरीर के लगने से उसने नये-नये स्तनाग्रो का आलिगन किया। उसने आपस में स्पर्श करते हुए, फूले हुए और ऊँचे स्तनो को देखा। फिर बहुत फूले हुए नुकीले रोम भी भीतर दिखाई दिये। यह क्या है जो रोमलता से कठिन मालूम होता है? यह क्या वह दासी नहीं है जिसकी कोमल रोमलता थी? परन्तु उसे भी एक कौतुक समझकर और कामदेव की पीड़ा को न सह सकने से उसने गाढ़

अन्नवत् चोन्नतु केटोरु मारुति
 कौन्नवन्तन्नो ज्ञान् निन्निटर् पोक्कुवन् । ३६
 कूत्तरङ्ङत्तु कुश्चिक नी मन्मथन्-
 कूत्तिनु पातिरानेरमैन्नानवन् । ३७
 मारमालूपूण्टोरु कीचकन्तन्नोटु
 मारुतिचौन्नपोलेयवत् चोल्लिनाळ् । ३८
 नारिमार् अङ्ङळ् स्वधर्ममश्किटो
 मारवशगमाराकयालन्वहं । ३९
 नानाजनङ्ङळुमौन्निच्चपेक्षिच्चा-
 लूनमिल्लातवण्णमिणङ्ङीटण । ४०
 उण्टेङ्ङिल् पञ्चमे गान्धर्व्वन्मार्पीड-
 योरोदिनं प्रति काणामैन्नुवरं । ४१
 औट्टुनाळैय्क्कु कण्टीलैन्नुतुवरं
 पट्टाङ्ङु ज्ञान् परञ्जलीयैन्निल्लेटो । ४२
 पय्यवे कूत्तरङ्ङत्तेन्नु तङ्ङळिल्
 कैयुं पिटिच्चु तैळिञ्जु मनस्सोत्तु ४३
 सैरन्धि चौन्नतु केट्टु तैळिञ्जुळिल्
 स्वैरं तनिककु वरुमैन्नु कल्पिच्चु । ४४
 क्षौरं कळिच्चु तैलाभ्यङ्गवुं चैय्तु
 मैरेयमायुळ्ळ मद्यवुं सेविच्चु ४५

मैं तुम्हारा दुःख समाप्त करूंगा ।” नाट्यमण्डप में आधी रात के समय कामलीला के लिए उससे सकेत करो । कामदेव से पीडित कीचक से उसने वैसा ही तय किया जैसा भीम ने बतलाया था । “हम महिलाओं का धर्म समझलो जो प्रतिदिन काम के वश में रहती है । जब बहुत लोग साथ प्रार्थना करते हैं तब ऐसा स्वीकार करना चाहिये कि उसमें कोई दोष न हो । अगर कोई दोष रह जायगा तो पाचवे दिन गान्धर्वपीडा (एक प्रकार का उन्माद) दिखाई देगी । ३५-४१ कुछ दिन के लिए वह न भी दिखाई देगा । यह नहीं कि मैंने परमार्थ नहीं बतला दिया । ‘धीरे-धीरे नाट्यमण्डप चले आना’ इस प्रकार कीचक का हाथ पकड़कर प्रसन्न होकर और एकमन होकर जब सैरन्धी ने कहा तब कीचक ने मान लिया कि अब सुख होने वाला है । इस लिए और कर्म करके, तेल लगाकर, मैरेय मद्य का सेवन करके, दाँत साजकर, पान खाकर, अच्छी-अच्छी

गन्धर्व्वन्मार् वलाल् कौन्नतिन्नैन्तोरु
 वन्धमिवळैयुपद्रविप्पान् निड्डळ् ? ६७
 वृद्धवालागना गो द्विजाद्यड्डळै-
 व्वद्धरोपाल् विरोधिवकुन्तु दुष्टरै ६८
 मृत्युपुरत्तिन्नयवकण वैकाते
 पृथ्वीपतिकळैन्नल्लो विधिमत । ६९
 आश्रयमिल्लात नारियैवकौण्टुपो-
 याश्रयाणङ्गलावकुन्तु योग्यमो ? ७०
 आश्रितरक्षणं धर्मं नृपतिकळ-
 वकाश्रितयल्लो विगेपिच्चिवळ्तानुं । ७१
 आयुधपाणियल्लैन्नड्डिरिविकलु
 न्यायमल्लात कम्मड्डळ् काट्टु विधौ ७२
 नोविकयिरिवकामो राजभटन्मावकुं
 योग्यमल्लेतुमत्तेन्तु परञ्जुटन् ७३
 काटञ्चुवेगमोटे वन्नु कोपिच्चु
 नूटञ्चिनेयुमौटुविकनान् वैकाते । ७४
 कूटन् चुरमान्ति निल्वकुन्तु पोलै-
 येट चिनत्तोटु निन्नितु पिन्नैयु । ७५
 भीमनैवकण्टु पेटिच्चु जनड्डळु
 कामनैत्तन्नैयु पेटियुण्टाय्वन्तु । ७६

देखा और पूछा—“गन्धर्वों ने अपने बल से इसे मारा है। आप लोग इस स्त्री को क्यों परेशान करते हैं ? जो वृद्धो, बालको, महिलाओ, और गो-ब्राह्मणो को क्रोध के आवेश में आकर सताते हैं, उनको बिना विलम्ब के यमपुरी भेजना राजाओ का काम है, यही शास्त्रों का मत है। एक निराश्रय स्त्री को पकड़कर आश्रयाण (अग्नि) में डाल देना, यह क्या न्याय है ? आश्रितो की रक्षा करना राजाओ का धर्म है और यह विशेष रूप से राजा की आश्रित है। ६४-७१ यद्यपि मेरे पास कोई हथियार नहीं है फिर भी जब अत्याचार किया जाता है तब राजपुरुष उसे कैसे देखते रहे ? यह ठीक नहीं होगा”। ऐसा कहते हुए भीम ने क्रुद्ध होकर पाँचो प्राणो के वेग से आकर एक सौ पाँचो को जल्दी समाप्त कर दिया। जैसे साँड भूमि को रगड़ता हुआ खड़ा हो जाता है वैसे ही वह क्रोध के मारे फिर खड़े हो गये। भीम को देखकर लोग डर गये, उनको कामदेव

चित्तभ्रमत्तोदु पत्तुनूशायिर
 कुत्तिनान् मुष्टि चुरुद्वित्तेरुतेरे । ५७
 प्रेममिल्लेन्नु वरुमेन्नु शङ्खिच्चु
 भीमन् नखङ्ङळुमेलिपच्चितादराल् । ५८
 अय्यो ! मतिमतियय्यो ! मति पोहं
 मय्यल्मिल्लियाळे ! कय्ययच्चीट्टो ! ५९
 नीयल्लयoyितु नीयल्लयो बाले !
 पोय्ये पञ्जु चतिक्कयो चैयत्तु ? ६०
 मेय्येन्नु कलिपच्चु वन्नु पुणन्नु ज्ञान्
 मेय्यल्ल नल्ल करिङ्कल्लु निण्णयं । ६१
 पत्तुनूशित्थ करञ्जु करञ्जवन्
 चत्तान् मिल्लिकळ् तुश्चिच्चु पोटुक्कने । ६२
 वातात्मजनाय भीमन् पोयित-
 ङ्ङेतुमश्चिञ्जील तानेन्नु भाविच्चु । ६३
 चत्तोरे कीचकन्तन्नूटे तन्पिमार
 पत्तिल् पेरुक्किय पत्तुमोरञ्चुमु- । ६४
 णट्तल् पूण्टेत्तिप्पिटिच्चवर् कृष्ण्ये
 चत्त शवत्तोदु वच्चुकुट्टीटिनार् । ६५
 कूटयिवळ्ये चुट्टुकळवानाय
 कूटलर्कालना भीमनतुकण्टान् । ६६

आलिगन किया । भीमसेन भी आगे बढ़ा । उसने ऐसा दृढ़ लिपट लिया कि हड्डियाँ दब गयी और टूट गयी । ५०-५६ बड़े चित्तभ्रम के साथ हजारों बार लगातार घूँसा मारा । भीम ने अपने नखों को भी खूब लगाया ताकि यह न समझा जाय कि प्रेम की कमी है । 'हा ! बस ! बस ! हा ! समाप्त करो बहुत हो गया है । हे ! काजल के लोचनवाली ! अपने हाथों को ढीला करो ! क्या यह तुम नहीं हो ? बाले ! यह तुम नहीं हो ? क्या झूठ बोलकर मुझे धोखा दिया है ? सच समझकर मैंने आकर आलिगन किया । सच नहीं था, यह तो निःसन्देह पक्का पत्थर है । इस प्रकार सैकड़ों बार चिल्लाकर वह भरा और उसकी आँखें फोड़कर निकल आयी । वायुपुत्र भीम वहाँ से चले गये मानो उनको कुछ भी नहीं मालूम है । ५७-६३ मरे कीचक के एक सौ पाँच छोटे भाई दौड़कर आये और दुःखित होकर उन्होंने द्रौपदी को पकड़कर शव के साथ बाध दिया ताकि वह भी साथ ही जलायी जाय । शत्रुओं के नाशक भीम ने यह

केट्टिट्टु अड्डळ् तिरञ्जितु गन्धर्व-
 श्रेष्ठमारत्रेयतायतु मन्नव ! ८
 अप्पोळुरचैयु भीष्मरुमीवण-
 मुळ्प्पुविलोन्नुण्टिनिक्किन्नु तोन्नुन्नु । ९
 चत्ततु कीचकर्नेङ्किलो मारुत-
 पुत्तनत्ते कौलचैयतु निर्णयं । १०
 युक्तियुं चेरुमितिन्नु निरूपिक्कि-
 लुत्तमयायुळ्ळ पाञ्चालिकारण । ११
 इत्थं धृतराष्ट्रपुत्तनोदु गंगा-
 दत्तन् परञ्जतु केट्टवनु चोन्नान् । १२
 ओङ्किलो मत्स्यराजाविन् पशुक्कळे
 शङ्ककूटाताट्टिक्कोण्टु ना पोरणं । १३
 कण्टड्डटड्डियिरिक्कयिल्लट्टिक्कि-
 लुण्टेङ्किलर्जुननादिकळेन्नुमे । १४
 मुन्पिले पोक पटयु त्रिगर्त्तन्नु
 पन्पोटु अड्डळ् वळिये वरंतानु । १५
 इड्डन्ने कल्पिच्चनेरं त्रिगर्त्तन्नु
 मड्डात वन्पटयुं कूट्टियप्पोळ १६
 चैन्नु विराटपुरिपुक्कु गोक्कळे-
 योन्नीळियात्ते तैळिच्चवर् पोक्कुन्पोळ् १७

हुआ था उसके सम्बन्ध में कुछ भी नहीं सुना है ? । “हे राजन् ! सुना तो जरूर है और सुनकर हँडा भी । मालूम हुआ कि कुछ गन्धर्ववरो ने ही वह सब किया था ।” उस समय भीष्मजी ने निवेदन किया— “मुझे एक बात सूझ रही है । अगर कीचक ही मारा गया है तो उसे निस्सन्देह वायुपुत्र (भीमसेन) ने ही मारा है । सोचो तो इसके लिए युक्ति भी है । उत्तम पाञ्चाली ही के कारण यह हुआ होगा ।” गगादत्त (भीष्म) की यह बात सुनकर धृतराष्ट्रपुत्र (सुयोधन) ने कहा— “अगर ऐसा हो तो हमलोगों को चाहिये कि हम मत्स्यराजा की गायों को निश्शङ्क भगा लावे । ७-१३ अगर अर्जुन आदि वहाँ पर हैं तो वे यह देखकर चुप कभी न बैठे रहेंगे । त्रिगर्त सेना लेकर आगे चले ।” यह सुनकर त्रिगर्त ने एक शक्तिशाली सेना लेकर विराटपुरी में प्रवेश किया और एक को भी न छोड़कर सभी गायों को भगा ले जाने लगा । तब मत्स्यराजा

श्यामळयाकिय सैरन्ध्रितन्नैयु
कोमळयाकिलु मन्नुतौट्टारुमे ७७
नाट्टार् मुखत्तु नोक्कात्तचमञ्जितु
कूट्टमे कौल्लिकुमैन्नु भयत्तिनाल् । ७८

गोग्रहणं

वाट्टमकन्त सुयोधननक्कालं
कूट्टवुंकूटित्तुट्टिङ्ग निरूपणं । १
नाट्टिलेङ्ङानुमिप्पाण्डवरुण्टेङ्कि-
लोट्टाळारौक्क नटन्नु तिरयणं । २
धारुण्टचमेशीटुन्न धर्मजन्मादिये-
क्काट्टिलाक्कामैन्नु कण्टुकिट्टीटुक्किल् । ३
राज्यङ्ङळ् तोरुमतुकेट्टु दूतन्मार
पाच्चिल्लुत्तुट्टिङ्ङनार् कण्टुकोण्टीटुवान् । ४
अङ्ङुमे काणाञ्जु चैन्नवर् चौल्लिनार्
अङ्ङळो कण्टीलयेङ्ङुमे मन्नवा ! ५
धात्तराष्ट्रन् पञ्जानवरोटप्पोळ्
पार्थन्मारुळ्ळेटं ज्ञान् पञ्चामैङ्ङिल् । ६
भोषन्मारे ! निङ्ङळ् मत्स्यराज्यत्तिङ्ङल्
घोषमुण्टायवयौन्नुमे केट्टीले ? ७

से भी डर होने लगा । साँवली सैरन्ध्री (द्रौपदी) को (यद्यपि वह सुन्दरी थी) उस दिन से लोगो ने देखना तक वन्द कर दिया, इस डर से कि कहीं गन्धर्व लोग सबको समाप्त न कर दे । ७२-७८

गोग्रहण

उन दिनो हृष्ट-पुष्ट सुयोधन ने अपने मित्रो को इकट्ठा करके परामर्श किया— “इस देश में पाण्डव कहाँ है ? हम चाहते हैं कि कुछ लोग निकलकर घूमे और उनको ढूँढे । अगर कहीं ढूँढे मिल जायें तो इस अधिक धार्ष्ट्यवाले (धृष्ट) युधिष्ठिर आदि को सदा के लिए वन में कर दे ।” यह आज्ञा सुनकर कुछ दूत निकलकर देश-देश में उनको देखने के लिए दौड़ने लगे । कहीं न मिलने से वे बोले, “हे राजन् ! वे हमलोगो को कहीं भी न मिले ।” तब सुयोधन ने उनसे कहा— अच्छा तो मैं बतलाऊँगा पाण्डव कहाँ है । १-६ हे मूर्ख ! तुम लोगो ने मत्स्यराज्य में जो गड़बड़

वृत्तारिपुत्रनामर्जुनन्तान्तर्
 युद्धतिनाय्वरुन्नाकिलवनेयु २९
 वेल्लुन्नतुण्टतिनिल्लोरु किल्लति-
 निल्लोरु सूतनतले कुरुविप्पोळ् । ३०
 मत्तनायुत्तरनित्तरं चोन्नतु
 मत्तेभगामिनि पाञ्चालि केट्टिट्टु ३१
 चित्तितिलीर्ष्यं पौळिञ्जवल् चोल्लिनाळ्
 भत्तवायुळ्ळ वृहन्नळयोटेलां । ३२
 पार्थनतुकेट्टु पाञ्चालितन्नोट्टु
 वास्तवमायुळ्ळ वार्त्तयुरचैय्तान् । ३३
 तेर् तैळिच्चीडुवानाळ्ळु बानुण्टोरु
 सूतनिल्लाञ्जुळलाय्केन्नु चोल्लु नी । ३४
 अप्रकारं परञ्जीटिनाळ् कृष्ण-
 युमप्पोळ्ळुत्तरन्तानुमुरचैय्तान् । ३५
 आरतु चैन्नु परञ्जु केळ्प्पिप्पतु
 पाराते गोक्कळे वीण्टुकोण्टीडुवान् । ३६
 उत्तर चोन्नतु केळ्क्कुमतिनुट-
 नुत्तरयोट्टु चोल्केन्नितु कृष्णयुं । ३७
 उत्तरनुत्तरयोट्टु परञ्जप्पो-
 ल्ळुत्तरचोल्केट्टु वृत्तारिपुत्रनु ३८

क्रोध होकर उत्तर ने कहा— “मैं जाकर उनसे लड़ूंगा और गायो को वापस लाऊंगा । अगर इन्द्रपुत्र अर्जुन ही लड़ने आजाय तो उसका भी वध करूंगा, इसमें सन्देह नहीं । परन्तु सूत (सारथी) कोई नहीं है । यही एक कमी है ।” मत्त उत्तर की इस प्रकार की बातें सुन्दरी पाञ्चाली ने सुनी और उसने अपने मन में ईर्ष्या का अनुभव किया और जाकर अपने पति वृहन्नळा (अर्जुन) से सब कह दिया । २८-३२ यह सुनकर अर्जुन ने पाञ्चाली से परमार्थ की बात कह दी । “रथ चलानेवाला मैं हूँ । जाकर कह दो कि सारथि न होने से परेशान न हो ।” कृष्णा (पाञ्चाली) ने वैसा ही जाकर कह दिया । तब उत्तर ने कहा— “कौन जाकर (वृहन्नळा को) रामझायेगा कि जल्दी जाकर गायो को वापस लाना है ? ।” तब कृष्णा ने कहा— “उत्तरा की बात सुनेगा । इसलिए उत्तरा से कह दीजिये ।” जब उत्तर ने उत्तरा (उत्तर की वहिन) से कहा, तब

सन्नाहमुळ्क्कोण्टु पिन्नाले मत्स्यनुं
 चेन्नु कलहंतुटडिड्य नेरत्तु १८
 मन्ननेयैत्तिप्पिटिच्चु केट्टीटिना-
 नुन्नतनाकुं त्रिगर्त्तन् महारथन् । १९
 पल्लुं कटिच्चु निन्नीटिनान् भीमनुं
 चैल्लुकैन्नन्पोटु चोल्लिल युधिष्ठिरन् । २०
 कण्टिरुन्नीटुकयिल्लैन्नु कलिपच्चु
 मण्टियणञ्जु वृकोदरनन्नेरं २१
 शक्तिमानाकुं त्रिगर्त्तनेयुं वेन्नु
 वृद्धनां मत्स्यनै वीण्टुकोण्टीटिनान् । २२
 अप्पोळ्णञ्जु कुरुप्रवरन्मारु
 कैल्पोटु गोक्कळ्क्कोण्टुपोयीटिनार् । २३
 पटलराय सुयोधननादिकळ्
 मटैप्पुरमेयटुत्तु पञ्चुक्कळ् २४
 तैटैन्नु कोण्टुपोकुन्नोरु नेरत्तु
 चेटु पोरुत्तु तोटार् पञ्चुपालरु । २५
 युद्धकोलाहलमुण्टाय् चमञ्जतुं
 शत्रुक्कळ् गोक्कळ्क्कोण्टड्डु पोयतुं २६
 मत्स्यमहीपतिपुत्रनाय् मेविनो-
 रुत्तरनोटु गोपालकन् चोल्लिनान् । २७
 क्रुद्धनायुत्तरन्तानुमुरचैय्ता-
 नेत्तियैत्तिर्त्तु आन् वीण्टुकोण्टीटुवन् । २८

तैयार होकर उनके पीछे गये और उनसे युद्ध करने लगे । उसमें प्रमुख
 महारथ त्रिगर्त ने राजा को किसी तरह पकड़कर बाँध लिया । भीम तो
 बहुत क्रुध हुआ और युधिष्ठिर ने प्रेम से कहा— “मदद के लिए चले
 जाओ ।” १४-२० “इसे देखकर चुप बैठे न रहूँगा”, ऐसा निर्णय करके
 उस समय वृकोदर चले । शक्तिमान् त्रिगर्त का वध करके वृद्ध मत्स्यो
 के राजा को छुड़ा लाये । इतने में कुरुप्रवर पहुँचे और गायो को भगा
 ले गये । जब सुयोधन आदि शत्रु दूसरी ओर से आकर गायो को ले
 जा रहे थे तब गोपालक उनसे कुछ लड़े, पर हार गये । युद्ध का छिड़
 जाना, शत्रुओं के द्वारा गायो का भगा ले जाना, यह सब समाचार
 गोपालक ने मत्स्यो के राजा के पुत्र उत्तर को वतला दिया । २१-२७

ओटिक्क पिन्नोक्कमैन्नुटनुत्तर-
 नोटिच्चु मुन्नोक्कमज्जुनन् पिन्नैयु । ४९
 पेटिच्चतीव विरुच्चानतुकण्टु
 पेटिक्कौलायेन्नु चौल्लि किरीटियु । ५०
 ओटिच्च तेरिल्निन्नुत्तरनन्नेरं
 चाटिक्कळञ्जु निलत्तु वीणीटिनान् । ५१
 कूटक्कुतंकौण्टु चाटिप्पिटिच्चवन्
 तेटुन्न पेटिक्कण्टज्जुननन्नेर ५२
 पेट्टैन्नु कालु करड्डळुमौन्निच्चु
 केट्टियिट्टीटिनान् तेरिल् महारथन् । ५३
 विन्नस्तनाकियोरुत्तरनन्नेरं
 वृत्तारिपुन्ननोटित्तरं चौल्लिनान् । ५४
 नाटुं नगरवुमोक्कत्तरुवन् आ-
 नोटुन्न तेर् तिरिच्चोटिक्क पिन्नोक्कं । ५५
 नीयैन्तिवण्ण तुटड्डुन्नुतेन्नोटु
 अय्योयेनिक्केन्टैयम्मयैक्काणण । ५६
 अन्नतु केट्टु चिरिच्चु किरीटियुं
 चेन्नु शमीवृक्षं वन्दिच्चु वेगत्तिल् ५७
 एरियैटुत्तितु चापणरादिकळ
 कूडिनानुत्तरन्तानतु कण्टप्पोळ् । ५८

बढ़ाया । उत्तर ने तुरन्त कहा 'पीछे की ओर चलाओ', परन्तु अर्जुन ने आगे ही बढ़ाया । यह देखकर उत्तर डर के कारण कांपने लगा । किरीटी (अर्जुन) ने कहा— 'मत डरो' । तब दौड़ते हुए रथ पर से उत्तर कूदा और जमीन पर गिर पड़ा । उस भयभीत को देखकर महारथ अर्जुन ने आधा (क्षणभर) कूदकर उसे पकड़ लिया और हाथ पैर बाँधकर उसको रथ चढ़ा लिया । तब विन्नस्त उत्तर ने वृत्तारिपुन्न (अर्जुन) से इस प्रकार निवेदन किया । "मैं तुम्हे देश और नगर दूंगा, इस दौड़ते रथ को घुमाकर पीछे की ओर चलाओ" । ४८-५५ (अर्जुन ने कहा) 'तुम क्यों मुझसे इस प्रकार कह रहे हो ?' (उत्तर बोला) 'हा ! मैं अपनी माँ को देखना चाहता हूँ ।' यह सुनकर अर्जुन हँस पड़े । तदनन्तर शमीवृक्ष जाकर उसकी वन्दना की । फिर उस पर चढ़कर धनुष-बाण निकाले । यह देखकर उत्तर बोला— 'हे वृहन्नळे ! ये आयुध किसके हैं ? माया

पार मैलिञ्ज कुतिरकळैप्पुट्टि-
 त्तेरु चमच्चितु पोरिनु वैकार्तै । ३९
 सत्वरमुत्तरन् तेरिल् करेन्नान्
 वृत्तारिपुत्रन् तेर् तैळिच्चीटिनान् । ४०
 युद्धत्तिनुत्तरन् सत्वरं पोकुन्पोळ्
 मुग्धाक्षिमारुमवनोटु चौल्लिनार् । ४१
 शत्रुभूपालरेक्कौन्निङ्ङु पोरुन्पोळ्
 वस्त्रङ्ङळ् नल्लव अङ्ङळ्क्कु नल्कणं । ४२
 अङ्ङनैतन्नैयौरन्तमिल्लेन्न-
 तंगनमारोटु चौल्लियुळोटोटे ४३
 पुक्कितु चैन्नु कुरुक्षेत्रमन्नेर-
 मुळक्कान्पिलुण्टाय पेटियोटुत्तरन् ४४
 वन्नवळिये नटक्क रिपुक्कळै
 वैन्नुकूटा नमुक्कैन्नुमे निर्णयं । ४५
 द्रोणर् भीष्मर् धार्तराष्ट्रन्मार्
 द्रोणियु कर्णन्नुमायोधनत्तिङ्गल् । ४६
 प्राणभयमिल्लयातवरोटिन्नु
 जानौर बालकनेल्क्कुन्नतैङ्ङनै ? ४७
 अैन्नुतु केट्टौर पार्थन्नुमन्नेर
 पिन्नेयुं तेरतु मुन्नोक्कमोटिच्चान् । ४८

उत्तरा की बात सुनकर वृत्तारिपुत्र (अर्जुन) ने दुबले-दुबले घोड़ों को जोतकर युद्ध के लिए जल्दी रथ तैयार किया । ३३-३९ तुरन्त ही उत्तरा रथ पर चढा और अर्जुन भी रथ चलाने लगे । जब उत्तर युद्ध के लिए जा रहा था, तब महिलाओ ने उससे कहा— “शत्रु भूपालों का वध करके जब लौटोगे तब हम लोगो को अच्छे-अच्छे कपडे भेंट करना ।” “जरूर, ऐसा ही होगा, जितना चाहो ले लेना” महिलाओ को ऐसा जवाब देकर जल्दी उत्तर ने कुरुक्षेत्र मे प्रवेश किया । उस समय उत्तर के मन मे डर पैदा होने के कारण (उसने कहा) जिस रास्ते से आये उसी रास्ते वापस चलो । मै कभी शत्रुओ को नही मार सकता हूँ, इसमें कोई सन्देह नही । द्रोण, भीष्म, धृतराष्ट्र के पुत्र, अश्वत्थामा, कर्ण आदि प्राणभय से मुक्त वीरो का युद्ध मे मै वालक कैसे सामना कर सकता हूँ ? । ४०-४७ यह सुनने के बाद भी पार्थ (अर्जुन) ने रथ को आगे

पेटि कळञ्जु रथं नी नटत्तुकिल्
 पाटे पशुकळै वीण्टुतरुवन् आन् । ७०
 मन्नवा । तिनोडु तुल्यनेन्नैन्ने आन्
 मुन्नमे चोन्नतिरिञ्जु पोरुक्कण । ७१
 इन्द्रनु मातलि तेरुनटत्तुवण्ण-
 मिन्द्रतनुज ! नटत्तुन्नतुण्टु आन् । ७२
 अन्नतु केट्टुवन् विल्लु कुलयेटि
 पिन्ने हनुमानैयुं करुतीटिनान् । ७३
 वन्नु कोटिमरमेरि हनुमानु-
 मौन्नड्डलरि नटुड्डोजगत्तय । ७४
 देवदत्ताख्यमां शंखुमैटुत्तिट्टु
 देवराजात्मजनु विळिच्चीटिनान् । ७५
 पिन्नेच्चैरुआणोलियिट्टुटनुटन्
 मन्नवन् सिंहनादड्डळ् चैय्तीटिनान् । ७६
 तेरुळोच्चयु सिंहनादड्डळुं
 पारमुळड्डुन्न शंखदध्वनिकळु ७७
 वीरन्मारञ्चु चैरुआणोलिकळु
 मारुतितन्नुटे हुकारनादवु ७८
 घोरघोरं केट्टु भीतिपूण्टुत्तरन्
 पार विरुच्चानरयालिलपोले । ७९

बीभत्सु, इन दसो नामो का प्रतिदिन भक्ति के साथ जप करो तो तुम्हारे सभी भय दूर हो जायेंगे । ६३-६९ डर छोड़कर अगर तुम रथ चलाओगे तो मैं जल्दी गायों को वापस लादूंगा ।” हे राजन् ! मैंने जो पहले अपने को आपके तुल्य बतलाया उसके लिए क्षमा कीजिये । मातलि जैसे इन्द्र का रथ चलाता है उसी प्रकार मैं भी (आपका) रथ चलाऊंगा । यह सुनकर अर्जुन ने धनुष पर ज्या (डोरी) चढाई और हनुमान् का ध्यान किया । हनुमान् पधारें और ध्वजस्तंभ पर जा बैठे और तीनों लोक चकित हुए और काँपने लगे । अर्जुन ने देवदत्त नामक अपना शंख लेकर उसे बजाया । तदनन्तर लगातार ज्याघोष (धनुष की डोरी की आवाज) करके राजा (अर्जुन) ने सिंहनाद किया । ७०-७६ रथ के चलने का शब्द, सिंहनाद, अत्यन्त गूँजनेवाली शखध्वनि, पाँचो वीरो के ज्याघोष, भीमसेन के हुंकार (जो अतीव घोर थे), यह सब सुनकर उत्तर डर के कारण पीपल के पत्र के समान काँपने लगा । रथ ही पर गिर पड़ा और चिल्लाने लगा । तब

आयुधमार्क्किकवयुळ्ळु बृहन्नळे ?
 मायमोळिञ्जु नीयैन्नोटु चौल्लणं । ५९
 चौल्लां परमार्थमैङ्किलिवयैल्लां
 चौल्लुळ्ळ पाण्डवकुळ्ळु धरिक्क नी । ६०
 पाण्डवन्मारैविटत्तु बृहन्नळे ?
 वेण्टा पौळिपरक्केन्नतैन्नोटोटो । ६१
 अैङ्किलो केळ्क्क आनर्जुननायतु
 कङ्कनाकुन्नतु धर्मजन्मावैटो । ६२
 आक्कमेरीटु वललन् वृकोदरन्
 चौल्लक्कण्णाळाकिय सैरन्धि पाञ्चालि । ६३
 मेय्क्कुन्नतु नकुलन् तुरगङ्ङळै
 गोक्कळै मेय्क्कुन्नतु सहदेवन् । ६४
 अैङ्किल् निन् पत्तु पेरु परञ्जौटु नी
 शङ्कपोवानित्तिकैन्नितु मत्स्यन् । ६५
 भोण्कल्ल चौल्लुवनेङ्किलो निन्नोटु
 केळ्क्क नीयैन्नोटु पत्तु नामङ्ङळु । ६६
 अर्जुनन्, फल्गुनन्, पार्थन्, विजयन्
 विश्रुतमायवन् पिन्नेक्किरीटियु ६७
 श्वेताश्वनैन्नन् धनञ्जयन् जिण्णुवुं
 भीतिहरन् सव्यसाचि बीभत्सुवुं ६८
 पत्तु नामङ्ङळुं नित्य जपिक्क नी
 भक्त्या भयङ्ङळकन्नपों निश्चयं । ६९

छोड़कर मुझसे सच कहो' । (अर्जुन बोले) 'अच्छा । तो कहूँगा । ये सब
 विख्यात पाण्डवों के हैं, समझ लो ।' उत्तर ने पूँछा 'हे बृहन्नळे ! पाण्डव
 आज कल कहाँ हैं ? मुझसे झूठ न बोलना ।' अर्जुन बोले 'अच्छा, तो
 सुनो । मैं ही अर्जुन हूँ । कङ्क ही युधिष्ठिर है । ५६-६२ शक्तिशाली
 वल्लजो है वही भीम है । कमललोचना सैरन्धी पाञ्चाली है, घोड़ों
 को चरानेवाला नकुल है और गायों को चरानेवाला सहदेव है ।' 'अगर
 ऐसा है तो अपने दसों नाम सुनाओ ताकि मेरी शङ्का मिट जाय', उत्तर
 ने ऐसा कहा । 'मैं झूठ नहीं बोल रहा हूँ । तुमको मैं अपने दसों नाम
 सुना दूँगा, सुनो । अर्जुन, फल्गुन, पार्थ, विजय, तदनन्तर विश्रुत
 किरीटी, श्वेताश्व, धनञ्जय, जिण्णु भय हटानेवाला सव्यसाची और

केट्टीलै तोळा ! विशेषङ्गळ् कर्णा ! नी
 कूट्टमिट्टोरो जनं पर्युन्नतु ? ९१
 वाट्टु भवानुळिल्लेतुमुण्टाकेण्ट
 कूट्टु जानुण्टेन्नरिञ्जतिल्लेयिप्पोळ् । ९२
 वेण्मळुवेन्तिय रामन् वरिकिलु-
 मेन्मुन्निल् निलकयिल्लैन्नु धरिक्कणं । ९३
 इन्द्रादिदेवकळौत्तुवरिकिलुं
 मन्दतयिल्ल जयिक्कुन्नतुण्टु वान् । ९४
 इन्द्रतनूजनुमिन्द्रावरजनु-
 मेन्नोटु तुल्यरल्लैन्नु धरिक्कणं । ९५
 अन्तित्तरं वन्पु कर्णन् परञ्जप्पोळ्
 निन्न कृपणं चिरिच्चौन्नुरचैत्तु । ९६
 कर्णा ! मति मति पोणं परञ्जतु
 निन्नटु वीर्यङ्गळ् नाविन्मेलेयुळ्ळु । ९७
 जभारिनन्दनन्वन्पुकळ् केळ्क्क नी
 कि फलमात्मप्रशसकौण्टोक्कैटो । ९८
 मुन्पिल् द्रुपदनेव्वन्धिच्चु दक्षिण-
 यन्पोटु चैत्ततवनैन्नरिक नी । ९९
 चित्ररथनाय गन्धर्व्ववीरने
 युद्धे जयिच्चतवनल्लयो पुरा । १००

कभी उचित बात कहते ही नहीं और मुझे तो आचार्य प्राणो के तुल्य बतलाते भी है। हे सखे कर्ण ! सुना तुमने समाचार, और जो कुछ गुट बनाकर लोग कहते है ? (कर्ण ने उत्तर दिया) आप परेशान न हो। क्या आपको नहीं मालूम है कि मैं आपके साथ हूँ ? ८५-९२ जान लो कि परशुराम ही अगर स्वयं आजार्थ तो मेरे सामने टिक नहीं सकते है। अगर इन्द्र आदि देव मिलकर चले आवे तब भी मेरी हार न होगी—मैं जीत जाऊँगा। जान लो कि इन्द्र का पुत्र और इन्द्र के छोटे भाई (विष्णु) भी मेरे तुल्य नहीं है। जब कर्ण ने इस प्रकार की आत्मग्लाघा की तब कृपाचार्य हँस पड़े और बोले—हे कर्ण ! वस वस, अब और कुछ न कहो। तुम्हारी वीरता तुम्हारी जवान तक ही है। अर्जुन के पराक्रमो को ज़रा सुनो, अपनी प्रशसा करके तुम्हे क्या मिलेगा ? स्मरण रहे कि पहले द्रुपद को बाँधकर उसने अपने गुरु को प्रेम से दक्षिणा दी। गन्धर्व्ववीर चित्ररथ को युद्ध में उसी ने तो हराया था। ९३-१०० लक्ष्य (निशान)

तेरिल् वीणान् मुरयिट्टान् तेरुतैरे-
 प्पारातै निल्क्क नीयैन्नु विजयनु । ८०
 हुंकारमेरु चैरुजाणौलिकळु
 शंखनादङ्ङळुं सिंहनादङ्ङळु ८१
 पिन्नेयुं पिन्नेयु चैय्तान् तेरुतैरे
 मन्नवनुत्तरन्भीति कळवानाय् । ८२
 पार्थनीवण्ण नटन्नोरुनेरत्तु
 धात्ति कुलुङ्ङिङ् कलङ्ङी समुद्रवु । ८३
 घोषङ्ङळ् केट्टु भरद्वाजनन्दनन्
 भोषनां नागध्वजनोटु चौल्लिनान् । ८४
 पार्थन्वरविता केळक्कायतुमैटो
 पार्थिवनन्दना ! तोल्क्कुमैल्लावरु । ८५
 दुश्शकुनङ्ङळ् पलतुण्टु काणुन्नु
 निश्शेषनाशं भविक्कु पटय्क्कप्पोळ् । ८६
 नागध्वजनतु केट्टिट्टु कोपिच्चु
 भागीरथीसुतन्तन्नोटु चौल्लिनान् । ८७
 पण्टु पडञ्ज समयं वरुंमुन्पे-
 युण्टु वरुन्नितु पाण्डवरैङ्ङिलो ८८
 रण्टामतु वनं पूकैन्नतेवरु
 कौण्टाटियारुमतिन्नु पडयण्टा । ८९
 द्रोणरुचितं पडकयिल्लैन्नुमे
 प्राणनोटौप्पिक्कुमैन्नेयाचार्यनु । ९०

अर्जुन ने कहा 'उठो और अपने को सभालो' । राजा (अर्जुन) लगातार बार-बार हुंकारवाले ज्याघोप, शखनाद, और सिंहनाद, करते गये ताकि उत्तर का भय नष्ट हो जाय । जब पार्थ ने इस प्रकार किया तब पृथिवी हिली, समुद्र क्षुब्ध हुआ । ये सब घोष सुनकर भरद्वाजपुत्र द्रोण ने मूर्ख सुयोधन से कहा । ७७-८४ 'अर्जुन का आगमन ही सुनाई दे रहा है । हे भूपालपुत्र ! अब सब हार जायेंगे । अनेक दुश्शकुन दिखाई दे रहे हैं, अब सारी सेना नष्ट हो जायगी । यह सुनकर नागध्वज (सुयोधन) क्रुद्ध हुआ और भागीरथीसुत (भीष्म) से बोला । जो समय पहले ही निश्चित है उससे पहले ही अगर पाण्डव आ रहे हों तो दुबारा उनको वन जाना पड़ेगा, वस । इसलिए कोई उत्साह न दिखलावे । द्रोण तो

गगासुतनतुकण्टवर्तम्मोटु
 तड्डळिल् कोपियाक्केन्नु चोल्लीटिनान् । १११
 पिन्नेयु चोन्नान् वरिषं पतिम्मून्नु
 कर्णा ! कळिञ्चितु पात्तीलयो नीयुं ? ११२
 अन्तेर कोपिच्चु चोन्नान् सुयोधन-
 नेन्नुटे राज्यं कौटुककयिल्लेतुमे । ११३
 पोरिनोरुमिच्चु पार्थन् वरुन्नाकिल्
 घोरमायिड्डु पटक्कोप्पु कूट्टुक । ११४
 व्यूह चमच्चुऽपिच्चित्तु भीष्मरं
 वाहिनी वारिधिपूरड्डळैप्पोले । ११५
 अंवरचारिकळ् वन्नु निऽञ्चितु
 तुबुरुनारदनादिकळु वन्नु । ११६
 मत्स्यराजात्मजनुत्तरन् पेटि ती-
 न्नुत्साहमुळ्क्कोण्टु तेरु नटत्तिनान् । ११७
 पार्थन् गुरुभूतन्मारेयुं वन्दिच्चु
 कूर्त शरनिर तूकित्तुटड्डिनान् । ११८
 शखद्धवनियु चेरुजाणोलिकळु
 हुंकारवु केट्टु कौरवरन्नेर ११९
 शङ्किच्चकन्नितु गोक्कळेयुं विट्टु
 शङ्कारहितमटुत्तान् किरीटियु । १२०
 पार्थनुमुत्तरन्तन्नोटु चोल्लिनान्
 पेट्टु कौटियटयाळड्डळोरोन्ने । १२१

न करो" । फिर कहा— "हे कर्ण ! तेरह वरस पूरे हो गये । क्या तुमको नही मालूम है ?" उस समय क्रुद्ध होकर सुयोधन ने कहा— "मैं अपना राज्य कभी न दूंगा" । अगर अर्जुन युद्ध के लिए आ रहा है तो यहाँ भी एक घोर सेना इकट्ठा की जाय । भीष्मजी ने व्यूह रचाकर तैयार किया मानो वह सेना समुद्र की तरङ्गों के समान थी । १०९-११५ आकाशचारी देवादिको से आकाश भर गया और तुम्बुरु नारद आदि भी (उस युद्ध को देखने के लिए) पधारे । मत्स्यराजा के पुत्र ने भय छोड़कर सोत्साह रथ चलाया । अर्जुन अपने गुरुओं की वन्दना करके तेज-तेज वाणों की वर्षा करने लगे । शखध्वनि, ज्याघोष, और हुंकार सुनकर कौरव लोग शङ्का के कारण गायों को छोड़कर दूर हट गये । अर्जुन

लक्ष्यवुं भेदिच्चु पाञ्चालपुत्रियां
 पुष्करनेत्रयैवकौण्टङ्कु पोयतुं १०१
 कामपालादि यदुक्कळ्यु वेन्नु
 कामिनियाय सुभद्रयै वेदुतुं १०२
 खाण्डवकाननदाहं कळिच्चतुं
 गाण्डीवमग्नियोटन्नु लभिच्चतुं १०३
 अन्तकवैरियोटस्त्रं पळिच्चतु-
 मिन्द्राज्ञया पिन्ने वेगेन पोयवन् १०४
 वानुलकं पुक्कसुररैवकौन्तु
 ताने पोयुत्तरदिक्कु जयिच्चतु १०५
 मटु पलपल विक्रममोक्कुन्पोळ्
 मुटु पङ्कयौळिञ्जु निनक्कामो ? १०६
 इत्तरं केट्टिट्टु कोपिच्चु कर्णानु-
 मुत्तरं चोन्नान् कृपाचार्यनोटप्पोळ् । १०७
 पेयाय वाक्कुक्कळ् पेटिच्चु चोल्लाय्क
 पोयोरामन्त्रणमुष्क मटियात्ते । १०८
 यागादिकर्मङ्ङळ् चैय्कतल्लाय्किलो
 पोक विरवोटु भिक्षयेटीटुवान् । १०९
 दुर्भाषणं कर्णनित्थं पङ्गप्पोळ्
 विप्रोत्तमनश्वत्थामावु कोपिच्चु । ११०

को तोड़कर पाञ्चालपुत्री कमललोचना को ले जाना, कामपाल आदि
 यदुओ को नष्ट करके कामिनी सुभद्रा से विवाह करना, खाण्डव वन
 को जला देना और उस अवसर पर अग्नि से गाण्डीव धनुष पाना,
 अन्तकवैरि (शिवजी) से अस्त्र लेना, फिर इन्द्र की आज्ञा से स्वर्ग
 जाकर वहाँ असुरों का वध करना, और अकेला जाकर पूर्व दिशा को
 जीतना, जब अर्जुन के इस प्रकार के अनेक विक्रमों को स्मरण करते
 हैं तब और कुछ न कहने के अतिरिक्त तुम्हें क्या चारा है ? इस प्रकार
 की बातें सुनकर कर्ण क्रुद्ध हुआ और कृपाचार्य से बोला— डर के
 मारे ऐसी मूर्खता की बातें मत करो । चलो, जाकर कहीं निमन्त्रण
 पाकर भोजन करो । १०१-१०८ अगर याग आदि कर्म नहीं करा
 सकते हो तो कहीं भीख मागने के लिए चले जाओ । जब कर्ण ने
 इस प्रकार दुर्भाषण किया तब विप्रवर अश्वत्थामा को कोप
 आया । यह देखकर गंगासुत (भीष्म) ने कहा— “वस, आपस में झगड़ा

मन्तवनाय सुयोधनन् केतु वि-
 च्छिन्नमाय् नल्ल मणिमयमाकिय १३१
 पन्नग कण्टितो मत्स्यराजात्मज ।
 स्वर्नदीपुवना भीष्मरङ्घ्रैतौ १३२
 श्वेतावदातेन पञ्चतालेन तल्-
 केतुना वैडूर्यदण्डेन राजित । १३३
 वृत्रारिपुत्रनित्थं परञ्जोर वा-
 ककुत्तरन् केट्टु तैल्लिञ्जोरनन्तरं १३४
 जाने जयिककुन्नतुण्टेन्नु कर्णन्तु
 मानिच्चु चोन्नतु केट्टुश्वत्थामावुं १३५
 वाय्पटयोट्टु कुरुक्केटो कर्णा ! नी
 वाय्पोट्टु पार्थन् वरुन्नतु कार्णेङ्गिल् । १३६
 कर्णन्तु पार्थन्तु तम्मिलैतिर्त्तप्पोळ्
 कर्णन्तुपटयैल्लामोटित्तिरिच्चुते । १३७
 अन्पुकोळ्ळातवरिल्ल कुरुक्कळिल्
 वन्पना कर्णन्तुमोटित्तुट्टिङ्गनान् । १३८
 अन्नेरं द्रोणरेतिर्त्तु किरीटियो-
 टन्नेरमुण्टाय युद्धं भयङ्करं । १३९
 द्रोणर् तिरिच्चु नटन्नित्तुनेरं
 द्रोणात्मजनश्वत्थामावु नेरिट्टान् । १४०

है, वह उनके स्वच्छ और श्वेत, पञ्चतालात्मक और वैडूर्यमय दण्ड से विभूषित ध्वज अलंकृत है। अर्जुन की कही इन बातों को सुनकर उत्तर प्रसन्न हुआ। 'मैं अवश्य जीत जाऊँगा' ऐसी कर्ण की गर्वयुक्त बात सुनकर अश्वत्थामा ने कहा—हे कर्ण ! अपना यह विकथन ज़रा कम करो ! अर्जुन तो सोत्साह आ रहा है, देख लो ! जब कर्ण और पार्थ सामने-सामने आये तो कर्ण की सेना भागने लगी। कौरवों में ऐसा कोई नहीं था जिसको शर न लगा हो। घमडी कर्ण स्वयं भागने लगा। १३१-१३८ तब द्रोण ने अर्जुन का सामना किया और फलस्वरूप जो युद्ध हुआ वह भयङ्कर रहा। जब द्रोण वापस चले गये तो उनके पुत्र अश्वत्थामा ने सामना किया। यह समझकर कि यह द्रोण से बड़ा नहीं है अर्जुन ने वाणवर्षा की। यह देखकर लज्जा के कारण अश्वत्थामा वापस चले गये। उनके सम्मान में अर्जुन भी शान्त हो गये। तब कृपाचार्य ने लगातार

शोणहयरथंतन्निल् विळङ्डीटुं
 द्रोणरुटे केतुतन्मेलटयाळ । १२२
 काणैटो पौन्मयवेदि तत्सन्निधौ
 काणायतश्वत्थामावु महारथन् । १२३
 द्रोणात्मजन् सिंहलागूलकेतुमान्
 बाणधनुर्धरन्मारिलग्रेसरन् १२४
 क्षोणियुमादित्यचन्द्ररुमुळ्ळनाळ्
 प्राणविनाशमवनिल्लरिक नी । १२५
 अग्रे वृषद्ध्वजंपूण्टु काणायव-
 नुग्रन् वृषद्ध्वजतुल्यन् धनुर्धरन् । १२६
 अग्र्यकुलोत्भवन्मारिलिन्नाळियि-
 लग्नगण्यन् कृपाचार्यनरिक नी । १२७
 इल्ल शारद्वतनुं मृति भार्गव-
 तुल्यनेल्लांकोण्टुमिल्लोरु सशयं । १२८
 स्वर्णकंबूगजकक्ष्या परिष्कृत-
 मुन्नतमां ध्वजं शोभिच्चुकण्टतु १२९
 कर्णनुटे रथमायतरिक नी
 मिन्नलूक्कोटिपोले नीळप्रकाशितं १३०

निःशङ्क होकर निकट पहुँच गये । और उन्होंने उत्तर से एक-एक ध्वज का लक्षण बतलाते हुए कहा—लाल-लाल अश्वों से युक्त रथ पर द्रोण का ध्वज विराजता है और उस का चिह्न, । ११६-१२२ देखो ! वह सोने की वेदी है और उसके पास महारथ अश्वत्थामा दिखाई दे रहे हैं । वे द्रोण के पुत्र हैं और उनका ध्वजचिह्न है सिंह की पूंछ । धनुष-बाण धारण करने वालों में वे अग्रेसर हैं । जब तक पृथिवी और सूर्य-चन्द्र होंगे तब तक उनकी मृत्यु न होगी, जान लो । आगे जो वृषध्वज स्वीकार किये हुए दिखाई देते हैं वह वृषध्वज (शिवजी) के समान, उग्र, धनुर्धर और उच्च-कुलोद्भवों में इस समय श्रेष्ठ कृपाचार्य हैं । जान लो । शारद्वत की भी मृत्यु न होगी जो सभी बातों में निस्सन्देह भार्गव के तुल्य है । जो स्वर्णचित्रित गज प्रतिमा से अलंकृत उन्नत और शोभायुक्त ध्वज दिखाई दे रहा है वह कर्ण का रथ है । वह बिजली की रेखा के समान दीर्घ और चमकनेवाला है । १२३-१३० राजा सुयोधन का ध्वज भी स्पष्ट है, वह एक अच्छे मणिमय सर्प के रूप में है, हे मत्स्यराज के पुत्र ! उसको देखा ? स्वर्नदी (गंगा) के पुत्र भीष्म का रथ उस तरफ

वन्पु परञ्जोरु कर्णनेड्डोनिप्पो-
 लुप्पर्कोन्पुत्तन् वरुन्नतु कण्टीले ? १५२
 इत्थमधिक्षेपवाक्कु केट्टुगेश-
 नेत्तयु कोपिच्चटुत्तु युद्ध चैत्तान् । १५३
 वृत्तारिपुत्तनुं मित्रपुत्तन्तानु-
 मस्त्रङ्गळत्यर्थमुग्रं प्रयोगिच्चार् । १५४
 रण्टामतु कर्णनर्ज्जुननोटेटु
 मण्डिप्पटयुमाय् कूवीटु सत्वरं । १५५
 द्रोणरुं द्रोणियु कर्णनुं भीष्मरु
 मानियां नागध्वजनुमनुजनु १५६
 शारद्वतनु पैरुपटयुं तोट-
 नेरत्तु पिन्नैयु वेगेन फल्गुनन् १५७
 शस्त्रङ्गळ् तूकियटुत्तितु पिन्नाले
 वित्तस्तराय् मरुञ्जीटिनारेवरुं । १५८
 देवदत्ताख्यशखारवघोषवु
 देवराजात्मजज्यानादघोषवु १५९
 वानरवीरहुकारप्रघोषवु
 धेनूसमूहपलायनघोषवु १६०
 केट्टु भयप्पेट्टोरोरो वल्लिक्कव-
 रोट्टु तुटडिङ्गनेरं परवशाल् १६१

कर्ण अब कहाँ है ? इन्द्रपुत्र को आते हुए उसने नहीं देखा ? अधिक्षेप की इस बात को सुनकर अङ्गेश (कर्ण) क्रुद्ध होकर निकट गया और युद्ध करने लगा । इन्द्रपुत्र और सूर्यपुत्र (कर्ण) ने उग्र रूप से अस्त्रों का प्रयोग किया । १४६-१५४ दुवारा अर्जुन का सामना करके कर्ण अपनी सेना के साथ तुरन्त भागा । द्रोण, द्रोणि, कर्ण, भीष्म, मानी नागध्वज (दुर्योधन), उसका भाई, शारद्वत, सहित सारी सेना जब हार गई तब अर्जुन ने शस्त्रों का प्रयोग करते हुए उनका पीछा किया जिसके कारण सभी लोग भयभीत होकर भाग गये । देवदत्त नामक शख का घोष, इन्द्रपुत्र के धनुष की ज्या (डोरी) का नाद, वानरवीर के हुंकार का प्रघोष, गायों के भागने का शब्द, यह सब सुनकर कौरव डर गये और लाचार होकर इधर-उधर भागने लगे । १५५-१६२ मोहनास्त्र के कारण सभी लोग भूमि पर गिर पड़े और बेहोश हो गये । सुलानेवाले अस्त्र की शक्ति से सब सो गये । तब

द्रोणरैक्काळ् वलुतल्लेन्नु जिष्णुवुं
 बाणगणं वरिषिच्चानतुकण्टु १४१
 नाणिच्चु वाङ्ङिन्नानश्वत्थामावुतान्
 मानिच्चणञ्जितु पिन्नैयुमर्जुनन् । १४२
 अप्पोळ् कृपरटुत्तैयु तैस्तैरे-
 वकैल्लप्पुळ्ळ विल्लैयु फलगुनन् खण्डिच्चान् । १४३
 नोक्किय नोक्किय दिक्किल्लैल्लाटवु-
 माक्कमोटर्जुनन्मारैन्नु कौरवर् १४४
 ओटित्तुटङ्ङिन्नार् पार्थशरङ्ङळुं
 कूटत्तुटरत्तुटरेयटुक्कुन्नु १४५
 दुश्शासनादि शकुनियु तोटितु
 दुश्शकुनङ्ङळ् पलतरं काणायि । १४६
 गगातनयन्नु कुन्तीतनयन्
 तङ्ङळिलुण्टाय शस्त्रप्रयोगङ्ङळ् १४७
 इङ्ङनैयैन्नु परञ्जुकूटायिनि-
 वकङ्ङनैयुण्टाय युद्धकोलाहल । १४८
 कण्टवरोक्क प्रशसिच्चु निल्वकुन्पोळ्
 कण्टितु भीष्मरोळ्ळिक्कुन्तु मैल्लै । १४९
 आर्त्तणञ्जान् दुरियोधनन् पार्थन्
 कूर्त्तशरमैयु कूवीटु मण्डिच्चान् । १५०
 निश्श्वासमुळ्क्कोण्टोळ्ळिच्चितु कौरव-
 रश्वत्थामावतुनेरमुरत्तैयु । १५१

बाण छोड़ा और अर्जुन ने एक दृढ़ धनुष से उनको ध्वस्त कर दिया । जिस दिशा में भी देखा वहाँ अर्जुन ही अर्जुन को देखकर कौरव भागने लगे और अर्जुन के शर उनका निरन्तर पीछा करते रहे । १३९-१४५ दुश्शासन आदि और शकुनि सभी हार गये और तरह तरह के दुश्शकुन दिखाई देने लगे । गंगापुत्र (भीष्म) और कुन्तीपुत्र में परस्पर जो शस्त्र प्रयोग हुआ, वह कैसा रहा यह कहने की सामर्थ्य मुझ में नहीं । वह युद्धकोलाहल इस प्रकार का था । जब सब दर्शक लोग प्रशंसा करते हुए खड़े थे तब उन्होंने देखा कि भीष्म वापस जा रहे हैं । दुर्योधन भी पीड़ित होकर शान्त हुआ और अर्जुन ने एक तेज बाण का प्रयोग करके उसे भगाया । दीर्घ निश्वास लेते हुए कौरव चले गये । तब अश्वत्थामा ने कहा—गर्व की बातें करनेवाला

मच्चरितं प्रकाशिप्पिक्करुतेन्नु-
 मज्जुननुत्तरनोटु चौल्लीटिनान् । १७२
 आयोधने जयिच्चोरु धनञ्जय-
 नायुधंकोण्टे वच्चू शमीकोटरे । १७३
 उत्तरन् कौरवन्मारै जयिच्चितै-
 न्नुत्तरदूतन्मारु चैन्नु चौल्लीटिनार् १७४
 मत्स्यन्तु प्रीतनाय् राज्यमलङ्कुरि
 च्चुत्सव घोषिक्कयैन्नु नियोगिच्चान् । १७५
 अक्षड्डळ् कौण्टुवरिक सैरन्धि नी
 वेय्क्कणमाशु चूतैन्निनु मत्स्यन्तु १७६
 कङ्कनोटेवं परञ्जोरु नेरत्तु
 शङ्कारहितं परञ्जितु धम्मजन् । १७७
 हृष्टनायुळ्ळवनोटु कितवनां
 दुष्टनोटु कूटि नन्तल्ल देवनं । १७८
 अन्नु केळ्प्पुण्टु जानैङ्गिलुमिन्निप्पोळ्
 मन्नवा ! वेणमैन्नाकिल् जानो पौरां । १७९
 चूतिन्नु दोषमौळिञ्जिल्ल निण्णय
 मेदिनीपालका ! केट्टितिल्ले भवान् ? १८०
 साधुवायुळ्ळ धम्मार्त्तमजन्माविनु
 चूतिनालापत्तु वन्निनु मन्नवा । १८१
 इत्थं परञ्जितु केट्टु विराटन्
 बद्धमोदं नामोरुवर वय्क्कैन्नान् । १८२

मत्स्यो के राजा ने प्रसन्न होकर आज्ञा दी कि देश अलङ्कृत किया जाय और उत्सव मनाया जाय । और सैरन्धी से कहा—“चलो, जाकर अक्षो (पासो) को लाओ । जुआ खेला जाय । १७०-१७६ जब कङ्क से यह कहा गया तब युधिष्ठिर ने निश्शङ्क कहा—“सुना जाता है कि जो आनन्द मे मग्न हो अथवा दुष्ट या उन्मत्त हो उससे जुआ न खेलना चाहिये । परन्तु हे राजन् ! अगर आप चाहते हो तो मैं आप से खेलूंगा । जुआ तो निस्सन्देह दोषहीन नहीं है । हे भूपाल ! आपने क्या नहीं सुना है कि वेचारे सीधे युधिष्ठिर को जुए के ही कारण विपत्ति प्राप्त हुई है” । यह बात सुनकर विराट ने प्रमोद के साथ कहा—“अच्छा एक हाथ हो जाय” । जब मत्स्यो के राजा और युधिष्ठिर समत्सर (अभिमानपूर्वक) खेल रहे थे तब

मोहनास्त्रं कौण्टु वीणितु भूमियिल्
 मोहिच्चु बुद्धिमश्नितेलावरं । १६२
 सुप्त्यस्त्रशक्त्या कुरुवरन्मारेल्लां
 सुप्तराय्वन्तू किरीटियुमन्नेरं १६३
 उष्णीषवस्त्राभरणादिकळेल्ला
 तृष्णतीर्प्पान् पुरस्त्रीजनङ्ङळ्विकद १६४
 कृत्स्नं गुरुणामौलिच्चल्लिच्चिटीन्तु
 कृष्णसखियाय जिष्णुजन् जिष्णुवु १६५
 उत्तरनोटु चोन्नानतुकेट्टवन्
 वस्त्रङ्ङळ्विकयल्लिच्चुकौण्टीटिनान् । १६६
 आर्त्तु विजयन् जयिच्चु पशुककळे-
 च्चेत्तु तौलिच्चुकौण्टिङ्ङु पोन्नीटिनान् । १६७
 पार्थनीरण्टु शरङ्ङळ्विकौण्टभि-
 वाद्यवुंचैय्तु गुरुभूतन्माकर्केल्लां । १६८
 उत्तरन्तन्नोटु चोल्लिनानज्जुनन्
 सत्वरं नी पुरं पुक्करियिककणं १६९
 युद्धे जयिच्चु पशुककळे वीण्टुकौ-
 ण्टत्त वन्नेनहमेन्नुरचैय्क नी । १७०
 जानपराह्णे वरुवन् पुरत्तिङ्ङल्
 मानमोटे नी पिताविनैक्काण्क पोय् । १७१

अर्जुन ने, जो कृष्ण के सखा थे, जिष्णु के पुत्र थे और स्वयं जिष्णु थे, उत्तर से कहा “गुरुओं के छोड़कर इन सब के उष्णीष (पगड़ी), वस्त्र, आभूषण आदि नगरनारियों की तृष्णा शान्त करने के लिए उतार लो” । यह सुनकर उत्तर ने सभी के वस्त्रों को उतार लिया । जीते हुए अर्जुन जयघोष करके सभी गायों को इकट्ठा करके भगा लाया । तदनन्तर अर्जुन ने अपने सभी गुरुओं को दो-दो वाणों से अभिवादन किया । और उत्तर से कहा—“तुम तुरन्त नगर में जाकर सब वृत्तान्त कहो । १६३-१६९ कि ‘मैंने युद्ध में विजय पाकर मैं गायों को वापस लाया’ । मैं दोपहर को नगर लौटूंगा । तुम सम्मान के साथ पिता जी का दर्शन करो” । अर्जुन ने उत्तर से यह भी कहा— “मेरा चरित्र प्रकाशित न करो” । युद्ध में विजयी अर्जुन ने आयुधों को फिर शमीवृक्ष के अन्दर छिपा दिया । उत्तर के दूतों ने दौड़कर घोषित कर दिया कि उत्तर ने कौरवों को परास्त कर दिया ।

उत्तरास्वयंवरं

उत्तरन्तन्ते भागिनियाय् मेविनो-
 स्तरतन्तेक्किरीटिक्कु नल्किनान् । १
 पुत्रभार्यार्थं परिग्रहिच्चानवन्
 मित्थ्यापवादमुण्टामेन्न शङ्क्याल् । २
 अन्तेल्लां मुन्ने पठिप्पिच्चित्तन्तो
 चिन्तिक्किल् मटारुमेयडिञ्जीलल्लो । ३
 अन्नु महालोकर् पिन्नेप्परञ्जीटु-
 मेन्नेयन्तोर्त्तु भयंपूण्टु फलगुनन् । ४
 नल्लनेरत्तविटुन्नु पुरप्पेट्टु
 कल्याणमोटुपप्लाव्यनगरत्तिल् ५
 चेन्तिरन्तात्मवन्धुक्कळैप्पाण्डवर्
 पिन्ने वरुत्ति विवाहत्तिनक्कालं । ६
 कृष्णन्तिरुवटियादियायुळ्ळोरु-
 वृष्णिकळैक्कवे वन्तारतुकालं ७
 भद्रयायोरु सुभद्रयुमाशु सौ-
 भद्रनायुळ्ळोरभिमन्युतन्तोडु ८
 वन्नितु पाञ्चालनोटु धृष्टद्युम्न-
 नेन्निवरोक्कवे वन्नोरनन्तरं ९
 उत्तमस्त्रीकुलोत्तंसरत्तांगिया-
 मुत्तरतन्नेयभिमन्यु कैक्कौण्टान् । १०

उत्तरास्वयंवर

उत्तर ने अपनी बहिन उत्तरा को अर्जुन को प्रदान किया । इस
 शङ्का से कि व्यर्थ की वदनामी न हो जाय, अपने पुत्र की पत्नी के रूप
 में अर्जुन ने उसे स्वीकार किया । “पहले ही क्या-क्या सिखाया है ?
 सोचो तो किसी को कुछ भी नहीं मालूम है” । इस प्रकार लोग कहने लगेंगे—
 ऐसा सोचकर फलगुन को भय हुआ । शुभ समय पर वहाँ से सप्रमोद
 चलकर उपप्लाव्य नगर पहुँचे और वहाँ रहते हुए अपने वन्धुओं को विवाह
 के उपलक्ष में पाण्डवों ने बुलवाया । उस समय पूज्य कृष्ण से लेकर सभी

१ अर्जुन तो बृहन्नला के रूप में नाट्य और संगीत सिखाने के लिए नियुक्त किया
 गया था ।

मत्स्यराजाव्युधिष्ठिरं तनोद
मत्स्यसुखकामो वृषपुत्रो १८३
वत्सनासुतरं वत्सपुत्रो वृष-
सुखं पुनर्विराटं पञ्चमपात्रे १८४
मन्वन्तवन्तो मन्वन्तं पुनर्व-
त्सना वत्सपुत्रं वत्सपुत्रं १८५
वत्सपुत्रं वत्सपुत्रं वत्सपुत्रं-
मत्स्यपुत्रं वत्सपुत्रं वत्सपुत्रं १८६
मत्स्यपुत्रं वत्सपुत्रं वत्सपुत्रं १८७
मत्स्यपुत्रं वत्सपुत्रं वत्सपुत्रं १८८
मत्स्यपुत्रं वत्सपुत्रं वत्सपुत्रं १८९
मत्स्यपुत्रं वत्सपुत्रं वत्सपुत्रं १९०
मत्स्यपुत्रं वत्सपुत्रं वत्सपुत्रं १९१
मत्स्यपुत्रं वत्सपुत्रं वत्सपुत्रं १९२
मत्स्यपुत्रं वत्सपुत्रं वत्सपुत्रं १९३

पुनर्वत्सराजा और सोमहादे सब वत्सना सुनते जगा १७७-१८२
तव युधिष्ठिर ने मुत्स्यराज राजा से धीरे-धीरे कहा—उत्तर ने नही
जीता है, इससे कोई सन्देह नही। वृद्धबल ने ही जीता होगा। और
की स्थिति सुनकर मत्स्य कैद हुआ और उसने युधिष्ठिर पर एक अक्ष फका।
वह उनके साथ पर जगा और रक्त वहेने लगा। यह देखकर पाञ्चाली
ने अपने उत्तरीय से उसे पोछा ताक मत्स्यो के राजा की मृत्यु न हो।
और वृत्त कहो भी कि जहाँ सत्यासी का रक्त गिरता है वहाँ स्थान सदा
के लिए नष्ट हो जाता है। तब उत्तर आया और युधिष्ठिर और अन्य
मुत्स्यो के वरणा पर गिर पड़ा। सब लोगो ने पाण्डवो की, और अर्जुन
की वीरता की भी जान लिया। १८५-१९३

तानु जयद्रथन्तानुं त्रिगर्तनुं
 ज्योतिष्मतिपतियां भगदत्तनु
 मातुलनाय शकुनि गान्धारनु २१
 मटुं महारथन्मारामवरैल्ला-
 मुट वन्धुक्कळ् सुयोधननाकयाल् २२
 युद्ध तुटन्नाल् जयिप्पान् पणियुण्टु
 चित्तिलेट विचारिक्कयुं वेण । २३
 द्रोणरामाचार्यर् कैयिल् विल्लुळ्ळनाळ्
 प्राणभयमवनिल्लैन्नरियणं । २४
 अच्छना शन्तनुतन्टै वरत्तिनाल्
 स्वच्छन्दमृत्युवायुळ्ळ पितामहन् २५
 विश्वनाश वरुनाळ् मरणमि-
 ल्लश्वत्थामाविनस्त्रजोत्तमनवन् । २६
 मृत्युभय कृपाचार्यनौरुनाळु-
 मैत्तुकयिल्लवन् ब्रह्मज्ञसत्तमन् २७
 मित्रतनयनु मृत्युभयमिल्ल
 वृत्तारि नल्लिकय शक्तियुण्टाकयाल् । २८
 इड्डनेयुळ्ळ दिव्यन्मारै नामिप्पो-
 ळैड्डने निग्रहिक्कुन्नु निरूपिच्चाल् । २९
 मल्लारियाकिय माधवने गति-
 युळ्ळु नमुक्कौरु नल्लतैन्नोर्त्तुळ्ळिल् ३०

आपस में सलाह करे। द्रोण, भीष्म, शारद्वत (कृपाचार्य), द्रौणि (अश्वत्थामा), कर्ण, सोमदत्त का पुत्र, जयद्रथ, त्रिगर्त, ज्योतिष्मती का राजा भगदत्त, मामा और गान्धार का राजा शकुनि और अन्य महारथ सुयोधन के निकट के बन्धु होने के कारण, अगर युद्ध छिड़ जाय तो हमको जीतने में कठिनाई होगी। इस बात को हमें ध्यान में रखना होगा। १६-२३ जब तक आचार्य द्रोण के हाथ में धनुष है तब तक उनको कोई प्राणभय नहीं है। यह हम जान ले। पितामह भीष्म तो अपने पिता शन्तनु के दिये वर के कारण स्वच्छन्दमृत्यु (अपनी इच्छा के अनुसार मरनेवाले) हैं सारे जगत् का नाश होने तक अश्वत्थामा का मरण न होगा, वह अस्त्रज्ञों में श्रेष्ठ है। मृत्युभय तो कृपाचार्य को कभी स्पर्श भी न करेगा क्योंकि वे ब्रह्मज्ञों में प्रमुख हैं और सत्तम हैं। कर्ण भी मृत्युभय से विहीन है क्योंकि उसके पास इन्द्र की दी हुई शक्ति है। हम

कल्याणवुं कळिञ्जैल्लावरुं-
 कूटियुल्लासमोटुपप्लाव्यनगरत्तिल् ११
 अल्लल्तीन्नाज्ञातवासवुं चैत्तु सल्-
 सल्लापमोटु सखिच्चित्तु पाण्डवर् । १२
 मित्रसम्पत्तियुमर्थसम्पत्तियुं
 पुत्रसम्पत्तियुमस्त्रसम्पत्तियु । १३
 वर्द्धिच्चु वर्द्धिच्चनुदिवस धर्म-
 पुत्रादियायुळ्ळ पाण्डुतनयन्मार् । १४
 अर्थिक्कवेण समयेन दायमा-
 मर्द्धराज्य धृतराष्ट्रजनोटु नां १५
 अल्लाल् नमुक्कु तरिकयुमिल्लवन्
 पिन्ने प्रवृत्तियेन्तेन्तु चिन्तिक्कण । १६
 आपत्तिनास्पदमायतविवेक-
 मेवक्कुमैन्नालिनि नामितुकालं १७
 आवोळमुळ्ळिल् विचारिक्कयुं वेण
 श्रीवासुदेवन्तिरुवटितन्नीटुं । १८
 गोविन्दनेन्तु तिरुमनस्सैन्नरि-
 ज्जेवरुमोत्तु विचारिक्कयुं वेण । १९
 द्रोणरुं भीष्मरु शारद्वतन्तानु
 द्रौणियुं कर्णन्तुं सोमदत्तात्मजन् २०

वृष्णि वहाँ पधारे । १-७ सुभागिनी सुभद्रा तो तुरन्त ही आयुष्मान् अभिमन्यु
 के साथ आयी, और पाञ्चाल के राजा के साथ धृष्टद्युम्न भी आया । इस
 प्रकार सब के आने के बाद अभिमन्यु ने उत्तम स्त्रीकुलो के आभूषण के
 रत्न उत्तरा का पाणिग्रहण किया । विवाह के बाद सब लोग सोल्लास
 सभी दुःखों को दूर करके आपस में सप्रमोद वार्तालाप करते हुए सुख से उप-
 प्लाव्य नगर में अज्ञातवास किया । उनकी मित्रसम्पत्ति, अर्थसम्पत्ति, पुत्रसम्पत्ति
 और अस्त्रसम्पत्ति, प्रतिदिन बढ़ती गयी । तब युधिष्ठिर आदि पाण्डुपुत्रों
 ने विचार किया । “अब हम को धृतराष्ट्र के पुत्र (दुर्योधन) से अपना
 राज्य का आधा हिस्सा माँगना चाहिये । ८-१५ किन्तु वह देगा नहीं ।
 तब हमको सोचना होगा कि आगे क्या किया जाय । अविवेक ही सब की
 विपत्ति का कारण होता है । इस लिए हमको चाहिये कि हम अब जहाँ तक
 हो सके इस पर विचार करें, और पूज्य वासुदेवजी के साथ भी
 गोविन्दजी का इस पर क्या विचार है यह जानने के बाद हम

काल्त्तळिरिणयुळ्ळिल्च्चेर्त्तुक्कोण्टिरिप्पव-
 वकार्तिकळखिलवु तीर्त्तु मगल नलिक ५
 कात्तुक्कोण्टविरत काल्त्तळिरिणयोटे
 चेर्त्तुक्कोळ्ळुन्न विण्णुमूर्त्तितान् मनुष्यनाय् ६
 धात्तितन् भारं तीप्पन् धात्तियिल् पिऱुन्नवन्
 नेत्तगोचरनायिट्टास्थया पाण्डवन्मार् ७
 पार्त्तुनिन्नेतिरेट्टु पाद्यवु नलिकप्पिन्ने-
 र्गात्तड्डळ्त्तोर् नन्नाय् चेर्त्तु सन्ताप तीर्त्तु । ८
 मार्त्ताण्डन्तन्नेक्कण्ट पद्मड्डळ्ळेन्तपोले
 पार्त्थन्मार्टे मुखमेटवुं तेळिञ्जुते । ९
 श्राव्त्तवु कुळुत्तितड्डन्योन्यसल्लापत्ताल्
 वास्तवमायिट्टुळ्ळ वार्त्तयु केट्टुगेप १०
 पार्त्थन्मार् पाञ्चालनु मत्स्यनु मुकुन्दनु
 पेर्त्तुमड्डोरो कार्य पार्त्तुपार्त्तेल्लारुमा- ११
 योर्त्तु कल्पिच्चारिनिप्पात्तिरियातेकण्टु
 पार्त्तलतन्निल् नम्मेक्कूळ्ळोरयिण १२
 वन्धुभूपालन्मारोटवस्थययिप्पान्
 कुन्तीनन्दनन् दूतन्मारैयुमयच्चुते । १३
 सन्ततं चिन्तिप्पवर् सन्तापं कळयुन्न
 वन्धुवां कृष्णन्तानु द्वारकय्क्केळुत्तळ्ळि । १४

करते हुए अपने चरणयुगलो के द्वारा सबका उद्धार करनेवाले विण्णुमूर्ति
 ही मनुष्य के रूप में पृथिवी का भार हलका करने के लिए पृथिवी पर जन्म
 लेनेवाले कृष्ण प्रत्यक्ष हुए और पाण्डवों ने आगे चलकर उनका स्वागत
 किया । १-७ और पाद्यादि भेंट करने के बाद उनका आलिंगन किया और
 प्रसन्न हुए । उन सबके मुख इस प्रकार खिल उठे जैसे सूर्य को देखकर
 पद्म विकसित होते हैं । आपस में वार्तालाप होने के बाद उनके कानों को
 भी प्रसन्नता प्राप्त हुई । सभी वृत्तान्त सुनने के बाद पाण्डव, पाञ्चाल,
 मत्स्य और मुकुन्द विविध मामलों पर विचार करने लगे और अन्त में
 मिलकर निर्णय किया कि अब बिना विलम्ब के हमारे सभी वन्धु हमको
 जान ले । तब युधिष्ठिर ने स्थिति बतलाने के लिए अपने वन्धु भूपालों
 के पास दूत भेजे । निरन्तर ध्यान करनेवालों का दुःख दूर करनेवाले
 वन्धु श्रीकृष्ण भी द्वारका सिधारे । ८-१४

अललकन्तु तेलिञ्जोर पाण्डवर्
कल्याणमुळ्वकोण्टिरुन्नारतुक्कालं । ३१
नल्ल कथयितु मेनिले चोल्वने-
न्नुल्लासमोटिरुन्नाळ् पैङ्गिलिमकळ् । ३२

विनाट नमाप्ता

सोचें, इस प्रकार के दिव्य पुरुषों का हम कैसे नियंत्रण करें ?" 'मत्स्य के शत्रु माधव ही हमारी एकमात्र मददगति है', यह सोचकर दुःख दूर करके प्रसन्न होकर पाण्डव उन दिनों सुख से रहे । "यह एक अच्छी कथा है । आगे भी कहेंगी" । २४-३२ सुकी ने सोल्लान ऐसा कहा ।

विनाटपर्व नमाप्ता

उद्योगं

ओरोरो कथकळ् नी चोन्नतु केळ्वकुनोरुं-
मारोमल्विकळिप्पेण्णे ! पारमुण्टानन्दमो १
वीरन्माराय पाण्डुजातन्मारैन्तु पिन्ने-
द्वीरतयोदु चैय्ततौक्क नी परयेण । २
औक्कवे परवतिनोट्टुमे कालं पोरा
सल्लकथयल्लोयैन्तालोद्वोट्टु चोल्लीदुवन् । ३
धम्मजादिकळुटे वार्त्तकेट्टेळुन्नळिळ्
निम्मलन् निखिललोकैकनायकन् कृष्णन् । ४

उद्योगपर्व

हे अतिप्रिय धृति ! तुम्हारी कही विविध कथाओं को सुनने-सुनते बड़ा आनन्द प्राप्त होता है । और पाण्डवों ने नदनन्तर धैर्य के साथ कथा-कथा किया, वह सब सुना दो । "पूरी कथा सुनाने के लिये समय कम है । कथा तो बहुत अच्छी है । उस लिए थोड़ा-थोड़ा कहेंगी" । युधिष्ठिर आश्रियों का उत्तान्त सुनकर निर्मल मन वाले और समस्त लोगों के एकमात्र नायक कृष्णजी पधारें । जो उनके चरणयुगल का ध्यान करने रहते हैं उनके दुःखों को दूर करते उनकी मंगल देनेवाले और निरन्तर उनकी रक्षा

राजसिंहासनवु तलयकल् वयिच्चुटन्
 व्याजनिद्रयुं पूण्टु किटन्नु भगवानु । १०
 अन्नेर नागध्वजन् वन्नु चोदिच्चानल्लो
 निन्तोरु कृष्णभृत्यन्मारोडु कनिवोटे । ११
 माधवनेविटत्तु चोल्लुविनेल्लनेरं
 नाथनुं पळ्ळिक्कुरुप्पेन्नवरुरचैय्यार् । १२
 धार्त्तराष्ट्रनुमहो निद्रवेलयो कृष्ण-
 नोत्तिरुन्नितु मुन्पे आनितेन्नुरचैय्यान् । १३
 अङ्किलु नमुक्कड्डु चेल्लरुनेन्निलल्लो
 शङ्कितनल्लल्लो आनेन्नवनकं पुक्कान् । १४
 आनन्ने मुन्पिल् वन्नतेन्नतु वन्नुवल्लो
 नूनमेन्नोडुकूटैप्पोरिकेन्नते वरु । १५
 निद्रयक्कु भगं वरुत्तीटरुतेन्नुकण्टु
 भद्रमां सिंहासनं पुक्कितु सुयोधनन् । १६
 अप्पोळुतमरेन्द्रपुत्रनु वन्नानल्लो
 विभ्रमत्तोडु चोदिच्चिटिनान् धनञ्जयन् । १७
 उळ्प्पुविल् विळड्डुमेन् चिल्पुमानेड्डु चोल्लिव-
 नुल्लपेक्षणभृत्यन्मारवनोडु चोन्नार् । १८
 लोकनायकन् पळ्ळिक्कुरुप्पुकोळ्ळुन्निनु
 नागकेतनन् पळ्ळिययिनुण्डुतानुं । १९

इस विचार से भगवान् अपने शयनगृह चले गये । और राजसिंहासन को
 सिरहाने रखवाकर व्याजनिद्रा (वहाने की नीद) में लेट गये । उसी समय
 नागध्वज (दुर्योधन) पहुँचा और उसने कृष्ण के भृत्यों से प्रेम से पूँछा—
 “माधव कहाँ है, वतलाइये” । उन्होंने उत्तर दिया— “नाथ निद्रा में
 हैं” । सुयोधन ने कहा— “क्या सोना ही कृष्ण का काम है ? मुझे यह
 पहले ही से मालूम था । मेरे वहाँ जाने में तो कोई आपत्ति नहीं है, मैं
 तो शङ्कास्पद व्यक्ति नहीं हूँ ?” यह कहकर वह अन्दर गया, “मैं ही पहले
 आया, इतना तो सिद्ध हो जायगा और उनको मेरे ही साथ जाना
 पड़ेगा” । ८-१५ ताकि निद्राभंग न हो, सुयोधन भद्र सिंहासन पर बैठ
 गया । उसी समय अमरेन्द्र (इन्द्र) के पुत्र अर्जुन पधारें और घबड़ाते हुए
 उन्होंने पूँछा— “मेरे मन में विराजमान चित्पुरुष कहाँ है ?” तब
 कमललोचन कृष्ण के भृत्यों ने उत्तर दिया— “लोकनायक निद्रा में हैं और
 नागकेतन (सुयोधन) शयनगृह में ही हैं” । यह सुनकर पार्थ ने शयनगृह

भगवद्द्वरण

मार्त्ताण्डात्मजसुतन् तन्पिमारोटुकूटि-
 प्पेत्तु चिन्तिच्चनेर तोन्नीतङ्ङोरु कार्य । १
 धार्तराष्ट्रन्मारोटु पोर् तुटङ्ङुकिल् कृष्ण-
 मूर्त्तिये नमुक्कौरु बन्धुवाय् वरिक्केण । २
 धार्तराष्ट्रनुमोर्त्तानिक्कालमिनिक्कप्पोळ्
 पार्थन्मारोटु युद्ध वेण्टुकिल् कृष्णन्तन्नै- ३
 प्पार्त्तिरियात्तै मुन्पे बन्धुवाय्क्कौळ्क्केण ।
 पार्त्थिवेन्द्रन्मारोर्त्ततश्चिञ्जु कृष्णन् मुन्पे ४
 धार्तराष्ट्रनु वरुं पार्थन्नुं वरुमिप्पोळ्
 आस्थया पटय्क्केन्नैक्कौण्टुपोवतिनायि । ५
 अर्जुनन् वरुं मुन्पे वन्नीटुं सुयोधन-
 निज्जनत्तिनु कूटप्पोक्केन्नु वरुमल्लो । ६
 आचार मुन्पिल् क्षणिकुन्तवरोटु कूटि-
 ब्भोजनत्तिनु प्रथनत्तिनुमेन्नुण्टल्लो । ७
 भक्तन्मारुटे मरुपुरत्तु पोक्केन्नतु-
 मैत्रयुं मटियाकुमतिनुण्टुपायवु । ८
 मुन्पिले सुयोधनन् कण्टु चोल्लरुत्तेन्ना-
 युन्पर्कोन् निद्रागृहं प्रापिच्चानतुनेर । ९

भगवद्द्वरण

जब युधिष्ठिर ने अपने भाइयो के साथ फिर विचार किया तब उनको एक कार्य सूझा । अगर धार्तराष्ट्रो से युद्ध करना होगा तो हमे कृष्ण को अपना बन्धु बनाना है । दुर्योधन ने भी उस समय सोचा—‘अगर मुझे पाण्डवो से युद्ध करना होगा तो तुरन्त पहले ही जाकर कृष्ण को अपना बन्धु बनाना है’ । इन दोनो भूपालो का विचार कृष्ण ने पहले ही जान लिया । अब मुझे अपनी सेना मे शामिल करने के लिए दुर्योधन आयेगा और अर्जुन भी आयेगा । अर्जुन से पहले ही सुयोधन आजायगा और मुझे उसके साथ जाना पड़ेगा । आचार तो यही है कि भोजन मे और युद्ध मे जो पहले निमन्त्रण देता है उसी के साथ जाना चाहिये । १-७ अपने भक्तों के विरुद्ध पक्ष मे जाने मे बहुत अनिच्छा प्रतीत होगी । अब एक उपाय है । “यह न होना चाहिये कि सुयोधन पहले ही दर्शन करके बुला ले” ।

औन्नमेयग्रियाते चौन्नतेन्तेन्नु भावि-
 च्चन्नैरं धृतराष्ट्रनन्दननुरचैस्तान् । ३०
 वन्नतु पट्यक्कु पोरेणमैन्नतिनिप्पो-
 ळैन्नोदुकूटिप्पोन्ने मतियावितु आनो ३१
 मुन्ने वन्निरिक्कुन्नतेन्नतु केट्टु नाथन्
 मुन्न आन् कण्टु पार्थन्तन्नैयैन्नरियेण । ३२
 मुन्ने वन्नितु भवानैन्नतु नूनमल्लो
 अन्नतुकोण्टु भेदमिल्लैनिककडिञ्जालुं । ३३
 मन्नवन्मारे ! आनुण्टौन्नु चौल्लुन्नतिप्पो-
 ळैन्नतु केट्टु चिन्तिच्चौत्ततु चैय्क निङ्ङळ् । ३४
 मत्सरादिकळिनिक्किल्लेन्नु सिद्धमल्लो
 मत्समन्मारां नारायणगोपालन्मारु ३५
 सेनानिसमनाय सेनानि भोजन्तानुं
 सेनयुमौरुत्तनु आनेकनौरुत्तनुं ३६
 अल्लारुमौक्कु निङ्ङळैनिककु नृपन्मारे !
 नल्लतुवरुवाने ताल्परियवुमुळ्ळु । ३७
 वल्लवरोटुं कूटिप्पोरामैन्निरिक्किलु
 वल्लभमोटु युद्ध चैय्क आनिल्लतानु । ३८
 चौल्लुवानसख्यमायुळ्ळौरु पटयुमु-
 ण्टेल्लारं पोरुमवरोरुत्तरोटुं कूटि । ३९

ही आप साथ आये होंगे" । २३-२९ तब मानो उसने कृष्ण की कही कुछ भी न समझी हो इस प्रकार सुयोधन ने कहा, "मैं इसलिए आया हूँ कि आप मेरी सेना में शामिल हो और मेरे साथ अवश्य चले । मैं ही पहले आया हूँ" । यह सुनकर नाथ बोले— "जान लीजिए कि मैंने अर्जुन को पहले देखा । आप अवश्य पहले आये होंगे परन्तु इससे कोई अन्तर नहीं पड़ता है । हे भूपाल ! मैं एक बात कहूँगा । उस पर आप दोनों विचार करके जैसा उचित समझे करे । यह बात सिद्ध है कि मेरा किसी के प्रति मत्सर आदि नहीं है । मेरे तुल्य नारायण और गोपाल, सेनानी (कार्तिकेय) के तुल्य सेनापति भोज और सेना, एक के पक्ष में, और मैं अकेला दूसरे के पक्ष में । हे भूपाल ! आप सब मेरे लिए समान हैं । और मेरी इच्छा यही है कि सब ठीक हो जाय । । ३०-३७ मैं किसी के भी साथ जाऊँगा परन्तु मैं युद्ध तो नहीं करूँगा । मेरी जो असख्य सेना है वह सारी सेना,

अन्नतु केटु पळ्ळिययिल् पुक्कान् पात्थन्
 वन्दिच्चु तृक्काक्कल् निन्नीटिनान् भक्तियोटे । २०
 जृभितभावत्तोटे मैल्लवेयुणन्नीट्टु
 जंभारिपुत्तन्मुखत्तुटने तृक्कण्पात्तु । २१
 वन्तितो भवानहो मुन्नमे जानो निद्र
 वन्ततु कौण्टु बोध मरन्नेनेन्नु नाथन् । २२
 मन्दहासवु चैयु मन्दमायरुळ्चैयु
 इन्द्रनन्दनन्तानुं कण्णुकौण्टुणत्तिनान् । २३
 ज्येष्ठनुमनुजनुं कटियुळ्ळतुनेर
 ज्येष्ठनोटल्लो मुन्निलरुळ्चैय्येण्टु नूनं । २४
 उपधानत्तिन्मेल् तन् मुळ्कैयून्नित्तिरि-
 ज्जुपपर्यङ्कं वाळु नृपनोटरुळ् चैयान् । २५
 कण्टं ! जानुरङ्ङिङ्ग्यालेतुमौन्नरियुन्नी-
 लौट्टु मुन्नमे भवान् वन्तितो शिवशिव । २६
 इण्टन्मारायुळ्ळवक्कुणत्तिमैन्नुण्टल्लो
 औट्टुमाकाञ्जु भवानिळक्कातिरुन्नतुं । २७
 अत्रयुमळ्किनोटौक्क वन्नतुमिनि-
 स्निग्धन्माराय निङ्ङळ् तस्मिन् कैपिटिक्कणं । २८
 अन्योन्यमाश्लेषं चैय्तौन्निच्चु वसिक्कण-
 मैन्नेल्लां निनच्चल्ली निङ्ङळ्ळौन्निच्चु वन्नु ? २९

मे प्रवेश किया और कृष्ण के चरणों में भक्ति के साथ प्रणाम करके खड़े-
 हो गये । अंगड़ाई सी लेते हुए धीरे-धीरे जागने के बाद कृष्ण की दृष्टि जभा-
 रिपुत्र (अर्जुन) के मुख पर पड़ी । तब नाथ ने कहा— 'क्या आप पहले
 आये हैं ? मुझे तो नीद आ गयी । इस लिए मैं सो गया' । १६-२२
 अर्जुन ने मुस्कराकर धीरे-धीरे बोलते हुए अपनी आँखों से सभी बातें बतला
 दी ! । सुयोधन ने कहा, "जब बड़ा भाई और छोटा भाई दोनों साथ हैं
 तब निस्सन्देह आपको बड़े भाई से पहले बोलना चाहिये" । तब कृष्ण
 तकिये पर हाथ टेककर घूमे और सिंहासन पर बैठे राजा को देखकर कहा—
 "मुझे खेद है ! जब मैं सो जाता हूँ तो मुझे कुछ भी नहीं मालूम होता
 है, क्या आप पहले ही आ गये हैं ? शिव शिव ! मित्र लोगो को तो जगाने
 का भी अधिकार है परन्तु आपने कुछ न किया चुप बैठे रहे । कैसा
 सौभाग्य है कि आप दोनों आये हैं । अब आप दोनों सुहृदय आपस में हाथ
 मिलाइये । दोनों आपस में छाती लगाकर साथ रहिये । यह सब सोचकर

चौल्लिककौळ्ळुक वरं वेणुन्नतिनियेन्नान् ।
 चौल्लिनान् माद्रेशनोटन्नेर धम्मत्तिमजन् ५०
 इल्लोरु खेदमिनिक्कौन्निनुमेन्नाकिल्
 चौल्लेरु कर्णन् वन्नु पार्थनोटैतिकुन्पोळ् ५१
 तेरुवितुन्नतिल् भवान् कर्णनेटुपिच्चु-
 टनावोळं पश्यणमेन्नते वेण्टतुळ्ळु । ५२
 ओङ्किलड्डने तम्मिलेन्नरुळ्चेय्तु गल्यर्-
 तन्कळल् कूपि यात्तययच्चु धम्मत्तिमजन् । ५३
 विप्रमामुनि वेदव्यासनुमेळुन्नळिळ
 विभ्रम पोवान् भीष्मरादिकळ् केळ्क्कैच्चौन्नान् । ५४
 अनर्थ कळवानाय् नितय्यकयेल्लावरु
 मनक्काण्णितिलिप्पोळेनिक्कुण्टोन्नु तोन्नि ५५
 धम्मच्चित्तन्माराय धम्मजादिकळ्त्तम्मै ।
 सम्मानिच्चवर् नाटु पातियुं कौटुक्किले ५६
 नन्म वन्नीटुं नाणं वन्नीटुमल्लयाट्कि-
 लुन्मूलनाशं वरु धार्तराष्ट्रन्माक्केल्लां ५७
 इत्थ व्यासोक्ति केट्टिट्टप्पोळे धृतराष्ट्र-
 पुत्रनुमर्धराज्य कौटुक्कयिल्लयेन्नान् । ५८
 अन्नतु केट्टु मुनिश्रेष्ठनुमेळुन्नळिळ
 वन्नीटुमत्ते कम्मफलमेन्नुय्यक्कयाल् । ५९

मे आ गया हूँ । ४४-४९ जो वर आप चाहते हों सो कह दीजिये” । तब युधिष्ठिर ने माद्रेश (गल्य) से कहा— “इसमे मेरा कोई खेद नहीं है । फिर भी जब विख्यात कर्ण अर्जुन का सामना करेगा तब आप रथ चलाते समय कर्ण का जितना हो सकेगा उतना दूषण कहिये । वस, मैं इतना ही चाहता हूँ” । “अच्छा, तो यह आपस में तय है”, ऐसा कहनेवाले गल्य के चरणों प्रणाम करके युधिष्ठिर ने उनको विदा किया । ब्राह्मण महामुनि वेदव्यास भी पधारे । और भीष्म आदियों के सामने ही भ्रम दूर करने के लिए कहा— ‘आप सब ऐसा उपाय सोचें कि अनर्थ न हो जाय’ । मुझे अब एक बात सूझ रही है, वह यह— कि धर्मबुद्धिवाले युधिष्ठिर आदियों का सम्मान करके आधागज्य उनको दिया जाय, तभी तो भला होगा, नहीं तो नाश हो जायगा । धार्तराष्ट्रो का उन्मूलन हो जायगा’ । व्यास की यह बात सुनकर उसी समय सुयोधन ने कह दिया कि मैं आधा राज्य न

अन्पोटु रण्टु जनमौरिकल् वरिक्कुन्पोळ्
 मुन्पिनालिळयवन् वेणमैन्नुण्टु आयं । ४०
 कल्याणालयनाय कारुण्यमूर्तितन्त्रै-
 कल्याण वरुमारु कैक्कोण्टु धनञ्जयन् । ४१
 मल्लारि निरायुधनैन्नुत्तु सुयोधनन्
 चौल्लिनानैङ्गिल् पटयैल्लामिन्निनिक्कैन्नु ४२
 वल्लवत्तरुणिमार्वल्लभन् चिरिच्चुटन्
 नल्ल सामर्थ्यमितु चौल्लियपोलैयैन्नान् । ४३
 जिष्णुनन्दननाय जिष्णुविनोटु कूटि
 विष्णु कैवल्यमूर्ति वृष्णिकळ्कुलजातन् ४४
 कृष्णनुमैळुन्तळ्ळिळद्धर्मजन्तन्नैक्कण्टु
 कृष्णयु पाण्डवरुमतिनालानन्दिच्चार् । ४५
 गान्धारीतनयन्तु दूतरैययच्चित्तु
 वान्धवन्मारायुळ्ळ मन्नवर्नाटुतोरु । ४६
 धर्मजादिकळ्क्कैल्लामम्मामनाय शल्यर्
 धर्मत्तिल् पिळ्ळयाय्वान् सम्मतमल्लैङ्गिलु ४७
 सम्मतमिल्लातोरु पन्नगद्धवजनोटु
 सम्मान वाङ्ङुकयाल् नूटुवर्कूट्टत्तिलाय् । ४८
 शल्यरुं धर्मसुतन्तन्नैक्कण्टुरचैय्तान्
 वल्लातै वैरिकळ्क्कु वन्धुवाय् चमञ्जु जान् । ४९

एक के साथ चलेगी । जब दो जन प्रेम से चुननेवाले हैं तो आचार यही है कि छोटा पहले चुन ले" । तब धनञ्जय ने कल्याणालय, कारुण्यमूर्ति को कल्याण होने के हेतु स्वीकार कर लिया । यह समझ कर कि कृष्ण निश्शस्त्र होंगे, सुयोधन ने कहा—"अच्छा ! तो सारी सेना मेरी है" । गोपियों के वल्लभ ने हँसते हुए कहा—"आप बड़े होशियार हैं ! जैसे कहा गया वैसे ही होगा" । ३८-४३ जिष्णु (इन्द्र) के पुत्र जिष्णु (अर्जुन) के साथ वृष्णिकुल में पैदा हुए कैवल्यमूर्ति विष्णु कृष्ण चले और युधिष्ठिर से मिले । द्रौपदी और पाण्डवों ने आनन्द का अनुभव किया । गन्धारीपुत्र (सुयोधन) ने अपने वन्धुराजाओं के देशों को दूत भेजे । युधिष्ठिर आदियों के मामा शल्य, धर्म से हटना तो नहीं चाहते थे परन्तु असम्मत सुयोधन का सम्मान प्राप्त करने के कारण सौ कौरवों के साथ हो गये । उन्होंने युधिष्ठिर से मिलकर कहा—"मैं बेवस होकर आपके शत्रुओं के पक्ष

सल्लुणनिधे ! सुता ! सल्लुणं प्रशसिच्च
 निर्गुणत्तिङ्कलायिक राज्य नी नीक्कोळ्ळण । २
 पोरीनु तुट्टुड्डाते पोय् वनतन्निल् वाणु
 पाराते गतिवरुत्तीटुकयिनि नल्लू । ३
 आचार्यभूतरुळ्ळिलाधिकळुण्टावण्ण-
 माचारमुळ्ळ जनं वर्त्तिकुमाटिल्लल्लो । ४
 अँन्नु चोँल्लेन्नु केट्टु सञ्जयन् पुरप्पेट्टु
 मन्नवन् धम्मात्मजन्तन्नैयु वन्नु कण्टु । ५
 पार्त्थिवनतुनेर सञ्जयनोटु चोन्नान्
 वार्त्तिकळैन्तोन्नुळ्ळू वास्तव पट्टकेटो । ६
 अविकातनयनु साँख्यमो गान्धारिकु
 नन्मयो भीष्म द्रोणविदुरादिकळ्ळकैल्ला ? ७
 अँन्तोन्नु चोँल्लिविट्टुतेन्नेल्ला चाँदिच्चप्पोळ्
 कुन्तीनन्दननोटु सञ्जयन्तानु चोन्नान् । ८
 स्वैरमाय् वसिक्कुन्नितेल्लारुमिनिमेलिल्
 स्वैरमाय् वरुन्नतिन्नाग्रहमुण्टु तानु । ९
 सूरिकळ्मुत्पनाय मूतन् चोन्नतु केट्टु
 सूर्यजतनयना भूपनुमुरचैय्तु । १०
 स्वैरमेन् जनकनु तान्तन्नै वरुत्तेणं
 स्वैरक्केटुण्टिङ्गडित्तिनैत्ताय्कनिमित्तमाय् । ११

अपना मन निर्गुण में लगाओ और राज्य का त्याग करो । युद्ध की तैयारी न करके वन चले जाओ । और जल्दी अपनी गति प्राप्त करना ही अच्छा होगा । जो आचार का पालन करते हैं उनका ऐसा वर्तव नहीं होता जिससे अपने आचार्य-तुल्य जनो के दिल में दुःख हो जाय” । ऐसा जाकर कह दीजिये । यह सुनकर सञ्जय चले और आकर उन्होंने राजा युधिष्ठिर का दर्शन किया । तब राजा ने सञ्जय से कहा— “क्या समाचार है ? सच बतला देना । क्या अँविकापुत्र (धृतराष्ट्र) अच्छे हैं और गान्धारी भी ? और भीष्म, द्रोण, विदुर आदि कुशलपूर्वक हैं ? क्या सन्देश भेजा है ?” जब इस प्रकार प्रश्न पूँछा तब सञ्जय ने कुन्तीपुत्र से निवेदन किया । १-८ “सब सुख से रह रहे हैं और चाहते हैं कि आगे भी सब ठीक ही रहे” । सूरियो के नेता सञ्जय ने जब ऐसा कहा तब राजा युधिष्ठिर ने निवेदन किया । “मेरे तारुजी की शान्ति आप ही की बचाना होगा । मेरा खेद

अवकालं द्रुपदोपाध्यायानुमजातश-
 त्रुक्षितीशाज्ञयाले हस्तिनपुर पुक्कान् । ६०
 मुख्यभेदोक्ति धृतराष्ट्रस्तानश्चिज्जिटु
 धिक्कारत्तोदु परञ्जयच्चोरनन्तरं ६१
 पाञ्चालपुरोहितन् पाण्डवन्मारोटङ्ङे-
 वाञ्छितङ्ङळु वृत्तान्तङ्ङळुमश्रियिच्चान् । ६२
 विप्ररेयपमान तुटङ्ङि भूपेन्द्रनु-
 मिप्पोळुतध.पतनत्तिनु कालं वन्नु । ६३
 पार्त्तिरियातै पटकूट्टुकेवेण्टूतव
 कीर्त्तियुं जयवुमुण्टाय्वरुं नाटु किट्टुं । ६४
 सुज्ञानमुळिल्लेरुं यज्ञसेनोपाध्यायन्
 विज्ञानि नृपन्तन्नोटज्ञानरहितमाय् ६५
 वाक्कुक्कळरुळ्चेय्तु कालदेशावस्थयु
 भाग्यकालवु जयलग्नवुमरुळ्चेय्तु । ६६

सञ्जयवाक्यं

सञ्जयन्तन्नोटप्पोळविकासुतन् चोन्ना-
 नञ्जसा चैन्नु धर्मनन्दननोटु चोल्क । १

दूंगा । ५०-५८ यह सुनकर और यह समझकर कि कर्म का फल होगा ही, मुनिश्रेष्ठ चले गये । उस समय अजातशत्रु (युधिष्ठिर) की आज्ञा से द्रुपद का उपाध्याय हस्तिनपुर पहुँचा । जब धृतराष्ट्र ने अपमान करके उनको विदा कर दिया तब पाञ्चाल के पुरोहित ने पाण्डवों के पास जाकर उन लोगों की इच्छाएँ और वृत्तान्त बतला दिये । अब उन्होंने ब्राह्मणों का अपमान प्रारम्भ कर दिया है, उनके अध पतन का समय आ गया है । अब आपको बिना विलम्ब के अपनी सेना इकट्ठा करना है । आपकी कीर्ति होगी, जय होगी और राज्य भी मिलेगा । विद्वान् यज्ञसेन (द्रुपद) के उपाध्याय ने ज्ञानी राजा (युधिष्ठिर) को अज्ञानरहित वाते बतला दी । काल और देश की अवस्था, भाग्य का समय और विजय का लग्न, यह सब कह सुनाया । ५९-६६

सञ्जयवाक्य

अम्बिकासुत (धृतराष्ट्र) ने सञ्जय से कहा— आप जल्दी जाकर युधिष्ठिर से कहें—“हे सद्गुणों का निधि ! हे पुत्र ! सद्गुण की प्रशंसा करो,

पातकहरड्डळां तीर्थड्डळाटिकोळ्क
 पातिनाटिनिक्किट्टुमैन्नतु भाविककेण्ट । २२
 सञ्जयन् परञ्जतु केट्टु धर्मजन् चोन्नान्
 मञ्जुळमाय वाक्कु केट्टिट्टु सुख वन्नु । २३
 अर्द्धराज्यत्तिल् कौतियिल्लिनिकोन्नुकोण्टु
 युद्ध चैय्तोरु पुरमोट्टुड्डिड्डेशेपिच्चवर् २४
 नाटितु परिपालिच्चीटुकैन्नते वरु
 पारातैयड्डुचैन्नु सञ्जया ! परञ्जालुं । २५
 धर्मजन् परञ्जतु केट्टु सञ्जयन् चोन्नान्
 नन्म वन्नीटुनाळे नल्लतु तोन्निकूट । २६
 धार्तराष्ट्रं भीष्मद्रोणकर्णादिकळु
 पोर्त्तलवन्माराय मट्टुळ्ळ वन्धुक्कळु २७
 औक्कवे मरिच्चु नी नाटुवाणिरिक्कुत्पो-
 ल्लुक्कान्पिलुळ्ळ सुखमैन्तेन्नु परञ्जालुं । २८
 चिन्तिक्क राज्य लभिच्चीटिनालुळ्ळ फल
 वन्धुक्कळुटै सौख्य वन्नुकूटुकयत्ते । २९
 पिन्नेयुं जरानराशोकड्डळ् पोन्नुवन्नु
 मन्नवा ! मरिच्चुपोकेन्नि मटेन्तोन्नुळ्ळु ? ३०

सञ्जय ने कह— “अगर आप सब सुनना चाहते हैं तो निष्कर्ष यह है कि आप लोगो के लिए वनवास ही ठीक होगा । १५-२१ पापो का नाश करनेवाले तीर्थों की यात्रा करो और इस आशा में न रहो कि आधा राज्य मिलनेवाला है” । सञ्जय की बात सुनकर युधिष्ठिर ने कहा— “आपकी मीठी बातें सुनकर आनन्द हुआ । मुझे तो आधे राज्य का लालच हरगिज नहीं है । युद्ध में एक पक्ष समाप्त हो जायगा और जो बचेगे वे इस राष्ट्र का परिपालन करेंगे, यही होगा । हे सञ्जय ! यह जाकर जल्दी उनको वतला दीजिये” । युधिष्ठिर की बात सुनकर सञ्जय ने कहा— “जब कोई अच्छी स्थिति में है तभी तो अच्छी बात सूझती है । धृतराष्ट्र के पुत्र, भीष्म, द्रोण, कर्ण और युद्ध के नेता अन्य वन्धु, इन सब के मरने के बाद जब तुम राज्य करोगे तो वतलाओ तुम्हारे दिल में कैसा सुख होगा । २२-२८ सोचो ! राज्य प्राप्त करने का फल तो यही है न कि वन्धुओ का सुख हो जाता है । तदनन्तर वार्द्धक्य, सफेद बाल और दुःख उत्पन्न होते हैं, और हे राजन् ! मृत्यु हो जाती है । इसके अतिरिक्त

संन्यसिक्केणं अङ्गुलैश्चिखे सुख वरु
 मन्नवनुल्लिलेन्नु जानरिञ्जिरिक्कुन्नु । १२
 अन्नतु चोल्वानल्ली वन्नतु भवानिप्पोळ्
 मन्नवनियोगत्तलैन्नु शङ्खिक्कुन्नेन् आन् । १३
 वैषम्यमित्तनुण्टु राजसूय चैत्तेन् आन्
 दोषमुण्टग्नित्याग चैत्तालुमैन्नु केळप्पु । १४
 अन्नालो जानो कौळ्ळा संन्यासमैन्नाकिलु-
 पिन्नेयु वैषम्यमुण्टेन्ततेन्तुरचैय्यां । १५
 आन् तन्ने संन्यसिच्चाल् तातनु पोरायल्लो
 कौन्तेयन् भीमन्कूटे संन्यसिक्किले पोरु । १६
 अन्नतित्तण्टग्रासि संन्यासि भीमसेन-
 निन्नुळ्ळजनङ्गुल्लिलेत्तयु बहुभोक्ता । १७
 इन्द्रपुत्रादिकळुमिन्द्रियवशगन्मा-
 रैन्ततिलपरमुण्टु पिन्नेयुमोरु दण्ड । १८
 शूद्रनां विदुरसंकूटे संन्यसिक्केण
 रौद्रकर्मङ्गुल्लित्थं चैय्किलुं मतिवरा । १९
 अन्निव निरुपिच्चु जानिव चैय्यायिन्नु
 पिन्नेयु चोल्लेन्तोन्नु चोल्लिविट्टु तातन् ? २०
 चोल्लिविट्टवस्थकळैल्लामे केळ्वकयैङ्गिल्
 नल्लतु निङ्गळ्विक्कन्नु काननवास तन्ने । २१

है कि मैं कर नहीं पा रहा हूँ । मैं पहले ही जानता हूँ कि हम लोग
 संन्यास ले तभी तो उनका सुख होगा । यही उनकी अभिलाषा है ।
 मेरी शङ्का यह है कि इसी को कहने के लिए राजा की आज्ञा से आप यहाँ
 पधारे हैं । परन्तु इसमें कठिनाई यह है कि मैंने राजसूय किया है और
 कहते हैं कि अग्नित्याग करने में दोष है । ९-१४ अगर मैं संन्यास ले भी
 लूँ फिर भी कठिनाई होगी । वह क्या है मैं बतलादूँगा । मेरे अकेले
 संन्यास लेने से ताऊजी तृप्त न होंगे । कुन्तीपुत्र भीम भी संन्यास ले तभी
 तो पर्याप्त समझेगे । वह तो सबसे अधिक खाने वाला है । वह अण्टग्रासि
 संन्यासी कैसे हो जाय ? इन्द्रपुत्र आदि तो इन्द्रियो के वशीभूत हैं, यह एक
 उससे भी बड़ी कठिनाई है । शूद्र विदुरजी को भी संन्यास लेना पड़ेगा ।
 इन रौद्रकर्मों के किये जाने पर भी तृप्ति न होगी । यह सब सोचकर मैं
 यह नहीं कर सकता हूँ । अब कहिये ताऊजी ने और क्या सन्देश भेजा है ? ”

सञ्जयन् नृपनोटु नाळै आन् चोल्वनैन्नाल्
कञ्जलोचननरुळ्चेय्ततुमैन्नानवन् । ४१

विदुरवाक्यं

चिन्तिच्चु धृतराष्ट्रन् विदुररत्नै नोविक
वेन्तुरुकुन्नु मन निद्रयिल्लेतुमैन्नान् । १
नल्लतु चोल्लीटण निन्नुटे वाक्कु केट्टा-
लल्ललुण्टाकयिल्ल चिन्तयुमिल्लातैयां । २
निद्रयिल्लाक्कौण्टु सङ्कट पारमुण्टु
भद्रमैन्ततिनैन्नु चिन्तिच्चु चोल्लेण नी । ३
विदुररत्तु केट्टु मनसि निरुपिच्चु
मतिमानाय नरपतियोदुरचेय्तु । ४
वलवान्तन्नालभियुक्तनाय् चमञ्जोरु
वलहीननु वृत्तिसाधनविहीननु ५
हृत्तद्रव्यनुमतिकामिवकु तस्करनु
क्षितिनायका । निद्रयिल्लैन्नु केळप्पू आनो । ६
इड्डनैयुळ्ळ दोपमौन्नुमिल्लल्लो भवा-
नैड्डनै पिन्ने प्रजागरत्तिन्नवकाणं ? । ७

गये । सञ्जय ने राजा (युधिष्ठिर) से कहा— “जो कुछ कृष्ण ने कहा वह मैं कल जाकर कह दूंगा” । ३५-४१

विदुर के वाक्य

धृतराष्ट्र चिन्तित हुए और विदुर की ओर देखकर बोले— “मेरा मन जल रहा है । नीद विलकुल नहीं आती है । मुझे सदुपदेश दे दो । तुम्हारी बात सुनकर दुःख नहीं होगा और चिन्ता नष्ट हो जायगी । नीद न आने के कारण पीडा बहुत है । इसके लिए क्या करना चाहिये, सोचकर बतलाओ ।” यह सुनकर विदुर ने सोचकर बुद्धिमान् राजा से निवेदन किया । हे भूपाल ! मैंने सुना है कि जो वलवान् के द्वारा अभियुक्त किया गया हो, वलहीन हो, जिसका जीविका का साधन न हो, जिसका अर्थ छीना गया हो, अतिकामी हो या चोर हो, उसको नीद नहीं आती है । १-६ आप में इस प्रकार का कोई दोष नहीं है तो फिर नीद क्यों नहीं आती है ? क्या परद्रव्य को छीन लेने का बड़ा मोह भीतर पैदा होने के कारण तो यह नहीं हो रहा है ? सारे विश्व को अपने वश में लाकर राज करने के लिए तुमने और तुम्हारे पुत्रों ने समस्त

धर्मजनतु केट्टु मन्दहासवुं चैय्तु
 सन्मार्गमरिञ्जोरु सञ्जयनोटु चोन्नान् । ३१
 पाटवं पारमुण्टु वाक्किनु निनक्केटो
 मूढन् जान् वक्रोत्तिकळरियप्पोकाय्किलुं । ३२
 वैळ्ळयिल् परञ्जोरु निर्म्मलवाक्कु तन्टै-
 युळ्ळिल् संग्रहिच्चुळ्ळोरर्थमोट्टिरिञ्जु जान् । ३३
 केळ्क्क सञ्जयार्येङ्किलूक्कुळ्ळ भीष्मादिकळ्
 पोक्कळं तन्निल् वीणु मरिक्कु मटियातै । ३४
 अन्धनां नरपतिनन्दनन्तनिक्कुळ्ळो-
 रन्धकारङ्ङळेतुं पोकयिल्लैन्नुवन्नु । ३५
 देवकीदेवि पैट्ट देवकळ्देवन् वासु-
 देवनां कृष्णन् तुणयुण्टिनिक्कशिञ्जालु । ३६
 अन्नेरं मुकुन्दन् सञ्जयनोटु चोन्ना
 नन्नन्नु कूट्टंकूट्टैन्तोरु कार्यमितिल् ? ३७
 जान् तुण पाण्डवन्माक्कुण्टिङ्ङु नाशं तीर्प्पान्
 गान्धारीसुतन्मारुं बन्धुवर्गवुमैल्लां ३८
 कालन्टै पुरिपुक्कु कळिच्चुवसिच्चिट्टु
 कालं वैकार्तै चैन्नु सञ्जया ! परञ्जालु । ३९
 चोळ्ळुवनैल्लामेङ्किल् पोकुन्नेनिनियैन्नु
 मैल्लवे यात्र चोळ्ळि नटन्नानवन्तानुं । ४०

क्या है ?" यह सुनकर युधिष्ठिर मुस्कराये और सन्मार्ग जाननेवाले सञ्जय से बोले— "आप बोलने में बहुत ही चतुर हैं और मैं तो मूर्ख हूँ । यद्यपि मैंने वक्रोक्तियाँ नहीं समझी तथापि आपकी सीधी और निर्मल बातें मैंने समझ ली हैं । फिर भी हे सञ्जय ! सुन लीजिये । शक्तिशाली भीष्म आदि रणभूमि में गिरकर बिना हिचक के मरेगे । २९-३४ अन्धे राजा के पुत्र के अन्धकार नहीं दूर होंगे, यही प्रतीत होता है । जान लीजिये कि देवकी देवी के जन्मे देवों के वेव वासुदेव कृष्ण मेरे सहाय हैं" । इस समय मुकुन्द ने भी सञ्जय से कहा— "प्रतिदिन आपस में सलाह करने से क्या लाभ है ? मैं पाण्डवों की हानि से बचने में सहायता करूँगा, गान्धारी के पुत्र और उनका बन्धुवर्ग यमपुरी में प्रवेश करके वहाँ की लीलाएँ करेंगे । हे सञ्जय ! बिना विलम्ब के जाकर सब कह दो । मैं सब बातें बता देता परन्तु मैं जा रहा हूँ" । यह कहकर (माधव) बिदा हुए और चले

कट्टोटं मरक्कौट्टु तोणियुमुलक्कयु-
 म्मोट्टेक्कौण्डु यागपात्रङ्ङळाय् मेवीटुं १९
 स्रुववुं जुहुवुमित्यादिकळ् पणिचैय्युं
 नृवरजिखामणे ! केळक्कणमतुपोलै । २०
 औरवन्तन्टे पुत्रन्मारायिट्टुण्टायवन्न
 पुरुपन्मारुं वरुमीवण्णमरिञ्जालुं । २१
 अत्यर्त्य प्रशस्तङ्ङळायव सेविच्चीटुं
 नित्यवु निन्दितङ्ङळायव वर्जिजच्चीटुं २२
 अश्रद्दधाननल्ल नास्तिकत्ववुमिल्ल
 विद्वानाकुन्नतवन् पण्डितनरिक नी । २३
 क्रोधदर्पादि हर्पस्तंभलज्जादिकळा-
 लेतुमे विघ्न कार्यसाद्धयत्तिनुण्टाकातै २४
 स्वच्छमामात्मावोटु मान्यमानित्वंक्कौण्डु
 निश्चलनाकुन्नवन् पण्डितनरिक नी । २५
 जीतोष्णभयरति समृद्धिदारिद्र्यादि-
 हेतुना कृत्यत्तिनु भंगत्तै वरुत्तातै २६
 नित्यवुं कर्तव्यानुष्ठानं चैत्तीटुन्नवन्
 विद्वानेन्नयुमवन् पण्डितश्रेष्ठनल्लो । २७
 नष्टमायतु चिन्तिच्चेतुमे दुःखियातै
 तृण्टनाय प्राप्यमायुळ्ळतु कामियातै २८

से देखकर एक पेड़ को काटते हैं तो उसके एक भाग से काठ के घड़े, नाव, मुसल आदि बनाते हैं और दूसरे भाग से यज्ञ के पात्र स्रुव, जुहु आदि बनाते हैं, उसी प्रकार, हे भूपालवर ! यह भी होता है । १४-२० जानलो कि एक ही व्यक्ति के पुत्रों में इस प्रकार के भेद हो जाते हैं । जो अत्यन्त स्तुत्य कार्य हैं उनका सेवन करनेवाला, निन्दित कार्यों का सदैव वर्जन करने वाला, श्रद्धायुक्त, और नास्तिकत्व से हीन, और विद्वान्, ऐसा व्यक्ति ही पण्डित है, जान लो । और यह भी जान लो कि वही पण्डित है जो अपने क्रोध, दर्प, हर्ष, स्तम्भ, लज्जा आदि से कार्य-सिद्धि का कभी विघ्न नहीं पैदा करता है और अपनी स्वच्छ आत्मा के द्वारा और अपने मान्य-मानित्व के द्वारा निह्वल रहता है । जीत, उष्ण, भय, रति, समृद्धि, दारिद्र्य, इन के कारण जो कर्तव्य का भग नहीं होने देता है, जो सदैव कर्तव्यानुष्ठान करता रहना है वही विद्वान् है, वही पण्डितो मे श्रेष्ठ है । २१-२७ जो नष्ट वस्तु के पीछे दुःख नहीं करता है और सन्तुष्ट होकर अप्राप्य वस्तु की अभिलाषा

परद्रव्यत्तेतनिककटविकवकोळ्वानुळ्ळल्
 पैरुत्त मोहमुण्टाय्वरिककोण्टल्लल्ली । ८
 विश्वत्तेयटविक रक्षिच्चु वाणीटुवानाय्
 निश्शेषतरराजलक्षणसन्पन्ननां । ९
 धर्मनन्दननोटु नीयुं निन्पुत्तन्मारुं
 निर्म्मूल विपरीतमायतु निरूपिच्च्वाल् । १०
 भाग्यमिल्लाय्क तव केवलमतुमिह
 योग्यमेन्नरिवुळ्ळोक्कर्क्कुमे तोन्नील्लल्लो । ११
 तातनेत्तोरु भक्तिबहुमानस्नेहङ्ङळ्
 चेतसि सदाकालमुण्टाकनिमित्तमाय् १२
 अन्तेल्लां दुःखमनुभविच्चीटुन्नु नित्यं
 कुन्तीनन्दननाय धर्मजन् गुरुभक्तन् । १३
 ज्ञानवु तितिक्षयुं धर्मवुं वाक्शान्तियुं
 दानवुमित्यादिकळाकिय गुणमैल्लां १४
 इल्लात सुयोधनकर्णसौबलादिकळ्-
 कल्लो नी राज्यैश्वर्य कौटुत्तु भोगत्तिनाय् । १५
 और वंशत्तिङ्गल्निन्नुण्टाय जनङ्ङळिल्
 पैरिकेगुणवान्मार् चिलर् दुष्टन्मार् चिलर् १६
 अन्नुण्टो वरुत्तनेन्नोक्कर्केण्टा भवानिति-
 न्नुण्टु पर्युन्नु जानतिन्नुपमयाय् । १७
 तच्चन्मार् वनभुवि चेन्नुटन् नोक्कियोरु
 वृक्षत्ते वेट्टिकुरुच्चतिनेक्कोण्टुतन्ने १८

राजलक्षणो से सम्पन्न युधिष्ठिर से सोचो तो बिना कारण विरोध पैदा कर रखा है। यह तुम्हारा दुर्भाग्य है कि यह बात यहाँ के कार्याकार्य के ज्ञानवालो से किसी को भी न सूझी। तुम्हारे प्रति, ताऊ होने के नाते दिल में सदैव भक्ति, बहुमान और स्नेह होने के कारण गुरुभक्त कुन्तीपुत्र युधिष्ठिर प्रतिदिन क्या क्या दुःख अनुभव कर रहे हैं। ७-१३ ज्ञान, तितिक्षा, धर्म, वाग्मिता दान आदि विविध गुणों से रहित सुयोधन, कर्ण, सौबल जैसे लोगों को ही तुमने भोगने के लिये राजैश्वर्य दिया है। एक ही वंश के पैदा हुए व्यक्तियों में कई गुणवाले हों और कई दुष्ट हो यह कैसे हो सकता है? तुम इस प्रकार न सोचो। मैं एक उदाहरण बतलाता हूँ। जब बड़ई लोग वन जाते हैं और ठीक

सकल पुरुषरिल्वच्चुपायज्ञनुमाय्
 सकल विज्ञानियायुळ्ळवन् महाविद्वान् । ३९
 प्रज्ञानुगतमाय विश्रुतमुण्टु पिन्ने
 प्रज्ञयु श्रुतानुगयावण्णमुण्टुतानु ४०
 असभिन्नार्यजनमर्यादियोटुं नित्य-
 मसन्दिग्धात्मावायुळ्ळवन् महाविद्वान् । ४१
 अर्थमाकिलुं वलालैश्वर्यमेन्नाकिलु
 विद्ययाकिलुं तनिक्केरियोन्नुण्टाय्वन्नाल् ४२
 अत्रयु विनीतनायसमुन्नद्धनाय
 विद्वानु समन्मारायिल्ल विद्वान्मारां ४३
 अश्रान्तं दरिद्रनायुळ्ळवन् महामन-
 स्सश्रुतनायुळ्ळवनत्यर्थं समुन्नद्धन् ४४
 अर्थाश पारं प्रवर्त्तिक्कयिल्लेतुं तानु-
 मेत्तयु मूढनवनेन्नल्लो बुधमतं । ४५
 अर्थतत्तनिकुळ्ळतळिच्चु परमार्थमाय्
 मित्रार्थ मिथ्याचारं चैय्युन्नतवन् मूढन् । ४६
 तन्नैक्कामिच्चिटात नारियेक्कामिक्कयु
 तन्नैक्कामिच्चवळै तान् परित्यजिक्कयु । ४७
 तन्नैक्काळ बलवानोटेरे मत्सरिक्कयुं
 तन्नैत्तानरियाते चैय्तीटुन्नवन् मूढन् । ४८

जी सभी प्राणियों का अत्यन्त अनुकूल हो, सभी कार्यों में योगदान देने वाला हो और जो सभी विज्ञान जानता हो वही महाविद्वान् है । ३४-३९ जो अपनी प्रज्ञा के अनुसार अध्ययन करता है और जिसका अध्ययन के अनुसार वैदुष्य हो, जो आर्य मर्यादाओं का उल्लंघन नहीं करता है और जो संशयात्मा नहीं है, वही महाविद्वान् है । अर्थ या ऐश्वर्य, या विद्या की पराकाष्ठा तक पहुँचने पर भी जो अत्यन्त विनीत और अनुद्धत विद्वान् हो उसके समान और कोई विद्वान् नहीं है । जो अत्यन्त दरिद्र हो और साथ साथ महामना हो जो विलकुल अनपढ़ हो और घमण्डी भी हो अर्थ की इच्छा से जो कभी प्रेरित न होता हो ऐसा व्यक्ति मूर्ख है, यही बुद्धों का मत है । अपने अर्थ की पर्वा न करके जो मित्र के लिए मिथ्याचार करता है वह मूढ़ है । ४०-४६ जो प्रेम नहीं करती है उस से प्रेम करने वाला, जो प्रेम करती है उसका त्याग करने वाला, अपने से शक्तिशाली के साथ विरोध करने वाला

आपत्तुवरुंकालमेतुमे मोहियाते
 तापत्तैस्सहिष्पवन् पण्डितनरिक नी । २९
 कालत्तै निरूपिच्चु कल्पिच्चु निश्चयिच्चो-
 रालस्यं मद्धये तुटङ्डीटाते कम्म चैत्तु ३०
 कालवुमवन्ध्यमाक्किक्कौण्टु वश्यात्मावाय्
 पालिच्चु पुरुषार्थ वाणीटुन्नवन् विद्वान् । ३१
 अन्यायकम्म वाचा मनसा चैय्यातेक-
 ण्टन्येषां हितत्तिङ्कलीर्ष्यमुण्टाकाते ३२
 आर्य्यकम्मणि रञ्जिच्चैरिय सत्त्वकर्मणा
 धीरनायिरिप्पवन् पण्डितनरिक नी । ३३
 सम्मानत्तिङ्कलुळिल्ल् सम्मोदमुण्टाकाते
 निम्मूलमवमानत्तिङ्कलुं खेदियाते ३४
 अक्षोभ्यनायिगंगतन्निले ह्रदंपोले
 रक्षिच्चु धम्मत्तैयुं वाणीटुन्नवन् विद्वान् । ३५
 संप्रवृत्तोक्तिमानाय् विचित्रकथनुमाय्
 संप्रति दानवानाय् शुद्धोक्तिवक्तावुमाय् ३६
 ऊहापोहादिकळिल् चतुरहृदयनाय्
 माहात्म्यत्तोटु वाणीटुन्नवन् महाविद्वान् । ३७
 सकलभूतङ्ङळक्कुमेत्तयु मनोज्ञनाय्
 सकलकम्मङ्ङळक्कुमुचितयोगज्ञनाय् ३८

नहीं रखता है और दुःख सह सकता है, वही जानलो पण्डित है । जो समय के अनुसार अपना कार्य निश्चित करता है और बीच में असल न होते हुए उसे करता रहता है और समय को व्यर्थ न बिताते हुए अपने को वश में रखते हुए पुरुषार्थ की प्राप्ति के लिये प्रयत्न करता है वही विद्वान् है । जो बात से या मन से न अन्याय करता है और अन्यो के हित से न जलता है आर्य कर्मों में ही तत्पर होकर सत्कर्म करता रहता है और सदैव धीर होता है, वही, जानलो, पण्डित है । २८-३३ सम्मान होने पर जिस को प्रमोद न होता हो और अवमान हो जाने पर जो व्यर्थ खेद न करता हो, जो गंगा के ह्रद के समान अक्षोभ्य रहता है और धर्म की रक्षा करते हुए रहता है वही विद्वान् है । जो समयोचित बात करता है और सरस बात करता है जो तत्क्षण ही देने वाला है, शुद्ध बात कहने वाला है जो ऊह और अपोह में चतुर है और अपने माहात्म्य के साथ रहता है वही विद्वान् है ।

सन्पन्नमाकुंवण्ण तनिककु भुजिवकणं
 शुभमन्दिरत्तिङ्कल् वासवु चैत्तीटण ५९
 तन्नूटे पुत्तमित्तकळत्तभृत्यादिकळ-
 वकौत्तुमे पौरुत्तिककु कौटुककयिल्लतानुं । ६०
 अड्डनेयुळ्ळ नरन्तन्नोळं दुष्टनायि-
 ट्टेड्डुमे निरुपिच्चालारुमिल्लरिञ्जालुं । ६१
 औरत्तन् पापकम्मं चैत्तीटिलतिन् फलं
 परक्केयुळ्ळ महाजनड्डळक्कौक्कत्तट्टुं । ६२
 कालत्ताल् मोचिच्चीटुमापत्तु मटुळ्ळोक्कुं
 मेलिल् तान्तन्नैयनुभविककुं चिरकालं । ६३
 वेगेन विल्लाळियाल् मुक्तमामस्त्रं पोय्च्चे-
 न्नेकनै हनिक्किलुमा हनियाय्किलुमां । ६४
 तन्नूटेयात्माविनै राजावु मोचिक्किलो
 निर्णयं सराजकं नशिककुं राज्यमैल्ला । ६५
 औन्निनालुरय्क्कण रण्डिन्टे वलावलं
 पिन्ने मून्निनै नालाल् वशत्तु वरुत्तणं ६६
 अञ्चिनेज्जयिच्चुळ्ळिलारिनेयारिञ्जट्टु
 वञ्चनादिकळेल्लामरिनेयारिञ्जि वळिपोलै ६७
 एळिनेयुपेक्षिच्चु सौख्यत्तै लभिवकण
 केळियेरीटुं नृपन्मारायालवनियिल् । ६८
 एकनै हनिच्चीटुमन्ने काकोळरस-
 मेकनैत्तन्नैयोरु शस्त्रवु हनिच्चीटु । ६९

भृत्यों को शान्ति के लिये भी कुछ भी नहीं देता है । ५५-६० ऐसे आदमी के समान दुष्ट सोचो तो कही भी न मिलेगा । अगर कोई पाप करे तो उसका फल चारो ओर रहने वाली जनता पर पड़ेगा । और लोग तो समय बीत जाने पर उस से मुक्त हो जायेंगे पर स्वयं को तो चिरकाल तक भुगतना पड़ेगा । धनुर्धर का छोड़ा हुआ बाण किसी को मार सकता या नहीं भी मार सकता है । राजा अगर अपनी आत्मा को छोड़ देगा तो राजा के साथ सारा राज्य नष्ट हो जायगा । पृथ्वी में अगर विख्यात राजा बनकर रहना है तो एक से दो का बलावल जान लेना है, चार से तीन को अपने वश में लाना है, पाँच पर विजय प्राप्त कर, छः को अच्छी तरह समझ कर वञ्चना

मित्रत्वे द्वेषिष्णानायमित्रं मित्रमाविक
 प्रत्यहं दुष्टकर्म चैत्तीटुन्नवन् मूढन् । ४९
 उल्लूप्पूर्विल् कृत्यङ्ङल्लेस्संशयिच्चनुदिनं
 क्षिप्रार्थं कर्म चिराल् चैत्तीटुन्नवन् मूढन् । ५०
 अन्यमन्दिरत्तिङ्गल् चोल्लाते चैल्लुकयु
 तन्नोदु चोदियाते तानेस्सिप्पकयु ५१
 उद्धतनायुल्लवन्तन्नो विश्वसिक्कयु
 बद्धमोदेन चैत्तीटुन्नवन् महामूढन् । ५२
 अन्यदोषङ्ङल्ल पस्सज्जेतवुमाक्षेपिक्क
 तन्नोटे वर्त्तमानमव्वण्णतन्नैतानु ५३
 पिन्नैत्तानोरुवक्कुमीशनल्लातेयुल्लो-
 नन्वह कोपिक्कयुं चैत्तीटुन्नवन् मूढन् । ५४
 तन्नोटे बलमस्सियाते धम्मार्थं विना
 तन्नाल् सादध्यवुमल्लयात् कर्मङ्ङल्ल चैय्वान् ५५
 अन्नन्नु तुट्ठिङ्ङियुमन्तन्नु मुट्ठिङ्ङियु
 पिन्नैयुमतिन्नारंभिच्चैत्तीटुन्नवन् मूढन् । ५६
 शिष्यनल्लातवने वैरुते शासिक्कयु
 निस्सवनायुल्लवने नियतं सेविक्कयुं ५७
 दुष्टनैव्भजिक्कयुं शिष्टनै निन्दिक्कयुं
 कष्टमोत्तोळमवनेत्तयुं महामूढन् । ५८

और अपने को भूलकर व्यवहार करने वाला मूर्ख है। जो मित्र का विरोध करने के लिये शत्रु को मित्र बनाकर प्रतिदिन दुष्ट कर्म करता रहता है और जल्दी करने लायक काम को देर में करता है वह मूर्ख है। जो औरों के घर बिना कहे जाता है जो न पूछे जाने पर भी बोल उठता है जो घमण्डी का विश्वास करता है वह महामूर्ख है। जो औरों के दोष आरोपित करता है जब कि स्वयं उसी प्रकार का है, जिसका किसी पर भी कोई प्रभाव नहीं है और प्रतिदिन क्रुद्ध भी होता है वह मूर्ख है। ४७-५४ जो अपनी शक्ति को न जानकर, अपने से असाध्य और धर्म से न सम्बन्ध रखने वाले काम, प्रतिदिन आरम्भ करता है और उसी दिन छोड़ भी देता है और फिर प्रारम्भ करता है, वह मूढ है। जो निरपराधी को व्यर्थ दण्ड देता है, अकिंचन की सदैव सेवा करता है और दुष्टों की प्रशंसा और शिष्टों की निन्दा करता है, सोचो तो वह अत्यन्त मूर्ख है। स्वयं तो तृप्त होने तक खाना चाहता है और शुभ भवन में निवास करना चाहता है। पर अपने पुत्र मित्र, कलत्र और

पारुष्यवाक्कु परयाय्कयुं दुष्टन्मारो-
 टेरेच्चैन्नुमत्थिच्चीटाते कळिक्कयु । ८०
 रण्टु जातिकळ् परप्रत्ययकारिकळा-
 युण्टतु रण्टु परञ्जीटुवन् नरपते ! ८१
 चैल्वक्कणारैल्लामौक्कक्कामितकामिनिमार्
 मूर्खन्मारैल्लामौक्कप्पूजित पूजिकन्मार् । ८२
 रण्टुण्टु शरीरत्तेशोषिप्पिच्चीटुवानाय्
 कण्टकजातिकळ् केळ्वक्कणमो धरापते ! ८३
 निर्द्धनन् कामिक्कयुमस्वामि कोपिक्कयु
 पृथ्वीन्द्र ! चौल्लीटुवन् केळ्वक्कणमैङ्गिलिन्नु । ८४
 रण्टुपेरुण्टल्लो स्वर्गत्तिनु मेलेलोके
 कुण्ठत नीक्कि सुखिच्चीटुन्नु सदाकालं । ८५
 प्रभुवाकिलु क्षमापरनायिरिप्पोनु
 विभवहीनन् दानशीलनायिरिप्पोनुं ८६
 अर्थत्तिन्नतिक्रममायिट्टु रण्टुण्टल्लो
 नित्यं न्यायार्ज्जितमा द्रव्यमैन्निरिक्किळुं ८७
 प्रतिपत्तियुमपात्तत्तिङ्गल् पात्तत्तिङ्क-
 लतिनेप्पोले पुनरप्रतिपादनवुं । ८८

ही शान्ति का एकमात्र कारण है । एक ही विद्या है और वह है औरो को सन्तुष्ट करना और सदैव सुख पैदा करने वाली एकमात्र अहिंसा है । इस दुनिया में दो बातें हैं जिन से सभी देखने वाले प्रसन्न होते हैं । कभी कठोर बातें न करना और दुष्टों से कभी बिना माँगे ही काम चला लेना । ७५-८० दो प्रकार के लोग औरो को विश्वास दिलाते हैं हे भूपाल ! मैं दोनों को बतला दूँगा । सभी तीखी आँखवालियाँ कामियों की कामिनियाँ हैं और मूर्ख सब पूजितों के पूजक हैं । शरीर को सूखा करने वाली दो कण्टकजातियाँ हैं । हे भूपाल ! क्या आप सुनना चाहते हैं ? निर्धन होकर इच्छाएँ रखना, और परतन्त्र होकर क्रोध करना । हे भूपाल ! सुनना हो तो और बतलाऊँगा । दो प्रकार के लोग हैं जो स्वर्ग से भी ऊपर के लोको में दुःख दूर करके सुख से सदैव रहते हैं । प्रभु होकर भी जो क्षमाशील हैं और दरिद्र होकर भी जो दानशील हैं । ८१-८६ दो बातें हैं जो अर्थ के (लिये) विरोधी हैं—अपने न्याय से कमाये हुए द्रव्य को भी अपात्र को दान करना तथैव पात्र को दान न करना । इस पृथ्वी पर तीन प्रकार के

अन्तरमेतुमिल्ल सप्रजं सराष्ट्रकं
 मन्त्रविस्त्रव राजाविनेयुं हनिच्चीटुं ७०
 एकनायतिस्वादु भुजिच्चीटरुतल्लो
 एकनाय् चिन्तिच्चु कल्पिक्करुतीरुकार्य- ७१
 मेकनाय् पैरुवळि पोकयुमरुतल्लो
 एकवेशमनि पलरु किटन्नुड्डुड्डुन्पो- ७२
 लेकनायुणन्तिरुन्तीटरुतु के-
 लेकमिन्नियुमुण्डु भूपालशिखामणे ! ७३
 एकमेयुळ्ळु पिन्ने रण्टामतिल्ल चौल्वान्
 नाकलोकत्तिन्नु सोपानमाय् नरपते ! ७४
 सत्यमाकुन्त वस्तु तरणिपोले पुन-
 रब्धिक्कु मतिमतांप्रवर ! कुरुपते ! ७५
 एकमे दोपमुळ्ळु सन्ततं क्षमावतां
 लोकरुमशक्तेरन्नाक्कुवोरोट्टुचेन्नाल् । ७६
 एकमां धर्म पर श्रेयस्साकुन्ततोत्ति-
 लेकैव क्षमा शान्तियायतेन्तु नूनं । ७७
 एकैव विद्य परतुष्टियेन्नरियण-
 मेकैवाहिस सततं निजसुखावहा । ७८
 रण्टु कर्मड्डल् चैत्तुकोण्टिहलोकत्तिङ्गल्
 कण्टवर् कौण्टाटुवान् कारण महीपते ! ७९

आदि को ठीक से जानकर और सात की उपेक्षा करके सुख प्राप्त करना है । ६१-६८ साँप का विष एक को मार सकता है शस्त्र भी एक ही को मारता है । इसमें कोई सन्देह नहीं कि मन्त्रभेद प्रजा और राष्ट्र के साथ राजा का नाश करता है । किसी भी अत्यन्त स्वादु पदार्थ को अकेला नहीं खाना चाहिये । कोई भी काम अकेला सोचकर तय नहीं करना चाहिये । महामार्ग पर अकेला नहीं चलना चाहिये जब घर में बहुत लोग पड़े सो रहे हो तब अकेला जागकर उठना न चाहिये । हे भूपालश्रेष्ठ ! सुनो, एक बात और है । एक ही बात अब कहनी है, दूसरी नहीं और वह, हे भूपाल ! स्वर्ग चढ़ने के लिये सीढ़ी जैसी है । ६९-७४ हे बुद्धिमानों में श्रेष्ठ ! हे कुरुवर ! सत्य जो है वह समुद्र पार करने के लिए नाव के समान है । राजाओं का एक ही दोष होता है और वह है कि प्रजाओं को अशक्त समझना । सोचो तो धर्म ही एकमात्र परम श्रेय है और क्षमा

पापकर्मणां विनाशत्तैयुमिव नालुं
 तापत्तैयणयात्तै कळञ्जीटुवानुळ्ळू । ९९
 अञ्चुण्टु रक्षिकेण्टुमग्निकळ् गृहस्थन-
 तञ्चु वेंव्वेरे केट्टुकोळ्ळुक धरापते । १००
 तातनु जननियुमात्मावुमग्नितानु
 प्रीतनामाचार्यनुमञ्चितैन्नरियेण । १०१
 अञ्चुपेरैयुं पूजिच्चिटिन पुरुषनाल्
 सञ्चित यणस्सतैन्नरिक धात्रीपते ! १०२
 भृत्यन्मार् संन्यासिकळ् देवकळ् पितृकळ्
 नित्यमागमिच्चिटुमतिथिजनड्डळु । १०३
 दोपड्डळारुण्टकलैकळञ्जीटेण्टव
 दोपजोत्तम ! भूमिपालक ! केट्टीटेणं । १०४
 निद्रयु तन्द्रीभयं क्रोधमालस्य पित्रै
 प्रत्यहं दीर्घसूत्रत्वत्तैयु त्यजिक्कण । १०५
 बुद्धिमानिवरारुपेरैयुमुपेक्षिक्कु-
 मव्धिथिल् सभिन्नयां तरियैप्पोलैतन्नै । १०६
 अप्रवक्तावामाचार्यनैयु सदाकाल-
 मप्रियवादिनियायीटिन पत्तियेयुं १०७
 अध्ययनं चैय्यात शिष्यनामवनेयु
 सत्वरमरक्षितावाय राजाविनेयुं १०८

विनाश । इन चारो को बिना दुख प्राप्त किये त्यागा नहीं जा सकता है । पाँच अग्नि है जिनकी रक्षा गृहस्थ को करना चाहिये । पाँचों को है भूपाल । सुन लीजिये । ९४-१०० पिता, माता, आत्मा, अग्नि और प्रसन्न आचार्य, ये ही पाँच हैं, जान लीजिये । जो पुरुष इन पाँचों की पूजा करता है वही, है भूपाल ! यश कमाता है, जानलीजिये । भृत्य, सन्यासी, देव, पितर और प्रतिदिन आने वाले अतिथि, इनका सम्मान करना चाहिये । दूर त्याग करने लायक छ दोष हैं हे दोपजोत्तम ! भूपाल ! सुनलीजिये । निन्दा, तन्द्रा, आलस, भय, क्रोध, सुस्ती, और दीर्घसूत्रता, इनको प्रतिदिन त्याग करना है । बुद्धिमान् पुरुष छ व्यक्तियों की उपेक्षा करे जो समुद्र में बिगड़ी हुई नाव की तरह है । १०१-१०६ न पढानेवाले आचार्य की, सदैव अप्रिय कहने वाली पत्नी की, न पढने वाले शिष्य की, रक्षा न करने वाले राजा की, गोपाल की जो ग्रामपाल हो गया हो, और नाविक की

मूनुपेरधमन्माराकुन्नितवनियिल्
 मूनुपेरैयुमहं वैव्वेरे चोल्लामल्लो । ८९
 भृत्यनिल्लातवनुं पत्तियिल्लातवनु
 पुत्तनिल्लातवनुमेत्तयुं दरिद्रन्मार् । ९०
 नालुण्टु राजाविनाल् वज्ज्यंङ्कळायिट्टव
 नालु पण्डितन्मारायुळ्ळवरिञ्जीटुं । ९१
 अल्पप्रज्ञन्मारोटु दीर्घसूत्रन्मारोटु-
 मैप्पोळ्मलसन्मारोटु चारणरोटु- ९२
 कूटि राजावु कार्यमन्त्रत्तच्चैय्तीटरु-
 ताटल्पूण्टुळ्ळन्नीटुमारु वन्तीटुमेन्नाल् । ९३
 नालुपेरैयु श्रीमानाकिलो गृहस्थन्त-
 न्नालयत्तिङ्कल् कूटवच्चु पालिच्चिट्टेण्टु । ९४
 ज्ञातियामवनतिश्रान्तनाय् वरिकिलुं
 नीतिमान् कुलश्रेष्ठन् निःस्वनाय् वरिकिलुं ९५
 पुत्तनिल्लैङ्किल् स्वसाविनेयुं निज सखि-
 यत्यर्थं दरिद्रनाय् वरिकिलवनेयु । ९६
 पण्टु देवेन्द्रनोटाचार्यना वृहस्पति-
 युण्टु नालुपदेशं चैयित्तिट्टिन्नत्तु चोल्ला । ९७
 देवतासङ्कल्पवुं बुद्धिमान्मारिलनु-
 भाववु विद्वान्मारोटेटवुं विनयवु ९८

अधम है तीनो को अलग अलग वतला दूंगा । जिन के कोई भृत्य नहीं है, जिनकी पत्नी नहीं है और जिन का कोई पुत्र नहीं है, वे दरिद्र हैं । चार वाते हैं जो राजाओं के लिये वर्जनीय हैं, चारों को बुद्धिमान् लोग समझ लेते हैं । अल्पज्ञो, दीर्घसूत्रियो (हर काम में देर लगाने-वालो) सदैव आलसियो और चारणों के साथ राजा को राज्यकार्य की मन्त्रणा न करना चाहिये, नहीं तो ऐसी स्थिति हो जायगी कि दुःख से निकल न सके । ८७-९३ चार व्यक्ति हैं जिनको एक श्रीयुक्त गृहस्थ अपने ही घर में रखकर पालन करे । वे हैं-रिश्तेदार जो जीवन में अत्यन्त श्रान्त हो गया हो, अच्छे कुल का नीतिमान् जो अकिंचन हो गया हो, अपनी वहिन जिसका कोई पुत्र न हो और अपना मित्र जो दरिद्र हो गया हो । पूर्वकाल में आचार्य वृहस्पति ने देवेन्द्र को चार उपदेश दिये । उनको भी सुना दूंगा । देवताओं के प्रति श्रद्धा, बुद्धिमानों के प्रति आदर, विद्वानों के प्रति विनय और पाप कर्मों का

नाशं वन्नटुत्तिरिवकुन्त राजावुतनि-
 वकाशु मुन्पिले काणामेट्टु कारणड्डळुं । ११९
 ब्राह्मणद्वेष मुन्पिल् ब्राह्मणविरोधवु
 ब्राह्मणस्वड्डळुपादान चैत्तीटुकयुं १२०
 ब्राह्मणरैत्तन्नै हिसिक्कयुमतुमूल
 ब्राह्मणनिन्द हेतुवायिट्टु रमिक्कयु १२१
 ब्राह्मणप्रशस केळ्वकुन्नेरमक्षान्तियु
 ब्राह्मणरैक्कूटाते कृत्यानुष्ठानड्डळुं १२२
 ब्राह्मणरपेक्षिक्कुनेरमभ्यसूययु
 ब्राह्मणशापत्तिनु कारणमिवयैल्ला । १२३
 आवोळ विचारिच्चु मुन्पिले कळयेण-
 मावतिल्लिवयक्कप्पेट्टालोन्नावकुं पिन्नै । १२४
 अेट्टु वस्तुक्कळेटमुण्टेटं प्रमादत्ते-
 प्पुण्टमाक्कीटुवानाय् मर्त्यनु पृथ्वीपते ! १२५
 तन्नूटे सखिकळोटुळ्ळोर समागमं
 पिन्नैयोट्टितियायिट्टुळ्ळोर धनागम १२६
 धन्यनां तनयनालुळ्ळोर परिष्वङ्गं
 सन्निपातवुं सुरतत्तिङ्कलोरपोलै १२७
 कालातिक्रमविरहे निज प्रियालाभं
 मालोक्कर् कूटुन्नेर तम्मिले सम्मानवुं १२८

हैं । ११३-११९ पहले तो ब्राह्मणद्वेष, फिर ब्राह्मणविरोध, ब्राह्मणों की सम्पत्ति का अपहरण, ब्राह्मणों की हिंसा करना, उसके कारण ब्राह्मणों की निन्दा करने का शाक, ब्राह्मणों की प्रशंसा मुनकर चिढ़ना, ब्राह्मणों को अलग करके कर्मानुष्ठान करना, ब्राह्मणों के याचना करने पर अनूया करना ये सब ब्राह्मणशाप के कारण होते हैं । विचार करके इनको पहले ही नष्ट करना चाहिये । ये अगर किसी तरह हो गये तो कोई कुछ नहीं कर सकता है । हे भूपाल ! आठ वाते हैं जो मनुष्य के प्रमोद को अत्यन्त पुष्ट करती हैं । १२०-१२५ अपने मित्रों के साथ समागम, और अच्छी मात्रा में धनागम, अपने धन्य पुत्र से छाती लगाना सुरत में सन्तुलित तत्परता, बिना विलम्ब के अपनी इच्छा की पूर्ति, जनता जब इकट्ठा होती है तब अपना सम्मान, अपने जन्म के कारण उत्पन्न कीर्ति और अपने पहले ही अभिप्रेत वस्तु का लाभ, ये आठ वस्तुएँ, हे नरपतिकुल के मकुट के मणि । तुरन्त ही सम्मोद की पुष्टि

गोपालन् ग्रामपालनायीटिलवनेयु
 नाविकन् वनकामनायीटिलवनेयु । १०९
 आरुण्टु गुणवुमुपेक्षिककरुताते पुसा-
 मारुं चौल्लुवन् सत्य दानवुमनालस्यं ११०
 अनसूययुं क्षम धृतियुमिवयैल्लां
 मनसा चिन्तयेत्तु धरिच्चीटुकवेणं । १११
 आरुपेरुण्टु जीविच्चीटुन्नितनारत-
 मारुपेरिलुं पिन्नेयेळामतारुमिल्ल । ११२
 तस्करन् प्रमत्तङ्कल् वैद्यन् व्याधितङ्कलुं
 मैक्कण्णिमारैल्लारुं कामयानन्मारिलु ११३
 याचकन्मारैल्लारुं यजमानन्मारिलुं
 राजावु विमदमानन्मारामवरिलुं ११४
 विद्वान्मारैल्लां नित्यमूर्खन्मारिलुमल्लो
 नित्यवुं जीविकुन्नु भूपालशिखामणे ! ११५
 दोषङ्ङळुपेक्षिककेण्टुन्नव राजाविना-
 लेळुण्टु सप्तव्यसनङ्ङळैन्नल्लो चौल्लु । ११६
 परस्त्रीजनसेव देवनं मृगययुं
 विरक्तिवरातोरु मद्यपानवुमेटं ११७
 वाक्पारुण्यवुं दण्डपारुण्यमाकुन्तुं
 वाय्पोटु नित्यमर्थदूषणं चैक्केन्नतु । ११८

जो वनवासी हो गया हो । छ गुण है जो मनुष्य के लिये उपेक्षा करने योग्य नहीं है । छहो को बतलाता हूँ । सत्य, दान, अनालस्य, अनसूया, क्षमा, और धृति । इन पर ध्यान करके इनको अपनाना चाहिये । छ प्रकार के लोग हैं जो अन्य छ प्रकार के लोगो पर जीवित है, सातवाँ प्रकार नहीं है । १०७-११२ चोर प्रमत्त पर, वैद्य रोगी पर सभी काजल की आँखवालियाँ कामुको पर, सभी भीख माँगने वाले यजमानो पर, राजा मदहीन और अभिमान-हीनो पर, सभी विद्वान् मूर्खों पर सदैव जीवित है, हे भूपाल ! राजा के त्याज्य सात दोष हैं जिन को 'सप्तव्यसन' कहते हैं । परस्त्रियो की सेवा, जुआ खेलना, अतिमात्र मद्यपान जिससे विरक्ति नहीं होती, कठोर बातें करना, कठोर दण्ड देना, और ऋण ले लेकर अर्थ का नाश करना । जो राजा विनाश के निकट पहुँच रहा है उसके पहले ही से आठ लक्षण दिखाई देते

दत्तमायतु चिन्तिच्चनुतापवुमरु-
 तुत्तमनैङ्गिलतु चौल्कयुमरुतल्लो । १३९
 देशाचारवुं जातिधर्मवुं चैत्तीटण-
 माशु वज्जिच्चीटण दुज्जनविवादवु १४०
 डभमत्सरं मोहं पैशुनं पापकृत्यं
 संप्रति वज्जिक्केणं भूपतिद्विष्टनेयुं । १४१
 मत्तोन्मत्तमारोटुमुत्तरं पय्यरु-
 तुत्तमन्मारैप्पुरस्करिच्चु नटक्कणं । १४२
 सख्यवुं विवाहवु व्यवहारवुं तनि-
 क्कौक्कुमोट्टाभिजात्यमुळ्ळवरोटु वेण । १४३
 हीनन्मारोटुकूटि संसर्गमरुतोट्टु
 दानवुं चैत्तीटणमाश्रितन्माक्कु नित्यं । १४४
 भूपते ! तव नियोगत्तैयुं पालिच्चेटं
 तापत्तैप्पूण्टु वाळुं पाण्डवर्तन्टे राज्यं । १४५
 पातियुं कौटुप्पतु धर्ममतल्लयाय्किल्
 खेदवु वरुं भवानेटमैन्नरिञ्जालुं । १४६
 नल्ल वाक्कुक्कळ् तव केट्टालिल्ललभावं
 चौल्लुचौल्लिनियुं नीयैन्नितु धृतराष्ट्रन् । १४७
 चौल्लियनेरमतिनुत्तरं विदुररु
 चौल्लिनान् मनोहरमायुळ्ळ वाक्कुक्कळाल् । १४८
 नल्लतुमाकात्ततु चौल्लुवन् चौन्नाल् केळ्क्क-
 यिल्ल नीयतुकौण्टु चौल्लुवान् मटियाकुं । १४९

का पालन करना चाहिये और दुर्जनो के साथ विवाद का वर्जन करना चाहिये । दम्भ, मत्सर, मोह, पिशुनता, पापकर्म, राजा को जो द्विष्ट है इन सबका वर्जन करना चाहिये, मत्त और उन्मत्तो से बात ही न करना चाहिये और उत्तम पुरुषो का आदर करते रहना चाहिये । मैत्री सम्बन्ध, विवाह और व्यवहार उन्ही लोगो के साथ करना चाहिये जिनका कुल अपने से तुल्य है । अधमो के साथ संसर्ग ही न करना चाहिये और आश्रितो को दान करते रहना चाहिये । १३९-१४४ हे भूपाल ! आप की आज्ञा का पालन करते हुए और दुःख अनुभव करते हुए पाण्डवो को राज्य का आधा दे देने में ही धर्म है । नहीं तो आपको बड़े दुःख भोगने पड़ेगे । तब धृतराष्ट्र ने कहा— “तुम्हारा सदुपदेश सुनकर तृप्ति नहीं होती है । और कहते जाओ ।” यह सुनकर विदुरजी ने मनोहर शब्दों में उत्तर

तन्नुटे जातितन्नैककण्टुळळ सन्नामवुं
तन्नाल् पण्टभिप्रेतमायतिनुटे लाभ १२९
ऐन्नियेट्टुं सद्यस्सम्मोदं वळत्तीट्टु
मन्नवकुलमकुटत्तिन् नायककल्ले ! १३०
क्षेत्रज्ञन्तज्ञालधिष्ठितमायिरिकुमि-
क्षेत्रत्ते नवद्वारं पञ्चसाक्षिकमेन्नु १३१
त्रिस्थूणमेन्नुमरियुन्नवन् महाविद्वा-
नेत्तयुमवन् क्षेत्रक्षेत्रज्ञवेदियल्लो । १३२
पत्तुपेरुण्टु भुवि धम्मत्तैयरियाते
मत्तन्नु प्रमत्तन्नु क्रुद्धन्नुमुन्मत्तन्नुं १३३
चिन्ताश्रान्तन्नु त्वरमाणन्नु वुभुक्षितन्
लुब्धन्नु भीरुतानुं कामियायुळ्ळवन्नु । १३४
आकयालीवण्णमल्लामुळ्ळ भावङ्ङळि-
लेकनिष्ठया विद्वानिल्लेतु प्रमादङ्ङळ् । १३५
पुत्तार्थं पुरा सुधन्वाविनाल् गीतमाकु
चित्तमामितिहास केट्टिट्टिल्लयो भवान् ? १३६
उद्धतजनवेष कैककौण्टीटरुतल्लो
कत्थनं चैय्तीटरुतात्म पौरुषत्तेयु । १३७
तन्नुटे सुखत्तिङ्कल् मोदिच्चीटरुतौट्टु-
मन्यदु.खत्तिङ्कलुण्टाकणं करुणयु । १३८

करती है। क्षेत्रज्ञ (आत्मा) का अधिष्ठित यह जो क्षेत्र (शरीर) है उसे नवद्वार और पञ्चसाक्षिक (पाँच इन्द्रियो वाले) । १२६-१३१ और त्रिस्थूण को जो जानता है वह महविद्वान् है उसी को 'क्षेत्र क्षेत्रज्ञविद्' कहते हैं। दस प्रकार के लोग हैं जो धर्म नहीं जानते हैं—वे हैं—मत्त, प्रमत्त, क्रुद्ध, उन्मत्त, चिन्ता के कारण थका हुआ, जल्दी काम करने वाला, भूखा, लालची, डरपोक और कामी। इस लिये इस तरह के भावों में एकनिष्ठ विद्वान् प्रमाद नहीं कर बैठता है। आपने क्या वह सरस इतिहास नहीं सुना है जिसे पुत्र के सम्बन्ध में सुधन्वा ने गाया है ? । उद्धत जनो की वेषभूषा नहीं अपनाना चाहिये और अपने ही पौरुष की श्लाघा न करनी चाहिये। अपने ही सुख में प्रमोद न करना चाहिये और परदुःख में दया भी होनी चाहिये । १३२-१३८ जो दान किया गया उस पर पश्चात्ताप न करना चाहिये और उत्तम व्यक्ति उसकी धोपणा भी नहीं करते हैं। देशाचार और जातिधर्म

पादपफलं पळ्ळुकुंमुन्पे भुजिच्चिटिल्
 स्वादुमिल्लल्लो पिन्नै वित्तुमिल्लातेवरु । १६०
 पक्वमायतु भुजिच्चालतिरसमुण्टां
 वृक्षवुमुण्टां पिन्नैप्फलवुमुण्टावरुं । १६१
 पुष्पङ्ङत्तोर्त्तुचैन्नु नित्यवुमुळ्ळ मधु-
 पळ्पदमुरुक्कूट्टि रक्षिच्चु वड्डिप्पिक्कु । १६२
 अप्पोलै नृपवरनैत्तयुमहिंसया
 तल्प्रजकळिल्निन्नाज्जिक्केणमर्त्यमेटं । १६३
 विरिञ्ज विरिञ्ज पूवरुत्तुकोळ्केयावू
 विरिञ्जु मूलच्छेद चैय्यरुत्तोरिक्कलु । १६४
 आरामत्तिङ्गल् चैन्नु मालाकारनैप्पोलै
 दारुमूलात्थियाकुमगारकारकन्टै १६५
 कारियं काट्टीटरुत्तैन्नुमे नरपते !
 सारनैन्निरिक्कलैन्नञ्जिक कुरुपते ! १६६
 अनर्थ प्रजकळ्क्कु वरुत्तु निरर्थकन्
 तनिक्कोरुत्थलाभं वरिक्कयिल्लतानु । १६७
 कुण्ठनां भूपालनैयाक्कुमे वेण्टीलैन्नाल्
 पण्डनां भर्त्ताविनै नारिक्कळ्क्केन्नपोलै । १६८

गया । १५२-१५८ फिर अगर अविनय होगा तो वह सम्पत्ति को नष्ट कर देगा जैसे वार्धव्य रूप को नष्ट करता है, इसमें सन्देह नहीं । पकने से पहले ही फल अगर खाया जाय तो स्वाद भी नहीं होगा और बीज भी न बचेगा । पक्व फल खाने से एक तो बड़ा आनन्द होगा और दूसरा आगे वृक्ष भी होंगे और फल भी । मधुमक्खी तो हर एक फूल का प्रतिदिन का मधु लेकर इकट्ठा करती है और उसकी रक्षा करके उसको बढ़ाती है इसी प्रकार राजवर को चाहिये कि वह अपनी प्रजाओं से अधिक से अधिक धन ग्रहण करे । जो फूल विकसित है उसी को लेना चाहिये, जल्दी में जाकर जड़ ही नहीं काटना चाहिये । १५९-१६४ उद्यान में माली की तरह करना चाहिये, वृक्ष की जड़ को चाहनेवाले को कोयला बनानेवाले का काम कभी न करना चाहिये, हे भूपाल ! हे कुरुपते ! जान लीजिये कि बुद्धिमान् ऐसा ही करता है । एक - निकम्मा राजा अपनी प्रजाओं का अनर्थ करेगा और अपना कोई लाभ नहीं पैदा कर सकता है । एक निकम्मे राजा को कोई नहीं चाहता है जैसे एक नपुंसक पति को कोई भी नारी नहीं

नल्लतु पाण्डवक्कु नाटु पातियुं नल्कि-
 यल्लल् तीन्निरिक्कतावल्लाय्किल् सुतन्मारे- १५०
 व्कौल्लुमे पाण्डवन्मारिल्ल संशयमेतु
 नल्ल भीष्मद्रोणकर्णादियु मरिच्चीटु । १५१
 प्रियमाकिलु पुनरप्रियमैन्नाकिलु
 नयमाकिलुमपनयमाकिलु मति- । १५२
 शुभमाकिलुमेटमशुभमैन्नाकिलुं
 अभिमोदेन चोद्यं चैय्किले परयावू । १५३
 वैचित्तवीर्यनृप ! केळक्कणमिवयैल्लां
 वैशद्यं मनस्सिङ्गलुण्टल्लो भवानेटं । १५४
 वैदुष्य भवानेक्काळेटमुण्टायिट्टल्ल
 वैदग्ध्यं वाक्किनेटमुण्टेङ्गिलतुमल्ल । १५५
 स्नेहमुण्टतुक्कोण्टु केळक्कुं आन् चौन्नालैन्न-
 मोहमुण्टेनिक्कतुक्कोण्टु आन् परयुन्नु । १५६
 वंशनाशक्कण्टु सङ्कटं पारमुण्टु
 सशयं तीर्न्तुतल्लो निन्नुटे सुतन्मावर्को १५७
 प्राप्तमायितु राज्यमिनिक्कैन्नकतारि-
 लोर्त्तु वत्तिच्चीटरुतुर्व्वीश न साप्रतं । १५८
 पिन्नेयुमविनय सन्पत्तै हनिच्चीटु
 निण्णैयमल्लो नल्ल रूपत्तैज्जरपोलै । १५९

दिया । मैं तो कार्य और अकार्य बतला दूंगा । पर आप तो उनको मानते नहीं । इस लिये कहने में हिचकता हूँ । अच्छा तो यही होगा कि पाण्डवों को आधा राज्य देकर सुख से रहना । अगर यह नहीं होगा तो आपके पुत्रों का वध करेगे, सन्देह नहीं, और भीष्म, द्रोण, कर्ण आदि सज्जन भी मरेगे । १४५-१५१ प्रिय हो या अप्रिय, नय हो या अपनय, शुभ हो या अत्यन्त अशुभ तभी कहा जा सकता है जब प्रीति के साथ पूँछा जाय । हे विचित्तवीर्य के पुत्र राजन् ! यह सब सुन लीजिये । आपका मन तो शुद्ध है । यह नहीं कि मेरा आप से अधिक वैदुष्य है और यह भी नहीं कि मेरी वाक् में अधिक वैदग्ध्य है । मैं इस लिये कह रहा हूँ कि मेरा आपके प्रति प्रेम है और मैं इस मोह में हूँ कि आप मेरा कहना मानेगे । भावी वंशनाश को सोचकर मुझे बड़ा दुःख होता है । अब आपका सन्देह तो मिट गया । और आप के पुत्र ऐसा सोचकर व्यवहार न करे कि अब राज्य हमको प्राप्त हो

रक्षिच्चुकोळ्कवेण मानत्तैक्कोटु धान्यं
 रक्षिक्कामनुक्रमकोण्टु वाजिकळैयुं । १७८
 अन्तिके विलोकनकोण्टु गोकुल रक्ष्यं
 सन्ततं कुचेलकळ्कोण्टु नारिकळैयु । १७९
 वृत्तिहीननु कुलमप्रमाणंपोल् नल्ल-
 वृत्तवानैङ्किलन्त्यजातनु नन्नुतानुं । १८०
 परन्मारुटे वित्तरूपवीर्याभिजात्य-
 गुरुसौभाग्यसुखसल्वकारादिकळ् कण्टाल् १८१
 चित्तत्तिलसूय वद्विच्चौटु पुरुषनु-
 नित्यवुमाधियोळिञ्जिल्लन्नु धरिक्कणं । १८२
 उत्तमाशन मांसोत्तरमेन्तर्जिञ्जालुं
 मद्ध्यमाशनमल्लो गोरसोत्तरं नूनं । १८३
 अधमाशन लवणोत्तरमेवं मून्नु-
 विधमायुळ्ळ भुवि भोजनं नरपते ! १८४
 अत्यन्तमधमन्मावर्कशनाल् भयं पिन्ने
 मद्ध्यमन्मावर्कु मरणत्तिङ्कलुन्निन्नु भयं १८५
 उत्तमन्मावर्कु भयमपमानत्तिङ्कलुन्नि-
 न्नित्तरमिनियुं जान् चोल्लुवन् वेणमैङ्किल् । १८६
 कार्यङ्ङळ् चैय्याय्किलुं चैय्किलुमकार्यङ्ङ-
 लार्यन्मार् भयप्पेटुमैप्पोळु रण्टिङ्कलुं । १८७

स्त्रियो की । जो सदाचारहीन है उसका कुल कोई प्रमाण नहीं
 सदाचारवाला अन्त्यज भी अच्छा है । १७३-१८० पराया वित्त, रूप,
 वीर्य, कुल, बड़ा सौभाग्य, सुख, सम्मान आदि देखकर जलनेवाले पुरुष
 का मानसिक दुःख कभी समाप्त नहीं होगा, जान लीजिये । सामिश्र
 भोजन ही उत्तम भोजन है दुग्धसहित भोजन तो मध्यम है और
 लवणप्रधान भोजन अधम है, इस तरह, हे भूपाल । जगत् में तीन प्रकार
 के भोजन है । अत्यन्त अधमो को भोजन से भय होता है, मध्यमों को मरण
 से भय होता है और उत्तम पुरुष तो अपमान से डरते हैं । आप चाहें तो
 इस प्रकार और कहूँगा । १८१-१८६ अपने कर्तव्यों का पालन न करना
 और अकार्य को करना, इन दोनों बातों से आर्य लोग बहुत डरते हैं ।
 जो पदार्थ पीने पर मन का मद पैदा करता है उसका पान बड़े लोग

कर्मण्डुकोण्टं नोक्कुकोण्टं वाक्कुक्कोण्टं
 सम्मानिच्चीटुकिले रञ्जिप्पू लोक तन्कल् । १६९
 पीडिप्पिच्चीटुन्नाकिल् पेटिक्कुं प्रजकळुं
 वेगत्तिलोटुं मृगं व्याधनैक्काणुन्नेरं । १७०
 कर्त्तव्यं परराष्ट्रमर्दनपोलेत्तन्नै
 नित्यवुं निज राष्ट्ररक्षणं राजाविनाल् । १७१
 उन्मत्तनेत्ताकिलु बालकनेन्नाकिलुं
 सम्मतमाय सारवाक्कु कैक्कोळ्केवेण्टू । १७२
 शङ्खिक्कवेण्ट सुवर्णत्तै कैक्कोळ्के वेण्टू
 पङ्क्तिल् किटक्कुन्नतैङ्किलुमतिद्रुत । १७३
 गोक्कळो गन्धंकोण्टुं ब्राह्मणर् वेदकोण्टुं
 भोष्कल्ल चारन्मारैक्कोण्टु भूपालन्मारुं
 नोक्किक्काणुन्तु कण्णुकोण्टु मटुळ्ळ जनं । १७४
 मित्रबान्धवन्मारायुळ्ळु भूपालेन्द्रन्मारुं
 भर्तृबान्धवन्मारायुळ्ळु नारिकळैल्लां १७५
 वेदबान्धवन्मारायुळ्ळु भूदेवेन्द्रन्मारुं
 मेदिनीश्वर ! गोक्कळ् पर्जन्यबान्धवन्मारुं । १७६
 सत्यत्तैक्कोण्टु धर्ममभ्यासकोण्टु विद्य
 वृत्तत्तैक्कोण्टु कुलं मज्जनंकोण्टु रूपं १७७

चाहती है। अपने कर्मों से, दृष्टियों से और बातों से सम्मान करने से ही अपने को लोकप्रिय किया जा सकता है। सताने से प्रजा डर जाती है, जैसे शिकारी को देखते ही हिरन भागता है। जिस प्रकार शत्रुराष्ट्र का दमन करता है उसी प्रकार अपने राष्ट्र का रक्षण भी करता है। उन्मत्त हो या बालक हो धर्म की बात उस से स्वीकार करना ही है। १६५-७२ सुवर्ण अगर मट्टी में भी पड़ा हो तो उसको निःशङ्क स्वीकार करना ही ठीक है। गाय-गन्ध के द्वारा, ब्राह्मण वेदों के द्वारा राजालोग चारों के द्वारा देखते हैं, और लोग अपनी आँखों से देखते हैं, सच कहता हूँ। मित्र ही राजाओं के बन्धु होते हैं, पति ही स्त्रियों के बन्धु होते हैं, वेद ही ब्राह्मणों के बन्धु होते हैं और गायों का तो पर्जन्य ही बन्धु है। सत्य के द्वारा धर्म की, अभ्यास के द्वारा विद्या की, सदाचार द्वारा कुल की स्नान के द्वारा रूप की, नाप के द्वारा अनाज की रक्षा करना चाहिये और घोड़ों की रक्षा अनुक्रम से की जा सकती है। निकट से निरीक्षण करने से गोकुल की रक्षा होती है और सदैव बुरे कपड़े पहनने से

सत्यमार्ज्जवं शौचं सन्तोषमनसूय
 चित्तशान्त्यनायासं प्रियवाक्यादिगुणं १९८
 उण्टाकयिल्लयल्लो निण्णयं दुरात्मना-
 मुण्टाकिलतु परपीडय्काय्वरुन्तानु । १९९
 आत्मनि धम्मनित्यत्वं वचोगुप्ति दान-
 मात्मज्ञानवुमसरंभवं तितिक्षयुं २००
 तुण्टियुमहिंसयुमनुकन्पादिकळुं
 दुण्टक्कुं कुरञ्जोन्नुमुण्टाकयिल्लयल्लो । २०१
 भूपते ! हिंस बलं केवलमसाधूनां
 भूभृतां बलं दण्डविधियेन्नरिञ्चालु । २०२
 स्त्रीणां शुश्रूष बलं गुणिनां क्षम बलं
 प्राणिना बल जलं पार्थिवकुलपते ! २०३
 अटवि मळुकौण्टु वैट्टियालकच्चिटुं
 कठिनवाचा वैट्टिमुञ्चिच्चालकच्चिटा । २०४
 नाराचशल्यं देहत्तिङ्कलुनिन्नेटुत्तीटां
 क्रूरवाक्शल्यमेटुक्कुं चिकित्सकनिल्ल । २०५
 विश्वपालनराजलक्षणसन्पन्ननाय
 विश्वासयोग्यनाय भूपति युधिष्ठिरन् २०६
 धीरात्मा दुःखङ्गळस्सहिच्चीटुन्नु तव
 गौरवं निमित्तमायेन्नतोत्तरुळणं । १०७

लीजिये । सत्य, नेकी, शुद्धि, सन्तोष, अनसूया, चित्तशान्ति, अनायास
 प्रियवाक्य आदि गुण निस्सन्देह दुष्टो मे नहीं होते हैं । अगर होते भी
 हैं तो औरों के दुख के कारण होते हैं । १९३-१९९ निरन्तर
 धर्मतत्परता, वचन का पालन, दान, आत्मज्ञान, असंरंभ, तितिक्षा,
 संतोष, अहिंसा, दया आदि गुण दुष्टो में छोटी मात्रा में भी नहीं होते
 हैं । हे राजन् ! केवल दुर्जनो का बल अहिंसा है । भूपालो का बल
 है दण्डविधि, जानलीजिये । हे राजकुलो के नायक ! शुश्रूपा ही स्त्रियों
 का बल है, गुणियो का बल है क्षमा, प्राणियो का बल है जल । वन के
 वृक्ष अगर काटे जायें तो बरसात में फिर फूलपत्र निकलेगे, परन्तु कठोर
 वचन से जो काटा जाता है वह फिर नहीं जुड़ेगा । लगा हुआ शर शरीर
 से निकाला जा सकता है परन्तु क्रूर वचन के शल्य को निकालने वाला
 चिकित्सक नहीं है । २००-२०५ सारे विश्व के पालन के लक्षणों से
 युक्त विश्वास के पात्र राजा युधिष्ठिर धीरात्मा है और आप के प्रति

मानसमदकरमयुल्ल पेयङ्गुल्ल-
 प्पानवुं चैत्तीटुमाडिल्ललो महत्तुक्कळ् । १८८
 अर्थीभिजात्यविद्यादिकळालुल्ल मद-
 मैत्रयुं विरयेप्पो सज्जनसगत्तिनाल् । १८९
 सत्तुक्कळसज्जनत्तोटु चैन्नेतानुमो-
 न्निस्थिच्चालसज्जन सल्भावं नटिच्चिटुं । १९०
 वस्त्रवानायुल्लवनाल् जितयल्लो सभ
 सत्वरं गतिमता निज्जितमद्ध्वातानु । १९१
 गोमता जितमशनाग्रहं शीलवता
 श्रीमता सर्व्व जितमुर्व्वीन्द्रशिखामणे ! । १९२
 शीलमैत्रयुं प्रधानं पुरुषनु नूनं
 शीलमल्लायिकल् मित्रार्थङ्गुल्लकोण्टेन्तु फलं ? १९३
 ऐश्वर्यमत्तन् पापिण्ठन् मधुमत्तनिलु-
 मैश्वर्यमत्तनूद्ध्वगतियुमिल्लयल्लो । १९४
 धम्मार्थङ्गुल्ले त्यजिच्चिन्द्रियवशगनाय्
 दुर्मदत्तोटु वत्तिच्चिटिन पुरुषनु १९५
 वित्तवुं धान्यङ्गुल्लु जीवनं नशिच्चुपो-
 मुत्तमनाकुन्तवनिन्द्रियजयं वेणं । १९६
 अर्थेननिन्द्रियेशनल्लेङ्गुल्लवनुल्लो-
 रर्थवुं नशिच्चुपोक्षिप्रमेत्तस्सिञ्जालुं । १९७

नहीं करते हैं। अर्थ, कुल, विद्या आदि का मद सज्जनो के सम्पर्क से जल्दी मिट जाता है। सज्जन दुर्जन कपट सद्भावना दिखलाते हैं। अच्छा कपड़ेवाला सभा को जीतलेता है और वेग से चलनेवाला मार्ग को जीतलेता है। जिसकी गाय है वह खाने की इच्छा को जीतता है और, हे भूपालों के शिखामणे !, शीलवान् और श्रीमान् सब को जीत लेता है। १८७-१९२ निस्सन्देह शील ही मनुष्य के लिये प्रधान है जिसका शील नहीं है उसका मित्र और धन से क्या लाभ है ? ऐश्वर्यमत्त और मधुमत्त में ऐश्वर्यमत्त ही की ऊर्ध्वगति नहीं है। जो पुरुष धर्म और अर्थ को त्याग कर इन्द्रियो के वश में आकर दुर्मद दिखलाता है उसका धन, धान्य और जीवन नष्ट हो जायेगे। जिसने इन्द्रियो को जीता है वही उत्तम हो सकता है। धनी प्रभु की इन्द्रियाँ अपने वेश में अगर नहीं है तो तुरन्त ही उसका अर्थ नष्ट हो जायेगा, जान

क्रोधिककर्तृवुमिल्ल शठनु मित्तमिल्ल
 क्रूरनु नारियिल्ल सुखिककु विद्ययिल्ल । २१८
 कामिककु नाणमिल्ल कोणमिल्ललसनु
 सर्व्ववुमिल्ल नूनमनवस्थितनोत्तलि । २१९
 कृतज्ञत्ववु पराक्रमवुं विनयवुं
 मित्तभाषण दानमन्वयविशुद्धियु
 श्रुतवुं सल्प्रज्ञयुमुळ्ळवन् शोभिककुन्नु २२०
 इच्चोन्न गुणमेट्टुमिल्लातपुरुषने-
 स्सज्जनमेतुं बहुमानिककयिल्लयल्लो । २२१
 स्वर्लोक्तित्तनु निदर्शङ्गळायिट्टुण्डुपोल्
 चोल्लुन्नित्तेट्टु गुणमट्टिक धात्रीपते ! २२२
 अन्ववेदङ्गळ् नालुमन्ववायङ्गळ् नालुं
 मन्नवा ! चोल्लीट्टवन् केट्टालु यथासीख्यं । २२३
 यज्ञदानाध्ययनतपसा निष्ठ नालुं
 विज्ञानिजनमन्ववेदङ्गळ्ळेन्नु चोल्लू । २२४
 सत्यमाज्जवन् दममानृशस्यवुमिव
 चत्वारि बुधमतमन्ववायङ्गळ्ळेन्नु । २२५
 वृद्धन्मारिल्लात्तोर् सभयुं सभयल्ल
 वृद्धन्मारल्ल धम्मत्तच्चोल्लीटातवरं । २२६

देती है और हे निर्मल मते । अतिमान सबका अपहरण करता है ।
 क्रोधी अर्थहीन रहता है, शठ तो मित्रहीन, क्रूर स्त्रीहीन, सुखी विद्याहीन
 कामी लज्जाहीन, आनसी कोपहीन और जो अनवस्थित (अप्रतिष्ठित)
 है, वह सभी से वञ्चित रहता है । २१३-२१९ कृतज्ञता, पराक्रम,
 विनय, मित्तभाषण, दान, वशशुद्धि, विद्या, और सद्बुद्धि जिसकी हैं
 वह समाज में चमकता है । ये आठ गुण जिस के पास नहीं हैं उसका
 बहुमान सज्जन नहीं करते हैं । हे भूपाल ! जान लीजिये कि ये आठ
 गुण जो मैं अभी कहूँगा स्वर्ग जाने के लिए पथप्रदर्शक हैं । चारो
 अन्ववेदो को और चारो अन्ववायो को हे भूपाल ! मैं कहूँगा, आप
 सुन लीजिये । यज्ञ, दान, अध्ययन और तप में निष्ठा इन चारो को
 विज्ञानी लोग अन्ववेद कहते हैं सत्य, आज्जव (नेकी), दम और अनृशस्य
 (दया) इन चारों को विद्वान् लोग अन्ववाय कहते हैं । वह सभा नहीं है
 जिसमें वृद्ध न हो, वे वृद्ध नहीं हैं जो धर्म का उपदेश न करते हों । २२०-२२६
 सत्यहीन धर्म धर्म ही नहीं है, माया से मिला हुआ सत्य सत्य नहीं

सर्व्ववेदज्ञनेककाळुलकृष्टनाकुन्नतु
 सर्व्वभूतङ्ङलिलुमार्ज्ज्वमुळ्ळ पुमान् । २०८
 आकयाल् पुत्रन्मारिखार्ज्ज्वं प्रतिपादि-
 च्चेकान्तसौख्यं वाणाल् स्वर्गप्राप्तियु वरुं । २०९
 औन्ननाळेक्कु कीर्त्ति निल्क्कुन्नितवनियि-
 लन्ननाळेक्कु स्वर्गवासमुण्टवनोर्त्ताल् । २१०
 दैत्येन्द्रन् विरोचनन् केशिनिनिमित्तत्ता-
 लास्थया सुधन्वाविनोटुळ्ळ सवादं नी २११
 केट्टिट्टिल्लयो नृपश्रेष्ठनां धृतराष्ट्र !
 केट्टालेत्तयु मनोमोहनमितिहास । २१२
 क्षत्तावु धृतराष्ट्रत्तन्नैक्केळ् प्पिच्चीटिना-
 नुत्तममाय पुरावृत्तमैप्पेरुम्पोळ् । २१३
 रूपत्तिन् गुणमपहरिच्चीटुन्नु जर
 कोपमर्थत्तैयैल्लां प्रत्यपहरिक्कुन्नु । २१४
 शीलत्तैयपहरिच्चीटुन्नु खलसेव
 कालन् प्राणनैयपहरिच्चीटुन्नुवल्लो । २१५
 आशतानपहरिच्चीटुन्नु धैर्य्यत्तैयु-
 माशु कन्दर्प्पनपहरिच्चीटुन्नु नाण । २१६
 धर्मचर्य्यैयपहरिक्कुमसूययुं
 निर्म्मलमते ! सर्व्व हरिक्कुमतिमानं । २१७

गौरव के कारण दुःखो का अनुभव कर रहे हैं, यह स्मरण रहे । सभी वेदों के विद्वान् की अपेक्षा सभी भूतो के प्रति नेकी दिखलाने वाला पुरुष उत्कृष्ट है । इस लिए अगर आप पुत्रों के प्रति नेकी से काम लेगे तो एकान्त सौख्य भी होगा और स्वर्गप्राप्ति भी होगी । जितने दिन पृथिवी में अपनी कीर्ति रहेगी उतने ही दिन स्वर्ग में निवास भी होगा । केशिनी के हेतु दैत्येन्द्र विरोचन और सुधन्वा के बीच जो सवाद हुआ था वह नृपश्रेष्ठ धृतराष्ट्र ! आपने नहीं सुना है ? वह इतिहास सुनने में अत्यन्त मनोहर है । २०६-२१२ तब विदुर ने धृतराष्ट्र को सभी उत्तम इतिहासों को सुनाया । वार्धक्य रूप के गुणों का अपहरण करता है, क्रोध तो अर्थ का नाश कर देता है, दुष्टों की सेवा शील का अपहरण करती है और काल प्राणों का अपहरण करता है । आशा तो धैर्य का अपहरण करती है और कामदेव तुरन्त ही लज्जा का अपहरण करता है । असूया धर्मचर्या को नष्ट कर

उद्भवस्थानमन्वेपिकेष्ट दिव्यन्माविक-
 ल्लुलपत्तिदोषमेन्नतोवर्कणं नरपते ! २३७
 व्याहृतत्तेकाल् श्रेयस्साकुन्नतव्याहृत
 व्याहृतं रण्टामतु सत्यत्ते वदिवकण २३८
 व्याहृत पिन्नै प्रिय वदिवक मून्नामतुं
 व्याहृतं धर्म वदिवकेन्नतु नालामतुं । २३९
 उत्तमन्मारै वेणं सेविच्चुकीळ्ळुवानुं
 मध्यमन्मारैकार्यकाले सेविवकवेण्टू । २४०
 सेविच्चीटस्तधमन्मारैयोरिवकलुं
 भविच्चीटस्तवरोटाभिमुख्यंपोलुं । २४१
 मानसतापंकोण्टु बलवु शरीरवुं
 ज्ञानवुं क्षयिच्चुपो व्याधियु वद्विच्चीटुं । २४२
 पैरिके विश्वस्तन्टे पत्निये प्रापिप्पवन्
 गुस्तल्पगन् वृषलीपतियाकुं द्विजन् २४३
 शरणागतहन्ता मद्यपनिवरैल्लां
 कस्तीटणं ब्रह्महन्ताविनोक्कुमल्लो । २४४
 औप्पोळु प्रियं पञ्जीटुवान् पलरमु-
 ण्टप्रियमेन्नाकिलुं प्रथ्यत्तेच्चील्लीटुवान् २४५
 सत्पुरुषन्मारिल्ला केळ्प्पानुमारुमिल्ल
 दुर्वोधमुळ्ळ जनमोळिञ्जिल्लोरेटत्तुं । २४६

कहना ही है तो सच कहना चाहिये, यह दूसरी बात हुई, और अगर कहना है तो प्रिय बात कहना चाहिये, यह तीसरी बात हुई और चौथी बात यह है कि धर्म बतला दो । उत्तमो की ही सेवा करनी चाहिये और काम पडने पर ही मध्यमो की सेवा हो । २३२-२४० अधमो की कभी सेवा न करना चाहिये उनके सामने जाना भी न चाहिये । मनोदुःख के कारण बल, शरीर, और ज्ञान नष्ट हो जाते हैं और व्याधि बढ़ती है । अपने विश्वस्त मित्र की पत्नी को लेने वाला, गुस्तल्पग, ब्राह्मण जो वृषली का पति होता है, शरणागत को जो हत्या करता है, मद्य पीनेवाला ये सब जान लीजिये ब्रह्महत्या करनेवाले के तुल्य है । सदैव प्रिय कहने वाले बहुत होते हैं अप्रिय होते हुए भी जो हित का है उसे कहने वाले सत्पुरुष कम हैं और सुनने वाले हैं ही नहीं । दुर्वोध वाले लोग जहाँ नहीं हो वैसा कोई स्थान नहीं है । २४१-२४६ राजा के पास ऐसा अमात्य होना चाहिये जो अपने स्वामी का प्रिय और

सत्यमिल्लात धर्मं धर्मवुमल्लयल्लो
 सत्यवु सत्यमल्ल मायानुविद्धमायाल् । २२७
 सत्यवु रूपं श्रुतं विद्ययुं कुल शील
 शक्तियु धनं शौर्यं विचित्रभाष्यमिव २२८
 पत्तुण्टु संसर्गयोनिक्कल्लेन्नरियणं
 पृथ्वीशतिलकमे ! केट्टालुमिनियु नी । २२९
 वासरत्तिङ्कल् प्रवर्त्तिक्किले रात्रौ पिन्ने
 वासंचैत्तीटावितु सुखमायैन्नु नूनं । २३०
 अट्टु मासवुं प्रवर्त्तिक्किले पुनरति-
 वृष्टिमासङ्कळ् नालुं सुखमाय वसिक्कावू । २३१
 यौवनत्तिङ्कल् प्रवर्त्तिच्चत्थमार्ज्जिक्किले
 चौव्वोटे वार्द्धक्यत्तिल् सुखिच्चुवसिक्कावू । २३२
 जीवपर्यन्त प्रवर्त्तिक्किले मरिच्चालु
 देवलोकादिकळिल् स्वैरमाय वसिक्कावू । २३३
 आचार्यनात्मवतां शास्तावु दुरात्मनां
 राजावु शास्ता पिन्नेच्छन्नपापन्माक्कैल्लां २३४
 अन्तकन्तन्ने शास्तावाकुन्नतरिञ्जालु-
 मेन्तिनु वळरे जानित्तरं पड्युन्नु । २३५
 तापसन्मारुटेयुं वाहिनिमारुटेयु
 शोभतेटीटु महात्माक्कळ्वंशस्तिन्देयुं २३६

है । सत्य, रूप, श्रुत (अध्ययन), कुल, शील, शक्ति, धन, शौर्य और वाग्मिता, ये, दस गुण, जान लीजिये, हे भूपाल ! सत्सग से पैदा होते है । और सुन लीजिये । दिन मे काम करने से निस्सन्देह रात मे सुख से रहा जा सकता है । आठ महीने काम करने से ही वर्षा के चार महीने आराम से कट संकते है । जवानी मे काम करने से ही बुढापे मे कोई सुख से रह सकता है । आजीवन काम करने से ही मरने के बाद देवलोक आदि स्थानो मे सुख से वास हो सकता है । २२७-२३२ सज्जनो का शासन करनेवाला आचार्य है, दुरात्माओ का शास्ता राजा है, छिपकर पाप करने वालो का शास्ता है अन्तक (यमराज), जान लीजिये । इस प्रकार अधिक कहने मे क्या लाभ है ? तापसो को, वाहिनियो के, महात्माओ के उज्ज्वल वश के, उत्पत्तिस्थान को ढूँढने की आवश्यकता नही है, क्योंकि, हे भूपाल ! दिव्यो का उत्पत्तिदोष नही है, स्मरण रहे । कही हुई से न कही हुई (वात) श्रेष्ठ है, अगर

भर्त्ताविन् नियोगत्तैयादरियात्तैयत्तिल्
 प्रत्युक्ति परञ्जेटमात्माभिमानत्तौटुं २५७
 चित्तत्तिल् प्रतिकूलमाय् परञ्जौटुन्तौरु
 भृत्यनै त्यजिक्केणं बुद्धिमानाय नृपन् । २५८
 सकल भूतड्डळ्क्कु हितमायात्माविन्
 सुखमायिरिप्पते चैय्यावू भूपालन् । २५९
 बुद्धियु प्रभाववुं तेजस्सुमुत्थानवुं
 सत्वरमेटं व्यवसायवुमुळ्ळवनु २६०
 वृत्तिककु भयमौरुनाळुमुण्टाकयिल्ल
 वृत्तिककु भयमायाल् निष्फलं गुणमैल्लां । २६१
 नारिमारेयु परन्मारेयुं सर्पत्तैयुं
 वैरिपक्षिकळैयुं स्वाद्धचायत्तैयु निज- २६२
 भोगानुभवत्तैयु जीवितकालत्तैयुं
 भागधेयत्तैयु विश्वासमुण्टाकवेण्टा । २६३
 सर्पाग्निसिहड्डळ् कुलपुत्रनुमुळ्ळल्
 स्वल्पवुमवज्ञेयन्मारल्लेन्नरियणं । २६४
 विद्याभिजनवयोबुद्धचर्त्थशीलड्डळाल्
 वृद्धन्मारवमन्तव्यन्मारल्लौरिककुलुं । २६५
 गुणवान्मारायुळ्ळ पाण्डवन्मारे नित्य-
 मणयत्तिरुत्तुकिल् निनक्कु सौख्यं वरं । २६६

बनकर अपनी शक्ति दिखलाता है वैसे भृत्य के समान प्रेम का पात्र और कोई नहीं है। स्वामी की आज्ञा का आदर न करके, उसका आक्षेप करता है और आत्माभिमान रखता है और अपने चित्त में उसके प्रतिकूल आचरण करता है वैसे भृत्य को बुद्धिमान् राजा त्याग करे। एक भूपाल को चाहिये कि ऐसा व्यवहार करे कि सभी प्राणियों का हित हो और अपना भी सुख हो। जो बुद्धिमान्, प्रभावशाली, तेजस्वी, और अत्यन्त प्रयत्नशील है उसको कभी भी अपनी जीविका की चिन्ता न करनी पड़ेगी, जीविका की चिन्ता अगर हो जाय तो सभी गुण व्यर्थ हो जाते हैं। २५५-२६१ स्त्रियो, शत्रुओ, साँपो, शत्रुपक्षवालो, स्वाध्याय, अपने भोगानुभव, अपने जीवितकाल और भाग्य पर विश्वास न रखना चाहिये। जानलीजिये कि सर्प, अग्नि, सिंह, और कुलपुत्र, ये, तनिक भी उपेक्षा के पात्र न होने चाहिये। विद्या, कुल, वय, बुद्धि, अर्थ, शील इन के कारण जो वृद्ध है इनकी कभी भी अवज्ञा

भर्ताविन् प्रियाप्रियमश्नुकोऽङ्गीकृतं धर्म-
 तत्त्ववुमश्नुकोऽङ्गीकृतप्रियमेन्नाकिलुं २४७
 पत्न्यत्तेच्चौल्लुममात्यन् वेणं राजावाया-
 लेतयुं वन्नुकूटुमभ्युदयवुमेन्नाल् । २४८
 सर्व्ववुमुपेक्षिच्चुमात्मावे रक्षिक्कण-
 मुर्व्वियेयुपेक्षिच्चुं मित्रत्ते रक्षिक्केणं । २४९
 ग्रामत्तेयुपेक्षिच्चुं राज्यत्ते रक्षिक्केणं
 ग्रामत्तेयोरु गृहं कळञ्जुं रक्षिक्कणं । २५०
 औस्वन्तन्नैक्कळञ्जोरिटं रक्षिक्कणं
 कर्त्तुट्ठक मनतारतिलिवयेल्लां । २५१
 पुत्रनेयुपेक्षिच्चुं वंशत्ते रक्षिक्कण-
 मुत्तमन्मारायुळ्ळोरिड्डने चैत्तुआयं । २५२
 अर्थत्ते रक्षिक्कणमापत्तुवरुण्णोळे-
 क्कर्त्तुत्तौक्काळुं धर्मदारड्डळ् रक्षिक्केणं । २५३
 दारार्थड्डळेक्काळुमात्मावे रक्षिक्कणं
 धीरन्मारायुळ्ळवरिड्डने चैत्तु आयं । २५४
 भर्ताविन्नभिमतमश्नु कार्यड्डळ्
 नित्यवुमवक्रबुद्ध्या स्वयं रक्षचैत्तु २५५
 पत्न्यड्डळ् वचिच्चनुरत्तनाय् शक्तिज्जनां
 भृत्यन्तन्नोटु तुल्यनायनुकन्प्यनिल्ल । २५६

अप्रिय न जानता हो, पर धर्मतत्त्व को जानता हो और अप्रिय होने पर
 भी हित की बात कहने वाला हो । तभी तो अभ्युदय होगा । सब
 की उपेक्षा करके अपनी आत्मा की रक्षा करना चाहिये । पृथिवी की
 उपेक्षा करके मित्र की रक्षा करना चाहिये । गाँव की उपेक्षा करके
 देश की रक्षा करना चाहिये एक घर की उपेक्षा करके गाँव की रक्षा
 करना चाहिये । एक व्यक्ति को खोकर भी एक स्थान की रक्षा करना
 चाहिये यह सब आप ठीक से समझ लीजिये । अपने पुत्र की भी
 उपेक्षा करके वंश की रक्षा करना चाहिये । उत्तम व्यक्ति इस प्रकार
 त्याग करते हैं । सकट आने पर अर्थ की रक्षा करना चाहिये अर्थ से
 भी पहले धर्मपत्नी की रक्षा करना चाहिये । अर्थ और कलत्र से भी
 पहले आत्मा की रक्षा करना है । धीर पुरुष इस प्रकार त्याग करते
 हैं । २४७-२५४ स्वामी का अभिमत जान कर सीधी बुद्धि से जो
 सभी कर्तव्यों का पालन करता है और हित की बातें कहते हुए अनुरक्त

इत्तरमुळ्ळ विदुरोक्तिकळ् बहुविधं
 विस्तरिच्चुरचैय्यानेतुमे कालं पोरा । २७७
 दैवकल्पित तट्टुक्कावतल्लोरुवन
 दैवत्ताल् कृतमिदमेन्नोर्त्तु विदुररु । २७८
 पौरुष निरर्थकमेन्नुरुच्चतुनेरं
 कौरववीरनोटु पिन्नैयुमुरचैय्यतान् । २७९
 भूभारहरणत्तिनाय् पिन्नोर् देवन्
 भूपति रमापति लौकैकपति कृष्णन् २८०
 कर्मणां पति वेदपति देवानां पति
 धर्मैकपति यज्ञपति सत्पति हरि २८१
 भक्तवत्सलन् करुणानिधि पशुपति
 भुक्तिमुक्तिकळ् दानं चैय्यीटु यदुपति । २८२
 तत्त्वादि गुणत्रययुक्तना प्रकृतिक्कु
 तत्त्वङ्ङळल्लादिनुमाधारभूतन् नाथन् २८३
 तन्तिरुवटियुटे कल्पितमेल्लामेन्न
 चिन्तिच्चु तल्पादाव्ज सेविच्चुकोळ्क नित्यं । २८४
 पिन्नैयस्सनल्कुमारन् मुनियैळुन्तळ्ळिळ
 मन्नवन् धृतराष्ट्रर्तन्नोटायरुळ्चैय्यु । २८५
 अध्यात्मं पलतरमज्ञानं कळवाना-
 यत्यन्तमूढन्मावर्तेन्नयुं विपरीतं । २८६

वर्णन करने के लिये समय नहीं है । २७४-२७७ दैव का तय किया हुआ कोई रोक नहीं सकता, यह सब दैव ने ही किया है, यह समझकर और यह निर्णय करके कि इसमें पौरुष व्यर्थ है विदुरजी ने फिर धृतराष्ट्र से कहा । पृथिवी का भार कम करने के लिए जन्म लिये हुए देव भूपति, रमापति, लोको का एकमात्र पति कृष्ण, कर्मों का पति, वेदों का पति, देवों का पति, धर्म का एकमात्र पति, यज्ञ-पति, सत्पति, हरि, भक्तवत्सल, करुणानिधि, पशुपति, भुक्ति और मुक्ति प्रदान करनेवाले यदुपति तत्त्वों से और गुणत्रय से युक्त प्रकृति का और सभी तत्त्वों का एकमात्र आधार नाथ की ही आज्ञा से यह सब होता है, ऐसा मानकर उनके पादपद्मों का ध्यान करते हुए उसकी सदैव सेवा करो । तदनन्तर मुनि सनत्कुमार पधारें और उन्होंने राजा धृतराष्ट्र से निवेदन किया । २७८-२८५ "अध्यात्म के सबन्ध में जो तरह-तरह के अज्ञान है उनका त्याग करना अत्यन्त मूर्खों के लिये नापसन्द है" । तापसश्रेष्ठ के सिद्धारने के बाद

शिष्टनामवन्तस्त्रे द्वेषमुष्टेन्नाकिलुं
 तुष्टनाय् परिग्रहिच्चीटुकैन्नतेवरु । २६७
 आर्त्तनायिरिप्पवनौषधं कय्वकुन्ततु-
 मास्थया सेविच्चीटुमाऽल्लो कण्टुपोरु । २६८
 दुष्टनामवन्तस्त्रे स्नेहमुष्टेन्नाकिलुं
 पेट्टेन्नु परित्यजिच्चीटुकैन्नतेवरु । २६९
 दष्टमायितु विरल् पान्पिनालेन्नाकिलो
 पेट्टेन्ना विरल्तस्त्रे छेदिक्कैन्नतु वरुं । २७०
 मारीचन् मण्डोदरि मयनु सुमालियुं
 वीरनां कुंभकर्णन् नीतिमान् विभीषणन् २७१
 अन्निवर् पऱञ्जतु केळाञ्जु दशमुखन्
 तन्नुटे कामत्तिन्टे मूच्छंतनिमित्तमाय् २७२
 इन्द्रजित्तिन्टे वाक्कु केट्टु निमित्तमाय्
 वन्तितु दशास्यनु नाशमैन्नेऽिञ्जालुं । २७३
 अन्ततुपोले वरुं नाशमिन्निविट्टेयुं
 निन्नुटे मकन्तन्टे वाक्कुक्कळ् केळ्वकुन्नाकिल् । २७४
 कामत्तालतुवन्नु राक्षसप्रवरनु
 लोभत्ताल् वरुन्तितु निन्नुटे मकनिप्पोळ् । २७५
 मक्कळे लालिक्करुताकार्येन्नतु कण्टाल्
 शिक्षिच्चु तन्टे कालं कळिच्चुक्कोळ्केयावू । २७६

न हो । गुणी पाण्डवो को सदैव अपने पास रखने से आप का सुख होगा । शिष्टजन पर द्वेष होने पर भी तुष्ट होकर उनको स्वीकार करना ही ठीक है । २६२-२६७ यही देखा जाता है कि रोगी कड़ुई दवा का भी आस्था के साथ सेवन करता है । दुष्ट का, स्नेह होने पर भी, तुरन्त त्याग करना ही उचित है । साँप की कटी उँगली को तुरन्त काट डालना ही पड़ता है । मारीच, मन्दोदरी, मय, सुमाली, वीर कुम्भकर्ण, नीतिवाला विभीषण, इनका कहना न मानने से अपने काम की तीव्रता के कारण और मेघनाद का कहना मानने के कारण रावण का नाश हुआ, जान लीजिये । २६८-२७३ यहाँ भी वैसा ही नाश होगा अगर आप अपने पुत्र की बातें सुनेगे । राक्षसप्रवर का नाश काम के कारण हुआ आपके पुत्र का तो लोभ के कारण होगा । बर्च्चों के लालन में दोष देखकर उनको दण्ड देते हुए अपना समय बिताना ही ठीक है । विदुर की इस प्रकार की बहुविध उक्तियों का विस्तार से

बन्धिच्चु तीयुं वच्चित्तन्तरं वरिकाया-
 लन्तवुमवक्कु वन्नीटाते जीविच्चोरु । २९७
 कुन्तितन्तनयन्मारभ्युदयत्तैककण्टु
 सन्तापं पूण्टोरु नी कळ्ळच्चूताले नाटु- २९८
 मेन्तोरु कण्टं । परिच्चटवीतन्निलाविक-
 येन्तिनि नल्लू नमुक्केन्नतु मनक्कान्पिल् २९९
 चिन्तिच्चु वाळुंकालं पिन्नेयु चतियाले
 अन्तकपुरत्तिङ्कलयप्पान् पौय्कतन्नि- ३००
 लन्तरा चैन्नु निङ्ङळ् मरुन्नु कलक्कुन्पोळ्
 गन्धर्व्वश्रेष्ठन् चित्तरथनुं पटयुमाय् ३०१
 बन्धिच्चु निङ्ङळ्ळैयु कौण्टवन् पोक्कुन्नेर
 वन्धुक्कळाय निङ्ङळ् चैय् दुष्कर्ममैल्लां ३०२
 चिन्तचैय्याते वन्नु वेगत्तिल् युद्धचैय्तु
 गन्धर्व्वप्रवरने जयिच्चु वीण्टुकौण्टु ३०३
 वन्धुभावेन राज्यत्तिङ्कलेक्कयच्चोरु
 कुन्तितन् तनयन्माराकिय पाण्डवन्मार् ३०४
 चिन्तिच्चालशक्तन्मारैन्नो निन्पक्षमुळ्ळि-
 लन्धत्व चैरुत्तल्ल निनक्कु सुयोधन ! ३०५
 धर्ममुळ्ळवर् जयिच्चीटुमेन्नतुकौण्टु
 धर्मजन् जयिक्कुमैल्लारुं परयुन्नु । ३०६

पर तुम लोगो के भ्रम के कारण उनका नाश न हुआ और वे जीवित रहे । उनके अभ्युदय को देखकर तुम जलने लगे और कपट-जुआ के द्वारा—कैसी लज्जा की बात है—उनका राज्य छीनकर उनको वन को भगा दिया । फिर 'हमारा भला कैसे हो' ऐसा सोचकर । २९४-९९ दुवारा वेईमानी ही से उनको यमलोक भेजने के लिये तुम लोग जव सरोवर के पानी में दवा मिला रहे थे तब गन्धर्व्वश्रेष्ठ चित्तरथ सेना के साथ पहुँचे और तुम लोगो को बाँधकर ले जा रहे थे । परन्तु तुम वन्धु लोगो के दुष्कर्मों को भूलकर कुन्ती के पुत्र पाण्डव जल्दी वहाँ पहुँचे और गन्धर्व्वप्रवर को युद्ध में पराजित करके तुम लोगो को छुड़वाया और अपने राज्य भेज दिया । हे सुयोधन ! तुम तनिक विचार करो ऐसे पाण्डव शक्तिहीन हो सकते हैं ? अगर यही तुम्हारा मत है तो तुम्हारा अन्धापन छोटा नहीं है । धर्म जिसका है वह जीतेगा, इस लिए सब कहते हैं कि युधिष्ठिर की विजय होगी । द्रोणजी ने भी

तापसश्रेष्ठन्तानुमैष्ठुनळिलयशेषं
 तापमुळ्वकौण्टु पित्रे विदुररुरचैत्यु । २८७
 मेलिले विशेषड्डळेल्लामे केट्टु केट्टु
 कालवुं पुलन्नितु पित्रेयड्डेल्लावरुं २८८
 मन्त्रशालयिल्पुक्कु तुटड्डोनीरूपण-
 मन्धनां नृपतियु भीष्मद्रोणादिकळुं । २८९
 सञ्जयनतुनेर धर्मजन् परञ्जतुं
 कञ्जलोचननरुळ्चैयतुमश्रियिच्चान् । २९०
 अच्युतनरुळ्चैयत वाक्कुक्कु केट्टु भीष्मर्
 निश्चयं कृष्णन् चौन्नतन्तरमिल्लयैन्नान् । २९१
 मूर्त्तिकळ् मून्नुपेक्कु मूलमां मुकुन्दनु
 पार्थनुन्मोरु भेदमिल्लेटो सुयोधना ! २९२
 तन्नैत्तान् पुक्कुत्तुन्न कर्णन् नीयुमोटु
 सन्नाहमोटु पाण्डुनन्दनन् वरुन्नेरं । २९३
 गोक्कळै वीण्टुक्कौण्टु पोयतु कण्टतिल्ले ?
 नोक्कैटो सुयोधना ! कण्टालौट्टुशियेणं । २९४
 वरुवानुळ्ळतौक्क वन्त्ताल् पिन्नयुमेतु-
 मश्रियप्पोकातवरैड्डने पोरुक्कुन्नु ? २९५
 वैन्नुपोकेणमिवरैन्नु निड्डळुळिल्ल
 चिन्तिच्चु जतुगृहं तीर्त्ततिलाक्कि वात्तिल् २९६

दुःखित होकर विदुरजी ने कहा । आगे के वृत्तान्त सब सुन-सुनकर समय बहुत बीत गया । तब अन्धे राजा, भीष्म, द्रोण आदि सबने मन्त्रशाला में प्रवेश करके विचार प्रारम्भ किया । उस समय सञ्जय ने युधिष्ठिर की ओर कृष्ण की कही बातों को सुनाया । कृष्ण की कही बातों को सुनकर भीष्म ने कहा— “इस में कोई मतभेद नहीं हो सकता है” । तीनों मूर्त्तियों का मूल मुकुन्द में और अर्जुन में, हे सुयोधन ! कोई भेद नहीं है । आत्मश्लाघा करने वाला कर्ण और तुम दोनों भागेगे जब सन्नद्ध होकर पाण्डुपुत्र आयेगा । २८६-२९३ गायो को कैसे भगाकर वापस ले गये, यह तुमने देखा ? हे सुयोधन ! देखलो और देखकर समझ भी लो । जो होने वाला है वह सब अगर हो जाय तो कुछ भी न समझने वाले कैसे सह सकेंगे ? यह सोचकर कि ‘ये जल जायँ’ तुम लोगो ने जतुगृह बनाया और उसमें उनको वन्द करके आग लगा दी ।

मित्रमाय् नीतिज्ञनाय् शान्तनाय् शास्त्रज्ञना-
 यत्रयुं महापुरुषन्मारिलोरुत्तने २
 सन्ध्यार्थमयच्चुटन् निरप्पु पश्यिच्चु
 सन्धियाञ्जोरु शेपमायिरुन्नितु युद्धं । ३
 सज्जनमैलां पुनरिङ्ङने पञ्चीटु-
 मिज्जनत्तेक्कोण्टतिन्नारैयङ्ङयक्कावू ? ४
 धर्मजनतुनेरं तन्नळिल्लल् निरूपिच्चु
 निम्मलनाय वासुदेवनोटुरचैय्तु । ५
 आश्रितजनपरायणनायीटुं जग-
 दीश्वर ! दयानिधे ! गोपते यदुपते ! ६
 मूढना बानुण्टोन्नु निन्तिरुवटितन्नो-
 टूढावमानमाय वचनं चोल्लीटुन्नु । ७
 मुटु निन्तिरुमनस्सेन्निये अङ्ङळक्कोत्ताल्
 मटोरु शरणमिल्लेन्नतु निरूपिच्चु ८
 सर्वजनल्लो भवानेन्नतुकोण्टुं मम
 दुर्विनयोक्ति केट्टाल् पोरुत्तुकोळ्ळेणमे । ९
 चिन्तिक्कवेणं पक्षे सन्धिक्किल् मतियल्लो
 निन्तिरुवटितन्ने वन्धुवाय् पोकवेणं । १०
 अन्धत्वं बान् चोल्लुन्नतोर्त्तुळिल्लल् क्षमिक्कण-
 मन्धककुलजातनाकिय जगत्पते ! ११
 अन्धनां नरपतितन्नूटें पुत्रनायो-
 रन्धात्मा सुयोधनन्तन्नोटु पिणङ्ङात्ते १२

अगर सन्धि न हो सकी तो युद्ध ही एक उपाय रह जाता है" सभी सज्जन इस प्रकार कहेंगे । इसलिए मेरी तरफ से किसको भेजा जाय ? अपने मन में ऐसा सोचकर युधिष्ठिर ने निर्मल वासुदेव से कहा । "हे आश्रितवत्सल ! जगदीश्वर ! दयानिधे ! गोपते ! यदुपते ! मुझ मूर्ख को आप महानुभाव से एक लज्जावह बात कहनी है । १-७ यह सोचकर कि आप महानुभाव के अतिरिक्त हम लोगो की और कोई शरण नहीं है, और इसलिए कि आप सर्वज्ञ हैं, मेरी दुर्विनय की बात क्षमा कीजियेगा । इस पर विचार करना ही है, सन्धि अगर हो जाय तो ठीक है । आप महानुभाव ही हमारे बन्धु बनकर चलें । हे अन्धककुल में पैदा हुए जगत्पते ! मेरा यह कहना

द्रोणरुमुरचैत्यु पातियुं कौटुक नी
 नाणक्केटेतुमिल्ल धम्ममे जयिच्चीट् । ३०७
 शन्तनूसुतन् द्रोणर् सञ्जयन् विदुरर्
 सन्तत परञ्जिट्टुं केळाञ्जु सुयोधनन् ३०८
 अन्धनां नृपेन्द्रन् कृपं द्रोणितानुं
 बन्धुक्कळाय सोमदत्तपुत्रादिकळु- ३०९
 मावोळमनुसरणं चैत्यु परञ्जिट्टु
 आवतिल्लेन्नु कल्पिच्चटड्डिक्कौण्टारल्लो । ३१०
 काटुवाळुकयीळिञ्जिड्डु पाण्डवर् वन्नु
 नाटुवाळुकिलेत्तु कौल्लुक मटियात्ते । ३११
 उटवराय निड्डळ् मटौन्नु परयेण्ट
 कुट्टड्डळौळिञ्जिल्ल मटौन्नुमिनिक्कप्पोळ् । ३१२
 इत्तरं वाक्कु केट्टु मटुळ्ळ महाजन-
 मुत्तरं परयात्ते पोयारड्डोरोदिविकल् । ३१३

भगवद्भूतु

युद्धमेल्वकुन्पोळ्ळेक्कौण्टोरो कुट्टं चोल्वान्
 वृद्धन्माक्केन्तोन्नुळ्ळत्तेन्तोत्तु युधिष्ठिरन् । १

कहा— 'आधा राज्य दे दो । इसमे तुम्हारी अप्रतिष्ठा नहीं है । धर्म ही जीतेगा' । ३००-३०७ शन्तनु का पुत्र, द्रोण, सञ्जय, विदुर, इन सब के लगातार कहने पर भी सुयोधन ने न माना । अन्धे राजा, कृप, अश्वत्थामा, और बन्धु सोमदत्त के पुत्र, इन सबके बार-बार अनुनय करने पर भी 'नहीं हो सकता' कहकर वे चुप हो गये । वनवास छोड़कर पाण्डव अगर देश में निवास करने आयेगे तो उनको निश्शङ्क मार डालना । आप शक्तिशाली है, और कुछ हम से न कहिये । उनका कोई भी दोष मेरी राय में अब दूर न हुआ है । इस प्रकार की बात सुनकर और लोग बिना कुछ कहे ही चले गये । ३०८-३१३

भगवान् का दौत्य

“युद्ध छिड़ जाने पर वृद्धलोग मेरा क्या दोष बतला सकते हैं ?” युधिष्ठिर ने ऐसा सोचा । महापुरुषों में से किसी शान्त, नीतिज्ञ, शोस्तज्ञ मित्र को सन्धि कराने के लिए भेजकर शत्रु सुनवाकर भी

अन्तिनु तुरङ्ङुन्नु चोल्लुकैन्नोटुकूटि-
 च्चिन्तिच्चे नटक्कावु कार्यङ्ङळिनियेल्लां । २३
 धृष्टना धृतराष्ट्रपुत्रन्टे तुट तच्चु-
 पोट्टिच्चु कळकयु कीरववंशमैल्लां २४
 कौट्टिकौन्नीक्के पोट्टिपेटुत्तुकळकयु
 दुष्टना दुश्शासनन्तन्नुटे मारु पिळ- २५
 न्निष्टमाय् रक्त कुटिच्चीटुकयैन्नुळळतुं
 पोट्टनां भीमन् चैय्कयिल्लयैन्नुण्टो तोन्नि ? २६
 पेट्टैन्नु सन्धिचैय्तुकौण्टालु युधिष्ठिरन्
 ओट्टुमे विरोधमिल्लतिनिन्नैन्नाल् नूनं । २७
 गन्धवाहात्मजनां भीमन् चोन्ननु केट्टु
 मन्दहासवुं चैय्तु माधवनरुळ्चैय्तु २८
 चिन्तिच्चवण्णतन्ने पन्ति आन् कूट्टुन्नुण्टु
 सन्तापमतुकौण्टु चित्तत्तिलुण्टाकेण्टा । २९
 कृष्णयु कृष्णीरोटे कृष्णनोटरुळ्चैय्तु
 कृष्णन्नु कृपयोटे कृष्णयोटरुळ्चैय्तु । ३०
 निश्वासमुण्टाकेण्टा विश्वसिच्चालुमैन्ने-
 क्कश्मलन् दुश्शासनन्तानु तन् वन्धुकळु ३१
 निश्शेषमोटुककणमैन्न्तन्तिन्नै आन्
 निश्चयं तुटङ्ङुन्नु पोयालुं खेदिकेण्टा । ३२

भीमसेन ने कृष्ण से कहा । अब क्या शुरू हो रहा है, कहिये । आगे
 मुझसे परामर्श करने के बाद ही काम चलेगा । धृष्ट धृतराष्ट्रपुत्र
 को ज़ाँझ मारकर तोड़ डालना, सारे कौरववंश को मार डालकर चूर-
 चूर कर देना, दुष्ट दुश्शासन की छाती फाड़कर उसका रक्त चय्येष्ट
 पी लेना, यह सब भोला भीम नहीं करेगा, ऐसा सोचा है क्या ? २०-२६
 युधिष्ठिर तो झट से सन्धि कर ले, अवश्य मुझे कोई विरोध नहीं है ।
 वायुपुत्र भीम का कहना सुनकर मन्दहास करते हुए माधव बोले । जैसे
 आपने सोचा है वैसे ही मैं तैयारी कर रहा हूँ, इस लिए धवडाना
 विलकुल ग़रीब । कृष्णा (द्रौपदी) ने आँसू गिराती हुई, कृष्णा से कहा,
 और कृष्ण ने भी कृष्णा के साथ कृष्ण से कहा । विश्वास न छोड़ना,
 मुझपर विश्वास करना दुष्ट दुश्शासन और उसके बन्धु निश्शेष समाप्त
 हो जायँ, इसी हेतु मैं यह सब प्रारम्भ कर रहा हूँ, खेद मत
 करना । २७-३२, कृष्ण ने कहा—जैसा तुम चाहती हो वैसा सब

बन्धुवत्सलनाय निन्तिरुवटितन्त्रै-
 व्वन्धुत्वमोटुमनुसरिच्चु पश्यणं । १३
 पाति नाटपेक्षिच्चालरुतेन्नवन् चौलिकल्
 पातियुं वेणमैन्निल्लञ्चुदेशमे पोरुं । १४
 देशमिल्लैङ्गिलञ्चु गेहमे पोरुमैन्नाल्
 नाशं कूटातेकल्लिञ्जीटुकिलते वेण्टू । १५
 सारसविलोचननाकिय नन्दात्मजन्
 सारनां युधिष्ठिरन् चौन्नतुकेट्टनेरं १६
 तन्नुटे मनक्कान्पिल् हस्तिनपुरत्तिनु
 चेन्नपोरेणं जान्तानेल्ककुं मुन्पिलेयैन्नु १७
 मुन्नमेयुळ्ळताशु धम्मनन्दननाय
 मन्नवन् पञ्जप्पोळ् कौतुकमुण्डायवन्नु । १८
 रण्टुमुन्नवस्थक्कळ् साधिककेण्टुन्नतिप्पो-
 ळुण्टतिन्नायक्कौण्टु जान्तन्नौ चल्किले पोरु । १९
 अन्नतोत्तिरुन्नरुळोटुन्पोळ् कुन्तीपुत्रन्-
 तन्नुटे नियोगत्तैक्कैक्कौण्टु भगवान् २०
 सारथे ! शीघ्रं गरुडध्वजयुक्तमाकुं
 तेरु कौण्टेरिकेन्नु दारुकनोटु चौन्नान् । २१
 कण्णुकळ् चुवन्नु कैरैरिच्चु पल्लुं कटि-
 च्चण्णोर्जनेवनोटु भीमसेनन् चौन्नान् । २२

अन्धापन ही है, आप मुझको क्षमा करे। अन्धे भूपाल के उस
 अन्धात्मा पुत्र सुयोधन से विना झगड़ा किये बन्धुवत्सल आप महानुभाव
 ही-बन्धु होने के नाते कह दे। आधा राज्य देने में अगर आपत्ति
 करेगा तो आधा राज्य न सही, पाँच देश पर्याप्त होंगे। ८-१४ देश
 देने में अगर आपत्ति है तो पाँच गृह पर्याप्त होंगे, सर्वनाश से अगर हम
 बच जायेंगे तो इतना ही चाहिए। तब कमललोचन, नन्दपुत्र, कृष्ण
 सारज्ञ युधिष्ठिर की बात सुनने के बाद, “हस्तिनपुर जाकर सन्धि कराने
 का भार मैं ही अपने कंधे पर उठाऊँगा”, ऐसे पहले के निश्चय का
 युधिष्ठिर के द्वारा समर्थन होने पर भीतर बड़ा हर्ष हुआ। “दो तीन
 स्थितियाँ पैदा करना है, इस लिए मेरे जाने से ही काम बनेगा”। १५-१९
 ऐसा सोचकर भगवान् ने कुन्ती-पुत्र की आज्ञा को स्वीकार किया।
 “हे सारथि ! गरुड का झण्डावाला रथ जल्दी लाओ” ऐसा दारुक से
 कहा। आँखें लाल करते हुए, हाथ मलते हुए और दाँत काटते हुए

शिष्टरक्षणत्तिनु दुष्टनिग्रह चैय्वान्
 निष्ठुरमाय करपत्तमवुं श्रीवत्सवुं ४३
 इन्दिरादेवि चित्तानन्दमोटिरुन्नीटु
 सुन्दरतरमाय मन्दिरमायिट्टुळ्ळ ४४
 वक्षोदेशवुं कमलोत्भवन् पिङ्गनोरु-
 कुक्षियु ब्रह्माण्डङ्ङळसंख्य किटक्कुन्नो- ४५
 रुदरोपरि पौङ्ङु रोमाळिविलासवुं
 मधुराधरीजन मयङ्ङु मध्यत्तिङ्गल् ४६
 काञ्चनमयमाय काञ्चिकळिट्टु मञ्ज-
 प्पूञ्चेलयतिन्मीते नानाशोभितङ्ङळाय् ४७
 मिन्नन्त रत्नङ्ङळुमैन्नुळिल् विळङ्ङुन्न
 धन्यपादाब्जङ्ङळु कण्टु मामुनिकळुं ४८
 वेदवादिकळाय भूदेववरन्मारुं
 वेदत्तिन् पौरुळाय वेदान्तवेद्यन्तन्टे ४९
 पादपत्तमवु कूप्पि स्तुतिच्चु पाटिक्कौण्टु
 यादववीरनेळुन्तळुन्न वळियेक्कु-
 टादरवोटु नटन्नीटिनार् भक्तियोटे । ५०
 गोविन्दन्वरवु केट्टादरवोटु भीष्म-
 राविम्मोदेन मटुं भक्तरायुळ्ळोरैल्लां ५१
 मुन्पिनालेळुन्तळुत्तिविट्टेयन्तङ्ङोत्तुं
 संभ्रमिच्चलङ्कुरिच्चीटिनारालयङ्ङळ् । ५२

जन्म हुआ था, असंख्य ब्रह्माण्ड छिप कर रहने वाली उदर के ऊपर
 विराजमान रोमावली, अङ्गनाजन को मोहित करने वाले मध्य-
 भाग पर । ४०-४६ विद्यमान स्वर्णमय काञ्चीगुण से शोभित पीताम्बर
 और उस पर चमकनेवाले अनेक रत्न, मेरे अन्तःकरण में विराजमान
 धन्य पादपद्म को देखकर मुनिजन, और वेदविद् भूदेवगण, वेदों का
 प्रतिपाद्य और वेदान्तवेद्य के पादपद्म की ओर हाथ जोड़े यशोगान करते
 हुए यादवों के वीर के जाने के मार्ग से भक्ति के साथ सादर चले ।
 गोविन्द का आगमन सुनकर भीष्म और अन्य भक्तजन सादर प्रमोद
 के साथ, यह सोचकर कि बिना सूचना दिये पहले ही आ गये, आलस्यो
 को जल्दी जल्दी अलकृत करने लगे । ४७-५२ भल्लारि विचित्रवीर्य
 के गृह में जाकर निवास प्रारम्भ करने के बाद धृतराष्ट्र ने कुशल-

ज्ञान् चाले वस्तुवन् वाञ्छितमेन्नु कृष्णन्
 पाञ्चालियतु केट्टु तैल्लिञ्जु मरुविनाळ् । ३३
 दारुकन् कौण्टुवन्न तेरतिल्क्करयेरि-
 प्पारातेयैल्लुन्नल्लित्तुटड्डिड भगवान् । ३४
 वैण्कौटक्कुट तळ वैण्चमरिकळ नल्ल
 भगितेटीटुमालवट्टुड्डळ पलतर । ३५
 पन्नगरिपुतन्नै चिल्लमाय विळड्डीडु-
 मुन्नतमाय कौटि मिन्नन्तै कौटिकूर ३६
 पङ्कजनाथन्तन्तै शखनादवु पल
 मगलस्तुतिकळु वाद्यड्डळ निनादवु ३७
 कलमषं कळयुन्न चिन्मयन् मनोहरन्
 पौन्मणिकिकरीटवु निर्म्मलचिकुरवु ३८
 मालेयं मेलपोट्टिट्टु फालवु त्रिभुवन-
 पालनादिकळ चय्युं चिल्लियु मकरमां- ३९
 कुण्डल मिन्नोडुन्न गण्डवु मनोजमां-
 कण्मुनविलासवु कम्ममां नासिकयु ४०
 किञ्चन तुळुन्पुन्न पुञ्चिरिप्पुतुमयु
 चञ्चलाक्षिकळमन वञ्चिकुमधरवु ४१
 मुग्धमायुळ्ळ मुखपत्तमवु गळभुवि
 मुत्तुमालकळ वनमालकळ कौस्तुभवु ४२

करा दूंगा । यह सुनकर पाञ्चाली प्रसन्न हुई । दारुक के लाये हुए रथ पर बैठकर भगवान् जल्दी जाने लगे । श्वेतच्छत्र, नवपल्लव, श्वेतचक्र और तरह तरह के सुन्दर तालवृन्त, गरुड के चिह्नवाला ऊँचा झण्डा-दण्ड और चमकने वाला झण्डा, पङ्कजनाथ के शङ्ख का नाद, अनेक मङ्गलस्तुतियाँ, भिन्न-भिन्न वाद्यों के नाद, पाप का नाश करने वाले चिन्मय का मनोहर सोने और मणि का किरीट, निर्मल केश, माला से अलंकृत ललाटदेश, त्रिभुवन की रक्षा करने वाली भौह, मकराकार - ३३-३९ कुण्डल, चमकनेवाले कपोल, मनोज आपाङ्गो के विलास, कमनीय नासिका, तनिक विकसित होनेवाली मुस्कुराहट, चञ्चलाक्षियों (महिलाओं) का मन लुभानेवाले अधर, मुग्ध मुखकमल, गले पर मुक्ताहार, वनमालाएँ, कौस्तुभ शिष्टपरिपालन के लिए दुष्ट-निग्रह करने वाला कठिन करकमल, श्रीवत्स, लक्ष्मीदेवी को सानन्द रहने योग्य सुन्दरतम मन्दिररूप वक्ष स्थल, वह उदर जहाँ ब्रह्मा का

मुग्धलोचननरुलिच्चैत्यु विदुररो-
 टेन्नयु सुख वन्नितिविटे वन्नमूलं । ६३
 दुग्धमाकिलु कय्वकुं दुष्टर् नत्किंयालैटो !
 भक्तन्मार् तरिकिले भुक्तिवकु रसमुळ्ळू । ६४
 इत्तरमरुळ्चैत्यु विप्रसंतानुकूटि-
 यत्ताळमुण्टु नल्ल मैत्तमेल् करेगिनार् । ६५
 पार्थन्मारुटे नल्ल वार्त्तयुमरुळ्चैत्यु
 रात्रियु कळिञ्जितु मार्त्ताण्डनुदिच्चप्पोळ् । ६६
 सन्धययु कळिच्चागु नित्यकर्म डडळु चै-
 य्तन्तणर् चुळन्नोरु तैरतिल् करेगिनात् । ६७
 मन्दमैन्निये कृष्णनविकासुतन्तन्टे
 मन्दिर मकंपुक्कु सुन्दरन् नन्दात्मजन् । ६८
 कौटुत्तु सिहासनमिरिप्पान् नृपतियु-
 मटुत्तु भीष्मद्रोणविदुरादिकळैल्लां । ६९
 परन्त सभ तन्निल् निरञ्जु महाजन्त
 परञ्जु तुटड्डिडनान् माधेवन् कार्यड्डळु । ७०
 अंविकातनयनु तन्नुटे सुतन्मार
 निर्म्मलन्मारा मुनिवर्गवुं द्विजन्मोरु । ७१
 द्रोणरु कृपरमश्वत्थामा विदुरर्
 मानिच्चु केळ्वक्क भीष्मर् कर्णन् शकुनियु । ७२

यहाँ आने से मैं अत्यन्त प्रसन्न हूँ । दुष्टों का दिया दूध भी कड़वा होता है, भक्तों का दिया ही खाने में स्वाद रखता है । ५९-६४ इस प्रकार वाते करते हुए विप्रों के साथ भोजन करके एक अच्छे गये पर सब लोग बैठ गये । पाण्डवों के सम्बन्ध में वार्तालाप होता रहा । इस प्रकार रात बीत गयी और सुयोदय हुआ । नित्यकर्म और सन्ध्या करने के बाद (श्रीकृष्ण) ब्राह्मणों के साथ रथ पर बैठ गये । सुन्दर ने अंविकापुत्र (धृतराष्ट्र) के घर में प्रवेश किया । राजा ने उनके बैठने के लिए सिंहासन दिया । भीष्म, द्रोण, विदुर, आदि उनके पास पहुँचे । विशाल सभा में जनता इकट्ठा हुई थी और माधव ने कार्य प्रस्तुत किया । ६५-७० धृतराष्ट्र और उनके पुत्र, निर्मल, मुनिवर्ग और ब्राह्मण, द्रोण, कृप, अश्वत्थामा और विदुर, भीष्म, कर्ण और शकुनि, सब सादर सुने । बीती बातों को मैं न सुनाऊँगा, युधिष्ठिर ने जो न्यूनतम बात कही है वह सुनिये । हे सुयोधन ! चन्द्रवंश का

मल्लारि विचित्रवीर्यात्मजन्तनिकुळलो-
 रिल्लवुमकपुक्कु वसिच्चोरनन्तर ५३
 कुशलप्रश्नादिकळ् चैयित्तु धृतराष्ट्र-
 कुशलमेन्नुतन्नैयरुळ्चैयित्तु कृष्णन् । ५४
 चैरुत्तु कार्यमुण्डु पडञ्जुपोवानति-
 न्नेतिरे वरुवन् आनटुत्तदिनतन्ने । ५५
 उळ्ळरीटिनेनिप्पोळटुत्तु सन्ध्ययन्न-
 ड्डुळ्ळन्नळिलान् जगन्मंगलन् वासुदेवन् । ५६
 अच्चन्टै भगिनियां कुन्तीदेवियैक्कण्टि-
 ट्टुच्युतन् विशेषड्डुळ्ळैक्कवेयरियिच्चान् । ५७
 पण्डु कीळ्ळकळिञ्जत्तु वर्त्तमानवुम्मेलि-
 लुण्टावानिरिक्कुन्न वार्त्तयुमरुळ्चैय्तु । ५८
 कात्तुकीळ्ळुक नीयैन्मक्कळयैन्नु कणीर्-
 वार्त्तवळुटै दुःखं तीर्त्तु माधवन् पिन्ने ५९
 धार्त्तराष्ट्रन्टै गृह पुक्कितड्डुवर्कळु
 पार्त्तु निन्नैतिरेट्टु सत्क्करिच्चिरुत्तिनार् । ६०
 ऊणिन्नु विदुरर्त्तन् वीटुपुक्कितु कृष्णन्
 मानसं तैळिञ्जवनानन्दमुण्टाय्वन्नु । ६१
 क्षत्तावु भक्तिपरवशनाय् वन्नु पुरु-
 षोत्तमन् भक्तवात्सल्यं कौण्डुमतुपोलै । ६२

प्रश्न पूछे और कृष्ण ने उत्तर दिया—“सब कुशल ही है । एक छोटा-सा काम है सुनाना । उसके लिए मैं कल ही आप के पास आऊंगा । अब मैं थका हुआ हूँ और सन्ध्या भी निकट है” । ऐसा कहकर जगन्मङ्गल वासुदेव चले गये । अपने पिताजी की वहिन कुन्तीदेवी का दर्शन करके अच्युत ने सारा वृत्तान्त उनको सुनाया । जो बातें हो चुकी हैं, जो वर्तमान हैं और जो होने को हैं, सब बतला दिया । ५३-५८ ‘मेरे पुत्रों की रक्षा करो’ ऐसा आंसू गिराती हुई कहनेवाली कुन्ती का दुःख दूर करके माधव धृतराष्ट्र के घर गये, जो उनकी प्रतीक्षा कर ही रहे थे । उन्होंने कृष्ण का सत्कार किया । भोजन के लिए कृष्ण-विदुरजी के यहाँ चले गये । प्रसन्न होकर उन्होंने आनन्द का अनुभव किया । विदुरजी भक्तिपरवश हुए और पुरुषोत्तम भी भक्तवात्सल्य के कारण वैसे ही हुए । मुग्धलोचन (कृष्ण) ने विदुर से कहा—

अप्पीळो पाण्डुपुत्रनाकिय युधिष्ठिर-
 नैप्पोरुमटविकवाणीटुकयल्लो वेण्टू ? ८३
 पाण्डुविन् पुत्रर्तन्नैयल्लवरैङ्गिल् चोल्लां
 पाण्डवन्मारिल् पक्षपाति नी कोपिकोल्ल । ८४
 मामुनिशापंकौण्टु काननंतन्निल् पाण्डु
 भामिनीजनत्तोटु वेरुपेट्टिरुन्ननाळ् ८५
 मटु कण्टवर्कळ्क्कु मक्कळायुण्टायवर्
 पटुमो राज्यं वाळ्वानेन्नु नी पञ्ज्जालुं । ८६
 ओङ्गिलो निन्टे तातनविकासुतन्तानुं
 तिङ्गळत्तन् कुलजातनल्लेन्नु धरिक्कणं । ८७
 विचित्रवीर्यन् नृपन् मरिच्चशेषत्तिङ्गल्
 विचित्रमत्रे पिरन्नुण्टाय प्रकारवुं । ८८
 अक्कथ निलक्क निनक्कोक्क मूळरुत्तेङ्गि-
 लिक्कालं पातिराज्यं पकुत्तु कौटुक नी । ८९
 कौटुकयिल्ल राज्यं पाति आनोन्नुकौण्टुं
 कौटुप्पानवकाशमिल्लवक्कंरिञ्ज्जालुं । ९०
 ओङ्गिलोरञ्चु देशमिरिप्पान् कौटुक नी
 सङ्कटमाक्कु वेण्ट नाशवुमुण्टाकेण्ट । ९१
 आग्रहं पञ्जाते वाक्कु मुट्टियाल् पिन्ने-
 याक्कानुं कौटुककणमैङ्गिलन्तणक्कत्ते । ९२
 राज्यवुं पुरग्रामदेशङ्गळ् वेण्टायैङ्गिल्
 त्याज्यरल्लवरन्नु निन्नुटे कृपयाले ९३

के पुत्र नहीं है तो पाण्डवों का पक्षपाती मैं कहूँगा, क्रुद्ध न हो जाओ । अगर तुम कहोगे कि महामुनि के शाप के कारण जब पाण्डु स्त्रियों से अलग होकर वन में रहते थे) तब जिस किसी से पैदा हुए पुत्र राज्य कैसे कर सकते हैं ? तो तुम याद रखो कि तुम्हारा पिता अविकों का पुत्र चन्द्रवश का पैदा हुआ नहीं है । राजा विचित्रवीर्य के देहान्ति होने के बाद जिस प्रकार उनका जन्म हुआ वह विचित्र ही है । यह किस्सा रहने दो, वह तुम से कहने योग्य नहीं है । इस समय तो आधा राज्य बाँट कर दे दो । आधा राज्य तो मैं कभी न दूँगा और उनको लेने का अधिकार भी नहीं है । अच्छा तो रहने के लिए उनको पाँच देश दे दो, किसी को दुःख न हो और सर्वनाश भी न हो । ८४-९१ अपनी अभिलाषा तो नहीं बतला रहे हैं, अगर जवाब न दें सकें

कलिञ्ज वृत्तान्तङ्ङि परञ्जुतुटङ्ङिण्टा
 किलिञ्ज धर्मात्मजन् परञ्ज वाक्कु केळ्पिन् । ७३
 सोमवंशत्तिल् पण्डुळाचारमश्रियोयिकल्
 मामुनिजनत्तोडु चौदिकक सुयोधन ! ७४
 नाळिकनेरंपोलु मूत्तवन्तन्ने नाटु-
 वाळुकेन्नतेवरु नीति नी निरूपिक्कं । ७५
 पूर्वन्मार् पण्डुवाण केळियु निनक्किल्ले ?
 सार्वभौमत्वं तन्नै भाविच्चाल् वन्नुकूटा । ७६
 अन्नतु केट्टु दुरियोधननरुळ् चैय्तान्
 चोन्नतु नन्ननन्नु देवकीतनया नी ! ७७
 चोल्लेळुं ययातियां भूपतितन्टे मक्क-
 ललयो यदुमुत्तल् नाल्वरुमिरिक्कवे ७८
 पुरुवल्लयो पण्डु पारिन्नु पतियाय-
 तारुमेयश्रियातैयल्लिवयिरिक्कुन्नु । ७९
 नन्नु निन् केट्टुकेळि मन्नव ! सुयोधन !
 निन्नोटीन्नुण्डु पश्युन्नु जानतु केळ् नी । ८०
 पूज्यनाय नृपगुणयोग्यनायुल्लवने
 राज्यत्तिल् प्राप्तियुळ्ळितेन्नतुकोण्टल्लयो ? ८१
 निन्नट्टे तातन् धृतराष्ट्रतानिरिक्कवे
 मन्नवनायि वाणू पाण्डुवैन्नशिक नी । ८२

परम्परागत आचार अगर नहीं मालूम है तो महामुनियो से पूछो ।
 नाडिका भरु के लिए भी ज्येष्ठ ही राज कर सकता है इस नीति पर
 तुम विचार करो । हमारे पूर्वजो ने कैसे राज किया था, तुमने सुना
 ही होगा ? स्वयं अपने को सार्वभौम मानने पर कुछ न होगा । ७३-७६
 यह सुनकर दुर्योधन ने कहा— “हे देवकीपुत्र ! तुमने ठीक ठीक कहा !
 विख्यात राजा ययाति के, यदु आदि चार पुत्रों के रहते ही पुरु ही राजा
 हुआ, यह बात किसी से छिपी नहीं है” । हे राजा सुयोधन ! तुमने
 अच्छी बात सुन रखी है । मैं एक बात बतलाता हूँ सुनो । जो पूज्य
 है और नृपगुणो से युक्त है वही राज करने का अधिकारी है । इसी
 लिए तो तुम्हारे पिताजी, धृतराष्ट्र के रहते पाण्डु ही राजा हुआ
 जान लो । इसी प्रकार पाण्डुपुत्र युधिष्ठिर को सब अपने वश में
 लाकर राज नहीं करना चाहिये ? ७७-८३ - अगर कहोगे कि ये पाण्डु

मिल्लोरु भेदमैनिक्कारुमेयश्चिञ्चालुं
 नल्लतु चोल्लीटणमैच्चिलुमैल्लारोटुं । १०४
 कालदेशावस्थयुं धर्म्मवुमधर्म्मवुं
 मूलवुं तम्मिलुळ्ळ दौर्व्वल्यप्रावल्यवुं १०५
 मौळियु मौळिक्केटुं वळियुं वळिक्केटु-
 मळकोटकतारिलावोळमोर्त्तीटणं । १०६
 कौटुत्तार् कौल्लुवानाय् भीमनु विषं मुन्नं
 केटुप्पान् पान्पुतन्नाल् कटिप्पिच्चित्तु पिन्ने । १०७
 उरक्कत्तोटे कालुं करवुं वरिञ्जुट-
 नुरक्कक्केट्टि गंगाजलत्तिलैश्चिञ्जतुं । १०८
 मरुप्पानरुतातवण्ण नी पिन्ने नन्ना-
 यरक्किल्लत्तिलिट्टु चुट्टुं पिन्ने निङ्ङळ् । १०९
 कळ्ळच्चूतालै नाटुमर्त्थवु पश्चिच्चतुं
 कळ्ळक्काटतिल्पर पिन्नेयु काट्टि निङ्ङळ् । ११०
 दुष्टनां दुष्शासनन् पेट्टेन्नु सभामद्धचे
 मट्टोलुंमौळियाळां पाञ्चालीतलमुटि १११
 पिटिच्चु वलिच्चुटनीळत्ततुमवळुटे-
 युटुत्त पुटवयुमळिच्चुकळञ्जतुं । ११२

भूमि में दूंगा इस भ्रम मे आप न रहिये । अगर वे युद्ध के लिये आवेगे तो मैं देखलूंगा” । (तव कृष्ण ने कहा—) हे सुयोधन ! यह ठीक नही है । इस से नाश हो जायगा । उन राजाओ का जितना अधिकार है उतना दे दो, मुझे कोई आपत्ति नही है, चाहे जो जान लो । हित की बात सभी से कहना ही है । काल, देश, अवस्था, धर्म, अधर्म, मूलकारण, दूसरे की अपेक्षा दौर्वल्य और प्रावल्य, बातों की अच्छाई और बुराई, अच्छा और बुरा मार्ग यह सब ठीक से ध्यान मे रखना चाहिये । १००-१०६ पहले तो उन्होने (कौरवों ने) भीम को विष खिलाया, तदनन्तर उनको साँप से डँसवाया । तत्पश्चात् नीद मे हाँथ-पैर बाँधकर गंगा के प्रवाह मे फेक दिया । फिर आप लोगो ने एक अविस्मरणीय बात की, यानी उन सबको जतुगृह मे बन्द करके जलाया । कपट की जुआ के द्वारा उनका राज्य छीन लिया, इससे भी अधिक दुष्टता तुम लोगो ने दिखलायी । दुष्ट दुष्शासन ने सभा के बीच मीठे स्वरवाली पाञ्चाली का केशपाश पकड़कर खीचा और उसकी शाटी को उतार दिया । आप सब लोगो ने इसको पराक्रम

वसिष्पानञ्चु गृह चमच्चुकोटुक्क नी
 वसुक्कळ् धान्यङ्ङळुं पकुत्तु कोटुक्केण्ट । ९४
 अतिनु मटियोङ्ङिलैवक्कु कूटियोरु-
 सदन नाट्टिलोरुभागत्तु कोटुक्क नी । ९५
 अन्धककुलजातनन्तकान्तकसेव्य-
 मन्तवुमादियुमिल्लातवन् परन्पुमान् ९६
 बन्धूकसममाय चैन्तळिरटियुळ्ळोन्
 बन्धुक्कळिल्लातोक्कु बन्धुवाकिय कृष्णन् । ९७
 बन्धुरूपन् पाण्डुराजनन्दनन्माक्कु
 बन्धुवार्योरु दूतनिन्नत्तु पञ्जप्पोळ् ९८
 अन्धना नरपत्तिनन्दननुरचैय्तान्
 बन्धमिल्लैन्ताकिलुमैन्नोटित्तरं चोल्वान् । ९९
 अन्तिनु पलतरमिङ्ङन्ने परयुन्नु
 कुन्तितन्मक्कळैन्नु कूरुकोण्टल्लयल्ली ? १००
 सन्तत परयुन्नु देवकीतनय ! नी
 सूचकनाय निन्टे वाक्कुक्कळ् केळ्क्कुन्तोसुं १०१
 सूचितन्मुनकोण्टु कुत्तुवानुळ्ळ निल
 कोटुक्कुं आनेन्नत्तु निनच्चीटेण्टयेत्तु ।
 पट्यक्कु वरुन्नाकिल् कण्टुपोकणंतन्ने । १०२
 नन्नल्ल सुयोधना ! नाशङ्ङळुण्टाय्वरुं
 मन्नवक्कवकाशमुळ्ळ नाटयच्चालु- १०३

के कारण किसी को देना ही है तो ब्रह्मणो को देगे । अगर राज्य, पुर, ग्राम, और देश नहीं देना है तो अपनी ही कृपा से उनके रहने के लिए पाँच गृह बना दो, क्योंकि वे त्याज्य तो नहीं है । धनधान्य न वाँट दो । इतना भी अगर नहीं करना है तो कम से कम देश के किसी कोने में पाँचों का एक निवासस्थान दे दो । अन्धक वंश में उत्पन्न, अन्तक के सेव्य, अन्त और आदि रहित, पर पुरुष, बन्धूकपुष्प के समान पादपल्लववाले, सुन्दर बन्धुहीनो के बन्धु कृष्ण ने, पाण्डवों का दूत बनकर जब इस प्रकार कहा तब अन्धे राजा के पुत्र ने उत्तर दिया— कोई कारण नहीं है कि आप मुझ से इस प्रकार कहे । ९२-९९ मुझ से क्यों तरह तरह के प्रस्ताव आप कर रहे हैं ? पाण्डव कुन्ती के पुत्र होने के नाते ही तो आप देवकीपुत्र मुझ से बार-बार कह रहे हैं । आप सूचक (दूत) होकर जितना भी कहते जाइये, सुई के नोक भर की भी

विल्लैटुत्तवर्कळिल् नल्लना धनञ्जय-
 नल्लयो पाञ्चालना मन्नने वन्धिच्चतु । १२३
 रात्रियिलैत्तिर्त्तोरु गन्धर्व्वन्तन्नै वेन्नान्
 पात्थनल्लयो यन्त्रमेयुटन् मुश्चिच्चतु । १२४
 पोक्कोरुमिच्च नम्मैयौक्कवे जयिच्चतु
 भोष्कल्ल वलदेवादिकळां जड्डळैयु । १२५
 जयिच्चु सुभद्रयैक्कोण्टवन् पोन्नुक्कोण्टान् ।
 जयिच्चान् वरिपिच्चु वन्त्तोरु शक्रनेयु । १२६
 खाण्डव दहिप्पिप्पान् शरकटत्तैच्चैयु
 गाण्डीव वाड्डिक्कोण्टान्गिनयोटनुमूल । १२७
 उत्तरयाय दिक्कुमौक्कवे जयिच्चव-
 नुत्तममाय कैलासाचलंतड्डल् चैन्नान् । १२८
 मुक्कण्णन्तन्नोटु पोरेत्तयुं पार चैयान्
 कैक्कोण्टान् पाशुपत वानुलोकत्तु चैन्नान् । १२९
 देववैरिकळैयु निग्रहिच्चविटन्नु-
 देवकळोटुमस्त्रमैप्पेरुं वाड्डिक्कोण्टान् । १३०
 निन्नैयुं कैट्टिक्कोण्टुपोयोरु चित्ररथन्-
 तन्नैयुं वेन्नु निन्नै वीण्टुक्कोण्टुमवन् । १३१
 पोक्कोरुमिच्चु निन्न निड्डळैयौक्क वेन्नु
 गोक्कळै वीण्टुक्कोण्टुपोयतुमवनल्लो । १३२

मारा जो रात को लड़ने आया था और उसी ने बाण से यन्त्र को तोड़ा था और हम सबको हराया था जो लड़ने के लिए एक हो गये थे । मैं झूठ नहीं बोल रहा हूँ, बलदेव आदि हम सब को जीतकर सुभद्रा को वह ही लाये थे । जब शक्र पानी बरसाते गये तब उनको पराजित किया । खाण्डव वन को जलाने के लिए शरो का एक भवन बनाया और उसके कारण अग्नि से गाण्डीव धनुष प्राप्त किया । उत्तर की दिशा को जीतने के बाद उत्तम कैलास पहुँचे । १२२-१२८ त्रिनेत्र (शिवजी) के साथ घोर युद्ध किया, और पाशुपतास्त्र स्वीकार करके स्वर्गलोक गये । वहाँ देवों के शत्रुओं का निग्रह किया और देवों से अनेक अस्त्रों का ग्रहण किया । जब गन्धर्व चित्ररथ तुम को बाँधकर ले जा रहा था तब तुमको छुटवाकर लानेवाले वे ही हैं । जब आप लोग सब एक होकर युद्ध कर रहे थे तब आपको पराजित कर गायों को वापस ले जाने वाले वे ही हैं । जिन्होंने इस प्रकार के अनेक विक्रम

इतरं पराक्रममायतु निङ्ङळ्वकैल्ला-
 मैत्रयु परिभवमुण्टवक्कितुमूलं । ११३
 निस्त्रप कण्ट निङ्ङळ् चैय्तवयैल्लामुळिल्ल
 शक्तनां भीमसेनन् मरुन्नल्लिरिक्कुन्नु । ११४
 कौटुक पातिनाटिन्नवक्कुमल्लयायिक-
 लौटुकुं भीमसेनन् निङ्ङळ्यैल्लाकौण्टु । ११५
 मुन्पिले हिडिम्बनैक्कौन्नुतु बकनाय-
 वन्पने वधिच्चेकचक्रयिलिरुन्नतुं ११६
 मागधनाय नृपवीरनै वधिच्चतु
 वेगत्तिल् किल्लक्कुदिवक्कौक्कवे जयिच्चतु । ११७
 शक्तनां किस्मीरनैक्कुत्तियङ्ङमर्त्ततुं
 मुत्तणिमुलयाळां द्रौपदितन्टे चोल्लाल् ११८
 कल्याणसौगन्धिकं कौण्टुपोरुन्ननेरं
 चोल्लुळ्ळ गन्धर्व्वीरन्मारेज्जयिच्चतु ११९
 अत्तिय जयद्रथन्तन्ने माल्पेटुत्ततु-
 मैत्रयुं विरुत्तुळ्ळ मल्लनै वधिच्चतु १२०
 कीचकनादिकळ्ळैकालनूक्कयच्चतु-
 माशुगसुतनाय भीमनेन्नुगिञ्जालुं । १२१
 कौल्लुमेयवन् निङ्ङळ् नूरुपेरैयुमेटो
 नल्लतु पाति नाटु कौटुक सुयोधन ! १२२

समझा परन्तु उनका इस से बड़ा परिभव हुआ । १०३-११३ इस
 लोगो ने जो निर्लज्ज होकर यह सब किया है उससे भीमसेन
 भीमसेन नहीं भूले है । आधा राज्य दे दो, नहीं तो मैं तुम्हारे
 लोगो को खतम कर देगा । पहिले हिडिम्ब ने राजा का
 हत्या करके एकचक्र में निवास, राजा का राज्य जीतने का
 की विजय, शक्तिमान् किस्मीर का राज्य जीतने का विजय
 स्तनवाली द्रौपदी के कहने से कल्याणसौगन्धिक नाम का राज्य
 विख्यात वीर गन्धर्वो को मारना, उससे बड़ा परिभव हुआ ।
 कही से आ गया था और उल्लूक से ही किया है । ११४-१२१
 लिए अच्छा यह है कि मैं तुम्हारे राज्य का खतम कर दूँगा ।
 ने ही तुम्हारे राज्य का खतम कर दूँगा ।

सभयिलिरुन्नवरेल्लारुमोरुपोले
 शुभमायुळ्ळ वाक्कु परञ्जु केट्टनेर १४३
 निरन्नीलेतुमुळ्ळिल् निरञ्ज कोपत्तोटुं
 इरुन्न सुयोधनन् नटन्नान् कोपत्तोटे । १४४
 जननि गान्धारियुं परञ्जाळिनि महा-
 जनङ्गळिवर्चोल्लु केळ्वक नी सुयोधना ! १४५
 अन्तम्म परञ्जतु केळातेयवन् पोयि
 कर्णन् शकुनियुमायिट्टु निरुपिच्चु । १४६
 गोपालनाय कृष्णनिविटे सभयिङ्गल्
 भूपालरोटु सिहासनवुमेरियोप्पं । १४७
 इरिक्कुन्नतु योग्यमल्ल नां चिलरत्तन्ने
 परक्कैयडियातेयोन्नु चैय्यणमिप्पोळ् । १४८
 दूतन्मारवद्धचन्मारैन्नल्लो शास्त्रविधि
 पातकमुण्टां कौन्नालतिनुण्डुपायवुं । १४९
 पिटिच्चु केट्टीटणं पिन्नेप्पाण्डवर् पोन्नु
 नटिच्चुवरिकयिल्लैन्नतुमरिञ्जालुं । १५०
 मिट्टक्कु वच्चु काट्टिलिरिक्केयुळ्ळु पिन्ने-
 प्पट्टक्कु भाविककुन्नतारैन्नुमरियणं । १५१
 पटुत्वमेल्लामिवन्तनिककाकुन्नु नूनं
 किटक्कवेण कारागृहत्तिल्लत्तन्नैयिवन् । १५२

तनिक भी न विचला । क्रुद्ध होकर वह वहाँ से चला गया । १३७-१४४
 माता गान्धारी ने भी कहा—“बेटा, सुयोधन ! अब इन बड़े लोगो की
 बात सुनो” । माँ की भी ऐसी बात न सुनकर वह निकल गया और
 उसने कर्ण और शकुनि के साथ परामर्श किया । यह उचित नहीं है
 कि यह ग्वाला कृष्ण यहाँ सभा में आकर राजाओ के साथ सिंहासन
 पर बैठे । अतएव हम ही कुछ लोग एकान्त में कुछ करे । शास्त्र में
 लिखा है कि दूत अवध्य है । इस लिये उसके वध से पाप हो जायगा ।
 परन्तु एक और उपाय है । उसको पकड़कर बाँधा जाय । तदनन्तर,
 जानलीजिये, पाण्डवो को यहाँ अकड़कर आने की हिम्मत न होगी ।
 उनको अपनी कुशलता को लेकर वन ही में रहना होगा । फिर देखें
 युद्ध के लिये कौन आनेवाले हैं ? निस्सन्देह करने करानेवाले तो यही हैं,
 इसलिए यह कारागृह ही में पड़े रहे । १४५-१५२

इत्तरं पलपल विक्रममैल्लां चैय्त
 वृत्तारिपुत्रन्तन्ने मिक्कतुमौटुक्कीटु । १३३
 अक्कनन्दननाय कर्णने विशेषिच्चु
 शक्रनन्दनन्तन्ने कौल्लुमेन्नरिञ्जालु । १३४
 अच्छनेप्पिटिच्चुकुट्टिप्पिच्च परिभव
 वच्चुकौण्टिरिक्कुन्नु धृष्टद्युम्ननुमेटो । १३५
 निश्चयं द्रोणरत्नेक्कौत्तीटुमवन्तानु
 पिच्चयायु शिखण्डियुं भीष्मरे वधिच्चीटु । १३६
 शल्यरे युधिष्ठिरन् कौल्लुमेन्नरिञ्जालु
 कळ्ळना शकुनियेक्कौत्तीटु सहदेवन् । १३७
 मटुळ्ळ बन्धुकळु मक्कळु कनिष्ठर
 पटलर् कालन्मारा पाण्डवरोटुक्कीटु । १३८
 नल्लतु पाति नाटु कौटुक सुयोधना !
 नल्लतु वरिक्कयिल्लल्लाय्किलौन्नुकौण्टु । १३९
 श्रीवासुदेवन् जगन्नायकनिवयैल्ला-
 मावोळमरुळ्चैय्त वाक्कुक्कळ् केट्टुशेषं । १४०
 अंबिकासुतन्तानुं भीष्मरुमाचार्यनु-
 म्पुळ्ळ मटुळ्ळवर्तङ्गळुमुक्कैय्यार् । १४१
 कुरळक्कारन् चौन्न वाक्कुक्कळ् केळात नी-
 यरुळिच्चैय्तवण्ण केळक्केन्नारैल्लावरु । १४२

किये इन्द्र के वह पुत्र सब समाप्त कर देगे । सूर्यपुत्र कर्ण को विशेष कर शक्रनन्दन (अर्जुन) ही वध करेगा, जान लीजिये । अपने पिता के पकड़कर बाँधे जाने का परिभव धृष्टद्युम्न अव भी महसूस करता है । वह अवश्य द्रोण को मारेगे और निश्चय ही शिखण्डी भीष्म को मारेगे । १२९-१३६ युधिष्ठिर तो शल्य का वध करेगे और दुष्ट शकुनि को सहदेव मारेगे । अन्य बन्धुओं, पुत्रों और कनिष्ठों को शत्रुओं के नाशक पाण्डव अवश्य समाप्त करेगे । हे सुयोधन ! अच्छा यही होगा आधा राज्य दे दो, नहीं तो परिणाम किसी भी तरह अच्छा नहीं हो सकता है । जगन्नायक श्रीवासुदेव की यथेष्ट कही हुई इन बातों को सुनकर अविकापुत्र (धृतराष्ट्र), भीष्म, आचार्य और प्रेम रखने वाले अन्य लोगो ने कहा— लड़नेवालों की बात सुनकर अभी कही गयी बात के अनुसार काम करो, ऐसा सब ने कहा । सभा के सभी सदस्यों की यह हितयुक्त बात सुनकर क्रोध के कारण सुयोधन तो

विष्णुविन् विश्वरूपं कण्टिट्टु भक्तन्मरुं
 कृष्णा ! गोविन्दा ! शिवराम ! रामात्मारामा ! १०
 लोकाभिरामा ! रमारमणा ! यदुपते !
 गोकुलपते ! जगन्नायक ! धरापते ! ११
 विश्वमायतु नीये ! विश्वकारण नीये
 विश्वकार्यवु नीये ! विश्वपालनु नीये १२
 विश्वतातनु नीये विश्वमातावुं नीये
 विश्वरूपनु नीये विश्वनायका ! पोटी ! १३
 निष्कळनाकुन्नतु सकळनाकुन्नतु
 निर्गुणनाकुन्नतु सगुणनाकुन्नतु १४
 पुरुषनाकुन्नतु प्रकृतियाकुन्नतु
 पुरुषोत्तमा ! पोटी ! निन्तिरुवटियल्लो ! १५
 शिवनायीदुन्नतु शक्तियायीदुन्नतु
 भुवनेश्वरा ! पोटी ! निन्तिरुवटियल्लो ! १६
 जीवनायीदुन्नतु परनायीदुन्नतु
 केवलस्वरूपना निन्तिरुवटियल्लो ! १७
 क्षेत्रमायीदुन्नतु क्षेत्रज्ञनाकुन्नतु
 धात्रियिल् पिउत्तोरु कृष्णनां भवानल्लो ! १८
 पालय कृपालया ! शरण नारायण !
 पालय विष्णो ! रामकृष्णा ! गोविन्दा ! हरे ! १९

हे आत्माराम ! लोकाभिराम ! रमारमण ! यदुपते ! गोकुलपते !
 जगन्नायक ! धरापते ! सारा विश्व तू है, विश्व का कारण तू है, विश्व का
 कार्य तू है, हे विश्वनायक ! हे रक्षक ! विश्व का पिता तू है, विश्व की
 माता तू है, विश्वरूप तू ही है, हे विश्व के नायक ! तू ही रक्षक है। ७-१३
 निष्कल भी तू है और सकल भी तू है निर्गुण भी तू है और सगुण भी तू
 है पुरुष भी तू है और प्रकृति भी तू है हे पुरुषोत्तम ! हे रक्षक !, यह
 सब आप महानुभाव है। हे भुवनेश्वर ! हे रक्षक ! आप महानुभाव
 ही शिव भी है और शक्ति भी है। केवल स्वरूप आप महानुभाव ही
 जीवात्मा भी है और परमात्मा भी। पृथ्वी पर जन्म लिये हुए आप
 ही क्षेत्र भी है और क्षेत्रज्ञ भी। हे कृपालय ! पालन करो !
 हे नारायण ! तुम ही शरण हो ! हे विष्णो ! पालन करो, हे रामकृष्ण !
 हे गोविन्द ! हे हरे ! १४-१९ इस प्रकार भिन्न भिन्न लोगो ने

विश्वरूपदर्शनं

इड्डने रहस्यमाय् तड्डळिल् मन्त्रिककुन्त-
तड्डडिञ्जुणत्तिच्चु सात्यकियतुनेरं । १
पोक नामिविटुन्नु वैकरुतिनियेतुं
पोर् करुतियुमल्ल नामिविटेक्कु पोन्नु । २
सात्त्विकनायुळ्ळोरु सात्यकियुणत्तिच्च-
वार्त्त केट्टुनेरं गोविन्दन् तिरुवटि । ३
तरुणादित्यविव पतिनायिरं कूटि-
योरुमिच्चुदिच्चुटनुयरुन्नतु पौले । ४
करुणाकरन् देवन् कमलविलोचनन्
विरवोट्टुनेटु पेरिकैक्कोपत्तोटे । ५
वरिक पिटिक्कैटो केट्टुवान् सुयोधन !
पेरिकै वैक्किक्केण्टा पक्षे, वन्नटुत्तालु । ६
असंख्यं मुखड्डळुमसंख्यं बाहुक्कळु-
मसंख्यमायुधड्डळसंख्यं चरणड्डळ ७
शङ्करन् विरिञ्चनुमिन्द्रादिदेवकळुं
पङ्कजविलोचनन्तङ्कले काणाय्वन्नु । ८
रोमड्डळ्तोरुमौक्क वानवरायुवन्नु
कोमळमाय रूपं घोरमाय् काणाय्वन्नु । ९

विश्वरूपदर्शनं

इस एकान्त परामर्श को जानकर सात्यकि ने सूचना दे दी । उसने कहा— “हम लोग यहाँ से चले, अब विलम्ब न करे युद्ध करने के लिए तो हम यहाँ नहीं आये” । सात्त्विक सात्यकि की सूचना सुनकर भगवान् गोविन्द, करुणाकर, देव, कमलविलोचन सुचारु रूप से उठे, मानो दस हजार तरुण आदित्य विव एक साथ उदय हो रहे हो । वे अत्यन्त क्रुद्ध थे । उन्होंने कहा— हे सुयोधन ! पकड़कर बाँधने के लिये आओ ! अधिक विलम्ब न करो, निकट आजाओ ! । १-६ असंख्य मुख, असंख्य बाँहे असंख्य आयुध, असंख्य चरण, शङ्कर, ब्रह्मा, इन्द्र आदि देव पङ्कजविलोचन (कृष्ण) में दिखाई दिये । एक एक रोम देव बन गया और उनका कोमल रूप घोर हो गया । विष्णु का विश्वरूप देखकर भक्तजन ने कहा— हे कृष्ण !, हे गोविन्द ! हे शिवराम ! हे राम !

परमानन्दमूर्ति भगवान् परमात्मा
 परिचोटेळुन्नळिळ तेरतिलेऽपिप्पिन्ने । ३०
 कुन्तियेच्चैन्नु कण्टु सन्तापमतुं तीर्त्तु
 कुन्तियु तौळुतेरे स्तुतिच्चु सुतन्मारै ३१
 तन्तिरुवटियाय कृष्णनैवभरमेलिप-
 च्चन्तिके निल्क्कु कर्णनोटु मन्त्रिच्चु मैल्ले । ३२
 कर्णा ! आनीन्नुण्टिन्नु चोल्लुन्नु रहस्यमाय्
 निन्नुटे तन्पिमारा पाण्डवरश्चि नी । ३३
 नी कूटियड्डुच्चैन्नु धर्मजाग्रजनायि
 वाळ्क भूमिये रिपुनाशवु चैकयैन्नाळ् । ३४
 कर्णानु चिरिच्चुरचैयितु कृष्णन्तन्नो-
 टेन्नुटेयनुजन्मार् पाण्डवरैन्नु नूनं । ३५
 अन्नालु नागध्वजन्तन्नेयुमुपेक्षिच्चि-
 ट्ठिन्नु आनड्डु पोरिकेन्नतु चैकयिल्ल । ३६
 भर्तृपिण्डत्तिन् प्रतिक्रिययेच्चैकवेणं
 भृत्यनामवन् प्राणन्पोवोळमैन्नुण्टल्लो । ३७
 अर्जुनन्तन्टे कैयाल् मरणमिनिक्कतु
 निश्चयं विरयेप्पोय् पोरिन्नु कोप्पिट्टालु । ३८
 मारुतितन्ने कौल्लुं गान्धारीसुतन्मारै-
 प्पोरतिलौटुड्डीटु मटुळ्ळ जनड्डळु । ३९

दूर किया। कुन्ती ने भी प्रशंसा करके वन्दना की और अपने पुत्रों
 को महानुभाव श्रीकृष्ण को सौंप दिया और निकट में खड़े कर्ण से धीरे
 धीरे बोली। २६-३२ हे कर्ण ! मैं एक बात आज तुम से रहस्य में
 बेतला रही हूँ— जान लो कि पाण्डव तुम्हारे छोटे भाई हैं। (कृष्ण
 ने कहा) “तुम भी उन के साथ हो जाओ और युधिष्ठिर के बड़े भाई
 होकर उनके साथ राज करो और शत्रुनाश करो”। तब कर्ण ने हँसते
 हुए कृष्ण से कहा— पाण्डव तो अवश्य मेरे अनुज हैं परन्तु नागध्वज
 (सुयोधन) को छोड़कर मैं उनके पास न जाऊँगा। स्वामी के दिये
 पिण्ड का प्रतिदान करना चाहिये भृत्य का आजीवन यही धर्म है।
 अर्जन के हाथ से ही मेरा निधन अवश्य होगा जल्दी जाकर युद्ध की
 तैयारी कराइये। भीमसेन ही गान्धारी के पुत्रों का वध करेगा और
 युद्ध में सभी लोगों का निधन होगा। ३३-३९ दोनों पक्षों की बड़ी
 सेना समाप्त हो जायगी और बड़े बड़े वीर जीवित न वापस आवेंगे।

इत्तरमोरो जनमद्भुतं पूण्डु पूण्डु
 पत्तुदिविकलुं निन्नु वाळ्त्तियुमानन्दिच्चु २०
 भक्तियाल् स्तुतिक्कयु नृत्तचैय्तीटुकयु
 मुक्तिदानैकमूर्त्तितन्महिमानं कण्टु २१
 तौळुतुं वीणु नमस्करिच्चु वणङ्गिड्युं
 मुळुकि परमानन्दावुधितन्निल् वीणु । २२
 करञ्जुं चिरिच्चु कण्णिमच्चु मिळियातै
 निरञ्ज भक्तियोटु मामुनिजनङ्गळुं २३
 वेदवेदान्तार्थङ्गळु तिरियाञ्जुळुन्नीटुं
 वेदियरोटु नल्ल भीष्मरुं विदुररुं २४
 यक्षकिन्नरसिद्धगन्धर्व्वासुरभूत-
 रक्षोगुह्यकप्रेतकिंपुरुपादिकळु २५
 नाकवासिकळु नल्ल नागनायकन्मारुं
 नाकनारिकळोटु नारिमार् मटुळ्ळोरु । २६
 गूढस्थनायवनेक्कूटस्थनायिक्कण्टु
 पाटियुमानन्दं पूण्डाटियु चमञ्जुते । २७
 दुण्टरायुळ्ळ जनमौक्कवे कण्णुपौत्ति-
 प्पेट्टेन्नु मलमूत्रादिकळु वीणुवीणु २८
 पेट्टपाटोटुमोरो गुहकळ्तोरु पुक्कार्
 शिण्टरायुळ्ळजनं कण्टुकण्टिरिक्कवे । २९

अद्भुत अनुभव करते हुए दसो दिशाओ मे रहकर, प्रशंसा करते हुए
 और आनन्द का अनुभव करते हुए भक्ति के साथ स्तुति की, नाचा ।
 उन्होंने मुक्तिप्रद मूर्ति की महिमा देखी । प्रणाम करते हुए वे परमानन्द के
 सागर मे डूबे । रोते हुए, हँसते हुए आँख वन्द करते हुए सपूर्ण भक्ति के
 साथ महामुनिजनो ने, वेद और वेदान्त का अर्थ न समझने से पीड़ित वैदिको
 के साथ भीष्मजी और विदुरजी ने, यक्ष, किन्नर, सिद्ध, गन्धर्व, असुर,
 भूत, राक्षस, गुह्यक, प्रेत, और किंपुरुषो ने । २०-२५ स्वर्ग के निवासी
 और नागो के नेताओ ने, और अप्सराओ की तरह अन्य नारियो ने भी
 गूढस्थ को कूटस्थ के रूप मे देखा और वे गाने लगे और आनन्द से पूर्ण
 हुए । सभी दुण्टजन आँख वन्द करते हुए तत्क्षण ही मलमूत्र का विसर्जन
 करने लगे और पीड़ित होकर तरह तरह की गुहाओ मे प्रविष्ट हुए
 और शिण्टजन यह सब देखते रहे । तब परम आनन्दमूर्ति भगवान् रथ
 पर बैठकर सिधारे । पहले जाकर कुन्ती का दर्शन करके उनका दुःख

नायकन् धृष्टद्युम्ननेन्त्रभिषेकं चैतु
 नायकनाय कृष्णन् पार्थसारथियायान् । ३
 अक्कालं नागद्धवजन् वन्पेना भीष्मरत्न-
 स्सत्क्कारं चैतु पटनायकनाक्किवच्चान् । ४
 अयुतरथकरितुरगपदातिये
 नियतिवशालोरोदिवस कौल्वनेन्नान् । ५
 पूरिच्चु वाद्यघोषं मून्नु लोकत्तुमप्पोळ्
 कूडूत्त वलभद्रळ्क्कान्पिल् निरूपिच्चु । ६
 इक्कालमिविट्टे आन् कूटियिल्लोन्नुकौण्टुं
 चौल्वकौण्ट तीर्थमाटामेन्नेळुन्नळ्ळीटिनान् । ७
 पुष्करनेन्नप्पोळ् उळ्क्कान्पिल् निरूपिच्चु
 मुख्यसम्मतमाक्कि दुरियोधनवध- ८
 मग्रजन्तन्नेक्कौण्टु मूळिच्चीलतिन्निनि
 तल्वकालत्तिङ्कुलामेन्नुळ्क्कान्पुमटक्किनान् । ९
 धर्मजादिकळोटु विदर्भन्नरियिच्चान्
 नम्मुट्टे वन्धुत्वमो पोकस्तल्लो पार्त्ताल् । १०
 शक्रनन्दनन् पोरिल् विल्लैटुत्ताकिलप्पोळ्
 मुख्यभावेन निल्पान् आनुण्टेन्नरिञ्जालु । ११
 अन्नेरं धनञ्जयन् चौल्लिनान् विदर्भन्नो-
 टैन्नोटु नेरे निल्पोरारुमिल्लरिञ्जालुं । १२

को (सेना) नायक के पद पर अभिषेक करके नायक कृष्ण पार्थ (अर्जुन) के सारथि बने। उस समय नागध्वज (दुर्योधन) ने प्रमुख भीष्मजी को सत्कार करके सेनानायक बनाया। उन्होंने कहा—मैं प्रतिदिन विधि के कारण असख्य रथ, हाथी, घोड़े और पैदल सैनिक को नष्ट करूँगा। तब तीनों लोग वाद्य के घोषों से भर गये। निष्पक्षपाती वलभद्र ने अपने मन में सोचा—‘इस समय मैं यहाँ हरगिज किसी का साथ नहीं दे सकता हूँ। इस लिए विख्यात तीर्थों की यात्रा करने चले गये। १-७ तब कमललोचन ने अपने मन में सोचा—“बड़े भाई की सम्मति लेकर उन्हीं के हाथ दुर्योधन का वध नहीं कहलवाया गया, अब वह अपने ही समय में देखा जायगा” और चुप हो गये।) विदर्भ के राजा ने युधिष्ठिर आदियों से निवेदन किया—“यह नहीं होना चाहिये कि आपका हमारा वन्धुत्व समाप्त हो जाय। परन्तु अर्जुन अगर धनुष लेकर युद्ध में उतरेगे तो उनका सामना करनेवाला मैं हूँ, जान लीजिये”।

रण्टुभागत्तुमुळ्ळ वन्पटयोडुङ्डीटुं
 मण्टुकयिल्ल महावीरन्मार् मरियाते । ४०
 चिन्मयनाय परब्रह्मं निर्म्मलमूर्ते !
 निन्मनोविलासवुमैन्नुळ्ळिलुण्टु पोटी । ४१
 यात्रयुं चौल्लिककृष्णन् पिन्नेयङ्ङुळ्ळिरिप्पोय्
 पेर्त्तुटनश्वत्थामातन्नुटे गृह पुक्कान् । ४२
 पोरिनु सेनापतियाकातयिरिक्केन्नु
 वीरना द्रौणियोडु माधवनपेक्षिच्चान् । ४३
 विश्वस्तनायविप्रनश्वत्थामावुतानु
 विश्वनायकमनोरथत्तैयरिञ्जप्पोळ् । ४४
 निश्चयमतु चैय्कयिल्ल आनेन्नु चौन्ना
 च्युतन् दीर्घायुष्मानाकेन्नुमरुळ् चैय्तान् । ४५
 पारातैयैळुन्तळ्ळिप्पाण्डवरोडु चौन्ना-
 नोरोरो विशेषङ्ङुळुण्टायतेप्पेरुमे । ४६

युद्धोद्योगं

युद्धत्तिनिनि मुतिर्न्निटुक मटियाते
 मित्रङ्ङुळ्ळाय भूमिपालरैयिरियिक्क । १
 अन्नरुळ्चैय्तनेर पाण्डवर् बन्धुक्कळै-
 च्चैन्निरियिच्चु वरुत्तीटिनार् पटय्क्कैल्लां । २

हे चिन्मय परब्रह्म ! हे निर्मलमूर्ते ! हे रक्षक ! मेरे भीतर आप के मन का विलास भी विद्यमान है । कृष्ण विदा होकर चले गये और सीधे अश्वत्थामा के गृह गये । और माधव ने द्रौणि (अश्वत्थामा) से अनुरोध किया कि वे युद्ध में सेनापति न होंगे । विश्वस्त विप्र अश्वत्थामा ने विश्वनायक की इच्छा को जानकर कहा— 'यह न होगा, यह निश्चित है' । तब अच्युत (कृष्ण) ने 'दीर्घायुष्मान् हो, ऐसा आशीर्वाद दिया । तुरन्त जाकर पाण्डवों को जो कुछ हुआ वह सब सुना दिया । ४०-४६

युद्ध के लिए तैयारियाँ

और कहा— अब युद्ध के लिए विना विलम्ब के तैयार हो जाओ और मित्र राजाओं को सूचना दो । जब कृष्ण ने इस प्रकार कहा तब पाण्डवों ने बन्धुओं को सूचना दी और सेना को बुलाया । धृष्टद्युम्न

द्रोणरुमश्वत्थामा कृपर त्रिगर्त्तनु
 द्रोणकर्कु तुल्यन् शल्यर् सोमदत्तात्मजनुं २३
 कृतवर्म्मन् भगदत्तनु शकुनियु
 पृथिवीशन्मार् मटु पलरुष्टरिक नी । २४
 भानुमुण्टल्लो पिन्नेप्पलरोटैतिर्निल्पान्
 भानुतन्दननर्द्धरथनैन्नरिक नी । २५
 अङ्ङोट्टु चैल्लुवानुमिङ्ङोट्टु मण्टुवानु-
 मिङ्ङुनैयारुमिल्ला कर्णनैप्पोलयैटो । २६
 कर्णनुमतु केट्टु भीष्मरोटुरचैयता-
 निन्नु आनद्धरथनल्लैन्नु धरिककणं । २७
 नामिरुवरुं कूटियल्लिनि युद्धत्तिनु
 पोर्म्मदमुळ्ळ भवान् मरिच्चेयुळ्ळ पक्षे २८
 शन्तनुतनयनुमैङ्ङिल्लैन्तोरु हानि
 निन्तौळिल् निनक्कोत्तवण्णमैन्नुरचैयु । २९
 मन्नव ! सुयोधना ! केळिनि युधिष्ठिरन्-
 तन्नूटै तेराळिकळायुळ्ळ जनत्तै नी । ३०
 धर्म्मजन् भीमन् पार्थन् नकुलन् सहदेवन्
 निर्म्मलन्मारायुळ्ळ पाञ्चालीसुतन्मारु ३१
 धीरना धृष्टद्युम्नन् घोरनां घटोत्कचन्
 वीरनामभिमन्यु सारनां सात्यकियु ३२

छोटे भाई उसके पति है । १५-२२ इसके अतिरिक्त द्रोण, अश्वत्थामा, कृप, त्रिगर्त्त, द्रोण के समान शल्य, सोमदत्त का पुत्र कृतवर्मा, भगदत्त, शकुनि, और अन्य अनेक भूपाल भी यहाँ है, जान लो । और मैं भी हूँ जो अनेक का सामना कर सकता हूँ । और जान लो कि भानुनन्दन (कर्ण) अर्धरथ ही है । उधर जाने में और फिर इधर वापस आने में कर्ण के समान कोई नहीं है ।” यह सुनकर कर्ण ने कहा— “जान लीजिये कि आज मैं अर्धरथ नहीं हूँ ।” हम दोनों युद्ध में साथ नहीं रहेगे, युद्धमदवाले आप तो अवश्य मरेगे, और इससे शान्तनु के पुत्र को बड़ी हानि होगी । आपका काम तो आप ही के अनुरूप है । २३-२९ हे राजा सुयोधन ! सुन लो युधिष्ठिर के पक्ष में कौन कौन रथी है । युधिष्ठिर, भीम, पार्थ, नकुल, सहदेव पाञ्चाली के ये निर्मल पुत्र, धीर धृष्टद्युम्न, घोर घटोत्कच, वीर अभिमन्यु, सारवान् सात्यकि, क्रूर शख, शूर पाञ्चाल, जान लो कि ये सब हम से लड़ने आवेगे । इसमें सन्देह

पोकिल् नी पोकयिङ्ङु माधवन् तुणयुमु-
 ण्टाकुलमेतुमिल्लयैन्नतु केट्टनेर १३
 विदर्भन् चैन्नु दुरियोधनन्तन्नैक्कण्टु
 विदग्धनेन्नु भाविच्चवन्नु सम्मानिच्चान् । १४
 पन्नगद्धवजन् कर्णन् शकुनि विदर्भन्नु-
 मैन्निवर् पलर्कूटीट्टोन्नायि निरूपिच्चु । १५
 धम्मजादिकळोटु चैन्नरियिक्कयैन्नु
 नन्मयिलुलूकनैययच्चान्तुनेर । १६
 औन्नुकिल् वनत्तिनु पौय्वकौळ्कयल्लयाय्किल्
 वन्निङ्ङु मरिच्चुकौण्टीट्टुविन् पुलर्काले । १७
 अप्रकारङ्ङळवन् वन्नरियिच्चतु के-
 ट्टप्पोळे भीमसेननटिच्चान्तु कण्टु १८
 गोविन्दन् चाटिक्करपिटिच्चानुलूकन्
 गोविन्द ! जय ! जय ! अन्नुरचैय्तु पोयान् । १९
 अवन्नु कुरुक्षेत्र पुक्कुटनरियिच्चो-
 रवस्थ केट्टु दुरियोधननतुनेर २०
 चौल्लुळ्ळ तेराळिकळेतुकूट्टित्तिलेरु
 चौल्लुकैन्नतु केट्टु चौल्लिनान् गगादत्तन् । २१
 पत्तिनौन्नक्षौहिणिप्पटयुण्टिङ्ङु निन-
 क्कतिनु पत्ति नीयुमनुजन्मारु पिन्ने । २२

तब अर्जन ने विदर्भ के राजा से कहा— 'जान लो कि मेरा सामना करने वाला कोई नहीं है। तुम्हे अगर जाना है तो जाओ, यहाँ तो माधव ही सहायक है और कोई चिन्ता नहीं है। यह सुनकर विदर्भ दुर्योधन के पास गया जिसने उसे विदग्ध समझकर उसका सम्मान किया। ८-१४ दुर्योधन, कर्ण, शकुनि, विदर्भराजा ये सब मिलकर सलाह करने लगे। उन्होंने उलूक के द्वारा युधिष्ठिर आदियों के पास यह सन्देश भेजा— "या तो वन चले जाओ अथवा कल ही यहाँ आकर मर जाओ"। इस प्रकार का सन्देश सुनकर भीमसेन ने उसको मारा। यह देखकर गोविन्द ने तुरन्त ही उसका हाथ पकड़ा और उलूक गोविन्द की जय पुकारकर चला गया। वह कुरुक्षेत्र पहुँचा और उसने सबको हाल सुना दिया। हाल सुनकर दुर्योधन ने भीष्म से पूँछा— "विख्यात रथिक किस वर्ग में आते हैं, वतलाइये" यह सुनकर गगदत्त (भीष्म) ने कहा— "तुम्हारी सेना ग्यारह अक्षौहिणियों की है। तुम और तुम्हारे

मेदिनि पौटिञ्जीककट्टुलियु पौङ्डीटुन्नु
 खेदमायैन्नपोले भानुवु मरुयुन्नु । ४३
 वासवमुखपत्तमावोळ विळङ्ङुन्नु
 वासविनयनङ्ङळ कोपेन चुवक्कुन्नु । ४४
 मारुतदेवन्तानु मन्दमाय् वीयीटुन्नु
 मारुतियुटे गद वेगेन चुळलुन्नु । ४५
 धर्मदेवनुमुळिल्लानन्द वळरुन्नु
 धर्मजन्माविन्मुखमेटवु तैलियुन्नु । ४६
 धर्मनाशनन् कलि मन्द पोय्मरुयुन्नु
 दुर्मति सुयोधनन्तन्मुखं वाटीटुन्नु । ४७
 निर्म्मलन् निरुपमन् नित्यनव्ययन् परन्
 चिन्मयन् जगन्मयन् कल्मषविनाशनन् । ४८
 धर्मस्थापनकरन् निष्कळन् निरञ्जनन्
 कर्मैकसाक्षिभूतन् निर्गुणन् निराकुलन् । ४९
 सन्मतिनिलयननेन्नुळिल् वाळु कृष्णन्
 तन्मुखनलिनवु नन्नायि विरियुन्नु । ५०
 आमिषभोजिकळुमामोद कलरुन्नु
 पोयिनिककनमेन्नु भूमियुं तैलियुन्नु । ५१
 रामरावणरणसन्नाहमेन्नपोले
 भूमियिलुळळ भूपरौक्कवे वन्नुवन्नु ५२
 पुक्कितु कुरुक्षेत्रं दुःखवुमुपेक्षिच्चु
 पुष्करदेशे विमानङ्ङळुमौरुमिच्चु । ५३

इन्द्र का मुखकमल खिल रहा है और वासवि (अजुन) की आँखे कोप से लाल हो रही है। वायु देव धीरे-धीरे चल रहा है और वायुपुत्र (भीम) की गदा वेग से घूम रही है। धर्मदेव (यमराज) के मन में आनन्द बढ रहा है और धर्मपुत्र का मुख अत्यन्त प्रसन्न हो रहा है। धर्म का नाशक कलि धीरे-धीरे छिप रहा है और दुर्मति सुयोधन का मुख मुरझा रहा है। निर्म्मल, निरुपम, नित्य, अव्यय, पर, चिन्मय, जगन्मय, पापविनाशन, धर्म का स्थापक, निष्कल, निरञ्जन, कार्य का एकमात्र साक्षी, निर्गुण, निराकुल, सन्मति का आश्रय और मेरे अन्दर विराजमान कृष्ण का मुखकमल ठीक से खिल रहा है। ४४-५० आमिषभोजी सब प्रमुदित हो रहे हैं और पृथिवी प्रसन्न हो रही है कि अब भार कम

क्रूरनाकिय शंखन् शूरना पाञ्चालन्
 पौरिनु नम्मोटवर् पोरुमेन्नरिञ्जालुं । ३३
 पोरा नामवरोटु पोरिनेन्नतु नूनं
 कारुण्यमूर्त्ति कमलेक्षणनोटुं कूटि- ३४
 त्तेरतिल् करयेरीट्टर्जुनन् वरुन्तेर-
 मारुमिल्लेतिरेटो मून्नु लोकत्तिङ्कलु । ३५
 वीरनां देवव्रतन् दुरियोधननोटु-
 मेन्नुटे मरणवु वन्नीटुं शिखण्डिया-
 लेन्नतितनंबोपाख्यानत्तैयुमुरचैयु । ३६
 ओरोरो दिक्किल्निन्नङ्ङोरोरो राजाक्कन्मारु
 वारणवाजिरथकालाळां पटयोटुं ३७
 वारिधितन्निल् नदीपूरङ्ङळ् चेरुंपोले
 कौरवसैन्य तन्निल् वन्नाक्कैक्कूटीटुन्नु । ३८
 भैरवतरङ्ङळां वाद्यघोषङ्ङळोटु
 पोरिनु विरुत्तुळ् राक्षसवीरन्मारु- ३९
 मात्तौक्क निलविळिच्चव्वणंतन्नैवन्नु-
 पार्थन्मारुटे पटवीट्टिल् कूटीटुन्नु । ४०
 ईरेळुपतिन्नालु लोकवु कुलुङ्ङुन्नु
 वारिधिकळुमिरच्चौक्कवे कलङ्ङुन्नु । ४१
 सारतचेरुं गिरिवरन्मारिळकुन्नु
 घोरमायुळ्ळ वाद्यनादङ्ङळ् मुळङ्ङुन्नु । ४२

नहीं कि हम उनसे युद्ध करने योग्य नहीं है। जब कारुण्यमूर्त्ति कमलेक्षण (कृष्ण) के साथ रथ पर चढ़कर अर्जुन आगे बढ़ता है तो उसका सामना करने वाला तीनो लोको मे कोई नहीं है। वीर देवव्रत (भीष्म) ने दुर्योधन से कहा— “शिखण्डि के द्वारा मेरा मरण होगा” और इस प्रसङ्ग मे अवोपाख्यान को भी सुनाया। ३०-३६ भिन्न भिन्न दिशाओ से भिन्न भिन्न भूपाल गज, रथ, घोड़े और पैदल सैनिकवाली सेनाओ के साथ कौरवों की सेना मे जाकर मिल लेते है, जैसे नदियों का जल समुद्र के पानी मे मिल जाता है उसी प्रकार भयङ्कर वाद्य-घोषों के साथ युद्ध मे निपुण राक्षसवीर सिंहनाद करते हुए आते है और पार्थों के सैनिक भवनो मे जमा होते है। चौदहो लोक काँप रहे है और सभी समुद्रो का पानी हिल रहा है। पृथिवी के टूटने से धूल उड़ रहा है और सूरज भी अदृश्य हो रहा है, मानो खेद कर रहा है। ३७-४२

भीष्म

शुकरुणिजनमणियुमणिमकुटमालिके !
 चोल्लेटो चोल्लेटो कृष्णलीलामृत । १
 सुखविभवमितिलधिकमिह नहि नमुक्कहो !
 दु.खड्डळुक्कान्पिलौक्क नीड्डी तुलो । २
 मधुरपरिणतकदळिकलमधुगुळादियु
 भक्षिच्चिरुन्नु तैळिञ्जु पडक नी । ३
 अमरपरिवृढनमरपति सुतनु सूतना-
 याचरिच्चीलयो सारथ्यवेलयुं ? ४
 अविटमशिवतिनु पडकळकिनौटु शारिके !
 आत्मशुद्धिप्रद भक्तिमुक्तिप्रदं । ५
 पल पकलुमिरवुमतु भुजगपति चोल्लिकलुं
 भारतायोधनं पातियुं चोल्लुमो । ६
 कुतुकमतिलधिकतरमकतळिरिलैङ्गिलो
 कूरीटुवन् कुरुञ्जोन्नु चुरुक्कि वान् । ७
 अधमकलुमखिलजगदधिपतिकथामृत-
 माजीवनान्त मुषिच्चिलुण्टाय्वरा । ८
 पकलिरवु पदकमलमकमलरिल् नण्णुकिल्
 पङ्कजाक्षन् कनिञ्जैन्नु चैय्याततु । ९

भीष्मपर्व

हे शुकरुणि ! हे जन-ताप हरनेवाली मणिमुकुटमालिके ! पिलाओ,
 पिलाओ कृष्णलीलामृत ! हमारे लिए इससे बढ़कर कोई सुख नहीं है, और
 भीतर के सब दुःख दूर हो गये । भीठा पक्का केला, शहद और गुड़ आदि
 खाकर आराम करो और प्रसन्न होकर सुनाओ । जिन्होंने देवों के नायक
 और पति के पुत्र (अर्जुन) का सूत बनकर सारथ्य का काम किया था, उनको
 जानने के लिए, हे शारिके ! आत्मशुद्धि करनेवाली और भक्ति और मुक्ति
 देनेवाली कथा ढग से सुनाओ । अनेक दिन और अनेक रात अगर शेष ही
 सुनावे तब भी क्या भारत-युद्ध का आधा भी समाप्त हो सकता है ? १-६
 अगर मन में अधिक कुतूहल है तो संक्षेप में सुना दूंगी । जगत् के अधिपति
 का कथामृत आजीवन पाप को दूर करेगा और नीरसता कभी न होगी ।
 अगर कोई रातदिन पङ्कजाक्ष (कृष्ण) के चरणकमलो का ध्यान करे तो

नर्मदयाय नदितस्त्रिरुकरै व-
 न्नुन्मदमोटु पुक्कु वन्पटयतुकालं । ५४
 आभरणङ्ङळ् पुनरायुधङ्ङळु नल्ल-
 शोभतेटीटुमुष्णीषङ्ङळ् कञ्चुकङ्ङळुं ५५
 वैव्वेरै यथायोग्यं नल्लिकनान् धम्ममत्तिमज्जन्
 निर्व्याजं प्रतिज्ञयुं चोल्लिनारेल्लावरु । ५६
 भूदेवप्रसादवुं देवताप्रसादवु
 सादर चैय्तु चैय्तारायुधपूजकळुं । ५७
 कृष्णनु किरीटियुं मटुळ्ळ नृपन्मारु
 कृत्यमायतुचैय्तु युद्धत्तिन्नोरुमिच्चार् । ५८
 व्यग्रमुण्टाकवेण्ट चित्तत्तिलटियनु-
 ण्टग्रमां पाशुपतमस्त्रमैन्नरिञ्जालु । ५९
 निग्रहिच्चिटीटुवन् ज्ञान् निश्चयं पलरैयै-
 न्नग्रजन्तन्नै नोक्कीटुर्जुननुरचैय्तान् । ६०
 इक्कथाशेषं चोल्वानेन्नाले पणियेन्ता-
 यक्किळिमकळाय भक्तिशालिनियन्ने । ६१

उद्योग समाप्तम्

हो जायगा । पृथिवी के सभी पृथ्वीपाल आ-आकर कुरुक्षेत्र में इकट्ठा
 हो गये, मानो रामरावण-युद्ध की तैयारियाँ हो रही हों । और विमान
 सब पुष्कर देश में एकत्रित हुए । नर्मदा नदी के दोनों तटों पर उस समय
 बड़ी सेना ने प्रवेश किया । युधिष्ठिर ने सबको उनकी योग्यता के अनुसार
 आभूषण, आयुध, सुन्दर पगड़ियाँ, और चादर अलग अलग दिया और
 उन्होंने विना छल के प्रतिज्ञा भी की । ५१-५६ ब्राह्मणों और देवताओं
 की उन्होंने सादर वन्दना की और आयुधों की पूजा भी की । यह सब
 नियम से करके कृष्ण, अर्जुन और अन्य भूपाल युद्ध के लिए एक हो गये ।
 अर्जुन ने युधिष्ठिर को देखकर कहा— 'चिन्ता मत करना । दास के
 पास-प्राशुपत नामक अस्त्र है, जान लीजिये । मैं बहुतों का नाश करूँगा,
 सन्देह नहीं' । उस भक्तिशालिनी चुकी ने कहा— "इस कथा का शेष
 सुनाने में (अभी) बहुत काम है" । ५७-६१

उद्योगपर्व समाप्त ।

नौटियिटयिलटल् पौरुतु शठरडिक तव तनयर्
 नूरु मरिक्कुं भवानिरिक्कु वृथा । ६
 समरदरिशनमतिनु नयनमिह नल्कुवन्
 तल्परियं निनक्कुण्टेङ्गिल् मन्नवा ! ७
 नयनरहितनुमतिनु मुनिवरनु चोल्लिनान् ।
 नाथा ! नमुक्कु केळ्क्कैन्नि वेण्टा रण । ८

सञ्जयन् युद्ध वर्णिक्कुन्नतु

अतुपौळुतु मुनिवरनुमरिवतिनु सञ्जय-
 नेकिनान् दिव्यमामीक्षणं चोल्लुवान् । १
 मरुक्कुटे मरुपौरुळ्क्कळिवतिनु चतुरनां
 मामुनिश्रेष्ठनु पोय् मरुञ्जीटिनान् । २
 करवदरसममखिलभुवनमपि सञ्जयन्
 कण्टु कौतूहल पूण्टु मेवीटिनान् । ३
 अरचनतुपौळुतु निजसचिवनौटु चोल्लिना-
 नरिवतिनु सञ्जया ! चोल्लु लोकोत्भवम् । ४
 सुरमनुजखगभुजगमृगपशुतृणाद्यमा
 सृष्टियु कालचक्रभ्रमप्राप्तियुं ५

मुनि ने, अपना ही पुत्र होने के कारण विगतनयन (अन्धा धृतराष्ट्र) से कहा—युद्ध न होना चाहिये, उसे रोको । जानलो कि तुम्हारे पुत्र जल्दी युद्ध करनेवाले शठ हैं, सौओ मरजायेगे और तुम देखते रह जाओगे । अगर तुम चाहते हो तो, हे भूपाल ! तुम्हे युद्ध देखने के लिए आँखे दूंगा । उत्तर में अन्धे ने मुनि से कहा—“हे नाथ ! मुझे युद्ध का समाचार सुनना ही नहीं” । १-८

सञ्जयकृत युद्धवर्णन ।

तव मुनिवर ने सञ्जय को युद्ध देखकर वतलाने के लिए दिव्य चक्षु प्रदान किया । तदनन्तर वेदों के अर्थ समझने में निपुण महामुनिवर अन्तर्धान हो गये । और सञ्जय तो समस्त जगत को करवदर (हाथ में स्थित वेर) के समान स्पष्ट देखते हुए आनन्द से रहे । तदनन्तर राजा ने अपने सचिव सञ्जय से कहा—‘लोकोद्भव ! जरा सुनाओ’ । देव, मनुष्य, पक्षि, साँप, हिरण, गाय, तृण आदि की सृष्टि, कालचक्र का भ्रमण,

भवमरणभयविहति विरवौटरुळीटुवान्
 भक्तवात्सल्यमीवण्णमिल्लावकुंमे । १०
 अजनमलनमृतमयनखिलजगदीशना-
 मबुजाक्षन् पिउन्नीटिनान् कृष्णनाय् । ११
 असुरवररधिकशठरवनिपतिवीररा-
 यत्यन्तदुष्टरायुत्भविच्चीटिनार् । १२
 अवनिभरमकलुवतिनवर्कळ्ळीयौटुकुवा-
 नादिदेवन् मुतित्तिर्नौरायोधनं । १३

युद्धत्तिनु राजाक्कन्मार् औरुङ्ङुन्नतु
 कुरुपतिकळिरुपुडुवुमरुमयौटु पोरिनाय्-
 क्कोप्पिट्टु युद्धकोलाहल कूट्टिनार् । १
 करितुरगरथनिकरविविधकालाळ्पट-
 य्क्कट्टमिल्लातोळं कौटुमुण्टाक्किनार् । २
 अवनिवररवरवर्कळिरुवुपकल् वाळुवा-
 नावासशालयं कौट्टियुण्टाक्किनार् । ३
 अरुमडकळरुमयौटु वक्क वक्क तिरिच्चव-
 नायोधनोद्यमं कण्टळुन्नळ्ळिनान् । ४
 विगतनयननौटु मुनि निज तनयनाकयाल्
 वेण्टा रणं विलक्कीटुकैन्नोत्तिनान् । ५

वह प्रसन्न होकर क्या न करेगा ? जन्म और मरण का भय वह ठीक से नाश करेगा । इतना भक्तवात्सल्य और किसी का नहीं है । अज, अमल, अमृतमय, अखिल जगत् का ईश, कमलाक्ष ने कृष्ण के रूप में जन्म लिया । असुरवर तो जो अधिक शठ और अत्यन्त दुष्ट थे वे भूपाल के रूप में उत्पन्न हुए । उनका नाश करके पृथिवी का भार कम करने के लिए आदिदेव ने एक युद्ध का उपक्रम किया । ७-१३

युद्ध के लिए राजाओं की तैयारी ।

कुरुओं के नेताओं ने उत्साह के साथ दोनों ओर युद्धकोलाहल का उपक्रम किया । हाथी, घोड़े, रथ और विविध पैदल सैनिकों के लिए नि सीमा आहारसामग्री तैयार की । राजाओं को अनेक दिनों और रातों रहने के लिए आवास-स्थान का निर्माण भी हुआ । जिन्होंने वेदों का प्रेम से विभाग किया वे (व्यास) युद्ध की तैयारियाँ देखकर पधारे ।

पुनरवनुमरचनौटु पुतुमयौटु चौल्लिनान्
 पूरुवशोत्भवन्माराय मन्नवर् १५
 तकिल् मुरशु प३ पटहतुटिकळौटु शंखवु
 तम्मिट्टवु नल्ल मदळ वीणयु १६
 मधुरत्तर मृदुलरसनिनदकुळल् काहळ
 मटु शृगङ्गडळिट्यक्कयुटुक्कुळ १७
 पैरिय रथमलरिवरुमळवरियघोपवुं
 पैय्तमदत्तोटु कुंभिकळ्नादवुं १८
 तुरगवरखुरनिकरपरिपत्तनधूलियु
 तुळ्ळुन्न कालाळ्णिलविळिघोपवुं १९
 नरपतिकळरुमयौटु तैरुत्तैरे वलिच्चुटन्
 नाद वळक्कु चेरुजाणौलिकळु २०
 त्रिभुवनवुमतुपौळुतु विश्यलौटु चेन्नुते
 तीत्तु पतिनेट्टुकूट्टमक्षौहिणि । २१
 कुटतळकळ् चमरि कौटियुं कौटिक्कूरुयु
 कोलाहलमेन्तु चौल्लावतोरुन्ने ! २२
 परशुधर मुनिवरनुसमनरियभीष्मरु
 भार्गवशिष्यन् भरद्वाजपुत्तनुं २३
 कुरुनृपतिवरनुमिळयवर्कळ् भगदत्तनु
 कूरुळ्ळ भूरिश्रवा कृतवर्मावुं २४
 गुरुकृपुरुमधिकतरवलमुटय सौवलन्
 क्रूरतयेरुं निशाचरवीररुं २५

पर, पटह, तुटि, शख, तम्मिट्ट, अच्छे-अच्छे मदळ और वीणाएँ मीठी-मीठी
 आवाजवाली सीग, भेरियाँ, अन्य प्रकार की सीग, ढक्काएँ (डमरू), वड़े-
 वड़े रथों के दौड़ने का घोष, प्रभूत मद निकलनेवाले हाथियों का नाद,
 अच्छे-अच्छे घोड़ों के खुरों के आघात से उठती हुई धूल, कूदते हुए पैदल
 सैनिकों की चिल्लाहट, भूपालों के सोत्साह खींचने से उत्पन्न ज्यादा घोष आदि
 से उस समय त्रिभुवन कांपने लगा । अठारह अक्षौहिणियाँ इकट्ठा
 हुई । १४-२१ श्वेतच्छत्र, चँवर, झंडा और अन्य आडम्बर की वस्तुएँ
 कहाँ तक बताई जायँ । परशुराम के समान श्रेष्ठ भीष्मजी, भार्गव के
 के शिष्य भरद्वाज का पुत्र, कुरुओं का नृपवर, उनके अनुज, भगदत्त,
 शक्तिशाली भूरिश्रवा, कृतवर्मा, गुरु कृप, अधिक बलवान् सौवल, अधिक

विविधतम विलसदधिपतिविमललीलयु
 विश्वकार्यङ्ङलु लोकयात्रादियु । ६
 परनमलजनखिलभुवनपति चैयत्तु
 वर्त्तमानङ्ङलु मेलिल् भविष्यत्तु ७
 सरिदवनिवनशिखरिजलधिपरिमाणवु
 त्रिभुवनविभागवु दिग्विशेषङ्ङलु ८
 प्रियसचिवनवनिपनौटाशु चौल्लीटिनान्
 पिन्नेयु वर्त्तमानं पञ्जीटिनान् । ९
 दितिजवररवनियतिलवनिवररायतु
 दिव्यनामीश्वरन् कृष्णनाय् वन्नतु १०
 कलिपुरुषकरनखिलनृपतिकुलनाशनन्
 कश्मलन् त्वल् सुतनायिप्पिरन्नतु । ११
 अरिक कळकळल् मनसि सुखमौटिरि मन्नवा ।
 आनन्दमूर्त्तियैस्सेविवक सन्ततं । १२
 सरसमिति सचिवनतिसरभस चौन्नतु
 ताल्परियत्तोटु केट्टु नरवरन् । १३
 अरिवतिनु विरविनौटु पञ्क नीयिन्नियु-
 मात्मजन्मारपटकोप्पुकळ् सञ्जया ! १४

अनेक प्रकार के अधिपतियों की विमल लीलाएँ, विश्व के कार्य, लोकयात्रा के प्रकार, १-६ पर, अमल, अज, और अखिलभुवनपति का चरित्र, अतीत के समाचार और भविष्य में होनेवाली बातें नदी, पृथिवीतल, वन, पर्वत, समुद्र आदि का परिमाण, त्रिभुवन के विभाग और दिग्विशेष, प्रिय सचिव ने यह सब राजा को बतला दिया और तदनन्तर अन्य समाचार भी सुनाये । हे भूपाल, जान लो कि दैत्य पृथिवी पर राजा हुए, दिव्य ईश्वर ही कृष्ण हुए, समस्त नृपकुलो का नाशक, दुष्ट कलिपुरुष ही तुम्हारे पुत्र के रूप में पैदा हुआ है । चिन्ता छोड़ दो और आनन्दमूर्ति की निरन्तर सेवा करते हुए सुख से रहो । अपने सचिव की रस और घबड़ाहट के साथ कही यह बात नरवर ने तत्परता के साथ सुनी । ७-१३ और बोले । हे सञ्जय! मेरी जानकारी के लिए मेरे पुत्रों की सेना की तैयारियाँ सुनाओ । तब उन्होंने राजा से फिर कहा— पुरुवश में पैदा हुए भूपालों के तकिल, मुरशु^१,

१. तकिल, मुरुशु आदि मलयाळम के शब्द हैं और वाद्यविशेषों के नाम हैं । इनके हिन्दी नाम अनुपलब्ध हैं ।

यमतनय ! विरविनोडु वरिक्क ! जयमूळियुं
 वाळ्क्क नी वाळ्क्क जान् वानिल् वाणीटुवन् । ८
 समरभुवि मरणमिह वरुवतिनु पोरिनाय्
 धर्मज ! निड्डळोटिन्नु मुतिर्नतुं । ९
 कुरुकुलवुमरुतिपेटुमिनियुळरुक्कैङ्गिल् नी
 कुन्तीसुत ! येन्ननुजयु नल्किनान् । १०
 गुरुकृपयोडतुपौळुतु गुरुकृपजनत्तेयु
 कुन्तीसुतन्मार् वण्डिड् वाड्डीटिनार् । ११
 विरविनोडु पोरुवतिनु करुतियिरुपुऱुवुमति
 वीर्यनटिच्चु राजाक्कळ् निल्क्कुंविधौ १२
 निधनभयमुटयवर्कळ् विरविनोडु पोरुविन्
 नीतियिल् पालिप्पनैन्नितु धर्मजन् । १३
 कुरुनृपतिसुतरिलिळयवनोरु युयुत्सुवुं
 कूटिप्पुऱुप्पेटु धर्मजन् पिन्नाले । १४
 रणगिरसि नरपतिकळिरुपुऱुवुमतुपौळुतु
 चेणुटेळु महाव्यूहवु कूटिनार् । १५
 चैकिटुपटयलरिनोरु पटहमुखवाद्यवु
 तेरोलि आणोलि सिंहनादड्डळु । १६
 कलहरसविवणतरमतिकळतिशूरन्मार्
 कण्टुकौण्टाटिप्परस्परं निल्क्कुन्पोळ् । १७

का उल्लघन नहीं किया । १-७ हे युधिष्ठिर ! आओ ! तुम्हारी विजय होगी । तुम राज करो, मैं स्वर्ग में निवास करूँगा । रणभूमि में मृत्यु प्राप्त करने के लिए हे युधिष्ठिर ! मैं आज आपलोगों से लड़ने चला हूँ । हे कुन्तीसुत ! अगर तुम ज़िद दिखलाओगे तो कुरुवश नष्ट होगा । ऐसा कहकर भीष्म ने अनुज्ञा दी । तब कुन्ती के पुत्र बड़ी कृपा के साथ गुरु-जनों को प्रणाम करके विदा हुए । अच्छी तरह से लड़ने के विचार से जब दोनों तरफ के राजा वीर्य प्रदर्शित करते हुए खड़े हो गये तब युधिष्ठिर ने कहा— जिनको मृत्यु से भय है वे चले आवे, मैं नीति से उनकी रक्षा करूँगा । ८-१३ कुरुनृपतियों में से एक तरुण युयुत्सु युधिष्ठिर के पीछे आकर उनके साथ हो गये । उस समय दोनों ओर के राजाओं ने रणभूमि में दृढ़ महाव्यूह बनाये । काण के कठोर पटह आदि वाद्य, रथों की ध्वनि, ज्याघोष और सिंहनाद मुनाई दिये । जब बड़े-बड़े शूर युद्ध-रस से वेवस होकर परस्पर स्वागत करते हुए खड़े थे । १४-१७

गुस्तनयरिकळ् कुलमरुति कस्तुतीटुवान्
कूटे त्रिगर्ताद्रि सिन्धुभूपालरुं २६
कटलौटलृकस्तुमौरु कटलौटु समानमाय-
क्काणायि पाण्डवन्मार्पटक्कूट्टुवुं । २७

श्रीकृष्णन्ते अर्जुनसारथ्य

नरकरिपुनळिनदळनयननखिलेश्वरन्
नारायणन् परन् तेरिल्क्करेडिनान् । १
अमरपतितनयनौरु कुरुवुकळ्वरायवति-
न्नानन्दमूर्ति चम्मट्टि कैक्कोण्टुटन् २
धवळमयतुरगयुतरथमतु नटत्तिनान्
धन्वियामर्ज्जुनन्तानुं करेडिनान् । ३
पितृपतिज पवनसुत नकुल सहदेवन्मार्
पिन्पे घटोल्क्कचन् वन्पनभिमन्यु ४
पलनृपतिकळुमवर्क्कळ्पटयुमति घोरमाय्
पाटे परन्निनु पारिषदादिकळ् । ५
शमनसुतनतुपीळुतु सुहृदनुजसहितनाय्
शन्तनुजातनेक्कैवणङ्डीटिनान् । ६
तरिक मम युधि विजयमतिनु वरमेकु नी
सत्यत्तिलेतु पिळ्च्चीलटियनो । ७

क्रूरतावाले राक्षसवीर, गुरुपुत्र (अश्वत्थामा), शत्रुनाश के सम्बन्ध में सलाह करने के लिए त्रिगर्त आदि सिन्धुभूपाल, समुद्र से स्पर्धा करनेवाली और समुद्र के समान पाण्डव-सेना भी दिखाई दी । २२-२७

श्रीकृष्ण का अर्जुन-सारथ्य

नरकासुर के शत्रु, कमललोचन, अखिलेश्वर, नारायण रथ पर चढ़े । आनन्दमूर्ति ने चावुक सँभाला ताकि अमरपति के पुत्र को कोई असुविधा न हो, और श्वेत घोड़ों से युक्त रथ को चलाया । तब धनुष-बाण लिये अर्जुन भी रथ पर चढ़े । युधिष्ठिर, भीम, नकुल और सहदेव, और पीछे घटोत्कच, शक्तिशाली अभिमन्यु, अनेक नृपति अपनी-अपनी सेना के साथ अपने पारिषदों के साथ सब जगह फैल गये । तब युधिष्ठिर ने अपने मित्र और अनुजों के साथ भीष्म को प्रणाम किया । (और कहा) मुझे युद्ध में विजय दे दो । उसके लिए वर प्रदान करो । मुझ दास ने कभी सत्य

गुरुवधमिततिदुरितमस्तस्तु माधव ।
 कूटोल्ल तेर् पित्तिरिक्केन्नु फल्गुनन् । १०
 अतिकरुणमसुरकुलहरनोटुरचैय्तु ता-
 नायुधं वच्चु तेरिल् किटन्नीटिनान् । ११
 जगदुदयभरणपरिहरणबहुलीलयु
 चैय्ताळियिल् पळ्ळिकौळ्ळुन्न नाथनु १२
 अलमलमितस्तस्तु चपलतकळ् नरपति-
 कळाक्षेपमे चैय्मुमिल्ल किल्लेतुमे । १३
 अनुचितमितशिक नृपकुलमतिनु नल्लत-
 ल्लय्यो । निनक्कु दुष्कीत्तियुण्टाय्वरु । १४
 फलमतिनु नरकमौरु गतिवरिकयिल्लैटो
 पार्त्थिवन्माक्कु युद्ध वैटिञ्जीटिनाल् । १५
 परमपुरुषनुमतिनु परिचोटुरुपळ्ळीटिनान्
 पार्त्थनद्धचात्ममायुळ्ळत्तैप्पेरुमे । १६
 विमलनजनखिलजगदधिपनथ काट्टिनान्
 विश्वसिञ्चीटुवान् विश्वरूपत्तैयु । १७
 त्रिभुवनवुमसुरसुरमनुजखगमृगभुजग-
 दनुज पशुमुख बहुलभूतवृत्तान्तवु १८
 बहुचरण बहुवदन बहुलकरजालवु
 विस्मयत्तोटु कण्ठीटिनानर्जुनन् । १९

गयी । यह गुरुवध बड़ा पाप है, हे माधव । यह होना न चाहिए । रथ को मोड़ो, ऐसा फल्गुन (अर्जुन) ने कहा । असुरकुलो के नाशक से इस प्रकार अतिकरुण बात कहकर आयुध भी रखकर रथ पर बैठ गये । तब जगत् की उत्पत्ति, रक्षण और नाशन आदि अनेक लीलाएँ करते हुए समुद्र पर निवास करनेवाले नाथ ने कहा— 'बस, बस, यह न करो, यह चापल्य न दिखलाओ, नरपति लोग कुछ भी आक्षेप न करेंगे । ८-१३ जान लो कि यह एक राजवश के लिए अनुचित है, विलकुल ठीक नहीं है । इससे तुम्हारा अपयश ही होगा । अगर राजा लोग युद्ध से भागेगे तो नरक ही उसका फल होगा, और कोई गति नहीं हो सकती है' । तब परमपुरुष ने सुन्दर ढंग से अर्जुन को मपूर्ण अध्यात्म का उपदेश दिया । और विश्वास दिलाने के लिए विमल, अज, अखिलजगदधिपति ने अपना विश्वरूप दिखलाया । और अर्जुन ने बड़े विस्मय के साथ तीनों लोक, असुर, सुर, मनुज, पक्षी मृग, नाग, दानव, पशु आदि के विविध वृत्तान्त, अनेक मुख,

भगवद्गीत

कमलदलनयननौटु विजयनथ चोल्लिनान्
 कारुण्यवारिधे ! श्रीपते ! दैवमे ! १
 कपटमतिकलिलिनिय चैरुविरल् सुयोधनन्
 कश्मलन्तन्नैक्कुश्चिच्चु युद्धत्तिनाय् २
 निजतनयधनसदनजीवनाद्यङ्कळै
 नित्यमल्लैन्नुपेक्षिच्चु सन्नद्धराय् ३
 कलितरणमरणमिह वन्न योद्धाक्कळै-
 क्काण्मानटुत्तु निर्त्तेणमी स्यन्दन । ४
 मरुतलकळिरुपुखुमटल्करुति निन्नतिन्
 मद्धचे महारथं निर्त्तिनानच्युतन् । ५
 सुहृदनुजतनयगुरुजनपितृपितामह-
 न्मारैयु युद्धसन्नद्धराय् कण्ठवन् । ६
 त्रिदशवरतनयनतिकरुणयौटु चोल्लिनान्
 तेर् पिन्तिरिच्चु विटुर्त्ति निर्त्तीटुक । ७
 निशिततरविशिखगणमरुतु गुरुवपुषि आन्
 निष्करुणनाय् प्रयोगिप्पतय्यो ! हरे ! ८
 हर ! वरद ! शिव ! गिरिश ! दुरितहर ! शङ्करा !
 हाहा ! निनच्चततिमोहमैत्तयुं । ९

भगवद्गीता ।

अर्जुन ने कमललोचन से कहा— हे कारुण्यसागर ! हे श्रीपते ! हे भगवन् ! रथ को ऐसा खड़ा करो ताकि कपटमतियों मे सब से पतित और दुष्ट दुर्योधन के कारण अपने पुत्र, धन गृह और जीवन को अनित्य समझकर युद्ध के लिए तैयार होकर जो योद्धा यहाँ कलि पार करनेवाली मृत्यु मे आये है उनको मैं देख सकूँ । तब अच्युत ने युद्ध के लिए सन्नद्ध होकर खड़े दोनों ओर के सैनिकों के बीच रथ खड़ा कर दिया । मित्र, अनुज, पुत्र, गुरुजन, पिता, पितामह आदि को युद्ध के लिए तैयार देखकर इन्द्रपुत्र ने बड़ी करुणा के साथ कहा— ‘रथ को घुमाकर अलग खड़ा करो । १-७ हे हरे ! यह विलकुल नहीं हो सकता है कि मैं निष्करुण होकर गुरुजनों के शरीर पर तीक्ष्ण वाण चलाऊँ । हे हर ! वरद ! शिव ! गिरीश ! पापहर ! शङ्कर ! हा, अत्यन्त मोह की बात सोची

निजसदृशबलसहितजनघटनचेतसा
 नीतियोटेटु पौरुन्नतालोकितुं ४
 गगनमतिलमरवरर् विरवौटु निश्ञ्जिते
 गन्धर्व्वसिद्धविद्याधरौघादियु । ५
 नरपतिकळेतिर्पौरुतु तेरुतेरे मरिक्कयु
 नाकनारीजनं वन्नु वरिक्कयु ६
 नरतुरगतति रुधिरनदिकळिलालिक्कयुं
 नारदन् कण्टुकौण्टाटिच्चिरिक्कयुं । ७
 खगनिवहमथ रुधिरजलमतु कुटिक्कयुं
 कण्ट शव पिशाचाळि भुजिक्कयु । ८
 कनमकलुमतु करुति वसुमति हसिक्कयु
 काणिकळ् नारायणेति जपिक्कयु । ९
 घनगळित जलसदृशगरनिर पौळिक्कयुं
 खळ्गपातं चतुरन्मार् कळिक्कयु । १०
 निशिततरविशिखभयपरवशमौळिक्कयु
 निर्भयन्मारतु कण्टु पळिक्कयुं । ११
 करविगळदरिकळरिगळतलमरुक्कयुं
 कण्ठं मुश्चिञ्जु तलकळ् तैरिक्कयुं । १२
 चपलतरमतिचतुरवरगुणमरुक्कयुं
 चातुर्यमोटु चापङ्ङळ् मुश्चिक्कयुं । १३

प्रकार अपने बल के तुल्य बलवालो का नीति के साथ सामना करके होने-
 वाले युद्ध को देखने के लिए देववर, गन्धर्व्व, सिद्ध, विद्याधर आदियों से
 गगन भर गया । नरपतिगण लड़ते हुए जल्दी-जल्दी मरने लगे, और
 स्वर्ग की स्त्रियाँ आकर उनको स्वीकार करने लगी । १-६ नरो और
 घोड़ों का समूह रुधिरनदी में बहता था और नारद देखकर हर्ष से हँसने
 लगे । पक्षिगण तो उधर रक्त पीते थे और पिशाच तो नजर में आये
 शव को खाने लगे । यह सोचकर कि अब भार कम होगा, पृथिवी
 हँसी । और देखनेवाले 'नारायण ।' ऐसा जपने लगे । मेघ से गिरने
 वाले जल के समान शरसमूह गिरा और चतुर योद्धाओं ने खङ्गपात
 किया । जो तीक्ष्ण शरो के डर से पीड़ित थे वे छिप गये और निर्भीक
 लोग तो उनका नाश करने लगे । हाथ से छोड़े गये चक्रों द्वारा शत्रुओं
 के गले काटे गये और गरदन कट जाने से शीर्ष अलग हो गये । धनुष
 की डोरियाँ झट से काटी गयी और बड़ी कुशलता के साथ धनुष ही तोड़े

भयमौटवनतुपौळुतु तैरुतैरे नमस्करि-
 च्चभयमरुळैन्नु कूप्पिस्तुतिच्चीटिनान् । २०
 कुरुकुलज ! भयमौळिक कुरु समरमागु नी
 कुण्ठनायीटौला कण्टतैल्लामह । २१
 मधुमथननमरवरसुतनौटुपदेशमाय्
 मायाप्रभावमतु नीङ्ङुंप्रकारमुटन् २२
 उळ्ळियरुळिन मौळिकळुपनिषत्ताकया-
 लोतिनार् गीतयैन्नादराल् जानिकळ् । २३
 अतु पौळुतु चपलतकळ्खिलमकलैक्कळ-
 ञ्जर्जुनन् पोरिनाय् विल्लैटुत्तीटिनान् । २४

युद्धं

अथ कलहमतिभयदसरुतु मम चौल्लुवा-
 नन्पुकोण्टे मरुच्चीटिनानवरम् । १
 अथ विजयनतुपौळुतु शरयुगळवु तौटु-
 त्ताचार्यपादाभिवाद्य प्रयोगिच्चान् । २
 करिकळौटु करिकळथ रथिकळौटु रथिकळु
 कालाळ्वकु कालाळुमश्वत्तिनश्ववु ३

अनेक चरण, असंख्य करजाल को अपनी आँखों देखा । १४-१९ और उस समय बड़े भय के साथ जल्दी नमस्कार किया और अभय की याचना करते हुए हाथ जोड़कर स्तुति की । (भगवान् ने कहा) हे कुरुकुलोत्पन्न! भय त्यागो, जल्दी युद्ध करो, कुठित न हो जाओ, जो कुछ तुमने देखा, सब मैं ही हूँ । मधुमथन (श्रीकृष्ण) ने इन्द्रपुत्र से माया के प्रभाव को दूर करने के लिए जो वाते उपदेश के रूप में कही वे उपनिषत् होने के कारण ज्ञानियो ने उनको सादर 'गीता' नाम दिया । तब अर्जुन ने अपना सारा चापत्य छोड़कर युद्ध करने के लिए धनुष-बाण उठाया । २०-२४

युद्ध

अब इस अत्यन्त भयप्रद युद्ध का वर्णन करना कठिन है । शरो से सारा आसमान ढँक दिया गया । उस समय अर्जुन ने दो वाण चलाकर आचार्यचरणों का अभिवादन किया । हाथियों के साथ हाथी, रथियों के साथ रथी-पैदल सैनिकों के साथ पैदल सैनिक, घोड़ों के साथ घोड़े, इस

चपलकळोटुपमतकुमसिलतकळेल्कयु
 चापल्यमुळवर् कण्टु विर्य्वकयुं । १४
 समररसमतिकळ निजसमरौटु मरुक्कयु
 सावज्ञमेहीति चेन्नु विळिवकयु । १५
 रणकरणनिपुणतरमपकरुणमावर्कयु
 रेणुकापुत्रशिष्यन् प्रमोदिवकयु । १६
 मधुमथनवदननळिन विकसिवकयुं
 मान नटिच्चवर् देह त्यजिवकयुं । १७
 रणमरणभयरहितमतिकळे नुतिवकयु
 राजवृन्द चोर कण्टु मदिवकयु । १८
 समरभुवि विमुखभटरेप्परिहसिवकयुं
 संयुगकामिकळट्टहसिवकयुं । १९
 दनुजसुरवरसमरमितिनौटुपमिवकयुं
 द्वन्द्वयुद्धं कण्टवर् विवादिवकयु । २०
 शमनभटवरनिवहमेरै श्रमिवकयु
 शन्तनुजन् धनुस्सेट नमिवकयुं । २१
 विबुधयुवतिकळ नरन्मारै श्रमिवकयु
 वीतशोकं कौतुकेन रमिवकयुं । २२
 शरणमिह किमिति चिलर् पलवळि तिरिवकयु
 शन्तनु पुत्रन् बलौघं भरिवकयु । २३

गये । ७-१३ विजली के समान तलवार जब लगी तब चापल्यवाले देखकर डर गये । युद्ध में रस लेनेवाले तो अपने वरावरो के साथ लड़े और ऐसे योद्धाओं के पास जाकर उनको युद्ध के लिए बुलाने लगे । युद्धकुशल योद्धागण निर्दयतापूर्वक चिल्लाये और रेणुकापुत्र (परशुराम) के शिष्य (भीष्म) प्रमुदित हुए । श्रीकृष्ण का मुखकमल विकसित हुआ और अभिमान दिखलानेवालों को अपना शरीर छोड़ना पड़ा । रणभूमि में मरने का भय न दिखलानेवालों की स्तुति की गयी और राजवृन्द रक्त देखकर मद में आ गये । रणभूमि से मुँह मोड़नेवालों की हँसी उड़ायी गयी और युद्धप्रियो ने अट्टहास किया । इस युद्ध की देवासुरयुद्ध से उपमा की गयी और द्वन्द्वयुद्ध को देखनेवालों में विवाद चला । १४-२० यमराज के सैनिकसमूह ने अधिक परिश्रम किया और शन्तनु के पुत्र ने अपना धनुष बहुत चलाया । विबुध-युवतियाँ (अप्सरायें) मनुष्यों से मोहित हुई और उनके साथ, शोक त्याग कर, सकौतुल रमण किया ।

अधिकसिततुरगयुतरथमतिललकरि-
 च्चादितेयाधिपपुत्रनुतानुमाय् ४४
 अरिकळकुलमरुतिपेटुमतिनतिरुपा मुति-
 न्नात्तिर्त्तिर्त्तिनान् भीष्मरोटप्पोळे । ४५
 कलहमतिनुपमपरवतिनरिमयुण्टेटो
 कालनूरपुक्कारनेकं पटज्जनं । ४६
 भयमोटुरु परवशतपेरुकियिरुपुरवुमोरु-
 पाच्चिल् तुटड्डीतिळकी पैरुपट । ४७
 मरुतलयुमटल्लिनिलवुमयिरुतु पोटि पैरुकि
 मण्डुन्नितोरो जनड्डळोरो वळि । ४८
 पटयिळकियतुकरुति विरवोटु मुयोधनन्
 पाञ्चटुकुन्नतु कणिट्टु भीमन् ४९
 गिरिमुकळिल् मळ पौळियुमतिनु सममैय्येय्यु
 कीरी शरीर धृतराष्ट्रपुत्रनु । ५०
 उपरिचरमकळ् मकनु मकनु मकनायव-
 नूक्कुळ् भीष्मरोटत्तल् चोल्खीटिनान् । ५१
 कटुकतिनु करुतलोटेतिर्पोरुतु भीष्मरं
 कौन्तेयसैन्यवुमोटिभयत्तिनाल् । ५२
 वलसहजनमरवरतनयनोटु चोल्लिनान्
 वन्पट केट्टु मण्डुन्नतु काण्केटो । ५३

हुए आदितेयाधिप (इन्द्र) के पुत्र के साथ शत्रुकुलो का नाश करने के लिए
 सरोप उद्यत होकर सिंहनाद करते हुए भीष्म का सामना किया । उस
 युद्ध की उपमा बतलाना कठिन है । अनेक सैनिक यमलोक भेजे गये ।
 भय के कारण दोनों ओर परेशानी बढ़ी और भागना प्रारम्भ हुआ और
 बढ़ी सेना हिलने लगी । धूल के उठने से शत्रु को और रणभूमि को
 पहचानना कठिन था, अतएव लोग डधर डधर दौड़ने लगे । ४२-४८
 सेना का सक्रिय होना देखकर मुयोधन को झट से आते देखकर भीम ने
 पर्वतशिखर पर पानी बरसने के समान शरवर्षा करके धृतराष्ट्रपुत्र के शरीर
 को चीर डाला । उपरिचर की लड़की के लड़के के लड़के ने शक्तिशाली
 भीष्म से दुःख बतलाया और भीष्म ने उसको मरसो के समान तुच्छ समझकर
 उससे युद्ध किया और डर के मारे कुन्तीपुत्रों की सेना भागने लगी ।
 बलराम के भाई (कृष्ण) ने अर्जुन से कहा— देखो, बढ़ी सेना हारकर

परमपुत्रः (कृष्ण) का ध्यान करते हुए राजागणों ने अपने शिविर में प्रवेश
 किया। दूसरे दिन सुबह कुरुराजाओं ने युद्ध के लिए रणभूमि में आकर
 आह्वान किया। ३०-३५ अनिलसुत (भीम) के साथ युद्ध करते हुए
 कलिगगजा के पुत्र अम्बदन चले गये। तब शस्तनुनन्दन (भीष्म) ने
 वड़ी वरमान के समान गरवर्षा की। अदितिमुतवरतनय (इन्द्रपुत्र) ने
 उसके द्वारा गरवर्षा की और उसके प्लस्वरूप एक अद्भुत युद्ध प्रारम्भ
 हुआ। जब सूर्य अस्ताचल पहुँचा तब देखनेवाले सब चले गये। जब
 सूर्य दिन उदयाचल पर दिखाई दिया तब तीसरे दिन शक्तिशाली राजा
 युद्ध करने के लिए रणभूमि पहुँचे और तैयार होकर चिल्लाने लगे। ३६-४१
 मेघ के वर्णवाले उदुकुलोत्पन्न, अश्लेषस्वत्मादिरहित, जनार्दन,
 जन्म और मरण के भय के - - - - - रणवाले, स्थावर
 के आचार्य, जगन्मय ने, - - - - - ते युक्त रथ को -

परमपुत्र (कृष्ण) का ध्यान करते हुए राजागणों ने अपने शिविर में प्रवेश
 किया। दूसरे दिन सुबह कुरुराजाओं ने युद्ध के लिए रणभूमि में आकर
 आह्वान किया। ३०-३५ अनिलसुत (भीम) के साथ युद्ध करते हुए
 कलिगगजा के पुत्र अम्बदन चले गये। तब शस्तनुनन्दन (भीष्म) ने
 वड़ी वरमान के समान गरवर्षा की। अदितिमुतवरतनय (इन्द्रपुत्र) ने
 उसके द्वारा गरवर्षा की और उसके प्लस्वरूप एक अद्भुत युद्ध प्रारम्भ
 हुआ। जब सूर्य अस्ताचल पहुँचा तब देखनेवाले सब चले गये। जब
 सूर्य दिन उदयाचल पर दिखाई दिया तब तीसरे दिन शक्तिशाली राजा
 युद्ध करने के लिए रणभूमि पहुँचे और तैयार होकर चिल्लाने लगे। ३६-४१
 मेघ के वर्णवाले उदुकुलोत्पन्न, अश्लेषस्वत्मादिरहित, जनार्दन,
 जन्म और मरण के भय के - - - - - रणवाले, स्थावर
 के आचार्य, जगन्मय ने, - - - - - ते युक्त रथ को -

कुरुकुलजवररिवर्कळिरुवरुमटुत्तुटन्
 कूरन्पु कोरिच्चौरिञ्जुतुटड्डिनार् । ६४
 रघुपतियुममररिपुदशमुखनुमुळ्ळपो-
 रन्नु काणातवर् कण्टारतुपोले । ६५
 तुमुलतररणरणितहृदयमौटु काणिकळ्
 तुल्यमितिनु मटिल्लोर पोरेन्नार् । ६६
 उटलिल्लोळुकिन रुधिरजलमौटवर्तड्डि-
 लुण्टाय युद्धकोलाहल चोल्लुवान् ६७
 अरुतरुतु पुनरदितितनयवरनन्दन-
 नालस्यमेटमुण्टायि मुञ्जिकयाल् । ६८
 निजसचिवनुटलिल् मुञ्जिवटिरिन्नौटु काण्कयाल्
 नित्तिनान् तेरेटुत्तीटिनान् चक्रवु । ६९
 मधुमथननणयवरुमळवु देवव्रतन्
 मन्दस्मितं चैत्तु निन्नु चोल्लीटिनान् । ७०
 कमलदलनयन ! मधुमथन ! करुणानिधे !
 काळमेघाभिरामकृते ! श्रीपते ! ७१
 जनिमरणभयहरणनिपुणतरचरण युग !
 जन्तुक्कळ्जीवनमाय जगत्पते ! ७२
 नळिनशरणमनकर ! नळिनभवनमितपद !
 नारायणा ! हरे ! नारायणा ! हरे ! ७३

नहीं हुआ कि मेरी मृत्यु न हो । कुरु के कुल में पैदा हुए इन दोनों ने तीक्ष्ण शरीरों की वर्षा की । जिन्होंने रघुपति-रावण का युद्ध नहीं देखा था उन्होंने उसके समान युद्ध देखा । प्रेक्षकगण ने, जिनका हृदय तीव्र शब्दों से पीड़ित हुआ, कहा कि इस युद्ध के समान और कोई युद्ध नहीं है । उन दोनों के शरीरों में रक्त बहने के कारण जो युद्ध-कोलाहल हुआ उसका वर्णन करना असंभव है । घायल होने के कारण इन्द्रपुत्र को बड़ा आलस्य हुआ । अपने सचिव के शरीर में व्रण देखकर कृष्ण ने रथ रोका और अपना चक्र ले लिया । ६३-६९ जब मधुमथन (कृष्ण) निकट आने लगे तब देवव्रत (भीष्म) ने मुस्कराकर कहा— हे कमललोचन ! हे मधुमथन ! हे करुणानिधे ! काले मेघ के समान सुन्दर आकृतिवाले हे श्रीपते ! जन्म और मरण का भय दूर करने में निपुण चरणयुगवाले ! हे जन्तुओं के जीवन ! हे जगत्पते ! मदन का शमन करनेवाले ! ब्रह्मा

त्रिजगदधिपतिवचननिशमनदशान्तरे
 धीरन् धनञ्जयन् बाणङ्गुलं तूकिनान् । ५४
 त्रिदशपतिसुतकृतशरप्रयोगं कण्टु
 दिव्यन् नदीसुतन् विस्मयं तेतिनान् । ५५
 परिभवमौटमितकरबलमौटु पितामहन्
 पार्थनेककण्टेतिर्त्तिटुत्तीटिनान् । ५६
 अमरवरतनयनेयुममरवरसहजनैयु-
 मन्पिनाल् मूटिनान् वन्पनां भीष्मरं । ५७
 कमलदलनयनमृदुवपुषि शरमेटु
 कण्टिटु कोपं मुळुत्तितु पार्थनु । ५८
 विबुधपतिसुतनतिनु विरविनौटु भीष्मरतन्
 विल् मुश्चिचीटिननेरत्तु भीष्मरं । ५९
 विगतभयमपरमौरु विल्लटुत्तीटिनान्
 वीरनां पार्थनत्तु मुश्चिचीटिनान् । ६०
 विवशतयिलरिशमौटु विरवौटु पितामहन्
 वीण्टु मटौन्नु कैकौण्टु चौल्लीटिनान् । ६१
 विजय ! तव समरचतुरत पेरिके नन्नेटो
 विस्मयं वीरा ! विचित्र तौळिलुकळ् । ६२
 चरतमौटु पौरुवतिनु वरिकवरिकाशु नी
 चाकातनाळल्ल जानुं पिशन्नितु । ६३

भाग रही है। त्रिजगत् के अधिपति जब बात सुन रहे थे तब धीर
 धनञ्जय ने शरवर्षा की। इन्द्रपुत्र के शर-प्रयोग को देखकर दिव्य नदीपुत्र
 (भीष्म) बहुत विस्मित हुए। ४९-५५ परिभव का अनुभव करते हुए
 बड़े बाहुबल के साथ पितामह (भीष्म) ने सहनाद करते हुए अर्जुन का
 सामना किया। शक्तिशाली भीष्म ने इन्द्र के पुत्र और इन्द्र के भाई को
 शरो से ढँक दिया। कमलदलनयन (कृष्ण) के मृदुशरीर पर शरो का
 लगना देखकर पार्थ क्रुद्ध हुआ। और विबुधपति (इन्द्र) के पुत्र ने भीष्म
 के धनुष को तोड़ डाला। उस समय भीष्म ने निडर होकर दूसरा धनुष
 ले लिया, पर वीर पार्थ ने उसे भी तोड़ डाला। तब पितामह ने क्रुद्ध
 होकर ढग से दूसरा धनुष हाथ में लेकर कहा— हे विजय ! तुम्हारी युद्ध-
 कुशलता अद्भुत है, विस्मयावह है, तुम्हारी चेष्टाएँ विचित्र हैं। ५६-६२
 आओ ! अच्छा युद्ध करने के लिए जल्दी आओ। मेरा जन्म ऐसे दिन

व्यथयुमौरु परिभववुमकतळिरिल् वाय्वकयाल्
 वीरनां शल्यरटुत्तु पटयुमाय् । ८४
 करतळिरिलौरु गदयुमळकिन्नोट्टुत्तुटन्
 काटिन्मकनुमटुत्तान् कटल्पोलै । ८५
 कटमुटयवटिविन्नोट्टु कठिनमोट्टिच्चुटन्
 कालपुरत्तिन्नयच्चान् करिकळै । ८६
 पटनटुविललझिन्नौरु पवनतनयन्तन्नै-
 प्पटलर् कण्टु पेटिच्चकन्नीटिनार् । ८७
 कुरुनृपतिवरतनयनवरजन्मारुमाय्
 कूटर्नैप्पोलैयटुत्तानतुनेरं । ८८
 बलमुटय पवनसुतनतिनु तेरेझिन्नान्
 पैय्तुतुटड्डिन्नान् बाणगणमवन् । ८९
 कौटुमयोट्टु पौरुत्तु कुरुवरसहजन्मारैयुं
 कौन्नान् पतिमून्नुपेरैयुं मारुति । ९०
 नरतुरगकरिरथिकळ्नाशड्डळ् कण्टिट्टु
 नाथन् भगदत्तनैय्तटुत्तीटिनान् । ९१
 पवनसुतवपुषि शित्तशरनिरकळ् कौण्टु
 पार्त्तु घटोल्ककचनार्त्तटुत्तीटिनान् । ९२
 मरुतलकळ् नटुविलटल्पोरुवतिनु पुक्कवन्
 मायड्डळ् कौण्टु पोर्चैय्तोट्टुक्कीटिनान् । ९३

धृष्टद्युम्न ने उस के निकट पहुँचकर उसको मारा । ७७-८३ दिल में दुःख और परिभव हो जाने के कारण वीर शल्य अपनी सेना के साथ आया तुरन्त ही गदा अपने हाथ में लेकर वायुपुत्र समुद्र के समान निकट आया और जोर से मारकर उसने हाथियों को यमसदन भेज दिया । सेना के बीच में सिंहनाद करते हुए वायुपुत्र को देखकर शत्रु अलग हो गये । तब कुरुनृपति का ज्येष्ठ पुत्र वृषम के समान अपने अनुजों के साथ आया । इसके जवाब में शक्तिशाली भीम रथ पर चढ़ा और शरवर्षा करने लगा । तीव्र युद्ध करके तेरहों अनुजों को मारुति (भीम) ने मार डाला । ८४-९० सैनिकों, घोड़ों, हाथियों और रथियों का नाश देखकर नेता भगदत्त बाण छोड़ते हुए निकट आया । भीम के शरीर पर तीक्ष्ण शरों का लगना देखकर सिंहनाद करता हुआ घटोल्कच आया । शत्रुओं के बीच लड़ने के लिए घुसकर उसने माया का प्रयोग किया और उनको समाप्त कर

सलिलनिधिदुहितृवर ! सकलजगदवनपर !
 सच्चिस्वरूपप्रभो ! नाथ ! गोपते ! ७४
 निगममयसदन ! विधुवदन ! मुरमथन ! जय !
 निन्नूटे कैकौण्टु कौन्तिरुळेणमे । ७५
 मम मनसि नियतमभिलषितमनु माधवा !
 मटेन्तु पिन्ने वरेण्टतैनिककहो ! ७६
 मधुरतरवचनमौटु कुरुकुलजनिङ्ङने
 मानिच्चु चौन्नतुनेरत्तु पार्थनु ७७
 अस्तुरुतितौळिकौळिक करुतुकोरु सत्यमु-
 ण्टानन्दमूर्ते ! मरुन्तितो मानसे ? ७८
 विजयनयवचनमितु विमलनसुरारियां
 विश्वैकनायकन् केट्टड्डीटिनान् । ७९
 खरकिरणनौळिविनौटु कटलिल् मुळुकीटिनान्
 कैनिल पुक्कीटिनार् महीपालरं । ८०
 कलहरसमकतळिरिल् निरुयुमरिवीररं
 कण्टेतिर्त्तार् तम्मिल् नालांदिवसवं । ८१
 द्रुपदसुतनौटु पौरुतुनिन्न शल्यानुजन्
 तेर् कळञ्जानतिन्नाशु धृष्टद्युम्नन् ८२
 कुपितनतिचतुरनवनौटु पौरुतुत्तुटन्
 कौन्तितु शल्यानुजन्तन्नैयन्नेरं । ८३

द्वारा वन्दित चरणवाले ! हे नारायण ! हरे ! हे नारायण ! हरे !
 हे समुद्र की पुत्री के पति ! सकल जगत् की रक्षा मे तत्पर ! सत्चित्
 स्वरूप प्रभो ! हे नाथ ! हे गोपते ! हे वेदमय निवासवाले ! हे चन्द्र-
 मुख ! मुरमथन ! जय हो ! अपने हाथ से मुझे मारने की कृपा करो !
 हे माधव ! मेरे मन की यही अभिलाषा है । मुझे और क्या होनेवाला
 है ? ७०-७६ जब कुरुकुलज (भीष्म) ने अपने मधुर-वचनो से इस प्रकार
 कहा तब अर्जुन ने कहा— नहीं ! नहीं !, रुक जाओ ! एक सत्य है,
 क्या तुम उसे भूल गये हो ? । अर्जुन के इस नीतिवाक्य को सुनकर
 विमल असुरशत्रु विश्व के नायक ने अपने को सँभाला । उस समय सूर्य
 अस्त होने के लिए समुद्र में डूबा और राजगण अपने-अपने शिविर को चले
 गये । तदनन्तर चौथे दिन दिल मे युद्धरस रखनेवाले शत्रुवीर रणभूमि
 मे आकर एक दूसरे का सामना करने लगे । द्रुपदपुत्र के साथ युद्ध के
 लिए उद्यत शल्यानुज ने अपना रथ खोया । अतएव क्रुद्ध और अति चतुर

पल मलकळरुमयौटु मलकळौटु पौरुवतिनु
 पाञ्जटुकुंवण्णमेटितञ्चांदिन । १०४
 परमगुरुचरितनथ रथमतु नटत्तिनान्
 पार्थ्यनु भीष्मरोट्टेतटुत्तीटिनान् । १०५
 मुसलशरपरिघवरपरशुमुखमायुध
 पार्थिवन्मारुटन् तूकित्तुटड्डिनार् । १०६
 परनिवहशमनकरनमरवरनन्दनन् ।
 भैरवास्त्र प्रयोगिच्चितु भीष्मरे । १०७
 परशुधरनौटु पौरुतु जयमतु लभिच्चवन्
 प्रत्यस्त्रमेय्तु तटुत्तुनिन्नीटिनान् । १०८
 पटनटुविलौरु रुधिरनदियुमौळुकी तदा
 पट्टितु सात्यकिक्कात्मजन्मार् पत्तुं । १०९
 पुरुषवरनधिकरथनाय भूरिश्रवा
 पुत्रगणत्ते वधिककयाल् सात्यकि ११०
 कनल्चितरुमेरिमिळियौटैतिर्पौरुस्तटुत्तुटन्
 काणाय शत्रुक्कळैयौटुक्कीटिनान् । १११
 करितुरगनररथिकळिरुपुत्रवुमेटवुं
 कालराज्यं गमिच्चार् पिणड्डित्तुलोम् । ११२
 अरुणनलकटल् नटुविलरचरथ कैनिलयि-
 लळकिनौटुपुक्कार् पुलन्निताशंदिन । ११३

आया तब ऐसा लगा कि अनेक पहाड और पहाडो का सामना कर रहे हैं । परमगुरु (कृष्ण) ने रथ चलाया और अर्जुन वाण छोड़ते हुए भीष्म के निकट पहुँचा । ९९-१०५ और राजा लोग मुसल, शर, परिघवर, परशु आदि आयुधो का प्रयोग करने लगे । शत्रुसमूह का नाश करनेवाले अर्जुन ने भीष्म पर भैरवास्त्र का प्रयोग किया । जिसने परशुराम से लड़कर जय प्राप्त किया उस (भीष्म) ने प्रत्यस्त्र का प्रयोग करके उसको रोका । सेनाओ के बीच में रक्तनदी बहने लगी । सात्यकि के दसो पुत्र मारे गये । पुरुषवर, अधिरथ भूरिश्रवा के द्वारा अपने पुत्रगण के मारे जाने से सात्यकि ने आग बरसती हुई आँखो के साथ रणभूमि में उतर कर जो-जो शत्रु देखने में आये उनको समाप्त कर दिया । दोनो ओर हाथी, घोड़े, आदमी और रथी लड़लड़कर यमसदन चले गये । तब छठे दिन की प्रभातहुई । १०६-११२ अरुण क्षुब्ध समुद्र के बीच और राजगण अपने तम्बू

परवशतयौटु पटयुमिलकि नटकौण्टुते
 पार्थिवेन्द्रन् भगदत्तनुमोटिनान् । ९४
 मुसलधरकरिकल् पल पट्टुपोयीतुटन्
 मुलपेट्टु वाङ्डी सुयोधनसैन्यवुं । ९५
 सुहृदनुजसहितयमतनयनु सेनयु
 सूर्यन् मरुञ्जारै कैनिलयु पुक्कार् । ९६
 अपजयवुमनुजजनमरणवु चौल्लिना-
 नार्त्तनाय भीष्मरोटन्नु सुयोधनन् । ९७
 नदिमकनुमतिनु कुरुनृपतियौटु चौल्लिनान्
 नन्नाकयिल्ला पट नमुक्केन्नुमे । ९८
 सकलजगदवनपरनवनिभरनाशनन्
 साक्षाल् जगन्नाथनाय नारायणन् ९९
 पकलिरवुतुणयरिकिलुण्टु सुयोधना !
 पाण्डवन्माक्के जयं वरु निर्णयं । १००
 वरदनजनखिलजनहृदि मरुवुमीश्वरन्
 वासुदेवन्तन्नै वन्दिक्क नी तानु । १०१
 यमतनयनवनियौरु पातियु नल्क नी
 चैम्मे सुखिच्चु वसिक्क पिणङ्गुडार्ते । १०२
 अनुनयमोटशुभशुभमस्त्रितनु चौन्नपो-
 तादित्यदेवनुदिच्चानतुनेरं । १०३

दिया । लाचार होकर सेना भाग गयी और नृपवर भगदत्त भी भाग गया । अनेक बड़े हाथी मारे गये और सबसे पहले सुयोधन की सेना हटी । युधिष्ठिर, अपने मित्र और अनुजो के साथ सूर्य के अस्त होते ही अपने शिविर चले गये । उस दिन सुयोधन ने अपने पराजय और अनुजो की मृत्यु से दुःखित होकर भीष्म से कह दिया । नदीपुत्र (भीष्म) ने तब कुरुनृपति से कहा— हमारे लिए युद्ध कभी ठीक नहीं होगा । ९१-९८ समस्त जगत् की रक्षा में तत्पर, दुष्ट राजाओं के नाशक साक्षात् जगन्नाथ नारायण दिन रात उनकी सहायता कर रहे हैं, हे सुयोधन ! इसलिए पाण्डवों की ही जय होगी । तुम भी वरद, अज, सब के हृदय में निवास करनेवाले वासुदेव की वन्दना करो । युधिष्ठिर को आधा राज्य दे दो और बिना आपस में झगडा किये सुख से रहो । और उसको समझाया कि शुभ और अशुभ पहचानो । तब सूर्योदय हुआ । जब पाँचवाँ दिन

पटनटुविल् वरिक्किलुटल् तविटुपौटियाक्कुवन्
 पापि ! सुयोधना ! पायात्ते निल्लु नी । १२४
 अटल्वटिवुमटल्विटमकळुमुटय भीमनु-
 मोटुन्न कौरवरोटुत्तीटिनार् । १२५
 चैकिटटयुमळवलरुमनिलसुतभीतियाल्
 चैन्नवर् कैनिलपुक्किरुन्नीटिनार् । १२६
 मरुतलकळ् तोल्पतिन्नेळां दिवसवुं
 मण्डलव्यूहं चमच्चित्तु भीष्मरुं । १२७
 वरिक्किलिळकरुतु पटयैन्नुऽप्पिच्चुटन्
 वज्रमां व्यूहवुं वज्रधरात्मजन् । १२८
 सलिलधरनिकरमटमळ् पौळियुंवण्णं
 सायकपत्तिकळ् तूकित्तुटड्डिनान् । १२९
 उदरगळ् कर चरण मुखमवयवड्डळ-
 टूक्केन्नु चोरयौलिककुन्नितेटवु । १३०
 रथिनिकरतुरगवरनरकरिकळ् चाकयुं
 रक्षोगणप्रेतभूतड्डळाक्कयु १३१
 रुधिरनदि पलवळियुमुटनुटनौलिककयु
 रूक्षतयुळ्ळवर् पोक्कड्डटुक्कयुं । १३२
 नरपतिकळ् चिलरधिकभयमौटु तिरिक्कयु
 नारदन् तुवुरुसाकं चिरिक्कयु । १३३

अगर तुम युद्ध के बीच आओगे तो सुम्हे चूर-चूर कर डालूंगा । बिना
 भागे खड़े हो जाओ । ढग से युद्ध करनेवाला भीम तो भागते कौरवों के
 पास पहुँच गया । कान फोड़ने लायक गर्जन करनेवाले वायुपुत्र के डर
 से वे अपने तबू चले गये । शत्रुओं के पराजय हेतु सातवें दिन भीष्म ने
 मण्डलव्यूह की रचना की । १२१-१२७ और वज्रधर के पुत्र ने वज्रव्यूह
 की भी रचना की, ताकि शत्रुओं के आने पर सेना न हिले । वज्रधरात्मज
 (इन्द्रपुत्र अजुन) ने मेघसमूह के धाराप्रवाह से वरसने की भाँति शरवर्षा
 करना प्रारम्भ किया । उदर, गला, हाथ, चरण, मुख आदि सभी अवयवों से
 जोर से खून बह रहा है । अनेक रथी, तुरगवर, हाथी और आदमी मरे ।
 रक्षगण, प्रेत और भूत चिल्लाये, रक्तकी नदियाँ चारों ओर बही, रूक्षतावाले
 युद्ध के लिए आगे बढ़े, कुछ राजगण अधिक डर के मारे वापस चले गये,
 नारद और तुवुरु हँसे । द्रोण के तीक्ष्ण शरो के लगगेसे विराट का धनुष टूट

कृतिकळतिल् मिकवियलुमरिय गंगासुतन्
 क्रौञ्चमां व्यूहं चमच्चुनिर्त्तीटिनान् । ११४
 कृतिकळकमतिल् मरुवुमखिलजगदीशनां
 कृष्णनुं पार्थनुं तेरिलक्करेडिनार् । ११५
 अरचर्कुलमवरवरकळैतिर्पोरुतु तम्मिले-
 टन्तकन्वीटु पुक्कारनेकं जनं । ११६
 द्रुपदसुतनतिचतुरनाय धृष्टद्युम्नन्
 मोहिच्चितेतवु मोहास्त्रमेल्कयाल् । ११७
 गुरुवरनुमवनोटैतिर्पोरुतु तेरु विल्लु
 कूटैक्कळञ्जेयटटुत्तु चैन्नीटिनान् । ११८
 कुरुपतियुमतुपोळुतु पलरौटु चोल्लिनान्
 कुन्तीसुतनाय भीमनैक्कौल्लुवान् । ११९
 उळरुकिनि विरविनोटु कळयरुतु कालमै-
 न्तूक्कोटटुत्तु कुरुप्रवरन्मारुं । १२०
 द्रुपदनृप दुहितृसुतसुरवरज केकय-
 द्रुपदमुखरथिकळ् तुणचैन्निनु भीमनु । १२१
 द्रुततरमोटधिनिकटमटल् पोरुतनन्तर
 द्रोणादिकळुमौळिच्चु वाङ्डीटिनार् । १२२
 कुटकौटिकळटलिटयिलिटरौटु पौटिच्चुटन्
 कूटत्तुटन्नैटुत्तीटिनान् भीमनु । १२३

केअन्दर प्रविष्ट हुए अपने कार्यों मे सदैव तत्पर महान् गंगापुत्र ने क्रौञ्चव्यूह की रचना की । सभी कार्यों मे विद्यमान जगदीश कृष्ण और अर्जुन रथ पर चढे । राजागण मे अनेक ने एक दूसरे का सामना किया और अन्त मे अन्तक (यमराज) के घर पहुँचे । मोहास्त्र लगने से द्रुपदपुत्र अतिचतुर धृष्टद्युम्न बिलकुल बेहोश हो गये । गुरुवर ने उसका सामना किया और अपने रथ और धनुष खोकर भी उसके पास पहुँचे । उस समय कुरुपति ने बहुतो से कुन्तीपुत्र भीम को मारने के लिए कहा । अब जल्दी करो, समय न खोओ, ऐसा कहते हुए कुरुप्रवर जोर से निकट आने लगे । ११३-१२० भीम तो द्रुपद राजा की पुत्री के पुत्र की और द्रुपद आदि रथियो की सहायता के लिए गया । द्रोण आदि निकट आकर बड़ी द्रुत गति से युद्ध करने के बाद पीछे हट गये । युद्ध के दौरान मे छत्री-झण्डा आदि को तोडते हुए भीम निकट पहुँच गया । हे सुयोधन !

विबुधपतिसुततनयनेय्यतटुत्तितु ।
 वित्तस्तनायवनंबरमेरिनाम् । १४५
 पुनरसुरनीरुवनवनोटटुत्तीटिनाम्
 पोरिलवन्तन्नैक्कौन्नानिरावानु । १४६
 अतिनुपरि भयमियलुमसुरकळसंख्यमा-
 याशीविषङ्ङळायक्काणायि माययाल् । १४७
 सुरवरजसुतनुमथ निन्नु विषण्णनाय्
 सूक्षिच्चु मायमरिञ्जिटिरावानु । १४८
 अतुपौळुतु गरुडनुटल्पूण्टु सर्पङ्ङळै-
 याश्चरियंवरुमाऱवन् भक्षिच्चान् । १४९
 अवनेयवरतुपौळुतु मायया कौन्तपो-
 तार्त्तु दुरियोधनादिकळौक्कवे । १५०
 पवनसुततनयनथ पवनसमवेगेन
 पटलरौच्च केट्टुट्टुत्तीटिनाम् । १५१
 भ्रमणकरपरिघमौटु वीरन् घटोल्कचन्
 भ्राताविनैक्कौलचेय्ततु कारण । १५२
 इटियौटैतिरिटुमटवुपौटुपौटलरीटिना-
 निन्द्रात्मजाग्रजन्तानुमव्वण्णमे । १५३
 पवनजनुमवरजनुमौरुमयौटटुत्तुटन्
 पटलर्कूट्टुमौटुक्कित्तुटङ्ङिनार् । १५४

यह सब विधि की आज्ञा है । दुःख छोड़ो । वीरो के मरने में शोक न करो । निशाचरो के राजा अति शक्तिशाली अलबुस को लड़ता हुआ सेना को समाप्त करता देखकर अर्जुन-पुत्र बाण छोड़ता हुआ उसके पास पहुँचा । तब डर के मारे वह आकाश में चढ़ा । तब एक असुर उसके पास पहुँचा और अर्जुनपुत्र इरावान् ने उसको मार डाला । तदनन्तर असंख्य भयंकर असुर माया के द्वारा आशीविष (सर्प) के रूप में दिखाई दिये । तब अर्जुनपुत्र इरावान् ने माया को जान लिया और बहुत विषण्ण हुआ । १४२-१४८ तब उसने गरुड का रूप धारण करके आश्चर्यजनक ढंग से सर्पों को खा लिया । तदनन्तर असुरों ने उसको माया से मारा । तब दुर्योधन आदि ने सहनाद किया । इतने में भीम का पुत्र वायु के वेग से शत्रुओं के शब्द सुनकर निकट पहुँचा । अपने भाई के वध के कारण वीर घटोत्कच एक भयंकर भाला लेकर आया । इन्द्रपुत्र के बड़े भाई (भीम) ने भी ऐसी गर्जना की, मानो मेघनिर्घोष भी हार जाय ।

कलशभवनिशिततरविशिखगणमेल्ककयाल्
 खण्डमाय्वन्नू विराटनु चापवुं । १३४
 शरशकलरथतुरगतातनेककण्टाशु
 शंखनुं द्रोणरोटेटानतुनेरं । १३५
 निमिषमौटु शमनपुरि निलयनवुमाविकनान्
 निन्न भरद्वाजपुत्रन् गुरुवरन् । १३६
 सभयतरहृदयमथ वाङ्डी विराटनु
 सव्यसाचिकक्तिर् चन्तु भगदत्तन् । १३७
 महितगुणमुटय यमसुतनौटु सुयोधनन्
 माद्रनुं माद्रीतनयनुं तम्मिलु । १३८
 असुरसुरसमरसममेन्ते पड्यावि-
 तस्तमिच्छीटिनानादित्यदेवनुं । १३९
 हरिसहितहरिहयजनरियरथमेरिना-
 नरिमयौटु पोरिनायेट्वां दिवसवु । १४०
 पवनसुतनौटु पौरुतु चत्तारौरेळुपेर्
 पापिकळाय सुयोधनतन्पिमार् । १४१
 परुषमौटु पलवचनमतिनु दुरियोधनन्
 पार्तु देवव्रतन् तन्नौटु चोल्लिनान् । १४२
 विधिविहितमिति करुतु कळकळल् सुयोधना !
 वीरर् मरिक्कुन्नतिन्नु शोकिक्कौला । १४३
 निशिचररिलरचनतिबलमेळुमलबुसन्
 निन्नु पट कौन्नौटुक्कुन्नतु कण्टु । १४४

गया । १२८-१३४ अपने पिता का रथ और तुरग शरो से नष्ट देखकर
 शख ने द्रोण का सामना किया । गुरुवर भरद्वाजपुत्र (द्रोण) ने तो
 उसको एक ही क्षण में यमपुरी भेज दिया । तब विराट कांपते दिल से
 पीछे हटा । भगदत्त ने सव्यसाचि (अर्जुन) का सामना किया । श्रेष्ठ
 गुणवाले यमसुत (युधिष्ठिर) का सुयोधन ने सामना किया और माद्र और
 माद्रीपुत्र आपस में लड़े । यह युद्ध देवासुर युद्ध के समान था । इतने में सूर्यदेव
 अस्त हुए । हरि (कृष्ण) के साथ हरिहयज (अर्जुन) श्रेष्ठ रथ पर चढ़ा, ताकि
 आठवें दिन का युद्ध प्रारम्भ हो । १३५-१४१ सुयोधन के पापी अनुजों में
 से सात भीम से युद्ध काटके मर गये । अतएव दुर्योधन ने देवव्रत (भीष्म) से
 अनेक खरी बातें कही । (भीष्म ने उत्तर दिया) हे सुयोधन ! समझो कि

श्री कृष्णन् भीष्मवधत्तिनु औरुप्पेटुन्नतुं पित्वाड्डुन्नतुं ।

विजयरथमतुपौळुतु विगतभयमच्युतन्
 वीरना भीष्मवकुन्नेरे नटत्तिनान् । १
 सलिलधरनिकरमटमळपौळियुमव्वण्ण
 सायकौघं प्रयोगिच्चारिरुवरु । २
 नदिमकनुमतुपौळुतु चैरुतु कोपिवकयाल्
 नारायणनु नरनुमेटु शरं । ३
 त्रिदशपतिसुतनुमथ विल् मुत्तिच्चीटिनान्
 वीरना भीष्मर् मटौन्नेटुत्तीटिनान् । ४
 कमलदलनयनसखियाय धनञ्जयन्
 खण्डिच्चितञ्चन्पुकोण्टतुतन्नैयुं । ५
 विरविनौटु पुनरपरमौरु धनुरनन्तरं
 वीरना भीष्मर् कैक्कोण्टटुत्तीटिनान् । ६
 शरनिकरपरिपतनशकलितशरीरनाय्
 शक्रात्मजनु तळन्निटर्पूण्टुते । ७
 समरभुवि रथमपि च नित्ति नारायणन्
 चक्र तिरिच्चटुक्कुन्नतु काणायि । ८
 जय परमपुरुष ! जय जय सकल भुवनमय !
 जन्मनाशड्डळिल्लात जगत्प्रभो ! ९

श्रीकृष्ण का भीष्मवध करने का इरादा और उनका त्याग ।

तदनन्तर अच्युत ने निडर विजयरथ को (अर्जुन के रथ को) वीर भीष्म की ओर चलाया । मेघसमूह की अतिवृष्टि करने के समान दोनों ने शरवर्षा की । नदीपुत्र (भीष्म) के तनिक क्रुद्ध होने के कारण नारायण और नर (अर्जुन) को शर लगे । अर्जुन ने भीष्म का धनुष तोड़ डाला । तब भीष्म ने दूसरा ले लिया । कमलदलनयन (कृष्ण) के मित्र धनञ्जय ने उसे भी पाँच बाणों से काट दिया । तदनन्तर वीर भीष्म एक और धनुष लेकर निकट पहुँचे । १-६ शरसमूह के लगने से इन्द्रपुत्र का शरीर अत्यन्त छिन्न हुआ और वह थक गया । तब नारायण (कृष्ण) ने युद्ध-भूमि में रथ को रोक लिया और अपने चक्र को घुमाते हुए निकट आते दिखाई दिये । हे परमपुरुष ! तुम्हारी जय हो ! हे सकल भुवनमय ! जय, जय ! हे जन्म और नाश से रहित जगत्प्रभो ! हे कमलदलनयन !

नदिमकनुमतिनु भगदत्तनोटेटिनान्
 नन्तायटुत्तानुटन् भगदत्तनुं । १५५
 निजतनयमरणमतु केट्टु दुःखत्तोडु
 निन्त धनञ्जयन् कोपिच्चटुत्तप्पोळ् । १५६
 कुरुवलवुमुरुभयमौटुळ्ळि नटकोण्टुपोय्
 कूट्टमे कैनिल पुक्किरुन्नीटिनार् । १५७
 दिवसकरनुदयमतुकण्टपोत्तोन्पता
 दिवसवुमणञ्जु पोर्चैयुतुटडिडिनार् । १५८
 पितुरधिकनधिकबलमुळ्ळ सौभद्रनु
 पेटिच्चलंबुसनोटुवोळमैयतान् । १५९
 गुरुविनोटु गुणसदृशनाय किरीटियु
 कुंभिकळोटु वृकोदरवीरनुं । १६०
 शमनतनयनुममितबलमुटय शल्यरुं
 शक्तियेरीटु महारथरुत्तम्मिलु १६१
 पौरुतळवु नरतुरगकरिकळिरुभागवुं
 पोरिल् मरिच्चारसंख्यमरक्षणात् । १६२
 रुधिरमयनदिकळिरुपुडुवुमौळुकी तदा
 रोषं मुळुत्ततिघोरमायी रणं । १६३

भीम और उसके छोटे भाई ने मिलकर शत्रुओं को समाप्त करना प्रारम्भ किया । इसके जवाब में नदीपुत्र (भीष्म) ने भगदत्त को उत्तेजित किया जो झट से निकट पहुँच गया । १४९-१५५ अपने पुत्र का मरण सुनकर दुःखित धनञ्जय जय क्रोध के साथ निकट आया तब कुरुवल बहुत डर गया और चला गया । सबके सब तबू के अन्दर छिप गये । तदनन्तर सूरज का उदय देखकर नवे दिन सब युद्ध करने लगे । अपने पिता से भी अधिक, शक्तिशाली सौभद्र ने अलंबुस के भागने तक शरवर्षा की । जब गुरु के साथ उनके गुणवाले अर्जुन का, हाथियों के साथ भीम का, युधिष्ठिर और शक्तिशाली शल्य का और आपस में शक्तिशाली महारथियों का युद्ध हुआ तब एक क्षण में दोनों ओर असंख्य नर, घोड़े और हाथी मरे । दोनों ओर रक्त की नदियाँ बही और रोष के बढ़ने से युद्ध अतीव घोर हुआ । १५६-१६३

अपटुतयोटटलूनटुविलिटरौटु धनञ्जय-
 नच्युतनोटु सत्यत्ते रक्षिकैन्नान् । १९
 कौटुपटयोटिटरौटल्लल् पूण्टु कुन्तीसुतन्
 खेदिच्चु कैनिलपुक्किरुन्नीटिनान् । २०
 शमनसुतनमरवरतनयनोटु चोल्लिनान्
 शान्तनवादिकळैज्जयिप्पान् पणि । २१
 वयमवनि वरुवतिनु कौतियोल्लिक कानन
 वाळ्क वसुदेवपुत्तनेन्तावतु ? २२
 युधि मरणमौल्लिक वनमळकिनोटु पूक ना
 योगं धरिच्चु गति वरुत्तीटुवान् । २३
 इति शमनसुतविविधनयवचनमाशु के-
 ट्टिन्दिरावल्लभन्तानुमरुळ्चेय्तान् । २४
 अमरकुलवरवसुगणाधिपन्मारुटे-
 यंशमायुत्भविच्चुण्टाय भीष्मरे २५
 अमरिलरुतसुरसुरनिकरमौरुमिक्किलु-
 माक्कुं जयिक्करुत्तेन्त्रि मन्नवा ! २६
 परशुधरनरचरकुलमटयै वेन्नीटुवान्
 पण्टैतिर्त्तन्नु तोट्टानिञ्जीलयो ? २७
 विबुधनदियुटे तनयनटिमलरिणय्वकल् नी
 वीळुक युधिष्ठिरा ! वेण जयमैड्डिल् । २८

करो । १३-१९ कुन्तीपुत्र (अर्जुन) विपण्ण हुआ और अपनी थकी सेना
 के साथ अपने तबू चला गया । युधिष्ठिर ने अर्जुन से कहा— शान्तनव
 (भीष्म) आदियों को जीतना कठिन है । हम भूमि पाने की इच्छा छोड़
 दे और वन में रहे । वसुदेव पुत्र (कृष्ण) क्या कर सकता है ? हम युद्ध
 में मरण को त्याग दे और खुशी से वन में प्रवेश करें ताकि योगाभ्यास
 करके अपनी सुगति प्राप्त करें । युधिष्ठिर की इस प्रकार की विविध बातें
 सुनकर इन्दिरावल्लभ (श्रीकृष्ण) ने कहा— देवकुलो में श्रेष्ठ वसुगण के
 नेताओं के अंश से उत्पन्न भीष्म को युद्ध में देव और असुर एक होकर भी
 जीत नहीं सकते हैं—जान लो, हे राजन् ! क्या तुम जानते नहीं हो कि
 पूर्वकाल में परशुराम, जो सारा क्षत्रियकुल का नाश चाहता था, उनसे
 हारा था । २०-२७ हे युधिष्ठिर ! अगर विजय चाहते हो तो दिव्य
 नदी के पुत्र के चरणों पड़ो । हे कालात्मज (युधिष्ठिर) ! उनको युद्ध में

जय कमलदलनयन ! जय कमलभवसदन !
जाग्रद्भ्रमप्रद ! प्राणिजीवात्मक ! १०
जय कमलवदन ! जय जय वरदकमलकर !
जाड्यप्रणाशन ! त्राहि मा त्राहि मा ! ११
जय विबुधमुनिनमित ! जय गिरिशनतचरण !
जात्याभिमानादिहीनप्रभानिधे ! १२
जय सकलसगुणमय ! जय विमल विगुणमय !
जन्तुधर्मप्रिय ! श्रीपते ! गोपते ! १३
जय गिरिशनमितपद ! जय सकलतनुभुवन !
जन्तुवृन्दक्षेत्र वेदवेदान्तग ! १४
क्षितिबिबुध ! जनहृदयनिलयन ! नमोस्तुते
कीर्तनध्यानमात्यन्तिक देहि मे ! १५
जय विजयरथनिलय ! परगति वरुत्तुवान्
चैम्मे मुतिर्न्ततिन्नेतुं मटिक्कौला । १६
वरिक वरिकयि समरमरणभयमिल्ल मे
वासुदेवा जयिक्कैन्तितु भीष्मरु । १७
निजसमयवचनमतिनन्तर चैय्किलुं
निश्चयं भक्तसत्यत्तै रक्षिक्कुमे । १८

जय ! हे ब्रह्मा के सदन ! जय ! हे जाग्रद् अवस्था रूपी भ्रम करानेवाले !
प्राणिजीवात्मक ! जय ! हे कमलवदन ! हे वरदहस्त ! जय जय ! हे
जाड्य का नाश करनेवाले ! मुझे वचाओ, मुझे वचाओ ! हे देवो और
मुनियो का वन्दनीय ! शिवजी का पूज्य ! हे जन्म से ही अभिमानादिहीन !
हे प्रभानिधे ! जय ! ७-१२ हे सकलगुणमय ! हे विमल ! हे निर्गुण !
जय ! हे जन्तुधर्मप्रिय ! हे श्रीपते ! गोपते ! हे गिरिश (शिव) का
पूजितचरण ! सकल शरीरो का भुवन ! हे सभी जन्तुओ का क्षेत्र ! हे वेद
और वेदान्त से वेद्य ! हे पृथिवी का देव ! जन के हृदय में रहनेवाले !
मेरा नमन स्वीकार हो ! मुझे आत्यन्तिक कीर्तन और ध्यान करने दो ।
अर्जुन के रथ पर बैठनेवाले ! जय ! परगति करने के लिए उठे हो, अब
हिचकना मत ! आओ ! आओ ! मुझे इस युद्ध में मरने से डर नहीं है ।
हे वामुदेव ! तुम्हारी जय हो ! —भीष्म ने ऐसा कहा । अपने वचन का
अन्तर करके भी नि.सन्देह भक्तों के सत्य की रक्षा करोगे । धनञ्जय ने
युद्ध के बीच में संकोच से अच्युत (कृष्ण) से कहा— सत्य की रक्षा

निवस मम हृदि सततमतिनु तौळुतीटिनेन्
 नीळाकुचाभोगमेळाभरणमे । ३९
 निजचरणनळिननतजनसुखपरायणा !
 नित्यं नमोस्तु ते नित्यं नमोस्तु ते ! ४०
 पितृपतिज पवनसुत विबुधपतिसुत नकुल-
 वीर शस्त्रार्थसिद्धान्तसहदेवा । ४१
 वरिक वरिकरिकिलिनि वरुवतिनु कम्ममो
 वासुदेवन् नियोगिक्किलेयुळ्ळु ते । ४२
 भवतु सुखमपि च युधि वरिक भवतां जय
 पार्थ्यादिकळे ! सुखमल्लियेल्लाक्कु ? ४३
 तमसि निशि रभसतरमिविटै वरुवानहो
 सन्तापमेतानुमुण्टाकयल्लल्ली ? ४४
 नदितनयनयवचननिशमनदणान्तरे
 नन्दिच्चजातशत्रुक्षितीशन् चोन्नान् । ४५
 गुरुनिवहकरुणयोडु कुरुकुलमौटुक्कि आन्
 कूटलर्कालनाय् नाटुवाणीटुवान् ४६
 कीर्ति मनसि पैरुतु तव तिरुमनमतिशु नी
 कूटैत्तुणय्क्किले वन्नुकूटू दृढं । ४७

नीति की स्थिति करनेवाले ! हे निखिल राक्षसों का अन्त करनेवाले !
 हे दैव ! हे मेघवर्ण ! निराकुल ! निर्मम ! मैं तुम्हारी वन्दना करता हूँ
 ताकि तुम निरन्तर मेरे हृदय में रहो । हे पृथिवी के स्तनतट का आभूषण !
 हे अपने चरणों में नत जन का मुख करने में तत्पर ! नित्य तुम्हारा
 प्रणाम हो ! नित्य तुम्हारा प्रणाम हो ! हे युधिष्ठिर ! भीम ! अर्जुन !
 वीर नकुल ! और शस्त्रों के सिद्धान्त जाननेवाले सहदेव ! आओ ! निकट
 आओ ! अब भविष्य में जो कुछ होगा वासुदेव की आज्ञा से ही होगा । ३५-४२
 आप लोगो का सुख हो । और युद्ध में आप लोगो की जय हो ! हे अर्जुन
 आदि पाण्डवो ! आप लोगो का सुख तो है ? रात को अन्धेरे में जो आप
 यहाँ जल्दी आये है । कोई विशेष दुःख तो नहीं है ? नदी-तनय (भीष्म)
 की नीति की बातें सुनकर राजा अजातशत्रु (युधिष्ठिर) प्रसन्न हुए और
 बोले— गुरुजनो की कृपा से कुरुकुल को समाप्त करके शत्रुनाशक बनकर
 राज करने की मेरी बड़ी इच्छा है । परन्तु वह तभी साध्य है जब मुझे
 तुम्हारा साथ हो । मुझे वर प्रदान करो । तुम्हारे चरणकमल ही सदा

करबलमौटवनोंटैतिरूपोरुतु जयमाक्कुमे
 कालात्मजा ! जयिप्पान् पणि तेरु नी । २९
 त्रिपुरहर सुरदितिजनवुमौरुमिच्चुटन्
 धीरतयोटैतित्तलुं जयं वरा । ३०
 शरणमिह चरणतलसरसिरुहमैन्निये
 शन्तनुजनच्चन्नु वन्दिवक वैकाते । ३१
 मधुरतरमधुमथनवचनमतु केट्टुटन्
 महितगुणगणमुटय पितृपतिजनादराल् ३२
 सुहृदनुजसहितनटिमलरिण वणड्डिडनान्
 सुहृदधिपनमरनदिसुतनुमरुळिच्चैय्तान् ३३
 नरकहर ! दुरितहर ! मुरमथन ! मधुमथन !
 नारदसेवित ! नारायणा ! हरे ! ३४
 निगममय ! निखिलजगदवन ! हृदिसंभव !
 निष्कल ! निर्गुण ! निश्चल ! निर्मल ! ३५
 निरतिशय ! निरुपम ! निरञ्जन ! निराधार !
 नित्य ! निरामय ! नीरजलोचन ! ३६
 नियमपरजनहृदयनिलयन ! नमोस्तु ते !
 नीचजनान्तक ! नीतिस्थितिकर ! ३७
 निखिलनिशिचरनिवहशमनपर ! दैवमे !
 नीरदवर्ण ! निराकुल निर्म्मम ! ३८

बाहुबल से जीतना कोई भी नहीं कर सकता है, जान लो । अगर त्रिपुरहर
 देव और दैत्य सब एक होकर धैर्य से उनका सामना करे तब भी जय
 प्राप्त न कर सकेंगे । उनका पादपद्म ही तुम्हारा शरण है । बिना
 विलम्ब के शन्तनुज (भीष्म) की वन्दना करो । मधुमथन (विष्णु, कृष्ण)
 के इस मधुर वचन को सुनकर वन्द्य गुणवाले पितृपतिज (युधिष्ठिर) ने
 सादर अपने मित्र और अनुजों के साथ भीष्म के चरणों की वन्दना की ।
 तब सुहृदों के नेता अमरनदीपुत्र (भीष्म) ने कहा—हे नरकहर ! पापहर !
 मुरारि ! मधुमथन ! हे नारदसेवित ! नारायण ! हरे ! २८-३४ हे
 वेदमय ! निखिल जगत् के रक्षक ! हृदय में रहनेवाले ! निष्कल !
 निर्गुण ! निश्चल ! निर्मल ! हे निरतिशय ! निरुपम ! निरञ्जन !
 निराधार ! हे नित्य ! निरामय ! कमललोचन ! हे नियमों के पालन
 करनेवालों के हृदयों में स्थित ! तुम्हें प्रणाम हो ! हे नीचजनों के नाशक !

फलमतिनु दुरितचयमस्तस्तु माधवा !
 पद्मनाभा ! जगन्नायका ! चौल्लु नी । ५८
 दुरितफलनरकमतिनिल्लैटो धर्मजा !
 तोन्नीलयो राजधर्मम्ड्डळैन्नुमे ? ५९
 नृपतिकुलविहित बहुविधविमलकर्मवुं
 नीतियु कृष्णनरळ्चेयतनन्तर । ६०
 विदयमपि विभयमथ विजयमुखभूपरं
 वीरोटटुत्तितु पत्तांदिवसवु । ६१
 कुरुनृपतिसुतनखिलबलपतिसुयोधनन्
 कूटिय सैन्यवुमौत्तोरुमिच्चुटन् ६२
 कुरुकुलजनमितबलनहितकुलकालनां
 गुणनिलयनाय भीष्मकर्कु तुणच्चितु । ६३
 पलरुमौरुमयोत्थ पाण्डवन्मार्कळुं
 पारमटुत्तु पौरुतु तुटड्डिनार् । ६४
 परशुशरपरिघवर मुसलकुन्तड्डळु
 पार्थिवन्मारस्त्रशस्त्रप्रयोगवुं । ६५
 पटुनिनदपटहमुख झटझट निनादवु
 पारिल् किळन्नुं पौड्डीडिटिन धूळियुं । ६६
 करितुरगरथनिकरबहुविध निनादवुं
 काणिकळ् कण्टु कौण्टाटुन्न नादवु । ६७

यह नहीं होगा । हे पद्मनाभ ! हे जगन्नाथ ! बतलाओ ! (तब कृष्ण ने कहा—) पाप का फल नरक इसके लिए नहीं होगा । हे धर्मज ! क्या राजधर्म कुछ भी नहीं याद है ? तदनन्तर कृष्ण ने राजकुलो के लिए विहित अनेकविध कर्म और नीति का उपदेश दिया । अर्जुन आदि भूपति निर्दय और निर्भय होकर दसवे दिन धैर्य के साथ युद्ध में पहुँचे । ५६-६१ कुरुराजा का पुत्र, सभी सेना का पति सुयोधन ने सेनाओं को इकट्ठा करके कुरुकुल के पैदा हुए निस्सीम शक्तिवाले, शत्रुओं के नाशक और गुणों के आधार भीष्म की सहायता की । पाण्डव और अन्य बहुत भूपतियों ने एक होकर युद्ध प्रारम्भ किया । परशु, शर, भाला, मुसल, कुन्त आदि अस्त्र-शस्त्रों का भूपतियों द्वारा प्रयोग हुआ । उच्च शब्द करनेवाले पटह आदि वाद्यों का तुरन्त निनाद हुआ । भूमि के टूटने से धूल उठी । हाथी, घोड़े, और रथसमूह के विविध निनाद हुए । प्रेक्षक लोगो ने देखकर

तरिक मम वरमतिनु शरणमरुणांघ्रि मे
 सन्ततमेन्नु कुन्तीसुतन् चौल्लिनान् । ४८
 अलमलमिततिनेल्लु कळकिनि विषादवु-
 माशु निङ्ङळ्ळकु जयं वरं निर्णय । ४९
 शृणु शमनतनय ! पुनरतिनौरुपदेशवुं
 शूरनामर्जुननावतल्लेतुमे । ५०
 द्रुपदवरवरतनयनाय शिखण्डियै-
 त्तुमयोटर्जुननैन्नोटैतिकुन्पोळ् ५१
 पौरुवतिनु मम निकटभुवि झटिति निर्त्तुविन्
 पोक्कळं तन्निल् ज्ञान् नाळै वीणीटुवन् । ५२
 मम निधनमतिनु विधिविहितमितु निर्णयं
 मानिनियाकियोरवानियोगत्ताल् । ५३
 भयमौलिक भवतु भवतां जयं भाग्यवु
 भागीरथीसुतन् पार्थनोटिङ्ङने ५४
 परिचिनोटु निजनिधनमतिनौरु निदानवुं
 नीतियु चौल्लियनुग्रहं नल्लिकनान् । ५५
 यमनियममुटययमतनयनुमनन्तर
 यादववीरनै वन्दिच्चु चौल्लिनान् । ५६
 प्रणयतरहृदयमोटु मरुविन पितामहन्
 प्राणन् कळयामो वाणङ्ङळैय्तहो ! ५७

मेरा शरण है । कुन्तीपुत्र (युधिष्ठिर) ने ऐसा कहा । वस ! अधिक न कहो । विषाद छोड़ो । निःसन्देह तुमलोगों की जल्दी विजय होने वाली है । ४३-४९ हे शमनतनय (युधिष्ठिर) ! सुनो ! मैं एक उपदेश देता हूँ । शूर अर्जुन का असाध्य कुछ भी नहीं है । जब अर्जुन मुझ से ढग से युद्ध करेगा तब द्रुपद के पुत्रवर शिखण्डि को मेरे पास युद्ध करने के लिए खड़ा कर दो । मैं कल रणभूमि में गिरूंगा । निःसन्देह मेरे निधन के सम्बन्ध में मानिनी अंवा की आज्ञा से यही विहित है । भय छोड़ो । तुम लोगों का जय और भाग्योदय हो । भागीरथीपुत्र (भीष्म) ने इस प्रकार अपने निधन का कारण और उसकी नीति स्पष्टरूप से अर्जुन से बतलाकर उनका अनुग्रह किया । ५०-५५ यम और नियम का पालन करनेवाले यमनय (युधिष्ठिर) ने वन्दना करके यादववीर (कृष्ण) से कहा— पितामह (भीष्म) तो प्रेमपूर्ण हृदयवाले हैं, उनके प्राण शरीर से कैसे लिये जायें ? इसका फल पापों का ढेर ही होगा । माधव !

कमलजनुमस्तस्तु पुकळुवतिनोर्विकलो
 कौरवपाण्डवसैन्यकोलाहल । ७८
 फणिकळकुलवरनुमितु पणिपेरुतु वाळत्तुवान्
 भैरवमेन्ने परयावितेन्नयुं । ७९
 पौरुतु पौरुतरचरिरुपुत्रुवुममरकळुलकु-
 पुक्कु विमानड्डळ्तोरुं मरुविनार् । ८०
 अरुवयशौटतिमुखमौटरुमयौटु मेविना-
 राशु युद्धत्तिल् मरिक्कनिमित्तमाय् । ८१
 अयुतनरकरितुरगरथिकळैयौटुविकना-
 ननुदिनमणञ्जु पोरुचैयु देवव्रतन् । ८२
 पुनरवनीटरुमयौटु पौरुवतिनु पार्थन्नु
 पोरिल् शिखण्डिये मुन्पिल् नित्तोर्दिनान् । ८३
 उपरिचरवसुनृपतिदुहितृवरनन्दन-
 नोर्त्तानौराणुमप्पेण्णमल्लात्तवन् ८४
 पौरुवतिनु करुतियौरु समरभुवि वन्ततो
 पौराळिकळक्कु पौरुन्तुकयिल्लैत्तु । ८५
 पुरुषमण पुकळ्पेरिय विजयनेयौळिञ्जुमे
 पौरा नपुंसकमायवन्तन्नौटु ८६
 पौलिमयौटु समरभुवि विविधमयमायुधं
 पोरिन्नय्यक्करुतेन्नोर्त्तु भीष्मरुं । ८७

पाण्डव-सैन्य के इस कोलाहल का वर्णन करना ब्रह्मा के लिए भी कठिन है । यह काम फणिकुलवर (शेष) के लिए भी असाध्य है । वह एक भैरव युद्ध था, इतना ही कहा जा सकता है । लड़लड़कर दोनों ओर के भूपति अमरलोक (स्वर्ग) पहुँचे और विमानों में बैठे । युद्ध में जल्दी निधन प्राप्त करने के कारण वे सुन्दरियों के साथ प्रेम से और सुख से वहाँ रहे । देवव्रत (भीष्म) ने लाखों नर, हाथी, घोड़े, रथी, प्रतिदिन युद्ध में मारे । ७६-८२ तदनन्तर अर्जुन ने भीष्म से प्रेम से नड़ने के लिए शिखण्डी को सामने खड़ा कर दिया । भीष्म ने सोचा कि इस 'न पुरुष और न स्त्री' का युद्ध करने के लिए रणभूमि में आना सैनिकों को उचित नहीं मालूम होगा । भीष्म ने सोचा कि पुरुषत्व में प्रसिद्ध अर्जुन को छोड़कर, युद्धभूमि में इस नपुंसक के खिलाफ विविध आयुधों को ढग से छोड़ना मेरे लिए उचित न होगा । विबुधपतितनय (अर्जुन) के विरोध में निडर होकर

कमलभवमुखविवुधजयजयनिनादवुं
 काटटिक्कुं कौटिक्कूरकळ्नादवु । ६८
 रुधिरयुतपललमतु भक्षिच्चु राक्षस-
 रुच्चत्तिल् निन्नलरीटुन्न नादवु । ६९
 प्रेतभूतादि पिशाचङ्ङळ्ळत्तिट्टु
 पेटियाकुंवण्णमुळ्ळ निनादवु । ७०
 त्रिदशवरदनुजकुलमुखकुतुकनादवुं
 सिंहनादङ्ङळ्ळुं आणीलिनादवुं । ७१
 तिरुमोट्टितिरिटुमरिय रथिकळ्ळुगुणनादवुं
 तेरुखळ्ळनादवुमानकळ्ळनादवुं ७२
 परिभवमोट्टिरिनिकरमलशिननिनादवुं ।
 पारं कुतिक्कु कुतिरकळ्ळनादवु ७३
 तुमुलतररणजनित भयकरनिनादवुं ।
 तुम्बुरुनारदगीतप्रयोगवुं ७४
 अमरवरतनयकरगतदरनिनादवु-
 मंबरचारिकळ्वाद्यनिनादवुं ७५
 कठिनतरमनिलसुतनलशिननिनादवु ।
 कंवुनादङ्ङळ्ळुं दुन्दुभिनादवुं ७६
 कमलभवतनयमुनिवीणानिनादवुं ।
 कन्पंवर्पटि वन्पर्निनादवुं ७७

सोत्साह अपना नाद किया । ब्रह्मा आदि देवो ने जयघोष किया । हवा
 चलने के कारण झण्डो में उच्च नाद हुआ । ६२-६८ राक्षसो ने रक्तयुक्त
 मांस खाकर जोर से चिल्लाहट की । भूत, प्रेत और पिशाचो ने भयंकर
 ध्वनि निकाली । देवो और दानवो ने कौतुक से नाद किया । सैनिको का
 सिंहनाद और ज्याघोष उठे, शक्ति के साथ युद्ध करनेवाले रथियो का
 ज्याघोष सुनाई दिया । रथो के घूमने का नाद, हाथियो का गर्जन और
 शत्रुओ का हारकर परिभव से चिल्लाने का नाद सुनाई दिया । ऊँचा
 कूदनेवाले घोड़ो का नाद उठा । तुमुल युद्ध का भयङ्कर शब्द हुआ ।
 तुम्बुरु और नारद ने गीतप्रयोग किया । अमरवरतनय (अर्जुन) के शंख
 की ध्वनि सुनाई दी । आकाश में सचार करनेवालो का वाद्यघोष
 उठा । ६९-७५ वायुसुत (भीम) के जोर से चिल्लाने का नाद सुनाई
 दिया । शखध्वनि, दुन्दुभिनाद हुए । ब्रह्मा के पुत्र (नारद) की वीणा
 का नाद उठा । देवो का ऐसा नाद कि लोग काँपने लगे । कौरव और

दहनकणसदृशशरनिकरपातेन मे
 देहवुमौक्कवे काण्क मुञ्जितु । ९९
 मुटियुमिटरोटुमटलिलिनिय पटयौक्कवे
 मोहमिनिक्किनियिल्ल जीविककयिल् । १००
 असुरसुरसमरसममितु करुतुमाकिल् म-
 टाहवमिङ्ङनै कण्टिट्टुमिल्ल आन् । १०१
 अहितनृपकुलवररोटैतिरुपौरुतु तोटुको-
 ण्टाहन्त केट्टिट्टुमिल्ल आनिङ्ङनै । १०२
 पुनरिनियुमौरुमयौटु मरुवुक पिणङ्ङाते
 पोरिल् मरियातिरिक्कणमैङ्ङिलो । १०३
 पुकळ्पेरिय पितृपतिज नृपवरनु सादरं
 भोषन्मारे ! निङ्ङळ् नाटु तल्कीटुविन् । १०४
 हितवचनमिति विविधतरमथ पितामह-
 नित्थं पञ्जु पञ्जिरिक्कैत्तदा १०५

भीष्मपराजय (शरणयन प्राप्ति)

कलहमतिरभसतरमरिमयौटु चैय्तु चै-
 य्तस्त्रङ्ङळ्कोण्टुटल् भूमियिल् वीणुते । १
 विविधतरनिशितशरमतुलमुटनेल्कयाल्
 वीणतुनेरमवनियिल् तट्टील । २

लिया है। यह एक निरुपम युद्ध है और भयप्रद है। तुम देख लो।
 मैं थका हुआ हूँ। अग्नि-कण के समान शरसमूह के लगने से देखो, मेरा
 शरीर छिन्न हो गया है। यह सारी सेना शत्रु के द्वारा नष्ट हो जायगी।
 अब मेरी जीवित रहने की कोई इच्छा नहीं है। यह देवासुरयुद्ध के
 समान है। ऐसा युद्ध मैंने कभी सुना ही न था। अब भी आपस में बिना
 झगड़ा किये मिलकर रहो, अगर युद्ध में नहीं मरना है। हे मूर्खों! तुम
 लोग विख्यात यमपुत्र भूपति (युधिष्ठिर) को राज दे दो। जब पितामह
 इस प्रकार के विविध हित की बातें बतलाते थे तब—१०२-१०५

भीष्मपराजय (शरणयन प्राप्ति)

युद्ध के अति तीव्र होने के कारण भीष्म बहुत जोर से लड़े और
 शरों के लगने से उनका शरीर भूमि पर गिरा। विविध अनेक शर
 लगने से जब गिरे तब भूमि का स्पर्श नहीं हुआ। तब कुरुवृषभ भीष्म

विबुधपतितनयनीटु विगतभयमादराल्
 वीर्यमस्त्रङ्ङळोवक प्रयोगिच्चान् । ८८
 प्रणयमकतळिरिल् मुहुरपि वळरुमारुटन्
 प्रत्यस्त्रमैयु तटुत्तु किरीटियु । ८९
 प्रथनचतुरत्त कलरुममरवरनन्दनन्
 प्रत्यक्षनाकिय कृष्णनियोगत्ताल् । ९०
 अमितकरवलमुटय रथिकळवर्तङ्ङळि-
 लस्त्रशस्त्रङ्ङळ् वरिषिच्चटुत्तुटन् ९१
 निशिततरविशिखगणमुटनुटनयच्चपो-
 तत्तल्प्पेटुत्तु रोमङ्ङळतोशुं द्रुत । ९२
 परनिवहकुलशमनकररिरुवसं तम्मिल्
 पत्तनूशायिरमौत्तु तूकीटिनार् । ९३
 परवशत पैरुकियोरु पटयुमतुकण्डुटन्
 पटलर् पेटिच्चकन्निनु मटुळ्ळोर् । ९४
 त्वरितमतुपौळुत्तु कुरुकुलवरनु सन्निधौ
 दुश्शकुनङ्ङळुं पारमुण्टायिते । ९५
 तुमुलतरसमरभुवि झटिति देवव्रतन्
 दुश्शासननोटु चौल्लिनानीवण्णं । ९६
 अमरकुलवरसुतनुममितबलसंयुत-
 मय्यो ! मरुतल वन्नु चुळ्ळिन्नितु । ९७
 निरुपममितरिक्क रणमतिभयदमैत्तयुं
 नीयतु काण्क वलञ्जितु जानैटो । ९८

जय लानेवाले अस्त्रो का सादर प्रयोग किया । इसके जवाब मे किरीटी (अर्जुन) ने ऐसे प्रत्यस्त्र भेजे कि हृदय में फिर प्रणय बढे । ८३-८९ युद्धकुशल अमरवरनन्दन (अर्जुन) ने प्रत्यक्ष कृष्ण की आज्ञा से ऐसा किया । निस्सीम बाहुबलवाले रथी आपस मे अस्त्रशस्त्रो की वर्षा करते हुए निकट पहुँचे और तीक्ष्ण शरो की जव वर्षा की गयी तब रोम-रोम मे पीड़ा हुई । शत्रुकुलो का नाश करने मे कुशल दोनो ने एक दूसरे पर लाखो शर छोडे । सेना को अत्यन्त पीड़ित देखकर शत्रुगण डर से पीछे हट गये । उस समय अचानक कुरुकुलवर (भीष्म) के सामने अनेक दुश्शकुन दिखाई दिये । ९०-९५ तब भीष्म ने रणभूमि मे दुश्शासन से इस प्रकार कहा— अर्जुन ने अब निस्सीम बल के साथ शत्रुओं को घेर

विनयमौटु कुरुवृषभनतिरथननाकुलं
 विण्णोरिल् मुत्पन् वसुप्रवरन् भीष्मर् १३
 नरकरिपु नल्लिनदलनयननैयुमोर्त्तुळ्ळल्
 नल्लतैल्लावरोटु पडञ्जीटिनान् । १४
 शुभवुमशुभवुमपनयवुमशिवानवन्
 चोल्लिनान् पिन्नेयुमल्ललोटे तदा । १५
 सदयमभिमुखममलतरवचनमन्पोटु
 ताणुपोयोरु तलयुयर्त्तीटुवान् । १६
 विमलतरमतिमृदुलमलिवौटु समुन्नत
 वेणमुपधानमैन्ततु केळक्कयाल् १७
 कुमति कुरुकुलपति मुयोधनन् वैकाते
 पट्टुतलयिण कौण्टु चैन्त्रीटिनान् । १८
 पुनरमितहसितमतुपीळुतु चोल्लीटिनान्
 पीटुनन्ने नी सुयोधना । निर्णय । १९
 तुहिनकरकुलजननमिह विफलमेव ते
 तुष्टि वरायितु वच्चालिनिक्केतुं । २०
 करुणयौटु विवुधपतितनय ! विरवोटु नी
 कण्टुनिल्लाते तलयुयर्त्तीटिन्नान् । २१
 विशदतरहृदयनथ विजयनतिशूरनां
 वृन्दारकाधिपनन्दननर्जुनन् २२
 वनजदलनयनसखि वासवाद्यन्मारे
 वन्दिच्चु गाण्डीवचापमैटुत्तुटन् २३

का अपने मन में ध्यान करते हुए सविनय सब से कुशल की बातें
 कही । ७-१४ उन्होंने बड़े दुःख, प्रेम और दया के साथ सब के सामने
 निर्मल वचन कहे, ताकि वे शुभ, अशुभ और अपनय पहचान सकें । 'झुके
 सिर को उठाने के लिए एक विमलतर, ऊँचा और नरम तकिया चाहिए'
 —ऐसा सुनकर कुमति, कुरुकुलपति मुयोधन एक रेशमी तकिया लाया ।
 तब भीष्म ने हँसते हुए कहा— हे मुयोधन ! तुम निस्सन्देह मूर्ख हो ।
 तुम्हारा यह चन्द्रवश में जन्म विलकुल व्यर्थ है । इसको लगाने से मुझे
 आराम कभी न होगा । १५-२० हे अर्जुन ! कृपा करके सिर्फ देखते न
 रहकर मेरा सिर जरा उठा दो । तब निर्मलहृदय, अतिशूर, वृन्दारकाधिप
 (इन्द्र) का पुत्र अर्जुन, जो कुमुदलनयन (कृष्ण) का मित्र था, ने वासवाद्यों

कुरुवृषभनुटनटलिल् नृपवरकुलोचित
 देहवुमाशु शरशयनत्तिन्मेल् ३
 मुरमथनचरणसरसीरुहवु कण्टु
 मोहमकन्नु वसिच्चित्तु भीष्मरु । ४
 दशदिवससमरमिति मुनिवरननुग्रहाल्
 सञ्जयनित्थं पञ्चोरनन्तरं ५
 अखिल बलकलहमिति सचिववचनेन के-
 दृञ्जसा मोहिच्चु वीणू धृतराष्ट्रन् । ६
 मुहुरमितकुतुकमोटु धरणिपतितन्नुटे
 मोहवु तीर्त्तवन् पिन्नयुं चौल्लिनान् । ७
 त्यज मनसि कलुषतकळखिलमवनीपते !
 देहमनित्यमेन्नुळ्ळतश्चि नी । ८
 निखिलनृपकुलवररुममितबलसंयुतं
 निन्नुटे मक्कळ्ळु कुन्तीतनयरं ९
 तदनु निजनिज मनसि कलरुमुखशोकेन
 धन्यरां मटुळ्ळ बन्धुजनङ्ङळु १०
 जगधिपनजनमलनु मुनिवृन्दवुं
 चैन्नितु भीष्मरुटेयरिक्तङ्ङु । ११
 वटिवोटुटनधिनिकटमवरवर् करञ्जाशु
 वन्नु निरञ्जोरु बन्धुक्कळ्ळक्कण्टु । १२

युद्ध के बीच मुरमथन (कृष्ण) के चरणकमल को देखकर मोह छोड़कर अपने राजकुल के धर्म के अनुसार शरशय्या पर ही रहे । मुनिवर (व्यास) के अनुग्रह से सञ्जय के दस दिन के युद्ध का इस प्रकार वर्णन करने के बाद अपने सचिव के मुँह से सारी सेना के युद्ध को सुनकर झट से धृतराष्ट्र बेहोश होकर गिर पड़े । १-६ धरणीपति (धृतराष्ट्र) के मोह को बड़े प्रेम से समाप्त करके वह (सञ्जय) फिर बोले । हे भूपति ! अपने मन से सारी कलुषता को हटाओ । जान लो कि देह अनित्य है । तदनन्तर अपने अमित बल के साथ सारे नृपकुल, तुम्हारे पुत्र, कुन्ती के पुत्र, अन्य धन्य समस्त बन्धुजन, अज और अमल जगदधिप (कृष्ण) और मुनिवृन्द, सब अपने मन के तीव्र शोक के साथ भीष्मजी के पास गये । इस प्रकार सब निकट आकर रोनेवाले बन्धुओं की भीड़ देखकर कुरुवृषभ, अतिरथ, देववर, वसुप्रवर भीष्मजी ने अनाकुल होकर नरकरिपु कमललोचन (कृष्ण)

करुतियौळुकिन नयनसलिलमौटु कैनिल
 कौरवसैन्यवुं पुक्किरुन्नीटिनार् । ३४
 उपसि पुनरपरदिनमिरुपुडुवुमुळ्व-
 रुट्टुत्तीटिनार् शन्तनुपुत्तने । ३५
 तरुविनिह विरविनौटु जलममलमादराल्
 दाहमुण्टेमन्नान् नदीनन्दनन् । ३६
 विमलतरसलिलमौटु विविधरसभक्ष्यवु
 वेगेन कौण्टुचैन्नान् दुरियोधनन् । ३७
 विफलमिदमशुभमरुतरुतु दुरियोधना !
 वीरा ! विजया ! विरये नीर् नल्कैन्नान् । ३८
 पुनरवनुमथ सदयमटिमलर् वण्डिडन्नान्
 पोराळि पाज्जैन्यमस्त्रं प्रयोगिच्चान् । ३९
 गगनसरिदमलजलमळकौटु कौटुत्तवन्
 गगातनयनु दाहवुं पोक्किनान् । ४०
 पुकळ्पेरिय पुरुषमणि नीये पुरन्दर-
 पुत्ता ! भुजवलमुळ्ळ भूपालका ! ४१
 सुचिरमवनियिलधिकसुखमौटु वसिक्क नी
 सूक्षिच्चुक्कौळ्क सुयोधना ! नीयिव । ४२
 विरविलिनियौरुमयौटु मरुविनिति निड्डळु
 वेण्टा विरुद्ध नशिकके फलं वरु । ४३

को ध्यान में रखते हुए गिरती आँसुओं सहित तंबू के अन्दर घुस गयी ।
 दूसरे दिन तड़के दोनों ओर के वीर शन्तनुपुत्र (भीष्म) के पास पहुँचे ।
 'अब मुझे बहुत प्यास लग रही है, इस लिए मुझे शुद्ध पानी दे दो', ऐसा
 कहा नदीपुत्र (भीष्म) ने । तब दुर्योधन निर्मल जल के साथ अनेक
 रसवाले भोजन लेकर तुरन्त चला आया । 'हे दुर्योधन ! यह सब व्यर्थ
 है, नहीं ! नहीं ! हे वीर अर्जुन जल्दी पानी लाओ', भीष्म ने कहा । ३३-३८
 तब उस वीर योद्धा ने चरणों की वन्दना करके पार्जन्य शस्त्र का प्रयोग
 किया । आकाशगङ्गा का निर्मल जल देकर उनकी प्यास को बुझाया ।
 हे पुरन्दरपुत्र ! विख्यात पुरुषमणि तुम ही हो ! हे बाहुवल वाले भूपाल !
 चिरकाल तक तुम पृथिवी पर सुख से रहो । हे सुयोधन ! तुम होशियार
 रहो । अब तुम लोग मिल कर रहो । विरोध छोड़ो । नहीं तो
 विनाश ही एकमात्र फल होगा । परन्तु कुरुपति इससे सहमत न होने के

चपलतरमचपलमैदुत्तु मून्नन्पुको-
 ण्टून्तुं कौदुत्तु तलयुयर्त्तीटिनान् । २४
 परशुधर मुनिवरनु सदृशनां भीष्मरं
 पार्थनोटाशु चिरिच्चरुळिच्चैयु । २५
 शम, दम दयादि नानागुणवारिधे !
 शास्त्रङ्ङळ् निन्नोळमारुमरिञ्जील । २६
 सकलजनकुलविहितविविधकर्मङ्ङळुं
 क्षात्रधर्मङ्ङळुं निङ्ङळू निर्णय । २७
 बहुलतरमिति कथकळ् पर्युमळवादराल्
 वैद्यर्कळ् वन्नार् चिकित्सचैयतीटुवान् । २८
 अतिनवनुमवर्कळे विलक्किनानादरा-
 लाण्मयिल् विरोचितपुरि पूकणं । २९
 शुभमरणसमयमयनं तैळिञ्जुत्तरं
 शोभयिल्वन्ने मरिक्कावु निर्णयं । ३०
 अवरवर्कळरिक्किलळकोटु रक्षिच्चुको-
 ण्टात्मशुद्ध्या वसिच्चीटिनारेवरं । ३१
 विजयनौटु विजयमुखयमतनयसैन्यवुं
 वृष्णिप्रवररु पुक्कितु कैनिल । ३२
 व्यथयुमुरुभयवुमपजयवुमवशतकळुं
 वीळातवण्णं परिभवं वन्नतुं ३३

की वन्दना करके अपना गाण्डीव धनुष लेकर तुरन्त धैर्य के साथ तीन बाणों के सहारे सिर उठा दिया । मुनिवर परशुराम के समान भीष्मजी ने हँसते हुए अर्जुन से कहा । शम, दम, दया आदि गुणों का सागर ! तुम्हारे समान शास्त्र जाननेवाला कोई नहीं है । २१-२६ समस्त जनो के लिए विहित सभी कर्म और क्षात्रधर्म निस्सन्देह तुम्हारे पास है । जब इस प्रकार की बहुत बातें हो रही थी तब वैद्य आये चिकित्सा करने के हेतु । परन्तु उन्होंने उनको मना कर दिया क्योंकि अपने पुरुषत्व को लेकर यमसदन जाना चाहिए । शुभमरण के समय रास्ता साफ हो, उसके बाद ही मरना चाहिए, इसमें सन्देह नहीं । तब सब अच्छी तरह से रक्षा करते हुए निकट में आत्मशुद्धि के साथ बैठे रहे । अर्जुन से लेकर सभी युधिष्ठिर की सेना और वृष्णियों के प्रमुख तम्बू के अन्दर चले गये । २७-३२ कौरवसना तो अपने दुःख, भय, अपजय, अक्षमता और असाध्य परिभव

द्रोणं

पञ्चवर्णविकलिप्यैष्णिकटावे ! तैलि-
 ज्जेन् चैवि रण्टु कुळुक्कैप्परक नी । १
 नैञ्चतैलिञ्जु कुरुक्किककौळुत्त पाल्
 पञ्चसारप्पोटि कूट्टिककुळन्पाविक २
 नल्ल कदलिप्पलङ्गळ् तैरिञ्जु बान्
 मैल्लैत्तिरुम्मियुटच्चु तेनु वीळ्त्ति ३
 वैल्लवु शक्कैरयु पोटिच्चिट्टितल्
 वैळ्ळित्तळिकयिल् मेळिच्चु वैव्वेरे ४
 वैच्चिरिक्कुन्नतैटुत्तु भुजिच्चालु-
 मिच्छयाकुन्नतु दाहमुण्टेङ्गिलो ५
 नीलक्करिन्पुतन् चारुमिळन्नैरुं
 पालुं मधुवुं कुटिच्चालुमावोळं । ६
 ग्रीष्मसमाननरिनिवहत्तिनु
 भीष्मर् शरशयनत्तिन्मेल् वीणार्ते ७
 तोट्टु सुयोधननादिकळाकिय
 नूटुपेरैन्तोन्नु चैय्ततु चोल्लु नी । ८
 चोल्लुवानावतल्लैङ्गिलुमोट्टोट्टु
 चोल्लुन्ततुण्टु कनक्कैच्चुरुक्किक बान् । ९

द्रोणपर्व

हे पाँच रङ्गवाली शुक्री ! प्रसन्न होकर और सुनाओ ताकि मेरे
 दोनो कानो को आनन्द हो ! आराम होने के बाद जो उवाला हुआ दूध
 शक्कर मिलाकर रखा है और जो चुने हुए केले काटकर उसमें शहद
 मिलाकर और फिर उसमें गुड़ और चीनी मिलाकर चादी के कटोरे में
 रखा है यह सब अपनी इच्छा के अनुसार खा लो और उसके बाद अगर
 प्यास लगे तो नीले गन्ने का रस, नारियल का पानी, दूध और मधु जितना
 चाहो पियो । शत्रुओ को ग्रीष्म के समान भीष्मजी जब शरशय्या पर
 पड़े तब सुयोधन आदि सौ कौरवो ने हारकर क्या किया, यह बतलाओ ।
 यद्यपि सब कहना असम्भव है तथापि संक्षेप करके थोड़ा-थोड़ा मैं
 बतलाऊँगी । १-९

अतिनु कुरुपतियुमनुवादमल्लायकयाल्
 अङ्ङुमिङ्ङु पिरिञ्चाशु वाङ्ङीटिनान् । ४४
 अथ तरणितनयनटिमलरिण वणङ्ङिङ्ङना-
 नन्पोटु गंगातनयनुं चोल्लिनान् । ४५
 तव सहजरसिक पृथयुटे तनयराकयाल्
 ताप कळञ्जु नीयङ्ङु चैन्नीटेटो । ४६
 कथकळकतळिरिलितु विदितमखिल मया
 गान्धारिपुत्ररै वेरिटुन्निल्ल ज्ञान् । ४७
 समरभुवि जयमतिनु तरिक वरमाशु मे
 सन्तापनाशना ! शन्तनुनन्दना ! ४८
 भ्रममसिक वरुवतिनु विषममतु भास्करे !
 भ्राताक्कळे वधंचैय्कयुं वेण्टील । ४९
 वेणमैन्नाकिल् पौरुतु वीर्यस्वर्ग
 वीरा वरिक्क निनक्कैन्नते वेण्ट । ५०
 तौळुतवननुज्ञयु वाङ्ङिङ्ङ वाङ्ङीटिनान्
 चोल्लुवानावतो पिन्नेटमैन्नालै-
 न्नुल्लासमोटिरुन्नाळ् नल्विकळिमकळ् । ५१

भीष्म समाप्त

कारण इधर-उधर भटककर हट गया । तदनन्तर तरणितनयं (सूर्य-
 पुत्र) ने (कर्ण ने) चरणों की वन्दना की और गगापुत्र ने प्रेम से
 कहा— ३९-४५ पृथा (कुन्ती) के पुत्र होने के कारण (पाण्डव) तुम्हारे
 भाई हैं । जलन छोड़कर तुम उस ओर चले जाओ । मैं इस सारे
 वृत्तान्त को अपने मन में जानता हूँ (तब कर्ण बोला—) मैं गान्धारी के
 पुत्रों को कभी न छोड़ूंगा । हे सन्तापनाशन ! शन्तनुनन्दन ! मुझे
 वरदान करो कि मैं युद्धभूमि में विजय पाऊँ । (भीष्म बोले—) जान
 लो कि यह तुम्हारा भ्रम है । हे भास्करपुत्र ! यह होना कठिन है ।
 अपने भ्राताओं का वध मत करो । अगर मुझे कुछ कहना है तो यही है—
 युद्ध करके, हे वीर ! वीर्यस्वर्ग पाने को ठान लो । यही तुम्हारे लिए
 ठीक है । तब वह प्रणाम करके आज्ञा लेकर चला गया । कहाँ तक
 सुनाऊँ ? फिर आगे कहूँगी । ऐसा कहकर साध्वी शुककन्या सोल्लास
 बैठ गयी । ४६-५१

। भीष्मपर्व समाप्त ।

आशयंतन्निलुळ्ळाण नी चौल्लुक
 नाशं कळञ्जु वरं तरुन्नुण्टु वान् । २
 चिन्तितमैङ्गिल् युधिष्ठिरन्तन्नैयुं
 वन्धिच्चु कौण्टन्नु नल्लुकवेण्टतु ३
 अङ्ङनेतन्नैयोरन्तरमिल्लति-
 निङ्ङने नालञ्चुनाळ् वानिरिविकलो । ४
 अन्नु गुरुवु प्रतिज्ञ चैय्तानितु
 चैन्नु युधिष्ठिरन् तन्नोटु चौल्लिनान् ५
 कूळ्ळ दूतनतु केट्टु धर्मजन्
 नीरुं मनस्सोटु माधवन्तन्नोटु ६
 चेवटित्तारिण वन्धिच्चु चौल्लिनान् ।
 केवलानन्दमूर्ते ! जगन्नायका ! ७
 वन्धिच्चुकौण्टुपोमाचार्यनैन्नैयो-
 रन्तरमिल्लतिनैन्नु धरिच्चालुं । ८
 चिन्तिच्चु कृष्णन्नु जिष्णुवुं मटुळ्ळ
 वन्धुकळु परञ्जीटिनारैन्नुमे ९
 वन्धिच्चुकौण्टुपोवानयक्कुन्नति-
 ल्लन्तकवैरितान्तन्ने वरिक्किलुम् । १०
 शङ्कियाक्केतुमे वैक्किक्करुतैन्नु
 शखुविळिच्चु पुरप्पेट्टितु पट । ११
 युद्धं भयङ्करमाय्वन्नितैत्तयुं
 चत्तितु रण्टुपुत्तुमसंख्यमाय् । १२

हो । अगर आपकी राय हो तो युधिष्ठिर को बाँधकर लाइये और मुझे दे दीजिये— (ऐसा सुयोधन ने कहा ।) “विलकुल ठीक है, इस में कोई मतभेद नहीं है, और चार पाँच दिन में ऐसा ही होगा”— गुरु ने इस प्रकार प्रतिज्ञा की । एक विश्वस्त दूत ने इस बात को युधिष्ठिर से कह दिया । यह सुनकर युधिष्ठिर दुःखित होकर माधव के लाल चरणयुग की वन्दना करके बोले । केवलानन्द मूर्ते ! जगन्नायक ! आचार्य मुझे बाँधकर लेजायेगे इसमें कोई सन्देह नहीं, जान लीजिये । १-८ तब कृष्ण, जिष्णु (अर्जुन) और अन्य वन्धुओ ने सोचा और कहा । हम कभी बाँधकर ले जाने न देगे चाहे अन्तकवैरी (शिवजी) ही क्यों न आजायँ । शङ्का विलकुल मत करना । अब और विलम्ब न हो । शंखध्वनि

द्रोणसेनापत्यभिषेकं

वन्पनां कर्णनोटाशु सुयोधन-
 नन्पोटु सेनापतियाक नीयैन्नान् । १
 कर्णन्तु मन्दस्मितं चैत्यु चोल्लिनान्
 कर्णसुखं ज्ञान् परकयिल्लारौटुं । २
 द्रोणरामाचार्यन्तानिरिकेयैन्तु
 मानिच्चु मटुळ्ळोर् नित्तुन्तितु पट ? ३
 मन्नवा । केळ्क्क भरद्वाजनन्दन-
 निन्तुळ्ळ योद्धाक्कळिल् प्रवलाधिपन् । ४
 पिन्नै ज्ञान् पक्षे भरिक्कुत्ततुमुण्डु
 मन्नवा ! सङ्कटमुण्टाकयिल्लेतुं । ५
 मानियायुळ्ळ सुयोधनन् द्रोणरै-
 स्सेनापतियायभिषेकवुं चैत्यु ६
 नानाविधमाय वाद्यघोषङ्ङळाल्
 वानवर्नाटु कूटिक्कुलुङ्ङी तदा । ७

युधिष्ठिरबन्धनोद्यमं

आचार्यनाशु सुयोधननाकिय
 नीचनोटाशु तैळिञ्जरुळिच्चैत्यु । १

द्रोण का सेनापति के पद पर अभिषेक

सुयोधन ने शक्तिशाली कर्ण से कहा— तुम सेनापति हो जाओ ।
 कर्ण ने मुस्कराकर कहा— केवल कर्णसुख देनेवाली बात मैं किसी से
 न कहूँगा । द्रोणाचार्य के रहते और लोग इस सेना को कैसे सँभाल
 सकते हैं ? हे राजन् ! सुनो ! भरद्वाजपुत्र (द्रोण) ही विद्यमान योद्धाओं
 में सब से प्रबल हैं । और फिर मैं तो हूँ ही और नेतृत्व करूँगा ।
 हे राजन् ! इसमें कोई हानि न होगी । मानी सुयोधन ने द्रोण का
 सेनापति के पद पर अभिषेक किया । अनेक प्रकार के वाद्यघोषों से
 स्वर्ग भी काँपने लगा । १-७

युधिष्ठिर को बाँधने का प्रयास

प्रसन्न होकर आचार्य (द्रोण) ने नीच दुर्योधन से कहा । अपने
 मन की इच्छा बतलाओ, मैं तुम्हें वह दूँगा ताकि तुम्हारा कोई नाश न

पन्तिरण्टा दिवसं गुरुसैन्यवुं
 पन्तिरण्टायिप्पुरप्पेट्टु पोरिनाय् । २३
 म्लेच्छजङ्गळुं सशप्तकन्मारु-
 मार्त्तुविलिच्चार् पटय्क्कु पुलर्काले । २४
 युद्धत्तिनाणु विलिच्चतु केट्टोरु-
 वृत्तारिपुत्रनु कृष्णनुमैत्तिनार् । २५
 आचार्यनुं महाव्यूहवु कूट्टिनि-
 न्नायोधनत्तिच्चुर्च्चु निन्नीटिनान् । २६
 पाञ्चालनाय धृष्टद्युम्ननेतुमे
 चाञ्चल्य मैनियटुत्तानतुनेर । २७
 द्रोणर् जयिच्चतुकण्टोरु कौरव-
 सेनयुमार्त्तु निलविलिच्चिटीटिनार् । २८
 मूर्खनायुळ्ळ दुरियोधननोटु
 भास्करनन्दनन् पेर्त्तु चौल्लीटिनान् । २९
 इक्कण्टतौन्नुं कणक्कल्ल मन्नवा ।
 चौल्वकौण्ट पाण्डवन्मारै जयिप्पति- ३०
 त्रिक्कण्टवक्काक्कुर्कुमावतुमिल्ल केळ् ।
 इक्कालमुळ्क्कान्पिलोराय्कतिच्चु नी- । ३१
 येन्नु पुरञ्जु निन्नीटुन्ननेरत्तु
 वन्नुनिर्ञ्जितु पाण्डवसैन्यवु । ३२
 सात्यकि केकय पाञ्चालवीररुं
 पार्थतनयरुं माद्रीतनयरुं । ३३

गुरुसेना बाहर होकर युद्ध के लिए निकली । म्लेच्छजन और सशप्तको ने तडके ही युद्ध के लिये पुकारा । युद्ध के लिए यह पुकार सुनकर अर्जुन और कृष्ण वहाँ पहुँचे । आचार्य अपना महाव्यूह बनाकर युद्ध के लिए विलकुल तैयार खड़े हुए । उस समय पाञ्चाल धृष्टद्युम्न बिना चाञ्चल्य के निकट पहुँचे । द्रोण की जीत देखकर कौरवसेना ने जोर से जयघोष किया । २३-२८ भास्करनन्दन (कर्ण) ने मूर्ख दुर्योधन से फिर कहा— हे राजन् ! यह सब कुछ नहीं है । यहाँ जो दिखाई देते हैं उनमें से कोई भी विख्यात पाण्डवों को जीत नहीं सकता है । इस प्रकार जब बातें कर रहे थे तब पाण्डवों की सेना आकर डट गयी । सात्यकि, केकय और पाञ्चाल के वीर, पार्थ के पुत्र और माद्री के पुत्र,

शल्यं मारुतियु पौरुषोरु पो-
 रेल्लावरं कण्टु विस्मयिच्चीटिनार् । १३
 अन्तियुमाय् पटयुं पिरिञ्जितु
 पित्तुटन्नारुमौरु पदं वच्चील । १४
 रात्रियिलत्ताळुमुण्टु किटन्नारु
 धार्तराष्ट्रन्तन्नोटाचार्यनुं चोन्नान् । १५
 पार्थिवनन्दननाय सुयोधना !
 पार्थनुं कृष्णनुमौन्निच्चेतिक्किलो १६
 मूर्त्तिकळ् मून्नुपेक्कु जयिच्चीटरु-
 तोत्तुकण्टङ्ङवर्तम्मैयकट्टुकिल् १७
 भोष्कल्ल धर्म्मजन्तन्नो बन्धिच्चु नित्तु-
 काल्वकल् वच्चीटुवनिल्लौरु संशयं । १८
 ओन्नु गुरुवरुळ्चेय्तीरु नेरत्तु
 मन्नन् त्रिगर्त्तन् प्रतिज्ञचेय्तीटिनान् । १९
 एट्टमकटिच्चमय्क्कुन्नत्तुण्टु आ-
 नेट्टु धनञ्जयमाधवन्मारैयु । २०
 इत्थं त्रिगर्त्तराजाक्कळ् पलरु-
 मायौत्तु सहशपथ चेय्त कारणं २१
 संशप्तकन्मारैन्नेट्टं प्रसिद्धराय्
 संशयमैन्निये पोरिन्नौरुमिच्चार । २२

करती हुई सेना निकली । अत्यन्त भयङ्कर युद्ध हुआ और दोनों ओर
 असंख्य सैनिक मरे । शल्य और मारुति (भीम) का युद्ध देखकर सब
 लोग विस्मित हुए । शाम हुई, सेना अलग-अलग हुई । कोई भी
 एक पद भी पीछे न हटा । रात को भोजन करके सब लेटे । तब
 आचार्य ने धार्तराष्ट्र (सुयोधन) से कहा— १-१५ हे राजा के पुत्र
 सुयोधन ! अगर अर्जुन और कृष्ण साथ युद्ध करे तो त्रिमूर्ति (ब्रह्मा,
 विष्णु, महेश) भी उनको न जीत सकते । यह ध्यान में रखकर अगर
 वे अलग किये जायें तो, सच कहता हूँ, मैं युधिष्ठिर को बाँधकर
 तुम्हारे पैरों पर रख दूँगा, इसमें कोई सन्देह नहीं । जब गुरुवर ने इस
 प्रकार कहा तब राजा त्रिगर्त ने प्रतिज्ञा की । धनञ्जय और माधव
 को अलग करने का काम मैं अपने ऊपर लेता हूँ । इस प्रकार त्रिगर्त
 के राजाओं के एक होकर शपथ करने के कारण उनका नाम 'संशप्तक'
 हुआ और वे निस्सन्देह युद्ध के लिए एक हुए । १६-२२ बारहवें दिन

हस्तितन्नस्थिकळ् कुत्तिवैरिक्कयुं
 मस्तकं कैत्तलंकौण्टु भेदिक्कयुं ४४
 चक्रं तिरिक्कयुं वक्किच्चु वाड्डिङ्गु-
 मग्रे वरुन्नेरमुग्रमटिक्कयु ४५
 तुन्पिक्कैतन्निलकप्पेटुनेरत्तु
 तुन्पि पडक्कुप्रकारं कळिक्कयुं ४६
 कन्पवरुमारु भूमियिल् वीळ्क्कयुं
 कौन्पु ताळत्तुन्पोळुरुण्टुकळकयुं ४७
 मध्ये नटयिट पुक्कुदरस्थले
 कुत्तियुं पिन्निल् पुरप्पट्टु मण्डियुं ४८
 पृथ्वीशनां भगदत्तनैयतीटुन्न-
 शस्त्रङ्गळ् पेटिच्चकन्नुकूटाय्कयुं । ४९
 अप्रतिमप्रभावप्रबलेन्द्रना-
 मभ्रमातंगवीरभ्रमणोपमन् ५०
 सुप्रतीकक्रमं कण्टु वातात्मज-
 नत्भुतं कैक्कौण्टु विभ्रमतेटिनान् । ५१
 औत्त बलमुळ्ळ भीमनुमानयुं
 बद्धकोपत्तोटु युद्धं तुटर्न्न्पोळ् ५२
 पृथ्वि कुलुङ्गिङ्ग नटुङ्गि जगत्त्रयं
 अब्धिकळेळुमलरिक्कलङ्गुन्नु । ५३

मारनेवाले हाथी का और उसे पकडनेवाले भीम का आपस में जो युद्ध हुआ वह अद्भुत था । हाथी की हड्डियों को मारकर तोड़ना, उसके मस्तक को करतल से फोड़ना, उसको चक्र की तरह घुमाना, घूमकर पीछे हटना, सामने आते समय उसको जोर से मारना, उसकी सूंड में फँस जाते समय भँवर के समान उसको उड़ाना, उसका ऐसा गिरना कि पृथिवी हिले, उसके दाँत को नीचा करने पर उसका भूमि पर लोटना, उसके पैरों के बीच घुसकर उसके उदर पर चाकू भोंककर भाग जाना, पृथ्वीश भगदत्त के छोड़ें अस्त्रों से डरकर भी उनसे वचन न सकना, यह सब हुआ । ४२-४९ अप्रतिभ प्रभाववाले वीर अभ्रमातंग (ऐरावत) के समान सुप्रतीक (उत्तर-पूर्व का दिग्गज) की सी चाल देखकर भीम चकित हुआ और डट गया । समान बलवाले भीम और (भगदत्त का) हाथी दोनों क्रुद्ध होकर जब युद्ध करने लगे तब पृथिवी हिली, जगत्त्रय काँपा, सातो सागर गरजे और

घोरनायुळ्ळोरु मारुतितानुमाय्
 पारमटुत्ततु कण्टु कुरुक्कळुं । ३४
 चाटीतु तेरु कुतिरयुमानयु
 कूटियिटकलन्नार्त्तु पेरुपट । ३५
 कोटीतु चापड्डळ् तेराळिकळ्कैयिल्
 मूटी शरड्डळ्कोण्टाकाशवीथियु । ३६
 पाटीतु नारदन् पार पोटि पौड्डिड
 मूटीतु दिक्कुक्कळ् चोरप्पुळ्ळयायि । ३७
 कूटी जलधियिल् मारी पोटिकळु
 पेटिकळञ्जु मरिक्कुन्न वीररै-
 प्पाटीरवु तेच्चु नाकनारीजन- ३८
 मोटियणञ्जुड्डु तेरिल्क्करेटिनार् ।
 ओटियणञ्जु मरिक्कुन्नितु चिलर् । ३९
 वाटी मुख दुरियोधनसैन्यवु-
 मोटियतु कण्टु वीरन् भगदत्तन् ४०
 पत्तु सहस्र गजत्तिन् बलमुळ्ळ-
 मत्तगजत्तिन् कळुत्तिल् करेडिनान् । ४१
 अत्र बलमुळ्ळ वृत्तारिजाग्रजन्
 पत्तुनूशर्त्तु पाञ्जैत्तियटुत्तुटन् । ४२
 कुत्तुन्न कुभियुमैत्तुन्न भीमनु-
 मैत्तियैत्तिर्त्त पोरैत्तयुमत्भुत । ४३

और घोर मारुति विलकुल निकट पहुँच गये । कौरवों ने यह देखा ।
 रथ, घोड़े और हाथी दौड़कर आये । जब ये सब आपस में मिले तब
 बड़ी सेना ने युद्धघोष किया । २९-३५ रथियों के धनुष पर ज्या लग
 गयी और शरों से आकाशमार्ग छा गया । नारद गाने लगे, धूल उठी,
 दिशाये छिप गयी और रक्त की नदी बहने लगी और सागर में जाकर
 गिरी । धूल भी बैठ गयी । निडर होकर मरनेवाले वीरों को चन्दन
 लगाकर अप्सराओं ने दौड़कर स्वागत किया और रथ पर बैठाया । कुछ
 लोग दौड़कर थके और मरे । दुर्योधन का मुँह निष्प्रभ हुआ । उसकी
 सेना भागी, यह देखकर वीर भगदत्त दस हजार हाथियों की शक्तिवाले एक
 मत्तगज के कन्धे पर जाकर बैठा । ३६-४१ उत्तनी शक्तिशाली वृत्तारिजाग्रज
 (भीम) ने सौ बार सिंहनाद किया और उसके निकट पहुँचे । दाँत से

पित्तुटन्नाशु वरुन्नतु कण्टपो-
 तन्तमिल्लाते शरवर्षवु चैत्तु । ६४
 पित्तेर्च्चवन्न रिपुक्कळैयु वेन्नु
 चैन्तामराक्षना कृष्णनु पार्थनु । ६५
 काटिनेक्काळ् वेगमोटै तेरोटिच्चु
 काटिन्मकनु भगदत्तनानयु ६६
 ऊटमाय् पोरिनायेट पटनिल-
 त्तेटमुळटोटै चैल्लुन्नतु कण्टु । ६७
 पोटिविलिच्चु मुयोधननादिया
 नूटुपेरोटिनार् पेटियोटाकुलाल् । ६८
 एट् भगदत्तवीरनु पार्थनु
 काटिन्मकनोटु केवलमानयुं । ६९
 उण्टाय संगर कण्टु महाजन
 कौण्टाटिनिल्क्कुन्ननेरं भगदत्तन् । ७०
 माधवन्तन्नैयुं वासवितन्नैयु
 वाधवरुवण्णमैयु पिल्लन्नितु । ७१
 कोपिच्चु पार्थनु वाण प्रयोगिच्चु
 वाण मुट्टिच्चतु कण्टु भगदत्तन् । ७२
 तैटैन्नु मटुळ्ळीरारुमट्टियाते
 मटौरु विल्लुमैटुत्तटुत्तीटिनान् । ७३
 नारायणास्त्रमैटुत्तभिमन्निच्चु
 पारातयच्चान् किरीटियैक्कौल्लुवान् । ७४

वालो का वध किया । वात्या से भी अधिक वेग से रथ चलाया गया । वायुपुत्र और भगदत्त का हाथी जोर से लड़ने के लिए वड़े वेग से युद्ध-भूमि जाते देखे गये । सुयोधन आदि सौओ वन्धु डर के मारे रक्षा के लिए चिल्लाते हुए भागे । वीर भगदत्त और पार्थ (अर्जुन) आपस में लड़ने लगे और केवल हाथी और वायुपुत्र का युद्ध हुआ । ६४-६९ जब महाजन इस युद्ध को सोत्लास देख रहा था तब भगदत्त ने माधव और अर्जुन को शरो से ऐसा बाधल किया कि उनको बड़ी बाधा हुई । तब क्रुद्ध होकर अर्जुन ने वाण का प्रयोग करके उसका धनुष तोड़ डाला । यह देखकर भगदत्त तुरन्त ही, बिना औरो के देखे, दूसरा धनुष लेकर निकट पहुँच गया । उसने पार्थ की हत्या करने के लिए नारायणास्त्र को मन्त्रोच्चारण

योगिप्रतियोगि रण्टुजनङ्ङळुं
 नाकिकळुं मटु काणिकळायोहं ५४
 चित्र विचित्रं विचित्रं विचित्रमि-
 त्तभुतमत्भुतमत्भुतमत्भुतं ! ५५
 इत्थं पुकळत्तुन्न शब्दवुं वारणं
 मत्तनायेटमलरुन्न शब्दवुं । ५६
 आरवारङ्ङळुं कोलाहलङ्ङळुं
 पोराळिवीरर्निलविळिघोषवुं ५७
 घोरघोरं केट्टु दुर्निमित्तङ्ङळु
 पारमायूक्कण्टु भयंपूण्टु फलगुनन् ५८
 पाराते पोक वटक्कुदिशियेन्नु
 वारिजलोचनन्तन्नोटु चोल्लिनान् । ५९
 तेहं तिरिच्चटिच्चिटीटिनान् माधवन्
 नेरे तुटन्नटुत्ताररिवीरहं । ६०
 पोरिलरिकळै वच्चेच्चु पोवतु
 पोरा महारथन्माक्केन्तिरिञ्जालुं । ६१
 पोरायमयिल्लयो पार्थन्नुं कृष्णन्नुं
 पोरिलेत्तिर्त्तु तिरिञ्जुनिन्तीटुविन् । ६२
 इत्थ पय्युं त्रिगर्त्तन्नुं म्लेच्छरु-
 मेत्तुन्न संशप्तकन्मारैयुमवन् । ६३

उनका पानी कलुषित हो गया । योगि और प्रतियोगि दोनों ओर के लोगो का, स्वर्ग के रहनेवाले और अन्य प्रेक्षको का चित्र ! विचित्र ! विचित्र ! विचित्र ! अद्भुत ! अद्भुत ! अद्भुत ! इस प्रकार का प्रशंसा करने का शब्द और योद्धाओ का घोर युद्धघोष सुनकर और अनेक दुर्निमित्त देखकर, फलगुन (अर्जुन) कुछ डर गया और श्रीकृष्ण से बोला—जल्दी उत्तर की ओर चलो । तब माधव ने रथ धुमाकर चावुक मारा और दोनों वीर सीधे चले और निकट पहुँच गये । युद्ध में शत्रुओ को छोड़कर चले जाना महारथियो के लिए उचित नहीं है, जान लीजिये । अर्जुन और कृष्ण का युद्ध में सामना करने के वाद पीछे को मुड़ना क्या लज्जा की बात नहीं है ? ऐसा कहेंगे त्रिगर्त और म्लेच्छ, और जो संशप्तक पहुँचेंगे उनके सम्बन्ध में भी । ५७-६३ पीछा करनेवालो को देखकर उन पर अनन्त शरवर्षा की । कमललोचन और अर्जुन ने पीछा करने

कौन्पुतन्मेल् वन्नु वीळुवानायिट्टु-
 कौन्पुमुयत्तिनिन्नानतु कण्टिट्टु ८५
 संभ्रमत्तोटीरु वाणं प्रयोगिच्चा-
 नुत्पर्कोन्तत्तुटे नन्दननर्जुनन् । ८६
 वारणवीरन्तलयट्टु विल्लट्टु
 वीरन् भगदत्तन्तट्टे तलयट्टु ८७
 नालामतानतन् वालुमरिञ्जिट्टु
 कोलाहलत्तोट्टु पोयितु वाणवुं । ८८
 भीमनतिन्मीते वन्नु वीणीटिनान्
 पूमळ चैय्तारमररुम्ननेरं । ८९
 आशचरियप्पेट्टु कण्टनिन्नोर्कळुं
 पाच्चिल्पिटिच्चित्तु शैपिच्च सैन्यवु । ९०
 मायकळ् काट्टिप्पोरुत शकुनियु
 मायामयसखियाकिय पाल्थुन्नुं ९१
 चूतल्लितु नल्लु पोरेन्नञ्जिक नी
 पोर्तिरि निल्लु निल्लेन्नट्टुत्तीटिनान् । ९२
 विल्लुं कुट्युं कौटियु कुतिरयुं
 चौल्लिक्कौण्टेयुकळञ्जान् धनञ्जयन् । ९३
 तैक्केत्तलयक्कलैत्तिर्त्त यदुक्कळुं
 दक्षन्माराकुं त्रिगर्तादिवीररुं ९४

हुआ ताकि भीम उन पर गिरे । यह देखकर देवो के पति के पुत्र अर्जुन ने झट से एक वाण का प्रयोग किया । वह वीर (वाण) हाथी के सिर को, फिर (भगदत्त) के चाप को, उसके सिर को, और चौथा हाथी की पूँछ को काटकर बड़े कोलाहल के साथ कही चला गया । उसके ऊपर आकर भीम गिरा और देवो ने उस समय पुष्पवृष्टि की । प्रेक्षक जो खड़े थे सब आश्चर्यचकित हुए और अवशिष्ट सेना भागी । मायाप्रयोग करते हुए लड़नेवाले शकुनि से मायामय (कृष्ण) के मित्र अर्जुन ने कहा— यह जुआ नहीं है, यह है असली युद्ध । युद्ध के लिए खड़े हो जाओ— ऐसा कहता हुआ निकट पहुँचा । ८५-९२ अर्जुन ने धनुष, छत्री, झण्डे और घोड़े को अपने तीरो से नष्ट कर दिया । दक्षिण की ओर लड़नेवाले यदु और दक्ष त्रिगर्तवीर, पाण्डवो का सामना करके हारे और युद्ध ताण्डवनृत्य सा हो गया । द्रोणपुत्र ने उस समय अपने तीर चलाये और

पारमैरिञ्जणयुन्त शरं कण्टु
 नारायणन्मैय्यिलेटु कौण्टीटिनान् । ७५
 भूषणमायितु कृष्णनतु कण्टु
 भापणमायितु मटुळ्ळवक्कैल्ला । ७६
 मुलपुक्कु माधवनेटुतटुक्कयाल्
 दुर्वलन्तानेन्नु कलिप्पच्चु पार्थन्नु । ७७
 चेटु कोपिच्चतुकण्टु दामोदरन्
 कुटमिल्लेन्नु पञ्च बौधिप्पिच्चान् । ७८
 अन्नेरमानयु भीमनैक्कैक्कौण्टु-
 नन्नायेटुत्तु मेल्पोट्टेऽरिञ्जीटिनान् । ७९
 वीळुन्न नेरत्तु वारणं कुत्तियु
 भीषणन् भीमनुरुण्टुकळकयु । ८०
 अभ्रमूकान्तसमप्राणनायोरु
 सुप्रतीकप्रकोपभ्रमक्षेपणाल् । ८१
 उळ्प्पूविलोत्तान् जगत्प्राणपुत्रन्नु
 चित्पुरुषन् चरणोल्लपलयुग्मवु । ८२
 पिन्नेयु पिन्नेयुं तड्डळिलिड्डने
 खिन्नतयोटु पौरुस्तोरनन्तर ८३
 कुत्तुकौळ्ळाञ्जु कोपिच्चु मदकरि-
 यैत्तिप्पिटिच्चु मेल्पोट्टेऽरिञ्जीटिनान् । ८४

करके जल्दी छोड़ा । इस प्रकार जलते शर को देखकर नारायण (कृष्ण) ने उसे अपने ही शरीर में ले लिया । वह कृष्ण का भूषण सा हो गया, तथा और लोगो के भापण का विषय हो गया । ७०-७६ माधव के आगे जाकर उसे रोकने के कारण अर्जुन ने अपने को दुर्बल समझा और तनिक अप्रसन्न भी हुआ । यह देखकर दामोदर (कृष्ण) ने समझाया कि इसमें कोई दोष नहीं है । उसी समय हाथी ने भीम को पकड़कर जोर से ऊपर को फेंक दिया । जब गिरा तब हाथी ने अपने दांतों से मारा और भीषण भीम पृथिवी पर लोटने लगा । अभ्रमुकान्त (ऐरावत) के तुल्य-बल सुप्रतीक का क्रुद्ध होकर घुमाकर फेंकना ही इसका कारण था । तब जगत्प्राण (वायु) के पुत्र (भीम) ने चित्पुरुष के चरणयुगल का ध्यान किया । बार बार इस प्रकार लड़ने के बाद वह मत्तगज अपने आघातों को विफल देखकर क्रुद्ध हुआ और उसने भीम को पकड़कर ऊपर की ओर फेंक दिया । ७७-८४ तदनन्तर अपने दांत ऊपर करके खड़ा

पारमकटुक पार्थनैयैङ्किलो
 नेरेवरुवोरै निग्रहिच्चीटुवन् । १०६
 नाळे बान् मून्निलुमोन्नु चैय्तीटुवन्
 नाळीकलोचनन् पादङ्ङत्तन्नाणे । १०७
 आहवत्तिन्नोरु काणिपळुताते
 व्यूहमिळकाते निर्त्तीटुवनल्लो । १०८
 अस्तमिप्पोळवुमैन्नालवर्क्कळ्वकु
 पृथिवक्कवकाशमिल्लैन्नतुवरुं । १०९
 शत्रुक्कळ् सैनिकव्यूहमिळक्काते-
 यस्तमिप्पोळवु निन्नितैन्नाकिलो ११०
 चोद्यत्तिनायक्कोण्टु चैन्नवर् तोटुते-
 न्नाद्यमायीटुन्न धर्म सनातन । १११
 अल्लायिकलो नृपन्तन्ने वन्धिच्चु आ-
 निल्लवकाशमैन्नु वरुत्तीटुवन् । ११२
 रण्टुं वरायिकलो पिन्ने मून्नामतु-
 मुण्टीन्नतैन्नु केळ् नी मुयोधना ! ११३
 कूट्टुवन् पङ्कजव्यूहमैन्नालतिल्
 कूट्टुमिळक्कुन्नवने बान् कौल्लुवन् । ११४
 अङ्किल् विगर्त्तादिकळ् चैन्नु पार्थनै-
 प्पङ्कजलोचननोटुमकटण । ११५

अर्जुन को दूर हटाओ और सीधे सामने आनेवालो का मैं निग्रह
 करूंगा । १००-१०६ कल तीनों में एक (काम) मैं करूंगा कमलनयन के
 चरणों में । मैं बिना विलम्ब युद्ध के लिए एक ऐसे व्यूह की रचना करूंगा
 जो सूर्यास्तसमय तक न हिले ताकि यह सिद्ध हो जाय कि उनको पृथ्वी पर
 कोई अधिकार नहीं है । अगर शत्रुगण सूर्यास्तसमय तक अपने सैनिकव्यूह
 को हिलने न दे तो आपत्ति करनेवाले हार गये, यही पहला सनातन
 धर्म है । नहीं तो मैं राजा (युधिष्ठिर) ही को बान्ध लाऊंगा और
 सिद्ध करूंगा कि उनको अधिकार नहीं है । १०७-११२ अगर ये दोनों
 बातें न होगी तो एक तीसरा रास्ता भी है । वह क्या है ? मुनो ! हे
 मुयोधन ! मैं पङ्कजव्यूह की रचना करूंगा और जो उसे विगाडेगा उसे
 मैं ही मार डालूंगा । परन्तु विगर्त आदियों को चाहिये कि वे अर्जुन
 को पङ्कजलोचन (कृष्ण) से अलग करे । 'इस में कोई सन्देह नहीं है'

पाण्डवसेनयोटेटु तोटीटिनार्
 ताण्डवपोले चमञ्जितु युद्धवुं । ९५
 द्रोणात्मजन्नणञ्जेयतानतुनेरं
 बाणगणं वरिषिच्चितु पार्थनुं । ९६
 कन्पंवरुमारु वन्पट कैटुपोय्
 वन्पनां कर्णन्टे पिन्पिलायीटिनार् । ९७
 कर्णनुं पार्थनुं तम्मिलेतिर्त्तप्पोळ्
 कर्णात्मजन्मारुक्कौन्नितु पाण्डवर् । ९८
 अर्णवं तन्निल् मरञ्जितु सूर्यनुं
 कर्णादिकळ् तोटु कैनिलयुपुक्कार् । ९९
 दुःखिच्चु चैन्नु गुरुवरन्तन्नुटे
 तृक्काक्कल् वीणु दुरियोधनन्नुपन् । १००
 बन्धुक्कळाय भगदत्तनादिक-
 लन्तकन्वीटुपुक्कीटिनार् पोरिले । १०१
 कोप भवानुळ्ळिलुण्टायतिल्लेतु
 तापवुमिल्लेङ्गिलिङ्ङने वन्तिटा । १०२
 इत्थं परुषं परञ्ज सुयोधन-
 नत्तल्पोवान् गुरुवीरनरुळ्चैय्तु । १०३
 नारायणनु नरनां विजयनु
 पोरिलौरुमिच्चैतिर्त्तलवरोटु १०४
 पोरिनु पिन्नैयैतिक्कुन्नतारोटो
 पोरुं परुष परञ्जतु नी वृथा । १०५

अर्जुन ने शरवर्षा की । सब काँपने लगा और बड़ी सेना बिगड़ गयी और शक्तिशाली कर्ण के पीछे हो गयी । जब कर्ण और अर्जुन आपस में लड़ने लगे तब पाण्डवो ने कर्ण के पुत्रो का वध किया । सूर्य समुद्र में डूबा और कर्ण आदि हारकर अपने तबू चले गये । ९३-९९ तब दुःखित होकर राजा सुयोधन अपने गुरुवर के चरणो पड़े । भगदत्त आदि बन्धु युद्ध में मरकर यमसदन में प्रविष्ट हुए । आपको तनिक भी कोप नहीं हुआ और न दुःख । नहीं तो इस प्रकार न होता । इस तरह खरी-खरी सुनानेवाले दुर्योधन का दुःख दूर करने के लिए गुरुवीर ने कहा—जब नारायण और अर्जुन मिलकर हमारे खिलाफ लड़ते हैं तब उनका कौन सामना कर सकता है ? । वस, व्यर्थ कड़ी वाते न करो ।

वीर ! कुमारा ! कुमारनु नेराय
 वीर ! सुकुमार ! सुन्दर ! सौभद्र ! ६
 पोरिनाचार्यर् विळिच्चु निल्क्कुन्नतिल्
 पोराय्मयुण्णी ! नमुक्कु वरुत्तोला । ७
 पार्थनु तुल्यनायुळ्ळ नीयैङ्गिले-
 न्नात्ति केटुक्क जयिक्क रिपुक्कळे । ८
 नीयैळिञ्जारैयुं कण्ठील मटिनि-
 प्पोयितु पार्थनुं कृष्णनुं दूरवे । ९
 धर्मजन् चोन्नतु केट्टुभिमन्युवु
 धर्मजन्तन्नैत्तोळुतु चोल्लीटिनान् । १०
 इन्नटियन्नुतन्ने जयिक्कावतो
 मन्नवा ! माटलरूटमायुळ्ळवर् । ११
 इत्थ पउञ्ज सुभद्रात्मजनोटु
 चित्त तैळिञ्जु धर्ममात्मजन् चोल्लिनान् । १२
 भीमनु द्रौपदितन्नुटै मक्कळुं
 भीमात्मजनां घटोत्कचवीरनु १३
 केकयन्मारुं मटुळ्ळ पटयुमाय्
 पोक नी तेरु नटत्तुं सुमित्रनुं । १४
 सूतनायुळ्ळ सुमित्रनतु केट्टु
 नीतियिल् सौभद्रनोटु चोल्लीटिनान् । १५
 द्रोणरुं धीरनां द्रौणियु कर्णनु
 प्राणभयं कुरयुं कृपर् भोजनुं १६

(कार्तिकेय) के समान वीर ! हे सुकुमार ! सुन्दर ! हे सुभद्रा के पुत्र !
 जिस युद्ध के लिए आचार्य हमको ललकार रहे हैं, बेटा ! उसमें हमारी कमी
 न हो ! । १-७ अगर तुम पार्थ के तुल्य हो तो मेरा दुख दूर करो
 और शत्रुओं को जीतो । तुम्हें छोड़कर अब और कोई नहीं है । अर्जुन
 और कृष्ण दूर रह गये । युधिष्ठिर की बात सुनकर अभिमन्यु ने उनकी
 वन्दना करके कहा । आज क्या अभिमन्यु अकेला जीत सकता है ?
 हे राजन् ! शत्रु तो बहुत शक्तिशाली है । सुभद्रा के पुत्र की यह बात
 सुनकर युधिष्ठिर प्रसन्नता के साथ बोले । भीम, द्रौपदी के पुत्र, भीमपुत्र
 वीर घटोत्कच, केकय और सेना के साथ तुम चलो । सुमित्र रथ
 चलायेगा । ८-१४ यह सुनकर सूत सुमित्र ने सौभद्र से सादर कहा—

सन्देहमिल्लतिनैन्नवर्तङ्गं
 सन्नाहमोटुषस्सिन्नु पुरप्पेट्टार् । ११६
 पार्थनं पङ्कजनेत्रनु वैरिक-
 लार्त्ततु केट्टु तेरेप्पिप्पुरप्पेट्टु । ११७
 संशप्तकन्मारुमोटिनार् तैक्कोट्टु
 संशयमैन्नियटुत्तितु पार्थनं । ११८
 इङ्ङु पद्मव्यूहवु चमच्चाचार्य-
 नेङ्ङुमिळ्ळकै वन्पट निर्त्तिनान् । ११९

अभिमन्युविन्दे युद्धं मरणं

एट्टु पौरुततु नेरत्तु पाण्डव
 तोटतु कण्टु युधिष्ठिरन् चोल्लिनान् । १
 माधवन्तन्टे मरुमकनाकिय
 वासवनन्दनपुत्रनभिमन्यु २
 माधवफलगुनन्मारोटुतुल्यनेन्-
 बाध कळवानवन्मतियाय्वरु । ३
 व्यूहं विषममायुळ्ळोन्नतिल् पुक्कु
 साहसत्तोटे पटयिळक्कीटुवान् ४
 आहवत्तिङ्गल् चतुरनाकु मेघ-
 वाहननन्दनन् दूरयक्पेट्टु । ५

—ऐसा कहकर वे सब तडके युद्ध के लिए गये। शत्रुओं का सिंहनाद सुनकर अर्जुन और कृष्ण रथ पर चढ़कर चले। सशप्तक दक्षिण की ओर चले और निश्शङ्क होकर अर्जुन निकट पहुँचा। इधर आचार्य ने पद्मव्यूह बनाकर अपनी बड़ी सेना निष्चल खड़ी की। ११३-११९

अभिमन्यु का युद्ध और निधन ।

जब शत्रुओं का सामना करके युद्ध प्रारम्भ हुआ तब पाण्डव हारे और यह देखकर युधिष्ठिर ने कहा। माधव का भाञ्जा अर्जुनपुत्र अभिमन्यु, माधव और अर्जुन का तुल्य है और वह मेरी बाधाओं को दूर करने के लिए पर्याप्त है। उस विषम व्यूह के अन्दर घुसकर बड़े साहस के साथ सेना को हिलाने के लिए, युद्ध में कुशल मेघवाहन (इन्द्र) का पुत्र (अर्जुन) अब कुछ दूर हो गया है। हे वीर ! हे कुमार ! हे कुमार !

शूलं परिघं मुसलवुं चक्रवु
 वेलोटु वैण्मळु कुन्त गदकळु २७
 तुळ्ळुमुनयोटिळकु चुरिकक-
 ळुळ्ळन्नटुङ्ङु कटुत्तिल वाळुकळ् २८
 मिन्निप्परिचकळ् विल्लु शरङ्ङळु
 तूणीरमोटु कवचमुष्णीषवु
 पूणियु पूण्टु शोभिच्च योद्धाक्कळु २९
 कल्लु कविणयु नल्ल वटिकळु
 कैयिलेटुत्तुळ्ळ काळ्चप्पटकळु ३०
 पायु कुतिरकळ् पूट्टि नानाविध-
 मायुधमौक्क निरुच्चुळ्ळ तेरुक्कळ् ३१
 तोयाकरमलरीटुन्नतुपोलै
 वायुवेगेन परन्नु काणाय्वन्नु । ३२
 पौन्नणिञ्जानकळ् मुळ्त्तटि कैक्कोण्टु
 पौन्निन्मलकळ् नटक्कुन्नतुपोलै । ३३
 वैळ्ळत्तिलै तिर तळ्ळुन्नतुपोलै
 तुळ्ळक्कळिक्कुन्न वैळ्ळक्कुतिरकळ् ३४
 मुन्पिल् कळिक्कुन्न कालाळ्प्पटकळु
 वन्पोटलरु पटहवु भेरियु ३५
 वन्कटल्पोलै परन्नितु वन्पट ।
 हुंकारमोटुमटुक्कुन्नतुनेर । ३६

पीछे-पीछे गयी । २१-२६ शूल, परिघ, मुसल, चक्र, भाला, कुल्हाड़ी, कुन्त, गदाएँ, तीक्ष्ण नोकवाली छुरियाँ, चित्त को काँपानेवाली महीन तलवारे, चमकनेवाले चर्म, धनुष और बाण, तूणीर, कवच और उष्णीष, आभूषण पहनकर चमकनेवाले योद्धा, पत्थर और अच्छे-अच्छे डंडे हाथ में लिए जानेवाले दर्शनीय सैनिक, दौड़नेवाले घोड़े, अनेक रथ जिन में विविध आयुध वन्द किये गये हैं ये सब गरजते सागर के समान वायु के वेग से फैलते हुए दिखाई दिये । २७-३२ सोने के आभूषणों से अलंकृत, अङ्कुशयुक्त चलते सोने के पहाड़ के समान हाथी, आगे बढ़नेवाले पानी के लहर के समान कूदते-खेलते सफेद घोड़े, आगे-आगे सोल्लास जानेवाले पैदल सैनिक, उच्च ध्वनि करनेवाले नगाड़े और दुन्दुभि, यह सब धारण करनेवाली बड़ी सेना एक बड़े समुद्र के समान फैली । जब वह गरजती हुई निकट

मटुं महारथन्माराय वैरिकळ्
 कुटमौलिञ्जु पोर् चैय्युन्ननेरत्तु १७
 मुटार्ते बालनायुळ्ळोरु निन्नाले
 मुटुं जयिप्पान् पणियेन्नरिञ्जालु । १८
 अन्नु सुमित्रनां सारथि चौन्नतु
 निन्न सुभद्रात्मजन् केट्टु चौल्लिनान् । १९
 जानतिबालनशक्तनेन्नाकिलुं
 मानियामैन्नुटे तातनेयोक्क नी । २०
 पिन्नेप्पितावुतन्नग्रजन् मारुति
 सन्नद्धनाय घटोल्कचन् भ्रातावु २१
 मातुलनायतु माधवनायतिल्
 जानोरुत्तन् पिटियात्तवनेङ्गिलुं २२
 प्राणन् कळवत्तिन्नाय् मतियाय् वरुं ।
 पिन्नेप्परिभविच्चीटुवानाळुक- २३
 लेन्नेक्कुश्चिवरुण्टेन्नरिक नी ।
 अन्नतल्लेयवर्कारुण्यमुण्टेङ्गि-
 लिन्नु समस्तरेयुं जयिच्चीटुवन् । २४
 पोक पुऱ्प्पेटुकेन्नु पात्थत्तिमजन्
 वेगेन तेरिल् करेऱिनान् विल्लुमाय् । २५
 पाण्डवसेनयुं चैन्नितु पिन्नाले
 गाण्डीवधन्वावुतन्मकन्तन्नोटुं । २६

द्रोण, धीर द्रोणपुत्र (अश्वत्थामा), कर्ण, प्राणभय से रहित कृप, भोज, अन्य महारथी शत्रु जब बिना गलती किये लडेगे तब इस दशा मे बालक ! तुम्हारे लिए पूर्ण जय प्राप्त करना कठिन होगा, जान लो । सारथि सुमित्र की यह बात सुनकर सज्ज सुभद्रापुत्र ने कहा । माना कि मैं बालक और शक्तिहीन हूँ परन्तु स्मरण रहे कि मेरे पिता मानी अर्जुन है । १५-२० फिर पिता के बड़े भाई भीम, सन्नद्ध भाई घटोत्कच, मामाजी माधव भी तो हैं, केवल मुझ मे कुछ कमी है पर प्राणत्याग मैं भी कर सकता हूँ । फिर जान लो कि मेरे सम्बन्ध मे दुःख करने के लिए वे तो है ही । उनकी कृपा अगर होगी तो मैं आज सब को जीत लूंगा । 'चलो', 'निकलो', ऐसा कहता हुआ अर्जुनपुत्र धनुष लिए रथ पर बैठ गया । गाण्डीवधन्वा (अर्जुन) के पुत्र के साथ पाण्डवसेना

आर्तु पद्मव्यूह मूवकोटु भेदिच्चु
 पार्थ्यात्मजन् करयेरिनान् कूट्टितिल् । ४७
 चिन्निच्चमञ्जितु कौरवसैन्यवु
 छिन्नमाय् वन्नितु कालु करड्डळु । ४८
 छन्नमाय् वन्नितु भास्करविंववु
 खिन्नमाय् वन्नित्ताचार्यनु चित्तवु । ४९
 सन्नमाय् वन्नितनेकायिरं पट
 धन्यमाराय् वन्नितप्सरस्त्रीकळु । ५०
 धन्वियायुळ्ळभिमन्युशरड्डळाल्
 मन्यु मुळूत्तरिमन्नोरोळ्ळिकयु । ५१
 चड्डाति वीळ्वतु कण्टु तौळ्ळिकयु ।
 तड्डळिल्त्तड्डळिल् पारं पळ्ळिकयु । ५२
 वाणं पौळ्ळिकयु काणक्कळ्ळिकयुं
 चोरप्पुळ्ळक्कळ् पलवयौलिकयुं
 वारिधिवारियुंकूटे चुवक्कयुं । ५३
 पोरिल् नटुक्कमोटोटिक्कळ्ळक्कयु
 नारीजनमतु कण्टु तौळ्ळिकयु ५४
 नारदन् कौतुकंपूण्टु चिरिक्कयु
 नारायणा । नमो अन्नु जपिक्कयुं ५५
 निल्लु निल्लैन्नु परञ्जड्डटुक्कयुं
 नल्ल शूरन्मार् तिरिञ्जु मरिक्कयु- ५६

गया और कौरवसेना छिन्नभिन्न हो गयी। हाथ और पैर छिन्न मिले और सूर्यविंव ढक गया। आचार्य का चित्त खिन्न हुआ और सहस्रो की सख्या में सैनिक नष्ट हुए। अप्सराएँ धन्य हुई धानुष्क अभिमन्यु के शरो के कारण। क्रोध बढ़ने के कारण शत्रुभूपाल अलग हुए। अपने मित्र का गिरना देखकर दुःखित हुए। योद्धाओं ने आपस ही मे एक दूसरे की निन्दा की। ४६-५२ शरवर्षा की गयी, रक्त की अनेक नदियाँ वही और सागर का पानी भी लाल रङ्ग का हो गया। युद्ध में डरके मारे भागने से हाँफना, उसे देखकर महिलाओं का दुःखित होना, नारद का कौतुक से हँसना, और नारायण। नमस्ते। ऐसा जपना, कुछ लोगो का 'ठहरो ठहरो' कहकर निकट पहुँचना, अच्छे-अच्छे शूरो का घूमकर मरजाना, विमानो का आकाश को छिपा देना, जो न मरे उनका भागकर

दिक्कुक्कळौक्क मरञ्जु पौटिकौण्डु ।
 चक्र तिरिञ्जितु कौरवसैन्यवु । ३७
 विल्लाळिवीरना द्रोणरतु कण्डु
 निल्ला पट नमुक्कैन्नुच्चिटीनान् ३८
 चोल्लिनान् मटुळ्ळवरोटितु काण्क ।
 नल्ल वरवु भयङ्करमैत्रयुं । ३९
 अल्लावरुमौरुमिच्चु निन्नीटुविन् ।
 नल्ल गजङ्ङळै मुन्पिल् निर्त्तीटुविन् । ४०
 वल्लाते धूळिप्पटयकटीटुविन् ।
 वल्लभमुळ्ळवरोन्निच्चु कूटुविन् । ४१
 इत्तरं चोल्लियुञ्चु भरद्वाज-
 पुत्रना द्रोणरुप्पिच्चु निर्त्तिनान् । ४२
 मेघङ्ङळ् मारि चौरियुत्ततु पोले
 तुक्कितुटङ्ङी शरङ्ङळतुनेरं । ४३
 अय्यैयत्तटुत्तटुत्तर्जुननन्दनन्
 चैतन्यमुळ्ळ जनत्तैयोडुक्किनान् । ४४
 शक्तरायुळ्ळवरेत्तियैत्तुत्तन्
 चत्तुं मुञ्जुमौळिच्चु वाङ्ङीटिनार् । ४५
 मैल्लमैल्लै क्रमत्तालेयत्तटुत्तटु-
 तल्लल् मरुतल्यक्कुण्टेन्नु कण्टप्पोळ् ४६

आयी तव सारी दिशाएँ धूल से ढक गयी । कौरवसेना चक्र के समान
 घूमी । यह देखकर धनुर्धरो मे श्रेष्ठ द्रोण ने समझ लिया कि सेना
 रुकेगी नहीं । तब वह औरो से बोले । यह आगमन अच्छा रहा और
 भयङ्कर । ३३-३९ अब सब एक होकर खड़े हो जाओ । अच्छे हाथियो
 को आगे खड़ा करो, अधिक धूल करनेवाली सेना को दूर रखो । आपस
 मे प्रेम करनेवाले साथ हो जाओ । इस प्रकार कहकर भरद्वाजपुत्र
 द्रोण ने सेना को स्थिर करके खड़ी कर दिया । मेघो के वारिधारा बरसने
 के समान उस समय शरवर्षा होने लगी । वाण छोड़ता हुआ अर्जुनपुत्र
 आगे बढ़ा और चैतन्यवाले जनो को समाप्त करता गया । शक्तिशाली
 लोग पहुँचकर लड़े और कुछ मरे और ब्रणी होकर कुछ अलग हुए । ४०-४५
 धीरे धीरे, क्रम से, वाण छोड़ता हुआ, शत्रु को दु खित समझकर सहनाद
 करता हुआ अभिमन्यु पद्मव्यूह को तोड़ते हुए और सेना के बीच मे पहुँच

सौमित्रि रावणियोटु चैलुवण्ण
 सौभद्रनार्त्तङ्ङटुत्तानतुनेरं । ६८
 केट्टु तिरिच्चित्तु वन्पट तल्लक्षणे
 पेटटैन्नु शल्यानुजन् तिरिञ्जीटिनान् । ६९
 वाट्टुमिल्लातै पात्थ्यात्मजनन्तकन्-
 वीट्टिलिरिक्क नीयैन्नयच्चीटिनान् । ७०
 निश्वासमुळ्क्कौण्टतुकण्टुनिन्नौरु
 दुश्शासनन् दुरियोधनन्तानुं ७१
 कौल्लुक वैकातिवनेयिनियैन्नु
 चौल्लियटुक्कुन्नतुकण्टभिम्मन्नु ७२
 निल्लु निल्लाकिल् नृपतिकुलाधमा !
 शल्यानुजन्नु तुणययच्चीटुवन् । ७३
 पाञ्चालियेस्सभयिङ्क्केन्नु नी पण्टु
 पूञ्चेल चुटियिल्लच्चीलयो चाल्क । ७४
 कौल्लुवान् भीमन् प्रतिज चैय्तीटिनान्
 वल्लाय्कयाय्वरु निन्ने गान् कौल्लुकिल् । ७५
 अैन्नु परञ्जु गरङ्ङळ् पौळिच्चवन्
 चैन्नु तरुच्चतुकण्टु दुश्शासनन्- ७६
 तन्नुटे सारथि तेरुमौळिच्चुक्को-
 णिटन्तल्लित्तिनेन्नु कौण्टुपोयीटिनान् । ७७

को सताने लगा तव दुर्योधन दुःखित हुआ । आचार्य और भूपालगण एक होकर विना शङ्का के लड़े । ६१-६७ तव लक्ष्मण का मेघनाद से लड़ने जाने के समान सौभद्र (अभिमन्यु) मिहनाद करता हुआ निकट पहुँचा । यह सुनकर बड़ी सेना घूमी और तुरन्त ही शल्य का छोटा भाई भी घूमा । पात्थ्यात्मज (अभिमन्यु) ने उसको 'तुन अन्तक के घर रहो' ऐसा कह कर भेज दिया । यह देखकर निष्वास छोड़ते हुए दुश्शासन और दुर्योधन को 'अब विना विलम्ब के इसे मारो' ऐसा कहते हुए निकट आते देख अभिमन्यु ने कहा— 'हे नृपतिकुलाधम ! अगर कर सकते हो तो ठहरो ! ठहरो ! तुम्हें शल्यानुज के साथ भेज दूंगा । कहो तुम्हीं ने तो पहले सभा में द्रौपदी का वस्त्र उतारा और खीचा था । ६८-७४ भीम ने तुम्हें मारने की प्रतिज्ञा की है । अतएव अगर मैं तुम्हारा वचन करूँ तो अनुचित हो जायगा' । ऐसा कहकर उसने शरवर्षा की जो दुश्शासन पर लगी । यह देखकर दुश्शासन के सारथि 'यह आज का काम नहीं है' ऐसा कहकर रथ को चला ले गया ।

माकाशमौक्क विमानं मरुत्वकयुं
 चाकातवर् पाञ्चुपोयङ्ङौलिकयु ५७
 तम्मिल् पिरिञ्चु काणाञ्चु विळिवकयुं
 कर्मप्पिळ्येन्नु कण्णीरौलिकयु ५८
 आनकळ् कैकाल् पिटञ्चु किटक्कयुं
 काणिकळ् कण्टुकौण्टेदमरुत्वकयुं ५९
 कूळिकळ् कूट्टमिट्टात्तु कळिवकयु
 कालि रुधिरं कुटिच्चु पुळय्वकयु ६०
 चक्रङ्ङळ्कौण्टु कळुत्तु तैरिवकयु
 विक्रममुळवर् पोरिन्नटुक्कयुं ६१
 विख्यातरायवर् नोक्कित्तटुक्कयुं
 विल्क्करुत्तुळ्ववरेटन्नटिवकयुं ६२
 भीमन् गदकौण्टु पारमटिवकयुं
 भीमगजङ्ङळ्यौक्कत्तक्कयुं ६३
 वाजिकळ्वकौलचैत्तु मुटिवकयुं
 वाशिपत्तकयुमार्त्तुविळिवकयु । ६४
 वन्पटक्कट्टित्तिलन्पोटु पुक्कुको-
 ण्टुन्पर्कोन्तन्नटु नन्दननन्दनन् । ६५
 कन्पं वरुत्तिच्चमच्चोरुनेरत्तु
 तुन्प कलन्नुं दुरियोधनन्तानुं । ६६
 आचार्यनुमरचन्मारुमौन्निच्चु
 कूशातै निन्नु पोर्चैत्तोरुनेरत्तु । ६७

कही छिप जाना, अलग होकर फिर न मिलने से पुकारना, अपना ही कर्म का दोष है ऐसा समझकर आँसू गिराना, हाथियों का हाथ-पैर तड़पते हुए पृथिवी पर लोटना, प्रेक्षकों का देखकर नफरत होना, पिशाचों का इकट्ठा होकर चिल्लाना, काली का रक्त पीकर क्रुद्ध होना, ५३-६० चक्रों के द्वारा गरदन का अलग होकर गिरना, वीरों का युद्ध के लिए निकट आना, विख्यात लोगों का रोकने का प्रयत्न करना, धनुष में कुशल योद्धाओं का तीर चलाना, भीम का अपनी गदा से खूब मारना और भीषण हाथियों को समाप्त करना, घोड़ों को मार-मारकर समाप्त करना, औरों को चुनौती देना और चिल्लाना, यह सब हुआ । जब इन्द्र के पुत्र का पुत्र (अभिमन्यु) बड़ी सेना के अन्दर सोल्लास घुस गया और शत्रुओं

विल्लाळिया पार्थनेन्तिथे मटुळ्ळो-
 रेल्लावरेयु जयिककाय्वरिकेन्नु । ८८
 तळ्ळलोटार्तड्डटुत्तु जयद्रथन्
 कळ्ळमोळिञ्जु पोरुतानतुनेर । ८९
 पेटिच्चकन्नितु पाण्डवसैन्यवु
 पेटिच्चोळिञ्जुनिन्तानभिमन्युवु । ९०
 वन्पट केट्टु मण्डुन्नतुनेरत्तु
 वन्पुळ्ळरिकळ् वळञ्जारवरेयुं । ९१
 व्यूहवु नन्नायुरच्चोरनन्तर-
 माहवमेन्नयु घोरमाय् वन्नितु । ९२
 वालनायुळ्ळ पार्थ्यात्मजन्तन्नैयुं
 चालेच्चुळन्नु पोर्चेय्तु तुटड्डिनान् । ९३
 नानारथिकळोटु पोरुतार्ज्जुनि
 तानेयटुत्तारवर्कळु मण्डिनार् । ९४
 मण्डुन्नतैन्तिनु निड्डळेल्लावरु
 कण्डुनिन्नीटुविनेन्नु शल्यात्मजन् ९५
 वन्नानवनेप्पटयोडुकूटवे
 कौन्नान् कुमारनायुळ्ळ पार्थ्यात्मजन् । ९६
 चेन्नितु चावानवन्टे पटयेल्ला-
 मौन्नोळियातै कौन्नानभिमन्युवु । ९७

जीतोगे । ८२-८८ अतएव वह जयद्रथ अहङ्कार के साथ निकट पहुँचा,
 निष्कपट युद्ध करने लगा । भयभीत होकर पाण्डवसेना हटी और डर
 के कारण अभिमन्यु भी अलग हो गया । जब सेना विगड़कर भागने
 लगी तब शक्तिशाली शत्रुओं ने उनको घेरा । व्यूह का स्थिर होने के
 बाद युद्ध अत्यन्त घोर हुआ । बालक अभिमन्यु को घेर कर उससे लड़ने
 लगा । आजनि (अभिमन्यु) ने अनेक रथियों से युद्ध किया । पर वे
 सब भाग गये । ८९-९४ तब शल्यपुत्र— 'क्यों भाग रहे हो ? खड़े
 होकर देख लो' ऐसा कहता हुआ आया और कुमार अभिमन्यु ने उसे सेना
 सहित समाप्त कर दिया । उसके सैनिक मरने ही के लिए गये और
 अभिमन्यु ने उनको एक न छोड़कर मार डाला । तब धृतराष्ट्रपुत्र
 दुर्योधन चिल्लाता हुआ आया और अभिमन्यु ने तीक्ष्ण शरो की वर्षा की ।
 तब पीड़ित होकर दुर्योधन अलग हो गया । औरो से बोला— 'जल्दी

अप्पोळ् तिरिञ्जितु कर्णनवनोटु
 कैल्पोटटुत्तु पोर्चैय्तानभिमन्यु । ७८
 विल्लुं कुटयुं कौटियुं कुतिरयुं
 चौल्लिवकौण्टैयु मुञ्चिच्चानतुनेरं । ७९
 ओटिनान् पेटियोटाकुलाल् कर्णनु-
 मोटाते निल्लुनिल्लैन्तभिमन्युवु । ८०
 आलिलपोलै विञ्चच्चरिवाहिनी
 चालत्तिरिच्चु नटन्नानतुनेरं । ८१
 शङ्करन्तन्दे वरप्रसादत्तिनाल्
 शङ्ककूटातयटुत्तान् जयद्रथन् । ८२
 पण्टु वनत्तिङ्गल् निन्नु पाञ्चालियै-
 कौण्टुपोवान्तुनिञ्जोरु जयद्रथन् । ८३
 मण्डुन्ननेरत्तु मारुतनन्दनन्
 मण्टियणञ्जु पिटिच्चवन्तन्नुटे ८४
 कण्ठं मुञ्चिप्पान् तुटङ्गिड्यनेरत्तु
 कण्टुनिन्नोरु धर्म्मार्त्तमजन्चौल्लिनाल् ८५
 कौल्लाते नाणकैटुत्तयच्चानति-
 न्नल्लल्पूण्टाशु जयद्रथन् पार्व्वती- ८६
 वल्लभन्तन्नेत्तपस्सुचैय्तानवन्
 नल्ल वरङ्ङळ् कौटुत्तानतुकालं ८७

तब कर्ण उसकी ओर बढ़ा और अभिमन्यु उससे सोल्लास लडा । उसका धनुष, छत्री, झण्डा और घोड़ा सब बाण से नष्ट किया गया । व्याकुल होकर डरके मारे कर्ण भागा पर अभिमन्यु ने कहा— 'भागो मत । ठहरो । ठहरो !' पीपल के पत्ते के समान काँपता हुआ अपनी सेना को घुमाकर वह (कर्ण) चला गया । ७५-८१ उस समय जयद्रथ, जिसको शिवजी का वरप्रसाद मिला था, निश्शङ्क निकट पहुँचा । बहुत पहले जयद्रथ ने पाञ्चाली को वन से छीन लेजाने की कोशिश की थी । जब भाग रहा था तब भीम ने उसे दौडकर पकड़ा था और उसकी गरदन काटनेही वाला था जब देखते हुए युधिष्ठिर के कहने पर उसका वध न करके केवल अपमान करके छोड़ दिया था । इससे दुःखित होकर तुरन्त ही जयद्रथ ने पार्वतीवल्लभ (शिव) की तपस्या की । तब शिवजी ने अच्छे-अच्छे वर दिये । (जैसे) धानुष्क अर्जुन को छोड़कर और सबको तुम

चौन्नानतुकण्टभिमन्यु कोपिच्चु
 नन्नायि कण्टतु निल्लुनिल्लिन्निनि । १०९
 निन्नूटे तातन्टे मुन्निलिट्टिन्नु आन्
 निन्नै यमपुरत्तिन्नयच्चीटुवन् । ११०
 अन्नवाड़े दुरियोधनपुत्रनु-
 मिन्द्रात्मजसुतन्तन्नेय्येत्तीटिनान् । १११
 चौन्नवण्णंतन्ने धार्त्तराष्ट्रन्मुन्निल
 कौन्नुवीळ्त्तीटिनान् लक्षणन्तन्नेयु । ११२
 चत्तु मनस्सु दुरियोधनन्तनि-
 क्केत्तयुमत्तल्पूण्टानतु काण्कयाल् । ११३
 अर्णवपोलैयलत्रियभिमन्यु
 तिण्णं पौरुतड्डट्टुकुन्नतुनेर ११४
 कण्णिलकप्पेट्टु वैरिकळैयैल्लां
 कण्णिमय्क्कुन्नतिन्मुन्नैयोडुक्कितान् । ११५
 कर्णन् कृपर् कृतवर्म्मा वृहल्वलन्
 धन्वियां द्रोणं पुत्रनुमैन्निवर् ११६
 आरु महारथन्मारुमौरुमिच्चु
 वीरोट्टुत्तु पौरुतारतुनेरं । ११७
 अल्लावरोट्टुं तट्टुत्तु पोर्चेय्त्तुटन्
 विल्लाळिवीरन् वृहल्वलन्नेक्कोन्नान् । ११८

क्रुद्ध हुआ और बोला—‘अच्छा हुआ कि तुम दिखाई दिये । अब ठहरो । आज मैं तुमको तुम्हारे पिता के सामने ही यमपुरी भेज दूंगा’ । ऐसा कहने पर दुर्योधनपुत्र ने इन्द्रात्मजपुत्र (अभिमन्यु) पर तीर चलाया । तब अपने कहने के अनुसार अभिमन्यु ने दुर्योधन के सामने ही लक्षण को मार गिराया । दुर्योधन का चित्त मर गया, उसे देखकर अत्यन्त दुःखित हुआ । समुद्र के समान गरजता हुआ अभिमन्यु तुरन्त लड़ता हुआ आया और जिन-जिन शत्रुओं को उसने देखा सबको एक ही निमेष में समाप्त कर दिया । १०९-११५ कर्ण, कृप, कृतवर्म्मा, वृहद्वल, धानुष्कर द्रोण, उनका पुत्र, ये छ. महारथी मिलकर जल्दी निकट पहुँचे और लड़े । (अभिमन्यु ने) सब का सामना करते हुए युद्ध किया और धनुर्धरो में श्रेष्ठ वृहद्वल का वध किया । अवशिष्ट पाँच बहुत विपण्ण हुए और हा ! शिव ! शिव ! कहते हुए अलग हुए ।

धार्तराष्ट्रन् दुरियोधनन् तानदु-
 त्तार्तुं पोर्चेयितु पात्थात्मजन्तानुं । ९८
 कूर्तुमूर्तुल्ल शरङ्ङल् तूकीटिना-
 नार्तनायोदृकन्तान् दुरियोधनन् । ९९
 मदुल्लवरोदु चोन्नान् तेरुतेरे
 तेरेन्निवने वधिकेन्नु केळ्ककयाल् १००
 उटबन्धुककळायुल्ल तेराळिकळ
 चुटुं चुळन्नु पोर्चेयुतुटड्डिनार् । १०१
 अटमिल्लातोळमुल्ल शस्त्रङ्ङळु
 पटलरौन्निच्चु तूकुन्नतु कण्टु १०२
 कौन्तेयसूनु सुभद्रात्मजन्तानुं
 गान्धर्व्वमस्त्रमयच्चानतुनेरं । १०३
 तन्मेय्यिलौन्नुमेलाते चमञ्जितु
 सम्मानिच्चारतु कण्टिट्टु काणिकळ् । १०४
 नोविकय नोविकय दिक्किल्लेलाटवुं
 नीक्कमौळिञ्जभिमन्युविनेक्कण्टुं । १०५
 वैरिकळ् विस्मयप्पेट्टकन्नीटिनार्
 वैरं कलन्न् सुभद्रात्मजन्तानुं १०६
 नन्नायुणड्डिवरण्ट वनंतन्निल्
 चेन्नुटनग्नि पिटिपेट्टुपोले १०७
 कौन्नुकौन्तीक्कयोदुक्कुन्नतु कण्टु
 चेन्नु सुयोधनपुत्रनां लक्षणन् । १०८

इसका वध करो' । इस आज्ञा को सुनने के कारण उनके निकट के बन्धु
 रथियो ने उसको घेरकर उस पर तीर चलाये । ९५-१०१ कौन्तेयसूनु
 सुभद्रात्मज (अभिमन्यु) ने जब देखा कि शत्रु सब मिलकर उस पर
 निस्सीम सख्या में शस्त्र छोड़ रहे हैं तब गान्धर्वास्त्र का प्रयोग किया ।
 उसके फलस्वरूप शत्रुओं के शस्त्र उसके शरीर पर न लगे । यह देखकर
 प्रेक्षकों ने उसको साधुवाद दिया । दिशाओं में जहाँ भी देखो वहाँ
 निस्सन्देह अभिमन्यु दिखाई दिया । शत्रु आश्चर्यचकित होकर रह गये ।
 वैर भरे हुए सुभद्रात्मज (अभिमन्यु) ने सबको मार-मार कर समाप्त
 कर दिया, मानो बिलकुल सूखे वन में आग लग गयी हो । वह देखकर
 दुर्योधन का पुत्र लक्षण वहाँ पहुँचा । १०२-१०८ उसको देख अभिमन्यु-

नेरोटिवनैप्पोरुतु जयिप्पति-
 नारुं करताय्क विल्लु नी खण्डिकिल् १३०
 अर्जुननन्दननैक्कौलचैय्वति-
 निज्जनत्तिन्नु पणियिल्ल निर्णय । १३१
 दुर्जनधर्ममितैन्नु वरु नम्मो-
 स्सज्जनं निन्दिककुमिल्लोरु सशय । १३२
 सज्जचापायुधन्मार् निजकीर्त्तिको-
 ण्टर्ज्जुनवर्णमाक्केणं जगत्त्रयं । १३३
 दिग्जयं चैय्किलुमाशु महारणे
 निज्जरलोकं गमिक्किलुमारुम १३४
 वर्जनकार्यङ्ङळ् चैय्यातिरिक्कण
 गर्जनचैवोर् दुपिच्चतुमूलमाय् । १३५
 कर्णन्तु धर्ममव्वणमोरोतर
 वर्णिच्चु चोन्नताकर्ण्य गुरुवरन् १३६
 वर्णधर्मक्रिय निर्णय पार्त्तुका-
 रुण्यनिधिमत कण्टु चोल्लीटिनान् १३७
 अन्नालुमिन्निनि प्राणनैक्काप्पति-
 त्तिन्निनु चैक्कैन्नु केट्टोरु कर्णन्तु १३८
 पिन्नूटै चैन्तोळियन्पैय्तु चापवुं
 खण्डिच्चित्तश्वङ्ङळ् कौन्निताचार्यन्तु । १३९

आचार्य ने अङ्गेश्वर (कर्ण) से कहा— 'तुरन्त तुम वञ्चना करके उसका धनुष काट डालो । १२३-१२९ सीधे लडकर इसको जीतना कोई भी न कर सकता । अगर तुम धनुष काटोगे तो अर्जुननन्दन का वध करने में मुझे निस्सन्देह कोई दिक्कत न पड़ेगी । हाँ । कहा जायगा कि यह दुर्जनो का धर्म है और इसमें कोई सन्देह नहीं कि सज्जन हमारी निन्दा करेगे । सज्ज धनुषवालो को चाहिए कि वे अपनी कीर्ति से सारे जगत् को शुक्लवर्ण बना दे । दिग्विजय किया जाय अथवा रणभूमि में प्राण ठेकर कोई स्वर्ग चला जाय, परन्तु किसी को भी वर्जित कार्य न करना चाहिये, क्योंकि गर्जन करनेवालो (महापुरुषो) ने उसकी निन्दा की है । कर्ण का इस प्रकार का विविध धर्मों का वर्णन सुनकर गुरुवर ने वर्णधर्म को ध्यान में रखते हुए कारुण्यनिधि का मत देखकर इस प्रकार कहा । १३०-१३७ (धर्म के विरुद्ध होने पर भी) प्राणरक्षा के लिए अवश्य कर्तव्य काम को गुरुमुख से सुनकर कर्ण ने पीछे-पीछे जाकर एक

ऐवहं पिन्ने विषण्णरायाकुला-
 लय्यो ! शिवशिवयेन्नकन्नीटिनार् । ११९
 पार्थतनयन् भास्करपुत्रन्
 पेत्तुमटुत्तु पौरुतार् भयङ्करं । १२०
 अन्पुकळ्कोण्टुकोण्टगं पिळक्कयाल्
 चेन्परत्तिप्पुवुपोले शरीरवु १२१
 वन्पोटु चोरयाल् मूटीतिरुवरु-
 मुन्पहं कण्टु तैळिञ्चितायोधन । १२२
 कर्णनुटे पटनायकन्मारुटन्
 चेन्नु पौरुतानरुवरैयुमवन् १२३
 कौन्तानतु कण्टटुत्तितु मागधन्
 कौन्तानवनेयुमज्जुननन्दनन् । १२४
 इण्टल् मुळुत्तु कण्टरिवर्गवुं
 मण्टिनार् पेटिच्चौरुत्तरोळियाते । १२५
 वन्चतियुळ्ळ शकुनिक्कनुजन्मा-
 रञ्चुपेर तुञ्चिनारञ्चियोटु विधौ । १२६
 कर्णसुयोधनद्रोणभोजादिकळ्
 कर्णनूर्वात्तुटन् तम्मिल् नोक्कीटिनार् । १२७
 अप्पोळटुत्तभिमन्यु तेरुवीथियि-
 लुळप्पुक्कुकोण्टु कौन्तोक्कैयोटुक्कनान् । १२८
 आचार्यनङ्गेश्वरनोटु चोल्लिना-
 नाशु नी विल्लु चतिच्चु मुक्किक्कण । १२९

अभिमन्यु और कर्ण फिर एक दूसरे के निकट पहुँचकर आपस में भयङ्कर रूप से लड़े। वाणों के बार-बार लगने से शरीर कट गये और रक्त से लिप्त हो जाने के कारण, दोनों के शरीर जवाकुसुम के समान हो गये। देवगण युद्ध को देखकर प्रसन्न हुए। ११६-१२२ अर्जुनपुत्र ने जाकर कर्ण के छोही सेनापतियों से युद्धकर के उनका वध किया। यह देखकर मागध निकट आया और वह भी मारा गया। कठिनाइयों को बढ़ती देख एक न छोड़कर सब भागे। बड़े वञ्चक शकुनि के पाँच छोटे भाई हटे, मानो लज्जित होकर भाग रहे हैं। कर्ण, सुयोधन, द्रोण और भोज आँसू गिराते हुए एक दूसरे को देखने लगे। तब अभिमन्यु ने निकट पहुँचकर रथों की सड़क पर घुसकर सब को समाप्त कर दिया। तब

तच्चु पौटिच्चु तकर्तु रथङ्ङळु-
 मच्युतन्तन्टे मरुमकनायवन् । १५०
 गान्धारनेत्तच्चु कौन्तोडुक्कीटिनान्
 तान्तान् तनिक्कोत्त दिक्किनु मण्टिनान् । १५१
 दुश्शासनसुतनाय भरतनुं
 विश्वैकवीरनोटैय्त्तट्टुत्तीटिनान् । १५२
 मारिनेराय शरङ्ङळ् वरुन्नव
 नेरे गदक्कोण्टु तट्टित्तट्टुत्तवन् । १५३
 पाञ्जणयुन्नवन्तन्नुटे तेरुम-
 ङ्ङाञ्जुपिटिच्चु गदक्कोण्टटिच्चवन् । १५४
 ओक्कत्तकर्तु पौटिच्चान् भरतनु-
 मुळक्करुत्तोडु कैक्कोण्टान्नोरु गद । १५५
 तङ्ङळिल् पिन्नेगदक्कोण्टु चैय्त्तपो-
 रिङ्ङनेयैन्नु पड्वान् पणि पणि । १५६
 पार परप्पिल् पड्युन्नतैन्तिनु
 पोरिल् मरिच्चारिरुवर् कुमारुं । १५७
 हा हा । शिवशिवायैन्नु महाजन
 हा हा । हरि हरियैन्नुरच्चीटिनार् । १५८
 शूरनायुळ्ळ कुमारनभिमन्यु
 पोरिल् मरिच्चतु केट्टु युधिष्ठिरन् १५९

उसको तोड़ डाला । तदनन्तर अभिमन्यु ने एक गदा लेकर हाथियो,
 घोड़ों आदियो को मार डाला । अच्युत के भाजे ने रथो को मार पीस
 डाला । १४५-१५० गान्धार को मारकर समाप्त कर दिया । हर एक
 अपनी-अपनी दिशा को भाग गया । दुश्शासन का पुत्र भरत विश्वैकवीर
 अभिमन्यु के पास वाण छोड़ता हुआ पहुँचा । वर्षा के समान आनेवाले
 शरो को सीधे गदा से रोक लिया । भागनेवाले के रथ को आगे बढ़कर
 पकड़ लिया और गदा से मार कर समाप्त कर दिया । तब भरत ने भीतरी
 शक्ति के साथ एक गदा हाथ में लेली । तब उन दोनों का आपस में
 जो युद्ध हुआ उसका वर्णन करना बहुत कठिन काम है । १५१-१५६
 विस्तर से क्यों कहा जाय ? वस ! इतना ही है कि दोनों कुमारों का
 युद्ध में निधन हुआ । जनता ने हा हा ! शिव शिव ! हा हा हरि हरि !
 ऐसा विलाप किया । शूर कुमार अभिमन्यु के निधन की वार्ता सुनकर

सूतनेवकौन्नु कृपरुमतुनेर-
 मादितेयाधिपपुत्रतनयनु १४०
 वाळुं परिचयु कैक्कौण्टतुनेरं
 चीळैन्नु पौडिङ्गनानाकाशवीथियिल् । १४१
 वेट्टुकळ्कौण्टतुनेरमरिकळ्क्कु
 तट्टुकेट्टुण्टायतु पड्वान् पणि । १४२
 मेलपट्टु नोक्किनारेन्तुगतियैन्नु
 पेप्पेट्टु नित्तितु कौरवसैन्यवुं । १४३
 वाळुं परिचयुमैयु खण्डिच्चित्तु
 वाणङ्ङळ्कौण्टु गुरुवुमंगेशनुं । १४४
 पात्थ्यात्मजन् पटक्कूट्टितिलन्तेर-
 मार्त्तटुत्तीटिनानायुधकूटाते । १४५
 शक्रात्मजसुतन् विक्रम कैक्कौण्टु
 चक्रवुं ध्यानिच्चटक्कुन्तुनेर । १४६
 चक्रायुधन्तन्नुपदेशमायोरु
 चक्र तिरिञ्जटक्कुन्तु काणायि । १४७
 वित्तस्तरायरिवर्गमकन्नपो-
 तस्त्रज्ञनाय गुरुवैयु खण्डिच्चान् । १४८
 पिन्नेयोरु गद कैक्कौण्टभिमन्यु
 कौन्नान् गजतुरगादिकळ्त्तम्मैयुं । १४९

छिपे बाण से धनुष को काट डाला और आचार्य ने घोड़ों को नष्ट कर दिया । उसी समय कृपाचार्य ने सूत (सारथि) का वध किया । तब आदितेयाधिपपुत्रतनय (अभिमन्यु) तलवार और चर्म लेकर झट से आकाश में उठा । उसके तलवार से शत्रुओं पर जो आघात हुए उनसे हुई हानि का वर्णन करना कठिन है । क्या करना है यह न जानकर सब आकाश देखने लगे और कौरवों की सेना भयभीत होकर निश्चल हो गयी । गुरु और अगेश (कर्ण) ने अपने वाणों से तलवार और चर्म को तोड़ डाला । १३८-१४४ तब अभिमन्यु निःशस्त्र होकर सिंहनाद करता हुआ शत्रुसेना के बीच घुस गया । केवल विक्रम का आश्रय लिए और चक्र का ध्यान करता हुआ अभिमन्यु आगे बढ़ा । तब चक्रायुध (कृष्ण) के उपदेश के रूप में एक चक्र धूमता हुआ आता दिखाई दिया । जब वित्तस्त होकर अरिवर्ग हटने लगा तब अस्त्रज्ञ गुरु ने अपने वाण से

सृञ्जयोपाख्यानं

पण्टु महीपतियाकिय सृञ्जय-
 नुण्टायितु सुतनैत्तयुमादराल् १
 नारदन्तन्टे वरप्रसादत्तिनाल्
 चारुकुमारनायुळ्ळवन्तन्नुटे २
 मूत्तपुरीषड्डळ्पोलु कनकमा-
 यास्थकलन्नु मरुवुन्नतुकाल । ३
 दुण्टर् वधिच्चारटवियिल्निन्नति-
 कण्टं । महीपतिक्कुण्टायि दु.खवु । ४
 सृञ्जयन्तन्नुटे शोक कळवति-
 नञ्जसा नारदन्तानुमेळुन्नळिळ । ५
 केळ्वक महीपते ! दु.खं कळक नी
 चाक्किल्लयातवरारुमिल्लोक्क नी । ६
 भोष्कल्ल धातावु कल्पिच्च मृत्युविन्
 पोक्कलकप्पेटुमेवनु मन्नवा । ७
 पण्टु पल्लगुणमुण्टाय मन्नव-
 रुण्टायितु पतिनारुपेरुळ्ळियिल् ८
 अन्तकन्तन्नैयु वैल्लुमवर्कळु-
 मन्तरमेन्ये मरिच्चारट्टिक नी । ९
 मुन्पिल् मरुत्तन् सुहोत्तनुमंगन्
 वन्पनौशीनरन् रामन्तिरुवटि १०

सृञ्जय का उपाख्यान ।

पूर्वकाल मे राजा सृञ्जय का, आदरणीय नादरजी के वरप्रसाद से, एक पुत्र हुआ । उस चारु कुमार के मूत्त और पुरीष को भी आस्था के साथ स्वर्ण के समान राजा देखता था । दुण्टो ने उस पुत्र का जङ्गल मे वध किया और, हा कण्ट । राजा को बड़ा दुःख हुआ । राजा का दुःख दूर करने के लिए तुरन्त ही नारदजी वहाँ पहुँचे । हे राजन् ! सुनो ! दुःख छोड़ो ! याद रखो कि कोई भी मरण से नहीं बच सकता है । १-६ मैं झूठ नहीं कहता हूँ, धाता की कल्पित मृत्यु के वश मे हर एक प्राणी आ ही जायेगा । पूर्वकाल मे पृथ्वी मे अनेक गुणवाले सोलह राजा थे जो यमराज को भी मार सकते थे । पर वे भी, जानलो, बिना किसी भेद के, मर गये । पहला मरुत्त, फिर सुहोत्त, अग, बड़ा औशीनर, भगवान्

पारिल् मरामर वीणकणक्किनै
 पारमल्लपूण्टु मोहिच्चु वीणुटन् । १६०
 पिन्नैयुणन्तु विलाप तुटड्डिडना-
 नुण्णी ! चतिच्चो कुमारा ! मनोहरा ! १६१
 अँन्नुटै चोल् केट्टु पोयि मरिच्चोरु-
 तिन्नै आनेन्तिनिककाणुन्नु नन्दन । १६२
 अज्जुननोटुं मुकुन्दनोटुं पुन-
 रिज्जनमेन्नु परयुन्नतीश्वरा ! १६३
 राज्यवुं वेण्टा मति मति युद्धवुं
 पूज्यनामीशनेस्सेविकक वेण्टतुं । १६४
 इत्थं परञ्जु करयुन्न धर्मजन्-
 चित्तशोकं कळञ्जीटुवानायक्कोण्टु १६५
 सत्यवतीसुतनाय मुनीश्वरन्
 सत्यव्रतनुटै मुन्पिलेळुन्तळिळ । १६६
 धर्मजनाचारवु चैय्तु निन्नितु
 तन्मनोदुःखं कळवान् मुनीश्वर- १६७
 नध्यात्मवाक्कुक्कळ् चोन्नोरनन्तरं
 चित्त तैळिवानितिहासवु चोन्नान् । १६८

युधिष्ठिर दुःखित और बेहोश होकर गिरा मानो एक बड़ा सालवृक्ष
 गिरा हो । फिर जगकर विलाप करने लगा—बेटा ! हे कुमार ! हे
 मनोहर ! तुमने क्या धोखा दिया है ? बेटा ! मेरे कहने पर तुम गये
 और मरे ! अब मैं तुम्हे कब फिर देख सकूंगा ? १५७-१६२ हे ईश्वर !
 मैं अब अजुन और मुकुन्द को क्या जवाब दूंगा ? मुझे कोई राज्य नहीं
 चाहिये । वस, अब युद्ध भी समाप्त हो । अब इतना ही चाहिये कि
 हम पूज्य भगवान् की सेवा करे । इस प्रकार रोता हुआ युधिष्ठिर
 अपना दुःख दूर करने के लिए सत्यवती का पुत्र मुनीश्वर सत्यव्रत के पास
 पहुँचा और वन्दना करके खड़ा रहा । उसके मन का दुःख दूर करने
 के लिए मुनीश्वर ने अध्यात्म की वाते की, तदनन्तर चित्त की प्रसन्नता
 के लिए इतिहास भी सुनाया । १६३-१६८

अल्लामरिञ्जिरिकुन्न मल्लारियुं
 मेल्लवे चोल्लिनानल्ललोटु तदा २२
 नाशङ्ङळुण्टां रणत्तिङ्कल्लैङ्किलु
 नाशं नृपनेतुमिल्लैन्नु निर्णय । २३
 इत्थमन्योन्यं पञ्जु विषादिच्चु
 सत्वरं कैनिल पुक्कोरनन्तर । २४

अर्जुनप्रतिज्ञायु जयद्रथवधुं

वृत्तारिपुत्रनु पुत्रन् मरिच्चौरु-
 वृत्तान्तमत्याकुलत्तोटु केट्टप्पोळ् १
 उळ्क्कान्पिलुण्टाय दुःख पञ्चति-
 नित्तिलोकत्तिङ्कलाक्कुमरुत्तेटो । २
 मोहिच्चु भूमियिल् वीणु किरीटियु
 मोहैकनाशननाकिय कृष्णनुं ३
 स्नेहपरवशनायवन्तन्नुटे
 देहमेटुत्तु मुरुकेत्तळुकिनान् । ४
 केळुन्नितु चिल बन्धुकळ्ळकुलाल्
 वीळुन्नितु चिलरोटुन्नितु चिलर् । ५
 तङ्ङळत्ताडिच्चु मोहिच्चितु चिल-
 रिङ्ङने सर्व्वरं केळुन्नितुनेरं । ६

बहुत बड़ा नाश हो गया है" तब सब जाननेवाले मल्लारि (कृष्ण) ने धीरे-धीरे दुःख के साथ कहा— युद्ध में नाश तो होगा ही परन्तु निस्सन्देह राजा का कोई नाश न हुआ । इस प्रकार आपस में कहते हुए दुःखित हुए और तुरन्त अपने तबू चले गये । २०-२४

अर्जुन की प्रतिज्ञा और जयद्रथवध ।

जब वृत्तारिपुत्र (अर्जुन) ने अपने पुत्र के निधन की बात सुनी तब उसके चित्त में जो दुःख पैदा हुआ उसका वर्णन तीनों लोको में कोई नहीं कर सकता है । किरीटी (अर्जुन) बेहोश होकर पृथ्वी पर गिर गया । मोह का नाश करनेवाले कृष्ण ने स्नेह के वश में आकर उसके (अभिमन्यु के) शरीर को गाढ़ आलिंगन किया । कुछ बन्धु दुःख से रोने लगे । कुछ गिरे और कुछ भागने लगे । अपनी-अपनी छाती पीटकर कुछ लोग

नल्ल भगीरथन्तानु दिलीपनु
 मान्धातावोटु ययाति मुचुकुन्दन् ११
 अंबरीषन् शशविन्दुमहीपति
 रन्तिदेवन् भरतन् पृथु भार्गव- १२
 नन्तमिल्लात पुकळुळ्ळ मन्नव-
 र्नेन्तहो चैय्ततेन्नोक्कटो सृञ्जय ! १३
 नारदनेवं पञ्जु मञ्जुपो-
 ताडी महीपतितन्नुटे तापवु । १४
 नीयु कळकळल् धर्मजा ! निर्मल !
 नीयश्रियातवयिल्लेन्नु निर्णय । १५
 अन्नरुळ्चैय्तु मञ्जु महामुनि
 मन्ननु शोकवुमोट्टु कुञ्जुते । १६
 देवकीदेवीतिरुमकन्तानुमाय्
 देवराजात्मजन् वैरिकळै वेन्नु । १७
 वेगेन सायाह्मनेरत्तुळ्ळिनान्
 पोकेन्नु चोल्लित्तिरिच्चोरु नेरत्तु । १८
 कण्टवर् कण्टवर् मण्डुन्नतु कण्टु
 कण्ट शकुनप्पिळ्ळकळतु कण्टु १९
 इण्टलकतारिलुण्टायतुकोण्टुं
 कोण्टल्नेरवण्णनोटिड्डन्नै चोल्लिनान् २०
 अड्डु वलियोरुनाशं पिणञ्जितु
 मंगलमूर्त्ते ! मधुरिपो ! माधव ! २१

रामचन्द्र, अंबरीष, राजा शशविन्दु, रन्तिदेव, भरत, पृथु, भार्गव, इन निस्सीम यशवाले राजाओ ने हे सञ्जय, क्या क्या काम किये है, याद करो । ७-१३ जब इस प्रकार कहकर नारदजी अन्तर्धान हुए तब राजा का ताप कुछ ठण्डा हुआ । तुम भी अपना दुःख छोड़ो हे निर्मल युधिष्ठिर ! निस्सन्देह कोई भी बात नहीं है जो तुम नहीं जानते हो । ऐसा कहकर महामुनि (व्यास) चले गये और राजा का शोक कुछ कम हुआ । देवकीदेवी के पूज्य पुत्र के साथ अर्जुन ने शत्रुओं को मारा । और शाम को कहा 'अब हम जल्दी चले' । जिसे भी देखा उसका भागना देखकर विविध दुःशकुन देखकर और मन में दुःख पैदा होने के कारण श्रीकृष्ण से इस प्रकार कहा— 'हे मंगलमूर्त्ते ! हे मधुरिपु ! हे माधव ! एक

निन्नोटुतन्नै आन् चोन्नोरुपदेश-
 मिन्नु जलरेखयायितो फल्गुन ? १७
 जातनायाल् मृतनामवन् जातना-
 मिङ्ङनै जन्तुधम्म पुरा निर्णय । १८
 जीर्णवस्त्रङ्ङळुपेक्षिच्चु मानवर्
 पूर्णशोभङ्ङळां वस्त्रङ्ङळ् कौळुवोर । १९
 जीर्णदेहं कळञ्जङ्ङनै देहिकळ्-
 पूर्णशोभङ्ङळां देहङ्ङळैक्कौळु । २०
 राजधम्मङ्ङळ् निरुपिक्किलिन्नति-
 व्याजेन पङ्कजव्यूहत्तिलायोर २१
 बालनैयञ्चारुपेरूटोरुमिच्चु
 कालपुरत्तिनयप्पानवकाशं । २२
 अन्तकवैरिवरप्रसादत्तिनाल्
 सिन्धुपतिया नृपनल्लो कारणं । २३
 पेण्णुङ्ङळैप्पोलै दुःखिच्चिरिक्कातै
 तिण्णमटुत्तु जयद्रथन्तन्नूटे २४
 कण्ठं मुट्ठिप्पतु तक्कमिनियेन्नु ।
 कौण्टल्नेरवण्णनरुळ्चेय्त कारण २५
 चारुनयनङ्ङळ् चेङ्ङिमरिञ्जितु
 घोरं पुरिक जैरिञ्जु वळञ्जितु । २६
 पारं विरिञ्चुचमञ्जु तिरुवुटल्
 शूरनायोरु किरीटिकिरीटवुं २७

दिया था वह हे फल्गुन । क्या सब जलरेखा हो गयी है ? जो पैदा होता है वह मरता है, जो मरता है वह फिर जन्म लेता है, निस्सन्देह जन्तुओं का यह शाश्वत धर्म है । मानव अपने जीर्ण वस्त्रों को त्यागकर सम्पूर्ण शोभावाले देह अपनाते हैं । अगर राजधर्म ही पर विचार किया जाय तो धोखे से पङ्कजव्यूह में फँसे एक बालक को पाँच-छ व्यक्ति मिलकर यमपुरी भेज दे यह कहाँ तक उचित है ? १५-२२ अन्तकवैरि (शिव) के दिये वर के प्रसाद से इसका कारण सिन्धुपति राजा ही है । स्त्रियों के समान दुःख में बैठे न रहकर तुरन्त निकट जाकर जयद्रथ का सिर काट डालना, यही अव कर्तव्य है ।” मेघवर्ण (कृष्ण) के इस प्रकार कहने के कारण अर्जुन के चारु नयन लाल हो गये, उसकी घोर भौंहे चढ़ी । उस

कण्णुमिळिच्चु तिरुमुखवुं नोविक
 विण्णवर्कोन्मकन् केणुतुटड्डिडनान्—७
 अय्यो ! मकने ! कुमारा ! चतिच्चितो !
 नीयैन्नैयिड्डनैयाविकच्चमच्चितो ! ८
 सूर्यसमान ! सुकुमार ! सुन्दर !
 शूरा ! सुभद्रात्मज ! शुभमन्दिर ! ९
 हा हा ! पौरुक्कुन्नतैड्डनै निन्नुटे
 देहमेन् कण्कोण्टु काणातै आनिनि । १०
 हा हा ! पौरुप्पतैन्तैन्नु आन पैतले !
 हा हा ! वृथाफलमायितैप्पेरुमे । ११
 वेण्डीलैनिविकनि युद्धवुं राज्यवुं
 वेण्डील भूमियिल् वाळ्कयुमिन्नि आन् । १२
 प्राणन् कळयुन्नतुण्टैन्नु फल्गुनन्
 वीण्णु मुरयिटुं नेरत्तु कृष्णन् १३
 मूढरैप्पोलै चमयुन्नतैन्नु नी
 तैटौला चापल्यमेतुमे मन्नवा । १४
 युद्धत्तिल् मुन्नोविक वेगालटुत्तति-
 शक्तियेरीटुन्न शत्रुक्कळैक्कोन्नु १५
 वीर्यपुरुषनायुळ्ळ तवात्मजन्
 वीर्यस्वर्ग पुक्कानैन्नरिञ्ज्रीटु नी । १६

बेहोश हुए । इस प्रकार जब सब दुःखित हुए, तब अर्जुन ने आँख खोलकर उस प्यारे मुख को देखा और विलाप करने लगा । १-७ हा ! बेटा ! हे कुमार ! तुमने धोखा दिया ! तुमने मुझे इस हालत में पहुँचा दिया ! हे सूर्य के तुल्य ! सुकुमार ! सुन्दर ! हे शूर ! हे सुभद्रा के पुत्र ! हे शुभमन्दिर ! हा ! तुम्हारे शरीर को अपनी आँखों से बिना देखे मैं कैसे जीवन सह सकता हूँ ? हा बेटा ! मैं कैसे यह सह सकता हूँ ? हा सब कुछ व्यर्थ निकला है । अब मुझे न युद्ध चाहिये और न राज्य, अब मुझे इस पृथिवी में कहीं भी नहीं राज करना है । पृथिवी पर लेटकर जब अर्जुन दोहरा रहा था कि मैं प्राण छोड़ दूँगा तब कृष्ण ने कहा “तुम क्यों मूढ़ों की तरह हो रहे हो ? हे राजन् ? चापल्य बिलकुल छोड़ दो । ८-१४ जान लो कि वीर्यपुरुष तुम्हारे पुत्र ने युद्ध में आगे बढ़कर अत्यन्त शक्तिशाली शत्रुओं को मारकर वीर्यस्वर्ग में प्रवेश किया है । मैंने जो तुम्हें उपदेश

इत्थं प्रतिज्ञयुंचैत्तु पार्थन् पितृ-
 दत्तमा शखुमैटुत्तु विळिच्चित्तु । ३८
 चाञ्चल्यमिल्लात्तै देवकीपुत्रन्
 पाञ्चजन्यत्तै विळिच्चरुळीटिनान् । ३९
 शंखनादङ्ङळु वाद्यघोषङ्ङळु
 शङ्खवेटिञ्जुळुल सिहनादङ्ङळु ४०
 केट्टु कुलुङ्ङि जगत्त्रयमन्नेर
 वाट्टु कळञ्जितु पाण्डवसेनयु । ४१
 पार्थिवरात्तु वाद्यघोषङ्ङळु
 पार्थन् प्रतिज्ञचैय्तानेन्न वात्तयु ४२
 आर्त्तिवरुमारु केट्टु जयद्रथन्
 चीर्त्त विषादमोटे पञ्जरीटिनान्— ४३
 मन्त्रवर्मन्त्रवनाय सुयोधन ।
 कर्णा ! कनिवेरुमाचार्य ! निङ्ङळु ४४
 पाण्डवकैनिलतन्त्रिले घोषङ्ङळु
 ताण्डवंपोले शिव ! शिव ! केट्टीले ? ४५
 उग्रना पार्थन् प्रतिज्ञचैय्तीटिनान्
 निग्रहिच्चीटुमवनेन्नै निर्णय । ४६
 रक्षिप्पतिन्नु बलमिल्ल निङ्ङळुक्कु
 शक्रात्मजनोटु निल्ककरुतावर्कुमे । ४७

है” । ३०-३७ ऐसी प्रतिज्ञा करने के बाद अर्जुन ने अपने पिता का दिया शख उठाकर बजाया । देवकीपुत्र ने भी बिना चाञ्चल्य के अपने पाञ्चजन्य को बजाया । शखनाद, वाद्यघोष, और निश्शङ्ख किये गये सिहनाद सुनकर तीनों लोक उस समय काँपे और पाण्डवसेना ने अपना औदासीन्य त्याग दिया । राजाओं के सिहनाद, वाद्यघोष, और अर्जुन के प्रतिज्ञा करने की वार्ता सुनकर जयद्रथ घबड़ाया और बड़े विषाद के साथ बोला । ३८-४३ हे राजाओं के राजा सुयोधन ! कर्ण ! कारुण्यमूर्ति आचार्यजी ! आप लोगो ने भी पाण्डवों के तबू से निकलनेवाले ताण्डव के समान घोष सुने होंगे ? उग्र पार्थ ने प्रतिज्ञा कर ली है, निस्सन्देह वह मेरा निग्रह करेगा । आप लोगो मे मेरी रक्षा करने की शक्ति नहीं है । शक्रात्मज (अर्जुन) का कौन सामना कर सकता है ? । तुरन्त कहीं दूर जाकर अगर हम लोग अपने को छिपा ले तो मैं मौत से अपनी रक्षा

सूर्यप्रभमार्यैरिञ्जिळकी तुलो ।
 निर्ज्जरनायकनन्दननाकियो- २८
 रर्ज्जुनन्तन्नुटे खेदकोपङ्ङळाल्
 उज्ज्वलिच्चुळ्ळोर तेजस्सु काण्कयाल् ।
 सज्जवरन्माराय् चमञ्जितु लोकहं । २९
 नानाजनङ्ङळुं केळ्ळकुमारङ्ङनै
 मानमोटेवं प्रतिज्ञचेय्तीटिनान् । ३०
 सत्यमितैल्लावरं केळ्प्पिनैङ्ङिलेन्-
 चित्ते विळङ्ङुन्त कृष्णन्तिरुवटि ३१
 पौलत्तारटियिणयाणै पौळियल्ल ।
 सत्यव्रतनाकुमग्रजन्तन्नाणै ३२
 नित्यनां केशवन्तन्नाणै निर्णय-
 मैत्रयुं शत्रुवायुळ्ळ सुयोधन-३३
 नत्यन्तमाश्रयनाय जयद्रथन्
 पुत्रनैक्कौल्लुवान् कारणमाकयाल् ३४
 मित्रनुदिकुन्नताकिलो नाळै जा-
 नस्तमिक्कुन्नतिल्मुन्पेयवन्तल ३५
 पत्तिकोण्टेय्तु मुरिक्कुन्नतुण्टति ।
 त्रैतायिकलेतुमे सशयंकूटातै ३६
 गाढमायुळ्ळोर विल्लुमायग्नियिल्-
 चाटि मरिक्कुन्नतुण्टेन्नु निर्णय । ३७

का शुभ शरीर काँपने लगा, और शूर किरीटी (अर्जुन) का किरीट सूर्य के समान चमकने लगा । निर्जरनायक-नन्दन (अर्जुन) के खेद और कोप के कारण उसका तेज और उज्ज्वल दिखाई देता था । अतएव लोग ज्वरग्रस्त हो गये । २३-२९ और अर्जुन ने अभिमान के साथ ऐसी प्रतिज्ञा की कि सब लोग सुन सके । “यह सत्य है, सब लोग सुने । मेरे चित्त में विराजमान पूज्य कृष्ण के चरणयुगल की सौगंध ! यह झूठ नहीं है । बड़े भाई सत्यव्रत की कसम, नित्यकेशव की कसम, अत्यन्त शत्रु सुयोधन का विलकुल आश्रित जयद्रथ का मेरे पुत्र के वध का कारण होने के कारण कल अगर सूर्य का उदय होगा तो उसके अस्त होने के पहले उसका सिर बाण से काट डालूंगा । अगर यह न होगा तो निस्सन्देह अपने दृढ़ धनुष के साथ आग में कूदकर मर जाऊंगा, यह मेरा निर्णय

वीरा ! विशेषङ्गळ् केट्टिल्ले सखे !
 वीरवादं पञ्जीटिनार् कौरवर् । ५९
 नानामहारथन्मारुमायौन्निच्चु
 नानाप्रकारवु नाळै युद्धत्तिङ्गल् ६०
 कौन्तेयनाकिय पार्थनु कौल्लुवान्
 सैन्धवन्तन्नैय्यक्कुन्नतिल्लेन्नु ६१
 इत्थं प्रतिज्ञचैय्यतारवर् निन्नुटे
 सत्यवुं पार कटुतैटो फल्गुन ! ६२
 साधिच्चुकौळ्वान् पैरिक्कैप्पाणियुण्टु
 बाधिच्चुकटुमो वन्पुळ्ळरिकळै ? । ६३
 मल्लारि मेल्लवे चौल्लिय चौल्लुके-
 ट्टुल्ललोटु तदा चौल्लिनान् फल्गुनन्— ६४
 अन्परिलन्पने ! वन्परिल् मुन्पने !
 उन्पर्कोने ! मम तन्पुराने ! हरे । ६५
 निन् तिरुवुळ्ळमौरन्तरमैन्निये
 सन्ततमन्धनामैन्निलुण्टाकया- ६६
 लन्तकवैरिपुरान्तकन्तान् परि-
 पन्थियेन्नाकिलु आन् जयिच्चीटुवन् । ६७
 व्याकुलमिल्लतु निल्क्क विरविनो-
 टाकुलमाराय् मुय्यिट्टुलच्चिटु ६८
 नारीजनङ्गळत्तन् खेदमटक्कुक्
 नारायणा ! तव वाक्यामृतत्तिनाल् । ६९

समाचार सुना है ? कौरवो ने वीरवाद किया है । ५२-५९ अनेक महारथो ने मिलकर प्रतिज्ञा की है कि कल युद्ध मे कौन्तेय पार्थ से लडने के लिए सैन्धव (जयद्रथ) को अकेला नही भेजेगे । इस लिए, हे फल्गुन, अब तुम्हारी प्रतिज्ञा कुछ कठिन हो गयी है । उसकी पूर्ति करने मे प्रयत्न बहुत करना पड़ेगा, शक्तिशाली शत्रुओ को कैसे रोके ? मल्लारि (कृष्ण) की कही यह बात सुनकर अर्जुन ने दुःख के साथ कहा । हे ! नेताओ के नेता ! प्रेम करनेवालो मे श्रेष्ठ ! हे ! मेरे प्रभु ! हरे ! सदैव अन्धे मुझ पर तुम्हारी निरन्तर कृपा होने के कारण अन्तकवैरि (यम का शत्रु) पुरान्तक (शिव) ही अगर बाधक हो जायं तब भी मै जीत जाऊंगा । ६०-६७ मै घबड़ाता नही हूँ, तनिक ठहरिये । हे नारायण ! व्याकुल होकर

वेगेन दूरत्तु पोयीळिच्चाकिलु
 चाकाते कात्तुकौण्टीटुवनेत्ते बान् । ४८
 अन्नतु केट्टु सुयोधनन् चोल्लिना-
 निन्नुमौरुत्तर् केळ्वक्केप्पुञ्जीटोला । ४९
 काननं पूकैन्तकारियमिन्तिभि-
 मानमिल्लातोरु दुर्व्वलन्मारुटे ५०
 पक्षमितेन्चेवि केळ्वक्के नी चोल्लुकि-
 लोकक्ककळिञ्चितु मेलिले युद्धवुं । ५१
 विश्वैकवीरनाय् मेवुमाचार्यनु-
 मश्वत्थामावु वृषसेननुं बानुं ५२
 कर्णनुं मटु महारथन्मारुमाय्
 निन्ने रक्षिक्कुन्तुण्टेन्नु निण्णयं । ५३
 नाळेडमेतुचेय्तुं कळिच्चीटुवा-
 नाळु बानेन्निञ्जीटुकैन्तानवन् । ५४
 मटुळ्ववर्कळुमिड्डने चोल्लिनार्
 तेट्टेन्नु कौरवसेनयुमात्तिनु । ५५
 बद्धवैरत्तोडु रण्टु परिषयुं
 युद्धत्तिनाशु सन्नद्धरायीटिनार् । ५६
 कौरवन्मारुटे कैनिलतन्निले
 भैरवनादवुं वार्त्तयुं केट्टथ ५७
 शौरि मुरारि नरकारि कंसारि
 गौरवभावमोटेवमरुळ्वेय्तु— ५८

कर सकूंगा । यह सुनकर सुयोधन ने कहा— किसी के सामने ऐसा मत
 कहो । वन में प्रवेश करने की बात अभिमानरहित दुर्बलो की ही है,
 अगर तुम मुझे यह सुनाओगे तो समझो कि सब समाप्त है, आगे का युद्ध
 भी । ४४-५१ विश्व का एक मात्र वीर आचार्यजी, अश्वत्थामा, वृषसेन,
 मैं, कर्ण और अन्य महारथी मिलकर तुम्हारी रक्षा करेंगे, इसमें सन्देह
 नहीं । जान लो कि आज सब कुछ करनेवाला मैं हूँ—ऐसा उसने कहा ।
 औरो ने भी इसी प्रकार कहा और कौरवों की सेना ने जयघोष किया ।
 बद्धवैर के साथ दोनों पक्षों ने युद्ध के लिए तैयारी की । कौरवों के तब
 से निकलता भैरवनाद और वार्ताओं को सुनकर शौरि मुरारि नरकारि
 कंसारि कृष्ण ने गौरव के साथ इस प्रकार कहा— हे मित्र ! हे वीर !

चित्रमितोर्विकलरनिमिषंकोण्ट
 चित्रमा योगेशानल्लो जगत्पति । ८०
 उल्लिखत् प्रपञ्चमैल्लामटनकुपुमान्
 पल्लिखकुपुण्ड्रकोण्टीटिनानिद्रुने । ८१
 प्राणसमन् सम पातृशृङ्गे गत्य-
 मूनंवराते कलिष्णान् पणि गुनो । ८२
 द्रोणादिकलभयं कोट्टनानव-
 नेणाङ्कचूडप्रमादवमुण्डन्तो । ८३
 इत्थं नितच्छु नितच्छु किटनकया-
 लहंरान्निकुणन्नीटिगान् माधवन् । ८४
 दारकान्तत्रे विलिन्नकलिजनेशु—
 पोरतिघोरमां नाळैयडिक नी । ८५
 बान्तत्रे सैन्धवनन्मैकौगनेन्नु-
 कीन्तैयगत्यत्ते रक्षिककयू येण । ८६
 बान्धवमायुल्लत ड्नेयुल्लत-
 न्तान्तरमायैल्लमात्मा धनञ्जयन् । ८७
 पौन्मयमाय गरुडध्वजमुल्ल-
 तम्मुटे तेरुमौरुमिच्छिस्वित्तये ८८
 निम्मन्नमायैल्लमायुधजानय
 चैम्मे पिरियाते वैण्डितरुमेटो । ८९
 ओन्नुटे शेवकन्मारैयुपेधिनक-
 येन्नुल्लतौन्नुकोण्टुवरा निर्णयं । ९०

निमेष मे इन योगेश, जगत्पति, भीतर नाना प्रपञ्च रखनेवाले पुरुष ने
 अपनी दिव्य निद्रा प्राप्त की । ७५-८१ "मेरे प्राणतुल्य अर्जुन के शपथ
 की पूति करना कठिन काम है । द्रोण धारि ने उसको (जयद्रथ को)
 अभय प्रदान किया है और एणाङ्कचूड (जिवली) ता प्रसाद भी उसको
 प्राप्त है । ऐसा मोचने लड़ रहे थे । इन लिए माधव आधी रात
 को जग गये । तब दारक हो बुलाकर बोले—जान लो कि कल अति
 घोर युद्ध होनेवाला है । बान्धव की जान ऐसी ही होती है और
 धनञ्जय तो मेरी भीतरी आत्मा है । ८२-८७ स्वर्णमय गरुडध्वजवाला
 मेरा रथ साथ रहे और मेरे अपने निर्माण आयुद्धजान को भी अपने साथ
 रखने की आवश्यकता पड़ेगी । अपने नेत्रों की उपेक्षा करना यह बात

अन्नतु केटु मुकुन्दन्तिरुवटि
 चेन्नु नारीजनत्तोटरुळिच्चैयु— ७०
 भद्रे ! सुभद्रे ! भगिनी ! करयरु-
 तुत्तममारकुलोत्तंसमामुत्तरे ! ७१
 बाले ! सुशीले ! विमले ! मनोहरे !
 मालेशि माळ्काय्क पाञ्चालनन्दने । ७२
 वीरमाताकळ्धर्मङ्ङळोर्त्तीटुविन्
 दूरवे नीक्कुविन् चापल्यमौक्कवे । ७३
 वीरन्माराय रिपुक्कळैयुं वैन्नु
 वीर्यस्वर्गपुक्किरिक्कुं पुरुषने । ७४
 चिन्तिच्चुनिङ्ङळ् करञ्जालवनति-
 नन्तरं वन्नुपोमत्ते पुनरिनि । ७५
 सन्तापमौट्टु कुञ्चीटुविन् तिङ्ङ-
 ळैन्तश्रियातवरैप्पोलै केळुवान् ? । ७६
 इत्थमरुळ्चैय्त्तटक्कि विलापवुं
 मुग्धविलोचननाकिय माधवन् । ७७
 वृत्तारिपुत्रनु शोकमकटुवान्
 पुत्रनैक्कण्टे मतियावित्तेन्निट्टु ७८
 वृत्तारिलोकत्तवनुमाय् चेन्नुटन्
 पुत्रनैक्काट्टि विषादवु तीत्तिनु । ७९

रोनेवाली स्त्रियो का अपने वाक्यामृत से खेद दूर कीजिये । यह सुनकर
 प्रभु मुकुन्द भीतर जाकर नारीजन से बोले । हे भद्रे ! सुभद्रे ! हे बहिन !
 रोओ मत ! हे उत्तमस्त्रियो के कुल का अलंकार उत्तरे ! हे बाले ! हे
 सुशीले ! हे विमले ! हे मनोहरे ! हे पाञ्चालपुत्रि ! अतिदुःख से पीड़ित
 न हो जाओ ! वीरो की माताओ का धर्म याद करो ! जो पुरुष वीर
 शत्रुओ को मारकर वीर्यस्वर्ग में प्रवेश कर चुका है । उसके सम्बन्ध
 में अगर तुम लोग रोओगी तो, कहा जाता है, उसको हानि
 पहुँचेगी । ६८-७५ तुम लोग अपना दुःख कम करो, अज्ञान के समान यह
 क्या विलाप कर रहे हो ? इस प्रकार कहकर मुग्धविलोचन माधव ने उनके
 दुःख को दवाया । अर्जुन का शोक तो पुत्र के दर्शन से ही दूर होगा,
 ऐसा समझकर उसके साथ वृत्तारिलोक (स्वर्ग) जाकर वहाँ पुत्र को
 दिखाकर विषाद को समाप्त किया । सोचो तो यह विचित्र है कि आधे-

सर्वज्ञ ! सर्वलोकेश ! सर्वार्त्मक !
 शर्व ! शंभो ! महादेव ! देवेश्वर ! १०२
 गगाधर ! हर ! चन्द्रकलाधर !
 तुगजटाभार ! कारुण्यवारिधे ! १०३
 भस्मविलेपना ! भर्ग ! भयापह !
 विस्मयानन्द ! नृत्तप्रिय ! त्र्यम्बक ! १०४
 शङ्कर ! स्थाणो ! गिरीश ! पुरहर !
 चैङ्कनलूतुकुन्न फालविचोचन ! १०५
 मुण्डमालाधर ! दण्डधरान्तक !
 खण्डपरशो ! पशुपते ! धूर्जटे ! १०६
 शूलपरशुमुखायुधभीषणा !
 नालुवेदप्पोरुळाकुन्न नाथने ! १०७
 अस्थिकळ् मुत्तुकळ् नल्ल तळिरुक्-
 लुत्तममायुळ्ळ पुष्पङ्गुळ्ळ मुण्डङ्गुळ्ळ
 इत्तरं कौण्डुळ्ळ माल्यविराजित ! १०८
 मृत्युञ्जय ! जय ! भीम ! जय ! जय !
 मारमदहर ! कालकूटाहार ! १०९
 कारणपुरुष ! वारणभञ्जन !
 चारणसेवित ! सारसाक्षिप्रिय ! ११०
 पाहि नमोनमो पाहि नमोनमो !
 देहि वरं परमानन्द ! श्वाश्वतं । १११

पार्वतीवल्लभ ! हे सर्पवर से अलकृत ! हे सर्वज्ञ ! सर्वलोकेश ! हे सर्वार्त्मक ! हे शर्व ! शंभो ! महादेव ! देवेश्वर ! हे गगाधर ! हर ! चन्द्रकलाधर ! हे ऊँची जटावाले ! हे कारुण्यसागर ! हे भस्मविलेपन ! हे भर्ग ! हे भय दूरकरनेवाले ! हे विस्मयानन्द ! हे नृत्तप्रिय ! हे त्र्यम्बक ! हे शङ्कर ! स्थाणो ! गिरीश ! पुरहर ! लाल-लाल अग्नि निकालनेवाले फाललोचन से युक्त ! हे मुण्डमालाधर ! यम के नाशक ! हे खण्डपरशो ! पशुपते ! हे धूर्जटे ! हे शूल, परशु आदि आयुधो से भीषण ! १०१-१०७ हे चारो वेदो के अर्थस्वरूप नाथ ! हड्डियाँ, मोतियाँ, अच्छे-अच्छे पल्लव, उत्तमोत्तम पुष्प, मुण्ड, इस प्रकार की वस्तुओं की मालाओं से विभूषित ! हे मृत्युञ्जय ! हे भीम ! तुम्हारा जय हो ! हे मदन के मद को नाशकरनेवाले ! कालकूट विष को खानेवाले ! हे कारणपुरुष ! हे वारणभञ्जन ! हे चरणों का सेवित ! हे पार्वती का प्रिय ! रक्षा करो ! नमोनम !

इत्तर दारुकनोटरुलिच्चैयु
 निद्रयुमौट्टु कुरञ्जु भगवान् । ९१
 तानतिघोरमायु चैय्त्तोरु सत्यवुं
 मानमेरीटुन्त वैरिकळ्वीर्यवुं ९२
 ताने निरुपिच्चु फलगुनन् खेदिच्चु
 मानसं माळ्कित्तळन्नुंरुङ्गुविधौ । ९३
 विष्णुभगवान् विरिञ्चादिवन्दितन्
 वृष्णिकुलोत्भवनं विश्वंभरावरन् ९४
 कृष्णन्तिरुवटितन्नैयुड्कक्ति-
 लुण्णनिश्वासशमनं वरुवण्णं । ९५
 उष्णेतरांशुकुलोत्भवनाकिय-
 जिष्णुवुं कण्टितु सङ्कटं तीरुवान् । ९६
 शत्रुकळ्ळैज्जयिच्चीटुवानाशु नां
 मृत्युञ्जयनाय रुद्रने चन्दिप्पान् ९७-
 पोकेन्नु नारायणन् नरन्तन्नौटु
 वेगन कैयुं पिटिच्चरुलिच्चैयु । ९८
 नानानगनगरग्रामराज्यङ्गडळ्
 काननौघं नदीजालवुं पिन्निट्टु ९९
 कैलासमाकिय शैलोपरि वन्तु
 नीलकण्ठन्कळल् कूपि स्तुतिचैय्तान्— १००
 पर्वतमन्दिर ! पार्वतीवल्लभ !
 दर्वीकरवरभूषणभूषित ! १०१

कभी न होगी, इसमें सन्देह नहीं” । इस प्रकार दारुक से बोले और भगवान् की निद्रा भी कुछ कम हुई । अर्जुन तो अपने घोर शपथ का और अत्यभिमानवाले शत्रुओं के वीर्य का ध्यान करता हुआ दुःखित हुआ और अन्त में थककर सो गया । ८८-९३ तब भगवान् विष्णु, ब्रह्मा आदियों का वन्द्य वृष्णिकुल में उत्पन्न, इन्द्र का अनुज, पूज्य कृष्ण को चन्द्रवश में पैदा हुए अर्जुन ने अपनी नीद में दुःख दूर करने के लिए देखा ताकि अपना उष्ण निश्वास भी शान्त हो जाय । ‘शत्रुओं को जीतने के लिए हम मृत्युञ्जय रुद्र को पूजने चले’ ऐसा नारायण ने नर (अर्जुन) के हाथ पकड़ते हुए कहा । अनेक पर्वत, नगर, ग्राम, राज्य, वन और नदियाँ पार करके कैलाश पर्वत पर पहुँचे और नीलकण्ठ (शिव) के चरणों पड़े और उनकी स्तुति की । ९४-१०० हे पर्वत पर रहनेवाले !

इन्नरुळीटणमैन्नुण्टु पात्थनु
 वन्नतुमिप्पोळतिनु जगत्पते । १२२
 क्केशमतु चोल्लियुळ्ळिलुण्टाकाय्क
 केशवफलुगुनन्मारे । पुरैव आन् १२३
 पाशुपतास्त्र कौटुत्तेन् विजयनु
 नाशमरिकळ्क्कतिनालै वन्नुपो । १२४
 पोयालुमैन्नभयं कौटुत्तीटिनान्
 मायापतियाय मारारि शङ्करन् । १२५
 चैन्पोलुत्तळिरटि कुन्पिटुं नेरत्तु
 जंभारिनन्दन् कण्टानौरत्भुत । १२६
 तान् तलनाळतिभक्तिपूण्टैत्तयु
 शान्तनाय् तन्टे नियमविधियिङ्गल् १२७
 विष्णुपदत्तिङ्गलच्चिच्च पुष्पङ्गळ्
 विस्मयत्तोटु कण्टानरमौलियिल् । १२८
 विष्णुवैन्नु शिवनैन्नु भुवनत्तिल्
 विज्ञानिकळ् पय्युन्नतौरज्ञान । १२९
 कण्टवरोक्कवे रण्टेन्नु चोल्लुवोर्
 कण्टवरल्लवरारुमे निर्णयं । १३०
 इत्थ निरुपिच्चुञ्चु किरीटियु-
 मट्टैतमाकिय धामत्ते वन्दिच्चान् । १३१

इसके बदले में सभी शत्रुओं का नाश करने के लिए आज ही आप एक दिव्यास्त्र प्रदान करेंगे। यही पार्थ की इच्छा है। हे जगत्पते, इसी लिए हम लोग आये हैं। ११५-१२२ हे केशव और अर्जुन, यह बात कहते हुए आपको दुःख न हो। मैंने पहले ही अर्जुन को पाशुपतास्त्र दे रखा है। उससे सभी शत्रुओं का नाश हो जायगा। अब आप लोग चले—ऐसा कहते हुए मायापति मदनशत्रु शङ्कर ने अभय प्रदान किया। (शिवजी के) लाल पल्लव के समान चरणों का प्रणाम करते समय जम्भारिनन्दन (अर्जुन) ने एक अद्भुत बात देखी। पिछले दिन शान्त होकर बड़ी भक्ति के साथ अपने नियम के अनुसार जो पुष्प विष्णु के चरणों पर चढ़ाये थे उन्हें विस्मय के साथ शिव के शीर्ष पर देखा। इस भुवन में जो विद्वान् लोग विष्णु और शिव की बात पृथक् करते हैं, वह अज्ञान है। १२३-१२९ जिसे देखो वह उनको अलग-अलग बतलाता है। उनमें किसी ने भी देखा नहीं है, इसमें सन्देह नहीं। किरीटी

भूतिप्रिय ! नमो ! भूतिप्रद ! नमो !
 भूतेश ! ते नमो ! भूतकर्त्ते नमो !
 भूतभर्त्ते नमो भूतहर्त्त्रे नमो ११२
 शान्ताय घोराय दान्ताय शूराय
 कान्ताय रुद्राय भर्गाय शर्वाय ११३
 दक्षान्तकाय ते रक्षाकराय ते
 नित्यं नमो नमो नित्यं नमो नमः । ११४
 भक्तिपूण्डित्य वण्डिङ्गं स्तुतिर्चौरु-
 पत्माक्षफलगुनन्मारौटु शङ्करन् ११५
 भक्तप्रियन् परमेश्वरनीश्वरन्
 भद्रप्रदन् परमानन्दमुल्लूकौण्टु- ११६
 मन्दस्मितचैयतीरिक्कले पुलकीट्टु
 चन्द्रकलाधरनेवमरुळ्चैयु— ११७
 अर्द्धरात्रिक्कुतन्ने गमिच्चौटुवा-
 नत्तलुण्टायतेन्तौन्नोटु चौल्लुविन् । ११८
 मुग्धविलोचनन्मूलप्रकृतिक्कु
 वित्ताय कृष्णनुमप्पोळरुळ्चैयु— ११९
 अञ्चारु सेनापतिकळौरुमिच्चु
 वञ्चिच्चभिमन्युवाय कुमारने- १२०
 कौन्नानतिनु रिपुक्कळैयौक्कवे
 कौन्नोटुक्कीटुवान् तक्कौरु दिव्यासु । १२१

रक्षा करो नमोनमः हे परमानन्द ! शाश्वत वर प्रदान करो ! हे भूतिप्रिय !
 नमो ! हे भूतिप्रद ! नम हे प्राणियो के नाथ ! तुम्हे प्रणाम हो !
 हे ! प्राणियो की सृष्टि करनेवाले तुम्हे प्रणाम हो ! हे भूतो का पोषण
 करनेवाले ! तुम्हे प्रणाम हो ! हे भूतो का सहार करनेवाले ! तुम्हे
 प्रणाम हो ! शान्त, घोर, दान्त, शूर, कान्त, रुद्र, भर्ग, शर्व, दक्षान्तक,
 रक्षकर, तुम्हे नित्य प्रणाम हो, नित्य प्रणाम हो ! १०८-११४ भक्तप्रिय,
 परमेश्वर, ईश्वर, भद्रप्रद, चन्द्रकला धारण करनेवाले शङ्कर ने, जिसकी
 इस प्रकार स्तुति की गयी, कमललोचन और फलगुन से परमानन्द अनुभव
 करते हुए मुस्कराकर दोनों को साथ आलिङ्गन करते हुए कहा— क्या
 बात हुई कि आधी रात को दोनों चले आये, यह मुझसे कह दो ।
 मूलप्रकृति का बीजस्वरूप मुग्धविलोचन कृष्ण ने तब कहा— पाँच छ-
 सेनापतियो ने मिलकर वञ्चना करके कुमार अभिमन्यु का वध किया ।

वासुदेवन् जगन्मंगलन् केशवन् ।
 वासवितन्नेत्तल्लुकियरुळ्चेय्तु— १४३
 खेदिकक्वेण्टा जयं वरं निर्णय ।
 साधिककुमेन्नरि निन्नुटे सत्यवुं । १४४
 अबुजलोचन ! तुवुरुवन्दित !
 कंबुधरामृत ! स्यन्दनानन्दमे ! १४५
 अबिकावल्लभ ! सेवितशाश्वत !
 विवफलाधर ! चन्द्रविवानन ! १४६
 कृष्ण ! कृपानिधे ! वृष्णिकुलाधिप !
 जिष्णो ! मुरारे ! मधुसूदन ! हरे ! १४७
 राम ! रमावरा ! श्यामाभिराम ! मा-
 राकार ! सन्मधुरूपाय ते नमः । १४८
 निन् कृपयुण्टेङ्गिलेन्तोरु सङ्कट
 पङ्कजलोचन ! केट्टुरुळ्ळिल् नी १४९
 निद्रयिल् जान् निन्तिरुवटितन्नौटुं
 रुद्रनैक्कण्टु वरं वरिच्चीटिनेन् । १५०
 त्वल्पदाब्जाच्चितपुष्पङ्गुळ्ळोक्कयुं ।
 तल् पदांभोज नमस्करिक्कुंविधौ १५१
 शंभुतन् मौलियिल् कन्टु तैळिञ्जु जान् ।
 किं परं विस्मय तन्पुराने ! हरे ! १५२

और प्रमोद के साथ युधिष्ठिर ने स्वागत सत्कार किया । और पुष्करनेत्र, वासुदेव, जगन्मंगल केशव की प्रीति हुई । वासवि (अर्जुन) को छाती से लगाते हुए कहा— खेद मत करो । विजय अवश्य होगी । जान लो कि तुम्हारा शपथ सत्य निकलेगा । १३६-१४४ हे अबुजलोचन ! हे तुवुरुवन्दित ! हे कंबुधरामृत ! स्यन्दनानन्द ! हे लक्ष्मीवल्लभ ! शाश्वत का सेवन करनेवाले ! विवफल के समान अधरवाले ! चन्द्रविव के समान मुखवाले ! हे कृष्ण ! हे कृष्ण ! हे कृपानिधे ! हे वृष्णिकुल के नाथ ! हे जिष्णो ! मुरारे ! मधुसूदन ! हरे ! राम ! रमावर ! श्यामाभिराम ! मदनाकार ! सन्मधुस्वरूप तुम्हें प्रणाम हो ! तुम्हारी कृपा हो तो दुःख कहाँ ? हे पङ्कजलोचन ! तनिक सुन लो ! नीद में मैंने आप पूज्य के साथ रुद्र का दर्शन किया और वर प्राप्त किया । आप के चरणों में जो मैंने पुष्प अर्पित किये थे उनको रुद्र के चरणों की वन्दना करते समय उनकी मौलि पर देखकर मैं प्रसन्न हुआ ! हे

कृष्णनुं तानुमायिङ्ङु पोन्नीटिनान्
 जिष्णुवुमप्पोळुणर्नुपोयी बलाल् । १३२
 स्वप्नत्तिलिङ्ङने कण्टिट्टु फल्गुनन्
 कल्पिच्चित्तु जयमुण्टाय् वरुमेन्नु । १३३
 कारणनाकिय नारायणन् परन्
 पारमायेन्नुटे शंखनादं केट्टाल् १३४
 पाराते तेरु नी कौण्टुवरिकेन्नु
 दारुकनोटरुळ्चेय्तु भगवानुं । १३५
 ब्राह्मे मुहूर्ते मुकुन्दन्तिरुवटि
 साम्यमिल्लात जगत्पति माधवन् १३६
 नित्यन् निरामयन् नीतिमानीश्वरन्
 नित्यकर्मङ्ङु चैय्तुष्यकुंविधौ १३७
 भक्तनां धर्मजन् वाळुन्न मन्दिरे
 सत्वरं चित्तमोदालेळुन्नळिळनान् । १३८
 मंगलगीतस्तुतिकळु वाद्यवुं
 शखनिनादवुं वन्पटनादवुं १३९
 दानङ्ङु वाङ्ङि वाङ्ङि क्षमादेवक-
 लानन्दनादवुमाशीर्वचनवु १४०
 केट्टुकेट्टुङ्ङुत्तीटिननेरत्तु
 वाट्टुवरातौरु भक्तियुं मोदवुं १४१
 कैक्कौण्टु सत्क्करिच्चिटीटिनान् धर्मजन् ।
 पुण्करनेत्तनु प्रीतिपूण्टीटिनान् १४२

ने इस तत्त्व को अपने मन में स्थिर कर लिया और अद्वैतधाम की वन्दना की, और कृष्ण के साथ लौटा । तब विष्णु (अर्जुन) जग भी गया । स्वप्न में यह सब देखकर अर्जुन ने समझ लिया कि विजय होगी । कारणभूत पर नारायण ने मेरा (अर्जुन का) ऊँचा शखनाद सुनने पर 'तुम रथ लेकर आजाओ' ऐसा भगवान् ने दारुक से कहा । १३०-१३५ फिर पूज्य मुकुन्द, निरुपम जगत्पति माधव नित्य, निरामय, नीतिमान् ईश्वर ब्राह्ममुहूर्त में अपने नित्यकर्म करके सबेरे ही भक्त युधिष्ठिर के घर चित्तप्रमोद के साथ जल्दी सिधारे । मंगलगीत और स्तुतियाँ, वाद्यघोष, शखध्वनि, बड़ी सेना का नाद, दान ले-लेकर जानेवाले ब्राह्मणों का आनन्दनाद और आशीर्वाद सुनते हुए जब निकट पहुँचे तब अटल शक्ति

कैनिलचुटुमैन् ज्येष्ठनैक्कात्तुको-
 ण्टैकमत्यत्तोत्तु निल्पिनैल्लावरु । १६३
 मुटु मुकुन्दन् तुणयुळ्ळ जानैन्नि-
 मटारुमिन्नु करुत्ताय्क पोरिनाय् । १६४
 कौटवनाय नृपनै रक्षिक्कण-
 मुटवरायवरिन्नेक्कु सर्व्वरु । १६५
 तेरिन्नारड्डनैयामेन्नु सर्व्वरु
 तेरेरिन्नार् नरनारायणन्मारु । १६६
 देवासुरोरगसिद्धविद्याधर-
 गन्धर्व्वकिन्नरकिन्पुरुपादियु १६७
 यक्षरक्षोगणचारणगुह्यक-
 प्रेतभूतादियुमप्सरस्त्रीकळुं १६८
 अंवरमार्गे विमानड्डळेरिन्नार्
 तुंवुरुनारदन्मारुमुळेरिन्नार् । १६९
 भेरिपटहशंखादिकळ्नादवु
 शूरन्मारायवर्सिंहनादड्डळु १७०
 तेरुळ्नादं चैरुआणोलिकळु
 वारणन्मारुटे गर्ज्जितघोषवु १७१
 चारुतुरगाळिहेषारवड्डळुं
 नारदवीणामनोहरनादवु १७२
 औक्कवे पौडिड मुळडिडच्चमकयाळु
 दिग्गजड्डळक्कु चैविनुमटच्चिते । १७३

ऐकमत्य से खडे हो जायें । मुकुन्द की सपूर्ण सहायता मुझे प्राप्त है, आज युद्ध मे और किसी की प्रतीक्षा न की जाय । और सबको चाहिये कि वे आज विजयी राजा की रक्षा करे । सबने स्वीकार किया कि ऐसा ही होगा और नर और नारायण रथ पर चढे । १६१-१६६ देव, असुर, उरग, सिद्ध, विद्याधर, गन्धर्व, किन्नर, किंपुरुष आदि, यक्षो और रक्षो के गण, चारण, गुह्यक, प्रेत, भूत आदि, अप्सराएँ आकाशमार्ग मे विमान पर चढे और तुवुरु और नारद जल्दी करने लगे । भेरी, पटह, शंख आदियो का नाद, शूरो का सिंहनाद, रथो के घूमने का नाद, ज्याघोष, हाथियो के गरजने का नाद, दर्शनीय घोड़ो का हेषारव, नारद की वीणा का मनोहर नाद, ये सब उठे और गूँजने लगे जिसके फलस्वरूप दिग्गजो

स्वप्नप्रकारङ्ङलौकिकप्पञ्चुटन्
 चिल्पुरुषङ्ङलुप्पिच्चु मानस । १५३
 अज्जुनन् निल्क्कुन्ननेरत्तु धम्मजन्
 पिच्चयल्लेतुमत्तेन्नरुळिच्चैयतान्— १५४
 अच्युतनुं पुनरन्तकवैरियु
 निश्चय चिन्तिक्किलौत्तेन्नरिक्क नी । १५५
 वैकरुतेतुमुदिच्चित्तु भास्करन् ।
 वैरिकळ् वत्तोर्म्मिच्चाररिक्कोटो । १५६
 इन्नु चैरुतु कलहमुण्टायवरु ।
 निर्णयमित्रताळेप्पोलैयल्लेटो । १५७
 पिन्नेयुं चोन्नान् धनञ्जयन् निल्क्कुन्न
 मन्नवन्मारोटुमग्रजन्मारोटुं— १५८
 उग्रनायुळ्ळ गुरुविनु सत्यमु-
 ण्टग्रजनां मम धम्मतनयने १५९
 युद्धत्तिलैत्तिप्पिटिच्चु कैट्टीटुवान्
 चित्तत्तिलुण्टिन्निकोरु सकङ्कटं । १६०
 अग्निक्कु बन्धुवां वायुतन्पुत्तनु-
 मग्नियिलुत्तभविच्चोरु पाञ्चालनुं १६१
 सात्यकियुं महावीररां मटुळ्ळ- ।
 धात्रीपतिकळ्मौक्कयोरुमिच्चु १६२

प्रभो ! हे हरे ! इससे बढ़कर आश्चर्य की बात क्या है ? १४५-१५२
 स्वप्न की सारी बातें सुनाकर चित्पुरुष में अपने मन को स्थिर किया ।
 जब अर्जुन इस प्रकार की बात करता हुआ खड़ा था तब युधिष्ठिर ने कहा—
 “इसमें कोई आश्चर्य की बात नहीं है । अच्युत (विष्णु) और अन्तक-
 वैरि (शिव) विचार करने पर दोनों एक हैं, जान लो । अब विलम्ब
 न करना, सूर्योदय हो गया । शत्रु आकर इकट्ठा हो गये । आज
 निस्सन्देह एक छोटा युद्ध होनेवाला है । पिछले दिनों के समान नहीं
 है” । अर्जुन ने उपस्थित राजाओं और बड़े भाइयों से फिर कहा—
 “उग्र गुरु ने शपथ किया है मेरे बड़े भाई युधिष्ठिर को युद्ध में पकड़कर
 बाँधने का । इससे मेरे चित्त में बड़ा दुःख है । १५३-१६० अग्नि के
 बन्धु वायु का पुत्र, अग्नि में उत्पन्न पाञ्चाल, सात्यकि, अन्य महावीर
 भूपाल, ये सब मिलकर तबू के चारों ओर मेरे ज्येष्ठ की रक्षा के लिए

कण्णुकळ्त्तड्डळैच्चिम्मन्निनु चिलर्
 चापड्डळाय् मिक्कुमिन्द्रचापड्डळु
 वाणड्डळायुळ्ळ धारावरिपवु । १८४
 चोरयायुळ्ळोरु वारिप्रवाहवुं ।
 पैयुपैय्तीक्क निरञ्जु नदिकळा-
 योरोवळियैयौलिकुन्ननेरत्तु । १८५
 वक्कड्डळकिय पत्तड्डळुण्टतिल्
 केशड्डळकिय शैवलपूरवुं । १८६
 हस्तपादड्डळायुळ्ळ मत्स्यड्डळुं
 हस्तिकळायुळ्ळ पाषाणजालवुं । १८७
 चित्तमायुळ्ळोरु शखुमुत्तादियु
 मद्धयैयौळुकुन्न चोरप्पुळ कण्टु
 चित्रं ! विचित्रं ! विचित्रमैन्नू जनं ! १८८
 दुःशासननेतित्तर्यतानवनेयुं
 विश्वैकवीरन् विजयन् जयिच्चित्तु । १८९
 शस्त्रड्डळ्कोण्टभिवाद्यवुच्चैयु त-
 न्नुळ्त्तापमैल्लामरियिच्चित्तुनेरं १९०
 तोदपोलेयीळिच्चु गुरुवीरनु ।
 मटलरोटैत्तित्तू कुरुवीरनुं । १९१
 कौन्नुकौन्नौक्कयौटुकुन्नतु कण्टु
 पिन्नैयुं द्रोणरैत्तित्तानित्तुनेरं । १९२

और वर्षधारा ही उसके वाण थे । रक्तप्रवाह ही उसका जलप्रवाह था ।
 रुधिर वरस-वरस कर भर गया और नदी बनकर इधर-उधर बहने लगा ।
 वहाँ जो मुख थे वे ही कमल थे, जो केश था वही शैवल (सेवार) बना ।
 हाथ पैर ही वहाँ के मत्स्य थे और हाथी ही वहाँ के पाषाण थे । चित्तरूप
 शख और मोती और बीच में बहनेवाली रक्तनदी को देखकर लोगो ने
 कहा— हा ! चित्र ! विचित्र ! । १८१-१८८ तब दुःशासन ने उसका
 सामना किया पर विजय (अर्जुन) ने उसको हरा दिया । जब अर्जुन
 ने शस्त्रो के द्वारा अभिवादन करके अपने दुःख को अवगत किया तब
 गुरुवीर पराजित के समान हट गये । पर कुरुवीर ने शत्रुओ का सामना
 किया । सबको मारे जाते देखकर द्रोण फिर लड़ने आये । कुछ
 लड़कर फिर चले गये । तब हार्दिक्य ने भिड़कर सामना किया और

कल्पान्तकालत्तु सप्तसमुद्रङ्ङ-
 लुळ्भ्रान्तिकैक्कोण्टलरुन्नतुपोले । १७४
 घोरघोरमिरुभागवु वन्पट-
 वारिधिपोले परन्नुचमञ्जुते । १७५
 सूचीसरसिजव्यूहं चमच्चुको-
 ण्टाचार्यनाय भरद्वाजनन्दनन् १७६
 निर्त्तिनान् दक्षिणभागत्तु वन्पट
 चित्रमायोरु शकटाह्वयव्यूह । १७७
 इत्थमुत्पिच्चु वामभागे तथा
 चित्तमुत्पिच्चु रण्टुकूटत्तिनु १७८
 मद्धये महारथतन्त्रिलाचार्यनु
 क्रुद्धनाय् विल्लुं धरिच्चुनिन्त्रीटिनान् । १७९
 युद्धनिलमायोरुकाशमौक्कवे
 हस्त्यश्वपत्तिमयङ्ङळाय् मेघङ्ङ- १८०
 लौत्तु पञ्चनतुनेरत्तु धूलियाल्
 मित्रबिबं मरुञ्जीटुदशान्तरे । १८१
 दिक्कुक्कळौक्कवे जेट्टुमाङ्ङङ्ङने
 वैट्टुमिटिकळ्पोले पटहङ्ङळुं । १८२
 सन्नद्धरायुळ्ळ वीरर् कैवाळाय-
 मिन्नल्पिणरुक्कळ् मिन्नन्नेरत्तु । १८३

कान वन्द हो गये । १६७-१७३ जैसे कल्पान्त के समय सातो समुद्र
 ध्व होकर गरजते है उसी प्रकार दोनो घोर सेनाये सागर के समान
 रो ओर फैल गयी । आचार्य भरद्वाजपुत्र (द्रोण) ने सूचीव्यूह और
 मय्यूह बनाकर अन्त मे दक्षिणभाग मे अपनी सेना को चित्र शकटव्यूह
 गकर खड़ी कर दी । वाये ओर भी इसी प्रकार अपनी सेना स्थिर
 र दी । तदनन्तर दृढनिश्चय करके दोनो सेनाओ के बीच मे आचार्य
 द्व होकर धनुष लिये महारथ पर खड़े हो गये । सारा आकाश युद्धभूमि
 न गयी जिसमे हाथी, घोडे और पैदल सैनिक ही मेघ थे । १७४-१८०
 व वे सब फैले तो धूल के कारण सूर्यविव ढक गया । सारी दिशाओ
 ० कंपाने योग्य वादलो की गरज के समान पटह ध्वनित होउठे । युद्ध के
 गए सन्नद्ध वीरों के खड्ग विजली की कडक के समान चमकने लगे ।
 व कुछ लोगों ने आँखे बन्द कर ली । इन्द्रधनुष ही उसके चाप थे

कात्तु जयद्रथन्तन्नैयुमैन्नैयु
 पात्थभयं तीर्त्तु रक्षिककवेणम । २०४
 शत्रुककळैक्कौन्नु राज्य तरुवति-
 नुळ्त्तारिलिप्पोळ् मटिक्काय्कवेणमे । २०५
 द्रोणर् कवच जपिच्चु कौटुत्तितु
 मानियायुळ्ळ सुयोधननन्नेर । २०६
 खाण्डव पुक्कौरु पावकनैप्पोले
 पाण्डवसेन दहिप्पिच्चिताचार्यन् । २०७
 गाण्डीवधन्वावु पोयितौरुवळि
 वेण्टु जयद्रथनैक्कण्टुकोळ्ळुवान् । २०८
 अन्नेरमेड्डुनिन्नैन्नरिञ्जिल पो-
 न्नुन्नतनाय धृष्टद्युम्ननु वन्नान् । २०९
 द्वन्द्वयुद्धत्तिल् मरिच्चार् पल नृप-
 रान्दोळितमायितन्नेरमाह्वं । २१०
 सोमकपाञ्चालभूपतिवीरन्मार्
 कार्मुकिल् पेमळ्ळ तूकुन्नतुपोले । २११
 वाण पौळिञ्जड्डुत्तारतुनेर
 द्रोणरुटे पट कैट्टु पाञ्जु तुलो । २१२
 वन्पनायीटु द्रुपदन्नु चापिकळ
 मुन्पनामाचार्यन्नु पौरुत्तौरु पो- २१३

दुर्योधन बहुत दुःखित हुआ और द्रोणजी के चरणों पर प्रेम से पड़कर बोला । “जयद्रथ को और मुझे आप देखते रहे और अर्जुन से हमारी रक्षा कीजिये । शत्रुओं का नाश करके राज्य मुझे दिलाने में आप कृपया न हिचके ।” तब द्रोण ने मानी सुयोधन को एक कवच मन्त्रपूत करके दिया । खाण्डववन में घुसे अग्नि के समान आचार्य ने पाण्डवसेना को जलाया । गाण्डीवधन्वा (अर्जुन) जयद्रथ की खोज में एक ओर चला । तब, न मालूम कहाँ से, उन्नत धृष्टद्युम्न वहाँ पहुँचा । २०३-२०९ अनेक वीर द्वन्द्वयुद्ध में मरे और उस समय युद्ध अतीव तुमुल हुआ । सोमक और पाञ्चाल के भूपतिवीर, काले-काले मेघ जैसे धाराप्रवाह बरसते हैं, वैसे ही शरवर्षा करने लगे और द्रोण की सेना भागने लगी । शक्तिशाली द्रुपद और धानुष्को में श्रेष्ठ आचार्य का आपस में जो युद्ध हुआ उसे देखकर देवगण प्रसन्न हुए और उन्होंने प्रशंसा की । तब

ओट्टु युद्धच्युत्तु पिन्नैयुं पोयितु ।
 मुट्टिच्चैतित्तितु हार्दिक्यनन्नेरं । १९३
 अय्यु तलयुमरुत्तु धनञ्जय-
 नेयु शरङ्ङळ् वरुणात्मजनप्पोळ् । १९४
 छत्रद्वजश्वङ्ङळैल्लामतुनेरं
 वृत्तारिपुत्तन् कळञ्जोरनन्तरं । १९५
 तैदेत्तोर् गद कैक्कोण्टटुत्तव-
 नेटिनान् कृष्णनेयप्पोळ् विजयनुं १९६
 कण्ठवुं कैयुमौरन्पाल् मुश्चिच्चतु-
 कण्टटुत्तीटिनान् कांबोजनन्नेरं १९७
 अन्तकन्वीटुपुक्कान् पोरुत्तेटवु-
 मन्तिके निन्न पटयोटुकूटवे । १९८
 पिन्नै श्रुतायुराख्यन् नृपनेटितु
 कौन्तानरनिमिषं कौण्टवनेयु । १९९
 अप्पोळ्वन्तन्ननुजनुं कोपिच्चु
 मुल्पुक्केतिर्त्तितु कण्टाशु पात्थनु २००
 तल्बलौघत्तीटुकूटवे कोपिच्चु
 कैल्पोटु बाणङ्ङळैय्तुकौन्नीटिनान् । २०१
 अन्नैयैन्नैक्कोल चैय्युन्नुतर्ज्जुन-
 नेन्नरिवीररौळिच्चु वाङ्ङीटिनार् । २०२
 धार्त्तराष्ट्रन् पैरिक्कर्त्तनाय् द्रोणर्त्तन्
 काल्त्तळिरन्पोटु वन्दिच्चु चौल्लिनान्— २०३

धनञ्जय ने उसका सिर काट डाला । उस समय वरुणपुत्र ने अपने तीर चलाये । अर्जुन के अपने छत्र, झण्डा और घोड़ों के खोने के बाद, वह एक गदा लिये निकट पहुँचा, । १८९-१९५ और कृष्ण को मारने लगा । तब अर्जुन ने एक बाण से उसका कण्ठ और हाथ काट डाला । यह देखकर काम्बोज आगे बढ़ा और तीव्र युद्ध करके अपनी सेना के साथ यमराज के घर पहुँच गया । तदनन्तर श्रुतायु नामक राजा आगे बढ़ा और आधे निमेष में वह भी मारा गया । तब उसका छोटा भाई क्रुद्ध होकर सामने आया । यह देखकर अर्जुन ने भी कोप में आकर तीर चला चलाकर उसकी सेना के साथ उसका वध किया । 'अर्जुन मेरी हत्या करेगा' ऐसा समझकर शत्रुवीर एक-एक करके हटने लगे । १९६-२०२

बद्धवैरत्तोटटुत्तुनिन्नङ्ङनै
 युद्ध भयङ्करमायवन्ननेरत्तु । २२४
 शुद्धनखण्डन् जगत्परिपूर्णनां
 दुग्धांबुराशितिरुमकळ्वल्लभन् २२५
 आशु जयद्रथनक्कौलचैय्वति-
 नाशुगवेगत्तिलाशु तेरोटिच्चान् । २२६
 शक्तिकळ् वज्रङ्ङळ् चक्रङ्ङळ् शूलङ्ङळ्
 शस्त्रङ्ङळ्स्त्रङ्ङळ् गदाजालवुं २२७
 उग्रङ्ङळाय मुसलङ्ङळैन्निव
 निग्रहिकेणमवनेयेन्नोन्निच्चु २२८
 शक्रनुनेराय विक्रममुळ्वन्
 शक्रात्मजनुनेर् तूकितुटङ्ङिनान् । २२९
 खण्डिच्चु खण्डिच्चतौक्कक्कळिच्चौरा-
 खण्डलनन्दनन् चैल्लुन्ननेरत्तु २३०
 विन्दनुमूक्कुळ्ळनुविन्दनुकूटि
 मन्देतरमैय्त्तुत्तारतुनेर । २३१
 इन्द्रात्मजन् कौलचैय्तानवरैयु-
 मिन्दिरावल्लभनोटथ चौल्लिनान्— २३२
 पैदाहमुण्टु कुतिरकळ्वकेटवुं
 कैतवमिल्लात कारुण्यवारिधे ! २३३

और उनका भयङ्कर युद्ध हुआ । उस समय शुद्ध, अखण्ड, जगत्परिपूर्ण, क्षीरसागर की पूज्य पुत्री के वल्लभ (विष्णु, कृष्ण) ने जयद्रथ का वध कराने के लिए अपने रथ को जल्दी वेग से चलाया । तब शक्र के समान विक्रमवाले ने शक्रात्मज (अर्जुन) के खिलाफ शक्ति, वज्र, चक्र, गदाये, उग्र मुसल, ये सब एक साथ छोड़े, इस इरादे से कि अब इसका निग्रह करना चाहिये । २२३-२२९ जब आखण्डलनन्दन (अर्जुन) ने उन सबको खण्डित करके नष्ट कर दिया तब विन्द और शक्तिशाली अनुविन्द जोर से वाण छोड़ते हुए निकट पहुंचे । इन्द्रात्मज (अर्जुन) ने उनका भी वध किया और इन्दिरावल्लभ (कृष्ण) से कहा— “हे निष्कपट कारुण्य के सागर ! घोड़ों को भूख और प्यास लग रही है । उनके हाथ पैर थके हैं और चल नहीं पा रहे हैं, इसलिए युद्ध भी कुछ विगड़ रहा है । पानी पिलाकर उनकी थकावट दूर करने पर ही सोत्साह

रुन्पहं कण्टु तैळिञ्जु पुकळ्त्तिनार्
 तुंबुरुनारदन्मारुं पुकळ्त्तिनार् । २१४
 वाळुमायेटमटुत्तितु पाञ्चालन्
 वाणङ्ङळ् मैय्यिल् निरुच्चिताचार्यनुं । २१५
 कौल्लुन्नुतुण्टेन्नुरुच्चु गुरुवरन्
 विल्लुं कुळियेक्कुलच्चु वलिच्चुटन् २१६
 निल्लुनिल्लेन्तणञ्जीटुन्ननेरत्तु
 मल्लारितन् प्रियनाकुन्न शैनेयन् २१७
 किञ्चन चञ्चलमैन्निये चौल्लिना-
 नञ्चियोटुन्नवनल्लेन्नरिञ्जालुं । २१८
 अत्त वैदग्ध्यमुण्टाकिलो नम्मिलु-
 मित्तिरिनेरं पौरुते मतियावू । २१९
 कैल्पोटिवण्णं परञ्जाशु सात्यकि
 मुल्प्पुक्केत्तिर्त्तितु कण्टु गुरुवरन् २२०
 अस्त्रङ्ङळ् शस्त्रङ्ङळ् नाराचपङ्क्तिक-
 ळ्ढ्वचन्द्राकारमायुळ्ळ वाणङ्ङळ् २२१
 इत्तरं कोरिच्चौरिञ्जुतुटङ्ङिना-
 नत्तरंतन्नै युयुधानननुमेय्तान् । २२२
 मुग्धविलोचनभृत्यप्रवरनुं
 क्षत्रकुलान्तकशिष्यप्रवरनुं २२३

और नारद ने भी स्तुति की। जब तलवार लेकर पाञ्चाल निकट पहुँचा तब आचार्य ने उसको शरो से भर दिया। २१०-२१५ जब वध करने का निश्चय करके गुरुवर अपने धनुष की ज्या को खींचते हुए 'ठहरो' 'ठहरो' कहकर निकट पहुँचे तब मल्लारि (कृष्ण) का प्रिय शैनेय (सात्यकि) ने विना चाञ्चल्य के कहा—“समझ-लो कि डरकर भागनेवाला नहीं हूँ। अगर इतना वैदग्ध्य है तो थोड़ी देर मेरे साथ भी युद्ध हो जाय, तभी मैं सन्तुष्ट हूँगा”। इस प्रकार सोत्साह कहते हुए आगे बढ़कर सामना करते देखकर गुरुवर ने उस पर अस्त्रो, शस्त्रो, तीरो और अर्धचन्द्र के आकारवाले वाणों की वर्षा करना प्रारम्भ किया और युयुधान (सात्यकि) ने भी उसी प्रकार किया। २१६-२२२ मुग्धविलोचन (कृष्ण) का भृत्यप्रवर (सात्यकि) और क्षत्रकुलान्तक (परशुराम) का शिष्यप्रवर (द्रोण) दोनों वृद्धवैर होकर एक दूसरे के निकट खड़े हुए

चैन्नु जयद्रथन् निल्ककुन्न दिक्कति-
 लौन्नीळियात्तैयुश्चिच्चतु कौरवर् । २४५
 पारमटुत्तु महारथन्मारोटु
 घोरमायर्जुनन्तानु पौरुत्तितु । २४६
 कोलाहलमाय् चमञ्जु कलहवु
 तोलातवण्ण पौरुत्ताररिकळु । २४७
 पारमुयन्नु कौटिकौटिकूरुयु
 पोराळिकळुटे विल्लिन् कौटुमयुं । २४८
 आलवट्टुङ्ङळु वेण्चामरङ्ङळु
 चालत्तौळिकटञ्जुळु कुन्तङ्ङळु २४९
 तिविकयोरु निलत्तौक्कयोरुमिच्चु
 निल्कुन्ननेरत्तु फल्गुनवाणङ्ङळु २५०
 मामलमेल् मळ तूकुन्नतुपोले
 तूमकलन्नु पौळिञ्जुतुटङ्ङिन्नान् । २५१
 कालुं करङ्ङळुं तोळुं तुटकळु
 मारु वयरु कळुत्तुं तलकळु २५२
 आयुधजालवुमाभरणङ्ङळु
 कौटक्कुटकळु तळकळु कौटिमर २५३
 कुटमिल्लात कौटिकूरुचिह्नवुं
 चुटु चुळन्नीटुमालवट्टुङ्ङळु २५४

आदि चारो ओर भागे जैसे गरुड़ को देखकर सर्पगण भागते हैं । अर्जुन तो वही गया जहाँ जयद्रथ था और एक नहीं छूटा, सभी कौरव जमकर खड़े हो गये । अर्जुन महारथियो के पास पहुँच गया और उनके साथ घोर युद्ध हुआ । अब सारा युद्ध कोलाहल हो गया । शत्रुओ से बिना हार माने लडा । खभा और झण्डा बहुत ऊँचा दिखाई दिया और योद्धाओ के धनुष देखने मे भयङ्कर थे । तालवृन्त और सफेद चैवर अच्छे रगड़े गये और चमकनेवाले कुन्त सब जव स्थान पर इकट्ठा हो गये तब अर्जुन, अपने बाण गिरिशिखर पर वर्षा के गिरने के समान आवेग के साथ गिराने लगा । २४४-२५१ पैर, हाथ, कन्धे, जाँघ, छाती, पेट, गरदन, सिर, आयुधो के ढेर, आभूषण, राजाओ के छत्र, मोरछल, झंडे के खभे, दोषरहित झंडे, चारो ओर घूमनेवाले तालवृन्त, इन सबके नष्ट होकर गिरने से रणभूमि भर गयी । रक्त की वूँद गिरकर बहने लगी ।

कैकाल् तळन्तु नटक्कुन्नतिल्लेतुं
 वैकार्यमुण्टतुकोण्टु रणत्तिनु । २३४
 तण्णीर् कौटुत्तु तळच्च कौटुक्किले
 सन्नाहमोटु पोर्चेय्त्तुकूट् दूढं । २३५
 अन्नं पञ्जु शरौघं प्रयोगिच्चु
 नन्ताय् कुळिच्चु पानीयमुण्टाविकनान् । २३६
 अन्नतु कण्टु मुकुन्दन्तिस्वटि
 पन्नगशायि परन्पुरुषन्तानु- २३७
 मश्वङ्ङळैत्तैळियिच्चु तेर् पूट्टिनान्
 विश्वभरन् निज भक्तजनप्रियन् । २३८
 पारिल् नित्तीटुं धनञ्जयनैक्कण्टुं
 तेरिलेकाकियां सारथियैक्कण्टुं २३९
 पारमटुत्तु महारथन्मारैल्लां ।
 पोरिनु पावर्कसतिप्पोळ्ळिक्केन्नु । २४०
 छिद्रमिदमिति छिद्रमिदमिति
 विद्रुतं तूकिनारायुधपत्तिकळ् । २४१
 पौरवयादवन्मारै वधिकेन्नु
 कौरववीररुमौत्तु कूटीटिनार् । २४२
 नागध्वजनु पौरुषितु पारमाय्
 वेगमोटेट्टमटुत्तितु पार्थन्नु । २४३
 नागारियैक्कण्ट नागङ्ङळैप्पोलै
 नागध्वजादिकळ् नाल्पाटुमोटिनार् । २४४

युद्ध किया जा सकेगा, इसमे सन्देह नहीं ।” ऐसा कहकर और शरो
 के ढेर का प्रयोग करके भूमि खोदी और पानी निकाला । २३०-२३६
 यह देखकर पूज्य पन्नगशायी, परपुरुष, विश्वभर, भक्तजनप्रिय मुकुन्द ने
 घोड़ो को खोल दिया और रथ को अलग किया । अर्जुन को पृथ्वी
 पर खड़ा देखकर और रथ पर सारथि को अकेला देखकर सभी महारथ
 उनके निकट पहुँच गये । “अब युद्ध करने मे विलम्ब न होना
 चाहिये, अब छिद्र मिल गया, अब छिद्र मिल गया”, ऐसा कहते
 हुए उन्होंने आयुधवर्षा की । “पौरवो और यादवो को मारो” ऐसा
 चिल्लाते हुए कौरववीर इकट्ठा हुए । नागध्वज (सुयोधन) भी
 अच्छा लड़ा । तब पार्थ भी वेग से निकट पहुँचा । २३७-२४३ दुर्योधन

रण्टु परिषय्वकुमप्पोळतुकण्टु
 कौण्टाटिनार् कण्टुनिन्नवरोक्कवे । २६६
 वाळु परिचयुमायिट्टिरुवरु
 चीळैन्नु पौड्डिनाराकाशवीथियिल् । २६७
 चित्तयुद्ध चैय्तु चत्तितलंबुसन्
 चित्तवुं चत्तितु कौरवक्कन्नेरं । २६८
 पार्थन्नु मटुळ्ळ तेराळिवीरु
 पेट्तु पिरियातणञ्जु पौरुन्नेर । २६९
 पोक्कळंतन्निल्निन्नाक्कुन्न घोषवु
 वाय्वकुन्न पाचजन्यत्तिन् निनादवुं २७०
 ब्रह्माण्डमैल्ला कुलुङ्गपटि केट्टु
 निर्म्मलनाकिय धम्मार्त्तमजन् चोन्नान्— २७१
 पङ्कजलोचनन्तन् करतारिले
 शंखनादमता घोषिच्चु केळ्वकुन्नु । २७२
 शङ्कवैटिञ्जु तैळिञ्जरिवाहिनि
 हुङ्कारमोटुकूटाक्कयुमुण्टल्लो । २७३
 सङ्कटमेतानुमैन्दैयनुजनु
 संभविच्चू पुनरिल्लौरुसंशयं । २७४
 नाशं वराते पटयुमायिप्पोळे
 नी चैन्तश्रिञ्जु वरिक शिनिसुत ! २७५

घोड़ा—सब युद्ध में अलग-अलग हो गया और धनुष दोनों ओर टूटा । यह देखकर सभी प्रेक्षकों ने प्रशंसा की । २५९-२६६ तलवार और चर्म लिए दोनों झट से आकाशवीथी में उठे । चित्रयुद्ध करने के बाद अलवुष (किर्मीरपुत्र) मरा और कौरवों का चित्त भी मरा । अर्जुन और अन्य रथीवीर जब पीड़ित होकर लगातार युद्ध कर रहे थे, तब निर्मल युधिष्ठिर युद्धभूमि से निकलती चिल्लाहट को और वजाये जानेवाले पाचजन्य के निनाद को जो सारे ब्रह्माण्ड को कंपाता था, सुनकर बोला । “श्रीकृष्ण के हाथ के शख का घोष अब सुनाई दे रहा है । और शत्रुसेना अब भय कम होने के कारण प्रसन्न है और सब एक होकर हुकार के साथ चिल्ला रही है । २६७-२७३ इसमें कोई सन्देह नहीं है कि मेरा छोटा भाई (अर्जुन) सकट में है । हे सात्यकि ! कुछ नाश हो जाने के पहले ही तुम सेना के साथ चले जाओ और मालूम करके आओ ।”

मटटु वीणु निरञ्जु रणाङ्कण-
 मिटिटुवीळुन्न चोरयोऽलिवकयु । २५५
 मुटिनिन्नीटुन्न पटलरत्तम्मोटु
 चुटुं चुळन्नु पौरुतु धनञ्जयन् । २५६
 धम्मसुतनु भरद्वाजपुत्रनुं
 तम्मिल् पौरुति तुलञ्जु युधिष्ठिरन् । २५७
 भीमनतुकण्टुळ्ळियटुत्तप्पोळ्
 भीमान्तकसममायितु युद्धवुं । २५८
 किर्म्मिरनन्दननाकिय राक्षसन्
 निर्म्मरियादप्पेरुमाळतुनेरं २५९
 भ्राताविनेयु पिताविनेयु कौन्न
 वातात्मजनोटु पाञ्चटुत्तीटिनान् । २६०
 तैटैन्नटुत्तितु मारुतपुत्रनु
 चेटु पोर्चेय्ताशु तोटु निशाचरन् । २६१
 निल्लैन्णञ्जु पोर्चेयितताचार्यनु
 कौल्लैवर्नेङ्किल् जानैन्नु घटोल्ककचन् । २६२
 चौल्लुळुं द्रोणरोटार्त्तटुत्तीटिनान्
 विल्लैमायाचार्यनुमटुत्तीटिनान् । २६३
 चेटु वलञ्जिताचार्यनतुकण्टु
 तैटैन्नटुत्तितु किर्म्मिरपुत्रनु । २६४
 तेसं कुटयुं कौटियुं कुतिरयु
 पोरिलळिञ्जितु विल्लुं मुरिञ्जितु । २६५

अर्जुन ने तो एक होकर खड़े शत्रुओं के साथ युद्ध किया । धर्मपुत्र और भरद्वाजपुत्र आपस में लड़े और धर्मपुत्र (युधिष्ठिर) हारा । यह देखकर भीम चिल्लाता हुआ निकट पहुँचा और उनका युद्ध शिव और यम के युद्ध के समान हुआ । २५२-२५८ किर्म्मिर का पुत्र वह राक्षस, निर्मर्यादा का बड़ा पुजारी, अपने भाई और पिता के नाशक भीम के पास दौड़कर पहुँचा । तुरन्त ही मारुतपुत्र भी आगे बढ़ा । कुछ युद्ध करने के बाद निशाचर हार गया, तब डटकर आचार्य लड़े । “तो फिर मैं मार डालूँगा,” ऐसा कहकर घटोल्कच विख्यात द्रोण के पास सिहनाद करता हुआ पहुँचा । धनुष लेकर आचार्य भी आगे बढ़े । जब आचार्य कुछ थके तो तुरन्त ही किर्म्मिरपुत्र उनके पास पहुँचा । रथ, छत्र, झण्डा,

मागधनाकिय सत्यसन्धन् तल-
 माळ्कातरुत्तु धरणियिलिट्टुपोय् । २८६
 आन तेर् कालाळ् कुतिरप्पटयौक्क
 मानमेट्टीटुन्न सात्यकि कौन्नुकौ- २८७
 न्नाट्टीळ्ळुक्किकुरुतिप्पुनल्लन्नाले ।
 चीरियट्टुत्तु भरद्वाजपुत्रनु । २८८
 कल्पान्तमेघं वरिपिप्पुतुपोलै
 कैलपोटु वाणड्डळ् तूकित्तुटड्डिनान् । २८९
 इप्रथनत्तिनु नेराय पोरु प-
 णिटप्रपञ्चत्तिङ्गलुण्टायतिल्लैन्नु । २९०
 केळिमुळुत्त कवन्धवु कालियुं
 कूळिकळु नटमाटित्तुटड्डिनार् । २९१
 औन्नु तळन्नुचमञ्जु गुरुवरन्
 चैन्नु तुणच्चानतुकण्टु भोजनु । २९२
 कोपिच्चु सात्यकि वाणड्डळ् पेयत्तप्पोळ्
 मोहिच्चु तेरतिल् वीणितु भोजनु । २९३
 आरिनियुळ्ळत्तेन्नाशु शिनिसुत-
 नाराञ्जु पाञ्जुनटक्कुन्ननेरत्तु २९४
 रण्टनुजन्मारुमाय् वन्नेर्त्तित्तु
 कुण्ठत कैविट्टु नागध्वजनृपन् । २९५
 कण्टुकूटुन्पोळ् शरवरिपंचैय्तु
 मणिटच्चानप्पोळ्णञ्जु दुःशासनन् । २९६

रथ, पैदल सैनिक, घुडसेना, सबको सात्यकि ने मारा और रक्त की नदी बहने लगी । चिल्लाते हुए भरद्वाजपुत्र निकट पहुँचे । २८१-२८८ कल्पान्त के मेघों के बरसने के समान वेग से वाणों की वर्षा करने लगे । इस युद्ध के समान कोई युद्ध पहले इस ससार में कभी न हुआ, ऐसा समझकर कवन्ध, काली और पिशाच उल्लास में आकर नाचने लगे । गुरुवर कुछ थक गये । यह देखकर भोज सहायता करने गया । जब क्रुद्ध होकर सात्यकि ने वाण वर्षा की तब बेहोश होकर भोज रथ पर गिर पड़ा । 'अब कौन बचा है ?' ऐसा सोचकर जब सात्यकि दूँडता फिरता था तब दो छोटे भाइयों के साथ मन्दता छोड़कर राजा दुर्योधन आगे बढ़ा । २८९-२९५ उन्हें देखते ही शरवर्षा करके भगाया । तब दुःशासन सामने आया । और थोड़ी देर के लिए संकोच छोड़कर लड़ा ।

धर्मजन् चौन्नतु केट्टु चौल्लीटिनान्
निर्मलनाकिय सात्यकिवीरनु । २७६
बन्धिच्चुकौळ्ळुवान् तक्कवुं पार्त्तु पा-
र्त्तन्तणनाकुमाचार्यनिरिक्कुन्नु । २७७
अड्डळ् चिलरतु कण्टुनिल्क्केणमै-
न्निड्डन्नै चिन्तिच्चु पोकाञ्जतु नटे । २७८
पात्थनु सङ्कटमुण्टाकयिल्लुळ्ळि-
लोत्तिटुकच्युतन्तन्टे चरित्रड्डळ् । २७९
अैन्नु शिनिसुतन् चौन्नतु केट्टाशु
मन्नवन् धर्मजन् पिन्नेयुं चौल्लिनान्— २८०
अैन्नेक्कुश्चिचौर वात्सल्यमुण्टेङ्कि-
लैन्नुटे कृष्णधनञ्जयन्मारै नी २८१
चैन्नरिक्केन्नुळ्ळ निब्वन्धवाक्कु के-
ट्टुन्नेरमात्मोपमनाय सात्यकि २८२
घोरमायुळ्ळ पटयुमाय् वेगेन
पोरिनु नेरे पुऱ्पेट्टु चैल्लुन्पोळ् । २८३
अैट् मरुतलयैक्कौलचैय्तपो-
रुटमुळ्ळाचार्यनैय्तट्टुत्तीटिनान् । २८४
तोडु गुरुवरनैन्ने पऱ्येण्टु
पोटिविळिच्चितु भोजनरेन्द्रनै । २८५

निर्मल वीर सात्यकि युधिष्ठिर की बात सुनकर बोला । “आपको बाँधने के लिए यह ब्राह्मण आचार्य मौका देख रहा है । हम कुछ लोगो को यहाँ रखवाली करना चाहिये यह समझकर हम पहले ही न गये । अर्जुन को कोई सकट नहीं होगा । कृष्ण के चरित्र का जरा याद कीजिये ।” शनिपुत्र (सात्यकि) की यह बात सुनकर राजा युधिष्ठिर ने फिर कहा । २७४-२८० “मेरे प्रति अगर तुम्हे प्रेम है तो कृष्ण और धनञ्जय का समाचार लेकर आओ” । इस प्रकार की हठ की बात सुनकर आत्मोपम सात्यकि एक भयङ्कर सेना के साथ तुरन्त ही वही गया जहाँ युद्ध चल रहा था । तब अत्यधिक शत्रुओ को नाश करके युद्ध में शक्ति-शाली आचार्य तीर चलाते हुए निकट आये । बस, इतना ही कहना है कि गुरुवर हारे और स्तुति करके उन्होने नरेन्द्र भोज को बुलाया । मागध सत्यसन्ध का सिर साफ काटकर भूमि पर गिरा दिया । हाथी,

मारुतियाकुमवरजन्तन्नौटु
 धीरत कैविट्टु चोन्नान् नृपाधिपन् ।
 धार्तराष्ट्रन्पटक्कूट्टमुण्टाक्कुन्नु ३०८
 पोय शिनिसुतन्तन्नैयु कण्टील ।
 पायुन्नितड्डुमिड्डु भ्रमिच्चेवरु- ३०९
 मैन्तोरु सड्डटवन्नतु देवमे !
 चैन्तारिल्मातुतन् पुण्यविलासमे । ३१०
 नैञ्चमिटिञ्जिटिञ्जीटुन्नितेटवुं
 चैञ्चम्मे तन्नैक्कळिकयिल्लिन्नेट । ३११
 वैकल्यमेतुं वरातै पटयुमाय्
 वकातै पोक नी मारुतनन्दन ! ३१२
 अन्तरळ्चय्युन्नतेन्नालतु केळप्पा-
 नन्तरमिल्लिनिककैड्डिलुमिन्निप्पोळ् ३१३
 वन्धिच्चुकौळ्वानुपायड्डळ् सन्ततं
 चिन्तिच्चिरुन्नरुळुन्नु गुरुवर- ३१४
 नुत्तमनाकुन्ता नम्मुटै ज्येष्ठनै
 शत्रुक्कळैत्तिप्पिटिच्चुकेट्टुनेर- ३१५
 मैत्तौल नामारुमेन्तिनि नल्लतै-
 न्नैत्रयुं दुःखिच्चु नारिकळैप्पोलै ३१६
 नाणवु कौट्टिरुन्नीटुमाशकातै
 प्राणन्कळयातिरिक्कणमन्नेरं । ३१७

का नाश होनेवाला समझकर राजा (युधिष्ठिर) फिर बहुत विपण्ण हुए और अपने भाई मारुति (भीमसेन) से धैर्य छोड़कर फिर बोले— “दुर्योधन की सेना चिल्ला रही है और सात्यकि जो गया है, अब भी दिखाई नहीं दे रहा है। सब लोग धवडाकर इधर-उधर दौड़ रहे हैं। हे भगवान् ! क्या संकट हो गया है। यह लक्ष्मीदेवी का विलास है। ३०४-३१० हृदय तो अत्यन्त तड़प रहा है। आज का दिन ठीक से बिताना कठिन है। हे मारुतनन्दन ! नाश होने के पहले तुम जल्दी सेना लेकर चलो।” जब ऐसा कहा तब भीम ने सोचा— “मैं ऐसा करता, पर आज गुरुवर, युधिष्ठिर को पकड़कर बांधने के उपाय सोचे बैठे हैं। हमारे उत्तम बड़े भाई को शत्रुगण पकड़कर बांधने के समय हम लोगो के वहाँ न पहुँच सकने के कारण ‘अब क्या करना है?’ इस प्रकार दुःखित होकर मान खोकर स्त्रियों के समान चुप बैठना न पड़े या प्राणत्याग न करना

कोळकळञ्जु पौरुतानौरित्तिरि
 केळिच्चवनेयुमोटिच्चु सात्यकि । २९७
 जन्यभयंकरं कण्टु रणभुवि
 जन्यमां नादवु कृष्णनुटे पाञ्च- २९८
 जन्यनिनन्दवुं धन्यतचेरुन्न-
 धन्विकळत्तन् चेरुबाणोलिनादवु २९९
 केट्टुकेट्टाकुलप्पेट्टु युधिष्ठिरन्
 कूट्टुक नम्मुटे तेरेन्नु चोल्लिनान् । ३००
 उग्रनां मारुति चोल्लानतुनेर-
 मग्रजन्तन्नटटङ्ङणमित्तिरि । ३०१
 उग्रविरचितानुग्रहशक्तिस-
 मग्रप्रभावना शक्रतनयने ३०२
 निग्रहिप्पानरुताक्कुमे कोमळ-
 विग्रहयोगबलेन महीपते ! ३०३
 व्यग्रमुण्टाकाय्क कृष्णभक्तन्मारि-
 लग्रगण्यन् मम सोदरन् निर्णयं । ३०४
 अग्राह्यशौर्यमियन्त गुरुवर-
 नग्यकुलोत्भवनाय भरद्वाज- ३०५
 नुग्रशिष्योत्तमशिष्यनामाचार्यन्
 त्वलग्रहणाग्रहंपूण्टु मरुवुन्तु । ३०६
 पार्थन्नु नाशमेन्तौर्त्तुथ पार्थिवन्
 चीर्त्त विषादमोटार्त्तनाय् पिन्नेयुं । ३०७

पर सात्यकि ने उसे हराकर भगाया । इस भयङ्कर युद्ध को देखकर और
 रणभूमि से निकलती ध्वनि को, कृष्ण के पाञ्चजन्य के निनाद को और
 धन्य धानुष्को के ज्याघोष को सुन-सुनकर युधिष्ठिर घबड़ाये और बोले
 “मेरा रथ तैयार करो” । तब उग्र भीमसेन ने अपने बड़े भाई से कहा
 ‘थोड़ी देर के लिए सवर कीजिये’ । शिवजी के दिये अनुग्रहों की शक्ति
 के कारण संपूर्ण प्रभाववाले अर्जुन का निग्रह करनेवाला कोई भी नहीं है,
 क्योंकि उसका अपने कोमल शरीर और योग का बल भी है । २९६-३०३
 विषाद न कीजिये, क्योंकि मेरा भाई कृष्णभक्तों में अग्रगण्य है । अग्राह्य
 शौर्यवाले गुरुवर, जो उच्चकुलोद्भव भरद्वाज के उग्र शिष्यों में उत्तम शिष्य
 है और आचार्य है, तुम्हें पकड़कर बाँधने की इच्छा रखते हैं । अर्जुन

अण्डकटाहं नटुङ्कुमारुङ्ङने
 दण्डमौलिञ्जु चैरुत्तानतुनेर । ३२८
 दण्डधरन्मुनियोट्टुक्कुन्नेर
 खण्डपरशु चैरुत्ततुपोलैयु ३२९
 चण्डमुण्डप्रणाशान्तरे सुभने-
 च्चण्डिकादेवि चैरुत्ततुपोलैयु ३३०
 चण्डकरकुलजातन् रघुवीरन्
 दण्डकारण्यनिवासि खरादियै- ३३१
 क्कण्टु कोविच्चु चैरुत्ततुपोलैयु ।
 मण्टियणञ्जु वृकोदरनन्तेर ३३२
 तेरु कळञ्जु तिरिच्चु नटन्नप्पोळ्
 वीरनां गान्धारपुत्ररटुत्ततिल् ३३३
 पत्तिनैक्कौन्नु नटन्नलरीटिनान्
 मत्तनां मारुतपुत्रन् महारथन् । ३३४
 मारुतितन्दे वरवु कण्टन्नेरं
 शूरनां कर्णनणञ्जु पौरुतप्पोळ् ३३५
 मत्तगजत्तोडु केसरियेप्पोलै
 शक्तनां मारुतपुत्रनटुत्तुत्तन् ३३६
 पत्तिकळ्कोण्टु तकर्त्तु तेरुं विल्लुं ।
 मित्रात्मजनेयुमेयु पिळक्कयाल् ३३७
 अविकानन्दननन्दनन्मार् तुण-
 यन्पोटु चैन्निनु कर्णनतुनेर । ३३८

काँपने लगा । वह युद्ध जब यमराज मुनि के निकट पहुँचा था तब खण्डपरशु (शिवजी) के मारने के समान और चण्डमुण्डो के नाश के बीच चण्डिकादेवी के सुभ को मारने के समान, और सूर्यवश में पैदा हुए रघुवीर के दण्डकारण्य में रहनेवाले खर आदियों को देखकर और क्रुद्ध होकर इनको मारने के समान था । उस समय भीम ने दौड़ते हुए मारा और जब अपना रथ खोकर लौट रहा था तब वीर गान्धारपुत्र सामने आया । ३२७-३३३ उनमें से दस को मारकर सिहनाद किया, मत्त महारथ मारुतपुत्र ने । भीम का आना देखकर शूर कर्ण उससे लड़ा जैसे सिंह मत्त हाथी के साथ लड़ता है । शक्तिशाली भीम ने अपने वाणों से उसका रथ और धनुष नष्ट कर दिया । मित्रात्मज (कर्ण) को भी

अन्तर्गतितैस्तोडु सूक्ष्मचुकोळुवान्
 पित्रैयुं पित्रैयुं नन्नायुरपिचु ३१८
 पोयितु पोरिनायेस्तोडु सोदरन्
 पोयीटुवान् पणियुण्टतुकोण्डु मे । ३१९
 सोदरन् चौन्नतो पूर्वजन् चौन्नतो
 सादरं केळक्केण्टतैन्तु निरुपिक्क । ३२०
 यादव पार्थ शिनिसुतन्मारैयु-
 माराञ्जु कण्टुवरिक विरयै नी । ३२१
 पारिषदादिकळैब्भरमेत्पिचु
 पारातै भीमन् नटन्तु पटयुमाय् । ३२२
 पोवर्कळंतन्निलकंपुक्करिकळै
 बीक्कुन्तितिन्मुन्ने वीळत्तिनानन्पिनाल् । ३२३
 वैण्कुट वैण्त्तळ वैञ्चामरङ्गळ
 चैङ्कनकक्कोटियुं कौटिक्कूरयुं ३२४
 मन्थरकन्धरघण्टारवमुळ्ळ-
 सिन्दुरवन्धुरस्यन्दनाश्वङ्गळ ३२५
 खण्डिचुखण्डिच्वरिकळैयुं कौन्तु
 चण्डनां मारुतपुत्रन् वरुन्नैरं । ३२६
 पण्डितनाय भरद्वाजनन्दनन्
 मण्डलाकारमायुळ्ळ धनुस्सिनाल् ३२७

पड़े" । ३११-३१७ इस प्रकार मुझे सचेत करके और बार-बार समझा-
 कर छोटा भाई अर्जुन युद्ध करने के लिए निकला है । इसलिए मुझे
 चले जाना आसान नहीं है । छोटे भाई का वचन माने या बड़े भाई की
 आज्ञा सादर करे, यह सोचने की बात है । कृष्ण, अर्जुन और सात्यकि
 को ढूँढ़कर जल्दी देखकर आना है । अपने अनुयायियों पर भार सौंपकर
 भीम सेना लिए चल पड़ा । शत्रुओं के मारने के पहले ही रणभूमि में
 प्रवेश करके उनको वाणों से मार गिराया । चाँदी की छत्री, चाँदी
 का मोरछल, चाँदी का चँवर, सोने का झंडा, झंडे का अशुक, सुन्दर कन्धे
 पर वजनेवाली घटी से भूषित और सिन्दूर से शोभायमान रथ के घोड़े,
 इन सबको खण्डित करते हुए और शत्रुओं को मारता हुआ चण्ड भीम आगे
 बढ़ा । ३१८-३२६ तब पण्डित भरद्वाजपुत्र (द्रोण) ने अपना मण्डला-
 कार (गोल) धनुष लेकर ऐसी आसानी से मारा कि मानो ब्रह्माण्ड

वञ्चकनाय सुयोधनन्तन्पिमा-
 रञ्चुपेर्कूटयटुत्तारतुनेरं । ३४९
 पञ्चतचेत्तनिवरं वृकोदरन् ।
 चञ्चलंपूण्टटुत्तीटिनान् कर्णन्तुं । ३५०
 नेञ्चुरप्पिच्चु भयङ्करन् मारुति
 किञ्चन संशयमोन्नियटुत्तैयु ३५१
 तेरं कुतिरयु विल्लु कौटि कुट
 नेरे पौटिच्चु कुळच्चित्तु चोरयिल् । ३५२
 पारं वलञ्जितु कर्णनतुकण्टु
 नेरेयटुत्तु सुयोधनतन्पिमार । ३५३
 चैत्तारौरेळुपेर् भीमनवरैयु-
 मौन्निच्चु कूट्टियुरुट्टिच्चमच्चित्तु
 पिन्नेप्पिरिञ्जुपोकाय्वानौरिक्कलुं । ३५४
 मुन्नमरिञ्जु पञ्जु विदुररै-
 न्नन्तेरमोत्तान् दुरियोधनन्तानु ३५५
 कण्णुनीरु वार्त्तु शोकिच्चित्तु तुलो ।
 कर्णन्तुं मटोरु तेरेरिवन्निन्तु ३५६
 मुन्नमिवण्णमकप्पेट्टितिल्लेन्नु ।
 सन्नाहमुळक्कौण्टु सूर्यतनयनु- ३५७
 मर्णवंपोलेयलरियटुक्कुन्पोळ्
 कण्णुं चुवत्तियणञ्जु वृकोदरन् ३५८

साथ लड़ने के लिए आगे बढ़े । वृकोदर (भीम) ने उनका पञ्चत्व कर दिया । तब कर्ण चञ्चल होकर सामने आया । भयङ्कर भीम अपना हृदय दृढ़ करके निश्शङ्क होकर पास पहुँचा और उसने बाण चलाकर रथ, घोड़ा, धनुष, झंडा, छत्र सब चूर-चूर करके खून में मिला दिया । कर्ण तो विलकुल थक गया । यह देखकर सुयोधन के अनुजों में से सात निकट आये । भीम ने उन सातों को साथ मारकर गोल बना दिया ताकि वे फिर अलग होकर न चले जायें । उस समय दुर्योधन को याद आया कि विदुर जी ने यह सब पहले ही जानकर बतलाया था और उसने आँसू गिराते हुए शोक का अनुभव किया । कर्ण भी दूसरे रथ पर चढ़कर आया । ३४९-३५६ पहले कभी इस प्रकार न फँसा हूँ, ऐसा समझकर सूर्यपुत्र बड़े सन्नाह के साथ सागर के समान गरजता हुआ जब निकट

मटोरु तेरेरि आणौलियुमिट्टु
 तेदेन्तटुत्तेयु कण्टोरु मारुति ३३९
 चित्तत्तिलोत्तानिटच्चु तीवच्चतु
 मद्धचे सभं निज भार्ययेयीळत्तु ३४०
 वस्त्रमळिच्चतु कळळच्चूतिट्टु
 बद्धरोषाल् विषच्चोरशिप्पिच्चतु ३४१
 कौल्लुवान् पान्पुतन्नाल् कटिप्पिच्चतुं
 वैळ्ळत्तिलाम्मारु कैट्टियेरिञ्जतुं ३४२
 मटु पलपल कम्मड्डळ् चैयतु
 मुटु निरूपिच्चु कोपिच्चटुत्तवन् ३४३
 तेरुं कौटियु कळञ्जु शरड्डळाल् ।
 पारं परिभविच्चीटिनान् कर्णन् । ३४४
 कुन्तियोटुळ्ळोरु सत्यं मरुन्नवन् ।
 कुन्तीतनयनेक्कौल्लुन्नतुण्टेन्नु ३४५
 तेदेन्नु मटोरु तेरेरिवन्नुट-
 नटमिल्लात शस्त्रड्डळ् तूकीटिनान् । ३४६
 दुर्मुखन्तानुमटुत्तानवनुट-
 लेम्मणिपोले चमच्चितु भीमन् । ३४७
 कम्मणि पारमुरुण्टितु कर्णन्
 कुम्मणिपोलुं कुरञ्जोल भीमन् । ३४८

घायल करने के कारण अंकिकानन्दन (धृतराष्ट्र) के पुत्र सहायता के लिए
 गये । नवकर्ण दूसरे रथ पर बैठकर ज्यादा धोष करके तुरन्त लड़ने लगा ।
 यह देखकर मारुति (भीम) को वन्द करके आग लगाना, सभा के बीच
 अपनी पत्नी को खींचना, ३३४-३४० उसके कपड़े उतारना, झूठा
 जूआ खेलना, कोप के कारण विषाक्त भोजन खिलाना, मार डालने के
 लिए साँप से कटवाना, बाँधकर पानी में उस प्रकार फेंकना, और अनेक
 प्रकार के कुकर्म करना यह सब याद आया और उसने क्रुद्ध होकर रथ
 और झंडा शरो से तोड़ डाला । कर्ण भी बहुत परेशान हुआ और कुन्ती
 के साथ जो शपथ की थी जसे भूल बैठा । कुन्तीपुत्र (भीम) का
 वध करने का निश्चय करके तुरन्त दूसरे रथ पर बैठकर कर्ण ने असख्य
 तीर चलाये । दुर्मुख भी लड़ने के लिए आगे बढ़ा पर भीम ने उसके
 शरीर को तिल के समान पीस डाला । कर्ण की आँखें घूमने लगी, भीम
 तो तनिक भी न थका । ३४१-३४८ तब वञ्चक सुयोधन के पाँच भाई,

वट्टमिट्टानोन्नतु कण्टु वन्पट
 पेट्टेन्नटुत्तु शूल मुसलं गद ३६९
 शक्तिकळ् मुळत्तटि वाळु चुरिकयुं
 चक्र परशु वज्रङ्ङळ् कुन्तङ्ङळुं ३७०
 शस्त्रङ्ङळु वरिषिच्चित्तु कर्णने ।
 मित्रात्मजनैय्तवट्टेयु खण्डिच्चु ३७१
 वद्धकोपत्तोटु चोल्लिनानिङ्ङने—
 वद्धनायीटोला चित्तभयेन नी- ३७२
 योक्केटो कर्णनेन्नैन्नै वृकोदरा !
 ओक्क वकनल्ल किम्मोन्नल्ल वान्
 पाक्क हिडिवनु मागधनुमल्ल ३७३
 ऊक्कु निनक्कुण्टु पारमैन्नाकिलुं
 पोक्कु करुति वराय्क नीयैन्नुमे । ३७४
 पक्षे वनत्तिनु पोय्क्कोळ्कवेण्टत्तुं
 भक्षणमुळ्ळेटमैङ्ङिलुमामेटो । ३७५
 वल्लाले निन्नु मरिञ्जुनोक्काय्क नी
 कौल्लुन्नतल्ल वानैन्नुमे निर्णयं । ३७६
 मण्टिक्कित्तय्कयुवेण्ट किरीटियुं
 कौण्टल्नेर्वण्णनुमैङ्ङित्तवरुटे ३७७
 पिन्निळोळिच्चुकोळ्केन्नु चोल्लुंविधौ
 मुन्निलाम्मारु वन्नीटिनान् पात्थनु- ३७८

यह शरवर्षा लगी और कुछ घबडाने लगा । यह देखकर उसकी सेना
 आगे बढ़ी और उसने कर्ण पर ३६३-३६९ शूल, मुसल, गदा, शक्ति,
 तलवार, खड्ग, चक्र, परशु, वज्र, कुन्त आदि अनेक शस्त्रों की वर्षा की ।
 मित्रात्मज (कर्ण) ने तो चलाये गये सभी शस्त्रों का खण्डन करके इस
 प्रकार कहा—“हे वृकोदर अपने ही डर से वद्ध न होजाओ, याद रखो कि मैं
 कर्ण हूँ । याद रखो कि मैं न बक हूँ और न किम्मोन्न, देखो कि मैं न
 हिडिव हूँ और न मागध, तुम्हारे पास शक्ति बहुत है, फिर भी जान बूझकर
 लडने न आया करो । तुम वन चले जाओ जहाँ तुम्हे भोजन भी मिल
 जायगा । वही खड़े-खड़े गिर न जाओ, मैं तुम्हारा वध करनेवाला नहीं
 हूँ, इसमे सन्देह नहीं । ३७०-३७६ दौड़ दौड़कर थको मत । अर्जुन
 और घनश्याम (कृष्ण) कहाँ है । उनके पीछे छिप जाओ ।” ऐसा कह

अण्णमिल्लातोस् बाणङ्ङळ्येत्यु
 कर्णनुट्टेयुटल् कीरिनानेटवु । ३५९
 अंग तळन्निरिक्कुन्त सुयोधन-
 नंगेशनैक्कौलचैय्युमे मारुति ३६०
 चैल्लुविनाशु पट्टुयुमार्यैन्नितु
 चौल्लिनान् तन्पिमारोटु नराधिपन् ।
 नन्नाय् तुणच्चारवर्कळु कर्णनु । ३६१
 नन्नायि कण्टतटुत्तेन्नु भीमनु
 कौन्नानौरेळिनैप्पिन्नैयुमन्नेर । ३६२
 कर्णनु वन्नौरु कोपं परवति-
 नित्तु पणि तमुक्कैन्तु निर्णयं । ३६३
 भीमनोटेटमणञ्जु सूर्यात्मजन्
 पेमळपोलै शरङ्ङळ् तूकीटिनान् । ३६४
 विल्लु मुञ्चिच्चु तेरं कळञ्जानवन्
 नल्लनां मारुति भूमियिल् चाटिनान् । ३६५
 वाळु परिचयु कैक्कौण्टटुत्तप्पोळ्
 बाणङ्ङळ्येत्यु मुञ्चिच्चान् परिचयु । ३६६
 वाळुकौण्टौन्नैरिञ्जीटिनान् भीमनु
 कोळै कळिवुण्टतिनैन्नु कर्णनुं ३६७
 कूटन् मळयत्तु पोकुन्नवण्णमे
 काटिन्मकन् शरमारियुमेटेटु ३६८

पहुँचा तब भीम ने आँखे लाल करते हुए असख्य बाण चलाकर कर्ण के शरीर को चीर डाला । शरीर के थके राजा सुयोधन ने अनुजो से कहा— “भीम तो अगेश (कर्ण) को मार डालेगा, सेना लेकर जल्दी चलो ।” और उन्होंने कर्ण की खूब सहायता की । “अच्छा हुआ कि तुम लोग निकट दिखाई दे रहे हो” ऐसा कहते हुए भीम ने सात और मार डाले । ३५७-३६२ कर्ण का जो क्रोध हुआ उसका वर्णन करना मेरे लिए कठिन काम है । कर्ण ने भीम से तीव्र युद्ध किया और घोर वर्षा के समान शरवर्षा की । उसका धनुष तोड़ डाला, उसका रथ नष्ट हुआ । सुन्दर भीम भूमि पर कूदा । जब तलवार और चर्म लेकर आगे बढ़ा तब बाणों से उसका चर्म तोड़ डाला । भीम ने अपने खड्ग को फेका । कर्ण ने कहा “इसके लिए भी उपाय है” । घोर वर्षा में चलने के समान भीम को

भूरिश्रवावणञ्जैयतोरुनेरत्तु
 पूरिचित्तन्पुकोण्टाकाशमार्गवुं । ३८९
 वृत्तनुमिन्द्रनुमेटपोलेयौरु
 युद्धं भयङ्करमुण्टायितन्नेरं । ३९०
 शंखपटहादिवाद्यङ्ङळ् घोषिच्चु
 शङ्ख वेटिञ्जु नालञ्चारुनाल्लिक ३९१
 रण्टु मलमेल् मळ पौळियुवण्णं
 कण्टुकूटातवण्णं पौरुत्तीटिनार् । ३९२
 विल्लैय्तु पौट्टिच्चु तेरु कळञ्जितु
 शल्यतरमुटनन्योन्यमन्नेरं । ३९३
 खळ्गचर्मङ्ङळ् कैक्कोण्टङ्ङिरुवरुं
 पक्षिकळैप्पोलै पुष्करे पौङ्ङिनार् । ३९४
 कण्टवक्कानन्दमाम्मारिरुवरु-
 मुण्टायि सगरमेत्त मनोहरं । ३९५
 पैट्टेन्नु वाळ् मुञ्जिच्चीटिनान् सात्यकि
 मुण्टियुद्धत्तिलैत्तिप्पिटिच्चीटिनान् । ३९६
 मुण्टि चुरुट्टितैस्तैरेक्कुत्तियुं
 कैट्टियुं कालुं करङ्ङळु तङ्ङळिल् । ३९७
 निण्ठुरमावण्णं मुट्टियु मुट्टुको-
 णिट्टु तलक्कु तलकोण्टटिक्कयुं । ३९८

लगा और सारा आकाशमार्ग वाणो से भर गया । तब वृत्त और इन्द्र के युद्ध के समान एक भयङ्कर युद्ध हुआ । ३८४-३९० शंख, पटह आदि वाद्यो का घोष उठा । चार, पाँच या छः घटो तक विना शङ्खा के दो पहाडो पर वर्षा के गिरने के समान दोनों ऐसे लडे कि उसको देखना कठिन था । धनुष का प्रयोग करके दोनों ने एक दूसरे का रथ तोड़कर नष्टकर दिया । हाथ में खड्ग और चर्म लेकर दोनों, पक्षियों की तरह आकाश में उठे । प्रेक्षको को आनन्द पैदा करनेवाला मनोहर युद्ध दोनों का हुआ । सात्यकि ने झट से उसका खड्ग तोड़ डाला । तब मुण्टि-युद्ध में उसने जोर पकड़ लिया । मुट्टी से लगातार घूसे मारे, एक दूसरे के हाथ-पैर पकड़ लिए । ३९१-३९७ सिर से तीव्र आघात किया, सिर पर आघात खाकर भी सिर ही से मारा । दोनों ने एक दूसरे को पकड़ लिया, एक दूसरे को मारा, जोर से कूटा, दाँत से काट-पीसा । जब ये

मैन्तेटो निल्लुनिल्लैन्तु पर्युन्नु
 अन्तु आन्कूटैय्रियरुत्तैन्नुण्टो ? ३७९
 पोक्कळंपुक्कु रहस्यं पर्युन्न-
 ताक्कु तोन्नुं तिरि पोरिनामैङ्किलो । ३८०
 अन्तिनिविटेक्कु विल्लुमाय् वन्नितु
 चन्तमुण्टैन्तु काट्टुवानो भवान् ? ३८१
 इत्थं पर्युन्न वृत्तारिपुत्रं
 मित्रतनयं तम्मिल् पौरुत पो- ३८२
 रैत्रयु पारमटुत्तु धनञ्जयन्
 अर्धचन्द्रप्रभमाय शरङ्ङळै- ३८३
 यत्तल् वरुत्तियोटिच्चान्तुनेरं ।
 काल् कै तुट तोळ् तल गळमैन्निव ३८४
 वेगेन खण्डिच्चु खण्डिच्चु खण्डिच्चुं
 आळान वाजिकळैक्कोलचैय्त्तु- ३८५
 तालोलकल्लोलहल्लोलहलंपोले
 कोलाहलत्तोट्टुक्कुन्त सात्यकि । ३८६
 शूरत पूण्टोरु कालारियेप्पोले
 भूरिश्रवावटुत्तानतिविद्रुतं । ३८७
 कोन्नोंळिञ्जैङ्ङुमय्यक्कुन्तिल्लैन्नु
 निन्नै आनेन्नाशु मन्नवनाकिय ३८८

ही रहे थे कि अर्जुन सामने आ पहुँचा (और बोला) “ठहरो ! ठहरो !
 क्या कह रहे हो ? क्या मैं भी सुन नहीं सकता हूँ ? । रणभूमि आकर
 रहस्य कहने को किसको सूझता है । अब घूम के लडने आओ, अगर कर
 सकते हो । धनुष लेकर यहाँ क्यों चले आये ? क्या अपना सौन्दर्य दिखलाना
 था ?” इस प्रकार कहनेवाले वृत्तारिपुत्र (अर्जुन) और मित्रतनय (कर्ण) का
 आपस में अत्यन्त तीव्र युद्ध हुआ । धनञ्जय ने अर्धचन्द्र के समान प्रभावले
 शर चलाकर परेशान किया और भगा दिया । पैर, हाथ, जाँघ, कन्धा,
 सिर, गरदन ये सब वेग से काटते हुए आदमियों, हाथियों और घोड़ों का
 वध करते हुए आलोल कल्लोल के गरजने के समान कोलाहल करते हुए
 सात्यकि पहुँचे । शूरता सहित कालारि (शिवजी) के समान भूरिश्रवा
 भी तुरन्त निकट पहुँचा । “मैं बिना तुम्हारा वध किये तुम्हें कहीं नहीं
 भेजनेवाला हूँ”, ऐसा कहता हुआ राजा भूरिश्रवा सामने आकर तीर चलाने

माधवन्तन्नैयुं पार्थनेत्तन्नैयु-
 मादरवोटै पुकळ्त्तिनार् कण्टवर् । ४१०
 नन्दात्मजरथमेत्तिनान् सात्यकि
 वन्नटुत्तानतुनेरत्तु कर्णानुं । ४११
 तड्डळिल्त्तन्नै शरवरिषचैय्ता-
 रिड्डन्नैयिल्लौर युद्धमितुपोलै । ४१२
 पार्थनुं भीमनुं सात्यकिवीरनुं
 मूर्त्तिकळ् मूवरुमेन्नपोले रूपा ४१३
 कूर्त्त शरड्डळुं तूकियटुत्तप्पो-
 ळार्त्तरायार् तुलो धार्त्तराष्ट्रादिकळ् । ४१४
 वृद्धक्षत्तात्मजनाय जयद्रथन्-
 मृत्यु तटुप्पानौरुमिच्चु कर्णनुं ४१५
 द्रोणरुं पुत्तनु भोजन् शकुनियु
 मानियायुळ्ळ कृपर् दुरियोधनन् ४१६
 पिन्नैयु चोल्लुळ्ळ तेराळिकळोक्क
 निन्नार् पोरुत्तौर काणिपळ्ळुतात्तै । ४१७
 पिन्निल् जयद्रथन्तन्नैयुमाक्किनार् ।
 सन्नद्धरायार् मरिप्पत्तिन्नैवरुं । ४१८
 इक्कण्टनामिवरोटु पोर्चैय्तु चै-
 य्तोक्कयोटुड्डिड्योळ्ळिञ्जिवनेक्कोल्वान् ४१९
 अन्नुमय्यक्करुत्तैन्नु तम्मिल्पर-
 ञ्जोन्निच्चिळक्क कळञ्जु निन्नीटिनार् । ४२०

की सादर प्रशंसा की । सात्यकि कृष्ण के रथ पर चढ़ा, उसी समय कर्ण भी वहाँ आ पहुँचा । दोनों ने एक दूसरे पर शरवर्षा की । उसके समान और कोई युद्ध नहीं हुआ था । ४०७-४१२ जब अर्जुन, भीम और वीर सात्यकि तीन मूर्तियों के समान क्रोध से तीक्ष्ण बाण छोड़ते हुए निकट पहुँचे, तब दुर्योधन आदि अत्यन्त घबड़ाये । वृद्धक्षत्र के पुत्र जयद्रथ को मृत्यु से बचाने के लिए कर्ण, द्रोण, उनका पुत्र, भोज, शकुनि, मानी कृप, दुर्योधन, और सब विख्यात रथी लड़ने के लिए खड़े हो गये ताकि सभी प्रेक्षक उनको देख सकें । और जयद्रथ को पीछे कर दिया । और सब मरने के लिए तैयार हो गये । “इन सामने दिखाई देनेवालों से लड़ लड़कर सबको खतम करके उसे (जयद्रथ को) मारना है, अब उसे छोड़ना

अटुपिटिच्चुमयच्चुमटिच्चुमि-
 ङ्ङूटमिटिच्चुं कटिच्चु पौटिच्चुम- ३९९
 म्माटलरन्तकन्माराय् मरुविन
 कूटन्मार् तङ्ङळिलेटु पौरुन्नेर ४००
 ऊक्कनां भूरिश्रवाविन् चविट्टुको-
 ण्टावक कुरञ्जु वीणीटिनान् सात्यकि । ४०१
 चैन्नु तलमुटि चुट्टिप्पिटिच्चित्तु
 मन्ननिटत्तुकरंकोण्टु मटतिल् ४०२
 वाळुमैटुत्तुटन् तूक्किप्पिटिच्चिट्टु
 मेळं कलन्नु गळभुवि वैट्टुवान् ४०३
 ओङ्ङिय नेरत्तु कृष्णन्तिरुवटि
 शाङ्गवरायुधन् नारायणन् परन् ४०४
 संभ्रमत्तोटरुळ्चेयित्तु पार्थनो-
 टुन्पर्कोन्नन्दन ! वीरा ! विजया ! नी ४०५
 सात्यकियेक्कोलचेयुन्नत्तु काण्क
 पार्थिवनाकिय भूरिश्रवावेटो । ४०६
 पेट्टेन्नु नोक्कियत्तुकण्टु फल्गुनन्
 मुट्टिनुनेरे मुश्चिच्चान्नोरन्पिनाल् । ४०७
 वाळुं करवुमाय् वीणितकलवे
 वाळुटुत्तान्तुतन्नै शिनिसुतन् । ४०८
 भूरिश्रवाविन् तलयरुत्तीटिनान्
 पूरिच्च कोपमियन्तोरु सात्यकि । ४०९

दोनो शत्रुओ के नाशक वृषभ के समान योद्धा इस प्रकार लड़ रहे थे तब
 शक्तिशाली भूरिश्रवा की लात खाकर सात्यकि कमजोरी से गिर गया ।
 तब राजा (भूरिश्रवा) ने झट से बाये हाथ से उसकी शिखा पकड़कर उसे
 उठाया और दूसरे हाथ में तलवार लेकर उसका गरदन काटनेवाला ही
 था तब पूज्य कृष्ण, शाङ्ग आयुधवाला, नारायण, पर, आवेग के साथ
 अर्जुन से बोले—“हे इन्द्रपुत्र ! वीर ! विजय ! देखो ! राजा भूरिश्रवा
 सात्यकि की हत्या करनेवाला है ।” ३९८-४०६ तब अर्जुन ने यह देखकर
 एक वाण से उसका घुटना काट डाला । तब हाथ में लिये तलवार के
 साथ वह गिर गया । बड़ा-बड़ा क्रोधवाले सात्यकि ने उसी तलवार को
 लेकर भूरिश्रवा का सिर काट डाला । देखनेवालो ने माधव की और पार्थ

अस्तमिच्चीटिनानादित्यदेवने-
 न्नुत्तळिरिङ्गल् निनच्चित्तैल्लावरुं । ४३१
 सैन्धवन्तन्नै रक्षिच्चुकळिञ्जितु
 कौन्तेयसत्यवुं मिथ्ययाय्वन्निते । ४३२
 वह्नियिल् वीणु मरिक्कुमाशायितु
 विण्णवर्कोन्मकनिल्लौरु संशयं । ४३३
 शेषिच्चरिकळ्क्कु चाकुमाशायितु
 वाळुमाशायितु धर्म्मजन् काननं । ४३४
 इत्थं पशञ्जु कळिच्चुपुळच्चति-
 मत्तराय् वन्नितु कौरववीरुं । ४३५
 अप्पोळ् जयद्रथन्तन्नै तलयतुं
 शिल्पमाय्कण्टु मुकुन्दन्तिरुवटि । ४३६
 काट्टिक्कोटुत्तित्तु पार्थन्नु वैकातै
 वाटुंवरातौरु वाणं प्रयोगिच्चु ४३७
 कण्ठं मुद्रिच्चतु कण्टु ससभ्रम
 कौण्टल्नेरुवण्णन्नु पार्थन्नोटोत्तिनान् । ४३८
 ऊळियिल् वीळोला सैन्धवन्तन् तल
 वीळुकिलुण्टु विपममद्रिकोटो । ४३९
 जिण्णुववन्तलमेलैय्तुटनुटन्
 विण्णुपदत्तिङ्गलाक्कीट्टु चोदिच्चान्— ४४०
 मल्लारिसूदन ! मल्लविलोचन !
 चोलैविटक्कौण्टैयाक्कणमित्तल ? ४४१

(जयद्रथ) की रक्षा हो गयी और अर्जुन की शपथ झूठी निकली । देवों के नायक के पुत्र अर्जुन को अब आग में कूदकर मरना है इसमें कोई सन्देह नहीं है । वचे शत्रुओं का भी मरने का समय निकट है । और युधिष्ठिर को वन में जाकर राज करना है ।” ४२८-४३४ इस प्रकार कहते हुए और खेलते-कूदते हुए कौरववीर सब मत्त हो गये । उस समय पूज्य मुकुन्द ने जयद्रथ का सिर देखा । तुरन्त ही अर्जुन को उसे दिखा दिया । अर्जुन ने एक अच्छा वाण प्रयोग करके उसका सिर काट डाला । यह देखकर घनश्याम (कृष्ण) ने सभ्रम के साथ अर्जुन से कहा—“सैन्धव (जयद्रथ) के सिर को भूमिपर न गिराओ । अगर वह भूमि पर गिरेगा तो बड़ी दिक्कत होगी ।” तब अर्जुन ने उसके सिर को वाण से आकाश में ले जाकर पूँछा—हे मल्लारिसूदन ! हे मल्लविलोचन ! बताओ इस सिर को कहाँ

वारणवाजिरथचरणद्ध्वनि
 सारमियन्त चैरुवाणोलिद्ध्वनि ४२१
 घोरपटहादि वीरवाद्यध्वनि
 चारणकिन्नरकिन्पुरुषध्वनि ४२२
 कारणपुरुषपाञ्चजन्यद्ध्वनि ।
 नारदवीणारवाभिरामद्ध्वनि ४२३
 अग्निवकौण्ट मुळङ्डी जगत्त्रयं ।
 तन्नुतन्नेन्नु पुकण्णितु नारदन् । ४२४
 घोरमायुण्टाय संगर कण्टाशु
 दारुकन् तु तेरिलेडि वन्नीटिनान् । ४२५
 विण्णवर्नाथना नारायणनेयु
 विण्णवर्कोन्मकन्तन्नेयुमन्नेर ४२६
 विण्णवर् पुष्पवरिपवु चैयित्तु
 विण्णिले नारिमारुं विळङ्डीटिनार् । ४२७
 नीङ्ङुकयिल्ल पटयेन्नु कण्टथ
 शाङ्गवरायुधनाकिय माधवन् ४२८
 उग्रमायुळ्ळ दिवाकरविंववु
 चक्रमेटुत्तुपिटिच्चु मरुच्चित्तु । ४२९
 शक्रात्मजनुटे सत्यत्ते रक्षिप्पान्
 विक्रमशालियां विश्वैकनायकन् । ४३०

न चाहिये", ऐसा आपस में तय करके निष्क्रम्य खड़े होगये । ४१३-४२०
 हाथी, घोड़े, रथ, सैनिकों के चरण, दृढ़ धनुष की ज्या, घोर पटह, वीरों के
 वाद्य चारण, किन्नर, किपुरुष, कारणपुरुष का पाञ्चजन्य, नारद की वीणा
 इन सबकी ध्वनियों से तीनों जगत गुंज उठी । बहुत अच्छा ! बहुत
 अच्छा ! कहते हुए नारद ने साधुवाद किया । इस घोर युद्ध को देखकर
 दारुक भी रथ पर बैठकर चला आया । उस समय देवों ने देवों के नाथ
 नारायण की और देवों के राजा के पुत्र अर्जुन पर पुष्पवृष्टि की । और
 स्वर्ग की स्त्रियाँ भी सोल्लास हुई । ४२१-४२७ यह देखकर कि सेना
 हटनेवाली नहीं है, शाङ्गवर धारण करनेवाले माधव ने अपने चक्र को हाथ
 में लेकर उग्रसूर्य के विंव को ढक दिया । विक्रमशाली और विश्व के
 एकमात्र नायक ने अर्जुन की शपथ की रक्षा करने के लिए ऐसा किया ।
 सभी ने अपने मन में सोचा कि सूर्य का अस्तमय होगा । "सैन्धव

चित्ते निनच्चतु साधिवकुमल्लात्कि-
 लत्थपुरुषकारादियुं निष्फल । ४५२
 चित्तकारुण्यमुण्टाकेणमैङ्गिलो
 भक्तियौल्लिङ्गु मटोन्नु वेण्टातानु । ४५३
 भक्तना मत्त्यनशक्तनेन्नाकिलुं
 निद्वन्तनाकिलुं नीचनेन्नाकिलु ४५४
 उत्तमन्मारिल्वच्चुत्तमनाय्वन्नु
 भुक्तियु मुक्तियु साधिवकुमेवनुं । ४५५
 बुद्धि कुरुञ्जोन्नु शुद्धिचेन्नुण्टेङ्गिल्
 मुग्धविलोचनने भजिच्चोडुविन् । ४५६
 दीर्घमाय् वीर्त्तु विपादिच्चु कौरवर्
 पोक्कळंतन्निल्निन्नोदुळन्नीटिनार् । ४५७
 वेल्लुवान् वेल नमुक्कु रिपुक्कळे
 नल्ल मौल्लियवक्कुण्टेन्नु निण्णय । ४५८
 चौल्लात्क जाल्यमितेन्नु गुरुयुत्तन्
 निल्लेन्नदुत्तु कृपरुमायन्नेरं ४५९
 अन्पुळ्ळ शिष्यनामुत्पर्कोन्पुत्तनु-
 मन्पुक्कळ्कोण्टु पिळन्नु कृपरुटल् । ४६०
 मोहिच्चु भूमियिल् वीणु कृपाचार्यन्
 हा ! हा ! गुरुवधंचेय्तेनितेन्नति- ४६१

निष्फल हो जाते है । चित्तकारुण्य अगर प्राप्त करना है तो भक्ति के अतिरिक्त और कुछ नहीं चाहिए । जो मानव भक्त है वह अशक्त, निर्धन और नीच क्यों न हो, श्रेष्ठो में श्रेष्ठ होकर भुक्ति और मुक्ति प्राप्त कर सकता है । ४४९-४५५ अगर तुम्हारी बुद्धि में कमी है, पर शुद्धि है तो मुग्धविलोचन (कृष्ण) का भजन करो । कौरव दीर्घ निश्वास करते हुए रणभूमि में खड़े दुःखित हुए । (और बोले) “शत्रुओं को मारना हमारे लिए कठिन है, निस्सन्देह उनके पास बल है ।” गुरुपुत्र (अश्वत्थामा) ने कहा—‘ऐसी कमजोरी की बात न कहो’ और कृपाचार्य के साथ आगे बढ़ा । तब प्रेमी शिष्य इन्द्रपुत्र (अर्जुन) ने बाणों से कृप के शरीर को चीरा । कृपाचार्य बेहोश होकर पृथ्वीपर गिरे । हा ! हा ! मैं ने गुरुवध किया । ऐसा कहता हुआ अर्जुन स्नेह के कारण दुःखित हुआ । तब कृष्ण ने कहा—“केवल बेहोश है, मरे नहीं ।” ४५६-४६२

चौल्लिनानप्पोळवनोटु कृष्णनुं
 चौल्लियन्नीरु वृद्धक्षत्रनाकिय ४४२
 कल्याणशीलन् जयद्रथन्तन् पिता
 चौल्लिनानेन्ने मकन्ने तलयरु- ४४३
 तूळियिल् वीळ्त्तुन्तवर्कळुटे तल-
 येळुनुहुडिड मरिक्कैन्ततिन्निनि । ४४४
 सन्ध्ययैन्तोर्त्तु वन्तूप्पान् जलं कोरि
 मन्त्रवुं चौल्लि निल्क्कुन्नितिप्पोळुटन् ४४५
 ऊक्कुन्नतिन्मुन्पे तल्क्करंतन्निल-
 ड्डाक्कणमित्तलयैन्तितु कृष्णनुं । ४४६
 ऊप्पतिन्नाय्क्कोण्टु कोरिय नीरतिल्
 वाय्पोटु वीणितु पुत्तनुटे तल । ४४७
 पेट्टैन्नु मुण्डवु नीरुमड्डप्पोळु
 तिट्टुकळञ्जु वृद्धक्षत्रनु चत्तान् । ४४८
 युद्धे जयिच्चु वृद्धक्षत्रपुत्रने
 वृत्तारिपुत्रनुं सत्यत्ते रक्षिच्चान् । ४४९
 चक्रवुमिड्डटक्कीटिनान् माधव-
 नक्कैन्नु नन्नाय् तैळिञ्जु विळिड्डिनान् । ४५०
 सत्यस्वरूपनामीश्वरन्तत्तुटे
 चित्तकारुण्यमुण्टङ्गिलसारनु ४५१

पहुँचाऊँ ? ४३५-४४१ तब कृष्ण ने उससे कहा—“जयद्रथ के पिता कल्याणशील वृद्धक्षत्र ने पहले ही कहा है मेरे पुत्र का सिर काटकर जो भूमि पर गिरावेगे, उनका सिर सात टुकड़े हो जायेंगे और वे मरेगे । वह अभी सध्या हो गयी ऐसा समझकर अपनी सध्या करने के लिए हाथ में पानी लेकर मन्त्र जपता हुआ खड़ा है उसकी सध्या समाप्त होने के पहले ही इस सिर को उसके हाथ में गिराओ ।” तब सध्या करने के लिए हाथ में लिए पानी में अपने पुत्र का सिर गिरा । तुरन्त ही सिर और पानी बहकर नष्ट होगये और वृद्धक्षत्र की मृत्यु हुई । ४४२-४४८ इस प्रकार वृद्धक्षत्र के पुत्र को हराकर अर्जुन ने अपनी शपथ की पूर्ति की । माधव ने अपने चक्र को वापस ले लिया और सूर्य भी साफ चमकने लगा । अगर सत्यस्वरूप ईश्वर का कारुण्य अपने प्रति है तो कोई तुच्छ पुरुष की भी अभिलाषा सिद्ध हो जाती है, नहीं तो सभी साधन और पुरुषकार

चिल्पुमान् भक्तप्रियन् परमेश्वरन् !
 नित्यमैनिक्कु तुणयाकमूलमै-
 न्तत्तलौळिञ्जु जयं वरुन्नू सदा । ४७३
 आक्कुमोर्त्तलिशियावत्तल्लातव-
 नाक्कमेरुं नृपन्तन्नोटरुळ्चेय्तु— ४७४
 मन्नवा । निन्नूटे कोपं मुळ्क्कयाल्
 वन्नीटुमल्लो विजयं विजयनाल् । ४७५
 धार्त्तराष्ट्रन्मार् कुलक्षयं प्रापिक्कुं
 धात्रीपते । पुनरिल्लौरु संशयं । ४७६

रात्रियुद्धं घटोत्कचवधं

इत्थं पञ्चपञ्चवर् मेविनार्
 चित्तमुळन्तु सुयोधननन्नेर । १
 द्रोणरोट्टेप्परुषं पञ्चिज्जितु
 क्षीणतयोटरुळ्चेयित्ताचार्यनु— २
 अन्नैप्परुषं पञ्चयुन्नतैन्तिनु ?
 अन्नालौरुवण्णमावतु चैय्तु ज्ञान् । ३
 ओक्क नीयु नरनारायणन्मारे-
 याक्कु जयिक्करुत्तैन्नशियेणमे । ४

आदि देवो का वन्द्य, इन्द्र आदि अमरो का सेवित, माधव, चित्पुरुष, भक्तो का प्रिय, परमेश्वर, कृष्ण सदैव मेरा सहायक होने के कारण मेरे दुःख का नाश और मेरी विजय होती रही । जो वस्तुतः किसी का भी ज्ञेय नहीं है (कृष्ण) उसने शक्तिशाली राजा से कहा— 'हे राजन् ! तुम्हारे कोप के बढ़ने से अर्जुन के द्वारा विजय होगी । धृतराष्ट्र के पुत्र समाप्त हो जायेंगे । हे भूपाल ! इसमें कोई सन्देह नहीं है । ४६९-४७६

रात्रियुद्ध और घटोत्कच का वध

जब वे इस प्रकार आपस में बात कर रहे थे तब सुयोधन का मन पीड़ित हुआ । उसने द्रोण को खरी सुनाई और आचार्य ने क्षीणता के साथ कहा— "मुझसे क्यों खरी बातें कहते हो ? जो मुझसे हो सकता था मैं ने किया । तुम भी याद रखो कि नर और नारायण को कोई भी जीत नहीं सकता है । मैं अब युद्ध करने के लिए सूर्योदय तक न

स्नेहपरवशनायितु पार्थनुं ।
 मोहमत्रे मरिचचीलेन्नु कृष्णनु- ४६२
 माहवचातुर्यमुल्ल जलधर-
 वाहनपुत्रने वेल्लुवानायति- ४६३
 साहसंपूण्टटुत्तोरु महारथ-
 राहन्त ! हाहानिनादेन वाङ्ङिङनार् । ४६४
 आचार्यपुत्रनुमागु जयिप्पति-
 न्नाशयुण्टायतु पोयोरनन्तरं ४६५
 वाङ्ङि सुयोधनसैन्यवुं दुःखिच्चु
 शार्ङ्गवरायुधन्तानुं विजयनुं ४६६
 औन्तिच्चु कैतिलपुक्कान् धनञ्जयन्
 वन्दिच्चितु नृपन्तन्नेयुमादराल् । ४६७
 नन्तु जयद्रथन्तन्ने वधिच्चितु
 मन्तव ! फल्गुननेन्तितु कृष्णनुं । ४६८
 मन्दस्मितंचैयु कोळ्मयिक्कोण्टोरा-
 नन्दबाष्पं वार्त्तु वन्दिच्चु चोल्लिनान्— ४६९
 नित्यननन्तननादि मुकुन्दनैन्-
 चित्ते विळङ्ङुन्न नारायणन् परन् ४७०
 कृष्णन् करुणाकरन् कमलावरन्
 वृष्णिकुलाधिपन् विश्वैकनायकन् ४७१
 विष्णु विमलन् विरिञ्चादिवन्दितन्
 जिष्णुमुखामरसेवितन् माधवन् ४७२

युद्ध मे कुशल जलधरवाहन (इन्द्र) के पुत्र को मारने के लिए जो महारथी
 साहस के साथ आये थे वे हाहा निनाद करते हुए पीछे हटे । जब
 आचार्यपुत्र (अश्वत्थामा) की जल्दी जीतने की इच्छा समाप्त होगयी,
 तब सुयोधन की सेना दुःखित होकर पीछे हटी । शार्ङ्गवर धारण करने
 वाले और अर्जुन दोनों साथ तबू गये । अर्जुन ने राजा (युधिष्ठिर) की
 सादर वन्दना की । “हे राजन् ! अच्छा हुआ कि अर्जुन ने जयद्रथ का
 वध किया”—ऐसा कृष्ण बोले । ४६३-४६८ तब युधिष्ठिर ने मुस्कराकर
 स्नेह के कारण आनन्द के आंसू गिराते हुए सादर कहा—
 नित्य, अनन्त, अनादि, मेरे चित्त मे विराजमान नारायण, पर, करुणाकर,
 कमला के पति, वृष्णिकुल का नाथ, विश्वैकनायक विष्णु, विमल, ब्रह्मा

भैरवाकारमाय्वन्नितु युद्धवु
 पार तळन्नु घटोत्कचवीरनुं । १६
 तोटोळिच्चानतु कण्टटुत्तीटिनान्
 काटिन्मकन् पैरुकूटनेप्पोलेय- १७
 स्माटलरकूट्टिलूक्कोटुपुक्कुटन्
 माटि मरुतल निन्नलरीटिनान् । १८
 नूटुवर्मूत्तवनाय सुयोधन-
 नाट्रुतात दुःखं पूण्टतुनेरं । १९
 कण्णनीरालोलमालियन्ताकुलाल्
 कण्णनोदल्लल् तीक्केन्नु चोल्लीटिनान् । २०
 निर्णय पाण्डवन्मारै मुटिप्पने-
 न्णर्णवंपोलेयलशिनान् कर्णनुं । २१
 अन्नतुकेट्टु परञ्जु कृपाचार्य-
 नेन्ने विशेषमे नन्नितोटो सखे ! २२
 अन्नं कुरय्क्कुन्त पट्टि कटिक्कयि-
 ल्लेन्नु नी केट्टिट्टुमिल्ले सुयोधन ! २३
 कौल्लुक पाण्डवन्मारैन्नुळ्ळतु
 चोल्लुकयैन्नि मटोन्निल्ल कर्णनाल् । २४
 कौल्लुन्नतुण्टेड्डिलिन्नु आनेन्तिनु
 चोल्लुन्नतित्तरमेन्तिनु कर्णनुं । २५

घोर-घोर शरवर्षा करने लगे तब उनकी चिल्लाहट और सिंहनादों से युद्ध भैरवाकार हो गया और वीर घटोत्कच विलकुल थक गया और हारकर अलग हो गया। यह देखकर एक बड़े रांड के समान वायुपुत्र निकट आया और शत्रुओं के बीच घुसकर उनको डराता हुआ गरजने लगा। सौ भाइयों में ज्येष्ठ सुयोधन असाध्य दुःख प्राप्त करके आँसु गिराता हुआ कर्ण से बोला—“मेरा दुःख दूर करो।” १४-२० “मैं निस्सन्देह पाण्डवों को समाप्त करूँगा।” ऐसा कर्ण ने समुद्र के समान गरजा। यह सुनकर कृपाचार्य बोले—“वही विशेष बात। अच्छा कहते हो हे मित्र।” हे सुयोधन! तुमने क्या यह नहीं सुना है कि हमेशा भौंकने वाला कुत्ता काटता नहीं है? पाण्डवों का वध करना, यह बात तो कर्ण कह सकता है, और कुछ नहीं। तब कर्ण ने कहा—“मैं आज उनका वध करूँगा, पर मुझसे इस तरह क्यों बात करते हो? “मैं उनको मारूँगा”

पाक्कुन्ततल्ल पुलखवान् बानिनि-
 प्पोक्कोन्नु तेरिलेडी गुरुवीरनु । ५
 रात्रियिलार्त्तटुत्तारतुकण्टोरु-
 पात्थीदिकळुं पुऱ्प्पेट्टु पोरिनाय् । ६
 भीमनादत्तोट्टुत्तरिवीररे-
 व्भीमन् तेरुतेरेक्कोन्नोडुक्कीटिनान् । ७
 आतुरनायिताचार्यनुमैत्रयु
 भीतिकलन्तुं सुयोधनसैन्यवुं । ८
 सोमदत्तन् महीपालन् महारथन्
 पोर्मदत्तोडु शरवरिष चैय्तान् । ९
 ओन्नोटितैल्लां कणक्कल्ल निल्लु नि-
 ल्लेन्नटुत्तीटिनान् सात्यकिवीरनुं । १०
 चैन्नाननेकमक्षौहिणिसेनयो-
 टुन्नतनाय घटोल्ककचनन्तेरं । ११
 वन्तोरेसुरप्पट्युं घटोल्ककचन्-
 तन्नुटे वाणप्रयोगवुं कणिट्टु १२
 नन्तायटुत्तितश्वत्थामा दैत्यरै
 कौन्नोडुक्कीटिनान् वाणगण्डुळाल् । १३
 रामनुं रावणन्तानुं पोरुन्पोले
 भीमनां द्रौणियुं भीमतनयनु १४
 घोरघोरं शरमारिचौरिञ्जपो-
 तारवारड्डळुं सिंहनादड्डळुं १५

ठहरूगा ।” ऐसा कहते हुए रथ पर चढ़े । सब रात में सिंहनाद करते हुए निकले और अर्जुन आदि युद्ध के लिए चले । १-६ भयङ्कर नाद करते हुए भीम शत्रुवीरो को समाप्त करता चला । आचार्य अत्यन्त दुःखित हुआ और सुयोधन की सेना भी भयभीत हुई । महारथ महीपाल, सोमदत्त ने युद्धमद के साथ शरवर्षा की । “ठहरो ! ठहरो ! यह सब मुझसे न चलेगा ।” ऐसा कहता हुआ वीर सात्यकि उसके निकट गया । उस समय उन्नत, अनेक अक्षौहिणीवाले घटोत्कच ने कहा— असुरसेना को और घटोत्कच के वाणप्रयोग को देखकर अश्वत्थामा ने अत्यन्त निकट आकर वाणी से दैत्यो को समाप्त कर दिया । ७-१३ राम और रावण के युद्ध के समान भयङ्कर अश्वत्थामा और भीमपुत्र (घटोत्कच) जब

गोग्रहणादियु कण्कोण्टु कण्टीले-
 याग्रहं नी पय्युन्नतेटो कर्णं । ३६
 नावरिञ्जीटुवनित्तरमैन्नोटु
 पेपय्ज्जीटुकिलेन्नित्तु कर्णानु । ३७
 मातुलन्तन्नेप्पय्ज्जतु केळ्वकयाल्
 कोप मुळुत्तेळुनेटित्तश्वत्थामा । ३८
 कश्मलनाकिय निन्नेयिप्पोळत्तन्ने
 कुत्तिनुक्कुवनेन्नु गुरुसुतन् । ३९
 अन्तकनेप्पोले वेगालटुत्तप्पो-
 लन्तरा पुक्कान् दुरियोधनन्तानु । ४०
 कण्टवर् चैन्नु चाटिक्करवुं पिटि-
 च्चुण्टाय घोपं पय्यावतल्लेतुं । ४१
 कण्टु पौक्ककामो धिक्कारमैन्नतु-
 मुण्टां कळिवु चातिक्कारमैन्नतु । ४२
 पण्टुं दुरुक्तिचतिक्कारर् निड्डळो
 कण्टुकोण्टालुमतिककालमैङ्गिलो । ४३
 कण्टिरिक्कुन्नु चतिक्कारर् निड्डळु
 कण्टिरिक्कुन्नततिककालमैङ्गळुं । ४४
 नीयल्ले पाञ्जतु नीयल्ले पाञ्जतु ?
 नीयटङ्डीटङ्डु नीयटङ्डीटङ्डु ४५

कर रहे हो, हे कर्ण !” तब कर्ण ने उत्तर दिया, “अगर इस प्रकार वकीले
 तो तुम्हारी जीभ काट डालूंगा।” अपने मामा को इस प्रकार कहते हुए
 सुनकर अश्वत्थामा कोप के आवेश में आया और बोला— “तुझ दुष्ट
 को मैं अभी-अभी काट डालूंगा।” ऐसा कहकर जब यमराज
 के समान आगे दौड़ा तो दुर्योधन बीच में आया। जिसने भी देखा
 दौड़कर हाथ पकड़ा। इससे जो कोलाहल मचा उसका वर्णन करना
 कठिन है। “जो धिक्कार किया गया उसे देखकर कैसे सहा जाय ?”
 मध्यस्थ लोगो के द्वारा मामला ठीक किया जा सकता है। ३६-४२
 ‘तुम लोग पहले ही से गाली देनेवाले और धोखा देनेवाले हो।’ ‘अब क्या
 होगा सो देखलो’ “तुम लोग देखते रहनेवाले धोखा देनेवाले हो” अब हम
 लोग भी देखते रहेगे” “तुम ही तो भाग गये थे, तुम ही तो भाग गये
 थे ?” “तुम दब जाओ, तुम दब जाओ” “तुम्हे कोई नहीं चाहता

कौल्लुन्ततुण्टेन्तोळिञ्जु नीयो पण्टु
 चौल्लुमात्रिल्लयल्लो नृपनोट्टो । २६
 चैल्लुकयिल्ल किरीटितन् मुन्निल् नी
 चैल्लुकिल् निन्नु पौरुकयुमिल्लल्लो । २७
 निन्नु पौरुताकिलन्नवन् निन्नैयुं
 कौन्तोडुक्कीटुमतिनिल्ल सशय । २८
 एटनाळोक्कैवे फलगुनन्तन्नोट्टु
 तोट्टोळिञ्जु आन् कण्टीलैटो निन्नै । २९
 पाण्डवन्मारुटै शौर्यङ्ङळल्लयो
 ताण्डवंचैयुन्नतु भुवनङ्ङळिल् । ३०
 सत्यं यमनियमार्ज्जवसन्तोष-
 भक्तिशमदमदानतपोबल- ३१
 शक्तिकळ्ळवर् पाण्डवन्मारुते
 शक्तेन्तोळ्ळ निनवे निनक्कुळ्ळु । ३२
 कृष्णाविवाह्वं खाण्डवदाह्वं
 वृष्णिकळ्ळत्तम्मै जयिच्चप्रकारवु ३३
 उत्तरदिक्कु जयिच्चतुं वेगत्तिल्
 मृत्युञ्जयन्तन्नोट्टस्त्र पञ्चिच्चतुं । ३४
 युद्धे निवातकवचवधादियुं
 चित्तरथविजयादियुमोक्क नी । ३५

इसके अतिरिक्त पहले ही से तुम राजा से और क्या कहते चले आ रहे हो ? तुम तो अर्जुन के सामने चलोगे ही नहीं, और चलोगे भी तो खड़े होकर लड़ोगे ही नहीं । २१-२७ अगर खड़े होकर लड़ोगे तो वह आज तुम्हें मारकर समाप्त कर देगा, कोई सन्देह नहीं । जब भी तुमने उसका सामना किया, मैंने तुम्हें हारा ही देखा, और कुछ नहीं । पाण्डवों के ही शौर्य इस जगत् में ताण्डव कर रहे हैं । सत्य, यम, नियम, आर्जव, सन्तोष, भक्ति, शम, दम, दान, तपोबल, ये सब शक्तियाँ पाण्डवों के पास हैं तुम्हारा तो केवल शक्त होने का अभिमान है । द्रौपदी का विवाह, खाण्डवदाह, वृष्णियों को जीतने का प्रकार उत्तरादिक पर विजय, जल्दी शिवजी से अस्त्र की प्राप्ति, युद्ध में निवातकवचों (एक समुद्रजीवी असुरवर्ग) का वध, चित्तरथ पर विजय, यह सब याद करो । २८-३५ गोग्रहण भी तुमने अपनी आँखों देखा है, तुम तो केवल अपनी इच्छा प्रकट

पौळु पञ्च दिवाकरनन्दन-
 नुळुळुळुमोटङ्गुळि वाङ्डीटिनान् । ५६
 कर्णसखि दुरियोधननन्नेरं
 चन्नु गुरुसुतन्तन्नोटपेक्षिच्चान् ५७
 नित्तुक नम्मुटे सैन्यमौळियाते
 वृत्तारिपुत्रनेक्कोल्लुक वैकाते । ५८
 चेटु पौरुत्तालुमेन्नु गुरुसुतन्
 तेदेन्तटुकुन्नतु कण्टनेरत्तु । ५९
 पाञ्चालवीररटुत्तु पटयुमाय
 चाञ्चाटि निन्नु तुटङ्गिड रिपुकळु । ६०
 निद्रयु क्षुत्तुं तळर्चयु दाहवुं
 शस्त्रङ्गळकोण्टु मुरिञ्जुळु तापवुं— ६१
 कैक्कोण्टौळिच्चु तुटङ्गिड पेरुन्पट ।
 वैक्कमटुत्तितु वाल्लिकनन्नेर- ६२
 मुग्रनायुळ्ळोरु सात्यकि वैकाते
 निग्रहिच्चात्तु नटन्नटुत्तीटिनान् । ६३
 पन्तवु कत्तिच्चितेतमुयरवे
 चन्तमोटेल्लावरुं पट कण्टितु । ६४
 योगिप्रतियोगि तम्मिल् तिरियाते
 वेगालटुत्तिटकूटि पेरुन्पट । ६५

लकड़ी के समान चमकनेवाले बाणों के लगातार लगने से वे असह्य हो गये । इस लिए कर्ण जिसने झूठ बोला था, भीतर पीड़ित हुआ और पीछे हटा । ५०-५६ कर्ण के मित्र दुर्योधन उस समय गुरुपुत्र (अश्वत्थामा) के पास गया और बोला— “हमारी सेना को नष्ट हो जाने से रोको और वृत्तारिपुत्र (अर्जुन) का वध अविलम्ब करो ।” गुरुपुत्र ने कहा ‘जरा सबर करो’ और आगे बढ़ा । तब पाञ्चालवीर अपनी सेना के साथ निकट आये और शत्रु जरा हिलने लगे । नीद, भूख, थकावट, प्यास, शस्त्रों के व्रणों के कारण दर्द यह सब सहने के कारण बड़ी सेना नष्ट होने लगी । तब वाल्मीकि जल्दी से आगे बढ़ा । उस समय उग्र सात्यकि अविलम्ब ही मारता हुआ आगे बढ़ा । ५७-६३ ऊँचे पर उत्का जलाई गयी जिससे सभी ने सेना ठीक से देखी । दोनों सेनाये आपस में ऐसा मिल गयी कि शत्रु और मित्र का भेद करना कठिन हो गया । युद्ध भी अत्यन्त

नी पिटियातवन् नी पिटियातवन्
 नी परञ्जालैन्तु नी परञ्जालैन्तु ? ४६
 निङ्ङळ् अङ्ङळ्त्रियुमटङ्ङुक
 निङ्ङळ् अङ्ङळ्मव्वणमल्लयो ४७
 अन्तु अङ्ङळ्क्कु कुरवौन्तु कण्टतु ?
 अन्तु कुरवु अङ्ङळ्क्कौन्तु कण्टतु ? ४८
 अङ्ङिल् नटप्पिन् परयणमो पल-
 वैङ्ङिल् नटप्पिनुतकात्ततैन्तिप्पोळ् ? ४९
 अङ्ङळ् पिटियात पोण्णन्मारेत्तयुं
 निङ्ङळ् नटप्पिन् मिटुक्कुळ्ळवरल्लो । ५०
 निङ्ङळ् परञ्जिट्टु चैल्लेणमो अङ्ङळ्
 अङ्ङळ्क्कु निङ्ङळ् कूटाञ्जाल् पणि तुलों ? ५१
 इत्थं पलरं पलवुं विवदिच्चु
 चित्त कलङ्ङिच्चमञ्जित्तैल्लावरं । ५२
 कूट्टवु वैट्टिक्कयर्त्तु कुरुप्पट
 वाट्टु कळञ्जु नटन्नारतुनेर । ५३
 शौर्यं नटिच्चटुत्तीटिनानगेशन्
 वैरं निनच्चङ्ङटुत्तान् किरीटियुं । ५४
 कौळ्ळिमिन्नुवण्णं चेन्नु तेरुतेरे-
 क्कौळ्ळुन्न वाणङ्ङळेटु पौशाय्कयाल् । ५५

है, तुम्हे कोई नहीं चाहता है” “तुम्हारे कहने से क्या ? तुम्हारे कहने से क्या ?” “तुम लोगो को हम जानते हैं, चुप रहो !” “हम भी तुम लोगो के साथ ऐसे ही हैं” तुम लोगो ने हमसे क्या कमी देखी ? और हमसे तुम लोगो ने भी क्या कमी देखी ? अच्छा ! तो चलो ! बहुत क्यों कहे ? अच्छा ! तो तुम लोग भी चलो, अब क्या असुविधा है ? ४३-४९
 “ये सब निकम्मे हैं जो हमें पसन्द नहीं हैं” “तुम लोग चलो अगर इतने होशियार हो !” तुम लोगो के कहने से हम थोड़े ही चलेंगे ? तुम लोग हमारे साथ अगर न होगे तो क्या हो जायेगा ?” इस प्रकार बहुतो ने तरह तरह की बातें की और सबका मन क्षुब्ध हुआ । कुरुसेना यह गडबड तोड़कर आगे बढ़ी और सुस्ती छोड़कर सब उस समय चले । शौर्य का अभिमान करता हुआ कर्ण निकट पहुँचा और वैर का याद करता हुआ किरीटी (अर्जुन) भी निकट आया । जलती

कर्मक्षयकालमेन्निये कौलुवान्
 चैम्मे पणि परमेश्वरनुमेटो । ७७
 कौन्नतु बान् मृतनायतवनिति-
 नेन्नु तोन्नुन्नवारिन्ने परयावू । ७८
 सत्यस्वरूपन् सकलजगन्मयन्
 सत्वरजस्तमोहीनन् सनातनन् ७९
 सत्वगुणप्रधानात्मकनव्ययन्
 सत्यमायुळ्ळोरु वस्तु परमात्मा ८०
 नित्यन् निराकुलन् निर्म्मलन् निर्म्ममन्
 नित्यमनित्यनिवासन् निरामयन् ८१
 निर्गुणन् निष्कळन् निश्चलन् निष्क्रियन्
 निष्कळङ्कुन् निरातङ्कनेकन् परन् ८२
 आनन्दपूर्णननन्तननादिया-
 मानन्दिनां परमानन्दकोमळन् ८३
 ज्ञानस्वरूपनमृतमयनजन्
 मानियामर्जुननोटुरुळ्चेयत्तप्पोळ् ८४
 निर्जरेन्द्रात्मजन्तन्नभिमानवुं
 लज्जयुं कुन्पिट्टिताननांभोजवुं । ८५
 चेन्तामरक्कण्णनोटुणत्तिच्चित्तु
 पडिक्ककण्ठोपमनाय घटोल्ककचन् । ८६

अवलवन है पूर्वकाल मे कालारि (शिव) का काल को मारना कालवल के अनवलोकन के कारण नहीं है । हे मित्र, कार्यसिद्धि के लिए काल को देखना है । कर्मक्षय के काल के अतिरिक्त परमेश्वर भी वध नहीं कर सकता है । “मैं ने मारा, मरा तो वह” यह केवल सोचने का ढग है । ७२-७८ जब सत्यस्वरूप, सकलजगन्मय, सत्वरजस्तमोहीन, सनातन, सत्वगुणप्रधानात्मक, अव्यय, सत्य वस्तु, परमात्मा नित्य, निराकुल, निर्मल, निर्मम नित्य अनित्य मे रहनेवाला, निरामत्य, निर्गुण, निष्कल, निश्चल, निष्क्रिय, निष्कलङ्क, निरातङ्क, एक, पर, आनन्दपूर्ण, अनन्त, अनादि, आनन्दियो मे परमानन्दकोमल, ज्ञानस्वरूप, अमृतमय, “अज ने मानी अर्जुन से इस प्रकार कहा, तव निर्जरेन्द्रात्मज (अर्जुन) का अभिमान और लज्जा झुकी और मुखकमल भी । ७९-८५ कमललोचन (कृष्ण) से रावण के तुल्य घटोत्कच ने कहा— “डर किस बात का ? यह गुलाम जीतेगा, इसमे

पोरं भयङ्करमायिच्चमञ्जितु
 पोसं पञ्चतु शूरतयेद्दिन ६६
 पेसं पैरुप्पवुमुळ्ळोड मरिच्चितु
 कूरन्पुमंबरदेशे वितानिच्चु । ६७
 भास्करनन्दनताकिय कर्णनं
 पोवकौरुमिच्चु वत्तीटिनानन्नेरं । ६८
 वन्पट चत्तोळियुन्नतु कण्टपो-
 तुन्पर्कोन्पुत्तनेवं पञ्चजीटिनान् । ६९
 अकादशाक्षौहिणिवलमुळ्ळति-
 लेकदेशं गणिच्चीडुन्नताकिलो ७०
 अळुमौटुक्कियेनिप्पकल्कोण्टु आ-
 नीषलुण्टो निशि शेषमौटुकुवान् ? ७१
 सूतसुतन्ते वरवु कण्ठीलयो
 तेरुत्तेळिच्चीडुकुत्तिन्ननेरे भवान् । ७२
 जान् पञ्चजीटुवन् कर्णनोटेल्पति-
 चान्पोळुतोत्तिरिक्कुन्नितु केळेटो । ७३
 कालमणञ्जतिल्लित्तिरियुण्टिनि-
 क्कालस्वरूपनल्लो जगदीश्वरन् । ७४
 कालबलमवलबनमेवनुं
 कालनप्पण्टु कालारि वधिच्चतुं । ७५
 कालबलानवलोकनंकोण्टल्ल
 कालावलोकनं कार्यसाद्ध्यं सखे । ७६

भयङ्कर हो गया । वस, और क्या कहा जाय । अत्यन्त शूर विख्यात और शक्तिशाली मरे और आकाश में तीक्ष्ण शरो का वितान सा बन गया । भास्करनन्दन कर्ण उस समय सबके साथ लड़ने आया । बड़ी सेना को मर-मरकर समाप्त होती देखकर अर्जुन ने इस प्रकार निवेदन किया । अगर गिना जाय तो ग्यारह अक्षौहिणियों में से दिन में, सात समाप्त कर चुका हूँ । रात में बाकी समाप्त कर दूँगा, इसमें सन्देह हो सकता है ? ६४-७१ सूतपुत्र का आगमन आप ने देखा होगा । उसी की ओर रथ चलाइये । (तब कृष्ण ने कहा) “मैं वतलाता हूँ । कर्ण का सामना करने के लिए मैं उचित समय की खोज में हूँ । मुनो— अभी समय नहीं आया है, थोड़ा सा बाकी है । जगदीश्वर तो कालस्वरूप है । कालबल सबका

अंगारलोचनतुल्यन् घटोत्कच-
 नगेशनोदुमसुरवरनोदुं ९८
 अतु कुर्यातीनिन्तु पिण्डिडना-
 नातङ्कमुळ्क्कोण्डुयन्निसुरेशन् । ९९
 अंबरतानवलंबमाय् निन्नोर-
 लंबुसन्तन् तल वैद्वियरुत्तुटन् १००
 अबिकासूनुतनयनु काल्चया-
 यन्पोदु मुन्पिलिट्टात्तान् घटोत्कचन् । १०१
 अक्कतनयनुमप्पोळरक्कनो-
 दुग्रतयोदु वाण्ड्ढळ् तूकीटिनान् । १०२
 कीरिमुद्रिञ्जितु देहवुमन्नेर-
 मेद्रिनानवरं मारुतिनन्दनन् । १०३
 कूटवे चैन्तु तुणच्चू विजयनु-
 माटुकाल्पेट्टितु भास्करपुत्रन् । १०४
 पोरिनणञ्जु हिडिवात्मजन्तानु
 तेरुं तकर्त्तुपौटिच्चुटनार्त्तितु । १०५
 नेरे वधिवकुमिवनेन्नैयैन्नोर्त्तु
 पारं वलञ्जोरु भास्करनन्दनन् । १०६
 वेलेटुत्ताशु वेगेन चाट्टीटिनान्
 नीलमहामलपोलै घटोत्कचन् १०७

करो । उसके बाद अलंबुस को मारना आसान होगा” कृष्ण के इस प्रकार कहने के बाद अंगारलोचन (शिव) के समान घटोत्कच ने अगेश (कर्ण) और असुरवर (अलबुस) दोनों के साथ बराबर लड़ा और आवेग में आकर असुरेश ऊपर उठा । ९३-९९ तब घटोत्कच ने आकाश को अवलवन करके खड़े अलबुस का सिर काटकर दुर्योधन के सामने भेंट करके सिंहनाद किया । तब कर्ण ने बड़ी उग्रता के साथ घटोत्कच पर शरवर्षा की । उसका शरीर चीरा गया और भीम का पुत्र आकाश पर चढ़ा । अर्जुन ने जाकर उसकी सहायता की और कर्ण के पैर कांपने लगे । हिडिवा का पुत्र (घटोत्कच) लड़ने दौड़ा और कर्ण के रथ को चूर-चूर करके उसने सिंहनाद किया । १००-१०५ 'यह मेरा वध जल्दी करेगा' ऐसा समझकर भास्करनन्दन घबड़ाया । और तुरन्त अपना भल्ला लेकर उसका प्रयोग किया और एक काले पहाड़ के समान घटोत्कच

सन्देह नही" अगर मुझे अवसर दिया जाय ।" तब उन्होंने कहा— "अच्छा तो चलो" और अमर (घटोत्कच) सागर के समान आगे बढ़ा । कर्ण बहुत आक्रिय हुआ और उसे देखकर सुयोधन ई विचल हुआ और शक्तिशाली राजाओं सहित खड़े अलक्ष्य राक्षस से बोला— "मातृतिपुत्र (घटोत्कच) को देखा करो ताकि कर्ण को तकलीफ दे दे जाय ।" तब मायाप्रयोग से कुशल राक्षस युद्ध करने के लिए निकट पहुँचे । ८६-९२ पाण्डवों को सेना भंगने लगी और छायामयि (भृश) का पुत्र (कर्ण) खूशी से फूल गया । घटोत्कच मायाविद्यों के निकट पहुँचा और उनकी माया को नाश करके युद्ध को समाप्त कर दिया । तब मायाभय केण ने वायुपुत्र के पुत्र (घटोत्कच) से कहा— "युद्धकाल अग्रे को तब जावो देखा

अत्रिर्नृ पृथिययि यत्र जयिष्यन्ते-
 ८७ रत्नरश्मिगल विदधेऽङ्गीकृतं । ८७
 अङ्गीकृतं नृ चैकान्यवचो रवरेकं
 वनेकदलपौल्लव्याज्जानसुरं । ८८
 चङ्गीतिरोममकनकलपुद्गुरं
 सङ्गीतगुणैः कण्ठं सुयोधनम् ८९
 उक्कळ्ळेरककं कंठि निरकृन्तुरं
 राक्षसनाकिं मन्त्रैः सुनतवो ९०
 मातृतिपुत्रकूर्कम् चोत्तिनाम्
 सुसुतम् बलिवर्धं वीरतिवाम् । ९१
 मायाविषागददमराय राक्षस-
 ९२ रायोधनतिनदत्तुरं नेरुं । ९२
 पायुनिवेदं पाण्डवसैन्यं
 छायामयि सुतनाम् वीरतिनाम् । ९३
 मायाविकळाटटं घटोत्कचम्
 मायमात्रिच्छं वीरतिवोत्तिनाम् । ९४
 पिबन्तुं कोटिवानवसुतस्यु-
 ९५ न्मायाविषागददमराय राक्षस-
 ९६ रायोधनतिनदत्तुरं नेरुं । ९६
 पायुनिवेदं पाण्डवसैन्यं
 छायामयि सुतनाम् वीरतिनाम् । ९७
 मायाविकळाटटं घटोत्कचम्
 मायमात्रिच्छं वीरतिवोत्तिनाम् । ९८
 पिबन्तुं कोटिवानवसुतस्यु-
 ९९ न्मायाविषागददमराय राक्षस-
 १०० रायोधनतिनदत्तुरं नेरुं । १००

उग्रशस्त्रङ्ङळुं क्रोधवुं मानवुं
 कैक्कौण्टटुत्तु मुळुत्तोरिरुटुत्तु । ११८
 तङ्ङळिल्लुत्तङ्ङळिल्लेतुं तिरियात्ते
 तिङ्ङिङ् वीण्टु पटतम्मिलिटचैन्नु । ११९
 कुत्तुक्कौण्टु कुटल्माल तुडिक्कयुं
 मत्तगजङ्ङळ् पटिञ्जु किटक्कयु । १२०
 चक्रमैरिञ्जु कळुत्तु मुडिक्कयु
 मुल्गरंक्कौण्टु गात्रङ्ङळमक्कयुं । १२१
 मुण्णकरमायिगदक्कौण्टटिक्कयुं
 खळ्गङ्ङळेट्टु खण्डिञ्चु विड्यक्कयुं । १२२
 रक्त पलपल दिक्किल्लौलिकयु
 नत्तञ्चरादिकळार्त्तु कळिक्कयुं । १२३
 वानरराक्षसन्मार् पोरुन्पोलैयुं
 दानवनिर्ज्जरन्मार् पोरुन्पोलैयुं १२४
 संहाररुद्रन् प्रलयकालत्तिङ्ङल्
 सहरिच्चौटुन्नितेन्तकणक्कैयुं १२५
 दारुणमायितु युद्धमतुकण्टु
 पोराळिवीरन् धनञ्जयन् चोल्लिनान्— १२६
 मानमेड्रीटुन्न वीररेल्लावरुं
 मानिच्चु वान् पड्युन्नतु केळक्कणं । १२७
 निद्रादिकौण्टु पलक्कु विषममु-
 णिटत्थं मुहूर्त्तमुडङ्ङुक नामिनि । १२८

लिए आगे वढे । ११२-११८ अन्धेरे मे आपस मे पहचान न सकने से किसी तरह सेना के अन्दर घुसे । घूसे खाने के कारण उनके आन्त्र निकल आये । मत्त हाथी गिरकर पड़े थे । चक्र फेंककर गरदन काटे गये मुगदर के प्रयोग से शरीर पीसे गये । गदा से तीव्र आघात किये गये । खड्ग लगकर घायल होकर कांपने लगे । स्थान-स्थान पर रक्त बह रहा था और राक्षस आदि गरजते हुए खेल रहे थे । वानरो और राक्षसों के युद्ध के समान, देवों और दानवों के युद्ध के समान, प्रलयकाल में सहार करनेवाले रुद्र की संहारक्रिया के समान यह युद्ध भी दारुण हुआ । तब युद्धवीर धनञ्जय ने कहा— “सब मानीवीर सुने जो मैं सादर कहने वाला हूँ । ११९-१२७ बहुत लोगो को नीद आ रही है इसलिए हम

जीवनं वेष्टितु भूमियिल् वीणितु
 पावनितानतिखेदवुं तेटिनान् । १०८
 दुःखवुं पूणितु धर्मात्मजादिकल्
 पुष्करनेत्रन् तैळिञ्जरुलीटिना- १०९
 नवर्कतनयनु शक्तिपोयी मम
 शक्रतनयने रक्षिप्पतिन्निनि ११०
 पारं पणियिल्लयेन्तु मुकुन्दनु
 कारुण्यवारिधि कल्पिच्चित्तन्नेरं । १११
 भूपतिवर्गमुक्ककमिळक्ककयु
 कोपं मुळुक्ककयु खेद पेरुक्ककयु ११२
 सादं भविक्ककयु मोदं क्षयिक्ककयु
 बोधं मरुक्ककयु पोरिन्नटुक्ककयु । ११३
 पोकातवणं परिभवं वाय्वकयु
 चाकातवर् जळन्मारैन्नुय्यक्ककयु । ११४
 पिन्तिरिञ्जेन्तिनु पोक्कुन्नतैङ्किल् ना-
 मन्तकन्वीटु पूकेणमैन्निङ्ङने ११५
 चिन्त वैटिञ्जटुत्तीटुन्तिनु परि-
 पन्थिकळुं तिरि निल्लुनिल्लैङ्किलो ११६
 कुन्तं गदासि परशुपरिघादि-
 सन्ततं तूकिनारन्धकारान्तरे । ११७

अपना प्राण त्यागकर भूमि पर गिरा और भीम अत्यन्त दुःखित हुआ ।
 युधिष्ठिर आदि दुःखित हुए । श्रीकृष्ण कुछ प्रसन्न होकर बोले—
 “अब कर्ण की शक्ति कम हो गयी है और अर्जुन की रक्षा करना इतना
 कठिन नहीं है ।” कारुण्यसागर मुकुन्द ने उस समय यही कहा । १०६-१११
 राजाओं की तो नीद कम हुई, उनका कोप बढ़ा, खेद अधिक हुआ, उनकी
 दुर्बलता हुई, प्रमोद नष्ट हुआ, बोध कम हुआ, वे युद्ध की ओर बढ़े ।
 उनको न दूर होनेवाला परिभव हुआ । उनको ऐसा लगा कि जो मरे
 नहीं वे सब जड़ हैं, हम वापस क्यों चले, अगर जाना ही है तो यमराज
 के घर में प्रवेश करे । इस प्रकार वे निश्चिन्त होकर आगे बढ़े ।
 शत्रुगण ने भी, घूमो । ‘ठहरो ठहरो’ ऐसा कहते हुए अन्धकार में कुन्त,
 गदा, तलवार, परिघ आदि शस्त्रों का प्रयोग किया । राजगण घने
 अन्धकार में क्रोध और अभिमान के आवेश में आकर उग्र शस्त्र हाथ में

आरुमौरु पदं पिन्नोक्कि वय्वकाते
 नेरे पौरुविनुक्कवुं कैविट्टु । १३९
 मानमोटे मरिच्चीटुन्नताकिलो
 वानवर्नाटिल् सुखिच्चु वसिच्चिटां । १४०
 शत्रुक्कळीक्कयोटुडिड नां जीविविक-
 लित्तिलोकत्तिल् निरञ्ज यशस्सोटे १४१
 मित्रकळत्तादिकळोटौरुमिच्चु
 पृत्थिव्यु वाणु सुखिच्चु वसिच्चिटां । १४२
 इत्थं पत्रकयुं वाणड्डळ् तूकयुं
 वृत्तारिपुत्रन् विळयाट्टु कण्टाशु १४३
 चित्तं तैळिञ्जु गुरुवटुत्तीटिना-
 नप्पोळटुत्तान् विराटन् द्रुपदनुं । १४४
 कैलोपटु कौन्तान् भरद्वाजपुत्रनुं
 चिल्पुरुषन् पुरुषोत्तमन् चौल्लिना- १४५
 नुळ्प्रमोदत्तोडु पार्थनोदन्नेरं ।
 कर्णनैयुं भरद्वाजसुतनैयु- १४६
 मिन्नुतन्ने कौलचेय्यणमर्जुना !
 नम्मुटे पैतलैक्कौन्तनु चिन्तिक्किल् १४७
 चेम्मे जयद्रथनल्लिवरायतुं ।
 अँवं पलवुमरुळ्चेय्युन्नेरत्तु १४८
 देवन् दिनकरन् सूर्यन्तिरुवटि
 चण्डांशु वेदस्वरूपन् विभावसु १४९

भी पद पीछे की ओर न रखकर सब ठीक से लड़िये । इज्जत के साथ मरने पर सुख से स्वर्ग में निवास हो सकेगा । शत्रुओं के नष्ट होने पर अगर हम जीवित रहेगे तो इस त्रिलोकी में पूर्ण यश के साथ अपने मित्र और कलत्र आदि सहित पृथ्वी का राज करते हुए हम सुख से रह सकेंगे ।” १३४-१४२ ऐसा कहते हुए और वाण छोड़ते हुए वृत्तारिपुत्र (अर्जुन) की लीला देखकर और प्रसन्न होकर गुरु (द्रोण) निकट आये । तब विराट और द्रुपद भी सामने आये । भरद्वाजपुत्र ने वध करना प्रारम्भ किया तब चित्पुरुष पुरुषोत्तम ने प्रमोद के साथ पार्थ से कहा— “हे अर्जुन, कर्ण को और भरद्वाजपुत्र को आज ही मारना चाहिये जब हम सोचते हैं कि हमारे वच्चे को इन्होंने मरवाया था । यह लोग जयद्रथ

अप्पोल्लुदिवकुममृतकिरणन्
 पिल्पाटु काणां जयवुमजयवुं । १२९
 योगिप्रतियोगिकळतु केट्टुटन्
 रागवशालवनाशियु चौल्लिनार् । १३०
 अल्लावरेयुं जयिककाय् वरिक नी
 नल्लनाय् वाळ्कनेकंनाळ् नरोत्तम ! १३१
 कुंभिकुलोत्तमस्कन्धममन्तर्वर्
 कुंभिकुंभस्थले वीणुरङ्गडीटिनार् । १३२
 संभोगतान्तरायंभोजनेत्रमार्
 कुंभस्तनान्तरे वीणुरङ्गडुंपोले । १३३
 पारिल् निन्नीटु पदातिकळ पारिलुं
 तेरिल् मेवुं महावीरन्मार् तेरिलुं १३४
 अश्वङ्गळत्तन्मेलिरुन्नोरविट्टेयुं
 विश्वसिञ्चानन्दमुळ्क्कौण्टुङ्गिङ्गनार् । १३५
 कायिकसादवुं मानसखेदवुं
 पोयितैल्लावनुं निद्रयिलान्नेर । १३६
 मन्दमन्दमुयन्तीटिनान् चन्द्रनुं
 चन्द्रिकयुं पोन्नु पारिल् परन्नुते । १३७
 निज्जरेन्द्रात्मजनज्जुननु गुण-
 गर्जनवुं चैय्तु चौल्लिनान् पिन्नेयु । १३८

मुहूर्त भर सोये । तब सूर्य का भी उदय होगा, तत्पश्चात् जय और पराजय की बात देखी जायगी ।” यह सुनकर योगी और प्रतियोगी ने प्रेम से धनञ्जय को आशीर्वाद दिया । “सभी पर तुम्हारी जीत हो ! हे नरोत्तम ! अच्छा बनकर तुम चिरकाल तक राज करो ।” अपने उत्तम हाथियों के कन्धे दबाकर वे कुम्भियो (हाथियों) के कुम्भस्थल पर सिर रखकर सो गये । जैसे सभोग से थक कर अपनी स्त्रियों के कुम्भस्तनो के बीच लेटकर सो जाते हैं । १२८-१३३ भूमि पर खड़े पैदल सैनिक भूमि पर, रथ पर स्थित महावीर रथ पर, घोड़ो पर बैठे योद्धा घोड़ो पर, सविश्वास आनन्द के साथ सो गये । तब सबका शारीरिक दौर्बल्य और चित्त का खेद निद्रा के कारण नष्ट हुआ । धीरे धीरे चान्द उठा और सारी पृथ्वी पर चांदनी फैली । इन्द्रपुत्र अर्जुन ने अपने धनुष की ज्या का गर्जन कराकर फिर कहा— “अब नींद छोड़कर एक

श्रीपति भूपति देवन् जगत्पति
 गोपति धर्मपति हरि सत्पति ८
 वृष्णिपति करुणानिधि श्रीनिधि
 कृष्णन् सतापति सच्चिन्मयन् हरि ९
 यज्ञपति मति मत्पति तत्पति
 यज्ञविदांपति, यज्ञमयन् परन् १०
 कूटस्थनव्ययनाय नारायणन्
 गूढस्थनाचार्यवैभवं कण्टिटु ११
 गूढस्मितंचैयितवण्णमरुच्चैयु—
 कूटलरन्तकनाय गुरुविने- १२
 देवासुरन्मारौरुमिच्चैतिक्किलु-
 मावतल्लाक्कु जयिप्पानिनिद्युटन् १३
 कौलवानुपाय मकन् मरिच्चानेन्नु
 चौल्विन् पौळिपरञ्जालेन्नु दूषणं ? १४
 जीवरक्षय्क्कसत्य चौल्कयेन्नु ।
 देवमुनीश्वरन्माक्कु मतमल्लो । १५
 अन्नतु केटुतु चौन्नान् वृकोदरन्
 निन्न गुरुवरन् कोपिच्चितन्नेर १६
 इन्नेयौटुक्कुवन् पाण्डवरैयेन्नु ।
 तन्नेयुकूट मरुन्नटुत्तीटिनान् । १७
 मूलवलादिकळोटु रघुवरन्
 कोलाहलत्तोटणञ्जतुपोलैय- १८

वृष्णपति, करुणानिधि, श्रीनिधि, कृष्ण, सतांपति, सच्चिन्मय, हरि, यज्ञपति, मतिमत्पति, यज्ञजाननेवालो के पति, यज्ञमय, पर, कूटस्थ, अव्यय, नारायण, गूढस्थ ने आचार्य का वैभव देखकर मन्दस्मित करते हुए इस प्रकार निवेदन किया— “शत्रुओ के नाशक गुरुजी को देव और असुर मिलकर भी अगर प्रयत्न करे, जीतना असंभव है। उनको जीतने का यही उपाय है कि कहो कि उनके पुत्र का निधन हो गया। झूठ बोलने में क्या दोष है ? ८-१४ जान बचाने के लिए झूठ बोलना यह तो देव और मुनीश्वरों के लिए भी मान्य है।” यह सुनकर भीम ने कहा— “गुरुवर ने उस समय क्रुद्ध होकर इन पाण्डवों को आज ही समाप्त कर देगे ऐसा कहते हुए अपने को भी भूलकर आगे बढ़ा था। मानो रघुवर

स्वर्णपिण्डाभ कलन्तं सहस्रांशु-
तन्ने किळक्कु तुटुटुट्टेक्काणायि । १५०

द्रोणवधं

मन्त्रवन्मारुं तैळिञ्जारतुनेरं
बन्धिच्चु चम्मयिधुधादियोटु तदा १
सन्ध्यानमस्कारवु चैयितेवरु-
माशु युधिष्ठिरशासनयालथ । २
केशवनज्जुनन्तन्ने महारथ-
माशुगतुल्यवेगेन नटत्तिनान् । ३
आचार्यने वधिच्चीट्टवानन्नेरं
हस्त्यश्वपत्तिरथादिपैरुत्पट-
येत्तयुण्टेन्नु मतिक्करुताक्कुमे । ४
अंबुधिपोले परन्तितु भूमियि-
लंबरदेशवुं भास्करन्तन्नेट्टे ५
बिबवुं नन्नाय् मउञ्जुचमञ्जितु ।
संविल्स्वरूपनव्यक्तनजन् पर- ६
नादिपरन् पुरुषन् परमीशन-
नादिमुकुन्दननन्तननाकुलन् ७

नहीं है ।” जब इस प्रकार निवेदन कर रहे थे तब देव दिनकर, पूज्य सूर्य, चण्डाशु, वेदस्वरूप, विभावसु स्वर्णपिण्ड की शोभावाले सहस्रांशु पूर्व दिशा में स्पष्ट दिखाई दिये । १४३-१५०

द्रोणवध

उस समय राजगण प्रसन्न हुए और उन्होंने अपने आयुध और चर्म धारण कर लिया और युधिष्ठिर की आज्ञा से सब ने सन्ध्या का नमस्कार किया । केशव ने अर्जुन के महारथ को बाण के समान वेग से चलाया । आचार्य का वध करने के लिए कितने हाथियो, पैदल सैनिकों और रथादियो की बड़ी सेना निकली, यह कोई भी न कह सकता है । वह समुद्र के समान भूमि पर फैल गयी । आकाश और सूर्य का बिब दोनो बिल्कुल छिप गये । संविस्वरूप, अव्यक्त, अज, पर, आदि पर, पुरुष, परमेश, आदिमुकुन्द, अनन्त, अनाकुल, १-७ श्रीपति, भूपति, देव, जगत्पति, गोपति, धर्मपति, हरि, सत्पति

पैट्टेन्नु पौट्टुमिट्टिकुनेर् वैरिकळ्
 वेट्टुमारु चेरुबाणोलियुमिट्टु २९
 निष्ठुरभावमोटेटमलरिय-
 म्मट्टलर्वाणारिशिष्यशिष्यन् द्रुत ३०
 पटलर्क्कूट्टुमौट्टुक्कित्तुट्टिडिना-
 नटमिल्लातोळ भूपतिवीरु ३१
 मुट्टुं चतुरङ्गमायुळ्ळ सैन्यवु
 मुट्टुमरनाळिकय्क्ककम्मन्नेरं ३२
 द्रोणरौट्टुक्कियतु कण्टवर्कळुं
 प्राणनिलाश कळञ्जुनिन्नीटिनार् । ३३
 धर्मत्तिनाधारमाय नारायणन्
 कम्मैकसाक्षि जगन्मयनीश्वरन् ३४
 सन्मयन् चिन्मयन् जन्महीनन् परन्
 कल्मषनाशनन् ब्रह्मात्मकन् हरि ३५
 निर्मलन् निर्म्ममन् जन्ममृतिहरन्
 सच्चिन्मयन् सकलेश्वरन् माधवन् ३६
 सम्मत पाण्डवन्मारोट्टु चोल्लिनान् ।
 धर्मयुद्धेन जयिक्करुतार्यन्ने ३७
 धर्मजन्तानौरसत्यं परकिले
 चैम्मे वधिच्चुकूट्टु गुरुवीरन्ने । ३८
 रोहिताश्वप्रभन् रोहिताश्वद्विजन्
 रोहिताशवास्त्रेण संहरिककुम्पुणे ३९

के लिए चढ़े कोप से आगे बढ़े उसी प्रकार कामारि (शिव) के शिष्य (परशुराम) के शिष्य (द्रोण) झट से फूटनेवाले स्तनित के समान, २३-२९ शत्रुओं को काँपानेवाला ज्याघोष करके, निष्ठुर भाव से गरजते हुए शत्रुगणों को समाप्त करने लगा। असंख्य भूपतिवीरों को और सम्पूर्ण चतुरङ्गसेना को द्रोण का आधी नाड़िका के अन्दर ही समाप्त कर लेना देखकर वे अपनी प्राणरक्षा की आशा खो बैठे। धर्म के आधार नारायण कर्मैकसाक्षी, जगन्मय, ईश्वर, सन्मय, चिन्मय, जन्महीन, पर, पापनाशन, ब्रह्मात्मक, हरि, निर्मल, निर्म्मम, जन्म और मरण का नाशक, सच्चिन्मय, सकलेश्वर माधव ने, ३०-३६ पाण्डवों को अपनी अनुमति दी। धर्मयुद्ध से आर्य (द्रोण) हाराया न जा सकता है, युधिष्ठिर के एक झूठ

ममामुनिनन्दननाय गुरुवरन्
 मामुनिशिष्यन् धनुर्वेदपारगन् १९
 कणिलकप्पेट्टु वैरिकळैयौक्क-
 क्कोन्नौटुक्कीटिनानप्पोळतु कण्ट २०
 निन्न विश्वामित्रनत्ति वसिष्ठन्
 पिन्नैयुमंगिरस्सादिकळाकिय २१
 धन्यतपोधनर् चोल्लिनारादराल्
 सन्नाहमित्त वेण्टीला महामते ! २२
 पोरुं पौरुततिनियटङ्डीटुक ।
 पोरिलनेकं जनमौटुङ्डीटिनार् । २३
 नल्लतिल्लेतुमहिसय्क्कु तुल्यमै-
 न्नेल्लामुनिकळुं चोन्नतु केट्टवन् २४
 नल्लोरु तत्त्वमवरोटु चोल्लिनान् ।
 चोल्लुवान् वेल तत्ताल्पर्यमोक्किकलो २५
 ईश्वरेच्छावशन्माराय नामेल्ला-
 मीश्वरन्तन्मत चैय्केन्ततेवरु । २६
 चैय्त्त शुभाशुभकर्म्मन्तुभोगवुं
 चैय्त्ते मतियावितेवनु निर्णयं । २७
 मारारि पण्टु पुरमैरिचैय्वति-
 न्नारुढकोपमौटेयटुक्कुवण्ण २८

अपनी प्रधान सेना के साथ बड़े कोलाहल से आगे बढ़ रहे हैं। महामुनि (भरद्वाज) के पुत्र और महामुनि (परशुराम) के शिष्य, धनुर्वेद के पारगत गुरुवर ने अपनी दृष्टि में आये सभी शत्रुओं को समाप्त कर दिया। यह देखते खड़े विश्वामित्र, अत्रि, वसिष्ठ और अगिरा आदि धन्य तपोधनों ने कहा— हे महामते ! इतने सन्नाह की आवश्यकता ही नहीं। १५-२२ युद्ध तो अब बहुत हो गया, अब शान्त हो जाईये। युद्ध में अनेक लोग समाप्त हो गये। सभी मुनियों ने कहा कि अहिंसा के समान कुछ भी नहीं है। यह सुनकर गुरु ने उनको एक अच्छा तत्त्व सुनाया। सोचिये तो उनका (ईश्वर का) तात्पर्य समझाना कठिन है हम जो ईश्वर के वश में हैं अवश्य उनकी इच्छा के अनुसार ही चलते हैं। अपने किये शुभ और अशुभ कर्मों का फल सबको भोगना अवश्य पड़ता है। पूर्वकाल में जिस प्रकार मारारि (शिवजी) ने पुरो का दाह करने

इङ्ङनै चैन्नानिरुपत्तोरुतुट-
 रङ्ङु वाळप्पाट्टिलटुत्तीलोरिक्कलुं । ५०
 अँन्नुमिवनैयिनि वधिच्चीटुवन्
 अँन्नटुत्तान् गुरुवीरनुमन्नेर । ५१
 घुष्यल्गुणनादवुं केट्टु शङ्कर-
 शिष्यशिष्यप्रियशिष्यशिष्यन् तदा ५२
 निन्नालुमङ्ङेन्नुरचैयु मुल्प्पुक्कु
 सन्नाहमोटु पोर्चैय्त्तटुत्तीटिनान् । ५३
 मारुति चौन्नान् गुरुविनोटन्नेर
 पोसं पोस्ततिनियेन्तोरुकार्य ? ५४
 इल्लामोळि भवानैङ्ङळैक्कौल्लुवान्
 नल्ल मकन् मरिच्चानतु केट्टीले ? ५५
 चौल्लुमाशिल्लोरुनाळुमे धम्मज—
 नौल्लात पोय्येन्नाश्रिक गुरुवर । ५६
 उळ्ळतेन्नोर्त्तु कलशोत्भवन् निज
 विल्लुं विरवोटु वच्चिरुन्नीटिनान् । ५७
 कौन्नतु आनल्ल चत्ततवनल्ल
 निण्णयिक्कामौन्नोळिञ्जु मटौन्निल्ल । ५८
 संन्यसिच्चेन् मम कम्ममैल्लामवि-
 च्छिन्नमाय् मेवु परब्रह्मतेजसि । ५९

इक्कीस बार निकट जाने का प्रयत्न किया पर कभी भी तलवार प्रयोग करने योग्य निकट न पहुँच सका । ४४-५० 'अव इसका वध अवश्य करूँगा' ऐसा समझकर गुरुवर निकट आये । तब गूँजते ज्याघोष को सुनकर शिवजी के शिष्य के शिष्य के प्रियशिष्य का शिष्य 'ठहरिये ठहरिये' कहता हुआ आगे बढ़ा और बड़ी तैयारी करके लड़ने लगा । उस समय भीम ने गुरु से कहा— "अव लड़ना वन्द कीजिये, अव लड़कर क्या करना है ?" यह असत्य है कि आप हम लोगो को मारना चाहते हैं । आपके सुपुत्र का निधन हो गया है, सुना नही ? गुरुवर । जानलीजिये कि युधिष्ठिर कभी निषिद्ध झूठ नही बोलता है । तब उसे सच मानकर द्रोण अपना धनुष रखकर बैठ गये । ५१-५७ न मैं वध करनेवाला हूँ और न वह मरने वाला है । इसमें सन्देह नही कि एक को छोड़कर और कुछ नही है । मैं अपने सारे कर्म को अविच्छिन्न परब्रह्म के तेज में

विश्वरक्षार्थमायात्तरक्षार्थमा-
 यश्वत्थामा हतनेन्नोन्तु चोल्लण । ४०
 उन्नतनायोरु शत्रुगजत्तिनु
 मन्नवनश्वत्थामावेन्तु पेरिट्टान् । ४१
 विश्वनाथन्नियोगत्तालतु वधि-
 च्चश्वत्थामा हतनायितित्तिन्ड्डने ४२
 चोल्लि युधिष्ठिरनाचार्यनन्नेर-
 मल्ललिल् वीणतु चोल्लवल्लेनहं । ४३
 ओल्लात पोय् पय्युं धर्मपुत्रने-
 न्नुळ्ळिलोरुनेरमोर्त्तिल आनय्यो । ४४
 विल्लिनि वय्क्केन्तुतुवरुं निण्णयं
 नल्ल गतियेनिककुण्टेन्तु वरुं । ४५
 कल्याणदेवताकामुकनाकिय
 मल्लारितन्मतं त्रैलोक्यसम्मतं । ४६
 दुःखंकलन्तु कैयुं तळन्तुक्किलाल्
 निल्क्कुं गुरुविने निग्रहिच्चीटुवान् ४७
 पेट्टेन्तु वाळुमिळक्कियटुत्तितु
 निष्ठुरनाय धृष्टद्युम्ननन्नेरं । ४८
 वाणङ्ङळ्ळकोण्टङ्ङटुत्तुकूटाय्कयाल्
 प्राणभयंकोण्टु वाङ्ङिङ्ङनान् पिन्नेयु । ४९

बोलने से ही गुरुवीर का वध किया जा सकेगा । अग्नि के समान प्रभावले यह आग्नेयब्राह्मण जब तक विश्वरक्षा और आत्मरक्षा के लिए कहना चाहिये कि अश्वत्थामा मारा गया है । तब राजा (युधिष्ठिर) ने एक बड़े शत्रु के हाथी को अश्वत्थामा नाम दिया । कृष्ण की आज्ञा से उसे मारकर युधिष्ठिर ने 'अश्वत्थामा हत है' ऐसा कहा । आचार्य जो दुःख में मग्न हुआ उसका मैं वर्णन न करूँगा । ३७-४३ 'युधिष्ठिर बिलकुल निषिद्ध झूठ बोलेगा'— हा ! यह मैंने अपने मनमें कभी न सोचा था । अब निस्सन्देह यह भी होगा कि वह धनुष को रख दे । यह भी होगा कि मेरी अच्छी गति हो । कल्याणदेवता (लक्ष्मी) के कामुक और मल्लारि (कृष्ण) का मत त्रैलोक्य के लिए मान्य है । दुःखित होकर थके हाथ, खड़े गुरु का निग्रह करने के लिए तुरन्त अपनी तलवार लिए निष्ठुर धृष्टद्युम्न आगे बढ़ा । पर बाणों के कारण वह निकट न पहुँच सका और प्राणभय के कारण पीछे हट गया । इस प्रकार

तानुं भगवानुमौन्निच्चिरिकुम्पोळ्
 द्रोणरैक्कौलवानायुण्टाय पाञ्चालन् ७०
 निल्लुनिल्लौल्लायितेन्नतैल्लावरुं
 चौल्लि वाविट्टु कूटुन्नतिन्मुन्नमे ७१
 कण्णुमटच्चिरुन्नीटुमाचार्यने-
 त्तिण्णमणञ्जु तलयरुत्तीटिनान् । ७२
 मेलपट्टु मिन्नल्पोले पोयि देहियुं
 कीळ्पट्टु दारुपोले वीणु देहवुं । ७३
 ओटिनार् पेटिमुळुत्तोरु कौरवर्
 वाटि मुखवुं विजयादिकळ्क्कैल्लां । ७४
 धृष्टनाय् मेवुन्त धृष्टद्युम्नन्तन्नो-
 टौट्टु कोपिच्चु परञ्जितु सात्यकि— ७५
 दुष्टतयेत्तयुं कण्टमत्ते तव
 तुष्टि वन्नीलितु कण्टवक्काक्कुमे । ७६
 शिष्टनायोरु परमगुरुविने
 नष्टमाक्कीटुवानाक्कु तोन्नु वलाल् ? ७७
 तड्डळिल् पेपरञ्जारौट्टुनेर-
 मड्डु केट्टानी विशेषं गुरुसुतन् । ७८
 कल्पान्तवह्नि लोकं दहिच्चीटुवा-
 नुल्भूतनाय् वळन्नु ज्वलिच्चैत्तयुं ७९

होकर बैठे थे तव पाञ्चाल (धृष्टद्युम्न) ने, जो द्रोण का वध करने के लिए पैदा हुआ था, औरों के 'ठहरो ठहरो, 'यह ठीक नहीं, ऐसा चिल्लाते हुए इकट्ठा होने के पहले ही, आँख बंद करके बैठे आचार्य को वेग से पकड़कर सिर काट डाला । ६६-७२ विजली के समान आत्मा ऊपर उठी और लकड़ी के समान शरीर नीचे गिरा । आत्यधिक डरकर कौरव भागे-दौड़े और विजय (अर्जुन) आदियों का मुँह उत्तर गया । धृष्ट धृष्टद्युम्न से क्रुद्ध सात्यकि ने कहा— यह तुमने अत्यन्त शोचनीय दुष्टता की है । जिसने भी देखा, वह असतुष्ट है । शिष्ट परमगुरु को बल से नष्ट करने की यह बात तुम्हे छोड़कर किसको सूझेगी ? इस प्रकार जब आपस में निन्दा कर रहे थे तब गुरुपुत्र (अश्वत्थामा) ने यह समाचार सुना । ७३-७८ लोक को जलाने के लिए पैदा होकर और तेज होकर और कोप के कारण गरजता हुआ अग्नि जिस प्रकार आगे बढ़ता है उसी प्रकार वह

सन्धास कर रहा हूँ । इस प्रकार प्रमथ होकर और वर्तना करके
 भरहाजपुष (होण) रख पर बैठ गये । जब ऊँच और कण और भूषाल
 गान्धाटी के पुत्र, और कुन्ती के पुत्र सब आकर उनके चरणों पर बैठे । यह
 देखकर (पुत्र ने कहा) "तुम लोगों को उत्तरोत्तर भला हो । तुम लोगों
 से यह युद्ध नहीं होना चाहिए । जान लो कि मैंने अपना आयुष्य रख
 दिया । जिनकी आयु नहीं थी वे ही मरे हैं वे जान लो कि कोई किसी
 का वध नहीं करता है और वध करनेवाला और कोई नहीं है ।" ५८-६५
 भुविवर ने आरमभान प्राप्त करके अपनी आराम को परमात्मा से विनीत
 कर दी । प्राणिद्विषा का जो कष्ट किया गया था उसके प्रायश्चित्त के
 रूप में प्राणायाम प्रारम्भ कर दिया । प्राण का निरोध करके, लोको
 के प्राण नारायण का ध्यान करने हुए दीवली बत्तियों को भगवत्प्रेमरूप
 समझकर, देखते समय आनन्दनिमग्न होकर जब आचार्य भगवान् से एक

कालायनरमानन्दनिमग्ननाय ६९
 कालायनरला भगवत्प्रेमरूपनाय
 प्राणाना नारायणनाय ध्यानचर्च ६८
 प्राणानुरोधवृत्त्यु लोकोत्तम
 प्राणिद्विषाकम्पना प्रायश्चित्तनाय ६७
 प्राणायाम प्रित्तुहोतिनामनर
 नारमभान कवन्तरु भुविवर ६६
 आरमावर्त परमात्माविषकना-
 टाकेसु कौलिकप्रिल्लान् लेकेक ६५
 आरमावर्तप्रेमरूपकौलिकप्रिल्लान् म-
 मायुत्तिसललातवरला मरिचवर् ६४
 आयुष्य वरिचवर् वाननंतिरुज्जालि-
 निरुद्धलिनिनपुनिक वृणद ६३
 निरुद्धवर्क नलवर् सुमेव वरेणम
 वरिचवर्निनंति कण्ट भुविवर ६२
 ऊर्वायुत्तिसललातवरला मरिचवर्
 मयवराय गान्धाटीनय ६१
 वानरारिर्के कपकमगोभान्
 वरिचवर् वेत्तुदतिनिनपुनिक ६०
 नरिचवर्ण भरहाजानन्दन

पोरिनु नेरे गुरुसुतन्तन्नोटु
 पोरुविनेन्नोटुकूटि मटियात्ते । ९०
 शूरतयुळ्ळरिवीररे वैल्लुकिल
 पारिल् परन्नोरु कीर्त्तियुण्टाय्वरुं । ९१
 पोरिल् मरिक्किल् परगति साधिवकु-
 मारु मरियातिरिक्कयिल्लूळियिल् । ९२
 शत्रुप्रयुक्तमामस्त्रशस्त्रङ्ङळिल्
 चित्ते भयपूण्टीळिच्चु मण्टीटुकिल् ९३
 पृथ्वियिलाशु दुष्कीर्त्तियुण्टाय्वरुं ।
 मृत्यु वन्नाल् नरकाप्तियुं निश्चयं । ९४
 मुग्धाक्षिमारु परिहसिच्चोटुमे ।
 मित्रवर्गङ्ङळु निन्दिक्कुमैत्रयुं । ९५
 अन्नु पञ्चणञ्जीटुन्न मारुति-
 तन्नोटु नेरिट्टितश्वत्थामावुतान् । ९६
 भीमनैक्कौल्लुमवनेन्न भीतियाल्
 श्यामळकोमळनाय नारायणन् ९७
 अस्त्र नमस्करिक्कैन्नरुळ्चैयित्तु ।
 वृत्तारिपुत्रनु चोल्लिनानङ्ङनै । ९८
 मानिया मारुति कृष्णपार्थोत्तिकळ्
 मानियाते रणत्तिन्नु कोप्पिटृप्पोळ् ९९
 मारुतितन्नैप्पिटिच्चु पतिप्पिच्चु ।
 पारिल् नमस्करिप्पिच्चित्तु पार्थनु १००

कीजिये । शूर और वीर शत्रुओं का वध करने से सारी पृथिवी पर फैलने वाली कीर्ति होगी । युद्ध में मरने से पर-गति हमें सिद्ध होगी । यहाँ कोई भी मरने से बच न सकता है । शत्रु के अस्त्र और शस्त्रों से डरकर जो सब छोड़ भागता है उसकी दुष्कीर्ति सारी पृथ्वी पर फैलेगी । और मरने पर वह निस्सन्देह नरक प्राप्त करेगा । ८७-९४ मुग्धाक्षियाँ उसकी हंसी उड़ायेगी । और मित्रगण निन्दा करेंगे । ऐसा कहते हुए आगे बढ़नेवाले भीम का अश्वत्थामा ने सामना किया । 'यह भीम का वध करेगा' इस डर से श्यामल और कोमल नारायण ने अस्त्र का नमस्कार करने के लिए कहा । अर्जुन ने भी यही कहा । पर मानी मारुति कृष्ण और पार्थ की बात न मानकर युद्ध करने के लिए आगे बढ़ा ।

कोपिच्चलद्रियटुकुन्नतुपोले
 वेपिच्चु विल्लुं कुल्लियैक्कुलच्चैय्तु ८०
 शोभिच्च नारायणास्त्र तौटुत्तवन्
 दीपिच्चटुत्तु कण्ठोर पाण्डवर् । ८१
 तापिच्चकन्नितु भीतिपूण्टेत्तयुं
 गोपिच्चुकौण्डितु गोपिकाकान्तनुं । ८२
 कण्टुनिन्नोर सुरासुरर् चौल्लिना-
 रुण्टामिनि दुरियोधननु जयं । ८३
 अस्त्राग्नियिल् शलभोपममायोरे
 पृथ्वीपतिकळ् दहिवकुन्नोरुनेर ८४
 मुग्धविलोचनन्तानरुल्लिच्चैय्तु—
 मुक्तशङ्खवरुमस्त्र वणङ्ङुविन् ८५
 वीणु नमस्करिच्चिटुविनेवरं ।
 द्रोणजनोटु मटावतिल्लेतुमे । ८६
 आदिजगल्लुगुवाय नारायण-
 नाधिपोवानरुल्लिच्चैय्तु केट्टोर ८७
 मेदिनीशन्मार् नमस्करिच्चिटिना-
 रादरवोटटङ्ङी तुलोमस्त्रवुं । ८८
 आरुं नमस्करिच्चिटाय्क मन्नरे !
 पारमभिमानहानियुण्टामतिल् ८९

(अश्वत्थामा) क्रोध से काँपता हुआ, अपने धनुष में ज्या बाँधकर और चमकनेवाले नारायणास्त्र को लगाकर आगे बढ़ा । उसे देखकर पाण्डव अत्यन्त भयभीत होकर अलग हुए और गोपिकावल्लभ ने भी अपने को छिपा लिया । और देखनेवाले सुर और असुरों ने कहा “अब दुर्योधन की विजय हो जायगी” । अस्त्र के अग्नि में शलभ के समान जो मरे, उनकी जब राजगण दाह-क्रिया कर रहे थे तब मुग्धविलोचन (कृष्ण) ने कहा—अब निश्शङ्क लगातार अस्त्र आते रहेंगे, प्रणाम करो सब साष्टाङ्ग नमस्कार करो । द्रोणपुत्र से और कोई बात न चलेगी । ७९-८६ राजगण ने आदिजगद्गुरु नारायण का खतरा दूर करने के लिए कही बात सुनकर आदर के साथ नमस्कार किया । अस्त्र भी विलकुल शान्त हुए । “हे राजगण ! कोई भी नमस्कार न करो । उसमें हमारी बड़ी प्रतिष्ठाहानि होगी । गुरुपुत्र के विरोध में मेरे साथ बिना सङ्कोच के युद्ध

तत्त्वार्थमायुळ्ळ वाक्य बहुविध-
 मित्तर द्वैपायननरुळिच्चैय्तु । १११
 वाङ्ङिच्चुकौण्टु पोयानतु कण्टाशु
 वाङ्ङिनार् पाण्डवरु पटकूट्टुवु । ११२
 देवकीनन्दनन् देवदेवन् वासु-
 देवनु देवराजात्मजन् तानुमाय् ११३
 देवकळ् पय्युन्न पूमळयेट्टु
 देवभूदेवादिकळैयुं वन्दिच्चु ११४
 युद्धनिवृत्तराय् पोकुन्न नेरत्तु
 पद्धतितोहं जयजयशब्दवु ११५
 वाद्यघोषत्तोडु चैन्नु तोळुतभि-
 वाद्यवुचैय्तु युधिष्ठिराग्निद्वयं । ११६
 कृष्णना पैतामहनुमतुनेरं
 कृष्णसमक्षमिवण्णमरुळ्चैय्तु । ११७
 देवनुमापति रुद्रन् भवन् महा-
 देवन् पशुपति वामदेवन् परन् ११८
 केवलन् चन्द्रचूडन् त्रिपुरान्तकन्
 गोविन्दसेवितन् गोपतिवाहनन् ११९
 सेविप्पवक्कुं जयत्तै वरुत्तीटुं
 देवदेवनतिनिल्लौरु संशय । १२०

तुम्हारे पिता के निधन के लिए पैदा हुआ । जान लो कि पहले ही से देवों का यही मत था । द्वैपायन ने तत्त्वार्थ का बोध करानेवाली इस प्रकार की अनेक बातें कही । तब (अश्वत्थामा) वापस चला गया । उसे देखकर पाण्डव और उनकी सेना भी वापस चली गयी । देवकीनन्दन देवदेव, वासुदेव देवराजात्मज (अर्जुन) के साथ देवों की पुष्पवृष्टि को स्वीकार करते हुए, देवों और भूदेवों की वन्दना करते हुए, युद्ध से निवृत्त होकर चले गये । तब पद-पद पर उनका जयघोष हुआ और वाद्यों का घोष भी हुआ । दोनों ने जाकर युधिष्ठिर के चरणों का अभिवादन किया । १०९-११६ उस समय पितामह कृष्णद्वैपायन ने कृष्ण के सामने इस प्रकार निवेदन किया । देव उमापति, रुद्र, भव, महादेव, पशुपति, वामदेव, पर, केवल, चन्द्रचूड, त्रिपुरान्तक, गोविन्द का वन्दित, गोपति (वृषभ) वाहन देवदेव सेवा करनेवालों की विजय ला देता है इसमें कोई

वन्दिच्चितन्नेर वायुतनयन् ।
 मन्दिच्चितेद्वु नारायणास्त्रवु । १०१
 अप्पौळुताग्नेयमस्त्रं गुरुसुतन्
 कैल्पोटयच्चानतिनाशु पाण्डवन् १०२
 वारुणास्त्रं कौण्टतिनेत्तटुत्तितु
 धीरन् गुरुसुतन् पोरिनु कोप्पिट्टु । १०३
 दिव्यास्त्रजालमन्योन्यं प्रयोगिच्चु ।
 सव्यसाचिककु वळन्निनु कोपवु । १०४
 वेदान्तवित्ताय वेदव्यासन् मुनि
 वेदज्ञनोटश्रियिच्चु पुराणवु । १०५
 भूभारनाशनार्थं पुरुषोत्तमन्
 भूपति भूमियिल् वन्नु पिशन्नितु १०६
 भूसुरसत्तमभारद्वाजात्मज
 भूसुरतापसधर्मरक्षार्थमाय् । १०७
 वासुदेवन्मतं नेरे धरियात्ते
 वासवनन्दननोटु कोपिक्कौला । १०८
 यज्ञसेनात्मजनायिपिन्नू धरा-
 यज्ञकुण्डतिङ्कल्लिन्नु धृष्टद्युम्नन् १०९
 निन्नूटे तातमरणत्तिनायतु
 मुन्नमे दैवमतमेन्तश्रियणं । ११०

तब अर्जुन ने भीम को पकड़कर और भूमि पर गिरा कर उससे नमस्कार कराया और वायुपुत्र ने वन्दना भी । तब नारायणास्त्र बिलकुल मन्द हो गया । ९५-१०१ तदनन्तर गुरुसुत ने आग्नेयास्त्र का ढग से प्रयोग किया । उसके जवाब में पाण्डव ने वारुणास्त्र भेजकर उसे रोक दिया । तब धीर गुरुपुत्र फिर युद्ध करने आया और दोनों ने एक दूसरे पर दिव्यास्त्रों का प्रयोग किया । सव्यसाचि (अर्जुन) का कोप बहुत बढ़ा । तब वेदान्त के विद्वान् मुनि वेदव्यास ने वेदज्ञ (अश्वत्थामा) को बोली बातें सुनाई । पृथ्वी का भार हल्का करने के लिए पुरुषोत्तम ने पृथ्वी पर भूपति का रूप धारण किया है । हे ब्राह्मणश्रेष्ठ ! भारद्वाजपुत्र ! ब्राह्मणों और तापसों के धर्म की रक्षा के लिए यह हुआ है । वासुदेव के मत को बिना ठीक से समझे वासवपुत्र (अर्जुन) से कोप न करो । १०२-१०८ धृष्टद्युम्न यज्ञसेन के पुत्र के रूप में यज्ञकुण्ड से

कर्ण

हर ! हर ! हर ! शिव ! शिव ! शिव !
 पुरहर ! मुरहर ! नतपद ! १
 भवमृतिभयहर ! स्मरहर !
 भव ! मृड ! वृषद्ध्वज ! विपाशन ! २
 गिरीश ! शङ्कर ! दुरितनाशन !
 गिरिनिलयन ! गिरिजावल्लभ ! ३
 पर ! पर ! पर ! परमपाहि मां
 परमानन्दमैल्लते पय्यावू । ४

कर्णन्टै सेनाधिपत्य

शुकतरुणि ! निन् वचनपीयूष-
 सुखपानमोदलहरिकौण्टु बान् १
 परवशनायिच्चमञ्चितेदवुं
 पय्यक शेषवुमिनि नी वैकाते । २
 पय्यामैङ्गिलैन्नावळुं चोल्लिनाळ्
 परप्पु कण्टोळं पणिपणि चोल्वान् । ३
 पलक्कु वेणमैन्निरिक्किलिन्नियुं
 चुरुक्किक्कौल्लुवन् कथ नटेतिलुं ।
 चुरुक्किक्कौल्वानुं पणियत्ते तुलौं ४

कर्णपर्व

हे हर ! हर ! शिव ! शिव ! शिव ! हे पुरहर ! हे मुरहर !
 जिनके चरणो पर लोग पड़ते हैं । हे जन्म और मरण का भय दूर करने
 वाले ! सुरहर ! हे भव ! मृदु ! (करुणा करनेवाले !) वृषध्वज ! विष
 खानेवाले ! हे गिरीश ! शकर ! पापनाशन ! हे पर्वत पर निवास
 करनेवाले ! पार्वतीवल्लभ ! हे पर ! पर ! पर ! परम ! मेरी रक्षा
 करो मैं परमानन्द अनुभव कर रहा हूँ, इतना ही कहना है । १-४

कर्ण का सेनाधिपत्य

हे शुकतरुणि ! तुम्हारे वचनामृत के सुखपान की आनन्दलहरियो
 से मैं विलकुल बेवस हो गया हूँ । अब अविलम्ब ही तुम शेष कथा सुनाओ ।
 उसने कहा—अच्छा मैं कहूँगी । परन्तु इतनी विस्तृत दिखाई देती है कि

भावनयालतिभक्तिपूण्टेप्पळुं
 सेविच्चुकोळळुविनेन्तरुळ्चेय्तोरु- १२१
 वेदव्यासन्मोळि केट्टु तौळिञ्जवर्
 खेदवुं तीर्त्तार् गुरुमरणोत्भवं । १२२
 पार्थादिकळु जयिच्चु निलविळि-
 च्चार्त्तुकळिच्चुटन् कैनिलपुक्कारे-
 न्नास्थया चौल्लीटिनाळ् किळिप्पैतलु । १२३

॥ द्रोणं समाप्तं ॥

सन्देह नहीं है । अपनी भावना से बड़ी भक्ति के साथ उनकी सेवा
 करलो । इस प्रकार कहनेवाले वेदव्यास की बात सुनकर वे प्रसन्न हुए
 और गुरु के निधन से उत्पन्न उनका खेद दूर हुआ । अर्जुन आदि जयघोष
 करते हुए और खेलते हुए सोल्लास अपने तबू में चले गये । इस प्रकार
 शुकी ने सादर कथा सुनाई । ११७-१२३

॥ द्रोणपर्व समाप्त ॥

तनयन्मारुटे मरणवुं कण्टु
 तनिये जानिनि मरियातै भुवि १५
 मरुवीटुन्नतु विधिवलमय्यो
 मरणं प्रापिप्पान् कळिवु कण्टील । १६
 अेरियुमग्नितन् नटुविल् वीळ्कयो
 गरळमन्पोटु कुटिक्कयो नल्लू ? १७
 अतिदुरितं चैय्ततुमनुसरि-
 च्चवनिगिलिनि वसिच्चतु मति । १८
 विविधमित्तरं परञ्जु केळुन्न
 नृपतिवीरनोटुरचैय्तु सूतन् । १९
 मतिनयननाय् मरुवुं मन्नव !
 मतिमति खेदमिनियैल्लांकौण्टुं । २०
 मतिकेटुळ्ळवर् सुतरैन्नाकिलु
 मतिमान्मारायोर् कळकैन्नेवरु । २१
 अरिविल्लातौरु नकनै लाळिच्चि-
 दृशिवुळ्ळोरु नी करकैन्नुं वन्नू । २२
 मरुक्कळ् वैव्वेरै पकुत्तवन्तानुं
 मरुयवर् कौषारविमुनीन्द्रनुं २३
 अरिवुळ्ळ तव विदुरं पिन्नै-
 यरियप्पोकात चपलना जानुं २४

प्रकार कहा—पुत्रो का मरण देखने के बाद और स्वयं मृत्यु से बचकर मैं इस पृथ्वी में अकेला जो रह गया यह हन्त ! विधि का ही बल है । मरण प्राप्त करने के लिए कोई उपाय भी नहीं दीखता है । क्या जलती हुई आग में कूद पड़ूँ अथवा खुशी से विषपान करूँ ? इतना घोर पाप करने के बाद अब मुझे इस पृथ्वी पर और न रहना है । इस प्रकार विविध बातें करके विलाप करनेवाले भूपति से सूत (सञ्जय) ने कहा—हे बुद्धि से नयन का काम लेनेवाले भूपाल ! वस, अब सर्वथा खेद करना बंद करो । १४-२० बुद्धिमान् लोगो को अपने पुत्रो का भी अगर वे बिगड़ी बुद्धिवाले हो त्याग करना ही पड़ेगा । अपने मूढ पुत्र का लालन करने के फलस्वरूप अब आप जैसे बुद्धिमान को भी रोना पड़ रहा है । वेदो का विभाग करनेवाले मुनि, ब्राह्मणलोग, मैत्रेयमुनि, आपका विद्वान् विदुर जी, अज और चपल मैं, नदीतनय (भीष्म), कृप, भोज, वेदान्त के विद्वान्

अहरहरहमघमकलुवा—
 नहिकुलपतिशयनलीलकळ् ५
 महितभारतचरितव्याजेन
 महतामानन्दं वरुवान् चौल्लुवन् । ६
 भरद्वाजात्मजन् मरिच्चौरुशेषं
 भरिच्चितु पट दिनकरसुतन् । ७
 करुत्तुळ्ळर्जुनन्शरत्तालंगेशन्
 मरिच्चानेन्तु पञ्जु सञ्जयन् । ८
 कुरुप्रवीरनां धृतराष्ट्रन्तानु-
 मुखके वाविट्टुङ्गललि वन्मर ९
 मुखिच्चु भूमियिल् चैरिच्चतुपोले
 विरुच्चु वीणितु पैरुत्त दुःखत्ताल् । १०
 तौळिच्चलच्चुवीणुरुण्टु पेण्णुङ्गळ्
 कुळप्पं पारमाय् चमञ्जितन्तेर । ११
 विमलमानसन् विदुररैत्तयुं
 विरयेच्चैन्नेटुत्तरचनेप्पुल्कि । १२
 कुळुत्तं नीर्कोण्टु तळिच्चु मोहवु
 तळत्तिनान् चिल वचनङ्गळ्कोण्टु । १३
 अतु केट्टु नृपनरुळिच्चैयित्तु
 मतिमानाकिय विदुररोटेवं— १४

कहना बहुत कठिन है । अगर सब सुनना चाहते हैं तो पहले से भी सक्षेप
 में कहूँगी । सक्षेप करने में भी काठिन्य बहुत है । पाप दूर करने के
 लिए मैं प्रतिदिन शेषशायी की लीलाओं को महनीय महाभारत की कथा
 कहने के बहाने बड़ों का आनन्द उत्पन्न करने के लिए सुनाऊँगी । १-६ द्रोण
 के निधन के बाद दिनकरसुत (कर्ण) ने सेना का नेतृत्व किया । सञ्जय
 ने कहा कि शक्तिशाली अर्जुन के वाणों से अगेश (कर्ण) का निधन हुआ ।
 कुरुप्रवीर धृतराष्ट्र दुःखित होकर जोर से चिल्लाता हुआ और काँपता हुआ
 गिर पड़ा, मानो एक बड़ा पेड़ कटकर भूमिपर गिर गया हो । छाती पीटती
 हुई और लोटती हुई स्त्रियों ने बड़ा गड़वड़ मचा दिया । विमल मानस
 वाले विदुर ने तुरन्त जाकर राजा को उठाया और छाती से लगाया । शीतल
 जल से छिड़ककर और आश्वासन देनेवाली कुछ बातें कहकर मोह वम
 कर दिया । ७-१३ उनको सुनकर राजा ने बुद्धिशाली विदुर से इस

भयमैल्लामिनिक्ककलैप्पोयितु
 जयमिनि वरुमिनिक्कु निर्णयं । ३६
 पितृपितामहसमनायुल्लोवे !
 चतिवैटिञ्जौरु सखियायुल्लोवे ! ३७
 युधिष्ठिरन्तन्नप्पिटिच्चुकैट्टणं
 युधि विजयनै वधिवक्कयुं वेणं । ३८
 पणियिल्लेतुमिन्नतिनैनिक्कैन्नु
 परञ्जु कोप्पिट्टु पुरप्पेट्टु कर्णन् । ३९
 नटत्तिच्चु वाद्यमलरिच्चुं कौण्टु
 नटिच्चु नालांगप्पटयुमायटल्- ४०
 वकळत्तिलम्मारु निरञ्जु कौरवर्
 कळिच्चु वीरवादवुं परञ्जुटन् । ४१
 कुतिच्चु चाटुन्न कुतिरकळुटे-
 कुळन्पुकळेटु किळरिप्पोङ्ङुन्न- ४२
 पौटियुं तेरुळीलियुं वैरिकळ्-
 पौटियुम्मारुलरिन करिकळुं ४३
 कुटुकुट निलविळिच्चु कालाळुं
 कुटतळकळु कौटिमरङ्ङळुं ४४
 परन्न पोक्कळं निरञ्ज वन्पट
 निरञ्जतु कण्टु झटिति पाण्डवर् ४५

ने कहा—“अब मेरा भय दूर हो गया, अब मेरी विजय अवश्य होगी, हे पितामह के समान कर्ण ! हे ! पिता और पितामह के तुल्य ! हे ! कपटरहित मित्र ! अब युधिष्ठिर को पकड़कर बाँधना चाहिए और युद्ध में अर्जुन का वध भी करना चाहिए ।” ‘यह काम बहुत आसान होगा’ ऐसा कहता हुआ कर्ण युद्ध करने के लिये तैयार हुआ । वाद्य वजवाते हुए अपनी चतुरङ्ग सेना को निकाला और युद्धभूमि कौरवों से भर गयी जो सोल्लास कूदते थे और वीरवाद वकते थे । ३५-४१ कूदते घोड़ों के खुरों के लगने से खुदी भूमि से उठती धूल, घूमते रथों की ध्वनि, शत्रुओं को पीस डालने लायक गर्जन करनेवाले हाथी, चिल्लाते पैदल सैनिक, बड़े छत्र और झण्डों के खभे विशाल युद्धभूमि में फैली हुई बड़ी सेना, यह

समस्तिमास्ती, अखिल लोकनाथक पर पुरुष, वेदों का मूल पुरुषचरण ऊष्ण,
 इस सबने पहले ही सबके सामने आपसे निवेदन किया था। २१-२७ पर
 आपने कुछ भी न माना, भूमि (राज्य) के लालचवाले सुयोधन ने जो
 कुछ कहो उसे स्वीकार किया, उसका परिपालन किया। उसके कारण अब
 दुःख हो रहा है, आगे और भी आनेवाला है। आपकी सहन हो पड़ेगी।
 राज्य ने इस प्रकार राजा से कपट छोटकर सब साफ साफ कह दिया।
 तब दुःखित होकर राजा ने कहा—“क्यों की मृत्यु का वृत्तान्त सुनाओ”
 राज्य ने उत्तर दिया—“अच्छा, जो कहूँगा”। सुयोधन ने तबतक
 (सुयोधन) कर्ण की अपनी बड़ी सेवा के अधिपति के रूप में अभिषेक
 किया। २८-३२ तबतक राज्य पकड़कर उसकी रक्षा समझाते हुए राजा

नदीतनयने कपट भोजने
 विविधवेदान्त समर्थक मारने २५
 अखिललोकनाथकने परने पुमाने
 निगमभक्तानाम् विमर्शकृष्ण- २६
 तिरवटितान्मखळवृत्त्यु मूढ
 तिरसृष्टिपर्वानन्तं पल्लव कळकव १७
 अवयुर्न तव मनस्सिलदंति-
 ललवनिपुणकुलितवर्षा सुयोधनने २८
 परञ्जयवृत्तं मनसि कूबकान्दं
 परितोषितवर्ष निमित्तमाधिपत्ये २९
 वरुणं सन्तपामिनिभु मरुक्मर्ष
 वरुणोदङ्कनं धृतिरि सञ्जयने
 कपटं कवित्ते परञ्जय कट्टे ३०
 परितोषं पुनरु नरपति वृत्तान्तं—
 परक कर्णान्दं मरणवृत्तान्तं ३१
 परममूर्खित्वान्नवर्षं वृत्तितान् ३२
 परममूर्खित्वान्नवर्षं वृत्तितान् ३३
 परममूर्खित्वान्नवर्षं वृत्तितान् ३४
 परममूर्खित्वान्नवर्षं वृत्तितान् ३५
 परममूर्खित्वान्नवर्षं वृत्तितान् ३६
 परममूर्खित्वान्नवर्षं वृत्तितान् ३७
 परममूर्खित्वान्नवर्षं वृत्तितान् ३८
 परममूर्खित्वान्नवर्षं वृत्तितान् ३९
 परममूर्खित्वान्नवर्षं वृत्तितान् ४०

तटिच्च वृत्तनुममर्त्यनाथनुं
 नटिच्चु पण्टेरप्पोरुतपोलैयु ५७
 महिषनुं दुर्गाभगवतितानु
 महितघोरमाय् पोरुतपोलैयुं ५८
 दशरथनरपतितनयनु
 दशवदननुं पोरुतपोलैयु ५९
 भयमाकुंवण्णं पोरुतिरुवरुं
 मरियातेकण्टु पिरिञ्जारन्नेर । ६०
 श्रुतकीर्त्तिपतिनृपनुं शल्यरो-
 टैतिर्त्तु पोर्चेयु मरियाते तोटान् । ६१
 दिनकरतनयनुं नकुलनुं
 चित्तमौटु पोरुतुलञ्जु माद्रेयन् । ६२
 कृपरोटेटु तोटितु धृष्टद्युम्नन्
 कृतवर्माविनोटथ शिखण्डियु । ६३
 विषधरद्वजनीटु युधिष्ठिरन्
 विषमिच्चुनिन्नु जयिच्चानन्नेरं । ६४
 पलरोटुं कूटेप्पोरुतानर्जुनन्
 परिभवं वन्ततोळिच्चानेवक्कु । ६५
 जयिच्चु पाण्डवरोटुक्कं नूटुव-
 रौळिच्चु पाञ्चितु पिरिञ्चितु पट । ६६

मत्त हाथी आपस मे लड़ रहे हो । ५०-५५ मानो दो समुद्र आपस मे लड़ रहे हो, या दो चट्टान आपस मे लड़ रहे हो । जैसे शक्ति-शाली वृत्त और अमर्त्यो (देवो) के नाथ ने पहले आपस में लड़ा था, जिस प्रकार महिषासुर और भगवती दुर्गा ने आपस मे घोर युद्ध किया था, और जैसे राजा दशरथ के पुत्र और दश-वदन (रावण) ने युद्ध किया था । अन्ततः विना मरे दोनो अलग हुए । राजा श्रुतकीर्ति के पति शल्य का सामना करके मरा तो नहीं पर हारा । कर्ण और नकुल ढंग से लड़े और माद्रेय (नकुल) हारा । ५६-६२ युद्ध मे धृष्टद्युम्न कृप से हारा और शिखण्डी कृतवर्मा से । युधिष्ठिर तो विषधर-ध्वज (दुर्योधन) से लड़कर जीत गया । अर्जुन ने बहुतो से युद्ध किया जो सब हटाकर अलग हुए । पाण्डव अन्त मे जीत गये, (धृतराष्ट्र के) शतक (सौ पुत्र) युद्ध से अलग होकर भागे और उनकी सेना विगठित हुई ।

पतिनाडांदिनमुपसि लोकैक-
 पति वसुमतीपति रमापति ४६
 पति धर्मपति सतांपति हरि
 सुरपति स्वाहापति पितृपति ४७
 निऋति यादसापति सदागति
 निधिपति पशुपति कराण्टक- ४८
 पति गोपीजनपति मम पति
 यदुपति दयानिधि मखपति ४९
 सुरपति धर्मपति सतांपति ।
 सुरपतिसुतरथमतिलेखि ५०
 सुरुचिरमाय वपुषा कण्टाशु
 सुखिञ्चु पोरिनु पुःस्पर्द्धारल्लो । ५१
 मकरव्यूहवु चमच्चितु कर्णान्
 मकरकुण्डलसखि धनञ्जयन् ५२
 पुरन्दरसुतपुरुषकुञ्जरन्
 पुरन्दरसेनापतिसमन् पार्थन् ५३
 चमच्चु चन्द्रार्द्धप्रभमाकु व्यूहं ।
 भ्रमिच्चतु कण्टु कुरुवीरन्मारुं । ५४
 ऐतिर्त्तु भीमसेननोटश्वत्थामा
 मदिच्चौरानकल्लैतिर्त्तुतुपोलै । ५५
 समुद्रङ्ङळ् तम्मिलुप्पोरुन्नपोलैयुं
 परुत्त शैलङ्ङळ् पोरुन्नपोलैयुं ५६

सब पाण्डवो ने देखा । सोलवे दिन तडकर लौलैकपति, पृथ्वी के पति
 रमापति, पति, धर्मपति, सज्जनो का पति, हरि, सुरपति, स्वाहापति,
 पितृपति, निऋति, वरुण, सदागति, निधिपति, पशुपति, कराण्टकपति,
 गोपीजनपति, मेरा पति, ४२-४९ यदुपति, दयानिधि, मखपति, सुरपति
 धर्मपति, सतांपति कृष्ण अर्जुन के रथ पर बैठे । अपने सुरुचिर
 शरीर के साथ बैठे कृष्ण को देखकर सब प्रसन्न हुए और
 युद्ध के लिये निकले । कर्ण ने मकरव्यूह बनाया । मकरकुण्डल (कृष्ण)
 के मित्त, धनञ्जय, इन्द्रपुत्र और पुरुषश्रेष्ठ, इन्द्र के सेनापति के तुल्य पार्थ
 ने तो चन्द्रार्ध के समान प्रभावाले व्यूह की रचना की । उसे देखकर सभी
 कुरुवीर घबड़ाये । अश्वत्थामा ने भीमसेन का सामना किया, मानो दो

परशुरामन्तन्ननुग्रहत्तिना-
 लौरुवण्णं जयं वरुमैन्नाकिलु ७८
 औरुवरिल्ल तेर् नटत्तुवानिनि-
 य्वकुटमयोटतिन्नयय्वक शल्यरै । ७९
 अतु केट्टु सुयोधननुमन्नेर-
 मनुनयत्तोट्टु पञ्जु शल्यरो- ८०
 टटिमलरिण गतियैनिविकनि-
 यटियनुवेण्टियौरुवस्तु वेणं । ८१
 निनविनिकैन्टे जनकनैन्नत्ते
 तनयनैन्नैन्नैक्करुतिटेणमे । ८२
 पल परिभवमिनिकु चेतौरु-
 वलरिपुसुतवधत्तिनिन्नु नी ८३
 दिनकरसुतरथं नटत्तणं
 मनुकुलवरसमनायुळ्ळोवे ! ८४
 अतु सुयोधनन् पञ्जन्नन्तरं
 मतिमान् माद्राधिपतियां शल्यरुं ८५
 अभिमतमैन्नड्डिरिकिलुं तनि-
 य्वकभिमतमल्लैन्नतु भाविच्चुटन् ८६
 अतिकोपत्तोट्टु पञ्जितन्नेर-
 मतिनौराळ् कण्टतळ्ळिकितैन्नयुं । ८७

सहायक विद्यमान है। उसका नाम ही विजय है और विजय उसी की होगी। ७०-७७ हाँ परशुराम के अनुग्रह से किसी प्रकार जय हमारी भी होगी, पर अब रथ चलाने के लिए कोई नहीं है। इसलिए अपनी आज्ञा से शल्य को भेज देना। यह सुनकर सुयोधन ने विनीत होकर शल्य को समझाया। आपके चरणों को छोड़कर मेरी कोई गति नहीं है। इस वन्दे के लिए कृपया एक काम कर दे। मैं आपको अपना पिता समझता हूँ और आप कृपया मुझे अपना पुत्र समझे। वलरिपुत्र (अर्जुन), जिसने मेरे अनेक परिभव किये हैं, के वध के लिए आप कर्ण का रथ चलावे, हे! मनुकुल के श्रेष्ठ के तुल्य! ७८-८४ सुयोधन के इस प्रकार कहने के बाद मतिमान् माद्राधिपति शल्य, जिसको वस्तुतः वह प्रस्ताव स्वीकार था, अस्वीकार का अभिनय करता हुआ बड़े कोप से बोला—“इस काम के लिए तुमने एक अच्छा आदमी ढूँढ

पञ्चिभु सुयोधननुं कर्णानो-
 टनन्यबन्धुवाय् चमञ्जु जानैटो । ६७
 अरिकळैकौन्तु जयं तरुवति-
 न्नरुतु मटाक्कुं निनक्कौळिञ्जिनि । ६८
 गुरुविनुं पितामहनुं मांप्रति
 तिरुमनस्सुण्टाय् चमञ्जीलेतुमे । ६९
 चेरुतु पुञ्चिरिकलन्नु कर्णानुं
 नरवरनोटु पञ्जानन्नेरं— ७०
 अडियुन्नीलयो विजयन्तन्नोटु
 चरितमैल्लामे निरुपिच्चु काण्क । ७१
 मणिमयमाय मकुटं नल्कियि-
 तमरकळ्वरनवनुटे शंखुं ७२
 कौटियटयाळं कौटिय मारुति
 पैरुत्त खाण्डवं दहिप्पिच्चमूल- ७३
 मुरत्त गाण्डीवं कौटुत्तितग्नियुं ।
 शरमौटुड्डात्त शरधियुमुण्टु । ७४
 परमीशन् पशुपति जगन्नाथन्
 कौटुत्तोरु पाशुपतवुमुण्टल्लो । ७५
 हरि जगन्नाथन् पति नारायण-
 नरिक्कुण्टल्लो तुणयारैप्पोळु । ७६
 विजयनेन्नु पेरवनाकुन्नतु
 जयमैल्लांकोण्टुमवने वन्निटू । ७७

सुयोधन ने कर्ण से कहा—“अब तुम्हारे सिवाय मेरा कोई बन्धु नहीं है । अब तुम्हें छोड़कर और कोई भी शत्रुओं को मारकर विजय न पा सकता है । गुरु और पितामह (भीष्म) की मेरे प्रति कभी कृपा न रही ।” ६३-६९ तब कर्ण ने तनिक मुस्कराकर नरवर (सुयोधन) से कहा— क्या तुम विजय का पूरा चरित्र न जानते हो । जरा विचार कर देखो । इन्द्र ने उसको एक मणिमय मुकुट दे रखा है और उसका शंख उसका ध्वज-चिह्न हैं शक्तिशाली मारुति, विशाल खाण्डव को जला देने के कारण अग्नि ने उसको गाण्डीव धनुष दे रखा है । उसके पास एक तूणीर भी है जिसमें शर कभी समाप्त न होते हैं । और परमेश्वर, पशुपति, जगन्नाथ शिवका दिया पाशुपत अस्त्र भी है । हरि, जगन्नाथ पति नारायण उसका सदैव

त्रिपुरदहन-धातृसारथ्यम्

असुरकळकुलप्पेरुमाळ् तारक-
 नवनुमक्कळाय् पिउन्नु मून्नुपेर् । १
 अवर्कळ्नामं केट्टरुळ् विद्युन्मालि-
 यवनु तन्पि तारकचक्षुस्सेन्नुं २
 अपरनायतु कमलाक्षनव-
 रतिशक्तम्भार् मूवरुमौरुमिच्चु ३
 तपस्सु पञ्चाग्नितटुविल्निन्नु चै-
 य्तमर्त्यवैरिकळ् विरिञ्चन्तन्नोटाय् ४
 विबुधत्वमिरन्नतु किट्टाय्कयाल्
 विमलमायुळ्ळ पुरङ्ङळ् कामिच्चार् । ५
 औरुत्तरालुमङ्ङोरिक्कलुं नाशं
 वरुत्तिक्कटात्त पुरत्तितयत्ते ६
 वरुत्तिक्कौळ्ळुवान् वरत्ते नल्कणं
 करुत्तु जङ्ङळ्ळक्कु पेरुक्कयुं वेणं । ७
 उरत्तवण्णमे वरिक निङ्ङळ्ळक्कु
 सहस्रवत्सरं तिकयोळ्ळंकालं ८
 वरिक पिन्ने नाशवुंमवटिने-
 त्तरुळ्चैरुत्तु चतुर्मुखन् मरुञ्जप्पोळ् । ९

कि नही ? 'यह परमार्थ मुझे सुनाओ' (शल्य ने कहा) । तब सुयोधन
 माद्रेष (शल्य) से बोला—“अच्छा तो खुशी से सुनिये कि परमेश ने पुरों
 को कैसे जलाया था ।” १२-१८

त्रिपुरदहन-ब्रह्मा का सारथ्य

असुर कुलो के नेता तारक के तीन पुत्र हुए । उनके नाम सुनिये—
 विद्युन्माली, उसका अनुज तारकचक्षु, और तीसरा कमलाक्ष । इतितीनो
 शक्तिशाली अमर्त्यवैरियो (असुरो) ने पञ्चाग्नि के बीच में स्थित होकर
 तपस्या की और ब्रह्मा से देवत्व मांगा । जब वह न मिला तब तीन
 शोभायमान पुर मांगे । हमको वर दे दीजिये कि हमारी तीन पुरियाँ
 हो जायँ जिनका कोई भी कभी नाश न कर सके । और हमारी असा-
 धारण शक्ति भी हो ।” १-७ तब चतुर्मुख ने कहा—“पूरे सहस्र वर्ष तक

करुतौळुं महारथन्मारैज्जयि-
 न्चिरिक्कुमैन्नोटु पउञ्जतु नन्नु । ८८
 पेस्तु धिक्कारं निनक्कैन्नुळुतु
 करुतिक्कौळ्ळामैन्नते पउयेण्टू । ८९
 धृतराष्ट्रात्मजनतु केट्टुप्पोळे
 तैरुतैरेत्तौळुतुटने चौल्लिनान्— ९०
 कुउयक्कण्टल्ल पउञ्जतेतुं गान्
 कुउिक्कौण्टीटस्तु भवानेतु । ९१
 तनिक्कुतान्पोन्न जनङ्ङळुमौक्क-
 त्तिनक्कु वेण्टुं किलैळियतुं चैय्यु । ९२
 अतिनु नाणक्केटकप्पेटातानुं
 मतिगुणमुळ्ळोक्कर्तु धरिच्चालु । ९३
 त्रिपुरन्मारोटु पौरुवानीशनु
 तिउमोटु तेरु नटत्ति धातावु । ९४
 महिमयेतुमे कुउञ्जुपोयील
 महतामीशनाकिन विरिञ्चनुं । ९५
 कथय भूपते ! पुरमथननु
 रथमुण्टो पण्टु नटत्ति नान्मुखन् ? ९६
 पउञ्जु केळक्कट्टे परमार्थमैन्नु
 पउञ्जु माद्रेशनोटु सुयोधनन् । ९७
 पउञ्जानैङ्किलो तैळिञ्जु केट्टालुं
 परमीशन् पुरमैरिचैय्यतैल्लां । ९८

निकाला है ! शक्तिशाली महारथियो को जीतनेवाले मुझसे तुमने एक
 अच्छा प्रस्ताव किया है । तुम्हारा मेरे प्रति यह जो बड़े धिक्कार का
 भाव है उसे मैं न भूलूंगा, वस इतना ही कहना है ।” यह सुनकर धृतराष्ट्रपुत्र
 (सुयोधन) ने तुरन्त ही हाथ जोड़कर कहा—“आपको छोटा समझकर
 मैंने यह प्रस्ताव न किया है आप बुरा न मानिये । ८५-९१ हमारे पक्ष
 में जो उठे हैं वे आवश्यकता पड़ने पर सब कुछ कर देते हैं । समझदार
 लोगों के लिये उसमें कोई प्रतिष्ठाहानि नहीं है । यह जान लीजिये ।
 त्रिपुरों के विरुद्ध युद्ध करने के लिये ब्रह्मा ने शिवजी का रथ चलाया था ।
 इससे देवों के नाथ ब्रह्मा की महिमा में कोई कमी न हुई । हे राजन् ।
 आपही कहिये । क्या पूर्वकाल में चतुर्मुख ने शिवजी का रथ चलाया था

स्तुतिच्चतु केट्टु तैळिञ्जु रुद्रनु
 चिरिच्चरुच्चैयु विबुधन्मारोटाय्— २०
 सुरवरन्मारे । सुखमल्ली चोल्वि-
 नौरुमिच्चैल्लारुं वरुवानैन्तिप्पोळ् ? २१
 सुखमल्लीयैन्ततरुच्चैयुतप्पोळे
 सुखमाय् वन्नुते मनसि अड्डळ्क्को २२
 त्रिपुरन्मारालुळ्ळुपद्रवत्तिनाल्
 त्रिभुवनमैल्ला नशिच्चु दैवमे । २३
 अवरै निग्रहिच्चभयं नल्कण-
 मखिललोकेशा ! शरणमैप्पोळ् । २४
 अतु केट्टु देवनरुच्चैयुतीटिना-
 नवरोटु पोरिन्नौरुवस्तुविल्ल । २५
 पुरुहूतादिकळतुकेट्टु चोन्नार्—
 पुरन्मारै वधिच्चरुळुवानिप्पोळ् २६
 कनकमामल वळच्चु विल्लाक्कि-
 क्कोलयक्क जाणिनु पैरुत्त वासुकि २७
 शरमाकुन्नतु परन् नारायणन्
 मरुक्कळ् नालुण्टु कुतिरक्कळ्क्किप्पोळ् २८
 रविशशिकळ् तेरुळुकळाक्का-
 मवनि तेर्त्तट्टु चतुर्मुखन् सूतन् । २९

देवगण ने जाकर गिरिजाकान्त (शिव) की स्तुति की । स्तुति सुनकर
 रुद्र प्रसन्न हुए और हँसते हुए देवों से बोले—हे सुरवर ! क्या आप
 सुख से हैं ? बताइये, आप सब मिलकर क्यों चले आये ? आपने जो
 हमारा सुख पूँछा उसी से हमारा सुख हो गया । १५-२२ इन त्रिपुरो
 के उपद्रव के कारण त्रिभुवन का नाश हो रहा है । उनका निग्रह करके
 हमें अभय प्रदान कीजिये, हे अखिललोकेश ! आपही हमारा शरण हैं ।
 यह सुनकर शिवजी ने कहा—“युद्ध करने के लिए कोई सामग्री नहीं है ।”
 तब इन्द्र आदि बोले—“त्रिपुरो को समाप्त करने के लिए सुवर्णपर्वत को
 नवाकर धनुष बनाना, लम्बा वासुकि तो डोरी बनेगा, पर नारायण बाण
 बनेगा, घोड़ों के काम के लिए चारों वेद हैं, सूर्य और चन्द्र रथ के चक्र
 बनेंगे । भूमि बनेगी रथ का पीठ और ब्रह्मा तो सारथि है ही, अब
 युद्ध सामग्री में क्या कमी है ? जब इन्द्र आदि देवों ने इस प्रकार कहा

प्रतिबन्धं कण्टु परञ्जु माद्रेशन्—
 प्रतिकूलभाव कळञ्जेनेङ्किल् आन् ४०
 रवितनयनु हितमाकुवण्ण
 पवनवेगेन रथ नटत्तुवन् । ४१
 परिके शिक्षिप्पन् पिळकळ् कण्टाल् आन्
 तरणितन्दननतिनु कोपिक्कु । ४२
 अविटे अङ्ङळिल् चेरुतु चीरुन्पो-
 लपजयं वरुमतुमरिञ्जालु । ४३
 अतु केट्टु नागद्धवजनुं कर्णनो-
 टतिनु कोपियाक्केटो सखेयेन्नान् ४४
 वळिये सारथ्यं वहिक्कामेङ्किलो
 पिळकळ् काणुन्पोळ् परकयुं चेर्या । ४५
 अतिनु कोपमिल्लिनिक्केन्नु कर्णन्
 मतिमान् माद्रेशन् रथवु कूट्टिनान् । ४६
 ज्वलिच्चु भास्करसुतशरङ्ङळुं
 कौलच्चु कालपृष्ठवु धरिच्चुटन् । ४७
 नटिच्चु तेरतिल् करयेरीटिना-
 नटुत्तु मटुळ् चतुरंगङ्ङळु । ४८
 तैळिञ्जु गान्धारीतनयन् तेरतिल्
 विळङ्ङु कर्णनोटिवण्णं चोल्लिनान्— ४९

मैं अपना विरोध त्यागकर रहा हूँ । ३२-४० मैं वायु के वेग से रथ चलाऊंगा ताकि कर्ण का हित हो । हाँ, अगर मैंने दोष देखा तो अवश्य डाँटूंगा और कर्ण कुपित होगा । हम दोनों आपस में झगड़ा करते रहेगे उतने में हम हारेगे, यह भी समझ लो । यह सुनकर नागध्वज (सुयोधन) ने कर्ण से कहा—“यार ! कुपित न होना, अच्छा ? मैं नियम के अनुसार सारथ्य करूँगा और अगर दोष देखूँगा तो बतला भी दूँगा” कर्ण बोला—“अच्छा ! मैं बुरा न मानूँगा ।” तब माद्रेश ने रथ को तैयार किया । ४१-४६ कर्ण के वाण चमक रहे थे । उसने ज्या चढाकर अपना धनुष कालपृष्ठ धारण किया । तदनन्तर साभिमान रथ पर चढ बैठा और उसकी चतुरङ्ग सेना भी निकट आ गयी । प्रसन्न होकर सुयोधन ने रथ पर विराजमान कर्ण से इस प्रकार कहा— “विना विलम्ब के कपिध्वज (अर्जुन) का वध करो और युधिष्ठिर को पकड़कर

कलहत्तिनेन्तु कुरुविनियेन्तु
 वलहन्त्रादियाममरर् चोन्नप्पोळ् ३०
 त्रिपुरन्मारैक्कोन्तोडुकुवानीशन्
 त्रिदशन्मारुमायिवण्ण कोप्पिट्टान् । ३१
 पुरन्दरादिकळ् पलरुं काण्कवे
 पुर दहिप्पिच्चान् नयनत्तीयाले । ३२
 हर ! हर ! स्मरहर ! पुरहर !
 पर ! पर ! पर ! वरद ! शंकर ! ३३
 शिव ! शिव ! शिवकर ! शिवात्मक !
 भव ! भयमृति भवभयहर ! ३४
 जय जय नमो नमो जय ऐन्नु
 जपिच्चु सेविच्चु सुखिच्चारैवरु- ३५
 मतिनु सारथि विरिञ्चनायतु-
 ममरकोनु मातलितानल्लयो ? ३६
 भुवननायकन् कमलाकामुकन्
 कुवलयदलनयनन् माधवन् ३७
 कुरुवु तीर्त्तु वासविकु सारथि
 रवितनयनु विजयने वैल्वान् ३८
 रथं विरवोडु नटत्तुक भवा-
 ननुवदिच्चालुं कुरुवु वाराये-
 न्ननुसरिच्चु चोल्लिन सुयोधनन् ३९

तब शिवजी ने त्रिपुरो को मार समाप्त करने के लिये देवो के साथ तैयारी की । ३०-३१ इन्द्र आदियो के देखते ही त्रिपुर को अपनी आँख की अग्नि से जला दिया । हर ! हर ! सुरहर ! पुरहर ! पर ! पर ! पर ! वरद ! शंकर ! हे शिव ! शिव ! शिवकर ! शिवात्मक ! भव ! भयमृतिभयभयकर ! जय ! जय ! नमोनम जय ! इस प्रकार जप करते हुए सब ने सेवा की और प्रसन्न हुए । इस (त्रिपुरनाश) में ब्रह्मा सारथि हुए । आप नहीं जानते हैं कि मातलि इन्द्र का सारथि है ? भुवननायक, कमला के पति कुवलयदलनयन माधव अर्जुन के सारथि है और उनकी कोई हानि न हुई । अर्जुन का वध करने के लिए आप रवितनय (कर्ण) के रथ को चलाइये । आप स्वीकार कीजिए, कोई हानि न होगी । इस प्रकार सादर समझाते सुयोधन की परेशानी देखकर माद्रेश बोले । अच्छा तो

तरुवन् नाटुकळ् नगरं ग्रामङ्गळ्
 तुरगवारणरथङ्गळ् नलकुवन् । ६१
 पोरुतु पात्थनेक्कौलचेय्तु पोरिल्
 पोरुळवनुळ्ळतटये नलकुवन् । ६२
 अविटुत्तोन् पात्थनेविटुत्तोन् कृष्णन् ।
 कपटं कैविट्टु पडविन् कण्टाकिल् । ६३
 कळिवुण्टायितुमवनिन्नैन्नुटे
 मिळिकळिलकप्पेटुन्नताकिलो । ६४
 पलरौटुमित्थ पडञ्जु कर्णन्नु-
 मलमलमैन्नु पडञ्जु शल्यरं । ६५
 पलनाळु निन्दे वचनङ्गळ्कोण्टे
 कलहं कण्टु बान् पौळियल्ल कर्णा ! ६६
 चपलन्मार्क्कित्थं पडकेन्न शील
 कपटवु चत्तालोळिञ्जुमारुमो ? ६७
 औरु मुहूर्त्तत्तिनिटय्क्कु पात्थने-
 त्तिरुमोटु काट्टित्तरुन्नतुण्टु बान् । ६८
 अवने विल्लुमायटुत्तु काणुन्पो-
 ल्वनिमुट्टेप्पाञ्जटवि तेटुं नी । ६९
 अवनुटे कीर्त्ति नटनं चैय्युन्नु
 भुवनत्तिङ्कलैन्नरिञ्जतिल्ले नी ? ७०

तो अविलम्ब उनसे कह दो । ५४-६० मैं आज देश, नगर और गाँव
 दूंगा, मैं घोड़े, हाथी और रथ दूंगा । मैं आज युद्ध में अर्जुन को मारकर
 उसकी सारी सम्पत्ति दान दूंगा । यह पार्थ कहाँ का है और यह कृष्ण
 कहाँ का है । अगर आपको तुम लोग देखो तो साफ कह दो ।' अगर
 वह आज मेरी दृष्टि में आयेगा मैं यह अवश्य कहूँगा ।" जब कर्ण ने
 बहुतो से इस प्रकार कहा तब शल्य बोला— "वस, वस, बहुत कह चुके
 हो ।' बहुत दिन से मैं देख रहा हूँ कि तुम बातों ही में युद्ध कर रहे
 हो, मैं झूठ नहीं बोल रहा हूँ । इस प्रकार बोलना चपलो का शील है
 मरने पर भी कपट नष्ट नहीं होता है । ६१-६७ एक मुहूर्त्त के अन्दर मैं
 अर्जुन को स्पष्ट दिखला दूँगा । उसको धनुष लिए देखकर तुम सारी
 पृथ्वी पर भागकर कोई वन ढूँढोगे । उसकी कीर्त्ति सारी पृथ्वी पर
 नाच रही है, यह नहीं जानते हो, क्या ? धनञ्जय तो नरसिंह के

कपिद्धवजन्तन्नै वधिवक् वैकाते
 युधिष्ठिरन्तन्नैप्पिटिच्चुकुट्टुक । ५०
 निबद्धमैत्रुल्लिलवरिलै वैर
 कपिद्धवजनिलो निनक्कुमुण्टल्लो । ५१
 जयिच्चु वैकाते वरिकेन्नु यात्र-
 ययच्चु कौरववरनुमन्तेरे । ५२
 अटुत्तु राक्षसपिशाचभूतङ्ङ-
 ळिटितीयुं वीणु विरञ्चु भूमियु । ५३
 कुरुनरिकळु करञ्जितु पार
 नरुंचोर पारं चौरिञ्जु मेघङ्ङळ् । ५४
 चुळलियुं काटुं प्रतिकूलमायि-
 ट्टुळ्ळिवन्नितु कौटुतायेट्टु । ५५
 कळुकुं काकनुं पञ्चन्नितु मेले-
 यौळुकि कण्णुनीर् कुतिरकळ्वकैल्लां । ५६
 तटञ्जु वीणितु गजपदातिक-
 ळिटञ्जु तङ्ङळिल् मुद्रिकयुचैयु । ५७
 कळिञ्जवयौक्कक्कळिच्चु कर्णनुं
 नटन्नितु चित्तमुरप्पिच्चन्नेरं । ५८
 वळियिल् कण्टवर् पलरौटुमप्पोळ्
 मौळिञ्जानिङ्ङनै विरुत्तुळ्ळगेशन्— ५९
 नरनारायणरिखरुमैङ्ङा-
 नौरवर् कण्टाकिल् पञ्चिन् वैकाते । ६०

बांधो !” मेरे दिल मे उनके प्रति वैर बंधा हुआ है और अर्जुन के प्रति तुम्हारा भी तो है । विजय प्राप्त करके जल्दी आओ, कौरव ने इस प्रकार उसको बिदा किया । राक्षस, पिशाच और भूत निकट आये, विजली गिरी और पृथ्वी कांपने लगी । ४७-५३ सियार बोलने लगे और वादल भी शुद्ध रक्त वरसाने लगे । और प्रतिकूल वात्या और आँधी बड़े जोर से चलने लगी । गिद्ध और कौए आकाश मे उड़ने लगे और घोड़े आँसू गिराने लगे । हाथी और पैदल सैनिक एक दूसरे से टक्कर खाये और दोनों को चोट भी हुई । जो कर सकता था वह सब करके कर्ण साभिमान घूमने लगा । और कई पथिक-जनो से योग्य कर्ण ने इस प्रकार कहा— “अगर नर और नारायण को तुम लोग कही देखो

औरुमिच्चु कळिच्चिरुन्नु मद्यवुं
 परुक्किताळवुंपिटिच्चु पाटियु ८१
 मदंकोण्टु वीणु मतिमरुन्नुटन्
 तळन्नु तड्डळिल् पकन्नु भोगिच्चुं । ८२
 मरुवीटु जनं तव राज्यत्तिङ्गल्
 पैरिके नन्तल्लो पुनरिवयैल्लां । ८३
 मनस्सिल्तोन्नियतिनियु चोल्किलुं
 निकक्कु नल्लतु पर्युन्नुण्टु वान् । ८४
 जळमते ! सूता ! पुनरितु केळ् नी
 कळियल्ल पण्टु निनक्कु तुल्यना- ८५
 यौरुपेरुंकाकनुळवायानवन्-
 चरितड्डळैल्लामरिञ्जितिल्ले नी ? ८६
 दिनंतोरुमेच्चिल् कौटुत्तोरु वैश्य-
 तनयन्माराय कुमारन्मार् मुन्नं ८७
 वळत्तनिन्नतुनिमित्तमायक्काकन्
 पुळच्चहङ्कुरिच्चरयन्नड्डळै ८८
 मदत्तौटु चैन्नु विळिच्चिताळिये-
 क्कटककणं परन्निनि नामैल्लारुं । ८९
 वैळुत्तमेनियु जैळियुं वैण्मयु-
 मिळच्चु मुन्पिनिककयक्कयु वेण । ९०
 अतु केट्टुळिळल् कौतुकत्तोत्तन्नवु-
 मुदधितन्मीते परन्नु मैल्लवे । ९१

लगाकर गाते हुए अन्त मे मद के कारण गिरते है, अपने को भूल जाते है और थककर आपस मे वाँटकर भोग करते है । ७५-८२ इस प्रकार करनेवाले लोग तुम्हारे राज्य मे है । यह सब कितना अच्छा है ! और भी मै कह सकता हूँ, जो मुझे मूर्खता है पर तुम्हारा हित ही मैं कहना चाहता हूँ । हे मूर्ख ! हे सूत ! यह सुन लो । मैं दिल्लगी न कह रहा हूँ । पूर्वकाल मे तुम्हारे ही तुल्य एक बड़ा कौआ था । उसका किस्सा तुम नही जानते हो ? किसी वैश्य के कुमार पुत्रो ने प्रतिदिन उसको जूठा खिलाकर पाला था । इसलिए वह मोटा हो गया था । वह अपने अहङ्कार मे हँसो के पास गया और मद के साथ बोला— “ हम सब उडकर समुद्र का पार करे । ” ८३-८९ अपने सफेद शरीर और चमकने-

नरसिंहत्तिनुसम धनञ्जयन्
 नरियोटोक्कुं नीयवनेयोक्कुन्पोळ् । ७१
 परिके नाणमिल्लयो निनक्कुळिळल्
 पोरुवतिनवनोटु सूतात्मजा ! ७२
 पुनरतु केट्टु पञ्जु कर्णन्
 मनसि कोप वन्ततु पौरायकयाल् । ७३
 मतिमति पारमधिक्षेपिच्चतु
 मतिमान्मारायोक्कितु गुणमल्ल । ७४
 पेरिके नन्नल्लो भवान् निरूपिक्किल्
 परिपालिक्कुन्ततळ्कितु नाटुं । ७५
 पेरुवळि पोक्कु कुलस्त्रीवर्गत्ते-
 वकरवलंकोण्टु पिटिच्चु पुल्लियुं ७६
 मय्यवरोटु पञ्चिकौल्लियुं
 मय्यवुकळ्ळिन्नियोरुवक्कुमिल्ल । ७७
 पोटिकोण्टे पोक्कुं मलमूत्तादिकळ्
 पोटियाले कुळिकुरियुमड्डने । ७८
 कुलभेदड्डळुमय्यिकयिल्लारुं
 कुलशीलमुळ्ळ जनत्ते निन्दिच्चु । ७९
 मकळुं मातावुं मक्कुन् मरुमक्कुन्
 महिषियुं जनक्कुन् कनिष्ठनुं ८०

समान है, उसके सामने तुम सियार के समान हो । तुमको शरम नहीं आती है कि उससे युद्ध करने के लिए सोच रहे हो, हे सूत ।” यह सुनकर कर्ण ने कहा’ जो अपना कोप सह न सका— “वस । वस । तुम मेरा अपमान काफी कर चुके हो । बुद्धिमान् लोगो के लिए यह कोई गुण नहीं है । ६८-७८ सोचो तो तुम बहुत अच्छे हो और तुम अपने देश का अच्छा परिपालन कर रहे हो । अपने रास्ते चलनेवाली कुलस्त्रियो को बलात्कार से पकड़कर दूषित करना, ब्राह्मणो का धन लूटकर वध करना और धोखा देना, इन कार्यों के अतिरिक्त वहाँ लोग और कुछ न करते हैं । बिना चूरन खाये उनका मल-मूत्र न उतरता है और चूरन से ही उनका स्नान और तिलक धारण भी होता है । कुलभेद कोई भी न जानता है, कुल और शीलवाले जन की निन्दा की जाती है । माँ, बेटा, पुत्र, भाँजा, रानी, पिता, छोटा भाई, सब साथ खेलते हुए और मद्य पीते हुए, ताल

कुटकलालवट्टुं वैञ्चामर
 कौटि कौटिकूट तल्लविरुतुकळ् १०२
 चैकटटयुमारुलरिवाद्यङ्ङळ्
 जय जय शब्दं चैरुवाणोच्चयु १०३
 कळिच्चु तन्नत्तान् मरुन्नु कौरवर्
 विळिच्चहङ्कुरिच्चटक्कळ पुक्कु । १०४
 विळङ्ङुन्नु मुखनलिनङ्ङळेल्ला—
 मिळकुन्नु तैळिकटञ्ज शस्त्रङ्ङळ् । १०५
 करिमुकिलौत्त करिवरन्मारु
 करतारिल् विल्लु शरवुं कैक्कोण्टु १०६
 नरवीरन्मारु तुरगपत्तियु
 मरुभरपूण्ट रथकदंबवु १०७
 मरणभीतियु वैटिञ्जु कालाळुं
 मरुतलरुटे निकटं प्रापिच्चार् । १०८
 विळिच्चित्तु सशप्तकन्मारुन्नेर
 विजयनेप्पोरिलैतिर् तरिकेन्नु । १०९
 नटिच्चवर्कळोटैत्तिर् पार्थनुं
 पटुत्वमोटवरकलत्ताक्किनार् । ११०
 प्लवगपाळियोटैत्तिर् रावणि
 पैरुं शरमारि चौरिञ्जतुपोलै । १११

की तरह माद्रेश ने सोल्लास रथ चलाया । कौरव तो छत्र, राजाओ का आडम्बर, सफेद चँवर, झण्डा, उसका कोश, मोरपंख आदि लेकर कान फोडने लायक वाद्यघोष, जयजय ध्वनि और ज्याघोष करते हुए खेलते हुए अपने को भूलकर अहङ्कार के साथ रणभूमि पहुँचे । ९७-१०४ सभी मुखकमल विराजने लगे और चमकनेवाले शस्त्र चलने लगे । हाथियों की पक्ति जो कालेपन में वरावर थे, हाथ धनुष-बाण लिए नरवीर, घोड़ों का ताँता, दृढ़ रथों का समूह, मृत्युभयहीन सैनिक, ये सब शत्रुओं के निकट पहुँचे । तब सशप्तको ने आवाज दी कि अर्जुन को युद्ध के लिए आगे लाओ । अर्जुन ने साभिमान उनका सामना किया, पर कुशलता के साथ उन्होंने उसको दूर किया । जिस प्रकार मेघनाद ने वानरसेना का सामना करके उस पर शरवर्षा की उसी प्रकार सारे भुवन का एकमात्र धनुर्धर कर्ण ने बार-बार शर छोड़कर सेना को

अतिलु मेलुभागत्तधिकं वेगत्ति-
 लतिमोदत्तोदु परन्नु काकनुं । ९२
 तैळिञ्जु वायसगणवुमन्नेरं
 तळन्नु काकनु चिरकु मन्दिच्चु । ९३
 कुळञ्जु वैळ्ळत्तिल् पिटञ्जुवीणुटन्
 कळिञ्जु काकन्तन्नहङ्कारमैल्ला । ९४
 विधिबलमैन्नु मरिच्चानप्पोळे
 विधिविहित केळ् निनक्कुमप्पोले । ९५
 विळिच्चरिक्कैवच्चुरुळयु तन्नु
 वळत्ति निन्नैयुमिह सुयोधनन् । ९६
 अभिमानिक्कुत्तततुकोण्टल्लयो
 कुपितनाकोल्ला परमार्थं चोन्नाल् । ९७
 परञ्जतु पोऱं परिभविप्पिप्पा-
 नरिञ्जिरिक्कुन्नु सकलवु आन्तान् । ९८
 मरिप्पनैन्नुमे जयिच्चुकूटायिक-
 लौरिक्कलुं भयं पुरत्तु काट्टामो ? ९९
 तैळिञ्जु चम्मट्टियेट्टालु तेरु-
 तैळिच्चालुमैन्नु परञ्जु कर्णन्नु । १००
 मधुवैरि रथं नटत्तिटुवण्णं
 मदिच्चु माद्रेशन् नटत्तिनान् तेरुं । १०१

वाले शुक्कत्व को दवाकर किसी को पहले ही भेज दो । यह सुनकर एक
 हँस वडे कौतुक के साथ धीरे-धीरे समुद्र के ऊपर उड़ा । कौआ तो
 उससे भी ऊपर वेग से वडे प्रमोद के साथ उड़ा । सारा काकगण प्रसन्न
 हुआ । वह कौआ तो थका और उसके पक्ष मन्द हुए । क्षीण होकर
 तड़पता हुआ पानी में गिरा और कौए का सारा अहङ्कार समाप्त हुआ ।
 विधि के बल से उसका मरण हुआ । तुम्हारे लिए विधि ने क्या निश्चय
 किया है, सुन लो । सुयोधन ने तुम्हें बुलाकर, अपने पास बैठाकर
 कौरों खिलाकर पाला है । ९०-९६ इसीलिए तो तुम अभिमान करते हो ।
 कुपित न हो जाओ जब मैं परमार्थ कहता हूँ ।” तब कर्ण ने कहा—
 “बस, तुमने मेरा अपमान काफी किया है । मैं सब जानता हूँ । अगर
 जीत न सकूंगा तो मरूँगा । कभी भी भय न दिखलाऊँगा । चलो अब
 खुशी से अपना चाबुक लो और रथ चलाओ ।” कृष्ण के रथ चलाने

तटुत्तुकूटुमो मम शरङ्ङळ-
 प्पट्यक्कु भाविच्चु पुरप्पेटाय्कोटो । १२३
 वरिच्चुकौळ्ळुक पलवु शस्त्रङ्ङळ
 मिटुककुळ्ळर्जुननरिक्तिल्लयो ? १२४
 इनि जानैय्कयिल्लतु पेटिक्केण्ट-
 यिनिक्कु निन्नैक्कोन्नोरु फलमिल्ल । १२५
 पतुक्कप्पोयालु भयप्पेटाय्कये-
 न्निधिक्षेपिच्चंगनरपति चोन्नान् । १२६
 कटन्नु कैनिलयकपुक्कु मन्नन्
 नटन्नु भीमनुमटर्कळपुक्कान् । १२७
 गदयुमाय् दण्डधरनेप्पोले चै-
 न्नेतिरिट्टोर्कळैयोटुक्किनान् भीमन् । १२८
 कुरक्करचरुमरक्करु मुन्न
 तिरिक्कप्पोर्चैय्तकणक्कैयन्नेर १२९
 परक्कै निन्नवर् निरक्कै वीळुन्नु
 मरिक्कुन्नु चिलर् तिरिञ्जु मुल्प्पुक्कु- १३०
 तिरिक्कुन्नु चिलरिरिक्कुन्नु चिलर्
 भरिक्कुन्नु शर तिरिक्कुन्नु चिलर् । १३१
 उरत्त वन्पिनोटुक्कुमर्कजन्
 करत्तिले विल्लु ज्वलिप्पिच्चुंकोण्टु १३२

आदि करते रहो । हाँ तुम पितृपति (यमराज) के प्रिय तां हो परन्तु मेरा सामना करके अगर युद्ध करोगे तो अवश्य मरोगे । मेरे वाण रोके न जा सकते हैं । इसलिए युद्ध करने के लिए न निकलो । तरह-तरह के शस्त्र चुन लो । युद्धकुशल अर्जुन क्या निकट में नहीं है ? अब मैं तुम पर न मालूंगा, डरो मत । तुम्हारा वध करके मेरा कोई फल सिद्ध न होगा । धीरे-धीरे चले जाओ, डरो मत । इस तरह अगनरपति (कर्ण) ने अपमान किया । १२०-१२६ तब राजा (युधिष्ठिर) चला गया और तबू में प्रविष्ट हुआ । इतने में भीम रणभूमि में आया । यमराज के समान अपनी गदा से भीम ने, जो जो नामने आया, सबको समाप्त कर दिया । पूर्वकाल में जैसे वानरप्रमुख और राक्षस भिड़कर लड़े थे उसी प्रकार वे चारों तरफ फैलकर एक-एक करके गिरे । कोई-कोई मरा, कोई-कोई आगे बढ़कर फिर पीछे हटता है, कोई-कोई बैठ

भुवनैकधनुर्द्धरनामगेशन्
 पुनरटुत्तैय्यैय्यित्ठविकनान् पट । ११२
 तिरिच्चु पाण्डवरतुनेरमेरे
 मरिच्चु पाञ्चालनृपनुटे बल । ११३
 अपजय वन्ततश्चिञ्जु धर्मज-
 नवनिनायकन् पेरुन्तेरेशिनान् । ११४
 अविटैक्कर्णन् युधिष्ठिरन्तानु-
 मवनि चाञ्चाटुपरिचु पोर्चेय्यतार् । ११५
 मुश्चिञ्जटरोटे तिरिच्चु धर्मजन्
 पश्चिञ्जु कर्णन्मवनोत्तनेरं— ११६
 उल्लिप्पोकाते तिरिच्चु निल्लु नि-
 ल्लळको भूपतिवरन्मार्कोटुक ? ११७
 नृपधर्ममौन्तुमश्रियुन्निल्लयो
 नृपशिखामणे ! मरिक्किलु नन्तु । ११८
 मतिमतियैङ्गिल् नटन्नालुमेटो
 मतिमानाय नी मरिच्चुपोकेण्टा । ११९
 पृथिवि पालिप्पानिरिक्क नल्लु नी
 पृथिवीनाथ ! धर्मज ! पृथात्मज ! १२०
 वृथा कुलधर्मप्रथन चैय्याक्क ।
 व्रतयागादिकळनुष्ठिच्चौटुक । १२१
 पितृपतिक्केट प्रियनेन्नाकिलुं
 मृतिवरुमैन्नोटेतित्तु पोर्चेय्यिल् । १२२

हिलाया । १०५-११२ तब पाण्डव पीछे हटे और पाञ्चाल राजा का बल नष्ट हुआ । यह जानकर कि अपजय हुआ, राजा युधिष्ठिर बड़े रथ पर चढ़े । तब कर्ण और युधिष्ठिर ऐसे लड़े कि सारी भूमि हिलने लगी । चोट खाकर युधिष्ठिर हटा । तब कर्ण ने उससे कहा— “हारकर न भागो घूमकर खड़े हो जाओ । भूपतिवरों के लिए भागना शोभा देता है ? राजधर्म कुछ भी न समझा क्या ? हे नृपशिखामणे ! मर जाना इससे अच्छा है । अगर युद्ध से जी भर गया है तो चले जाओ । तुम बुद्धिमान् हो, अब मर न जाओ । ११३-११९ पृथ्वी का पालन करने के लिए तुम जियो, यही अच्छा है । हे पृथिवीनाथ ! धर्मपुत्र ! कुन्तीपुत्र ! व्यर्थ के लिए कुलधर्म का नाश न करो । व्रत, योग

मदिच्चौरानतन् पेरुत्त मस्तकं
 पौळिप्पान् केसरियटुत्तनुपोलै । १४३
 कुत्तिच्चु तेरतिल् करयेरि भीम-
 नधिक्षेपिच्चेरैप्पयुन्न नावि-
 न्नरुप्पनेत्तुटनैटुत्तु कत्तियु १४४
 चैरुत्तु शल्यरुं पिटिच्चित्तु करं ।
 मुट्टिकौल्ला भीमा ! मुट्टिकौल्ला पात्थन् १४५
 मुट्टिञ्जुपोमितु झटिति नी चैय्कि-
 लटङ्ङुकयैन्नु पट्टञ्जु माद्रेशन् १४६
 कुत्तिच्चु तेरतिल् पकन्नु भीमनु ।
 अत्तिर्त्तु गान्धारीतनयन्मारप्पोळ् १४७
 मरुत्तवरिलौरिरुपतुपेरे
 विकर्त्तनात्मजपुरत्तिनु विट्टान् १४८
 विकर्त्तनात्मजनुणन्नितन्नेर ।
 निकृत्तदेहनाय् पेरुत्त कोपेन १४९
 करुत्त भावमोट्टुत्तु चापवु ।
 मुट्टिच्चु तेरतु तकर्त्तनिगेश- १५०
 नैटुत्तु तन्नुटे गद वृकोदरन् ।
 पौटिच्चानानतेर् कुत्तिरकळैयु- १५१

जैसे कोई सिंह किसी मत्त हाथी का मस्तक फोड़ने के लिए उसके पास जाता है। भीम कूदकर रथ पर चढ़ा और गाली वकनेवाली कर्ण की जीभ को काटने के लिए चाकू निकाला। तब शल्य ने तुरन्त उसका हाथ पकड़ा। हे भीम ! काटो मत ! उसको समाप्त न करो ! अर्जुन समाप्त हो जायगा अगर तुम जल्दी मे यह काम करोगे। जरा शान्त हो जाओ ! माद्रेश (शल्य) ने कहा। तब भीम कूदकर रथ से उतरा। तब गान्धारी के पुत्र आकर लड़े। १४१-१४७ शत्रुओं मे से कोई वीस यमपुरी भेजे गये। इतने मे सूर्यपुत्र (कर्ण) जागा। उसके शरीर पर घाव थे। बड़े कोप के साथ और बहुत क्षुब्ध होकर उसने अपना धनुष लिया। कर्ण ने रथ को तोड़कर खतम कर दिया। तब वृकोदर (भीम) ने अपनी गदा ली। उसने हाथी, रथ और घोड़े नष्ट कर दिये, सभी कुलपर्वतो को हिलाया। पृथ्वी को कम्प उत्पन्न कर दिया और समुद्र को क्षुब्ध कर दिया। शत्रु मरकर लेटे है। रक्त

पौल्विकुन्तु बाणमतु कण्टु भीम-
 तुल्लटिनोटुकूटटुत्तानन्तेर । १३३
 तेरुतेरेच्चिल शरनिरकळे-
 प्पेरुमल्लयकुनेर् चौरिञ्जु मारुति । १३४
 विषण्णनाय् निन्नू विकर्तनात्मज-
 नुल्लन्तु कण्टु परञ्जु शल्यरु— १३५
 विजयनोटु पोर् करुति वन्नोरु
 विरुतन् विल्लाळिवरनल्ले इप्पोळ् १३६
 परिभ्रमत्तोटु वयटिल् कैवच्चु
 परक्कै नोक्कुन्ततेविटेक्कु पोवान् ? १३७
 मरिक्किलुं नन्नु जयिक्किलुं नन्नु
 शरप्रयोगंचैय्कतुपोलै नीयुं १३८
 अणञ्जुते भीमन् परञ्जु निल्ककवे
 पिणडिडनिल्पवरकुलमोटुक्कुवोन् । १३९
 रवितनयनुमनिलपुवन्नु
 चैविकुल्लियवे वलिच्चु बाणङ्गळ् । १४०
 वरिषिक्कुन्नेरं तळन्नु कर्णन्नु
 विरविल् वीणितु मुट्टिञ्जु तेरुतिल् १४१
 इट्रोटु मोहं कलन्नु कर्णन्नु-
 मिटमदमोटङ्गटुत्तु भीमन् १४२

जाता है। कोई शर धारण करता है तो कोई धूमता है। वड़े अभिमान के साथ, अपने चमकते हुए धनुष लिए कर्ण ने शरवर्षा की। उसे देखकर भीम क्रुद्ध होकर पास पहुँचा। १२७-१३३ उसने बड़ी वर्षधारा के समान लगातार शरो का प्रयोग किया। तब विकर्तनात्मज (सूर्यपुत्र कर्ण) विषण्ण होकर खड़ा रहा। शल्य बोले—“अर्जुन से लड़ने आये तुम विख्यात धनुर्धरवर अव क्या घबड़ा रहे हो और पेट पर हाथ रखकर क्या चारों ओर देख रहे हो? कहाँ जाओगे?। मरने तो ठीक है, जीतो तो ठीक है। शरो का प्रयोग तो करो। जब बाते हो रही थी तब भीम वेग से आगे बढ़ा लड़नेवालों के कुल समाप्त करने के लिये। कर्ण और भीम ने इतने बाण खींचे कि उनके कान फट जाँय। १३४-१४० अन्त में कर्ण थका और रथ ही पर गिर गया और बेहोश सा हो गया। तब मद के साथ भीम उसके निकट पहुँचा

मिळविकनान् कुलमलकळैयैल्ला ।
 कुलुविकनानूळि कलविकनानाळि
 मलयकुन्नु चत्तु मरुतलयैल्ला- १५२
 मौलिकुन्नु चोरप्पुळ पलवळि
 चलिकुन्नु चित्तमैतिर्प्पवक्कैल्लां । १५३
 कौलयकुन्नु चाप मुद्रिकुन्नु पुन-
 रिरिकुन्नु पल विमानं नारिमार् । १५४
 मद्रिकुन्नु चित्त कलहिकुन्नेरं
 इरिकुन्नु तण्णीर् मिळिवकुन्नु कण्णुं । १५५
 मरिवकुन्नु तैरुतैरे नृपतिकळ्
 तडयकुन्नु बाणं पडिवकुन्नु चिल- १५६
 रिरिकुन्नु चिलरैटुत्तुकोळ्ळुवान्
 इरिवकुन्नु चिलर् मुद्रिञ्जिटरोटे । १५७
 परवकुन्नु पटयौळिच्चुपोकाय्वान्
 भरिवकुन्नु चिलर् कुलुक्कमैन्निये । १५८
 तैळुतैळैतैळि कटञ्ज शस्त्रङ्ङळ्
 गळङ्ङळूटे पोय् नटवकुन्नु नीळै । १५९
 शिव ! शिव ! शिव ! शरङ्ङळत्तन्नाले-
 यवनियुं गगनवु मडयुन्नु । १६०
 दिनकरसुतप्रमुखन्मारुम-
 ङ्ङनिलनन्दनप्रमुखन्मारुमाय् १६१

की नदियाँ चारो ओर बह रही है । शत्रुओं का चित्त बहुत घबड़ा रहा है । धनुषों पर ज्याये चढ़ी, धनुष काटे भी गये । नारियों के विमान उतर रहे हैं । १४८-१५४ लड़ते समय स्मृति नष्ट हो रही है । कोई-कोई जल माँग रहा है, आँखे निश्चल होकर देख रही हैं । नृपति एक-एक करके मर रहे हैं । शरीर पर घाण लग रहे हैं, कुछ लोग उनको निकाल रहे हैं, कोई-कोई बैठा है ताकि लोग आकर उनको ले चले । कुछ लोग घायल होकर दुःखित हैं और बैठे हैं । फौली हुई सेना को वे पार न कर सकते हैं । और लोग तो बिना क्षोभ के सब सह रहे हैं । अत्यन्त चमकनेवाले शस्त्र सीधे जाकर गरदन पर लगते हैं । शिव ! शिव ! शिव ! पृथ्वी और आसमान शत्रु से छिपे जा रहे हैं । जब कर्ण और उसके अनुयायी भीम और उसके अनुयायियों

वरिक नल्लतु निनक्केन्नाशियु-
 मरुळिच्चैय्तु पिन्नैयुमतुनेरं । १८१
 पेरिके नन्नायि रवितनयने-
 प्पोरुतु कौन्तु तैळिञ्जितुपार । १८२
 अधिक्षेपिच्चैय्तु मुद्रिच्चु कौल्लाते-
 ययच्चानेन्नै जानतुमूलमिप्पोळ् १८३
 वशक्केटुण्टायितवनेक्कौल्कयाल्
 वशक्केटु मम शमिप्पिच्चायो नी ? १८४
 परुषमाय् नृपनतु पडञ्जप्पोळ्
 पुरुहूतात्मजनुणत्तिच्चीटिनान्— १८५
 वधिच्चतिल्ल कर्णनेयितेन्नाले
 वहिक्कुमोयेन्नतडिञ्जितुमिल्ल । १८६
 हरि चराचरगुरु जगन्नाथ-
 नरुळुन्नाकिलो वधिप्पन् कर्णने । १८७
 अटुत्तोर् संशप्तकन्मारैयेल्ला-
 मौटुक्किनानवननुग्रहत्तिनाल् । १८८
 अतुकौण्टंगेशनौटु पोरुतति-
 लटियनेन्नतु धरिच्चिटेणमे । १८९

तुम्हारा भला हो । और कहा— तुमने अच्छा किया कि युद्ध में तुमने कर्ण का वध किया । मैं प्रसन्न हूँ । १७७-१८२ उसने मेरा अपमान करके मुझे वाणो से घायल किया और बिना जान लिए छोड़ दिया । इसलिए मैं बेवस हो गया हूँ । उसको मारकर तुमने क्या मेरा दुःख दूर कर दिया है या नहीं ? जब राजा ने इस प्रकार की कड़ी बात कही तब अर्जुन ने निवेदन किया— “कर्ण का वध नहीं हुआ और यह काम मुझसे हो सकेगा, यह भी मैं नहीं जानता हूँ । अगर हरि चराचरगुरु जगन्नाथ की कृपा होगी तो कर्ण का वध करूँगा । डधर उनके अनुग्रह से सशप्तको को समाप्त कर दिया है । यह भी एक कारण है कि अगेश के साथ युद्ध न कर सका, जान लीजिये ।” १८३-१८९

1924

औरनाळुमौरुसुखमेनिविकल्ल
 वरुन्नतौक्कयुं वळन्न् दुःखड्डळ् । १०
 शतमखन्तन्टे मकनायिप्पण्टु
 शतशृगोपरि पिरुन्नतुनेर । ११
 जगदेकवीरनिवनेन्नुण्टायि-
 तशरीरिवाक्कुमतुमसत्यमाय् । १२
 अरिकळैयौक्कयौटुक्किककोळ्ळुवा-
 नौरु कळिवृण्टेन्नेनिककुळिल्लल् तोन्नि । १३
 वसुमतीनाथन् परन् नारायणन्
 वसुदेवात्मजनसुरनाशनन् १४
 अवनुटे कैयिल् कौटुक्क गाण्डीव-
 मवनतुकौण्टु जयिक्कु निर्णय । १५
 करत्तिल् वाळुमायटुत्तितर्जुनन्
 कळुत्तरुप्पानायतु कण्टप्पोळ् १६
 मुरद्वेपि हरि मुकुन्दन् गोविन्दन्
 मुत्तिन्न् फलगुनन्करत्तैयुं वाळुं १७
 अटक्क मैल्लवे चिरिच्चरुळ्चेत्तु—
 अटड्डड्ड नल्लवसरमिप्पोळ् । १८
 औरु रविसुतनौळिञ्जु मदुळ्ळो-
 रौटुड्डि वैरिकळिञ्जालुमेटो । १९

अपनी गति बना लूंगा, यही ठीक होगा। मैं एक दिन भी सुख से न रह सका मेरे दुःख ही आ रहे हैं और बढ़ रहे हैं। इन्द्र का पुत्र बनकर जब अर्जुन का शतशृग पर्वत पर जन्म हुआ था। तब एक अशरीरिणी वाक् सुनाई थी कि यह जगत् का एकमात्र वीर है। वह भी अब असत्य निकली। मुझे ऐसा लगा था कि सारे शत्रुओं को समाप्त करने का उपाय विद्यमान है। पृथिवी का नाथ, पर, नारायण, वसुदेवपुत्र, असुरों के नाशक यहाँ विराजमान हैं उनके हाथ में अपना गाण्डीव दे दो। अवश्य उससे वे विजय प्राप्त करेंगे। ८-१५ तब अर्जुन सिर काटने के लिए हाथ में तलवार लिए निकला। यह देखकर मुरद्वेपी, हरि, मुकुन्द, गोविन्द उठे और अर्जुन का हाथ और तलवार रोककर मुस्कराते हुए धीरे-धीरे बोले। रुक जाओ, रुक जाओ। यह अवसर अच्छा है। कर्ण को छोड़कर और सब शत्रु समाप्त हो गये हैं, जान लीजिये। राजकुलों के शिरोमणि का वध न हो, न हो, रुक जाओ, रुक जाओ।

पढ़ने की नीयत आयी। वह तो मैं न कहूँगा। जनवास करके
 दोनों हारे हैं। १-७ अब दास बनकर धूल से ढके हुए सुयोधन के चरणों,
 न कर पा रहे हो। अति शक्तिशाली भीम और अत्यन्त चपल मैं, हम
 सुझ रहा है। नर और नारायण, तुम दोनों पुरुष, कुवेरी का सामना
 विचार न करने का है और इस स्थिति से निकलने का कोई उपाय भी न
 यह सारा कुछ अपनय का रूप धारण कर रहा है। यह दोष ठीक से
 समझा हो नहीं। अब हमारे एक के बाद एक पराजय हो रहे हैं और
 कि अगर कुछ प्रारम्भ होगा तो हमारी विजय न होगी। पर किसी ने
 न कहे। मैं पहले ही जानता था। मैंने कहा नहीं था ? मैंने कहा था
 मैं उपस्थित हुआ। (तब राजा बोले) वस ! माजिम हो गया। और
 यहाँ का हाल सुनकर मैं बबल गया और चरणस्पर्श करने के लिए

अर्जुन का कोप

गति वरत्तिवनतु नरत् नूनं । १
 अर्धं वृत्त्यन्तोल वनवासं वृत्तु
 प्रादिद्युमेतं पापं कितवक्कूनं वन्तं । ८
 अतिमयायं सुयोधननैतु कावकल
 मतिवपलनातिक्रम आनं तौट । ७
 टतिववनानापियुक्तेन भीमन-
 वकरेतात्तैवन्तं कुवेरीरमात् । ६
 नरनारायणपुरुषरमात् निरुद्ध-
 ल्पिच्छिर्वप्रावर्तं कठिर्व कण्ठोल । ५
 पिच्छिर्वपु निरुक्ता पात्रात्कथ-
 लपनयमापियवमञ्जु युद्धं । ४
 अपवयमिपपुच्छं वरन्तं मेवकर्म-
 नय परञ्जयं त्रिच्छिञ्जोन्नपक्कं । ३
 जय वरा युद्धं त्रिच्छिञ्जोन्नप-
 यत्रिञ्जयं सुधम परञ्जयिन्तं आनं । २
 अत्रिञ्जयं मति परञ्जयिन्तं नि-
 कठिर्वप्रात् कर्णवन्तं विटकर्णट्टिदिने । १
 अवश्यकळं केट्टं परिमिमव्वं आनं

अर्जुनकीप

गुरुवधं तानौरसत्यंतानिप्पोळ्
 वरुमतु रण्टुमिविट्टे वाराते ३१
 कळिवतिनौरु कळिवरुळ्चैय्क
 कमलाकामुका ! करुणावारिधे ! ३२
 कळल् तौळुतवनिवण्ण चौन्नप्पोळ्
 कळिवुण्टेन्नतुमरुळ्चैयु देवन् । ३३
 गुरुविने 'नी' येन्नौरु मौळि चौन्नाल्
 गुरुवधं चैय्त्त फल वरुमल्लो । ३४
 वचसा कर्मणा मनसा चिन्तिक्किल्
 वधिच्चतिनेक्काळ् वलुत्तेटो सखे ! ३५
 परमपुरुषनरुळ्चैय्त्त नेर
 पडञ्जु फलगुननधिक्षेपिच्चेट— ३६
 परिहासत्तोडु पणयं वच्चतु-
 मडियाते चूतु पोरुतु नीयल्ले ? ३७
 अतिर्त्तु गड्डळ् वैरिक्कळ्क्कौल्लुवान्
 मुत्तिर्त्तु मुटक्कियत्तु नीयल्ले ? ३८
 परनुटे कैयिल् कौटुक्क विल्लेन्नु
 परुषं चौन्नत्तु वैरुत्ते नीयल्ले ? ३९
 पलवुरु नीयेन्नरचनेप्पार्थन्
 पडञ्जुतुनेरं मनसि चिन्तिच्चान् । ४०

प्रकार निवेदन किया गया तब अर्जुन ने कहा— “मैं धर्म और अधर्म जानना चाहता हूँ । २३-३० गुरुवध और सत्योल्लङ्घन यहाँ होनेवाले है ऐसा कोई उपाय बतला दीजिये कि ये दोनों यहाँ न हो, हे कमला-कामुक ! करुणावारिधे ! जब अर्जुन ने चरणों पड़कर इस प्रकार कहा तब देव (कृष्ण) ने निवेदन किया कि उपाय तो अवश्य है । गुरु को ‘तू’ कहने का वही फल है जो गुरुवध करने का है । वचसा कर्मणा मनसा सोचो तो हे मित्र ! वध करने से भी बड़ा पाप है । परमपुरुष के इस प्रकार कहने के बाद अर्जुन डाँटता हुआ बोला— ‘तूने ही तो दिल्लगी मे पण लगाया था और तू ही ने जूआ खेला था । ३१-३७ हम लोग तो शत्रुओं का सामाना करके उनका वध करने को थे । तू ही ने तो हमको रोका । दूसरे के हाथ मे धनुष देने की अपमान की बात भी तू ही ने की थी । इस प्रकार बार-बार गुरु को ‘तू’ कहने के बाद अर्जुन ने अपने मन मे सोचा । “गुरु की कभी निन्दा न करना चाहिये । मेरा

अरचर्कलकुलमुटिमणिवध-
 मरुतरुतौल्लिकौल्लिकौल्लिकेन्तान् । २०
 मरुक्कामो सत्यमौरिकलु नृपन्
 मरिच्चीटुन्नतु पौरुक्केन्नेवरु । २१
 परयामो मम मुखत्तु नोक्कीट्टु
 परनुटै कैयिल् कौटुक्केन्नायुधं ? २२
 पल्लिवाक्कु केट्टाल् पौरुत्तुकूटुमो
 पल्लिकिय सत्य मरुक्कयुमामो ? २३
 कल्लुत्तिलेन् वाळु नटत्तियिप्पल्ले
 कल्लिप्पनिल्ल किल्लतिनेन्नर्जुनन् । २४
 मुतिन्नु मुलप्पुक्कु नटन्नितु कृष्णन्
 तिरुवटितन्नेयतु कण्टु देवन् २५
 गुरुवधत्तिनु नरकमेत्तियि-
 ल्लौरु फलमेन्नु परञ्जितन्नेर । २६
 नटे परञ्जितिल् विपरीतन्तन्ने-
 युटमयोटेरप्परञ्जु कृष्णन् । २७
 कटक्कौल्ला मम वचनमेन्नतु
 कटक्कुन्नोरासं दुरितवन्कटल् २८
 कटक्कुन्नोरल्लेन्नरिञ्जिरिक्कणं ।
 कटक्क नी रिपुसमुद्रत्तैयिप्पो- २९
 ल्लरुल्लिच्चैयत्तप्पोळमलनर्जुनन्
 अरिक्कप्पोक धर्म्वुमधर्म्वुं । ३०

सब अर्जुन ने कहा । राजा (युधिष्ठिर) को अपना सत्य कभी भूलना न चाहिए । अब उनको मेरा निधन सहना ही पड़ेगा । औरो के हाथ मे आयुध दे दो ऐसा मुझसे कहना क्या उचित था ? । १६-२२ अनुचित बात कैसे सही जा सकती है ? पुराने शपथ को भूलना क्या ठीक है ? मैं अपनी तलवार गरदन पर चलाऊंगा इसमे कोई सन्देह नहीं— अर्जुन ने कहा । तब पूज्य देव कृष्ण उठकर आगे बढ़े और बोले । गुरुवध का नरक के अतिरिक्त और कोई फल नहीं है । कृष्ण ने पहले की कही से बहुत अधिक साधिकार बतलाया । 'मेरे वचन का उल्लङ्घन न करो' इस मेरी आज्ञा के विरुद्ध करनेवाले पापो का महासमुद्र कभी पार न करेगे, जान लो । अब तुम जाकर शत्रुसागर को पार करो । जब इस

पारिलेळुन्तु वरिकिलल्लो नमु-
 वकारालेतित्तु पोरुतुकूट हरे । ४७
 सलगुणनाय युधिष्ठिरनोटथ
 निर्गुणनाय भगवानरुळ्चेय्तु । ४८
 वृत्रनेक्कोन्नितु वृत्तारि मायया
 नक्तञ्चरेन्द्रनेक्कोन्नितु राघवन् । ४९
 शत्रुकळ्यौरुजाति जानु कौन्तु
 शत्रुसंहारत्तिनेड्डनेयैन्निल्ल । ५०
 वल्लकणविकलु वैरिकळायोरे
 कौल्लुक नन्नतु भूपतिमाक्केटो । ५१
 क्षेपिच्चु चौन्नालभिमानमुळ्ळवर्
 कोपिच्चु चाटुमतिनिल्ल सशय । ५२
 निन्दावचनं परक नीयैन्नु गो-
 विन्दन् परञ्जतु केट्टोरु धर्मजन् ५३
 चौन्नान् सुयोधनन्तन्ने निर्भर्त्सिच्चु
 मन्नरिल् नाणमिल्लात नराधमा ! ५४
 मूढरिल् मुत्पनाय् वंशमौटुकुवा-
 नूढमोदेन पिन्न कुलाधम ! ५५
 भीमनेक्केट्टि वेळ्ळत्तिलिट्टोरु निन्-
 भीमकर्मत्तिन् फलमनुभूतमो ? ५६

युद्ध कर सकते हैं, हे हरे ! तब निर्गुण भगवान् ने सद्गुण युधिष्ठिर से कहा— ४२-४८ इन्द्र ने वृत्र को माया से मारा, राम ने नक्तञ्चरेन्द्र (रावण) को मारा । मैंने भी शत्रुओं को काफी नष्ट किया है । शत्रुओं को कैसे मारा जाय, यह कोई विचार करने की बात नहीं है । किसी भी प्रकार शत्रुओं को मारना यह राजाओं के लिए ठीक है । अगर डाँटे जावे तो अभिमानी लोग क्रुद्ध होकर कूद पड़ेगे इसमें सन्देह नहीं है । इसलिए तुम उसकी निन्दा करो, गोविन्द की यह बात सुनकर युधिष्ठिर ने सुयोधन की निन्दा करते हुए कहा— हे राजाओं में लज्जाहीन नराधम ! हे कुलाधम ! मूढ़ों में अगुवा होकर तुम वश को समाप्त करने के लिए पैदा हुए हो । ४९-५५ भीम को बाँधकर पानी में फेंकने के भीमकर्म का फल अब भोग रहे हो ? तुम ही ने तो साँप से डसवाया, तुम ही ने विष मिला हुआ भात खिलाया, तुम ही ने घर को

गुहविने निन्दिवकरुतोरिवकलुं
 गुणं वरिकयिल्लिनियिनिकेन्नु । ४१
 परितापमुळ्ळिल् निरुञ्जु पार्थन्नु
 परवशनायिच्चमञ्जानन्नेरं । ४२
 इरिवकुन्निल्ल जानवनियिलिनि
 मरिवकुन्नेनेन्नु परुञ्जु तन्नट्टे ४३
 करत्तिले वाळोन्निल्लविक मैल्लवे
 कळुत्तरुप्पानाय् तुनिञ्जतुनेरं ४४
 सकललोकैकपति नारायणन्
 सहस्रलोचनतनयन् तन् कर ४५
 पिटिच्चु निल्लुनिल्लरुतरुतेटो
 कटुप्प काट्टोला कळिवुण्टाक्कुवन् । ४६
 मरणवुमात्मप्रशसयुमोक्कु
 महिमानं तव परक नीतन्ने । ४७
 परुञ्जानर्जुनन् निजपराक्रम ।
 अरिञ्जतारेन्टे करबलमैल्लां ४८
 मरुतलयिल् पातियिलुमेरे जा-
 नरुतिचैय्ततेन्नरिञ्जिरिवकण । ४९
 असंख्यं पोरानत्तलवन्मारैयु-
 मशङ्कं तेराळिकळैयु वेगत्तिल् ५०

भला अब हो ही न सकता है । इस प्रकार पार्थ के भीतर पश्चात्ताप भर जाने के कारण वह बहुत परेशान हुआ । “अब मैं इस पृथ्वी में न रहूँगा, मैं मर जाऊँगा” ऐसा कहता हुआ तलवार हाथ में लेकर अपनी गरदन काट डालने को ही था, जब सकललोकैकपति नारायण ने सहस्रलोचन (इन्द्र) के पुत्र का हाथ पकड़कर कहा ‘ठहरो, ठहरो । ‘यह मत करो’ ‘यह मत करो’ यह निष्ठुरता न दिखलाओ, कोई उपाय सोच निकालूँगा । ३८-४६ मरण और आत्मप्रशसा, दोनों समान है । इसलिए तुम अपनी ही महिमा घोषित करो ।” यह सुनकर अर्जुन ने अपने पराक्रमों का वर्णन किया । मेरा ‘बाहुबल कौन जानता है ? जान लीजिये कि आधे से अधिक शत्रुओं को मैं समाप्त कर चुका हूँ । असंख्य युद्ध के गजप्रवरो को, और निशङ्क होकर रथियों को और अपने शफों से कूदनेवाले घोड़ों के पालकों

सर्वनिन्दाकटाक्षावलोकङ्कडं
 दुर्वारगर्व्वं दुर्वीर्यकर्मवु- ६७
 मिप्पोळेविटे नी वच्चिरिकुन्नतु ?
 दुष्प्रभावंपूण्ट दुर्योधनप्रभो । ६८
 नाणमुण्टेङ्किल् पुरत्तु पुरप्पेट्टु
 वाणीटवनिये अङ्कळैक्कौन्नु नी । ६९
 नन्नाय् पौरुतु मरिच्चुकौळ्ळलाय्किल्
 मन्नवन्माक्कुचितङ्कळी रण्टुमे । ७०
 इङ्कडने पेटिच्चौळिच्चु किटक्किलो
 अङ्कळक्कुक्कूटे नाणक्केटकप्पेट्टुं । ७१
 पुरुवशत्तिलल्लो पिअन्नू भवान्
 पोरिलौळिक्कुमाशिल्लवरारुमे । ७२
 धर्मजन्वाक्कुक्कळित्तरं केळक्कयाल्
 मर्मङ्कळ्तोरुं मुरिञ्जु सुयोधनन् । ७३
 केट्टाल् पौरुक्करुतातौरु वाक्कुक्कळ्
 केट्टङ्कडीटुकयिल्लेन्नु भाविच्चु । ७४
 चोल्लिनानुत्तरमल्लोटु तदा
 नल्ल युधिष्ठिरन्तन्नोटतुनेर । ७५
 नयविनयमुखसकलगुणमुटयभूपते ।
 नन्ननुन्नित्थ पअञ्जतिनि मति । ७६
 मरणभयमकतळिरिलुण्टतिल्लेन्नुमि-
 ल्लतु करुतियल्ल वेळ्ळत्तिल्किटन्नतु । ७७

गर्व, दुर्वीर्य के कर्म यह सब तुमने अब कहाँ रखा है हे दुष्प्रभाववाले अभु
 दुर्योधन ? अगर आत्माभिमान कुछ अवशिष्ट है तो बाहर निकलो,
 हमलोगो को समाप्त करो और पृथिवी में राज करो । ६३-६९ नहीं तो
 अच्छी तरह लड़कर मरो । राजाओं के लिए ये ही दो मार्ग हैं । इस
 तरह डर के अगर छिपे रहोगे तो हमारी भी प्रतिष्ठाहानि होगी ।
 आखिर तुम्हारा जन्म पुरुवश में हुआ है और पुरुवशवाले युद्ध से मुँह
 नहीं मोड़ते हैं । युधिष्ठिर की ऐसी वाते सुनकर सुयोधन का एक-एक
 मर्म कट गया । “असह्य वाते सुनकर दबनेवाला नहीं हूँ” यह दिखलाने
 के लिए उसने दुःखित होकर उस समय अच्छे युधिष्ठिर से इस प्रकार
 कहा । नय-विनय आदि नमस्त गुणवाले भूपति ! तुमने ठीक कहा,

नीयल्लयो कटिप्पिच्चतु पन्पिनालु
 नीयल्लयो विषच्चोरशिप्पिच्चतु ५७
 नीयल्लयो चौल्लटच्चु तीवच्चतु
 नीयल्लयो कळळच्चूतु पौरुततु ५८
 नीयल्लयो पिटिच्चौल्लत्ततु कृष्णये
 नीयल्लयो तुकिल् पेट्टेन्नळिच्चतु ५९
 नीयल्लयो विपिनत्तिनयच्चतु
 नीयल्लयो भगवान् निन्दिच्चतु ६०
 नीयल्लयो बन्धनायिद्भविच्चतु
 नीयल्लयो कुमार वधिप्पिच्चतु ६१
 नीयल्लयो गुरुतन्ने वञ्चिच्चतु
 नीयल्लयो चतिच्चित्तर कम्मङ्ङळ
 नीचरोटौन्निच्चु चैय्ततु चौल्लु नी । ६२
 दुश्शासननेन्न तन्पियेङ्ङू तव ?
 विश्वासमुळ्ळ शकुनियेङ्ङू सखे ? ६३
 कर्णनायुळ्ळ चैङ्ङातियेङ्ङू तव
 दुर्नयक्कातलायुण्टाय निन्नुटे ६४
 बन्धुक्कळु पटयु पुनरेङ्ङू पोय् ?
 अन्तमिल्लातभिमानमिप्पोळेङ्ङू ? ६५
 भैरवमायुळ्ळ वाक्कु पदवियु
 पौरुषप्रौढियुं गंभीरभाववु ६६

वन्द करके आग लगाया, तुम ही ने जूए मे वेईमानी की, तुम ही ने द्रौपदी को पकडकर खींचा था, तुम ही ने वस्त्र झट से उतारा था । तुम ही ने हमलोगो को वन भेजा था, तुम ही ने भगवान् की निन्दा की थी, तुम ही तो बाँधे गये थे, तुम ही ने कुमार (अभिमन्यु) को मरवाया था, तुम ही ने गुरु को धोखा दिया था, तुम ही ने नीचो से मिलकर इस प्रकार के कुकर्म करके वञ्चना की थी । ५६-६२ दुश्शासन नाम का तुम्हारा छोटा भाई अब कहाँ है ? बन्धु ! तुम्हारे विश्वास का पात्र शकुनि अब कहाँ ? तुम्हारा दोस्त कर्ण अब कहाँ गया ? दुर्नय के स्थान तुम्हारे बन्धु और सेना अब कहाँ है ? और तुम्हारा निस्सीम अभिमान भी अब कहाँ है ? तुम्हारी भयङ्कर वाते और पदवी, तुम्हारा पौरुष और प्रौढि, तुम्हारा गाभीर्य, सबकी निन्दा करनेवाली तुम्हारी दृष्टियाँ, तुम्हारा दुर्वार

अ॒न्नि॒व के॒ट्टो॒रु म॒न्न॒वन् ध॒र्म॒जन्
 चौ॒न्नान् धृ॒तरा॒ष्ट्रपु॒त्रनो॒टुत्तरं— ८७
 अ॒न्न॒टे रा॒ज्य॒त्ते नि॒न्नो॒टिर॒न्नु॒कौ-
 णि॒ट्त्तन्नु॒ आन् म॒न्न॒वना॒यि वा॒ल्लेण॒मो ? ८८
 पि॒न्ने नि॒नक्कु॒ळ्ळ॒त्तेङ्गि॒ले के॒वलं
 त॒न्नु॒कूट् नि॒नक्के॒न्नु॒म॒रि॒क नी । ८९
 ज॒ल॒म॒ति॒लोळि॒च्चु॒कौण्ठि॒त्तर वा॒क्कु॒कळ्
 जळ॒रिल् वि॒रु॒तुळ्ळ नी चौ॒न्न॒तै॒ल्लां म॒ति । ९०
 व॒रि॒क र॒ण॒भु॒वि वि॒र॒विल् अ॒ड्ड॒ळैक्कौ॒न्नु नी ।
 वा॒ळ्क॒त॒ल्ला॒यि॒क॒लो वा॒नि॒ल् वा॒णी॒टुक । ९१
 य॒म॒त॒न॒य॒नो॒टु कुरु॒कु॒ला॒धि॒पन् चौ॒ल्लि॒ना-
 ने॒का॒किया॒यि॒तु आ॒नैङ्गि॒लु॒मि॒नि ९२
 नि॒ड्ड॒ळैरु॒त्त॒रो॒टु म॒ति॒या॒य्वरु-
 मि॒ड्डु र॒था॒दि॒कळि॒ल्लै॒नि॒क्का॒कया॒ल् । ९३
 द्व॒न्द्व॒यु॒द्ध॒त्ति॒ल् च॒ति॒क्क॒यि॒ल्लैङ्गि॒लो
 व॒न्नु पौ॒रु॒तौ॒टु॒क्की॒टु॒वन् नि॒ड्ड॒ळै । ९४
 म॒टु प॒ल॒रु॒मौरु॒त्त॒नु॒मा॒कि॒लो
 चे॒टु नि॒रु॒पि॒च्चु॒वे॒ण॒मि॒नि॒क्कि॒नि । ९५
 अ॒न्न॒तु के॒ट्टु प॒र॒ञ्जि॒तु ध॒र्म॒जन्
 नि॒न्नो॒टौरु॒त्त॒ने अ॒ड्ड॒ळै॒ति॒क्कु॒न्नु । ९६

सुनकर राजा युधिष्ठिर ने धृतराष्ट्र के पुत्र को उत्तर दिया— “क्या मैं अपने ही राज्य को तुमसे भीख माँगकर राजा बनूँ और राज करूँ ? फिर जितना तुम्हारा है उतना ही तुमको दिया जा सकता है, यह भी जान लो । पानी में छिपकर इस तरह की बातें जड़ों में अग्निसर तुम काफी कर चुके हो, अब बन्द करो । युद्धभूमि में आ जाओ और हमलोगों को मारकर राज करो या स्वर्ग में जाकर रहो । ८५-९१ तब कुरुकुलाधिप (दुर्योधन) ने यमतनय (युधिष्ठिर) से कहा ‘मैं अकेला हूँ, फिर भी तुमलोगों में एक-एक से लड़ने के लिए पर्याप्त हूँ, मेरे पास रथादि तो नहीं हैं । अगर धोखा न दोगे तो मैं निकलकर द्वन्द्वयुद्ध में तुम लोगों को समाप्त कर दूँगा । अगर मुझे बहुतों से अकेला लड़ना पड़ेगा तो मुझे ज़रा सोचना पड़ेगा । यह सुनकर युधिष्ठिर ने कहा— हम लोगों में से एक ही तुम से लड़ेगा । अगर शर्म कुछ शेष है और पुरुष हो तो लड़ने आओ, व्यर्थ की बातें न करो । ९२-९७

पारं मुञ्जिञ्जुळ्ळ वेदन तीरुवान्
 नीरिल् मुळुक्किक्किटन्नितु आनेटो । ७८
 आन् पञ्जालिनिक्कार्यमायु वरा
 तुरगरथकवचशरचापड्डळ्ळदिया
 सुभटसमरागमिल्लौन्नुमैन्नाकिल् ७९
 विरवौटेळुनीटु आन् निङ्ङळैक्कौल्लुवन्
 वेणमैन्मानमिल्लैन्नतुयुण्टुळ्ळल् । ८०
 सुहृदनुजसुतगुरुपितामहन्मारुमेन्
 तुल्यमल्लात पटयु मुटिञ्जितु । ८१
 शेषिच्च निङ्ङळैयु कौलचैयितनि-
 शेषिच्चु आनौरुत्तन् वसिच्चौटिनाल् ८२
 और सुखवुमिल्लतैल्लां निरूपिच्चु आ-
 नौन्नुण्टु चौल्लुन्नितिन्नु धरापते ! ८३
 काननान्तत्तिलिरुन्नु तपस्सुचै-
 य्तानन्दमोटे परगति तेटुवन् । ८४
 राज्यवु वाणिरुन्नीटुक धर्ममजन्
 पूज्यनार्यैन्तौरु हानि नमुक्कतिल् ? ८५
 अन्नूटे वन्धुक्कळल्लयो निङ्ङळु
 चिन्तिक्क धर्मजा ! सल्गुणवारिधे ! ८६

वस ! अब समाप्त करो ! ७०-७६ मृत्युभय दिल में है, यह नहीं कि
 नहीं है, परन्तु इसलिए मैंने पानी में प्रवेश नहीं किया। अत्यन्त
 घायल होने से दर्द दूर करने के लिए मैंने पानी में प्रवेश किया है। अब
 मेरा कुछ कहना व्यर्थ होगा। घोड़ा, रथ, कवच, वाण, धनुष आदि
 अच्छे योद्धा के अङ्गों में से कुछ भी मेरे पास नहीं है। फिर भी मैं अब
 निकलकर तुमलोगों को समाप्त कर दूंगा। मैं जानता हूँ कि अपने
 आत्माभिमान के लिए यह आवश्यक है। मित्र, छोटे भाई, पुत्र, गुरु,
 पितामह और मेरी अनुपम सेना, सब समाप्त हो गया है। बचे हुए तुम
 लोगों को भी समाप्त करके अगर मैं अकेला हो जाऊँगा तो कुछ भी सुख
 नहीं होगा। यह सब सोचकर मैं आज एक बात करनेवाला हूँ, हे
 धरापते ! मैं कहीं वन में रहकर तपस्या करके आनन्द के साथ अपनी
 परगति ढूँढ लूँगा। ७७-८४ तुम युधिष्ठिर राज करो और पूज्य हो
 जाओ, मेरी उसमें क्या हानि है ? आखिर तुमलोग मेरे वन्धु हो। हे
 धर्मज ! (युधिष्ठिर !) सद्गुणों का सागर ! सोचो तो। यह सब

कुटुम्बोऽस्मिन्नु पोर् काष्मान्तुनेरं
 चुटुमिरुन्नितु मटुळ्वर्कळं । ९
 मुन्न पट्यक्कु कोप्पिटुतस्मिन्नु ता-
 नोन्नितुं कूटुन्नतिल्लेन्नु कल्पिच्चु । १०
 तीर्थमाटीटुवान् पोय मुसलियुं
 क्षेत्रङ्ङळु पल तीर्थङ्ङळु कण्टु ११
 पेर्त्तु प्रभासं प्रवेशिच्चित्तनेरं ।
 धात्तिभरहरन्तत्तुटे मायया १२
 नारदन्तानुमविटेक्केळुन्नळिळ
 भारतवृत्तान्तमौक्कयस्मिच्चिच्चान् । १३
 इप्पोळ् सुयोधननां तव शिष्यनुं
 कैल्प्पुळ्ळ भीमनुं तङ्ङळिलुळ्ळ पोर् १४
 जानितु काष्मतिन्नायिता पोकुन्नु
 काणेण्टुवोन्नितु पोरिक वैकार्ते । १५
 तेरिलेरीटिनानप्पोळ् मुसलियुं
 नारदन् तन्नोटु कूटवे सत्वरं । १६
 तेर्देन्नु पोक्कळ्ळ पुक्कोरनन्तरं
 मटुळ्वर्कळ् विषण्णरायीटिनार् । १७
 उत्थानवन्दनाद्याचारवुं चेय्तु
 चित्ताकुलतया निन्नितैल्लावरं । १८
 सन्तोषमुळ्वक्कोण्टु चेन्तामराक्षनुं
 चेन्तारटियिण कुन्पिट्टु कूप्पिनान् । १९

लोग चारो ओर बैठ गये । पहले ही युद्ध की तैयारियाँ देखकर “मै इसमे किसी भी प्रकार भाग न लूँगा” ऐसा सोचकर तीर्थयात्रा करने जो चला गया था वह मुसली (वलराम) वह अनेक देवालय और तीर्थ देखकर उस समय फिर प्रभास पहुँचा । विष्णु की माया से नारद भी उस समय वहाँ पधारे और उन्होंने वलराम को भारतयुद्ध के सब वृत्तान्त बतला दिये । ८-१३ अब तुम्हारे शिष्य सुयोधन और शक्तिशाली भीम का आपस में जो युद्ध होगा उसे देखने के लिए मै जा रहा हूँ । वह देखने योग्य है, मेरे साथ अविलम्ब चलो । तब वलराम तुरन्त ही नारद के साथ रथ पर बैठ गया । जब उन्होंने युद्धभूमि में प्रवेश किया तब और लोग विषण्ण हुए । सबने उठकर वन्दना की और आकुलचित्त

नाणमुण्टेङ्किल् पौरुवान् वरिक नी-
याणाकिल् मटेन्तिनित्तरं चोल्लुन्नु । ९७

भीमदुर्योधनयुद्धं

कुमति कुरुकुलपति कुटञ्जु पौड्डीटिनान्
कोप्पुकण्टेदं चिरिच्चितैल्लावरु । १
पौरुवतिनु वरिकौरवन् महावीररे !
पौय् परञ्जैन्नेच्चतियाय्कयु वेणं । २
ऐन्नु सुयोधनन् चोन्नतु केट्टुप्पोळ्
निन्न मुकुन्दन्तिरुवटियु चोन्नान्— ३
अड्डळिलारेन्नु चोदिच्चुक्कौळ्ळाय्क
निड्डळ्क्कौरुत्तनुमामल्लवनोटु । ४
पक्षे पवनतनयनु संशय-
मिक्कुरुवीरनेळुतल्ल निण्णयं । ५
शिक्षकौण्टेदमधिकन् कुरूपति
मुख्यत शक्तिकौण्टाकिलां भीमनु । ६
तड्डळिलत्तन्नै पौरुक्केन्नते वरु
निड्डळ्ळटड्डुविनेन्नु मुररिपु । ७
चोन्नतु केट्टु वान् कौल्लुन्नतुण्टेन्नु
सन्नद्धनायि मुतिन्नान् वृकोदरन् । ८

भीम और दुर्योधन का युद्ध

कुमति कुरुकुलपति पानी से उठ आया और उसका हाल देखकर सब हँसे । (उसने कहा) हे महावीर ! एक आओ मुझे लड़ने, झूठ बोलकर मुझे धोखा न देना । सुयोधन की बात सुनकर उपस्थित पूज्यपाद मुकुन्द ने कहा— “हम लोगो में कौन”, यह न पूछो तुम लोगो में कोई भी उससे न लड़ सकते हो । परन्तु पवनतनय (भीम) का सामना करना इस कुरुवीर के लिए आसान न होगा । शिक्षा में कुरूपति ही उत्कृष्ट है और भीम की मुख्य-बात उसकी शक्ति है । यही हो सकता है कि ये दोनों आपस में लड़े, और सब बैठ जायँ, मुरारि ने ऐसा कहा । १-७ यह सुनकर ‘मैं उसका वध करूँगा’ ऐसा कहता हुआ भीम लड़ने के लिए तैयार हुआ । एक निर्दोष युद्ध देखने के लिए और

कळ्ळच्चूतिट्टु चतिच्चु नाटुं वीटु-
 मुळ्ळधनङ्ङळुमौक्कप्परिच्चितुं । ३०
 अन्तु रजस्वलयाय पाञ्चालिये-
 च्चेन्नु पिटिच्चिळ्ळच्चैल्लावरु काण्के ३१
 उण्टायवस्थ परञ्जुकूटुन्नत-
 ल्लुण्टो मरुक्कुन्नतु आन् कण्टव ? ३२
 अल्लामरिञ्जिरिक्कुन्नितु दैवमि-
 तैल्लामतिनोत्तवण्ण वरुत्तुक । ३३
 इत्थ परकयुमट्टहसिक्कयु
 मद्धचे मिळिकळिल् वारि पौळिक्कयु ३४
 कोप पेरुक्कयु देहं विरय्क्कयु
 पल्लु कटिक्कयुं कण्णु चुवक्कयु । ३५
 काणुन्नवरुक्कळ्ळकु पेटियाकुवण्ण
 मानिच्चु मारुति निल्क्कुन्ननेरत्तु ३६
 साक्षाल् नरसिहमूर्ति कोपत्तोटे
 पोक्कुं हिरण्यकशिपुवैक्कण्टुटन् ३७
 शीघ्रमटुक्कुन्नुतेन्नु तोन्नी बला-
 लाक्रमिक्कामल्लिवनेयेन्नु जन । ३८
 निर्हादिवु केट्टु निल्क्कुन्नि धम्मजन्-
 प्रह्लादभावं कलन्तानितुनेरं । ३९
 पोरं परञ्जतु वीरिशीखामणे ।
 पारं मदमुळ्ळतिन्नटक्कीटुवन् ४०

ही नहीं, रजस्वला द्रौपदी को पकड़कर सबके सामने खीचा । उस समय
 की स्थिति का वर्णन न किया जा सकता है । अपनी आँखों देखी बातों
 को मैं कैसे भूल सकता हूँ ? दैव यह सब जानता है और ऐसा करे कि
 फल भी इसी के अनुसार हो । इस प्रकार कहता हुआ, अट्टहास करता
 हुआ, बीच में आँखों से आँसू गिराता हुआ, २८-३४ अत्यन्त क्रुद्ध होकर,
 काँपता हुआ, दाँत पीसता हुआ, आँखें लाल करता हुआ, देखनेवालों
 का भय उत्पन्न करता हुआ अभिमान के साथ भीम खड़ा हो गया, मानो
 साक्षात् नरसिंह मूर्ति क्रुद्ध होकर हिरण्यकशिपु को देख उसके निकट युद्ध
 करने के लिए जा रहा हो । जनता ने भी कहा— बल से इस पर
 आक्रमण करो । सिंहनाद सुनकर उपस्थित युधिष्ठिर उस समय प्रसन्न

भक्त्या नमस्कारवु चैत्तु वन्दिच्चु
 चित्त तैळिञ्जु सुयोधननु निन्नान् । २०
 पोक्कुं सरस्वतितन्नुटे नल्ककरै-
 प्पोक समस्तपापापहमनैव । २१
 पुण्यदेशं मरिच्चाल् गति निश्चय
 अन्नु केट्टोक्क नटन्नितु मन्नरुं । २२
 जङ्गळिलुळ्ळ पोर् काण्मतिनाय्क्कोण्टु
 निङ्गळैल्लारुमिरिक्क परक्कवे । २३
 अन्नु सुयोधनन् चौन्नतु केट्टप्पोळ्
 मन्नवन्मारुमिरुन्नु वलनुमाय् । २४
 चेन्नु पटिञ्जारिन्नु सुयोधन-
 नौन्नङ्गळलरिप्परञ्जितु भीमनु । २५
 नल्लोररक्किल्लवुं पणितीर्त्तति-
 लैल्लावरुमिरिक्केन्नु सम्मानिच्चु २६
 चौल्लियतेल्ला परमार्थमेन्नोर्त्तु
 कल्याणमुळ्क्कोण्टु मुन्नमिरुन्ननाळ् २७
 अम्मयु वालकन्माराय जङ्गळुं
 निर्म्मरियादङ्गळेतुमरियातै २८
 विश्वासमुळ्क्कोण्टुङ्गुन्नेरत्तु
 वच्चारकत्तिन्नटच्चु ती चुटुमे । २९

होकर खडे हो गये । कमललोचन (कृष्ण) ने प्रमुदित होकर चरणपद्म को झुककर हाथ जोड़ा । सुयोधन भी भक्ति के साथ नमस्कार और वन्दना करके खड़ा हो गया । १४-२० युद्ध के लिए समस्त पापों को हरनेवाले सरस्वती के तट पर चलो । वही पुण्यदेश है, वहाँ मरनेवाले की अच्छी गति निश्चित है । यह सुनकर सभी भूपाल वहाँ चले । “हम दोनों का युद्ध देखने के लिए आप लोग सब चारों ओर बैठे” सुयोधन की यह बात सुनकर भूपाल सब वलराम के साथ बैठ गये । जब सुयोधन पच्छिम की ओर जाकर बैठा तब भीम गरजता हुआ बोला । एक अच्छा जनुगृह बनवाकर उसमें हम सबको सम्मान करके रहने के लिए जो बातें कही गयी थीं उनको परमार्थ समझकर जब २१-२७ माताजी और हम वच्चे जो कुछ नहीं जानते थे वहाँ विश्वास के साथ सो रहे थे तब तुम लोगो ने चारों ओर आग लगायी । झूठा जूआ खेलकर हमारा राज्य और घर और जो कुछ हमारा धन था सब लूट लिया । इतना

मुन्नमे चैतवयोर्तु विद्वेषवुं
 कौन्नालुमुळिल्ललटङ्ङात्त रोषवुं ९
 युद्धकौशल्यङ्ङळ् कण्टु सन्तोषवुं
 वद्धदाहेन वक्त्ताब्जसंशोषवुं १०
 चित्ते कलन्नंवरौप्प पौरुर्त्तनेरं
 चित्र विचित्रं विचित्रमेन्नं जन । ११
 इल्लेङ्ङुमे पळुत्तौन्नं तच्चीटुवा-
 नेळ्ळोळमेन्नं कण्टु वृकोदरन् १२
 तन्नुळिल्ललुळ्ळोरहंभाववु वच्चु
 धन्यनां कृष्णनिलायितु चित्तवु । १३
 मारुतपुत्तनु भावं क्षयिककयुं
 कौरववीरनु शौर्यं पेरुक्कयुं । १४
 कण्टु कण्टाकुलप्पेट्टोरु फल्गुनन्
 कौण्टल्नेरवर्णनोत्तिङ्ङने चोल्लिनान्— १५
 अन्टे भगवाने ! दीनदयानिधे !
 निन्टे तिरुमनस्सेन्तोन्नं दैवमे ! १६
 नोक्कुक्क मारुतिक्काक्कं कुरुञ्जितु
 पोक्कु सुयोधननिल्लोरु चञ्चल । १७
 अन्नुरचैत्ततु केट्टु मुकुन्दनं
 नन्नं सुयोधनन् शिक्ष कौण्टेट्टु । १८

वेष पहनते हुए, सारे ब्रह्माण्ड में गूँजनेवाले घोष करते हुए, चित्त में पहले
 किये गये कर्मों का विद्वेष, वध करने के वाद भी शान्त न होनेवाले रोष,
 और एक-दूसरे का युद्धकौशल देखकर प्रमोद अनुभव करते हुए, प्यास से
 मुँह सूख जाने पर भी दोनों जब बराबर युद्ध कर रहे थे तब लोगो ने
 कहा— चित्र ! विचित्र ! विचित्र ! जब भीम ने देखा कि शत्रु का कही
 भी लेशमात्र भी छिद्र नहीं है जहाँ मारा जाय तब अपने अभिमान को
 अलग करके धन्य कृष्ण का ध्यान किया । भीम का उत्साह कुछ शिथिल
 पडा और कुरुवीर का शौर्य बढा । ८-१४ यह देखकर अर्जुन घबड़ाया
 और घनश्याम कृष्ण से बोला— “मेरे भगवान् ! दीनो के दयानिधे !
 हे दैव ! तुम्हारे मन में क्या हो रहा है ? देखो भीम की शक्ति कम हो
 रही है दुर्योधन का तो युद्ध में कोई शैथिल्य नहीं है ।” यह कहना
 सुनकर मुकुन्द ने कहा— सुयोधन शिक्षा के कारण बहुत अच्छा योद्धा है ।
 ‘तुमसे एक ही लड़ेगा’ ऐसा युधिष्ठिर के पहले ही वचन देने के कारण

पोरिल् जानैन्नु सुयोधनन् चोन्नप्पोळ्
नेरे गदकौण्टटिच्चित्तु भीमनु । ४१

दुर्योधनवधं

तल्लु तट्टिक्कळञ्जोन्नटिच्चिट्टिनान्
चौल्लेळु कौरवन् वायुतनयने । १
निल्लेटा निल्लुनिल्लेन्नु तल्लु तट्टु-
त्तल्लल् काणुन्नवक्कुळ्ळिल् वाय्वकुंपटि २
तच्चित्तु भीमन् तरिच्चित्तु कैत्तल-
मुच्चत्तिलौच्च पौड्डी निलत्तेल्ककयाल् । ३
अच्युतन्कूटेच्चिरिच्चान्तुनेर-
मच्चिरिपूण्टाननिलतनयनु । ४
चलनपतनोत्थापनभ्रमणङ्गळिल्
चतुरत्तकलन्न् वीरन्मारिरुवरु । ५
तुंगङ्गळायुळ्ळ शैलङ्गळिल्निन्नु
चेङ्गल्ललिञ्जोळुकीटुन्नतुपोले- ६
यापादचूडमणिञ्जितु चोरयु
कोपातिरेकाललरुन्न नादवु- ७
मन्योन्यभीतियुण्टाकुन्न वेपवुं
ब्रह्माण्डमेल्ला मुळङ्गुन्न घोषवु ८

हुआ । जब सुयोधन ने कहा— “हे वीरशिखामणे ! वस ! बहुत कह चुके हो । तुम्हारे इस बड़े-बड़े मद को मैं युद्ध में समाप्त कर दूंगा” तब भीम ने उसको गदा से मारा । ३५-४१

दुर्योधन का वध

गदा के आघात को रोककर विख्यात कौरव ने भीम को मारा । ‘ठहरो’ ‘ठहरो’ कहते हुए, और आघात को रोकते हुए, देखनेवालों के दिल में डर उत्पन्न करते हुए भीम ने भी मारा जिसका हाथ तरस रहा था । आघात भूमि पर लगने से बड़ी आवाज उठी । कृष्ण हँस पड़ा और भीम भी उसी प्रकार हँसा । चलन, पतन, उत्थापन और भ्रमण में दोनों वीर कुशल थे । पाद से सिर तक दोनों का रक्त बह रहा था । मानो ऊँचे पहाड़ के चट्टानों से लाल पत्थर पिघलकर बह रहा हो । अतिक्रोष के कारण गरजते हुए, १-७ एक दूसरे का भय पैदा करनेवाले

आयोधनत्तिन्नु कोप्पिट्टितिल् पिन्ने-
 यायुध तौट्टील जानेन्नरिञ्जालु । ५०
 धार्तराष्ट्रन्टे नियोगेन सूतनाय्
 पार्थन्नु तेरुत्तैळिच्चेनतिनेन्त हो ! ५१
 इत्तर माधवन् चौन्नोरनन्तरं
 चित्तं कलङ्किडव्वलभद्रन्नु चौन्नान् । ५२
 कौल्लुमारुण्टु पलरैयु पोरतिल्
 तल्लुमारिल्ल माऱुत्तुनिन्नारुमे । ५३
 योग्यमल्लेतुमे मारुति चैय्ततु
 योग्यमायुळ्ळते कण्टु पौरुक्कावू । ५४
 उण्टो गदय्क्कु कटक पऱक नी
 कण्टिल्लयो चतिचैय्ततु मारुति ? ५५
 अँन्नरुळ्चैय्ततु केट्टु मुकुन्दनु
 नन्ननुन्नित्तच्चति कण्टतुमग्रजन् । ५६
 अँन्नतर चतिचैय्तु सुयोधनन् ?
 नित्यनामीश्वरनिल्लातैयाकुमो ? ५७
 तान्तान् निरन्तर चैय्युन्न कम्मड्डळ्
 तान् ताननुभविच्चीटुकुन्नेवरू । ५८
 वेण्टतु तड्डळिल् चैय्तालुमेळ्ळिल् ना
 वेण्टतटड्डुकुन्नेवरू निर्णय । ५९

की तैयारी के बाद मैंने आयुध का स्पर्श तक नहीं किया, जान लो ।
 सुयोधन की ही आज्ञा से मैंने सूत वनकर अर्जुन का रथ चलाया, इसमें
 क्या है ? माधव के इस प्रकार कहने के बाद बलभद्र का चित्त जरा
 आकुल हुआ और वह बोला— “युद्ध में तो बहुत लोग मारे जाते हैं पर
 कोई भी छाती पर खड़े होकर नहीं मारता है । भीम का यह काम
 विलकुल अनुचित है । उचित काम ही देखकर सहा जा सकता है ।
 गदायुद्ध में कमर के नीचे मारा जाता है ? तुम ही कहो भीम की यह
 वञ्चना तुमने नहीं देखी ?” यह सुनकर मुकुन्द ने कहा— ‘ठीक है कि
 बड़े भाई ने यह वञ्चना देखी सुयोधन ने कितने बार वञ्चना की ?
 नित्य भगवान् हैं ही देखनेवाला । ५०-५७ अपने-अपने निरन्तर किये
 जानेवाले कर्मों का फल स्वयं भोगना ही पड़ेगा । वे आपस में कुछ भी
 करेंगे । निस्सन्देह हमको तो चुप रहना ही ठीक होगा । कृष्ण की बात

वीरभद्रन् पण्टु दक्षनेककौल्लुवान्
 वीरोटुकूटियटुकुन्नतुपोले । ४०
 वेगालटुकुन्नतु कण्टु माधवन्
 योगेशनायुळ्ळ योगस्थनीश्वर- ४१
 नागमक्कातलामादिनाथन् परन्
 भोगीन्द्रभोगशयनन् मधुरिपु ४२
 सच्चिक्कप्पुमान् पुरुपोत्तमनव्यय-
 नच्युतनानन्दमूर्ति परापरन् ४३
 कोमळन् गोकुलनायकन् केशवन्
 रामनेच्चैन्नु मुळुकैत्तळुकिनान् ४४
 बन्धुककळाय नामोन्नितु कूटरु-
 तेन्नु कोपत्तिनु कारणमोक्कण । ४५
 नम्मुटे तातन् भगिनितन् मक्कळि-
 द्वर्मजनादिकळैन्नुमय्यणं । ४६
 पिन्नेस्सुभद्रये वेदुत्तुमर्ज्जुनन्
 नन्नुनन्नित्तोळिल् चेटटङ्ङेणमे । ४७
 कोण्टुं कौटुत्तु नरन्माक्कु चाच्चक-
 ळुण्टाय्वरुमतैन्नोर्त्तरुळेणमे । ४८
 पिन्ने विशेपिच्चु तङ्ङळिलुळ्ळति-
 नोन्नितुं पोवानवकाशमिल्ल ना । ४९

हल और मुसल लेकर घोर रूप धारण करके (भीम के) निकट पहुँच गया, जैसे पूर्वकाल में वीरभद्र दक्ष को मारने के लिए क्रोध के साथ उसकी ओर दौड़ा था । जब वेग से निकट आते देखा । तब योगेश, योगस्थ, ईश्वर, आगमप्रिय, आदिनाथ, पर, भोगीन्द्र (शेषनाग) के भोगों पर लेटनेवाले, मधुरिपु, ३६-४२ सच्चित्पुरुष, पुरुपोत्तम, अव्यय, अच्युत, आनन्दमूर्ति, परापर, कोमल, गोकुलनायक, केशव ने जाकर बलभद्र से छाती लगाया । और कहा— हम इनके बन्धु हैं, हमको इस मामले में आना नहीं चाहिए । कोप का कारण क्या है, यह समझना चाहिए । स्मरण रहे कि युधिष्ठिर आदि हमारे पिता की भगिनी के पुत्र हैं । ऊपर से अर्जुन ने हमारी मुभद्रा से विवाह किया है । तुमको अच्छा सूझा ! जरा दब जाओ । लेने और देने से मनुष्यों के परस्पर सबन्ध बन जाते हैं, यह याद रखिये । फिर उनके आपस के मामलों में हमको जाने का कोई अधिकार नहीं है । ४३-४९ इनके युद्ध

देवकीदेवीतिरुमकनीश्वरन्
 देवदेवन् वसुदेवतनयन्— ९१
 तेरिङ्ङु कौण्टुवा दारुक । पोक ना
 नेरं कळयस्तेतुमिनियेटो । ९२
 हस्तिनमाय पुरत्तिनु पोकण-
 मत्तल् तीर्त्तीटुवान् पाण्डवन्माक्कुं जान् । ९३
 क्रुद्धनाकुं धृतराष्ट्रनृपनैयु-
 मन्तिकेचेन्नु गान्धारियेत्तन्नैयु ९४
 कण्टु परयणमिन्नुतन्नेयेन्नु
 कौण्टल्नेर्वर्णनुटनेळुन्नळिळनान् । ९५
 भारतकर्त्ता पराशरनन्दनन्
 पारार्तेचेन्नु धृतराष्ट्रेक्कण्टु । ९६
 नाश कुलत्तिनु नी वरुत्ताय्केन्नु-
 माशु परञ्जु बोधिप्पिच्चु पोकुन्पोळ् ९७
 कृष्णन् पौराणिकाचार्यनाकिय
 कृष्णन्मलरटि कूप्पिनानादराल् । ९८
 पिन्नैयुळरि नगरमकंपुक्कु-
 वन्दिच्चितु धृतराष्ट्रै माधवन् । ९९
 कण्णुनीरोटे करञ्जु करञ्जुटन्
 चेन्नु तौळुत्तितु गान्धारितन्नैयु । १००
 मक्कळ् मरिच्चु दुःखिच्चु करञ्जुत-
 न्नुळक्कनं विट्टिरिक्कुं नृपन्तन्नुटे । १०१

लाओ । हम चले । अब समय नष्ट नहीं होना चाहिए । पाण्डवों का दुःख समाप्त करने के लिए मुझे हस्तिनपुर जाना है । ८७-९३ क्रुद्ध नृपति धृतराष्ट्र के और गान्धारी के पास जाकर आज ही सब कहकर समझाना है । ऐसा कहते हुए घनश्याम सिधारे । महाभारत के रचयिता पराशरपुत्र (व्यास) ने जल्दी जाकर धृतराष्ट्र का दर्शन किया । 'कुल का नाश न होने दो' ऐसा कहकर और समझाकर जब विदा हो रहे थे तब कृष्ण ने सादर पौराणिक आचार्य कृष्ण (व्यास) के चरणों की वन्दना की । तदनन्तर नगर के अन्दर जाकर माधव ने धृतराष्ट्र की वन्दना की । आँसू गिराते हुए तुरन्त अन्दर जाकर गान्धारी को प्रणाम किया । ९४-१०० पुत्रों के नाश होने के दुःख से रो-रोकर धैर्य खो

अस्त्रमाग्नेय भरद्वाजनन्दनन्
 क्रुद्धनायेयतु कौण्टितु वेन्ततु । ८१
 नाटु नगरियु धान्यधनङ्ङळु
 वीटु विजयवु पाण्डवन्माकर्कायि । ८२
 नारिकळेप्परिपालिच्चुकौळ्ळुवा-
 नारुमेयिल्ल पुरत्तिङ्गल् वैकाते । ८३
 पोक युयुत्सु नमुक्कु नाळेच्चेल्ला-
 मिन्नियुक्क नमुक्किविट्टेयल्ल ।
 अन्यदेशत्तु पोकेणमैन्नादराल् । ८४
 धर्मर्मात्मजनोटु निर्मलन् माधवन्
 धर्मस्थितिकरन्तानरुच्चेयत्तप्पोळ् ८५
 पुण्यवानाय युधिष्ठिरन् चोल्लिनान्—
 निन्नूटे कारुण्यमैन्नेयैन्ताश्रय ८६
 जङ्ङळै रक्षिच्चतारुमदीश्वर !
 मंगलमूर्त्ते ! विजयनु सूतनाय् ८७
 शत्रुक्कळ्चौन्नोरधिक्षेपवाक्यवुं
 शस्त्रङ्ङळुमुळ्ळिलेदु पौरुत्ततुं ८८
 जङ्ङळोटुळ्ळ तिरुवुळ्ळमल्लयो ।
 जङ्ङळ्क्कु मदारुमिल्लिन्नु देवमे !.. ८९
 गान्धारियाकिय मातावु जङ्ङळै-
 भ्रान्त्या शपिप्पतौळिच्चरुळेणमे । ९०

गया है । देश और नगर, धन और धान्य, घर और विजय और पाण्डवों की हो गयी । अब नगर में नारियों की रक्षा के लिए कोई भी नहीं है, युयुत्सु जल्दी नगर चले । हम कल चले । आज भी हम यहाँ न सोयेगे । मुझे और कही जाना है” जब निर्मल, धर्म की स्थिति करने वाला, माधव ने इस प्रकार युधिष्ठिर से कहा तब पुण्यवान् युधिष्ठिर ने कहा—तुम्हारे कारुण्य के अतिरिक्त हमारा और क्या आश्रय है ? ८०-८६ हे ईश्वर ! तुम्हे छोड़कर और किसने हमारी रक्षा की ? हे मंगलमूर्ति ! अर्जुन का सूत वनकर शत्रुओं की गालियों और उनके शस्त्रों का तुमने जो सहन किया सो हमलोगों के प्रति प्रेम के कारण ही तो था । हे भगवान् ! हमारा और कोई नहीं है । कृपया ऐसा करो कि माता गान्धारी का भ्रम से हम लोगों के ऊपर शाप न पड़े । देवकी-देवी का सुपुत्र, ईश्वर, देवदेव, वसुदेवपुत्र ने कहा— हे दारुक ! रथ यहाँ

अङ्ङनैयाकैङ्ङिलेन्नवनु चौन्नान्
 मंगलनाकिय कृष्णनुमन्नेरं ११३
 यात्रयु चौल्लि विरवोटु वन्नितु
 पार्थादिकळ् मेवु गोमतिनकरै ११४
 पापि सुयोधनन् कालुमोटिञ्जु स-
 न्तापं कलन्नु किटक्कुन्नतुनेर । ११५
 कुण्ठतयोटु करञ्जु वरुन्नतु
 कण्टितु सञ्जयन्तन्नैयुमाकुलाल् । ११६
 चैन्नु तलोटियरिकेयिरुन्नवन-
 तन्नैयणच्चु तळुकी सुयोधनन् । ११७
 कण्णुनीरालोल वीळुन्नतु कण्टु
 खिन्नतयोटु तुटच्चित्तु सञ्जयन् । ११८
 मन्नवन् गावल्गणियुटे कण्णुनीर्
 मन्दमन्दं तुटच्चीटिनानन्नेर । ११९
 युद्धप्रकारवुं मारुति चैय्तीरु
 वृत्तान्तवुमश्रियिच्चु सुयोधनन् । १२०
 मानलोभादिकळेरेयुण्टाकयाल्
 जानीरु कारणमायेनितिनैल्लां । १२१
 कण्णुंपोटिञ्जु वयस्सुपुक्केटवु
 खिन्ननाय् मक्कळुमोक्क मरिच्चु तन्- १२२

पड़ेगा । हे राजन् ! आज्ञा हो तो मैं जाकर पाण्डवों की रक्षा करूंगा ।” धृतराष्ट्र ने कहा— “अच्छा तो ऐसा ही हो ।” । तब मंगलमूर्ति कृष्ण विदा होकर वहाँ सिंधारे जहाँ गोमती के तट पर पाण्डव रह रहे थे । १०८-११४ इतने में जब पापी सुयोधन टूटे जाँघ दुःखित होकर पड़ा हुआ था तब वहाँ दुःख से रोता हुआ सञ्जय पहुँचा । और प्रेम से उसके पास बैठ गया और सुयोधन ने भी उससे छाती लगाया । उसके आँसू गिरते देखकर सञ्जय ने खेद के साथ उनको पोछा । उस समय राजा (सुयोधन) ने गावल्गणि (सजय) के आँसुओं को धीरे-धीरे पोछा । सुयोधन ने युद्ध की गति और भीम के किये काम उसको सुना दिये । मान, लोभ आदि दोष अधिक मात्रा में होने के कारण मैं इस स्थिति का निमित्त हुआ । ११५-१२१ अन्धे और अतिवृद्ध, दुःखित, अपने वच्चों के निधन के बाद अपने राज्य को परतन्त्र देखकर विपण्ण, नैराश्र्य में

दु खं कैटुप्पतिन्नाशु चौल्लीटिनान्
 पुप्फरनेत्तन् पुरुषोत्तमन् परन्— १०२
 नित्यमल्लेतुमिस्ससारमोक्कणं
 नित्यमाकुन्नतु निश्चयमीश्वरन् । १०३
 मुन्नमे वन्तु आन् निन्नोटु मन्नवा !
 चौन्नेनिवण्णवरुमेन्नु सादरं । १०४
 नाट्टिलेड्डानुमिल्लड्डत्तोरु नट-
 न्त्तट्टिलुमुण्टु पोरुत्तुकोळ्ळामेन्नु । १०५
 निन्नोटुत्तन्नैयिरन्नितु पाण्डव-
 रन्नतु तोन्नीलयल्लो विधिमत । १०६
 इन्नु निनक्कु आन् नल्लतु चौल्लुव-
 नोन्निच्चिरिक्क नी पाण्डवन्मारोटुं । १०७
 निड्डळक्कवरे गतियेन्नुइयक्कणं
 निड्डळ्ळोळिञ्जवक्कु गतियिल्लेतु । १०८
 नल्लतवक्कुवसंप्रकार निन-
 कलललकन्नु गान्धारियुमायिनि । १०९
 कोल्लुमवरैयुमण्वत्थामाविनि-
 च्चेल्लायिकल् आनड्डु निर्णय भूपते । ११०
 आरुमे पिन्नेयोरुगतिकूटतै
 पारिलिरिक्कुमाशकुं भवानिनि- १११
 येन्नेयतिन्नयच्चीटुकिल्च्चेन्नु आन्
 मन्नवा । पाण्डुसुतन्मारै रक्षिप्पन् । ११२

बैठे हुए राजा के दुख को दूर करने के लिए कमललोचन, पर पुरुषोत्तम ने कहा । स्मरण रहे कि यह ससार नित्य नहीं है, निस्सन्देह एकमात्र ईश्वर ही नित्य है । हे राजन् ! मैंने पहले ही आकर तुमसे सादर कहा था कि सब इस प्रकार होगा । “हम लोग देश के घर-घर घूमकर कहीं भी खाकर सहन कर लेंगे” ऐसा कहते हुए पाण्डवों ने तुम ही से याचना की पर विधि के कारण तुमने यह न स्वीकार किया । आज भी मैं तुम्हारा भला कह रहा हूँ कि पाण्डवों के साथ रहो । १०१-१०७ वे ही तुम लोगो की गति है और तुमलोगो को छोड़कर उनकी भी कोई गति नहीं है । अतएव तुम गान्धारी के साथ ऐसा करो कि उनका भला हो । अगर मैं न जाऊँगा तो निस्सन्देह अश्वत्थामा उनको मारेगा । तब तो तुम्हें बिना किसी भी आश्रय के इस पृथिवी पर अकेला रहना

वेणमैन्नाकिलटुत्तनाळ् चौल्वने-
न्नानन्दमोटिरुन्नाळ् किळिप्पैतलु । १३४

शल्य समाप्त

बल है' नारायण ! हरे ! नारायण ! हरे ! नारायण ! हरे ! इससे अतिरिक्त क्या कहा जाये ! 'अगर और सुनना है तो कल सुनाऊंगा' ऐसा कहते हुए शुकी आनन्द से रही । १२८-१३४

॥ शल्यपर्व समाप्त ॥

सौप्तिक

नारायण ! जय, नारायण ! जय
नारायण ! जय, वरदहरे ! १
मायामयबहुलीलामय कथ
नीयायतु पशुकिनियुमेटो । २
नानारसमयवाणीगुणगण-
पानाधिकसुखजनहृदये ३
बाले शुककुलमौले वद वद
कालं कळयरुतिनि वैरुते । ४
आलंबनमनुकूलं त्रिभुवन-
मूलं परिणत विबुधकुलं ५
बालं जलधरनील तिलकित-
फालं मुनिनतपदकमलं ६

सौप्तिक पर्व

हे नारायण ! जय हो, हे नारायण जय हो ! हे नारायण ! वरद ! जय हो ! हे शुकवाले ! हे शुककुल के अलङ्कार ! विविध रसों से पूर्ण वाणी के गुणगण के पान से सुखी जनहृदय के लिए मायामय और लीलामय कथाये और सुनाओ, समय मत खोओ ! हे प्रियमित्र ! उस अनुकूल आलंबन को, त्रिभुवन के मूल को, देवों के कुल के विकास को, बाल,

नाटु परवशप्पेट्टु विपण्णना-
 याटल् पूण्टोरु पितावुतन्नोटु नी १२३
 चोल्लुक पोरिल् मरिच्चित्तु जानेन्नु
 चोल्लेळुमेन्नुटे मातावुतन्नोटु । १२४
 मारुतियेन्नेच्चतिच्च प्रकारवु
 नेरे पत्तक पितावकन्मारोटुमे । १२५
 विश्वासमुळ्ळोरु दूतने विट्टुट-
 नश्वत्थामादिकळोटुमश्रियिक । १२६
 अन्नु परञ्जङ्गयच्चानवनेयुं
 पिन्नेटमेन्नु परयावतीश्वरा । १२७
 प्रेतपिशाचनिशाचरन्मारोटु
 भूतवेताळकूळिप्पटतन्नोटुं १२८
 नाय्ककळ् कुरुनरिक्कूट्टु कळुकुक्कळ्
 नोक्कियु वाय्क्कौळ्वतिन्नायटुक्यु १२९
 गन्धिच्चु गन्धिच्चु वन्नु कटिप्पति-
 न्नन्तिके निल्ककयुं वीप्पुक्कळ् पाक्कयु १३०
 कालुं करवुमिळक्कुन्ननेरत्तु
 नालञ्चटियकन्तन्पोटु वाङ्गियुं १३१
 कूरिरुट्टिल् तुणयारुमे कूटाते
 पारिल् किटन्नु विधिवलमेन्नुत्तु । १३२
 नारायण । हरे । नारायण । हरे ।
 नारायण । हरे । अन्ने परयावू । १३३

निमग्न मेरे पिता से और मेरी विख्यात माता से भी कह दो कि मैं युद्ध
 में मरा हूँ । मेरे माता-पिता से सीधे कह दो कि भीम ने मेरी वञ्चना
 की । एक विश्वस्त दूत के द्वारा अश्वत्थाम आदिको को समाचार भेज
 दो । ऐसा कहकर उसको (सञ्जय को) रवाना कर दिया । हे ईश्वर !
 और क्या कहा जाय ? १२२-१२७ प्रेत, पिशाच, निशाचर, भूत, वेताल,
 अन्य नक्तचर समूह इनके साथ और जब कुत्ते, सियाल, गीध देख-देखकर
 खाने के लिए निकट आते थे और सूघ-सूघकर काटने के लिए निकट खड़े
 होते थे और शरीर को फूलते देखकर और हाथ पैर के हिलने के समय
 चार-पाँच कदम पीछे को हटते थे, घोर अन्धकार में विलकुल अकेला
 पृथिवी पर पड़ा था और मन ही मन कहता था— 'यह सब विधि का ही

रण्टिल्लातौन्ना परब्रह्ममैन्तस्त्रिञ्जालु
 कण्टतौकयु तानाय् निस्त्रञ्जु वसिप्पवन् । १७
 कुण्ठचेतसामौट्टु कण्टुकूटातवन् वै-
 कुण्ठन् कौस्तुभकण्ठन् सेवितशितिकण्ठन् । १८
 चिन्तिच्चालौरुत्तक्कुमस्त्रिञ्जुकूटातवन्
 चिन्तिक्कुन्नवक्कु नित्यानन्द कौटुप्पवन् । १९
 ओन्तोन्नु परयेण्टतेन्नु आनस्त्रिञ्जति-
 लन्धत्वालुन्मत्तनेप्पोलैयायच्चमञ्जु आन् । २०
 मायया सृष्टिस्थितिसंहारकर्त्ता जग-
 न्नायकन्तन्टे लीलपरञ्जुतुटड्डुन्पोळ् २१
 पेयेन्नु परञ्जुतीटु मूढरायुळ्ळजनं
 माययिल् मस्त्रञ्जु नेरेतुमे काणाय्कयाल् । २२
 अड्डनेयुळ्ळ जगन्मङ्गलन् वासुदेवन्
 मंगलदेवतयेस्सगिच्चीटिन देवन् २३
 मड्डुडीटातौरु परमानन्दन् श्रीगोविन्द-
 निड्डने वृकोदरन्तन्नैक्कोण्टतुकालं २४
 दुरियोधनन्तन्टे तुट्टु तच्चुप्पोट्टि-
 च्चरियोहरियेन्नु काणिकळ् चौल्लुनेरं । २५
 करुणाकरन् कमलेक्षणन् कामप्रदन्
 परमपुमान् परमात्मावु परब्रह्मं । २६

देता है उसी के रूप में विराजमान है। वह मूर्खों के लिए बिल्कुल
 अदृश्य है, वह वैकुण्ठ है, कण्ठ में कौस्तुभ धारणकरनेवाले है, शिव की
 सेवा करनेवाले है। विचार करने पर जो जाना नहीं जा सकता है और
 जो मनन करनेवालों को आनन्द देनेवाला है। मैं नहीं जानता हूँ कि
 क्या कहूँ अन्धा होने के कारण मैं पागल सा हो गया हूँ। अपनी माया
 के द्वारा सृष्टि, स्थिति और सहार करनेवाले जगन्नायक की लीलाओं
 का जब मैं वर्णन करने लगता हूँ तब मूर्खजन मुझे पागल कहते हैं,
 क्योंकि माया में छिपा तथ्य अदृश्य है। १६-२२ इस प्रकार का
 जगन्मंगल देव वासुदेव जो मंगल देवता (लक्ष्मी) के पति है अक्षय
 परमानन्दवाले श्रीगोविन्द ने भीम के द्वारा दुर्योधन की जाँघ को मार
 तुड़वाया, जिसे देखकर प्रेक्षकों ने 'हे हरे' 'हे हे हरे।' की आवाज़
 निकाली। तब करुणाकर, कमललोचन, कामप्रद परमपुरुष, परमात्मा,

काल बहुधृतलील सुमधुर-
 शील परिचित पशुपकुल ७
 सालकृतमखकोल भृशमन-
 काल प्रियसख भज विमल । ८
 नरनारायणन्मार् चरणावुज कूप्पि-
 सरसं चोन्नाळ् किळि तदनु मनोहरं । ९
 वैरुते काल कळञ्जीटाते कृष्णन्तन्दे
 चरितामृत चोल्वान् मटियिल्लिनिकेतुं । १०
 पार्थसारथ्य चैत्यु धात्रितन् भार तीर्त्त
 मूर्त्तिया विष्णु परमात्मावु जगन्मयन् ११
 दैत्यनाशनन् पुरुषोत्तमनोत्तिन् पर-
 मात्थमाय् विळङ्डीटु भक्तलोकार्त्तिहरन् १२
 सर्व्वलोकङ्ङळुटे जीवनाकिय परन्
 दुर्व्विनीतन्मारुटे गर्व्वनाशनकरन् १३
 शर्व्ववन्दितन् परन् शरण्यन् शभुमूर्त्ति
 निर्व्विकारात्मा विभु निर्व्विकल्पात्मानन्दन् । १४
 अर्ण्णोजिविलोचनन् कर्ण्णारिप्रियसखि
 तर्ण्णकपालकन् दुग्धार्ण्णवात्मजावरन् १५
 निर्ण्णयं तिरञ्जोळं कण्टुकूटात देव-
 नेन्नूटेयुळिलिरुन्नरुळुं जगन्नाथन् १६

घनश्याम, माथे पर तिलक लगाये हुए, मुनियो के वन्दित पदकमलवाले को काल को, अनेक लीलाये करनेवाले को, सुमधुर शीलवाले को, गोपकुलो के परिचित को, यज्ञमूर्ति को यथा समय ध्यान करो । १-८ नर और नारायण के चरणों की वन्दना करके शुकी ने तदनन्तर सरस और मनोहर ढंग से सुनाया । विना समय खोये कृष्ण के चरितामृत पिलाने में मेरा कोई आलस्य नहीं है । अर्जुन का सारथ्य करके पृथिवी का भार जिसने हल्का किया वह विष्णुमूर्ति, परमात्मा जगन्मय, दैत्यो के नाशक, पुरुषोत्तम, वेदों के सार के रूप में विराजनेवाले, भक्त लोगों का दुःख दूर करनेवाले सभी लोको का जीवनभूत, पर, दुर्विनीतो के गर्व का नाश करनेवाले शिव के वन्दित, पर, शरण्य, शभुमूर्ति, निर्विकार, विभु, निर्विकल्प आनन्दवाले, कमललोचन, कर्णारि (अर्जुन) का प्रियमित्र, गोप, लक्ष्मी का वर, ९-१५ ढूँढने पर भी अलभ्य देव, मेरे दिल में विराजमान जगन्नाथ, एक और अद्वितीय ब्रह्म है, जान लीजिये, जो कुछ भी दिखाई

कालदोषत्ताल् वन्नतोरान्ने पञ्चकयु-
मोलोल वीळु कण्णीरौट्टु तुट्यक्कयु । ३८
अय्यो ! काण विधिवलमेन्नेरे विलपिच्चु
मेय्येऽरि नौन्तुनौन्तु कैकालु वशंकैट्टु ३९
पय्यवे वरुन्नोरु वेदन पारमय्यो
कैययच्चरचनेत्तळुकियिरुन्नुटन् । ४०
मेय्यैट्टुत्तङ्कृत्तिन्मेल् चेत्तितिन् पकरं ना
चैय्यणमेन्नुमिनि किफलमल्लयायिकल् । ४१
दु खिक्कुन्नतुनेरं गान्धारितनयनु-
मक्षिकळ् तुटच्चवर्त्तङ्ङळोटुरचैय्यु— ४२
दुष्कर्मवशालितु वन्नुवैन्निरिक्किलु
दु खवु चुरुक्कि आन् चौल्वतु केळ्वक्कवेण । ४३
मायत्ताल् मरिच्चित्तु भीष्मद्रोणादिकळुं
मायत्तालेन्टैयूरु तकर्त्तु भीमन्तानु । ४४
न्यायत्तै निरूपिच्चु निङ्ङळुमितिन्नोरु-
पायत्ताल् प्रतिक्रियचैय्यामैङ्ङिलो चैय्विन् । ४५
प्राणन् पोमतिन्मुन्पे निङ्ङळैक्काण्कमूल-
मानन्दमिनिक्कुळ्ळिलेट्टुमुण्टाय्वन्नु । ४६

जाकर अश्वत्थामा आदिको को बतला दिया । तब अश्वत्थामा, कृप और भोज ने साथ आकर दुर्योधन का दर्शन दिया । ३१-३६ टूटे जाँघ पृथिवी पर पड़े प्राणवेदना का और दुःख का अनुभव करते हुए राजा को देखकर उन्होंने कालदोष से हुई भिन्न-भिन्न घटनाओं को सुनाया और गिरती हुई आँसू की बूंदों को पोछा । 'हा हन्त ! देखो विधि का बल !' ऐसा बहुत विलाप किया उसके हाथ पैर विलकुल वेकार हो गये थे और उसका धीरे-धीरे चढ़नेवाला दर्द भी बहुत अधिक था । इसलिए उन्होंने राजा को हाथ से मालिश की । उसके शरीर को अङ्गुली में लेकर कहा 'हमको अब इस का बदला लेना है नहीं तो हमारे रहने का क्या फल है । जब वे इस प्रकार अपना दुःख प्रकट कर रहे थे तब गान्धारीपुत्र (दुर्योधन) ने आँसू पोछकर कहा— यद्यपि यह सब मेरे ही कुर्मों से हुआ फिर भी अपना दुःख दवाकर मेरा कहना सुन लीजिये । ३७-४३ भीष्म, द्रोण आदि माया से मरे और भीम ने मेरी जाँघ को माया से ही तोड़ डाला । आप लोग न्याय पर विचार करके अगर इसकी प्रतिक्रिया का उपाय सोच निकाल सकते हैं तो कीजिये । इससे पहले मेरे प्राण निकल जायेंगे ।

धर्मस्थापनकरन् चिन्मयन् कर्मसाक्षि
 जन्मनाशादिहीनन् भक्तजन्मात्तिहरन् । २७
 धर्ममानसनाय धर्मजन्माविनोटु
 निर्मलन्माराय् मेवु मदुळ्ळ जनत्तोडु २८
 कैनिलपुककु देवन् कैतवमूर्ति कृष्णन्
 कैपिटिच्चर्जुनादिवीररोटरुळ् चैय्तु— २९
 अयवसंकूटि निङ्ङळ् पोरिकेन्नोटुकूटि
 कैवन्नु जयमेङ्गिलन्निल नीङ्ङीटण । ३०
 पैशाचभूतप्रेतपूर्णमामटल्वकळ
 कैवैटिञ्जिट्टुवेण रात्रियिलुङ्ङुवान् । ३१
 कैवल्य कळल् तौळुतीटुवोक्कुरुळीटुं
 दैवत्तुणयाक्किक्कीण्टवर्कळुं पोयार् । ३२
 कारुण्यमूर्तियोटु कूटवे पाण्डुपुत्रर्
 धीरतयोटु चैन्नु गोमतीतीर पुक्कार् । ३३
 मारुतियोटु पोरुतातुरनायि वीणु
 पारतिल् मरियात्ते किटन्न सुयोधनन् । ३४
 तन्नट्टेयवस्थकळोटिच्चैन्नरियिच्चु
 खिन्नतयोटु दूतरश्वत्थामादियोटुं । ३५
 अन्नेरं द्रोणजनु कृपरु भोजन्तानु-
 मौन्निच्चु वन्नु दुरियोधनन्तन्नैक्कण्टु । ३६
 कालौटिञ्जवनियिल् प्राणवेदनयोटे
 मालियन्निटुं नृपन्तन्नैक्कण्टवर्कळु । ३७

परब्रह्मा, धर्म का स्थापन करनेवाले, चिन्मय, कर्मसाक्षि, जन्म और नाश से रहित, भक्तों का दुख हरनेवाले ने धर्ममानस युधिष्ठिर के साथ और अन्य निर्मल जनो के साथ तबू मे प्रवेश किया और हाथ पकडते हुए अर्जुन आदियो से इस प्रकार कहा— आप पाँचो मेरे साथ चलो । विजय तो मिल गयी, पर इस युद्धभूमि से दूर होना चाहिये । २३-३० युद्धक्षेत्र तो पिशाच, प्रेत और भूतों से भरा है । इससे अलग होने के वाद ही रात को सोना चाहिये । चरणसेवा करनेवालो को कैवल्य प्रदान करने वाले देव के साथ वे गये । पाण्डव धैर्य के साथ कारुण्यमूर्ति के साथ गये और गोमती के तट पर पहुँचे । भीम से युद्ध करके पीडित होकर जो दुर्योधन रणभूमि में जिन्दा पडा था उसका हाल दूतो ने दौडकर

आलस्यत्तोटु किटन्नुइड्डयतुनेर
 मालुळिल् मुळुककयालश्वत्थामाविनप्पोळ् ७
 वन्नतिल्लेतुं निद्रा चिन्तयुण्टाकमूल-
 मन्नेरमुणन्निरुन्तवनुमौन्तु कण्टा- ८
 नन्धतपूण्टु पकल् मेविन कूमन्तन्ने-
 यन्धचित्तन्माराय काकन्मारौरुमिच्चु ९
 शत्रुतनिरूपिच्चु कौत्तिनानतुनेर-
 मैत्रयुमत्तलपूण्टु चमञ्जानतुमूलं । १०
 रात्रियिल् काकन्माक्कु नेत्रड्डळ् काणापिन्ने
 रात्रियिल् काणुमल्लो कूमनु सुखंपोले । ११
 मुन्नेतु वच्चुकौण्टिट्टन्नेर कूमन् चैन्नु
 सन्नद्धभावत्तोटु रोषत्ते पौशक्याल् १२
 काकन्मारुइड्डन्पोळ् कौत्तिकौन्नोडुविकना-
 नाकुन्पोळ् परिभव वीळुकेन्नतेवरू । १३
 ओन्नतु कण्टु गुरुनन्दननश्वत्थामा-
 वन्नेरं भोजकृपन्मारैयुमुणत्तिनान् । १४
 कण्टतिल्लयो निड्डळ् कूमन्टे धर्म पक-
 लुण्टाय परिभवं वीळुन्नोनितुनेरं । १५
 ईवणं चैय्विनेन्नु नम्मोटोरुपदेशं
 दैवत्तिन् नियोगत्ताल् चैय्कयायतुमेटो । १६

युद्ध करने निकले । गाण्डीवधारी अर्जुन आदि के डर से उनके निकट
 न जा सकने से वे अपना सन्ध्यावन्दन करने के बाद बन के अन्दर गये
 और एक बड़े वटवृक्ष के तट पर अलस होकर सोने के लिए लेट गये ।
 पर दुःखित होने के कारण अश्वत्थामा को नीद नहीं आयी और वह चिन्ता
 में मग्न हुए । जागते अश्वत्थामा ने उस समय यह देखा । १-८ दिन में
 अन्धे उल्लू पर अन्धचित्त कौवो ने मिलकर और शत्रु बनकर आक्रमण
 किया था और वह बहुत ही दुःखित हुआ था । कौए रात को देख नहीं
 सकते हैं और उल्लू तो रात को अच्छी तरह से देख सकते हैं । इसलिए
 पहले के वार को दिल में रखते हुए उल्लू ने कोप न सह सकने से रात
 को सोये हुए कौवो को काट-काटकर समाप्त कर दिया । जब हो सकता
 है तभी तो बदला लिया जा सकता है । यह देखकर अश्वत्थामा ने
 भोज और कृप को जगा दिया । तुम दोनों ने देखा नहीं इस उल्लू का
 धर्म जिसने दिन में सहे पराजय का अब रात को बदला लिया । ९-१५

निङ्ङळक्कुं परिभव चेत्त पाण्डवर्तम्मे
 निङ्ङळ्चेन्तोडुक्कणमेतुमे वैकीटाते । ४७
 ओन्न चोल्लिय मन्नन्तन्नुटे दुःख कण्टु
 तन्नुटे तातन्तन्नैक्कोन्नतु निरूपिच्चु । ४८
 तन्नुळिल् निरूपिच्चानन्नेरमश्वत्थामा-
 विन्नितु योग्यमन्ने वेण्टुवोन्नेन्नु नून । ४९

अश्वत्थामाविन्दे निश्चय

मन्नव ! शत्रुक्कळे कौन्नु आन् परिभव-
 मिन्नु तीक्कुन्नतुण्टु निर्णयमेन्नान् द्रौणि । १
 ओङ्किलो कृपाचार्यनौपधमन्त्रङ्ङळाल्
 मगलवरुमारु रक्षकळ् चैय्तु नन्नाय् । २
 चैय्यण सेनापतियायभिषेकमेन्नाल्
 मय्यल् तीर्न्निटु गुरुपुत्तनेन्नितु नृपन् । ३
 चोल्लियवण्णतन्ने चैय्तवर् मूवरुमाय्
 नल्ल पाण्डवन्मारुटे पटवीट्टिनु चैन्नार् । ४
 गाण्डीवधरनाय फलगुनन्मुन्पायुळ्ळ-
 पाण्डवभारैप्पेटिच्चटुत्तुकूटाञ्जवर् ५
 सन्ध्यावन्दनं कळिच्चटवितन्निल् पुक्कु
 चन्तमुळ्ळोरु पेराल्तन्नुटे चुवट्टिल् पोय् ६

आप लोगो को देखने से मुझे बड़ा आनन्द हुआ है । आप लोग जाकर पाण्डवों को जल्दी समाप्त कीजिये जिन्होंने आपको भी नीचा दिखाया है । इस प्रकार कहनेवाले राजा का दुःख देखकर और अपने पिता के वध का स्मरण करके अश्वत्थामा ने अपने मन में सोचा— 'यह उचित होगा कि आज मैं आवश्यक काम करूँ' । ४४-४९

अश्वत्थामा का निश्चय

द्रौणि (अश्वत्थामा) ने कहा— हे राजन् ! आज मैं अवश्य शत्रुओं को मारकर अपने परिभव को समाप्त करूँगा । कृपाचार्य ने औपध और मन्त्रों से रक्षाएँ की ताकि मगल हो जाय । राजा ने कहा— अच्छा ! तो दुःख को दूर करनेवाले गुरुपुत्र को सेनापति के पद में अभिषेक किया जाय ! उन तीनों ने इस कथन के अनुसार किया और अच्छे पाण्डवों से

जानौरु पुरुषनिङ्ङायुधमौटुं कूटि
 प्राणनोटिरिकुन्पोळ् जीविप्पानयप्पनो ? २७
 स्नानभोजनयानमैथुनादिकळिलु
 मानमोटरिकळे निग्रहिच्चीटामेन्नाल् २८
 एतुमे दोषमिल्ल वोकुन्नेनेन्नानव-
 नेतुमे मटिकेण्टा नटन्नीटुकयैङ्किल् । २९
 मरिप्पान् मटियिल्ल यङ्ङळक्कुमितुकाल
 करुत्तु कुडकिलुमेन्नवररचैय्तार् । ३०
 भोजनं कृपरुमायन्नेर गुरुसुतन्
 व्याजेन कौल्वान् चैन्नु कैनिलयटुत्तप्पोळ् ३१
 वेताळभूतप्रेतपैशाचकूळिकळाल्
 भीति पूण्टटुत्तुकूटाञ्जितु पोक्कळत्तिल् । ३२
 शत्रुककळाय पाण्डुपुत्रन्मारैयु पेटि-
 च्चैत्तयु प्रयोगिच्चु शस्त्रङ्ङळश्वत्थामा । ३३
 नान्दकशरशार्ङ्गशखचक्रादिपूण्टा-
 नन्दनन्दनन्मारै काणायितसंख्यमाय् । ३४
 विष्णुमूर्तिकळाले निरञ्जु युद्धभूमि
 विस्मयिच्चश्वत्थामा पेटिच्चु नाणपूण्टान् । ३५
 नल्लतुमाकात्तु वेण्टतु वेण्टात्तु
 नल्लनां गुरुसुतनीन्नुमे तोन्नीतिल्ल । ३६

अश्वत्थामा कुपित होकर बोला— जब तक मैं एक पुरुष होकर सशस्त्र
 और जिन्दा हूँ तब तक पिता के घातक धृष्टद्युम्न और उसके वन्धुओं को
 कैसे जीने दे ? स्नान, भोजन, गमन, मैथुन आदि कार्यों में शत्रुओं को
 मात्र के साथ निग्रह किया जा सकता है इसमें कोई दोष नहीं है, इसलिए
 मैं जा रहा हूँ । तुमलोग भी इसमें बिना हिचक के आगे चलो । २३-२९
 तब उन्होंने कहा— शक्ति कुछ कम अवश्य हो गयी है फिर भी हमलोग
 मरने के लिए तैयार हैं । तब भोज और कृप के साथ अश्वत्थामा कपट
 से मारने के लिए निकला । जब उनके तबू के पास पहुँचे तब वेताळ,
 भूत, प्रेत, पिशाच आदियों के डर से रणभूमि के निकट न जा सके ।
 शत्रु पाण्डवों से डरकर अश्वत्थामा ने शस्त्रों का प्रयोग किया । तब
 नान्दक, शार्ङ्गशर, शख, चक्र आदि धारण करनेवाले असंख्य नन्दनन्दन
 दिखाई दिये । सारी युद्धभूमि विष्णुमूर्तियों से भर गयी । अश्वत्थामा
 विस्मित हुआ, डर गया और दब गया । अच्छे गुरुपुत्र को कुछ भी न

युद्धचेयतेऽ तलन्नुड्डु वैरिकळे-
 व्वद्धरोपेण चेन्नु कौल्लुविन् निड्डळैन्नान् । १७
 दोपमिल्लेन्नवन्न पोकनामिप्पोळ्त्तन्ने
 शेपिच्च पाण्डवरैयोऽटुविककळवानाय् । १८
 नेरोटे पकल चेन्नालावतिल्लवरोटु
 कारणं नारायणन् कात्तुकौण्ठीटुमल्लो । १९
 इत्तरमश्वत्थामा चौन्नतु केट्टु कृप-
 रुत्तरमुरचैय्तु सत्वर निरूपिच्चु । २०
 रात्रियिल् चतिच्चु ना कौल्लुवान् चेन्नालतु
 कीर्त्तिकेट्टुण्टामत्ते साध्यवुमल्ल नम्माल् । २१
 ईश्वरनवरुटे पाड्डेन्नु वन्नतिप्पो-
 ळाश्रयमाय दुरियोधनन् वीणानल्लो । २२
 भाग्यमिल्लातवक्कुवेणिट वलकळ् चैय्ताल
 योग्यमाय्वन्नुकूटा पाक्केणमिनियुं ना । २३
 विदुरर् सञ्जयन् धृतराष्ट्रं पित्रे
 मृतिवन्नटुत्तोर् मन्ननुं मट्टुळोर् २४
 कूटि नां निरूपिच्चु नाळैयामितु पक्षे
 कूटलर्काला गुरुनन्दनायेन्नु कृपर् । २५
 अश्वत्थामावु कोपिच्चन्नेरमुरचैय्ता-
 नच्छनैक्कौन्न धृष्टद्युम्ननुं वन्धुक्कळुं २६

“इस प्रकार तुम लोग भी करो” ऐसा एक उपदेश इसने दैव के नियोग से हमलोगो को दिया है। उसने कहा— “बहुत युद्ध करने से थककर सोनेवालो को बड़े क्रोध के साथ मार डालो”। यह सिद्ध है कि इसमें कोई दोष नहीं है। इसलिए अवशिष्ट पाण्डवों का वध करने के लिए हम चले। अगर हम दिन में खुलकर चलेगे तो काम नहीं बनेगा क्योंकि नारायण उनकी रक्षा करेंगे। अश्वत्थामा की यह बात सुनकर कृप ने सोचकर तुरन्त उत्तर दिया— “अगर हमलोग रात को मारने चलेगे तो हमारा अपयश होगा और काम भी असाध्य होगा। अब स्पष्ट है कि ईश्वर उनके पक्ष में है और हमारा आश्रय दुर्योधन भी गिरा है। १६-२२ भाग्यहीनों के लिए अगर काम किया जाय तो वह सफल नहीं होगा। इसलिए हमलोग जरा ठहरे। विदुर, सञ्जय, धृतराष्ट्र और आसन्नमरण राजा और अन्य जनो के साथ हम विचार करें और कल कुछ करें हे शत्रुओं के नाशक गुरुपुत्र !” ऐसा कृप ने कहा। तब

शभोशाश्वतपरभूतेश ! पुरहर !
 कुंभिपाकार्तिहर ! गिरिश ! गंगाधर ! ४७
 गिरिजावर ! जय ! गिरिमन्दिर ! जय !
 परमेश्वर ! जय परशुधर ! जय ! ४८
 चतुरानननतचरण ! जयजय !
 सरसीरुहदलनयनप्रिय ! जय ! ४९
 कालनाशन ! जय ! धूर्जटे ! पशुपते !
 नीललोहित ! भव ! फाललोचन ! जय ! ५०
 पालय दीनमेन शरणागतं शिव !
 पालय निरन्तरं त्वस्तमत्यन्तभक्त । ५१

अश्वत्थामाविन्दे पराक्रम-पाञ्चालीपुत्रन्मारुटे निग्रह

इड्डने शिवस्तुति चैत्युटनग्नितन्त्रि-
 च्चेन्नु चाटुवान् तुटङ्डीटिनोरश्वत्थामा- १
 तन्नटे शत्रुककळैयौककवेयौटुककुवान्
 पन्नगाभरणनु नल्किनान् करवाळु । २
 चैन्निरौटुकूटिकौन्नालुमरिकळै
 नन्नाक मेलिल् निनक्केन्नरुळ्चैत्यु देवन् । ३

हे शङ्कर ! तुम्हारी जय हो ! हे चन्द्रशेखर ! जय हो ! हे कामदेव के
 रिपु ! हे हुकृतिवाले हर ! जय हो ! हे शभो ! हे शाश्वत ! पर !
 भूतेश ! पुरहर ! हे कुम्भीपाक के दुख को दूर करनेवाले ! हे गिरिश !
 हे गंगाधर ! हे गिरिजापते ! जय हो ! हे गिरिमन्दिर ! जय हो !
 हे परमेश्वर ! हे परशुधर ! जय हो ! हे ब्रह्मा के वन्दित चरणवाले !
 जय हो ! हे विष्णुप्रिय ! जय हो ! हे कालनाशन ! हे धूर्जटे !
 हे पशुपते ! जय हो ! हे नीललोहित ! भव ! फाललोचन ! जय हो !
 हे शिव ! इस शरणागत त्वस्त और अत्यन्त भक्त का निरन्तर पालन
 करो ! ४६-५१

अश्वत्थामा का पराक्रम । पाञ्चाली के पुत्रों का निग्रह ।

इस प्रकार स्तुति करके तुरन्त ही अग्नि में कूदने को सज्ज अश्वत्थामा
 को शत्रुओं को समाप्त करने के लिए शिवजी ने एक खड्ग भेंट किया ।
 और कहा— अव चलो और इनके साथ शत्रुओं को मारो । और आगे
 तुम्हारा भला हो ! खड्ग देकर जब अन्तर्धान करने ही वाले थे तब

मातुलन् पञ्चतु केळाते नटिच्चुपो-
 न्नातुरनायितिप्पोळ् ज्ञानेन्नु गुरुसुतन् । ३७
 इन्द्रियङ्ङळैयेल्लामटविक प्राणायामं
 मन्दमेनिने चैत्यु शिवने ध्यानचेय्ता- ३८
 नन्तर्योगत्तैत्तुटङ्ङीटिनान् विप्रोत्तम-
 नन्तिके काणाय्वन्नु शङ्करमाहात्म्यवु । ३९
 मन्त्रेरं वेदिमध्ये कत्तुन्नोरग्नि तन्त्रिल्-
 निन्नुण्टायितु चिल जैवभूतङ्ङळैल्लां । ४०
 नितिलक्कण्णु नल्ल कुटिलभ्रूक्कळुमा-
 भ्रुकुटीकराळवु कठिनदन्तङ्ङळु ४१
 धूसरकेशङ्ङळु भामुरश्मश्रुक्कळु
 मेदुरमुखङ्ङळु भीषणवेपङ्ङळु
 दारुणशूलङ्ङळु कैक्कोण्टु काणाय्वन्नु । ४२
 मारणदेवतकळाकिय मूर्तिकळुं
 कारणनाय पुरनाशनमूर्तियेयु ४३
 विश्वनाथनेक्कण्टोरश्वत्थामावुतानुं
 निश्वासमोटु वरुमश्रुक्कळुतु तुट- ४४
 च्चर्चनंचैत्यु वीणु नमस्कारवुं चैत्यु
 विश्वासभक्तियोटु स्तुतिच्चानतुनेरं । ४५
 शङ्कर ! जयजय ! चन्द्रशेखर ! जय !
 पङ्कजशररिपो ! हुंकृतिहर ! जय ! ४६

सूझा— न अच्छा, न बुरा, न उचित और न अनुचित । तब गुरुपुत्र ने कहा— “मेने मामा की बात न सुनी और अपने ही मन की बात करी । अब तो परेशान हूँ” । ३०-३७ इन्द्रियो का निग्रह करके और जोर से प्राणायाम करके शिवजी का ध्यान किया । इस प्रकार विप्रोत्तम ने अन्तर्योग प्रारम्भ किया और निकट ही मे शङ्कर का माहात्म्य दिखाई दिया । वेदि के बीच जलनेवाली आग से कई शैव भूतों का प्रादुर्भाव हुआ । माथे की आँख, कुटिल भीहे, घोर भ्रुकुटि, कठिन दाँत, धूसर केश, भामुर श्मश्रु, मेदुर मुख और भीषण वेप, और दारुण शूल धारण करनेवाला दिखाई दिया । तब विश्वनाथ को देखनेवाले अश्वत्थामा ने मारणदेवताओं की मूर्तियों को और उन सबके कारण पुरनाशन की मूर्ति को निःश्वास के साथ गिरनेवाले आँसुओं को पोंछते हुए पूजा की और पैरो पड़कर विश्वास और भक्ति के साथ इस प्रकार स्तुति की । ३८-४५

द्वारङ्ङळतोहं निन्नु भोजरु कृपरुमाय
 पारातै कोन्नु कोन्नु वीळत्तुन्नोऱ तैरुतेरे- १४
 प्पुरत्तुळ्ववर् पेटिच्चकत्तु पाञ्जुपुकु
 पुरत्तुपुरप्पेट्टुमकत्तुळ्ववरैल्ला । १५
 वरुन्नोर् वैरिकळैन्नकत्तुळ्ववरैल्ला-
 मकत्तु शत्रुक्कळैन्नुरुच्चु पुरत्तुळ्वोर् । १६
 इङ्ङने शिव ! शिव ! तङ्ङळिलत्तन्ने कोन्नु
 तिङ्ङिन पटयोक्क मिक्कतुमोट्टुङ्ङीते । १७
 कैनिलतन्निलवर् तीयु वच्चित्तु पिन्ने-
 क्कै तल कालु तोळु मुऱिञ्जु वशकैट्टु । १८
 चाकातै किटन्नवर् तीपिटिच्चतुनेर
 वेकातुळ्ववयव किटन्न पिटकयु । १९
 करञ्जु करञ्जवर् वेन्तुचाकुन्ननेर
 मरङ्ङळ वेन्तु पोट्टियलरुमोच्चकळु । २०
 मुटियिल् पिटिपेट्टोरग्नितत् दुर्गन्धवु
 तटवु तीर्न्नु कत्तिप्पोङ्ङु ज्वालकळ्मेले । २१
 मुळुत्तु पोट्टुङ्ङीटुन्न पुकयु कण्टुकण्टु
 पिळ्ळक्कु चेय्ततैल्लामरचनोट चोल्वान् २२
 भरद्वाजात्मजादि मूवरुमोरुमिच्चु
 पारिच्च मोदत्तोट्टु वेगत्तिल् नटकोण्टु । २३
 दुरियोधनन् वीणु किटक्कुन्नितत्तु चे-
 न्निरुन्नारवर्कळुमैत्रयु दुःखत्तोटे । २४

भीतर जाने लगे और जो भीतर थे वे बाहर निकलने लगे । जो भीतर थे वे भीतर घुसनेवालो को और जो बाहर थे वे भीतर के लोगो को शत्रु समझा । हा शिव ! शिव ! इस प्रकार आपस में मार-काट के वह बड़ी सेना भी समाप्त हो गयी । फिर उन्होंने तबू को आग लगा दी । हाथ, सिर, पैर, और कन्धे टूटकर वेकार हुए । जो जिन्दा पड़े थे उनको आग लग गयी । जो अवयव जले न थे वे तडप रहे थे । रोते हुए और जलकर वे मरे । वृक्ष तो जलते समय फूटे और बड़ी आवाज हुई । १५-२० जब आग केशो पर लगी तो बड़ी दुर्गन्ध हुई । बिना एकावट के ऊपर को उठनेवाली ज्वालाओ के ऊपर से धुआँ निकल उठा । उसे भी देखकर राजा से बीती बातें कहने के लिए अश्वत्थामा आदि तीनों बड़े प्रमोद के साथ चले । और जाकर जहाँ दुर्योधन पड़ा था वहाँ दुःख

खळ्गवुं नलिक नेरे निर्गमिच्चनन्तर
 भक्तिपूण्टघ्रिपत्तम वन्दिच्चु गुरुसुतन् । ४
 भर्गन्तन्ननुग्रहालुग्रनामश्वत्थामा-
 वुळ्क्करुत्तोडुकूटि वैक्कत्तिल् वाळुमायि ५
 शत्रुक्कळुइड्डुन्पोळ्प्पुक्कानेन्ने वेण्टु ।
 वित्तस्तचित्तन्मारा भोजनु कृपरुमाय् ६
 धृष्टद्युम्नन्टे तल वैट्टियड्डुत्तित्तु ।
 पैट्टेन्नु पाञ्चालितन् मक्कळ्ळैयञ्चु कौन्नु ७
 वावुन्नाळर्द्धरात्तिनेरत्तु गुरुसुतन् ।
 आवोळं शत्रुक्कळै वैट्टिक्कौन्नरुत्तुटन् ८
 भूतनाथनु वलि नलिकनान् चोरकोण्टे ।
 भूतड्डळार्त्तुकळिच्चिटीनारतुनेर ९
 तड्डळै मरुन्नटनुइड्डुन्नवरैल्ला-
 मिड्डुनेयोरु घोपमुण्टायोरनन्तर १०
 कन्पवुं पूण्टु तम्मिलेतुमौन्नरियाते
 संभ्रम कलन्नुटन् तड्डळिल्लित्तन्नै वैट्टि- ११
 च्चत्तित्तु चिलरुटनायुधं तिरकयु
 शत्रुक्कळैत्तयुण्टेन्नेतुमेयरियाते १२
 वद्धप्पेट्टुटन् मणिटप्पुरत्तुचाटुनेरं
 शस्त्रड्डळेटु भुवि मुट्टिञ्जुवीणुमेवं १३

गुरुपुत्र ने भक्ति के साथ उनके चरणों की वन्दना की । शिवजी के अनुग्रह से उग्र अश्वत्थामा भीतरी शक्ति के साथ खड्ग हाथ में लिए वहाँ घुस गया जहाँ वे सो रहे थे । वहाँ वित्तस्त भोज और कृप के साथ धृष्टद्युम्न का सिर काट डाला । और तुरन्त गुरुसुत ने अमावास्या की आधी रात को १-७ पाञ्चाली के पाँचों पुत्रों का वध किया । अपनी शक्ति के अनुसार शत्रुओं को मार-मारकर उनके रक्त का भूतनाथ को वलि प्रदान किया । उस समय भूत सोल्लास चिल्लाने लगे । जो अपने को भूलकर सो रहे थे, वे यह घोष सुनकर काँपने लगे और यह न समझकर कि क्या हो रहा है घबड़ा गये और आपस में ही मार काटकर मरे । कोई-कोई आयुध ढूँढने लगा । यह न जानकर कि शत्रु कितने हैं कुछ लोग जल्दी में बाहर निकलने लगे । तब उनको अस्त्र-शस्त्र लगे और वे घायल होकर गिर गये । भोज और कृप ने हर एक द्वार पर खड़े होकर मार-मारकर उनको गिराया । ८-१४ जो बाहर थे वे डरकर

पाराते परञ्जवळ् पैकैटुत्तिरियेन्नु
शारिकप्पैतल्लतानुं मोदमोटिरुन्नुते । ३५

॥ सौप्तिकं समाप्तं ॥

सुनाकर शुकी भी खाने पीने का सुझाव देकर आराम करने बैठ
गयी । २८-३५

॥ सौप्तिक पर्व समाप्त ॥

ऐषिकं

मलर्मानिनियुटै मनक्कान्पतिलेरे
मदनामय मरुळिन परमन् १
मदनशरपरवशन्माराय गोप-
मधुवाणिकळुटै मनमैल्ला २
मधुराधरं नल्कि मयक्किच्चमप्पीरु-
मधुरनाथनाय जगदीशन् ३
मधुकैटभमदमथनन् नारायणन्
मधुराकृतियौटुमवनियिल् ४
असुरन्मारायुळ्ळोररचन्मारैयैल्ला-
मरुतिवरुत्तुवान् पिरन्नवन् । ५
चरणसरसिजं शरणमैन्नु नणिण-
च्चरतिच्चिरुन्नुळ्ळिल् करुतियुं ६

ऐपिक पर्व

लक्ष्मीदेवी के दिल मे अधिक मदनार्ति पैदा करनेवाले परम, मदन के शरो से वेबस गोपियो के दिलो को अपना मधुर अधर देकर मोहित करनेवाले मधुर नाथ जगदीश, मधु और कैटभ के मद को नाश करनेवाले नारायण, इस पृथिवी पर एक मधुर आकृति लेकर असुर राजाओ को समाप्त करने के लिए जन्म लेनेवाले चरणकमल ही शरण है, ऐसा सोचकर, दुनिया से विरक्त होकर उसी का ध्यान करते हुए, १-६ उसी

पतिनोन्नक्षौहिणिप्पटयुळ्ळरचा । नी
 पतितनायान् भुवि चतियालय्यो कष्ट । २५
 अन्धनाय् वयोधिकनाकिय पिताविने-
 स्सन्तत रक्षिप्पतिनारिनियुळ्ळतय्यो ? २६
 गान्धारिदेवितन्टे दु.खमेन्तोन्नु चोल्
 कान्तार वाळुकेन्ने वेण्टु जङ्ङळुमिनि । २७
 मन्नव । सुयोधन ! निन्नोटु सममायि-
 प्पोन्नुकळ् पुटवकळ् नल्कुवतारु नाथा ? २८
 जङ्ङळुमाकुन्ततु चैय्तारेन्नरिञ्जालु-
 मिङ्ङने निन्नेकण्टु सहियाञ्जतुमूल । २९
 धृष्टद्युम्ननु कृष्णतन्नुटे तनयरु-
 मोट्टुमे शेषियात्ते मटुळ्ळ पटकळु ३०
 वैट्टिकोन्नोटुक्कीतु रात्रियिल्च्चेन्नु जङ्ङळ्
 चुट्टुपोट्टिच्चितवरिरुन्न गृहङ्ङळु । ३१
 अन्नतु केट्टु तेळिञ्जन्नेर सुयोधनन्
 विण्णिलङ्ङकपुकान् पोरतिल् मरिक्कयाल् । ३२
 इप्रकारङ्ङळोक्कस्सञ्जयनरियिच्चान्
 कैल्पुळ्ळ धृतराष्टर् मोहिच्चु वीणानल्लो । ३३
 मोहवु तीर्त्तङ्ङिरुत्तीटिनान् पिन्नेप्पैदा-
 हादिकळ् तीर्त्तशेष चोल्वन् जानिनियेन्नु ३४

के साथ पहुँचे । हे ग्यारह अक्षौहिणी की सेनावाले राजन् ! यह बड़े
 खेद की बात है कि धोखा खाने से तुम इस गिरी हुई स्थिति में हो ।
 अन्धे और बड़े पिता की अब रक्षा कौन करेगा ? देवी गान्धारी का
 दुःख, कहो, कितना तीव्र होगा ? अब हमलोगो के लिए बन जाना ही
 रह गया है । २१-२७ हे राजा सुयोधन ! तुम्हारे समान स्वर्ण और
 वस्त्र देनेवाला अब कौन है ? हे नाथ ! जान लो कि हमने जो कुछ हो
 सकता है सो किया है । तुम्हारी इस स्थिति को न सह सकने से हम
 लोगो ने रात को जाकर धृष्टद्युम्न और कृष्णा के पुत्रों को एक न छोड़कर
 मार डाला है और उनके निवासस्थानों को जला दिया है । यह सुनकर
 सुयोधन प्रसन्न हुआ और युद्ध में मरने के कारण भूमि के अन्दर घुस गया ।
 इस प्रकार की बातों को सञ्जय ने जब सुनाया तब शक्तिशाली धृतराष्ट्र
 भी बेहोश होकर गिर पड़ा । तदनन्तर बेहोशी को दूर करके बैठाया
 और कहा कि शेष भूख और प्यास बुझ जाने पर कहूँगा । सब जल्दी

निष्ठुरनाकुमश्वत्थामावु चैय्ततैल्लां
कण्टमेन्तय्योयेन्ने चौल्लावित्तेनिकिप्पोळ् । १७
धृष्टद्युम्ननु द्रपदात्मजापुत्रन्मारु-
मौट्टौल्लियातैयुळ्ळ शेपिच्च पटयोट्टु १८
पट्टुपोयितु नमुक्कोन्नवन् चौन्ननेर
दुष्टनाशननुळिळल् तैळिञ्जु खेदं पूण्टान् । १९

युधिष्ठिरन्देयु पाञ्चालियुटेयु दुःख

धर्मजादिकळोटे पाञ्चालितानुमप्पो-
ळुन्मुकं चैविकळिल् पुक्कतु पोले केट्टु । १
सम्मोहत्तोटे भूमितन्निल् वीणितु पिन्ने
निर्ममलन् कृष्णन् तानुमेटुत्तु शोक तीर्प्पान् । २
तड्डळिल्लाश्लेपिच्चु तिड्डिड्डनशोकत्तोट्टु
पोड्डिड्डन नादत्तोट्टुं करञ्जारौट्टुनेरं । ३
अलच्चु तौळिच्चु मेय् विरच्चु पाञ्चालियुं
निलत्तुवीणु किटन्नुरुण्टुं पिरण्टुं पो- ४
यल्ललोट्टुत्तुटन् धर्मनन्दननोट्टु
चौल्लिनाळय्यो पापमिड्डिड्डने वन्नुवल्लो । ५
मक्कळुमुटप्पिरन्नुळ्ळोरु वीरन्तानुं
दुःखत्तिन्नोरु पावमाक्किनारैन्नेयिप्पोळ् । ६

बहुत शोचनीय है, वस इतना ही मैं कहूँगा” ऐसा उसने कहा । जब उसने कहा कि धृष्टद्युम्न, द्रौपदी के पुत्र और अवशिष्ट सेना, यह सब समाप्त हो गया है तब दुष्टों का नाशक स्पष्ट दुःखित हुआ । १४-१९

युधिष्ठिर और पाञ्चाली का दुःख

युधिष्ठिर और पाञ्चाली ने इस समाचार को जब सुना तब उनको लगा कि उनके कानों में उल्मुक घुस गया हो । वे बेहोश होकर गिर गये और कृष्ण ने उनको दुःख दूर करने के लिए उठाया । बड़े दुःख के साथ उन्होंने एक-दूसरे से गले लगाया और बड़े जोर से रोया । द्रौपदी ने अपनी छाती पीटी, उसका शरीर कांपने लगा, और वह भूमि पर गिरकर लोटने लगी । और दुःखित होकर युधिष्ठिर के पास जाकर उसने कहा— “हा ! कैसा कष्ट है कि यह सब हुआ । मेरे पुत्रों और

चरितं चोल्लिककौण्टुमतिने केट्टुकौण्टु
 पैरिके भक्तिपूण्टुळवक्केल्ला ७
 जननमरणमामरियदुःख तीवर्कु
 जगदानन्दमूर्ति परमात्मा ८
 कलिदोपत्तालुण्टां कलुपड्डळैयैल्लां
 कळञ्जु परगति वरुत्तुवोन् । ९
 नळिनशररिपुनळिनभवमुनि-
 नमुचिरिपुमुखसुरन्मारु । १०
 नळिनात्रिकळ् तौळुतळवु करुणया
 नरनायवनिसङ्कट तीर्प्पान् ११
 अळविल्लातैयुळ्ळ कळिकळिनियु नी
 कळमावण्णं चोल्लु किळिप्पेण्णे ! १२
 कळमावण्णंतन्ने पडकप्पोका कृष्णन्-
 कळिकळैन्नालुं जान् चेरुत्तु पडञ्जीटा । १३
 तुळसिमाल पूण्ट सुन्दरन् नन्दात्मजन्
 विळयाट्टुकळैन्न विचित्रमोक्कुतोर्ऱु । १४
 धर्मजादिकळक्कोर सङ्कटं वराय्वानाय्
 निर्म्मलनवरुमाय् वाळुन्न गृहत्तिङ्कल् १५
 धृष्टद्युम्नन्टे दूतन् पिटेन्नाळुदिकुन्पोळ्
 पेट्टेन्नु पाञ्जुचेन्नु वृत्तान्तमश्रियिच्चान् । १६

का चरित्रवर्णन करते हुए और सुनते हुए बड़ी भक्ति अनुभव करनेवालों का जनन, मरण आदि दुःख को समाप्त करनेवाला जगदानन्दमूर्ति परमात्मा कलिदोष से पैदा होनेवाले पापों को दूर करनेवाला और परम गति को प्राप्त करानेवाला, कामदेव का शत्रु शिव, नलिनभव ब्रह्मा, नमुचि का शत्रु इन्द्र आदि देवों के द्वारा चरणों की वन्दना करने के कारण अपनी करुणा से पृथिवी का सङ्कट दूर करने के लिए मनुष्य का रूप धारण करनेवाले की निस्सीम लीलाओं को, हे शुक्ति ! सुन्दर ढग से तुम सुनाओ । हाँ, सुन्दर ढग से ही सुनाऊँगी, पर थोड़ा ही सुना सकूँगी । ७-१३ तुलसी की माना धारणकरनेवाले सुन्दर नन्दपुत्र की लीलाएँ कितनी विचित्र हैं ! युधिष्ठिर आदिकों को कोई दुःख न हो इस विचार से जब निर्मल (नन्दपुत्र) उनके साथ रह रहे थे तब उस घर में दूसरे ही दिन धृष्टद्युम्न का दूत अचानक चला आया और उसने समाचार सुनाया । "जो कुछ निष्ठुर अश्वत्थामा ने किया वह सब

अटङ्डीटुकयेन्तु धर्मजन् परञ्जप्पो-
 लटङ्डीटातोर शोकमोटवळुळट्टोटे १७
 मारुतियुटे मुन्पिल्वीणुरुण्टलरिनाळ्
 नारिमार्कुलमौलियाकिय पाञ्चालियुं । १८
 अँन्नुटे भत्तिवि ! नीयिन्नितु वैटियोल्ला
 मुन्नमुण्टाय दुःखं तीर्त्तौक्कयु नीये । १९
 कल्याणसौगन्धिकं वेणमैन्नतुमेन्टे-
 चौल्लु केट्टु चैन्तु कौण्टन्नु नल्कियतुं । २०
 कीचकन्मारैक्कोन्नु खेदत्तौ केट्टुत्तुं
 नीचनां दुश्शासनन्माशिट पिळन्नतुं । २१
 मट्टुमित्तरमैन्नैच्चौल्लि वेलकळ् चैय्वान्
 मुटुं नीयौळ्ळिञ्जल्ल मट्टारुमिनिक्किप्पोळ् । २२
 उट्टवरत्तन्नैक्कोन्नु विप्रन्टे शिरोमणि
 तैटैन्नु पश्चिच्चैनिकाशु नी नल्कीटणं । २३
 कुट्टमिल्लतिनेन्नु कट्टवारकुळलियु-
 मिटिटु वीणीटुन्न कण्णुनीरोटे चोन्नाळ् । २४
 मारुति पाञ्चालितन्वाक्कु केट्टुनेर
 तेरतिल् करेरिनानायुधङ्ङळुमायि । २५
 वेगत्तिल् भीमसेनन् पोयतु धरिच्चप्पो-
 ळागमक्कातलायोरानन्दमूर्त्ति कृष्णन् २६

दुःखित होती हो । तुम तो यज्ञसेन की पुत्री के रूप में, यज्ञकुण्ड से निकलकर अयोनिजा हुई हो । जब युधिष्ठिर ने कहा— 'शान्त हो जाओ' तब शान्त न होनेवाले दुःख के साथ वह तुरन्त ही भीम के सामने जाकर लोट-लोटकर रोने लगी, वह पाञ्चाली जो नारियाँ के कुल की मुकुट थी । मेरे पतिदेव ! तुम इसकी उपेक्षा न करो । पहले जो दुःख हुआ था उसे तुम ही ने तो दूर किया था । जब मैंने कहा कि मुझे कल्याण-सौगन्धिक चाहिए तब जाकर उसे लानेवाले तो तुम ही थे । तुम ही ने तो कीचकों को मारकर मेरे खेद को समाप्त किया । नीच दुश्शासन की छाती तुम ही ने फाड़ा था । १५-२१ इस प्रकार मुझसे सवन्ध रखनेवाले काम करानेवाला अब तुम्हें छोड़कर और कोई नहीं है । अपने वन्धुओं को जिसने मारा उसके शिरोमणि को छीन लाओ और मुझे दे दो । उसमें कोई दोष नहीं है । इस प्रकार द्रौपदी ने आँसुओं की बूँदे गिराती हुई कहा । पाञ्चाली की बात सुनकर भीम आयुधों को लेकर रथ पर बैठा ।

सोदरन्तन्नैयुमेन् सुतन्मारैयु कौन्त
 भूसुराधमन्तन्नैक्कौल्लणमिन्नुतन्ने । ७
 अल्लायिकलिनियिप्पोळ् बान् मरिच्चीडुन्नतु-
 णिल्ल सशयमेन्नु केट्टु धम्मजन् चोन्नान् । ८
 वल्लात वचनड्डळ् चोल्लाते नमुक्केन्नाल्
 पोल्लात फल वरुमोल्लात कम्म चैय्ताल् । ९
 पेटिच्चु वनपुक्कौराचार्यसुतन्तन्ने-
 त्तेटिनाल् कण्टुकिट्टा कण्टालु कौन्नुकूटा । १०
 शत्रुक्कळ्कैयालवर् युद्धत्तिल् मरिच्चत्ति-
 नित्त शोकिक्केण्टा नी नीक्कामो कम्मफलं । ११
 ओत्तुकाणेटो कृष्णे ! धात्रीदेवनेक्कौन्नाल्
 कीर्त्तिकेटेन्नियिल्ल नरकमुण्टाय्वरुं । १२
 द्रोणरे कौन्नतोरु कार्यवुमल्ल नाथे !
 दोपमिल्लतु दैवन्तन्नुटे मतमल्लो । १३
 अतिनु तीयिल् मुळच्चुण्टायी धृष्टद्युम्न-
 नतिनेस्साधिच्चवन् मरिच्चानरिञ्जालु । १४
 अज्ञानमुळ्ळजन दुःखिक्कुन्नतुपोले
 विज्ञानमुळ्ळ नीयेन्तिड्डन्ने चोल्वान् कृष्णे ! १५
 यज्ञसेनात्मजयाय्वन्नयोनिजयायि
 यज्ञकुण्डत्तिङ्कल्निन्नल्लयो पिअन्नित्तु । १६

मेरे सहोदर वीर भाई ने मुझे दुःख का पात्र बनाया । जिस भूसुराधम ने मेरे भाई और पुत्रों को मारा वह आज ही समाप्त किया जाय ! १-७ नहीं तो मैं मर जाऊंगी, इसमें कोई सन्देह नहीं ।” यह सुनकर युधिष्ठिर ने कहा— “कडी वाते मुझसे न कहो ।” क्योंकि वुरे काम का फल भी बुरा ही होगा । डर से वन में घुसे हुए आचार्यपुत्र को ढूँढकर पकड़ना कठिन है, और पकड़ा भी जाय तो मारना कठिन है । शत्रुओं के हाथ वे जो युद्ध में मारे गये इसके लिये इतना दुःख न करो । अपना कर्म का फल ढाला नहीं जा सकता है । स्मरण रहे हे कृष्ण ! कि ब्राह्मण को मारने से न केवल अपयश होगा, नरक भी प्राप्त होगा । हे नाथे ! द्रोण जो मारा गया वह कुछ नहीं है । उसमें कोई दोष नहीं है । वह दैव का ही मत था । इसीलिए तो धृष्टद्युम्न अग्नि से पैदा हुआ था और उस काम को पूरा करके वह मर गया । यह जान लो । ८-१४ अज्ञ लोग दुःख अनुभव करते हैं, उनकी तरह विज्ञानवाली तुम भी क्यों

आपत्तु वन्ने वन्पर् कालत्तन्नरियावू
 तापत्तिन्नवर् पिन्ने निवुन्नीटुकयिल्ल । ३६
 अन्नरुळ्चेय्तु जगन्नायकनीटु कटि
 मन्नवन् किरीटियुमायोरु तेरिलेडि ३७
 सत्वर गंगातीर प्रापिच्चु भीमन्तन्नो-
 टैत्तिनानवर्कळे कण्टपोतश्वत्थामा ३८
 गंगयिल्निन्नु करयेडिनान् भीतिकैक्को-
 ण्टगजारातिसमनाचार्यसुतनप्पोळ् । ३९
 ब्रह्मास्त्रमैटुत्तभिमन्त्रिच्चङ्कडयच्चित्तु
 धर्मजादिकळुटे सन्ततिपोलुमिप्पो- ४०
 ळुन्मूलनाश वरिकेन्नवन् प्रयोगिच्चान्
 चिन्मयनाय परमात्मावु कृष्णनप्पोळ् ४१
 ब्रह्मास्त्रं प्रयोगिच्चानश्वत्थामावु, पार्थ ।
 नम्मै रक्षिप्पान् नीयु ब्रह्मास्त्रमययक्केण । ४२
 धर्मरक्षणत्तिनु ब्रह्मास्त्र कौण्टेयावू
 ब्रह्मास्त्रत्तिन्नपर ब्रह्मास्त्रमैन्नियिल्ल । ४३
 रण्टुभागत्तुमोरु सङ्कट वराय्केन्नु
 पण्डितनाय पार्थन् ब्रह्मास्त्र प्रयोगिच्चान् । ४४
 अस्त्रङ्कळटत्तुटन् तङ्कळिल् तट्टुन्नेर-
 मित्रिलोकवुमाशु भस्ममाय् चमञ्जीटु । ४५

करेगे । इस प्रकार कहनेवाले जगन्नायक (कृष्ण) के साथ राजा
 (युधिष्ठिर) अर्जुन को भी लेकर रथ पर बैठा और तुरन्त गंगातट पर
 भीम के पास पहुँचा । उनको देखकर अश्वत्थामा डर के मारे गंगा से
 निकला और देखने में अगजाराति (शिव) के समान लगता था । उसने
 ब्रह्मास्त्र लेकर और उसे अभिमन्त्रित करके भेजा, इस विचार से कि
 युधिष्ठिर आदि की सन्तान तक का उन्मूलन और नाश हो जाये । तब
 चिन्मय परमात्मा कृष्ण ने भी अश्वत्थामा पर ब्रह्मास्त्र का प्रयोग किया ।
 हे अर्जुन हमारी रक्षा के लिए तुम भी ब्रह्मास्त्र छोड़ो । ३६-४२ । धर्म
 का रक्षण ब्रह्मास्त्र से ही हो सकता है । और ब्रह्मास्त्र का जवाब ब्रह्मास्त्र
 से ही हो सकेगा । विद्वान् अर्जुन ने ब्रह्मास्त्र का प्रयोग किया ताकि
 दोनों ओर कोई विपत्ति न हो । जब दोनों अस्त्र निकट आकर टक्कर
 खायेगे तो तीनों लोक भस्म हो जायेगे । ब्रह्मा और अन्य देवता
 डरकर सोचने लगे कि अब क्या किया जाय ? यह देखकर जब जलते हुए

देवदेवेशन् मायामानुपन् नारायणन्
 देवकीदेवियुटे पुण्यत्तिन् परिपाक २७
 मून्नाय मूर्त्तिकळक्कु मूलमा प्रकृतिक्कु
 मून्नाय जगत्तिनु मून्नाय परब्रह्म २८
 भक्तवत्सलन्तन्टे भक्तरै रक्षिच्चुटन्
 भुक्तिमुक्तिक्कळ् चेप्पान् दुष्टरैयोडुक्कुवान् २९
 शक्तियोटिटचेर्न् मुग्धलोचननप्पोळ्
 बद्धमोदेन मन्दहासवुच्चैत्तु तदा ३०
 धर्मनन्दनन्तन्नोटिड्डनैयरुळ्चैत्तु
 वन्मदमोटु पोयतेन्तिप्पोळ् वृक्रोदरन् । ३१
 नारिमार् चोल्लुकेळक्कु भोपन्मारनिमित्तमा-
 येरियौरापत्तुण्टामेवक्कु कूटिप्पिन्ने । ३२
 शत्रुक्कळ् वलावलमेड्डनैयग्रियुन्नु ?
 शक्तनेन्नभिमानिच्चीटिन मूढन् भीम-
 नभिमानड्डळेरैयुळ्ळतड्डोट्टुमाका । ३३
 अश्वत्थामावुतन्नेक्कोल्लुवान् पोयानल्लो
 विश्वत्तिलवन्तन्नेक्कोल्लुवानारुमिल्ल । ३४
 वैकाते चेन्नु कूटिक्कोण्टु ना पोन्नीटणम्
 कैकटन्नीटुमुप्पे पिन्नेयैन्तावतोत्तिल् । ३५

भीमसेन के जल्दी चले जाने को देखकर आगमो का सार, आनन्दमूर्ति, देवदेवेश, मायामानुप, नारायण, देवकीदेवी के पुण्य का परिपाक, कृष्ण, तीनों मूर्तियों का, मूल प्रकृति का, तीनों लोगों का त्रिरूप परब्रह्म, २२-२८ भक्तवत्सल, अपने भक्तों की रक्षा करके भुक्ति और मुक्ति देने के लिए और दुष्टनिग्रह करने के लिए शक्तिशाली मुग्धलोचन ने मन्दहास करके उस समय युधिष्ठिर से इस प्रकार बोले । “इतने मद के साथ भीम अव क्यों निकला ? महिलाओं की बात सुनकर काम करनेवाले मूर्खों के कारण बड़ी विपत्ति हो जाती है । शत्रुओं का बल और अवल कैसे जाना जाय ? शक्तिशाली होने का अभिमान रखनेवाले मूर्ख भीम का अभिमान वहाँ चलेगा ही नहीं । वह निकला है अश्वत्थामा को मारने के लिए, पर इस ससार में उसको मारनेवाला कोई नहीं है । अविलम्ब से जाकर उसे हमको लौटाना चाहिये, इसके पहले कि वह कोई बलात्कार कर बैठे । उसके बाद कुछ भी हो सकता है । २९-३५ अभिमानी लोग विपत्ति के आने के बाद ही समझते हैं । उसके बाद तो पश्चात्ताप भी न

व्यासोपदेशं

कृष्णनां पराशरनन्दनन् वेदव्यासन्
 कृष्णमाहात्म्य पातुर्विप्रनोटख्यैतान् । १
 अप्रमेयत्वं पूष्टं सत्प्रभावत्तैते
 विप्रसत्तमनाकुमश्वत्थामावे । केळु नी । २
 रत्नवुं कौटुत्तुटनिप्पळै निकाकणं
 शक्तनां भीमन्तन्ते सत्यवु रक्षिककणं । ३
 ऐकमत्यवुमिनि निङ्ङळिल् वन्निटेण
 वैकात्तैयुळिलुळ्ळ वैरवु कळयेणं । ४
 रागद्वेषादिकळुमावोळ कुरुक्कणं
 दैवत्तिन्विलासङ्ङळैन्नतुमुक्कण । ५
 निन्नूटे शिरोमणि कौण्टुपोकणमैन्नाय्
 वन्नितु भीमनतु कौटुत्तैमतियावू । ६
 इत्तरं वेदव्यासन् चोन्नतु केट्टु गुरु-
 पुत्रन् सहजमांतन्नूटे शिरोमणि ७
 चून्नेटुत्तनिलजनाय भीमन् नल्लिक
 प्राणवेदनयोडु पोयवन् वनपुक्कान् । ८
 नारदन्तानुं वेदव्यासन्मुळैन्नळिल्
 पारिटत्तिङ्ङुळुळ्ळ सङ्ङटङ्ङळु तीर्न्नु । ९

व्यास का उपदेश

पराशर के पुत्र वेदव्यास कृष्ण ने श्रीकृष्ण का माहात्म्य देखकर ब्राह्मण (अश्वत्थामा) से कहा । अप्रमेय सत्प्रभाववाले हे ब्राह्मणवर ! मेरी बात सुनो । “अपना रत्न देकर कमी को पूरा करो और शक्तिशाली भीम के सत्य की भी रक्षा करो । अब तुमलोगो में ऐकमत्य होना चाहिए और अविलम्ब से भीतरी वैर को त्याग दो । जहाँ तक हो सके राग और द्वेष कम करो और अपने मन में निश्चय करो कि यह सब ईश्वर की लीला है । तुम्हारे शिरोमणि ले जाने के लिए तो भीम आया था । उसे दिये बिना काम न चलेगा । १-६ वेदव्यास की यह बात सुनकर गुरुपुत्र ने अपने सहज शिरोमणि को उखाड़कर वायुपुत्र भीम को दे दिया और प्राणवेदना के साथ वन में प्रवेश किया । नारद और वेदव्यास चले गये और पृथ्वी के सब दुःख समाप्त हुए, कमललोचन

पङ्कजयोनितानुं मटुळ्ळ देवकळु
 शङ्किच्चु भीतिपूण्टारैन्तोरु कळिवेन्नु । ४६
 सारमायैरियुन्नोरस्त्रङ्ङळ् तम्मिल्क्कोण्टु
 पारैल्ला मुटिञ्जीटुमैन्नु कण्टनेरं ४७
 नारदन् तानुं वेदव्यासनुमैळुन्नळिळ-
 प्पारातै मद्धचेपुक्कारन्नेरं धनञ्जयन् ४८
 भक्तिपूण्टवर्कळै वन्दिच्चु वेगत्तोटे
 वित्तस्तहृदयनायस्त्रत्तेयतुनेरं
 बुद्धिमानुपहरिच्चीटिनान् किरीटियुं । ४९
 विस्मयप्पेट्टु लोकरैल्लारुमतु कण्टु
 विश्वैकधनुर्द्धरनर्जुननेन्नु चोन्नार् । ५०
 तापसन्मारैककण्टोराचार्यतनयनुं
 तापमायितु पारमैङ्गिलुमतुनेर । ५१
 अस्त्रं जानभिमन्त्रिच्चयच्चेनतिनिनि
 प्रत्यपहार चैयवानैत्तयु पणियत्ते । ५२
 विप्रनिङ्ङने परञ्जीटिनोरनन्तर
 चिल्पुमानाय कृष्णनरुळिच्चैय्तानेवं— ५३
 सन्ततियोटुंकूटैप्पाण्डवन्मारै जानो
 सन्तत कात्ततिन्नुं कात्तुकोळ्ळुवन्तानु । ५४
 इङ्ङने मूवायिरत्ताण्टेक्कु पोशय्कैटो
 निन्नुटे मुरयैन्नु शापवुमरुळ्चैय्तु । ५५

दोनो अस्त्रो का आपस मे टक्कर होगा तो सारी पृथिवी जल जायगी नारद और वेदव्यास पधारे और बीच मे घुस गये । तब अर्जुन ने भक्ति के साथ उनकी वन्दना की और काँपते हृदय के साथ उस बुद्धिमान् किरीटी ने अस्त्र का उपसहार कर दिया । ४३-४९ यह देखकर सब लोग विस्मित हुए और बोले— अर्जुन ही विश्व का एकमात्र धनुर्धर है । आचार्यपुत्र तो उस समय तापसो को देखकर अत्यन्त दुःखित हुआ । और बोला— “मैंने अभिमन्त्रित करके अस्त्र छोड़ा है उसे वापस लेना अत्यन्त कठिन है ।” विप्र के इस प्रकार कहने के बाद चित्पुमान् कृष्ण ने उत्तर दिया— “मैंने पाण्डवो की सदैव सन्ततिसहित रक्षा की है और आज भी रक्षा करूँगा ।” यह कहकर उसको शाप भी दिया कि तीन हजार वर्ष तक तुम ऐसे ही व्यर्थ घूमते रहो । ५०-५५

नारायणनुटे लीलाविशेषङ्ङ-
 ळारालुमोत्तलिरिञ्जु कूटायकयाल् । ६
 नेरे परवान् मटियिनिक्केत्तयुं
 पाराते चोल्लामरिञ्जत्तोदो बान्दट्टु । ७
 आयर्कुलत्तिल् पिरन्न मायामय-
 नायोधनत्तिनु पार्त्थनु सूतनाय् । ८
 मायाविकळामसुरराजाक्कळ
 मायमोळिञ्जु कौलिच्चोरनन्तरं ९
 शौर्यकलन्नीरु मारुतियेक्कौण्टु
 दुर्योधनवधं चेय्यिच्चकालत्तु । १०
 मक्कळ् मरिच्चौरु दुःख मुळुक्कया-
 लुळ्क्कान्पळिञ्जु धृतराष्ट्रमन्नवन् । ११
 केळुन्ननेरत्तु सञ्जयन् चोल्लिनान्
 केळुप्पेटायक नीयेतुमे मन्नव ! १२
 वाळुप्पळं तानशिप्पान् करयुन्त
 वालक्किटाङ्ङळप्पोले तुटङ्ङायक । १३
 कष्ट निरूपिक्किलक्षौहिणि पति-
 नेट्टु महाबलराय राजाक्कळु १४
 कालवशत्ताल् मरिच्चारतिन्नितु-
 कालं करञ्जळल् तेटायक नी वृथा । १५
 सञ्जयन् चोन्नतु केट्टु धृतराष्ट्र-
 नञ्जसा मोहिच्चु वीणितु भूमियिल् । १६

हरे ! तुम्हारी जय हो । नारायण के सभी लीलाविशेष कोई भी न जान सकता है । १-६ इसलिये सब बताना मेरा जी नहीं चाहता है । जो कुछ मैं जानती हूँ थोड़ा-थोड़ा करके जल्दी कहूँगी । गोपकुल में जन्म लेकर मायामय ने युद्ध में अर्जुन का सारथि बनकर मायावी असुर राजाओं का कपट छोड़कर वध कराने के वाद और शूर भीम से दुर्योधन का वध कराने के वाद, जब पुत्रों के निधन के कारण राजा धृतराष्ट्र दिल खोलकर विलाप करते थे तब सञ्जय ने कहा— हे राजन् ! विलाप न करो । केला खाने के लिए रोनेवाले वच्चो के समान तुम भी न शुरू करो । ७-१३ हाँ यह बड़ा कष्ट ही हुआ कि अठारह अक्षौहिनियाँ (सेनाये) और शक्तिशाली राजगण काल के प्रभाव से समाप्त हुए ।

सारसविलोचनन् गोविन्दन् नारायणन्
 नीरदनिर्गूणन् नीरजासनसेव्यन् । १०
 धर्मजादिकळोटुकूटयङ्ङुन्नळिळ
 निर्म्मलन् वासुदेवन् नीतियिल् वसिच्चुतन्ने । ११

॥ ऐपिक समाप्तं ॥

गोविन्द, नारायण, नीलमेघ के रगवाले कमलपर बैठनेवाले का सेव्य निर्मल
 वासुदेव युधिष्ठिर आदिको के साथ गये और सब उनकी नीति के
 अनुसार रहे । ७-११

॥ ऐपिक पर्व समाप्त ॥

स्त्री

नलत्तेन्मौळि मम तत्ते ! दिनमनु
 चित्ते सुखमरुळुक सरसे ! १
 दुग्धोदकनिधिमद्वये मरुविन-
 मुग्धेक्षणनुटे नलचरितरसं २
 बद्धादरमति भक्त्या वद वद
 मुग्धे ! मुहुरपि मुहुरपि नी । ३
 शुद्धात्मनि परतत्त्वे विहरति
 सत्ये ! मम मतिरतिमधुरं । ४
 नारायण ! जय नारायण ! हरे !
 नारायण ! जय नारायण ! हरे ! ५

स्त्रीपर्व

हे ! शहद के समान मीठी आवाजवाली मेरी शुक्ति ! प्रतिदिन,
 हे सरसे ! मेरे चित्त मे सुख पैदा करो । क्षीरसागर के बीच मे विराज-
 मान मुग्धलोचन के रसयुक्त अच्छे चरित को तुम सादर और भक्ति के
 साथ बार-बार कहो । हे सच्चे ! मेरा मन शुद्धात्म परतत्त्व मे सानन्द
 रहता है । हे नारायण ! हे हरे ! तुम्हारी जय हो ! हे नारायण ! हे

कालचक्रभ्रमं पातुं कण्टालोरु-
 कालवु दुःखिप्पतिनिल्ल कारण । ६
 जीर्णवस्त्रं कळञ्जन्पोटु मानुपन्
 पूर्णशोभ नववस्त्र धरिच्चीटु । ७
 जीर्णदेह कळञ्जन्पोटु देहिकळ
 पूर्णशोभं नवदेहङ्ङळ् कौळ्ळुन्नु । ८
 नित्यमल्लेतुमे देहादिकळितु
 नित्यनाकुन्ततु निश्चयमीश्वरन् । ९
 चत्तु पिस्सन्तुमिरिक्कुमिज्जन्तुक्कळ
 चित्ते सुखदुःखमेन्तिनतिन्नहो । १०
 अेन्नु तुट्ठिङ्गयतेन्नुमस्सिज्जति-
 ल्लेन्निनि मारुन्ततेन्नुमस्सिज्जील । ११
 आद्यन्तमिल्लात केवलन्वेलकळ-
 क्काद्यन्तमिल्लेन्तस्सिक धरापते ! १२
 मुन्पिलिविटेक्कैविटैनिन्निक्काल-
 मन्पोटु वन्तितु नीयुं महीपते ? १३
 पोकुन्नुतिन्नियेविटेक्कतोक्क नी
 चाकुन्त कारियमिल्लेन्तो तोन्नुन्नु । १४
 निन्नुटै मक्कळो पण्ठिवरोक्क नी-
 यिन्नि निनक्कवर् मक्कळाय् मेवुमो ? १५

है । मानव तो अपना जीर्णवस्त्र को त्याग कर नया पूर्ण शोभावाले वस्त्र पहन लेता है । १-७ देही भी उसी प्रकार अपने जीर्ण शरीर को छोड़कर पूर्ण शोभावाले नये शरीर स्वीकार कर लेते हैं । ये देह आदि तो नित्य नहीं हैं । केवल ईश्वर ही नित्य हैं । ये सब प्राणी पैदा होते और मरते रहते हैं, इसलिए सुख और दुःख क्यों किये जायें ? कोई नहीं जानता कि यह क्रम कब प्रारम्भ हुआ और कब वन्द होगा यह भी कोई न जानता है । हे भूपाल ! जान लो कि अनादि और अनन्त की इन लीलाओं का भी कोई आदि और अन्त नहीं है । तुम पहले कहाँ से यहाँ प्रेम से आये हो, हे राजन् ? और कहाँ जानेवाले हो ? सोचो तो ! क्या तुम समझते हो कि मरने का प्रश्न ही नहीं है ? ८-१४ तुम्हारे जो पहले पुत्र थे वे क्या आज फिर तुम्हारे पुत्र हो सकते हैं ? जो पीछे आये वे पहले ही चले गये और जो पहले आये वे पीछे जायेंगे ही । जान

ज्ञानियायुळळ विदुररतुनेरं
 दीननायुळळोररचने मैल्लवे १७
 तापालेटुत्तु निर्वर्त्तियिरुत्तिनान्
 तापं कंटुप्पान् तळिच्चु सलिलवु १८
 शोक कंटुप्पान् परञ्जु तुटड्डिनान् ।
 शोभनमायुळळ वाक्कुळळोरोन्ने १९

विदुरन् धृतराष्ट्रोऽतु चैय्युन्न ज्ञानोपदेशं

ज्ञानविज्ञानप्रभावङ्ङळुळ नी
 दीननावानोरु कारणमिल्ल केळ् १
 मूढतयुळळवक्कुळळ तौळिलितु
 तेटोला मन्नवा ! पार्त्तु काण्काशु नी । २
 पृथ्वीपते ! तव पुत्ररोटीन्निच्चु
 मित्रमायुळळोरु पृथ्वीपतिकळुं ३
 अत्रयुष्टिङ्ङने मृत्युभविच्चतु
 चित्तमोरु कालवैभवं भूपते ! ४
 जातनायाल् मृतनामवनेन्नोरु-
 नीति चमच्चितु नीरजसंभवन् । ५

उसके लिए अब रो-रोकर तुम व्यर्थ दुःखित न हो जाओ । सञ्जय की बात सुनकर धृतराष्ट्र तुरन्त वेहोश हुए और पृथिवी पर गिर गये । तब ज्ञानी विदुर ने दीन राजा को धीरे-धीरे उठाकर सीधे बैठाया । वेहोशी दूर करने के लिए उनपर जल छिड़का । और शोक नष्ट करने के लिए एक-एक करके इन शोभन बातों को कहा । १४-१९

विदुर द्वारा धृतराष्ट्र को ज्ञानोपदेश

तुम तो ज्ञान और विज्ञान से युक्त हो । कोई कारण नहीं है कि तुम दीन हो जाओ । यह तो मूर्खों का काम है, हे राजन् ! तुम इससे न पड़ो । तुम जरा ठहरो और देखो । हे राजन् ! तुम्हारे पुत्रों के साथ कितने मित्र भूपालो ने इस प्रकार मृत्यु प्राप्त की ! हे भूपते ! यह काल का वैभव विचित्र है । नीरजसंभव (ब्रह्मा) ने यह नीति निश्चित की है कि जो कोई पैदा होगा, वह मृत्यु भी प्राप्त करेगा । कालचक्र के भ्रमण अगर देखे जायँ तो दुःखित होने का कोई कारण न रह जाता

अच्छनेन्नु पुनरम्मयेन्नु तनि-
 विकच्छयेरीटुं कळवमैन्नु चिलर् । २६
 पुत्रनेन्नु चिलर् मित्रमैन्नु चिलर्
 चित्तभ्रममिद चित्रमत्रे तुलो । २७
 ज्येष्ठकनिष्ठादि नानाविधमाय-
 गोष्ठिकळोर्विकलो नाणमामैत्रयु । २८
 चेर्चयुं चार्चयु कैक्कोण्टोरेटत्तु
 वाच्च कुतूहलस्नेहवन्धत्तोडु २९
 कूटुमो रित्तिरिनेरमवरव-
 रीटिन कर्मगतिकोत्तवणमे । ३०
 ओरोरो नाळिलोरोरो वळिक्कु पोय्
 वेरामतिनेन्नु कारण केळुवान् ? ३१
 मूत्तु पळुत्तु वीणीटु चिल फल-
 मोर्त्तीटु पूविल् कौळिञ्जुपोकु चिल- ३२
 पत्तड्डळु पळुत्ताल् कौळियु चिल
 पृथ्वीपते । तळिरु कौळियुं चिल- ३३
 नीप्पोळपोले शरीरड्डळिड्डनै
 वाय्पोटु काणा मय्यु पुनरव । ३४
 केळक्क महीपते । काणात निन्नै जान्
 केळप्पिच्चुतन्नेयुऽप्पिच्चुकूटुमो । ३५
 उळिळलेक्कण्कोण्टु काणुन्न काळ्चपो-
 लुळ्ळताकुन्नततो भवानुण्टल्लो । ३६

समझते हैं । किसी को पुत्र समझना और किसी को मित्र मानना यह सब एक विचित्र चित्तभ्रम है । ज्येष्ठ और कनिष्ठ आदि होने के नाते जो चेष्टायें की जाती हैं वे, सोचने पर, लज्जास्पद होती हैं । समचित्तता और रिश्ते के आधार पर बड़े कुतूहल, स्नेह और संबन्ध से एक स्थान में थोड़ी देर के लिए इकट्ठा होते हैं अपने-अपने पूर्व कर्म के अनुसार । २३-३० किसी भी दिन किसी भी मार्ग चलकर अलग हो सकते हैं, इसमें विलाप करने की क्या बात है ? कोई-कोई फल परिपक्व होकर गिरता है, स्मरण रहे और कोई-कोई फल ही में विलीन हो जाता है । पत्ता भी कोई-कोई पक्का होनेपर गिरता है और कोई-कोई तो पल्लवावस्था में ही गिर जाता है जलसंस्थ के समान बड़े-बड़े शरीर-वाले तो होते हैं पर वे भी नष्ट हो जाते हैं । हे भूपाल ! तुम तो अन्धे

पिन्नाले वन्नवर् मुन्पिले पोयिनार्
 मुन्नमे वन्नवर् पिन्नालेयाय्वर । १६
 वाट्टुमिल्लात वेगेन नदिकळिल्
 काण्ठङ्ङळ्ळन्तकणक्के धरिक्क नी । १७
 पान्थर् पैरुवळियन्पल तन्निले
 तान्तराय्वन्नुटन् कूटुमौरुनेर । १८
 ओरो कथयु परञ्जु रसिच्चवर्
 पार मळतान् वैयिल्तानिरुट्टुतान् १९
 पोवोळमौन्निच्चिरुन्नालौरो वळि
 पोवोरवरवर् मुन्पुपिन्पेन्ततिल् ? २०
 पक्षिकळौक्कप्पलवळि वन्नौरु-
 वृक्षत्तैयाश्रयिच्चौट्टुनेरं वसि- २१
 च्चौक्कयोरो वळि पिन्नेप्परन्नुपो
 दु.खिक्कुमाऱिल्लतित्तवरारुमे । २२
 पण्णङ्ङळ् वायुवशत्तालुणङ्ङियाल्
 वन्नौरिटत्तुकूटुं चिल वायुना २३
 पिन्नेयु तङ्ङळिल् वेरामतुपोले
 वन्नुकूटीटुमौरेटत्तु जन्तुक्कळ् । २४
 कर्मवशत्तालितेन्नरि मन्नव !
 कर्मक्षय वरुं नेरं पिरिकयुं । २५

लो कि ये उन काठ के टुकड़ों के समान हैं जो वेग से बहनेवाली नदियों में दिखाई देते हैं। पथिक राजमार्ग पर स्थित मन्दिर में उनके मान्दे इधर-उधर से आकर इकट्ठा होते हैं। तरह-तरह की कथाएँ कहते हुए आनन्द लेते हैं, वर्षा या धूप या अन्धेरा समाप्त होने तक साथ रहकर तदनन्तर अपना-अपना रास्ता चले जाते हैं, इसमें पहले-बाद का प्रश्न ही कहाँ ? चिड़ियाँ भी इधर-उधर से आकर एक ही वृक्ष पर थोड़ी देर रहकर अपने-अपने रास्ते उड़ जाती हैं। कोई भी दुःख नहीं करती है। १५-२२ पत्ते हवे से सूखकर एक स्थान में इकट्ठा हो जाते हैं। फिर हवा ही से अलग-अलग हो जाते हैं। उसी प्रकार प्राणी भी एक स्थान में पहुँच जाते हैं। हे भूपाल ! जान लीजिये कि यह कर्म के कारण होता है और जब कर्म का क्षय हो जाता है तो वे अलग हो जाते हैं। किसी को पिता, किसी को माता और किसी को अपने प्रेम का पात्र पत्नी

जन्मवुं नाशवुमिल्लात मंगलन्
निर्ममलन् धर्मस्थितिकरन् निर्म्ममन् ४७
मायामनुष्यनाय् वन्निह भूमियिल्
मायामयमाय कर्मड्डळ् काट्टुवान् ४८
वृष्णिकुलत्तिल् पिरन्नु वळ्ळोर्-
कृष्णनाकुन्नतु विष्णु निरन्तरं । ४९
जिष्णुविन् तेरु नटत्तिय गोपति
जिष्णुमुखामरसेव्यनामव्ययन् । ५०
नित्यमाकुन्नतु मिथ्य मटौक्कयु-
मित्थं निरूपिच्चु तच्चरणावुजं ५१
चित्तत्तिलन्पोटुप्पिच्चुकोळ्क नी
मुक्तिवरुवानत्तैन्नियिल्लेतुमे । ५२
कामवुं क्रोधवुं लोभवुं मोहवुं
प्रेमवुं भीतियुं दुःखसुखड्डळुं । ५३
औक्कक्कळञ्जु शमदमसन्तोष-
सत्याज्जवैकान्तभक्तिविश्वासवुं ५४
कैक्कोण्डु वाळुक नीयिनियैन्नुटन्
मुख्यनायुळ्ळ विदुरर् पडञ्जप्पोळ् । ५५
संविल्स्वरूपत्तिलाक्कि मनतळि-
रंविकानन्दननाय नराधिपन् । ५६
क्षत्तावु पिन्नेयुं चोन्नानवनोटु
चित्तविषादं कळञ्जिनि वैकाते- ५७

धर्म की स्थिति करनेवाला, निर्मम, मायामय कर्म प्रदर्शित करने के लिये इस पृथिवी पर एक मायामय मनुष्य बनकर समागत, वृष्णियों के वश में पैदा होकर पाला गया कृष्ण साक्षाद् विष्णु है। वही गोप है जिसने अर्जुन का रथ चलाया। वह इन्द्र आदि देवताओं का अर्च्य है, अव्यय है। वही नित्य है, और सब मिथ्या है—ऐसा समझकर उसके चरणकमलों को अपने ध्यान में तुम स्थिर करो। यही एक उपाय है मोक्ष प्राप्त करने का। ४५-५२ काम, क्रोध, लोभ, मोह, प्रेम, भय, दुःख, सुख, यह सब त्याग करो और शम, दम, सन्तोष, सत्य, नेकी, एकान्त भक्ति और विश्वास को अपनाकर रहो—ऐसा जब प्रमुख विदुरजी ने कहा तब राजा अविकापुत्र ने अपने चित्त को सवित्स्वरूप में समर्पित किया। तब

नित्यमल्लिककण्ठतौन्नुमस्रिक नी
 नित्यमाकुन्नतेन्तेन्नु चौल्लामह । ३७
 तत्त्वत्तिनाधारमूलमाय् सत्यमाय्
 सत्त्वरजस्तमसामतिदूरमाय् ३८
 ज्ञानमाय् मायारहितमायेकमा-
 यानन्दपूर्णनायव्यक्तरूपमा- ३९
 यादियुमन्तवुमिल्लातवस्तुवा-
 याधारमिप्रपञ्चत्तिनाय् सूक्ष्ममाय्- ४०
 वाङ्मनोगोचरमल्लात देवमा-
 याम्नायमायतिनन्तमायर्थमाय् ४१
 मेवु परब्रह्ममा परमात्मावु
 देवकीदेवि तिरुमकनीश्वरन् ४२
 देवदेवन्मुकुन्दन् नन्दनन्दनन्
 गोविन्दनिन्दिरावल्लभन् सुन्दरन् ४३
 निर्गुणनायवन् निर्विकारात्मकन्
 चिल्धननाकिय सत्पुमानत्भुतन् ४४
 पद्मनाभन् जगन्मंगलन् केशवन्
 पद्मविलोचनन् नारायणन् परन् ४५
 भक्तियुळ्ळोरुटे चित्तत्तिल् मेवुन्न-
 भक्तप्रियन् परमेरवरन्च्युतन् ४६

हो । तुमको मैं कहाँ तक बाते सुनाकर समझा सकूँगा । अपनी भीतरी
 आँख से जो तुम्हें दिखाई देता है उसकी सत्यता को तो तुम जानते ही
 हो । जान लो कि यह जो दिखाई देता है वह नित्य नहीं है । नित्य
 क्या है यह मैं बतलाऊँगा । ३१-३७ सभी तत्त्वों का आधार, सत्य,
 सत्त्व, रज और तम से दूर स्थित, ज्ञानात्मक, मायारहित, एक, आनन्द-
 पूर्ण, अव्यक्तरूप, आदि और अन्त में हीन वस्तु, इस प्रपञ्च का आधार,
 सूक्ष्म, वाक् और मन का अगोचर देवता, वेदस्वरूप, वेद का अन्त, वेद
 का अर्थस्वरूप, परब्रह्म, परमात्मा, देवकीदेवी का सुपुत्र, ईश्वर,
 देवों का देव, मुकुन्द, नन्दपुत्र, गोविन्द, लक्ष्मीवल्लभ, सुन्दर, निर्गुण,
 निर्विकार चिद्धन, सत्पुमान्, अद्भुत, ३८-४४ पद्मनाभ, जगन्मङ्गल,
 केशव, कमललोचन, नारायण, पर, भक्तों के चित्त में निवास करनेवाला
 भक्तप्रिय, परमेश्वर, अच्युत, जन्म और नाश से रहित मंगलमूर्ति, निर्मल,

केळ्वक मदीयमां वाक्कु महीपते !
 मोक्षमौलिञ्जु करतायिकनियेतु । ६९
 मक्कळ् मरिच्चित्तोत्तु शोक्किक्कोला
 मक्कळल्लोक्किल् निनक्कवरारुमे । ७०
 मायया मक्कळन्नुळ्ळ बुद्धिभ्रमं
 मायुमाशायतिल्ले निनक्किन्नियुं ? ७१
 वाट्ट कळञ्जु सन्तुष्टनाय् वाळ्क नी
 केट्टालुमैङ्किल्लुच्चेवितन्नु वास्तव । ७२
 भूमियिल्वन्नु पिशन्नोरसुरर्कळ्
 भूमिक्केटुक्करुताते चमञ्जितु । ७३
 वानवरोट्टुमौरुमिच्चवर्चेन्नु
 धेनुवाय्निन्नु विरिञ्चनोटौतिनाळ् । ७४
 अप्पोळ् विरिञ्चनु देवसमूहवु
 पत्मनाभन् वसिक्कुन्त पालाळियिल् ७५
 चेन्नु पुक्कण्डियिच्चित्तु केट्टपो-
 तण्णोजलोचननाय नारायणन् ७६
 देवकीदेवीतिरुमकनाय्वन्नु
 देवकळ्वकुं धरणिक्कुमुण्टायौर ७७
 तापं केट्टप्पान् पिशन्नित्तिक नी
 तापमतिन्नु मनस्सिलुण्टाक्कोला । ७८

असत्य, इन दोनो मे विवेक करनेवाले महामुनि ने राजा से बुद्धिमान् विदुरजी के सामने, जो तत्त्व सत्य है उसको सुनाया । हे राजन् । मेरी बात सुनो । मोक्ष के सिवाय अब और कुछ न दूँडो । यह सोचकर कि पुत्रो का निधन हो गया तुम शोक न करो । सोची तो ये तुम्हारे पुत्र ही न थे । माया के कारण ये मेरे पुत्र है ऐसा जो तुम्हारा बुद्धिभ्रम हुआ था वह क्या अब भी नष्ट न होने लगा है ? दैन्य छोडकर सन्तुष्ट होकर रहो और ध्यान से मुझसे परमार्थ सुनो । जो असुर पृथिवी पर पैदा हुए थे वे पृथिवी के लिए असह्य हो गये । ६७-७३ देवो के साथ वे गये और एक धेनु के रूप मे उन्होने ब्रह्मा को सब वतला दिया । तब ब्रह्मा और देवगण क्षीरसागर गये जहाँ पद्मनाभ (विष्णु) रहते थे और उनकी प्रशंसा करके उनको सब सुना दिया । सुनकर कमललोचन नारायण देवकीदेवी के सुपुत्र बनकर देवो का और पृथिवी का दुःख दूर करने के लिए पृथिवी पर पैदा हुए, जान लो । उसके लिए चित्त मे

युत्तमयायुळ्ळ गान्धारिदेवियुं
 मित्तवर्गङ्ङळुं कूटियोरुमिच्चु ५८
 सत्यपरायणन्माराय पाण्डव-
 कर्कत्तल्कैटुत्तिनि रक्षिच्चुकौळ्ळुक । ५९
 पुत्तराकुन्नतवर्कळ् निङ्ङळ्विकनि
 नित्यसुखत्तोटु रक्षिप्पोर् निङ्ङळ्ळे । ६०
 द्वेपवुं भेदवु मत्सरमादियां
 दोषवुमिल्लवक्कैन्नडि मन्नव । ६१
 निङ्ङळ्वक्कु वेण्टुं परगतियुमवर्
 तङ्ङळ् चैय्युन्न कम्मत्ताल् वरुत्तुवोर् । ६२
 इत्थं विदुरर् परयुन्ननेरत्तु
 सत्यवतीसुतनाय मुनीश्वरन् ६३
 पुत्तशोकं कैटुत्तीटुवान् भारत-
 कर्त्तावु कृष्णनां द्वैपायनन् तानुं । ६४
 वेगमोटैयैळुन्नळ्ळियतुकण्टु-
 शोक कलन्नु नृपनुं विदुरर् ६५
 वीणु नमस्करिच्चाशु विनयमो-
 टाननपत्तमवु ताळ्त्तिनिल्क्कुंविधौ । ६६
 नित्यमनित्यमैन्नुळ्ळ रण्टिङ्ङलुं
 वस्तुविवेकं कलन्नु महामुनि । ६७
 सत्यमाकुन्नतु चौन्नान् नृपनोटु
 बुद्धिमानाय विदुरर् केळ्वक्कवे । ६८

विदुरजी ने फिर कहा— 'अपने चित्त का विपाद छोड़ो और साध्वी गान्धारी देवी और अन्य मित्तवर्ग के साथ सत्य परायण पाण्डवों का दुख दूर करके उनकी रक्षा करो । ५३-५९ अब वे ही तुम्हारे पुत्र हैं और वे बड़े सुख से तुम लोगों की रक्षा करेंगे । हे राजन् ! जान लो कि वे द्वेष, भेद, मत्सर आदि दोषों से रहित हैं । और वे अपने कर्मों के द्वारा तुम लोगों की परगति पैदा करेंगे । जब विदुरजी इस प्रकार कह रहे थे तब सत्यवती के पुत्र मुनीश्वर महाभारत के रचयिता, कृष्णद्वैपायन को पुत्तशोक को दूर करने के लिए वेग से पधारते देखकर धृतराष्ट्र और विदुर, शोक करते हुए, उनके चरणों पड़े और बड़े विनय के साथ अपने मुखकमल को नीचा करते हुए खड़े हो गये । ६०-६६ तब सत्य और

तान् तान् मरुवुन्न गेहमकपुक्कु
 क्लान्तमारायि मुरुतुटङ्डीटिनार् । ८९
 अंबुजलोचनन्तनुटे चोल्लिना-
 लंबिकानन्दनन्तन् कळल् कूप्पुवान् ९०
 धम्मजन्मावुमवरजन्मारुमाय्
 सन्मार्गमोटु नटन्नारतुनेर । ९१
 आयतलोचननाकिय माधव-
 नायसमार्योरु भीमरूपत्तैयु ९२
 न्यायमुण्टेन्नरुळ्चैय्तेटुप्पिच्चुको-
 ण्टायितेळुन्नळत्तैन्तितिन् कारण ? ९३
 मायामयनाय नारायणनुटै
 मायाविलासङ्ङळार्क्कडिञ्जीटावू । ९४
 प्रीतियुं भीतियुं दुःखवुं भक्तियुं
 नीतियुं नाणवुं कैक्कोण्टु धम्मजन् ९५
 पादसरोजत्तिल् वीणु नमस्करि-
 च्चातुरनायैळुनेटु निल्क्कुंविधौ । ९६
 मन्दमन्दं करंकोण्टु तप्पिप्पिटि-
 च्चुण्णी ! वरिक्क वरिक्केन्नरुळ्चैय्त्तु । ९७
 गाढगाढ पुणर्न्नूढमोदं नृपन्
 कूटत्तलयिल् मुक्कर्न्नु मुक्कर्न्नुटन् ९८
 आयुष्मानाक्केन्नु पिन्नेयु पिन्नेयु-
 माशिस्सुकळरुळ्चैय्त्तु नित्तीटिनान् । ९९

(कृष्ण) के कहने से अम्बिकानन्दन (धृतराष्ट्र) के चरणों की वन्दना करने के लिए युधिष्ठिर और उनके भाई ठीक ढंग से निकले । आयतलोचन (कृष्ण) माधव भीम की एक लोहे की मूर्ति को 'इसमें एक न्याय है' ऐसा कहते हुए जो उठवा ले जा रहे थे, इसका क्या कारण है ! मायामय नारायण के मायाविलासों को कौन समझ सकता है ? ८९-९४ जब युधिष्ठिर ने प्रीति, भीति (डर) दुःख, भक्ति, नीति, और लज्जा का अनुभव करते हुए चरणकमलो पडकर नमस्कार किया और दुःखित होकर खड़े हुए तब राजा ने धीरे-धीरे हाथ से टटोलते हुए कहा— 'वेटा ! आओ, आओ' और बड़े प्रमोद के साथ उनका आलिङ्गन किया । और सिर को बार-बार चूमते हुए अनेक बार कहा 'आयुष्मान् होओ' और

देवाशमायतु पाण्डवन्मारेन्नु
 तेरुक शोकवु माटुक तावकं । ७९
 मूलविनाशमिवक्कु वरुत्तुवान्
 मूलमाय् निन्टे मकनाय् सुयोधनन् । ८०
 पारिल् पिशन्नतु पार्क्किल् कलियत्ते
 नेरे धरिक्क नी निन्मकनल्लवन् । ८१
 नित्यमल्लिक्कण्टतौन्नुमशिक नी-
 नित्यमाकुन्नतात्मावु नारायणन् । ८२
 मिथ्ययेन्नोर्त्तरुळिप्रपञ्चत्ते नी
 सत्यमेन्नोर्त्तुपोम्मायकौण्टेवरुं । ८३
 इत्थमरुळ्चेय्ततौक्क ग्रहिच्चुटन्
 चित्त तौळिञ्चु विदुररुमादराल् । ८४
 अंबिकासुतन् दुःखवुं तीर्त्तुट-
 नम्मुनितानु मशञ्चरुळीटिनान् । ८५
 अध्यात्ममायुळ्ळ वाक्कुक्क केट्टु पोय्
 हस्तिनं पुक्कानरचनुमन्नेर । ८६
 भर्तृपुत्रादिकळौक्क मरिक्कयाल्
 चित्तमुळन्नु तौळिच्चलच्चैत्तयु ८७
 कान्तमाराकिन कामिनीवर्गवुं
 गान्धारियोटुकूटाकुलप्पेट्टु पोय् । ८८

दुःख न करो । जान लो कि पाण्डव देवो के अंश है और अपना शोक समाप्त करो । इनका मूलविनाश करने के लिए तुम्हारा पुत्र सुयोधन निमित्त बना । ७४-८० सोचो तो वह कलि ही था जिसने पृथिवी पर जन्म लिया था । इस बात को ठीक समझो— वह तुम्हारा पुत्र नहीं था । जो कुछ यहाँ दिखाई देता है वह नित्य नहीं है । केवल नारायण ही नित्य है जो आत्मा है । इस प्रपञ्च को तुम मिथ्या समझो । माया के ही कारण उसे लोग सत्य समझते हैं । उनकी कही इन बातों को ग्रहण करने के बाद विदुरजी का सादर चित्त प्रसन्न हुआ । अविकापुत्र (धृतराष्ट्र) का दुःख दूर करके वह मुनि (व्यास) भी चले गये । अध्यात्म की इन बातों को सुनने के बाद राजा हस्तिनापुर सिधारे । पतियो और पुत्रों के निधन से प्रेम करनेवाले कामिनीवर्ग का चित्त अत्यन्त सन्तप्त हुआ और गान्धारी के साथ बहुत दुःखित हुआ । ८१-८८ अपने-अपने घर जाकर अत्यन्त क्षीण होने के कारण विलाप करने लगा । अम्बुजलोचन